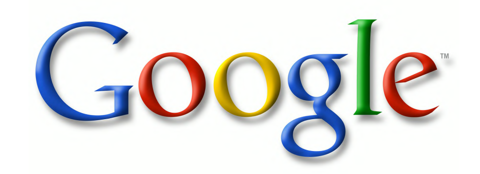
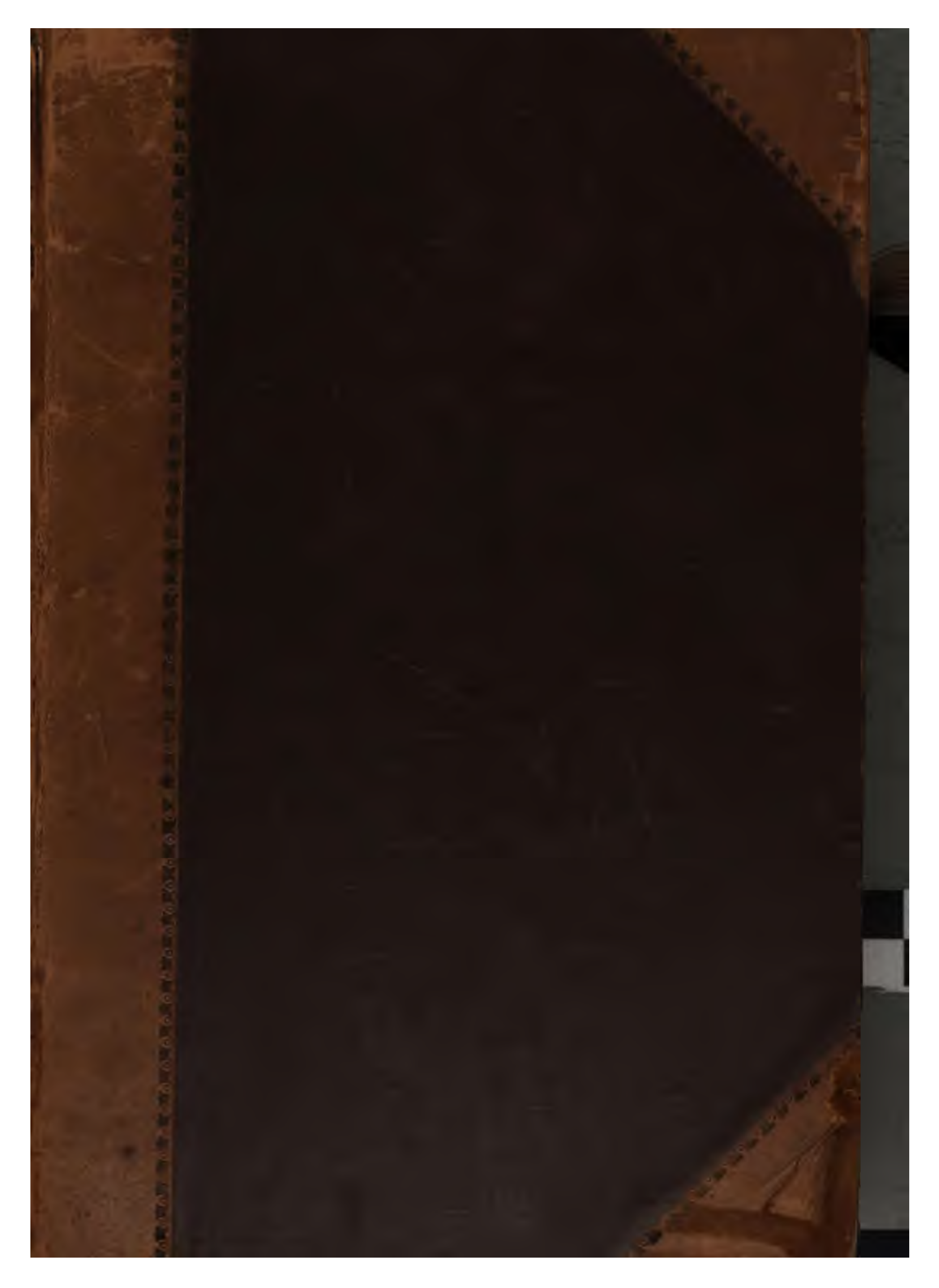





600095766$


600095766$









DICCIONARI

DE LA

LLENGUA CATALANA

AB LA CORRESPONDENCIA CASTELLANA Y LLATINA,

PER

PERE LABERNIA

PROFESSOR APROBAT DE LLATINITAT Y HUMANITATS,
INDIVIDUO DE LA ACADEMIA DE BONAS LLETRAS DE BARCELONA, Á LA QUE VA DEDICAT, Y BAIX LOS AUSPICIS DE LA QUAL SE PUBLICA.

TOMO II.





BARCELONA.
EN LA ESTAMPA DELS HEREUS DE LA V. PLA,
CARRER DELS COTONERS.

1840.

H.

H. Octava lletra del abecedari catalá y novena del castellá, encara que segons los gramátichs es sols senyal de aspiració que serveix pera donar forsa al so de la lletra á ques junta: los antichs la tinguéren per numeral y valia 200, y ab una ralleta sobre 200000.

HA.

HA. int. Explica los diferents afectes y accions ab que se avisa, anima ó alaba. *Ha.* Ha, heu. || Tercera persona del verb HABER. *Ha.* Est, y si es auxiliar, no tè correspondencia llatina.

HA, HA. interj. pera manifestar ques troba á algú en malefici. *Ai, ai, ha, ha.* At. at.

HA. HA, HA. interj. de rissa. *Ha, ha, ha: hi, hi, hi.* Ah, ah, ah.

HABANO, A. adj. Cosa de la Habana. *Habano, y habanero* dit de las personas. Habanensis.

HABEDOR, A. adj. Lo que se ha de possehir ó percibir. *Habedero.* Quod habendum est.

HABENT. gerun. *Habiendo.* Cum. || ant. *Teniendo.* Habendo.

HABER. v. a. ALCANSAR, LOGRAR. || aut. Possehir, tenir. *Haber.* Possideo, es. || Es auxiliar pera conjugar altres verbs en los temps de activa. *Haber.* || impers. Sobrevenir. *Haber, acaecer.* Accedit, evenit. || Sèr ó existir. *Haber.* Sum, es, esse. || Abastar. *Alcanzar.* Manu prehendere. || Complirse lo temps de alguna cosa. *Haber, hacer.* Impleri. || Percibir part de alguna cosa, com ne HABEM hagut. *Haber, alcanzar.* Obtingo, is. || Sèr castigat ó représ, com HAURÁS cops. *Llevar.* Fero, ers. || m. Crédit en alguns empleos. *Haber.* Ratio expensi scripto tradita. || pl. BENS.

HABER Á CAMAS. fr. fam. ACONSEGUIR.

HABER DE CAP DE DITS. fr. met. Tenir desitg de castigar ó venjarse. *Coger en las uñas ó entre las uñas.* Apprehendo, is.

HABERLAS. loc. TRACTAR. || Queixarse ab algú, com de que LAS HEUS. *Haberlas ó habérselas con alguno.* Cum aliquo contendere.

DE AHONT NON HI HA NON POT RAJAR. ref. ab ques dòna á entendrer que nos pot tráurer mòlt fruyt de ahont no hi ha substancia. *De orujo esprimido nunca mosto corrido.* Nemo dat quod non habet.

DE AIXÓ LAS HABÈM. expr. concessiva. *De lo que hablamos, predicamos.* Hoc idem.

NO HI HA MÈS QUE VEURER Ó MIRAR. exp. Pondera la abundancia ó perfecció de las cosas. *Es para alabar á Dios.* Dei laudes hoc excitat.

NO HI HA MÈS DE CUYTAS, Y TANT HI HA Y BON PES. loc. fam. NO HI HA MÈS CERA &c.

HÁBIL. adj. Intel·ligent, capás, docte. *Hábil.* Habilis. || Apte, adequat, á propósit. *Hábil.* Aptus. || Viu, subtil, fi. *Hábil.* Callidus.

HABILÍSSIM, A. adj. sup. *Habilísimo.* Scientissimus, peritissimus.

HABILITACIÓ. f. Acció de habilitar. *Habilitacion.* Habilitatio, probatio, nis.

HABILITADO. m. mil. Oficial recaudador dels interessos del cos quel anomena. *Habilitado.* Rerum legionis procurator miles.

HABILITADOR, A. m. y f. Qui habilita. *Habilitador.* Aptitudinis declarator.

HABILITAR. v. a. Declarar á algú apte y capás per alguna cosa. *Habilitar.* Probo, as. || Fer hábil ó capás á algú. *Habilitar.* Habilem reddere. || Provehir á algú de lo necessari. *Habilitar.* Promptum, expeditum aliquem facere. || LLEGITIMAR.

HABILITARSE. v. r. APROFITARSE.

HABILITAT, DA. p. p. *Habilitado.* Probatus. || f. Capacitat, talent, aptitut. *Habilidad.* Solertia, æ. || Destresa, art, manya pera fer alguna cosa. *Habilidad.* Solertia, æ. || Suficiencia. *Habilidad.* Scientia, æ. || Lo primor de una obra. *Habilidad.* Manus, us. || pint. Propietat

y acert en la semblansa de lo ques pinta, perfecta imitació. *Valentía*. Vivida naturæ æmulatio.

VALERSE DE SAS HABILITATS. fr. VALERSE DE SAS MANYAS.

HABILÍSSIM, A. adj. sup. *Habilísimo*. Peritissimus.

HABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Habilísimamente*. Quam expeditè.

HABILMENT. adv. m. Ab habilitat. *Hábilmente*. Scienter.

HÁBIT. m. Vestit peculiar dels ecclesiástichs, y mès comunment dels frares. *Hábito*. Habitus, us. ‖ Insignia ab ques distingeixen los ordes militars. *Hábito*. Insigne, is. ‖ Costúm, facilitat adquirida per la repetició de mòlts actes. *Hábito, habituacion*. Habitus, us. ‖ Túnica de monja. *Monjil*. Monialis vestis.

HÁBIT SOBRENATURAL. Lo que se adquireix per lo exêrcici de las virtuts sobrenaturals; també se diu de las virtuts infusas, fé, esperansa y caritat, per rahó de sèr una qualitat permanent intrínseca en la ánima. *Hábito sobrenatural*. Habitus supernaturalis.

HÁBITS DE CHOR. Aquells ab quels ecclesiástichs assisteixen al chor. *Hábitos de coro ó corales*. Vestes quibus ecclesiastici choro assistunt.

HÁBITS LLARCHS. La sotana y manteu que usan los ecclesiástichs y estudiants. *Hábitos*. Talaris vestis.

LO HÁBIT NO FA LO MONJO. ref. Ensenya quel exterior no sempre es una senyal certa del interior. *El hábito no hace el monje*. Barba non facit philosophum.

PÉNDRER LO HÁBIT. fr. Ferse religiós. *Tomar, vestir el hábito*. Dare nomen religioni; religioso habitu insigniri.

PENJAR LOS HÁBITS. fr. Deixar la carrera ecclesiástica. *Ahorcar, colgar los hábitos*. Deponere scholasticas aut religiosas vestes.

HABITABLE. adj. Lo ques pot habitar. *Habitable, vividero*. Habitabilis, quod frequentari potest incolis.

HABITACIÓ. f. Casa ó paratge en que se habita. *Habitacion, habitáculo, vivienda, morada*. Habitaculum, i. ‖ La part de la casa propia pera habitarse. *Habitacion*. Habitaculatio, nis. ‖ Lo temps que se habita en alguna part. *Habitacion, residencia*. Domicilium, ii. ‖ Comuna de companys. *Contubernio*. Contubernium, ii. ‖ La que es mòlt freda. *Nevera*. Nimis frigida cella.

HABITACIÓ DE LA LLUNA. astrol. Certas parts del zodíach, en quels astrólechs imaginan que la lluna adopta las malas qualitats de las estrellas. *Habitacion de la luna*. Tempestas lunæ.

HABITADOR, A. m. y f. HABITANT.

HABITAMENT. m. ant. HABITACIÓ, ESTADA.

HABITANT. p. a. Qui habita. *Habitante*. Habitans. ‖ adj. Vehí de una casa ó poble. *Habitante, habitador, vecino, morador*. Habitans, tis. ‖ Qui viu en lo camp y no gosa lo dret de ciutadá. *Pagano*. Paganus.

HABITAR. v. a. y n. Residir, víurer en algun lloch. *Habitar, morar, vivir*. Habito, as.

HABITAT, DA. p. p. *Habitado*. Habitatus.

HABITATGE Y HABITAY. m. ant. HABITACIÓ.

HABITET. m. dim. *Habitillo*. Parvus habitus.

HABITUACIÓ. f. HÁBIT. 3.

HABITUAL. adj. Lo ques fa, esdevé ó pateix per hábit, com malaltía HABITUAL. *Habitual*. Habitualis.

HABITUALMENT. adv. m. Per hábit, de un modo habitual. *Habitualmente*. More consueto.

HABITUAR. v. a. Acostumar, fer que algú se acostume á alguna cosa. *Acostumbrar, habituar*. Suesco, is. ‖ DOMICILIARSE.

HABITUARSE. v. r. Acostumarse á alguna cosa. *Habituarse*. Assuefio, is.

HABITUAT, DA. p. p. *Habituado*. Consuetus.

HABITUT. f. Relació que tè una cosa á altra. *Habitud*. Relatio, nis.

HABUYRA. f. ant. DESCANS, QUIETUT. ‖ ant. Temps irregular. HAGUERA.

HABUYRAR. v. n. ant. REPOSAR. ‖ ant. ABUNDAR. ‖ ant. SOBREIXIR.

HACA. f. Caball petit de estatura. *Haca, jaca*. Mannus, i.

HACANEA. f. Haca inglesa major que la haca espanyola y menor quel caball. *Hacanea* y Sejornan li diu *haca doble y caballo inglés ó polaco*. Alurco, nis.

HACÉLDAMA. f. Camp de sanch, y en particular lo ques comprá prop de Jerusalém pera sepultura dels peregrins

per los trenta diners en que fou venut lo Salvador. *Haceldama.* Ager sanguinis.

HACH. f. Pronunciació catalana de la lletra H. *Hache.* H littera. || *Aquel ha ó tiene.* Ille habet. || *Hubo.* Habuit.

HADULAMENT. m. ant. UDOL.

HAESMAR. v. a. ant. DISCÓRRER, JUDICAR.

HAGUT, DA. p. p. de haber. *Habido.* Habitus.

HAHINAMENT. m. ABINADA.

HAHINAR. v. n. ABINAR.

HAHIR. v. a. ant. Tenir odi. *Aborrecer, odiar.* Odi, isti.

HAJATS Y HAJAU. Temps del verb HABER, TINGAU.

HALAGAR. v. a. ALBAGAR.

HALENAR. v. n. ant. ALENAR.

HÁLIT. m. Alé. *Hálito.* Halitus, us.

HAL-LUCINAR. v. a. AL-LUCINAR.

HAM. m. Petit ganxo pera pescar. *Anzuelo.* Hamulus, hamus, i. || En lloch de HABEM Ó HEM. *Hemos.* || ant. Equival á ME HA, com HAM donat gran contento la vostra carta. *Tu carta me causó grande alegria* Litteræ tuæ mihi magnam lætitiam attulerunt.

TIRAR LO HAM AL MAR. fr. met. Practicar totas las diligencias pera conseguir algun fi. *Echar la red.* Retia mittere, tendere.

HAMACA. f. Filat gran y clar assegurat ab dos estacas, serveix de llit, columpi ó gronxador. *Hamaca.* Pensilis lectus.

HAMADRÍADAS. f. pl. mit. Ninfas de las florestas que naixían ab las carrascas. y estaban amagadas en sa escorxa, y morían ab ellas. *Amadríadas.* Amadryades. um.

HANC. adv. ant. MAY. || ant. Á MÈS, ENCARA. ENCARA MÈS, TAMBÉ.

HARDA. f. ant. ESQUIROL.

HARMONÍA. f. Consonancia de veus ó instruments. *Harmonia, armonia.* Harmonia. æ. || Composició, conveniencia de cosas semblants. *Harmonia.* Harmonia. æ. || AMISTAT, UNIÓ. || anat. Composició y orde dels ossos en línea recta. *Armonia.* Harmonia. æ. || mit. Diossa filla de Marte y Venus. *Armonia.* Harmonia, æ. || ret. Combinació de diccions de pausada ó rápida pronunciació, sostinguda per articulacions fácils y distinctas, que fan lo estil dols y agradable. *Armonia.* Harmonia. æ.

CÓRRER AB BONA HARMONÍA. fr. Tractarse amistosament. *Correr con buena armonia, amistosamente.* Amicè facere, vivere.

FER Ó CAUSAR HARMONÍA. fr. Causar estranyesa, dissonar á la rahó. *Hacer armonia.* Lædere, offendere.

HARMÓNICH, CA Y HARMONIÓS, A. adj. Lo que fa harmonía. *Harmonioso, harmónico, canoro.* Harmonicus.

HARMONIOSAMENT. adv. m. Ab harmonía. *Harmoniosamente.* Musicè.

HARPA. f. Instrument músich de cordas, quasi triangular, ques toca ab las unglas: es símbol de Apolo á qui la regalá Mercuri son inventor. *Harpa ó arpa.* Cithara, æ. || GRAPA, GARRA.

TOCAR LA HARPA. fr. met. fam. ROBAR.

HARPADA. f. Esgarrapada. *Garfada, garfiada.* Unguium jactus, ictus.

HARRAR. v. a. ant. CASAR, DESPOSAR.

HARRIEJAR. v. a. ant. Avivar á las bestias peraque caminen. *Arrear, aguijar á las bestias.* Bestias stimulare, agitare.

HASE. ant. *Acaece.* Accidit.

HASENDAT, DA. adj. HISENDAT.

HASIENDA. f. HISENDA.

HASSANYA. f. Fet heróich, senyalat. *Hazaña.* Res gesta. || irón. Pillada, fet indigne. *Hazaña.* Turpe, indignum facinus.

HASTA. f. Lo mánech de la llansa, pica. bandera &c. *Hasta.* Hastile, is. || També se enten la mateixa llansa ó arma á que serveix de mánech. *Hasta.* Lancea, æ. || Branca ó tronch pera plantar. *Estaca.* Talea, æ. || Lo pal superior de algunas lletras, com lo de la b. d. l. &c. *Palo.* Litteræ procidentia. || Lo gros ques dóna en la part superior. al pal de algunas lletras, com la b. d. l. &c. *Cabeceado.* Litterarum apex. || BANYA. 1.

HAUNIR. v. a. ant. UNIR.

HAUR. m. ant. OR.

HAURERSE. v. r. PORTARSE, OBRAR.

HAUT. p. p. ant. HAGUT. || adj. ant. Passat, complert. *Pasado, transcurrido.* Transactus. || m. ant. AUTO, ACTE.

HAVENT. m. ant. Triensa. *Bieldo.* Ventilabrum, i, pecten, inis.

HAVER. v. a. HABER.

HAVIRANSA. f. ant. BENAVENTURANSA.

HAVIRAT, DA. adj. ant. BENAVENTURAT. DITXÓS.

HAVITAR. v. a. HABITAR.

HAVORRIR. v. a. ABORRIR.

HAYR. adv. t. AHÍ.

HAYR AMOR. fr. ant. *El amor excita la ira*. Amor iram movet, acuit.

HAZANYA. f. HASSANYA.

HE.

HEBDÓMADA. f. SEMMANA. ‖ Doma, lo espay de set anys, quals foren las setanta hebdómadas de Daniel. *Hebdómada*. Hebdomas. æ, hebdomada, æ.

HEBDOMADARI, A. m. y f. Qui en las comunitats ó capitals se destina pera oficiar cada semmana. *Hebdomadario, semanero*. Hebdomadarius, ii.

HEBRÁICH, CA. adj. Lo pertanyent als hebreus. *Hebráico, hebreo*. Hebraicus.

HEBRAÏSME. m. La professió de la lley de Moysés. *Hebraismo*. Hebraismus, i. ‖ Idiotisme de la llengua hebrea. *Hebraismo*. Hebraismus, i.

HEBREU, A. adj. HEBRAICH. ‖ m. y f. Qui professa la lley de Moysés. *Hebreo*. Hebræus, i. ‖ Lo idioma dels hebreus. *Hebreo*. Hebraica lingua.

HECATOMBA. f. Sacrifici de cent víctimas de una mateixa especie entrels grechs y romans ques feyan en cent altars per cent sacerdots á un mateix temps. *Hecatomba*. Hecatombe, es.

HEDRA. f. ant. EURA.

HEGIRA. f. Época dels anys entrels mahometans los ques comensan á contar desde quinse á setse de Juliol del 622 de Jesucrist, en que Mahoma fugí de la Meca á Medina, si bé Amasi diu lo any 630. *Hegira*. Egira, æ.

HELENISME. m. Idiotisme de la llengua grega, ó construcció de ella, usada en altra. *Helenismo*. Hellenismus, i.

HELIÁCH. m. astron. Se diu del naixement ú ocás de un astre. *Heliaco*. Heliacus, i.

HELICH, CA. adj. geom. ESPIRAL.

HELIÓMETRO. m. Instrument pera midar lo diámetro del sol. *Heliómetro*. Heliometrum, i.

HELIOSCOPI. m. Ullera, instrument de vidres de colors pera observar lo sol. *Helioscopio*. Helioscopium, ii.

HELIOTROPI. f. ant. planta. GIRASOL. ‖ Pedra preciosa de color vert blaveuch y ab clapas encarnadas. *Heliotropio*. Heliotropium, ii.

HEL-LÉBOR BLANCH. Planta que es mólt comuna en Espanya, forma una arrel en figura de cono truncat, de dos ó tres polsadas de llarch y una de espessor, y guarnida de numerosas arreletas; de dins es blanca, de fora negra y arrugada. *Eléboro, vedegambre blanco, yerba de Ballesteros*. Helleborus albus.

HEL-LEBOR NEGRE. Planta ques cria en el Delfinat y se cultiva en Espanya, la sua arrel es com lo dit petit, de dins grisa ó rojenca, y negreja al exterior. *Eléboro negro*. Helleborus niger.

HEL-LESPÓNTICH, CA. adj. Cosa de Hel-lesponto. *Helespóntico*. Hellespontiacus.

HELVESI, A, Y HELVÉTICH, CA. adj. suís.

HEMATITES. f. Pedra mineral de ferro, ordinariament de color de sauch. *Hematites*. Hæmatites, æ.

HEMISFERI. m. La meytat de una esfera. *Emisferio*. Hemispherium ii.

HEMISTÍQUI. m. Part de un vers. *Hemistiquio*. Hemistichium, ii.

HEMORRÁGIA. f. Fluix de sauch, particularment del nas. *Hemorragia*. Hemorragia, æ.

HEMORROYDAL. adj. med. Cosa de morenas. *Hemorroidal*. Hæmorroidalis.

HEPÁTICH, CA. med. Cosa del fetge y lo que serveix pera curarlo. *Hepático*. Hepaticus.

HEPTACORDO. m. mús. La séptima especie compresa en lo diapassó ú octava. *Heptacordo*. Heptachordos, i.

HEPTÁGONO, NA. geom. adj. y m. Figura de set costats y set ánguls. *Heptágono*. Heptagonum, i.

HERAL. m. ant. Rey de armas. *Heraldo*. Heraldicus, i.

HERÁLDICH, CA. adj. Lo que pertany al escut de armas. *Heráldico*. Gentilitius, scutarius, fecialis:

HERALT Y HERAU. m. HERAL.

HERBA. f. Nom genérich de las plantas petitas que moren cada any. *Yerba*. Herba, æ. ‖ Lo conjunt de diferents herbas en un terreno. *Yerba*. Herba, æ. ‖ pl. La dels prats &c. pera pasturar lo bestiar. *Yerbas, pastos*. Pabulum, i.

HERBA ANGÉLICA. ANGÉLICA.

HERBA APEGALOSA. f. ter. ROJA. 3.

HERBA BOTERA. Planta perenne indígena, que se usa en polvos, en hemorragias passivas, fluixos mocosos crónichs, y en gargarisme per las inflamacions,

Alquimila, pie de leon. Alchemilla vulgaris.

HERBA CAIXALERA. HERBA DE LA MARE DE DEU.

HERBA CANA. La que en las apotecarías ne diuhen espátula pudenta. *Yerba cana, senecio.* Spatula fœtida; senecio, nis.

HERBA CAPITAL. ÁRNICA.

HERBA COL Ó COLERA. Los brins que naixen de la flor de la carxofa borda, que sòn blans en son estat fresch, bermellenchs quant estáu sechs, y serveixen pera coagular la llet. La mateixa virtut tenen los de la vera. *Yerba de cuajo.* Hosculi cynaræ scolymæ.

HERBA CUQUERA. Planta de camas altas de dos á tres peus, rodonas, ralladas, molsudas: fullas llargas, grans, retalladas, serradas, de color vert groguench; flors en corimbo terminal; cális comú, emisférich, de groch verdós; escatas llanceoladas, agudas; corola composta de groch daurat, convéxâ; olor mòlt fort, y sabor aromátich mòlt amarch y un poch caulorat. Tè propietats tónicas, estimulants, emenagogas y sobre tot antilmíticas. *Yerba lombriguera, tanaceto, abrótano.* Tanacetum, i; tanacetum vulgare.

HERBA CUQUERA DE MALLORCA. CORALINA.

HERBA DE BALLESTER. HEL-LÉBOR.

HERBA DE FLUXIÓ. Herba de cama cilíndrica, ramosa, ab fullas ovaladas, llanceoladas, de color vert baix, dentadas ó enteras, de las quals las inferiors se estreteixen en pescíolos per sa basa, y las superiors sentadas y mès estretas; las flors en las cimas dels brots en ramellet, mòltas, petitas y blancas, de sabor acre aromátich semblant al del pebre negre. Es estomacal, antiescorbútica, antiherpética y diurética. *Lepidio, mastuerzo silvestre mayor.* Lepidium, ii, lepidium latifolium.

HERBA DE LA FERIDURA. Herba de camas dretas, quadradas, poch ramosas, y un poch peludas; fullas entre figura de cor y elípticas, retalladas y rasposas; olor agradable, y sabor aromátich. Es excitant, vulneraria &c. *Yerba de la feridura ó de la perlesia.* Stachis recta.

HERBA DE LA MARE DE DEU. Planta que fa la cama de un ó dos peus de alt, cilíndrica, ramosa, blana, venosa, peluda; las fullas alternas, sentadas ó sens cua, que abrassan la cama, grans y ovals, sinuosas y profundament retalladas, viscosas, peludas y de un vert baix; olor pudent y nauseátich, sabor fat y viscós; arrel fusiforme y blanquinosa; flors quasi sens cua, en espiga terminal, groguencas, ab venas purpúreas; cális tubulós; corola en figura de embut, y las llavors cendrosas, ovals comprimidas, inodoras &c. Tè virtut anodina, antiespasmódica, narcótica, &c. *Beleño negro.* Hyosciamus niger.

HERBA DE LA PRINCESA. MARÍA LLUISA.

HERBA DE LAS SET SANGRÍAS. Herba que tè las camas radicals llenyosas y perennes, junt ab sas fullas; las camas que floreixen sòn llargas de uns quatre dits y un poch peludas; las fullas linears, llargas y quasi filiformes, estesas, y rasposas; las flors amoutonadas, terminals, ab lo cális la meytat mès curt que la corola; inodora y de sabor herbáceo. Es diurética y mòlt mès temperant que la sanguinaria. *Pulmonaria sufruticosa, yerba de las siete sangrias.* Pulmonaria suffruticosa.

HERBA DEL CARAGOL. MORELLA ROQUERA.

HERBA DEL MAR. ALGA.

HERBA DEL MORO. Planta de mòltas camas, petitas, plenas de nusos y rastreras: fullas mòlt petitas, de la figura de las del serfull, y oposadas de dos en dos, de un vert groch y de sabor acre; las flors mòlt petitas y grogas. Es vulneraria, aperitiva, remey contra la hernia y propia pera curar lo mal de pedra; y lo vi ab ques bull calma lo mal de caixals. *Herniaria, mil-en-grana, yerba turca, hernaria.* Hernybla, hernyaria, æ, empetrum, i, herba cancri minor, millegrana.

HERBA DEL POBRE HOME. Planta de alguns peus de alsaria, ab fullas interpoladas, fulletas aovadas, pubescents, semblants á las del olm, y la terminal ab tres lóbulos; flors en panotxa terminal, estesas, aromáticas y agradables. Es astringent y sudorífica. *Ulmaria.* Spiræa ulmaria, barba caprina.

HERBA DELS CANTORS. RAVE BOSCÁ Ó DE CABALL.

HERBA DELS LEPROSOS. Planta de camas de la alsaria de un peu, sensillas, dretas, nudosas, quadrangulars, un poch peludas, ab fullas oposadas, pescioladas, en figura de cor, mòlt prolongadas, y quasi arrodonidas en la punta, arrugadas un poch rasposas, dentadas y de color

vert mès obscur per sobre; flors en espigas, de olor débil, de gust un poch amarch, fat y cálido al mateix temps; la arrel composta de mòltas fibras, llargas y adheridas á un centro comú. Es emenagoga, y los polvos de las fullas fan estornudar. *Betónica.* Betonica officinalis.

HERBA DE MAL DE CAIXALS. Planta originaria de la América, de camas estesas, de la llargaria de un peu, rodonas, y un poch rasposas, tendras, y sucosas; las fullas quasi en figura de cor, obtusas, serradas, oposadas, clapadas, y ab pescíolo; las flors solitarias, grogas, y ab lo pedúnculo mòlt llarch; sabor semblant al del pebre negre, y olor aromátich. Tè propietats estimulants mòlt enérgicas y antiescorbúticas, y lo alcohotat de sas fullas, com també ellas mastegadas alivian del mal de caixals. *Berros del Pará, espilanto de hortaliza.* Spilanthus oleracea.

HERBA DE MATAR MOSQUITS. OLIVARDA.

HERBA DE MATAR POLLS. Planta, especie de espuela de caballer, ab las fullas de sota grans, amplas y semblants á las de la figuera infernal; las flors blavas; las llavors grossas, triangulars, arrugadas, amargas y cáusticas, y los polvos de ellas fan fugir y matan los polls. *Yerba piojera ó piojenta; albarraz, paparraz, estafisagria.* Staphisagria, æ.

HERBA DE ORANETAS. Planta mòlt comuna, las suas fullas donan un such groch que serveix per irritar vivament la pell. *Celidonia mayor.* Chelidonium majus.

HERBA DE SANT ANTON. Planta de una cama alta de 5 á 6 peus, rojenca, ramosa; fullas oblongas, estretas, punxagudas, compactas y semblants á las del sálser; de sabor, un poch acre y astringent. La arrel que es rastrera, blanca, de gust viscós é insípit, seca tè olor de vi; es detersiva y vulneraria, y en algunas parts del nort se la menjan. *Epilobio, yerba de san Antonio.* Epilobium spicatum.

HERBA DE SANT BENET. Planta que fa la arrel llarga, del gruix de una ploma, estreta per son coll y arrodonida, rodejada de mòltas arreletas de color obscur rojench; de sabor astringent, y olor de clavell de especia quant la planta se ha desarrollat en terreno sech y calent. Es astringent, cardíaca, cefálica, y conté mòlt tanino, rehina, oli volátil, &c. *Cariofilata, yerba de san Benito.* Caryophyllata, æ; geum urbanum.

HERBA DE SANT CRISTÓFOL. Planta que fa la arrel bastant grossa, ab fibras, negra per lo exterior, groga per lo interior, de gust acre, é interiorment es verinosa, y exteriorment contra cuchs y contra la ronya. *Yerba de san Cristóbal.* Actea spicata.

HERBA DE SANT JAUME. Herba de corola ab radio; fullas entrepinnadas y en figura de lira ab sas lacinias partidas ab altras petitas, varía ab las fullas inferiors aovadas, serradas, y las restants pinnadas, ab las coroletas del radio crassas, curtas, estriadas, puntejadas y partidas profundament en tres lóbulos. Es contra la erisipela. *Yerba de san Jaime, ó de Santiago, ó jacobea vulgar laciniada.* Senecio jacobœa.

HERBA DE SANT JOAN. Planta de camas altas de peu y mitg, rodonas, fortas, rojencas, ramosas; fullas oblongas, nerviosas semblants á las de la centaura, sentadas, oposadas, senyaladas ab una infinitat de petits vasos plens de licor transparent; flors en ramellet á la extremitat de las camas, rosáceas, grogas, olorosas, y las fullas de sabor fat. *Ipericon, yerba de san Juan.* Ipericum perforatum.

HERBA DE SANT ROBERTO. Planta de mòltas camas de peu y mitg, nudosas, peludas, rojencas, ramosas; fullas que ixen de la arrel, dels nusos de las brancas y camas, sòn llargas pesciolladas, rojencas, peludas, divididas á poca diferencia com las de la matricaria; olor de cabró y de sabor salat estíptich. Es astringent, antiláctea y vulneraria. *Raberciana, geranio roberciano, yerba de san Roberto.* Rupertiana, æ.

HERBA DE SANTA BÁRBARA. Planta de mòltas camas altas de peu y mitg, ramosas, vuydas, ab fullas en figura de lira, mès petitas que las del nap, un poch semblants á las dels créixens, verdas, obscuras, relluentas, inodoras y de sabor un poch acre. Es antiescorbútica, vulneraria, y se menja en ensiám. *Yerba de santa Bárbara.* Barbarea, æ, erysimum barbarea.

HERBA DE SANTA MARÍA. Planta ramosa de dos peus de alta, y semblant á la

orenga ab las camas estriadas, peludas, de color groch clar; fullas aovadas, enteras y serradas, y en la cima forma una copa ab certas flors á manera de bombollas dauradas, ques conserva mòlt temps en sòn vigor. Es de olor fort aromátich y sabor amarch acre, antilmíntica, estomática, y facilita la menstruació. *Yerba de santa Maria, balsamita.* Tanacetum balsamita, costus hortensis, balsamita suave olens.

HERBA DONSELLA. VINCAPERVINCA. || DONSELLA.

HERBA FAM. ter. Planta, de la arrel de la qual naixen varias fullas estretas y blanquinosas, y de entre ellas la cama sens fullas, y de mitg en amunt poblada de flors petitas. *Arta de monte.* Plantago albicans.

HERBA FLATERA. Planta de camas petitas, peludas, rastreras, rodejadas de fullas partidas en tres parts, linears, enterissimas, de vert que tira á gròch, un poch peludas, de olor y sabor de pi ó de rehina, y tal vegada sabor de romaní: flors arrahimadas, petitas y grogas. Es aperitiva, artrítica, diaforética, incisiva y vulneraria. *Pinillo oloroso, camepitio, camepiteos, y atamdntica* es lo nom comú de la arrel. Teucrium chamæpythis, iva arthritica. || Lo almescat se considera com varietat de la anterior y tè las mateixas propietats; sols se diferencia en que tè las flors purpúreas y mès grans; las camas mès primas; las fullas quasi de tres puntas y blanquinosas, olor mès fort, y gust amarch. *Pinillo almizclado, iva, ó iva almizcleña, ayuga.* Ayuga, æ, iva moscata, teucrium iva.

HERBA GATERA. Planta que fa la cama de tres peus de alt, quadrada, peluda ramosa; fullas pescioladas, en figura de cor, entre dentadas y serradas semblants á las de la torongina, peludas, blanquinosas, de olor fort, y sabor acre amarch. Es antistérica, nervina, excita la menstruació, y es afrodisíaca per los gats. *Yerba gatera, nébeda.* Nepeta, æ, nepeta cataria.

HERBA LLETERA. Planta de diferents especies, que sòn en general herbosas, pobladas de fullas, y plenas de un such acre, picant y blanch com la llet. Fan los cális de las flors bermells per la part interior, y persistents; y per fruyt una capsa rodona de tres divisions ab una llavor en cada una de ellas. *Lechetrezna, titimalo.* Tittymalus, i.

HERBA MORELLA. MORELLA ROQUERA.

HERBA PUNTERA. Crespinell, planta perenne ques fa en las parets y teuladas vellas, tè la fullas oblongas y quasi perfectament rodonas, llanceoladas, crassas, grossas, molsudas, tendras, plenas de such, sempre verdas, rojencas en lo ápice; del mitg ix una cama dreta, de un peu de alta, revestida de fullas semblants á las de la basa, pero mès estretas y punxagudas, y las flors en la extremitat ab la llavor mòlt petita; sens olor, y de sabor herbáceo un poch acre. Es mòlt fresca, astringent, cosmética, bona pera las inflamacions, cremaduras y talls. *Yerba puntera, siempreviva mayor, yusbarba, uvas de gato.* Sedum ó sempervivum majus, sempervivum tectorium.

HERBA PUSSERA Ó DE PUSSAS. PUSSERA.

HERBA SABONERA. Planta de mòltas camas altas de dos peus, primas, rodonas, nudosas, rojencas, trencadissas; fullas oposadas, entre aovadas y llanceoladas, nerviosas, semblants á las del plantatge, al doble llargas que amplas; las flors de cinch pétalos ó fulletas, disposadas en clavells, purpúreas, rosadas ó blancas, olorosas y sostingudas per un cális oblongo. Son extractiu, ó bè son principi actiu, forma escuma en la aygua en que se agita, y presenta las propietats físicas de sabó. La arrel es cilíndrica, del gruix de una ploma de cisne, de sabor amarch, y tè, com també las sumitats y fullas de la planta, propietats tónicas, antiherpéticas; y també la recomanan en lo fel sobreixit, poagre, reumatisme, sífilis constitucional, y malaltías cutáneas. *Jabonera.* Saponaria officinalis, struthium, ii.

HERBA SANA. ant. MENTA.

HERBA SANGUINARIA. SANGUINARIA.

HERBA TAUPERA. Figuera infernal borda, planta de 2 á 4 peus, ramosa, fullas amplas, pescioladas, alternas, ovals, sinuosas, angulosas, de un vert obscur, de olor mòlt desagradable, de sabor amarch y nauseátich; flors blancas ó violadas, comunment axîlars; lo fruyt dins de una capsa espinosa del tamany de una nou ab quatre ventallas, ab las llavors un poch mès petitas que las llentías, negrencas, arrugadas y comprimidas. Tè propietats

narcóticas. *Estramonio, higuera loca.* Stramonium, ii, estramonia herba.

HERBA TORA. Planta de tronch cilíndrich, pelut, dret, de color de rovell, frágil, fistulós; trau fullas mòlt primas que semblan brácteas ó rudiments de fullas, de figura de llengüeta estreta, esponjosas que se emmustian prompte, y un poch amargas. Es anticólica, espleuítica, resolutiva, vulneraria, y se menja ab esparrechs. *Yerba tora, orobanque mayor.* Orobanche major.

CRÉIXER COM LA MALA HERBA. fr. fam. Se diu dels noys que créixen mòlt y se aplican poch. *Crecer como la mala yerba.* Ætate et socordia brevi adolescere.

EN HERBA. m. adv. Se diu del blat y altres llavors que están encara verdas y tendras. *En yerba.* Tener immaturus.

MALA HERBA MAY MOR. fr. Se diu quant sen van ó moren las personas bonas, y quedan las dolentas. *Cosa ó yerba mala nunca muere; yerba mala no la empece la helada; vaso malo nunca cae de la mano.* Nulla pruina nocet non proficientibus herbis.

SEGAR LA HERBA SOTA DELS PEUS. fr. Denota la vivesa de algú respecte de altre. *Segar la yerba debajo de sus pies; cortar el revesino.* Aliquem secretò præoccupare.

HERBÁCEO, A. adj. De la naturalesa ó qualitats de la herba. *Herbáceo.* Herbaceus.

HERBAJAR. v. n. Arrancar las herbas. *Deserbar.* Herbas avellere. || PASTURAR.

HERBASSAR. m. Lloch de mòlta herba. *Herbazal.* Herbosus ager.

HERBATGE. m. Herba dels prats y devesas. *Herbaje, pasto.* Pascua, orum. || Dret de herbas ques cobra del bestiar foraster. *Herbaje.* E pascuis tributum. || Tela aspra de herbas, semblant al xamellot. *Herbaje.* Herbacea tela. || Tribut que en la corona de Aragó se pagaba als reys al principi de son regnat, per rahó y á proporció del bestiar que cada hu possehía. *Herbaje.* Tributum ex pecoribus.

FER HERBATGE. ant. FARRATJAR.

HERBATGER, A. m. y f. ant. FARRATJADOR.

HERBEJAR. v. a. ter. XARCOLAR. || PASTURAR.

HERBETA. f. d. *Yerbecilla.* Herbula, æ.

JAT CONECH, HERBETA, QUET DIUS MORADUIX. exp. met. fam. Denota ques penetra la intenció de algú. *Ya te veo besugo que tienes el ojo claro: ya te conozco por la pinta.* Intus et incutè novi: ad alios phaleras.

HERBOLARI, A. m. y f. Lo qui sens principis científichs recull herbas y plantas medicinals pera véndrerlas. *Herbolario.* Herbarius, ii.

HERBÓS, A. adj. Ple de herba. *Herboso.* Cesposus, herbosus.

HEREDITARI, A. m. y f. Pertanyent á la herencia, y lo que correspon per ella. *Hereditario.* Hæreditarius. || met. Lo que passa de pares á fills, y se continúa en los descendents, com malaltías, inclinacions &c. *Hereditario.* Hæreditarius.

HEREDITARIAMENT. adv. m. De un modo hereditari. *Hereditariamente.* Jure hæreditario.

HEREGÍA. f. HERETGÍA.

HEREMÍTICH, CA. adj. Cosa de hermitá ó solitari. *Eremítico.* Eremiticus.

HERENCIA. f. Successió als bens y drets del difunt. *Herencia.* Hæreditas, atis. || Los bens y drets heretats. *Herencia.* Hæreditas, atis, patrimonium, ii.

ACCEPTAR LA HERENCIA AB BENEFICI DE INVENTARI. loc. Admétrerla judicialment per medi de inventari, pera no quedar obligat á pagar mès de lo que val la herencia, *Aceptar, recibir, tomar la herencia con beneficio de inventario.* Hæreditatem adquirere, jure, nihil nisi possessa ex solvendi.

ADIR LA HERENCIA. fr. for. Acceptarla. *Adir la herencia.* Hæreditatem adire, accipere.

HERESIARCA. m. Autor, cap de una heretgía. *Heresiarca.* Hæresiarcha, æ.

HERÉSIDES. f. pl. mit. Sacerdotissas de Juno en Argos, y certas nimfas de Juno Hera, que cuydaban principalment de disposar lo bany á la diossa. *Herésides.* Hæresides, um.

HERESIÓLECH Ó HERESIÓLOGO. m. Escriptor de alguna col·lecció de heretgías. *Heresiólogo.* Heresiologus, i.

HERESMARTEA. f. mit. Diossa de las herencias entre los romans. *Heresmartea.* Hæresmartea, æ.

HERETADETA. f. d. Heretat petita. *Heredad pequeña.* Prædiolum, i.

HERETAMENT. m. ant. HERENCIA. ||

Institució de hereu. *Heredamiento*. Hæredis institutio.

HERETANT. m. HEREU.

HERETAR. v. a. Succehir al universal dret de algun difunt. *Heredar*. In alicujus fortunas hæreditario jure venire, succedere. ‖ Donar algú en propietat heretats, bens ó possessions. *Heredar*. Fundis, prædiis aliquem donare. ‖ met. Contráurer los fills las inclinacions ó propietats dels pares. *Heredar*. Majorum moribus assimilari.

HERETAT, DA. p. p. *Heredado*. Á majoribus acceptum jus. ‖ f. Porció de terreno cultivat. *Heredad, predio, y fundo* for. Hæreditas, atis, fundus, i. ‖ HISENDA. ‖ HERENCIA.

HERETATS DOTALS. Las possesions ques donan per dot á la dona. *Heredades dotales*. Prædia dotalia.

HERETER, A. adj. ant. HEREU.

HERETGE. adj. Lo cristiá que se aparta dels principis de la religió católica. *Hereje*. Hæreticus, i.

HERETGE FORMAL. Lo que sab que va contra la fé. *Hereje formal*. Hæreticus formalis.

HERETGE MATERIAL. Lo que ignora que la heretgía que sosté es contra la decisió de la iglesia. *Hereje material*. Hæreticus materialis.

HERETGÍA. f. Dogma contrari als principis de la religió católica. *Herejia*. Hæresis, is vel eos. ‖ met. Sentencia errónea contra los principis de alguna ciencia ó art. *Herejia*. Litterarius error. ‖ met. Paraula mòlt injuriosa. *Herejia*. Injuria, æ.

HERETICAL Y HERÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la heretgía. *Herético, heretical*. Heterodoxus, hæreticus.

HERETIQUEJAR. v. n. Sostenir ab pertinacia alguna heretgía. *Hereticar*. Hæresim pertinaciter tueri.

HERETJÁS Y HERETJOT, A. adj. aum. *Herejote, herejazo*. Vilissimus hæreticus.

HEREU, VA. adj. Aquell á qui pertany una herencia. *Heredero*. Hæres, dis.

HEREU DE CONFIANSA Ó FIDUCIARI. Lo qui déu distribuhir la herencia segons la voluntat del testador, pero que aquesta condició no consta en lo testament. *Heredero fideicomisario, heredero confidenciario*. Fideicommissarius hæres.

HEREU FORSÓS. Lo que no pot sèr excluit de la herencia sens causa llegítima. *Heredero forzoso*. Hæres necessarius.

HEREU LLIURE. Lo qui ho es sens cárrech. *Heredero libre*. Hæres liber.

HEREU UNIVERSAL. *Heredero universal ó en todo*. Omnium bonorum hæres.

FER HEREU. f. Nomenar algú per hereu en lo testament. *Instituir, nombrar heredero*. Hæredem instituere.

HERM, A. adj. ERM.

HERMAFRODITA. adj. Animal ó planta que rehuneix los dos sexôs. *Hermafrodita, hermafrodito*. Androgipus, hermaphroditus.

HERMEAS. f. pl. Festas ques feyan á Mercuri durant las quals los senyors servían als esclaus, com feyan en Roma en las saturnals. *Hermeas*. Hermeæ, arum.

HERMÉTICAMENT. adv. m. Junt ab lo verb tancar significa tapar un pot per sa extremitat ab la mateixa materia de que ell es, ablanintse al foch. Se diu per extensió de tot lo que está ben tapat. *Herméticamente*. Hermeticè.

HERMIA. f. Fruyteta aromática y medicinal de Indias. *Hermia*. Hœrmia, æ.

HERMIANA. f. Secta de heretges que deyan que Deu era corpóreo. *Hermiana*. Hermiana, æ.

HERMITA. f. Capella, oratori dedicat á una imatge en lo camp. *Ermita*. Sacellum, i; sacra, rusticana ædicula.

HERMITÁ, NA. m. y f. Qui viu en la hermita y la cuyda. *Ermitaño*. Eremita, eremicula, æ. ‖ Qui viu en soledat. *Ermitaño, santero*. Eremicula, æ.

HERMITATGE. m. Santuari. *Eremitorio, ermitorio*. Cœnobium, ii.

HERMODÁCTIL. f. Planta de arrel cebolluda. *Hermodáctilo, cólquico, mataperros, dedo de Mercurio, bulbo silvestre*. Colchidum, i. ‖ Arrel semblant á la del lliri, bermellenca en lo exterior, y blanca en lo interior. *Hermodáctilo*. Hermodactilus, i.

HERMÓS, A. adj. Vistós, bonich, graciós, agradable. *Hermoso*. Pulcher. ‖ Epiteto de carinyo ab que se afalaga á las criaturas. *Hermoso, mono*. Venustus.

NI TANT HERMOSA QUE MATE, NI TANT LLETJA QUE ESPANTE. ref. Denota que alguna dona no es mòlt guapa, peró tampoch fea, y també se sol dir de altras cosas que no sòu excel-lents, ni despreciables. *Ni hermosa que mate, ni fea que espante*.

Nec pulchro insignis, nec turpi fœmina vultu. Neque primus, neque postumus.

HERMOSAMENT. adv. m. *Hermosamente*. Pulchrè.

HERMOSEJADOR, A. m. y f. Qui ó cosa que hermoseja. *Hermoseador*. Exornans.

HERMOSEJAR. v. a. Adornar, embellir, posar bonich. *Hermosear*. Decoro, as.

HERMOSET, A. adj. d. *Hermosito*. Bellulus.

HERMOSÍSSIM, A. adj. sup. *Hermosísimo*. Pulcherrimus.

HERMOSURA. f. Boniquesa, bellesa, bona proporció de parts. *Hermosura*. Pulchritudo, inis. || La persona hermosa. *Hermosura*. Pulcher. || Dit del estil. ELEGANCIA. || Lo agradable de alguna cosa que recrea per amenitat ó altra causa. *Hermosura*. Pulchritudo, inis. || ret. ADORNO, ORNATO.

HERMOT. m. ERMOT.

HERNANDIA. f. Planta mòlt comuna en la Jamaica, islas Brabadas, y altres parts de América. *Hernandia*. Hernandia, æ.

HERNIA. f. TRENCADURA.

HERNIÓS, A. adj. TRENCAT.

HERNISTA. m. Cirurgiá que cura las hernias. *Hernista*. Herniæ medicator.

HERODIÁ, NA. adj. Cosa de Herodes. *Herodiano*. Ad Herodem pertinens.

HERODIANA. f. Certa secta del temps de Herodes. *Herodiana*. Herodiana, æ.

HEROE. adj. Varó il-lustre, digne per sas hassanyas de memoria immortal. *Héroe*. Heros, ois. || mit. Semideu, só es, nat de Deu ó diossa y persona humana, com Enéas de Vénus y Anquisses. *Héroe*. Heros, ois. || Principal personatge de un poema ó fábula. *Héroe*: Heros, ois.

HERÓFILA. f. mit. Nom de la Sibil-la Eritrea. *Heróflla*. Herophila, æ.

HEROGONÍA. f. Generació dels héroes. *Herogonia*. Herogonia, æ.

HERÓICAMENT. adv. m. Ab heroícitat. *Heróicamente*. Heroicè, streuuè.

HERÓICH, CA. adj. Pertanyent al héroe y á sos fets. *Heróico*. Heroicus. || Se aplica al poema que descriu las accions dels héroes, y per analogía als que descriuhen alguna empresa extraordinaria. *Heróico, épico*. Heroicus. || Se aplica al vers mès convenient per los poemas heróichs en cada llengua; en llatí sòn los exâmetros, y en espanyol los de onse síl-labas. *Heróico*. Heroicus, herous. || Dit del estil. SUBLIME.

Á LA HERÓICA. m. adv. Al us dels temps heróichs. *A la heróica*. Secundum heroum tempora.

HERÓICITAT. f. Carácter y qualitat de lo heróich. *Heróicidad*. Heroicum factum, magnanimitas, atis.

HERÓIDA. f. Una de las festas que se celebraban en Délfos cada nou anys. *Heróida*. Herois, idis. || pl. Se aplica á las epístolas de Ovidi sobre varios héroes ó heroínas de la fábula. *Heroidas*. Heroides, um.

HEROÍNA. f. Dona il-lustre, de gran virtut y valor. *Heroína*. Heroina, æ, herois, idis. || adj. HERÓICA.

HEROÍSME. m. Las qualitats y accions que constituheixen un héroe. *Heroísmo*. Heroicæ virtutes.

HÉRPES. m. pl. BRIANS.

HERPÉTICH, CA. adj. Qui pateix brians y lo quels pertany. *Herpético*. Herpeticus.

HESITACIÓ. f. Dubte, irresolució. *Hesitacion*. Hæsitatio, nis.

HESITANTS. m. pl. Los heretges eutiquians y acéfalos que quedáren suspesos sens rébrer lo Concili Calcedonense. Als quel rebéren los anomenaren *Linoditas*. *Hesitantes*. Hæsitantes.

HESPERI, A. adj. Cosa de Hesperia. *Hesperio*. Hesperius.

HESPÉRIDO, A. adj. poét. Cosa de las Hespéridas. *Hespérido*. Ad Hesperides pertinens. || poét. Occidental. *Hespérido*. Hesperidus.

HÉSPERO. m. astron. Lo planeta Vénus quant se veu en lo occident desprès de post lo sol. *Héspero*. Hesperus, i.

HETERODÓXO. adj. teol. Contrari á la religió católica. *Heterodoxo*. Heterodoxus.

HETERODROMO. adj. En la mecánica se diu de la palanca ó part de ella entre lo lloch del cos ques pesa. *Heterodromo*. Heterodromus, i.

HETEROGENEO, A. adj. Compost de parts de diferent naturalesa. *Heterogéneo*. Heterogeneus.

HETEROGENEÍTAT. f. La qualitat de heterogéneo. *Heterogeneidad*. Heterogenei æqualitas.

HETERÓSCIS. m. pl. Los habitants de las zonas trempadas, que á mitg dia fan sombra sols al costat del seu polo. *Heteróscis*. Heterosci, orum.

HETICH, CA. m. y f. Qui pateix febra lenta. *Hético*. Hecticus, i.

HETIQUESA. f. Febra lenta que consum las forsas y lo cos. *Ética, hética, hetiquez*. Hectica febris.

HETXURA. f. La acció y efecte de fer. *Hechura*. Factura, æ.

HEURA. f. EURA.

HEXÀCORDO. m. Lo conjunt de sis cordas. *Hexacordo*. Hexachordos, i.

HEXÁEDRO. m. geom. Cos de sis superficies planas. *Hexáedro*. Hexaêdrum, i.

HEXÁGONAL. adj. Se diu de la figura de sis àngulos. *Hexágono, sexángulo, sexagonal*. Sexagonalis.

HEXÁGONO. m. geom. Figura plana terminada per sis costats. *Hexágono*. Hexagonus, i.

HEXÁMETRO. m. Vers llatí de sis peus, lo quint dáctil, lo sisé espondeu y los altres dáctils ó espondeus. *Hexámetro*. Hexametrum carmen.

HEXAPEDA. f. Toesa, mida que consta de sis peus francesos. *Hexápeda*. Hexapeda, æ.

HEY. inter. usada pera cridar á algú. *Hela, digo, ola, oyes*. Heus, o, oh, hem.

HI.

HI. adv. AQUÍ, ALLÍ. ‖ AY.

HÍADAS. f. pl. Set estrellas fixâs en lo cap del toro, de qui fingeixen que foren fillas de Atlant y Etra, y que moriren de dolor plorant la mort de son germá Hiant despedassat per un lleó. *Híadas, ó híades*. Hyades, dum, suculæ, arum. ‖ Nimfas de Dodona en Épiro, ayas de Baco. *Híadas, híades*. Hyades, um.

HIBERNÉS, A. adj. Cosa de Hibernia. *Hibernés, hibérnico*. Hibernus.

HIC. adv. l. ant. AQUI. ‖ ant. *De aquí*. Hinc.

HIDALGAMENT. adv. m. De un modo hidalgo. *Generosamente, hidalgamente*. Generosè.

HIDALGÀS, SA. m. y f. aum. *Hidalgon, hidalgote*. Valdè nobilis.

HIDALGO, A. m. y f. Noble, distingit en sanch y llinatge. *Hidalgo*. Ingenuus. ‖ Persona de ánimo generós y noble. *Hidalgo*. Generosus. ‖ adj. Cosa de hidalgo. *Hidalgo*. Præclarus.

HIDALGO DE BRAGUETA. Qui per haber tingut set fills varons seguits gosa dels privilegis de hidalgo. *Hidalgo de bragueta*. Prolis fœcunditate nobilis.

HIDALGUÍA. f. La qualitat de hidalgo. *Hidalguia*. Nobilis conditio, qualitas. ‖ GENEROSITAT.

HIDÀSPES. m. Riu de la India. *Hidáspes*. Hydaspes, is.

HIDATISME. m. med. Ruído que fa la fluctuació dels humors continguts en algun abscés exterior &c. *Hidatismo*. Hydatismus, i.

HIDATOSCOPIA. f. Endevinació supersticiosa de cosas futuras y remotas ques fa per medi del aygua. *Hidatoscopia*. Hydatoscopia, æ.

HIDRA. f. Serp de aygua ques cria en lo mar pacífich, y se creya ser verinosa. *Hidra*. Hydra, æ. ‖ poét. La serp de set caps que matá Hércules. Es símbol dels plets, y en la moral se pren per las sedicions populars y cosas semblants. *Hidra*. Hydra, æ. ‖ Constel-lació celeste boreal. *Hidra*. Anguis, is. ‖ En la filosofia hermética la pedra dels sabis, perque se aumenta sa virtut deu graus ab cada multiplicació. *Hidra*. Hydra, æ.

HIDRÁULICA. f. Ciencia que tracta del modo de conduhir y elevar las ayguas. *Hidráulica*. Hidraulica ars.

HIDRÁULICH. m. Professor de hidráulica. *Hidráulico*. Hydraulicus, i. ‖ adj. Pertanyent á la hidráulica. *Hidráulica*. Hydraulicus.

HIDRIA. f. GERRA, TENALLA.

HIDRIODAT DE POTASSA. m. Sal ques troba en las algas marinas, en las esponjas y en algunas ayguas minerals. *Hidriodato de potasa, yoduro de potasio*. Hydriodas potasiæ, yoduretuus potasii.

HIDRO CLORAT DE MORFINA. Un compost de dos sals mòlt solubles y amargas. *Hidroclorato de morfina*. Hidrocloras morphinæ.

HIDROCLORAT DE OR. Una especie de sal producto del art, sólida, cristal-lisada en agullas, de un color groch hermós, sèns olor, de sabor agre, un poch amarga, metálica, soluble en aygua alcohol y éter. *Hidroclorato ó clorato de oro*. Hydrochloras, chloraretum auri.

HIDRODINÀMICA. f. Ciencia del

moviment dels fluyts, de sa pressió y equilibri. *Hidrodinámica.* Hydrodinami-ca, æ.

HIDROFILACI. m. Cavitat en la terra ques suposa plena de aygua. *Hidrofilacio.* Aquæ in terra depositum.

HIDROFOBIA. f. Horror al aygua que soleu tenir los animals rabiosos. *Hidrofobia.* Hydrophobia, æ.

HIDROFOBO. m. Qui pateix hidrofobia. *Hidrófobo.* Hydrophobus; hydrophobiâ laborans.

HIDRÓGENO. m. quím. Substancia simple, y un dels principals constitutius del aygua y ayre atmosférich. *Hidrógeno.* Hydrogenus, i.

HIDROGOGIA. f. Art de anivellar las ayguas. *Hidrogogia.* Hydrogogia, æ.

HIDROGRAFÍA. f. Descripció de las ayguas. *Hidrografia.* Hydrographia, æ.

HIDROGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la hidrografía. *Hidrográfico.* Hydrographicus.

HIDRÓGRAFO. m. Perit en la hidrografía. *Hidrógrafo.* Hydrographus, i.

HIDROMANCÍA. f. Art supersticiosa de endevinar per observacions del aygua. *Hidromancia.* Hydromantia, æ.

HIDROMÁNTICH. m. Qui professa la hidromancía. *Hidromántico.* Hydromanticus, i. || adj. Pertanyent á la hidromancía. *Hidromántico.* Hydromanticus.

HIDROMEL. m. Aygua mesclada ab mel. *Aguamiel.* Melle mulsa aqua.

HIDROMETRÍA. f. Ciencia del modo de amidar las diferents propietats dels fluyts, y del us dels hidrómetros. *Hidrometria.* Hydrometria, æ.

HIDRÓMETRO. m. Instrument pera pesar los líquits. *Hidrómetro.* Hydrometrum, i.

HIDROMISTA. m. En la liturgia grega lo qui tenía cuydado de benehir la aygua, y fer asperges al poble. *Hidromista.* Hydromista, æ.

HIDROPARÁSTALOS. m. Especie de Maniqueus. *Hidroparástalos, aquarios.* Hydroparastali, aquarii, orum.

HIDROPESÍA. f. Malaltía causada per un depósit de ayguas ques fa en alguna part del cos. *Hidropesía.* Hydropisis, is. || La del cap. *Hidrocéfalo.* Hydrocephalon, i. || met. Ansia de alguna cosa. *Hidropesia.* Cupido, inis.

HIDROPESÍA GENERAL. La que está estesa per tot lo cos. *Anasarca.* Anasarca, æ.

HIDRÓPICH, CA. adj. Qui pateix hidropesía. *Hidrópico.* Timpaniticus. || met. INSACIABLE. || Lo que pertany á la hidropesía. *Hidrópico.* Ad hidropisim pertinens.

HIDROPTALMIA. f. méd. Hidropesía en los ulls. *Hidroptalmia.* Hydroptalmia, æ.

HIDROSCOPIA. f. Art de endevinar per medi del aygua, y pot sèr natural y supersticiosa: natural com si un navegant coneix per los vapors ó superficie del mar &c. que hi haurá tempestat, y supersticiosa si se proposa endevinar sens cap causa natural; de modo que no hi ha proporció de la causa ab lo efecte. *Hidroscopia.* Hydroscopia, æ.

HIDROSTÁTICA. f. Ciencia de la pressió y equilibri dels líquits y dels sólits sumergits en ells. *Hidrostática.* Hydrostatica, æ.

HIDROSTÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la hidrostática. *Hidrostática.* Hydrostaticus.

HIDROTEGNIA. f. Lo art de fabricar artificis pera móurer la aygua. *Hidrotegnia.* Hydrotechnia, æ.

HIDRÓTICH, CA. adj. méd. SUDORÍFICH.

HIENA. f. Animal fer y cruel, semblant al llop, las potas més curtas, lo pel més aspre, y la pell pintada de diferents colors. *Hiena.* Hyena, æ.

HIERACITA. f. Secta de heretges, lo cap dels quals era Hieracas: negaban la resurrecció de la carn, y deyan que sols viuría la anima, y que lo matrimoni era il-lícit. *Hieracita.* Hieracita, æ.

HIERAPICRA. f. Electuari purgant. *Girapliega.* Hierapicra, æ.

HIERARQUÍA. f. GERARQUÍA.

HIEROGLÍFICH. m. GEROGLÍFICH.

HIEROSCOPIA. f. Endevinació supersticiosa en considerar las víctimas y lo que esdevenía durant lo sacrifici de ellas. *Hieroscopia, aruspicina.* Haruspicina, æ, hyeroscopia, æ.

HIEROSOLIMITÁ, NA. adj. JEROSOLIMITÁ.

HIGROMETRÍA. f. Ciencia pera conéixer la quantitat del aygua que hi ha en lo ayre atmosférich. *Higrometría.* Hygrometria, æ.

HIGRÓMETRO. m. Instrument pera medir los graus de humitat y sequedat

del ayre. *Higrómetro*. Hygrometrum, i.

HILARI. n. p. de home. *Hilarion*. Hilario, nis.

HIMNE. m. Cant en alabansa de Deu ó dels sants. *Himno*. Hymnus, i.

HINC. adv. l. ant. AQUÍ.

HINGLA. f. ANGONAL.

HIPERBATON. m. gram. Figura que consisteix en la transposició de paraulas. *Hipérbaton*. Hyperbaton, i.

HIPÉRBOLA. f. mat. Figura curvilínea que resulta de la secció feta per un plà que talla los dos conos iguals oposats per lo vértice. La figura que resulta de la secció de cada cono, se diu hipérbola, y las dos, hipérbolas conjugadas ú oposadas. *Hipérbola*. Hyperbola, æ.

HIPÉRBOLE. f. Figura de retórica que exâgera aumentant ó disminuhint ab excés. *Hipérbole*. Hyperbole, es.

HIPERBÓLICAMENT. adv. m. Ab hipérbole. *Hiperbólicamente*. Hyperbolicè.

HIPERBÓLICH, CA. adj. Lo pertanyent á la hipérbola y á la hipérbole. *Hiperbólico*. Hyperbolicus.

HIPERBOLISAR. v. n. Usar de hipérboles. *Hiperbolizar*. Hyperbolis uti.

HIPERBÓREO, A. adj. Exposat al vent tramontana, que corre per las parts septentrionals; se aplica als pobles y montanyas col-locadas en ellas. *Hiperbóreo*. Hyperboreus.

HIPERCATALÉCTICH. m. Vers grech ó llatí que tè una ó dos síl-labas ademes del regular. *Hipercataléctico, hipercatalecto*. Hypercatalecticus.

HIPERDULIA. f. Lo culto ques dòna á María Santíssima. *Hiperdulia*. Hyperdulia, æ.

HIPERMETRÍA. f. Figura poética ques comet quant se divideix una dicció, acabant un vers en la primera part, y comensant altre per la segona. *Hipermetria*. Hypermetria, æ.

HIPÉRMETRO. m. Se aplica al vers al qual sobra una síl-laba. *Hipermetro*. Hypermeter, hypermetrus versus.

HIPO. m. MALICIA.

HIPOCENTAURO. m. CENTAURO.

HIPOCONDRE. m. Qualsevol de las dos parts laterals de la regió epigástrica situada sota las costellas falsas. *Hipocondrio*. Hypocondrium, ii.

HIPÓCONDRÍA. f. Malaltía crónica que causa mòlta melancolía y altres síntomas. *Hipocondría*. Hypocondria, æ,

HIPOCÓNDRICH, CA. adj. Qui pateix la hipocondría. *Hipocondriaco*. Hypocondriacus. || Pertanyent á la hipocondría ó als hipocóndrichs. *Hipocóndrico*. Hypocondriacus, lagonoponicus. || MANIÁTICH. || m. pl. Las parts dels costats de sota las costellas sobre lo fetge y la melsa. *Hipocondrios*. Hypocondria, orum.

HIPOCRÁS. m. Beguda de vi, canyella, sucre y altres varios ingredients. *Hipocrás*. Subminxtum, aromaticum vinum.

HIPOCRÁTICH, CA. adj. Pertanyent á Hipócrates ó á sa doctrina. *Hipocrático*. Hypocraticus.

HIPOCRÉNIDAS. f. pl. poét. Las musas del Parnasso, axí ditas de la font Hipocrene. *Hipocrénidas*. Hipocrenides, dum.

HIPOCRESSÍA. f. Virtut fingida; dissimulo y ficció de costúms y obras bonas. *Hipocresia*. Hypocrissis, is, iseos.

HIPÓCRITA. m. y f. Qui dissimula y fingeix sos costúms. *Hipócrita*. Hypocrita, æ.

HIPÓCRITAMENT. adv. m. Ab hipocressía. *Hipócritamente*. Simulatè.

HIPOCRITAS, SA. adj. aum. *Hipocriton*. Hipocrita, æ.

HIPOCRITET, A. adj. dim. *Hipocritillo*. Hipocrita, æ.

HIPÓDROMO. m. y f. Lloch ahont se ensenyan y fan las festas dels caballs. *Hipódromo*. Hippodromos, i.

HIPOGÁSTRICH, CA. adj. anat. Lo que pertany al baix ventre. *Hipogástrico*. Ad hypogastriam pertinens.

HIPÓGRIF Ó HIPÓGRIFO. m. Animal fabulós ab alas, part caball y part grifo. *Hipógrifo*. Hypogriphus, i, equivultur, uris.

HIPÓLIT. n. p. de home. *Hipólito*. Hyppolitus, i.

HIPÓMANES. m. Verí celebrat entrels antichs; servía pera confeccions y begudas amatorias. *Hipómanes*. Hyppomanes, is.

HIPOMOCLI. m. Lo punt de apoyo en que se afirma la palanca pera alsar pesos. *Hipomoclio, hipomoclion*. Hypomochlium, ii.

HIPOPÓTAMO. m. Caball marí. *Hipopótamo*. Hippopotamus, i.

HIPÓSTASIS. f. teol. Supósit ó persona. *Hipóstasis*. Hyppostasis, is, eos.

HIPOSTÁTICAMENT. adv. m. De un modo hipostátich. *Hipostáticamente*. Hypostaticè.

HIPOSTÁTICH, CA. adj. teol. Personal, lo pertanyent á la hipóstasis. Se aplica á la unió del Verb ab la naturalesa humana. *Hipostático*. Hypostaticus.

HIPOTECA. f. Obligació tácita ó expressa dels bens pera seguretat del crédit. *Hipoteca*. Hypotheca, æ. || Prenda, obligació civil ab que algú se entregaba á la potestat de altre pera servirlo com á esclau per cert temps per no poderlo pagar. *Hipoteca*. Nexum, i, nexus, us.

HIPOTECABLE. adj. Lo que pot sèr hipotecat. *Hipotecable*. Piguerari potens.

HIPOTECAR. v. a. Empenyar, donar en prenda. *Hipotecar*. Pignero, oppignero, as.

HIPOTECARI, A. adj. Pertanyent á la hipoteca. *Hipotecario*. Hypothecarius, pigneratitius.

HIPOTECARIAMENT. adv. m. Intervenint hipoteca. *Hipotecariamente*. Hypothecario modo.

HIPOTENUSA. f. geom. Lo costat major de un triángul rectángul, ó la línea oposada al ángul recte ú obtús. *Hipotenusa*. Hypotenusis.

HIPÓTESA Y HIPOTÉSIS. f. Suposició de una cosa possible ó impossible pera tráurer de ella alguna conseqüencia. *Hipótesi, hipótesis*. Hypothesis, is. || ret. Qüestió particular ó definida sobre personas ó accions particulars. *Hipótesis*. Hypothesis, is.

HIPOTETICAMENT. adv. m. De un modo hipotétich. *Hipotéticamente*. Conditionaliter.

HIPOTÉTICH, CA. adj. Pertanyent á la hipótesis ó ques funda en ella. *Hipotético*. Hypotheticus.

HIPOTIPOSSA Y HIPOTIPÓSSIS. f. ret. Figura que descriu las cosas ab tanta exâctitut y particularitat y ab uns colors tant vius, que sembla tenirlas á la vista. *Hipotipósis, demostracion, vision*. Hypotyposis, is, demonstratio, nis.

HIRCA, NA. adj. Cosa de Hircania. *Hircano*. Hyrcanus.

HISENDA. f. Las heretats y terras que algú posseheix. *Hacienda*. Prædium, ii. || Los bens y riquesas. *Hacienda*. Bona, orum.

FERSE HISENDA. fr. Comprarla. *Hacendarse*. Prædia comparare.

QUI TÈ HISENDA Y NO LA VÈU, SE FA POBRE Y NO SE HO CRÈU. ref. que indica los considerables perjudicis als que comunment está subjecte qui abandona enterament sas cosas al cuydado de altre. *Hacienda, tu dueño te vea*. Curator dominus melior fit semper agrorum.

HISENDAT, DA. adj. Qui tè mòlta hisenda. *Hacendado, heredado*. Divitiis, prædiis, fundis abundans. || m. Rich. *Rico, pudiente, heredado*. Locuples, tis. || Pagés que traballa hisenda propia. *Cosechero*. Messis dominus.

HISENDETA. f. d. *Hacendeja*. Parvum prædium.

HISOP. m. Planta de un peu y mitg de alta, de mòltas brancas, de fullas llargas, estretas y llisas, semblants á las de la sajulida, las flors en espiga de un blau hermós. *Hisopo*. Hyssopus, hyssopum, i. || Nom propi del millor fabulista grech. *Esopo*. Æsopus, i. || SALPACER. || || Comediant amich de Cícero. *Esopo*. Æsopus, i.

HISTÉRICH. m. Mal de mare. *Histérico, mal de madre*. Histericus, i, matricis dolores.

HISTORIA. f. Narració, exposició de cosas passadas. *Historia*. Historia, æ. || Cuento, fábula. *Historia*. Fabella, æ. || FALORNIA. || pint. La tapissería ó quadro que representa algun cas histórich. *Historia*. Pictura historica. || pl. RAHONS, CUENTOS.

HISTORIA NATURAL. Ciencia que se ocupa en regonéixer, distingir, classificar, y descríurer los sers naturals. *Historia natural*. Naturalis historia.

DEIXARSE DE HISTORIAS. fr. Anar directament al substancial. *Dejarse de historias, de rodeos ó cuentos*. Supervacanea omittere; ad rem venire. || Deixarse de rahons. *Acabados sean cuentos; vaya el diablo por ruin*. Acta res est; hæc missa facias.

FICARSE EN HISTORIAS. fr. Ficarse en cosas árduas que no se entenen ni poden desenredarse. *Meterse en historias*. Obstrusa evolvere.

HISTORIADOR, A. m. y f. Escriptor de historias. *Historiador, histórico*. Historicus, historiographus, i.

HISTORIAL. adj. HISTÓRICH.

HISTORIASSA. f. aum. *Historion*, Sermo prolixior.

HISTORIALMENT Y HISTÓRICAMENT. adv. m. De un modo históric. *Históricamente, historialmente*. Historicè.

HISTÓRICH, CA. adj. Lo pertanyent á la historia. *Histórico, historial*. Historicus. ‖ m. HISTORIADOR.

HISTORIETA. f. d. *Historieta*. Historiuncula, æ.

HISTORIÓGRAFO. m. HISTORIADOR.

HIULCH, CA. adj. Se aplica al estil en que hi ha aspre concurs de vocals y al vers fluix, poch armoniós, ó que no tè las cesuras convenients. *Hiulco*. Hiulca oratio; carmen hiulcum.

HIVERNAR. v. n. y derivats. IVERNAR.

HO.

HO. pron. com so diré. *Lo*. Illud, id. ‖ OU.

HOC. adv. ant. *Sí*. Etiam, ita. ‖ pron. AIXÒ. ‖ ENCARA.

HOC CERT ES. m. adv. p. u. Certament, en veritat. *Si por cierto, cierto*. Verè, quidem.

HOENTS. ant. OYENTS.

HOLA. interj. que denota novedat y estranyesa. *Hola*. Heus, eja. ‖ adv. de cridar. *Hola*. Heus.

HOLANDA. f. BATISTA.

HOLANDÉS, A. adj. Cosa de Holanda. *Holandés*. Hollandicus. ‖ m. Idioma de Holanda. *Holandés*. Batavicum idioma.

Á LA HOLANDESA. m. adv. Al us de Holanda. *A la holandesa*. Batavico more.

HOLGASSÁ, NA. adj. Vagamundo. *Holgazan, vago*. Ambro, nis.

HOLOCAUSTO. m. Sacrifici en ques consumia al foch tota la víctima. *Holocausto*. Holocaustum, i. ‖ La víctima que se oferia en sacrifici. *Holocausto*. Victima, æ. ‖ met. SACRIFICI.

HOM. m. HOME. ‖ JO. ‖ adj. ant. HUMIT. ‖ ant. RADICAL.

JOVE HOM DE RIBERA. Mosso de platxa. *Mozo de playa ó de mar*. Littoris mancipium.

PITJOR ES HOM DESLLENGUAT QUE CABALL DESENFRENAT. ref. Manifesta que es preferible algun desitg al descrédit ó afront, perque aquest es irreparable, y aquell pot tenir cura. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida: sanan cuchilladas, mas no malas palabras: mas hiere mala palabra, que espada afilada*. Ensis curantur vulnera, non verbera linguæ.

QUANT UN HOM SE PENSA ESTAR BÈ, LOS POLLS LI PICAN. ref. Denota la inconstancia y volubilitat de las cosas terrenas. *En este mundo cansado, ni bien cumplido ni mal acabado*. Nec brevis in vita dolor est, nec plena voluptas: gaudia deficiunt citò, mala verò diuturnè durant. ‖ Se sol dir quant algú ha millorat la condició de son estat y li dura poch. *A dias claros oscuros nublados*. Nubila succedunt niridis tenebrosa diebus.

HOME. m. Animal racional. *Hombre*. Homo, inis; rationale, rationis et consilii plenum animal. ‖ Lo varó. *Hombre, varon*. Vir, i, homo, inis. ‖ Qui ha arribat á la edat viril, que regularment es dels 25 als 45 ó 50 anys. *Hombre*. Confirmata ætate vir. ‖ MARIT. ‖ Joch de cartas de diferents especies. *Hombre*. Ludus chartarum. ‖ Qui tè los requisits convenients pera alguna cosa. *Hombre*. Idoneus, aptus. ‖ Junt ab alguns substantius, per medi de la preposició DE, qui posseheix las qualitats ó cosas significadas per ells, com HOME de valor, de honor, &c. *Hombre*. Homo, inis. ‖ SÚBDIT, VASSALL.

HOME ABONAT. De crédit. *Hombre de crédito*. Homo spectatæ fidei.

HOME Á HOME. m. adv. CAP Á CAP.

HOME APASSIONAT NO VOL SÈR CONSOLAT. ref. Denota que qui está possehit de una vehement aflicció no admet consol. *Hombre apasionado no quiere ser consolado*. Qualiacumque animus solatia respuit æger.

HOME BRUT. PLEBEO.

HOME CASAT, BURRO ESPATLLAT. ref. fam. Denota quel home quant se casa se abat mòlt, perdent la llibertat de solter y entrant en novas obligacións. *Casado y mal dia todo en un dia*. Quemque pigere solet, vix ducta uxore marito.

HOME COBART, NO TROBA DONA BONICA. ref. Denota que mòltas vegadas nos logra la cosa per no atrevirse á demanarla. *Al hombre osado, la fortuna le da mano: quien no se aventura, nò anda á caballo ní á mula*. Audaces fortuna juvat, timidosque repellit.

HOME DE ARMAS. Qui anaba á la guerra ab corassa, morrió, llansa y demés armas de ferro, axí en sa persona com en

los caballs. *Hombre de armas.* Cataphractatus eques.

HOME DE BAIX ESTAMENT Ó DE BAIXA MA. *Hombre de baja esfera.* Obscurus homo.

HOME DE BARRABÁS. Dolent, pervers. *Hombre de Barrabás, del diablo.* Barabbas, protervus.

HOME DE BÈ. Home honrat que cumpleix puntualment las suas obligacions. *Hombre de bien ó de hecho.* Vir bonus, probus.

HOME DE BÈ Á TOTAS PASSADAS Ó DE TOTS QUATRE QUARTOS. Home de bè á mès no poder. *Hombre de bien ó á macha martillo.* Verè probus.

HOME DE CENTURIAS Ó DE UN SIGLE. Lo qui en sa edat ha estat sobresalient. *Hombre de un siglo.* Vir in suo sæculo unicus.

HOME DE CONSELL. CONSELLER.

HOME DE CORATGE. Valent, animós, generós y magnánim. *Hombre de corazon ó de gran corazon.* Magni animi vir.

HOME DE DAGA, TOT SE CONCAGA. ref. Denota que la por fa portar armas á alguns, no sent aquesta sa professió. *Cargado de hierro, cargado de miedo.* Corpora uti ferro, sic pectora plena timore.

HOME DE DEU. Beneyt. *Hombre de Dios, santo varon.* Vir bonus.

HOME DE DOS CARAS Ó DE MALA FE. met. Fals, traydor. *Hombre de dos caras ó de intencion.* Subdolus.

HOME DE ESGLEAS. ant. ECCLESIÁSTICH.

HOME DE ESTAT. Personatge ú home de cort. *Hombre de corte ó de estado.* Procer. || Polítich, cortesá. *Hombre de estado.* Aulicus.

HOME DE EXPERIENCIA. Práctich y versat en las cosas. *Hombre de esperiencia.* Usu peritus.

HOME DE FET. Qui ha procehit constantment ab honradés y exâctitut. *Hombre de hecho.* Integer homo.

HOME DE FONDO Ó DE TALENT. Qui tè gran capacitat. *Hombre de fondo.* Minerva plenus.

HOME DE FORMA. Judiciós, enteuimentat, puntual, exâcte. *Hombre de forma ó de peso.* Prudens, gravis homo.

HOME DE FORTUNA. Lo qui de curts principis arriba á grans empleos ó riquesas. *Hombre de fortuna.* Homo novus.

HOME DE GUST. Home de bona elecció. *Hombre de gusto.* Judicii homo. || Lo quis tracta bè. *Hombre de gusto.* Lautus homo. || irón. De mal gust. *Hombre de gusto.* Lautus homo.

HOME DE HUMOR. Home alegre y de bulla. *Hombre de humor.* Festivus.

HOME DE LA VIDA AYRADA. Lo de vida llicenciosa, y lo quis precia de guapo y valent. *Hombre de la vida airada.* Perditus, balatro.

HOME DEL CAMP. Qui se exêrcita en las feynas del camp. *Hombre del campo.* Rusticanus.

HOME DE LLETRAS. LLETRÂT.

HOME DE MA MORTA. ant. Vassall del feudalisme, que no tenia successió. *Hombre de mano muerta.* Caducariæ conditionis cliens.

HOME DE MANS, DE MUNYECA, DE BRAHÓ, &c. Qui es robust, fort y valent. *Hombre de puños ó de manos.* Strenuus.

HOME DE MÓLTS OFICIS, POBRE SEGUR. ref. Literal. *Quien muchos oficios tiene, de hambre se muere.* Qui multis vacat officiis, necessitate premitur.

HOME DE NEGOCIS. Negociant. *Hombre de negocios.* Negotiator, is.

HOME DE PALLA. Lo qui val pera poch. *Hombre de paja.* Telluris inutile pondus. || met. Qui en nom de altre empren algun negoci ó arrendament. *Capa rota, cabeza ó testa de hierro.* Simulatus emptor.

HOME DE PARATJE. ant. VEHÍ.

HOME DE PASSATJE. PASSATJER.

HOME DE PIT. Valerós, constant, de gran serènitat. *Hombre de pecho.* Magnanimus. || Fort y atrevit. *Hombre de pelo en pecho.* Ausus.

HOME DE PES. Lo sensat ó judiciós. *Hombre de peso.* Gràvis homo.

HOME DE POCH MÈS Ó MÈNOS Ó DE POCH SE MEN DÒNA. Home de ninguna importancia. *Hombre de poco mas ó menos.* Trioboli homo.

HOME DE PRO. Lo home de bè, sabi ó útil al públich. *Hombre de pro, ó de provecho.* Homo frugi.

HOME DESDIT NO VAL UN ARDIT. ref. ab ques nota al qui no cumple sa paraula ó sen retracta. *Hombre sin palabra, no vale nada.* Cum tuam mihi fidem obligaveris, quin præstas?.

HOME DE UPA. Lo de mòlta suposició ó de mòlta autoritat. *Hombre de copete.* Magnæ auctoritatis vir. || Qui es mòlt estimat y aplaudit per sas prendas naturals y obra ab cordura, ó está autorisat

ab gran empleo. *Hombre de tamaño.* Prævalens homo.

HOME DE VERAS Ó VERÍDICH. Home naturalment serio y enemich de burlas. *Hombre de veras.* Veritatis sectator.

HOME DE VILA. Vehí de estament pla de alguna vila ó aldea, á distinció del noble ó hidalgo.* *Villano.* Plebejus.

HOME ENAMORAT MAY CASA AB SOBRAT. ref. Denota quels enamorats regularment són dissipadors, y no procuran adelantar sos interesos. *Hombre enamorado, nunca casa por sobrado.* Nulla levare valent ædis fastigia amantes.

HOME ESCANYAT. Avaro, mesquí. *Hombre menudo, ruin.* Sordidus.

HOME ESPIRITUAL. Lo dedicat á la virtut y contemplació. *Hombre espiritual.* Spiritualis homo.

HOME FET. Qui ha arribat á la edat adulta. *Hombre hecho.* Adultus. || met. Instruit ó versat en alguna facultat. *Hombre hecho.* Aliqua facultate peritus.

HOME FRANCH. Ingenuo, de veritat. *Hombre liso.* Apertus homo.

HOME MÈS VARIABLE QUEL VENT Ó QUEL CAMALIÓ. Mòlt inconstant. *Mas mudable que el camaleon.* Chamaleonte mutabilior.

HOME PERA POCH. De poch esperit. *Hombre para poco.* Pusilanimis.

HOME PERA TOT. Qui tè aptitut ó suficiencia pera desempenyar qualsevol cosa. *Hombre de armas tomar.* Homo qualibet arte peritus.

HOME PLE. met. Mòlt sabi. *Hombre lleno.* Valdè sapiens.

HOME POBRE, PLE DE TRASSAS Ó CARREGAT DE MAYTAS. ref. Ensenya que la pobresa es comunment enginyosa, y posa en práctica tots los medis possibles pera sòn alivio. *Hombre pobre todo es trazas: la necesidad hace maestro.* Vivitur ingenio quid non molitur egestas.

HOME PREVINGUT VAL PER DOS. ref. Ensenya quant serveix la prevenció pera conseguir facilment lo ques desitja. *Hombre prevenido ó apercibido vale por dos.* Quisquis adest promptus vires gerit ille duorum. || Ensenya que quis prevé en temps porta vensuda la meytat del perill. *Hombre apercibido, medio combatido.* Haud facilè invadas ad prælia quemque paratum.

HOME ROIG, NOT PASSA GOIG; Y HOME ROIG Y GOS PELUT PRIMER MORT QUE CONEGUT. ref. Denota que dits animals solen tenir malas qualitats. *La persona sanguina y el perro lanudo, primero muerto que lo vea ninguno; de este pelo ni gato ni perro.* Tartareum dic esse rubrum colorem. Cave tibi ab homine flavo, caneque villoso.

HOME VALENT Y BOTA DE BON VI LUEGO SE ACABA. ref. ACABARSE.

HOME XAPAT. De mòlt judici. *Hombre de peso ó de chapa.* Vir prudens.

AL HOME BAJÁ DONÁULI LO DIT, Y SEN PENDRÁ LA MA. ref. Aconsella que nos tinga mòlta familiaritat ab los malcriats, peraque nos prengan mès confiansá de la quels correspon. *Al villano dale el pie y tomará la mano.* Nimia familiaritas licentiam parit.

AL HOME GELÓS DE UN MAL FÉRNI DOS. ref. Denota que un gelós ab sas impertinencias dòna motiu á que se li sia infiel. *Al hombre celoso el cuerno en el ojo.* Conjugem diffidentem meritò infidelitatis pœna mulctare.

AL HOME MAJOR, DONABLI HONOR. ref. Denota lo respecte que debém tenir als majors. *Al hombre mayor, darle honor.* Grandævo capiti semper habendus honor.

AL HOME TOT LI ESTÁ BÈ. loc. fam. Denota quels homes poden obrar ab mès llibertat que las donas, y nols es tant vist. *El hombre haga ciento, la muger no la toque el viento.* Non indecora viro multa quæ fæmina sunt turpia.

AL HOME VELL MUDAULI LO AYRE Y DEIXARÁ LA PELL. ref. Adverteix quant perillós es en la vellesa lo mudar de clima. *El viejo múdale el aire, y darte ha el pellejo: al buey viejo múdale el pesebre, y dejará el pellejo.* Bos senior, stabuli mutata sede, peribit.

BON HOME. met. Sensill. *Buen hombre, buen Juan, Juan de buen alma.* Homo facilis.

DEL HOME QUE DE TU FIA, FIA TU QUE ES CORTESÍA. ref. Adverteix que debém fer confiansa de quin fa de nosaltres. *En hombre que de ti fia, fíate que es cortesía.* Par pari refertur.

DELS HOMES ES ERRAR, DE BESTIAS PERSEVERAR EN LO ERROR. ref. Denota quels homes han de sèr dócils á la correcció. *De hombres es errar, de bestias perseverar en el error.* Vir procul, ésto tenax: cujusvis hominis est errare.

DELS HOMES HA FET AUSENCIA, SEGONS DIU-

HEN, LA PRUDENCIA. ref. Denota quant estesa está la imprudencia, ó que lo obrar ab imprudencia es mòlt comú. *Todos somos locos, los unos y los otros; si la locura fuese dolores, en cada casa habria voces.* Insaniunt omnes.

DE UN HOME BEN CUYDAT NI HA PERA MÒLT TEMPS. loc. fam. Denota quant conduheix lo cuidarse y tractarse bè pera allargar la vida. *Como te curas, duras, ó el viejo que se cura, cien años dura.* Qui parcè et moderatè vivit ad longam senectutem protrahit vitam.

ENTRE HOME Y DONA LO DIABLE HI BALLA AL MITG. ref. NI DONA PROP DE VARONS, &c.

ES HOME, Ó ES TOT UN HOME. loc. Denota que algú es sabi, gran en sa línea. *Es hombre.* Vir egregius.

ES HOME DE BIGOTIS. loc. BIGOTIS.

ES GRAN HOME DAMUNT DE UN BANCH. loc. fam. HOME DE PALLA.

ES LO HOME MÈS BO QUE HI HA SOTA LA CAPA DEL CEL, Ó ES LO MILLOR HOME DEL MON Ó QUE TREPITJA LA TERRA. loc. Manifesta la mòlta bondat de algú. *Es el mejor que sustenta la tierra, ó que calienta el sol.* Quos terra sustinet optimus.

ES UN BON HOME, PERÒ DE AQUÍ NO PASSA. loc. Manifesta que algú es bo, però que tè poca habilitat, ó alcans. *Buen hombre, pero mal sastre.* Vir optimus ille quidem, sed non ita eruditus.

FER DEL HOME. fr. Volerho paréixer, fer cosas de home los noys. *Hombrear; hacer del hombre.* Viros graves æmulari. || met. Voler igualarse ab altres en saber ó en altras qualitats. *Hombrear; hombrearse.* Parem se superioribus ostentare.

FER MÈS QUE DE HOME. fr. Fer algú mès de lo que de ell se esperaba. *Hacer mas que de hombre.* Supra hominem agere.

FERSE HOME. Se diu del fill de Deu quant se encarnà. *Hacerse hombre; humanarse, humanizarse.* Verbum fieri carnem, hominem. || Ferse rich algú. *Hacerse rico.* Sese locupletare; divitias comparare.

GRAN HOME, MÒLT HOME, TOT UN HOME. Lo de grans prendas y qualitats. *Hombron, grande hombre.* Vir præstans.

GUÁRDAT DE HOME MAL BARBAT Y DE VENT ACANALAT. ref. Denota que ditas cosas sòn de mala condició, ó que hi ha perill en ellas. *Guárdate de hombre mal barbado y de viento acanalado.* Glabrum evade virum, ventumque per arcta meantem.

JA ES HOME. loc. Denota que algú passa de la edat de noy. *Es ya hombre.* Jam ex ephæbis excessit.

LO HOME BESA MANS QUE VOLDRÍA VEURER CREMADAS. ref. Se aplica á qui obsequia ó serveix á altre per necessitat ó per forsa. *Manos besa el hombre que quisiera ver quemadas ó cortadas.* Quas vellet abscissas aliquis fert oscula dextris.

LO HOME DE BÈ Á TOT ARREU ES BEN ARRIBAT. ref. Significa quel home de bè, encara que estiga en país estranger y lluny de sa patria, troba amichs y lo que necessita. *Al buen varon, tierras ajenas su patria le son.* Vir probus quocumque commodè vivit.

LO HOME DEL MAL QUE HA POR, DE AQUELL MOR. Significa lo gran cuydado ques déu tenir en la elecció, pera que no cayga en una cosa mala fugintne. *El hombre del mal que teme, de ese muere: huyendo del perejil le nació en la frente.* Cupiens vitare damnum in illo peribit.

LO HOME DE SÌ CONFIAT, PREST ES PERDUT Y ACABAT. ref. Denota que qui viu massa confiat de sì mateix, per no consultar ab qui sab mès què ell, comet errors que li causan grans perjudicis. *No hay quien yerre, sino quien su parecer quiere.* Errat is, ante alias sua quem sententia ducit.

LO HOME HA DE TENIR DEU ANYS MÈS QUE LA DONA. loc. Aconsella que convé quel home tinga algun temps mès que la dona ab quis casa. *La muger quinceta y el hombre de treinta: á la moza con el moco, y al mozo con el bozo.* Ter quinos nova nupta, duplos vir computet annos.

LO HOME PER LO ENTENIMENT SE DISTINGEIX DEL JUMENT. ref. ab ques repren als homes que no obran conforme á la rahó. *El entendimiento distingue al hombre del jumento.* Ratione distinguitur homo.

LO HOME PER LA PARAULA Y LO BOU PER LA BANYA. ref. Denota quels homes quedan lligats pera cumplir la paraula, com lo bou junyit per las banyas pera llaurar &c. *Al hombre por la palabra, y al buey por el cuerno ó asta.* Verba ligant homines, taurorum cornua funes.

LO HOME PROPOSA, Y DEU DISPOSA. ref. Ensenya que la consecució de nostras determinacions dependeix precisament de Deu. *El hombre propone, y Dios dispone.* Prævertit ancora jactum deus.

LO HOME QUANT VOL, Y LA DONA QUANT POT. loc. CASA TON FILL &c.

LO HOME QUE ESTÁ ENFANGAT BUSCA LI PASSAN COSTAT. ref. Denota que qui está compromés en una cosa, voldría ferhi entrar á altres. *El que está en el lodo, querria meter á otro.* Hærens quisque luto, ipse alius inducere vellet.

LO HOME QUE ESTÁ OCIÓS, NO VIU AB GAYRE REPÓS. ref. Manifesta que qui no tè que fer, ell mateix sen busca en propi dany, ó no viu tranquil, perque no tè lo necessari. *El hombre ocioso, no tiene mucho reposo: el hombre perezoso, siempre es menesteroso.* Quisquis tardus agit, vitam traducit agentem.

LO HOME QUE FA DEL VALENT, ES LO ÚLTIM AL SOMATENT. ref. Repréu als que prometen fer mòlt quant no hi ha perill, y en arribant la ocasió se acobardeixen y no fan res. *Antes de la hora, gran denuedo, venidos al punto mucho miedo.* Blateronum garrulitas tamquam folium quod vento rapitur.

LO HOME QUE NO SAB SUMAR, MAY SABRÁ MULTIPLICAR. ref. Denota que totas las cosas exígeixen orde y método, comensant per lo principi. *El que no sabe sumar, no sabrá multiplicar; principio quieren las cosas.* Quidquid futurum est summum, ab imo nascitur: singula quæque locum teneant sortita decenter.

LO HOME QUE NO TÈ QUE FER, PRENGA VAIXELL Ó MULLER. ref. y altres SI ESTAR MAL VOLS Á TON PLER, VES PER MAR Ó PREN MULLER. ref. Denota quel qui estiga ociós, en qualsevol de estas dos cosas tindrá mòlt en que ocuparse. *Quien no tuviese que hacer, arme navio ó tome muger.* Qui vacat, aut navim paret, aut connubia jungat.

LO HOME QUE ROSEGA FEL, NO VOMITA DOLSA MEL. ref. BOCA AMARGA &c.

LO HOME SIA DE RABASSA MENTRES LA VIDA LI PASSA. ref. Denota que á las donas pera casarse mès las mou lo interés que la qualitat del home. *Dadme marido rico, si quiera sea borrico.* Dummodò sit dives, barbarus ille placet.

LO HOME VAL TANT COM TÈ. loc. prov. pera significar ques fa mès ó menos cas de una persona, segons que es mès ó menos rica *Tanto vales como has.* Tantum vales quantum habes; tanti quantum habeas fis.

LO HOME VOL LA TRAHICIÓ, PERÓ NO AL TRAYDOR. ref. Ensenya, que encara que agrade la trahició, perque es útil al que la sol-licita, se aborreix al traydor; perque ningú pot fiarse de ell. *La traicion aplace, mas no el que la hace.* Proditio placet ipsa quidem, non ipsius auctor.

MAY SERÁS HOME PRUDENT, CONTRAPUNTANT Á LA GENT. ref. Denota quel que posa xismes y embolichs ó confusions entre las personas es abominable. *Será un solemne imprudente, quien desavenga á la gente.* Odio capitali est dignus quisquis serit simultates.

MÈS VAL MATAR UN HOME QUE POSAR UN MAL COSTÚM. ref. Dòna á entèndrer quant mal es posar un costúm perjudicial. *No ordenes regla, que ponga mal fuero en la tierra.* Indignos mores procul á mortalibus arce.

MIL HOMES. met. Home mòlt petit. *Arrancapinos, gigante en tierra de enanos.* Homunculus, i.

MITG HOME. Monstruo la meytat home. *semihombre, medio hombre.* Semihomo, nis. ‖ HOMENET.

NI HOME TIPLE, NI DONA BAIXÓ. ref. que argueheix per la irregularitat de las cosas los mals efectes de ellas. *Ni hombre tiple, ni muger bajon.* Nisi quod extraordinariè homini convenit, non convenit mulieri.

NINGUN HOME POT SABER, SINO DEU, LO QUE HA DE SÈR. ref. Manifesta que sols Deu sab lo que ha de venir. *Ninguno puede saber, sino Dios, lo que ha de ser.* Nemo præter Deus venturi præscius.

NO HI HA HOME SENS HOME. ref. Denota que es mòlt difícil fer fortuna, sens ningun protector. *No hay hombre sin hombre: aquellos son ricos que tienen amigos.* Præsidio nullo sortem tentabis iniquam: ille opibus dives, qui non est pauper amicis.

NOS CONEIX LO HOME PERDUT, FINS Á TANT QUE ES ABATUT. ref. Denota que quant tenim lo bè, no procuram conservarlo, pensant que may nos ha de faltar, y voldríam remediarho quant ja no si es á temps. *Nadie se cree perdido, hasta que se vé abatido: el bien no es conocido, hasta que es perdido.* Res bona cum perit, tunc pulchrè novimus illam.

NO ETS Ó NO SERÁS HOME. loc. fam. ab ques tracta de cobart á algú sinò exècuta lo que diu ó se li proposa. *No eres ó no serás hombre.* Ineptus es.

NO TENIR HOME. fr. No tenir protector. *No tener hombre ó no tener brazo.* Fautore carere.

POBRE HOME. Subjecte de poca habilitat ó esperit, pero de bon natural. *Pobrete.* Probus, sed inutilis homo. || Miserable, escás, y apocat. *Hombre menudo.* Pusilli animi vir.

PORTARSE COM UN HOME. fr. Obrar sabia y valerosament. *Obrar como hombre ó como muy hombre.* Strenuè agere.

QUANT UN HOME SE VOL CASAR, VIAFÓS HA DE CRIDAR. ref. *Cuando te quieras casar, á rebato has de tocar.* Uxorem ducere dum placeat hodierno dicito manè.

SÈR HOME DE PARAULA. fr. Cumplirla. *Ser hombre de su palabra.* Fidem præstare; promissis stare.

SÈR HOME PERA QUALSEVOL COSA. fr. pera denotar que algú es capás de qualsevol atentat. *Ser hombre para cualquier cosa.* Cujusvis facinoris capacem esse.

TOT HOME QUE VOL MENTIR, GRAN MEMORIA HA DE TENIR. ref. LO MENTIDER HA DE TENIR MÓLTA MEMORIA.

TRES COSAS FAN AL HOME MEDRAR, CIENCIA, MAR, Y CASA REAL. ref. *Tres cosas hacen al hombre medrar, ciencia, mar, y casa real.* Hæc tria res hominum fortunæ ad culmina tollunt;
Doctrina et pelagus, regia deinde domus.

HOMENÁS. m. aum. *Hombron, hombracho, hombrachon, hombronazo.* Homo vastus.

HOMENATGE. m. Jurament solemne de fidelitat que déu fer tot vassall que possebeix un feudo al senyor de ell. *Homenaje.* Clientelaris officii, obsequii debitio. || met. Respecte, veneració, sumissió. *Homenaje.* Veneratio, nis, honor, is.

HOMENATGE PERSONAL. Aquell en que lo quil presta se obliga servir personalment á son senyor. *Homenaje personal.* Clientelare munus adstrictius.

PAGAR HOMENATGE. fr. Servir algú personalment á son senyor. *Rendir homenaje.* Clientelare munus reddere.

HOMENET. m. d. *Hombrecillo, hombrezuelo.* Homuncio, nis, homunculus, i.

HOMENET DE COURE, VESTIT DE PERGAMÍ. loc. HOME DE PALLA.

HOMENICÓ. m. d. Pusilánim y de mala trassa. *Hominicaco.* Homuncio, onis, abominandus scarabæus.

HOMENIL. adj. ant. VARONIL, VIRIL.

HOMENIVOL. adj. ant. VARONIL.

HOMEY. m. ant. HOMICIDI.

HOMEYER. v. a. MATAR. || m. ant. y

HOMICIDA. m. Assessino. *Homicida.* Homicida, æ, sicarius, ii.

HOMICIDI. m. Mort injusta y violenta de algun home. *Homicidio, asesinato.* Homicidium, perduellio, nis.

HOMICIDIARI. m. ant. HOMICIDA.

HOMILIA. f. Plática que explica las materias de religió. *Homilia.* Homilia, æ.

HOMILIARI. m. Col·lecció de homilias. *Homiliario.* Homiliarium, ii.

HOMILISTA. m. Predicador ó autor de homilias. *Homilista.* Homiliastes, æ.

HOMINÍCOLAS. m. pl. Nom quels apolinaristas donáren als católichs, perque adoraban á Jesucrist Deu fet home. *Hominicolas.* Hominicolæ, arum.

HOMOFAGIA. f. Us de viandas cruas. *Homofagia.* Homophagia, æ.

HOMÓFAGO. m. Qui menja carn crua. *Homófago.* Homophagus, i.

HOMOFONÍA. f. Acció de cantar ab un to uniforme. *Homofonía.* Homophonia, æ.

HOMOGENEITAT. f. fil. La qualitat de homogéneo. *Homogeneidad.* Homogeneitas, atis.

HOMOGÉNEO, A. adj. fil. Se aplica als cossos de una mateixa naturalesa y propietats. *Homogéneo.* Congener. || arit. Se diu de las quantitats de una mateixa especie, ó números irracionals que tenen un mateix signe radical. *Homogéneo.* Homogeneus.

HOMÓLOCH, GA. adj. geom. Se aplica als costats corresponents en figuras semblants. *Homólogo.* Consentaneus. || log. EQUÍVOCH.

HOMONIM. m. lóg. Equívoch. *Homónimo.* Æquivocus, homonymus.

HOMONIMIA. f. lóg. Analogía, ó equívoch de alguna veu. *Homonimia.* Homonymia, æ, æquivocatio, nis.

HOMOPATORIAS. f. pl. Festas antiguas dels atenienses, ques celebraban lo dia de la assamblea dels pares los fills dels quals eran rebuts en la curia. *Homopatorias.* Homopatoria, orum.

HOMUNCIONISTAS. m. pl. Nom ques dòna als heretges focinians, perque deyan que Jesucrist era sols home. *Homuncionistas.* Homuncionistæ, arum.

HOMUNCIONISTAS. m. pl. Heretges que deyan que la imatge de Deu estaba impresa en lo cos del home, y no en la ànima. *Homuncionitas.* Homuncionistæ, arum.

HON. adv. l. ABONT.

HONEST, A. adj. Decorós, decent, *Honesto.* Honestus. || Cast, virtuós, modest. *Honesto.* Pudicus. || Parlant del preu. just. rahonable. *Honesto, justo, razonable.* Justus.

HONESTAMENT. adv. m. Ab decoro, ab decencia. *Honestamente.* Honestè.

HONESTAT Y HONESTEDAT. f. Compostura, modestia, decoro. *Honestidad.* Honestas, atis. || Puresa contraria al vici de la luxûria. *Honestidad, castidad.* Pudicitia, æ, pudor, is, castitas, atis.

HONOR. m. Respecte ques déu á algú. *Honor.* Honor, is. || Concepte, reputació, crédit. *Honor.* Gloria, æ. || Estimació, fama. *Honor.* Fama, æ, honos, is. || Honestedat y recato de las donas. *Honor.* Pudor, is, pudicitia, æ. || Aplauso, obsequi, celebritat de alguna cosa. *Honor.* Laus, dis, plausus, us. || Valor en los homes. *Honor.* Fortitudo, inis. || mit. Divinitat dels antichs romans. *Honor.* Honor is. || ant. PREDI, FINCA, PROPIETAT. || pl. Dignitats, cárrechs ó empleos. *Honores.* Titulus, i. || Títol y facultat de poderse algú anomenar en algun empleo que no tè, com si tingués. *Honores.* Titulus, i.

FER HONOR. fr. Il-lustrar, fer memorable, com Virgili FA HONOR al sigle de Augusto. *Hacer, dar honor.* Honorem afferre.

PORTAR HONOR. fr. Honrar, respectar. *Honrar.* Honoro, as.

HONORABLE. adj. Digne, mereixedor de honra y respecte. *Honorable.* Honorabilis.

HONORABLEMENT. adv. m. Ab honor y ilustre. *Honorablemente, honorificamente, honradamente.* Honorificè, honorabiliter, honoratè.

HONORAR. v. a. HONRAR.

HONORARI, A. adj. Lo que causa honor. *Honorario.* Honorarius. || m. Sou de honor, paga, salari. *Honorario.* Stipendium, ii, merces, edis.

HONORAT. n. p. de home. *Honorato.* Honoratus, i.

HONORÍFICAMENT. adv. m. Honradament, ab honor, ab distincció. *Honorificamente.* Honorificè.

HONORIFICAR. v. a. HONRAR.

HONRA. f. Llustre, esplendor, dignitat. *Honra.* Gloria, æ. || Estimació, apreci, obsequi. *Honra.* Honor, is. || CASTEDAT. || Bona opinió, fama. *Honra, honor.* Honor, is. || Mercé ó gracia ques fa ó reb. *Honra.* Munus honorificum. || Pundonor. *Honra.* Decus, oris. || UTILITAT, SERVEY. || pl. Funerals. *Honras, exequias.* Justa, orum.

HONRA Y PROFIT NO CABEN EN UN BOLSICH. ref. Denota quels empleos de honor y distincció no portan mòlta ganancia. *Honra y provecho no caben en un saco.* Utile non semper fas est sociare decoro.

FER HONRAS. fr. Fer demostracions de apreci. *Hacer honras.* Honore afficere. || Fer los funerals per los difunts. *Hacer honras.* Parento, as.

ESDEVÉ LA HONRA Á QUI NO LA MEREIX. ref. que adverteix que las mès vegadas logran las fortunas y bens de aquest mon los qui menos ho mereixen. *Al mas ruin puerco la mejor bellota.* Contigit et malis venatio; Mopso Nisa datur.

MÈS VAL MORIR AB HONRA, QUE VÍURER AB DESHONRA. ref. Denota quant mal es pérdrer la bona opinió ó honra. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida; mas vale morir con honra, que deshonrado vivir.* Non vivit cui fama perit; moribundus oberrat.

HONRADAMENT. adv. m. Honestament. *Honradamente.* Honoratè, honorificè.

HONRADESA. f. Bona conducta, rectitut, bondat. *Honradez.* Probitas, atis.

HONRADÍSSIM, A. adj. sup. *Honradísimo.* Honorificentissimus.

HONRAMENT. m. REGONEIXEMENT, GRATIFICACIÓ.

HONRAR. v. a. Respectar, reverenciar, adorar. *Honrar.* Honoro, as. || Afavorir, manifestar agrado envers los inferiors. *Honrar.* Favore, honore afficere. || Autorisar, condecorar, donar crédit y estimació. *Honrar.* Aliquem ornare, honestare. || Exâltar ab alabansas. *Honrar.* Magnifico, as.

HONRARSE. v. r. SERVIRSE, APROFITARSE.

HONRAT, DA. p. p. *Honrado.* Decoratus. || adj. Qui mira per sa honra y repu-

tació. *Honrado, y honrudo* ter. Probus.

HONRÓS, A. adj. Lo que fa honor. *Honroso, honorífico.* Honorus. || Honest, noble. *Honroso.* Ingenuus.

HONROSAMENT. adv. m. HONRADAMENT.

HONROSÍSSIM, A. adj. sup. *Honrosísimo.* Honorificentissimus.

HONT. adv. l. AHONT.

HONTA. f. ant. AFRONT, VERGONYA, DESAYRE.

ANAR Á HONTA. fr. ant. Anar avergonyit. *Ir avergonzado.* Verecundiâ suffundi.

HORA. f. Cada una de las 24 parts del dia natural, ó espay en quel sol camina 15 graus. *Hora.* Hora, æ. || Lo temps determinat y á propósit per alguna cosa. *Hora.* Hora, æ. || Lo espay de 12 á 1 en que la iglesia celebra lo misteri de la Ascensió. *Hora.* Meridiana in Ascensionis die hora. || Lo espay de camí ques passa en una hora. *Hora.* Hora, æ. || Instant, com á la HORA de espirar. *Hora.* Temporis punctum. || pl. Llibre del ofici de la Mare de Deu. *Horas.* Sacrarum horarum libellus. || La prima, tercia, sexta y nona en lo ofici diví. *Horas.* Minores horæ canonicæ. || mit. Dotse fillas de Júpiter y Témis ó de la Nimfa Crónis y del Sol, á qui mòlt dematí preparaban lo carro y obrian las portas del dia; presideixen al estudi, als plahers, á las citas y á las esperansas. *Horas.* Horæ, arum.

HORA DAURADA. La afortunada. *Hora dorada, feliz.* Oportunissimum tempus.

HORAS CANÓNICAS. Las diferents parts en que está dividit lo ofici diví. *Horas canónicas.* Canonicæ horæ.

HORAS MAJORS. Las matines, láudes y vespres del mateix ofici. *Horas mayores.* Horæ majores.

HORAS MENORS. La prima, tercia, sexta, nona y completas. *Horas menores.* Minores horæ.

ABANS DE HORA. m. adv. Intempestivament, abans de la ocasió oportuna. *Antes, con ántes.* Citò, præproperè.

Á BON HORA. m. adv. fam. met. Dejorn. *A buen hora.* Tempore quidem opportuno.

Á BON Ó Á TAL HORA TE ISCA LO SOL Y Á BON HORA TE LLEVES. exp. Se repréu al que arriba tart, ó cambía las horas quant parla. *A tal hora te amanezca.* Sic tibi aurora lucescat.

Á LA HORA. loc. Al temps assenyalat. *A tiempo.* Assignato, condicto tempore.

Á LAS HORAS. m. adv. En aquell temps, en aquella ocasió. *Entónces.* Tunc.

Á LAS HORAS DE ARA, Ó Á AQUESTAS HORAS, Ó EN AQUESTA HORA. m. adv. En aquesta hora. *A la hora de ahora.* Nunc; in hac hora.

ARA ES HORA, QUEL PASTOR DORM. ref. QUANT LA MARE NO HI ES &c.

ARRIBAR LA HORA. fr. Estar per morir ó haber mort. *Llegar la hora ó la postrer hora.* Postremum vitæ tempus adesse.

Á TAL HORA. m. adv. Tart. *A tal hora.* Serò.

Á TOT HORA Ó Á TOTAS HORAS. m. adv. Continuament. *A todas horas; á cada hora.* Semper; in horas.

CONTAR LAS HORAS. fr. Esperar ab ansia lo instant en ques déu cumplir alguna cosa. *Contar las horas, no ver la hora.* Vehementer aliquid cupere.

DE HORA. loc. Ab temps, prompte, luego. *Temprano; á buen hora.* Tempore; tempori.

DESDE LAS HORAS. m. adv. Desde aquell temps. *Desde entónces.* Ex illo; jam tunc, jam inde.

DEU HORAS. Lo menjar que solen fer los traballadors entre esmorsar y dinar. *Bocadillo.* Ante prandium refrigerium.

GUANYAR HORAS. fr. Arribar los correus abans del regular. *Ganar horas.* Viam anticipare.

EN BON HORA. Está bè, siga axí. *En horabuena.* Benè.

FORA DE HORA Ó HORA INTEMPESTIVA. Deshora. *Fuera de hora.* Intempestivè.

NO DORM TOTAS LAS HORAS QUE TÈ SÒN. loc. Denota que algú tè cuydados de mòlta consideració. *No duerme cuando quiere.* Premitur curis.

NO SABER LA HORA. fr. Estar mòlt próxîm á succehir alguna cosa. *Esperar por momentos.* Expectare continuò, in horas.

QUARANTA HORAS. Las demandas públicas ques fan exposant al Santíssim per quaranta horas en tres dias. *Cuarenta horas.* Horarum quadraginta festum.

SIA EN HORA BONA. loc. ab ques concedeix ó se dòna per suposada alguna cosa. *Sea en buena hora.* Sit ita.

TANTAS HORAS TANTS REMEYS. ref. Aconsella esperar de Deu lo remey per mòlts mals, puix no se olvida de enviarlo prompte quant convé. *De hora á hora*

Dios mejora, ó Dios mejora las horas; 24 horas tiene el dia, y Dios las puede mejorar; despues de la tempestad, sale el sol, y viene la serenidad. Cras melius, Luperce, fiet.

TOTA HORA. m. adv. Sempre. *En todo tiempo.* Semper.

VENIR LA HORA. fr. Complirse lo plasso senyalat ó lo temps determinat y á propósit pera alguna cosa. *Llegar ó llegarse la hora.* Compositam horam appropinquare.

HORACI. n. p. Famós poeta lírich, que escrigué odas, sátiras, epístolas, y la epístola als Pisons. *Horacio.* Horacius, ii.

HORARI, A. adj. Pertanyent á hora. *Horario.* Horarius.

HORISONT. m. Círcul máxim que divideix la part visible del cel de la que no ho es, y tè per polos lo zénit y nadir. *Horizonte.* Horizon, tis. || Círcul que termina nostra vista, y divideix la terra y los cels en dos parts desiguals, de las quals la de dalt es la menor. *Horizonte sensible ó aparente.* Horizon, tis. || La part del cel que limita la vista al entorn de nosaltres. *Horizonte.* Horizon, tis.

HORISONTAL. adj. Pertanyent al horisont. *Horizontal.* Horizontalis. || Paralelo al horisont. *Horizontal.* Horizonti ad libellam respondens.

CÍRCUL HORISONTAL. *Círculo horizontal.* Horizontis circulus.

HORISONTALMENT. adv. m. De un modo horisontal. *Horizontalmente.* Horizontaliter.

HORLA. f. náut. Las fustas que per fora del costat de la náu atravessan de popa á proa pera refors de las posts. *Cinta.* Transversa navis ligna.

HORMINO. m. Herba medicinal, especie de salvia, ab las fullas romas, que forman un testó semblant á la cresta del gall; tè la cama angulosa y de pam y mitg de alta, y la flor bermella. *Gallocresta.* Salvia horminum.

HORÓPTER. m. ópt. Línea recta tirada per lo punt en que concórren los dos eixos óptichs. *Horopter.* Linea horoptica.

HOROSCOPA. f. HORÓSCOPO.

HOROSCOPI. m. Instrument matemátich en forma de planisferi. *Horoscopio.* Horoscopium, ii.

HORÓSCOPO. m. Astre ques deixa véurer sobre lo horisont al temps del naixement de algú, per lo que judican los astrólechs endevinar supersticiosament los successos de sa vida. *Horóscopo.* Horoscopus, i. || Pronóstich sobre lo naixement de algú per la inspecció del estat del cel en aquell punt. *Horóscopo.* Genethliologia, æ; genethliace, es.

HORRENDAMENT. adv. m. HORROROSAMENT.

HORRENDO, A. adj. Lo que per sa grandesa causa espant ú horror al véurerho ú oírho. *Horrendo, horrífico.* Horrendus, horrificus. || Estraordinari, prodigiós. *Horrendo.* Nefas; horendum.

HORRI. m. adv. Á DOJO.

HORRIBLE. adj. Espantós, horrible, fort, horrorós. *Horrible.* Horrendus. || Feo, torpe. *Horrible.* Teter. || Horrorós de aspecte. *Horrible.* Smerdaleus.

HORRIBLEMENT. adv. m. Espantosament. *Horriblemente.* Horrendum, horrificè; horrendum in modum.

HÓRRIDO, A. adj. HORRENDO.

HORROR. m. Aversió, aborriment. *Horror.* Odium, ii, horror, is. || Temor, espant. *Horror.* Horror, is. || Abundancia, multitut, com HORROR de gent. *Horror.* Multitudo, inis.

HORRORISAR. v. a. Causar horror. També se usa com recíproch. *Horrorizar.* Horreo, es, horrifico, as.

HORRORÓS, A. adj. Lo que causa horror. *Horroroso.* Horrificus. || Feríssim. *Horroroso.* Teterrimus.

HORROROSAMENT. adv. Ab horror. *Horrorosamente.* Horrendum in modum.

HORT. m. Tros de terra en ques plantan verduras, llegums y arbres fruyters. *Huerto.* Hortus, i. || Lo de dins de casa. *Hortal.* Hortus, i.

MIRAR AL HORT Y Á LA VINYA. fr. MIRAR GUERXO. || MIRAR AL PLAT Y Á LAS TALLADAS.

HORTA. f. Terreno de mòlts horts. *Huertas.* Irrigus ager.

HORTALISSA. f. Verdura dels horts. *Hortaliza.* Olus, eris.

HORTET. m. d. *Huertecillo, ico, ito.* Hortulus, i. || Lo ques forma en las faldas de las montanyas de la terra que deixan las ayguas. *Hocino.* Hortulus, i.

HORTELÀ. m. Qui cuyda dels horts. *Hortelano.* Olitor, is; hortulanus, i. || Aucell pardo per lo llom, ab clapas negras, lo ventre rogench, y lo cap negre. *Hortelano.* Cenchramus, i, olitorius passer.

HOSCA. f. Mossa ó vuyt ques fa en lo tall de algun instrument. *Mella, muesca.* Crena, æ. || La de la punta del fus. *Huesca, muesca.* Verticillum, i.

LA MÈS MALA HOSCA ES LA DEL MATEIX FUS. ref. CLAVILLA.

HOSCAR. v. a. Fer hoscas. *Mellar.* Minuo, diminuo, is.

HOSCAT, DA. p. p. *Mellado.* Diminutus.

HOSPEDAR. v. a. Recullir, donar hospedatge. *Hospedar, alojar.* Hospitium parare; hospitio excipere.

HOSPEDARSE. v. r. Allotjarse en casa de altre. *Hospedarse.* Hospitor, diversor, aris.

HOSPEDAT, DA. p. p. *Hospedado.* Apud aliquem diversatus.

HOSPEDATGE. m. Posada, aculliment. *Hospedaje, hospitalidad, hospicio, hospedamiento.* Hospitium, ii, hospitalitas, atis.

HOSPEDER, A m. y f. Qui hospeda. *Hospedero, hospedador.* Hospitator, is; hospitio præfectus.

HOSPEDERIA. f. Posada. *Hospedería, hospedaje.* Hospitium, diversorium, ii.

HOSPICI. m. Casa ahont reculleu y mantenen als pobres. *Hospicio.* Hospitium, ii || ant. HOSPEDERÍA, HOSPEDATGE.

HOSPICIÁ, NA. m. y f. Pobre que viu en hospici. *Hospiciano.* Pauper hospitii incola.

HOSPITAL. m. Casa piadosa y caritativa ahont admeten los malalts pobres pera curarlos, &c. *Hospital.* Nosocomium, ptochodochium, ii. || mil. Lloch ahont reculleu los ferits. *Hospital.* Nosocomium castrense. || Lo dels órfans. *Hospital de huérfanos.* Horphanotrophium, ii. || Lo de masells ó de sant Llátser. *Hospital de leprosos.* Nosocomium leprosorum. || Lo dels peregrins. *Hospital de peregrinos.* Xenodochium, ii; xenon, is.

HOSPITAL DE SANTA CREU TAL HI VA QUE NO SE HO PENSA, Ó TAL HI MOR QUE NO SE HO CREU. ref. NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA NO BEURÉ &c.

AL HOSPITAL PER DESFILAS Ó Á BUSCAR DESFILAS. loc. contra los que demanan á altre lo que li fa falta. *Al hospital por hilas ó mantas; tu que no puedes, llévame á cuestas.* Nudo vestimenta mutua petere; hospitio linamenta quærere conaris.

MÒLTS SEN VAN AL HOSPITAL PER NO VÉURER SÒN CABAL. ref. que indica los considerables perjudicis á que comunment está subjecte lo qui abandona enterament sos interessos al cuydado de altres. *Hacienda tu dueño te vea.* Curator dominus melior fit semper agrorum.

SEMBLAR Ó SÈR UN HOSPITAL. fr. Se diu de la casa que hi ha mòlts malalts. *Estar hecho un hospital.* Infirmitatibus laborare.

HOSPITALARI, A. adj. Se aplica á las religions que tenen per institut la hospitalitat, com la de sant Juan de Deu, de sant Llátser &c. *Hospitalario, hospitalero.* Xenius, i, hospitator, is.

HOSPITALER, A. m. y f. Qui cuyda del hospital. *Hospitalero, hospitalario.* Nosocomio præfectus.

HOSPITALITAT. f. HOSPEDATGE.

HOST. m. ant. EXÉRCIT.

HOSTAL. m. Casa ahont pagant donan acolliment y menjar als passatgers. *Meson, posada, hostería, hostal.* Diversorium, hospitium, ii.

DORMIR EN LO HOSTAL DE LA ESTRELLA. fr. met. fam. DORMIR AL RAS.

EN HOSTAL Y BODEGÓ PAGA Á DISCRECIÓ. ref. que denota la necessitat de pagar en aquestos paratges lo que vol lo hostaler ó bodegoner. *En venta ó bodegon paga á discrecion.* Caupo pretii arbiter esto.

EN LO HOSTAL DEL ARROPIT BEN PAGAT Y MAL SERVIT. ref. QUI MÈS HI FA, MÈS HI PERT.

HABER MENJAT EN SET HOSTALS Y BEGUT EN DEU TAVERNAS. loc. prov. fam. que pondera tenir mòlt coneixement de mon, y obrar ab tota sagacitat y bellaquería. *Saber de toda costura, ó haber corrido las siete partidas.* Mores hominum callere, ac solestem esse.

SEMBLAR UN HOSTAL. fr. Estar la casa desarreglada ó haberhi massa concurrencia. *Estar la casa como un meson.* Propatulam esse domum.

HOSTALATGE. m. Preu ques paga per lo temps que se ha estat en lo hostal. *Hostalaje.* Locarium, ii.

HOSTALER, A. m. y f. Qui tè hostal. *Mesonero, posadero, huésped, hostalero, y ventero* si es en algun camí ó despoblat. Stabularius, ii.

HOSTALERA HERMOSA, MAL PER LA BOSSA. ref. Significa ques repara poch en lo gasto en los hostals en que la hostalera es hermosa. *Huéspeda hermosa, mal para la bolsa.* Decora hospitis facies largiorem solutionem postulat.

HOSTALERÍA. f. ant. Paratge de mòlts hostals. *Mesonaje*. Diversoriis distinctos vicos. || ant. HOSTAL.

HOSTALET. m. d. *Mesoncillo*. Cauponula. æ. diversoriolum, i.

HOSTATGE. m. ant. PENYORA.

HOSTE. m. Qui se hospeda ó es hospedat en casa de altre per algun temps. *Huésped*. Hospes, itis.

HOSTE DE MÒLTS DIAS CANSA. loc. LO HOSTE ES COM LO PEIX &c.

HOSTES VINGUEREN QUE DE CASA NOS TRAGUEREN Ó HOSTES VINDRÁN QUE DE CASA NOS TRAURÁN. ref. Reprén al qui vol manar en casa de altre. *De fuera vendrá quien de casa nos echará; vinieron puercos del monte, y echáronnos de la corte*. Audax hostis in ædibus hospes dominus revasit.

CONTAR SENSE LO HOSTE. fr. Procehir ó fer càlculs sobre alguna cosa, sèns mirar ó aténdrer á las circumstancias de que depen. *Hacer las cuentas sin la huéspeda*. Deputare secùm rationes frustrà.

LO HOSTE ES COM LO PEIX MENUT, QUE AL CAP DE TRES DIAS PUT. ref. Denota lo mòlt que cansan y fastiguejan los hostes quant estan temps considerable. *El huésped y el pez dias tres, mal huele si mas es; el huésped y el pez á tres dias huele*. Piscis nequam nisi recens.

SER HOSTE EN CASA. fr. met. Estarhi poch. *Ser huésped en su casa*. Hospitem in propia domo agere.

HOSTERÍA. f. HOSTAL, POSADA.

HOSTESSA. f. ant. Dona que está allotjada en casa agena per algun temps. *Huéspeda*. Hospita, æ.

HOSTIA. f. Víctima, lo que se ofereix en sacrifici. *Hostia*. Hostia, victima, æ. || Forma de pa sèns llevat, per lo sacrifici de la missa. *Hostia*. Hostia, æ. || Lo cos de Cristo Senyor nostre en lo sacrifici de la creu. *Hostia*. Victima, hostia, æ. || En lo sacrifici incruent del altar, lo cos de Cristo Senyor nostre que está per un modo inefable baix las especies de pa y de vi. *Hostia*. Hostia, æ. || La de color pera clóurer cartas. *Oblea*. Obelias, æ, brechteus panis.

HOSTIER, A. m. y f. Qui fa hostias. *Hostiero*. Hostiarum opifex. || pl. Lo motllo ab que fan las hostias. *Hostiero*. Ad hostias officiendas typus.

HOSTIGAR. v. a. Perseguir, molestar. *Hostigar*. Vexo, exagito, as.

HOSTIL. adj. Enemich, contrari. *Hostil*. Hostilis. || Lo que pertany als enemichs. *Hostil*. Hostilis.

HOSTILISAR. v. n. Fer dany als enemichs. *Hostilizar*. Hostilia exercere.

HOSTILITAT. f. Dany que en temps de guerra se fa als enemichs á sas terras ó efectes. *Hostilidad*. Hostilitas, atis; hostile factum.

HOSTILMENT. adv. m. *Hostilmente*. Hostiliter; infesto animo; hostili modo.

HOY. m. ant HORROR, ABORRIMENT, AVERSIÓ, ODI. || FÁSTICH, ASCO.

FER HOYS. fr. FER FÁSTICHS; FASTIGUEJAR.

HU.

HU, UNA. adj. Sol en sa especie. *Un, uno, único*. Unus, primus. || La persona ques cita indeterminadament. *Uno*. Quidem. || m. UNITAT.

TOT ES HU. exp. iron. Se usa pera denotar que una cosa es totalment diversa y fora de propósit. *Todo es uno; lo mismo es lo uno que lo otro*. Nihil ad rem.

HUBERT. n. p. de home. *Huberto*. Hubertus, i.

HUBERTURA. f. OBERTURA.

HUCH. n. p. de home. *Hugo*. Hugo, nis.

HUDULAMENT. m. UDOL.

HUGO. m. HUCH.

HUGONAU Y HUGONOT. m. Qui segueix la secta de Calvino. *Hugonote, calvinista*. Calvini sectator. || IRRELIGIÓS, IMPÍO.

HUI. SI.

HUIX. m. HOY.

HUJAR. v. a. FASTIGUEJAR.

HULE. m. ENCERAT. 4.

HUMÁ, NA. adj. Cosa de home. *Humano*. Humanus. || met. Tractable, compassiu, cortés. *Humano*. Humanus. || HUMANISTA.

MÈS QUE HUMÁ. loc. Lo que excedeix al humá. *Sobrehumano*. Humanum excedens.

HUMANAL. adj. HUMÁ.

HUMANAMENT. adv. m. Segons la condició y naturalesa humana. *Humanamente*. Humanè. || Afablement, benignament. *Humanamente*. Humanè. || Usat ab negació significa segons las forsas humanas; com HUMANAMENT nos pot fer. *Humanamente no puede ser*. Humanitus contingere non potest.

HUMANAR. v. a. Fer humá. *Humanar*. Humanum reddere.

HUMANARSE. v. r. Ferse home. Se diu sols del fill de Deu. *Humanarse, humanizarse, encarnarse*. Hominem fieri; incarnari.

HUMANISTA. m. Qui professa ó estudía las lletras humanas. *Humanista*. Humanista, æ, philologus, i. || Versat en las lletras humanas. *Humanista*. Philologus, i.

HUMANITAT. f. La condició dels homes, la naturalesa humana. *Humanidad*. Humanitas, atis. || Amor envers los homes. *Humanidad, filantropía*. Philantropia, æ. || Propensió á las delicias carnals. *Humanidad*. In voluptates et carnis delitias propensio. || Flaquesa, fragilitat del home. *Humanidad*. Humana fragilitas, imbecillitas. || Afabilitat, benignitat. *Humanidad*. Comitas, atis. || fam. Corpulencia en lo home. *Humanidad*. Corporatura, æ. || pl. Lletras humanas; gramática, retórica, historia y poesía. *Letras humanas; humanidades; bellas letras; buenas letras*. Humanitas, atis; humaniores litteræ.

HUMECTAR Y HUMEDAR. v. a. ant. HUMITEJAR.

HUMIDITAT. f. HUMITAT.

HUMIL. adj. Modest, sèns superbia. *Humilde*. Humilis. || Vil, despreciable. *Humilde*. Obscurus. || Ignoble. *Humilde*. Ignobilis, humilis.

AB TOTS HAS DE SÈR HUMIL, NO TANT, QUET TINGAS PER VIL. ref. Denota que la sumissió y humilitat no han de degenerar en baixesa. *Quien mucho se abaja, el culo enseña*. Injuriæ obnoxia nimia demissio est.

HUMILIACIÓ. f. Abatiment. *Humillacion*. Humiliatio, submissio, nis.

HUMILIANT. p. a. Lo que humilía. *Humillador, humillante*. Humilians, superbiam frangens.

HUMILIAR. v. a. Reprimir, subjectar. *Humillar, abatir*. Frango, is, humilio, as.

HUMILIARSE. v. r. Fer actes de humilitat. *Humillarse*. Sese contemnere. || Subjectarse á altre. *Humillarse*. Se alicui submittere.

HUMILIAT, DA. p. p. *Humillado*. Humiliatus.

HUMILÍSSIM, A. adj. sup. *Humildísimo*. Humillimus.

HUMILITAT. f. Virtut quens fa obrar conforme á la nostra baixesa. *Humildad*. Humilitas, atis. || Baixesa de naixement. *Humildad*. Humilitas, atis. || Sumissió, rendiment. *Humildad*. Vilitas, atis.

HUMILLADOR. m. Lloch de devoció ab alguna creu ó imatge en la eixida dels pobles. *Humilladero*. Sacra ædicula suburbana.

HUMILMENT. adv. m. Modestament. *Humildemente*. Modestè, humiliter. || Ab sumissió. *Humildemente*. Submissè. || En acció de suplicar. *Humildemente*. Suppliciter.

HUMIT, DA. adj. Mòll, que tè humitat. *Húmedo*. Humidus. || ant. HUMOR.

HUMITAT. f. La qualitat de humit. *Humedad*. Humidum, i.

HUMITEJAR. v. a. Fer que alguna cosa participe de la humitat, arruixantla lleugerament ó posantla entre altras mulladas. *Humedecer*. Humecto, as.

HUMOR. m. Cos líquit y flúido. *Humor*. Humor, is. || HUMITAT. || Geni, complexió natural. *Humor*. Ingenium, ii. || met. Disposició en que algú se troba pera fer alguna cosa. *Humor*. Facilitas, atis. || pl. La sanch, bílis &c. que mantenen la vida. *Humores*. Humor, is.

HUMOR CRISTALLÍ. opt. Lo espés que forma lo globo dels ulls, y en que pateixen la refracció los raigs de la llum: y sa configuració varía la vista en llarga ó curta, clara ú obscura. *Humor cristalino*. Cristallinus humor.

HUMOR SALAT. Malaltía del cútis, quel posa aspre y encarnat, y causa mòlta picor. *Empeine*. Impetigo, inis.

HUMOR VITREO. ópt. Lo transparent en los ulls. *Humor vitreo*. Vitreus humor. || Such viscós que ix de las plantas y animals. *Aguaza*. Aquatus humor.

HUMORS FRETS. Malaltía escrofulosa ques manifesta comunment en lo coll de la persona y en particular de las criaturas. *Humores ó tumores frios; traperanos, lamparones, sinfadenitis de niños*. Struma, scrophula, æ.

AGAFAR Ó TROBAR DE BON HUMOR. fr. Trobar á algú en disposició de concedir lo que se li demana. *Hallar de buen humor ó de buen gesto*. Aliquem comitem invenire.

CARREGARSE DE HUMORS. fr. Acudir un humor espés en las junturas de las camas de las cabalcaduras, de modo que quasi

perden lo moviment de aquellas parts. *Aporrillarse*. Pedibus intumescere.

ESTAR DE MAL HUMOR, Ó NO ESTAR DE HUMOR. fr. met. No estar alegre, estar anguniós. *Estar climatérico, de mal humor, ó de mal gesto*. Vapidè se habere.

GASTAR BON HUMOR. fr. Estar mòlt alegre. content. *Gastar buen humor*. Hilari animo esse.

REMÓURER LOS HUMORS. fr. Alterarlos, inquietar, perturbar la pau. *Remover los humores*. Humores commovere.

HUMORADA. f. Cas ó ditxo graciós. *Humorada*. Dictum vel factum lepidum.

HUMOR ÁQUEO.adj. ópt. Humor dels ulls, que sembla aygua. *Humor ácueo*. Aquosus humor.

HUMORAT, DA. adj. Qui tè humors. *Humorado*. Humoribus affectus.

ESTAR MAL HUMORAT. fr. ESTAR DE MAL HUMOR.

HUNGARO. adj. Lo que pertany ó es del regne de Hungría. *Húngaro*. Hungarus.

HURRA. f. ant. Carbuncle, mal gra del cap. *Hurra*. Furunculus, i.

HURTAS. (Á LAS) m. adv. ant. Á LAS FALPERTAS.

HÚSAR. m. Soldat de caballería lleugera en la milicia de Hungría, Polonia y Fransa. *Húsar*. Hungarus eques.

HUSSITA. m. Sectari, deixeble de Joan Hus, que renová los errors de Wiclef. Entre mòlts altres deya que en la hostia consagrada quedaba la substancia de pa. Fou condemnat en lo concili de Constancia. *Husita*. Hussita, æ.

HUTÍA. m. Animal de América, semblant á la rata. *Hutia, hutlá*. Cuniculus americanus.

HUTITA. f. Secta dels Hutitas. *Hutita*. Huttita, æ.

HUTITAS. m. pl. Sectaris de Joan Huto que deya se aproxîmaba lo dia del judici, y que se habían de preparar menjant mòlt y bo. *Hutitas*. Huttitæ, arum.

HUY. adv. ant. AVUY.

DE HUY AVANT. m. adv. ant. DE AVUY EN AVANT.

HUYT. m. numeral. ant. VUYT.

HUYTANTA. m. numeral. ant. VUYTANTA.

HUYTAVA. f. ant. OCTAVA.

HUYTUBRI. m. ant. OCTUBRE.

HYMENEAT, DA. adj. CASAT.

I.

I. Novena lletra del alfabet y tercera entre las vocals, y encara que en la llengua llatina se fa consonant quant fereix á altra vocal, en castellá y catalá usám á las horas de la j. Es numeral y val un, encara que antiguament valía cent. *I*. I littera.

IB.

IA. adv. t. JA.

IBERI Y IBÉRICH, CA. adj. ESPANYOL.

IBIBIARA. f. Serp del Brasil, la mossegada de la qual fa surtir sanch per tots los poros. *Ibibiara*. Ibibiara, æ,

IBIBIHOCA. f. Serp del Brasil mòlt verinosa, pintada de roig, negre y blau. *Ibibihoca*. Ibibihoca, æ.

ÍBIS. m. Aucell de pas y doméstich, ab las alas blancas y lo cos negre. Es natural del Egipte, ahont lo veneraban, perque estingía los mòlts insectes que deixaba lo Nilo en sas inundacions. *Íbis*. Ibis, is ó idis.

IC.

ICACO. m. Prunera de las Antillas, en forma de esbarser, lo fruyt mòlt dols y del tamany de una pruna. *Icaco*. Indici pruni genus.

ÍCADAS. f. pl. Festas antiguas que celebraban los filosops en honor de Epicuri á 20 de la lluna de cada mes. *Ícadas*. Icades, um.

ICADISTA. m. EPICÚREO.

ICANAT. m Veu de la historia, ques doná als soldats que en lo imperi grech feyan la guardia fora del palacio. *Icanato*. Icanatus, i.

ICÁREO. adj. poét. Cosa de Ícaro fill de Dédalo, célebre per sa habilitat en la maquinaria; y fabricá lo laberinto de Creta. *Icáreo, icario.* Icarius.

ICNÉUMON. m. Rata ó fegina de aygua en Egipte, mòlt enemiga del cocodrillo. *Icnéumon, raton indiano, ó de Faraon ó de Egipto.* Ichneumoni indicus.

ICNOGRAFÍA. f. geom. Descripció, delineació de la planta de un edifici. *Icnografía.* Ichnographia, æ.

ICNOGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la icnografía. *Ignográfico.* Ichnographicus.

ICNOLOGÍA. f. pint. y escult. La representació de las cosas morals, com de las virtuts, vicis &c. baix la figura de cosas sensibles. *Icnología.* Icnologia, æ. || Interpretació de mòltas imatges ó monuments y emblemas antichs. *Icnología.* Icnologia, æ.

ICO. m. Especie de palla de América, que serveix de lleny en los forns, y que com mès la tallan mès creix. *Ico.* Palea ico.

ICON. m. ant. IMATGE.

ICONOCLASTA. m. Heretge que nega lo culto degut á las sagradas imatges. *Iconoclasta, iconómaco.* Iconoclasta, æ, iconomachus, i. || Destruidor, malmetedor de imátges. *Iconoclasta.* Iconoclasta, æ.

ICONOGRAFÍA. f. Descripció de las imatges. *Iconografía.* Iconographia, æ.

ICONÓLATRA. m. Heretge ques valgué de aquest nom, acusant falsament als católichs de donar la adoració de latría á las imatges. *Iconólatra.* Iconolatra, æ.

ICONOLOGÍA. f. ICNOLOGÍA.

ICONÓMACO. m. ICONOCLASTA.

ICOSAEDRO. m. geom. Lo últim dels cossos regulars de la geometría, que tè 20 caras triangulars é iguals. *Icosaedro.* Icosaedrum, icosaedron, i.

ICTERIA. f. Pedra que recomana Plinio contra la icistericia. *Icteria.* Icteries, æ.

ICTÉRICH, CA. adj. ICTERICIAT.

ICTERICIA. f. méd. Grogura, malaltía que causa grogura per derramament de la cólera en las parts del cos. *Ictericia.* Icterus, icteros, i.

ICTERICIAT, DA Y ICTÉRICO, A. adj. Qui pateix icistericia y lo pertanyent á ella. *Ictericiado, ictérico.* Ictericus, aurigineus, auriginosus.

ICTIÓFAGO. m. Qui viu de menjar peixos, com mòlts pobles de Etiopía. *Ictiófago.* Ichthiophagus, i.

ICTIOLOGÍA. f. Historia dels peixos, de sa naturalesa, figura &c. *Ictiología.* Ichthiologia, æ.

ICTIOMANCIA. f. Endevinació supersticiosa per medi dels peixos. *Ictiomancia.* Ictiomantia, æ.

ICTIOPETRA. m. Peix petrificat. *Ictiopetra.* Ictiopetra, æ.

ID.

IDEA. f. Noció, concepte, percepció. *Idea.* Idea, æ. || Imatge, especie, representació ques forma en la fantasía. *Idea.* Idea, æ. || Plan y disposició ques concibeix en la fantasía pera formar una obra. *Idea.* Idea, æ. || Intenció, ánimo de fer alguna cosa. *Idea.* Animus, i. || Ingeni, disposició pera inventar alguna cosa. *Idea.* Ingenium, ii. || EXÉMPLAR, MODEL-LO. || Lo fil ó continuació del discurs ú oració. *Idea, hilo.* Orationis filum. || Manía, imaginació extravagant. *Idea.* Dissentaneus animus. || QUIMERA, MALICIA, TIRRIA. || Nom que donáren los antichs á la naturalesa ó á la terra. *Idea.* Idea, æ.

IDEAS PLATÓNICAS. Exèmplars perpetuos é immutables que hi ha en lo enteniment diví de totas las cosas criadas. *Ideas platónicas ó de Platon.* Platonicæ ideæ. || met. Subtilesas sèns fonament. *Ideas platónicas.* Platonicæ ideæ.

IDEA-GRAFÍA. Lo art de escriurer ab secret. *Idea-grafía.* Ideagraphia, æ.

IDEAL. adj. Pertanyent á la idea. *Ideal.* Idealis.

IDEALISME. m. Sistema dels filosops que diuhen que veuhen en Deu totas las cosas. *Idealismo.* Idealismus, i.

IDEALOGISTA. m. Escriptor de ideas ó mòlt aficionat á ellas. *Idealogista.* Idearum scriptor.

IDEAR. v. a. Formar la idea de alguna cosa. *Idear.* Ideam vel speciem formare. || met. IMAGINAR.

IDEAT, DA. p. p. y adj. *Ideado.* Mente fictus.

IDEM PER IDEM. loc. llatina p. u. Axó, per axó; axó mateix. *Idem por idem, ello por ello.* Idem per idem.

IDEMPTICAMENT. adv. m. De un mateix modo, substancia ó esencia.

Idénticamente. Identicè; eodem modo.

IDEMPTICH, CA. adj. Lo que en la substancia ó essencia es lo mateix que altra cosa. *Idéntico.* Identicus.

IDEMPTIFICAR. v. a. Fer que dos cosas distinctas semblen una mateixa. *Identificar.* Identifico, as.

IDEMPTIFICAT, DA. p. p. *Identificado.* Identificatus.

IDEMPTITAT. f. La qualitat de idémptich. *Identidad.* Identitas, atis.

IDEOLOGÍA. f. Tractat, ciencia de las ideas. *Ideologia.* Ideologia, æ.

IDEOLÓGICH, CA. adj. Cosa de las ideas. *Ideológico.* Ad ideam pertinens.

IDILI. m. poét. Narració á modo de epigramma, que sol tenir per objecte assumptos pastorils. *Idilio.* Idyllion, ii.

IDIOMA. m. Se pren per la mateix que llengua ó llenguatge; però en rigor, y en són origen significa lo dialecte y llengua de una provincia particular derivada y un poch diferent de la llengua general de la nació. *Idioma.* Proprietas linguæ; idioma, æ. ‖ La frase y modo particular de algú. *Idioma.* Idioma, æ. ‖ Per extensió se diu del cant y veu dels animals. *Idioma.* Idioma, æ. ‖ teol. Lo que es propi de una naturalesa. *Idioma.* Idioma, æ.

IDIOMATISTA. m. Périt, ó professor ó mòlt aficionat á algun idioma. *Idiomatista.* Idiomatis peritus.

IDIOPATÍA. f. méd. Malaltía propia de un membre sèns dependencia de altre. *Idiopatia.* Idiopathia, æ.

IDIOPÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la idiopatía. *Idiopdtico.* Idiopathicus, proprius.

IDIOSSINCRASSIA. f. fis. méd. Temperament propi de un cos, ab que apeteix ó tè aversió á alguna cosa que fa en ell diversa impressió de la que comunament exèrceix. *Idiosincrasia.* Idiosyncrasis, is.

IDIOTA. m. Qui no tè lletras. *Idiota.* Idiota, æ, illiteratus, i.

IDIOTISME. m. Ignorancia, rusticitat, falta de lletras. *Idiotismo.* Idiotismus, i. ‖ gram. Inflexió de una part de la oració que tè alguna irregularitat, ó se aparta de la regla general de una nació y se usa en una provincia. *Idiotismo.* Idiotismus, i. ‖ gram. La locució en que una llengua se aparta de sas propias reglas, y segueix lo modo de altra estranya. *Idiotismo.* Idiotismus, i.

ÍDOL. m. y

ÍDOLA. f. ant. Estatua de alguna falsa divinitat. *Ídolo.* Idolum, idolus, i. ‖ met. Lo objecte excessivament amat. *Ídolo.* Nimium cara res.

IDÓLATRA. m. Qui adora als ídols. *Idólatra.* Idolatra, æ. ‖ met. Qui ama desordenada y excessivament alguna persona ó cosa. *Idólatra.* Insano amore flagrans; idolatra, æ.

IDOLATRAR. v. a. Adorar als ídols. *Idolatrar.* Idola colere. ‖ met. Amar excessiva y desordenadament. *Idolatrar.* Aliquem deperire.

IDOLATRAT, DA. p. p. *Idolatrado.* Deperitus.

IDOLATRÍA. f. La adoració ó culto als ídols ó deus falsos. *Idolatría.* Idolatria, æ. ‖ met. Amor excessiu y desordenat de alguna persona ó cosa. *Idolatría.* Flagrans amor.

IDOLET. m. d. y

IDOLETA. f. ant. *Idolejo, idolillo, ico, ito.* Parvum idolum.

IDÓNEAMENT. adv. m. Ab idoneitat. *Idoneamente.* Idoneè, aptè.

IDONEÍTAT. f. Aptitut per alguna cosa. *Idoneidad.* Aptitudo, inis.

IDÓNEO, O IDÓNEU, A. adj. Apte, propi, convenient, á propósit. *Idóneo.* Idoneus.

IDROPESÍA. f. &c. HIDROPESÍA.

ÍDUS. m. Una de las tres parts en quels romans dividían lo mes; sòn lo dia 13, exceptuant lo mars, maig, juliol y octubre que sòn lo 15. *Ídus.* Idus, uum.

IDZETA. Última lletra del alfabeto. *Zeda, zeta.* Zeta, æ.

IEU. pron. ant. JO.

IG.

IGLESIA. f. La congregació dels fiels cristians. *Iglesia.* Ecclesia, æ. ‖ Conjunt de tots los capítols, personas ecclesiásticas, y gobern ecclesiástich de alguns regnes, ó subjectes á un patriarcat. *Iglesia.* Ecclesia, æ. ‖ Lo gobern ecclesiástich general del summo pontífice, concilis, y prelats. *Iglesia.* Ecclesia, æ. ‖ Lo temple. *Iglesia.* Templum, i. ‖ Territori ó lloch de la jurisdicció de un prelat, y lo conjunt de sos súbdits. *Iglesia.* Diœces, is. ‖ Lo esta-

ecclesiástich. *Iglesia*. Clerus, i. || Immunitat que logra lo delinqüent ques val del sagrat. *Iglesia*. Asylia, æ. || La jurisdicció y domini quels ecclesiástichs ó iglesias tenen sobre cosa temporal. *Iglesia*. Ecclesia, æ. || Capítol de las catedrals ó col-legiatas. *Iglesia*. Cathedralis, collegialis cœtus. || Cada una de las juntas particulars dels heretges. *Iglesia*. Hæreticorum cœtus.

IGLESIA CATEDRAL. CATEDRAL.

IGLESIA DE ESTATUT. La en que ha de fer proba de limpiesa lo qui ha de sèr admés en ella. *Iglesia de estatuto*. Ecclesiasticus cœtus cui hæretica labe infectus adscribi non potest.

IGLESIA MAJOR. La principal del poble. *Iglesia mayor*. Præcipuum templum.

IGLESIA MILITANT. Congregació dels fiels católichs en aquest mon. *Iglesia militante*. Militans ecclesia.

IGLESIA PARROQUIAL. PARROQUIA. 1.

IGLESIA PURGANT. Las ánimas que existeixen en lo purgatori. *Iglesia purgante*. Purgans ecclesia.

IGLESIA ORIENTAL. La que segueix lo ritu grech. *Iglesia oriental*. Orientalis ecclesia.

IGLESIA TRIUMFANT. Los benaventurats. *Iglesia triunfante*. Triumphans, cœlestis ecclesia.

Á LA IGLÉSIA PER ORAR Y Á LA PLASSA PER TRACTAR. ref. Denota la mòlta reverencia ab ques déu estar en la iglesia. *A la iglesia para orar, y á la plaza á contratar*. Dum fueris in templo Deo diligenter attende.

Á TALL DE IGLESIA CATEDRAL, QUALS FÓREN LOS PARES LOS FILLS SERÁN. ref. Denota lo que influeixen los exêmples, y principalment los dels pares per los fills. *A uso de iglesia catedral, cuales fuéron los padres los hijos serán; el hijo de la gata ratones mata*. Qualis pater talis filius.

ATRAPAR SENSE IGLESIA. fr. met. Atrapar descuydat. *Coger desprevenido, ó de manos á boca*. Inopinum rapere.

RECONCILIARSE AB LA IGLESIA. fr. Tornar á sòn gremi, abjurant lo error y heretgía. *Reconciliarse con la iglesia*. Hæresim abjurare; ecclesiæ noviter adscribi.

IGLESIADA. f. Copia de gent en la iglesia. *Iglesia llena*. Gentis plena ecclesia.

IGLESIASSA. f. aum. Iglesia gran. *Iglesia grande*. Magna ecclesia.

IGLESIETA. f. d. CAPELLA. || HERMITA.

IGNASI. n. p. de home. *Ignacio*. Ignatius, ii.

ÍGNEO, A. Lo que es de foch ó li pertany. *Ígneo*. Igneus.

IGNÓBIL. adj. IGNOBLE.

IGNOBILITAT. f. La humilitat y baixesa de que proceheix alguna cosa, especialment parlant de llinatges. *Oscuridad de nacimiento ó de linaje*. Ignobilitas, atis; plebeja conditio.

IGNOBLE. adj. De baix naixement. *Innoble*. Ignobilis, obscurus.

IGNOCÉNCIA. f. &c. INNOCENCIA.

IGNOGRAFÍA. f. ICNOGRAFÍA.

IGNOGRÁFICH, CA. adj. Cosa de ignografía. *Ignográfico*. Ignographicus.

IGNOLOGÍA. f. ICNOLOGÍA.

IGNOMINIA. f. Afront, deshonra, taca en la fama. *Ignominia*. Ignominia, infamia, æ.

IGNOMINIÓS, A. adj. Infame. *Ignominioso, afrentoso*. Ignominiosus.

IGNOMINIOSAMENT. adv. m. Ab ignominia. *Ignominiosamente*. Ignominiosè.

IGNORÁNCIA. f. Falta de ciencia. *Ignorancia*. Inscientia, æ. || Necedat. *Ignorancia*. Desipientia, æ. || Falta de experiencia, de cultura. *Ignorancia*. Ruditas, atis. || Inadvertencia, descuyt. *Ignorancia*. Imprudentia, æ. || INNOCENCIA.

IGNORANCIA AFECTADA. La ques fingeix. *Ignorancia afectada*. Affectata ignorantia.

IGNORANCIA CRASSA Ó DOLOSA. La que no tè disculpa. *Ignorancia crasa*. Crassa, tergiversatione carens ignorantia.

IGNORANCIA DE DRET. for. La de qui ignora lo dret. *Ignorancia de derecho*. Juris ignorantia.

IGNORANCIA DE FET. La que toca á la acció, com la de qui no sab si ha pagat lo deute. *Ignorancia de hecho*. Ignorantia facti.

IGNORANCIA INVENCIBLE. La que nos pot véncer ab totas las diligencias possibles. *Ignorancia invencible*. Ignorantia invencibilis.

IGNORANCIA SUPINA. Lo que provè de negligencia en apéndrer lo ques pot y déu saber. *Ignorancia supina*. Ignorantia supina.

LA IGNORANCIA ES MÒLT ATREVIDA. loc. Denota quels ignorants solen sèr los mès atrevits, y los que pensan sèr mès sabis quels altres. *La ignorancia es muy*

atrevida ó confiada. Ignorantia confidentiam parit.

LA IGNORANCIA NO ESCUSA DE PECAT. exp. ab que se explica que la ignorancia de las cosas ques deuhen saber no exîmeix de culpa. *La ignorancia no quita pecado*. Ignorantia á culpa non liberat.

NO PECAR PER IGNORANCIA. fr. Fer alguna cosa coneixent que es mala ó que nos déu fer. *Pretestar ignorancia; alegar, pretender ignorancia*. Ignorantiam interponere.

IGNORANS. f. ant. IGNORANCIA.

IGNORANT. p. a. Qui ignora. *Ignorante*. Ignarus. || Home sèns lletras. *Ignorante, idiota*. Idiota. || Qui no está informat en alguna cosa. *Ignorante*. Nescius.

SÈR IGNORANT. fr. IGNORAR.

IGNORANTÁS, SA. m. y f. aum. *Ignoranton*. Valdè ignarus.

IGNORANTÍSSIM, A. adj. sup. *Ignorantisimo, ignoranton*. Imperitissimus.

IGNORANTMENT. adv. m. Ab ignorancia. *Ignorantemente*. Indoctè. || Inadvertidament. *Ignorantemente*. Inconsideratè. || Ab necedat. *Ignorantemente*. Insipienter, imperitè.

IGNORAR. v. a. No saber, no entèndrer, no conéixer. *Ignorar*. Ignoro, as.

IGNORAT, DA. p. p. *Ignorado*. Ignoratus. || DESCONEGUT.

IGNUDO. m. Peix quels gentils consagráren á Vénus. *Apua*. Aphya, apua, æ. Pot dirse axí del llatí «ignis» foch; puix posat al foch se cou mòlt prompte, y de aquí vé lo refran llatí «Aphya ad ignem» de lo que se acaba ó consum aviat.

IGNYORAR. v. a. ant. IGNORAR. || ant. ABYORAR.

IGREA. f. ant. IGLESIA.

IGUAL. adj. Lo que es de la mateixa naturalesa, quantitat y qualitat que altra cosa. *Igual*. Germanus, coæquus. || Pla, sèns costas ni profunditat. *Igual*. Æquus. || Semblant. *Igual*. Unus, germanus. || Invariable, constant. *Igual*. Æqualis. || De las mateixas proporcions. *Igual*. Eximeus.

IGUAL PER IGUAL. m. adv. Denota la igualtat de dos cosas. *Ras con ras; ras en ras*. Æqualiter.

AL IGUAL. m. adv. Ab igualtat. *Al igual*. Æqualiter, pariter.

DE IGUAL Á IGUAL. m. adv. Igualment. *Con igualdad*. Ex æquo; pari gradu.

PER ANAR PER UN IGUAL. fr. Igualar algunas cosas entre las quals debía haberhi proporció de desigualtat. *Llevar por un rasero*. Infima summis paria facere.

NO TENIR IGUAL. fr. Sèr superior á tot. *No tener igual*. Omnes superare, vincere, anteire, antecedere.

PER IGUAL. m. adv. IGUAL PER IGUAL.

PER UN IGUAL. m. adv. PER UN SEGUIT.

POSAR IGUAL. fr. IGUALAR, APLANAR.

POSARSE IGUAL. fr. Pagar sos deutes. *Redondearse*. A debitis se omnino expedire, liberare.

SÈNS IGUAL. m. adv. Sèns comparació. *Sin igual, sin par*. Sine pari.

SÈR IGUAL Ó TENIR PER IGUAL. fr. Tenir en lo mateix concepte; apreciar igualment á un subjecte que á altre. *Igualar*. Æqualiter æstimare.

IGUALACIÓ É IGUALADURA. f. Lo acte y efecte de igualar. *Igualacion, iguala, igualamiento, emparejadura; emparejamiento*. Æqualis adæquatio.

IGUALADOR, A. m. y f. Qui iguala. *Igualador*. Æquator, is.

IGUALAMENT. m. ant. IGUALACIÓ.

IGUALAR. v. a. Fer ó posar una cosa igual á altra. *Igualar*. Æquo, as. || Aplanar, posar á nivell. *Igualar*. Complano, as. || v. n. No preferirse als altres. *Igualar*. Parem se alicui facere. || Sèr igual una persona ó cosa á altra. *Igualar*. Æqualem cum alio se constituere. || ARRASAR. || Retallar los llibres pera que la enquadernació fassa mès goig. *Recortar, igualar*. Recido, is.

IGUALARSE. v. r. Posarse al igual de altre. *Igualarse*. Se cum aliquo æquare; se alteri æquare.

IGUALAT, DA. p. p. *Igualado*. Æquatus. || adj. PLA, UNIT.

IGUALAYAR. v. a. ant. ARRASAR. 3.

IGUALMENT. adv. m. Ab igualtat. *Igualmente*. Æquè. || Sèns distincció. *Igualmente*. Adæquè. || Del mateix modo. *Igualmente*. Pariter. || També. *Igualmente, tambien*. Æqualiter. || PLANAMENT.

IGUALTAT. f. Conformitat de una cosa ab altra en naturalesa ó qualitats. *Igualdad*. Æqualitas, atis. || Correspondencia, proporciò, semblansa. *Igualdad*. Æqualitas, atis. || Firmesa de ánimo, constancia. *Igualdad, firmeza de ánimo; serenidad*. Æqualitas, æquanimitas, atis, constantia, æ, moderatio, nis.

ILL.

ILÍADA. f. Poema de Homero sobre la guerra de Troya. *Iliada.* Ilias, adis.

ÍLLA. f. ISLA.

IL-LACIÓ. f. Consequencia, deducció de alguns principis assentats. *Ilacion.* Illatio, inductio, nis.

ILLADA. f. Qualsevol de las dos cavitats entre las costellas falsas y sol del ventre. *Ijada*, *ijar.* Illia, um. ‖ MOIXAMA. ‖ Tunyina ó mamella de porca salpresa. *Ubre, hijada de puerco.* Sumen, inis. ‖ Lo dolor ó mal ques pateix en aquella part. *Miserere, hijada.* ‖ pl. Dit dels costats del caball y animals semblants. *Hijares.* Illia, um.

IL-LAQÜEACIÓ. f. ENCADENAMENT.

IL-LATIU, VA. adj. Lo que se infereix ó deduheix de alguna cosa. *Ilativo.* Illativus.

IL-LEGAL. adj. Lo que es contra la lley. *Ilegal.* Illegalis.

IL-LEGALITAT. f. Falta contra la lley. *Ilegalidad.* Illegalitas, atis.

IL-LEGALMENT. adv. m. Contra la lley. *Ilegalmente.* Illicitè.

IL-LEGIBLE. adj. Lo que nos pot llegir. *Ilegible.* Quod legi non potest.

IL-LEGÍTIM, A. adj. Contrari á la lley. *Ilegitimo.* Illegitimus. ‖ Fill procreat fora de matrimoni y de pares que no podian contráurerlo. *Ilegítimo.* Notus.

IL-LEGITIMAMENT. adv. m. Sèns llegitimitat. *Ilegitimamente.* Illegitimè.

IL-LEGITIMAR. v. a. Fer que una cosa sia il-legítima. *Ilegitimar.* Justum et legitimum illegitimum reddere.

IL-LEGITIMITAT. f. Falta de alguna circumstancia pera sèr una cosa llegítima. *Ilegitimidad.* Legis adversatio.

IL-LERDÉS, A. adj. Cosa de Lleyda. *Leridano.* Illerdensis.

IL-LERDET, A. m. y f. Natural de Lleyda. *Natural de Lérida.* Illerdensis.

IL-LÉS, A. adj. Sèns dany. *Ileso; sin lesion.* Illæsus; innocuus.

ILLETA. f. ant. ISLETA.

IL-LIBAT, DA. adj. IL-LÈS, ENTER.

IL-LIBERITÁ, NA. adj. Natural y pertanyent á Il-liberia. *Iliberitano.* Illiberitanus.

IL-LÍCIT, A. adj. Prohibit, injust. *Ilicito.* Illicitus, nefas.

IL-LÍCITAMENT. adv. m. Contra rahó ó dret. *Ilicitamente.* Illicitè.

IL-LIMITAT, DA. adj. Sèns límits. *Ilimitado.* Illimitatus.

IL-LÍQUIT, A. adj. Espés. *Iliquido.* Non liquidus.

IL-LIRI, A. adj. Cosa de Il-liria. *Ilirio.* Illirius.

IL-LUMENAR, v. a. IL-LUMINAR.

IL-LUMINACIÓ. f. Acte y efecte de il-luminar. *Iluminacion.* Illuminatio, nis. ‖ Adorno, disposició de mòltas llums ordenadas. *Iluminacion.* Illuminatio, nis. ‖ pint. Lo tint dels colors ques donan á la pintura. *Iluminacion.* Illuminatio, nis. ‖ En la moral la llum que vé de Deu á nostras ánimas. *Iluminacion, ilustracion.* Illuminatio, nis.

IL-LUMINADÍSSIM, A. adj. *Iluminadisimo.* Valdè illuminatus.

IL-LUMINADOR, A. m. y f. Qui illumina. *Iluminador.* Illuminator, is. ‖ pint. Qui adorna ab colors los llibres ó pinturas. *Iluminador.* Coloribus ornans.

IL-LUMINAMENT. m. IL-LUMINACIÓ.

IL-LUMINAR. v. a. Comunicar, donar llum ó claredat. *Iluminar, alumbrar.* Lumino, as. ‖ Adornar ab mòltas llums las iglesias &c. *Iluminar.* Illumino, as. ‖ pint. Adornar ab colors. *Iluminar.* Picturis, coloribus ornare. ‖ En la moral ensenyar, tráurer los dubtes y dificultats. *Iluminar.* Illumino, illustro, as. ‖ teol. Inspirar Deu interiorment á la criatura. *Iluminar, ilustrar.* Illumino, as. ‖ met. Il-lustrar lo enteniment ab lo estudi. *Iluminar.* Illumino, as. ‖ poét. Amanéixer. *Amanecer.* Lucesco, is. ‖ Donar vista als cegos. *Dar vista.* Illumino, as.

IL-LUMINAT, DA. p. p. *Iluminado.* Illuminatus. ‖ m. pl. Certs heretges. *Iluminados.* Illuminati, orum.

IL-LUMINATIU, VA. adj. Lo que tè virtut pera il-luminar. *Iluminativo.* Illuminandi virtute pollens.

IL-LÚS, A. adj. Enganyat ab aparicions. *Iluso.* Illusus.

IL-LUSIÓ. f. Falsa imaginació, aprehensió errada. *Ilusion.* Illusio, nis. ‖ Aparició enganyosa. *Ilusion.* Inane spectrum; inanis, fallax visio.

IL-LUSIU, VA. adj. Fals, enganyós, aparent. *Ilusivo, ilusorio.* Fallax.

IL-LUSORI, A. adj. IL-LUSIU. ‖ Nullo, de ningun valor. *Ilusorio.* Illusorius.

IL-LUSTRACIÓ. f. Obra de il-lustrar. *Ilustracion*. Illustratio, nis. ‖ Inspiració divina. *Ilustracion*, *inspiracion*. Divinus afflatus. ‖ ENNOBLIMENT.

IL-LUSTRADOR, A. m. y f. Qui il-lustra. *Ilustrador*. Illustrator, is.

IL-LUSTRAR. v. a. Explicar, aclarir. *Ilustrar*. Illumino, as. ‖ Donar, comunicar llum. *Ilustrar*. Illumino, as. ‖ Adornar. *Ilustrar*. Radio, as. ‖ Ennoblir, fer il-lustre alguna persona ó cosa. *Ilustrar*. Orno, as. ‖ teol. Inspirar Deu á las criaturas ab llum sobrenatural. *Ilustrar, iluminar*. Illustro, as, moveo, præmoveo, es. ‖ Hermosejar un discurs. *Exornar el discurso*. Orationem ornamentis illuminare, exornare.

IL-LUSTRAT, DA. p. p. *Ilustrado*. Illustratus.

IL-LUSTRE. adj. Noble, excel-lent, famós. *Ilustre*, *esclarecido*, *inclito*. Illustris. ‖ Insigne, célebre. *Ilustre*. Illustris. ‖ Títol de dignitat. *Ilustre*. Illustris.

IL-LUSTREMENT. adv. m. De un modo il-lustre. *Ilustremente*. Clarè, præclarè.

IL-LUSTRÍSSIM, A. adj. sup. *Ilustrísimo*. Illustrissimus. ‖ Tractament del bisbe, y altras dignitats. *Ilustrísimo*. Illustrissimus. ‖ Títol que en lo sigle 15 se donaba als infants. *Ilustrisimo*. Illustrissimus.

IM.

IMADA. f. náut. Cada esplanada de las dos ques forman en la grada á un y altre costat de la quilla, y per las quals relliscan las anguilas quant la nau se bòta al aygua. *Aimada*, *imada*. Tabulatum, i.

IMAGE. f. ant. IMATGE.

IMAGINABLE. adj. Lo ques pot imaginar. *Imaginable*. Quod imaginari, concipi potest.

IMAGINACIÓ. f. Idea, imatge, representació. *Imaginacion*. Phantasia, æ. ‖ Falsa aprehensió; judici de cosa sèns fonament. *Imaginacion*. Imaginatio, nis. ‖ OPINIÓ. ‖ La facultat que representa al ánima las imatges. *Imaginacion*. Imaginatio, nis. ‖ La cosa imaginada. *Imaginacion*. Animo informata species.

DIVAGAR LA IMAGINACIÓ. fr. Distráurerse. *Divagar la imaginacion*. Divagor, aris.

NO PASSAR PER LA IMAGINACIÓ. fr. NO PASSAR PER LO PENSAMENT.

IMAGINAMENT. m. ant. IMAGINACIÓ.

IMAGINAR. v. a. Formar especies ó imatges en la fantasía. *Imaginar*. Imaginor, aris. ‖ Créurer, pensar, idear ab fonament. *Imaginar*. Cogito, as. ‖ Idear sèns fonament. *Imaginar, inventar*. Effingo, is. ‖ Esculpir, fer imatges de bulto. *Esculpir*. Insculpo, is.

NOS POT IMAGINAR NI PENSAR. fr. *No se puede imaginar*. Non cogitatione comprehendi, nec mente percipi potest.

IMAGINARI, A. adj. Lo ques pot imaginar. *Imaginario, imaginable*. Quod mente concipi potest. ‖ Fantástich, que no exísteix sino en la imaginació. *Imaginario*. Imaginarius.

IMAGINARIA. f. mil. Guardia anomenada pera suplir quant ix la que guarda lo quartel. *Imaginaria*. Cautionalis, stativa militum custodia.

IMAGINARIAMENT. adv. m. Fingidament, sèns realitat. *Imaginariamente*. Imaginariè.

IMAGINAT, DA. p. p. *Imaginado*. Imaginatus.

IMAGINATIU, VA. adj. Lo qui continuament imagina. *Imaginativo*. Imaginabundus. ‖ Qui tè viva la aprehensió. *Imaginativo*. Qui rerum species facile animo informat.

IMAGINATIVA. f. Facultat ó potencia de imaginar. *Imaginativa*. Mens, tis.

IMAGINAYRE. m. ant. Artista ó pintor de imatges. *Imaginario*. Imaginarius.

IMAGINATURA. f. ESCULTURA, PINTURA.

IMAGINERÍA. f. Brodat de figuras; en castellá se sol péndrer també per la escultura ó pintura. *Imaginería*. Imaginum, figurarum intextura.

IMAN. m. Pedra mineral, regularment de color gris obscur, que tè la propietat de dirigirse naturalment envers lo nort, y de atráurer lo ferró. També hi ha un mixto artificial que produheix los mateixos efectes. *Iman, piedra iman, calamita*. Sideritis, is, magnes, etis. ‖ met. Atractiu. *Iman*, *atractivo*. Illecebræ, arum.

IMANAR. v. a. MAGNETISAR.

IMATGE. f. Figura, representació, idea ques forma en lo enteniment. *Imágen*. Idea, æ. ‖ Retrato, pintura. *Imágen*. Figura, æ. ‖ Se diu figuradament

de una cara hermosa ó ben feta. *Imágen, serafin.* Imago, inis.

SÈR UNA IMATGE. fr. fam. Se diu del subjecte de especial hermosura. *Ser un serafin ó una imágen.* Pulcherrimum esse.

IMBARATABLE. adj. Lo que nos pot commutar, ó baratar. *Inconmutable.* Incommutabilis.

IMBECIL-LAMENT. adv. m. Débilment. *Con debilidad y flaqueza.* Imbecilliter.

IMBECIL-LITAT. f. Flaquesa, debilitat. *Imbecilidad.* Imbecillitas, atis.

IMBECIL-LO, A. adj. Flach, débil. *Imbécil.* Imbecillus. ‖ INNOCENT, FÁTUO.

IMBORNAL. m. náut. Forat per ahont surt la aygua de la cuberta de la nau. *Imbornal, embornal.* Navis ad aquarum emissionem foramen. ‖ Altre forat ques fa per la part inferior de las perxas, y contra la quilla, pera que las ayguas de entrecodernas corran á la caixa de bombas. *Imbornal, groera, regola, desaguadero.* Anquina, æ.

IMBUHIR. v. a. Infundir, persuadir, ensenyar, doctrinar. *Imbuir.* Imbuo, is. ‖ Persuadir, guanyar lo ánimo. *Imbuir.* Suadeo, es. ‖ Empapar lo esperit dels costums y opinions del vulgo. *Imbuir.* Animum moribus et opinionibus vulgi imbuere.

IMBUHIT, DA. p. p. *Imbuido.* Imbutus.

IMITABLE. adj. Lo ques pot imitar. *Imitable.* Imitabilis.

IMITACIÓ. f. La acció de imitar. *Imitacion.* Imitatio, æmulatio, nis.

Á IMITACIÓ. m. adv. A semblansa ó al igual de altra cosa. *A imitacion.* Ad similitudinem.

IMITADOR, A. m. y f. Qui imita. *Imitador.* Imitator, æmulator, is.

IMITAR. v. a. Exêcutar alguna cosa á semblansa de altra. *Imitar.* Imitor, aris. ‖ Contrafer ó escarnir. *Imitar.* Imitor, aris. ‖ Copiar, seguir lo exêmple. *Imitar.* Imitor, aris. ‖ Retratar, representar. *Imitar.* Adumbro, as, exprimo, is.

IMITAT, DA. p. p. *Imitado.* Imitatione expressus. ‖ CONTRAFET.

IMMACULADA. f. Se diu per antonomasia á María Santíssima senyora nostra en sa concepció en gracia. *Inmaculada.* Immaculata, æ.

IMMACULAT, DA. adj. Net, pur, sens mácula. *Inmaculado.* Immaculatus.

IMMANEJABLE. adj. Lo que nos pot manejar. *Inmanejable.* Intractabilis.

IMMANENT. adj. fil. Se aplica á la acció lo terme de la qual no surt de la causa quel produheix, com lo acte del enteniment. *Inmanente.* Immanens actio.

IMMANITAT. f. CRUELTAT.

IMMARCESSIBLE É IMMARXITABLE. adj. Incorruptible, lo que no se emmustía ni corromp. *Inmarcesible.* Immarcesibilis; tabem non patiens.

IMMATERIAL. adj. Lo que no consta de materia. *Inmaterial.* Immaterialis.

IMMATERIALITAT. f. Qualitat de lo immaterial. *Inmaterialidad.* Immaterialitas, atis.

IMMATRICULAR. v. a. MATRICULAR.

IMMEDIACIÓ. f. Proxîmitat, cercanía, contiguitat. *Inmediacion.* Proximitas, atis.

IMMEDIADAMENT. adv. m. IMMEDIATAMENT.

IMMEDIAT, A. adj. Próxîm, contiguo. *Inmediato.* Proximus, contiguus.

ANAR Á LAS IMMEDIATAS. fr. Apretar á algú, ab lo que sel deixa sens resposta. *Darle á uno por las inmediatas.* Aliquem urgere. ‖ Estar próxîm á conseguir alguna cosa. *Ir á los alcances.* Penes rem, propè finem esse.

ARRIBAR Á LAS IMMEDIATAS. fr. Arribar á lo mès estret de la disputa. *Llegar á las inmediatas.* Ad extrema devenire.

IMMEDIATAMENT. adv. m. Ab immediació. *Inmediatamente.* Proximè. ‖ Luego, al instant. *Inmediatamente.* Immediatè.

IMMEMORABLEMENT. adv. m. De un modo immemorial. *Inmemorablemente, inmemorialmente.* Immemorabiliter.

IMMEMORIAL. adj. Antich, de qual principi no hi ha memoria. *Inmemorial.* Immemorabilis. ‖ Usat com á substantiu, lo estil, ó possessió immemorial. *Inmemorial.* Immemorabilis.

IMMENS, A. adj. Infinit, sèns mesura ni límit, epiteto de Deu y de sos atributs. *Inmenso.* Immensus. ‖ Enorme, gran, difícil de amidarse, ó contarse. *Inmenso.* Immensus. ‖ De gran extensió. *Inmenso.* Infinitus, immoderatus.

IMMENSAMENT. adv. m. De un modo immens. *Desmesuradamente, inmensamente.* Infinitè, immensè, immensùm.

IMMENSITAT. f. Multitut, número, extensió gran. *Inmensidad.* Immensitas,

atis || Infinitat, atribut de sols Deu infinit. *Inmensidad.* Immensitas, atis.

IMMENSURABLE. adj. Lo que nos pot amidar. *Inmensurable.* Omnem mensuram excedens.

IMMERITORI, A. adj. Lo que no tè mérit. *Inmeritorio.* Merito carens.

IMMERSIÓ. f. La acció ó efecte de ficar en la aygua. *Inmersion.* Immersio, nis. || Antiguament se deya á la acció de ficar al aygua al ques batejaba. *Inmersion.* Immersio, nis.

IMMINENT. adj. Prompte á succehir. *Inminente.* Imminens. || Lo que amenassa. *Inminente.* Imminens.

IMMISCUIRSE. v. r. ant. MESCLARSE.

IMMISERICORDIA. f. INHUMANITAT.

IMMISERICORDIÓS, A. adj. INHUMÁ.

IMMISERICORDIOSAMENT. adv. m. INHUMANAMENT.

IMMISSIÓ. f. Acció de apartar ó tirar fora alguna cosa. *Emision.* Emissio, nis. || INSTAL-LACIÓ.

IMMITIR. v. a. INSTAL-LAR.

IMMÓBIL. adj. IMMOBLE.

IMMOBILITAT. f. Incapacitat, impotencia de móurerse. *Inmovilidad, inmobilidad.* Immobilitas, atis.

IMMÓBILMENT. adv. m. Sèns moviment. *Sin movimiento, establemente.* Firmiter, sine motu.

IMMOBLE. adj. Lo que nos pot móurer. *Inmoble, inmóvil, inmueble, inmoto, inmovible.* Defixus. || met. Constant, invariable en las resolucions. *Inmoble.* Firmus, immotus, constans, inflexibilis.

IMMODERACIÓ. f. Excés, desmasía. *Inmoderacion.* Inmoderatio, nis. || Desvergonyiment en lo parlar. *Inmoderacion* Maledicendi lascivia.

IMMODERADAMENT. adv. Sèns moderació. *Inmoderadamente.* Immoderatè. || Ab excés y profusió. *Inmoderadamente.* Effusè, profusè, immodicè.

IMMODERAT, DA. adj. Lo que no tè moderació. *Inmoderado.* Immoderatus. || EXCESSIU.

IMMODEST, A. adj. Qui no tè modestia. *Inmodesto.* Immodestus.

IMMODESTAMENT. adv. m. Sèns modestia. *Inmodestamente.* Immodestè.

IMMODESTIA. f. Falta de modestia y recato. *Inmodestia.* Immodestia, æ.

IMMOLACIÓ. f. Sacrifici sangrent de una víctima. *Inmolacion.* Immolatio, nis.

IMMOLADOR, A. m. y f. Qui immola. *Inmolador.* Immolator, is.

IMMOLAR. v. a. Sacrificar degollant una víctima. *Inmolar.* Immolo, macto, as. || met. SACRIFICAR.

IMMOLAT, DA. p. p. *Inmolado.* Immolatus.

IMMORTAL. adj. Lo que no pot morir. *Inmortal.* Immortalis. || met. Se aplica á las cosas sèns vida que han de durar mòlt temps. *Inmortal.* Immortalis.

IMMORTALISAR. v. a. Perpetuar, fer durar una cosa en la memoria dels homes. *Inmortalizar, eternizar.* Nominis memoriam immortalitati commendare.

IMMORTALISAT, DA. p. p. *Inmortalizado.* Immortalitati adæquatus.

IMMORTALITAT. f. La qualitat de immortal. *Inmortalidad.* Immortalitas, atis. || ETERNITAT. || Duració mòlt llarga de alguna cosa. *Inmortalidad, perpetuidad.* Æternitas, atis.

IMMORTALMENT. adv. m. Pera sempre. *Inmortalmente, perpetualmente.* Perpetuò. || De un modo immortal. *Inmortalmente.* Immortaliter.

IMMORTIFICACIÓ. f. Falta de mortificació. *Inmortificacion.* Animi sibi blandimentis immoderatum studium.

IMMORTIFICAT, DA. adj. Lo que no está mortificat. *Inmortificado.* Cupiditatibus suis addictus.

IMMOVIBLE É IMMÓVIL. adj. IMMOBLE.

IMMOVILITAT. f. IMMOBILITAT.

IMMUNDICIA. f. Bruticia, escombrarías. *Inmundicia.* Sordes, ium. || BALEIG, ESPORGARÍAS. || TARTRÁ, GREIXUM.

IMMUNDÍSSIM, A. adj. sup. *Inmundísimo.* Sordidissimus.

IMMUNDO, A. adj. Brut, porch. *Inmundo.* Immundus. || IMPUR.

IMMUNE adj. for. Franch, exêmpt, privilegiat. *Inmune.* Immunis.

IMMUNITAT. f. Exêmpció, franquesa, privilegi. *Inmunidad.* Immunitas, atis. || INDULT. || Privilegi de algunas iglesias pera que nos pugan tráurer de ellas los reos, ni sèr castigats ab pena corporal en certs casos. *Inmunidad.* Asilia, æ.

IMMUTABILITAT. f. Firmesa, constancia. *Inmutabilidad.* Incommutabilitas, atis. || Perpetuitat, estabilitat. *Inmutabilidad.* Immutabilitas, atis.

IMMUTABLE. adj. Lo que nos pot

mudarse. *Inmutable, inmudable*. Perpetuus, immutabilis.

IMMUTABLEMENT. adv. m. Constantment. *Inmutablemente*. Immutabiliter.

IMMUTACIÓ. f. Alteració, variació. *Inmutacion*. Immutatio, mutatio, nis.

IMMUTAR. v. a. També se usa com recíproch. Alterar, variar. *Inmutar*. Muto, as. ‖ Causar alteració en lo cos, en la cara, ó en lo ánimo. *Inmutar*. Immuto, altero, as.

IMMUTAT, DA. adj. *Inmutado*. Immutatus.

IMMUTATIU, VA. adj. Lo que immuta ó tè virtut de immutar. *Inmutativo*. Immutandi virtute pollens.

IMPACIENCIA. f. Intol-lerancia, falta de paciencia. *Impaciencia*. Impatientia, æ. ‖ Promptitut de indignació, de cólera. *Impaciencia*. Stomachus, i. ‖ Gran desitg, falta de espera. *Impaciencia*. Anxietas, atis, impatientia, æ.

IMPACIENT, A. adj. Qui no tè espera. *Impaciente*. Impatiens. ‖ Incomodat. *Impaciente*. Impatiens.

IMPACIENTAR. v. a. Enfadar mòlt. *Impacientar*. Patientiam turbare.

IMPACIENTARSE. v. r. Tenir impaciencia. *Impacientarse*. Molestè, indignè aliquid ferre.

IMPACIENTÍSSIM, A. adj. sup. *Impacientísimo*. Impatientissimus.

IMPACIENTMENT. adv. m. Ab impaciencia. *Impacientemente*. Impatienter. ‖ Ab gran desitg. *Impacientemente*. Avidè.

IMPAGABLE. adj. Lo que nos pot pagar. *Insoluble*. Insolubilis.

IMPAHIBLE. adj. Lo que nos pot pahir. *Indigestible*. Indigestus.

IMPALPABLE. adj. Lo que nos pot palpar. *Impalpable*. Intractabilis.

IMPAR. adj. Desigual. *Impar*. Impar. ‖ arit. Número la meytat del qual conté trencat. *Impar*. Numerus impar.

IMPARCIAL. adj. Qui no pren partit. *Imparcial*. Neutralis.

IMPARCIALITAT. f. Indiferencia, neutralitat. *Imparcialidad*. Nullius factionis studium.

IMPARTIBLE. adj. Lo que nos pot partir. *Impartible*. Atomus, i.

IMPASSIBILITAT. f. Condició de cosa incapás de patir. *Impasibilidad*. Impassibilitas, atis.

IMPASSIBLE É IMPATIBLE. adj. Incapás de patir. *Impasible*. Impatibilis, impassibilis; pati nescius.

IMPAVIDESA. f. INTREPIDESA, RESOLUCIÓ.

IMPÁVIDO, A. adj. Intrépit, resolt. *Impávido*. Impavidus.

IMPECABILITAT. f. Impossibilitat de pecar. *Impecabilidad*. Impecabilitas, atis.

IMPECABLE. adj. Incapás de pecar ó errar. *Impecable*. Impecabilis.

IMPEDIENT. p. a. Lo qui impedeix. *Impediente*. Impediens, obstans.

IMPEDIMENT. m. Incomoditat. *Impedimento*. Impedimentum, i. ‖ OCUPACIÓ. ‖ Obstacle, destorb. *Impedimento, obstáculo*. Impedimentum, i. ‖ teol. Qualsevol circumstancia que fa nul-lo lo matrimoni. *Impedimento*. Impedimentum, i. ‖ Detenció ó arrest de la nau, abans ó després de haber carregat ó descarregat. *Impedimento, fuerza superior ó de príncipe*. Navis impedimentum.

IMPEDIMENT DIRIMENT. teol. Lo que impedeix celebrar lo matrimoni, y desfá lo celebrat. *Impedimento dirimente*. Dirimens impedimentum.

IMPEDIMENT IMPEDIENT. Lo que sols impedeix la celebració del matrimoni. *Impedimento impediente*. Impedimentum impediens.

POSAR IMPEDIMENT Á LA CURIA. fr. Manifestar al jutge lo impediment que tè algú pera celebrar lo matrimoni que vol contráurer. *Embargar los sellos, poner impedimento á alguno*. Alicui impedimentum objicere.

IMPEDIR. v. a. Obstar, destorbar, embarassar. *Impedir*. Obsto, as. ‖ Fer mala obra, incomodar. *Impedir*. Obsum, es.

IMPEDIRSE. v. r. Contráurer malaltía que priva lo poder usar dels membres. *Impedirse*. Impediri.

IMPEDIT, DA. p. p. *Impedido*. Impeditus. ‖ adj. Malalt que no pot valerse. *Impedido*. Membris captus.

IMPEDITIU, VA. adj. Lo que pot impedir. *Impeditivo*. Impediens.

IMPEL-LIR. v. a. Empényer, donar impuls. *Impeler, impulsar, empujar*. Impello, is. ‖ met. Incitar, estimular. *Impeler, impulsar*. Impello, is.

IMPEL-LIT, DA. p. p. *Impelido*. Impulsus.

IMPENDENT. adj. PENDENT.

IMPENETRABILITAT. f. Propietat dels cossos que impedeix que un estiga en lo lloch que ocupa altre. *Impenetrabilidad.* Impenetrabilitas, atis.

IMPENETRABLE. adj. Lo que nos pot penetrar. *Impenetrable.* Impenetrabilis. || Lloch inaccessible. *Impenetrable.* Impervius. || met. Lo que nos pot enténdrer. *Impenetrable.* Inextricabilis.

IMPENETRABLEMENT. adv. m. De un modo impenetrable. *Impenetrablemente.* Impenetrabilem in modum.

IMPENITENCIA. f. Obstinació en lo pecat. *Impenitencia.* Impœnitentia, æ.

IMPENITENCIA FINAL. La que dura fins á la mort. *Impenitencia final.* Finalis impœnitentia.

IMPENITENT. adj. Obstinat en lo pecat. *Impenitente, inconvertible.* Impœnitens.

IMPENSADAMENT. adv. m. De improvís. *Impensadamente.* Inopinatè. || Inadvertidament, per descuyt. *Impensadamente.* Imprudenter.

IMPENSAT, DA. adj. Lo que esdevé de improvís. *Impensado.* Inopinatus. || Inadvertit, descuydat. *Impensado.* Imprudens, insciens, incautus.

IMPERANT. p. a. Qui impera, mana ó domina. *Imperante.* Imperans.

IMPERAR. v. a. Gobernar lo emperador. *Imperar.* Impero, as. || Manar, ordenar. *Imperar.* Impero, as.

IMPERAT, DA. p. p. *Imperado.* Imperatus.

IMPERATIU, VA. adj. Qui impera eficasment. *Imperativo, dominante, altanero.* Imperativus. || gram. Modo de manar en los verbs. *Imperativo.* Imperativus.

IMPERATORI, A. adj. IMPERIAL.

IMPERATORIA. f. Planta de flors petitas, blancas, en forma de girasol; lo fruyt xato; la arrel grossa de una polsada, blanca obscura en lo exterior, verda en lo interior, aromática y picant. Serveix per varias composicions, y contra quartanas, perlesía, y feriduras. *Imperatoria.* Imperatoria, æ, ostrutgium, ii.

IMPERCEPTIBLE. adj. Lo que nos pot percibir: també equival en lo moral á incomprehensible. *Imperceptible.* Insensibilis, incensilis, sensum fugiens.

IMPERCEPTIBLEMENT. adv. m. De un modo imperceptible. *Imperceptiblemente.* Sine sensu.

IMPERDONABLE. adj. Lo que nos pot perdonar. *Imperdonable.* Venia indignus.

IMPERFECCIÓ. f. Defecte, falta. *Imperfeccion.* Vitium, ii. || En la moral falta lleugera que ni arriba á pecat venial. *Imperfeccion.* Imperfectio, nis.

IMPERFECTAMENT. adv. m. IMPERFETAMENT.

IMPERFET, A. adj. No conclohit ó acabat. *Imperfecto.* Inchoatus. || Lo que tè alguna imperfecció. *Imperfecto.* Vitiosus, imperfectus.

IMPERFETAMENT. adv. m. Ab imperfecció. *Imperfectamente.* Imperfectè.

IMPERI. m. Dominació, mando. *Imperio.* Imperium, ii. || La acció de manar ab autoritat. *Imperio.* Imperium, ii. || Los estats subjectes al emperador. *Imperio.* Imperium, ii. || La dignitat del emperador. *Imperio.* Imperium, ii. || Lo temps que dura lo mando de un emperador. *Imperio.* Imperium, ii. || met. Lo poder y domini que tè la voluntat sobre sos actes y efectes, com també las passions ó virtuts sobre lo home. *Imperio.* Dominatus, us, imperium, ii. || ant. EMPÍREO.

IMPERI ORIENTAL. Lo de Constantinopla ab relació al de Roma ques deya occidental. *Imperio oriental.* Orientale imperium.

MER IMPERI. La potestat que tè lo soberá y magistrats pera posar penas ab coneixement de causas. *Mero imperio.* Merum imperium.

MIXT IMPERI. La facultat que competeix als jutges pera decidir las causas civils, y fer cumplir sas sentencias. *Misto imperio.* Mixtum imperium.

IMPERIAL. adj. Pertanyent al emperador y al imperi. *Cesareo, imperial, imperatorio.* Cæsareus, imperatorius. || m. La coberta de las diligencias. *Imperial.* In rheda tegmen.

IMPERICIA. f. Ignorancia. *Impericia.* Ruditas, atis. || Impolítica. *Impericia.* Rusticitas, atis.

IMPERIÓS, A. adj. Soberá, orgullós. *Dominante, imperioso.* Imperiosus.

IMPERIOSAMENT. adv. m. Severament. *Imperiosamente.* Imperiosè.

IMPERIT, A. adj. Ignorant. *Imperito.* Imperitus, indoctus.

IMPERITAMENT. adv. m. Ab impericia. *Imperitamente.* Imperitè, insipienter.

IMPERMUTABLE. adj. Lo que nos pot

permutar. *Impermutable*. Quod permutari non potest.

IMPERSCRUTABLE.adj. INESCRUTABLE.

IMPERSONAL. adj. gram. Dit del verb que sols se usa en las terceras personas del singular. *Impersonal*. Impersonalis. || Se aplica al modo de parlar en que se usa del article LO en lloch dels tractaments comuns, tu, vos, &c. *Impersonal*. Impersonalis loquendi modus.

EN IMPERSONAL. m. adv. IMPERSONALMENT. 2. PER IMPERSONAL. m. adv. y

IMPERSONALMENT. adv. m. Ab tractament impersonal, ó modo de tractar á un subjecte, usant del article LO y la tercera persona del verb. *Impersonalmente*. Impersonaliter. || Se usa pera dir quel verb está en una oració sense persona. *Impersonalmente*. Impersonaliter.

IMPERSUADIBLE Ó IMPERSUASIBLE. Lo que nos pot persuadir. *Impersuasible*. Quod persuaderi non potest.

IMPERTÉRRIT, A. adj. Qui no tè terror. *Impertérrito*. Imperterritus.

IMPERTINENCIA. f. Fástich, mal humor, dificultat en contentarse. *Impertinencia*. Displicentia, æ. || Estravagancia, ridiculesa, paraula, acció ó modo insolent. *Impertinencia*. Ineptiæ, arum. || Molestia. *Impertinencia*. Importunitas, atis.

IMPERTINENT, A. adj. Importú, enfadós. *Impertinente*. Importunus. || Lo que no vé al cas. *Impertinente*. Alienus. || Cabessut, porfiat. *Porfiado, terco*. Pervicax.

IMPERTINENTMENT. adv. m. Ab impertinencia. *Impertinentemente*. Ineptè.

IMPERTURBABLE. adj. Inalterable. *Imperturbable*. Imperturbabilis.

IMPETIR. v. a. ant. CONVÉNCER, IMPEDIR, ACUSAR.

IMPETRABLE. adj. Lo ques pot impetrar. *Asequible*. Impetrabilis.

IMPETRACIÓ. f. Logro, consecució. *Impetracion*. Impetratio, nis.

IMPETRADOR, A. m. y f. é

IMPETRANT. p. a. Qui impetra. *Impetrador, impetrante*. Impetrator, is.

IMPETRAR. v. a. Obtenir, lograr ab súplicas. *Impetrar*. Impetro, as.

IMPETRAT, DA. p. p. *Impetrado*. Impetratus.

ÍMPETU. m. Moviment accelerat ó violent. *Ímpetu, impetuosidad*. Violentia, ferocia, æ. || Fervor, vigor del ánimo. *Ímpetu*. Calor, is. || Agitació, violencia de las passions. *Ímpetu*. Impetus, us.

IMPETUÓS, A. adj. Violent, furiós. *Impetuoso*. Impetuosus. || met. ARREBATAT, PRECIPITAT.

IMPETUOSAMENT. adv. m. Ab ímpetu. *Impetuosamente*. Violenter.

IMPETUOSÍSSIMAMENT. adj. sup. *Impetuosisimamente*. Valdè impetuosè.

IMPETUOSITAT f. é

IMPETUT. f. ant. ÍMPETU.

IMPIADÓS, A. adj. IMPÍO.

IMPIAMENT. adv. m. Irreligiosament. *Impiamente*. Impiè. || CRUELMENT.

IMPIDIR. v. a. IMPEDIR.

IMPIETAT. f. Irreligió, falta de respecte contra Deu, la patria, los pares y superiors. *Impiedad*. Impium facinus.

IMPINGIR. v. a. ATRIBUHIR.

IMPÍO, A. adj. Irreligiós. *Impío*. Impius. || Violador de cosas sagradas. *Impío*. Impius.

IMPLACABLE. adj. Lo que nos pot aplacar. *Implacable, inexorable*. Implacabilis, inexorabilis, inexpiabilis.

IMPLACABLEMENT. adv. m. Ab odi implacable. *Implacablemente*. Implacabiliter, pertinaciter.

IMPLATICABLE. adj. Qui no admet conversació. *Implaticable*. Intractabilis.

IMPLICACIÓ É IMPLICANCIA. f. Contradicció, oposició de termes entre sí. *Implicacion*. Implicantia, æ. || EMBOLICH.

IMPLICACIÓ DE NIRVIS. Comunicació ó enllassament que forman com un embolich. *Plexô*. Nervorum implicatio.

IMPLICANT. p. a. Lo que implica. *Implicante*. Implicans.

IMPLICAR. v. a. Embolicar, mesclar una cosa ab altra. *Implicar*. Implico, as. || v. n. Oposarse, contradirse un terme, frase, &c. *Implicar*. Implico, as. || Usat ab negació destorbar, impedir. *Implicar*. Repugno, as.

IMPLICAT, DA. p. p. *Implicado*. Implicatus.

IMPLICATORI, A. adj. Lo que conté implicació. *Implicatorio, implicante*. Pugnans, implicans, repugnans.

IMPLÍCIT, A. adj. Inclós en una cosa sèns expressarse. *Implícito*. Implicitus.

IMPLÍCITAMENT. adv. m. De un modo implícit. *Implícitamente*. Implicitè.

IMPLORADOR, A. m. y f. SUPLICANT.

IMPLORAMENT. m. La acció de implorar. *Imploracion*. Imploratio, nis.

IMPLORAR. v. a. Demanar favors ab genolls, súplicas y llágrimas. *Implorar*. Imploro, as.

IMPLORAT, DA. p. p. *Implorado*. Imploratus, exoratus.

IMPOLÍTICA. f. Descortesía. *Impolítica*. Rusticitas, inurbanitas, atis.

IMPOLÍTICH, CA. adj. Qui es faltat de política. *Impolítico*. Incivilis, inurbanus.

IMPOL-LUT, A. adj. Sèns mácula. *Inmaculado, impoluto*. Impollutus.

IMPONDERABLE. adj. Lo que no tè ponderació. *Imponderable*. Omnem exaggerationem superans.

IMPORT. m. Preu, cost. *Importe*. Pretii summa.

IMPORTABLE. adj. INSOPORTABLE.

IMPORTACIÓ. f. Entrada de géneros en algun regne. *Importacion*. Importatio, introductio, intromissio, nis.

IMPORTANCIA. f. Conveniencia, utilitat gran. *Importancia*. Momentum, i. || Representació de alguna persona per sas qualitats. *Importancia*. Existimatio, nis.

IMPORTANT. p. a. Grave, lo que es de importancia. *Importante*. Necessarium, utile.

IMPORTANTÍSSIM, A. adj. sup. *Importantísimo*. Gravissimus, utilissimus.

IMPORTANTMENT. adv. m. ant. Ab importancia y utilitat. *Importantemente*. Utiliter, maximè.

IMPORTAR. v. n. Convenir, sèr convenient, favorable, útil, ventatjós. *Importar*. Convenio, is. || Pertányer, tocar, tenir que véurer en alguna cosa. *Importar*. Alicui interesse. || v. a. Valer ó arribar á tal quantitat las cosas compradas. *Importar, sumar, valer*. Æstimo, as. || Consistir, anar á risch, com axó vos IMPORTA la vida. *Consistir, estribar*. Nitor, eris. || REQUERIR, EXÍGIR.

IMPORTAT, DA. p. p. *Importado*. Æstimatus.

IMPORTÚ, NA. adj. Enfadós, molest, impertinent. *Importuno*. Importunus. || INTEMPESTIU.

IMPORTUNACIÓ. f. Instancia molesta. *Importunacion, importunidad*. Importuna obsecratio.

IMPORTUNADAMENT É IMPORTUNAMENT. adv. m. Ab importunació. *Importunamente, importunadamente*. Importunè, molestè. || INTEMPESTIVAMENT.

IMPORTUNAR. v. a. Molestar, enfadar. *Importunar*. Gravo, insto, as.

IMPORTUNAT, DA. p. p. *Importunado*. Gravatus.

IMPORTUNÍSSIM, A. adj. sup. *Importunísimo*. Importunissimus.

IMPORTUNITAT. f. IMPORTUNACIÓ.

IMPOSADOR, A. m. y f. IMPOSTOR.

IMPOSAR. v. a. Carregar, posar alguna cosa sobre altra. *Imponer*. Impono, is. || Carregar alguna obligació ó gravámen. *Imponer*. Impono, is. || Instruhir á algú en alguna materia. *Imponer*. Instruo, is. || IMPUTAR, CALUMNIAR, APOSAR. || Entre estampers arreglar en la prempsa las planas, de modo que plegant lo full vaja seguida la numeració de ellas. *Imponer*. Litterarum tabulam typographico prælo imponere. || Posar nom. *Imponer nombre*. Nomen imponere. || v. r. Ferse cárrech, enterarse bè. *Instruirse, informarse, imponerse*. Edoceri.

IMPOSAT, DA. p. p. *Impuesto*. Impositus.

IMPOSICIÓ. f. La acció de imposar. *Imposicion*. Impositio, nis. || Cárrega, tribut, gravámen. *Imposicion, impuesto*. Tributum, i. || Entre estampers la pessa de fusta ó metall que posan en la forma pera que iscan los marges y blanchs ó distancias entre plana y plana. *Imposicion*, y en los llibres en folio comunment *guarniciones*. Impositio, nis, craticulæ, arum. || Col-locació de las planas pera ferlas venir bè unas ab altras. *Imposicion*. Impositio, nis, foliorum paginarum legitima distributio. || La acció de posar nom. *Imposicion*. Nominis impositio. || IMPOSTURA, CALUMNIA.

IMPOSICIÓ DE MANS. Ceremonia posant los bisbes las mans sobre los que ordenan. *Imposicion de manos*. Manuum impositio.

IMPOSICIÓ DE SILENCI PERPETUO. for. Prohibició al actor pera tornar á reduhir la acció é instar sobre ella. *Imposicion de perpetuo silencio*. Perpetui silentii impositio.

IMPÓSIT. m. IMPOSICIÓ. 2.

IMPOSSÍBIL. adj. ant. IMPOSSIBLE.

IMPOSSIBILITAR. v. a. Llevar la possibilitat. *Imposibilitar*. Impossibile aliquid reddere; aliquem impotentem facere.

IMPOSSIBILITAT, DA. p. p. *Imposibilitado*. Potestate destitutus. || f. fil.

Repugnancia ó impotencia de fer alguna cosa en lo orde natural. *Imposibilidad*. Impossibilitas, atis. || NECESSITAT, POBRESA. || adj. IMPEDIT.

IMPOSSIBILITAT FÍSICA. Absoluta repugnancia pera exîstir ó verificarse alguna cosa en lo orde natural. *Imposibilidad física*. Impossibilitas physica.

IMPOSSIBILITAT METAFÍSICA. La que inclou contradicció, com sèr y no sèr en un mateix temps. *Imposibilidad metafísica*. Impossibilitas metaphysica.

IMPOSSIBILITAT MORAL. La inverossimilitut de sèr ó esdevenir alguna cosa. *Imposibilidad moral*. Impossibilitas moralis.

IMPOSSIBLE. adj. Lo que no pot sèr ó esdevenir. *Imposible*. Impossibilis. || met. Summament difícil y árduo. *Imposible*. Summè difficilis. || m. fil. Ent ó ser fingit. *Imposible*. Ens rationis.

IMPOSSIBLE DE TOTA IMPOSSIBILITAT. exp. fam. Denota la summa impossibilitat de alguna cosa. *Imposible de toda imposibilidad*. Omninò impossibile.

DEMANAR IMPOSSIBLES. fr. fam. que se usa pera explicar que en va se esperaría de algú lo que naturalment no pot provenir ó náixer de sa educació, del seu carácter, ó de sa conducta. *Pedir peras al olmo*. Æthiopem dealbare.

IMPOSTA. f. La última pedra que forma una especie de cornisa desde ahont comensa lo arch. *Imposta*. Incumba, æ.

IMPOSTOR, A. m. y f. Trapasser, qui imputa algun delicte. *Impostor*. Impostor, is.

IMPOSTURA. f. Engany, ficció ab apariencia de veritat. *Impostura*. Fallacia, æ. || Calumnia. *Impostura*. Nefaria calumnia.

IMPOTENCIA. f. Falta de poder, de activitat. *Impotencia*. Impotentia, æ. || Incapacitat pera engendrar. *Impotencia*. Impotentia, æ.

IMPOTENT, A. adj. Qui no tè potencia. *Impotente*. Impotens. || Incapás de engendrar. *Impotente*. Impotens. || Incapás de moderar sas passions. *Furibundo, desenfrenado*. Impotens.

IMPRACTICABLE. adj. Lo que nos pot practicar. *Impracticable*. Omninò difficilis.

IMPRECACIÓ. f. Maledicció. *Imprecacion, execracion*. Imprecatio, nis.

IMPRECAR. v. a. Malehir. *Imprecar*. Impreco, execro, as.

IMPRECATORI, A. adj. Lo ques fa ab imprecació. *Imprecatorio*. Imprecatorius; imprecatione factum.

IMPREGNACIÓ. f. fil. Lo efecte de impregnarse. *Impregnacion*. Prægnatio, nis.

IMPREGNARSE. v. r. quim. fis. Empaparse un cos de la substancia de altre. *Impregnarse*. Imbuo, is, impregno, as.

IMPREMPTA. f. Lo art de imprimir llibres. *Imprenta*. Typographia, æ. || Lo obrador ó lloch en que se imprimeixen llibres. *Imprenta*. Typus, i.

DONAR Á LA IMPREMPTA. fr. Fer imprimir. *Dar á la estampa, á la prensa*. Typis mandare.

IMPREMPTAR. v. a. ESTAMPAR, IMPRIMIR.

IMPRENABLE. adj. ant. INEXPUGNABLE.

IMPRÉS, A. p. p. *Impreso*. Typis consignatus. || m. Obra impresa, pero de poca extensió. *Impreso*. Libellus, i.

IMPRESCINDIBLE. adj. Cosa de que nos pot prescindir. *Imprescindible*. Imprescindibilis, inseparabilis.

IMPRESCRIPTIBILITAT. f. for. Qualitat de imprescriptible. *Imprescriptibilidad*. Qualitas usucapioni non obnoxia.

IMPRESCRIPTIBLE. adj. Lo que no pot ni déu prescriurerse. *Imprescriptible*. Usucapioni non obnoxius.

IMPRESSIÓ. f. La acció de imprimir. *Impresion*. Impressio, nis. || Qualsevol obra impresa. *Impresion*. Æditio, nis. || La forma de lletra ab que está impresa la obra. *Impresion*. Typographicæ notæ. || Marca, senyal que deixa una cosa en altra, com lo sello, las trepitjadas &c. *Impresion*. Signum, i. || La alteració que causa en un cos altre estrany, com lo fret. *Impresion*. Impressus, us. || Lo moviment que fan en lo ánimo las cosas espirituals ó morals. *Impresion*. Impressio, nis. || ÍMPETU.

IMPRESSIÓ CURTA. La obra de que sen tiran pochs exêmplars. *Remiendo*. Breve typorum opus.

FER IMPRESSIÓ. fr. met. Fixârse en la imaginació. *Hacer impresion*. Se aliquid in mente infringere.

PRIMERA IMPRESSIÓ. met. Aquell concepte ó noticia ab que un se satisfá inmediatament sèns detenirse á fer reflexió. *Primera impresion*. Prima frons.

IMPRESSIONAR. v. a. Persuadir, fer concebir alguna especie ab forsa y vivesa. *Impresionar*. Altè suadere.

IMPRESSIONAT, DA. p. p. *Impresionado.* Impressus.

IMPRESSOR. m. Qui imprimeix llibres ó regenta una imprempta. *Impresor.* Typographus, chalcographus, i.

IMPRESTABLE. adj. Lo que no pot prestarse ó deixarse. *Imprestable.* Quod nequit commodari.

IMPREVIST, A. adj. Repentí, lo que no se ha previst. *Imprevisto.* Improvidus. || Impensat, no meditat. *Imprevisto.* Inopinatus, incogitatus.

IMPRIMACIÓ. f. pint. APARELL.

IMPRIMIR. v. a. Deixar senyalada y marcada la figura de una cosa en altra. *Imprimir.* Imprimo, is. || met. Fixâr en lo ánimo alguna noció ó afecte. *Imprimir.* Imprimo, is. || Estampar llibres lo impressor. *Imprimir.* Imprimo, is. || Fer estampar lo autor. *Publicar, imprimir dar á la estampa, á la prensa.* Librum edere, prælo, typis mandare.

IMPRIMIT, DA. p. p. IMPRÈS.

IMPROBABILITAT. f. Qualitat de lo improbable. *Improbabilidad.* Improbabilitas, atis.

IMPROBABLE. adj. Lo que nos pot probar. *Improbable.* Improbabilis.

IMPROBAR. v. a. REPROBAR, DESAPROBAR.

IMPROBO, A. adj. Dolent, malvat. *Improbo.* Improbus. || met. Dit del traball excessiu, llarch, continuat. *Improbo.* Improbus.

IMPROPERAR. v. a. Afrontar, injuriar. *Improperar.* Impropero, as.

IMPROPERAT, DA. p. p. *Improperado.* Improperatus.

IMPROPERI. m. Afront, injuria de obra ó paraula. *Improperio.* Improperium, ii.

IMPROPI, A. adj. Faltat de propietat. *Impropio.* Improprius. || Agé, estrany. *Impropio.* Improprius.

IMPROPIAMENT. adv. m. Ab impropietat. *Impropiamente.* Impropriè.

IMPROPIETAT. f. Falta de propietat, vici de la oració. *Impropiedad.* Improprium, ii.

IMPROPORCIÓ. f. DESPROPORCIÓ.

IMPROPORCIONAT, DA. adj. DESPROPORCIONAT.

IMPROROGABLE. adj. Lo que nos pot prorogar. *Improrogable.* Quod prorogari nequit.

IMPROVÍS. m. CASUALITAT.

AB UN IMPROVÍS. m. adv. Ab un instant. *Al proviso, al instante.* Illicò.

DE IMPROVÍS. m. adv. é

IMPROVISAMENT. adv. m. De repent, sobtadament. *Improvisamente, de improviso, á la imprevista.* Improvisè.

IMPRUDENCIA. f. Necedat, ignorancia, inadvertencia. *Imprudencia.* Dementia, æ. || Desvergonyiment, indiscreció, descaro. *Imprudencia.* Audacia, impudentia, æ.

IMPRUDENT, A. adj. Inconsiderat, indiscret. *Imprudente.* Imprudens. || Inadvertit. *Imprudente.* Imprudens. || IGNORANT.

IMPRUDENTMENT. adv. m. Ab imprudencia. *Imprudentemente.* Improvidè.

IMPÚBER, A. adj. Qui encara no ha arribat á la edat de la pubertat. *Mozo, impúbero.* Impuber.

IMPUDENCIA. f. Desvergonyiment, descaro. *Impudencia.* Audacia, impudentia, æ.

IMPÚDICAMENT. adv. m. DESHONESTAMENT.

IMPÚDICH, CA. adj. DESHONEST, IMPUR.

IMPUDICICIA. f. DESHONESTEDAT, IMPURESA.

IMPUGNACIÓ. f. La acció de impugnar. *Impugnacion.* Impugnatio, nis.

IMPUGNADOR, A. m. y f. Qui impugna. *Impugnador.* Impugnator, adversator, is.

IMPUGNAR. v. a. Contradir, rebátrer las rahons contrarias. *Impugnar.* Impugno, as.

IMPUGNAT, DA. p. p. *Impugnado.* Impugnatus.

IMPUGNATIU, VA. adj. Lo que impugna ó té virtut de impugnar. *Impugnativo.* Impugnans.

IMPULS. m. Impressió extrínseca que causa lo moviment de algun cos. *Impulso.* Impulsus, us. || met. Lo efecte que causan los moviments del ánimo envers qualsevol materia. *Impulso.* Impulsus, us. || Instigació, estímul, exhortació que inclina á fer alguna cosa. *Impulso.* Impulsus, us.

DE MON IMPULS. adv. m. De bona gana, llibre, voluntariament. *Espontáneamente, de mi propia voluntad.* Ultrò.

IMPULSAR. v. a. IMPEL-LIR.

IMPULSIÓ. f. IMPULS.

IMPULSIU, VA. adj. Lo que impel-

leix ó pot impel-lir. *Impulsivo.* Impulsivus.

IMPULSOR, A. m. y f. Qui impelleix. *Impulsor.* Instigator, is.

IMPUNE. adj. Sèns cástich, llibre de ell. *Impune.* Impunis, impunitus.

IMPUNEMENT. adv. m. Sèns cástich. *Impunemente.* Impunè.

IMPÚNIT, A. adj. ant. IMPUNE.

IMPUNITAT. f. Llibertat de obrar sèns temor de cástich. *Impunidad, salvedad.* Impunitas, atis.

IMPUR, A. adj. DESHONEST. ‖ ASQUERÓS. ‖ Lo que conté partículas estranyas. *Impuro, bruto.* Impurus.

IMPURAMENT. adv. m. DESHONESTAMENT.

IMPURESA. f. DESHONESTEDAT. ‖ La mescla de partículas grosseras y estranyas á un cos. *Impureza.* Impuritas, atis.

IMPURITAT. f. Impuresa en los metalls. *Impureza.* Impuritas, atis.

IMPUTABILITAT. f. Qualitat de imputable. *Imputabilidad.* Imputabile aliquid reddens.

IMPUTABLE. adj. Lo ques pot imputar. *Imputable.* Imputabilis.

IMPUTACIÓ. f. La acció y efecte de imputar. *Imputacion.* Imputatio, nis.

IMPUTADOR, A. y f. Qui imputa. *Imputador.* Imputator, is.

IMPUTAR. v. a. Atribuhir algun delicte comunment ab falsedat. *Imputar, achacar, acumular, prohijar.* Lego, as. ‖ UNIR, ANYADIR.

IMPUTAT, DA. p. p. *Imputado.* Imputatus.

IN.

IN. Partícula que se anteposa á alguns noms y verbs com á negació, majorment en conversacions particulars. *In.* In.

INÁBIL. adj. &c. INHÁBIL.

INABISSAT, DA. adj. ant. ABISMAT, HUMILIAT.

INACABABLE. adj. Lo que nos pot acabar. *Inacabable, interminable.* Interminabilis, infinibilis.

INACCESSIBILITAT. f. La qualitat de inaccessible. *Inaccesibilidad.* Inaccessibilitas, atis.

INACCESSIBLE. adj. INTRANSITABLE. ‖ Lloch abont nos pot arribar ó acostar. *Inaccesible.* Inaccessibilis. ‖ met. Dit de la persona de geni aspre. *Inaccesible.* Durus.

INACCIÓ. f. Ociositat, falta de acció *Inaccion.* Otium, ii. ‖ met. Fluixedad indolencia. *Inaccion.* Stupor, is.

INACOSTUMAMENT. m. ant. Costum no usat. *Desuso.* Insuetus usus.

INADAPTABLE. adj. Lo que nos pc adaptar. *Inadaptable.* Quot adaptari, ad mitti non potest.

INADEQUAT, DA. adj. Lo que no e adequat. *Inadecuado.* Incompletus.

INADMISSIBLE. adj. Lo que nos pc admétrer. *Inadmisible.* Quod admitti no potest.

INADVERTENCIA. f. Falta de advei tencia. *Inadvertencia.* Incogitantia, æ.

INADVERTIDAMENT. adv. m. A inadvertencia. *Inadvertidamente.* Inco gitatè.

INADVERTIT, DA. adj. Impensat, in considerat, precipitat. *Inadvertido.* In conspectus.

INAGENABLE. adj. Lo que nos pc enagenar. *Inajenable, inalienable.* Quo alienari non potest.

INAGOTABLE. adj. Lo que nos pot ag tar. *Inagotable, inexhausto.* Inexhaustu

INAGUANTABLE. adj. Que nos pc aguantar. *Inguantable.* Intoleralibis.

INALIENABLE. adj. INAGENABLE.

INALTERABILITAT. f. La qualitat d inalterable. *Inalterabilidad.* Immutabili tas, stabilitas, atis.

INALTERABLE. adj. Lo que nos pc alterar. *Inalterable.* Immutabilis.

INALTERACIÓ. f. La acció de inal terable. *Inalteracion.* Inalteratio, nis.

INALTERAT, DA. adj. Lo que n pateix alteració. *Inalterado.* Immùtatus.

INAMISSIBLE. adj. Lo que nos p pérdrer. *Inamisible.* Inamissibilis.

INANICIÓ. f. méd. La acció de est vuyts los vasos ó ventrell. *Inanicion.* In nitio, nis.

INANIMAT, DA É INÁNIME. ad Lo que no tè ánimo. *Inanimado, inán me.* Inanimatus. ‖ DESMAYAT.

INAPAGABLE. adj. *Inapagable.* Ine tinguibilis.

INAPEABLE. adj. met. Incompre hensible. *Inapeable.* Inexcrutabilis.

INAPEL-LABLE. adj. Se aplica á sentencia de que nos pot apel-lar. *Inap lable.* Appellationis impatiens sententia.

INAPETENCIA. f. Desmenjament, de gana. *Inapetencia.* Cibi tædium, fastidiun

INAPETENT, A. adj. Desmenjat, desgust. *Inapetente*. Cibum fastidium.

INAPLACABLE. adj. Lo que nos pot aplacar. *Inaplacable*. Immitigabilis.

INAPLICACIÓ. f. Droperia, falta de aplicació. *Inaplicacion, desaplicacion*. Incuria, ignavia, inertia, æ, otiositas, atis.

INAPLICAT, DA. adj. Dropo, que no se aplica. *Inaplicado, desaplicado, holgazan*. Otiosus.

INAPRECIABLE. adj. Inestimable. *Inapreciable*. Quod appretiari nequit.

INAPTAMENT. adv. m. INEPTAMENT.

INAPTE. adj. INEPTE.

INAPTITUT. f. INEPTITUT.

INARTICULAT, DA. adj. No articulat, dit ab poca expressió. *Inarticulado*. Inarticulatus.

INASSEQUIBLE. adj. Lo que no es assequible. *Inasequible*. Quod assequi non potest.

INATACABLE. adj. INSUPERABLE.

INATENCIÓ. f. Distracció, falta de atenció. *Inatencion*. Mentis, attentionis aberratio.

INAUDIT, A. adj. Nou, estrany, no oit. *Inaudito*. Inauditus.

INAUGURACIÓ. f. Adivinacio, conjectura. *Inauguracion*. Inauguratio, nis. || Exaltació de un soberá al trono. *Inauguracion*. Ad tronum exaltatio.

INAUGURAL. adj. Se aplica al discurs ques pronuncía per la obertura dels estudis. *Inaugural*. Inauguralis oratio.

INAUGURAR. v. a. Endevinar, conjecturar. *Inaugurar*. Inauguro, as.

INAVERIGUABLE. adj. Lo que nos pot averiguar. *Inaveriguable*. Investigari non vâlens.

INCALCULABLE. adj. Lo que nos pot calcular. *Incalculable*. Quod rationari non valet.

INCANSABLE. adj. Infatigable. *Incansable*. Indefessus.

INCANSABLEMENT. adv. m. De un modo incansable. *Incansablemente*. Infatigabiliter.

INCANTABLE. adj. Lo que nos pot cantar. *Incantable*. Quod cantari nequit.

INCAPACITAT. f. Falta de capacitat pera alguna cosa. *Incapacidad*. Ineptitudo, inis. || Insuficiencia, ignorancia. *Incapacidad*. Ineptia, æ. || Imposibilitat. *Incapacidad*. Immensitas, atis.

INCAPÁS, SA. adj. Insuficient, no apte pera alguna cosa. *Incapaz*. Incapax. || Inepte, faltat de talent. *Incapaz*. Stultus.

INCARCERAT. adj. ant. PRES.

INCARNAR. v. a. &c. ENCARNAR.

INCASABLE. adj. Qui no pot casarse ó tè repugnancia al matrimoni. *Incasable*. Conjugio ineptus, repugnans.

INCAUT, A. adj. INCAUTO.

INCAUTAMENT. adv. m. Imprudentment, sèns cautela. *Incautamente*. Improspectè.

INCAUTO, A. adj. Imprudent, desprevingut. *Incauto*. Incautus.

INCENDI. m. Abrasament, crema, foch gran. *Incendio*. Incendium, ii. || met. Se aplica als efectes que acaloran y encenen lo ánimo, com lo amor, ira &c. *Incendio*. Æstus, us.

INCENDI DE SANCHS. La rarefacció de aquest humor, causada per lo excessiu calor. *Hervor de sangre*. Sanguinis effervescentia.

INCENDIAR. v. a. Calar foch. *Incendiar*. Flammo, as, incendiò, is.

INCENDIARI, A. adj. Autor de incendi. *Incendiario*. Incendiarius.

INCENDIARIA. f. Aucell desconegut, quels antichs tenían per pressagi de un incendi. *Incendiaria*. Incendiaria, æ.

INCENSAR. v. a. &c. ENCENSAR.

INCENSURABLE. adj. Lo que nos pot censurar. *Incensurable*. Censuræ non capax.

INCENITU. m. Estímul, impuls. *Incentivo*. Incentivum, incitamentum, i.

INCERT, A. adj. y m. Dubtós, disputable. *Incierto*. Incertus. || Inconstant. *Incierto*. Incertus. || Irresolt. *Incierto*. Incertus. || m. En materia de cambi se diu del preu ignorat y un número indeterminat, que denotan lo preu que varía, y que es lo valor momentáneo del preu cert; so es, de una moneda imaginaria, ó de altra efectiva, com Barcelona prenent lletra sobre Paris dona sempre 5 lliuras 12 sous per 15 fs. 40 cs. mès ó ménos terme incert ó variable. *Incierto*. Anceps.

ESTAR INCERT. fr. Estar dubtós. *Estar incierto, dudoso*. Nuto, hæsito, as.

INCERTAMENT. adv. m. Ab incertitut. *Inciertamente*. Dubiè, dubiò.

INCERTENITAT È INCERTITUT. f. Falta de certesa. *Incertidumbre*. Incertum, i. || Irresolució, perplexitat. *Incer-*

tidumbre. Dubietas, atis, hæsitantia, æ.

INCESSABLE. adj. Lo que no cessa. *Incesable, incesante*. Incessabilis.

INCESSABLEMENT. adv. m. Sèns cessar. *Incesablemente, incesantemente*. Incessabiliter.

INCESSANT. adj. INCESSABLE.

INCESSANTMENT. adv. m. INCESSABLEMENT.

INCEST. m. Cópula ab parents. *Incesto*. Incestum, i, incestus, us.

COMÉTRER INCEST. fr. *Cometer incesto*. Incesto, as.

INCESTUÓS; A. adj. Qui peca carnalment ab parents. *Incestuoso*. Incestus.

INCESTUOSAMENT. adv. m. De un modo incestuós. *Incestuosamente*. Incestè.

INCICULAR. v. a. INSACULAR.

INCIDENCIA. f. Lo que sobrevé en lo discurs de un assumpto. *Incidencia*. Casus, eventus, us. || geom. La cayguda de una línea ó de un cos sobre altre. *Incidencia*. Incidencia, æ. || náut. IMMERSIÓ.

INCIDENT. adj. y m. Lo que sobrevé en lo discurs de un assumpto. *Incidente*. Incidens. || for. Lo accessori de un plet ó causa. *Incidente*. Accessio, nis.

INCIDENTMENT. adv. m. Per incidencia. *Incidentemente; por incidencia*. Incidenter, per eventum.

INCIDIR. v. n. Incórrer, cáurer en alguna cosa. *Incidir*. Incido, is.

INCIDIT, DA. p. p. *Incurrido*. Incursus.

ESSER INCIDIT. fr. Haber incorregut. *Haber incurrido*. Subiisse.

INCINERACIÓ. f. quím. Reducció de una cosa á cendra. *Incineracion*. Rei usque in cinerem redactio.

INCIRCUMCÍS, A. adj. Qui conserva lo prepuci. *Incircumciso*. Incircumcisus.

INCIRCUMCISIÓ. f. Conservació del prepuci. *Incircumcision*. Præputiatio, nis.

INCIRCUMSCRIT, A. adj. Lo que no está comprés en límits. *Incircunscrito*. Incircumpscriptus.

INCISAR. v. a. Posar comas ó incisos en los escrits. *Poner incisos*. Virgulam apponere.

INCISIÓ. f. Tall, obertura. *Incision*. Injectura, incisura, æ.

INCISIU, VA. adj. Lo que es apte pera tallar. *Incisivo*. Incidendo aptatus.

INCISO. m. Coma, la menor part del período. *Inciso*. Incissum, i.

INCITADOR, A. m. y f. Qui incita. *Incitador*. Incitator, instigator, impulsor, is.

INCITAMENT. m. La acció y efecte de incitar. *Incitacion, incitamento, incitamiento*. Incitatio, nis. || Estímul, motiu, lo que incita. *Incitamiento*. Incitabulum, i.

INCITAR. v. a. Excitar, instigar, induhir, instar. *Incitar*. Cóncito, as. || Impel-lir, móurer ab violencia. *Incitar*. Cito, incito, as. || Irritar, inflamar. *Incitar*. Accendo, is, irrito, as.

INCITAT, DA. p. p. *Incitado*. Incitatus.

INCITATIU, VA. adj. y m. Lo que incita ó tè virtut de incitar. *Incitativo*. Incentivus.

INCIVIL. adj. Rústich, impolítich *Incivil*. Rusticanus, rusticus.

INCLEMENCIA. f. Severitat, inhumanitat. *Inclemencia*. Inclementia, æ. || met Rigor de la estació del temps. *Inclemencia, intemperie*. Intempestas, atis.

Á LA INCLEMENCIA. m. adv. Al descubert *Á la inclemencia*. Sub dio, sub Jove frigido

INCLEMENT. adj. Inhumá, sever *Inclemente*. Inclemens.

INCLINACIÓ. f. Decantament, la acció de inclinar ó inclinarse. *Inclinacion* Inclinatio, nis. || an. PENDENT. || Moviment instinct. *Inclinacion*. Conatus, us. || met Propensió, voluntat, desitg, afició, amor *Inclinacion*. Libido, inis. || Acatament demostració de respecte. *Inclinacion*. Capitis, corporis submissio. || COSTUM.

INCLINADAMENT. adv. m. Ab propensió. *Imclinadamente*. Pronè, propensè

INCLINADÍSSIM, A. adj. sup. *Inclinadísimo*. Valdè propensus.

INCLINAMENT. m. ant. INCLINACIÓ.

INCLINAR. v. a. Decantar. *Inclinar* Inclino, as. || Apartar envers un costat *Inclinar, declinar*. Clino, as. || met. Móurer, persuadir. *Inclinar*. Inclino, as.

INCLINARSE. v. r. Doblegarse, tórcerse. *Inclinarse, doblarse*. Acclino, as. || Abaixarse per respecte devant de algú *Inclinarse*. Caput et corpus acclinare. || met. Manifestarse alguna persona ó cosa á favor de altra. *Inclinarse*. Inclino, as. || Móurerse per alguna rahó á seguir algu na opinió &c. *Inclinarse*. Ratione duci.

INCLINAT, DA. p. p. *Inclinado*. Propensus, proclivis.

BEN Ó MAL INCLINAT. loc. De bonas ó ma[las]

las inclinacions. *Bien ó mal inclinado*. Ad bona vel mala acclinis.

INCLINATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de inclinar. *Inclinativo*. Inclinans.

ÍNCLIT, A. adj. Famós, il-lustre, célebre. *Ínclito*. Inclitus.

INCLUSA. f. Hospital, casa de borts. *Inclusa, piedra*. Brephotropheum, i.

INCLUSIÓ. f. Lo acte y efecte de inclóurer. *Inclusion*. Inclusio, nis.

INCLUSÍU, VA. adj. Lo que inclou ó pot inclóurer. *Inclusivo*. Includens.

INCLUSIVAMENT. adv. m. é

INCLUSIVE. Veu purament llatina. De un modo inclusiu. *Inclusivamente, inclusive*. Inclusivè.

INCOATIU, VA. adj. Lo que denota lo principi de la acció. *Incoativo*. Incoativus, inceptivus.

INCOBRABLE. adj. Lo que nos pot cobrar, ó es mòlt difícil de cobrarho. *Incobrable*. Inexigibilis.

INCOGITAT, DA. adj. ant. IMPENSAT.

INCÓGNIT, A. adj. Desconegut. *Incógnito*. Incognitus.

IN INCÓGNIT. m. adv. De un modo dissimulat. *De incógnito*. Dissimulanter.

ÍNCOLA. m. ant. HABITANT, DOMICILIAT.

INCOLAT. m. ant. DOMICILI.

INCOMBUSTIBILITAT. f. Qualitat de incombustible. *Incombustibilidad*. Exustionis immunitas.

INCOMBUSTIBLE. adj. Lo que nos pot cremar. *Incombustible*. Asbestinus.

INCOMMENSURABILITAT. f. Qualitat de incommensurable. *Inconmensurabilidad*. Immensi conditio.

INCOMMENSURABLE. adj. IMMENSURABLE, IMMENS. ‖ alg. Lo que nos pot medir ab tota igualtat ó ab una mida comú. *Inconmensurable, irracional*. Inconmensurabilis. irrationalis.

INCÓMMODO, A. adj. Enfadós, molest. *Incómodo*. Incommodus.

INCOMMUTABLE. adj. IMMUTABLE. ‖ Lo que nos pot commutar. *Inconmutable*. Incommutabilis.

INCOMODADAMENT É INCOMODAMENT. adv. m. Ab incomoditat. *Incomodamente*. Incommodè.

INCOMODAR. v. a. Causar incomoditat. *Incomodar*. Alicui incommodare.

INCOMODAT, DA. p. p. *Incomodado*. Incommodatus.

INCOMODITAT. f. Embarás, nosa, mala obra. *Incomodidad, incomodo*. Incommodum, i. ‖ Penuria, escassesa, falta de hisenda. *Incomodidad, trabajos*. Inopia, æ. ‖ Mal, dany. *Incomodidad*. Incommoditas, atis. ‖ ENFADO.

INCOMODO. m. INCOMODITAT.

INCOMPARABLE. adj. Lo que no tè igual. *Incomparable, incomparado*. Incomparabilis.

INCOMPARABLEMENT. adv. m. Sèns comparació. *Incomparablemente*. Incomparabiliter.

INCOMPARTIBLE. adj. Lo que nos pot compartir. *Incompartible*. Distributionem non patiens; indivisibilis.

INCOMPATIBILITAT. f. Repugnancia de una cosa pera unirse ab altra. *Incompatibilidad*. Repugnantia, æ.

INCOMPATIBLE. adj. Lo que nos pot avenir ab altra cosa. *Incompatible*. Insociabilis.

INCOMPATIBLEMENT. adv. m. Ab incompatibilitat. *Insociablemente, incompatiblemente*. Extrà omnem consociationem, conciliationem, socialitatem.

INCOMPETENCIA. f. for. Falta de jurisdicció. *Incompetencia*. Jurisdictionis, legitimi juris destitutio.

INCOMPETENT, A. adj. Il-legítim. *Incompetente*. Illegitimus. ‖ Intempestiu, inoportú. *Incompetente*. Inconveniens.

INCOMPETENTMENT. adv. m. De un modo no degut. *Incompetentemente*. Indebitè. ‖ Sèns jurisdicció. *Incompetentemente*. Illegitimè.

INCOMPLERT, Ó INCOMPLET, A. adj. Imperfet, que no está acabat. *Incompleto*. Incompletus, imperfectus.

INCOMPONIBLE. adj. Lo que nos pot compóndrer. *Incomponible, incompasible*. Incompossibilis.

INCOMPORTABLE. adj. ant. INSOPORTABLE.

INCOMPOSICIÓ. f. Falta de composició ó proporció entre las parts components. *Incomposicion*. Compositionis, proportionis defectus.

INCOMPOSSIBILITAT. f. Dificultat de compóndrerse una cosa ab altra. *Incomposibilidad*. Insociabilium rerum repugnantia; incompossibilitas, atis.

INCOMPOSTA. f. INCOMPOSICIÓ.

INCOMPOSTURA. f. INCOMPOSSIBILITAT.

INCOMPREHENSIBILITAT. f. Summa dificultat en compéndrer ó sèr com-

prés. *Incomprensibilidad.* Incomprehensibilitas, atis, acatalepsia, æ.

INCOMPREHENSIBLE. adj. Lo que nos pot compéndrer. *Incomprehensible.* Incomprehensus.

INCOMPREHENSIÓ. f. INCOMPREHENSIBILITAT.

INCOMPRIMIBLE. adj. Lo que nos pot comprimir. *Incomprimible.* Quod comprimi non potest.

INCOMUNICABLE. adj. Lo que nos pot comunicar. *Incomunicable.* Quod communicari non potest.

INCOMUNICACIÓ. f. La qualitat de incomunicable. *Incomunicabilidad.* Communionis impossibilitas.

INCONCÚS, SA. adj. Ferm, incontrastable. *Inconcuso.* Inconcusus.

INCONCUSAMENT. adv. m. Segurament, sens oposició ni disputa. *Inconcusamente.* Inconcusè.

INCONDUHENT. adj. Lo que no es apte per algun fi. *Inconducente.* Incongruens.

INCONEGUT, DA. adj. DESCONEGUT.

INCONFÉS, SA. adj. for. Reo que nega lo delicte. *Inconfeso.* Non confessus.

INCONGRUENCIA. f. Desproporció, falta de propietat, de uniformitat. *Incongruencia.* Incongruentia, æ.

INCONGRUENT. adj. Impropi, no convenient. *Incongruente.* Improprius.

INCONGRUENTMENT. adv. m. Ab incongruencia. *Incongruamente, incongruentemente.* Incongruenter.

INCONGRUITAT. f. INCONGRUENCIA.

INCÓNGRUO, A. adj. Impropi, no convenient. *Incóngruo.* Congruo, stipendio carens.

INCONNEXÎÓ. f. Falta de connexîó ó unió de una cosa ab altra. *Inconexion.* Connexionis privatio. ‖ fil. Independencia de una cosa respecte de altra. *Inconexion.* Inconnexio, nis.

INCONNEXÔ, Â. adj. Lo que no tè connexîó ab altra cosa. *Inconexo.* Inconnexus. ‖ fil. Independent. *Inconexo.* Inconnexus. ‖ pint. Se diu de la obra, las parts de la qual dissonan entre sí per rahó de la composició ó del colorido. *Desacordado.* Incohærens.

INCONQUISTABLE. adj. Lo que nos pot ó es difícil de conquistar. *Inconquistable.* Inexpugnabilis. ‖ met. Se aplica al que nos deixa véncer ab prechs, ni per interés. *Inconquistable.* Invictus, tenax.

INCONSEQÜENCIA. f. Conseqüencia contraria á un principi establert. *Inconsecuencia.* Inconsequentia, æ.

INCONSEQÜENT. adj. Inconstant, faltat de conseqüencia. *Inconsecuente, inconsiguiente.* Inconsequens.

INCONSIDERABLE. adj. Lo que nos pot considerar. *Inconsiderable.* Considerationi haud obnoxium.

INCONSIDERACIÓ. f. Indiscreció, imprudencia. *Inconsideracion.* Incogitantia, æ.

INCONSIDERADAMENT. adv. m. Sens reflexîo, incautament. *Inconsideradamente.* Immediatè. ‖ INDISCRETAMENT.

INCONSIDERAT, DA. adj. Temerari, indiscret, imprudent, inadvertit. *Inconsiderado, desconsiderado.* Imprudens.

INCONSOLABLE. adj. Qui no admet consol. *Inconsolable.* Inconsolabilis.

INCONSOLABLEMENT. adv. m. Sèns consol. *Inconsolablemente.* Insolabiliter.

INCONSTANCIA. f. Lleugeresa de enteniment; facilitat en mudar de opinió. *Inconstancia.* Mobilitas, atis. ‖ met. Varietat ó poca estabilitat en las cosas. *Inconstancia.* Inconstantia, æ. ‖ Mudansa de fortuna en contraria. *Instabilidad, revés, vaiven.* Instabilitas, atis. ‖ INTERCADENCIA.

INCONSTANT. adj. Variable. *Inconstante.* Varius. ‖ Lleuger, fácil en mudar de opinió. *Inconstante, veleta.* Volaticus.

INCONSTANTEMENT. adv. m. Lleugerament. *Inconstantemente.* Inconstanter.

INCONSTANTMENT. adv. m. Ab inconstancia. *Inconstantemente.* Inconstanter.

INCONSTRUHIBLE. adj. gram. Lo que nos pot construhir. *Inconstruible.* Quod traduci vel reddi non potest.

INCONSÚTIL. adj. Lo que no tè costura. *Inconsútil.* Inconsutilis.

INCONTAMINABLE. adj. Lo que no pot tenir mácula. *Incontaminable.* Incontaminabilis.

INCONTAMINAT, DA. adj. Pur, net, sens mácula. *Incontaminado.* Incontaminatus.

INCONTESTABLE. adj. Cert, evident. *Incontestable.* Certus. ‖ Fals, injust, sèns dret. *Incontestable.* Injustus.

INCONTINENCIA. f. Vida desarreglada, luxûria. *Incontinencia.* Incontinentia, æ. ‖ Lleugeresa ó poch pes de algu-

Liviandad. Levitas, atis. ‖ met.
…CIA.
…TINENT, A. adj. Voluptuos,
…odera sas passions. *Incontinente.*
…ns. ‖ m. Qui nos conté en alguna
…ontinente. Incontinens, tis. ‖
…NTINENT.
…TINENTI. adv. t. Desde luego,
. *Incontinenti, incontinente.* Sta-
…ò.
…TINENTMENT. adv. m. Ab
…ncia. *Incontinentemente.* Inconti-

…TRASTABLE. adj. INCONQUIS-
Lo que nos pot impugnar ab ra-
…das. *Incontrastable.* Inexpugna-

…TROVERTIBLE. adj. Lo que
… dupte, ni disputa. *Incontrover-*
…ontroversus.
…VENCIBLE. adj. Qui nos pot
…r. *Inconvencible.* Invictus.
…VENIENCIA. f. Incomoditat.
…*iencia, desconveniencia, incomo-*
…commodum, i.
…VENIENT. adj. Incongruent. *In-*
…*te, inconveniente.* Incongruus. ‖
…icle. *Inconveniente.* Incommo-
… Dany, perjudici. *Inconvenien-*
…modum, i. ‖ Incomoditat. *Incon-*
Incommodum, i.
…VERTIBLE. adj. Lo que no
…rse en altra forma. *Inconvertible.*
…tibilis. ‖ IMPENITENT.
…DI. m. méd. Bubó, mula, tu-
… illada de resulta del mal gál-
…*on, incordio.* Panucella, æ.
…PORACIÓ. f. Agregació, mescla.
…*acion, incorporo.* Conjunctio, nis.
…PORAL. adj. Se aplica á lo que
…percibir ab los sentits externs.
…*al.* Incorporalis.
…PORALMENT. adj. m. Sens cos.
…*almente.* Incorporaliter.
…PORAR. v. a. Barrejar, unir
… ab altra peraque fassan un cos.
…*ar.* Accorporo, as. ‖ Agregar á
…algun cos ó col-legi. *Incorporar.*
…rpori, aut collegio aliquem ad-

…PORARSE. v. r. Agregarse unas
… á altras pera formar un cos. *In-*
…*se.* Incorporo, as.
…PORAT, DA. p. p. *Incorpora-*
…orporatus.

INCORPOREITAT. f. Falta de cos, qualitat de lo que nol tè. *Incorporeidad.* Incorporalitas, atis.

INCORPÓREO, A. adj. Lo que no tè cos. *Incorpóreo.* Asomus.

INCORRECCIÓ. f. Falta de correcció. *Incorreccion.* Castigationis deffectus; y mendum, i, en lo escrit.

INCORRECTAMENT. adv. m. *Sin correccion.* Vitiosè, mendosè.

INCORRECTE, A. adj. No corregit. *Incorrecto.* Incorrectus.

INCORREGIBILITAT. f. Obstinació; dificultat en corregirse. *Incorregibilidad.* Obstinatio, nis.

INCORREGIBLE. adj. Incapás de correcció ó esmena. *Incorregible.* Acolastus.

INCORREGUT, DA. adj. ant INCURS.

INCÓRRER. v. n. Cáurer en falta. *Incurrir.* Incurro, is. ‖ Junt ab los noms odi, culpa, indignació &c. merèixerho. *Incurrir.* Incurro, is.

INCORRETGIBILITAT. f. INCORREGIBILITAT.

INCORRETGIBLE. adj. INCORREGIBLE.

INCORRIMENT. m. ant. INCURSIÓ. ‖ INCURRIMENT.

INCORROMPUT, DA. adj. ant. INCORRUPTO.

INCORRUPCIÓ. f. Qualitat ó estat de lo que nos corrom ó podreix. *Incorrupcion.* Incorruptela, æ. ‖ met. Puresa de vida y sanitat de costums. *Incorrupcion.* Sanctitas, atis.

INCORRUPTAMENT. adv. m. Sens corrupció. *Incorruptamente.* Incorruptè.

INCORRUPTIBILITAT. f. Qualitat que fa incapás de corrupció. *Incorruptibilidad.* Incorruptibilitas, atis.

INCORRUPTIBLE. adj. Lo que no está subjecte á corrómprerse. *Incorruptible.* Incorruptivus. ‖ met. De summa integritat, que no pot sér pervertit. *Incorruptible.* Incorruptus.

INCORRUPTO, A. adj. INCORRUPTIBLE. ‖ met. No corromput, ni pervertit. *Incorrupto.* Indepravatus. ‖ Se aplica á la dona que no ha perdut la puresa virginal. *Incorrupta.* Incorruptus.

INCRASSAR. v. a. méd. Espessir lo líquit. *Encrasar, incrasar.* Concrasso, as.

INCREAT, DA. adj. Lo que no ha estat creat. *Increado.* Increatus.

INCREDIBILITAT. f. Repugnancia,

dificultat de sèr cregut. *Incredibilidad.* Incredibilitas, atis.

INCRÉDUL, A. adj. Qui no créu ó tè dificultat en créurer. *Incrédulo.* Incredulus.

INCREDULITAT. f. Repugnancia en créurer. *Incredulidad.* Incredulitas, atis. ‖ Falta de fe ó creencia católica. *Incredulidad.* Incredulitas, atis.

INCREÍBLE. adj. Lo que nos pot ó déu ó es mòlt difícil de créurer. *Increíble.* Inauditus.

INCREIBLEMENT. adv. m. De un modo increíble. *Increiblemente.* Incredibiliter.

INCREMENT. m. Aument. *Incremento.* Incrementum, i. ‖ gram. Aument de síl-labas sobre las del nominatiu, y sobre la segona persona del verb. *Incremento.* Incrementum, i.

INCREMENTET. m. *Incremento, aumento pequeño.* Incrementulum, i.

INCREPACIÓ. f. Reprehensió. *Increpacion.* Increpatio, nis.

INCREPADOR, A. m. y f. Qui increpa. *Increpador.* Objurgator, is.

INCREPAR. v. a. Repéndrer, renyar. *Increpar.* Increpo, as.

INCRUENT. adj. Sèns derramament de sanch. *Incruento.* Incruentus.

ÍNCUBO. adj. Se aplica al dimoni que pren forma de home en lo tracte il-lícit de las donas segons lo vulgo. *Íncubo.* Incubus.

INCULCACIÓ. f. Obra de inculcar. *Inculcacion.* Inculcatio, nis.

INCULCAR. v. a. Repetir una mateixa cosa mòltas vegadas. *Inculcar.* Itero, as.

INCULPABLE. adj. Innocent. *Inculpable, inculpado.* Innoxius.

INCULPABLEMENT. adv. m. Innocentment, sèns culpa. *Inculpablemente, inculpadamente.* Innocenter.

INCULPACIÓ. f. Lo acte y efecte de inculpar. *Inculpacion.* Incusatio, nis.

INCULPADAMENT. adv. m. INCULPABLEMENT.

INCULT, A. adj. Erm, no cultivat. *Inculto.* Incultus. ‖ met. Grosser, malendressat, deixat. *Inculto.* Rusticus. ‖ Se aplica al estil grosser. *Inculto.* Incultus stilus.

INCULTIVABLE. adj. Lo que es difícil ó nos pot cultivar. *Incultivable.* Culturam non patiens.

INCULTIVAMENT. m. Falta de cultiu en las terras. *Incultura.* Incultus, us.

INCUMBENCIA. f. La obligació de fer alguna cosa. *Incumbencia.* Officium, ii.

INCUMBIR. v. n. Tocar, pertányer, estar encarregat de alguna cosa. *Incumbi.* Incumbo, is.

INCURABLE. adj. Lo que nos pot curar. *Incurable, insanable.* Insanabilis. ‖ met. Incapás de esmena. *Incurable, insanable.* Insanabilis.

INCURIA. f. NEGLIGENCIA.

INCURRIMENT. m. Lo efecte de incórrer en alguna falta. *Incurrimiento.* Noxæ admissio.

INCURRIR. v. n. INCÓRRER.

INCURS, A. p. p. *Incurso.* Incursus.

INCURSIÓ. f. mil. Correría. *Incursion, correría.* Incursio, decursio, excursio, nis.

INDAGACIÓ. f. La acció de indagar. *Indagacion.* Requisitio, nis.

INDAGADOR, A. m. y f. Qui indaga. *Indagador.* Explorator, is.

INDAGAR. v. a. Averiguar, esbriuar. *Huronear, indagar.* Indago, as.

INDAGAT, DA. p. p. *Indagado.* Indagatus.

INDE. m. ant. ANYIL.

INDECENCIA. f. Indecoro, falta de decencia. *Indecencia.* Indecentia, æ. ‖ Vilesa. *Indecencia, vileza, villania.* Vilitas, atis. ‖ LLUFA, PET.

INDECENT. adj. Indecorós. *Indecente, indecoróso.* Indecorus.

INDECENTÍSSIM, A. adj. sup. *Indecentísimo.* Valdè indecens.

INDECENTMENT. adv. m. Ab indecencia. *Indecentemente.* Indecorè.

INDECIDIT, DA. adj. é

INDECIS, SA. adj. No decidit ó resolt. *Indeciso.* Indecisus. ‖ Perpléxô, dubtos, indeterminat. *Indeciso.* Dubius.

INDECISIÓ. f. Irresolució. *Indecision.* Animi fluctuatio.

INDECLINABLE. adj. gram. Lo que nos pot declinar. *Indeclinable.* Indeclinabilis. ‖ gram. Se aplica al nom que no tè mès que un cas. *Indeclinable.* Indeclinabilis. ‖ for. Se aplica á la jurisdicció que nos pot declinar. *Indeclinable.* Irrecusabilis.

INDECORO. m. Indecencia, ignominia. *Indecoro.* Indecorum, i. ‖ Falta de respecte. *Indecoro.* Incivilitas, atis.

INDECOROS, A. adj. Indecent, vil, indigne. *Indecoroso.* Indecorus.

INDECOROSAMENT. adv. m. Sèns decoro. *Indecorosamente*. Indecorè.

INDEFECTIBILITAT. f. Qualitat de indefectible. *Indefectibilidad*. Deficiendi impossibilitas.

INDEFECTIBLE. adj. Lo que no pot faltar. *Indefectible*, *indeficiente*. Indefectus, indeficiens.

INDEFECTIBLEMENT. adv. m. De un modo indefectible. *Indefectiblemente*. Indesinenter.

INDEFENS, A. adj. Lo qui nos pot defensar. *Indefenso*. Indefensus.

INDEFENSABLE. adj. Lo que no pot ser defensat. *Indefensable*. Quod defendi, propugnari nequit.

INDEFENSAT, DA, É INDEFÉS, A. adj. INDEFENS.

INDEFINIBLE. adj. Lo que nos pot definir. *Indefinible*. Quod definiri non potest.

INDEFINIDAMENT. adv. m. De un modo indefinit. *Indefinidamente*. Indefinitè.

INDEFINIT, DA. adj. Indeterminat, indecís. *Indefinido*, *indefinito*. Indefinitus. ‖ lóg. Universal, indeterminat; se diu dels termes ó proposicions que no singularisan lo subjecte. *Indefinido*, *indefinito*. Universalis. ‖ gram. Se diu dels noms, pronoms &c. que tenen un sentit vago. *Indefinido*. Indefinitus. ‖ mat. Lo que no tè terme senyalat ó conegut. *Indefinito*, *indefinido*. Indefinitus; nullis terminis circumscriptus.

INDEGUDAMENT. adv. m. Il-lícitament, sèns déurerse. *Indebidamente*. Indebitè, indebitò, illicitè.

INDEGUT, DA. adj. Lo que nos déu. *Indebido*. Indebitus. ‖ Il-lícit, no permés. *Indebido*. Nefas, ind.; illicitus.

INDELEBLE. adj. Lo que nos pot borrar. *Indeleble*. Indelebilis; non delendus; non delebilis.

INDELEBLEMENT. adv. m. De un modo indeleble. *Indeleblemente*. Perpetuò. indelebiliter.

INDELIBERACIÓ. f. Falta de reflexiô. *Indeliberacion*. Imprudentia, æ, temeritas atis, indeliberatio, nis.

INDELIBERADAMENT. adv. m. Sèns deliberació. *Indeliberadamente*. Imprudenter, indeliberatè, temerè, inconsultò.

INDELIBERAT, DA. adj. Sèns deliberació. *Indeliberado*. Indeliberatus; imprudenter factum.

INDEMNE. adj. Exempt, llibre, sèns dany. *Indemne*. Indemnis, exemptus.

INDEMNISACIÓ. f. Ressarciment del dany causat. També se dòna aquest nom á un acte per lo qual los verdaders propietaris de las manufacturas prometen indemnisar al qui representa al empresari. *Indemnizacion*, *indemnidad*. Damni compensatio.

INDEMNISAR. v. a. Reparar lo dany. *Indemnizar*. Damnum præstare.

INDEMNISAT, DA. p. p. *Indemnizado*. Damno absolutus.

INDEMNITAT. f. Exempció de dany. *Indemnidad*. Indemnitas, atis.

INDEPENDENCIA. f. Llibertat, falta de dependencia. *Independencia*. Summa libertas.

INDEPENDENT. adj. Llibre; sèns subjecció ni dependencia. *Independiente*, *independente*. Liber.

INDEPENDENTISME. m. Secta de heretges que componían una especie de anarquía que destruheix tota dependencia, superioritat y distincció en iglesia y gobern. Exîsteix en Inglaterra y altras colonias sevas de América. *Independentismo*. Independentium secta.

INDEPENDENTMENT. adv. m. Ab independencia. *Independientemente*, *independentemente*. Citrà, extrà subjectionem. ‖ adv. m. FORA DE AXÓ.

INDESTRUCTIBLE. adj. Lo que nos pot destruhir. *Indestructible*. Quod vastari, deleri, excidi non potest.

INDETERMINABLE. adj. Lo que nos pot determinar. *Indeterminable*. Quod definiri non potest. ‖ Qui no se acaba de determinar ó resóldrer. *Indeterminable*. Dubius, anceps.

INDETERMINACIÓ. f. Irresolució. *Indeterminacion*. Dubitatio, fluctuatio, nis.

INDETERMINADAMENT. adv. m. Sèns determinació. *Indeterminadamente*, *irresolutamente*. Fluctuanter, dubiò.

INDETERMINAT, DA. adj. Irresolut, indecís, qui no sab quin partit péndrer. *Indeterminado*. Dubius, anceps; animi pendens, animo fluctuans. ‖ No assolat ó assenyalat. *Indeterminado*. Indistinctus. ‖ lóg. INDEFINIT.

INDEVOCIÓ. f. Falta de devoció. *Indevocion*. Indevotio, nis.

INDEVOT, A. adj. Qui no tè devoció. *Indevoto*, *tibio*. Indevotus, minimè pius;

ad pietatem frigidè affectus. || Qui es poch afecte á alguna persona. *Indevoto.* Minime studiosus.

INDEVOTAMENT. adv. m. Sèns devoció. *Indevotamente.* Indevotè.

ÍNDEX. m. ant. ÍNDICE.

INDI, A. m. y f. Natural de India. *Indio.* Indus. || Pasta y planta de ques fa lo color blau. *Añil, glasto.* Glastum, i, isatis, is.

COLOR DE INDI. Lo blau. *Añil, índico.* Indicus, cœruleus color.

INDIA. f. Gran pais del Assia oriental. *India.* India, æ. || met. Abundancia de riquesas ò cosas preciosas. *India.* Divitiarum copia.

VALER UNA INDIA. fr. Sèr una cosa de mòlta estimació y preu. *Valer un ojo de la cara; valer un potosí.* Maximi pretii esse.

INDIÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Indias. *Indiano, indio, índico.* Indus, indicus, indianus.

INDIANA. f. Tela de cotó de varias dimensions y amplarias, pintada de diversos colors, y dita axí perque en altre temps la portaban de Indias. *Indiana.* Gossypina coloribus distincta tela. || Un dels estats units de la América septentrional. *Indiana.* || pl. PINTATS.

INDICACIÓ. f. Acte y efecte de indicar. *Indicacion.* Indicium, ii.

INDICANT. adj. Lo que indica. *Indicante.* Index.

INDICAR. v. a. Tocar, mostrar breument. *Indicar.* Indico, as. || Demostrar, senyalar. *Indicar.* Indico, as. || Explicar. *Indicar.* Signo, as.

INDICAT, DA. p. p. *Indicado.* Indicatus.

INDICATIU, VA. adj. Lo que indica ó serveix pera indicar. *Indicativo, indicatorio.* Index. || m. gram. Modo dels verbs que indica sensillament la acció. *Indicativo.* Pronuntiativus modus.

INDICCIÓ. f. Convocació per junta sinodal. *Indiccion.* Indictio, nis. || cron. Período ques forma contant de 15 en 15 anys, de qual cálcul se usa en las butllas pontificias. *Indiccion.* Indictio, nis.

ÍNDICE. m. Llista, taula dels capítols de un llibre. *Índice.* Index, icis. || Lo segon dit de la ma, comensant per lo polser. *Índice.* Index, icis; salutaris digitus. || Entre comerciants y tenedoría de llibres, lo llibre compost de 24 fullas, ques porta per orde alfabétich, de que se serveixen pera trobar fácilment sobre lo llibre major ó altre los comptes ó relacions de interés. *Índice.* Index, icis.

INDICI. m. Senyal, anunci, pronóstich, nota que indica lo ocult. *Indicio.* Indicium, ii. || Anunci, pronóstich, senyal. *Indicio.* Significatus, us. || Sospita. *Indicio.* Suspicio, nis. || Proba. *Indicio.* Testatio, nis. || Avis, y noticia. *Indicio.* Significatio, nis.

INDICIS VEHEMENTS. for. Aquells que mouhen de tal modo á créurer á algú reo de un delicte, que ells sols equivalen á una proba semiplena. *Indicios vehementes.* Indicia vehementer probantia.

INDICIADOR, A. m. y f. Qui indicia. *Indiciador.* Reum indiciis faciens.

INDICIAR. v. a. fer. Descubrir algun reo per indicis. *Indiciar.* Reum indiciis facere.

INDIFERENCIA. f. Disposició del ánimo quens inclina mès á una part que á altra. *Indiferencia.* Adiaphoria, indifferentia, æ. || Fredor, falta de activitat, ó afecte. *Frialdad, indiferencia.* Remotio, nis.

INDIFERENCIA DE CONTRADICCIÓ. teol. La que hi ha pera fer ó no alguna cosa. *Indiferencia de contradiccion.* Indifferentia contradictionis.

INDIFERENCIA DE CONTRARIETAT. teol. La que hi ha pera fer una cosa ó la contraria, com callar ó parlar. *Indiferencia de contrariedad.* Indifferentia contrarietatis.

INDIFERENCIA DE DIVERSITAT. teol. La que hi ha pera fer una cosa ó altra, que ni es contradictoria ni contraria, com jugar ó passejar. *Indiferencia de diversidad.* Indifferentia diversitatis.

INDIFERENT, A. adj. Comú, neutral, que no se inclina mès á una cosa que á altra. *Indiferente.* Indifferens. || Lo que no importa que sia de un modo ó de altre. *Indiferente.* Indifferens. || Poch interessant. *Indiferente.* Promiscuus. || Lo que pot péndrerse en bon ó mal sentit. *Indiferente.* Medius. || teol. Lo que no es bo, ni mal. *Indiferente.* Indifferens actus. || pl. Heretges que tot ho miraban ab indiferencia. *Adiaforistas, indiferentes.* Adiaphoristæ.

INDIFERENTMENT. adv. m. Indistinctament, sèns diferencia. *Indiferente-*

mente. Indifferenter, indiscriminatim, promiscuè.

INDIFERENTISME. m. Secta de indeferentistas. *Indiferentismo.* Indifferentismus, i.

INDIFERENTISTAS. m. pl. Luterans de Alemania, que aproban totas las confessions y símbols, de modo que pera ells tots son indiferents. *Indiferentistas.* Indiferentistæ, arum.

INDÍGENA. adj. Natural del país ó lloch de ques tracta. *Indigena.* Indigena, æ.

INDIGENCIA. f. Pobresa, miseria. *Indigencia.* Inopia, æ.

INDIGENT. adj. Miserable. *Indigente.* Egens, indigens.

INDIGEST, A. adj. Difícil ó que nos pot digerir. *Indigestible, indigesto.* Indigestus. ‖ met. Confús, desordenat. *Indigesto.* Inordinatus.

INDIGESTIÓ. f. Cruesa. *Indigestion.* Indigestio, nis.

INDIGETS. m. pl. Pobles de Catalunya entre las faldas dels Pirineus y lo riu Ter. *Indigetas.*

INDIGNACIÓ. f. Enuig, ira, enfado. *Indignacion.* Ira, æ. ‖ ret. Figura ab que lo orador manifesta indignació contra qui la mereix. *Indignacion.* Indignatio, nis.

INDIGNADAMENT. adv. m. Ab indignació. *Enojadamente, con indignacion.* Indignè.

INDIGNADÍSSIM, A. adj. sup. *Indignadísimo.* Valdè indignatus.

INDIGNAMENT. adv. m. Sèns mérit. *Indignamente.* Indignè. ‖ INIQUAMENT.

INDIGNAR. v. a. Enfadar, irritar. També se usa com recíproch. *Indignar.* Irrito, as.

INDIGNAT, DA. p. p. *Indignado.* Indignatus.

INDIGNE, A. adj. Qui no es digne. *Indigno.* Indignus. ‖ Procehiment, acció indecorosa, vil, despreciable. *Indigno.* Indignus.

INDIGNÍSSIM, A. adj. sup. *Indignísimo.* Indignissimus.

INDIGNÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Indignísimamente.* Indignissimè.

INDIGNITAT. f. Falta de mérit y disposició per alguna cosa. *Indignidad.* Indignitas, atis, probrum, i.

INDIO, A. adj. INDIÀ.

INDIOT. m. GALL DINDI.

INDIRECTA. f. Llatinada. *Indirecta.* Circumlocutio; obliqua, simulata, locutio.

INDIRECTAMENT. adv. m. De un modo indirecte. *Indirectamente.* Obliquè. ‖ Ab dissimulo. *Indirectamente.* Dissimulanter, indirectè.

INDIRECTE, A. adj. Lo queus encamina directament al fi. *Indirecto.* Indirectus. ‖ Tort. *Indirecto.* Indirectus. ‖ lóg. Se aplica á certs modos de argüir que no conclouhen tant clarament com lo directe. *Indirecto.* Indirectus.

INDISCIPLINA. f. Falta de subordinació. *Indisciplina.* Indisciplina, æ.

INDISCIPLINABLE. adj. Incapás de disciplina. *Indisciplinable.* Indocilis.

INDISCIPLINAT, DA. adj. Qui no tè disciplina ó instrucció. *Indisciplinado.* Indoctus.

INDISCRECIÓ. f. Imprudencia, inconsideració, tontería. *Indiscrecion.* Inconsideratio, nis.

INDISCRET, A. adj. Inconsiderat, imprudent. *Indiscreto.* Improvidus.

INDISCRETAMENT. adv. m. Sèns discreció, ni prudencia. *Indiscretamente.* Incautè. ‖ Temerariament. *Indiscretamente.* Temerè; præcipiti animo.

INDISCULPABLE. adj. Lo que no tè disculpa. *Indisculpable.* Inexcusabilis.

INDISERT, A. adj. Qui no es eloqüent. *Inelegante, inelocuente.* Indissertus.

INDISERTAMENT. adv. m. Sèns eloqüencia. *Inelegantemente.* Indisertè.

INDISPENSABLE. adj. Lo que nos pot dispensar. *Indispensable.* Inexcusabilis. ‖ Lo que es necessari ó mòlt regular que succehesca. *Indispensable.* Necessarius.

INDISPENSABLEMENT. adv. m. Precisament, necessariament. *Indispensablemente.* Necessariò, præcisè.

INDISPOSAR. v. a. Privar de la disposició convenient. *Indisponer.* Aptitudinem adimere. ‖ Introduhir discordia ó desunió. *Malquistar, indisponer.* Alieno, as; discordias serere.

INDISPOSARSE. v. r. Enfadarse, irritarse. *Indisponerse.* Alienari. ‖ Sentirse faltat de salut. *Indisponerse.* Malè affici.

INDISPOSAT, DA. p. p. *Indispuesto.* Malè affectus.

INDISPOSICIÓ. f. Falta de disposició. *Indisposicion.* Impotentia, æ. ‖ Alteració en la salut. *Indisposicion.* Valetudo, invaletudo, inis.

INDISPOST, A. adj. Faltat de salut. *Enfermizo, indispuesto.* Valetudinarius.

INDISPUTABLE. adj. Clar, evident. *Indisputable.* Certus.

INDISPUTABLEMENT. adv. m. De un modo indisputable. *Indisputablemente.* Sine controversia.

INDISSOLUBILITAT. f. Qualitat de indissoluble. *Indisolubilidad, insolubilidad.* Insolubilitas, atis.

INDISSOLUBLE. adj. Lo que nos pot disóldrer ó desunir. *Indisoluble, insoluble.* Indissolubilis.

INDISSOLUBLEMENT. adv. m. De un modo indissoluble. *Indisolublemente.* Insolubiliter, indissolubiliter.

INDISTINCCIÓ. f. Agravi pera privar de prerrogativas ó distinccions. *Indistincion.* Inordinatio, nis.

INDISTINCT, A. adj. Lo que nos distingeix; mòlt semblant. *Indistinto.* Indistinctus. || Confús, barrejat. *Indistinto.* Indistinctus, indiscretus.

INDISTINCTAMENT. adv. m. Sèns distincció. *Indistintamente.* Indistinctè.

INDIVIDIT, DA. adj. INDIVÍS.

INDIVIDUACIÓ. f. Abstracció del individuo. *Individuacion, individualidad.* Individua, orum. || fil. Acció ó qualitat que individúa. *Individuacion.* Individuitas, atis, individuatio, nis.

INDIVIDUAL. adj. Propi ó peculiar de cada individuo. *Individual.* Singularis.

INDIVIDUALISAR. v. a. INDIVIDUAR.

INDIVIDUALITAT. f. INDIVIDUACIÓ.

INDIVIDUALMENT É INDIVIDUAMENT. adv. m. Ab individuació, ab distincció. *Individualmente.* Distinctè. || Inseparablement. *Individualmente.* Strictim, indissolubiliter, indivisè.

INDIVIDUAR. v. a. Especificar. *Individuar, individualizar.* Enucleo, as.

INDIVIDUAT, DA. p. p. *Individuado, individualizado.* Enucleatus.

INDIVIDUITAT. f. ant. INDIVIDUACIÓ.

INDIVIDUO. m. Particular en cada especie. *Individuo.* Individuum, ii. || La propia persona; com cuydar del INDIVIDUO. *Individuo.* Sibi ipsi. || adj. INDIVIDUAL.

INDIVÍS, A. adj. No dividit. *Indiviso, proindiviso.* Indivisus, indiscretus.

INDIVISAMENT. adv. m. Sèns divisió. *Indivisamente.* Indivisibiliter.

INDIVISIBILITAT. f. Qualitat de indivisible. *Indivisibilidad.* Divisionis incapacitas, impossibilitas, inseparabilitas.

INDIVISIBLE. adj. Lo que nos pot dividir. *Indivisible, individuo.* Individuus.

INDIVISIBLEMENT. adv. m. Sèns divisió. *Indivisiblemente.* Indivisibiliter.

INDOBLEGADÍS, SA. adj. INFLEXÌBLE.

INDÓCIL. adj. Tossut, enterch, indisciplinable. *Indócil.* Indocilis.

INDOCILITAT. f. Duresa de geni, tossonería. *Indocilidad, indocibilidad.* Indocibilitas, atis.

INDÓCILMENT. adv. m. De un modo indócil. *Indócilmente.* Indocili animo.

INDOCTAMENT. adv. m. Ignorantment. *Indoctamente, ignorantemente.* Indoctè, ineruditè.

INDOCTE, A. adj. Ignorant, idiota, poch instruhit. *Indocto.* Indoctus.

INDOCTÍSSIM, A. adj. sup. *Indoctísimo.* Indoctissimus.

ÍNDOLE. f. Geni, inclinació, natural. *Índole.* Indoles, is.

INDOLENCIA. f. Insensibilitat, privació de dolor. *Indolencia.* Indolentia, æ. || Necedat, galbana, simplesa. *Indolencia.* Socordia, æ.

INDOLENT. adj. Insensible als objectes que mouhen á altres. *Indolente.* Segnis, lentus.

INDOMABLE. adj. Lo que nos pot domar ó subjectar. *Indomable, indomesticable.* Indomitus. || met. Dit dels afectes ó passions que nos deixan facilment reduhir á lo ques vol. *Indomable.* Indomabilis, inflexibilis.

INDOMAT, DA. adj. INDÓMIT.

INDOMESTICABLE. adj. INDOMABLE.

INDOMESTICAT, DA. adj. Lo que está sèns domesticar. *Indomesticado.* Indomitus.

INDÓMIT, A. adj. Intractable, indomable, fer; se diu dels caballs sèns domar. *Indómito.* Indomitus. || Disolut, desenfrenat. *Indómito.* Effrænatus. || met. Lo que está sèns, ó nos vol subjectar ni corregir. *Indómito.* Indomitus.

INDOTACIÓ. f. for. Falta de dotació. *Indotacion.* Indotatio, nis.

INDOTAT, DA. adj. Lo que está sèns dot. *Indotado.* Indotatus.

INDUBITABLE. adj. Lo que nos pot dubtar. *Indubitable.* Indubitabilis.

INDUBITABLEMENT. adv. m. Cer-

tament, sèns poderse dubtar. *Indubitablemente*. Indubitabiliter.

INDUBITADAMENT. adv. m. Certament, segurament, sèns dubte. *Indubitadamente*. Indubitatè.

INDUBITAT, DA. adj. Evident, constant. segur, cert. *Indubitado*. Indubitatus.

INDUCCIÓ. f. Persuasió. *Induccion, inducimiento*. Inductio, nis. || ret. Argument en lo que per la enumeració dels particulars se infereix la proposició que se ha de probar. *Induccion*. Epagoge, es.

INDUCTIU, VA. Lo que induheix ó tè virtut pera induhir. *Inductivo*. Inducens. suadens.

INDUHIDOR, A. m. y f. Qui induheix. *Inducidor*. Suassor, is.

INDUHIMENT. m. INDUCCIÓ. 1.

INDUHIR. v. a. Persuadir, incitar, móurer. *Inducir*. Excito, incito, as. || Enredar en alguna cosa. *Inducir*. Incapistro, as.

INDUHIT, DA. p. p. *Inducido*. Inductus

INDULGENCIA. f. Complacencia, sobrada beniguitat ó dissimulació. *Indulgencia*. Indulgentia, æ. || Facilitat en perdonar culpas ó concedir gracias. *Indulgencia*. Indulgentia, æ. || Perdó que dóna la Iglesia de las penas degudas per los pecats. *Indulgencia*. Remissio, nis, indulgentia, æ.

INDULGENCIA PARCIAL. La que sols perdona part. *Indulgencia parcial*. Partialis indulgentia.

INDULGENCIA PLENARIA. La que perdona tota la pena. *Indulgencia plenaria*. Plenaria indulgentia, remissio.

INDULGENT. adj. Benigne, condescendent, fácil en perdonar y dissimular. *Indulgente*. Indulgens.

INDULGENTMENT. adv. m. De un modo indulgent. *Indulgentemente*. Indulgenter.

INDULT. m. Privilegi, gracia, concessió, permissió. *Indulto*. Indultum, i. || Gracia en que lo Summo Pontífice dispensa en lo dret comú. *Indulto*. Pontificia, pontifica gratia. || Perdó, exêmpció graciosa de la lley ó altra qualsevol obligació. *Indulto*. Venia, æ.

INDULTAR. v. a. Perdonar, donar indult. *Indultar*. Parco, ignosco, is. || Eximir de alguna lley ú obligació. *Indultar*. A lege vel officio solvere.

INDULTAT, DA. p. p. *Indultado*. Immunitate donatus.

INDULTARI. m. Qui per gracia pontificia podía concedir beneficis ecclesiástichs. *Indultario*. Ecclesiastica beneficia per pontificiam concessionem conferens.

INDUSTRIA. f. Enginy, manya, destresa, habilitat. *Industria*. Indùstria, æ.

DE INDUSTRIA. m. adv. A dretas, de propósit. *Industriosamente, de industria*. Consilio.

DE MA PROPIA INDUSTRIA. m. adv. *Con mi propia industria*. Meo Marte.

INDUSTRIAL. adj. Pertanyent á la industria. *Industrial*. Artificiosus.

INDUSTRIAR. v. a. Ensenyar, instruhir. *Industriar*. Instruo, is.

INDUSTRIARSE. v. a. ENGINYARSE.

INDUSTRIÓS, A. adj. Hábil, destre. *Industrioso*. Industrius. || Ingeniós, astut. *Industrioso*. Industriosus.

INDUSTRIOSAMENT. adv. m. Ab industria. *Industriosamente*. Industriosè. || PRIMOROSAMENT.

INÉDIT, A. adj. Escrit no publicat. *Inédito*. Ineditus.

INEFABILITAT. f. Dificultat de explicar ab propietat una cosa. *Inefabilidad*. Ineffabilitas, atis.

INEFABLE. adj. Inexplicable. *Inefable*. Ineffabilis.

INEFABLEMENT. adv. m. Sèns poderse explicar. *Inefablemente*. Ineffabiliter.

INEFICACIA. f. Falta de virtut ó activitat. *Ineficacia*. Imbecillitas, atis. || teol. *Ineficacia*. Inefficacia, æ.

INEFICÁS. adj. Débil, faltat de virtut y activitat. *Ineficaz*. Inefficax. || Inútil, insignificant. *Ineficaz*. Inutilis.

INENARRABLE. adj. INEXPLICABLE, INEFABLE.

INEPCIA. f. INEPTITUT.

INEPTAMENT. adv. m. Séns aptitut ni proporció. *Ineptamente*. Ineptè.

INEPTE, A. adj. Inútil, inhábil. *Inepto*. Ineptus. || Ximple, tonto. *Inepto*. Ineptus, insulsus.

INEPTÍSSIM, A. adj. sup. *Ineptísimo*. Ineptissimus.

INEPTITUT. f. Falta de aptitut ó habilitat. *Ineptitud, inepcia*. Ineptitudo, inis.

INERCIA. f. Peresa, droperia. *Inercia*. Inertia, æ.

INERME. adj. Desarmat. *Inerme*. Inermis.

INERRABLE. adj. Que nos pot errar. *Inerrable*. Inerrans.

INERRANT. adj. astron. Fixô, sèns moviment. *Fijo, inerrante*. Inerrabilis.

INERT, A. adj. Dessidiós, mandra, dropo. *Inerte*. Iners, ignavus.

INERUDIT, A. adj. INDOCTE.

INERUDITAMENT. adv. m. INDOCTAMENT.

INESCRUTABILITAT. f. Impenetrabilitat en lo moral. *Inescrutabilidad, impenetrabilidad*. Impenetrabilitas, atis.

INESCRUTABLE, É INESCUDRINYABLE. adj. Lo que nos pot averiguar. *Inescrutable, inescudriñable, impenetrable*. Inscrutabilis.

INESCUSABLE. adj. Lo que nos pot escusar ó no admet disculpa. *Inexcusable*. Inexcusabilis. ‖ Forsós, necessari, inevitable. *Inescusable*. Inexcusabilis.

INESCUSABLEMENT. adv. m. Sèns escusa. *Inescusablemente*. Necessariò.

INESPERADAMENT. adv. m. Sèns esperarse. *Inesperadamente*. Antè expectatum.

INESPERAT, DA. adj. Lo que esdevé sèns esperarse. *Inesperado*. Insperatus.

INESTIMABILITAT. f. Qualitat de inestimable. *Inestimabilidad*. Inæstimabilitas, atis.

INESTIMABLE. adj. De ninguna estimació ni valor. *Inestimable*. Inæstimabilis. ‖ Lo que excedeix tota estimació ó que nos pot estimar tant com mereix. *Inestimable*. Inæstimabilis.

INEVITABLE. adj. Lo que nos pot evitar. *Inevitable*. Inevitabilis.

INEVITABLEMENT. adv. m. Sèns poderse evitar. *Inevitablemente, inescusablemente*. Inevitabiliter.

INEXÀCTE, A. adj. Sèns exâctitut. *Inexacto*. Imperfectus.

INEXÂCTITUT. f. Falta de exâctitut. *Inexactitud*. Curæ, diligentiæ defectus. ‖ Imperfecció. *Inexactitud*. Imperfectio, nis.

INEXÊCUCIÓ. f. Falta de cumpliment en lo pactat. *Inobservancia*. Inobservantia, æ.

INEXÍSTENCIA. f. Falta de exîstencia. Altres la prénen per la exîstencia de una cosa en altra ab íntima unió. *Inexistencia*. Inexistentia, æ.

INEXÎSTENT. adj. Lo que no exîsteix. Altres entenen lo que exîsteix en altra cosa. *Inexistente*. Inexistens.

INEXÔRABLE. adj. Incapás de compadéixerse. *Inexorable*. Adamantinus.

INEXPERIENCIA. f. Falta de experiencia. *Inexperiencia*. Inexperientia, æ.

INEXPERIMENTAT, DA, É INEXPERT, A. adj. Qui no tè experiencia. *Inexperto*. Inexpertus.

INEXPIABLE. adj. Lo que nos pot expiar. *Inexpiable*. Inexpiabilis; nullo piaculo eluendus.

INEXPLICABLE. adj. Lo que nos pot explicar. *Inexplicable*. Inexplicabilis.

INEXPUGNABLE. adj. Insuperable, invencible, inconquistable. *Inexpugnable*. Inexpugnabilis. ‖ met. Ferm, constant, impersuadible. *Inexpugnable, inconquistable*. Inexpugnabilis.

INEXTENS, A. adj. Lo que no tè extensió. *Inextenso*. Inextensus.

INEXTINGIBLE. adj. Lo que nos pot extingir. *Inextinguible*. Inextinguibilis. ‖ Lo que es de una perpétua ó llarga duració. *Inextinguible*. Perpetuus.

INEXTRICABLE. adj. Lo que nos pot enténdrer ni posar en clar. *Inextricable, indecifrable*. Inextricabilis.

INFACTIBLE. adj. Lo que nos pot ser fet. *Infactible*. Quod fieri nequit.

INFAEL. adj. ant. INFIEL.

INFAL-LIBILITAT. f. Impossibilitat de errar. *Infalibilidad*. Infallibilitas, atis.

INFAL-LIBLE. adj. Lo que no pot enganyar ni enganyarse, y sols es Deu. *Infalible*. Certissimus. ‖ Indefectible, lo que no pot faltar. *Infalible, indefectible*. Indeficiens.

INFAL-LIBLEMENT. adv. m. Ab infal-libilitat. *Infaliblemente*. Certissimè

INFAMACIÓ. f. La acció de infamar. *Infamacion*. Infamatio, nis.

INFAMADOR, A. m. y f. Qui infama. *Infamador*. Obtrectator, infamator, is.

INFAMAR. v. a. Llevar la fama. *Disfamar, infamar*. Noto, as.

INFAMAT, DA. p. p. *Infamado*. Infamatus.

INFAMATORI, A. adj. Lo que infama ó desacredita. *Infamatorio, infamativo, disfamatorio*. Infamans.

INFAME. adj. De mala fama ó reputació, desacreditat. *Infame*. Infamis. ‖ Despreciable, vil, ignominiós. *Infame* Infamis. ‖ Lo que infama. *Infame*. Infamis

INFAMEMENT. adv. m. Ab infamia *Infamemente*. Turpiter, ignominiosè. ‖

Vilment. *Infamemente, vilmente*. Fœdè.

INFAMIA. f. Deshonra, ignominia, oprobi. *Infamia*. Infamia, æ. || Maldat, vilesa. *Infamia*. Turpitudo, inis. || Paraula afrontosa. *Infamia*. Probrum, i.

PURGAR LA INFAMIA. fr. for. ques deya del reo cómplice en un delicte, que habent declarat contra son company, no era tingut per testimoni idóneo. per estar infamat del delicte, y posantlo en lo torment. ratificant allí sa declaració, se deya que porgaba la infamia, y quedaba válida la declaració. *Purgar la infamia*. Infamiam compurgare.

INFANCIA. f. Edat de la persona fins als set anys. *Infancia*. Infantia, æ. || met. Lo primer estat ó principi de qualsevol cosa. *Infancia*. Infantia, æ.

INFANDO, A. adj. Indigne de dirse. *Infando*. Infandus.

INFANSÓ. m. Lo noble ó hidalgo exêmpt de tot servey. *Infanzon*. Nobili genere natus.

INFANSONÍA. f. Qualitat del infansó. *Infanzonia*. Ingenui viri genus.

INFANT. m. Noy que encara no sab parlar. *Infante*. Infans, tis. || Qualsevol dels fills del rey á excepció del primogénit. *Infante*. Regis filius. || FILL. || mil. Soldat de á peu. *Infante*. Pedes, itis.

INFANTS Y ORATS DIUHEN LAS VERITATS. ref. Adverteix que la veritat se troba freqüentment en las personas que no sòn susceptibles de reflexió, de artifici ni disimulo. *Los niños y los locos dicen las verdades*. Et puer et demens verum persæpius ajunt.

LO INFANT Y LA PASTA EN LO JULIOL SE GLASSA. ref. Denota lo cuydado ques déu tenir en ditas cosas y altras naturalment delicadas. *La masa y el niño en verano han frio*. Mollia molliter sunt tractanda.

LO INFANT Y LO PEIX EN LA AYGUA CREIX. ref. Se diu de las criaturas de bolquers, per lo mòlt quels rentan, ó perque quasi sempre van mullats de orins. *Los peces y los niños en las aguas son crecidos*. Parvulus increscit madidus ceu piscis in unda.

QUÈ FAN LOS INFANTS? LO QUE VEUHEN FER AL GRANS. ref. LO EXÊMPLE DELS MAJORS FA BONS Ó MALS ALS MENORS.

INFANTA. f. Noya fins als set anys. *Infanta*. Infans fœmina. || Filla del rey ó casada ab un fill dell. *Infanta*. Regina regis filia.

INFANTAMENT. m. ant. PART.

INFANTAR. v. a. ant. CONCEBIR. || ant. PARIR.

INFANTEA. f. ant. INFANCIA.

INFANTAT. m. Terreno ó rendas que se aplican á un infant per aliments. *Infantado*. Territorium infantis.

INFANTERÍA. f. Soldats de á peu. *Peonaje, infanteria*. Peditatus, us.

INFANTERÍA DE LÍNEA. La que formada en divisions, batallons ó de altre modo combat sempre unida, y constituheix en las accions lo principal cos de la batalla. *Infanteria de linea*. Agmen, inis.

INFANTERÍA LLEUGERA. La que fora de las líneas fa lo servey de las avansadas, descubertas &c. combat en partidas soltas, y en las accions se ocupa principalment en distráurer al enemich, acossarlo per los flanchs, fatigarlo, y perseguirlo en sas retiradas, observar sos moviments, y cubrir los del propi exêrcit. *Infanteria lijera*. Velites, um.

INFANTESA. f. ant. INFANCIA.

INFANTESSA. f. ant. INFANTA.

INFANTICIDA. m. y f. Matador de infants. *Infanticida*. Infanticida, æ.

INFANTICIDI. m. Mort violenta de un infant. *Infanticidio*. Infanticidium, ii.

INFANTIL. adj. Cosa de infant ó de la infancia. *Infantil*. Ad pueritiam pertinens; infantilis.

INFANTÓ. m. d. *Infantito*. Infantulus, i.

INFATIGABLE. adj. Incansable. *Infatigable*. Indefessus.

INFATIGABLEMENT. adv. m. Incansablement. *Infatigablemente*. Indefessè.

INFATUACIÓ. f. Torpesa de la rahó. *Infatuacion*. Infatuatio, nis.

INFATUAR. v. a. Entontir. *Infatuar*. Infatuo, as.

INFATUAT, DA. p. p. *Infatuado*. Infatuatus.

INFAUST, A. adj. Funest, desgraciat. *Infausto*. Obscœnus.

INFAUSTAMENT. adv. m. Ab desgracia ó infelicitat. *Infaustamente, azarosamente*. Infaustè.

INFAUSTÍSSIM, A. adj. sup. *Infaustisimo*. Infaustissimus.

INFECCIÓ. f. Corrupció, contagi. *Infeccion*. Infectio, corruptio, nis. || PUTREFACCIÓ.

INFECCIONAR. v. a. INFICIONAR.

INFECCIONAT, DA. p.p. INFICIONAT.
INFECTAR. v. a. INFICIONAR.
INFECTE, A. adj. INFICIONAT.
INFECUNDIDAT. f. Esterilitat. *Infecundidad.* Infœcunditas, atis.
INFECUNDO, A. adj. Estéril. *Infecundo.* Infœcundus.
INFEL. m. ant. INFIEL.
INFELICITAT. f. Desditxa, desgracia. *Infelicidad.* Infelicitas, atis. || Infortuni, la causa del qual se ignora. *Infelicidad.* Casus, us.
INFELICÍSSIM, A. adj. sup. *Infelicisimo.* Infelicissimus.
INFELÍS. adj. Desditxat. *Infeliz.* Calamitosus. || Apocat. *Infeliz.* Sincerus. || MESQUÍ.
INFELISMENT. adv. m. Ab infelicitat. *Infelizmente.* Infeliciter.
INFERÁ. m. Sectari de una de las 41 sectas que ha produhit lo luteranisme. *Inferano.* Inferanus, i.
INFERENCIA. f. IL·LACIÓ, CONSEQÜENCIA.
INFERIOR. adj. Lo que está en lloch mès baix respecte de altra cosa. *Inferior.* Inferior. || Lo que es ménos que altra cosa en quantitat ó qualitat. *Inferior.* Inferior. || Súbdit, subjecte á altre. *Inferior.* Subditus, inferior.
INFERIORITAT. f. Qualitat de inferior. *Inferioridad.* Inferioris status. || Situació de una cosa sota de altra. *Inferioridad.* Infernæ rei collocatio.
INFERIORMENT. adv. m. De modo inferior. *Inferiormente.* Ex adversò.
INFERIR. v. a. Col·legir, deduhir, tráurer conseqüencias. *Inferir.* Infero, ers. || CAUSAR, OCASIONAR.
INFERIT, DA. adj. CAUSAT, FET.
INFERN. m. Lloch de penas eternas per cástich dels condemnats. *Infierno.* Gehenna, æ. || Las penas dels condemnats. *Infierno, penas eternas.* Damnatorum pœnæ. || met. Discordia, alborot, y lo lloch ahont ne hi ha. *Infierno.* Infernus,i,tumultus,us. || Traball insoportable. *Reventadero, infierno.* Infernus, i; improbus labor. || En algunas ordes religiosas que menjan de peix lo refetor ahont menjan de carn. *Infierno.* Monasterii locus carnibus vescendis destinatus. || Subterrani ahont cáuhen las morcas y aygua bullenta ab que procuran fer nadar lo oli, si acás no podía per causa del fret. *Infierno, chibo, y lobo* p. Mur. Absysus, i. || Lloch mòlt remot. *Infierno.* Remotus locus. || adj. poét. INFERNAL.
ANAR AL INFERN. fr. Condemnarse eternament. *Condenarse; ir al infierno.* Ad inferos detrahi.
DE MAL AGRAHITS LO INFERN NE ESTÁ PLE. ref. ab ques denota que la ingratitut es lo mès aborrible y lo mès comú de tots los vicis. *De desagradecidos está el infierno lleno.* Odibilis ingratitudo.
INFERNAL. adj. Lo que pertany al infern. *Infernal, é inferno, infero* poét. Infernus. || met. Mòlt mal, ó perjudicial. *Infernal.* Exitialis. || pl. Heretges del sigle setse, que deyan que Jesucrist baixá al infern dels condemnats, y que lo atormentáren com á ells. *Infernales.* Infernales, ium.
INFERNALMENT. adv. m. Extremadament, desaforadament. *Infernalmente, endemoniadamente.* Diabolico more.
INFERNET. m. Joch de noys que se exècuta fent anar un palet ab lo peu coix per unas rallas en forma de laberinto, pagant quant lo peu ó palet toca las rallas. També se diu á cert joch de cartas. *Quiquilicoja, infernáculo, coj cojita, fornácula.* Puerorum ludus altero pede suspenso concedentium.
INFESTACIÓ. f. La acció de infestar. *Infestacion.* Vexatio, infestatio, nis.
INFESTADOR, A. m. y f. Qui infesta. *Infestador.* Infestator, is.
INFESTAR. v. a. Assolar, destruhir lo país enemich. *Infestar.* Infesto, infenso, as; excursionibus vexare. || INFICIONAR.
INFESTAT, DA. p. p. *Infestado.* Infestus, infestatus.
INFESTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt perjudicial. *Dañosisimo, perniciòsisimo.* Infestissimus.
INFEUDACIÓ. f. ENFEUDACIÓ.
INFEUDAR. v. a. ENFEUDAR.
INFIBULACIÓ. f. cir. Juntar ab certa especie de anelletas la ferida que nos pot cusir. *Infibulacion.* Infibulatio, nis.
INFICIONAR. v. a. Corrómprer, viciar, contagiar. *Inficionar, infestar, infectar.* Infecto, as. || met. Pervertir ab malas doctrinas. *Inficionar, infestar, pervertir, malear.* Vitio, as.
INFICIONAT, DA. p, p. *Inficionado.* Vitiatus.
INFIDEL. adj. INFIEL.

INFIDELITAT. f. Deslleialtat, falta de fidelitat. *Infidelidad, infidencia.* Perfidia, æ. || Falta de fe católica. *Infidelidad.* Infidelitas, atis.

INFIDELMENT. adv. m. ant. INFIELMENT.

INFIDENCIA. f. INFIDELITAT.

INFIDENT, É INFIEL. adj. Deslleal. *Infiel.* Infidus. || Gentil, pagá, idólatra. *Infiel.* Ethnicus. || Dit de una cosa que no está conforme al original. *Infiel.* Falsus. || Dit de la lleugeresa é inconstancia de la fortuna. *Infiel.* Volubilis. || Dit de la memoria mala. *Infiel.* Tenuis.

INFIELMENT. adv. m. Ab infidelitat. *Deslealmente, infielmente, traidoramente, atraidoramente.* Infideliter.

INFIGURABLE. adj. Lo que no pot tenir figura corporal. *Infigurable.* Infigurabilis.

INFILEMA. m. cir. Foradet que deixa lo instrument punxant en lo cráneo. *Infilema.* Infilema, æ.

INFILTRACIÓ. f. méd. La acció y efecte de infiltrar é infiltrarse. *Infiltracion.* Infiltratio, nis.

INFILTRAR. v. a. é

INFILTRARSE. v. r. Calar, penetrar lo líquit per los poros de algun cos. *Filtrar, infiltrarse.* Permeo, as.

ÍNFIMO, A. adj. Profundo, fondo, lo mès baix. *Ínfimo.* Intimus. || Lo últim, lo que es mòlt inferior á las demés cosas. *Ínfimo.* Infimus. || Lo mès vil, y despreciable. *Ínfimo.* Abjectus, infimus, vilis.

INFINIDAMENT. adv. m. INFINITAMENT.

INFINIT, A ó DA. adj. Lo que no tè fi. *Infinito.* Infinitus. || Gran, excessiu, mòlt numerós. *Infinito.* Infinitus, innumerus. || adv. m. INFINITAMENT.

AL INFINIT. m. adv. INFINITAMENT.

PROCEHIR EN INFINIT. fr. PROCEHIR.

INFINITAMENT. adv. m. De un modo infinit. *Infinitamente, infinito.* Infinitè.

INFINITAT. f. Qualitat de infinit. *Infinidad.* Infinitas, atis. || MULTITUT.

INFINITÉSSIMA. f. Part ques considera infinitament petita, com un granet de arena respecte de una montanya, y la montanya respecte de tota la terra; per lo que se regula á zero. *Infinitésima.* Infinitessima, æ.

INFINITESSIMAL. adj. Pertanyent á la infinitéssima, com cálcul ó sistema INFINITESSIMAL. *Infinitesimal.* Infinitessimalis.

INFINITÍSSIM, A. adj. sup. *Infinitisimo.* Infinitissimus.

INFINITIU. m. gram. Lo modo del verb que no denota persona, número ni temps determinat. *Infinitivo.* Infinitivus modus.

INFIRMANT. m. ant. MALALT.

INFIRMAR. v. a. INVALIDAR, ANUL-LAR. || DEBILITAR, EMMAGRIR.

INFIRMAT. m. ant. MALALT.

INFIRMER. m. ENFERMER.

INFIRMERÍA. f. ant. ENFERMERÍA.

INFIRMITAT. f. ant. MALALTÍA.

INFIRMO, A. adj. ant. MALALT.

INFLACIÓ. f. SUPERBIA, VANITAT.

INFLADURA. f. ant. INFLOR.

INFLAMABLE. adj. Fácil de inflamarse. *Inflamable.* Flammæ concipiendæ aptus, idoneus; inflammabilis.

INFLAMACIÓ. f. Calor preternatural, com tumor ó inflor en lo cos del animal. *Inflamacion.* Inflammatio, nis. || ant. INCENDI. || met. Enardiment, acalorament de las passions. *Inflamacion.* Incalescentia, æ. || Obra de inflamar ó encéndrer, alsant flamarada. *Inflamacion.* Inflammatio, nis.

INFLAMAR. v. a. ant. INCENDIAR. || met. Enardir, acalorar las passions y afectes del ánimo. *Inflamar.* Inflammo, as.

INFLAMARSE. v. r. Incendiarse. *Inflamarse.* Inflammari. || met. Enardirse, posarse bermella alguna part del cos. *Inflamarse.* Inflammari. || met. Enfervorisarse. *Inflamarse.* Inflammari. || Posarse alguna cosa de color de flama. *Inflamarse.* Rubesco, is.

INFLAMAT, DA. p. p. *Inflamado.* Inflammatus.

INFLAMATORI, A. adj. Lo que causa inflamació. *Inflamatorio.* Inflammans.

INFLAMENT. m. INFLOR.

INFLANT. p. a. INFLATIU.

INFLAR. v. a. Umplir de vent alguna cosa. *Inflar.* Inflo, as. || Desvanéixer, ensuperbir, umplir lo cap de vent. *Hinchar, inflar; poner hueco.* Superbio, is. || v. n. Umplir la boca de vent abultant las galtas. *Hinchar, inflar los carrillos.* Buccam inflare.

INFLARSE. v. r. Inflamarse alguna part del cos. *Hincharse, inflamarse.* Turgeo, es. || Embotirse lo cos de algun humor, com lo dels hidrópichs. *Hincharse.* Turgeo, es. || met. Ensuperbirse.

Hincharse, inflamarse. Superbio, is. ‖ Alterarse la mar &c. *Entumecerse, alborotarse*. Inflari. ‖ met. Enfadarse. *Embotijarse*. Præ ira accendi.

INFLAT, DA. p. p. Umplert de vent. *Inflado*. Inflatus. ‖ Ensuperbit, desvanescut. *Hinchado*. Tumidus. ‖ Enfadat, colérich. *Embotijado, encolerizado*. Adæstatus. ‖ adj. Dit del estil, versos &c., retumbant, campanut, pompós. *Hinchado*. Tumidus, altisonus.

INFLATIU, VA. adj. Lo que infla ó pot inflar. *Inflativo*. Inflandi virtute pollens.

INFLEXÌBILITAT. f. La impossibilitat ó gran dificultat en doblegarse. *Inflexibilidad*. Firmitas, atis. ‖ met. Constancia, firmesa de ánimo. *Inflexibilidad*. Constantia, æ.

INFLEXÌBILITAT DE NIRVIS. *Envaramiento, inflexibilidad de nervios*. Nervorum torpor, rigiditas.

INFLEXÌBLE. adj. Lo que nos pot doblegar. *Inflexible*. Inflexibilis. ‖ met. Ferm, constant, inexôrable. *Inflexible*. Obstinatus. ‖ També se diu en bona part, com en bondat, justicia, &c. *Integro, inflexible*. Integer.

INFLEXÌBLEMENT. adv. m. De un modo inflexìble. *Inflexiblemente*. Rigidè. ‖ met. Ab obstinació. *Inflexiblemente*. Pertinaciter.

INFLEXIÓ. f. La acció de doblegar. *Inflexion*. Inflexio, nis. ‖ Variació de la veu. *Inflexion*. Vocis flexus. ‖ gram. Variació en la declinació ó conjugació. *Inflexion*. Inflexio, nis.

INFLICTE. adj. Se aplica al cástich que se imposa á algú. *Inflicto, impuesto*. Inflictus.

INFLICTIU, VA. adj. Lo que infligeix, com cárrech ó pena. *Inflictivo*. Inflictivus.

INFLOR. f. Entumiment, tumor, infladura, inflamació. *Hinchazon, inflazon, inflamacion*. Inflatio, nis. ‖ met. SUPERBIA. ‖ met. Defecte del estil, que consisteix en sèr pompós, y campanut. *Hinchazon*. Tumor, is.

INFLUENCIA. f. La obra de influir. *Influencia, influjo*. Influxus, us. ‖ Valiment, autoritat, persuasió en la criansa, costums, empenyos, negocis &c. *Influencia*. Influxus, us, auctoritas, atis. ‖ Comunicació de alguna qualitat. *Influencia, influjo*. Influentia, æ. ‖ Lo poder que exêrceixen los astres sobre los cossos de la terra. *Influencia, influjo*. Astrorum influxus. ‖ La gracia ó inspiració que Deu envía interiorment á las ánimas. *Inspiracion, influencia*. Inspiratio, nis.

INFLUIR. v. a. Causar alguns efectes uns cossos en altres, especialment los celestes en los sublluuars. *Influir*. Influo, is. ‖ met. Intervenir, persuadir, ó sèr causa de alguna cosa. *Influir*. Influo, is. ‖ met. Inspirar, comunicar Deu algun afecte ó dò de sa gracia. *Influir*. Inspiro, as. ‖ INFLUXÔ.

INFLUIT, DA. p. p. *Influído*. Influxus.

INFLUX È INFLUXÔ. m. Lo acte y efecte de influir. *Influjo, influencia*. Influxio, nis. ‖ Intervenció que algú tè en un negoci. *Influjo, influencia*. Influxio, nis. ‖ Valiment que algú tè ab altre. *Influjo, influencia*. Gratia, æ. ‖ met. La gracia é inspiració que Deu infundeix en las ánimas. *Influjo, influencia*. Inspiratio, nis. ‖ Impressió que causan los cossos celestes als sublluuars. *Influencia, influjo*. Affectio, nis.

INFORCIAT. m. for. La segona part del digest ó pandectas de Justiniá. *Inforciado*. Infortiatum, i.

INFORMACIÓ. m. Obra de informar, ó informarse. *Informacion*. Informatio, nis. ‖ for. Las diligencias jurídicas pera certificarse de algun fet. *Informacion, informe*. Testimonium, ii. ‖ La proba que resulta del exâmen de testimonis, monuments, papers &c. *Informacion*. Inquisitio judiciaria. ‖ fil. Introducció de la forma en la materia. *Informacion*. Informatio, nis. ‖ pl. Probas de noblesa ó qualitats de algú. *Informaciones*. Inquisitiones, um.

INFORMADOR. m. ENFORMADOR.

INFORMAL. adj. Lo que no tè formalitat. *Informal*. Decentiam, decorem, non observans. ‖ Qui no cumpleix la paraula. *Informal*. Promissis non stans.

INFORMALITAT. f. La qualitat de informal. *Informalidad*. Formalitatis defectus, carentia.

INFORMANT. m. Qui porta la comissió pera fer la informació de noblesa. *Informante*. Inquisitor, is.

INFORMAR. v. a. Instruhir á algú del estat de alguna cosa. També se usa com

reciproch. *Informar.* Informo, as. ‖ fil. Donar forma á la materia. *Informar.* Informo, animo, as. ‖ for. Perorar lo advocat en judici. *Informar.* Causam dicere, orare, perorare.

INFORMAT, DA. p. p. *Informado.* Informatus.

INFORMATIU, VA. adj. Lo que informa ó serveix pera donar noticia de alguna cosa. *Informativo.* Edocens. ‖ fil. Lo que dòna forma ó ser á alguna cosa. *Informativo.* Quod animat; animabilis.

INFORME. m. Noticia, instrucció. *Informe, informacion.* Testimonium, ii. ‖ for. Relació que fa lo advocat al jutge peraque sentencíe. *Informe, informacion.* Informatio, nis. ‖ adj. Bast, sèns forma ni figura. *Informe.* Informis. ‖ Imperfet, mal format, sèns acabar. *Informe.* Imperfectus. ‖ Sèns forma ó figura. *Informe.* Ineffigiatus. ‖ pl. ant. astron. Se aplicaba als astres escampats per varias parts, de modo que no estaban reduhits á constel-lació. *Informes.* Stellæ informes, spórades.

INFORMITAT. f. ant. Deformitat, imperfecció, estat de cosa que está sèns forma. *Informidad.* Informitas, atis.

INFORTIFICABLE. adj. Lo que nos pot fortificar. *Infortificable.* Quod muniri nequit.

INFORTIR. v. a. ENFORTIR.

INFORTUNA. f. astron. Influxô advers y desgraciat dels astres. *Infortuna, maleficencia.* Maleficentia, æ.

INFORTUNADAMENT. adv. m. DESGRACIADAMENT.

INFORTUNAT, DA. adj. ant. DESGRACIAT, DESVENTURAT.

INFORTUNI. m. Desventura, desgracia. *Infortunio.* Infortunium, ii.

INFRACCIÓ. f. Transgressió de la lley, pacte, ó tractat. *Infraccion.* Transgressio, violatio, infractio, nis.

INFRACTOR. m. Transgressor de la lley. *Infractor.* Violator, is.

INFRALAPSARIS. m. pl. Heretges que deyan que Deu pera fer ostentació de sa justicia, axí que vejé la culpa de Adam, condemná cert número de homes sèns atèndrer á mérit ni desmérit personal, ni donarlos auxîlis pera salvarse. *Infralapsarios.* Infralapsari, orum.

INFRAOCTAU, VA. adj. Se diu de qualsevol dels dias de la infraoctava. *Infraoctavo.* Quilibet dies infraoctavam.

INFRAOCTAVA. f. Los sis dias entre lo primer y últim de la octava de una festivitat. *Infraoctava.* Sex dies infraoctavam.

INFRASCRIT, A. adj. Lo que se anomena ó firma al peu de un escrit. *Infrascripto, infraescrito.* Infrascriptus.

INFREQÜENCIA. f. Poch concurs. *Rareza, poca concurrencia.* Infrequentia, æ, raritas, atis.

INFREQÜENT. adj. No freqüentat. *No frecuentado.* Infrequens.

INFREQÜENTMENT. adv. m. *Con poca frecuencia.* Infrequenter.

INFRICCIÓ. f. ant. INFRACCIÓ.

INFRINGIR. v. a. Traspassar las lleys. *Quebrantar, infringir.* Violo, as. ‖ ant. RÓMPRER.

INFRUCTUOS, A. adj. Lo que no dòna fruyt. *Infructuoso, infrugífero, infructífero.* Infructuosus. ‖ met. Inútil. *Infructuoso, infructífero.* Infructuosus.

INFRUCTUOSAMENT. adv. m. Sèns fruyt. *Infructuosamente.* Infructuosè.

INFRUCTUOSITAT. f. Qualitat de infructuos. *Infructuosidad.* Infructuositas, atis.

ÍNFULAS. f. pl. Turbant ab cintas que usaban los sacerdots y las Vestals, y ab que cubrían també las víctimas. També los magistrats romans lo usaban per insignia de honor. *Ínfulas.* Infulæ, arum. ‖ met. Fumillos, fums, presumpció ab que algú aparenta major graduació de la que tè. *Ínfulas.* Infulæ, arum.

INFUNDAT, DA. adj. Lo que no tè fonament. *Infundado.* Temerarius. ‖ for. Mal fundat. *Mal fundado, infundado.* Infirmus, futilis.

INFUNDÍBILIFORME. adj. bot. Se diu de la flor en figura de embut. *Infundibiliforme.* Infundibuli formam referens flos.

INFUNDIBLE. adj. Lo que nos pot fóndrer. *Infundible.* Quod liquefieri non potest.

INFUNDIR. v. a. Comunicar interiorment, inspirar. *Infundir.* Infundo, is. ‖ Causar algun afecte; móurer alguna passió. *Infundir.* Infundo, is. ‖ ant. Tirar algun licor en algun vas. *Infundir.* Infundo, is. ‖ Introduhir una cosa en altra, com la ánima en lo cos. *Infundir.* Infundo, is.

INFUNDIT, DA. p. p. INFUS.

INFURCIÓ. f. Lo cens ques pagaba al senyor per lo terreno de las casas. *Infurcion*. Vectigal ob domorum aream.

INFUS, A. p. p. irr. y adj. *Infundido, infuso*. Infusus.

INFUSIÓ. f. Acció de infundir. *Infusion*. Infusio, nis. || La permanencia de un simple ó medicament en un licor, y lo mateix licor en que han estat per algun temps los simples. *Infusion*. Dilutum, i, infusio, nis. || En lo baptisme, la acció de tirar la aygua sobre la criatura. *Infusion*. Infusio, nis. || met. Dò de qualitats naturals ó sobrenaturals. *Infusion, don*. Donum supernaturale, divina immissio.

POSAR EN INFUSIÓ. fr. Posar algun simple ó medicament en un licor per cert temps. *Infundir, poner ó echar en infusion*. In liquorem aliquid immittere.

INGENERABLE. adj. Lo que no pot sèr engendrat. *Ingenerable*. Quod generari non potest.

INGENI. m. Enteniment, facultat de discórrer. *Ingenio*. Ingenium, ii. || Talent natural de algú, subtilesa, manya, industria. *Ingenio*. Solertia, æ. || Habilitat, capacitat. *Ingenio*. Prudentia, æ. || Subjecte de ingeni, ó enginyós. *Ingenio*. Ingenio, industria præditus. || Instrument ab una llengüeta acerada pera retallar los papers o llibres que se han de enquadernar. *Ingenio*. Radula, æ. || Qualsevol máquina de guerra. *Ingenio*. Machina bellica. || Molí en que se exprimeix lo such de la canya dolsa, pera tráurer lo sucre. *Ingenio*. Machina saccharo exprimendo. || Lo talent ques descubreix en algú. *Cantera*. Indoles, is. || poét. Númen poétich. *Musa, númen poético*. Musa, æ.

AGOTAR LO INGENI. fr. Discórrer en alguna materia fins á no poder mès. *Agotar, apurar el ingenio*. Ingenium exhaurire.

INGENIAR. v. a. ENGINYAR.

INGENIARSE. v. r. ENGINYARSE.

INGENIER. m. ENGINYER.

INGENIOS, A. adj. ENGINYÓS. || Se diu de alguna cosa de pensament, &c. fet per home de gran ingeni. *Ingenioso*. Ingeniosus, tutus.

INGENIOSAMENT. adv. m. Ab ingeni. *Ingeniosamente*. Ingeniosè.

INGÉNIT, A. adj. No engendrat. *Ingénito*. Ingenitus. || Connatural y com nat en lo subjecte. *Ingénito, innato, insito*. Ingenitus, innatus, connaturalis.

INGENUAMENT. adv. m. Francament, sensillament. *Ingenuamente*. Apertè.

INGENUITAT. f. Franquesa, sinceritat. *Ingenuidad*. Ingenuitas, atis. || for. Lo mateix que llibertat, noblesa. *Ingenuidad*. Ingenuitas, atis.

INGENUO, A. adj. Franch, síncero. *Ingenuo*. Sincerus. || for. Qui ha nat lliure. *Ingenuo*. Ingenuus, liber.

INGERIRSE. v. r. Ficarse en negocis de altre. *Meterse, ingerirse*. Se immiscere.

INGLÉS, A. adj. Natural de ó lo pertanyent al regne de Inglaterra. *Inglés*. Anglicanus.

INGLOSABLE. adj. Lo que nos pot glosar. *Inglosable*. Glosæ incapax.

INGOBERNABLE. adj. Indócil. *Ingobernable*. Indocilis, indomitus.

INGRA. (MALA) Interjecció de sentiment ó disgust, y també se sol dir MALA INGRA DE BET. *Voto á quien? voto á los agenos de Dios? mal haya el alma del diablo*. Dii te perdant.

INGRADUABLE. adj. Lo que nos pot graduar. *Ingraduable*. Quod gradibus nequit æstimari.

INGRAT, A. adj. Desagrahit. *Desagradecido, ingrato*. Ingratus. || met. Aspre, desagradable, desapacible. *Ingrato*. Ingratus. || Inútil, infructuos, com treball INGRAT, terra INGRATA. *Ingrato*. Vanus.

INGRATAMENT. adv. m. Ab ingratitut. *Ingratamente*. Ingratè.

INGRATÍSSIM, A. adj. sup. *Ingratísimo*. Ingratissimus.

INGRATITUT. f. Desagrahiment, despreci dels beneficis. *Ingratitud*. Ingratitudo, inis.

INGREDIENT. m. Lo que entra en la composició de altra cosa. *Ingrediente*. Materia partiaria.

INGRÉS. m. ENTRADA, PRINCIPI, COMENSAMENT. || Lo caudal que entra en poder de algú, y se carrega en comptes. *Ingreso*. Accepta pecunia.

INGUINARI, A. adj. Lo pertanyent á la illada. *Inguinario*. Inguinalis.

INGUSTABLE. adj. Lo que nos pot gustar per tenir mòlt mal gust. *Ingustable*. Ingustabilis.

INHÁBIL. adj. Incepte, inútil. *Inhá-*

bil. Inhabilis. || Faltat de habilitat, talent, é instrucció. *Inhábil.* Inhabilis.

INHABILITACIÓ. f. Lo acte y efecte de inhabilitar. *Inhabilitacion.* Ineptitudinis declaratio.

INHABILITAR. v. a. Declarar inhábil. *Inhabilitar.* Ineptum reddere.

INHABILITAT. f. Ineptitut, falta de habilitat. *Inhabilidad.* Ineptitudo, inis. || Obstacle, impediment per la obtenció de algun cárrech. *Inhabilidad.* Ineptitudo, inis. || p. p. *Inhabilitado.* Inhabilis factus.

INHÁBILMENT. adv. m. Ineptament. *Ineptamente.* Ineptè.

INHABITABLE. adj. Lo que nos pot habitar. *Inhabitable.* Inhabitabilis.

INHABITAR. v. a. &c. HABITAR.

INHABITAT, DA. adj. Desert, no habitat. *Inhabitado.* Inhabitatus.

INHERENCIA. f. fil. La unió de cosas inseparables per sa naturalesa, però separables mentalment, com lo accident de la substancia. *Inherencia.* Inhærentia, æ.

INHERENT. adj. fil. Unit, que sols se pot separar mentalment, com lo accident en la substancia. *Inherente.* Inhærens.

INHESIÓ. f. INHERENCIA, ADHESIÓ.

INHIBICIÓ. f. for. Prohibició judicial. *Inhibicion.* Interdictio, inhibitio, nis.

INHIBIR. v. a. for. Impedir, prohibir per autoritat judicial. *Inhibir.* Inhibeo, es. || ant. IMPEDIR, DESTORBAR, CONTINUAR.

INHIBIT, DA. p. p. *Inhibido.* Inhibitus.

INHIBITORI, A. adj. for. Se diu del despaig ó decret ab que se inhibeix. *Inhibitorio.* Inhibitoriæ, inhibentes litteræ.

INHONEST, A. adj. DESHONEST.

INHONESTAMENT. adv. m. DESHONESTAMENT.

INHOSPITALITAT. f. Falta de hospitalitat. *Inhospitalidad.* Inhospitalitas, atis.

INHUMÁ, NA. adj. Cruel, desnaturalisat, faltat de humanitat. *Inhumano.* Ferreus, inhumanus, iniquus, durus.

INHUMANAMENT. adv. m. Sèns humanitat. *Inhumanamente.* Inhumanè.

INHUMANITAT. f. Crueltat, inclemencia, barbaritat. *Inhumanidad.* Sævitia, æ, inhumanitas, immanitas, atis.

INICAMENT. adv. m. INJUSTAMENT.

INICH, CA. adj. Malvat, injust. *Inicuo.* Iniquus, injustus.

INICIACIÓ. f. Lo acte y efecte de iniciar. *Iniciacion.* Initiatio, nis.

INICIAL. adj. Lo que pertany al principi. *Inicial.* Initialis. || Se diu de la primera lletra de un mot, cláusula, vers &c. *Inicial.* Grandior, initialis. || pl. Misteris de Céres. *Iniciales.* Initialia, ium.

INICIAR. v. a. Instruhir en los misteris de Céres y Baco; però també se aplica als de qualsevol altra religió. *Iniciar.* Initio, as. || ORDENAR. || for. Comensar. *Iniciar.* Incipio, is, initio, as.

INICIARSE. v. r. Rébrer los ordes menors. *Iniciarse.* Initiari.

INICIAT, DA. p. p. *Iniciado.* Initiatus.

INICIATIU, VA. adj. Lo que serveix de principi. *Iniciativo.* Initians.

INIMAGINABLE. adj. Lo que nos pot imaginar. *Inimaginable.* Quod concipi non potest.

INIMITABLE. adj. Lo que nos pot imitar. *Inimitable.* Inimitabilis.

ININTEL-LIGIBLE. adj. Lo que nos pot enténdrer. *Ininteligible.* Inintelligibilis.

INIQUAMENT. adv. m. Cruelment, injustament. *Inicuamente.* Iniquè.

INIQUILAR. v. a. ANIQUILAR.

INIQUÍSSIM, A. adj. sup. *Iniquísimo.* Nequissimus.

INIQUITAT. f. Maldat, injusticia, pecat. *Iniquidad.* Iniquitas, atis, injustitia, æ.

INJECCIÓ. f. Introducció de un líquit per medi de una xeringa en una cavitat natural ó preternatural del cos. *Inyeccion.* Immissio, nis.

INJECIR É INJECTAR. v. a. ant. POSAR LAS MANS SOBRE.

INJUNCCIÓ. f. MANAMENT.

INJUNCT, A. adj. MANAT, REQUIRIT, EXIGIT.

INJUNGIR. v. a. ant. MANAR.

INJURIA. f. Agravi, afront, improperi. *Injuria.* Noxa, injuria, æ. || Injusticia, paraula ó fet contra rahó. *Injuria.* Injuria, æ. || Diossa falsa de la antiguitat. *Injuria.* Injuria, æ.

INJURIADOR, A. m. y f. Qui injuria. *Injuriador, injuriante.* Conviciator, is.

INJURIAR. v. a. Agraviar, maltractar, oféndrer. *Injuriar.* Injuriari; y Apologo, verbero, as, si es de paraula.

INJURIARSE. v. r. Agraviarse, ferse agravis uns á altres. *Injuriarse.* Mutuò contumelias intorqueri.

INJURIAT, DA. p. p. *Injuriado.* Injuriatus.

INJURIÓS, A. adj. INJURIADOR. || Lo

que injuria. *Injurioso*. Injuriosus, injurius.

INJURIOSAMENT. adv. m. Ab injuria. *Injuriosamente*. Injuriosè.

INJUST, A. adj. Contrari á la rahó ó justicia. *Injusto*. Injustus.

INJUSTAMENT. adv. m. Ab injusticia, sèns rahó. *Injustamente*. Injustè.

INJUSTICIA. f. Acció oposada al dret ó á la justicia. *Injusticia*. Injustitia, æ.

INJUSTÍSSIM, A. adj. sup. *Injustísimo*. Injustissimus.

INLLEGIBLE. adj. Lo que nos pot llegir, per estar mòlt mal formada la lletra, &c. *Inlegible*. Quod legi non potest.

INMANEJABLE. adj. Lo que nos pot manejar. *Inmanejable*. Intractabilis.

INMANENT. adj. Se diu de las accions que no passan á altre subjecte, y en la teología, de las accions de Deu ad intra, com contradistinctas de las transeunts. *Inmanente*. Immanens. || INTRANSITIU.

INMANENTMENT. adv. m. De un modo inmanent. *Inmanentemente*. Immanenter.

INNAT, A. adj. Ingénit, connatural. *Innato*. Innatus, ingenitus.

INNAVEGABLE. adj. Se diu dels paratges del mar que nos pot navegar absolutament, ó sèns perill evident. *Innavegable*. Innavigabilis.

INNOBLE. adj. Faltat de noblesa; de baix naixement. *Innoble*. Ignobilis.

INOBSERVANCIA. f. Falta de observancia. *Inobservancia*. Inobservantia, æ.

INOBSERVANT. adj. Qui no observa las lleys, &c. *Inobservante*. Inobservans. || DESOBEDIENT.

INNOCENCIA. f. Sensillesa, candor. *Inocencia*. Sinceritas, atis. || Bondad, probitat, integritat. *Inocencia*. Innocentia, æ. || Puresa de ánimo, exêmpció de tota culpa. *Inocencia*. Innocentia, æ.

INNOCENCIA BAPTISMAL. Gracia comunicada en lo baptisme, conservació de ella. *Inocencia bautismal*. Innocentia baptismalis.

INNOCENT. adj. Exêmpt de culpa. *Inocente*. Innocens. || Beneyt, simple, fácil de sèr enganyat. *Inocente*. Credulus. || Sensill, cándido, sèns malicia. *Inocente*. Pius. || Noy que no ha arribat á la edat de la discreció. *Inocente*. Innocens.

INNOCENTÍSSIM, A. adj. sup. *Inocentísimo*. Innocentissimus.

INNOCENTMENT. adv. m. Sèns culpa. *Inocentemente*. Immerenter. || Sèns malicia. *Inocentemente*. Innocenter.

INNOMINAT, DA. adj. Lo que no tè nom. *Innominado*. Innominatus.

INNOVACIÓ. f. La acció de innovar. *Innovacion*. Innovatio, novatio, nis.

INNOVADOR, A. m. y f. Qui innova. *Innovador*. Novator, is.

INNOVAR. v. a. RENOVAR. || Introduhir novedats. *Innovar*. Innovo, as. || Reformar, alterar alguna cosa en las lleys. *Innovar*. Aliquid in legibus novare. || for. Actuar en la causa pendent la inhibició ó apel-lació. *Innovar*. Novo, innovo, as.

INNOVAT, DA. p. p. *Innovado*. Novatus, innovatus.

INNUIR. v. a. ant. OTORGAR.

INNUMERABLE. adj. Lo que nos pot contar, ó determinar son número. *Innumerable*. Inexputabilis.

INNUMERABLEMENT. adv. m. Sèns número. *Innumerablemente*. Innumerabiliter.

INNUPTA. f. Soltera, no casada. *Soltera, inupta*. Innupta, æ.

INOBEDIENCIA. f. Desobediencia. *Inobediencia*. Inobedientia, æ.

INOBEDIENT, A. adj. Desobedient. *Inobediente*. Inobediens.

INOBEDIENTMENT. adv. m. Ab desobediencia. *Inobedientemente*. Inobedienter.

INOBSERVABLE. adj. Lo que no pot observarse. *Inobservable*. Inobservabilis.

INOBSERVANCIA. f. é

INOBSERVANÇA. f. ant. Falta de observancia á las lleys, reglas, ú ordenansas. *Inobservancia*. Legis contemptus.

INOBSERVANT. adj. Qui no observa. *Inobservante*. Inobservans.

INOCULACIÓ. f. Lo acte y efecte de inocular. *Inoculacion*. Inoculatio, nis.

INOCULADOR, A. m. y f. Qui inocula. *Inoculacion*. Inoculator, is.

INOCULAR. v. a. méd. Empeltar la verola. *Inocular*. Inoculo, as.

INOFENSIU, VA. adj. Incapás de ofèndrer. *Inofensivo*. Offensionis expers.

INOFICIOS, A. adj. Qui no se agrada de fer plers. *Inoficioso*. Inofficiosus. || for. Intempestiu, contra las lleys. *Inoficioso*. Inofficiosus.

INOFICIOSITAT. f. for. Qualitat ó disposició poch favorable als interessos de alguna persona. *Inoficiosidad*. Inofficiositas, atis.

INOÍT, DA. adj. No oít. *Indudito.* Inauditus.

INOPIA. f. ant. POBRESA.

INOPINABLE. adj. Lo que nos pot imaginar ó pensar. *Inopinable.* Inopinabilis.

INOPINADAMENT. adv. m. Impensadament. *Inopinadamente.* Inopinatè.

INOPINAT, DA. adj. Improvís, impensat. repentí. *Inopinado.* Inopinatus.

INOPORTÚ, NA. adj. Fora de temps. *Inoportuno, intempestivo.* Inoportunus.

INOPORTUNAMENT. adv. m. for. De un modo inoportú. *Inoportunamente.* Inoportunè, intempestivè.

INORACIÓ. f. ant. IGNORANCIA.

INORDENAT, DA. adj. ant. DESORDENAT.

INORDINACIÓ. f. ant. DESORDE.

IN PROMPTU. exp. llatina. PROMPTAMENT.

IN PÚRIBUS. exp. llatina. fam. Nú, enterament pobre. *In púribus.* In puribus.

INQUIET, A. adj. Entremaliat. *Inquieto.* Inquietus. ‖ Desassossegat, turbat. *Inquieto.* Anxius. ‖ Alborotador, perturbador de la pau. *Inquieto, inquietador.* Perturbator. ‖ Se aplica á las cosas inanimadas, com nit INQUIETA. *Inquieto.* Inquietus. ‖ Caball que no se avé ab altres. *Inquieto.* Irrequietus.

INQUIETADOR, A. m. y f. Qui inquieta. *Inquietador.* Perturbator, is.

INQUIETAMENT. m. ant. INQUIETUT.

INQUIETAR. v. a. Molestar, perturbar lo sossego. *Inquietar.* Vexo, as. ‖ Disputar la possessió. *Inquietar.* Inquieto, as. ‖ Commóurer, alterar. *Inquietar.* Altero, as. ‖ Entremaliajar. *Inquietar.* Inquieto, as.

INQUIETAT, DA. p. p. *Inquietado.* Inquietatus.

INQUIETUT. f. Desassossego, falta de repós. *Inquietud.* Inquietudo, inis. ‖ Pena, cuydado, fatiga del ánimo. *Inquietud.* Cura, æ. ‖ ALBOROT, COMMOCIÓ.

INQUILINAT. m. for. Dret que adquireix lo llogater en la casa llogada. *Inquilinato.* Conductoris in domum á se conductam jus.

INQUIRIR. v. a. Averiguar, esbrinar, informarse. *Inquirir.* Inquiro, is.

INQUISICIÓ. f. La acció de exâminar, ó averiguar. *Inquisicion.* Inquisitio, nis. ‖ Tribunal ecclesiástich que entén en causas contra la fe. *Inquisicion.* Ecclesiasticum inquisitionis tribunal. ‖ La casa del sant tribunal de la inquisició. *Inquisicion.* Fidei comitiis habendis domus.

INQUISIDOR. m. Ministre, jutge de la santa inquisició. *Inquisidor.* De rebus fidei inquisitor. ‖ Cada un dels jutges anomenats en Aragó de dos en dos anys pera castigar los delictes dels individuos de la xancillería. *Inquisidor.* Inquisitor, is.

INQUISIDOR APOSTÓLICH. Lo anomenat per lo inquisidor general pera enténdrer en los negocis pertanyents á la inquisició. *Inquisidor apostólico.* Fidei inquisitor.

INQUISIDOR DE ESTAT. Cada un dels tres elegits en Venecia del consell dels deu pera castigar los delictes de estat. *Inquisidor de estado.* Censor, is.

INQUISIDOR GENERAL. President del sant tribunal de la inquisició. *Inquisidor general.* Supremus inquisitorum senator.

INQUISIDOR ORDINARI. Lo bisbe ó qui en nom seu assisteix á la sentencia definitiva en las causas contra la fe. *Inquisidor ordinario.* Inquisitor ordinarius.

INQUISITIU, VA. adj. BATXILLER, CURIÓS.

INRAHÓ. f. ant. INJUSTICIA.

INRAHONABLE. adj. Oposat á la rahó ó que va fora de ella. *Desazonable, irracional.* Irrationabilis.

INREPÓS. m. ant. DESASSOSSEGO.

INSÁ, NA. adj. ant. Boig, loco. *Insano.* Insanus.

INSACIABILITAT. f. Qualitat de insaciable. *Insaciabilidad.* Insatietas, atis. ‖ Ansia, desitg vehement de qualsevol cosa. *Insaciabilidad, anhelo ardiente.* Aviditas, atis, hiatus, us.

INSACIABLE. adj. Incapás de saciarse. *Insaciable.* Insaturabilis. ‖ També se diu en la moral, com INSACIABLE de alabansas, &c. *Insaciable.* Insatiabilis.

INSACIABLEMENT. adv. m. Ab insaciabilitat. *Insaciablemente.* Insaturabiliter.

INSACULACIÓ. f. La acció de insacular. *Insaculacion.* Sortitio, nis.

INSACULADOR, A. m. y f. Qui insacula. *Insaculador.* Sortitor, is.

INSACULAR. v. a. for. Posar dins la bossa ó altra cosa los noms dels que se han de sortejar per empleos ú oficis públichs. *Insacular.* Sortes in sacculum conjicere, immittere.

INSACULAT, DA. p. p. *Insaculado.* In saccum immissus, conjectus.

INSANABLE. adj. ant. INCURABLE.

INSCIENTMENT. adv. m. Sèns advertencia. *Inadvertidamente.* Inscienter, imprudenter.

INSCRIPCIÓ. f. Rétol, títol, lletrero. *Inscripcion.* Inscriptum, i. || Epigramma, epitafi, monument públich de las estatuas, sepulturas &c. *Inscripcion.* Inscriptio, nis. || geom. La acció de inscríurer algun triángul &c. dins de un círcul. *Inscripcion.* Inscriptio, nis.

INSCRÍURER. v. a. Escríurer, gravar, posar inscripcions en lápidas, &c. *Inscribir.* Inscribo, is. || geom. Formar una figura dins de altra, tocant los ángulos de la de dins en la de fora. *Inscribir.* Inscribo, interscribo, is.

INSCRIT, A. p. p. *Inscripto.* Inscriptus. || adj. Se aplica al ángul, lo vértice del qual toca á la circumferencia. *Inscrito.* Inscriptus ad peripheriam.

INSCULPIR. v. a. ant. ESCULPIR.

INSECABLE. adj. Lo que nos pot secar. *Insecable.* Insiccabilis.

INSECTE. m. Petit animal dit axí per las incisions y entretalls de ques compon en lloch de membres, quals parts separadas encara tenen moviment. *Insecto.* Insectum, i.

INSECTE ASQUERÓS. Los que fan fástich, com escarabat, &c. *Sabandija.* Serpens, tis.

INSECULAR. v. a. y derivats. INSACULAR.

INSEGUIR. v. a. ant. SEGUIR.

INSEMINACIÓ. f. méd. Un dels cinch modos de transplantació pera la curació de certas malaltías. *Inseminacion.* Inseminatio, nis.

INSENSADAMENT. adv. m. ant. TONTAMENT, NECIAMENT.

INSENSAT, A. adj. Tonto, beneyt, qui no tè seny. *Fátuo, insensato.* Stupidus.

INSENSATÉSA. f. Tontería, necedat, falta de seny. *Insensatez, insensibilidad, estupidez.* Stoliditas, atis.

INSENSIBILITAT. f. Falta ó impediment de la facultat sensitiva. *Insensibilidad.* Sopor, is. || met. Duresa de cor. *Insensibilidad.* Duritas, atis. || INSENSATESA.

INSENSIBLE. adj. Lo que no pot sentirse. *Insensible, imperceptible.* Insensibilis. || Faltat de facultat sensitiva. *Insensible.* Insensibilis. || Privat de sentit per accident &c. *Insensible.* Insensibilis, sensu captus. || met. Cruel, inhumá, que no tè compassió. *Insensible.* Durus.

INSENSIBLEMENT. adv. m. Poch á poch. *Insensiblemente.* Sensim. || Ab insensibilitat. *Insensiblemente.* Insensibiliter.

INSEPARABILILAT. f. Qualitat de inseparable. *Inseparabilidad.* Inseparabilitas, atis.

INSEPARABLE. adj. Lo que nos pot separar. *Inseparable.* Inseparabilis.

INSEPARABLEMENT. adv. m. Sèns separació. *Inseparablemente.* Inseparabiliter, indivisim.

INSERCIÓ. f. Introducció de una cosa en altra. *Insercion.* Insertio, insitio, nis.

INSERIR. v. a. ant. é

INSERTAR. v. a. Enclóurer, introduhir. *Insertar.* Insero, is, inserto, as.

INSERTAT, DA. p. p. *Insertado, inserto.* Insertus.

INSERVIBLE. adj. Lo que no está en estat de servir. *Inservible.* Inutilis.

INSIDIA. f. ant. TRAHICIÓ.

INSIDIADOR, A. m. y f. INSIDIÓS.

INSIDIAR. v. a. Armar trahició. *Insidiar.* Subsideo, es, insidior, aris.

INSIDIÓS, A. adj. Qui arma llassos ó trahicions. *Insidioso, insidiador.* Insidiosus. || Lo ques fa insidiant. *Insidioso.* Insidiosè adeptus.

INSIDIOSAMENT. adv. m. Ab trahició ó engany. *Insidiosamente.* Insidiosè.

INSIGNE. adj. Notable, célebre, famós. *Insigne.* Insignis, insignitus. || Singular. *Insigne.* Præcipuus.

INSIGNEMENT. adv. m. Notablement, senyaladament. *Insignemente.* Insigniter.

INSIGNIA. f. Senyal, distinctiu, divisa honrosa. *Insignia.* Ornamentum, i. || Pendó, medalla que serveix de distinctiu á alguna comunitat, germandat, confraría &c. *Insignia.* Vexillum, i. || Bandera ó estandart de las legions romanas. *Insignia.* Vexillum, i. || iron. Infamia. *Nota, insignia.* Dedecus, oris. || pl. ARMAS, BLASÓ.

INSIGNIFICACIÓ. f. Carencia de significació. *Insignificacion.* Nulla significatio.

INSIGNIFICANT. adj. Lo que no significa res, ó que pot mòlt poch. *Insignificante.* Non significans; imbecillis, imbecillus, inutilis.

INSIGNÍSSIM, A. adj. sup. *Insignisimo.* Insignissimus.

INSINUACIÓ. f. Lo acte y efecte de insinuar ó insinuarse. *Insinuacion.* Insinuatio. nis. || for. La acció de apuntar en lo registre algun acte ó la presentació de un instrument públich al jutge competent pera que interpose sa autoritat y decret judicial. *Insinuacion.* Documenti exhibitio. || Senyal ó indici. *Insinuacion.* Insinuatio, nis.

INSINUACIÓ DE REY TÈ FORSA DE LLEY, Ó INSINUACIONS SOBERANAS TENEN FORSA DE MANDATOS. ref. Denota que las súplicas ó insinuacions dels poderosos sòn manaments encuberts ó disfrassats. *Ruego de grande fuerza es que te hace.* Vir quicumque potens te rogat, ille juget.

INSINUAR. v. a. INTRODUHIR. || Indicar, apuntar alguna especie. *Insinuar.* Indico, as. || Significar alguna cosa ab destresa y sagacitat. *Insinuar.* Instillo, as. || for. Fer la manifestació da algun instrument davant lo jutge competent pera que interpose eu ell sa autoritat. *Insinuar.* Indico, as.

INSINUARSE. v. r. Introduhirse suaument en lo ánimo dels oyents. *Insinuarse.* Adrepo, is, interconsilio, as.

INSINUAT, DA. p. p. *Insinuado.* Insinuatus.

INSIPIDESA. f. La qualitat de insípit. *Insipidez.* Insulsitas, atis.

INSIPIDÍSSIM, A. adj. sup. *Insipidisimo.* Sine sensu et sapore; insulsissimus.

INSIPIT, DA. adj. Dessabrit, dessaborit. *Insípido.* Injucundus. || met. Fret, lo que no tè esperit, gracia, ni vivesa. *Insípido.* Infacetus.

INSISTENCIA. f. ant. PORFÍA, TENACITAT, INSTANCIA, INHERENCIA.

INSISTIR. v. n. Porfiar, instar, perseverar. *Porfiar, insistir.* Insisto, is.

INSOCIABILITAT. f. Falta de sociabilitat. *Insociabilidad.* Insociabilis conditio, natura.

INSOCIABLE. adj. Intractable, contrari á la societat. *Insociable.* Insociabilis. || Lo que nos pot unir. *Insociable.* Dissociabilis, dissocialis.

INSOCIABLEMENT. adv. m. De un modo insociable. *Insociablemente.* Insociabili modo.

INSOLACIÓ. f. Mal de cap cansat per lo sol. *Insolacion.* Insolatio, nis. || quím. Preparació de fruytas &c. assecadas al sol. *Insolacion.* Insolatio, nis.

INSOLDABLE. adj. Lo que nos pot soldar. *Insoldable.* Quod ferruginari, glutinari nequit.

INSOLENCIA. f. Atreviment, descaro. *Insolencia.* Insolentia, æ.

INSOLENT, A. adj. Atrevit, descarat. *Insolente.* Petulans.

INSOLENTAR. v. a. Fer insolent y atrevit á algú. També se usa com recíproch. *Insolentar.* Insolentem facere.

INSOLENTÍSSIM, A. adj. sup. *Insolentisimo.* Insolentissimus.

INSOLENTMENT. adv. m. Ab insolencia. *Insolentemente.* Procaciter.

IN SÓLIDUM. adv. for. Veu llatina; equival á per enter. *In sólidum.* In solido.

INSÓLIT, A. adj. No acostumat. *Insólito.* Insolitus.

INSOLUBILITAT. f. INDISSOLUBILITAT.

INSOLUBLE. adj. INDISSOLUBLE.

INSOLVENCIA. f. Impotencia de pagar. *Insolvencia.* Solvendi impotentia.

INSOLVENT. adj. for. Qui no pot pagar. *Insolvente.* Solvendi impotens.

INSONDABLE. adj. Lo que nos pot sondejar. *Insondable.* Quod solidè mensurari nequit; inexplorabilis. || met. Impenetrable, que nos pot saber á fondo. *Insondable.* Inextricabilis.

INSOPORTABLE. adj. Insufrible. *Insoportable.* Impatibilis.

INSOPORTABLEMENT. adv. m. De un modo insoportable. *Insoportablemente.* Intoleranter.

INSPECCIÓ. f. Exâmen, regoneixement. *Inspeccion.* Inspectio, nis. || Cárrech ó cuydado de alguna cosa. *Inspeccion.* Cura, æ. || La oficina del inspector. *Inspeccion.* Inspectoris officina.

INSPECCIONAR. v. a. Regonéixer, exâminar, observar. *Inspeccionar.* Inspicio, is, expendeo, es.

INSPECTOR. m. Oficial militar que cuyda de la conservació y disciplina de las tropas. *Inspector.* Inspector, is. || Qui regoneix, exâmina. *Inspector.* Inspector, examinator, is.

INSPIRACIÓ. f. Acte y efecte de inspirar. *Inspiracion.* Inspiratio, nis. || Moviment sobrenatural que Deu comunica á las criaturas. *Inspiracion.* Afflatus, us.

INSPIRADOR, A. m. y f. Qui inspira. *Inspirador, inspirante.* Inspirator, is.

INSPIRAR. v. a. Aconsellar, insinuar, estimular, suggerir. *Inspirar.* Inspiro, as. ‖ met. Il-luminar, móurer Deu interiorment. *Inspirar.* Inspiro, as. ‖ Animar, infundir valor. *Inspirar.* Inspiro, as.

INSPIRAT, DA. p. p. *Inspirado.* Inspiratus.

INSPIRATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de inspirar. *Inspirativo.* Inspirandi virtute pollens, gaudens.

INSTABILITAT. f. INCONSTANCIA.

INSTABLE. adj. INCONSTANT.

INSTALACIÓ. f. for. Lo acte de instalar. *Instalacion.* Inauguratio, nis.

INSTALAR. v. a. for. Donar ó péndrer possessió. *Instalar.* In munus introducere; inauguro, as.

INSTANCIA. f. PORFÍA. ‖ Súplica; sollicitut. *Instancia.* Expostulatio, nis. ‖ Objecció, impugnació á la resposta de un argument. *Instancia.* Instantia, æ, objectio, nis. ‖ for. Tota classe de oposició, plet, ó disputa. *Instancia.* Dica, æ, actio, nis.

ABSÓLDRER DE LA INSTANCIA. fr. for. Absóldrer al reo de la acusació ó demanda quant no hi ha mérits pera declararlo llibre, ni pera condemnarlo. *Absolver de la instancia.* Absolvere reum ab instantia.

Á INSTANCIA. m. adv. A petició. *A instancia, á pedimento.* Hortatu.

FER INSTANCIA. fr. Instar de nou. *Hacer instancia.* Iterum atque iterum instare.

SEGUIR LA INSTANCIA. fr. Seguir judici formal sobre una cosa per lo terme y ab las solemnitats establertas per las lleys. *Causar instancia.* Litem, judicium intendere.

INSTANT. p. a. Qui insta. *Instante.* Instans. ‖ m. Moment, la part mès petita del temps. *Instante.* Momentum, i.

AL INSTANT. m. adv. Luego, sèns dilació. *Al instante, instantaneamente.* Statim.

APROFITAR LOS INSTANTS. fr. Utilisar tot lo temps, no deixar pérdrer un moment. *Aprovechar los instantes.* Uti tempore.

CADA INSTANT. loc. Freqüentment. *Cada instante.* Frequenter.

EN UN INSTANT. Brevíssimament, ab mòlta promptitut. *En un instante, en dos paletadas.* Temporis puncto.

NO DEIXAR PASSAR UN INSTANT. fr. NO DEIXAR PARAR Á ALGÚ.

PER INSTANTS. m. adv. Continuament, sèns intermissió. *Por instantes.* Assiduè.

PER UN INSTANT. loc. Per mòlt poch temps. *Por un instante.* Pro temporis momento.

INSTANTÁNEAMENT. adv. m. AL INSTANT.

INSTANTÁNEO, A. adj. Lo que es de un instant. *Instantáneo.* Instantaneus.

INSTANTMENT. adv. m. Ab instancia. *Ardientemente, instantemente.* Instanter.

INSTAR. v. a. Fer instancia, insistir. *Instar.* Insto, as. ‖ Impugnar la solució de un argument. *Instar.* Insto, as. ‖ Apretar, urgir á la exêcució de alguna cosa. *Instar.* Insto, as. ‖ Donar poch temps, dar pressa la exêcució de alguna cosa. *Instar.* Urgeo, es.

INSTAT, DA. p. p. *Instado.* Instatus.

INSTAURACIÓ. f. Renovació, restabliment. *Instauracion.* Instauratio, nis.

INSTAURADOR, A. m. y f. Renovador. *Instaurador.* Instaurator, is.

INSTAURAR. v. a. Renovar, establir. *Instaurar.* Instauro, as.

INSTAURAT, DA. p. p. *Instaurado.* Instauratus.

INSTAURATIU, VA. adj. Lo que se instaura ó es útil pera instaurarse. *Instaurativo.* Instaurativus.

INSTIGACIÓ. f. Consell, exhortació, persuassió eficás. *Sugestion, instigacion.* Instigatio, nis.

INSTIGADOR, A. m. y f. Qui instiga. *Instigador.* Instigator, is.

INSTIGAMENT. m. ant. INSTIGACIÓ.

INSTIGAR. v. a. Incitar, estimular. *Instigar.* Instigo, as.

INSTIGAT, DA. p. p. *Instigado.* Instigatus.

INSTILACIÓ. f. ant. DESTIL-LACIÓ, FLUXIÓ.

INSTILAR. v. a. DESTIL-LAR.

INSTIL-LACIÓ. f. La acció y efecte de instil-lar. *Instilacion.* Instillatio, nis.

INSTIL-LAR. v. a. Llansar poch á poch ó gota á gota algun licor en altra cosa. *Instilar.* Instillo, as. ‖ met. Infundir insensiblement en lo ánimo alguna cosa, com doctrina &c. *Instilar.* Sensim immitere.

INSTINCT. m. INSPIRACIÓ. ‖ Inclinació, moviment ab que la naturalesa ha dotat als animals pera gobernarse. *Instinto.* Instinctus, us. ‖ Presentiment ó moció secreta que fa obrar al home naturalment. *Instinto.* Instinctus, us.

INSTITOR. m. ant. for. Comissionat

de mercader. *Institor, factor*. Institor, is.

INSTITUCIÓ. f. Ordinació, establiment, fundació. *Institucion*. Institutio, nis. ‖ pl. Collecció dels principis ó reglas de un art ó ciencia. *Instituciones*. Institutiones, um.

INSTITUCIÓ CANÓNICA. La col-lació de algun benefici. *Institucion canónica*. Canonica institutio.

INSTITUCIÓ CORPORAL. La possessió de un benefici ó feudo. *Investidura, institucion corporal*. Corporalis institutio.

INSTITUCIÓ DE HEREU. Nombrament de hereu. *Institucion de heredero*. Hæredis institutio, nuncupatio.

INSTITUHIDOR, A. m. y f. Qui instituheix. *Instituidor*. Institutor, is.

INSTITUHIR. v. a. Arreglar, ordenar. *Instituir*. Incipio, is. ‖ Fundar. *Instituir*. Instituo, is.

INSTITUHIT, DA. p. p. *Instituido*. Institutus.

INSTITUT. m. Propósit, empresa, intent. *Instituto*. Institutum, i. ‖ Establiment, regla, modo de vida. *Instituto*. Institutum, i.

INSTITUTA. f. Compendi del dret civil dels romans, compost de orde del emperador Justiniá. *Instituta*. Justiniani institutiones, instituta.

INSTRUCCIÓ. f. La acció de instruir. *Instruccion*. Instructio, nis. ‖ Ensenyansa, doctrina. *Instruccion*. Disciplina, æ. ‖ Advertencia ques dòna á algú pera dirigirse. *Instruccion*. Mandatum, i.

INSTRUCTAS. f. pl. INSTRUCCIÓ, ADVERTENCIA.

INSTRUCTIU, VA. adj. Lo que instruheix ó serveix pera instruhir. *Instructivo*. Ad erudiendum idoneus.

INSTRUCTIVAMENT. adv. m. De un modo instructiu. *Instructivamente*. Aptè ad erudiendum.

INSTRUCTOR. m. y

INSTRUHIDOR. m. ant. Qui instruheix. *Instructor*. Instructor, is.

INSTRUIR. v. a. Educar, ensenyar, formar. *Instruir*. Formo, as. ‖ Informar, donar instruccions sobre algun negoci. També se usa com recíproch. *Instruir*. De aliqua re præcepta dare. ‖ Donar una idea ó noticia. *Instruir*. Inficio, is. ‖ for. Formalisar un procés ó expedient conforme á las reglas del dret y prácticas establertas. *Instruir*. Instruo, is.

INSTRUIT, DA. p. p. *Instruido*. Instructus. ‖ adj. Format en, ó imbuit de alguna disciplina. *Instruido*. Doctus.

INSTRUMENT. m. Ferramenta pera traballar. *Instrumento*. Instrumentum, i. ‖ Máquina pera fer alguna cosa. *Instrumento*. Organum, i. ‖ Paper ó escriptura que fa fe. *Instrumento*. Tabella, æ. ‖ mús. Máquina que produheix só armoniós. *Instrumento*. Musicum organum. ‖ met. Medi ó subjecte que serveix pera exêcutar ó concebir alguna cosa. *Instrumento*. Instrumentum, i. ‖ geom. y astron. Los arreus de que se usan pera las operacions y observacions, com sòn compás, regle, quart de círcul, &c. *Instrumento*. Instrumentum, i.

INSTRUMENTS DE VENT. Los instruments músichs ques tocan per medi del ayre respirat ó del alé. *Instrumento de viento*. Instrumentum musicum pneumaticum.

INSTRUMENTAL. adj. Pertanyent al instrument. *Instrumental*. Organicus. ‖ for. Pertanyent als documents, instruments ó escripturas públicas. *Instrumental*. Instrumentalis.

INSTRUMENTALMENT. adv. m. Com instrument. *Instrumentalmente*. Instrumenti instar.

INSTRUMENTISTA. m. Músich de instrument. *Instrumentista*. Organicus, i, y psaltrius, ii, fidicen, inis, si es de corda; y Auletes, æ, si es de vent. ‖ Lo fabricant de instruments músichs. *Instrumentista*. Musicorum instrumentorum artifex.

INSTURMENT. m. INSTRUMENT.

INSUAU. adj. Aspre, dessabrit, desagradable. *Insuave*. Insuavis.

INSUAUMENT. adv. m. Ab desagrado. *Desagradablemente, desapaciblemente*. Insulsè.

INSUBSISTENCIA. f. Falta de subsistencia, inconstancia. *Insubsistencia*. Inconstantia, æ.

INSUBSISTENT. adj. Inconstant, poch segur. *Insubsistente*. Nullo fundamento nitens.

INSUBSTANCIAL. adj. De poca ó ninguna substancia. *Insubstancial*. Futilis, vanus.

INSUFICIENCIA. f. Incapacitat, ineptitut. *Insuficiencia*. Stultitia, æ.

INSUFICIENT. adj. Incapás. *Insuficiente*. Stultus, insufficiens. ‖ Lo que no

basta pera alguna cosa. *Insuficiente*. Insufficiens, non sufficiens.

INSUFICIENTMENT. adv. m. De un modo insuficient. *Insuficientemente*. Non idoneè.

INSUFRIBLE. adj. Lo que nos pot sufrir. *Insufrible*. Intolerabilis.

INSUFRIBLEMENT. adv. m. De un modo intolerable. *Insufriblemente*. Intoleranter, intolerabiliter, intolerandùm.

INSUFRIMENT. m. ant. IMPACIENCIA, INTOLERANCIA.

INSUFRIT, DA. adj. ant. IMPACIENT.

ÍNSULA. f. ant. ISLA.

INSULAR. adj. ISLEÑYO.

INSULS, A. adj. DESSABRIT, INSUAU. ‖ met. Fret, sèns gracia ni vivesa. *Insulso*. Insulsus, infacetus, illepidus, frigidus.

INSULSAMENT. adv. m. De un modo insuls. *Insulsamente*. Insulsè.

INSULSEDAT. f. Qualitat de lo insuls. *Insulsez, insipidez, desabor*. Insulsitas.

INSULT. m. é

INSULTA. f. ant. Ofensa, injuria de obra ó paraula feta en públich. *Insulto*. Insultatio, nis. ‖ ACCIDENT, MALALTÍA.

INSULTAR. v. a. Ofèndrer, provocar, fer burla de algú. *Insultar*. Insulto, as.

INSULTAT, DA. p. p. *Insultado*. Insultatus.

INSUPERABLE. adj. Lo que nos pot superar. *Insuperable*. Insuperabilis.

INSUPERAT, DA. adj. INVICTE.

INSUPURABLE. adj. Lo que nos pot supurar. *Insupurable*. Quod supurari non potest.

INSURGENT. adj. Facciós, sublevat, rebelde. *Insurgente*. Rebellis.

INSURGIR. v. n. AIXECARSE, MÓURERSE, ORIGINARSE.

INSURRECCIÓ. f. Sublevació, rebel-lió. *Levantamiento, insurreccion*. Rebellio, nis, rebellium, ii.

INSURRECCIONAL. adj. Cosa de insurrecció. *Insurreccional*. Rebellis.

INTACTE, A. adj. Enter, nó tocat, pur. *Intacto*. Salvus. ‖ Alló de que no se ha tractat ó parlat. *Intacto*. Intactus.

INTEGÉRRIM, A. adj. sup. *Integérrimo*. Integerrimus.

INTEGRAL É INTEGRANT. adj. fil. Dit de las parts que componen un tot, á diferencia de las que se anomenan esencials, sèns las quals no pot subsistir una cosa. *Integral, integrante*. Integralis.

INTEGRAMENT. adv. m. Enterament. *Integramente, integralmente*. Integrè, intactè, sincerè.

INTEGRAR. v. a. Rehunir al tot las parts integrants. *Integrar*. Totum integrum reddere. ‖ geom. Juntar los tots que diferencía en parts infinitament petitas lo càlcul diferencial. *Integrar*. Integro, as.

INTEGRITAT. f. Perfecció de una cosa que no li falta res. *Entereza, integridad*. Integritas, atis. ‖ met. Desinterés. *Integridad*. Integritas, atis. ‖ Castedat, puresa de las verges. *Virginidad, integridad*. Integritas, atis.

ÍNTEGRO, A. adj. Enter, cumplert, perfet. *Íntegro*. Perfectus. ‖ met. Recte, just, exàcte, desinteressat. *Íntegro*. Integer.

INTEL-LECTIU, VA. adj. Lo que tè virtut de entèndrer. *Intelectivo*. Intelligens.

INTEL-LECTUAL. adj. Lo que pertany al enteniment. *Intelectual*. Intellectualis. ‖ INCORPORAL, ESPIRITUAL.

INTEL-LECTUALMENT. adv. m. De un modo intel-lectual. *Intelectualmente*. Per intellectum.

INTEL-LIGENCIA. f. Capacitat, habilitat, coneixement. *Inteligencia, intelecccion*. Intelligentia, æ. ‖ Coneixement, práctica de un art. *Inteligencia*. Intelligentia, æ. ‖ Facultat intel-lectual. *Inteligencia*. Intelligentia, æ. ‖ Lo sentit de una expressió, frase ó sentencia. *Inteligencia*. Acceptio, nis. ‖ Correspondencia, comers, conveni, tracte secret. *Inteligencia*. Consensus, us. ‖ Substancia purament espiritual, com los ángels. *Inteligencia*. Spiritus, us. ‖ Concordia, unió, acert. *Inteligencia*. Concordia, æ.

AB LA INTEL-LIGENCIA. m. adv. Ab la condició. *En la inteligencia, en el supuesto, en el concepto, en la suposicion*. Hoc supposito.

MALA INTEL-LIGENCIA. DESUNIÓ, DISCORDIA, DISSENSIÓ.

REMÉTRER LA BONA INTEL-LIGENCIA. fr. AJUSTAR ALS ENEMISTATS.

INTEL-LIGENT, A. adj. Docte, sabi, hábil. *Inteligente, inteligenciado*. Intelligens. ‖ Qui está dotat de facultat intellectiva. *Inteligente*. Intelligens.

INTEL-LIGIBLE. adj. Lo ques pot ó es fácil de entèndrer. *Inteligible*. Intelligibilis. ‖ Lo ques percebeix ab los sentits

exterior. *Inteligible.* Clarus. || fil. Lo que sols existeix en lo enteniment. *Inteligible.* Intelligibilis.

INTEL·LIGIBLEMENT. adv. m. De un modo intel·ligible. *Inteligiblemente.* Intelligibiliter.

INTEMPERADAMENT. adv. m. Sèns templansa. *Destempladamente.* Intemperanter, immoderatè, intemperatè.

INTEMPERANCIA. f. Destemplansa, incontinencia, falta de moderació. *Intemperancia.* Intemperies, ei.

INTEMPERAT, DA. adj. Destemplat. *Intemperante.* Intemperans.

INTEMPERIE. f. Mala disposició, destemplansa del temps ó humors. *Intemperie.* Intemperies, ei.

INTEMPESTIU, VA. adj. Fora de temps. *Intempestivo.* Intempestivus.

INTEMPESTIVAMENT. adv. m. De un modo intempestiu. *Intempestivamente.* Intempestivè.

INTENCIÓ. f. Pensament, propósit, ánimo, designi. *Intencion.* Animus, i.

INTENCIÓ ACTUAL. *Intencion actual.* Intentio actualis.

INTENCIÓ HABITUAL. *Intencion habitual.* Intentio habitualis.

INTENCIÓ VIRTUAL. *Intencion virtual.* Intentio virtualis.

LLEVAR AB SEGONA INTENCIÓ Ó PORTAR SEGONAS INTENCIONS. fr. Tenir algun fi ocult en la exècució de alguna cosa. *Llevar segunda intencion.* Aliud intendere.

HOME DE SEGONA INTENCIÓ. Home cautelós, fals, hipócrita. *Hombre de intencion.* Vecors, pravus, callidus.

PENETRAR LA INTENCIÓ. fr. Conéixer la malicia que algú porta. *Entender la musa.* Callere.

PRIMERA INTENCIÓ. lóg. *Primera intencion.* Prima intentio. || exp. fam. ab ques dóna á enténdrer lo modo de procehir clar y sèns solapa. *Primera intencion.* Mens pura, sincera.

SEGONA INTENCIÓ. f. lóg. La que extrau lo enteniment, com género, especie, diferencia &c. *Segunda intencion.* Secunda intentio logica. || met. Designi ocult de fer mal. *Segunda intencion.* Intentio simulata. || esgrim. Certa treta ó modo en ques posa en exècució. *Segunda intencion.* Secunda intentio.

INTENCIONAL. adj. Lo que pertany á la intenció. *Intencional.* Intentionalis.

INTENCIONALMENT. adv. m. De un modo intencional. *Intencionalmente.* Intentionaliter.

INTENCIONAT, DA. adj. que junt ab los adverbis BEN, ó MAL, &c. se aplica al subjecte de bonas ó malas intencions. *Intencionado.* Affectus.

INTENDENCIA. f. Direcció, cuydado, gobern de alguna cosa. *Intendencia.* Cura, æ. || Empleo ú ofici del intendent. *Intendencia.* Præfectura, æ. || Districte de sa jurisdicció. *Intendencia.* Prætoris provincia. || Lo despaig del intendent. *Intendencia.* Prætoris officina.

INTENDENT. m. Director de la real hisenda en una provincia. També se sol donar aquest títol á alguns empleats superiors de reals fábricas ó altres empresas que van á compte del erari. *Intendente.* Præfectus, i.

INTENDENT DE EXÈRCIT. Qui sobre la direcció de la real hisenda enten en la distribució dels fondos del exèrcit en la capitanía general que li correspon. *Intendente de ejército.* Ærarii tribunus.

INTENS, A. adj. fís. Aumentat. *Intenso, intensivo.* Intensus. || met. Vehement, actiu. *Intenso, intensivo.* Efficax.

INTENSAMENT. adv. m. Ab intensió. *Intensamente.* Intensè.

INTENSIÓ É INTENSITAT. f. fís. Grau alt ó gran de una qualitat física. *Intension.* Intensio, nis. || met. Activitat, ardor, eficacia. *Intension.* Intensio, nis.

INTENSIU, VA. adj. INTENS.

INTENT. m. Intenció, propósit, tentativa, designi. *Intento.* Scopus, i.

DESTORBAR Ó RÓMPRER LOS INTENTS. fr. met. Impedir la intenció ó designi. *Cortar el revesino.* Interrumpo, is.

INTENTAR. v. a. Empéndrer, probar. *Intentar.* Tento, as. || Preténdrer, procurar. *Intentar.* Pugno, as. || for. Proposar, deduhir en judici. *Intentar.* Demonstro, as.

INTENTAT, DA. p. p. *Intentado.* Tentatus.

INTENTONA. f. Intent de boig ó temerari. *Intentona.* Audax, temerarium conatum, arrogans intentio.

INTERCADENCIA. f. Desigualtat defectuosa en la conducta ó estil. *Intercadencia.* Varietas, atis. || méd. Desigualtat en lo pols. *Intercadencia.* Pulsus inæqualitas. || met. Inconstancia en los afec-

tes. *Intercadencia*. Inconstantia, æ, mutabilitas, atis.

INTERCADENT. adj. Mudable, inconstant, desigual; se diu del pols y dels afectes del ánimo. *Intercadente*. Varius.

INTERCADENTMENT. adv. m. De un modo intercadent. *Intercadentemente*. Defficienter.

INTERCALACIÓ. f. Interposició, collocació de una cosa entre altras. *Intercalacion*. Intercalatio, nis. || Los tres ó quatre punts ques posan en una cita interrumpent lo text, en senyal de lo que falta, que se suposa ú omiteix de propósit. *Intercalacion*. Reticentia, æ, intercalatio, nis.

INTERCALAR. v. a. Interposar, collocar unas cosas entre altras. *Intercalar*. Intercalo, as. || adj. Lo que se intercala. *Intercalar*. Intercalaris. || Se aplica á la composició en ques repeteix varias vegadas un vers ó part de ell; y també al mateix vers. *Intercalar*. Intercalaris, intercalarius, intercalatus, regius. || DIGEST.

INTERCEDIR. v. n. Interposarse, mediar, pregar per lo perdó de altre. *Interceder*. Precor, aris, intercedo, is.

INTERCEPTAR. v. a. Impedir, destorbar lo curs de alguna cosa. *Interceptar*. Intercipio, is.

INTERCEPTAT, DA. p. p. *Interceptado*. Interceptus.

INTERCESSIÓ. f. Mediació, prech. *Intercesion*. Deprecatio, nis.

INTERCESSOR, A. m. y f. Qui intercedeix. *Mediador, intercesor, abogado, medianero*. Depræcator, is.

INTERCOLUMNI. m. Espay entre dos columnas. *Intercolunio*. Intercolumnium, ii.

INTERCOSTAL. adj. Lo que está entre las costellas. *Intercostal*. Intercostalis.

INTERDICCIÓ. f. Prohibició. *Interdiccion*. Interdictio, nis.

INTERDUCA. f. ant. Nom que donáren los antichs romans á Juno perque presidía als casaments, y presentaba la esposa al espós. *Interduca*. Interduca, æ.

INTERÉS. m. Profit, ganancia, utilitat. *Interés*. Lucrum, i. || Lo preu ó estimació de alguna cosa. *Interés*. Valor, is. || poét. La part que algú pren en los afectes de un poema. *Interés*. Animorum, affectuum motio.

INTERÉS DOTAL. for. Lo ques déu á la dona per haberli entretingut lo dot. *Interusurio dotal*. Interusurium dotale.

INTERÉS MERCANTIL. Lo establert á ½ y á vegadas al ⅓ per cent al mes. *Interés mercantil*. Mercantile fœnus.

LO INTERÉS Á UNA PART Y LA AMISTAT Á UN ALTRA. loc. Denota que cada hu déu disputar sos interessos ó son dret sèns renyir. *Pleitear y comer juntos*. Aliud est lucrum, aliud amicitia.

QUIS CASA PER INTERÉS, MOSSO DE SA MULLER ES. ref. Explica la superbia que comunican los habers, principalment en las donas. *En casa de mujer rica, ella manda y ella grita; en casa del mezquino, mas manda la mujer que el marido*. Paupere sub tecto, fœmina dat jura marito.

TENIR INTERÉS. fr. INTERESSAR.

INTERESSADAMENT. adv. m. Ab interés. *Interesadamente*. Ad mercedem astrictè.

INTERESSADÍSSIM, A. adj. sup. *Interesadisimo*. Suis commodis summè intentus.

INTERESSANT. adj. Profitós, inútil. *Interesante*. Commodus, utilis.

INTERESSAR. v. a. Empenyar, fer que algú prenga part en los negocis de altres. *Interesar*. In rem suam aliquem pellicere. || poét. Móurer un poema los afectes del ánimo. *Interesar*. Animos, affectus inflammare. || Tenir part en algun negoci ó comers. *Interesar*. Ad commodum vel utilitatis partem admitti. || Convenir, sèr útil. *Interesar*. Lucrifacio, is.

INTERESSARSE. v. r. Empenyarse, péndrer interés per alguna cosa. *Interesarse*. Agi, adjungere se; adsum, es.

INTERESSAT, DA. p. p. *Interesado*. Alieno negotio implicatus. || adj. Avaro quis deixa dominar del interés. *Interesado*. Quæstuosus; quæstui serviens.

INTERESSENCIA. f. Presencia, assistencia personal. *Interesencia*. Præsentia, æ.

INTERESSENT. adj. Present, assistent personalment. *Interesente*. Assistens.

INTERESSER. v. n. ant. ENTREVENIR.

INTERFECTOR. m. ant. MATADOR.

INTERIM Ó INTERIN É INTERINAMENT. adv. m. Entretant. *Mientras, interin, entretanto, interinamente*. Interim, intereà, dùm.

INTERINITAT. f. Temps en que se exérceix un cárrech en lloch de altr

quel tè en propietat. *Interinidad*, *interin*. Substitutionis tempus.

INTERINO, A. adj. Qui exêrceix un càrrech interinament. *Interino*. Vicarius.

INTERIOR. adj. Interin, lo que está de part de dins. *Interior*. Interulus. || m. Animo, pensament. *Interior*. Animus, i. || met. Lo que sols se sent en la ánima. *Interior*. Intimus.

INTERIORMENT. adv. m. En lo interior. *En lo interior*. Intùs.

INTERJECCIÓ. f. gram. Part indeclinable de la oració que explica los diferents afectes del ánimo. *Interjeccion*. Interjectio, nis.

INTERLÍNEA. f. Entre estampers regleta de metall mès ó menos prima, ques posa entre ralla y ralla, pera que la impressió isca mès clara. *Interlínea*. Interlinea, æ.

INTERLINEACIÓ. f. Entreralla. *Entrerenglonadura*, *interlineacion*. Interlineatio, nis; spatium interlineare.

INTERLINEAL. adj. Entre línea y línea. *Interlineal*. Interlinearis. || Se aplica especialment á la biblia que tè las líneas alternadas ab las de la traducció. *Interlineal*. Interjecta versibus interpretatio.

INTERLINEAR. v. a. Escriurer entre ralla y ralla. *Entrerenglonar*, *interlinear*. Interscribo, is. || Entre estampers posar las interlineas entre ralla y ralla. *Interlinear*. Interlineo, as.

INTERLOBULAR. adj. anat. Teixit del pulmó. *Interlobular*. Interlobularis.

INTERLOCUCIÓ. f. for. Judici, sentencia preparativa anterior á la definitiva. *Interlocucion*. Interlocutio, nis. || Interrupció de una plática per interposició de altra. *Interlocucion*. Interlocutio, nis. || Diálogo, plática alternada entre dos ó mès personas. *Interlocucion*. Interlocutio, sermocinatio, nis.

INTERLOCUTOR, A. m. y f. Cada una de las personas que parlan en un diálogo. *Interlocutor*. Interloquens. || Qui parla á algú ó porta la paraula en nom de altre. *Interlocutor*. Qui pro aliis apud aliquos verba facit.

INTERLOCUTORI, A. adj. for. Se diu del auto ó sentencia ques pronuncía antes de la definitiva. *Interlocutorio*. Interlocutoria sententia.

INTERLOCUTORIAMENT. adv. m. for. De un modo interlocutori. *Interlocutoriamente*. Interposita sententia.

INTERLUNI. m. astron. Lo temps en que nos véu la lluna quant está en conjunció ab lo sol. *Interlunio*. Interlunium, ii.

INTERMEDI. m. Entretemps, espay de temps que passa entre dos cosas ó estacions. *Intermedio, intervalo, y entretiempo* comunment se aplica á la primavera y tardor. Intervallum, i. || poét. La diversió que se interposa entre acte y acte de las comedias y tragedias. *Intermedio*. Diludium, ii. || adj. Lo que está en mitg de altras cosas. *Intermedio*. Medius.

INTERMEDIAR. v. n. Estar una cosa entre altras. *Intermediar*. Interjaceo, es.

INTERMINABLE É INTERMINAT, DA. adj. Lo que no tè terme. *Interminable*. Interminabilis.

INTERMISSIÓ. f. Interrupció, cessassió. *Intermision*, *interpolacion*. Intermissio, nis.

INTERMITENCIA. f. méd. Intermissió de un síntoma ó febra que para y torna. *Intermitencia*. Intermissio, nis.

INTERMITENT. adj. méd. Cosa que se interromp. *Intermitente*. Intermissus. || Dit de la febra que dòna algun repós. *Interminente*. Cessans morbus.

INTERN, A. adj. Interior, ocult. *Interno*. Internus.

INTERNACIÓ. f. La acció de internar ó internarse. *Internacion*. Penetratio, nis.

INTERNAR. v. a. Penetrar, ficar dintre. *Internar*. Penetro, as.

INTERNARSE. v. r. Entrar mòlt en dins. *Internarse*. Introëo, is. || met. Insinuarse en los secrets de altres. *Internarse*, *introducirse*. Introduci. || Profundisar en alguna materia. *Internarse*. Penitus perspicere.

INTERNAT, DA. p. p. *Internado*. Introductus.

INTERNUNCI. m. Interlocutor, intérprete. *Internuncio*. Internuntius, ii. || Ministre del papa que fa las veus de nunci. *Internuncio*. Internuntius, ii.

INTERPEL-LACIÓ. f. Requeriment, intima, citació judicial. *Interpelacion*. Interpellatio, nis.

INTERPEL-LADOR, A. m. y f. Qui interpel-la. *Apelante*. Apellator, is.

INTERPEL-LAR. v. a. for. Citar, requirir. *Interpelar*. Interpello, as. || Instar sobre lo cumpliment de algun ma-

nament. *Interpelar.* Insto, as, urgeo, es.

INTERPEL-LAT, DA. p. p. *Interpelado.* Interpellatus, arcessitus.

INTERPOLACIÓ. f. Col·locació de unas cosas entre altras. *Interpolacion, interposicion.* Interpositio, nis.

INTERPOLADAMENT. adv. m. Ab interpolació. *Interpoladamente, interrumpidamente.* Permixtè.

INTERPOLAR. v. a. Barrejar, collocar unas cosas entre altras. *Interpolar, interponer.* Intermisceo, es. ‖ Entre antiquaris afegir, mesclar notas, adicions y cosas novas en los escrits antichs. *Interpolar.* Interpolo, as.

INTERPOLAT, DA. p. p. *Interpolado.* Interpolatus.

INTERPOSAR. v. a. INTERPOLAR. ‖ met. Empenyar, interessar, posar per intercessor ó medianer. *Interponer.* Deprecatorem adhibere. ‖ Dir algú son parer. *Decir su dictdmen.* Sententiam dicere.

INTERPOSARSE. v. r. OPOSARSE. ‖ Mediar. *Interponerse.* Interponi.

INTERPOSAT, DA. p. p. *Interpuesto, interyacente.* Interpositus.

INTERPOSICIÓ. f. Introducció de una cosa entre altras. *Interposicion.* Interpositio, nis. ‖ met. Intervenció en algun negoci. *Interposicion.* Interjectio, nis. ‖ Interval-lo, espay de un temps á altre. *Interposicion.* Temporis intervallum. ‖ OPOSICIÓ.

INTERPRETABLE. adj. Lo ques pot interpretar. *Interpretable.* Interprètabilis.

INTERPRETACIÓ. f. La acció de interpretar. *Interpretacion.* Etymologia, æ.

INTERPRETADOR. m. INTÉRPRETE.

INTERPRETAR. v. a. Explicar lo sentit de algun autor. *Interpretar.* Enodo, as. ‖ Traduhir de una llengua á altra. *Interpretar.* Verto, is. ‖ Atribuhir una acció á algun fi bo ó mal. *Interpretar.* Rem virtuti vel vitio dare. ‖ Entèndrer una cosa en diferent sentit del ques diu. *Interpretar.* Interpretor, aris.

INTERPRETAT, DA. p. p. *Interpretado.* Interpretatus.

INTERPRETATIU, VA. adj. Lo que serveix pera interpretar. *Interpretativo.* Interpretativus, interpretans.

INTERPRETATIVAMENT. adv. m. De un modo interpretatiu. *Interpretativamente.* Interpretatione adhibita.

INTÉRPRETE. m. y f. Qui interpreta. *Intérprete, interpretador, faraute, expositor, interpretante.* Interpres, etis. ‖ Lo qué dòna á conéixer los afectes del ánimo. *Intérprete.* Interpres, etis.

INTERPUNCCIÓ. f. ant. PUNTUACIÓ.

INTERREGNE. m. Lo temps que está un regne sèns rey. *Interregno.* Interregnum, i.

INTERROGACIÓ. f. Pregunta. *Interrogacion.* Interrogatio, nis. ‖ ortog. Interrogant, nota que expressa la pregunta en lo escrit. *Interrogacion, interrogante.* Interrogationis nota. ‖ ret. Figura ab que lo orador pregunta, no per rahó de dubte, sino pera declarar ab mès vehemencia algun afecte ó passió, ó per apretar al contrari. *Interrogacion.* Interrogatio, nis.

INTERROGACIONETA. f. d. *Preguntilla, interrogacioncilla.* Interrogatiuncula, æ.

INTERROGADOR, A. m. y f. Qui interroga. *Interrogador, interrogante.* Interrogator, percontator, is.

INTERROGANT. m. INTERROGACIÓ. 2. ‖ p. a. INTERROGADOR.

INTERROGAR. v. a. PREGUNTAR.

INTERROGAT, DA. p. p. *Interrogado.* Interrogatus.

INTERROGATIU, VA. adj. Lo que pertany á la pregunta. *Interrogativo, interrogatorio.* Interrogativus.

INTERROGATIVAMENT. adv. m. A modo de pregunta. *Interrogativamente.* Interrogativè.

INTERROGATORI, A. adj. INTERROGATIU. ‖ m. for. Serie de preguntas. *Interrogatorio.* Interrogatorium, ii. ‖ for. Exâmen del reo ó testimonis per preguntas. *Interrogatorio.* Quæstio, nis.

INTERRÓMPRER. v. a. Destorbar. *Interrumpir.* Interrumpo, is. ‖ Suspèndrer, no proseguir. *Interrumpir.* Cesso, as.

INTERROMPUDAMENT. adv. m. Ab interrupció. *Interrompidamente, por intervalos.* Interruptè, intercissè.

INTERRUPCIÓ. f. Descans, pausa, discontinuació. *Interrupcion.* Interruptio, nis. ‖ La acció de interrómprer y destorbar. *Interrupcion.* Interruptio, nis. ‖ ret. RETICENCIA.

SÈNS INTERRUPCIÓ. m. adv. CONTINUAMENT.

INTERSECARSE. v. r. geom. Tallarse, encreuarse dos líneas. *Intersecarse.* Intersecari.

INTERSECCIÓ. f. geom. Encreuament de dos línies. *Interseccion.* Intersectio, nis.

INTERSTICI. m. Espay, distancia de temps determinat per las lleys. Lo primer que'ls maná observar fou sant Sirio. *Intersticio.* Interstitium, ii. || INTERVAL-LO.

INTERUSURI. m. for. Lo interés de cert temps. *Interusurio.* Interusurium, ii.

INTERUSURI DOTAL. Lo interés ques déu á la dona per lo temps que se li ha entretingut lo dot. *Interusurio dotal.* Interusurium dotale.

INTERVAL-LO. m. Distancia, espay de lloch y temps. *Intervalo.* Intervallum, i. | Espay de temps en que los boigs estan en si. *Claro, lúcido intervalo.* Phrenesis, insaniæ intervallum. || mús. La distancia que va de una veu á altra. *Intervalo.* Intervallum, i.

INTERVENCIÓ. f. é

INTERVENIENCIA. f. ant. La accio de intervenir. *Intervencion.* Interventio, nis. | for. La assistencia del nombrat per lo jutge ó superior pera conéixer en algun negoci. *Intervencion.* Judicialis interventio. | com. La acció de oferirse á la acceptació ó pago de una lletra de cambi quant no la accepta ó no la paga aquell sobre qui está lliurada. *Intervencion.* Interventio, nis.

INTERVENIR. v. n. ENTREVENIR.

INTERVENTOR, A. m. y f. Qui entrevé. *Interventor.* Interventor, is.

INTESTAT, DA. adj. Qui mor sèns fer testament. *Intestado.* Intestatus.

INTESTÍ, NA. adj. INTERIOR, INTERN. | met. Doméstich, civil, com guerra INTESTINA. *Intestino.* Civilis, intestinus. || m. Tripa que fa mòlts volts y serveix pera rébrer lo aliment quant ix del ventrell, y pera expel-lir los excrements. Comunment se usa en plural. *Intestino.* Intestinum, i, interanea, orum. || pl. Las tripas del animal. *Intestinos.* Hilæ, arum.

INTESTÍ REGINETA. ant. BUDELL CEGO.

INTIM, A. adj. Interior, intern. *Intimo.* Intimus. || Amich de tota confiansa. *Intimo.* Intimus.

INTIMA É INTIMACIÓ. f. Lo acte y efecte de intimar. *Intima, intimacion.* Denuntiatio, nis.

INTIMA DE GUERRA. La acció de demanar satisfacció als enemichs dels agravis rebuts. *Intima de guerra.* Clarigatio, nis. | Lo dret de fer presoner á un home ó qualsevol altra cosa del enemich, per causa del dany ó injuria rebuda. *Intimacion.* Clarigatio, nis.

INTIMAMENT. adv. m. Ab intimitat. *Intimamente.* Familiarissimè, intimè.

INTIMAR. v. a. Notificar, ordenar, fer saber. *Intimar.* Notifico, intimo, as.

INTIMAT, DA. p. p. *Intimado.* Intimatus.

INTIMATORI, A. adj. for. Despaig ab que se intima algun decret ú orde. *Intimatorio.* Intimationem continens.

INTIMIDAR. v. a. Fer por. *Intimidar; poner miedo.* Terreo, es.

INTIMIDAT, DA. p. p. *Intimidado.* Perterrefactus, perterritus.

INTIMITAT. f. Amistat extrema. *Intimidad.* Intima amicitia.

INTITULAR. v. a. Posar rétols ó inscripcions. *Rotular, intitular.* Prænoto, as. || Posar títol. *Titular.* Intitulo, as.

INTITULAT, DA. p. p. *Intitulado.* Inscriptus.

INTOLERABLE. adj. Insufrible, insoportable. *Intolerable.* Intolerabilis.

INTOLERABLEMENT. adv. m. *Intolerablemente.* Intolerabiliter, intoleranter.

INTOLERANCIA. f. Impaciencia, falta de sufriment. *Intolerancia.* Intolerantia, æ. || teol. Falta de tolerancia en orde á la religió, sentiments &c. *Intolerancia.* Intolerantia, æ.

INTOLERANT. adj. Qui no tè tolerancia. *Intolerante.* Intolerans.

INTOLERANTISME. m. Doctrina de intolerancia que no sufreix altra religió que la seva. *Intolerantismo.* Intolerantismus, i.

INTRACTABLE. adj. Brusch, insociable, de mal geni. *Intractable.* Asper.

INTRA-MUROS. exp. llatina. Dins de una població. *Intra-muros.* Intramuros.

INTRANSITABLE. adj. Aspre, fragós, lloch per ahont nos pot transitar. *Intransitable.* Impervius, confragosus.

INTRANSITIU, VA. adj. gram. Se diu del verb la acció del qual no passa á altra cosa. *Intransitivo.* Intransitivus.

INTRANSITIVAMENT. adv. m. *Intransitivamente.* Intransitivè.

INTRANSMUTABLE. adj. Lo que nos pot transmutar. *Intransmutable.* Quod transmutari nequit.

INTREPIDAMENT. adv. m. Ab intrepiditat. *Intrepidamente.* Impavidè.

INTREPIDESA É INTREPIDITAT. f. Valentía, atreviment. *Intrepidez.* Audacia, æ, animositas, atis.

INTRÉPIT, DA. adj. Animos, valeros. *Intrépido.* Intrepidus, strenuus. ‖ Arruixat, temerari. *Intrépido, arrojado.* Intrepidus.

INTREVENIR. v. n. ENTREVENIR.

INTRICAR. v. n. ant. INTRINCAR.

INTRIGA. f. Máquina, embolich. *Intriga.* Machinatio, nis, y ambitus, us, en las pretensions.

INTRIGAR. v. a. Embrollar, maquinar. *Tramar, enredar, é intrigar* pres del francés sèns necessitat. Machinor, aris.

INTRINCABLE. adj. Lo que se pot intrincar. *Intrincable.* Quod intricari potest.

INTRINCADAMENT. adv. m. Confusament. *Intrincadamente.* Intricatè.

INTRINCAMENT. m. Embolich, confusió. *Intrincacion, intrincamiento.* Implicatura, intricatura, æ.

INTRINCAR. v. a. Embrollar, emmaranyar. *Intrincar.* Intrico, as. ‖ met. Confóndrer los pensaments ó conceptes. *Intrincar.* Confundo, is.

INTRINCAT, DA. adj. Revés, difícil de entèndrer. *Intrincado.* Intricatus.

INTRINCH, CA. adj. ant. INTRÍNSECH.

INTRÍNSECAMENT. adv. m. Interiorment. *Intrínsecamente.* Intrinsecùs. ‖ fil. Essencialment. *Intrínsecamente.* Intrinsecùs.

INTRÍNSECH, CA. adj. Interior, intern. *Intrínseco.* Intrinsecus. ‖ fil. SUBSTANCIAL, ESSENCIAL. ‖ met. Intim. *Intimo, familiar.* Intimus. ‖ for. JUDICIAL. ‖ Lo valor ó pes de la moneda. *Intrínseco.* Intrinsecus. ‖ ret. Se aplica als llochs que tenen las probas en sí mateixos. *Intrínseco.* Intrinsecus, insitus, infixus.

SÈR MÒLT INTRÍNSECH. fr. Sèr mòlt amich. *Ser muy de adentro.* Intima uti familiaritate.

INTROBABLE. adj. fam. Lo que nos pot trobar. *Inhallable.* Quod inveniri nequit.

INTRODUCCIÓ. f. La acció de introduhir ó introduhirse. *Introduccion.* Introductio, nis. ‖ Principis, rudiments de qualsevol art ó ciencia. *Introduccion.* Isagoge, es. ‖ Exôrdi, principi, preparació. *Introduccion.* Exordium, ii. ‖ met. Intimitat, entrada ab algú. *Introduccion.* Consuetudo, inis, familiaritas, atis.

INTRODUCTOR. m. Qui introduheix. *Introductor.* Introducens.

INTRODUCTOR DE EMBAIXADORS. La persona destinada en algunas corts pera acompanyar als embaixadors y ministres estrangers en las entradas públicas y altras ceremonias. *Introductor de embajadores.* Legatorum admittendorum minister.

INTRODUHIR. v. a. Ficar. *Introducir.* Immitto, is. ‖ Ensenyar, infundir insensiblement en lo ánimo. *Introducir.* Instilo, as. ‖ Admétrer, usar. *Introducir.* Introduco, is. ‖ Fer parlar á algú en un diálogo, escrit ó cosa semblant. *Introducir.* Introduco, is. ‖ Facilitar, proporcionar, com la gracia la amistat. Se usa també com recíproch. *Introducir.* Concilio, as.

INTRODUHIRSE. v. r. Ficarse en alguna dependencia, negoci &c. *Introducirse.* Se immiscere. ‖ Procurarse lo tracte ó amistat ab algú. *Introducirse.* Alicujus consuetudinem sibi comparare. ‖ fil. Comunicarse la forma á la materia. *Recibirse, introducirse.* Introduci. ‖ ret. INSINUARSE.

INTRODUHIT, DA. p. p. *Introducido.* Introductus.

INTRÓIT. m. Primera antífona que diu lo sacerdot en la missa. També se donaba aquest nom á las antífonas ques diuhen abans dels salms. *Intróito.* Introitus, i.

INTRÚS, SA. adj. Usurpador. *Intruso.* Intrusus, introductus, invectus.

INTRUSAMENT. adv. m. Per intrusió. *Intrusamente.* Vi, per vim.

INTRUSIÓ. f. USURPACIÓ.

INTUICIÓ. f. teol. Visió beatífica. *Intuicion.* Intuitus, us.

INTUITIU, VA. adj. Pertanyent á la intuició. *Intuitivo.* Intuitivus.

INTUITIVAMENT. adv. m. Ab intuició. *Intuitivamente.* Intuitivè.

INTUMESCENCIA. f. ant. INFLOR.

INUNDACIÓ. f. Avinguda de aygua que fan eixir de mare als rius. *Inundacion.* Alluvies, ei. ‖ met. Munió, multitut excessiva. *Inundacion.* Innumerabilis multitudo, copia.

INUNDAR. v. a. Extèndrerse, escamparse las ayguas per los camps. *Inundar.* Innato, as. ‖ Eixir los rius de mare. *Inundar.* Inundo, as. ‖ met. Umplir u

país de gent estrangera ó altras cosas. *Inundar*. Repleo, es, inundo, as.

INUNDAT, DA. p. p. *Inundado*. Inundatus.

INUSITAT, DA. adj. Irregular, no usat. *Inusitado*. Inusitatus.

INÚTIL. adj. De ningun valor, que no aprofita. *Inútil*. Inutilis, informis. ‖ VA.

INUTILISAR. v. a. Fer una cosa inservible. *Inutilizar*. Inutilem facere. ‖ Reprimir, tallar los intents de algú. *Inutilizar*. Alicujus conatus infringere.

INUTILISAT, DA. p. p. *Inutilizado*. Inutilis redditus, factus.

INUTILITAT. f. Propietat de inútil. *Inutilidad*. Inutilitas, atis.

INÚTILMENT. adv. m. Sens utilitat. *Inútilmente*. Inutiliter.

INVADIR. v. a. Assaltar, acométrer. *Invadir*. Invado, is. ‖ USURPAR.

INVADIT, DA. p. p. *Invadido*. Invasus.

INVALIDACIÓ. f. La acció y efecte de invalidar. *Invalidacion*. Rescisio, nis.

INVALIDAMENT. adv. m. Sens valor, ni efecte. *Invalidamente*. Inaniter.

INVALIDAR. v. a. Anul-lar. *Invalidar*. Abrogo, as, rescindo, is.

INVALIDITAT. f. Aniquilament, abrogació nullitat. *Invalidacion*. Rescisio, nis.

INVÁLIT, DA. adj. Nul-lo. *Inválido*. Irritus. ‖ Dit del soldat estropejat, malalt, vell que no pot servir. *Inválido*. Infirmus, invalidus.

DONAR LOS INVÁLITS. fr. met. fam. JUBILAR.

INVARIABILITAT. f. Qualitat de lo invariable. *Invariabilidad*. Immutabilitas, atis.

INVARIABLE. adj. Lo que nos pot variar. *Invariable*. Immutabilis.

INVARIABLEMENT. adv. m. Sens variació. *Invariablemente*. Immutabiliter.

INVARIAT, DA. adj. Lo que no se ha variat. *Invariado*. Stabilis.

INVASIÓ. f. Embestida, acometiment. *Invasion*. Invasio, nis. ‖ La acció de apoderarse á la forsa. *Invasion*. Invasio, nis.

INVASIR. v. a. INVADIR.

INVASOR. m. Qui invadeix. *Invasor*. Invasor, is.

INVECTIVA. f. Discurs, declamació vehement ó picant contra de alguna persona ó cosa. *Invectiva*. Objurgatio, nis.

INVENCIBLE. adj. INVINCIBLE.

INVENCIBLEMENT. adv. m. INVINCIBLEMENT.

INVENCIÓ. f. Lo acte y efecte de inventar. *Invencion*. Inventio, nis. ‖ Engany, patranya. *Invencion*. Commentum, i. ‖ Medi, trassa. *Invencion*. Via, æ. ‖ Troba. *Hallazgo, invencion*. Repertum, i. ‖ La cosa inventada. *Invencion*. Inventum, i. ‖ ret. La primera part que ensenya á discórrer y trobar las rahons pera formar un discurs. *Invencion*. Inventio, nis. ‖ pl. Ficció de obsequi, dolor ó altra cosa. *Gatatumba*. Simulatió, nis.

INVENÇUT, DA. adj. ant. INVICTE.

INVENTAR. v. a. Discórrer, imaginar, trobar, fer una cosa de nou. *Inventar*. Excogito, as. ‖ Fingir, discórrer sens fonament. *Inventar*. Fingo, is.

INVENTARI. m. Llista dels bens é hisenda. *Inventario*. Inventarium, ii.

INVENTARIAR. v. a. Péudrer inventari. *Inventariar*. Inventarium, commentarium scribere.

INVENTARIAT, DA. p. p. *Inventariado*. Indice descriptus.

INVENTAT, DA. p. p. *Inventado*. Inventus.

INVENTIU, VA. adj. ant. ENGINYÓS.

INVENTIVA. f. Facilitat en inventar. *Inventiva*. Ingenium ad excogitandum.

INVENTO. m. INVENCIÓ.

INVENTOR, A. m. y f. Qui inventa. *Inventor, invencionero*. Inventor, is. ‖ Embustero, trapacer. *Inventor, invencionero*. Fumivendulus, i.

INVEROSÍMIL. adj. Lo que no tè apariencia de veritat. *Inverisimil, inverosimil*. A vero abhorrens.

INVEROSIMILITUT. f. Falta de apariencia de veritat. *Inverisimilitud, inverosimilitud*. Veri dissimilitudo.

INVERS, A. p. p. INVERTIT.

INVERSIÓ. f. Alteració, perturbació del orde de las cosas. *Inversion*. Inversio, nis.

INVERTIR. v. a. Alterar, trastornar, cambiar lo orde de las cosas. *Invertir*. Præpostero, as. ‖ Aplicar, emplear, gastar lo diner. *Invertir*. Impendo, is.

INVERTIT, DA. p. p. *Invertido, inverso*. Inversus.

INVESTIDURA. f. Donació, entrega de feudo. *Envestidura, investidura*. Dominii, dignitatis concessio.

INVESTIGABLE. adj. Lo ques pot investigar. *Investigable*. Indagabilis.

INVESTIGACIÓ. f. Averiguació, exâ-

men. *Investigacion*. Investigatio, nis.

INVESTIGADOR, A. m. y f. Qui investiga. *Investigador*. Investigator, is.

INVESTIGAR. v. a. Inquirir, exâminar, averiguar. *Investigar*. Investigo, as.

INVESTIGAT, DA. p. p. *Investigado*. Investigatus.

INVESTIR. v. a. Conferir un soberá un feudo, dignitat &c. ab regoneixement de vassallatge. *Envestir, investir*. Dominium, jus, dignitatem conferre.

INVETERAMENT. m. Corroboració causada per vellesa. *Antiguedad, larga duracion, vejez, envejecimiento*. Inveteratio, nis.

INVETERARSE. v. r. Envellirse. *Inveterarse*. Senesco, is. || Durar, permanéixer per mòlt temps alguna cosa. *Inveterarse*. Perduro, as.

INVETERAT, DA. p. p. *Inveterado*. Inveteratus.

INVICTE, A. adj. No vensut. *Invicto*. Invictus. || INVINCIBLE.

INVICTÍSSIM, A. adj. sup. *Invictisimo*. Invictissimus.

INVIGILAR. v. a. VIGILAR, OBSERVAR.

INVINCIBLE. adj. Lo que nos pot véncer. *Invencible*. Invincibilis. || INVICTE.

INVINCIBLEMENT. adv. m. De un modo invincible. *Invenciblemente*. Invincibiliter, invictè.

INVIOLABILITAT. f. Qualitat de inviolable. *Inviolabilidad*. Inviolabilis rei nàtura, conditio.

INVIOLABLE. adj. Lo que nos pot ó déu violar ó profanar. *Inviolable*. Inviolabilis.

INVIOLABLEMENT. adv. m. Ab inviolabilitat. *Inviolablemente*. Inviolabiliter.

INVIOLAT, DA. adj. Enter, il-lés, no profanat. *Inviolado*. Inviolatus.

INVISIBILITAT. f. Qualitat de invisible. *Invisibilidad*. Invisibilitas, atis.

INVISIBLE. adj. Lo que no pot sèr vist. *Invisible*. Invisibilis. || m. Nom de una secta de protestants del sigle 16 que deyan que la iglesia no era visible. *Invisible*. Invisibilis.

INVISIBLEMENT. adv. m. De un modo invisible. *Invisiblemente*. Invisibiliter, citrà aspectum.

INVITAR. v. a. CONVIDAR.

INVITATORI. m. La antífona del principi de las matines. *Invitatorio*. Invitatorium, ii.

INVOCACIÓ. f. Acte y efecte de invocar. *Invocacion*. Invocatio, nis. || poét. La part del poema en que se invoca alguna divinitat. *Invocacion*. Invocatio, nis. || Títol de algun temple, capella, altar &c. prés de una imatge á quis dedica. *Advocacion*. Advócatio, nis.

INVOCAR. v. a. Implorar, demanar auxîli ó socorro. *Invocar*. Invoco, as.

INVOCAT, DA. p. p. *Invocado*. Invocatus.

INVOCATORI, A. adj. Lo que serveix pera invocár. *Invocatorio*. Ad invocandum aptus.

INVOLUNTARI, A. adj. Forsat. *Involuntario*. Invitus.

INVOLUNTARIAMENT. adv. m. Sens voluntat, ni consentiment. *Involuntariamente*. Invitùs.

INVOLUNTARIETAT. f. Qualitat de involuntari. *Involuntariedad*. Arbitrii vel voluntatis defectus.

INVULNERABLE. adj. Lo que no pot sèr ferit. *Invulnerable*. Invulnerabilis.

INXA. f. ant. EMPELT. || Llengüeta en los instruments de vent. *Estrángula*. Tubæ insufflandæ lingula.

IP.

IPECACUANA. f. Planta de que ni ha tres especies; negra que tè las fullas semblants á las de la morella roquera, ab una nirviositat en lo mitg, molsudas tovas y cubertas de un borrissol raspós; las flors en ramellets de deu, dotse ó quinse puntas de cinch fulletas blancas y cinch fils del mateix còlor; las tavellas de un roig obscur y plenas de una molsa blanca; llavors duras, groguencas y de figura de llantía; la arrel morena, tortuosa de diversos modos y ab anells petits, prominents, desiguals, y arrugats; sabor aòre amarch. Es antidisentérica, emética, pectoral, tónica, &c. La blanca y grisa tenen las fullas rodonas y dentadas, y sos efectes sòn mòlt menos violents quels de la precedent. *Ipecacuana, bejuquillo*. Psycotria emetrica; ipecacuana, æ.

IPSO FACTO. m. adv. Veu llatina que significa per lo mateix fet. *Ipso facto*. Ipso facto.

IR.

IR. v. n. ant. ANAR.

IRA. f. Cólera, rabia, furor. *Ira.* Ira, æ. ‖ met. Lo cástich exêcutat ó amenasat. *Ira.* Ira, æ. ‖ mit. Diossa que la representan reganyant y apretant las dents. *Ira.* Ira, æ.

LA IRA TRÁU AL HOME DE JUDICI. exp. Ensenya que la ira ofusca del tot la rahó. *La ira es locura el tiempo que dura.* Ira hominem in transversum agit.

IRACUNDIA. f. Hábit viciós y propens á la ira. *Iracundia.* Iracundia, æ.

IRACUNDO, A. adj. Propens á la ira. *Iracundo.* Iracundus. ‖ poét. Alterat, impetuos. Se diu dels elements. *Iracundo.* Immittis, trux, furens.

IRADAMENT. adv. m. Ab ira. *Airadamente.* Iracundè.

IRAR. v. a. ENCOLERISAR.

IRARSE. v. r. ant. AYRARSE.

IRASCIBLE. adj. Pertanyent á la ira, y ai quis deixa dominar per ella. *Irascible.* Irascibilis, iracundiæ indulgens.

IRASCIRSE. v. r. ant. AYRARSE, ENCOLERISARSE.

IRASCUT, A. adj. IRAT.

IRAT, DA. adj. Falló, enfadat, indignat. *Airado.* Iratus.

IRENA. f. Nom de dona. *Irene.* Irene, es.

IRENARCA. m. Magistrat romá que cuydaba de la tranquilitat pública. Terreros diu que alguns han donat dit nom á Jesucrist. *Irenarca.* Irenarcha, æ.

IRIS. m. ARCH DE SANT MARTÍ. ‖ met. Pacificador. *Íris, pacificador.* Iris, is. ‖ anat. Círcul de varios colors immediat á la nina del ull. *Iris.* Iris, is. ‖ mit. Divinitat fabulosa filla de Taumante y Electra, missatgera dels Deus. *Íris.* Iris, idis.

IRLANDÉS, A. adj. Natural de y lo que pertany á Irlanda. *Irlandés.* Hibernus.

IRONÍA. f. ret. Tropo ab ques diu lo contrari de lo que se sent; y se coneix ab lo to de la veu, y la indiguitat del subjecte á qui se aplica. *Ironía.* Ironia, æ.

IRÓNICAMENT. adv. m. Ab ironía. *Irónicamente.* Ironicè.

IRÓNICH, CA. adj. Pertanyent á la ironía y lo que la conté. *Irónico.* Ironicus.

IROS. adj. ant. IRACUNDO.

IROSAMENT. adv. m. ant. IRADAMENT.

IRRACIONAL. adj. Animal que careix de rahó. *Irracional.* Irrationalis. ‖ Oposat á la rahó ó que va fora de ella. *Irracional.* Irrationabilis. ‖ arit. y geom. Lo que no pot explicarse ab un número cert, ni tè mida coneguda. *Irracional.* Irrationabilis.

IRRACIONALITAT. f. Qualitat del animal que careix de rahó. *Irracionalidad.* Irrationabilitas, atis.

IRRACIONALMENT. adv. m. De un modo irracional. *Irracionalmente.* Irrationaliter, irrationabiliter.

IRRAHONABLE. adj. DESENRAHONABLE.

IRRECONCILIABLE. adj. Qui no admet reconciliació. *Irreconciliable.* Inexorabilis.

IRRECONCILIABLEMENT. adv. m. De un modo irreconciliable. *Irreconciliablemente.* Sine reconciliationis spe.

IRRECUPERABLE. adj. Lo que nos pot recuperar. *Irrecuperable.* Irrecuperabilis, irredivivus.

IRRECUSABLE. adj. Inevitable, que nos pot reúsar. *Irrecusable, inevitable.* Irrecusabilis, inevitabilis, inexcusabilis.

IRREDIMIBLE. adj. Lo que nos pot redimir. *Irredimible.* Quod redimi non potest.

IRREDUÏBLE. adj. Incorretgible, indomable. *Irreducible.* Indomitus.

IRREFORMABLE. adj. Lo que no admet reforma. *Irreformable.* Inemendabilis, irreformabilis.

IRREFRAGABLE. adj. Indubitable, que no admet refutació. *Irrefragable.* Irrefutabilis, inconcusus.

IRREFRAGABLEMENT. adv. m. De un modo irrefragable. *Irrefragablemente.* Inconcussè.

IRREGULAR. adj. Fora de regla. *Irregular.* Irregularis. ‖ Extraordinari, poch comú. *Irregular.* Extrà ordinem positus. ‖ Qui tè irregularitat canónica. *Irregular.* Irregularis. ‖ ant. Qui desprecia las reglas. *Irregular.* Regularum contemptor.

IRREGULARITAT. f. Qualitat de irregular. *Irregularidad.* Irregularitas, atis. ‖ Impediment canónich que no permet rébrer ni exêrcitar los ordes eclesiástichs. *Irregularidad.* Irregularitas, atis. ‖ Inobservancia, despreci de las lleys. *Irregularidad.* Defectus, us, asymetria, æ. ‖ gram. ANOMALÍA.

IRREGULARMENT. adv. m. Fora

de regla, sens ó contra lo orde. *Irregularmente.* Incongruenter.

IRRELIGIÓ. f. Impietat, despreci de la religió. *Irreligion, irreligiosidad.* Irreligio, nis, impietas, atis.

IRRELIGIÓS, A. adj. Impío, faltat de religió. *Irreligioso.* Irreligiosus.

IRRELIGIOSAMENT. adv. m. Impiament, sens religió. *Irreligiosamente, impiamente.* Irreligiosè, impiè.

IRRELIGIOSITAT. f. IRRELIGIÓ.

IRREMEDIABLE. adj. Lo que no tè remey. *Irremediable.* Irremediabilis.

IRREMEDIABLEMENT. adv. m. Sens remey. *Irremediablemente.* Irremediabiliter, extrà spem remedii.

IRREMISSIBLE. adj. Imperdonable. *Irremisible.* Irremissibilis.

IRREMISSIBLEMENT. adv. m. Sens remey ó perdó. *Irremisiblemente.* Necessariò.

IRREPARABLE. adj. Lo que nos pot reparar. *Irreparable.* Irreparabilis.

IRREPARABLEMENT. adv. m. Sens cap medi ni arbitre pera reparar algun dany. *Irreparablemente.* Sine remedio.

IRREPREHENSIBLE. adj. Qui no pot ser représ. *Irreprensible.* Irreprehensibilis, irreprehensus.

IRREPREHENSIBLEMENT. adv. m. Sens culpa, seus motiu de reprehensió. *Irreprensiblemente.* Extrà culpam.

IRRESISTIBLE. adj. Lo que nos pot resistir. *Irresistible.* Cui resisti non potest.

IRRESISTIBLEMENT. adv. m. Sens poder resistir. *Irresistiblemente.* Absque resistentia.

IRRESOLT, A. adj. ant. IRRESOLUT.

IRRESOLUBLE. adj. Indeterminable. *Irresoluble.* Irresolubilis.

IRRESOLUCIÓ. f. Indeterminació, incertitut del enteniment. *Irresolucion,* Dubitatio, nis.

IRRESOLUT, A. adj. Indeterminat. *Irresoluto, irresuelto, irresoluble.* Dubius.

IRREVERENCIA. f. Falta de reverencia, ó respecte. *Irreverencia.* Irreverentia, æ.

IRREVERENT. adj. Qui falta á la reverencia ó respecte. *Irreverente.* Irreverens.

IRREVERENTMENT. adv. m. Sens veneració, sens respecte, ó reverencia. *Irreverentemente.* Irreverenter.

IRREVOCABILITAT. f. Qualitat de irrevocable. *Irrevocabilidad.* Irrevocabilis rei natura, conditio; stabilitas, atis.

IRREVOCABLE. adj. Lo que nos pot revocar. *Irrevocable.* Irrevocabilis.

IRREVOCABLEMENT. adv. m. De un modo irrevocable. *Irrevocablemente.* Irrevocabiliter.

IRRISIBLE. adj. Digne de burla ó despreci. *Irrisible.* Deridendus.

IRRISIÓ. f. Burla, despreci. *Irrision.* Rhoncus, i.

IRRISORI, A. adj. Lo que provoca á burla. *Irrisorio.* Irrisorius.

IRRISORIAMENT. adv. m. Per modo de irrisió. *Irrisoriamente.* Ludibrio, per deridiculum.

IRRITABILITAT. f. Propensió á irritarse. *Irritabilidad.* Irritabilitas, atis.

IRRITABLE. adj. Lo ques pot irritar ó anul-lar. *Irritable.* Rescindi valens. ‖ Qui facilment se irrita ó encolerisa. *Irritable.* Irritabilis.

IRRITACIÓ. f. La acció de irritar ó irritarse. *Irritacion, irritamiento.* Irritatio, nis.

IRRITADÍSSIM, A. adj. sup. *Irritadísimo.* Valdè iratus.

IRRITAMENT. m. IRRITACIÓ.

IRRITANT. p. a. Qui irrita. *Irritante, irritador.* Irritator, is.

IRRITAR. v. a. Exâsperar. *Irritar.* Irrito, as. ‖ ANUL-LAR. ‖ Excitar vivament la ira. *Irritar, encrudecer, enconar, volar.* Irrito, as.

IRRITARSE. v. r. Ayrarse, enfadarse. *Irritarse.* Vehementer irasci.

IRRITAT, DA. p. p. *Irritado.* Irritatus.

IRROGAR. v. a. OCASIONAR.

IRRUIR. v. a. ant. EMBESTIR, ACOMETRER.

IRRUPCIÓ. f. Acomesa violenta. *Irrupcion.* Excursus, us, irruptio, nis.

IS.

ISABELLE. adj. ant. Color de palla. *Melado, pajado, pajizo.* Melinus.

ISAGOGE. f. Introducció, element de qualsevol art ó ciencia. *Isagoge.* Isagoga, æ, isagoge, es.

ISART. m. Cabra salvatge. *Cabra montés, sarrio.* Rupicapra, æ.

ISIDORIÁ, NA. adj. Pertanyent á sant Isidoro. *Isidoriano.* Ad sanctum Isidorium pertinens.

ISLA. f. Terra circuhida de mar. *Isla*

Insula, æ. ‖ met. Edifici ó conjunt de casas circuhit per totas parts. *Manzana, isla.* Insula, æ.

ISLAR. v. a. AISLAR.

ISLAT, DA. p. p. AISLAT.

ISLENY, A, É ISLENYO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la isla. *Isleño.* Insulanus, insularis.

ISLETA. f. d. *Isleta, islica, illa, ita.* Parva insula.

ISLOT. m. Isla petita y despoblada. *Islote.* Deserta insula. ‖ Roca circuhida de mar. *Islote, farallon, farillon, farellon.* Insula, æ. ‖ Terreno circuhit de rocas. *Isleo.* Insula, æ.

ISMAELITAS. adj. Pobles que descendeixen de Ismael fill de Abraham y de Agar. *Ismaelitas, agarenos.* Ismäelitæ.

ISÓCRONO. adj. Se aplica als moviments ques fan en igual temps. *Isócrono.* Isochronus.

ISÓGONO. adj. geom. Se diu de las figuras que tenen ánguls iguals. *Isógono.* Isogonus.

ISOMERÍA. f. alg. Modo de separar una igualació dels trencats, reduhintlos á una denominació, y multiplicant cada membre de la equació per lo denominador comú. *Isomería.* Isomeria, æ.

ISOPERÍMETRO. adj. Figura que tè igual la circumferencia. *Isoperímetro.* Isoporimeter.

ISOPLEURO. adj. geom. Lo mateix que triángul equilátero. *Isopleuro.* Isopleuros.

ISÓSCELES. adj. geom. Triángul que sols tè dos costats iguals. *Isósceles, equicruro* Isosceles.

ISRAELITA. adj. Natural de ó pertanyent á Israel. *Israelita.* Israelita, æ.

ISRAELÍTICH, CA. adj. Pertanyent á Israel. *Israelítico.* Israëliticus.

ISSA. náut. expr. pera issar. *Iza.* Attolle, extolle. ‖ met. expr. pera donar pressa. *Alon, vamos, pronto.* Age.

ISSAR. v. a. náut. Atissar, tirar amunt algun pes. *Izar.* Velas solvere.

ISSAR ALS GOSSOS. fr. ABORDAR.

ISTME. m. Llengua de terra entre dos mars, que junta una península al continent. *Istmo.* Isthmus, i.

IT.

ITALIÁ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Italia. *Italiano.* Italus.

ITÁLICH, CA. adj. Natural de y pertanyent á Itálica fundada per Escipió, ahont está vuy Santiponce. *Italico.* Italicus.

ITEM. Veu del llatí pera distingir los capítols ó apartats del escrit. *Item, mas, tambien, asimismo.* Item, etiam.

ITERABLE. adj. Lo que es capás de repetirse. *Iterable.* Iterabilis.

ITERACIÓ. f. Repetició. *Iteracion.* Iteratio, nis.

ITERAR. v. a. Repetir. *Iterar.* Itero, as.

ITERAT, DA. p. p. *Iterado.* Iteratus.

ITERATIU, VA. adj. for. Lo ques reitera. *Iterativo.* Iteratus.

ITINERARI. adj. Pertanyent als camins. *Itinerario.* Itinerarius. ‖ m. Descripció de un viatge, y també lo lloch dels pobles y carreras per ahont se ha de viatjar. *Itinerario.* Itinerarium, ii.

ITIRICIA. f. ICTERICIA.

IV.

IVA MOSCADA. Planta que tè la cama estesa, un peu y mitg de llarga, de olor de almesch y mólt diaforética. *Pinillo almizclado.* Teucrium, ii, iva, æ.

IVERN. m. La estació mès freda del any, ques comensa en 22 de desembre y acaba en 21 de mars. *Invierno.* Bruma, æ.

NI IVERN SENS CAPA, NI ESTIU SENS CARABASSA. ref. Denota que totas las cosas tenen son temps. *Ni en invierno sin capa, ni en verano sin calabaza.* Hybernum per iter, pinguis ne pænula desit, Neve per æstivam plena lagena viam.

IVERNADA. f. La temporada de ivern. *Invernada.* Hiematio, nis.

IVERNADER. m. ant. Lloch cómodo pera passar lo ivern. *Inverndculo, invernadero.* Hibernacula, æ.

IVERNAR. v. a. Passar lo ivern. *Invernar.* Hiemo, as.

IVERNENCH, CA. adj. Pertanyent al ivern. *Invernizo.* Hibernus.

J.

J. desena lletra del abecedari, y serveix pera lo mateix que la i consonant dels llatins.

JA.

JA. adv. t. pera denotar temps passat. *Ya.* Jam. || Temps present, fent relació al passat, com JA ho entench. *Ya.* Jam, nunc. || Denota temps venider, com JAN parlarem. *Ya.* Aliàs, post. || Luego, immediatament, com JA vinch. *Ya.* Jam. || Conjuncció que se usa repetida en dos ó mès oracions ó membres, com JA es de una opinió, JA de altra. *Ya.* Modò, modò; aliàs, aliàs. || interj. pera denotar quens recordam de alguna cosa. *Ya.* Jam, jam. || interj. de despreci ab que donam á enténdrer que no fem cas ó no crehem lo quens diuen. *Ya.* Vah. || Se usa pera concedir ó apoyar lo quens diuen. com JA se véu. *Ya, es claro.* Et quidem. || Indica recordarse de alguna cosa. *Ya, si.* Memini, etiam. || interj. de despreci. *Ya.* Jam. || Pera concedir ó apoyar. *Ya.* Jam. || partícula supositiva. *Ya, sea asi.* Concedo, transeat.

JA QUE. exp. En suposició. *Ya que, puesto que, supuesto que.* Quoniam.

JACA. f. Arbre de la India, mòlt gran y gros, la fulla del qual es de un pam, de vert clar, ab un nirvi gros y clar per lo mitg; lo fruyt es llarch y gros, y tot vert obscur. *Yaca.* Arbor jaca.

JÁCARA. f. Cansó pera ballar. *Jácara.* Balistea, orum.

JACCÍ. m. ant. JACINTO.

JACERA. f. arq. La viga travessera que sosté altres menors. *Jácera, solera.* Grandior trabs.

JACINT. m. ant. y

JACINTO. m. Pedra preciosa de tres especies, una de color de taronja, altra de girassol, y altra de poncem. *Jacinto.* Hyacinthus, i. || Planta de cabessa, que fa las flors purpúreas, blavas y blancas. *Jacinto.* Hyacinthus, i.

JACME. m. ant. JAUME.

JACO. m. Vestit curt de tela basta de pel de cabra, que usaban antiguamènt los soldats. *Jaco.* Saccus, i. || fam. TUNDA, PALLISSA.

JACOBÍ. m. Sectari de Jacobo que negaba dos naturalesas en Jesucrist. *Jacobino, jacobita.* Jacobinus, i.

JACOBINISME. m. Secta dels jacobins. *Jacobinismo.* Jacobinismus, i.

JACTANCIA. f. Vanitat, vanagloria. *Jactancia.* Gloria, æ.

JACTANCIÓS, A. adj. Arrogant, orgullós. *Jactancioso, fanfarron.* Gloriosus, jactabundus, jactans.

JACTARSE. v. r. Vanagloriarse. *Jactarse.* Jacto, as.

JACULATORI, A. adj. Breu y fervoros. *Jaculatorio.* Jaculatorius.

JACULATORIA. f. Oració breu y fervorosa. *Jaculatoria.* Jaculatoria, æ.

JÁÇENA. f. JÁCERA.

JAENT. m. La inclinació que prenen las cosas immaterials. *Hábito.* Forma, æ.

AGAFAR Ó PÉNDRER LO JAENT. fr. Aplanarse, posarse ab regla. *Amoldarse.* Ad typum reformare.

JAIR. v. n. ant. GAUDIR.

JALÉ. m. ter. y

JALECO. m. Justillo, armilla sens mánegas ni faldas. *Chaleco.* Chlamydula, æ.

JALISCO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la provincia de Jalisco. *Jalisco.* Jalisyus.

JAMAY. adv. t. MAY.

JÁMBICH, CA. adj. poét. Lo que pertany al peu jambo. *Jámbico.* Iambicus.

JAMBO. m. poét. Peu del vers llatí de una síl-laba breu y altra llarga. *Jambo.* Jambus, i.

JAMEQUIA. f. Veu árabe. IGLESIA.

JAMES. adv. t. MAY.

JAN. n.p. corromput. JUAN.

ES UN BON JAN. exp. Denota lo geni bo y sensill. *Buen Juan, Juan de buena alma.* Candidus.

JANER. m. Lo primer mes del any. *Enero.* Januarius, ii.

NO FA BON JANER SI NO DEIXA LAS BASSA

PLENAS. ref. AYGUA DE JANER UMPLE BÒTAS Y GRANERS.

JANET. n. p. de home. *Juanito*. Joannes, is.

JANÍSSERO. m. GENÍSSARO.

JANOT. m. Apocat. *Juan lanas*. Pusilanimis.

JANSENISME. m. Doctrina ó secta de Janseni. *Jansenismo*. Jansenismus, i.

JANSENISTA. m. Qui segueix la doctrina de Janseni bisbe de Ipre. *Jansenista*. Jansenista, æ.

JAPONÉS, A. adj. Natural de y lo pertanyent al Japó regne del Assia. *Japonés, japonense, japon*. Japonius.

JAQUE. interj. Fuig de aqui, apártat. *Jaque*. Fuge, apage. ‖ En la joch de escachs veu ab que se avisa al rey que está ferit, pera que mude de lloch y se llibre del mate. *Jaque; jaque y mate*. Vox qua in latrunculorum ludo regem periculo obnoxium esse indicitur.

JAQUÉS, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Jaca. *Jaqués*. Jaecensis.

JAQUET. m. Joch de táulas ques juga ab tres daus en lo qual se van passant los peons al entorn per las caseras desocupadas, y qui primer las pot arribar al extrem contrari ylas tráu, guanya. *Chaquete*. Fritillus, i.

JAQUETA. f. Vestidura ab mánegas que solapa per abrich del pit. *Chaqueta*. Manicatus thorax. ‖ La que arriba fins als genolls *Jaqueta*. Parachlamys, idis.

JAQUETETA. f. d. *Jaquetilla*. Parvus thorax, breve sagulum.

JAQUIR. v. a. ant. DEIXAR, LLANSAR. ‖ ant. PENETRAR.

JAQUIT, DA. p. p. DEIXAT, DESAMPARAT.

JARDÍ. m. Hort de recreo. *Verjel, jardin*. Viridiarium, topiarium, ii. ‖ Lloch comú, necessaria en las embarcacions. *Jardin*. Latrina, æ.

JARDINATGE. m. JARDINERÍA.

JARDINER. m. Qui cuyda algun jardí. *Jardinero*. Topiarius, ii.

JARDINERÍA. f. Art de cultivar los jardins. *Jardinería*. Topiaria, æ.

JARDINET. m. d. *Jardinito, illo*. Hortulus, i.

JARGON. m. ant. GERGA.

JARRO. m. GERRO.

JAS. m. Llit ó altra cosa sobre ques dorm. *Yacija*. Lectum, i. ‖ Paratge ahont solen jáurer los animals. *Cama*. Cubile, is. ‖ Senyal que deixa sobre la terra lo que ha estat algun temps en ella. *Jacilla*. Vestigium, ii. ‖ PENCA. ‖ exp. fam. Se avisa á algú que prenga alguna cosa. *Toma*. Accipe, cape.

FER LO JAS. fr. met. Disposar las cosas industriosament pera conseguir algun fi. *Mullir*. Parare viam.

JASMÍ. m. GESSAMÍ.

JASÓ. n. p. de home. *Jason*. Jason, is.

JASPE. m. Pedra preciosa de diferents colors, que admet un puliment y llustre hermosíssim. *Jaspe*. Jaspis, idis.

JASPEAR Y JASPEJAR. v. a. Pintar imitant los colors del jaspe. *Jaspear*. Jaspideo colore allinire.

JASPEAT Y JASPEJAT, DA. p. p. y adj. *Jaspeado*. Variegatus.

JASPI. m. JASPE.

JASSA. f. MARXA.

JASSAMÍ. m. GESSAMÍ.

JÁSSENA. f. JÁCERA.

JAT. adv. ENCARA. ‖ JA.

JATSESÍA Y JATSÍA. conj. ant. Encara que, no obstant. *No obstante, aunque, como sea, caso que*. Nihilominus.

JATSIA QUE. exp. Posat que. *Ya sea que*. Posito quod.

JAUFRE. n. p. de home. JOFRE.

JAUME. n. p. de home. *Santiago, Jaime*. Jacobus, i.

JÁURER. v. n. Estar ajagut. *Yacer, estar echado*. Jaceo, es. ‖ Fer llit per malalt. *Hacer cama*. Decumbo, is. ‖ met. Estar parada, en vaga, seus curs alguna cosa. *Dormir; estar paralizado, parado, en calma*. Negotium silere. ‖ Estar algun pes en lo fondo del mar. *Estar en el fondo del mar*. In profundo maris jacere.

JÁURERSE. v. r. AJÁURERSE.

JAUSENT. adj. ant. GOSÓS.

JAUSIMENT. m. ant. GOIG, GAUDIMENT.

JAUSIR. v. a. ant. GAUDIR.

JAVALÍ. m. PORCH SENGLAR.

JAVANÉS, A. adj. Natural de y pertanyent à Java isla de Indias. *Javo, javanés*. Ad Javam pertinens.

JAY. m. JAYO.

JAYA. f. Dona vella. *Vieja, abuela*. Anus, us, vetula, æ.

JAYO. m. Home vell. *Viejo, abuelo, anciano, y jaque entre los alarbs*. Senex, is, vetulus, i.

JE.

JERIF. m. Nom de dignitat entre los moros, ques dòna per la noblesa. *Jerife.* Nobilitatis inter mauros cognomen.

JEROSÓLIM Y JEROSOLIMITÁ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Jerusalem. *Jerosolimitano.* Hierosolimitanus.

JERUSALEM. f. Ciutat de Palestina capital de Judea fundada per Melquisedech. *Jerusalem.* Hierosolima, æ.

JERUSALEM, JERUSALEM, COM MÈS ANAM MANCO VALEM. ref. ab ques manifesta la succesiva deterioració ó empitjorament de alguna cosa. *Martin, Martin, cada dia mas ruin; el asnillo de Carracena que mientras mas andaba, mas ruin era; el asnillo de san Sadurnin, cada dia mas ruin.* Posterior dies acerbior priore.

JESUCRIST. m. Lo fill de Deu fet home. *Jesucristo.* Jesuschristus, i.

JESUÍTA. m. Individuo de la companyía de Jesus. *Jesuita.* Jesuita, æ.

JESUÍTICH, CA. adj. Pertanyent á jesuítas y á son orde. *Jesuítico.* Jesuiticus.

JESUÍTISSAS. f. pl. MONJAS DE LA ENSENYANSA.

JESSEMÍ. m. GESSAMÍ.

JESUS. m. Nom venerable y dulcíssim de nostre Redemptor. *Jesus, Salvador.* Jesus, us. || interj. de admiració y espant. *Jesus.* Bone Jesu; proh Jesus. || Lo abecedari per haberhi una creu ó Jesus pintat. *Christus.* Alphabetum, i.

EN UN DIR JESUS. exp. En un moment. *En un decir Jesus.* Temporis puncto.

ESTAR EN LO JESUS. fr. ESTAR EN LO ABECÈ.

FERNE LO BON JESUS. fr. Fer de algú tot lo ques vol, ferlo anar y venir inútilment en orde á algun fi. *Traer á alguno como palillo de suplicaciones, ó como palillo de un barquillero; llevar á alguno al piton.* Multis et variis jussis aliquem exagitare, vel circumducere.

NO SABER LO JESUS. fr. NO SABER LO ABECÈ.

JEYA. f. Sols se usa en la frase TENIR BONA Ó MALA JEYA, y significa tenir un bon ó mal dormir, ó estar quiet ó inquiet en lo llit. *Ser de buena ó mala yacija.* Tranquillum aut inquietum carpere somnum.

JHS. Abreviatura de JESUS.

JKUXST. Abreviatura de JESUCRIST.

JO.

JO. pron. La primera persona del singular. *Yo.* Ego.

JOAN. n. p. de home. *Juan.* Joannes, is.

FER LO JOAN DE TARRAGONA. fr. FER LO ORBI.

JOCA. f. Joch que se exêcuta plantant un os, ó un tros de rajola ó pedra, y damunt ó derrera un quarto de cada jugador, los quals tiran ab un palet de certa distancia pera ferlo cáurer, y guanya lo ques posa mès prop dels diners. *Tángano, tango.* Ludus cujus finis est contingere metam. || La pedra ques planta en dit joch. *Meta.* In ludo meta.

SÈR DE LA JOCA. fr. Sèr de la companyía y pandilla de altres. *Ser de la pega.* Ejusdem furfuris esse.

JOCH. m. Exêrcici de recreo ó entreteniment honest. *Juego.* Ludus, i, lusio, nis, lusus, us. || Cada passada que fan los jugadors. *Juego.* Singuli lusus. || L[o] valor de las cartas, com tenir bon ó ma[l] JOCH. *Juego.* Aptæ, idoneæ ad vincendu[m] pagellæ. || Número de cosas que tene[n] relació entre sí, com un JOCH de llibre[s]. *Juego.* Ordo, inis. || La disposició ó mo[]viment de las parts de alguna máquin[a] en orde á alguna operació. *Juego.* Collu[]dium, ii. || Lo lloch ahont se juga. *Jue[]go.* Ludus, i. || Qualsevol acció ó para[] la de entreteniment ó diversió. *Jueg[o]* Jocus, i. || SIMETRÍA. || pl. ant. Festas p[ú]blicas. *Juegos.* Ludi, orum.

JOCH DE BASAS. Aquell en ques recull[en] las cartas. *Carteado.* Ludus in quo si[n]gulis sortibus charta colliguntur.

JOCH DE CANA Y BÓLIT. BÓLIT.

JOCH DE CARTAS. Las quaranta vu[i]t dotse de cada coll. *Baraja.* Foliori[um] lusoriorum scapus.

JOCH DE DAVANT. En lo carruatge [de] quatre rodas lo conjunt de las rodas [de] davant, varas &c. *Juego delantero.* R[o]dæ anteriores rotæ.

JOCH DE DETRAS. En los carruatges [de] quatre rodas lo conjunt de las dos detras, fusell, &c. *Juego trasero.* Rhe[dæ] rotæ posteriores.

JOCH DE ENVIT. Aquell en que á mès [de] tantos ordinaris, se aventura certa qu[an]titat á algun llans ó sort. *Juego de en[vite].* Ludus sponsionis.

JOCH DE MANS. Las accions y movim[ents]

dels que se enjogassan. *Juego de manos.* Jocularis rixa. ‖ La subtilesa ab que en los entreteniments se burla la vista dels espectadors. *Juego de manos, ó de pasa pasa.* Præstigia, æ.

JOCH DE MANS, JOCH DE VILLANS. ref. Denota que dit joch es impropi de la gent ben criada. *Juego de manos, juego de villanos: burlas de manos, burlas de villanos.* Bajuli se pugnis mutuò consalutant.

JOCH DE MARRANXAS. OSSET.

JOCH DE NOYS. Diversió pueril. *Juego de niños.* Puerilis actio.

JOCH DE PASSA PASSA Ó DE MASSE CORAL. JOCH DE MANS. 2.

JOCH DE PENYORAS. Especie de joch ques fa de varias maneras, y en lo qual cada jugador deixa á cada errada alguna prenda, pera obligarlo després á sufrir algun cástich que servesca de diversió als demés. *Juego de prendas.* Ludus pigneratitius.

JOCH DE PILOTA. Especie de joch entre dos ó mès personas, que consisteix en tirar de unas á altras ó á alguna paret una pilota ab la ma ó pala. *Juego de pelota.* Pilæ ludus. ‖ La casa ó siti destinat pera jugar á dit joch. *Juego de pelota.* Sphæristerium, ii.

JOCH DE SORT. Lo que dependeix únicament de la sort, y no de la habilitat del jugador. *Juego de suerte.* Alea, æ.

AL BADOCH MUDAULI LO JOCH. ref. Dòna á entendrer que als que volen paréixer mòlt instruhits perque parlan mòlt de lo que saben de memoria, sels descubreix sa ignorancia mudantlos de assumpto. *Al bobo mudale el juego.* Extra chorum cavens stultus inscitiam detegit suam.

AGUANTAR LO JOCH. fr. Perseverar en ell. *Hacer juego.* In ludo persistere.

CASA DE JOCH. *Casa de juego, juego público.* Aleatoria domus.

DINERS FAN AVUY AL MON LO JOCH. ref. Denota quels diners es lo millor medi per alcansar qualsevol cosa. *Asno con oro alcanzalo todo.* Cuncta aurum consequitur.

VENIR Ó DONAR LO JOCH. fr. Venir favorable. *Acudir, decir, dar, entrar el juego, el naipe, los dados á alguno.* Faustam sortem experiri.

ESTAR PER JOCHS Ó VOLER JOCHS. fr. Estar alegre ó de gresca. *Tener gana de juego, de retozo, de rasco.* Jocum appetere.

FER JOCH. fr. Continuar qui guanya per compláurer al que pert. *Hacer juego.* Ludum producere. ‖ Concordar, fer simetría dos ó mès cosas entre sí. *Hacer juego, jugar.* Convenio, is.

FER JOCHS. fr. Provocar á rissa á algú tocantlo lleugerament. *Retozar.* Lascivio, is.

FER MALS JÒCHS Á ALGÚ. fr. MALTRACTAR.

FERSE JOCHS. fr. Ferse bulla ab algú burláutsenhi. *Chancearse, chulearse.* Cum aliquo jocari.

GUANYAR LO JOCH. fr. *Ganar el juego.* Sortem ludi lucrare.

GUANYAR LO JOCH DE ESCACHS. *Dar jaque y mate.* Vinco, is, supero, as.

MANTENIR LO JOCH. fr. AGUANTAR LO JOCH.

NO ESTAR PER JOCHS. fr. Estar de mal humor. *No estar para fiestas; no estar la Magdalena para tafetanes; no estar gracia en casa.* Gaudia respuere.

NO FA POCH QUI CALLA Y FA SON JOCH. ref. fam. Se diu del qui fa son negoci ab dissimulo. *Parece que cae y se agarra.* Sibi consulit.

TENIR Á JOCH. fr. PÉNDRER PER BULLA.

TENIR MALS JOCHS. fr. Tenir malas burlas. *Tener malas cosquillas.* Asperum, malè patientem, pronum ad iram esse.

VA LO JOCH. expr. ab que se envida tot lo joch. *Juego fuera.* Expono ludum.

VENIR JOCH Ó BON JOCH Á ALGÚ. fr. DIR LO JOCH.

VÉURER LO JOCH MAL PARAT. fr. Conéixer lo mal estat de algun negoci. *Ver el juego mal parado.* Malum rei exitum cognoscere.

JÒCH, CA. adj. Abaixat, inclinat. *Gajo, gacho, agachado.* Demissus. ‖ m. Lo acte de ajocarse las gallinas y demes aucells. *Echadura.* Incubatio, nis.

ANAR Á JÒCH. fr. AJOCARSE. ‖ fr. fam. Anar á dormir. *Recogerse, irse á acostar.* Dormitum, dormiendum ire.

ANAR Á JÒCH Á POSTA DE SOL COM LAS GALLINAS. fr. Anársen al llit mòlt aviat. *Acostarse con las gallinas.* Luminibus accensis cubitum ire.

JOCOS, A. adj. Xistos, gracios. *Jocoso.* Jocosus.

JOCOSAMENT. adv. m. Ab jocositat. *Jocosamente.* Jocosè, festivè.

JOCOSERIO, A. adj. Mesclat de jocos y serio. *Jocoserio.* Ex serio et joculari mixtus.

JOCOSITAT. f. Xansa, xiste, donayre. *Jocosidad.* Jocus, i.

JOCUNDITAT. f. ALEGRÍA, PLER.

JOEL, JOELL Y JOYEL. m. JOYELL.

JOFRE. m. n. p. de home. *Gofredo, Jofre.* Wifredus, i.

JOGLAR. m. JUGLAR.

JOGLARESCH, A. adj. ant. BUFONESCH.

JOGLARIA. f. ant. JUGLARIA.

JOGUILLÓS, A. adj. AJOGASSAT.

JOGUINA. f. Mónada, joch de noys. *Juguete, retozo.* Ludibrium, ii. ‖ pl. Cosetas per entreteniment dels noys. *Trebejos, juguetes, ñiquiñaque.* Crepundia, orum. ‖ Xansa, burla. *Juguete.* Jocus, i.

JOHADA. f. ant. MOJADA, JORNAL DE TERRA.

JOHER. m. ant. PARCER.

JOHI. m. ant. GOIG.

JOLI, JOLI VERT. Joch. OLLAS, OLLAS DE VI BLANCH.

JOLIU. adj. ALEGRE, FESTIU.

JONCADA. f. Medicament de mantega de vaca, del blanch dels jonchs y altres ingredients, pera curar lo brom de las cabalcaduras. *Juncada.* Junceum butyro et aliis conditum medicamentum.

JONCAR. m. Paratge de jonchs. *Juncal, juncar, junquera.* Juncetum, scirpetum, i.

JONCH. m. Planta ques cria en paratges mòlt humits, tráu mòlts lluchs, rodons, flexìbles, per dintre flonjos, rematan en punxa, y las flors que naixen tres ó quatre polsadas mès avall sòn de sis fullas en forma de estrellas. *Junco.* Juncus, i. ‖ Embarcació petita y lleugera, usada en la India oriental. *Junco.* Cymba, æ.

JONCH DE BOGA Ó ESPADANYA. *Bohordo.* Typha, æ.

JONCH DE EGIPTE. Planta de Egipte y Siria semblant al jonch comú, de la qual los antichs feyan paper, cordas, velas de naus, &c. *Papiro.* Papyrum, i.

JONCH DE INDIAS. Cada renou de un arbre espinós de la India oriental, que serveix de bastó ó mangala. *Junco de Indias ó indiano, junquillo.* Indicus juncus.

JONCH MARÍ. Lo de lluchs macisos y las flors grogas. *Junco marino.* Mariscus, i.

JÓNICH, CA. adj. Pertanyent á la Jonia y á sos habitants. *Jónico, jonio.* Jonicus. ‖ m. Se aplica á un dels cinch ordes de arquitèctura, en lo qual la columna tè divuyt módols, un la base, y lo capitell adornat de quatre grans volutas, y tè dotse parts de las divuyt en ques divideix lo módul. *Jónico.* Ordo jonicus. ‖ Dit dels edificis en que se observa dit orde. *Jónico.* Jonicum edificium. ‖ m. poét. Peu de vers llatí de dos síl-labas llargas y dos breus lo major, y dos breus y dos llargas lo menor. *Jónico.* Jonicus versus.

JONQUERA. f. Planta dels jonchs. *Junquera, junco.* Juncus, i.

JONQUILLA. f. y

JONQUILLO. m. Flor olorosa, blanca ó groga que naix de una planta semblant á la del narcís. *Junquillo.* Juncus flos.

JONSA. f. CASTANYOLA. 1.

JOQUER. m. Lloch ahont dormen las gallinas. *Gallinero.* Gallinarium, ii.

ANAR Á JOQUER. fr. ANAR Á JÒCH.

JORIOL. m. JULIOL.

JORN. m. DIA.

DE JORN. m. adv. Aviat, de hora. *Temprano.* Maturò.

JORNADA. f. Camí que regularment se pot fer en un dia. *Jornada.* Diarium, ii. ‖ met. Lo camí ó viatge ques fa ó se ha de fer. *Jornada.* Itineris tempus. ‖ Expedició militar. *Jornada.* Expeditio, nis. ‖ Qualsevol acte ó part major de la comedia espanyola. *Jornada, acto.* Scenicus actus. ‖ Entre estampers, lo que regularment pot tirar la prempsa en un dia. *Jornada.* Diurnus præli labor. ‖ JORNAL. ‖ TEMPS, DIA.

ASSIGNAR JORNADA. fr. Senyalar lo dia. *Señalar el dia.* Vadimonium constituere.

JORNAL. m. Soldada, lo que guanya un traballador en un dia. *Jornal.* Diurnum, i. ‖ La feyna que fa lo traballador en un dia. *Jornal.* Labor diurnus. ‖ Mojada, lo espay de terra ques pot llaurar en un dia. *Yugada, y jovada, juvada* pr Ar. Jugerum, i.

JORNAL DE VILA. ter. JÒVA.

Á JORNAL. m. adv. A paga diaria y no preu fet. *A jornal.* Locatè.

ANAR Á TORNA JORNALS. fr. Ajudarse mútuament los jornalers. *Pagar la peonada.* Vices reddere.

Á TORNA JORNAL. m. adv. Mutua y recíprocament. *A tornapeon.* Vicissim.

BON JORNAL HA FET Ó GUANYAT. loc. BONAP NE HABEM ARRANCAT.

JORNALER. m. Mercenari, qui trabaila per un jornal. *Jornalero.* Mercenarios. ii. ‖ adj. Quotidiá. *Cotidiano, diario.* Quotidianus. ‖ ant. INCONSTANT. ‖ ant. Incert. vari, com las armas sòn JORNALERAS; sò es, lo combat es incert. *Incierto. indeciso.* Incertus.

JORNALMENT. adv. m. ant. DIARIAMENT.

JOSOS. A. adj. ant. JOCOS.

JOSEPH. n. p. de home. *José.* Josephus. i.

JOTA. f. Nom de la lletra J. *Jota, Jota.* ‖ Futil-la. *Ápice, pizca, jota.* Minimum. i. ‖ Ball usat en algunas parts de Espanya, y la música ab ques balla. *Jota.* Hispaniæ saltationis genus.

JÒU. m. Instrument de fusta pera junyir los animals en la arada y carro. *Yugo.* Jugum. i. ‖ Lo vel ques posa als que contráuben matrimoni. *Yugo, velo.* Nuptialis fascia. ‖ met. Lo mateix matrimoni. *Yugo.* Conjugium, ii. ‖ Lley, subjecció. tiranía, esclavitut. *Yugo.* Jugum, i. ‖ Càrrega ó gravámen. *Yugo.* Jugum, i.; ant. JOCH. ‖ náut. *Yugo.* Jugum, i.

SACUDIR LO JÒU. fr. met. Deslliurarse de alguna pesada subjecció. *Sacudir el yugo.* Servitutis jugum excutere.

SUBJECTARSE AL JÒU. fr. met. Subjectarse al domini de altre. *Sujetarse al yugo.* Jugum subire.

JOUAN. n. p. JOAN.

JÒVA. f. Minyona. *Jóven.* Juvenis. ‖ Traball á que deuheu acudir tots los vehins pera sèr de utilitat comú. *Hacendera.* Communis labor.

JOVAMENT. adv. m. ant. JUVENILMENT.

JOVE. m. y f. Qui está en la juventut, y també qui tè menos anys respecte de altre. *Jóven.* Juvenis. ‖ De pochs anys. *Nuevo, jóven, reciente.* Recens. ‖ Nom que donáren á Júpiter pera manifestar que Deu may es vell. *Jove.* Jupiter. ‖ ter. NOBA.

LO JOVE QUE NO TRABALLA, QUANT ES VELL DORM Á LA PALLA. ref. Denota que en la juventut se ha de traballar per tenir alguna cosa en la vellesa. *El jóven que no trabaja, cuando es viejo duerme en paja.* Senis ut quiescas, juvenis labora.

FER TORNAR JOVE. fr. Donar ó comunicar certa robustesa y gallardía propias de la juventut. *Remozar.* Juvenem reddere.

TORNARSE JOVE. fr. Adquirir altra vegada la fortalesa y vigor ques tenía en la juventut. *Rejuvenecer, remozar.* Juvenesco, is.

JOVENALLA. f. Juventut, agregat de joves. *Juventud.* Juventus, utis.

JOVENCEL, A. adj. JUVENIL.

JOVENET, A. adj. d. *Jovencillo, ito, illa, ita.* Juvenculus.

JOVENIL. adj. ant. JUVENIL.

JOVENILMENT. adv. m. JUVENILMENT.

JOVENSEL, A. adj. ant. JUVENIL.

JOVENT. m. JOVENALLA. ‖ JUVENTUT.

JOVIAL. adj. Festiu, alegre, placenter, divertit. *Jovial.* Jucundus.

JOVIALITAT. f. Alegría, apacibilitat de geni. *Jovialidad.* Jucunditas, atis.

JOYA. f. Prenda, adorno preciós especialment de donas. *Joya.* Monile, is. ‖ Sortija, premi de la victoria en los jochs públichs. *Joya, brabio.* Brabeium, ei. ‖ met. Qualsevol cosa hermosa y mòlt apreciable. *Joya.* Delitiosa, lepidissima res. ‖ ant. GOIG, ALEGRÍA. ‖ pl. Las alhajas y vestits ques donan á las donas quant se casan. *Arras, joyas.* Mundum muliebre. ‖ Las que dòna lo marit á la muller en senyal de matrimoni. *Arras.* Arrha, æ.

GUANYAR LA JOYA. fr. Eixir vencedor en los jochs públichs. *Conseguir, obtener, alcanzar el premio.* Propositum præmium consequi.

QUI AB JOYAS GASTA LO DOT DE SA MULLER ES JANOT. ref. Denota que nos déu emplear lo diner en cosas que sols serveixen de fausto y vanitat. *Anillo en el dedo honra sin provecho.* Titulus sine re.

JOYELL. m. ant. JOYETA.

JOYELLER. m. ant. JOYER.

JOYELLERÍA. f. ant. JOYERÍA.

JOYER. m. Qui ven joyas. *Joyero.* Nugivendus, i, gemmarius, ii.

JOYERÍA. f. La botiga ahont se venen joyas. *Joyería.* Gemmati operis taberna.

JOYETA. f. d. *Joyel, joyuela.* Parvum monile.

JOYOS, A. adj. Alegre, festiu. *Gozoso.* Lætabundus.

JU.

JUANETE. m. náut. Cada una de las velas que van sobre la gabia y velatxo. *Juanete.* Parvum in alto navis velum.

JUAS. adv. ant. PROMPTAMENT.

JUBA. f. ant. XUPA.

JUBET. m. Armadura antigua, vuy desconeguda. *Jubete*. Ignota quædam armatura.

JUBILACIÓ. f. Exêmpció de fatigas ó cárrechs de empleos ab retenció dels honors y utilitat. *Jubilacion*. Vacationis donatio.

JUBILAR. v. a. Rellevar del traball ó cárrech de algun empleo ab retenció dels honors y utilitat. *Jubilar*. Emereor, eris. || met. Deixar per inútil alguna cosa. *Jubilar*. Dimitto, depono, is.

JUBILARSE. v. r. Conseguir la jubilació. *Jubilar*. Emeritum fieri.

JUBILAT, DA. p. p. *Jubilado*. Emeritus. || Exêmpt de tots cárrechs ab retenció de honor y utilitat. *Jubilado*. Emeritus, demissus, beneficiarius.

JUBILEU. m. Solemnitat ó ceremonia ecclesiástica pera guanyar la indulgencia plenaria quel papa concedeix extraordinariament, y la mateixa indulgencia. *Jubileo*. Jubilæus, ei. || Festa pública que celebraban los israelitas de cinquanta en cinquanta anys, y se feya remissió de la servitut, las heretats tornaban á sos antichs possessors, y quedaban llibres los esclaus. *Jubileo*. Jubilæi annus. || Lo espay de 50 anys que contaban los jueus de un jubileu á altre. *Jubileo*. Quinquaginta annorum spatium.

JUBILEU UNIVERSAL. Lo ques celebra en Roma cada vint y cinch anys, y se sol concedir per butlla en iglesias senyaladas pera tots los pobles de la cristiandat. *Año santo, jubileo universal*. Jubilæi annus.

GUANYAR LO JUBILEU. fr. Fer las diligencias necessarias pera guanyarlo. *Ganar el jubileo*. Jubilæi indulgentiam merêri.

JÚBILO. m. Goig, alegría. *Regocijo, júbilo*. Jubilum, i.

JUCH, CA. adj. ant. JUDICIÓS.

JUCLA. f. Un dels set senyals quels árabes posan sobre sas lletras pera suplir las vocals. *Jucla*. Vocalium vices supplens inter arabes.

JUCGLAR. adj. JUGLAR.

JUDÁICH, CA. adj. Lo pertanyent als jueus. *Judáico, judío*. Judaicus.

JUDAÍSAR. v. n. Seguir las costums ó religió dels jueus. *Judaizar*. Judaizo, as.

JUDAÍSME. m. Religió dels jueus. *Judaismo*. Judaismus, i.

JUDAS. m. Lo apóstol que vengué á Jesucrist. *Judas*. Judas, æ. || met. Traydor, alevós, fals. *Judas*. Proditor, is.

JUDAYHAR. v. a. JUDAÍSAR.

JUDICAR. v. a. Pensar, créurer, opinar. *Juzgar*. Puto, as. || Fer judici, discernir. *Juzgar*. Judico, as. || Jutjar, fer ofici de jutge. *Juzgar*. Pronuntio, as.

JUDICAT, DA. p. p. *Judicado*. Judicatus.

ESTAR Á JUDICAT. fr. for. Quedar obligat á oír y consentir la sentencia que se ha de donar. *Estar á juzgado y sentenciado*. Judicio stare.

JUDICATURA. f. Ofici de jutge. *Judicatura*. Judiciarium munus. || La jurisdicció del jutge. *Judicatura*. Jurisdictio, nis. || for. Lo exêrcici de jutjar ó judicar. *Judicatura*. Judicatio, nis.

JUDICI. m. Rahó, facultat del ánima pera judicar. *Juicio*. Judicium, ii. || Sana rahó, com oposada á la bogería ó deliri. *Juicio*. Sanitas, atis. || Dictámen, parer. *Juicio*. Sententia, æ. || Tribunal ahont se judica. *Juicio*. Tribunal, is. || CONJECTURA. || lóg. Acte del enteniment, que combina dos ideas. *Juicio*. Ratiocinium, judicium, ii. || Seny, cordura, pendencia. *Juicio*. Sapientia, æ. || for. Exâmen de una causa pera donar la sentencia. *Juicio*. Judicium, ii. || ant. PLET. || astr. Lo pronóstich que fan los astrólechs dels successos del any. *Juicio*. Judicium, ii. || ant. for. SENTENCIA.

JUDICI CONTENCIÓS. for. Lo que se segueix davant lo jutge sobre drets ó cosas que pledejan entre sí varias parts contrarias. *Juicio contencioso*. Judicium contentiosum, litigiosum.

JUDICI CONTRADICTORI. for. Aquell en ques dòna la sentencia oídas las parts contrarias. *Juicio contradictorio* Judicium contradictorium.

JUDICI DE ÁRBITRES. Lo parer dels árbitres. *Juicio arbitral*. Arbitrale judicium.

JUDICI EXTRAORDINARI. for. Lo en ques proceheix de ofici del jutge sens acció ni acusació verdadera, y que si la hi ha faltan las reglas establertas de dret en los judicis comuns. *Juicio extraordinario*. Extrà leges ordinarias judicium.

JUDICI FINAL Ó UNIVERSAL. Lo que hi haurá á la fi del mon, en que Deu ha de premiar ó castigar las obras de cada hu. *Juicio final ó universal*. Universale, extremum judicium.

JUDICI PARTICULAR. Lo que Deu fa del

ánima quant se separa del cos. *Juicio particular.* Particulare, singulare judicium.

JUDICI TEMERARI. Lo ques fa sens fonament. *Juicio temerario.* Judicium temerarium, sine fundamento.

COMPARÉIXER EN JUDICI. fr. Comparéixer algú davant lo jutge á proposar sas accions y drets. *Comparecer en juicio.* Ad vadimonium venire.

DEDUHIR EN JUDICI. fr. for. Deduhir davant lo jutge la acció ó dret ques tè, ó las excepcions que exclouen la acció contraria. *Pedir en juicio.* Agere in judicio contra reum.

ESTAR Á JUDICI Y PAGAR LO JUDICAT. fr. ESTAR Á JUDICAT.

ESTAR EN SON JUDICI Ó EN TOT SON JUDICI. fr. Estar en son clar coneixement. *Estar en su juicio.* Mentis compotem esse.

FER PÉRDRER LO JUDICI, Ó TRÁURER DE JUDICI. fr. Trastornarlo, fer tornar boig. *Volver á uno el juicio.* Mentem perturbare.

ESSER PERDUT LO JUDICI. fr. Haberse tornat boig. *Estar fuera de juicio.* Insanio, is. || met. Se diu del que obra ó parla desatinadament. *Estar fuera de juicio.* Insanio, is.

PÉRDRER LO JUDICI. fr. Tornarse boig. *Volvérsele el juicio á alguno.* Insanio, is. || Se usa pera ponderar la estranyesa que causa alguna cosa. *Perder el juicio.* Admiratione rapi.

PER JUSTOS JUDICIS DE DEU. exp. Per decrets ocults de la divina justicia. *Por justos juicios de Dios.* Justo Dei judicio.

POCH Á POCH ANIRÁ POSANT, Ó LI FARÁN POSAR JUDICI. loc. Denota quels traballs y contratemps desenganyan y fan posar judici. *Potros cayendo, y mozos perdiendo, van asesando.* Per lapsus equuli sapiunt, per damna juventus.

POSAR JUDICI. fr. Comensar á tenir enteniment. *Asentar el juicio, ajuiciar, asesar.* Maturesco, sapio, is.

SENS JUDICI. exp. Sens discerniment. *Sin juicio.* Inelegauter.

SER, SEMBLAR UN JUDICI Ó UN JUDICI FINAL. loc. Denota la confusió de crits ó soroll que hi ha en algun lloch. *Ser, parecer un juicio.* Omnia tumultu misceri.

SUSPÉNDRER LO JUDICI. fr. Abstenirse del asenso acerca de alguna cosa. *Suspender el juicio.* Hæsito, as.

JUDICIAL. adj. Pertanyent al judici, jutge, ó justicia. *Judicial.* Judicialis. || ret. Se aplica al género del discurs en ques defensa ó acusa á algun reo. *Judicial.* Judicialis.

JUDICIALMENT. adv. m. Per medi del coneixement judicial. *Judicialmente, judicato.* Cognitionaliter. || En forma judicial. *Judicialmente; en juicio.* Juridicè.

JUDICIARI, A. adj. Pertanyent á la judiciaria. *Judiciario.* Judiciarius. || Qui la professa. *Judiciario.* Judiciarius.

JUDICIARIA. f. Astrología supersticiosa, vana é il-lícita. *Judiciaria.* Judiciaria, superstitiosa astrologia.

JUDICIOS, A. adj. Seusat, prudent. *Juicioso.* Sanus. || Lo que está fet ab judici. *Juicioso.* Consilio factum.

JUDICIOSAMENT. adv. m. Ab judici. *Juiciosamente.* Prudenter.

JUEU, VA. m. y f. Natural de Judea. *Judío.* Judæus, ei. || Circumcidat, qui observa la lley de Moysés. *Judío.* Judæus, ei. || met. adj. CRUEL, INHUMÁ.

JUEUET. m. d. *Judíhuelo.* Parvus judæus; judæi filius.

JUGADA. f. Lo acte y efecte de jugar. *Jugada.* Lusio, nis. || met. Acció mala é inesperada contra de algú. *Jugada.* Traditio, nis.

MALA JUGADA. La mal feta. *Jugarreta.* Inepta lusio.

JUGADOR, A. m. y f. Qui juga. *Jugador.* Lusor, is. || Qui sab jugar bè. *Jugador.* Dexter in ludendo. || Qui tè vici de jugar. *Jugador.* Ludo deditus.

JUGADOR DEL PAPA. met. Qui juga mal. *Chamarillon.* Imperitus lusor.

JUGADOR DE MANS. Lo qui fa jochs de mans. *Jugador de manos.* Præstigiator, is.

JUGULLOS, A. adj. ant. ENJOGASSAT.

JUGAR. v. a. Divertirse, entretenirse en algun joch. *Jugar.* Ludo, is. || Presentar la carta en la taula. *Jugar.* Chartam, pagellam jacere. || Ferse jochs uns ab altres. *Jugar.* Illudo, is. || Entremaliajar, inquietar. *Jugar, travesear, retozar.* Ludo, is. || Manejar ab destresa las armas. *Jugar.* Digladior, aris. || Posarse en moviment alguna máquina. *Jugar.* Moveri. || ANAR, APOSTAR. || Traballar ab destresa y facilitat. *Jugar.* Faciliter laborare.

JUGAR AGULLA. fr. ant. FER MITJA, CUSIR.

JUGAR BÈ. fr. Sèr bon jugador. *Jugar bien.* Scitè ludere.

JUGAR NET. fr. Jugar sens trampas. *Jugar limpio.* Legitimè ludere.

JUGARLA. fr. Enganyar, deixar burlat. *Pegarla, jugarla.* Ludo, is.

FER JUGAR. fr. Donar moviment per medi de frontissas, mollas y altres ressorts. *Jugar.* E latere aut alio simili excitare.

QUI JUGA NO DORM. ref. Avisa que quant hi ha perill es menester estar sempre alerta. *Quien tiene enemigos no duerma; el que juega no duerma.* Non capiunt ullos hostilia pectora somnos.

QUIS POSA Á JUGAR, SE EXPOSA Á PÉRDRER Ó Á GUANYAR. ref. ab ques redargüeix al quis queixa per haberli eixit alguna cosa al contrari de lo que ell esperaba. *Quien se pone á jugar, se espone á perder ó á ganar.* Ludere qui gaudet, vincit, vel vincitur ille.

JUGARSE. v. r. Pérdrer en lo joch, com N. SE HA JUGAT tot lo que tenía. *Jugar.* Ludo perdere. || ANAR, APOSTAR.

JUGLAR. m. MÚSICH. || ant. MESTRE DE DANSAS. || Truhá. *Truan, juglar, bufon.* Ludius, ii. || adj. Lo qui acompanya lo ball ab la flauta &c. *Juglar.* Choraula, æ. || ALEGRE, FESTIU.

JUGLAR DE CORNAMUSA. ant. Lo qui toca la cornamusa ó gayta. *Gaitero.* Utriatlaricos, ii.

JUGLARESA. f. ant. La dona que canta y balla bè. *Juglaresa.* Choraulistria, æ.

JUGLARÍA. f. ant. Acció ó modo propi dels juglars. *Juglería.* Joculatio, nis.

JUGLAS. m. JUGLAR.

JUGUESCA. f. POSTA.

FER UNA JUGUESCA. fr. Jugarse alguna quantitat sobre si es ó no es alguna cosa. *Hacer una apuesta, apostar.* Spondeo, es.

JUGUINA. f. JOGUINA.

JUHICH. adj. ant. JUDÁICH.

JUHII Y JUHY. m. ant. JUDICI.

DONAR JUHY. fr. ant. Fer sentencia. *Fallar.* Judico, as.

PER JUHY. m. adv. ant. JUDICIALMENT.

JUIDOR. m. ant. JUSTADOR.

JULEP. m. farm. Aixarop. *Julepe, jarope, lamedor.* Zulapium, ii.

JULIANA. f. herba. MATA-FRARES.

JULIESA. f. ant. ALEGRÍA, JOVIALITAT.

JULIOL. m. Lo seté mes del any. *Julio.* Julius, ii, y quintilis, is, perque los romans comensaban lo any per Mars, y era lo quint.

JULIOLA. f. Peix. CABOT.

JULIU, VA. adj. ant. ALEGRE, FESTIU.

JULIVERT. m. Herba perenne de arrel llarga, recta y blanca, de la qual naixen sostingudas de punxons llarchs, las fullas divididas en tres brancas dentadas y de un vert obscur; del mitg de las fullas naixen las camas que son de peu y mitg de alsaria, y en la cima las flors petitas y grogas en forma de parasol; llavor petita, aovalada, xata per un costat y estriada. Despedeix mòlt olor, se usa en los platillos, y es medicinal. *Perejil.* Petrosellinum, i.

JULIVERT BORT. *Arsafraga.* Sium angustifolium.

JULIVERT DE CALÁPAT. CICUTA MAJOR.

ES LO JULIVERT DE TOTS LOS GUISADOS. loc. fam. Se diu de aquells ques troban en totas las funcions, encara que sian de particulars. *No hay boda sin doña toda.* Cunctarum celebritatum assecla.

JULIVERTADA. f. Salsa de julivert. *Salsa de perejil.* Moretum ex petrosellino.

JULL. m. Especie de margall ques cria entrels blats, de dos ó tres peus de alt, ab una espiga blanca y prima ab sis ó mès grans alternativament dels dos costats de la cima, menors quels del blat, que barrejat ab lo blat fan la farina dolenta, y emborratxa. *Joyo, borrachuelo, cominillo.* Lolium, ii.

JULLÓS, A. adj. Lo que tè part de jull. *Participante de joyo.* Lolio admixtus.

JUMENT. m. ASE. 1. 2.

JUNCAR. m. JONCAR.

JUNCH. m. JONCH.

JUNCCIÓ Y JUNCIÓ. f. UNIÓ.

JUNCTA. f. AUMENT.

JUNO. m. astrón. Un dels planetas novament descuberts. *Juno.* Juno, nis. || f. mit. Germana y muller de Júpiter, reyna dels Deus. *Juno.* Juno, nis.

JUNSA. f. Planta. CASTANYOLA. 1.

JUNT. m. JUNTURA. || p. p. ant. ARRIBAT, AJUSTAT. || adj. Unit, immediat. *Junto.* Junctus. || adv. JUNTAMENT. || prep. ant. Prop. *Cerca, junto.* Juxtà. || pl. Plegats, que viuhen en un mateix edifici. *Juntos.* Socii. || JUNTA. || Rehunits. *Unidos, á una.* Universatim.

JUNTA. f. Congrés, concurrencia de personas. *Junta.* Congressus, us. || ant. ADICIÓ, AUMENT. || Torneig, combat á caball. *Justa.* Ludicra equitum pugna. || ant. ARRIBADA. || Cada una de las dos superficies laterals de la pedra que se ha

de col-locar junt á altra. *Junta*. Quadrilateri lapidis superficies.

Á JUNTA. m. ant. JUNTAMENT, UNIDAMENT.

JUNTAMAR. m. PORT, ESCALA.

JUNTAMENT. m. ant. AJUSTAMENT, AJUST. ‖ JUNTURA. ‖ adv. m. Unidament. *Juntamente*. Junctim. ‖ En companyía. *Juntamente*. Unà.

JUNTAR. v. a. AJUNTAR.

JUNTARSE. v. r. Concórrer varias personas en un mateix paratge. *Juntarse*. Congregari. ‖ Tenir acte carnal. *Juntarse*. Coire. ‖ AJUNTARSE.

JUNTAT, DA. p. p. *Juntado, junto*. Conjunctus, consociatus.

JUNTURA. f. Unió, la part per abont se uneixen dos ó mès cosas. *Juntura, junta*. Commissura, æ, coagmentatio, nis.

JUNY. m. Lo sisé mes del any. *Junio*. Junius, ii.

EN LO JUNY LA FALS EN PUNY. ref. Denota que en lo mes de juny se déu preparar pera segar. *Cuando canta la abubilla, deja el buey y toma la gavilla*. Maturæ junio falce secantur aristæ.

JUNYER Y JUNYIER. v. a. ant. AFEGIR. AJUNTAR. ‖ v. n. ant. JUSTAR.

JUNYIDURA f. Y JUNYIMENT. m. La acció de junyir. *Enyugamiento, uncidura*. Boum jugatio.

JUNYIR. v. a. Posar lo jòu als animals. *Uncir*. Jugo, as. ‖ ant. JUNTAR. ‖ Posar á la rahó; subjectar. *Sujetar, reducir*. Subjicio, is.

JUPA. f. Part del vestit, del coll á la cintura, ab quatre faldons, y mánegas ó sens ellas. *Chupa*. Sagulum strictius.

JUPETA. f. d. *Chupeta, chupilla, ita*. Brevius sagulum.

JUPETÍ. m. JUSTILLO, ARMILLA.

JÚPITER. m. Nom de planeta y de fals deu. *Júpiter*. Jupiter, jovis.

JURA. f. JURAMENT. ‖ Lo acte solemne de jurar obediencia á un príncep. *Jura*. Publicum fidelitatis juramentum.

JURADOR, A. m. y f. Qui jura. *Jurador*. Jurator, is. ‖ Qui tè vici de jurar. *Jurador*. Jurator, is.

JURAMENT. m. La acció de jurar. *Juramento, jura*. Juramentum, sacramentum, i.

JURAMENT ASSERTORI. Lo que afirma. *Juramento asertorio*. Assertorium juramentum.

JURAMENT COMMINATORI. Lo que amenassa. *Juramento conminatorio*. Juramentum comminatorium.

JURAMENT DE CALUMNIA. for. Lo que fan las parts al principi del plet de no procehir ab maliçia. *Juramento de calumnia*. Calumniæ juramentum.

JURAMENT DECISIU. Lo que exîgeix una part á altra, obligantse á passar per la que aquesta jure. *Juramento decisorio*. Transactionis juramentum.

JURAMENT EXÊCRATORI Ó AB EXÊCRACIÓ. Maledicció ques tira algú á sí mateix, pera persuadir que es veritat lo que jura. *Juramento execratorio, ó con execracion*. Execratorium juramentum.

JURAMENT FALS. Lo ques fa ab mentida. *Juramento falso*. Perjurium, ii.

JURAMENT JUDICIAL. Lo que pren lo jutge de ofici ó pediment de la part. *Juramento juicial*. Judiciale juramentum.

JURAMENT PROMISSORI. Lo ab ques promet. *Juramento promisorio*. Juramentum promissorium.

JURAMENT SUPLETORI. for. Lo que demana á la part á falta de proba. *Juramento supletorio*. Suppletorium juramentum.

AB JURAMENT. m. adv. *Con juramento*. Juratò; adhibito juramento.

PÉNDRER DE JURAMENT. fr. y

JURAMENTAR. v. n. Fer jurar. *Juramentar, tomar juramento*. Juramento obstringere.

JURAMENTARSE. v. r. JURAR.

JURAMENTAT, DA. p. p. *Juramentado*. Juratus.

JURAR. v. a. Afirmar ó negar posant á Deu per testimoni de la veritat. *Jurar, juramentarse, prestar juramento*. Juro, as. ‖ Tenir vici de jurar. *Jurar*. Dejero, as. ‖ Aclamar al príncep. *Jurar*. Juramentum præstare principi. ‖ En lo ingres de alguna plassa ó empleo. *Jurar plaza ó empleo*. Juratum munus obire.

JURAT, DA. p. p. *Jurado*. Juratus. ‖ m. En algunas parts dignitat equivalent á regidor. *Jurado, regidor*. Juratus. ‖ Tribunal de orígen ingles introduhit ja en altras nacions, y está encarregat de declarar y determinar lo fet, quedant al cuydado dels magistrats la designació de la pena que per las lleys correspon al mateix. També se anomena axí cada un dels individuos que componen dit tribunal. *Jurado*. Tribunal in quo factum discernitur.

JURAT EN CAP. En la corona de Aragó era lo primer dels jurats que se elegía dels ciutadans mès il-lustres que ja habian estat insaculats en altras bossas de jurats, y que tenian 40 anys cumplerts. *Primer jurado*. Decurionum primus.

JURCAR. v. n. ant. TARDAR, DETENIRSE.

JUREDICCIÓ. f. JURISDICCIÓ.

JURÍDICAMENT. adv. m. En forma de judici ó dret. *Jurídicamente*. Juridico ritu. ‖ Ab arreglo á lo disposat per las lleys. *Jurídicamente*. Ex jure, legitimè. ‖ En termes propis y rigorosos de dret. *Jurídicamente*. Secundum jus.

JURÍDICH, CA. adj. Lo que es conforme á las lleys. *Jurídico*. Juridicus. ‖ Lo que pertany al exêrcici de justicia. *Jurídico*. Juridicus.

JURISCONSULT. m. Doctor en lleys. *Jurisconsulto, jurista, jurisprudente, jurisperito*. Jurisconsultus, i.

JURISDICCIÓ. f. Facultat, poder, autoritat de administrar justicia. *Jurisdiccion*. Jurisdictio, nis. ‖ Senyoriu, imperi, domini. *Jurisdiccion*. Ditio, nis. ‖ Terme de un poble ó provincia. *Jurisdiccion*. Ditio, jurisdictio, nis.

JURISDICCIÓ ACUMULATIVA. La que dòna á dos jutges facultat de conéixer dels mateixos negocis á qui primer hi es. *Jurisdiccion acumulativa*. Cumulativa jurisdictio.

JURISDICCIÓ DELEGADA. La que algú exêrceix ab comissió de altre. *Jurisdiccion delegada*. Mandata jurisdictio.

JURISDICCIÓ FORSOSA. for. La del superior ó jutge en orde á sos súbdits. *Jurisdiccion forzosa*. Jurisdictio necessaria.

JURISDICCIÓ ORDINARIA. La que per dret tè lo superior en los súbdits. *Jurisdiccion ordinaria*. Ordinaria jurisdictio.

JURISDICCIÓ PRIVATIVA. La que tè un jutge pera conéixer de un negoci, privant als altres jutges de conéixer de lo mateix. *Jurisdiccion privativa*. Jurisdictio privativa.

JURISDICCIÓ PRORROGADA Ó VOLUNTARIA. La que algú exêrceix sobre aquells que se li subjectan voluntariament. *Jurisdiccion voluntaria*. Voluntaria jurisdictio.

DECLINAR JURISDICCIÓ. fr. for. Al-legar, no correspondrer la demanda al jutge devant de qui se ha posat. *Declinar jurisdiccion*. Forum ejurare.

JURISDICCIONAL. adj. Pertanyent á la jurisdicció. *Jurisdiccional*. Jurisdictionalis.

JURISPÉRIT. m. JURISCONSULT.

JURISPRUDENCIA. f. Ciencia del dret, lleys. *Jurisprudencia*. Jurisprudentia, æ.

JURISPRUDENT. m. JURISCONSULT.

JURISTA. m. JURISCONSULT. ‖ LLEGISTA.

JURISTOL. m. Jurista poch entés. *Leguleyo*. Leguleius, i. ‖ EMBARÍS.

JUS. prep. ant. SOTA, DAVALL, BAIX.

EN JUS. m. adv. ant. Cap avall. *Hácia abajo*. Deorsùm.

JUSBARBA. f. ant. BRUCH.

JUSCLE. m. Peix. ANXOVA.

JUSQUIAMO. m. HERBA DE LA MARE DE DEU.

JUSSA. adj. INFERIOR. ‖ ÍNFIM.

JUSSIÓ. f. ant. MANAMENT.

JUST, A. adj. Conforme á justicia y rahó. *Justo*. Justus. ‖ Convenient, digne, degut. *Justo*. Dignus. ‖ Qui obra segons justicia. *Justo*. Justus. ‖ Qui viu segons la lley de Deu. *Justo*. Justus. ‖ Qui está en gracia de Deu. *Justo*. Justus. ‖ Apretat, estret. *Justo*. Arctus. ‖ Arreglat á la mida. *Justo*. Accommodatus. ‖ adv. m. Ab la deguda proporció, sens falta ni excés. *Al justo*. Æqualiter.

JUST Ó NO JUST. m. adv. Ab rahó ó sens ella. *En justos ó en verenjustos; con razon ó sin razon*. Jure vel injuria.

JUST Y CABAL. TOT JUST.

FER VENIR JUST. fr. AJUSTAR.

LO JUST HO PAGA PER LO PECADOR, Ó PAGAR JUSTOS PER PECADORS. fr. Explica que alguns solen sufrir la pena de la culpa que altres cometen. *Pagan justos por pecadores; arde verde por seco; uno come la fruta aceda y otro tiene la dentera*. Tibicen vapulat coquo peccante.

TOT JUST. m. adv. En lo temps peremptori. *Apuradamente*. Prorsùs. ‖ Denota haberhi poch temps que ha succehit alguna cosa. *Ahora, ahora; ahora mismo*. Nunc. ‖ Precisament. *Cabalmente, justamente*. Prorsùs. ‖ Denota que no sobra ni falta. *A plana renglon*. Ad amussim; quantum opus fuit.

JUSTA. f. Pelea á caball ab llansa. *Justa*. Equestris pugna. ‖ met. Joch de á caball. *Justa*. Equestre ludicrum. ‖ met. Certámen literari. *Justa*. Certamen, inis.

JUSTACOS. m. JUSTILLO.

JUSTADOR. m. Qui justa. *Justador.* Hastâ pugnans eques.

JUSTAMENT. adv. m. Ab justicia y rahó. *Justamente.* Justè. ‖ Cabalment, ni mès ni menos. *Justamente, cabalmente.* Æquæ ac. ‖ Serveix també pera expresar la identitat de lloch ó temps en que succeheix alguna cosa. *Justamente.* Tum. eò loci.

JUSTAR. v. n. Pelear en las justas. *Justar.* Equestribus ludere hastis. ‖ ant. CULLIR, SABER, ABASTAR. ‖ ant. ADMINISTRAR JUSTICIA. ‖ ant. AJUSTAR, AJUNTAR.

JUSTICIA. f. Virtut que consisteix en donar á cada hu lo que li pertany. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Atribut de Deu per lo qual arregla totas las cosas en número, pes y mesura. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ La divina disposició ab que Deu castiga las culpas. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Equitat, probitat, rectitut. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Virtut cardinal ab quens conformam á la voluntat y justicia de Deu. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Lo conjunt de totas las virtuts que fan al home just. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Rahó, dret. *Justicia.* Justitia, æ. ‖ Lo que es just y rahonable. *Justicia.* Justum, i. ‖ Cástich públich. *Justicia.* Pœna, æ. ‖ Lo tribunal ó ministre que exêrceix la justicia. *Justicia.* Tribunal, is; justitiæ minister. ‖ JURISDICCIÓ.

JUSTICIA COMMUTATIVA. Se diu de la que arregla la igualtat ó proporció que déu haberhi entre las cosas. *Justicia conmutativa.* Justitia commutativa.

JUSTICIA INFERIOR, Ó ÍNFIMA. La que sols pot péndrer. *Justicia inferior.* Prehensionis jus.

JUSTICIA MITJANA. La que sols pot castigar ab multas y presó. *Justicia mediana.* Carceris et mulctæ jus.

JUSTICIA ORDINARIA. La que tè dret de conéixer en primera instancia en lo que ocorre en son districte. *Justicia ordinaria.* Ordinarius judex.

JUSTICIA ORIGINAL. La gracia y estat de inocencia en que Deu criá á nostres primers pares. *Justicia original.* Innocentia, æ.

JUSTICIA SUPREMA. La que pot castigar ab pena de mort. *Justicia suprema.* Suprema jurisdictio.

ADMINISTRAR JUSTICIA. fr. Se diu dels jutges que judican sobre ella, ó fan que se exêcute lo que es just. *Administrar, hacer justicia.* Judicium, justitiam facere.

ANAR PER JUSTICIA. fr. Acudir al jutge. *Ir por justicia, pedir justicia.* Ad judicem vocare.

DE JUSTICIA. m. adv. Degudament. *De justicia.* Jure.

DEMANAR EN JUSTICIA. fr. Reconvenir, citar en justicia. *Pedir en justicia.* Ad judicium aliquem vocare.

DEMANAR JUSTICIA. fr. ANAR PER JUSTICIA.

FER JUSTICIA. fr. ADMINISTRAR JUSTICIA. ‖ AJUSTICIAR.

OÍR EN JUSTICIA. fr. Admétrer lo jutge y seguir la demanda segons los termes del dret. *Oír en justicia.* Litem admittere.

RETRE JUSTICIA. fr. ADMINISTRAR JUSTICIA.

TOTHOM VOL LA JUSTICIA PERO NO PER CASA SEVA. ref. Ensenya que tothom desitja ques castiguen los delictes, pero no quant ell es culpat. *Justicia, pero no por mi casa.* Judicia probo, sed in me exerceri nolo.

VIOLAR LA JUSTICIA. *Violar la justicia.* Jus et fas omne delere.

JUSTICIAR. v. a. AJUSTICIAR, SENTENCIAR.

JUSTICIER, A. adj. Sever, rigurós. *Justiciero.* Severus. ‖ ant. m. BOTXÍ.

JUSTIFICACIÓ. f. Disculpa, descárrech. *Justificacion.* Justificatio, nis. ‖ Conformitat ab lo just. *Justificacion.* Probitas, atis. ‖ Santificació del home per la gracia. *Justificacion.* Justificatio, nis. ‖ Proba convincent de alguna cosa. *Justificacion.* Argumentum, i. ‖ COMPARACIÓ.

JUSTIFICADAMENT. adv. m. Ab justificació. *Justificadamente.* Rectè. ‖ Ab exâctitut, sens discrepar. *Justificadamente.* Æquabiliter.

JUSTIFICANT. p. a. Qui justifica. *Justificante, justificador.* Justificans.

JUSTIFICAR. v. a. Donar Deu la gracia, fer just al home. *Justificar.* Justifico, as. ‖ Rectificar, fer bona alguna operació. *Justificar.* Æquum reddere. ‖ Probar judicialment. *Justificar.* In jure, judicio probare. ‖ AJUSTAR, FER VENIR JUST. ‖ Entre estampers igualar las rallas de una plana. *Justificar.* Versuum longitudinem in typis æquare.

JUSTIFICARSE. v. r. Disculparse. *Justificarse.* Se purgare.

JUSTIFICAT, DA, p. p. *Justificado.* Justificatus.

JUSTIFICATIU, VA. adj. Lo que ser-

veix pera justificar. *Justificativo*. Refutatio, nis.

JUSTILLO. m. Armilla. *Justillo*. Arctior torax.

JUSTIR. v. n. ter. XISTAR, XILLAR.

JUSTISSIM, A. adj. sup. *Justisimo*. Justissimus, arctissimus.

JUSTISSIMAMENT. adv. m. sup. *Justisimamente*. Justissimè.

JUTGE. m. Qui tè autoritat pera judicar. *Juez*. Judex, icis. ‖ Expert, qui es anomenat pera resóldrer algun dubte. *Juez*. Judex, icis. ‖ En las universitats qui enten en las causas dels que tenen for de universitat. *Juez del estudio*. Academiæ, scolasticorum judex. ‖ En las justas públicas y certámens literaris lo qui está senyalat pera cuydar de que se observen las lleys imposadas en ells, y de distribuhir los premis. *Juez*. Judex, icis.

JUTGE ÁRBITRE. Lo en qui se comprometen las parts pera ajustar sas diferencias. *Juez árbitro*. Arbiter judex.

JUTGE COMISSIONAT Ó COMISSARI. for. Aquell que exêrceix jurisdicció ordinaria per comissió de altre que la tè segons lo prescrit en ella. *Juez comisionado, delegado*. Judex delegatus pro privata causa.

JUTGE CONSERVADOR. Lo ecclesiástich que defensa de violencias á la iglesia y sos ministres. *Juez conservador*. Injuriarum ultor judex.

JUTGE DE APELS Ó DE APEL-LACIONS. Jutge superior ahont se apel-laban de las sentencias dels inferiors. *Juez de alzadas, de apelaciones*. Recuperator, is.

JUTGE DE COMPETENCIAS. Qualsevol dels dos ministres del consell de Castilla ó de altre anomenat per lo rey cada any, pera decidir los punts de jurisdicoió entre algun consell y lo mateix de Castilla, ab los quals concórren altres dos ministres del consell que forma la competencia, y los fiscals dels dos. *Juez de competencias*. Pro controversiis, de jurisdictione dirimendis judex.

JUTGE DEL CRIMINAL. Qui tracta las causas criminals. *Juez de lo criminal, ó del crimen*. Quæsitor, is, capitalis prætor.

JUTGE DE PRIMERA INSTANCIA Ó PEDÁNEO. Lo dels pobles que tè limitada sa jurisdicció, y la exêrcita estant de peus. *Juez pedáneo*. Pedaneus, pedarius, de plano pronuntians judex.

JUTGE INCOMPETENT. Lo qui no tè jurisdicció en lo negoci de ques tracta. *Juez incompetente*. Judex incompetens.

JUTGE PESQUISSADOR. Lo ques destina ó envia pera fer jurídicament la pesquissa de algun delicte ó reo. *Juez pesquisidor*. Judex quæsitor.

CONVENIR DAVANT LO JUTGE. fr. Citar á algú, ferlo comparéixer en judici. *Hacer comparecer ante el juez*. Ad judicium convenire.

JUTJAMENT. m. JUDICATORIA. ‖ ant. for. SENTENCIA.

PER JUTJAMENT. fr. y

JUTJAR. v. a. JUDICAR.

JUVENAL. m. Planta. BLENERA.

JUVENIL. adj. Pertanyent á la joventut. *Juvenil*. Juvenilis, juvenalis.

JUVENILMENT. adv. m. A manera de joves. *A manera de los jóvenes*. Juveniliter.

JUVENT. m. Multitut de joves. *Juventud*. Juventus, utis.

JUVENTUT. f. Edat que alguns senyalan dels 23 anys als 33, y altres fins á 35 y altres anyadeixen á la edat viril. *Juventud*. Juventus, utis, juventa, adolescentia, æ. ‖ JUVENT. ‖ Acció de jove ó poch reflexionada. *Juventud*. Imprudentia, æ. ‖ mit. Divinitat que presidía á la edat juvenil. *Juventud*. Juventa, æ, juventus, utis.

JUXTAPOSICIÓ. f. fil. Lo modo de aumentarse y créixer las cosas que no sòn vivents, en contraposició de las que ho son. *Justaposicion*. Juxtapositio, nis.

JUY. m. JULL. ‖ ant. JUÍCI.

ESTAR Á JUY. fr. Estar á perill. *Estar á riesgo, á pique*. In discrimine versari.

JUYA. f. ant. JUEVA.

JUYLOS, A. adj. JULLOS.

JUZEU. m. ant. JUEU.

K.

K. Onsena lletra del abecedari. Es presa dels grechs, y sols tè us en algunas veus extrangeras; puix en son lloch usam de la c quant fereix á la á, ó, ú y de la q ab la u líquida quant fereix á la í, i Los llatins la usaban tan sols en algunas diccions procedents del grech, y se servían per algunas abreviaturas com calendas, Cartago &c. Axí mateix se veu dita substitució en mòltas de sas medallas y diplomas, com també en las monedas de mòlts reys de Inglaterra anomenats Cárlos; y es lo carácter de la moneda fabricada en Burdeus. Los antichs romans la marcaban ab un ferro bruent en lo front dels calumniadors. Fou numeral y valía 250, y ab una ralleta sobre 250.000.

KA.

KABADA. f. Cert vestit militar dels grechs moderns. *Kabada*. Kabbadium sagum.

KABESQUÍ. m. Moneda de coure de Persia, que val poch mès de un quarto. *Kabesqui*. Moneta sic dicta.

KADEZALITA. m. Secta mahometana que sols se distingeix de la comú en certas ceremonias que fa en los difunts, tals que sembla provenir de un coneixement confús del purgatori. *Kadezalita*. Kadezalita, æ.

KALÍ. m. ALCALÍ.

KÁRMES. m. CÁRMES.

KE.

KÉRMES. m. CÁRMES.

KEN. Mida de Siam de cosa de mitja cana. *Ken*. Ken.

KERAMIÁ. m. Sectari y secta de mussulmans que diuhen ab Keran que se ha de entèndrer literalment lo que diu la bestiesa del alcorá dels brassos, ulls y orellas de Deu. *Keramiano*. Keramianus, i.

KERANA. f. Trompeta mòlt llarga que usan los persas. *Kerana*. Kerana, æ.

KY.

KYRIES. m. pl. Deprecació ques fa al Senyor en lo principi de la missa abans del gloria. *Quiries, quirieleison*. Kyries, kyrieleison.

KYRIELÉISON. m. KYRIES. ‖ fam. Gaut dels enterros y oficis dels difunts. *Quirieleison*. Kyrieleison.

L.

L. Dotsena lletra del abecedari. Sa pronunciació es èl, arribant la llengua al paladar. Algunas vegadas ve sola, y altras doblada, axí ho seguim també aquí, doblantla solament quant se prounncian las dos, com llana, ballar, &c. y posantne sols una, quant no se pronuncia sinò una, com facilitat, familia &c. En las medallas romanas significaba Lucio. Com lletra numeral tenia lo valor de 30 entre los grechs, y de 50 entre los llatins y nosaltres: ab una ralleta sobre equivalía á 50.000. La L, inicial de Lacedemonis, era lo distinctiu que portaba aquest poble en sos estandarts.

LA.

LA. adv. l. ant. ALLÁ. ‖ mús. Sexta veu de la escala. *La*. Sexta musicalis vox. ‖ Article femení que se anteposa als noms apel-latius. *La*. Fœmineus articulus.

|| pron. Acusatiu del singular del pronom personal ELLA. *La*. Illam.

LA LA LA. Cansoneta ab ques fa dormir las criaturas. *La la la; arrullo*. Lallus, lallum, i.

LA DONCHS. adv. t. ant. Á LAS HORAS.

LABACA. f. ROMASSA.

LÁBARO. m. Bandera militar guarnida ricament, que portaban en la campanya los emperadors ab alguna empresa seva, y desde Constantino ab la xifra ó nom de Cristo. *Lábaro, y cántabra ó cántabro* per haberla usada primer los viscaíns de qui la prengué Augusto y la introduhí en los exèrcits romans. Labarum, i. || La xifra del nom de Cristo composta de la X, J, y P, Rho gregas posadas en dita bandera. *Lábaro*. Labarum, i.

LABERINTO. m. Lloch de diferents carrerons disposats de manera que es difícil eixir de ells sens una guia. *Laberinto*. Labyrinthus, i. || met. Cosa confusa y embolicada. *Laberinto*. Labyrinthus, i. || poét. Composició en que estan col·locats los versos ó diccions de modo que per qualsevol part ques llegescan tenen sentit y cadencia. *Laberinto*. Labyrinthus, i. || anat. La segona cavitat de la orella dita axí per las móltas voltas y revoltas; consta de tres parts, vestíbul ó entrada, canals semicirculars, y la tercera caragol. *Laberinto*. Labyrinthus, i.

LABI. m. LLABI.

LÁBIL. adj. ant. Lo que facilment cau ó se acaba. *Caedizo, caduco, perecedero*. Labilis, fluxus, fragilis, caducus.

LABINT. m. ant. LABERINTO.

LABOR. m. ant. TRABALL.

LABORAR. v. n. ant. TRABALLAR.

LABORAR IN EXTRÉMIS. fr. ant. AGONIZAR.

LABORATORI. m. Oficina en ques fan las operacions químicas. *Laboratorio*. Chimica officina.

LABORIOS, A. adj. Aplicat al traball. *Laborioso*. Laboriosus. || Penos, de molt traball. *Laborioso, trabajoso*. Laboriosus.

LABORIOSAMENT. adv. m. Ab traball, penalitat, ó dificultat. *Trabajosamente; con incomodidad; con trabajo; con fatiga*. Laboriosè, operosè.

LABORIOSITAT. f. Aplicació, continuació en lo traball. *Laboriosidad*. Laboris studium; labori assiduitas.

LABRAR. v. a. ant. PULIR, PERFECCIONAR. || GRABAR.

LABRAT, DA. p. p. PULIT, PERFECCIONAT.

LACAYO. m. ALACAYO.

LACEDEMONI, A. adj. Natural de y pertanyent á Lacedemonia ó Esparta ciutat de Grecia. *Lacemon, lacedemon, lacedemonio, espartano*. Lacedæmonius.

LACETÁ, NA. adj. Natural y habitant del territori de Cervera. *Lacetano*. Lacetanus.

LACÓNICAMENT. adv. m. Compendiosament, concisament, breument. *Lacónicamente*. Breviter, laconicè.

LACÓNICH, CA. adj. Breu, compendios, concís; se aplica al estil. *Lacónico*. Concisus, laconicus.

LACONISME. m. Concisió del estil en que ab pocas paraulas se diuhen móltas cosas. *Laconismo*. Laconismus, i.

LACRE. m. Pasta feta de goma llaca y altres combustibles reduhida á barretas cilíndricas, que ab lo foch se estova y serveix pera clóurer cartas y posar sellos. *Lacre*. Cera obsignatoria.

LACTANCIA. f. La acció de mamar y lo temps ques mama. *Lactancia, lactacion*. Lactatio, nis, lactatus, us.

LACTICINI. m. La llet ó menjar compost de ella. *Lacticinio*. Lac, tis, lactuarium opus.

LACTUARI. m. Tridesa, extracte de ensiam. *Lactuario, tridáceo*. Tridax, acis, lactuarium, ii.

LAÇ. m. ant. LLAS.

LADANO. m. Peix del riu Pado ó Po que creix mólt, y nos pot tráurer sino tirant los bous ab corriolas de ferro. *Átilo*. Attilus, i. || Licor gras de la estepa ques despatxa en las apotecarías en forma de goma. *Ládano*. Ladanum, i.

LADELLA. f. LLADELLA.

LADESINA. exp. De la mateixa. *De la misma*. Ipsius.

LADÍ, NA. adj. LLADÍ.

LADONER. m. LLADONER.

LADRE. m. LLADRE.

LADRONICI. m. LLADRONICI.

LAGOST. m. ant. MORRUT. || ant y

LAGOSTA. f. LLAGOSTA.

LAQUI. m. ant. DILACIÓ, TARDANSA.

LAQUIR. v. n. ALLARGAR, RETARDAR.

LAHONT. adv. ant. En quin lloch. *En la cual; en donde*. Ubi.

LAHOR. m. ant. ALABANSA, APROBACIÓ.

LAICAL Y LAICH, CA. &c. adj. LAYCH.

LAISSAR. v. a. ant. DEIXAR.

LALETANS. m. pl. Los habitants entre Gerona y Tarragona y també tots los catalans. *Laletanos, catalanes.* Laletani, orum.

LALTRER Y LALTRIER. adv. t. ant. Antes de ahí. *El otro dia, ante ayer.* Nudius tertius.

LAMBROT. m. ant. LLABI.

LAMENTABLE. adj. Deplorable, digne de sèr lamentat. *Lamentable, lamentoso, deplorable.* Lacrimabilis. ‖ LLASTIMÓS, TRIST.

LAMENTACIÓ. f. Gemech, lamento, crit de dolor. *Lamentacion, lamento.* Lamentatio, nis. ‖ Cada una de las parts del cant lúgubre de Jeremías. *Lamentacion, treno.* Lamentatio, nis, trenus, i.

LAMENTADOR, A. m. y f. Quis lamenta. *Lamentador.* Lamentator, is.

LAMENTAR. v. a. Plorar, suspirar ab dolor. *Lamentar.* Ploro, as.

LAMENTARSE. v. r. Queixarse. *Lamentarse, lamentar.* Lamentor, aris.

LAMENTO. m. LAMENTACIÓ.

LAMIA. f. Especie de ca ó llop marí capàs de tragarse un home. *Lamia, tiburon, perro marino.* Lamia, æ. ‖ Especie de ballena mòlt vorás; diuhen que fou de esta especie la que tragá al profeta Jonás; las dents agudas, y los argenters las fan passar per llenguas de serp petrificadas en Malta. *Tiburon, lamia.* Lamia, æ. ‖ Famosa ramera de Atenas que sonaba maravellosament varios instruments de música, y los atenienses y tebans li erigíreu altars. *Lamia.* Lamia, æ. ‖ Segons los antichs, especie de dimoni ó bruixot que en forma de dona mòlt hermosa devoraba als noys. *Lamia.* Lamia, æ.

LÁMINA. f. Fulla ó planxa de metall, llarga, ampla y prima, y per semblansa se diu de altras cosas com estampa, pintura &c. *Lámina.* Lamina, æ. ‖ La que en las bridas cáu sobre lo front de las cabalcaduras. *Plancha.* Paropium, ii.

LAMINETA. f. d. *Laminita, illa, ica.* Lamella, æ.

LAMP. m. ant. LLAMP.

LAMPREA. f. Peix. LLAMPREA.

LANADA. f. OVELLA.

LANCE. m. LLANS.

LANCER. m. LLANCER.

LANÇEJAR. v. a. ant. LLANCEJAR.

LANDGRAVE. m. Títol de honor y dignitat del qual usaban alguns grans senyors de Alemanya. *Landgrave.* Landgravius, ii.

LANGADOCH. m. LLENGUADOCH.

LANGOSTA. f. LLAGOSTA.

LANGUIMENT. m. ant. DEFALLIMENT.

LANGUIR. v. n. DEFALLIR, DESMAYAR.

LANS. m. ant. INUNDACIÓ.

LANS-GRAVE. m. LANDGRAVE.

LANSADÍS, SA. adj. LLENSADÍS.

LANSOL. m. ant. LLENSOL.

LANTIA. f. LLANTIA.

LANZA. f. ant. LLANSA.

LAOR. f. ALABANSA.

LAPA. f. ant. Tel, capa, crosta en los líquits. *Nata, lapa.* Flos, oris.

LÁPIDA. f. Pedra plana que conté alguna inscripció. *Lápida.* Lapidea tabula. ‖ La ques posa en las sepulturas. *Lápida, laude.* Bibulus lapis.

LAPIDARI. m. LLAPIDARI.

LAPISLASSULI. m. Pedra preciosa de color blau ab diferents matissos. *Lapislazuli.* Cyanus, i.

LARCH. m. ant. LLARGARIA. ‖ adj. LLARCH. LO PUS LARCH. exp. ant. Mès llarch á tot allargar. *A todo alargar, á todo tirar.* Ad summum.

LARGESA. f. LLARGESA.

LARGITAT. f. ant. LLIBERALITAT.

LARVA. f. Cuquets quant acaban de eixir del ou. *Cresa, larva.* Insectorum semen; eruca, æ.

LAS. adj. ant. ABATUT, CANSAT, FATIGAT. ‖ m. LLAS.

LASARETO. m. Lo hospital ó lloch senyalat en despoblat ahont se purgan los suspitosos de peste. *Lazareto.* Xenodochium, ii, xenon, is.

LASCAR. v. a. náut. Arriar, afluixar poch á poch. *Lascar.* Sensim laxare.

LASCIU, VA. adj. Pertanyent al vici de la lascivia. *Lascivo.* Lascivus.

LASCIVIA. f. Incontinencia, disolució. *Lascivia.* Lascivia, æ, y cohircinatio, nis, la del boch.

LASCIVIOS, A. adj. LASCIU.

LASCIVIOSAMENT. adv. m. Ab lascivia. *Lascivamente.* Lascivè.

LASSERPICI. m. Herba medicinal de arrel grossa, gruixuda, plena de such oloros, que tráu una cama plena de solchs y nusos, esponjosa; las fullas en forma de alas y del revés guarnidas de pels as-

pres; las flors de figura de rosa formant parassol, y las llavors grans, de dos en dos cada una ab quatre alas, la arrel cendrosa per de fora, blanca per dins, blana, y plena de such aromàtich. Es diurética, estimulant y estomática. *Laserpicio.* Lasserpitium, ii.

LASSESA. f. ant. CANSACI, DEFALLIMENT.

LASSIOS, A. adj. ant. CANSAT, FATIGAT.

LASSITUT. f. ant. CANSACI, FATIGA.

LAT. m. ant. COSTAT.

Á LATS. m. adv. ant. Al costat. *Al lado, al costado.* Ad latus.

DONAR LATS Á LA NAU. fr. ant. Girar la embarcació de costat pera regonéixerla, y netejarla ó compóndrerla. *Dar á la banda.* Navem reficiendam invertere.

LATERAL. adj. Lo que pertany al costat. *Lateral.* Lateralis. || Lo que está al costat de altra cosa. *Lateral.* Lateralis. || Lo que ve no per línea recta. *Lateral.* Lateralis.

LATERANENSE. adj. Pertanyent al temple de sant Joan de Letran. *Lateranense.* Lateranensis.

LATERÓ. m. ant. Cada individuo de la guardia dels príncceps. *Lateron.* Principis custos.

LATICLAVIA. f. Vestit talar de senador, guarnit ab una llenca sobreposada ab certs nusos ó botons de púrpura. *Laticlavia.* Laticlavia, æ, latus clavus.

VESTIR LA LATICLAVIA. fr. Entrar en lo número dels senadors. *Recibir el laticlavo, ó laticlavia, hacerse senador.* Inter senatores adscribi.

LÁTIGO. m. Es veu castellana y massa usada en catalá, peró sens ninguna necessitat. FUET.

LATITANT. p. a. Qui se amaga. *Latitante.* Latitans.

LATITAR. v. n. ant. AMAGARSE.

LATITUDINAL. adj. Lo que se extén á lo ample. *Latitudinal.* In latitudinem patens.

LATITUDINARI. m. TOLERANT.

LATITUDINARIA. f. TOLERANTISME.

LATITUT. f. Amplaria. *Latitud.* Latitudo, inis. || Tota la extensió de ample y llarch de un terreno ó regne. *Latitud.* Finis, is, latitudo, inis. || astron. La distancia desde un lloch á la equinoccial contada per los graus de son meridiá. *Latitud.* Latitudo, inis. || La distancia desde la eclíptica á qualsevol punt considerada en la esfera envers algun dels pols. *Latitud.* Latitudo, inis.

LATO, A. adj. Extés, dilatat. *Lato.* Latus.

LATOMIA. m. ant. Nom que donaban los romans á la pedrera ó lloch de ahont se treya la pedra, y que servia de presó. *Latomia.* Latomia, æ.

LATONA. f. mit. Filla de Ceo y de sa germana Fébes, mare de Apolo y de Diana, y presidía als parts de tots los animals. *Latona.* Latona, æ. || En la filosofía hermética lo mateix que terra. *Latona.* Terra, æ.

LATRÉUTRICH, CA. adj. Lo sacrifici que se ofereix á Deu com á soberá y á primer ser, y axí lo sacrifici de la missa es latréutrich. *Latréutrico.* Latreutricus.

LATRÍA. f. teol. Culto y adoració deguda sols á Deu. *Latría.* Latria, æ.

LATRINA. f. ant. COMUNA, BASSA, NECESARIA.

LATROCINI. m. LLADRONICI.

LAUDABLE. adj. Digne de alabansa. *Laudable.* Laudabilis, laudandus. || Títol de honor que usan los suissos. *Laudable.* Laudabilis.

LAUDABLEMENT. adv. m. De un modo laudable. *Laudablemente.* Laudabiliter.

LÁUDANO. m. Extracte del opi. *Láudano.* Laudanum, i.

LAUDATORI, A. adj. Lo que alaba ó conté alabansa. *Laudatório.* Laudativus.

LAUDATORIA. f. ant. PANEGÍRICH.

LAUDEMI. m. LLUÍSME.

LAUDES. m. Segona part del ofici diví ques diu després de matines; antiguament acababan lo ofici de la nit, axí diu Cassiano quels anacoretas cantaban de nit los psalms de láudes. *Láudes.* Laudes.

TOCAR Á LÁUDES. fr. met. fam. ALABAR Y ALABARSE.

LAUDOR. f. ant. LLAUROR.

LAUGERAMENT. adv. m. FACILMENT.

LAURAHÓ. f. ant. LLAURÓ.

LÁUREA. f. Nom de una falsa deytat que se adorá per algun temps en Catalunya. *Láurea.* Laurea, æ. || Corona de llorer quels grechs donaban al vencedor en lo combat ó pelea, y los romans als que habían ajustat ó confirmat la pau ab los enemichs. *Láurea.* Laurea, æ.

LAUREANDO. m. Qui ha de rébrer

grau de universitat. *Laureando.* Litteraria laurea. laureola donandus.

LAURENTALS. f. pl. Festas que celebraban los romans á 23 de Desembre, en honor de Acalaurencia. *Laurentales.* Laurentalia, ium.

LAURÉOLA. f. Corona de llorer, premi de las accions heróicas ó que portaban los sacerdots gentils. *Lauréola.* Laurea. laureola, æ. ‖ Planta de propietat molt cálida semblant en las fullas al llorer, las flors petitas, la fruyta semblant al ginebró. *Laureola, pervinca.* Isocinnamom. i. ‖ La corona ó insignia del cap de las imatges dels sants. *Diadema, lauréola, auréola.* Aureola, laureola, æ. ‖ teol. Lo gallardó particular que en la benaventuransa correspon á cada estat, com la dels mártirs, de las verges &c. *Auréola, lauréola.* Laureola, æ.

LAUROCERASSO. m. LLOBER REAL.

LAUS. f. ant. ALABANSA.

LAUS PALESA. ant. ACLAMACIÓ.

LAUS TOLSA. exp. ant. *Os la quiteis.* Eam auferatis á vobis.

LAUSANGIER. m. ant. LLISSONGER, ADULADOR.

LAUSAR. v. a. ant. ALABAR.

LAUSENGA. f. ant. LLISSONJA.

LAUSENGADOR, A. m. y f. ant. LLISSONGER.

LAUSENGARIA. f. ant. LLISSONJA.

LAUSENGIER, A. m. y f. ant. LLISSONGER.

LAUSÍACH, A. adj. Veu de la historia eclesiástica ques diu del monjo que vivia en la laura, que era una especie de lloch ab sas casetas en cada una de las quals se acomodaban dos monjos. *Lausiaco.* Lausiacus.

LAUSOR. f. ant. LLAHOR.

LAVA. f. Lo bany ab que en las minas se netejan los metalls. *Lava.* Lotio, nis. ‖ Lo material fos que llansan los volcans. *Lava.* Accensa ex vulcano materia.

LAVABO. m. Part de la missa en quel sacerdot se renta los caps dels dits. *Lavabo, lavatorio.* Lavabo. ‖ La tauleta en que están escritas aquellas paraulas, &c. *Lavabo.* Lavabo. ‖ La pessa de tela ab que se aixuga los dits. *Cornijal, lavabo.* Lavabo.

LAVAMENT. m. ant. ABLUCIÓ, NETEJAMENT, RENTADA.

LAVANDERA. f. ant. RENTADORA.

LAVAR. v. a. ant. RENTAR.

LAVATIVA. f. AJUDA, SERVICIAL.

LAVATORI. m. La ceremonia de rentar los peus ques fa en lo dijous sant. *Lavatorio.* Pedum lotio. ‖ NETEJAMENT, RENTADA.

LAVORS. adv. t. ant. LLAVORS.

LAXÂMENT. m. RELAXÂCIÓ.

LAXÂMENT DE VENTRE. Debilitat, flaquesa. *Flojedad, laxacion, laxamiento, laxitud de vientre.* Ventri solutio.

LAXÂNT. p. a. LAXÂTIU.

LAXÂR. v. a. Afluixar, ablanir. *Laxar.* Laxo, as. ‖ Dit del ventre. *Laxar.* Alvum liquare.

LAXÂTIU, VA. adj. Lo que laxâ ó tè virtut de laxâr. *Laxante, laxativo.* Laxans.

LAXÎTUT. f. Fluixedat, lo acte de afluixar. *Laxitud, laxidad.* Laxitas, atis.

LAXÔ, A. adj. Fluix, seus retensió. *Laxo.* Laxus. ‖ teol. Se diu del moralista de mánega ampla, y de son sistema. *Laxo; ancho.* Liberior.

LAY. adv. t. ant. LLAVORS. ‖ adv. ll. ALLÍ. ‖ Síncopa de LO HI. *Se lo.*

DEIXIR DE LAY. exp. ant. *De salir de allí.* Indè exeundi.

LAYA. n. p. fam. de dona. *Eulalia.* Eulalia, æ. ‖ CASTA.

LAYCAL. adj. Pertanyent als llechs. *Laical.* Ad laicos pertinens.

LAYCAMENT. adv. m. De un modo laycal. *Laicamente.* Laico ritu.

LAYCH. m. LLECH. ‖ adj. LAYCAL.

LE.

LE. pron. LO. ‖ Síncopa de LO HE.

LEAL. adj. LLEGÍTIM.

LEALTAT. f. &c. LLEALTAT.

LEBRADA. f. ant. LLEBRADA.

LEBRE. f. ant. LLEBRA.

LEBRÍ, NA. adj. ant. Pertanyent á la llebra. *Lebruno.* Leporinus.

LEBROS, A. adj. ant. LEPROS.

LEBROSIA. f. ant. LEPRA.

LECONOMANCIA. f. Endevinació ques feya per medi de un plat ó vas sumergit en aygua ab pedras preciosas, varios carácters, y ab certas invocacions supersticiosas. *Leconomancia.* Leconomantia, æ.

LECARD Y LECARDIER. m. ant. GELOS.

LECCIONARI. m. Llibre de cor que

conté las llissons de matines. *Leccionario.* Lectionum liber.

LECH. m. ant. LLECH.

LECTICARI. m. ant. Terme de liturgia y de historia ecclesiástica que se aplicaba als que diferían lo baptisme quasi fins lo article de la mort. *Gravatario, clínico, lecticario.* Gravatarius, ii.

LECTISTERNI. m. Culto quels romans tributaban á sos Deus, oferintlos en los temples una taula de menjar ab banch al entorn en que col-locaban sas estatuas. *Lectisternio.* Lectisternium, ii.

LECTIU, VA. adj. Se aplica al dia destinat pera la enseuyansa. *Lectivo.* Docendo destinatus dies.

LECTOR. m. Qui llegeix. *Lector.* Lector, is. || En las comunitats religiosas, professor de filosofía ó altra facultat. *Lector.* Anagnostes, es, professor, is. || Clergue que per lo orde que ha rebut enseuyaba als catecúmenos y neófits los rudiments de la religió católica. *Lector.* Catechista, æ, lector, is.

LECTORAL. adj. Canonicat que tè lo cárrech de explicar la sagrada Escriptura. *Lectoral.* Lectoralis canonicatus. || Lo canonge quel obté. *Lectoral.* Lectoralis canonicus.

LECTORAT. m. Lo segon dels órdes menors que autorisa pera ensenyar als catecúmenos y neófits los rudiments de la religió católica. *Lectorado.* Lectoratus, us.

LECTUARI. m. ELECTUARI.

LECTURA. f. Llissó y la acció y efecte de llegir. *Lectura, leccion, leyenda.* Lectio, nis. || Lo grau de lector. *Lectoría, lectura.* Lectoris munus. || imp. CÍCERO.

LEDAMENT. adv. m. ALEGRAMENT.

LEDESME, MA. adj. Se aplica á la paret. *Segun ley.* Ad legem.

LEG, A. adj. ant. LLEIG.

LEGACIÓ f. Empleo de legat. *Legacia, legacion.* Legatio, nis. || DIPUTACIÓ, EMBAIXADA.

LEGAL. adj. Lo que pertany á la lley. *Legal, legitimo.* Legitimus. || PUNTUAL, EXÂCTE, FIEL.

LEGALISACIÓ. f. Autorisació, certificació de la llegitimitat de algun instrument. *Legalizacion.* Instrumenti ex lege facta consignatio.

LEGALISAR. v. a. Certificar de la llegitimitat de un instrument. *Legalizar.* Auctoritate publica firmare.

LEGALISAT, DA. p. p. *Legalizado.* Auctoritate publica roboratus.

LEGALITAT. f. Conformitat ab la lley. *Legalidad.* Legibus consentanea æquitas. || PUNTUALITAT, EXÂCTITUT.

LEGALMENT. adv. m. Conforme á la lley. *Legalmente.* Ex lege.

LEGAT. m. Embaixador, enviat, comissionat. *Legado.* Legatus, i.

LEGEA. f. ant. LLETJESA.

LEGENDA. f. LLEGENDA.

LEGER. v. a. ant. LLEGIR. || adj. ant. LLEUGER.

LEGESA. f. ant. LLETJESA.

LEGIÓ. f. Cos de milicia romana equivalent á regiment; vé del verb «lego» escullir; en temps de Rómulo cada legió se componía de 3000 homes de infantería y 100 caballs; en temps dels cónsuls de 4000 homes manats per un cónsul ó tinent general seu; després tingué mòlta varietat, però sempre fou la part mès principal del exêrcit. *Legion.* Legio, nis. || Se pren indiferentment per un gran número de personas ó esperits. En lo evangeli se llegeix de un dimoni que deya LEGIÓ per los mòlts companys que tenía. *Legion.* Legio, nis.

LEGIONARI, A. adj. Pertanyent á la legió. *Legionario.* Legionarius. || m. Soldat de una legió. *Legionario.* Legionarius miles.

LEGIR. v. a. ant. LLEGIR. || ant. CULLIR

LEGISLACIÓ. f. &c. LLEGISLACIÓ.

LEGÍTIM, A. adj. &c. LLEGÍTIM.

LEGOSTA. f. ant. LLAGOSTA.

LEGRA. f. cir. Instrument ab dos tall retorts per la punta pera descubrir y rascar lo cráneo. *Legra.* Chirurgicum bipenni acie retorta scalprum.

LEGRADURA. f. Acte y efecte de legrar. *Legracion, legradura.* Ad vivum resecatio.

LEGRAR. v. a. cir. Registrar, netejar lo cráneo ab la legra. *Legrar.* Ad vivum resecare.

LEGRE. adj. ant. ALEGRE.

LEGUDAMENT. adv. m. LEGALMENT, DEGUDAMENT.

LEGUT, DA. adj. ant. LÍCIT.

LEHER. m. ant. LLOCH.

LEIA. adj. ant. LLETJA.

LEIG. adj. ant. IL-LÍCIT.

LEIGAR. v. a. ant. DEIXAR.

LEIMMA. m. mús. Interval-lo segon

lo sistema dels antichs, que tenia la rahó de 256 á 243 que aproximadament es de 19 á 18. *Leimma*. Intervallum musicum proportionale.

LEIXA. f. ant. DEIXA.

LEIXALMENT. adv. m. ant. LLEALMENT.

LEIXAMENT. m. ant. La acció de deixar emmanllevat. *Prestacion*. Præstatio, solutio, nis.

LEIXAR. v. a. DEIXAR.

LEIXATO. m. ant. DEIXAT.

LEIXIA. f. ant. LLEIXIU.

LELILÍ. m. Veu dels moros quant entran en alguna batalla ó combat invocant á son fals profeta. *Lelilí*. Pugnantium maurorum clamor.

LELO, A. adj. Ximple, fatuo. *Lelo*. Fatuus, stupidus.

TORNARSE LELO. fr. Tornarse boig, ximple. *Embobecerse*. Infatuari, stupefieri.

LEMA. m. Argument, títol, epígrafe, tema que preceheix als epigrammas, odas, emblemas &c. *Lema*. Lemma, atis. ‖ geom. Proposició pera probar ó facilitar la intel·ligencia de altras. *Lema*. Lemma, atis.

LEMBARIA. f. ant. Tropa que peleaba en los barcos que se armaban en los rius. *Lembaria*. Lembarius, ii.

LEMBRARSE. v. a. ant. RECORDARSE.

LEMENOS, A. adj. ant. LLEMENOS.

LEMOSÍ, NA. adj. LLEMOSÍ.

LENA. f. ant. ALÉ, RESPIRACIÓ.

LENEGANT. adj. ant. RELLISQUENT. ‖ p. a. *Resbalando*. Labendo.

LENEGAR. v. n. ant. RELLISCAR.

LENGUEIR. v. n. ant. DEFALLIR.

LENITAT. f. BLANURA, SUAVITAT.

LENITIU, VA. adj. Lo que tè virtut de suavisar ó ablanir. *Lenitivo, lenificativo*. Remissivus. ‖ m. Defensiu pera mitigar lo dolor. *Lenitivo*. Pharmacum, lenimentum, i. ‖ met. Medi pera mitigar lo ánimo ó aliviar la pena. *Lenitivo*. Animi lenimentum.

LENS. m. LLENS.

LENTAMENT. adv. m. Despay, poch á poch. *Lentamente*. Lentè, y seriùs, comparatiu, y perspissè, perspissò superlatiu.

LENTE. m. ópt. Vidre rodó de multiplicar. *Lente*. Lens, tis.

LENTICULAR. adj. Semblant ó pertanyent á la llentía. *Lenticular*. Lenticularis.

LENTISCH. m. ant. MATA.

LENTITUT. f. Pausa, tardansa, catxassa, fleuma. *Lentitud*. Tarditas, atis, lentitudo, inis.

LENTO, A. adj. Tart, peresos, fleumátich, pausat, poch vigoros y eficás. *Lento*. Lentus, tardus.

LENY. m. ant. Embarcació de vela y rem, semblant á las galiotas. *Leño*. Lignum, i. ‖ poét. Qualsevol nau. *Leño*. Navis, is, lignum, i.

LENYAM. m. ant. Conjunt de fustas. *Maderada, madera, maderaje, maderamen*. Lignorum copia.

LENZOL. m. ant. LLENSOL.

LEONISTAS. m. pl. Secta que se alsá en Lió de Fransa per los anys 1160. *Leonistas, pobres de Leon*. Lugdunistæ, arum.

LEÓNTICH, A. adj. Lo pertanyent á una festa antigua en quels gentils adoraban al sol, al qual representaban en un cap de lleó rodejat de raigs. *Leóntico*. Leonticus.

LEPRA. f. Especie de ronya ab crostas que va consumint las carns ab frissansa. *Lepra*. Hiera, lepra, æ.

LEPRA BLANCA. Crostas, taca blanca en lo cútis. *Lepra blanca, albazazo*. Marphea, æ, vitiligo alba.

LEPROS, A. adj. Masell, qui pateix lepra. *Leproso*. Leprosus.

LEPTITÁ, NA. adj. Cosa de Leptis ó Lebeda en Berbería. *Leptitano*. Leptitanus.

LERDA. f. y

LERDÓ. m. Tumor en los genolls de las cabalcadúras. *Lerda, lerdon*. Tumor, is.

LERI LERI. A punt de succehir alguna cosa. *A punto; casi casi; en tanganillas, al caer*. Proximè. ‖ A punt de tocar las horas. *Zumbar, al caer*. Proximè, propè adesse; ferè contingere.

LERON. exp. *Le fueron*. Fuerunt illi.

LES, A. adj. ant. Danyat, ferit. *Leso*. Læsus. ‖ Ofés, agraviat. *Leso*. Læsus.

LESBI, A. adj. Pertanyent á Lesbos voy Mitilene. *Lesbio*. Lesbius.

LESCRINY. m. ant. ARMARI.

LESIAR. v. a. Malmétrer algun membre. *Lisiar*. Elido, is. ‖ OFÉNDRER, PERJUDICAR, VIOLAR.

LESIAT, DA. p. p. *Lisiado*. Violatus, læsus; incommodo affectus.

LESIÓ. f. Dany que resulta de algun

cop ó ferida. *Lesion*. Læsio, nis. || met. Ofensa, perjudici. *Lesion*. Læsio, nis. || for. Lo dany que maliciosament se causa en las vendas per no ferlas en just preu. *Lesion*. Damnum, i, læsio, nis, fraus, dis.

LESIÓ ENORME. Perjudici per engany en mès ó ménos de la meytat del just preu. *Lesion enorme*. Læsio enormis.

LESIÓ ENORMÍSSIMA. Perjudici per engany en mòlt mès ó ménos de la meytat del just preu. *Lesion enormísima*. Læsio enormissima.

LESNA. f. ALENA.

LESNORDEST. m. Vent entre lo est y nordest. *Lesnordeste*. Corus, i. || La part situada envers ahont bufa aquest vent. *Lesnordeste*. Sub corum jacens plaga.

LESSUEST. m. Vent entre lo est y suest. *Lesueste*. Euro affinis ventus.

LEST, A. adj. ant. LLEST. || LLESTAT. || ESCULLIT. || ant. ELEGIT. || *Aquel es*. Ille est. || Pes inglés de 4 lliuras ó dos barrils. *Lest*. Lestis, is.

LESTAR. v. a. náut. Posar llastre á las embarcacions. *Lastrar*. Saburro, as.

LESTE. m. LLEVANT, SOLIXENT.

LESTRE. m. ter. JOCA.

LETAL. adj. MORTAL.

LETARGIA. f. Modorra, ensopiment profundo. *Letargo*. Letargus, i.

LETEO, A. adj. poét. Pertanyent al riu Lete ó Leteo, las ayguas del qual feyan pérdrer la memoria de las cosas passadas. *Leteo*. Lethæus.

LETICIA. f. ant. ALEGRÍA.

LETRA. f. ant. LLETRA. || ant. CARTA.

LETXUGUINO, A. m. y f. La persona extremada afectada en vestir á la moda. *Lechuguino*. Concinnus homo.

LEU. adj. ant. LEVE. || LLEUGER. || AVIAT, PROMPTE. || m. ant. FREIXURA.

CANYA DELS LEUS. exp. CANÓ DE LA FREIXURA.

TART Ó LEU. exp. ant. *Tarde ó temprano*. Serò aut citius.

LEUCACANTA. f. Hèrba la arrel de la qual es com la de la jonsa, y mastegada cura lo dolor de dents. *Leucacanta*. Leucachanta, æ.

LEUCROCOTA. f. Fera danyosíssima de la India, y la mès velos de totas. *Leucrocota, leucrocuta*. Leucrocota, leocrocota, æ.

LEUDA. f. LLEUDA.

LEUDER. m. LLEUDER.

LEUGA. f. ant. LLEGUA.

LEUGERÍA. f. ant. LLEUGERESA.

LEUMENT. adv. m. ant. LEVEMENT.

LEUTÓ. m. ant. LLAUTÓ.

LEVAMENT. m. ant. PROHIBICIÓ.

LEVANT. m. ant. LLEVANT.

LEVANTAMENT. m. Sublevació, rebel·lió, sedició. *Levantamiento, sublevacion*. Rebellium, ii.

LEVAR. v. a. ant. LLEVAR. || v. r. AIXECARSE. || AMOTINARSE, SUBLEVARSE. || Dit de la nau. Alsar las áncoras, surtir del port. *Zarpar, levarse*. Navem solvere.

LEVAT, DA. p. p. y adj. SUBLEVAT.

LEVE. adj. Lleuger, de poch pes. *Leve, lijero*. Levis. || Poch important. *Leve*. Levis. || VENIAL.

LEVEDAT. f. Qualitat de leve. *Levedad*. Levitas, atis.

LEVEIG. m. LLEVEIG.

LEVEMENT. adv. m. Lleugerament. *Levemente*. Leviter. || VENIALMENT.

LEVÍSSIM, A. adj. sup. *Levísimo*. Levissimus.

LEVITA. m. Israelita de la tribu de Leví dedicat al servey del temple. *Levita*. Levita, æ. || Ministre del temple de Deu en Jerusalem. *Levita*. Levita, æ. || Diaca. *Diácono, levita*. Diaconus, i, levita, æ. || Especie de casaca ab faldons mès amples que veneu fins al davant. *Levita* Tunica manicata. || pl. Heretges dels primers sigles de la iglesia, rama dels Gnóstichs y Nicolaítas. *Levitas*. Levitæ, arum

LEVITAT. f. LEVEDAT.

LEVÍTICH. m. Llibre canónich de[l] vell testament escrit per Moysés sobr[e] las ceremonias de la religió dels jueu[s] *Levítico*. Leviticus. || Ceremonial que s[e] usa en alguna funció. *Levítico*. Ceremo[niarum], rithuum ordo. || adj. Lo qu[e] pertany als levitas. *Levítico*. Leviticus. | Lo que pertany al levítich. *Levítico*. Le[viticus].

LEVORAT. adj. ant. Traballat. *Obrado, trabajado*. Laboratus.

LEXAR. v. a. ant. DEIXAR.

LEXÍA. f. ant. LLEXIU.

LEY. f. ESTAT, CLASSE, CONDICIÓ, SOR[T]

LEYS. pron. f. ant. *Ella es*. Illa est.

LI.

LI. m. ant. LLI. || Cas oblich del pr[o]nom ell. *Le*. Ille.

LIBEL-LÁTICH, CA. adj. Se aplica als cristians que per deslliurarse de las persecucions, treyan certificats de haber obehit als decrets dels emperadors. *Libelático.* Libellaticus.

LIBEL-LISTA. m. SATÍRICH.

LIBEL-LO. m. La certificació que presentaban los libel-látichs. *Libelo.* Libellus, i. ‖ for. Petició, pediment, memorial. *Libelo.* Supplex libellus.

LIBELLO DE REPUDI. La escriptura de divorci que dirimía lo matrimoni dels jueus, y que la lley de gracia no admet. *Libelo de repudio.* Repudii libellus.

LIBEL-LO DISFAMATORI Ó INFAMATORI. Lo escrit contra de algú. *Libelo infamatorio.* Famosus, maledicus libellus.

LIBERACIÓ. f. ant. LLIBERTAT.

LIBERAMENT. adv. m. ant. LLIBREMENT.

LIBERTADOR. m. LLIBERTADOR.

LIBICH, CA. adj. Natural de y pertanyent á la Libia país de Africa. *Libico, libio.* Libys, libycus.

LIBORI. n. p. de home. *Liborio.* Liborius.

LIBRANSA. f. LLIBRANSA.

LIBRE. adj. LLIBRE.

LIBURNICA. f. Bergantí, corbeta. *Libúrnica.* Liburnica, æ.

LICANTROPIA. f. Imaginació vehement de melancolía que causa enagenació de sentits. *Licantropia.* Lupina insania.

LICEO. m. Escola célebre fabricada per Pisitrato ó Perícles fora de la ciutat de Aténas ahont ensenyá Aristóteles la filosofía. *Liceo.* Liceum, ei. ‖ Montanya de Arcadia. *Liceo.* Liceus, ei. ‖ Aula, lloch de ensenyansa pública. *Gimnasio, liceo.* Gymnasium, ii, liceum, ei.

LICIT, A. adj. Permes, concedit. *Lícito.* Licitus. ‖ Just. *Lícito.* Licitus. ‖ Lo que es de la lley ó qualitat manada. *Lícito.* Legi consentaneus.

LICITADOR, A. m. y f. for. Qui puja lo preu de altres en una venda ó lloguer. *Licitador.* Licitator, is.

LICITAMENT. adv. m. De un modo licit. *Licitamente.* Licitè.

LICNOMANCÍA. f. Endivinalla supersticiosa per medi de una llantía. *Licnomancia.* Licnomantia, æ.

LICOR. m. Cos flúit las parts del qual manan, rajan ó corren facilment. *Licor.* Bracteamentum, i, liquor, is. ‖ Beguda espiritosa destil-lada per alambí. *Licor, licuor.* Destillatus liquor.

LICOROS, A. adj. Espiritos, aromátich, se diu del vi. *Licoroso.* Generosus.

LICTOR. m. Verguer, agusil que anaba davant los magistrats romans, ab una destral posada entre un feix de vergas. *Lictor.* Lictor, is.

LIEN. adj. ant. LEVE.

LIG. m. ant. LLEY. ‖ ant. Llegeix. *Lee.* Legit.

LIGA. ant. Llegesca. *Lea.* Legat.

LIGAMS DE SANT PERE. exp. La festivitat de sant Pere ad vincula. *Las cadenas de san Pedro.* Festum sancti Petri ad vincula.

LIGE. m. ant. SÚBDIT.

LIGNUM CRUCIS. m. Reliquia de la creu de Jesucrist. *Lignum crucis.* Lignum crucis.

LIGURÍ, NA. adj. Cosa de la Liguria, regió de Italia en los Alpes marítims vuy Genovesat. *Ligurino, genovés.* Ligur, i.

LIJULA. f. LÚJULA.

LILA. f. Roba de llana que tingué principi en Lila ciutat de Flandes. *Lila.* Lila, æ. ‖ Arbusto que crian en los jardins per la hermosura de sas flors. Las cápsulas verdas se usan en los intermitents. *Lila, avellano de la India.* Syringa vulgaris.

LILAINA. f. Veu pera cantar sens pronunciar paraula. *Nininana, lilaina.* Futilis cantiuncula. ‖ fam. Bellaquería, treta. *Lilaila.* Tricæ, arum. ‖ Joguina de noys. *Dije.* Crepundia, orum.

LILÍ. m. Instrument de música dels moros. *Lilí.* Lili. ‖ En la filosofía hermética la materia apta pera tráurer qualsevol tint excel-lent. *Lilí.* Lili.

LILUÍ. m. Crits dels moros en las festas. *Liluí.* Festivus maurorum clamor.

LIM. m. ant. FANCH.

LIMENYO, A. adj. Natural de y pertanyent á Lima ciutat principal del Perú. *Limeño.* Limanus.

LIMFA. f. Humor aygualit del cos. *Linfa.* Lympha, æ.

LIMFÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la limfa. *Linfático.* Lymphaticus.

LÍMIT. m. Terme de las heretats, regnes &c. *Límite, confin, línea, lindero.* Colliminium, ii. ‖ met. Lo punt ó estat de las cosas del qual nos pot eixir sens faltar á la rahó. *Límite.* Terminus, i.

POSAR LÍMITS. fr. LIMITAR.

LIMITACIÓ. f. Obra de limitar algu-

LIQUIFICAR. v. a. ant. LIQUIDAR, DERRETIR.

LÍQUIT, DA. adj. Flúit, corrent. *Liquido.* Liqüidus. ‖ met. Clar, manifest. *Liquido.* Clarus. ‖ Se aplica á la lletra que pert un poch de son so en la pronunciació, y forma un sol so ab la de ántes. *Liquida.* Littera liquida. ‖ met. Se aplica á la suma que resulta de la comparació del cárrech ab la data. *Liquido.* Certus. ‖ fis. Se aplica á aquells flúits que mullan y se apegan als cossos sumergits en ells, com la aygua, la llet, á diferencia dels merament flúits que no se apegan, com lo ayre y los metalls derretits. *Liquido.* Liquidus.

LIR. m. ant. LLIRI.

LIRA. f. Llahut, instrument músich de cordas. *Lira.* Lira, æ. ‖ Constel·lació septentrional composta de catorse estrellas. *Lira.* Lyra, fidicula, æ. ‖ Composició métrica acomodada al cant, y que consta comuntment de estrofas á sis versos cada una. *Lira.* Lyra, æ.

LÍRICH, CA. adj. Lo que pertany á lira. *Lirica.* Lyricus.

LISONJA. f. LLISONJA.

LISSA. f. fort. Espay al peu de la muralla, que impedeix que las pedras caygan al fosso. *Berma, lisera.* Intercapedo plana inter murum, fossamque.

LISTO (Á FE DE) exp. fam. *Voto á tal.* Proh deúm fidem.

LIT. m. ant. LLIT.

LITARGE Y LITARGIRI. m. Mescla de plom, terra y coure que llansa de sí la plata en la fornal. *Litarge, litargirio.* Lithargyrum, ii. ‖ Lo ques trau del or. *Litargirio de oro.* Chrysisis, is.

LITE. m. ant. PLET.

LITERAL. adj. Conforme á la lletra del text. *Literal.* Ad litteram, ad verbum expressus.

LITERALMENT. adv. m. Al peu de la lletra; segons lo sentit literal. *Literalmente.* Ad litteram.

LITERARI, A. adj. Pertanyent á las lletras, estudis y ciencias. *Literario.* Litterarius.

LITERAT, A. adj. Instruhit, docte. *Literato.* Litteratus.

LITERATURA. f. Instrucció, doctrina, coneixement de las lletras. *Literatura.* Litteratura, æ.

LITGE. m. ant. SÚBDIT, VASSALL.

LITIGANT. p. a. PLEDEJANT.

LITIGAR. v. a. PLEDEJAR.

LITIGI. m. PLET.

LITIGIOS, A. adj. PLEDEJISTA.

LITJAEZA. f. ant. VASSALLATGE, HOMENATGE.

LITOGRAFÍA. f. Descripció de las pedras. *Litografía.* Litographia, æ. ‖ Art de dibuixar retratos, paíssos &c. sobre una pedra, que després de preparada serveix de motllo pera estampar, y surt lo dibuixat en ella semblant á lámina fina. *Litografía.* Litographia, æ.

LITOGRAFIAR. v. a. Dibuixar en pedra. *Litografiar.* Lapidi insculpere.

LITOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la litografía. *Litográfico.* Ad artem insculpendi lapidis pertinens.

LITÓGRAFO. m. Lo qui per ofici graba ó dibuixa en pedra. *Litografo.* Lapidi insculpens.

LITURGIA. f. Forma, rito y modo de celebrar los oficis divins. *Liturgia.* Lithurgia, æ.

LITÚRGICH, CA. adj. Lo que pertany á la liturgia. *Litúrgico.* Lithurgicus.

LIURE. f. LLIURA. ‖ adj. LLIBRE.

LIVELL. m. OPÚSCUL.

LÍVIDO, A. adj. Amoratat, de mal color. *Lívido.* Plumbeus.

LO.

LO. Article del género masculí. *El.* ‖ Se usa també com neutre quant se junta ab los noms adjectius substantivats. *Lo.* ‖ Cas obliqüo del pronom ell. *Lo.* Illud.

LOA. f. Preludi, prólech de las comedias y dramas. *Loa.* Prologus, i.

LOACIÓ. f. ant. ALABANSA.

LOAR. v. a. ant. ALABAR.

LOBET. m. ant. LLOBARRET.

LÓBULOS. m. pl. Cossos de grandaria bastant considerable que surten los primers del gérmen. *Lóbulos.* Lobuli, orum

LOCAL. adj. Pertanyent al lloch. *Local.* Localis. ‖ y

LOCALITAT. f. Lloch fixó que ocupan las cosas. *Localidad.* Locus, i.

LOCH. m. LLOCH.

LOCIÓ. f. Rentada, acció y efecte de rentar. *Locion.* Lotio, nis.

LOCO. A. adj. BOIG.

LOCTINENT. m. ant. Subdelegat substitut, qui desempenya lo cárrec

de altre. *Lugarteniente*. Legatus, i, vicarius, ii.

LOCUCIÓ. f. Estil, modo de parlar. *Locucion*. Lingua, æ. ‖ Expressió, frase. *Locucion*. Locutio, nis.

LOCUPLETAR. v. a. ant. Enriquir. *Enriquecer*. Ditor, aris.

LOCURA. f. BOJERÍA.

LOCUTORI. m. Parlador de monjas. *Locutorio*. Ad colloquia in monialibus destinatus locus.

LOGARITME. m. arit. Número de una progressió aritmética corresponent á altre de progressió geométrica. *Logaritmo*. Logarithmus, i.

LOGARÍTMICH, CA. adj. Pertanyent als logaritmes. *Logarítmico*. Logarithmicus.

LÓGICA. f. Art de discórrer. *Lógica, dialéctica*. Logica, æ.

LÓGICA NATURAL. La disposició natural pera discórrer. *Lógica natural*. Logica naturalis.

LOGICALMENT. adv. m. Segons las reglas de la lógica. *Logicalmente*. Logicè.

LÓGICH, CA. adj. Lo pertanyent á la lógica. *Lógico, logical*. Logicus. ‖ m. Qui professa la lógica. *Lógico*. Logicus, i.

LOGÍSTICA. f. Especie de aritmética literal. *Logística*. Logistica, æ.

LOGÓGRIFO. m. Enigma que consisteix en péndrer en diversos significats las diversas parts de una paraula. *Logógrifo*. Scirpus, i.

LOGRAR. v. a. Conseguir, alcansar, obtenir. *Lograr*. Impetro, as. ‖ Gosar, disfrutar. *Lograr*. Possideo, es. ‖ Aprofitarse: com LOGRAR la ocasió. *Lograr*. Perfruo, is. ‖ Guanyar, adquirir. *Lograr*. Comparo, as. ‖ Arribar á sa perfecció alguna cosa. *Lograr*. Perfici.

LOGRAT, DA. p. p. *Logrado*. Obtentus.

LOGRAYR. v. a. ant. Agrahirlo. *Agradecerlo*. Gratiam habere.

LOGRER. m. USURER.

LOGRO. m. GANANCIA. ‖ Consecució, possessió de lo ques desitja. *Logro*. Adeptio, nis. ‖ USURA.

LOÏSME. m. ant. LLUÏSME.

LONGA. f. mús. Nota blanca figurada per un quadro y una cueta, y val la meytat de una máxima ó quatre compassos. *Longa*. Longa, æ.

LONGAMENT. adv. m. Per llarch temps. *Por largo tiempo*. Ad longum tempus.

TANT LONGAMENT. expr. Tant temps. *Tanto tiempo*. Tantum tempus.

LONGÁNIM, A. adj. Magnánim, constant. *Longánimo*. Magnanimus.

LONGANIMITAT. f. Constancia, resignació en las adversitats. *Longanimidad*. Magnanimitas, atis.

LONGARDA. n. p. de dona. *Lutgarda*. Luthgardis, is.

LONGIMETRÍA. f. Part de la geometría, art de amidar las líneas. *Longimetría*. Longimetria, æ.

LONGITUDINAL. adj. Pertanyent á la longitut. *Longitudinal*. Ad longitudinem pertinens.

LONGITUDINALMENT. adv. m. A lo llarch. *Longitudinalmente*. Longitudinaliter.

LONGITUT. f. Llargaria. *Longitud*. Longitudo, inis. ‖ geom. La distancia de un lloch respecte al primer meridiá, contada per graus en lo equador de ponent á llevant. *Longitud*. Longitudo, inis. ‖ arit. La distancia entre dos estrellas presa sobre la eclíptica de ponent á llevant. *Longitud*. Longitudo, inis.

LONGUEA Y LONGUESA. f. ant. LLARGARIA, DISTANCIA.

LONS. expr. ant. *Nos lo*.

LONTANAR. v. a. ALLUNYAR.

LOP. m. LLOP.

LOR. adj. ant. Groch que tira á moreno. *Amulatado, loro*. Fuscus, lucidus.

LORENÉS, A. adj. Natural de y pertanyent á Lorena provincia de Fransa. *Lorenes*. Lotharingus.

LORENSANA. f. Drap grosser ques fabrica en Galicia en un poble de aquest nom. *Lorenzana*. Lineæ telæ crassioris genus.

LORIOT. m. Aucell. ORIOL. ‖ Aucell nocturno de color groch que habita en las voras del mar y dels rius. *Gálgulo*. Altres en castellá lo anomenan *Grajo, arrendajo*. Altres *Gayo*, y altres *Caradrio, lúrida, ictero*. Galgulus, i.

LORT. m. Tractament entre los inglesos, que equival á senyor. *Lord*. Honoris nomen apud anglos.

LOTERÍA. f. Especie de rifa ques fa ab mercaderías, bitllets, diners y altras cosas ab autoritat pública. *Lotería*. Alea, æ. ‖ Joch casolá en cartons de cinch nú-

meros en cada ralla que se apuntan ó senyalan ab llobins &c. segons los corresponents de las bolas que un jugador tráu de una bossa. *Lotería.* Aleatorius ludus domesticus. ‖ La casa ahont se despatxan los bitllets per la lotería. *Lotería.* Aleæ officina.

LOTERO. m. Administrador de lotería. *Lotero.* Aleæ præfectus.

LOTGE Y LOTJA. f. ant. LLOTJA.

LU.

LÚBRICH, CA. adj. Propens á la luxûria. *Impúdico, lúbrico.* Impudicus.

LUBRICITAT. f. Qualitat de lo lúbrich. *Impudicicia, lubricidad.* Impudicitia, æ, salacitas, atis.

LUCANO, A. adj. Cosa de Lucania provincia de Nápols anomenada també Basilicata. *Lucano.* Lucanus.

LUCENSE. adj. Cosa de Luca. *Lucense.* Lucensis.

LUCIFERÍ, NA. adj. Pertanyent á Llucifer. *Luciferino.* Ad Satan pertinens.

LUCRAR. v. a. ant. GUANYAR.

LUCRATIU, VA. adj. Ganancios. *Ganancioso, lucrativo.* Quæstuarius.

LUCRATIVAMENT. adv. m. Ganauciosament, ab utilitat. *Fructuosamente.* Quæstuosè, fructuosè.

LUCRECI, A. n. p. de home y dona. *Lucrecio, lucrecia.* Lucretius, ii, lucretia, æ.

LUCRO. m. Guany, ganaucia, profit. *Lucro.* Lucrum, i.

LUCRO CESSANT. for. La ganancia que podian produhir los diners en lo temps que han estat en empréstit. *Lucro cesante.* Cessans lucrum.

LUÇÁ, NA. adj. UFANOS, FRONDOS. ‖ BISARRO, GALLART.

LUÇANÍA. f. ant. UFANA.

LUDA. f. Pell adobada, mòlt suau, y baladina que serveix per guants &c. *Baldes.* Aluta, æ.

LUDIBRI. m. Escarni, mofa. *Ludibrio.* Ludibrium, ii.

LUEGO. adv. t. y ll. Promptament. *Luego, al punto.* Mox. ‖ adv. t. De aquí á un poch. *Luego.* Mox. ‖ DESPRES. ‖ conj. Manifestá la consequëncia. *Luego, pues, con que, asi.* Ergo.

LUELLA. f. ant. LLOSA.

LUERNA Y LUERNERA. f. ant. LLUERNA. ‖ CLARABOYA.

LÚGUBRE. adj. Trist, fúnebre, lamentable. *Lúgubre.* Lugubris.

LUGUBREMENT. adv. m. Infelís, desgraciadament, de un modo funest. *Funestamente, tristemente, melancólicamente.* Lugubrè, lugubriter.

LUI. pron. ant. ELL.

LÚJULA. f. Herba de tres fullas y de gust agre. *Acederilla, aleluya, acetosa.* Acetosum trifolium; rumex, icis.

LUMERA Y LUMIERA. f. ant. Cos lluminos, brillant. *Lumbrera.* Luminare, is. ‖ CLARABOYA, LLUERNA. ‖ met. La persona que ab sa virtut y doctrina il-lumina á altra. *Lumbrera.* Lumen, inis.

LUNAMENT. m. ant. LLUNACIÓ.

LUNTANEZA. f. ant. LLUNYARIA.

LUNYADÁ, NA. adj. ant. LLUNY, DISTANT.

LUNYAR. v. a. ant. ALLUNYAR.

LUPULI. m. Producte de las secreció dels llúpols. *Lupulino.* Lupulinum, i.

LUR. pron. LLUR.

LUREA. f. ant. LLIBREA.

LÚSTRICH, CA. adj. poét. Pertanyent al lustro. *Lústrico.* Lustricus.

LUSTRO. m. Espay de cinch anys. *Lustro.* Lustrum, i.

LUSTROS, A. adj. LLUSTRÓS.

LUTERÁ, NA. adj. Lo pertanyent á Lutero, y lo qui professa la seva secta. *Luterano.* Luteranus.

LUTERANISME. m. La secta de Lutero. *Luteranismo.* Luteri secta, schola. ‖ La comunitat ó cos dels sectaris de Lutero. *Luteranismo.* Luteranorum sodalitas, cœtus.

LUXÒ. m. Excés, vanitat, superfluitat. *Lujo.* Luxuria, æ, luxus, us. ‖ Profusió, prodigalitat. *Lujo.* Luxus, nepotatus, us.

LUXÔS, A. adj. Vg, pródich, qui gasta luxô. *Lujoso.* Luxui deditus.

LUXÚRIA. f. Disolució, abandono á las passions especialment de la carn. *Lujuria, lascivia.* Luxuria, æ.

LUXÚRIAR. v. a. Cométrer lo pecat de luxûria. *Lujuriar.* Veneri indulgere.

LUXÚRIOS, A. adj. Lasciu, donat á la luxûria. *Lujurioso, impúdico, salaz, libidinoso, incontinente.* Luxuriosus.

LUXÚRIOSAMENT. adv. m. Ab luxûria. *Impúdicamente, lujuriosamente.* Luxuriosè.

LUYTA. f. &c. LLUYTA. &c.

LL.

LL. Tretsena lletra del alfabet, doble en la figura y sensilla en lo valor, per lo que nos divideix al fi de la ralla. *Ll.* Ll littera.

LLA.

LLA. adv. ll. ALLÍ, ALLÁ.

LLABEIG. m. LLEBEIG.

LLABERINT. m. ant. LABERINTO.

LLABI. m. La part de la boca que tapa las dents. *Labio.* Labrum, i.

LLABI FES. Lo llabi partit ó dividit, y qui lo tè axí. *Labio hendido, partido.* Præcissus labro.

LLABI GROS. MORRUT. 1.

LLEPARSE LOS LLABIS. fr. LLEPÁRSEN LOS BIGOTS.

NO DESPLEGAR LOS LLABIS. fr, Callar, no proferir paraula. *Cerrar, scllar, no despegar, no descoser los labios.* Obmutescere; ne mutire quidem.

LLABIA. f. fam. Parola, facundia. *Labia.* Loquacitas, atis.

LLABIAT, DA. adj. bot. Se diu de la flor oberta en figura de llabis quedant entera per la basa. *Labiado.* Labiatus.

LLACA. f. Nom mòlt genérich que propiament es una especie de rebina dura, encarnada, clara, transparent, brévola, que ve de Malabar, Vengala y Perú; los indis la fan de uns mosquits que agafan ab vergellas, y també se tráu de un humor encarnat que deixan en las ramas de diversos arbres unas formigas de color de foch: també sen fa de artificial. *Laca.* Laca, æ. || Color roig artificial compost de cotxinilla, brasil y altres ingredients. *Laca.* Purpurissum gallicum. | Betum compost de seu, ó de oli, estopa, cals, polvos de vidre, y altres ingredients pera calafatejar las naus, unir las pessas de las canonadas, &c. *Zulaque.* Bitumen, inis.

LLACH. m. Concavitat profunda sempre plena de aygua. *Lago.* Lacus, us. || LLOT.

LLACH DELS LLEONS. LLEONERA.

LLACOS, A. adj. Lo que pertany al llach. *Pantanoso, lagunoso.* Lacunosus. || LLOTOS, FANGOS.

LLACSÓ. m. LLAXÓ.

LLACUNA. f. ant. LLACH, ESTANY.

LLADELLA. f. CABRA. 2.

LLADERN. m. Especie de raboll que fa las fullas semblants á las de la olivera, mòltas flors petitas y blancas, y unas tabelletas com las del saúch, negras y sucosas quant estáu maduras. *Ladierno, aladierno, aladierna, alaterno.* Alaternus, i.

LLADÍ, NA. adj. Sagas, viu, astut. *Ladino.* Versutus.

LLADÓ. m. Fruyt del lladoner. *Almeza.* Loti fructus.

LLADONER. m. Arbre de 50 peus de alsaria, de fusta blanca, forta y corretjosa que serveix pera fer forcas; lo fruyt petit, rodó y mòlt dols. *Almez, almezo, loto.* Lotus, i.

LLADRADOR, A. m. y f. Qui lladra. *Ladrador.* Latrator, is.

LLADRAGUET. m. d. LLADREGUET.

LLADRAMENT. m. LLADRIT.

LLADRAR. v. n. Fer lladrits lo gos. *Ladrar.* Latro, as. || met. AMENASSAR.

LLADRAYRE. m. LLADRADOR.

LLADRE. m. Qui roba. *Ladron.* Latro, nis, fur, is, prædo, nis, prædator, is, clepta, æ. || met. La part del ble que cahentse ó decantantse al costat de las atxas &c. las derriteix. *Ladron.* Ellychnii pars candelam liquans. || Entre estampers, la part que queda sens imprimir perque se interposa un paper ó altra cosa. *Ladron.* Papiracea particula typographico prælo interposita.

LLADRE DE BESTIAR. *Cuatrero.* Abigeus, i, abactor, oris.

LLADRE DE CAMÍ RAL. Qui surt á robar als viatjans en las carreteras. *Salteador.* Grassator, is.

AVENIRSE COM LOS LLADRES EN LA FIRA. loc. LLOPS AB LLOPS NOS MOSSEGAN.

DE LLADRE Á LLADRÓ NO HI HA GRAN DISTINCCIÓ. ref. Denota que dos que tractan una mateixa cosa sòn igualment destres y astuts. *Entre bobos anda el juego.* Solers uterque lusos neutrum fallit.

ENTRE LLADRES LA CAPA AL COLL. ref. ab que se avisa á algú que visca ab cuydado y precaució per lo dany que amenassa. *Abre el ojo que asan carne; abre el ojo.* Cave, latet anguis in herba.

ENTRE LLADRES NOS PERT RES. loc. fam. Se usa quant una cosa ques creya perduda se troba en algun lloch retirat quant nos pensaba en ella. *Lo que no hurtan los ladrones, se encuentra por los rincones.* Quod non periit tandem apparet.

PER UN LLADRE PERDEN CENT EN UN HOSTAL. ref. Denota que pagan ó se sospita de mòlts lo mal que ha fet un sol. *Por un ladron pierden ciento en un meson.* Unius culpa frequenter plectimur omnes.

LLADREGOT. m. d. Qui roba ab sutilesa. *Ladronzuelo, gato, ratero, ladroncillo, cortabolsas, garduño.* Clepo, clepso, nis.

LLADREGUET. m. dim. *Ladroncillo, ito.* Rapax, acis.

LLADRIOLA. f. GUARDIOLA. || met. Lo diner que se estalvia. *Bolsa.* Pecunia, æ.

LLADRIT. m. La veu del gos. *Ladrido, ladra.* Latratus, us.

LLADRÓ. m. Especie de bomba ab un canó còrb pera tráurer lo líquit de algun vas. *Sifon.* Sipho, nis.

LLADRONÀS. m. aum. *Ladronazo.* Furippus, i.

LLADRONERA. f. Part posterior del carruatge. *Zaga.* Rhedæ postica pars. || Cau de lladres. *Ladronera.* Latronum spelunca, receptaculum, perfugium.

LLADRONET. m. d. LLADREGUET.

LLADRONICI. m. Robatori. *Latrocinio, ladronicio, ladronería.* Latrocinium, ii.

LLADROT. m. LLADREGOT.

LLAFISCOS, A. adj. ter. LLAPISSOS.

LLAGA. f. Ferida, úlcera. *Llaga.* Plaga, æ. || met. Mal, malaltía del ánima. *Llaga.* Animi vulnus. || La nafra que fa lo bast, sella &c. á la cabalcadura. *Matadura.* Petimen, inis.

LLAGA PUDRIDA. La que cria cuchs. *Gusanera.* Ulcus vermiculosum.

RENOVAR Ó REFRESCAR LA LLAGA. fr. met. Fer memoria de alguna cosa dolorosa. *Renovar ó refrescar la llaga.* Dolorem renovare; ulcus tangere.

LLAGANY. m. Faixa de núvols que apareix en lo cim de las montanyas. *Ceja, cejo.* Nubium supercilium.

LLAGANYA. f. Humor dels ulls ques pren en los llagrimals y en las pestanyas. *Lagaña, legaña, pitaña, pitarra.* Lema, gramia, æ.

LLAGANYOS, A. adj. Qui tè llaganyas. *Legañoso, lagañoso.* Gramiosus.

LLAGAR. v. a. Fer llagas. *Llagar.* Exulcero, as. || Nafrar la sella ó bast á la cabalcadura. *Matar.* Exulcero, as.

LLAGAR. m. CUB.

LLAGARDAIX Y LLAGART. m. LLANGARDAIX.

LLAGASTA. f. PAPARRA. || CABRA. 2.

AGAFARSE COM UNA LLAGASTA. fr. Arrimarse á alguna persona ab pesadesa, y molestantla. *Pegarse como ladilla.* Instanti molestia inhærere.

LLAGAT, DA. p. p. *Llagado.* Exulceratus.

LLAGOSTA. f. Insecte mòlt perjudicial als sembrats que vola y salta apoyantse ab las potas de detrás. *Langosta.* Locusta, æ, acris, idis. || Peix en forma de cranch de dos peus de llargaria, lo cos ovalat y la cua mòlt llarga y ampla, la part anterior de la closca guarnida de puas y dos banyas mòlt llargas en la part anterior del cap. Se tè per menjar sá y delicat. *Langosta.* Locusta, æ, camarus, i. || Dit del que ell mateix se convida. *Pegote.* Musca, æ.

LLAGOSTÍ. m. d. de llagosta insecte *Lagostilla, saltamatas, salton, salta pericos; caballeta, langostino, saltamontes* p. And. *langostilla.* Parva locusta. || Peix especie de cranch mès petit que la llagosta. *Langostin, langostino, lagostin lagostino, camaron, gámbaro.* Parvus cancer. || Especie de llagosta grossa verda y que no causa dany. *Langoston.* Locusta grandior innoxia.

LLÁGRIMA. f. La gota de humor que fluheix del ull. *Lágrima.* Lacryma, æ. || met. Petita porció de qualsevol líquid *Lágrima.* Gutta, æ. || met. La gota de humor que destil-lan las parras y altres arbres y plantas. *Lágrima.* Mucor, is.

LLÁGRIMA DE HOLANDA. Porció de cristall glassat en la aygua en figura de corn ab cap rodó mòlt dur que trencant

pasta se desfá en pols. *Lágrima de Olanda. de Batavia*. Batava, prussica lacryma.

LLÁGRIMAS DE COCODRILLO. Las fingidas. *Lágrimas de cocodrillo, ó fingidas; en cojera de perro y lágrimas de muger no hay que creer*. Cocodrili, megarensium lacrymæ.

CAURER LAS LLÁGRIMAS. fr. Saltar dels ulls del qui plora. *Saltarle, saltársele las lágrimas*. Illicò cadere lacrymas.

CÓRRER LAS LLÁGRIMAS CARA AVALL. fr. *Correr las lágrimas*. Manere per os lacrymas.

CONTENIR LAS LLÁGRIMAS. fr. Abstenirse de plorar. *Contener las lágrimas*. Temperare á lacrymis.

DERRAMAR LLÁGRIMAS. fr. Plorar de modo que las llágrimas caygan cara avall. *Derramar, echar lágrimas*. Fundere, vertere lacrymas.

DESFERSE Ó FÓNDRERSE EN LLÁGRIMAS. fr. Plorar copiosa y amargament. *Deshacerse en lágrimas, anegarse en llanto*. In lacrymis effundi.

LO QUE NOS PAGA AB LLÁGRIMAS, SE PAGA AB [illegible]. exp. fam. LO QUE NOS PAGA AB [illegible]. SE PAGA AB DINADAS.

PLORAR LLÁGRIMAS DE SANCH. fr. met. Sentir molt alguna cosa. *Llorar lágrimas de sangre o á lágrima viva*. Vehementer dolore. angi; dolore premi.

LLAGRIMAL. m. Lo ángul del ull envers lo nas. *Lagrimal*. Hyrquius, ii. ‖ adj. Lo que pertany á las llágrimas. *Lagrimal*. Ad lacrymas pertinens.

LLAGRIMASSA. f. aum. *Lagrimon*. Grandior lacryma.

LLAGRIMATORI, A. adj. Vas en quels antichs recullian las llágrimas que derramaban per los difunts y guardaban en las mateixas sepulturas. *Lacrimatorio*. Lacrymis excipiendis vas.

LLAGRIMEJANT. p. a. Derramant llágrimas. *Vertiendo lágrimas*. Lácrymans.

LLAGRIMEJAR. v. n. Derramar llágrimas. *Lagrimar*. Lacrymo, as.

LLAGRIMETA. f. d. *Lagrimilla, ita*. Lacrymula, æ.

LLAGRIMOS, A. adj. Abundant en llágrimas. *Lagrimoso, bañado en lágrimas*. Lacrymosus. ‖ Lamentable, que fa plorar. *Lagrimoso, lagrimable*. Lacrymabundus. ‖ Se aplica als arbres ó plantas que destil·lan llágrimas. *Lagrimoso*. Lacrymosus. ‖ Se aplica als ulls tendres y humits per vici de la naturalesa ó per estar próxims á plorar ó per haber plorat. *Lagrimoso*. Lacrymosus.

LLAGRIMOSAMENT. adv. m. Ab llágrimas. *Lamentablemente, llorosamente; con lágrimas*. Lacrymosè.

LLAGUETA. f. d. *Llaguica, illa, ita*. Ulcusculum, i.

LLAGUNA. f. LLACH, ESTANY.

LLAHOR. f. ant. ALABANSA.

LLAHUT. m. Instrument músich de cordas ques toca puntejant, la part inferior cóncava, composta de moltas tauletas ab costellas. *Laud, cítara*. Cithara, lyra, æ.

LLAICAMENT. adv. m. LAYCAMENT.

LLAICH, CA. adj. LÁICH.

LLAMA. f. Roba de seda y or o plata en que dits metalls no passan al reves. *Restaño, lama*. Sericum auro intextum. ‖ FLAMA.

LLAMADA. f. Toch de tabal pera rehuuir la tropa. *Llamada*. Tympano appellandis militibus datum signum. ‖ mil. Senyal de clarí ó tabal pera demanar parlament. *Llamada*. Colloquio petendo signum. ‖ Nota ó senyal que demana atenció particular en los escrits. *Llamada*. Nota, æ, asteriscus, i.

LLAMARADA. f. FLAMARADA.

LLAMBART. m. Peix. LLAGOSTÍ.

LLAMBORDA. f. Llosa quadrilonga pera lligar los empedrats. *Adoquin, sillarejo, losa de expresion*. Silex quadrilongus. ‖ Filada de distancia en distancia en los rechs pera que servesca de senyal als quels han de escurar. *Venora*. Lapidum ordo.

LLAMBREGAR. v. a. Mirar ab atenció y curiositat tot lo que alcansa la vista. *Deshollinar*. Circumspicio, is.

LLAMBRICH. m. CUCH. 2.

LLAMBRUSCA. f. Parra borda. *Labrusca, parriza, parron*. Labrusca, æ, y labruscum, i, lo rahim de ella, y œnanthe, es, la flor.

LLAMENTADORA. f. PLORACOSSOS.

LLAMENTAR. v. a. LAMENTAR.

LLAMINA. f. LÁMINA. 1.

LLAMINER, A. adj. LLÉPOL.

LLAMINERA. f. La abella solta que se avansa á las demés al olor de la pastura que li agrada. *Laminera*. Apis liguriens.

LLAMP. m. Exhalació crassa, nitrosa

y sulfúrica que se encen en lo encontre y agitació dels núvols y que desprenent-se ab violencia fa un gran ruído y causa en la terra efectes extraordinaris. *Rayo.* Fulmen, inis. ‖ met. Qualsevol cosa que tè gran forsa ó eficacia en sa acció. *Rayo.* Fulmen, inis. ‖ met. Lo qui es mòlt viu y prompte de ingeni, y se exten al que en altras accions tè promptitut y lleugeresa. *Rayo.* Instar fulminis agens. ‖ La persona que camina sempre ab mòlta pressa y diligencia. *Tragaleguas.* Cursor velocissimus.

CÁURER, FERIR Ó TOCAR LO LLAMP EN ALGUN PARATGE. fr. Exèrcir lo llamp sa violencia contra algun objecte terrestre. *Dar el rayo en algun paraje.* Tangere fulmen.

LLANSAR LO LLAMP. fr. Despedirlo los núvols. *Arrojar, vibrar el rayo.* Fulmen vibrare.

MAL LLAMP TE FERESCA. Imprecació. *Mal año.* Dii te perdant.

LLAMPANT. adj. Lluent, resplandent, rich, pulit, brillant. *Brillante, flamante.* Perlucidus.

LLAMPANYA. f. FIL DE EMPALOMAR.

LLAMPARSE. v. r. Lesiarse. *Malearse.* Lædi.

LLAMPAT, DA. p. p. *Maleado.* Læsus, sideratus.

LLAMPECA. f. LLAMPERA.

LLAMPECH. m. Metéoro ígneo que regularment preceheix al tro. *Reldmpago.* Fulgetrum, i. ‖ met. LLAMP. 4.

LLAMPEGAR. v. a. Fer llampechs. *Relampaguear.* Fulguror, aris.

LLAMPERA. f. CORDILL.

LLAMPINYO. adj. ant. BARBAMECH.

LLAMPREA. f. Peix de tres á quatre peus de llarch y dos forats en lo cap pera despedir la aygua que traga quant respira per set forats que tè en fila en lo principi del llom: ne hi ha de mar y de riu. *Lamprea.* Petromyzon, is, bedela, æ.

LLAMPREETA. f. d. *Lamprehuela, lampreilla.* Petromyzon branchialis.

LLAMPUGA. f. Peix de quatre á cinch peus de llarch; encara que en las costas de Espanya apenas passa de dos; dins del aygua sembla daurat, y fora de ella tè lo llom vert ab clapas de color de taronja y lo ventre platejat, una aleta del llom desde lo mitg' del cap fins á la cua es groga ab una ralla blava en la basa, la de la cua es verda y las altras enterament grogas. *Lampuga, antia.* Hippurus, i, anthias, æ. ‖ LLAMPREA.

LLÁMPUS. interj. de sorpresa ó admiració. *Fuego, chispas.* Heu!

LLANA. f. Lo pel ó velló de las ovellas y moltons. *Lana.* Lana, æ. ‖ Lo pel semblant al de la ovella: com lo del gos de aygua. *Lana.* Lana, æ. ‖ Planxa de ferro ab una ansa de que usan los mestres de casas pera estèndrer lo guix y allisar la paret. *Plana, llana.* Trulla, æ. ‖ Lo borrissol ques fa sota de las caixas, telers, &c. *Tamo.* Situs, us. ‖ Lo teixit de llana y lo vestit que de ell se fa. *Lana.* Tela seu vestis lanea. ‖ met. IGNORANCIA, TONTERÍA.

LLANA BRUTA. La sens rentar. *Lana sucia ó en puerco.* Æsypum, i.

LLANA CRUA. La que está neta pero no filada. *Lana cruda, en cerro.* Pura, infecta, cruda lana.

LLANA DE PORCELL. TONEDÍS.

LLANA NETA. met. Lo ques dòna ó cobra sens traball, cárrech, pensió &c. *Limpio de polvo y paja.* Res pura.

ANAR PER LLANA Y TORNAR ESQUILAT. ref. Denota haber perdut ahont se pensaba guanyar. *Ir por lana y volver trasquilado.* Camellus cornua desiderans aures perdidit.

CARDAR LA LLANA. fr. Darli la última carda. *Emprimar.* Lanam cardinare.

CARDAR LA LLANA Á ALGÚ. fr. met. DONAR UNA CARDA. ‖ Guanyarli quantitat considerable en lo joch. *Cardarle la lana* Magnam in ludo pecuniam alicui demere

CARDAR LAS LLANAS Ó PANYOS. fr. Frisarlos ó tráurerlos lo pel suaument ab lo cardot. *Cardar, cardizcar.* Pannum carmine pectere.

MESCLAR LA LLANA BONA AB LA DOLENTA fr. *Conchabar.* Infimum lanæ genus cum optimo confundere.

TENIR MÒLTA LLANA EN LO CLATELL. fr. met. Sèr mòlt tonto. *Tener mucha carne en las cejas.* Summè hebetem esse.

TRÁURER LA LLANA Ó ARRUGAS DEL CLATELL fr. met. Instruhir, fer pèrdrer la rudesa *Desasnar, aguzar, despavilar.* Stimulo, a

LLANADA. f. Bastó ab un tros de pell de moltó lligat á la punta ab la llana en la part de fora, pera netejar y refrescar la pessa de artillería després de haber disparada; en la marina se posa dita pell al extrem oposat del atacador. *Lanada*

Batabolum lana instructum. ‖ OVELLA. ‖ nast. Caperol. *Capa*. Obturamentum, i.

LLANAMENT. adv. m. SENSILLAMENT.

LLANCEJAR. v. n. ant. CÓRRER LA LLANSA. ‖ v. a. LLANSEJAR.

LLANCER. m. Soldat que usa de la llansa. *Lancero*. Lancearius, ii. ‖ Fabricant de llansas. *Lancero*. Hastarum artifex.

LLANCETA. f. Instrument mòlt fi de acer pera sangrar. *Lanceta, sangradera*. Sagitta, æ, phlebotomum, i. ‖ d. *Lanzeta, lancilla*. Lanceola, æ.

LLANÇ. m. ant. LLANS.

LLANDA. f. ant. LLAUNA.

LLANESA. f. Sensillesa, franquesa, ingenuitat. *Llaneza*. Simplicitas, atis. ‖ Falta de atenció y respecte. *Llaneza*. Inurbanitas, atis. ‖ Agrado, afabilitat. *Llaneza*. Affabilitas, atis. ‖ Familiaritat. *Llaneza*. Consuetudo, inis.

ALABO LA LLANESA. loc. iron. ab ques critica á aquell que usa de familiaritat y llanesa ab las personas á qui déu tractar ab respecte ó atenció. *Alabo la llaneza*. Ingenuè factum laudo.

LLANGARDAIX. m. Animal de color blanch per sota, y bigarrat de vert, groch y blau per sobre; tè lo cap ovalat y sens orellas, ab quatre potas, cua aguda y pell aspra. *Lagarto*. Lacertus, i. ‖ Peix de mar semblant al de terra pero sens potas. *Lagarto*. Saura, æ.

LLANGONISSA. f. Budell ple de carn sens córrer. *Longaniza*. Lucanica, æ.

LLANGOSTA. f. LLAGOSTA.

LLANILLA. f. Roba fina de llana. *Lanilla*. Laneæ telæ genus.

LLANOS, A. adj. LLANUT.

LLANS. m. ant. Cas, succés repentí ó extraordinari. *Lance*. Fortuna, æ. ‖ ant. SAGETA. ‖ ant. LLANSAMENT.

LLANSA. f. Arma ofensiva composta de un pal ab una punxa de ferro al cap, regularment á modo de ganiveta. *Lanza*. Lancea, æ. ‖ En lo cotxo, galeras &c. la barra que va entre mitg de las cabalcaduras pera gobernarlas. *Tronco, lanza*. Temo, nis. ‖ Servey en diner que pagaban al rey los grandes y títols de Espanya. *Lanzas*. Loco militum vectigal.

CALAR LA LLANSA. fr. met. Dirigirla, enristrarla. *Calar, enristrar la lanza, la pica &c*. Hastam in hostem ostendere.

CÓRRER LA LLANSA. fr. ant. Justar. *Justar, correr lanzas*. Hasta ludicrum decurrere; ludicris hastis ex equo pugnare.

LLANSADA. f. Cop de llansa. *Lanzada*. Hastæ ictus.

LLANSADORA. f. Instrument petit de boix en forma de barqueta en mitg del qual se fica lo canó de la trama pera donar lo ample á la pessa. *Lanzadera*. Scapus, i, radius, ii.

LLANSAMENT. m. La acció de llansar. *Lanzamiento*. Jactus, us, jaculatio, nis.

LLANSAR. m. Lloch de posar llansas. *Lancera*. Hastarum repositorium. ‖ v. a. Tirar alguna cosa. *Lanzar*. Jacio, is. ‖ Difundir; com LLANSAR fragancia, resplandor. *Despedir, difundir*. Emitto, is. ‖ Fer eixir á algú de alguna part. *Lanzar*. Ejicio, is. ‖ Vessar: com lo vi al vuydarlo en un vas. *Derramar, verter*. Effundo, is. ‖ Despedir alguna cosa algunas parts de ques compon, com lo foch espurnas. *Arrojar, despedir*. Emitto, is. ‖ Tirar lo inútil ó dolent. *Echar á mal, arrojar*. Projicio, is. ‖ Desperdiciar, com LLANSAR la hisenda. *Derramar, desperdiciar*. Profundo, is. ‖ met. Apartar de sí las cosas no materials: com la tristesa &c. *Despedir*. Dimitto, is. ‖ Estèndrer la erada pera bátrer. *Emparvar, aparvar, hacer parva*. Messem ad trituram aptare. ‖ for. Despullar de la possessió. *Lanzar*. A possessione deturbare. ‖ Exposar alguna quantitat. *Aventurar, arriesgar*. Fortunæ discrimini committere. ‖ Entre estampers col·locar en la prempsa las planas del motllo de tal modo ques pugan llegir ab orde. *Imponer*. Litterarum tabulam typis aptare. ‖ DESTERRAR.

LLANSAR Á PÉRDRER. fr. Fer malbé alguna cosa. *Echar á perder*. Disperdo, is. ‖ Perjudicar á algú, ocasionarli gran dany espiritual ó temporal. *Perder*. Perdo, is; damnum injicere.

LLANSAR DE SÍ. fr. Tráurerse del davant. *Echar de sí, quitarse de delante*. A se projicere.

LO QUE UNS LLANSAN ALTRES HO ARREPLEGAN Ó APROFITAN. ref. Ensenya que lo que per uns es inútil per altres es útil. *Lo que uno desecha otro lo ruega*. Quod alter fastidit, exoptat alter.

LLANSARSE. v. r. Acométrer impetuosament. *Abalanzarse*. In aliquem involare. ‖ Tirarse, deixarse anar de alguna part. *Arrojarse, echarse*. Se projicere.

LLANSARSE DE VÉURER. fr. Sèr mòlt manifesta alguna cosa. *Echarse de ver*. Patere.

LLANSAT, DA. p. p. *Lanzado*. Projectus.

LLANSEJAR. v. a. ant. Ferir ab llansa. *Lancear*. Laucino, as.

LLANSOL. m. LLENSOL.

LLANTERNA. f. Especie de fanal. *Linterna*. Laterna, æ. ‖ Torra alta en qual punta posan llums pera guiar als navegants. *Faro, linterna*. Pharus, i.

LLANTERNA MÁGICA. Máquina de óptica que per medi de vidres representa diferents objectes. *Linterna mágica*. Magica laterna.

LLANTERNER. m. Qui fa llanternas. *Linternero*. Laternarum opifex.

LLANTERNÓ. m. arq. La mitja taronja que tè finestras. *Cúpula, linterna*. Tholus, i, hemisphærium, ii. ‖ Lo de sobre la mitja taronja. *Cupulino, linterna, linterna*. Tholi laterna. ‖ En las máquinas es una roda ab varios fusos en que entran las dents de altra. *Linterna, y piñon* en los rellotges. Versatilis rotæ genus. ‖ La que hi ha en las prempsas dels estampers y en altras máquinas semblants. *Linterna*. Tholus molaris.

LLANTIA. f. Guarnició de plata, llautó &c. en forma de bacina ab capitell, del que penja per medi de cadenas, y en mitg se col·loca un vas de vidre que se usa en las casas pera tenir llum en la escala. *Lámpara*. Lampas, adis. ‖ fam. Taca de oli. *Lámpara*. Macula, æ.

LLANTIER, A. m. y f. Qui cuyda las llantias. *Lamparero, lamparista*. Lampadis instructor.

LLANTIETA. f. d. y

LLANTIÓ. m. d. *Lamparilla*. Lucernula, æ. ‖ ter. Lo vas de vidre ques posa dins de la llantia. *Vaso*. Vas, assis.

LLANTIOS, A. adj. LLENTIOS.

LLANTO. m. Plors. *Llanto*. Ploratus, us.

LLANTRICA. f. ant. Planta. MATA.

LLANUT, DA. adj. Lo que tè llana. *Lanudo, lanar*. Lanosus. ‖ met. Tonto. *Zoquete, zote*. Bardus.

LLANXA. f. náut. Embarcació petita de rems. *Lancha*. Cymba, æ.

LLANXADA. f. La cárrega que porta la llanxa cada vegada. *Lanchada*. Cymbæ onus.

LLAPASSA. f. BARDANA.

LLAPIDARI Y LLAPIDAYRE. m. Qui traballa ó tracta en pedras preciosas. *Lapidario*. Gemmarius, ii.

LLAPIDERA. f. Instrument ab llápis pera dibuixar. *Lapicero*. Stilus delineatorius. ‖ Pedrera de llápis. *Lapizar*. Lapidicina, lapicidina, æ.

LLÁPIS. m. Pedra negra que serveix pera dibuixar. *Lápiz*. Niger lapis.

LLÁPIS BERMELL. *Lápiz encarnado*. Ruber lapis.

LLAPISSOS, A. adj. Apegalos. *Pegajoso, vizcoso, pegadizo*. Glutinosus.

LLAR. m. Lo puesto ahont se fa lo foch. *Hogar*. Focus, i, lar, is. ‖ m. pl. mit. Deus de las casas entre los antichs. *Lares*. Lares, ium.

LLARCH, GA. adj. Prolongat. *Largo*. Longus. ‖ Dilatat, de mòlta duració. *Largo*. Diuturnus. ‖ Lo que excedeix á la mida que déu tenir. *Largo*. Excedens. ‖ Crescut. *Largo, crecido*. Largificus. ‖ Espay de mòlta extensió. *Largo*. Laxus, productus. ‖ Se aplica á la síl·laba de pronunciació mès pausada. *Largo*. Longus. ‖ met. Lliberal, generos. *Largo, liberal, dadivoso*. Munificus. ‖ met. Abundant. *Largo*. Copiosus. ‖ m. LLARGARIA, LONGITUT.

AL LLARCH. m. adv. Seguint la llargaria de alguna cosa. *A lo largo, á la larga*. In longum.

CÁURER Á LLARCH, DE LLARCH Ó TOT LLARCH. fr. Cáurer tot estirat. *Caer de largo, á largo*. Porrectè in solum cadere.

DE LLARCH. m. adv. Ab hábit talar. *De largo*. Talari veste.

DE LLARCH Á LLARCH. m. adv. De un cap al altre, de extrem á extrem. *De largo á largo, á lo largo; y de barreno á barreno* en las bigas. Quam longus est.

PASSAR DE LLARCH. fr. *Pasar de largo*. Prætergredi.

PER LLARCH. m. adv. Llargament. *A la larga, á lo largo*. Latè, diffusè.

SÈR LLARCH, SÈR COSA LLARGA. loc. Explica sèr prolíxó algun assumpto. *Ser cuento largo*. Longum esse omnia persequi.

LLARDER. adj. Se aplica al dijous gras. *Lardero*. Dies Jovis lardis notatus.

LLARDÓ. m. La miqueta de carn que queda del sagí fòs. *Chucharron*. Crusta pinguedinis torrida. ‖ Los tallets de cansalada pera enllardar. *Mecha*. Laridi lingula. ‖ Entre estampers la nota que se posa al marge en lo original ó en las

probas. *Lardon.* Marginalis additio. ‖ La taca de oli, greix &c. *Pringon.* Macula ex adipe, oleo &c. ‖ met. Home brut, ple de tacas. *Pringon.* Sordidus.

LLARDOS, A. adj. Brut de llart. *Grasiento, lardoso, pringoso, mugriento.* Pinguis, unctus adipe.

LLARGAMENT. adv. m. Abundantment. *Largamente.* Diffusè, latè. ‖ LLIBERALMENT.

LLARGARIA. f. Longitut, extensió de un extrem á altre. *Largueza, largura, largo, largor.* Longitudo, inis.

LLARGARUT, DA. adj. LLARCH.

LLARGÁS, SA. adj. aum. *Largon.* Longissimus.

LLARGÜESA. f. ant. LLARGUESA. ‖ p. u. LLIBERALITAT.

LLARGUESA. f. Lliberalitat. *Largueza.* Largitas, atis.

LLARGUET, A. adj. d. *Larguico, illo, to.* Longulus.

LLARGUÍSSIM, A. adj. sup. *Larguísimo.* Longissimus; nimis largus.

LLART. m. Sagí fòs. *Lardo, unto, manteca, manteca de tocino.* Laridum, i. ‖ CANSALADA.

LLAS. m. La baga ó floch ques fa en una cinta, veta, corda &c. *Lazo.* Laqueus, ei. ‖ Linyol pera agafar aucells; lasera. *Oncejera, lazo.* Laqueus, ei. ‖ La corda de fil de llautó ab una baga escorredora que serveix pera cassar cunills, asegurantla en terra ab una estaqueta. *Lazo.* Laqueus, ei. ‖ met. Engany, trampa. *Trampa, lazo, zancadilla.* Laqueus, ‖ met. Unió, vincle. *Lazo.* Laqueus, i. vinculum, i. ‖ adj. ant. Avaro. *Cuitado, mezquino.* Avarus. ‖ FATIGAT, CANSAT, TRIST.

LLAS DE DARDELL Ó LLANSA. La corretja ab que se asseguraba lo dardell pera llanzarlo contra lo enemich. *Amiento.* Amentum, i.

LLAS ESCORREDOR. Aquell ques desfá ó escorre facilment. *Lazo corredizo ó escurridizo.* Laqueus lubricus.

PARAR LLASSOS. fr. Posar las trampas pera agafar aucells. *Armar lazos.* Laqueos capiendis avibus aptare. ‖ met. Valerse de trampas ó medis pera enganyar. *Armar lazo, trampa, zancadilla.* Insidias moliri.

PARAR UN LLAS. fr. met. Usar de alguna treta ó artifici pera enganyar á algú. *Armar el lazo.* Insidior, aris.

LLASCIU, VA. adj. ant. LASCIU.

LLASCIVIA. f. ant. LASCIVIA.

LLASCIVIOS, A. adj. ant. LASCIU.

LLASCIVIOSAMENT. adv. m. ant. LASCIVIOSAMENT.

LLASSADA. f. ter. LLAS. 1.

LLASSAMENT. m. ant. Cansaci, fatiga, defalliment. *Lasitud.* Lassitudo, inis.

LLASSAR. v. a. Lligar ab llas. *Enlazar.* Necto, is.

LLASSARSE. v. r. ant. CANSARSE.

LLASSAT, DA. p. p. CANSAT, FATIGAT.

LLASSERA. f. LLAS. 2.

LLÁSTIMA. f. Compassió, pietat. *Lástima.* Misericordia, æ. ‖ Objecte que mou á compassió. *Lástima.* Dolenda res. ‖ Miseria, traball, pena. *Lástima.* Ærumna, æ.

¡LLÁSTIMA! ¡QUINA LLÁSTIMA! expr. de compassió. *Lástima! qué lástima!* ¡O dolendum sanè.

CONTAR LLÁSTIMAS. fr. Referir, exâgerar mals ó desgracias. *Llorar lástimas.* Apud aliquem de suis miseriis deplorare.

DE LLÁSTIMA. m. adv. De compassió. *De lástima.* Ex miseratione.

ES LLÁSTIMA, Ó UNA LLÁSTIMA. loc. Expressa lo sentiment de que no tinga algú lo que mereix. *Lástima es; la mayor lástima es.* Dolendum est.

FER, CAUSAR Ó DONAR LLÁSTIMA. fr. Fer compassió. *Dar lástima; lastimar.* Miserationem movere. ‖ Explica lo sentiment que causa lo ques malogre alguna cosa. *Dar lástima.* Dolorem ciere.

POSAR FET UNA LLÁSTIMA. fr. Embrutar á algú. *Poner á uno hecho una desdicha.* Sordibus, spurcitia fœdare.

POSARSE FET UNA LLÁSTIMA. loc. Embrutarse á sí mateix. *Ponerse hecho una desdicha; y coger una liebre* fam. Deturpari.

TENIR LLÁSTIMA. fr. Dóldrerse del mal de algú. *Compadecerse, lastimarse.* Dolere.

VENIR AB LLÁSTIMAS. fr. CONTAR LLÁSTIMAS.

LLASTIMAR. v. n. FER LLÁSTIMA. ‖ v. a. Fer dany. *Lastimar.* Lædo, is. ‖ v. r. Móurerse á compassió. *Tener lástima, compadecerse, lastimarse.* Doleo, es. ‖ Ferse dany. *Lastimarse.* Vulnerari, lædi.

LLASTIMAT, DA. p. p. *Lastimado.* Læsus.

LLASTIMOS, A. adj. Digne de llástima. *Lastimoso.* Miserandus.

LLASTIMOSAMENT. adv. m. De un modo llastimos. *Lastimosamente.* Miserè.

LLASTRE. m. Arena pedragosa ques posa en lo fondo de la nau pera donarli firmesa contra los vents. *Lastre, estiva, zahorra.* Saburra, æ.

CARREGAR DE LLASTRE, FER LLASTRE. fr. Posar llastre en lo barco. *Lastrar.* Saburro, as.

LLATA. f. Pessa de fusta estreta ques posa de través dels cabirons de la teulada. *Lata.* Brachtea, æ. ‖ Llenca de espart, cánem &c. en forma de trena. *Pleita.* Plecta, æ, storea fascia.

LLATÍ. m. La llengua llatina. *Latin, latinidad.* Latinitas, atis. ‖ La veu llatina ques mescla en los romans. *Latin.* Latina sententia. ‖ adj. Qui es del Lacio ó pertany á ell, als llatins ó á sa llengua. *Latino.* Latinus. ‖ Qui sab la llengua llatina; se usa com substantiu. *Latino.* Latinæ linguæ peritus. ‖ Qui estudía la gramática llatina. *Latino.* Latinitatis scholasticus. ‖ Se aplica á la iglesia de occident y á lo que li pertany. *Latino.* Latinus. ‖ Se aplica á la embarcació de vela triangular y á la mateixa vela. *Latino.* Latinus.

LLATINADA. f. Indirecta, proposició usada pera fer ó dir cosa distincta de lo que manifesta á primera vista. *Indirecta, vareta pedrada.* Simulata loquutio. ‖ La cláusula de llatí dolent y macarrónich. *Latinajo.* Inelegans latinitas.

LLATINAMENT. adv. m. A manera dels llatins ó en sa llengua. *Latinamente.* Latinè.

LLATINISAR. v. a. Donar la declinació ó inflexió llatina á las veus de altra llengua. *Latinizar.* Aliena verba ad latinam indolem accomodare.

LLATINISME. m. Modo peculiar de la llengua llatina. *Latinismo.* Latina loquutio, latinus idiotismus.

LLATINITAT. f. LLATÍ. 1.

LLATSAROS, A. adj. ant. MASELL.

LLÁTSER. n. p. de home. *Lázaro.* Lazarus, i.

POBRE LLÁTSER. exp. met. Pobre miserable. *Lázaro.* Pauper, infelix.

POSAR COM UN LLÁTSER. fr. met. Embrutar á algú ó tractarlo mal de paraulas. *Poner de oro y azul.* Luto, sordibus inquinare; maledictis impetere.

LLATSERIA. f. ant. MISERIA.

LLATSERIAMENT. m. ant. DANY.

LLATSERIAR. v. a. DANYAR, FERIR, MALTRACTAR.

LLATSERIOS, A. adj. ant. MISERABLE.

LLATUGA. f. LLETUGA.

LLAUNA. f. Planxa de ferro prima de color de plata. *Hoja de lata ó de Flándes.* Stannea bractea. ‖ La de las rodas dels cotxos, carretas &c. *Llanta.* Bractea ferrea. ‖ Círcul enter de ferro que volta tota la roda del carruatge. *Calce, calzo.* Canthus, i. ‖ Eyna de cuyna á modo de petita greixonera de llauna que serveix pera rustir algunas viandas. *Grasera de hoja de lata.* Lanx coquinaria ex ferrea bractea confecta.

LLAUNER. m. Qui traballa en llaunas. *Hojalatero.* Bractearum stagno illitarum artifex.

LLAURADA. f. Lo acte y efecte de llaurar. *Aradura, reja.* Aratio, nis. ‖ Obligació que tenian los feudataris de llaurar la terra al senyor feudal. *Arada.* Debitio arationis.

DONAR LA DARRERA LLAURADA. fr. Girar lo guret, ó donar la darrera remenada á la terra. *Cohechar.* Vervactum iterare.

LLAURADOR. m. Qui llaura. *Labrador, arador.* Arator, is. ‖ Pagés, qui cultiva la terra. *Labrador.* Agricola, æ. ‖ Instrument de llauna ó llautó en forma de canal ab que prenen los grans dels sachs ó senallas pera posarlos á la balansa los que venen á la menuda. *Librador.* Instrumentum librarum mensorium.

LLAURAMENT. m. LLAURADA.

LLAURANSA. f. ant. Lo cultiu de la terra. *Labranza.* Agricultura, æ.

LLAURAR. v. a. Rómprer, girar la terra ab la arada. *Arar, labrar.* Aro, as.

LLAURAT, DA. p. p. *Arado.* Aratus.

LLAURÓ. f. LLAURADA. ‖ Lo lloch de terra llaurada. *Arada.* Aratio, nis.

SEGONA LLAURÓ. La acció y efecte de llaurar la terra que ja estaba llaurada. *Binazon.* Repastinatio, nis.

LLAÚT. m. Embarcació petita de gura llarga y estreta. *Laúd.* Navicula, æ.

LLAUTÓ. m. Metall artificial groch que resulta de la mescla del coure y calamina. *Laton, alaton, azofar.* Orichalcum, aurichalcum, i.

LLAVANDERA. f. ant. BUGADERA.

LLAVAR. v. a. ant. RENTAR.

LLAVOR. f. Gra que fan las plantas. *Simiente, semilla*. Germen, inis. ‖ Blat y ordi ques tira á la terra pera sembrar. *Semillas*. Semen, inis. ‖ met. Qualsevol cosa que es causa ú orígen de altra. *Semilla, simiente*. Semen, inis. ‖ pl. Tota grana que no es blat ni ordi. *Semilla*. Semen, inis.

LLAVOR DE BÁLSAM. *Carpobálsamo*. Carpobalsamum, i.

LLAVOR DE CEBA. CEBOLLÍ. 1.

LLAVOR DE COL. Lo gra que fan las cols després de floridas. *Colina*. Brassicum semen.

LLAVOR DE ESPINACH. mil. Instrument de ferro de tres ó quatre puntas. *Abrojo*. Tribulus ferreus.

LLAVOR DE MELÓ, PERAS, POMAS &c. *Pepita*. Semen, inis.

LLAVOR DE NAPS. Lo gra que produheix la planta de aquest nom. *Nabina*. Napis semen.

LLAVOR DE RAVE. Lo gra que fa la planta de aquest nom. *Rabanisa*. Rapina, æ.

NO SI QUEDARÁ PER LLAVOR. fr. Denota que algú ha de morir. *No quedará para simiente de rábanos*. Nequaquam immortalitatem induet.

TRÁURER LA LLAVOR DEL COTÓ. fr. Tráurer la pelussa de la grana. *Alijar*. Gossypii lanuginem divellere.

LLAVORAR. v. a. ant. Traballar alguna pessa de metall. *Labrar*. Elaboro, as ‖ ant. LLAURAR.

LLAVÓRAS. adv. t. LLAVORS.

LLAVORETA. f. d. *Granilla*. Parvum semen.

LLAVORS. adv. t. A las horas. *Entonces*. Tunc.

LLAXIVER. m. ant. CUBELL.

LLAXÓ. m. Planta de fullas llargas y retalladas, de color vert clar, ab puntas espinosas, las flors en forma de clavellet, de color groch. *Cerraja*. Sonchus, i.

LLAY. adv. ant. ALLÁ.

LLAYCH. m. LÁYCH.

LLE.

LLEAL. adj. Fidel. *Leal, fiel*. Fidelis.

NO VIU MÈS LO LLEAL DE LO QUE VOL LO TRAIDOR. ref. que avisa que lo home franch y de bona fe está exposat á cáurer en los llassos que li para lo alevos. *No vive mas el leal que cuanto quiere el traidor*. Est nihil insidiis vacuum, quare arte cavendum Quidquid in incautum proditor ille parat.

LLEALMENT. adv. m. Ab llealtat. *Lealmente*. Fideliter.

LLEALTAT. f. Fidelitat, honrades. *Lealtad*. Fidelitas, atis. ‖ Lo amor y gratitut dels animals envers lo home. *Fidelidad, lealtad*. Fidelitas, atis.

LLÈBA. f. Barra de ferro pera tancar las finestras y portas de dos pessas. *Falleba*. Ferreus vectis.

LLEBEIG. m. Vent del mediterráneo y sudoest en lo occéano: es de terra entre mitg dia y ponent. *Ábrego, leveche, sudoeste, ábrigo, áfrico*. Carbas, æ.

LLEBETJADA. f. Cop de vent llebeig. *Ráfaga de sudoeste*. Africi impetus.

LLEBRA. f. Quadrúpedo mòlt conegut; se diferencía del cunill en sèr doble mès gros, en tenir lo llom de color bermell obscur, y negra la punta de las orellas que sòn majors. Camina á salts per tenir las potas de detrás mòlt mès llargas que las de davant, no viu en societat ni en caus, es mòlt velos, y corre donant voltas fins ques pert de vista. *Liebre*. Lepus, oris.

LLEBRA DE INDIAS. Especie de llebra major que las de Espanya. *Vizcacha*. Lepus indicus.

LLEBRA VELLA. La que ja está en estat de criar. *Lebraston*. Vetus lepus.

DE AHONT MENOS SE PENSA SE ALSA LA LLEBRA. ref. Denota lo succés repentí de las cosas que menos se esperaban. *Donde menos se piensa, ó de donde no pensamos salta la liebre*. Semper tibi pendeat hamus.

DORMIR COM LAS LLEBRAS. fr. Dormir ab precaució y cuydado pera no deixarse sorpéndrer ni enganyar. *Dormir con los ojos abiertos*. Cautè dormire, dormitare.

LA LLEBRA ES DE QUI LA ALSA, LO CUNILL DE QUI LO ALCANSA. ref. Enseuya que si un cassador mata la llebra que altre ha fet alsar la déu donar al qui la ha fet alsar, pero no los cunills. *La liebre es de quien la levanta y el conejo de quien le mata*. Quem letho dederis, tua præda cuniculus esto.

LAS LLEBRAS NO SE AGAFAN Á SO DE TABALS. ref. Denota que pera conseguir algun fi no se han de péndrer medis contraris á ell. *Quien pájaros ha de tomar, no ha de ojear: mas vale el ruego del amigo*

que el hierro del enemigo. Passerem ut captes, sile.

MÓURER LA LLEBRA. fr. met. Móurer alguna especie, ó donar motiu á alguna disputa, pendencia &c. *Levantar ó alborotar la caza.* Litem, rixam excitare.

SEGUIR LA LLEBRA. fr. met. fam. Continuar averiguant alguna cosa per los indicis. *Seguir la liebre.* Aliquid ex indiciis investigare.

TANT GRATA LA LLEBRA QUE MAL JAU. ref. Denota quels homes massa curiosos en apurar las cosas, solen trobar cosas nocivas y de gran pesar. *Muchas veces el que escarba lo que no querria halla.* Si nimis curiosè inquiras, fortè invenies quod doleas.

LLEBRADA. f. ant. Salsa, guisat propi per la llebra. *Junglada, lebrada.* Leporinum condimentum, embamma, atis.

LLEBRASSA. f. aum. *Lebron.* Lepus magnus.

LLEBRER. m. Gos pera cassar llebras. *Lebrel.* Vertagus, i. ‖ adj. Se aplica als gossos propis pera cassar llebras. *Lebrero.* Leporarius.

LLEBRERA. f. La femella del llebrer. *Lebréla.* Vertagus fœmina.

LLEBRETA. f. d. *Liebraston, liebratico, illo, ito.* Lepusculus, i. ‖ met. La jove ó de poch temps. *Lebrato, lebratillo.* Lepusculus, i.

LLEBROSÍA. f. ant. LEPRA.

LLECH. m. Religiós que no tè opció als ordres sagrats. *Lego.* Laicus, i. ‖ adj. Faltat de lletras ó estudis. *Lego.* Illitteratus, indoctus. ‖ adj. Lo qui no tè ordes clericals. *Lego.* Laicus.

LLECSÓ. m. ant. LLAXÓ.

LLEDANIAS. f. pl. LLETANÍAS.

LLEDESME, A. adj. ant. LLEGÍTIM.

LLEFRE, A. adj. Greixos, llapissos. *Pringon, grasiento, lechon.* Sordidus.

LLEGA. f. Monja professa que serveix á las demés ó no es de chor. *Lega.* Monialis laica famulatrix. ‖ ant. LLEGUA.

LLEGACÍA. f. ant. EMBAIXADA.

LLEGALITZAR. v. a. ant. LEGALIZAR, OMOLOGAR.

LLEGANY. m. LLAGANY.

LLEGANYA. f. LLAGANYA.

LLEGAR. v. a. for. Deixar algun llegat en testament. *Legar.* Lego, as.

LLEGARDO Y LLEGARROT. m. Nom ques dòna per despreci als donats de las ordes religiosas. *Hermanuco.* Fraterculus, i.

LLEGAT. m. for. Deixa ques fa en lo testament. *Manda, legado.* Legatum, i. ‖ Cardenal enviat extraordinariament per lo Papa prop de algun príncep cristiá. *Legado.* Pontificus legatus.

CADUCAR LO LLEGAT. fr. for. No tenir efecte per falta de la persona en qui debia recáurer. *Caducar el legado.* Legatum caducum fieri.

LLEGATARI, A. m. y f. La persona á qui se deixa algun llegat en testament. *Legatario.* Legatarius, ii.

LLEGENDA. f. Lo ques llegeix. *Leyenda.* Lectio, nis. ‖ Acte y efecte de llegir. *Lectura.* Lectio, nis.

LLEGIBLE. adj. Lo ques pot llegir. *Legible.* Legibilis.

LLEGIDOR, A. m. y f. Qui llegeix. *Lector.* Lector, is. ‖ adj. LLEGIBLE.

LLEGIDORA. f. Cassa pera tráurer lo oli de la pica. *Taceta.* Olearium vas.

LLEGIÓ. f. ant. LEGIÓ.

LLEGIR. v. a. Enténdrer, pronunciar lo escrit. *Leer.* Lego, is. ‖ Ensenyar, explicar públicament. *Leer.* Publicè docere. ‖ Dir en públich lo opositor la llissó ó discurs que ha compost. *Leer.* Recito, as.

LO LLEGIR FA PÉRDRER LO ESCRÍURER. fr.

QUI MÓLT ABARCA POCH ESTRENY.

LLEGISLACIÓ. f. Lo cos ó códich de las lleys. *Legislacion.* Corpus juris. ‖ La ciencia de las lleys. *Legislacion.* Scientia leges faciendi.

LLEGISLADOR. m. Qui fa, estableix ó promulga lleys. *Legislador.* Legislator, sanctor, is, legifer, i.

LLEGISLAR. v. a. Establir, donar lleys. *Legislar.* Leges facere.

LLEGISLATIU, VA. adj. Se aplica al dret ó potestat de fer lleys. *Legislativo.* Leges condendi potestate gaudens. ‖ Se aplica al códich de lleys. *Legislativo.* Ad leges pertinens.

LLEGISLATURA. f. Cos llegislatiu en exêrcici y temps de sa duració. *Legislatura.* Leges condendi potestatem habens cœtus.

LLEGISTA. m. Professor de lleys. *Legista, jurista.* Jurisperitus, i. ‖ Estudiant de lleys. *Legista.* Legulejus, i.

LLEGISTA IGNORANT. Lo ques tè per llegista y sols sab las lleys de memoria. *Leguleyo.* Legicrepa, æ, legulejus, i.

LLEGIT, DA. p. p. *Leido*. Lectus. ‖ LLEGISTA.

LLEGÍTIM, A. adj. Conforme á la lley. *Legítimo, legal*. Legitimus. ‖ Cert, verdader. *Legítimo*. Legitimus. ‖ Se diu del fill procreat de matrimoni llegítim. *Legítimo*. Legitimus natus nuptiis.

LLEGÍTIMA. f. Aquella porció que per dret competeix en la herencia dels ascendents ó descendents, als fills y descendents per dret natural, y als pares per dret positiu. Y encara que per dret comú es diversa segons la diversitat y número de aquells á qui correspon, per privilegi especial de Catalunya la llegítima axí dels descendents com dels ascendents sempre es la quarta part de la herencia deduhits los deutes y gastos del funeral, la ques divideix per parts iguals entre tots los fills, encara que sian mès de quatre, y está en opció del hereu pagarla ab diners, estimant son valor, ó ab propietat immoble; y quant sobre la propietat ques consignará hi hagués discordia, sia á arbitri del jutge. Mès en quant á la quantitat, se aten al temps de la mort, y en quant al valor, al temps del pago. Mès de la llegítima no pagada y encara de son suplement se deuhen los fruyts desdel dia de la mort del pare. *Legítima*. Legitima, æ.

LLEGITIMACIÓ. f. La acció y efecte de llegitimar. *Legitimacion*. Legitimatio, nis; y filiorum spuriorum in ingenuos traductio, la dels fills.

LLEGÍTIMAMENT. adv. m. Conforme á las lleys. *Legítimamente*. Jure, legitimè.

LLEGITIMAR. v. a. Fer llegítim lo que no ho es. *Legitimar*. Legitimum, validum aliquid quod irritum est reddere. ‖ Justificar alguna cosa conforme á las lleys. *Legitimar*. Secundùm leges aliquid probare. ‖ Adoptar, fer llegítim al fill que no ho es. *Legitimar*. Ingenuí jus spurio tribuere.

LLEGITIMAT, DA. p. p. *Legitimado*. Legitimatus.

LLEGITIMISTA. m. y f. Adicte á la llegitimitat. *Legitimista*. Legibus addictus.

LLEGITIMITAT. f. Qualitat de llegítim. *Legitimidad*. Cum legibus convenientia, consensio, conformitas.

LLEGUA. f. Mida dels camins diferent entre las nacions; la espanyola es de 209 peus. *Legua*. Leuca, æ.

DE UNA LLEGUA LLUNY. loc. A gran distancia. *A legua; á la legua; á leguas; de cien leguas, de muchas leguas, de media legua*. Longè. ‖ Expressa que alguna cosa se adverteix desde luego facilment. *A legua*. Quamprimùm.

PER TOT HI HA CENT LLEGUAS DE MAL CAMÍ. loc. que ensenya que en qualsevol cosa que se intente fer se hi troban dificultats. *Por do quiera hay su legua de mal camino; tener alguna cosa su legua ó pedazo de mal camino*. Rem difficilem, non expeditam esse.

LLEGUM. m. Nom genérich de la grana ques cria en tavella. *Legumbre*. Legumen, inis.

LLEGUM CUYTOS. loc. fam. Lo qui tot ho vol fer depressa y no tè paciencia. *Impaciente*. Impatiens.

LLEGUMS SECHS. pl. Lo gra de tavella una volta ja assecat á punt de guardar. *Menestras*. Legumina sicca.

LLEIGEA. f. ant. FEALDAT.

LLEIXA. f. ESCUDELLER.

LLEIXAR. v. a. ant. DEIXAR.

LLEIXIU. m. Aygua cuyta ab cendra ó altra cosa terrea. *Legia*. Lexivium, ii.

LLEIXIVER. m. CUBELL.

LLEMENA. f. Lo ou ó llavor de ques crian los polls. *Liendre*. Lens, dis.

TRÁURER LAS LLÉMENAS. fr. ESLLEMENAR.

LLEMENCH, CA. adj. Lo qui es massa delicat y de tot fa ascos. *Esquilimoso*. Fastidiosus.

LLEMENER. m. Lloch ahont hi ha llémenas. *Lendrero*. Lendium locus. ‖ PINTA LLEMENERA.

LLEMENETA. f. d. *Liendrecija*. Lendiculus, i.

LLEMENOS, A. adj. Ple de llémenas. *Lendroso*. Lendiginosus.

LLEMI (DEVOT DE SANT) loc. fam. LLÉPOL.

LLEMINADURA. f. LLEPOLERÍA.

LLEMINEJAR. v. n. LLEPOLEJAR.

LLEMINER, A. adj. LLÉPOL.

LLEMINERÍA. f. LLEPOLERÍA.

LLEMOSÍ. m. Provincia en Fransa. *Lemosin*. Lemovicus. ‖ La llengua llemosina. *Lemosin*. Lemovicenses idioma. ‖ adj. Lo natural de y pertanyent á dita provincia. *Lemosin*. Lemovicensis.

LLENCA. f. Tros llarch y estret de

paper, drap &c. *Tira, lista.* Fasciola, æ. || LLISTÓ.

LLENCA DE CANSALADA. Tallada prima del gras del porch. *Mecha.* Suillus peniculus.

LLENCA DE CUYRO EN LOS CAIXONS. La que se sol clavar en los cantons de cada caixó pera assegurar que no se desclaven. *Precinta.* Coriacea fasciola.

LLENCA DE DRAP. Tros de drap estret y llarch que se esquinsa del restant. *Gira.* Telæ segmen.

LLENCA DE PERNIL. Tallada de pernil de porch. *Magra.* Pernæ porcinæ frustrum.

LLENCA DE TELA. Tros repuntat ques posa per collet en las camisas. *Tirilla.* Indusii collaris tænia.

LLENCA DE TERRA. LLENGUA DE TERRA.

LLENCER. m. ant. Qui ven telas. *Lencero.* Lintearius.

LLENCERÍA. f. ant. Botiga ó magatsem de telas. *Lencería.* Officina lintearia.

LLENÇOLETS. m. d. ant. BOLQUERS.

LLENGARDAIX. m. ant. LLANGARDAIX.

LLENGOTAS (FER) fr. Burlarse de algú fentli posturas ab la llengua. *Sacar la lengua.* Linguæ jactatione aliquem irridere.

LLENGOTEJAR. v. n. MURMURAR.

LLENGOTER, A. adj. Xarrayre, desllenguat, mal parlat. *Lenguaraz.* Petulans, loquax.

LLENGUA. f. Principal órgano del gust en tots los animals y de la paraula en lo home. *Lengua.* Lingua, æ. || Lo conjunt de veus ab que se explica cada nació. *Lengua.* Sermo, nis.

LLENGUA BOVINA. BUGLOSA, BORRATXA.

LLENGUA DE APOTECARI. ESPÁTULA.

LLENGUA DE CA. Herba. BESNEULA.

LLENGUA DE CABALL. Herba de fullas semblants á la llengua del caball. *Lengua de caballo.* Hippoglossum, i.

LLENGUA DE CABALL TRAVAT. Qui parla papissot. *Lengua de estropajo, de bolo.* Blæsus, balbus.

LLENGUA DE CERVO. MELSERA.

LLENGUA DE ESCORPÍ. Mala llengua, murmuradora. *Lengua de escorpion, de alacran, de sierpe, de vibora.* Maledicus.

LLENGUA DE ESCORSÓ. SERPENTINA.

LLENGUA DE FOCH. Cada una de las flamas en figura de llengua que devallaren sobre los deixebles de Jesucrist en lo dia de Pentecostes. *Lengua de fuego.* Lingua ignea, flammea. || LLENGUA DE ESCORPÍ.

LLENGUA DEL AYGUA. La part de la terra que toca al aygua. *Lengua del agua; ribera.* Ora, æ, crepido, inis.

LLENGUA DE SERP. fort. Obra exterior davant dels ánguls ixents del camí descubert. *Lengua de sierpe.* Propugnaculum instar serpentinæ linguæ. || Herba de fruyt semblant á la llengua de serp. *Lengua de sierpe.* Sagitta, æ, ophioglosson, i.

LLENGUA DE TERRA. Llenca de terra que entra en lo mar. *Lengua de tierra, promontorio, cabo.* Terræ lingua.

LLENGUA MARE. Aquella de la qual se derivan diferents dialectes. *Lengua matriz.* Lingua primigenia.

LLENGUA MATERNA. La propia de la terra hont se naix. *Lengua materna.* Patrius sermo.

LLENGUA MORTA. La que ja nos parla com á propia y natural de una nació. *Lengua muerta.* Lingua obsoleta.

LLENGUA SANTA. La llengua hebrea. *Lengua santa.* Hæbraica lingua.

LLENGUA VIVA. La ques parla en alguna nació ó provincia. *Lengua viva.* Vulgaris sermo.

LLENGUA VULGAR. La ques parla en cada país ó nació. *Lengua vulgar.* Patrius sermo.

LLENGUAS BRONSEJADAS. poét. Campanas. *Lenguas bronceadas.* Linguæ æreæ.

Á LA LLENGUA DEL AYGUA. A la vora del aygua. *A la lengua del agua.* Ad oram, ad ripam.

BUSCAR LA LLENGUA. fr. Incitar á disputas, provocar renyinas. *Buscar la lengua.* Ad jurgium provocare.

ESCALFARSE LA LLENGUA. fr. met. fam. Parlar llargament. *Calentársele á uno la boca ó la lengua.* Loquendo incalescere.

FER CALLAR LAS MALAS LLENGUAS. fr. Desmentir algú ab bonas obras als murmuradors. *Dar un tapa boca.* Os alicui præcludere.

FERSE LLENGUAS. fr. Alabar mòlt alguna cosa. *Hacerse lenguas.* Exquisitissimi verbis aliquid laudare, prædicare.

FÍCAT LA LLENGUA AL CUL. loc. fam. per avisar als noys que no digan ni pregunten lo que no convé. *Cortapicos y callares* Silete.

FLUIX DE LLENGUA. Qui enrahona ó di tot lo que sab. *Flujo de palabras.* Verborum profluentia.

LA LLENGUA MUDA MAY FOU ABATUDA. ref. EN BOCA TANCADA &c.

LLARCH DE LLENGUA. met. Desvergonyit en lo parlar. *Largo de lengua*. Procax, loquax.

LLIGAR LA LLENGUA. fr. Impedir ques diga alguna cosa. *Atar la lengua*. Linguam impedire.

MALA LLENGUA. Murmurador que desacredita sens fonament. *Deshonrabuenos*. Infamator, is.

MALAS LLENGUAS. Lo comú dels murmuradors y calumniadors. *Malas lenguas*. Detractores. ‖ Lo comú de la gent; y en aquest sentit se usa de la frase: axí ho diuhen MALAS LLENGUAS. *Malas lenguas*. Fama, æ, rumor, is.

MÒLTA LLENGUA Y POCHS FETS. ref. Denota que mès fácil es amenassar que exêcutar, ó que no totas las amenassas se efectuan. *Mas son los amenazados que los acuchillados: los amenazados comen pan*. Non pauci vanas exercent minas. ‖ Reprén als que prometen fer mòlta cosa, quant no hi ha perill ni es ocasió, y arribant al cas se acobardeixen y no fan res. *Antes de la hora gran denuedo, venidos al punto mucho miedo*. Qui re secunda fortis est, dubia fugax: magna cum minaris extricas nihil. ‖ Denota quels que sòn cobarts parlan valentías y aparentan valor. *El mal del milano las alas quebradas y el pico sano*. Expers virtutis jactans gloriam.

MOSSEGARSE LA LLENGUA. fr. Contenirse de parlar callant ab violencia lo ques tenia ganas de dir. *Morderse la lengua*. Linguam frænare.

NO TENIR PELS EN LA LLENGUA. fr. met. Dir sens reparo lo que se sent. *No tener pelos, o polilla, ó pepita en la lengua; no morderse los labios*. Apertè, liberè, audacter loqui.

NO TENIR SINO LLENGUA. fr. ab ques denota que algú fa lo valent sols de paraula, ó parla lo que no ha de exêcutar. *Ser todo jarabe de pico*. Blaterare.

PASSAR PER LLENGUAS. fr. met. Murmurar. *Poner lengua á alguno; traerle en boca o en lenguas*. Detracto, as.

PENDRER LLENGUAS. fr. Péndrer veus, informarse de alguna cosa. *Tomar lengua, voz ó señas*. Ex aliquo percontari.

PERDRER Á ALGÚ LA LLENGUA. fr. Venir dany per parlar. *Perder el pico*. Loquacitate sibi ipsi nocere.

QUANT PARLO LA LLENGUA MANSEJO. ref. ab que se expressa aquell que sabent sèr cert lo que diu, li volen refutar ó desmentir. *Cuando los mudos hablan, licencia tienen de Dios*. Scio quid dicam.

QUI LLENGUA HA Á ROMA VA, ó QUI TÈ LLENGUA Á ROMA VA. ref. Denota que lo que dubta ó ignora, déu preguntar per lo acert. *Quien lengua ha, á Roma va*. Viam qui nescit ad mare, oportet amnem quærere comitem sibi.

SETSE LLENGUAS. Gran enrahonador. *Cien lenguas*. Verbosus.

TENIR ALGUNA COSA AL CAP DE LA LLENGUA. fr. Volerse recordar y no poder dir alguna cosa. *Tener algo en el pico de la lengua*. Meminisse velle, nec posse dicere. ‖ Saber bè, dir prompte alguna cosa. *Tener algo en el pico de la lengua*. In promptu habere.

TENIR LA LLENGUA LLARGA. fr. Dir lo ques deuría callar. *Ser largo de lengua*. Imprudenter loqui.

TENIR LA LLENGUA MASSA LLARGA. fr. met. Sèr atrevit, desvergonyit en lo parlar. *Ser suelto de lengua*. Dissolutum esse.

TENIR LLENGUA. fr. met. Se diu del qui tenint culpa, ó motiu de callar encara crida y vol tenir rahó. *Gallear*. Minaciter clamare.

TENIR MÒLTA LLENGUA. fr. Sèr mòlt parlador. *Tener mucha lengua*. Loquacem esse.

LLENGUADO. m. Peix de un peu á peu y mitg de llarch, mòlt xato, que tè lo llom en un costat, de color pardo, y lo ventre en lo oposat de color blanch; dos ulls en un costat del cap y dos llargas aletas que córren de la cua al principi del cap, y lo altre fins al mateix llabi. La carn es mòlt estimada. *Lenguado*. Solea, æ. ‖ Lo de superior qualitat per tenir la carn mès molla, sucosa y tendra, es un tant mès petit, y de millor gust. *Acedia*. Tænia, æ.

LLENGUADOCH. m. Provincia de Fransa. *Lenguadoc*. Gallia gotica.

LLENGUATGE. m. IDIOMA. ‖ Lo estil y modo de parlar de cada hu. *Lenguaje. estilo*. Glossa, æ. ‖ En la moral las senyals mudas y que donan á enténdrer alguna cosa, com lo LLENGUATGE dels ulls es mòlt expressiu. *Lenguaje*. Signum, i.

LLENGÜETA. f. d. *Lengüecilla, lengüeta*. Lingula, æ. ‖ GARGAMELLÓ. ‖ Lo fi

ó piu de la balansa. *Lengüeta, lengua, fiel.* Libramentum, i. || Instrument de acer posat en lo ingeni, de que usan los llibreters pera retallar lo paper. *Lengüeta.* Ferrea lingua. || mús. Planxeta de metall &c. movible que solen tenir los instruments de vent. *Lengüeta, pipa.* Lingula, æ. || Especie de barrina quels cadirayres y fusters acomodan al mánech del belabarquí pera fer lo forat á son gust. *Lengüeta.* Terebræ genus. || Ferret que en lo ham, áncora &c. impedeix la eixida de ahont se introduheix. *Lengüeta.* Uncus, i. || arq. Motllura en figura de llengua. *Lengüeta.* Lingua, æ.

LLENGÜETERÍA. f. Conjunt dels registres del orga que tenen llengüeta. *Lengüetería.* Organicorum canonum series.

LLENGUT, DA. adj. Qui parla mòlt. *Hablador, charlatan, lenguaz, lenguaraz.* Garrulus. || DESLLENGUAT.

LLENS. m. Tela de lli ó cánem. *Lienzo.* Linteum, ei. || Cortina de la muralla, que es lo tros entre baluart y baluart. *Cortina, lienzo.* Muralis cortina. || Lo enfront de algun edifici y qualsevol paret de un ángul á altre. *Lienzo.* Paries distentus.

LLENS BLANQUEJAT. *Lienzo curado.* Tela dealbata.

LLENS CRU. Lo que no está blanquejat. *Lienzo crudo.* Tela lintea cruda.

LLENSA. f. Cordill pera pujar recta una paret. *Tendel.* Ad dirigendos parietes funiculus.

LLENSOL. m. Llens que serveix en lo llit per abrich immediat al cos. *Sábana.* Sindon, inis.

AGAFÁRSELI Á ALGÚ LO LLENSOL EN LAS ANCAS. fr. Tenir peresa de llevarse. *Pegársele á alguno las sábanas.* Ob pigritiam lecto teneri, deliniri.

CUBRIR AB LLENSOLS. fr. Posarlos demunt de alguna cosa ó embolicarla ab ells pera taparla. *Ensabanar.* Sindone involvere, tegere.

PÉNDRER LOS LLENSOLS. fr. fam. Deixar sens ells al qui los tenía. *Desensabanar.* Sindone aliquem nudare.

LLENSOLET. m. d. *Sabanilla.* Parva sindon.

LLENTÍA Y LLENTILLA. f. Planta ben coneguda per són fruyt, un llegum de color pardo, petit, xato, rodó convexó per las dos caras. *Lentejas.* Lens, tis. || Taca en la cara dita axí per la figura. *Peca, lunar.* Lentigo, inis.

LLENTÍA DE AYGUA. Herba ques cria en las ayguas estancadas de fullas com lo fruyt de la llentía y de sa part interior penja una arrel sumergida en la aygua. *Lenteja aquática ó de agua ó de laguna.* Palustris lens, lenticula.

LLENTIOS Y LLENTILLOS, A. adj. Qui está clapat de llentías. *Pecoso.* Lentiginosus, lenticulosus, lenticulatus.

LLENTISCH. m. ant. MATA. || y

LLENTRISCLE. m. ant. Arbre mòlt comú en Espanya que fa las fullas compostas de quatre parells de fulletas que ixen de dos en dos una davant de altra, agafadas á un tronquet comú. Produheix flors mascles y femellas sobre de una mateixa branca, y aquestas donan un fruyt un xich carnos que enclou un pinyol ovalat y negre quant es madur. *Lentisco, mata.* Lentiscus, i.

LLENY. m. ant. LENY.

LLENYA. f. Fusta pera cremar. *Leña.* Lignum, i. || exp. fam. que usan los noys pera instar á algú que pegue á altre. *Palo.* Fustis.

AFEGIR LLENYA AL FOCH. fr. met. Fomentar las discordias. *Echar, poner leña al fuego; añadir fuego al fuego.* Ignem igni addere.

DE TOTA LLENYA FA FEIX. ref. Repren la codicia del que tot ho arreplega, per poch que valga. *Salga pez ó salga rana á la capacha.* Omnia colligit.

DONAR LLENYA. fr. met. fam. Pegar. *Cargar de leña.* Instigo, as.

ESTELLAR LLENYA. fr. Partir los tions en varias estellas. *Partir leña.* Ligna scindere.

LLENYADER. m. Qui fa llenya. *Leñador.* Lignarius, ii. || Qui ven ó proveheix de llenya. *Leñero.* Lignarius, ii.

LLENYAM. m. Conjunt de fustas. *Maderaje, maderámen, maderada.* Lignorum copia.

LLENYATER. m. LLENYADER.

LLENYER. m. Lloch ahont se posa la llenya. *Leñero, leñera.* Lignaria cella, apotheca.

LLENYOS, A. adj. Se aplica á la part dels arbres dita fusta. *Leñoso.* Ligneus.

LLEÓ. n. p. de home. *Leon.* Leo, nis.

¦Fera natural del África de color entre groch y roig, de tres á quatre peus de alaria y set ó vuyt de llarch, lo cap gros, las dents y unglas mòlt fortas, la cua llarga cuberta de pel curt y terminada per un floch de cerdas, lo mascle se distingeix per una llarga metxa que li cubreix la nuca y lo coll; es lo mès fort dels quadrúpedos dels quals se alimenta, y no acomet als homes sino á falta de animals; es generos, regoneix los beneficis y se doma facilment. *Leon*. Leo, nis. ¦Signe boreal lo quint del zodíach. *Leon*. Léo, nis. ‖ met. Persona iracunda, fera. *Leon*. Sævus. ‖ FOCA.

BRAMAR LO LLEÓ. fr. *Rugir*. Rugio, is.

POSARSE COM UN LLEÓ. fr. Resistir ab mòlt empenyo y enfado. *Ponerse como un leon*. Valdè irasci.

LLEONA. f. Femella del lleó. *Leona*. Leæna, æ y lea, æ, los poetas.

FER VÉURER LA LLEONA. fr. Se pondera la resistencia en créurer lo mòlt difícil é imposible. *Clavdrsele á uno en la frente*. Credat judæus Apella.

LLEONART. n. p. de home. *Leonardo*. Leonardus, i.

LLEONER. m. Qui cuyda dels lleons. *Leonero*. Leonum custos.

LLEONERA. f. Gabia de lleons. *Leonera, lago de leones*. Lacus leonum.

LLEONES, A. adj. Natural de Leon. *Leones*. Legionensis.

LLEONET. m. d. *Leoncillo, ico, ito*. Leunculus, i.

LLEONÍ, NA. adj. Propi ó pertanyent al lleó. *Leonino*. Leoninus. ‖ Se aplica á las companyías y contractes en que totas las ganancias sòn pera un socio y totas las perduas pera un altre, ó pera un socio part de la ganancia y ninguna en la perdua ó bè al revés. *Leonino*. Leoninus. ¦Se diu del vers llatí en que la final es consonant ab son mitg. *Leonino*. Leoninus.

LLEOPARDO. m. Quadrúpedo de África y Assia rogench, ab clapas negras y rodonas, lo cap semblant al de un gat, dents y unglas mòlt fortas, uns lo fan fill de pardo y lleona, altres de lleó y pantera. Es cruel y sanguinari. *Leopardo*. Leopardus, i.

LLEPADA. f. Fregada ab la llengua. *Lengüetada, lengüerada*. Linctus, us. ‖ Acte de llepar. *Lamedura, lameretada*. Linctus, us.

LLEPADOR, A. m. y f. Qui llepa. *Lamedor*. Lambens.

LLEPADUM. m. y

LLEPADURA. f. Such com aixarop. *Lamedor, eglecma*. Linctus, i. ‖ met. ATRACTIU, AFALACH.

LLEPAFILS. adj. ESCRUPULOS.

LLEPALLOSA. f. Aucell gros com la caladria, de color pardo ab varias clapas per tot lo cos. Tè los peus curts y los dits com los del lloro. Es mòlt gras y vola poch; posat en la ma tors lo coll. *Torcecuello*. Torquilla, æ.

LLEPAMENT. m. ant. LLEPADA. 1. ‖ ant. met. ATRACTIU, AFALACH.

LLEPAPEDRAS. m. Peix. LLAMPERA.

LLEPAPLATS. m. Glotó, lleminer. *Lameplatos*. Catillo, nis.

LLEPAR. v. a. Passar lleugerament la llengua per alguna cosa. *Lamer*. Linguo, is. ‖ met. Atráurer, afalagar. *Popar*. Palpo, as. ‖ met. Fregar lleugerament una cosa en altras. *Rozar*. Leviter tangere.

ALGUNS SEN ENTRAN LLEPANT Y SEN IXEN MOSSEGANT. ref. que manifesta que los que van averiguant lo que nols convé, acostuman descubrir lo que no voldrían. *Escarbó el gallo, y descubrió el cuchillo que le mató*. Incidit in cultrum scalpit dum stercora gallus.

QUIT LLEPA MÈS QUE NO SOL, Ó TE HA DE MENESTER Ó TRAHIRTE VOL. ref. Denota la precaució que debem tenir ab los aduladors. *Quien te hace fiestas que no te suele hacer, ó te quiere engañar ó te ha de menester*. Ab assentatoribus semper cave.

LLEPASSA. f. PANISSOLA. ‖ BARDANA.

LLEPAT, DA. p. p. *Lamido*. Linctus.

LLEPISSOS, A. adj. LLAPISSOS, VISCOS.

LLEPISSOSITAT. f. VISCOSITAT.

LLEPÓ. m. ant. LLACH, LLÒT.

LLEPOL. adj. Lleminer. *Gloton, goloso*. Liguritor. ‖ met. DESHONEST.

LLEPOLEJAR. v. a. Gormandejar, buscar llepolerías. *Golosinear, golosinar, golosmear*. Ligurio, is.

LLEPOLERÍA Y LLEPOLÍA. f. Menjar delicat. *Golosina*. Cupedia, orum. ‖ Apetit, costum, propensió á menjars delicats. *Golosina, golosia*. Liguritio, nis.

LLEPOLOSAMENT. adv. m. Ab llemineria. *Golosamente*. Gulosè.

LLEPRA. f. LEPRA.

LLEPROS, A. adj. LEPROS.

LLESCA. f. Tallada de cap á cap del pa. *Rebanada*. Plagula, æ. ‖ TALLADA.

LLESCAR. v. a. Fer llescas. *Rebanar*. In plagulas, in offellas secare.

LLESCAT, DA. p. p. *Rebanado*. In plagulas secatus, abscissus.

LLESQUETA. f. d. *Rebanadilla, ica, ita*. Leve, exile segmentum.

LLEST, A. adj. Actiu, diligent, escarrabillat, estordit, expedit. *Listo*. Accuratus. ‖ Acabat, conclos. *Despachado, acabado, concluido*. Absolutus. ‖ Se aplica á la fusta recta. *Dócil*. Mollis. ‖ Expedit en la exêcució de las cosas. *Expedito, despachado, liberal*. Celer.

ANAR LLEST. fr. Anar diligent. *Andar listo*. Festino, as.

LLESTA. f. ant. TRIA.

LLESTAMENT. adv. m. Ab llestesa. *Listamente, prontamente, velozmente*. Celeriter. ‖ Estordidament, ab vivesa. *Agilmente, determinadamente, libremente*. Alacriter, prompte, expeditè.

LLESTAR. v. a. ant. TRIAR.

LLESTAT, DA. v. a. ant. TRIAT.

LLESTESA. f. y

LLESTITUT. f. ant. Estordiment, vivesa. *Actividad, gallardía*. Alacritas, atis. ‖ Promptitut, velocitat, lleugeresa. *Presteza, prontitud, velocidad, prisa*. Celeritas, atis.

LLET. f. Licor blanch mòlt substancios que prepara la naturalesa en los pits de las mares per aliment dels fills. *Leche*. Lac, tis. ‖ Licor de algunas plantas ó llavors semblant á la llet. *Leche*. Humor lacti similis. ‖ Lo such blanch ques trau de algunas llavors picantlas, com de las ametllas, llavors de meló, de carabassa &c. *Leche*. Succus lacti similis. ‖ Nom que ab la preposició DE y alguns noms de femellas de animals vivíparos, significa que las tals femellas se tenen per aprofitarse de la sua llet. *De leche*. Lactifer. ‖ met. La primera ensenyansa ques dòna á algú. *Leche*. Lac doctrinæ.

LLET DE AMETLLAS. Such blanch ques fa ab ellas. *Leche de almendras*. Succus ex amigdalis pistis.

LLET DE GALLINA. Herba ques cria entrels sembrats de flors verdosas per fora y blancas per dins. *Leche de gallina ó de pájaro*. Ornithogalum, i.

LLET DELS VELLS. fam. Vi. *Leche de los viejos*. Vinum, i.

LLET DE POLLA. AMETLLAT.

LLET DE TERRA. Terra mòlt suau, blanca y absorvent, que constituheix la base de la sal de figuera, y es un purgant actiu. *Leche de tierra; magnesia*. Magnesia, æ.

LLET PRIMERA. CALOSTRE.

LLET VIRGINAL. Licor blanch pera hermosejar la cara. *Leche virginal*. Virginale lac.

DE LLET. Dit del animal que mama. *Lechal; animal de leche*. Lactens.

LA LLET IX DELS MÒSSOS, NO DELS OSSOS. ref. Denota que pera tenir llet las donas que crian, han de menjar bè. *La leche sale del mueso, no del hueso*. Cibus, non os producit lac.

MAMARHO AB LA LLET. fr. met. Apéndrer alguna cosa desde criatura. *Mamarlo en la leche*. A primis cunabulis.

NO MORIR DE LLET DE AMETLLAS. fr. fam. Morir violentament: y axí se diu per to de amenassa ó de pronóstich. *No morir vestido*. Extrà lectum mori.

TENIR LA LLET ALS LLABIS Ó ALS MORROS. loc. fam. Tenir poca experiencia. *Estar con la leche en los labios*. Inexpertum, in primordiis esse.

LLETADA. f. Los menuts de alguns animals. *Lechecillas*. Lactes, ium.

LLETANÍA. f. Súplicas ques fan á Deu invocant á María Santíssima y als Sants per orde de sos noms. *Letanía*. Litania, æ. ‖ met. fam. Tirallonga, llista de mòltas cosas. *Letanía, retahila*. Longa rerum series. ‖ pl. Professons ques fan antes de la Ascensió en ques canta la lletanía dels sants. *Letanías mayores*. Litaniæ, arum.

LLETANÍA DE LA MARE DE DEU. Deprecació que se li fa per sos elogis y atributs. *Letanía lauretana ó de la Virgen*. Litania lauretana.

LLETARGÍA. f. ant. LETARGÍA.

LLETER, A. adj. Se diu dels animals que maman. *Lechal, lechar, lechazo*. Lactens, tis. ‖ Qui ven llet. *Lechero*. Lactis venditor. ‖ anat. Se aplica als conductos per ahont passa la llet fins á arribar al mugró. *Lactífero*. Lactifer.

LLETERA. f. Herba que tè lo such semblant á la llet. *Lechetrezna, yerba de la leche, titímalo*. Lactaria, æ. ‖ Se diu de la mare que tè mòlta llet. *Lechar, lechera*. Lactis abundans.

LLETRA DE ESTANY. Planta ramosa, especie de euforbia ques cria en los ayguamolls. *Ésula*. Palustre euphorbium.

LLETEROLA. f. Especie de pelleringa ó membrana blanca que venen los carnicers, y es lo teixit dels muscles del coll dels animals. *Músculos del cuello*. Musculosus collaris, flexilis, intextus.

LLETG, JA. adj. Disforme, desagradable á la vista. *Feo*. Fœdus. ‖ Desproporcionat, faltat de simetría. *Feo*. Fœdus. ‖ Horroros, mal format. *Feo*. Monstruosus. ‖ met. Deshonest, indecent. *Feo, torpe*. Turpis, inhonestus.

LLETGESA. f. Desproporció, deformitat, falta de arreglo y simetría. *Fealdad, feeza*. Turpitudo, inis. ‖ DESHONESTIDAT.

LLETGET, A. adj. d. *Algo feo*. Turpiculus.

LLETÓ, NA. adj. Matxo ó mula que mama ó poch temps que está desmamat. *Lechal, lechar, lechazo*. Lacteus. ‖ Aquella part dels peixos mascles en ques conté una substancia com llet. *Llechecillas*. Piscis lactea pulpa. ‖ Las glándulas que tenen en lo coll los caps de bestiar. *Lechecicas, illas*. Glandulæ, arum.

LLETOS, A.adj. Se aplica á las plantas y fruyts que tenen un such blanch que sembla llet. *Lechoso*. Lacteus.

LLETOVARIS. m. pl. ELECTUARI. ‖ m. MEDICINAS.

LLETRA. f. Nota ó carácter que junt ab altres forma vocables. *Letra*. Littera, æ. ‖ Lo so de cada un dels carácters del alfabet. *Letra*. Littera, æ. ‖ La forma particular de escríurer de cada hu, de cada nació y estudi. *Letra, manos*. Littera, æ. ‖ Lo sentit gramatical de una frase, sentencia ó discurs. *Letra*. Obvius verborum sensus. ‖ mús. Composició en vers ques fa pera cantar. *Letra*. Metrica compositio ad cantum. ‖ mús. Las expressions ajustadas á las notas pera cantarse. *Letra*. Versus, carmen cantui accommodatum. ‖ Instrument de plom mesclat ab antimoni ab una lletra á la punta pera estampar. *Letra*. Typus, i. ‖ La veu ó paraula que explica lo cos de una empresa. *Letra, lema*. Inscriptio, nis. ‖ ant. CARTA. ‖ Llibransa ques remet á pagar de una part á altra. *Letra, ó letra de cambio*. Singraphum nummularium. ‖ CARTELL. ‖ pl. Ciencias y erudició. *Letras*. Littera, litterarum studia. ‖ Orde, despaig ó provisió. *Letras*. Litteræ, arum, rescriptum, i.

LLETRA BASTARDA Ó CURSIVA. La de estampa semblant á la de ma, que está inclinada. *Letra bastarda, bastardilla, cursiva, aldina*. Italici characteres.

LLETRA CANINA. La r per la forsa ab ques pronuncia. *Letra canina*. Canina littera.

LLETRA COMPACTA Ó ESPESSA. La que está mòlt ajustada y tè lo pal curt perque cabia mòlta materia en poch espay. *Letra compacta, metida*. Pressa, infarta littera.

LLETRA CONSONANT. La que no pot pronunciarse sens lo auxîli de una vocal. *Letra consonante*. Littera consonans.

LLETRA DE DOS PUNTS. Entre estampers las majúsculas que sòn doble mès grossas del carácter á que corresponen. *Titular*. Titularis.

LLETRA DE ESTIMACIÓ. *Letra de estimacion*. Æstimationis littera.

LLETRA DE MA. La ques fa ab la ploma. *Letra de mano*. Manu scripta littera.

LLETRA DE MOTLLO, DE IMPREMPTA Ó ESTAMPA. La impresa. *Letra de molde*. Typis mandata littera.

LLETRA DOMINICAL. En lo computo eclesiástich una de las set primeras del abecedari ab que se assenyalan los set dias de la semmana, y cada any es la que correspon al primer dia de ell. *Letra dominical*. Littera dominicalis.

LLETRA FLOREJADA Ó FLORIDA. La majúscula ab adornos. *Letra florida*. Littera capitalis ornata.

LLETRA GRASSA. La que tè lo pal gruixut. *Letra de palo gordo*. Littera, æ.

LLETRA LÍQUIDA. La que algunas vegadas pert lo so, *Letra líquida*. Littera liquida.

LLETRA LLIGADA. La que está unida per medi dels perfils. *Letra tirada*. Internectæ litteræ.

LLETRA MAJÚSCULA. La capital grossa que serveix pera escríurer los noms propis y pera comensar capítol, cláusula, &c. *Letra mayúscula*. Capitalis, initialis littera.

LLETRA MENUDA, met. Sagacitat, astucia. *Letra menuda, sabiondez*. Calliditas, atis.

LLETRA MINÚSCULA. La petita y regular en contraposició de la majúscula. *Letra minúscula*. Littera minuscula.

LLETRA MONITORIA. Carta en que se avisa alguna cosa. *Letra monitoria.* Littera monitoria.

LLETRA MUDA. La consonant que no necessita vocal ántes pera pronunciarse. *Letra muda.* Littera muta. ‖ En francés se aplica á las lletras aspiradas ó que quasi nos percebeixen. *Muda.* Muta littera.

LLETRA NUMERAL. Las que servían als romans en lloch de xifras. *Letra numeral.* Littera numeralis.

LLETRA OBERTA. Lo crédit á favor de algú sens limitació de quantitat. *Letra abierta.* Illimitatum singraphum.

LLETRA PELADA. La igual y limpia sens rasgos. *Letra pelada.* Scriptura inornata.

LLETRA PER LLETRA. m. adv. Paraula per paraula. *Letra por letra.* De verbo ad verbum.

LLETRA VOCAL. Cada una de aquellas que totas solas forman síl-laba. *Letra vocal.* Littera vocalis.

LLETRAS CITATORIAS. Despaig ab ques cita. *Carta de emplazamiento.* Citatoria, dica.

LLETRAS DIVINAS Ó SAGRADAS. La sagrada Escriptura. *Letras divinas.* Sacræ litteræ.

LLETRAS HUMANAS. ter. HUMANITATS.

LLETRAS PATENTS. Las ques despatxan ab lo sello principal del soberá. *Letras patentes.* Diploma, atis.

LLETRAS REALS. *Letras reales.* Regiæ litteræ.

LLETRAS REMISSORIAS. for. Lo despaig que se envía de un jutge á altre. *Letras remisorias.* Litteræ remissoriæ.

ACCEPTAR LLETRAS DE CAMBI. fr. com. Regonéixer la llegitimitat de ellas y carregar ab la obligació de pagarlas. *Aceptar letras de cambio.* Mensaria syngrapha in se suscipere solvenda.

Á LA LLETRA. m. adv. AL PEU DE LA LLETRA.

Á LLETRA VISTA. m. adv. Luego ques presenta la lletra de cambi. *A letra vista.* Statim.

ENSENYAR DE LLETRA. fr. Ensenyar de llegir. *Enseñar las primeras letras, la primera educacion.* Aliquem docere litteras.

PRIMERAS LLETRAS. La doctrina é instrucció de llegir y escríurer. *Primera educacion; primeras letras.* Prima litterarum rudimenta.

PROTESTAR LLETRAS. fr. Requirir en presencia de notari al qui no vol pagar las lletras de cambi, á fi de recobrar lo import de ellas, y los danys ques causen del qui las ha donadas. *Protestar letras.* Syngrapham inumulariam reclamare.

SABER DE LLETRA. fr. Saber de llegir. *Saber de leer.* Legere scire.

SABER MÒLTA LLETRA. fr. Sèr mòlt instruhit. *Ser muy leido.* Litteratum esse.

SENYALAR LAS LLETRAS. fr. Anarlas tocant ab una palla ó cosa semblant pera distingir las unas de las altras, com solen ferho los mestres pera comensarlas á ensenyar á las criaturas. *Señalar las letras.* Stilo litteras signare.

TENIR LLETRA Ó MÒLTA LLETRA MENUDA. fr. Sèr mòlt sagás ó advertit. *Saber, tener mucha letra; saber mucho latin.* Callidissimum esse.

TENIR LAS LLETRAS GROSSAS Ó MÒLT GROSSAS. fr. met. Sèr mòlt ignorant. *Tener las letras gordas.* Rudi, pinguique Minerva esse.

LLETRASSA. f. aum. *Letron.* Grandior littera.

LLETRAT. m. Docte. *Letrado.* Litteratus, i. ‖ ADVOCAT, LLEGISTA.

LLETREJAR. v. a. ant. CONFEGIR.

LLETRERO. m. Rétol. *Letrero.* Inscriptio, nis.

LLETRETA. f. d. *Letrilla.* Minutula littera.

LLETRUT. m. fam. LLETRAT. ‖ adj. L qui presum de sabi y parla mòlt sens fo nament. *Letrado.* Eruditulus insolens.

LLETUGA. f. Mota de enciam. *Lechu ga.* Lactuca, æ.

LLETUGUETA. f. d. *Lechuguill* Lactucula, æ.

LLEU. &c. v. imp. ant. ter. VAGAR.

LLEUDA. f. Tribut mòlt antich Catalunya especialment lo ques paga p las mercaderías. *Lezda.* Vectigal reru venalium generale.

LLEUDATARI Y LLEUDER. m. C brador de lleuda. *Lezdero.* Vectiga cujusdam exactor.

LLEUGA. f. LLEGUA.

LLEUGER, A. adj. De poch pes. *Lije* Levis. ‖ Agil, prompte, velos. *Lije* Actuarius. ‖ De poca importancia. *Lije* Levis. ‖ met. Inconstant, variable. *Lije* Volaticus.

Á LA LLEÚGERA. m. adv. Sens apar ab ménos comoditat y companyía d que correspon. *A la lijera.* Expe agmine.

CRÉURER DE LLEUGER. fr. Créurer facilment. *Creer de lijero.* Leviter credere.

LLEUGERAMENT. adv. m. Acceleradament. *Lijeramente.* Celeriter. ‖ Suaument, sens vehemencia. *Lijeramente.* Leviter. ‖ Per damunt damunt, superficialment. *Lijeramente, por encima, de paso.* Leviter. ‖ Sens reflexió, temerariament. *Lijeramente.* Leviter.

LLEUGERESA. f. Qualitat de lleuger. *Lijereza.* Levitas, atis. ‖ Prestesa, agilitat. *Ligereza.* Velocitas, atis. ‖ met. Inconstancia. *Lijereza.* Infirmitas, atis. ‖ Falta de reflexió. *Lijereza.* Temeritas, atis.

LLEUGERESA DÉ MANS. Habilitat pera fer ab expedició y primor alguna cosa rara. *Sutileza de manos.* Dexteritas, atis. ‖ La habilitat del lladregot. *Sutileza de manos.* Agilitas, atis.

LLEUGERET, A. adj. d. *Lijerillo.* Levinsculus.

LLEUGERÍSSIM, A. adj. sup. *Lijerísimo.* Velocissimus.

LLEUMENT. adv. m. ant. LLEUGERAMENT.

LLEUS. m. pl. ant. FREIXURA. ‖ adj. ant. LLEUGER.

LLÈVA. f. LLÈBA, FALLEBA. ‖ Recluta de gent de guerra. *Leva.* Delectus, us.

FER LLÈVAS. fr. Convocar gent pera la guerra. *Hacer levas; levantar tropas.* Homines conducere; delectum facere.

LLEVADA (FER) fr. PUJAR, MUNTAR.

LLEVADÍS, SA. adj. Dit del pont que se alsa ó de cosa ques pot llevar. *Levadizo.* Versatilis.

LLEVADORA. f. y

LLEVANERA. f. ant. Dona que per ofici assisteix als parts. *Comadre, comadrona, matrona, partera.* Obstetrix, maestrix, icis.

LLEVANS. m. pl. CLAMÁSTECHS.

LLEVANT. m. La part del horisont per ahont surt lo sol. *Levante.* Oriens, tis. ‖ Lo vent que ve de llevant. *Levante, euro, solano, volturno.* Eurus, i.

LLEVANT DE TAULA. PÓSTRES.

LLEVANTÍ, NA. adj. Lo natural de y pertanyent á llevant. *Levantino, levantisco.* Orientalis.

LLEVAR. v. a. Usurpar, despossehir. *Quitar.* Aufero, ers. ‖ Tallar algun membre del cos. *Cortar, quitar, amputar, mutilar.* Amputo, as. ‖ PERJUDICAR. ‖ Privar, impedir, destorbar, com LLEVAR la gana, lo dormir &c. *Quitar.* Privo, as. ‖ Prohibir, vedar. *Quitar.* Prohibeo, es. ‖ Péndrer una cosa de entre altras ó del lloch en que estaba. *Quitar.* Adimo, is. ‖ Desvanéixer. *Quitar.* Minuo, is. ‖ Desempenyar, com LLEVAR un cens, un tribut. *Redimir, quitar.* Redimo, is. ‖ Lliurar, com jo vos LLEVARÉ totas las sospitas. *Quitar.* Evello, is. ‖ Derogar, abrogar alguna lley, sentencia, tribut. *Quitar.* Derogo, as. ‖ Suprimir algun empleo ú ofici. *Quitar.* Funditus tollere. ‖ Assistir la llevadora als parts. *Partear.* Obstetrico, as. ‖ Produhir fruyt. *Dar, rendir fruto.* Produco, fructum ferre. ‖ Dit del pa, estufarse ó posarse en bon estat per medi de la fermentació. *Venirse.* Fermentatione perfici. ‖ Ajudar á algú á eixir del llit vestintlo y componentlo, com se fa ab las criaturas. *Levantar.* É lecto tollere. ‖ ant. ALSAR. ‖ ant. RENTAR. ‖ ant. TRÁURER. ‖ ALIVIAR.

LLEVAR DEL MITG. fr. Matar. *Quitar del medio.* É medio tollere.

LLEVAR LO DORMIR. fr. met. Fer estar ansios. *Quitar el sueño.* Sollicitudinem inducere.

AXÓ NO LLEVA. exp. Axó no impedeix. *Eso no quita, eso no impide que.* Non obstat quin.

FER LLEVAR. fr. Fer aixecar del llit. *Hacer levantar de la cama.* Aliquem excitare.

LLEVARSE. v. r. Eixir del llit. *Levantarse.* Lectum relinquere. ‖ met. Recobrar, convaléixer de alguna malaltía. *Levantarse.* Convaleo, es. ‖ ant. AIXECARSE. ‖ Apartarse. *Quitarse, apartarse.* Abscedo, is. ‖ Fermentar la pasta. *Venirse.* Fermentesco, is.

LLEVARSE DEMATÍ. fr. met. Eixir del llit á la matinada. *Madrugar, matinear.* Primo mane é lecto surgere. ‖ met. Apressurarse, anticiparse en la exêcució de alguna cosa. *Madrugar.* Prævenio, is.

LLEVARSE MÈS DEMATÍ. fr. met. Anticiparse mès que un altre. *Madrugar mas.* Præripere, antevertere.

LLEVASSÍ. m. ter. AYGUAT, DABASSALL.

LLEVAT, DA. p. p. *Quitado, levantado.* Ablatus. ‖ m. Creixent, porció de pasta agra que fa fermentar la pasterada. *Levadura, fermento.* Fermentum, i. ‖ La porció ques reserva pera mesclar ab

la pasterada següent. *Recentadura*. Fermentum, i. ‖ La porció de pasta fermentada ques barreja ab la nova pera fer pa. *Fermento*. Fermentum, i.

LLEVAT DE AXÓ. m. adv. A mès de axó. *A mas de eso, fuera de eso*. Præterea.

POSAR LLEVAT. fr. Mesclarlo ab la pasta. *Recentar*. Fermento farinam imbuere. ‖ met. Disposar ó preparar alguna cosa per algun fi. *Perdigar*. Præparo, as, dispono, is.

TORNARSE AGRE LO LLEVAT. fr. Corrómprerse fins al punt de fer fils. *Ahilarse la levadura*. Acesco, is.

LLEVETG. m. LLEVEIG.

LLEY. f. Edicte, diploma, pragmática, patent. *Ley*. Lex, egis. ‖ Dret ques tè á alguna cosa. *Ley*. Lex, egis. ‖ Estatut que mana ó prohibeix alguna cosa arreglat al dret y rahó natural. *Ley*. Lex, egis. ‖ Regla, orde. *Ley*. Fœdus, eris. ‖ Fidelitat, amor. *Ley*. Amor, is. ‖ La qualitat, pes ó mesura dels géneros. *Ley*. Lex, egis. ‖ Estatut, condició de algun acte particular ó junta. *Ley*. Pactum, i. ‖ Qualitat deguda en los metalls y moneda després de la mescla permesa. *Ley*. Lex, egis. ‖ ter. Sort, mena, classe, especie. *Casta, raza*. Genus, eris. ‖ pl. Lo cos del dret civil. *Leyes*. Leges, um. ‖ Lo manament de qualsevol superior. *Ley*. Mandatum, i.

LLEY CIVIL. La que imposa lo príncep en orde al gobern públich. *Ley civil*. Lex civilis.

LLEY DE DEU. Lo quens mana Deu per las santas Escripturas ó tradició apostólica. *Ley de Dios*. Lex divina.

LLEY DE GRACIA, EVANGÉLICA Ó NOVA. La que Jesucrist establí y nos deixá en lo evangeli. *Ley de gracia, evangélica, nueva ó cristiana*. Lex evangelica.

LLEY DE LA TRAMPA. Embustería, engany. *Ley de la trampa*. Fraus, dis.

LLEY DEL EMBUT. La arbitrarietat ab que una mateixa rahó se aplica á casos contraris segons convé. *La ley del embudo*. Arbitraria legis applicatio.

LLEY ECCLESIÁSTICA. La que imposa lo Papa ó algun jutge seu. *Ley eclesiástica*. Lex ecclesiastica.

LLEY ESCRITA. Los preceptes que escrigué Deu ab son dit en las taulas que doná á Moysés en la montanya de Sinaí. *Ley escrita*. Scripta lex.

LLEY HUMANA. La que se imposan los homes. *Ley humana*. Lex humana.

LLEY NATURAL Ó ETERNA. Lo dictámen de la rahó que prescriu lo que ha de fer ó admétrer. *Ley natural ó eterna*. Naturalis, æterna lex.

LLEY VELLA Ó DE MOYSÉS. Los preceptes y ceremonias que Deu doná per medi de Moysés als jueus. *Ley vieja ó de Moisés*. Vetus, vel mosaica lex.

Á DRETA LLEY. m. adv. Ab perfecció, segons reglas del art. *A toda ley*. Omnimodò juxtà legem. ‖ Arreglat á lo que correspon segons justicia. *En justicia*. Recto modo.

Á LLEY DE. m. adv. A us y costum de. *A fuer, á fuero de*. More, juxta mos. ‖ loc. que seguida de alguns noms, com caballer, cristiá, home de bè y alguns altres, serveix pera assegurar la veritat de lo ques diu. *A ley de*. Mehercule.

BAIXAR DE LLEY. fr. Se diu del or quant se li dòna menos quilats, y de la plata quant menos diners dels que li corresponen segons lley. *Bajar de ley*. Aurum vel argentum alterius metalli admixtione corrumpere.

CARREGAR LA LLEY Ó TOTA LA LLEY Á ALGÚ. fr. met. Tractar ab tot rigor. *Echar la ley ó toda la ley á alguno*. Summo jure cum aliquo agere.

DONAR Ó FER LA LLEY. fr. met. Dominar, obligar á algú á lo ques vol. *Dar la ley*. Aliquem ad aliquid cogere. ‖ Servir de modelo. *Dar la ley*. Exemplo esse.

DONAR Ó FER LLEYS. fr. LLEGISLAR.

FALTAR Á LA LLEY. fr. Obrar contra lo previngut en ella, ó fent ó deixant de fer. *Venir contra alguna ley*. Legem infringere.

FALTAT DE LLEY. fr. Dit de la moneda falsa ó que no fa lo pes que déu. *Feble*. Deficiens.

FETA LA LLEY, FETA LA TRAMPA. fr. fam. ab ques dòna á enténdrer que la malicia humana facilment troba medis y escusas pera eludir un manament tant bon punt se ha imposat. *Hecha la ley, hecha la trampa; ó tras la ley va la trampa*. Legis assecla fraus.

TENIR MÈS LLEYS QUE UN BREVIARI. fr. fam. Se diu de aquells que pera tot troban medis de disputar y sempre volen tenir rahó, may las acaban, y á tot troban resposta y contradicció. *Tener mas leyes*

que un doctor. Lingulaca esse, linguacissimus.

VAN LAS LLEYS CONFORME VOLEN LOS REYS. ref. Denota quels poderosos facilment las trencan, interpretantlas y acomodantlas á son gust. *Allá van leyes donde quieren reyes, ó do quieren reyes allá van leyes.* Totus ad imperium regis componitur orbis.

LLI.

LLI. m. Planta ques cria en llochs humits, tè la cama prima, rodona, tova, fins á quatre pams de alta; las fullas en lo cap, unas floretas blavas mòlt vistosas, y serveix pera fer roba, &c. *Lino.* Linum, i. || Lo fil de dita planta. *Lino.* Filum ex lino; linum, i. || La roba de dit fil. *Lino.* Lineum textum.

AMARAR LO LLI. fr. Posarlo dins de aygua per alguns dias pera ques coga. *Enriar, cocer.* Macerare, aquâ subripere linum.

LO LLI BEN FILAT DÒNA DRAP DOBLAT. ref. literal. *El lino aparado da lienzo doblado.*

LLIBANT. m. Corda grossa de espart. *Guindaleza, maroma.* Rudens, tis.

LLIBANTÓ. m. Llibant prim. *Guindaleta.* Tractorius funis.

LLIBERAL. adj. Generos, franch. *Liberal.* Liberalis. || Se aplica á las arts propias del ingeni pera distingirlas de las mecánicas. *Liberal.* Liberalis.

LLIBERAL COM UN CERCAPOUS. exp. irón. ab ques moteja al miserable ó mesquí. *Largo como pelo de huevo ó de rata.* Præparcus, sordidus.

LLIBERALÍSSIM, A. adj. sup. *Liberalísimo.* Munificentissimus.

LLIBERALÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Liberalisimamente.* Munificentissimè.

LLIBERALITAT. f. Llarguesa, generositat. *Liberalidad, largueza.* Munificentia, æ, liberalitas, atis.

LLIBERALMENT. adv. m. Ab generositat. *Liberalmente, generosamente.* Liberaliter.

LLIBERT. m. Esclau á qui se ha donat llibertat. *Liberto, horro.* Libertus, i. || p. p. *Libertado.* Liberatus. || adj. p. u. LLIURE.

LLIBERTADOR, A. m. y f. Lo qui lliberta. *Libertador, librador.* Liberator, is.

LLIBERTAR. v. a. Posar en llibertat. *Libertar.* Libero, as. || met. Exîmir de algun deute, obligació &c. *Libertar.* Eximo, is, libero, as.

LLIBERTAT, DA. p. p. *Libertado, librado.* Liberatus. || f. Llibre alvedriu. *Libertad, libre alvedrío.* Libertas, atis. || Lo estat del que no está subjecte á altre. *Libertad.* Libertas, atis. || Prerogativa, privilegi. *Libertad.* Privilegium, ii. || Falta de subjecció, llicencia exôrbitant. *Libertad.* Licentia, æ. || Facultat de dir ó fer lo que no se opose á las lleys. *Libertad.* Libertas, atis. || Familiaritat, franquesa en lo tracte. *Libertad.* Familiaritas, libertas, atis. || Facultat, poder, permís pera fer alguna cosa. *Libertad.* Copia, æ. || Diossa venerada per los antichs grechs y romans; se representaba ab un xùsso ó llansa en una ma y un sombreret ó boneto en la altra. *Libertad.* Libertas, atis. || LLIBERTINATGE. || Lo estat de las personas que no se han subjectat á un altre; axí se diu de algú, que nos casa per no pérdrer la llibertat. *Libertad.* Libertas, atis. || La desenfrenada contravenció á las lleys y bonas costums. *Libertad.* Nimia licentia. || Llicencia exôrbitant que algú se pren parlant ú obrant ab desenvoltura. *Libertad.* Licentia, æ. || La independencia de las etiquetas. *Libertad.* Licentia, æ. || Esfors y ánimo pera parlar sens empenyo. *Resolucion, soltura.* Animi robur. || Llicencia ó permis pera fer alguna cosa. *Licencia.* Facultas, atis, licentia, æ. || Soltura, desahogo. *Anchura.* Licentia, æ, immoderata libertas.

LLIBERTAT DE CONCIENCIA. Permís de professar qualsèvol religió. *Libertad de conciencia.* Cujuslibet religionis libertas.

Á SAS LLIBERTATS. m. adv. Sens subjecció, ab tota comoditat. *A sus anchuras.* Liberè.

DEIXAR Á SAS LLIBERTATS. fr. que se aplica al minyó mal criat que se li ha deixat fer tot lo que se li ha antoixat. *Consentido.* Nimis indulgenter educatus.

DIR QUATRE LLIBERTATS. fr. met. Insultar ab paraulas. *Decir muchas libertades.* Licentiosis, procacibus verbis aliquem petere.

DONAR LLIBERTAT AL ESCLAU. fr. Ferlo amo de sí mateix renunciant al domini ques tenía damunt de ell. *Manumitir,*

aforrar, ahorrar. Servum manumittere.

LA LLIBERTAT ES VIDA. loc. Denota quant apreciable es la llibertat. *El buey suelto bien se lame; la libertad no tiene precio.* Non benè pro toto libertas venditur auro.

PÉNDRER LA LLIBERTAT. fr. Fer independentment alguna cosa sens demanar la llicencia que per obligació ó cortesía se necessita. *Tomarse la licencia.* Petulanter agere.

LLIBERTÍ, NA. adj. Qui tè llibertinatge. *Libertino.* Effræuatus. || Lo qui está mòlt donat á las cosas del mon. *Profano, roto.* Parcus Dei cultor. || Lo qui obra llicenciosament ab escándol. *Desgarrado.* Dissolutus. || m. Lo fill del llibert. *Libertino.* Libertinus, i.

LLIBERTINATGE. m. Modo de víurer llicencios. *Libertinaje, libertad.* Licentia, æ. || Falta de religió. *Libertinaje.* Impietas, atis.

LLIBRANSA. f. Lletra, orde pera ques pague la quantitat que expressa. *Libramiento, libranza.* Syngraphus, i.

DONAR LLIBRANSAS. fr. Entregar las ordes de pagar. *Dar libranzas, pagar.* Tesseram nummariam dare.

LLIBRAR. v. a. DESLLIURAR. || DONAR LLIBRANSAS. || r. DESLLIURARSE.

LLIBRÁS. m. aum. *Librazo.* Ingens liber.

LLIBRE. adj. Qui tè facultat pera obrar ó no obrar; no obligat. *Libre.* Liber. || Qui no es nat esclau. *Libre.* Liber. || Quis goberna per sí mateix ó sens dependencia de altre. *Libre.* Liber. || Qui no está pres. *Libre.* Solutus. || Insubordinat, llicencios. *Libre.* Licentiosus. || Solt. *Libre.* Vagus. || Poch modest, atrevit, desvergonyit. *Libre.* Audax. || Salvo, sens perill. *Libre.* Incolumis. || Se aplica al vers que no se subjecta á consonancia ni assonancia. *Libre.* Lege soluti numeri. || Desembarassat, no impedit. *Libre, franco.* Expeditus. || Innocent. *Libre.* Innoxius. || Exêmpt, dispensat, privilegiat. *Libre.* Liber. || Solter. *Libre.* Innuptus. || Qui diu ó fa lo que li apar, sens reparar en inconvenients: com un autor es mòlt LLIBRE en sos escrits. *Libre.* Audax, licentiosus. || m. Volum, porció de plechs de paper enquadernats. *Libro.* Liber, bri. || Una de las parts en ques divideixen las obras escritas. *Libro.* Liber, bri. || Obra escrita. *Libro.* Opusculum, i, volumen, inis.

LLIBRE ALVEDRIU. ALVEDRIU.

LLIBRE DE ACTAS Ó VIDAS DE SANTS. Aquell en que antiguament las catedrals y monastirs tenían recopiladas las vidas ó fets dels Sants. *Legendario.* Sanctorum acta vitasque continens liber.

LLIBRE DE CABALLERÍAS. Lo que conté fets ridículs de caballers aventurers. *Libro de caballerías.* Facinorum commentitiorum liber.

LLIBRE DE CAIXA Ó DE COMPTES. Lo que tenen los mercaders y homes de negocis pera assentar lo que fian, cobran y pagan. *Libro de caja.* Calendarium, ii.

LLIBRE DE CHOR. Llibre gran regularment ab fullas de pergamí y ab nota pera cantar en lo chor. *Libro de coro.* Liber choro deserviens.

LLIBRE DE DEVOCIONS. DEVOCIONARI.

LLIBRE DE LA LLEY DELS JUEUS. TORA.

LLIBRE DE LA VIDA. met. Lo decret de la predestinació. *Libro de la vida.* Liber vitæ.

LLIBRE DE LLISSONS. Lo llibre de chor que conté las llissons de matines. *Leccionario.* Lectionum liber.

LLIBRE DE MA. MANUAL.

LLIBRE DE MEMORIA. Lo en ques nota lo que convé tenir present. *Libro de memoria, mamotreto, memorial.* Commentarium, ii.

LLIBRE DE MÚSICA. Lo que tè escritas las solfas pera tocar y cantar. *Libro de música.* Musicus liber.

LLIBRE DE NOBLESA. NOBILIARI.

LLIBRE DE ÓBITS. Aquell que tenen en las parroquias pera notar las personas que moren. *Libro mortuorio, de fallecimiento.* Liber in quo defunctorum nomina scribuntur.

LLIBRE DE QUARANTA VUYT FULLS. fam. Lo joch de cartas. *Libro de las cuarenta hojas, baraja.* Chartarum depictarum fasciculus.

LLIBRE EN DOTSÈ. Aquell en que cada fulla es una dotsena part del full de paper. *Libro en dozavo.* Volumen cujus forma duodecimam chartæ papyraceæ partem æquat.

LLIBRE EN FOLIO. Aquell en que cada fulla es mitg full de paper. *Libro en folio.* Volumen cujus magnitudo dimidio chartæ æqualis est.

LLIBRE EN OCTAU. Aquell en que cada fu

lla es la octava part del full de paper. *Libro en octavo.* Volumen cujus singula folia octavam chartæ papyraceæ partem æquant.

LLIBRE EN QUART. Aquell en que cada fulla es la quarta part del full de paper. *Libro en cuarto.* Volumen plagulæ papyraceæ quadrantem æquans magnitudine.

LLIBRE MESTRE. Aquell en que se apuntan las cosas mès notables de una comunitat. *Libro maestro, libro de becerro.* Commentarius, ii.

LLIBRE TANCAT NO FA LLETRAT. ref. Denota que de res serveixen los llibres sino se estudian. *Libro cerrado no saca letrado.* Liber ni studeas obstat.

LLIBRE VERT. Aquell en ques notan las particularitats de una comunitat, ciutat &c. *Libro verde* y també *libro de ayuntamiento* en las ciutats, vilas &c. Ephemeris, idis. ‖ La persona aficionada á averiguar las noticias ques notan en lo tal llibre. *Libro verde.* Ephemeridum amator vel scriptor.

CAPSAR LOS LLIBRES. fr. Entre llibreters es posarlos capsadas. *Cabecear.* Extremas voluminis tænias assuere, firmare.

FICARSE EN LLIBRES DE CABALLERÍA. fr. met. Ficarse algú en lo que no li importa. *Meterse en libros de caballerias.* Alienis negotiis se ingerere.

LLIBREA. f. Uniforme de cotxeros y lacayos. *Librea.* Vestiaria tessera.

TRAURER Ó POSAR LLIBREA. fr. Ferlosela posar en la casa que no la gastaban. *Echar librea.* Induere famulos vestiaria tessera.

LLIBRELL. m. ant. GIBRELL.

LLIBREMENT. m. adv. Francament. *Libremente.* Ingenuè, liberè. ‖ Ab llibertat. *Libremente.* Liberè. ‖ Sens constrenyiment. *Libremente.* Otiosè, liberè. ‖ Atrevidament. *Libremente.* Audacter, liberè. ‖ Ab desembras. *Libremente.* Expeditè.

LLIBRER. m. LLIBRETER.

LLIBRERÍA. f. BIBLIOTECA. ‖ Lo armari ó prestatges en quels particulars collocan sos llibres, y lo quarto ahont los tenen. *Estantes, libreria.* Scrinium, i. ‖ Botiga de llibres. *Libreria.* Libraria, æ. ‖ Lo conjunt de llibres que tenen pera son us las personas particulars ó las corporacions. *Biblioteca, libreria.* Bibliotheca, æ.

LLIBRET. m. d. *Librillo, ito, librete, librejo.* Libellus, i. ‖ Porció de cerilla en forma de llibre. *Librillo.* Cereus libellus.

LLIBRETA. f. Lo conjunt de alguns fulls de paper plegats y cusits en forma de llibre. *Libreta, cuaderno, cuadernillo.* Codex, icis.

LLIBRETER, A. m. y f. Qui ven ó enquaderna llibres. *Librero.* Librarius, ii, bibliopola, æ.

LLIBRETERÍA. f. Carrer dels llibreters. *Libreteria.* Vicus librarius.

LLIBRETET. m. d. *Libretillo.* Libellulus, i.

LLIBROT. m. Llibre despreciable. *Librote, libracho.* Vilis et obsoletus codex.

LLICENCIA. f. Facultat, permís. *Licencia, permiso, facultad, venia.* Licentia, æ. ‖ Llibertat immoderada. *Licencia.* Licentia nimia. ‖ Despaig, despedida ques dòna als soldats que han cumplert lo servey. *Licencia.* Missio, nis.

LLICENCIA POÉTICA. La llibertat ques preneu los poetas pera usar frases, figuras ó veus no admesas en la prosa. *Licencia poética.* Poëtica libertas; venia, æ.

LLICENCIAR. v. a. Donar llicencia. *Licenciar.* Alicui potestatem dare. ‖ Despedir ab llicencia. *Licenciar.* Dimitto, is. ‖ Conferir lo grau de llicenciat en las universitats. *Licenciar.* In ordinem, in classem, in candidati album adscribere.

LLICENCIAT. m. Qui ha pres la llicenciatura en alguna universitat. *Licenciado.* Prolyta, æ. ‖ p. p. *Licenciado.* Dimissus.

LLICENCIATURA. f. Lo grau que en las universitats se confereix al llicenciat en alguna facultat pera que la puga ensenyar. *Licencia.* Doctoris, magistri, magisterii titulus.

LLICENCIOS, A. adj. Llibre, immoderat, atrevit, disolut. *Licencioso.* Licentiosus.

LLICENCIOSAMENT. adv. m. Ab massa llibertat. *Licenciosamente.* Licenter.

LLÍCIT, A. adj. LÍCIT.

LLÍCITAMENT. adv. m. LÍCITAMENT.

LLICOR. m. LICOR.

LLICSÓ. m. LLAXÓ.

LLIDONER. m. LLADONER.

LLIGA. f. Confederació, aliansa pera la ofensiva y defensiva. *Liga.* Fœdus, eris. ‖ Porció de metall ques mescla ab lo or y la plata. *Liga.* Auri, argenti alieno

metallo conciliata densatio. ‖ LLIGACAMA.

FER LLIGA. fr. Confederarse, unirse per algun fi. *Ligarse, confederarse, coligarse.* Fœdero, as.

FER LLIGA Á PART. fr. Formar ó seguir altre partit. *Hacer corro aparte.* Alias sequi partes.

FER LLIGA DE METALLS. fr. Mesclarlos pera ferne un de diferent. *Alear.* Metalla commiscere.

LLIGABOSCH. f. Mata de fullas oposadas de dos en dos, verdas per sobre y blanquinosas per sota, las flors de un blanch que tira á groch. *Madreselva.* Periclymenus, i.

LLIGACAMA. f. Cinta pera assegurar las mitjas en las camas. *Liga, cenojil, senojil, henojil.* Periscelis, idis.

LLIGADA. f. Voltas que dòna la corda, veta &c. *Ligadura.* Ligatura, æ. ‖ En las armas de foch. ABRASSADERA. ‖ Baga, anell de la arada, cercolet de ferro que assegura lo camatimó y cameta de la arada. *Belorta.* Ferreus aratri annulus. ‖ arq. Cada una de las pedras ques deixan en la paret pera unirlas ab altras. *Diente, y endeja, adraja, agraja* si cauhen perpendiculars, com en las bóvedas. Parietini denticuli. ‖ Entre estampers las lletras unidas: com æ, fi, fl &c. *Ligadas, ligaturas.* Ligatæ litteræ.

FER Ó DEIXAR LLIGADAS. fr. arq. Deixar en la paret algunas pedras de tant en tant pera juntarlas ab altra obra. *Adentellar.* Prominentes lapides relinquere.

LLIGADOR. m. TOCADOR.

LLIGADURA. f. La acció de lligar. *Ligacion, ligadura, atadura, ligamiento.* Illigatio, nis. ‖ ENVENADURA, VENDATGE. ‖ mús. Lo artifici ab ques lliga la dissonancia ab la consonancia. *Ligadura.* In musicis vinculum. ‖ La envenadura que fan als malalts pera ferlos tornar en sí dels accidents. *Garrote.* Contorta fune astrictio. ‖ Unió, connexió de una cosa ab altra. *Ligadura, ligamiento.* Nexus, us. ‖ anat. Corda nervosa, dura, forta, flexible, que serveix pera lligar las parts ó membres del cos del animal. *Ligamento.* Ligamen, inis.

LLIGALL. m. Lo conjunt de pessas de roba apuntat ab un fil pera entregarse á la bugadera. *Cosido, atado.* Suterna, æ. ‖ Lo de paper. *Legajo.* Chartarius fasciculus.

LLIGAM. m. Qualsevol cosa que serveix pera lligar. *Atadero, ligadura.* Vinculum, i.

LLIGAM DE LAS ABARCAS. Llenca de cuyro ques fica per los ullets de las abarcas pera assegurarlas bè. *Zarria.* Calcei corrigia.

LLIGAM DELS SOCHS. Lo cordillet de cánem ab lo qual se lligan. *Calzadera.* Funiculus cannabinus aptandis peronibus.

LLIGAMENT. m. ant. y

LLIGANSA. f. ant. LLIGADURA.

LLIGAR. v. a. Juntar, unir, enllassar una cosa ab altra. *Atar, ligar.* Ligo, as. ‖ met. Impedir lo moviment, subjectar. *Ligar, atar.* Colligo, is. ‖ Unir, juntar las parts de un discurs. *Atar.* Orationis filum innectere. ‖ Péndrer lo pit las criaturas. *Tomar el pecho.* Mammas sugere. ‖ DIR. 5. ‖ ant. Adornar la dona. *Prender.* Como, as. ‖ ant. Adornar lo cap de la dona. *Tocar.* Comam, caput ornare. ‖ Subjectar los fardos, cárregas &c. ab cordas. *Liar.* Ligo, as. ‖ ENCORTAR.

LLIGAR Ó NO LLIGAR AB ALGÚ. fr. met. Avenirse ó no avenirse ab ell. *Hacer ó no hacer buenas migas.* Facilè vel difficilè consociari, convenire.

NI LLIGA NI DESLLIGA. ref. Se diu del que no parla ab concert ó no sab dar rahó de lo que está á son cárrech. *Ni ata ni desata.* Non ea quæ dicit cohærent.

QUI BÈ LLIGA BÈ DESLLIGA. ref. Denota quel que empren ab coneixement un negoci árduo sabrá eixir ab facilitat de ell. *Quien bien ata bien desata.* Ardua aggressus, ipse sibi extricandi inveniet viam.

LLIGARSE. v. r. met. Obligarse. *Ligarse.* Constringi. ‖ TURBARSE. ‖ FER LLIGA.

LLIGASSA. f. ant. Adorno, compostura del cabell de la dona. *Tocado, prendido.* Capitis, capillorum ornatus.

LLIGAT, DA. p. p. *Atado, ligado.* Vinctus. ‖ mús. La unió de dos punts sostenint lo valor de ells, y anomenant sols lo primer. *Ligado.* Musicus quidam caracter. ‖ met. Obligat. *Sujeto, ligado, atado.* Constrictus. ‖ adj. Travat, pera poch. *Atado.* Præpeditus. ‖ Apassionat, enamorat. *Cautivo, enredado.* Amore captus.

LLIGÓ. f. ant. AIXADA.

LLIGONET. m. d. ant. AIXADETA.

LLIMA. f. Instrument de acer aspre y ferm pera tallar y allisar los metalls. *Li-*

...ni. Lima, æ. || La rodona y aspra de que se serveixen los manyans y altres oficis pera rebaixar lo mès grosser. *Limaton, canto redondo.* Lima, æ. || La sau ó fina pera pulir. *Bastarda.* Lima mollior. || met. Correcció. *Lima.* Lima, æ. || ter. LLIMONA.

LLIMA SORDA. La que está cuberta de plom y fà poch ó ningun ruído quant llima. *Lima sorda ó dulce, platalima.* Lima plumbo instructa. || met. Lo temps y tot lo que imperceptiblement consum alguna cosa. *Lima sorda.* Res sensim atterens. || met. La persona que fa mal á altra sens estrépit y ab mòlt dissimulo. *Polvora sorda.* Malignus, cavillator.

LLIMACH. m. Especie de caragol sens closca. *Babosa, babaza.* Limax, acis. || LLÒT.

LLIMADURA. f. Lo acte y efecte de llimar. *Limadura.* Limatio, nis. || pl. Las partículas que cauhen de lo ques llima. *Limaduras, limalla.* Scops, pis.

LLIMAMENT. m. ant. LLIMADURA.

LLIMAR. v. a. Traballar ab la llima. *Limar.* Limo, as. || met. Pulir ó retocar alguna obra. *Limar.* Elimo, as.

LLIMARIAS. f. pl. LLUMINARIAS.

LLIMAT, DA. p. p. *Limado.* Limatus. || adj. Lo que es mòlt pulit y mòlt ben acabat. *Limado, pulido.* Perpolitus.

LLIMERA. f. náut. Obertura sobre lo codaste per lo pas del cap del timó y joch de la canya encastada en ell. *Limera, fogonadura, lemera.* Fenestella, æ.

LLIMETA. f. d. *Lima pequeña.* Limatula, limula, æ.

LLÍMIT. m. LÍMIT.

LLIMÍTROFE. adj. ant. LIMÍTROFE.

LLIMÓ. m. p. u. LLIMONA. || Esperit de llimona. *Espíritu de limon.* Mali medici defæcatissimus spiritus. || LLIMONADA.

LLIMONA. f. Fruyt del llimoner. *Limon, limo.* Malum citreum. || Bleda borda, la fulla de la qual tè la virtut de consolidar y secar las parts, y la llavor picada, cuyta en vi y beguda deté lo fluix de sanch. *Limonio, limonia.* Limonium, ii. || Los botánichs ho diuhen á una planta, las fullas de la qual llisas y suaus ixen de las arrels; las flors están escampadas per los brots, quasi sempre inclinadas envers terra, cada una ab cinch fullas á modo de clavell; sòn de color blau, groch ó blanquinos. Las fullas y arrels sòn astringents. *Limonio.* Limonium, ii. || TARONGINA.

LLIMONA DOLSA. Especie de llimona mès petita y rodona que las demés y de gust dols. *Lima.* Malum medicinum dulce.

LLIMONADA. f. Beguda de such de llimona ab aygua y sucre. *Limonada.* Ex malo medico et saccaro potus, potio.

LLIMONER. m. y

LLIMONERA. f. Arbre semblant al taronger del qual es especie; fa lo fruyt en forma oval de un groch baix quant está madur, y conté un such agre. *Limon, limonero, limero, lima.* Malus citrea.

LLIMONER DOLS. Lo qui fa las llimonas dolsas. *Limero, lima.* Malus citrea.

LLIMONERAR. m. Lloch plantat de llimoners. *Limonar.* Citretum, i.

LLIMONETA. f. d. *Limoncillo.* Malum citreum parvum.

LLIMPIAR. v. a. LIMPIÀR.

LLIMPIESA. f. LIMPIESA.

LLIMPIO, A. adj. LIMPIO.

LLIMS. m. pl. Lloch ahont estaban las ánimas dels sants pares esperant la redempció. *Limbo.* Limbus inferorum.

LLINÁLOE. m. CEVER.

LLINAR. m. Camp de lli. *Linar.* Lino consitus ager; linarium, ii.

LLINARIA. f. Herba medicinal de fullas semblants á las del lli, y las flors grogas en espiga ab un esparó en la part posterior. *Linaria.* Linaria, æ.

LLINATGE. m. Rassa, generació, familia, prossapia. *Linaje.* Genus, eris, familia, æ. || GENEALOGÍA.

LLINATGE HUMÁ. Lo conjunt de tots los homes. *Linaje humano.* Humanum genus.

DE BON LLINATGE VE NOSTRE ASE QUE AB LAS DENTS SE GRATA LO CUL. ref. ab ques ridiculisa als que se donan mòlta importancia y ab las obras mostran grossería y mala educació. *Aunque la mona se vista de seda, mona se queda.* Simia semper simia, etiamsi aurea gestet insignia.

FER LLINATGE Á PART. fr. FER LLIGA Á PART.

LLINDA Y LLINDAR. m. La fusta travessera ó pedra que descansa sobre los muntants pera formar la portalada. *Lintel, dintel, umbral, y puente, cerco cabecero* pr. Limen, inis. || Marxapeu, pedrís de la porta. *Umbral.* Limen, inis. || v. n. Afrontar, confinar. *Lindar.* Confinem, conterminum, contiguum esse.

LLINOSA. f. Llavor de lli. *Linaza, linueso, gargola.* Lini semen.

LLINYA. f. LLINYOLA. ‖ LLINYOL.

LLINYOL. m. Pel de cuch pera pescar. *Sedal.* Piscatoria seta. ‖ Fil cru ab que cusen los sabaters. *Cabo.* Cheleuma, æ. ‖ Llas per cassar aucells. *Oncejera.* Laqueus, ei.

LLINYOLA. f. Cordill empapat de tint, pera senyalar la fusta que se ha de serrar. *Linea.* Amussis, is, linea, æ.

LLIQUIDAR Y LLIQUIFICAR. v. a. ant. LIQUIDAR.

LLIQUIT, DA. adj. ant. LÍQUIT.

LLIRI. m. Planta de cabessa; ni ha de diferents especies. *Lirio.* Lilium. ii.

LLIRI BLANCH. Planta perpetua: de la arrel, que es una cabessa, surten varias fullas llargas, estretas y lluentas; la cama es alta y al cap damunt de ella naixen las flors que sòn grossas, blancas y mòlt olorosas. Se cultiva per adorno en los jardins, y vulgarment se coneix per lliri de sant Antoni. *Azucena, lirio blanco.* Candidum lilium.

LLIRI BLAU. Planta medicinal que tè las arrels superficials, las fullas llargas cosa de dos pams, amplas de dos dits, nerviosas y acabadas en punta de espasa. Tè la cama dreta y rodona ab 5 á 6 nusos, que cada un tráu una fulla mès petita entre la qual ixen las blancas que al cap damunt tenen las flors de sis fullas mòlt grossas y hermosas de color mès ó menos blau, ó matisadas de varios colors. *Lirio cardeno.* Iris, idis.

LLIRI BORT Ó PUDENT. Planta de un peu de alsaria, ab las fullas que naixen apilotadas desde la arrel, primas, llargas y punxagudas, del mitg de las quals ix la cama que sosté flors semblants á las del lliri blau, pero de un blau que tira á pardo, y á la nit fan un gran fetor. *Lirio hediondo; efemero.* Ephemerum, i, iris fœtidissima.

LLIRI DE AYGUA. Planta ques cria en la aygua. Las fullas naixen apilotadas desde la arrel, tenen las camas mòlt molsudas y sòn mòltíssim grossas. De entre mitg de las fullas naix una altra cama que al cap damunt brota una flor grossa y blanca en forma de paperina. *Hijo de rio.* Nymphæa, æ.

LLIRI DELS SEMBRATS. Planta que tè arrel de cabessa y fullas estretas y cilíndricas; lo tronch quasi no arriba á un pam de llarch, y fa una multitut de floretas de color blau fosch. *Baya.* Hyacinthus racemosus.

LLIRI DE MAR Ó DE PLATJA. Planta perpetua, alta cosa de 3 pams, ab fullas llargas y estretas, flors blancas de tres fulletas que naixen de una cabessa. *Amormio* Pancratium maritimum.

LLIRI GROCH. Planta semblant al lliri blau, pero que fa la flor groga. *Lirio amarillo.* Lilium pallidum.

LLIRI MORAT. Planta de cabessa que creix sens cultiu en algunas parts de Espanya y se cultiva per adorno en los jardins Sas fullas tenen la figura de un ferro de llansa, y están col·locadas en círcul tot voltant de la cama que es alta 3 ó 4 peus y acaban en una porció de flors caygudas, de color morat ab tacas negrencas *Martagon.* Lilium martagon.

LLIRI ROIG Ó BERMELL. Lo que tè las flors de un encarnat viu. *Azucena de guergnesei; lirio colorado.* Flore purpureo narcissus.

LLIRI TIGRE. LLIRI BLAU.

LLIRIMAQUIA. f. Planta ques cria regularment en ayguamolls; tè varios brots drets, peluts y ab mòlts nusos; las fullas sòn llargas y punxagudas, cubertas de borró per part de sota, y per damunt de un vert groguench. Fa la flor groga que naix al cim dels brots. Sa virtut diuhen sèr tanta, que alborotantse dos vadells junyits, aplicada al jou los sossega y amansa. *Lirimaquia.* Lyrimachia, æ.

LLIRÓ. m. ant. LLADÓ.

LLIS, A. adj. Pla, brunyit. *Liso.* Lævis. ‖ Sens grops. *Liso.* Abnodatus.

LLIS Y RAS. m. adv. Clara y manifestament, sens embuts ni solapas. *Rasamente* Planè, apertè, palam, candidè.

LLISAMENT. adv. m. Rodonament ab resolució. *Redondamente, lisamente* Clarè.

LLISCADA. f. La acció de lliscar *Resbalon, resbaladura, resbalamiento* Lapsus, us. ‖ La senyal que deixa en terra lo peu que llisca. *Resbaladura.* Lapsus vestigium.

DONAR UNA LLISCADA. fr. LLISCAR.

LLISCADOR, A. m. y f. Qui llisca *Resbalador, resbaladero.* Qui labitur. adj. Qualsevol que se esmunyeix facilment. *Resbaladizo.* Quod facilè labitur

Lo lloch ahont se llisca. *Resbaladizo, resbaladero*. Lubricus locus.

LLISCAR. v. n. Escórrerse los peus per no trepitjar segur. *Resbalar, deslizar, irse los pies*. Labor, eris. || Esmunyirse. *Resbalarse, escurrirse, deslizarse*. Elabor, eris.

LLISCOS, A. adj. LLISCADOR.

LLISSA. f. Peix de mar en forma de llansadora, aplanat per los costats, cubert de escatas grans, lo cap petit, boca gran, llom groguench, lo demés blanch, las aletas petitas, cendrosas y ralladas de blau. En algunas parts creix fins á dos pams, y á la primavera entra á desovar en los rius. *Sábalo, alosa, trisa*. Alausa, alosa, æ.

LLISSAR. v. n. ter. BELLISCAR.

LLISSÓ. f. Lo que explica lo mestre en la escola. *Leccion*. Dictata, orum. || Lo que cada vegada senyala lo mestre á sos deixebles. *Leccion*. Pensum, i. || Lo tros de Escriptura ó sants Pares al fi de cada nocturno de matines. *Leccion*. Lectio, nis. || Discurs del opositor en sos exércicis. *Leccion ó leccion de puntos*. Dissertatio, lectio, nis. || Amonestació, exémple quens serveix pera conduhirnos en algun negoci. *Leccion*. Monitum, i. || Lo conjunt de coneixements teórichs ó práctichs que en cada una de las vegadas dóna als deixebles lo mestre de alguna ciencia, art, ofici ó habilitát. *Leccion*. Doctrina singulis diebus á magistro discipulis tradita. || LECTURA.

DONAR LLISSÓ. fr. Assenyalarla als deixebles. *Echar leccion*. Pensum discipulis praescribere, describere. || Se diu del deixeble quant lo mestre lo instruheix. *Dar ó tomar leccion*. Lectionem audire. || Se diu del mestre cada vegada que instruheix al deixeble. *Dar leccion*. Doctrinam discipulis tradere. || Se diu dels noys quant recitan lo quel mestre los habia senyalat pera que ho estudiassen. *Recitar la leccion*. Lectionem memoriter recitare.

PRENDRER LLISSÓ. fr. Exêcutar ab lo mestre alguna habilitat ó art que se está aprenent per anarsen imposant. *Tomar leccion*. Magistro operam dare. || Entre estudiants es escoltar al deixeble que la recita; y exâminar regularment ab lo llibre al davant, si la sab ó no de memoria. *Tomar la leccion*. Discipulum pensum á magistro adsignatum recitantem audire.

PODER DONAR LLISSÓ. fr. PODER LLEGIR CÁTEDRA.

LLISSONGEAR. v.a. Adular, afalagar, atráurer. *Lisonjear*. Adulor, aris. || met. Deleytar, agradar als sentits. *Lisonjear*. Delecto, as.

LLISSONGER, A. m. y f. Adulador. *Lisonjero, adulador, lisonjeador*. Palpo, nis. || met. Lo que agrada y dòna gust, com la música, la veu, &c. *Lisonjero*. Delectans, oblectans.

LLISSONJA. f. Adulació, afalech afectat. *Lisonja*. Adulatio, nis, blanditia, æ.

LLISSOS. m. pl. Cada un dels fils ab quels teixidors divideixen la seda ó estam pera passar la llansadora. *Lizos*. Licium, ii.

POSAR LLISSOS. fr. Guarnir lo teler ab ells pera ques puga teixir la mostra. *Enlizar*. Licia addere.

LLISTA. f. Llenca. *Lista*. Fasciola, fascia, æ. || Via en las telas. *Lista, vareta, gaya*. Diversi coloris plagula. || Lo paper que conté los noms de varias personas ó cosas y lo acte de anomenarlas: se usa mès comunment en la milicia. *Lista*. Cathalogus, i. || La de reos que se sol donar en los tribunals al jutge pera apuntar lo decret á fi de no confóndrer las causas. *Decretero, nomina*. Reorum census. || Ralla de diferent color ques troba en algunas materias, com minerals, fustas &c. y demostran diferent qualitat. *Veta*. Vena, æ.

FER LLISTAS EN LOS TEIXITS. fr. Teixir roba ab llistas de diferent color. *Varetear*. Virgis distinguere.

PASSAR LLISTA. fr. Cridar per son nom á las personas quel tenen continuat en la llista. *Pasar lista*. Nomine proprio appellare.

POSAR EN LLISTA. fr. ALLISTAR.

LLISTAMENT. m. ant. ALLISTAMENT.

LLISTAR. v. a. ant. ALLISTAR. || ant. TRIAR. || Adornar alguna cosa ab llistas de diferent color. *Gayar*. Versicoloribus fasciis ornare.

LLISTAT, DA. adj. Viat. *Listeado, listado, rayado, largueado, vetado, veteado*. Variegatus. || arq. Lo que tè faixas ó llistas. *Fajeado*. Fasciis circumseptus.

LLISTELL. m. arq. FILET.

LLISTÓ. m. Llenca de fusta. *Liston*. Tænia lignea. || náut. La llenca de fusta

que guarneix exteriorment lo costat de la embarcació per la part superior y per la flor del aygua. *Galon.* In navigii latere posita lignea. || pl. Lo conjunt de mòltas llencas de fusta. *Listoneria.* Fasciolarum cumulus.

LLISTÓ DE VIDRIERA. La llenca de fusta ab que se asseguran las vidrieras. *Mangueta.* Lignea fasciola.

LLISURA. f. Igualtat de una superficie. *Lisura.* Levitas, atis. || met. Veritat, ingenuitat, sensillesa. *Lisura, candor.* Veritas, atis.

LLIT. m. Lo que serveix pera dormir. *Cama, lecho.* Lectum, i. || La tela que cubreix al feto. *Pares, secundina, placenta, parias.* Placenta, æ. || Las pots y banchs sobre que se extenen los matalassos. *Cama.* Lecti fulcra. || Lo cortinatge y demés ab que se adorna lo llit. *Cama.* Lecti ornamentum. || met. En los carros lo pla ahont se col·loca la cárrega. *Lecho, cama.* Stratum, solum, i. || met. Entre picapedrers es la superficie ó pla de una pedra damunt de la qual se ha de assentar la altra. *Lecho.* Lapidis plana superficies.

LLIT DE MARINER. Tros de drap cru que se sol penjar per las quatre puntas y serveix en las embarcacions pera dormirhi. *Coi.* Lectulus pensilis linteus nautarum.

LLIT DE MORTS. Lo instrument de fusta ab ques portan los morts al cementiri. *Andas, féretro, huerco.* Feretrum, loculus, i.

LLIT DE POBRE. Lo mal compost y ab mala ó poca roba, com solen usar los pagesos. *Camastro.* Rusticanum lectum.

LLIT NUPCIAL. Lo que serveix als nubis. *Tálamo.* Thalamus, i.

ALSARSE DEL LLIT. fr. LLEVARSE.

ANARSEN Ó FICARSE AL LLIT. Anársenhi pera descansar ó dormir. *Acostarse, recostarse.* Cubitum ire. || Cáurer malalt. *Ponerse en cama.* Infirmari.

ARMAR LO LLIT. fr. Pararlo. *Armar la cama.* Lectum struere.

ASSENTARSE EN LO LLIT. fr. Posarse assentat lo qui está en ell. *Incorporarse en la cama.* Levare corpus.

FER LLIT. fr. Estar malalt. *Hacer cama.* In lecto decumbere.

FER LO LLIT. fr. Aparellarlo sempre ques vol dormir. *Hacer la cama.* Lectum sternere. || Tráurer las parteras la massa que tenen en lo ventre anomenada llit. *Echar las parias.* Secundas effundere.

NO SEN VA AL LLIT SENSE SOPAR. loc. Denota que algú no tè la necessitat que demostra. *No está descalzo.* Non inopia laborat.

SI VOLS ESTAR BEN SERVIT, FESTE TU MATEIX LO LLIT. ref. Denota que ningú fa las cosas com lo interessat, ó que aquell que no hi tè interes las fa de qualsevol modo, iscan bè ó mal. *Si quieres ser bien servido, sirvete tu mismo.* Visne probum famulum? Ipsi tibi famuleris oportet.

TÓRNATEN AL LLIT QUE AXÓ ES LA LLUNA. loc. ques diu del qui pensa lograr alguna cosa sens exposarse ó sens los medis proporcionats. *Picar de vara larga.* Non sine.

LLITARGE. m. LITARGE.

LLITERA. f. Especie de cadira de brassos posada per lo regular entre dos cabalcaduras pera anar ab tota comoditat. *Litera.* Arcera, æ. || Llitet ques porta ab barras com una cadira de brassos cuberta de encerat pera conduhir decentment los malalts al hospital. *Camilla.* Arcera, æ.

LLITERER. m. Qui cuyda y guia la llitera. *Literero.* Lecticarius, ii.

LLITET. m. d. *Camita, illa.* Lectulus, torulus, i.

LLITOTXA. f. Coixí que ocupa tota la amplaria del llit. *Larguero, cabezal.* Cervical longum.

LLIURA. f. Pes de dotse onsas en Catalunya y en algunas altras parts. *Libra.* Libra, æ. || Moneda imaginaria que en Cataluuya val 20 sous, en Valencia 1[illegible] sous tres diners y tres setens; en Arag[illegible] 11 sous, sis diners y sis setens; en Cas[illegible]tella 10 vintidosos 25 maravedissos [illegible] cinch setens &c. *Libra.* Libra, æ. || Contrapes, pedra mòlt grossa ques posa a[illegible] cap del caragol de las prempsas del mol[illegible] del olí. *Libra, pilon.* Pondus, eris.

LLIURA CARNICERA. La de 36 onsas. *Libra carnicera.* Libra triginta et sex unciarum.

LLIURA ESTERLINA. Moneda imaginari[illegible] de Inglaterra que al cambi regular v[illegible] sis lliuras valencianas. *Libra esterlina.* Anglorum imaginaria libra.

LLIURA PRIMA. La de dotse onsas. *Libreta.* Libra duodecim unciarum.

FER PORTAR LA LLIURA Á ALGÚ. fr. fam. Burlarsen, enganyarlo, maltractarlo ó pèrdrerli lo respecte. *Jugar con alguno al santo mocarro.* Ludibrio aliquem accipere.

PORTAR LA LLIURA. fr. Sèr lo objecte de la conversació ó burla. *Hacer el gasto.* Colloquiis, sermonibus materiam præbere.

VENDRER Á LLIURAS. fr. Véndrer pesant á la menuda, ó á pesadas de un número de lliuras. *Librear.* Per libras ponderando vendere.

LLIURADOR, A. m. y f. Qui lliura. *Librador.* Liberator, is, vindex, icis.

LLIURAMENT. m. La acció de lliurar. *Adjudicacion.* Addictio, nis. ‖ La ques fa en los encants. *Adjudicacion.* Addictio auctionaria.

LLIURAR. v. a. Donar una cosa al que ofereix mès en los encants. *Librar.* Prædam ad licitationem dividere. ‖ ant. ENTREGAR. ‖ DESLLIURAR. ‖ ant. ACOMÈTRER.

LLIVELL. m. ant. NIVELL.

LLIVELLAR. v. a. ant. ANIVELLAR.

LLIVIÁ, NA. adj. VA, INCONSTANT. ‖ LASCIU, INCONTINENT.

LLIVIANAMENT. adv. m. ant. LLEUGERAMENT.

LLIVIANDAT. f. LASCIVIA, INCONTINENCIA. ‖ ant. met. INCONSTANCIA.

LLO.

LLOA. f. LOA.

LLOABLE. adj. Digne de alabansa. *Loable.* Laudabilis.

LLOABLEMENT. adv. m. De un modo lloable. *Loablemente.* Laudabiliter.

LLOACIÓ. f. APROBACIÓ.

LLOADOR, A. m. y f. Qui lloa. *Loador, alabador.* Laudator, is.

LLOAR. v. a. Alabar. *Loar.* Laudo, as. ‖ APROBAR.

LLOAT, DA. p. p. *Loado.* Laudatus.

LLOBA. f. La femella del llop. *Loba.* Lupa, æ. ‖ Balandram, sotana ab balona y oberta del davant. *Loba.* Tunica talaris.

LLOBADA. f. Crestall ó llom de terra ques deixan los traballadors per no haber anat dret lo solch. *Cuchillo.* Res cultro similis.

LLOBARRET. m. d. *Lobezno, lobato.* Catulus lupinus, lupulus, i.

LLOBARRO. m. Peix de uns tres peus de llarch, blau per lo llom y blanch ab tacas negras per lo ventre. *Lobarro, lubarro, sollo, lobina.* Lupus, i.

LLOBÍ. m. Planta que creix fins á la alsaria de dos peus, las flors grans divididas en set parts cubertas totas de borrissol, blancas; lo fruyt que tè lo mateix nom es semblant á la guixa, pero mòlt amarch. *Altramuz, chocho, pito.* Lupinus, i. ‖ adj. Pertanyent al llop. *Lobuno, lupino.* Lupinus.

LLOBINADA. f. Conjunt de llobins. *Altramuces.* Lupini, orum.

LLOCA. f. Gallina que còva. *Clueca, llueca.* Glocitans gallina. ‖ met. Qui oculta lo furt. *Capa de ladrones.* Celator, is. ‖ met. Se aplica á la fruyta passada per madura. *Papandujo, modorra, papanduja.* Nimis blandus, mollis.

POSAR UNA LLOCA. fr. Posar ous á una gallina pera quels cove. *Echar una gallina.* Ova incubanda gallinæ supponere.

TENIR BONA MA PERA POSAR LLOCAS. fr. Eixirli á algú bè tot lo que fa. *Nacer ó caer de pies.* Omnia é sententia evenire.

TORNARSE LLOCA LA GALLINA. fr. *Ponerse clueca, allocarse, enclocar, encloquecer.* Oves in cubationem appetere. ‖ Se diu de la fruyta quant se posa tova y muda de color com que va á podrirse. *Modorrarse.* Nimis maturescere.

LLOCADA. f. Los polls que trau de una vegada la lloca. *Pollada, pollazon.* Pullorum turba. ‖ Lo conjunt de ous que còva á un temps la gallina. *Pollazon.* Pullatio, nis.

LLOCH. m. Puesto, siti, paratge. *Lugar.* Locus, i. ‖ Població. *Lugar.* Oppidum, i. ‖ met. Temps, oportunitat, ocasió. *Lugar.* Occasio, nis. ‖ Causa, motiu; com ell dòna LLOCH á la exècució. *Lugar.* Causa, æ. ‖ Puesto, empleo. *Lugar.* Officium, ii. ‖ Lo siti que algú ocupa. *Lugar.* Locus, i. ‖ Text ó autoritat de algun escriptor. *Lugar.* Locus, i. ‖ Lo districte ó espay de terra que correspon á una població. *Término.* Intrà fines tractus. ‖ La part de terreno que ocupa un cos. *Sitio, puesto.* Locus, i. ‖ Lo terreno ó punt determinat y á propósit per alguna cosa. *Sitio.* Situs, us.

LLOCH COMÚ. La bassa pera cagar. *Lugar comun, letrina, privada, necesaria, secreta, igriega.* Latrina, æ.

LLOCH DEL SELLO. Nota ques posa al fi

de alguns despaigs. *Lugar del sello.* Sigilli locus.

LLOCH, LLOCH. Veu de que se usa pera avisar en llochs de concurrencia que se aparten, y deixen pas franch. *Plaza, plaza; lugar, lugar.* Date locum.

LLOCHS COMUNS. ret. Fonts dels arguments. *Lugares comunes.* Loci communes.

AL LLOCH DE LA GUINEU QUI SEN ALSA JA NO HI SEU. ref. Explica que qui deixa un puesto ó empleo, quant torna lo sol trobar ocupat per altre; ó que no tè dret á demanar lo que una vegada deixá. *Quien fué á Sevilla, perdió su silla.* Qui á loco recessit, sellam amisit.

CEDIR LO LLOCH Ó PUESTO. fr. Permétrer á un altre que ocupe lo lloch que ocupabam, y del qual nos separám á aquest fi. *Dar el lugar.* Locum cedere.

DONAR LLOCH. fr. Anarsen de algun puesto. *Dar lugar; marcharse.* Locum relinquere. || DONAR PEU.

EIXIR DE LLOCH. fr. DISLOCARSE.

EN LLOCH. m. adv. En compte. *En vez, en lugar.* Pro. || Expressa ques fa lo contrari de lo que deuría ferse. *En vez de, en lugar de, en igual.* Vice, pro eo quod. || loc. En ninguna part. *En ningun lugar.* Nullibi.

EN PRIMER LLOCH. m. adv. PRIMERAMENT.

EN SEGON LLOCH. m. adv. SEGONAMENT.

FER EIXIR DE LLOCH. fr. Fer pérdrer lo seny. *Sacar de quicio.* Stupefacio, is.

FER FER LLOCH. fr. Fer apartar la gent que está apilotada, pera que passe algú per entre mitg. *Hacer calle.* Confluentem turbam dividere.

FER LLOCH. fr. Desembarassar algun puesto. *Hacer lugar.* Locum dare. || Desembarassar algun espay pera ferhi cábrer alguna cosa. *Hacer lugar.* Locum dare vel relinquere. || DONAR LLOCH. || Apartar la gent pera fer pas. *Hacer calle, hacer plaza.* Locum expedire. || met. Morir. *Doblar la servilleta.* Mori.

FERSE LLOCH Ó FERSE FER LLOCH. fr. met. Ferse apreciar ó respectar entre altres. *Hacerse lugar.* Se dotibus commendare.

JO AL SEU LLOCH... loc. Jo fos de ell, jo ho hagués de fer. *Si yo estuviera ó me hallara en su pellejo...* Si in ejus loco essem...

NO DONAR LLOCH. fr. No permétrer. *No dar lugar.* Non ferre; non pati.

NO HI HA LLOCH, NO TÈ LLOCH. loc. for. Denota que nos pot fer lo ques demana. *No hay lugar.* Preci nihil est relictum.

NO TROBARSE EN LLOCH. fr. ponderativa que se usa pera significar que alguna cosa nos troba per mès que se haja buscat. *Ni muerto ni vivo.* Quod nullo modo invenitur.

POSAUVOS EN LO MEU LLOCH. exp. Denota que algú faría lo mateix que altre posat en igual cas. *Ponte en mi lugar.* Qui ego sum esse te.

TROBARSE EN DOS LLOCHS. fr. Estar á un mateix temps en dos paratges diferents. *Bilocarse.* Duobus simul dissitis locis adesse.

LLOCOT. (SEMBLAR UN) exp. fam. Se nota als que están engorronits en lo foch ó en casa. *Parecer que empolla huevos.* Desidiosè vivere; sordida segnitia degere.

LLOCTINENCIA. f. Cárrech del lloctinent. *Legacia; cargo del lugarteniente.* Præfectura, æ.

LLOCTINENT. m. Substitut, qui fa las veus de altre. *Lugarteniente.* Legatus, i.

LLOCTINENT DE BATLLE. Substitut del batlle. *Lugarteniente de alcalde.* Prætoris legatus.

LLODRIGÓ. m. Cunillet. *Gazapo, gazapillo.* Cuniculus parvus.

LLODRIGUERA. f. Cau de cunills. *Gazapera, madriguera.* Cuniculorum fovea.

LLOGADOR, A. m. y f. LLOGATER.

LLOGAR. m. ant. LLOCH, POBLACIÓ. || v. a. Donar alguna cosa per certa quantitat per lo temps convingut. *Alquilar.* Loco, as. || Péndrer á lloguer. *Alquilar.* Conduco, is. || v. r. Ajustarse á traballar per cert preu. *Alquilarse.* Operam suam alicui locare.

LLOGARRÁS. m. aum. *Lugaron, lugarote, lugarazo.* Magnus pagus.

LLOGARRENCH, CA. adj. Natural de algun poble petit ó pertanyent á ell *Lugareño.* Paganus, pagincola, æ.

LLOGARRÉT Y LLOGARRÓ. m. d *Lugarcillo, ico, ito, lugarete, lugarejo* Pagus, oppidulum, i; vicus rusticus.

LLOGARROT. m. Lloch despreciable *Aldeorrio, aldeorro, villorio.* Despicabil oppidulum, pagus exiguus. || LLOGARRÁS.

LLOGAT, DA. p. p. *Alquilado:* Locatus. || m. fam. Quis lloga. *Alquilon* Mercede conductus. || adj. La cosa llogada. *Alquilado.* Conductitius, locatus.

LLOGATER, A. m. y f. Qui dòna ó concedeix á llogner. *Alquilador*. Locator, is. ǁ Qui pren á llogner. *Alquilador, é inquilino* lo de las casas. Conductor, is, inquilinus, i. ǁ ESTADANT.

DESPEDIR AL LLOGATER. fr. Avisarlo de que nos vol continuar lo arrendament. *Desahuciar al inquilino*. Conductorem dejicere.

LLÓGICA. f. LÓGICA.

LLOGRE. m. ant. USURA.

LLOGUER. m. Lo preu de las cosas llogadas. *Alquiler*. Conductum, i. ǁ Lo salari del traballador. *Alquiler*. Merces, edis. ǁ ARRENDAMENT.

LLOGUER DE ALGUN GRANER. Lo preu ques paga pera usar de ell. *Camaraje*. Conductilis granarii pretium annuum.

LLOGUER DE CASA Ó DE PIS. Lo ques paga pera habitar en algun edifici, pis ó posada. *Piso*. Domicilii merces.

LO QUE ES DE LLOGUER. *Alquilon*. Locatitius.

LLOISME. m. LLUISME.

LLOM. m. La tercera part de la espinada del animal en la qual hi ha cinch vértebras mès grossas que las altras. *Lomo*. Lumbus, i. ǁ En los llibres la esquena ó part en ques posa lo rétol. *Lomo*. Dorsum, i. ǁ Crestall entre solch y solch. *Lomo*. Porca, æ. ǁ ESQUENA. ǁ La regió dels ronyons. *Lomo*. Lumbus, i.

LLOM DE PORCH. La carn magra de la regió dels ronyons de ell, que sol guardarse salada pera menjarla despres de temps. *Lomo*. Lumbus porcinus.

LLOMBARDA. f. Pessa de artillería de varios calibres, ab la qual se tiraban pedras de un pes extraordinari. *Lombarda*. Bellicum tormentum longobardum.

LLOMBARDEJAR. v. a. Disparar la lombarda. *Lombardear*. Scloppeto longobardo oppugnare.

LLOMBART, DA. adj. Pertanyent á Lombardía part de Italia la capital de la qual era Bresia ó Brescia. *Lombardero, lombardo, longobardo*. Longobardus. longobardicus.

LLOMBRÍGOL. m. Melich; especie de grop de carn que hi ha en lo mitg del ventre. *Ombligo*. Umbilicus, i.

LLOMBRÍGOL DE VÉNUS. Planta que en lo ivern de la arrel tráu unas fullas á modo de paperina, que serveixen pera cremaduras y altres usos en la farmacia, y destruhidas aquestas per la primavera naix la cama ó brot llarch cosa de un pam y mitg que sosté las flors que sòn petitas y blancas. *Ombligo de Vénus*. Cothyledon, is, Veneris umbilicus.

LO QUE SEMBLA UN LLOMBRÍGOL. *Ombligado*. Umbilicatus.

LLOMET. m. d. *Lomito*. Lumbulus, lumbellus, i.

LLONCH, GA. adj. ant. LLARCH.

LLONDRO. m. Certa embarcació. *Londro*. Navis genus. ǁ PERESOS, PESAT, TONTO.

LLONGAMENT. adv. m. ant. LLARGAMENT.

LLONGANISSA. f. ant. LLANGONISSA.

LLONGITUT. f. LONGITUT.

LLONGUET. m. Pa com una llausadora. *Mollete, panecillo, panecico*. Mollicolus, molleclus panis.

LLONJA. f. ant. LLOTJA.

LLONSA. f. Tallada prima de carn. *Lonja, loncha*. Longum et angustum carnis segmentum. ǁ En la carnicería se anomena axí cada una de las costellas curtas que per davant nos juntan. *Costilla falsa*. Costa ex inferioribus.

LLOP. m. Quadrúpedo vorás semblant al gos de presa. *Lobo*. Lupus, i. ǁ n. p. de home. *Lupo*. Lupus, i. ǁ Peix de sis polsadas de llarch, cilíndrich, quasi de igual diámetro en tota sa longitut, lo llom tira á pardo, los costats grochs ab quatre series de clapas pardas y lo mateix las aletas; lo cap petit: es mòlt comú en lo Ebro y altres rius. *Lobo*. Cobius tænea. ǁ met. Mòlt menjador. *Gomia, tragon*. Helluo, nis. ǁ Una de las constel-lacions australs. *Lobo*. Lupus, i.

LLOP CERVER. LINCE.

LLOP MARÍ. FOCA.

LLOPS AB LLOPS NOS MOSSEGAN. ref. CANS AB CANS NOS MOSSEGAN.

Á LLOP DORMENT NO LI ENTRA RES EN DENT. ref. Denota que no es la fortuna pera los descuydats. *A raposo durmiente no le amanece la gallina en el vientre*. Non venit in molli vivida fama toro.

LO QUE PLAU AL LLOP, PLAU Á LA LLOBA. ref. Denota la facilitat ab que se avenen los que tenen unas mateixas costums. *Lo que la loba hace, al lobo le place: el lobo y la vulpeja ambos son de una conseja*. Congregantur cum leonibus vulpes.

MENJAR COM UN LLOP. fr. met. Menjar excessivament, devorar. *Comer como un*

descosido ó como un sabañon. Helluari.

QUI DEL LLOP PARLA PROP LI IX. ref. Se usa familiarment pera dir que ha arribat aquell de qui parla. *En mentando al ruin de Roma luego asoma.* Lupus est in fabula.

SEMPRE VA LO LLOP AL DE LAS CALSAS ESQUINSADAS. ref. Dòna á enténdrer quels mals y traballs venen regularment als mès débils. *No salen frieras sino á ruines piernas: agua y viento sobre la casa del viejo.* At miseros tristis fortuna tenaciter urget.

LLOR. m. ter. LLORER.

LLOREDAR. m. Lloch plantat de llorer. *Lauredal.* Daphnon, is, lauretum, i.

LLORER. m. Arbre de fullas sempre verdas, amplas, llargas, punxagudas, verinosas y aromáticas, y fa lo fruyt com una oliva. *Laurel.* Laurus, i, laurea, æ.

LLORER DE ALEXÂNDRÍA. Planta de fullas semblants á las del galserá; pero majors, mès tendras y blanquinosas: lo fruyt, ques cria en mitg de la cara de cada fulla, es roig y del tamany de un ciuró. *Laurel alejandrino ó de Alejandría.* Bonifacia, æ, hipoglottion, ii.

LLORER REÁL. Arbre petit, de fruyt molsut com la cirera. *Laurocerazo, laurel real.* Laurocerasus, i.

DE LLORER. m. adv. Lo que pertany á ell. *Laurino.* Laurinus, laureus.

LLORICA. f. y

LLORIGA. f. Cota de malla. *Loriga.* Lorica, æ. || Armadura de caball per lo us de la guerra. *Loriga.* Lorica, æ. || LLORIGADA. 2.

LLORIGADA. f. Número de animals que naixen de un part. *Camada, ventregada, cachillada.* Multiplex fœtus. || La abundancia de cosas que venen totas plegadas. *Ventregada.* Caterva, æ. || Cércol de ferro en lo interior del botó de la roda dels carruatges. *Loriga.* Ferreus annulus.

LLORO. m. Papagall. *Papagayo, loro.* Psittacus, i, psittace, es.

LLORO DEL PARAGUAY. Especie de papagall vert clapat de groch, ab lo davant del cap bermell y los costats cendrosos y en part blaus. En las alas que també sòn verdas tè algunas plomas blavas clapadas de bermell. *Paraguay.* Psittacus brasiliensis.

LLOS. m. Lo tall dels instruments de cer. *Boca, corte, filo.* Os, oris, acies, ei. || La porció de ferro ó cer que se afegeix á las rellas de la arada &c. que están gastadas. *Calce, calzo.* Vomeris cuspidi reficiendæ additum ferrum.

LLOSA. f. Pedra plana quadrilonga. *Losa, lastra.* Quadratus lapis. || Trampa pera agafar aucells, y també ratas. *Losa, losilla, loseta, lancha, esplinque.* Decipula, æ.

LLOSAR. v. a. ENLLOSAR.

LLOSAT, DA. p. p. ENLLOSAT.

LLOSALLA. f. LLOSA. 2.

LLOSERA. f. PEDRERA.

LLOSETA. f. d. *Loseta, losilla.* Parvis lapis quadratus.

LLOSSA. f. Cullera gran. *Cucharon.* Tudicula, æ.

LLOSSADA. f. Lo que cab de una vegada en la llossa. *Cucharada.* Cochlearium, ii. || Refegiment ques dòna de una cosa. *Plus.* Cochlearium, ii.

LLOSSAR. v. a. Renovar lo tall ó punta dels instruments de ferro. *Echar bocas; aguzar.* Nova acie armare; aciem instaurare. || met. EXÂMINAR.

LLOT. m. Fanch. *Lodo, lama.* Lutum, i. || Lo que deixan las ayguas dels rius. *Legamo.* Limus, i. || Lo ques fa en los estanys, safareigs &c. *Tarquin, verdin.* Limus, i. || met. Bruticia en los llabis y llengua. *Sarro.* Linguæ squalor.

LLÒT CORROMPUT. Aquell que es tou y pudent. *Cieno.* Cœnum, i.

LLÒT VERT. Planta ques cria dins del aygua, y se compon de uns filets mòlt prims sens nusos, y de un vert fort y lluent. *Ajomate.* Rivularis conferva.

LLOTJA. f. Lloch ahont acostuman á juntarse los mercaders pera tractar de sos negocis. *Lonja, bolsa.* Emporium, ii longia, æ. || Pórtich davant dels edifici sumptuosos. *Atrio, lonja.* Porticus, us.

LLOTJETA. f. GLORIETA. || d. de llotja *Lonjeta.* Parva longia.

LLOTOS, A. adj. Fangos. *Limoso* Limosus.

LLOTOSITAT. f. La qualitat de llotos. *Limosidad.* Limositas, atis.

LLOZO. m. CAP GROS.

LLU.

LLUBÍ. m. LLOBÍ. 1.

LLUCAR. v. a. fam. Guipar, véur

dissimuladament, ó ab cuydado. *Atisbar, columbrar, ojear, amusgar, y alufrar* fam. pr. Ar. Prospicio; oculos conjicere.

LLUCAT. p. p. *Atisbado*. Conspectus.

LLUCER. m. ant. Estrella del dia. *Lucero*. Lucifer, i.

LLUCH. n. p. de home. *Lúcas*. Lucas, æ. ¦ SENOU. ‖ TINO, ACERT. ‖ met. INGENI, VIVESA.

DONAR Ó TENIR LLUCH. fr. met. Donar mostras ó indicis. *Tener traza; dar muestra*. Indicare.

PER SANT LLUCH MATARÁS LO PORCH Y LA VERDA AL CUP. ref. fam. Denota que per aquest temps se pot ja matar lo porch y ques déu haber veremat. *Por san Lúcas mata tus puercos, y tapa tus cubas*. Ut sacra lux aderit Lucæ, sit cædere porcos cura tibi, et plenos obdere curacados.

LLUCIA. n. p. de dona, *Lucia*. Lucia, æ.

LLUCIÁ. n. p. de home. *Luciano*. Lucianus, i.

LLUCIAR. v. a. LLOSAR.

LLUCIAR LAS DENTS. fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes*. Præsenti cibo preparari.

LLUCIFER. m. Príncep dels dimonis. *Lucifer*. Dæmonum princeps. ‖ met. Superbo, maligne, enfadat. *Lucifer*. Superbus, maleficus.

LLUCIFERÍ, NA. adj. Pertanyent á Llucifer. *Luciferino*. Ad Satan pertinens.

LLUDRIA. f. Quadrúpedo amfibi de quatre pams de llarch, pardo obscur, de cap gran, ulls petits, cua llarga, y los dits rehunits ab una membrana. Nada ab més facilitat que camina; se alimenta de peixos, y viu á la vora dels rius y altres depósits de aygua dolsa. *Nutra, nutria*. Lutra, æ. ‖ met. Se diu de la dona viva, aguda y prompta. *Pizpereta, nutria*. Acer, vivax mulier.

LLUENT, A. p.a. Lo que llu. *Luciente, reluciente*. Fulgidus. ‖ CLAR, PULIT.

FER TORNAR LLUENT. fr. Netejar, posar brillant. *Lucir, enlucir*. Purgo, as.

LLUENTÓ. f. Brillo, resplandor de las cosas bruuyidas ó embarnissadas. *Brillantez, lustre, brillo*. Nitor, is.

LLUER. m. Aucell de passada que baixa de las serras en Octubre, es menor que un canari, de un vert hermos, y la corona del cap negra: engabiat, lo ques logra facilment per sèr pacífich y manso, apenas deixa lo cant que es bastant agradable, é imita lo cant dels altres. *Lugano, y lujano* ter. Ligurinus, i.

LLUERNA. f. Claraboya. *Lumbrera*. Fenestella, æ. ‖ Insecte que despedeix de nit una llum mòlt clara. *Luciérnaga, lucerna, noctiluca*. Cicindela, æ. ‖ Peix de mar, de cap gran, lo cos rodó, cónich, de color de viola, fosch per lo llom, blanquinos per lo ventre; las aletas del llom dobladas; y Plinio diu que fa llum ab la llengua. *Lucerna*. Piscis collucens.

LLUERT. m. ter. LLANGARDAIX.

LLUERTER, A. adj. Se aplica á las cabalcaduras. PORUCH.

LLUFA. f. Ventositat expel·lida seus ruído. *Follon, zullon, ventosidad*. Surda ventositatis emissio. ‖ Cua, drapot ó cosa semblant ques posa ab una agulla als vestits dels homes ó donas pera burlarse de ells. *Maza, rabo, virote*. Cauda á tergo apposita. ‖ pl. CATXURROS.

FER LLUFAS. fr. y

LLUFAR. v. n. y

LLUFARSE. v. r. Llansar alguna ventositat sens ruído. *Follarse, zullarse, ventosear*. Ventris flatus sine strepitu edere.

LLUFRAR. v. a. fam. LLUCAR.

LLUICIÓ. f. LLUISME.

LLUIDÍSSIM, A. adj. *Lucidísimo*. Valdè lucidus.

LLUIMENT. m. Esplendor, magnificencia, brillantés. *Lucimiento, resplandecimiento*. Magnificentia, æ. ‖ RESPLANDOR.

LLUIR. v. n. Resplandir, brillar, despedir llum de sí. *Lucir, relucir*. Luceo, es. ‖ met. Sobreixir, distingirse. *Lucir*. Emineo, es. ‖ Manifestar lo adelantament, riquesa, ó autoritat. *Lucir*. Emineo, es. ‖ v. r. Quedar bè en algun assumpto. *Lucir, lucirse*. Eximium se probare.

LLUIR UN CENS Ó CENSAL. fr. Desempenyarlo. *Quitar un censo*. Redimo, is.

LLUISME. m. for. Dret ques paga al senyor del domini directe quant se enagenan las possesions donadas á cens. *Laudemio*. Laudemium, ii.

LLUIT, DA. p. p. *Lucido*. ‖ adj. Explèndit, magnífich, gracios. *Lucido*. Splendidus, magnificus.

LLUM. f. Resplandor, claror, lo que il·lumina los objectes. *Luz*. Lux, cis. ‖ Candela, llumenera y qualsevol llum artificial y comunment lo gresol. *Luz*. Lampada, æ. ‖ met. Esplèndor. *Luz*. Splen-

dor, is. || met. La guia pera enténdrer ó trobar alguna cosa. *Luz*. Lumen, inis. || Coneixement. *Luz*. Lumen, inis. || met. Avís, inspiració. *Luz*. Lumen, inis. || DIA. || pint. Lo punt desde ahont se il-luminan tots los objectes pintats. *Luz*. Lumen, inis. || pl. arq. Finestras, claraboyas, y tots los forats per ahont entra claror en un edifici. *Luces*. Fenestræ, arum. || LLUMINARIA.

LLUM DE OLI. Gresol. *Candil*. Lychnus pensilis.

LLUM DE RAHÓ. Lo coneixement que tenim de las cosas per lo discurs natural quens distingeix dels bruts. *Luz de la razon*. Ratio, nis.

LLUM PETITA. Qualsevol vas ó gresol petit que se hi posa oli y ble pera que creme. *Candileja*. Vasculum olearium alendo lumini.

LLUM PRIMERA. Lo resplandor que reb immediatament del cos lluminos. *Luz primaria*. Lux primaria.

LLUM SEGONA. Lo resplandor que resulta de la il-luminació de la llum primera. *Luz secundaria ó refleja*. Lux secundaria.

ALEGRAR LAS LLUMS. fr. Avivarlas, ab lo alegrador de llums. *Alegrar las luces*. Luces contorto papyro excutere.

ALLÍ ESTÁ QUI HO VA VÉURER, Ó QUI FEYA LLUM. ref. Explica que las cosas malas se procuran fer ocultament, pera que nos pugan descubrir. *El cuarto falso de noche pasa*. Multa nox facinora mala tegit.

APAGA LLUMS. Herba que naix entre los blats, la cama es llisa y prima, la flor que está envers la terra negra, y la de la punta de un blau mòlt viu, una y altra rodona. *Matacandiles*. Arisarum, i.

DE POCAS LLUMS. met. De poch ingeni ó talent. *De cortos alcances*. Exigui ingenii.

DONAR Á LLUM. fr. met. Donar á la estampa. *Sacar, dar á luz*. Librum typis mandare. || PARIR.

DONAR LLUM. fr. Comunicarla als edificis. *Dar, comunicar luz; alumbrar*. Lucem præbere. || met. Il-lustrar lo enteniment. *Dar luz, ilustrar, alumbrar*. Mentem illustrare. || met. Donar bon exèmple. *Dar luz, dar buen ejemplo, edificar*. Se suosque mores aliis magnoperè probare.

EIXIR Á LLUM. fr. Sèr produhida alguna cosa. *Salir á luz*. In lucem prodire.

FER LLUM. fr. Acompanyar á algú en alguna operació portant la llum pera que se hi veja. *Alumbrar*. Illumino, as.

PASSAR LA LLUM. fr. Penetrar la llum per algun cos transparent. *Transparentarse*. Translucere.

PER COMPTE DE DONAR LLUM, DÒNA FUM. ref. Repren al que en lloch de donár bon exèmple lo dòna mal. *Sacar humo de la luz*. Fumum ex fulgore dare.

SENSE LLUM NINGÚ HI VÉU. ref. Denota lo mòlt que pot lo interés. *Quieres que te siga el can, dale el pan*. Confer tu nummos operans sic conferet alter.

SÈR LA LLUM DELS ULLS DE ALGÚ. fr. met. Se aplica al subjecte mès estimat. *Ser la niña ó la lumbre de sus ojos; ser el ojo derecho de alguno; querer á alguno como á sus ojos*. In oculis aliquem ferre.

TRÁURER Á LLUM. fr. DONAR Á LLUM.

LLUMANEA. m. LLUM, GRESOL.

LLUMANERA Ó LLUMENERA. f. Especie de candelero ab un ó mès brochs. *Velon*. Polimixus, lychnus, i.

LLUMENERADA. f. Lo oli que cab de una vegada en la llumenera. *Candilada*. Oleum quod lychnus capit. || Cop de llumenera. *Candilazo*. Lychni ictus.

LLUMENETA. f. LLUERNA. 1.

LLUMENETAS. f. pl. Las gospiras petitas que quedan quant se apaga un paper. *Monjas*. Per papyrum decursantes scintillæ. || PAMPALLUGAS.

LLUMENETAS DE SANT TELM. Las que apareixen en la cima dels arbres de las embarcacions en las tempestats. *Cástor y pólux; fuego de san Telmo; helena*. Meteorus, i.

LLUMINAR. m. Home gran en virtut y doctrina. *Lumbrera*. Lumen, inis.

LLUMINARIA. f. Disposició de mòltas llums ordenadas. *Iluminacion*. Illuminatio, nis. || Lo llum que crema nit y dia davant lo Santíssim Sagrament. *Luminaria*. Lampas jugiter lucens in templis. || pl. Las llums ques posan en los balcons, torras &c. en celebritat de alguna festa pública. *Luminarias*. Luminare, is.

MITJA LLUMINARIA. loc. fam. Curt de vista, qui hi véu poch. *Cegarrita, cegato*. Strabo, nis, miops, opis.

LLUMINOS, A. adj. Clar, brillant, lluent. *Luminoso*. Luminosus.

LLUNA. f. Lo planeta mès prop á la terra que il-lumina per la nit. *Luna*. Luna, æ. || Lo efecte que causa la lluna

en los boigs. *Luna*. Insania, æ. ‖ Lo vidre del mirall. *Luna*. Lamina cristallina. ‖ Cada una de las gotas de oli ó greix que nada sobre lo licor. *Ojo*. Jurea luna. ‖ ter. Pati que hi ha en lo centro dels edificis. *Luna*. Perystilum, i. ‖ quím. Lo mateix que plata, y la fan passar per móltas y varias operacions. *Luna*. Argentum, i.

LLUNA CREIXENT. La lluna desde sa conjuncció fins que fa lo ple. *Luna creciente*. Luna crescens.

LLUNA MENGUANT. La lluna desde que fa lo ple fins á sa conjuncció. *Luna menguante*. Luna decrescens.

LLUNA NOVA. La lluna en lo temps de sa conjuncció ab lo sol. *Luna nueva; novilunio*. Novilunium, ii.

LLUNA PLENA. Se diu quant se véu illuminada tota la part de son cos que mira á la terra. *Luna llena, luna en lleno, plenilunio*. Plenilunium, ii.

LLUNA VELLA. Quant minva. *Luna menguante*. Deficiens luna.

DEIXAR Á LA LLUNA DE VALENCIA. fr. fam. Burlar á algú en las esperansas que tenía. *Dejar á la luna de Valencia*. Spe decipere.

ESTAR LA LLUNA EN LO PLE. fr. met. ab ques significa que algú obra com un boig y també que un boig está en son major furor. *Estar la luna sobre el horno*. Insania laborare.

MITJA LLUNA. Trinxadora en forma de mitja lluna, y també se aplica à altras cosas de la mateixa figura. *Media luna*. Quid lunatum vel corniculatum. ‖ fort. Fortificació las caras de la qual nos cubren. *Media luna*. Lunatum propugnaculum.

QUEDARSE Á LA LLUNA DE VALENCIA. fr. met. Frustrarse las esperansas. *Quedarse al son de buenas noches, quedarse á la luna de Valencia*. Inani spe deludi.

SEMBLAR TALLAT DE MALA LLUNA. exp. met. Denota lo mal éxit de alguna cosa ó lo objecte contrari á lo ques pretenía, per causa de nous obstacles. *Estar hecho en pecado*. Pravè aliquid factum esse.

TALLAT DE BONA Ó MALA LLUNA. loc. Se aplica á la fusta ques conserva ó malmet segons lo temps en ques talla. *Cortado de buena ó mala luna*. Luna observata vel inobservata cæsum lignum.

TENIR LLUNAS. fr. fam. Sentir alguna perturbació en los girants de la lluna. *Tener lunas*. Lunaticum esse.

LLUNACIÓ. f. Lo curs que fa la lluna en un mes. *Lunacion*. Menstruus lunæ cursus.

LLUNAR. m. Taca, senyal natural en alguna part del cos. *Lunar*. Nævus, i. ‖ adj. Pertanyent á la lluna. *Lunar*. Lunaris.

LLUNARI. m. Pronóstich, calendari. *Lunario*. Lunarium, ii.

LLUNÁTICH, CA. adj. Afectat de la lluna. *Lunático*. Lunaticus.

LLUNETA. f. arq. Vuyt ques fa en la volta ó bóveda pera obrir una finestra. *Luneta, luneto*. Lunatus fornix. ‖ En los teatros los sitis immediats á las taulas. *Luneta*. Lunata sedes.

LLUNYARSE. v. r. ALLUNYARSE.

LLUNY. adj. Apartat, distant. *Lejano, remoto*. Longinquus. ‖ adv. t. ll. A llarga distancia. *Léjos*. Longè. ‖ m. La vista que tè alguna persona ó cosa mirada de alguna distancia; y axí se diu: aquesta cara tè bon LLUNY ó tè mal LLUNY. *Léjos*. Prospectus, aspectus. ‖ pl. pint. Lo punt de vista que tè una pintura mirada desde certa distancia. *Léjos*. Prospectus, us. ‖ Lo que está pintat en diminució. *Léjos*. Perspectivæ distantia.

BON LLUNY. pint. *Buen léjos*. Conspectus procul egregius.

DE LLUNY. A distancia. *De lejos, desde léjos*. Eminùs.

DE LLUNYAS TERRAS LLARGAS MENTIDAS. ref. Denota que se solen dir móltas mentidas parlant de terras que están mólt lluny, per sèr difícil lo averiguarho. *A luengas vias, luengas mentiras*. Fama ut crescit iens sic et mendacia crescunt.

ESTAR MÓLT LLUNY. fr. met. ab la qual se expressa que alguna cosa no es veritat. *Estar muy léjos, distar mucho*. Procul esse.

POCH Á POCH ANIREM LLUNY. ref. DE GOTA EN GOTA, &c.

LLUNYAMENT. m. ant. Extensió, distancia. *Alongamiento*. Productio, nis.

LLUNYAR. v. a. ant. ALLUNYAR.

LLUNYAT, DA. p. p. ALLUNYAT.

LLUNYARIA. f. Distancia. *Lejanía*. Distantia, æ.

LLUNYEJARSE. v. r. ant. ALLUNYARSE.

LLUPIA. f. Tumor dur y glandulos. *Lupia, lobanillo*. Lupia, æ. ‖ La del cap. *Talparia, tapinaria*. Tumor quidam in capite. ‖ met. Cuydado que atormenta.

Pesar, pesadumbre. Dolor, is, molestia, æ.

LLÚPOL. m. Planta de fullas encontradas y semblants als pámpols del cep, las flors quasi verdas. Se emplea en la composició de la cervesa, y li comunica son gustet amarch. *Lúpulo, hombrecillo.* Salictarius lupus, lupulus, i.

LLUQUET. m. Tros de caramuixa &c. ensofrat pera encéndrer llum. *Pajuela, sulforete, luquete.* Sulfuratum, i. || Tros-set de llimona ó taronja ques tira al vi. *Luquete.* Çitrei mali vino infusum frustulum.

LLUQUET DE BRIBÓ. Cordill tot ensofrat que també serveix pera encéndrer llum. *Pajuela, sulfonete, luquete.* Sulphuratus funiculus.

LLUR. pron. possessiu igual al genitiu de ELLS ó de ELLAS. *Su, sus.* Suus, eorum, illorum.

LLUREA. f. ant. LLIBREA.

LLURIGADA. f. LLORIGADA. 1. y 2.

LLURIGÓ. m. d. LLODRIGÓ.

LLURIGUERA. f. LLODRIGUERA.

LLUS. m. Peix de alguns dos peus de llarch, de color negre cendros, y lo ventre blanch, carn blanca y mòlt saludable. *Merluza, pijota.* Asellus, merlus, i. || met. fam. TONTO.

LLUS BARBUT. Peix de mar que creix fins á cosa de un pam y mitg de llarch: tè lo cap xato, tres aletas en lo llom, una Barbeta en la barra de baix y lo cos transparent. *Funeca.* Asellus barbatus.

LLUSCO, A. adj. Qui mira malament, ó no hi véu mòlt. *Cegajoso, cegatoso, cegarrita.* Lusciosus.

LLUSCOSITAT. f. Malaltía grave ó defecte en la vista. *Ceguera, oftalmia.* Luscisio, nis, lippitudo, inis.

LLUSSÁ, NA. adj. Alegre, trempat, divertit. *Retozon, lozano.* Festivus. || BURLÓ, INSOLENT.

LLUSTRACIÓ. f. ant. Purificació per medi dels sacrificis. *Lustracion.* Lustratio, nis.

LLUSTRAL. adj. Pertanyent á la llustració. *Lustral.* Lustricus.

LLUSTRE. m. Brillo de las cosas brunyidas. *Lustre.* Nitor, is. || met. Gloria, honor, esplendor, noblesa. *Lustre.* Gloria, æ. || Lo brillo, llisura y aparell que queda en las pessas de roba per haberlas prempsadas. *Prensado.* Pannorum expolitio præli ope.

DONAR LLUSTRE. fr. ENLLUSTRAR.

ENTRE DOS LLUSTRES. m. adv. Al ferse clar ó al ferse fosch. *Entre dos luces.* In crepusculo.

PÉRDRER LO LLUSTRE. fr. Se diu de las robas quant deixan de tenir lo brillo. *Chafarse.* Nitorem amittere.

LLUSTROS, A. adj. Lo que tè llustre. *Lustroso.* Nitidus, lucidus.

LLUSTROSAMENT. adv. m. Ab llniment. *Lustrosamente.* Splendidè, lucidè.

LLUXÚRIA. f. LUXÚRIA.

LLUXÚRIOS, A. adj. LUXÚRIOS.

LLUYTA. f. ant. Pelea, desafío. *Lucha.* Lucta, æ.

LLUYTADOR, A. m. y f. ant. Qui lluyta. *Luchador.* Luctator, is.

LLUYTAR. v. n. ant. Pelear, desafiarse. *Luchar, pelear.* Luctor, aris.

M.

M. Catorsena lletra del abecedari, y la onsena de las consonants. Es semivocal, la llabial mès assenyalada, perque sa pronunciació se forma fora de la boca obrint de cop los llabis apretats; y corre clara y distinctament ab totas las vocals sens interrupció de altras. Se ha de escríurer en lloch de la n abans de b, m, y p. Los mecenis portaban aquesta lletra en sos escuts y en sos estandarts é insignias, com inicial de son nom. Com lletra numeral val mil; y antiguament posanthi una ralla sobre valía un milió: en la astronomía y altras ciencias semblants denota lo mitg dia. Es abreviatura de Magestat, y de mestre títol de religiosos. En las monedas é inscripcions romanas M significa Marco ó Mario: MAM Mamerco: MEM Memnio. En fastos y annals MFGN, significa Marci Filius Gaynepos. Ms, vol dir manuscrit.

MA.

MA. f. Part del bras desde la munyeca fins al extrem dels dits. *Mano*. Manus, us. || Lo costat ó part dreta ó esquerra respecte de la situació de altra cosa. *Mano, lado*. Manus, us. || Entre rellotgers pessa de ferro que serveix pera detenir proporcionadament al temps la roda de rencontre, de modo que sens ella se acabaría la corda de 30 horas v. g. en un minut. *Paletilla, paleta*. Manus, us. || Capa de color ó barnís ques dòna á alguna cosa. *Mano*. Incrustatio, nis. || Possessió actual, com la carta arribá á las suas mans. *Mano*. Manus, us. || Lo plech de 25 fulls de paper, que es la vintena part de una rayma. *Mano*. Scapus, i. || mús. ESCALA. || Cada vegada ques perfecciona ó corregeix una obra. *Mano*. Correctio, nis, manus, us. || Poder, facultat, arbitre, disposició. *Mano*. Potestas, atis. || met. Industria, habilitat. *Mano*. Calliditas, ars, tis. || Medi ó empenyo. *Mano*. Manus, us. || Favor, valiment, protecció. *Mano*. Auxilium, patrocinium, ii. || Lo primer en orde dels que jugan. *Mano*. Primus in ludo. || Cada donada ó passada. *Mano*. Integra lusio. || La persona que se encarrega de alguna cosa. *Mano*. Manus, us. || TROMPA DE ELEFANT. || Sort, classe, com gent de baixa MA. *Ralea, raza*. Genus, eris. || Ma figurada en los llibres pera senyalar alguna cosa notable. *Manecilla*. Manus, us. || Estil, modo. *Mano*. Manus, us, stilus, i. || pron. possessiu. *Mi, mia*. Mea. || Contracció de ME HA. || Amo posseedor, com aquesta heretat ha mudat de MA. *Dueño, amo, mano*. Herus, dominus, i. || pl. Traball personal, habilitat, primor de una obra. *Manos*. Manus, us. || Traball ques paga per la obra que se ha fet. *Manos, hechuras*. Operæ merces.

MA Á MA. loc. CAP Á CAP.

MA COSTERA. La ma de paper ques posa á cada cap de la rayma, y sol ser de fulls tarats. *Mano costera*. Struis papyraceæ scapus collateralis.

MA DE JÚDAS. met. APAGALLUMS.

MA DE MORTER. La massa pera picar sal &c. *Mano, mano del almirez ó mortero, majadero, maza*. Pistillum, i.

MA DE SANTA MARIA. AGRIPALMA.

MA FORTA. La gent armada pera fer exêcutar lo quel jutge mana. *Mano fuerte*. Armata manus.

MA MESTRA Ó EXÊRCITADA. Se diu del qui es hábil y exêrcitat en alguna cosa. *Mano ducha, diestra, hábil, maestra*. Manus perita.

MA MORTA. MANS MORTAS. || ant. SERVITUT.

MA PER MA. m. adv. pera explicar que dos van agafats per la ma. *Asidos de las manos*. Apprehensa mutuò manu.

MA SOBRE MA. Denota que algú está sens fer res. *Mano sobre mano, con los brazos cruzados, con las manos sobre el seno*. Manibus sub pallio.

MA TERCERA. p. u. SEGRESTADOR.

MANS Á LA OBRA. exp. pera animar ó incitar. *Manos á la obra*. Rem incipite.

MANS MORTAS. Cada una de las personas ó corporacions en las quals se perpetua lo domini de las fincas, perque no poden enagenarlas. Tals son las comunitats. *Manos muertas*. Caducariæ legis peremptoris clientes.

AB LA MA ESQUERRA. m. adv. Al reves de com debía ferse. *A zurdas*. Sinistra manu, præposterè.

AB LAS DOS MANS, Ó AB TOTAS MANS. exp. fam. Se aplica al qui en un negoci de interés de dos, procura tráurer profit de tots dos. *Con ambas manos, ó dos manos*. Manibus ambabus; duabus sedendo sellis. || met. Ab abundancia. *A dos manos*. Uberrimè. || met. Á MANS BESADAS.

AB LAS MANS AL CAP. loc. Ab dany, perdua ó desayre en algun negoci ó pretensió. *Con las manos en la cabeza, infelizmente*. Improsperè.

AB LAS MANS PLEGADAS. MA SOBRE MA.

AB LAS MANS VUYDAS. m. adv. met. Ab los verbs ANARSEN, TORNARSEN y altres semblants significa no haber lograt lo ques pretenía. *Con las manos vacías*. Frustratis votis.

AB MANS CODICIOSAS. m. adv. Ab prestesa. *Ansiosamente, con mano avara*. Avidissimè.

AGAFAR PER LA MA. fr. que expressa la acció de agafar ab la ma la de un altre á fi de dirigirlo ó sostenirlo com se sol en las criaturas. *Tomar por la mano*. Manum manu apprehendere.

Á LA MA DE DEU. exp. que denota la determinació ab que se empren alguna cosa. *A la mano de Dios*. Manus operi admoveamus.

ALLARGAR LA MA. fr. Posarla extesa ó plana. *Alargar, tender la mano.* Protendo, is. ‖ met. Sèr caritatiu. *Alargar la mano.* Alicui subvenire.

ALSAR LA MA. fr. met. Amenassar ab la ma alta. *Alzar ó levantar la mano.* Manu minitare. ‖ met. ALSAR LO DIT. ‖ Deixar lo comensat. *Alzar ó levantar la mano.* Ab incepto desistere.

ALSAR LAS MANS AL CEL. fr. Suplicar á Deu. *Levantar las manos al cielo.* Manus ad deos tendere, ad cœlum levare.

Á MA. m. adv. A punt. *A la mano.* Ad manum, in promptu. ‖ pl. Prop. *A mano, á la mano.* Propè, ad manum. ‖ pl. *A fuerza de brazos.* Summo labore.

Á MANS BESADAS. m. adv. Ab mòlt gust. *De mil amores, á dos manos.* Libentissimè.

Á MANS JUNTAS. Ab humilitat. Se diu ab los verbs PREGAR, DEMANAR y altres semblants. *Con el mayor encarecimiento.* Per precem.

Á MANS PLENAS. m. adv. Abundantment. *A manos llenas.* Plenis manibus.

ANAR Á LA MA. fr. met. Impedir que algú exêcute alguna cosa. *Ir á la mano.* Coerceo, cohibeo, es.

ANARSEN Á LAS MANS DEL LLOP. fr. met. Se aplica als que imprudentment se exposan á algun perill. *El ansar de Cantipalo que salió al lobo al camino.* Obvius ecce lupo temerarius agnus.

ANAR Á LA MA. fr. met. Contenirse, moderarse. *Irse á la mano.* Abstinere, temperare sibi in aliqua vel ab aliqua re.

ANAR DE MA EN MA. fr. Passar una cosa de las mans de uns á altres. *Andar de mano en mano.* Per omnium manus volitare.

ANARSEN AB LAS MANS AL CAP. fr. met. Eixir escarmentat ab desayre. *Irse con las manos en la cabeza.* Improsperè, adversè evadere.

ANARSEN DE ENTRE LAS MANS. fr. Desaparéixer lo ques tenía. *Irse de entre las manos.* Inopinato abire.

ANARSEN DE LA MA. fr. Cáurer de ella. *Caerse, deslizarse de la mano.* E manibus excidere.

ANARSENHI LA MA. fr. Excedirse en la quantitat de alguna cosa ques dòna ó barreja ab altra; y axí quant la vianda es salada dihem: á la cuynera SEN HI HA ANAT LA MA. *Irsele á uno de la mano.* Modum excedere.

ARRIBAR Á LAS MANS. fr. met. Renyir á cops. *Venir, llegar á las manos.* Pugnare, manus conserere.

CARREGAR Ó APRETAR LA MA. fr. Repéndrer ab mòlta severitat. *Cargar, apretar la mano.* Acerbè arguere. ‖ Insistir ab empenyo. *Cargar la mano.* Inixè insistere. ‖ Tirar massa especies en algun guisat. *Cargar la mano.* Immoderatè profundere. ‖ Excedir en los preus ó drets deguts, ó defraudar algunas quantitats ó porcions. *Hincar, meter la uña.* Pretio defraudare.

CÁURER, DONAR EN BONAS MANS. fr. Venir á parar una cosa en poder de un home de bè. *Caer en buenas manos.* In integras manus incidere.

CÁURER EN MANS DE LA JUSTICIA, Ó DELS ENEMICHS. fr. Sèr pres per la justicia ó per los enemichs. *Caer en manos ó en poder de la justicia ó de los enemigos.* In justitiæ vel hostium potestatem incidere.

CLÓURER Ó APRETAR LA MA. fr. Sèr mesquí. *Cerrar la mano.* Præparcum esse.

CÓRRER PER MA DE ALGÚ. fr. Estar algú encarregat de alguna cosa. *Correr por mano de alguno.* Alicujus fidei negotium concreditum esse.

CURT DE MANS. Poch expedit en lo treball. *Corto de manos.* Tardus.

DAR Á LA MA. fr. Servir ab puntualitat los materials, pera que los traballadors pugan traballar continuament sens móurerse del puesto. *Dar á la mano.* Abundè ministrare.

DAR DE MA. fr. met. Despreciar, abandonar. *Dar de mano.* Rejicio, is.

DE GRAN Ó BAIXA MA. De alt ó baix naixement. *De alta ó baja clase, suerte, condicion, estado, esfera.* Nobile aut ignobile.

DEIXAR ANAR Ó CÁURER DE LA MA. fr. Afluixar la ma desprenentla de alló ques tenía agafat. *Soltar.* Dimitto, is.

DEIXAR Ó POSAR EN LA MA Ó EN LAS MANS DE ALGÚ ALGUN NEGOCI Ó INTERES. fr. Confiarlo á son cuydado. *Poner, dejar alguna cosa en manos de alguno; entregarse en brazos de otro.* Aliquid alicui commendare, committere.

DEIXAT DE LA MA DE DEU. loc. Olvidat de las obligacions de cristiá. *Dejado de la mano de Dios.* In vitia præceps.

DE LA UNA MA AL ALTRA. m. adv. Explica la ganancia feta en breu temps per haberse venut immediatament lo que se

habia comprat. *De una mano á otra.* Prima traditione vel commutatione, temporis puncto.

DE LLARGA MA. m. adv. De mòlt temps passat. *Mucho tiempo ha.* Jam pridem.

DE MA. m. adv. Dit quant se reb una cosa immediatament de altre. *De mano.* Ex manu. ‖ Se aplica á lo que está fet per art. *Á mano.* Artificiosè.

DE MA ARMADA. m. adv. Ab tot empenyo y resolució. *De mano armada.* Totis viribus, nixè.

DE MA EN MA. m. adv. De uns á altres. *De mano en mano.* De manu in manum. ‖ Per tradició. *De mano en mano.* Per traditionem.

DE MA Ó MANS. exp. De part de quins ve alguna cosa. *De manos.* Ex alicujus manibus.

DE MANS. loc. Del poder. *De manos.* Ex potestate.

DE MANS Y DE PEUS. m. adv. DE FORT Y DE FERM.

DE MA Y PLOMA. loc. Se diu del escrit fet de propia ma. *De la mano y pluma.* Propria manu.

DE PRIMERA MA. m. adv. De primera compra ó venda. *De primera mano.* Ex prima manu, ex fonte.

DESCARREGAR LA MA SOBRE DE ALGÚ. fr. Pegarli. *Descargar la mano.* Plecto, is.

DESCLÓURER Ó DESPLEGAR LAS MANS. fr. Estirar los dits ques tenian plegats. *Abrir las manos.* Digitos decussatos aperire.

DE SEGONA MA. m. adv. De revenedor. *De segunda mano.* Ex, á propola.

DESFERSE Ó ESCAPARSE ENTRE MANS. fr. ab la qual se pondera la facilitat ab que alguna cosa se espatlla ó malmet. *Deshacerse alguna cosa entre las manos.* Facilè profundi.

DONAR EN MA. fr. Entregar en propias mans. *Entregar, poner en propias manos.* Ipsi tradere.

DONAR LA MA. fr. Preferir á altre pera que fassa ó diga alguna cosa. *Dar la primacia, dar mano.* Primas alicui concedere. ‖ Ajudar, amparar. *Dar la mano; poner á alguno en zancos.* Patrocinio alicui esse. ‖ AGAFAR PER LA MA. ‖ CASARSE.

DONAR LAS MANS. fr. CONSENTIR. ‖ Rendirse, confessarse vensut. *Dejarse vencer, ceder la palma.* Cedo, is.

DONAR LA ÚLTIMA MA. fr. met. Perfeccionar una obra. *Dar la última mano, pincelada ó retoque.* Opus perficere.

DONAR MA Y PARAULA. fr. Explica la major forsa de una promesa. *Dar palabra y mano.* Fidem obligare, obstringere. ‖ Donar paraula de casament. *Dar palabra y mano.* Futuras nuptias sponderi, stipulari.

DONARSE LAS MANS. fr. Encaixar. *Darse las manos.* Dexteram dare. ‖ Anar alguns agafats per ellas. *Trabarse, asirse de las manos.* Manus inserere. ‖ met. que se aplica á las parts de un tot que guardan armonía y orde. *Darse las manos.* Conjungi. ‖ Tenir algú las mateixas qualitats ó sort que altre. Comunment se pren en mala part. *Darse las manos.* Ejusdem furfuris esse.

DONAR UN SOTA MA. fr. fam. Sobornar ab diners. *Untar las manos ó el carro.* Pecunia corrumpere.

EN BONAS MANS ESTÁ LO PANDERO. exp. Denota que alguna cosa está encarregada á algú que es capás pera desempenyarla bè. *Está el pandero en manos que le sabrán bien tocar.* Proba materia improbum incidit artificem.

ESCAPAR DE LA MA. fr. Cáurer de ella impensadament alguna cosa. *Irse de la mano.* E manibus excidere.

ESCAPAR LA MA. fr. ANARSENHI LA MA.

ESTAR Á LAS MANS. fr. Combátrerse, pelear. *Venir á las manos.* Adversi exercitus congredi.

ESTAR EN BONAS MANS. fr. Estar alguna cosa encarregada á persona capás y de confiansa. *Caer en buenas manos.* Dexteris manibus commissum esse.

ESTARSE AB LAS MANS Á LA BUTXACA, Ó PLEGADAS, Ó LA UNA SOBRE LA ALTRA. fr. Estar sens fer res. *Estar mano sobre mano, ó con las manos cruzadas ó con las manos en el seno.* Otiosum esse, ferias agere.

ESTAR TOT EN LA MA. fr. Estar tot á punt. *Estar á la mano.* Propè adesse.

FER ANAR LAS MANS. fr. Fer moviment de mans per acompanyar las paraulas. *Manotear.* Manuum motu aliquid significare. ‖ Traballar depressa. *Menear las manos, los pulgares, las muñecas.* Diligenter laborare.

FET AB LA MA. fr. Fet á posta, de propósit. *Hecho á la mano.* Ex compacto.

FICAR LA MA AL CÁNTER. fr. Tráurer la bolleta pera la sort. *Meter la mano en el cántaro.* Sortem ejicere.

GUANYAR PER MA. fr. met. Anticiparse á altre en fer ó lograr alguna cosa. *Ganar por la mano.* Aliquem prævenire tempore.

HABER CAYGUT Á LAS MANS DEL LLOP. fr. ab que se expressa que alguna cosa ha vingut á poder de qui no la deixará anar, y será difícil recobrarla. *Estar en papo de buitre.* Vulturi passerem traditum esse.

INJECIR LAS MANS. fr. POSAR LAS MANS SOBRE.

JUGAR DE MANS. fr. met. y fam. Enjogassarse donantse cops ab las mans ó aparentantho. Se enteu especialment entre homes y donas. *Jugar de manos.* Lascivio, is.

LA UNA MA RENTA LA ALTRA Y LAS DOS LA CARA. ref. Denota que déu sèr mútuo lo socorro. *La una mano lava la otra y las dos la cara.* Manus manum fricat.

LLANSAR MA DE ALGUNA COSA. fr. Valérsen, servirsen. *Echar mano.* Aliquo uti.

LLARCH DE MANS. Qui ab poch temps fa mòlta feyna. *Largo de manos.* Expeditus, promptus. || met. Peguisser, qui ofen ab las mans. *Largo de manos.* Pugnis factiosus. || LLARCH DE UNGLAS.

LLIGAR DE MANS. fr. Estrényer las mans á algú ab una lligadura. *Maniatar.* Manus ligare. || Impedir á algú que fassa alguna cosa. *Atar las manos.* Cohibeo, es.

LLIGARSE LAS MANS. fr. Privarse la llibertat per alguna promesa ó vot. *Atarse las manos.* Promissis ligari, adstringi; voto teneri, obligari.

LLISCAR DE LAS MANS. fr. ANARSEN DE LA MA.

MIRAR LAS MANS Á ALGÚ. fr. Observar cuydadosament la conducta de algú en los negocis que maneja. *Mirar las ó á las manos, no perderlo de vista.* Aliquem sollicitus observare.

MUDAR DE MA. fr. met. Mudar de puesto. *Mudar de lugar.* Loca mutare. || Passar un negoci de una persona á altra. *Mudar de mano.* Negotium in alium transferre. || Passar una propietat á altre amo. *Mudar de mano.* Prædium alterius ditionis fieri.

NO DEIXAR DE LA MA. fr. Tenir sempre en ella alguna cosa. *No soltar de la mano: no caérsele á alguno alguna cosa de entre las manos.* Præ manibus semper habere.

NO DEIXAR MA, Y NO DEIXARHO DE LA MA, Y NO DEIXARNE MA. fr. Continuar alguna cosa ab empenyo y sens interrupció. *No dejarlo de la mano.* Insistere operi.

NO PÉRDRER MÈS QUE LAS MANS. expr. jocosa que se usa quant se trenca alguna cosa, la materia de la qual es de poquíssim ó de ningun valor, y nos pot compóndrer, pera significar ques va pérdrer quant hi habia que pérdrer. *No perder mas que las hechuras.* Operis pretium committere.

NO SABER ALGÚ AHONT TÈ LA MA DRETA. fr. met. Sèr mòlt ignorant. *No saber cual es su mano derecha, ó cuantas son cinco.* Omninò ignarum esse.

NO TENIR PROU MANS. fr. Indica que algú no tindrá valor de exêcutar la amenassa que fa. *No sér hombre para alguna cosa.* Expers virtutis. || Apressurarse massa en la exêcució de alguna cosa. *No darse manos á una cosa.* Anxiè inniti.

PARAR LA MA. fr. Allargarla demanant alguna cosa. *Alargar la mano.* Manum porrigere. || met. Admétrer regalos y presents. *Abrir las manos.* Muneribus capi; obnoxius esse.

PARLAR PER LAS MANS. fr. Figurar ab ellas las lletras del abecedari pera enténdrerse. *Hablar por las manos.* Digitis mentem exprimere.

PASSAR LA MA PER LA CARA. fr. Aventatjar, excedir á algú en alguna cosa. *Echar el pie adelante á alguno; mojar la oreja; poner la ceniza en la frente.* Præcello, is; se præcurrere.

PASSAR LA MA PER LA ESQUENA. fr. Acariciar ab dita acció. *Pasar ó traer la mano por el cerro.* Blandior, iris.

PEGAR AB LA MA PLANA. fr. Pegar de manera que oberta la ma toque lo palmell al objecte ahont se pèga. *Dar con la mano de plano.* Volâ percutere.

PÉNDRER LA MA. fr. Posarse en lo millor puesto. *Tomar la mano, sentarse á la diestra.* Locum sibi potiorem vindicare.

PÉRDRER MA. fr. Pérdrer la ocasió. *Perder la ocasion.* Occasionem amittere.

PER LA MA. m. adv. Facilment. *Por la mano, facilmente.* Facilè, faciliter.

PER MA. m. adv. Per medi, per interposició. *Por mano, por medio.* Per alium.

PER SOTA MA. m. adv. Oculta y secretament. *Bajo mano.* Clam, occultè.

PER TERCERA MA. fr. met. Per medi de altra persona. *Por segunda ó tercera mano.* Alterius opera.

PICAR Ó BÁTRER DE MANS. fr. Donar cops ab la una ma contra lo palmell de la altra ab soroll, com sol ferse en senyal de aplauso. *Palmear, palmotear, batir las palmas.* Plaudo, is.

PLEGAR LAS MANS. fr. Juntarlas en ademan de orar ó suplicar. *Poner las manos, juntarlas.* Manus supplices admovere, jungere. ‖ Juntar los palmells doblegant mutuament los dits de una ma per entre mitg dels de la altra. *Ensortijar las manos.* Manus inserere.

PORTAR LA MA BLANA. fr. Denota tractar ab suavitat y moderació. *Llevar la mano blanda.* Leniter agere.

PORTAR ENTRE MANS. fr. met. Enténdrer en alguna cosa. *Traer entre manos.* In, præ manibus tractare, habere.

PORTAR PER LA MA. fr. Acompanyar á algú tenintlo ab ella. *Llevar de la mano.* Manu apprehensa aliquem ducere.

POSAR LA MA SOBRE ALGÚ. fr. met. Péndrerlo. *Echar mano á uno.* Capere aliquem. ‖ met. Castigarlo. *Poner la mano ó las manos en alguno.* Manus alicui inferre.

POSAR MA. fr. met. Empéndrer alguna obra. *Poner mano ó las manos en alguna cosa.* Opus aggredi.

POSAR MA Á ALGUNA COSA. fr. Agafarla. *Echar mano ó la mano.* Manu capere.

POSARHI LAS MANS AL FOCH. fr. Assegurar la veritat y certesa. *Poner las manos en el fuego.* Rei veritatem asseverare.

POSAR Ó POSARHI LA MA. fr. met. Corregir algun desorde la persona autorisada. *Poner la mano.* Remedium adhibere. ‖ met. Ajustar als desavinguts. *Mediar, meter la mano.* Intervenio, is.

POSARSE EN LAS MANS DE ALGÚ. fr. met. Entregarse á la disposició de altres. *Ponerse, dejarse en las manos de alguno.* In cujus manibus se tradere.

POSARSE LAS MANS ALS PITS. fr. met. Exâminarse á sí mateix, reflexîonar. *Meter la mano en el pecho ó en el seno.* Secum cogitare. ‖ Exâminar algú lo que passa en son interior pera judicar dels altres justament. *Meter la mano en su pecho.* Antequam alios se ipsum judicare.

PRIMERA MA. Principi de alguna cosa. *Primera mano.* Prima manus.

RENTARSEN LAS MANS. fr. met. Justificarse, ferse estrany de algun negoci en que hi ha inconvenient. *Lavarse las manos.* Culpæ suspicionem purgare, manus lavare.

SABER ALGÚ AHONT TÈ LA MA DRETA. fr. met. Saber sa obligació. *No ser cojo ni manco; no mondar nísperos.* Dexteritate, ingenio pollere.

SEGON DE MA, Ó SEGONA MA. Lo jugador que segueix despres del que tè ma. *Trasmano.* Secundus in ludo.

SENYARSE DE BONA MA. fr. que dòna á enténdrer que algú se ha deslliurat miraculosament de algun perill, ó ha lograt cosa de que tenía poca esperansa. *Encomendarse á buen santo.* Tutelarem optimum invocavisse.

SÈR DE BAIXA MA. fr. met. Haber nat en la classe inferior de la societat. *Ser de bajo suelo; haber nacido en las malvas.* Obscuro loco natum esse.

SÈR DE MA DE MESTRE. fr. met. ab que se expressa la perfecció ab que está acabada alguna cosa. *Ser de buena mano.* Peritia actum.

SI VE Á LA MA. exp. Si se presenta ocasió. *Si á la mano viene.* Si fortè accidit.

TENIR Á LA MA. fr. met. Poder disposar de alguna cosa. *Tener en la mano.* In manu habere.

TENIR BONA MA. fr. met. Tenir acert ó fortuna. *Tener buena mano.* Felici uti dextera; sorte pollere.

TENIR BONAS MANS. fr. met. Sèr hábil. *Tener buenas manos.* Dexteritatem habere.

TENIR DE SA MA Á ALGÚ. fr. Tenirlo de sa part, serli propici ó afavorirlo. *Tener de su mano.* Patronum alicui esse.

TENIR ENTRE MANS. fr. met. Cuydar de alguna cosa. *Traer entre manos.* In, præ manibus tractare, habere.

TENIR LA MA TRENCADA. fr. met. Denota la destresa en fer alguna cosa. *Tener la mano suelta.* Agilem in operando esse.

TENIR LAS MANS Á LA FARINERA. fr. met. TENIR LA PAELLA PER LO MÁNECH.

TENIR LAS MANS FORADADAS. fr. met. Sèr pródich ó malgastador. *Ser un maniroto.* Esse nimis munificum.

TENIR MA. fr. Sèr lo primer en orde als jugadors. *Ser, tener mano; estar á la mano.* Propè, in promptu, præstò esse. ‖ met. Tenir maneig ó poder en alguna dependencia. *Tener mano.* Potestatem habere.

TRÁURER DE ENTRE MANS. fr. Péndrerli á algú lo que tenía mès assegurat. *Sacar de entre las manos.* E manibus eripere.

TRENCAR LA MA. fr. met. Exêrcitarse, adquirir destresa en la exêcució de alguna cosa. *Soltar la mano.* Dexterum fieri.

UNTAR LAS MANS Á ALGÚ. fr. DONAR UN SOTA MA.

UNTARSE LAS MANS. fr. Robar dissimuladament ó deixarse sobornar. *Ensuciarse las manos.* Subripere; muneribus acceptis corrumpi, fœdari.

VENIR AB LAS MANS NETAS. fr. met. Preténdrer lo premi sens merêixerlo. *Venir ó venirse con sus manos lavadas.* Gratis, sine pulvere præmium intendere.

VENIR Á LAS MANS. fr. Lograrse alguna cosa sens traball y per ahont menos se pensaba. *Venir ó venirse á las manos.* In manus incidere.

VENIR Á LAS MANS DE ALGÚ ALGUNA COSA. fr. Lograr la possessió de ella. *Llegar á las manos de uno alguna cosa.* Ad aliquem aliquid pervenire.

MACADURA. f. Contusió. *Contusion, magulladura, magullamiento, machucadura.* Contusio, suggillatio, nis. || Taca en la fruyta per algun cop ó cayguda. *Maca.* Læsio, nis. || Per extensió qualsevol taca ó cop. *Maca.* Macula, æ. || met. Solapa, bellaquería, astucia. *Maca.* Dolus, i, fraus, dis.

MACANA. f. Arma ofensiva dels indis. *Macana.* Indicum telum.

MACAR. v. a. MAGULLAR.

MACARRÓ. m. Especie de fideu mès gros quel regular y vuyt de dins. *Macarron.* Tyrotarichus, artolaganus, i. || Herba. La arrel de la pastanaga. PASTANAGA.

MACARRÓNEA. f. Composició burlesca ab paraulas de diferents llenguas usadas fora de la propia significació. *Macarrónea.* Ludibrium, ii.

MACARRÓNICH, CA. adj. Se aplica al llenguatge ridícul y xabacá. *Macarrónico.* Incultus sermo.

MACARRONÓS, A. adj. Se aplica á la llana bruta abans de rentarse. *Lana en puerco, sucia.* Succida, osca, æ.

MACARRULLA. f. BALLARUGA.

MACAT, DA. p. p. *Macado.* Livida contusione affectus.

MACEDONI, A. adj. Natural de y pertanyent á Macedonia provincia de Grecia. *Macedon, macedonio, macedónico.* Macedonius.

MACER. m. PORRER.

MÁCERACIÓ. f. Lo acte y efecte de ablanir ó móldrer. *Maceracion.* Maceratio, nis. || Debilitat del cos per la penitencia. *Maceracion.* Attenuatio, nis.

MACERAR. v. a. Ablanir, entendrir. *Macerar.* Macero, as. || met. Mortificar lo cos ab penitencias. *Macerar.* Castigo, macero, as. || quím. Preparar las plantas pera que ab facilitat solten lo such. *Macerar.* Macero, as.

MACERAT, DA. p. p. *Macerado.* Maceratus, depstus.

MACHINA. f. &c. MÁQUINA.

MACIÁ. n. p. de home. MATÍAS.

MACIAR. m. MACÍS.

MACILENT, A. adj. Extenuat, débil, magre. *Macilento, pilongo, maganto.* Macilentus.

MACIP. m. Ve del llatí «mancipium» BASTAIX. || CAMÁLICH. || FADRÍ DEL TRABALL. || SOLTER.

MACIP DE RIBERA. BASTAIX.

MÁCIS. f. Pell exterior, reticular de la nou noscada. *Mácis, masias.* Macis, indecl.

MACIS, SA. adj. Sólit. *Macizo.* Solidus.

MACISAMENT. adv. m. Ab solidesa ó ab la qualitat de macís. *Macizamente.* Firmiter, solidè.

MACISAR. v. a. Posar sólit, ó macís. *Solidar, macizar.* Solido, as.

MACISAT, DA. p. p. *Macizado.* Solidatus.

MACO, A. adj. La persona guapa, ayrosa, ben vestida. *Majo, achulado, macareno.* Venustus, elegans.

MACROCÉFALOS. adj. hist. nat. No[m] de una tribú de cetáceos per tenir lo ca[p] mòlt gros, y enclou los majors anima[ls] ques coneixen. *Macrocéfalos.* Macroc[e]phalus, i.

MÁCULA. f. TACA, CLAPA. || En lo mor[al] desdoro, ignominia, com MÁCULA de p[e]cat. *Mancha, mácula.* Labes, is. || L[as] parts obscuras que se observan en lo c[os] del sol y de la lluna. *Máculas del sol [y] de la luna.* Solis, lunæ maculæ.

MACULAR. v. a. Tacar. *Manch[ar].* Maculo, as. || ant. Pintar, fer cla[pas]. *Manchar.* Coloribus distinguere.

MACULAT, DA. p. p. *Mancha[do].* Maculatus. || adj. Lo que tè clapas. *Ma[n]chado.* Maculis vel notis depictus. || [In]ficionat per lo pecat. *Maculado.* Mac[u]latus.

MACULATURA. f. Entre estampers es una fulla de paper que posan entre la imatge ó lámina y lo panyo que serveix pera imprimirla. *Maculatura*. Charta typo supposita. ‖ pl. Papers ab ques cubren altres pera que no se embruten. *Maculaturas*. Folium maculosum.

MACULETA. f. d. *Mancilla*. Labecula, æ.

MADA. f. ant. AMADA.

MADALENA. n. p. de dona. MAGDALENA.

MADAMA. f. Dama, senyora. *Madama*. Domina, æ.

MADAMETA. f. d. La dona jove que se adorna mòlt y presum de dama. *Madamisela*. Juvenis fœmina.

MADEIXA. f. Lo fil, llana &c. tret del aspi ó torn. *Madeja*. Spira, mataxa, æ. ‖ Cabell que cáu á metxas ó flochs. *Guedeja*. Cincinnus, cirrus, i.

MADEIXA RETORTA DE SEDA. La que ja está en disposició de servir pera cusir. *Capillejo*. Retortum sericum assuendo accommodatum.

MADEIXA SENS CAP NI CENTENER. La que está mòlt embullada, y no es fácil de devanar. *Madeja sin cuenda*. Filorum convolutio implicata. ‖ met. Se diu de qualsevol cosa mòlt enredada y complicada. *Madeja sin cuenda*. Quid inextricabile.

MADEIXETA. f. d. *Madejuela, madejeta, madejilla, ica, ita*. Tenuis mataxa.

MADÍ. m. n. p. de home. *Emeterio*. Hemeterius, ii.

MADONA. f. ant. Tractament de respecte ques donaba á las donas. *Señora*. Domina, æ.

MADRAL. m. adj. MARE, MAJOR.

MADRASTRA. f. Dona casada ab qui té fills de altre matrimoni. *Madrastra*. Noverca, æ. ‖ MENTA BORDA.

MADRÉPORA. Planta marina ramosa, estrellada, acanalada, &c. Segons alguns ne hi ha fins á set especies regulars conegudas: es una planta pedra á modo del coral, y vulgarment ne diuhen coral blanch; també sembla que se han trobat madréporas fora de la mar. Alguns diuhen clavells á las madréporas: madrépora es lo mateix que de mil poros, per estar plena de ells. *Madrépora*. Madrepora, æ.

MADRIGAL. m. Composició poética pastoril. *Madrigal*. Pastorum canticum.

MADRIGUERA. f. Cau de cunills. *Madriguera*. Cavea, æ. ‖ MARE DEL FETO. ‖ met. Cau de gent dolenta. *Madriguera*. Spelunca, æ.

MADRILENYO, A. adj. Lo natural de y lo pertanyent á Madrid, vila y cort de Espanya. *Madrileño*. Matritensis.

MADRILLA. f. BOGA.

MADRINA. f. LLEVADORA. ‖ PADRINA. ‖ La corretja ó corda que junta dos mulas ó caballs pera que vajen iguals. *Madrina*. Bijuges connectens lorum.

POSAR Á LA MADRINA. fr. Juntar dos animals ab dita corretja. *Amadrinar*. Jumenta habenis vincire.

MADRONA. f. ant. LLEVADORA. ‖ n. p. de dona. *Madrona*. Matrona, æ.

MADUIXA. f. Fruyt de la maduixera. *Fresa*. Fraga, orum.

MADUIXA PERUANA. Fruyta semblant á la maduixa, pero mès grossa, mès agre y menos fina. *Freson*. Fraga major.

MADUIXAR. m. MADUIXERAR.

MADUIXERA. f. Planta que escampa las camas al arrant de terra, de fruyt petit, sa, suaù, y bermell quant es madur. *Fresal*. Quinquefolium, ii, fragaria, æ.

MADUIXERAR. m. Lloch de maduixeras. *Fresal*. Fragis consitus locus.

MADUR, A. adj. Assahonat. *Maduro*. Maturus. ‖ met. De edat abansada. *Maduro*. Ævi maturus. ‖ met. Prudent, judicios. *Maduro*. Maturus.

AL QUI MENJA LO MADUR FERLI ROSEGAR LO DUR. ref. QUI MENJA LA CARN &c.

CÁURER DE MADUR. fr. Sér decrépit per la mòlta edat. *Caerse de maduro*. Præ longæva ætate dejicere.

MADURADOR. m. Lloch pera madurar las fruytas. *Maduradero*. Maturandis fructibus aptus locus.

MADURAMENT. m. Acte y efecte de madurar y madurarse. *Maduracion*. Maturatio, nis. ‖ adv. m. Ab maduresa. *Maduramente*. Maturè.

MADURAR. v. n. Assahonarse los fruyts. *Madurar*. Mitigo, as. ‖ Cóurerse lo humor en los tumors y mals semblants. *Madurar*. Commalaxo, as. ‖ Posar seny y judici. *Madurar*. Ad maturitatem pervenire. ‖ met. Anar disposant los medis per algun fi. *Madurar*. Cœpta maturare.

COMENSAR Á MADURAR. fr. Péndrer las fruytas un poch de color ab senyal de tenir prompte sahó. *Pintar*. Maturescere.

MADURARSE. v. r. met. Facilitarse ab medis conduhents lo logro de alguna cosa. *Madurar*. Maturesco, is.

MADURAT, DA. p. p. *Madurado*. Maturatus.

MADURATIU, VA. adj. Lo que madura. *Madurativo, lenitivo*. Lenimentum, i.

MADURESA. f. Lo estat de perfecció, y sahó en los fruyts. *Madurez*. Maturitas, tempestivitas, atis. || Gravedat, judici, prudencia. *Madurez*. Circumspectio, nis, maturitas, atis.

AB MADURESA. m. adv. MADURAMENT. 2.

MAESTRANSA. f. MESTRANSA.

MAESTRE. m. ant. MESTRE.

MAESTRE RACIONAL. Ministre real que tè la rahó de la hisenda de cada regne. *Maestre racional*. Regis quæstor.

MAESTRESCUELA. m. ant. MESTRESCOLA.

MAFIT. adj. ant. MARRIT.

MAGALL. m. CÁVECH. || Instrument de pagés, que per una part tè aixada y en la altra escarpell. *Legon*. Ligo, nis. || adj. ant. Rústich. *Rústico, agreste, paleto, patan, zafio*. Rudis, agrestis, villaticus.

MAGALLA. f. Aixada estreta. *Pico, marra*. Marra, æ.

MAGALLADA. f. Necedat, bestiesa. *Tontería, tosquedad, machada, rusticidad*. Stultum factum. || Cop de magall. *Legonazo*. Ligonis ictus.

MAGALLAMENT. adv. m. ant. RÚSTICAMENT.

MAGALLARIA. f. MAGALLADA.

MAGALLET. m. d. *Legoncillo*. Parvus ligo.

MAGALLÓ. m. Aixadeta pera aixarcolar ó birbar. *Escardillo, almocafre, sacho*. Sarculum, i.

MAGARRUFAS. f. pl. Afalechs. *Carantoñas, carocas, garatusas, arrumacos, zorroclocos*. Blanditiæ, arum. || Demostració de carinyo feta ab astucia pera enganyar á algú. *Marrullería, gitanada*. Calliditas, atis. || Festa ó gesto ques fa á alguna criatura pera que riga. *Coquito*. Gesticulus, i.

FER MAGARRUFAS. fr. Fer gestos y festas en demostració de carinyo. *Hacer carantoñas, lagotear, tocar, retozar*. Blandior, iris.

MAGASSA. f. Herba mólt semblant al fonoll. *Magaza, magarza*. Parthenium, ii.

MAGATSEM. m. Edifici ahont se guardan géneros per major. *Almacen*. Conditorium, ii. || La botiga ahont se venen en gros los géneros. *Lonja*. Taberna mercium.

MAGATSÈM DE LLANA. Lo depósit ahont se guarda la llana. *Lanero*. Apotheca lanaria.

MAGATSÈM DE SAL. Lo depósit ahont se guarda. *Alfolí*. Apotheca salaria.

MAGATSEMAR. v. a. Posar en magatsem. *Almacenar*. Apotheca condere.

MAGATSEMAT, DA. p. p. *Almacenado*. Apotheca conditus.

MAGDALENA. n. p. de dona. *Magdalena*. Magdalena, æ.

SÈR Ó SEMBLAR UNA MAGDALENA. fr. met. Plorar mólt. *Ser una magdalena*. Graves edere fletus.

MAGDALEÓ. m. Roll de emplastre ques despâtxa á porcions. *Magdaleon*. Magdalides, um.

MAGENCA. f. ter. XANGUET.

MAGENCAMENT. m. AIXORBIDURA.

MAGENCAR. v. a. AIXORBIR. || Entre hortalans aixarcolar las plantas la primera vegada. *Desortijar*. Sarculo, as, y la segona vegada. *Aparar*. Recolo, as. || ESMAGENCAR.

MAGENCH, CA. adj. Pertanyent al mes de maig. *De mayo*. Ad majum pertinens.

MAGESTAT. f. Títol, tractament ques dòna á Deu, als reys y emperadors. *Majestad*. Majestas, atis. || Grandesa, ostentació, magnificencia. *Majestad*. Majestas, dignitas, atis. || Gravedat, serietat, circumspecció. *Majestad*. Gravitas atis. || mit. Diossa de la magestat. *Majestad*. Majestas, atis. || Gravedat, elevació de estil. *Majestad*. Sermonis augusti dignitas; orationis majestas.

MAGESTAT DIVINA. *Majestad divina*. Divinum numen.

CRIM DE LESA MAGESTAT DIVINA. La impietat y la blasfemia, que sòn delictes que acometen, en quant lo home pot, á Deu immediatament, ó en sí mateix. *Crimen de lesa majestad divina*. Crimen læsæ majestatis divinæ.

MAGESTUOS, A. adj. Magnifich sumptuos. *Majestuoso, majestoso*. Augustus. || Serio, grave, respectable. *Majes*

ment, majestoso. Decorus, augustus.

MAGESTUOSAMENT. adv. m. Ab magestat. *Majestuosamente.* Augusta cum dignitate. ‖ Ab gravedat, y grandesa. *Majestuosamente.* Decorè. ‖ Ab magnificencia y ostentació. *Pomposamente.* Amplissimè, magnificè.

MAGESTUOSITAT. f. Qualitat de magestuos. *Majestuosidad.* Majestas, atis.

MAGÍ. m. fam. SENY, CALETRO, IMAGINACIÓ. ‖ n. p. de home. *Magin.* Maginus, i.

MAGIA Y MÁGICA. f. Ciencia, art ab ques fan cosas admirables. *Magia, mágica.* Magica, es, magia, æ.

MÁGICA ARTIFICIAL. La que per industria fa cosas que semblan superiors á la naturalesa humana. *Magia artificial.* Artificialis magia.

MÁGICA BLANCA Ó NATURAL. La que per aplicació de causas naturals obra efectes que semblan sobrenaturals. *Magia blanca ó natural.* Naturalis magia.

MÁGICA NEGRA. Art supersticios que se exerceix ab invocació del dimoni, segons lo vulgo, pera obrar cosas admirables. *Mágica negra.* Superstíciosa, diabolica magia.

MÁGICH, CA. adj. Pertanyent á la mágica. *Mágico.* Magicus. ‖ m. Qui professa la mágica. *Mágico, mago.* Magicus, i.

MAGISTERI. m. Ofici de mestre. *Magisterio.* Magisterium, ii. ‖ Títol ó grau de mestre ques confereix en alguna facultat. *Magisterio.* Magisterium, ii. ‖ Mestría, dignitat ó grau de mestre en las religions. *Maestría.* Magisterium, ii. ‖ Gravedat afectada, presumpció. *Magisterio.* Magisterium, ii.

MAGISTERIAL. adj. Pertanyent al magisteri. *Magisterial.* Ad magisterium pertinens.

MAGISTRAL. adj. Lo pertanyent al mestre. *Magistral.* Magistralis. ‖ Canonicat de ofici, lo cárrech del qual es predicar, y també se diu del quel posseheix. *Magistral.* Magistralis canonicatus.

MAGISTRALMENT. adv. m. Ab to de mestre. *Magistralmente, con maestría.* Pro magistri dignitate.

MAGISTRAT. m. Persona que tè cárrech públich en lo civil. *Magistrado.* Magistratus, us. ‖ Qualsevol consell ó tribunal. *Magistrado.* Magistratus, us. ‖ Dignitat de magistrat ó empleo de jutge. *Magistrado.* Magistratus, us.

MAGISTRATURA. f. Cárrech, empleo públich en lo civil. *Magistratura.* Magistratus, us, magisterium, ii.

MAGNÁ. m. p. u. MANNÁ.

MAGNÁNIM, A. adj. De gran ánimo y cor. *Magnánimo.* Generosus.

MAGNÁNIMAMENT. adv. m. Ab magnanimitat. *Magnánimamente.* Magno animo, animosè, fortiter, viriliter.

MAGNANIMITAT. f. Grandesa de ánimo. *Magnanimidad.* Magnanimitas, atis.

MAGNAT Y MAGNATE. m. Persona principal entre altras. *Magnate.* Procer, i.

MAGNESIA. f. LLET DE TERRA.

MAGNESIA CALSINADA. Substancia que ben calsinada es perfectament blanca, mòlt lleugera, soluble sens efervescencia en los ácits, suau al tacto, inodora, insípida, insoluble en aygua; atrau lo ácit carbónich del ayre &c. En la naturalesa nos troba sino en estat de combinació ab los ácits, ó ab alguns óxîdos metál·lichs. *Magnesia calcinada, inglesa, descarbonatada, óxido de magnesia.* Oxidum magnesii.

MAGNÉTICH, CA. adj. Pertanyent al iman. *Magnético.* Magneticus. ‖ Lo que tè virtut de atráurer. *Magnético.* Magnetica virtute pollens.

MAGNETISAR. v. a. Comunicar la virtut magnética. *Magnetizar, imanar, imantar.* Magneticam vim infundere.

MAGNETISME. m. Virtut atractiva del iman. *Magnetismo.* Magnetica vis.

MAGNÍFICAMENT. adv. m. Sumptuosament. *Magníficamente.* Opulentè. ‖ Ab grandesa. *Grandiosamente, magníficamente.* Magnificè. ‖ Esplendidament. *Magníficamente, opíparamente.* Dapaticè, lautè. ‖ Ab tot lo adorno ó compostura possible. Se diu de las donas. *Con todos sus alfileres; de veinte y cinco alfileres.* Nimis comptè et ornatissime. ‖ LLIBERALMENT.

MAGNIFICAR. v. a. ENSALSAR, ALABAR, LLOAR.

MAGNIFICAT, DA. p. p. ENSALSAT, ALABAT.

MAGNÍFICAT. m. Cántich de María Santíssima, dit axí per comensar per aquesta paraula. *Magníficat.* Magnificat.

TOCAR Ó RESPÓNDRER Á MAGNÍFICAT. fr. PIXAR FORA DEL TEST.

MAGNIFICENCIA. f. Sumptuositat, pompa, esplendidés. *Magnificencia.* Mag-

nificentia, pompa, æ; y auctoritas, atis, la de un edifici.

MAGNIFICENTÍSSIM, A. adj. sup. *Magnificentísimo.* Magnificentissimus.

MAGNÍFICH, CA. adj. Espléndit, rich, sumptuos, pompos, il-lustre. *Magnífico.* Luculentus. || Títol de honor de las personas il-lustres. *Magnífico.* Magnificus. || Lliberal, generos. *Magnífico.* Magnificus.

MAGNITUT. f. Quantitat commensurable. *Magnitud.* Magnitudo, inis. || Grandaria ó corpulencia de alguna cosa. *Magnitud.* Magnitudo, inis. || Grandesa ó excel-lencia de alguna cosa. *Magnitud.* Magnitudo, inis. || Dimensió de una estrella. *Magnitud.* Magnitudo, inis. || Dimensió dels eclipses. *Magnitud.* Magnitudo, inis.

MAGNITUT COMMENSURABLE. alg. La ques pot amidar ab tota igualtat ab una mida comuna. *Magnitud conmesurable.* Magnitudo commensurabilis.

MAGNITUT INCOMMENSURABLE Ó IRRACIONAL. La que nos pot amidar ab tota igualtat ó ab una mida comú. *Magnitud inconmensurable, irracional.* Irrationalis, incommensurabilis magnitudo.

MAGNO, A. adj. Gran. *Magno.* Magnus.

MAGO. m. MÁGICH. 2. || Entre los orientals sabi, doctor, filosop. *Mago.* Magus, i. || pl. Per antonomassia, los tres reys que adoraren á Jesus recent nat. *Magos.* Magi, orum.

MAGOLADURA. f. y

MAGOLAMENT. m. MAGULAMENT.

MAGOLAR. v. a. MAGULAR.

MAGRAMENT. adv. m. Flacament. *Flacamente, lánguidamente.* Debiliter. || Ab escassesa, ab poch agasajo. *Friamente, pobremente.* Frigidè.

MAGRANA. f. Fruyt de pell grossa y corretjosa ab una especie de corona, y plena de grans sucosos, encesos, y agredolsos. *Granada.* Granatum, i. || La del gra blanch, tè lo adjectiu, *Albar.* Albidum; la del gra carmesí, *Cajin.* Purpureum; la del gra quadrat, *Zafari.* Apirinum; la del gra llarch y agre. *Diente de perro.* || met. GRANADA.

TEL QUE SEPARA LOS GRILLS DE LA MAGRANA. *Álgara, telilla, membrana.* Pellicula, æ.

MAGRANER. m. Arbre de uns 15 peus de alsaria, la soca tortuosa, las fullas llargarudas de dos polsadas y mitja, de un vert llustros, las flors com unas rosetas de color de grana, sens olor y ab las fulletas plegadas. *Granado.* Punica, granata malus.

MAGRANER BORT. Lo sens empeltar que no fa las magranas bonas. *Granado silvestre.* Malus punica silvestris.

MAGRE, A. adj. Flach, sech. *Flaco, magro, maganto, macilento, enjuto, amojamado.* Strigosus. || La carn sens greix. *Magra, momia.* Pulpa, æ. || Fret, sens gracia, com discurs MAGRE. *Frio.* Frigidus. || Pobre, com dinar MAGRE. *Pobre.* Parum lautus. || Se aplica á la terra crua y dessubstanciada. *Árido, seco.* Exile solum.

MAGRE COM UN GAIG. loc. Dit del subjecte mòlt magre. *Seco como un naipe; parece que le han chupado, ó le chupan ó está chupado de brujas.* Nimis gracilem esse.

ANAR MAGRE. fr. met. No surtir conforme alguna cosa, tenir mòlt poch menjar. *Ir mal.* Malè accidere.

FER TORNAR MAGRE. fr. Fer pérdrer lo greix á algú. *Enmagrecer.* Macrum reddere.

TORNARSE MAGRE. fr. Extenuarse perdent las carns ó la humitat del cos. *Secarse, enmagrecerse, enflaquecerse, enjugarse.* Macresco, is.

MAGREJAR. v. n. FLAQUEJAR.

MAGREJAT, DA. p. p. FLAQUEJAT.

MAGRENTÍ, NA. adj. Un poch magre. *Magrico, illo, ito.* Macileutus.

MAGRESA. f. Qualitat de magre. *Magrura, flaqueza, flacura.* Macies, ei.

MAGREZIR. v. a. ant. y

MAGRIR. v. a. ENMAGRIR.

MAGRÍSSIM, A. *Flaquísimo.* Macilentissimus.

MAGROR. f. MAGRESA.

MAGUER. adv. ant. ENCARA.

MAGUEY. m. ATSABARA.

MAGULAMENT. m. Cansanci, molestia. *Molimiento, molienda.* Defatigatio, nis. || Contusió. *Magulladura, magullamiento, contusion.* Suggillatio, nis.

MAGULAR. v. a. Comprimir violentment un cos causantli contusió y no ferida. *Magullar, acardenalar, machucar.* Contundo, is. || met. Fatigar, molestar. *Moler, quebrantar, reventar, apurar, abrumar, marear, machacar, gibar, geringar, brear, aburrir, pudrir.* Attero, is, vexo, as.

MAGULAT, DA. p. p. *Magullado, molido.* Suggillatus.

MAHÓ. m. Tòba, rajola mòlt dobla.

Adobe, ladrillo doble. Later duplex. ‖ Certa roba de color de ante. *Mahon.* Gossypinæ telæ genus.

MAHOMETÁ, NA. adj. Qui professa la secta de Mahoma. *Mahometano.* Mahometanus.

MAHOMETISME. m. Secta de Mahoma. *Mahometismo.* Mahometismus, ?.

MAHONA. f. Embarcació turca de transport. *Mahona.* Oneraria turcarum navis.

MAHONÉS, A. adj. Natural de y pertanyent á Mahó. *Mahonés.* Minoricensis.

MAHONS. m. pl. ALABQUINS.

MAY. m. ant. y

MAIG. m. Tercer mes del any entrels romans y quint entre nosaltres. *Mayo,* Majus, i. ‖ Arbre adornat de cintas, fruytas, pollastres y altras cosas, que són premi del qui ho pot haber. *Cucaña, mayo.* Majalis arbor. ‖ Lo blat sembrat en testos ó gerros cuberts ab una especie de glorieta ques posan per adorno en lo monument. *Pabellon, mayo, primavera.* Monumenti ornatus. ‖ met. Primavera, cosa varia y de diferents colors. *Primavera.* Varietate colorum speciosa res.

FERSE UN MAIG, UN BON MAIG. fr. met. Satisferse bè de alguna cosa, com FERSE UN MAIG de llegir. *Darse una panzada, un hartazgo.* Aliquo satiari.

QUI BON MAIG HA DE TENIR, PRIMERENCH COMENSA. ref. Adverteix quel que no tè judici quant es jove, ab dificultat lo tindrá después pera adelantar sos interessos ó conveniencias. *Quien á los treinta no acesa, no comprará dehesa.* ‖ DE XIQUET SE CRIA LO ARBRE DRET. ‖ AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS GEPERUTS.

MAIMÓ, NA. adj. La persona que fa cosas ó accions mòlt poch á poch. *Pelma, pelmazo, pachon, pesado.* Tardus.

MAINADA. f. FAMILIA.

MAINELL. m. ESCUDELLER.

MAIRE. f. ant. MARE.

MAIRINA. f. ant. PADRINA.

MAISÓ. m. ant. Posada. *Meson, descansadero.* Caupona, æ.

MAÍSTRE. m. ant. MESTRE.

MAJESTAT. f. ant. MAGESTAT.

MAJOR. m. Superior, principal, cap. *Mayor.* Præfectus, us. ‖ Primer oficial de una oficina. *Mayor.* Primus, i. ‖ Qui tè la edat senyalada per las lleys pera eixir de tutela. *Mayor.* Major. ‖ ANCIÁ. ‖ PRIMOGÈNIT. ‖ lóg. La primera proposició de un sil-logisme. *Mayor.* Major, is. ‖ adj. com. Mès gran, lo que excedeix á altra cosa. *Mayor.* Major. ‖ náut. La vela principal de una embarcació que va en lo arbre mestre. *Mayor.* Velum majus. ‖ Lo que aventatja á una altra cosa en quantitat ó qualitat. *Mayor.* Major, is. ‖ Lo oficial que en los cossos de exèrcit está encarregat del detall. *Mayor.* Legionis instructor. ‖ m. pl. Antepassats, avis. *Mayores, antepasados, abuelos, padres, ascendientes.* Majores, um. ‖ En los estudis de gramática, la classe en que se estudía la poesía y se exèrcitan sos autors. *Mayores.* Suprema inter grammaticos classis.

MAJOR DE BRIGADA. Oficial de estat major de cada cos. *Mayor de brigada; sargento mayor de brigada.* Manus, manipuli, turmæ primus instructor.

MAJOR DE PLASSA. Oficial de ella encarregat del detall y vigilancia de la exâctitut del servey, y de distribuhir las ordes del gobernador, y la mana després del gobernador y tinent de rey. *Mayor, sargento mayor de plaza.* Á militari civitatis gubernatore secundus.

MAJOR DE REGIMENT. Tinent coronel encarregat del exèrcici é interessos del regiment y de donar sas ordres junt ab las que reb del coronel. *Mayor, sargento mayor.* Campiductor, is.

MAJOR GENERAL. Oficial general del exèrcit que reb las ordes del general en cap y las comunica al exèrcit. *Mayor general; gefe del estado mayor.* Vigilum præfectus.

ALSARSE Á MAJORS. fr. Ensuperbirse, faltar al respecte degut als majors. *Levantarse á mayores; engolondrinarse; subirse á las barbas.* Superbius efferri, extolli.

CAUSAS MAJORS. En lo dret canónich las reservadas al papa, de las que ell sol judica. *Causas mayores.* Causæ romanæ curiæ reservatæ.

ES COSA MAJOR. loc. ab que se exâgera alguna cosa. *Es cosa por mayor.* Mirum, rarum quidem. ‖ Denota sèr imponderable alguna cosa. *Es mucho cuento.* Res maxima, sublimis est.

FERIAS MAJORS. Las de la semmana santa. *Ferias mayores.* Feriæ majores.

PER MAJOR. m. adv. En gran quantitat.

Por mayor, en grueso, por junto. Coacervatim, cumulatim. ‖ Sumaria, compendiosament, sens especificar circumstancias. *Por mayor.* Summatim. ‖ A ull, sens pes ni mesura. *A ojo, á bulto, á ojo de cubero.* Nullo pondere, nec mensura.

MAJORAL. m. Capatás ó qui fa de cap entre pastors, segadors, y altres mossos de traball. *Mayoral, manijero.* Præfectus, i, caput, itis. ‖ Qui goberna un tir de mulas y tè á sas ordes al sagal. *Mayoral.* Rhedarius, ii. ‖ Subjecte autorisat en algunas funcions de iglesia. *Mayoral.* Præsul, is, præfectus, i. ‖ PROHOM. ‖ Qui mata bous, anyells y altre bestiar. *Matarife.* Lanius, ii.

MAJORAL DE UNA LLAURADA. Qui cuyda de una llaurada. *Cachican, caporal.* Villicus, epitropus, i.

MAJORAL MAMPOSTOR. Lo administrador dels hospitals de sant Llátser. *Mayoral mampostor.* Xenodochii præfectus.

MAJORDOM. m. Administrador que cuyda del gobern económich de una casa ó hisenda. *Mayordomo.* Sumptuarius, ii, œconomus, i. ‖ Lo cap principal de palacio. *Mayordomo.* Regius œconomus. ‖ Oficial que se anomena en las confrarías y germandats per la satisfacció dels gastos, cuydado y gobern de las funcions. *Mayordomo.* Minister, tri, œconomus, i. ‖ ter. Obrer. *Mayordomo.* Minister, tri. ‖ En las manufacturas, qui cuyda y vigila sobre los traballadors. *Sobrestante, veedor.* Inspector, is.

MAJORDOM DE ESTAT. En la casa real la persona que cuydaba del servey del estat de caballers. *Mayordomo de estado.* Regius minister, præbitor.

MAJORDOM DE PROPIS. Qui cuyda dels caudals y propis de algun poble. *Mayordomo de propios.* Oppidi bonorum administer.

MAJORDOMÍA. f. Cárrech ó empleo de majordom. *Mayordomía.* Ædilitas, atis, œconomia, æ.

MAJORDONA. f. Dona del majordom. *Mayordona.* Administri uxor. ‖ Criada major en la casa de solters y ecclesiástichs. *Ama, casera.* Famularum magistra. ‖ CUYNERA.

MAJORÍA. f. Excel-lencia, qualitat de major. *Mayoría, superioridad, mayoridad.* Præeminentia, æ. ‖ Major edat. *Mayoría.* Potens sui regendi ætas. ‖ Los nobles. *Mayoría, nobleza.* Nobilitas, atis. ‖ Pluralitat de vots. *Pluralidad, mayoría.* Pluralitas, atis.

MAJORMENT. adv. m. Principalment. *Mayormente.* Præcipuè.

MAJÚSCULA. f. La lletra gran que serveix pera comensar capítols, noms propis y cosas notables. *Letra mayúscula, capital, de dos puntos, versal.* Quadrata, capitalis littera.

MAL, A. adj. Lo que no tè la bondat ó perfecció que li correspon. *Malo y mal* anteposat al substantiu masculí. Malus. ‖ Lo que es perjudicial á la salut. *Malo.* Malus. ‖ Lo que se oposa á la rahó y á la lley. *Malo.* Pravus. ‖ Pervers, de mala vida y costums. *Malo, perverso, malvado.* Nequam. ‖ Inquiet, entremaliat. *Travieso, malo, inquieto, enredador, malbicho, diablo, torbellino, bulle bulle.* Irrequietus. ‖ MALALT. ‖ PECADOR. ‖ Dificultos, com vers MAL de enténdrer. *Difícil, malo, dificultoso, revesado.* Difficilis. ‖ Dany, desgracia, traball, ofensa. *Mal.* Malum, damnum, i. ‖ Culpa, delicte. *Mal.* Culpa, æ, flagitium, ii. ‖ Lo que se oposa al bè. *Mal.* Malum, i. ‖ Sensació aflictiva de alguna part del cos, com MAL de cap &c. *Dolor, mal.* Dolor, is. ‖ MALALTÍA. ‖ IMPERFECCIÓ. ‖ interj. pera reprobar alguna cosa. *Malo.* Malùm. ‖ adv. m. Malament. *Mal, malamente.* Malè, perversè. ‖ Ab imperfecció. *Mal.* Perperàm. ‖ m. pl. Indisposicions habituals en la salut. *Achaques, ajes.* Affecta, adversa valetudo. ‖ La ruína y destruccio que causa una guerra. *Desolaciones, males.* Solitudo, inis, vastitas, atis. ‖ CENSALS

MALA CEPA Ó MALA CUCA. exp. Se diu de home pervers y de mal geni. *Avieso, malo, mala casta.* Perversus, nequam.

MALA GRACIA. exp. OFENSA.

MALA PERA TU. exp. de amenassa. *No te irás alabando.* Non impunè feres.

MAL AGUANYAT PERA NOSALTRES, NOSTRE QUE FOS. loc. fam. pera denotar que alguna cosa es mòlt digna de apreci. *Maldita seas, ave, la pluma que no la carne.* Maximè placet.

MAL CADUCH. MAL DE SANT PAU.

MAL CALT. FEBRA.

MAL CAP. exp. Dit del home vicioso. *Mala cabeza.* Depravatus. ‖ Alborotat que obra sens judici. *Mala cabeza, calavera.* Caput insanum.

MAL CUYT. Mitg cuyt. *Sancochado.* Leniter coctus.

MAL DE BARRETAS. Contracció espasmódica de nervis que causa la immobilitat de la barra de baix. *Trismo.* Trismus, i.

MAL DE CAIXALS. La sensació dolorosa que sentim en lo encaix dels caixals, y que sol exténdrerse per la barra quant algun dels caixals pateix alguna malaltía. *Dolor de muelas.* Molarium dentium dolor.

MAL DE CAP. met. Lo quel molesta. *Quebradero de cabeza.* Animi perturbatio. ‖ met. Pesar, pena. *Desazon, disgusto. pesadumbre.* Fastidium, ii. ‖ met. Lo objecte del cuydado amoros. *Quebradero de cabeza.* Cura animi; amoris objectum.

MAL DE CÁUREER. ant. MAL DE SANT PAU.

MAL DE COLL. Inflor de la gola. *Garrotillo, angina.* Angina, æ.

MAL DE COR. Dolor á la boca del ventrell. *Dolor de estómago.* In stomachi ore dolor. ‖ Defalliment, desmay. *Ahilo, desfallecimiento, desconsuelo.* Languor, is, deliquium, ii. ‖ CUYDADOS.

MAL DE COSTAT. Malaltía vehement que causa dolor en algun costat ab mòlta febra. *Dolor de costado.* Pleuritis, is.

MAL DE ESPALMA. PASMO.

MAL DE ILLADA. Malaltía en que per cerrarse lo budell saxôner se tráu per la boca lo excrement. *Miserere, cólico vólvulo.* Volvulus, ileus, i.

MAL DE MARE. HISTÉRICH.

MAL DE MASELL Ó DE SANT LLÁTSER. Lepra de color negrench, causada de humors melancólichs y fleumátichs. *Elefancia.* Elephantia, æ.

MAL DE MÒLTS, CONORT DE POCHS. ref. que avisa que lo mal general no alivía lo de cada hu, pero serveix de consol. *Mal de muchos, consuelo de tontos; mal ajeno no pone consuelo.* Non aliena meum solantur damna dolorem.

MAL DE ORINA. Lo mal que pateixen los que no poden orinar per retenció ó supressió. *Retencion, supresion de orina.* Urinæ retentio aut suppressio.

MAL DE PEDRA. Lo mal ques pateix per la formació de una pedra en la bufeta. *Mal de piedra.* Lithiassis, is.

MAL DE RABIA. Malaltía contagiosa que priva del sentit, causa furor y fa aborrir la aygua. *Rabia, mal de rabia.* Hydrophobia, æ.

MAL DE SANT PAU. Mal caduch que cáu com una gota sobre lo cor. *Gota coral, epilepsia, mal caduco, gota caducá, alferecía.* Epilepsia, æ.

MAL DE SEMENT. GÁLLICH.

MAL DE SON GRAT. m. adv. Á PESAR SEU.

MAL DE TRIPAS. TORSÓ.

MAL DE ULLS. loc. met. Gana ó desitg de alguna cosa ques véu ó ha vist. *Deseos.* Desiderium, ii, appetitus, us.

MAL DE VENTRE. *Dolor de tripas, de vientre.* Verminatio, nis.

MAL ENCOMANADIS. Lo que se encomana. *Mal pegadizo, contagioso.* Morbus contagiosus.

MAL ENFORMATJAT. Mal ganos. *Mal guisado.* Fastidio, tædio affectus.

MAL ENTECH. Lo que está mòlt apoderat. *Mal arraigado.* Radicatus morbus.

MAL ES ACABARSE LO BÈ. loc. Denota quant sensible es lo acabarse lo bè. *Mal es el acabarse el bien.* Rem cessare bonam mala res tibi semper habetor.

MAL GÁLLICH. GÁLLICH.

MAL HAJA. MAL ANY. ‖ Ningun. *Ninguno, maldito.* Nullus.

MAL LLEIG. Cranch. *Cáncer, zaratan.* Cancer, eris.

MAL ME ANIRÁ Ó MAL ME HAURÍA ANAT. fr. Explica la confiansa que algú tè en sa industria ó valiment pera conseguir alguna cosa. *Mal me han de andar las manos.* Assequar, spero, industriâ fretus.

MAL MENJADOR, Y MAL MENJADOR EN LOS PITS. CRANCH. 2.

MAL Ó BÈ. exp. que significa de bona ó de mala gana. *Mal que bien.* Æquo sive iniquo animo.

MAL PER MAL, Ó MAL QUE MAL. m. adv. ab quens expressam quant de entre dos mals escullim lo menor. *Mal por mal.* Majore instante malo, minus ferendum.

MAL QUE VOS PESE. exp. A pesar vostre. *Mal con grado; á mal de vuestro grado; mal que os pese.* Vobis invitis.

MAL SA. Lo que es danyos á la salut. *Mal sano, insalubre.* Insalubris. ‖ MALALTÍS.

MAL SOBRE MAL Y PEDRA PER CAPSAL. ref. que se emplea pera significar que tots los mals venen á algú tots plegats; y també que vindrá ocasió en ques pagarán junts tots los mals ó danys que se hajan fet. *Un mal sobre otro mal, todo junto como al perro los palos.* Adjunctum malo malum.

MAL SONANT. Forsa de rahó. *Mal sonante*. Absonus, absurdús.

MAL USAR NO POT DURAR. ref. Denota que qui viu desordenadament tè per lo comú un fi desgraciat. *Quien mal anda, mal acaba*. Mors vitæ consentanea.

AB LO SEU MAL VOL CONÈIXER LO DELS ALTRES. ref. Expressa quant propensos som á sospitar dels altres lo mal que nosaltres fem. *El malo siempre piensa engaño; piensa el ladron que todos son de su condicion*. Pessimus quisque de cæteris pessimè judicat.

ACERTAUME LO MAL. exp. Á BODAS ME CONVIDAU.

AL MAL DE CAP LO MENJAR LO BAT. ref. Denota que mòltas vegadas lo menjar fa passar lo mal de cap. *A la cabeza el comer la endereza*. Capitis dolor evanuit cibo.

Á MAL. adv. De mala gana. *A mal grado*. Invitè.

Á MAL BORRÁS.m. adv.Precipitadament, sens orde. *Por el albarillo; á trompa y talega; á la diabla*. Temerè.

ANAR DE MAL Á PITJOR. fr. fam. Pitjorar, posarse mès y mès mal. *Ir de rocin á ruin, de mal en peor*. Ab equis ad asinos.

ANAR MAL. fr. Trobarse en mal estat algun negoci. *Ir mal*. Malè procedere.

AQUEIX MAL PERA QUIM VOL MAL.loc.Denota ques voldría fer sufrir algun mal, á qui nos ne vol. *Mal haya quien mal me desea*. Si quid malitia pirrham.

Á QUI NOT POT ALIVIAR, NO VULLAS TOS MALS COMUNICAR. ref. Ensenya que no debem comunicar nostres mals á qui no ha de plányerlos ni remediarlos. *Llorar á boca cerrada, y no dar cuenta á quien no se le da nada; dices tu pena á quien no le pena, quéjaste á madre ajena*. Lacrymare juvat quà nulla testimonia quæris.

BELL MAL SEN FA. exp. Denota que no es estrany que algú logre alguna cosa tenint tots los medis y recursos. *Linda gracia*. Nil mirum.

BÈ VINGAS MAL SI VENS SOL. ref. Denota que es mès fácil de sufrir un mal que mòlts. *Bien vengas mal si vienes solo*. Felicem hoc malo me, nisi alia succedant.

DE AQUEIX MAL NOS HAGUESSEN DE PLÁNYER. loc. Denota lo desitg de queus succehesca la cosa de ques parla. *Ojalá*. Utinam, faxit Deus.

DEL MAL LO MÉNOS. m. adv. que aconsella que de dos mals se elegesca lo menor. *Del mal el menos*. Minima de malis.

DE QUALSEVOL MAL. m. adv. Sens cuydado ni reflexió, inconsideradament. *A la diabla, á la de Dios es Cristo*. Temerè.

EN GRAN MAL DEU AJUDA. ref. que serveix pera animar la esperansa en alguna desgracia. *Dios es grande*. Magnus Dominus.

FAS MAL, ESPERA ALTRE TANT. ref. QUI MAL FA, MAL TROBARÁ.

FER ALGUN MAL Ó MALIFETA. fr. Fer alguna travessura, incórrer en algun descuyt ó cométrer alguna mala acció. *Hacer algun mal hecho ó recado*.Rem inofficiosam agere.

FER MAL. fr. Obrar perversament. *Hacer mal*. Malè agere. ‖ Patir dolor en alguna part del cos. *Doler*. Doleo, condoleo, es. ‖ Danyar ó sèr nociva alguna cosa. *Hacer mal*. Noceo, es. ‖ Ferir, maltractar, com la pedra. *Lastimar, maltratar*. Lædo, is.

FER MAL ALS ULLS Ó Á LA VISTA. fr. Explica lo mal ó dany que causa á la vista la llum mòlt activa. *Quebrar los ojos*. Oculos ferire.

FER MAL DE COR Ó FERNE MAL LO COR. fr. Estar ab cuydado y recel. *Estar en espinas*. Confici curis.

FER MAL DE ULLS. fr. ab que se explica lo desitg de alguna cosa que nos pot lograr. *Los ojos se abalanzan, los pies danzan, las manos no alcanzan*. Accurè exoptans sed fugit ecce bonum.

FER MAL Ó MALAMENT. fr. Exêcutar malament alguna cosa. *Hacer mal*. Inordinatè, ineptè aliquid agere.

FER MÈS MAL QUE UNA PEDREGADA Ó QUI LA PEDRA. fr. Ocasionar algú mòlts danys y perjudicis. *Hacer mas mal que la langosta*. Præ locustis infestum esse.

FERSE MAL. fr. Rébrer algun dany, contusió ó ferida en alguna part del cos sens rébrerlo de altra persona. *Hacerse daño, lastimarse*. Lædi.

LO MAL DE LAS RATAS LO FAN LAS UNAS Y LO PAGAN LAS ALTRAS. ref. PAGAR JUSTOS PER PECADORS.

LO MAL DELS ALTRES FA DE BON PASSAR. ref. Denota lo poch cuydado ab que se solen mirar los negocis de altres. *Cuidado ó mal ageno de pelo cuelga; poco os duelen D. Jimeno, estocadas en cuerpo ajeno*. Aliena negligenter curantur.

LO MAL ES. loc. Expressa que hi ha de mal, dificil ó impertinent en algun assumpto. *Lo malo es.* Hoc inest mali.

LO MAL VE Á QUINTARS Ó ARROBAS, Y SEN VA Á UNSAS. ref. Denota que facilment se pren mal, pero costa mòlt de remediarse. *El mal entra á brazadas, y sale á pulgaradas: los males entran por arrobas, y salen por adarmes.* Lentè abeunt gravissima subintrantia incommoda.

LO POCH MAL ESPANTA, Y LO MÒLT AMANSA. ref. Denota que al principi de algun mal patim mòlt per aprehensió, y quant se agrava quedam abatuts y sens forsas; y també quels contratemps quant sòn lleugers, no fan mès que causar alguna perturbació, pero quant sòn grans ensenyan y corregeixen. *Poco daño espanta, y mucho amansa.* Parvo terremur, maximo corrigimur damno.

MÒLTS DELS MALS SÒN RESULTATS DELS ABUSOS PERPETRATS. ref. Denota que mòltas vegadas los mals presents provenen de desordes passats. *De aquellos polvos vienen estos lodos.* Hinc belli initium.

NO DIGAS MAL DE TA MARE, QUE ES AFRONTAR Á TON PARE. ref. Denota que qui diu mal dels seus, se desacredita á sí mateix. *No digas mal de tu madre, que es afrentar á tu padre.* Parce matrem culpare.

NO FA MAL SINO AL PA QUE MENJA. loc. fam. Denota que algú es pacífich, ben intencionat. *No hace mal á un gato.* Nulli nocet.

NO HI HA MAL QUE DURE CENT ANYS NI COS QUE'L PUGA RESISTIR. ref. pera denotar las vicissituts y consolarnos en las adversitats. *No hay bien que dure, ni mal que no acabe: súfrase quien penas tiene, que tiempo tras tiempo viene.* Cassura omnia extant.

NO HI HA MAL QUE PER BÈ NO VINGA. ref. que avisa que no debem acusar la providencia perque hi ha mals, puix tots se encaminan á un bè. Al mateix temps serveix de consol en una desgracia, perque acompanya ab la esperansa del &c. *No hay mal que por bien no venga; lo que Dios da, llevarse ha; quebréme el pie, quizá por bien.* Conciliant homines mala.

NO HI PENDRÁ MAL NINGÚ. exp. fam. Denota que no pendrá peu alguna pendencia. *No correr sangre.* Citrà sanguinem pugnabitur.

NO LI DÒNA CAP MAL DE CAP. fr. Nol immuta, no li fa res. *No le da frio ni calentura.* Nil eum commovet.

NOT FARÁ MAL. loc. pera denotar que algú no logrará lo que demana ó desitja. *No te lamerás en ese espejo.* Oleum et operam perdis.

PARAR EN MAL. fr. Tenir un resultat danyos ó fatal. *Parar en mal.* Infructuosum exitum habere.

PARLAR MAL DE ALGÚ. fr. Murmurarlo ó calumniarlo. *Hablar mal de alguno.* Alicui detrahere honorem.

PÈNDRER MAL. fr. Rébrer algun dany en la persona. *Recibir algun daño.* Lædi.

PER AQUEIX MAL. exp. tant de bo. *Ojalá.* Utinam.

POCH MAL Y BEN PLANGUT. ref. Se diu de aquells que al mès leve motiu manifestan grans incomoditats. *Poco mal y bien quejado.* Exiguum amplificas quæstu graviore dolorem.

POSAR EN MAL. fr. Fomentar discordias. *Poner, meter en mal.* Discordias seminare.

POSAR MAL Á ALGÚ. fr. Maltractarlo. *Malparar, maltratar á uno.* Aliquem plagis malè mulctare.

POSARSE MAL AB ALGÚ. fr. Pérdrer la estimació ó amistat. *Malquistarse.* Inimicitias sibi alicujus concitare.

QUANT VOLDRÁS DIR MAL DE ALGÚ, MIRA PRIMER QUI ETS TU. ref. ANS NOT BURLES &c.

QUI CANTA SOS MALS ESPANTA. ref. Ensenya que per aliviar los mals ó afliccions convé buscar alguna diversió. *Quien canta sus males espanta.* Carmina levant curas.

QUI DIU MAL EN TA AUSENCIA, TEMOR TÈ DE TA PRESENCIA. ref. AL REY DE DETRÁS LI FAN BANYAS.

QUI ES MAL PERA MAL FER, ATXAQUES NO HA MENESTER. ref. Denota que qui está acostumat á fer mal ab poch motiu ne tè prou. *El malo para mal hacer, achaques no ha menester.* Improbus labor sæpè etiam sine mercede paratur.

QUI MAL CERCA, PREST LO TROBA, Y QUI MAL CERCA Y MAL TROBA, DEU LI ENDERESSA. ref. Ensenya que pera no sufrir mals, es menester no buscar los perills. *Justo es el mal que viene, si le busca el que le tiene.* Jure venit damnum cuivis sua damna petenti.

QUI MAL FA, MAL PENSA. ref. AB LO SEU MAL &c.

QUI MAL FA, MAL TROBARÁ. ref. Denota que regularment se sol experimentar lo

mateix mal que ha fet á un altre. *Haces mal, espera otro tal; quien abrojos siembra, espinas coge; quien á hierro mata, á hierro muere.* Ab alio expectes, alteri quod feceris.

QUI MAL TÈ Y MAL SE DÒNA, SÒN DOS MALS. ref. CONTRA LO MAL QUE NO HI HA &c.

QUI TÈ MAL, LO TRÁU Á VENAL. ref. Dòna á entéudrer que la bona ó mala disposició de la salut se manifesta en la cara. *El bien ó el mal á la cara sal.* Morbus sive salus ipso benè proditur ore.

SÈR MAL VELL. fr. Tenir de mòlt temps algun defecte. *Tenerlo de viejo.* A puero habere.

SIT FA MAL LO CAP, ÚNTAT LO CUL AB OLI. ref. ab ques denota la desproporció de alguns medis pera conseguir lo fi ques desitja. *A Marina le duele el tobillo, y sánanle el colodrillo.* Dolente talo occiput mederi, egregia curatio.

TENIR LA MALA. fr. Estar de mal humor. *Estar de mala; no estar la Magdalena para tafetanes.* Parum affabilem esse.

TENIR MAL DE COR. fr. Defallirse per debilitat ó flaquesa de ventrell. *Ahilarse.* Deficere.

TENIR MAL DE MARE. fr. que á mès del sentit recte significa tenir las criaturas massa afició á las mares. *Tener mal de madre.* Matrem immodicè deamare.

MALA. f. Correu ordinari de Fransa. *Mala.* Gallicus tabellarius.

MALABAR. adj. Natural de y lo pertanyent á la costa de dit nom. *Malabar.* Malabaricus.

MALABÚA. f. ant. MALGRÁ.

MALACOSTUMAT, DA. adj. Malavesat. *Malacostumbrado.* Malè moratus.

MALAFETA. f. MALDAT.

MALAFORTUNAT, DA. adj. Lo qui no tè fortuna. *Desafortunado.* Infortunatus.

MALAGANA. f. Molestia ó inquietut interior, mala disposició en la salut. *Desazon, desabrimiento, displicencia.* Angor, is, fastidium, ii. ‖ ter. BASCA.

MALAGRADOS, A. adj. Qui es aspre de geni, poch carinyos. *Desabrido, áspero, desamoroso, arisco, desconversable.* Insuavis, durus, injucundus.

MALAGUENYO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Málaga ciutat y port de mar de Andalucía. *Malagueño.* Malacitanus.

MALAGUETA. f. Fruyta semblant á la de la murtra, y serveix de especias. *Malagueta.* Odoriferi myrti fructus.

MALALT, A. adj. Faltat de salut. *Enfermo, malo, doliente.* Ægrotus.

CARREGARSE LO MALALT. fr. Aumentárseli la febra ó entrarli nova accessió. *Recargar la calentura.* Augeri febrim aut novam accedere.

CÁURER MALALT. fr. Sèr atacat de alguna malaltía. *Enfermar, caer enfermo, en cama; adolecer; torcer la cabeza.* Ægroto, as.

COMBREGAR AL MALALT. fr. Donarli la comunió per viátich. *Viaticar, sacramentar.* Sacram synaxim infirmo ministrare.

ENSOPIRSE LO MALALT. fr. *Adormecerse.* Torpesco, is.

ESPATLLARSE LO MALALT. fr. Agravárseli la malaltía. *Empeorar, ponerse peor.* Morbum ingravescere.

ESTAR AL BAIX LO MALALT. fr. Estar mòlt mal. *Agonizar, estar en la agonía.* In extrema lucta versari.

FER LO MALALT. fr. Fingir malaltía per escaparse de algun llans. *Hacer la encorvada, encojarse.* Demissionem, morbum fingere, simulare.

POT ALLARGAR LO MALALT, PERO AL ÚLTIM LA FARÁ. exp. Se aplica al malalt que després de haber fet varios remeys, mor. *Nadar, nadar y á la orilla ahogar.* Toto devorato bove in cauda deficit.

SIN VOLS SE DIU ALS MALALTS. loc. fam. Denota que algú si ofereix alguna cosa es per cumpliment. *A los muertos se dice si quieren.* Dic visne extincto? dicendum est accipe vivo.

TORNAR Á PURGAR LO MALALT. fr. Donarli segona purga. *Repurgar al enfermo.* Potionem medicam iterare.

MALALTAGAR. v. n. ant. ENMALALTIRSE.

MALALTÍA. f. Dolencia, indisposició dels humors del cos. *Enfermedad, mal, dolencia, morbo.* Ægrimonia, æ. ‖ met. Qualsevol vici ó manía. *Enfermedad.* Damnum, i, pernicies, ei.

MALALTÍA HABITUAL. Lo mal qua ja se ha fet quasi contínuo. *Alifafe.* Invaletudo, inis.

MALALTÍA LLARGA, PARENTA DE LA MORT. ref. Denota que comunment las malaltías llargas acaban matant lo malalt. *Dolencia larga, y muerte encima; enfermedad*

llarga, muerte al cabo. Ægritudo prolixa tandem mortem affert.

CONTRÁURER ALGUNA MALALTÍA. fr. CÁURER MALALT.

EMBESTIR LA MALALTÍA. fr. Agravarse depressa. *Acometer la enfermedad.* Instare, urgere.

EMPENYARSE LA MALALTÍA. fr. Posarse de perill. *Empeñarse la enfermedad.* Aggravare.

EN MALALTÍA Y PRESÓ CONEIXERÁS TON COMPANYÓ. ref. Denota que en los traballs se coneixen los verdaders amichs. *En el peligro se conoce el amigo; yo me morí, y ni quien me lloró.* Amicus certus in re incerta cernitur.

MALALTIR. v. n. ENMALALTIRSE.

MALALTÍS, SA. adj. Qui gasta poca salut. *Enfermizo, valetudinario, canijo, enclenque.* Valetudinarius. ‖ Lo mal sá, que ocasiona malaltías. *Enfermizo, morboso, mal sano.* Infestus, nocivus.

MALAMENT. adv. m. Malvada, maliciosament. *Malamente, mal.* Improbè, improbiter. ‖ Al revés de lo que es degut. *Malamente, torcidamente.* Perversè, sinistrè. ‖ Maliciosament. *Malamente.* Nequiter, malè.

CÓURER MALAMENT AB ALGÚ. fr. POSARSE MAL AB ALGÚ.

PER MALAMENT QUE VAJA. loc. Per mal que succehesca. *Por mal que suceda, á turbio correr.* Ut cuncta malè procedant.

MALANY. m. DESGRACIA, INFORTUNI. ‖ interj. imprecatoria. *Mal año.* Malum.

MALAQUITA. f. Pedra preciosa de color vert de malva. *Malaquita, malaquites.* Malachites, æ.

MALASTRUCH, CA. adj. ant. Infelís, malaventurat. *Desastrado, desventurado.* Infortunatus.

MALAUT, A. adj. ant. MALALT.

MALAVENTURA. f. Desgracia, infortuni. *Desventura, malaventura.* Infelicitas, calamitas, atis.

MALAVENTURAT, DA. adj. Desgraciat, desventurat. *Malaventurado.* Infortunatus, calamitosus, infelix.

MALAVEJAR. v. n. ant. Estar malalt. *Estar enfermo.* Ægroto, as.

MALAVESAT, DA. adj. MALACOSTUMAT.

MALAVINGUT, DA. adj. Desavingut. *Malavenido, desavenido.* Animo discors, difficilis.

MALAVIRAT, DA. adj. MALAVENTURAT.

MALAVOLENCIA Y MALAVOLENSA. f. MALEVOLENCIA.

MALBARATADAMENT. adv. m. Ab desperdici. *Desperdiçiadamente.* Profusè.

MALBARATADOR, A. m. f. Qui malmet los bens ó diner. *Malbaratador, derrochador, disipador, pródigo, desparramador, desperdiciador, desperdiciado.* Dissipator, dilapidator, is.

MALBARATAMENT. m. Destrucció de la hisenda ó altra cosa sens utilitat. *Desperdicio, dilapidacion.* Dilapidatio, nis.

MALBARATAR. v. a. Malmétrer los beus ó diners. *Malbaratar, disipar, derrochar, desparramar, abrasar, desperdiciar, dilapidar, agotar, derretir, destrozar, aojar, aniquilar; descomponer, quemar; echar á mal; tirar á la calle; echar por la ventana.* Dilapido, dissipo, as.

MALBARATAT, DA. p. p. *Malbaratado.* Dissipatus.

MALBÈ. (FER) fr. MALBARATAR.

FERSE MALBÈ. fr. Deteriorar mòlt la propia salut ó hisenda. *Aniquilarse.* Deteriorem fieri.

MALCAHENT, A. adj. ant. PERJUDICAT.

MALCARAT, DA. adj. Qui tè la cara mòlt lletja, estranya ó desfigurada. *Rostro feo, carantamaula, malcarado.* Os nocturnum.

MALCASAR. v. a. Casar á disgust, se usa com recíproch. *Malcasar, malcasarse.* Enubo, is.

MALCASAT, DA. p. p. y adj. *Malcasado.* Enuptus; á conjuge abhorrens.

MALCOMPOST, A. adj. MAL ENDRESSAT.

MALCONTENT, A. adj. Disgustat, difícil de contentar. *Malcontento, querelloso, quejicoso, escolimoso, vidrioso, malcontentadizo.* Quærulus. ‖ Inquiet, perturbador de la tranquilitat pública. *Malcontento.* Seditiosus.

MALCORATGES. m. pl. Planta de un peu de alsaria, cantelluda, nusosa, llisa, de un vert que tira á groch, del encontre de las fullas, que son ovaladas y dentadas, naixen unas flors mòlt petitas, sent en unas plantas totas masculinas y en altras totas femeninas; se emplea com un dels vegetals mès emolients. *Mercurial, malcoraje, ortiga muerta.* Mercurialis annua, parthenium, ii.

MALCRIAT, DA. adj. Faltat de criansa ó educació. *Malcriado, descortés, grosero.* Malè educatus.

Ojeriza, enemiga. Simultas, atis. ‖ Inclinació al mal. *Malicia.* Malitia, æ.

AB MALICIA. m. adv. MALICIOSAMENT.

PÉNDRER MALICIA. fr. Ayrarse, enfadarse. *Encolerizarse, embotijarse, montar en cólera, tomar cólera.* Irasci.

SENS MALICIA. m. adv. De bona fé, ab tota sensillesa. *Sencillamente, ingenuamente, á la buena de Dios, inocentemente, sin malicia, sin doblez.* Simpliciter. ‖ Sens advertencia. *Impensadamente, inadvertidamente, sin malicia.* Inculpatè. ‖ teol. MATERIALMENT. ‖ irón. MALICIOSAMENT.

MALICIADA. f. Excés de malicia. *Ira, furor.* Ira, æ, furor, is.

PÉNDRER UNA MALICIADA. fr. Enfadarse de mala manera. *Montarse en cólera; enfurecerse, exasperarse, escandecerse, irritarse, bramar; subirse á las bovedillas; echar espumarajos; pelarse las barbas; revestírsele el diablo.* Vehementer irasci.

MALICIAR. v. a. Presumir, suspitar. *Maliciar, recelar, barruntar, remusgar.* Credo, is. ‖ Interpretar ab malicia. *Tomar alguna cosa por donde quema.* Aliquid in malam partem accipere.

MALICIOS, A. adj. Maligne, mal intencionat, propens á obrar mal. *Malicioso.* Malitiosus, malignus, fallax. ‖ Astut. *Malicioso, doble, escatimoso.* Malus. ‖ Tot lo que conté malicia. *Malicioso.* Malitiosus. ‖ Qui es inclinat á suspitar y desconfiar. *Suspicaz.* Suspicax.

MALICIOSAMENT. adv. m. Ab engany y malicia. *Maliciosamente; de mala.* Insidiosè. ‖ Ab astucia ó solapa. *Maliciosamente.* Callidè, cautè. ‖ Depravadament. *Maliciosamente.* Pravè.

MALICIOSET, A. adj. d. *Maliciosillo, ito, ico.* Callidulus.

MALICÓ. m. d. de mal. *Achaquillo, ito, malecillo.* Corporis levis imbecillitas.

MALIFET. m. ant. y

MALIFETA. f. y

MALIFICI. m. ant. MALDAT. ‖ MALEFICI.

FER ALGUNA MALIFETA. fr. FER ALGUN MAL.

MALIGNAMENT. adv. m. Ab malignitat. *Malignamente.* Malignè.

MALIGNANT. adj. Danyos, vicios. *Malignante.* Vitians.

MALIGNE, A. adj. Mal intencionat, pervers. *Maligno.* Malignus. ‖ Perjudicial, nociu. *Maligno.* Malignus.

MALIGNITAT. f. Enveja, malevolencia. *Malignidad.* Malignitas, atis. ‖ Inclinació á pensar y fer mal. *Malignidad.* Malignitas, atis. ‖ Qualitat que constitueix danyosas las cosas. *Malignidad.* Malitia, æ.

MALINTENCIONAT, DA. adj. Lo que tè malas intencions. *Malintencionado, solapado, marrajo.* Versutus, malignus.

MALÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Malísimamente.* Pessimè.

MALÍVOL. adj. MALÉVOL.

MALL. m. Joch que se exêcuta ab botxas impel·lintlas ab unas massas. *Mallo.* Tudicularis majoris globi ludus. ‖ Lo instrument ó massa pera jugarlo. *Mallo.* Tudicula, æ. ‖ Martell gros pera forjar lo ferro. *Macho, y mazo* náut. Ingens malleus. ‖ MALLA. ‖ Especie de martell gros y pesant que serveix als picapedrers y mestres de casas pera rómprer pedra. *Almadana, marra.* Malleus grandior.

MALL DE CAP Y PENA. Instrument de picapedrers ab dos fullas una de aixa y altra de destral. *Alcotana.* Ascia, æ.

UNA EN LO MALL Y UNA ALTRA EN LA ENCLUSA. fr. met. y fam. ab la qual se nota als que parlan mòlt y quasi sempre fora del cas. *Dar una en el clavo y cien en la herradura.* Semel sapere, centies desipere.

MALLA. f. Cada forat entre nus y nus en los filats y cosas semblants. *Malla, ojo.* Macula, plaga, æ. ‖ Cada anell de las cadenas. *Eslabon.* Fibula, æ. ‖ Moneda que val mitg diner. *Medio dinero.* Obolus, i. ‖ COTA DE MALLA. ‖ En los jochs de noys, val la meytat de cada unitat que jugan; y axí los que jugan á balas, si se jugan una bala cada dos vegadas de guanyar, diuhen MALLA á lo que guanyat una vegada. *Medio.* Dimidium, ii.

FER MALLAS. Construhir teixit de mallas. *Mallar, hacer malla.* Hamis contexere.

REFER LAS MALLAS. fr. Compóndrer ó adobar las mallas espatlladas de un teixit. *Remallar.* Annulos reficere.

MALLADA DE PASTORS. Pleta, paratge ahont se recullen los pastors y bestiar. *Majada, redil, apero.* Magalia, ium.

MALLARENGA XICA. f. Aucell de Espanya; tè la esquena de color de plom, lo ventre cendros, las alas y cua negras, lo cant semblant al martell del ferrer: anuncía pluja. *Herreruelo.* Turdi species.

MAL-LOGRAR. v. a. Pérdrer, no

aprofitar. *Malograr*. Perdo, is. ‖ Espatllar. destruhir, fer malbè. *Malograr; echar á perder*. Disperdo, is. ‖ v. r. Frustrarse lo ques preten ó desitja; se diu comunment dels joves que tenen una mort prematura. *Malograrse*. Perdo, pereo, is.

MAL-LOGRAT, DA. adj. Espatllat, llansat á pérdrer, perdut abans de temps. *Malogrado*. Immaturo fato perditus.

MAL-LOGRO. m. Acte y efecte de mal-lograr y mal-lograrse. *Malogro, malogramiento*. Perditio, nis.

MALLOL, A. m. y f. Vinya novella. *Majuelo*. Novelletum, i. ‖ Sarment pera plantar. *Estaca, renuevo, majuelo*. Malleolus, i.

MALLORQUI, NA. adj. Cosa de Mallorca isla de Espanya en lo Mediterrani. *Mallorquin*. Majoricensis.

MALMAJOR. m. DIABLE, MAL ESPERIT.

MALMENAR. v. a. ant. MALTRACTAR.

MALMENJAT, DA. adj. Poch alimentat. *Malcomido*. Parvo cibo nutritus.

MALMÉS, A. p. p. *Malbaratado, malparado, gastado, dañado*. Malè affectus. læsus.

MALMETACIÓ. f. Dissipació, desperdici. *Malbarato, desperdicio*. Dissipatio, nis.

MALMETEDOR, A. m. y f. MALBARATADOR.

MALMÉTRER. v. a. MALBARATAR. ‖ Espatllar, arruinar, desllustrar, llansar á pérdrer. *Maltratar; echar á perder*. Depravo, as. ‖ Maltractar, lesiar á algú. *Lastimar*. Lædo, is. ‖ Pegar mòlt á algú. *Malparar*. Aliquem malè multare. ‖ met. Corrómprer, pervertir. *Malear, y malmeter* p. Ar. Corrumpo, is. ‖ v. r. Llansarse á pérdrer los licors, conservas y viandas &c. *Pasarse, malearse, dañarse, gastarse, picarse, echarse á perder*. Depravari ‖ Llastimarse lo cos per algun cop. *Lisiarse, lastimarse*. Lædi.

MALMIRAR. v. a. ULLPENDRER.

MALMIRAT, DA. adj. ant. DESATENT, IMPRUDENT.

MALORDENAT, DA. adj. DESORDENAT.

MALPACIENT, A. adj. ant. MALSUFERT.

MALPARAR. v. a. Malmétrer á cops, maltractar. *Malparar*. Perdo, is.

MALPARAT, DA. adj. Malposat, malmés. *Malparado*. Perditus.

MALPARIDA. f. La dona que fa poch que ha malparit. *Malparida*. Abortum passa mulier.

MALPARIR. v. a. Parir abans de temps. *Malparir, abortar*. Aborto, as.

MALPARLAT, DA. adj. Desvergonyit en lo parlar. *Malhablado*. Convitiator.

MALPART. m. Gastament, part abans del temps. *Malparto, aborto*. Abortio, nis.

MALPÉNDRER. v. a. Péndrer las cosas en mala part ó en mal sentit. *Tomar á mal*. In malam partem accipere.

MALPENSAT, DA. adj. MALICIOS.

MALPLACENT, A. adj. MALGRACIOS.

MALPLACENTMENT. adv. m. MALGRACIOSAMENT.

MALPISAT, DA. adj. Dit del que ha rebut alguna injuria ó dany. *Malparado*. Malè mulctatus.

MALPRES, A. p. p. *Tomado á mal*. Malè acceptus.

MALQUIST, A. adv. Malvolgut. *Malquisto, mal visto*. Odiosus.

MALQUISTAR. v. a. Posar mal á una persona ab altra. *Malquistar*. Discordias serere.

MALQUISTARSE. v. r. Posarse mal ab algú. *Malquistarse*. Odium alienum sibi adciscere.

MALQUISTAT, DA. p. p. *Malquistado*. Invisus.

MALRUBINS. m. pl. Herba ques cria en paratges sechs; es de dos peus de alsaria, ab las camas cubertas de borra blanca, quadradas, fullas rodonas, escabrosas y de un vert clar, las flors petitas y blancas. *Marrubio*. Marrubium, prasium, ii.

MALSATISFET, A. adj. MALCONTENT.

MALSONANT. adj. Lo que sona mal. Sol aplicarse á la doctrina que ofen á las orellas piadosas. *Malsonante*. Absurdus.

MALSUFERT, A. adj. Lo que no sab sufrir. *Malsufrido*. Malè patiens.

MALTES, A. adj. Cosa de Malta ciutat capital de la isla del mateix nom en lo Mediterrani, entre Sicilia y África. *Maltes*, Meliteus, melitensis.

MALTRACTAMENT. m. MALTRACTE.

MALTRACTAR. v. a. Castigar, injuriar, insultar. *Maltratar, ultrajar, injuriar, ajar*. In aliquem sævire. ‖ Malmétrer, espatllar, fer malbè. *Maltratar*. Quatio, is. ‖ Prorrómprer en dicteris. *Soltar la bramona*. Convitia jactare.

MALTRACTARSE. v. r. MALMETRERSE,

LESIARSE. ‖ Dirse mutuament paraulas ofensivas. *Apitonarse*. Rixari, jurgari.

MALTRACTE. m. La acció y efecte de maltractar. *Maltratamiento, maltrato*. Vexatio, atrectatio, nis.

MALTRER. v. a. ant. MALMÈTRER.

MALTRET. m. ant. MENOSCABAMENT. ‖ ant. TRABALL, MISERIA.

MALUCO, A. adj. Natural de y pertanyent á las islas Malucas. *Maluco*. Ad malucas pertinens.

MALURA. f. Epidemia. *Constelacion, epidemia*. Epidemia, æ. ‖ ter. LLAGA.

MALVA. f. Herba ben coneguda, las fullas de la qual sòn mòlt bonas per ablanir los tumors ó inflamacions. *Malva*. Malva, æ.

MALVA BORDA. MALVÍ.

MALVA DE OLOR. Especie de malva de un olor mòlt agradable. *Malva de olor*. Malva odorifera.

MALVA MAJOR. Malva silvestre. *Malva mayor, oficinal ó silvestre*. Malva vulgaris.

MALVA VERA. Especie de malva de fullas entre anguladas y sinuosas, de vert clar, inodoras y de sabor musilaginos; las flors de hermos color de rosa purpúreo, de figura de campana, á vegadas sensillas, á vegadas dobles, y gosan de propietats iguals á las fullas que sòn dulsificants, emolients, pectorals &c. *Malva real, ó rósea, ó alcea rósea*. Malva rosea.

FER MALVAS. fr. met. Sèr mort. *Hacer bodoques*. Obiisse; terrâ humatum esse.

MALVADAMENT. adv. m. Ab maldat. *Malvadamente*. Nequiter.

MALVAR. m. Lloch plantat de malvas. *Malvar*. Malvis abundans ager.

MALVASÍA. f. Casta de vinya que transportaren de la isla de Chio los catalans quant tornaren de la guerra de las crusadas. *Malvasia*. Chia, cretica uva. ‖ ‖ Lo vi de dit rahim. *Malvasia*. Creticum, arvisium vinum.

MALVAT, DA. adj. Pervers, dolent. *Malvado*. Nefarius.

MALVAVISCH. m. ant. MALVÍ.

MALVENTURAT, DA. adj. ant. MALAVENTURAT.

MALVERSACIÓ. f. Mala inversió de caudals. *Malversacion*. Mala pecuniarum administratio.

MALVERSAR. v. a. Emplear mal lo diner. *Malversar*. Malè pecuniam administrare.

MALVESCH. m. Planta que fa l[a] camas com de dos peus de altas, acana ladas, las fullas puntejadas, las flors e pom, purpúreas, y divididas en sis part y la llavor llargaruda. *Velera, dentelari[a]* Dentaria, dentellaria, æ.

MALVESÍA. f. MALVASÍA.

MALVESTAT. f. ant. MALDAT.

MALVÍ. m. Planta que fa una cam de dos peus de alt; las fullas rodonas peludas, y las flors mòlt semblants á l[a] de la malva. La sua arrel es mòlt medi cinal. *Malvavisco*. Alcea, althea, æ.

MALVIATGE. m. ó adv. Ningú, n ó gens: com. MALVIATGE lo benefici que ha quedat. *Maldito; mal haya*. Nec un quidem superat. ‖ Especie de imprecaci *Malhaya; mal año; maldito, perezc[a]* Pereat. ‖ Tant de bo. *Ojalá*. Utinam. ‖ interj. afirmativa, com MALVIATGE si di veritat. *Por Dios, por vida; vive Dio[s] mal año; voto á tal*. Meherculè. ‖ inter de amenassa. *Jurársele á alguno, déjal[o] voto á los ajenos de Dios, voto á quien para estas, no te irás alabando*. Hau impunè abibis.

MALVIATGE LA ÁNIMA Ó TESTAMENT DE JU DAS, Ó LAS BANYAS DE PILAT. loc. usad únicament pera manifestar lo disgust sentiment quens causa alguna cosa. *Pes ó pese á tal; mal haya el alma del dia blo;* y ab mòlta moderació, *pecador á mi; válgame Dios*. Proh Deus!

MALVIATGE COM NE HA QUEDAT UN. exp pera denotar lo desitg del extermini d nostres contraris, ó de altras cosas qu nous acomodan. *Mal hayan los que ha quedado; así no hubiese quedado ningu no; siento, lástima que haya quedad ninguno*. Actum esset de illis.

MALVIATGE SI HO ENTENCH. loc. pera de notar que no se entén alguna cosa. *Llev el demonio lo que yo entiendo en est lio*. Nil capio.

MALVIATGE SIL TRÁU. loc. Dit en lo joc denota ques perdrá. *Ya se lo llevará e diablo; yo chino si lo saca, á pagar á mi dinero*. Fidejussorem adstare.

MALVISCOS. m. ant. MALVÍ.

MALVIST, A. adj. MALQUIST.

MALVOLENCIA Y MALVOLENSA f. ant. MALEVOLENCIA.

MALVOLENT, A. adj. MALÈVOL.

MALVOLER. v. a. Voler mal. *Malquerer*. Odio habere; malè velle.

FERSE MALVOLER. fr. Ferse aborrir. *Malquistarse*. Alienum odium in se consciscere.

MALVOLGUT, DA. adj. Aborrit. *Malquisto*. Odiosus, invisus, pessimè animatus.

MAMA. f. Nom que las criaturas donan á sa mare. *Mama*. Mater, tris. || MAMELLA.

MAMÁ. f. Veu ab que los noys y alguns majors anomenan á la mare, y algunas gendres y noras á sas sogras. *Mamá*. Mamma, æ.

MAMADA. f. La temporada que maman las criaturas. *Mamada*. Lactantia, æ. || Cada vegada que maman. *Mamada*. Lactatus, us.

MAMADOR, A. m. y f. La criatura que mama mòlt ó mès temps del regular. *Mamon*. Diu, multumque lactens. || Qui mama ab mòlta afició. *Mamoso*. Avidè lactens, lactitans.

MAMADORA. f. Instrument pera descarregar los pits de las donas. *Mamadera*. Fœmineis mammis lacte levandis vas.

MAMALUCO. m. Lo tonto ó neci. *Mameluco, zote, gofo, zolocho, mama callos*. Hebes, etis.

MAMAR. v. a. Tráurer xuclant la llet del pit. *Mamar*. Lacto, as. || MORREJAR. || Gosar, com: se MAMA una bona renda. *Disfrutar, tener, comer*. Fruor, eris.

MAMAR Y PLORAR. fr. Repren als ques queixan dels beneficis rebuts perque no son majors. *Mamar y gruñir*. Vel quo frueris inhias.

MAMÁRSERHO. fr. met. Créurer ab sobrada facilitat. *Tragárselo; creerse de lijero*. Nimium faciliter, temerè credere.

MAMÁRSELAS FRESCAS. 'fr. met. Víurer sens ningun cuydado de lo que pot succehir. *Beber fresco*. Nihil timere.

MAMÁRSELI Á ALGÚ LO QUE TÈ. fr. met. Sostráurerho ab art y manya. *Chuparle, pelarle, desplumarle, lamer la poza*. Emungo, is.

MAMARSE LO DIT. fr. irón. Dit del que fa lo desentés. *Mamarse el dedo*. Stultitiam simulare.

MÁMAT AQUEIXA. exp. que se usa quant á algú se li pega algun cop ó se li fa alguna acció que la senta, pera donar á enténdrer que la mereixía ó que se exêcuta ab acert. *Tòmate esa; sórbete ese huevo*. Sorbite, ovum sume.

DONAR MAMAR. fr. Col-locar lo mugró del pit á la boca de la criatura pera que xucle la llet. *Amamantar, dar de mamar; dar el pecho; y atetar, dar la teta*, se aplica comunment als irracionals. Puerum ad ubera admovere; lacto, as.

MAMARRATXADA. f. Acció desconcertada. *Mamarrachada*. Absona actio.

MAMARRATXO. m. Figura ridícula. *Mamarracho*. Inconcinna figura.

MAMÉLLA. f. Part del cos del animal ahont acut la llet; en las donas per mès honestedat se diu pit. *Teta, mama, y pecho* en las donas, *y mamilla*, diuhen los anatómichs á la part principal sens contar lo mugró, *y tetilla*, la del home. Mamma, æ, uber, is.

DONAR LA MAMELLA. fr. DONAR MAMAR.

DONAULI, Ó PREN LA MAMELLA. fr. met. ab ques repren al que mostra massa gelosía envers sa mare, y fa cosas de noys. *Mamar una teta*. Mammam velle suggere.

MAMELLADA. f. MAMADA. 2.

MAMELLASSA. f. aum. *Tetaza*. Ingens uber.

MAMELLETA. f. d. *Tetilla*. Mamilla, mammula, æ.

MAMELLUT, DA. adj. La persona que tè grans mamellas. *Tetudo, teton*. Mammosus.

MAMEY. m. Arbre de América mòlt corpulent, ab fullas ovaladas, llisas y lluentas. Fa un fruyt quasi rodó, carnos y de gust de préssech. *Mamey*. Americana mammea.

MAMOLA. f. Certa manera de posar la ma sota la barba de un altre com per acariciarlo ó burlarse de ell. Se sol fer comunment en los noys. *Mamola*. Menti per jocum attrectatio.

MAMPARA. f. Porta regularment de tela sobreposada á altra principal. *Mampara, antepuerta*. Protyrum, i.

MAMPESADA. f. FOLLET, PESADILLA.

MAMPOSTERÍA. f. Obra de pedra y cals. *Mampostería*. Cæmenticia fabrica.

MANACORT. m. Instrument, especie de clavicímbol petit, ab quaranta nou ó cinquanta teclas y setanta cordas collocadas en cinch pontets, y desde la primera fins á la última va baixant á proporció. *Manacordio, manicordio*. Monachordum, i.

MANADA. f. Porció de bestias. *Manada, hato, hatajo*. Grex, gis. || Porció de herba ques pot agafar ab la ma. *Ma-*

nada, manojo. Manipulus, i. ‖ Manoll de espigas que fan las espigoladoras. *Moraga.* Spicarum manipulus. ‖ met. Rebunió de gent despreciable en sa línea, com MANADA de pícaros. *Hato, atajo, gavilla, caterva, manada.* Cœtus, conventus, us. ‖ Porció de porchs y altras bestias. *Piara.* Grex, gis.

MANADET. m. d. *Manojillo, ito, ico, manojuelo, hacecillo, maña.* Manuciolum, fasciculus, i.

MANAJAR. v. a. MANEJAR.

MANAMENT. m. Orde, precepte, encárrech, comissió. *Mandamiento, mandato, órden, precepto, mandado.* Imperium, ii. ‖ Intimació. *Mandamiento.* Nuncius, ii. ‖ Cada un dels preceptes del decálogo y de la Iglesia. *Mandamiento.* Mandatum, præceptum, i. ‖ for. Despatg del jutge. *Mandamiento, mandato.* Decretum, jussum, i. ‖ EDICTE. ‖ pl. fam. Los cinch dits, com li ha aplicat los cinch MANAMENTS. *Mandamientos.* Digiti, orum.

MANANCIAL. m. Naixement de las ayguas. *Manantial, fontanar, fontanal.* Scaturigo, inis. ‖ VEU DE AYGUA. ‖ met. Orígen, principi de alguna cosa. *Manantial.* Origo, inis. ‖ adj. Se aplica al aygua que mana. *Manantial, manadero, manante.* Manans.

MANANCIAL DE AYGUA CALENTA. Las fonts minerals ahont la aygua raja naturalment calenta. *Burga.* Thermæ, arum.

MANANCIAL DE RIU. Lo caudal de aygua que dòna corrent á un riu. *Venaje.* Fluminis caput.

MANAR. v. a. Ordenar, decretar, donar ordes. *Mandar.* Dicto, as. ‖ Regir, gobernar. *Mandar.* Impero, as. ‖ v. n. Córrer, surtir, rajar, brollar lo licor. *Manar.* Mano, as. ‖ ACOMPANYAR. ‖ Disposar lo testament. *Mandar, legar, testar.* Mando, lego, as. ‖ Disposar de alguna cosa com á duenyo de ella, exercir sobre de alguna cosa la autoritat de amo. *Señorear.* Dominor, imperor, aris.

MANASSA. f. aum. de ma. *Manaza.* Grandior manus.

MANAT, DA. p. p. *Mandado.* Præceptus, imperatus. ‖ *Manado.* Deffluxus. ‖ adj. OBEDIENT. ‖ m. MANADA. ‖ MANOLL.

MANAT DE CABELLS. La cabellera ó un floch de ella. *Mata.* Cæsaries, ei.

MANAT DE CERDAS. Porció de ellas lligadas per algun us. *Cerddmen.* Cetarum fasciculus.

MANAT DE PALLA. Porció de palla pera fer llum com si fos una atxa. *Hacho.* Fasciculus, i.

MANATÍ. m. Cetáceo de uns quinse peus de llarch, ab la cua aovada, oblonga, y los membres anteriors guarnits de unglas de las que se serveix pera nadar y arrossegarse per la ribera, y portar son fill. *Manati, lamantin.* Manatus, us.

MANCAMENT. m. FALTA.

MANCAR. v. n. FALTAR.

MANCEBA. f. AMIGA, CONCUBINA.

MANCH, CA. adj. ant. y

MANCO, A. adj. Qui es faltat de alguna ma ó bras, ó no pot ferne us. *Manco, zopo.* Francus. ‖ adv. MENOS. ‖ FALTAT.

FER LO MANCO. fr. Aparentar ó fer véurer algú que es manco. *Manquear.* Mancam manum simulare.

FER MANCO Á ALGÚ. fr. Ferirlo de manera que se li prive lo us de la ma. Se usa també com á recíproch. *Mancar.* Mancum facere.

FERSE MANCO. fr. Mostrar que nos té expedit lo us de las mans. *Manquear.* Mancam manum ostendere.

NO RES MANCO. m. ant. NO RES MENYS.

MANCOMUNACIÓ. f. Unió. *Mancomunidad, asociacion.* Conspiratio, communio, nis.

MANCOMUNADAMENT. adv. m. En unió ó conveni de dos ó més personas. *Mancomunadamente; de mancomun.* Communi sententia, consensu.

MANCOMUNAR. v. a. Unir dos ó més personas sas forsas ó cabals. *Mancomunar.* In commune conferre. ‖ v. r. Associarse, unirse dos ó més personas per algun fi. *Mancomunarse, asociarse, aliarse; ir acordes, unánimes; hacerse, irse de manga.* Conspiro, as.

MANCOMUNAT, DA. p. p. *Mancomunado.* Conspiratus.

MANCUS. m. ant. Moneda de or morisca que corria en Espanya y en 1137 valia 50 sous. *Mancuso.* Moneta sic dicta.

MANDA. f. DEIXA, LLEGAT.

MANDARÍ. m. Gobernador entre los xinos. *Mandarin.* Præfectus, us.

MANDATARI. m. Encarregat, comissionat. *Mandatario.* Mandatarius, ii.

MANDATO. m. MANAMENT, ORDE. ‖

Ceremonia ecclesiástica que consisteix en rentar los peus á dotse personas en lo dijous sant á imitació de Jesucrist. *Mandato.* Mandatum, i. ‖ Lo sermó ques predica per dit motiu. *Mandato.* Mandatum, i.

MANDO. m. Imperi, cárrech de alguna cosa. *Mando, gobierno, y timon* met. Gubernatio, nis. ‖ Poder, autoritat, superioritat. *Mando.* Imperium, ii. ‖ Gobern. régimen de alguna cosa, com de un exèrcit, de una plassa. *Mando, comando.* Gubernatio, nis.

MANDO MILITAR. La autoritat dels oficials superiors en lo exêrcit. *Baston, mando.* Imperium, ii.

MANDÓ. adj. Qui mana mès de lo que li pertany. *Mandon.* Imperiosus. ‖ IMPERIOS. ‖ m. La persona que sens ofici determinat está á punt de fér lo que se li mana, y especialment portar recados. *Mandadero.* Famulus á mandatis.

MANDONGUILLA. f. Vianda en forma de pilota petita que sol ferse de peix, ó de carn trinxada, ab especias y ous. *Albóndiga, almóndiga, almondiguilla.* Offa, æ.

MANDRA. adj. Peresos. *Follon, haron, haragan, holgazan, poltron, guillote, pelafustan, zanguango.* Otiosus. ‖ f. PERESA.

FER LO MANDRA. fr. Passar la vida sens traballar per peresa y oci. *Haragonear, holgazanear, zanganear, perezear.* Otior, aris.

MANDRÁGORA. f. Herba medicinal, lo fruyt de la qual es com una goma petita, pero de olor pudent com las fullas. *Mandrágora.* Mandragora, æ.

MANDRAMENT. adv. m. ant. PERESOSAMENT.

MANDRARIA. f. PERESA.

MANDRE. f. MANDRA.

MANDRERÍA. f. PERESA.

MANDRET. m. Guant de ferro, armadura antigua de la ma. *Guante, guantelete, manopla.* Ferrea chirotheca.

MANDRIL. m. Mono mòlt semblant al home, y mòlt impúdich, á quals circunstancias déu lo nom que es compost del «man» en ingles home y de «dril» antigua paraula celta que significa lliberti. *Mandril.* Simius, ii.

MANDRÓ. m. FONA.

MANDRONER Y MANDRONÉS. m. Tirador de fona. *Hondero, fundibulario.* Funditor, is.

MANDUCA. f. fam. Lo sustento ques pren al mitg dia. *Comida.* Cibus, i.

MANDUCAR. v. a. fam. MENJAR.

MÁNECH. m. La part ó cap de un instrument per ahont se agafa pera usar de ella. *Mango, cabo.* Manubrium, ii. ‖ Lo de las destrals, aixadas y semblants. *Astil, mango.* Manubrium, ii, astile, is. ‖ Lo de la ferramenta dels artistas, com del enformador. *Maceta, empuñadura, puño.* Manubrium, ii. ‖ ESTEVA. ‖ Lo tros dels ganivets que sosté la fulla, y se compon de dos meytats juntadas de dalt á baix. *Cacha.* Capulus, i. ‖ Lo ferro ahont está clavat lo ferro de la llansa. *Asta.* Hasta, æ.

MÁNECH DE ESCOMBRA. Lo bastó ó canya de uns sis pams de llarch, que al cap davall tè clavada la escombra. *Palo de escoba.* Palus scopæ inductus.

MÈS PUJA LO MÁNECH QUE LA PAELLA. ref. MÈS PUJA LO FARCIMENT QUEL GALL.

MANEFLA. m. ENTREMALIAT.

MÁNEGA. f. La part del vestit que cubre lo bras. *Manga.* Manica, æ. ‖ Pessa de panyo que penja desdel muscle en los balandrams. *Manga.* Pendens manica. ‖ Metéoro, porció de aygua, que atreta per los vapors de la atmósfera se alsa en la mar en forma de cono. *Manga, bomba, sifon, vórtice aéreo.* Aquæ turbo. ‖ Petita partida de tropa. *Manga.* Manipulus, i. ‖ Especie de paperina de roba pera colar licors. *Manga, capillo.* Liquoribus colandis cucullus. ‖ Bufeta de un canonet á la boca pera donar servicials. *Mangueta.* Clister, eris. ‖ Armadura antigua. *Manga.* Manica, æ. ‖ náut. Instrument de roba alquitranada en forma de mánega pera tráurer la aygua de las embarcacions. *Manguera.* Stupea manica picata. ‖ Lo tros del fusell del carruatge ahont entra y volta la roda. *Manga.* Rotæ axis.

MÁNEGA DE COHETS. La roda plana de cohets que tot rodant los va despedint. *Girándula.* Iguitus arte factus vertex.

SÈR DE, Ó TENIR LA MÁNEGA AMPLA. fr. Sèr poch escrupulos, se diu comunment dels confessors fácils en absóldrer. *Ser de ó tener manga ancha; tener buenas ó grandes absolvederas.* Nimis facilem, blandum esse.

MANEGADOR. m. Qui tè ofici de fer y posar los agafadors á las eynas del camp, com aixadas y altras. *Cabero*. Manubriorum artifex.

MANEGAR. v. a. EMMANEGAR.

MANEGARLA. fr. DONARLA, PEGARLA.

MANEGASSA. f. aum. *Mangote*. Amplior et longior manica.

MANEGAT, DA. adj. EMMANEGAT.

MANEGUÍ. m. ter. MANGOT. ‖ MANGUITO.

MANEIG. m. Lo us de las mans, tocament. *Manejo*. Tractatio, nis. ‖ Gobern, direcció. *Manejo*. Administratio, nis. ‖ Moviment descompassat de las mans per major expressió de las paraulas y afectes. *Manoteo, manoteado, desgaire*. Manuum motus intempestivi. ‖ ret. ACCIÓ. ‖ Moviment de admiració en cosa que no se ho val. *Pasmarota, pasmarotada*. Rei vulgaris ridicula miratio.

MANEJABLE. adj. Fácil de manejar. *Manejable*. Tractabilis. ‖ Lo ques pot portar ab facilitat. *Manejable*. Ductilis.

MANEJAMENT. m. ant. La acció de palpar ó tocar. *Manoseo*. Attrectatio, contrectatio, nis. ‖ MANEIG.

MANEJAR. v. a. Passar alguna cosa per las mans. *Manejar, manosear*. Tracto, verso, as. ‖ met. Gobernar, dirigir. *Manejar*. Duco, is. ‖ Fer las diligencias per alguna pretensió. *Manejar, agenciar; correr con; entender en*. Administro, as. ‖ v. r. Adquirir forsa y agilitat los impedits. *Manejarse, mandarse*. Membrorum motum acquirere. ‖ Disculparse de algun cárrech per sa mòlta activitat y destresa. *Manejarse, entenderse, conducirse bien*. Se rectè tractare. ‖ Obrar ab trassa y manya. *Amañarse*. Ingeniosè agere. ‖ Posarse en moviment una multitut ó concurs de gent ó de animals. *Hormiguear, gusanear*. Formico, as, scateo, es.

MANER, A. adj. ter. MANSO.

MANERA. f. Modo ó forma. *Manera*. Modus, i. ‖ Geni, com que li dirás á un home de aquesta MANERA. *Manera, genio, carácter*. Genus, eris. ‖ Destresa, habilitat, com tè MANERA pera víurer sens treballar. *Maña*. Ars, tis. ‖ pint. Modo, carácter quel pintor ó escultor dòna á sas obras. *Manera*. Stilus, i. ‖ ret. Lo estil que domina en cada autor. *Manera*. Stilus, i. ‖ Los modals y port de alguna persona. Se sol usar en plural. *Manera*. Urbanitas, atis. ‖ Lo modo de parlar ó tractarse en lo tracte de la gent. *Término*. Modus, i, ratio, nis.

DE AQUESTA MANERA. m. adv. De aquest modo. *De aquesta manera*. Hujuscemodi.

DE ALTRA MANERA. m. adv. Diversament. *De otra manera*. Secùs.

DE ALTRA MANERA ME Ó LI LLUIRÍA LO PEL. exp. Explica que en altras circumstancias distinctas tindría millor sort ó fortuna. *Otro gallo me ó le cantara*. Aliter feliciùs eveniret.

DE CAP MANERA. adv. de negació absoluta. *De ninguna manera, de ningun modo, nequaquam*. Minimè, minimè gentium.

DE MANERA. m. adv. que adverteix que lo ques diu despres de ell, es la manera de sèr ó ferse la cosa de ques parla. *De manera, de modo, de suerte, por manera, de forma*. Ità.

DE MANERA QUE. m. adv. De modo que. *De manera que*. Ita quod; ita ut.

DE MALA MANERA. m. adv. Malament. *De mala manera*. Inepto modo.

DE NINGUNA MANERA. m. adv. DE CAP MANERA.

DE QUALSEVOL MANERA. m. adv. Indiferentment, sens distincció. *De cualquier modo, promiscuamente*. Promiscuè.

DE TOTAS MANERAS. m. adv. Baix qualsevol aspecte ques mire alguna cosa. *A todas luces*. Quomodocumque.

EN GRAN MANERA. m. adv. Summament. *En gran manera*. Cumprimùm.

MAL Y DE MALA MANERA. m. adv. Mòlt malament. *Malo y de mala manera*. Malè et malo modo.

NO ES PER LO QUE VAL SINO PER LA MANERA. ref. que denota que algú segueix al empenyo algun plet ó negoci, no tant per la utilitat que li pot produhir, com per punt. *No es por el huevo, sino por el fuero*. Non ut prossit, sed ut valeat.

POSAR DE MALA MANERA. fr. MALPARAR.

MÁNES. m. pl. mit. Las sombras, las ánimas dels difunts. *Mánes*. Manes, ium.

MANESCAL. m. Qui per ofici cura las bestias. *Albéitar*. Veterinarius, ii.

MANESCALÍA. f. Art de curar las bestias. *Albeitería, veterinaria*. Mulomedicina, veterinaria, æ.

MANESCH, CA. adj. MANUAL.

MANETA. f. Cilindro de pedra per móldrer lo cacau. *Mano*. Pilum, i. ‖ Altre cilindro mès prim pera refinar la pas

ta de la xocolata. *Refinadera.* Cilindrata et oblonga lapis. ‖ Barreta de ferro ab un botó á cada cap pera apretar ó afluixar los caragols dels manyans. *Desvolvedor.* Laxandis vel constringendis verticulis manubrium. ‖ Barra que surt del alt del rodet ó mola del molí del oli, del arbre de la tahona, &c. ahont se enganxa lo ormeig de la cabalcadura pera tirar y móldrer. *Mayal.* Temo, nis. ‖ Forat al cap de la esteva, xarrach &c. pera agafarlo ab la ma. *Manija.* Manubrium, ii. ‖ La agulla dels rellotges que senyala las horas. *Mano, manecilla, saeta, saetilla.* Acus horarum index. ‖ met. fam. Reprehensió. *Carda, rociada, felpa.* Reprehensio, nis. ‖ d. de ma. *Manecita, manecilla, ica, ita.* Manicula, æ.

DONAR Ó PASSAR UNA MANETA. fr. met. Donar una forta reprehensió. *Dar una mano, una buena mano, un mandoble, jabon, una felpa, peluca, calada.* Acriter objurgare.

FER MANETAS Á LA PADRINA. loc. fam. Péndrer á besamans. *Tomar de mil amores.* Libentissimè reddere.

MANGANESA Y MANGANETA. f. Metall trencadís ques troba combinat ab lo oxigeno. *Manganesa.* Calybeum magnesium.

MANGANILLA. f. ter. Filat en forma de paperina ques posa en los nius dels pardals pera agafar los vells. *Capillo, alabandina.* Cassis, is. ‖ Treta, sutilesa de mans. *Manganilla.* Tequa, æ, præstigium, ii.

MANGARA. f. ALMANGRA.

MANGERIA. f. ant. DESPESA.

MANGLE. m. Arbre de India mòlt alt y gros de fulla semblant á la perera. *Mangle.* Rhizophora mangle.

MANGOT. m. Especie de guant sens dits que cubreix desde la munyeca fins al colse. *Miton.* Bracchialis manica.

MANGOTXO. m. ter. La mánega desmesurada y que cau sobre la ma. *Mangajarro.* Inconcinna et justo longior manica.

MANGRA. f. ALMANGRA.

PINTAR DE MANGRA. fr. ALMANGRAR.

MANGUAL. m. ant. Instrument compost de un mánech de mitja cana de llarch ab un anell en una punta de la que penjaban tres cadenetas ab unas bolas de ferro als extrems, ab lo ques feria jugantlo com un fuet. *Mangual.* Cæstus, us.

MANGUITER. m. Fabricant de manguitos y altras cosas de pell. *Manguitero.* Pellicarum rerum artifex.

MANGUITO. m. Mánega de pell, oberta per los dos caps pera abrigar las mans. *Manguito.* Manulcus, i. ‖ Mitja mánega ó mánega petita de que solen usar las donas. *Manguito.* Brevis manica. ‖ Rodanxa de espart que tapa lo botó de las rodas dels carros. *Bocin, bocil.* Spartea armilla. ‖ Cércol de ferro ab que se abrassa y assegura lo botó de la roda del carro. *Cincho, guardacantones.* Ferreus circulus.

MANIA. f. Extravagancia, tema, capritxo. *Mania.* Ineptia, æ. ‖ Desitg, afecte desordenat de alguna cosa. *Mania.* Libido, inis. ‖ Locura ques fixâ en un sol objecte. *Mania.* Insania, æ. ‖ mit. Diossa mare dels llars. *Mania.* Mania, æ.

MANIÁTICH, CA. adj. Boig, qui tè manias. *Maniático, maniaco, caprichoso, testarudo.* Insanus, amens, fanaticus.

MANICOR. m. MANACORT.

MANIFASSEJAR. v. a. Manejar arbitrariament alguna cosa. *Escudillar, manejar, tijeretear, manipular, mangonear, montantear.* Pro arbitrio statuere. ‖ Ficarse, mesclarse sens necessitat en los negocis. *Cucharetear, meter su cucharada.* Alienis rebus se invocatum immiscere. ‖ PUTINEJAR.

MANIFASSER, A. m. y f. Entremaliat, bullicios y de poch profit. *Mequetrefe, entremetido, zarandillo, manipulante, argadillo, y manifacero* p. Mur. Ardelio, nis. ‖ ter. MARMESSOR.

MANIFASSERIA. f. Acció de manifassejar. *Oficiosidad, quijotería, entremetimiento.* Officiositas, atis.

MANIFEST, A. p. p. ir. MANIFESTAT. ‖ adj. Patent, descubert á tot lo mon. *Manifiesto.* Promptus. ‖ Clar, evident, conegut, declarat, notori. *Manifiesto.* Evidens. ‖ m. Escrit ab ques justifica públicament alguna cosa. *Manifiesto.* Apologia, æ, apologeticus, i.

POSAR DE MANIFEST. fr. Presentar alguna cosa al públich. *Poner de manifiesto; exponer al público; manifestar.* Expono, is, manifesto, as.

MANIFESTACIÓ. f. Declaració, ostentació ú ostensió de alguna cosa. *Manifestacion.* Manifestatio, expositio, nis.

MANIFESTADOR, A. m. y f. Qui ma-

nifesta, declara ó fa véurer. *Manifestador*. Manifestator, is.

MANIFESTAMENT. adv. m. Clara, patent, evidentment. *Manifiestamente*. Manifestè.

MANIFESTAR. v. a. Declarar, fer véurer, descubrir. *Manifestar*. Manifesto, as. || Presentar, produhir, fer paréixer. *Manifestar*. Prodo, is. || Indicar. *Manifestar*. Indicium facere. || for. Deduhir, exposar lo actor sa acció ó dret en judici. *Demandar*. Postulo, as. || ACUSAR.

MANIFESTAT, DA. p. p. *Manifiesto, manifestado*. Manifestatus.

MÁNIGA. f. MÁNEGA.

MANIGOT. m. MANGOT. || MANGOTXO. || Mánega massa llarga y ampla. *Mangote*. Amplior et longior manica.

MANILLA. f. Adorno de pedras preciosas que portan las donas en las munyecas. *Manilla, brazalete*. Armilla, æ. || Anell de ferro ques posa en las munyecas dels presos. *Manilla, esposa*. Manicæ, arum. || Joch de cartas que comunment se juga entre quatre repartint tot lo joch. Cada donada hi ha un coll trumfo que es lo de la última carta. Los nous que també se diuhen MANILLA sòn los majors, cada un de son coll. *Malilla*. Quidam chartarum ludus. || En lo truch de espaseta lo set de espasas y oros. *Mata*. Superiores in ludo matarrata dicto, chartæ septem aureis aut ensibus distinctæ. || En alguns jochs de cartas la segona superior. *Malilla, mala*. Pagella secunda.

MANILLA BARROTADA. La en que cada hu juga per sí y comunment se juga entre tres. *Malilla alborotada*. Ludus chartarum sic dictus.

MANILLA DE RECTOR Y VICARI. La ques juga entre dos, posadas las cartas en pilas de quatre en quatre y sempre descuberta la de damunt en cada pila. *Malilla de dos*. Pagellarum ludus sic dictus.

MANILLA DE TUMBAGA. Adorno de metall llis ab pedras, &c. que solen portar las donas en las munyecas. *Tumbagon, brazalete de tumbaga*. Ex orichalco armilla.

MANIOBRA. f. Obra de mans. *Maniobra*. Opus, eris. || met. Industria y modo de manejar un negoci. *Maniobra*. Industria, æ, directio, nis. || náut. Art de manejar las embarcacions. *Maniobra*. Navigia regendi ars. || náut. Lo modo de operar á bordo, lo traball dels mariners. *Maniobra, maniobras*. Opus, ministerium nauticum. || Lo conjunt de tots los caps y aparells de una embarcació y lo de qualsevol pal ó verga de ella, y lo dels que actúan en una operació. *Maniobra*. Navis armamenta. || Qualsevol de las evolucions que exêcuta una esquadra ó divisió. *Maniobra*. Evolutio, nis. || mil. Evolució de la tropa. *Maniobra*. Militum motus. || náut. La operació ab ques dòna á las naus las posicions, y moviments de que sòn capassas per medi del timó, &c. axí la capa, la virada, lo arbolar una nau &c., sòn maniobras. *Maniobra*. Ad navim regendam præstita opera.

MANIOBRA ALTA. náut. La que necessita la acció de la gent en lo alt dels pals. *Maniobra alta, maniobras por alto*. Per altum navis nauticum ministerium.

MANIOBRA BAIXA. náut. La ques pot exêcutar desde la cuberta ó sens quels mariners pujen als pals. *Maniobra baja*. Ex contignatione præstitum ministerium.

MANIOBRA CORRENT. náut. Los caps que están en joch per lo maneig de tot lo aparell. *Cabos de labor ó maniobra corriente*. Navis armamenta.

MANIOBRA DE FERM. náut. Tota la que serveix pera la subjecció dels pals, com sòn estays, obenques, &c. *Jarcia muerta ó de firme*. Ad mala firmanda ministerium.

AVANSAR LAS MANIOBRAS. fr. náut. Prevenirse maniobrant ab la anticipació necessaria, en las immediacions de terra, baix &c. y quant se navega en companyía de altras naus, pera evitar las averías que podría causar una obra precipitada. *Adelantar las maniobras*. Ministerium nauticum admaturare.

MANIOBRAR. v. a. Traballar ab las mans. *Maniobrar*. Manu operare. || met. Buscar y aplicar los medis pera lograr alguna cosa. *Maniobrar*. Machinor, aris. || náut. Exêcutar alguna maniobra. *Maniobrar*. Navem regere. || Donar á la nau tots los moviments y direccions de que es capas segons convé y requireixen la circumstancias. *Maniobrar*. Nauticos fune versare.

MANIOBRAR INDEPENDENTMENT. fr. Obrar separadament algun buch sens subjecció á las maniobras generals de la esquadra ó divisió á que pertany. *Maniobrar inde*

pendiente ó con independencia. Separatim operari.

MANIOBRER. m. Qui sab y exêrcita la maniobra de las embarcacions. *Maniobrista.* Navium regendarum peritus.

MANIOPLA. f. ant. MANOPLA.

MANIPLE Y MANÍPUL. m. Adorno sagrat que porta lo Sacerdot en lo bras esquerre sobre de la alba quant diu missa. *Manipulo.* Manipulus, i.

MANIPULACIÓ. f. Modo de obrar. *Manipulacion, operacion.* Operandi modus. ‖ met. Maneig en los negocis. *Manipulacion.* Directio, nis.

MANIPULANT. m. MANIFASSER.

MANIPULAR. v. a. MANIFASSEJAR.

MANÍPULO. m. MANIPLE.

MANIQUEÍSME. m. Secta dels maniqueus. *Maniqueísmo.* Manichæismus, i.

MANIQUEO Y MANIQUEU. m. Heretge que segueix la doctrina del heresiarca Mánes. *Maniqueo.* Manichæus, æi.

MANIQUÍ. m. pint. Figura ó estatua artificial immoble pera acomodarla del modo que vol lo pintor. *Maniquí.* Versatile simulacrum.

MANLEVAR. v. a. ant. EMMANLLEVAR.

MANLEUTA. m. ant. EMPRÉSTIT.

MANLLEU. m. La acció de emmanllevar. *Prestacion.* Commodatum, mutuum, i. ‖ La mateixa cosa emmanllevada. *Préstamo, empréstito.* Commodatum, i.

DEIXAR Ó DONAR Á MANLLEU. fr. Fiar, donar alguna cosa per temps ab obligació de tornar. *Prestar.* Commodo, as.

DEMANAR Á MANLLEU. fr. EMMANLLEVAR.

PENDRER Á MANLLEU. fr. *Tomar prestado.* Mutuo sumere; ab aliquo mutuari.

MANLLEUTA. f. FIANSA.

MANLLEUTAR. v. a. ant. AFIANSAR.

MANLLEVADÍS, A. adj. Postís, sobreposat, agregat. *Postizo.* Adscititius. ‖ EMMANLLEVAT. ‖ Lo ques pot emmanllevar. *Prestadizo.* Mutuatitius.

MANLLEVAR. v. a. EMMANLLEVAR.

MANNA. f. Substancia gomosa, de suco, de una especie de freixe de Sicilia y Calabria; se usa com medicina purgant. *Maná.* Manna, æ.

MANNÁ. m. Rosada ab que Deu alimentá al poble de Israel en lo desert. *Maná.* Manna, æ. ‖ Especie de papabenet mólt petit. *Maná.* Granula minuta sacchara formata. ‖ Se aplica figuradament als aliments del ánima. *Maná.* Animæ pabulum.

BAIXAR LO MANNÁ. fr. Rébrer socorro repetit. *Venir el cuervo.* Corvi adventu crebrum auxilium recipere.

MANOBRE. m. Lo jornaler que ajuda als mestres de casas en tot alló que no necessita art, com portar rajolas, morter, &c. *Peon de albañil.* Mercenarius, operarius, ii.

MANOLL. m. MANADA. 2. ‖ Lo agregat de arrels de certs jonchs que usan los teixidors de lli pera allisar los fils del urdit, y tráurer las desigualtats. *Empesador.* Ex stirporum radicibus manipulus.

FER MANOLLS. fr. Repartir herba, lli, ó altra cosa semblant en porcions ques pugan agafar ab la ma. *Amanojar, hacer manojos.* In fasciculos congerere.

MANOPALA. f. p. u. y

MANOPLA. f. La pessa de armadura ab ques cubría la ma. *Manopla, guantelete.* Ferrea chirotheca manûs. ‖ Especie de fuet que usan los cotxeros. *Manopla.* Aurigæ flagellum.

MANOS, A. adj. Lo que es fácil de manejar. *Manuable, manejable, manual.* Manualis.

MANOSET, A. d. *Manejable.* Manualis.

MANOSSEJAR. v. a. Tocar mólt repetidament alguna cosa ó grapejarla. *Manosear, sobajar, sobar.* Atrecto, as.

MANOTADA. f. Lo cop donat ab la ma. *Manotada, manotazo, manoton, guantada.* Ictus manu impactus.

MANQUERA. f. La falta, inutilitat ó defecte en la ma ó bras. *Manquedad, manquera.* Manûs mutilatio.

MANSAMENT. adv. m. Ab mansuetut. *Mansamente.* Mansuetè, leviter.

MANSIÓ. f. Detenció ó parada en alguna part. *Mansion, estado.* Mansio, nis. ‖ DOMICILI.

FER MANSIÓ. fr. Detenirse en alguna part. *Hacer mansion.* Alicubì morari.

MANSIONARI, A. adj. Se aplica al ecclesiástich que viu dins del cláustro. *Mansionario.* Vitam in sacris ædibus egens.

MANSÍSSIM, A. adj. sup. *Mansísimo, mansuetísimo.* Mitissimus. ‖ En los irracionals. MANSÍS.

MANSO, A. adj. Suau; tractable, apacible, benigne. *Manso.* Mansuetus. ‖ Animal domesticat. *Manso, duendo.* Ci-

euratus. || met. Sossegat. *Manso*. Quietus. || Qui no ofen. *Manso*. Blandus. || m. esquellea. || Dit dels animals que no sòn braus. *Manso*. Mansuetus.

posar á algu manso com un anyell. fr. fam. Se diu del que estant mòlt obstinat, sel ha redubit á la rahó ó á lo que altres li han persuadit. *Porner mas blando que una breva*. Pacoatum aliquem reddere.

MANSUET, A. adj. manso.

MANSUETUT. f. Dulsura, benignitat, suavitat en lo tracte y costums. *Mansedumbre, afabilidad, agrado, benignidad, suavidad*. Clementia, æ.

MANT. m. ant. grande, prócer, magnate. || adj. ant. gran.

MANTA. f. flassada. || La ques posa á las cabalcaduras, y també la que usan en algunas parts los homes en lloch de capa pera abrigarse. *Manta*. Dorsuale stragulum. || Defensa formada de taulons ó vigas, pera cubrirse los soldats que van á escalar ó arruinar una muralla. *Manta, mantelete*. Pluteus, ei. || Lo drap ab ques tapa la sella del caball. *Telliz*. Ephippi tegumentum. || Cubertura de las aucas dels caballs. *Gualdrapia, mantilla*. Ephippii stragulum. || Acció de mantejar. *Manteamiento*. Alicujus in altum sagulo distento jactatio.

Á manta. m. adv. Adojo, ab mòlta abundancia. *A manta; á manta de Dios*. Abundè.

donar la manta. fr. Tirar en alt á algú posat en una manta sostinguda per quatre, un en cada punta. *Dar una manta; mantear*. Aliquem distento sago impositum in sublimè jactare.

tapar ó cubrir ab la manta. loc. *Enmantar*. Dorsuali stragulo cooperire.

MANTAYRE. m. manter.

MANTEGA. f. La substancia crassa de la llet. *Manteca*. Butyrum, i. || llart, greix. || La substancia grassa de alguns fruyts, com del cacau, &c. *Manteca*. Pinquedo, inis. || fam. mentida.

mantega de assar. La ques trau de la flor del taronjer ó llimoner. *Manteca de azahar*. Butyrum citranguli.

mantega de antimoni. Sal sólida, espessa, untosa, blanca, y al ayre se torna groga semitransparent, deliquescent, inodora. Es un cáustich mòlt enérgich. *Manteca ó cloruro de antimonio, muriato sobreoxigenado de antimonio*. Chloruretum, butyrum antimonii; causticum antimoniale.

com una mantega. exp. Denota que algun menjar está ben assahonat, tendre, sabrós. *Como una leche*. Suavis.

MANTEGADA. f. Panellet amassat ab mantega. *Mantecado, almojabana*. Libum, i; butiracea placenta.

MANTEGAYRE. m. Qui ven mantega. *Mantequero*. Butyri venditor.

MANTEGOS, A. adj. Lo que tè mòlta mantega y lo que li sembla. *Mantecoso, y adiposo* anat. Pinguis. || Se aplica á aquella part de la llet de ques fa la mantega y formatge. *Caseoso*. Cassearius.

MANTEGUERA. f. Olla en ques fa la mantega. *Mantequera*. Butyro conficiendo cadiscus. || La plata ó vas ab que se serveix á la taula la mantega. *Mantequera*. Vas servieudo butyro.

MANTEGUILLA. f. Pastilla de mantega de vacas ab sucre. *Mantequilla*. Butyri pastyllus saccharo mixtus.

MANTEJAMENT. m. manta. 6.

MANTEJAR. v. a. donar la manta.

MANTEL. m. manto.

MANTELERIA. f. Conjunt de estovallas y forquillas. *Manteleria*. Mapparum copia.

MANTELETA. f. Vestidura dels bisbes per sobre lo roquet. *Mantelete*. Ad genua demissa tunica.

MANTELL. m. manto.

MANTELLER. m. Lo sastre que fa mantos, capas &c. *Sastre que hace mantos*. Pallio, nis.

MANTELLINA. f. Roba de bayeta, seda &c. ab que las donas se cubren lo cap y part del cos. *Mantilla, mantellina*. Muliebre velum. || abriqall.

passejar la mantellina. fr. Gastar lo temps en visitas inútils. *Andar de cotarro en cotarro*. Vagari.

taparse ó embossarse ab la mantellina fr. *Revolverse en la mantilla*. Velamine sese advolvere.

MANTELLINETA. f. d. *Mantilleja* Muliebre amiculum parvum.

MANTENENT. (de ó en) m. adv. ant. Ab tota la forsa de las mans. *A manteniente*. Totis viribus, utraque manu. || luego.

MANTENER. v. a. ant. mantenir. prosseguir.

MANTENIDOR. m. Lo principal e

los torneigs y altres jochs públichs. *Mantenedor*. Primus in ludo equestri propugnator.

MANTENIMENT. m. Sustento, menjar, aliment. *Mantenimiento, alimento, sustento*. Alimonia, æ. ‖ Provisió de víures. *Víveres, mantenimiento, provision*. Annonæ instructus.

MANTENIR. v. a. Sostentar, donar manteniment. *Alimentar, mantener*. Sustento, as. ‖ Continuar, prosseguir lo començat. *Mantener*. Sustineo, es. ‖ Conservar, donar permanencia. *Mantener*. Conservo, as. ‖ Sostenir, impedir ques torne ó cayga alguna cosa. *Sostener, mantener*. Sustineo, es. ‖ Defensar una opinió, sistema &c. *Defender, mantener, sustentar*. Defendo, is. ‖ Amparar á algú en la possessió. *Mantener, amparar*. Possessionem tueri. ‖ Sèr lo principal en una justa ó torneig. *Mantener*. Primas partes agere. ‖ ANTENIR.

MANTENIRSE. v. r. Perseverar en algun lloch sens mudarse. *Mantenerse*. Permaneo, es. ‖ Perseverar sens novedat ó mudansa en algun estat ó empleo. *Mantenerse*. Permaneo, es.

MANTER. m. Qui fabrica mantas ó las ven. *Mantero*. Stragularius textor.

MANTEU. m. Capa llarga sens balona que portan los eclesiástichs sobre la sotana. *Manteo*. Pallium, ii. ‖ ant. Vestidura de bayeta ó panyo que usaban las donas de la cintura en avall, solapada per damunt. *Manteo*. Fœminea tunica.

DEIXAR LO MANTEU Ó LOS MANTEUS. fr. DEIXAR LOS HÁBITS.

MANTEUISTA. m. Qui ab hábits clericals assisteix als estudis públichs. *Manteista*. Lycæi alumnus.

MANTI. m. ant. EMPUNYADURA. ‖ Lo de la arada. ESTEVA.

MANTINENT, DE MANTINENT. m. adv. DE Ó EN MANTENENT; LUEGO.

MANTINGUT, DA. p. p. *Mantenido*. Contentus, conservatus.

MANTO. m. Vel á modo de mantellina que portan las donas. *Manto*. Rica, æ. ‖ La capa que usan algunas nacions, y la que portan los religiosos damunt la túnica. *Manto*. Pallium, ii. ‖ Lo que usan los emperadors, reys, y príncep soberans. *Manto*. Trabea, æ. ‖ Lo que portan en lo capítol los cabaliers de las ordes militars. *Manto capitular*. Equestre pallium. ‖ Lo que portan las donas en senyal de dol. *Manto de humo*. Serica nebula. ‖ La roba talar que usan en alguns col-legis damunt de la qual se porta comunment la beca. *Manto*. Toga, æ. ‖ Vestidura talar propia y privativa dels caballers, per la qual se distingían dels que no ho eran, y debian portarla sempre. *Manto caballeroso*. Paludamentum, i.

MANTO Á LA MORISCA. Especie de manto que se usaba en Espanya á imitació de la capa dels moros. *Capellar*. Pallis arabici genus.

MANTO DUCAL. La verdadera cota de armas de caballer. *Manto ducal*. Militarium pallium.

FER Ó PORTAR MANTO Ó ÁGGUENTS LOS AUCELLS. fr. met. Estar arrupits y esterrufats per estar malalts ó tristos. *Enmantarse ó estar enmantados los pájaros*. Aves viribus deficere.

MANTORNADA. f. La segona llaurada ques dòna á la terra que se ha llaurat ó fet guret. *Binazon*. Repastinatio, nis.

MANTORNAR. v. a. Llaurar la terra segona vegada. *Binar, arrejacar, aricar*. Repastino, as.

MANTUA, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Mantua ciutat de Llombardía sobre lo riu Mincio, capital del tuschs, patria de Virgili. Entre los poetas regularment lo usan per anomenar á Virgili. *Mantuano*. Mantuanus.

MANTUT, DA. adj. Lo poll ó aucell que fa manto. *Mantudo*. Coopertus.

MANUAL. adj. Lo que cab en la ma y se pot manejar facilment. *Manual*. Manualis. ‖ Fácil de exêcutar. *Manual, casero*. Tractabilis. ‖ Lo que se exêcuta ab las mans. *Manual*. Manufactus. ‖ Lo ques pot portar facilment de una part á altra. *Manual*. Tractabilis. ‖ m. Llibre en ques compren lo mès substancial de alguna materia. *Manual*. Manualis liber. ‖ Llibre que conté los ritus de la administració de Sagraments. *Manual*. Enchiridion, ii, manuale, is. ‖ Llibre en quels homes de negocis posan las partidas de cárrech ó data pera passarlas després al llibre major. *Manual*. Commentarium, ii. ‖ ENQUIRIDION.

MANUCH. m. ant. SOCÍ, TASS.

MANUCOR. m. MANACOR.

MANUELLA. f. Samaler, palanca. *Palanca, mangual*. Phalangæ, arum. ‖ La

barra del timó de la nau. *Caña, manuella.* Ansa gubernaculi.

MANUFACTURA. f. Mans, artifici de una obra. *Manufactura.* Manufactum, i. ‖ Lo salari ó preu de ella. *Manufactura.* Manupretium, ii.

MANUMISSIÓ. f. Acte y efecte de manumitir. *Manumision.* Manumissio, nis.

MANUMISSOR. m. Qui dòna llibertat á un esclau. *Manumisor.* Manumissor, is.

MANUMITIR. v. a. for. Donar llibertat al esclau. *Manumitir.* Manumitto, is.

MANUMITIT, DA. p. p. *Manumiso, manumitido.* Manumissus.

MANUSCRIT, A. adj. Escrit de ma, *Manuscrito.* Manuscriptus. ‖ Lo pergamí, paper &c. escrit de ma. *Manuscrito.* Codex, icis.

MANUTENCIÓ. f. y

MANUTENENCIA. f. for. ant. Acte y efecte de mantenir y mantenirse. *Manutencion.* Conservatio, nis. ‖ Aliment. *Manutencion, alimento.* Victus, us. ‖ for. Conservació, amparo, protecció. *Manutencion.* Tutela, æ.

MANXA. f. Instrument de pell que arreplega lo vent pera despedirlo ab mès furia. *Fuelle, y barquin, barquinera* lo dels ferrers. Follis, is. ‖ La cuberta dels cotxos, birlotxos ques plega en figura de manxa. *Fuelle.* Umbella, æ.

MANXADOR, A. m. Qui manxa en la orga. *Entonador.* Flator, is.

MANXAR. v. a. Fer vent ab la manxa. *Afollar, soplar, follar.* Follibus sufflare. ‖ Arreplegar y fer lo vent ab las manxas del orga. *Entonar.* Folles organorum attollere, inflare. ‖ met. Fomentar discordias. *Echar, poner leña ó aceite al fuego; añadir fuego al fuego; atizar, revolver el hato.* Oleum camino addere.

MANXEGO, A. adj. Cosa de la Manxa provincia de Espanya. *Manchego.* Contestanus, laciensis.

MANXIULA. f. Pegat de cantáridas ó altra cosa que alsa bombollas. *Vejigatorio, cantárida.* Causticus, i. ‖ BRIONÍA.

MANXOL. m. MANCO.

MANY, A. adj. ant. GRAN.

MANYA. f. Industria, habilitat, destresa, trassa. *Maña.* Solertia, æ. ‖ Artifici, sagacitat. *Arbitrio, maña, astucia, artería, solercia.* Calliditas, atis. ‖ Costum, ressabi. *Maña.* Pravus mos.

DONARSE MANYA. fr. Enginyarse. *Darse maña, ingeniarse, bandearse.* Diligentiam adhibere.

VALERSE ALGÚ DE SAS MANYAS. fr. Valerse de tota sa industria y habilitat pera negociar y conseguir alguna cosa. *Hacer sus habilidades.* Suas artes et dexterita-
tem adhibere.

MANYÁ. m. Serraller, qui fa pany
&c. *Cerrajero.* Ferrarius, ii.

FER DE MANYÁ. loc. Traballar en di
ofici. *Cerrajear.* Fabri ferrarii arte
exercere.

MANYACH, GA. adj. Manso, moix
falaguer. *Mego.* Placidus. ‖ ASTUT, SAGAÇ

MANYAGADURA Y MANYAGARÍA
f. Afalech. *Mimo.* Blanditiea, ei. ‖ Arti
fici carinyos pera enganyar. *Raposería*
zorrería. Vulpina assentatio.

MANYETA. f. d. La manya ab astuci
y bellaquería. *Mañuela.* Techna, æ. ‖
fam. Persona astuta y cautelosa. *Mañue*
las. Callidus, sagax.

MANYO, A. adj. MANYACH.

FER LO MANYO. fr. Fingir, afectar hu
militat ó moderació. *Hacer la gata, ó l*
gata ensogada, ó la gata muerta, hace
la encorbada. Humilitatem, modestiam
simulare. ‖ Fer lo desentes. *Hacer el pan*
do, el memo. Tarditatem affectare.

MANYOCH. m. Porció de fils, cabell
&c. separada de las altras. *Mechon, pe*
gujon, cadejo. Floccus, i, y villus, l
lo de pels.

MANYOS, A. adj. Enginyos, indus
trios. *Mañoso, mañero.* Industrius, solers
‖ Artificios, fet ab art y manya. *Mañoso*
Artificiosus. ‖ ENGANYOS. ‖ Sagas, astu
Mañero. Sagax. ‖ Qui tè manya, per
lograr las cosas ab poch traball ó á cost
dels altres. *Cucañero.* Solers, sagax. ‖ Qu
usa de artifici ó cautela. *Artificioso.* Cal
lidus.

MANZUCAR. v. a. ant. MENJAR.

MAPA. f. Dibuix en ques represent
la situació de diferents sitis, llochs
terrenos. *Mapa, carta.* Tabula geogra
phica. ‖ met. Lo mès estimat en sa líne
Mapa, nata. Flos, oris.

MA-PONYA Ó MA-PUNYA. ant. *M*
deber ó posibilidad. Facultas mea.

MAQUIAVÉLICH, CA. adj. Pertanyen
á las máximas de Nicolau Maquiavelo
Maquiabélico. Maquiavelicus.

MAQUIAVELISME. m. Sistema d
Maquiavelo, tocant á la política y art d

regnar, que destruheix la rahó, infama lo enteniment, es contrari al mateix interés en que idolatra, y destruheix las mateixas reglas que dòna. *Maquiabelismo.* Machiavelismus, i.

MAQUIAVELISTA. m. Qui segueix las máximas de Maquiavelo, que es lo mateix que destruhidor de la societat humana. *Maquiabelista.* Machiaveli sectator.

MÀQUINA. f. Instrument, ingeni, invenció per medi de la qual se fa alguna cosa. *Máquina.* Machina, æ. || Agregat de parts que componen un tot. *Máquina.* Machina, æ. || met. Multitut, abundancia de alguna cosa. *Máquina, multitud, cúmulo, infinidad, sin número, diluvio, y amonta* fam. Copia, æ, multitudo, inis. || met. Trassa, projecte. *Máquina.* Machinatio, nis. || Edifici gran y sumptuos. *Máquina, pieza, octava maravilla.* Celsum, sumptuosum ædificium. || Artifici pera representar algun fet. *Máquina.* Machina, æ. || poét. Acció ó modo de accionar en quels poetas introduheixen algun poder sobrehumá pera desfer los enredos de especial dificultat. *Máquina.* Machina poetica. || mil. Cada un dels artificis en las operacions de guerra especialment en la artillería. *Máquina.* Libripilia, orum.

MÀQUINA DE MOVIMENT. La que tè en sí lo principi de moviment en lo rellotge. *Automata, autómato.* Automaton, i.

MÀQUINA HIDRÁULICA. La que serveix pera conduhir y elevar las ayguas. *Máquina hidráulica.* Hydraula, æ.

PER MÀQUINA. m. adv. Sens reflexiô, alborotadament. *Por máquina; á topa tolondro, á tontas y á locas.* Inconsultè.

MAQUINACIÓ. f. Trassa, manya, projecte, artifici regularment per mal fi. *Maquinacion.* Machinatio, nis.

MAQUINADOR, A. m. y f. Qui maquina. *Maquinador, maquinante.* Machinator, is. || Inventor, autor. *Maquinador.* Machinator, is.

MAQUINAL. adj. Mecánich, pertanyent á la máquina. *Maquinal.* Machinarius.

MAQUINALMENT. adv. m. A modo de máquina. *Maquinalmente.* Machinali more.

MAQUINAMENT. m. MAQUINACIÓ.

MAQUINAR. v. a. Trassar, disposar, inventar ingeniosament. *Maquinar.* Machinor, aris. || Inventar, discórrer ab intensió cosas novas. *Maquinar.* Commolior, iris. || Procurar enganyar ó arruinar á algú. *Tramar, maquinar, urdir, proyectar.* Fraudis, perniciei causas texere.

MAQUINARIA. f. Art de fabricar máquinas. *Maquinaria.* Machinaria, æ. || MECÁNICA.

MAQUINAYRE. m. MAQUINISTA.

MAQUINETA. f. d. *Maquinita.* Machinola, æ.

MAQUINISTA. m. Enginyer, inventor de máquinas. *Maquinista.* Machinarius, ii.

MAQUINOSAMENT. adv. m. ARTIFICIOSAMENT.

MAR. amb. Conjunt ó gran massa de ayguas que rodeja la terra en una extensió de sa superficie mòlt major que la que ocupan sos continents ó islas; y pera facilitar la intel-ligencia de las descripcions geográfica é hidrográfica se considera dividit en algunas parts ab lo nom que aquestas ocupan en lo globo, com atlántich, mediterrani, pacífich &c. y en general pren lo de la costa, país ó regne de que banya las voras. *Mar,* y en la poesía *sal, salado, talis, anfitrite, vado, Neptuno, campos de Neptuno* &c. Mare, is, pontus, i. || met. Abundancia de alguna cosa ó cosa incomprehensible, com un MAR de llágrimas. *Mar.* Copia, æ. || Se diu dels grans estanys, com lo MAR mort. *Mar.* Mare, is. || La agitació mateixa del mar ó conjunt de sas olas causadas per lo vent, y mès la elevació de aquesta y de cada una de ellas. *Mar, marejada, olaje.* Maris æstuatio.

MAR ADRIÁTICH. Lo golfo de Venecia. *Mar adriático ó golfo de Venecia.* Adria, æ.

MAR ALBOROTAT. Se diu quant fa grans onadas ab la forsa del vent ó de la tempestat. *Mar alto, alterado, tempestuoso, embravecido, enfurecido, hinchado.* Tumultuosum, iratum mare.

MAR ATLÁNTICH Ó OCCIDENTAL. Lo que está entre las costas orientals de América y las occidentals de Europa y África y círculs polars. *Mar atlántico, austral.* Atlanticum mare.

MAR BÁLTICH. Par del occeano septentrional. *Mar báltico.* Scythicum mare.

MAR BERMELL. Lo golfo de Arabia. *Mar rojo, golfo arábigo ó de Meca.* Erythræum, idumæum, rubrum mare.

MAR BLANCH. Golfo del occéano. *Mar blanco, de Laponia.* Mare album.

MAR BONANSA Ó EN CALMA, Ó DE DONAS, Ó BONA MAR. exp. que denota la tranquilitat mès ó menos absoluta ó perfecta del mar, per efecte de la calma. *Mar bonanza, en calma, en leche ó de leche, navegable, tranquilo.* Tranquillum mare.

MAR BRITÁNICH. Part del occéano occidental. *Mar británico.* Britanicum mare.

MAR CARPACI. Part del mediterráneo. *Mar carpacio, de escarpante.* Carpathium mare.

MAR CASPI. Gran estany entre la Georgia, la Persia, la gran Tartaria y la Moscovia. *Mar caspio ó de Sala.* Caspium mare.

MAR DE ÁFRICA. Part del mediterráneo. *Mar de África.* Africum mare.

MAR DE ALEMANYA. Part del occéano septentrional. *Mar de Alemania, del norte.* Germanicum mare.

MAR DE AZAN. Part del occéano etiópich. *Mar de Azan.* Azanium mare.

MAR DE BATALLA. náut. Lo paratge ahont combaten ó han combatut dos esquadras. *Mar de batalla.* Mare ubi præliantur naves.

MAR DE BRONSE. Gran vas del temple de Salomó. *Mar de bronce.* Tusum mare.

MAR DE CANDIA Ó DE CRETA. Part del mediterráneo. *Mar de Candia ó de Creta.* Creticum mare.

MAR DE CANTÀBRIA. Part del occéano occidental. *Mar de Cantabria ó cantábrico.* Cantabricum mare.

MAR DE ESCOCIA. Lo occéano calidónich. *Mar de Escocia.* Pigrum, caledonium mare.

MAR DE ESPANYA. La part del mediterráneo ó situada en las costas de Espanya. *Mar de España.* Ibericum mare.

MAR DE FONDO Ó DE LLEVA. La agitació de las ayguas en alta mar que fa una gran maró, la qual ve á rómprerse en las costas. *Mar de fondo ó de leva.* Æstuans mare.

MAR DE GRECIA. Part del mar egeo en lo mediterráneo. *Mar de Grecia.* Græcum, jonium mare.

MAR DE GUINEA. Part del occéano occidental. *Mar de Guinea.* Hesperium mare.

MAR DE LAS INDIAS. Part del occéano oriental. *Mar índico, ó de las Indias, océano reunido.* Indicum mare.

MAR DELIURA. ant. ALTA MAR.

MAR DE MANDRIA Ó MIRTOS. Part del arxipélach. *Mar de Mandria, de Mirtos.* Myrtoum mare.

MAR DE POPA. Se diu quant ve lo vent de popa. *Mar de popa.* Secunda vela.

MAR DE SICILIA. Part del mediterráneo. *Mar de Sicilia.* Siculum mare.

MAR DE SIRIA. Part del mediterráneo. *Mar de Siria.* Syriacum, syrium mare.

MAR DE TIBERÍADES. Gran estany de Judá. *Mar de Tiberiade, lago de Genesareth, ó mar de Galilea.* Galileæ mare.

MAR DE TOSCANA. Part del mediterráneo. *Mar de Toscana, tirreno.* Inferum, tyrrheuum mare.

MAR DE XIPRE. Part del mediterráneo. *Mar de Chipre.* Cyprium mare.

MAR EGEO Ó ARXIPÉLACH. Part del mediterráneo entre Assia, Macedonia, y Grecia. *Mar egeo, ó archipiélago.* Ægeum, i.

MAR GLACIAL. Part del occéano septentrional. *Mar glacial.* Congelatum, pigrum mare.

MAR GRAN. OCCÉANO. ‖ met. GOLFO.

MAR JÓNICH. Part del mediterráneo. *Mar jonio.* Jonium mare.

MAR MEDITERRÁNEO Ó MÁRMARA. Lo que está entre la Europa y la Assia. *Mar mediterráneo.* Mediterraneum, nostrum mare.

MAR MORT. Lo estany Asfallite en Palestina. *Mar muerto.* Mortuum salis; asfallites mare.

MAR NEGRE. Ponto. *Mar negro ó mayor.* Melapontus, i.

MAR OCCÉANO. La major extensió de ayguas. *Océano.* Occeanus, i.

MAR PACÍFICH Ó DEL SUR. Mar boreal. *Mar pacífico ó del sur.* Mare boreale.

ALTA MAR. La part del mar lluny de la terra. *Alta mar, mar alta.* Altum, i.

ANAR PER LA MAR Ó CÓRRER LAS MARS. loc. Navegar comunment sens destino fix com fan los corsaris. *Correr el mar.* Transfreto, as.

COM MÈS MAR MÈS VELA. ref. quens anima á véncer las dificultats. *Cuando mas mar mas vela; á mas moros mas ganancia.* Quo major est præda major e quæstus.

DE ÇA MAR. loc. ant. De aquesta part del mar. *Citramar, de aquesta parte del mar.* Citrà mare.

DE LA MAR LO BON PEIXÓ Y DE LA TERRA LO MOLTÓ. ref. Denota las bonas qualitats de ditas cosas. *De la mar el mero*

y de la tierra el carnero. Ex mari meru[-]a, ex terra sapit aries.

DULLÀ MAR. loc. ant. ULTRAMAR.

ESTAR FET UNA MAR DE AYGUA. fr. Estar mólt suat. *Estar hecho una agua, ó un pollo, ó una sopa de agua.* Sudore madere.

ESTAR LO MAR COM UNA BASSA DE OLI. fr. Estar mòlt sossegat. *Estar la mar en leche, en calma, en bonanza, pacífico, tranquilo; aceita.* Tranquillum esse mare.

ESTAR LO MAR MÒLT ALBOROTAT. fr. Se diu quant está mòlt furios per causa de las grans onadas ab la forsa del vent ó de la tempestat. *Estar el mar por las nubes, alto.* Mare esse iratum.

FICARSE Á LA MAR. fr. Apartarse de la costa ficantse mès endins. *Largarse, hacerse, echarse, meterse á la mar.* Dare vela ventis.

LA MAR QUANT MÈS TÈ, MÈS BRAMA. ref. Denota quant insaciable es la codicia, pues com mès se tè, mès se desitja contant sobre lo ques tè. *Quien mas tiene, mas quiere.* Majora cupimus quo majora venimus.

NAVEGAR AB LA MAR. fr. Seguir ab la embarcació la direcció que porta la mar. *Navegar con la mar.* Maris cursum sequi.

PLENA MAR. Lo estat de la maró en sa major altura al acabar la creixent. *Plea mar, plena mar, aguas llenas, cabeza de agua.* Æstus maris.

PUJAR LA MAR. fr. Trobarse en son moviment de pujada ó creixent en lo flúxô. *Subir, crecer la marea ó la mar.* Mare æstuari.

ROMPRER LA MAR. fr. Desferse las onadas en escuma contra las rocas. *Quebrar el mar ó las olas.* Æquora spumare.

TIRAR AYGUA AL MAR. fr. met. Donar á qui tè abundancia y no ho necessita. *Llevar leña al monte; echar agua en el mar.* Aquam in mari fundere.

MARACH, GA. adj. ant. AMARCH.

MARAGAT, DA. adj. Natural de y lo pertanyent á la Maragateria. *Maragato.* Asturicus.

MARANYA. f. Enredo, embrolla. *Maraña, estratagema, trampa, maula, engaño, cancamusa.* Commentum, i. ‖ Agudesa. *Maraña, travesura, tramoya.* Mentis solertia. ‖ La abundancia de brosa, arbustos y espinas. *Maraña.* Dumetum, i.

MARAQUINCA. f. OSSET.

MARASTRA. f. ant. MADRASTRA.

MARASTRE. f. MENTA BORDA.

MARAVEDÍS. m. Moneda antigua espanyola que unas vegadas se ha entés per moneda efectiva y altras per una quantitat de diner. Ha tingut diferents valors segons la estimació del march de plata y la qualitat del metall; perque ni hagué de or, de plata y de aram. Actualment 34 maravedissos componen un ral de velló. *Maravedí.* Morabatinus, i.

FINS AL ÚLTIM MARAVEDÍS. loc. Denota que se obliga á algú á pagar tot lo que déu. *Hasta el último cuadrante.* Usque ad ultimum quadrantem.

MARAVELLA. f. Prodigi, succés extrany. *Maravilla.* Prodigium, ii. ‖ Admiració. *Maravilla.* Mirum, i. ‖ met. Bondat notable, especial, ó objecte que ho tè, com aquest noy es una MARAVELLA. *Prodigio, maravilla, encanto, portento.* Mira, speciosa res. ‖ Herba oficinal que renova las flors cada mes. *Maravilla; flores de muerto.* Calendula, æ. ‖ Herba que produheix flors blavas viadas de raigs roigs, de figura de campaneta, y las camas que fácilment se enredan. *Maravilla.* Hederaceus convolvulus.

Á LAS MIL MARAVELLAS. m. adv. Primorosament. *A las mil maravillas; exquisitamente.* Mirè, mirificè.

PER MARAVELLA. m. adv. Per una gran casualitat; pocas vegadas. *Por maravilla; rarísima vez.* Raró.

MARAVELLARSE. v. r. Admirarse. *Maravillarse, asombrarse, encantarse, estremecerse, pasmarse.* Miror, aris. ‖ ESPANTARSE.

NO ES DE MARAVELLAR. loc. No es extrany. *No es estraño, no hay que maravillarse.* Nil mirandum.

MARAVELLAT, DA. p. p. *Maravillado.* Admiratus. ‖ adj. ESPANTAT, ATÓNIT.

MARAVELLOS, A. adj. Admirable. *Maravilloso, prodigioso, asombroso, pasmoso.* Mirus.

MARAVELLOSAMENT. adv. m. De un modo admirable. *Maravillosamente, portentosamente, prodigiosamente.* Mirè.

MARBRAT, DA. adj. JASPEJAT.

MARBRE. m. Pedra de cals, llustrosa, de un gra mólt fi, sólida, que admet puliment; tè totas las varietats del color blanch, y passa algunas vegadas al gris. *Mármol, y brocatel* lo jaspejat de varios

colors, y *Alaqueca, alaqueques* lo clapat de color de sanch ques troba en la América en trossos petits. Marmor, is.

MARBRENCH, CA. adj. Lo que es de marbre ó tè sas qualitats. *Marmóreo, marmoroso, marmoleño.* Marmoreus.

MARCA. f. Nota ó senyal. *Marca.* Tessera, æ. ‖ Lo instrument ab ques marca. *Marca.* Nota, æ. ‖ Provincia, departament, com MARCA de Ancona. *Marca.* Provincia, æ. ‖ La mida certa que déu tenir qualsevol cosa. *Marca.* Mensura, æ. ‖ CICATRÍS. ‖ Lo senyal ques fa ab un ferro bullent á las espatllas dels malfactors. *Marca.* Stigma, atis. ‖ Senyal ques fa al bestiar. *Pegunta.* Pecudibus pice inditum signum. ‖ SELLO. ‖ Lo senyal que una cosa deixa en altra apretantla. *Impresion.* Impressio, nis. ‖ SELLADURA.

DE MARCA Ó DE MARCA MAJOR. m. adv. Excessiu en sa línea. *De mas de marca ó de marca mayor.* Solito major.

MUDAR LA MARCA. fr. Posar en una cosa una senyal nova en lloch de la que tenía, á fi de ferla desconeguda. *Traseñalar.* Signa transmutare.

POSAR LA MARCA. fr. MARCAR.

MARCADOR, A. m. y f. Qui marca. *Marcador.* Signator, is. ‖ Mida de llarch, ample y gros que han de tenir las fustas pera sèr de lley. *Marco.* Lignarium quadrum.

MARCAR. v. a. Imprimir, posar la marca. *Marcar, y marchamar* si es en los fardos de comers. Signo, as. ‖ Advertir alguna cosa notable en algú. *Marcar, notar.* Noto, as. ‖ Posar senyal ó marca en alguna cosa á fi de ques distingesca de las altras. *Marcar.* Signo, as. ‖ ASSENYALAR. ‖ NOTAR. ‖ Exêrcir lo contrast en las albajas de or y plata. *Contrastar.* Aurum et argentum publica auctoritate æstimare et sigillare. ‖ EMPEGAR. 3. ‖ Fer una senyal ab un ferro bullent en los delinqüents, esclaus, &c. *Herrar, ferretear.* Stigmata inurere.

MARCAT, DA. p. p. *Marcado.* Notatus.

MARCEL. m. ant. n. p. de home. *Marcelo.* Marcellus, i.

MARCELINA. f. Plat ab un motllo de xícara en lo mitg, pera que aquesta nos gire. *Macerina, y mancerina* ant. per haberla inventada lo marqués de Mancera, segons Terreros. Patina cavo distincta.

MARCH. m. n. p. de home. *Marcos.* Marcus, i. ‖ Pes de mitja lliura castellan[a] ó vuyt unsas. *Marco.* Selibra, æ. ‖ L[o] bastiment de las arcobas, finestras &[c.] *Marco.* Margo, inis. ‖ En los quadro[s] miralls, &c. GUARNICIÓ. ‖ Moneda de d[…] nom. Lo de plata pura en 1157 valía [...] sous barcelonesos. *Marco.* Marcus, i.

MARCIAL. adj. Lo que pertany á guerra y á Marte. *Marcial.* Martius.

MARCIT, A. adj. MÚSTICH.

MARE. f. La femella que ha pari[t] *Madre.* Genitrix, icis, mater, tris. ‖ T[í]tol de reverencia entre las religiosas. *Madre.* Mater, tris. ‖ La dona que en l[os] hospitals ó altras casas de reculliment [...] tot lo gobern ó part de ell. *Madre.* Mater, tris. ‖ La dona que ampara y pro[cura] la prosperitat dels racionals, y p[er] extensió totas las cosas del género feme[ní] de que se experimentan beneficis, co[m] Catalunya es MARE de la industria. *Madre.* Mater, tris. ‖ Causa principal y or[i]gen de alguna cosa, y lo millor me[di] pera sa intel·ligencia ó logro de algu[na] cosa, com la experiencia es MARE del de[s]engany. *Madre.* Mater, tris. ‖ Lo esp[ai] que ocupa lo curs regular de un ri[u] *Madre, lecho, álveo.* Alveus, i. ‖ [L]a part en ques concebeix y alimenta lo f[e]to. *Madre, matriz, útero.* Uterus, i. [‖] Parlant de clavagueras, cequias, &c. [la] major ahont van á parar altras. *Madr[e]* Mater, tris. ‖ La abella mestra que en ca[da] buch es una, y basta pera mès de 10[00] mascles. *Abeja maesa ó maestra.* Melli[f]ica apis fœmina. ‖ La abella que [a]b lo brunsit denota que vol eixir del buc[h] pera aixambrar en altra part. *Enjambr[a]dera.* Apum novus rex. ‖ pl. Lo solat[ge] del vi, vinagre y alguns altres licors. *Madre, poso, vinaza, hez, asiento, suel[o,] fondillon, y solera* pr. And. Matrix, ic[is].

MARE DE LAS DIDAS. La que tè per of[ici] buscar didas. *Acomodadora de am[as].* Nutrices infantibus quærens fœmina.

MARE DEL BOSCH. Herba. LLIGABOSCH.

MARE ESTURDIDA CRIA LA FILLA TULID[A.] ref. Ensenya que no deuhen sèr las m[ares] tant traballadoras que no deixen res [que] fer á sas fillas. *Madre ardida hace h[ija] tullida.* Sollicitæ matris fit deses [in] labore.

MARE PIADOSA CRIA LA FILLA MELINDRO[SA.] ref. Denota que la excessiva pietat y c[on]descendencia dels superiors sol sèr m[...]

perjudicial als súbdits, perque es causa ques tornen ociosos &c. *Madre piadosa, cria hija merdosa ó medrosa, ó madre pia, daño cria.* Blanda nimis genitrix caris est noxia natis.

CONTARHO Á LA MARE. loc. fam. Denota que nos créu lo que algú diu. *Contárselo á la madre, á la tia.* Credat Judæus appella.

EIXIR DE MARE LOS RIUS. fr. Surtir las ayguas de son curs regular. *Salir de madre.* Flumen exundare.

EIXIRSE DE MARE. fr. met. Excedir de lo acostumat. *Salir de madre, de juicio.* Modum excedere. ‖ Enfadarse mòlt fins á parlar ú obrar fora de rahó. *Perder los estribos, salir de sus casillas.* Mente evagare.

FER EIXIR DE MARE. fr. met. Causar gran inquietut. *Sacar de madre, ó de sus casillas, exasperar, amostazar.* Alicui stomachum movere; aliquem exacerbare.

GRAN MARE Ó MARE COMÚ. TERRA.

NO ES AQUEIXA LA MARE DELS OUS. fr. Se usa quant algú fa alguna cosa aparentant diversa causa de la que realment lo mou. *No es esa la madre del cordero; ó esa es la madre del cordero.* irón. At, at? hoc illud est.

PIA MARE. ánat. Membrana subtil que enclou tot lo cervell. *Pia mater, pia madre.* Pia mater.

QUANT LA MARE NO HI ES JO SALTO Y BALLO. ref. Denota la falta que fa lo cap de una casa ó comunitat, per la llibertat ques prenen los dependents de ella. *Holgad gallinas, que el gallo está en vendimias: cuando en casa no está el gato, se estiende el rato.* Tota impunè domo mus fele absente vagatur.

QUI NO VOL CREURER Á LA BONA MARE, HA DE CREURER Á LA MALA MADRASTRA, Ó Á LA PELL DE CABRA. ref. Denota quels que no fan cas de las advertencias dels quels estiman, experimentan mals resultats. *Quien no cree en buena madre, creerá en mala madrastra.* Qui lenitate abutitur supplicio coercetur,

SEMBLARSE ALGÚ Á SA MARE. fr. Tenir fisonomías ó costums com ella. *Madrear.* Matrem referre.

MAREA. f. Lo flúxô y reflúxô del mar. *Marea.* Maris æstus atque recessus. ‖ La part de la vora del mar que se ocupa ab lo flúxô ó plena mar. *Marea.* Littus, oris.

MAREIG. m. y

MAREJAMENT. m. ant. Lo acte y efecte de marejarse. *Mareo, mareamiento.* Nausea, æ. ‖ met. Molestia, enfado. *Mareo.* Tædium, ii.

MAREJAR. v. a. ter. Molestar, enfadar. *Marear.* Stomachor, aris.

MAREJARSE. v. r. Regirarse, provocar á vómit lo moviment de las naus ó carruatges. *Marearse.* Nauseo, as. ‖ AVERIARSE.

MARE-MAGNUM. exp. llat. pera denotar abundancia ó grandesa de alguna cosa. *Mare-magnum.* Mare-magnum.

MARENGE. m. Aucell blavench que está quasi sempre en los arbres, y se mauté dels insectes que hi troba. També menja llavor de cánem y nous, quals forada ab lo bech quel tè mòlt punxagut. *Paro cerúleo.* Parus cæruleus.

MAREPERLA. f. Peix dit axí per las perlas que cria en la closca. *Madreperla.* Margaritifera, æ.

SEMBLANT Á MAREPERLA. fr. Lo que té un color que imita al de la mareperla. *Anacarado.* Nacchari similis.

MARESMA. f. Terreno baix que se inunda ab las ayguas del mar ó riu. *Marisma.* Æstuaria, orum.

MARETA. f. d. *Madrecilla, ica, ita.* Matercula, æ. ‖ fam. La mare que estima massa á sos fills. *Madrona, madraza.* Nimis indulgens mater. ‖ Principi de maró. *Mareta.* Sensim in mare increbrescens ventus.

MÁRFAGA Ó MÁRFEGA. f. Especie de sach gran ab forat en lo mitg, que ple de palla, espart &c. serveix de matalás. *Jergon, y márfega, márrega* pr. Ar. y *marregon* pr. Rioj. Straminea culcitra tomento plena. ‖ met. Persona grossa, pesada y tosca. *Jergon.* Nimis crassus.

MARFIL. m. Substancia de que constan las dos dents incisivas de la barra superior del elefant. *Marfil.* Ebur, oris.

COSA DE MARFIL. Lo ques fa de ell ó li pertany. *Marfileño, ebúrneo.* Eburneus.

MARFIT, A. adj. ant. PRES, ROBAT.

MARFUGA. f. Pigota ó verola en lo bestiar. *Morriña, epidemia, constelacion.* Mortalis et contagiosa infirmitas. ‖ EPIDEMIA.

MARFUNDIMENT. m. DESGANA.

MARFUNDIR. v. a. ant. CONSTIPAR.

MARFUS, A. p. p. ant. CONSTIPAT.

MARGA. f. Terra blanca á modo de greda pera adobar la terra. *Marga*. Marga, æ.

MARGALL. m. Herba com á jull perniciosa als sembrats. *Vallico*. Lolium, ii.

MARGALLÓ Y MARGALLON Ó MARGALLONS. m. Palma borda. *Margallon, palmito*. Humilis chamærops. ‖ Lo cor de dita planta entre las palmas y las arrels que es de unas quatre polsadas de llarch, y conté una substancia cilíndrica, blanca, y bona pera menjar. *Palmito*. Chamæropis medula.

MARGARIDA. n. p. de dona. *Margarita*. Margaritta, æ.

MARGARIDETA, MARGARIDOYA Y MARGARIDUSSA. f. Herba perenne de flors blancas ó encarnadas que naixen immediatament de la arrel: se cultiva en los jardins. *Maya, margarita, bellis, bellorita*. Bellis, idis.

MARGARITA. f. ant. PERLA.

MARGE. m. Paret regularment de pedra seca pera detenir la terra en las heretats. *Mota, ribazo*. Crepido, margo, inis. ‖ Tanca de terra apilotada pera impedir lo pas á alguna heretat. *Valla, vallado*. Vallum, i. ‖ RIBÁS. ‖ Lo extrem de un camp mès alt que la part de fora pera que no entren las ayguas. *Mota*. Margo, inis. ‖ Espay que queda sens escríurer en los dos costats del paper. *Márgen*. Margo, inis. ‖ Ocasió, motiu. *Pie, márgen, ocasion, motivo*. Ansa, æ, occasio, nis.

DONAR MARGE. fr. met. Donar ocasió ó motiu. *Dar márgen ó pie*. Ansam præbere.

FER MARGES. fr. Circuhir ó tancar ab marge las terras. *Vallar, valladear*. Vallo munire.

FER Ó DEIXAR MARGE AL PAPER QUE SE ESCRIU Ó IMPRIMEIX. Deixar blanch en la vora de un impres ó manuscrit. *Margenar, marginar*. Spatium papiro ad notas apponendas relinquere.

NOTAR AL MARGE. fr. Apuntar alguna cosa á la vora del escrit. *Margenar, marginar*. Notam margini scribere.

MARGINAL. adj. Lo que está en lo marge ó li pertany. *Marginal*. Marginalis.

MARÍ, NA. adj. Lo que es de la mar ó li pertany. *Marino*. Marinus.

MARIA. f. Nom dulcíssim de la Mare de Deu y Senyora nostra. *Maria*. Maria, Deipara, æ.

MARIA SOLA. Lo ciri blanch ques posa en lo mès alt del candelero triangular en los fásols. *Maria*. Maria, æ. ‖ Lo mateix candelero. *Tenebrario*. Tenebrarium, ii.

AVE MARIA. Oració ab que lo arcángel sant Gabriel saludá á María Santíssima. *Ave Maria*. Ave Maria. ‖ Expressió pera saludar quant se entra en algun paratge. *Ave Maria*. Deo gratias.

QUANT ES MENESTER MARIA, VINGA MARIA; QUANT NO ES MENESTER MARIA, FORA MARIA. ref. Denota que regularment sols estimam á las personas quant las necessitam. *Ama sois, ama mientras el niño mama, desde que no mama ni ama ni nada; entretanto que cria amamos el ama, en pasando el provecho, luego olvidada*. Sæpè alienos dum illis egemus, æstimamus.

SANTA BONA MARIA. loc. ab ques dòna á entèndrer que algú se conforma ab lo que succeheix, se fa, ó se diu. *Cristo con todos, santas pascuas*. Benè sit.

MARIAL. adj. MARIANO.

MARIALLUISA. f. Planta medicinal de olor mòlt aromátich de cidra, dita axí per haber estat dedicada á la Reyna Maria Lluisa esposa de Cárlos quart. *Maria Luisa, yerba de la Princesa*. Aloysia citrodora.

MARIANO, A. adj. Lo que pertany á Maria Santíssima. *Marial, mariano*. Ad Mariam pertinens; marianus. ‖ n. p. de home. *Mariano*. Marianus, i.

MARIDABLE. adj. Se aplica á la vida y unió que hi déu haber entre marit y muller ó lo quels correspon. *Maridable*. Maritalis, conjugalis.

MARIDABLEMENT. adv. m. Ab unió ó afecte maridable. *Maridablemente*. Conjugaliter, conjugum more.

MARIDADA. adj. ant. CASADA.

MARIDAR. v. a. ant. Casar á la dona. *Casar*. Marito, as.

MARIDAT, DA. adj. CASAT.

MARIDATGE. m. Unió dels casats. *Maridaje, enlace*. Conjugium, ii. ‖ met. Conformitat y unió de las cosas entre sí, com la parra y lo arbre. *Maridaje*. Conformatio, nis.

MARIDET. m. BRASERET.

MARIETA. m. Home de poch esperit. *Mandilon; de poquito*. Iners, ertis. ‖ Lo cobart y afeminat. *Marica, maricon*. Ignavus. ‖ f. pl. Herba semblant á la canya, que produheix unas boletas mòlt duras que serveixen per grans de rosari. *Lá-*

ginas de David, de Job. Lithospermon, i. || PASAROLA.

MARINA. f. Costa de mar. *Marina.* Littus, oris. || MARINERÍA.

MARINADA. f. Vent apacible de la part del mar. *Marea.* Placidus ventus. || Lo vent de mar un poch mès fort. *Marero.* Marinus ventus. || Cert guisat de la marina. *Marinada.* Embamma nauticum.

MARINATGE. m. ant. MARINERÍA.

MARINER. m. Qui serveix en las maniobras de las embarcacions. *Marinero, marino.* Nauta, æ.

GITAR MARINER DE NAU. fr. *Despedir un marinero.* Dimitto, is.

QUANT LO MARINER SERÁ DE SÍ MATEIX. loc. Quant lo mariner va per son compte. *Cuando el marinero va por cuenta propia.* Ex propia ratione navigare.

MARINERÍA. f. Professió y exêrcici del mar. *Marinería, marinaje, marina.* Enbænatica, æ. || Conjunt de mariners. *Marinería, marinaje.* Nautarum turba.

MARINESCH, CA. adj. Pertanyent al mariner. *Marinesco.* Nauticus.

MARINXA. f. Convit ab bulla y regositg. *Gira, zahora.* Convivium, ii.

MARIPOSA. f. XINXA. || PAPALLÓ.

MARISCAL DE CAMP. Oficial del exêrcit de un grau inferior al tinent general. *Mariscal de campo.* Castrorum præfectus.

MARISCALAT. m. Dignitat, empleo de mariscal. *Mariscalato, mariscalía.* Munus præfecti castrorum.

MARISCH Y MARISCO. m. Peix petit tancat dins la petxina. *Marisco.* Marina concha, cochlea.

MARIT. m. Home casat respecte á la dona. *Marido.* Vir, maritus, i.

AL MARIT AMARLO COM AMICH, Y TÉMERLO COM ENEMICH. ref. Denota lo amor y respecte que déu tenir la muller al marit. *Al marido amarle como amigo, y temerle como enemigo.* Quæque virum conjux ut amicum dilige fidum.

BON MARIT, LA MULLER SANA. loc. Denota que en lo bon port de la dona se coneix la estimació que li tè son marit. *A la muger y á la viña el hombre la hace garrida.* Hominis tractatio conjugis in facie consignatur.

DE MARITS Y DE MULLERS CADA DIA NE PASSAN PER LOS CARRERS. ref. Denota que als pares causa mès sentiment la mort dels fills, que als casats la de un dels dos. *Donde hay hijos, ni parientes ni amigos.* Filiorum amor anteponendus.

ESTAR COM Á MARIT Y MULLER. fr. met. Avenirse dos. *Hacer buenas migas; no tener ni un si ni un no.* Facilè consociari.

MARÍTIM, A. adj. Lo que es del mar, está prop de ell, ó li pertany. *Marítimo.* Maritimus, æquoreus.

MARLET. m. Torreta de las que coronan las murallas antiguas. *Alamena.* Pinna, æ. || BARLET. || Lo bech del morter. *Pico.* Rostrum, i.

MARLOTA. f. Vestidura morisca á modo de vaquero. *Marlota.* Maurorum vestis, amiculum.

MARMANYER, A. m. y f. Revenedor, qui ven á la menuda. *Regaton, regatero, y zabarceda* p. Ast. se aplica á la dona. Propola, æ.

MARMESSOR. m. Qui fa cumplir ó cumple lo testament. *Albacea, testamentario.* Testamenti administer.

MARMESSORÍA. f. Cárrech del marmessor. *Albaceazgo, testamentaria.* Testamenti curatoris munus.

MARMITA. f. Eyna de metall ab tapa pera cóurer ó portar menjar. *Marmita.* Patella, æ.

MARMITÓ. m. FREGÓ.

MARMO. m. Especie de peix de mar. *Marmo.* Mormyra, æ.

MARMOL. m. MARBRE.

MARMOLISTA. m. Qui traballa en mármol. *Marmolista.* Marmorarius, ii.

MARMÓREO, A. adj. MARBRENCH.

MARMOTA. f. Especie de rata dels Alpes, de un poch mès de un pam de alsaria, parda per lo llom y blanquinosa per lo ventre: se alimenta rosegant vegetals y se domestica facilment. *Marmota.* Marmota, æ.

DORMIR COM Ó MÈS QUE UNA MARMOTA. fr. Dormir mòlt y de continuo. *Dormir como un liron.* Somno sopitum esse.

MARÓ. f. Moviment de las onas sens borrasca. *Marea, marejada.* Æstus maris. || FLUIX Y REFLUIX DEL MAR. || Alborot, renyinas, disputas. *Tremolina.* Tremor, is.

MAROMA. f. CORDA, REST.

MAROR. f. MARÓ.

MARQUÈS. m. Títol de honor ques concedeix al senyor que posseheix un territori erigit en marquesat, y antiguament se donaba als goberuadors de al-

guna ciutat de la frontera. *Marques*. Marchio, nis.

MARQUESA. f. Muller ó viuda del marqués, ó la que per sí gosa de dit títol. *Marquesa*. Marchionissa, æ. ‖ Pedra mineral, combinació del sofre ab lo metall. *Marquesita, margajita, marquesa*. Pyrites, æ.

MARQUESAT. m. Dignitat y territori del marqués. *Marquesado*. Marchionatus.

MARQUESETA. f. d. *Marquesita*. Adolescens marchionissa.

MARQUESOT. m. aum. Marques despreciable. *Marquesote*. Despicabilis marchio.

MARRA. f. La senyal ques posa ahont arriba la pilota. *Chaza*. Repulsæ et detentæ pilæ nota.

MARRÁ. m. Moltó no sanat. *Morueco*. Vetulus, admisarius aries. ‖ ABIETE. ‖ PLORAYRE.

MARRADA. f. Torta, volta. *Rodeo, marrada, vuelta*. Dispendium, ii.

FER MARRADA. fr. Errar, fer volta. *Rodear, hacer rodeo, marrar*. Circumeo,is.

MARRAIXA. f. Eyna de posar aygua ab dos ansas y broch foradat com la regadora. *Almarraja, almarraza*. Hydria irrigua.

MARRANXA. f. Os del taló del animal. *Carnicol, taba*. Astragalus, talus, i.

JOCH DE LA MARRANXA. OSSET.

MARRAQUIA. f. TRISTESA.

MARRAR. v. a. ant. AMARRAR.

MARRAS (LO ANY DEN) Mòlt temps atrás. *El año de marras, de cuarenta, de Maricastaña*. Antè acto tempore; tunc temporis, illo tempore.

RECORDARSE DEL TEMPS DE MARRAS.fr. Sèr una cósa mòlt vella ó antigua. *Acordarse del tiempo de Marras, del rey que rabió, de Maricastaña*. Antiquissimum esse.

MARRIMENT. m. ant. DESMAY, TRISTESA. ‖ ant. ALTERACIÓ, ESPANT.

MARRINXA. f. MARINXA.

MARRIQUINCA Ó MARRAQUINCA. f. ant. MARRANXA.

MARRIT, DA. adj.Capficat, trist. *Desmarrido, marrido*. Mœstus.

MARRO.m. Joch de noys que consisteix en un quadro dividit ab altres quatre ab líneas tiradas de un costat á altre per lo centro, y anyadidas las diagonals de un ángul á altre; se juga ab pedretas que tenintse en qualsevol de las líneas rectas se guanya, y la habilitat está en impedirho interpolant los tantos contraris. *Tres en raya; castro*. Puerorum ludus lineis transversis in quadrum dispositis.

MARRÓ. m. mil. Pessa de metall en que están escritas las horas en ques fan las rondas. *Marron*. Tesseræ genus.

MARROQUÍ. m. Pell de cabra adobada ab galas y tota pell de Marruecos. *Marroquí*.Corium subactum marocarium. ‖ adj. Natural de y lo pertanyent á Marruecos. *Marroquí, marroquin*. Marochius, marocarius.

MARRUCAR.v. n.Cantar lo colom. *Arrullar*. Columbas quærulu cantu blandiri.

MARS. m. Tercer mes del any. *Marzo*. Martius, ii. ‖ MARSO.

MARS GIBELINS. Pells de la marta. *Martas cebelinas ó cebellinas*. Martes zibelinæ.

MARS MARSOT MATA LO ANYELL, LO ANYELLOT Y LA VELLA Á LA VORA DEL FOCH. ref. Denota la inconstancia de aquest mes, lo perjudicial que solen sèr los temporals y frets en ell. *Si marzo vuelve de rabo, ni deja pastor ensamarrado, ni cordero encencerrado*. Martio torvo herbæ et pecora rigent.

MARSAL. adj. ant. Pertanyent al mes de mars. *Marzal*. Martius.

MARSAPÁ. m. Pasta de ametllas, sucre y altras cosas.*Marzapan*.Marcipanis,is.

MARSAPANER, A. m. y f. Qui fa marsapans. *Pastelero*. Crustularius, ii.

MARSELLÉS, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Marsella, ciutat de Fransa en Provensa. *Marsellés*. Massilianus.

MARSO. m. En lo joch de cartas, lo número de tantos que pren cada jugador pera saber lo que guanya ó pert. *Dote*. Calculorum præfixus in ludo numerus.

DONAR MARSO. fr. Se diu de la dona que dòna xasco al seu pretendent. *No peinarse para él*. Haud illi adservari.

MART. m. MARTE. 2.

MARTA. f. Especie de mustela roja y de color de castanya. *Marta*. Martes, is. ‖ n. p. de dona. *Marta*. Martha, æ. ‖ pl. Las pells de dit animal. *Marta*. Martis pellis.

MARTAFALLAR. v. a. ant.MATXACAR.

MARTE. m. Un dels set planetas. *Marte*. Mars, tis. ‖ mit. Deu de la guerra. *Marte*. Mars, mavors, tis. ‖ MARTA.

MARTELL. m. Instrument de una porra de ferro ab mánech de fusta pera

afirmar y clavar los claus. *Martillo.* Malleus, marculus, i.

MARTELL PERA ADOBAR CLAUS. *Porrilla.* Bracchatus malleus.

DE MARTELL. m. adv. Se aplica als metalls treballats á pich de martell. *De martillo.* Malleatus.

PICAR AB LO MARTELL. fr. MARTELLEJAR.

MARTELLADA. f. Cop de martell. *Martillada.* Mallei ictus.

MARTELLEJAR. v. a. Donar cops ab lo martell. *Martillar.* Malleo tundere.

MARTELLEJAR FERRO FRET. fr. FERRO.

MARTELLET. m. d. *Martillito.* Malleolus, i. ‖ Instrument pera templar los saltiris, manacors &c. *Templador, martillo, llave, afinador.* Malleus, i.

MARTÍ. n. p. de home. *Martin.* Martinus, i.

MARTÍ PESCADOR. Aucell. PESCA.

MARTINET. m. Massa moguda per la aygua pera bátrer alguns metalls y altras cosas, com paper, panyo &c. *Martinete, mazo, moza de batan.* Ponderosior malleus. ‖ Máquina de fusta pera clavar estacas en lo mar y rius. *Martinete, maza, maza de fraga.* Fistuca, æ. ‖ En los pianos, manacors &c. cada una de las maselas que mogudas per las teclas fan sonar las cordas. *Martinete.* Pinnula, æ.

MÁRTIR. m. Qui ab la sua sanch dóna testimoni de la fe de Jesucrist. *Mártir.* Martyr, is. ‖ met. Qui pateix traballs ab resignació y constancia. *Mártir.* Angore, molestiis vexatus.

MARTIRI. m. Mort, torment patit per la fe de Jesucrist. *Martirio.* Martyrium, ii. ‖ met. Traball llarch y penos. *Martirio.* Molestia, æ.

PASSAR MARTIRI. fr. met. Patir alguns traballs, miserias, ó mals de alguna duració. *Pasar crujía.* Malorum tempestatem sustinere.

PATIR MARTIRI. fr. Sufrirlo en defensa de la fe. *Padecer martirio.* Pro fide catholica cruciari.

MARTIRISAR. v. a. Atormentar, fer morir per la fe de Jesucrist. *Martirizar.* Crucio, as. ‖ met. Afligir, importunar, atormentar. *Martirizar.* Crucio, as.

MARTIROLOGI. m. Catáloch dels mártirs, y per extensió de tots los Sants conegúts. *Martirologio.* Martyrologium, ii.

MARTRE. m. ant. MÁRTIR.

MARTS. m. pl. ant. MARTAS.

MARVEDÍS. m. MARAVEDÍS.

MARXA. f. Acte y efecte de marxar. *Marcha.* Iter, eris, gradus, us. ‖ mil. Sonada ques toca pera que comense á marxar la tropa. *Marcha.* Militare gradiendi signum. ‖ En lo joch de pilota senyal ques posa en la ralla ahont se para la pilota. *Chaza.* Meta, signum ubi pila sistit. ‖ pl. CALÇAS.

DOBLAR LAS MARXAS. fr. Fer en un dia dos jornadas. *Doblar las marchas; á marchas dobles.* Longis itineribus incedere.

MARXADOR. m. Qui senyala las marxas en lo joch de pilota. *Chazador, marcador, tanteador.* Metator, is.

MARXANT DE PAQUET. MARXANTÓ.

SI VOLS ENGANYAR AL MARXANT, PÓSALI LA GANANCIA PER DAVANT. ref. Repren la massa ansia ab ques desitjan algunas cosas. *La codicia rompe el saco; el codicioso y el tramposo presto se conciertan.* Camellus cornua desiderans, aures etiam perdidit.

MARXANTÓ. m. Marxant que va á véndrer ab lo paquet. *Buhonero, gorgotero.* Circitor, is.

MARXAPEU. m. LLINDAR.

MARXAR. v. n. Anar, caminar, dirigirse á alguna part. *Marchar.* Contendo, incedo, is. ‖ mil. Anar la tropa ab orde y compás. *Marchar.* Incedo, is.

MARXITABLE. adj. Lo ques pot marxitar. *Marchitable.* Languedini obnoxius.

MARXITAMENT. m. ant. Falta de ufana y vigor. *Marchitez.* Languedo, inis. ‖ met. ant. Taca ignominiosa. *Mancha, borron, tizon.* Labes, is.

MARXITAR. v. a. ant. ENMUSTIGAR. ‖ met. Fer desmeréixer la reputació, gloria &c. *Marchitar, manchar, ajar, amancillar.* Famam maculare.

MARXITAT, DA. adj. MÚSTICH.

MAS. m. Porció de mercaderías lligadas ab manoll: com MAS de plomas, fil, &c. *Mazo.* Manipulus, i. ‖ Casa de camp ab la hisenda y demés corresponent per la gent que la cuyda. *Granja, alquería.* y *masía* p. Ar. y *masería, mas, masada* en algunas altras parts. Villa, æ.

SEMBLA UN MAS ROBAT. exp. Se diu de la casa sens mòbles. *Parece un hospital robado.* Vacua, deserta domus.

MASADA. f. ter. MAS. 2.

MASCARA. f. Taca feta ab fum, tinta, sutja &c. *Tiznon, tizne.* Fuliginosa macula.

MÁSCARA. f. Disfressa. *Máscara.*

Larva, persona tragica. ‖ Lo vestit pera disfressarse. *Disfraz, máscara.* Personata, larvata vestis. ‖ pl. y

MASCARADA. f. Lo conjunt de ellas en un ball ó sarau. *Mascarada.* Personatorum ludicrum.

NO PODER VÉURER Á ALGÚ EN MÁSCARA. fr. Tenirlo mòlt aborrit. *No poder ver á uno ni pintado.* Odio aliquem prosequi.

MASCARAR. v. a. EMMASCARAR.

MASCARASSA. f. aum. *Mascaron.* Larva deformis.

MASCARÓ. m. OBR.

MASCLE. m. Animal del séxô masculí. *Macho.* Mas, aris, masculus, i. ‖ La pessa que ficada en altra forma algun instrument, com la de la aixeta. *Macho.* Mascula pars. ‖ Petita pessa de ferro ab son polvorí pera fer salva en las festivitats. *Morterete.* Sulphureum mortariolum. ‖ La planta que fecundisa á las de sa especie. *Macho.* Masculus, i.

MASCLET. m. Moteta de pel en mitg de la barba. *Perilla, pera.* Barbæ floccus.

MASCULÍ, NA. adj. Lo que pertany al mascle. *Masculino.* Masculinus. ‖ met. Dit de las expressions ó estil de mòlta energía. *Masculino.* Masculinus.

MÁSEGA. f. ENREDO, CONFUSIÓ, EMBULL. ‖ BULLA.

MASELL, A. adj. Leprós. *Leproso, elefanciaco, y lazarino* pr. And. Elephantiacus, leprosus.

MASÍA. f. MAS. 2.

MASMORRA. f. Presó subterránea. *Mazmorra.* Ergastulum, i.

MASOVER. m. Qui cuyda de algun mas. *Colono, y masadero* pr. Colonus, villicus, i. ‖ ter. LLOGATER.

MASSA. f. Instrument regularment de fusta fet á modo de martell pera picar. *Mazo, maza.* Tudes, itis. ‖ La porra del masser. *Maza.* Clava, æ. ‖ MARTINET. 1. ‖ Qualsevol cosa en ple ó per enter, com MASSA de la sanch, la hisenda en MASSA. *Masa.* Summa, æ. ‖ met. Porció de or, plata ó altre metall fos. *Masa.* Massa, æ. ‖ La concurrencia ó conjunt de mòltas cosas. *Masa.* Congeries, ei. ‖ PASTA. ‖ Lo toldo ó tenda dels carros. *Entoldado.* Tympanum, i. ‖ adv. Sobrat. *Demasiado, sobrado.* Nimis, nimium.

PICAR AB MASSA. fr. Donar cops ab ella contra algun tió, &c. *Macear.* Malleo tundere.

MASSADA. f. Cop de massa. *Mazada.* Clavæ, fistucæ ictus.

MASSÁM. m. ABUNDANCIA.

MASSANA. f. ter. POMA.

MASSER. m. Porrer. *Macero.* Claviger, i.

MASSERES. m. MAGATSEM.

MASSETA. f. d. *Masilla, ita.* Parva clava.

MASSIA. f. MACÍS.

MASSICOT. m. LITARGE. ‖ Pasta de barrella. *Mazacote.* Ex cali succus.

MASSIS, SA. adj. Mòlt dur, sólit. *Macizo.* Solidus, firmus.

MASSÓ. m. Massa pera picar guix. *Guitarra.* Tudes, itis. ‖ PA DE CA.

MASSONAR. v. a. PICONAR.

MASSORCA. f. Cerro de estopa. *Copo.* Globus, pensum, i.

MASSOTER. m. MATOSSER.

MÁSTECH. m. Goma ó rehina que destil·la la mata. *Almáciga, almástiga.* Mastiche, mastice, es.

MASTEGADOR, A. m. Qui mastega. *Mascador.* Masticator, is.

MASTEGADURA. f. y

MASTEGAMENT. m. La acció de mastegar. *Mascadura.* Masticatio, nis.

MASTEGAR. v. a. Desmenussar la vianda ab la dentadura. *Mascar.* Mastico, contrunco, as. ‖ met. RUMIAR.

MASTEGAT, DA. p. p. *Mascado.* Masticatus, mansus.

DONARLI MASTEGAT. fr. Explicar menuda y clarament alguna cosa. *Dárselo mascado, decir deletreado; deletrear.* Claré, apertèque exponere.

MASTÍ. m. Gos gros que portan los ramats pera defensarse dels llops. *Mastin.* Molosus, i, lycisca, æ.

MASTIL. m. p. u. Arbre de nau. *Mastil.* Malus, i, arbor, is.

MATA. f. Planta ó arbusto petit. *Mata.* Frutex, icis. ‖ Arbusto particular de fullas compostas de quatre parells de fulletas, que surten de dos en dos una davant de altra agarradas á un mateix mánech, y rematan en dos sens impar: las flors mascles y femellas sobre lo mateix tronch, y aquestas tenen lo froyt un poch molsut. *Lentisco, mata.* Lentiscus, schinus, i. ‖ MOTA.

MATA VERA. Arbre de uns deu peus de altura del brot y tronch del qual mana lo mástech. Las fullas se componen de altras mès petitas, disposadas en dos filas;

las flors naixen en cua, y lo fruyt conté una substancia rehinosa. *Alfónsigo*. Pistacium verum.

LAS MATAS TENEN ULLS Y LAS PARETS AURELLAS. ref. Denota la precaució ab ques deuhen dir las cosas ques volen tenir secretas. *Montes ven, paredes oyen*. Verba audit paries, oculata ac arbusta cernunt.

MATACÁ. m. Composició verinosa pera matar als gossos. *Zaraza, matacan*. Venefica offa. ‖ PANTERA.

MATACOCAS. m. fam. Tonto, torpe. *Zampatortas*. Stupidus.

MATADOR, A. m. y f. Qui dòna mort. *Matador*. Interfector, is. ‖ JORNALER, PROMETTER.

MATADURA. f. Llaga, ferida de las bestias. *Matadura*. Ulcus, eris.

MATAFALUGA. f. Planta de un peu de alsaria, fullas rodonas y partidas ab ramets, las flors petitas en forma de parasol, y las llavors sòn uns granets mòlt petits de gust agradable. *Anís, matalahuga, matalahuva*. Anisum, anicetum, i.

MATAFALUGA ENSUCRADA. ANIS, CONFITS.

MATALÀS. m. Especie de coixí que ocupa tot lo llarch y ample del llit. *Colchon y plumon, plumara* lo de ploma. Culcita, culcitra, æ.

MATALASSER, A. m. y f. Qui fa matalassos. *Colchonero*. Culcitrarius, ii.

MATALASSET. m. d. *Colchoncico, illo, ito*. Culcitella, culcitula, æ.

MATALOT. Lo mosso dels hostals ques cuyda de las cabalcaduras. *Mozo de paja y cebada*. Stabularius famulus.

MATAMENT. m. Traball, incomoditat, afany grave. *Fatiga, matadero, molienda, molimiento, martirio*. Improbus labor, gravis molestia.

ES UN MATAMENT. exp. Denota que es penosa é insufrible alguna cosa. *Es una muerte*. Instar mortis est.

MATANSA. f. Carnicería, mortandat. *Matanza y matacia* pr. Ar. Jugulatio, nis. ‖ La acció de matar los tocinos. *Matanza*. Suina cædes. ‖ La temporada en ques matan. *San Martin*. Sancti Martini festivitati proximè antecedentes et subsequentes dies.

MATAPOLL. m. Mata ramosa de mès de un peu de alt, de fullas sempre verdas, semblants á las del lli, mòlt peladas y apegalosas, flors petitas y blanquinosas, forman com una panolla que cria unas tavellas encarnadas y quasi rodonas; la pell es un cáustich. *Torvisco*. Thymelæa, chamelæa, æ.

MATAR. v. a. Donar mort, llevar la vida. *Matar*. Neco, eneco, as. ‖ met. Molestar, atormentar á algú. *Moler*. Fatigo, as. ‖ Fer una jugada superior en qualsevol joch. *Ganar, y comer* en las damas. Vinco, is, supero, as.

Á MATA DEGOLLA. exp. Sens perdonar. *A degüello, á cuchillo*. Ad internectionem.

MATARSE. v. r. Llevarse la vida. *Matarse*. Se absolvere. ‖ met. Fer vivas diligencias pera conseguir alguna cosa. *Matarse, hacerse añicos, deshacerse, exhalarse, desvivirse, descriarse, derretirse, finarse, despizcarse*. Summa ope in aliquid niti. ‖ Congoixarse per no poder conseguir algun intent. *Apurarse, matarse, acabarse, consumirse, abatirse*. Cruciari.

MATASANS. m. Nom ques dòna als mals metges, y especialment als curanderos. *Matasanos*. Ignarus medicus.

MATAVÈLLAS. m. ABITJOLS.

MATE. m. Nom que donan en América á la decocció de plantas estomacals y se pren ab sùcre com lo té. *Mate*. Herbarum decoctio.

MATEIX, A. pron. Se atribuheix á una cosa única encara que sembla diversa, ques regoneix sèr aquella que se ha vist ó de que se ha oít parlar, com aqueix vestit es lo MATEIX ab que va surtir diumenge. *Mismo*. Ipse. ‖ Semblant, igual, com aqueix bastó es lo MATEIX quel que jo tinch. *Mismo*. Idem. ‖ Se usa pera donar mès forsa á la expressió, com jo MATEIX. *Mismo*. Ipsemet.

MATEMÁTICA. f. Ciencia que tracta de la quantitat mesurable. *Matemática*. Mathematica, æ.

MATEMÀTICAMENT. adv. m. Conforme á las reglas de la matemática. *Matemáticamente*. Mathematicè.

MATEMÀTICH, CA. m. Qui professa las matemáticas. *Matemático*. Mathematicus, i. ‖ adj. Lo que pertany á la matemática. *Matemático*. Mathematicus.

MATERIA. f. La substancia corporal. *Materia*. Materia, æ. ‖ Lo material de ques compon alguna obra. *Materia*. Materia, æ. ‖ Posterma, sanch corrompuda. *Pus, materia*. Pus, uris. ‖ Assumpto, argument, tema. *Materia*. Argumentum,

i. || En los sagraments aquella cosa ó acció física que se aplica per las paraulas. *Materia.* Materia, æ. || fil. La substancia capas de tota especie de formas. *Materia.* Materia, æ. || Motiu, causa, ocasió pera tractar de alguna cosa. *Materia.* Campus, i. || En las universitats ó col·legis lo tractat de cada curs, com MATERIA médica. *Materia.* Argumentum, i. || ter. CARTIPAS.

MATERIA PARVA. Quantitat petita de alguna cosa; se aplica al aliment ques permet en los matins de dejuni. *Materia parva.* Materia parva.

MATERIA PRÓXIMA DEL SAGRAMENT. La acció ab que se aplica la materia remota á la forma; com la ablució en lo baptisme, la unció en la confirmació &c. *Materia próxima del sacramento.* Proxima sacramenti materia.

MATERIA REMOTA DEL SAGRAMENT. La física ó moralment sensible que se aplica á la forma per medi de la acció; com lo crisma en la confirmació, y la aygua en lo baptisme. *Materia remota del sacramento.* Remota sacramenti materia.

MATERIAL. m. Ingredient. *Material.* Partiaria materia. || Qualsevol de las materias que serveixen pera una obra. *Material.* Materia, æ. || adj. Lo que consta de materia en contraposició á la forma. *Material.* Materialis. || Lo que pertany á la materia. *Material.* Materiarius. || Grosser, sens agudesa ni discreció. *Material.* Rudis, stupidus.

MATERIALISME. m. Error dels que no admeten mès substancia que la materia y per consegüent negan la immortalitat del ánima. *Materialismo.* Animæ immortalitatem inficientium error.

MATERIALISTA. m. Sectari del materialisme. *Materialista.* Animæ immortalitatem inficians.

MATERIALITAT. f. La qualitat de la materia. *Materialidad.* Materiæ natura. || La superfluitat ó apariencia de las cosas ó lo so de las paraulas. *Materialidad.* Extima rerum facies. || teól. Lo ser físich ó substancia material de las accions exêcutadas ab ignorancia inculpable ó falta de coneixement que las había de constituhir bonas ó malas moralment. *Materialidad.* Materialitas, atis. || Grossería, falta de subtilesa ó discreció. *Materialidad.* Rusticitas, ruditas, atis.

MATERIALMENT. adv. Segons, conforme á la materia. *Materialmente.* Materialiter. || Ab materialitat, grosserament. *Materialmente.* Ruditer. || Sens la advertencia que constituheix las accions bonas ó malas. *Materialmente.* Materialiter.

MATERN, A, Y MATERNAL. adj. MATERNO.

MATERNALMENT. adv. m. Ab afecte de mare. *Maternalmente.* Maternè.

MATERNITAT. f. Lo estat, la qualitat de mare. *Maternidad.* Maternitas, atis.

MATERNO, A. adj. Lo que pertany á la mare. *Materno, maternal.* Maternus.

MATEU. n. p. de home. *Mateo.* Matthæus, æi.

MATÍ. m. Desde punta de dia fins á mitg dia. *Mañana.* Manè, ind.; matutinum, i. || Lo temps desde la una de la nit fins á las dotse del dia. *Mañana.* A media nocte usque ad meridiem tempus.

DE MATÍ. m. adv. En las primeras horas del dia. *De mañana, de madrugada.* Diluculò.

DE BON MATÍ. m. adv. *Por la mañanica.* Valdè diluculò.

MATINADA. f. La entrada del dia. *Madrugada.* Matutinum tempus. || Ans de punta de dia. *Madrugon.* Antelucana surrectio.

MATINAL. adj. Lo que pertany al matí. *Matutinal, matutino.* Matutinus.

MATINAR Y MATINEJAR. v. n. Llevarse de matí. *Madrugar, mañanear.* Primo mane surgere. || met. Anticiparse á fer alguna cosa. *Madrugar.* Anteeo, is.

MATINER, A. m. y f. Qui matineja. *Madrugador.* Antelucanus, pervigil homo.

GRAN MATINER. MATINERÁS.

SÈR MATINER. fr. MATINEJAR.

MATINERAS, SA. m. y f. aum. Qui se acostuma á llevarse mòlt de matí. *Madrugon.* Antelucanus.

MATINERAS. f. pl. Lo llevarse mòlt de matí. *Madrugon.* Antelucana surrectio.

MATINES. m. pl. La primera de las horas canónicas. *Maitines.* Matutinum, i.

MATINET. m. d. De bon matí. *Mañanica, ita.* Primo mane.

MATÍS. m. La unió de diversos colors mesclats ab proporció. *Matiz.* Tonus, i.

MATISAR. v. a. Pintar de diferents colors ab proporció agradable á la vista. *Matizar.* Coloribus imaginem illustrare. || v. r. *Matizarse.* Coloribus distingui.

MATISAT, DA. p. p. Pintat de dife-

rents colors barrejats ab proporció. *Pintado, matizado, disciplinado.* Coloribus distinctus.

MATÓ. m. Recuyt, brescat, coagulació de la llet, ques fa coentla y separat lo xerigot, mediant la herba col. *Requeson, nateron, y nazula* pr. Concreti lactis massa.

MATONER, A. m. y f. Lo qui fa ó ven matons. *Requesonero.* Qui lactis coagulationem perficit aut vendit.

MATONET. m. d. *Requesoncillo.* Concreti lactis masula.

MATORRANGA. f. Ramera despreciable. *Coima, peliforra, manfla, ramera.* Meretrix, icis.

MATOSSER, A. m. y f. Qui traballa toscament. *Chapucero, charanquero, chafallon.* Rudis artifex. || adj. Obra mal feta. *Chapucería, chapucero, zoquetudo, mazorral.* Impolitum, rude opus.

MATRACA. f. Burla ques fa culpant á algú de algun fet. *Matraca.* Scomma, tis. || m. Qui dòna matraca. *Matraquista.* Jocator, is. || met. Lo home molest, pesat y enfados. *Matraquista, mazo, mazacote.* Molestus. || pl. Tenebras; instrument de fusta ab armellas ó massas que fa un ruído desagradable, y serveix en lloch de campanas en la semmana santa. *Carraca, matraca.* Ligneum crepitaculum.

DONAR MATRACA. fr. Burlarse de algú, importunar. *Matraquear, dar matraca.* In aliquem jocari.

MATRAQUEJADOR, A. m. y f. MATRACA. 2.

MATRAQUEJAR. v. a. DONAR MATRACA.

MATRAS. m. Especie de vas que usan los apotecaris. *Matraz.* Vas, sis.

MATRESILVA. f. LLIGABOSCH.

MATRICARIA. f. Planta que creix fins á uns tres pams; sas flors naixen en ramets en las cimas de las brancas, com las de la camamilla, sostingudas per cális escatosos, ab lo centro groch y la circumferencia blanca, de olor fort, desagradable y de sabor amarch. Sòn antiespasmódicas, emenagogas, estomáticas y febrífugas. Contenen un oli essencial de color blau. La aygua y alcohol disolen sos principis actius. *Matricaria.* Matricaria, æ.

MATRICIDA. m. y f. Qui mata á sa mare. *Matricida.* Matricida, æ.

MATRICIDI. m. Crímen de donar mort á sa mare. *Matricidio.* Matricidium, ii.

MATRÍCULA Y MATRICULACIÓ. f. Llista. *Nomenclatura, matrícula.* Matricula, æ. || Certificat ques dòna als estudiants de haber cumplert. *Certificado, matrícula.* Tabula, æ. || ant. MATRÍS.

MATRICULADOR. m. Qui matricula. *Matriculador.* Nomenclator, is.

MATRICULAR. v. a. Empadronar, allistar en lo llibre de matrícula. *Matricular.* In syllabum redigere. || v. r. Presentarse y allistarse. *Registrarse, matricularse.* Nomen matriculæ dare.

MATRICULAT, DA. p. p. *Matriculado.* Census, adscriptus.

MATRIMONI. m. Contracte entre marit y muller. *Casamiento, matrimonio.* Matrimonium, connubium, ii. || fam. Lo marit y la muller. *Matrimonio.* Conjuges, um.

MATRIMONI CLANDESTÍ. Lo ques fa sens la presencia del párroco ni testimonis. *Matrimonio clandestino.* Matrimonium clandestinum.

MATRIMONI CONSUMAT. Lo en que se han pagat lo débit per primera vegada. *Matrimonio consumado.* Matrimonium consummatum.

MATRIMONI DE CONCIENCIA. Aquell que se celebra faltant á las lleys del país, y subsisteix com á sagrament, mès no fa familia hábil per los efectes civils. *Matrimonio de conciencia.* Conscientiâ, religione tantum contractum matrimonium.

MATRIMONI RATO. Lo llegítim que no ha arribat á sèr consumat. *Matrimonio rato.* Matrimonium ratum.

CONSTANT LO MATRIMONI. loc. Durant lo matrimoni. *Durante, constante el matrimonio.* Stante, manente matrimonio.

CONSUMAR LO MATRIMONI. fr. Tenir los llegitimament casats lo primer acte en ques paga lo débit conjugal. *Consumar el matrimonio.* Matrimonium consummare.

CONTRÁURER MATRIMONI. fr. Celebrar lo contracte matrimonial. *Contraer matrimonio.* Matrimonio jungi.

DIRIMIR LO MATRIMONI. fr. Desferlo. *Dirimir el matrimonio.* Matrimonium dirimere, disolvere.

MATRIMONIAL. adj. Pertanyent al matrimoni. *Matrimonial.* Matrimonialis.

MATRÍS. f. Iglesia principal. *Matriz, metrópoli.* Metropolis, is. || Prótocol de alguna escriptura. *Matriz, protocolo, re-*

gistro. Archetypum scriptum. ‖ En la fundició de lletras, es una pessa de coure en ques graba ab lo punxó la lletra que está figurada en ell. *Matriz*. Prototypus, i. ‖ anat. MARE. ‖ adj. Se aplica á algunas cosas que sòn principals ó primeras en sa classe. *Matriz*. Caput, itis.

MATRITENSE. adj. MADRILENYO.

MATRONA. f. Mare de familia, dona noble. *Matrona*. Matrona, æ. ‖ LLEVADORA. ‖ pl. Las senyoras de primera distincció. *Matronas*. Matronæ optimates.

MATRONAL. adj. Lo que pertany á la matrona. *Matronal*. Matronalis.

MATRONASSA. f. aum. La dòna corpulenta y circumspecta. *Matronaza*. Gravis matrona.

MATSEM. m. ant. MAGATSEM.

MATSINAS. f. pl. Qualsevol substancia ó materia que presa en poquíssima quantitat trastorna tant la máquina animal que quasi sempre produheix efectes mortals. *Veneno*, *tósigo*, *yerbas*. Venenum, i. ‖ met. Lo que es gravement perjudicial al cos ó á la ánima. *Veneno*. Venenum, i.

DONAR MATSINAS. fr. ENMATSINAR.

POCAS MATSINAS NO MATAN. ref. Denota que las cosas danyosas en poca quantitat no solen danyar. Se usa també en sentit moral. *Poco veneno no mata*. Parum veneni non nocet.

MATURITAT. f. ant. MADURESA.

MATUTA. m. fam. Frau, contrabando. *Matute*. Portorii fraudatio; per fraudem intromissa merces. ‖ Lo génere que entra de frau. *Matute*. Merces fraudulenter insectæ.

MATUTERO, A. m. y f. Lo qui entra ó ven géneros de frau. *Matutero*. Prohibitarum mercium inductor vel venditor.

MATUTXÍ. m. ant. Qui va disfrassat ridiculment. *Matachin*. Saltatorius mimus.

MATXACA. m. met. Enfados, importú. *Machaca*, *machacon*, *mazacote*, *maza*, *mazo*, *postema*, *quebrantahuesos*. Plumbeus.

MATXACAR. v. a. met. Importunar ab la repetició de una cosa. *Machacar*, *machocar*, *porrear*, *quebrantar*, *reventar*. Molesto, as.

MATXACAT, DA. p. p. *Machacado*. Molestatus.

MATXADA. f. Paraula ó acció necia. *Burricada*, *machada*, *patochada*. Stultitia, æ.

MATXET. m. d. *Machuelo*. Pusillus mulus.

MATXETE. m. Ganivet gros, menor que la espasa, y major que la daga y punyal. *Machete*. Culter grandior.

MATXINA. f. En los arsenals y ports máquina que serveix pera posar y tráurer los arbres en las embarcacions, y també pera carregar y descarregar pesos grossos. *Machina*. Machina ad malos navibus aptandos.

MATXO. m. Animal produhit de ase ab euga ó al contrari. *Macho*, *mulo*. Mulus, imus, i. ‖ adj. met. Neci, tonto. *Bruto*, *macho*, *bestia*, *majadero*, *tontazo*. Bardus, fatuus.

MATXO DE PAS. Lo qui está destinat á caminar portant algú á caball. *Macho ó mulo de paso*. Mulus gradarius.

NO SE SAB DE QUI SÒN LOS MATXOS FINS QUE LO TRAGINER ES MORT. ref. EN LO CUL DEL SACH &c.

MATXOCANT. m. Arrel blanca de Nova Espanya que se usa com á purgant. *Mechoacan*. Cathartica radix mechoacanna.

MATXUCADA. f. Lo acte y efecte de matxucar. *Ajamiento*. Contrectatio, nis.

MATXUCADURA. f. Contusió. *Machucadura*, *machucamiento*. Contusio, nis.

MATXUCAMENT. m. MATXUCADA.

MATXUCAR. v. a. Macar, magullar. *Machucar*. Contundo, is. ‖ Desllustrar, rebregar entre mans ó de altra manera alguna pessa de roba ó cosa semblant fent que deixe de sèr llisa y ben aparellada. *Ajar*, *deslucir*, *apañuscar*. Attrecto, as.

MATXUCAT, DA. p. p. *Machucado*. Contusus. ‖ Se aplica á la pessa de roba que rebregada ó apretada ab las mans ha deixat de ser llisa y ben aparellada. *Ajado*, *apañuscado*, *lacio*. Attrectatus.

MAULA. f. Engany. *Maula*. Fraus, dis. ‖ Artifici ab ques vol enganyar á algú. *Cancamusa*, *maula*, *carlanca*. Dolus, i. ‖ Fingiment de algun mal ó impediment pera no traballar. *Zanguango*. Morbi simulatio. ‖ Artifici ó trampa pera tráurer á algú lo que no está obligat á donar. *Socaliña*. Subdola exactio. ‖ Lo astut, enganyos, artificios. *Galopin*, *zanguango*, *culebron*, *carlancon*. Callidus. ‖ Trampos, mal pagador. *Tramposo*, *maula*,

malero. Inficiator, is, infidus debitor.

BONA MAULA. loc. Se diu de la persona astuta y taymada. *Buena maula*. Callidus.

CONÈIXER Ó ENTÈNDRER LA MAULA. fr. Conéixer las segonas intencions. *Entender la maula, la cancamusa*. Alicujus astus callere.

MAÚLAR. v. n. MIOLAR.

MAURADA. f. La acció y efecte de maurar. *Soba, sobado, sobajadura, sobajamiento*. Attrectatio, nis.

MAURADOR. m. Lo taulell ahont massan la pasta los fideubers. *Tablero*. Tabulatum, i.

MAURAR. v. a. Amassar la pasta en lo maurador ab una barra clavada ab frontissas, sobre la qual va assentat qui maura. *Bregar*. Massam subigere. ‖ Apretar entre los dits alguna cosa pera ablanirla ó desferla. *Estrujar*. Premo, is. ‖ Oprimir alguna cosa repetidament y ab violencia pera posarla blana ó suau. *Sobar*. Macero, as. ‖ Pastar, amassar. *Heñir, sobar, sobajar*. Massam subigere.

MAURITÁ Y MAURITANO, A. adj. Lo que es de ó pertany á Mauritania, regió de África. *Mauritano*. Maurus.

MAUSEOL Y MAUSOLEU. m. Monument, sepulcre magnífich. *Mausóleo, mauséolo*. Heroum, i.

MÁXIM, A. adj. sup. Lo mès gran en sa especie. *Sumo, máximo*. Maximus.

MÁXIMA. f. Regla, principi, axîoma. *Máxima*. Axioma, tis. ‖ Apotegma, sentencia, ditxo gracios. *Máxima*. Sententia, æ. ‖ mús. La nota ó punt de mès valor y que val dos longas. *Máxima*. Maxima nota. ‖ Intenció, designe, principi adoptat de obrar. *Máxima*. Consilium, ii, propositum, i.

MAXIMAMENT Y MÁXIME. adv. m. Principalment, en primer lloch. *Máximamente, máxime*. Maximè.

MÁXIMO, A. adj. MÁXIM.

MAXINA. f. fam. Dent en las criaturas. *Diente*. Dens, tis.

MAXON. m. ant. MUJOL.

MAY. adv. t. En ningun temps. *Nunca*. Numquam. ‖ Alguna vegada. *Alguna vez*. Aliquandò. ‖ m. MALL.

MAY PER MAY. m. adv. Se li anyadeix la veu PER MAY, pera donar mès eficacia y energía á la negació. *Jamas, nunca, en ningun tiempo, jamas por jamas*. Nunquam omninò.

MAY QUE. loc. Equival á baldament que no; com MAY QUE hagués vingut. *Ojalá jamas; ojalá que no*. Utinam non. ‖ interj. que serveix pera manifestar la indiferencia ab ques mira alguna cosa. *Mas que no*. Vel, etiam si. ‖ SI PER CAS.

CASI MAY. m. adv. Mòlt rara vegada. *Casi nunca, por maravilla*. Rarò.

NI MAY QUE. exp. Equival á tant se men dòna. *Mas que no*. O nusquam; vel non.

SI MAY PER MAY. loc. condicional. *Si alguna vez; si en algun tiempo, ú ocasion; si diese la casualidad*. Si aliquandò.

MAYE. m. ant. BLAT DE MORO.

MAYMÉS. adv. t. MAY PER MAY.

MAYMÍA. f. ant. *Mi señora, mis amores*. Delicium meum, deliciæ meæ.

MAYMÓ, NA. adj. Catxassut. *Pachon, pelmazo, posma*. Lentus, morosus.

MAYNADA. f. ESTOL, VOL, RAMADA. ‖ FAMILIA.

MAYNELL. m. Las divisions del escudeller ó armaris pera posar plats, gots &c. *Anaquel, anden, vasar*. Pluteum, ei. ‖ PRESTATGE.

MAYOL. m. MALLOL.

MAYSÓ. m. ant. CASA, ALBERCH, MANSIÓ.

MAZELL. m. ant. MASELL.

MAZMORRA. f. MASMORRA.

ME.

ME. Cas irregular del pronom JO. *Me*. Me vel mibi.

MEALA Ó MEALLA. f. Moneda antigua de Castella que valía una malla. *Meaja*. Mina, æ.

MECA. m. Mesquita dels moros. *Meca*. Mecha, æ.

MECANERÍA. f. Escassesa, cicatería, avaricia. *Mezquindad*. Sordida parcimonia. ‖ Miseria, pobresa, cosa poca. *Mezquindad*. Miseria, æ.

MECÁNICA. f. Part de las matemáticas mixtas que tracta del moviment. *Mecánica, maquinaria*. Mechanica, æ. ‖ Cosa despreciable, ruína. *Mecánica*. Parvi, nihili, despicabilis res. ‖ Acció indecorosa, vil. *Mecánica*. Sordida actio. ‖ La policía interior y lo maneig per menut dels interessos y efectes dels soldats. *Mecánica*. Indecorum factum.

MECÁNICAMENT. adv. m. Practicament. *Mecánicamente*. Mechanicè. ‖ Escassament. *Mecánicamente*. Sordidè.

MECÁNICH, CA. adj. Lo que se exêcuta ab las maus. *Mecánico*. Mechanicus. ‖ Escás, cicatero. *Mezquino, menguado, transido, agarrado*. Sordidus. ‖ Pertanyent als oficis y obras menestrals. *Mecánico*. Mechanicus. ‖ Baix, indecoros, despreciable. *Mecánico*. Abjectus.

MECANISME. m. Estructura, artifici. *Mecanismo*. Structura, æ.

MECÉNAS. m. met. Subjecte poderos protector dels literats. *Mecénas*. Mœcenas, atis.

MECONI. m. CARBONADA. ‖ Such de cascall. *Meconio*. Meconium, ii.

MEDALLA. f. Pessa de metall ab alguna figura, símbol ó emblema. *Medalla*. Numisma, atis. ‖ Pessa rodona de mármol, metall ó fusta que tè grabada alguna figura de mitg relleu. *Medalla*. Anaglyptum, i. ‖ Lo trosset de metall que tè la imatge de Maria Santíssima, de algun Sant, ó de algun misteri de la religió. *Medalla*. Sacrum numisma.

MEDALLA GRAN. La que tè grabada alguna imatge, y solen portarla per adorno en lo pit las pagesas. *Patena*. Monilis genus.

MEDALLÓ. m. aum. *Medallon*. Anaglypha, æ.

MEDI. m. Arbitre, modo. *Recurso, medio, arbitrio, vado, derrotero*. Arbitrium, ii. ‖ Diligencias ques practican pera lograr algun fi. *Traza, medio*. Via, æ. ‖ Lo camí ó método que se adopta en algun negoci ó dependencia. *Expediente, medio*. Modus, i. ‖ Obra, virtut ó poder. *Obra, medio*. Opus, eris. ‖ Alló de que algú se val pera lograr alguna cosa. *Resorte*. Ratio, nis. ‖ Conducto per lo qual una cosa se comunica ab altra. *Órgano*. Ductus, us. ‖ Auxîli. *Medio*. Instrumentum, i. ‖ La part que dista igualment dels extrems. *Medio*. Medium, ii. ‖ Moderació entre los extrems. *Medio*. Modus, i. ‖ Terme ab que se uneixen ó comparan los dos extrems del silogisme. *Medio*. Medium ii. ‖ pl. HABERS.

MEDI TERME. Aquell arbitre prudent y proporcionat que se segueix per resóldrer algun dubte ó compóndrer alguna desavenencia. *Medio término, término medio*. Modus, i, ratio, nis.

FALTA DE MEDIS. fr. Pobresa. *Falta, cortedad de medios*. Egestas, atis.

FALTAT DE MEDIS. Pobre. *Atrasado, corto de medios*. Egenus, inops.

PÉNDRER LO MEDI Ó LOS MEDIS. fr. Resóldrerse ó aprofitarse y practicar lo convenient pera lograr alguna cosa. *Tomar el medio ó los medios*. Viam, modum eligere.

PER MEDI DE ALTRE. m. adv. Habenthi alguna cosa entre mitg. *Por medio de otro, mediatamente*. Mediatè.

POSAR LOS MEDIS. fr. Adoptar y practicar lo ques judica convenient pera lograr alguna cosa. *Poner los medios*. Facere quod oportet.

MEDIÀ, NA. adj. Lo que tè lo mitg entre dos cosas. *Mediano*. Medius. ‖ Moderat. *Mediano*. Modicus.

MEDIACIÓ. f. Interposició, reconciliació, empenyo. *Mediacion*. Interpositio, nis. ‖ INTERCESSIÓ.

MEDIADOR, A. m. y f. MEDIANER.

MEDIANAMENT. adv. m. Tal qual. *Medianamente*. Mediocriter.

MEDIANER, A. m. y f. Intercessor. *Medianero, mediador, abogado*. Deprecator, is.

MEDIANÍA. f. Templansa, moderació. *Mediania, medianidad*. Mediocritas, atis. ‖ Estat regular del ánimo, de la condició y fortuna. *Mediania, mediocridad*. Modestia, æ, mediocritas, atis.

MEDIANT. adv. Respecte, en atenció á. *Mediante, respeto, en atencion á; en vista, por razon de*. Gratiâ, operâ. ‖ p. a. Ajudant. *Mediante*. Auspice; annuente aliquo.

MEDIAR. v. n. Estar una cosa entre altras. *Mediar*. Interjaceo, es. ‖ Intercedir, interposarse. *Interponerse, mediar, intervenir, terciar, promediar*. Intervenio, is. ‖ Arribar á la meytat de alguna cosa verdadera ó figuradament. *Mediar*. Medium attingere.

MEDIAT, A. adj. Cosa unida á altra per algun intermedi, com lo avi y net per medi del pare de aquest, lo subjecte y predicat per medi del verb. *Mediato*. Mediatus.

MEDIATAMENT. adv. ll. y t. Ab mediació ó intermedi, per medi de altre. *Mediatamente*. Mediatè.

MEDIATOR. m. Joch semblant al del home ques juga comunment entre sí. *Mediator*. Chartarum ludus sic dictus.

MEDICAMENT. m. Qualsevol remey extern ó intern que se aplica al malalt pera ferli recobrar la salut. *Medicina,*

medicamento, remedio, fármaco. Medela. æ.

MEDICAR. v. a. MEDICINAR.

MEDICAT, DA. p. p. Medicado. Medicatus.

MÉDICH, CA. adj. Lo que pertany á la medicina. Médico. Medicus.

MEDICINA. f. La ciencia de curar las malaltias de las personas. Medicina. Medicina. æ. ‖ MEDICAMENT.

MEDICINABLE. adj. Curable, lo que es capàs de medicina. Medicinable, medicable. Sanabilis.

MEDICINAL. adj. Lo que tè virtut de curar. Medicinal. Medicinalis.

MEDICINAR. v. a. Curar, aplicar medicinas. Medicinar, medicar. Medico, as.

MEDICINAT, DA. p. p. Medicinado, medicado. Medicatus.

MEDICIÓ. f. Mida, la acció de amidar. Medicion. Mensio, nis.

MEDIMNA. f. Mesura grega pera líquits y cosas secas. Medimno. Medimnus, i.

MÉDIOCRAMENT. adv. m. MEDIANAMENT.

MEDÍOCRE. adj. MEDIÁ.

MEDIOCRITAT. f. MEDIANÍA.

MEDIR. v. a. AMIDAR.

MEDITABUNDO, A. adj. Pensatiu. Cogitabundo, meditabundo. Cogitabundus. meditabundus.

MEDITACIÓ. f. Atenció, diligencia, estudi. Meditacion. Cura, æ. ‖ Reflexió, consideració. Contemplacion, meditacion. Contemplatio, nis. ‖ Escrit sobre la consideració de algun misteri ó punt moral. Meditacion. Meditatio, nis.

MEDITAR. v. a. Pensar, considerar, reflexionar. Meditar. Meditor, aris. ‖ Contemplar algun misteri, fer oració. Meditar. Divina contemplari. ‖ met. ESPECULAR.

MEDITAT, DA. p. p. Meditado. Meditatus.

MEDITATIU, VA. adj. MEDITABUNDO. ‖ Dit dels verbs que explican, no lo acte sino lo desitg. Meditativo. Meditativus.

MEDITERRÁNEO, A. adj. Lo que està entre dos terras. Mediterráneo. Mediterraneus.

MEDO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la Media regió del Assia. Medo. Medus.

MEDRA. f. Progres. Progreso, medra, aumento, mejora, adelantamiento. Incrementum, i.

MEDRAR. v. n. Progressar, créixer, aumentar. Medrar. Cresco, is. ‖ met. Millorar de fortuna. Medrar, mejorar. Melioro, as.

MEDRAT, DA. p. p. Medrado. Melioratus, auctus.

MEDROS, A. adj. Poruch. Medroso. Meticulosus.

MEILLORAR. v. a. ant. MILLORAR.

MEJICÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Méjico, regne en la América septentrional. Mejicano. Mexicanus.

MEL. f. Licor espés, groch, dols, que forman las abellas de la substancia de las flors. Miel. Mel, is. ‖ met. Qualsevol cosa mòlt dolsa. Miel Mel, lis. ‖ En los ingenis de sucre es aquella substancia que cau de las canyas al temps de móldrerlas. Miel, miel nueva, miel de cañas. Sacchari mel.

MEL ROSAT. Aixarop de mel y such de rosa. Miel rosada, rodomel Mel rosaceum.

MEL SILVESTRE. En las Indias es una mel que fan unas vespas negras del tamany de las moscas, y surt mòlt fosca. Miel silvestre. Ericeum, ei.

MEL VERGE. La primera que traballa cada aixam ó la que naturalment fluheix de las brescas. Miel virgen. Primum cujuslibet examinis mel.

DOLS COM UNA MEL. loc. ab ques pondera la dolsura de alguna cosa. Es un almibar. Melle dulcior.

ES MEL Y MATÓ. exp. Denota la excellencia de alguna cosa particularment de menjar, que sent de sí bona, se li afegeix altra que la millora. Eso es miel sobre ojuelas. Deliciis scitamenta superaddere.

FER MEL. fr. Se diu de las abellas quant la trauhen de las flors y la depositan en las casètas de la cera. Melificar. Mellifico, as.

NO ES LA MEL PERA LA BOCA DEL ASE. ref. Repren als que escullen lo mès dolent entre lo que sels presenta, despreciant lo millor. No es ó no se hizo la miel para la boca del asno. Asinus ad liram.

POSAR LA MEL EN LA BOCA Y NO DEIXARLA MENJAR. ref. Contra aquells que posan á la vista lo premi, y en arribant la ocasió nol donan. Metióle en la huerta, y no te dió de la fruta de ella. Præmium obligat quin præstet.

que se escriuhen pera il-lustrar la historia. *Memoria*. Nota, æ. || Testimoni, prenda de amistat. *Memoria*. Testimonium, ii. || Escrit simple que fa part de un testament. *Memoria*. Simplex testamenti additio. || Alguns retórichs la fan part de la retórica, y són las reglas pera ajudar la memoria. *Memoria*. Memoria, æ. || pl. Los recados de cortesía que se envian als ausents. *Memorias*. Salutis missio.

MEMORIA DE GALL. Quiu tè poca. *Memoria de gallo ó de grillo*. Memoria fragilis.

MEMORIA LOCAL Ó ARTIFICIAL. Facilitat artificiosa en recordarse de las imatges impresas en la memoria ó representadas en lo paper. *Memoria local ó artificial*. Artificialis, localis memoria.

ANARSEN Ó FUGIR ALGUNA COSA DE LA MEMORIA. fr. Olvidarse de ella. *Borrar, borrarse, huirse, irse, caerse alguna cosa de la memoria*. É memoria excidere.

BORRAR DE LA MEMORIA. fr. Olvidar alguna cosa enterament. *Cancelar, borrar de la memoria*. Oblivione delere.

CONSERVAR LA MEMORIA DE ALGUNA COSA. fr. Recordarse de ella. *Conservar la memoria de alguna cosa*. In memoria habere, memoria tenere.

CULTIVAR LA MEMORIA. fr. Exêrcitar dita potencia. *Cultivar la memoria*. Memoriam excolere.

DE MEMORIA. m. adv. Ab lo us, exêrcici de ella, com apéndrer DE MEMORIA. *De memoria*. Memoriter. || met. Boca per amunt: se usa ab los verbs DORMIR, ESTAR, CÁURER. *De memoria; boca arriba*. Supino, resupino ore.

DE RECOLENDA MEMORIA. m. adv. De recort etern. *De honrosa, de eterna, de feliz memoria*. De recolenda memoria.

DONAR DE MEMORIA. fr. DECORAR.

DIR DE MEMORIA. fr. RECITAR.

EIXIRSE DE LA MEMORIA. fr. Olvidarse de alló en ques debía pensar. *Pasarse*. É memoria abire. || ANÁRSEN DE LA MEMORIA.

FER MEMORIA. fr. Fer recordar. *Hacer memoria, traer á la memoria*. Memoriam excitare. || Recordarse. *Hacer memoria, traer á la memoria, memorar*. Recordari. || Recordarse de algun ausent parlant de ell. *Hacer memoria*. Memoriam excitare vel suscitare. || Procurarse recordar de alguna cosa. *Traer á la memoria, recordarse, memorar*. Recordari. || Contar alguna cosa recordantla. *Commemorar*. Commemoro, as.

FER VENIR Á LA MEMORIA. fr. FER MEMORIA. 1.

FLACH DE MEMORIA. Lo qui se olvida facilment de las cosas. *Flaco de memoria*. Memoria labilis.

PÉRDRER LA MEMORIA. fr. No recordarse. *Perder la memoria ó los memoriales*. Memoriam ammittere.

TENIR EN MEMORIA. fr. Tenir present á algú pera protegirlo. *Tener en memoria*. Memorem esse.

QUI VOL MENTIR, GRAN MEMORIA HA DE TENIR. ref. LO HOME QUE VOL MENTIR, &c.

RECÓRRER LA MEMORIA. fr. Fer reflexió pera recordarse de lo que passá. *Recorrer la memoria*. Memoria aliquid repetere.

REFRESCAR LA MEMORIA. fr. Fer present lo que causa sentiment. *Refrescar, renovar la llaga*. Memoriam reficere.

RENOVAR LA MEMORIA. fr. Fer recort de las especies ja passadas. *Renovar la memoria*. In memoriam revocare.

SÈR DE MÒLTA Ó DE GRAN MEMORIA. fr. Tenir facilitat en recordarse de las cosas. *Ser memorioso*. Memoriâ vigere.

TENIR MEMORIA. fr. Recordarse. *Tener memoria*. Memoriâ frui.

MEMORIAL. m. Escrit en ques demana algun favor expressant los mérits ó rahó en ques funda. *Memorial*. Supplex libellus. || MEMORIA, MONUMENT. || Llista, llibre en que se apunta alguna cosa. *Memorial*. Commentarius, ii.

MEMORIAL AJUSTAT. fr. Apuntació de tot lo fet de un plet ó causa. *Memorial ajustado*. Litis summa.

PRESENTAR UN MEMORIAL. fr. Entregarlo á qui lo ha de decretar. *Presentar un memorial*. Supplicem libellum porrigere.

RESPÓNDRER AL MEMORIAL. fr. Decretarlo. *Responder, decretar un memorial*. Libellum supplicem notare, subnotare.

MEMORIALISTA. m. Qui per ofici se ocupa en fer memorials. *Memorialista*. Supplicium libellorum scriptor.

MEMORIASSA. f. aum. *Memorion*. Valida, firma memoria.

MENA. f. La veta del mineral y lo mateix mineral. *Mena, vena*. Metalli vena. || La capa dels metalls en lo interior de la terra. *Vena, mena, veta*. Vena, æ. || Sort, classe, especie. *Casta, clase, especie, raza, ralea, calaña*. Species, ei. || TRISTESA.

MENA DE PLOM. Lo plom tal com ix de la mina y fet polvos de que usan los gerrers pera embarnissar la terrissa. *Alcohol, cohol.* Galena, æ.

LA MENA SEN PERDA. loc. imprecatoria ab ques desitja que alguna cosa se acabe enterament. *Ya se perdiese la raza.* Utinam nihil superesset.

MALA MENA. loc. Se aplica al home pervers y de mal geni. *Avieso, malo.* Perversus.

MENAR. v. a. Conduhir, guiar. *Guiar, llevar, conducir.* Duco, conduco, is. ‖ Cuidar las terras &c. *Manejar, llevar, cuidar.* Curo, as. ‖ Portar lo camí á algun paratge. *Llevar, guiar.* Duco, is. ‖ ant. ARMENÁR. ‖ Fer donar voltas á la roda pera filar corda. *Menar.* Convolvo, is. ‖ ENVIAR.

MENAR Á EXÊCUCIÓ. fr. Posar en exêcució. *Poner por obra.* Fungor, eris.

MENAR ALGUNA CAUSA. fr. for. ant. PORTAR UNA CAUSA.

MENAR AYGUA. fr. ant. Conduhirla per algun canal ó conducto. *Conducir el agua.* Aquam ducere.

MENAR LO COMPÁS. fr. PORTAR LO COMPÁS.

MENAR PER LO RONSAL, BRIDA, &c. fr. *Llevar del cabestro, del diestro, de las riendas.* Capistro ducere.

MENAR RESPECTE, POR &c. Obehir, témer á algú. *Tener respeto, miedo &c.* Vereor, eris, metuo, is.

MENARSE. v. r. p. u. Manejarse alguna part del cos. *Bullir, menearse.* Moveri. ‖ ant. Seguir una causa ó plet. *Seguirse, actuarse.* Causam agi. ‖ Portarsen. *Llevarse, llevarse consigo.* Secùm ferre, ducere.

MENASSA. f. &c. AMENASSA.

MENCIÓ. f. Recort, memoria. *Conmemoracion, mencion.* Mentio, nis.

FER MENCIÓ. fr. Anomenar alguna persona ó cosa, recordarla contantla ó parlantne verbalment ó per escrit. *Hacer mencion, mentar.* Memoro, as.

MENCIONAR. v. a. Referir, anomenar, contar alguna cosa. *Mencionar, hacer mencion.* Alicujus vel de aliquo mentionem facere.

MENCIONAT, DA. p. p. *Mencionado.* Commemoratus, memoratus.

MENÇE. v. a. ant. AMENASSAR.

MENDICAMENT. m. ant. MENDICITAT.

MENDICANT. adj. Pobre que capta. *Mendigo, mendigante.* Mendicus. ‖ Orde religios que per son institut demana caritat, y los que gosan de sas immunitats, y també lo individuo de ells. *Mendicante.* Mendicantium religiosus ordo. ‖ Qui demana ab freqüencia ó importunitat. *Pedigüeño, pedidor, pedigon.* Efflagitator, is. ‖ Captant. *Mendigando, con mendiguez.* Mendicè, mendicitùs.

MENDICAR. v. a. Captar, demanar caritat de porta en porta. *Pordiosear, mendigar.* Mendico, as.

MÈS VAL MENDICAR, QUE EN LA FORCA GAMBEJAR. ref. Denota que mès val passar la vida ab pobresa, que no véurerse en un afront. *Mas vale pedir y mendigar, que en la horca pernear.* Præstat paupertas quam lignum ire sub atrum.

MENDICITAT. f. Pobresa que obliga á demanar caritat. *Mendiguez, mendicidad, miseria.* Mendicitas, atis. ‖ Lo acte y efecte de mendicar. *Mendicacion, mendiguez, mendicidad.* Mendicatio, nis.

MENDIGAR. v. a. MENDICAR.

MENEJAR. v. a. Móurer, sorollar. *Menear.* Agito, as. ‖ Dirigir algun negoci. *Manejar, menear, dirigir.* Tracto, as. ‖ Remenar, fer anar de una part á altra. *Sacudir, menear, mover.* Caput nutare, quatere.

MENEJAR LAS CAMAS. fr. Caminar depressa. *Menear las tabas; andar lijero.* Celeriter incedere. ‖ Gronxarlas. *Mecerlas.* Moto, as.

MENEJARSE. v. r. Donarse pressa y diligencia en fer alguna cosa. *Manejarse.* Se movere. ‖ Fer diligencias pera conseguir alguna cosa. *Menearse, manejarse, bandearse, vadearse.* Satago, is.

MENER. m. ant. ESQUELLER. ‖ MENA. 2.

MENESCAL. m. MANESCAL.

MENESÓ. m. SOMATEN.

MENESTER. m. Lo necessari. *Menester.* Necessarium, ii. ‖ Que fer, ministeri. *Menester.* Officium, ministerium, ii. ‖ p. u. La falta ó necessitat de alguna cosa. *Menester.* Necessitas, atis. ‖ pl. p. u. Necessitats corporals. *Menesteres.* Corporis necessitates.

FER MENESTER. fr. Sèr necessari, ó tenirne necessitat. *Ser necesario, ó tener necesidad de ello.* Necessarium esse; oportere.

HABER MENESTER Ó DE MENESTER. fr. NECESSITAR.

HABERSENO TOT BEN MENESTER. fr. Denota que sòn necessarias mòltas diligencias

pera negrar alguna cosa. *Es menester la cruz y los ciriales*. Pluribus est opus.

LO MENESTER FA FER. ref. ab ques pondera quant aviva é incita al traball y á la diligencia la necessitát de adquirir lo necessari pera conservar la vida. *La necesidad hace á la vieja trotar*. Necessitas hominem acuit.

SÈR MENESTER. fr. Sèr precis ó necessari. *Ser menester*. Opus ésse. ‖ NECESSITAR.

TENIR DE MENESTER. fr. NECESSITAR.

TENIR SON MENESTER. fr. Tenir que víurer ab decencia. *Tener lo necesario; estar bien*. Adesse alicui quod vivat vel ad victum necessaria.

TOT TE HO HAS BÉN MENESTER. fr. fam. ab ques denota que algú está tant escas de bens que no pot sobrarli res. *No arriendo tus escamochos*. Residua tua non emam.

MENESTEROS, A. adj. Pobre, necessitat. *Menesteroso*. Egenus.

MENESTRAL, A. m. y f. Qui professa un art mecánich. *Menestral*. Opifex, artifex, icis.

MENESTRIL. m. MINISTRIL.

MENEIG. m. La acció de menejar ó menejarse. *Meneo*. Motus, us, agitatio, nis.

MENGANO. m. Nom indeterminat de subjecte. *Mengano*. Quidam.

MENGUA. f. Falta. *Mengua, menoscabo, mella*. Defectus, us. ‖ met. Descrédit. *Desdoro, mengua*. Dedecus, oris.

LOS SABIS TENEN Á MENGUA FER SERVIR MASSA LA LLENGUA. ref. LO POCH PARLAR ES SABIESA.

MENGUANT. m. MINVANT, MINVA.

MENISCAP. m. ant. MENYSCAP.

MENJA. f. y

MENJADA. f. Cada vegada que acostuman menjar. *Comida*. Lo castellá se enten regularment del dinar. Prandium, ii.

MENJADOR, A. m. y f. Qui menja mòlt. *Tragon, comedor, comilon, buena tijera; de buen comer*. Helluo, nis. ‖ Qui menja. *Comedor*. Edens, tis. ‖ Pessa destinada pera menjar. *Comedor, comedero*. Triclinium, ii. ‖ Calaixet ahont menjan los aucells en la gabia, y també lo en que menjan los demés animals. *Comedero*. Escarium vas.

MENJADORA. f. Pessebre, lloch ahont donan menjar á las bestias. *Pesebre*. Præsepium, ii.

MENJAMENT. m. La acció de menjar. *Comida, manducacion*. Manducatio, nis

MENJAROSA. f. fam. Bestiar, polls *Ganado; comezon de piojos*. Pediculorum abundantia.

MENJAR. m. Vianda, tot lo ques pot menjar. *Comida, manjar, vianda*. Esca æ, cibus, i. ‖ Aliment ques dòna als aucells de cassa. *Gorga*. Accipitrum pabulum. ‖ Lo ques dòna de una vegada als aucells. *Pasto*. Cibus, i, victus, us. ‖ Lo de bestiar. *Pasto*. Pabulum, i. ‖ v. a. Mastegar, trinxar lo aliment en la boca y passarlo al ventrell. *Comer, manducar*. Manduco, as. ‖ Consumir, com lo remei corrosiu la carn. *Comer, corroer*. Cavo as, corrodo, is. ‖ Gastar, consumir alguna cosa sólida ab lo us y maneig de ella. *Comer, consumir, gastar*. Corrodo is. ‖ Gastar, consumir los bens. *Comer*. Dissipo, dilapido, as. ‖ En lo joch de escachs, damas &c. guanyar una pessa al contrari. *Comer, matar*. Supero, as ‖ Suprimir vocals en la pronunciació. *Comer, comerse*. Elido, is. ‖ Disfrutar, gosar alguna renda. *Comer*. Fruor, eris ‖ Gastar poch á poch lo riu ó humitat las riberas ó tapias. *Derrubiar*. Sensim deterere. ‖ Disminuhir ó fer malbé alguna cosa los animals, com las ratas ab las dents. *Roer, morder*. Rodo, is. ‖ Esmolar ó disminuhir alguna cosa dura á forsa de fregar. *Gastar, rozar*. Rodo erado, is.

MENJAR DELS DEUS. AMBROSÍA.

MENJAR DE PEIX. Lo ques pot menjar en dia de peix. *Comida de pescado*. Cibo quo vesci fas est diebus quibus carne interdictæ sunt.

MENJAR DE REYS. SALSITJA.

MENJAR INDIGEST. Lo que costa de pahir *Pelmazo*. Indigestus cibus.

AB LO MENJAR Á LA BOCA. fr. AB LO BOCÍ Á LA BOCA.

FER DISGUSTAT LO MENJAR. fr. Llevarli gust, lo bon sabor. *Desazonar*. Insipidum, insulsum reddere.

NO HI HA MÈS BON MENJAR QUE LO APETIT. ref. Denota que qui tè bon apetit menja sens reparar en delicadesas. *Salsa de S. Bernardo*. Optimum condimentum fames.

MENJAR Á TENTI POTENTI. fr. Menjar fins á no poder mès. *Comer hasta tente bonete*. Phagum esse.

MENJAR MÈS QUE UN MAL VIU. fr. MENJAR COM UN LLOP.

MENJAR MÒLT. fr. ATRACAR. 2.

MENJAR MÒLT Y PAHIR BÈ NO POT SÈR. ref. QUI MÒLT ABRASSA, POCH ESTRENY.

MENJAR PER ESMORSAR, DINAR, SOPAR, v. g. UNA PERDIU. fr. *Almorzar, comer, merendar, cenar una perdiz.* Pro jentaculo, prandio, merenda, cœna perdicem edere.

MENJAR VIU, MENJAR TOT VIU Á ALGÚ. fr. met. Denota la molestia que causan algunas animals y cosas que picau. *Comer vivo á alguno.* Aliquem acriter pungere.

NO QUI MENJA LO MADUR, FERLI ROSEGAR LO DUR. ref. QUI MENJA LA CARN &c.

BO PER MENJAR. Lo que se sol menjar. *Comedero.* Edibilis, edulis.

GUANYARSE LO MENJAR. fr. Guanyársel traballant en algun ofici ó ministeri. *Ganar de comer.* Labore aut industria sibi victum parari.

LO MENJAR Y GRATAR TOT ES COMENSAR. ref. que se usa pera animar á algú que comense á fer alguna cosa á que tè repugnancia. *El comer y rascar todo es empezar.* Dimidium operis, qui benè cœpit, habet.

MENJA QUE DEVORA. loc. fam. ab ques pondera lo mòlt que algú menja. *No come que engulle.* Edacissimus est.

QUI MENJA SENS TRABALLAR, SI NO ES RICH HA DE ROBAR. ref. literal. *Quien come sin trabajar, si no es rico ha de robar.* Nisi sis dives in sudore vesceris panem.

NO MENJAR PER HABER MENJAT, NO ES PECAT. ref. que dòna á entéudrer que no es crim no menjar á las horas de costum per haber menjat abans. *No comer por haber comido, no hay nada perdido; ó dejar de comer por haber comido no es pecado.* Non scelus est cœnæ cœnatum, parcere ventrem.

QUI BÈ MENJA, BÈ TRABALLA. ref. Ensenya quels traballadors pera que cumplan bè han de estar ben alimentats. *Con pan y vino se anda el camino: quien bien bebe y bien come, buen cagajon pone; quiere que os diga, quien no come no costea.* Ferociam satietas parit.

QUI BÈ MENJA Y BÈ BEU, ELL FA MÒLT BÈ LO QUE DEU. ref. Denota que estám obligats á alimentarnos pera allargar la vida tot lo temps que pugam. *Quien bien come y bien bebe, hace lo que debe.* Quisquis edit potatque benè, is benè debita præstat.

SENS MENJAR NOS POT TRABALLAR. ref. QUI BÈ MENJA, BÈ TRABALLA.

MENJARBLANCH. m. Composició de llet, sucre y farina de arros. *Manjar blanco.* Leucophagum, i.

MENJARET. m. d. *Comidilla.* Escula. ‖ met. fam. Lo gust y complacencia especial que tè algú en cosas de sòn geni ó inclinació; y axí dihem: es lo seu MENJARET. *Comidilla.* Voluptas, atis.

MENJARIES. m. pl. ant. COMESTIBLES.

MENJARSE. v. r. Gastarse, consumirse poch á poch los sòlits: com metall, pedra, &c. *Escomerse, gastarse.* Consummi, exedi. ‖ Disfrutar de alguna renda. *Comer.* Frui.

MENJARSE Á ALGÚ Ó MENJÁRSEL TOT VIU. fr. Excedirlo, avansarlo en qualsevol línea. *Sorbérsele á alguno.* Aliquem facili negotio superare.

MENJARSE LOS FETGES. fr. met. Tenir discordias. *Comerse unos á otros.* In perpetua discordia vivere. ‖ Denota la crueltat y rabia ab que algú desitja venjarse de altre. *Querer, comer á uno los higados.* In aliquem furere.

MENJAT, DA. p. p. *Comido.* Estus.

MENJÍVOL. adj. Se aplica als aliments suaus y gustosos. *De buen comer.* Edulis, edilis.

MENJUSSA. f. fam. Abundancia de menjars. *Condumio.* Cibaria, orum. ‖ MENJAMENT.

MENLÓ. m. ant. MELÓ.

MENOLA. f. Peix. ANXOVA.

MENOLOGI. m. Calendari dels grechs dividit en dotse parts per los mesos del any. *Menologio.* Menologium, ii.

MENOR. adj. comp. Inferior, mès petit, lo que tè menos cos y extensió. *Menor.* Minor. ‖ m. Pupil-lo, ó fill de familia que no tè vint y cinch anys y no pot per sí administrar sa hisenda. *Menor.* Pupillus, i. ‖ lóg. La segona proposició de un silogisme. *Menor.* Lemma, atis. ‖ mús. Se aplica al tó, la tercera del qual es menor. *Menor.* Tonum et semitonum continentes notæ. ‖ mús. Se aplica á la tercera composta de un tó y un semitó. *Menor.* Tonum et semitonum continens concentus. ‖ mús. Lo interval-lo que un tó menor tè de menos que lo major de sa especie. *Menor.* Modi musici differentia. ‖ Religios del orde de sant Francesch per la humilitat de sa religió. *Menor.*

Minor frater. ‖ pl. Los ordes de tonsura y graus. *Menores*. Minores ordines.

MENOR EDAT. La del que no ha entrat en la juventut. *Menor edad, niñez*. Infantiæ et pubertatis ætas.

CLERGUES MENORS. Orde de clergues regulars fundat per Joan Agustí Adorno caballer genovés, quel instituhí en Nápols lo any 1588 junt ab Agustí y lo beato Francisco Caracciolo. *Clérigos menores*. Regularium clericorum minorum ordo.

ORDENAT DE MENORS. Qui sols tè algunas ó totas las ordes menors. *Clérigo de menores*. Minoribus ordinibus initiatus.

PER MENOR. m. adv. A la menuda. *Por menor*. Minutim. ‖ PER PESSAS MENUDAS.

MENORQUÍ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Menorca, isla del mediterráneo. *Menorquin*. Minoricensis.

MENOS. adv. comp. Expressa la falta de una cosa pera igualarla á altra. *Menos*. Minùs. ‖ A excepció, fora de. *Menos*. Præter.

Á LO MENOS. m. adv. Denota que quant se nega la cosa, sen concedesca altra. *A lo menos, al menos, por lo menos*. Saltem.

Á LO MENOS, Á LO MENOS, MENOS. m. adv. Per la part mès baixa. *Al ó por el menorete, ó á lo menos ó por lo menos*. Ad minus.

Á LO MENOS, Ó PER LO MENOS. m. adv. Denota lo necessari absolutament per algun fi. *Cuando menos*. Ad minus.

ANAR Á MENOS. fr. ESTAR AL BAIX.

MÒLT MENOS. loc. Denota major dificultat ó repugnancia en una cosa que en altra. *Mucho menos*. Multò minoris.

NI MÈS NI MENOS. m. adv. Just, cabalment. *Ni mas ni menos*. Justo quidem.

POCH MÈS Ó MENOS. m. adv. A poca diferencia. *Poco mas ó menos*. Plus minusve.

TORNAR Á MENOS. fr. Disminuhir alguna cosa. *Minorar, venir á menos*. Minui. ‖ Decáurer de son estat. *Venir á menos*. Rem minui; in deterius ruere.

MENOSCABAMENT. m. ant. Detriment, deterioració. *Menoscabo*. Detrimentum, i.

MENOSCABAR. v. a. Disminuhir ó causar detriment á alguna cosa. *Menoscabar*. Imminuo, is.

MENOSCABO. m. MENOSCABAMENT.

MENOSPRECI. m. MENYSPREU.

MENOSPRECIAR.&c. v. a. MENYSPREAR.

MENS. adv. MENOS. ‖ SENSE.

MENSATGER. m. ant. ENVIAT.

MENSONGIA. f. ant. MENTIDA.

MENSONGUE. f. ant. MENTIDA. ‖ adv. FALSAMENT.

MENSTRUACIÓ. f. Acte y efecte de menstruar. *Menstruacion*. Menstrualis purgatio. ‖ La sanch superflua que cada mes evacúan las donas naturalment. *Menstruo, menstruacion*. Menstrua, orum. ‖ La evacuació de sanch que naturalment tenen las donas cada mes. *Menstruacion, menstruo*. Purgatio menstrualis.

MENSTRUAL. adj. Pertanyent á la menstruació. *Menstrual, menstruo*. Menstruus, menstrualis.

MENSTRUALMENT. adv. m. Ab evacuació menstrual. *Menstrualmente*. Menstrualiter.

MENSTRUAR. v. n. Patir la evacuació menstrual, tenir la regla las donas. *Menstruar*. Menstruo, as.

MENSTRUO. m. MENSTRUACIÓ. ‖ adj. MENSTRUAL.

MENSTRUOSA. f. Dona que tè la regla. *Menstruosa, menstruante*. Menstruans.

MENSUAL. adj. Lo que es de un mes, de cada mes, de tots los mesos. *Mensual, menstruo*. Menstruatus.

MENSUALITAT. f. Lo salari de cada mes ques dòna per la ensenyansa, ó per algun servey ó empleo. *Mensualidad, pension*. Minervale, is.

MENSUALMENT. adv. m. Per mesos, cada mes. *Mensualmente*. Menstrualiter.

MENT. m. ant. ENTENIMENT.

MENTA. f. Herba olorosa, de sabor picant, las camas quadradas, de tres peus de alt, de fullas ovaladas y dentadas per la vora, las flors arregladas en anells, olor fort agradable y sabor acre. *Menta, yerba buena*. Mentha, æ.

MENTA BORDA. Herba de camas de un peu de alsaria cubertas de borra, com també las fullas que sòn rodonas, arrugadas y serradas per son marge, las flors petitas, blavas y naixen en espigas, tota la planta llansa olor agradable. *Mastranzo, mentastro, mastranto, yerba buena silvestre*. Menthastrum, i.

MENTA CRESPA Ó ROMANA. Herba de fullas mès ó menos retalladas, de sabor agre, la flor en forma de creu, lo fruyt es una tavella plena de llavors mès ó menos

redonas. *Sombrio.* Sisymbrium, ii, stephanos aphrodites.

MENTA PIPERINA. Planta oriunda de Inglaterra de gust de pebre, de camas dretas, de un á dos peus de alsaria, ramosas, quadradas, peludas, plenas de fullas ovals, dentadas, ab pecíolo, de vert obscur, flors violadas, en espiga curta y mòlt apretada, á la extremitat dels rams, petitas, fils mès curts que la corola, olort fort canforat y agradable, y sabor aromátich calent: mastegada imprimeix en la boca una sensació ardent que luego se torna freda. Conté en gran abundancia un oli essencial groguench, en lo qual se troba alcanfor, un poch de resina y estractiu. Sos principis actius son solubles en aygua y alcohol. Es antistérica, cefálica, estomática, pectoral y resolutiva. *Yerba buena de sabor de pimienta.* Mentha piperina.

MENTAL. adj. Pertanyent al enteniment. *Mental.* Mentalis.

MENTALMENT. adv. m. Sols ab lo pensament. *Mentalmente.* Mente.

PREGAR Á DEU MENTALMENT. fr. Ferli alguna súplica sols ab lo pensament. *Orar mentalmente.* Silentio Deum precari.

MENTAR. v. a. FER MENCIÓ.

MENTE. m. Intel-ligencia, enteniment, esperit. *Mente.* Mens, tis. ‖ Intenció, voluntat. *Mente.* Mens, tis.

MENTIDA. f. Falsedat, embustería. *Mentira.* Mendacium, ii. ‖ Error, falta de correcció en lo escrit. *Mentira.* Menda, æ. ‖ pl. Las ques diuhen fingint valentías ó cosas extraordinarias. *Bernardinas.* Falsa jactatio.

MENTIDA JOCOSA. La ques diu per diversió. *Mentira jocosa ó por diversion.* Nuga, æ.

MENTIDA OFICIOSA. La ques diu per conseguir alguna cosa. *Mentira oficiosa, para conseguir algo.* Officiosum mendacium.

AB UNA MENTIDA VOL SABER LA VERITAT. loc. Fingir lo que no se sab, pera que ho declare un altre que ne está enterat. *Decir mentira para sacar verdad.* Mendacio veritatem expiscari.

ATRAPAR EN MENTIDA. fr. Descubrir ó verificar que algú ha mentit. *Coger en mentira.* Mendacem aliquem deprehendere.

DIR MENTIDA. fr. MENTIR.

ES MENTIDA. exp. Reconvé á algú que ha faltat á la veritat. *Mentis.* Mentiris.

MENTIDER, A. adj. Embustero, qui está acostumat á mentir. *Embustero, mentiroso.* Mendax. ‖ Enganyos, fals. *Mentiroso.* Vanus.

FER QUEDAR MENTIDER. fr. Fer lo contrari de que algú diu que altre fa ó acostuma á fer. *Sacar mentiroso.* Aliquem falsa loquutum fuisse factis ostendere.

LO MENTIDER CONEGUT NO MEREIX SIA CREGUT. ref. LO MENTIDER NO ES CREGUT DE LAS VERITATS.

LO MENTIDER HA DE TENIR MÒLTA MEMORIA. ref. LO HOME QUE VOL MENTIR, GRAN MEMORIA HA DE TENIR.

LO MENTIDER NO ES CREGUT DE LAS VERITATS. ref. Denota que un mentider may es cregut. *Quien siempre me miente, nunca me engaña.* Mendax semper fide caret.

MÈS AVIAT ES ATRAPAT UN MENTIDER QUE UN COIX. ref. LO HOME QUE VOL MENTIR, GRAN MEMORIA HA DE TENIR.

MENTIDERAMENT. adv. m. Ab mentida. *Falsamente, mentirosamente.* Mendosè, ementitè, mendaciter.

MENTIDERÁS, SA. adj. aum. *Mentirosísimo.* Valdè mendax.

MENTIDERET, A. m. y f. d. *Embusteruelo, mentideruelo.* Levis mendax.

MENTIDERETA. f. d. *Mentirica, illa, ita.* Mendaciolum, mendaciumculum, i.

MENTIR. v. n. Dir lo contrari de lo ques creu ó sent. *Mentir.* Mentior, iris. ‖ Enganyar. *Mentir.* Nugor, tricor, aris. ‖ Fingir, mudar, disfressar una cosa. *Mentir.* Alicui rei alterius specimen præbere.

MENTIR Á TRENCACOLL. fr. Mentir á cada paraula. *Mentir sin suelo.* Singulis propè verbis mentiri.

MENTIR PER LO COLL. fr. Mentir ab descaro. *Mentir por la barba ó por la mitad de la barba.* Impudenter, procaciter mentiri.

MENTO. m. ant. BARBA.

MENTRE Ó MENTRES. adv. t. Durant lo temps de alguna cosa. *Mientras; en tanto; entre tanto; entre tanto que.* Quoad. ‖ AB TAL QUE. SOLS.

MENTRETANT Ó MENTRESTANT. m. adv. Entre tant. *Mientras tanto; mientras tanto que; mientras que.* Dùm.

MENUDA. f. *Menudero.* Iteratio, nis.

MENUDALL. m. Rebles. *Broma, cascajo, cascote, ripio.* Rudus, eris.

UMPLIR DE MENUDALL. fr. arq. Se diu quant se posa menudall en algun vuyt pera umplirlo. *Enripiar*. Rudus intrudere.

MENUDAMENT. adv. m. En ó per parts menudas, per menor. *Menudamente, con distincion*. Minutè. || Escrupulosament. *Menudamente*. Scrupulatim. || Ab summa menudencia. *Menudamente*. Perexiguè.

MENUDARIES. f. pl. MENUDENCIAS.

MENUDENCIA. f. La petitesa de alguna cosa. *Pequeñez, menudencia*. Exilitas, atis. || FRIOLERA. || pl. Lo conjunt de cosas menudas y dependents de altras, ó que las acompanyan com menos principals. *Zarandajas*. Analecta, orum. || MENUTS. 1. || pl. Cosas de poch apreci y estimació. *Menudencias, minucias*. Minutiæ, tricæ, arum. || Los menuts del cap de bestiar. *Menudencias, menudos, despojos y menuceles* pr. Ar. Minutal, is.

MENUDERÍAS. f. pl. MENUDENCIAS.

MENUDET, A. adj. d. *Menudito*. Minutulus.

MENUDÍSSIM, A. adj. sup. *Menudisimo*. Minutissimus.

MENUT, DA. adj. Petit, xich. *Menudo*. Minutus. || Tenue, petit, despreciable, de poca consideració. *Menudo*. Minutalis. || Subjecte petit, prim, de poch cos. *Menudo*. Exiguus. || m. DINER. || ARDIT. || pl. Las tripas ó budells dels aucells. *Menudillos, menudos, despojos*. Gigeria, orum. || pl. Las monedas de aram que regularment se portan en la butxaca. *Menudos*. Minuti ærei nummi.

Á LA MENUDA. m. adv. En las compras y vendas, per parts mòlt menudas. *Por menudo, por menor, á la menuda, en detall*. Minutatim.

Á MENUT. m. adv. Mòltas vegadas, repetidament, ab continuació. *A menudo*. Crebrò. || y

PER MENUT. m. adv. MENUDAMENT.

PLÓURER MENUT. fr. Cáurer gotas tant menudas que casi nos coneixen. *Cerner, mollisnar, mollisnear*. Minutatim pluere.

MENUTA. f. ant. MINUTA.

MENUTAR. v. a. ant. MINUTAR.

MENYAR. v. a. ant. MENJAR.

MENYS. adv. MÉNOS. || prep. ant. Sens. *Sin*. Absque, sinè.

MENYS DE PAR. m. adv. ant. Sens igual. *Sin igual*. Cui non est par.

EN MENYS. m. adv. En descrédit. *En mengua*.

NO RES MENYS. m. adv. ant. No menos. *Nada menos*. Minimè. || ant. Axó mateix. *Asi mismo*. Quidem, revera.

MENYSCABAR. v. a. ant. Fer malbè. *Menoscabar*. Disperdo, is.

MENYSCABARSE. v. r. ant. MALMETERSE, FERSE MALBÈ.

MENYSCABAT, DA. p. p. ant. *Menoscabado*. Imminutus, disperditus.

MENYSCAP Y MENYSCAPTE. m. ant. Dany, detriment. *Menoscabo*. Fractura, æ, detrimentum, i.

MENYSPREABLE. adj. Digne de despreci. *Despreciable, menospreciable*. Contemnendus, aspernendus, rejiciendus.

MENYSPREADOR, A. m. y f. Lo qui desprecia ó no fa cas de alguna cosa. *Menospreciador*. Contemptor, is.

MENYSPREANT, A. adj. MENYSPREADOR.

MENYSPREAR. v. a. No estimar, no fer cas. *Menospreciar*. Consperno, is. || Despreciar. *Menospreciar, despreciar*. Contemno, sperno, despicio, is.

MENYSPREAT, DA. p. p. *Menospreciado*. Contemptus.

MENYSPRESABLE. adj. ant. MENYSPREABLE.

MENYSPRESADOR, A. m. y f. ant. MENYSPREADOR.

MENYSPRESAR. v. a. ant. MENYSPREAR.

MENYSPRESAT, DA. p. p. ant. MENYSPREAT.

MENYSPREU. m. Poch apreci. *Menosprecio*. Despicientia, æ. || DESPRECI.

MEONI, A. adj. Pertanyent á Meonia provincia del Assia menor. *Meonio*. Mœonius, libicus.

MER, A. adj. Pur, sens mescla. *Mero*. Merus.

MER Y MIXT IMPERI. fr. for. *Mero y misto imperio*. Merum et mixtum imperium.

MERACDE. f. ant. ESMERALDA.

MERAMENT. adv. m. Purament, sens mescla. *Meramente*. Merè.

MERCADAL. m. MERCAT, FIRA.

MERCADEJAR. v. n. Negociar, traficar. *Mercadear, comerciar*. Mercaturam facere. || CONCERTAR. || REGATJAR.

MERCADER, A. m. y f. Marxant negociant, traficant. *Mercader, mercante*. Propola, æ.

MERCADERIA. f. Tot género que compra ó ven. *Mercaderia, mercaduria*

mercancia. Mercatura, æ. || ant. COMERS. || ter. Lo empleo y cárrech de mercader. Mercadería. Mercatura, æ. || mit. fam. La substancia ques trau de las necessarias pera adobar los camps. *Inmundicia*. Immunditia, æ.

MERCAL. m. Moneda de velló espanyola del temps de sant Fernando. Mercal. Mercal, is.

MERCANT Y MERCANTIL. adj. Lo que es de ó pertany al comers y tráfich. Mercantil, mercante. Mercatorius.

MERCANTILMENT. m. adv. Segons lo us. forma ú ordenansas de comers. Mercantilmente. Mercatoriè.

MERCANTÍVOL. adj. ant. MERCANTIL.

MERCANTÍVOLMENT. adv. m. MERCANTILMENT.

MERCAT. m. Plassa ahont se ven. Mercado. Forum, i. || Fira, concurs de mercaders. *Mercado*. Mercatus, us. || PREU. Á MILLOR MERCAT. fr. Mòlt barato. *Mas barato*. Viliori pretio.

ANAR Á BON MERCAT. fr. Véndrerse barato. *Venderse barato*. Minori pretio vendi.

BON MERCAT. Barato. *Precio cómodo*. Commodum pretium.

FER GRAN MERCAT DE NÓLIT. fr. Ajustar lo flet á baix preu. *Hacer gran mercado de flete*. Naulium lucrare.

QUI VA MÒLT ALS MERCATS, SI ES PAGÈS NO TÈ DUCATS. ref. Denota quel lúxô tira á pérdrer als pagesos. *Labrador de capa negra, poco medra*. Absente domino res malè geritur.

SEMBLA LO MERCAT DE CALAF. loc. Denota la mòlta bulla y confusió que hi ha en algun lloch. *Parece carnicería*. Tabernam carnariam refert.

MERCÈ. f. Benefici, favor, gracia. Merced. Merces, edis. || Títol de cortesía. *Merced*. Merces, edis. || Voluntat, discreció, arbitre, com está á MERCÈ de altre. *Merced*. Arbitrium, ii. || Orde religios real y militar, instituhit per D. Jaume lo conquistador; tè per institut la redempció de cautius. *Merced*. Mercedis ordo.

FER MERCÈ Ó MERCÈS. fr. AFAVORIR. || irón. Tractar mal. *Hacer uno la merced*. Alicui officere.

GRANS MERCÈS. exp. de agrahiment. *Muchas gracias, muchas mercedes*. Gratias age et habeo.

MERCENARI. adj. Religios de la mercé. *Mercenario*. Mercenarius religiosus. || m. JORNALER. || Se aplica á la tropa que serveix en la guerra á un príncep estrany per un cert estipendi. *Mercenario*. Mercenarius, ii.

MERCENEGAR. v. n. ant. Tenir misericordia. *Tener piedad*. Misereri.

MERCENER, A. adj. ant. MISERICORDIOS. || MESQUÍ, ESCÁS.

MERCER. m. Marxantó. *Mercero, buhonero, mercachifle*. Minutæ mercis propola. || v. n. ant. MERÉIXER.

MERCERÍA Y MERCES. f. Quincallería; comers de cosas de poch valor. *Mercería*. Mercimonium, ii.

MERCORELLA. f. MALCORATGES.

MERCURI. m. Lo planeta mès prop del sol. *Mercurio*. Mercurius, ii. || mit. Fill de Júpiter y de Maya, missatger y correu dels dèus; era Deu de eloqüencia, del comers y dels lladres. *Mercurio*. Mercurius, ii. || ARGENT VIU.

MERCURIAL. adj. ant. Pertanyent á Mercuri. *Mercurial*. Mercurialis. || MALCORATGES.

MERDA. f. Lo excrement humá. *Mierda, zulla*. Merda, æ. || Bruticia, porquería. *Mierda*. Merda, æ. || Lo excrement dels animals. *Estiércol*. Stercus, oris.

MERDA DE DIABLE. Goma pudenta. *Asafétida*. Silphion, is.

MERDA DE LAS ORELLAS. Humor espés ques fa en los forats de ellas. *Cera de los oidos*. Aurium excrementum.

HABERLI TRET Á ALGÚ LA MERDA DEL CUL. fr. fam. Repren la ingratitut de algú que lo han cuydat desde petit. *Haberle quitado á uno los mocos*. Infantiæ alicujus curam suscepisse.

LA MERDA COM MÈS SE REMENA MÈS PUT. ref. Denota que dels mals ó desgracias passadas val mès no parlarne, perque sempre se renòva lo dolor ó sentiment. *Vale mas no meneallo; resfriadas duelen mas las llagas*. Acrius id pungit vulnus quodcumque refrixit.

QUI NO MENJA MERDA NO ESTÁ GRAS. ref. Denota que pèra nudrirse bè no se ha de sèr delicat ni escrupulós en lo menjar. *Mierda y horrura todo es gordura; mierda que no ahoga todo engorda*. Protinùs injecto pinguescunt stercore culta.

MERDEGADA. f. TARTRÁ DE BOTA. || Y

MERDERADA. f. CAGARADA.

MERDOS, A. adj. Brut de merda. *Merdoso.* Sordibus inquinatus.

MEREIXEDOR, A. m. y f. Qui mereix. *Merecedor, mereciente.* Dignus.

MEREIXEMENT. m. MERIT.

MEREIXENT. p. a. MEREIXEDOR.

MERÉIXER. v. a. Ferse, sèr digne. *Merecer.* Mereo, es. || Lograr. *Merecer.* Obtineo, es. || Valer. *Merecer.* Mereo, valeo, es. || Fer mérits, bonas obras. *Merecer.* Benemereor, eris. || m. MÉRIT.

MERENGA. f. Dols de claras de ou mesclat ab sucre. *Merengue.* Dulciarium, ii.

MERENGE. m. Aucell. MARENGE.

MERER. v. a. ant. MERÉIXER.

MERESCUT, DA. p. p. *Merecido.* Meritus. || m. La pena ó cástich ques créu corresponent á algú. *Merecido.* Pœna debita vel merita.

MERÍ, NA. adj. Se aplica al bestiar que passa de una part á altra mudant de pasturas, y passant lo ivern en Extremadura y lo estiu en la montanya. La llana del mateix bestiar se diu merina. *Merino.* Merinum pecus. || Lo qui cuyda de dit bestiar. *Merino.* Gregum præfectus. || Jutge que posaba lo rey en algun territori ab ampla jurisdicció. *Merino.* Exiguæ regionis præfectus.

MERIDIÁ. m. Círcul máxim de la esfera celeste, que passa per los polos del mon y per lo zenit y nadir de algun punt de la terra ab ques refereix. *Meridiano.* Meridianus, i. || adj. Pertanyent al mitg dia. *Meridiano.* Meridianus.

PRIMER MERIDIÁ. Lo que arbitrariament se pren com á principi pera contar los graus de longitut geográfica en que está qualsevol lloch de la terra. *Meridiano primero.* Primus meridianus.

MERIDIANA. f. Línea recta tirada de nort á sur en lo pla del meridiá. *Meridiana línea.* Meridiana linea.

MERIDIONAL. adj. Pertanyent al mitg dia. *Meridional, meridiano.* Meridianus, australis.

MERINDAT. f. Territori en que tè jurisdicció algun jutge. *Merindad.* Merini præfectura, ditio.

MÉRIT. m. Acció digna de premi ó cástich. *Mérito, merecimiento.* Meritum, promeritum, i. || Excel-lencia, bondat de una obra. *Mérito.* Meritum, i.

MÉRIT DE CONDIGNE. teól. Lo mereixement de las bonas obras sobrenaturals exèrcitadas per qui está en gracia de Deu. *Mérito de condigno.* Meritum de condigno.

MÉRIT DE CONGRUO. teol. Mereixement de ditas obras exèrcitadas per qui está en pecat mortal ab que logra los auxílis de Deu per eixir de tant mal estat. *Mérito de congruo.* Meritum de congruo.

MÉRITS DEL PROCÉS. Lo conjunt de probas y rahons que de ell resultan y serveixen al jutge pera donar sa sentencia. *Méritos del proceso.* Processus acta et probationes.

AB MÉRIT. m. adv. De una manera digne, y per haber merescut. *Meritoriamente.* Meritoriè.

EN MÉRITS. m. adv. En rahó. *En razon, en vista, en méritos.* His datis.

SENS MÉRIT. m. adv. Sens rahó, sens sèr merescut. *Inméritamente.* Immeritò.

MERITAMENT. adv. m. Ab rahó y justicia. *Meritamente, merecidamente.* Meritò, jure.

MERITAR. v. a. ant. MERÉIXER.

MERITÍSSIM, A. adj. *Meritísimo.* Meritissimus.

MERITORI, A. adj. Digne de premi ó cástich. *Meritorio.* Meritorius. || Qui está traballant en una oficina sens sou y fent mérits pera lograr una plassa efectiva. *Entretenido, meritorio.* Muneris spe deserviens.

MERITORIAMENT. adv. m. De un modo meritori. *Meritoriamente.* Meritò.

MERLA. f. Aucell de cinch á sis polsadas de llarch; lo mascle es negre ab lo bech groch, la femella de pardo obscur, ab lo pit bermellench, clapada de negre, lo bech pardo obscur, se amansa facilment, y apren qualsevol cant. *Mirlo, merla.* Merula, æ. || Peix. *Mirlo, zorzal marino.* Merulus, merlus, i.

MERLOT. m. Lo mascle de la merla. *Mirlo.* Merula mas.

MERLUSSA. f. Peix. LLUS.

MERMA. f. Minva, mengua. *Merma.* Intertritura, æ, intertrimentum, i.

MERMAR. v. n. Minvar. *Mermar.* Decresco, is.

MERMAT, DA. p. p. *Mermado.* Diminutus.

MES. m. Cada una de las dotse parts del any. *Mes.* Mensis, is. Cada una consta dels dias que expressa aquesta quarteta:

Dias trenta hi ha en setembre,
En abril, novembre y juny,
Vint y vuyt en lo febrer
Y en los demes trenta y un.

|| Número de dias consecutius que corren desde un dia senyalat en un mes, fins á altre de igual fetxa en lo següent. *Mes.* Mensis, is. || REGLA. 6. || MESADA. 1. || p. p. de métrer. *Metido.* Intromissus. || ant. Lo mateix que mias; com MES penas. *Mis.* Mer. || Contracció de ME ES.

MES ANOMALÍSTICH. Lo temps que tarda la lluna desde son apogeo fins que torna a serhi. *Mes anomalistico.* Mensis anomalisticus.

MES CORRENT. Lo present. *Mes corriente.* Mensis vertens.

MES DE REY. Cada un dels mesos en los quals toca al rey la presentació dels beneficis y prebendas ecclesiásticas que abans tocaba á la datarία romana. *Mes del rey, mes apostólico.* Mensis apostolicus.

MES ENTRANT. Lo mes que seguirá al corrent. *Mes que viene.* Mensis sequens.

AIÓ SERÁ PER LO SEGAR DEL MES DE MAIG. fr. LA SEMMANA DELS TRES DIJOUS.

SI PLOU MÒLT EN MES DE AGOST, NO GASTIS DINERS EN MOST. ref. Denota que si plou mòlt en dit mes se sol malmétrer lo vi. *Cuando lloviere en agosto, no eches tu dinero en mosto.* Cum pluet augusto, nummos ne impendito musto.

MÈS. conj. adv. ab que se oposa lo extrem de la oració al altre moderantli lo sentit ó destruhintlo. *Mas, pero.* Sed, verum. || conj comp. que denota lo excés. *Mas.* Magis, plus. || adv. pera explicar quantitat determinada que se anyadeix. *Mas.* Plus, ampliùs. || ADEMES. || Pitjor, com lo que MÈS es que nos pot justificar. *Mas, peor.* Pejus. || Abans, com MÈS es agrahiment que paga. *Mas, antes.* Potius quam. || També equival á Y, com MÈS perque he de pagar lo que no dech. *Mas.* Autem, enim. || Preguntant ó admirantse equival á per ventura, v. g. MÈS si haurán vingut. *Mas.* Numquid, ecquid. || ITEM. || Ab la partícula QUE, se usa com interjecció pera denotar la indiferencia ab ques mira que succehesca ó no alguna cosa: axí dihem: F. ha marxat, MÈS QUE no torne. *Mas que.* Vel, etiam. || Ab lo verb HABER é interrogant, se usa per afirmar lo modo ab ques discorre en alguna dificultat proposada; v. g. hi ha MÈS que pagarli? *Mas.* Quid nisi restat.

MÈS Á MÈS Ó DE MÈS Á MÈS. m. adv. MAJORMENT, PRINCIPALMENT. || m. adv. fam. que se usa pera significar lo aument de alguna cosa, com es pobre y MÈS Á MÈS baldat. *De mas á mas.* Præterea, insuper.

MÈS QUE MÈS. m. adv. *Mas y mas.* Plus plusque.

MÈS Y MÈS. m. adv. ab ques denota un aument progressiu y continuat. *Mas y mas.* Plus et ampliùs.

Á LO MÈS, Á LO MÈS MÈS. m. adv. A tot allargar. *A lo mas; á lo mas mas, á todo tirar.* Ad, ut summum.

Á MÈS. m. adv. que se expressa lo que se afegeix á alguna cosa. *A mas, á demas.* Insuper.

Á MÈS TARDAR. loc. *A mas tardar.* Quæ longior.

COM MÈS HI SON MÈS MAL VA. loc. Denota que en las cosas de ingeni y de gust no convé que entrevingan mòlts. *Muchas maestras cohonden la novia: muchos componedores descomponen la novia.* Sæpe novam ornatrix deformat plurima nuptam.

NI MÈS NI MENOS. m. adv. Exâcta, cabalment. *Ni mas ni menos.* Ne quid plus, minusve. || Enterament semblant. *Pintiparado.* Ipsissimus.

POCH MÈS Ó MENOS. m. adv. A poca diferencia. *Poco mas ó menos.* Plus minusve.

SENS MÈS NI MÈS. m. adv. Sens motiu. *Sin mas ni mas; sin mas acá ni mas allá.* Temerè, inconsultò.

MESA. f. Taula que serveix pera jugar al villar. *Mesa, mesa de trucos.* Trudiculorum tabula. || Joch de mesa. *Villar, juego de trucos.* Trudicularius ludus. || Taula ó puesto sobre ques diu missa. *Mesa de altar.* Mensa, æ. || Cada partida en lo joch de villar, y lo tanto ques paga per cada una. *Mesa.* Mensa, æ.

MESADA. f. Lo salari de un mes. *Mesada, mes.* Menstrua merces. || MES. 2. || ant. REGLA. 6.

MESADER. m. Fadrí de traball que se ajusta per mesos menjant en casa del amo. *Mesero.* Menstruus operarius.

MESCLA. f. Barreja, incorporació de una cosa ab altra. *Mezcla, mezcladura, mezclamiento, mistura, miscelánea.* Coardinatio, admixtio, nis. || La contextura de diferents colors en los vestits. *Mez-*

cla. Versicolor textura. || ant. PELEA.

MESCLADAMENT. adv. m. Tot barrejat. *Mezcladamente*. Permixtè. || CONFUSAMENT, INDISTINCTAMENT.

MESCLADOR, A. m. y f. Qui mescla. *Mezclador*. Miscens, permixtor, is.

MESCLADURA. f. y

MESCLAMENT. m. MESCLA.

MESCLAR. v. a. Barrejar. *Mezclar, misturar*. Misceo, permisceo, es. || Barrejar, juntar, incorporar una cosa ab altra confonentlas. *Misturar*. Miscéo, es. || Barrejar una cosa entre mitg de altràs. *Entretejer*. Intersero, is. || Barrejar una ó mès cosas ab algun líquit fins á formar una pasta mès ó menos dura. *Confingir*. Confingo, is. || v. r. Barrejarse. *Envolverse, mezclarse*. Permisceri. || Ficarse, entremesclarse en algun negoci. *Mezclarse, meterse, entrar*. Se immiscere.

MESCLAT, DA. p. p. *Mezclado*. Permixtus. || Barrejat. *Barajado*. Confusus. || SAQUEJAT.

MESCLETA. f. Roba de mescla. *Mezclilla*. Versicolor textura.

MESDIENT. m. Qui dòna major preu en las vendas, arrendaments &c. *Mayor postor*. Pretii auctor in licitatione.

MESENTERI. m. anat. MESSENTERI.

MESENTÉRICA. adj. ant. MESSENTÉRICA.

MESER. v. a. ant. POSAR.

MESESTRÍA. f. ant. MESTRÍA.

MESES. f. pl. SEMBRATS.

MESEY. pron. ant. MATEIX.

MESONJA. f. ant. MENTIDA.

MESQUÍ. m. Pobre, necessitat. *Mezquino*. Miser, mendicus, i. || Escas, coquí. *Avaro, mezquino, escaso, menguado, parco, escatimoso, escasero, manicorto, detenido, guardoso, prieto, piojoso, estreñido, apretado*. Sordidus. || APOCAT.

MESQUINAMENT. adv. m. Escassament. *Mezquinamente*. Sordidè, præparcè.

MESQUINARÍA Y MESQUINDAT. f. y

MESQUINEA. f. ant. Miseria, escassesa. *Mezquindad, miseria, cicatería, piojería*. Mendicitas, egestas, atis. || Avaricia, cicatería, coquinería. *Mezquindad*. Sordida parcimonia.

MESQUINEJAR. v. a. Portarse ab mesquinería. *Cicatear, miserear*. Sordidè se gerere.

MESQUITA. f. Temple dels mahometans. *Mezquita*. Mahometanorum fanum, delubrum.

MESSA. f. ant. GARBERA.

MESSENTERI. m. anat. Tel ple de greix y entreteixit de nirvis, venas, arterias y glándulas, al qual estan units los budells. *Entresijo, mesenterio*. Mesenterium, ii.

MESSENTÉRICA. adj. anat. Se aplica á cada una de las venas que baixan del fetge al messenteri per medi de la vena porta. *Meseraica, miseraica*. Meseraicæ venæ.

MESSER. v. a. ant. POSAR.

MESSES. f. pl. SEMBRATS.

Á MESSES. m. adv. ant. A la cullita. *Por la mies, á la cosecha*. Ad messem.

MESSÍAS. m. Enviat, se aplica á Jesucrist. *Mesías*. Missus, legatus, i.

MESSIÓ. f. ant. Gasto. *Costa, coste, costo, mision, gasto*. Expensa, æ. || ant. APOSTA, JUGUESCA.

Á MESSIÓ SUA. m. adv. ant. A costa sua. *A sus expensas, por su cuenta*. Sumptibus, expensis.

POSAR MESSIONS. fr. ant. APOSTAR.

MESTA. f. Conjunt de pastors ó amos de bestiar que cuydan de comprar, véndrer, y gobern económich de ells. *Mesta*. Pecuaria, æ.

LO QUE PERTANY Á LA MESTA. *Mesteño*. Pecuarius.

MESTALL. m. Mescla de blat. *Mezcladizo*. Frumentum mixtum variis granis.

MESTER. m. y

MESTIER. m. ant. MENESTER.

FER MESTER Ó MESTIER. fr. FER MENESTER.

MESTRA. f. La dona que ensenya. *Maestra, preceptora*. Magistra, æ. || Muller del mestre. *Maestra*. Magistri uxor. || La religiosa que cuyda de las novicias. *Maestra*. Magistra, æ.

MESTRAL. adj. Se aplica al vent que bufa entre ponent y tramontana. *Maestral, nordoveste, noroeste ó nor-oveste*. Caurus, corus.

MESTRANSA. f. Orde de caballers lo institut dels quals es exèrcitarse en lo maneig de caballs. *Maestranza*. Navalium opificum societas. || Obrador ahont s traballan los materials pera las naus *Maestranza*. Navalium armamentorum officina.

MESTRANSA DE ARTILLERÍA. Lo conjun de traballadors que fabrican y compone

las arreus y máquinas de artillería. *Maestranza de artillería.* Militarium machinarum opificum societas. || Lo obrador ahont se traballan las máquinas de artillería. *Maestranza de artillería.* Militarium machinarum officina.

MESTRANT. m. Individuo de la mestransa. *Maestrante.* Ordinis equestris sodalis.

MESTRASGO. m. La dignitat de mestre de qualsevol orde militar. *Maestrazgo.* Equestris ordinis præfectura. || Lo territori de la jurisdicció del mestre. *Maestrazgo.* Equestris ordinis præfecti ditio.

MESTRAT. m. ant. MESTRÍA.

MESTRE, A. adj. Obra que pot servir de exêmple ó modelo. *Maestro.* Magister, tri. || m. Práctich, intel-ligent en alguna materia. *Maestro.* Expertus. || Qui está aprobat en algun ofici mecánich. *Maestro.* Opifex, icis. || Qui te lo grau major en filosofía. *Maestro, maestro en artes.* Artium magister. || Subjecte á quis confereix un magisteri. *Maestro.* Magister, tri. || Lo superior en las ordes militars. *Maestre.* Magister, tri. || Qui educa los minyons de una casa particular. *Preceptor, maestro, ayo, pedagogo.* Pedagogus, i. || Entre religiosos títol de grau condecoració ques dòna á algun de sos individuos. *Maestro.* Magister, tri. || Lo qui va per las casas á donar llissons. *Leccionista, pedante.* Magister qui privatim docet. || adj. MESTRAL.

MESTRE ALIBORUM Ó FANGUET. Inquiet, entramaliat. *Zarandillo.* Ardelio, nis.

MESTRE DE AIXA. Qui traballa en las fábricas de naus. *Carpintero de ribera.* Faber navalis.

MESTRE DE AYGUA. Qui entra en obras de aygua. *Aguañon, maestro de aguas.* Hydraulicus.

MESTRE DE CAPELLA. Director de orquesta. *Maestro de capilla.* Chorotates, is.

MESTRE DE CASAS. Lo qui traballa en la construcció de edificis fent paret y lo demés semblant. *Albañil, maestro de obras.* Cæmentarius, ii.

MESTRE DE CEREMONIAS. Qui adverteix las ceremonias ques deuhen usar segons regla dels ceremonials y usos autorisats. *Maestro de ceremonias.* Rituum magister. || met. CEREMONIER.

MESTRE DE COTXES. Quils fabrica. *Maestro de coches.* Bigarius, carpentarius, ii.

MESTRE DE DANSAS. BASTONER. || Qui tè per ofici ensenyar de ballar. *Maestro de baile.* Saltator, is.

MESTRE DE ESGRIMA. Qui ensenya de esgrimar. *Maestro de esgrima ó de armas.* Lanista, æ.

MESTRE DE ESPERIT. Director de la conciencia de alguna persona. *Director, maestro espiritual.* Spiritualis director.

MESTRE DEL SACRO PALACIO. Empleat del palacio del papa encarregat de exâminar los llibres que se han de publicar. *Maestro del sacro palacio.* Sacri palatii magister.

MESTRE DE LLATINITAT. Lo que ensenya gramática llatina. *Maestro de latinidad, dómine.* Latinæ linguæ præceptor.

MESTRE DE MINYONS Ó DE PRIMERAS LLETRAS. Lo qui ensenya de llegir, escríurer y contar. *Maestro de escuela, de primeras letras, de niños.* Ludimagister, tri.

MESTRE DE NOVICIS. Director dels novicis en las religions. *Maestro de novicios.* Noviciorum magister.

MESTRE DE OBRAS. En los edificis lo que es intel-ligent que cuyda del traball, materials y bondat de la obra. *Sobrestante, aparejador, obrajero.* Operi præfectus.

MESTRE DE POSTAS. Lo qui tè á son cárrech ó en sa casa los caballs per las postas. *Maestro de postas.* Veredorum præfectus.

MESTRE DE REGLAS Y PRECEPTES. La persona que dòna reglas y preceptes. *Preceptista.* Præceptor, is.

MESTRE DE SALA. Dispenser, criat major que en la taula dels senyors tastaba y repartía lo menjar. *Maestresala.* Mensarius, ii.

MESTRE DE SILENCI. Lo ministre destinat pera cuydar del silenci ó quietut de la casa ó temple. *Silenciero, silenciario, celador.* Silentiarius, ii.

MESTRE DE TRASSAR EDIFICIS. ant. ARQUITECTE.

MESTRE RACIONAL. Lo ministre real que en Aragó y Catalunya tenía á son cárrech lo compte y rahó de la hisenda. *Contador mayor, racional.* Rationalis, supremus quæstor.

NINGÚ NAIX MESTRE DEL VENTRE DE SA MARE. ref. LA PRÁCTICA TRÁU MESTRE.

PASSARSE MESTRE. fr. Sufrir lo exâmen y obtenir la aprobació en algun ofici. *Reci-*

birse maestro. In aliqua arte approbatione donari. ‖ fam. met. Atrevirse á fer alguna cosa seus autorisació, encara que presumintla. *Adelantarse.* Per se agere.

QUI AB BON MESTRE ESTÁ, APÉNDRER DÉU. Denota lo que influheix en los inferiors lo exêmple dels majors. *Al cabo de un año, tiene el mozo las mañas de su amo.* Post annum famulus mores perdiscet heriles.

SERNE MESTRE. fr. ab ques denota que algú es mòlt hábil y destre en alguna cosa. *Sér diestro.* Peritissimum esse.

MESTRESCOLA. m. Dignitat en algunas iglesias catedrals que tenía á son cárrech la ensenyansa de las ciencias ecclesiásticas. *Maestrescuela, maestreescuela.* Scholæ præfectus. ‖ En algunas universitats es lo canceller. *Cancelario, maestrescuela.* Cancellarius, ii.

MESTRESCOLÍA. f. La dignitat de mestrescola. *Maestrescolía.* Gymnasiarchæ munus.

MESTRESSA. f. Dona que es cap ó duenya de una casa. *Ama, dueña.* Hera, æ. ‖ La dona de qualsevol mestre de un ofici. *Maestra.* Opificis uxor. ‖ MAJORDONA.

MESTRESSA DE CLAUS. La criada encarregada de las claus y economía de la casa. *Ama de llaves.* Rei domesticæ curatrix.

MESTRÍA. f. Dignitat ó grau de mestre entre religiosos. *Maestría.* Magisterium, ii. ‖ Grau de mestre en los oficis. *Maestría.* Magistri titulus. ‖ La obra que fan en qualitat de exâmen los ques passan mestres en algun ofici. *Obra maestra.* Magistrale opus. ‖ met. Qualsevol cosa feta ab mòlt cuydado y artifici. *Obra maestra.* Opus eximium. ‖ Lo encárrech de educar é instruhir als minyons. *Pedagogía.* Pedagogi munus. ‖ Lo art y destresa en ensenyar ó exêcutar alguna cosa. *Maestría.* Peritia, æ.

MESTURAR. v. a. ant. MESCLAR.

MESURA. f. Instrument pera mesurar. *Mesura, medida.* Mensura, æ. ‖ MODERACIÓ. ‖ Plan, cálcul. *Medida.* Dispositio, nis. ‖ Regla, proporció, correspondencia de una cosa ab altra. *Medida.* Modus, i. ‖ Lo acte y efecte de mesurar. *Medida, medicion.* Mensio, nis.

MESURA DE OLI. La casa ahont se ven. *Aceitería.* Olearia taberna.

Á MESURA. m. adv. Ab conformitat. *A proporcion, al paso que.* Ut.

TANT SE UMPLE LA MESURA QUE PER ELLA MATEIXA SE RAU. fr. met. Denota que tant se incomoda á algú que arriba á pérdrer la paciencia. *Apretar hasta que salte la cuerda.* Nimiùm obstringere, premere.

MESURABLE. adj. Lo que pot mesurarse. *Mensurable.* Mensurabilis.

MESURADAMENT. adv. m. Poch á poch, ab tino. *Mesuradamente.* Modestè.

MESURADOR, A. m. y f. Qui mesura. *Medidor, mensurador.* Mensor, is.

MESURAMENT. m. MESURA. 3.

MESURAR. v. a. Exâminar la magnitut ó extensió de alguna cosa. *Medir, mensurar.* Mensuro, as.

MESURAT, DA. p. p. *Medido.* Mensus, mensuratus. ‖ adj. p. u. MODEST, CIRCUMSPECTE.

MESURÓ. m. PICOTÍ.

METAFÍSICA. f. Part de la filosofía que tracta dels primers principis de nostres coneixements, de las ideas universals y dels sers espirituals. *Metafísica.* Metaphysica, æ. ‖ Lo modo de discórrer ab mòlta sutilesa. *Metafísica.* Subtilitas, atis.

METAFÍSICH, CA. adj. Lo pertanyent á la metafísica. *Metafísico.* Metaphysicus. ‖ Mòlt dificultos, quasi increíble é impracticable. *Metafísico.* Metaphysicus. ‖ m. Qui sab de metafísica y discorre ab mòlta sutilesa. *Metafísico.* Metaphysicus, i.

METÁFORA. f. ret. Tropo en que á una cosa se li dòna lo significat de altra per alguna semblansa que hi ha entre las dos. *Metáfora.* Metaphora, æ.

METAFÓRICAMENT. adv. m. Per ó ab metáfora. *Translativamente, metafóricamente.* Metaphoricè.

METAFÓRICH, CA. adj. Pertanyent á la metáfora. *Metafórico.* Metaphoricus.

METAFORISAR. v. a. Usar metáforas. *Metaforizar.* Metaphoras adhibere.

METAGOGE. f. Figura retórica per la que se acomodan á las cosas inanimadas las propietats de las animadas. *Metagoge.* Metagoge, es.

METALEPSIS. f. Figura retórica per la que se posa lo antecedent per lo consegüent y al revés: alguns la reduheixen á la metonimia. *Metalépsis.* Metalepsis, is.

METALL. m. Nom genérich de diferents minerals que sòn durs, compactes, brillants y mòlt pesats, com ferro, plata, or. *Metal.* Metallum, i. ‖ LLAUTÓ.

METALL DE VEU. Lo to de ella. *Metal de la voz.* Vocis tonus, sonus.

BATRE METALLS. fr. Traballar or, plata, ó altre metall reduhintlo á fullas ó planxas. *Batir hoja.* Bracteo, as.

REFINAR LOS METALLS. fr. Purificarlos en lo gresol. *Afinar los metales.* Metalla ad purum excoquere.

METAL-LICH, CA. adj. Lo que es de metall ó li pertany. *Metálico.* Metallicus. ‖ Lo diner en moneda sonant, á diferencia del paper moneda. *Metálico.* Numerata pecunia.

METALURGIA. f. Ciencia de beneficiar los metalls. *Metalurgia.* Metallaria scientia.

METALÚRGICH, CA. adj. Pertanyent á la metalurgia. *Metalúrgico.* Ad metallariam scientiam pertinens.

METAMORFÓSA. f. METAMÓRFOSIS.

METAMORFOSAR. v. a. ant. TRANSFORMAR.

METAMÓRFOSIS. f. Transformació, mudansa de forma. *Metamórfosi, metamórfosis, metamórfose.* Metamorphosis, is.

METANEA. f. ret. Figura. CORRECCIÓ.

METAPLASME. f. gram. Transposició de las parts de la oració per rahó de la elegancia &c. *Hipérbaton, metaplasmo.* Metaplasmus, i. ‖ gram. Supressió, adició ó cambi de alguna lletra ó síl-laba: com sitba per síl-laba, Mavorte per Marte. *Metaplasmo* Metaplasmus, i.

METASTESIS. f. méd. Transposició de la materia morbosa, que deixa á una part y acomet á una altra. *Metastesis.* Metastesis. is.

METÁTESIS. f. gram. Inversió del orde de las lletras. *Metátesis.* Metathesis, is.

METEMPSÍCOSIS. f. Transmigració de las ánimas. *Metempsícosis.* Metempsychosis, is.

METEÓRICH, CA. adj. Pertanyent als metéoros. *Meteórico.* Meteoricus.

METEORISTA. m. Intel-ligent en los metéoros. *Meteorista.* Meteorologus, i.

METÉORO. m. Cos ó fenómeno engendrat en lo ayre, com la pluja, pedra &c. *Metéoro.* Meteorus, i.

METEOROLOGÍA. f. Ciencia que tracta dels metéoros. *Meteorología.* Meteorologia, æ.

METEOROLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la meteorología ó als metéoros. *Meteorológico.* Meteorologicus, i.

METEIX. pron. person. MATEIX.

METEY. pron. ant. MATEIX.

METGE. m. Professor de medicina ó qui está autorisat pera curar las malaltías internas. *Médico.* Medicus, i.

METGE DE APEL-LACIÓ. Aquell que es cridat per consulta en casos graves. *Médico de apelacion.* Medicus in gravi periculo consultus.

METGE DE LA CASA. Lo qui assisteix continuament al malalt. *Médico de cabecera.* Assiduus ægroti medicus.

METGE ESPIRITUAL. Director de la conciencia. *Médico espiritual.* Medicus spiritualis.

DE METGE, POETA Y BOIG TOTS NE TENIM UN POCH. ref. que repren als que volen aplicar remeys sens sèr metges, fer versos sens haberne apres &c. *De médico poeta y loco todos tenemos un poco.* Sus docet. ‖ Dòna á entèndrer que lo obrar imprudentment es mòlt comú. *Si la locura fuese dolores, en cada casa habria voces.* Stultitiam nemo fugit.

METGESSA. f. Muller del metge. *Doctora.* Medici uxor.

METGÍA. f. ant. MEDICINA.

METJAR. v. a. ant. MEDICINAR.

METÓDICAMENT. adv. m. Ab método. *Metódicamente.* Methodicè.

METÓDICH, CA. adj. Pertanyent al método. *Metódico.* Methodicus.

METODISTA. Qui prescriu lo método de fer alguna cosa. *Metodista.* Methodi magister, præceptor.

MÉTODO. m. Art, modo, orde. *Método.* Methodus, i. ‖ Modo de víurer. *Método.* Vitæ institutum. ‖ fil. Lo orde que se segueix en las ciencias. *Método.* Methodus, i.

MÉTODO ANALÍTICH. Lo orde de buscar la veritat y ensenyarla per medi de la análisis. *Método analítico.* Methodus analytica.

MÉTODO SINTÉTICH. Lo orde de buscar la veritat y ensenyarla per medi de la síntesis. *Método sintético.* Methodus syntetica.

METONIMIA. f. ret. Tropo, quant se pren la causa per lo efecte, lo inventor per la cosa inventada, lo continent per la cosa continguda, lo protector per la cosa protegida, ó al contrari. *Metonimia.* Metonymia, æ.

METOPA. f. Espay que hi ha entre

triglifo y triglifo en lo fris dórich. *Metopa*. Metopa, æ.

METRALLA. f. La munició menuda ab ques carregan las pessas de artillería. *Metralla*. Ferrea fragmenta bellicis tormentis instruendis.

METRE. m. ant. *Mi amo, mi señor*. Domine mi.

METRER. v. a. ant. POSAR, COL·LOCAR, FICAR.

METRER EN BELL. fr. ant. Posar en clar. *Poner en limpio*. Apertum reddere.

METRERSE. v. r. POSARSE.

METRETA. f. Mesura grega de líquits de tres arrobas. *Metreta*. Metreta, æ.

MÉTRICAMENT. adv. m. Ab metro ó ab las reglas de ell. *Métricamente*. Metricè.

MÉTRICH, CA. adj. Lo que pertany al metro. *Métrico*. Metricus.

METRO. m. Vers. *Verso, metro*. Metrum, i. ‖ La distribució de las síl·labas ó peus en lo vers. *Metro*. Metrum, i.

METRÓPOLI. m. Ciutat capital de provincia ó regne. *Capital, metrópoli, matriz*. Metropolis, is. ‖ Iglesia ahont resideix lo arquebisbe. *Metrópoli*. Metropolita ecclesia.

METROPOLITÁ, NA. adj. Lo que pertany á la metrópoli ó al arquebisbat. *Metropolitano*. Metropolitanus, metropolita.

METSINER. m. ant. BRUIXOT.

METSINES. f. pl. BRUIXERÍAS. ‖ VERÍ. ‖ MATSINAS.

METXA. f. Pessa que entra en un forat de altra. *Almilla, espiga*. Spiculum, i. ‖ Corda preparada ab combustibles pera calar foch á las pessas de artillería, minas &c. *Mecha*. Ignita restis. ‖ BLE. ‖ La cordeta ó ble ques porta en la butxaca dins de un canonet pera picar foch y encéndrer lo cigarro. *Mecha*. Ellycnium, ii.

METXER. m. BLENERA.

METZINAR. v. a. ant. ENMATSINAR.

MEU, VA. pron. possessiu de la primera persona, que significa lo que es propi ó pertany á ella. *Mio*. Meus, ‖ Paraula que imita la veu del gat. *Mio, miau*. Ogganitus, us. ‖ pron. possessiu que ab lo article se posa davant dels substantius. *Mi*. Meus. ‖ m. Herba. ESPUELA DE CABALLER.

ES MÒLT MEU. exp. Denota la amistat de algú ab altre. *Es muy mio*. Mihi conjunctissimus est; ex intimis meis est.

MEUCA. f. Aucell semblant al ánech encara que major de cos y de coll mès curt: es cendros, los ulls blaus, bech groch y un poch bermell, y las potas de color de palla. Viu á la vora del mar, y se alimenta de peixos. *Meauca*. Larus fuscus. ‖ Planta semblant al blat de moro, encara que no fa panollas: conté la llavor, que es semblant al mill, en un espigó que tè en la cima; serveix pera alimentar als bous. En Valencia se diu daxa. *Alcandia, adaza*. Panicum, i. ‖ MELCA.

MEYLLOR Ó MEYLOR. adj. comp. MILLOR.

MEYTADELLA. f. Mesura. PORRÓ.

MEYTAT. f. Una de las dos parts en ques divideix un tot. *Mitad*. Dimidium, ii.

Á LA MEYTAT. m. adv. En lo lloch que dista igualment del dos extrems. *En medio, á mitad*. In medio.

LA MEYTAT Y ALTRE TANT. loc. que se usa pera excusarse de respóndrer á una pregunta, especialment parlant de quantitat ó número. *La mitad y otro tanto*. Dimidium, cum dimidio.

PER MEYTAT. m. adv. *Por mitad*. Dimidia ex parte.

PER MEYTATS. m. adv. Per parts iguals. *Mitad y mitad*. Æquis partibus.

MI.

MI. Cas irregular del pronom JO. *Mi*. Mi. ‖ f. mús. Tercera nota y veu de la escala. *Mi*. Tertia hexachordi vox.

Á LA MI RE. Signe músich compost de la lletra Á y de las notas: LA MI, RE. *A la mi re*. A la mi re.

MIA. Veu femenina del pronom MEU. *Mia*. Mea.

MIÁ, NA. adj. ant. MITJÁ.

MIASMA. m. Exhalació, vapor maligne. *Miasma*. Miasma, æ.

MICA. f. Petita porció. *Brizna, migaja*. Mica, æ. ‖ Quasi res. *Pizca, migaja*. Penè nihil. ‖ MOLLA. 3. 4. ‖ La porció petita de alguna cosa grossa ques pot dividir. *Migajada*. Pars minima. ‖ Quantitat curta y escassa; v. g. una MICA de pa, de aygua &c. *Poco*. Parum. ‖ Quantitat mòlt menuda de aygua, com las gotetas que cauhen quant plou menut. *Gota, chispa*. Gutta, æ. ‖ met. Part petita de alguna cosa no material. *Migaja*. Mica, æ.

MICA MÈS, MICA MENOS. POCH MÈS, POCH MENOS.

Á MICAS Y DE MICA EN MICA. m. adv. Expressa que alguna cosa se distribubeix de poch en poch. *Á pistos*. Per minutas partes. ‖ De poch en poch temps. *A migajadas*. Minutim.

DE MICA EN MICA SE UMPLE LA PICA. ref. DE GOTA EN GOTA &c.

FER MICAS, MIL MICAS Ó MICAS Y BOCINS. fr. Engrunar una cosa, trencarla en parts mòlt menudas. *Hacer añicos, pizcas, gigote*. In frusta secare.

MÒLTAS MICAS FAN UN TROS. fr. MÒLTAS CANDELAS FAN UN CIRI PASQUAL.

UNA MICA AL COR SE FICA. ref. Adverteix que nos deuhen despreciar las cosas per mòlt petitas ó de poca entitat. *Mas vale algo que nada*. Saltem aliquid eligendum præ nihilo.

UNA MICA MICA. m. adv. Porció mòlt menuda. *Una migajuela*. Minutissima particula.

MICO. m. Mona mascle ab cua ab la cual se penja en los arbres. *Mono, mico*. Cercopithecus, i.

MICRÓCOSMOS. m. Mont petit; se diuen al home per tenir tota la excellencia de la naturalesa. *Micrócosmos*. Microcosmos.

MICROCÓSTICH, CA. adj. Se diu de un instrument y de qualsevol cosa que serveix pera aumentar la veu y lo so. *Microcóstico, micrófono*. Microphonum, i.

MICROGRAFÍA. Descripció de las parts y propietats dels objectes que nos poden véurer sens la ajuda del microscopi. *Micrografía*. Micrographia, æ.

MICROLOGÍA. f. Ansia ó cuydado de cosas petitas ó rídiculas. *Micrologia*. Micrologia, æ.

MICRÓMEGO. m. Instrument de geometria de quinse graus, pera amidar terras. *Micrómego*. Micromegon, i.

MICRÓMETRO. m. astron. Ullera que serveix pera amidar los diámetros dels astres y las distancias que no excedeixen de un grau ó de grau y mitg: ni ha de simple que inventá M. Kirch en 1677 y compost que inventá y publicá M. Auzout lo any 1693. *Micrómetro*. Micrometrum, i.

MICROSCOPI Ó MICRÓSCOPO. m. Ullera que presenta los objectes mòltíssim mès grossos de lo que sòn. *Microscopio*. Microscopium, ii.

MICROSCOPI SOLAR. Instrument compost de un mirall qùe reb y reflecteix los raigs del sol, y de un canó ab un vidre de ullera davant del qual se col·loca lo objecte, y aquest se presenta com pintat y mòltíssim gros en la paret ó tela que está á la paret contraria. Per axó lo quarto ha de estar ben fosch. *Microscopio solar*. Microscopium solare.

MIDA. f. Lo instrument pera amidar la quantitat, modo y magnitut de lo que se amida. *Medida*. Mensura, æ. ‖ Lo ample, llarch y gruixut que han de tenir las fustas pera sèr de lley. *Marco*. Lignarium quadrum. ‖ PUNTER. 1. ‖ Lo instrument que serveix pera amidar las terras. *Marco*. Medimnus, i. ‖ La averiguació que los geómetras fan de las alturas. *Altismetría*. Altitudinis dimensio. ‖ Cinta ó tafetá benehit ab lo nom de alguna imatge. *Estadal, medida*. Benedicta vitta. ‖ met. Cordura, prudencia, modo. *Medida*. Modus, i. ‖ Modelo pera fer segons ell alguna cosa. *Medida*. Amussis, is. ‖ Regla, proporció, correspondencia de una cosa ab altra. *Medida*. Modus, i.

AB MIDA. m. adv. Ab moderació, sens exces. *Tasadamente, medidamente*. Moderatè, ad mensuram.

Á LA MIDA DEL GUST. m. adv. Arreglat á la voluntat y desitg. *A sabor*. Ad placitum.

Á LA MIDA DE VOSTRES DESITGS. exp. Segons lo desitg ó gust de algú. *A medida de tu deseo, de tu paladar*. Peroptatò.

Á MIDA DE SON PALADAR. loc. met. Á GUST DE TON PALADAR.

PASSAR DE MIDA. fr. Propassarse, arribar als termes de la desatenció ó descortesía, ó excedirse en qualsevol línea. *Pasar de raya, llegar á lo vedado*. Metas transgredi. ‖ met. Sèr excessiu. *Ser demasiado, ser excesivo, ser descomedido*. Immodicum esse.

PÉNDRER LA MIDA. fr. Péndrer las dimensions del cos de una persona pera fer un vestit &c. *Tomar la medida*. Mensuram notare. ‖ Fer cabal judici de un subjecte. *Tomar á alguno las medidas*. Aliquem altè callere.

PÉNDRER LA MIDA DE LA ESQUENA. fr. fam. Bastonejar. *Medir las costillas*. Dorsum fustibus tundere.

PÉNDRER LAS MIDAS. fr. Formar sos plans, adoptar los medis pera lograr alguna cosa. *Tomar sus medidas; echar el cartabon.* Consilium pro re ac tempore capere.

SENS MIDA, Ó FORA MIDA Ó FORA DE MIDA. m. adv. Lo que es excessiu en sa línea. *Descomedido.* Immodicus. || Excessivament, sens moderació. *Descomedidamente.* Immoderatè, ultrà modum.

MIDADOR, A. m. y f. AMIDADOR.

MIDAMENT. m. ant. MESURA. 5.

MIDAR. v. a. ant. AMIDAR.

MIDÓ. m. Substancia blanca que se extrau per medi del aygua freda del blat y altres llavors y arrels, serveix pera donar llustre y fer tenir tiessa á la roba, y altres usos. *Almidon, fécula.* Amylum, i.

MIDONER, A. m. y f. Qui fa midó. *Almidonero.* Amyli opifex.

MIETA. m. Home encongit ó de poch esperit. *Mandilon, ave fria, marica, maricon, menguado, terneron, mandria, embecado, tornejon, embeco.* Ignavus.

MIG, A. adj. ant. MITJÁ. || MITG.

MIGENÇANT. m. adv. ant. MEDIANT.

MIGENSER, A. m. y f. ant. MEDIANER.

MIGERAMENT. adv. m. ant. MEDIANAMENT.

MIGRANYA. f. Mal de cap mòlt fort que fa venir grans ansias de vomitar. *Jaqueca, hemicrdnea.* Heterocrania, æ.

MIGRARSE. v. r. Aixiquirse, arrugarse. *Revenirse.* Contrahi. || Anyorarse, estar trist en algun lloch. *No hallarse.* Malè se habere. || FRISARSE.

MIJÁ, NA. adj. MEDI. || adj. ant. MITJÁ. || m. ter. XAVO.

MITJANÇANT. p. a. *Medianero.* Mediator, is.

MIJANÇAR. v. n. ant. MEDIAR.

MIL. adj. Número cardinal que conté deu vegadas cent unitats. *Mil.* Mille. || Número ó quantitat gran indefinida: com fa MIL mudansas. *Mil.* Mille. || m. MILL. || pl. La quantitat de milenars en qualsevol línea. *Millaradas, millares, miles.* Multa milliaria. || adj. ant. MILLOR.

MIL FULLAS. MILENRAMA.

Á MILS. m. adv. Expressió exâgerativa pera significar número considerable. *A millaradas, á millares.* Millies.

PARLAR DE Ó CONTAR Á MILS. fr. Exâgerar los bens ó rendas. *Echar millaradas.* Divitias exagerare.

MILÁ. m. Aucell de rapinya, especie de esparver. *Milano.* Milvus, i. || Peix. BELLUGÓ.

MILANAR. m. MILLER.

Á MILANARS. m. adv. Á MILS.

MILANES, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Milan. *Milanés.* Mediolanensis.

MILAR. m. Figura numeral que denomina lo número de mil. *Millar.* Milliarii character numeralis.

MILENAR. m. MILLER.

CONTAR Á MILENARS. fr. PARLAR DE MILS.

MILENRAMA. f. Planta de camas de la alsaria de dos peus; fullas llargas y estretas, menudament talladas en faixas; las flors que naixen en lo cap dels rams sòn petitas, blancas ó encarnadas, y forman ramellets espessos y enterament plans. Se cultiva en los jardins. *Milenrama, milhojas, milefolio, altarcina.* Mylliophillum, i, millefolium, ii.

MILER. m. ant. MILLER.

MILIA. f. ant. MIL.

MILICIA. f. Art de la guerra. *Milicia.* Militia, æ. || La tropa. *Milicia.* Militia, æ. || Nom ques dòna als chors dels àngels. *Milicia.* Militia cœlestis. || pl. Cossos formats de vehins de algun país ó ciutat. *Urbanos, milicias.* Copiæ urbanæ.

MILICIÁ, NA. adj. La que pertany á la milicia. En la terminació masculina se usa com á substantiu pera significar lo qui está allistat en algun cos de milicias. *Miliciano.* Miles urbanus.

MILIÓ. m. Lo número que enclou deu vegadas cent mil. *Cuento, millon.* Decies centena millia.

MILIONARI, A. adj. Home de milions, mòlt rich. *Millonario.* Pecuniosus.

MILITANT. p. a. Se aplica á la iglesia ó congregació dels fiels units al papa com á son cap. *Militante.* Militans ecclesia.

MILITAR. m. Soldat, qui professa la milicia. *Militar.* Miles, itis. || adj. Pertanyent á la milicia ó al soldat. *Militar.* Stratioticus. || v. n. Servir en la milicia. *Militar.* Milito, as. || met. Concórrer en qualsevol cosa alguna rahó ó circumstancia particular. *Militar.* Milito, as.

LO MILITAR Á LA GUERRA Y LO PAGÉS Á LA TERRA. ref. Ensenya que cada hu se déu emplear en son ofici. *Cada uno á su labor; cada lobo por su senda.* Suum quisque munus curet.

MILITARMENT. adv. m. Segons us

y lleys de la milicia. *Militarmente*. Militariter; militari modo.

MILL. m. Planta de dos peus de alsaria, fullas llargas, estretas, punxagudas y que per sa base afiansan la cama; las flors petitas y naixen al extrem de aquesta formant espigó, y lo fruyt petit que tè lo mateix nom, es aliment de aucells, las camas y fullas del bestiar. *Mijo, borona.* Milium, ii.

MILL AFRICÁ ó FRANCÈS. Especie de gram originari de Indias. Fa mòlts brots semblants als de la canya, pleus de una substancia un poch dolsa. Los graus del fruyt son mòlt mès grossos que la llavor de cànem, un poch rojenchs, blanquinosos, ó grochs. *Zahina*. Sorghum, i.

MILL BORT. Planta de llavor mòlt dura: los apotecaris la anomenan Milium solis, abunda en la montanya Soler. *Litorpermo; mijo del sol ó solano*. Lythospermum, i.

MILLA. f. Mida de camins que conté mil passas. *Milla*. Milliarium, ii. || Lo pilar ó motllo que marca la milla. *Milla*. Milliarius lapis.

MILLARÈS, A. adj. ant. Era una moneda de plata corrent en Alexândría y en tots los ports y estats mahometans. A principis del sigle 14, 20 feyau una onsa de plata, y sa correspondencia variaba segons la lliga. D. Jaume I. de Aragó ne feya encunyar en sa seca de Moutpeller. *Millareses*. Milliarensis.

MIL-LENARI. m. Espay de mil anys. *Milenario*. Mille annorum spatium. || pl. Heretges que ensenyaban que viurían mil anys desprès de la resurrecció. *Milenarios*. Chiliastæ, arum.

MILLER. m. Conjunt de cosas que componen lo número de mil. *Millar*. Millenarium, ii. || MILAR.

CONTAR Á MILLERS. fr. PARLAR DE MILS.

MIL-LÉSSIM, A. num. ord. Lo que compren y completa lo número de mil. *Milésimo*. Millessimus.

MILLOR. adj. comp. Lo que es superior y excedeix á altra cosa. *Mejor*. Melior. || Mès profitos ó ventatjos. *Mejor*. Satior. || adv. m. Ab mès utilitat y profit. *Mejor*. Satiùs. || Ab mès bondat y rectitut. *Mejor*. Melius. || PRIMER, ÁNTES.

AL MILLOR. m. adv. En ocasió mòlt oportuna. *A lo mejor*. Ampla oportunitate.

ANAR MILLOR, DE MILLOR Ó PER MILLOR. fr. Anar recobrant la salut. *Mejorar de salud*. Meliùs se habere.

DE ALLÓ MILLOR. m. adv. Al cas, á propósit, adequadament. *De molde, de perilla*. Rectè, perfectè. || Bè, perfectament. *A las mil maravillas; á maravilla*. Mirè, mirificè, egregiè.

DE LO MILLOR, Ó DE LO MILLOR DE LA POST. m. adv. Denota la superior qualitat de alguna cosa. *De lo mejor*. Quo nihil sit melius.

QUANT MILLOR. exp. que denota preferencia. *Cuanto mejor*. Quanto meliùs.

TRIAR LO MILLOR PER SÍ. fr. Quedarse ab lo mès bo y deixar lo menos bo entre mòltas cosas. *Escoger como entre peras*. Sibi potiora seligere.

MILLORA. f. Medra, adelantament, aument. *Mejora, mejoría*. Incrementum, i. || Disminució de la malaltía. *Mejoría*. Firmior corporis habitus. || Aument de beus. *Mejora de fortuna*. Favorabilior fortuna. || La porció del ters ó del quint ó de tots dos, que segons las lleys castellanas, lo pare ó la mare deixan á algun ó alguns dels fills á mès de la llegítima, ab cláusula especial en lo testament. *Mejora*. Melioratio, nis. || Lo recurs al superior, fundant la queixa ó agravi de la providencia del inferior apel-lada. *Mejora*. Appellationis libellus ad superiorem. || Se distingeix de la quatrena en que aquesta es lo aument de la quarta part del preu ofert, y la millora es qualsevol aument de preu. *Puja*. In licitationibus pretii augmentum.

ANAR PER Ó DE MILLORA. fr. Anar recobrant la salut. *Mejorar*. Meliùs se habere.

MILLORAMENT. m. ant. Lo acte y efecte de millorar. *Mejoramiento*. Incrementum, i. || MILLORA.

MILLORANT. m. ant. CONVALESCENT.

MILLORAR. v. a. Aumentar, adelantar, fer passar una cosa á millor estat. *Mejorar*. Melioro, as. || Passar á millor fortuna. *Mejorar de fortuna*. Favorabiliori fortuna uti. || Fer tornar bona alguna cosa que no ho era. *Embonar*. Bonum reddere. || ADOBAR. || Deixar en lo testament alguna millora als fills segons lo dret castellá. *Mejorar*. Filio aliquid præcipuè legare vel prælegare. || TRÁURER DE DITA.

MILLORARSE. v. r. Posarse en estat ó grau ventatjos al de ántes. *Mejorarse*.

Melioresco, is. || Parlant del temps significa posarse mès benigne. *Mejorarse.* Benignam fieri tempestatem. || ANAR MILLOR.

MILLORÍA. f. ant. MILLORA. 1. 2.

PER MILLORÍA, MA CASA DEIXARÍA. ref. que denota la inclinació y desitg que tenim de millorar de fortuna. *Por mejoría, mi casa dejaría.* Ædibus ipse meas mutem melioribus ædes.

MILLS. adj. y adv. ant. MILLOR.

MILOCA. f. ter. GRUA. 4.

MILORT. m. Títol de las personas de distincció y qualitat en Inglaterra. *Milor.* Dynasta, æ.

MILS. adv. ant. MILLOR. || MÈS.

MILS VIST. loc. Mès ben opinat. *Mas bien visto ú opinado.* Majori æstimatione habitus.

MINA. f. Lliura y moneda romana y grega, aquesta pesaba y valía cent drachmas áticas, y aquella noranta sis. *Mina.* Mina, æ. || Conducto artificial subterráneo pera guiar regularment las ayguas. *Mina.* Cuniculus, i. || Artifici, fosso subterráneo atacat de pólvora pera volar las fortificacions. *Mina.* Cuniculus, i. || Paratge de ahont se tráuhen metalls ó minerals. *Mina.* Fodina, æ. || La en ques crian los metalls. *Mina, minera.* Metallum, i. || ant. FISONOMÍA, FACCIÓ, SEMBLANT. || fam. Gran quantitat de diners. *Mina.* Fodina, æ.

MINA DE OR. Ofici, empleo ó negoci de ques tráu mòlta utilitat ab poch traball. *Mina.* Lucrativum negotium.

BONA MINA Y DOLENT JOCH. ref. ant. Odi encubert ab senyal de amistat. *Reniego del amigo que cubre con alas y muerde con el pico.* Sub amico vultu, inimicus animus.

MINADOR. m. Qui traballa en las minas de metall. *Minadero, minador.* Metallarius, ii. || Qui fa minas en la guerra. *Zapador, minador.* Cunicularius, i. || Qui mina. *Minador.* Fossor, is. || Lo qui tè per ofici traballar en fer minas ó altras cosas subterráneas. *Cuevero.* Fossor, is.

MINAR. v. a. Cavar, obrir camí per sota terra. *Minar.* Cuniculos agere. || Fer mina pera volar una fortalesa. *Minar.* Cuniculum in arcem agere. || met. Procurar indagar alguna cosa ab diligencias exquisitas. *Minar.* Exploro, as. || DEBILITAR.

MINAYRE. m. MINADOR.

MINER. m. ant. MINA.

MINERAL. adj. Pertanyent á la mina. *Minal, mineral.* Cunicularis. || m. Qualsevol cos sólit y fixô que se engendra en la terra de las exhalacions y vapors de ella, com lo sofre, plom &c. *Mineral.* Metallum, i. || met. Principi orígen, fonament de algun bè, utilitat ó fruyt abundant. *Mineral.* Fodina, æ. || Mina de metalls ó pedras preciosas. *Mineral, mina, minero.* Fodina, æ.

MINERALISAR. v. a. quím. Reduhir lo metall á la forma de mineral. *Mineralizar.* Metallum perpolire.

MINERALOGÍA. f. Ciencia que tracta de minerals. *Mineralogia.* Mineralogia, æ.

MINERALÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la mineralogía. *Mineralógico.* Ad mineralogiam pertinens.

MINERALOGISTA. m. Professor de mineralogía. *Mineralogista.* Mineralogiæ professor.

MINERÍA. f. Art de traballar y construhir minas, y los individuos que forman cos pera entèndrer en quant toca á las minas. *Minería.* Metallica ars.

MINERVA. f. mit. Diosa de las ciencias y de la guerra. *Minerva, Palas.* Minerva, æ.

MINESTRA. f. Certa especie de guisat fet de diferents verduras ó llegums. *Menestra.* Minutal, is. || MENJAR. 1.

MINI. m. EXÈRCOL.

MINIATURA. f. Pintura sobre vitela però exêcutat lo clar y obscur puntejat y no estés. *Miniatura.* Subtilissima pictura.

PINTAR DE MINIATURA. fr. Pintar sobre una superficie fina y delicada, feta ab colors deixatats ab aygua de goma. *Miniar.* Subtilibus punctis pingere.

MÍNIM, A. adj. sup. Lo que tè lo últim grau de disminució comparat ab altra cosa de sa especie. *Mínimo.* Minimus. || m. y f. Religiós ó religiosa del orde de sant Francisco de Paula. *Mínimo.* Minimorum ordinis frater.

MÍNIMA. f. mús. Nota que tè la meytat del valor de la semibreu. *Mínima.* Musica nota sic dicta.

MINISTERI. m. Ofici, cárrech, ocupació. *Ministerio.* Ministerium, ii. || Lo empleo de ministre. *Ministerio.* Ministerium, ii. || Lo temps que dura lo empleo de un ministre. *Ministerio.* Ministerium

ii. || Gobern de estat en los negocis de un regne ó república. *Ministerio.* Ministerium. ii.

MINISTERIAL. adj. Pertanyent al ministeri, al gobern de un estat ó á qualsevol dels ministeris de son despaig. *Ministerial.* Ad ministerium pertinens.

MINISTERIALMENT. adv. m. Ab ministeri, ab facultat y ofici del ministre. *Ministerialmente.* Ministerii potestate.

MINISTRAR. v. a. ant. SERVIR.

MINISTRE. m. JUTGE. || SERVENT, CRIAT, MOSSO. || Secretari del despaig universal de un estat. *Ministro, secretario del despatx, ó del despacho universal.* Publicae rei administrator. || En la religió de la Santíssima Trinitat lo prelat ordinari de cada convent. *Ministro.* Minister, tri. || ACOSSA.

MINISTRE DE CAPA Y ESPASA. En los tribunals reals es lo conseller que no es lletrat, y no tè vot en los negocis de justicia sino en los de gobern ó consultas. *Corbata, ministro de capa y espada.* Non litteratus judex, magistratus.

MINISTRE GENERAL. Lo general de la religió de san Francesch. *Ministro general.* Minister generalis.

PRIMER MINISTRE. Primer secretari del rey o primer encarregat del gobern del estat. *Primer ministro.* Minister secundus á rege.

MINISTRIL. m. Instrument músich de ayre; com una flauta, baixó &c. *Ministril.* Fistula, æ. || Lo ministre inferior de poca autoritat ó respecte que se ocupa en los mès baixos ministeris. *Ministril.* Apparitor, is.

MINORACIÓ. f. Disminució. *Minoracion.* Minoratio, nis.

MINORAR. v. a. Disminuhir, reduhir á menos. Se usa també com á recíproch. *Minorar.* Minoro, as.

MINORAT, DA. p. p. *Minorado.* Minoratus.

MINORATIU, VA. adj. Lo que minora y tè virtut de minorar. Se usa també com á substantiu en la terminació masculina. *Minorativo.* Minuens. || méd. Lo que tè virtut de purgar lleugerament. *Minorativo.* Leve purgans.

MINORISTA. m. Qui está ordenat de menors. *Clérigo de menores.* Minoribus ordinibus initiatus.

MINORITAT. f. Menor edat. *Minoridad, menor edad.* Minor ætas.

MINOTAURO. m. Monstruo fabulos, per la part superior home y per la inferior bou; nasqué de Passife muller de Mínos. *Minotauro.* Minotaurus, i.

MINOVA. f. Malaltía causada de la inflor de las glándulas causada regularment per lo humor fret. *Seca, lamparon.* Scrofula, æ.

MINUA. f. ant. y

MINUAMENT. m. ant. y

MINUANSA. f. ant. MINVA, DISMINUCIÓ, FALTA.

MINUAR. v. a. ant. MINVAR.

MINUCIA. f. Menudencia, friolera, cosa de poch valor y entitat. *Minucia,* Minutia, æ.

MINUCIOS, A. adj. Exâcte, massa difus. *Minucioso.* Redundans.

MINUE. adj. ant. CURT, DIMINUT.

MINUET. m. mús. Composició de compás ternari pera ballar, y ball francés entre dos. *Minué, minuete.* Saltatorius. ii.

MINÚSCULA. f. La lletra petita y regular en contraposició de la gran dita majúscula. *Minúscula.* Minuscula, æ.

MINUT. m. La seixantena part de un grau de círcul y de la hora. *Horario, minuto.* Minutum, i. || Moment. *Momento, minuto.* Minutum, i.

MINUT SEGON. La seixantena part de un minut primer, y axí dels demes, dividint cada segon en cada tercer. *Minuto segundo, tercero &c.* Temporis momenta.

MINUTA. f. Borrador, apuntament. *Minuta.* Scripturæ summa.

FER MINUTAS. fr. y

MINUTAR. v. a. Formar la minuta ó borrador. *Compendiar, minutar.* Compendifacio, is. || IMAGINAR, INTENTAR.

MINUTAT, DA. p. p. *Minutado.* Compendifactus.

MINUTERA. f. La agulla del rellotge que senyala los minuts. *Minutera.* Index, icis.

MINVA. f. Disminució. *Mengua, merma.* Diminutio, nis.

MINVADA. f. Punt embegut en altre pera estrényer la mitja. *Menguado.* Decrementum, i. || La minva de las ayguas. *Menguante.* Decrementum, i. || MINVA. || pl. Los punts que se embéuhen per conclóurer lo peu de la mitja. *Seguidos.* Tibiarium decrementum.

FER MINVADA. fr. MINVAR.

MINVAMENT. m. MINVA.

MINVANT. m. MINVADA. 2. ‖ Decrement de la lluna. *Menguante*. Lunæ senium. ‖ m. ant. Lo menguant del mar en retorn de las creixents. *Menguante del mar*. Recessus maris.

MINVAR. v. a. Disminuhir, reduhir á menos. *Disminuir, minorar, menoscabar*. Minoro, as. ‖ Fer minvadas en la mitja. *Menguar*. Decresco, is. ‖ v. n. Anarse disminuhint alguna cosa. *Menguar, mermar*. Decedo, is. ‖ ant. v. a. Escassejar á algú alguna cosa. *Regatear, escatimar*. Minuo, is.

MINVAT, DA. p. p. *Menguado*. Diminutus. ‖ m. MINVADA. 1.

MINVE. adj. ant. CURT, DIMINUT.

MINYÓ. m. Noy dels set fins als catorse anys. *Muchacho*. Puer, i. ‖ MOSSO DE LA ESQUADRA. ‖ FADRÍ.

LO MINYÓ QUANT PERT SON PARE, ALLUNYAU-LO DE SA MARE. ref. Avisa la falta que fa lo pare per la bona criansa de sos fills. *Padre no tuviste, madre no temiste, hijo mal despereciste, ó diablo lo hiciste*. Patre carens, matri non obediens, filius perditissimus.

MINYONA. f. Noya fins al catorse anys. *Muchacha*. Puella, æ. ‖ Fadrina, no casada. *Doncella, moza*. Puella, æ.

MINYONADA. f. ant. NOYADA.

MINYONERÍA. f. Cosa de poca importancia. *Niñería*. Quisquiliæ, arum. ‖ Cosa ó joch de minyons. *Niñería*. Neniæ, arum; pueriles ludi.

MINYONESA. f. Estat y propietat de minyó. *Muchachez*. Puerilitas, atis.

MINYONET, A. m. y f. d. *Mocito, muchachito*. Pusillus, i, pusio, nis.

MIOL. m. Veu del gat. *Maullo, maullido, maido*. Felinus clamor.

MIOLADOR, A. m. y f. Gat que miola mòlt. *Maullador, mayador*. Clamosus felis.

MIOLAR. v. n. Formar y produhir lo gat lo natural de la seva veu. *Maullar, mayar, miar*. Felem clamare.

MÍOPE. m. Curt de vista. *Miope*. Myops, opis.

MIQUEL. n. p. de home. *Miguel*. Michael, is.

MIQUEL, MIQUEL NO TENS ABELLAS Y VENS MEL. ref. NO TÈ VINYA Y VEN RAHIMS.

AHONT VA MIQUEL? AHONT HI HA MEL. ref. denota quant natural es la inclinació de acudir cada hu allí ahont créu trobar son profit ó utilitat. *Haya cebo en el palomar que palomas no faltarán: Pedro porqué atiza? por gozar de la ceniza*. Esca sit in tectis, venient ad tecta columbæ.

MIQUELA. n.p. de dona. *Micaela*. Michaela, æ.

MIQUELDÁRCOS. m. Rahim de gra crescut, pell dura, bo pera guardar; y també lo cep quel produheix. *Lairen*. Uvæ genus.

MIQUELET. m. Fuseller de montanya en Catalunya. *Miquelete, fusilero de montaña*. Montanus miles.

MIQUETA. f. d. *Migajica, illa, ita, migajuela*. Minuta mica. ‖ m. y f. met. ENCONGIT.

Á MIQUETAS. m. adv. Ab escassesa y miseria, poch á poch. *A pistos*. Minutatim, paulatim.

MIR. m. Empleo entrels turchs. *Mir*. Inter turcos munus.

MIRA. f. Respecte, atenció. *Mira*. Respectus, us. ‖ met. Intenció, reparo, advertencia en la exêcució de alguna cosa. *Mira*. Scopus, i.

ESTAR Á LA MIRA. fr. Observar, estar al cuydado de alguna cosa. *Estar á la mira*. Aliquid attentè spectare.

POSAR LA MIRA. fr. Fer los medis pera conseguir alguna cosa. *Poner la mira*. Cuilibet rei animum adjicere. ‖ Usat com á interjecció. *Ve ahi, ve aqui, ahi tienes*. Ecce, en, eccum, hem.

MIRABOLANT. m. Fruyt de una polsada de llarch, ovalat, molsut ab pinyol y ametlla; se usa com purgant, y sen conéixen cinch varietats ditas en castellá *belérico, chébulo, citaino, émblico, índico*. *Mirabolano*. Mirabolanus, i.

MIRACLE. m. Prodigi, obra superior al orde natural. *Milagro*. Miraculum, i. ‖ Succés ó cosa extraordinaria, maravellosa. *Milagro*. Miraculum, i. ‖ PRESENTALLA.

FER MIRACLES. fr. met. Fer mòlt mès de lo que comunment se pot en qualsevo especie de industria ó habilitat. *Hacer milagros, prodigios*. Miracula edere. ‖ met. Exêcutar alguna acció bona, superior ó de un modo mès excel·lent de lo que de algú se esperaba. *Hacer milagros*. Mirificè operari.

LO MIRACLE DE MAHOMA POSARSE AL SOL TROBARSE EN LA SOMBRA. ref. ab ques fi

burla dels que fan una cosa secreta y misteriosa quant ja tothom la sab. *Adivino de Marchena, que al sol puesto el humo á la sombra queda: ¿ adivino de Valderas, cuando córren las canales que se mojan las carreras.* Quæ patent, vaticinor.

PER MIRACLE. m. adv. Pocas vegadas. *Per milagro, por maravilla.* Raró.

QUE'S PASSA LO MIRACLE Y QUEL PASSA LO DIABLE. ref. Denota que sols se puga lograr la cosa nos miran los medis. *Venga en buen hora quien nos ayude.* Veniat hospes quisquis profuturus est.

MIRACULÓS, A. adj. Lo ques fa per miracle. *Milugroso, miraculoso.* Miraculorum patrator.

MIRACULOSAMENT. adv. m. Fora del orde natural. *Miraculosamente, milagrosamente.* Divinitùs. ‖ Admirable, maravellosament. *Milagrosamente.* Mirè.

MIRADA. f. Vista, la acció de mirar. *Mirada, miradura, ojeada, vista.* Aspectio, nis.

AB UNA MIRADA. m. Denota la facilitat en apéndrer á regonéixer alguna cosa. *A media vista.* Primo aspectu.

DONAR UNA MIRADA. fr. Registrar lleugerament ab la vista. *Dar una ojeada.* Oculis cursim lustrare.

MALA MIRADA. méd. Malaltía dels ulls que fa mirar guerxo. *Estrambosidad, estrabismo.* Oculorum distortio.

MIRADOR. m. Qui mira. *Mirador.* Prospiciens. ‖ Lloch alt desde ahont se mira. *Mirador, miradẽro, descubridero, vista, vistillas.* Specula. æ. ‖ Curios, qui mira ab curiositat. *Miron.* Curiosus. ‖ Certa especie de galeria ó corredor desde ahont se véu mòlta terra. També se anomenan axí certs balcons cuberts ab sa teuladeta y voltats de vidrieras, que sol haberhi en las casas pera mirar á fora sens exposarse à las inclemencias del temps. *Mirador.* Specula, æ.

MIRADURA. f. ant. MIRADA.

MIRALL. m. Cristall que tè una capa de argentviu per la part posterior: ni ha també de acer brunyit y tenen lo mateix efecte. *Espejo.* Speculum, i. ‖ met. Lo que pot fer evidencia de alguna cosa ó pot servir pera arreglar sas accions. *Espejo.* Speculum, i.

CLAR, NET Ó LLUHENT COM UN MIRALL. loc. Se diu pera ponderar que alguna cosa es mòlt clara neta ó lluhenta. *Limpio como un espejo.* Perspicuus, nitidus, dilucidus.

COMPOST DE MIRALLS. *Espejado.* Speculis instructus, similis.

MIRARSE AL MIRALL. fr. Exâminar en lo mirall la imatge de la propia persona. *Espejarse, mirarse al espejo.* Speculum consulere.

QUÈ FARÁ LO CEGO AB LO MIRALL? ref. que repren als que volen enténdrer en lo que no es de sa professió. *Zapatero á tus zapatos.* Quid cœco cum speculo?

MIRALLER. Qui fa ó ven miralls. *Espejero.* Speculorum artifex.

MIRALLET. m. d. *Espejuelo, espejillo, ico, ito.* Specillum, i.

MIRAMBELL. m. Planta que tè la figura de un xiprer, fullas y flors mòlt menudas y de un vert clar; en los jardins se cultiva per adorno. *Peranton, mirabel, pinillo.* Cypariscuias, æ. ‖ Flor. *Mirabel.* Flos multifolius auratus.

MIRAMENT. m. Atenció, mira, respecte. *Miramiento, mira.* Observantia, æ.

SENS MIRAMENT. m. adv. Sens respecte, ni atenció. *Sin miramiento, sin escepcion.* Nulla habita ratione.

MIRANDA. f. MIRADOR. 2. y 4.

MIRAR. v. a. Fixâr la vista en un objecte. *Mirar.* Specto, as. ‖ Apreciar, fer cas de alguna cosa. *Mirar.* Attendo, is. ‖ met. Considerar ab cuydado alguna cosa. *Mirar.* Speculari. ‖ Estar situada una cosa davant de altra. *Mirar.* Respicio, is. ‖ Inquirir, regonéixer, averiguar. *Mirar.* Speculor, aris. ‖ Observar las accions de algú. *Mirar.* Observo, as. ‖ Regonéixer, escorcollar. *Registrar, escudriñar.* Perscrutor, aris. ‖ Respectar y aténdrer á algú. *Mirar.* Attendo, is. ‖ Tenir per objecte ó fi alguna cosa en lo que se exêcuta, com cada hu MIRA per son profit. *Mirar.* Curo, as.

MIRAR Á ALGÚ AB DESPRECI Ó AB ENFADO. fr. *Mirar sobre hombro, ó con malos ojos.* Despecto, as.

MIRAR DE AMAGAT. fr. Mirar ab dissimulo. *Mirar de lado ó de medio lado.* Furtim, obliquè intueri.

MIRAR PER ALGÚ Ó PER ALGUNA COSA. fr. Cuydar, protegir, amparar, procurar lo bè ò la utilitat de alguna persona. *Mirar por alguno ó por alguna cosa.* Alicui consulere.

MIRAR PER SOBRE. fr. No posar mòlt cuydado en alguna cosa. *Mirar por enci-*

ma, de paso, lijeramente. Per transennam aspicere.

MIRAR PRIM. fr. ques nota al qui en tot troba dificultat, y se enreda en qualsevol cosa, ó al que pren motiu de cosas fútils pera enfadarse ó fer repugnancia. *Tropezar en un garbanzo.* In paleam offendere.

MIRAR Y CALLAR. fr. Denota quel silenci es mòlt estimat. *Oir, ver y callar.* Vide et tace.

MIRA LO QUE FAS Ó LO QUE VAS Á FER. ref. Adverteix que nons fiquem en las cosas sens mirar bè lo fi que poden tenir. *Mira que ates que desates.* Cave ne nodo gordiano.

MÍRAM Y NOM TOQUES, Ó MÒLT MIRAR Y POCH TOCAR. ref. Denota que alguna cosa es delicada. *Mírame y no me toques; el licenciado vidriera.* Noli me tangere.

MIRE COM PARLA, Ó LO QUE PARLA, Ó AB QUI PARLA. loc. ab que se adverteix á algú se reporte ab lo parlar. *Mira como habla, ó lo que habla, ó con quien habla.* Comiter loquaris.

MÒLTS LO MIRAN Y POCHS LO CONEIXEN. ref. Denota que nos deuhen judicar las cosas per los senyals exteriors, y que no tots tenen las prendas corresponents á la excel-lencia de son ser. *No son hombres todos los que mean en la pared.* Mentem hominis, non frontem suscipe.

NO HI HA MÈS QUE MIRAR. loc. Denota la mólta perfecció de alguna cosa. *No hay mas que abrir los ojos y mirar.* Mirandum numeris omnibus absolutum esse.

NO MIRAR PRIM. fr. No sèr delicat. *No tener pelillo en la lengua: no andar en titulillos.* Expedita lingua gaudere.

NO TENS QUE MIRAR. loc. Denota que nos trobará cap falta en alguna cosa. *No hay que darle vueltas.* Non est quod circumspicias.

QUI ENDAVANT NO MIRA, ENDARRERA CÁU. ref. Avisa quant convenient es premeditar y prevenir las contingencias que poden tenir las cosas abans de empéndrerlàs. *Quien adelante no mira, tras se queda.* Majora perdis, parva ni servaveris.

SI MIRAS TANT PRIM Á MITJA EDAT JA NO HI VEURÁS. ref. Ensenya que se ha de evitar la mòlta curiositat en averiguar las cosas agenas, per las malas conseqüencias que tè. *Quien las cosas mucho apura, no tiene vida segura.* Aliena inquirere periculosum.

TANT SI HA VOLGUT MIRAR QUE AL ÚLTIM HO HA CAGAT. ref. Denota quels impertinents solen llansar á pérdrer las cosas per perfeccionarlas y apurarlas mès de lo que convé. *Tanto entornó que trastornó.* Nequid nimis.

MIRARSE AB ALGÚ. fr. met. Cuydar de ell ab mòlt carinyo. *Mirarse en alguno.* Aliquem tamquam seipsum officio, amore prosequi.

MIRARSE Á SÍ MATEIX Ó MIRARSE DE CAP Á PEUS. fr. fam. Se usa pera denotar que cada persona déu exâminar sos defectes abans de repéndrer als altres. *Darse una vuelta.* Semet considerare.

MIRARSE EN ALGUNA COSA. fr. Exâminar bè las circumstancias abans de resóldrerlas. *Mirarse en ello.* Perspicio, is. ‖ Exëcutarla ab particular cuydado y esmero. *Mirarse.* Aliquid diligentissime perficere.

MIRARSE, ESTARSE MIRANT. fr. Repren la inacció del que véu algun desorde, y podent y debent evitarlo nol evita. *Estarse mirando.* Præsentia mala culpabiliter tollerare.

MIRÁRSEHO, Ó MIRÁRSEHO AB AFICIÓ Ó AB UNA AFICIÓ. fr. enfática que denota la atenció ab ques mira una cosa ques desitja tenir. *Echar el ojo ó tanto ojo.* Avidis oculis intueri.

MIRARSE LOS UNS AB LOS ALTRES. fr. Quedar sorpresos. *Mirarse unos á otros.* Sese mutuo inspicere.

MIRAT, DA. adj. Circumspecte. *Mirado.* Circumspectus. ‖ p. p. *Mirado.* Spectatus.

MIRLAT, DA. adj. Qui se entona ó afecta gravedat y senyoriu. *Mirlado.* Ad severitatem compositus.

MIRRA. f. Goma apreciable que destil-la lo arbre del mateix nom ques cria en mòltas parts de la Arabia. *Mirra.* Myrrha, æ, myrra, æ.

MIRRA LÍQUIDA. Lo mateix licor gomós quant ix dels arbres nous que donan la mirra ordinaria. *Mirra líquida.* Myrrha liquida.

MIRRAT, DA. adj. Compost, perfumat, mesclat ab mirra. *Mirrado.* Myrrhatus.

MIRUA. f. ant. y

MIRUAMENT. m. ant. MINVA, DISMINUCIÓ.

MIRUAR. v. n. ant. MINVAR.

MISCEL-LÁNEA. f. Mescla, barreja. *Misceldnea.* Miscellanea, æ.

MISERABILITAT. f. MISERIA.

MISERABLE. adj. Infelís. *Miserable, misero.* Miser. || Avaro, cicatero. *Miserable.* Sordidus. || ant. VIL. || Lo que es de poch valor. *Miserable.* Miser. || Lo mòltíssim pobre. *Indigente, pobreton, miserable.* Valdè egenus.

MISERABLEMENT. adv. m. Infelisment. *Miserablemente.* Miserè. || Escassament. *Miserablemente.* Parcè.

MISERACIÓ. f. MISERICORDIA.

MISERERE. m. Funció en ques canta lo miserere. *Miserere.* Miserere. || fam. PALISSA. || méd. Lo cólich vólvulo que consisteix en nusarse los budells de manera, que obligan á tráurer lo excrement per la boca. *Miserere.* Volvulus, i.

MISERIA. f. Desgracia, pena. *Miseria, laceria.* Ærumna, æ. || Pobresa, falta de medis. *Miseria.* Miseria, æ. || Poquedat, escassesa. *Miseria.* Tenuitas, atis. || Mesquindat, tacanyería. *Miseria.* Tenacitas, atis.

AVAR AB MISERIA. fr. Portarse ó gastar ab extremada tacanyería. *Miserear.* Se avarè ac sordidè gerere.

COSTAR MISERIAS. fr. Ponderar los traballs ó miserias ques pateixen, ó fingirlos pera móurer á compassió. *Hacer la guaya.* Quæri, plangere.

EIXIR DE MISERIA. fr. Millorar de fortuna després de traballs y miserias. *Salir de capa de raja.* Vilem vestem deponere.

MENJARSE Á ALGÚ LA MISERIA. fr. Estar mòlt pobre y necessitat. *Comerse de miseria; no tener mas que la capa en el hombro.* In summa egestate versari.

TRÁURER DE MISERIA. fr. Millorar la posició ó fortuna de algú que estaba miserable. *Despiojar.* Egestate aliquem liberare.

MISERICORDIA. f. Compassió, pietat. *Misericordia.* Misericordia, æ. || mit. Diossa venerada en Atenas. *Misericordia.* Misericordia, æ.

MISERICORDIOS, A. adj. Piados, compassiu. *Misericordioso.* Misericors.

MISERICORDIOSAMENT. adv. m. Clement, piadosament. *Misericordiosamente.* Misericorditer.

MISERICORDIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Misericordiosisimo.* Misericordiosissimus.

MISSA. f. Sacrifici incruent de la lley de gracia, en que baix las especies sagramentals de pa y vi se ofereix al Pare Etern lo cos de Jesucrist en memoria de sa passió, acció de gracias y regoneixement de sa soberanía. Sant Alexândro Romá feu posar en la missa aygua al vi; sant Sixto I. maná lo trissagi del sanctus; sant Telésforo Grech anacoreta lo Gloria in excelsis; sant Gelasi las oracions; y sant Sergi I. posá lo Agnus Dei. *Misa.* Missa, æ. || Lo orde del presbiterat. *Misa, presbiterado, sacerdocio.* Presbyteratus, us.

MISSA BAIXA Ó RESADA. La en que nos canta. *Misa rezada ó privada.* Privata missa.

MISSA CANTADA Ó SOLEMNE. La ques celebra ab cant y solemnitat. *Misa cantada, solemne.* Solemne sacrum.

MISSA CANTANT. MISSACANTANT.

MISSA CONVENTUAL. La missa major ques diu en los convents. *Misa conventual.* Solemne sacrum.

MISSA DE COS PRESENT. La ques diu estant lo cos del difunt en la iglesia. *Misa de cuerpo presente.* Piaculare exposito cadavere sacrum.

MISSA DE DIFÚNTS, DE MORTS Ó DE RÉQUIEM. La que se ofereix per ells. *Misa de difuntos, de réquiem.* Piaculare mortuale sacrum.

MISSA DEL GALL. La ques diu á las dotse de la nit de Nadal; se anomena axí per ser la hora en que sol cantar lo gall. *Misa del gallo.* In nativitatis Domini media nocte solemnis missa.

MISSA DE PARTERA. La ques diu á la dona la primera vegada després del part. *Misa de parida.* Missa in mulieris purificatione.

MISSA MAJOR Ó PARROQUIAL. Ofici. *Misa mayor, parroquial, conventual.* Conventuale sacrum.

MISSA NOVA. La primera que diu lo nou sacerdot. *Misa nueva.* Primum á novo sacerdote celebratum sacrum.

MISSA SECA. La ques diu sens consagrar. *Misa en seco.* Absque consecratione sacrum.

MISSA VOTIVA. La que no sent propia del dia se pot dir en certs dias per vot. *Misa votiva.* Missa votiva.

AJUDAR LA MISSA. fr. Servir y respóndrer al Sacerdot que la diu. *Servir la misa, ayudar á misa.* Sacerdote rem divinam facienti ministrare, adesse.

ARRIBAR Á MISSAS DITAS. fr. Arribar tart

á alguna funció. *Llegar á las aceitunas, á los postres ó al ite missa est ó á los anises; tarde piache, á la última sardina de la banasta.* Tardè, re propè perfecta adventare, venire, adesse.

CANTAR MISSA. fr. Celebrar la primera lo nou sacerdot. *Cantar misa.* Primùm sacrum celebrare. || Acompanyar ab lo cant alguna missa. *Cantar la misa.* Missam canere.

DE MISSA DE ONSE. Se aplica al capellá ó frare que no es de carrera. *Pitancero.* Quotidiani stipendii largitione victitans clericus, frater.

DIR MISSA. fr. Celebrar lo sacerdot lo sacrifici incruent de la lley de gracia. *Decir misa.* Sacrum facere.

JA POT ANAR Á MISSA SENSE ROSARIS. fr. met. fam. ab ques dòna á entèndrer que algú te bastanta industria pera manejarse per sí mateix sens ajuda de altre. *Poder nadar sin calabazas, ó no necesitar de calabazas para nadar.* Industriam esse.

NI LA MISSA NI CIVADA DESTORBAN LLARGA JORNADA. ref. ab que se avisa que lo cumpliment de la obligació ó prudent devoció may es impediment pera lograr lo que justament se intenta. *Por oir misa y dar cebada nunca se perdió jornada.* Manè rei vel adesse sacræ, ponere mulis hordea, susceptum non remoratur iter.

NO FUNDARÁ CAP MISSA DE ONSE. loc. fam. No prosperará. *No fundará casa con azulejos.* Non domum laterculis tessellatis exstruet.

PRIMER SÒN LOS DE MISSA. loc. Reprén al que se adelanta ó se prefereix en alguna acció ó elecció á altre de major edat. *Yo nací primero; el que antes nace, antes pace.* Prior sum ætate.

MISSACANTANT. m. Clergue que está ordenat de tots los ordes y diu missa. *Misacántano.* Præsbyter, i. || Sacerdot que canta la primera missa. *Misacántano.* Neomystes, æ.

MISSAL. m. Llibre que conté lo orde y modo de celebrar missa. *Misal.* Missale, is.

MISSANTROPÍA. f. Geni del missántropo. *Misantropía.* Hominum comercia fugientis natura. || Humor desapacible ó aversió al tracte y género humá. *Misantropía.* Misanthropia, æ.

MISSÁNTROPO. m. Qui aborreix y fuig del tracte de las gents. *Misántropo.* Hominum comercia fugiens.

MISSATGE. m. Nunci, porter, saig. *Pregonero.* Præco, nis. || y

MISSATGER. m. ant. Enviat, portador de novas. *Enviado, mensajero.* Nuntius, ii. || CORREU. 1.

MISSATGERÍA Y MISSATGÍA. f. Embaixada, nova. *Mensaje.* Nuntius, ii. || COMISSIÓ.

MISSER. m. ant. Títol. *Micer.* Dominus, i. || BATXILLER. 1.

MISSER SEBA. fam. Qui parla mòlt y fora de propósit. *Bachiller, perejil, doctor* Garrulus.

MISSIÓ. f. Lo acte y efecte de enviar *Mision.* Missio, nis. || Surtida, peregri nació de varons apostólichs á predicar l evangeli. *Mision.* Apostolica, sacra con cionatorum excursio. || Sermó fervoro que fan los missionistas. *Mision.* Morali spiritualis concio. || La provincia ó pa en que predican los missionistas. *Mision* Apostolici concionatoris provincia.

MISSIONER Y MISSIONISTA. m Predicador de missions. *Misionero, m sionario.* Apostolicus concionator.

MISSIU, VA. adj. Se aplica á la car ó bitllet que se envia á algú. *Misiv* Missivus. || Lo ques pot enviar. *Misiv* Missititius.

MISTELA. f. Beguda de ayguarden aygua, sucre y canyella. *Mistela.* Liqu rum mixtura.

MISTERI. m. Secret incomprehensib de las veritats reveladas en la lley gracia. *Misterio.* Mysterium, ii. || Secr cosa oculta. *Arcano, misterio.* Mysteriu ii. || Qualsevol cosa difícil de compéndr *Misterio.* Mysterium, ii. || Qualsevol d succesos mès notables de la passió de sucrist. *Paso.* Tractus passionis Jesuchri || La imatge que en las professons de semmana santa representa algun suc de la passió de Jesucrist. *Paso.* Chi patientis simulacrum. || MINISTERI. || Los secrets dels príncceps y negocis mòlta entitat que per algun recel se neu ocults. *Misterios.* Mysteria, orun

ANAR Ó VENIR AB MISTERIS. fr. No dir lo ques diu ó fa, sino buscar express enfáticas y rodeigs. *Garabatear.* Circu is; non recta via procedere.

FER MISTERI. fr. Exâgerar las cosa paraulas obscuras. *Hacer misterio.* A na venditare.

FER MISTERIS. fr. No voler manifesta

descubrir alguna cosa. *Hacer misterios.* Vana pro miris venditare.

NO SÈR SENSE MISTERI. fr. TÈ MISTERI.

PARLAR AB MISTERI. fr. Parlar ab cautela y reserva, ó afectar obscuritat en lo ques diu, á fi de donar que discórrer als altres. *Hablar de misterio.* Mysteriosè loqui.

TÈ MISTERI. fr. Denota que alguna cosa tè un motiu ocult pera sèr. *No se hace eso sin misterio.* Non temerè, non sine causa fit.

MISTERIOS, A. adj. Lo que conté misteri. *Misterioso.* Mysteriosus. || Lo qui fa misteris, y dòna á entendrer que hi ha secrets ó cosas recónditas allí ahont no hi son. *Misterioso.* Ænigmaticus.

MISTERIOSAMENT. adv. m. Ab misteri, de secret ó de amagat. *Misteriosamente, misticamente.* Mysteriosè.

MISTICA. f. Part de la teología que tracta de la vida espiritual y contemplativa. *Mistica.* Mystica, æ.

MISTICAMENT. adv. m. Figuradament, de un modo misterios. *Misticamente.* Mysticè. || ESPIRITUALMENT.

MISTICH, CA. adj. Lo que enclou misteri. *Mistico, misterioso.* Mysticus. || Pertanyent á la mística. *Mistico.* Mysticus.

MISTIONAMENT. m. ant. MESCLA.

MISTIONAR. v. a. ant. MESCLAR.

MISTO. m. MIXTO.

MISTURA. f. ant. MESCLA, MIXTURA.

MISTURAR. v. a. MESCLAR.

MITA. m. Repartiment per sort entre indios pera tráurer los vehins que déuhen emplearse en los traballs públichs. *Mita.* Sortita indorum ad labores distributio.

MITAT. f. MEYTAT. || MEDI, ó MITG.

MITAYO. m. Indiá sortejat per lo traball. *Mitayo.* Sortitus ad labores indus.

MITENA. f. Especie de guant sens dits. *Mitena.* Bracchialis manica.

MITG. m. La part distant igualment dels extrems. *Medio.* Medium, ii. || MEYTAT. Centro. *Medio.* Medium, ii. || MEDIANIA. || adj. Lo que conté la meytat de qualsevol cosa. *Medio.* Medius, ii. || Intermedi, lo que está en mitg. *Medio.* Medius, ii. || Lo que no está acabat, com mitg cuyt. *Medio.* Semi.

MITG AGAFAR. fr. No agafar del tot. *Entrecoger.* Non benè arripere.

MITG DIA. La hora en quel sol está en lo punt mès alt de sa elevació. *Mediodia.* Meridianum, i. || Punt del horisont que vé dret mirant á la part de ahont vé lo sol al temps de mitg dia. *Mediodia.* Australis regio. || Vent que vé de dit punt. *Mediodia, sud.* Auster, tri, notus. i. || MITGDIADA.

FER MITG DIA. fr. FER MITGDIADA.

AL MITG. m. adv. Igualment distant dels extrems. *En medio.* In medio.

Á MITG. m. adv. Dit del mès &c. *A mediados de.* Mediò.

Á MITJAS. m. adv. Per meytat, tant lo un com lo altre. *A medias, á medio, por mitad.* Mediè.

BELL MITG. loc. Lo punt en que la cosa dividida resulta bè per meytat. *Promedio.* Medium, dimidium, ii.

CLÓURER Ó ENCLÓURER AL MITG. irón. Tenir rodejat á algú de manera que ab dificultat puga escaparse. *Entrecoger, coger en medio.* Intercapio, is.

EN MITG. m. adv. En lloch igualment distant dels extrems ó entre dos cosas. *En medio.* In medio.

ENTRE MITG. m. adv. Entre altras cosas ó barrejat ab altras cosas. *Entre.* Inter.

ESTAR DE PER MITG. fr. Intercedir per avenir ó conciliar á dos que disputan ó se barallan. *Estar de por medio, mediar.* Intercedo, is.

POSAR EN MITG. fr. Col·locar entre dos cosas. *Coger en medio.* Medium statuere.

POSARSE DE PER MITG. fr. Interposarse. *Meterse en medio, ó de por medio.* Interpello, as.

RÓMPRER PER MITG. fr. met. Péndrer alguna resolució ó medi extraordinari pera eixir de alguna dificultat sens dirla. *Echar por en medio.* Lubricam viam audacter arripere.

TOCARSE DE MITG Á MITG. fr. Acertar alguna cosa, endevinar lo punt de la dificultat. *Dar en el chiste.* Scopum attingere.

TRÁURER DEL MITG. fr. Apartar á algú matantlo, allunyantlo ó fentlo marxar. *Quitar de en medio.* Tollere de medio.

MITGBAST, A. adj. Lo que no es del tot ordinari. *Entreordinario.* Medius inter exquisitum vulgare.

MITGDIADA. f. Dormida després de dinar. *Siesta.* Pomeridiana quies.

FER MITGDIADA. fr. Dormir després de haber dinat. *Dormir la siesta.* Meridior, aris. || Deturarse en algun lloch á dinar

lo qui va de camí. *Hacer mediodia.* Ad meridiem in itinere subsistere.

MITGDOBLE. adj. Se aplica als géneros que no sòn dobles ni sensills. *Entredoble.* Medius inter tenuem et compactum.

MITGENSAR. v. n. ant. MEDIAR, INTERCEDIR.

MITGER. m. Qui cuyda la terra á mitjas. *Mediero.* Dimidia sortis comes. ‖ Fabricant de mitjas. *Calcetero, mediero.* Tibialium factor. ‖ adj. Lo que es comú á dos possessions contiguas. *Medianero.* Communis.

MITGFÍ, NA. adj. Lo que es de una qualitat mitjana entre fi y bast. *Entrefino.* Mediocriter tenuis.

MITGOBRIR. v. a. Deixar no ben oberta alguna porta, finestra &c. *Entreabrir.* Semi apertum relinquere.

MITGPANYO. m. Teixit de llana semblant al panyo; però mès prim y de menos durada. *Medio paño.* Tela lanea quædam.

MITGPARTIR. v. a. Partir per lo mitg alguna cosa. *Partir por medio.* Medium, per medium dividere.

MITGTEMPS. m. Lo temps de primavera y tardó que es entre lo estiu y lo ivern. *Entretiempo.* Ver et autumnus.

MITIGACIÓ. f. y

MITIGAMENT. m. ant. Calma, moderació. *Mitigacion.* Lenimentum, i.

MITIGANT. adj. Lo que tè virtut de mitigar. *Mitigativo, mitigatorio.* Mitigativus, mitigatorius.

MITIGAR. v. a. Suavisar, aplacar, moderar la ira, rigor &c. *Mitigar.* Mitigo, as. ‖ Suavisar, amansir. *Mitigar.* Mitifico, as. ‖ v. r. *Mitigarse.* Mitigari.

MITIGAT, DA. p. p. *Mitigado.* Mitigatus, mitificatus.

MITJA. f. Calsat de fil, seda, cotó, llana, &c. pera cubrir la cama. *Calceta, media.* Caliga, æ.

MITJA COM UN SACH. loc. La que es mòlt ampla y no ajusta bè. *Butifarra.* Amplum tibiale.

MITJACANYA. f. arq. Motllura cóncava lo perfil de la qual es per lo regular un semicírcul ó un poch menos. *Mediacaña, bocel, nacela.* Canaliculus, i. ‖ Llistó de fusta ab algunas motlluras llisas, dauradas, ó pintadas, ab lo qual se guarneixen las voras dels tapissos de las salas, frisos &c. *Mediacaña.* Lignea tarea canaliculata. ‖ Entre fusters motllura en forma de una canya partida de llarch. *Escocia, mediacaña.* Lignum canaliculatum.

MITJALLANA. f. Especie de roba ab la trama de llana y lo urdit de fil. *Mediopaño.* Tela lanea hirsuta.

MITJALLUNA. f. Trinxadora. *Tajadera, media luna.* Lunatus culter.

MITJANA. f. Carn entre las costellas y bescoll. *Mediana.* Inter collum et costas caro. ‖ Arbre de la nau envers la popa. *Mesana, árbol de mesana.* Puppis, artemonis malus. ‖ náut. La vela ques posa en lo arbre de popa ó del mateix nom. *Mesana.* Epidromus, i. ‖ En lo joch de billar es lo taco mitjá, que apoyat en lo taco regular serveix pera jugar y ferir la bola que está lluny de la vora. *Mediana.* Trudiculus medius.

MITJANCER. m. ant. MEDIANER. ‖ MITJÁ.

MITJANÍA. f. ant. Mediocritat del ánimo. *Mediania, mediocrdiad.* Mediocritas, atis. ‖ Templansa, moderació fugint dels extrems. *Mediania.* Mediocritas, atis.

MITJANSANT. p. a. ant. MEDIANER. ‖ adv. ant. MEDIANT.

MITJANSAR. v. n. ant. MEDIAR, INTERCEDIR.

MITJANSER, A. m. y f. Lo que tè lo mitg entre lo gran y petit. *Mediano.* Mediocris. ‖ ant. MEDIANER.

MITJANTS. m. pl. Casells pera tenir los grans. *Atajadizo.* Interclusum spatium.

MITJATARONJA. f. La cúpula de un edifici. *Media naranja; cúpula.* Tholus, i.

MITJÓ. m. Especie de mitja que sols arriba fins á mitja cama. *Calceton.* Tibiale, is.

MITJORN. m. MITG DIA.

MITOLOGÍA. f. Historia dels Deus fabulosos y héroes de la gentilitat. *Mitologia.* Mythologia, æ.

MITOLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á mitología. *Mitológico.* Mythologicus. ‖ y

MITOLOGISTA. m. Qui sab ó escriu mitología. *Mitologista, mitólogo.* Mythologiæ peritus; mythologiam scribens.

MITRA. f. Ornament que portan en lo cap los arquebisbes y bisbes per insignia de sa dignitat. *Mitra.* Infula sacra. ‖ La dignitat del arquebisbe ó bisbe. *Mitra.* Episcopalis dignitas. ‖ Territori de sa jurisdicció. *Mitra.* Episcopalis ditio. ‖ Turbant usat entre los Lidis, Siris, Fri-

gis, Alarbs, Persas, Egipcis y Grechs, y entrels romans de las donas estrangeras, de las rameras y homes afeminats. *Mitra.* Mitra, æ.

MITRAR. v. n. ant. fam. Obtenir un bisbat. *Obispar, mitrar.* Episcopatum assequi.

MITRAT, DA. p. p. ant. *Mitrado.* Mitra ornatus, velatus. || adj. Se aplica al que tè privilegi pera portar mitra en las funcions públicas. *Mitrado.* Mitratus.

MITRIDAT. m. Contraverí compost de opi, víboras, agarich y altras cosas. *Mitridato.* Mithridaticia antidotus.

MIX. m. Gat, y la veu ab ques crida. *Mix, micho, mizo.* Felis, is. elurus, catus, i. || Veu ab que se esquiva lo gat. *Zape.* Apage felis. || met. BORRATXO.

TENIR LO MIX Ó ESTAR MIX. fr. met. fam. ESTAR GAT.

MIXA. f. La gata. *Miza, micha.* Felis fœmina.

MIXTIFORI. m. Veu llatina, delictes de que pot enténdrer lo tribunal ecclesiástich y civil. *Mistifori.* Mixti fori delictum, crimen.

MIXTILÍNEO, A. adj. Compost de línea recta y curva. *Mistilineo.* Mixtilineus.

MIXTIÓ. f. Mescla, acte y efecte de mesclar. *Mistion, mescla.* Mixtio, nis.

MIXTO, A. adj. Mesclat. *Misto.* Mixtus. || m. Compost de diferents elements. *Misto.* Mixtus, us.

MIXTURA. f. Mescla, barreja. *Mistura.* Mixtura, æ.

MIXTURAR. v. a. MESCLAR, BARREJAR.

MIXTURAT, DA. p. p. MESCLAT.

MO.

MO. Contracció de ME HO.

MOABITAS. m. pl. Pobles de Orient. *Moabitas.* Moabitæ, arum. || Natural de Moab ciutat de Arabia. *Moabitas.* Areopolitani, orum.

MOATRAYRE. m. ant. ENGANYADOR.

MOATRE. m. ant. ENGANY.

MÓBIL. adj. ant. MOVIBLE. || m. MOBLE. || MOTOR.

PRIMER MÓBIL. Lo primer motor que causa una cosa. *Primer móvil.* Auctor, is. || astrón. La esfera superior ques considera mès alta quel firmament y sen porta ab si las demés inferiors en moviment que conclou cada 24 horas. *Primer móvil.* Primum mobile.

MOBILITAT. f. Potencia, facilitat á móurerse. *Movilidad.* Mobilitas, atis. || INCONSTANCIA, LLEUGERESA.

MOBLAR. v. a. Guarnir de mobles, parar casa. *Alhajar, moblar.* Domum supellectilibus ornare.

MOBLAR Á ALGÚ. fr. met. ARMAR, PROVEHIR.

MOBLE. adj. ant. MOVIBLE. || m. Alhaja, trasto. *Trasto, mueble, alhaja.* Supellex, ctilis. || m. pl. La col·lecció de cosas de us doméstich ques poden mudar de una part á altra. *Efectos, menaje.* Supellex, ctilis.

MOCA. f. Ventresca. *Vientre, bandullo, mandongo*, y *ventrecha* la dels peixos. Venter, tris.

TRÁURER LA MOCA. fr. met. Fatigarse mòlt pera conseguir alguna cosa. *Echar los hígados.* Vehementer contendere. || Vomitar mòlt. *Echar las asaduras, las tripas, las entrañas.* Viscera vomitu ejicere.

MOCADA. f. MOCA. || Lo acte de mocarse una vegada. *Sonadera.* Narium emunctio.

MOCADER, A. m. y f. Qui fa las botifarras y arregla la moca. *Mondonguero.* Botularius, ii.

MOCADOR. m. Drap pera mocar ó mocarse y aixugar la suor. *Sonadero, pañuelo, mocador, sonador, mocadero, sudadero.* Muccinium, ii. || Lo ques posan las donas en lo cap ó coll. *Pañuelo.* Capitium, ii. || Lo que lligat al coll serveix pera sostenir lo bras que hi ha mal. *Cabestrillo.* Fascia, æ. || Lo tros de tela ques posa á la cara dels morts. *Sudario.* Sudarium, ii.

MOCADOR DE BUTXACA. MOCADOR. 1.

MOCADOR DEL CAP. Lo que portan las donas en lo cap pera preservarlo de la inclemencia. *Serenero.* Capitis velamen.

MOCADORAS. f. Estisoras pera mocar la llum. *Despabiladeras, molletes.* Forcipulæ, arum.

MOCADORET. m. d. *Pañizuelo.* Sudariolum, i.

MOCALLOSA. m. Aucell gros com la calandria, pardo, ab varias tacas per tot lo cos. Tè los peus curts, y los dits com los del papagall. *Torcecuello.* Torquilla, æ.

MOCAR. v. a. Netejar lo nas ab lo mocador. *Limpiar las narices.* Emungo,

is. || Tallar lo caramell del llum. *Despabilar , espabilar*. Lucernam emungere. || v. r. *Sonarse*. Nares emungere.

NOM MOCO AB MITJA MÁNEGA. exp. Denota que la cosa de ques tracta ó parla es mòlt estimable. *Ahí que es moco de pavo*. Magni pretii, momenti res.

NO MOCARSE AB MITJA MÁNEGA. fr. Gastar mòlt y sens reparo. *No haber pariente pobre*. Prodigum esse.

NO SE SAB MOCAR. fr. met. Denota la ignorancia de algú. *No sabe quitarse los mocos*. Nec adhuc emungere nares scit.

MOCAT, DA. p. p. Dit del llum. *Despabilado*. Emunctus.

DEIXAR MOCAT. fr. met. Deixar burlat. *Haber jugado con alguno al santo moçarro*. Alicujus spem frustrare.

QUEDARSE MOCAT. fr. No lograr lo ques pretén. *Quedarse al son de buenas noches*. Concepta spe frustrari.

MOCH. m. Excrement que surt del nas. *Moco*. Myxa, æ. || Qualsevol materia apegalosa. *Moco*. Muccus, i. || Caramell del llum. *Pábilo, moco, seta, pavesa*. Muccus, i. || MOCOS. || Lo que cáu del nas. *Mocarro*. Muccus pendens. || Carnositat que tè sobre lo bech lo gall dindi. *Moco de pavo*. Pavonis conus pendens.

CLAVAR UN MOCH. fr. met. fam. Donar un sofoco ó un gran desayre á quil mereix. *Dar una bofetada ó un bochorno*. Aliquem despicere.

MOCIÓ. f. Moviment, agitació. *Mocion*. Motio, nis. || Inspiració de Deu en la ánima. *Mocion*. Animi motio.

MOCORRO. m. ant. MUGRÓ.

MOCOS, A. adj. Qui tè mochs. *Mocoso*. Muccosus. || Poch advertit, de poca experiencia. *Mocoso, mocosuelo, chuchumeco, muñeco, monuelo*. Puerulus.

MODA. f. Usansa; regularment se pren per lo introduhit de nou en los modos de vestir. *Moda*. Vestis mos. || MODO, MANERA.

Á MA, Á TA, Á SA MODA. m. adv. que significa segons lo costum meu, teu ó seu. *A mi, á tu, á su modo*. Meo, tuo, suo more.

LAS MODAS SÒN LA PERDICIÓ DE LAS CASAS Ó FAN ALS RICHS POBRES. ref. que reprén la profanitat en las modas; y aconsella que se use dels géneros de mès duració. *Si quieres ser rico, calza de vaca y viste de fino*. Ex luxu ægestas.

SEGUIR LA MODA. fr. Acomodarse á lo que se estila. *Estar en las modas*. Recepto more vivere.

MODAL. adj. Lo que enclou modo. *Modal*. Modum continens. || pl. Modos, lo modo de las accions externas. *Modales*. Modus, i.

MODELAR. v. a. Fer modelos. *Modelar*. Plasmo, as.

MODELO. m. Exêmplar, planta de una obra. *Diseño, modelo*. Norma, æ. || met. Exêmple en las obras de ingeni, y accions morals. *Modelo*. Norma, æ.

MODELO NATURAL. Lo home nu que serveix per lo estudi del dibuix. *Modelo vivo*. Vivum exemplar.

FER ALGUN MODELO. fr. MODELAR.

MODENÉS, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Módena. *Modenés*. Muttinensis.

MODERACIÓ. f. Modo, templansa, mesura, modestia, parcimonia. *Moderacion*. Continentia, æ.

AB MODERACIÓ. m. adv. y

MODERADAMENT. adv. m. Modestament, ab templansa. *Moderadamente*. Moderatè.

MODERADÍSSIM, A. adj. sup. *Moderadisimo*. Valdè modicus vel temperatus.

MODERADOR, A. m. y f. Qui modera. *Moderador*. Moderator, is.

MODERANT. adj. Lo que modera. *Moderativo, moderatorio*. Modum statuens.

MODERAR. v. a. Temperar, dirigir, gobernar. *Moderar*. Modero, as. || Aplacar, assossegar. *Moderar*. Emoderor, aris. || Arreglar las accions y cosas á la moderació y templansa. *Moderar*. Modero, as. || Reduhir, abaixar lo preu. *Moderar*. Ad modicum redigere. || v. r. Contenirse en las accions ó passions, evitant los excessos. *Moderarse*. Modum sibi præscribere; se contineri.

MODERAT, DA. p. p. *Moderado*. Moderatus. || adj. Lo que guarda un medi entre los extrems. *Moderado*. Mediocris.

MODERN, A. adj. Nou, fresch. *Moderno*. Novus.

MODERNAMENT. adv. m. Novament, poch temps ha. *Modernamente*. Recenter.

MODERNS. m. pl. VENIDERS, ESDEVENIDORS.

MODEST, A. adj. Moderat. *Modesto*. Modestus. || Recatat en lo mirar. *Modesto*. Modestus. || Honest, decent, recatat en las accions ó paraulas. *Modesto*. Modestus.

MODESTAMENT. adv. m. Ab modestia, compostura, moderació y templansa. *Modestamente*. Modestè.

MODESTIA. f. Templansa, honestedat, moderació, arreglo. *Modestia*. Modestia, æ. ‖ Decencia, recato en las paraulas y accions. *Modestia*. Modestia, æ.

MODESTÍSSIM, A. adj. sup. *Modestísimo*. Modestissimus.

MODESTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab gran modestia. *Modestísimamente, muy modestamente*. Modestissimè.

MODI. m. Mesura antigua romana, de fruytas y cosas secas, menos que la quarta part de una fanega. *Modio*. Modium, ii.

MÓDICAMENT. adv. m. ant. MODERADAMENT. ‖ MEDIANAMENT.

MÓDICH, CA. adj. Poch, poca cosa. *Módico*. Modicus.

MODIFICACIÓ. f. Limitació, temperament, restricció. *Modificacion*. Moderatio, nis. ‖ Reducció de las cosas á sos termes deguts. *Modificacion*. Modificatio, nis. ‖ fil. Modo ab que están combinadas las parts de alguna substancia material y que la constituheix en son ser. *Modificacion*. Modificatio, nis.

MODIFICADOR, A. m. y f. Qui modifica. *Modificador*. Modificator, is.

MODIFICANT. adj. Lo que modifica. *Modificativo*. Modificandi virtute pollens. ‖ gram. Se aplica á la paraula que determina lo sentit de altra. *Modificativo*. Modificativus.

MODIFICAR. v. a. Reformar, moderar, temperar, limitar, restréuyer. *Modificar*. Modifico, as. ‖ Redubir las cosas á sos termes deguts. *Modificar*. Modifico, as.

MODIFICAT, DA. p. p. *Modificado*. Modificatus.

MODISME. m. Modo particular de parlar privatiu de una llengua, que se aparta de las reglas de la gramática. *Modismo*. Idiotismus, i.

MODISTA. m. y f. Qui segueix las modas ó las inventa ó tè botiga de ellas. *Modista*. Novorum modorum, novitatis studiosus.

MODO. m. Orde, determinació de las cosas á cert èstat y ser. *Modo, manera*. Forma, æ. ‖ Moderació en las accions ó paraulas. *Modo*. Temperantia, æ. ‖ Forma y us particular de fer alguna cosa. *Modo*. Modus, i. ‖ gram. En la conjugació del verb la diferencia pera explicar la diversitat de temps y afectes. *Modo*. Modus, i. ‖ pl. Urbanitat, cortesía. *Modo*. Modus, i. ‖ mús. Diferencia en la postura perfeta, ó en la formació de la escala de un to segons la tercera que porta. *Modo*. Modus musicus.

MODO DE PENSAR. Lo dictámen, judici, opinió, ó parer. *Sentimiento, sentir*. Judicium, ii.

MODO POTENCIAL. gram. Lo que enclou los temps que signifícan las cosas que poden sèr, á diferencia de las que sòn ó fóren. *Modo potencial*. Modus potentialis.

AB MODO. m. adv. Modestament, ab regla, ab moderació. *Regladamente*. Parcè.

AL MODO. m. adv. A imitació. *Al modo*. Similiter.

Á MODO. m. adv. Semblantment, imitant. *A modo, á manera de, á fuer de*. Instar, ad modum, modo.

DE MODO. m. adv. DE MANERA.

DE MODO QUE, DEL MATEIX MODO QUE. loc. Expressa la total conformitat de una cosa ab altra ó ab lo estat que antes tenia. *Segun y como, del mismo modo*. Prout.

DE TOTS MODOS. m. adv. Sia com se vulla. *De todos modos*. Omnifariàm.

DE UN MODO BAIX Ó INDECENT. m. adv. Ab baixesa, indecentment, sens lluhiment ni estimació. *Oscuramente*. Obscurè.

DONAR MODO. fr. Suggerir lo medi pera alguna cosa. *Dar traza*. Suggero, is.

HI HA MÒLTS MODOS DE MATAR PUSSAS. fr. met. ab que se explica la varietat de genis y modos particulars que cada hu tè pera discórrer ó exècutar alguna cosa. *Cada uno tiene su modo de matar pulgas*. Suum cuique ingenium.

PARLAR AB MODO. fr. Parlar sens excedirse, ans bè ab moderació, prudencia, y cortesía. *Hablar bien criado*. Comiter aliquem compellare.

SENS MODOS NI CRIANSA. m. adv. Indecentment, sens cortesía. *Indecentemente, puercamente*. Indecenter.

SENS MODOS NI VERGONYA. m. adv. DESVERGONYIDAMENT.

MODOLO. m. ant. GARBERA.

MODORRA. f. Ensopiment. *Letargia, modorra*. Catochus, i. ‖ Aturdiment que per incendi ó abundancia de sauch esdevé á las ovellas. *Modorra*. Ovium stupor.

MODORRIA. f. ant. MODORRA. ‖ ant. BOBERÍA, TONTERÍA.

MODORRO, A. adj. ant. FÁTUO, TONTO. || m. ant. MODORRA.

MODULACIÓ. f. mús. Armonía, suavitat del cant. *Módulo, modulacion.* Modulatio, nis. || Varietat, mutació de to seguint certas notas agradables al oído. *Modulacion.* Modulatio, nis. || Lo modo de variar la veu pera cantar ab suavitat, y afinat. *Módulo.* Modulatus, us.

MODULAR. v. n. mús. Cantar ab dolsura, suavitat y armonía. *Modular.* Modulor, aris.

MÓDULO. m. La mesura y distribució de las varietats y diferencias de la veu. *Módulo.* Modulus, i. || arq. Mida que se usa en la arquitectura pera las proporcions de sos cossos, y es sempre lo semidiámetro de la part inferior de la columna. *Módulo.* Modulus, i.

MOECA. f. Gesto ó postura ques fa ab la cara ó cos pera fer festas ó burlarse de algú. *Figurería, mueca, momo, ciquiricata.* Gesticulatio, nis.

FER MOECAS. fr. Fer gestos ó visatges. *Hacer muecas, gestos.* Latrum projicere.

MOFA. f. Burla, matraca, irrisió, escarni. *Mofa, mofadura.* Sanna, æ.

MOFADOR, A. m. y f. Qui mofa. *Burlon, mofador.* Sannio, nis.

MOFAR. v. a. y

MOFARSE. v. r. Fer mofa. *Mofar.* Sanno, as.

MOFAT, DA. p. p. *Mofado.* Irrisus.

MOFETA. f. BURLETA.

MOFRO. m. Animal bort procreat de altres dos de diferent especie. *Musmon.* Musimon, musmon, is.

MOGOBELL. m. ant. Premi, lo interés ques cobra pera pagar las lletras de cambi. *Cambio.* Fœneraria pecuniæ permutatio.

MOGURÓ. m. ant. MUGRÓ. || ant. CUA. 8. || COLGAT.

MOGUT, DA. p. p. *Movido.* Motus.

MOHATRA. f. Compra fingida, ó quant se ven tenint previngut qui compre alló mateix á menos preu, ó quant se dòna á preu mòlt alt pera tornarho á comprar á preu baix. *Mohatra.* In venditione versura.

FER MOHATRAS. fr. Fer compras fingidas de aquest nom. *Mohatrar.* Versuras in venditione facere.

MOHATRAYRE Y MOHATRISTA. m. Qui fa mohatras. *Mohatrero, mohatron.* Versutus fœnerator.

MOHÍ, NA. adj. Se aplica al matxo ó mula fill de caball y burra. *Mohino.* Burdus, i. || Se aplica á las cabalcaduras de morro negre. *Mohino.* Rostro niger. || ENFADAT.

MOILLER. f. ant. MULLER.

MOIR. v. n. MORIR.

MOIX, A. adj. Cap baix, trist. *Cabisbajo.* Tetricus, tristis. || m. y f. MIX.

MOIXAMA. f. Tunyina salada. *Mojama.* Thynnina caro salita.

MOIXELL. m. Cerro de llana á punt de filarse. *Copo, cerro.* Merges, itis.

MOIXER. m. Veu árabe. DELMER.

MOIXERIF. m. ant. ALMOIXERIF.

MOIXET, MOIXET. m. adv. ter. PLEBET Á PLEBET.

MOIXÍ. m. Borra, pel abans de afeytarse la primera vegada. *Bozo, vello.* Lanugo, inis.

MOIXIGANGA. f. Festa pública ques fa ab concurs de varias personas. *Mojiganga.* Larvata pompa. || Festa de personas disfrassadas ab figuras, regularment al-legóricas, que sol ferse en obsequi de alguna persona real. *Máscara real.* Larvatorum festiva pompa. || pl. Obsequis fingits. *Gatatumbas.* Affectus simulatio.

MOIXÓ. m. AUCELL. || met. Astut. ESTORNELL.

MOIXONAR. v. a. ter. PÓNDRER.

MOIXONER. m. Qui se ocupa en cassar, criar y véndrer aucells. *Pajarero.* Passerum venditor vel auceps.

MOIXONET. m. d. AUCELLET.

MOIXONOT. m. Lo aucell gros, lleig, ó desconegut, que no se li sab lo nom. *Pajarraco, pajaruco, avechucho.* Ignotus passer.

MOIXUMA. f. MOIXAMA.

MOLA. f. Pedra del molí pera fer farina. *Rueda, muela.* Mola, æ. || Pedra de esmolar. *Muela.* Cos, cotis. || Quantitat de aygua que basta pera que molga un molí. *Muela.* Ad molam necessaria aqua. || Coll, tussal, turó artificial. *Cerro, muela.* Tumulus, i. || Carn informe que se engendra en lo ventre de la dona ab apariencias de prenyat. *Mola.* Mola, æ. || Pedra comunment de marbre ab quels pintors mòlen los colors y los apotecaris algunas drogas. *Moleta.* Mola, æ. || MOLÍ.

MOLA ALTA Ó CORREDORA. La que está damunt en lo molí fariner, y es la que

roda pera móldrer. *Corredera*. Mola superior versatilis.

MOLA DE GENT. Gran concurs. *Muela de gente, remolino, turbion*. Caterva, æ.

MOLA DE PEIX. Bol. *Cardume, cardúmen*. Piscium examen.

MOLA DE TAHONA. La que per estar tant gastada serveix en la tahona damunt de altra mola que no es tant gastada, á fi de que ab lo pes de totas dos se puga móldrer bè. *Faldon*. Mola attrita.

MOLA DE TRULL. Rodet. *Galga, volandera*. Trapes, etis; mola olearia.

MOLA NEGRA. La dels molins que es de pedra negra. *Bornera*. Mola nigra.

MOLA SOTANA. La pedra rodona que en los molins de farina está sota de la mola alta. *Solera*. Mola inferior.

Á MOLAS. m. adv. En abundancia. *Copiosamente*. Copiosè.

ENTRE MOLAS NO TE HI POS, PERQUE MOLEN FINS AL OS. ref. que aconsella nos prenga part en los disturbis entre parents, perque estos facilment se componen, y despres se pert la amistat ab uns y altres. *Entre padres y hermanos no metas tus manos*. Sanguine junctorum noli componere lites.

MOLADA. f. La quantitat ques mol de una vegada. *Molienda, molada*. Molitura, æ.

MOLAR. adj. Lo que pertany á la mola ó es bo per móldrer. *Molar*. Molaris. molendinarius.

MÓLDRER. v. a. Reduhir á pols, xafar ab la mola. *Moler*. Molo, is. || Mastegar. *Moler, mascar, masticar*. Mando, is. | Molestar, importunar. *Moler, hacer moler el ajo ó del ajo ó con el ajo*. Fatigo, as. || Causar, fatigar materialment. *Moler, quebrantar*. Fatigo, as.

ARRIBAR Y MÓLDRER. fr. met. fam. Explica la brevedat ab ques logra alguna cosa. *Llegar y besar el santo*. Brevi rem conficere, expedire.

MOLEDURAS. f. pl. MOLTURA.

MOLEJA. f. ant. VENTRELL.

MOLER. m. Qui fa ó ven molas de molí, y altras pedras de fábrica. *Pedrero, molero, cantero*. Molarum artifex.

MOLERA. f. Peix petit y blanch, que diuhen sèr de varios colors en la primavera. *Fice, fico, fuca, y pavo, merlo* segons los romans. Phycis, idis.

MOLEST, A. adj. Enfados, pesat. *Molesto, molestador*. Molestus.

FERSE MOLEST. fr. Aribar á enfadar ó incomodar ab impertinencias. *Aporrarse*. Molestum fieri.

MOLESTACIÓ. f. MOLESTIA, FATIGA.

MOLESTADÍSSIM, A. adj. sup. *Molestadísimo*. Gravi molestiâ affectus.

MOLESTAMENT. adv. m. Ab molestia ó impertinencia. *Molestamente*. Molestè.

MOLESTAR. v. a. Enfadar, importunar. *Molestar*. Molesto, as.

MOLESTAT, DA. p. p. *Molestado*. Molestatus, quassatus, vexatus.

MOLESTIA. f. Traball, incomoditat. *Molestia*. Molestia, æ. || Enfado, inquietut. *Molestia*. Molestia, æ.

MOLESTÍSSIM, A. adj. sup. *Molestísimo*. Molestissimus.

MOLETA. f. d. *Moleta*. Parva mola. || MOLA. 6.

MOLÍ. m. Máquina pera móldrer. *Molino*. Pistrinum, i. || Máquina pera esclafar ó aprimar violentament alguna cosa, com lo de paper, moneda &c. *Molino*. Trapetum, i. || met. fam. La boca. *Molino*. Os, oris.

MOLÍ DE AYGUA. Lo fariner mogut per la forsa del aygua. *Molino de agua, aceña*. Hydromylæ, arum.

MOLÍ DE OLI. Lo en ques molen las olivas. *Almazara, molino de aceite*. Moletrina olearia.

MOLÍ DE SANCH. Lo quel fa anar un animal. *Molino de sangre ó de bestia, atahona, tahona*. Pistrinum, i. || met. Traball gran ò lo quel causa. *Molienda, reventadero, matadero, perrera, moledura*. Molestia, æ.

MOLÍ DE SUCRE. INGENI. 7.

MOLÍ DE VENT. Lo que va per medi del vent. *Molino de viento*. Alata mola. || Vareta ab dos veletas de paper encontradas en los extrems, que posada regularment al cap de una canya dòna voltas ab lo ayre que pren corrent. *Rehilandera*. Composita ad venti ludibrium virga. || pl. *Molinería*. Moletrinarium series.

MOLÍ DRAPER. BATAN.

MOLÍ FARINER Ó DE BLAT. Lo que mol lo gra y fa farina. *Molino harinero*. Moletrina farinaria.

MOLÍ PAPERER. Lo que trinxa los draps pera fer paper. *Papelero*. Molendinum drapetum.

NO ME LA PORTARÁS AL MOLÍ. exp. Amenassa que algú pagará lo mal que ha

fet. *No te irás alabando.* Non impunitus abibis.

QUI PRIMER ARRIBA EN LO MOLÍ AQUELL MOL, SI AXÍ LO MOLINER HO VOL. ref. Denota que lo mès diligent logra lo ques sol-licita. *El que primero llega, ese la calza.* Qui prior accedit præda prior ipse potitur.

MOLIBDENA. f. Metall de color gris, clar, que tira á roig, blanch, cras y que embruta al tocarlo. *Molibdena.* Molybdænum, i.

MOLIMENT. m. Fatiga, traball gran. *Molimiento, molienda.* Defatigatio, nis.

MOLINA. f. ter. MOLÍ.

MOLINADA. f. ant. TERREGADA. ‖ ant. PINYOLADA.

MOLINARSE. v. r. ABATANAR.

MOLINER, A. m. y f. Qui cuyda del molí. *Molinero.* Molendinarius, ii. ‖ adj. Pertanyent al molí. *Molinero.* Molendarius, pistrinarius.

MOLINET. m. Especie de porra ab un mánech pera desfer ó bátrer la xocolata en la xocolatera. *Molinillo.* Crenatus globulus. ‖ náut. Pal de vuyt caras ab forats per ahont se fican barras pera recullir las gúmeras. *Molinete.* Striatum lignum nauticum. ‖ d. de molí. *Molinete.* Parva pistrina.

MOLINET DE MA. Lo ques fa anar ab la ma. *Molino de mano, de brazo.* Pistrilla, æ.

MOLL, A. adj. Bla, tou. *Blando, muelle.* Mollis. ‖ Fluix, qui tè pocas forsas. *Flojo.* Mollis. ‖ VOLUPTUOS. ‖ m. Lo que hi ha dins dels ossos. *Tuétano, meollo, medula.* Medulla, æ. ‖ La molla de las nous, ametllas. *Meollo.* Nucleus, ei. ‖ Llengua de terra artificiosa pera buscar fòus las embarcacions prop del port. *Muelle.* Servaculum, i. ‖ Roget, peix de unas deu ó dotse polsadas de llarch, encarnat, ab algunas clapas ó vias grogas; passa per un dels peixos mès delicats. *Salmonete.* Rubellio, nis. ‖ ant. MOTLLO. ‖ pl. ARMOLL. ‖ Instrument de ferro compost de dos fullas com las estisoras, pero de puntas romas, que unidas ab un clauhet, serveixen pera agafar lo foch. *Tenazas.* Forceps, ipis.

MOLL DE LA BARRA DEL PORCH. *Carrillada.* Porcinæ maxillæ medulla.

TRÁURER LO MOLL DELS OSSOS. fr. *Desmeollar.* Medullam extrahere.

MOLLA. f. Pessa de cer que comprimida es causa de algun moviment. *Muelle, y pitezna* la de las trampas de agafar guineus. Automatum, occulta vis. ‖ La substancia tendra de las cosas per estar cubertas de crosta, ó closca. *Meollo.* Medulla, æ. ‖ La part del pa sens crosta. *Migajon, miga.* Medulla panis. ‖ La part mès menuda de pa que sol saltar al temps de partirse ó tallarse. *Miga, migaja.* Panis mica. ‖ met. La porció petita de qualsevol cosa. *Miga, migaja, miaja, repunta, brizna, pizca.* Mica, æ. ‖ Pessa de ferro que en los panys serveix pera facilitar lo moviment de la clau. *Gacheta.* Automaton, i.

MOLLAMENT. adv. m. Suaument, delicadament. *Muellemente.* Molliter. ‖ Fluixament. *Flojamente.* Pigrè. ‖ AFEMINADAMENT, VOLUPTUOSAMENT.

MOLLAR. adj. Se aplica á la fruyta fácil de partirse. *Mollar.* Mollis. ‖ Lo que pertany al moll. *Medular.* Medullaris.

MOLLENA. f. ter. MULLADURA.

MOLLERA. f. La part mès alta del cap. *Mollera.* Sinciput, itis. ‖ La part del cap del animal ahont está tancat lo cervell. *Sesera.* Cerebrum, i.

SÈR DUR DE MOLLERA. fr. Sèr tenas, perfidios. *Ser duro de mollera.* Pertinacem esse. ‖ Sèr rudo. *Ser duro de mollera.* Rudem, hebetem esse.

MOLLESA. f. BLANURA, TENDROR. ‖ FLUIXEDAT.

MOLLET, A. adj. *Blandujo.* Submollis. ‖ m. Cap de ase, juliola, peix de mar y de riu de un peu y mitg de llarch. *Mujol, mugil,* y altres *trilla, sando, cefalo, cobezudo, mugle,* y no varía menos lo llatí. Mugil, is. ‖ m. ant. Panellet delicat. *Mollete.* Mollis panis.

MOLLETA. f. Engruneta de pa. *Migajuela.* Minuta mica.

ESTAR CRIAT ALGÚ AB MOLLETAS DE PA. fr. met. Estar criat ab regalos. *Tener, meter, llevar, estar criado entre algodones.* Mollius enutritum esse.

MOLLICIA. f. Blanura, suavitat. *Molicie.* Mollities, ei. ‖ Pecat torpe contra la naturalesa. *Molicie.* Mollities, ei.

MOLLIFICACIÓ. f. Acte y efecte de mollificar. *Molificacion.* Mollificatio nis.

MOLLIFICANT. adj. Lo que tè virtut de mollificar. *Molificativo, molitivo.* Mollificandi virtute pollens.

MOLLIFICAR. v. a. Ablanir, suavisar. *Molificar.* Mollifico, as.

MOLLIFICAT, DA. p. p. *Molificado.* Mollitus, emollitus.

MOLLIR. v. a. ABLANIR, ESTOVAR.

MOLLÓ. m. LÍMIT, TERME. || Munt de alguna cosa. *Monton, y muela* lo de fem. Cumulus, i.

MOLLONAR. v. a. ant. FITAR.

MOLÓ. m. Instrument dels impressors pera móldrer la tinta en lo tinter. *Moleta.* Instrumentum quo typographi atramentum terunt. || En la fábrica de cristalls, es un caixó compost de pedras y altras cosas pera allisarlos y pulirlos. *Moleta.* Instrumentum quo crystalla poliuntur.

MOLÓS. m. poét. Peu de la poesía llatina que consta de tres síl-labas llargas. *Moloso.* Mollosus, i.

MOLREDURAS. f. pl. MOLTURA.

MÓLRER. v. a. ant. MÓLDRER.

MOLSA. f. Floridura ques cria en los puestos que no hi toca lo sol. *Moho, musgo, musco.* Muscus, i. || La part comestible ó molla de las fruytas. *Carne.* Pulpa, æ. || ter. BUTLLOLS.

MOLSUT, DA. adj. Lo que tè molsa. *Carnoso.* Carnulentus, pulposus.

MOLT, A. p. p. *Molido.* Molitus.

ESTAR MOLT DE Ó TENIR MOLTS LOS OSSOS. fr. Estar mòlt fatigat. *Estar molido como alheña ó estar hecho una alheña.* Tanquam rubigo fractus.

MÒLT. adj. Excessiu en qualitat ó quantitat. *Mucho.* Multus. || adv. Sumament, en gran manera. *Mucho.* Multò. || Massa, ab excés. *Mucho.* Immoderatè. || Paraula que en los tractaments significa un poch menos que lo superlatiu, v. g. MÒLT il-lustre, significa menos que illustríssim. *Muy.* Admodum. || Paraula que usada ab negació significa lo mateix que poch: axí dihem, no es MÒLT sabi, per significar que es poch sabi. *Muy.* Parum.

MÒLT MENOS. exp. ab ques nega alguna cosa en comparació de altra; y axí se diu: MÒLT MENOS faré axó que alló. *Mucho menos.* Multò minùs.

MÒLT, MÒLT. m. adv. En gran manera. *Muy mucho.* Maximoperè.

MÒLT BÈ VA. loc. irón. Expressa que no va com déu anar. *Bueno va el oleo; bueno anda el ajo; buena va la danza.* Heu quam benè geruntur omnia!

DE MÒLT. m. adv. Denota que dista mòlt de igualar una cosa á altra. *De mucho.* Magna ex parte.

ES MÒLT MEU. loc. Denota la gran amistat de algú ab altre. *Es muy mio.* Est mihi conjunctissimus.

QUANT MÒLT. m. adv. Quant mès. *A lo mas, cuando mucho, cuando mas.* Ad summum, ut maximum.

QUÈ MÒLT. m. adv. *Qué mucho.* Quid mirum.

QUI POT LO MÒLT, POT LO POCH. ref. *Quien puede lo mas, puede lo menos.* Qui superat majora, minora superabit.

MOLTA. f. La acció de móldrer. *Molienda, moledura.* Molitura, æ. || La porció ques mol de una vegada. *Molienda.* Molitura, æ. || Lo acte de móldrer. *Molimiento.* Molitura, æ.

MOLTÍSSIM, A. adj. *Muchísimo.* Plurimus.

MOLTÓ. m. Lo mascle de la ovella castrat. *Carnero.* Aries, etis. || Máquina de guerra. ARÍETE.

MOLTÓ BLANQUÍ. ter. Lo que tè la pell blanca. *Carnero blanco.* Aries albus.

MOLTÓ ESQUELLER. Lo que serveix de guia als altres. *Manso.* Vervex sectarius.

QUI SEN IX DEL MOLTÓ SEN IX DE LA RAHÓ. ref. Denota quant bo es lo moltó. *De la tierra el carnero; ave por ave, el carnero, si volase.* Inter aves princeps aries, si sumpserit alas.

MOLTONADA. f. Ramat de moltons. *Carnerada.* Arietum grex.

MOLTONÍA Y MOLTONINA. f. Pell de moltó. *Zalea, zaleo, zamarra.* Arietina pellis.

MOLTURA. f. Lo dret ques paga al moliner. *Maquila, y moltura* p. Ar. Molitoris merces ex farina.

MOLTURAR. v. n. Cobrar la moltura. *Maquilar.* Ex moltura stipendium exigere.

MOMA. f. fam. Diners. *Mosca, monises, moga, morula, pluma, lana, hucha, pecunia.* Pecunia, æ.

BONA MOMA. exp. met. fam. Judici, prudencia. *Seso.* Mens, tis.

MOMENT. m. Instant. *Momento.* Momentum, i. || Importancia, entitat. *Momento, monta.* Momentum, i. || Aquella forsa, pes ó violencia que adquireixen los cossos al mórerse naturalment envers lo centro. *Momento.* Momentum, i.

AL MOMENT. m. adv. Sens dilació. *Al momento.* Actutùm.

PER MOMENTS. m. adv. Continuament. *Por momentos*. Singulis momentis.

MOMENTÀNEAMENT. adv. m. Brevíssimament. *Momentáneamente*. Momentaneè.

MOMENTÁNEO, A. adj. Mòlt breu. *Momentáneo*. Momentaneus. || Lo que se exêcuta tot seguit, sens dilació. *Momentáneo*. Momentaneus.

MOMIA. f. Cos antiguament embalsemat ques portaba de Egipte y se ensenyaba en los gabinets dels curiosos. *Momia*. Mumonia, æ.

MOMO. m. ant. Truá. *Momo*. Mimus, i.

MON. pron. poss. Meu. *Mio*. Meus.

MÒN. m. Univers, lo conjunt de tot lo criat. *Mundo*. Mundus, i. || La universitat de las cosas. *Mundo*. Rerum universitas. || La esfera terrestre. *Mundo*. Orbis terrarum. || La bola que posan en la ma del Jesuset ó als peus del Salvador y de la Verge Maria. *Mundo*. Sphœrula, æ. || Multitut y abundancia de una cosa. *Mundo*. Mundus, i. || Propensió á víurer seguint las nostras passions y delicias del mon. *Mundo*. Mundus, i.

ANAR LO MÒN AL REVES. fr. Estar las cosas trastornadas. *Andar ó estar el mundo al revés*. Susquedeque agi, verti.

ANAR PER LO MÒN. fr. Caminar mòltas terras sens fer mansió en algunas ó sens determinat motiu. *Rodar mundo, rodar por el mundo, correr el mundo*. Peragro, as.

ANÁRSEN DEL MÒN. fr. Sèr mòlt vell. *Tener un pie á la sepultura*. Non longè abesse á sepulcro.

AQUEST MÒN ES UN VALL DE LLÁGRIMAS. loc. prov. que indica que en aquest mòn no podem estar sens penas y traballs. *Desde que naci lloré, y cada dia nace porque*. Fletibus, in lucem vix editus, ora rigavi.

DAVANT DE TOT LO MÒN. loc. Publicament. *Delante de todo el mundo*. Coràm.

DESDE QUEL MÒN ES MÒN. loc. ab ques denota la antigüetat de alguna cosa ó la continuació en la exêcució de ella. *Desde que el mundo es mundo*. Ab orbe condito.

EN AQUEST MÒN Y EN LO ALTRE. loc. Expressa ques condemna ó se perdona absolutament alguna cosa. *Para aquí y para delante de Dios*. Et nunc et in æternum.

FER MÒN NOU. fr. Introduhir algun nou us. *Hacer nuevo uso*. Novam consuetudinem invehere.

LO ALTRE MÒN. La altra vida. *El otro mundo, la otra vida*. Alter mundus.

LO MÒN NO FOU FET EN UN DIA. ref. Expressa que las cosas que demanan temps, nos podeu fer ab mòlta brevedat. *No se ganó Zamora en una hora*. Temporis haud uno fabricantur magna momento.

MORIR PER LO MÒN. fr. Apartarse de ell enterament, renunciant als bens y als gustos. *Morir al mundo*. Mundo omninò renunciare, valedicere.

NO CÁBRER EN LO MÒN. fr. Tenir mòlta arrogancia, superbia y vanitat. *No caber en este mundo*. Superbia turgere.

NO SÈR DE AQUEST MÒN. fr. Víurer abstret de las cosas mundanas. *No ser de este mundo*. Omninò á mundo abstractum esse.

PER TOT LO DEL MÒN Ó PER QUANT HI HA EN LO MÒN. loc. Denota la resolució de no fer alguna cosa, no obstant qualsevol paga ó conveniencia. *Por todos los haberes del mundo*. Etiam si omnia pro pretio tribuerentur.

POSAR AL MÒN. fr. Se diu de Deu ó dels pares, y significa donar existencia en aquest mon. *Echar al mundo*. Procreare.

RODA LO MÒN Y TÓRNATEN AL BORN. ref. Significa sèr inútil buscar las cosas fora de son lloch. *Al mar por sal*. Si quis fortè salem quærit adito salum.

SÈR PRIMER EN LO MÒN. fr. Denota la preferencia ques déu al de major edat. *Haber nacido primero*. Præcedere ætate.

TOT LO MÒN Ó UN MÒN. Denota gran quantitat. *Este mundo y el otro*. Maxima summa, quantitas.

VÉURER MÒN. fr. Viatjar per diferents terras ó paissos. *Ver mundo*. Per varias regiones vagari.

MONA. f. Animal de quatre pams de alsaria, cubert de pel cendrós, las ancas peladas y arrugadas, la cara horisontal, tè quatre potas ab dits semblants al del home, y tant en la figura com en las accions es lo mès semblant á la persona. *Mona*. Simia, æ. || Qui fa las cosas pera imitar á altre. *Mona*. Simius, ii. || Coca ab ous durs, sencers y cuyts ab ella. *Hornaza, y mona* p. Valencia y Mur. Ovis ornatus panis.

COSA DE MONAS. Lo que es propi de ella ó á sos gestos y visatges. *Monero*. Simiæ proprius vel similis.

PENSAR EN LA MONA DE PASQUA. fr. fam. ter. Estar distret. *Mirar ó pensar en las musarañas.* Mente divagari.

QUEDARSE FET UNA MONA. fr. Quedarse burlat, avergonyit. *Quedarse hecho un mono.* Pudore suffundi.

TORNARSE MONA. fr. fam. Retractarse, desdirse. *No tener palabra.* Promissis non stare.

MONACAL. adj. Pertanyent als monjos. *Monacal.* Monachalis.

MONACAT. m. Estat é institut dels monjos. *Monacato.* Monacatus, us.

MONADA. f. Monería, gesto. *Monada.* Mimus, i. ‖ Las posturas ó moviments alegres del que está enjogassat. *Retozo, retozadura.* Exultatio, 'nis.

FER MONADAS. fr. Saltar, brincar y fer posturas en senyal de cariuyo á alguna persona. *Retozar; hacer muecas.* Lascivio. is.

MONARCA. m. Rey, soberá, príncep. *Monarca.* Monarcha, æ.

MONARQUÍA. f. Forma de gobern en que mana un sol. *Monarquía.* Monarchia, æ. ‖ Lo regne en que mana un sol. *Monarquía.* Monarchia, æ.

MONÁRQUICH, CA. adj. Pertanyent al monarca y á la monarquía. *Mondrquico.* Monarchicus.

MONASTERIAL. adj. Pertanyent al monastir. *Monasterial.* Ad monasterium pertinens.

MONASTERIANS. m. pl. Heretges del sigle setsé que inventá Joan de Leyden sastre de ofici, unit á Joan Mateu de ofici forner ques feu com cap dels anabaptistas: en Munster cometéren exêcrables profanacions. *Monasterianos.* Monasteriani, orum.

MONÁSTICAMENT. adv. m. Segons reglas monásticas. *Mondsticamente.* Monasticè.

MONÁSTICH, CA. adj. Pertanyent al monjo y á son estat. *Mondstico.* Monasticus.

MONASTIR. m. Convent, casa de religió. *Monasterio.* Monasterium, ii.

MONDÁ, NA. adj. MUNDÁ.

MONDANAMENT. adv. m. MUNDANAMENT.

MONDONGO. m. Moca, tripas y budells. *Mondongo.* Interanea, orum.

MONDONGUILLA. f. MANDONGUILLA.

MONEDA. f. Pessa de metall, or, ó plata encunyada ab las armas de algun príncep, estat, ó república, que li donan curs y valor pera tacilitar lo comers, y servir de preu á las mercaderías. *Moneda.* Moneta, æ. ‖ fam. Diner. *Dinero, moneda.* Nummus, i.

MONEDA CANTELLUDA. La que no es rodona. *Moneda cortada ó en barras.* Rudis moneta.

MONEDA CORRENT. La que está en us y es de lley. *Moneda corriente.* Moneta communis.

MONEDA FALSA. La que es de un metall no de lley. *Moneda falsa.* Moneta adulterina.

MONEDA FLACA Ó DE VELLÓ. La de coure. *Moneda de vellon.* Ærea moneta.

MONEDA INFERIOR. La del metall menos estimat. *Cascajo.* Infimi æris moneta.

BÁTRER Ó FER MONEDA. fr. Fabricarla. *Monedar, monedear, amonedar; batir, labrar, acuñar moneda.* Monetam cudere. ‖ met. Arreplegar diners. *Juntar dinero.* Pecunias congerere.

PAGAR AB LA MATEIXA MONEDA. fr. met. Tractar á algú com ell ha tractat. *Pagar con la misma moneda.* Par pari referre.

PASSAR Ó NO PASSAR LA MONEDA. fr. Estar ó no estar en us, sèr ó no sèr rebuda en lo comers. *Correr ó no correr la moneda.* Monetam usitatam esse vel non, usu receptam vel non.

MONEDATGE. m. Dret ques paga per la fábrica de la moneda. *Monedaje.* Ex monetis vectigal. ‖ Tribut de dotse diners per lliura sobre los bens mobles é immobles en Catalunya y Aragó. *Monedaje.* Vectigal, is.

MONEDER. m. Qui fa moneda. *Monedero.* Monetarius, ii.

MONERÍA. f. MONADA. ‖ Cosa de poca importancia. *Monería.* Parvi momenti, futilis res.

MONETA. f. Criatura graciosa y bufona. *Monillo, mono, mona.* Scitus puer, scita puella.

MONETARI. m. Col-lecció de monedas y medallas de diversos temps y llochs. *Monetario.* Monetarium, ii. ‖ Lo conjunt de prestatges, calaixets ó fustas ahont estan arregladas las monedas y medallas. *Monetario.* Monetarium, ii. ‖ Lo quarto ó sala ahont se guardan los armaris, prestatges ó calaixos en ques tenen arregladas las monedas y medallas. *Monetario.* Monetarium, ii.

MÓNFÍ. m. Nom ques donaba á certs moros bandolers y que de ells passá als espanyols. *Monfi*. Latro maurus.

MONGA. f. ant. MONJA.

MONGAL. m. *Hábito monacal*. Vestis monachalis.

MONGE. m. ant. MONJO.

MONGERO. m. Qui compra, y porta los recados de las monjas. *Demandadero*. Monialium famulus.

MONGETA. f. Fasol, llegum mòlt conegut. *Judia, habichuela, alubia*. Phasellus, i. || d. de monja. *Monjita*. Virgo Deo sacra.

MONGETA RÈNEGA. Fasols grossos que se sembran comunment quant los altres, y se solen menjar regularment en vert. *Judios, judiones*. Phaseolus, i.

MONGÍ, NA. adj. Se aplica á certa casta de colom. *Mongin, mongil*. Cupulata palumba.

MONGÍA. f. Prebenda ó plassa de monjo en un monastir. *Mongia*. Monachale emolumentum.

MONGIL. m. Hábit de monja. *Mongil*. Monialis vestis. || Manto, vestit de dol. *Mongil*. Luctuosæ fœminæ vestis.

MONGIU. m. Lo estat y professió del monacal. *Monaquismo*. Monachismus, i. || Lo estat de monjo. *Monjio*. Monachatus, us.

MONICIÓ. f. AMONESTACIÓ.

MONIMENT. m. MONUMENT.

MONIPODI. m. Conveni, contracte pera mal fi. *Monipodio*. Monipodium, ii.

MONITORI, A. adj. Lo que serveix ó es propi pera amonestar. *Monitorio, monitorial*. Monitorius. || m. Despaig del tribunal ecclesiástich pera obligar á comparéixer judicialment á algú. *Monitoria*. Monitoriæ litteræ.

MONJA. f. Religiosa en alguna de las ordes aprobadas per la Iglesia. *Monja*. Monacha, æ. || La que acompanya als homes que entran en lo convent pera ques guarde la deguda decencia. *Guarda*. In monacharum cœnobiis claustri custos. || pl. Nom que donan los minyons á aquellas espurnas petitas quant creman un paper, y ques van apagant poch á poch. *Monjas*. Per papyrum decursantes scintillæ.

MONJA DE SANT AGUSTÍ, DOS CAPS EN UN COIXÍ. ref. Denota que alguna dona desitja casarse. *Monja de la Trinidad calzada, dos cabezas en una almohada*. Connubium exoptans fœmina.

MONJAS DE LA ENSENYANSA. Monjas que guardan la regla de sant Ignasi y se ocupan en la ensenyansa. *Monjas, religiosas de la enseñanza*. Jesuiticæ moniales.

MONJO. m. Solitari, anacoreta, y també se anomenan axí los religiosos de las ordes monacals. *Monje*. Monachus, i.

TOT MONJO Ó TOT CANONGE. loc. Ó tot ó gens. *O bien monje ó bien calonje ó canonje*. Alia vita alia dicta.

MONJOYES. f. ant. MOLLÓ.

MONO, A. adj. Bufó, gracios, moneta. *Mono*. Politus.

MONOGRAMA. f. Xifra de una ó mòltas lletras que significa algun nom. *Monograma*. Monogramma, atis.

MONÓLOGO. m. Soliloqui, drama que representa un sol actor. *Monólogo*. Monologum, i.

MONOMAQUÍA. f. Desafío singular de un á un. *Monomaquia*. Inter duos duellum, certamen.

MONOPODI Y MONOPOLI. m. Compra de mercaderías pera estancarlas y véndrerlas á preu cert. *Monopolio*. Monopolium, ii. || Conveni entre mercaders de véndrer á preu determinat. *Monopolio*. Monopolium, ii.

MONOPOLISAR. v. a. Exêrcir lo monopoli. *Monopolizar*. Monopolium fungi. || met. Abrogarse drets y facultats &c. *Monopolizar*. Jura sibi abrogare.

MONOPOLISTA. m. Qui exêcuta los monopolis. *Monopolista*. Dardanarius, ii.

MONOSIL-LÁBICH, CA. adj. Lo en que totas las paraulas són de una sola síl-laba. *Monosilábico*. Monosyllabicus.

MONOSÍL-LABO, A. adj. De una sola síl-laba. *Monosílabo*. Monosyllabus.

MONÓSTROFE. f. Cansó y composició poética de una sola estrofa. *Monóstrofe*. Monostrophe, es.

MONOT. m. Mona mascle. *Mono*. Simius, ii. || Home que fa gestos ó figuras. *Mono, mona*. Simius, ii. || MIX, BORRATXO.

MONOTONÍA. f. Uniformitat fastidiosa. *Monotonia*. Monotonia, æ.

MONÓTONO, A. adj. Lo que tè uniformitat fastidiosa en lo so ó en la veu. *Monótono*. Monotonus.

MONSELINA. f. ant. MUSSOLINA.

MONSENYER. m. ant. y

MONSENYOR. m. Títol de dignitat y

de honor ques dòna en Italia als prelats ecclesiástichs, y en Fransa al delfí. *Monseñor*. Dominus meus.

MONSIEUR. m. Veu francesa que equival á senyor. *Monsieur*. Dominus, i.

MONSÓ. m. náut. Vent periódich que bufa alguns mesos de una part y los mès de la oposada. *Monzon*. Firmus pro tempore ventus.

MONSONEGUER, A. adj. ant. MENTIDER.

MÓNSTRUO. m. Producció contra lo orde natural. *Mónstruo*. Monstrum, i. || met. Excessivament grau ó extraordinari. *Mónstruo*. Monstrum, i. || La persona ó cosa mòlt lletja. *Mónstruo*. Monstrum, i.

MONSTRUOS, A. adj. Lo que es fora del orde natural. *Monstruoso*. Monstruosus. || Excessivament gran. *Monstruoso*. Monstruosus. || Lo que produheix mónstruos. *Monstruoso*. Monstrifer.

MONSTRUOSAMENT. adv. m. Fora del orde natural. *Monstruosamente*. Monstruosè.

MONSTRUOSITAT. f. Desorde grave en la naturalesa. *Monstruosidad*. Monstrum, i. || Summa fealdat ó desproporció tant en lo físich com en lo moral. *Monstruosidad*. Monstrum, i.

MONT. m. MONTANYA. || BOSCH.

MONTANT. m. Espasa ampla ab quels mestres de esgrima separan las batallas en lo joch. *Montante*. Prævalida machæra. || Artifici de pólvora que encés representa una montanya. *Montante*. In formam prævalidæ machæræ ignis.

MONTANYA. f. Part de terra mòlt empinada sobre lo pla. *Monte, y montaña* sols se aplica al conjunt ó cordillera de montanyas. Mons, tis. || met. poét. Onada molt gran. *Monte, montaña*. Mons aquarum.

MONTANYA DE ROCA. La penya gran, ó la montanya de penyas. *Peñon*. Alta rupes.

MONTANYAS DE ARENA. Las montanyetas de arena que forman las ayguas del mar seguidas en forma de cordillera. *Dunas*. Arenæ tumuli.

DE ALLÁ DE LAS MONTANYAS. ULTRAMONTÁ.

DESSÁ DE LAS MONTANYAS. CISMONTÁ.

PASSAR LAS MONTANYAS. fr. Anar de un costat al altre de las montanyas. *Tramontar, trasmontar, transmontar*. Montes transcendere.

TIRAR Á MONTANYA. exp. fam. pera burlarse dels que se xuclau lo moch. *Ser sorbeton*. Mucos naribus resorbere.

MONTANYÉS, A. adj. Lo que pertany á la montanya. *Montañes, montesino*. Montanus. || Qui habita en las montanyas ó es fill de allí. *Montañes*. Monticola, æ. || Lo que viu ó se cria en las montanyas. *Montés*. Silvestris.

MONTANYETA. f. d. *Montañeta, montañuela, montecillo, ico, ito*. Tumulus, monticulus, i, collis, is.

MONTANYOS, A. adj. Terreno de montanyas. *Montañoso, montuoso, montano*. Montuosus.

MONTATGE. m. Tribut que pagan los bestiars per lo tránsit de un territori á altre. *Montazgo*. Pro gregum transmeatione vectigal. || Lo congost ó terra per las montanyas. *Montes*. Silvestris.

COBRAR LO MONTATGE. fr. Cobrar lo dret ó tribut que paga lo bestiar per passar de un territori á altre. *Montazgar*. Pro gregum transmeatione vectigal exigere.

MONTER. m. Cassador de feras. *Montero*. Venator, is.

MONTERA. f. Casquet rodó ab una volta cayguda al entorn pera tapar las orellas y front. *Montera*. Pileus, i. || met. Cresta de plomas. *Copete*. Crista, æ.

MONTERÍ. m. Feréstech. FALCÓ MONTERÍ.

MONTERÍA. f. Cassa de feras. *Montería, caza mayor*. Venatio, nis. || Lo art de cassar. *Montería*. Venatoria ars. || Botiga de monteras. *Montería*. Pileorum officina.

MONTÉS, A. adj. MONTANYÉS.

MONTEYA. f. Art que ensenya á tallar las pedras pera formar tota especie de archs y bóvedas, de modo que se sostingan unas ab altras. *Montea*. Scenographia, æ. || arq. La volta del arch per la part convéxâ. *Montea*. Arcus convexitas. || La descripció ó planta de alguna obra de arquitectura. *Montea*. Scenographia, æ.

MONTÓ. m. Munt, pila. *Monton*. Acervus, i. || Agregat, multitut. *Monton*. Acervus, i.

Á MONTONS. m. adv. Abundantment. *A montones*. Acervatim.

MONTURA. f. Ormeigs ó guarniments del caball. *Montura*. Phaleræ, æ. || pl. CABALCADURAS.

MONUMENT. m. Obra pública en memoria de las personas y cosas passadas. *Monumento*. Monumentum, i. || Se-

pulcre. *Monumento.* Monimentum, i. || Lo aparato ques forma en las iglesias en que está la urna en la qual se col·loca lo Santíssim en lo dia del dijous sant. *Monumento.* Monumentum, i. || pl. Las pessas de historia de successos passats. *Monumento.* Monumenta, orum.

MONYO. m. Lo cabell lligat en la cima del cap. *Moño.* Tutulus, i. || met. Cresta de plomas en los aucells. *Moño, copete, penachera, penacho.* Crista, æ.

DEL MONYO FINS ALS TAPINS. m. adv. Enterament. *De pies á cabeza.* A vertice ad talos imos.

MOQUEJAR. v. n. Llansar mochs. *Moquear.* Muccos emittere.

MOQUETA. f. La gota ó moch líquit que cau del nas. *Moquita.* Pituita é naso pendens.

MOQUETAS. f. pl. ter. MOCADORAS.

MORA. f. DILACIÓ, TARDANSA.

MÒRA. f. Fruyt de la morera. *Mora.* Morum, i. || Lo fruyt del esbarser ó romaguera. *Zarzamora.* Rubi morum.

MORABATÍ. m. Moneda antigua de Espanya que alguns diuhen que era lo mateix quel maravedís, y segons Capmany en 1275 y 1285 valía 10 sous 6 diners, y en lo formulari de las sinodals de Vich se troba que valía 13 sous 4 diners. En lo dia en Barcelona 9 sous. *Morabatin, marabotin ó marmotin.* Marabotinus, i.

MORABIT. m. Hermita entre mahometans. *Morabito.* Morabitus, i.

MORADA. f. HABITACIÓ, DOMICILI.

MORADOR, A. m. y f. HABITANT, VEHÍ.

MORADUIX. m. Herba perenne ques cultiva en los jardins per son olor agradable; tè varias camas guarnidas de fullas petitas, espessas y cubertas de borra, flors petitas y de color de púrpura. *Almoraduj, mejorana, mayorana, sampsuco, almasaco, almaraco, y sándalo* entre jardiners. Amarachus, sampsuchus, i.

MORADUIX BASTART. ant. ORENGA.

MORAL. f. Ciencia que tracta de las accions humanas en orde á lo lícit é ilícit. *Moral, ética.* Moralis, is. || adj. Pertanyent als costums ó á la moral. *Moral.* Moralis.

MORALISAR. v. a. Aplicar, referir, explicar alguna cosa relativament als bons costums. *Moralizar.* Ad mores aliquid traducere.

MORALISTA. m. Professor ó escriptor de moral. *Moralista.* Scientiæ moralis scriptor, professor, studiosus.

MORALITAT. f. Qualitat, condició dels bons costums. *Moralidad.* Moralitas, atis. || Interpretació moral, aplicació de algun apólogo ó paràbola. *Moralidad, moraleja.* Affabulatio, nis. || Máxima ó doctrina pertanyent als bons costums. *Moralidad.* Documentum morale.

MORALLAVERA. f. MORELLAVERA.

MORALMENT. adv. m. Segons las reglas de moral. *Moralmente.* Moraliter. || Regularment, segons lo comú sentir. *Moralmente.* Probabiliter.

MORANT. adj. ant. HABITANT.

MORAR. v. n. HABITAR, VÍURER.

MORAT, DA. adj. Color entre roig y negre. *Morado, y moracho* si tira mès á negre. Violaceus. || Cert color de mòra artificial ques fa de herbas y tintura, y es bo per la pintura. *Urchilla.* Violaceus color.

MORATILLA. f. Baga ab botó ó sens ell, que cusida á la vora del vestit serveix pera cordarlo ó per adorno. *Alamar.* Patagium, ii. || pl. PRESILLAS.

MORATORIA. f. Espera, concessió de temps pera pago de deutes. *Moratoria.* Temporis prorrogatio.

MORB. m. ant. MAL, MALALTÍA.

MORBOS, A. adj. ant. MALALTÍS, MAL SA.

MÒRCA Y MÒRCADA. f. Solatge del oli. *Alpechin, amurca, morga, murga, jámila, borra.* Amurca, æ. || Lo pósit de algun licor. *Hez.* Fex, cis.

MORCAYRE. m. Qui tracta en morcas ó qui en los molins de oli renta lo pinyol de la oliva. *Cagarrache.* Servus lavando nucleo in molendinis oleareis.

MORDACITAT. f. Acrimonía, aspresa. *Mordacidad.* Acrimonia, æ. || Qualitat acre, corrosiva. *Mordacidad.* Mordacitas, atis. || met. Murmuració. *Mordacidad.* Mordacitas, atis.

MORDANT. m. Entre estampers instruments de una canyeta ó regleta de ferro ó de fusta oberta de llarch á llarch pera subjectar lo original y senyalar la ralla ahont arriba la composició. *Mordante.* Typographica tabella.

MORDÁS, SA. adj. Aspre, agre, picant. *Mordaz.* Mordax. || Murmurador, maldient, satírich. *Mordaz.* Maledicus. || MOSSEGADOR.

MORDASSA. f. Mòs, instrument ques posa á la boca pera impedir lo parlar, y á las cabalcaduras al morro pera subjectarlas. *Mordaza*. Forceps, ipis.

POSAR UNA MORDASSA. fr. Contenir la llengua per medi de una mordassa. *Enmordazar, poner mordaza*. Linguam freno cohibere.

MORDENT. m. Substancia ab ques prepara lo que se ha de tenyir pera que retinga lo color. *Mordiente*. Retinax, acis.

MORDICANT. adj. Lo que mossega, pica, ó punxa. *Mordicante*. Mordicans.

MORDRE Ó MÓRDRER. v. a. ant. MOSSEGAR.

MORDUT, DA. adj. ant. MOSSEGAT.

MORDUIX. m. MORADUIX.

MORELLAROQUERA. f. Herba apegalosa de un peu y mitg á dos de alta, de camas herbosas, rectas, cilíndricas, vellosas, rogencas; fullas ovals, vellosas, aspras, que se apegan facilment á la roba, inodora, de sabor herbos un poch salat, y la aman mòlt los caragols. Es diurética, emolient y refrigerant. *Parietaria, cañaroya*. Parietaria, æ.

MORELLAVERA. f. Herba semblant á la alfábrega: se emplea per enciam. *Yerba mora; solano*. Bellonaria, æ.

MORENA. f. Peix cilíndrich de color roig obscur ab clapas de un groch hermos. del mitg del llom li surt una aleta estreta que li volta y arriba fins al ano; á la arrencada del cap tè á un costat y altre forats rodons per ahont llansa la aygua ques beu pera respirar. *Morena, murena, martina*. Murena, æ. ‖ pl. Maltía en lo cul que prové de la inflor de las venas hemorroidals. *Almorranas, hemorroides*. Hæmorrois, idis.

MORENET, A. adj. *Morenillo, ito, ico*. Subniger, nigellus.

MORENILLO. m. ter. MOLINET. 1.

MORENO, A. adj. Obscur, que tira á negre. *Moreno*. Baliolus. ‖ Lo home que tè la pell de aquest color. *Moreno*. Fuscus. ‖ Se diu del home negre á fi de suavisar aquest adjectiu que es lo corresponent. *Moreno*. Æthiops, pis.

MORENA VESTIDA DE BLANCH. Dit de la dona morena quant se vesteix de blanch. *Mosca en leche*. Fusca mulier albis indumentis ornata.

MORER. m. ant. y

MORERA. f. Arbre de uns vint peus de alt, fullas en forma de cor retalladas per lo entorn, y serveixen de aliment als cuchs de seda; lo fruyt ovalat, blanch, de unas quatre líneas y de gust dols. *Morera; y moral* se diu á la que fa las moras negras, las fullas mès bastas, y nos pela ó muny tant facilment com la de la morera, ni es tant fina la seda dels cuchs que la menjan. Morus alba aut nigra.

MORERAR. m. Lloch plantat de moreras. *Moreral*. Moris consitus locus.

MORERÍA. f. Provincia, terra de moros. *Morería*. Maurorum provincia. ‖ Lo barri destinat en algun poble per habitació dels moros. *Morería*. Maurorum vicus.

MOREROLA. f. ter. CULLERETA.

MORESCH. m. ter. BLAT DE MORO.

MORET. m. d. *Morillo*. Puer maurus.

MORFEO. m. mit. Fill del somni y de la nit. *Morfeo*. Morpheus, ei.

MORGÓ. m. ant. CAPFICAT, COLGAT.

MORGONAL. m. náut. La punta de las vergas. *Penol*. Nautici pali extremum.

MORGONAR. v. n. ant. FER COLGATS.

MORIBUNDO, A. adj. Qui está en la agonía de la mort. *Moribundo*. Moribundus.

MORIGERACIÓ. f. Moderació en los costums y modo de vida. *Morigeracion*. Morigeratio, nis. ‖ COMPLASCENCIA, CONDESCENDENCIA.

MORIGERAR. v. a. Moderar los afectes, costums &c. *Morigerar*. Morigero, as. ‖ Contemporisar, compláurer. *Morigerar*. Morigero, as.

MORIR. v. n. Espirar, acabar la vida. *Morir, morirse*. Morior, is. ‖ Acabar qualsevol cosa, encara que no sia vivent. *Morir*. Finio, is. ‖ Se diu dels arbres y plantas quant perden la acció vegetal. *Morir*. Mori.

MORIR CIVILMENT. fr. Estar privat de tots los oficis de la societat civil. *Morir civilmente*. Mori sæculo.

MORIRSE. v. r. MORIR. ‖ Dit del foch. APAGARSE. ‖ Sentir vivament algun afecte ó passió: com MORIRSE de fam, de fret, de tristesa. *Morirse, perecer*. Fame, inedia &c. confici, solvi.

Á MORIR Ó VÍURER. loc. Denota que algú se determina á empéndrer alguna cosa mòlt perillosa, encara que li coste la vida, ó que vejentse aborrit lo malalt pren qualsevol remey. *A muerte ó á vida*. Vel vivat, vel moriatur.

MORIRSE DE CALOR. fr. *Freirse, morirse de calor*. Præ nimio æstu terreri.

MORIRSE DE RÍURER. fr. Sentir una violenta passió de ríurer. *Perecer, morir, reventarse, descoyuntarse de risa*. Risu solvi.

MORIRSE PER ALGÚ. fr. Amarlo en extrem. *Morirse por alguno*. Aliquem deperire.

MORIRSE PER ALGUNA COSA. fr. Desitjarla ab ansia. *Morirse, finarse por alguna cosa*. Aliquid desiderio appetere.

QUI NO SE HA DE MORIR TOT HO PASSA. ref. ab ques dòna á enténdrer que quant las cosas han de succehir ab felicitat, poch ó res importan los embarassos y estorbs que se oposan al seu logro. *Al enfermo que es de vida, el agua le es medicina; caballo que ha de ir á la guerra, ni le come el lobo, ni le aborta la yegua*. Ægroto, quem vita manet, vel lympha medetur.

MORISCH, CA. adj. Lo que pertany als moros. *Morisco*. Maurus. || pl. Los moros que quedáren batejats en Espanya. *Moriscos*. Maurissii, orum.

MORISMA. f. Secta dels moros. *Morisma*. Maurorum secta. || Multitut de moros. *Morisma*. Maurorum multitudo.

MORM. m. BROM.

MORMA. f. REVÉS.

MORO. m. Natural de Mauritania provincia de África. *Moro*. Maurus, i.

MORO DE PAU. En África lo qui promet vassallatge al rey. *Moro de paz*. Paccatus maurus. || met. Persona de disposicions pacíficas de la qual nos pot témer ni recelarse. *Moro de paz*. Maurus pacificus.

MOROS VAN, MOROS VENEN. loc. met. ab ques dòna á enténdrer que si algú no está borratxo li falta poch. *Moros van, moros vienen*. Fermè ebrium esse.

MOROS Y CRISTIANS. Festa pública ques feya vestintse alguns de moros, y fingint batalla ab los cristians. *Moros y cristianos*. Maurorum cum christianis pugnas imitans ludicrum.

Á MORO MORT GRAN LLANSADA. ref. EN ARBRE CAYGUT, TOTHOM HI FA LLENYA.

COM MÈS MOROS, MÈS GANANCIA. ref. COM MÈS MAR, MÈS VELA.

DONARSE AL MORO. fr. met. fam. Exásperarse. *Darse á perros, al diablo, á las furias, por las esquinas, por las paredes*. Premo, is.

SÈR PRES DE MOROS. fr. Estar alguna cosa en poder de qui no la soltará, ó será difícil recobrarla. *Estar en papo de buytre*. Vulturi passerem traditum esse.

MORÓS, A. adj. Tardá, patxorra. *Moroso*. Morosus.

MOROSITAT. f. Tardansa, dilacio. *Morosidad*. Morositas, atis.

MORRA. f. Joch vulgar entre dos en que se alsan alguns dits de la ma y guanya qui endevina quants, antes de véurerho. *Morra, morro*. Digitorum micatio.

MORRÁ. aut. *Morirá*. Morietur.

MORRADA. f. Caparrada. *Morrada, mochada, topada, morocada, topetada*. Arietatio, nis.

PEGAR MORRADA. fr. Pegar cop de morro. *Hocicar*. Rostro incidere.

MORRAL. m. Civader ques penja al morro de las cabalcaduras pera donarlos menjar quant caminan. *Morral*. Fiscus, i. || Lo en forma de filat que usan los cassadors. *Escarcela, quilma, morral*. Pera, æ. || Lo saquet ó sarró en que lo soldat porta lo menjar ó altras cosas. *Morral*. Pera, æ.

FICAT EN LO MORRAL. Lo que está desat dins lo saquet de aquest nom. *Trojado*. Mantica conditus.

MORRALER, A. adj. Qui no tè criansa, poca vergonya. *Arrabalero, y corralera, arrabalera la dona*. Incomis, procax.

MORRALET. m. d. *Pequeño morral*. Sacculus cibandis equis. || BÒS.

MORRALLAS. f. Compost de cordas ó corretjas que se acomoda al cap de la cabalcadura pera girarla. *Cabezada*. Capistrum, i. || BÒS.

MORRALLER. m. CABESTRER.

MORRATXA. f. Vas de vidre clos, rodejat de brochs pera espargir aygua. *Almarraja, almarraza*. Vitrea hydria irrigua.

MORREJAR. v. n. Mamar sens gana, prenent y deixant lo pit. *Mamujar, mamullar*. Ægrè lactare. || Béurer agafant lo broch ab los llabis com qui mama. *Mamujar, mamullar*. Fastidiosè os rostro figere.

MORRET. m. d. *Hociquillo, morrillo*. Rostellum, i.

MORRIÓ. m. Armadura per lo cap en forma de casco. *Morrion*. Crista, æ.

MORRITORT. m. Herba picant y

agradable ques cultiva en los jardins per encisam. *Mastuerzo*. Mastartium, ii.

MORRITORT DE AYGUA. ant. CRÉIXENS.

MORRITORT DE INDIAS. Planta CAPUTXINA.

MORRITORT SALVATGE. Lo ques cria naturalment en lo camp. *Mastuerzo silvestre*. Lapidium, ii.

MORRO. m. Los llabis de las bestias. *Hocico*. Rostrum, i. ‖ Lo llabi abultat de la persona. *Morro, jeta, hocico*. Prominens labrum. ‖ La vora abultada de algans mals. *Labio*. Labrum, i.

MORRO DE PORCH. *Jeta*. Suinum, porcinum rostrum.

AL MORRO. m. adv. fam. Á UN PAS.

CÁURER DE MORROS. fr. fam. Tocar de cara al cáurer. *Abocinar, dar, caer de hocicos, de bruces*. In vultum cadere.

FER MORROS Ó FER UN PAM DE MORROS. fr. fam. Mostrar enfado. *Estar con tanta jeta*. Subirascor, eris.

MORROS Y MALA CARA TRÁUHEN LA GENT DE CASA. ref. Denota quels que tenen mal modo fan fugir á la gent. *Humo y mala cara sacan la gente de casa*. Et parit os triste ut fumus fastidia cunctis.

MORROFÉS, A. adj. LLABIFÉS.

MORRONS. m. pl. Anagalls, pich de gallina: planta de la qual ne hi ha móltas especies: tè móltas rametas mòlt primas, rodonas, plenas de nusos y ajassadas per terra; las fulletas petitas, oblongas, y oposadas de dos en dos al extrem de las camas; las flors petitas y rogencas; lo fruyt membranós y ple de llavors petitas rodonas, que tiran á rojas ó pardas; la arrel llarga, sensilla, blanca, del tamany del dit, fibrosa, aperitiva, salivatoria; entra en algunas composicions. Sos polvos sòn contra la epilepsia. *Moruges, ó muruges*. Alguns en castellá ne diuhen *Pimpinela*, altres *Córcora*, altres *Anagalida*, altres *Alsina*, y altres *Meliquia*. Alsine media, morsus gallina.

MORRUT, DA. adj. Lo que tè morros. *Hocicudo, morrudo, bezudo* Rostratus. ‖ Corch del blat. *Gorgojo, calandria granaria*. Curculio, nis.

MORT, A. p. p. *Muerto*. Mortuus. ‖ p. p. de matar. *Matado*. Necatus. ‖ Se aplica á la bala, pilota &c. quant ha perdut part de sa forsa ó impuls. *Cansada*. Remissa. ‖ m. Cadáver humá. *Muerto*. Mortuus, i. ‖ Difunt. *Difunto, muerto*. Defunctus, i. ‖ Lo que tè apariencias de mort ó está á punt de morir. *Mortal*. Ut mortuus vel morti proximus. ‖ f. HOMICIDI. ‖ Lo fi de la vida. *Muerte*. Mors, tis. ‖ La calavera de bulto ó pintada. *Muerte*. Ossea hominis mortui compages.

MORT ALEVOSA. ASSESSINAT.

MORT CIVIL. Esclavitut, desterro, vida penosa. *Muerte civil*. Mors civilis.

MORT JO, LOS DEMÉS QUES COMPONGAN, Y MORT JO MORT TOTHOM. ref. Se aplica al que unicament aten á son negoci, mirant ab absoluta indiferencia lo interés dels altres. *Despues de Maria casada, tengan las otras malas hadas; quien viniere detras, cierre la puerta*. Me mortuo terra misceatur incendio.

MORT NATURAL. La que vé per accident ó malaltía sens altra causa. *Muerte natural*. Simplex, naturalis mors.

MORT PER MORT. m. adv. Denota lo risch ó perill de alguna medicina que se aplica en cas desesperat. *A muerte ó á vida*. Ad vitæ discrimen. ‖ met. Se usa pera demostrar lo risch ó perill de qualsevol cosa que se ha determinat intentar ó exêcutar dubtant de la eficacia del medi que se elegeix. *A muerte ó á vida*. Ad ultimum vitæ discrimen.

MORT REPENTINA Ó SUBTADA. La que ve impensadament. *Muerte repentina*. Subita, subitanea, strenua mors.

MORT VIOLENTA. La que se exêcuta llevant la vida á un altre ab arma, matsinas, &c. *Muerte violenta*. Funus, eris.

AB LA MORT Á LA GOLA. m. adv. En gran perill. *Con el agua, ó cuchillo á la garganta; con el credo en la boca*. In summo discrimine, inter sacrum et saxum.

Á LAS TRES MORT Ó PRES. loc. Denota que en algun assumpto en que hi haja per triar ó se done á escullir, passat de la tercera vegada ja no hi ha remey. *A las tres va la vencida*. Nihil est tertium.

ANAR Á CERCAR LA MORT. fr. met. Caminar mòlt poch á poch. *Irse muriendo*. Lentissimè procedere.

APRÉS MORT. *Despues de la muerte*. Post mortem.

DE MALA MORT. exp. Significa la poca ó ninguna bondat de alguna cosa. *De paja, de chicha y nabo, de mala muerte*. Parvi momenti res.

DESPRÉS DE MORT, NI VINYA NI HORT. ref. que aconsella posar remey als mals en

temps oportú. *Para el mal que hoy acaba, no es remedio el de mañana.* Serò sapiunt phryges.

DESPRÉS QUE FOU MORT PASQUAL LI PORTÁREN LO ORINAL. ref. QUANT FOU MORT LO COMBREGÁREN.

DIU LO MORT AL DEGOLLAT, QUÍ TE HA TANT MAL APARELLAT. ref. Se diu al que nota los defectes dels altres tenintlos iguals ó majors. *Espantóse la muerta de la degollada.* Festucam in alterius oculo vides, trabem in tuo non vides.

ENTRE MORTS Y FERITS CAP. loc. Denota ques fan móltas amenassas y pocas arriban á efectuarse. *Los amenazados comen pan; mas son los amenazados que los acuchillados.* Facilè minantur multi, parcius minas exequuntur.

ES UNA MORT. loc. Expressa lo penos é insufrible de alguna cosa. *Es una muerte.* Instar mortis est.

FER LO MORT. fr. Fingir sèr mort. *Hacer la mortecina.* Mortem simulare.

FER UNA MORT COM UN POLL. fr. met. Morir ab gran sossego. *Quedarse como un pajarito.* Placitum obitum subire.

FINS Á LA MORT. loc. Denota la resolució y constancia. *Hasta la muerte.* Usque ad mortem.

LA MORT ES UN DESENGANY DE LA VIDA. ref. Denota que la consideració de la mort es un gran medi pera arreglar nostras accions y víurer cristianament. *Los muertos abren los ojos á los que viven.* Ut verum cernant vivi, dant luce carentes.

LA MORT MAY TÈ CULPA. loc. Denota que may faltan disculpas ó pretexts per qualsevol succés desgraciat. *Muerte no venga que achaque no tenga.* Mortis causas prætendere.

MAQUINAR LA MORT DE ALGÚ. fr. Procurarla oculta y artificiosament. *Maquinar la muerte de alguno.* Mortem machinari.

MENJEM Y BEGAM QUE Á LA MORT JA HI ARRIBAREM. loc. fam. aconsella que procurem alegrarnos, y no anticiparnos lo mal temps. *Al bien buscallo, y al mal esperallo.* Quære bonum, fortisque malum opperiare futurum.

MÈS MORT QUE VIU. loc. Denota lo espant de algú. *Mas muerto que vivo.* Stupore correptus.

NI LOS MORTS NI LOS AUSENTS TENEN AMICHS NI PARENTS. ref. Denota lo mólt que la ausencia entibia la amistat. *A muertos y á idos no hay mas amigos.* Tepet in remotos benevolentia.

Ó MORT Ó VIU. loc. MORT PER MORT.

PER MI COM SI FOS MORT. loc. Denota que se ha olvidat enterament á algú ó nos fa cas de ell. *Le cuento con los muertos.* Ac si mortuus esset.

QUANT FOU MORT LO COMBREGÁREN. ref. Denota que alguna cosa se ha fet després de passada la ocasió en ques necessitaba. *Despues de vendimias cuévanos; la casa quemada acudir con el agua; el asno muerto la cebada al rabo; la liebre huida palos á la cama.* Post bellum auxilium.

QUEDAR MORT Y QUEDARSE MORT Y FRET. fr. Morir de repent. *Quedarse muerto.* Subita morte corripi. || met. Sorpéndrerse, assustarse sumament. *Quedarse muerto, yerto.* Obstupescere.

QUI LA MORT DE ALTRE ESPERA, ES LA SEVA LA PRIMERA. ref. Denota que qui desitja la mort de altre per son propi interés, sol quedar burlat, que mor ell primer. *Quien muerte agena desea, la suya se llega.* Alterius mortem optanti sua cuique propinquat.

TOCAR Á MORTS. fr. Tocar las campanas en senyal de haberse mort algú ó de celebrarse algunas exèquias. *Doblar, ó doblar las campanas, tocar á muertos.* Feralia cimbalis nuntiare.

TORNAR ALGÚ DE MORT Á VIDA. fr. Tráurerlo del susto, espant, sorpresa, cuydado ó por que lo tenía aturdit. *Volver á uno el alma al cuerpo.* Reficere aliquem.

VAL MÈS UN DE MORT QUE MÓLTS DE FERITS. ref. Denota que habem de permétrer un mal menor pera estalviar un altre major. *Del mal el menos.* Minimum de malis.

MORTAL. adj. Subjecte á la mort. *Mortal.* Mortalis. || Lo que pot ocasionar la mort corporal ó espiritual. *Mortal, mortífero, letal.* Lethalis. || Qui tè apariencias de ó está próxim á morir. *Mortal.* Morti proximus. || Lo que causa gran pena. *Mortal.* Mortifer. || Lo que dura tota la vida, com ira, odi MORTAL. *Implacable, mortal.* Capitalis.

MORTALDAT. f. Multitut de morts. *Mortandad.* Strages, is.

MORTALITAT. f. Estat, condició y naturalesa de mortal. *Mortalidad.* Mortalitas, atis. || MORTALDAT.

MORTALLA. f. Vestidura ab que se

embolica lo cadáver. *Mortaja*. Funebre, emortuale involucrum, amiculum.

AIXÓ HO DEIXARÁ AB LA MORTALLA. ref. Adverteix que sols la mort podrá curar lo vici de ques parla. *Eso lo apartará ó acabará la pala ó el azadon*. Morte finietur.

MORTALMENT. adv. m. De mort, ab condició mortal. *Mortalmente*. Lethaliter.

MORTEDAT. f. ant. MORTALDAT.

MORTER. m. Instrument rodó y vuyt de pedra, coure, fusta ó altra materia á propósit pera picarhi sal &c. *Almirez, mortero*. Sagana, æ. ‖ ARGAMASSA. ‖ Pessa de pedra porosa, rodona y vuyda que serveix pera colarhi la aygua á fi de purificarla. *Mortero*. Mortarium, ii. ‖ náut. Instrument de fusta que serveix pera tráurer aygua ab la bomba. Tè lo cul pla, y se li fa un forat á fi de que despedesca la aygua. *Mortero*. Mortarium nauticum. ‖ Pessa de artillería en figura de morter pera disparar bombas y balas grossas. *Mortero*. Catapultarium mortarium.

MORTER CLAR. BEURADA.

MORTERADA. f. Lo ques pica de una vegada en lo morter. *Morterada*. Moretum, i. ‖ La porció de metralla que llansa de una vegada lo morter. *Morterada*. Bellici mortarii jactus.

MORTERET. m. d. *Morteruelo, mortérico, illo, ito*. Mortariolum, i. ‖ Lo de artillería. *Morterete*. Mortariolum, i.

MORTEROL. m. MORTERADA.

MORTÍFERO, A. adj. Lo que causa ó pot causar la mort. *Mortal, mortífero*. Mortiferus.

MORTIFICACIÓ. f. Acte y efecte de mortificar y mortificarse. *Mortificacion*. Mortificatio, nis. ‖ Aflicció, disgust, molestia. *Mortificacion*. Mortificatio, nis. ‖ Virtut que ensenya á moderar las passions. *Mortificacion*. Mortificatio, nis.

MORTIFICAR. v. a. Disminuhir lo vigor y activitat natural de alguna part del cos. *Mortificar*. Mortifico, as. ‖ Refrenar, reprimir las passions. *Mortificar*. Mortifico, as. ‖ Afligir, causar molestia. *Mortificar*. Mortifico, as. ‖ v. r. Privarse del plaher, gust ó inclinació natural. *Mortificarse*. Cum genio belligerare.

MORTIFICAT, DA. p. p. *Mortificado*. Mortificatus.

MORTUORI. m. ENTERRO, FUNERAL.

MORÚ, NA. adj. Pertanyent á Mauritania y als moros. *Moruno*. Maurus.

MOS. m. MORDASSA. ‖ MOSSEGADA. ‖ Los caps ó botons del fre. *Copas*. Externa lupati capita. ‖ La part del fre que entra en la boca de la cabalcadura. *Bocado*. Lupatum, i. ‖ pron. poss. *Mis*. Mei. ‖ NÒS.

MOSAICH, CA. adj. Pertanyent á Moysés. *Mosaico*. Ad Moisem pertinens. ‖ Se aplica á la obra de pedras de diferents colors. *Mosaico, taraceado de taracea*. Mosaicus. ‖ Se aplica á la columna que tè lo fust á modo de caragol. *Mosaico*. Musiva, mosaica columna.

MOSARABE. adj. Se aplica al cristiá que visqué entre los moros de Espanya, y al ofici y missa que usáren á las horas, que encara se conserva en una capella de la catedral de Toledo. *Mozárabe, muzárabe*. Inter mauros degens cristianus.

MOSCA. f. Insecte de tres líneas de llarch, lo cos negre y cubert de pel ab unas ralletas en la part anterior, lo cap gros y armat de una trompa pera xuclar los líquits, tè sis potas y dos alas divergents. *Mosca*. Musca, æ. ‖ ESPÍA. ‖ Bocinet rodó de tafetá negre ques posa en la cara pera realsarse la blancor. *Mosca*. Fucus muscarius. ‖ Aucell un poch major que una vespa, lo bech negre y prim com una agulla, es de dos ó tres especies é indígeno de América. *Mosca*. Musca, æ. ‖ MOSTALLA. ‖ fam. MOMA. ‖ met. Home pesat, y molest. *Mosca, moscardon; mosca de otoño*. Molestus.

MOSCA BALBA. met. Se aplica al subjecte que fent lo desentés fa la seva. *Mosca muerta; gata ensogada*. Subdole pacatus.

MOSCA BOVINA. La que se alimenta de carn morta. *Moscarda, moscardon, tábano*. Tabanus, i.

MOSCA DE ASE. Especie de mosca de cos xato, mòlt dur, bigarrat de groch y pardo, llustros, las alas transparents y en forma de creu, lo cap petit; se agarra mòlt, y se alimenta de la sauch de las cabalcaduras. *Mosca de mula ó de burro*. Mulio, nis.

MOSCA DE CA. Herba. *Mosca de perro*. Cynomya, æ.

MOSCA SABALLONERA. Mosca dos líneas mès llarga que la comú que cria saballons. *Moscon*. Crabro, nis.

MOSCAS BLANCAS. fam. Borrellons de neu. *Moscas blancas*. Nivei flocci.

COM Á MOSCAS. loc. Ab mòlta abundancia. *Como agua*. Aquæ instar uberius.

COSA DE MOSCAS. Lo que pertany á la mosca. *Mosquil, mosquino*. Muscæ proprius.

ESQUIVAR Ó VENTAR LAS MOSCAS. fr. Ferlas fugir. *Amoscar, mosquear, aventar las moscas*. Muscas abigere.

ESTAR TOT MOSCAS. fr. fam. Estar enfadat, sol·lícit, apesarat. *Andar con mosca, tener mosca*. Iracundia ferri.

LLIGA Ó CASSAMOSCAS. met. Qui se entreté en cosas inútils. *Caza moscas*. Inania auçupans.

PUJAR LA MOSCA AL NAS. fr. fam. Enfadarse. *Amostazarse, subirse la mostaza á las narices, amoscarse*. Irascor, eris.

TOTAS LAS MOSCAS TENEN TOS Y LOS MOSQUITS PRENEN TABACO. loc. fam. TOTS LOS GATS &c.

VENTARSE Ó SACUDIRSE LAS MOSCAS. fr. met. Respóndrer á las invectivas ó paraulas picants. *Mosquearse, sacudirse las moscas, las pulgas*. Muscas depellere, nosce.

MOSCADA. f. NOU MOSCADA.

MOSCAT Y MOSCATELL. m. Rahim blanch ó roig de gra llis y gust mòlt dols; y també se aplica al cep y beguda ques fa de ell. *Moscatel*. Apiarius, i.

BON MOSCATELL. Taymat, tacany. *Moscon*. Subdolus, importunus.

MOSCAYÓ. m. aut. TABÁ.

MOSCOVITA. adj. Natural de Moscovia país de Europa. *Moscovita*. Moscovita, æ. ‖ y

MOSCOVÍTICH, CA. adj. Pertanyent á Moscovia y á sos naturals. *Moscovítico*. Ad Moscoviam pertinens.

MOSIR. v. n. ant. ROVELLARSE. ‖ FLORIRSE. I.

MOSQUER. m. Feix de herba ó cosa semblant pera agafar moscas. *Mosquero*. Muscarium, ii. ‖ Aixam de moscas. *Enjambre de moscas*. Muscarum agmen. ‖ Ventall pera esquivar las moscas. *Mosquero, moscador, mosqueador*. Muscarium, ii.

MOSQUEROLA. adj. Pera de mòlt bon gust, petita, rojeta y xata. *Mosquerula, moscatel, almizcleña*. Pira myrapia.

MOSQUET. m. Escopeta mòlt mès llarga que las regulars, y se afirmaba ab una forqueta. *Mosquete*. Scloppetum majus.

MOSQUETA. f. Flor blanca de esbarser. *Mosqueta*. Rosa alba. ‖ ESPÍA, ACUSADOR, FISCAL. ‖ MOSQUEROLA.

MOSQUETADA. f. Tir ó cop de mosquet. *Mosquetazo*. Majoris scloppeti explosio.

MOSQUETADA DE PA &c. Joch. PILANS.

MOSQUETER. m. Soldat que usaba lo mosquet. *Mosquetero*. Majoris scloppeti miles. ‖ En los teatros, es lo espectador que véu la comedia desdel pati. *Mosquetero*. In scenarum atrio comædiam speculans.

MOSQUETERÍA. f. Tropa de mosqueters. *Mosquetería*. Scloppetariorum majorum turma. ‖ Lo art de manejar los mosquets. *Mosquetería*. Ars catapultaria. ‖ Lo conjunt dels que concórren á véurer la comedia en lo pati. *Mosquetería*. In comædorum atrio adstantes.

MOSQUIT. m. Insecte mès petit que la mosca, ab sis camas mòlt llargas, la sua picada fa butllofas. *Mosquito, cinife*. Culex, icis. ‖ met. Mòlt bebedor de vi. *Mosquito*. Tabernæ vinariæ fræquentator.

MOSQUIT DE TROMPA. Especie de mosquit ab trompa mès grossa quel comú. *Zenzalo, mosquito zancudo ó de trompetilla*. Culex, icis.

MOSQUIT PETIT. Especie de mosquit ques diferencía del comú per sèr mès petit y de color bermellench. *Cagachin, cagarrona*. Culex ciliaris.

MOSQUITERA. f. Pabelló de glassa que pren tot lo llit pera que no entren los mosquits. *Mosquitero, mosquitera*. Conopeum, i.

MOSSA. f. ter. OSCA. ‖ Fusta ab una osca al mitg en quels fusters asseguran las pessas pera traballarlas ab la aixa. *Picadero*. Tignum crena instructum. ‖ Lo vuyt per ahont se unéixen dos fustas ó taulas. *Enclavadura*. Scalptura, æ.

MÒSSA. f. Criada, serventa. *Moza*. Serva, æ. ‖ Lo peu de ferro pera sostenir la paella ó ast. *Asnillo, asnico*. Axiculus, axilus, i. ‖ La última passada en lo joch de cartas. *Moza*. Postrema lusio. ‖ ter. NOYA.

Á LA MÒSSA DE LA BÒSSA TÍRALI CÒSSA. Joch de noys formant rodona agafats per las mans, donant voltas y tirant cossas al que paga ques queda fora, fins á agafarne altre que ocupa lo seu lloch. *Coz que le dió Periquillo al jarro; ande la rueda y*

coz con ella. Vertatur in girum rota, calcesque undique jaciat.

MOSSADA. f. ter. MOSSEGADA.

MOSSARDÓ Y MOSSARDÁS. m. aum. Home ben plantat. *Moceton, mozardon, mozallon, zagal.* Adolescens robustus.

MOSSECH. m. ter. y

MOSSEGADA. f. Lo acte de mossegar. *Mordisco, mordiscon, bocado, mordedura, mordimiento.* Morsus, us. ‖ Senyal que queda en lo ques mossega. *Dentellada, colmillada, colmillazo.* Morsus, us. ‖ La ques dòna ab violencia. *Tarascada, tenazada.* Morsus, us. ‖ Ferida feta mossegant. *Bocado, mordedura.* Morsus, us. ‖ Lo tros ques tráu mossegant. *Mordisco, mordiscon, bocado.* Morsus, us.

MOSSEGADA DE MALDIENT NO TÈ REMEY. ref. Ensenya que es menor mal lo ferir, que desacreditar y afrontar. *Sanan cuchilladas mas no malas palabras.* Ensis curantur vulnera non verbera linguæ.

MOSSEGADA DEL DIABLE. Especie de escabiosa. *Escabiosa mordida, mordisco del diablo.* Escabiosa succisa.

Á MOSSEGADAS. m. adv. ab que se expressa lo modo de ferir, rómprer ó maltractar alguna cosa ab las dents. *A mordiscos, á dentelladas.* Morsicatim.

DONAR UNA MOSSEGADA. fr. Mossegar una vegada. *Dar un mordisco, un mordiscon, una dentellada.* Mordere.

MOSSEGADETA. f. d. *Bocadillo.* Buccella, æ.

MOSSEGADOR, A. m. y f. Qui mossega. *Mordedor.* Mordens, tis. ‖ ant. MORDÁS.

MOSSEGADURA. f. ant. MOSSEGADA.

MOSSEGAR. v. a. Agafar ab las dents, clavarlas en alguna cosa. *Morder, y tarascar, tarazar, atarazar, adentellar, dentellear,* quant se fa ab violencia. Mordeo, es. ‖ met. MURMURAR. ‖ Agafar una cosa á altra fent presa en ella. *Morder.* Mordeo, es. ‖ met. Tráurer algun profit ó interés. *Hincar el diente.* Aliquid subripere. ‖ v. r. Clavarse las dents un mateix. *Morderse.* Sese mordere. ‖ Donarse mossegadas mutuament, un á altre. *Remorder.* Remordeo, es.

MOSSEGAR FLUIX. fr. Agafar ab las dents lleugerament, sens clavarlas. *Mordiscar.* Morsicatim apprehendere.

MOSSEJAR. v. a. Desmandarse en travessuras deshonestas. *Mocear.* Lascivio, is. ‖ Fer accions propias dels joves. *Mocear.* Juvenor, aris.

MOSSENYER. m. ant. MOSSENYOR.

MOSSER. m. Se aplica al home donat á la luxùria y tracte de las donas. *Mocero.* Mulierosus.

MOSSET. m. FADRINET. ‖ Lo xicot que serveix als pagesos pera portar recados als traballadors del camp. *Mochil.* Operariorum famulus.

MOSSETA. f. d. Noya de poca edat. *Mocita.* Puellula, æ.

MOSSO. m. Criat. *Criado, mozo.* Famulus, i. ‖ Jove de poca edat. *Mozo.* Imberbis. ‖ Fadrí, solter. *Mozo.* Cælebs, ibis. ‖ Lo que renta la pinyolada. *Cagarrache.* Molendinarius servus. ‖ Tropa lleugera pera perseguir los lladres y guardar los boscos reals. *Miñon.* Expeditus miles. ‖ Puntal que sosté las barras del carro quant se para. *Peon, pie.* Pes, dis.

MOSSO DE Á PEU. Lo criat que solen portar los que van de camí á caball, y acostuma á córrer davant de la cabalcadura y cuyda de ella. *Mozo de espuela, espolista, peon.* Pedissequus.

MOSSO DE CUYNA. Lo que serveix al cuyner fent lo mès baix y mecánich de la cuyna. *Marmiton, pinche, sollastre.* Coquinarius calo.

MOSSO DE ESTABLE. Lo qui está encarregat de cuydar del estable. *Establero.* Stabularius, ii.

MOSSO DE MULAS. Lo qui está encarregat de son cuydado. *Muleto, mulatero, mozo de mulas.* Mulio, nis.

LO MOSSO QUANT ES PAGAT, SEMPRE TÈ LO BRAS TRENCAT. ref. MUSICH PAGAT NO FA BON SO.

QUI TÈ MOSSOS Y NOLS VEU, SE FA POBRE Y NO SE HO CREU. ref. Denota que en las obras á que no assisteix lo amo, se sol gastar lo diner inútilment. *Obreros á no ver, dineros á perder; hacienda tu amo te vea; Dios te dé ovejas é hijos para ellas.* Ovium nullus usus si pastor absit.

MOST. m. Lo vi abans de bullir. *Mosto.* Mustum, i, y potropum, ii, lo vi que destil-la la verema abans de trepitjarla.

MOST ESPES. Lo such dels rahims forts y llepissos. *Mostazo.* Mustum valens.

RAJAR LO MOST. fr. Rajar lo such dels rahims. *Mostear.* Mustum luere.

TIRAR MOST AL VI. fr. Barrejar lo most ab lo vi vell. *Remostar, mostear.* Mustum veteri vino miscere.

MOSTA. f. ALMOSTA.

MOSTALLA Y MOSTASSA. f. Herba de flors petitas que tenen quatre fulletas posadas en creu mòlt estretas de baix, lo cális mòlt obert : fa lo gra petit, rodó y picant. *Mostaza*, *mostazo*. Sinapi, indecl. sinape, is. || Planta que fa lo tronch llis y ab ramas, creix fins á prop de cinch pams, poblada de fullas grossas, retalladas de la vora y un poch aspras. Las flors que naixen al cim dels brots sòn petitas y grogas. Lo fruyt es una tavella petita que conté mòltas llavors. *Mostazo*. Sinapis nigra. || La llavor de la mateixa planta. *Mostaza*. Sinapi. || Salsa ques fa de la llavor del mateix nom, picada y deixatada ab mollas de pa, vinagre y un poch de mel ó sucre. *Mostaza*. Sinapinum salsamentum. || Perdigons mòlt petits. *Mostacilla*, *mostaza*. Minutæ pilulæ plumbeæ.

PUJAR LA MOSTASSA AL NAS. fr. PUJAR LA MOSCA AL NAS.

MOSTASSÁ. m. y

MOSTASSAF. m. ant. Qui cuyda dels pesos y mesuras. *Almotacen*, *fiel*. Ædilis, is, plebejus, i.

MOSTASSARÍA. f. Cárrech del mostassá. *Almotacenazgo*, *almotazanía*. Ædilitas, atis.

MOSTATXO. m. Pel sobre lo llabi superior. *Bigote*, *mostacho*. Mystax, cis. || La taca que queda en lo llabi després de haber begut ó menjat. *Bocera*, *mostacho*. Cibi aut potus in labris reliquia.

MOSTATXONI. m. Pasta de marsapá disposada en trossos de diferent figura. *Mostachon*. Mustaceum, i.

MOSTATXUT, DA. adj. Lo qui té bons mostatxos. *Abigotado*, *mostachoso*, *amostachado*. Mustaceis insignis.

MOSTELA. f. MUSTELA.

MOSTILLO. m. ter. RAHIMAT.

MOSTRA. f. Porció de mercadería pera fer conéixer sa qualitat. *Muestra*. Rei venialis specimen. || Dissenyo, patró, modelo. *Dechado*, *muestra*, *modelo*. Exemplum, i. || En los estudis de escríurer. EIXÈMPLE. || La acció de mostrar. *Muestra*. Monstratio, nis. || Lo dibuix de las robas. *Dibujo*. Delineatio, nis. || Lo cap de pessa en las telas, panyos. *Muestra*, *pizuelos*. Panni extremum. || met. Testimoni, proba, senyal, indici. *Muestra*, *prueba*. Specimen, inis. || Manifestació de las mercaderías en las portas de las botigas. *Muestra*. Insigne, is. || FATXENDA, ALARDE, OSTENTACIÓ. || ant. mil. LLISTA, REVISTA. || La flor de las oliveras y vinyas. *Cierna*. Stamen, inis. || mil. Paga dels soldats. *Sueldo*. Stipendium, ii. || La detenció que fa lo gos quant véu la cassa. *Muestra*. Aucupii signum.

MOSTRA DE SOSTRE. arq. Traball ó motlluras ques fa en lo sostre. *Arteson*. Laquearium, ii.

DONAR MOSTRA Ó MOSTRAS fr. Indicar. *Dar muestras*. Indico, as.

FER MOSTRA. fr. Fer ostentació. *Hacer alarde*, *ostentacion*. Ostento, as. || Fer acció, fer semblant. *Amagar*; *hacer ademan*. Indicare.

MOSTRABLE. adj. Lo ques pot mostrar. *Mostrable*. Monstrabilis.

MOSTRADOR. m. Qui mostra. *Mostrador*. Demonstrator, is. || Lo taulell que hi ha en las botigas pera ensenyar los géneros als compradors. *Mostrador*. Mercatoris mensa in qua merces prostant. || La fusta ó tela que sol haberhi en las portas de las botigas, en la qual están pintats alguns géneros ó algun lletrero que indica lo que allí se ven. *Muestra*. Specimen, inis.

MOSTRAJADOR. m. ant. BRODADOR.

MOSTRAMENT. m. ant. MOSTRA.

MOSTRAR. v. a. Manifestar, indicar, assenyalar. descubrir, fer véurer. *Mostrar*. Monstro, as. || Instruhir, ensenyar. *Doctrinar*, *adoctrinar*, *enseñar*. Edoceo, es. || met. Fingir, dissimular. *Mostrar*. Simulo, as. || Probar la evidencia, convéncer. *Mostrar*. Convinco, is. || Donar á enténdrer ab las accions alguna qualitat del ánimo, com MOSTRAR valor, &c. *Mostrar*. Ostendo, is.

MOSTRAR LAS DENTS, CAIXALS &c. fr. met. Manifestar resistencia. *Mostrar el estuche*, *los dientes*. Alicujus conatibus resistere.

MOSTRARSE. v. r. Portarse com correspon á son ofici, dignitat ó qualitat. *Mostrarse*. Se præbere. || Donar á conéixer, com MOSTRARSE amich, enfadat, &c. *Mostrarse*. Sese ostendere.

MOSTRAT, DA. p. p. *Mostrado*. Monstratus.

MOSTRENCH, CA. adj. Lo que per no tenir amo conegut se aplica al príncep. *Mostrenco*. Incerti domini bona.

MOT. m. Vocable, terme, dicció. *Vocablo*. Vocabulum, i. || MOTIU, DITXO.

AGAFAR AL MOT. fr. Fer prenda de ell pera obligar á algú á que cumpla la paraula. *Coger á uno la palabra.* Verbo aliquem obligare.

PÉNDRER LO MOT. fr. PÉNDRER LA PARAULA.

MOTA. f. Conjunt de espigas, fillols ó flors que naixen de una mateixa part. *Macolla.* Manipulus, i. ‖ CAPITAL. 1. 2. ‖ com. y mar. Quantitat de diner que entra en lo fondo particular destinat á la compra de géneros pera comerciar ó á la manutenció dels associats en cas de no trobar carregament. *Mota.* Sors, tis.

MOTEIG. m. ant. MOTIU.

MOTEJADOR, A. m. y f. Qui moteja. *Apodador, motejador.* Derissor, is.

MOTEJAMENT. m. ant. MOTIU.

MOTEJAR. v. a. Posar motius. *Apodar, motejar, poner apodos.* Cavillor, aris. ‖ ant. Censurar las accions. *Motejar.* Scommatibus aliquem figere, appetere.

MOTEJAYRE. m. MOTEJADOR.

MOTET. m. Breu composició música pera cantar en las iglesias. *Motete.* Breve canticum.

MOTÍ. m. Avalot, revoltació. *Tumulto, motin, amotinamiento, revuelta.* Seditio, nis.

DEIXAR LO MOTÍ. fr. Apartarse ó separarse de ell. *Desamotinarse, dejar el motin.* Seditionem deserere.

MOTILÓ, NA. adj. Pelat, sens cabells. *Pelon, motilon.* Attonsus. ‖ met. fam. Dit del frare llech. *Motilon.* Laicus, i.

MOTIU. m. Causa, rahó, impuls, pretext. *Motivo.* Causa, æ. ‖ Dicteri, nom irrisori ques dòna á algú. *Apodo, mote, mal nombre.* Jocosum cognomentum. ‖ adj. Lo que mou ó tè virtut de móurer. *Motivo.* Motivus.

DIR PER MOTIU. fr. Aplicar á algú un nom per burla. *Llamar por mal nombre.* Irrisorio nomine aliquem salutare.

DIR UN MOTIU. fr. MOTEJAR. 1.

DONAR MOTIU. fr. Donar ocasió. *Dar asa, pie, ocasion.* Ansam præbere.

PÉNDRER MOTIU. fr. Valerse de alguna ocasió ó pretext. *Tomar asa.* Ansam, occasionem arripere.

MOTIVAR. v. a. Causar, donar motiu. *Motivar.* Causam, ansam præbere. ‖ Donar la causa ó rahó perque se ha fet alguna cosa. *Motivar.* Causam afferre.

MOTIVAT, DA. p. p. *Motivado.* Causatus.

MOTLLAR. v. a. ant. ENMOTLLAR.

MOTLLAT, DA. adj. ant. PREMPSAT.

MOTLLO. m. Patró, modelo. *Molde.* Typus, i, forma, æ. ‖ Entre estampers conjunt de lletras disposadas pera imprimir. *Forma, molde.* Litterarum tabula. ‖ Caixa pera fer tapias. *Tapial.* Asserum ad parietes ducendos forma. ‖ Instrument de fusta pera fer revoltons ó tramadas. *Galápago.* Lignea testudo. ‖ Instrument de ferro pera arrodonir las formas. *Formon.* Spherinum scalprum. ‖ Lo de fusta pera fer rajolas. *Gradilla.* Lateribus fingendis forma. ‖ Lo que serveix pera fer bolas de barro. *Bodoquera, turquesa.* Fictilium pilarum typus. ‖ Lo de fer moneda, ó encunyar metalls. *Cuño, troquel.* Monetarium sigillum.

MOTLLURA. f. Traball artificios que hermoseja las obras de arquitectura. *Moldura.* Cœlatura, æ. ‖ La de las portas y finestras. *Ataire.* Torus, i.

FER MOTLLURAS. fr. Fer adornos de relleu. *Moldurar, moldear, y atairar* si es en las portas. Cœlo, as; toros effingere.

MOTOR. m. Qui mou. *Motor, movedor.* Motor, is.

MOTRÍS. adj. Lo que mou. *Motriz.* Motrix, icis.

MOTU-PROPIO. m. adv. llat. De propia voluntat. *Motu propio.* Motu propio.

MOTXIGANGA. f. MOIXIGANGA.

MOTXILLA. f. Especie de maleta ab que los soldats portan la roba y provisió. *Mochila.* Bulga, æ.

MOTXILLER, A. adj. Qui porta las motxillas en lo exèrcit. *Mochilero.* Calo, nis.

MOTXO, A. adj. Animal que havent de tenir banyas non tè. *Mocho.* Mutilus. ‖ MÚSTICH, TRIST, CAPFICAT.

MÓURER. v. a. Manejar, donar moviment, fer que un cos passe de un lloch á altre. *Mover.* Moveo, es. ‖ Manejar, sorollar. *Mover.* Agito, as. ‖ Commóurer, incitar, alterar. *Mover.* Cito, as. ‖ Causar, ocasionar, com MÓURER á pietat. *Mover.* Excito, as. ‖ Donar principi á una cosa, com MÓURER guerra. *Mover.* Moveo, es. ‖ Inspirar, persuadir. *Mover.* Moveo, es.

MÓURER LAS CAMAS. fr. ANAR DEPRÈSSA, APRETAR LO PAS.

MÓURERSE. v. r. *Moverse.* Sese movere. ‖ Comensar á fer algun moviment,

com succeheix quant tornan en sí los que han tingut alguna basca &c. *Bullir*. Excieri, || Sorollarse. *Tambalearse*. Nuto,as. || Anar á fer alguna cosa ab prestesa. *Despachar, menearse*. Festino, as. || Usar expeditament de sos membres; y axí se diu quel impedit no pot MOURERSE. *Mandarse*. Membris expeditè uti. || REBELLARSE. || Commóurerse, excitarse. *Moverse*. Moveri. || Dit del vent, tempestat, &c. *Levantarse*. Cieri.

MOUTE. Veu ab que se excita á algú pera que camine. *Aprieta, menéate*. Accelera, age, propera.

NOS MOU, NIS MENEJA. loc. NO MOU PEU NI CAMA.

MOVEDÍS, SA. adj. Fácil de móurerse. *Movedizo*. Mobilis. || Lo ques pot ó es fácil de móurer ó se mou ab freqüencia. *Movedizo*. Mobilis. || Inquiet. *Bullicioso*. Irrequietus.

MOVENT. m. ant. MOBLE.

MOVIBLE. adj. Lo ques pot móurer. *Movible, móvil*. Mobilis. || Miliciano ó nacional que cobra sou y ha de surtir á campanya sempre que se li mana. *Movible*. Stipendiarius miles.

MÓVIL. adj. MOVIBLE. || MOTOR.

PRIMER MÓVIL. Primer motor ó causa de alguna cosa. *Primer móvil*. Autor, is. || Esfera ques consideraba superior, y que moventse continuament de llevant á ponent donaba una volta entera en 24 horas y sen portaba las altras. *Primer móvil*. Primum mobile.

MOVILISACIÓ. f. mil. La acció de posar en moviment á las tropas. *Movilisacion*. Castrorum motus.

MOVILISAR. v. a. mil. Posar en moviment á las tropas. *Movilizar*. Mobilito,as.

MOVILITAT. f. Potencia, facilitat de móurerse. *Movilidad*. Mobilitas, atis.

MOVIMENT. m. La acció de móurer ó móurerse. *Movimiento*. Motus, us. || Alteració, commoció, inquietut, avalot. *Movimiento*. Motus, us. || Ímpetu de alguna passió. *Movimiento*. Motus, us. || || mús. La major ó menor velocitat de la veu. *Movimiento*. Musicarum vocum mutatio. || Sacudiment, moció violenta. *Movimiento, sacudimiento*. Quassatio, nis. || Facilitat de móurerse una cosa en varias direccions. *Vertibilidad, verticidad*. Vertendi facilitas. || astron. Lo acte de móurerse los astres. *Rapto, movimiento*. Motus, us. || pl. Senyals exteriors de algun afecte, ques fan movent alguna part del cos. *Ademanes*. Gestus, us.

MOVIMENT ACCELERAT. Aquell en que la velocitat va aumentant. *Movimiento acelerado*. Motus acceleratus.

MOVIMENT DE CAP. La acció y efecte de móurer lo cap á un costat y altre ó sovint endavant. *Cabeceo*. Mutatio, nis.

MOVIMENT DE COS. Ayre ó modo de portar lo cos caminant. *Meneo*. Motus, us.

MOVIMENT DE LA CARA. GESTO.

MOVIMENT DE MANS. La acció y efecte de móurer las mans pera donar mès forsa á las paraulas, ó pera demostrar algun afecte del ánimo. *Manoteo*. Manuum jactatio.

MOVIMENT DE TREPIDACIÓ. astrón. Lo que fan las estrellas del orient á ponent y de mitg dia al septentrió com si tremolassen. *Movimiento de trepidacion*. Trepidationis motus.

MOVIMENT EXTRANY. esgr. Lo ques fa envers atras. *Movimiento estraño*. Retrò motus.

MOVIMENT IGUAL. Aquell ab que lo cos en temps iguals corre espays iguals. *Movimiento igual ó ecuable*. Æqualis motus.

MOVIMENT MIXTO. Lo que resulta de dos ó mès impulsos que impel-leixen al movible per diferents líneas. *Movimiento mixto*. Mistus motus.

MOVIMENT NATURAL. esgr. Lo de dalt á baix. *Movimiento natural*. Naturalis motus. || astron. Lo dels planetas y estrellas fíxâs de ponent á llevant. *Movimiento propio ó natural*. Naturalis siderum motus.

MOVIMENT PROGRESSIU. Lo que fa anar endavant. *Movimiento progresivo*. Motus progressionis efficiens.

MOVIMENT RETARDAT. Lo que va disminuhint. *Movimiento retardado*. Motus tegnis.

MOVIMENT UNIFORME ACCELERAT. Especie particular del variat en que la velocitat creix proporcionalment al temps; ó bè que es produhit per una forsa acceleratrís constant, sò es, que obra sempre sobre lo móvil, y que tè sempre la mateixa direcció y la mateixa intensidat. *Movimiento uniforme acelerado*. Motus uniformis acceleratus.

MOVIMENT VARIAT. En general es lo rectilíneo ó curvilíneo en que la velocitat muda cada instant. *Movimiento variado*. Motus variatus.

DE SON PROPI MOVIMENT. m. adv. De sa propia voluntat. *Espontaneamente, de su propio motivo.* Ultrò.

FER MOVIMENT DE MANS. fr. Móurerlas pera donar forsa á las paraulas. *Manotear.* Manus movere.

PRIMER MOVIMENT. Lo ímpetu voluntari que dóna de repent una passió abans de donar lloch á la rahó. *Primer movimiento, primer pronto.* Primus animi motus.

MOYÁ, NA. adj. ant. MITJÁ.

MOYANA. f. Las brossas que hi ha entre la llana. *Mota.* Flocculus, i.

MU.

MU. m. La veu del bou. *Mu, mugido.* Mugitus, us.

MUCETA. f. ARMUSSA.

MUCILAGINOS, A. adj. Espes, viscos. *Mucilaginoso.* Viscosus.

MUCÍLAGO. m. Licor espes y viscos que se extrau de las arrels, fruytas y llavors per medi de la decocció. *Mucílago.* Mucilago, inis.

MUDA. f. La acció de mudar, ó mudarse. *Muda.* Mutatio, nis. || MUDADA. || Lo temps de mudar la ploma los aucells. *Muda.* Exuviæ, arum. || LLETRA MUDA. || Lo pas de un to de veu á altre que solen fer los noys regularment quant entran en la pubertat. *Muda.* Vocis mutatio. || La acció y efecte de trasmudar ó trasposar. *Traspuesta.* Translatio, nis.

MUDA DE CASA. Mudansa de habitació. *Mudanza.* E domo in domum migratio.

MUDABLE. adj. Lleuger, inconstant, variable. *Mudable.* Temporarius. || Lo ques pot mudar de un lloch á altre. *Mudable.* Mutabilis, versabilis.

MUDADA. f. La roba blanca ques muda de una vegada. *Muda.* Lintea vestis mutatoria. || En la cria de la seda, es la porció de cuchs que de una vegada se muda de un canyís á altre. *Levada.* Bombycum ex uno in alium locum translata pars.

MUDAMENT. adv. m. Ab silenci, callant, sens dir paraula. *Mudamente.* Silenter. || m.ant. MUDANSA, MUTACIÓ, MUDA.

MUDANSA. f. Alteració essencial ó transformació de una cosa en altra. *Mudanza.* Mutatio, nis. || Inconstancia, varietat, lleugeresa del ánimo. *Mudanza.* Inconstantia, æ. || Variació del estat de las cosas. *Mudanza.* Mutatio, nis. || Moviment diferent en los balls. *Mudanza.* Saltationis, saltatoria mutatio.

FER MUDANSA. fr. Parlant del temps significa variarse la atmósfera posantse borrascosa. *Revolverse, descomponerse el tiempo.* Mutor, aris.

MUDAR. v. a. Variar, alterar, cambiar. *Mudar.* Muto, as. || Transformar convertir en altra cosa. *Mudar.* Muto, as. || Donar ó péndrer altre ser. *Mudar.* Muto, as. || Deixar una cosa ques tenía per altra. *Mudar.* Commuto, as. || Apartar á algú de un lloch ó empleo. *Remover, mudar.* Removeo, es. || Pérdrer los aucells la ploma, y tráurerne de nova. *Mudar, estar de muda.* Deplomisco, is. || Tráurer la braga bruta á las criaturas y posarne de neta. *Entremeter.* Mundos panniculos pueris immittere. || En lo moral variar, com MUDAR de dictámen, de parer. *Mudar.* Vario, as.

QUI MASSA MUDA, NO TÈ QUE DUGA. ref. PEDRA MOVEDISSA &c.

MUDARSE. v. r. Anársen á víurer en altra part. *Mudarse, mudar casa.* Sedem, locum, domicilium mutare. || Deixar la roba ques portaba y posársen altra. *Mudarse.* Vestem, indusium mutare. || Variar de opinió. *Mudarse, mudar.* In diversum transire. || Cambiar lo geni, costum, modo de vida. *Trocarse, mudarse.* Mutari. || fam. Anársen de algun paratge ó conversació. *Irse, mudarse, marchar.* Abeo, is.

MUDÁRSELI Á ALGÚ LO COLOR. fr. Anársen lo color natural per algun accident repentí. *Demudársele á alguno el color.* Vultum immutari.

MUDAT, DA. p.p. *Mudado.* Mutatus.

MUDEA. f. ant. y

MUDESA. f. Impediment, privació de la facultat de parlar. *Mudez.* Vocis privatio, impedimentum.

MUDOLÓ. m. Munt. *Monton.* Acervus, i.

MUE Ó MUER. m. Tela de seda que fa ayguas. *Mué, muer.* Serica tela undulata.

MUECA. f. Monada, postura. *Mueca.* Gesticulatio, nis.

MUFLA. f. Cuberta de fanch rodona y vuyda ab forats pera cubrir los fornillos de la farga. *Mufla.* Testaceum foci operculum.

MUGERIL. adj. ant. AFEMINAT. || Propi

de ó pertanyent á la dona. *Mujeril, mujeriego.* Muliebris.

MUGIR. v. n. Bramar lo bou. *Mugir.* Mugio, immugio, is.

MUGIT. m. La veu del bou. *Mugido, mu.* Mugitus, us.

MUGORÓ. m. ant. y

MUGRÓ. m. La punta de la mamella. *Pezon.* Papilla, æ.

MUGRONERA. f. Pessa rodona de plom, estany ó vidre ab que las donas se fan los mugrons. *Pezonera.* Plumbea papillarum forma.

MUIXARNONS. m. pl. Bolets mòlt petits ques posan en los guisados. *Setas.* Fungus, i.

MUIXELLS. m. náut. Cordetas de filet en forma de trena, sobre una cana de llargas, pera subjectar lo cable al virador sempre ques vira al cabrestant, pera apagar una vela, trincar la canya del timó, &c. *Baderna, y mojel* quant se aplica al cable. Funiculi ex filamentis.

MUJADA. m. Cabot, cap de ase; peix de mar y de riu com de peu y mitg de llarch; de carn mòlt estimada. *Mujol, mugil, budion, matajudio.* Mugil, is.

MUL. m. ant. MATXO.

MULA. f. La femella del matxo, y es estéril com ell. *Mula.* Mula, æ. ‖ Tumor gállich. *Incordio.* Inguinus tumor.

MULA DE PAS. La domada per anarhi á caball. *Mula de paso.* Mulus gradarius.

HONICH FERMAR DE MULA, Y LA FERMABA PER LA CUA. ref. pera burlarse del qui fa ó diu qualsevol cosa fora de propòsit. *Hermoso atar de rocin, y atábale por la cola.* Inopportunè facere vel loqui.

SI VOLS MULA SENS VICI, VES Á PEU. ref. que ensenya ques deuhen tolerar y dissimular alguns defectes en las cosas que per sa naturalesa no poden sèr enterament perfectas. *Quien quisiere espada sin vuelta, ande sin ella; quien quisiere mula sin tacha, ándese á pie.* Nihil est ab omni parte beatum.

MULADAR. m. FEMER.

MULAM. m. MULETADA.

MULAR. adj. Pertanyent al matxo ó mula. *Mular.* Mulinus. ‖ m. Peix de mar de color blau. *Glauco, muleta,* ter. *cigena.* Glaucus, i.

MULASSA. f. ter. CUCAFERA. ‖ Guarniment de fusta que cuberta ab lo drap de morts se posa en lo mitg de la iglesia pera figurar la caixa del difunt quant se li fan las exêquias. *Tumba.* Arca sepulchralis.

MULAT, A. adj. MULATO. ‖ m. Matxo que no tè un any. *Muleto.* Annicutus mulus.

MULATA. f. ter. La mula que no tè un any. *Muleta.* Mula annicula.

MULATER. m. Mosso de mulas ó averías. *Mulatero, muletero, mulero, cabañil.* Mulio, nis.

MULATO, A. adj. Lo fill de pare blanch y mare negra ó á la inversa. *Mulato.* Hibridus.

MULETA. f. p. u. CROSSA. ‖ Ventrell, pap. *Cuajar.* Ventriculus, i. ‖ d. de mula. *Muleta.* Mula annicula.

MULETADA. f. Conjunt de mulats y mulatas. *Muletada.* Armentum, i.

MULETILLA. f. La confecció entre menjada y menjada. *Muletilla, muleta, tente en pie.* Refectio, nis.

MULLA. f. Carn de bestiar que penja sens estar aferrada á cap os. *Falda.* Soluta, separata caro.

MULLADA. f. La acció de mullar ó mullarse alguna cosa. *Mojada.* Madefactio, nis. ‖ La porció de alguna cosa ques mulla de una vegada. *Mojada.* Quantitas madefacta.

MULLADER. m. Clot, toll de fanch y aygua. *Regajal, charco.* Lacus, us.

MULLADURA. f. Acte y efecte de mullar. *Mojadura.* Madefactio, nis.

MULLAR. v. a. Empapar, xopar alguna cosa ab algun licor. *Mojar.* Madeo, es. ‖ BANYAR. ‖ Humitejar repetidas vegadas alguna cosa ab esponja ó panyo empapat de aygua ó de altre líquit sense fregarho. *Chapotear.* Madefacio, is.

MULLARSE. v. r. Tirarse per sobre alguna cosa líquida. *Mojarse.* Madefacere. ‖ Rébrer la mulladura. *Mojarse.* Madefieri. ‖ Rébrer la pluja ó altra humitat de manera que la aygua penetre. *Calarse.* Aqua penitùs flui.

MULLAT, DA. p. p. *Mojado.* Madefactus.

MULLER. m. La dona ab respecte á son marit. *Mujer.* Uxor, is.

MULLER QUE NO MENJA AB VOS, DESPRÉS MENJA MÈS QUE DOS. ref. ab ques nota als que fan véurer que no menjan, y detras ó en ausencia se atipan de requisits. *Quien no come á la mesa, á sus solas se retesa.* Qui vulgo non est, clam lautis utitur escis.

TOTHOM CASTIGA LA MALA MULLER, MENOS LO QUI LA TÈ. ref. Denota que tothom vol ques castiguen los delictes, pero no quant ells sòn culpats. *Justicia, mas no por mi casa.* Adsit ubique Themis, nostris procul ædibus adsit.

MULLERAR. v. a. ant. Donar muller, casar al home. *Casar.* Dare in uxorem.

MULTA. f. Pena pecuniaria. *Multa.* Multa, æ.

MULTAR. v. a. Imposar multa. *Multar.* Mulcto, as. || Exîgir á algú la multa per haber entrat son bestiar en lloch vedat. *Multar.* Mulcto, as.

MULTILÁTERO, A. adj. De mòlts costats. *Multilátero.* Multilaterus.

MULTIPLICABLE. adj. Lo ques pot multiplicar. *Multiplicable.* Multiplicabilis.

MULTIPLICACIÓ. f. Aument dels individuos de una especie. *Multiplicacion.* Multiplicatio, nis. || arit. Producte de dos números un per altre y lo modo y regla de multiplicar. *Multiplicacion, multiplico.* Multiplicatio, nis.

MULTIPLICADAMENT. adv. m. Per multiplicació. *Multiplicadamente.* Multiplicando. || RESPECTIVAMENT.

MULTIPLICADOR. m. Qui multiplica. *Multiplicador.* Multiplicator, is. || arit. Lo número per qui se ha de multiplicar alguna quantitat. *Multiplicador.* Multiplicator, is.

MULTIPLICAMENT. m. MULTIPLICACIÓ. 1. 2.

MULTIPLICANDO. m. Lo número que se ha de multiplicar per altre. *Multiplicando.* Multiplicandus, i.

MULTIPLICAR. v. a. Aumentar los individuos de una especie. *Multiplicar.* Multiplico, as. || arit. Péndrer un número tantas vegadas quantas unitats tè altre per quis multiplica. *Multiplicar.* Multiplico, as.

MULTIPLICARSE. v. r. Aumentarse. *Multiplicarse.* Multiplicari.

MULTIPLICAT, DA. p. p. *Multiplicado.* Multiplicatus.

MULTÍPLICE. adj. De mòltas maneras ó modos. *Multíplice.* Multimodus. || arit. y geom. Lo tot ó número respecte á sa part alíquota, com trenta respecte de sis, perque sis per cinch son trenta. *Multíplice.* Multiplex.

MULTIPLICITAT. f. Abundancia ó multitut excessiva en número. *Multiplicidad.* Multiplicitas, atis.

MULTITUT. f. Abundancia, gran número, concurs. *Multitud, muchedumbre, montantada.* Multitudo, inis, y turma, æ, la de personas.

MUNDA. f. La acció de netejar. *Limpia, monda.* Mundatio, nis.

MUNDÁ, NA. adj. y

MUNDANAL. adj. ant. Cosa del mon. *Mundano, mundanal.* Mundanus. || Donat á las cosas del mon. *Mundano.* Mundanus.

MUNDANAMENT. adv. m. Ab propensió á las vanitats mundanas. *Mundanamente.* Propensa in vitæ oblectamenta studio.

MUNDAR. v. a. NETEJAR.

MUNICIÓ. f. La cárrega de las armas de foch. *Municion.* Scloppeti instructus. || pl. Los manteniments ó queviurers de un exêrcit. *Municiones de boca.* Annona, æ. || Armas, máquinas y tot lo que necessita un exêrcit. *Municiones.* Bellicus apparatus. || PROTECCIÓ, FORSA, AUTORITAT.

SÈR DE MUNICIÓ. fr. fam. ab ques denota que alguna cosa se ha fet depressa y malament. *Ser de municion.* Ruditer, festinanter factum esse.

MUNICIONAR. v. a. Provehir de municions. *Municionar.* Munio, is.

MUNICIPAL. adj. Lo que es de ó pertany al municipi. *Municipal.* Municipalis. || y

MUNÍCIPE. m. Ciutadá natural de un municipi. *Munícipe.* Municeps, ipis.

MUNICIPI. m. Ciutat ques gobernaba per sas lleys y costums, y gosaba del for de la llibertat de roma. *Municipio.* Municipium, ii. || pl. En la antigüetat romana, las colonias y ciutats confederadas. *Municipios.* Municipia, orum.

MUNIFICENCIA. f. Lliberalitat, generositat. *Munificencia.* Munificentia, æ.

MUNÍFICH, CA. adj. Espléndit, generos, lliberal. *Munífico.* Munificus.

MUNIÓ. f. Multitut, quantitat gran. *Diluvio, parva, nubada, numerosidad, tropa, hatajo.* Copia, æ. || Multitut de gent ó cosas ques mouhen. *Hormiguero, hervidero, y gentío* se aplica á la gent. Affluentia, æ.

MUNIR. v. a. FORTIFICAR. || PROVEHIR.

MUNIT, DA. p. p. ant. PROVEHIT, EQUIPAT, ABASTAT.

MUNT. m. Pila de cosas unas sobre altras. *Monton*. Strues, is. || Agregat, multitut de cosas. *Monton*. Turba, æ. || Puig ó montanya que termina en punta. *Pico, picacho*. Picus, i. || Junta, pilot de gent posada en rodona. *Monton*. Glomeramen, inis. || met. La persona mal fardada. *Monton*. Spurcitiæ acervus. || ant. MONT. || Montanyeta de terra. *Moron*. Monticulus, i.

MUNT DE FEIXOS. La porció de feixos posats uns damunt de altres ó apilotats. *Hacina*. Fasciculorum strues.

MUNT DE LLENYA. Pila de ella. *Tinada*. Lignorum strues.

MUNT DE PEDRAS. Pila de ellas que se sol posar en los camps y en las voras dels camins. *Majano*. Lapidum tumulus.

EN UN MUNT. m. adv. De cop, tot plegat. *De monton, en monton*. Acervatim.

MUNTA. f. Aucell ques posa de manifest pera atráurer als altres. *Reclamo, añagaza*. Illex avis.

MUNTADA. f. PUJADA, COSTA. || La acció y efecte de muntar la artillería. *Montaje*. Tormentorum bellicorum plaustra. || Lo fustam de las pessas de artillería. *Montaje*. Tormentorum bellicorum plaustra.

MUNTADOR. m. Pedrís ó altra cosa pera pujar á caball ab mès facilitat. *Montador, montadero*. Podium ad facilius in equum ascendendum.

MUNTAMENT. m. ant. Acte y efecte de pujar. *Subida*. Ascensio, nis.

MUNTANT. m. Fust ques posa en lo costat del bastiment de las finestras &c. *Gamba*. Lignei marginis in fenestris laterale tigillum. || Cada un dels dos pals que subjectan la biga del trull. *Calamon, guiadera*. Axis, is.

MUNTAR. v. a. PUJAR. || v. n. Posarse, pujar sobre alguna cosa. *Montar*. Ascendo, is. || Importar, pujar una quantitat á certa suma. *Montar*. Summam esse. || ter. UNTAR.

MUNTAR Á CABALL. fr. *Montar á caballo*. Equum, in equum ascendere.

MUNTAT, DA. p. p. *Montado*. In equo sedens.

MUNTAYNA. f. MONTANYA.

MUNTET. m. d. PILETA.

MUNYECA. f. Unió de la ma ab lo bras, composta de vuyt ossos petits. *Muñeca*. Carpus, i. || Drap ab que se embolica algun ingredient ó medicina. *Muñeca*. Parvum involucrum medicamento confectum. || Drap ab carbó molt dins, pera passarlo per sobre dels dibuixos. *Cisquero*. Linteum, i. || NINA.

JUGAR LAS MUNYECAS. fr. Fer anar la ma á una part y altra pera adquirir agilitat en la esgrima. *Muñequear*. Carpum hic illùc vertere.

MUNYEQUETA. f. La munyeca ab ques refresca la boca dels malalts. *Hisopillo, guisopillo*. Refrigeratorius panniculus.

MUNYIDOR. m. Qui muny. *Ordeñador*. Emulgens.

MUNYIDORA. f. Olla, vas pera rébrer la llet quant se muny. *Ordeñadero, tarro, colodra*. Mulctra, æ.

MUNYIMENT. m. La acció de munyir. *Ordeñamiento*. Mulctrum, i.

MUNYIR. v. a. Esprémer las mamellas pera tráurerne la llet. *Ordeñar*. Mulgeo, es. || Cullir ab las mans las olivas sens bátrerlas. *Ordeñar*. Oleas ex arbore stringere.

MUNYIT, DA. p. p. *Ordeñado*. Mulsus.

MUNYONS. m. pl. Cada un dels eixs del canó. *Muñon*. Axis, is.

MUR. m. ant. MURALLA, PARET. || ant. RATA.

MURADA. f. Costat interior de la embarcació. *Amurada, murada*. Interius navis latus. || MURALLA.

MURAGAS. f. pl. MURRONS.

MURAL. adj. Pertanyent á la muralla. *Mural*. Muralis.

MURALLA. f. Fábrica de parets doblas que tanca una plassa. *Muralla muro*. Murus, i. || Tanca de paret, tapia &c. *Muro*. Paries, etis.

BÁTRER LAS MURALLAS. fr. Disparar contra ellas la artillería á fi de destruhirlas. *Batir las murallas*. Tormentis mœnia quatere.

DINS DE LAS MURALLAS. m. adv. En lo espay que queda tancat ó circuhit per las murallas. *Intra muros*. Intra muros.

FORA DE LAS MURALLAS. m. adv. Fora de la població ó lloch tancat ó murallat. *Extramuros*. Extramuros.

MURALLAR. v. a. Cenyir de murallas. *Murar*. Mœnibus sepire. || Fer paret tot voltant de algun hort, vinya &c. *Murar*. Muro circumdare.

MURALLAT, DA. p. p. *Murado*. Mœnibus septus, cinctus.

MURALLETA. f. Ampit. *Pretil, antepecho.* Lorica, æ.

MURAR. v. a. ant. MURALLAR.

MURCA. f. Solatge que fa lo oli ó oliva. *Alpechin, amurca.* Amurca, æ. ‖ ant. Pósit, máres. *Hez.* Fæx, cis.

MURCADA. f. ant. MURCA.

MURCAROLS. m. pl. MALCORATGES.

MURENA. f. peix. MORENA.

MURET. m. MURALLETA.

MÚRGULA. f. Especie de bolet ques fa en las vinyas; tè la forma de una pinya. *Cagarria, crespilla.* Boletus, i.

MURIACH. m. RATAPINYADA, RATPENAT.

MURIAT DE OR Y SOSA. m. Es una combinació triple que no exísteix en la naturalesa. Se presenta en forma de cristalls prismátichs, quadrangulars y prolongats, deliqüescents, de un groch hermos: serveix per lo mal de ulls, inflamacions, poagre, reuma, oftalmias crónicas y brians sifilítichs. *Cloruro ó muriato de oro y sosa.* Chloruretum murias auri et sodii.

MURIÁTICH, CA. adj. Lo que ha estat en salmorra, ó adobat ó amanit ab ella. *Muriático.* Muriaticus.

MURMUR. m. ant. y

MURMURACIÓ. f. Conversa secreta en perjudici de algú. *Murmuracion, murmullo.* Obmurmuratio, nis. ‖ Acció de murmurar ó fer ruído sort. *Murmuracion.* Murmuratio, nis.

MURMURADOR, A. m. y f. Qui parla mal en descrédit dels ausents. *Murmurador, juzgamundos, malsin.* Murmurator, is. ‖ Qui parla entre dents. *Murmurador.* Murmurator, is.

MURMURAMENT. m. Ruído confus. *Murmullo, mormullo.* Murmur, is. ‖ Ruído sort ó confus dels que parlan baix. *Murmullo, mormullo.* Admurmuratio, nis.

MURMURAR. v. a. Censurar, parlar mal y ab descrédit de altre estant ausent. *Murmurar.* Murmuro, as. ‖ Parlar ab baixa veu. *Susurrar, murmurar.* Murmuro, as. ‖ Rondinar, parlar entre dents per algun enfado ó displicencia. *Murmurar, murmujear, gruñir, rezongar, refunfuñar, rezar.* Murmuro, as. ‖ Fer rumor la aygua corrent. *Murmurar.* Murmuro, as.

MURMURARSE. v. r. Comensarse á dir ó divulgarse alguna cosa secreta. *Susurrarse, rugirse.* Susurrari.

MURMURI. m. Brugit del aygua, arbres &c. *Murmullo.* Murmur, is.

MURRI, A. adj. Brivó, pícaro, de mal víurer. *Ganforro, galfarro, galfarron, picaron.* Grassator, is.

MURRIA. f. Especie de tristesa ó mal humor ab carregament de cap que obliga á anar ab lo cap baix y melancólich. *Murria.* Profundus mœror. ‖ Enuig ó malicia lleugera y de poca durada. *Fanfurriña.* Ira, æ.

MURRISÁ Y MURITORT. m. MORRITORT.

MURRONS. m. pl. MORRONS.

MURTRA. f. Arbust oloros y sempre vert, la fulla semblant á la del boix pero no tant llustrosa. *Arrayan, mirto, murta.* Myrtus, i.

COSA DE MURTRA. Lo que es de murtra ó participa de sas qualitats ó virtuts. *Mirtino.* Myrteus.

MURTRERA. f. Murtra borda. *Murtilla, murtina.* Oxymyrsine, is.

MURTRÓ. m. Fruyt de la murtra. *Murton, murta.* Myrtea bacca.

MURULLA. f. SARDINETA, PEIXET.

MUS. n. p. de home. *Mucio.* Mucius, ii.

MUSA. f. Deydat quels poetas fingían presidir á la poesía y á totas las arts liberals: eran nou principals que las feyan fillas de Júpiter y de la Memoria. *Musa.* Musa, æ. ‖ Númen, ingeni poétich. *Musa.* Musa, æ. ‖ ARMUSSA.

ENTÉNDRER LA MUSA. fr. CONÉIXER LA MAULA.

MUSCH, CA. adj. Pardo, obscur. *Musco, amusco.* Castaneus.

MUSCLE. m. Part alta de la espatlla del home hont comensan los brassos. *Hombro.* Humerus, i. ‖ anat. Part del cos del animal composta de fibras carnosas, nerviosas, tendons, nirvis, arterias y vasos limfátichs, y de una membrana externa que ho cubre tot, es lo immediat instrument del moviment. *Músculo, murecillo.* Musculus, i.

APLICAR LO MUSCLE. fr. met. fam. Treballar ab activitat, ajudar ó contribuhir al logro de algun fi. *Arrimar el hombro.* Vehementer, omni conatu incumbere.

MUSCLEJAR. v. n. Arrupir los muscles. *Encogerse de hombros, encoger los hombros, concomerse.* Humeros contrahere.

MUSCLERA. f. Refors ques posa en la camisa en la part que correspon al mus-

cle. *Hombrillo*. Subuculæ humeris assuta bractea. || Pessa de la armadura antigua que cubria lo muscle. *Hombrera*. Humerale, is.

MUSCLO. m. Especie de petxina mès ampla que alta, un poch llustrosa, varía mòlt en los colors, y lo peix que conté es comestible *Almeja*, *chirla*. Mutulus, i. || anat. MUSCLE.

MUSCO, A. adj. MUSCH.

MUSCULAR. adj. Lo que pertany als muscles. *Muscular*. Ad musculos pertinens.

MÚSCULO. m. ant. anat. MUSCLE.

MUSCULOS, A. adj. Guarnit de muscles. *Musculoso*. Musculosus.

MUSEO. m. Academia de ciencias y arts. *Museo*. Musæum, ei. || MONETARI.

MÚSICA. f. Ciencia físico-matemática que tracta dels sons armónichs. *Música*. Musica, æ. || Lo art de cantar. *Música*. Musica, æ. || Concert, consonancia de veus é instruments. *Música*. Musicæ symphoniæ concentus. || Companyía de músichs. *Música*. Symphoniaci, orum. || Composició musical, y lo paper en que está escrita. *Música*. Musicæ compositiones. || Per antífrasis lo soroll dissonant. *Música*. Dissonantia, æ. || Agregat de papers en que estan escritas las composicions musicals. *Música*. Scriptura musica.

MÚSICA DE PEUS, MANS Ó BASTONS. Lo soroll ques fa á compás ab alguna de aquestas cosas. *Toqueado*. Sonus ad numerum editus.

MÚSICA LI FAS, TU NO LA HAURÁS. ref. Denota que regularment los que passan mès mal temps per haber una dona, no la logran. *Santa Olalla en Barcelona quien se la hace no se la logra*. Non lira vincitur mulier.

AQUESTA ES UNA ALTRA MÚSICA. loc. met. ab ques denota la inconnexió de alguna especie ab lo que se estaba dient. *Ese es otro cantar*. Alia res est.

FER UNA MÚSICA. fr. Obsequiar á algú tocant devant de ell ó de sa casa algun concert de instruments ó veus. *Dar música*. Musicis concentibus alicui obsequi.

MUSICAL Y MÚSICH, CA. adj. Pertanyent á la música. *Músico, musical*. Musicus. || Pertanyent al cántich y al metro ó vers. *Músico*. Melicus. || m. Qui sab y exèrceix lo art de la música. *Músico*. Musicus, i, y chordacista, æ, citharædus, i, lyricen, fidicen, inis, lo de instrument de cordas; y choraula, choraules, æ, lo de flauta ú oboé, y tibicen, tubicen, inis, lo de trompeta.

MUSICH PAGAT NO FA BON SO. ref. Denota que no convé pagar adelantat lo traball que se ha de fer. *A dineros pagados, brazos quebrados; obra pagada, brazo cortado*. Cessat opus, fuerit si merces ante soluta.

DE MÚSICH, PINTOR Y BOIG CADA HU NE TÈ UN POCH. ref. DE METGE, &c.

MUSSAMENT. m. AMUSSAMENT.

MUSSAR. v. a. AMUSSAR.

MUSSETA. f. ARMUSSA, ALMUSSA, MUCETA.

MUSSÍLAGO. m. MUCÍLAGO.

MUSSOL. m. Aucell nocturno, tiesso de cos, lo cap tirat en detras, la cara rodona, lo bech reveuxinat, ulls grossos y rodons; de tant estranya figura que basta pera agafar aucells. *Mochuelo*. Asio, nis. || Gra que naix en la pestanya del ull. *Orzuelo*. Ordeolus, i. || met. Qui fa mòltas posturas y en qualsevol cosa se encanta. *Mochuelo*. Irrequietus. || fam. Trist, melancólich. *Lechuzo, saturnino*. Tristis.

SI SÒ MUSSOL, NO SÒ SOL. ref. que sol dir algú per consol mal entes de sos dols, perque altres tenen los mateixos. *Mal de muchos, gozo es*. Solatium est miseris socios habere penates.

MUSSOLINA. f. Tela de cotó mòlt fina. *Muselina*. Gossipina tela tenuissima.

MUSSULMAN. m. Nom ques dòna als mahometans y significa verdader creyent. *Musulman*. Verè credens.

MUSTELA. f. Animal mòlt esturdit semblant á la rata, mès prim y de color roig; mata la rata y altres animals, y perjudica á la cria dels aucells. *Comadreja*. Mustela, æ. || Peix sens escata, de uns cinch peus de llarch; tè la boca collocada en la part inferior del cap, de modo que pera usar de ella se ha de posar boca per amunt. *Mustela*. Squalus mustelus.

ES UNA MUSTELA. loc. met. Se diu de la persona mòlt viva y esturdida. *Es una chispa*. Vividus, solers est.

MUSTI, A. adj. Melancólich, trist. *Mustio*. Languidus. || Marxitat. *Mustio*. Languidus.

MUSTÍ. m. GOS DE REMAT. || Doctor de las lleys dels mahometans. *Musti*. Mahometanus sacerdos.

MUSTIAMENT. adv. m. Tristament. *Mustiamente*. Mœstè.

MÚSTICH, CA. adj. Flach, decaygut. *Mustio, lánguido, marchito, lacio, verriondo*. Marcidus.

TORNARSE MÚSTICH. fr. MUSTIGARSE.

MUSTIESA. f. Falta de ufana y vigor. *Marchitez*. Languedo, inis.

MUSTIGARSE. v. r. Pérdrer las plantas ó flors son vigor y ufana. *Marchitarse, alaciarse*. Marcidum fieri.

MUSTIU, VA. adj. ant. MÚSTICH.

MUT, DA. adj. Qui tè impediment en lo órgano de la veu. *Mudo*. Mutus. || met. Silencios, callat. *Mudo*. Taciturnus.

CENT ANYS HA QUE ES MORT LO MUT Y ENCARA LO CUL LI PUT. ref. que denota que las malas accions tenen sos resultats tart ó dejorn. *Antaño murió el mulo, y ogaño le huele el culo; antaño me mordió el sapo, y agaño se me hinchó el papo*. Frustra præteritarum injuriarum memoria revocatur.

QUEDARSE MUT. fr. No parlar, no saber que respóndrer. *Enmudecer*. Obmutesco, is.

SER MUT. fr. Se diu del que calla sobradament en una conversació. *Estar de muda*. Sileo, es.

TORNARSE MUT. fr. Pérdrer la paraula. *Enmudecer*. Mutesco, is.

MUTABILITAT. f. Inconstancia, lleugeresa. *Mutabilidad, volubilidad*. Inconstantia, æ.

MUTACIÓ. f. Mudansa, variació. *Mutacion*. Mutatio, nis. || MUDANSA.

MUTILACIÓ. f. y

MUTILAMENT. m. ant. Separació de un membre vivent del cos. *Mutilacion*. Mutilatio, nis.

MUTILAR. v. a. Tallar, separar algun membre vivent. *Mutilar*. Mutilo, as.

MUTILAT, DA. p. p. *Mutilado*. Mutilatus.

MUTUAL. adj. ant. MÚTUO.

MUTUALMENT Y MUTUAMENT. adv. m. Recíprocament. *Mutuamente, recíprocamente*. Mutuò.

MUTUO, A. adj. Recíproch, igual en la correspondencia. *Mútuo, mutual*. Mutuus. || m. for. Contracte en ques torna la mateixa quantitat ques preu, sens interes *Mútuo*. Mutuum, i.

MUYAR. v. a. ant. MULLAR.

MUYLER. f. ant. MULLER.

MUYRA. ant. Temps irregular del verb MORIR. *Muera*. Moriatur.

MYLS. adj. ant. MILLOR.

N.

N. Quinsena lletra del abecedari: se pronuncia ÈN. Sola ab un punt supleix lo nom que no se sab ó ques vol dir. En los mapas y escrits de marina significa lo Nort: N. O. Nordest: N. N. O. Nort, nordest: N. N. E. Nort, nordest. Entre los antichs fou numeral y valía 900 y ab una ralleta sobre 9000. En las medallas, é inscripcions significa Numerio, nom propi; y N. N., nominals.

NA.

NA. f. ant. DONYA. || EN.

NABATEU, VA. adj. Lo natural de ó pertanyent á Nabatea regió de la Arabia deserta. *Nabateo*. Nabathæus.

NABLA. f. Instrument músich á modo de salteri. *Nabla*. Naula, æ.

NABOT. m. NEBOT.

NÁCAR. m. y.

NÁCARA. f. NACRE.

NACIANCENO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la ciutat de Nacianzo. *Nacianceno*. Nacianzenus.

NACIÓ. f. Gent, col·lecció de habitants de un país, provincia ó regne. *Nacion*. Natio, nis. || En sentit vulgar, significa qualsevol estranger. *Nacion*. Advena, æ.

NACIÓ BATEJADA. CRISTIANISME.

NACIONAL. adj. Pertanyent á la nació. *Nacional*. Gentilitius.

NACIONALITAT. f. Afecte particular, ó propietat de alguna nació. *Nacionalidad*. Patrius affectus.

NACRE. m. La conxa ó closca en ques cria la perla. *Madreperla, nácar*. Mar-

garitifera concha, callum margaritæ. || ant. CORN MARÍ.

DE COLOR DE NACRE. *Nacarado.* Roseus.

NADADOR. m. Qui nada. *Nadador.* Natator, is. || Lloch en que se acostuma á nadar. *Nadadero, natatorio.* Natatoria, æ.

NADADOR DE DINS DE LA AYGUA. BUSSÓ.

NADAL. m. Festivitat de la nativitat de Cristo. *Navidad.* Jesuchristi natalis.

DE NADAL Á SANT ESTEVE. loc. Denota que alguna cosa tè mòlt poca consistencia ó durará mòlt poch. *Como cuchara de pan; á lumbre de pajas; durar de misa á visperas.* Quod possit, duret.

NADAMENT. m. ant. La acció de nadar. *Nado.* Natatus, us.

NADAR. v. n. Anar per sobre la aygua los animals. *Nadar.* Nato, as. || Anar qualsevol cosa sobre la aygua ó altre licor. *Nadar.* Supernato, as. || Anar un licor sobre de altre. *Nadar.* Nato, as. || Anar per dins de la aygua, com fan los bussos. *Somormujar, somorgujar, bucear.* Urinor, aris. || met. Abundar en alguna cosa. *Nadar.* Superabundo, as.

TOT NADANT. m. adv. ab que se explica la acció de nadar. *A nado.* Natatu.

NADELA. f. ABANYA. 2.

NADELLA. f. Insecte. CABRA. 2.

NADILLA. f. Pessa de ferro ab dos cuas de auranella sobre la qual descansa la mola volant en los molins fariners. *Anadilla, nabija.* Subscus ferrea.

NADILLER. m. Encaix en la mola pera sostenir la nadilla. *Anadillero, nabijero.* Ad subscudem ferream fulciendam linea.

NADIR. m. astron. Punt de la esfera celeste davall de nostres peus, oposat al zénit. *Nadir.* Nadir.

NADIU, VA. adj. ant. Natural, fill de alguna part. *Natural.* Naturalis.

NAFIL. m. ant. Instrument músich de vent. *Añafil.* Fistula, æ.

NAFORA. f. ter. CINIA.

NAFRA. f. Llaga en las bestias, regularment en las cabalcaduras per haberlas fregat lo ensellament. *Matadura.* Petimen, inis. || ant. FERIDA. || ant. LLAGA.

PLE DE NAFRAS. Se diu de las cabalcaduras que per flacas y vellas, ó per mòlt traballar estan totas de escorxaduras ó nafras. *Caroñoso.* Ulcerosus.

NAFRAR. v. a. Llagar á una bestia per fregarli lo ensellament. *Matar.* Lædo, is. || ant. FERIR. || ant. LLAGAR. || v. r. Se diu de la cabalcadura que se li fan nafras per lo fregar del bast, sella ó altre cos dur. *Matarse.* Lædi.

NAFRAT, DA. p. p. *Herido, llagado.* Exulceratus.

NAFTA. f. Betum olios, nitros, inflamable, ques troba surant per la aygua en varias parts del antich y nou continent. *Nafta.* Naphta, æ.

NAIP. m. ant. CARTA. 3.

NAIXEDOR, A. m. y f. PÓSTUMO.

NAIXEDURA. f. Posterma ques cria junt al ungla. *Panadizo, panarizo.* Reduvia, æ.

NAIXEMENT. m. Lo acte y efecte de náixer. *Nacimiento.* Nascentia, æ. || Per antonomasia lo de nostre Senyor Jesucrist. *Nacimiento.* Natalis, is. || Orígen, descendencia. *Nacimiento.* Initia, orum. || Condició, classe, sanch, familia, casa. *Nacimiento.* Ortus, us. || Lloch ahont algú ha nat. *Nacimiento.* Natalis locus. || Orígen, principi ó causa de alguna cosa. *Nacimiento.* Principium, ii. || La surtida de un astre sobre lo propi horisont. *Nacimiento.* Ortus, us. || Lo acte de eixir de la terra los sembrats ó plantas y de aquestas las flors ó fruyts. *Nacimiento.* Germinatio, nis.

NAIXENSA. f. NAIXEMENT. || ant. NAIXEDURA.

NÁIXER. v. n. Surtir á llum del ventre de la mare lo fill. *Nacer.* Nascor, eris. || Brotar, apuntar, surtir las plantas damunt terra. *Despuntar, nacer.* Germino, as. || Criarse, produhirse alguna cosa en alguna part. *Nacer.* Innascor, eris. || Eixir lo borrissol, pel ó ploma en lo cos del animal. *Nacer.* Pronascor, eris. || met. Comensar á véurer en lo horisont algun astre. *Nacer.* Nascor, eris. || met. Tenir principi una cosa de altra. *Nacer.* Orior, iris. || met. Inferirse una cosa de altra. *Nacer.* Infero, ers. || met. Eixir, tenir principi las fonts ó rius en cert lloch. *Nacer.* Profluo, is. || met. Comensar una cosa de altra, eixir de ella, com NÁIXER un segon orde de arquitectura de un primer. *Nacer.* Exurgo, is. || Venir, descendir, originarse. *Nacer.* Mano, as. || Provenir, descendir de alguna familia ó llinatge. *Nacer.* Nascor, eris. || Surtir, aparéixer de nou. *Nacer.* Provenio, is. || Deixarse véurer ó sobrevenir repenti-

nament alguna cosa que estaba ocultà ó se ignoraba, ó no se esperaba. *Nacer.* Appareo, es.

NÁIXER AB LA FLOR EN LO CUL. fr. fam. Sèr ditxos ó afortunat. *Nacer de pies.* Omnia prosperè alicui evenire.

NÁIXER EN ALGUN DIA Ú HORA. fr. met. Haberse lliurat de algun gran perill. *Nacer en algun dia ú hora.* Hunc diem verè natalem alicui appellare posse.

QUI NO TÈ AL NÁIXER MAY NO DEIXA. ref. GENI Y FIGURA FINS Á LA SEPULTURA.

QUI PRIMER NAIX PRIMER PÉIX. ref. Denota que los fills primogénits arreplegan la hisenda, y los segons se quedan sens tenir que menjar. *Quien antes nace, antes pace.* Prioris melior est conditio.

NAIXIMENT. m. ant. Fill petit ó de llet del animal. *Cria.* Pullus, i. ‖ ant. met. Orígen, principi. *Nacimiento.* Origo, inis.

NALGUES. f. pl. Ancas. *Nalgas.* Clunes, ium.

NAMA. f. GOLOSINA, LLAMINERÍA.

NAN. m. ant. No res. *Nada.* Nihil. ‖ ant. NANO.

NANA. f. ant. MARE.

NANET, A. adj. d. *Enanico, illo, ito.* Valdè nanus.

NANO, A. adj. Qui es mòlt petit en estatura. *Enano.* Pusillus. ‖ met. Mòlt petit en sa línea. *Enano.* Pusillus. ‖ met. POCH, INSIGNIFICANT.

NANQUINS. m. pl. MAHÓ.

NANS. adv. ant. ABANS.

NANSA. f. ANSA. ‖ Còp pera pescar. *Buiron, nansa, buitron, buitrino.* Nassa, æ.

NAP. m. Planta de dos peus de alt, de arrel en forma de fus, blanca y en algunas castas groga ó parda, y se coneix també ab lo mateix nom: se menja cuyta, y per aquest fi se cultiva. *Nabo.* Rapa, æ. ‖ Lo ques deixa per llavor. *Bunio.* Bismas, adis. ‖ met. Home petit y gras. *Recoquin, regordete.* Crassus, brevisque homo. ‖ Conjunt de naps. *Naberta.* Naporum congeries.

NAP BORT. REPUNXÓ.

NAP RODÓ. Certa especie de naps mès rodons quels comuns. *Rapo.* Rapa, æ.

ARA PER NAPS ARA PER COLS. loc. Denota que may estam ab satisfacció. *En verano por el calor, y en invierno por el frio nunca falta achaque al vivo.* Urimur æstu, officiunt nebulæ, frigus et aura nocent.

BON NAP, Ó BON NAP NE HABEM ARRANCAT. loc. Denota la admiració ó disgust que causa alguna cosa. *Fuego; chispas; bueno anda el ajo; hemos hecho buena hacienda; buena va la danza.* Heu! Papæ!

COSA DE NAPS. Lo que es propi de ells ó se fa de ells. *Nabal, nabar.* Naparius.

MAY SE SAP SI ES GROS LO NAP, FINS QUE HA DESCUBERT LO CAP. ref. NO SE SAB DE QUI SÒN LOS MATXOS, FINS QUE LO ARRIERO ES MORT.

PELAR COM UN NAP. fr. fam. PELAR. 8.

SÈR UN NAP. fr. met. Sèr mòlt petit de estatura. *No salir del suelo.* Pusilla statura esse.

SI VOS DIUHEN NAPS, RESPONEU COLS loc. Denota que lo ques diu ó respon no vé acomodat al assumpto de ques tracta. *Como por los cerros de Úbeda.* Toto cœlo aberrare, distare; abs re plane esse.

TANT SE MEN DONAN NAPS COM COLS. loc. Denota que á algú tant se li dòna de un modo com de un altre. *Tanto ó lo mismo se me da asi que asá, ó asi que asado, ó no se me da asi que asado.* Nihil attinet sic.

NAPAR. m. Terreno plantat de naps. *Nabal, nabar.* Napina, æ.

NAPEAS. f. pl. Nimfas de las montanyas y boscos. *Napeas.* Napeæ, arum.

NAPET. m. d. *Nabillo.* Napus exilis.

NAPOLITÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Nápols ciutat de Italia. *Napolitano.* Napolitanus.

NAPRÉS adv. ant. DESPRÉS. ‖ ant. *Asi le acaeció.* Sic illi evenit.

NAQUEIX. m. adv. ant. Igualment, també. *Si tambien.* Pariter.

NAQUIÇ, A. adj. ant. CURT, DIMINUT.

NARBONÉS, A. adj. Lo que pertany á Narbona y á la Galia narbonesa. *Narbonés, narbonense.* Narbonicus.

NARCÍS. n. p. de home. *Narciso.* Narcissus, i. ‖ Flor blanca y roja per dins, especie de lliri. *Narciso.* Narcissus, i. ‖ mit. Jove que enamorat de sa guapesa en una font, fou convertit en la flor narcís. *Narciso.* Narcissus, i.

NARCISO Ó NARCISSO. m. NARCÍS. 2.

NARCÓTICH, CA. adj. Lo que tè virtut de adormir ó entorpir. *Narcótico.* Narcoticus.

NARDO. m. Planta de jardí de flors blancas y olorosas. *Nardo.* Nardus, i.

LO QUE PERTANY AL NARDO. *Nardino.* Nardinus.

NARILS, Ó NARISSES. m. pl. ant. Forats del nas. *Narices, ventanas.* Nares, ium.

NARÍS. m. ant. NAS.

NARONJA. f. Toronja de pell dobla plena de grops. *Toronja, zamboa.* Citreum, ei.

NARONJER. m. Arbre que produheix las naronjas. *Toronja.* Citrea malus.

NARRACIÓ. f. Relació, exposició, la acció de contar alguna cosa. *Narracion, narrativa.* Narratio, nis. ‖ ret. Declaració ó exposició de un fet ab totas sas circunstancias per la comprehensió del assumpto. *Narracion.* Narratio, nis.

NARRACIONETA. f. d. *Cuentecico, illo, narracion breve.* Narratiuncula, æ.

NARRADOR, A. m. y f. Qui conta, refereix, narra. *Narrador.* Narrator, is.

NARRAR. v. a. Contar, referir. *Narrar, esponer.* Narro, as.

NARRATIVA. f. NARRACIÓ. 1. ‖ Narrativa, habilitat, destresa en referir las cosas. *Narrativa.* Narrandi facultas.

NARRATORI, A. adj. Pertanyent á la narració ó á lo que la inclou. *Narratorio, narrativo.* Narrativus.

NAS. m. Órgano del olfato y de la respiració, que també serveix pera purgar lo cervell. *Nariz.* Nasum, i.

NAS AGUILENCH. Lo que es en forma de bech de águila. *Nariz aguileña.* Aquilinus nasus.

NAS ARRUFAT. Lo que es alt de la punta. *Nariz arregazada.* Resimæ nares.

NAS DE LLUMANERA. ant. BROCH.

NAS DE TABACO. Lo qui pren mòlt tabaco de pols. *Tabacoso.* Tabaci pulvere nimis utens.

NAS GROS. Lo qui tè lo nas mès gros de lo regular. *Narigon, narigudo.* Nasutus.

NAS PLA, XAFAT, XATO, Ó ROM. Lo nas quasi pla que no cobreix com lo regular. *Nariz chata, remachada, roma.* Obtusæ, simæ nares; depressus nasus.

ARRUFAR LO NAS. fr. met. Repugnar alguna cosa. *Torcer las narices.* Renuo, is.

ESCARBOTARSE LO NAS. fr. Putinejarse los forats del nas ab los dits. *Hacer pelotillas.* Nares inurbanè digitis extergere.

FICAR LO NAS PER TOTS LOS CULS. fr. fam. Ficarse en tot. *Meter el hocico en todo, ó con sus once de oveja.* Omnibus se inserere.

LLEVAR Ó TALLAR LO NAS. fr. *Desnarigar.* Nares amputare.

QUI TÈ BÓN NAS, TÈ BON DETRÁS. exp. fam. ab que se sol motejar al qui tè lo nas gros. *La buena portada honra la casa.* Honesta facies hominem commendat.

SENTIR DE NAS. fr. Percibir olor de alguna cosa. *Dar á uno en la nariz alguna cosa.* Redoleo, es.

SENTIRSE DE NAS Ó DE CAP DE NAS. fr. met. Presumir, endevinar algú lo que altre vol exêcutar. *Dar en la nariz; oler, humear.* Redoleo, es.

TENIR NAS DE GOS PERDIGUER. fr. met. Presentir alguna cosa. *Tener largas narices, ó narices de perro perdiguero.* Prævidere; longè redolere.

TRÁURER LO NAS. fr. fam. Deixarse véurer. *Asomar.* Sese ostendere.

XAFAR Ó REVENTAR LO NAS EN SANCH. fr. que usan los noys, y equival á ferse surtir sanch del nas quant van á cops de punys. *Hacer la mostaza.* È naribus sanguinem pugnis extrahere.

XAFARSE LO NAS. fr. Malmetrérsel ab algun cop. *Hacerse las narices.* Nares offensare.

NASARENO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Nazaret ciutat de Galilea. *Nazareno, nazáreo.* Nazarenus.

NASART. m. Un dels registres del orga compost de flautas comuns ó punxagudas per los dos extrems y de major diámetro quel regular; sa composició es de unísono, terceras, quintas y octavas formant una suavíssima armonía. *Nasardo.* Organicorum ordinum regula sic dicta.

NASCUT, DA. p. p. fam. irr. NAT.

NASSAL. adj. Pertanyent al nas. *Nasal.* Ad nasum pertinens.

NASSARI. n. p. de home. *Nazario.* Nazarius, ii.

NASSET. m. d. *Narigueta, nariguilla.* Nasutula, æ.

NASSUT, DA. adj. Qui tè gran nas. *Narigon, nason, narigudo.* Nasutus.

NAT, DA. p. p. *Nacido.* Natus. ‖ adj. Propi, á propósit. *Nacido.* Natus. ‖ Tots los homes passats y presents. *Nacidos.* Nati, orum.

BEN Ó MAL NAT. De noble ó baix naixement. *Bien ó mal nacido.* Claro vel obscuro sanguine natus.

HE NAT POBRE Y ME TROBO VESTIT, ENCARA HE ADQUIRIT. ref. Denota que pera consolarnos, cada hu déu conformarse ab la sua sort. *Pobre naci, pobre me hallo, ni*

pierdo, ni gano. Dominus dedit, Dominus abstulit, sit nomen Domini benedictum.

NATA. f. Flor de la llet. *Crema, nata.* Cremor, is. ‖ met. Lo mès principal y estimat en qualsevol línea. *Flor, nata.* Flos, ris. ‖ Cop donat al clatell ab lo palmell de la ma. *Pescozada, pescozon.* Colaphus, i.

TRÀURER LA NATA. fr. Separar de la llet la flor ó part mès substanciosa. *Desnatar.* Spumam adimere.

NATAL. adj. Pertanyent al naixement. *Natal.* Natalis.

NATALICI, A. adj. Pertanyent al naixement, y á las festas ques fan en ell. *Natalicio.* Natalitius.

NATETA. f. d. de nata. 1. *Natilla.* Butyrum lactis exiguum. ‖ d. de nata. 3. *Lijero pescozon.* Suavis percussio.

NATILLA. f. CREMA.

NATIU, VA. adj. Lo que naix naturalment. *Nativo, natural.* Nativus. ‖ Lo que pertany al naixement. *Nativo.* Nativus.

NATIVITAT. f. Lo dia del naixement. *Natividad, nacimiento.* Natale, is.

NATJADA. f. Pallissa de assots. *Azote, paliza.* Verberatio, nis.

NATJAR. v. a. Assotar. *Azotar, zurrar.* Verbero, as.

NATO, A. adj. Unit á altra cosa com á dependencia de ella. *Anejo, nato.* Annexus.

NATSARI. m. ant. NASSARI.

NATURA. m. NATURALESA. ‖ mús. Una de las tres propietats de la música entre las de bequadro y bemoll. *Natura.* Musicæ natura. ‖ ant. LLINATGE, PROSAPIA. ‖ ant. Qualitat, propietat. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ ant. CLASSE, SORT, ESPECIE. ‖ Séxô, parts genitals dels animals. *Natura, naturaleza.* Natura, æ.

NATURAL. adj. Pertanyent á la naturalesa, conforme al geni ó propietat de las cosas. *Natural.* Naturalis. ‖ Fill de algun poble ó regne. *Natural.* Naturalis. ‖ Ingenuo en son modo de procehir. *Natural.* Ingenuus. ‖ Sens artifici. *Natural.* Naturalis. ‖ Lo que imita á la naturalesa ab propietat. *Natural.* Naturalis. ‖ Lo que es regular y succeheix comunment. *Natural.* Naturalis. ‖ Lo ques produheix ab solas las forsas de la naturalesa. *Natural.* Naturalis. ‖ NATIU. 1. ‖ Se aplicaba als senyors de vassalls, ó als que per son llinatge tenían dret á la senyoría encara que no fossen de la terra. *Natural.* Naturalis. ‖ m. Geni, índole, inclinació propia de cada hu. *Natural.* Natura, æ. ‖ Complexió. *Natural.* Natura, æ. ‖ PATRIA.

AL NATURAL. m. adv. Sens art, sens composició. *Al natural.* Naturaliter.

BON Ó MAL NATURAL. Bona ó mala complexió. *Bien ó mal complexionado.* Benè vel malè constitutus.

COPIAR DEL NATURAL. fr. Se diu dels pintors ó escultors que traballan servintlos de modelo la naturalesa. *Copiar del natural.* Ad vivum pingere.

POCH NATURAL. AMANERAT.

NATURALESA. f. Lo propi ser de cada cosa. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Lo agregat, orde y disposició de totas las entitats que componen lo univers. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Lo principi universal de totas las operacions naturals é independents del artifici. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ méd. Lo principi intrínsech que regeix, goberna y causa tots los moviments naturals y funcions del cos. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Temperament de qualitats en lo cos del animal, com NATURALESA seca, freda &c. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ La virtut, qualitat ó propietat de las cosas. *Naturaleza.* Vis, is. ‖ La qualitat, orde y disposició dels negocis y dependencias. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Orígen de algú en la part ahont ha nat. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Forsa ó activitat natural. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Qualitat que dòna dret á sèr tingut per natural de un poble. *Naturaleza.* Natura, æ. ‖ Privilegi que obté un estranger pera gosar dels drets propis dels naturals. *Naturaleza, naturalizacion.* Civis privilegii donatio. ‖ pint. y escult. Qualsevol de las cosas que presenta la naturalesa. *Naturaleza.* Quælibet naturalis res. ‖ NATURALITAT.

NATURALISAR. v. a. Admétrer com natural al estranger, concedirli lo privilegi de gosar los drets que gosan los naturals del país. *Naturalizar.* Municipem facere.

NATURALISAT, DA. p. p. *Naturalizado.* Civitate donatus.

NATURALÍSSIM, A. adj. sup. *Naturalisimo.* Valdè naturalis.

NATURALISTA. m. Quí coneix, descriu y exâmina las cosas naturals. *Naturalista.* Naturalis historiæ doctus.

NATURALITAT. f. Orígen que algú tè en alguna ciutat ó regne y lo dret que per ell se adquireix de gosar los privilegis propis dels naturals. *Naturalidad.* Civitatis jus. || Ingenuitat, sensillesa, dolsura en lo tracte y modo de procehir. *Naturalidad.* Ingenuitas, atis. || Conformitat de las cosas ab las lleys ordinarias y comunas. *Naturalidad.* Naturæ legibus conformitas.

NATURALMENT. adv. m. Segons la naturalesa. *Naturalmente.* Naturaliter. || Ab sensillesa. *Naturalmente.* Geminè. || Sens art. *Naturalmente.* Ad naturam, secundum naturam. || De un modo natural ó que no excedeix la forsa de la naturalesa. *Naturalmente.* Naturaliter.

NAU. f. Embarcació, barca. *Nave, nao, bajel, barco.* Carina, æ. || En los edificis es un canó seguit de bóveda, com la de la iglesia. *Nave.* Pronaum, i.

NAU DE LA IGLESIA Ó DE PERE. met. Collecció dels fiels baix lo goberu del Summo Pontífice. *Nave.* Ecclesiæ navis.

NAU ESTANYA. ant. La reparada pera que no fasse ayguas. *Nave estanca.* Ferruminata navis.

ANAR LA NAU EN TERRA. fr. *Dar al traves, barar.* Navem in scopulis hærere.

EIXIR DE LA NAU. fr. Deixar de manarla. *Salir del mando de la nave.* Navi renunciare.

FLETAR UNA NAU Á SON COMPTE. fr. *Fletar una nave á su riesgo, por su cuenta.* Per aversionem conducere navem.

SORRAR LA NAU. fr. *Lastrar,* Saburro, as.

SPATXAR LA NAU. fr. ant. Habilitarla per lo viatge. *Abiar, habilitar.* Paro, as.

NAUETA. f. d. NAUHETA.

NAUFRACH. m. ant. NAUFRAGI.

NAUFRAGANT. p. a. Qui naufraga. *Naufragante.* Naufragans. || adj. NÁUFRAGO.

NAUFRAGAR. v. n. Anársen á fons, pérdrerse la embarcació. *Naufragar.* Nafrago, as. || met. Eixir mal de alguna empresa ó negoci. *Naufragar.* Rem suam in desperatis et profligatis habere.

NAUFRAGI. m. Acció de anársen á fons una embarcació. *Naufragio.* Naufragium, ii. || met. Perdua, desgracia, desastre gran. *Naufragio.* Infortunium, ii.

NÁUFRAGO, A. adj. Qui ha patit naufragi. *Náufrago.* Naufragus. || Se aplica als peixos monstruosos que fan naufragar las embarcacions. *Náufrago.* Naufragus. || Llansat ó escupit del mar. *Náufrago.* Ejectus.

NAUFRAIG. m. ant. NAUFRAGI.

NAUGEAR. v. n. ant. NAVEGAR.

NAUGER. adj. ant. NAVEGANT.

NAUHETA. f. d. *Navecilla, ita, ica.* Navicula, æ. || BARQUILLA. 2.

NAUMÁQUIA. f. Festa, pelea, batalla fingida de naus. *Naumaquia.* Naumachia, æ. || Lo lloch destinat per lo combat fingit de embarcacions. *Naumaquia.* Naumachia, æ.

NAUT, A. adj. ant. NOU.

NÁUTICA. f. Ciencia y art de navegar. *Náutica.* Nautica ars.

NÁUTICH, CA. adj. Naval, pertanyent á la náutica ó marina. *Náutico.* Nauticus.

NAUXER. m. ant. Capitá de barco. *Capitan, comandante de nave.* Navarchus, i.

NAVAGETA. f. d. *Navajilla, ica, ita, navajuela.* Parva novacula.

NAVAJA. f. Ganivet ques tanca, de punta roma pera afeytar. *Navaja.* Scalptorium, ii. || ter. GANIVET.

NAVAJA ESTRETA. La que es mès curta y tè la fulla mès estreta que las regulars. *Verduguillo.* Scalptorium minus.

NAVAL. adj. Pertanyent á las naus, al mar, á la marina, á la navegació. *Naval.* Classicus. || m. pl. Tela de lli no mòlt fina. *Morlés, laval.* Tela linea sic dicta.

NAVARRÉS, A. adj. ant. y

NAVARRO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á Navarra regne de Espanya. *Navarro.* Vasconicus.

NAVEGABLE. adj. Lo ques pot navegar, que porta naus. *Navegable.* Naviger, navigabilis.

NAVEGACIÓ. f. Acte y efecte de navegar. *Navegacion.* Navigatio, nis. || Lo temps que dura un viatge per la aygua. *Navegacion.* Navis actionis tempus.

NAVEGADOR, A. m. y f. y

NAVEGANT. p. a. Qui navega. *Navegante, navegador, nauta.* Nauta, æ.

NAVEGAR. v. n. Fer viatge ó viatjar per mar. *Navegar.* Navigo, as. || met. Anar de unas terras á altras tractant y comerciejant. *Navegar.* Undique quoquoversùs ire.

NAVETA. f. BARQUILLA. 2.

NAVILI. m. ant. y

NAVÍO. m. VAIXELL.

NAVIXELLA. f. d. ant. VAIXELLET.

NAYA. f. ant. CORREDOR. 2.

NÁYADES. f. pl. mit. Nimfas dels rius y de las fonts. *Náyades*. Naias, nais, idis.

NB.

NBALSAR. v. a. ant. EMBASSAR.

NC.

NCENALL. m. ant. ENCENALL.
NCÈNDRER. v. a. ant. ENCÈNDRER.

NE.

NE. ant. NI. ‖ ant. EN. ‖ ant. conj. ant. I. ‖ Se pren com á pronom. *De el, de ella, de ello*. Ex eo, ea, eo.

NEBODER, A. m. y f. RENEBOT.

NEBOT, DA. m. y f. Fill ó filla del germá ó germana. *Sobrino, népote*. Sobrinus, i.

NECEDAT. f. Tontería. *Majadería, necedad, estupidez, bobería*. Inscitia, æ. ‖ Imprudencia, terquedad, perfidia. *Necedad*. Imprudentia, æ. ‖ Ditxo ó fet fora de rahó. *Badajada, necedad*. Ineptia, æ.

NECESSARI, A. adj. Precís, indispensable. *Necesario*. Necessarius. ‖ Lo que es menester y se necessita per alguna operació ó pera lograr algun fi. *Necesario*. Necessarius. ‖ fil. Lo ques fa com obligat de altra cosa, com á oposat al voluntari. *Necesario*. Necessarius. ‖ fil. Se aplica á las causas que obran sens llibertat per determinació de sa naturalesa. *Necesario*. Necessarius. ‖ for. ant. Se aplicaba al hereu instituhit quant era esclau del testador. *Necesario*. Necessarius.

NECESSARIA. f. Comuna, bassa, secreta. *Letrina, necesaria, secreta, lugar comun, privada, igriega*. Latrina, æ. ‖ GARITA, GALERÍA.

ESCURAR NECESSARIAS. fr. Tráurer la immundicia depositada en ellas. *Limpiar letrinas*. Exstercoro, as.

NECESSARIAMENT. adv. m. Per necessitat ó precisió. *Necesariamente*. Necessariè, necessariò.

NECESSARIÍSSIM, A. adj. sup. *Necesarísimo*. Maximè necessarius.

NECESSITADÍSSIM, A. adj. sup. *Necesitadísimo*. Summè indigens.

NECESSITAR. v. a. Forsar, obligar, precisar. *Necesitar*. Cogo, is. ‖ v. a. y n. Haber menester, tenir falta de alguna cosa. *Necesitar*. Indigeo, es.

NECESSITAT, DA. p. p. *Necesitado*. Coactus. ‖ La forsa natural de las cosas que las obliga á obrar inevitablement. *Necesidad*. Necessitas, atis. ‖ ant. Precisió, obligació indispensable. *Necesidad*. Necessitudo, inis. ‖ Pobresa, miseria. *Necesidad*. Inopia. æ. ‖ Perill en ques necessita, que exîgeix prompte auxîli. *Necesidad*. Periculum, i. ‖ La falta que fa alguna cosa pera exêcutar ó conseguir lo ques desitja. *Necesidad*. Necessitas, atis. ‖ Qualsevol de las evacuacions corporals. *Necesidad, ó necesidad de la naturaleza*. Urgentis alvei necessitas. ‖ La falta continuada de aliment que fa defallirse; y en aquest sentit se diu: cáurer de NECESSITAT. *Necesidad*. Victus inopia summa vel indigentia. ‖ mit. Diosa falsa á qui tot obehia. *Necesidad, hado, destino*. Necessitas, atis.

NECESSITAT COMUNA. teol. La en que una persona v. g. pot passar encara que ab traball. *Necesidad comun*. Necessitas communis.

NECESSITAT DE MEDIS. teol. La precisió absoluta de una cosa sens la qual no pot conseguir la salvació. *Necesidad de medio*. Necessitas medii.

NECESSITAT DE PRECEPTE. teol. Aquella en que posa alguna lley que obliga. *Necesidad de precepto*. Necessitas præcepti.

NECESSITAT EXTREMA. Lo estat en que algú perdrá la vida sino ix de ell, ó no se acut ab lo auxîli. *Necesidad extrema*. Necessitas gravis.

ESTAR EN EXTREMA NECESSITAT. fr. ARRIBAR AL EXTREM.

FER DE LA NECESSITAT VIRTUT. fr. Fer algú de bona gana lo que nos pot evitar. *Hacer de la necesidad virtud*. Necessitatem versam in voluntatem.

LA NECESSITAT NO TÈ LLEY. ref. Explica quel que tè urgent necessitat, se créu dispensat de las lleys y obligacions comunas. *La necesidad carece de ley*. Necessitas nulla lege tenetur.

NECH. adj. ant. OCULT, AMAGAT.

NECI, A. Tonto, ignorant, fátuo, ximple. *Necio*. Stultus. ‖ Se aplica á las paraulas ú obras fora de rahó, com pregunta, acció NECIA. *Necio*. Ineptus. ‖ Lo faltat de rahó. *Necio*. Stolidus.

NECIAMENT. adv. m. Tontament.

Neciamente. Insipienter, ineptè, absurdè, fatuè, stolidè.

NECROLOGÍA. f. Noticia, llista de morts. *Necrología*. Mortuorum nota.

NECROLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la necrología. *Necrológico*. Ad mortuorum catalogum pertinens.

NÉCTAR. m. mit. Beguda suavíssima é imaginaria dels Deus. *Néctar*. Nectar, is. ‖ Per analogía se diu de qualsevol licor mòlt suau y agradable. *Néctar*. Nectar, is.

NEDEJAR. v. a. NETEJAR.

NEDESA. f. ant. NETEDAT, PURESA.

NEDEU, A. adj. ant. NET.

NEFANDO, A. adj. Indigne, torpe, de que nos pot parlar sens empaig. *Nefando*. Nefandum.

NEFASTO, A. adj. Se aplica als dias que entre los romans nos podian tractar los negocis públichs y estaban tancats los tribunals. *Nefasto*. Nefastus.

NEFRÍTICH, CA. adj. Dolor causat de pedras ó arena en los ronyons. *Nefrítico*. Nephriticus.

NEGABLE. adj. Lo ques pot negar. *Negable*. Quod negari potest.

NEGACIÓ. f. La acció de negar. *Negacion, negativa*. Negatio, nis. ‖ Privació, carencia de alguna cosa. *Negacion*. Negatio, nis. ‖ La partícula negativa. *Negacion*. Negativa partícula.

NEGADA. f. La acció de negarse ú ofegarse. *Ahogamiento*. Suffocatio, nis.

NEGADOR, A. m. y f. ant. Qui nega. *Negador*. Inficiator, is.

NEGAMENT. m. ant. INUNDACIÓ.

NEGANT. adv. m. NEGATIVAMENT.

NEGAR. v. a. No convenir á lo que altre diu, donarho per fals. *Negar*. Nego, as. ‖ Dir que no, no concedir lo ques demana. *Negar*. Denego, as. ‖ No confessar un delicte. *Negar*. Nego, as. ‖ Vedar, prohibir, destorbar. *Negar*. Veto, as. ‖ Refusar, desdenyar alguna cosa, no regonéixerla com á propia. *Negar*. Nego, as. ‖ Ocultar, dissimular. *Negar*. Nego, as. ‖ Ofegar ab aygua. *Ahogar*. Suffoco, as. ‖ INUNDAR. ‖ Faltar, no correspóndrer á la obligació que imposan alguns títols; com NEGAR la obediencia al príncep. *Negar*. Nego, as. ‖ v. r. Escusarse. *Negarse*. Recusari, renui. ‖ No admétrer algú al quil busca. *Negarse*. Se alicui negare. ‖ OFEGARSE.

NEGARSE Á SÍ MATEIX. fr. met. Subjectarse en tot al evangeli. *Negarse á sí mismo*. Se ipsum abnegare.

NEGAT, DA. p. p. *Negado*. Negatus.

NEGATIU, VA. adj. Lo que nega. *Negante, negativo*. Negans, negativus.

NEGATIVA. f. NEGACIÓ.

NEGATIVAMENT. adv. m. Ab negació. *Negativamente*. Negativè.

NEGLIGENCIA. f. Descuyt, omissió, falta de exáctitut. *Negligencia*. Negligentia, æ. ‖ PERESA.

NEGLIGENT, A. adj. Descuydat. *Negligente*. Negligens. ‖ PERESÓS.

NEGLIGENTMENT. adv. m. Ab negligencia. *Negligentemente*. Negligenter. ‖ PERESOSAMENT.

NEGOCI. m. Terme genérich que se substituheix per los termes propis y particulars de cada cosa. *Negocio*. Negotium, ii. ‖ Dependencia, pretensió, agencia. *Negocio*. Negotium, ii. ‖ Ocupació, assumpto, empleo. *Negocio*. Negotium, ii. ‖ Utilitat, interés, producto de alló en ques tracta. *Negocio*. Lucrum, i. ‖ NEGOCIACIÓ. ‖ La ganancia y utilitat ques tráu de alguna cosa. *Granjería*. Lucrum, i.

NEGOCI DE MALA DIGESTIÓ. Lo que es dificultos de compóndrer. *Negocio de mala digestion*. Res difficilis.

ANAR CALENT Ó FORT ALGUN NEGOCI. fr. Tractarse ab activitat. *Bullir algun negocio*. Urgeri negotium.

ANAR PER SOS NEGOCIS. fr. Córrer de una part á altra fent diligencias. *Traginar*. Ultrò citroque perambulare.

BALLAR EN ALGUN NEGOCI. fr. Entrevenir ó tenir part en ell. *Jugar, danzar en algun negocio*. Immisceri.

BÈ VA LO NEGOCI. exp. fam. Estar al segur, fora de perill. *En salvo está el que repica*. Res est in vado.

CÓRRER LO NEGOCI Ó LOS NEGOCIS. fr. Tenir son curs. *Correr los negocios*. Negotia expedire. ‖ Haberhi mòlta activitat de comers. *Negociarse*. Negotiari.

DETENIR UN NEGOCI. fr. Posarli destorbs. *Emplastar un negocio*. Moras nectere.

ENTRAR EN UN NEGOCI. fr. Péndrerhi part, encarregársen. *Entrar en un negocio*. Negotium in se suscipere.

ESTAR PLE Ó CARREGAT DE NEGOCIS. fr. Trobarse mòlt ocupat ab multitut de cosas que aténdrer. *Estar rodeado de negocios*. Negotiis circumquaque teneri.

ESTAR SOBRE ALGUN NEGOCI. fr. Activarlo ab eficacia. *Estar sobre un negocio.* Instare.

EVACUAR UN NEGOCI. fr. EVACUAR. 2.

FER SON NEGOCI. fr. Disposar y gobernar alguna cosa de manera que resulte en profit de qui la maneja. *Hacer su negocio.* Rebus suis consulere.

MANEJAR LOS NEGOCIS. fr. Dirigirlos ab destresa y de manera que se encaminen al fi. *Negociar.* Negotia gerere.

NEGOCIABLE. adj. Se aplica als géneros ab ques negocia. *Comerciable.* Mercabilis.

NEGOCIACIÓ. f. Comers, tráfach. *Negociacion, negocio.* Negotiatio, nis. ‖ Maneig politich de las dependencias y pretensions. *Negociacion.* Procuratio, nis.

NEGOCIADOR, A. m. y f. NEGOCIANT. ‖ MEDIANER.

NEGOCIANT. p. a. Comerciant, traficant. *Negociante, negociador.* Negotiator, is.

NEGOCIANT DE LLANA. Qui trafica ab ella. *Lanero.* Lanarius, ii.

NEGOCIAR Y NEGOCIEJAR. v. n. Comerciar, traficar. *Negociar.* Negotior, aris. ‖ Manejar publicament las dependencias ó pretensions. *Negociar.* Negotia gerere. ‖ Ajustar lo traspas, cessió ó endós de algun vale ó lletra de cambi, arreglant los interessos que se ha de pagar segons estil. *Negociar.* Negotium facere.

NEGOCIET. m. d. *Negozuelo.* Negotiolum, i.

NEGOCIOS, A. adj. Aplicat, diligent y cuydadós de sos negocis. *Negocioso.* Negotiosus.

NEGRAL. adj. NEGRENCH.

NEGRAT, DA. p. p. ant. ENNEGRIT, ENVISCARAT.

NEGRE, A. adj. Se aplica al cos opach y porós que reb la llum y no la refléxá. *Negro.* Niger. ‖ Lo que no tè la blancura que li correspon. *Negro.* Niger. ‖ Obscur, tenebros. *Negro.* Fulvus. ‖ m. Color que no refléxá la llum. *Negro.* Niger, gri. ‖ Home ó dona de dit color. *Negro.* Niger.

NEGREJAMENT. m. ant. NEGROR.

NEGREJAR. v. n. Aparéixer negra una cosa. *Negrear.* Nigresco, is. ‖ v. a. ENNEGRIR.

NEGRENCH, CA. adj. Lo que tira á negre. *Negruzco, negral, acijado.* Subniger.

NEGRET Y NEGRILLO, A. m. y f. d. *Negrillo.* Nigellus, i.

NEGRÍSSIM, A. adj. sup. *Negrísimo.* Nigerrimus.

NEGROMANCIA. f. ant. NIGROMANCIA.

NEGROMÁNTICH, CA. adj. ant. NIGROMÁNTICH.

NEGROR. f. Qualitat que constitueix las cosas negras. *Negrura.* Nigrities, ei. ‖ Foscor que sol precehir á las tempestats. *Cerrazon.* Caligo, inis. ‖ OBSCURITAT. ‖ Lo acte de ennegrir. *Ennegrecimiento.* Nigrificandi actus.

NEGRURA. f. ant. NEGROR.

NEGÚ, NA. adj. ant. NINGÚ.

NEGUIT. m. Mal humor, impaciencia, displicencia. *Desazon, desabrimiento.* Afflictio, nis. ‖ Disgust ó inquietut interior que causa lo desitg de una cosa mentres no se logra. *Comezon, quemazon.* Anxietas, atis. ‖ Inquietut per alguna viva picor ó altra molestia corporal. *Concomio, concomimiento.* Prurientis inquietudo. ‖ Lo viu inquiet desitg de fer alguna cosa. *Rabanillo, prurito.* Immoderata cupiditas.

NEGUITEJAR. v. r. Apesarar, disgustar. *Desazonar, despechar, desabrir, apesarar, angustiar.* Mærore quempiam afficere. ‖ v. r. Consumirse, estar impacient. *Desazonarse, destrizarse, concomerse, pudrirse, deshacerse; hacerse trizas.* Curâ angi, premi.

NEGUITEJAT, DA. p. p. *Destrizado.* Curâ presus.

NEGUITOS, A. adj. Malfet, malganos. *Desazonado.* Morosus.

NEGUITOSAMENT. adv. m. Ab neguit. *Desapaciblemente, fastidiosamente, desasosegadamente.* Morosè.

NENGUN, A. adj. ant. NINGUN.

NEL. loc. ant. *Ni le.* Nec ei aut eum.

NELL. loc. ant. *En el.* In illo.

NEM. loc. ant. *Ni me.* Nec mihi ó me.

NEMEU, A. adj. Pertanyent á Nemea ciutat del Peloponés, y al bosch en que Hércules matá al horroros lleó. *Nemeo.* Nemeus.

NEMINE DISCREPANTE. m. adv. llat. Ab tots los vots. *Nemine discrepante.* Nemine discrepante.

NEN, A. m. y f. Noy ó noya petits. *Rorro, nene, párvulo.* Infantulus, i. ‖ Xixell, fácil de sèr enganyat. *Motolito, motolotico.* Inexpertus. ‖ met. Lo innocent y sensill. *Tortolico, illo, ito, pollito.* Candidus.

NEN DEN CIBAS. Minyó gran que tè propietats de noy. *Niño de la rollona.* Centum annorum puer.

NENGÚ, NA. m. y f. ant. NINGÚ.

NENS. loc. ant. *Niños.* Nec nobis vel nos.

NENÚFAR. m. ESCUDET. 3.

NEÓFIT. m. Recent convertit á la verdadera religió. *Neófito.* Neophytus, i.

NEOMENIA. f. Primer dia de la lluna. *Neomenia, novilunio.* Neomenia, æ.

NEPREN. loc. ant. Axí succeheix. *Asi acaece.* Ita accidit.

NEPTA. f. Planta de Espanya de fullas en figura de cor, cubertas per lo revés de una borra blanca. *Nevada, nébeda.* Mellissa nepeta.

NEPTÚ. m. mit. Deu de las ayguas. *Neptuno.* Neptunus, i.

NEQUICIA. f. ant. MALDAT.

NEREIDAS. f. pl. Nimfas del mar, que las pintaban mitg dona y mitg peix. *Neréidas.* Nereides, um.

NERO. m. Peix de dos peus de llarch, de cos quasi oval, un poch xato, groguench per lo llom y blanch per lo ventre, lo cap rogench: sa carn se tè per una de las mès delicadas. *Nero.* Perca, æ.

NERVI. m. y derivats. NIRVI.

NESCIENCIA. f. Ignorancia, necedat. *Nesciencia.* Inscitia, æ.

NESCIENT. adj. Ignorant. *Nesciente.* Inscius, nesciens.

NESPLA. f. Fruyt rodó, molsut, rematа ab una especie de corona, revestit de una pell groguenca y tendra, la molsa blanca y aspra, pero quant es madura blana, parda y dolsa; comunment madura fora del arbre en paratges ombrívols. *Níspola, néspera, níspero.* Mespilum, i.

NESPLER. m. y

NESPLERA. f. Arbre de uns dotse peus de alt, la soca tortuosa, pero cuberta de fullas en figura de llansa, duras y per lo revés cubertas de borra blanca, las flors blancas, grans y solitarias. *Níspero.* Mespilus, i.

NEST, A. loc. ant. *En este, en esta.* In hoc, in hac.

NÈT, A. m. y f. Fill del fill ó filla del avi. *Nieto.* Nepos, otis. || Descendent de alguna línea en la tercera, quarta y demés generacions. *Nieto.* Nepos, tis.

NET, A. adj. Limpio. pur. *Limpio, neto, puro.* Mundus. || Lo que resulta líquit ó sens taras. *Neto.* Purus. || adv. NETAMENT.

NET COM UNA PATENA. loc. fam. Llis, mòlt net. *Mondo; como el pelo de la masa.* Limpidus.

NET Y CLAR. m. adv. Ab tota claredat, sens ningun reparo ni mirament. *En buen romance, redondo, en puridad.* Liquidè.

EN NET. m. adv. ab que se explica lo valor fixô que queda de alguna cosa descontats los gastos. *En limpio.* Deductis impensis.

FER NET. fr. Acabar tot lo que algú tè. *Hacer fluj; dar finiquito.* Omnia dissipare.

JUGAR NET. fr. met. No fer trampas. *Jugar limpio.* Integrè procedere.

POSAR EN NET. fr. Copiar lo que estaba en borrador. *Poner en limpio.* Transcribo, is. || met. Aclarar algun negoci. *Poner en limpio.* Liquido, as.

QUEDAR NET Y ESCURAT. fr. met. Quedar sens diners. *Quedar limpio.* Nullam alicui pecuniam reliquam esse.

TRÁURER EN NET. fr. Deduhir la substancia ó consequencia clara de alguna cosa. *Sacar en limpio.* Deduco, is.

NETAMENT. adv. m. Sens ningun reparo, ab resolució. *Redondamente, resueltamente.* Apertè.

NETEDAT. f. Curiositat, limpiesa. *Limpieza, aseo, tersura.* Munditia, æ.

NETEIG. m. y

NETEJA Y NETEJADA. f. NETEJAMENT. || La operació ques fa en las minas per separar dels metalls las materias barrejadas. *Lava, lave.* Lotio, nis.

NETEJADOR, A. m. y f. Lo qui neteja. *Limpiador.* Mundator, is.

NETEJAMENT. m. ant. Lo acte y efecte de netejar. *Limpia, limpiadura, limpiamiento.* Purgatio, nis.

NETEJAR. v. a. Limpiar. *Limpiar.* Mundo, as. || met. Fer fugir de alguna part als que sòn perjudicials en ella, com lo camí de lladres, la mar de corsaris. *Limpiar.* Purgo, as. || RENTAR. || PURIFICAR. || Tráurer á alguna cosa las barrejas *Limpiar.* Purgo, as. || Parlant de las canonadas y conductos de aygua es ficarhi un manat de romagueras fentlas anar amunt y avall perque arranquen la bruticia. *Zarcear.* Rubeis virgis aquæductu purgare. || Tráurer la bruticia de las pedras preciosas y albajas de or y plata: ferlas tornar bonicas per medi de un

pinsellet de cerdas. *Sedear.* Supellectilia setaceá scopulâ detergere.

NETEJAR PER SOBRE. fr. Tráurer la brutícia de alguna cosa mòlt lleugerament sens deixarla ben neta. *Deslavar, deslavazar.* Eluo, is.

NETEJAT, DA. p. p. *Limpiado.* Tersus.

NETET, A. m. y f. d. *Nietecillo, ico, ito, netezuelo.* Nepotulus, i.

NEU. f. Vapor ques glassa en la atmósfera, y cau en borrallons menuts y esponjosos. *Nieve.* Nix, nivis. ‖ pl. Temporada en que neva mòlt. *Nieves.* Nives, ium.

FERSE DE NEU. fr. FÓNDRERSE. 4.

PENSAR LAS NEUS DE ANTANY SI CAURÁN ENGUANY. fr. met. ab ques repren á algú que no está ab lo ques diu. *Pensar en las musarañas.* Alia agere.

TORNARSE DE NEU. fr. met. Fóndrerse, no trobarse alguna cosa per haberla perduda ó robada. *Oscurecerse, hacerse noche, volar.* Abdi.

NEULA. f. Canó de pasta fina y prima á manera de las hostias. *Barquillo, suplicacion.* Placenta circumvoluta. ‖ ant. BOIRA, BROMA. ‖ Rovell del blat. *Añublo, tizon, niebla.* Rubigo, inis.

ESPERAR NEULA. fr. fam. Tenir gana. *Estar á diente.* Incœnatum esse.

NEULAR. v. a. Tacar los blats de rovell. *Atizonar.* Segetibus rubiginem importare, ferre.

NEULARSE. v. r. Migrarse. *Revenirse.* Contrahi. ‖ Rovellarse los blats. *Añublarse, atizonarse, anublarse.* Marcesco, is. ‖ met. Mal-lograrse, frustrarse alguna petició. *Anublarse.* Evanesco, is.

NEULAT, DA. p. p. *Anublado.* Adustus. ‖ adj. MIGRAT.

NEULELLA. f. Tendrum que termina la part inferior del esternon, y correspon á la boca del ventrell: se sol relaxâr fent forsa ó encadarnantse, y ab lo temps se ossifica. *Paleta, paletilla, mucronata.* Stomachi cartilago.

CÁURER LA NEULELLA. fr. Afluixarse. *Caerse la paletilla.* Stomachi cartilaginem relaxare.

NEULER. m. Qui fa ó ven neulas. *Barquillero.* Crustularius, ii. ‖ pl. Motllo pera fer neulas. *Barquillero.* Ferreus ad laganos efformandos typus.

NEUMA. f. ret. Período de ámbit mòlt llarch y de mòlts membres. *Espíritu, neuma.* Neuma, tis.

NEUMÁTICH, CA. adj. Pertanyent al ayre. *Neumático.* Pneumaticus. ‖ Lo que obra ó se mou per medi del ayre. *Neumático.* Pneumaticus.

NEUTRAL. adj. Indiferent, que no se inclina á un partit ni á altre. *Neutral, neutro.* Neuter.

SÈR NEUTRAL. fr. No péndrer partit. *Ser neutral.* In neutris partibus esse.

NEUTRALITAT. f. Indiferencia, indeterminació. *Neutralidad.* Neuter animus.

NEUTRALMENT. adv. m. Indiferentment. *Neutralmente.* Neutraliter.

NEUTRE. adj. NEUTRAL. ‖ adj. gram. Se aplica al nom que no es masculí ni femení, y al verb que no es actiu ni passiu. *Neutro.* Neutrum, i. ‖ TONTO.

NEVADA. f. La neu que cau de una vegada sobre la terra. *Nevada, nevasca, nevisca.* Ningor, is.

NEVAR. v. n. Cáurer neu. *Nevar.* Ningo, is.

NEVAT, DA. adj. Blanch com la neu. *Nevado.* Candidus, niveus.

NEVATER. m. Qui ven neu. *Nevero.* Nivis venditor.

NEVOS, A. adj. Cubert de neu. També se diu del temps que está disposat pera nevar. *Nevoso, nevado.* Ningidus.

NF.

NFLUENCIA. f. ant. INFLUENCIA.

NG.

NGAULAR. v. a. ant. MAULAR.

NI.

NI. partícula ab ques negan los extrems. *Ni.* Nec. ‖ conj. que nega absolutament alguna cosa. *Ni.* Nec, neque. ‖ Lo mateix que: ó ó y.

NI MÈS NI MENOS. m. adv. Exáctament, cabalment. *Ni mas ni menos.* Non magis aut minus.

NIADA. f. NIARADA.

NIADOR. m. ter. PONEDOR.

NIAL. m. COVAROT. ‖ NIU.

NIAR. v. a. Fer niu. *Anidar.* Nidifico, as. ‖ met. fam. HABITAR. ‖ met. fam. ACULLIR.

NIARADA. f. Niuada. *Nidada.* Pullities, ei.

NICASI. n. p. de home. *Nicasio.* Nicasius.

NICENO, A. adj. Natural de y pertanyent á Nicea ciutat de Bitinia. *Niceno.* Nicenus.

NICI, A. adj. ant. NECI.

NICOCIANA. f. Planta de fullas amplas, majors que las de la énula, ovals, assentadas, vellosas, un poch punxagudas, nirviosas, de color vert-pálit, apegalosas, ó glutinosas al tacto, de color fort y sabor acre, aromátich. Las fullas del comers, sòn secas y han patit un grau de fermentació que cambia hasta cert punt sa naturalesa: son color en aquest cas es de un moreno mès ó menos pujat, son olor aromátich penetrant, y son sabor mòlt acre. Lo tabaco se aromatisa ab la llavor fonka. Las flors que sòn blancas ó bermellas las fa á rabims en figura de embut, es emética, irritant, narcótica, vulneraria. Lo fruyt es una capseta ovoydea de dos ventallas, que conté unas llavors mòlt petitas, rojencas, y de virtuts semblants á la planta. *Nicociana.* Nicotiana, æ.

NICOLAU. n. p. de home. *Nicolas.* Nicolaus, i.

NICOMEDIENSE. adj. Natural de Nicomedia ciutat del Assia en la Natolia. *Nicomediense.* Nicomediensis.

NIELLA. f. Herba ques cria entrels blats, fa la cama de uns quatre peus de llarch, vuyda, cuberta de pel aspre, lo mateix que las fullas que sòn llargas, estretas y punxagudas. Las flors se componen de cinch fulletas bermellas encaraque algunas sòn blancas. Las llavors sòn escayradas, negras ó grogas, de olor aromátich, de sabor picant, tancadas dins de capsetas membranosas comprimidas y divididas en celdetas. *Neguilla, ajenuz.* Nigella, æ.

NIEN. f. ant. Res. *Nada.* Nihil.

NIERÓ. m. ter. NIU, COVADOR. 2.

NIGRETA. f. Especie de ánech que viu en la vora del mar, lo mascle es negre, la femella parda, y los dos tenen lo bech clapat de negre y bermell. *Negreta.* Ana fusca.

NIGROMANCIA. f. Endevinació per los cadávers é invocació de las ánimas. *Nigromancia.* Necromantia, æ. ‖ La acció exêcutada per lo art del mateix nom. *Nigromancia.* Necromantia, æ.

NIGROMÁNTICH, CA. adj. Pertanyent á la nigromancia. *Nigromántico.* Necromanticus. ‖ m. Qui la exêrcita. *Nigromántico, nigromante.* Necromanticus, i.

NIGUA. f. Insecte natural de América. Es de menos de mitja línea de llarch y mòlt semblant á la pussa, de la qual se diferencia en tenir blanca, la part posterior de son cos, y la boca armada de una trompa tan llarga com tot ell, ab la qual se fica en los peus de las personas ahont deposita sos ous, los quals avivantse immediatament causan vivíssims dolors, y mòltas vegadas la mort. *Nigua.* Pulex penetrans.

NIMAUSDÓ. loc. ant. *Os doy mi alma.* Trado vobis animam meam.

NIMFA. f. mit. Deytat fabulosa dels boscos, ayguas &c. *Ninfa.* Nympha, æ. ‖ Lo insecte quant ha viscut en forma de oruga y se tanca dins de una pelleta mès ó menos gruixuda, vivint allí sens moviment fins que ix en forma de papallona. *Ninfa.* Nympha pupa. ‖ met. Dona jove y hermosa. *Ninfa.* Nimpha, æ.

NIMIAMENT. adv. m. Excessivament, massa. *Nimiamente.* Nimis.

NIMIETAT. f. Excés, desmasía. *Nimiedad.* Nimietas, atis.

NIMIO, A. adj. Excessiu, desmasiat. *Nimio.* Nimius. ‖ DELICAT. 2. y 3. ‖ MINUCIÓS, ESCRUPULÓS.

NIN, A. m. y f. MINYÓ, FADRÍ.

NINA. f. Figura de dona ab que se entretenen las criaturas. *Muñeca.* Pupula, æ. ‖ Forat del ull per ahont passan los raigs de la llum, y fent refracció ab lo humor cristallí forman ó pintan los objectes. *Niña, niñeta, pupila.* Pupula. æ. ‖ met. Lo mès estimat. *Niñas de los ojos.* Velut oculorum pupillæ.

COM LA NINA DEL ULL. loc. ab ques pondera lo apreci ques fa de una cosa, ó lo carinyo ó cuydado ab ques tracta. *Como los ojos de la cara.* Oculis carior.

SÈR LA NINA DELS SEUS ULLS. fr. met. Exâgera lo mòlt que se estima á algú. *Ser la niña ó lumbre, ó la luz de sus ojos.* Pluris quam oculos facere.

TOCAR Á ALGÚ EN LA NINA DEL ULL. fr. met. ab ques pondera lo sentiment que tè del dany que sufreix lo que se estima mòlt. *Tocar en la lumbre ó en las niñas de los ojos.* Oculos ferire.

NINGÚ. m. Negació absoluta de alguna persona. *Ninguno, nadie.* Nemo, inis, nullus.

NINGUN, A. adj. Nega absolutament alguna cosa. *Ninguno, ningun.* Nullus.

NINOT. m. Figura petita de home feta de fusta, pasta &c. *Muñeco.* Homunculi effictio. ‖ Lo disfressat ridículment per divertir als altres ab gestos y muecas. *Moharrache, moharracho.* Mormolychia, æ. ‖ Qualsevol figura ridícula mal composta. *Moharrache, moharracho.* Ridicula hominis effictio. ‖ La figura de home armat plena de palla ó altre cosa semblant. *Bausan.* Hominis armati species. ‖ Bobo, ximple y neci. *Bausan.* Stupidus. ‖ Figureta de pasta ó de altra materia vestida y adornada ques mou per medi de un fil ó de altre artifici. *Titere.* Simulacra parva scenica. ‖ met. fam. La persona de figura ridícula, ó petita ó presumida. *Titere, muñeco, mocosuelo, chuchumeco, calandrajo.* Ridiculus homo. ‖ La persona de figura petita y despreciable. *Figurillo, zancuajo, renacuajo, zarrapizon.* Homunculus.

NINOY. m. CAPDANY. ‖ NARCIS. 2.

NINOVA. f. ant. MINOVA.

NINXO. m. Volta, sepultura ahont se depositan los cadávers ab separació. *Nicho.* Loculus, i. ‖ Concavitat formada artificiosament en la fábrica pera col·locar en ella alguna estatua. *Nicho.* Loculus cavus in pariete.

NIRVI. m. Part orgánica del cos del animal que uneix y lliga las altras parts del cos, y serveix per los moviments de ellas. *Nervio.* Nervus, i. ‖ met. La part mès ferma y poderosa de qualsevol cosa. *Nervio.* Nervus, i. ‖ La eficacia y vigor de la rahó. *Nervio.* Nervus, i. ‖ Lo filet que corre de llarch á llarch en las fullas de las plantas per lo revés, mès elevat que la superficie de ellas. *Nervio.* Nervus, i.

NIRVI DE BOU. Vit de bou. *Corbacho.* Scutica, æ.

NIRVI DE LA CUA DELS GATS. Lo que tenen los gats en lo cap davall de la cua, y sels sol tráurer á fi de que crescan. *Ruin.* Subtilis nervus in cauda felis.

NIRVI ÓPTICH. Qualsevol de aquells per medi dels quals la vista reb las especies. *Nervio óptico.* Nervus opticus.

AB NIRVI. m. adv. Ab vigor, eficacia y activitat. *Nervosamente.* Nervosè.

ESCORCIR LOS NIRVIS. Arronsarlos. *Convulsar.* Contrahi.

ENTORPIRSE LOS NIRVIS. Quedar tiessos per excés de fret. *Arrecirse.* Rigere.

TORNARSEN LOS NIRVIS. fr. Arronsarse. *Contraerse los nervios.* Contrahi.

NIRVIET. m. d. *Nervezuelo, nervecico.* Nervulus, i.

NIRVIOS, A. adj. Ple de nirvis. *Nervioso, nervoso, nervudo.* Nervosus. ‖ met. Fort, robust. *Nervoso, nervioso.* Nervosus. ‖ Se aplica al discurs, expressió ó paraula que conté rahons mòlt fortas y convincents. *Nervioso.* Nervosus.

NIRVIOSAMENT. adv. m. Ab vigor y activitat. *Nervosamente.* Nervosè.

NIRVIOSITAT. f. Robustesa, eficacia. *Nervosidad, nerviosidad.* Nervositas, atis.

NISSAGA. f. fam. Casta, mena. *Ralea, casta, raza.* Genus, eris.

NISSART. adj. NICENO.

NIT. f. La part del dia natural en que está lo sol davall del nostre horisont. *Noche.* Nox, ctis.

NIT CLARA. La en que no hi ha núvols. *Noche clara.* Clara, serena nox.

NIT DE NADAL. La en que va náixer Jesus. *Noche buena:* Nativitatis Domini nox.

NIT EN CLAR. La ques passa sens dormir. *Noche toledana.* Nox insomnis.

NIT Y DIA. m. adv. ab que se expressa la continuació y aplicació ab ques fa alguna cosa sens parar gens. *Noche y dia.* Nocte dieque.

Á ENTRADA DE NIT. m. adv. Al comensar la nit. *A boca de noche, á primera noche.* Prioribus noctis tenebris.

AHÍ Á LA NIT Y Á NIT PASSADA. m. adv. En lo dia anterior desprès de haberse fet nit. *A noche, ayer noche.* Hesterna nocte.

BONA NIT. exp. Salutació familiar que se usa en la nit. *Buenas noches.* Placidam tibi noctem apprecor.

BONA NIT Y BONA HORA. exp. ques diu quant alguna cosa se ha perdut ó desperdiciat. *Oruga le dió, voló golondrino, á Dios obispo.* Evanuit.

BONA Ó MALA NIT. loc. que á mès del sentit recte significa la nit que se ha passat en cosas agradables, ó en molestas y desagradables. *Buena ó mala noche.* Placida nox vel adversa.

DEMÁ Á LA NIT. m. adv. En la nit del dia immediat següent. *Mañana por la noche.* Crastina nocte.

DE NIT TOTS LOS GATS SÒN PARDOS. loc. fam. Explica que ab la obscuritat de la

nit es fácil dissimular las faltas de lo ques veu ó comercia. *De noche todos los gatos son pardos.* Nox tenebris vitia omnia tegit.

FER NIT. fr. Passar la nit en alguna part. *Hacer noche.* Pernocto, as.

FERSE DE NIT. fr. Enfosquirse. *Anochececer, hacerse noche.* Vesperasco, is.

FERSE NEGRA NIT. fr. Faltar la llum del dia. *Anochecer, cerrar la noche, hacerse de noche.* Noctesco, is.

LO QUE DE NIT SE FA, DE DIA SE VÈU. ref. Repreu al qui obra mal fiant en la obscuritat de la nit, avisantlo que la llum del dia descubrirá sos defectes. *Lo que de noche se hace, á la mañana aparece.* Nocte laboratum detegit alma dies.

MALA NIT Y PARIR MOSSA. ref. Denota tenir mal éxît algun negoci ó pretensió despres de mòlt traball. *Mala noche y parir hija.* Totam noctem laborare exiguo proventu.

MÈS LLEIG QUE LA NIT. loc. fam. Se diu de la persona mòlt fea. *Feo como el coco ó como un demonio.* Turpior Vulcano.

MITJA NIT. La hora en que lo sol está mès distant de nostre horisont. *Media noche.* Noctis medium.

QUI SOPA MASSA Á LA NIT, NO DORM SOSSEGAT AL LLIT. ref. QUI SOPA MASSA, SOMÍA MÒLT.

NÍTOLS. m. pl. fam. Las glándulas de sota la barba. *Parótidas.* Parotis, idis.

NITRAL. m. Lo paratge mineral ahont se congela lo nitre. *Nitral.* Nitraria, æ.

NITRAT ÁCIT DE MERCURI. Líquit blanch ques torna vert per la acció de la llum, mòlt denso, inodoro, de sabor metál·lich, y cáustich mòlt viu: tè propietats estimulants, y se usa contra los brians corrosius, y úlceras cancerosas de la pell &c. *Nitrado ácido de mercurio ó deutro nitrato de mercurio liquido.* Nitras mercurii acidus, deutro nitras mercurii.

NITRAT DE MORFINA. Una especie de sal mòlt soluble y mòlt amarga. *Nitrato de morfina.* Nitras morphinæ.

NITRE. m. Sal mineral de blanch gris, transparent y dura, es de gran us en la farmacia y arts, y lo principal ingredient en la pólvora: tè lo nom de la montanya Nitra que es ahont se fa. *Nitre.* Nitrum, i.

NITRERÍA. f. Lo paratge ahont se recull ó beneficia lo nitre. *Nitreria.* Nitraria, æ.

NÍTRICH, CA. adj. Pertanyent al nitre. *Nítrico.* Nitricus.

NITROS, A. adj. Lo que tè en sí nitre ó sas propietats. *Nitroso.* Nitrosus.

NITXO. m. ant. NINXO.

NIU. m. La caseta artificiosa en que los aucells fan las crias. *Nidal, nido.* Nidus, i. || Lo dels insectes y altres animalous. *Nido.* Nidus, i. || met. Lloch ahont sol acudir algú. *Guarida, manida, nido.* Mansio, nis. || Paratge ahont se recull gent de mala conducta. *Gorrionera, nido, nidal.* Sceleratorum cubile. || Lo paratge ahont algú se acull ó guarda alguna cosa que vol tenir oculta. *Nidal.* Nidus, i.

DEIXAR LO NIU. fr. Se diu dels aucells que lo abandonan quant han acabat de criar. *Desanidar.* Nidum deserere.

EN LOS NIUS QUE SÒN DE ANTANY NO HI HA MOIXONETS ENGUANY. ref. Adverteix que nos déu deixar passar la ocasió per la dificultat que hi ha de trobarla quant se busca. *En los nidos de antaño, no hay pájaros ogaño.* Hic veteres annus vacuos videt alite nidos.

FER NIU DE TOTA BROSSA. fr. met. Aprofitarho tot. *Hacer á pluma y á pelo.* Nihil respuere.

FER NIU Ó LO NIU LOS AUCELLS. fr. Construhir la caseta ó jas ahont han de criar. *Nidificar, hacer nido.* Nidifico, as.

NIUADA. f. NIARADA.

NIUERADA. f. Garrinada, lo part del animal que dòna á llum mòlts fills. *Cachillada.* Fœtuum copiosa emissio.

NIVELL. m. Instrument pera exáminar si un pla está verdaderament horisontal. *Nivel.* Libella, æ. || La igualtat del terreno ó pla sens inclinació. *Nivel.* Planum, i. || met. La summa igualtat en qualsevol línea ó especie. *Nivel.* Libella, æ.

NIVELL DE AYGUA. Cilindro en que está enclosa la aygua ab dos bolas de vidre que se alsan sobre sos costats, y corre la aygua al un quant se desnivella. *Nivel de agua.* Ex aqua libella.

NIVELL DE AYRE. Cilindro de vidre quasi ple de aygua y tapat hermèticament per las dos puntas, que col·locat á nivell en lo pla queda lo ayre en lo mitg, inclinantse á la part ahont se troba la desigualtat dell. *Nivel de ayre.* Ex aëre libella.

Á NIVELL. m. adv. Ab total igualtat al horisont pla. *A nivel.* Ad libellam. || Ab igualtat recta per lo llarch ó en filas. *A nivel.* Ad amussim.

PERDRER LO NIVELL. fr. Separarse alguna

cosa de la rectitut ó direcció que li correspon. *Desmentir.* Non benè convenire.

NIVELLADOR, A. m. y f. Qui nivella. *Nivelador.* Librator, is.

NIVELLAMENT. m. Obra. *Nivelacion, nivelamento.* Libramen, inis.

NIVELLAR. v. a. ANIVELLAR. ‖ met. Observar igualtat ó equitat en lo que se executa. *Nivelar.* Perpendo, is.

NO.

NO. adv. negatiu. *No.* Non. ‖ Unintli un verb y la partícula RES se usa pera donar mès forsa y eficacia á la negació; y axí se diu: NO val RES, NO hi fa RES. *No.* Nihil omninò.

NO? Usat per preguntar. *No?* Nonne?

NO MÈS. m. adv. May mès. *No mas, nunca mas.* Absit ut amplius. ‖ Prou, bastant. *No mas, nada mas.* Nihil ampliùs.

NO OBSTANT. m. adv. Sens que servesca de destorb. *No obstante; con todo, sin embargo.* Tamen.

NO RES. m. adv. Nega lo sèr ó existencia de alguna cosa. *Nada.* Nihil. ‖ Poch ó molt poch. *No nada, no nadilla.* Nonnil.

NO RES MENYS. exp. ant. Exâgera alguna cosa que convé á altra de que nos pensaba. *No menos, nada menos.* Nec minùs quam, nihilo minùs.

NO SÈ QUÈ. exp. Denota ques troba alguna gracia ó atractiu en las cosas que no se sab explicar. *No sé que.* Quid expectabile inexplicabileque.

NO Y MÈS NO. Negació repetida de alguna cosa que expressa la insistencia en lo negar. *Nones.* Iterum non.

QUE NO? ó DONCHS NO? loc. Contradiu lo dubte ó sentir contrari sobre la opinió en que se está. *Pues no?* Ne igitur.

NOA. f. ant. NOVA, NOTICIA.

NOBILIARI. m. Llibre que tracta de la noblesa de las familias. *Nobiliario.* Nobiliarium, ii.

NOBILÍSSIM, A. adj. sup. *Nobilísimo.* Nobilissimus.

NOBLE. adj. Il·lustre, conegut per sa sanch. *Noble.* Nobilis. ‖ Principal, excel·lent, ventatjos en qualsevol línea. *Noble.* Excellens. ‖ Singular, ó particular en sa especie. *Noble.* Generosus. ‖ Títol de honor que doná lo rey desde lo any 1590. *Noble.* Nobilis. ‖ Honros, estimable. *Noble.* Ingenuus. ‖ m. com. La persona que per sa sanch y llinatge es de una classe distingida ó il·lustre. *Hidalgo, hijodalgo.* Generosus, i. ‖ met. Se diu de la persona de ánimo generos y de lo que li pertany. *Noble, hidalgo.* Generosus. ‖ met. Se aplica á las cosas fetas ab gracia, lluhiment y ostentació. *Lucido, espléndido.* Splendidus.

NOBLE DE TOTS QUATRE QUARTOS. loc. Lo que tè los quatre avis de part de pare y mare nobles. *Noble de todos cuatro costados.* Ex utrisque tam paternis quam maternis avis nobilis.

FER FER LO NOBLE. fr. Fer que algú se tracte y se porte com á caballer. *Acaballerar.* Nobilium moribus aliquem instruere.

NOBLEA. f. ant. NOBLESA.

NOBLEMENT. adv. m. Generosa, famosa, il·lustrement. *Noblemente.* Nobiliter. ‖ Ab urbanitat y noblesa com convé á una persona ben nada. *Noblemente.* Nobiliter.

NOBLESA. f. Llustre, esplendor, excel·lencia, dignitat, claredat de sanch. *Nobleza.* Splendor, is. ‖ Antigüetat de una casa. *Nobleza.* Claritas, atis. ‖ Fama, estimació, reputació. *Nobleza.* Claritas, atis. ‖ Lo conjunt de nobles, sa classe y condició. *Nobleza.* Nobilitas, atis. ‖ Excel·lencia, primor ó avantatge de una cosa entre las demes de sa especie. *Nobleza.* Excellentia, æ. ‖ met. Generositat y grandesa de ánimo. *Hidalguia, nobleza de corazon.* Magnanimitas, atis. ‖ met. Lo lluhiment y ostentació ab ques fa alguna cosa. *Lustre, esclarecimiento.* Splendor, is.

NOBLESA DE COR. NOBLESA. 6.

NOBLIT. ant. En olvit. *En olvido.* In oblivione.

NOCES. f. pl. NUPCIAS.

NOCH. m. Batan. *Noque, batan.* Maquina fullonis.

NOCIBLE. adj. NOCIU.

NOCIÓ. f. teol. Coneixement, intel·ligencia, idea ques forma de alguna cosa per la especie que dòna al enteniment. Se usa pera explicar lo misteri de la santíssima Trinitat y la distincció de personas. *Nocion.* Notio, nis. ‖ Sentit, accepció de alguna paraula ó veu per lo coneixement ques tè de son significat. *Nocion.* Notio, nis. ‖ CONEIXEMENT.

NOCIONAL. adj. teol. Lo pertanyent á la noció. *Nocional.* Ad notionem pertinens.

NOCIR. v. a. ant. DANYAR.

NOCIU, VA. adj. Danyos, pernicios, perjudicial. *Nocivo.* Nocivus.

NOCTAMBULACIÓ. f. Lo somni ú operacions del noctámbulo. *Noctambulacion.* Noctambulatio, nis.

NOCTÁMBULO. m. Lo qui camina ó fa dormint lo que comunment se exêcuta estant despert. *Noctámbulo.* Noctambulus, i.

NOCIVAMENT. adv. m. DANYOSAMENT.

NOCTURLABI. m. astron. Instrument pera observar á qualsevol hora de la nit lo que la estrella polar se alsa sobre del polo, ó lo que baixa, &c. y la mateixa altura del polo. *Nocturlabio.* Nocturlabium, ii.

NOCTURNAL. adj. ant. NOCTURNO.

NOCTURNALMENT. adv. m. Per la nit. *Por la noche, nocturnalmente.* Noctu.

NOCTURNO, A. adj. Pertanyent á la nit. *Nocturno, nocturnal.* Nocturnus. ‖ m. Una de las tres parts en ques divideixen las matínes, que consta de cert número de salms y tres llissons. *Nocturno.* Nocturnum, i. ‖ mit. Deu de la nit. *Nocturno.* Nocturnus, i. ‖ Nom que danan los astrónomos al arch de círcul en que lo sol camina per la nit. *Nocturno.* Nocturnus arcus. ‖ Nom que donan al planeta Vénus quant surt per la tarde. *Nocturno, véspero.* Nocturnus, i. ‖ MELANCÓLICH, TRIST. ‖ Se diu dels aucells que volan ó caminan per la nit, com la óliva, mussol, &c. *Nocturno.* Nocturnus.

NODACIÓ. f. cir. Impediment ó tumor en los nirvis. *Nodacion.* Nodus, i.

NODRIDOR. m. ant. DIDOT.

NODRIMENT. m. ant. NUDRIMENT.

NODRIR. v. a. ant. NUDRIR, MANTENIR, CRIAR. ‖ EDUCAR.

NODRISSA. f. ant. DIDA.

NODRIT, DA. p. p. ant. NUDRIT.

NODRISSO. m. Porch desmamat. *Lechon, cochinillo.* Porcellus, i.

NOECIANA. f. Secta dels heretges Noecians, deixebles de Noeto, los quals no distingían personas en Deu. *Noeciana.* Noeciana, æ.

NOEMA. f. ret. ÈNFASIS.

NOEMBRE. m. NOVEMBRE.

NOES. f. pl. NOTICIAS, NOVAS.

NOGA. f. ter. Nou grossa. *Nuez gruesa.* Nux grandior.

NOGADA. f. Salsa de nous. *Nogada.* Nuceum vel ex nucibus moretum.

NOGUER. m. y

NOGUERA. f. Arbre de uns setanta peus de alt, de mòlta copa ó bógit, ben cubert de fullas de un peu de llarch, ques compónen de altras ovaladas y collocadas de dos en dos en los costats de un punxó comú; las flors petitas, lo fruyt es la nou; la fusta es mòlt pesada, dura, de un hermos color obscur, y apreciable; la escorxa es bona pera adobar pells. La sombra es danyosa, y perilla dormir en ella. *Nogal, noguera.* Juglans, dis.

DE COLOR DE NOGUERA. De color pardo obscur. *Noguerado.* Nuceus color.

NOGUERADA. f. y

NOGUERAR. m. Lloch plantat de noguers. *Nogueral.* Nucetum, i.

NOHIBLE. adj. ant. NOCIU, DANYOS.

NOLICIÓ. f. teol. Acte de la voluntat ab que nos vol alguna cosa. *Nolicion.* Nolitio, nis.

NOLIEIG Y NOLIEJAMENT. m. ant. La acció de noliejar. *Fletamento.* Navis conductio.

NOLIEJAR Y NOLISAR. v. a. ant. náut. FLETAR.

NOLIMETÁNGERE. m. Especie de cranch incurable. *Nolimetangere.* Nolimetangere.

NÓLIT. m. Preu ques paga per lo transport ó tragí y arrendament de la nau. *Flete.* Vectura, æ.

MENYS DE NÓLIT. loc. ant. Sens nólit. *Sin flete.* Absque naulo.

NOM. m. Paraula ab ques coneix alguna persona ó cosa y se distingeix de altra. *Nombre.* Nomen, inis. ‖ Títol per lo qual es coneguda una persona ó cosa, com li pots donar lo NOM de pare. *Nombre.* Nomen, inis. ‖ Fama, reputació, crédit. *Nombre, nombradía.* Nomen, inis. ‖ Autoritat, poder ó virtut ab ques fa alguna cosa per altre. *Nombre.* Nomen, inis. ‖ gram. La primera part de la oració ques declina per casos, tè género y no significa temps. *Nombre.* Nomen, inis. ‖ mil. Sant y senya secreta ques dòna en la nit pera regonéixer los amichs. *Nombre.* Tesseraria vox.

NOM DE CASA. Lo que es comú á tota una familia. *Apellido.* Cognomen, inis

NOM DE FONTS. Lo ques posa al temps de batejar á la criatura. *Nombre de pila.* Prænomen, inis.

ANÁRSEN EN NOM DE DEU. fr. ANÁRSEN Á LA PAU DE DEU.

CÓM SABEU NOM? loc. Com vos diheu. *Como os llamais? cual es su nombre?* Quod tibi nomen est?

DIRSE LO NOM DEL PORCH. fr. Maltractarse de paraula. *Decirse el nombre de las fiestas ó de las pascuas.* Dicteriis se mutuò proscindere.

EN NOM. loc. En virtut ó ab autoritat y poder de algú. *En nombre; de parte.* Nomine.

EN NOM DE. m. adv. Se usa pera implorar auxili y favor. *En el nombre.* In nomine.

MUDAR Ó CAMBIAR LO NOM. fr. Fingirlo. *Mudar, fingir el nombre, trasnombrar.* Nomen novare.

NO SABER LO NOM MUSA. fr.fam. Sèr mòlt ignorant. *No saber las declinaciones.* Sommè inscium esse.

TENIR NOM. fr. Sèr mòlt coneguda ó famosa alguna cosa. *Ser muy nombrado.* Celebrem esse.

TENIR NOM Ó PER NOM. fr. Dirse, anomenarse. *Llamarse.* Vocari.

NÓMADE. adj. Errant, qui no tè domicili fixô. *Nómade.* Vagus.

NOMBRA. f. Llista de números que se usa en los estudis pera apéndrer de contar. *Tabla.* Tabula pythagorica.

NOMBRAR. v.a. ant. NUMERAR, CONTAR.

NOMBRAT, DA. adj. ant. NUMERAL.

NOMBRADA PECUNIA. m. adv. DINER CONTANT.

NOMBRE. m. ant. NÚMERO.

NOMENADAMENT. adv. m. ant. EXPRESSAMENT.

NOMENADOR, A. adj. Lo que se ha de anomenar. *Lo que se ha de nombrar.* Nominandus.

NOMENAR. v. a. ANOMENAR.

NOMENARSE. v. r. ANOMENARSE.

NOMENAT, DA. p. p. ANOMENAT.

NOMENCLATURA. f. Nómina, llista de noms. *Nomenclatura.* Nomenclatura, æ. ‖ Conjunt de veus téchnicas ó propias de una facultat. *Nomenclatura.* Nomenclatura, æ.

NÓMINA. f. Llista, catáloch. *Nómina.* Cathalogus, i.

NOMINACIO. f. La acció de anomenar ó cridar per son nom. *Nominacion, nombramiento.* Nominatio, nis. ‖ Elecció de personas per algun cárrech ó empleo. *Nombramiento, nominacion.* Nominatio, nis.

PER NOMINACIÓ. fr. NOMBRAR.

NOMINADOR, A. m. y f. Qui anomena ó posa nom. *Nominador.* Nuncupator, is ‖ Qui anomena ó tè dret de anomenar per algun empleo. *Nominador.* Nominator, is.

NOMINAL. adj. Pertanyent al nom. *Nominal.* Nominalis. ‖ Se aplica als filosops del sigle onse que fundáren la universitat de Leipsik y sa doctrina en la significació dels noms. *Nominal.* Nominalis. ‖ pl. Festas en ques posaba lo nom als noys. *Nominales.* Nominalia, um.

NOMINAR. v. a. ANOMENAR.

NOMINAT. adj. Lo que tè nom especial. CONTRACTE NOMINAT.

NOMINATIU. m. gram. Lo primer cas de la declinació. *Nominativo.* Nominativus, i. ‖ pl. Se diu de las declinacions dels noms. *Nominativos.* Nominum declinationes.

NONA. f. La última de las horas menors en lo reso ecclesiástich. *Nona.* Nona hora. ‖ Una de las horas en que dividian los romans lo dia, y corresponia á las tres de la tarde. *Nona.* Hora nona. ‖ mit. Una de las parcas. *Nona.* Nona, æ. ‖ pl. La segona part del mes entrels romans, que corresponía al dia set en mars, maig, juliol y octubre, y al cinch en los demés. *Nonas.* Nonæ, arum.

FER NONA, NON Ó NON NON. fr. Dormir las criaturas. *Hacer el mu.* Somnum capere.

NONAGENARI, A. adj. Qui tè noranta anys. *Nonagenario.* Nonagenarius.

NONAGÉSSIM, A. num. ord. Lo que está lo últim de nou desenas. *Nonagésimo.* Nonagesimus.

NONAGONAL. adj. Lo pertanyent al número de nou. *Nonagonal.* Nonagonus.

NONÁGONO. m. geom. Figura de nou costats. *Eneágono, nonágono.* Eneagonus, i.

NONAT, DA. adj. Se aplica al qui no ha nat naturalment, sino quel han tret del ventre de sa mare. *Nonato.* Non natus.

NON PLUS ULTRA. exp. llat. usada com á masculí pera exâgerar las cosas. *Non plus ultra.* Non plus ultra.

NOPAL. m. FIGUERA DE MORO.

NORA. f. La muller del fill. *Nuera.* Nurus, us. ‖ ant. CINIA.

NORABONA. f. ENHORABONA.

NORAMALA. f. ENHORAMALA.

NORANTA. adj. Numeral cardinal que resulta de nou repetit deu vegadas. *Noventa*. Nonaginta.

NORDEST. m. náut. Vent entre lo nort y est. *Nord, nordeste, coro*. Corus, i. ‖ Lo punt del horisont que está entre lo nort y lo orient. *Nordeste*. Horizontis punctum inter septentrionem et orientem æquè distans.

NORDESTAL. adj. Lo que pertany al nordest. *Nordestal*. Ad corum pertinens.

NORMAL. adj. REGULAR. ‖ Dit de la línea perpendicular. *Normal*. Perpendicularis.

NORNORDEST. m. Lo vent que vé de entre lo nort y lo nordest. *Nornordeste*. Medius subaquilo. ‖ náut. Lo punt del horisont que dista igualment entre lo nort y lo nordest. *Nornordeste*. Horizontis punctum á septentrione orientem versus viginti duobus gradibus cum triginta minutis distans.

NORT. m. Polo ártich ó septentrional. *Norte*. Septentrio, nis. ‖ Primer punt del horisont desde ahont comensa la numeració. *Norte*. Septentrio, nis. ‖ La part septentrional de la esfera y las terras situadas en ella. *Norte*. Septentrionalis regio. ‖ Tramontana, vent que bufa de aquella part; un dels quatre principals en ques divideix la rosa náutica. *Norte, aquilon*. Boreas, æ. ‖ La estrella mès immediata al polo. *Norte, estrella polar ó de Mercurio*. Polus, i. ‖ met. Direcció, guia. *Norte*. Dux, cis.

POSAR LO NORT. fr. náut. Aténdrer á la estrella axí dita ó al polo per la direcció del viatge. *Nortear*. Polarem stellam attendere.

NORTNORUEST. m. náut. Lo vent que vé de entre lo nort y lo noruest. *Nornorueste*. Ventus inter caurum et boream.

NORUEST. m. Vent entre nort y ponent. *Norueste*. Caurus, i.

NOS. pron. personal. Se usa pera denotar autoritat. *Nos*. Nos. ‖ Nosaltres. *Nosotros*. Nos. ‖ ant. *No se*. Non.

NOSA. f. Embaras, destorb. *Embarazo, estorbo*. Impedimentum, i. ‖ ant. ENLIG.

FER NOSA. fr. Embarassar. *Estorbar, embarazar, embargar, servir de estorbo*. Impedio, is.

NOSALTRES. pron. personal. Denota pluralitat de personas inclosa la que parla. *Nosotros*. Nos; la terminació nostrum del genitiu del plural sols se aplica als numerals, partitius, comparatius y superlatius, y nostri á tot lo demés que demana genitiu.

NOSELLA. f. NEULELLA.

NOSOMÀNTICA. f. Modo de curar per encantament ó bruixería. *Nosomántica*. Nosomantica, æ.

NOSTRAMO. m. La persona encarregada dels guarniments y arreus en los barcos. *Nuestro amo; nuestramo*. Herus noster. ‖ Jesucrist sagramentat. *Nuestro señor*. Dominus noster.

NOSTRAT, DA. pron. ant. y

NOSTRE, A. y

NÓSTRO, Ó NOSTRON. pron. ant. Lo quens pertany. *Nuestro*. Noster. ‖ Qui es del partit ó professió del qui parla. *Nuestro, de los nuestros*. Nostras, atis.

NOTA. f. Senyal. *Nota, seña, marca*. Signum, i. ‖ Apuntació de algunas especies. *Nota, apuntamiento, apunte*. Nota, æ. ‖ La dels marges dels llibres. *Apostilla*. Nota, æ. ‖ Observació, reparo. *Nota*. Observatio, nis. ‖ Censura, reparo de las accions de altre. *Nota, animadversion*. Nota, æ. ‖ Tatxa, defecte grave. *Nota*. Nota, æ. ‖ mús. Solfa, los carácters de la música. *Nota*. Musicæ nota.

NOTABILÍSSIM, A. adj. sup. *Notabilísimo*. Valdè notabilis.

NOTABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Notabilísimamente*. Valdè notabiliter.

NOTABLE. adj. Considerable, gran, excessiu en sa línea. *Notable*. Maximus. ‖ Reparable, digne de correcció. *Notable*. Notandus. ‖ Considerable, digne de atenció y cuydado. *Notable*. Prospicuus.

NOTABLEMENT. adv. m. Insignement. *Notablemente*. Insignitè. ‖ Ab nota, reparablement. *Notablemente*. Notabiliter.

NOTACIÓ. f. ant. NOTA, OBSERVACIÓ.

NOTADAMENT. adv. m. Especial, senyalada, particularment. *Principalmente*. Maximè.

NOTADOR. m. OBSERVADOR. ‖ Censor injust. *Notador*. Notator, is.

NOTAMENT. m. ant. NOTA, OBSERVACIÓ.

NOTAR. v. a. Senyalar, marcar. *Notar*. Noto, as. ‖ Reparar, observar, advertir. *Notar*. Noto, as. ‖ Fer alguna apuntació. *Notar, apuntar*. Subsiguo, as. ‖ Posar notas en los escrits. *Notar*. Annoto, as. ‖ Censurar, reparar en las ac-

cions de altre. *Notar*. Noto, as. || Tatxar de infamia, causar descrédit. *Notar*. Infamiæ nota afficere.

NOTARI. m. Escribá públich. *Escribano, notario*. Notarius, ii. || ACTUARI.

NOTARÍA. f. Ofici de notari. *Escribania, notaría*. Notarii munus. || Lo estudi ó oficina de notari. *Notaría, escribania*. Notaria officina.

NOTARIAT. m. Títol ó nombrament de notari. *Notariato*. Notarii titulus.

NOTASÍOS. loc. ant. *Dar nota de sí*. Ferre signum sui.

NOTAT, DA. p. p. *Notado*. Notatus.

NOTICIA. f. Noció, coneixement, ciencia. *Noticia*. Notitia, æ. || Novedat, avís. *Noticia*. Notitia, æ. || Especie de algun art ó ciencia que fa docte ó erudit. *Noticia*. Doctrina, æ. || Judici de alguna cosa que encara no se ha averiguat bè. *Noticia*. Indicium, ii. || La memoria confusa de alguna cosa que se ha sabut. *Noticia, especie remota*. Remota species.

AFICIONAT Á NOTICIAS. Lo qui sempre parla de novedats y las busca en papers públichs. *Gacetista*. Ephemeridum jactator.

ARA ES LA PRIMERA NOTICIA. exp. Denota la novedat que causa alguna cosa ques diu y de que nos tenía noticia. *Ahora lo oigo*. Nunc primùm hæc audio.

LAS MALAS NOTICIAS LO VENT LAS PORTA. ref. Denota que quasi sempre se sab prompte una mala noticia. *Lo malo viene volando*. Infausta semper volant.

LAS MALAS NOTICIAS SEMPRE SÒN CERTAS. ref. Enseñya quant mès exposats estam á las desgracias que á las felicitats; pues aquestas quasi sempre se desvaneixen, y las altras se verifican. *Las malas nuevas siempre son ciertas*. Erravit numquam qui nova mœsta tulit.

PLE DE NOTICIAS. Sabi, erudit. *Noticioso*. Eruditus.

PORTAR NOTICIAS. fr. PORTAR NOVAS.

POSAR EN NOTICIA. fr. NOTICIAR.

SÈBRER LA PRIMERA NOTICIA. fr. Saber per primera vegada alguna cosa de la qual no sen tenía ningun antecedent. *Desayunarse*. Primùm scire.

VENDRER UNA NOTICIA. fr. Comunicarla. *Vender una noticia nueva*. Rem novam vendere.

NOTICIAR. v. a. Avisar, fer saber. *Noticiar, notificar, dar noticia, poner en noticia*. Significo, nuntio, notifico, as.

NOTICIAT, DA. p.p. *Noticiado*. Nuntiatus.

NOTICIOS, A. adj. Qui tè noticia. *Noticioso*. Conscius. || Sabi, erudit. *Noticioso*. Eruditus, peritus.

NOTIFICACIÓ. f. for. La acció de fer saber jurídicament. *Notificacion*. Juridica notificatio.

NOTIFICAR. v. a. NOTICIAR. || for. Fer saber jurídicament. *Notificar*. Notifico, as.

NOTIFICAT, DA. p. p. *Notificado*. Notificatus.

NOTORI, A. adj. Públich, sabut de tots. *Notorio, noto*. Notus.

NOTORIAMENT. adv. m. Manifestament. ab publicitat. *Notoriamente*. Notoriè.

NOTORIETAT. f. Pública noticia, coneixement clar de las cosas. *Notoriedad*. Notorietas, atis.

NOTORIETAT DE DRET. for. La pública noticia que resulta de la sentencia de un crim. *Notoriedad de derecho*. Juris notorietas.

NOTORIETAT DE FET. for. La pública noticia ques tè per lo mateix delicte comés. *Notoriedad de hecho*. Facti notorietas.

NOTRIR. v. a. NUDRIR.

NOTXER. m. ant. CONTRAMESTRE.

NOU, VA. adj. Fresch, recent, flamant, modern. *Nuevo*. Novus. || Lo que se óu ó véu la primera vegada. *Nuevo*. Novus. || Distinct, diferent de lo que abans hi había ó se tenía conceptuat. *Nuevo*. Novus. || Renovat, reiterat. *Nuevo*. Refectus. || Lo que se afegeix á altra cosa que hi había ántes. *Nuevo*. Novus. || Poch intel·ligent. *Inexperto, nuevo*. Novus. || No acostumat. *Nuevo*. Insolens. || Lo arribat de poch á algun lloch; y axí dihem: fulano hi es NOU en Barcelona. *Nuevo*. Novitius. || Seguint á la preposició DE, en mòltas frases equival á novedad; y axí dihem: què hi ha DE NOU? què tè DE NOU? *Nuevo*. Novum. || num. card. Lo número compost de nou unitats. *Nueve*. Novem indecl. || m. La xifra ab que se expressa dit número. *Nueve*. Novem. || En algunas expressions significa nové, com llibre NOU, párrafo NOU. *Nueve, noveno*. Nonus. || La carta que tè nou senyals. *Nueve*. Novem notis distincta charta. || f. Fruyt del noguer compost de una closca verda fibrosa, dura y primparada, que conté un cos oval, de una polsada de

llarch, dur, escabros, compost de dos meytats que contenen la part comestible, que es blana y cavernosa, cuberta de un tel pardo; se trau de ella oli que serveix en la medicina, y la closca se emplea pera adobar y tenyir. *Nuez*. Caryon, ii. || Lo fruyt de altres arbres que tè figura semblant al fruyt del noguer, encara que sens grills y ab esclofolla menos dura. *Nuez*. Juglans, dis. || ant. Síncopa de NO HO. *No lo*. Non illud.

NOU DE LA BALLESTA. Es un os que hi ha en la fusta ahont se prepara la corda. Sol ferse de un os que tenen las daynas y cervos en lo cim del cap en lo naixement de las banyas. *Nuez de la ballesta*. Ballistæ fibula.

NOU DEL COLL. Part superior de la traquiarteria per ahont passa la veu. *Nuez de la garganta; larinje*. Frumen, inis.

NOU DE XIPRER &c. Fruyt á manera de pinya petita. *Piñuela, gálbalo, nuez, agalla, piña de ciprés*. Galbulus, i.

NOU MOSCADA. Fruyt ovalat de non líneas de llarch, cubert de una membrana fibrosa coneguda ab lo nom de Mácis, y es summament dur, de olor agradable, de gust aromátich y picant: tè us en la farmacia, y es bo per amaniment. *Nuez moscada ó de especia*. Aromatica nux.

COM MÈS PETITA ES LA NOU, MÈS SOROLL MOU. ref. Denota que las personas inútils solen sèr las mès perjudicials. *La mas ruin oveja se ensucia en la colodra*. Vilior sæpe ovis totam infestat gregem.

DE NOU. m. adv. Novament. *De nuevo*. Noviter.

ES MÈS LO SOROLL QUE LAS NOUS. loc. Denota que alguna cosa que apar gran ó de cuydado, tè poca substancia ó se déu despreciar. *Mas es el ruido que las nueces* Parturient montes, nascetur ridiculus mus.

FER COM QUI LI VE DE NOU. fr. Aparentar que no se sabía alguna cosa. *Hacerse de nuevas*. Notum quasi inauditum admirari.

MENS PER LA NOU DEL COLL. exp. vulg. Reconvé de mentider á algú de lo que assegura. *Mentis*. Mentiris.

NOUCENTS, TAS. adj. num. Lo número cent repetit nou vegadas. *Novecientos, nuevecientos*. Nongenti.

NOUHETA. f. d. *Nuececilla*. Nucula, æ.

NOUHETA DE TORN. Rodeta petita pera devanar en ell la seda ó fil de or y plata. *Carrete*. Trochlea, æ.

NÓURER. v. a. ant. DANYAR, PERJUDICAR.

NOVA. f. Missatge, novedat, noticia, avís. *Nueva*. Nuncius, ii. || La noticia ques dòna á algú de alguna acció ó ditxo de altre que pot causar discordias ó dissensions. *Chisme*. Maledicentia, æ. || AVÍS. 1.

PORTA NOVAS. m. NOVATXER.

PORTAR NOVAS. fr. Procurar á introduhir discordia entre las personas, contant de unas á altres lo ques deuría callar. *Chismear; traer y llevar chismes*. Susurrationes ultrò citròque deferre.

NOVACIÓ. f. INNOVACIÓ.

NOVADOR, A. m. y f. Inventor de novedats especialment en materia de doctrina. *Novador*. Novator, is.

NOVAL. adj. Se aplica á las terras ques cultivan de nou y á sos fruyts. *Noval*. Novalis.

NOVAMENT. adv. m. Per la primera vegada. *Nuevamente; de nuevo*. Novè. || MODERNAMENT. || DE NOU.

NOVATXER. m. Portanovas. *Chismoso*. Susurro, nis.

NOVÉ, NA. adj. Lo que conté lo número nou, y lo quel completa. *Noveno, nono*. Nonus. || m. Una de las nou parts en ques divideix lo conjunt dels delmes. *Noveno*. Nona decimarum pars.

NOVEDAT. f. Estat de las cosas novament fetas, discorregudas, novament oídas ó vistas. *Novedad*. Novitas, atis. || Mudansa de las cosas. *Novedad*. Novitas, atis. || met. Estranyesa ó admiració que causan las cosas may vistas ni oídas. *Novedad*. Novitas, atis. || Fet ó noticia fresca. *Novedad*. Novitas, atis. || IMPRESSIÓ. 5. 6.

FER NOVEDAT. fr. Mudar lo estat ó us ques seguía en alguna cosa. *Hacer novedad, dar ó hacer choz*. Novum vel exoticum videre. || FER IMPRESSIÓ.

NOVELA. f. NOVEL-LA.

NOVELER, A. adj. Amich de novedats. *Novelero*. Musca, æ.

NOVELERÍA. f. Narració de novel-las. *Novelería*. Fabularum narratio. || Afició á novedats. *Novelería*. Novitatum studium.

NOVELL, A. adj. Nou, recent. *Nuevo*. Novus. || Nou, principiant, sens experiencia. *Novel*. Tiro, nis. || PRIMERENCH. || m. ant. Nova. *Nueva*. Nuncius, ii.

DE NOVELL Y DE NOVELL MODO. m. adv.

ant. NOVAMENT. *De nuevo.* Noviter, denuò.

NOVEL-LA. f. Historia fingida. *Novela.* Fabella, æ. ‖ Ficció, mentida. *Novela.* Fabula, æ. ‖ ant. Noticia, nova. *Nueva.* Nuncius, ii. ‖ Qualsevol de las lleys novas dels emperadors que foren anyadidas y publicadas després del códich de Justiniá. *Novela.* Justiniani novellæ constitutiones.

ESCRÍURER NOVEL-LAS. fr. Compóndrer las historietas fabulosas ó cuentos de aquest nom. *Novelar.* Fabellas consultò componere.

NOVELLAMENT. adv. m. ant. NOVAMENT.

NOVEMBRE. m. Novè mes en lo reglament antich del any romá, y onsè avuy en dia. *Noviembre.* November, is.

AL NOVEMBRE QUI NO HA SEMBRAT QUE SEMBRE. ref. Denota que se aprofite la ocasió de sembrar al mès tardar per novembre. *Por san Francisco se siembra el trigo, la vieja que lo decia ya sembrado lo tenia; por san Cebrian, siembra el albardan; por todos Santos, siembra trigo y coge cardos: por san Simon, siembra varon, por todos los Santos con ambas manos.* Mense tuo, Cypriane, serit malesanus agrestis.

NOVENA. f. Espay de nou dias dedicats al culto de Deu ó de sos Sants. *Novena, novenario.* Novendiale, is. ‖ Los nou dias que se emplean per los difunts. *Novenario, novena.* Preces, suffragia. ‖ Lo llibret que conté las oracions ques fan á Deu y als Sants en los nou dias que especialment se dedican á son culto. *Novena.* Liber novendilium precum. ‖ Lo conjunt dels sermons ques predican en los nou dias dedicats especialment al culto de Deu. *Novenario.* Novendiale sacrum.

NOVENARI. m. NOVENA. ‖ adj. NOVÈ.

NOVENDIAL. adj. Se aplica á cada un dels dias de una novena celebrada per los difunts. *Novendial.* Novendialis.

NOVENSÁ, NA. adj. Principiant en alguna art, facultat, &c. *Novato, novicio.* Tiro, nis.

NOVES. f. pl. NOTICIAS, AVISOS.

NOVEYTAMENT. adv. m. ant. NOVAMENT.

NOVI, A. m. y f. NUVI.

NOVIATGE. m. NUVIATGE.

NOVICI, A. adj. NOVENSÁ. ‖ No avesat. *Novicio.* Alicui rei novus. ‖ No fet als usos y costums, fácil de sèr enganyat. *Novicio.* Hospes, itis. ‖ m. y f. Qui entra de nou en una religió. *Novicio.* Novitius, ii.

NOVICI FET. Lo novici ja gran de mòlta edat. *Noviciote.* Novitius grandis.

NOVICIAT. m. Temps destinat en las religions pera exâminar la vocació dels novicis, é instruhirlos en lo exèrcici de las reglas. *Noviciado.* Tirocinium, ii. ‖ Casa ó quarto ahont habitan los novicis. *Noviciado.* Novitiorum domicilium. ‖ met. Lo primer temps en que se apren alguna facultat ó se exèrcita alguna cosa. *Noviciado.* Tirocinium, ii.

NOVILUNI. m. Lluna nova, conjuncció de la lluna. *Novilunio.* Novilunium, ii.

NOVILLA. f. La vaca desde la edat de tres anys fins á sis. *Novilla.* Vitula, æ.

NOVILLADA. f. Junta, festa de novillos. *Novillada.* Juvencorum ludus.

NOVILLO. m. Lo bou de tres anys fins á sis. *Novillo.* Juvencus, i.

NOVILLO DE DOS ANYS. Lo toro ó bou jove no domat que tè dos anys, fins á cumplir los tres. *Utrero.* Juvencus bimus.

NOVÍSSIM, A. adj. sup. *Novísimo.* Valdè novus vel recens. ‖ m. pl. Las quatre darrerías del home. *Novísimos.* Hominis novissima.

NOVITAT. f. ant. NOVEDAT. ‖ ant. INNOVACIÓ.

NOVITXER. m. ant. Amich de novedats. *Novelero.* Musca, æ.

NÓXÂ. f. ant. DANY.

NOY, A. m. y f. Qui no ha arribat á set anys. *Niño, chico, muchacho, chiquirritin, chiquirritico, chiquitico.* Puer, i. ‖ met. Qui tè poca experiencia, ú obra ab poca reflexìó y advertencia. *Niño.* Puer, i.

NOY DE MAMÁS. NOY DE MAMELLA. ‖ met. Qui ab son tracte y modo de procehir tè cosas de noy. *Mamon.* Adhuc lactens. ‖ met. fam. Qui es inferior á altre ab mòlta diferencia. *Niño de teta.* Puerulus, i.

NOY DE MAMELLA. Lo qui mama. *Niño de teta.* Infans, tis.

NOY PLORADOR Y RABIETA. Lo noy que plora mòlt y se irrita facilment. *Bejin.* Puer in iram præceps.

CONÈIXER Á ALGÚ DESDE NOY. fr. Conéixerlo desde mòlt criatura. *Conocer á uno desde su cuna.* Ab incunabulis aliquem noscere.

COSA DE NOY. Lo que es propi de las

criaturas ó sels sembla. *Amuchachado, infantil.* Puerilis.

DESDE NOY. m. adv. Desde sa primera edat *Desde niño, desde la infancia, desde sus primeros años.* A teneris unguiculis.

FINS HO SABEN LOS NOYS QUE MAMAN. fr. ab ques nota á algú que ignora ó dubta lo que es notori á tothom. *Hasta los niños lo saben.* Vel pueris perspicuum est.

NO ES CAP NOY. loc. Denota que algú tè mès edat de la ques conceptúa ó mostra tenir. *Ya no es niño.* Ætatem habet.

NON FARÍA Ó NON DIRÍA MÈS UN NOY DE MAMAS. loc. fam. Pondera la gran dissonancia que causa alguna acció ó expressió. *No lo hiciera, ó no lo dijera, ó no dijera mas pateta.* Nec homo planè rusticus.

NOYADA. f. Fet, ditxo propi dels noys. *Muchachada, niñada, muchachería, muchachez, niñería, puerilidad, inocentada, trastería.* Puerile gestum.

FER NOYADAS. fr. y

NOYEJAR. v. n. Fer accions de noys. *Muchachear, niñear.* Puerum agere.

NOYERÍA. f. ter. NOYADA.

NOYESA. f. ant. Infancia. *Infancia.* Infantia, æ. || NOYADA.

NOYET, A. m. y f. d. *Infantico, illo, ito, chiquito, chicuelo.* Infantulus, i.

NP.

NPRESA. f. ant. EMPRESA.

NT.

NTICH, GA. adj. ant. ANTICH.

NTRENYORAR. v. n. ant. ANYORARSE.

NU.

NU, A. adj. Sens vestit, en pel. *Desnudo.* Nudus. || Despullat, mal vestit. *Desnudo.* Minùs benè vestitus. || Despullat, faltat de alguna cosa immaterial ó que adorna; com NU de mérits. *Desnudo.* Nudus. || DESENVAYNAT. || met. Patent, clar, sens doblesa; com veritat NUA. *Desnudo.* Nudus. || m. Lligadura. *Nudo* Nodus, i. || Lo sobreposat pera que destorbe lo pas del fil ó corda per alguna part. *Trancahilo.* Fili nodus superpositus. || La part dels arbres y plantas per ahont brotan, que sempre es mès dur que lo restant. *Nudo.* Articulatio, nis. || En algunas plantas y arrels aquella part que excedeix á la superficie y per ahont apar que están unidas las parts de ques compon, com las canyas &c. *Nudo.* Nodus, i. || La junta ó articulació dels dits. *Artejo, nudo, nudillo.* Digitorum nodus. || En algans animals, la unió dels ossos, com lo NU de la cua, espinada &c. *Juntura, nudo.* Nodus, i. || Principal dificultat ó dubte en algunas materias. *Nudo.* Nodus, i. || Unió del matrimoni. *Lazo, nudo, vínculo.* Vinculum, i. || ant. En la composició dramática ó épica la disposició y artifici dels successos que fan dificultosa la eixida ó desenllás de la acció. *Enredo, enlace, trama.* Nodus, i.

NU EN LO COLL. Impediment que priva lo passar la vianda, parlar, y á vegadas respirar. *Nudo en la garganta.* Nodus, obstaculum spiritus. || met. Aflicció, congoixa que priva lo parlar. *Nudo en la garganta.* Vocis obstaculum.

NU CORREDOR. Lo que se afluixa. *Nudo escurredizo.* Fluens nodus.

NU DE TEIXIDOR. Lo ques fa juntant dos caps y formant ab ells dos llassos encontrats, y apretantlos de manera que nos poden desfer. *Nudo de tejedor.* Nodus textorius.

NU Y CRU. Lo que está sol sens cosa accessoria que li done major estimació. *Seco, á secas.* Solus.

FER UN NU. fr. *Dar un nudo.* Nodo nectere.

FERLI UN NU Á LA CUA. fr. fam. Manifesta que algú no conseguirá lo que preten. *Por setiembre calabazas.* Nequaquam id assequeris.

FESLI UN NU Á LA CUA. fr. fam. Denota escaparse á algú alguna cosa de la que tenía gran esperansa. *Voló golondrino.* E manibus effugit.

NO ESTÁ NU. loc. No li falta lo necessari. *No está desnudo.* Satis superque abundat.

TOT NU. loc. En pel. *En cueros; en cueros vivos; en pelota.* Omninò nudus.

NUADOR, A. m. y f. Qui nua. *Añudador.* Innodans, tis.

NUAMENT. m. La acció y efecte de nuar. *Añudadura.* Nodi astrictio. || NU 8. || adv. m. Simplement, clarament. *Desnudamente, nudamente.* Apertè, ingenuè, simpliciter, candidè.

NUAR. v. a. Lligar, fer nusos. *Añudar, añudar.* Nodo, as.

QUI SÈ NUA, SÈ DESNUA. ref. QUI SÈ LLIGA, SÈ DESLLIGA.

QUI NO NUA, UN PUNT PERT. ref. Denota que qui vol abreviar las obras mès del regular, per lo mateix fet las retarda. *Quien no da nudo pierde punto.* Antequam instituas, fundamentum mitte.

NUARSE. v. r. Ferse un nu. *Añudarse.* Nodari. ‖ Turbarse, aturarse, no poder parlar en conversació. *Turbarse, cortarse, atragantarse.* Hærere tamquam ad saxum. ‖ ENNUAGARSE.

NUAT, DA. p. p. *Añudado, anudado.* Nodatus. ‖ met. Despullat de medis ó comoditats. *Desnudo.* Ab omnibus copiis destitutus.

NUBIL. adj. ant. CASADOR.

NUC. m. ant. NU. ‖ NOU FRUYT.

NUCA. f. La part superior de la espinada. *Colodrillo, nuca, cogote, cerviz.* Occipitium, ii.

NUDITAT. f. Falta de vestit, nuesa. *Desnudez.* Nuditas, atis.

NUDOS, A. adj. ant. Lo que tè nusos. *Nudoso.* Nodosus.

NUDRICIÓ. f. ant. Operació ab que la naturalesa actua lo aliment, lo distribuheix á las parts del cos, y lo converteix en substancia propia de cada una. *Nutricion.* Nutritium, ii.

NUDRIDOR. m. Qui nudreix. *Sustentador, el que nutre.* Nutritor, is. ‖ DIDOT.

NUDRIDORA. f. DIDA. ‖ La terra pera nudrir á tothom. *Madre comun.* Altrix, icis.

NUDRIMENT. m. Substancia dels aliments que serveixen á la nudrició. *Alimento, nutrimiento.* Nutrimentum, i. ‖ Lo acte y efecte de nudrir. *Nutrimento.* Nutritio, nis. ‖ PAST. ‖ La substancia que nudreix als arbres. *Nutrimento.* Nutrimentum, i. ‖ met. La materia ó causa del aument, activitat ó forsa de alguna cosa, com NUDRIMENT del enteniment. *Pábulo, nutrimento.* Nutrimentum, i. ‖ INSTRUCCIÓ, ENSENYANSA. ‖ met. Foment, lo que serveix pera donar activitat als agents, com la llenya al foch. *Pasto.* Pabulum, i.

NUDRIR. v. a. Alimentar, criar, mantenir. *Nutrir.* Nutrico, as. ‖ ENGABIXAR. ‖ Alimentar la aygua á las plantas. *Nutrir.* Nutrio, is. ‖ met. EDUCAR, INSTRUHIR. ‖ met. Aumentar, donar novas forsas, especialment en lo moral. *Nutrir.* Nutrio, is. ‖ v. n. DIGERIR, CÓURER, PAHIR.

NUDRIRSE. v. r. *Alimentarse.* Ali.

NUDRÍS. m. PORCELL. ‖ Qui es nudrit ó alimentat. *Nudrido, alimentado, nutrido.* Nutritus, i. ‖ met. Criat, educat desde petit per algú. *Alumno.* Alumnus, i.

NUDRISSA. f. La que es nudrida ó educada. *Alumna, educanda.* Alumna, æ.

NUDRISSOT. m. Porcell avansat. *Lechon, cochinillo.* Porcellus, i.

NUDRIT, DA. p. p. Alimentat. *Nudrido.* Nutritus.

NUDRITIU, VA. adj. NUTRITIU.

NUEJA. f. ant. ENVEJA.

NUET, A. adj. ter. TOT NU.

NUHU. m. NU. ‖ Lo botó corredor que ajusta per sota la barba lo cordó dels sombreros. *Boton.* Offendix, icis.

NUIG. m. ant. ENUIG.

NUJAR. v. n. ant. ENUJAR.

NUL Y NULL, A. pron. ant. NINGUN. ‖ adj. ant. NUL-LO. ‖ ALGUN.

NULL TEMPS. m. adv. *En ningun tiempo.* Numquam.

NUL-LAMENT. adv. m. Invalidament. *Invalidamente, nulamente.* Invalidè.

NUL-LE, A. adj. NUL-LO.

NUL-LITAT. f. Invaliditat, la qualitat de nul-lo. *Nulidad.* Irritæ rei natura. ‖ Tatxa, falta que disminuheix la estimació de las cosas. *Nulidad.* Vitium, ii.

NUL-LO, A. adj. Inválit, de ningun valor ó forsa. *Nulo, inválido.* Nullus.

NUMANTÍ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Numancia. *Numantino.* Numantinus.

NÚMEN. m. Divinitat, deytat entrels gentils. *Númen.* Numen, inis. ‖ Ingeni especial pera fer alguna cosa, com NÚMEN poétich. *Númen.* Numen, inis.

NUMERABLE. adj. Lo ques pot contar per números. *Numerable.* Numerabilis.

NUMERACIÓ. f. Acte y efecte de numerar. *Numeracion.* Numeratio, nis. ‖ La primera part de la aritmética que ensenya á llegir y escríurer las quantitats. *Numeracion.* Numeratio, nis.

NUMERADOR. m. arit. Lo número que quant se expressa un trencat se posa en la part superior, y determina lo número de parts ques pren del que está en ques suposa dividit lo enter. *Numerador.* Numerator, is.

NUMERAL. adj. Lo que es propi ó pertanyent al número. *Numeral.* Numeralis.

NUMERAR. v. a. Contar per lo orde dels números. *Numerar.* Numero, as. || Foliar, posar números en las fullas dels llibres. *Foliar, numerar.* Numeros apponere.

NUMERARI, A. adj. NUMERAL.

NUMERAT, DA. p. p. *Numerado.* Numeratus.

NUMÉRICAMENT. adv. Individualment. *Numéricamente.* Numericè.

NUMÉRICH, CA. adj. En las escolas lo que determina ó diferencia un individuo de altre. *Numérico.* Numericus. || Lo que se exêcuta ab números. *Numérico.* Numericus.

NÚMERO. m. Quantitat discreta ó col-lecció de unitats: segons dita definició de Euclides la unitat no es número: Stevin diu que es lo que explica la quantitat de cada cosa, y axí la unitat es número; y sembla mès conforme al comú modo de parlar, perque se diu: del número un fins á cent, ó qui tè lo número un: no obstant los aritméticbs segueixen á Euclides. *Número.* Numerus, i. || Xifra. *Número.* Arithmus, i. || Se anomena impropiament la unitat per sèr principi y fonament dels números. *Número.* Numerus, i. || Multitut indeterminada. *Número.* Copia, æ. || Quantitat determinada de personas en algun emplco ó cos, com notari, académich de NÚMERO. *Número.* Numerus, i. || La determinada mesura proporcional ó cadencia que fa armoniosos los períodos de música, poesía y retórica. *Número.* Numerus, i. || gram. Lo modo de significar pera distingir un de dos ó mès. *Número.* Numerus, i. || Multitut de cosas determinadas ó de particular qualitat. *Número.* Numerus, i. || pl. Un dels cinch llibres sagrats que compongué Moysés: en ells se refereixen los exêrcicis de la religió de la tribu de Leví, y lo cástich de la desobediencia dels israelitas. *Números.* Numeri, orum.

NÚMERO COMPOST. Aquell ques produheix per la multiplicació de altre número á mès de la unitat. *Número compuesto.* Numerus compositus.

NÚMERO CÚBICH. Lo ques produheix per la multiplicació de sí mateix repetida dos vegadas, com vuyt ix de dos per dos y de dos per quatre. *Número cúbico.* Numerus cubicus.

NÚMERO DE OR. Espay de nou anys. *Número áureo ó ciclo decemnovenal.* Aureus numerus.

NÚMERO IMPAR Ó SENAR. Lo que nos pot dividir per meytat sens trencat. *Número impar.* Impar numerus.

NÚMERO PAR. Lo ques pot dividir per meytat sens trencat. *Número par.* Par numerus.

NÚMERO QUADRAT. Lo que produheix la multiplicació de un número per sí mateix com lo 9 de 3 per 3. *Número cuadrado.* Dinumis, is.

NÚMEROS DENOMINATS. Los que numeran cosas de diferents especies, com lliuras, sous y diuers. *Números denominados.* Denominati numeri.

NÚMEROS PROPORCIONALS. Los que sòn termes de dos rahons semblants, com vuyt ab quatre; axí sis ab tres. *Números proporcionales.* Proportionales numeri.

COMPLETAR Ó CUMPLIR LO NÚMERO. fr. *Llenar el número.* Numerum complere.

FER NÚMERO. fr. Sèr subjecte de importancia. *Hacer papel; ser hombre de categoría.* Expectabilem esse. || Denota que alguna cosa sols serveix pera aumentar los de sa especie. *Hacer número.* Numerum augere.

GRAN NÚMERO. Multitut. *Gran, buen número.* Bona pars.

SENS NÚMERO. Multitut innumerable. *Sin número.* Ingens numerus.

NUMERÓS, A. adj. Lo que inclou gran número y multitut. *Numeroso.* Numerosus. || ARMONIOS.

NUMEROSAMENT. adv. m. En gran número. *Numerosamente.* Numerè, innumerè; ingenti copia.

NUMEROSÍSSIM, A. adj. sup. *Numerosísimo.* Numerosissimus.

NÚMEROSITAT. f. Munió, multitut numerosa. *Numerosidad.* Numerositas, atis.

NUMÍDICH, CA. adj. Natural de y lo pertanyent á Numidia regió mediterranea del África en los confins de la Libia interior y de la Mauritania. *Numida, numídico.* Numidianus.

NUMISMÁTICA. f. Ciencia que tracta del coneixement de las monedas y medallas antiguas. *Numismática.* Numismatica, æ.

NUMISMÁTICH, CA. adj. Pertanyent á la numismática. *Numismático.* Numismaticus. || m. Professor de numismática. *Numismático.* Numismatis studiosus.

NUNCA. adv. t. ant. May, jamay. *Nunca, jamas.* Numquam, haudquaquam.

NUNCI. m. Embaixador del Papa. *Nuncio.* Pontificius nuncius. ‖ Pregoner, missatger, corredor de coll. *Pregonero.* Præco, nis. ‖ Exprés, enviat, qui porta noticia ó avís. *Mensajero.* Nuncius, ii.

NUNCI DEL BISBE. FISCH.

NUNCIAR. v. n. ant. ANUNCIAR.

NUNCIATURA. f. Lo cárrech ó dignitat de nunci del Papa. *Nunciatura.* Pontificii legati munus. ‖ Lo tribunal del nunci per certas causas ecclesiásticas. *Nunciatura.* Pontificii legati tribunal.

NUNCIO Y NUNCIU. m. NUNCI.

NUNCUPATIU. m. y f. Lo testament que nos redubeix á escriptura, sino que de paraula se anomena hereu en presencia de cinch testimonis. *Nuncupativo.* Nuncupativus.

NUNCUPATORI, A. adj. Escrit ab que's dedica alguna obra, ó se anomena hereu ó se confereix algun empleo. *Nuncupatorio.* Nuncupatorius.

NUNDINAL. adj. Nom que donaban los romans á cada una de las voyt primeras lletras del alfabet; perque després de voyt dias de traball anaban á las firas ó mercats, que ells deyan «nundinæ.» *Nundinal.* Nundinalis.

NUNQUE. adv. ant. MAY.

NUÓS, A. adj. NUDÓS.

NUPCIAL. adj. Lo pertanyent á las nupcias. *Nupcial.* Nuptialis.

NUPCIAS. f. pl. BODA, ESPOSALLAS.

CONVOLAR Á SEGONAS NUPCIAS. fr. *Pasar a segundas nupcias.* Ad secundas nuptias convolare.

NUPCIAYAR. v. n. ant. *Casarse la muger.* Nubo, is.

NUS. m. NU. ‖ GROP.

NUSET. m. d. *Nudillo, ito.* Nodulus, i. ‖ adj. TOT NU.

NUTRIA. f. LLUDRIA.

NUTRICI, A. adj. NUTRITIU.

NUTRICIÓ. f. NUDRICIÓ.

NUTRITIU, VA. adj. Lo que nudreix. *Nutritivo, nutrimental, nutricio.* Nutritivus.

NUU. m. NU. 6. ‖ ant. NÚVOL.

NUVI. m. Lo home casat de nou. *Novio.* Sponsus, i. ‖ met. NOVICI, NOVENSÁ.

NUVIA. f. Dona casada de nou. *Novia.* Nova nupta.

NUVIATGE. m. Lo ques dòna á la dona á mès del dot. *Ajuar.* Supellex, ctilis.

NÚVOL. m. Los vapors de la atmósfera que condensats en lo ayre tapan lo sol. *Nube.* Nubes, is. ‖ Conjunt de cosas que obscureixen lo ayre ó tapan lo sol á modo dels núvols. *Nube.* Nubes, is. ‖ met. Qualsevol cosa que enfosqueix á altra, com NÚVOL del enteniment. *Nube.* Nubes, is. ‖ met. Aquell tel blanch que sol formarse dins del ull é impedeix la vista. *Nube.* Oculi nubecula. ‖ Entre lapidaris la taca ó sombra que obscureix lo brillo de las pedras preciosas. *Nube.* Macula nebulosa; opacitas, atis. ‖ adj. NUVOLOS.

NÚVOL DE ESTIU. Nuvolada ó núvol tempestuos. *Nube de verano.* Nimbus, i. ‖ met. La especie ruídosa originada de ira y que passa prest. *Nube de verano.* Nimbus, i.

ESTAR NÚVOL. fr. Estar la atmósfera carregada dells. *Estar nublado.* Cœlum nubibus obductum esse.

PUJAR Ó ALSAR FINS ALS NÚVOLS. fr. POSAR SOBRE LAS ESTRELLAS.

NUVOLADA. f. Se pren regularment per lo núvol que amenassa tempestat. *Nublado, nublo.* Nimbus, i. ‖ met. Especie que amenassa algun perill ó turbació de ánimo. *Nublado.* Nimbus, i.

DESCARREGAR LA NUVOLADA. fr. met. Desahogarse contra de algú. *Descargar el nublado.* Iras emovere.

NUVOLÁS. m. aum. Núvol gran separat de altres *Nubarron.* Vagans nubilum.

NUVOLET. m. d. *Nubecica, illa, ita.* Nubecula, æ.

NUVOLOS, A. adj. Cubert de núvols. *Nublado, nubloso, nubiloso, nublo.* Nubilus.

NUYC Y NUYLL. m. NINGÚ.

NUYS. m. ant. ENUIG.

NUYT. f. NIT.

NY.

NYANYO. m. Banya, bony. *Chichon, tolondro.* Tuberculum, i.

NYICH, NYACH. (ESTAR) fr. ESTAR COM LO GAT Y LO GOS.

NYIGUI, NYOGUI. (SÈR COSA DE) fr. Sèr cosa de poquíssima importancia. *Ser cosa de chicha y nabo.* Rem futilem esse.

NYNYOL. m. LLINYOL.

NYONYA. f. Enfado, disgust ó tristesa. *Noña.* Stomachus, i.

O.

O. Setsena lletra del alfabet y quarta entre las vocals, antiguament tant entre los romans, com entre catalans se confonía mòltas vegadas ab la u: com CÓNSOL, en lloch de CÓNSUL: era numeral y valía 11, y ab una ralleta sobre 11000; en los mapas y cartas de navegar significa oest ó ponent; y en la rosa náutica lo rumbo y lo punt cardinal magnétich del mateix nom; en la música temps perfet, y entre los irlandesos posada abans del apellido es senyal de casa principal ó il·lustre, y sols la pot usar lo primogénit; en las lletras de cambi posada en esta forma °/. vol dir orde, y de aquest altre modo c/o. vol dir, carta orde. || conj. disjunctiva ques converteix en u pera evitar cacofonía quant lo mot següent comensa en ó. *Ó*. Aut, velut. || interj. Denota algun afecte ó passió del ánimo com del exclamació, com ó bon Deu! *O*. Oh! proh! || De admiració, com ó que bo! *O!* Oh! proh! || De alegría, com ó que ben fet! *O*. Oh. || De dolor, com ó miserable de mí! *O!* O! oh! || De escarni ó de burla per ironía, com ó que hermos! *O*. Oh. || Se usa mòltas vegadas pera expressar lo desitg, com ó si vingués. *O*. Utinam. || Article que denota lo vocatiu, com ó gran Rey! *O!* O. || interj. Se usa pera cridar á algú. *Ola*. Heus. heu. || SI. || ZERO. || Cércol ó figura rodona. *O*. O.

OB.

OBACH. adj. Ombrívol. *Sombrío, opaco, umbrío*. Opacus.

OBCECACIÓ. f. Ceguera, obstinació. *Obcecacion*. Induratio, nis.

OBCECAR. v. a. Ofuscar, cegar. *Obcecar*. Obcæco, as.

OBDURACIÓ. f. Obstinació, duresa de cor. *Obduracion, obcecacion, obstinacion*. Induratio, nis.

OBEDIENCIA. f. Subjecció á la voluntat y preceptes de altre. *Obediencia, obedecimiento*. Obedientia, æ. || La acció de obehir. *Obediencia, obedecimiento*. Obedientia, æ. || Lo precepte del superior especialment en las religions. *Obediencia*. Obedientia, æ. || En las religions, lo empleo ú oficina quels superiors encarregan á sos súbdits. *Obediencia*. Præceptum, i. || Entrels mateixos, permis que dòna un superior al súbdit pera anar á predicar, ó la assignació de ofici per altre convent ó pera fer algun viatge. *Obediencia, licencia*. Progressionis vel assignationis testimonium. || Lo superior en la escola de Cristo. *Obediencia*. Scholæ Christi præses. || met. La docilitat ab que las bestias é insensibles se subjectan á la ensenyansa ó al art. *Obediencia*. Flexibilitas, atis.

OBEDIENCIA CEGA. La que se exèrceix sens mirar las rahons ó noticias del que mana. *Obediencia ciega*. Cæca obedientia.

Á LA OBEDIENCIA. exp. Denota la cortesía ab que algú se somet á altre. *A la obediencia*. Jubeas.

DONAR LA OBEDIENCIA. fr. Subjectarse á algú. *Prestar, dar la obediencia*. Alicujus potestati vel imperio se dare.

OBEDIENCIAL. adj. Pertanyent á la obediencia. *Obediencial*. Obedientialis.

OBEDIENT. p. a. Qui obeheix. *Obediente, sumiso*. Obediens. || PUNTUAL. || m. Se deya en la milicia al que estaba á las ordes de Marco Aurelio. *Obediente, obedecedor*. Obtemperans, tis.

OBEDIENTÍSSIM, A. adj. *Obedientísimo*. Obedientissimus, obsequentissimus.

OBEDIENTMENT. adv. m. Ab obediencia. *Obedientemente*. Obedienter.

OBEHIR. v. n. Subjectarse, fer la voluntat de altre. *Obedecer*. Obedio, is. || met. Redubir al fi ques vol los metalls y altras cosas inanimadas. *Ceder, obedecer*. Pareo, es. || PAHIR, DIGERIR. || Cedir alguns animals ab docilitat al régimen que sels posa, com lo caball al fre. *Obedecer*. Obedio, is. || En lo espiritual y moral cedir, com las passions deuhen OBEHIR á la rahó. *Obedecer*. Obedio, is.

MÉS VAL OBEHIR QUE SACRIFICAR. fr. presa de la sagrada Escriptura; ensenya la obligació ques tè de obehir en primer

lloch al precepte del superior. *Mas vale obedecer que sacrificar.* Melius est obedire quam sacrificare.

OBEHIT, DA. p. p. *Obedecido.* Obtemperatus.

OBELISCO. m. Pedra traballada en forma de pirámide. *Obelisco, obelo.* Obeliscus, i.

OBENCADURA. f. náut. Conjunt de obenques. *Obencadura.* Rudentes, ium.

OBENO Y OBENQUE. m. náut. Cada un dels caps ó cordas ques lligan al cap del pal ó garganta sobrels bahos, y baixan á las mesas de guarnició, y se fican en las vigotas de las cadenas. *Obenque.* Navis rudentes.

OBERT, A. p. p. irr. *Abierto.* Apertus. ‖ adj. Lo que no está murallat. *Abierto.* Munimine carens. ‖ Dit del peix estripat ab ferro pera salarlo, ó adobarlo. *Escalado.* Piscis per ventrem ferro incisus. ‖ DESEMBARASSAT, ESPAYOS, RAS. ‖ met. INGENUO, FRANCH.

Á FOSSA OBERTA. m. adv. A camp ras, á cos descubert. *A campo abierto, sin valla.* Aperto campo.

GUERRA OBERTA. *Enemistad declarada.* Apertum bellum.

MITG OBERT. *Entreabierto.* Parum, semiapertum.

OBERTAMENT. adv. m. Ingenuament, francament. *Abiertamente.* Apertè.

OBERTURA. f. La acció de obrir. *Abertura, abrimiento.* Apertio, nis. ‖ CUVILLA. ‖ Lo primer ques troba al obrir un llibre. *Abertura.* Apertio, nis. ‖ Pas, camí, medi per alguna cosa. *Entrada, llave, medio.* Ostium, ii. ‖ Ocasió, proporció. *Ocasion.* Ratio, nis. ‖ Forat ó finestra en las parets. *Claraboya, tragaluz.* Fenestra, æ. ‖ met. Desembarás, franquesa, llanesa en lo geni ó tracte. *Abertura.* Apertus animus. ‖ Lo mateix que llum ó espay de una finestra, balcó. *Luz.* Lux, cis. ‖ Lo acte solemne ab ques dóna principi á alguna funció pública, com OBERTURA de estudis, &c. *Abertura, apertura.* Initium solenne.

OBERTURA DE TESTAMENT. for. Acte jurídich de obrir lo testament clos. *Abertura de testamento.* Tabularum apertura.

OBES, SA. adj. Gras, ple de carns. *Obeso.* Obesus.

OBESSITAT. f. Grossaria. *Obesidad.* Obesitas, atis.

OBEYR. v. n. OBEHIR.

ÓBICE. m. p. u. IMPEDIMENT, OBSTACLE, EMBARÁS, DESTORB.

OBICIÓ. f. ant. OBJECCIÓ.

OBICIR. v. a. ant. OBJECTAR.

ÓBIT. m. Mort. *Muerte.* Mors, tis. ‖ Certificació de la mort de algú. *Fe de entierro ó de fallecimiento.* Mortis testimonium. ‖ OUBÍ.

OBJECCIÓ. f. y

OBJECTA. f. ant. Réplica, instancia, argument en contrari. *Objecion.* Objectio, nis.

OBJECTAR. v. a. Oposar, replicar, refutar. *Objetar.* Objicio, is. ‖ Retráurer, donar en cara á algú alguna cosa. *Echar en cara, retraer.* Denuò objicere. ‖ Usat com verb passiu, SORPÉNDRERSE. ‖ v. r. OCÓRRER.

OBJECTAT, DA. p. p. *Objetado.* Objectus.

OBJECTATORI, A. adj. OBJECTIU.

OBJECTE. m. Lo ques percebeix ab algun dels sentits. *Objeto.* Objectum, i. ‖ Lo terme ó fi dels actes de las potencias. *Objeto.* Objectum, i. ‖ Lo fi, blanch ó intent á ques dirigeix alguna cosa. *Blanco, objeto.* Scopus, i. ‖ La materia ó subjecte de alguna ciencia. *Objeto.* Objectum, i. ‖ ant. OBJECCIÓ.

OBJECTE DE ATRIBUCIÓ. Lo últim fi que se intenta ó abont se dirigeixen tots los actes. *Objeto de atribucion.* Attributionis objectum.

OBJECTE FORMAL. Lo fi de una ciencia ó facultat, com la sanitat de la medicina. *Objeto formal.* Objectum formale.

OBJECTE MATERIAL. Lo subjecte ó materia de una ciencia ó facultat, com la malaltía ho es de la medicina. *Objeto material.* Objectum materiale.

FER BONICH OBJECTE. fr. Fèr bona planta. *Tener buen aspecto.* Præclarius sub aspectum cadere.

OBJECTIU, VA. adj. Pertanyent al objecte. *Objetivo.* Objectivus.

OBJECTIVAMENT. adv. m. En quant al objecte. *Objetivamente.* Objectivè.

OBJICIR. v. a. Tatxar, acusar, acriminar. *Objetar, dar en rostro.* Objecto, as.

OBJURGAR. v. a. INFORMAR, INJURIAR, REPÉNDRER.

OBLACIÓ. f. Oferta. *Oblacion.* Oblatio, nis.

OBLADA. f. Peix quasi rodó, de uns

dos peus de llarch, summament xato, la part inferior blanca y la superior clapada de blau y groch, ple de grops ó petitas puas duras semblants á ossets en aquesta part, tè dos ulls grossos, lo cap petit, lo morro superior mès llarch quel inferior, las aletas del llom y ventre tant llargas com tot lo cos y la de la cua rodona. *Rodaballo, melanuro, ojo negro.* Rhombus, melanurus, i.

OBLATA. f. La porció de diner ques dòna per lo gasto de la cera, vi &c. pera dir missas. *Oblata.* Oblata pro missæ ministerio pecunia. ‖ Ofertori, la hostia sobre la patena, y lo vi dins lo cálser abans de estar consagrats. *Oblata.* Oblatà hostia.

OBLEA. f. Pa de hostias pera clóurer cartas. *Oblea.* Obelias, æ. ‖ NEULA. ‖ Orelleta, especie de bunyol. *Oreja de abad.* Laganum, i.

OBLICAMENT. adv. m. OBLIQUAMENT. ‖ met. INDIRECTAMENT.

OBLICH, CA. adj. OBLIQUO. ‖ met. INDIRECTE.

OBLIDAR. v. a. &c. OLVIDAR.

OBLIER. m. Ofici en palacio que provehía de neulas y tauletas á las personas reals. *Oblier, obleero.* Crustularius, ii.

OBLIGACIÓ. f. Vincle, deber, precisió. *Obligacion.* Officium, ii. ‖ Correspondencia ques déu manifestar ab beneficis rebuts. *Obligacion.* Devotio, nis. ‖ Escriptura que obliga á cumplir algun pacte. *Obligacion.* Cautio chirographica. ‖ Ofici, cárrech, lo deber per rahó de ministeri. *Obligacion.* Officium, ii. ‖ FERMANSA. ‖ Contracte que fa alguna ciutat ó vila ab la persona que promet provehirla de carn, sabó, tocino &c. *Obligacion.* Annonæ, provisionis obligatio. ‖ pl. Las prendas que déu conservar lo home pera sèr estimat y respectat. *Obligaciones.* Partes, ium, honoris jura. ‖ La familia que cada hu déu mantenir. *Obligaciones.* Familiæ, parentum cura.

OBLIGACIÓ CIVIL. La que consta en lo for judicial, encara que no conste per escrit. *Obligacion civil.* Civilis obligatio.

OBLIGACIÓ NATURAL. La que prové de contracte no admés en lo dret civil, y per lo tant no causa acció en lo for judicial. *Obligacion natural.* Naturalis obligatio.

PRIMER ES LA OBLIGACIÓ QUE LA DEVOCIÓ. ref. Denota que la principal ocupació déu sèr en lo quens pertany seus distráurernos en cosas extranyas. *Primero es la obligacion que la devocion.* Præstat munus unum exequi, quam aliis operibus intendere.

OBLIGADÍSSIM, A. adj. sup. *Obligadísimo.* Valdè adstrictus.

OBLIGADOR, A. m. y f. y

OBLIGANT. p. a. Lo que inclina la voluntat. *Obligante.* Alliciens.

OBLIGAR. v. a. Precisar, forsar. *Obligar.* Obligo, as. ‖ Guanyarse la voluntat. *Obligar.* Obstringo, is. ‖ Empenyar, posar en precisió. *Obligar.* Alligo, as.

OBLIGARSE. v. r. Comprométrerse, ferse responsable de alguna cosa. *Responder, obligarse, salir garante.* Intercedo, is.

OBLIGAT, DA. p. p. *Obligado.* Obligatus. ‖ adj. Subjecte. *Sujeto, obligado, adicto.* Addictus. ‖ m. Qui tè obligació de donar lo abast de carn ó altres articles á algun poble. *Obligado.* Macelli sponsor.

OBLIGATORI, A. adj. Lo que obliga y precisa á cumplirse. *Obligatorio, obligativo.* Obligatorius.

OBLIQUAMENT. adv. m. Tortament, al traves, de costat. *Oblicuamente.* Obliquè, obliquum.

OBLIQUÁNGUL. m. Se diu del triángul que no es rectángul. *Oblicuángulo.* Obliquangulus, i.

OBLIQÜITAT. f. Torta, inclinació, direcció al través. *Oblicuidad.* Obliquitas, atis.

OBLIQUO, A. adj. Tort, inclinat. *Oblicuo.* Limus. ‖ Inclinat, atravessat. *Oblicuo, sesgado.* Obliquus. ‖ Se aplica á la línea ó pla que cau sobre altre y no forman ángul recte. *Oblicuo.* Obliquus. ‖ met. INDIRECTE.

OBLIT. m. OLVIT.

GUARDA QUE NO TE OBLIT. loc. ant. *Acuérdate, ten presente.* Memento.

OBLIVIÓ. f. ant. OLVIT.

OBLONGO, A. adj. Prolongat. *Prolongado, oblongo.* Oblongus.

OBMÉS, A. p. p. OMÈS.

OBMETRER. v. a. ant. OMITIR.

OBMISSIÓ. f. ant. OMISSIÓ.

OBOÉ. m. mús. Instrument de vent mòlt semblant al baixó. *Obué, oboé;* lo plural castellá se troba *oboes* ú *oboeses.*

Lituus musicus. ‖ Qui toca dit instrument. *Obué, oboé.* Tibicen, inis.

ÓBOLO. m. Moneda ínfima entre grechs, que equival á sis maravedissos de Castella. *Óbolo.* Obolus, i. ‖ farm. Mitg escrúpol ó dotse grans. *Óbolo.* Sesquiobolus, i.

OBOYA. f. ter. OVELLA.

OBRA. f. Qualsevol cosa produhida per algun agent. *Obra.* Opus, eris. ‖ Operació. *Obra.* Opera, æ. ‖ Los escrits de algun autor. *Obra.* Scriptura, æ. ‖ Fábrica, edifici ques va fent. *Obra.* Fabrica, æ. ‖ Manufactura, traball de un artífice. *Obraje, obra.* Officina, æ, opificium, ii. ‖ Feyna, traball. *Trabajo, obra.* Opus, eris. ‖ Medi, virtut, poder, com per OBRA del Esperit Sant. *Obra.* Opera, æ. virtus, utis. ‖ Lo mòlt traball que costa ó lo mòlt temps ques tarda en alguna cosa. *Obra.* Labor, is. ‖ La quantitat, magnitut ó distancia quant se determina á poch mès ó menos, com es OBRA de un mes. *Obra.* Circiter. ‖ Lo lloch ahont se traballa. *Obra.* Opus, eris. ‖ Qualsevol acció moral que se encamina al profit del ánima. *Obra.* Opus, eris. ‖ Lo fondo de la iglesia destinat á la conservació y gastos precisos de ella. *Fábrica, obra, capilla.* Vectigal ab ecclesia impositum. ‖ Los materials per alguna fábrica, com traginar la OBRA. *Materiales.* Materia, æ. ‖ Fets, hassanyas. *Hechos, obras.* Res gestæ. ‖ JORNAL, MUJADA.

OBRA BEN ACABADA. *Obra primorosa.* Opus mira arte structum.

OBRA CORONADA. fort. Una de las obras exteriors que consta de dos mitgs baluarts y un enter units ab dos cortinas. *Obra coronada.* Coronatum opus.

OBRA DE MISERICORDIA. Cada un de aquells actes ab que se socorre á la necessitat espiritualment ó corporalment. *Obra de misericordia.* Pietatis, misericordiæ opera.

OBRA DE ROMANS. La que costa mòlt traball y temps y es perfecta y sólida. *Obra de romanos.* Magnificum opus.

OBRA MORTA. En la moral, la bona en si, pero que per estar en pecat mortal lo qui la fa, no es meritoria de la vida eterna. *Obra muerta.* Emortua opera.

OBRA PIA. Establiment piados pera lo culto de Deu ó exêrcici de la caritat ab lo próxim. *Obra pia.* Opera pia. ‖ met. fam. Qualsevol cosa en ques troba utilitat. *Obra pia.* Lucrabilis res.

OBRAS PÚBLICAS. Las ques fan pera utilitat del públich de orde del gobern. *Obras públicas.* Opera publica.

Á LA OBRA SE VEU. loc. JA SE VEU.

AMPARAR LA OBRA. fr. No deixarla continuar. *Embargar la obra.* Opus interdicere.

BONA OBRA. Socorro oportú, favor. *Buena obra.* Beneficium, ii.

BONAS OBRAS. Tot lo ques fa en bon fi. *Buenas obras.* Opera bona.

DONAR OBRA. fr. Dedicarse ó emplearse en algun traball. *Dar obra.* Dare operam. ‖ DONAR FEYNA.

EN LAS OBRAS Y EN LA FE SE CONEIX QUI AMOR TE TÈ. ref. Denota que lo millor modo de mostrar amor y voluntat es fent beneficis. *Obras son amores que no buenas razones ; el amor y la fe en las obras se ve.* Hoc non fit verbis.

FER ALGUNA OBRA FALSA. fr. *Falsear alguna obra.* Contra artis præcepta struere.

FER BONA OBRA. fr. Afavorir. *Hacer buena obra.* Adjutorio vel auxilio esse.

FER MALA OBRA. fr. Destorbar, impedir. *Hacer mala obra ó aire.* Officio, is.

LA OBRA DE LA SEU. loc. met. fam. Se diu de qualsevol obra que tarda mòlt á concluhirse. *La obra del escorial ; obra de romanos ó romana : la vida perdurable.* Prolongum vel ferè æternum opus.

NI OBRA BONA NI PARAULA DOLENTA. loc. met. Repréu als que ofereixen mòlt y no cumplen res. *Ni obra buena, ni palabra mala.* Dat verba bona ultrò facta ; at non consona verbis.

PER OBRA. m. adv. En exêcució. *Por obra.* Operâ.

POSAR EN Ó PER OBRA. fr. Posar en exêcució. *Poner ó meter en ó por obra.* Ad opus venire.

OBRADOR. m. Taulell ú oficina en que traballan los menestrals. *Taller, obrador.* Officina, æ. ‖ Lo del gerrer. *Alfarería, alfar.* Figlina, æ. ‖ Operari, qui obra. *Obrador, operario.* Operarius, ii.

OBRANT. m. ant. TRABALLADOR.

OBRAR. v. a. Traballar, fer alguna cosa no material. *Obrar.* Ad praxim redigere. ‖ VALER. ‖ v. n. Fer efectiva alguna cosa, com la medicina &c. *Obrar, operar.* Effectum habere. ‖ ant. TRABALLAR. ‖ Exônerar lo ventre. *Obrar.* Ventrem exonerare. ‖ Procehir, portarse. *Portarse, obrar.* Ago, is. ‖ Donar forma á al-

guna materia reduhintla al estat convenient per lo servey á que se la destina. *Labrar, laborar.* Materiam operi aptare.

OBRAR BÈ. fr. Fer bonas obras. *Obrar bien, hacer buenas obras.* Benè se gerere.

OBRAT, DA. p. p. *Obrado.* Operatus.

OBRATGE. m. ant. OBRA. ‖ ant. Traball que serveix de adorno, com las motlluras en una pessa de plata, la brodadura en un vestit. *Labor.* Cælatura, æ.

OBREPCIÓ. f. Falsa narració de un fet que se al·lega davant lo superior pera lograr alguna gracia ó favor. *Obrepcion.* Obreptio, nis.

OBREPTICI, A. adj. for. Lo ques preten ó logra ab obrepció. *Obrepticio.* Obreptitius.

OBRER. m. Qui cuyda de la fábrica de alguna iglesia, que en algunas catedrals es dignitat. *Obrero.* Fabricæ præfectus. ‖ Qui fa alguna obra. *Obrero, obrador.* Operarius, ii. ‖ Mestre de casas. *Albañil.* Faber cæmentarius. ‖ ant. Traballador, jornaler. *Obrero.* Operarius, ii. ‖ Qui cuyda de mantenir de provisions la ciutat. *Obligado.* Ædilis.

OBRER DE TERRA. ant. GERRER.

OBRER DE VILA. ant. MESTRE DE CASAS.

OBRERÍA. f. Cárrech de obrer. *Obreria.* Operarii munus. ‖ La renda destinada pera la fábrica de la iglesia, lo cuydado de ella y la oficina pera dit despaig. *Obreria.* Ad fabricam redditus.

OBRETA. f. d. *Obrecica, illa, ita.* Opusculum, i.

OBRIDOR. m. Qui obre. *Abridor.* Reserator, is. ‖ GRABADOR. ‖ Se diu del préssech que se obre per sí mateix. *Abridero.* Persicum, i.

OBRIMENT. m. ant. OBERTURA.

OBRIR. v. a. Descubrir ó fer patent lo que está tancat. *Abrir.* Aperio, is. ‖ Rómprer ab violencia, com obrir lo cap. *Abrir.* Divido, is. ‖ Destapar. *Abrir, destapar.* Relaxo, as. ‖ Foradar, fer obertura en una paret, envá &c. *Abrir.* Perforo, as. ‖ Badar, esquerdar, partir, *Abrir, hender, rajar.* Findo, is. ‖ Desclóurer, separar una cosa de altra, com la ma. *Abrir.* Resigno, as. ‖ GRABAR. ‖ Esténdrer, desplegar, com OBRIR un pergamí. *Abrir.* Distendo, as. ‖ ESCLATAR. ‖ Donar principi á alguna funció ó acte públich. *Abrir.* Inauguror, aris. ‖ Trencar, sollevar, llaurar la terra per primera vegada. *Abrir; dar la primera reja ó vuelta.* Terram proscindere. ‖ Anunciar, publicar, proposar al públich algun empréstit ó suscripció. *Abrir.* Suscriptiones sub aliquo pignore apparare. ‖ Donar llibertat al que estaba tancat ó detingut. *Desencerrar.* Recludo, is. ‖ náut. Tenir la nau sa amplaria. *Tener de manga.* Amplitudinem habere.

OBRIRSE. v. r. Féndrerse, clivillarse, badarse. *Abrirse, henderse, quebrajarse, resquebrajarse.* Findi. ‖ Dit del temps. ALSARSE. ‖ Comunicarse, confiar son secret á un altre. *Abrirse.* Animum ostendere. ‖ Esténdrerse, desplegarse las llavors, plantas, fullas, &c. *Desarrollarse, desenrollarse.* Explicari. ‖ Parlant de flors, es desplegarse ó eixir de las poncellas. *Desabotonar.* Erumpo, is.

OBS. m. ant. OPS. ‖ PODER, FACULTATS, ABUNDANCIA. ‖ UTILITAT, SERVEY, PROFIT. ‖ NECESSITAT, URGENCIA. ‖ GASTO, EXPENSA.

ALS OBS. m. adv. ant. En lo cas de necessitat, quant es menester. *En la necesidad, cuando es menester.* Cum opus est.

Á OBS. m. adv. ant. Á GASTOS Y DESPESAS. ‖ A utilitat, en benefici. *En beneficio.* In commodum.

Á SOS OBS. m. adv. A son arbitre y disposició. *A su arbitrio y disposicion.* Pro suo arbitrio.

Á TOTS OBS. m. adv. A la mida del seu gust. *A pedir de boca.* Peroptatò.

FER LOS OBS. fr. Fer ó pagar lo gasto. *Hacer el gasto, la costa.* Ad alicujus victum de sua expendere.

HABER OBS. fr. ant. *Necesitar.* Egeo, es.

SÈR OBS. fr. ant. Convenir. *Ser menester.* Opus esse.

OBSCENAMENT. adv. m. Ab obscenitat. *Deshonestamente, obscenamente.* Obscenè, turpiter.

OBSCENITAT. f. Impuresa, torpesa, lascivia. *Obscenidad.* Obscenitas, atis.

OBSCENO, A. adj. Torpe, impur. *Obsceno.* Obscenus.

OBSCUR, A. adj. Fosch, que no tè llum ó claror. *Oscuro.* Obscurus. ‖ De color fosch quasi negre. *Obscuro, oscuro.* Subniger. ‖ Color que está mès carregat, com blau OBSCUR. *Oscuro.* Obscurus. ‖ pint. La part ahont se representan las sombras. *Oscuro.* Obscurus. ‖ met. Confus, intrincat, difícil, enigmátich. *Oscuro.* Obscurus. ‖ Fosch, tenebros. *Tene-*

broso, oscuro. Obscurus, scotinus, nigrans, ater. ‖ met. Se aplica al llinatge baix y vil. *Humilde, obscuro.* Ignotus, ignobilis. ‖ met. Qui se explica confusament. *Oscuro.* Obscurus, confusus.

ANAR Á OBSCURAS. fr. ANAR Á LAS FOSCAS.

OBSCURAIR. v. a. ant. OBSCURIR.

OBSCURAMENT. adv. m. Ab obscuritat. *Oscuramente.* Obscurè. ‖ Confusament, embrolladament. *Oscuramente.* Tectè. ‖ met. Vilment, ab baixesa. *Oscuramente.* Obscurè. ‖ m. OBSCURITAT.

OBSCURAR. v. a. OBSCURIR.

OBSCURARSE. v. r. OBSCURIRSE. ‖ ant. DESAPARÉIXER.

OBSCURAT, DA. p. p. OBSCURIT.

OBSCUREDAT. f. OBSCURITAT.

OBSCURET, A. adj. d. *Algo oscuro.* Subobscurus.

OBSCURIMENT. m. La acció de obscurir y obscurirse. *Oscurecimiento, oscuridad.* Obumbratio, nis.

OBSCURIR. v. a. Privar la llum y claredat. *Oscurecer.* Obscuro, as. ‖ met. Desllustrar lo mérit ó reputació de algú. *Manchar, oscurecer, afear.* Alicujus luminibus obstrudere. ‖ Véncer ó superar en mérits á altre. *Eclipsar, oscurecer.* Præsto, as. ‖ met. Ofuscar la llum de la rahó. *Oscurecer.* Orationem obcæcare. ‖ pint. Donar mòlta sombra á lo ques pinta. *Oscurecer.* Umbro, as. ‖ v. r. Enfosquirse. *Oscurecerse.* Obscurari, obnubilari.

OBSCURÍSSIM, A. adj. sup. *Oscurísimo.* Obscurissimus, valdè obscurus.

OBSCURIT, DA. p. p. *Oscurecido.* Obscuratus.

OBSCURITAT. f. Fosquedat, fosca. *Oscuridad.* Obscuritas, atis. ‖ Falta de llum y coneixement. *Oscuridad.* Obscuritas, atis. ‖ Espessura, ombrívol, com la dels boscos. *Oscuridad.* Densitas, atis. ‖ met. Confusió del estil, falta de explicació. *Oscuridad.* Obscuritas, atis. ‖ met. Humilitat y baixesa de ahont procebeix alguna cosa. *Bajeza, oscuridad.* Obscuritas, atis. ‖ met. La dificultat del sentit ó intel·ligencia de lo ques diu ó proposa, com en los enigmas y misteris. *Oscuridad.* Caligo, inis.

OBSEQÜENT. adj. Sumís. *Obsecuente.* Obsequens.

OBSEQÜENTÍSSIM, A. adj. sup. *Obsecuentísimo.* Obsequentissimus.

OBSEQUI. m. Servey, sumissió, rendiment, condescendencia. *Obsequio.* Obsequium, ii. ‖ Lo ques fa en benefici de algun amich. *Servicio, obsequio.* Obsequium, ii. ‖ Lo aplauso ó celebritat ques dòna á algú ó á alguna cosa. *Honor, obsequio.* Laus, dis. ‖ Los festeigs ab ques fa honor ó dòna gust y aplauso á algú. *Festejo, obsequio, festeo.* Obsequium, ii.

OBSEQUIADOR, A. m. y f. Qui obsequía. *Obsequiante, obsequiador.* Obsequens, tis.

OBSEQUIAR. v. a. Rendir obsequis, compláurer, servir. *Obsequiar.* Alicui obsequi. ‖ Fer alguna cosa en favor, benefici ó utilitat de alguna persona. *Servir, obsequiar.* Obsequor, eris.

OBSEQUIAT, DA. p. p. *Obsequiado.* Obsequutus.

OBSEQUIOS, A. adj. Cortés, complahent. *Obsequioso.* Obsequiosus.

OBSEQUIOSAMENT. adv. m. Ab reverencia y cortesía. *Obsequiosamente.* Officiosè.

OBSERVACIÓ. f. Reparo. nota, reflexió. *Observacion.* Observatio, nis. ‖ ant. OBSERVANCIA. ‖ Lo acte y efecte de observar y la cosa observada. *Observacion.* Observatio, nis. ‖ Cumpliment de alguna lley, orde ó precepte. *Observacion.* Observantia, æ. ‖ pl. Reparos ó notas fetas en algun escrit. *Anotaciones, observaciones.* Observatio, nis.

ESTAR EN OBSERVACIÓ. fr. Mirar atentament alguna cosa esperant lo moment de observar algun fet ó circumstancia. *Estar de observacion, de acecho.* Cautè attendere.

OBSERVADOR, A. m. y f. Qui nota y repara tot lo que véu y óu. *Notador, observador.* Speculator, is. ‖ Exâcte en lo cumpliment de las lleys y preceptes. *Observador.* Observator, is. ‖ Qui per medi de instruments y art observa lo moviment dels astres. *Observador.* Astrorum speculator. ‖ adj. Lo ques déu observar. *Que debe observarse.* Servandus, observandus.

OBSERVANCIA. f. Cumpliment exâcte y puntual. *Observancia.* Observantia, æ. ‖ Reverencia, honor, acatament als majors. *Observancia.* Observantia, æ. ‖ Lo antich estat de las religions á distincció de la reforma. *Observancia.* Religiosa observantia. ‖ Constitució axí dita. *Observancia.* Observantia, æ.

AB OBSERVANCIA. m. adv. Ab exâcte

cumpliment. *Observantemente.* Observanter.

POSAR EN OBSERVANCIA. fr. Fer que se observe ab rigor lo ques mana. *Poner en observancia.* Ad observantiam accuratam cogere.

REGULAR OBSERVANCIA. En algunas religions es la observancia de la regla tal com estaba al temps de admétrerse algunas reformas. *Regular observancia.* Regularis observantia.

OBSERVANSA. f. ant. OBSERVANCIA.

OBSERVANT. p. a. *Observante.* Observans. || m. Religios de la observancia de sant Francesch. *Observante.* Observans, tis.

OBSERVANTÍSSIM, A. adj. sup. *Observantísimo.* Observantissimus.

OBSERVAR. v. a. Notar, reparar, estar á la mirą. *Observar.* Servo, as. || Guardar, cumplir exâctament lo ques mana. *Observar.* Observo, as. || astron. Especular los moviments dels astres, y calcular sobre ells. *Observar.* Speculari astra.

OBSERVARSE. v. r. Mirarse un á altre. *Observarse.* Servari, observari.

OBSERVAT, DA. p. p. *Observado.* Observatus.

OBSERVATORI. m. Lloch alt y á propósit pera observar especialment los astres. *Observatorio.* Observatoria specula.

OBSES, A. adj. Qui está atormentat de esperits malignes quel rodejan. *Obseso.* Obsessus.

OBSESSIÓ. f. Assistencia dels esperits malignes al rededor de algú. *Obsesion.* Obsessio, nis.

OBSIDIANA. f. Epiteto ques donaba á una pedra negra y resplandent que servía de mirall; peró ja nos troba. *Obsidiana.* Obsidiana, æ.

OBSIDIONAL. adj. Lo pertanyent al siti de una plassa. *Obsidional.* Obsidionalis.

OBSTACLE. m. Destorb, oposició, embarás, impediment. *Obstáculo, óbice, traba, tropiezo.* Obex, icis.

OBSTANT. p. a. *Obstante.* Obstans.

EN NO RES OBSTANT. loc. *No oponiéndose.* Non obstans.

NO OBSTANT. m. adv. Sens que servesca de impediment, de obstacle. *Nó obstante, sin embargo, con todo, á pesar de eso.* Tamen.

OBSTAR. v. a. Destorbar, impedir, embarassar. *Obstar.* Obsto, as. || impers. Oposarse, sèr contraria una cosa á altra. *Obstar.* Obsto, as.

OBSTAT, DA. p.p. *Obstádo.* Obstitus.

OBSTINACIÓ. f. Tossunería, terquedat. *Obstinacion.* Pertinacia, æ.

OBSTINADAMENT. adv. m. Perfidiosament. *Obstinadamente.* Obstinatè.

OBSTINADÍSSIM, A. adj. sup. *Obstinadísimo.* Pertinacissimus.

OBSTINARSE. v. r. Persistir, mantenirse en son tema. *Obstinarse.* Obstino, as.

OBSTINAT, DA. p. p. *Obstinado.* Obstinatus. || adj. Perfidios, tossut. *Obstinado.* Obstinatus.

OBSTRUCCIÓ. f. méd. Opilació, impediment causat per los humors en lo cos del animal. *Obstruccion.* Obstructio, nis.

OBSTRUCTIU, VA. adj. Lo que causa obstruccions. *Obstructivo.* Obstruens.

OBSTRUHIR. v. a. méd. Tapar los humors las vias del cos del animal. *Obstruir.* Obstruo, is. || v. r. Taparse, embussarse algun forat &c. *Obstruirse.* Obstrui.

OBSTRUHIT, DA. p. p. *Obstruido.* Obductus.

OBTAT. m. ant. DESITG.

OBTE. m. ant. Óbit, mort. *Muerte.* Obitus, us.

OBTEMPERANT. p. a. *Obtemperante.* Obtemperans.

OBTEMPERAR. v. a. OBEHIR, SUBJECTARSE.

OBTEMPERAT, DA. p. p. OBEHIT.

OBTENCIÓ. f. y

OBTENIMENT. m. ant. Consecució. *Obtencion.* Obtentio, nis.

OBTENIR. v. a. Alcansar, lograr. *Obtener.* Obtineo, es. || Tenir, observar, possehir. *Obtener.* Obtento, as.

OBTENTO. m. Renda ecclesiástica. *Obtento.* Obtentus, us.

OBTES, A. p. p. irreg. OBTINGUT.

OBTINENT. p. a. Qui obté. *Obteniente.* Obtinens.

OBTINGUT, DA. p. p. *Obtenido.* Obtentus.

OBTUS, A. adj. Rom, despuntat. *Obtuso.* Obtusus. || geom. Ángul que tè mès de la quarta part de un círcul. *Obtusángulo.* Obtusus. || met. Qui tè lo enteniment poch agut, grosser, tardá. *Obtuso.* Obtusus.

OBTUSANGUL. adj. geom. Se aplica

al triángul que tè un ángul obtús. *Obtusángulo.* Obtusangulus, i.

OBÚS. m.art.Especie de morter llarch de set á nou polsadas de diámetro pera tirar granadas &c. *Obus.* Bellicum tormentum.

OBVENCIÓ. f. Profit casual. *Obvencion.* Obventio, nis.

OBVENIR. v. n. Tocar per casualitat, ó sort. *Caber como en suerte.* Obvenio,is.

OBVENTICI, A. adj. for. Casual. *Obventicio, fortúito, accidental.*Obventitius.

OBVIAR. v. a. Evitar, fugir, apartar lo que pot sèr contrari. *Obviar.* Obvio.as. Destorbar, oposarse. *Obviar, obstar.* Obsto, as.

OBVIAT, DA. p. p.*Obviado.* Obviatus.

OBVINENT. p. a. *Perteneciente.* Obveniens.

OBVIO, A. adj. Lo ques presenta davant los ulls. *Obvio.* Obvius. || met. Clar, sens dificultat. *Obvio.* Obvius.

OC.

OC. adv. ant. hoc.

OCA. f. Especie de ánech com de tres pams de llarch, bech convéxô, obtus y corb per la basa, cos cendros per sobre y groch per sota, lo coll estirat, lo carpó blanch, potas encarnadas, unglas negras, y cloqueja mòlt. *Ganso, ánsar, oca.* Anser, is. || Joch que consisteix en un mapa ovalat que tè 63 casetas pujant desdel número 1, y totas las que fan nou tenen pintada una oca, y en altras casetas hi ha pintadas altras figuras, com sòn un pont, un pòu, la mort y altras. Se juga ab daus, y los punts ques fan se van contant en las casetas, y cada hu assenyala son camí ab un tanto que posa á la caseta ahont ha arribat. Pera guanyar es precis arribar just al número 63. Los inconvenients y reglas del joch solen estar escrits en lo mitg del mapa.*Oca.*Ludus sic dictus ex ansere depicto. || Arrel de América semblant á la castanya que serveix en lloch de blat de moro. Los americans tambè la anomenan caví. *Oca.*Oxalis oca.

OCÁS. m. Occident, ponent, la part del horisont per ahont se ocultan los astres. *Ocaso, occidente, poniente.* Occidens, tis.

OCASIÓ. f. Oportunitat de temps. *Ocasion.* Occasio, nis. || Causa ó motiu pera ques fa alguna cosa. *Ocasion.*Causa, æ. || Perill ó exposició. *Ocasion, riesgo.* Periculum, i.

OCASIÓ CRÍTICA. Lo cas ó punt del qual depeudeix la decisió de alguna cosa.*Lance.* Discrimen, inis.

OCASIÓ OPORTUNA. La que presenta facilitat pera fer ó intentar alguna cosa. *Ocasion oportuna, resquicio.* Aditus, us.

OCASIÓ PRÓXIMA. teol. Aquella en que posat algú sempre ó quasi sempre cau en la culpa. *Ocasion próxima.* Occasio proxima.

OCASIÓ REMOTA. teol. La que de sí no indueix á pecat, ó que quasi resisteix. *Ocasion remota.* Remota occasio.

Á BONA OCASIÓ. m. adv. A temps oportú. *A buena hora, á tiempo, á buena ocasion.* Tempore.

AGAFAR LA OCASIÓ PER LOS CABELLS. fr. Aprofitarla, no deixarla passar. *Cojer, tomar, asir la ocasion por los cabellos, por el copete, por la melena.* Tempus et occasionem arripere.

Á LA PRIMERA OCASIÓ. m. adv. *A la primera ocasion.* Ubi primum occasio detur.

Á OCASIÓ VOSTRA. m. adv. Per vostre respecte, per la vostra cara. *Por atencion á vosotros; por vuestro respeto.* Tua causa.

DONAR OCASIÓ. fr. Donar motiu. *Dar lugar, ocasion, motivo, pie, márgen.* Sinere; ansam præbere.

EN ALTRA OCASIÓ.m.adv. En altre temps. *En otra ocasion, en otro tiempo, otra vez.* Aliàs.

ESPIAR LA OCASIÓ. fr. Estar atent y vigilant pera aprofitar totas las circumstancias que poden sèr favorables per lo logro de alguna cosa. *No perder ocasion.* Imminere in occasionem.

LA OCASIÓ FA LO LLADRE. ref. Denota que mòltas vegadas la oportunitat fa fer cosas malas en que nos pensaba. *La ocasion hace el ladron; en arca abierta el justo peca.* Dulce pomum dum abest custos.

LLEVA LA OCASIÓ, Y LLEVARÁS LO PECAT, Y QUI APARTA LA OCASIÓ, APARTA LO PECAT.ref. Aconsella fugir dels perills pera evitar los danys. *Quien quita la ocasion, quita el pecado ó el peligro.* Si fumum vitare cupis, restinguito flammam.

NO PÉRDRER OCASIÓ. fr. Estar atent y ab vigilancia pera aprofitar totas las circumstancias y oportunitats favorables que pu-

gan presentarse pera lograr lo ques desitja. *No perder ocasion*. Tempore, opportunitate uti.

PÉNDRER Ó BUSCAR OCASIÓ. fr. Buscar motiu pera fer alguna cosa. *Tomar ocasion*. Causam, ansam arripere.

PER OCASIÓ. m. adv. *Por causa, por respeto*. Ob, propter causam.

POSAR EN OCASIÓ. fr. Posar en perill. *Poner en ocasion, en riesgo ó peligro*. In discrimen provocare. || ret. Buscar lo perill. *Ponerse en ocasion*. Periculum quærere.

VENIR EN BONA OCASIÓ. fr. Arribar en lo temps de la oportunitat. *Venir en buena coyuntura; llegar á tiempo*. Suo, opportuno tempore venire.

OCASIONADÍSSIM, A. adj. sup. *Ocasionadísimo*. Valdè provocans.

OCASIONADOR, A. m. y f. Causador, qui dòna motiu. *Ocasionador*. Causam præbens.

OCASIONAL. adj. Lo que dòna ocasió ó motiu. *Ocasional*. Ansam præbens. || Lo que sobrevè per alguna ocasió ó accident. *Ocasional*. Eventualis.

OCASIONALMENT. adv. m. Casualment. *Ocasionalmente, casualmente*. Fortè.

OCASIONAR. v. a. Sèr causa, donar ocasió ó motiu. *Ocasionar, causar*. Efficio, is. || Causar. *Ocasionar, acarrear*. Pario, is. || Provocar, móurer, excitar. *Ocasionar*. Provoco, as. || Exposar, posar en perill. *Ocasionar*. Periculum inferre; in discrimen adducere.

OCASIONAT, DA. p. p. *Ocasionado*. Effectus. || adj. Provocatiu, molest. *Ocasionado*. Provocans.

OCASIONETA. f. d. *Ocasioncilla*. Occasiuncula, æ.

OCCASIÓ. f. OCASIÓ.

OCCEANÍA. f. La quinta part del mon, que es una gran reunió de islas al sudoest del Assia, está situada entre los 34º N. y 56º S. de latitut, y entre los 96º E. y 105º O. de longitut al meridiá de Madrit; la rodejan lo gran occéano per lo N. y E., lo occéano índich per lo S. y lo mar de la Xina per lo O. *Oceanía*. Quinta mundi pars; occeania, æ.

OCCÉANO. m. Mar gran que rodeja tota la terra. *Océano*. Occeanus, i. || Se usa pera exâgerar la grandesa é immensitat de alguna cosa. *Océano*. Occeanus, i. || mit. Deu fill del cel y de la terra, y segons altres del cel y Vesta: donárenli á Tetis per muller, y per fills als rius y fonts y á las Occeánidas Clio y Béroe. *Océano*. Occeanus, i.

OCCIDENT. m. La part del horisont en ques pon lo sol y demes astres. *Occidente*. Occidens, tis. || La part de la terra ahont respecte de nosaltres se pon lo sol. *Occidente*. Occidentalis plaga.

OCCIDENTAL. adj. y

OCCIDUO, A. adj. ant. Pertanyent al occident. *Occidental, occiduo*. Occidentalis.

OCCIPITAL. adj. Las parts del clatell oposadas al front. *Occipital*. Occipitalis. || m. Lo os del cap que forma lo clatell. *Occipital*. Occipitalis, is.

OCCIPUCI. m. La part superior del cap per ahont se junta ab las vértebras del coll. *Occipucio*. Occiput, itis.

OCCIR. v. a. ant. MATAR.

OCCIT, DA. p. p. ant. Mort. *Muerto*. Occisus.

OCCÍURE. v. a. ant. MATAR.

OCCÓRRER. v. n. OCÓRRER.

OCELL Y OCEYL. m. ant. AUCELL.

OCH. adv. ant. FLOCH.

FINS ALS OCHS. m. adv. Denota la intenció y vehemencia de algun efecte. *Hasta los hígados, hasta las aras*. Usque ad aras.

OCI. m. Descans, cessació del traball. *Ocio*. Otium, ii. || Diversió, distracció, recreo. *Ocio*. Otium, ii. || Deixament, inacció. *Ocio*. Otium, ii.

DONARSE AL OCI. fr. Abandonarse á la vida de no fer res útil, ocupantse sols en vicis. *Entregarse ó darse al ocio*. Otio se tradere.

OCIAR. v. a. Distráurer, divertir. *Ociar*. Diverto, is.

OCIÓS, A. adj. Desocupat, qui está en vaga. *Ocioso*. Otiosus. || Negligent, deixat, peresos. *Ocioso*. Cessator. || Vagamundo, ques corromp en la ociositat. *Ocioso*. Otiosus. || Lo que no aprofita. *Ocioso*. Otiosus. || Lo que no tè us ó exèrcici en las cosas quel deuhen tenir. *Ocioso*. Otiosus.

OCIOSAMENT. adv. m. Ab ociositat. *Ociosamente*. Otiosè. || Per demes, en va, sens fruyt ni profit. *Ociosamente*. Inutiliter. || Ab atenció y pausa. *Atentamente*. Attentè.

OCIOSITAT. f. Vagamundería. vici de gastar lo temps inutilment. *Ociosidad*.

Desidia, æ. ‖ Lo efecte de oci, com són paraulas ociosas, jochs y altras diversions. *Ociosidad.* Verba vel facta otiosa.

LA OCIOSITAT ES MARE DE TOTS LOS VICIS. ref. Ensenya quant convenient es víurer ocupat pera no contráurer vicis. *La ociosidad es madre de todos los vicios; estóime en mi lecho, y el diablo llévame de techo en techo.* Criminis est mater, vitii est ignavia nutrix.

OCIR. v. a. ant. MATAR.

OCIS, A, Y OCIT, DA. p. p. ant. MORT.

OCÍURE. v. a. ant. MATAR.

OCORREGUT, DA. p. p. *Ocurrido.* Factus, affectus.

OCORRENT. p. a. OCURRENT.

OCÓRRER. v. n. Prevenir, eixir al encontre, anticiparse. *Ocurrir.* Occurro, is. ‖ Esdevenir, succehir casualment. *Ocurrir.* Expeto, is. ‖ En lo reso ecclesiástich escáurer, esdevenir en un mateix dia una festa ab altra de major ó menor clase. *Ocurrir.* Occurro, is. ‖ Venir, acudir de repent una especie á la imaginació. *Ocurrir.* Succurro, is. ‖ OPOSARSE.

OCOSSOAL. m. Serp de Méjico; té lo cap de escorsó y lo ventre blanch. *Ocozoal.* Ocozoalus serpens.

OCOSSOL. m. Arbre de nova Espanya de vint á trenta peus de alt, y de ques tráu lo bálsam liquidambre. *Ocozol.* Ocozolus arbor.

OCRA. m. Terra groga ques tráu de las minas de or y plata, y serveix pera pintar. *Ocre.* Ocra, æ.

OCTÁEDRO. m. geom. Un dels cinch cossos regulars que consta de vuyt triángulos equiláteros. *Octáedro.* Octaëdrum, i.

OCTAGONAL. adj. Pertanyent al octágono. *Octagonal.* Ad octangulum pertinens.

OCTÁGONO, A. adj. Lo que tè vuyt caras ó costats. *Octágono, octógono.* Octangulus.

OCTANTE. m. astron. Instrument pera péndrer la altura del sol y altras observacions. *Octante.* Octans, tis.

OCTAU. m. Cada una de las vuyt parts en ques suposa dividit un tot. *Octavo.* Octava pars. ‖ adj. Lo que cumple lo número de vuyt. *Octavo.* Octavus.

EN OCTAU. m. adv. Entre estampers se diu del llibre del tamany de una octava part de full. *En octavo.* Volumen in octavo.

OCTAVA. f. VUYTADA. ‖ poét. Estrofa de vuyt versos de onse síl-labas, dels quals consonan primer, tercer y quint, segon, quart y sisé, seté y octau. *Octava.* Octo versibus constans rythmus. ‖ mús. La veu que completa lo diapasson. *Octava.* Diapason, is. ‖ Lo llibret que conté lo reso dels vuyt dias de alguna festivitat, com la OCTAVA de Corpus, &c. *Octava.* Preces canonicæ in octava.

OCTAVA PRIVILEGIADA. En lo reso ecclesiástich la que no dóna lloch al reso de altre sant. *Octava cerrada.* Octava privilegiata.

CAP DE OCTAVA. Lo últim dia de ella. *Cabo de octava.* Ultimus. octavus dies.

FER OCTAVAS. fr. mús. Formar octavas ó diapassons. *Octavar.* Diapasones aptè efformare.

OCTAVAMENT. adv. m. En octau lloch ó vegada. *Por la octava vez.* Octavùm, octavò.

OCTAVARI. m. La festa ques fa en los vuyt dias de la vuytada. *Octavario.* Octo dierum celebritas.

OCTIL. m. astron. Aspecte de dos planetas que distan un de altre la octava part del zodíach, ó quaranta cinch graus. *Octil.* Octilis.

OCTOGENARI, A. adj. Qui tè vuytanta anys. *Octogenario, ochenton.* Octogenarius.

OCTOGENTÉSSIM, A. adj. Lo que cumple lo número de vuyt cents. *Octogentésimo.* Octingentesimus.

OCTOGÉSSIM, A. adj. Lo que tè vuytanta ó cumple dit número. *Octogesimo.* Octogesimus.

OCTÓGONO, A. adj. OCTÁGONO.

OCTOSÍL-LABO, A. adj. Lo que consta de vuyt síl-labas. *Octosílabo, octosilábico.* Octosillabus.

OCTUBRE. m. Lo desé mes del any, y entre los antichs romans lo vuyté de ahont prengué lo nom. *Octubre.* October, bris.

ÓCTUPLO, A. adj. arit. Lo que es á altra cosa, com número &c. vuyt á un, y axí vuytanta es óctuplo de deu. *Óctuplo.* Octuplus.

OCULAR. adj. Pertanyent als ulls. *Ocular.* Ocularis.

OCULARMENT. adv. m. Ab los ulls. *Ocularmente.* Ipsis oculis.

OCULISTA. m. Facultatiu ques dedi-

ca á curar los ulls. *Oculista*. Ophthalmicus, i, ocularius, ii.

OCULT, A. adj. Amagat, retirat, desat. *Oculto*. Occultus. || Secret, encubert, reservat, excusat. *Oculto*. Occultus.

OCULTACIÓ. f. Reserva, substracció pera tráurer alguna cosa de la vista. *Ocultacion*. Occultatio, nis. || Lo acte y efecte de amagar y amagarse. *Ocultacion*. Occultatio, nis. || Lo silenci ab ques calla alguna cosa que es certa, y se sab y debía dirse. *Ocultacion*. Occultatio, nis.

OCULTADAMENT. adv. m. OCULTAMENT.

OCULTADOR, A. m. y f. Qui oculta. *Encubridor, ocultador*. Absconditor, is.

OCULTAMENT. adv. m. Ab secret. *Encubiertamente, ocultamente*. Clam. || Encubertament, de ocult. *Ocultamente, escondidamente*. Obscurè.

OCULTAR. v. a. Amagar. *Celar, ocultar, encubrir*. Occulto, as. || Dissimular, callar lo ques deuría dir. *Ocultar, reservar*. Celo, as.

OCULTAT, DA. p. p. *Ocultado*. Occultatus. || adj. Encubert, ocult, amagat. *Ocultado, oculto, encubierto*. Occultatus.

OCUPACIÓ. f. Assumpto, negoci en que algú se ocupa. *Ocupacion*. Occupatio, nis. || Traball, cuydado que impedeix ocupar lo temps en altra cosa. *Ocupacion*. Negotium, ii. || ret. PROLEPSIS. || La acció de ocupar ó péndrer alguna cosa. *Ocupacion*. Occupatio, nis.

OCUPAR. v. a. Apoderarse, péndrer possessió. *Tomar, ocupar, coger*. Occupo, as. || Distráurer, entretenir ab rahons. *Ocupar*. Distendo, is. || Obtenir, gosar, estar empleat. *Ocupar*. Fungor, eris. || Umplir algun lloch ó espay. *Llenar, ocupar*. Repleo, es. || Habitar. *Ocupar*. Habito, as. || Tenir entretingut á algú. *Ocupar*. Detineo, es. || Donar feyna, emplear en algun traball. *Ocupar*. Operam, negotium alicui committere. || Destorbar, embarassar. *Ocupar*. Occupo, as. || USURPAR. || met. Portársen la atenció. *Ocupar*. Occupo, as.

OCUPARSE. v. r. Emplearse en alguna cosa. *Ocuparse*. In aliquid vel alicui incumbere. || ENNUVOLARSE. || Posar la atenció en alguna cosa ó negoci. *Ocuparse*. Curam vel animum adhibere.

OCUPAT, DA. p. p. *Ocupado*. Occupatus.

OCUPATIU, VA. adj. *Lo que es ocupado por otros*. Occupatorius.

OCURRENCIA. f. Encontre, casualitat. *Ocurrencia*. Casus, eventus, us. || Repent, especie que acut en la imaginació. *Ocurrencia*. Cogitatum, i. || Conjuntura, ocasió. *Ocurrencia, ocasion, coyuntura*. Occasio, nis.

OCURRENT. p. a. Lo que ocorre. *Ocurrente*. Obvius.

OCURRIR. v. n. OCÓRRER.

OD.

ODA. f. Himne, cántich cansó dels antichs. *Oda*. Oda, æ. || Tot poema destinat pera cantarse ab algun instrument. *Oda*. Ode, es.

ODI. m. Aborriment, aversió, mala voluntat. *Odio*. Odium, ii. || La posició y discordia natural entre sí mateixas. *Discordia, odio*. Discrepantia, æ.

ODI DE ABOMINACIÓ. teol. Aborriment al pecat sens aborrir al pecador. *Odio de abominacion*. Abominationis odium.

ODI MORTAL. Implacable. *Odio mortal*. Hostile odium.

ODIAR. v. a. ABORRIR. || v. r. Tenirse odi mutuament. *Aborrecerse, odiarse*. Se mutuò odisse.

ODIAT, DA. p. p. ABORRIT. || adj. ODIOS.

ODIBLE. adj. ABORRIBLE.

ODIOS, A. adj. Fastigos, aborrible, digne de aborriment. *Odioso*. Odiosus.

ODIOSAMENT. adv. m. Ab odi ó de un modo odios. *Odiosamente*. Odiosè.

ODIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Odiosísimo*. Valdè odiosus.

ODIOSITAT. f. ant. ODI.

ODO. f. ant. ODA.

ODOR. m. ant. OLOR.

ODORAR. v. a. ant. OLORAR.

ODORÍFERO, A. adj. Oloros. *Odorífero*. Odorifer.

ODRE. m. Bòt de posar vi, oli &c. *Odre*. Uter, is.

OE.

OEST. m. Vent de ponent. *Oeste*. Zephyrus, i.

OESTNORUEST. m. Vent entre lo est y noruest. *Oesnorueste*. Chaurozephyrus, i. || Lo punt del horisont que está perfectament entremitg del oest y

del soruest. *Oesnorueste*. Horizontis punctum á septentrione et puncto medio inter septentrionem et occidentem æqualiter distans.

OESTSUDUEST. m. Vent entre oest y suduest. *Oessudueste*. Libozephyrus, i. ‖ Lo punt del horisont que está en mitg del oest y suduest. *Oesudueste*. Horizontis punctum ab occidente versus australem plagam viginti duobus gradibus distans.

OF.

OFECH Y OFEGAMENT. m. Sufocament, impediment de la respiració. *Ahoguio, ahogamiento*. Anhelus spiritus. ‖ Acte y efecte de ofegar y ofegarse. *Ahogamiento*. Suffocatio, nis. ‖ met. ant. Apagament de odi, guerra &c. *Extincion*. Belli, odii &c. extinctio.

OFEGAR. v. a. Matar privant la respiració. *Ahogar*. Offoco, as. ‖ Sumergir en la aygua, negar. *Anegar, ahogar*. Inundo, as. ‖ met. Apagar, extingir, sufocar odis &c. *Ahogar, apagar, extinguir, sufocar*. Reprimo, is. ‖ met Oprimir, congoixar, fatigar, com lo color, cansament &c. *Ahogar*. Premo, is. ‖ Cóurer alguna vianda ab foch suau, sens aygua en una olla ben tapada pera ques prenga bè del llart, oli, vi, vinagre &c. ab que se assabona. *Rehogar, reahogar, estofar, ahogar*. Oleo aut pingüedine lento igne obsonium condire. ‖ Impedir la respiració. *Sofocar, sufocar, ahogar*. Suffoco, as. ‖ Apagar, oprimir. Se diu principalment del fum ó foch, quant se li impedeix la comunicació ab lo ayre. *Sufocar*. Extinguo, is. ‖ v. r. Faltar, pérdrer la respiració. *Ahogarse*. Suffocari. ‖ Patir de ofech, respirar ab dificultat. *Sufocarse*. Suffocari. ‖ Trobarse en alguna estretó de gent sentint mòlt calor. *Ahogarse de gente*. Multitudine urgere. ‖ ENNUAGARSE.

OFEGARSE LA NAU. fr. ant. NAUFRAGAR.

OFEGAT, DA. p. p. *Ahogado*. Suffocatus. ‖ Se diu del lloch estret ó que no tè ventil-lació. *Ahogado*. Arctus. ‖ m. ESTOFAT.

ESTAR Ó VÉURERSE OFEGAT. fr. Estar oprimit de negocis ó cuydados. *Estar ó verse ahogado*. Gravibus curis oppressum gravatum esse.

OFÉNDRER. v. a. Danyar, fer mal físicament. *Ofender*. Offendo, is. ‖ Injuriar, ultrajar. *Ofender, injuriar*. Offendo, is. ‖ Causar displicencia, fástich, ó enfado. *Ofender, fastidiar*. Fastidio, is. ‖ Parlant de Deu. PECAR. ‖ TROPESSAR, ENSOPEGAR.

OFÉNDRERSE. v. r. Agraviarse, picarse, enfadarse, resentirse. *Picarse, ofenderse, resentirse*. Stomachari.

OFENEDOR. m. OFENSOR.

OFENENT. p. a. OFENSOR. ‖ ant. Gerundi. *Ofendiendo*. Offendendo.

OFENSA. f. y

OFENSANZA. f. ant. Injuria, agravi, disgust, dany, perjudici. *Ofensa, ofension*. Offensio, nis. ‖ Culpa, delicte, pecat. *Pecado, ofensa*. Offensa, æ. ‖ La acció de embestir al enemich. *Ofensa*. Invectio, nis.

OFENSA DE DEU. Lo acte de trencar ó faltar á sos manaments. *Ofensa de Dios*. Offensa, æ.

OFENSIU, VA. adj. Lo que ofen ó pot ofèndrer. *Ofensivo*. Offensivus.

OFENSIVA. f. La manera de renyir ó combátrer que no se atura á defensarse, sino que empren contra del enemich pera ofèndrerlo. *Ofensiva*. Offensio, nis.

PÉNDRER LA OFENSIVA. fr. Prepararse per acométrer. *Tomar la ofensiva*. Impeto, is.

OFENSOR, A. m. y f. Qui ofen. *Ofensor, ofendedor*. Offensor, is.

OFERIDOR, A. m. y f. Qui ofereix. *Ofrecedor, oferente*. Offerens, tis.

OFERIMENT. m. Oferta, perferta, promesa. *Promesa, ofrecimiento, oferta*. Pollicitum, i. ‖ La acció de oferir. *Ofrecimiento*. Oblatio, nis.

OFERINA. f. ter. OFERTA.

OFERIR. v. a. Prométrer. *Ofrecer*. Obligo, as. ‖ Presentar, donar voluntariament. *Ofrecer*. Offero, ers. ‖ Posar alguna cosa voluntariament á la disposició de algú. *Brindar*. Offero, ers. ‖ Dedicar dons ó sacrificis á Deu en senyal de rendiment y adoració, ó per algun benefici rebut. *Ofrendar*. Offero, ers. ‖ Posar de manifest. *Ofrecer*. Exhibeo, es. ‖ Presentar, proposar algun pacte ó condició. *Ofrecer*. Conditionem ferre. ‖ Dedicar á Deu ó als Sants las obras bonas. *Ofrecer, consagrar*. Devoto, as. ‖ Donar alguna almoyna dedicantla á Deu en la missa ó altras funcions eclesiásticas. *Ofrecer, ofrendar*. Offero, ers. ‖ met. fam.

Entrar á béurer en la taberna. *Ofrecer, visitar la taberna.* Tabernam vinariam visere.

OFERIRSE. v. r. Ocórrer, sobrevenir. *Ofrecerse.* Accido, is. || Venir impensadament alguna cosa en la imaginació. *Ofrecerse, ocurrir.* In mentem venire; occurrere menti. || Entregarse voluntariament á la disposició de altre. *Ofrecerse.* Se perhibere. || Convenir ó sèr necessaria alguna cosa. *Ofrecerse.* Opus esse.

OFERT, A. p. p. *Ofrecido.* Oblatus.

OFERTA. f. Promesa. *Oferta, promesa, ofrecimiento.* Pollicitum, ii. || Lo pa, vi y altras cosas que portan los fiels á las iglesias per sufragi dels difunts. *Ofrenda, oblada.* Inferiæ, arum. || Do consagrat à Deu y als sants. *Ofrenda.* Oblatio, nis. || Lo ques presenta al sacerdot en lo ofertori de la missa. *Ofrenda.* Inter sacra sacerdoti oblatum munus. || Certa especie de sacrifici que feyan los antichs oferint una cosa rodona. *Oblacion.* Oblatio, y Popanum, fertum, ó ferctum, la coca. || AJUDA, SOCORRO, FAVOR. || Aquell diner ques dòna al sacerdot pobre quant diu la primera missa, per lo qual lo padrí convida á sos coneguts. *Ofrenda.* Oblatio, nis.

OFERTORI. m. Lo acte de oferir. *Ofertorio.* Offertorium, ii. || La part de la missa en que lo sacerdot abans de consagrar ofereix á Deu la hostia y lo vi. *Ofertorio.* Offertorium, ii. || Antífona que diu lo sacerdot abans de oferir la hostia y lo vi. *Ofertorio.* Offertorium, ii. || OFERTA. 2.

OFÉS, A. p. p. *Ofendido.* Offensus. || adj. MALCONTENT.

OFFENSANZA. f. ant. OFENSA.

OFFERIDOR. m. ant. OFERIDOR.

OFFICIER. m. ant. OFICIAL.

OFICI. m. Cárrech, empleo, ministeri. *Oficio.* Officium, ii. || Ocupació, incumbencia. *Oficio.* Pensum, i. || Dret de propietat en alguns empleos, com lo de procurador &c. *Oficio.* Officii proprietas. || Servey, favor. *Oficio.* Gratia, æ. || Lo exêrcici en que se emplea lo artifice, com fuster, &c. *Oficio.* Officium, ii. || La operació ó funció de qualsevol cosa, com lo OFICI del rellotge es assenyalar las horas. *Oficio.* Officium, ii. || Lo reso diví per ser obligació de tots los dias. *Oficio.* Officium, ii. || MISSA MAJOR. || Escrit en ques comunica alguna orde. *Oficio.* Officinalis syngrapha. || pl. Funcions solemnes tocants al altar y al chor. *Oficios.* Officia, orum.

OFICI DE DIFUNTS. Lo reso que la iglesia tè destinat pera pregar per los difunts, en lo qual nos diu lo gloria patri. Se compon solament de vespres, matines, y laudes. *Oficio de difuntos.* Defunctorum officium. || La missa de requiem ques celebra cantada. *Misa cantada ó de requiem ó de difuntos.* Sacrum solemne pro defunctis.

OFICI DE MESTRE DE CASAS. Lo art de edificar casas y altres edificis, y adobarlos. *Albañilería.* Ars cæmentaria.

OFICI MECÁNICH. Lo dels menestrals. *Oficio mecánico, servil.* Mercenarium munus.

OFICIO PARVO MENORET. Lo reso de la Mare de Deu, se diferencia del diví en que los matines no tenen mès que un nocturno. *Oficio parvo.* Beatæ Mariæ sacratum officium.

OFICI REAL. Lo que es de denominació del rey. *Oficio real.* Regiæ collationis munus.

OFICI SERVIL. OFICI MECÁNICH.

BONS OFICIS. Beneficis, favors. *Buenos oficios.* Officia, orum.

CADA HU DE SON OFICI. ref. ab ques repren als ques fican á parlar de lo que no entenen, ó á fer cosas que no sòn del seu art. *La misa dígala el cura; cada piedra en su agujero; zapatero á tu zapato; buñolero á tus buñuelos; mal puede juzgar del arte, quien de él no tiene parte.* Tractent fabrilia fabri.

CELEBRAR LOS DIVINS OFICIS. fr. Celebrar lo sant sacrifici de la Missa y cantar las horas canónicas lo chor segons lo ritu de la Iglesia. *Celebrar.* Divina officia celebrare.

CÓRRER LO OFICI. fr. Haberhi feyna ó que traballar. *Correr el oficio.* Operam opificibus adesse.

DE OFICI. m. adv. Ab formalitat sobre lo ofici ó cárrech. *De oficio.* Ex officio.

FER BONS OFICIS. fr. Practicar diligencias, donar bons informes de algú pera posarlo bè y acreditarlo. *Hacer buenos oficios.* Benè de aliquo prædicare.

FER OFICIS DE PARE. fr. Portarse mòlt bè algú. *Hacer las veces de padre.* Pietatem penè paternam prestare.

FER SON OFICI. fr. Fer son deber. *Cum-*

plir su obligacion, hacer su oficio. Munus vel munere fungi.

LO OFICI DEL BURGÈS MENJAR, BÉURER Y NO FER RES. ref. contra los vagamundos. *Bordon y calabaza vida holgada.* Baculum et cucurbita erronum instrumenta.

NO TENIR OFICI NI BENEFICI. fr. fam. Se aplica als vagamundos. *Sin oficio ni beneficio; ó no tener oficio ni beneficio.* Vivere ingenio; vitam omni arte aut munere expertum agere.

PASSAR Ó ENVIAR OFICIS. fr. Escríurer cartas sobre certs objectes, y fer diligencias per adelantar alguna dependencia. *Pasar oficios.* Officia interponere.

PÈNDRERHO PER OFICI. fr. Acostumarse á alguna cosa, ferla ab freqüencia. *Tomarlo por oficio.* Ex more cogere.

PÉNDRER Ó APÉNDRER BON OFICI. fr. Dedicarse á cosa útil ó cómmoda. *Aprender buen oficio.* Musicam vitam agere.

PÈNDRER OFICI. fr. Se diu dels minyons quant determinan lo ofici que volen tenir, y se posan per aprenents. *Tomar oficio.* Artem inchoare.

PER SON OFICI Ó PER RAHÓ DE SON OFICI. m. adv. Per obligació. *De oficio.* Ab, de, ex oficio.

QUI TÈ OFICI, TÈ BENEFICI. ref. Denota que es impossible conseguir utilitat sens traball. *Quien ha oficio, ha beneficio; quien tiene arte, va por toda parte.* Ars operosa refert præcunctis utile semper.

SANT OFICI. Lo tribunal de la inquisició. *Santo oficio.* Inquisitionis sanctum tribunal.

SENS OFICI NI BENEFICI. loc. NO TENIR OFICI.

OFICIAL. m. Qui traballa en algun ofici. *Oficial.* Artifex, icis. ‖ Jutge de la cort ecclesiástica. *Oficial.* Vicarius generalis. ‖ mil. Lo soldat de alféres en amunt. *Oficial.* Castrensis præfectus. ‖ Qui tè plassa ab sou en alguna secretaría. *Oficial.* Regius minister officialis. ‖ pl. Los que tenen cárrech en alguna comunitat ó confraría. *Oficiales.* Sodalitii magistratus. ‖ Los que tenen cárrech en la república. *Oficiales.* Reipublicæ ministri. ‖ adj. Lo que es de ofici y no particular, com paper OFICIAL. *Oficial, de oficio.* Officialis.

OFICIAL DE LIBRANSAS. Aquell que en la secretaria está encarregat de despatxarlas. *Librancista.* Nummarius tesseras expediens.

BON Ó GRAN OFICIAL. OFICIALÁS.

SÈR BON OFICIAL. expr. ab la qual se explica la habilitat ó intel·ligencia de algú en qualsevol materia. *Ser buen oficial.* Dexterum artificem esse.

OFICIALS REALS. Certs ministres de capa y espasa que tè lo rey de Espanya en diferents llochs de las Indias, los quals forman tribunal, y cuydan del compte y rahó dels caudals que tè lo rey en sas caixas. *Oficiales reales.* Fiduciarii ministri.

OFICIALÁS. m. aum. Qui es mòlt destre en algun ofici. *Oficialazo.* Dexter, strenuus artifex.

OFICIALERÍA Y OFICIALITAT. f. Conjunt de oficials de un exêrcit. *Oficialidad.* Castrensium præfectorum cœtus.

OFICIALET. m. d. *Oficialejo, oficialillo.* Artifex vulgaris.

OFICIALÍA. f. Empleo de oficial de secretaría. *Oficialía.* Secretarii officialis munus.

OFICIANT. p. a. *Oficiante.* Rei ministrans.

OFICIAR. v. a. Ajudar á la celebració dels oficis divins. *Oficiar.* Rei sacræ cooperari, ministrare. ‖ Celebrar los oficis divins. *Oficiar.* Rei sacræ præesse.

OFICIER. m. OFICIAL.

OFICINA. f. Obrador, paratge ahont se traballa. *Oficina, obrador, taller.* Officina, æ. ‖ Lo paratge destinat per lo traball de alguna secretaría, contaduría &c. *Oficina.* Scriptoria vel quæstoria officina. ‖ met. Lo lloch ahont se forja ó disposa alguna cosa no material, com lo seu cap es una OFICINA de maldats. *Oficina.* Officina, æ. ‖ pl. Los baixos de las casas. *Oficinas.* Domesticæ officinæ.

OFICINAL. adj. méd. Se aplica á las medicinas, la composició de las quals está ja indicada en las farmacopeas, y se troban sempre apunt de despatxar. *Oficinal, de botica.* Officinalis.

OFICINISTA. m. Empleat en qualsevol oficina. *Oficinista, oficial.* Regius minister officinalis.

OFICIOS, A. adj. Servidor. *Oficioso, obsequioso, comedido.* Officiosus. ‖ Cuydados, aplicat, sol·lícit. *Oficioso, hacendoso.* Officiosus. ‖ Pres en mala part, qui aparenta serveys. *Oficioso.* Officiosus.

OFICIOSAMENT. adv. m. *Oficiosamente.* Officiosè.

OFICIOSITAT. f. Diligencia; aplicació al traball. *Oficiosidad.* Officiositas,

atis. || Diligencia y cuydado en los oficis de amistat. *Oficiosidad*. Officiositas, atis. || Pres en mala part sol aplicarse, encara que impropiament, al excessiu desitg de aparentar serveys ó exâgerarlos. *Oficiosidad*. Officiositas, atis.

ÓFITAS. m. pl. Heretges del sigle segon, que adoraren la serp que enganyá á Eva, com á principi y pare de las ciencias. *Ófitas, serpentinos*. Ofites, um.

OFTALMIA. f. med. Malaltía, inflamació dels ulls. *Oftalmia*. Ophthalmia, æ.

OFTÁLMICH, CA. adj. Pertanyent á la oftalmia. *Oftálmico*. Ophthalmicus. || m. OCULISTA.

OFTALMOGRAFÍA. f. anat. Tractat de la estructura dels ulls, del us de sas parts y principis de la visió. *Oftalmografía*. Ophthalmographia, æ.

OFTALMOSCOPÍA. f. Part de la fisonomía que considera los ulls de la persona pera conjecturar son temperament, humor y costums. *Oftalmoscopia*. Ophthalmoscopia, æ.

OFUSCACIÓ. f. y

OFUSCAMENT. m. Turbació de la vista. *Ofuscacion, ofuscamiento*. Tenebratio, nis. || met. Turbació, obscuritat de la rahó, confusió de ideas. *Ofuscacion, ofuscamiento, alucinamiento*. Mentis obscuratio, caligatio, cæcitas.

OFUSCAR. v. a. Obscurir, perturbar, embrollar. *Ofuscar*. Offusco, as. || Obscurir, fer sombra. *Ofuscar*. Obumbro, as. || met. Al-lucinar, obscurir la rahó. *Ofuscar*. Caliginem menti offundere.

OFUSCAT, DA. p. p. *Ofuscado*. Offuscatus.

OFUSQUIR. v. a. OFUSCAR. || Obscurir, confóndrer la realitat y veritat de las cosas. *Oscurecer*. Prestingo, is.

OFUSQUIT, DA. p. p. OFUSCAT.

OH.

OH. interj. o.

OHIR. v. a. OÍR.

OI.

OIALA. interj. *Ojalá*. Utinam.

OIBLE. adj. Lo ques pot oír. *Oible*. Audibilis.

OÍDAS (DE) m. adv. Per ditxo. *De ó por oidas*. Auditu.

OÍDO. m. Sentit de oír. *Oido*. Auditio, nis, auditus, us. || La orella. *Oido*. Auricula, æ. || Disposició en la orella pera formar un recte judici sobrels sons. *Oido*. Auris acuta.

ARRIBAR Á OÍDOS Ó ALS OÍDOS DE ALGÚ. fr. Venir en noticia de algú alguna cosa. *Llegar á oidos ó á sus oidos*. Ad aures pervenire.

DIR AL OÍDO. fr. *Hablar al oido*. In aurem aliquid alicui dicere.

DONAR OÍDOS. fr. Escoltar, atéudrer algú lo que altre li diu. *Dar oidos, dar orejas*. Aures alicujus sermoni adhibere.

TENIR BON OÍDO. fr. Oír ab perfecció exquisida. *Tener buen oido*. Acuti auditus esse.

TENIR OÍDO. fr. Discernir ab facilitat las consonancias y dissonancias. *Tener oido*. Solerti auditu gaudere.

OIDOR. m. OYENT. || Ministre togat. *Oidor*. Consiliarius, ii.

OIDOR DE COMPTES. Qui fa y porta los comptes. *Contador*. Rationarius, ii.

OIDORÍA. f. Empleo y dignitat de oidor. *Oidoría*. Regii consiliarii munus.

OÍR. v. a. Percebir, enténdrer ab lo órgano del oído. *Sentir, oir*. Audio, s. || Escoltar, rébrer lo so de las veus. *Oir*. Ausculto, as. || Atèndrer, prestar oídos. *Oir*. Audio, is. || Assistir á la explicació del mestre. *Oir*. Audio, is. || Haber sentiment de secret. *Sentir de secreto*. Ex occulto dolere.

OÍR MISSA. fr. Assistir y estar present á ella. *Oir misa*. Sacro adesse.

OIR, VEURER Y CALLAR. fr. Adverteix que nons debém interessar en lo que nons toca, ni parlar quant nons demanan consell. *Oir, ver y callar*. Audi, vide, et tace.

OIR, VEURER Y CALLAR, FORTAS COSAS SÓN DE OBRAR. ref. Denota lo cuydado ques déu posar en aquestas tres cosas, perque costa mòlta dificultat y repugnancia observarlas. *Oir, ver y callar, recias cosas son de obrar*. Audi, vide, tace, sic fruere pace.

OIT, DA. p. p. *Oido*. Auditus.

OIYER. m. Casa de la col-lecta del delme entre turchs. *Casa dezmera*. Decumana domus.

OJ.

OJAR. v. a. ant. ESCOLTAR.

OJATS. loc. ant. Oigau. *Oid.* Audite.

OL.

OLA. interj. Serveix pera cridar á altre. *Ola.* Heus. ‖ Denota admiració. *Ola!* Proh! ‖ De aprobar. *Ola.* Euge. ‖ Reduplicada serveix pera amenassar. *Ola, ola.* Cave, cave. ‖ ONA.

OLDRE. v. a. ant. OLORAR.

OLFACTO. m. ant. y

OLFAT Y OLFATO. m. Lo sentit, la facultat de olorar. *Olfato.* Olfactus, us. ‖ La acció de olorar. *Olfato.* Olfactus, us. COSA DEL OLFATO. *Olfatorio.* Ad olfactum pertinens.

OLI. m. Licor gras, suau al tacto, inflamable, que se extrau de alguns vegetals y animals, especialment lo de las olivas. *Aceite, oleo.* Oleum, ei. ‖ CRISMA.

OLI DE ABET. TREMENTINA.

OLI DE AMETLLAS AMARGAS. *Aceite de almendras amargas.* Metopium, ii.

OLI DE AMETLLAS DOLSAS. Lo such untós ques tráu de ellas. *Aceite de almendras dulces.* Amygdalium, i.

OLI DE ANET. Lo such que se extráu de dita planta. *Aceite de aneldo.* Oleum anethi.

OLI DE APARICI. Lo de olivas mesclat ab varias drogas medicinals. Se anomena axí per haberlo inventat lo doctor Aparici. *Aceite de aparicio.* Oleum aparici.

OLI DE BALENA. Lo such que fa lo greix de la balena fos. *Ballenar.* Oleum cætaceum.

OLI DE BALSAMILLAS. Certa preparació del oli comú que ha tingut en infusió per un cert temps lo fruyt dit balsamilla. *Aceite de balsamina.* Oleum geranii.

OLI DE BASSAS Ó EMBOTXAT. Lo ques tráu de las morcas en las bassas ahont se recull. *Aceite de hojuela.* Ex amurca oleum.

OLI DE CADELLS. Decocció de cadells acabats de náixer. Se fa fentlos bullir en oli comú. *Aceite de cachorro.* Oleum catellorum.

OLI DE CÁNEM. OLI DE LLINOSA.

OLI DE CASCALLS. Lo such que se extráu de las llavors del cascall expremudas. *Aceite de simiente de adormideras.* Oleum seminis papaveris albi.

OLI DE CEDRO. Lo que se extráu del cedro, que preserva de las arnas. *Aceite de cedro.* Cedrelœum, ei.

OLI DE CUCHS. Decocció dels cuchs de terra en oli. *Aceite de lombrices.* Oleum lumbricorum.

OLI DE DONSELL. Infusió dels brots tendres de donsell en oli comú. *Aceite de ajenjos.* Oleum absinthii.

OLI DE ESCORPINS. Digestió dels escorpins vius en oli comú. *Aceite de escorpiones.* Oleum scorpionum.

OLI DE FETJE DE BACALLÁ. Lo que se extráu del fetje de dit peix exposat al ardor del sol. *Aceite del hígado de bacalao.* Oleum jecoris aselli.

OLI DE GINEBRE. Destil-lació de la fusta del arbre dit ginebre. *Miera; aceite de enebro.* Oleum juniperi.

OLI DE GINEBRONS. Destil-lació dels ginebrons. *Aceite de bayas de enebro.* Oleum baccanum juniperi.

OLI DE GRANA Ó DE RISINI. Lo ques fa de la llavor de la figuera infernal. *Aceite de grana ó de ricinio, ó de palmacristi.* Cicinum, i.

OLI DE LLINOSA. Lo ques fa de la llavor del lli. *Aceite de arder ó de linaza.* Seminis lini oleum.

OLI DE LLIRIS. Decocció en oli de grana ó fullas ó flor de lliri blanch. *Aceite de azucenas ó lirios.* Liriorum alborum oleum.

OLI DE MIRABOLANTS. *Aceite de mirabolanos.* Oleum balaneum.

OLI DE MURTRA. Decocció de granas ó fullas ó flors de murtra en oli comú. *Aceite de mirto ó de arrayan.* Oleum myrteum.

OLI DE NOUS. Such de las nous espremudas. *Aceite de nueces.* Oleum nuscum.

OLI DE OLIVA TOT MAL ESQUIVA. ref. Denota los bons afectes de dit oli en mòlts mals. *Úntate con aceite, sino sanares, quedarás reluciente.* Unge oleo corpus, si non valet, inde, nitebit.

OLI DE PEGA. *Aceite de pez.* Oleum picinum.

OLI DE PEIX. Lo such que fa lo greix dels peixos quant se fon. *Aceite de pescado.* Oleum piscarium.

OLI DE ROSAS Ó ROSAT. Decocció de rosas. *Aceite de rosas ó rosado.* Rosaceum, ei.

OLI DE VIDRIOL. Lo ácit sulfúrich. *Aceite de vitriolo, ácido sulfúrico.* Sulphuricum acidum.

OLI GRAS Ó TÉRBOL. Lo oli espes. *Aceiton.* Oleum vilius.

OLI SAGRAT. CRISMA.

OLI VERGE. Lo ques tráu de la oliva

sens auxîli de aygua calenta. *Aceite virgen.* Primæ sortis oleum.

OLI VERT. Lo fet de olivas verdas. *Onfacino.* Omphasinus, i.

OLI, VI Y AMICH ES MILLOR COM MÈS ANTICH. ref. Se pren literalment. *Aceite vino y amigo antiguo.* Ut vinum atque oleum, veterem tibi quærito amicum.

OLI VOLÁTIL DE TREMENTINA. Lo ques tráu de la trementina; es mòlt líquit, trasparent, de sabor acre, de olor viu y penetrant, poch soluble en aygua, soluble en alcool y éter. *Aceite volátil de trementina.* Oleum volatile terebinthinæ.

AL OLI. m. adv. Se diu de la pintura preparada ab algun oli. *Al óleo.* Coloribus oleo conditis.

FALTAT DE OLI. Alló que no tè tot lo oli que necessita ó que deuría tenir. *Desaceitado.* Oleo non satis abundans.

FER OLI. fr. fam. TRÁURER SARDINAS DEL BARRIL.

JA HA BEGUT OLI. exp. met. fam. Se usa quant se ha perdut ó desperdiciat alguna cosa. *Voló; oruga le dió.* Periit.

QUI OLI MANEJA Ó MESURA, LAS MANS SEN UNTA. ref. Ensenya quels que manejan dependencias ó interessos agens solen aprofitarse mès del just. *Quien aceite mesura, las manos se unta.* Aliena tractans magna sæpe parte potitur. ‖ Indica la dificultat de evitar la falta ó culpa qui tracta ab cosas perillosas. *Quien anda entre la miel, algo se le pega.* Qui picem tetigerit inquinabitur.

SAB MÈS QUE OLI DE BASSAS. loc. fam. ques diu del home sagás, astut é ingenios. *Sabe mas que la zorra.* Selem et fabam proponit.

SANTS OLIS. CRISMA.

TIRAR OLI Á LA LLANA. fr. Tirar en ella la quantitat de oli ab ques prepara pera cardarla. *Enconrear.* Oleo lanam carminationi aptare.

TRÁURER LO OLI DELS PANYOS. fr. Netejarlo del greix pera ficarlos en lo batan. *Desbruar.* Panni crassitudinem detergere.

OLIADA. f. Bassa de oli. *Aceitada.* Oleum suffusum. ‖ Abundancia, cullita de oli. *Aceitada, oleada.* Olivina, æ.

OLIAMENT. m. Untura, unció, obra de untar ab oli. *Untamiento, untadura, untura de aceite.* Oliaria inunctio.

OLIAR. v. a. Untar ab oli. *Aceitar.* Oleo ungere, perfundere.

OLIASSA. f. La aygua que sobra desprès que se ha tret lo oli en los molins. *Oleaza.* Aquosa amurca.

OLIAT, DA. p. p. *Aceitado.* Oleo perfusus.

OLIAYRE. m. Qui ven oli. *Aceitero.* Oliarius, ii.

ÓLIBA. f. Aucell de rapinya de un peu de llarch, blanquinos ó rojench, ab clapas pardas, las plomas tant suaus que no fa ruído quant vola; de dia se oculta perque lo ofen la llum, y de nit vola entorn dels edificis grans en busca dels aucells que se hi recullen; li agrada mòlt lo oli: son cant es monótono, lúgubre y desagradable. *Lechuza.* Noctua, æ.

SOL COM UNA ÓLIBA. loc. fam. Se diu del que no tè parents ni companys. *Solo como el espárrago.* Ab omnibus sejunctus, segregatus.

OLIER. m. Lo que serveix pera tenir oli. *Aceitero.* Lecytus corneus. ‖ OLIAYRE.

OLIERA. f. CETRILL. ‖ La capseta ó vas ahont se guardan los sants olis. *Oliera.* Vas sacro oleo servando deserviens.

OLIGARQUÍA. f. Gobern de pochs. *Oligarquía.* Oligarchia, æ.

OLIGÁRQUICH, CA. adj. Lo que pertany á la oligarquía. *Oligárquico.* Oligarchicus.

OLIMPÍADA. f. Lo espay de quatre anys que passaban de uns jochs olímpichs á altres. *Olimpíada.* Olimpias, adis. ‖ La festa ó jochs ques feyan cada quatre anys en la ciutat de Olimpia. *Olimpíade, juegos olímpicos.* Olimpias, adis.

OLÍMPICH, CA. adj. Pertanyent á la Olimpia, á la olimpíada y á la montanya Olimpo. *Olímpico.* Olimpicus.

OLIMPO. m. poét. Cel. *Olimpo.* Olimpus, i.

OLIOS, A. adj. Lo que conté algun oli ó crassitut semblant á ell. *Aceitoso, oleoso, oleaginoso, oleario.* Oleosus.

OLIVA. f. Fruyt de la olivera. *Aceituna, oliva.* Olea, æ. ‖ Lo fruyt del llorer. *Baya de laurel.* Lauri baccha. ‖ MURTRÓ.

OLIVA BORDA. Lo fruyt de la olivera borda. *Acebuchina.* Oleastri fructus.

OLIVA CAYGUDA. La oliva que cáu del arbre sens madurar. *Agracejo.* Oliva immatura.

OLIVA DE CUQUILLO. La rodona. *Aceituna*

manzanilla ó redonda. Rotunda oliva.

OLIVA LLARGA. La que tè la figura llargaruda. *Aceituna luenga ó lechin*. Radius, ii, radiolus, i.

OLIVA NEGRA. La que tè un color morat que tira á negre. *Aceituna moracha*. Olea subviolacea.

OLIVA SABATERA. La que posada en adob pert lo gust y color, y pren lo de pell adobada. *Aceituna zapatera*. Vilis olea.

OLIVA, UNA ES OR, DOS PLATA Y LA TERCERA MATA. ref. Denota que las olivas bonas sòn mòlt gustosas, pero que no sen deuhen menjar mòltas, per sèr de mala digestió. *Aceituna, una es oro, dos plata, y la tercera mata*. Una duæve juvant oleæ, dat tertia lethum.

CULLIR LAS OLIVAS AB LA MA. fr. *Ordeñar*. Oleas ex arbore decerpere.

OLIVAR. m. OLIVERAR.

OLIVARDA. f. Herba de fullas de figura de llansa, dentadas per la vora, ab pels acompanyats de glándulas que las fan apegalosas, las flors grogas; la usan en decocció pera xuclar los membres fluixos de las bestias. *Olivarda, yerba para mosquitos*. Enogeron viscosum. ‖ Especie de aligot petit que tè lo cos groch verdos. *Olivarda*. Accipiter pigargus.

OLIVARSE. v. r. Alsarse butllofas en lo pa per haberse refredat la pasta. *Olivarse, escalfarse*. Panem ampullis fœdari.

OLIVAT, DA. p. p. *Olivado, escalfado*. Panis ampullis fœdatus.

OLIVAYRE. m. Venedor de olivas. *Aceitunero*. Olearum venditor.

OLIVEDA. f. ant. OLIVERAR.

OLIVELLA. f. Arbust pompos de fulla obscura y llustrosa, flor arrahimada blanca y olorosa, y gra com de saúch. *Alheña, ligustro*. Cypis, i.

OLIVER. m. y

OLIVERA. f. Arbre de la alsaria de vint peus, conserva tot lo any las fullas que sòn estretas, de un vert clar, y blanquinosas per lo revés, las flors blancas, fruyt ovalat mès ó menos gros segons las diversas castas que hi ha de dit arbre. *Olivo, aceituno*. Olea, æ.

OLIVERA BORDA. La ques cria en los boscos, que fa lo fruyt petit y amarch. *Acebuche, oleastro*. Oleaster, tri.

OLIVERADA. f. y

OLIVERAR. m. Lloch plantat de oliveras. *Olivar*. Olivarium, ii. ‖ Lo de oliveras bordas. *Acebuchal*. Oleastris consitus ager.

OLIVETA. f. d. *Oliva pequeña*. Parva oliva.

OLLA. f. Vas rodó regularment de terra y ab dos ansas pera cóurer lo menjar. *Olla*. Olla, æ. ‖ Menjar compost de carn, ciurons ó mongetas y verdura. *Olla, puchero, menestra, cocido*. Olla, æ. ‖ Gorch, pou, toll en lo mar ó rius que fa remolins. *Olla, remolino, vordgine*. Gurges, itis.

OLLA DE AYGUARDENT. Alambí gran de coure pera fer ayguardent. *Caldera, alambique*. Spiritus vini ambix. ‖ Se pren també per la mateixa fábrica. *Fábrica de aguardiente*. Spiritus vini fabrica.

OLLA PODRIDA. Lo cuynat compost de mès ingredients quels regulars. ‖ met. Discurs ó escrit ple de especies inconnéxâs y produhidas sens orde. *Cajon de sastre, cuezo, fárrago, centon*. Farrago, inis.

OLLA TRENCADA, Y OLLAS, OLLAS DE VI BLANCH. Joch en que los noys formant un rotllo, y agafats de las mans se pegan culadas. *A las ollas de Miguel*. Puerilis ludus.

NOS FA BONA OLLA AB AYGUA SOLA. ref. Denota que pera que una cosa sia bona, ha de tenir tot lo convenient. *No hay buena olla con agua sola*. Ex nihilo nil fit.

POSAR LA OLLA GRAN DINS LA XICA. fr. Excedir extraordinariament de lo acostumat ó regular, ó bè haberhi una gran festa, bulla &c. *Salir de madre, echar el resto, echar el bodegon por la ventana, arderse el castañar*. Modum excedere.

SÈR DE LA OLLA. fr. Denota que algú entra en la companyía de altres viciosos y dolents. *Ser de la pega ó de la pandilla*. Ejusdem furfuris esse. ‖ fam. Sèr aficionat á aquella cosa de ques parla. *Ser alguno tentado de la hoja*. Aliqua re captum, allectum esse.

TIRAR Á ALGÚ UNA OLLA DE AYGUA CALENTA. fr. met. fam. Deixarlo suspes, cortat. *Echarle á uno un jarro de agua*. Impetum alicujus inesperatè frangere.

OLLADA. f. Lo que cab de una vegada en la olla. *Ollada*. Quod olla capit.

OLLAM. m. Conjunt de ollas. *Ollería*. Ollarum cumulus.

OLLER. m. Qui fa ó ven ollas. *Ollero*. Figulus, i.

CADA OLLER ALABA SA OLLA, Y MÈS SI LA PORTA ESQUERDADA. ref. que ensenya

ques déu desconfiar del qui alaba sas propias cosas, y mès quant las vol fer valer. *Cada ollero su olla alaba, y mas si la trae quebrada; cada ollero alaba su puchero, ó cada buhonero alaba, sus agujas, ó cada uno sus agujetas.* Quisque sua laudat.

OLLERÍA. f. Fábrica de ollas. *Ollería.* Ollaris taberna.

OLLETA. f. d. *Ollica, ita, illa, olluela.* Ollula, æ.

OLM. m. Arbre fins á la altura de trenta peus, la soca recta, las fullas en figura de cor, de un hermos vert; fa las flors y fruyt en petitas candeletas ó rahimets que cauhen al brotar la fulla, la fusta forta, sólida y fácil de treballar. *Olmo, álamo, negrilla.* Ulmus, i.

OLM BLANCH. ALBA.

LLAVOR DEL OLM. *Simiente, grana del olmo.* Samera, æ.

OLMEDA Y OLMERA. f. Lloch plantat de olms. *Olmeda, olmedo, negrillera.* Ulmetum, i.

OLOR. m. La sensació que percibeix lo nas. *Olor.* Odor, is. ‖ met. Suspita en cosa oculta ó que ha de succehir. *Olor.* Olor, is. ‖ met. Bon nom, fama, reputació. *Olor.* Opinio, nis. ‖ pl. Perfums olorosos. *Olores, perfumes, aromas.* Odoramentum, i.

DONAR, FER Ó LLANSAR OLOR. fr. Despedir fragancia las flors, &c. *Oler, dar, despedir olor; echar, despedir fragancia.* Oleo, es.

MAL OLOR. Lo desagradable. *Mal olor, fetor, hedor.* Fœtor, is.

NO FER BON OLOR. fr. met. Sèr perillos. *Ser peligroso ó sospechoso.* In suspicionem inducere.

SENTIRNE OLOR. fr. met. OLORAR. 2.

OLORADOR, A. m. y f. Lo qui olora. *Oledor.* Olens, tis.

OLORAR. v. a. Percibir ab lo olfato. *Oler.* Odoror, aris. ‖ Anar rastrejant alguna cosa per medi del olfato. *Husmear, oliscar.* Olere, investigare. ‖ met. Inquirir ab curiositat y diligencia lo que passa. *Oler.* Inquiro, is. ‖ met. Percibir, conéixer alguna cosa oculta. *Oler, husmear.* Subodoro, as.

OLORAR SOVINT. fr. Acostarse ab freqüencia alguna cosa al nas pera sentirne lo olor. *Olfatear, oliscar.* Odorari.

OLORAT, DA. p. p. *Olido.* Odoratus.

OLORET. m. d. y

OLORETA. f. d. *Olorcillo.* Tenuis, remissus odor.

OLOROS. adj. Fragant, lo que tè olor. *Oloroso, odorífero, oledero.* Odoriferus.

OLOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Olorosísimo.* Valdè odorus.

OLRE. v. a. ant. OLORAR.

OLS. Contracció de ó LOS.

OLTRA. prep. ant. A mes. *A más, ademas.* Ultrà. ‖ ant. A excepció. *Fuera.* Extrà, excepto.

OLTRAMAR. m. ant. ULTRAMAR.

OLVIDADÍS, SA. adj. Qui olvida ó se olvida. *Olvidadizo.* Obliviscens. ‖ Qui facilment se olvida ó pert prest la memoria. *Olvidadizo.* Obliviosus.

OLVIDAR. v. a. Pérdrer de la memoria alguna cosa. *Olvidar; echar en, dar al olvido.* Obliviscor, eris. ‖ Deixar lo carinyo que antes se tenía á algú. *Olvidar.* Obliviscor, eris. ‖ Deixar de saber de memoria lo que se sabía. *Desaprender.* Oblivisci.

OLVIDARSE. v. r. Desmemoriarse, escaparse de la memoria. *Olvidarse, trascordarse.* Memoriam abjicere.

OLVIDAT, DA. p. p. *Olvidado.* Oblitus. ‖ adj. Qui facilment se olvida. *Olvidado, olvidadizo.* Immemor.

NO TENIR OLVIDAT. fr. Tenir present alguna cosa. *No tener en olvido.* Alicujus non esse immemorem.

TENIR OLVIDAT. loc. ab ques denota que alguna cosa se sab ja mòlt temps ha. *Tenerlo olvidado.* Diu notum esse.

OLVIT. m. Falta, cessació de la memoria. *Olvido.* Oblivium, ii. ‖ Cessació del carinyo. *Olvido.* Oblivio, nis. ‖ Se diu impropiament del descuyt. *Descuido, olvido.* Incuria, æ.

POSAR Ó SEPULTAR EN OLVIT, Y POSAR EN LO LLIBRE DEL OLVIT. fr. Olvidar alguna cosa pera sempre. *Enterrar en el olvido, echar al ó en olvido; sepultar en el olvido.* Oblivioni tradere, mandare.

OLVITS. ant. Temps del verb OLVIDAR: com no OLVITS lo jui final. *Olvides.* Obliviscaris.

OM.

OM. m. OLM.

OMBRA. f. SOMBRA.

OMBRADÍS, SA. adj. ant. OMBRÍVOL.

OMBRARSE. v. r. OBSCURIRSE.
OMBRAT, DA. adj. ASSOMBRAT, ESPANTAT.
OMBREJAMENT. m. pint. SOMBRA.
OMBREJAR. v. a. pint. SOMBREJAR.
OMBRETA. f. d. *Sombrita, illa.* Umbella, æ.
OMBRIL Y OMBRÍVOL. adj. Lo que fa sombra. *Sombrío, sombroso.* Umbraus. || Tenebrós, cubert de sombra. *Sombrio, umbrío, opaco.* Nubilus.
OMEGA. f. La O llarga dels grechs, última lletra de son abecedari. *Omega.* Omega, æ.
OMENT. m. anat. Tela de las tripas. *Omento, redaño.* Omentum, i.
OMENTAL. adj. Lo que pertany al oment. *Omental.* Ad omentum pertinens.
OMER. m. Certa mesura dels hebreus. *Omer.* Mensura sic dicta.
OMÉS, A. p. p. irr. de omitir. *Omitido, omiso.* Omissus.
OMÉTRER. v. a. OMITIR.
OMEY. m. ant. HOMICIDI.
ÓMICRON. f. La O breu dels grechs, quinsena lletra de son abecedari. *Ómicron.* Omicron.
OMINOS, A. adj. Funest. *Azaroso, ominoso.* Ominosus.
OMÍS, SA. adj. Descuydat, deixat. *Omiso.* Omissus.
OMISSIÓ. f. Obra de omitir. *Omision.* Omissio, nis. || Descuyt, deixament, negligencia. *Omision.* Omissio, nis.
OMITIR. v. a. Deixar de fer las cosas. *Omitir.* Supersedeo, es. || Callar, passar per alt, en silenci. *Omitir.* Omitto, is. || En las escolas prescindir de la veritat ó falsedat de una proposició que no fa al cas per la conclusió. *Omitir.* Omitto, is.
OMITIT, DA. p. p. OMÉS.
OMNÍMODO. adj. Absolut, que ho abrassa y compren tot. *Omnímodo.* Omnimodus.
OMNIPOTENCIA. f. Poder absolut, infinit; atribut únicament de Deu. *Omnipotencia.* Omnipotentia, æ.
OMNIPOTENT. adj. Tot poderos; Deu que tot ho pot. *Omnipotente, todo poderoso.* Omnipotens.
OMNIPOTENTMENT. adv. m. Ab omnipotencia. *Omnipotentemente.* Omnipotenter.
OMNISANTOR. m. TOTS SANTS.
OMNISCI, A. adj. Qui tot ho sab; únicament convé á Deu. *Omniscio.* Omnia sciens. || Home sabi en móltas materias. *Omniscio.* Multa sciens.
OMOLOGAR. v. a. &c. LEGALISAR.
OMPLIR. v. a. UMPLIR. || CUMPLIR.
OMPLERT, A. p. p. irr. UMPLERT.

ON.

ON. adv. ant. AHONT. || ant. Serveix pera inferir. *De donde, por lo que.* Unde, ex quo. || Lo mateix que ó NE.
ON SE VOL. m. adv. ant. Ahont se vulla. *Do quiera, donde quiera.* Ubicumque.
ONA. f. Moviment, agitació de la aygua. *Ola, onda.* Unda, æ. || Per semblansa se diu del moviment semblant al del aygua, com lo dels blats moguts per lo vent. *Onda.* Unda, æ. || met. Moviment y reverberació de la llum. *Onda.* Unda, æ.
EN ONAS. m. adv. A semblansa de las onas. *A semejanza de las ondas.* Undanter, undatim.
ONADA. f. Ona gran. *Oleada.* Fluctus, us. || Moviment de mólta gent en alguu lloch. *Oleada.* Fluctus, us. || Se aplica al bull ó gall que fa la aygua quant bull. *Hervor.* Unda, æ. || met. Empeutas, moviment de gent. *Onda.* Unda, æ. || met. Rampell, moviment, agitació del ánimo. *Onda.* Unda, æ. || pl. La successió continuada de una onada despres de altra. *Olaje, oleaje.* Fluctus, us.
ONADA FORTA. La que porta mólta furia, ó se alsa mès que las altras. *Oleada.* Fluctus, us.
ONADAS QUES ROMPEN. Las que en lo mar venen una detras de altra y fan escuma. *Cachones.* Fluctus fracti.
ONCLE. m. Germá dels pares. *Tio.* Patruus, i, y avunculus, i, lo de la mare.
ONCLE VALENCIÁ. Cosí germá dels pares. *Tio segundo.* Patruus, avunculus magnus.
ONCLET. m. d. ONCLE. || Tractament dels vells ó concos. *Tio.* Patruus. i.
ONDA. f. Los plechs que quedan en las cosas que han estat dobladas, com cabell, vestit ab ONDAS. *Onda.* In modum fluctus plicatura. || ONA. || interj. *Ola, oiga.* O, oh, heus.
FER ONDAS. fr. ONDAJAR. 4. || Adornar alguna pessa de roba ab plechs que tenen aquest nom. *Ondear.* Plicaturis in modum undarum ornare.
ONDAJADOR, A. m. y f. y

ONDEJANT. p. a. Lo que fa onas. *Ondeante*. Undabundus.

ONDEJAR. v. n. Fer, alsar onas la aygua. *Ondear*. Undo, as. ‖ Fluctuar, sèr agitada alguna cosa per las ayguas. *Ondear*. Undis fluctuare, agitari. ‖ Móurerse lo que está en lo ayre. *Ondearse*. Hàc illàc in aëre se movere. ‖ Formar ondas los doblechs de alguna cosa. *Ondear*. Plicaturas undarum instar efformare.

ONDEJAT, DA. adj. Se aplica á lo que está fet en ondas. *Ondeado*. Undatus. ‖ p. p. *Ondeado*. Undatus.

ONEJAR. v. n. ONDEJAR.

ONEROS, A. adj. for. Lo que tè ó enclou gravámen. *Oneroso*. Onerosus. ‖ Pesat, gravos, molest, enfados. *Oneroso*. Onerosus.

ONIQUEL. f. La pedra ágata que es blanca clapada de negre. *Ónice, oniche, onique, onix, oniz*. Alabastrites, onichytes, æ.

ONOMANCÍA. f. Art de endevinar la bona ó mala ventura per lo nom. *Onomancia*. Onomantia, æ.

ONOMÁSTICH, CA. adj. Lo ques compon de noms. *Onomástico*. Onomasticus.

ONOMATOPEYA. f. ret. Figura ques comet quant se inventan noms per las cosas que non tenen ó lo tenen impropi. *Onomatopeya*. Onomatopeja, æ.

ONOROS, A. adj. HONROS.

ONOSMÁ. f. Planta no rara en llochs pedragosos de algunas provincias de Espanya, de la alsaria de mitg peu; fullas en figura de ferro de llansa, las flors com una campana de un hermos groch; tota la planta está erissada de pels aspres, y la arrel que es roja se emplea en algunas parts pera tenyir. *Onosma*. Onosma echioides.

ONSA. f. OSSA. ‖ URSA. ‖ Constel-lació boreal. *Osa*. Arctos, arctus, i.

ONSA MAJOR. Constel-lació composta de 56 estrellas mòlt notables, set de ellas se anomenan lo carro. *Osa mayor, carro*. Ursa biseptentrio major.

ONSA MENOR. Constel-lació boreal composta de vint estrellas, set de ellas mòlt notables ques diuhen en castellá *Cinosura y carro menor; Osa menor*. Cynossura, æ.

ONSE. m. Número compost de desena y un. *Once*. Undecim. ‖ ONSÈ. 1. ‖ La xifra composta de dos uns, y val lo mateix que deu y un. *Once*. Nota undecima.

ESTAR Á LAS ONSE. fr. Estar alguna cosa mal posada. *Estar á las once*. Obtortum esse.

FER LAS ONSE. fr. Péndrer algun bocí ó béurer entre onse y dotse del dematí. *Hacer las once*. Jentare hora undecima matutina.

ONSÈ, NA. adj. Lo número que cumple onse. *Onceno*. Undecimus. ‖ m. Trentí, moneda de or que valía trenta rals y també valgué trenta tres. *Onceno*. Nummus aureus qui triginta drachmis permutatur.

LO ONSÈ NO DESTORBARÁS. loc. fam. ab ques dòna á enténdrer, com si se afegia un manament als de la lley de Deu, quant importú es fer mala obra ó destorbar á algú que fassa lo que tè que fer. *El onceno no estorbar*. Laborioso homini impedimento ne sis.

ONSET. m. d. de onso. *Osesno*. Ursulus.

ONSO. m. os.

ONTA. f. ant. VERGONYA.

ONTOLOGÍA. f. La part de la metafísica que tracta del ser en general. *Ontologia*. Ontologia, æ.

OP.

OPACH, CA. adj. Obscur, ombrívol. *Opaco*. Opacus. ‖ Lo que impedeix lo pas á la llum á diferencia del diáfano. *Opaco*. Opacus. ‖ met. Trist, melancólich, funest. *Opaco, funesto, aciago*. Tetricus.

OPACITAT. f. Qualitat de lo que es opach. *Opacidad*. Opacitas, atis.

OPACO, A. adj. ant. OPACH.

OPALO. m. Pedra de color blanch, dura, pesada, llustrosa y trencadissa; ni ha també de verda y roja, que se emplea en adornos. *Ópalo*. Opalus silex. ‖ Pedra preciosa de Xipre, de Arabia y Egipte tant particular, que tè en sí tots los colors y brillos de las pedras mès ricas. *Ópalo*. Opalus, panchrus, i. ‖ Altra especie, de color de llet, que tè joch de colors vert esmeralda, groch, blau &c. *Ópalo noble, piedra iris*. Silex opalus nobilis.

OPCIÓ. f. Facultat de optar ó elegir, y la mateixa elecció. *Opcion*. Obtio, nis.

ÓPERA. f. Representació teatral de música. *Ópera*. Melodrama, æ. ‖ Lo drama

que la conté. *Ópera*. Melodrama, æ.

OPERABLE. adj. Factible, lo que pot obrarse. *Operable*. Operabilis.

OPERACIÓ. f. La acció de obrar. *Operacion*. Operatio, nis. ‖ Efecte de obrar, com los remeys han fet bona OPERACIÓ. *Operacion*. Operatio, nis. ‖ OBRA, VIRTUT. ‖ cir. La acció de tallar, obrir ó separar alguna part del cos per medi de instruments. *Operacion*. Chirurgica operatio ‖ f. pl. Las accions ú obras bonas o malas. *Operaciones*. Actiones, operationes, um. ‖ lóg. Las accions del enteniment. *Operaciones*. Operationes, um.

OPERACIÓ CESSÁREA. cir. La acció de obrir una dona que está en cinta pera tráurerli la criatura per un costat. *Operacion cesárea*. Operatio cesariana.

OPERAR. v. a. cir. Fer operacions de cirurgía. *Operar*. Operor, aris. ‖ v. n. Produhir alguna cosa lo efecte á ques destina, com fan las medicinas. *Operar*. Operor, aris.

OPERARI. m. Traballador, jornaler. *Operario*. Operarius, ii. ‖ Lo religios destinat pera cuydar y assistir malalts. *Operario*. Operarius, ii.

OPERATIU, VA. adj. Lo que obra y fa son efecte. *Operativo*. Operativus.

OPI. m. Such de cascalls; es lo millor narcótich. *Opio*. Meconium, opium, ii.

OPIAT, DA. adj. Compost ab opi. *Opiado, opiato*. Meconio mixtum.

OPIATA. f. Medicament compost de opi y altres simples. *Opiata*. Meconio mixta medicina. ‖ CONFECCIÓ.

OPILACIÓ. f. y

OPILAMENT. m. Obstrucció, embaras en las vias per ahont passan los humors. *Opilacion, y bocera* si es en la melsa. Oppilatio, nis.

OPILAR. v. a. Obstruhir, tancar, tapar las vias per ahont passan los humors y esperits del cos. *Opilar*. Obstruo, is.

OPILAT, DA. p. p. *Opilado*. Obstructus.

OPILATIU, VA. adj. Lo que opila ó pot opilar. *Opilativo, obstructivo*. Stipticus.

OPINABLE. adj. Lo que consisteix en la opinió, que no está demostrat. *Opinable*. Opinabilis.

OPINAR. v. a. Formar, tenir opinió. *Opinar*. Opinor, adopinor, aris. ‖ v. n. Pensar, discórrer, judicar ab probabilitat. *Opinar*. Opino, as. ‖ Donar lo seu vot, dir sa opinió ó parer. *Opinar*. Censeo, es.

OPINAT, DA. p. p. *Opinado*. Opinatus.

OPINIÓ. f. Parer, dictámen, judici. *Opinion*. Conjectura, æ. ‖ Dogma, secta, partit. *Dogma, opinion*. Hæresis, is. ‖ Fama ó concepte ques forma de algú. *Opinion*. Opinio, nis.

ANAR EN OPINIONS. fr. Posarse en dubte lo crédit ó estimació de algú. *Andar en opiniones*. Existimationem, periculum dubium subire.

ARRIMAT Á SA OPINIÓ. loc. Qui la segueix ab tenacitat. *Asido, aferrado á su opinion*. Judicii nimium tenax.

CONTRA SA OPINIÓ. m. adv. IMPENSADAMENT.

FER Ó TENIR OPINIÓ. fr. Sèr home de autoritat. *Hacer opinion*. Opinionem facere.

TENIR Á ALGÚ EN BONA Ó MALA OPINIÓ. fr. Judicar bè ó mal de ell. *Tener buena ó mala opinion de alguno*. Benè aut malè de aliquo existimare.

OPINIONÁTICH, CA. adj. ant. Qui tè poch judici. *Casquivano, lijero de cascos; de poco peso ó juicio*. Ventosum caput. ‖ MANIÁTICH. ‖ VARIABLE.

OPINIONETA. f. d. *Opinioncilla, ita*. Tenuis opinio.

OPÍPARO, A. adj. Abundant, espléndit; se diu dels convits. *Opíparo*. Lautus.

OPOPONACH. m. Substancia gomoresinosa que subministra la pastanaga opoponach, planta del Orient ques cria també en algunas parts de Espanya. Se presenta en llágrimas irregulars, angulosas, trencadissas, de color rojench en lo exterior, y groch jaspeat de roig en lo interior, de sabor acre y amarch, y de olor mòlt fort semblant á la mirra. *Opoponaco*. Opoponax, acis.

OPORTÚ, NA. adj. Convenient, á propósit. *Oportuno*. Maturus.

OPORTUNAMENT. adv. m. *Oportunamente*. Opportunè.

OPORTUNÍSSIM, A. adj. sup. *Oportunísimo*. Valdè opportunus.

OPORTUNITAT. f. Sahó, conjunctura, ocasió. *Oportunidad*. Opportunitas, atis.

OPOSADAMENT. adv. m. Ab oposició y contrarietat. *Opuestamente*. Ex adversò.

OPOSADOR. m. y

OPOSANT. p. a. y m. OPOSITOR.

OPOSAR. v. a. Posar una cosa contra altra pera impedir son efecte. *Oponer*. Obsto, as. ‖ Objectar, proposar alguna

rahó contra lo que altre diu. *Oponer*. Oppono, is. || v. r. Sèr una cosa contraria ó repugnant á altra. *Oponerse*. Repugno, as. || Resistir, fer punta ó contra á algú. *Oponerse*. Obsisto, is. || Resistir, contradir. *Oponerse*. Objicio, is. || Sollicitar, preténdrer, fer oposició á algun empleo ó dignitat. *Oponerse*. Pro munere vel dignitate contendere.

OPÓSAT, DA. p. p. *Opuesto*. Oppositus. || adj. Contrari, enemich. *Opuesto*. Adversarius. || Situat al enfront de alguna cosa. *Opuesto*. Apud, contrà positus.

OPOSICIÓ. f. Situació oposada. *Oposicion*. Oppositio, nis. || Destorb, embaras, obstacle. *Oposicion*. Oppositio, nis. || Contrarietat, repugnancia de una cosa ab altra. *Oposicion*. Repugnantia, æ, oppositio, nis. || Objecció, contradicció á la rahó contrária. *Oposicion, opugnacion*. Oppugnatio, nis. || Resistencia contra la forsa. *Oposicion, opugnacion*. Obluctatio, nis. || Concurs de pretendents ú opositors á alguna cátedra ó dignitat. *Oposicion*. Cathedræ petitio. || astron. Lo aspecte ques considera entre dos planetas quant distan entre sí 180. *Oposicion*. Astrorum oppositio. || for. Procehiment ó acció contra los interessos de altre. *Oposicion*. Intercessio, nis. || ret. ANITESIS.

LLEGIR DE OPOSICIÓ. fr. Dir la composició en lo acte literari de concurs en pretensió de alguna cátedra ó prebenda. *Leer de oposicion*. Pro oppositione legere.

OPÓSIT. m. La part oposada á altra. *Frente*. Frons, tis. || OPOSAT.

AL OPÓSIT. m. adv. En front. *En frente*. Adversùs. || Al encontre. *Al encuentro, al opósito*. Ad oppositum.

OPOSITOR. m. Pretendent á alguna cátedra &c. en concurs de altres. *Opositor*. Candidatus, i, competitor, is. || Qui se oposa á altre en qualsevol materia. *Opositor*. Adversarius, ii, oppositor, is.

OPRÉMER. v. a. OPRIMIR.

OPREMIT, OPREMUT Y OPRÉS, A. p. p. OPRIMIT.

OPRESSIÓ. f. Compressió, subjecció, apreto. *Opresion*. Oppressio, nis. || Violencia ó maltracte ques fa á algú. *Opresion*. Vis, is, oppressio, nis. || Miseria, calamitat, necessitat. *Opresion*. Egestas, atis, ærumna, æ.

OPRESSIÓ DE COR. Ofech. *Opresion de pecho, ahogulo*. Suffocatio, nis.

TRÁURER DE LA OPRESSIÓ. fr. Deslliurar de ella á qui estaba oprimit. *Desoprimir*. Opressione solvere.

OPRESSIONETA. f. d. Opressió lleugera. *Opresioncilla, leve opresion*. Oppressiuncula, æ.

OPRESSIU, VA. adj. Lo que oprimeix ó tè virtut de oprimir. *Opresivo*. Opprimens.

OPRESSIVAMENT. adv. m. Ab opressió. *Opresivamente, con opresion*. Presè.

OPRESSOR. m. Qui oprimeix. *Opresór, oprimidor*. Oppressor, is.

OPRIMIDOR. m. OPRESSOR.

OPRIMIR. v. a. Apretar, comprimir, subjectar ab violencia. *Oprimir*. Opprimo, is. || Angustiar, afligir, agoviar. *Agoviar, oprimir*. Opprimo. is. || Carregar, agoviar. *Agoviar, oprimir, cargar*. Opprimo. is. || SOBRECARREGAR, ATROPELLAR.

OPRIMIT, DA. p. p. *Oprimido, opreso*. Oppressus. || adj. Estret, que ab dificultat se pot móurer. *Premioso, apretado*. Compressus.

OPROBI. m. Ignominia, afront. *Oprobio*. Infamia, æ.

OPROBIAR. v. a. AFRONTAR.

OPROBIOS, A. adj. Lo que causa oprobi. *Oprobioso*. Opprobiosus.

OPS. m. pl. ant. MENESTER, NECESSITAT, URGENCIA, EXPENSA, GASTO. || SATISFACCIÓ, GUST, PLAHER.

Á OPS. loc. ant. Per lo us ó servey, en benefici, á favor. *Para, á favor, en beneficio, en utilidad*. In commodum. || A gastos y despesas. *A expensas*. Expensis.

ALS OPS. m. adv. ant. Quant se necessita. *En la necesidad, cuando es menester*. Cum opus est.

Á SOS OPS. m. adv. A sa voluntat. *A su arbitrio y disposicion*. Pro suo arbitrio.

Á TOTS OPS. m. adv. Á TOT COST.

FER OPS Ó TOTS LOS OPS. fr. Pagar, fer lo gasto. *Costear, hacer la costa*. De suo expendere, solvere.

HABER OPS. fr. ant. Necessitar. *Tener menester, necesitar*. Opus esse.

SÈR OPS. fr. ant. *Ser menester*. Opus esse.

OPTALMIA. f. OFTALMIA.

OPTAR. v. a. Triar, escullir. *Optar, elegir*. Opto, as. || Acceptar, adquirir, entrar en possessió de alguna cosa á ques tè dret. *Optar*. Ex ordine assequi.

OPTAT, DA. p. p. *Optado*. Optatus.

OPTATIU. VA. adj. DESITJABLE. || gram. Modo de conjugar los verbs per quals temps se expressa lo desitg de alguna cosa. *Optativo*. Optativus.

ÓPTICA. f. mat. Tractat del órgano y modo de la visió y dels raigs visuals. *Óptica*. Optica, æ.

ÓPTICH, CA. adj. Lo que pertany á la óptica. *Óptico*. Opticus. || Professor de óptica. *Óptico*. Opticus professor. || Se diu dels nirvis que serveixen per la visió. *Óptico*. Opticus.

OPTIMISME. m. Secta, especie de materialisme. *Optimismo*. Optimismus, i.

OPTIMISTA. m. Qui segueix lo optimisme. *Optimista*. Optimista, æ.

OPTINGUT, DA. p. p. OBTINGUT.

OPUGNACIÓ. f. Oposició ab forsa y violencia. *Opugnacion*. Oppugnatio, nis. || ant. IMPUGNACIÓ.

OPUGNADOR, A. m. y f. Qui fa oposició ab forsa y violencia. *Opugnador*. Oppugnator, is. || OPOSITOR, CONTRARI.

OPUGNAR. v. a. Véncer ab forsa y violencia. *Opugnar*. Oppugno, as. || ant. IMPUGNAR.

OPULENCIA. f. Riquesa, abundancia de bens. *Opulencia*. Opulentia, æ.

OPULENT, A. adj. Rich, poderos. *Opulento*. Opulentus.

OPULENTÍSSIM, A. adj. sup. *Opulentísimo*. Opulentissimus.

OPULENTMENT. adv. m. De un modo opulent. *Opulentemente*. Opulenter.

OPÚSCOL Y OPÚSCUL. m. OPÚSCULO.

OPUSCULET. m. d. Obreta, tractat petit. *Opusculillo*. Opusculum, i.

OPÚSCULO. m. Escrit, obra curta y compendiosa. *Opúsculo*. Opusculum, i.

OQ.

OQUA. f. ant. OCA.

OR.

OR. m. Metall groch, lo mès brillant, ductil, pesat y exquisit de tots los coneguts. *Oro*. Aurum, i. || met. Riquesas, tresors. *Oro*. Aurum, i. || met. Color ros, especialment lo dels cabells. *Oro*. Aureus, fulvus color. || Las joyas y adornos richs de las donas. *Joyas*. Supellectilia, ium. || adv. l. ant. ARA.

OR BATUT. Lo que posat entre fullas de pergamí ó de tripas de vaca mòlt primas á cops de martell se subtilisa, y queda de tal modo que lo alé lo fa fugir: serveix pera daurar. *Oro batido*. Bracteale aurum.

OR BERBERÍ. Lámina de llautó mòlt batuda y prima com un paper. *Oropel*. Aurichalcum, i. || met. Cosas de poch valor. *Oropel*. Futilitas, atis.

OR BLANCH. Lo mesclat ab plata. *Oro blanco*. Electrum, i.

OR BRUNYIT. La dauradura sobre pessas de fusta llisa ó ab lo aparell de cola, guix y bolarmini. *Oro bruñido*. Politum, lævatum aurum.

OR DE CANAL. Lo que no está traballat ó del modo ques tráu de las minas. *Oro en barras*. Canalitium, informe aurum.

OR DE CONXA. Lo que usan per escríurer ab lletras de or. *Oro de concha*. Aurum dissolutum.

OR DE COPELLA. Lo purificat al foch. *Oro de copela ó de tibar*. Excotum aurum.

OR DE MARTELL. Lo que está traballat á pich de martell. *Oro de martillo*. Malleatum aurum.

OR EN MASSA Ó EN PASTA. BARRA DE OR.

OR EN PALLAS. PALLA DE OR.

OR FALS. Lo que no es de lley. *Oro falso, guañin*. Falsum aurum.

OR FILAT. Lo tirat en fil. *Oro hilado ó en hilos*. Tractile aurum.

OR FI Ó PUR. Lo que no tè barreja y es pujat de quilats. *Oro obrizo*. Aurum obrizum.

OR FOS. Or derretit. *Oro fundido ó calcinado*. Aurum calcinatum.

OR MATE. Or verdos que se usa en la pintura, que queda desigual y no está brunyit. *Oro mate*. Obscurum aurum.

OR MOLT. Lo ques mol en panys ab mel y se aclareix ab aygua pera realsar las iluminacions y miniaturas. *Oro molido*. Molitum aurum.

OR PICAT. PANY. 5.

OR POTABLE. Preparació líquida del or que feyan los alquimistas pera poderse béurer, y creyan sèr mòlt bo per alguns mals. *Oro potable*. Aurum potabile. || DINER CONTANT.

OR VERGE. Or com ix de la mina sens haber sufert lo foch. *Oro virgen*. Aurum igni non expositum.

FERSE DE OR. fr. met. Adquirir mòltas riquesas. *Hacerse de oro*. Ditesco, is.

GASTAR MÒLT EN OR BERBERÍ. fr. met. Ostentar vanitat y fausto sens tenir possibles. *Gastar mucho oropel.* Ostentamina jactare.

NO ES TOT OR LO QUE LLU. ref. Denota que la apariencia mòltas vegadas enganya á qui no exàmina bè las cosas. *No es todo oro lo que reluce; ratones arriba, que todo lo blanco no es harina; no son hombres todos los que mean en la pared.* Polipi caput.

PROMÈTRER MONTANYAS DE OR. fr. Prométrer mòlt. *Prometer montes de oro, prometer el oro y el moro.* Multa polliceri.

SE LI POT FIAR OR BATUT. loc. Denota la mòlta fidelitat de algú. *Se le pudiera fiar oro molido.* Aurum quomodo libet ipsi credi potest.

ORA. f. ant. Extrem, vora. *Orilla, borde.* Ora, æ. ‖ mit. Diossa de la juventut. *Ora.* Ora, æ.

ORACIÓ. f. Discurs, arenga, plática, sermó. *Oracion.* Oratio, nis. ‖ Pregaria á Deu. *Oracion.* Oratio, nis. ‖ gram. Composició de paraulas pera expressar un pensament. *Oracion.* Oratio, nis. ‖ Lo oremus en la missa y reso ecclesiástich. *Oracion.* Oratio, nis. ‖ La primera part de la doctrina cristiana, que compren lo pare nostre, credo, ave Maria &c. *Oracion.* Catechesis orationes. ‖ Lo toch de campana del dematí, mitg dia y vespre ab ques dòna senyal pera saludar á María Santíssima ab tres ave Marias. *Oracion.* Oratio, nis. ‖ Proposició, enunciació en que se afirma ó se nega. *Oracion, proposicion.* Enuntiatio, nis. ‖ mil. Cert toch particular de música á entrada de fosch. *Oracion.* Pro salutatione angelica musicæ signum.

ORACIÓ DE ABANDONO. Aquella en que la ánima ho abandona tot per Deu. *Oracion de abandono.* Oratio qua anima pro Deo deserit omnia.

ORACIÓ DE SILENCI. Aquella en que totas las potencias quedan com lligadas y suspesas en Deu. *Oracion de silencio.* Oratio silentii.

ORACIÓ DE SIMPLE ATENCIÓ. La que mira al Criador ab un afecte sensill y amoros. *Oracion de simple atencion.* Simplex oratio.

ORACIÓ DOMINICAL Ó DEL PARE NOSTRE. Se diu axí per haberla ensenyat Cristo. *Oracion dominical; padre nuestro.* Dominicalis oratio.

ORACIÓ JACULATORIA. JACULATORIA.

ORACIÓ MENTAL. Elevació de la ánima á Deu. *Oracion mental.* Mentalis oratio.

ORACIÓ PASSIVA. Aquella en que posantse davant de Deu per medi de un acte de fe, sols se atén á conéixerlo y amarlo, y queda la ánima com absorta y plena de Deu, sens que per axó deixe ella de obrar. *Oracion pasiva, de reposo, de quietud, de union, ó de paz perfecta.* Quietis vel perfecta oratio.

ORACIÓ PER FORSA NO PLAU Á DEU. loc. que repren al miserable que fa lo benefici de mala gana. *La zarza da el fruto espirando y el ruin llorando.* Peccatores Deus non exaudit.

ORACIÓ SOLTERA. PROSA.

ORACIÓ VOCAL. Deprecació á Deu ab paraulas. *Oracion vocal.* Vocalis oratio.

Á TOCH DE ORACIÓ. m. adv. De bon dematí ó á entrada de fosch. *A las oraciones, ó á toque de las oraciones.* Cum pulsatur æs sacrum pro angelica salutatione.

DIR LA ORACIÓ. fr. Resar las tres ave Marias pera saludar á Maria Santíssima quant la campana fa senyal. *Rezar el ave Maria.* Trinam angelicam salutationem repetere, recitare.

FER ORACIÓ. fr. Elevar la consideració á Deu demanantli gracias y mercés. *Hacer oracion; orar.* Oro, as.

TOCAR LA ORACIÓ. fr. Assenyalarla ab la campana. *Dar las oraciones.* Nolis angelicam salutationem recordare.

TRENCAR Ó RÓMPRER LAS ORACIONS. fr. Interrómprer la plática ab impertinencias. *Romper las oraciones.* Impertinenter orationem rumpere.

ORACIONAL. adj. Llibre de oracions. *Oracional.* Liber precum.

ORACIONER. m. ant. Samayre, qui va de porta en porta dihent oracions. *Oracionero.* Ostiatim orationes recitans. ‖ ant. Entregat á la oració. *Dado á la oracion.* Orationi addictus.

ORACIONETA. f. d. *Oracioncilla, oraciúncula.* Oratiuncula, æ.

ORACLE Y ORÁCULO. m. Entre cristians las paraulas de Deu, dels profetas, de la Escriptura y respostas infalibles y divinas. *Oráculo.* Oraculum, i. ‖ La resposta ambigua y obscura que donaban los dimonis als pobles ó per medi dels ídols ó dels sacerdots, que també l

sabían fingir; alguns afirman que eran tots fingits, y que no hi hagué tals respostas. *Oráculo*. Oraculum, i. ‖ Lo ídol que consultaban los gentils, y també lo lloch ahont ho exêcutaban. *Oráculo*. Oraculum, i. ‖ Lo Summo Pontífice quant defineix ó resol com á tal. *Oráculo*. Oraculum, i. ‖ La persona á qui tots escoltan ab respecte per sa mòlta sabiduría, y també sas paraulas sentenciosas y decisivas. *Oráculo*. Oraculum, i.

ORADA. f. Peix de mès de dos pams de llarch, de figura oval; tè una clapa daurada entrels ulls, altra negra en la cua, lo llom entre negre y blavench, y los costats platejats. *Dorado, dorada, doradilla, orada*. Aurata, æ.

ORADOR, A. m. y f. Predicador, qui arenga en públich. *Orador*. Orator, is.

LO MILLOR ORADOR ES LO QUIS PERSUADEIX Á SÍ MATEIX. ref. que se enten literalment. *Aquel es buen orador que asi persuade la razon*. Si vis me flere, dolendum est primum ipsi tibi.

ORADURA. f. BOGERÍA, LOCURA. ‖ ant. La mania que dòna en anar de nit y á quatre grapas. *Mania lupina*. Lycanthropia, æ.

ORAL. adj. Nom de una especie de vel ques posa lo Papa en lo cap, doblantlo sobre las espatllas y pit. *Oral*. Orarium, ii. ‖ poét. Lo que pertany á la boca. *Oral*. Ad os expectaus.

ORANOLA. f. ant. ORENETA.

ORAR. v. a. Perorar, dir en públich alguna oració retórica. *Orar*. Oro, as. ‖ Pregar á Deu ó als Sants. *Orar*. Oro, as.

ORARI. m. ant. ESTOLA.

ORAT. m. Boig. *Orate*. Demens, tis.

ORATGE. m. Lo estat de la atmósfera. *Tiempo*. Tempestas, atis. ‖ AYRE. ‖ Mal temps. *Oraje*. Rigida tempestas.

ORATORI, A. adj. Lo que pertany á la oratoria ú oració retórica. *Oratorio*. Oratorius. ‖ m. Capella, lloch retirat pera fer oració. *Oratorio*. Oratorium, ii. ‖ Composició dramática pera cantarse en algunas festas de la iglesia. *Oratorio*. Pro ecclesiis cantus. ‖ La congregació de capellans fundada per sant Felip Neri. *Oratorio*. Sacra oratorii congregatio. ‖ Pregadeu, recolsador pera estar en oració. *Oratorio*. Torus, i, reclinatorium, ii. ‖ Entrels gentils lo lloch que tenían destinat en cada casa pera adorar als Deus llars. *Larario*. Lararium, ii.

ORATORIA. f. Retórica, art que ensenya á fer discursos, oracions retóricas tant per escrit com per dir al públich. *Oratoria*. Oratoria, æ.

ORATORIAMENT. adv. m. Ab estil oratori. *Oratoriamente*. Oratoriè.

ORB. m. ant. ORBE. ‖ CEGO. ‖ ant. ORFA. ‖ Mascaró, malaltía en que la substancia farinosa del blat, &c. se converteix en una polseta negra. *Tizon, añublo, quemadura, tabaco*. Rubigo, inis.

TORNARSE ORB. fr. Contráurer los grans la malaltía de aquest nom. *Arroyarse*. Aduri.

ORBAL. m. herba. ORQUAL.

ORBAR. v. a. ant. PRIVAR, DESPULLAR.

ORBE. m. Propiament es lo espay que ocupa lo mon; y també se sol péndrer per aquest. *Orbe*. Orbis, is. ‖ Círcul, rodona, circumferencia. *Orbe*. Orbis, is. ‖ La esfera celeste ó terrestre. *Orbe*. Sphæra, æ. ‖ astron. Qualsevol de las esferas particulars en ques suposa col·locat cada un dels planetas. *Orbe*. Planetæ orbis.

ORBECINA. f. Aucell, especie de pastorel·la mòlt petita ab lo bech curt, mòlt gros y punxagut, de cua mòlt llarga; canta bè y fa mòlts ous. *Paro*. Parus, i.

ORBETAT. f. ant. CEGUERA.

ORBICULAR. adj. Rodó, circular. *Orbicular*. Orbicularis.

ÓRBITA. f. astron. Línea quasi circular que descriu un planeta al entorn del sol, ó un satélite al entorn de un planeta. *Órbita*. Orbita, æ.

ORDE. amb. Col·locació, distribució, disposició. *Órden*. Ordo, inis. ‖ Concert y bona disposició de las cosas. *Órden*. Ordo, inis. ‖ Regla, modo, método en fer las cosas. *Órden*. Modus, i. ‖ Serie y successió de cosas. *Órden*. Series, ei. ‖ Relació, respecte de una cosa á altra. *Órden*. Ordo, inis. ‖ Lo sisé sagrament de la Iglesia. *Órden*. Ordinis sacramentum. ‖ Manament, precepte. *Órden*. Imperatum, i. ‖ La religió aprobada. *Órden*. Ordo religiosus. ‖ Qualsevol providencia ó carta de ofici dels superiors als inferiors ó dependents. *Órden*. Ordo, inis. ‖ pl. Los set graus del sagrament del orde, què sòn: ostiari, lector, exôrcista, acólit, subdiaca, diaca, y sacerdot. *Ór-*

denes. Ordines, um. ‖ arq. La col-locació de mòltas parts anomenadas motlluras, del conjunt de las quals se forma un tot que serveix per adorno y utilitat dels edificis. Tres sòn los ordes principals, Jónich, Dórich, y Corinti, y dos que sòn modificació de aquells, lo Toscá y Compost. *Órden de arquitectura*. Architectonicus ordo.

ORDE COMPOST. Lo ques compon en lo seu capitell del Jónich y Corinti. *Órden compuesto*. Compositus ordo.

ORDE CORINTI. Lo que tè la columna alta de 10 diámetros y en son capitell dos filas de fullas de acanto, de olivera, &c. y 8 volutas que sostenen son dau ó abach. *Órden corintio*. Corinthius ordo.

ORDE DE BATALLA. La formació de un cos de tropa ab mòlt enfront y poch fondo, pera poder fer mès foch. *Órden de batalla*. Instructa acies.

ORDE DE CABALLERÍA. Dignitat y títol de honor que ab varias ceremonias se donaba als nobles y esforsats pera defensar ab las armas la religió, al rey, la patria, als agraviats y menesterosos. *Órden de caballería*. Ecuestris ordo.

ORDE DE CISTER. La de sant Bernat fundada per sant Robert, sant Alberich y sant Esteve: es antiquíssima, y que sant Esteve abat del Cister diuhen enviá 12 religiosos á Claraval y feu abat de ells á sant Bernat. *Órden del Cister*. Cisterciensis ordo.

ORDE DEL SANT SEPULCRE. Orde de canonges regulars y altras dos de caballers. *Órden del santo sepulcro*. Ordo sancti sepulcri.

ORDE DEL TUSÓ DE OR. Orde de caballería instituída per Felip lo Bo, duch de Borgonya. *Órden del toison de oro*. Ordo militaris à vellere aureo nomen sortitus.

ORDE DE PARADA. mil. La formació com en orde de batalla, pero ab las banderas y oficials cosa de tres passos mès endavant. *Órden de parada*. Explicata acies.

ORDE DÓRICH. arq. Lo que tè sa columna alta de 8 diámetros. *Órden dórico*. Doricus ordo.

ORDE JÓNICH. Lo que tè sa columna alta de 9 diámetros ab 4 volutas en son capitell. Lo jónich modern dit també de escamotsi tè 8 volutas en son capitell. *Órden jónico*. Jonicus ordo.

ORDE MILITAR. Qualsevol de las de caballers fundadas en diferents temps y reglas, pera fer guerra als infiels; cada una tè una insignia que la distingeix, tals com la de Cárlos III y las quatre religions de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa. *Caballería, órden militar*. Equestris ordo.

ORDES MAJORS. La epístola, evangeli y missa. *Órdenes mayores*. Majores ordines.

ORDES MENORS. Lo ostiari, lector, exórcista y acólit. *Órdenes menores*. Ordines minores.

AB ORDE. m. adv. Ordenadament. *En órden*. Ordinatim, ordinatè; ex ordine.

AL ORDE Ó Á LAS ORDES. exp. de cortesía ab que algú se ofereix á la disposició de altre. *A la órden ó á las órdenes*. Jube, jussa vestra præstolor.

CONCELL DE ORDES. Tribunal supremo ques compon de un president y varios caballers de las ordes militars; se fundá lo any 1489. *Consejo de órdenes*. Senatus regius pro ordinibus militaribus vel equestribus.

DONAR ORDE. fr. Prescríurer lo modo pera conseguir ó fer alguna cosa. *Dar órden*. Præscribo, is.

DONAR ORDES. fr. Conferir los ordes eclesiástichs. *Dar órdenes, ordenar*. Ordino, as; ordines sacros conferre.

EN ORDE. m. adv. En quant. *En órden, en cuanto, respeto de*. Quoad.

ESTAR EN ORDE Ó POSAT EN ORDE. fr. Sèr alguna cosa lo que deu sèr, ó estar conforme á rahó. *Estar en órden*. Rationi consonum esse.

FORA DE ORDE. m. adv. Desordenadament. *Sin órden, sin trastes*. Inordinatè.

PER ORDE. m. adv. Per manament ó disposició. *Por órden*. Jussu.

PER ORDE Ó PER SON ORDE. m. adv. Successivament. *Por órden, por su órden*. Ordinatim.

POSAR EN ORDE. fr. ORDENAR.

POSAR ORDE. fr. Esmenar, corregir los abusos, reduhir á método y regla. *Poner en órden*. In rectum ordinem redigere.

SENS ORDE NI CONCERT. m. adv. Sens regla. *Sin órden ni concierto*. Confusè.

UN DESORDE PORTA UN ORDE. loc. Denota que allá ahont hi ha un gran desarreglo, aqueix mateix porta lo arreglo. *El mucho desórden trae mucho órden*. Maximus á nullo persæpè nascitur ordo.

ORDENACIÓ. f. Arreglo, orde, dispo-

sició. *Ordenacion.* Dispositio, ordinatio, nis.

ORDENADAMENT. adv. m. Ab orde. *Ordenadamente.* Ordinatè.

ORDENADOR, A. m. y f. Qui ordena. *Ordenador.* Ordinator, is.

ORDENAMENT. m. ant. Estatut, ordinació, lley, pragmática. *Ordenamiento, ordenacion, ordenanza.* Constitutio, nis. ‖ ant. DISPOSICIÓ.

ORDENANDO. m. Qui va á rébrer ordes sagrats. *Ordenando, ordenante.* Sacris ordinibus initiandus.

ORDENANSA. f. Mandato, disposició, precepte. *Ordenanza, ordenacion.* Imperatum, i. ‖ Lo soldat que está prompte pera las ordes y avisos. *Ordenanza.* Parnitos ad jussa miles. ‖ Lley ó estatut ques mana observar principalment per la direcció y gobern de algun ram. *Ordenanza.* Statutum, i.

ORDENANT. p. a. ORDENADOR.

ORDENAR. v. a. Posar en orde. *Ordenar.* Ordino, as; in ordinem redigere. ‖ Prevenir, manar. *Ordenar.* Præcipio, is. ‖ Decretar, disposar, establir. *Ordenar.* Statuo, is. ‖ Encaminar, dirigir á algun fi. *Ordenar.* Dirigo, is, ordino, as. ‖ RECEPTAR. ‖ Conferir á algú los ordes sagrats. *Ordenar; dar órdenes.* Ordino, as; ordines conferre.

ORDENARSE. v. r. Péndrer ordes sagrats. *Ordenarse.* Sacris initiari.

ORDENAT, DA. p. p. *Ordenado.* Ordinatus.

ORDENATIU, VA. adj. Pertanyent al orde ú ordenació. *Ordenativo.* Ad ordinationem pertinens.

ORDI. m. Planta anyal semblant al blat, lo gra, que tè lo mateix nom, mès llarch, cubert de un boll aspre que no solta; serveix pera aliment de las bestias, y la farina es mòlt inferior. *Cebada.* Ordeum, ei.

ORDI PALMELL. Lo que no mès tè dos renglas de grans. *Cebada ladilla.* Hordeum distichon.

ORDIAT. m. ant. Aygua de ordi. *Hordiate, tisana.* Tisana, æ.

ORDINACIÓ. f. Estatut, ordenansa. *Ordenanza, ordenamiento, ordenacion, y ordinacion* pr. Ar. Ordinatio, nis.

ORDINAL. adj. gram. Se aplica als noms que senyalan lo orde y col·locació de las cosas. *Ordinal.* Ordinalis.

ORDINARI, A. adj. Regular, freqüent. *Ordinario.* Ordinarius. ‖ CIVIL. ‖ Baix, vulgar, de poca estimació. *Ordinario.* Ordinarius. ‖ m. Gasto diari. *Ordinario.* Diarius, quotidianus. ‖ Lo vicari ecclesiástich y jutge de primera instancia. *Ordinario.* Ordinarius, ii. ‖ Lo carreter ó traginer que va freqüentment de una part á altra determinada. *Ordinario.* Ordinarius mulio.

DE ORDINARI. m. adv. ORDINARIAMENT.

LO MÈS ORDINARI. *Lo mas vil y soez.* Abjectissimum, pervulgare.

ORDINARIAMENT. adv. m. Comunment, regularment. *Ordinariamente.* Communiter. ‖ Baixament, grosserament. *Ordinariamente.* Impolitè.

ORDIR. v. a. URDIR.

ORDONADAMENT. adv. m. ant. ORDENADAMENT.

ORDONAMENT. m. ant. ORDINACIÓ.

ORDONANT. p. a. ORDENADOR.

ORDONAR. v. a. ant. ORDENAR.

ORDRE. m. ORDE.

OREADES. f. pl. mit. Nimfas dels boscos y montanyas. *Oréades.* Oreades, um.

OREIG. m. Ayre suau. *Aura, oreo.* Aura, æ.

OREJAR. v. a. Exposar al ayre. *Orear.* Ad auram exponere.

OREJARSE. v. r. Péndrer lo ayre. *Orearse.* Liberiori aura frui.

OREJAT, DA. p. p. *Oreado.* Ventilatus.

ORELLA. f. anat. Tendrum cubert de cútis en cada part del cap, per ahont entra lo so al oído. *Oreja.* Auricula, æ, auris, is. ‖ Corretjeta que ix en cada costat de la sabata pera ajustarla al empenya del peu, per medi de un botó, civella &c. *Oreja, majuela.* Ansula, æ. ‖ En las espardenyas las ansetas á modo de presillas, per ahont se passa la veta pera ajustarlas al peu. *Oreja.* Ansa, æ. ‖ Lo oído ó la acció de oír. *Oreja, oido.* Auditus, us. ‖ met. ADULADOR. ‖ pl. met. Especie de aletas al costat ó cap de alguns instruments ó altras cosas, com en lo martell, fletxa &c. *Orejas.* Ansa, æ. ‖ Abrich pera defensa de las orellas. *Orejeras.* Aurium tegumentum. ‖ ORELLONS. ‖ En las plantas las dos primeras fullas que tráuhen. *Orejas, y tijeras* quant sòn grans. Folia auriculata. ‖ En lo blasó dos puntas á modo de orellas que hi ha en las petxinas grossas, com se véu en la de

sant Jaume, &c. *Orejas.* Marginulæ, arum. || Nom que donan los naturalistas á las dos puntas á modo de orellas, per ahont se uneixen las petxinas bivalvas entre sí. *Orejas.* Oræ, arum.

ORELLA DE JÚDAS. Especie de agarich cóncavo, rugos, en forma de orella y de color obscur ques fa en los saúchs. *Oreja de Júdas.* Auricula Judæ, fungus sambucci.

ORELLA DE LLEBRA. Planta semblant á la orella de la llebra. *Oreja de liebre.* Bupleuron, i. || Herba de Espanya, alta de tres peus, amarga, de fullas estretas y flors grogas col-locadas en forma de parassol, y tota ella es amarga. *Amarguera.* Lutescens bupleurum.

ORELLA DE MONJO. Planta de fullas rodonas, entre figura de cogulla y abroquelladas, entre asserradas y dentadas, alternas, grossas, plenas de such, tendras, sostingudas per pecíolos llarchs, inodoras, y de sabor fort. Sòn detersivas, resolutivas y temperants. *Sombrerillos, oreja de abad ó de monje, ombliguera, ombligo de Vénus.* Umbilicus Veneris.

ORELLA DE ÒS. Flor y planta, las fullas de la qual náixen desde la arrel, y sòn grans, grossas y llisas, y del centro de ellas naix una cama cilíndrica, y al extrem en forma de ramellet las flors que tenen figura de embut, de color encarnat obscur ó grogas, y de olor mòlt fragant y suau. Es de las primeras que floréixen en la primavera. *Oreja de oso.* Prima ursi auricula.

ORELLA DE RATA. Planta de arrel mòlt fibrosa, las camas cilíndricas, las fullas llargas y estretas, las flors petitas y blancas. *Oreja de raton, alsine media, yerba pajarera, pica gallina.* Morsus gallinæ. || Pelosella, planta ques diferencía de la anterior en sèr un poch major y en tenir las fullas rehunidas per sa basa. Es antiherpética, astringent y vulneraria. *Oreja de raton, pelosilla, vellocilla.* Hieraciumpylosella, auricula muris.

ABAIXAR LAS ORELLAS. fr. Humiliarse, cedir, callar encara que reprengan. *Bajar las orejas.* Aures, faces submittere.

Á CAU DE ORELLA. fr. que se usa ab lo verb PARLAR, y denota enrahonar de secret. *Orejear, cuchichear.* Mussito, as.

ADRESSAR LAS ORELLAS. fr. Posarlas dretas alguns irracionals. *Aguzar, desencapotar las orejas.* Aures arrigere.

ARRIBAR ALGUNA COSA Á LAS ORELLAS Ó ALS OÍDOS DE ALGÚ. fr. Venir en noticia de ell, ferse sabedor de alguna cosa. *Llegar á oídos, ó á sus oidos.* Ad aures pervenire.

BUFAR Á LA ORELLA. fr. met. Batxillerejar, portar novas. *Soplar al oido.* Ad aurem insusurrare.

DUR DE ORELLA. Un poch sort. *Duro de oreja.* Surdescens.

ENTRAR PER UNA ORELLA Y SURTIR PER LA ALTRA. fr. No fer cas ó apreci de lo que á algú li diuhen, despreciar los avisos. *Entrar ó entrarse alguna cosa por un oido y salir por otro.* Surdo canere.

ESCALFAR LAS ORELLAS. fr. Repéndrer severament. *Calentar las orejas.* Acriter objurgare.

ESTAR AB LAS ORELLAS OBERTAS. fr. Escoltar ab mòlta atenció. *Estar con las orejas tan largas.* Intentis auribus esse.

ESTAR Á LA ORELLA. fr. met. Insistir mòlt en alguna pretensió, ó inspirar lo ques fa, se escriu &c. *Estar á la oreja.* Insisto, is.

ESTIRAR LA ORELLA AL GAT. fr. Jugar á las cartas. *Mirarse las uñas, tirar las orejas ó la oreja.* Cartam pictam vellicare.

FER ORELLAS DE MARXANT Ó DE MERCADER. fr. met. No voler oír lo ques diu. *Hacer ó tener oidos de mercader.* Surdas aures alicui præbere.

JUNYIR LAS ORELLAS. fr. Se diu de las bestias quant las posan estiradas sobre del coll, en senyal de voler mossegar, tirar cossas, &c. *Amusgar.* Jumenta dimissis auribus minari.

LLEVAR, Ó TALLAR LAS ORELLAS. fr. *Desorejar.* Aures computare.

PARAR LAS ORELLAS. fr. Escoltar ab atenció. *Aplicar el oido, abrir los oidos.* Aures applicare. || Créurer lo que altre diu, ó escoltarho ab gust y apreci. *Dar oidos.* Aures præbere.

RABEJAR Ó MULLAR LAS ORELLAS. fr. Véncer á algú. *Majar ó mojar la oreja á alguno.* Aurem madefacere in signum victoriæ.

RÓMPRER Ó TRENCAR LAS ORELLAS. fr. Molestar ab paraulas. *Aturdir los oidos.* Auribus molestiam afferre.

SACUDIR Ó SACUDIRSE LAS ORELLAS. fr. Se diu de las bestias quant se las espolsan. *Orejear.* Aures excutere.

TAPARSE LAS ORELLAS. fr. Denota la re-

pogmencia ab que se óu alguna cosa. *Taparse los oidos*. Aures obturare.

TENIR BONA ORELLA. fr. Tenir bon oído per la música &c. *Tener buen oido ú oreja*. Arguto auditu pollere.

TENIR LA ORELLA DE ALGÚ. fr. met. TENIR Á ALGÚ EN LA BUTXACA.

TENIR LAS ORELLAS Á ADOBAR. fr. met. ab ques repren á algú quant no óu lo que se li diu. *Tener los oidos dados á adobar*. Vel clamorem non audire.

VÉURERSE LAS ORELLAS. fr. TRÁURER FABAS DE OLLA.

XIULAR Á LA ORELLA DE ALGÚ. fr. met. Suggerir á altre alguna especie contínua y fortament. *Ladrar al oido ó á la oreja*. In aurem obgannire.

XIULAR LAS ORELLAS. fr. Percibir un soroll agut en los oídos per causa de alguna indisposició. *Zumbar, zurrir, sonar los oidos*. Tinnire.

ORELLADA. f. Estirada de orellas. *Orejon, tiron de orejas*. Auriculæ vellicatio.

ORELLANA. f. La molsa del préssech assecada al sol ó al ayre. *Orejon*. Siccata chrysomella.

ORELLASSA. f. aum. *Orejaza*. Auris grandior.

ORELLERA. f. ter. ORELLÓ.

ORELLETA. f. d. *Orejeta, ica, illa, ita*. Oricilla, æ. ‖ ORELLÓ. ‖ ant. ALAS. 5.

ORELLÓ. m. Cada un dels dos tascons de fusta ó de ferro en forma de aletas que ixen en fora de un y altre costat del dental de la arada pera obrir lo solch. *Orejera*. Aratri ansula.

ORELLUT, DA. adj. Lo que tè orellas. *Orejudo*. Auriculatus. ‖ La persona ó animal de grans orellas. *Orejudo*. Auritulus.

ORENELLA. f. ant. y

ORENETA. f. Aucell de sis polsadas de llarch, lo bech petit, negre, moll, un poch còrb y deprimit, lo front y barba bermells, lo cos negre, blavench, llustros per sobre, y blanch per sota; li agradan mòlt las abellas que agafa al vol; y quant está per plóurer, que ni ha pocas en lo ayre, baixa á buscarlas envers la terra, y de aquí vé lo error de que per si senyalan la pluja: venen per la primavera y sen van per la tardor. *Golondrina, y golondrino* lo mascle. Hirundo, inis.

ORENETA NOVELLA. Nada de poch temps. *Golondrinica, illo, ito*. Parvus hirundo.

UNA ORENETA NO FA ESTIU. ref. Denota que un exêmplar no fa regla. *Una golondrina no hace verano*. Unus vir nullus vir.

ORENGA. f. Planta mòlt comuna de camas de dos á tres peus de llarch, peludas y nuosas; fullas petitas y ovaladas que naixen oposadas en los nusos, y en las cimas de las brancas; las flors petitas y rojas. *Oregano*. Origanum, i.

ORENOLA. f. ant. ORENETA.

ORFÁ Ú ORFE, NA. m. y f. La persona de menor edat que li faltan lo pare y mare ó algú dels dos. *Huérfano*. Orbus, i. ‖ Lo noy sens pares que se recull en algun establiment públich á fi de criarlo y educarlo fins á la edat de donarli ofici. *Doctrino*. Pupillus, i.

ORFANDAT, ORFANITAT Y ORFENDAT. f. Falta dels pares, y també la del pare sol. *Orfandad*. Orbitas, atis. ‖ met. La falta de la persona que pot ajudar ó afavorir. *Orfandad*. Orbitas, atis.

ORFEO. m. mit. Fill de Apolo y de la musa Calíope, natural de Tracia, un dels primers poetas y célebre músich. *Orfeo*. Orpheus, i.

ORFIL. m. Pessa del joch de escachs ó aixedrés, que imita lo elefant. *Alfil, arfil*. Elephans in latrunculorum ludo.

ORGA. f. Instrument músich, neumátich, compost de diferents canons de estany, fusta &c., ordenat en varios registres, que llevan ó donan la veu, quant ab lo teclat sels obren ó tancan los forats, per ahont entra lo vent que forma lo so, y se li dòna ab manxas; es mòlt conegut per lo us que tè en las iglesias. *Órgano*. Organum, i. ‖ Máquina pera refredar vi ó aygua, composta de dos ó tres canons ques comunican entre sí; remata per un cap ab una punta estreta, y per lo altre ab un brocal ample, y salta per la part estreta la mateixa porció que se li tira per lo brocal, estant antes plens los canons. *Órgano*. Ad vinum refrigerandum contortus tubus. ‖ ÓRGANO.

ORGA DE CALDAS. loc. fam. Se diu per qualsevol cosa desigual. *Los órganos de motoles*. Quod in collocatione in æquale organum refert.

ORGA DE GATS. loc. fam. Desconcert, dissonancia en las veus ó instruments. *Música ratonera*. Dissona musica.

ORGA DE RAHONS. ENRAHONADOR.

ORGA PORTÁTIL. La orga á manera de caixeta que pot facilment trasladarse de una part á altra sens desferla. *Realejo*. Organum manuale.

MANXAR LA ORGA. fr. Donarli vent per medi de las manxas. *Entonar*. Follibus inflare.

NO ESTAR AFINADA Ó TREMPADA LA ORGA. fr. met. Indica que algú no está de bon humor. *No estar templada la guitarra; no está la Magdalena para tafetanes*. Injucundo animo esse.

TREMPAT COM UN ORGA. fr. fam. Tenir ben arreglats los humors. *Estar como un reloj*. Congruenter, rectè se habere.

ÓRGAN. m. ORGA.

ORGANER. m. Qui fa y compon orgas. *Organero*. Organarius, ii.

ORGANET. m. d. *Organico, illo, ito*. Organicum compendium.

ORGÁNICH, CA. adj. Lo que tè consonancia y armonía. *Armónico, orgánico*. Organicus. ‖ Se aplica al cos y á sas parts que constan dels órganos necessaris. *Orgánico*. Organicus.

ORGANISACIÓ. f. Composició, orde, arreglo, correspondencia de las parts del cos del animal entre sí. *Organizacion*. Organica partium structura. ‖ met. ARREGLO, ORDE.

ORGANISAR. v. a. Formar un cos ab tots los membres y órganos. *Organizar*. Corpus formare. ‖ met. ARREGLAR, ORDENAR.

ORGANISAT, DA. p. p. *Organizado*. Organis instructus. ‖ ARREGLAT.

ORGANISTA. amb. Qui toca la orga per ofici. *Organista*. Psaltes, æ, organicus, i. ‖ aut. ORGANER.

ÓRGANO. m. Qualsevol dels conductos del cos del animal. *Órgano*. Organum, i. ‖ met. Medi, conducto per ahont se comunica una cosa. *Órgano*. Organum, i.

ÓRGANO DE LA VEU. Lo sonido de ella. *Órgano de la voz*. Vocis tonus.

ÓRGANOS DELS SENTITS. Las parts del cos ahont se impressionan, ó que serveixen pera que se exêcuten. *Órganos de los sentidos*. Sensuum instrumenta.

ORGAOILL. m. ant. ORGULL.

ORGUE. m. ORGA.

ORGULL. m. Superbia, presumpció, vanitat. *Orgullo*. Superbia, æ. ‖ met. Ufana en las plantas. *Lozania*. Luxúries, ei. ‖ met. En los animals vivesa y promptitut de moviments. *Orgullo, brio*. Robur, is.

APLACAR Ó FER ABAIXAR LO ORGULL. fr. Humiliar, abátrer. *Bajar los brios; hacer bajar la cola á alguno, humillar, desendiosar*. Animos frangere.

ORGULLIR. v. a. ant. ENSUPERBIRSE.

ORGULLOS, A. adj. Presumit, inflat, superbo, altiu. *Orgulloso*. Superbus. ‖ Ufanos, dit de las plantas. *Lozano*. Foliosus. ‖ Dit dels animals, viu, prompte, lleuger. *Brioso, vigoroso*. Robustus.

ORGULLOSAMENT. adv. m. Ab orgull. *Orgullosamente*. Superbè.

ORICTOGNOSIA. f. Part de la mineralogía que tracta dels minerals considerats en sí mateixos, y de sa classificació. *Orictognosia*. Mineralogiæ pars sic dicta.

ORIENT. m. La part del horisont per ahont náixen los astres. *Oriente, levante*. Ortus, us. ‖ Lo primer dels quatre punts cardinals en ques divideix la esfera. *Oriente*. Oriens, tis. ‖ La part de la terra que cáu envers ahont ix lo sol. *Oriente*. Solifera plaga. ‖ Llevant, vent que bufa de dita part. *Levante, oriente*. Subsolanus ventus. ‖ Lo naixement de alguna cosa. *Oriente*. Oriens, tis. ‖ Lo color blanch y brillant de las perlas que las fa mès estimadas. *Oriente*. Oriens in unionibus.

ORIENTAL. adj. Pertanyent al orient, lo ques mira ó vé dell. *Oriental*. Orientalis. ‖ Se aplica als planetas quant ixen per lo matí abans de eixir lo sol. *Oriental*. Orientalis planeta. ‖ Epiteto quels astrólechs donan al primer quadrant del tema celeste. *Oriental*. Orientalis.

ORIENTAR. v. a. náut. Disposar lo aparell ó las velas, ó qualsevol de aquestas, convenientment, pera que lo vent pegue en ellas per la cara de popa y en lo ángul mès ventatjos, segons las circumstancias ó la posició en ques navega. *Orientar*. Navis armamenta ventis aptare. ‖ Determinar y marcar en un pla la direcció de la meridiana, pera conéixer la situació relativa de totas sas parts, ab respecte als quatre punts cardinals. *Orientar*. Meridianæ directionem designare, notare.

ORIENTARSE. v. r. náut. Imposarse de la situació propia y de la dels óbjectes presents ab relació als punts cardinals del horisont. *Orientarse*. Locum explorare ad navem prudenter dirigendam. ‖

En las cosas morals enterarse, reflexîonar pera saber lo ques. fa. *Orientarse*. Circumspicio, is.

ORIFANY Y ORIFICI. m. Forat, obertura. *Orificio*. Orificium, ii. ‖ anat. La obertura de certs conductos ó cossos y mès comunment la del cès. *Orificio*. Orificium, ii.

ORÍGEN. m. Principi, causa, font. *Origen*. Origo, inis. ‖ Motiu, ocasió. *Origen*. Origo, inis. ‖ Lo naixement ó patria. *Nacimiento, orígen*. Natalis locus. ‖ La ascendencia ó familia. *Origen*. Origo, inis. ‖ ETIMOLOGÍA.

TRÁURER ORÍGEN. fr. Originarse. *Traer su origen, originarse*. Originem ducere.

ORIGENIANS. m. pl. Heretges infames y deshonestos que excedían en horrors als Gnósticks. *Origenianos*. Origeniani, orum.

ORIGENISME. m. Secta dels errors de Orígenes. *Origenismo*. Origenianorum secta.

ORIGENISTAS. m. pl. Sectaris dels errors de Orígenes. *Origenistas*. Origeniani, orum.

ORIGINAL. adj. Pertanyent al orígen. *Original*. Originalis. ‖ m. Patró, exêmplar, modelo. *Original*. Exemplum, i. ‖ Lo que es primer ó nou de lo qual se tráuhen copias. *Original*. Archetypus, i. ‖ Se aplica als códichs manuscrits. *Original*. Archetypus, i.

SABERSE ALGUNA COSA PER SON ORIGINAL. fr. SABER ALGUNA COSA PER BONA TINTA.

ORIGINALITAT. f. Carácter de lo que es original. *Originalidad*. Originalis character.

ORIGINALMENT. adv. m. Radicalment. *Originalmente*. Radicitùs.

ORIGINAR. v. a. Causar, sèr principi y origen de alguna cosa. *Originarse*. Causo, as, efficio, is. ‖ v. r. Provenir, tráurer son orígen, dimanar. *Originarse*. Orior, is.

ORIGINARI, A. adj. Oriundo, lo que porta orígen de altra cosa. *Originario, oriundo*. Oriundus. ‖ Qui tè sa familia ú orígen en algun lloch determinat. *Originario, oriundo*. Oriundus.

ORIGINARIAMENT. adv. m. Per orígen. *Originalmente, originariamente*. Ab origine, radicitùs.

ORIGINAT, DA. p. p. *Originado*. Ortus.

ORINA. f. Pixats, humor ó xerigot de la sanch ques cola per los ronyons á la bufa, y se expel-leix per la via menor. *Orina, urines, meados*. Lotium, ii. ‖ Lo conducto ó membre que serveix pera orinar. *Orina*. Via orinalis.

ORINA CLARA FIGAS AL METGE. ref. Indica que qui gosa bona salut, no necessita metge. *Mear claro y dar una higa al médico; orina de oro, el fraile al coro*. A puro pura fluit aqua. ‖ Denota que qui no tè faltas pot parlar ab llibertat. *Mear claro y dar un higo al boticario*. Mejere dum liquidum fas est, oppede medenti.

ORINADOR. m. Lloch pera orinar. *Meadero*. Minctorium, ii.

ORINAL. m. Gibrelleta, eyna pera recullir la orina. *Orinal*. Matula, æ.

ORINAL DEL CEL. met. fam. Lloch ahont hi plou mòlt. *Orinal del cielo*. Pluviosa plaga.

ORINAL DE TERRA Ó DE TERRISSA. *Potro*. Matula fictilis.

ORINAL DE VIDRE. Especie de canó tapat de un cap pera orinar los malalts per no haberse de alsar del llit. *Orinal de vidrio*. Matella vitrea.

ORINAL PLA. Aquell en que los malalts fan sas necessitats sens alsarse. *Silleta, sillita*. Plana matula.

ORINALET. m. d. *Jarrillo*. Matula, æ.

ORINAR. v. a. Exônerar la bufa de la orina. *Mear, orinar*. Urino, as.

ORINARI, A. adj. Cosa de la orina. *Urinario*. Urinalis.

ORINAT, DA. p. p. *Meado, orinado*. Minctus.

ORINQUE. m. náut. Corda ques posa per fiador en la áncora. *Orinque*. Rudens, tis.

ORINS. m. pl. ORINA. 1.

ORIOL. m. Aucell de unas vuyt polsadas de llarch, lo bech encarnat, lo cos clapat de groch, vert y negre, las alas y cua negras ab las extremitats dauradas; passa per lo mès bonich del nostre país. *Oropéndola, oriol*. Galbula, æ.

ORION. m. Constel-lació composta de 38 estrellas. *Orion*. Orion, is.

ORIPELL. m. OR BARBERÍ.

ORISSONT. m. HORISONT.

ORIUNDO, A. adj. ORIGINARI.

ORJAL. m. CANYA DEL TIMÓ.

ORLA. f. Vora, ribet. *Orla, orilla*.

Ora, æ. ‖ náut. Los fusts que van per fora del costat de la nau, desde popa á proa per refors del empostissat. *Cinta.* Navis transversa ligna.

ORLÓ. m. arq. PLINTO. ‖ Instrument músich de boca en forma de gayata. *Orlo.* Tibia incurva. ‖ Un dels registres del orga. *Orlo.* Organi sic dictus modus.

ORMEIG. m. TRASSA, ENGINY. ‖ pl. Instruments de algun art ú ofici. *Aperos, útiles, arreos, enseres, pertrechos, utensilios, aparejos.* Apparatus ad opus exequendum. ‖ Aparells de una nau. *Aparejo, jarcia.* Navis armamenta funalia. ‖ Los instruments de pescar. *Jarcia.* Armamenta piscatoria. ‖ Los guarniments del caball. *Montura.* Phalæra, æ. ‖ Cada un dels arreus de pagés. *Arreo, apero.* Instrumentum fundi. ‖ EYNA. ‖ Las eynas de picar foch. *Yescas.* Utiles, aptæ ad ignem accendendum res. ‖ Lo conjunt de cosas necessarias pera certas operacions; axí dihem: los ORMEIGS de estudiar, &c. *Recados, pertrechos.* Necessarium, ii.

ORMEJAR. v. a. ARMAR, EQUIPAR, PROVEHIR. ‖ náut. APARELLAR. ‖ náut. AMARRAR.

ORMEJAT, DA. p. p. *Aparejado.* Apparatus.

ORNAMENT. m. Adorno. *Ornamento.* Ornatus, us. ‖ ret. ORNATO. ‖ met. Llustre, honra de alguna familia &c. *Lustre.* Splendor, is. ‖ GUARNIMENT. ‖ pl. Vestiduras sagradas. *Ornamentos paramentos.* Sacerdotalia ornamenta.

ORNAR. v. a. ant. ADORNAR.

ORNAT, DA. p. p. *Adornado.* Ornatus.

ORNATO. m. Adorno, compostura. *Ornato, adorno, ornamento, atavio.* Ornamentum, i. ‖ ret. La pompa del llenguatge figurat. *Ornato, exornacion; flores, colores de retórica.* Pigmentum, i.

ORNI. (FER LO) fr. Fer lo desentés. *Hacerse memo.* Ignorantiam simulare.

ORNITOLOGÍA. f. La part de historia natural que tracta dels aucells. *Ornitología.* Ornitologia, æ.

ORÓ. m. Graner de canyas, estoras ó cosas semblants. *Oron.* Ex testis arundinum segmentis horreum. ‖ ant. COFÍ.

ORONEL Ú ORONELL. m. ant. y

ORONETA. f. ORENETA.

OROPENDA. f. ant. ORIOL.

ÓROS. m. pl. En lo joch de cartas un dels quatre colls representat ab monedas de or. *Oros.* Lusoria pagella aurei coloris monetis depicta.

OROS SÒN TRIUMFOS. fr. Denota lo mòlt que pot lo interés. *Oros son triunfos.* Et genus et forma regina pecunia donat.

ANAR DE OROS. fr. met. Cáurer alguna cosa. *Caer.* Corruere.

ORPHA. m. ORFA.

ORPIMENT. m. Especie de arsénich ques troba en las minas de or y plata. *Oropimente.* Auripigmentum, i. ‖ Especie de arsénich de un hermos color groch mès ó menos pujat, pesant, mòlt tou y suau, fa trossos, ab que forman petitas figuras regulars de diferents caras. Pres interiorment causa rodaments de cap, ardor, dolors vius, inflamació, y finalment la mort. Se gasta principalment pera pintar al oli; pero es fet artificialment. *Oropimente.* Risigallum flavum.

ORPIMENT BERMELL. Especie de arsénich de color roig ques troba en las minas. *Sandaraca.* Sandaraca, æ.

ORPIMENT GROCH. ORPIMENT. 1.

ORQUAL. m. Planta de camas quadradas, y fullas com las del plantatge, fou trobada per Climeno rey de Arcadia, y es bona per las morenas. *Climeno.* Clymenum, i.

ORQUESOGRAFÍA. f. Art de la descripció de la dansa arreglada á las notas de música. *Orquesografía.* Orchesographia, æ.

ORQUESTA. f. Conjunt de músichs que sonan y cantan. *Orquesta.* Musicorum cœtus. ‖ La part mès baixa del teatro ahont los grechs tenian los balls y ahont entrels romans se sentaban los senadors. *Orquesta.* Orchestra, æ.

ORRI. m. ant. Lo filet ó cinta honrosa de dins lo escut de armas, separada de sos extrems altretant com tè de ampla. *Orla.* Lymbus, i. ‖ La taula ó post á propósit pera fer formatges. *Quesera.* Cassare, is.

ANAR EN ORRI. fr. Estar mal conduhida ó cuydada alguna cosa. *Rodar, rotar.* Abjectum esse.

EN ORRI. A voltas, de un costat á altre. *Al estricote, al retortero.* In gyrum, abjectè. ‖ Parlant de cosas petitas, á bulto, sens orde, número ni mesura. *A granel.* Acervatim.

FER ANAR EN ORRI. fr. Fer rodar ó anar de una part á altra. *Traer al estricote ó*

al retortero. In omnem partem versare.

ORRIPILACIÓ. f. méd. Extremitut, tremolor extraordinari. *Orripilacion.* Tremor, is.

ORRIPILAR. v. a. méd. Extreméixerse. *Orripilar, estremecerse.* Contremisco, is.

ORRUPTE. adv. m. ant. ENVÁ. ‖ ant. DE REPENT, DE IMPROVÍS.

ORSA. f. náut. Tauló ovalat encara que mès estret quel inferior en lo extrém superior, per lo qual gira verticalment sobre un gran pern clavat en lo costat en cada portaló, y serveix pera contenir la deriva, deixant cáurer lo de sotavent. *Orza de deriva.* Nautica tabula ovi formam referens. ‖ La acció y obra de orsar. *Orza, orzada.* Sinistrorsum navigandi actio.

ORSA Á POPA. náut. Cap en ques porta envers popa lo car de la entena, quant se navega ab vent llarch ó quant ha de cambiarse la vela. *Orza á popa.* Rudens sic dictus.

Á ORSA. m. adv. náut. Posant la proa envers ahont vé lo vent, perque sol tombar ó anar de tort quant se navega axí. *A orza.* Inflexè.

ORSAR. v. n. náut. Donar la proa al vent navegant de borina. *Orzar, pellizcar el viento, ir alo, ó á orza.* Sinistrorsum navigare.

ORT. m. y derivats. HORT.

ORTIGA. f. Planta de camas quadradas, tiessas, vuydas, cubertas de pels picants, ramosas, de tres peus de alt, guarnidas de fullas oposadas, cordiformes, dentadas, ab pels picants que excitan en la pell una sensació de cremadura. Algunas vegadas sas ramas sòn rojas y se diu ortiga roja. *Ortiga, cania.* Cania, æ.

ORTODÓXÓ, A. adj. Católich, qui sent bé y sanament sobre la fe. *Ortodojo.* Ortodoxus. ‖ Se aplica á las proposicions decididas per la Iglesia. *Ortodojo.* Ortodoxus.

ORTOGRAFÍA. f. Art de escríurer correctament y ab la deguda puntuació pera llegir ab sentit. *Ortografía.* Orthographia, æ.

ORTOGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la ortografía. *Ortógrafo.* Orthographus.

ORTOLOGÍA. f. Art de pronunciar bé. *Ortologia.* Orthologia, æ.

ORUGA. f. ERUGA.

ORVIETÁ. f. ant. Antídoto ó contraveri que prengué lo nom de quil compongué. *Orvietano.* Orvietanum, i.

ORXATA. f. Beguda de llet de ametllas, llavors de meló &c. mesclada ab aygua y sucre. *Orchata.* Emulsio, nis. ‖ La beguda composta solament de llet de ametllas, sucre y aygua. *Almendrado.* Amygdalina potio. ‖ EMULSIÓ.

OS.

OS. pron. personal. vos. ‖ Lo mateix que ó SE. ‖ m. La part sólida y mès dura del cos del animal. *Hueso.* Os, ossis. ‖ PINYOL. ‖ La part ahont balla lo os ballador del anca. *Acetábulo.* Acetabulum, i.

OS BALLADOR. Lo de las juntas del cos, com del genoll, anca, muscle. *Chueca.* Coxa, æ.

OS BERTRAN. Lo del soldavall de la espinada. *Hueso sacro.* Os sacrum. ‖ met. fam. DROPERÍA, MANDRA.

OS DE CIPIA. Tros dur y blanch, que téneu las cipias, y serveix als argenters pera fer motllos, gresols y altres usos. *Jibion, jibia.* Sepium, sipium, ii.

OS DE LA ALEGRÍA. CASSOLETA. 4.

OS DE LA CUIXA. Lo que tè lo animal pera fer joch en la anca. *Babada, y fémur* anat. Femur, oris.

OS DE LA ESPINADA. Cada un dels que la forman. *Vértebra.* Vertebra, æ.

OS DELS ULLS. Materia detras de la túnica córnea que algunas vegadas sembla una ungla, y cubre lo íris, altras tota la nina impedint la vista. *Hipopion.* Hypopyon.

OS SACRO. OS BERTRAN.

ESTAR MOLT DE, Ó TENIR MOLTS LOS OSSOS. fr. Estar mòlt fatigat. *Estar molido como alheña, ó estar hecho una alheña.* Tamquam rubigo fractus.

MÓLDRER LOS OSSOS. fr. met. Instar ab impertinencia. *Moler.* Urgeo, es.

NO DEIXAR OS SENCER. fr. Haber pegat mòlt á algú. *No dejar hueso sano.* Ossa conterere.

NO SE HI TRENCARÁ CAP OS. loc. met. Denota que no es mòlta la fatiga que se ha de fer pera exècutar alguna cosa. *No se deslomará.* Haud oneri succumbet.

NO TENIR OS SENCER Ó CAP OS SENCER. fr. met. Quedar mòlt cansat de algun traball. *Estar molido como una alheña, ó hecho una alheña.* Labore fractum esse.

NO TENIR SINO OSSOS. fr. Estar mòlt ma-

gre. *Estar en los huesos, estar ó quedarse en la espina*. Vix ossibus hærere.

ROSEGAR Ó MALEHIR LOS OSSOS. fr. Murmurar, descubrir los defectes. *No dejar á uno hueso sano*. Detrahere.

SACH DE OSSOS. Qui no tè sino la pell y la ossa. *Costal de huesos*. Pelle et ossibus tantùm constans.

TENIR Ó GASTAR OS. fr. met. fam. No tenir ganas de traballar ó de fer alguna cosa. *Tener galbana*. Disidia laborare.

ÒS. m. Animal quadrúpedo, feros, pelut, de color pardo obscur, los ulls petits, las camas y cuixas mòlt grossas y fortas, las potas de davant estan en disposició de poderse tancar com las mans del home; quant sòn petits se domestican facilment. *Oso*. Ursus, i.

ÒS BLANCH. Se distingeix en sèr major y enterament blanch; habita en los països marítims del nort, y es cruel, feros y sanguinari: se alimenta de peixos, y devora al home. *Oso blanco*. Ursus arctos.

OSAR. v. n. GOSAR, ATREVIRSE.

OSCA. f. Mossa, esquerda, esberla en lo tall dels instruments. *Mella*. Decurtatio, nis, glabretum, i. ‖ Regata espiral en la punta del fus pera enganxar lo fil. *Hueca*. Fusi surculus. ‖ Ciutat de Aragó famosa per sa universitat literaria. *Huesca*. Osca, æ.

OSCAR. v. a. Fer oscas. *Mellar*. Decurto, as.

OSCAT, DA. p. p. *Mellado*. Decurtatus.

OSCENSE. adj. Natural de y pertanyent á Osca. *Oscense*. Oscensis.

ÒSCH, CA. adj. TOSCH.

OSCIL-LACIÓ. f. Lo moviment que va y ve, com lo de una péndola. *Oscilacion*. Oscillatio, nis.

OSCIL-LAR. v. n. Mòurerse una cosa que está penjada, com la péndola. *Oscilar*. Oscillo, as.

OSCIL-LATORI, A. adj. Se aplica al moviment de oscil-lació. *Oscilatorio*. Oscillatorius.

ÓSCULO. m. PATÓ.

ÒSSA. f. La femella del òs. *Osa*. Ursa, æ. ‖ Constel-lació. ONSA.

OSSA. f. OSSAMENTA.

NO TENIR SINO LA OSSA. fr. Estar summament flach. *No tener mas que la armazon*. Vix ossibus hærere.

OSSALL. m. d. ter. OSSET. 2.

OSSAMENTA. f. Carcanada, los purs ossos, esqueleto. *Osambre, osamenta*. Ossa, orum.

OSSERA. f. Fossar. *Osar, osario, osero, cementerio*. Ossaria, æ. ‖ OSSAMENTA.

OSSET. m. d. de os. *Huesecico, huesecito*. Ossiculum, i. ‖ d. de òs animal *Osesno*. Ursæ catellus. ‖ Joch en ques tira lo osset del genoll del moltó &c. en alt, fins que queda dret en terra, y segons de quina part cáu, pert ó guanya. *Taba, carnicol*. Tali ludus. ‖ pl. OS DE LA ESPINADA. ‖ GANYILS.

OSSIFICARSE. v. r. Convertirse en os. *Osificarse*. Os fieri.

OSSUT, DA. adj. Qui tè mòlt os. *Osudo*. Ossibus pollens.

OST. m. ant. HOST.

OSTAGA. f. náut. Cap de un gruix proporcionat que fa lo ofici de un amant de aparell en las drissas de algunas velas, com las de gabia &c. *Ostaga, fustaga, ustaga*. Trochlea quædam nautica.

OSTAL. m. HOSTAL.

OSTARDA. f. AVUTARDA.

OSTENSIBLE. adj. Lo que pot demostrarse. *Ostensible*. Quod ostendi potest.

OSTENSIÓ. f. Manifestació. *Ostension*. Ostensio, nis.

FER OSTENSIÓ. fr. MANIFESTAR.

OSTENSIU, VA. adj. Lo que mostra ó manifesta. *Ostensivo*. Ostendens.

OSTENTACIÓ. f. Manifestació, mostra de lo que es digne de véurerse. *Ostentacion, vanidad*. Jactantia, æ, venditatio, nis. ‖ Pompa, aparato. *Ostentacion*. Ostentatio, nis.

OSTENTAR. v. a. Mostrar, manifestar, parar alguna cosa pera que sia vista. *Ostentar*. Ostento, manifesto, as. ‖ v. n. Jactarse, vanagloriarse. *Ostentar*. Vendito, as.

OSTENTAT, DA. p. p. *Ostentado*. Ostentatus.

OSTENTATIU, VA. adj. Qui fa ostentació. *Ostentativo*. Ostentans.

OSTENTOS, A. adj. Sumptuos, magnífich. *Ostentoso*. Ostentosus.

OSTEOLOGÍA. f. Part de la anatomía que tracta dels ossos. *Osteologia*. Osteologia, æ.

OSTIA. f. OSTRA. ‖ HOSTIA.

OSTIARI. m. Qui tè potestat, en virtut del orde menor que se li ha donat,

de admétrer en lo sagrament de la Eucaristía als dignes, y exclubir als indignes. *Ostiario.* Ostiarius, ii.

OSTIARIAT. m. Lo primer dels ordes menors. *Órden de ostiario.* Ostiarius, ii.

OSTOL. m. ant. ESTOL.

OSTRA. f. Closca ó petxina que conté ó enclou un marisco mòlt estimat. *Ostra, ostro, ostron.* Ostrea, æ, ostreum, ei.

OSTRACISME. m. Desterro de deu anys entrels atenienses, per ferse algú suspitos al poble ab son poder y crédit. *Ostracismo.* Ostracismus, i.

OSTRAL. m. Lloch abont se crian y ponen las ostras. *Ostral, ostrera.* Ostrearia, æ, ostrearium, ii.

OSTREA. f. OSTRA.

OSTRERA. f. OSTRAL.

OSTRÍFER, A. adj. poét. Lo que cria ostras. *Ostrífero.* Ostrosus, ostrifer.

OSTRÓGODO, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la Ostrogocia oriental. *Ostrógodo.* Ad Ostrogothiam pertinens.

OT.

OTHOMÁ Ú OTOMÁ, NA. adj. Se aplica al imperi y descendencia dels emperadors turchs ab relació á Otoman son primer emperador. *Otomano.* Ad turcos pertinens.

OTORGADOR, A. adj. Cosa ques pot ó se ha de otorgar. *Otorgadero.* Concedendus. ‖ m. y f. Lo qui otorga. *Otorgador, otorgante.* Concedens, tis.

OTORGADOR DE PODERS. Lo qui constitubeix á un altre apoderat seu. *Poderdante.* Potestatem alteri conferens.

OTORGAMENT. m. La acció de otorgar una escriptura. *Otorgamiento.* Obsignatio, nis. ‖ Consentiment, permís. *Otorgamiento.* Concessio, permissio, nis.

OTORGANT. m. y f. OTORGADOR.

OTORGAR. v. a. Consentir, condescendir, concedir. *Otorgar.* Consentio, is. ‖ for. Prométrer ab autoritat pública lo cumpliment de alguna cosa. *Otorgar.* Celebro, auctoro, obsigno, confirmo, as.

OTORGAT, DA. p. p. *Otorgado.* Concessus.

OU.

OU. m. interj. pera cuidar á algú. *Ola, oyes.* O, oh. ‖ ant. Serveix també pera respóndrer. *Ola.* Heus. ‖ m. Cos de figura mès ó menos esférica que ponen las femellas dels aucells, insectes, peixos y reptils. *Huevo.* Ovum, i.

OU BLAN. OU PERA BÉURER.

OU CLAR, Ó SENS GRELL, Ó AYGUAPOLL. *Huevo huero.* Hypenemia, æ.

OU COVAROT. COVAROT.

OU COVAT. Lo que está pollat, ó ha estat algun temps en part calenta. *Huevo empollado.* Silens ovum.

OU DE GRANOTA. Lo embrió de ella. *Girino.* Ranæ fœtus.

OU DEL AUCELL. *Postura.* Ovum, i.

OU DEL DIA. Lo post del dia mateix. *Huevo fresco.* Apala ova, recens ovum.

OU DE NIU, VUYT Ó PONEDOR. COVAROT, NIAL.

OU DE PEIX. Pilot de oubets dins del peix, que mòlt units uns ab altres forman una especie de pasta. Es menjar mòlt delicat. *Hueva.* Piscium ovicula.

OU DUR. Lo cuyt ab la closca en aygua, bullint fins á coagular enterament la clara y rovell. *Huevo duro.* Ovum aqua coctum et induratum.

OU ESCUMAT. Lo cuyt sens closca. *Huevo cocido en agua.* Ovum extrà textam lixivium, extrà putamen elixum.

OU ESTANTÍS Ó VELL. Aquell que per tenir mòlt temps ha comensat ja quasi á corrómprerse. *Huevo añejo.* Ovum pridem editum.

OU FERRAT Ó FREGIT. Lo fregit sens bátrerlo abans. *Huevo frito ó estrellado.* Frictum ovum.

OU FRESCH Ó RECENT. OU DEL DIA.

OU MENAT Ó REMENAT. Lo ques remena pera que nos lligue. *Huevo revuelto.* Comminutum ovum.

OU NANO. Lo últim que pon la gallina; es mòlt petit, estéril y per lo comú sens rovell. *Huevo centenino.* Ovum centeninum.

OU PERA BÉURER. Lo cuyt en aygua bullenta ab la closca. *Huevo cocido, blando, pasado por agua, en cáscara, y en agua* p. Ar. Tremulum, molle, sorbile ovum.

OU POLLAT. OU COVAT.

OU SENS CLOSCA. Lo que no ha tingut temps de formárseli. *Huevo en algara ó en fárfara, sin cáscara.* Præinmaturum, textæ expers ovum.

OU SENSE ROVELL. OU CLAR.

OUS AB TRUYTA. Los ous debatuts y fre-

gits á la paella deixant que se amassen. *Huevos en tortilla*. Ovorum intrita in sartagine cocta.

OUS FILATS. Composició de ous y sucre que forma la figura de fils. *Huevos hilados*. Ovorum vitelli saccharo conditi.

ABORRIR LOS OUS. fr. Desistir algú de la obra comensada si li van escudrinyant mòlt, com fa la gallina que deixa los ous sils hi tocan massa. *Aborrecer los huevos*. Ova abhorrere.

BEUTE AQUEIX OU MENTRES QUEL ALTRE SE COU. loc. PELA AQUEST PRÈSSECH.

CACAREJAR, CACAREJAR, Y NO FER CAP OU. fr. fam. Prométrer mòlt y no donar res. *Cacarear y no poner huevo*. Magna frustrà promittere.

DEL OU AL SOU, DEL SOU AL BOU, Y DEL BOU Á LA FORCA. ref. Denota quels lladres comensan per poch y acaban per mòlt. *Ladroncillo de agujeta despues pasa á barjuleta*. Qui modo jam ligulam, loculum cras aufert ipse.

ESTAR PLE COM UN OU. fr. Se diu del lloch ahont hi ha tanta gent que no ne hi cap mès. *Estar de bote en bote*. Omninò repletum esse.

FER LO OU. fr. Póndrerlo. *Poner el huevo*. Ovum emittere.

FER OUS LOS AUCELLS, INSECTES &c. fr. *Aovar*. Ova edere.

FER OUS LOS PEIXOS. fr. *Desovar*. Ova parere, edere.

TENIR SEMPRE OUS Ó COLOMINS. fr. met. Estar sempre ab un mal ó altre, ó alguna cosa quens incomoda. *El hisopo del herrero cuando en el agua cuando en el fuego; que por la pera, que por la manzana, mi hija nunca está sana*. Multa circumveniunt incommoda.

UN OU Y ENCARA COVAT. ref. Denota que qui confiabà ab mòltas cosas bonas ó útils, no ne ha arreplegat sino una, y aquesta encara mala ó inútil. *Un huevo y ese huero*. Ovum unicum idque infœcundum.

OU, OU. Veus ab ques forma una especie de cansó pera fer dormir las criaturas. *Ro, ro, ro*. Cantus somno infantulis inducendo.

FER OU OU, Ó LA OU OU. fr. FER NONA.

OUBI. m. GABADAL. || Baci pera donar menjar als porchs. *Gamella, dornajo, dornillo*. Alveus, i, gabatha, æ.

OUHERA. f. Menut dels aucells ahont estan los ous. *Huevera, overa, ovario*. Ovarium, ii. || Petit vas á manera de càlser, de plata, pisa ó altra materia, en lo qual se hi posa lo ou per béurer. *Huevera*. Vas fabrefactum ovis comedendis.

OUHET. m. d. *Huevecico, illo, ito, ovecico*. Parvum ovum. || Clotet rodó que fan los noys en terra, pera tirar ó ficar en ell la pilota ó algunas monedas. *Bote, boche, uñeta*. Scrobiculus, i.

OURE. v. a. ant. OIR.

OUS. loc. ant. *O os*.

OV.

OVACIÓ. f. Triumfo menor ques concedía en Roma als que guanyaban petitas victorias. *Ovacion*. Ovatio, nis.

OVAL. adj. Lo que tè figura de ou. *Oval, ovalado, ovado*. Ovatus, ovalis.

OVALAR. v. a. Donar á una cosa la forma de óvalo. *Ovalar*. In ovi formam effingere.

OVALAT, DA. adj. OVAL.

ÓVALO. m. Figura plana en forma de ou. *Óvalo*. Ovata figura. || Adorno en las catapultas de las columnas jónicas y dóricas. *Óvalo*. Echinus, i.

OVANT. p.a. Triumfant. *Ovante*. Ovans.

OVAT, DA. adj. OVAL.

OVARI. m. anat. La ouhera de las donas. *Ovario*. Ovaria, orum.

OVELLA. f. La femella del moltó. *Oveja*. Ovis, is. || pl. met. Los fiels que estan en lo gremi de la iglesia, y singularment los que estan al cuydado de cada bisbe son pastor espiritual. *Ovejas*. Oves.

OVELLA DE MÒLTS LO LLOP SE LA MENJA. ref. Denota que lo que está encarregat á mòlts, ningú ho cuyda. *Asno de muchos lobos le comen; oveja de muchos lobos se la comen; lo mas encomendado lleva el gato*. Communis multis asinus fit præda luporum.

OVELLA PATARRELLA Á CENT ANYS SEMBLA NOVELLA. ref. DONA NANA Y PATARRELLA &c.

OVELLA QUE BELA, PERT BOCÍ. ref. Denota quel ques distrau de son intent, se atrassa ó pert en lo principal. *Oveja que bala, bocado pierde*. Balatu dulcem intermittit ovicula pastum.

OVELLA QUE ESTÁ FARTA, DE LA CUA FA MANTA. ref. que repren als poltrons y acomodats, als qui qualsevol excés causa novedat. *Oveja harta de su rabo se espanta*. Quodque onus insuetis grave.

OVELLA RONYOSA EMBRUTA LO RAMAT. ref. Denota que en las comunitats y repúblicas los indignes solen sèr los mès queixosos y mes inquiets. *El puerco sarnoso revuelve la pocilga.* Indigni sæpe quærelas movent.

OVELLA XORCA. La que no pareix. *Oveja machorra.* Sterilis, exorchia ovis.

OVELLAS CONTADAS LO LLOP SE LAS MÈNJA, Y OVELLAS SENSE PASTOR LO LLOP SE LAS MENJA. ref. Denota que per mès ques procure guardar alguna cosa, no sempre se logra sa seguretat. *De lo contado come el lobo, y anda gordo.* Non curat numerum ovium lupus.

OVELLAS TONTAS PER AHONT PASSA UNA PASSAN TOTAS. ref. Denota lo poder que tenen lo exèmple y mala companyía. *Ovejas bobas por do va una van todas.* Agmen oves stolidum, quà ruit una, ruunt; cum sancto sanctus eris, cum perverso perverteris.

OVELLAS Y ABELLAS EN TAS DEVESAS. ref. Denota ques tingan aquestas dos cosas en terras propias, perque en las agenas portan poch profit. *Ovejas y abejas en tus dehesas.* Apes et oves tuis in terris curabis.

CADA OVELLA AB SA PARELLA. ref. Denota que cada hu déu acompanyarse ab los de igual esfera ó classe. *Cada oveja con su pareja.* Æqualis æquali gaudet; æqualem uxorem ducito; pares cum paribus facillimè congregantur.

COSA DE OVELLAS. *Ovejuno.* Ovinus.

PETITA OVELLA CADA ANY ES ANYELLA. ref. DONA NANA Y PATARRELLA &c.

QUI ES FA OVELLA, LO LLOP SEL MENJA. ref. Denota que á vegadás lo sèr massa bo es perjudicial. *Haceos miel, y come ros han moscas.* Melleus esse cave; data muscis esca peribis.

QUI TÈ OVELLAS, TÈ PELLS. ref. Denota que qui está á la utilitat, tambe está exposat al dany. *Quien tienene ovejas tiene pellejas.* Sunt ovium cuicumque greges non vellera desunt.

OVELLETA. f. d. *Ovejuela, ovejica, lla, ita.* Ovicula, æ.

ÓVELO. m. ÓVALO.

OVEST. m. OEST.

OVEYLA. f. ant. OVELLA.

OVÍPARO. m. Se aplica als animals que pouen ous. *Ovíparo.* Oviparus, i.

OVIRAR. v. a. Véurer confusament. *Divisar, columbrar, brujulear, vislumbrar.* Dispicio, discerno, is.

OVIRARSE. v. r. Véurerse confusament. *Divisarse, brujulearse, entrelucir, entreparecerse, vislumbrarse.* Dubiè videri.

ÓVULO. m. ÓVALO.

OX.

OXÂLICH. m. Âcit cristallisat en prismas llarchs, transparents, soluble en aygua, inodoro, de sabor mòlt ácit: se emplea en la medicina en forma de tauletas ditas contra la set. *Oxálico.* Acidum oxalicum.

OXIMEL. m. Aixarop de mel y vinagre. *Ojimel, ojimiel.* Oximeli, indecl.

OXÈR. m. ant. UGIER.

ÓXIDO. m. quím. Combinació del oxígeno ab altra substancia sens arribar al estat de ácit. *Oxígeno.* Oxidum, i.

OXÍGENAR. v. a. quím. Combinar lo oxígeno ab alguna substancia. *Oxigenar.* Oxygeno aliquod corpus conjungere.

OXÍGENO. m. quím. Substancia simple en forma de ayre, essencial á la respiració, incombustible; un dels principis constituyents del ayre, de la aygua, de molts ácits, y de una multitut de altras cosas. *Oxígeno.* Oxigenum, i.

OY.

OY. m. ant. HOY. ‖ ODI. ‖ interj. que denota enfado, y sols serveix pera amenassar. ‖ SI.

FER OYS. fr. FASTIGUEJAR.

OYDÁ. exp. *En fin.* Demùm. ‖ f. ant. AVÍS, NOTICIA, ‖ OLA.

OYR. v. a. y derivats. OIR.

OYENT. p. a. Qui óu. *Oyente.* Audiens.

P.

P. Dissetena lletra de nostre alfabet y tretsena de las consonants; se troba en combinació ab totas las vocals y ab interposició de la l y r. Es muda perque sa pronunciació no comensa ab vocal. Es llabial perque lo seu sò se forma fora de la boca, obrint de cop los llabis despres de tenirlos apretats. Tota sola serveix de abreviatura y significa Pare, y doblada Pares. Antiguament era numeral y valia 400 y ab una ralla 400, 000.

PA.

PA. m. Cada porció de diferent pes y tamany separada de la pasta de la farina. *Pan*. Panis, is. ‖ La farina amassada y cuyta al foch. *Pan*. Panis, is. ‖ Materia del sagrament de la Eucaristía. *Pan*. Panis, is. ‖ Massa de qualsevol cosa que nos fa de llavors, en figura de pa, com PA de figas &c. *Pan*. Massa in modum panis efformata. ‖ La fulla de farina cuyta ab los hostiers, de la qual se fan las hostias. *Pan*. Bractea panis. ‖ met. Los medis de subsistencia, com se sab guanyar lo PA. *Pan*. Victus, us. ‖ met. Lo sustento, com lo nostre PA de cada dia. *Pan*. Victus, us. ‖ Pasta delicada composta ab mantega y oli. *Pan*. Massa butyro vel oleo condita. ‖ mit. Deu dels pastors. *Pan*. Pan, anos. ‖ En lo sentit moral y místich se pren per lo sustento del ánima. *Pan*. Animi pabulum.

PA AIXUT. ter. PA SOL.

PA ALIS. ant. PA SENS LLEVAT.

PA BENEYT. Lo ques beneheix en la missa major, y se reparteix al poble. *Pan bendito*. Antidotum, i.

PA BESCUYTAT. Lo cuyt dos vegadas. *Pan biscochado, recocido ó vuelto á cocer*. Panis bis coctus.

PA BLA. ter. PA TOU.

PA BLANCH. Lo que es de bona farina. *Pan blanco, de flor, floreado, candeal*. Candidus, primarius, similagineus panis.

PA DE BARREJA. Lo fet de farina de varios grans y llavors. *Mistura*. Panis mistus.

PA DE BODAS. Lo bon tracte que fa lo marit á la muller, y aquesta á aquell al principi de casats. *Pan de la boda*. Repotia, orum.

PA DE BRESCAS. Cos esponjos ab varias casetas, en que las abellas posan la mel. *Panal*. Favus, i.

PA DE CA Ó DE GOSSOS. Lo mòlt moreno ques sol donar als gossos. *Pan de perro, perruna*. Furfuraceus panis.

PA DE CASA. Lo ques pasta per lo consum de una casa. *Pan casero*. Cibarius, ii; secundarius, secundus panis.

PA DE CERA. Lo tros de cera no traballada que es fet en figura de pa. *Pan de cera*. Ceræ massa.

PA DE FAJOL. Lo fet de la farina de fajol. *Pan de alforjon*. Fagopyri panis.

PA DE FLECA. Lo ques ven, ó está pera véndrerse. *Pan de venta*. Panis venalis.

PA DE FORMENT. PA BLANCH.

PA DE GALETAS. GALETA.

PA DE GALGO. Lo fet de farina mòlt passada que ix moreno. *Morena*. Panis subniger.

PA DEL DIA. Lo pa en lo mateix dia que se ha cuyt. *Pan fresco, reciente, tierno*. Recens panis.

PA DE MIJANS. PA DE PRIMS.

PA DE MUNICIÓ. Lo de farina sens passar ques dòna als soldats. *Pan de munición*. Autopyros, i; panis ater.

PA DE OR Ó PLATA. Pany ó fulla mòlt prima que fan á cop de martell los batifullers. *Pan de oro*. Bracteola, æ.

PA DE PORCH. Planta; de sa arrel, que es grossa, esférica y molsuda, naixen sostingudas de llarchs tronquets varias fullas rodonas y de un vert obscur ab clapas blancas per damunt, y per davall rogench; del mitg de ella naixen lluchs llarchs ab flors petitas blancas ó de bermell ó blau, y estan inclinadas envers terra: las fullas picadas serveixen pera resóldrer tumors. *Pan porcino*, pan

porcina, *y artdnita* entre apotecaris. Cyclaminum, cyclaminos, i.

PA DE PRIMS. Lo de la flor del sagó. *Pan bazo*. Panis furfureus.

PA DE PROPOSICIÓ. Lo que se oferia los disaptes en la lley antigua, y se posaba en lo tabernacle: eran dotse en memoria de las dotse tribus; se coian en vasos expresos, y sols podian menjarlo los sacerdots y los levitas. *Pan de proposicion*. Propositionis panis.

PA DE PUJA. Lo ques paga pera cóurerlo. *Pan de poya*. In decoctionis precium collatus panis.

PA DE RABOSA. ter. Fillola dels bargallons. *Hijuela*. Semen, inis.

PA DE ROS. PA DE PRIMS.

PA DE SAGÓ. Lo ques fa pastant sagó en lloch de farina. *Moyana; pan de somas, o de afrecho*. Furfureus panis.

PA DE SUCRE. BOLADO.

PA DE YUCA. Lo de la arrel de la yuca. *Pan de yuca*. Iuccæ panis.

PA DUR. Lo sech. *Pan duro ó seco*. Induratus panis.

PA FLORIT. Aquell que, ó per la humitat, ó per lo mòlt temps que está fet se li ha format una especie de molsa que sol sèr blanca, pero á vegadas tè part de blau y de groch. *Pan mohoso*. Mucidus panis.

PA LLEVAT. Lo que está en disposició ó apunt de portarlo al forn. *Pan leudo, fermentado, ó con levadura*. Fermentatus panis.

PA MITJÁ. Lo pa de qualitat entre lo blanch y lo moreno. *Pan de mediana*. Secundarius panis.

PA MORENO. Lo de inferior qualitat. *Pan moreno ó de mozos*. Panis secundarius.

PA OLIVAT. Lo que tráu butllofas en la crosta per cóurerse ab massa ardor. *Pan olivado, escalfado*. Panis ampullatus.

PA PA, VI VI. exp. Ab ingenuitat y franquesa. *El pan pan y el vino vino*. Apertè.

PA PER PA, VI PER VI. m. adv. Clar y català, sens rodeos. *Pan por pan, vino por vino*. Ficus ficus, ligonem ligonem nominat.

PA RALLAT. Lo desmenussat en la ralladora. *Pan rallado*. Panis particulæ friatæ. ǁ Escudella ques fa de dit pa. *Panetela, panatela*. Panarium pulmentum.

PA RECUYT. PA RESCUYTAT.

PA SECH. PA DUR.

PA SENS LLEVAT. Lo que se ha fet pastant la farina ab aygua, sens posarhi llevat. *Pan ácimo, cenceño, sin levadura*. Panis azimus.

PA SOCARRAT. Lo tros de pa massa torrat ó ques comensa á cremar. *Churrusco, zurrusco*. Frustum panis nimis torrefactum.

PA SOL, PA TOT SOL. loc. Pa sens altra vianda. *Pan seco ó á secas*. Panis solus.

PA TOU. PA DEL DIA.

PA Y AYGUA. Penitencia ques dòna en las comunitats, y que fan los fiels per dejuni. *Pan y agua*. Panis at aqua pro cibo.

AB LO PA Á LAS ALFORJAS Ó Á LAS MANS SE MORIRIA DE FAM. ref. Denota que algú no sab aprofitar la ocasió. *Se le hiela el pan en el horno*. Occidit ei sol cum adhuc esset dies.

ACABARSE LO PA DE LAS BODAS. exp. met. fam. Succehir los disgustos á las satisfaccions. *Acabarse el pan de las bodas*. Voluntates abire.

Á FALTA DE PA BONAS SON COCAS. ref. Significa que qui no tè res, quant logra alguna cosa, per poch que sia, déu estar content. *A falta de pan buenas son tortas*. Absint si carnes, tharica contentus abibis.

AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS GEPERUTS. ref. que avisa lo cuydado que se ha de tenir quant se comensan las cosas, si se vol que iscan ben fetas. *Al enhornar se tuerce el pan: al enhornar se hacen los panes tuertos*. Principiis obsta, serò medecina paratur, tum mala per longas invalluere moras.

Á PA Ó VI. Joch que se exêcuta tirant al ayre una pedra plana escupida ó mullada de una part que es lo vi, y la aixuta lo pa, y guanya lo qui ha demanat la part que queda sobre, quant ha caygut en terra. *Pan ó vino*. Sors pro ludo.

COM UN PA DE NEU. m. adv. Pondera lo freda que es alguna cosa. *Como un carambano*. Nive frigidior.

DEL PA DE MON COMPARE BON TROS Á MON FILLOL. ref. Denota que dels bens dels altres solem ser mòlt lliberals, encara que siam escassos en donar los nostres. *De lo que nada me cuesta llénese la cesta; del pan de mi compadre gran zatico á mi ahijado; de piel ajena larga correa*. De alieno corio latum lorum.

DE PA Y RAVE. exp. fam. De poca entitat. *De chicha y nabo*. Nullius momenti.

DONAR LO PA Á DESENFORNAR Á MITJAS. fr. met. Proporcionar á algú los medis de

prosperar. *Hacer el caldo gordo ó la olla gorda*. Alicujus utilitatem augere.

DONAR PA Y PERAS. fr. Donar un cop á algú sens ferli mòlt mal. *Dar á alguno dos con que beba, y tres con que coma, ó para peras*. Colaphis punire.

ENCARA DURA LO PA DE LAS BODAS. exp. met. fam. Denota que al principi no se sent la carga del matrimoni y dels empleos. *Aun ahora se come el pan de la boda*. Recens nuptiarum est gaudium hactenus optatos præstant connubia panes.

LO PA ULLAT Y LO FORMATGE SERRAT. loc. Denota que pera sèr bo lo pa, déu fer ulls y lo formatge no. *Pan con ojos y queso sin ellos*. Panis spongiosus, caseus autem non pumisus.

MAL AGUANYAT PA QUE MENJA. exp. Se aplica al que es vagamundo. *Pan perdido*. Vagus, errabundus.

MENJAR LO PA DE ALGÚ Ó EN ALGUNA CASA. fr. Sèr doméstich ó mantingut per algú. *Comer el pan de alguno*. Alieno pane vesci.

MENJAR LO PA DEL ASE, Ó LO PA MORT, Ó SENS CONTAR. fr. Víurer á costa de altres. *Comer de mogollon*. Aliena vivere quadra.

MENJAR LO PA FINS Á LAS CROSTAS. fr. met. Sèr alguna persona adulta y valerse per sí mateixa sens la ajuda de altra. *Comer pan con corteza*. Sibi sufficere.

MÈS VAL PA AIXUT AB AMOR, QUE GALLINAS AB RUMOR. ref. que ensenya que quant no hi ha amor entre casats ó altras personas serveix de poch la riquesa y lo regalo; com al contrari se sufre bè la pobresa quant hi ha amor. *Mas vale vaca en paz, que pollos en agraz: mas vale pan con amor, que gallina con dolor*. Melior est buccella sicca cum gaudio, quam domus plena victis cum jurgio.

NO HABERHI PA PARTIT. fr. Expressa la amistat y confiansa que hi ha entre alguns. *No haber pan partido; morder en un confite*. Intima familiaritate conjungi.

NO MENJAR PA ALGUNA COSA. fr. No costar res lo tenirla. *No comer pan alguna cosa*. Impendium nullum afferre.

NO PER TU SINO PER LO PA REMENA LA CUA LO CA. ref. Ensenya que generalment los afalechs y obsequis mès se fan per interes que per amor. *Menea la cola el can no por ti, sino por el pan*. Sæpiùs blanditiarum utilitas quam amor causa est.

NO TENIR UN PA Á LA POST. loc. fam. Estar summament pobre. *No tener sobre que Dios le llueva*. Summè pauperem, inopem esse.

NO VOLER Á ALGÚ NI EN PA NI EN SAL. fr. NO PODER VÉURER Á ALGÚ EN PINTURA.

PAGAR LO PA. fr. met. Quedarhi escarmentat en alguna cosa, haberhi mort. *Pagar con la vida*. Capite solvere.

PER MÒLT PA MAY MAL ANY. ref. Denota quel multiplicar las diligencias per lo logro de alguna cosa, sempre fa al cas encara que semble que sobra. *Por mucho pan nunca mal año*. Duabus niti anchoris bonum est.

PROMÉTRER MÈS PA QUE FORMATGE. fr. fam. Prométrer gran recompensa, crescuts interessos, y no cumplir res. *Prometer montes de oro*. Montes aureos polliceri.

QUI NO TÈ PA, MÒLTAS SEN PENSA. ref. Denota que la necessitat fa rumiar mòlt al home. *Mas discurre un hambriento que cien letrados*. Ingenii vires cogit intendere egestas.

QUI NO TÈ PA, QUE NO CRIE CA. ref. Ensenya que tothom déu arreglarse á sas rendas, y no contráurer empenyos indeguts per gastos excessius. *A quien no le sobra el pan, que no crie can: quien no tiene pan, que no crie can*. Te ipsum non habens, canes alis.

REPARTIRSE COM Á PA BENEYT. fr. Distribuhir en porcions mòlt petitas. *Repartirse como pan bendito*. Minutatim distribui.

SÈR MÈS VELL QUEL MAL PA. fr. fam. ab ques denota que alguna cosa ja es antigua. *Ser mas viejo que la sarna ó que el repelon ó que préstame un cuarto*. Scabie antiquiorem esse.

SÈR PA Y MEL. fr. met. Sèr una cosa mòlt tolerable respecte de altra. *Ser tortas y pan pintado*. Levia hæc sunt, majora videbis.

SI TENS PA SECH, FESTE SOPAS; Y SI NO TENS PA, NINGÚ TEN DONARÁ. ref. Aconsella no confiar en lo socorro de altres. *A son de parientes, busca que meriendes*. Mendico ne parentes quidem amici sunt.

TENIR PA. fr. fam. Haber rebut algun mal de mòlta consideració ó difícil de remediar. *Tener ó llevar que lamer ó que rascar*. Damnum idque gravissimum periclitari.

TENIR PA AL ULL. fr. met. TENIR PEGA ALS ULLS.

PAARCIÓ. f. ant. PARTICIÓ.

PABELLÓ. m. Tenda de campanya.

Pabellon. Tentorium, ii. ‖ Sobrecel, especie de cortinatge que termina per dalt en punta, y serveix per los llits y per adorno de tronos &c. *Pabellon*. Conopæum. æi. ‖ Bandera gran ab las armas del regne, que porta la nau que mana alguna esquadra. *Pabellon*. Navale vexillum. ‖ met. Emparrat, glorieta y cosas semblants. *Pabellon*. In tentorii formam arcuatæ, cameratæ frondes. ‖ pl. Habitacions que hi ha en las fortalesas y plassas de armas per los oficials. *Pabellones*. In arcibus præfectorum tentoria. ‖ Contribució ques paga en algunas ciutats pera que sian exêmpts de allotjar tropas per las casas. *Pabellones*. Tributum propter hospitii immunitatem.

PABELLÓ REAL Ó DEL PRÍNCEP. *Pabellon real*. Augustale, is; regium tentorium.

PABORDE. m. Prepósit de alguna comunitat. *Paborde*. Ecclesiastici sodalitii præpositus. ‖ En la iglesia metropolitana y en la universitat de Valencia es un títol de honor ques dòna á alguns catedràtichs de teología, cánons ó dret civil, que tenen cadira en lo chor despres dels canonges, y portan hábits de tals. *Paborde*. Theologiæ vel juris publicus professor hoc titulo honoratus.

PABORDÍA. f. Dignitat de paborde, lo dret de percibir los fruyts de dita dignitat y lo territori en quels percibeix. *Pabordía*. Præpositura, æ; ecclesiasticæ præposituræ ditio.

PABORDRE. m. PABORDE.

PÁBULO. m. Menjar, aliment. *Pábulo*. Pabulum, i. ‖ met. Sustento, manteniment de las cosas immaterials. *Pábulo*. Pabulum, i.

PACCIÓ. f. ant. CONVENI, PACTE.

PACCIONAR. v. a. ant. PACTAR, CONVENIR.

PACH. Primera persona del present de indicatiu del verb PAGAR. *Pago*. Solvo.

PACIÁ. n. p. de home. *Paciano*. Pacianus, i.

PACIENCIA. f. Virtut que ensenya á sufrir. *Paciencia*. Patientia, æ. ‖ Sufriment, constancia, tolerancia. *Paciencia*. Patientia, æ. ‖ Espera, aguant, sossego. *Paciencia*. Expectatio, nis. ‖ Lentitut, tardansa, patxorra. *Paciencia*. Mora, æ. ‖ interj. Serveix pera exhortar á la conformitat en los traballs. *Paciencia*. Patientiam habeas. ‖ Planta. PARADELLA.

PACIENCIA NON GRUNYATIS, DIGUÉ LO GAT Á LA RATA. loc. fam. PACIENCIA. 5.

AB PACIENCIA SE GUANYA LO CEL, Ó PREN PACIENCIA Y GUANYARÁS LO CEL. exp. Exhorta á no atropellar las diligencias ab massa vivesa y desitgs de conseguirlas. *Con paciencia se gana el cielo*. Prudenter cunctando difficilia perficiuntur.

APURAR Ó FER PÉRDRER, Ó PROBAR, Ó TENTAR LA PACIENCIA. f. Fer sufrir mòlt. *Apurar, gastar la paciencia, tentar de ó la paciencia*. Patientiam rumpere.

ARMARSE Ó CARREGARSE DE PACIENCIA. fr. Disposarse ó resóldrerse per sufrir ab sossego alguna molestia. *Armarse de paciencia*. Patientiâ præmuniri.

COINQUINAR Ó XERINGAR LA PACIENCIA. fr. Incomodar ab molestias ó impertinencias. *Majar, jorobar*. Molestiâ afficere.

PÉNDRER AB PACIENCIA. fr. Sufrir ab conformitat ó resignació. *Llevar con paciencia*. Patienter ferre.

PÉNDRER PACIENCIA. fr. Sufrir ab paciencia. *Tener ó prestar paciencia*. Patienter ferre.

PÉRDRER LA PACIENCIA. fr. No poder sufrir mès. *Perder la paciencia*. Aliquid molestè, ægrè, iniquo animo ferre.

VOL PACIENCIA. exp. AB PACIENCIA SE GUANYA LO CEL.

PACIENSA. f. ant. PACIENCIA.

PACIENT, A. adj. Qui sufre ab paciencia. *Paciente, sufrido*. Patiens. ‖ fil. Lo que reb ó pateix la acció del agent. *Paciente, recipiente*. Patiens.

PACIENTÍSSIM, A. adj. sup. *Pacientísimo*. Patientissimus.

PACIENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Pacientísimamente*. Patientissimè.

PACIENTMENT. adv. m. Ab paciencia. *Pacientemente, sufridamente*. Patienter.

PACIFICACIÓ. f. Reconciliació, lo acte de pacificar. *Pacificacion*. Pacificatio, nis. ‖ ant. PAU, QUIETUT.

PACIFICADOR, A. m. y f. Qui pacifica. *Pacificador*. Pacificator, is.

PACÍFICAMENT. adv. m. Ab pau y quietut. *Pacíficamente*. Pacificè.

PACIFICAR. v. a. Posar pau entre desavinguts. *Pacificar*. Pacifico, as. ‖ met. Apaciguar, sossegar. *Pacificar*. Paco, as. ‖ v. n. Tractar de fer paus, demanantlas ó desitjantlas. *Pacificar*. Conditiones pacis tractare.

PACIFICAT, DA. p. p. *Pacificado.* Pacatus.

PACÍFICH, CA. adj. Quiet, sossegat, amich de pau. *Pacifico.* Pacificus. || Lo que no tè oposició, contradicció ó alteració en son estat. *Pacifico.* Pacificus.

PACOTILLA. f. Porció de gènero que algun particular envia al comers de América. *Pacotilla.* Tenue commercium.

PACTAR. v. a. Ajustar, estipular, fer pactes y condicions. *Pactar, paccionar.* Pango, is, paciscor, eris. || CAPITULAR.

PACTAT, DA. p. p. *Pactado, paccionado.* Pactus.

PACTE. m. Ajust, conveni, tracte. *Pacto.* Pactum, i. || Conveni ab lo dimoni pera lograr alguna cosa. *Pacto.* Cum dæmone pactum. || Condició, requisit ques posa en algun contracte. *Pacto.* Conditio, nis.

AB PACTE Y CONDICIÓ. m. adv. *Con la precisa condicion.* Ea sub conditione.

APARTARSE DEL PACTE. fr. No voler estar á lo pactat. *Salirse.* A pacto discedere.

DONARSE Á PACTES. fr. Cedir algú de son empenyo ú opinió, convenint á transigir. *Darse á partido.* Cedere.

PACTEJAR. v. a. PACTAR.

PACTEJAT, DA. p. p. PACTAT.

PACTIONAR. v. a. PACTAR.

PADALLÁS. m. ter. TEST.

PADAS. m. Tros de roba. *Pedazo.* Cento, nis. || Tros de roba cusit á altra de vella. *Remiendo.* Sarcimen, inis. || Adob ó remendo ques fa en qualsevol cosa. *Remiendo.* Superadditum quid. || RETALL. || pl. Los trossos de vestit ó roba dolenta que penjan. *Harapos, andrajos, calandrajos, arambeles, arrapiezos, pringajos.* Discissus, obsoletus pannus.

PADAS DE BURRO. loc. fam. TROS DE ASE.

FER PADASSOS. fr. Fer trossos. *Hacer pedazos.* Lacero, as.

POSAR UN PADAS. fr. Cusir un tros de roba á la vella pera compóndrerla. *Echar un remiendo.* Lasseræ vesti pannum assuere.

PADASSAR v. a. APADASSAR.

PADASSET. m. d. *Pedazuelo.* Pannulus, i.

TRÁURER LOS PADASSETS AL SOL. fr. met. Fer presents los defectes de algú. *Sacar los trapos al sol.* Alicujus defectus patefacere.

PADASSOT. m. Padás vell. *Andrajo, trapo, trapajo, calandrajo.* Pannus laser.

PADELLÁS. m. ter. TEST.

PADRASTRE. m. Lo casat ab dona que tè fills de altre marit. *Padrastro.* Vitricus, i. || Enemich, repel prop de las unglas. *Padrastro, respingon.* Reduvia, æ. || met. Destorb, obstacle. *Padrastro.* Obstaculum, i.

PADRÍ. m. Qui tè la criatura quant la batejan. *Padrino, padre de pila.* Lustricus pater. || Lo de confirmació. *Padrino.* Confirmationi adoptivus pater. || Qui assisteix y acompanya á altre en algun acte literari ó funció pública, com en la consagració de bisbes, en la celebració de la primera missa. &c. *Padrino.* Patronus, i. || Protector en las justas, torneigs y desafíos. *Padrino.* Patronus, patromachus, i. || met. Afavoridor, protector. *Padrino.* Protector, is.

PADRINA. f. La dona que tè la criatura en lo baptisme y confirmació. *Madrina, padrina.* Lustralis mater. || La de la boda. *Padrina.* Pronuba, æ. || ter. AVIA. || La dona que protegeix á alguna persona en sas pretensions. *Madrina, padrina.* Patrona, æ.

PADRINATGE. m. Lo acte de assistir lo padrí al baptisme. *Padrinazgo.* Patrocinium, ii. || Lo títol ó cárrech de padrí. *Padrinazgo.* Patroni officium.

PADRINEJAR. v. a. Fer de padrí. *Apadrinar.* Patrocinor, aris.

PADRÓ. m. Columna ó pirámide de pedra ab alguna inscripció pera perpetua y pública memoria. *Padron.* Cippus, i. || ant. Nom que donaba lo esclau al qui li habia donat llibertat. *Patron.* Patronus, i. || La llista ques fa en los pobles pera saber los noms y número de vehins. *Padron.* Civium census. || Llista dels contribuyents y de las contribucions. *Cabezon.* Tributorum recensio.

PADRUSCADA. f. PEDREGADA.

PADUÁ, NA. adj. Natural de, y lo pertanyent á Padua. *Paduano.* Patavinus.

PAELLA. f. Eyna de ferro ó aram rodona ab lo sol pla, ab alguna disminució en la part inferior y un mánech llarch pera poder fregir sens cremarse. *Sarten.* Sartago, inis.

PAELLA DE MAR. Peix, caragol de mar ovalat, xato, aprimat y quasi pla per un de sos extrems, y per lo oposat mès alt y armat de un llabi, en la vora del qual hi tè una serie de forats. *Oreja marina.* Haliotis, is; auris marina.

QUI TÈ LA PAELLA PER LO MÁNECH, FA ANAR LO OLI ALLÁ AHONT VOL. ref. Ensenya que algunas vegadas los respectes de amistat ó parentiu fan tórcer la justicia. *Quien padre tiene alcalde, seguro va á juicio; quien tiene alforjas y asno, cuando quiere va al mercado.* Justitiam amicitia frangit.

TENIR LA PAELLA PER LO MÁNECH. fr. met. Tenir lo principal maneig y autoritat en qualsevol dependencia ó negoci. *Tener el cucharon ó la sarten por el mango; tener el timon.* Clavum tenere.

XIULAR LA PAELLA. fr. Fer roido alguna cosa, com lo tocino &c. quant se fregeix ó cou en la paella. *Chillar, chirriar la sarten.* Strideo, es.

PAELLADA. f. Lo que cab en una paella. *Sartenada.* Frixura, æ. ‖ Conjunt de cosas fregidas á la paella. *Fritada, fritura, frito.* Frixum, i.

PAELLADA DE CERVELLS. Conjunt de ells fregits en la paella. *Sesada.* Cerebri medulla frixa.

PAELLASSA. f. aum. *Sartenaza.* Sartago grandior.

PAELLETA. f. d. *Sarteneja, sartenica, illa, ita, padilla.* Sartagunculа, æ.

PAER. m. REGIDOR. ‖ Pacificador. *Paciario.* Pacifer, i, paciarius, ii.

PALFÓ. m. Lo cel ras de la corona de la cornisa. *Sofito, paflon.* Lacunar, is.

PAGA. f. La acció de pagar. *Paga, pago, pagamiento, solucion, satisfaccion.* Solutio, nis. ‖ Correspondencia al amor ó benefici. *Paga.* Solutio, nis. ‖ Estipendi, salari. *Paga.* Stipendium, ii, merces, edis. ‖ Satisfacció de la culpa ó delicte. *Paga.* Pœnæ satisfactio. ‖ La quantitat ab ques paga. *Paga, pago.* Soluta res. ‖ Recompensa, premi. *Pago.* Merces, edis.

PAGA ADELANTADA. La part del salari ó sou ques dòna anticipadament á algú á compte de lo que acreditará, ó que ja se li déu. *Socorro.* Pecuniæ solvendæ pars soluta.

PAGA Y SENYAL. loc. La alhaja ó diners que se entregan per seguretat de algun contracte. *Señal, prenda.* Arrha, æ.

CAURER LA PAGA. fr. Arribar lo temps en que déu pagarse. *Caer, vencer la paga.* Venire.

DONAR Ó DEIXAR PAGA Y SENYAL. fr. Adelantar una part del preu en proba de ques mantindrá en lo tracte, y sino ho pert. *Dar señal.* Arrham dare.

EN PAGA. m. adv. En satisfacció. *En pago, en recompensa.* Retributionis causa.

FER PAGA DE ALGUNA PERSONA Ó COSA. fr. Contar ab ella per algun fi. *Contar con alguna persona ó cosa.* Alicui fidere.

JA SEN HA PORTAT Ó JA TÈ LA PAGA Ó LA SEVA PAGA: exp. Denota que algú ja ha sufert la pena de alguna falta. *Ya lleva su merecido; á cada puerco le viene su san Martin.* Malefacti pœnas tulit.

PÉNDRER PAGA Y SENYAL. fr. Acceptar ó conseguir alguna alhaja ó quantitat per seguretat de algun contracte. *Prender.* Pignus accipere.

QUI SERVEIX, PAGA MEREIX. ref. Denota que á cada hu se li déu pagar son traball. *Harto pide quien bien sirve: el abad de lo que canta yanta.* Qui benè servit hero, vel mutu præmia poscit.

TOTAS LAS PAGAS NO CAUHEN PER SANT JOAN, ALGUNAS NE CAUHEN PER NADAL Ó ENTRE ANY. ref. Denota que encara que nos pague luego lo mal que se ha causat, ja vé la ocasió en ques paga. *Algun dia me la pagarás.* Quandocumque mihi pœnas dabis.

VÉURER LA PAGA AL ULL. fr. Explica la facilitat ab que se exècutan las cosas y se fa lo traball quant hi ha seguretat de la prompta recompensa. *Ver la paga al ojo.* Spe proxima frui.

PAGÁ, NA. m. y f. Infiel, idólatra, gentil. *Pagano.* Idololatra, æ. ‖ adj. Lo que pertany al paganisme y als pagans. *Pagano.* Paganus.

PAGABLE. adj. Lo ques déu ó pot pagar. *Pagadero.* Solvendus.

PAGADOR, A. adj. Lo ques déu pagar á cert temps y ab certas circumstancias. *Pagadero.* Solvendus. ‖ m. y f. Qui paga ó déu pagar. *Pagador.* Solutor, is. ‖ m. La persona destinada pera pagar en lo exèrcit. *Pagador de soldados.* Castrensium pensionum mensarius.

AL BON PAGADOR NO LI DOLEN PRENDAS. ref. Dòna á enténdrer que qui vol cumplir ab lo que déu, no tè reparo en donar qualsevol seguretat que se li demane. *Al buen pagador no le duelen prendas.* Bonæ fidei debitor facilè pignus offert.

DE MAL PAGADOR GRA Ó PALLA. ref. Denota ques déu péndrer lo ques pot per no pérdrerho tot. *La mala paga siquiera en paja: del mal pagador aunque sea en paja.* Ex male nomine debitum quocumque modo accipere oportet.

LO BON PAGADOR DE LO DELS ALTRES ES SENYOR. ref. Aconsella la puntualitat en la paga, puig axí se trobará lo ques necessite una altra ocasió. *El buen pagador es señor de lo ajeno.* Beneficia plura accipit, qui scit reddere.

MAL PAGADOR. La persona que no sol pagar facilment ni puntualment lo que déu. *Mal pagador, mala paga, maula.* Malum nomen.

PAGAMASTRA. f. ter. EMPLASTRE.

PAGAMENT. m. Paga. *Pagamento, paga.* Solutio, nis. || Terme, temps en que algú ha de pagar lo que déu. *Pension, paga, pago, pagamento.* Pensio, nis. || pl. Tributs, impósits. *Pechos.* Tributum, i.

PAGANISME. m. Gentilisme, conjunt de gentils ó pagans. *Paganismo.* Ethnici, orum. || La professió supersticiosa dels pagans. *Paganismo.* Paganitas, atis.

PAGANT. p. a. Qui paga. *Pagador, y pagano* fam. Solvens.

PAGAR. v. a. Satisfer lo ques déu. *Pagar.* Penso, as. || Causar drets los géneros que se introduheixen. *Pagar.* Vectigalia præstare. || Compláurer, agradar, satisfer, donar gust. *Pagar.* Placeo, es. || Correspóndrer al afecte, estimació ó benefici. *Pagar.* Remunero, as. || Satisfer lo delicte ab la pena. *Pagar.* Penas dare. || Costarli mòlt á algú conseguir alguna cosa. *Pagar.* Pœnas solvere. || Satisfer los premis y salaris. *Pagar.* Solvo, is. || PEGAR, DONAR COPS.

PAGAR ANTICIPADAMENT Ó ADELANTAT. fr. BESTRÁURER.

PAGAR DE COMPTANT Ó ENCONTINENT. fr. No quedar á déurer, sino entregar la quantitat tot seguit de contreta la obligació. *Pagar de contado ó á dinero contante.* Represento, as.

PAGARHO PER LOS ALTRES. fr. Sufrir la pena ó cástich del mal que altre ha fet ó ocasionat. *Pagar el pato.* Alienam culpam luere.

PAGARLA CARA Ó AL DOBLE, Ó PAGARHO AL DOBLE, Ó PAGARLA PER LA SETENA. fr. Resultar dany considerable de la execució, ó intent. *Salir caro.* Caro stare. || Pagar ab pena ó cástich excessiu á la culpa. *Pagar con las setenas, pagar al doble ó doblado.* Septuplò pœnam subire.

JO PAGO. exp. Se usa pera assegurar y ponderar que alguna cosa es certa. *A pagar de mi dinero.* Fidejussor adstabo.

MÈS VAL PAGAR QUE PREGAR. fr. *Mas vale pagar que rogar.* Malo emere, quam rogare.

QUI LA FA, QUE LA PAGUE. loc. *Quien tal hace, que tal pague.* Qui peccavit, pœnas luat.

QUI NO PAGA DE CONTANT, BEN MIRAT PAGA ALTRE TANT. ref. Explica que qui compra al fiat paga las cosas mès caras, per lo temps que tarda en pagar. *Comprar á crédito es pagar dos veces; quien compra al fiado, paga doblado.* Quisquis emit creditâ pecuniâ, duplo pluris solvit.

QUI PAGA LO QUE DEU, TOT LO QUE RESTA ES SEU. ref. Aconsella la puntualitat en pagar los deutes, pera deslliurarse de las molestias y cuydados que ocasionan. *Paga lo que debes, sanarás del mal que tienes: paga lo que debes, sabrás lo que tienes.* Debita qui solvit, curas repellit edaces.

TU ME LA PAGARÁS. loc. ab que se amenassa á algú. *Tu me la pagarás: tu vendrás al pagadero.* Mihi pœnas dabis.

PAGARÉ. m. Paper de obligació per alguna quantitat. *Pagaré.* Debiti syngrapha, rescriptum.

PAGARSE. v. r. Estar satisfet de sí mateix. *Pagarse.* Sibimet arridere.

PAGAT, DA. p. p. *Pagado.* Solutus. || adj. Content, satisfet. *Ufano, pagado.* Placidus; gaudio exultans.

PAGAT DE SÍ MATEIX. loc. PRESUMIT.

TANT PAGAT, TANT SERVIT. loc. Se usa pera denotar lo curt producte de algun ofici ó empleo. *Comido por servido.* Victui tantùm necessaria lucrari.

PAGELL. m. Peix ovalat, comprimit, de un hermos color de carn, que desdel llom se aclara fins á terminar en lo ventre en platejat; las aletas del llom y cua de un hermós encarnat, lo mateix locap; la carn comestible y bastant estimada. *Pajel, besuguete, breca, breque.* Erythinus, i.

PAGÉS. m. Qui cultiva la terra. *Labrador, agricultor.* Agricola, æ. || Qui tè hisenda al camp y la cultiva de son compte. *Labrador.* Arator, is. || Rústich, qui viu al camp. *Labriego.* Rusticanus homo. || Qui viu en aldea. *Labrador.* Rusticus, i. || Instrument compost de una perxa dreta ab un peu, pera penjar lo llum. *Candelero.* Pertica pede fundata pro lychno sustinenda. || adj. PAGESESCH.

PAGÉS DE CAPA NEGRA, POCH MEDRA. ref. Denota que lo que pert als pagesos es lo lúxó. *Labrador de capa negra poco medra.* Manicæ nitentes hæreditatem absumunt.

Á PAGÉS ENDEBREBIT CAP ANYADA LI ES BONA. ref. Se aplica als que tenen deutes per los perjudicis quels causan, com succeheix als pagesos quels prenen la cullita. *Hombre adeudado cada año apedreado.* Grandine læsa delet sua debitor arva quotannis.

LO PAGÉS SEMPRE HA DE ESTAR PROP DELS QUE FA TRABALLAR. ref. QUI TÈ MOSSOS &c.

PAGESA. f. La dona que cultiva la terra. *Labradora.* Agraria fœmina.

PAGESESCH, CA. adj. ant. Propi de ó pertanyent al pagés. *Labradoresco.* Rusticus, rusticanus, colonarius.

PAGESET. m. d. *Labradorcillo, co, to.* Parvus agricola. ‖ Qui ab poch caudal cultiva pera sí algunas terras. *Labrantin.* Tenuis fortunæ agricola.

PAGESÍA. f. Casa de camp per los pagesos. *Alqueria; casa de labrador.* Villa, æ. ‖ ant. RUSTICITAT.

PAGESIVOL. adj. ant. PAGESESCH.

PÁGINA. f. Plana, cara de la fulla de algun llibre. *Pâgina.* Pagina, æ.

PAGO. m. Entrega del diner ques déu. *Pago.* Solutio, nis. ‖ Recompensa, premi. *Pago.* Remuneratio, nis. ‖ Contribució, tribut. *Pago, tributo, alcabala.* Tributum, i. ‖ Aucell natural del país de la India oriental, un dels més hermosos per la diversitat de colors; tè la cua de dos peus de llarch, verda ab visos de color de or y blau, ab una clapa oval en los extrems, composta de círculs concéntrichs, pardos, blaus y daurats, y en mitg una clapa de blau de safir ab visos de vert de esmeralda; sobre lo cap tè un monyo ó plomall de plomas verdas ab visos de or: la femella es un poch més petita, de color cendrós ab visos verts en lo coll, y no tè cua. *Pavon; pavo real.* Pavus, i, pavo, nis. ‖ ant. GALLDINDI.

DONAR LO PAGO. fr. iron. Correspóndrer malament als beneficis ó serveys rebuts. *Dar el pago.* Perperam retribuere.

EN PAGO. m. adv. En satisfacció, descompte ó recompensa. *En pago.* Solutionis vel retributionis causa.

ENVANIT COM UN PAGO. exp. fam. que se aplica al qui presumint que val més que altres, desdenya sa companyía. *Engreido como gallo de cortijo.* Fastosus, elatione inflatus.

PAGODA. f. Temple dels ídols entreis indis del orient, y solen anomenar axí al sacerdot de ell y al ídol. *Pagode.* Delubrum, i.

PAGUAR. v. a. y derivats. PAGAR.

PAHER. m. Nom de cada un dels quatre representants que en temps del rey D. Jaume componian lo magistrat municipal de Barcelona. *Irenarca.* Irenarcha, æ. ‖ CÓNSUL, CONSELLER, JURAT.

PAHIBLE. adj. Lo ques pot pahir. *Digerible.* Quod digeri potest. ‖ APACIBLE.

PAHIMENT. m. ant. PAVIMENT. ‖ DIGESTIÓ.

PAHIR. v. a. Digerir. *Digerir, gastar, descocer, actuar.* Despumo, as. ‖ met. Sufrir, tolerar. *Digerir, llevar.* Tolero, as.

NO PODER PAHIR Á ALGÚ. fr. met. Tenirli aversió. *No poder tragar á alguno.* Aversor, aris.

TOT HO PAHEIX. loc. met. Denota que algú de res se immuta, ó tot ho pren ab catxasa. *Todo lo convierte en substancia.* Nihil eum commovet.

PAHIT, DA. p. p. *Digerido.* Excoctus.

PAHOR. f. ant. POR.

PAHORUCH, GA. adj. PORUCH.

PAIRA. m. naút. Una de las especies de capa que poden ferse; y consisteix en brassejar las gabias per barlovent, de manera que prengan vent per la cara de proa, y arriar un poch las escotas majors; y la maniobra se expresa ab la frase de fer y posarse al PAIRA. *Paira.* Solutis velis cunctatio.

PAIRAR. v. n. náut. Posarse ó estar al paira. *Pairar, pairear.* Solutis velis cunctari.

PAIRÍ. m. ant. PADRÍ.

PAÍS. m. Terra, terreno, regió. *Pais.* Regio, nis. ‖ pint. La pintura que representa vilas, llochs, casas de camp &c. *Pais, paisaje, terrazo.* Topia, æ. ‖ Tela ó paper pintat que posan en los vanos. *Lámina.* In flabellis pictura. ‖ També se pren per la gent que habita en un país, com sèr amat del PAÍS. *Pais.* Indigenæ, arum.

PAÍS NATAL. Patria, lloch de la naixensa. *Patria, pais natal, tierra.* Patria, æ.

MUDAR DE PAÍS. fr. Passar á víurer de un país á altre. *Mudar de pais ó de suelo.* Solum mutare.

PAISÁ, NA. adj. Qui es de un mateix

país ó patria que altre. *Paisano*. Conterraneus. ‖ Qui no es militar. *Paisano*. Incola, æ. ‖ Afable, y que no usa de sa autoritat ab los altres. *Llano*. Facilis.

PAISANATGE. m. Los paisans á diferencia dels militars. *Paisanaje, paisanos*. Cives, ium. ‖ Gent de un mateix país. *Paisanaje*. Territorii incolæ.

PAISATGE. m. Tros de país en la pintura. *Paisaje*. Topia, æ.

PAL. m. Barra, bastó llarch y gros. *Palo*. Palus, i. ‖ PUNTAL, ASPRA. ‖ met. ESTAFERM. ‖ Costell ahont posau los criminosos á la vergonya, ó los membres de algun sentenciat per escarment. *Rollo, picota, palo*. Atra columna vel crux. ‖ La línea que puja ó baixa mès quel cos de la lletra y la tanca, com la d, p &c. *Palo*. Litteræ procidentia. ‖ náut. ARBRE.

POSAR EN UN PAL Ó COSTELL. fr. PENJAR. ‖ POSAR Á LA VERGONYA.

PALA. f. Instrument de una fulla plana de fusta ó ferro ab un mánech llarch, pera palejar lo blat, ficar lo pa al forn &c. *Pala*. Pala, æ. ‖ Entre estampers la part llevadissa de la galera. *Volandera*. Tabella, æ. ‖ En lo joch de pilota lo tros de post com de dos tercias, ab un mánech ques va aixamplant á proporció, fins á terminar la pala en una especiè de semicírcul: se forra de pergamí agafat ab cola, pera que los cops no la fassen malbé. *Pala*. Pala lusoria. ‖ En lo joch de la argolla un instrument de fusta de una colsada de llarch, un poch cóncavo y acanalat, ab son tall en la punta, y un mánech curt. *Pala*. Palmula lusoria. ‖ En las sabatas la part de sobre. *Empella, pala*. Extimum calcei obstragulum. ‖ La part ampla del rem. *Pala*. Tonsa, æ. ‖ Lo ample y pla de las dents. *Pala*. Brochitas, atis. ‖ VISERA. ‖ met. Astucia, artimanya. *Pala*. Solertia, æ. ‖ PICADOR. 8. ‖ CASSOLETA. 4. ‖ Entre llapidaris la part del metall ahont se encastan las pedras. *Pala*. Funda, æ. ‖ La de remenar lo foch en la llar. *Paleta*. Rudicula, æ. ‖ PALETA. 2. ‖ Pessa de la montera que abaixantla tapa la cara. *Papahigo*. Cucullus, i. ‖ Fulla ampla de ferro acerada ab tall, de que usan los destralers de tropa pera remenar terra y altres usos. *Zapa*. Pala fossoria. ‖ RAQUETA. ‖ En la liturgia antigua era una especie de capa ó cuberta de seda, ab que habent lo sacerdot posat tot lo necessari en lo altar, ho cubria tot. *Pala*. Palla, æ.

FER LA PALA. fr. met. Enganyar ab dissimulo y manya. *Meter la pala, hacer la mamola ó la zala*. Versutè circumvenire.

PASAR LA PALA. fr. En lo joch de pilota posarla ferma pera rébrer la pilota, y que ella mateixa rebote per son impuls. *Hacer pala*. Palæ ictum firmiter accipere.

TENIR LA PALA FORADADA. fr. Sèr mal jugador de pilota. *Agujerearse la pala, ó estar agujereada la pala*. Esse indoctum pilæ.

PALACI. m. PALACIO.

PALACIÁ, NA. adj. PLASENT, FALAGUER, TRACTABLE, FESTIU.

PALACIEGO, A. adj. Qui serveix en palacio y observa son estil. *Palaciego*. Aulicus.

PALACIO. m. Casa real. *Palacio*. Palatium, ii, ædes regia. ‖ Casas grans de senyors en alguns llochs, y també las casas hermosas y cómodas de alguns particulars. *Palacio*. Venusta domus. ‖ Casa del senyor bisbe ó arquebisbe. *Obispalía, palacio episcopal ú obispal*. Ædes episcopalis.

PALACIO DE LA ELOQÜENCIA. Títol de un llibre de retórica que arreglaren los jesuitas de Mogunt. *Palacio de la elocuencia*. Eloquentiæ palatium.

PALACIO ENCANTAT. Se diu familiarment de la casa gran que no se habita ó es habitada de pochs. *Palacio encantado*. Domus præstigiata.

PALADA. f. Lo que cab en una pala. *Palada*. Quod pala colligi potest. ‖ Cop de pala. *Palazo*. Ictus palæ. ‖ Cada cop ques dòna al aygua ab la pala del rem. *Palada*. Remigii impulsus.

PALADAR. m. La part interior de la boca, que cáu sobre la llengua. *Paladar*. Palatum, i. ‖ met. Lo sabor y gust ques percebeix del menjar. *Paladar*. Sapor, is. ‖ Especie de fabas ó bultos que ixen en la boca als caballs. *Paladares*. Tumores palati.

PALADEJARSE. v. r. Agafar lo gust de alguna cosa poch á poch, com saborejantse en ella. *Saborearse, paladearse, regodearse*. Aliquid ligurire.

PALADÍ. m. Héroe caballer valeros que voluntariament en la guerra se distingeix per sas hassanyas. *Paladin*. Heros, ois.

PALADIAL. adj. Se aplica á la consonant ques pronuncía en lo mitg de la boca, aproximant la llengua al paladar. *Paladial.* In medio ore expressa littera.

PALADILLA. f. TINYA. ALOPECIA.

PALADINAMENT. adv. m. Clara y públicament. *Paladinamente.* Apertè.

PALAFANGA. f. FANGA.

PALAFANGAR. f. FANGAR.

PALAFRE. m. Caball manso en que cabalcaban las damas en las funcions públicas. *Palafren.* Phaleratus equus. ‖ Lo caball en que cabalca lo criat quant acompanya á son amo. *Palafren.* Equus famulo deserviens.

PALAFRENER. m. Criat que acompanya á caball á son amo, ó que porta lo caball del fre. *Palafrenero.* Hipocomus, i, agaso, nis.

PALAFRENER MAJOR. Lo segon en las caballerissas reals, que tè per lo fre al caball en que puja lo rey. *Palafrenero mayor.* Equi regii ductor.

PALAMALL. m. Joch semblant al que se anomena MALL, y alguns lo prenen per aqueix mateix. *Palamallo.* Sphæristerium malleare.

PALAMENTA. f. Conjunt de rems de una nau. *Palamenta.* Remi, orum.

ESTAR BAIX Ó SOTA LA PALAMENTA. fr.met. Estar subjecte algú á que fassen de ell lo que vulgan. *Estar debajo la palamenta.* Alieni juris esse.

PALANCA. f. Barra, pal de fusta ó ferro pera alsar ab facilitat cosas de mòlt pes. *Palanca.* Scutula, æ. ‖ Biga ques posa de part á part de riu pera passar. *Puente de palo.* Ponticulus ligneus. ‖ La composta de dos fusts, un dret y altre corb units, que se usa en las tahonas. *Bayal.* Vectis, is. ‖ náut. Pot considerarse aplicable á qualsevol agent material que contribubeix á qualsevol moviment. *Palanca.* Vectis, is. ‖ náut. BOTADOR. ‖ Corda grossa que passa per una corriola que está en la punta de la vela, y per altra cusida en lo ters de la verga pera issarla. *Palanca.* Vectis, is. ‖ met. Protecció. *Apoyo.* Patrocinium, ii, castellum, i.

POSAR PALANCAS. fr. Col·locarlas en lo punt de apoyo per alsar cosas de mòlt pes. *Apalancar.* Vectes supponere.

PALANGANA. f. Gibrella pera rentarse las mans. *Aljofaina, palancana, palangana.* Malluvia, æ, pelvis, is.

PALANGÓ. m. La plata que tenen en lo contrast, pera comprobar la que hi portan á marcar. *Parragon.* Argentum purissimum.

PALANGRE. m. Corda de cánem de tres, quatre ó cinch líneas de gruixaria, de la qual penjan de tant en tant altras cordetas ab hams en sos extrems pera agafar congres y peixos grossos. Aquest art se cala principalment en paratges mòlt fondos en que nos pot usar dels filats, y está sostingut per dos suros que nadan. *Espinel, palangre.* Funis piscatorius.

PALANGRÓ. m. En lo dialecte dels pescadors de llevant es diminutiu de palangre. *Palangron.* Funiculus piscatorius.

PALANGRERO. m. PALANGRE.

PALANQUEJAR. v. n. met. No determinarsè, titubejar. *Titubear, vacilar.* Vacillo, as.

PALANQUÍ. m. náut. Corda, lo cap de la qual se fica en lo ters de la vela major y trinquet pera issar. *Palanquin.* Ad vela levanda rudens.

PALATÍ. m. Nom ques donaba als que tenian ofici principal en palacio; en Alemanya es títol de dignitat, que correspon al de capitá general. *Palatino.* Palatinus princeps. ‖ adj. Cosa del palacio ó dels palaciegos. *Palatino.* Aulicus, palatinus.

PALATINA. f. Adorno á modo de corbata que portaban las donas al coll en lo ivern. *Palatina.* Fascia palatina.

PALATINAT. m. Dignitat y territori dels palatins de Alemanya. *Palatinado.* Dignitas, ditio palatinorum.

PALATRECA. m. y f. Astut, enganyador. *Embrollon, embrollador, cachivache, zascandil.* Cavillator, is.

PALAU. m. PALACIO.

PALAU DE LLEBRAS. ant. LLAS.

PALCO. m. Tablado ahont se col·loca la gent pera véurer alguna funció. Ara se anomenan axí los aposentos ab barana en los teatros y plassas de toros. *Palco.* Parvum tabulatum ludis spectandis deserviens.

PALEIG. m. Obra de palejar lo blat &c. *Despajo.* Purgatio, nis.

PALEJADOR, A. m. y f. Qui traballa ab pala ó usa de ella. *Paleador.* Palâ laborans.

PALEJAR. v. a. Ventar lo blat ab la pala. *Apalear, palear, traspalar, despajar.* Batillo messem frumentum agitare.

PALLETA. f. d. *Pajuela, pajilla, ica, ita.* Minuta palea. || BRUSCA. || ant. LLUQUET. || pl. Joch de sort. *Pajas.* Paleæ, arum.

PALLETA DE OR. Granet de or ques troba en las minas &c. *Grano.* Auri brachteola.

PALLETA ENVESCADA. VERGA DE VESCH.

FER Ó TRÁURER Ó JUGAR Á PALLETAS. fr. Fer sorts sobre alguna cosa, amagant tantas pallas desiguals quants sòn los jugadors, y guanya qui tráu la mès llarga. *Echar pajas.* Stipulis sortem quærere.

POSAR Ó TENIR PALLETA Á ALGÚ. fr. fam. Tenirli quimera. *Tener hipo, ojeriza, tirria, enemiga.* Infensum alicui esse.

TIREM Á PALLETAS? loc. DONARSE LAS MANS.

PALLIFORROS. m. pl. PERIFOLLOS.

PALLISSA. f. Lo lloch ahont se guarda la palla. *Pajar.* Palearium, ii. || Lloch al costat del estable, pera tenir la palla á ma. *Pajar, pajera.* Palearium, ii. || met. PALISSA. || Lloch ó depósit de herba seca. *Henil.* Fœnile, is.

PALLISSADA. f. Estacada. *Estacada, empalizada.* Vallum, i.

PALLÓ. m. PALLOLA.

PALLOFA. f. &c. PELLOFA.

PALLOL. m. PAYOL.

PALLOLA. f. La quantitat de or ó plata afinada que resulta del ensaig, ab la que se averigua de quina lley es. *Pallon.* Aurum vel argentum purgatum.

PALLOS, A. adj. Lo que es de palla ó ne tè mòlta. *Pajoso.* Palearius.

PALLOSETA. f. PELLOSETA.

PALLOT. m. La palla despreciada ques posa á pudrir. *Suelos, pajuzo, y pajuz* p. Ar. Rejectanea palea.

PALLUCAR. v. a. Aprofitar las micas com fan las gallinas buscant. *Pellizcar.* Subripio, is.

PALLUCH. m. La primera palla ques tráu de la batuda. *Paja.* Palea, æ.

PALLUS. m. Lo rebuig ó lo que queda de la palla llarga. *Pajaza.* Stramen paleatum. || TONTO, GANAPIA.

PALM. m. PAM.

PALMA. f. Ram del palmer compost de fullas de un peu de llarch col-locadas al costat: se usa en la festivitat del diumenge de rams. *Palma.* Palma, æ. || Cada una de las fullas de ques compon dit ram. *Palma.* Palma, æ. || PALMELL. || PALMER, PALMERA. || La part del casco de la bestia desde la segona tapa fins á la quarta. *Palma.* Equi ungulæ pars. || Insignia del triumfo, de la victoria y del martiri. *Palma.* Palma, æ. || La mateixa victoria ó triumfo. *Palma.* Palma, æ.

PALMA-CHRISTI. Planta de sis peus de alsaria, grossa, llenyosa, voyda, plena de rams per la part superior, y cuberta de una pols blanca que apar farina. *Palma-Christi, y ricino vulgar* ter. Palma-Christi, ricinus vulgaris.

ALCANSAR LA PALMA. fr. Lograr lo primer lloch. *Alcanzar la palma.* Primus palmam agere.

DONAR LA PALMA. fr. Confessar per superior á algú. *Dar la palma ó la bandera.* Cedere alicui; locum dare.

PORTAR EN PALMAS. fr. met. Compláurer, donar gust á algú. *Llevar ó traer en palmas.* Alicui omninò indulgere.

PORTÁRSEN LA PALMA. fr. Meréixer lo aplauso general, aventatjar. *Llevarse la palma ó lo mejor.* Cæteris præstare; palmam ferre; bravium adipisci.

PALMADA. f. Cop donat ab lo palmell de la ma. *Palmada.* Alapa, æ. || pl. Picament de mans. *Palmadas, palmoteo.* Imbrex, icis; manuum plausus.

PALMAR. m. PALMERAR. || adj. Lo que pertany al pam y á la palma. *Palmar, palmario.* Palmaris. || Se aplica á la paret mitjera. *Medianera.* Communis. || v. a. APAMAR.

PALMÁS. m. Instrument format del cap de la carda ó la mateixa carda, pera tráurer suaument lo pel al panyo. *Palmar.* Dipsacus, i.

PALMATEJADOR Ó PALMEJADOR. m. Entre estampers tros de fusta quadrada de quatre dits de ample y un de gruix ab que se igualan las lletras del motllo, posantlo sobre de ellas, y picant suau ab un martell. *Tamborilete.* Typographica tabula æquatoria.

PALMATEJAR Ó PALMEJAR. v. a. Entre estampers posar iguals las lletras del motllo ab lo palmejador. *Tamborilear.* Typos ictibus æquare.

PALMATORIA. f. Candelero ab mánech. *Bujia, palmatoria.* Manuale candelabrum. || ant. herba. CANYAFERA.

PALMELL. m. Lo interior de la ma desde la munyeca fins als dits. *Palma.* Vola, palma, æ, hir indecl.

COM AB LO PALMELL DE LA MA. m. adv. Facilment. *Como por la palma de la mano.* Facilè.

UNTAR LO PALMELL DE LA MA. fr. met. Donar diners pera mòurer á fer alguna cosa. *Untar; untar el carro ó las manos.* Muneribus delinire; pecunia demulcere.

PALMER. m. y

PALMERA. f. Arbre del Assia y Africa, cultivat en varias parts de Espanya, de uns quaranta peus de alt, de flors blancas que naixen en la arrancada de las fullas, y detras de ellas en las femellas naix lo fruyt dit dátil; produheix las flors femellas en diferent cama que las mascles, y no produheixen fruyt si no hi ha á certa distancia un arbre de flors mascles ó no li lligan las flor mascles, ques cullen en enfiladas pera dit efecte. *Palma, palmera.* Palma, æ. ‖ Qui cuyda de las palmas. *Palmero.* Palmarum curator.

PALMERAR. m. Lloch plantat de palmeras. *Palmar.* Palmetum, i, palmar, is.

PALMETA. f. d. *Palmita.* Palmula, æ. ‖ Férula; paleta ab forats ab quels mestres castigan als noys en lo palmell de la ma. *Férula, palmeta, palmatoria.* Ferula, æ. ‖ y

PALMETADA. f. Cop donat ab la palmeta. *Palmeta.* Ferulæ ictus. ‖ Lo acte de picar ab lo palmell de las mans, com sol ferse per aplaudir. *Coqueta, palmoteo.* Manuum plausus.

PALMIRENO. m. Herba. SOLDÓ, SUMACH.

PALMOTEJAR. v. n. Picar de mans per regositg ó aplauso. *Palmotear, palmear.* Manibus plaudere.

PALMOTEJAT, DA. p. p. *Palmeado.* Manibus plausus.

PALOMA. f. Aucell. COLOM. ‖ náut. Dos gassas que passan per la verga, ahont se fan fermas las ostagas pera issar. *Paloma del racamento mayor y trinquete.* Funes nautici quidam.

BLANCH COM UNA PALOMA. loc. BLANCH COM UNA TOFA DE NEU.

FINS LAS PALOMAS TENEN FEL. ref. Denota que una persona per quieta y mansa que sia, disgusta també algunas vegadas. *Cada pajarito tiene su higadito: cada pajarilla tiene su higadilla: cada pajarillo tiene su higadillo.* Etiam capillus habet umbram suam; formicæ suæ bilis inest.

PALOMADURAS. f. pl. náut. Las costuras ques fan de la vela ab relingas de distancia en distancia. *Palomaduras.* Veli suturæ.

PALOMAR. adj. FIL DE EMPALOMAR.

PALOMBO. m. Peix de mar. *Pastinaca, frigon.* Pastinaca, æ.

PALOMÍ. m. ant. COLOMÍ.

PALOMIDA. f. Peix semblant á la tunyina, y tè la cua partida. *Palomo, palomida, palometa.* Piscis thinno similis.

PALO SANTO. m. Arbre ques cria en la Jamayca, y pertany á la familia de las rutáceas. *Guayaco, palo santo.* Guayacum officinale.

PALOT. m. La línea grossa per la qual se comensa á ensenyar de escríurer. *Palote.* Linea litterarum rudior.

PALP. m. Lo acte de palpar. *Tiento, palpadura, palpamiento.* Tactus, attactus, us, tactio, attrectatio, nis. ‖ TACTO.

PALPABLE. adj. Lo ques pot palpar. *Palpable.* Attrectabilis, palpabilis. ‖ Clar, patent. *Palpable, palmar.* Manifestus.

PALPABLEMENT. adv. m. Clara, patentment. *Palpablemente.* Manifestè.

PALPADOR, A. m. y f. Qui palpa. *Manoseador, palpador, palpateador.* Palpator, is.

PALPAMENT. m. PALP.

PALPAR. v. a. Tocar ab las mans. *Palpar.* Palpo, as. ‖ Exâminar alguna cosa tocantla. *Tentar.* Tactu experiri. ‖ Tantejar, anar á las palpentas, á las foscas. *Tentar, palpar, andar á tientas.* Palpo, as. ‖ met. Véurer ó conéixer clar. *Palpar.* Evidenter cognoscere.

PALPAT, DA. p. p. *Tentado, palpado.* Palpatus.

PALPAYRE. m. Qui palpa ó es aficionat á palpar. *Manilargo.* Palpo, nis.

PALPEBRA. f. ant. PESTANYA.

PALPENTAS. (Á LAS) m. adv. Palpant, sens llum. *A tientas, á ó por el tiento.* Tactu.

ANAR Á LAS PALPENTAS. fr. Obrar sens coneixement de la cosa ó á bulto. *Andar á tientas.* Incertis manibus palpare.

PALPÍS. m. Tros de carn sens os, tendrum ni nirvi. *Pulpa.* Pulpa, æ. ‖ La tallada de carn de la part que es mès forta. *Pulpeta.* Frustulum carneum. ‖ La part carnosa y rodona de algun membre, regularment en los brahons, muscles &c. *Molledo.* Pars carnosa membrorum corporis.

PALPITACIÓ. f. y

PALPITAMENT. m. Batiment, agitació del cor y de las arterias. *Palpitacion,*

pulsacion. Palpitatio, nis. || Moviment involuntari y trémul de algunas parts del cos. *Latido, palpitacion*. Palpitatio, nis.

PALPITANT. adj. Lo que palpita. *Palpitante*. Palpitans.

PALPITAR. v. n. Tremolar, móurerse continuament. *Palpitar*. Palpito, as. || Agitarse alguna part del cos interiorment ab moviment trémulo é involuntari. *Palpitar*. Palpito, as. || Aumentarse la palpitació natural del cos per algun afecte del ánimo. *Latir, palpitar*. Palpito, as.

PALTRIGADA. f. TREPITJADA.

PALTRIGAMENT. m. TREPITJAMENT.

PALTRIGAR. v. a. TREPITJAR. || ESGRUNAR, ESMICAR, ESBOCINAR.

PALUDAMENT. m. Vestit militar que usaban los romans. *Paludamento*. Paludamentum, i.

PALUMBO. m. Peix, especie de ostra, de tres polsadas de llarch y mès de dos y mitja de ample, las closcas iguals y ralladas, sens ulls ni potas, las escatas agudas y alsadas, y en lo ventre tè una especie de canonet. *Glauco*. Glaucus, i.

PALURDO. m. Terme de despreci ques diu de un rústich ó grosser. *Palurdo*. Palurdus, i.

PAM. m. La distancia que hi ha desde la punta del dit pólser fins á la del petit, oberta la ma, y també la octava part de la cana. *Palmo*. Palmus, i. || Joch en que tirant unas monedas contra una paret, guanya qui acerta á fer anar la seva un pam prop de la del altre. *Palmo*. Ludus ad mensuram palmi. || fam. PAMET.

PAM CURT. Mida de pam escás. *Palmito*. Palmus parcus.

PAM DE TERRA. Petit espay de ella. *Palmo de tierra*. Terræ brevissimus tractus.

PAM NE VAL CANA. exp. Explica lo valor y estimació de algunas cosas, acompanyantlas ab altres majors, pero menos estimables. *Mas vale onza que libra, ó mas vale onza de sangre, que libra de amistad*. Sat si bonum est; prævalet uncia pro pondo.

AB UN PAM DE LLENGUA. loc. Manifesta la ansia ó afany ab ques fa alguna cosa. *Con un palmo de lengua, ó con la lengua de un palmo, ó con un palmo de lengua fuera*. Anxiè.

AB UN PAM DE ORELLAS. fr. met. Ab mòlta atenció. *Con las orejas tan largas*. Arrectis auribus.

AMIDAR Á PAMS. fr. que á mes del sentit recte significa tenir ben exâminada y coneguda alguna cosa. *Medir á palmos*. Apprimè perpendere.

ANAR Á PAMS. exp. Assegurarse, saber bè una cosa. *Medir á palmos*. Perspicere, animadvertere; cautè procedere.

DEIXAR AB UN PAM DE NAS. fr. Explica que algú ha quedat burlat en alguna pretensió que creya segura. *Dejar con tantas ó con un palmo de narices*. Spe fraudare.

FER UN Ó ESTAR AB UN PAM DE ORELLAS. fr. Escoltar ab mòlta atenció. *Abrir tanto oido*. Aures arrigere.

FER UN PAM DE MORROS. fr. fam. Manifestar enfado y resentiment ab la cara. *Estar con tanta jeta*. Torva facie iram ostendere.

GUANYAR DE PAM EN PAM Ó PAM PER PAM. fr. Guanyar ab mòlta dificultat lo terreno ques disputa. *Ganar á palmos ó palmo á palmo*. Per palmos, pedetentim, lentè acquirere.

NO TENIR PAM NI QUART. fr. met. NO TENIR CAP NI CENTENER. || NO TENIR PART NI QUART.

OBRIR UN PAM DE ULLS. fr. met. Estar algú advertit, ab cuydado y vigilancia pera que nol enganyen. *Abrir el ojo, estar ojo avizor, despabilar ó despabilarse los ojos*. Intentum esse.

POSAR UN PAM DE GREIX. fr. met. Compláurerse mòlt en alguna cosa. *Regodearse; bañarse en agua rosada*. Oblector, delector, aris.

PARLEM Á PAMS. loc. ab ques prevé que es menester explicarse clar, y dir son parer ó intenció clarament sobre la materia de ques tracta. *Hablemos claro*. Apertè agamus.

TENIR AMIDAT DE PAM EN PAM. fr. TENIR APAMAT.

TENIR TRES PAMS DE BARBA. fr. met. Sèr vella la noticia ques conta. *Tener muletas ó tantas barbas*. Jam invaluisse.

TRÁURER UN PAM DE LLENGUA. fr. Afanyarse excessivament en la exêcució de alguna cosa. *Sacar una cuarta de lengua*. Lingua aliena dicere.

PAMAR. v. a. APAMAR.

PAMEMA. f. Cosa de poca entitat á que se ha volgut donar importancia. *Pamema*. Futilis res.

PAMET. m. d. fam. La cara hermosa

de alguna persona. *Palmo, palmito*. Os, oris, facies, ei.

PAMPA. f. PÁMPOL. ‖ Soroll ques fa pegant ab la ma tancada en la barba. *Sopapo*. Alapa, æ.

PAMPALLUGAS. f. pl. Llumenetas dels ulls, que privan lo distingir los objectes. *Telarañas en los ojos*. Oculorum caligo.

FER PAMPALLUGAS. fr. Fer sombra algú, posantse davant del llum y moventse. *Hacer sombrajos*. Vaga umbra lucem obtegere.

FER PAMPALLUGAS LOS ULLS, Y TENIR PAMPALLUGAS EN LOS ULLS. fr. met. Turbarse la vista. *Hacer los ojos telarañas*. Caligare.

PAMPANA. m. fam. ORAT, TONTO. ‖ Veu jocosa que se usa familiarment pera significar una gran dignitat ó autoritat imaginaria. *Archipámpano*. Jocularis dignitatis, commentitium nomen.

PAMPARRUANA. m. PERDUT, VAGAMUNDO.

FER LA PAMPARRUANA. fr. Vagamundejar. *Haraganear, holgazanear*. Otior, aris.

TOCARSE LA PAMPARRUANA. fr. fam. Estar ocios lo qui tè que fer. *Estar ó estarse mano sobre mano*. Ferias agere.

PAMPINELLA. f. Planta de camas de un peu y mitg de llarch, altas, rojencas, cantelludas, ramosas y vestidas de fullas compostas de altras rodonas y dentadas per lo marge; en lo cim naixen las flors petitas y á poms; lo fruyt quadrat y punxagut, y las llavors petitas, llargas, de color pardo, amargas y olorosas: las fullas sòn medicinals, y se usan per enciam, y los grops de las arrels serveixen pera tenyir de roig. *Pimpinela*. Bipennella, æ.

PAMPLINA. f. Cosa frívola, inútil. *Pamplina, pampringada*. Futilis res.

PAMPLONÉS, A. adj. Natural de y lo pertanyent á la ciutat de Pampalona, capital del regne de Navarra. *Pamplonés*. Pampelonensis.

PÁMPOL. m. La fulla de la parra ó cep. *Pámpana*. Pampinus, i. ‖ Planxa de llautó ó de coure, ques posa en la verga de las llumeneras pera que no danye lo llum. *Volante, pantalla*. Umbella lucernis. ‖ PAMPOLATJE.

AL CÁURER LOS PÁMPOLS. fr. AL CÁURER LA FULLA.

PLE DE PÁMPOLS. *Pampanoso*. Pampinosus.

PAMPOLATGE. m. Abundancia de pámpols. *Pampanaje*. Copia pampinorum. ‖ met. Fullaraca, adorno excessiu en lo exterior de las cosas de poca entitat ó conseqüencia. *Pampanaje*. Superfluus ornatus.

PAMPOLINA. f. Tela mòlt prima ab pichs y filagarsas, y ab mescla de llana, seda ó herba. *Papelina*. Subtilissima tela.

PÁMULA. f. PROPÓSIT, RESOLUCIÓ.

PAN. m. PA.

PAN PORCIN. m. ant. Herba. PA DE PORCH.

PANA. f. PANNA.

PANACEA. f. Nom que donan los apotecaris á algunas medicinas que se administran en polvos ó píldoras per tenir eficacia per varios mals. *Panacea*. Panacea, æ.

PANADA. f. EMPANADA.

PANADELLA. f. planta. PARADELLA.

PANADER, A. m. y f. FLEQUER.

PANADERÍA. f. FLECA, PASTIM.

PANADETA. f. d. *Pastelillo, pastelito, pastelejo*. Artocreas minutum.

PANADÍS. m. Naixedura, rodadits. *Panadizo, panarizo*. Reduvia, æ.

PANAGAL. m. peix. SERRA.

PANAL. m. BRESCAS.

PANALLET. m. d. PANELLET. ‖ PADRASTRE, REPEL. ‖ BORREGO.

PANELLÓ. m. ter. PANELLET. ‖ ter. EMPANADA.

PANALS. m. pl. ter. CENILL.

PANARDADA. f. Cop de panart. *Alfanjazo*. Acinace illatum vulnus.

PANAROLA. f. Insecte, cotxinilla, marieta, pastoreta, baconet, cuca de la Mare de Deu. *Cochinilla, puerca, cucaracha, porqueta*. Blatta, æ. ‖ Insecte semblant al grill. *Curiana, corredera, cucaracha*. Forcellio, nis.

PANARRA. adj. fam. Gran menjador de pa. *Paniego, comedor de pan*. Panis vorator, edax. ‖ met. Neci, rudo. *Sandio, panarra, bolonio, zafio, mamacallos, zambombo, porro, zamacuco, zamarro*. Bardus.

PANARRADA. f. Necedat. *Sandez, pampirolada, panderada*. Ineptiæ, arum.

PANART. m. Alfange, cimitarra. *Cimitarra, alfanje*. Acinaces, is.

PANÁS, SA. adj. fam. PANARRA, NECI.

PANÁTICA. f. Provisió de pa. *Panática*. Embola, æ; panis copia.

PANATXO. m. PANDATXO.

PANCRAS. n. p. de home. *Pancracio.* Pancratius, ii.

PÁNCREAS. m. anat. Cos glandulos en la part inferior del ventrell, ahont se engendra lo such pancreátich, y per un conducto que surt de ell va al budell primer. *Páncreas.* Pancreas, atis.

PANCREÁTICH, CA. adj. Lo pertanyent al páncreas. *Pancreático, pancreático.* Pancreaticus.

PANDATXERA. f. Vanitat, presumpció. *Penachera, penacho.* Elatio, nis. ‖ CIMERA.

PANDATXO. m. Plomall ó altre adorno sobrel cap. *Penacho.* Crista, æ. ‖ Cada una de las llencas llargas de paper quels noys posan á cada costat de las gruas per adorno. *Gallardete.* Aplaustra papyracea in volatilibus cometis. ‖ met. PANDATXERA.

PANDECOSTA. f. ant. PENTECOSTES.

PANDECTAS. f. pl. Recopilació del dret civil quel emperador Justiniá posá en los cinquanta llibres del digest. *Pandectas.* Pandectæ, arum.

PANDERET. m. d. *Panderete.* Tympanum minus.

PANDERO. m. TAMBORÍ. ‖ Instrument format de un riscle cubert de pell á modo de un sedás, que adornat ab cascabells, castanyolas &c. se sol usar en los balls, de las aldeas. *Pandero, adufe, andullo.* Tympanum, i.

PANDILLA. f. Gavella, bando, complot. *Pandilla.* Factio, nis.

SÈR DE LA PANDILLA. fr. Pertányer á la lliga ó reunió de gent que forman la pandilla. *Ser de la pega.* Ejusdem furfuris esse.

PANEDIS. m. NAIXEDURA.

PANEDÓ. m. ter. PANADA.

PANDO, A. adj. *Tieso.* Erectus.

PANEGÍRICH. m. Oració retórica en alabansa de algú. *Panegírico.* Panegiricus, i. ‖ Alabansa, elogi. *Panegírico.* Encomium, ii, panegyris, is. ‖ adj. Pertanyent á la oració panegírica. *Panegírico.* Panegiricus.

PANEGIRISTA. m. Qui fa ó recita panegírichs. *Panegirista.* Panegirista, æ. ‖ met. Lo qui alaba á algú en conversa particular. *Panegirista.* Præco, nis.

PANELL. m. Llansa de ferro ó bandera pera senyalar los vents. *Veleta.* Ventorum index. ‖ Lo de figura de home ó altre animal &c. *Giralda.* Statua ventorum index. ‖ BATIPORT.

PANELLET. m. d. de pa. *Panecico, illo, ito.* Pastillus, i. ‖ Lleminadura á modo de panet mòlt petit pastat ab ous, sucre y altres ingredients. *Bollo.* Pastillus ovis et sacchαro subactus. ‖ Lleminadura mòlt delicada y feta de sucre sol que imita la figura de un panet mòlt petit. *Periquillo.* Bellaria parva et levis ex sacharo.

PANER. m. Cove, cistell, canastra. *Canasto.* Calatus, is.

PANERA. f. Cove ó cércol entreteixit de corda pera tenir lo pa. *Costa, panera.* Panariolum, i. ‖ CISTELLA. ‖ Especie de cistell pla menos ample de boca quel paner. *Canasta.* Canistrum, i.

PANERADA. f. Lo que cab en una panera. *Cestada, canastada.* Quod corbis capit.

PANERET. m. d. *Canastillo, canastilla.* Canastellus, i. ‖ Lo en que las donas tenen la feyna. *Tabaque.* Fiscella, æ.

FER LO PANERET. fr. Preveuir la roba per la criatura que ha de náixer. *Hacer canastilla.* Infantiles pauniculos parare.

PANESOS. m. pl. náut. Los qui cuydan de la popa. *Oficiales de popa.* Puppis præfecti.

PANICER. m. ant. PANADER. ‖ PANARRA.

PÁNICH. adj. Sens fonament. TERROR PÁNICH.

PANIS. m. Planta que apenas se distingeix del mill sino en que tè lo gra mès petit y en espiga, y lo mill en ramellet. *Panizo, cañota, mijo grande.* Panicum, i. ‖ ter. BLAT DE MORO.

PANISSER. m. PANARRA. 1.

PANISSOLA. f. PANIS. ‖ SABONETAS. ‖ Panís bort, herba que fa una espiga plena de uns com á fils aspres ab que se agarra facilmeut á la roba. *Amor de hortelano; filantropos, adacilla.* Philantropos, i.

PANNA. f. Penca, tros pla y regularment llarch: com PANNA de glas, de suro &c *Témpano, pana, panes.* Tympanum i. ‖ Tela de cotó semblant al vellut. *Pana, felpa.* Pannus villosus.

PANÓ. m. PENDÓ.

PANOLLA Y PANOTXA. f. Espiga del blat de moro. *Mazorca, panocha, panoja.* Pamila, æ.

PANSA. f. Rahim escaldat ab lleixiu y

secat al sol. *Pasa*. Astaphis, idis, uva passa. || Crosteta de mal que sol eixir als llabis. *Escupidura, pupa, escupetina*. Papula, æ. || Especie de afeyt que usan las donas, y tenia aquest nom perques feya ab dits rahims. *Pasa*. Fucus uvis passis confectus.

PANSIMENT. m. EMMUSTEBIMENT.

PANSIR. v. a. Secar alguna cosa al sol. *Pasar*. Sole exsiccare. || v. r. Tornarse pansit. *Acorcharse, pasarse*. Sole exsiccari. || met. Arrugarse la cara. *Avellanarse, arrugarse*. Exaresco, siccesco, is. || met. AFLAQUIRSE. || Assecarse, arrugarse las fruytas, y á imitació de ellas altras cosas. *Pasarse*. Masceresco, is.

PANSIT, DA. p. p. *Pasado*. Marcidus. || adj. MÚSTICH, ARRUGAT.

PANTAIXER. v. n. PANTEIXAR.

PANTALON. m. Calsas llargas que arriban fins als peus. *Pantalon ó pantalones*. Baccæ, arum.

PANTAN Y PANTANO. m. Lloch ó siti ahont se arreplegan las ayguas, formant un estany fangos. *Trampal, pantano*. Lacus, us. || Dificultat, obstacle, impediment gros. *Pantano*. Obstaculum, i.

PANTANOS, A. adj. Lloch que abunda de pantános. *Lagunoso, pantanoso, palustre, paludoso*. Paludosus.

PANTEIX. m. Fatich. *Resuello, resoplido, resoplo*. Anhelitus, us.

PANTEIXAR. v. n. Respirar ab violencia per cansanci. *Hipar, resollar*. Anhelo, as.

PANTEON. m. Magnífich temple de Roma dedicat á Júpiter venjador per Agripa gendre de Augusto: vuy se diu santa María la Rotunda. *Panteon*. Pantheon, i. || Bovéda rodona y magnífica pera depositar los cossos dels príncepes en urnas preciosas. *Panteon*. Pantheon, i. || Urna de pedra preciosa ahont solen enterrar personas distingidas. *Lucillo*. Urna sepulchralis.

PANTERA. f. Ossa; animal fer y mòlt lleuger. *Pantera*. Panthera, æ.

PANTOFAS Y PANTOFLAS. f. pl. Xinel-la. *Pantuflo, chinela*. Crepida, solea, æ.

PANTÓMETRA. f. Compas de proporció compost de dos reglas de metall unidas de modo que pugan obrirse á manera de compas: desde son eix se tiran diferents líneas rectas en una mateixa direcció en una y altra regla, y serveix pera trobar las proporcions ques necessitan buscar en altras líneas. *Pantómetra*. Pantometra, æ.

PANTOMIMA. f. Representació per figuras y gestos sens parlar. *Pantomima*. Pantomima, æ.

PANTOMIMER. m. PANTOMIMO.

PANTOMÍMICH, CA. adj. Lo pertanyent á la pantomima y al qui la representa. *Pantomimico*. Pantomimicus.

PANTOMIMO. m. Qui representa pantomimas. *Pantomimo*. Pantomimus, i.

PANTORRILLA. f. Ventrell de la cama. *Molledo, pantorrilla*. Sura, æ.

PANTORRILLERA. f. Mitja ques posa sota pera abultar las pantorrillas. *Pantorrillera*. Ad suræ specie augendam tibiale.

PANTORRILLUT, DA. adj. Qui tè las pantorrillas mòlt grossas. *Pantorrilludo*. Prominentes suras habens.

PANXA. f. Ventre. *Barriga, panza*. Alvus, i. || La part rodona del mitg de qualsevol cos, que sobreix de ell, com la de las gerras, cantis, ollas &c. *Barriga, panza, tripa*. Venter, tris. || La part de la superficie que ha perdut sa rectitut é ix en fora. *Panzā*. Alveus, i. || La part de la filosa ahont se posa la encerrosada. *Rocadero*. Colus, rhombus, i.

PANXA CONTENTA. Lo home de mòlta catxassa, amich de la comoditat, y sent poch las cosas. *Torreznero, panza en gloria*. Homo nimis placidus.

PANXA DE CUCHS. fam. Lo qui la tè mòlt abultada. *Tripon, tripudo*. Ventrosus.

PANXA PLENA FA BULLICIA. ref. Explica la alegría del qui logra lo que ha de menester, y está satisfet en lo que desitja. *Canta Marta despues de harta, ó bien canta Marta despues de harta*. Cum benè potavi, cantus et carmina fundo.

FER PANXA ALGUNA COSA. fr. Surtir en fora, apartarse de la superficie recta. *Combarse, pandear; hacer comba ó barriga*. Incurvari, pandi.

FERSEN UNA PANXA. fr. FERSEN UN PANXÓ.

LA PANXA NO VOL NOVAS. fr. Denota que sens menjar nos pot víurer. *El vientre ayuno no oye ninguno*. Absque cibo nullus vivere quivit homo.

PORTAR PANXA PER AMUNT. fr. fam. Portar á enterrar. *Sacar los pies adelante*. In sepulchrum deferre.

POSARSE DE PANXA AL SOL. fr. Descuydar,

deixar ó abandonar la sol·licitut de alguna cosa. *Tenderse á la bartola.* Abjicio, is.

ÚMPLAM LA PANXA, Y DÍGASME MORO. loc. fam. AFÁRTAM BÈ, &c.

UMPLIR LA PANXA. fr. Fecundar lo mascle á la femella. *Llenar la barriga, empreñar.* Fœminam fœcundare.

PANXADA. f. Cop donat ab la panxa. *Panzada.* Ventris ictus. ‖ Fart, tip. *Panzada.* Ingurgitatio, nis.

PANXARRA. f. PANXASSA.

PANXARRÓ. m. PANXUT.

PANXASSA. f. Panxa grossa. *Barrigon, pancho.* Venter pergrandis.

PANXETA. f. d. *Barriguilla.* Ventriculus, i.

PANXÓ. m. PANXASSA. ‖ FART, TIP.

FÈRSEN UN PANXÓ. fr. Pondera lo mòlt que algú menja de alguna cosa. *Darse una panzada, hacerse un hartazgo.* Oppleri.

PANXUT, DA. adj. Lo que tè la panxa mòlt grossa. *Barrigudo, panzudo, tripudo, tripon, ventroso, ventrudo, panzon.* Ventrosus. ‖ m. y f. Qui tè mòlta panxa. *Panzon.* Ventre obesus.

PANY. m. Planxa de ferro ó altre metall sobre la qual se afiansan diversas pessas, que serveixen pera tancar y obrir portas &c. *Cerraja.* Sera, æ. ‖ Enfront, paret de un edifici. *Lienzo de pared, jastial, hastial.* Parietis distensio. ‖ Falda de roba, com de la capa &c. *Canto.* Limus, us. ‖ Faldó de la camisa. *Pañal.* Pendens subuculæ pars. ‖ Fulla de or &c. *Pan.* Bracteola aurea. ‖ CORTINA. 2. ‖ Part mòlt principal de las armas de foch que serveix pera dispararlas. *Llave.* Scloppeti clavis. ‖ Tanca solta ficada en una caixa de ferro ab un mánech que se encaixa en las armellas de la maleta &c. ques tanca ab ell. *Candado.* Sera, æ. ‖ En los molins de farina bastidor ab sa comporta de bronse, que dòna pas al aygua que fa móurer lo rodet. *Compuerta de bronce.* Ænea cataracta. ‖ FORRELLAT. ‖ ant. PIGA, TACA.

PANY DE MOLLA Ó DE COP. Lo que tanca depressa ó ab cop. *Golpe, pestillo de golpe.* Impulsu claudens pessulus.

PANYEJAR. v. n. Se diu de las robas que semblan al panyo. *Tener honores de paño, tirar á paño.* Similem panno esse.

PANYET. m. d. de pany. *Cerradurilla, ita.* Minutum claustrum. ‖ d. de panyo. *Pañito, paño endeble ó flojo.* Panniculus, i.

PANYO. m. Tela de llana. *Paño.* Pannus, i. ‖ Lo carmesí no tant fi com la grana. *Entrapada.* Inferior pannus purpureus. ‖ pl. Bragas, calsotets. *Pañetes.* Subligaculum, i, femoralia, ium.

PANYO DEL BUF. Panyo ques fabrica en Segovia. *Limiste, forte.* Laneus pannus.

LO QUE SOBRA ES PANYO. loc met. Indica que no hi ha escassesa de alguna cosa. *Hay ó sobra tela de que cortar.* Materia suppetit. ‖ met. Denota lo mòlt que hi ha de una materia de ques pot disposar. *Hay mucho paño de que cortar.* Superabundat materia.

NO SÈR PANYO DE LA SEVA BOTIGA. fr. Sèr un plagiari ó referir com á cosa propia lo que no ho es. *Ser un plagiario.* Plagiarium esse.

PANYOL. m. náut. Qualsevols del repartiments en la bodega y pont de la nau, ahont se posa la galeta, pólvora &c. *Pañol.* Navis penarium.

PANYOLER. m. Mariner encarregat dels aparells &c. en los panyols. *Pañolero.* Navis penariorum curator.

PAÓ. f. ter. POR.

PAONER, A. adj. Se aplica al aucell que tè los peus guarnits de plomas. *Paticalzado.* Plumipes, edis.

PAOR. f. ant. POR.

PAORUCH, GA. adj. PORUCH.

PAP. m. Part carnosa entre la barba y coll del animal: se diu particularment lo dels aucells, que es com una bosseta ahont depositan lo menjar. *Buche, cuajar, papo.* Guttur, is. ‖ GRIBER. ‖ met. Lo ventre dels racionals. *Buche.* Stomachus, i. ‖ met. Pit, lo interior del home. *Pecho.* Cor, dis. animus, i.

FICAR AL PAP. fr. Menjar. *Hacer el buche.* Edo, is.

NO SE LI FLORIRÁ RES EN LO PAP. fr. met. fam. ab ques nota á aquell que no sab guardar un secret, y diu fins lo que no deuria dir. *No hacerse á alguno postema alguna cosa.* Plenum rimarum esse.

TENIR ALGÚ Ó QUEDARLI ALGUNA ALTRA COSA EN LO PAP. fr. met. No dir tot lo que se sab ó se sent. *Quedar algo ú otra cosa en el estómago.* Aliquid celare.

TENIRNE UNA EN LO PAP Y ALTRA EN LO SACH. ref. Pensársen una y fer ó dirne altra. *Decir uno y pensar otro.* Dicere aliud, aliud agere.

TRÁURER DEL PAP. fr. met. Fer dir tot

lo que altre sab. *Sacar el buche á otro, hacerle desembuchar.* Ad secreta propalanda inducere.

UMPLIR LO PAP. fr. met. Menjar mòlt. *Embuchar; llenar el buche.* Ingurgitare se cibo; ventrem dapibus infarcire.

UMPLIR LO PAP Y LO SACH. ref. Repren al qui nos contenta ab lo que li donan, y demana mès, ó ne pren mès per altra ocasió: se diu dels convidats. *Una en el papo y otra en el saco.* Aliud sibi in sorte sumit, aliud ultrà sortem.

VUYDAR LO PAP. fr. met. Dir tant quant se sab ó se tè callat. *Desembuchar.* Secreta aperire.

PAPA. m. Summo Pontífice, sant Pare. *Papa.* Papa, æ. || pl. PAPAROTAS.

SI VOLS SÈR PAPA, POSATEHO AL CAP. ref. TESTA.

PAPÁ. m. Veu que usan las criaturas quant comensan á parlar, pera cridar á son pare. *Papá.* Pater, tris.

PAPABENET. m. Anís mòlt petit de diferents colors. *Grajea.* Sacchari conditi granula.

PAPADINERS. m. Pretext pera adquirir diners. *Papadineros.* Acquirendæ pecuniæ prætextus.

PAPAFIGAS. m. Aucell de unas cinch polsadas de llarch, pardo del llom, y blanch del ventre, las alas negras ab clapas blancas, la cua enterament negra: se alimenta de insectes y fruytas especialment de figas. *Becáfigo, papafigo, papahigo, picafigo, ficédula.* Ficedula, æ.

PAPAFIGO. m. PAPAFIGAS. || ant. Especie de caperutxa que guarda la cara de la intemperie deixant los ulls llibres. *Papahigo.* Cucullus, i.

PAPAGALL Ó PAPAGAY. m. LLORO. || Flor, especie de tulipa de color semblant al del papagall, y també las fullas. *Papagayo.* Versicolor flos.

PARLAR COM LO PAPAGALL. fr. Dir algunas cosas bonas y discretas sens intel-ligencia ni coneixement. *Hablar como el papagayo.* Temerè instar psittaci loqui.

PAPAL. adj. Lo pertanyent al Papa. *Papal.* Pontificius, papalis.

PAPALINA. f. Roba. PAMPOLINA.

PAPALLÓ. m. y

PAPALLONA. f. Insecte que tè quatre alas compostas de una especie de escata, que al tocarlas se torna com á pols, y se agafa en los dits: ni ha de diferents especies y colors; la major part volan en las horas de mès calor, pero ni ha que sols se deixan véurer al entrant á la nit y voltan la llum artificial. *Mariposa, palomita.* Pyrausta, æ. || ant. PABELLÓ DE NIT.

PAPALMENT. adv. m. Ab autoritat y poder papal; com á papa. *Papalmente.* Ad instar pontificis.

PAPAMOSCAS Y PAPANATAS. m. Simple, tonto, que qualsevol cosa créu. *Papanatas, papamoscas, y papahuevos* p. And. Stolidus, bardus.

PAPAORELLAS. m. ESTISORETA.

PAPAR. v. a. Menjar cosas tovas que no necessitan mastegarse. *Papar.* Pappo, as. || Fer poch cas de las cosas. *Papar.* Contemno, despicio, is.

PAPAROTAS. f. pl. Sopas tovas ques donan á las criaturas. *Papilla, papa.* Athara, pappa, pulticula, æ.

DONAR PAPAROTAS. fr. Posar mel &c. á la boca de las criaturas, pera que se aficionen á mamar sens repugnancia. *Paladear.* Infantes recentes nati palatum melle mulcere. || met. Enganyar ab astucia y cautela. *Dar papilla.* Os alicui sublinire.

PAPARRA. f. Insecte sens alas, ab sis potas, ab que se agafa fortament á la pell dels animals. *Garrapata.* Ridivius, ii. || Herba medicinal, especie de espuela, ab las fullas de sota grans, amplas y semblants á las de la figuera infernal; las flors blavas, y las llavors grossas, triangulars, arrugadas, amargas y cáusticas: los polvos de ellas matan y fan fugir als polls. *Yerba piojera ó piojenta, albarraz, pituitaria, pasula montana.* Staphisagria, æ; pedicularis herba.

PAPARRA DE CA. PAPARRA. 1.

AGAFARSE COM UNA PAPARRA. fr. met. Arrimarse á una persona ab pesadesa y molestia. *Pegarse como ladilla.* Molestè aliquem premere.

PAPARRUTXA. f. Butllofa, mentida. *Paparrucha.* Mendacium, ii.

PAPÁS. m. Nom quels moros donan als sacerdots cristians, y los cristians per lo mateix anomenan axí als quels moros tenen per sacerdots. *Papaz.* Sacerdos, otis.

PAPAT. m. La dignitat de Papa y lo temps que dura. *Papado, papazgo.* Papatus, pontificatus, us. || p. p. *Papado.* Pappatus.

PAPATERRA. m. Cuch, animal de

cosa de un pam de llarch, cilíndrich, de color de castanya, moll, seus ossos, ni peus, ni altres órganos exteriors que la obertura de la boca, y altres tres á cada costat, que sòn los de la respiració: viu ocult sota terra en paratges humits, y pot propagarse tallantlo en dos ó mès trossos. *Lombriz*. Lumbricus, i.

PAPAU. m. PAPO.

PAPAURELLAS. m. ESTISORETA.

PAPELETA. f. Bitllet, paper de avís, ó en ques nota alguna cosa. *Papeleta*. Schedula, æ.

PAPELLÓ. m. PAPALLÓ.

PAPER. m. Teleta blanca feta de draps aplanats á cops fins á redubirlos á un licor com llet: serveix pera escríurer y estampar. *Papel*. Charta, æ, papyrus, i. || Tarjeta pera poder entrar en algun lloch de diversió. *Boletin*. Tessera, æ. || Escrit ques posa en algun paratge públich pera fer saber alguna cosa. *Cartel, rótulo*. Parapegma, programma, atis. || Discurs escrit ó imprés. *Papel*. Libellus, i, parvus codex. || Personatge en lo teatro. *Papel*. Persona, æ. || La part de la comedia ques dòna á cada actor pera que la estudíe. *Papel*. Comediæ pars recitanda. || ESQUELA. || Lo que conté en sí alguna cosa ó que hi está embolicada, com PAPER de agullas &c. *Papel*. Involucrum papyraceum. || met. Lo subjecte que tè representació en qualsevol línea. *Papel*. Munus vel partes agens. || Lo regularment de estrassa ques posa entre full y full del escrit, pera que no se esborren las lletras. *Teleta*. Segmentum papyri bibuli. || pl. GESTOS, FIGURAS, MONADAS.

PAPER AMONEDAT. Lo que tè valor com la moneda. *Papel moneda*. Papyrus pro moneta.

PAPER BLANCH. Lo que no está escrit. *Papel blanco*. Charta pura.

PAPER DE ESTRASSA. Lo bast, de color obscur, y en que nos pot escríurer. *Papel de estraza ó añafea*. Fusca charta.

PAPER DE MARCA Ó FORMA MAJOR. Lo de major llargaria, amplaria y gruix. *Papel de marca mayor*. Macrocollum, i.

PAPER DE MARQUILLA. Lo mitjá entre lo de marca major y lo comú. *Papel de marquilla*. Medianæ formæ charta.

PAPER DE PLATA. Se diu de la quantitat de diner embolicada ab paper, que consta de 40 duros ó 75 lliuras catalanas justas. *Papel de plata*.

PAPER EN DRET. Informe que fan del plet los advocats en defensa de la sua part. *Papel en derecho*. Juridica allegatio.

PAPER FLORET. Lo de primera classe. *Papel florete*. Notæ primæ charta.

PAPER MITJÁ. PAPER DE MARQUILLA.

PAPER MULLAT. Lo que es de poca importancia ó proba poch: se diu també de tot lo que es inútil. *Papel mojado*. Inutile scriptum.

PAPER QUE FON. *Papel que cala*. Bibula atramentum transmittens charta.

PAPER SELLAT. Lo que está senyalat ab las armas del rey, y serveix pera autorisar los instruments legals y jurídichs. *Papel sellado*. Regio signo distincta charta.

PAPER VOLANT. Escrit curt y breu que se espargeix per lo públich facilment. *Hoja, papel volante*. Libellus, i.

CANTEN PAPERS Y MENTEN BARBAS. ref. Adverteix sèr ociós gastar paraulas, quant hi ha instruments pera probar lo ques diu. *Hablen cartas y callen barbas, ó callen barbas y hablen cartas*. Ad scripta provocor; conticeant linguæ verum, cum scripta loquantur.

EMBRUTAR PAPER. fr. Escríurer mòlt sens substancia ni profit. *Manchar, embarrar papel*. Ineptè scribere.

FER LO PAPER. fr. Fingir bè alguna cosa, ó representar á altre al viu. *Hacer papel ó el papel de otro*. Alicujus personam agere; aliquem referre.

FER MIL PAPERS. fr. met. No tenir constancia. *Hacer mil papeles*. Ventosum esse.

FER PAPER. fr. met. Fer figura, tenir representació. *Hacer papel; papelear*. Spectabilem esse.

PORTAR BONS PAPERS Ó BEN ARREGLATS LOS PAPERS. fr. Tenir bons documents, rahó ó fonament. *Tener buenos papeles*. Apta instrumenta habere.

PORTAR LOS PAPERS MULLATS, Ó MALS PAPERS, Ó NO PORTAR BONS PAPERS. fr. No portar los documents necessaris pera conseguir alguna cosa. *Traer ó venir con malas cartas: traer los papeles mojados*. Ad rem non pertinentia scripta afferre. || met. Donar noticias falsas ó sens fonament. *Traer los papeles mojados*. Nugas narrare.

POSAR PAPERS PER LOS CANTONS. fr. Donar avís al públich per dits papers. *Fi-*

jar carteles, *cedulones*. Edicta foribus affigere.

REGIRAR, MIRAR Ó REMENAR PAPERS. fr. Buscar en ells alguna noticia ó especie ques desitja saber. *Revolver papeles; papelear*. Scripta evolvere.

PAPERADA. f. Abundancia de paper escrit. *Papelera*. Chartarum descriptarum copia. ‖ Conjunt de papers esbarriats y regularment inútils. *Papelería*. Inordinata chartarum multitudo. ‖ PATRACOL.

PAPERAM. m. PAPERADA. 2.

PAPERÁS. m. aum. *Papelon*. Magna charta.

PAPEREJAR. v. n. Remenar papers. *Papelear*. Scripta evolvere.

PAPERER. m. Qui fabrica ó ven paper. *Papelero*. Chartarius, ii, chartoprates, æ. ‖ HOME DE DOS CARAS.

PAPERERA. f. MORRUT. 2.

PAPERET. m. d. *Papelillo*. Charta minuta.

FER MIL PAPERETS. fr. FER MIL PAPERS.

PAPERINA. f. Paper caragolat en figura de cono. *Cucurucho*, *alcatraz*. Papyraceus cucullus. ‖ PAPER DE PLATA.

PAPERISTA. m. Versat en lo maneig de papers. *Papelista*. Scriptorum libellorum peritus. ‖ met. HOME DE DOS CARAS.

PAPEROT. m. Escrit despreciable é inútil. *Papelon*. Inutile scriptum.

FER LO PAPEROT. fr. FER LO PAPER.

PAPISSOT. m. Qui arrossega la llengua pera pronunciar la s y la c. *Ceceoso*. S et c litteras vitiosè pronuntiare.

PAPISTA. m. Nom que donan los heretges als qui obeheixen al Papa. *Papista*. Catholicus, i.

PAPO. m. Fantasma ques figura pera fer por á las criaturas. *Coco*. Larva, neniа, æ. ‖ PAP.

PAPU. m. PAPO. 1.

PAQUEBOT. m. Embarcació pera portar los correus. *Paquebot*. Tabellaria navis.

PAQUET. m. Fardo, farcell. *Paquete*. Sarcinula, æ. ‖ PLECH.

PAQUETAYRE. m. Marxantó, marxant de paquet. *Gorgotero*, *buhonero*. Minorum rerum venditor.

PAR. m. Títol de dignitat en Fransa, ques doná antiguament á sols dotse senyors y despres á altres mòlts. *Par*. Par. is. ‖ adj. ant. IGUAL. ‖ arit. Lo número ques pot partir sens trencat. *Par*. Numerus par. ‖ ant. Persona del verb PARÉIXER. *Parece*. Videtur. ‖ Persona del verb PARAR. *Para*. Moratur.

PAR Ó SENAR. Joch. Á PARELLS Y SENARS.

Á LA PAR. m. adv. Entre homes de negocis, sens guany ni perdua. *A la par*. Sine lucro ex alterutra parte. ‖ Igualment, sens distincció ni separació. *A la par*. Æqualiter, pariter, ex æquo.

ANAR Á LA PAR. fr. Fer companyía ab altre en lo joch ó comers. *Ir á la par*. Communi lucro vel jactura ludum vel mercaturam agere.

DE PAR EN PAR. m. adv. DE BAT Á BAT. ‖ Sens impediment ni embarás. *De par en par*. Patenter. ‖ DE PART Á PART.

JUGAR Á PARS Ó SENARS. fr. Á PARELLS Y SENARS.

SENS PAR. m. adv. Sens igual. *Sin par*. Sine socio.

PARABÉ. m. Congratulació, enhorabona. *Parabien*. Gratulatio, nis.

PARÁBOLA. f. Narració de alguna cosa fingida, de ques tráu alguna instrucció per comparació ó semblansa. *Parábola*. Parabola, æ. ‖ geom. Figura curvilínea que proceheix de una secció cónica, lo diámetro de la qual es paralelo al costat del triángul que passa per lo eix del cono. *Parábola*. Parabola, æ.

PARABÓLICH, CA. adj. Lo que conté alguna instrucció baix de alguna parábola. *Parabólico*. Parabolicus. ‖ Pertanyent á la parábola geométrica. *Parabólico*. Parábolicus.

PARABOLISTA. m. Qui usa de parábolas ó ficcions. *Parabolano*. Parabolis loquens.

PARABOST. m. Oficial que durant la campanya cuyda de perseguir als malfactors, de castigarlos, de la observancia dels bandos y ordes del general, y de tot lo pertanyent á la bona policía dels queviurers. *Preboste*. Lictorum militarium præfectus in castris.

PARÁCLIT. m. Consolador; nom ques dòna al Esperit Sant. *Paráclеto*, *paráclito*. Paraclitus, i.

PARACRONISME. m. Computació errada dels temps, posposant los succesos al temps que han succehit. *Paracronismo*. Parachronismus, i.

PARADA. f. Detenció, la acció de parar en algun lloch. *Parada*. Mora, æ. ‖ Suspensió, pausa, especialment en la

música. *Parada.* Pausa, æ. || Los caballs ques mudan en una jornada. *Parada.* Laxiores veredi. || mil. Formació de las tropas. *Muestra, parada.* Militaris decursio. || Copia de núvols condensats en lo ayre. *Cargazon.* Nubium densitas. || La porció de mercaderías que se ensenya pera regonéixer sa qualitat. *Muestra.* Mercium expositio. || ant. Ostentació, pompa, aparato. *Ostentacion.* Ostentatio, nis. || Aguayt. *Acecho.* Observatio, nis. || Detenció que fa lo gos en aguayt de la cassa. *Muestra.* Aucupi signum. || Detenció repentina de la llebra pera deixar passar al gos, y tornar atras. *Gatada.* Repentinus fugientis leporis retrocessus. || ter. FEIXA. || pl. Detenció que fa lo clero pera cantar las absoltas als difunts. *Posas.* Ad piaculares preces pro defuncto canendis stationes.

DISCURS Ó ORACIÓ DE PARADA. *Discurso adornado, oracion demasiado compuesta.* Lasciva oratio.

FER PARADA. fr. Detenirse en algun lloch. *Hacer detencion, pararse.* Manere.

FER PARADA DE SAS RIQUESAS. fr. Ferne ostentació. *Exponer, ostentar sus riquezas.* Divitias ostentare.

PARADELLA BORDA. f. Herba perenne, la arrel de la qual es parda per fora y groga per dins, y serveix en la medicina: las fullas inferiors sòn llargas y punxagudas, la cama nusosa de quatre ó mès peus de alt, roja y poblada de fullas mès petitas; las flors las tráu en las ramas en forma de anells. *Romaza.* Rumex, icis, ripolapatum, i.

PARADELLA HORTENSE. f. AMOR DE HORTOLÁ.

PARADERO. m. Lloch ahont se para ó ahont se va á parar. *Paradero.* Terminus, i. || met. Fi ó terme de alguna cosa. *Paradero.* Terminus, i, finis, is.

PARADETA. f. d. Poca detenció. *Paradeta, paradilla.* Brevis cunctatio.

PARADIGMA. m. Exêmple, exêmplar. *Paradigma.* Paradigma, tis.

PARADIS. m. Hort amenissim ahont Deu posá á nostre primer pare Adam, luego de haberlo criat. *Paraiso.* Paradysus, i. || La gloria dels benaventurats, lo cel. *Paraiso.* Paradysus cœlestis. || Felicitat eterna. *Bienaventuranza eterna.* Æterna beatorum felicitas. || met. Lloch ameno y delicios. *Paraiso.* Paradysus, i.

PARADIS HAJA. loc. ant. DEU LO TINGA EN LO CEL.

GRA DEL PARADIS. Herba de cama prima y de varias rametas que tenen dins uns grans del tamany de un pinyó, cendrosos, olorosos y agres. *Cardamomo, grana del paraiso.* Cardamomum, i.

PARADOR. m. APARADOR. || Quis para; se diu regularment dels caballs. *Parador.* Gradum scite sistens equus. || Tinell, lleixa ó escudeller ahont está lo vidre &c. *Aparador.* Hyalotheca, æ.

PARADÓXÂ Ó PARADÓXÊ. f. Sentencia extraordinaria oposada á la opinió comú. *Paradoja.* Paradoxum, i.

PARADÓXICH, CA. adj. Lo que inclou paradóxâs ó qui usa de ellas. *Paradójico.* Paradoxicus.

PARAFARNAL Ó PARAFERNAL. adj. Se diu dels bens que corresponen á la dona casada, per successió ó de altre modo, fora del dot. *Parafernal.* Parapherna, orum.

PARÁFRASA. f. ant. PARÁFRASIS.

PARAFRASADOR, A. m. y f. ant. Qui explica ó interpreta alguna cosa ab paráfrasis. *Parafraste.* Paraphrastes, æ.

PARAFRASAR. v. a. ant. y

PARAFRASEJAR. v. a. Explicar de diversos modos una sentencia. *Parafrasear.* Paraphrasim adhibere.

PARAFRASEJAT, DA. p. p. *Parafraseado.* Pleniùs explicatus.

PARÁFRASIS. f. Explicació de una sentencia ó cosa per mès extens y de diversos modos. *Paráfrasis.* Paraphrasis, is.

PARAFRÁSTICAMENT. adv. m. Ab paráfrasis. *Parafrásticamente.* Paraphrasticè, per paraphrasim.

PARAFRÁSTICH, CA. adj. Lo que inclou paráfrasis ó li es propi. *Parafrástico.* Paraphrasticus.

PARAGOGE. f. gram. Addició de una lletra ó sílaba al fi de la paraula. *Paragoge.* Paragoge, es.

PARAGÓGICH, CA. adj. Lo pertanyent á la paragoge. *Paragógico.* Paragogicus.

PARAGRAF Y PARÁGRAFO. m. Divisió de un capítol ques nota ab aquesta senyal §. *Parágrafo, párrafo.* Paragraphus, i. || Lo senyal ó carácter que denota la divisió. *Párrafo, parágrafo.* Paragraphus, i. || La divisió ques fa en lo que se escriu comensant nova ralla. *Aparte.* Paragraphus, i.

PARALÁCTICH, CA. adj. Pertanyent á la paraláxê. *Paraláctico.* Paralacticus.

PARALASIS. f. PARALISIA.

PARALÁXÊ Ó PARALÁXIS. f. astron. Diferencia entre lo lloch verdader y lo aparent de un astre. *Paraláxe, paraláxis.* Parallage, es.

PARALELIPÍPEDO. m. geom. Figura sólida de sis plans paralelógramos, dels que cada dos oposats sòn iguals y paralelos. *Paralelipípedo.* Parallelepipedum, i.

PARALELISME. m. geom. La propietat que constitueix las líneas ó plans paralelos, ó la continuada igualtat de distancias entre ells. *Paralelismo.* Parallelismus, i.

PARALELO. m. Coteig ó comparació entre dos cosas. *Paralelo.* Parallelum, i. ‖ adj. geom. Lo que está col-locat en total igualtat de distancia á altra cosa de sa especie. *Paralelo.* Parallelus. ‖ Corresponent, semblant. *Paralelo.* Parallelus.

CÍRCULS PARALELOS. Los que distan igualment en tota la circumferencia. *Círculos paralelos.* Paralleli circuli.

PARALELÓGRAMO. m. geom. Figura de quatre costats, dels quals cada dos oposats sòn paralelos. *Paralelógramo.* Parallelogramum, i. ‖ adj. Fet, disposat en figura de paralelógramo. *Paralelógramo.* Parallelogramus.

PARALIPÓMENON. m. Un dels llibres de la biblia que conté cosas historials. *Paralipómenon.* Paralipomenon indecl.

PARALIS Y PARALISIS. f. ant. y

PARALISIA. f. Tulidura; malaltía en ques reláxân los nirvis, perdent son vigor, moviment y sensació. *Parálisis, perlesía.* Paralysis, i.

PARALITICARSE. v. r. TULIRSE.

PARALITICAT, DA. p. p. v. TULIT. ‖ adj. y

PARALÍTICH, CA. adj. Impedit, tocat de la paralisia. *Paralítico, paraliticado.* Paralyticus; paralysi affectus.

PARALLOFA. f. ter. PELLOFA.

PARALOGISAR. v. a. Persuadir ab sofismas ó discursos enganyosos. *Paralogizar.* Sophismatibus suadere, uti.

PARALOGISAT, DA. p. p. *Paralogizado.* Sophismatibus suasus.

PARALOGISME. m. Discurs fal-lás apoyat en rahons aparents. *Paralogismo.* Paralogismus, i.

PARAMENT. m. Adorno. *Paramento.* Ornamentum, i. ‖ TAPISSERÍA.

PARAMENT DE CASA. Los mobles y trastos de ús comú de la casa, ques mudan facilment de una part á altra. *Ajuar; menaje de casa.* Supellex, ctilis.

PARAMENT DE CUYNA. Conjunt de eynas necessarias per lo servey de la cuyna. *Batería de cocina.* Coquinaria vasa.

PARAMENT DE PEDESTAL. Lo pedestal considerat sens adornos y motlluras de dalt y de baix. *Neto.* Stilobates nudus.

PARAMENT DE TAULA. Lo servey. *Paramento de mesa.* Mensæ apparatus instructus

PARAMENTS DE ALTAR Ó SACERDOTALS. ORNAMENTS.

PARÁMETRO. m. geom. Línea invariable que entra en la equació ó formació de una curva. *Parámetro.* Parametrum, i.

PARAMIJAL Y PARAMITJAL. m. náut. Los taulons dels costats de la nau desde popa á proa, que serveixen de refors al empostissat. *Cinta de la nave.* Transversa ligna navis latera firmantia.

PARANGONA. f. Entre estampers lo grau de lletra entre lo gran cánon, petit cánon y missal. *Parangona.* Typographicus caracter sic dictus.

PARANGONAR. v. a. Comparar. *Parangonar.* Duo inter se comparare.

PARANÍMFICH, CA. adj. arq. Orde que usa de nimfas en lloch de columnas. *Paraninfo.* Paranimphycus.

PARANIMFO. m. Padrí de las bodas. *Paraninfo.* Paranymphus, i. ‖ Qui anuncía alguna felicitat. *Paraninfo.* Paranymphus, i.

PARANOMASIA f. ret. Figura quant se usa de paraulas semblants en las síl-labas, pero de diversa significació. *Paranomasia.* Annominatio, nis.

PARANQUIL. m. PALANQUÍ.

PARANY. m. Trampa per agafar aucells y altres animals. *Armadijo, armadija.* Decipula, æ. ‖ Lo punt preparat pera esperar la cassa. *Paranza.* Ad venandum statio. ‖ met. Trampa pera enganyar, sedubir ó fer cáurer. *Zancadilla, zalagarda, lazo.* Supplantatio, nis.

POSAR ALGUN PARANY. fr. met. Valerse de alguna trampa pera fer cáurer á algú de algun empleo. *Armar una zancadilla.* Frauda circumvenire. ‖ Guarnir una trampa pera agafar aucells. *Poner un armadijo.* Decipulam struere.

PARANYER, A. m. y f. Qui cassa ab parany. *Parancero.* Venator, is.

PARAPETARSE. v. r. Posarse en lloch defensat y á cubert del enemich. *Barrearse.* Se munire.

PARAPETO. m. fort. Fortificació, terraplé envers la campanya per estar los soldats á cubert. *Parapeto.* Peribulus, i. || AMPIT.

PARAPLUJA. m. PARAYGUA.

PARAR. v. a. DISPOSAR. || Detenir lo moviment ó acció. *Parar.* Impedio, is. || Adornar, com PARAR casa. *Paramentar.* Orno, as. || Exténdrer la ma ó un pany de la roba, pera péndrer alguna cosa. *Aparar.* Ad aliquid accipiendum protendere. || Tractar mal de paraula ó obra. *Malparar, parar.* Malè mulctare. || SUSPÉNDRER, PASMAR. || OBRIR BOTIGA. || v. n. Detenirse. *Parar.* Sisto, is. || En los jochs de envit y altres senyalar la quantitat que se exposa. *Parar, poner.* Spondeo, es. || Reduhirse, convertirse una cosa en altra. *Parar.* Venio, is. || Cessar en lo moviment ó acció. *Parar.* Sisto, consisto, is. || Arribar al terme ó fi. *Parar.* Venio, is. || Recáurer en lo domini de algú. *Parar.* Venio, is. || Mostrar los gossos la cassa. *Parar.* Suspensione indicare. || SUFRIR, AGUANTAR. || m. Joch de cartas en que lo quil porta tráu una carta pera sí y altras per los jugadors, y guanya aquell la carta del qual ix primer. *Parar.* Aleatorius ludus.

PARAR AMENT. fr. PARAR MENT.

PARAR EN BÉ. fr. Tenir bon fi ó éxit. *Parar en bien.* Benè cedere.

PARAR MAL. fr. MALPARAR.

ANAR Á PARAR. fr. Dirigirse á algun fi ó terme. *Ir á parar.* In hoc vel illud tendere.

NO DEIXAR PARAR Á ALGÚ UN INSTANT. fr. Ocuparlo de continuo. *No dejar á uno sentar el pie en el suelo.* Jugiter aliquem labori addicere.

NO PARAR. fr. No desistir de algun intent, pretensió &c. *No parar.* Satagere.

NO PODER PARAR. fr. No estar may quiet. *No poder parar.* Perinquietum esse.

SENS PARAR. loc. Sens interrupció ó detenció. *Sin parar.* Nulla interposita mora.

PARARSE. v. r. Detenirse, aturarse. *Pararse.* Consto, as, immoror, aris. || Deixar de continuar un discurs. *Quedarse, pararse.* Hæreo, es. || met. Detenirse, suspéndrerse en la resolució de alguna cosa per algun dubte ó reparo. *Pararse.* Hæreo, es, muto, as. || Mudar de color, quedarse parat per algun accident que sobrevé. *Pararse.* Hæreo, es. || ADORNARSE, ATAVIARSE, PULIRSE.

PARARSE TOT CURT Ó TOT PLEGAT. fr. *Pararse de pronto.* Repentè subsistere.

PARASCEVE. m. Preparació; se pren per lo divendres sant que era la preparació de la Pasqua segons lo ritu judaich. *Parasceve.* Parasceve, es.

PARASELENE. f. meteor. Imatge de la lluna ques representa en algun núvol. *Paraselene.* Paraselena, æ.

PARASISME. m. Accident perillos quasi mortal, en ques pert lo sentit per llarch temps. *Parasismo, paroxismo.* Superpositio, nis, paroxysmos, i.

PARASISMAL. adj. Lo pertanyent al parasisme. *Parasismal.* Paroxysmalis.

PARASOL. m. Especie de paraygua pera fer sombra. *Quitasol, guardasol, parasol.* Umbella, æ, umbraculum, i.

PARASTALGE Ó PARASTATGE. m. PRESTATGE.

PARASTRE. m. PADRASTRE.

PARAT, DA. p. p. *Parado.* Impeditus. || adj. ENCUGIT. || ADOBNAT. || Armat. *Armado.* Lentatus. || met. ATURAT.

DEIXAR PARAT. fr. Deixar admirat, suspes. *Dejar parado, atónito.* Ad stuporem aliquem adigere.

PARATGE. m. Part, lloch, estancia. *Paraje.* Locus, i. || Estat ó disposició de alguna cosa. *Paraje.* Status, us.

PARATITLA. f. Compendi, sumari dels títols. *Paratitla.* Paratitla, orum.

PARAULA. f. Veu articulada ó diccio significativa; es propia sols de la persona. *Palabra.* Verbum, i, vox, cis. || Locució, acció de parlar. *Habla, palabra.* Locutio, nis. || mús. LLETRA. || Seguretat, fermesa. *Palabra.* Data fides. || Promesa, oferta. *Palabra.* Promissum, i. || teol. Lo Fill unigénit del Pare, lo Fill de Deu. *Verbo, palabra.* Verbum, i. || mil. Orde, com passe la PARAULA. *Palabra.* Mandatum, verbum, i.

PARAULA DE CASAMENT Ó DE MATRIMONI. La ques dòna recíprocament de contráurerlo y se accepta, per la qual quedan obligats al cumpliment los que la donan. *Palabra de matrimonio.* Matrimonii sponsio.

PARAULA DE DÈU. Lo evangeli, la escriptura, los sermons y doctrina dels predicadors evangèlichs. *Palabra de Dios ó divina*. Dei verbum.

PARAULA DE REY. loc. Pondera la seguretat y fermesa de la paraula ques dòna ú oferta ques fa. *Palabra de rey*. Constans, certa fides.

PARAULA OCIOSA. La que no tè fi determinat, y se diu per diversió y passatemps. Se enten la menos decent. *Palabra ociosa*. Otiosum, turpe verbum.

PARAULA PER PARAULA. m. adv. Enterament, y ab distincció; sens omitir veu alguna, en lo ques diu, escriu ó traslada. *Palabra por palabra*. Ad verbum.

PARAULA PESADA. La injuriosa ó que ofen. *Palabra pesada*. Verba graviora offensionis plena.

PARAULA PICANT. La que mortifica y causa ressentiment al quis diu. *Palabra picante, palabrita*. Sævidictum, aculeus, i.

PARAULA PRENYADA. La que enclou mès sentit del que manifesta. *Palabra preñada*. Dubium vel minax verbum

PARAULAS BONICAS. *Palabras dulces, blandas, cariñosas*. Mulsa dicta.

PARAULAS EN LO AYRE. Las inútils ó vanas. *Palabras al aire*. Inania verba.

PARAULAS FINGIDAS. Las que encubren altra cosa de la que explican, fingint la intenció ó lo ánimo. *Palabras fingidas*. Dolosa verba.

PARAULAS FORMALS. Las mateixas que algú ha dit ó ques troban en algun escrit. *Palabras formales*. Ipsa verba.

PARAULAS MANYAGAS. Las ditas ab suavitat. *Palabritas mansas*. Mulsa verba.

PARAULAS VANAS. PARAULAS EN LO AYRE.

PARAULAS Y PLOMAS LO VENT SE LAS NE PORTA TOTAS, Ó LAS PARAULAS LO VENT SE LAS NE PORTA. ref. Denota lo poch cas ques déu fer de las paraulas ques donan, per la facilitat ab ques trencan ó nos cumplen. *Palabras y plumas el viento ó el aire se las lleva*. Inania venti verba ferunt.

AB MITJA PARAULA. m. adv. Pondera la eficacia de persuadir ó per la amistat ó per la autoritat ques tè ab altre. *A media palabra*. Vix labris apertis.

AB POCAS Ó BREUS PARAULAS. m. adv. Concisament. *Con pocas palabras*. Paucis verbis; uno verbo.

Á LA PRIMERA PARAULA. m. adv. Explica que algú ha entés á altre ja al comensar á explicarse. *A la primera palabra*. Ex primo verbo. ‖ A la primera manifestació del preu en que algú vol véndrer alguna cosa. *A la primera palabra*. Primo verbo.

Á PARAULAS NECIAS Ó TONTAS ORELLAS SORDAS. ref. Denota que las cosas se han de péndrer segons qui las diu, no fent cas de qui parla sens rahó. *A palabras locas orejas sordas*. Ad convicia surdus.

BONAS PARAULAS. loc. Denota que algú nos nega á fer lo que se li demana, pero no ho fa. *Buenas palabras*. Bona verba.

BONAS PARAULAS Y DOLENTS FETS. ref. NI OBRA BONA &c.

CADA PARAULA DOS MENTIDAS. fr. Se diu del mòlt mentider. *Miente mas que departe, ó que habla ó que da por Dios*. Singulis verbis mentitur.

CADA PARAULA ME ES UNA PUNYALADA. loc. Denota lo sensibles que sòn algunas paraulas. *Cada palabra es una lanzada*. Mihi odiosum atque intolerabilem verbum.

CAPGIRAR LAS PARAULAS. fr. Donarlas altre sentit del que propiament tenen, ó de aquell en ques diuhen naturalment. *Torcer, trocar ó mudar las palabras*. Verborum sententiam invertere.

CULLIR LAS PARAULAS. fr. Notar algú las que altre diu per sèr impropias ó per lo que li pot importar. *Coger las palabras*. Verba alterius diligenter notare.

CUMPLIR LA PARAULA. fr. No faltar á lo que se ha promes. *Cumplir la palabra*. Promissa tenere.

CURT DE PARAULAS. expr. Faltat de paraulas ó que no li acudeu pera explicarse. *Corto*. Verborum egenus.

DEIXAR Á ALGÚ AB LA PARAULA EN LA BOCA Ó SENS PARAULA. fr. Deixarlo sens saber que respóndrer. *Atarugar, atragantar á alguno*. Mutum aliquem reddere.

DEIXAR AB LA PARAULA EN LA BOCA. fr. Girar las espatllas á algú sens escoltar lo que diu. *Dejar á alguno con la palabra en la boca*. Intercepto verbo adire.

DEMANAR PARAULA. fr. ant. Demanar llicencia. *Pedir licencia, permiso, palabra*. Veniam, facultatem petere.

DE PARAULA. m. adv. De boca, en contraposició de per escrit. *De palabra, á boca, de viva voz, verbalmente*. Verbis; verborum ope. ‖ DE PART MIA.

DE PARAULA EN PARAULA. m. adv. De una rahó ó ditxo en altra: se usa pera ex-

plicar que ab ellas se va encenent una disputa. *De palabra en palabra*. Sensim.

DESMANDARSE DE PARAULAS. fr. Parlar mòlt y sens consideració. *Desmandarse en palabras*; *irse de boca, ó irsele á alguno la boca*. Temerè loqui; loquendo irasci.

DONAR BONAS PARAULAS. fr. Mantenir la esperansa de algú ab rahons. *Dar buenas palabras*. Alicui verbis de re aliqua spei ostendere.

DONAR PARAULA. fr. ant. Donar llicencia. *Dar permiso*. Veniam, facultatem dare. ‖ y

DONAR SA PARAULA. fr. Obligarse ab ella á cumplir alguna oferta ó promesa. *Dar palabra ó su palabra*. Fidem dare.

EMPENYAR LA PARAULA. fr. Prométrer formalment baix sa paraula. *Empeñar la palabra*. Fidem interponere.

ENTRETENIR AB PARAULAS. fr. Fer esperar, no cumplir. *Entretener con palabras*. Verbis ducere, ductare.

EN UNA, DOS Ó EN POCAS PARAULAS. m. adv. Breument. *En una, dos ó en pocas palabras*. Uno, duobus, paucis verbis.

ESCAPARSE UNA PARAULA. fr. Dir inadvertidament lo que no es del cas, ó que convenía callar. *Irse ó escaparse una palabra*. Verbum temerè decidere.

ESTALVIAR Ó AFORRAR PARAULAS. fr. No allargarse en una conversació. *Ahorrar palabras*. Verba mittere.

FALTAR PARAULAS. fr. Pondera la excellencia ó grandesa de alguna cosa, y que nos pot explicar ni alabar dignament. *Faltar palabras*. Verba deficere.

FALTAT DE PARAULAS. CURT DE PARAULAS.

FER BONA SA PARAULA. fr. Prométrer cumplirla. *Prometer cumplir su palabra*. Polliceri se præstaturum quod spopondit.

FER PARAULA. fr. PARLAR.

HOME DE PARAULA. Qui la guarda. *Hombre de su palabra*. Homo integræ fidei.

LA MEVA PARAULA ES Ó VAL UN ACTE. loc. Assegura lo ques promet. *Mi palabra es prenda de oro*. Fides mea auro pretiosior est.

LA MILLOR PARAULA ES LA QUE ESTÁ PER DIR. ref. POCH PARLAR ES SABIESA.

LA PARAULA QUE HA SURTIT DE LA BOCA, NO POT TORNAR ATRAS. ref. Denota la reflexió y cautela ques déu tenir en proferir las paraulas especialment las que poden ferir; perque una vegada ditas no poden tornar atras. *Palabra y piedra suelta no tiene vuelta; palabra de boca piedra de honda*. Nescit vox missa reverti.

LAS BONAS PARAULAS FAN MENJAR ALS MALALTS. ref. Denota que las bonas rahons ó reflexions regularment tot ho arreglan. *Cuales palabras te dicen, tal corazon te ponen*. Animus in auribus habitat.

LLEVAR LA PARAULA DE LA BOCA. fr. met. Anticiparse á dir lo que altre tenia intenció. *Coger, quitar la palabra de la boca*. Sermonem occupare.

MANCAR Ó FALTAR Á LA PARAULA. fr. No cumplirla. *Faltar á la palabra*. Fidem mutare.

MASTEGAR Ó MENJARSE LAS PARAULAS. fr. Tartamudejar, pronunciar mal. *Mascar, musitar, mamujar, mamellar; comerse las palabras ó sílabas*. Balbutio, is.

MITJAS PARAULAS. loc. Explicació enfática ó no cabal de algun concepte, ó las ques pronuncían entre dents. *Medias palabras*. Dimidiata verba.

NO DIR Ó NO PARLAR PARAULA: Ó SENS DIR Ó PARLAR PARAULA. fr. Callar ó guardar silenci, ó no repugnar ni contradir á lo ques proposa ó demana. *No decir ó no hablar, ó sin decir ó hablar palabra*. Obmutescere.

NO DIU PARAULA QUE NO MENTA, Ó MENT Á CADA PARAULA. loc. CADA PARAULA &c.

NO HI HA PARAULA BEN DITA, QUE NO SIA MAL COMPRESA Ó ENTESA. ref. Repren als maliciosos y mal intencionats, que per lo regular interpretan malament lo ques diu sens malicia ó ab bona intenció. *No hay palabra mal dicha, si no fuese mal entendida*. Verba, nisi invertas, nulla sinistra forent.

NO SABERSE TRÁURER LAS PARAULAS DE LA BOCA. fr. No saber parlar per causa de encongiment, espant, ó per tartamudejar. *Heldrsele á alguno las palabras*. Balbutio, is.

NO SÈR MÈS QUE PARAULAS. fr. Denota que en alguna disputa ó altercat no hi ha hagut cosa de cuydado, atenció ó sentiment. *No ser mas que palabras*. Non ultrà verba certare.

NO TENIR PARAULA Ó LA PARAULA. fr. Faltar á ella, no guardarla. *No tener palabra*. Datam fidem fallere.

NO TENIR PARAULAS. fr. No explicarse en alguna materia ó per sufriment ó per ignorancia. *No tener palabras ó no tener palabras hechas*. Verba alicui deesse.

PASAR Ó ENTRETENIR AB PARAULAS Ó AB BONAS PARAULAS. fr. Entretenir á algú ab ofertas ó promesas sens arribar al cumpliment de lo ques preten. *Traer en palabras.* Promissis deludere.

PÉNDRER LA PARAULA. fr. Parlar primer ó prosseguir la conversació que altre ha deixat. *Tomar la palabra.* Sermonem arripere. ‖ Acceptar la promesa pera reconvenir al que la dòna, si falta á ella. *Tomar ó coger á uno la palabra.* Fidem datam accipere.

PÉNDRER PARAULA. fr. ant. *Tomar licencia.* Veniam sumere.

PÉRDRER LA PARAULA. fr. Quedar sens poder parlar per alguna malaltía. *Perder el habla.* Voce privari. ‖ met. No saber que dir. *Perder el habla.* Obmutescere.

PESAR LAS PARAULAS. fr. met. Reflexîonarlas ab atenció. *Pesar las palabras.* Verba appendere, moderari.

QUEDAR BÈ AB BONAS PARAULAS. ref. Aconsella que qui no dòna lo que li demanan, se excuse ab bonas paraulas. *Miel en la boca, y guarda la bolsa.* Verba suavia fac nummos qui dare recusas.

RETIRAR LA PARAULA. fr. TORNAR LA PARAULA ATRAS.

SOBRE LA PARAULA. m. adv. Sens altra seguretat que la paraula ques dòna de fer alguna cosa. *Sobre su palabra.* Fide sua.

TENIR MÈS PARAULAS QUE UN BREVIARI. fr. met. Parlar mès de lo que es regular. *Tener mucho pico.* Nimis loqui.

TENIR PARAULAS Ó QUATRE PARAULAS. fr. Renyir. *Tener palabras; trabarse de palabras.* Verbis cum aliquis contendere.

TORNAR LA PARAULA. fr. Recobrar lo us de la veu. *Recobrar el habla.* Voce expediri.

TORNAR LA PARAULA ATRÁS. fr. Desdirse. *Volverse atras.* Dictis non stare.

TRACTAR MAL DE PARAULAS. fr. Injuriar ab algun ditxo ó veu sensible. *Tratar mal de palabra.* Conviciis aliquem onerare.

TRENCAR LA PARAULA. fr. MANCAR Ó FALTAR Á LA PARAÚLA.

UNA PARAULA. loc. Se usa pera cridar á algú pera conversar á part. *Palabras, una palabra.* Paucis te volo.

PARAULADA. f. Ditxo dissonant, indecent y gravement sensible. *Palabrada, remoque, tarascada.* Convitium, ii.

PARAULETA. f. d. *Palabrita, ica, illa.* Vocula, æ. ‖ Paraula sensible ó que porta mòlta ánima ó significació ó alusió amagada. *Palabrita.* Verbum aculeatum.

PARAULISTA. m. ant. Xarrayre, qui parla mòlt, ofereix sens reparo y no cumple res. *Palabrista, palabrero.* Garrulus, i.

PARAYGUA. m. Especie de girasol pera guardar de la pluja. *Paraguas.* Umbella, æ.

PARAYRE. m. Oficial, mestre que carda los panyos á la perxa. *Pelaire.* Carminarius, is.

PARAYRERÍA. f. Ofici de parayre. *Pelairia.* Carminatoris officium.

PARBOST. m. PREBOST.

PARCA. f. Destino, sort, fat. *Parca.* Parca, æ. ‖ poét. Veu ab que se significa la mort. *Parca.* Parca, æ.

PARCAMENT. adv. m. Escassament, ab moderació. *Parcamente.* Parcè.

PARCER. m. Company ab altre en algun tracte. *Aparcero.* Socius, ii. ‖ Lo qui cultiva alguna heretat donant part dels fruyts al amo, y quedant part per ell. *Aparcero, colono, granjero, quintero.* Particeps, ipis.

PARCERÍA. f. Tracte dels que van á la part en algun negoci. *Aparcería.* Consociatio, nis.

PARCIAL. adj. Lo pertanyent á la part de algun tot. *Parcial.* Ad partem pertinens. ‖ Partidari, qui segueix lo partit de altre. *Parcial.* Factiosus. ‖ Amich, afecte. *Parcial.* Cliens, tis.

PARCIALITARI, A. adj. ant. PARCIAL. ‖ MANIÁTICH, BOIG.

PARCIALITAT. f. Partit, facció. *Parcialidad.* Factio, nis. ‖ Amistat, familiaritat. *Parcialidad.* Amicitia, æ. ‖ BANDO, LLIGA. ‖ Passió del ánimo que impedeix la rectitut dels judicis. *Parcialidad.* Animi præoccupatio.

PARCIALMENT. adv. m. En quant á alguna part ó tots. *Parcialmente.* Factiosè. ‖ Ab inclinació amistosa á alguna part. *Parcialmente.* Studio, comiter.

PARCIÓ. f. PARTICIÓ.

PARCO. m. Paper de perdó en las escolas. *Parce, parco.* Impunitatis schedula. ‖ adj. Económich, moderat en lo us de las cosas. *Parco.* Accinctus, parcus. ‖ Moderat en lo menjar y béurer. *Sobrio, parco.* Sobrius.

PARÇONER. m. ant. Participant. *Parcionero, partícipe.* Particeps, is.

PARDAL. m. Aucell mòlt comú, que

tè las plomas pardas, variadas ab algunas clapas y plometas negras, lo bech recte y curt; lo mascle tè en lo coll sota del bech una clapa negra: la femella es un poch mès petita, de color mès clar y cap mès estret. *Gorrion, pardal, pardillo.* Passer, is. ‖ met. Astut. *Pájaro.* Callidus.

PARDAL ROQUER Ó TORROGÍ. Lo de bardissa. *Gorrion silvestre.* Passer montanus.

JA HAN FUGIT LOS PARDALS DEL NIU. fr. met. ab ques denota que ha passat la ocasió de conseguir alguna cosa. *En los nidos de antaño no hay pájaros ogaño.* Hic veteres annus vacuos videt alite nidos.

MATAR DOS PARDALS DE UN TRET, DE UN TIR Ó DE UNA PEDRADA. fr. AB UNA VIA &c.

MÈS VAL UN PARDAL EN LA MA QUE UNA PERDIU EN LO AYRE, Ó QUE DOS VÉURELS VOLAR. ref. Denota que no aventurem lo be ó conveniencia que gosam per la esperansa de altre que sens figura major. *Mas vale pájaro en mano que buitre volando; por el alabado dejé el conocido, y vime arrepentido.* Melior est tuta pax, quam sperata victoria.

PARDALET. m. d. *Pajarillo, ito.* Passerculus, i.

TENIR PARDALETS AL CAP. fr. met. Bojejar. Se diu principalment de las donas coquetas. *Ser un cascabel.* Inani capite esse.

PARDEJAR. v. n. Ressaltar lo color pardo. *Pardear.* Fuscum apparere.

PARDENCH, A. adj. Lo que tè un color que tira á pardo. *Aburelado.* Burrus.

PARDO, A. adj. Color que resulta de la mescla de blanch y negre. *Pardo.* Fuscus. ‖ m. Lo mascle de la ossa ó pantera. *Pardo.* Panthera, æ.

PARDÓS, A. adj. De pardo clar. *Parduzco.* Subfuscus.

PARE. m. Qui engendra ó procrea á altre. *Padre.* Pater, tris, parens, entis, genitor, is. ‖ La primera persona de la Santíssima Trinitat. *Padre.* Pater, tris. ‖ Autor de qualsevol obra. *Padre.* Pater, tris. ‖ Lo mascle de bestiar destinat pera la procreació. *Padre.* Admissarius mas. ‖ Títol del principal de alguna descendencia. *Padre.* Pater, tris. ‖ Qui afavoreix ó fa ofici de pare envers algú. *Padre.* Pater, tris. ‖ Qui en temps antich fou célebre en alguna ciencia ó facultat. *Padre.* Pater, tris. ‖ Lo religios sacerdot y lo anciá en senyal de veneració y respecte. *Padre.* Pater, tris. ‖ Nom ques dòna als prelats, sants, mestres y doctors de la iglesia. *Padre.* Pater, tris. ‖ Qualsevol dels que han concorregut á un concili. *Padre.* Pater, tris. ‖ pl. Lo pare y la mare. *Padres.* Parentes, tum. ‖ Los avis y ascendents. *Padres.* Proavi, orum. ‖ Los individuos de alguna religió ó congregació. *Padres.* Patres, um.

PARE ADOPTIU. Qui ha adoptat fill de altre participantli los drets de propi. *Padre adoptivo ó por adopcion.* Adoptator.

PARE CONDESCENDENT Ó INDULGENT. Lo qui demostra masa carinyo als fills y nols corregeix com déu. *Padrazo, padron.* Pater nimis indulgens.

PARE CONSCRIPTE. Lo senador entrels romans. *Padre conscripto.* Conscriptus pater.

PARE DE ÁNIMAS. Párroco. *Padre de almas.* Parochus, i.

PARE DE FAMILIAS. Cap de casa, tant que tinga fills com no. *Padre de familia.* Pater familias.

PARE DE LA PATRIA. Qui ha fet particulars serveys per sa patria. *Padre de la patria.* Pater patriæ.

PARE DELS BOIGS. m. Qui cuyda de ells. *Loquero.* Amentium custos.

PARE DE POBRES. Quils assisteix. *Padre de pobres.* Pater pauperum.

PARE DE PROVINCIA. Qui ha estat provincial en alguna religió. *Padre de provincia.* Pater provinciæ.

PARE ESPIRITUAL. Lo confessor que cuyda y dirigeix lo esperit y conciencia del penitent. *Padre espiritual.* Consciencia rector; spiritualis pater.

PARE NOSTRE. La oració dominical. *Padre nuestro.* Dominica oratio. ‖ Gloria, gra gros ques posa cada deu en los rosaris, per senyal de que se ha de dir lo pare nostre. *Padre nuestro, diez de rosario.* Grandior in rosario globulus.

PARE PUTATIU. Qui es tingut y reputat per pare. *Padre putativo.* Putativus pater.

PARE SANT Ó SANT PARE. Lo Papa. *Padre santo.* Papa, æ.

PARES DE LA IGLESIA. Los altres ecclesiástichs dels 12 primers sigles que han conservat las tradicions de la iglesia; y los doctors de la iglesia grega y llatina que escrigueren sobre los misteris y doctrina de la religió. *Santos padres de la iglesia.* Ecclesiæ patres.

PARES DEL DESERT. Los anacoretas. *Padres del yermo.* Eremicolæ patres.

Á PARE GUARDADOR FILL DISSIPADOR. ref. Denota que freqüentment succeheix á un pare avaro un fill pródich. *A padre endurador hijo gastador ; á padre ganador hijo despendedor*. Quæ pater accumulat, dispergit prodigus hæres.

Á QUI ES PARE BÁSTALI MARE. ref. Repren al que tenint pochs mérits se queixa del poch premi. *A quien es padre bástale madre*. Dat indignis venia columbis.

DE PARE SANT LO FILL DIABLE. ref. Denota que no sempre aprofita la bona crianza dels fills, si sòn de mal natural. *De padre santo, hijo diablo*. Bono ex parente natus pessimus.

ENTRE PARES Y GERMANS NO VULLAS FICAR LAS MANS. ref. Denota que nos prenga part en los disturbis dels parents, perque aquestos facilment se componen, y después se pert la amistat ab uns y ab áltres. *Entre padres y hermanos no metas tus manos*. Ne ad propinquorum rixas accedas, si amicitiam optas conservare.

LO PARE GUANYA LO RAL, Y LO FILL LO GASTA MAL. ref. Denota que lo que alguns juntan ab traball, sos hereus solen dissiparho en breu temps. *Nuestros padres á pulgadas, y nosotros á brazadas*. Absumit natus genitor quæ congerit æra.

LO PARE NO ES NAT Y LO FILL SALTA PER LO TERRAT. ref. Repren als qui disposan anticipadament de las cosas de que no tenen seguretat. *Hijo no tenemos, y nombre le ponemos*. Nec peperit capra, et nunc hædus ludit in agris.

NO LA PERDONA Á SON PARE. loc. fam. Se aplica á la persona que sols aten á son interés, y al qui diu librement son parer sens guardar respecte á ningú. *No ahorrarse con nadie ó no ahorrarse con su padre, ó no ahorrarse con nadie ni con su padre*. Nulli parcere nec patri quidem.

NOSTRES PRIMERS PARES. Adam y Eva de qui descendeixen tots los homes. *Nuestros primeros padres*. Primi parentes.

QUI TÈ LO PARE BATLLE, SEGUR VA Á VERBAL. fr. QUI TÈ LA PAELLA &c.

SABERHO COM LO PARE NOSTRE. fr. fam. Poder referir alguna cosa ab puntualitat. *Saberlo como el Ave Maria*. Adamusim aliquid memoriter recitare.

SEMBLAR Á SON PARE. fr. Semblarli en las faccions ó costums. *Padrear ; ser muy hijo de su padre*. Patrem facie indole, moribus referre.

SI LO PARE ES MÚSICH, LO FILL ES BALLADOR; Ó LO PARE JUGLAR Y LO FILL TIMBALER. Denota que los fills solen tenir lo mateix geni y costums dels pares. *Por do salta la cabra, salta la que la mama*; *cabra por viña, cual la madre tal la hija*. Quà capra cumque salit, matris salit æmulæ hædus.

SOBRE PARE NO HI HA COMPARE. ref. AMOR DE PARE &c.

TENIR LO PARE BATLLE. ref. Contar en qualsevol sol·licitut ab un decidit protector. *Tener el padre alcalde*. Judicem cognatum, amicum habere.

TROBAR PARE Y MARE. fr. met. Denota que algú troba quil afavoreix y cuyda com ho podrian haber fet sos pares. *Hallar padre y madre*. Optimum patronum nancisci.

UN PARE PER CENT FILLS Y NO CENT FILLS PER UN PARE. ref. Denota lo verdader y segur amor dels pares per los fills, y la ingratitut ab que aquestos solen correspóndrer. *Un padre para cien hijos, y no cien hijos para un padre*. Centenæ prolí genitor vel prospiscit unus.

PAREDAMENT. m. La acció de paredar. *Emparedamiento*. Inclusio, nis.

PAREDAR. v. a. Tancar entre quatre parets. *Emparedar*. Intra parietes claudere. ‖ Tapar ab paret alguna porta ó finestra ú altra obertura. *Cegar, tabicar, tancar*. Obturo, as.

PAREDASSA. f. aum. Se diu de la que queda en peu en las ruinas de un edifici. *Paredon*. Parietina, æ.

PAREDAT, DA. p. p. *Emparedado*. Parietibus clausus. ‖ Dit de la porta, finestra &c. *Cegado, tabicado*. Occlussus.

PAREDER Y PAREDOR. adj. MESTRE DE CASAS.

PAREDETA. f. d. *Paredilla*. Paries humilis.

PAREGUT, DA. p. p. SEMBLANT.

BEN PAREGUT. exp. Bonich de cara, de bona fisonomía. *Bien parecido*. Formosus.

PARÈIXER. v. n. SEMBLAR, APARÈIXER. ‖ COMPARÈIXER.

Á MON PARÈIXER. loc. Al meu modo de entendrer. *A mi ver*. Meo judicio.

PER BEN PARÈIXER. loc. *Por el bien parecer*. Ne ulla ofensio detur.

PARELL. m. Conjunt de dos cosas de una mateixa especie. *Par*. Par, is. ‖ Dos bous ó animals de jou. *Yunta, par*. Jugum, i.

Á PARELLS. m. adv. De dos en dos. *A pares*. Bini.

Á PARELLS Ó SENARS. m. adv. Sort tenint en la ma closa un número de qualsevol cosa, y preguntant á altre si es número par ó senar. Si no ho acerta pert, y si ho acerta guanya. *A pares ó nones*. Par impar.

POSAR, FER VENIR Á PARELLS. fr. Fer que vinga de dos en dos. *Parear*. Binarios facere.

POSARSE Á PARELLS. fr. POSARSE DE DOS EN DOS.

QUIN PARELL! DEU NE HA ENDRESSADA UNA CASA. loc. Dòna á entendrer que los que sòn semblants en las inclinacions y costums se buscan uns als altres; y comunment se aplica als dolents. *Dios los cria y ellos se juntan*. Crobyi jugum.

PARELLA. f. JOVA. ‖ Conjunt de dos cosas semblants. *Pareja*. Par, is.

TORNAR LA PARELLA. fr. RESCABALARSE.

PARELLÓ. m. PERELLÓ.

PARENÇA. f. ant. APARIENCIA. ‖ PRESENCIA.

PARENÇA FINGIDA. EXTERIORITAT.

GRAN PARENÇA Y POCHS FETS. ref. MÒLTA FRESSA Y POCA ENDRESSA.

PARENÇER. adj. ant. PERESOS. ‖ Ben paregut. *Bien parecido*. Decorus facie.

PARÉNESIS. f. EXORTACIÓ.

PÁRENETICH, CA. adj. Exhortatori. *Parenético*. Pareneticus.

PARENT, A. adj. Ascendent, descendent y col-lateral de una familia per consanguinitat ó afinitat. *Pariente*. Consanguineus. ‖ SEMBLANT, CONSEMBLANT. ‖ pl. ant. ANTEPASSATS. ‖ Lo pare y mare. *Padres*. Parentes, um.

PARENT PER CASAMENT. AFÍ.

ESTAR BÈ AB SOS PARENTS. fr. ESTAR BÈ AB SOS AMICHS.

NO TENIR PARENT NI AMICH. fr. Expressa que algú nos condol del mal dels altres. *No tener prójimo*. Proximo nec minimùm consulere.

NO TINDRÁS PARENT MILLOR QUE UN AMICH QUET TINGA AMOR. ref. MÈS VAL UN BON AMICH QUE CENT PARENTS.

SÈR PROP PARENTS. fr. *Tocar de cerca*. Proxima cognatione conjungi.

PARENTELA. f. Conjunt de tots los parents. *Parentela*. Consanguinitas, atis. ‖ PARENTIU.

PARÉNTESIS. m. ort. Interposició, ó lo que se interposa en un període interrumpint son sentit, pero no mudantlo. *Paréntesis*. Parenthesis, is. ‖ Sigue ortográfich de aquesta figura ( ) que conté lo interposat en un període, y denota que se ha de pronunciar en veu mès baixa. *Paréntesis*. Parenthesis, is. ‖ ret. RETICENCIA. ‖ met. Breu suspensió encara que no sia en lo llenguatge. *Paréntesis*. Parenthesis, is.

ENTRE PARÉNTESIS. m. adv. Interposant alguna cosa. *Entre ó por paréntesis*. Per parenthesim.

PARENTIU. m. Vincle, connexió per consanguinitat y afinitat. *Parentesco, parentela*. Necessitudo, inis. ‖ PARENTELA. ‖ Unió ó enllassament de las cosas entre sí. *Parentesco*. Vinculum, i, conjunctio, nis.

PARENTIU ESPIRITUAL. Lo ques contrau en los sagraments. *Parentesco espiritual*. Spiritualis cognatio.

PARER. m. Dictámen, vot, opinió. *Parecer*. Sententia, æ. ‖ INTENCIÓ, PROPÓSIT, RESOLUCIÓ. ‖ CONCELL, CONSENTIMENT. ‖ Sugestió ó inspiració que inclina persuadint. *Parecer*. Sententia, æ. ‖ v. n. PARÉIXER.

Á BON PARER. m. adv. Denota que algú obra ab respecte á lo que poden dir de ell y no segons sa inclinació ó geni. *Por el bien parecer*. Ut aliorum offensio vitetur.

Á MON PARER. m. adv. Á MON PARÉIXER.

DONAR PARER. fr. DONAR CONSELL.

ESTAR SEMPRE EN SON PARER. fr. No voler mudar de dictámen. *Estar en su parecer, en sus trece*. In sententia manere.

PARET. m. Fábrica alsada á plom, del gruix y alsaria corresponent pera tancar los edificis y sostenir los sostres y cubertas. *Pared*. Murus, i, paries, etis. ‖ met. Tanca de murtra, boix &c. ab ques tancán y guardan los quadros dels jardins. *Pared*. Septum, i. ‖ pl. met. La casa propia de cada hu. *Paredes*. Domus, us.

PARET Á CALS Y ARENA. *Pared de cal y canto*. Cœmentarius paries.

PARET AL MITG. m. adv. Denota que sols per una paret se separa una casa de altra. *Pared en medio*. Paries intergerinus. ‖ met. Denota la immediació y cercanía de alguna cosa. *Pared en medio*. Aliquo interjecto contiguus.

PARET Á TALUS Ó ATALUSSADA. La que se eleva en disminució, ó que es mès dobla per la part inferior que per la superior. *Pared escarpada*. Declivis murus.

PARET DE PEDRA DE TALL. *Pared de piedra labrada.* Quadrati saxi murus.

PARET DE PEDRA PICADA. *Silleria.* Paries ex lapidibus quadris.

PARET DE PEDRA SECA. Albarada. *Horma, pedriza; pared de piedras en seco.* Maceria, æ.

PARET DE RAJOLA. *Pared de ladrillo.* Murus lateritius.

PARET DE RAJOLA Ó DE MAHÓ DE PLA. *Citara.* Unius lateris crassitudine paries.

PARET DE TAPIA. TAPIA.

PARET MESTRA Ó PRINCIPAL. Qualsevol de las principals y mès grossas que sostenen un edifici. *Pared maestra.* Tolidus, primarius, princeps paries.

PARET MITJERA Ó MITJANA. La que es comú á dos casas. *Pared medianera, de medianería.* Intergerinus, communis paries.

PARET SECA. PARET DE PEDRA SECA.

PARET VELLA Ó ENDERROCADA. *Pared vieja ó que se desmorona.* Parietina, æ.

PARETS HI VEUHEN Y MATAS OUHEN. ref. LAS MATAS TENEN ULLS &c.

ARRIMARSE Á LAS PARETS. fr. Estar borratxo. *Arrimarse á las paredes; hacer el arrimon.* Vino madere.

DEIXAR CAIXALS EN LA PARET. fr. Deixar las pedras ó rajolas sobreixint pera continuarla. *Adentellar.* Prominentes lapides relinquere.

DONARSE DE CAP Ó PEGAR LO CAP PER LAS PARETS. fr. met. Explica lo gran enfado de algú. *Darse contra una pared.* In parietem impetere. ‖ Apurarse, fatigarse sens acertar en lo ques desitja. *Darse por las paredes, ó esquinas ó contra las esquinas.* Inutiliter defatigari; operam perdere.

ENTRE QUATRE PARETS. m. adv. Denota la soledat y retiro en que está algú. *Entre cuatro paredes.* Intra parietes.

HERBA DE LAS PARETS. MORELLA ROQUERA.

SALTAR LA PARET Ó PER LAS PARETS. fr. Escaparse ó fugir. *Saltar por las paredes.* Parietes ad insequentes effugiendos superare.

PARETASSA. m. aum. PAREDASSA.

PARHELIO. m. Especie de metéoro que consisteix en un sol aparent ques manifesta prop del verdader, per la reflexió de sa llum en lo núvol, y segueix son moviment. *Parelia, parelio, paraelere.* Parelion, ii.

PARÍA. f. PARELL, PARELLA. ‖ COMPANYÍA, TRACTE. ‖ IGUALTAT. ‖ ant. Temps del verb PARER. *Parecía.* Videbatur.

PARIAS. f. y

PARIATGE. m. Tribut que paga un príncep á altre en regoneixement de superioritat. *Parias.* Regis tributum superiori principi subjectæ ditionis gratia dignitatum. ‖ Tribut del tant per cent que paga lo comers per mantenir sos establiments. *Periaje.* Vectigal, is.

PARICIA. f. ant. EPIFANÍA.

PARIDORA. f. Dona fértil y fecunda. *Paridera.* Fœcunda fœmina.

PARIETAL. adj. anat. Se aplica á cada un dels ossos situats en las parts mitja y lateral del cap, y que sòn las majors entre las que forman lo cráneo. *Parietal.* Paritalia ossa.

PARIFICAR. v. a. Probar, apoyar ab alguna paritat ó exêmple. *Parificar.* Paritate, similitudine probare.

PARIFICAT, DA. p. p. *Parificado.* Paritate probatus.

PARIGÜELA. f. Civera, bayart. *Parihuela.* Gestatorium, ii.

PARIMENT. m. ant. PART.

PARIÓ, NA. adj. Igual, semblant. *Parejo, compañero.* Æquus. ‖ COMPANY, COMPANYÓ.

PARIR. v. a. Donar á llum en temps oportú la femella lo que tenia concebut en lo ventre. *Parir.* Genero, fœto, as. ‖ PÓNDRER. ‖ met. Sentir los pares los traballs dels fills, com tal mare HA PARIT mòltas vegadas als fills. *Parir.* Pario, is. ‖ Explicar bè y ab acert lo concepte del enteniment. *Parir.* Aptè disserere. ‖ v. n. met. Eixir á llum ó al públich lo que estaba ocult ó ignorat. *Parir.* Aliquid occultum in lucem prodire.

ESTAR PER PARIR Ó EN DIAS DE PARIR. fr. *Estar ó andar en dias de parir.* Partum appropinquare.

PARISIENCH, CA, Y PARISIENSE. adj. Natural de y lo pertanyent á París ciutat capital de Fransa. *Parisiense.* Lutelianus.

PARIT, DA. p. p. *Parido.* Genitus.

PARITAT. f. Igualtat, comparació de una cosa ab altra. *Paridad.* Paritas, atis.

CÓRRER LA PARITAT. fr. Haber la igualtat y proporció corresponent en las cosas ques comparan. *Correr la paridad ó la comparacion.* Æqualitatem res habere.

PARLA. f. PARLERÍA, VERBOSITAT.

PARLADOR, A. m. y f. Qui parla mòlt. *Parlador, parlante, parlon, parlero, hablador, hablista, parlachin.* Garrulus, i. || Lloch ahont las monjas reben las visitas. *Locutorio, parlatorio, libratorio.* Ad colloquia in monialibus destinatus locus.

PARLAMENT. m. Discurs, arenga. *Parlamento.* Oratio, sermo, nis. || ENRAHONAMENT, COL-LOQUI. || PARLERÍA. || TRACTE, CAPITULACIÓ. || En algunas nacions tribunal ahont se resolen negocis importants. *Parlamento.* Congressus, senatus, us. || La acció de parlamentar ó capitular. *Parlamento.* Confabulatio, nis.

PARLAMENTA. f. fam. Parlería, verbositat. *Labia, parola, perleria, parla, parladuría.* Garrulitas, loquacitas, atis.

PARLAMENTAL. adj. Pertanyent al parlament ó al tribunal. *Parlamentario.* Senatorius.

PARLAMENTAR. v. n. Enrahonar, conversar. *Parlamentar.* Colloquor, eris; sermonem agere. || Tenir parlament, tractar de capitulació. *Parlamentar.* De conditionibus agere.

PARLAMENTARI, A. adj. Lo que serveix pera parlamentar. *Parlamentario.* Ad colloquium vel collegium spectans. || m. Individuo de algun parlament. *Parlamentario.* Senator, is.

PARLAMENTAT, DA. p. p. *Parlamentado.* Collocutus.

PARLANT. p. a. Qui parla. *Parlante.* Loquax.

PARLAR. v. a. Articular, proferir paraulas. *Hablar.* Loquor, eris. || ENRAHONAR, CONVERSAR. || ORAR, PERORAR. || Tractar de alguna cosa, negociar. *Hablar, tratar.* Negotior, aris. || Avisar, amonestar, advertir, fer entendrer la rahó. *Hablar.* Animadverto, is. || Intercedir, empenyarse á favor de algú. *Hablar.* Rogo, as. || Comensar á enrahonar principalment las criaturas. *Hablar.* Os in verba solvi. || Expressarse, dir absolutament, com PARLAR bestiesas. *Hablar.* Loquor, eris. || Imitar los aucells la veu humana. *Hablar, parlar.* Garrio, is. || Dit de alguna imatge mòlt perfecta. *Estar hablando.* Signa spirare. || m. Lo to de la veu de la persona. *Habla.* Vocis sonus.

PARLAR AB AFECTACIÓ. fr. *Echar cortadillos.* Nimium excultis verbis proloqui.

PARLAR AB DEU. fr. Orar, fer oració. *Orar, hablar con Dios.* Oro, as.

PARLAR AB LLENGUA DE PLATA. fr. Sol·licitar alguna cosa per medi de diners ó regalos. *Hablar con lengua de plata.* Donis delinire.

PARLAR AB MISTERI Ó AB PARAULAS CUBERTAS. fr. *Hablar de misterio.* Arcanis verbis loqui.

PARLAR Á BULTO. fr. Parlar sens reflexió ni certesa. *Hablar á bulto, á tiento.* In incertum loqui.

PARLAR Á LA ÁNIMA. fr. Parlar ab claredat y veritat, sens lisonja. *Hablar al alma.* Apertè, ex animo loqui.

PARLAR Á LA ORELLA. fr. *Cuchichear, hablar al oido.* Musito, consusurro, as.

PARLAR AL CAS. fr. *Hablar al caso.* Aptè, ad rem loqui.

PARLAR AL DETRAS. fr. Dir contra de algú en ausencia lo que no se li diría cara á cara. *Hablar por detras ó por las espaldas.* Absentem carpere.

PARLAR ALT Ó AB VEU ALTA. fr. *Hablar alto, recio.* Clarè et apertè loqui. || met. Parlar ab expressions animosas, ab lo llenguatge de las passions. *Hablar alto, recio.* Confidenter loqui.

PARLAR ALTAMENT DE SÍ. fr. Alabarse. *Alabarse, echar fanfarronadas.* Elatius de se loqui.

PARLAR APRESSURADAMENT Ó ATROPELLADAMENT. fr. PARLAR DEPRESSA.

PARLAR BAIX, Á POCH Á POCH, Ó Á PLERET. *Hablar bajo, quedo, paso.* Submissa voce loqui.

PARLAR BÈ. fr. Explicarse ab elegancia. *Hablar bien.* Politè, castigatè loqui.

PARLAR CLAR Ó CLARAMENT. fr. Dir obertament lo que se sent. *Hablar claro, en puridad.* Apertè loqui.

PARLAR DEPRESSA. fr. *Hablar depriesa, de hilvan, á borbotones.* Verba verbis accumulare.

PARLAR DESBARATADAMENT Ó SENS TO NI SO. fr. *Hablar á tontas y á locas, hablar disparates, despotricar.* Effutio, is.

PARLAR DE SON CAP. fr. Parlar sens coneixement y sols per lo que ofereix la imaginació. *Hablar de memoria, de cabeza.* Temerè, inconsultò loqui.

PARLAR GRAS. fr. met. Dir paraulas indecents. *Hablar sucio.* Obscenè, turpiter loqui.

PARLAR LA COSA PER SÍ MATEIX. fr. Sèr mòl

evident allò de ques tracta. *Hablar, estarlo diciendo la misma cosa*. Rem ipsam loqui.

PARLAR MÒLT Y NO DIR RES. fr. Gastar móltas paraulas sens substancia ó sens dir lo que fa al cas. *Hablar mucho y decir nada*. Loquacito, as.

PARLAR PER DEMÉS. fr. Parlar en va, inutilment, sens sèr menester. *Hablar por demas*. Superfluè loqui.

PARLAR PER LOS CÓLSERS. fr. XARRAR PER LOS CÓLSERS.

PARLAR PER PARLAR. fr. Dir alguna cosa sens fonament ni substancia, y sens venir al cas. *Hablar por hablar*. Nugas, inania garrire.

PARLAR SENS DISCONTINUACIÓ. fr. *Habrárselo todo*. Indesinenter verba fundere.

PARLAR SENS TOCAR EN LLOCH. fr. PARLAR DESBARATADAMENT.

CADA HU PARLA COM QUI ÈS. fr. Denota que regularment algú se explica segons son naixement y criansa. *Cada uno habla como quien es*. Qualis vir, talis oratio.

DEIXAR Á ALGÚ SENS PARLAR. fr. DEIXAR Á ALGÚ SENS PARAULA EN LA BOCA.

ES PARLAR DEMÉS. loc. Es parlar inutilment ó en va. *Es hablar por demas*. Frustrà, vanè loqui.

ESTARSEN PARLANT. loc. Tractarse actualment de alguna cosa. *Estar en habla*. De aliquo agi.

FER PARLAR. fr. Precisar á algú á respóndrer ó á dir lo que per un respecte ó altre motiu volía callar. *Hacer hablar*. Ad loquendum cogere. ‖ Tocar ab perfecció algun instrument. *Hacer hablar*. Summa dexteritate instrumenta musica pulsare.

FER PARLAR DE SÍ Ó AL MON. fr. DONAR QUE PARLAR.

MIREU QUI PARLA. exp. ab ques nota á algú del mateix defecte de que ell parla contra altre. *Mira quien habla*. Verbis convicere.

MÒLT PARLAR MÒU, MÒLT GRATAR CÒU. ref. Denota que á copia de paraulas regularment se surt ab lo ques pretenía. *Mucho hablar empece, mucho rascar escuece*. Nocet et nimium scabere, et nimis loqui.

MÒLT PARLAR Y POCH OBRAR. ref. Denota quels discrets no exêcutan tot lo que diuhen, perque no tot convé. *La mano cuerda no hace todo lo que dice la lengua*. Quidquid lingua sonat, sapiens non dextera præstat.

NO MEN PARLA. exp. Significa la repugnancia de ques fassa menció de algú. *No me lo nombre*. Nec nominetur.

NOM FASSES PARLAR. exp. Se usa quant algú obliga á altre á dir cosas de sentiment contra lo mateix que obliga. *No me saques la lengua á pasear*. Non ad convicia me provoces.

NO PARLAR. fr. Se diu del que ha perdut la paraula per algun accident, ó per estar próxîm á la mort. *Estar sin habla*. Linguæ usum non retinere.

NO SEN PARLE MÈS. loc. Demana que se olvide alguna cosa. *No se hable mas en ello*. De hac re nullus ultra sit sermo. ‖ Se usa quant se dòna una cosa per feta y ajustada. *No se hable mas en ello*. Satis jam dictum.

PARLEM CLAR. loc. ANEM CLARS.

POCH PARLAR ES SABIESA. ref. Denota lo avantatge y bons efectes que produheix lo callar, y los fatals que trau lo contrari. *Al buen callar llaman sancho*. Silentii tutum præmium; sapiens est qui tacere novit; non impetam lingua.

POCH PARLAR Y MÒLT OBRÀR. ref. Ensenya que pera negociejar bè se ha de parlar poch y obrar ab diligencia. *Callar y obrar por la tierra y por la mar*. Parcendum verbis, in rebus agendis operam et diligentiam adhibeto.

QUI MÒLT PARLA, MÒLT MENT. ref. Denota lo inconvenient del massa parlar. *Quien mucho habla, mucho yerra*. Culpantur multum, qui garrula multa loquuntur.

PARLARSE. v. r. Dirse. *Hablarse*. Sermonem esse. ‖ Tractarse algun conveni ó altre assumpto. *Estar en habla*. De aliquo agi.

NO PARLARSE AB ALGÚ. fr. Tenir algun resentiment ab ell. *Negar, quitar el habla; no hablarse*. Verba alicui negare.

PARLAT, DA. p. p. *Hablado*. Loquutus.

MAL PARLAT. MAL DIT.

SÈR BEN PARLAT. fr. Parlar ab cortesía y criansa. *Hablar bien*. Comiter loqui.

PARLER, A. m. y f. ant. Enrahonador. *Hablador, parlero*. Loquax, acis. ‖ adj. PARLADOR.

PARLERÍA. f. Verbositat, xarrativa. *Labia, parlería*. Loquacitas, garrulitas, atis. ‖ ant. LOCUCIÓ.

PARMESÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Parma ciutat de Normandía. *Parmesano*. Parmensis.

PARMÓDOL. m. PERMÓDOL.

PARNAS. m. mit. Montanya ahont habitan las musas. *Parnaso*. Parnasus, i.

PAROCHIA. f. ant. PARROQUIA.

PARODÍA. f. Imitació burlesca en vers de alguna obra seria literaria. *Parodia*. Parodia, æ.

PARÓDICH, CA. adj. Pertanyent á la parodía. *Paródico*. Ad parodiam pertinens.

PAROL. m. PEROL.

PAROLA. f. PARLERÍA, VERBOSITAT. ‖ PARAULA.

PÁROLI. m. En los jochs la sort en que nos cobra lo guanyat pera cobrar triplicat si se guanya segona vegada. *Pároli*. Duplicata sponsio.

PARONOMASIA. f. ret. Consisteix en posar en la oració paraulas de un mateix ó semblant so, ó que sols se diferencían en una síl·laba ó lletra. *Paronomasia*. Agnominatió, nis, paronomasia, æ.

PAROQUIA. f. PARROQUIA.

PARÓTIDA Y PARÓTIGA. f. Tumor preternatural en las glándulas del mateix nom que están sota la orella. *Parótida*. Parotis, idis. ‖ pl. Inflamació de coll en lo bestiar. *Parótidas*. Parotis, idis. ‖ anat. Glándula mòlt grossa que está detras de la orella, lo ofici de la qual es separar la saliva, que ve á la boca per medi dels conductos salivars. *Parótida*. Parotis, idis.

PAROXÍSMA. m. PARASISME.

PAROXÍSMAL. adj. PARASISMAL.

PÁRPADO. m. PESTANYA.

PARPAL. m. Palanca, barra de ferro pera alsapremar. *Barra, palanca*. Vectis, is.

PARPAL DE FUSTA. Palanca de fusta rodona de un cap y quadrada ó plana del altre, que serveix per lo maneig de la artillería. *Espeque*. Lignea vectis.

PARPALÁS. En los molins de farina barra de ferro ab sa pala per alsar la mola. *Espeque*. Vectis, is.

PARPALER. m. Qui traballa ab parpal. *Palanquero*. Vectiarius, ii.

PARPALET. m. d. *Palanqueta*. Virgula ferrea.

·PARPELLOL. m. ant. PAPALLÓ.

PARQUE. m. mil. Lo siti ahont se col·locan los víurers y municions de guerra. *Parque*. Armis, commeatibusque in castris collocandis locus.

PARQUE DE ARTILLERÍA. Lo paratge ahont se reuneixen las pessas y máquinas de artillería. *Parque de artillería*. Tormentis bellicis, resque tormentariæ instrumentis servandis locus.

PARRA. f. Lo cep que se alsa artificialment. *Parra*. Pergulana, æ.

PARRA BORDA. Llambrusca. *Parriza, parron, vid silvestre, agracera*. Silvestris vitis.

COM HI HA PARRAS. loc. fam. Assegura la veritat de alguna cosa, evitant lo jurament. *Como hay viñas*. Certò quidem.

PARRÁ. Temps del verb PARÉIXER. *Parecerá*. Videbitur. ‖ Del verb COMPARÉIXER. *Comparecerá*. Comparebit.

PARRACH. m. ter. PADAS, PELLINGOT. ‖ ter. PAGÈS.

PARRAF. m. y

PÁRRAFO. m. PARAGRAF.

PARRAL. m. Emparrat, parra ó parras sostingudas ab qualsevol artifici. *Emparrado, parral*. Pergula, æ.

PARRELL. m. Guix en que se hi sol mesclar vi. *Yeso*. Gypsus, i. ‖ ter. GUIX BLANCH.

PARRELLA. f. ant. GRAELLA.

PARRERA. m. Home de geni pausat y fleumátich. *Posma, pachon*. Morosus.

PARRETA. f. d. Parra petita. *Parrilla*. Parva vitis.

PARRICIDA. m. Qui mata á son pare ó mare; y també als que sòn tinguts per tals ó á algú de sos parents. *Parricida*. Parricida, æ.

PARRICIDI. m. Mort violenta que algú dòna á son pare ó mare ó á algun parent. *Parricidio*. Parricidium, ii.

PARRÓ. m. Pagés ganader. *Labrador ganadero*. Pecuarius agricola.

PARROCHIA. f. &c. PARROQUIA &c.

PÁRROCO. m. Rector de la parroquia. *Párroco, cura párroco*. Parochus, i.

PARROQUIA. f. Iglesia ahont se administran los sagraments. *Parroquia; iglesia parroquial*. Parochia, paræcia, æ. ‖ La jurisdicció del párroco, son districte y la unió ab sos parroquians. *Parroquia*. Parochia, æ. ‖ met. Lloch ahont algú acut á menjar ó se li dòna ab freqüencia. *Pesebre*. Mensura, æ. ‖ Lo clero destinat á la administració de una parroquia, com á la professó de Corpus hi van totas las

PARROQUIAS. *Parroquia*. Parochialis sacerdotum cœtus.

CUMPLIR LA Ó AB LA PARROQUIA. fr. Confessar y combregar per pasqua florida. *Cumplir con la parroquia*. Ecclesiæ præceptodeeucharistia accipienda satisfacere.

SEPARARSE DE LA PARROQUIA. fr. Deixar de pertányer á alguna parroquia determinada. *Desaparroquiar, desaparroquiarse*. E parochia sejungi.

PARROQUIÁ, NA. adj. Qui pertany á determinada parroquia. *Parroquiano*. Parœcus, paroquianus. || Qui acostuma comprar en una mateixa botiga, ó se vol servir de un mateix oficial ó artista. *Parroquiano*. Assuetus emptor. || met. Qui frequenta una casa y concorre á ella. *Doméstico*. Domesticus.

FER PARROQUIANS. fr. APARROQUIANAR.

SOSTRÁURER PARROQUIANS. fr. Fer quels parroquians deixen de comprar á la botiga que solían. *Desaparroquiar*. Emptores tabernis assuetos subducere.

PARROQUIAL. adj. Cosa de la parroquia. *Parroquial*. Parochialis. || m. CURAT, PÁRROCO. || PARROQUIA. 1.

PARROQUIALITAT. f. La assignació ó pertenencia á determinada parroquia. *Parroquialidad*. Ad paræciam assignatio.

PARROT. m. Especie de soldat destinat á zelar y perseguir lo frau. *Ministro del resguardo*. Prohibitas merces custodiendi curator.

PARRUCA. f. &c. PERRUCA.

PARRUZ. f. ant. PARRA BORDA.

PARSER. m. Qui pren ó arrenda la terra á parts, com al ters, quart &c. *Parcero*. Ad partes negotiator.

PARSIMONÍA. f. Economía, moderació, arreglo en lo gastar. *Parsimonia*. Parsimonia, æ. || Circumspecció, templansa. *Parsimonia*. Circumspectio, nis.

PART. m. Lo acte de parir. *Parto*. Partus, us. || Lo feto eixit á llum. *Parto, cria, prole*. Fœtus, us. || met. Qualsevol producció física. *Parto*. Productio, nis. || La producció del enteniment ó ingeni, y qualsevol de sos conceptes declarats y donats á llum. *Parto*. Animi fœtus. || Qualsevol cosa especial que pot succehir. *Parto*. Imminens eventus. || f. Tros, porció, membre de un tot. *Parte*. Pars, tis. || Quantitat especial de algun agregat numerós. *Parte*. Pars, tis. || Lloch, siti, paratge. *Parte*. Locus, i. || Banda, costat. *Parte, lado, mano*. Latus, eris. || La porció ques dòna á algú en los repartiments. *Parte*. Pars, tis. || Tractat ó divisió gran que compren á altras menors. *Parte*. Pars, tis. || La persona que tè interés ó influxô. *Parte*. Persona, æ. || Cada una de dos ó mès cosas oposadas entre sí, com dos opinions, dos exêrcits. *Parte*. Pars, tis. || for. Pledejant. *Litigante, parte*. Pars, tis. || Usat ab la preposició Á y los pronoms AQUESTA y AQUELLA, significa lo temps present, ó la época de ques parla, com de dos anys Á AQUESTA PART. *Parte*. Abhinc. || La persona á qui algú se inclina en disputas ó rinyas. *Parte*. Partes, tium. || Lo cómich y lo paper que representa. *Parte*. Pars, tis, histrio, nis. || Avís, correu. *Parte*. Tabellarius, ii. || Partit, parcialitat, facció. *Parte, partido*. Factio, nis. || Espay ó tros, com PART del dia. *Parte*. Pars, tis. || Lo dret ques tè en alguna cosa en que també ne hi tenen altres, com tenir PART en una casa &c. *Parte*. Pars, tis || Lo sentit ó interpretació ques dòna á las cosas, com ho ha entes á la mala PART. *Parte*. Pars, tis. || També se diu en las cosas espirituals ó morals, com tenir PART en lo regne del cel. *Parte*. Pars, tis. || Usat com adverbi serveix pera distribuhir en la oració los extrems de ella. *Parte*. Partim. || pl. Los órganos de la generació. *Partes*. Natura, æ, naturale, is. || Prendas naturals. *Partes, prendas*. Dotes, um.

PART ENTREVESSÁT Ó REVÉS. Part traballós ó que no ve bè. *Parte revesado; distoquia*. Partus difficilis.

ANAR DE PART. fr. Trobarse en lo acte ó en lo temps immediat de parir. *Estar de parto*. Parturio, is.

BON PART. Lo acte de parir felisment. *Buen ó feliz parto ó alumbramiento*. Secundus partus.

VENIR BÈ LO PART. fr. Venir natural. *Venir el parto derecho*. Feliciter parturire.

PART ALIQUANTA. arit. y geom. La que no es mida cabal de un tot, com 2 respecte de 9. *Parte alicuanta*. Pars aliquanta.

PART ALIQUOTA. geom. arit. La que es mida cabal de son tot, com 2 respecte de 8. *Parte alicuota*. Pars aliquota.

PART ASSÓ Ó DE ASSÓ. m. adv. ant. A

mes de assó. *A parte de eso, d mas de eso.* Præterea, præter id.

PART CONTRARIA Ó ADVERSA. La oposada. *Parte contraria.* Contraria pars.

PART DE LA ORACIÓ. Cada una de las veus que poden entrar en la formació de ella. *Parte de la oracion.* Orationis pars.

PART DE FORTUNA. astról. Cert punt del cel que dista del ascendent tant com la lluna del sol. *Parte de fortuna.* Fortunæ pars.

PART DE ROSARI. Cada una de ellas, que consta de cinch deuas. *Parte.* Rosarii pars.

PART ESSENCIAL. La que es indispensable per la exîstencia de un tot. *Parte esencial.* Essentialis pars.

PART INFERIOR. Parlant del home se enten lo cos ab totas sas potencias activas y passivas. *Parte inferior.* Inferior pars.

PART INTEGRAL Ó INTEGRANT. La que constituheix la integritat, y encara que falte no falta lo compost. *Parte integral ó integrante.* Rei integritati conveniens pars.

PART Ó PARTIDA. loc. Quantitat ques junta ab altras. *Parte, alguna parte.* Aliqua pars.

PART PER PART. m. adv. Distinctament, sens deixar res. *Parte por parte.* Singulatim.

PART POSTERIOR. La darrera de qualsevol cosa. *Parte posterior.* Pars posterior.

PART SUPERIOR. La ánima racional en contraposició del cos. *Parte superior.* Superior pars.

PART TOCANT. La que está al costat de altra. *Junto.* Juxtà.

PARTS DEL MON Ó DE LA TERRA. Las cinch divisions que han fet los geógrafos de la esfera terrestre ab los noms de Europa, África, Assia, América, y Occeanía. *Partes del mundo.* Mundi plagæ.

PARTS GENITALS Ó VERGONYOSAS. Las de la generació. *Partes genitales.* Genitale, is.

PARTS VITALS. Las principals pera víurer; com lo cor, cervell &c. *Partes vitales.* Vitalia, um.

Á LA ALTRA PART. m. adv. A la part oposada de ahont un está. *Acullá.* Illic.

ANAR Á LA PART. fr. Tenirla juntament ab altres en algun comers, herencia &c. *Entrar, ir á la parte.* Participem fieri.

Á PART. m. adv. Separadament, ab distincció. *A parte.* Separatim.

Á PARTS IGUALS. m. adv. Repartir una cosa entre varios, sens que un tinga mès que altre. *Á partes iguales.* Æqualibus partibus.

Á TOTAS PARTS. m. adv. *A todas partes.* Quoquoversùs.

Á UNA Y ALTRA PART. m. adv. *A una y otra parte.* Utròque.

AXÓ ES Á PART Ó COSA Á PART. loc. Denota que alguna cosa es distincta de lo ques tracta. *Eso es aparte.* Diversum, aliud est.

CRIDAR Á PART. fr. Cridar á algú pera parlarli en secret. *Llamar á parte.* Seorsum ab aliis quempiam ad se vocare.

DE BONA PART. m. adv. De bon conducto, cert. *De buena parte.* A bono aut locuplete auctore.

DE CADA PART. *De cada parte.* Undiquè.

DEIXAR Á PART. fr. Prescindir de alguna cosa, no contar ab ella, separarla de lo ques tracta. *Dejar á parte.* Mittere.

DE LA PART CONTRARIA. m. adv. *De la parte contraria ú opuesta.* Ex adverso.

DE LA UNA PART AL ALTRA. loc. De un costat ó extrem al altre oposat. *De parte á parte.* Transversim.

DE PART. m. adv. En nom. *De parte.* Nomine, verbis alicujus. ‖ ENVERS.

DE PART Á PART. m. adv. DE LA UNA PART AL ALTRA. ‖ De una persona ó de un partit á altre. *De parte á parte.* Hinc.

DE PART DE ALLÁ. loc. *De la otra parte, de la parte de allá.* Trans.

DE PART DE ARRERA. loc. met. En ausencia de algú. *A espaldas de alguno.* A tergo.

DE PART DE NIT. loc. *De parte de noche.* Noctu.

DE PART DE PARE, &c. *De parte de padre.* Ex parentis linea.

DE PART DE SA. loc. *De esta parte; de la parte de acá.* Cis.

DE PART MIA. *De mi parte.* Meo nomine.

DE TOTAS PARTS. m. adv. *De todas partes.* Undiquè.

DE UNA PART Á ALTRA, Ó DE LA UNA PART AL ALTRA. m. adv. DE PART Á PART. 2.

DE UNA PART Y ALTRA. m. adv. *De una y otra parte.* Utrinsecùs.

DONAR PART. fr. Fer saber, donar noticia. *Dar parte.* Nuntiare. ‖ Fer participant á algú de alguna cosa, donárnehi. *Dar parte.* De aliqua re alicui impertiri.

EN PART. m. adv. *En parte.* Ex parte.

EN PART SEGURA. m. adv. En lloch segur. *En seguro.* Tutò.

FER LA PART. fr. Obrar, exêcutar alguna cosa per algú ó en son nom interessantse pera que ho conseguesca. *Hacer las partes.* Partes alicujus, vel pro alio agere. ‖ Distribuhir la vianda. *Echar.* Cibos distribuere.

FER PART. fr. DAR. ‖ DONAR PART. 1. ‖ Péndrer part. *Tomar parte.* Participem fieri.

FER Ó POSAR DE SA PART. fr. Aplicar algú los medis que pot pera lograr alguna cosa. *Hacer ó poner de su parte.* Quantum in aliquo est facere.

FER PARTS. fr. Dividir una cosa repartintla entre varios ó pera diferents usos. *Hacer rajas.* Divido, is. ‖ FER LA PART. 2.

FERSE PART. fr. Declararse per algun partit, opinió &c. *Hacerse parte, declararse.* Nomen edere.

GIRARSE DE UNA PART Á ALTRE. fr. Móurerse de un costat á altre. *Revolverse.* Illuc, illùc se convertere.

ME LA PAGARÁ, ENCARA QUE VAJA Á LA ALTRA PART DEL MON. exp. hiperbólica ab que se assegura venjarse de algú encara que prenga los medis mès exquisits pera ocultarse. *Aunque se suba al cielo ó á las nubes.* Etiamsi nubes aut cœlum conscendat.

NO TENIRHI PART NI QUART, Ó ART NI PART. fr. No tenir interes ó intervenció en alguna cosa. *No tener arte ni parte.* Nullatenùs interesse.

PASSAR DE PART Á PART. fr. Traspassar alguna cosa. *Pasar, atravesar de parte á parte.* Trajicio, is.

PÉNDRER Á LA MALA PART. fr. Interpretar en mal sentit alguna cosa. *Echarlo todo á mano izquierda; echar á mal ó á mala parte.* In malam partem accipere.

PÉNDRER Ó TIRARHO Á LA BONA PART. fr. Interpretar en bon sentit. *Echar á buena parte; tomarlo en buena parte.* Æqui bonique consulere.

PER LA MAJOR PART. loc. En lo major número. *Por la mayor parte.* Magna, majore ex parte. ‖ Comunment. *Por la mayor parte, por lo comun.* Plurimùm.

PER MA PART. m. adv. *Por mi parte ó de mi parte; en cuanto á mí; por mí.* Pro eo quod ad me spectat.

PER PARTS. m. adv. Ab distincció. *Por partes, partes en partes.* Partim.

PER TOTAS PARTS. m. adv. *Por todas partes, por una y otra parte.* Ex omni parte.

POSAR Á Ó DE PART. fr. Separar. *Poner á parte.* Segregare.

QUANT HAURÈ FET PARTS, QUEDARÈ SENS RES. fr. Denota que encara que una cosa sia abundant quant se han fet móltas parts queda poch. *Repartiòse la mar é hizose sal; la mar que se parte, arroyos se hace.*

SABER ALGUNA COSA DE BONA PART. fr. Saberho de cert. *Saber alguna cosa por ó de buena parte ó tinta ó de buen original ó conducto.* Ex certo vel approbato auctore aliquid scire.

TENIR DE SA PART. fr. Tenir á algú en son favor. *Tener de su parte.* Pro se habere.

TENIR Ó SÈR PART. fr. Tenir acció de alguna cosa, autoritat pera exêcutarla. *Tener ó ser parte.* Participem sive auctorem esse.

TENIR PART. fr. Tocarli á algú alguna cosa. *Tener parte, participar.* Partem assumere.

TIRAR CADA HU PER SA PART. fr. Seguir cada hu diferent destino ú opinió. *Echar cada uno por su parte.* Aliam sequi viam.

TIRARHO TOT Á LA MALA PART. fr. PÉNDRER Á LA MALA PART.

PARTENSA. f. ant. PARTIDA.

PARTERA. f. Se diu de la femella que hi ha poch temps que ha parit. *Parida.* Puerpera, æ.

PARTERATGE. m. Lo temps que la dona fa llit per motiu del part. *Sobreparto, tiempo del parto.* Puerperium, ii.

PARTEREJAR. v. n. Anar ó estar de part. *Ir ó estar de parto.* Parturio, is.

PARTERIR. v. n. Patir algun dany ó molestia que reduheix al últim extrem. *Perecer.* Pereo, is.

PARTEROT. m. fam. Se usa en la frase: FER LO PARTEROT. Fingirse malalt. *Hacer el pando ó la de rengo; empollar huevos.* Desidiosè vivere. ‖ Lo home que fa de llevadora. *Comadron, partero.* Obstreticator, is.

PARTETA. f. d. *Partecilla.* Particula, æ.

PARTIBLE. adj. Lo que pot ó déu partirse. *Partible.* Divisibilis.

PARTICIÓ. f. Repartiment, distribució, divisió. *Particion, partija, partimiento.* Partitio, nis. ‖ Divisió de termes ó confins. *Linde.* Confinium, ii. ‖ arit. Divisió. *Particion.* Divisio, partitio, nis.

PARTICIONER. m. PARTICIPANT.

PARTICIP. m. gram. Part de la oració que pren la significació del verb y la declinació del nom, y concorda com lo adjectiu. *Participio.* Participium, ii. || adj. PARTICIPANT.

PARTICIPACIÓ. f. Obra de participar. *Participacion.* Participatio, nis.

PARTICIPANT. adj. Qui participa ó entra á la part en alguna cosa. *Participante, partícipe, particionero.* Particeps.

PARTICIPAR. v. a. Tenir part en alguna cosa. *Participar.* Participo, as. || Rébrer una cosa de altra, ferla com á propia ó com part que li toca. *Participar.* Partem assumere. || Donar part, fer saber. *Participar.* Nuntio, as.

PARTICIPAT, DA. p. p. *Participado.* Participatus.

PARTICIPIAL. adj. Pertanyent al particip. *Participial.* Participialis.

PARTÍCULA. f. Parteta. *Partícula.* Particula, æ. || gram. Part indeclinable de la oració. *Partícula.* Particula, æ.

PARTICULAR. adj. Peculiar, propi. *Particular.* Particularis. || Especial, singular, extraordinari. *Particular.* Mirabilis. || Singular ó individuo com contraposat al universal. *Particular.* Singularis. || Qui no tè empleo ó títol quel distingesca dels demés. *Particular.* Privatus. || m. Algun punt de materia de ques tracta. *Particular.* Argumentum, i. || adv. PARTICULARMENT.

EN PARTICULAR. m. adv. Distincta, separada, especialment. *En particular, particularmente.* Sigillatim, particulatim. || A solas. *En particular.* Nominatim, privatim.

PARTICULARISAR. v. a. Expressar ab totas sas circumstancias y particularitats. *Particularizar.* Nominatim, singulariter aliquid designare. || Fer distincció particular de alguna persona. *Particularizar.* Singulariter aliquem accipere.

PARTICULARISARSE. v. r. Singularisarse, distingirse en alguna cosa. *Particularizarse.* In aliquo excellere.

PARTICULARISAT, DA. p. p. *Particularizado.* Nominatim designatus.

PARTICULARÍSSIM, A. adj. sup. *Particularísimo.* Valdè singularis.

PARTICULARÍSSIMAMENT. adv m. sup. *Particularísimamente.* Maximè.

PARTICULARITAT. f. Singularitat, especialitat, circumstancia particular. *Particularidad.* Singularitas, atis. || Distincció en lo carinyo ó tracte. *Particularidad.* Familiaritas, atis.

PARTICULARMENT. adv. m. Singular ó especialment. *Particularmente.* Speciatim. || Ab individualitat y distincció. *Particularmente.* Sigillatim, particulatim.

PARTIDA. f. Surtida, marxa, la acció de anársen de alguna part. *Partida.* Profectio, nis. || PART. || La quantitat determinada que en los comptes se junta ab altras. *Partida.* Nomen, inis. || Porció determinada de qualsevol especie, com PARTIDA de sucre. *Partida.* Quantitas, atis, portio, nis. || Número de punts ques determina pera guanyar lo joch. *Partida.* Conventus, us. || La travessa de diners ó tantos ques posa en lo joch. *Partida.* Præcipua in ludo sponsio. || Lo número de jugadors que entran en lo joch. *Partida.* In ludo concertatores. || Companyía de algunas personas ó soldats. *Partida.* Manipulus, i. || Suma, quantitat de diners. *Suma, partida.* Pecuniæ vis. || pl. Las bonas prendas de alguna persona. *Partidas, partes.* Dotes, um.

ESTAR DE PARTIDA. fr. Estar á punt de marxar. *Estar de marcha, de partida.* Discedendum modò esse.

MALA Ó BONA PARTIDA. loc. Nota lo modo de portarse, ó procehir. *Mala ó buena partida.* Proba aut improba actio.

PARTIDAMENT. adv. m. Separadament, ab divisió. *Partidamente.* Divisim.

PARTIDARI. m. Qui segueix lo partit ó facció de altre. *Partidario.* Sectator is.

PARTIDOR. m. Qui reparteix. *Partidor.* Partitor, is. || Instrument ab que las donas se parteixen lo cabell. *Partidor.* Acus ad capillos dividendos. || arit. DIVISOR. || Forat ó finestra per ahont se passa lo menjar desde la cuyna al refectori. *Partidor, pitancería.* Fenestra ex qua dapes distribuuntur.

PARTIÓ. f. ant. PARTICIÓ.

PARTIR. v. a. Dividir en parts. *Partir.* Seco, as. || Obrir ó trencar la closca ó pinyol de algunas fruytas. *Partir.* Frango, confringo, is. || Rómprer, desfer la unió de una cosa ab altra, com PARTIR lo cap. *Partir.* Rumpo, is. || Repartir, distribuhir. *Partir.* Distribuo, is. || Fer participant á altre ó altres de alguna

cosa. *Partir*. Partior, iris, communico, as. || DESPARTIR, SEPARAR. || Dividir, obrir una cosa, com PARTIR una post. *Partir, hender*. Findo, is. || arit. Buscar un tercer número que continga tantas vegadas la unitat quantas lo número ques parteix enciou lo altre per qual se parteix. *Partir*. Divido, is. || ant. APARTAR. || v. n. Marxar, anársen, eixir de algun lloch. *Partir, ponerse en camino, levantar el campo*. Meo, demigro, as.

PARTIR DE LLEUGER. fr. Obrar sens reflexió. *Partir de lijero, de carrera*. Temerè, inconsultò rem aggredi.

PARTIR EN CANAL. fr. Partir de dalt á baix. *Abrir, partir en canal*. Sursùm deorsùm partiri.

PARTIR LO CAMÍ. fr. Elegir un paratge intermedi ahont poden concórrer dos á tractar alguna cosa ab conveniencia de un y altre. *Partir el camino*. In medio itinere convenire.

PARTIR PER ENTER. fr. Portársen algú tot lo que hi ha que partir. *Partir por entero*. Omnia sibi assumere.

PARTIRSE. v. r. Obrirse, dividirse. *Henderse, partirse*. Findi. || ant. APARTARSE. SEPARARSE. || Dividirse en opinions o parcialitats. *Partirse*. In diversas sententias aut partes scindi.

PARTISÁ. m. PARTIDARI.

PARTIT, DA. p. p. *Partido*. Partitus. || m. Parcialitat ó col-ligació entrels que segueixen una mateixa opinió ó interés. *Partido*. Factio, nis. || Conjunt de persones que segueixen y defensan una mateixa opinió ó sentencia. *Partido*. Sectarii, orum. nostrates, ium. || Conveniencia, avantatge. *Partido*. Commodum, i. || Districte ó territori subjecte á alguna jurisdicció. *Partido*. Plaga, æ. || Conjunt de companys que jugan uns contra altres. *Partido*. In ludo concertatores. || Ampara, favor ó protecció de mòlts envers algú. *Partido*. Favor, is. || Medi apte y proporcionat pera conseguir alguna cosa o precisió de exêcutarla. *Partido*. Medium. ii. || Tracte, conveni, concert. *Partido*. Pactum, i. || PARTIDA. || Lo territori en que lo metge ó cirurgiá té obligació de assistir als malalts. *Partido*. Municipium cui per conventionem medicus assistere debet. || OFICI, EMPLEO. SERVEI. || CAUSA, SORT, INTERÉS. || ant. BORDELL.

DONARSE Á PARTIT. fr. met. Cedir algú de son empenyo ú opinió. *Darse á partido*. Manus dare.

FER Ó FORMAR PARTIT. fr. Sol-licitar á altres, reunirlos á son partit. *Formar partido*. Socios sibi allicere.

PÉNDRER PARTIT. fr. mil. Alistarse en un exêrcit. *Tomar partido, sentar plaza*. Militiæ nomen dare. || Resóldrerse, determinarse lo qui estaba dubtós. *Tomar partido*. Consilium capere.

SÈR DEL PARTIT DE QUI GUANYA. loc. Se aplica als que estan promptes á seguir al qui está en prosperitát, y á fugir del qui está caygut. *Andar á viva quien vence*. Victori adhærere.

TRAMAR UN MAL PARTIT. fr. Procurar la perdició de algú. *Urdir una trama contra alguno*. Perniciem, malum alicui moliri, machinari.

PARTITIU, VA. adj. gram. Lo que pot partirse ó dividirse. *Partitivo*. Divisioni obnoxius. || gram. Se aplica al nom que significa partició. *Partitivo*. Partitivum nomen.

PARTRE. v. a. ant. APARTAR.

PARUCH, GA. adj. PORUCH.

PARVA. f. Curta porció de aliment ques pren per lo matí en los dias de dejuni. *Parva, parvidad*. Parvitas, atis. || Miseria, poquedat. *Parvedad, parvidad*. Parvitas, atis.

PARVENSA. (FER) fr. ant. PERDONAR.

PARVEDAT. f. PARVA. 2.

PARVULO. adj. Petit, criatura, nen. *Párvulo*. Parvulus, i.

PAS. m. Lo espay que caminant queda de un peu al altre. *Paso*. Passus, us. || Cas ó succés notable. *Lance, paso*. Casus, us. || Lo lloch ó siti per ahont se passa de una part á altra. *Paso*. Transitus, us || Modo de caminar, com portar bon PAS. *Marcha, paso, modo de andar*. Gradus, gressus, us. || Qualsevol dels successos mès notables de la passió de Cristo. *Paso*. Quælibet Jesuchristi passionis tractus. || La acció de passar. *Paso*. Transitio, nis. || MORT. || La trepitjada que queda impresa en la terra caminant. *Huella, paso*. Vestigium, ii. || Misteri ques porta en la professó de la semmana santa. *Paso*. Jesuchristi patientis simulacrum. || Passatge de alguna relació ó historia en un llibre. *Paso*. Locus, i; libri verba. || Permís ó llicencia pera passar sens des-

torb. *Paso.* Transeundi facultas. || Escaló, grahó. *Paso.* Gradus, us. || La diligencia ques practica pera conseguir alguu fi. *Paso.* Diligentia, æ, officium, ii. || Dressera. *Pasadizo.* Secreta compendii via. || met. Qualsevol medi que serveix pera passar de una cosa á altra. *Pasadizo.* Transitus, us. || La facultat que dòna lo concell sobre butllas, breus &c. *Paso.* Ad usum facultas. || ENTRADA. || PONT, PASSERA, PALANCA. || PASSA. 3. || mús. Cada figura ques fa tocant ó ballant. *Paso.* Musices pasus. || TRÁNSIT. || met. Progres en cosas de virtut, ingeni &c. *Paso.* Gressus, gradus, us. || Ascenso.*Paso.* Progressio, nis. || adv. aut. CERTAMENT. || Partícula que unida á la negació NO, aumenta sa expressió. *No cierto; no, por cierto.* Haud quidem. || pl. met. Modo de vida de algú. *Pasos.* Vitæ ratio.

PAS Á PAS. m. m. adv. Poch á poch. *Paso á paso.* Pedetentim.

PAS APRESSURAT. Lo modo de anar depressa. *Portante.* Præpes gressus.

PAS DE COMEDIA. *Paso de comedia.* Comædiæ modus. || met. Pas extrany ó que fa ríurer. *Paso de comedia.* Quod risum movet casus.

PAS DE LA PORTA. Llindar. *Umbral, paso de la puerta.* Limen, inis.

PAS ECCLESIÁSTICH. Carrera ecclesiástica. *Carrera eclesiástica.* Ecclesiastica profesio.

PAS ESTRET DE RIU. Cougost de riu entre dos montanyas. *Hocino.* Angustiæ, arum.

PAS FERM. Resignació, esperit. *Valor, paso firme.* Fidens animus.

PAS GEOMÉTRICH. Especie de mida que consta de peus geométrichs. *Paso geométrico.* Geometricus passus.

PAS PERILLÓS. *Trance.* Discrimen, inis.

PAS SECRET. fort. Porta escusada per sota del terraplé al fosso pera comunicarse ab la plassa á cubert dels fochs enemichs. *Surtida.* Exitus occultus.

Á AQUEST PAS. m. adv. De aquest modo. *A ese paso.* Modum ad hunc.

Á BON PAS. m. adv. Depressa. *A buen paso, aceleradamente.* Celeri gressu.

Á CADA PAS. m. adv. Freqüentment, á menut. *A cada paso, ó triqueta.* Passim.

Á GRAN Ó LLARCH PAS, Ó Á CADA PAS. m. adv. Depressa. *A paso largo.* Presso, pleno gradu.

ALLARGAR LO PAS. fr. Apressurarse. *Alargar el paso.* Propero, as.

AL PAS. m. adv. Al modo, á imitació, com. *Al paso.* Sicuti, ut.

AL PAS QUE. m. adv. Al mateix temps. *Al paso que.* Cum.

ANAR Á PAS DE CONVIDAT. m.adv. Mòlt depressa. *Llevar pasos de convidado, parecer que ha comido cazuela.* Stomachi laborare videri.

Á PAS m. adv. Al encontre. *Al paso.* Obiter.

Á PAS DE BOU. m. adv. Despay, ab catxassa. *Al paso del buey.* Lento gradu.

Á PAS DE LLADRE. m. adv. Ab secret. *Sin hacer ruido.* Suspenso gradu.

Á PAS NATURAL, SEGUIT Ó REGULAR. m. adv. *A paso natural ó regular.* Naturali incessu.

Á PAS TIRAT. m. adv. Á BON PAS, Á LLARCH PAS.

Á PETIT PAS. m. adv. *A corto paso.* Presso gradu.

Á POCHS PASSOS. m. adv. A poca distancia, ab curta ó petita diligencia. *A pocos pasos.* Exiguo intervallo.

APRETAR LO PAS. fr. Caminar depressa. *Apretar, avivar el paso.* Gressum accelerare.

BON PAS. Moviment cómodo de las mulas y caballs tenint sols una pota en lo ayre. *Andadura, paso, portante.* Temperatus jumentorum gressus.

CEDIR LO PAS. fr. Donar lo puesto mès honrós. *Ceder el paso.* Alicui decedere, cedere, concedere.

CONTARLI LOS PASSOS Á ALGÚ. fr. met. Observar, averiguar tot lo que fa. *Contar los pasos á alguno.* Alterius facta attentè investigare.

DE PAS. m. adv. DE PASSADA. || CASUALMENT.

DE UN MAL PAS SURTIRNE PROMPTE, Ó MAL PAS PASSARLO DEPRESSA. ref. Denota que com mès apressurarem las dificultats, inconvenients ó mals que han de passar per nosaltres, mès prompte disfrutarém de la tranquilitat quens privan. *Al mal camino darle priesa.; quien ha de besar al perro en el culo, bésele luego.* Celeritas in malis optima.

DISPUTAR LO PAS. fr. Disputar lo puesto mès honrós. *Disputar el paso.* De honoratiore loco contendere.

DOBLAR LO PAS. fr. Caminar mòlt mès depressa de lo ques caminaba. *Doblar el paso.* Gradus acuere.

DONAR UN PAS. fr. Avansar algun as-

sumpto ó pretensió. *Dar un paso.* Negotium accelerare.

EIXIR Á PAS. fr. Surtir al encontre. *Salir al camino, al encuentro.* Obviam ire. ‖ met. Anticiparse á altre en lo que intenta dir ó exêcutar. *Salir al encuentro.* Præoccupare, occurrere.

EIXIRSE DE SON PAS. fr. met. Excedirse. *Salir de su paso.* Suprà morem agere; morem excedere.

FALS PAS. Lo que no se apoya degudament. *Paso falso.* Vestigium falsum.

LO MÈS MAL PAS ES LO DE LA PORTA. ref. Denota que la major dificultat de las cosas consisteix en principiarlas. *El salir de la posada es la mayor jornada.* Porta itineri longissima est.

MAL PAS. Lo perillos. *Mal paso.* Impeditus.

NO DONAR PAS. fr. No passar avant alguna dependencia. *No pasar delante.* Minimè negotium agi.

NO DONAR Ó NO FER UN PAS. fr. No fer diligencias pera conseguir alguna cosa. *No dar paso ; no dar pie ni patada.* Nihil agere.

NO PAS. m. adv. *No por cierto.* Minimè quidem.

NO PODER DONAR UN PAS. fr. Estar impedit. *No poder dar un paso.* Membrorum impedimento irretiri.

OBRIR PAS. fr. OBRIR CAMÍ.

OBRIRSE PAS. fr. Véncer las dificultats pera prosseguir alguna cosa. *Abrirse, hacerse paso.* Viam sibi patefacere.

PENDRER LOS PASSOS Ó TOTS LOS PASSOS. fr. Impedir tota eixida de algun lloch. *Coger, tomar los pasos.* Viarum aditus occupare.

PER SOS PASSOS CONTATS. m. adv. Per son orde ó curs regular. *Por sus pasos contados.* Ordinatim.

SEGUIR LOS PASSOS DE ALGÚ. fr. Observarlo. *Seguir los pasos ó las huellas d alguno.* Alicujus facta speculari. ‖ Imitarlo. *Seguir los pasos ó las huellas de alguno.* Vestigiis alicujus insistere.

TAPAR Ó TANCAR LOS PASSOS. fr. Privar de eixir ó entrar en algun lloch. *Cerrar el paso.* Viam, aditum intercludere. ‖ Impedir la prosecució de algun negoci. *Cerrar el paso.* Obsto, as.

TRÁURER DE PAS. fr. Fer marxar diferent de lo acostumat. *Sacar de su paso.* Cogere ultrà modum progredi.

PASCA. f. PASQUA.

PASCASI. n. p. de home. *Pascasio.* Paschasius, ii.

PASCEFICH, CA. adj. v. PACÍFICH.

PASCENTAR. v. a. v. PASTURAR.

PASCUA. f. PASQUA.

PASM. m. PASMO.

PASMAR. v. a. Espantar, causar terror. *Pasmar.* Stupeo, es. ‖ Causar gran admiració. *Pasmar.* Stupeo, es.

PASMARSE. v. r. Pérdrer los sentits per lo mal de pasmo. *Pasmarse.* Virium motus, sensus defici. ‖ Aturdirse, quedarse suspés, admirat. *Pasmarse.* Stupeo, es.

PASMAT, DA. p. p. *Pasmado.* Stupefactus, obstupefactus. ‖ adj. Atónit, aturdit, parat. *Pasmado.* Stupefactus.

PASMO. m. Contracció, arronsament de nirvis. *Pasmo.* Spasmus, i, spasma, tis. ‖ Admiració gran y lo que la causa. *Pasmo.* Stupor, is, ‖ BOCA.

PASMOS, A. adj. Lo que causa gran admiració ó pasmo. *Pasmoso.* Mirus.

PASMOSAMENT. adv. m. De un modo pasmos y admirable. *Pasmosamente.* Mirè, mirandum in modum.

PASQUA. f. La festa mès solemne dels hebreus que celebraban á la meytat de la lluna de mars, en memoria de la llibertat de la captivitat de Egipte. *Pascua.* Pascha, æ vel atis. ‖ En la iglesia católica la festa de la resurrecció de nostre Senyor, que se celebra lo diumenge immediat després del dia catorse de la lluna de mars. *Pascua.* Pascha, æ. ‖ met. Se diuhen aixís qualsevols tres dias de festa junts. *Pascua.* Tridum festivum. ‖ pl. Las festas de nadal fins als Reys inclusive. *Pascuas.* Pascha, æ.

PASQUA DEL ESPERIT SANT, Ó GRANADA. Lo dia cinquanté despres de la pasqua de resurrecció en la montanya de Sinaí. *Pentecostés, pascua del Espiritu santo.* Pentecostes, es.

PASQUA FLORIDA. La de resurrecció. *Pascua de flores ó florida.* Resurrectionis pascha.

DONAR LAS BONAS PASQUAS. fr. Dir algú á altra que las hi desitja bonas. *Dar las pascuas.* Paschales festas faustas alicui precari.

ESTAR CONTENT Ó ALEGRE COM UNAS PASQUAS. fr. Estar mòlt jovial. *Estar como una pascua.* Lætum, hilarem esse.

SANTAS PASQUAS. exp. Denota que algú se conforma ab lo ques fa ó esdevé. *Santas pascuas.* Bene sit.

PASQUAL. adj. Pertanyent á la pasqua. *Pascual.* Paschalis.

PASQUÍ. m. Paper ques fixâ en públich ab expressions satíricas contra lo gobern ó alguna persona constituhida en dignitat. *Pasquin.* Epithesis, is; maledicum progamma.

FER PASQUINS. fr. *Satirizar, pasquinar.* Satoricis dicteriis aliquem singulare.

PASQUINADA. f. Ditxo agut y satírich ques fa públich. *Pasquinada.* In vulgum editum dicterium.

PASSA. f. Introducció de una malaltía epidémica. *Constelacion.* Contagiosus morbus. || Lo tránsit dels aucells de una regió á altra. *Pasa.* Transitus, us. || Mesura, mida de un pas. *Paso.* Passus, gradus, us. || OCASIÓ, OPORTUNITAT. || náut. Corda pera tirar las velas. *Meollar, pasadera.* Rudens, tis.

PASSA, PASSA. Joch en que ab subtilesa y lleugeresa se enganya la vista dels expectadors, fent véurer lo que no es en realitat. *Pasa; maese coral; juego de manos ó de pasa pasa.* Præstigiæ, arum.

PASSABLE. adj. PASSADOR.

PASSABLEMENT. adv. m. Medianament. *Pasaderamente.* Tolerabiliter, mediocriter.

PASSACÓLICA. ant. CÓLICA.

PASSACORREU. m. Fusta que tenen los sastres pera planxar. *Palo de aplanchar.* Ad lintea lævigauda fustis.

PASSADA. f. Acció de passar, tránsit de una part á altra. *Pasada.* Transitus, us. || En los jochs, lo mateix que partida. *Pasada, partida.* Integra lusio. || En lo joch, volta en ques jugan las cartas que se han donat en una vegada. *Mano.* Lusio, nis. || Cada un dels plats que se serveixen á taula. *Plato.* Ferculum, i. || Cada línea de punts ques fa en la mitja. *Pasada.* Caligarum circumtextura. || pl. Diversitat de sons que produheixen los aucells cantant. *Gorgeos.* Murmur, is.

Á TOTAS PASSADAS. fr. Resolutivament, decididament, sens reparar en res. *A todo trance.* Audacter.

DE PASSADA. m. adv. De camí, al mateix temps. *De paso, de camino.* Per viam, obiter.

FER UNA PASSADA. fr. Jugarla. *Echar una mano.* Lusionem integrare.

LLOCH DE MÒLTA PASSADA. Puesto en que hi passa mòlta gent. *Pasaje.* Transitus, us.

PASSADÍS. m. Corredor estret pera passar de una part de casa á altra. *Pasillo.* Tractus angustus. || Pas estret que en las casas ó carrers serveix pera anar de una part á altra fent dressera. *Pasadizo.* Transitus pervius. || met. Qualsevol altre medi que serveix pera passar de una cosa á altra. *Pasadizo.* Transitus, us.

PASSADOR, A. adj. Tolerable, lo ques pot passar ó sufrir. *Llevadero, pasadero.* Ferendus, mediocris. || Medianament bo, que no es del tot mal. *Pasadero.* Medius, mediocris. || Lo que no es per durar mòlt. *Transitorio.* Labilis. || m. Qui passa alguna cosa de una part á altra. *Pasador.* Trausportator, is. || PASSANT. || Especie de agulla de metall o de altra materia ab lo cos gros que usan las donas pera passar cordons y vetas per las veynas. *Pasador.* Stilus, i. || Especie de balda pera tancar portas, finestras, &c. *Pasador.* Pessulus, i. || Qui passa farina. *Cernedor.* Pollinator, is. || Certa especie de sageta ó fletxa mòlt aguda ques dispara ab ballesta. *Pasador.* Tragula, æ. || Lo barquer en los rius. *Barquero.* Navicularius, ii.

PASSADORA. f. GARBELL.

PASSAGIM. m. Joch de noys en que lo qui para se posa ab lo cap inclinat ó posant las mans en los genolls, y los altres li saltan per sobre, deixantli una prenda y cada hu torna á péndrer la seva: si fa cáurer la dels altres para. *Daba la mula.*

PASSAMÁ. m. Rivet, galó, trena de or, plata, seda &c. pera guarnir y adornar los vestits y altras cosas per la vora. *Pasamano.* Texatilis tænia, vita. || La vora de las baranas, balcons &c. *Mainel, pasamano.* Lorica, æ. || Renglera de gent ques fa pera passar los materials de ma en ma fins á las obras y altres treballs. *Hormiguillo.* Hominum series. || náut. Cada una de las fustas que se asseguran e[n] los ferros dels costats de la nau per l[a] part exterior dels filats, en ques fan l[os] matalassets pera guardarse de la fuselleri[a]. *Batayola.* Trabeculæ in navis lateribu[s] suffultæ

PASSAMANER, A. m. y f. Qui [fa] passamans, perxer. *Pasamanero.* Tæni[a]rum textor, opifex. || Qui fa cordo[ns]. *Cordonero.* Restiarius, ii.

PASSAMANERÍA. f. Botiga de pas[samaner]

maper. *Pasamanería*. Limbonaria taberna. ‖ La obra ó fábrica de passamans. *Cordonería, pasamanería*. Tæniarum textura.

PASSA-MASSE-CORAL. m. Joch. PASSA, PASSA.

PASSAMENT. m. Serie ó tirada de mòlts anys. *Siglo*. Sæculum, i. ‖ La congrua suficient pera víurer. *Pasada, pasadía*. Vitæ necessaria. ‖ ant. TRÁNSIT, TRANSCURS, MORT.

TENIR UN BON PASSAMENT. fr. Tenir cumplidament lo necessari pera víurer. *Tener una buena pasada ó pasadía*. Affluere alicui necessaria ad victum.

UN BON PASSAMENT Ó UN PASSAMENT HONRAT. loc. Explica que algú tè una suficient mitjanía pera sa manutenció. *Un buen pasar*. Vitæ commoditas.

PASSANT. p. a. Qui passa. *Pasante*. Transiens. ‖ m. Qui explica la llissó á altre y ajuda al mestre. *Pasante*. Proscholus, i. ‖ Lo professor ab qui van á estudiar los que están pera exâminarse. *Pasante*. Auditor, is.

PASSANT Y ADORANT. expr. que se usa pera donar á enténdrer lo poch producto de algun ofici ó empleo. *Comido por servido; jornal de obrero, entra por la puerta, y sale por el hornero; pie con bola*. Victui tantum necessaria lucrari.

PASSANTE. m. PASSANT. 2. 3.

PASSANTÍA. f. Lo exêrcici del passant y lo temps que dura. *Pasantía*. Magisterii tyrocinium. ‖ Lo acte de passarse mestre en algun ofici ó facultat. *Pasantía*. Periculum, i.

PASSAPASSA. m. Joch. PASSA, PASSA. JUGADOR DE PASSAPASSA. *Titiritero, titerero*. Præstigiator, is.

PASSAPORT. m. Llicencia, despaig pera passar ab seguretat de una part á altra. *Pasaporte*. Commeandi potestatem testantes litteræ. ‖ Llicencia ques dòna als militars pera viatjar, y pera que sels assistesca ab allotjament y bagatge. *Pasaporte*. Commeatus, us. ‖ Llicencia franca. llibertat de fer alguna cosa. *Pasaporte*. Facultas, atis.

DONAR PASSAPORT Á ALGÚ. fr. met. Despedirlo, donarli comiat. *Despedir*. Dimitto, is.

PASSAPUNT. m. Lo punt llarch sobre ques forman los traus ó altre traball. *Pasillo*. Protensum acus punctum.

PASSAR. v. a. Portar alguna cosa de un lloch á altre. *Pasar*. Transporto, as. ‖ Admétrerse una cosa com á certa. *Pasar*. Fero, ers. ‖ Socórrer á algú ab alguna quantitat pera mantenirse. *Acudir*. Elargior, iris. ‖ Mudar á algú de una classe ó empleo á altre. *Pasar*. Eveho, is. ‖ Arribar mès enllá del terme senyalat. *Pasar*. Prætereo, is. ‖ Travessar, penetrar. *Pasar*. Transfigo, is. ‖ Introduhir ó tráurer sens registre géneros prohibits. *Pasar, entrar ó meter por alto*. Occultè, subdolè transvehere. ‖ Ficar una cosa per lo estret ó forat de altra; com lo fil per la agulla. *Pasar*. Introduco, is. ‖ COLAR. ‖ ENGULLIR. ‖ Presentar al consell ó altre tribunal lo despaig, privilegi &c. per sa corroboració. *Pasar*. Proferre, exhibere ut ratum sit. ‖ ENTRETENIR. ‖ Explicar privadament ó ensenyar alguna facultat ó ciencia. *Pasar*. Privatim docere. ‖ Anársen de una part á altra de un riu, montanya &c. *Pasar*. Transeo, is. ‖ v. n. Cambiarse, com PASSAR la febre á síncope. *Pasar*. Transmutor, aris. ‖ Cessar, acabarse, com PASSAR la ira &c. *Pasar*. Desino, intereo, is. ‖ Anar de passada á algun lloch distinct del que se intenta anar. *Pasar*. Transeo, is. ‖ Comunicarse de uns á altres alguna cosa. *Pasar*. Serpo, is. ‖ Comunicarse las cosas immaterials, com la veu, noticia &c. *Pasar*. Diffundo, transeo, is. ‖ Durar, com aquest vestit pot PASSAR tot lo estiu. *Pasar*. Permaneo, es. ‖ Anársen lo licor de alguna eyna. *Rezumarse, recalarse, transpirarse*. Effluo, is. ‖ Acostarse los espays de temps fins al seu fi ó terme. *Pasar*. Prætereo, is. ‖ Pujar de una classe inferior á altra superior en los estudis. *Pasar*. Gradum facere in scholis. ‖ Enviar, com PASSAR un recado, un paper &c. *Pasar*. Mitto, is. ‖ Esdevenir, succehir. *Pasar*. Accido, is. ‖ Excedir en número, quantitat ó qualitat. *Pasar*. Excedo, is. ‖ Fer son curs las cosas, com los anys &c. *Pasar*. Transeo, is. ‖ Llegir los qui aprenen. *Pasar*. Percurro, is. ‖ Móurer lleugerament una cosa sobre de altra pera allisarla, netejarla &c., com lo respall per la roba. *Pasar*. Leviter aliquid suprà aliud ducere. ‖ No donarse per entes, dissimular alguna cosa. *Pasar*. Fero, ers. ‖ No posar reparo ó censura en alguna cosa. *Pasar*. Permitto, is. ‖ Ocórrer á la imaginació

alguna cosa, com PASSAR per lo cap ó enteniment. *Pasar*. In mentem venire. ‖ Sèr corrent alguna moneda. *Pasar*. Monetam usu valere. ‖ Tolerar, sufrir. *Pasar*. Fero, ers. ‖ Víurer, tenir salut, conveniencias. *Pasar*. Vitam agere. ‖ Anar á alguna part. *Pasar*. Transeo, is. ‖ Córrer las cosas de una part á altra. *Pasar*. Eo, pergo, is. ‖ Caminar per algun lloch. *Pasar*. Iter facere; prætereo, is. ‖ Pérdrer sa sabó, comensar á corrómprerse la fruyta ó altres comestibles. *Modorrarse, pasarse*. Perdo, is. ‖ Ocupar successivament los varios puestos de una carrera, com PASSAR per soldat, cabo, sargento &c. *Gasar*. Gradum facere. ‖ Sèr tingut ó reputat, com PASSAR per hábil, discret &c. *Pasar*. Haberi, numerari. ‖ Transferirse las cosas de una persona á altra, com PASSAR la herencia del un germá al altre. *Pasar*. Venio, is. ‖ Cedir lo lloch, assento ó pas, convidant al ques vol tenir tal atenció. *Pasar*. Præeo, is; superius ascendere. ‖ Valer, tenir preu las mercaderías. També se usa com recíproch. *Pasar*. Æstimari. ‖ Admétrerse, aprobarse alguna opinió ó fet. *Pasar*. Ferri, haberi. ‖ Estudiar, imposarse en alguna facultat ó ciencia. *Pasar*. Studeo, es; litteris operam dare. ‖ No envidar en lo joch. *Pasar*. Ludo vel sponsioni cedere. ‖ En lo joch de cartas excedir lo número que se había pactat. *Pasar*. Numerum excedere in ludo. ‖ Precehir, portar avantatge. *Pasar*. Præcedo, is. ‖ DESVANÉIXERSE.

PASSAR Á MATA DEGOLLA. fr. Matar. Se diu quant se entra per assalt en alguna plassa. *Pasar á cuchillo*. Obtero, is.

PASSAR AVANT Ó ENDAVANT. fr. Prosseguir. *Continuar, pasar, llevar adelante*. Procedo, is. ‖ Anticiparse á altre lo qui estaba darrera. *Coger la delantera*. Præverto, is. ‖ Caminar ó córrer mès que altre deixantlo endarrera. *Adelantar*. Præverto, is. ‖ Excedir á algú. *Adelantarse, echar la pierna encima*. Præcello, is. ‖ met. Seguir tractant de una cosa despres de altre. *Pasar*. Ad aliam rem sermonem convertere. ‖ met. Prosseguir son intent ó resolució á pesar dels obstacles. *Rempujar*. Constanter exsequi.

PASSAR DE LLARCH. fr. No detenirse en algun paratge. *Pasar de largo*. Prætereo, is. ‖ Omitir part de lo que se está fent. *Pasar de largo, por alto*. Prætermitto, is.

PASSARHO MILLOR. fr. *Pasarlo mejor*. Melius res habere.

PASSAR PER ALT. fr. Callar, omitir, deixar. *Pasar por alto*. Omitto, is.

PASSAR Ó PASSARSE PER ALT. fr. Olvidarse. *Pasarse*. Memoria excidere; prælabor, eris.

ANAR PASSANT. fr. *Ir pasando*. Tempus fallere.

AQUEIXA NO PASSA. loc. Denota que nos créu ni aproba alguna cosa. *Esa no me entra*. Non est mei stomachs. ‖ Explica que algú pondera mòlt lo que diu, ó ment. *Miren si es parda*. Mendacium spectate.

COM HO PASSAU. exp. que se usa pera preguntar á algú com se troba. *Como os va*. Quid agitur?

NO PODER PASSARSE. fr. No poder abstenirse de fer alguna cosa. *No poder estar*. Nullam horam alicui ab aliquo vacuam esse. ‖ No tenir que víurer. *Necesitar*. Egeo, indigeo, es.

PASSÁRSELA. fr. TENIR UN BON PASSAMENT.

PASSÁRSEN. fr. PASSARSE. 7. ‖ Deglutir la vianda ó béurer. *Pasar, tragar*. Deglutio, is. ‖ Fluixejar, no detenirse ó eixirsen de ahont estaba ficada alguna cosa. *Pasarse*. Elabi.

QUANT NE PASSAN FAN DE BON AGAFAR. ref. Denota ques deuhen aprofitar las ocasions per temor de que passadas no tornen. *Cuando te dieren la vaquilla, acude ó corre con la soguilla; cuando te dieren el anillo, pon el dedillo; al buen dia ábrele la puerta*. Occasioni instandum.

PÁSSARA. f. Aucell negre ab pichs blanchs, que va mòlt per las teuladas. PÁSSERA.

PÁSSARA SOLITARIA. GAVINA. 2.

PASSARELL. m. Aucell de llom cendros, lo cap, alas y cua negras ab una clapa blanca sobre lo carpó y altra en las remeras exteriors; lo mascle tè lo pit encarnat, se domestica ab facilitat y apren lo cant dels altres aucells. *Pardillo, pajarel*. Loxia, æ.

HABERHI PASSARELLS. fr. met. HABERHI LLADRES.

PASSARSE. v. r. Subjectarse al exâmen de alguna facultat pera poder exêrcirla. *Pasarse*. Exâmen subire. ‖ PASSAR 39. ‖ Acabarse, deixar de sèr. *Pasarse*. Finio, is. ‖ Pérdrerse en algunas cosas la

opinió, crédit, &c. *Pasarse*. Deperdi. || Excedir en alguna qualitat ó propietat. *Pasarse*. Modum excedere. || VESSAR, AFÍGSER. || Passar, no tenir necessitat. *Pasar*. Vitam decenter agere. || Deixar algú lo partit que seguía y seguir lo contrari. *Pasarse, volver la casaca ó mudar de casaca*. Ad hostes transire. || Entregarse, allistarse en algun partit. *Pasarse*. Alias partes sequi.

PASSAT, DA. p. p. *Pasado*. Actus. || adj. *Concluido, pasado*. Exactus. || Aplacat, apagat, refredat, parlant de la concupiscencia. *Aplacado*. Sedatus. || EXTENUAT, FLACH. || Consumit, dolent, ranci, fet malbè. *Pasado*. Fracidus. || Lo que se ha tornat dolent de massa madur. *Papandujo*. Nimis blandus. || m. pl. ANTEPASSATS. || m. adv. A excepció, fora, com PASSAT de axó no se li dará mès. *Fuera*. Præter.

PASSAT DEMÁ. Lo dia següent al de demá. *Despues de mañana; pasado mañana*. Perendiè; post diem crastinum.

LO PASSAT, PASSAT. loc. Exhorta á olvidar los motius de queixa que tè algú contra de altre. *Lo pasado, pasado*. Præteritorum nulla in posterum memoria vel mentio fiat.

PER LO PASSAT. m. adv. *De lo pasado*. Ex præterito.

PASSATEMPS. m. Entreteniment, recreo, divertiment. *Pasatiempo, deporte, recreacion, floreo*. Oblectamentum, i.

PASSATGE. m. Cláusula, lloch notable de algun escrit. *Paso, pasaje*. Locus i. || Lloch per ahont se pasa. *Pasaje*. Transitus, us. || Camí, tránsit; la acció de passar. *Pasaje, paso*. Transitus, transjectus, us. || Dret ques paga pera passar per algun paratge. *Pasaje, portazgo*. Vectigal, is. || PAS. 7. || TRANSPORT. || Lo tracte ques fa á algú, com fer bou ó mal PASSATGE. *Pasaje*. Acceptio, nis. || mús. Mutació de una veu ó to á altre. *Pasaje*. Vocis modulatio.

PASSATGER, A. adj. Transitori. *Pasajero*. Fugax. || Se aplica á qualsevol cosa ques deté poch, com pensaments PASSATGERS. *Pasajero*. Transitorius. || Viatjant, caminant. *Pasajero*. Peregrinus, i. || Qui va per mar. *Pasajero*. Vector, is.

PASSATJANT. m. PASSATGER.

PASSATÚ. m. Cop petit ó clatellada donada depressa. *Pasagonzalo*. Levis ictus.

PASSAVOLANT. La acció feta lleugerament, ab brevedat y sens reparo. *Pasavolante*. Levis actio.

PASSE. m. PASSAPORT. || Permís que dòna algun tribunal ó superior pera que se use de un privilegi, llicencia ó gracia. *Pase*. Venia, æ.

PASSEGAR. v. n. PASSEJAR.

PASSEIG. m. y

PASSEJ. m. ant. La acció de passejar ó passejarse. *Paseo*. Ambulatio, nis. || Lloch regularment voltat de arbres pera passejarse. *Paseo, paseador*. Ambulacrum, i. || Lo curs ó camí que fan los sentenciats. *Paseo*. Supplicii pompa. || La eixida ó pompa ab acompanyament ques fa en obsequi de algú. *Paseo*. Pompa solemnis. || PASSEJADA.

PASSEIG CURT. Lo que dura poca estona. *Pavonada*. Animi relaxatio.

PASSEJADA. f. Lo acte de passejar. Comunment se enten per lo acte de anar á alguns llochs de fora ab objecte de diversió, y no de negocis. *Paseo, viajata*. Brevis peregrinatio.

PASSEJADOR. m. Qui passeja. *Paseador, paseante*. Deambulator, is. || pl. CAMINADORS. || adj. Lo criat ó la criada destinada á passejar alguna criatura. *Niñero*. Servus, i.

PASSEJAR. v. act. Portar ó tráurer á passeig. *Pasear*. Deambulatum perducere. || v. n. Anar poch á poch. *Pasear*. Ambulo, as. || Caminar sols pera fer exêrcici y recrearse. *Pasearse*. Delecto, as.

PASSEJARSE. v. r. Caminar per exêrcici y recreo. *Pasear, pasearse*. Ambulo, deambulo, as. || No trobar algú feyna de son ofici. *Pasearse*. Vagari, otiari.

PASSEJAT, DA. p. p. *Paseado*. Deambulatus.

PASSERA. f. Pas, palanca, pedra pera passar un riu ó torrent. *Pasadera, pasadero, y gallipuente* p. Ar. Lapis ad rivulos trajiciendos aptatus.

PER PASSERAS DE ALGUN LLOCH. fr. met. Freqüentarlo mòlt. *Frecuentar un lugar*. Locum frequentare.

PÁSSERA f. Aucell de unas vuyt polsadas de llarch, de color pardo obscur, ab unas clapas blancas: ama la soledat, fa niu en edificis arruinats, y tè lo cant dols agradable. *Pájaro solitario*. Solitarius turdus.

PASSET. m. Petit pas. *Pasillo, pasito*. Brevis passus.

PASSI. m. y

PASSIA. f. PASSIO.

PASSIBILITAT. f. Actitut, possibilitat per patir. *Pasibilidad*. Passibilitas, atis.

PASSIBLE. adj. Lo que pot patir. *Pasible*. Passivus.

PASSIEGO, A. adj. Natural de Pas en la montanya de Santander y lo que pertany á ella. *Pasiego*. Ad oppidum Pas pertinens.

PASSIO. m. Cada part del evangeli que descriu la passió de Cristo. *Pasion*. Passio, nis.

PASSIÓ. f. Lo acte de patir. *Pasion*. Passio, nis. || méd. Afecció ó dolor en alguna part del cos. *Pasion*. Affectio, nis. || Afecte, moviment, perturbació del ánimo. *Pasion*. Passio, nis. || Afició vehement á alguna cosa, com á la pintura, cassa &c. *Pasion*. Studium, ii. || Per antonomasia, los torments y mort que patí Jesucrist. *Pasion*. Jesuchristi supplicia, tormenta. || PASSIO. || Sobrada inclinació á una persona. *Pasion*. Amor, is, studium, ii. || fil. La recepció de la forma en la materia. *Pasion*. Passio, nis. || Sermó sobre los torments y mort de Jesucrist ques predica lo dijous y divendres sant. *Pasion*. De Jesuchristi passione concio. || Flor de la passionera. *Granadilla, flor de la pasion*. Flos, oris.

PASSIÓ DE ANIMO. Pena, aflicció. *Pasion*. Passio, nis.

PASSIÓ DOMINANT. La del apetit de concupiscencia. *Pasion dominante*. Cupiditas, atis.

AB PASSIÓ. m. adv. Apassionadament. *Con pasion*. Ardentiori studio.

PASSIONER. m. Lo sacerdot destinat pera la assistencia espiritual dels malalts. *Pasionero*. Sacerdos ægrotantibus assistens.

PASSIONERA. f. Planta indígena de América y cultivada per adorno en nostres jardins, las camas de uns seixanta peus de llarch se enredan ab lo que troban; las fullas rodonas partidas en cinch parts, las flors grans, rodonas, planas y de un hermos color blau. *Pasion, granadilla, flor de la pasion*. Passiflora cærulea.

PASSIONISTA. m. Qui canta la passió en la semmana santa. *Pasionero, pasionista*. Passionem in ecclesia canens.

PASSIU, VA. adj. Qui reb la acció de un agent. *Pasivo*. Passivus. || gram. Se aplica á las paraulas que significan passió. *Pasivo*. Passivus. || for. Se aplica als judicis ab relació al reo ó persona demanada. *Pasivo*. Passivus. || m. Lo que constituheix la passibilitat de alguna cosa, com lo PASSIU de un verb. *Pasivo*. Passivus.

PASSIVA. f. gram. Veu del verb. *Pasiva; voz pasiva*. Pasiva vox.

FER LA ORACIÓ PER PASSIVA. fr. Fer ó succehir una cosa al revés. *Hacer la oracion por pasiva*. Vice versa accidere.

PASSIVAMENT. adv. m. Sens acció, ab la sola capacitat de rébrer ó de patir. *Pasivamente*. Passivè. || gram. En sentit passiu. *Pasivamente*. Passivè.

PASSO. m. PAS.

DE PASSO. m. adv. De sobre, lleugerament. *De paso*. Obiter, perfunctoriè. || Sens detenció. *Al paso, de paso*. Transeunter. || DE PASSADA.

PASSOL. m. Lo principi ó fonament del lleus y vuyt de mòlts fils, eu los quals y en cada un se nua cada fil dels del urdit de lo ques va á teixir. *Pezuelo*. Floccus, i.

PAST. m. Menjar, nutriment. *Pasto*. Cibus, i, victus, us. || PASTURA. || met. Lo que serveix de nutriment y recreo al enteniment. *Pasto*. Animarum pabulum. Doctrina, ensenyansa ques dòna als fiels. *Pasto espiritual*. Pabulum, i. || La materia que serveix á la activitat dels agents, com la lleuya al foch. *Pábulo*. Fomentum, pabulum, i.

PASTA. f. La farina incorporada ab ayguа pera fer pa, fideus &c. *Masa, pasta*. Ex farina massa. || Fanch que traballan los gerrers. *Barro*. Lutum, i. || Unió de mòltas cosa que se han molt ó picat juntas. *Pasta*. Massa, æ. || Las cubertas dels llibres ques fan de cartrons cuberts de pells brunyidas y jaspejadas. *Pasta*. Perpolitum libri tegumentum. || Lo material de ques compou alguna obra. *Materia*. Materia, æ. || pl. Mescla de guix blanch y ayguacuyt pera tapar los forats y escletxas de alguna cosa que se ha de pintar. *Plaste*. Massa plastica. || pl. PASTETAS. || Se diu dels bescuyts y altre pa delicat pera péndrer xocolata. *Pastas*. Dulciarius panis.

PASTA DE AGNUS. *Agnus Dei*. Agnus Dei.

PASTA DE LLEVANT. COCA DE LLEVANT.

PASTA DE XOCOLATA. *Pasta de chocolate.* Cocholati massa.

BONA PASTA. met. Bon natural ó geni. *Buena pasta ó masa.* Pacifica, bona indoles.

TAPAR AB PASTA LOS FORATS Ó VUYTS DE LAS COSAS QUE SE HAN DE PINTAR. *Plastecer.* Massa plastica obturare.

PASTADOR. m. Qui pasta. *Amasador.* Pistor, is. || Lo lloch ahont se pasta. *Panadería.* Pistrina, æ. || La taula sobre la qual los forns amassan la pasta. *Hintero.* Magis, idis.

PASTADORA. f. Dona que pasta. *Amasadora.* Pistrix, icis.

PASTADURA. f. PASTAMENT.

PASTA LLUNA. f. SANT DE PASTA LLUNA.

PASTAMENT. m. ant. La acció y efecte de pastar. *Amasadura.* Pistura, æ.

PASTANAGA. f. Planta medicinal, la arrel de la qual es comestible; tráu mòltas camas, ab fullas menudament retalladas; las flors naixen en figura de pàrasol, blancas, y la del mitg purpúrea. *Zanahoria.* Pastinaca, æ.

PASTANAGA BORDA Ó SALVATGE. Especie de pastanaga que naix sens cultiu. *Cariota.* Pastinaca erratica.

PASTANAGA CONFITADA. *Azanoriate, azanahoriate, zanahoriate.* Melle aut saccharo condita pastinaca.

PASTANAGA DE TABACO. Tros de tabaco lligat mòlt estret que tè la figura de una pastanaga. *Rollo de tabaco.* Tabaci massa.

PASTANYA. f. PESTANYA.

PASTANYEJAR. v. n. PESTANYEJAR.

PASTAR. v. a. Fer, traballar la pasta. *Amasar.* Massam conficere, subigere. || met. Disposar bè las cosas per lo logro de lo que se intenta. *Amasar.* Res aptè præparare. || Traballar la pasta pera fer pa. *Amasar.* Massam, farinam subigere.

PASTARADA. f. PASTERADA.

PASTARETA. f. Insecte. PASTERETA.

PASTAT, DA. p. p. *Amasado.* Depsitus.

TENIR BEN PASTAT, Ó TENIRHO TOT BEN PASTAT. fr. met. *Tener bien puestas las bolas.* Optimis auxiliis instructum esse ad aliquid consequendum.

PASTECA. f. náut. Corriola grossa pera diferents usos. *Pasteca.* Nautica trochlea.

PASTELL. m. Pasta de farina ab mantega, dins de la qual se hi posa carn picada, peix ó altra cosa, y despres se cubre ab altra pasta mès delicada, y se cou al forn. *Pastel.* Artocreas, atis. || Herba de such blau, y se usa pera tenyir del mateix color, reduhintla antes á una especie de pasta. *Glasto, pastel.* Isatis, is. || Pasta ques fa de las fullas del pastell que serveix pera tenyir de blau. *Pastel.* Glasti massa. || Entre estampers, conjunt de lletras de diversas classes descompostas y barrejadas. *Pastel.* Typorum confusus acervus. || Entre estampers, lo defecte que ocasiona la massa tinta, ó sèr massa espessa. *Pastel.* Ex nimio atramento vitium. || PANADA. || PESTELL. || ant. Panellet, pa petit. *Panecillo, ito.* Pastellus, i.

PASTELLET. m. Pestell. *Taravilla, pestillo.* Obex, is. || d. *Pastelillo, ito.* Artocreas exiguum.

PASTENAGA. f. PASTANAGA.

PASTERA. f. Eyna quadrilonga de fusta, los quatre costats de la qual están obliquament disposats: serveix pera pastar. *Artesa, amasadera.* Mactra, æ. || Fusta vuydada com un oubi que serveix de embarcació. *Artesa.* Linter, tris. || CUBELL. || fam. Ninxo en ques col-loca alguna imatge. *Nicho.* Ad imaginem collocandam loculus.

TROBAR Ó TENIR BONA PASTERA. fr. fam. Trobar ó tenir algú ahont anar á menjar. *Hallar ó tener buen pesebre.* Hospitis generosi mensa frequenter uti.

PASTERADA. f. La porció de farina ques pasta de una vegada. *Cochura, amasijo.* Massa, pistura, æ. || La porció de cals y arena ques pasta de una vegada. *Amasijo, pilada.* Calcis, cæmenti massa. || met. Conveni entre mòlts regularment per cosa mala. *Amasijo, pastel, entruchada.* Coitio, nis.

PASTERETA. f. COTXINILLA, BACONET, PANAROLA. || d. de pastera. *Artesilla.* Alveolus, i. || Caixó de fusta en ques reb la aygua en la cinia. *Artesilla.* Ligneus antliæ canalis. || Eyna petita de fusta que serveix de escupidora. *Dornillo, dornajo.* Mactræ genus. || GAVETA.

PASTEROL. m. Eixida de budell. *Hernia.* Hernia, æ.

PASTES. f. pl. y

PASTETAS. f. pl. Pasta clara de midó ó farina y aygua bullida fins al punt de poder apegar y unir una cosa ab altra.

Engrudo. Glutinum, i. || Las sopas massa bullidas y espessas. *Pegote.* Crassa, glutinosaque offa. || met. FANCH.

AGAFAR AB PASTETAS. fr. *Engrudar, pegar con engrudo.* Conglutino, as. || AGAFAR AB SALIVA DEJUNA.

PASTILLA. f. Petita massa ó coqueta de varias maneras é ingredients. *Pastilla.* Pastillus, trochiscus, i. || TAULETA DE SUCRE.

PASTILLA DE OLOR PERA PERFUMAR. *Pastilla de olor.* Odorarius pastillus.

PASTILLA DE XOCOLATA. PRESA.

GASTAR PASTILLAS DE SUCRE. fr. met. Se diu del qui parla suaument y ofereix mólt cumplint poch. *Gastar pastillas de boca.* Blanditer loqui; largè promittere.

PASTILLETA. f. d. *Pastelilla.* Parvus pastillus.

PASTIM. m. Fleca, casa en ques fa lo pa. *Panadería.* Panarium, ii. || ant. PASTAMENT.

PASTÍS. m. PASTELL. 1. || met. La persona mólt petita y grassa. *Embote, pastel.* Brevis et crassus homo.

PASTISSÁS. m. aum. *Pastelon.* Grandius artocreas.

PASTISSER. m. Qui fa y ven pastells ó pastissos. *Pastelero.* Artocopus, i.

PASTISSERÍA. f. La botiga del pastisser. *Pastelería.* Pistoria taberna. || Conjunt de pastells ó pastissos. *Pastelería.* Pistoriæ dapes. || Lo art de fer pastells. *Pastelería.* Ars pistoria.

PASTISSET. m. d. *Pastelillo, ito.* Parvum artocreas. || GABOLET.

PASTIU. m. PASTURA.

PASTOFORI. m. La habitació dels summos sacerdots de la gentilitat en los temples. Sobre sa significació hi ha mólta varietat, dihent uns que era la habitació dels sacerdots destinats á portar los tabernacles de las imatges, y altres per los que guardaban lo temple, &c. *Pastoforio.* Pastophorium, ii.

PASTOR. m. Qui guarda, cria ó pastura bestiar. *Pastor.* Pecuarius, ii. || n. p. de home. *Pastor.* Pastor, is. || Lo prelat ecclesiástich ó qualsevol altre párroco que tè subdits. *Pastor.* Ecclesiasticus antistes.

PASTOR DE BESTIAR. *Manadero.* Pecuarius pastor.

AHÍ PASTOR, AVUY SENYOR. ref. Denota la repentina millora de fortuna. *Ayer vaquero, hoy caballero.* Subita sortis commutatione de pastore eques.

BON PASTOR. Atribut ques dòna á Jesucrist. *Buen pastor.* Jesuschristus; Bonus pastor.

LO BON PASTOR TON LAS OVELLAS, NO LAS ESCORXA. ref. Denota que las cosas se han de tractar de manera que sen traga profit, y no ques llansen á pérdrer. *Basta esquilar sin desollar.* Boni pastoris est tondere pecus non deglubere.

PASTORA. f. La dona que guarda, guia y pastura lo bestiar. *Pastora.* Mulier pecoris custos.

DIVINA PASTORA. Atribut ques dòna á Maria Santíssima. *Divina pastora.* Mater Dei.

LA PRIMERA PASTORA, LA SEGONA SENYORA. ref. Ensenya quels ques casan dos vegadas soleu tractar millor á la segona muller que á la primera. *La primera muger escoba, la segunda señora.* Prima tori consors serva, est regina secunda.

PASTORADA. f. Multitut ó conjunt de pastors. *Pastorada.* Pastorum cœtus.

PASTORAL. adj. Lo pertanyent als pastors especialment als prelats ecclesiástichs. *Pastoral.* Pastoralis, episcopalis. || La carta ó escrit ab que un prelat ecclesiástich exhorta á sos súbdits. *Pastoral.* Pastoralis, episcopalis epistola.

PASTORALMENT. adv. m. Al estil dels pastors. *Pastoralmente.* Pastorum more.

PASTOREL-LA. f. Composició y cant sensill y alegre com lo que usan los pastors. *Pastorela.* Bucolicum carmen. || Aucell, cuereta, enganya pastors. *Aguzanieve, pizpita, nevatilla, motolita, motacila; pajarita de las nieves, andario, pizpitillo.* Motacilla, æ.

PASTORET. m. d. *Pastorcillo, ito, ico.* Pastor, is. || pl. Rinya, pendencia entre una familia. *Danza de espadas, moros y cristianos.* Jurgium, ii. || Representació dramática de la adoració dels pastors en lo naixement de Jesus. *Pastorcillos.* In nativitate Domini de adoratione pastorum repræsentatio.

ALS PASTORETS SELS APAREIX LA MARE DE DEU. ref. Denota que á alguns sens fer diligencia los ve la fortuna, sens saber com ni per ahont. *A los bobos se les aparece la Madre de Dios.* Segnis sæpè venit vultu fortuna benigno.

HABERHI PASTORETS. met. fam. Haberhi rioyas y disputas en alguna comunitat ó familia. *Andar la paz por el coro.* Dissidias grassari, serpere.

PASTORETA. f. Aucell. PASTORELL-LA. || ter. PASAROLA.

PASTORÍA. f. Ofici ó exêrcici de pastor. *Pastoria, pastoreo.* Pastoritium munus.

PASTORIL. adj. Lo pertanyent als pastors. *Pastoril, pastoricio, pastoral.* Pastoralis, pastoritius.

PASTORILMENT. adv. m. Al us ó estil dels pastors de bestiar. *Pastorilmente, pastoralmente.* Pastorum more.

PASTOS, A. adj. Tòu, bla, mantegós, moll. *Pastoso.* Tener, mollis. || pint. Pintat ab bona pasta de color. *Pastoso.* Benè illitus. || met. DÓCIL.

PASTURA. f. Past ó aliment del bestiar. *Pastura, pasto.* Pastio, depastio, nis. || pl. HERBATGE. || Acte de menar lo bestiar á pasturar. *Pastoreo, pasto, apacentamiento, pacedura.* Munus pastoritium. || Lo acte de pasturar la herba viva. *Apacentamiento, pacedura, pasto.* Pascendi actus.

PASTURA COMUNA. Empriu, paratge de past comú. *Pasturaje, pastura.* Pascuum, i.

PASTURAMENT. m. ant. Acció de pasturar. *Apacentamiento.* Pastio, nis.

PASTURAR. v. n. Menjar lo bestiar la pastura dels camps. *Pacer, pastar.* Pasco, is. || v. a. Portar lo bestiar al camp pera menjar. *Pastar, pacer, pastorear, herbajar, apacentar.* Pasco, is.

PASTURAR EN BONA PART. fr. met. fam. Denota que algú ha tingut bon aliment mòlt temps per lo que se ha engreixat. *Estar en montanera.* Pascuis pinguescere.

PASTURAT, DA. p. p. *Apacentado, pastado.* Pastus.

PASTURATGE. m. PASTURA COMUNA.

PATA. f. POTA.

PATA DE CABRA Ó DE GALL. met. Especie estranya y fora del cas. *Pata de cabra ó de gallo, empatadera.* Offendiculum improvisum.

PATÁ, NA. adj. Grosser, rústich. *Patan.* Rusticus.

PATACA. f. fam. Moneda de coure que val 2 quartos. *Parpalla, parpallota, parpasola, pataca.* As duplex.

PATACADA. f. Cop ab la ma plana. *Palmada.* Palmæ ictus.

PATACADETA. f. d. *Palmadilla, ita.* Levis colaphus.

PATACAJAR. v. a. Copejar ab la ma plana. *Azotar, palmear.* Palmis verberare.

PATACAJAT, DA. p. p. *Azotado, palmeado.* Verberatus.

PATACH. m. COP, SOTRACH.

PATACÓ. m. ant. Moneda de plata de pes de una onsa y retallada ab estisoras. *Patacon.* Nummus argenteus unciæ ponderis.

PATACOT, Á. adj. Taujá. *Pataco, patan, zote, botarate.* Hebes. || Qui fa una cosa sens art. *Amolador.* Bardus, rusticus.

PATADA. f. Cossa, cop de peu ab la planta de ell. *Patada.* Pedis ictus. || Trepitjada que queda impresa del peu del animal. *Huella, patada, pisada.* Pedis vestigium.

PATAFI. m. Remendo ó adob mal exêcutat. *Pegote.* Opus indignum. || PEGAT, EMPLASTE.

PATAFLAST. m. Veu ab ques denota lo cop y soroll que fa alguna cosa cayent. *Zaparrada, baquetazo, batacazo, zaparrazo.* Fragor, is.

PATAGRÓS, A. adj. Qui tè lo peu grós. *Paton.* Pansa, æ.

PATAMPLIM, PATAMPLAM. exp. que se usa pera explicar que alguna cosa balandreja fent soroll. *Dingodango, ó dingolondango.*

PATARATA. f. Friolera, cosa de poca entitat, ridícula, despreciable. *Patarata.* Commentum, i.

PATARRA. f. fam. Mentida, patranya. *Gazapa, patraña, pajarota, pajarotada, moyana.* Mendacium, ii.

PATARRÁS. m. náut. Corda grossa fermada en lo coll del pal dit corona, pera ajudarli quant la nau cáu de carena. *Patarrazo.* Funis quidam nauticus.

PATART. m. BARBINADA. || met. fam. PATARRA.

PATATA. f. Lo fruyt de las arrels de la patatera; es rodó, un poch xato, de dos á tres polsadas de diámetro, cubert de una pelleta blanquinosa, groguenca, ó rogenca segons las castas, y lo mateix la molsa; cuyta es mòlt farinosa, sana y nutritiva. *Batata, patata.* Batatæ bulbus.

PATATERA. f. Planta ramosa de un

á dos peus de alta; las fullas en figura de cor; la flor de campaneta, gran y de color encarnat y blanca. *Batata, patata.* Batata, æ.

PATATETA. f. *Batatin.* Batatæ bulbus.

PATATUS. m. Accident. *Patatus.* Leve animi deliquium.

PATATXO. m. Nau que antiguament era de guerra, y se destinaba per lo servey dels buchs majors en las esquadras, pera portar noticias, regonéixer las costas y guardar las entradas dels ports. *Patache, patajo, pataje.* Liburnica, æ.

PATEJAMENT. m. Picament de peus. *Pateamiento, pateadura, pataleo.* Pedum strepitus.

PATEJAR. v. a. Donar patadas. *Patear.* Explodo, supplodo, is. || v. n. Trepitjar repetidament alguna cosa xafantla ó maltractantla. *Pisotear.* Conculco, recalco, as. || met. Picar de peus, incomodarse per haber resultat mal alguna cosa. *Patear.* Pedibus præ ira solium quatere.

PATELLEJAR. v. n. PATEJAR.

PATENA. f. Platet de or, plata ó altre metall daurat, ques posa sobre del cálser. *Patena.* Patena, patella, æ. || Medalla gran y rodona de alguna imatge esculpida, ques posan al pit las pagesas. *Patena.* Monialis genus.

PATENT, A. adj. Públich, manifest, visible. *Patente.* Patens. || Clar, obvio, facilment perceptible. *Patente.* Apertus.

ESTAR NOSTRE AMO PATENT. fr. Estar de manifest Jesucrist sagramentat. *Estar Nuestro Señor expuesto.* Dominum nostrum Jesum-christum expositum esse.

PATENTA. f. Títol, despaig real pera gosar de algun empleo. *Patente.* Codicillus, i. || La cédula ó despaig que donan los superiors dels ordes religiosos á sos súbdits pera mudar de convent, ó anar á alguna part. *Patente.* Patentes commeatus litteræ. || Contribució que fan pagar per estil als que entran de nou en algun empleo. *Patente.* Isagoges solutio. || ant. LLETRAS PATENTS.

PATENTAMENT. adv. m. PATENTMENT.

PATENTÍSSIM, A. adj. sup. *Patentísimo.* Patentissimus.

PATENTMENT. adv. m. Evidentment, visiblement. *Patentemente.* Apertè.

PÁTERA. f. Vas ample de boca, y poch fondo de que se usaba en los sacrificis antichs. *Pátera.* Patera, æ.

PATERNAL. adj. Lo pertanyent al pare. *Paternal, paterno.* Paternus.

PATERNALMENT. adv. m. Ab afecte de pare. *Paternalmente.* Patriè.

PATERNITAT. f. La qualitat de pare. *Paternidad.* Paternitas, atis. || Tractament ques dòna á certs religiosos. *Paternidad.* Paternitas, atis.

PATERNO, A. adj. PATERNAL.

PATÉTICAMENT. adv. m. De un modo patétich. *Patéticamente.* Patheticè.

PATÉTICH, CA. adj. Afectuos, apte pera móurer las passions. *Patético.* Patheticus.

PATGE. m. Criat que acompanya á son amo en funcions decents. *Paje.* Honorarius assecla. || Criat de peu. *Paje.* Pedisequus, i.

PATGE DE ARMAS. Qui porta las armas de son amo. *Paje de armas.* Armiger, i.

PATGE DE CAMBRA. Criat que serveix dins de la cambra de son amo, y tè alguna particular estimació. *Paje de cámara.* Minister cubicularius.

PATGET. m. d. *Pajecico, illo, ito.* Puerulus minister.

PATI. m. Espay gran en los edificis, rodejat de paret, descubert ó al ras, y que tè la entrada á planterreno. Serveix comunment pera deixar pas á la llum y per esbarjo; y si está en lo centro del edifici en castellá se diu absolutament *patio* ó *patio principal, y patio segundo de luces* si está en las parts foranas ó posteriors. Impluvium, ii. || Sol, terreno pera edificar. *Suelo, solar.* Solum, i. || En los teatròs, al part entre las llunetas y la entrada. *Patio.* Inferior theatri areæ pars. || Lo paratge obert que hi ha en los tribunals y universitats. *Patio.* Area, æ. || AJUST, PACTE. || En las iglesias y palacios. *Atrio.* Atrium, ii, porticus, i.

VÉSTEN AL PATI DEL OS. exp. fam. ab ques despedeix á algú ó per despreci ó per no volerlo atèndrer. *Vete al rollo.* Abi in malam crucem.

PATÍBUL. m. Suplici. *Patíbulo.* Patibulus, patibulum, i.

PATIET. m. d. *Patio, patinejo, patinillo.* Impluvium, ii.

PATILLA. f. Porcio de pel ques deixa créixer desdels polsos fins á la barba. *Patilla.* Barbæ superior pars auriculæ proxima.

PATIR. v. n. Penar, tolerar, sufrir ab

resignació. *Padecer*. Patior, eris. || Sentir los agravis, injurias ó pesars. *Padecer*. Sustineo, es, fero, ers. || Tenir, estar possebit de alguna cosa, com engany &c. *Padecer*. Patior, eris. || met. Estar expo-sadas á algun dany las cosas insensibles. *Padecer*. Patior, eris, premo, is. || Tenir algun mal habitual, com migranya &c. *Adolecer*, *padecer*. Ægroto, as. || Tenir summa pobresa, estar faltat de lo necessari *Perecer*. Pereo, is.

PATIT, DA. p. p. *Padecido*. Passus.

PATÓ. m. Bes, besada. *Beso*. Osculum, i.

PATOF. m. BACADA.

PATOLL. m. Abundancia, multitut. *Parva, peste, máquina*. Copia, æ.

PATOLLA. m. y f. EMBELECO, TRAPICER.

PATOLLAR. v. n. Enganyar ab artificis. *Embelecar, picotear*. Decipio, deludo, is. || MALDAR. || Copejar ab los peus lo fanch ó aygua fangosa. *Patullar*. Pedibus ludum quatere. || Fer alguna cosa sens regla ni art. *Apatuscar*. Inconcinnè deproperare.

PATOLLAT, DA. p. p. *Embelecado*. Deceptus.

PATOLLEJAR. v. n. PATOLLAR.

PATOLOGÍA. f. Part de la medicina que tracta de la naturalesa de las malaltías. *Patología*. Pathologia, æ.

PATOLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la patología. *Patológico*. Pathologicus.

PATONEJAR. v. a. Besar, fer patons á menut. *Besucar*. Deosculor, aris.

PATONER, A. m. y f. fam. Qui patoneja. *Besucador*. Basiator, is, suavio, nis.

PATONET. m. d. *Besito*. Basiolum, i.

PATOT, A. adj. PATACOT, DESGAYRAT, PATOTXO. || TOSCH, GROSSER.

PATOTA. f. En lo joch de cartas, trampa que consisteix en barrejarlas y disposarlas de tal modo, quel que las dona se queda ab las millors ó las dòna al seu company. *Pastel*. Fraus, dolus in dispositione chartarum.

FER LA PATOTA. fr. Convenirse pera obrar contra de algú, especialment en lo joch. *Ir al molino*. Fraudem moliri.

PATOTXADA. f. Disbarat, despropósit, matxada. *Machada, patochada*. Stultiloquium, ii, fatuitas, atis.

PATOTXO, A. adj. Tonto, grosser. *Zoquete*. Hebes, tis. || Dit de la cosa matossera, malfeta. *Zoquetudo, chabacano*. Impolitus, rudis.

PATRANOSTRER. m. ant. Qui fa rosaris. *Rosariero*. Rosariorum opifex.

PATOYA. f. ter. XANGUET.

PATRACOL. m. PROTOCOL. || Paperot, escrit despreciable. *Papelon*. Longum, prolixum scriptum.

PATRANYA. f. Rondalla, patarra, mentida. *Patraña*. Commentum, i.

PATRASTRE. m. ant. PADRASTRE.

PATRES NOSTRES. m. ROSARIS.

PATRI, A. adj. Lo pertanyent á la patria. *Patrio*. Patrius.

PATRIA. f. País, lloch ahont algú naix. *Patria*. Patria, æ. || Lloch propi de qualsevol cosa. *Patria*. Patria, æ.

LA PATRIA DEL SABI ES LO MON. fr. Denota que quis fa cárrech de las circumstancias, li es indiferent víurer en un pais ó en altre. *Al buen varon tierras agenas su patria le son*. Ubicumque benè, homini est patria.

LA PATRIA SEMPRE TIRA. loc. Denota que en qualsevol lloch per bè que se estiga, sempre es preferit allá ahont se ha nat. *La tierra do me criare démela Dios por madre*. Terra mihi nutrix verá pro matre colatur.

PATRIARCA. m. Cap de una numerosa descendencia. *Patriarca*. Patriarcha, æ. || Títol de dignitat dels bisbes de algunas iglesias principals, com lo de Alexándría, Antioquía. *Patriarca*. Patriarcha, æ. || Títol de dignitat concedit per lo papa á alguns prelats sens jurisdicció ó ab ella. *Patriarca*. Patriarcha, æ. || Qualsevol dels fundadors de las religions. *Patriarca*. Patriarcha, æ.

COM UN PATRIARCA. exp. Pondera las comoditats de algú. *Como un patriarca*. Commodam vitam agere.

PATRIARCAL. adj. Lo pertanyent al patriarca. *Patriarcal*. Patriarchalis.

PATRIARCAT. m. Dignitat de Patriarca. *Patriarcado*. Patriarchatus us. || Lo territori ó jurisdicció del Patriarca. *Patriarcado*. Patriarchæ ditio. || Lo temps que se obté la dignitat de patriarca. *Patriarcado*. Patriarchatûs tempus.

PATRICI, A. adj. Natural de algun poble. *Patricio*. Patricius, ii. || m. Pare de la patria nom dels primers senadors romans establert per Rómulo. *Patricio*. Patricius, ii. || Cada un dels descendents dels primers

senadors de Roma que formaban la noblesa romana. *Patricio.* Patricius, ii. || Qui obtenía la dignitat de patrici. *Patricio.* Patricius, ii. || n. p. de home. *Patricio.* Patricius, ii. || Lo pertanyent als patricis y á la patria. *Patricio.* Patricius.

PATRICIÁ, NA. adj Sectari del heretge Patrici y lo pertanyent á sa secta que comensá en lo sigle tercer de la Iglesia: deyan que la carn era obra del diable, y axí li tenian tant horror, que alguns se mataban ells mateixos. *Patriciano.* Patricianus.

PATRICIAT. m. Dignitat y condició de patrici, de noble. *Patriciado.* Patriciatus, us.

PATRICIDA. m. Qui mata á son pare. *Patricida.* Patricida, æ.

PATRICÓ. m. La cuarta part de una meytadella ó porró. *Petricon.* Quarta fideliæ pars.

PATRIMONI. m. Los bens heretats dels pares. *Patrimonio.* Patrimonium, ii. || Hisenda. *Patrimonio.* Substantia, æ. || Los bens profans adquirits per qualsevol títol. *Patrimonio.* Patrimonium, ii. || Los bens propis espiritualisats pera que algú puga ordenarse. *Patrimonio.* Patrimonium, ii.

PATRIMONI RÉAL. Los bens de la corona. *Patrimonio real.* Regium patrimonium.

FER PATRIMONI Á UN ECCLESIÁSTICH. fr. Subjectar una porció de bens pera côngrua de algun ordenando. *Constituir patrimonio.* Patrimonium ecclesiasticum constituere.

PATRIMONIAL. adj. Pertanyent al patrimoni. *Patrimonial.* Patrimonialis. || Lo que pertany á algú per rahó de sa patria ó pare. *Patrimonial.* Patrimonialis.

PATRIMONIALITAT. f. Dret que algú tè per natural y originari de algun país pera obtenir alguna cosa. *Patrimonialidad.* Origo, inis.

PATRIMONIAT. m. HISENDAT.

PATRIO, A. adj. Lo pertanyent á la patria. *Patrio.* Patrius. || Lo pertanyent al pare. *Patrio, paterno, paternal.* Paternus.

PATRIOTA. m. Qui tè amor á la patria y procura per lo bé de ella. *Patriota.* Patriæ fidus. || Paysá de una mateixa patria. *Compatriota.* Concivis, is, coterraneus, i.

PATRIÓTICH, CA. adj. Lo pertanyent á la patria y al patriota. *Patriótico.* Ad patriæ amorem pertinens.

PATRIOTISME. m. Amor á la patria. *Patriotismo.* Patrius amor.

PATRÓ. m. Protector, defensor, advocat. *Patron, patrono.* Patronus, i. || Lo Sant titular de alguna iglesia ó de la devoció de algú. *Patron.* Patronus, i. || Lo amo de la casa en que altre se allotja. *Patron.* Hospes, itis. || Qui tè dret de patronat en alguna cosa. *Patron.* Patronus, i. || Modelo, mostra, pauta. *Dechado, patron.* Archetypum, i, exemplar, is. || Qui tè lo cárrech y mando de una embarcació. *Patron.* Nauclerus, i, navicularius, ii. || Lo dibuix de fer puntas. *Prendido, picado, patron.* Exemplar punctibus distinctum. || AMO, SENYOR. || met. Modelo de virtuts ó vicis. *Modelo, patron.* Exemplar, is.

PATRÓ ARANYA EMBARCA, EMBARCA, Y ELL SE QUEDA EN TERRA. ref. contra los que persuadeixen á altres lo que ells no fan. *No entra á misa la campana, y á todos llama.* Nola sacris quamvis absens vocat ad sacra plebem.

NO PODER PÉNDRER PATRÓ DE ALGUNA PERSONA Ó COSA. fr. No guardar orde ni concert. *No tener ó no podérsele tomar atadero.* Ordinem aut ligamen non servare.

PATROCINAR. v. a. Defensar, protegir, amparar, afavorir. *Patrocinar, proteger, favorecer.* Protego, is.

PATROCINAT, DA. p. p. *Patrocinado.* Protectus.

PATROCINI. m. Amparo, protecció, auxíli. *Patrocinio, tutela, escudo, encomienda.* Patrocinium, ii, tutela, æ. || Festivitat de Maria Santíssima, concedida á la iglesia de Espanya per lo papa Alexándro VII y extesa á tota la cristiandat per Benet VIII: se celebra en una de las dominicas de novembre. *Patrocinio.* Patrocinium B. M. V.

PATROCINI DE SANT JOSEPH. Títol ques dòna á una festa del patriarca sant Joseph celebrada ab autoritat de la Santa Sede per los carmelitas descalsos desdel principi de sa reforma, extesa per la sagrada Congregació de ritos en lo any 1700 á la orde de sant Agustí, y propagada despres per quasi tota la cristiandat: se celebra comunment despres de la tercera dominica de pasqua de resurrecció. *Patrocinio de S. José.* Festum patrocinii sancti Joseph.

PATRONA. f. La mestressa de la casa en que se allotja lo soldat. *Patrona.* Hospita, æ. ‖ La galera que en una esquadra segueix en dignitat á la capitana. *Patrona.* Triremis sic dicta.

PATRONAT. m. Lo dret de presentar per los beneficis ecclesiástichs. *Patronato, patronazgo.* Patronatus, us. ‖ Fundació de una obra pia. *Patronato.* Patronatus, us.

PATRONAT LAYCH. Vincle fundat en lo gravámen de alguna obra pia. *Patronato de legos.* Laicorum patronatus.

PATRONAT REAL. Lo dret que tè lo rey de presentar subjectes idóneos pera la provisió de pessas ecclesiásticas. *Patronato real.* Regius patronatus.

PATRONEJAR. v. a. Fer de patró en algun barco. *Patronear.* Navarchi munus explere.

PATRONEJAT, DA. p. p. *Patroneado.* Gubernata navis.

PATRONÍMICH, CA. adj. Nom format del pare ó altre ascendent, y significa fill, net, ó altre descendent. *Patronímico.* Patronimicus. ‖ Lo apellido que antiguament se donaba en Espanya als fills, format del nom de sos pares, com de Sancho, Sanchez; de Pedro, Perez; y de Fernando, Fernandez. *Patronímico.* Patronimicum nomen.

PATRULLA. f. Lo número de quatre ó cinch soldats ab lo cabo pera rondar y evitar desordes. *Ronda, patrulla.* Excubitus, us; excubiæ, arum.

ANAR DE PATRULLA. fr. Rondar la tropa en patrullas. *Rondar, patrullar.* Excubias agere.

PATRULLADOR. m. Qui va de patrulla. *Rondador.* Circuitor, is.

PATRULLAR. v. n. ANAR DE PATRULLA.

PATXORRA. m. Lo home de geni pausat y fleumátich. *Pachon, flemático, tardon, flemudo, moroso, pesado, pánfilo, pachorrudo, porron, sapo, pelmazo.* Morosus, lentus. ‖ f. Tardansa, pesadesa, fleuma, lentitut. *Sorna, pachorra, posma, flema, remanso.* Mora, æ, lentitudo, inis.

GASTAR PATXORRA. fr. Procehir de espay. Se diu freqüentment del qui se altera poch. *Gastar flema.* Lentum esse.

PATZ. f. ant. PAU.

PAU. m. n. p. de home. *Pablo.* Paulus, i. ‖ f. Do del Esperit Sant que posa en lo ánimo la tranquilitat y sossego. *Paz.* Pax, cis. ‖ La virtut que inclina á la tranquilitat y sossego. *Paz.* Pax, cis. ‖ Concordia, bona correspondencia especialment en las familias. *Paz, tranquilidad, pacificacion.* Pacificatio, nis, pax, cis. ‖ Pública tranquilitat y quietut dels regnes com oposada á la guerra. *Paz.* Pax, cis. ‖ Lo ajust ó conveni entrels prínceps després de una guerra. *Paz.* Pax, cis. ‖ Geni pacífich y sossegat. *Paz.* Quieta, placida indoles. ‖ La reliquia ó imatge ques dòna á besar en la missa abans de consumir. *Portapaz, paz.* Pax, cis, sacra reliquia. ‖ La ceremonia en que lo celebrant besa la patena, abrassa al diaca y aquest al subdiaca, y se dòna á besar la pau. *Paz.* Osculum, i, pax, cis. ‖ La igualtat en lo joch quant ningú guanya, ni pert. *Paz.* In ludo concorditas, parilitas. ‖ Igualtat en los comptes pagat lo alcans. *Paz.* Ratio, nis. ‖ Correspondencia, retorn en las paraulas ó accions. *Paz.* Injuriæ retorsio. ‖ PERDÓ. ‖ mit. Divinitat dels antichs que tenía un temple en Roma. *Paz.* Pax, cis. ‖ interj. Se usa pera aquietar als ques barallan. *Paz.* Heus, heu pax.

PAU OCTAVIANA. Gran tranquilitat, per semblansa de la que gosaba lo mon en la encarnació del fill de Deu en temps del emperador Augusto Octaviá. *Paz octaviana.* Magna tranquillitas.

PAU Y TREVA. *Paz y tregua.* Pax et induciæ.

AB TOTA PAU Y QUIETUT. loc. *Con la mayor tranquilidad; con toda cachaza.* Quieto animo.

ANÁRSEN Á LA PAU DE DEU. fr. *Irse en hora buena, á la paz de Dios.* Abire in malam crucem.

DESCANSAR EN PAU. fr. Salvarse. *Descansar en paz.* Eterna beatitudine perfrui.

EN SANA PAU. m. adv. Tranquilament. *En sana paz.* Quietè.

ESTAR EN PAU. fr. Denota lo dany que algú reb en lo mateix cas de ferlo á altre. *Estocada por cornada; estar en paz; pata es la traviesa.* Æquam sortem sustulimus.

FER LA PAU. Avenirse los que estan en discordia. *Hacer las paces.* Fœdus inire.

PÉNDRER PAU. fr. met. fam. Besar lo trasero. *Besar el culo.* Basiare culum.

POSAR EN PAU. fr. Mediar entrels que

disputan ó se barallan, apaciguarlos. *Meter ó poner paz ó en paz.* Rixam sedare.

SANT PAU. exp. se usa quant altre estornuda, es lo mateix que VALGAT DEU. *Válgate Dios.* Dominus tecum; adsit tibi Deus.

TORNAR EN PAU. fr. FER LA PAU.

VENIR DE PAU. fr. *Venir de ó en paz.* Pacato animo, pacificum venire.

VÍURER EN PAU. fr. *Vivir, estar en paz.* Vitam pacatam legere.

Y EN PAUS AB LO BISBE. m. adv. CRISTO CON TODOS.

PAUBERTATZ. f. ant. POBRESA.

PAUCH. adv. POCH.

PAUL. m. ant. PAU. ‖ SEMINARISTA.

PAULA. f. Nom de dona. *Paula.* Paula, æ.

PAULÍ. m. Nom de home. *Paulino.* Paulinus, i.

PAUPAR. v. a. PALPAR.

PAUPERIA. f. ant. ESCASSESA, MISERIA.

PAURA. f. ant. Gran por. *Pavor, pavura.* Pavor, is.

PAURUCH, GA. adj. ant. PORUCH.

PAUSA. f. Suspensió ó interrupció de moviment, acció ó exêrcici. *Pausa.* Pausa, æ, cessatio, nis. ‖ Lentitut, tardansa. *Pausa.* Tarditas, atis, cunctatio, nis. ‖ Sossego, quietut. *Pausa.* Quies, tis. ‖ mús. Breu interval-lo en que se suspen la veu. *Pausa.* Diapsalma, tis, intervallum, i. ‖ mús. Lo signe que expressa la pausa. *Pausa.* Intervallum, i.

FER PAUSA. f. Cessar lo moviment, exêrcici ó acció. *Pausar.* Pauso, as.

PAUSADAMENT. adv. m. Ab tardansa ó pausa. *Pausado, pausadamente, detenidamente, mansamente.* Lentè, pausillatim.

PAUSAR. v. n. FER PAUSA.

PAUSAT, DA. p. p. *Pausado.* Pausatus. ‖ adj. Moderat, sossegat que obra ab lentitut. *Pausado.* Lentus, placitus. ‖ Qui parla mòlt despay. *Pausado.* Lentus, tardus. ‖ FLEUMÁTICH, SORNA.

PAUTA. f. Taula ab ques ralla lo paper pera apéndrer de escríurer. *Pauta.* Scriptionis ductaria norma. ‖ Instrument de llauna ab un mánech que serveix pera pautar lo paper en que se hi ha de escríurer solfa. *Pauta.* Ad lineas musicas obsignandas norma. ‖ Qualsevol regla ó instrument que serveix pera gobernarse en la exêcució de alguna cosa. *Pauta.* Regula, æ, exemplar, is. ‖ met. Modelo que serveix de exêmplar per la rectitut de las accions. *Dechado, pauta, modelo.* Regula, æ.

PAUTADOR. m. Qui pauta. *Pautador.* Linearum in charta ductor. ‖ Qui fa pautas. *Pautador.* Regularum, tabellarum artifex.

PAUTAR. v. a. Senyalar en lo paper las rallas de la pauta. *Reglar, pautar.* Chartam ad rectam scriptionem ductaria norma obsignare. ‖ mús. Senyalar en lo paper las rallas necessarias pera escríurer las notas. *Pautar.* Lineas musicas obsignare. ‖ met. Donar reglas, dirigir. *Pautar.* Dirigo, is.

PAUTAT, DA. p. p. *Pautado.* Ductaria norma obsignatus ad rectam scriptionem. ‖ m. Las rallas formadas ab la pauta y senyaladas ab lo plom en lo paper. *Renglonadura.* Linearum fidiculis obsignatio.

PAVA. f. POLLA DE INDIA.

PAVANA. f. Dansa espanyola grave, seria y de moviments pausats. *Pavana.* Grave tripudium. ‖ met. Home de poch seny. BURINOT.

TOCAR LA PAVANA. fr. met. Maltractar, assotar á algú. *Tocar la pavana, el bulto.* Cædere, plagis contundere.

PAVELLÓ. m. PABELLÓ.

PAVÉS. m. y

PAVESINA. f. Escut ó rodella llarga que cubre quasi tot lo cos. *Paves.* Oblonga parma. ‖ PAVET. 2.

PAVET. m. PEBET. ‖ La bruticia quel suor ó altra cosa greixosa deixa en la roba. *Grasa, mugre, pringue.* Sordes, ium. ‖ Per antífrasis qualsevol cosa de mal olor. *Pebete.* Fœtidum suffimen.

PAVETERA. f. PEBETERA.

PÁVIDO, A. adj. Temorós, poruch. *Pávido.* Pavidus.

PAVIMENT. m. Pis, sol, solar. *Pavimento, suelo, piso, solar, huello.* Pavimentum, solum, i.

PAVIMENTAR. v. a. Fer paviments. *Solar.* Pavimento, as.

PAVIOTA. f. Aucell. GAVINA, PÁSSERA.

PAVO. m. GALL DINDI.

PAVÓ. m. Constel-lació celeste que está prop del polo antártich. *Pavon.* Pavo celestis.

PAVOR. m. Temor, espant. *Pavor, pavura.* Pavor, is.

PAVORDE. m. PABORDE.

PAVORDÍA. f. PABORDÍA.

PAVOROS, A. adj. Lo que causa pavor. *Pavoroso*. Timidus.

PAVOROSAMENT. adv. m. De un modo pavoros. *Pavorósamente*. Pavidè.

PAXORRA. m. y f. PATXORRA.

PAYER. m. PAER.

PAYLA. f. ant. PALLA.

PAYMENTAR. v. a. PAVIMENTAR.

PAYO, A. adj. Rústich, ximple, agrest. *Payo*. Rusticus.

PAYOL. m. PÓSIT. ‖ Munt de blat en la platja. *Panero, graneros públicos*. Semprobia, orum.

PAYOLA. f. fam. Barret gran. *Gavion*. Amplum galerum.

PAYR. v. n. PAHIR.

PAYRA. f. náut. PAIRA.

PAYRAL. adj. Se aplica á la casa de ahont se tè lo orígen. *Paterno*. Paternus.

PAYRAR. v. n. náut. PAIRAR.

PAYRE. m. ant. PARE.

PAYROT. m. Enfado, torment. *Mohina*. Stomachus, i.

PAYS. m. PAÍS.

PE.

PE. (A). m. adv. ant. Á PEU.

PEADE. f. ant. EMPANADA.

PEAL. m. Peuch. *Escarpin, peal*. Udo, nis.

PEANYA. f. Tablado que hi ha davant del altar arrimat á ell. *Supedáneo, peana, peaña*. Altaris suppedaneum.

PEATGE. m. Tribut, dret ques paga per entrar ó tráurer mercaderías ó passar bestiar per alguna part. *Peaje*. Portorium, pedagium, ii.

PEBET. m. Composició de polvos aromátichs, que encesa llansa un fum mòlt fragant. *Pebete*. Suffimentum, i.

PEBETERA. f. Candelero ó altra cosa ahont se posa á cremar lo pebet. *Pebetero, perfumador, perfumadero, poma*. Suffimenti vas.

PEBRADA. f. Salsa feta ab pebre. *Pebrada. pebre*. Embamma piperinum.

PEBRAR. v. a. ant. EMPEBRAR.

PEBRÁS. m. aum. PEBROTÁS.

PEBRE. m. Fruyt que consta de uns granets de color rojench, y sechs de color pardo, obscurs ó negres, y arrugats; sòn aromátichs, agres, ardents, couhents y se emplean principalment per especias. *Pimienta*. Piper, is. ‖ ter. PEBROTERA.

PEBRE BLANCH. Lo que desprès de haberse posat á remullar ab aygua de mar, ha perdut la pell y es de color quasi blanch. *Pimienta blanca*. Album, decorticatum piper.

PEBRE BETEL. Arbust del que en las Indias se emplean las fullas pera preparar un masticatori del mateix nom, mòlt usat entre los islenyos de aquella part del globo; produheix uns fruyts amarchs, cáustichs, y mòlt olorosos. *Pimentero betel*. Piper betel.

PEBRE BORT. Especia aromática y picant com lo pebre. *Jenjibre*. Pipiritis, idis.

PEBRE CUBEBA. Arbust que creix en Java y en la isla de Fransa, produheix un fruyt quasi rodó, arrugat, pardós, de olor aromátich, de sabor calent, acre, y picant. *Pimentero cubeba*. Piper cubeba. ‖ Lo fruyt de dit arbust. *Cubebos, pimienta con cola*. Piper cubeba.

PEBRE DE AYGUA. Herba que creix en llochs humits. *Esteba*. Hydropiper, i.

PEBRE DE LAS INDIAS. Pebrot petit y encarnat que pica mòlt y sol tenir la figura de guinda. *Guindilla, pimiento de las indias*. Indici piperis genus.

PEBRE FOLL DE ESPANYA. PEBRE BORT.

PEBRE JAMAICH. Arbre de América, produheix un fruyt globulós, sech, arrugat, negrench, calent y picant, mòlt estimulant y enérgich, que se usa en los condiments. *Pimienta de Tabasco, malaqueta*. Mirtus pimenta, piper jamaicense.

PEBRE LLARCH. Fruyt de una especie de pebrer, ques distingeix del comú en tenir las fullas mès llargas. *Pimienta larga*. Longum piper.

PEBRE NEGRE. PEBRE. 1.

PEBRE ROIG Ó BERMELL. Pebrot bermell reduhit á polvos que serveix de amaniment á las viandas. *Pimenton*. Siliquastri pulvis.

GASTAR MÒLT PEBRE. fr. met. Denota que algú es satírich. *Morder*. Detrectare.

PICAR, Ó SABER Á PEBRE. fr. met. Sèr mòlt alt lo preu de alguna cosa. *Tener mucha pimienta*. Mercem magni esse.

PEBRER. m. Arbust de arrel fibrosa y negra, y diferents camas que creixen desde ella nuosas, rodonas, plenyosas, verdas y plenas de ramas; las fullas ovaladas, duras, crassas y de un vert obscur; las flors petitas, y lo fruyt es la especia pebre. *Pimentero, pimiento, pimenton*. Nigrum piper.

PEBRERA. f. Vas pera tenir lo pebre. *Pimentero.* Piperis vasculum. ‖ PEBROTERA.

PEBRET. m. Aucell de mès de mitg peu de llarch, de color negre clar, y las potas rojas; en lo cap tè una cresteta de plomas caygudas en detras. *Ave fria; frailecico.* Pyrrhulla, æ. ‖ d. PEBROTET.

PEBRINA. f. ter. y

PEBROT. m. Tabella molsuda y vuyda, mès ó menos gran, rodona y quadrada ó en forma de banyeta, llisa y que conté en lo centro varias llavors, rodonas, xatas y de color groch. Abans de madurár es verda, y desprès bermella, de gust mès ó menos couhent ó enterament dols. *Pimiento.* Siliquastrum, capsicum, i. ‖ PEBROTERA.

PEBROT BERMELL. PEBRE ROIG.

PEBROT DOLS Ó DE MOLSA. Pebrot de Valencia que no cou. *Pimiento.* Dulce siliquastrum.

PEBROT LLARCH Ó COUHENT. BITXO. 3.

PEBROTAR. m. PEBROTERAR.

PEBROTÁS. m. aum. *Pimenton.* Magnum siliquastrum.

PEBROTER. m. y

PEBROTERA. f. Planta anyal indígena de América, y en Europa ne hi ha de diferents especies ques distingeixen per lo fruyt: tè la cama nusosa de dos á tres peus de alsaria, y plena de brancas; las fullas ovaladas y de un vert eixit; las flors petitas y blancas; y tè per fruyt lo pebrot. *Pimiento.* Annuum capsicum.

PEBROTERAR. m. La part de terra plantada de pebrots. *Pimental.* Siliquastris sata terra.

PECABLE. adj. Qui es capas de pecar; y tambè se aplica á la materia. *Pecable, pecador.* Peccandi capax.

PECADOR. m. Qui peca. *Pecador.* Peccator, is. ‖ met. Qui absolutament falta á qualsevol cosa que debía exêcutar. *Pecador.* Peccator, is. ‖ adj. Qualsevol individuo de la naturalesa humana com subjecte al pecat ó que pot pecar. *Pecador.* Peccato obnoxius.

PECADOR DE MARCA MAJOR. IMPÍO.

PECADORA. f. La dona que peca. *Pecadora.* Peccatrix, icis. ‖ La dona pública ó de mala vida. *Pecadora.* Meretrix, icis.

ANAR Á FER LA PECADORA. fr. met. fam. Anar á confessarse. *Confesar.* Fateor, eris.

PECADORÁS. m. aum. *Pecadorazo.* Sceleratus, facinerosus, gravium noxarum reus.

PECAMINÓS, A. adj. Exposat á pecat. *Pecaminoso.* Peccato obnoxius.

PECANT. p. a. Se aplica en la medicina al humor que predomina en las malaltías. *Pecante.* Vitiosus.

PECAR. v. n. Faltar á la lley de Deu. *Pecar.* Pecco, as. ‖ Faltar ó excedir en qualsevol cosa. *Pecar.* Pecco, as. ‖ Faltar absolutament á qualsevol obligació, y á lo que es degut y just. *Pecar.* Pecco, as, delinquo, is. ‖ ant. ERRAR.

PECAR MÈS DE BOIG QUE NO PER MALICIA. fr. Causar mal ó dany per no prevéurer los resultats de las cosas. *Pecar mas de ignorante que de malicioso.* Per imprudentiam potius quam malitiosè operare.

NO PECAR PER IGNORANCIA Ó NO PECAR DE BOIG SINO PER MALICIA. fr. Fer dany maliciosament. *No pecar de ignorancia.* Haud ignarum peccare.

PECAT, DA. p. p. *Pecado.* Peccatus. ‖ m. Falta, culpa, delicte, acció mala. *Pecado.* Culpa, noxa, æ. ‖ Falta de lo que es just y degut. *Pecado.* Peccatum, i. ‖ Falta ó excés en qualsevol línea. *Pecado.* Excessus, us, peccatum, i. ‖ VERGONYAS. ‖ Mala paraula. *Pecado.* Peccatum, i.

PECAT ACTUAL. Lo acte ab que lo home peca actualment. *Pecado actual.* Actuale peccatum.

PECAT AMAGAT ES MITG PERDONAT. ref. Denota que agrava mòlt la falta lo escándol que causa sa publicitat. *Ya que no seas casto, sé cauto.* Si non castum, cautus esto.

PECAT HABITUAL. Lo acte continuat ó lo costum de pecar sens esmenarse ó arrepentirse. *Pecado habitual.* Habituale peccatum.

PECAT MORTAL. La culpa que priva al home de la vida espiritual de la gracia y lo fa enemich de Deu, y digne de la pena eterna. *Pecado mortal.* Grave, capitale, lethale peccatum.

PECAT NEFANDO. Lo de sodomía per sa torpesa. *Pecado nefando, ó contra naturaleza.* Nefandum, contra naturam peccatum.

PECAT ORIGINAL. Aquell en que es concebut lo home per descendir de Adam. *Pecado original.* Originale peccatum. ‖ met. La desgracia de que participa algú per la relació que tè ab altra persona

ó ab alguna cos. *Pecado original.* Originale peccatum.

PECAT VENIAL. Lo que levement se oposa á la lley de Deu. *Pecado venial.* Levis, venialis noxa.

ESTAR EN PECAT. fr. Haber pecat. *Estar en pecado.* Peccato maculatum esse. ‖ met. Surtir mal alguna cosa. *Estar hecho en pecado.* Pravè aliquid factum esse, contigisse.

LLETG COM UN PECAT. exp. Pondera sèr mòlt lletja alguna persona. *Feo como un coco, como la muerte; ser ó parecer un coco, mas feo que la noche.* Summè deformis; loritheo deformior; scarabeo nigrior; atrei oculi.

LO PECAT FA FORAT. ref. ESTAR EN PECAT. 2.

PER MOS PECATS. loc. Expressa la causa de haber succehit alguna cosa com á cástich dels pecats. *Por mis pecados, por negros de mis pecados.* In peccatorum pœnam.

SÈR MÈS NEGRE QUE UN PECAT. exp. LLETG COM UN PECAT.

PECATÁS. m. aum. *Pecadazo.* Magna noxa.

PECATET. m. d. *Pecadillo.* Levis culpa, error.

PECCADOR. m. PECADOR.

PECCUNIA. f. &c. PECUNIA.

PECEJAR. v. a. ant. Trossejar. *Despedazar; hacer pedazos.* In frusta secare. dividere.

PECEJAT, DA. p. p. Fet trossos. *Despedazado, destrozado.* In frusta secatus, divisus.

PECH. adj. ant. SIMPLE, NECI.

PECICH. m. PESSICH.

PECORA. f. Cap de bestiar de llana. *Pécora.* Pecus, oris. ‖ met. TONTO, BESTIA, NECI.

PECOREA. f. Lo robo ó saqueix que surten á fer los soldats esbarriats del quartel ó de la tropa. *Pecorea.* Militum prædatio.

PECTORAL. m. La creu que per insignia portan al pit los prelats. *Pectoral.* Pectorale, is. ‖ RACIONAL. ‖ Corassa. *Coraza.* Pectorale, is, lorica, æ. ‖ adj. Pertanyent al pit. *Pectoral.* Pectoralis. ‖ Profitos al pit. *Pectoral.* Pectori commodus, utilis.

PECULAT. m. Furt dels diners del princep ó del príncep. *Peculado.* Peculatio, nis.

PECULI. m. Lo cabal quel pare ó senyor permet á son fill ó criat per son us y comers. *Peculio, pegujal, pegujar.* Peculium, ii.

PECULI ADVENTICI. BENS ADVENTICIS.

PECULI CASTRENSE Ó QUASI CASTRENSE. BENS CASTRENSES Ó QUASI CASTRENSES.

PECULI PROFECTICI. BENS PROFECTICIS.

PECULIAR. adj. Particular, propi. *Peculiar, privativo, propio, particular.* Proprius.

PECULIARMENT. adv. m. Especialment, propiament. *Peculiarmente.* Propriè, peculiariter.

PECUNIA. f. fam. Diners, moneda. *Pecunia.* Numerata pecunia.

PECUNIAR Y PECUNIARI, A. adj. Pertanyent al diner. *Pecuniario.* Pecuniarius.

PECUNIARIAMENT. adv. m. En diner efectiu ó comptant. *Pecuniariamente.* Sonante pecunia.

PECUNIOS, A. adj. ant. ADINERAT.

PEDAGOCH Y PEDAGOT. m. Ayo, mestre que cuyda y dirigeix al noy. *Pedagogo.* Pædagogus, i, puerorum institutor. ‖ met. Qui va sempre ab altre, y lo porta ahont vol, ó li diu lo que ha de fer. *Pedagogo.* Pædagogus, i.

PEDÁNEO. adj. Jutge de llochs curts, ó que tè limitada jurisdicció. *Pedáneo.* Pedaneus.

PEDANT Y PEDANTE. m. Quis precía de sabi. *Pedante.* Pædagogus, i.

PEDANTÁS. m. aum. *Pedanton.* Sciolus, i.

PEDANTEJAR. v. n. Preciarse de sabi sens serho. *Pedantear.* Inaniter eruditionem venditare.

PEDANTERÍA. f. Afectació de sabiduría. *Pedantería.* Futilis litteratura.

PEDANTESCH, CA. adj. Pertanyent als pedants, á son estil y modo de parlar. *Pedantesco.* Ad sciolos pertinens.

PEDANTET, A. m. y f. d. *Pedantuelo.* Sciolus, i.

PEDÁS. m. PADÁS.

PEDESTAL Y PEDRESTAL. m. Peu de la columna. *Pedestal.* Stylobata, stylobates, æ. ‖ PEANYA. ‖ Lo peu de las estatuas. *Pedestal, peana.* Acroteria, orum. ‖ met. Lo fonament en que se assegura alguna cosa. *Pedestal.* Fundamentum, i.

PEDESTRE. adj. Se aplica al qui va á peu. *Pedestre.* Pedestris.

PEDIMENT. m. PETICIÓ.

PEDÓ Y PEDON. m. ant. PEÓ. ‖ mil. INFANT.

PEDRA. f. Compost compacte, y més ó menos dur, de terra, sals, y á vegadas de substancias metál-licas que li donan color; ne hi ha de diferents especies. *Pedra*. Petra, æ. ‖ La materia dura y unida ques cria en lo cos humá particularment en los ronyons, y sol causar la malaltía anomenada mal de pedra. *Cálculo, piedra*. Calculus, i. ‖ Calamarsa grossa ó gruixuda. *Granizo, piedra*. Grando, inis. ‖ met. La duresa en las cosas. *Piedra*. Durities, ei. ‖ La ques posa en lo pany de las armas de foch á fi de que encenga la pólvora de la cassoleta. *Piedra, pedernal, piedra de lumbre*. Silex, icis, vivus lapis. ‖ LÁPIDA. ‖ Lo tros pla, prim, de la materia dura composta de terra, sals ó metalls, que la naturalesa cria axí mateix com si ja fos traballat. *Lancha, laja*. Lamina lapidea. ‖ Lo tros quadrilongo que serveix pera lligar los empedrats. *Adequin, sillarejo*. Silex quadratus annecto pavimento lapidibus strato. ‖ La que passa de part á part de la paret. *Perpiaño*. Diatonus lapis. ‖ pl. Los tantos en lo joch. *Piedras*. Calculi, orum.

PEDRA AFINADORA Ó AFILADORA. AFILADORA.

PEDRA ARENISCA. Especie de pedra esponjosa y blana de poch pes. *Toba*. Tofus, tophus, i.

PEDRA ARMENIA. *Piedra armenia*. Lapis armenius.

PEDRA DE CALS, Ó CALAR. Aquella de ques fa la cals. *Piedra caliza*. Calcareus lapis.

PEDRA CLARA COM VIDRE. *Piedra cristalina*. Lapis specularis.

PEDRA CÁUSTICA. POTASSA CÁUSTICA.

PEDRA DE ANELL. *Piedra de anillo*. Annularius lapis; gemma, æ.

PEDRA DE COLOR DE FERRO. *Mármol basalte del color y dureza del hierro*. Basaltes, æ.

PEDRA DE FOCH Ó DE ULL DE SERP. La de color cendros algo obscur, y á vegadas roig, ab clapas negras. *Piedra berroqueña, granizo*. Nigris maculis variatus lapis.

PEDRA DE GALL. La ques sol trobar en lo ventrell ó fetge del gall. *Piedra cristalina, de gallo*. Alectoria, æ.

PEDRA DEL ÁGUILA. Mineral de ferro de tres á quatre polsadas de llarch, vuyt de dins, y que conté una porció del mateix metall ques mou. *Piedra del águila*. Ætites, æ, ó itis.

PEDRA DEL LLAMP. *Piedra del rayo; ceraunia*. Ceraunia, æ.

PEDRA DE LA QUAL SE FA LO COURE. La groga y blanquinosa que fonentla ab lo coure lo aumenta un ters y lo puleix: ab qualsevol altre metall se evapora, y sola ab lo foch se reduheix á cendra. *Calamina; piedra calaminosa*. Cadmia, æ, calcitis, is.

PEDRA DE MÓLDRER. MOLA DE MOLÍ.

PEDRA DE MÓLDRER COLOR. Moleta, que es la pedra ab ques molen ó baten, ó la que va sobre la pedra de móldrer ó inferior, que es una llosa gran. *Piedra para batir colores*. Pimentarii tritus cos, coticula.

PEDRA DE TALL. PEDRA PICADA. ‖ La que es apta pera sèr picada. *Piedra franca; fácil de labrarse*. Docilis, tractabilis lapis.

PEDRA DE TOCH. La en que se exâmina la lley dels metalls. *Piedra de toque*. Coticula, obrussa, æ, obrysum, i, index, icis. ‖ Tot lo que conclou pera conéixer la bondat ó malicia de alguna cosa. *Toque*. Punctum, momentum, i, caput, itis.

PEDRA DE XOCOLATA. La sobre ques mol ó traballa la xocolata. *Silleta*. Lapis indicis amygdalis conterendis.

PEDRA ESMOLADORA Ó DE ESMOLAR. La que serveix pera afinar lo tall de la navaja, ganivet, &c. *Piedra de amolar; amoladera*. Cos, otis.

PEDRA FALSA. La que passa per preciosa y no ho es. *Piedra falsa*. Gemma adulterina.

PEDRA FILOSOFAL. La materia ab que alguns alquimistas pretenen fèr or artificialment. *Piedra filosofal*. Lapis filosoficus.

PEDRA FOGUERA. La ab ques pica foch. *Pedernal*. Pyrites, æ, silex, icis. ‖ met. La summa duresa en qualsevol especie. *Pedernal*. Summa durities.

PEDRA FUNDAMENTAL. La primera ques posa en los edificis. *Piedra fundamental*. Primus fundamenti lapis. ‖ met. Tot lo que es principi y orígen de ahont dimana altra cosa. *Piedra fundamental*. Principium, ii, fundamentum, i.

PEDRA BERMELLA AB CLAPAS BLANCAS. PÓRFIDO.

PEDRA IMAN. IMAN.

PEDRA INFERNAL. Compost de plata fosa ab ácit nítrich de color pardo obscur y se usa en la cirurgía pera cremar y destruhir las carns superfluas. *Piedra infernal.* Infernalis lapis.

PEDRA LLINOSA, DE FILS Ó BLANERA. AMIANTO.

PEDRA MARQUESITA. Combinació del sofre ab un metall. *Marquesita, pirita.* Pyrites. æ.

PEDRA MORTA. *Piedra muerta.* Mortuus, emortuæ mollitiæ lapis.

PEDRA MOVEDISSA MAY POSA MOLSA Ó NO TÉ MOLSA. ref. contra los que nos mantenen constants en lo que emprenen. *Piedra movediza nunca moho la cobija; planta muchas veces traspuesta, ni crece ni medra.* Saxum volutum non obducitur musco.

PEDRA PERA BRUNYIR LO OR. *Piedra de Samos.* Samus lapis.

PEDRA PICADA. La traballada pera posarla en qualsevol part. *Piedra labrada.* Quadrarius, sectus, angularis, politus lapis.

PEDRA PRECIOSA. La que es dura, transparent y brillant. *Piedra preciosa.* Gemma, bacca, æ; gemmus lapis.

PEDRA REBLE. REBLE.

PEDRA SERPENTINA. SERPENTINA.

PEDRA SOFRE. SOFRE.

PEDRA TOSCA. Pedra esponjosa, blanca y lleugera. *Toba.* Tofus, i. ‖ Pedra esponjosa ó porosa, opaca, dura, brévola y tant lleugera ques mauté sobre la aygua. *Piedra pómez, esponjosa.* Pumex, icis; bivolus lapis.

PEDRA VIVA. La que no ha estat arrancada de la pedrera ó lloch ahont la cria la naturalesa. *Piedra viva.* Vivus lapis.

AB UNA PEDRA Ó TRET MATAR DOS PARDALS. ref. AB UNA VIA DOS MANDATOS.

CADA PEDRA EN SON FORAT. loc. fam. Denota que las personas ni las cosas nos déuhen tráurer del lloch quels correspon. *Bien está cada piedra en su agujero.* In propia pelle quiescere.

COSA DE PEDRA. *Lapideo, lapidoso.* Lapideus.

DEIXAR FET DE PEDRA. fr. met. Deixar á algú fret, confóndrerlo ab algun ditxo. *Echar un jarro de agua.* Stupefactum relinquere.

DORMIR COM UNA PEDRA. fr. DORMIR COM UN SOCH.

IGUALAR LA PEDRA. fr. Posar iguals las pedras picadas despres de col·locadas ó asseutadas en son lloch. *Retundir.* Lapidem ædificio impositum æquare.

JUNTAR LA PEDRA. fr. Posar las pedras ben ajustadas unas ab altras á fi de que la obra no tinga vuyts y quede ben sólida. *Atizonar.* Lapides inter se connectere.

LA PEDRA FORA DE LA MA NO SAB AHONT VA. ref. que avisa lo mòlt cuydado que se ha de tenir en tirar pedras, per la mòlta facilitat de fer algun dany seus intenció. *Palabra y piedra suelta no tiene vuelta.* Cæco impetu currit lapis.

NO DEIXAR Ó NO QUEDAR PEDRA SOBRE PEDRA. fr. Denota que algun edifici ha quedat enterament arruinat, destruhit ó assolat. *No dejar ó no quedar piedra sobre piedra.* Funditùs evertere.

POSAR LA PRIMERA PEDRA. fr. Principiar alguna cosa. *Echar ó poner la primera piedra.* Rei fundamentum jacere.

QUEDAR FET DE PEDRA. fr. met. Immutarse gravement de alguna especie ques véu ó se óu. *Quedarse sin pulsos.* Exanimari.

QUI CALLA, PEDRAS APANYA. ref. Se aplica al qui en alguna conversació observa, sens parlar, lo ques diu, pera valersen á son temps. *Quien calla, piedras apaña.* Non omnibus dormio.

SÈR PEDRA DE ESCÁNDOL. fr. met. Sèr motiu de alguna dissensió, disturbi, pendencia &c. *Ser la piedra de escándalo.* Offensionis lapidem, scandali petram esse.

TAPIAR Á PEDRA Y Á MORTER. fr. met. ab ques dòna á entèndrer que una cosa se tanca tant fort que nos pot rómprer. *Tapiar á piedra y á lodo.* Omninò, firmiter claudere.

TIRAR LA PEDRA Y AMAGAR LA MA. fr. met. Fèr dany á algú ocultant que se li fa. *Tirar la piedra y esconder la mano.* Furtim nocere.

TRÁURER LAS PEDRAS. fr. Netejar de pedras algun camp ó altra cosa. *Descantar.* Lapidibus purgare.

TROBAR LA PEDRA FILOSOFAL. fr. met. Descubrir un modo ocult de adquirir cabal ó ferse rich. *Encontrar ó hallar la piedra filosofal.* Lapidem philosophicum invenire.

PEDRADA. f. La acció de tirar la pedra, ó dirigirla á alguna part. *Pedrada.* Lapidatio, nis. ‖ Cop de pedra, ó lo senyal que deixa. *Pedrada.* Lapidis ictus.

|| met. Ditxo, expressió picant. *Pedrada.* Cavillum, i. || interj. Denota que algú mereix cástich. *Pedrada, pedradas.* Lapidibus tundaris. || pl. Combat de noys tirantse pedras. *Pedrea.* Lapidatio, nis.

PEDRADA EN CAP DE ALTRE NO DOL. ref. Denota quels mals dels altres se senten mòlt menos quels propis, ó que cada hu mira per son interés seus importarli res lo dels altres. *Mal ajeno de pelo cuelga; poco os duelen don Jimeno, estocadas en cuerpo ageno.* Nil tibi, Quincte, dolent alieno in corpore plagæ.

PEDRAGADA. f. PEDREGADA.

PEDRAGOS, A. adj. PEDREGOS.

PEDRAPIQUER. m. PICAPEDRER.

PEDRASSA. m. aum. *Chinazo.* Magnus lapis.

PEDREGADA. f. Pedra, calamarsa grossa en abundancia, y lo acte en que cau. *Pedrisca, pedrisco, piedra.* Atrox grandinis nimbus.

DESPRES DE CAYGUDA LA PEDREGADA TOCAN Á TEMPS. ref. Repreu la necedat de voler aplicar remey á las cosas, passada la ocasió ó quant no es temps. *El conejo ido, el consejo venido; despues de muerto Pascual, trajéronle el orinal; al asno muerto la cebada al rabo; despues de vendimias cuebanos.* Præposterum auxilium; post bellum auxilium; serò sapiunt phriges.

LA PEDREGADA NO SEN PORTA ANYADA, PERO POBRE DE AQUELL Á QUI ATRAPA. ref. Denota que nos pert la cullita en tota una provincia per pedregar en algun terme; pero quedan perduts los amos de las terras ahont descarrega la pedregada. *No hay mal año por piedra, mas guay de aquel á quien acierta.* Grandine totius non opes intercidit anni, at væ ruricolæ quem petit illa viro.

PEDREGAL Y PEDREGAM. m. PEDRUSCALL. 2.

PEDREGAR. v. a. y n. APEDREGAR. || m. ant. PEDRUSCALL.

PEDREGOS, A. adj. Ple de pedras. *Pedregoso, peñascoso, guijoso, guijarroso, guijarreño, petroso, pétreo.* Lapidosus, saxosus.

PEDRENY. m. VENTRELL.

PEDRENYAL. m. Escopeta petita, especie de trabuch. *Pedreñal.* Brevior catapulta.

PEDRENYALADA. f. Tret de pedrenyal. *Tiro de pedreñal.* Brevioris catapultæ tractus.

PEDRENYALER. m. Qui fa pedrenyals. ARMER.

PEDRER. m. Pessa petita de artillería pera metralla. *Pedrero.* Bellicum tormentum minus. || Pessa de artillería un poch menor quel falconet, que usan las embarcacions. *Esmeril, pedrero, pijote.* Tormentum bellicum mediocre. || Qui servia ab fona en lo exèrcit. *Hondero, pedrero.* Fundibulus, i. || Lo ventrell dels aucells. *Molleja.* Avium ventriculus.

PEDRERA. f. Lo lloch de ahont se tráuhen las pedras. *Cantera, pedrera, pedriza.* Lapidicina, saxifodina, æ. || Lo lloch de ahont se trauhen las pedras naturalment planas, anomenadas llosas. *Lanchar.* Lapidicinæ genus.

PEDRERÍA. f. Conjunt de pedras preciosas. *Pedrería.* Pretiosi lapilli.

PEDRETA. f. d. *Piedrezuela, piedrecilla, ica, ita, pedrezuela, china.* Lapillus, i. || La ques fica en la sabata y fa mal al peu. *Escrúpulo.* Scrupus, i. || La que usaban los antichs pera ajustar sos comptes. *Cálculo.* Calculus, i. || pl. Joch que exècutan las noyas tirant una pedra al ayre pera replegar las quatre que quedan. *Pitas, pita, pitos, piedras, chinas.*

ARRIBAR Á LAS TRES PEDRETAS. fr. Trobarse en gran perill. *Ver las orejas al lobo.* Summo in discrimine versari. || Arribar un negoci al cas mès apurat. *Llegar á las dagas.* In arcto rem esse.

QUI TIRA PEDRETAS, TIRA AMORETAS. ref. Denota que entre dos que se estiman, despres de unas renyinas solen estimarse mès. *Las riñas de los amantes son finezas del amor.* Amantium iræ amoris integratio est.

PEDRÍS. m. Siti de rajola, pedra &c. en forma de banch pera sentarse. *Asiento, poyo.* Podium, ii. || Brancal, marxapeu, pedra travessera ó llindar inferior pera formar la portalada. *Umbral, lindar.* Limen, inis. || ESPONA.

PEDRUSCADA. f. PEDREGADA.

PEDRUSCALL. m. Conjunt de pedretas ques despreneu de las rocas, ó de las que saltan al picar las pedras. *Rocalla, ripio, cascajo, casquijo, guijo.* Glarea, æ. || Multitut de pedras petitas en alguna part, com en los camps. *Pedriza, pe-*

drisal, pedregal. Saxetum, saxosus locus.

PEGA. f. Such resinos ques tráu per incisió del pi mélis, despres de cuyt ab poch foch y espessit. Es lluhent, trencadís, lleuger, y mès ó menos negre. *Pez.* Pix, icis.

PEGA BLANCA Ó DE BORGONYA. Es lo galipot fos en aygua y filtrat, pera retráurerne la part impura. *Pez de Borgoña, pez blanca.* Pix burgundica, alba.

PEGA DE SABATER. Mescla de pega y cera ab quels sabaters enceran lo fil. *Cerote.* Cerapicia, æ.

PEGA GREGA. Residuo de la destil·lació de la trementina que se li ha extret oli volátil y tira á roja. Los músichs la usan pera empegar los pels del arquet del violí &c. *Pez griega.* Resina, colofonia, æ.

SABER Á LA PEGA. fr. Tenir ressabis de mala educació. *Saber á la pega.* Majorum more redolere.

TENIR PEGA ALS ULLS. fr. met. No advertir lo ques tè á la vista. *Tener telarañas en los ojos.* Caligare.

PEGADÁS. m. aum. Pegat gros. *Parchazo.* Magnum pittacium.

PEGADELLA. f. Las crostas del cap ab que naixen las criaturas. *Costra de leche.* Crusta lactea.

PEGADET. m. d. *Pegadillo.* Parvum emplastrum.

PEGADOR. m. Qui pega ó dòna cops. *Zurrador.* Castigator, is.

PEGALOS, A. adj. EMPEGUNTAT. || APEGADÍS. || Se aplica al subjecte que se arrima á altre pera enganyarlo. *Pegadizo.* Parasiticus, molestè adhærens.

PEGALLOS, A. adj. ant. EMPEGUNTAT.

PEGAMENT. m. ant. La acció y efecte de empeguntar. *Empegadura.* Picatio, nis. || ant. Lo efecte de encolar. *Encoladura.* Glutinatio, nis. || ant. SOLDADURA. || La acció de pegar ferint. *Zurra, paliza.* Verberatio, nis. || adv. m. ant. TONTAMENT, NECIAMENT.

PEGAR. v. a. Castigar donant cops. *Pegar, verberar, dar.* Verbero, as, tundo, is. || v. n. Donar una cosa contra altra, com la pedra á la paret. *Dar.* Incido, impingo, is. || Donar, com PEGAR un sotrach, una empenta. *Dar.* Do, as. || Ensopegar, donar contra alguna cosa ab violencia. *Dar, pegar.* Illido, is. || Tirar ab violencia una cosa contra de altra. *Pegar.* Illido, impingo, is. || Venir de nou, acométrer algun accident ó cosa semblant. *Pegar.* Invado, is. || APEGAR. || met. Dir ó fer alguna cosa que fereix ó mortifica. *Pegar.* Lacesso, is.

PEGAR EN VA. fr. met. No lograr lo fi á ques dirigía una acció ó ditxo. *Dar en vacio, en vago.* Spe deludi, frustrari.

PEGAR EN VA Ó AL AYRE, Ó EN FALS. fr. Donar algun cop al ayre ó en cosa vuyda. *Dar en vano.* Ictum errare.

PEGAR FOCH. fr. CALAR FOCH.

PEGAR, PEGARLA. fr. Continuar ab insistencia á fer alguna cosa. *Dar, darla.* Insisto, is. || Insistir en alguna cosa; empenyarse tenasment en volerla. *Dar, darla.* Insisto, is.

PEGARLA. fr. Faltar algú enterament á la confiansa ques feya dell. *Pegarla de puño.* Fidem fallere.

PEGARSE AL FRONT. fr. *Darse en la frente.* Frontem ferire.

PEGÁRSELAS. fr. Contrapuntarse dientse paraulas picants. *Darse de las astas.* Verbis rixari.

PEGARSE UNA GORRA. Introduhirse algú á menjar en una casa sens sèr convidat. *Pegotear.* Parascitor, aris.

PEGÁS. m. mit. Caball ab alas que fingiren los poetas haber fet náixer ab una cossa la font del parnás. *Pegaso.* Pegasus, i.

PEGÁSSEO, A. adj. poét. Lo pertanyent al pegás. *Pegáseo.* Pegasejus.

PEGAT. m. Emplastre, tros de drap, cuyro, &c. que en una part tè algun ungüent, bálsam &c. y se aplica á algun mal. *Parche, pegado.* Pittacium, ii.

LO MATEIX QUE UN PEGAT EN UN BANCH. loc. met. Se diu quant una cosa está ó cáu mal á qui se la posa. *Le está ó le sienta como á la burra las arracadas.* Illo congruit tamquam asinæ inaures.

PEGATER. m. Qui tè per ofici tráurer y fabricar pega ó tractar en ella. *Peguero.* Picis extractor, venditor.

PEGORELLA. f. Peix. *Mustela.* Galea, æ, secunda mustela.

PEGOT. m. EMPEGAMENT. || fam. SABATER. || BURYACH.

PEGUA. f. PEGA.

PEGUEA. f. ant. NECEDAT, TONTERÍA, IGNORANCIA.

PEGUESA. f. ant. TINYA. || PEGUEA.

PEGUISSER, A. m. y f. PEGADOR.

PEGUNTA. f. ant. PEGA.

PEHUCH. m. PEÚCH.

PEIG. m. ant. Pis, sol, paviment. *Pavimento*. Pavimentum, i. || fam. NOY, MINYONET.

PEIX. m. Nom ques dòna á tots los animals que sols poden víurer dins del aygua. *Pez, pescado*. Piscis, is. || met. Astut, sagas, industrios. *Peje*. Astutus. || met. La cosa que se adquireix ab utilitat y profit, peró ab traball. *Pez*. Commodum, i.

PEIX DE MAR. *Pescado, pez de mar*. Marinus piscis.

PEIX DE QUATRE PEUS QUE SURT Á PASTURAR Á TERRA. *Pez muger, pejemuller, vaca marina*. Cordula, æ, cordulus, i.

PEIX DE RIU. *Pescado, pez de rio*. Fluvialis, fluviatilis piscis.

PEIX SALAT. *Pescado salado ó salpresado*. Salsamentum, i.

PEIX FA MAL Á PEIX. ref. QUÍ ES TON ENEMICH? LO DEL TEU OFICI.

AGAFAR PEIX. fr. met. Lograr, conseguir lo ques preteniá. *Pescar*. Assequor, consequor, eris.

BON Ó BRAU PEIX. Explica la subtilesa ó astucia de algú. *Buena, brava ó linda pesca*. Lepidè.

COM LO PEIX EN LA AYGUA. exp. Denota las comoditats de algú. *Como un patriarca*. Commodam vitam agere.

FER DONAR LO PEIX Á SOU. fr. POSAR LAS PERAS Á QUARTO.

GREIX DE PEIX. *Grasa de pescado*. Piscarius, piscaria adeps.

LO PEIX, ARROS, Y PEBROT DEMANAN LO VI BEN FORT, Ó LO PEIX, ARROS Y MELÓ VOLEN LO VI FALLÓ. ref. Denota que sobre ditas cosas convé béurer vi, y que la aygua sol fer mal. *El arroz, el pez y el pepino nacen en agua, y mueren en vino*. Post oryzam, piscem, cucumerem sumito vinum.

LO PEIX PERA QUIL MEREIX Y LA CUA Ó ESPINA PER LO GAT. ref. Ensenya quel premi se feu per lo mérit y á ell se déu donar. *El pece para quien lo merece*. Debita sunt meriti, et his sunt munera danda.

LO PEIX QUE BUSCA LO HAM, BUSCA SON MAL. ref. Denota que nos déu deixar enganyar de la apariencia de las cosas, ó de alguna conveniencia aparent en que sol ocultarse algun dany. *El pez que busca el anzuelo, busca su duelo*. Hamum qui captat, captat sua funera piscis.

LOS PEIXOS GRANS Ó GROSSOS SE MENJAN ALS PETITS. ref. Denota quels inferiors han de callar per los superiors, perque sempre quedarían mal. *Los peces grandes se comen á los pequeños*. Deveniunt magnis pisces sæpe esca minores.

QUI VOL PEIX QUES MULLE Ó SE HA DE MULLAR LO CUL, Ó QUI PEIX VOL MENJAR, LA CUA SE HA DE ESTIRAR. ref. Denota que pera lograr lo ques desitja, es menester traball y diligencia. *No se pescan truchas á bragas enjutas; bragas duchas comen truchas; quien peces quiere comer, mojarse es menester*. Difficilia quæ pulchra; lutum nisi tundatur non fit urceus.

PEIXADA. f. Lo menjar en que hi ha mòlt peix. *Abundancia de pescado*. Piscium copia.

PEIXADOR. m. ant. PESCADOR.

PEIXEMENT. m. p. u. PASTURA, NUDRIMENT, ALIMENT.

PEIXER. v. a. ant. PASTURAR, NUDRIR, ALIMENTAR. || v. r. ant. ARREPENTIRSE. || v. r. ant. met. ALIMENTARSE.

NO AB QUI NEIXES SINO AB QUI PEIXES. ref. Denota quel tracte y comunicació pot mès que la criansa y llinatge en orde als costums. *No con quien naces sino con quien paces*. Exerces pariter sociæ commercia linguæ.

SABER PEIXERSE. fr. met. SABERSE COMPÓNDRER.

PEIXERA. f. Rech que pren la aygua de algun riu. *Cacera, caz, cauce*. Incile, is. || ant. Lloch ahont se pesca. *Pesquera*. Piscaria, æ.

PEIXET. m. d. *Pececillo, pescadillo*. Pisciculus, i.

TIRA PEIXET. exp. *Sopla!* Papæ!

PEIXÓ. m. PEIX.

PEIXOPALO. m. *Pez palo*. Morhua, æ.

PEJADA. f. ant. PITJOR.

PEJORAMENT. m. ant. PITJORA.

PEJORAR. v. a. y n. ant. PITJORAR.

PEJORÍA. f. ant. PITJORA.

PEL. m. Lo fil prim que surt per los poros del cos del animal. *Pelo*. Pilus, i. || Lo cabell. *Pelo*. Capilli, orum. || Pelussa de las fruytas. *Pelo, pelusa*. Lanugo, inis. || Qualsevol fil de seda ó llana. *Pelo*. Filum, pilus, i. || Lo filet ques separa del tremp de la ploma y fa formar mal las lletras. *Repelo, pelo*. Calami ramentum. || Borrissol del panyo. *Pelo*. Pexa panni lanugo. || Los brins de las herbas de fulla estreta. *Filamento*. Capillamentum, i. || met. Qualsevol cosa de

poca importancia. *Pelo.* Floccus, pilus.i. ‖ met. Causa ó motiu mòlt leve. *Pelo.* Pilus, i. ‖ Qualitat, mostra, forma, com aquell panyo tè bon' PEL. *Pelo, pelaje.* Vestis modus. ‖ met. Taujá. *Palurdo, patan.* Rusticus.

PEL Á PEL. m. adv. ant. PEL PER AVALL.

PEL ASPRE Y RÚSTICH. *Cerda.* Seta, æ.

PEL DE AYRE. ALÈ.

PEL DE CABRA. Especie de tela de llana y pel de cabra á manera del que diuhen pel de camell. *Peldefebre.* Ex lana capillisque caprinis tela.

PEL DE CAMELL. Roba fina teixida del pel del camell. *Camelote de pelo.* Ex pilis cameli textum.

PEL DE CUCH. Fil á manera de corda de guitarra en ques lliga lo ham. *Sedal, hijuela, tanza.* Piscatoria seta.

PEL DE CUNILL. *Conejuna.* Cuniculi pilus.

PEL DE LA BARBA. *Barba.* Barba, æ.

PEL DE LAS CELLAS DELS ULLS. *Ceja.* Supercilium, ii.

PEL DE LAS PESTANYAS DELS ULLS. *Pestaña.* Palpebra, æ.

PEL DE PORCH. *Cerda.* Seta, æ.

PEL DELGAT. PEL MOIXÍ.

PEL DEL NAS. *Pelo de la nariz.* Vibrissæ, arum.

PEL MOIX Ó MOIXÍ. MOIXÍ.

PEL Ó CABELL PROPI. Lo natural á diferencia del postis ó perruca. *Pelo propio.* Coma, æ, cæsaries, ei.

PEL PER AMUNT. Á REPEL.

PEL PER AVALL. m. adv. *Pelo abajo.* Juxta pili porrectionem.

PEL PER PEL. m. adv. Sens fer tornas en las baratas y cambis. *Pelo por pelo; pelo á pelo.* Pilum pro pilo.

PEL RAS. *Pelo raso.* Æquus pilus.

PEL ROIG. *Pelo rojo.* Rubrus pilus.

PEL ROIG NOT FASSE GOIG. ref. HOME ROIG NOT FASSE GOIG.

PEL RUCARDO. Los cabells curts que surten en lo clatell. *Tolanos.* In occipite pilli breviores.

PELS Y SENYALS. exp. Significa las circumstancias particulars de las cosas per las quals se ve en ple coneixement de ellas. *Pelos y señales.* Peculiaria signa, indicia.

BESTIAR DE PEL. BESTIAR CABRIU.

CASSA DE PEL. *Caza de pelo.* Villosa præda.

CAYGUDA DE PEL. PELADILLA.

CÁURER LO PEL. fr. *Caer el pelo.* Pilum decidere.

CONTRA PEL. m. adv. Á REPEL.

CURT DE PEL. *Pelicorto.* Capillis brevibus homo.

DEIXAR EN PEL. fr. PELAR. 5. ‖ DESPULLAR.

EN PEL. m. adv. En las cabalcaduras sens los arreus ó guarniments. *En pelo.* Nudè absque ornatu. ‖ NU. ‖ met. Sens los adherents que ordinariament solen acompanyar. *En pelo.* Nudè, sine comitantibus rebus.

LLUHIR LO PEL. fr. Estar grassas las cabalcaduras. *Relucir el pelo.* Præ pinguedine nitere. ‖ met. Véurerse en algú lo que li aprofita, ó lo profit que tráu de alguna cosa. *Lucirse á alguno alguna cosa.* Prodesse.

NO FALTAR UN PEL DE CUNILL. fr. met. Sens faltar la mès mínima circumstancia. *Sin faltar un ápice ó sin faltar chichota.* Quin desit minima pars.

NO TENIR PEL DE BARBA. fr. Sèr mòlt jove. *No apuntarle á uno el bozo.* Imberbem esse.

NO TENIR PELS EN LA LLENGUA. fr. met. Dir sens reparo lo que se sent, parlar ab massa llibertat. *No tener pelos, polilla ó pepita en la lengua; no morderse los labios.* Apertè, liberè, audacter loqui.

NO TOCAR UN PEL DE LA ROBA. fr. No fer dany ó agravi á algú. *No tocar al pelo de la ropa.* In nullo lædere.

PÉRDRER LO PEL. fr. *Perder el pelo.* Glabrere.

POSAR Ó TRÁURER PEL. fr. *Pelechar.* Pilo, as.

REPARAR EN UN PEL. fr. Váldrerse de algun pretext lleuger. *Agarrarse de un pelo.* Offendiculum quærere.

TENIR PELS. fr. met. Tenir dificultat la exècució de alguna cosa. *Tener pelos ó uñas ó muchos embracijos.* Intricatum, inextricabilem esse.

TROBAR PELS ALS OUS. fr. Buscar motius frívols pera desaprobar alguna cosa. *Buscar el pelo al huevo.* Ex pilo rixè ansam sumere.

PELA. f. PELL 2. ‖ fam. PESSETA.

PELACANYAS. m. met. Perdulari. *Pelafustan, pelagallos, pelagatos, sacapelotas.* Vagus, pannosus homo.

PELACH. m. ant. GORCH. ‖ ant. MAR.

PELADA. f. Esgarrauxada; trencament de la pell en alguna part del cos.

Araño, rasguño, aruño. Cutis evulsio. || fam. MAGALLADA, TONTERÍA.

PELADILLA. f. Tinya, cayguda de pel. *Peladera, alopecia, pelona, pelambrera, pelonia.* Alopecia, æ.

PELADOR, A. m. f. Qui pela ó lleva la pell á alguna cosa. *Pelador.* Glabator, is.

PELADURA. f. La obra de pelar alguna cosa. *Peladura.* Depilatio, deglabratio, nis. || met. CLAPA. || PELADA. || pl. Rascaduras. *Raeduras.* Ramenta, orum. || La pell ques tráu de la fruyta pelantla. *Mondaduras.* Exuviæ, arum.

PELAGI. m. n. p. de home. *Pelagio.* Pelagius, ii.

PELANDRE. m. PELANGRE.

PELAR. v. a. Arrancar, llevar, tallar lo pel. *Pelar.* Pilo, depilo, as. || Llevar la pell ó escorsa. *Pelar.* Putamen, corticulas detrahere. || Sèr mòlt calenta la aygua. *Pelar.* Aquam nimis ferventem esse. || Fer un fret mòlt fort. *Pelar.* Frigore rigere. || Tallar los cabells arran del cap. *Pelar, raer la cabeza.* Caput radere. || met. Llevar ab art, engany ó violencia los bens de altre. *Pelar.* Aliquem denudare. || met. Guanyar tots los diners á algú en lo joch. *Pelar, descañonar, mondar.* Pecuniâ aliquem exuere.

PELAR Á PEL Y REPEL Ó Á NAVAJA. fr. *Pelar á navaja, á raiz de la piel.* Strictim attondere.

PELAR FABAS. fr. Tráurer la pell immediata de las fabas. *Pelar habas.* Fabas folliculo nudare.

PELARSE. v. r. Cáurer lo pel. *Pelarse.* Capillos defluere. || Cáurer la pell. *Pelarse.* Deglabrari. || Cáurer la pell dels ceps y altras plantas, per estar cremadas del sol. *Pelarse.* Sole glabrescere.

PELÁRSELAS. fr. Denota que algú apeteix ó exêcuta alguna cosa ab vehemencia, activitat ó eficacia. *Pelárselas.* Anxiè vel instanter aliquid prosequi vel appetere.

PELARSE LAS BARBAS. fr. met. Manifestar la ira y enfado en las accions. *Pelarse las barbas.* Præ iracundia et indignatione excruciari.

PELAT, DA. p. p. *Pelado.* Deglabratus. || adj. Sens pell ó escorsa. *Mondado, despelado, descortezado.* Deglabratus. || Sens pel. *Pelado.* Glaber. || met. La montanya, roca ó camp sens brossa ó arbres y herbas. *Pelado.* Glaber. || met. POBRE, MISERABLE. || m. PELADA.

DEIXAR PELAT. fr. met. Deixar á algú sens res, portárselin tot. *Dejar en cueros.* Omnibus spoliare.

PELAYA. f. Peix de mar semblant al llenguado, del qual se diferencia en sèr un poch mès rodó, y tenir la carn mès blanca y sucosa. *Acedia, platija, suela, platuja.* Solea, æ.

PELBLANCH, A. adj. Qui tè lo pel blanch. *Peliblanco.* Albo pilo comatus.

PELEA. f. Batalla, combat. *Lid, pelea.* Pugna, æ, prælium, ii. || La baralla que á vegadas es entre dos que se agafan y procuran tirarse á terra. *Lucha.* Lucta, æ. || Renyina entre particulars. *Pelea.* Rixa, æ. || Combat entre bestias. *Riña, pelea.* Pugna, æ. || met. Cuydado y diligencia ques posa en véncer los apetits y passions. *Pelea.* Conflictus, us, pugna, æ || met. Afany, fatiga, traball en la exêcució ó consecució de alguna cosa. *Pelea.* Contentio, nis.

PELEADOR. m. p. u. Qui pelea. *Peleador, peleante.* Præliator, certator, is.

PELEAR. v. n. Combátrer ab armas. *Batallar, pelear, lidiar.* Pugno, prælio, dimico, as. || Renyir, barallarse sens armas. *Contender, pelear, luchar.* Rixor, aris, contendo, is. || met. Combátrer entre sí ú oposarse unas cosas á altras, com los elements. *Luchar, pelear.* Pugno, as, contendo, is. || Resistir, traballar pera véncer las passions. *Pelear.* Pugno, as, innitor, eris. || Afanyarse, traballar pera conseguir, véncer ó subjectar alguna cosa. *Pelear.* Pugno, as. || Lluytar las bestias entre sí. *Luchar, pelear.* Luctor, aris

PELEAT, DA. p. p. *Peleado.* Pugnatus.

PELECH. m. ant. GORCH.

PELEGRÍ, NA. adj. PEREGRÍ. || PASSATGER.

PELEGRINAR. v. n. &c. PEREGRINAR.

PELENDENGAS. f. pl. Adornos de dona. *Perendengues.* Inaures, ium.

PELERINA. f. PETXINA.

PELES. loc. ant. *Por las.* Propter.

PELET. m. d. *Pelico, illo, ito.* Brevis et mollis pilus.

PELFA. f. Teixit de seda, cotó &c. que tè pel per lo endret; y quant lo pel es llarch com de mitg dit se diu pelfa llarga. *Felpa.* Villosum, hirsutum textum. || met. Fart de bastonadas ó reprehensió aspra. *Felpa.* Castigatio, nis.

DONAR UNA PELFA. fr. fam. Bastonejar ó donar una reprehensió forta á algú. *Dar*

una felpa. Plagis aliquem multare, commitigare, accipere.

PELIAGUT, DA. adj. que se aplica á la cosa mòlt difícil de entendrer ó resóldrer. *Peliagudo.* Difficilis, anceps.

PELÍCANO. m. Aucell de aygua gros com lo cisne, peró ab las camas mès curtas. Es blanch y ab lo temps se torna roig. Sota del bech tè un sarró ahont deposita lo peix que agafa pera menjarlo despres ab comeditat. Lo modo de obrir aquest sarró pera donar menjar á sos pollets, ha donat lloch á la fábula, que obre son pit ab lo bech pera alimentarlos ab sa sanch. Segons diuhen alguns autors també hi ha pelícanos que viuhen en desert, y se alimentan de serps y altres reptils. *Pelícano.* Platalea, platea, æ, pelicanus, onocrotalus, i. ‖ adj. Se aplica á la persona que tè lo cabell gris ó blanch. *Pelícano.* Canus.

PELICERÍA. f. PELLERÍA.

PELITRE. m. Planta indígena de África y Assia; las camas terminan en una flor gràn y hermosa, blanca per sobre y de color de púrpura per sota; sa arrel es agre, fa salivejar mòlt, y se emplea en la medicina. *Pelitre.* Pyrethrum, i.

PELL. f. Lo teixit exterior del cos del animal. *Piel, pellejo.* Spolium, ii. ‖ La separada del cos ó del animal escorxat. *Pelleja.* Pellis, is. ‖ La part que cubre las fruytas. *Corteza, piel.* Cortex, icis. ‖ La crosta exterior de las fruytas, com magranas, taronjas &c. *Corteza.* Cortex, icis. ‖ Pellofa prima de rahim y semblant. *Hollejo.* Siliqua, follicula, æ. ‖ La pellofa ab que están cubertas immediatament algunas fruytas y llegums, com ametllas, castanyas, pésols, &c. *Camisa, hollejo.* Cuticula, membranula, æ. MEMBRANA. ‖ met. La especie de tel que cubre algun muscle ó part del cos. *Tegumento.* Tegumentum, i. ‖ pl. PELLERINGAS.

PELL ADOBADA. *Piel compuesta, adobada.* Concinnata pellis.

PELL CRUA. La que no está adobada ó assahonada. *Piel cruda.* Corium crudum.

PELL DE ANYELL. La cuberta ques tráu dels anyels escorxantlos. *Corderuna; corderina.* Agnina pellis.

PELL DE CABRA. *Piel de cabra.* Diphthera, æ. ‖ fam. TAMBOR.

PELL DE CAMUSA. *Piel de gamúza.* Rupicapræ corium, tergus.

PELL DE CERVO Ó DE DAYNA. La que se exten pera dar menjar als gossos de cassa. *Piel de ciervo ó de gamo.* Nebris, idis.

PELL DE ESCAT. La cuberta ques tráu del peix anomenat escat. *Lija.* Squali corsum.

PELL DE GAT MARTE. *Marta.* Martis pellis.

PELL DEL GARRÍ ROSTIT. *Corezuelo.* Porcelli pellis.

PELL DEL MEMBRE. PREPUCI.

PELL DE NONAT. La del anyell nat abans de temps. *Aborto.* Agni abortivi pellis.

PELL MORTA. CUYRO.

PELL QUE ENGENDRA LOS CABELLS EN LO CAP. *Pericrdneo.* Pericranium, ii.

PELL QUE PENJA DEL COLL DELS BOUS. SOTABARBA.

PELL VIVA. *Piel viva.* Cutis, is.

PELLS Ó TELAS DESSOTA LAS COSTELLAS. *Pieles bajo las costillas.* Hypocondria, orum.

DE LA SEVA PELL SE FARAN LAS TIRETAS. ref. Denota que mòltas vegadas qui fa un mal, ell mateix lo paga. *Del cuero salen las correas; todo saldrá del cubeto; de sus carnes come.* Ex se fingit aranea.

CUBRIR Ó FORRAR DE PELLS. fr. *Empellejar.* Pellibus cooperire.

DEIXAR Ó DEIXARHI LA PELL. fr. fam. Morir. *Dar la piel; pagar con el pellejo; dar ó dejar el pellejo.* Vitam amittere.

DEIXAR SENSE PELL. fr. LLEVAR LA PELL.

FER POSAR PELL Á LAS LLAGAS. fr. *Encorar, encorecer.* Corum producere.

LLEVAR LA PELL. fr. Escorxar. *Deshollar.* Excorio, decorio, as. ‖ Castigar fins á malmétrer la pell. *Quitar el pellejo.* Pellem verberibus detrahere. ‖ Llevarli, portársenhi á algú lo que tè ab art y sutilesa. *Quitar el pellejo, deshollar.* Bonis exuere, spoliare. ‖ met. Fer pagar lo venedor las cosas mòlt caras. *Deshollar.* Ultrà debitum pretium ab emptore exigere. ‖ Se usa pera amenassar un gran cástich. *Quitar el pellejo.* Pellem alicui detrahere, auferre.

LLEVAR LA PELL DEL CUL. fr. fam. Assotar. *Quitar el culo á azotes.* Severè verberare.

NO CÁBRER EN PELL. fr. fam. Lluhirli lo pel, estar mòlt gras. *No caber en el pellejo.* Pinguedine pellem disrumpi. ‖ Estar mòlt alegre ó content *No caber de gozo, de contento en el pellejo.* Impotenti lætitia efferri.

NO TENIR SINO LA PELL Ó LA PELL Y LO OS.

fr. Estar mòlt flach ó magre. *No tener mas que el pellejo.* Valdè macidum esse.

NO VOLDRÍA SÈR DE LA SEVA PELL. loc. No voldría trobarme en lo seu estat. *No quisiera hallarme ó estar en su pellejo.* Vices suas agere nollem.

POSAR PELL. fr. PELLAR.

SÈR DE LA PELL DEL DIABLE Ó DE SATANÁS. fr. Sèr inquiet, endiastrat. *Ser de la piel del diablo.* Turbulentum, versipellem esse.

PELLA. f. Pessa de alguna cosa enmotllada ó caragolada. *Pella.* Telæ globus.

PELLAM. m. Conjunt de pells. *Pellejeria.* Coriorum copia.

PELLAT, DA. p. p. *Encorado, encorecido.* Cute indutus.

PELLAYRE. m. y

PELLER. m. Qui adoba y ven pells. *Pellejero, peletero.* Coriarius, ii.

PELLERÍA. f. Botiga ó carrer ahont se adoban ó venen pells. *Pellejeria, peleteria.* Coriaria taberna.

PELLERINGA. f. Carn flaca que no tè mès que la pell. *Piltrafa, piltraca, pelleja.* Carnea pellicula. || pl. Pell cayguda en la cara ó altra part dels que per vellesa ó altra causa se han emmagrit. *Pellejas.* Defluens pellis. || PELLINGOT.

PELLETA. f. d. Pell prima. *Pelicula, pellejina.* Pellicula, æ. || TEL.

PELLICÁ. m. ant. PELÍCANO.

PELLICER. m. ant. PELLER.

PELLICERÍA. f. PELLERÍA.

PELLINGO, PELLINGOT Y PELLINGOY. m. Bocí dolent de roba que penja de un vestit vell. *Harapo, calandrajo, gualdrapa, andrajo, colgajo, arrapiezo.* Detrita vestis.

PELLISSA. f. ant. SAMARRA.

PELLISSER. m PELLER.

PELLO. m. La closca ó esclofolla de la nou, castanya, ametlla &c. *Cáscara.* Cortex, icis.

PELLOFA. f. La pell prima de las fruytas y llegums. *Cascarilla, hollejo, camisa.* Pellicula, æ, folliculus, i. || La del rahim expremut. *Orujo.* Vinacea, æ.

PELLOFÍ. m. Moneda de poch valor. *Ardite.* Teruncius, ii.

PELLOSETA. f. PELLETA, TEL.

PELLUCAR. v. a. Péndrer una petita part de alguna cosa de menjar. *Pellizcar, picar.* Cibum vellicare. || met. Lograr alguna part de alguna cosa. *Sacar raja.* Aliquam partem accipere.

PELOS, A. adj. p. u. Lo que tè pel. *Peloso.* Pilosus. || PELUT.

PELOSELLA. f. ORELLA DE RATA.

PELRAS. adj. Se aplica á la roba que li ha caygut lo pel. *Pelo raso.* Depilis.

PELS. contracció de PER LOS. *Por los.* Per quos.

PELTRE. m. Estany mesclat ab plom. *Peltre.* Plumbo admixtum stagnum.

PELUSSA. f. Pel suau y curt de algunas fruytas ó plantas. *Pelusa.* Pappus, i, lanugo, inis. || Lo borrissol que cáu de las robas. *Pelusa.* Lanugo, inis.

PELUSSETA. f. d. Borrissol. *Vellocillo.* Lanugo, inis.

PELUT, DA. adj. Lo que tè mòlt pel. *Peludo.* Setosus, pilosus. || m. Estora de fils llarchs. *Peludo.* Longis spartis textum tapetum.

PENA. f. Lo cástich ques dòna per alguna falta ó delicte, ó que se imposa per lo qui falta á alguna lley ó precepte. *Pena.* Noxa, pœna, æ. || Sentiment, congoixa, disgust, afficció, pesar. *Pena.* Malum, i. pœna, æ. || Dificultat, traball. *Pena.* Difficultas, atis. || MULTA. || Dolor, torment corporal. *Pena.* Dolor, is. || Usat com adverbi. es lo mateix que baix pena. *Pena, so pena.* Sub pœna. || náut. La pessa mès prima de las dos de ques compon la antena. *Pena.* Virgæ extremitas.

PENA CORPORAL. *Pena corporal.* Corporalis pœna.

PENA DE DANY. La privació eterna de la vista de Deu en la altra vida. *Pena de daño.* Damni in inferis pœna.

PENA DE LA VIDA, Ó DE MORT, Ó CAPITAL Ó ORDINARIA. Sèr condemnat á mort. *Pena ordinaria, capital, de muerte.* Capitalis pœna.

PENA DE SENTIT. Lo torment que dòna lo foch als condemnats. *Pena de sentido.* Sensus pœna, cruciatus, us.

PENA DE TALIÓ. La de tant per tant. *Pena del talion.* Talio, nis.

PENA PECUNIARIA. Multa. *Pena pecuniaria.* Multa, æ.

PENAS ETERNAS Ó INFINITAS. Las que pateixen los condemnats en la altra vida. *Penas eternas.* Sempiterni cruciatus.

AB MÒLTA PENA Ó AB TOTAS LAS PENAS DEL MON. m. adv. Ab gran dificultat ó traball. *A duras penas.* Durè.

Á LAS PENAS PUNYALADAS. loc. Aconsella que en los traballs que nos poden evitar

se bosquen medis decents quels fassan més tolerables. *A mal dar tomar tabaco; á las penas puñaladas.* Curas aliquo levamine temperare.

Á PENAS. m. adv. APENAS.

BAIX PENA. m. adv. *Pena, so pena.* Sub poena.

DONAR PENA. fr. Causar dany ó aflicció. *Dar pena.* Molestiam afferre.

EN PENA. m. adv. Per cástich. *En pena.* Poena.

ESTAR EN PENA. fr. Estar mal situat, no estar ab la comoditat corresponent. *Estar en pena.* Incommodum experiri.

FER PAGAR LA PENA. fr. Obligar á pagar. *Hacer pagar la pena.* Aliquem poena afficere.

FER PENA. fr. Causar pena. *Dar pena.* Molestiam afferre.

LAS PENAS NO MATAN, PERÓ ACABAN. ref. Denota lo mòlt que acaban los sentiments. *Duelos me hicieron negra, que yo blanca me era.* Animi ægritudines corpus macerant.

NO TÈ PENA NI GLORIA. loc. Denota la insensibilitat ab que algú veu ú óu las cosas. *Ni pena ni gloria.* Nulla sollicitudine laborans.

PÉNDRER LA PENA. fr. Encarregarse, cuydar de fer ó conseguir alguna cosa. *Tomarse el trabajo.* Allaboro, elaboro, as.

PÉNDRER PENA PER ALGÚ. fr. *Trabajar por alguno.* Pro aliquo laborare.

PÉRDRER LA PENA. fr. Treballar en va. *Sembrar en la arena.* Frustrà laborare.

TRÁURER DE PENA. fr. Deslliurar de penas, llevarlas. *Despenar, sacar de pena.* Poenis eximere.

PENADAMENT. adv. m. ant. PENOSAMENT.

PENADELLA. f. PACIENCIA.

PENAL. adj. Lo que pertany á la pena ó la enclou. *Penal.* Poenarius, poenalis.

PENALITAT. f. Aflicció, incomoditat, molestia, traball. *Penalidad.* Ærumna, æ.

PENALMENT. adv. m. PENOSAMENT.

PENAR. v. n. Patir, sufrir algun dolor ó pena. *Penar.* Angor, eris. ‖ Patir las penas de la altra vida en lo purgatori ó en lo infern. *Penar.* Alterius vitæ poenas, tormenta sustinere. ‖ Agonisar mòlt temps. *Penar.* In agone persistere. ‖ Desitjar ab ansia alguna cosa. *Penar.* Alicujus rei desiderio premi.

PENAT, DA. adj. Penos, ple de penas. *Penado.* Acerbus. ‖ Ab pena; se aplica á la eyna de broch estret que raja poch. *Penado.* Tardus, difficilis. ‖ m. pl. PENÁTES.

PENATES. m. pl. mit. Deus domèstichs de cada familia. *Lares, penátes.* Penates, ium.

PENATXO. m. ant. Monyo dels aucells. *Penacho, penachera.* Coma, æ.

PENCA. f. La fulla del cart ó altra planta semblant. *Penca.* Folium cardu vel similis. ‖ Lo tros de sola ó baqueta ab que assotan als delinqüents. *Penca.* Lictoris flagrum, lorum. ‖ Fulla de cansalada. *Témpano, hoja.* Suilli corporis pars dimidia trunca. ‖ Tros llarch de ceba, pebrot &c. *Casco.* Crusta, æ.

PENCA DE GLAS. PANNA.

COP DE PENCA. *Pencazo.* Lori ictus.

FERSE DE PENCAS. fr. No consentir fácilment á lo ques demana, rehusar lo mateix ques desitja. *Hacerse de pencas.* Affectare, resistere.

PENDATXO. m. PANDATXO.

PENDENCIA. f. Controversia, altercat, rinya. *Pendencia.* Rixa, æ.

AMICH Ú HOME DE PENDENCIAS. Buscarahous. *Quimerista, pendenciero.* Rixosus, contentiosus, rixator; in rixas proclivis.

TENIR PENDENCIAS. fr. Renyir, barallarse. *Pendenciar.* Rixor, aris.

UNA PENDENCIA BEN RENYIDA NE ESCUSA MÒLTAS. ref. Dòna á entèndrer que de una pendencia mòlt renyida sol originarse una ferma amistat. *Riña ó cuestion de por san Juan, paz para todo el año.* Quæ modo pugnarunt, jungunt sua rostra columbæ.

PENDENT. p. a. *Pendiente.* Pendens. ‖ adj. Indecís, indeterminat, sens resóldrerse. *Pendiente, péndulo.* ‖ Lo que fa ó está en davallada. *Pendiente.* Declivis. ‖ m. Davallada, baixada. *Pendiente.* Clivus, i, declivitas, atis.

PENDENT DE UN FIL. Explica lo temor, sobresalt, ó dubte ques pateix en orde al succes de alguna cosa. *Pendiente de un hilo.* È filo pendens.

PENDENTS DE MEDICINA. Trossos de pasta en que entran varios ingredients. *Trocisco.* Ecligma, tis.

FER PENDENT. fr. Fer davallada. *Hacer declivio; venir en declivio.* In declivio vergere.

PENDÓ. m. Bandera, estandart petit

de guerra. *Pendon*. Signum, vexillum, i. || Banderas que van davant en las professons. *Pendon*. Signum, i. || met. Malfargat. *Zarrapastroso*. Incouciunus. || pl. arq. Motlluras sota la cornisa ó sobre la columna. *Astrdgalo*. Astragalus, i.

PENDOL. m. náut. Operació que consisteix en carregar pes sobre una barca ó costat de la nau, pera que se incline y descubra lo fondo del costat oposat, pera netejarlo. *Péndol*. Ad navigii latus detergendum nautica operatio.

PÉNDOLA. f. Instrument que consta de un pes penjant de una vergueta de ferro que per medi de sas oscil·lacions regula los moviments del rellotge, y serveix per altres usos. *Péndola*. Vibratile pendulum.

PENDONER Y PENDONISTA. m. Qui porta lo pendó. *Portaestandarte*. Signifer, i.

PENDRE Y PÉNDRER. v. a. Agafar ab la ma. *Tomar, coger, prender, asir*. Sumo, insumo, is. || Agafar á algú, detenirlo, portarlo pres. *Coger, prender*. Vincio, is. || Agafar algun instrument pera obrar ab ell, com la ploma, la serra &c. *Tomar*. Hoc vel illud operi incumbendo capere. || Ferse, probar algun remey ó medicina. *Tomar*. Sumo, is. || Menjar, ó béurer, com PÉNDRER xocolata, café. *Tomar, echar*. Cibum, potum capere. || Apoderarse per forsa de una embarcació enemiga. *Apresar*. Prædor, aris; piraticam exercere. || Ocupar certa porció de espay ó districte, com la vinya la meytat del tossal; lo dolor tot lo bras. *Coger*. Æquor, aris. impleo, es. || Comprar, com PÉNDRER carn, pa. *Tomar*. Emo, is; pretio sumere. || Desitjar que succehesca ó se verifique alguna cosa, com PENDRÍA de bona gana que vingués. *Tomar*. Volo, is, opto, as. || Dirigirse per alguna part, com PÉNDRER la dreta. *Tomar, echar*. Hàc, illàc viam arripere. || Elegir, adoptar, com PÉNDRER per company. *Tomar*. Capio, assumo, is. || Empéndrerse alguna dependencia ó negoci, com PÉNDRER per sí tal negoci &c. *Tomar*. Sibi assumere. || Enténdrer, interpretar en determinat sentit lo dubtos ú obscur. *Tomar*. Accipio, is. || Imitar lo estil y costum de algú, com HA PRES lo meu modo de parlar. *Tomar*. Refero, ers. || Portárseu alguna cosa de algú. *Quitar, tomar*. Surripio, is. || Rébrer, acceptar, com PENDRER lo que li donan. *Tomar*. Recipio, sumo, is. || Rébrer en algun modo ó forma, com PÉNDRER alegrament. *Tomar*. Accipio, is. || Ocupar, apoderarse de alguna ciutat ó fortalesa. *Tomar*. Capio, is, expugno, as. || Tenir, sostenir, com lo gafet PREN la roba. *Sostener*. Fulcio, is. || Tenir á algú en concepte de alguna cosa. *Tomar*. Accipio, is. || Aplicarse á algun empleo ú ofici. *Tomar*. Munus occupare, exercere. || Percibir, agafarli á algú espant ó altra especie. *Apoderarse, tomar*. Incesso, capio, is. || Rébrer en sí los efectes de algunas cosas, com PÉNDRER tristesa. *Tomar*. Percipio, is; aliquo afficere. || Atrapar á algú en algun delicte. *Coger*. Aliquem tenere. || Trobar, com no sé ahont PÉNDRER diners. *Hallar*. Invenio, reperio, is. || Guanyar la basa, &c. en lo joch. *Tomar, ganar*. Chartas lusorias sibi apponere. || En lo joch de damas guanyar una pessa. *Comer*. Scrupum auferre. || Ocupar, tancar los passos ó camins. *Tomar*. Vias intercludere. || Junt ab alguns noms es lo mateix que lo que significan los verbs á que corresponen, com PÉNDRER á manlleu, enmanllevar. *Tomar*. Sumo, is. || Detenir á algú pera obsequiarlo. *Prender*. Teneo, es. || CULPAR, ATRIBUHIR. || COAGULAR. || Comensar á exêrcitar la sua virtut alguna cosa, com lo foch; comunicarse. *Prender*. Corripio, invado, is. || v. n. Arrelar las plantas. *Encepar, prender, asir, arraigar*. Comprehendo, is.

PÉNDRER Á BÉ. fr. Convenir, consentir en alguna cosa, permétrerla. *Llevar á bien*. Probare, ferre.

PÉNDRER AB PATXORRA. fr. PÉNDRER Á POCH Á POCH.

PÉNDRER ALGUNA COSA. fr. Carregársela, com PÉNDRER sota lo bras. *Cargar con algo*. Suffero, ers.

PÉNDRER AL COLL. fr. Carregarse alguna cosa á las espatllas. *Cargar*. Humeris aliquid tollere.

PÉNDRER Á PART. fr. APARTAR.

PÉNDRER Á SOLAS. fr. Parlar á algú sens haberhi testimonis. *Emprender á solas*. Aliquem seducere.

PÉNDRER COMPTES. fr. PÉNDRER LO COMPTE.

PÉNDRER DE GRAT. fr. POSAR AFICIÓ.

PÉNDRER DE MEMORIA. fr. Apéndrer de

memoria. *Aprender de memoria*. Memoriæ commendare.

PÉNDRER EXPERIENCIA. fr. PÉNDRER EXÈMPLE.

PÉNDRER Ó PÉNDRER FÁSTICH. fr. Disgustarse de alguna cosa. *Fastidiar, hastiar.* Nauseam afferre.

PÉNDRER FARRITJA. fr. *Tomar acero.* Uti tinctura martis.

PÉNDRER FIGURA Ó TRASSA. fr. CONTRAFER.

PÉNDRER GARDA. fr. ant. Aténdrer, mirar. tenir compte. *Atender, tener cuenta.* Videre, cavere.

PÉNDRER GUST EN ALGUNA COSA. fr. Gustarla. *Tomar el gusto en alguna cosa.* Delectari.

PÉNDRER LA CESTA. fr. FER MITGDIADA.

PÉNDRER LAS ARMAS. fr. Formarse pera fer los honors á qui tocan. *Tomar las armas.* Militaria obsequia alicui tribuere.

PÉNDRER LAS DE VILLADIEGO. fr. Ausentarse impensadament, fugir. *Tomar las de Villadiego.* Fugam capere.

PÉNDRER LLOCH. fr. Procurarse un siti cómodo pera véurer alguna funció. *Coger lugar.* Locum occupare.

PÉNDRER LO COMPTE. fr. Exâminar lo que algu dóna ó presenta. *Tomar cuentas.* Redditam rationem explorare.

PÉNDRER MALAMENT Ó Á MAL. fr. Enfadarse per alguna cosa. *Llevar á mal ó con enfado.* Indignè, ægrè ferre.

PÉNDRER MULLER. fr. CASARSE.

PÉNDRER PARER. fr. *Tomar parecer.* In consilium advocare.

PÉNDRER PER BURLA. fr. *Echar á chanza, á zumba.* Per jocum aliquid reputare.

PÉNDRER PER FORSA. fr. Ferse amo ab violencia. *Tomar por fuerza.* Vi tollere.

PÉNDRER PER LO FORT. fr. Empéndrer alguna cosa ab eficacia y empenyo. *Tomar á pechos.* Summa contentione suscipere.

PÉNDRER UNA OBRA. fr. Empéndrerla. *Tomar una obra.* Opus faciendum conducere.

NO PÉNDRER EN LA BOCA. fr. No haber parlat. *No haber dicho ni malo ni bueno, ó esta boca es mia.* Siluisse; patienter tulisse.

PRES AIXÓ PER ARA. exp. PELA AQUEIX MÚSSICA.

QUI PREN, SON COS VEN. ref. Denota lo obligats que estam als beneficis. *Echar á alguno una ese.* Beneficiis aliquem devincire.

TORNAR Á PÉNDRER LO FIL. fr. Continuar la conversa ques tenía. *Tomar de nuevo el hilo.* Intermissum sermonem prosequi.

PENDRERSE. v. r. Coagularse algun líquit. *Cuajarse, condensarse.* Concresco, is.

PÉNDRERSE FOCH. fr. Calarse, comunicarse. *Prenderse.* Ignem invadere, corripere; aliquid ignem concipere.

PENDRERSE LA LLICENCIA, LO PERMIS &c. fr. Fer alguna cosa seus demanarne. *Tomarse la licencia, permiso &c.* Licentiam sibi sumere.

PÉNDRERSELA AB ALGÚ. fr. Haberlas, renyir ab algú. *Tomarse con alguno.* Cum aliquo rixari, jurgari.

PÉNDULA. f. PENDOLA.

PENEDENZA. f. ant. PENITENCIA.

PENEDIDA. f. ARREPENTIDA.

PENEDIMENT. m. ant. ARREPENTIMENT.

PENEDIRSE. v. r. ARREPENTIRSE. || Saber mal á algú lo haber fet alguna cosa. *Tener pesar; pesarle á uno.* Pœnitere.

PENEDIT, DA. p. p. ARREPENTIT.

PENELL. m. PANELL.

PENETENSA. f. ant. PENITENCIA.

PENETRABILITAT. f. Capacitat de sèr un cos penetrat per altre. *Penetrabilidad.* Penetrabilitas, atis.

PENETRABLE. adj. Lo ques pot penetrar ó traspassar. *Penetrable.* Penetrabilis. || met. Intel-ligible. *Penetrable.* Intelligibilis.

PENETRACIÓ. f. La acció y efecte de penetrar ó traspassar alguna cosa. *Penetracion.* Penetratio, nis. || Coneixement, intel-ligencia cabal. *Penetracion.* Perspicientia, æ, cognitio, nis. || Agudesá, perspicacia de ingeni. *Penetracion.* Calliditas, atis, ingenii acumen.

PENETRADOR, A. m. y f. Qui penetra ó se introduheix en lo interior. *Penetrador.* Penetrator, is. || Qui penetra, enten. *Penetrador.* Intelligens, penetrans, tis.

PENETRAMENT. m. ant. PENETRACIÓ.

PENETRANT. p. a. Lo que penetra. *Penetrante.* Penetrans. || adj. Que passa en lo interior: se diu de la ferida fonda. *Penetrante.* Penetrans, altum vulnus.

PENETRAR. v. a. Introduhirse una cosa en altra. *Penetrar.* Penetro, as, persido, is. || Introduhirse en algun espay, encara que hi haja dificultat. *Penetrar.* Permeo, penetro, as. || Traspassar, passar

de una part á altra de algun cos. *Penetrar*. Penetro, as, pervado, is. || Sentir ab violencia, com lo fret, los crits &c. *Penetrar*. Penetro, as. || Causar un viu sentiment en lo interior. *Penetrar*. Animum vehementer afficere. || met. Compéndrer lo interior de algú ó alguna cosa dificultosa. *Penetrar*. Calleo, es, cognosco, is. || v. r. fil. Ocupar dos cossos un mateix lloch. *Penetrarse*. Penetrari.

PENETRAT, DA. p. p. *Penetrado*. Penetratus.

PENETRATIU, VA. adj. Lo que penetra ó tè virtut de penetrar. *Penetrativo*. Penetrans.

PENEYAR. v. a. ant. PENJAR.

PENIBLE. adj. ant. PENOS.

PENIBLEMENT. adv. m. PENOSAMENT.

PENICALT. m. Planta anyal, las fullas de la qual immediatas á la arrel abrassan la cama, de la qual surten altras varias, formant copa, y que terminan en un botó ab punxas á manera de estrellas. *Cardo corredor ó estelado*. Centumcapita, æ. || DRAGONARIA.

PENIDENT. gerund. *Arrepentiéndose*. Penitendo.

PENÍNSULA. f. Terra rodejada de aygua y sols per una part está unida y tè comunicació ab la terra ferma. *Península, penisla, peñíscola*. Peninsula, æ.

PENIRSE. v. r. ant. PENEDIRSE.

PENIT, A. p. p. ARREPENTIT. || *Me pesa*. Pœnitet me.

PENITENCIA. f. Dolor y arrepentiment de haber fet mal. *Penitencia*. Pœnitudo, inis. || Virtut que inclina á la mortificació. *Penitencia*. Pœnitentia, æ, pœnitudo, inis. || Sagrament en que per la absolució se perdonan los pecats comesos despres del baptisme. *Penitencia*. Pœnitentiæ sacramentum. || La pena que imposa lo confessor pera satisfacció del pecat. *Penitencia*. Noxæ, culpæ pœna. || La pena ó multa que se imposa á algú per lo que ha exêcutat, encara que no sia culpa moral. *Penitencia*. Pœna, æ. || Penitent, la persona que en las professons de la semmana santa y pregarias públicas anaba vestida de túnica fent penitencia. *Penitente*. Cultu, habituve pœnitentiam agens.

PENITENCIA PÚBLICA. La que senyalan los sagrats cánons al que ha comés certs delictes. *Penitencia pública*. Publica pœnitentia.

CUMPLIR LA PENITENCIA. fr. Practicar aquells actes de devoció ó de mortificació imposats per lo confessor en satisfacció dels pecats. *Cumplir la penitencia*. Pœnales actus pœnitenti in confessione sacramentali impositos adimplere.

PÉNDRER PENITENCIA. CONFESSAR. 4.

PENITENCIAL. adj. Lo que pertany á la penitencia ó la enclou. *Penitencial*. Pœnitentialis.

PENITENCIAR. v. a. Imposar penitencia. *Penitenciar*. Publicâ pœnitentiâ aliquem multare.

PENITENCIARÍA. f. Tribunal ecclesiástich en Roma pera despatxar las dispensas pertanyents á materias de conciencia. *Penitenciaría*. Piationum tribunal ecclesiasticum.

PENITENCIAT, DA. p. p. *Penitenciado*. Publica pœnitentia multatus. || adj. Lo castigat per la inquisició. També se usa com á substantiu. *Penitenciado*. Ab ecclesiastico judice pœna multatus.

PENITENCIER. m. Lo sacerdot ó capellanía que tè obligació de confessionari. *Penitenciario*. Pœnitentiarius, ii. || Lo cardenal president de la penitenciaría de Roma. *Penitenciario*. Summus pœnitentiarius.

PENITENCIERÍA. f. PENITENCIARÍA. || La dignitat, ofici ó cárrech de penitencier. *Penitenciería*. Pœnitentiarii munus.

PENITENT, A. adj. Lo que demostra ó enclou penitencia. *Penitente*. Pœnitentiam indicans. || m. y f. Qui fa penitencia. *Penitente*. Delicti, delictorum pœnitens. || La persona ques confessa sagramentalment ab algun sacerdot. *Penitente*. Pœnitens, tis. || PENITENCIA.

LO PENITENT NO DIU RES Y LO PARE MARCÉ Ó LO BUTXÍ SE ESCANYA. ref. Se aplica al qui se apura per negocis de altres, mès que lo mateix interessat. *No suda el ahorcado y suda el teatino*. Dolorem patiens premit, officiosis obstrepit fautor.

PENITENTÍSSIM, A. adj. sup. *Penitentísimo*. Valdè pœnitens.

PENJADÍS, SA. adj. ant. PENDENT.

PENJADOR. m. Lo ganxo, clau ó altre instrument que serveix pera penjar. *Colgadero*. Uncus, i.

PENJADURA. f. ant. y

PENJAMENT. m. ant. La acció de

penjarse. *Suspension*. Suspendium, ii. ‖ fam. Dicteri, paraula de amenassa ó enfado. *Pestes*. Probrum, i, convicium, ii.

PENJANT. p. a. Lo que penja ó está penjat. *Colgante, pendiente, suspenso*. Pendens, dependens, præpendens. ‖ Lo que se está tractant. *Pendiente*. Pendens, tis. ‖ pl. La cadeneta ó cosa semblant que sol portarse penjada en lo rellotge de butxaca. *Cadenillas*. Catœnulæ, arum.

PENJAR. v. a. Donar mort en la forca á algun criminos. *Ahorcar*. Laqueo, as, cruce suspendere. ‖ Posar alguna cosa pendent de altra sens tocar á terra. *Colgar, suspender*. Propendo, appendo, is. ‖ Adornar ab tapicerías, posarlas. *Colgar, pender*. Pendeo, es. ‖ Cáurer de un costat lo que deuría estar equilibrat, com lo pes de una cárrega. *Cabecear*. Inclinor, aris, propendeo, es. ‖ ant. met. Estar suspés ó sens determinarse, ni decidirse algun negoci. *Pender, estar pendiente*. Pendeo, es.

FER PENJAR. fr. met. fam. Irritar summament á algú, insistint en dir ó fer cosas que li sòn desagradables. *Dar cordelejo*. Scommata in aliquem jacere.

PENJAROBA. m. Llistó defusta ab mitjas llunas ó estacas pera penjar roba. *Percha*. Pertica, æ.

PENJARELLA. f. PENJAMENT. ‖ PELLINGOT. ‖ PENJOY.

PENJARSE. v. r. Matarse algú ell mateix ab dogal. *Ahorcarse*. Suspendio se necare. ‖ met. Irritarse excessivament. *Ahorcarse*. Fureo, es, fremo, is.

PENJAT, DA. p. p. *Ahorcado, colgado*. Suspensus, cruci affixus. ‖ adj. PENDENT, PENJANT.

PENJAT. Exêcració ab ques desitja algun mal. *Pésete, pesiatal*. Dii te perdant.

PENJAT SIA TAL BARATO. exp. fam. Se usa per negar alguna cosa que se ha donat per certa. *No hay tales carneros*. Commentum canis.

ESTAR PENJAT Á LA ORELLA. fr. met. Se diu del qui sempre está ab altre sens apartarse de ell, ni donar lloch á que se li parle reservadament; y també del qui está instant y porfiant sobre alguna pretensió. *Estar á las orejas*. Aures jugiter susurrare.

NO SE HA DE PARLAR DE DOGAL EN LA CASA DEL PENJAT. ref. Denota que á qui tè algun mal ó pesar no sen hi ha de parlar ó fer memoria, perque prou pena tè. *En casa del ahorcado no se ha de mentar la soga*. Quæ dolent ea, molestum est contingere.

NO SUA LO PENJAT Y SUA QUIL EXHORTA. ref. LO PENITENT &c.

SÈR PENJAT. fr. *Ser ahorcado*. Litteram longam facere.

PENJOLL Ó PENJOY. m. Lo pom de algunas fruytas apinyadas, com cireras &c. *Gajo*. Ramus, racemus, i. ‖ Pom de rahims penjants en un fil. *Colgajo*. Pensilium uvarum funiculus. ‖ PELLINGOT. ‖ pl. PENJANT. 3.

PENNA. f. PELL.

PENNADA. f. PATADA.

PENÓ Y PENOL. m. náut. La punta dels pals de las entenas. *Penol, peñol*. Nautici pali extremum.

PENON. m. ant. PEÓ.

PENOS, A. adj. Traballos, lo que dòna mòlt que fer, ó tè mòlta dificultat. *Penoso*. Laboriosus.

PENOSAMENT. adv. m. Ab pena y traball. *Penosamente*. Acerbè.

PENOSÍSSIM, A. adj. sup. *Penosisimo*. Acerbissimus.

PENRE Y PENRER. v. a. ant. PENDRER.

PENS. f. pl. *Pensamientos*. Cogitationes, um. ‖ Persona del verb PENSAR. *Pienso*. Cogito.

PENSA. f. PENSAMENT, ÁNIMO, INTENCIÓ.

PENSADOR, A. m. y f. Qui pensa ó reflexiona. *Pensador*. Cogitans, tis.

PENSAMENT. m. Facultat ó potencia imaginativa. *Pensamiento*. Mens, tis. ‖ Lo acte del enteniment ab ques pensa, considera ó imagina alguna cosa. *Pensamiento*. Cogitatio, nis. ‖ Intent, ánimo, projecte, designe. *Pensamiento*. Animus, i. ‖ Especie concebuda ó formada en ell. *Pensamiento*. Species imaginata. ‖ Sentencia, parer, judici. *Pensamiento*. Dictamen, inis, sensus, us. ‖ CUYDADO, SOL·LICITUT, ANSIA. ‖ Flor, especie de viola que tè los tres colors que sòn distinctius de la religió de la Santíssima Trinitat. *Trinitaria, pense, pensier*. Viola tricolor flammea.

ENDEVINAR LO PENSAMENT. fr. Endevinar lo que altre pensa. *Leer, beber, adivinar los pensamientos*. Alicujus prudentiam assequi.

EN UN PENSAMENT. m. adv. Ab summa promptitut. *En un pensamiento, en un instante*. Citissimè.

FER PENSAMENT. fr. Fer discursos. *Formar discursos, discursar*. Ratiocinor,aris.

FER PENSAMENT Ó LO PENSAMENT. fr. Intentar. *Hacer ánimo*. Intendere.

FER UN MATEIX PENSAMENT. fr. Pensar dos ó mòlts lo mateix, sens habérsebo comunicat. *Encontrarse con los pensamientos*. Casu consentire.

NI PER PENSAMENT. exp. Denota que está mòlt distant de exêcutarse, verificarse, ó volerse alguna cosa. *Ni por pensamiento, ni por sueño, ni por pienso*. Ne cogitatione quidem.

NO PASSAR PER LO PENSAMENT. fr. No pensarse en alguna cosa. *No pasar por el pensamiento*. Haud in mentem venire.

PENSAR. v. a. Considerar, imaginar, meditar, discórrer. *Pensar*. Puto, cogito, as. || Opinar, formar judici. *Pensar*. Suspicor, aris, credo, is. || Maquinar, meditar. *Pensar*. Incogito, as. || Reflexîonar, exâminar ab cuydado. *Pensar*. Considero, as, perpendeo, es. || Intentar, formar ánimo de fer alguna cosa. *Pensar*. Intendo, decerno, is, delibero, as.

PENSARHI Ó PENSÁRSEHI. fr. Reflexîonar ab espay pera péndrer resolució. *Verse en ello*. Introspicere.

Á NO PENSAR. m. adv. INADVERTIDAMENT.

CADA QUAL TÈ SON MODO DE PENSAR. loc. *Cada maestrillo tiene su librillo*. Unusquisque in suo sensu abundat.

QUI HO HABIA DE PENSAR! exp. Se usa en los successos impensats. *Quien tal pensara! quien tal discurriera! quien lo dijera!* Quis crederet unquam!

SENS PENSAR Ó SENS PENSARHO. m. adv. De improvís. *Sin pensar*. Improvisè.

PENSARSE. v. r. Persuadirse, imaginarse. *Creerse*. Puto, as.

PENSAT, DA. p. p. *Pensado*. Excogitatus.

TENIRLA PENSADA. fr. Tenir disposada ó tramada de antes ab dissimulo y art la exêcució de alguna cosa. *Llevarla hecha*. Rem præmeditatam exequi.

PENSATIU, VA. adj. Distret, embelessat, qui medita ab atenció. *Pensativo*. Cogitabundus. || fam. Dit de las bestias. *Pensativo*. Cogitabundus.

PENSER. m. ant. y

PENSES. m. pl. ant. PENSAMENT.

PENSIÓ. f. Cárrega annual que perpetua ó annualment se imposa á alguna cosa. *Pension*. Onus, eris, census, us, canon, is. || La quantitat annual quel rey senyala per gracia particular. *Pension*. Pensio, nis. || Despesa, preu pactat per lo aliment ó estada de casa. *Pension*. Pactum pretium. || met. Traball, pena ó cuydado que es com conseqüencia de lo ques tè ó posseheix. *Pension*. Pensum, i, onus, eris. || Dret de cobrar certa porció de fruyts sobre rendas ó prebendas ecclesiásticas. *Pension*. Census, us. || Ajuda de cost, sou ó mercé pecuniaria ques dòna al qui ha servit ó al que se li ha esperansat de donarli algun acomodo. *Pension*. Pensio, nis.

PENSIÓ BANCÁRIA. La ques carregaba en Roma sobre prebendas ecclesiásticas, y se asseguraba en lo banch. *Pension bancaria*. Constitutus in domo argentaria census.

PENSIÓ DE VIDA. VIOLARI.

VÍURER Ó ESTAR Á PENSIÓ. fr. Víurer ó estar á despesa. *Vivir á pension ó á costa*. Empta vesci mensa.

PENSIONAR. v. a. Imposar alguna pensió ó gravámen. *Pensionar*. Pensionem imponere.

PENSIONARI. m. Qui paga alguna pensió. *Pensionario*. Pensionarius, ii. || Qui en los col-legis ó altra part paga certa pensió per sos aliments y ensenyansa. *Pensionista, pensionario*. Alumnus, i.

PENSIONAT, DA. p. p. *Pensionado*. Onere gravatus. || adj. La persona que tè ó cobra alguna pensió. *Pensionado*. Pensionem percipiens.

PENSIONISTA. m. Qui tè dret á percibir ó cobrar alguna pensió. *Pensionista*. Qui pensione gaudet.

PENSIU, VA. adj. ant. PENSATIU.

PENTÁGONO. m. géom. Figura terminada per cinch costats ó líneas rectas. *Pentágono*. Pentagonus, i.

PENTAGRAMMA. m. mús. Las cinch líneas paralelas en que se escriuhen las solfas. *Pentagrama*. Pentagramma, æ.

PENTÁMETRO. m. Vers llatí que consta de cinch peus, los dos primers dáctils ó espondeus, lo tercer espondeu, y lo quart y quint anapesto. *Pentámetro*. Pentameter, tri.

PENTÁTEUCO. m. La part de la biblia que compren los cinch primers llibres del vell testament. *Pentateuco*. Pentatheucus, pentatheucum, i.

PENTECÓSTES. m. y

PENTHECOSTE Y PENTHECOSTES. m. ant. Lo dia cinquanta despres de la pasqua de resurrecció, en que succehí la vinguda del Esperit Sant, y en quels jueus celebraban festa en memoria de la lley que Deu doná en la montanya de Sinaí. *Pentecostes*. Pentecoste, es.

PENTINADA. f. La acció de pentinar ó pentinarse. *Peinada, peinadura*. Crinium discriminatio.

PENTINADOR. m. Qui pentina lo cabell. *Peinador*. Pexor, is. ‖ Plech ó drap ques posa al coll pera pentinarse ó afeytarse. *Peinador*. Involucre, is. ‖ Qui tè per ofici pentinar lli ó cánem. *Rastrillador*. Linum, cannabim carminans, pectens.

PENTINAMENT. m. PENTINADA.

PENTINAR. v. a. Compóndrer lo pel. *Peinar*. Pectino, as, como, pecto, is. ‖ Netejar, tráurer las risclas y estopa al cánem ó llí. *Rastrillar*. Linum, cannabum carminare. ‖ met. Maltractar, castigar á algú. *Escarmenar*. Mulcto, as.

PENTINAR LO ESTIL. fr. met. Elevarlo ab eloqüencia y cultura. *Peinar el estilo*. Modùm dicendi concinnare.

NO PENTINARSE PER ALGÚ. fr. fam. Negar á algú alguna dona en matrimoni, ó dir en una conversació que nos casará ab ella. *No peinarse para alguno*. Haud illi adservari.

PENTINAT, DA. p. p. *Peinado*. Pectinatus. ‖ adj. Qui imita á las donas en los adornos. *Peinado*. Comptus. ‖ m. Adorno y compostura del pel. *Peinado*. Crinium ornatus.

PENTINER, A. m. y f. Qui fa ó ven pintas. *Peinero*. Pectinarius, ii.

PENTINERÍA. f. Botiga ahont se fan ó venen pintas. *Peinería*. Taberna ubi pectines venduntur.

PENTINIL. m. ant. PETINIL.

PENÚLTIM, A. adj. Immediat antes del últim. *Penúltimo*. Penultimus.

PENURIA. f. Falta, carestía, indigencia especialment de manteniments. *Penuria*. Penuria, indigentia, inopia, æ. ‖ Penalitat, molestia. *Trabajo, pena, penalidad*. Labor, is.

PENURIA EXTREMA. *Extrema necesidad*. Summa necessitas.

PENXA. f. ant. PANXA.

PENYA. f. Roca, pedra gran. *Peña*. Rupes, is, saxum, i. ‖ met. Embarás, dificultat. *Escollo*. Difficultas, atis. ‖ La summitat de ella. *Peña, peñasco*. Crepido, inis.

LLOCH PLE DE PENYAS. *Peñascal*. Saxetum, i, petrosus locus.

PENYAR. v. a. ant. PENJAR.

PENYORA. f. La alhaja ques dòna per seguretat de algun deute ó contracte. *Prenda*. Signum, i. ‖ met. Qualsevol cosa no material que serveix per seguretat y fermesa de alguna cosa. *Prenda*. Pignus, oris.

DONAR PENYORA. fr. Donar fiansa. *Dar prenda*. Pignus dare.

DONAR PER PENYORA. fr. *Dar en prenda, empeñar*. Dare, tradere pignori.

PÉNDRER PENYORA Ó PER PENYORA. fr. Retenir alguna alhaja per la seguretat de algun crédit. *Hacer prenda, tomar en prendas*. Rem pignoris loco retinere.

PORTARSES PENYORA. fr. Péndrer alguna alhaja per la seguretat de la satisfacció de algun deute ó dany. *Sacar prenda, prendar*. Pignus exigere.

QUEDARSE, TENIR PER PENYORA. fr. PENDRER PENYORA.

PENYORADOR, A. m. y f. *El que recibe prenda por una deuda*. Pignorator, is.

PENYORAMENT. m. La acció de penyorar ó péndrer penyoras. *Empeño*. Pignoratio nis. ‖ Pena pecuniaria. *Multa*. Multa, æ.

FER UN PENYORAMENT. fr. y

PENYORAR. v. a. Castigar ab pena pecuniaria. *Multar*. Multo, as. ‖ ant. EMPARAR. ‖ ant. PENDRER PENYORA.

PENYORAT, DA. p. p. *Multado*. Multatus. ‖ EMPARAT.

PEÓ. m. Jornaler que traballa en cosas que no volen habilitat. *Peon*. Mercenarius, operarius, ii. ‖ ant. Qui camina á peu. *Peon*. Pedes, itis. ‖ Soldat de peu. *Peon, infante*. Pedes, itis, pedester, tris. ‖ Pessa del joch de escats, damas &c. *Peon*. Latrunculus, i.

PEON. m. Peu de vers llatí de una síl·laba llarga y tres breus. *Peon*. Pæon, is.

PEONAR. v. n. Viatjar á peu. *Andar á pie*. Ambulo, deambulo, as.

PEONIA. f. Planta de arrel composta de varias cabessas, y las camas cilíndricas de dos á tres peus de altas y rojencas; las fullas grans y compostas de altras ovaladas de vert obscur, lluentas per sobre y peludas per sota; las flors en la

extremitat de las camas; sòn grans y de mòltas fullas de un hermos color carmesí: lo fruyt de figura de una banya, y las flors y llavors se usan mòlt en la farmacia. *Peonia*. Peonia, æ, glycyside, es.

PEPÍ. m. ant. COGOMBRE.

PEPIDA. f. Malaltía que surt en la llengua de las gallinas; es un tumoret que no las deixa cantar. *Pepita*. Pituita, æ.

PER. prep. causal ó final. *Por*. Propter, per. ‖ prep. Lo mateix que AB, com PER orde del metge. *Por*. Ex, per. ‖ Se usa pera expressar la paga ó recompensa, com PER sos serveys. *Por*. Pro. ‖ Se anteposa al ablatiu agent quant se parla en passiva. *Por*. Ab, per. ‖ Ab los noms de temps serveix pera determinar, com PER sant Joan, PER Nadal. *Por*. Ad, in, per. ‖ Denota la propietat, possessió ó exêrcici actual de alguna cosa, com rébrer PER muller. *Por*. In. ‖ Se usa pera notar permissió ó estorb, com nos feu PER amolarse. *Por*. Per, ex. ‖ Junt ab los noms de lloch determina lo tránsit, com passar PER Saragossa. *Por*. Per. ‖ Se usa pera denotar lo medi de exêcutar alguna cosa, com PER ell ho he alcansat. *Por*. Per. ‖ Denota lo modo de exêcutar alguna cosa, com PER forsa. *Por*. Per, ex. ‖ Se usa pera denotar la barata ó venda. *Por*. Pro. ‖ A favor, en defensa, com PER ell perdría la vida. *Por*. Pro. ‖ En lloch de. *Por, en vez de*. Pro. ‖ Sobre, respecte de, en orde á. *Por*. Pro, in, quod. ‖ Lo mateix que SENS: com assó está PER pulir. *Por*. Nondum. ‖ Se usa en lloch de la preposició Á y dels verbs PORTAR y BUSCAR, com anar PER llenya. *Por*. Ad. ‖ Junt ab lo infinitiu de alguns verbs, es lo mateix que PERA: com PER evitar los dolors. *Por, para*. Ut, ne. ‖ Junt ab lo infinitiu de alguns verbs, indica la acció futura de ells, com está PER arribar lo correu. *Por*. Futurum est. ‖ Se usa en las composicions de nom y verb, com PERdurable, PERdona. ‖ Lo mateix que ENCARA ó ENCARA QUE, com PER mès docte que sia. *Por*. Quamvis, quamquam. ‖ Lo mateix que AL, com PER lo contrari. *Al, por*. Contra; é contrario. ‖ Se usa pera denotar part, com un PER altre. *Uno por otro*. Per. ‖ Lo mateix que atenent, considerant las circumstancias: com PER un romá era ell mòlt docte. *Por*. Ut. ‖ Lo mateix que EN, com PER lo mateix temps. *En*. In. ‖ Lo mateix que com: v. g. PER tal sia punit. *Como*. Ut.

PER AVANT. m. adv. En lo temps venider. *En adelante*. In posterum.

PER AXÓ. m. adv. Explica la causa ó motiu. *Por eso*. Propterea. ‖ Expressa la poca consideració ó apreci ques mereix alguna cosa per fácil é inútil, com PER AXÓ qualsevol es bo. *Para eso*. Ad hoc.

PER AHONT SE VULLA. m. *Por donde quiera*. Quacumque.

PER LO QUE. m. adv. Expressa lo motiu en forsa del qual se fa ó se determina alguna cosa. *Por lo que, por lo cual*. Quare, quapropter. ‖ Usat pera expressar lo que déu practicarse per algun fi. *Para lo que*. Ad quod.

PER MÈS QUE; PER MÒLT QUE. m. adv. *Por mas que, por mucho que*. Quamvis; etsi maximè.

PER SÍ Ó PER NO. m. adv. *Por si ó por no*. In omni eventu.

PERA. prep. Denota lo dret de possessió ó adquisició de algú, PERA mi, PERA tu. *Por mi &c*. Mihi, tibi. ‖ En orde ó á fi. *Para*. Ad, ut. ‖ Envers ó denotant lo temps, com PERA la tardor. *Para*. Ad, in. ‖ Envers ó denotant lo lloch, com ves PERA ponent. *Para*. Ad, in. ‖ Lo mateix que AB, com es un ingrat PERA ó AB Deu. *Para, con*. In, erga. ‖ Se usa determinant alguna especie entre altras ó atribuhintla á subjecte determinat, com Pere es bo PERA soldat. *Para*. Militiæ. ‖ Lo mateix que Á. *A*. ‖ Significa lo respecte ó relació de una cosa ab altra: v. g. poch lo alaban PERA lo que mereix. *Para*. Pro. ‖ PER. ‖ Junt ab alguns noms supleix lo verb comprar, com donar PERA carn. *Para*. Ut. ‖ Serveix pera comparar una cosa ab altra, com ¿qui sòu vos PERA mi? *Para, con*. Ergà, respectu. ‖ f. Lo fruyt de la perera, mès ó menos rodó, comestible; conté unas llavors ovaladas, xatas y negras. *Pera*. Pyrum, i. ‖ Masclet, floquet de pel ques deixa créixer en la barba. *Pera*. Barbæ pars menti apicem tegens. ‖ ant. PEDRA.

PERA QUE. m. adv. *Para que*. Ut.

PERA BERGAMOTA. Especie de pera mòlt sucosa, dita axí per haberse portat de Bergam en Llombardía. *Bergamota, pera bergamota*. Pyrum bergominum.

PERA BORDA. PERELLÓ.

PERA CAMOSINA Ó CAMOSA. Especie de pe-

ra que tè las propietats semblants á la poma camosa. *Camuesa*. Bæticum malum.

PERA CERMENYA Ó SERMENYA. Especie de pera petita, aromática, sabrosa, y primerenca. *Pera cermeña*. Pyrum odoriferum.

PERA COLORADA. *Pera colorada*. Venereum, coloratum pyrum.

PERA DEL COLL GROS. *Pera del cuello grande*. Ampullaceum pyrum.

PERA DEL BON CRISTIÁ. Especie de pera mòlt grossa. *Pera de buen cristiano*. Mammosum, bonorestianum pyrum.

PERA DE COLOR DE OBRA DE TERRA. *Pera de color de barro cocido*. Signinum testaceum pyrum.

PERA DE LA CUA MÒLT LLARGA. *Pera de la cola larga*. Dolabellianum pyrum.

PERA DE OLOR DE ANET. *Pera de olor de eneldo*. Pyrum anethinum.

PERA LLARGA. *Pera larga*. Cucurbitinum pirum.

PERA LLARGA DE MÒLT SUCH. *Pera larga y jugosa*. Pirum falernum.

PERA MOSCATELLA, MOSCATELLANA, Y MOSQUEROLA. *Moscaruela, pera moscatel*. Pirum apianum, odorarium, moschatum.

PERA PRIMERENCA. *Pera temprana*. Pirum præcox.

PERA QUE TÈ DURICIAS COM SI POSSEN PEDRAS. *Pera dura como una piedra*. Lapidosum pirum.

PERA REAL. *Pera real*. Pirum regium.

PERA RODONA. *Pera redonda*. Pirum pompejanum, mamossum.

PERA TARDANA. PERELLÓ.

PERA TARDANA QUES GUARDA. *Peruétano de reserva*. Pirum amerinum.

CONFITURA DE PERAS. La confitura ques fa de la pera rallada. *Perada*. Salgama ex piro fricato et saccharo condita.

DONAR PER PERAS Ó PA Y PERAS. fr. fam. Amenassa castigar ó maltractar á algú. *Dar á alguno dos con que beba y tres con que coma; dar para peras*. Castigo as.

FER DONAR LAS PERAS Á QUARTO. fr. Obligar á algú á exêcutar ó concedir lo que no volía. *Poner las peras á cuarto ó á ocho*. Rationes ab aliquo exigere.

LA PERA Y LA DONA LA QUE CALLA ES BONA. ref. Recomana lo silenci á las donas. *La pera y la doncella la que calla es buena; ó la muger y la pera la que calla es buena*. Mulierem ornat silentium.

POSAR LAS PERAS Á QUATRE. fr. met. FER DONAR LAS PERAS Á QUARTO.

QUI DIU MAL DE LA PERA, AQUEIX LA VOL. ref. QUI DIU MAL DEL ASE &c.

PERAÇÓ Y PERADAÇÓ. m. adv. *Por eso*. Quamobrem, quapropter.

PERAL. m. ant. PERERA. || *Para el*. Illi.

PERALLÓ. m. PERELLÓ.

PERALLONER. m. PERERA BORDA.

PERAMOR. m. adv. *Por causa*. Ob, propter.

PERASSA. f. aum. *Peraza*. Pirum insertum.

PERAVENTURA. m. adv. PER VENTURA.

PERAYRE. m. PARAYRE.

PERAYRERÍA. f. PARAYRERÍA.

PERBULLIR. v. a. Courer alguna cosa en lo foch no mès que ab aygua. *Cocer*. Coquo, is.

PERBULLIT, DA. p. p. *Cocido*. Coctus.

PERCAS. m. adv. Lo mateix que PER CAS ó PER ACÁS. *Por acaso*. Fortè.

PERCEBIR. v. a. Rébrer, recullir, entregarse en alguna cosa. *Percibir*. Percipio, accipio, is. || Enténdrer, compéndrer, conéixer. *Percibir*. Percipio, cognosco, is. || Sentir, rébrer per algun sentit las especies ó impressions del objecte. *Percibir*. Percipio, is.

PERCEBIT, DA. p. p. *Percibido*. Perceptus. || adj. PREPARAT, AMANIT.

PERCÉBRER. v. a. ant. PERCEBIR.

PERCEBUT, DA. p. p. ant PERCEBIT.

PERCEPCIÓ. f. Intel-ligencia, lo acte de percebir. *Percepcion*. Perceptio, nis.

PERCEPTIBLE. adj. Lo ques pot compéndrer ó percebir. *Perceptible*. Comprehensibilis.

PERCEPTIU, VA. adj. Lo que tè virtut de percebir. *Perceptivo*. Percipiendi vi præditus.

PERCH. m. COCI.

PERCIBO. m. La acció y efecte de percibir ó rébrer. *Percibo*. Acceptio, perceptio, nis.

PERÇÓ. m. adv. *Por eso*. Idcircò, ideò.

PERÇÓ QUE. m. adv. PERQUE.

PERCUCIENT. adj. Lo que fereix. *Percuciente*. Percutiens.

PERCUSSIÓ. f. La acció y efecte del encontre violent de una cosa ab altra. *Percusion*. Percussio, nis.

PERCUSSOR, A. m. y f. Qui fereix. *Percusor*. Percussor, is.

PERDEDOR, A. m. y f. Qui pert ó pateix alguna perdua. *Perdedor.* Amittens, is.

PÉRDER. v. a. ant. PÉRDRER.

PERDICIA. f. ant. y

PERDICIÓ. f. La acció y efecte de pérdrer ó pérdrerse. *Perdicion.* Perditio, nis. || Ruína, dany grave temporal ó espiritual. *Perdicion.* Exitium, ii, pernicies, ei. || La passió desenfrenada de amor. *Perdicion.* Amoris æstus. || Per antonomasia, la condemnació eterna. *Perdicion.* Æterna damnatio. || La causa ó subjecte que ocasiona algun dany. *Perdicion.* Damni occasio.

PERDIGANA Ó PERDIGANYA. f. Perdiu novella. *Perdigon y perdigana* p. Ar. Perdicis pullus.

PERDIGAR. v. a. ENSAJORNAR.

PERDIGAYNETA. f. d. *Perdigoncico, illo, ito.* Perdicis pullus junior.

PERDIGÓ. m. Cada un dels grans de plom que en la munició menuda serveix pera carregar las escopetas. *Perdigon.* Plumbeus globus. || ant. PERDIGUER.

TENIR UN PERDIGÓ AL ALA Ó EN LA ALA. fr. met. Tenir un principi de borratxera. *Tener unos pelillos.* Semiebrium esse.

TIRAR PERDIGONS. fr. met. Salpicar ab gotas de saliva al subjecte ab quis parla. *Tirar perdigones.* In loquendo salivæ guttulis audientem aspergere.

PERDIGOT. m. La perdiu mascle que serveix de reclam. *Perdigon.* Perdix mas alliciens.

PERDIGUER, A. adj. Se aplica al animal que cassa perdius. *Perdiguero.* Perdicum anceps.

PERDIGUERA. f. PERDUA. || HERBA DE LAS SET SANGRÍAS.

PERDIMENT. m. ant. PERDICIÓ, PERDUA.

PERDITIA Y PERDITIÓ. f. PERDICIÓ.

PERDIU. f. Aucell ques cria en gran número en totas las provincias de Espanya, de bech, camas y peus encarnats, tot lo cos clapat de roig, negre y blanch, menos lo pit que es cendrós ab una faixa circular de color negre: vola poch y sens elevarse; se mantè de llavors, y tè la carn mòlt substanciosa, sana y agradable. *Perdiz.* Perdix, icis. || FREIXURA.

PERDIU BLANCA. Especie de pérdiu ques diferencía en sèr de color cendrós ab la cua blanca y las alas negras, las camas y potas cendrosas, cubertas de plomas. *Perdiz blanca.* Lagopus perdix.

PERDIU DEL COLL LLARCH. ter. FREIXURA.

CANTAR LA PERDIU. fr. *Cuchichear.* Cacabo, as.

PERDIUHETA. f. Perdiganya. *Perdigon.* Junior perdix.

PERDÓ. m. Remissió del deute, injuria, pena ó altra cosa. *Perdon.* Venia, æ. || Indulgencia, remissió de culpa, falta ó pecat. *Perdon.* Venia, indulgentia, æ.

PERDÓ GENERAL. AMNISTÍA.

AB PERDÓ. m. adv. Ab llicencia. *Con perdon.* Veniâ.

PARLANT AB PERDÓ. fr. *Hablando con perdon; con perdon de los oyentes.* Honos sit auribus.

PERDONABLE. adj. Lo que es digne de perdó. *Perdonable.* Ignoscibilis, venialis; venia dignus.

PERDONADOR, A. m. y f. Qui perdona y remet. *Perdonador.* Remissor, is.

PERDONAMENT. m. ant. y

PERDONANSA. f. ant. PERDÓ.

FER PERDONANSA. fr. Concedir lo perdó. *Conceder perdon; perdonar.* Veniam dare.

PERDONAR. v. a. Remétrer, condonar lo deute, injuria ó altra cosa. *Perdonar.* Dono, condono, as. || Deixar de compéndrer á algú en lo ques déu executar; no obligarlo á cumplirho. *Perdonar.* Excipio, remitto, is. || Ométrer, refusar, estalviar, excusarse de fer alguna cosa, com no PERDONAR diligencia, gastos &c. *Perdonarse.* Omitto, is.

COM NOSALTRES PERDONAM. exp. Denota que ningú se déu distingir dels demes. *Como nosotros perdonamos; todos somos hijos de Adan.* Omnes æquales sumus.

NO LA PERDONA; NO LA PERDÓNA Á NINGÚ, Ó Á SON PARE. loc. Expressa que algú diu librement son sentit, ó mira son profit sens atenció á ningú. *No se ahorra con nadie: no se ahorra con su padre; no se ahorra con nadie ni con su padre.* Nulli parcit.

PERDONAUME AQUESTA, QUE DEMÁ VOS NE FARÉ UNA DE MÈS CRESPA. ref. pera significar que aquell quens demana perdó de algun agravi, lo coneixem en disposició de no esmenarse. *Un agravio consentido, otro venido.* Sæpè offensa recens offensæ accedit inultæ.

PERDONE. exp. Se usa pera despedir als pobres que nos fa caritat. *Perdone.* Parce. || Se usa pera demanar llicencia de dir ó fer alguna cosa ó de excusarse de

ferla, en ques podría tenir reparo si nos demanaba permis. *Perdone*. Sine quæso.

PERDONAT, DA. p. p. *Perdonado*. Parsus, ignotus, condonatus.

PÉRDRER. v. a. Deixar de tenir alguna cosa ques possehía. *Perder*. Perdo, amitto, is. || Caréixer de algun subjecte ab qui antes se tenía tracte, amistat &c. ó de sas conveniencias, utilitat &c. com PÉRDRER un amich, sos bons consells &c. *Perder*. Perdo, is. || No trobar alguna cosa ques tenía ó que estaba á la vista. *Perder*. Amitto, is. || Ocasionar dany, ruína espiritual ó temporal. *Perder*. Perdo, is; damnum inferre. || Sentir algun dany ó detriment, ó no experimentar la utilitat ó conveniencia que podía esperarse. *Perder*. Damnum experiri. || Faltar, deixar de tenir alguna cosa alguna part integral ó accidental ó alguna circumstancia que antes tenía, com PÉRDRER un bras, lo calor. *Perder*. Amitto, is. || Anar faltant lo color ó llustre que alguna cosa tenia. *Vaciar*. Colorem, nitorem evanescere. || Decáurer algú del concepte ó estimació en que era tingut, com PÉRDRER mòlt ab son principal lo subaltern. *Perder*. Decido, is. || Apostar, com ¿que vols PÉRDRER? *Perder*. In sortem exponere. || Faltar las cosas no materials, com la habilitat, lo coneixement, al subjecte quels tenía. *Perder*. Amitto, is. || Faltarli á algú lo us ó exèrcici de algun sentit ó potencia, com PÉRDRER la vista, la memoria. *Perder*. Amitto, is. || Guanyar lo enemich una plassa, batalla &c. *Perder*. Superari, capi ab hoste urbem, classem &c. || Destruhir, desperdiciar, fer malbè. *Perder*. Dilapido, dissipo, as. || Ab alguns noms es faltar á la obligació de lo que significan, ó fer alguna cosa en contrari, com PÉRDRER lo respecte, la cortesía &c. *Perder*. Nudo, as, exuo, is.

PÉRDRER Á GRATCIENT. fr. *Perder á sabiendas, adrede*. Sciens et volens amittere.

PÉRDRER DE SON DRET. fr. *Ceder de su derecho*. Jure suo decedere.

PÉRDRER LO PLOR. fr. Agafar espauma á la criatura per no poder rómprer lo plor. *Encanarse*. Stupeo, es.

PÉRDRER LA OCASIÓ. fr. Deixar passar lo temps favorable pera fer ó alcansar alguna cosa. *Perder la ocasion ó el lance*. Tempus amittere.

PÉRDRER LAS MANS. fr. Pérdrer lo traball. *Perder las hechuras*. Manus pretium detrimentum fieri.

AHONT PERDÈRES LA CAPA, ALLÍ LA BUSCA. ref. Aconsella que nos déu desanimar, quant hi ha alguna perdua en lo caudal ó altre negoci pera no prosseguir buscant allí la fortuna. *Donde perdiste la capa ahi la cata*. Ea, noli desistere.

Á VEGADAS MÈS VAL PÉRDRER QUE GUANYAR. exp. *Tal vez el perder es ganar*. Præstat quandoque damnum, quam lucrum facere.

FER PÉRDRER Á ALGÚ. fr. LLANSAR Á PERDRER 2.

FER PÉRDRER LA PACIENCIA. fr. Incomodar á algú. *Gastar la paciencia*. Alicujus patientiá abuti.

PÉRDRERSE. v. r. Esgarriarse, errar lo camí. *Perderse*. Aberro, as. || No trobar camí ó eixida en un bosch, laberinto &c. *Perderse*. Omni via, aut ratione exeundi ab aliquo loco destitui. || met. Confóndrerse, conturbarse. *Perderse*. Abstraho, is. || met. Entregarse als vicis. *Perderse*. Á se vera morum disciplina desciscere. || Fugir ó esborrarse de la memoria alguna especie. *Perderse, y quedarse* se aplica regularment als predicadors. Memoria labi; é memoria excidere. || No percebirse alguna cosa per lo sentit de que es objecte. *Perderse*. Fugio, is. || Espatllarse, malmétrerse del tot. *Perderse*. Vitiari, corrumpi. || náut. Naufragar, anársen á fons. *Perderse, irse á pique*. Naufragium facere. || No aprofitar alguna cosa que podia ser útil, ferne mal us. *Perderse*. Deperdi. || Deixar ab lo temps de tenir us ó estimació las cosas. *Perderse*. Aboleri. || Malmétrerse, pudrirse. *Gastarse, perderse*. Corrumpi. || Ocultarse las aygnas sota terra. *Perderse*. Abscondo, is. || Posarse á perill de la vida ó de sufrir un grave dany. *Perderse*. Capitis aut famæ periculum subire. || Amar mòlt ó ab cega afició alguna cosa, morirse per ella. *Perderse*. Amare, deperire. || Patir algun gran dany ó ruína espiritual ó corporal. *Perderse*. Jacturam facere.

PÉRDRERSE PER ALGÚ ALGUNA COSA. fr. No verificarse per deixar de cumplir lo que debía ó li tocaba. *Quedar por uno ó quebrar por alguno*. Officio deesse; per aliquem stare.

PERDUA. f. Dany, detriment, rinya, destrucció, perjudici. *Pérdida*. Jactura, æ.

‖ Lo acte y efecte de pérdrer. *Pérdida.* Amissio, perditio, nis. ‖ La cosa perduda. *Pérdida.* Amissa res.

ANAR Á PERDUAS Y Á GANANCIAS. fr. Exposar alguna quantitat tenint part en lo dany ó utilitat que resulte. *Ir, estar á perdidas y á ganancias.* Dubiam in contractuum societatibus aleam subire.

PERDUDAMENT. adv. m. Ab excés, abandono; inconsideradament. *Perdidamente.* Perditè.

PERDUDESA. f. DEIXAMENT, PERESA.

PERDUDÍSSIM, A. adj. sup. *Perdidisimo.* Perditissimus.

PERDULARI. m. Descuydat en lo tocant á sos interessos ó persona. *Perdulario.* Sua non curans.

SÈR UN PERDULARI. fr. Explica la massa franquesa ó lliberalitat de algú. *Ser un perdido.* Prodigum esse.

PERDURABLE. adj. De mòlta dura. *Perdurable.* Diuturnus. ‖ Perpetuo, que dura sempre. *Perdurable.* Æternus, perpetuus.

PERDURAR. v. a. PERPETUAR.

PERDUT, DA. adj. PERDULARI. ‖ Vagarro, qui no se aplica al traball. *Pan perdido.* Otiosus, malè feriatus. ‖ Lo que no porta destino determinat, com bala PERDUDA. *Perdido.* Vagus. ‖ p. p. *Perdido.* Perditus.

ESTICH PERDUT. loc. *Estoy perdido.* Perii; actum est de me.

LO PERDUT, PERDUT. loc. *A lo hecho no hay remedio.* Conclamatum est.

PERDUT PER PERDUT. exp. Fer una proba arriscada en una cosa que no se hi troba remey. *A juego perdido, cabe le digo.* Extrema tentanda ubi desperata res est.

PERE. n p. de home. *Pedro.* Petrus, i. ‖ f. ant. PEDRA.

Á QUI TRIA Y SE ENGANYA, SANT PERE LO ESCANYA. ref. Denota que qui tria ó distribuheix alguna cosa á la qual ell hi tè dret, se queda ab la part millor. *Parte Nicolas para si lo mas.* Præcipuam é dapibus scindit sibi Ponticus offam.

PAGANT SANT PERE CANTA. ref. PAGANT AL BOTXÍ FAN BOBA.

CÁSAT PERE, QUEL MAL ANY TE ESPERA. ref. que ensenya quant graves sòn los cuydados del matrimoni. *Molinillo, casado te veas que asi rabeas.* Frænatur mulier, libera vincta, viro.

TANT BO ES PERE COM AN BERENGUERE Ó COM QUI LI VA DARRERA. ref. Denota que hi ha igual motiu de desconfiar de un y altre de dos. *Tan bueno es Pedro como su compañero.* Talis est hera qualis pedisequa.

TANT LI DONARAS Á PERE QUE LI HAURAS DE ANAR DARRERE. fr. Ensenya que no debem donar tant que despres nos fassa falta. *Tanto dards que pobre quedards; da, ten y hards bien.* Largitiones prudentia regat.

PEREGRÍ, NA. m. y f. Qui viatja en terras extranyas, lluny de sa patria. *Peregrino.* Peregrinus, i. ‖ adj. met. Raro, particular, pocas vegadas vist. *Peregrino.* Peregrinus. ‖ Qui per devoció va á visitar algun santuari ab esclavina y bordó. *Peregrino.* Peregrinus, i. ‖ n. p. de home. *Pelegrin.* Peregrinus, i. ‖ ant. PASSATJER.

PEREGRINACIÓ. f. La acció de peregrinar. *Peregrinacion, peregrinaje.* Peregrinatio, nis. ‖ Viatje á algun santuari per devoció ó per vot. *Peregrinacion, romeria, romeraje, peregrinaje.* Pia aut votiva peregrinatio.

PEREGRINAMENT. adv. m. Primorosament. *Peregrinamente.* Peregrinè.

PEREGRINANT. p. a. *Peregrinante.* Peregrinus.

PEREGRINAR. v. n. Viatjar per terras extranyas. *Peregrinar.* Peregrinor, aris; exteras regiones lustrare. ‖ Fer romería á algun santuari. *Peregrinar.* Longinquum iter in locum pium suscipere. ‖ met. Estar en aquesta vida en ques camina á la patria celestial. *Peregrinar.* Peregrinor, aris.

PEREGRINATGE. m. ant. PEREGRINACIÓ.

PERÉIXER. v. n. Acabar, deixar de sèr. *Perecer.* Pereo, is. ‖ Perterir, patir. *Perecer.* Pereo, is, patior, eris.

PERELLÓ. m. Porció de sanch glassada comunment en las extremitats del cos. *Sabañon, y espolon ó friera* lo que naix en lo taló. Pernio, nis, perniunculus, i. ‖ Fruyt del perelloner. *Peruétano.* Pirastri fructus.

PERELLONER. m. ant. PERERA BORDA.

PEREMPTORI, A. adj. Terminant, precis. *Perentorio.* Peremptorius. ‖ Lo últim ques concedeix ó determina en qualsevol línea. *Perentorio.* Peremptorius.

PEREMPTORIAMENT. adv. m. Ab terme peremptori. *Perentoriamente, precisamente.* Peremptoriè.

PERENNAL. adj ant. PERENNE.

PERENNALMENT. adv. m. Continuament, sens intermissió. *Perennalmente, perennemente.* Perenniter, perennè.

PERENNE. adj. Continuo, incessant. *Perene, perennal, perenne.* Perennis.

PERENNITAT. f. Perpetuitat, continuació incessable. *Perennidad.* Perennitas. atis.

PEREÓS, A. adj. PERESÓS.

PERER. m. y

PERERA. f. Arbre alt, ben poblat de fullas de un vert clar, y de fusta blanca de fibra fina y mòlt útil pera obras de escultura y adorno. *Peral.* Pirus communis.

PERERA BERGAMOTA. Especie de perera dita axís per haberse portat de Bergamo en Llombardía. *Bergamoto, bergamote.* Pirus uleona.

PERERA BORDA. Especie de perera mès petita que las altras. Son fruyt es entre ovalat y cónich, y asprissim. *Peruétano, guadapero, peral silvestre, piruétano.* Pirastrum, tri.

PERERA CERMENYA. Especie de perera de fullas de figura de cor peludas del revés, lo fruyt pelut mòlt aromátich y gustos, y madura als últims de la primavera. *Cermeño.* Pirus præcox.

PERERAL Y PERERAR. m. Lloch de pereras. *Peralera.* Locus piris consitus.

PERERÓS, A. adj. PERESÓS.

PERESA. m. Negligencia, tedi, descuyt en fer las cosas á que estam obligats: es un dels pecats capitals. *Pereza.* Desidia. pigritia, æ. ‖ Dificultat de aixecarse del llit. *Pereza.* Pigritia, æ, membra levandi desidia. ‖ Mandraría, fluixedat en fer las cosas. *Pereza, desidia, galbana.* Segnities, ei, ignavia, æ.

PERESA VOLS SOPAS? SÍ. FÈSTEN. NON VULL. ref. ab ques repren al qui per descuyt ó negligencia deixa ó pert alló que li convé. *Pereza quieres sopas? Mastre Juan, quereis beber? antes me hareis placer. Dad acá un maravedi; muchas gracias que ya bebi.* Itanè desidiosè jaces?

NO PÉRDRERSE PER PERESA. met. Denota que en alguna cosa se han fet totas las diligencias possibles. *No quedar por corta ni por mal echada.* Nihil intentatum relinquere; nullum deesse conatum.

TENIR PERESA. fr. Diferir, retardar alguna cosa per fluixedat, negligencia ó inacció. *Perecear, emperezar.* Cunctor, aris.

PERESCUT, DA. p. p. ant. *Perecido.* Perditus.

PERESOS, A. adj. Qui tè peresa. *Perezoso, desidioso, ahobachonado, pigro, flojo, culoso.* Segnis, piger, ignavus. ‖ Mandra, tardá, pesat en lo moviment ó acció. *Perezoso.* Segnis, tardus. ‖ Qui se aixeca del llit ab repugnancia. *Perezoso.* Dormitans.

LO PERESOS TOT TEMPS ES MENESTEROS; Y MAY LO PERESOS TINDRÁ PA NI VI PERA DEMÁ. ref. Denota que la peresa es causa de la necessitat en mòltas personas. *El perezoso siempre es menesteroso.* Quisquis tardus agit, vitam traducit agentem.

PERESOSAMENT. adv. m. Ab lentitut, tardansa, fluixedat ó peresa. *Perezosamente.* Ignavè, pigrè.

PERETA. f. d. *Perilla.* Pirula, æ. ‖ Borla en figura de pera ques posaba en los mocadors. *Perilla.* Ornatus piri formam referens. ‖ MASCLET.

PERFECCIÓ. f. Grau de bondat á que pot arribar una cosa en sa línea. *Perfeccion.* Perfectio, nis. ‖ Complement. *Complemento, perfeccion.* Summa, æ. ‖ Gracia, hermosura, prenda especial de alguna persona. *Perfeccion.* Perfectio, nis, dos, tis. ‖ Acabament, conclusió de alguna cosa. *Perfeccion.* Perfectio, nis. ‖ Virtut en summo grau. *Perfeccion.* Perfecta, cumulata virtus.

Á LA PERFECCIÓ. m. adv. PERFECTAMENT.

PERFECCIONAR. v. a. Acabar, conclóurer enterament alguna obra. *Perfeccionar.* Maturo, as.

PERFECCIONAT, DA. p. p. *Perfeccionado.* Exactus.

PERFECTAMENT. adv. m. Mòltíssim bè, cumplidament. *Perfectamente.* Perfectè.

PERFECTÍSSIM, A. adj. sup. *Perfectisimo.* Perfectissimus.

PERFECTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Perfectisimamente.* Perfectissimè.

PERFECTIU, VA. adj. Lo que dòna ó pot donar perfecció. *Perfectivo.* Perficiendi vi præditus.

PERFER. Temps síncopat de perferir. *Prefiere.* Præfert.

PERFERIR. v. a. Brindar, oferir alguna cosa. *Ofrecer.* Offero, ers. ‖ v. r.

Oferirse á fer alguna cosa. *Ofrecerse.* Sese ultrò offerre.

PERFERIT, DA, Y PERFERT, A. p. p. *Ofrecido.* Oblatus.

PERFERTA. f. Oferta, promesa. *Ofrecimiento, envite.* Officiosa oblatio.

MÒLTAS PERFERTAS Y POCAS OFERTAS. ref. Moteja al qui promet mòlt y es curt en cumplir lo que ha promes. *Manda potros y da pocos.* Alybantis hospitis munera; multa promittit, sed nihil præstat.

PÉNDRER LA PERFERTA. fr. Admétrer lo ques dòna ú ofereix. *Aceptar el envite.* Accipio, is.

PERFET, A. adj. Acabat, cumplert en sa línea. *Perfecto.* Absolutus, maturatus, emussitatus. ‖ Qui tè lo alt grau de virtut cristiana. *Perfecto.* Perfectus. ‖ Hermos, pulit, beu format. *Perfecto.* Pulcherrimus; egregia forma pollens. ‖ Mòlt hábil ó destre en alguna facultat ó art. *Perfecto.* Eximius, graphicus. ‖ Lo que tè lo major grau de excel·lencia ó bondat en sa línea. *Perfecto.* Eximius, præstans. ‖ gram. Se aplica als temps que defineixen y perfectament significan lo estat absolut de las cosas. *Perfecto.* Perfectum tempus.

PERFETAMENT. adv. m. PERFECTAMENT.

PERFEYT, A. adj. ant. PERFET.

PERFICIONAR. v. a. PERFECCIONAR.

PERFICIONAT, DA. p. p. PERFECCIONAT.

PERFIDIA. f. Deslleáltat, trahició, infidelitat. *Perfidia.* Perfidia, æ, infidelitas, atis. ‖ PORFÍA.

LA PERFIDIA MATA LA CASSA. ref. Ensenya que pera lograr las cosas difícils se necessita constancia. *Porfía mata la caza; porfía mata venado*, y anyadeixen: *que no ballèstero osado.* Assidua stilla saxum excabat.

PERFIDIAJAR Ó PERFIDIEJAR. v. n. PORFIAR.

PERFIDIOS, A. adj. Terch, tossut, pertinas, obstinat. *Porfiado.* Obfirmatus, refractarius. ‖ En lo bo. CONSTANT. ‖ En lo mal. OBSTINAT, PERTINAS.

PERFIDIOSAMENT. adj. m. Obstinadament, ab calor y tenacitat. *Porfiadamente.* Constanter, perfractè.

PERFIDIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Porfiadísimo.* Valdè pervicax.

PERFIDIOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Porfiadísimamente.* Obstinatissimè, pervicacissimè.

PÉRFIDO, A. adj. Deslleal, infiel ó traidor. *Pérfido.* Perfidus.

PERFIL. m. pint. Lo últim de la figura ques compren ab un fil imaginari dins del qual se conté tot lo demes. *Perfil, perfiladura.* Extrema figuræ, imaginis linea. ‖ Contorn. *Perfil.* Ambitus, circuitus, us. ‖ Lo rasgo ab que rematan las lletras. *Perfil.* Litteræ apex. ‖ arq. La delineació de la superficie de qualsevol cos segons sa latitut y alsaria. *Perfil.* Orthographia, æ. ‖ RIVET. ‖ Lo contorn ó figura del cos posat enterament de costat. *Perfil.* Obliqua corporis positio. ‖ pint. La delineació de las parts de la figura contingudas en lo contorn. *Ditorno.* Interior delineatio.

PERFIL OBLICH. Lo que se erigeix sobre plans inclinats ó se termina en lo mateix, com succeheix en las escalas. *Perfil oblicuo.* Obliqua sciographia.

PERFIL RECTE. arq. Lo que se erigeix sobre plans horisontals, y se termina en ells formant ángulș rectes. *Perfil recto.* Orthographia, æ.

MITG PERFIL. pint. La postura del cos que no está enterament de costat. *Medio perfil:* Semiobliqua corporis positio.

PERFILAMENT. m. La acció de perfilar. *Perfiladura.* Delineatio, nis.

PERFILAR. v. a. Delinear una figura, donar lo perfil. *Perfilar.* Rem perpolire, lineare, delineare. ‖ Dibuixar una apuntació ó una petita idea de alguna cosa. *Rasguñar, rescuñar, esquiciar, recortar.* Lineamenta definire.

PERFILAT, DA p. p. *Perfilado.* Delineatus. ‖ adj. Se diu del nas perfet y ben format, per anar en proporcionada diminució, y també de la cara aprimada y llarga en proporció. *Perfilado.* Venustus, aptè efformatus.

PERFUM. m. Aroma, materia odorífera que posada al foch llansa un olor fragant. *Perfume, sahumadura.* Unguentum, suffimentum, i. ‖ Lo olor y fum que llansan. *Perfume, sahumerio, sahumo.* Suffimentum, i, suffitus, us. ‖ met. Qualsevol materia que llansa algun olor bo ó mal, y lo mateix olor. *Perfume.* Suffimentum, i.

PERFUMADOR, A. m. y f. Qui perfuma. *Sahumador, perfumador.* Suffitor, is. ‖ ant. Qui fa ó ven perfums. *Perfumador, sahumador, perfumero, perfumis-*

ta. Pigmentorum artifex, venditor. ‖ Vas en ques posan al foch los perfums. *Perfumador.* Suffimentorum vas.

PERFUMAMENT. m. La acció y efecte de perfumar. *Sahumadura, sahumeria.* Suffitio, nis.

PERFUMAR. v. a. Comunicar bons olors ab perfums. *Perfumar, sahumar.* Suffio, is, suffimento, as. ‖ met. Despedir, escampar qualsevol olor bo ó mal. *Perfumar.* Odorem diffundere.

PERFUMAT, DA. p. p. *Perfumado, sahumado.* Suffitus, odoratus.

PERFUMERÍA. f. La casa ó botiga ahont se fan ó venen perfums. *Perfumería.* Suffimentorum officina, taberna.

PERFUNCTORI, A. adj. Leve, que fa poca impressió en lo ánimo. *Perfunctorio.* Perfunctorius, defunctorius.

PERFUNCTORIAMENT. adv. m. De pas, ab lleugeresa, per alt. *Perfunctoriamente.* Perfunctoriè.

PERGAMÍ. m. La pell del moltó, la qual, treta la llana y adobada, serveix pera escriurer, cubrir llibres, &c. *Pergamino.* Membrana, æ.

PERGAMINER. m. Qui traballa ó tracta en pergamins. *Pergaminero.* Membranorum opifex, venditor.

PERGIRAR. v. a. Tornar á girar alguna cosa ó mudarla de lloch. *Revolver. traquear.* Revolvo, is.

PERGIRAT, DA. p. p. *Revuelto.* Revolutus.

PERHOM. m. Lo expert ques posa per avaluar y medir las terras. *Agrimensor, apeador, apreciador, tasador.* Decempedator, agrimensor, is. ‖ Síncopa. *Por mi.* Mihi.

PERHORRESCENCIA. f. HORROR, ESGARRIFAMENT.

PERHORRESCENT. adj. ant. HORROROS.

PERHORRESCER. v. a. ant. HORRORISAR, ESGARRIFAR.

PERIAMBO. m. Peu de vers llatí que consta de un troqueu y un tribaqui. *Periambo.* Periambus, i.

PERIATGE. m. Dret que pertany á Real Junta de comers del principat de Catalunya, y consisteix en la exácció del ½ per cent sobre lo valor de tots los fruyts, géneros y efectes que se introduixen per mar ó per terra en Catalunya, ast del regne, América é islas adjacents, com del extranger, menos en los declarats libres en la Instrucció de 1829. *Periaje.* Vectigal sic dictum.

PERICARDIO. m. anat. Bossa membranosa que cubre lo cor. *Pericardio.* Pericardium, ii, cordis capsula.

PERICIA. f. Intel·ligencia, práctica, habilitat en alguna cosa. *Pericia.* Peritia, æ.

PERICLITANT. p. a. Qui perilla. *El que peligra.* Periclitans, tis.

PERICLITAR. v. n. ant. PERILLAR.

PERICO. m. Papagall de unas vuyt polsadas de llarch, ab lo bech y las potas bermellas, la esquena entre blava y groga y las alas blavas. *Perico.* Psittacus parvus.

PERICOT. m. En lo joch, lo caball de bastos; perque val lo que qualsevol altra carta. *Pericon, perico.* Charta lusoria indiferenter applicabilis.

PERICRÁNEO. m. anat. Membrana que cubre lo cráneo. *Pericrdneo.* Pericraneum, i.

PERICULOSAMENT. adv. m. ant. PERILLOSAMENT.

PERIECOS. m. pl. geog. Los que viuhen en punt diámetralment oposats de un mateix paral·lelo de latitut, y de conseqüent tenen á un temps las mateixas estacions, sent mitja nit pera uns, quant es mitg dia per los altres. *Periecos.* Perieci, orum.

PERIFERIA. f. Circumferencia: se diu comunment de la del círcul. *Periferia.* Peripheria, æ.

PERIFOLLOS. m. pl. Adornos vistosos que usan las donas. *Perifollos, muñequeria, gasteria, perejil.* Speciosi ornatus.

PERIFRASA. f. ant. PERÍFRASIS.

PERIFRASAR Y PERIFRASEJAR. v. a. Usar de perífrasis. *Perifrasear.* Perifrasi, circumlocutione uti.

PERÍFRASIS. f. ret. Circumloqui, rodeig de paraulas pera expressar lo ques podía dir mès breu y precisament. *Perifrasi, perifrasis, circumlocucion.* Periphrasis, is.

PERIGALL. m. náut. Aparell ab ques mantè suspesa alguna cosa, per millor disposició al us á que está destinada. *Perigallo.* Sustentaculum, i.

PERIGEO. m. astron. Lo punt en que un planeta se troba ab sa órbita mès

próxîma á la terra en contraposició del apogeo. *Perigeo.* Perigeum, ei, axis infima.

PERIHELÍ. m. astron. Lo punt en que un planeta está mès próxîm al sol. *Perihelio.* Perihelium, ii.

PERILL. m. Exposició ó contingencia de algun dany ó perdua. *Riesgo, peligro.* Periculum, i, discrimen, inis. ‖ Contingencia de no conseguirse ó de mallograrse alguna cosa, ó de experimentar algun dany espiritual ó moral. *Peligro.* Periculum, i, discrimen, inis.

ANAR Á Ó CÓRRER PERILL. fr. Estar exposat. *Correr ó tener peligro.* In discrimine versari. ‖ met. Sèr mòlt contingent á que succehesca alguna cosa no favorable. *Correr peligro.* In lubrico esse.

Á PERILL Ó EN PERILL. m. adv. En contingencia ó exposició. *A pique, á riesgo, en balanza, en peligro.* In discrimen.

Á PERILL PROMPTE REMEY CUYTAT. ref. Enseuya que en las cosas perillosas se ha de procehir ab detenció, y en las que demanen remey ab activitat. *Al peligro con tiento, y al remedio con tiempo.* Certamen non accipit excusationes.

DESPRECIAR LOS PERILLS. fr. Disposarse á resistirlos. *Arrostrar los peligros.* Pericula tentare.

EN GRAN PERILL. m. adv. En perill quasi inevitable. *En gran peligro.* In apertum discrimen.

ESTAR DE PERILL. fr. Se diu del qui está mòlt malalt. *Estar muy de peligro, estar en estremo peligro.* In præcipiti esse ægrotum.

ESTAR FORA DE PERILL. fr. Estar alguna cosa libre del perill que la amenassaba. *Estar fuera de peligro.* A periculo abesse.

POSAR EN PERILL. fr. OCASIONAR. ‖ ARRISCAR.

QUIS POSA EN PERILL DE CÁURER, APAR TÈ GANAS DE JÁURER. ref. Denota que qui busca lo perill no es estrany cayga en ell. *Quien en una piedra dos veces tropieza, no es maravilla que se quiebra la cabeza.* Ad lapidem incautus qui bis offendit eumdem,
Nil mirum, est frangat si caput ille sibi.

SENS PERILL. m. adv. En seguretat, en salvo. *Sin peligro.* Tutò; extrà periculi aleam.

PERILLA. f. náut. La cima de un pal que fa com un carret. *Perilla.* Apex, icis.

PERILLAR. v. n. Estar en perill de pérdrer la vida, bens, &c. *Peligrar.* Periclitor, aris. ‖ Estar en perill de pérdrerse, mal-lograrse ó no conseguirse alguna cosa. *Peligrar.* In discrimen venire. ‖ Estar en perill ó contingencia de experimentar algun perjudici ó de patir algun dany corporal ó moral. *Peligrar.* Periculum imminere.

PERILLÓS, A. adj. Arriscat, exposat, aventurat, dubtos. *Peligroso.* Lubricus, periculosus. ‖ Se aplica á la persona de geni turbulent. *Peligroso.* Periculo obnoxius.

PERILLOSAMENT. adv. m. Ab perill. *Peligrosamente, con peligro.* Periculosè, lubricè.

PERILLOSÍSSIM, A. adj. sup. *Peligrosísimo.* Valdè periculosus.

PERIL-LUSTRE. adj. ant. Mòlt il·lustre. *Perilustre, muy ilustre.* Perillustris.

PERIMENT. m. ant. Lo acte de pérdrerse. *Perecimiento.* Interitus, us.

PERÍMETRO. m. Àmbit, contorn. *Perimetro.* Ambitus, us.

PERÍNCLIT, A. adj. Heróich, ínclit en summo grau. *Períncliio.* Perinclitus.

PERINEO. m. anat. Espay del cos humá á modo de canal desdel orifici fins á las parts naturals. *Perineo.* Interfœmineum, ei.

PERINEUMONÍA. f. Inflamació dels pulmons. *Perineumonia, pulmonia* Peripneumonia, æ.

PERINEUMÓNICH, CA. adj. met. Lo que pertany als pulmons. *Perineumónico, pulmoniaco.* Peripneumonicus.

PERÍODA. f. ant. PERÍODO, CLÁUSULA.

PERIÓDICAMENT. adv. m. Ab cert período. *Periódicamente.* Statis temporibus.

PERIÓDICH, CA. adj. Pertanyent al período. *Periódico.* Periodicus. ‖ m. Obra ó paper ques publica en certs dias ó per temps determinat. *Periódico.* Periodicus libellus. ‖ Lo que torna á cert temps fixó ó determinat. *Periódico.* Periodicus. ‖ ret. Se diu de un discurs numerós y compost de períodos justos. *Periódico.* Dictio numerosa et circumscripta.

PERIODISTA. m. y f. Qui fa periódichs. *Periodista.* Periodici scripti auctor

PERÍODO. m. Cert y determinat número de anys, mesos, &c. en que la cosa torna al mateix punt ó estat. *Periodo* Periodus, i. ‖ Lo espay de temps que enclou tota la duració de una cosa. *Periodo* Periodus, i. ‖ La cláusula entera y per-

fecta de una oració, circúbit armonios de paraulas en que se expressa un pensament. *Periodo.* Periodus, i. || cronol. Espay de temps respecte del qual se contan y calculan los anys. com PERÍODO Juliá, de Meton &c. *Período, ciclo.* Periodus, ciclus, i. || astron. Lo temps en que qualsevol estrella ó planeta fa sa revolució entera ó torna al mateix punt del cel. *Período.* Periodus, i, clausula, æ. || met. Lo temps que dura la febra desde sa pujada fins á sa remissió. *Periodo.* Periodus, i. || méd. La circulació de la sanch. *Periodo.* Periodus, i. || mus. Contrapunt. *Contrapunto, período.* Concentus, us. || Lo punt mès alt ahont pot arribar una cosa. *Apogeo, zenit, cumbre, colmo.* Culmen, nis. || arit. Cada porció de sis en sis guarismes, que sòn los ques necessitan pera formar lo milió, y se divideix per medi de una coma en dos membres de tres guarismes cada un. *Periodo, dignidad.* Periodus, i.

PERIOSTI. m. Membrana que cubre ó rodeja los ossos. *Periostio.* Periostion, ii.

PERIPATÉTICH, CA. adj. Qui segueix la filosofía de Aristóteles, y lo pertanyent á ella. *Peripatético.* Peripateticus. || fam. Ridícul, estravagant en son modo de pensar. *Peripatético.* Exoticus, ridiculus.

PERIPATO. m. Sistema de Aristóteles. *Peripato.* Aristotelis doctrina.

PERIPECIA. f. poét. Mudansa gran y repentina de un estat á altre en los personatges del drama. *Peripecia.* Peripetia, æ. || Aventura de caballer andant, acció temeraria. *Peripecia.* Temeritas, atis.

PERIPLE. m. náut. Navegació al rodedor de algun mar ó de algunas costas. *Periplo.* Periplus, i.

PERÍPTERO. adj. En lo antich se aplicaba al temple que tenia sis columnas en lo enfront, sis á la espatlla y onse á cada costat, tant distants entre sí com de las parets de la nau, ab la qual se formaba un passeig al entorn del temple. *Períptero, peripterio.* Peripteros, on, i.

PERIR. v. n. ant. Pérdrerse. *Perecer.* Pereo, is.

PERISCIFISME. m. cir. Incisió al rodedor del cráneo, y se fa en aquells que pateixen mòlt de fluxió als ulls. *Pericifismo.* Periscyphismus, i.

PERISCIOS. m. pl. Los habitants de las zonas fredas als quals va rodejant la sombra per tots los punts del horisont un ó mès dias enters. *Periscios.* Periscii, orum.

PERISCÍSTOLE. m. méd. Pausa entre dos polsadas, ó lo moviment de cístole ó de contracció, y lo de diástole ó de dilatació. *Periscístole.* Pericistoles, is.

PERISOLOGÍA. f. ret. Multitut de paraulas superfluas. *Redundancia, perisologia.* Sermo supervacaneus.

PERISTAFILÍ. m. cir. Nom dels quatre muscles del gargamelló. *Peristafilino.* Peristafilinus, i.

PERISTÁLTICH, CA. adj. med. Se aplica al moviment de contracció ó compressió que fan los budells pera expellir los excrements. *Peristáltico.* Peristalticus.

PERISTIL. m. Edifici sostingut per dins ab columnas al entorn que forman una galería. *Peristilo.* Peristylium, ii, peristylum, i.

PERÍSTOLE. f. anat. y méd. Facultat compressiva de las fibras animals, y moviment peristáltich dels budells. *Perístole.* Peristoles, æ.

PERIT, DA. p. p. ant. *Perecido.* Perditus.

PÈRIT, A. adj. Sabi, docte, práctich, expert. *Perito.* Peritus.

PERITAMENT. adv. m. Ab pericia. *Doctamente, con pericia ó maestría.* Peritè.

PERITÍSSIM, A. adj. sup. *Peritísimo.* Peritissimus.

PERITÓNEO. m. anat. Tela del ventre. *Peritóneo.* Peritoneus, ei.

PERJUDICADOR, A. m. y f. Qui perjudica. *Perjudicador, perjudicante.* Præjudicans.

PERJUDICAR. v. a. Danyar, causar perjudici. També se usa com reciproch. *Perjudicar, damnificar.* Præjudico, incommodo, as, noceo, es.

PERJUDICAT, DA. p. p. *Perjudicado* Præjudicatus.

PERJUDICI. m. Dany, perdua, detriment ques reb ó causa. *Perjuicio.* Damnum, detrimentum, i.

PERJUDICIAL. adj. Danyos, lo que causa perjudici. *Perjudicial.* Malignus, incommodus. || for. Se aplica á la acció ó excepció que antes de tot se déu exáminar. *Perjudicial.* Præjudicialis.

PERJUDICIALÍSSIM, A. adj. sup. *Perjudicialísimo.* Valdè noxius.

moncito, illo, ito; pernilillo. Petasunculus, i.

PERNOCTAR. v. n. Passar la nit. *Pernoctar.* Pernocto, as, y abnocto, as, passarla fora de casa. || VETLLAR.

PERNOLIAR. v. a. ant. EXTREMUNCIAR.

PERÓ. conj. adversativa, que regularment destruheix ó disminuheix lo que se ha dit antes. *Pero.* Sed, verum, verumtamen. || Usat com á substantiu significa defecte, com fulano no tè PERÓ. *Pero.* Vitium, ii, defectus, us. || Obstacle, impediment. *Pero.* Obex, icis. || No obstant, encara. *Pero, no obstante, todavia.* Attamen.

PERO SI NO. m. adv. De altra manera. *Pero si no, de otra suerte.* Aliter secus.

PEROL. m. Vas de metall mòlt obert de boca y en figura de mitja esfera. *Perol.* Nasiterna, æ. || Especie de caldera fonda pera donar los banys á las obras de cera. *Bañador.* Haenum, quo cerarii utuntur. || Eyna de fusta ó cuyro pera replegar la aygua en las embarcacions. *Balde.* Situla, æ.

PEROLER. m. CALDERER.

PEROLET. m. d. *Perolillo.* Parva nasiterna.

PERONCLE. m. ant. TIO.

PERORACIÓ. f. Recopilació, compendi, última part de la oració en quel orador mou los afectes. *Peroracion.* Peroratio, nis. || Obra de perorar. *Peroracion.* Concio, nis. || Discurs, oració retórica. *Peroracion.* Concio, nis.

PERORAR. v. n. Conclóurer la oració recopilant totas las rahons que se han tret per proba. *Perorar.* Peroro, as. || Demanar eficasment, ab instancia. *Orar, perorar.* Enixè rogare, orare.

PERORROSCENTIA. f. ant. HORROR.

PEROS, A. adj. ant. PERESÓS.

PEROSÍA. f. ter. PERESA.

PERPAL. m. PARPAL.

PERPENDÍCUL. m. Lo que cáu á plom. *Perpendiculo.* Perpendiculum, i. || PLOM. 4. 5.

PERPENDICULAR. adj. geom. Se diu de la línea ó pla que cáu sobre altre sens inclinarse á una part ni altra. *Perpendicular.* Perpendiculare, is.

PERPENDICULARMENT. adv. m. Rectament, de dalt á baix. *Perpendicularmente.* Perpendiculariter.

PERPETRACIÓ. f. Lo acte de cométrer algun crim. *Perpetracion.* Perpetratio, nis.

PERPETRADOR, A. m. y f. Agressor, qui comet algun delicte. *Perpetrador.* Perpetrator, is.

PERPETRAR. v. a. Cométrer algun delicte ó crim. *Perpetrar.* Crimen perpetrare.

PERPETRAT, DA. p. p. *Perpetrado.* Perpetratus.

PERPETUÁ. m. Certa tela de llana de mòlta duració. *Perpetuan.* Telæ laneæ genus.

PERPETUA. f. SEMPREVIVA.

PERPETUACIÓ. f. La acció de perpetuar alguna cosa. *Perpetuacion.* Perpetuatio, nis.

PERPETUAL. adj. ant. PERPETUO.

PERPETUALMENT. adv. m. y

PERPETUAMENT. adv. m. Sempre, sens intermissió. *Perpetuamente.* Perpetuò.

PERPETUAR. v. a. Fer perpetua ó mòlt durable alguna cosa. *Perpetuar.* Perpetuo, pereuno, as.

PERPETUAT, DA. p. p. *Perpetuado.* Perpetuatus, perennis.

PERPETUÍNA. f. Flor. SEMPREVIVA.

PERPETUITAT. f. Duració sens fi; y se preu també per duració mòlt llarga ó incessant. *Perpetuidad.* Sempiternitas, perpetuitas, atis.

PERPETUIZAR. v. a. PERPETUAR.

PERPETUO, A. adj. y

PERPETUU, A. adj. ant. Lo que dura sempre ó per llarch temps. *Perpetuo.* Perpetuus, æternus, sempiternus. || Continuo, no interromput. *Perpetuo.* Perpetuus, assiduus. || Se diu de lo que dura tota la vida de una persona. *Perpetuo.* Perpetuus. || Se diu de lo que succeheix mòltas vegadas, com disputas PERPETUAS, &c. *Perpetuo.* Perpetuus.

EN PERPETUU. m. adv. ant. PERPETUAMENT.

PERPLEIX. adj. ant. PERPLÈXÔ.

PERPLEXÂMENT. adv. m. Ab perplexîtat. *Perplejamente.* Perplexabiliter.

PERPLEXÎTAT. adv. m. Dubte, irresolució. *Perplejidad.* Hesitantia, æ, hæsitatio, nis. || ANSIA, INQUIETUT.

PERPLÈXÔ, Â. adj. Dubtos, incert, irresolut. *Perplejo.* Confusus, perplexus.

PERQUANT. adv. Per la rahó de que. *Porque, por cuanto.* Etenim, enim.

PERQUE. conj. causal. *Porque.* Quoniam, quia. || Usat com substantiu, causa, raho, motiu. *Porque.* Causa, æ.

SENS QUE, NI PERQUE. m. adv. Sens cau-

sa, sens fonament, per res. *Sin porque ni para que.* De nihilo; sine causa.

PERQUIRIR. v. a. ant. INQUIRIR, INVESTIGAR.

PERQUISICIÓ. f. PESQUISSA.

PERQUISICIÓ CURIOSA. CURIOSITAT.

PERRO, A. adj. Nom de oprobi. *Perro.* Canis.

PERROQUET. m. MASTIL.

PERRUCA. f. Cabellera postissa. *Peluca.* Adoptiva, subdititia, coma. ‖ La persona que gasta perruca. *Peluca.* Cæsariatus homo. ‖ fam. La reprehensió del superior á algun de sos súbdits. *Peluca.* Objurgatio, nis.

PERRUCA DE POLLS. POLLÓS.

MITJA PERRUCA. La sensilla y lleugera en son pentinat. *Peluquin.* Parvum capillamentum.

PERRUCASSA. f. aum. *Pelucon.* Magna coma adoptiva.

PERRUCAYRE Y PERRUQUER, A. m. y f. Qui per ofici pentina, fa y ven perrucas. *Peluquero.* Ciniflo, nis.

PERRUQUETA. f. d. *Peluquilla, ita, peluquin.* Parva coma adscititia.

PERSA. m. y f. Natural de Persia regne del Assia. *Persa, pérsico, persiano.* Persa, æ.

PERSAGÜENT. ant. SEGUIT.

PERSCRUTAR. v. a. ant. ESQUADRINYAR.

PERSECUCIÓ. f. Lo acte de perseguir. *Persecucion, perseguimiento.* Persecutio, insectatio, nis. ‖ Los traballs y molestias del cos y del ánima. *Persecucion.* Vexatio, nis. ‖ Lo odi ab quels tirans perseguian als cristians en los primers sigles de la Iglesia. *Persecucion.* Ecclesiæ persecutio.

PERSECUTADOR, A. m. y f. ant. PERSEGUIDOR.

PERSECUTAR. v. a. ant. PERSEGUIR.

PERSECUTOR. m. v. PERSEGUIDOR.

PERSEGA. f. Peix de mar y de riu de color blanch y escates finas. *Perca, perga.* Perca, æ.

PERSEGUIDOR, A. m. y f. Qui persegueix. *Perseguidor.* Persecutor, is.

PERSEGUIMENT. m. PERSECUCIÓ.

PERSEGUIR. v. a. Seguir al qui fuig. *Perseguir, hostigar, ejecutar, asenderear, dar tras uno, seguir.* Persequor, eris. ‖ Buscar á algú en totas parts ab freqüencia é impertinencia. *Perseguir.* Insequor, eris. ‖ Molestar, donar mal temps á algú. *Perseguir.* Vexo, exagito, as. ‖ Dit de la cassa. *Montear.* Feras insequi.

PERSEGUIRSE. v. r. Buscar ocasions pera danyarse mutuament los que están enemistats. *Perseguirse.* Persequor, eris.

PERSEGUIT, DA. p. p. *Perseguido.* Persecutus.

PERSEMBLANTMENT. adv. m. Mòlt semblantment. *Muy semejantemente.* Persimiliter.

PERSEO. m. Una de las vint y dos constel·lacions celestes ditas boreals, que consta de vint y sis estrellas. *Perseo.* Perseus, ei.

PERSEVANT. m. Oficial de armas, segons la orde ó regla de caballería inferior al faraute, y aquest al rey de armas, y tè lo mateix ofici en sos casos. *Persevante.* Fecialis, is.

PERSEVERANCIA. f. y

PERSEVERANSA. f. ant. Constancia, permanencia, continuació. *Perseverancia.* Perseverantia, æ. ‖ Duració permanent ó contínua de alguna cosa. *Perseverancia.* Duratio, nis.

PERSEVERANCIA FINAL. Constancia en la virtut y en mantenir la gracia fins á la mort. *Perseverancia final.* Perseverantia finalis.

PERSEVERANT. p. a. Qui persevera. *Perseverante.* Remanens.

PERSEVERAR. v. n. Mantenirse, sèr ferm y constant. *Perseverar.* Persevero, perito, as. ‖ Permanéixer, durar per mòlt temps. *Perseverar.* Duro, as.

PERSEVERAT, DA. p. p. *Perseverado.* Perseveratus.

PERSIANA. f. Especie de gelosía formada de llistonets atravessats horisontalment, de modo que entre lo ayre y no lo sol. *Persiana.* Horisontalis transenna. ‖ Certa tela que venia de Persia. *Persiana.* Persica tela.

Á LA PERSIANA. m. adv. Al us de Persia. *A la persiana.* Persico more.

PERSIGNAR. v. a. Administrar lo baptisme en cas de necessitat sens las ceremonias prescritas. *Echar agua.* Urgente necessitate baptizare.

PERSIGNARSE. v. r. Fer tres creus ab lo dit pólser de la ma dreta, una en lo front, altra en la boca y altra en lo pit. *Persignarse.* Sanctæ crucis signo se munire. ‖ met. Admirarse, extranyar alguna

cosa. *Persignarse.* Crucis signo admirationem ostendere.

PERSIGNAT, DA. p. p. *Persignado.* Crucis signo munitus.

PERSINYAR. v. a. PERSIGNAR.

PERSISTENCIA. f. Permanencia, fermesa, constancia. *Persistancia.* Constantia, perseverantia, æ.

PERSISTENT. adj. Constant, qui persisteix. *Persistente.* Persistens.

PERSISTIR. v. n. Mantenirse ferm. *Persistir.* Persisto, is. || Perseverar, durar mòlt temps. *Persistir.* Duro, as, permaneo, es.

PERSONA. f. Individuo de la naturalesa humana. *Persona.* Persona, æ. || Qualsevol home ó dona lo nom del qual se ignora ó nos vol dir. *Persona.* Quidam, quædam. || La disposició ó figura del cos. *Persona.* Corporis forma. || PERSONATGE. || Lo home distingit en la república. *Persona.* Optimas, atis, vir nobilis. || Lo home de capacitat, de disposició y prudencia. *Persona.* Magnis animi dotibus insignitus homo. || teol. Se diu del Pare, del Fill y del Esperit Sant que sòn tres distintas ab una mateixa essencia. *Persona.* Trinitatis persona. || gram. Qualsevol nom ó pronom ab que concorda lo verb. *Persona.* Persona, æ. || Actor, interlocutor en las comedias. *Persona, personaje.* Persona, æ.

PERSONA DECENT. Lo home ó dona de bona conducta. *Persona decente.* Liberalis, ingenuus vir.

PERSONA INTERPÓSITA. exp. llat. for. Qui fa una cosa en lloch de altra. *Persona interpósita.* Persona interposita.

LA PERSONA QUE MÒLT MUDA, SEMPRE LA VEURÁS PERDUDA. ref. PEDRA MOVEDISSA &c.

LA PERSONA QUE MÒLT RIU, NO TÈ LO DISCURS MÒLT VIU. ref. Denota que lo riurer sens motiu es propietat de tontos. *El que rie demasiado, es hombre poco abispado.* Risus stultitiæ signum.

LA PERSONA QUE TÈ CRIA, SEMPRE GUANYA NIT Y DIA. ref. Denota que lo bestiar dòna mòlt producto á son amo. *Quien cria, oro hila.* Qui pascit greges, net vellera phryxi.

PAGAR DE SA PERSONA. fr. Trobarse en alguna acció ó altra cosa. *Hallarse presente; presenciar.* Adsum, es.

PERSONAL. adj. Pertanyent á la persona. *Personal.* Personalis. || m. Talla, tribut que pagan en algunas parts los caps de casa, y sòn del estat general. *Personal.* Personale tributum.

PERSONALISARSE. v. r. Mostrarse part en algun negoci. *Personalizarse.* Jus petere.

PERSONALITAT. f. La individualitat, diferencia que constitueix la distincció de personas. *Personalidad.* Personalitas, atis.

PERSONALMENT. adv. m. En propia persona, per sí mateix. *Personalmente, en persona, por sí mismo, por su persona.* Personaliter.

PERSONAT. m. Benefici ecclesiástich fundat ab sols lo fi de permutarlo ab altres verdaderament ecclesiástichs, pera evitar la simonía. *Personado.* Personatus, us. || En algunas parts, prerogativas que algú tè en la iglesia sens jurisdicció ni ofici, pero ab renda y cadira en lo chor. *Personado.* Personatus, us. || Dignitat ecclesiástica sens jurisdicció ni ofici. *Personado.* Personatus dignitas. || La persona que tè aquesta prerogativa. *Personado.* Personatus homo.

PERSONATGE. m. Subjecte de distincció, de prendas. *Personaje.* Clarus, insignis vir. || Persona disfressada pera representar en la comedia. *Personaje.* Persona, æ. || Estranger, no conegut ó que va de incógnit. *Personaje.* Persona, æ.

PERSONEJAR. v. n. Portarse com á persona. *Portarse como á persona.* Mores personarum agere.

PERSONER. m. Síndich. *Personero.* Procurator, is. || Participant, interessat ab altres. *Partícipe, cointeresado, accionista.* Particeps, ipis.

PERSONERÍA. f. Procura, comissió. *Personería.* Mandatum, i.

PERSONETA. f. d. *Personilla.* Homuntio, nis.

PERSPECTIU. m. Qui professa la perspectiva. *Perspectivo.* Perspectivæ artis professor.

PERSPECTIVA. f. Ciencia que ensenya á delinear los objectes en una superficie. *Perspectiva.* Perspectiva, æ. || Obra exècutada segons lo art de la perspectiva. *Perspectiva.* Opticè dispositum opus. || Tot lo objecte de la vista en la major distancia, especialment quant es ameno y deleytable. *Perspectiva.* Prospectus, us. || La aparìencia y falsa representació de las

cosas. *Perspectiva*. Apparens prospectus.

PERSPICACIÓ. f. y

PERSPICACITAT f. ant. Agudesa y penetració de la vista. *Perspicacia, perspicacidad*. Oculorum, visus perspicacia. ‖ Agudesa, vivesa, ingeni, talent. *Perspicacia, perspicacidad, sutilesa, sutilidad, penetracion, viveza*. Perspicacia, æ.

PERSPICAS. adj. Agut, penetrant; se diu de la vista y dels ulls. *Perspicaz*. Lincius, perspicax. ‖ Agut de ingeni. *Perspicaz, vivo, penetrador, lince, sutil*. Oculeus, perspicax.

PERSPICUITAT. f. Claredat, llimpiesa, transparencia. *Perspicuidad*. Perspicuitas, atis. ‖ Claredat en la explicació, expressió, y llimpiesa de estil. *Perspicuidad*. Orationis elegantia. ‖ Claredat, evidencia. *Perspicuidad*. Evidentia, æ.

PERSPICUO, A. adj. Clar, transparent. *Perspicuo*. Perspicuus. ‖ met. Se aplica al subjecte que se explica ab brevedat y ab estil clar é intel·ligible. *Perspicuo*. Perspicuus.

PERSUADIR. v. a. Obligar ab rahons á algú á fer ó créurer alguna cosa. *Persuadir, imbuir, inclinar, mover, catequizar*. Cohortor, aris.

PERSUADIRSE. v. r. Formar judici; créurer alguna cosa en forsa de algun motiu ó rahó. *Persuadirse, juzgar, creer*. Credo, is.

PERSUADIT, DA. p. p. *Persuadido*. Suasus.

PERSUASIBLE. adj. Probable, lo ques pot persuadir. *Persuasible*. Persuasibilis, persuadibilis.

PERSUASIBLEMENT. adv. m. De un modo persuasible. *De un modo persuasible*. Persuasibilem in modum.

PERSUASIÓ. f. Lo acte y efecte de persuadir. *Persuasion, inducimiento, sugestion*. Suadela, æ, suatio, nis. ‖ Lo judici ó concepte ques forma en virtut de algun fonament. *Persuasion*. Judicium, ii, opinio, nis. ‖ Oració del género deliberatiu propia pera persuadir. *Persuasion*. Suasoria, æ.

PERSUASIU, VA. adj. Lo que es eficas pera persuadir. *Persuasivo*. Suadens.

PERSUASIVA. f. Eloqüencia, eficacia, destresa en persuadir. *Persuasiva*. Eloquentia, æ.

PERTANENT. p. a. PERTANYENT.

PERTANGUT, DA. p. p. *Pertenecido*.

PERTANT. adv. ab ques conclóuhen los escrits ó pediments, y significa atenent á lo referit, per las rahons expressadas, y per lo demes ques funda y representa. *Por tanto*. Ideò.

PERTANYENT. p. a. *Perteneciente*. Spectans.

PERTÁNYER. v. n. Sèr alguna cosa propia de algú ó déurerseli de dret. *Pertenecer, corresponder, tocar, competer, respectar, respetar, concernir*. Pertineo, es. ‖ Tocar, sèr del carrech, ministeri ú obligació de algú. *Pertenecer*. Attineo, pertineo, es. ‖ Referirse, fer relació una cosa á altra, ó sèr part integral de ella. *Pertenecer*. Pertinet.

PERTÁNYERSE. v. r. Convenirse, correspóndrerse, déurerse alguna cosa. *Deberse, corresponder, convenir*. Opus esse, congruere.

PÉRTICA. f. Regle de cinch peus de llarch pera amidar edificis. *Pértica*. Quincupedal, is.

PERTINACIA. f. Tema, tossudería, obstinació. *Pertinacia, tenacidad, protervia, protervidad*. Pertinacia, æ.

PERTINAS. adj. Obstinat, terch, tossut. *Pertinaz, tenaz, protervo*. Captiosus, cerebrosus, cervicosus.

PERTINASMENT. adv. m. Obstinadament, ab pertinacia. *Pertinazmente*. Tenaciter, pervicaciter.

PERTINENCIA. f. La acció ó dret de algú á la propietat de alguna cosa. *Pertinencia*. Actio, nis. ‖ Lo que es accessori ó conseqüent al principal. *Pertenencia*. Appendix, icis, accessio, nis. ‖ Lo espay que toca á algú per jurisdicció ó propietat. *Pertenencia*. Quod ad aliquem pertinet.

PERTINENT. adj. Lo que pertany á alguna cosa. *Perteneciente*. Attinens, pertinens. ‖ Lo que ve al cas ó á propósit. *Perteneciente*. Pertinens.

PERTINENTMENT. adv. m. Oportunament, al cas. *Pertinentemente, oportunamente*. Opportunè.

PERTIR. v. n. ant. PARTIR.

PERTISANA. f. ARMA BLANCA.

PERTOCAR. v. n. TOCAR, PERTÁNYER.

PERTOCAT. DA. p. p. PERTANGUT.

PERTRET. m. ant. Aparell, arreus, ormeigs. *Pertrechos*. Instrumenta, orum.

PERTURBABLE. adj. Lo ques pot perturbar. *Perturbable*. Perturbari valens.

PERTURBACIÓ. f. Trastorn, confusió, desorde, alteració del estat de quietut. *Perturbacion.* Rutuba, æ, perturbatio, nis. ‖ Espant, susto. *Perturbacion.* Exanimatio, nis. ‖ Agitació, moviment impetuos del ánimo. *Perturbacion.* Fluctus us. ‖ La acció y efecte de perturbarse. *Turbacion.* Hæsitatio, nis.

PERTURBADAMENT. adv. m. Ab perturbació ó desorde. *Perturbadamente.* Inordinatè, perturbatè.

PERTURBADOR, A. m. y f. Qui causa perturbació ó desorde. *Perturbador.* Turbator, is.

PERTURBAR. v. a. Turbar, conturbar, alterar lo orde y quietut de las cosas *Perturbar.* Turbo, perturbo, as. ‖ Impedir lo orde del discurs. *Perturbar.* Sermonem perturbare. ‖ Confóndrer á algú de manera que no acerte á dir ó á fer lo que volia. *Perturbar.* Turbo, as. ‖ DESTORBAR. ‖ v. r. *Turbarse.* Perturbari. ‖ TURBARSE.

PERTURBAT, DA. p. p. *Turbado, perturbado.* Turbatus, perturbatus.

PERTURBATIU, VA. adj. Lo que serveix pera perturbar. *Turbativo.* Turbans.

PERVENIR. v. n. ant. ARRIBAR. ‖ Derivarse, originarse. *Venir, nacer.* Orior, iris. ‖ Passar lo domini ó us de alguna cosa de un á altre. *Venir, caer.* Advenio, nis.

PERVERS, A. adj. Maligne, depravat. *Perverso.* Perversus.

PERVERSAMENT. adv. m. *Perversamente.* Perversè, pravè, depravatè.

PERVERSIÓ. f. Corrupció de costums. *Perversion, pervertimiento.* Perversio, depravatio, nis.

PERVERSITAT. f. Malicia, malignitat. *Perversidad.* Perversitas, atis.

PERVERTIDOR, A. m. y f. Seductor, qui perverteix. *Pervertidor.* Seductor, is, perversor, is

PERVERTIR. v. a. Turbar, perturbar, trastornar. *Pervertir.* Perturbo, as. ‖ Corrómprer, seduhir, donar mals consells. *Pervertir.* Perverto, is.

PERVERTIT, DA. p. p. *Pervertido.* Depravatus.

PERVINGUT, DA. p. p. *Venido.* Adventus.

PERXA. f. Barra ó bastó llarch y prim. *Percha.* Pertica, æ. ‖ Barra ahont penjan los panyos pera perxarlos. *Percha.* Pertica, æ, ‖ Barra pera girar los draps en lo tint. *Percha.* Pertica, æ. ‖ Barra pera móurer la nau. *Varenga, percha.* Pertica nautica. ‖ Barra ab ganxo pera penjar aucells y arreus de cuyna. *Espetera.* Sinthesis, is. ‖ La barra ahont los sabaters posan las formas. *Percha.* Pertica, æ. ‖ Fusta ó ferro en quels barbers penjan la bacina á la porta. *Percha.* Pertica, æ. ‖ Veta. *Cinta.* Vitta, zona, æ. ‖ met. La persona alta y prima. *Perigallo, cirial.* Procera et gracilis persona. ‖ CAOSSA.

PERXAR. v. a. Penjar lo panyo estés de costat y passarli las cardas. *Perchar.* Transversim pannum appendere.

PERXAT, DA. p. p. *Perchado.* Pannus transversim appensus.

PERXER. m. Qui fa ó ven cintas ó galons. *Cintero.* Zonarum artifex.

PES. m. Gravedat natural propia de tots los cossos. *Peso.* Pondus, eris. ‖ Gravedat determinada de un cos, ques troba quel tè, ó per lley lo déu tenir. *Peso.* Pondus sancitum, certum. ‖ Importancia, entitat de alguna cosa. *Peso.* Pondus, eris, momentum, i. ‖ La forsa y eficacia de las cosas no materials, com rahó de gran PES. *Peso.* Pondus, eris, vis, is. ‖ Carregament ó abundancia de humors en alguna part del cos. *Peso, pesadez.* Gravitas, atis. ‖ Instrument pera pesar. *Peso.* Trutina, statera, æ. ‖ Pesantor. *Pesadez, peso.* Gravitas, ponderositas, atis. ‖ Lo paratge ahont se pesa. *Peso.* Publica trutina. ‖ La cosa grave ab que se equilibra ó subjecta altra, axí per tenir plana ó apretada alguna cosa se diu que se hi posa un PES. *Peso.* Pondus, eris. ‖ Contrapés, la pessa regularment de ferro de determinat pes, que serveix posada en la balansa, &c. pera pesar. *Pesa, pesga.* Libra, æ, pondus, eris. ‖ Pessa de determinat pes que dòna moviment á alguns rellotges, ó serveix de contrapes pera pujar y baixar algunas cosas. *Pesa.* Pendulum, i. ‖ met. Cárrega, gravámen que algú tè á son cuydado. *Peso.* Munus, onus, eris. ‖ met. MOLESTIA. ‖ Contrapes del voltejador. *Contrapeso.* Halter, is.

PES DEL REY. Instrument com unas balansas. *Peso.* Libra, æ.

PES IGUAL. EQUILIBRI, CONTRAPES.

AB PES Y MESURA. m. adv. *Con peso y medida.* Ex rationis amussi.

Á PES. m. adv. *A peso.* Pondere.

Á PES DE DINER Y OR. m. adv. *A peso de dinero y oro.* Auro contra, magno.

Á PES DE OR. met. A un gran preu. *A peso de oro.* Magno pretio.

Á PES DE OR, DE PLATA. m. adv. Donant en preu tant or ó plata com pesa lo ques compra. *A peso de oro, de plata.* Pro auro contra, toto auro.

Á PES VIU. m. adv. Se diu quant se compran los tocinos pesantlos vius. *En vivo.* Suibus vivis appensis.

CÁURER DE SON PES. fr. met. fam. Sèr una cosa mòlt certa y verdadera. *Caerse de su peso.* Rem certam et constantem esse.

DE PES. m. adv. Ab lo pes cabal. *De peso.* Statuti ponderis.

DE SON PROPI PES. m. adv. Naturalment. *De su peso.* Naturali pondere.

EN PES. m. adv. Enterament, del tot. *En peso.* Omninò, penitùs. ‖ Al ayre. *En peso.* E terra elevatus.

MITJAS DE PES. Las de seda que tenen un pes determinat per lley. *Medias de peso.* Caligæ sericæ statuti ponderis.

PÉNDRER Á PES. fr. Probar, exâminar la gravedat de alguna cosa ab la ma. *Tomar á peso.* Rei pondus pertentare.

PÉNDRER PES. fr. Aumentar, créixer. *Aumentar, crecer.* Ingravesco, is.

PORTAR EN PES. fr. met. Sufrir algú tot lo pes, cuydado y traball de alguna cosa. *Llevar la carga; llevar en peso.* Onus habere. ‖ Portar alguna cosa en lo ayre, sens que toque en altra pera descansar. *Llevar en peso ó en el aire.* Quidquam suspensum portare.

TANT SE HI HA Y SON PES. exp. NO HI HA MÈS CERA &c.

PESABLE. adj. Lo ques pot pesar. *Ponderable.* Ponderabilis.

PESADA. f. La quantitat ques pesa de una vegada. *Peso, pesada.* Singulis vicibus ponderantia.

PESADAMENT. adv. m. Ab pena, ab molestia, de mala gana. *Pesadamente.* Ægrè, gravatè, importunè. ‖ Gravement, ab pes ó gravedat. *Pesadamente.* Graviter. ‖ Tardament, ab massa lentitut. *Pesadamente.* Lentè, tardè. ‖ Gravement, ab excés y desmasía. *Pesadamente.* Graviter. ‖ Molestament. *Pesadamente.* Molestè.

PESADESA. f. La qualitat de pesat. *Pesadez.* Ponderositas, atis. ‖ La gravedat dels cossos. *Gravedad, pesadez.* Gravitas, atis. ‖ Impertinencia del geni molest ó enfadós. *Pesadez, prolijidad.* Morositas, atis. ‖ Carregament y torpésa del cap ó dels sentits per causa de la son. *Somnolencia, pesadez, cargazon.* Somnolentia, æ. ‖ Carregament del temps. *Cargazon, pesadez.* Gravitas, atis. ‖ Molestia, traball, fatiga. *Pesadez.* Molestia. æ.

PESADILLA. f. Opressió de cor, somni pesat. *Pesadilla.* Incubus, i.

PESADÍSSIM, A. adj. sup. *Pesadísimo.* Gravissimus.

PESADÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Pesadísimamente.* Gravissimè.

PESADOR, A. m. y f. Qui pesa. *Pesador.* Ponderator, is.

PESADÓR DE MONEDA. Lo qui en las casas de moneda tè lo ofici de pesar los metalls abans y despres de encunyarlos. *Balanzario, balancero.* Libripens, dis.

PESADUMBRE. f. PESAR.

PESAL. m. ant. PES DE BALANSA.

PÉSAM Y PÉSAME. m. Condolencia, sentiment que algú tè en la aflicció de altre. *Pésame.* Ex alieno luctu dolor.

DONAR LO PÉSAME. fr. Manifestar á algú quens condolem y lo acompanyam en sas afliccions. *Dar lo pésame.* Dolorem aliċui ex ejus fato testari.

PESANT, A. adj. Grave, de mòlt pes. *Pesado.* Ponderosus.

PESANTOR. f. PESADESA. 1. 2.

PESAR. m. Sentiment, dolor interior. *Pesar.* Dolor, angor, is. ‖ Pena, arrepentiment del mal comes. *Pesar.* Pœnitentia, æ. ‖ Pena, disgust, aflicció que causa alguna adversitat ó succés desgraciat. *Desazon, pesadumbre, sinsabor.* Ærumna, æ. ‖ Oprobi, fástich, motiu de sentiment ques dóna á algú. *Pesar.* Ignominia, æ. ‖ v. n. Tenir pes. *Pesar.* Pendo, is. ‖ Tenir estimació ó valor, sèr digna de apreci alguna cosa. *Pesar.* Magni haberi. ‖ Arrepentirse, dóldrerse, causar dolor ó sentiment á algú alguna cosa. *Pesar.* Aliquem pœnitere. ‖ Desagradarli á algú alguna cosa, saberli greu. *Pesar.* Displiceo, es. ‖ met. Fer forsa en lo ánimo alguna cosa. *Pesar.* Præpondero, as. ‖ v. a. Exâminar lo pes. *Pesar.* Pondero, penso, as. ‖ met. Reflexîonar, considerar ab atenció. *Pesar.* Perpendo, is; mente versare.

PESAR UNA COSA MÈS DE UNA PART QUE DE ALTRA. *Romanear.* Præpondero, as.

Á PESAR. m. adv. No obstant. *A pesar.* Etiam. ‖ Contra la voluntat ó gust de algú. *A pesar.* Invitè, vel invitùs.

Á PESAR SEU. loc. Expressa ques fará alguna cosa, no obstant que altre hi repugne ó no ho vulla. *Mal que le pese, mal de su grado.* Velit, nolit.

ENCARA QUE MAL LI PESE Á ALGÚ. loc. Á PESAR SEU.

PESAROS, A. adj. Apesarat, sentit. *Apesadumbrado, pesaroso.* Dolore, angore affectus.

PESAT, DA. p. p. *Pesado.* Libratus, pensus. ‖ adj. Molest, impertinent, enfadós. *Pesado.* Molestus, ater. ‖ Ofensiu, sensible. *Pesado.* Acerbus, gravis. ‖ Pesant, lo que tè pes. *Pesado.* Sareinosum, ponderans. ‖ Dur, aspre, insufrible. *Pesado.* Molestus. ‖ Tardá en lo moviment. *Pesado.* Tardus, lentus. ‖ Carregat de humors. *Pesado.* Gravatus. ‖ met. Dur en compéndrer las cosas. *Tardo, majagranzas.* Tardus, hebes. ‖ Lo home mòlt gras ó gros. *Obeso, pesado.* Obesus.

PESCA. f. La acció de pescar. *Pesquería, pesca.* Piscatura, æ. ‖ Lo mateix peix pescat. *Pesca.* Piscatus, us. ‖ Lo ofici y art de pescar. *Pesca.* Piscandi ars.

PESCA FRESCA. *Pescado fresco.* Recens piscatus.

PESCA SALADA. Lo peix que se sala pera guardarlo. *Pescado salado ó salpresado.* Salsamentum, i.

PESCADOR, A. m. y f. Qui pesca ó tè ofici de pescar. *Pescador.* Piscator, is. ‖ met. PAPA.

PESCADOR DE CANYA PERT MÈS QUE NO GUANYA; Y PESCADOR DE CANYA Y MOLINER DE VENT NO NECESSITAN NÓTARI PERA FER TESTAMENT. ref. ques diu contra los que per no traballar buscan exêrcici de poch traball y poca utilitat. *Pescador de caña mas come que gana.* Piscatrix domino victum malè præbet arundo. ‖ Denota quels medis de poca utilitat y eficacia sols acarreau sentiments. *Pescador de anzuelo á su casa va con duelo.* Piscator tenui victum qui quæritat hamo,
In sua sæpè dolens tecta redire solet.

PESCADOR DE HAM. *Pescador con anzuelo.* Hamiota, æ.

PESCADOR DE UN PEIX, PESCADOR ES. ref. Aconsola al qui ab diligencia alcansa alguna petita part de lo que sol·licita. *Pescador que pesca un pez, pescador es.* Qui captat piscem, piscem celebrabitur inde.

PESCADORALL. m. Aucell de unas quatre polsadas de llarch, lo llom de color barrejat de blau, vert y negre; lo ventre y costats encarnats. Habita en la vora del mar y rius, y se alimenta de peixos. *Íspida, martin pescador.* Hispida alcedo; fluviatilis, is.

PESCANT Ó PESCANTE. m. Lo assento desde ahont lo cotxero goberna los caballs ó mulas. *Pescante.* Aurigæ in rhæda sedile.

PESCAR. v. a. Agafar peixos. *Pescar.* Piscor, aris; piscatui operam dare. ‖ met. Cullir, agafar, péndrer alguna cosa. *Pescar.* Capio, is. ‖ Agafar á algú en las paraulas ó en los fets quant menos se ho pensaba. *Pescar.* Intercludo, is. ‖ Descubrir ab treta los intents de algú. *Coger, pescudar.* Capio, is. ‖ Agafar, tráurer alguna cosa de dins del aygua. *Pescar.* Piscor, aris. ‖ met. Lograr, conseguir alguna pretensió. *Pescar.* Adipiscor, eris.

PESCAR AB CERCAPOUS. fr. *Garfear.* Uncos jacere.

PESCAR Á LA ENCESA. fr. Pescar ab teas. *Pescar con candelero.* Candelabro piscari.

PESCAR Á LA FRESCA. fr. Estar sens cuydado ó sobresalt de lo que pot succehir. *Beber fresco.* De nihilo vereri.

PESCAR EN AYGUA TÈRBOLA. fr. Fer son negoci ab dany de altre. *Pescar en agua turbia.* Lucrum ex alieno damno quærere.

PÉSCARA! interj. *Cáspita! sopla! chispas! fuego!* Heus!

PESCAT, DA. p.p. *Pescado.* Piscatus.

PESCATER, A. m.y f. Qui ven peix. *Pescadero.* Piscarius.

PESCATER DE PEIX SALAT. TUNYINER.

PESCATER DE PLATJA. *Playero.* Piscium venditor.

PESCATERÍA. f. Lloch ahont se ven lo peix. *Pescaderia.* Piscaria, æ.

SEMBLAR LA PESCATERÍA. fr. SEMBLA LO MERCAT DE CALAF.

PESCAYRE. m. PESCADOR.

PESIGUAR. v. a. ant. PESSIGAR.

PÉSOL. m. Llegum de figura rodona ques cria en unas tavelletas verdas. *Guisante, pésol, bisalto, y chichara* p. And. Pisum, ervum, i.

PÉSOL DE OLOR. Flor. *Galbana, guisante de olor.* Pisi genus.

PÉSOL QUADRAT. Especie de pésols que

participan de la qualitat de las guixas. *Afaca, almorta, cicercha*. Aphaca, æ.

PÉSOL TIRABECH. Especie de pésols suaus, tendres, y que regularment se menjan ab la tavella. *Guisante mollar, tirabeque*. Molle pisum.

PESQUERA. f. Lloch abont se pesca. *Pesquera, pesquería*. Piscaria ora, regio. ‖ PESCA. 1.

PESQUERELL. m. Peix petit de riu, que tè la esquena verda y lo pit blanch. *Breca, breque*. Albūrnus, i.

PESQUERÍA. f. ant. PESCA. 1.

PESQUISSA. f. Perquisició, informació ques fa de alguna cosa. *Pesquisa*. Inquisitio, indagatio, investigatio, nis.

PESQUISSADOR, A. m. y f. Qui fa pesquissa. *Pesquisador*. Indagator, perquisitor, is. ‖ ant. PREBOST.

PESQUISSAR. v. a. Esbriuar, indagar, averiguar. *Pesquisar*. Exploro, indago, as.

PESSA. f. Tros ó part de un tot natural ó artificial. *Pieza*. Pars, tis. ‖ Qualsevol especie y tall de moneda, com PESSA de dos, de quatre. *Pieza*. Nummus, i. ‖ Moble ó alhaja, com PESSA de plata, de or. *Pieza*. Supellex, ctilis. ‖ Padás, remendo. *Pieza*. Segmen, inis. ‖ Divisió, part de una cosa. *Pieza*. Cubiculum, i. ‖ Qualsevol obra de algun art. *Pieza*. Artefactum opus. ‖ Qualsevol cosa notable per sa grandesa y hermosura. *Pieza*. Eximia res. ‖ La porció de algun teixit ques fabrica de una vegada en lo teler. *Pieza*. Tela, æ. ‖ Entre cassadors, qualsevol aucell ó animal de cassa. *Pieza*. Præda venatoria. ‖ Lo canó de artillería. *Pieza*. Tormentum bellicum. ‖ Truhá ó bufó; y axí se diu per ironía: bona PESSA. *Pieza*. Scurra, æ, morio, nis. ‖ Tros de terra. *Pieza, pedazo*. Plaga, pagina, æ. ‖ En lo joch de damas, jaquet &c. cada peó. *Pieza*. Latrunculus, i. ‖ En lo joch de escachs. *Trebejo*. Latrunculi, orum. ‖ En lo teatro, drama. *Pieza*. Dramma, æ.

PESSA DE AUTOS. for. Conjunt de papers cusits pertanyents á una causa. *Pieza de autos*. Acta, orum.

PESSA DE EXÂMEN. La ques fa fer al artífice en lo exâmen pera mestre. *Pieza de exámen*. Opus affabrè factum.

PESSA PER PESSA. m. adv. Part per part, exâctament. *Pieza por pieza*. Sigillatim.

BONA PESSA. exp. irón. Denota que algú es mòlt astut, bellaco, ó dolent. *Buena, gentil pieza, finca, hipoteca; linda caña de pescar*. Præclarum caput.

JUGAR BÈ LA PESSA. fr. Manejar algun negoci que vol destresa ó sagacitat. *Jugar el lance*. Rem difficilem expedire, agere.

ANAR PER SAS PESSAS. fr. Obrar sens subjecció, ab llibertat. *Andar á sus anchuras, andarse sin ayo*. Licenter vivere.

JUGAR UNA PESSA. fr. met. Enganyar ab art ó fraudulencia. *Jugar una pieza*. Alicui vel aliquem illudere.

MÓURER UNA PESSA. fr. Citar alguna especie, tocar algun assumpto. *Tocar la pieza*. Sermonem de re aliqua movere.

PER PESSAS MENUDAS. m. adv. Menudament. *Por menudo*. Minutatim.

QUEDARSE DE UNA PESSA Ó FET UNA PESSA. fr. Sorpéndrerse, pasmarse, maravellarse. *Quedarse de una pieza ó hecho una pieza*. Stupore corripi.

QUINA PESSA, SI FOS DE OR. exp. Denota tenir algú bona capacitat, pero que la emplea malament. *Es como un oro patitas y todo; buena maula, buena finca, ó buena hipoteca, buena, brava, linda caña de pescar*. Scitus quidem, versipellis est.

TENIR MALA PESSA AL TELER. fr. Regonéixer lo perill ó apuro en ques troba algú; ó la perdua que pateix alguna cosa. *Ver el pleito mal parado*. Mala merx est ergò.

UNA PESSA NE TINCH AL TELER. Joch de noys, ques fa prenent un de ells algunas cintas juntas per un extrem, y cada un dels altres una per lo extrem contrari, y lo qui las tè totas mana á qui vol, que estire ó afluixe, de modo que ha de fer lo contrari de lo que se li mana, y sino paga. *Tira y afloja*. Tende, remitte.

PESSEBRE. m. Menjadora de las cabalcaduras. *Pesebre*. Præsepe, is, præsepia, æ. ‖ Representació del naixement de Nostre Senyor Jesucrist. *Nacimiento*. Natalis Domini artificiosa repræsentatio.

PESSEBRÓ. m. Paviment de la caixa dels cotxos. *Pesebron*. Pilenti tabulatum.

PESSETA. f. Moneda de plata que val set sous y sis. *Peseta*. Didrachmum argenteum. ‖ d. Porció petita. *Pecezuela*. Particula, æ.

UNA PESSETA COLUMNARIA NO ES BONA PER TOTS. ref. Denota que en una mateixa cosa nos pot acontentar á tothom. *Dos amigos de una bolsa el uno canta el otro llora*. Quæ aliis grata sunt, aliis sunt injucunda.

PESSICH. m. La acció y efecte de pessigar. *Pellizco.* Vellicatio, nis, vellicatus, us. || Senyal ques fa al pa abans de ficarlo al forn pera conéixerlo. *Pellizco.* Vellicatio, is. || La porció de alguna cosa ques pren en lo cap dels dits. *Pellizco, repelon.* Pars carptim accepta.

PESSICH DE MONJA. Certa confitura mòlt delicada. *Pellizco de monja.* Bellaria, orum.

Á PESSICHS. m. adv. *Á pellizcos.* Vellicatim.

PESSIGADA. f. PESSICH.

PESSIGAR. v. a. Agafar la carn ó pell ab lo dit índice y pólser. *Pellizcar, repizcar.* Vellico, as. || Ferir, agafar lleugerament alguna cosa. *Pellizcar.* Vellico, as. || Péndrer alguna cosa comestible en petita quantitat. *Pellizcar.* Subripio, is. || PILLAR, ROBAR.

PESSIGAT, DA. p. p. *Pellizcado.* Vellicatus.

PESSIGOLLAS. f. Sensació del cos lleugerament tocat, que excita lo ríurer. *Cosquillas.* Titillatio, nis, titillatus, us.

FER PESSIGOLLAS. fr. *Hacer cosquillas.* Titillo, as. || met. Despertar lo desitg y curiositat. *Hacer cosquillas.* Desiderium, curiositatem excitare.

TENIR PESSIGOLLAS. fr. Sèr mòlt sensible á ellas. *Ser cosquilloso.* Titillationem ægrè ferre.

PÉSSIM, A. adj. sup. *Pésimo.* Pessimus.

PÉSSIMAMENT. adv. m. *Pésimamente.* Pessimè, teterrimè.

PESSOGAS. f. pl. ter. PESSIGOLLAS.

PESSOL. m. Lo principi y fonament del lleus y vuyt de mòlts fils, en lós quals y en cada un se va nuhant cada fil del urdit de la tela que se ha de teixir. *Pezuelo, pizuelo.* Floccus, i.

PESTA. f. Malaltía contagiosa, epidemia. *Peste.* Pestilentia, æ, pestis, is. || Qualsevol malaltía que causa mortaldat, encara que no sia contagiosa. *Peste.* Pestilentia, æ, pernicies, ei. || La cosa mala ó de mala qualitat en sa línea, que pot causar ó causa dany grave. *Peste.* Pestis, is, pernicies, ei. || met. La corrupció de costums. *Peste.* Morum corruptio, pestis, is. || Exècració ó paraula de enuig. *Peste.* Probrum, i, convicium, ii.

PESTA QUET TOCH. Interjecció de admiració ó estranyesa. *Caspita!* Hui!

COM PESTA. exp. de extranyesa. *Como diantre.* Quid ita.

DIR PESTAS. fr. Prorómprer en expressions de ira. *Echar pestes.* Convicia congerere.

PESTANYA. f. La pell que cubre los ulls. *Párpado.* Palpebra, gena, æ. || Los pels que ixen en dita pell. *Pestaña.* Palpebra, æ, supercilium, ii.

CREMARSE LAS PESTANYAS. fr. met. fam. Estudiar mòlt. *Quemarse las cejas.* Multum studere.

LLEVAR LAS PESTANYAS. fr. Tallarlas ó arrancarlas. *Despestañar.* Palpebras avellere.

PESTANYEJAR. v. n. Móurer las pestanyas. *Pestañear.* Cilica agitare; nicto, as.

PESTAR. v. a. ant. PASTAR.

PESTAYA. f. ant. PESTANYA.

PESTELSECH. interj. admirativa. *Fuego, sopla, chispas.* Papæ, heu.

PESTELL. m. Pessa de ferro ab sa molla pera tancar las portas de part de dins. *Pestillo.* Pessulus, i. || ter. Baldonet de fusta. *Taravilla.* Obex, icis.

PESTENERÍA. f. ant. PASTISSERÍA.

PESTÍFERO, A. adj. Lo que pot causar gran dany ó pesta. *Pestífero, pestilencial, pestilente.* Pestifer, perniciosus.

PESTILENCIA. f. PESTA.

PESTILENCIAL Y PESTILENT. adj. PESTÍFERO.

PESTILENCIALMENT. adv. m. De un modo pernicios. *Pestiferamente, pestilencialmente.* Pestiferè.

PESTILENTÍSSIM, A. adj. sup. *Pestilentísimo.* Pestilentissimus.

PET. m. Soroll gran que fa alguna cosa al rómprerse ó obrirse. *Estallido, estallo.* Crepitus, us, fragor, is. || Lo ruído que fan las armas de foch y semblants al dispararse. *Estampido.* Fragor, is. || Lo soroll que fa la fusta, xurriacas, fona, fuet &c. *Chasquido.* Stridor, is. || Lo soroll que fa lo cohet, piula &c. al encéndrerse. *Traque.* Strepitus, us. || Lo que resulta dels fochs artificials. *Trueno. traquido.* Strepitus, us. || Lo que fan las junturas dels ossos per algun moviment extraordinari ó violent. *Castañetazo.* Ossium crepitus. || ESCLAFIT. || Lo esclafit que fa la castanya ó aglá quant se reventa en lo foch. *Castañetazo.* Crepitus, us. || Ventositat despedida ab ruído. *Pedo, cuesco.* Alvi crepitus.

PET DE DONA RICA. Herba. DULCAMARA.

PET DE LLOP. Bolet com á tabaco de pols.

Bejin, pedo de lobo. Pecica, pecita, æ.

PET VICIAT. exp. fam. Noy mimat, á qui sel complau en tot. *Gachon.* Delitiis nutritus.

DESPRES QUE HA FET LO PET, ESTRENY LO CUL. ref. que nota al que ab adulació ó llissonja vol curar lo grave dany que antes habia fet contra lo mateix subjecte. *Quebrdsteme la cabeza, y ahora me untas el casco.* Altera caduceum, altera hastam.

DE UN PET FA CENT ESQUÉRDAS. exp. Repren als que ponderan los defectes dels altres. *Hacer de una pulga un elefante ó un camello.* Arcem ex cloaca facere.

FER UN PET COM UN AGLÁ. fr. Rebentarse. *Dar un estallido.* Stridere.

NO HI FARÁS CAP PET. loc. fam. ab que se prevé á algú que no lograrà lo que intenta ó preten. *No te verds en ese espejo.* Frustra laboras.

QUANT LO PET ES FORA, NO ES HORA DE ESTRÉNYER LO CUL. fr. QUANT FOU MORT LO COMBREGÁREN.

PETADOR. m. Paper doblegat, de modo que sacudintlo ab forsa se solta la part que estaba doblegada, y fa un esclafit. *Tronera.* Plicata papirus tonitruum decussa fortiter edens. ‖ Canó de saúch, roldó &c. que posant dins uns taps de paper, y apretantlos ab un bastonet, surten causant en lo ayre algun ruído. *Taco, tirabolu.* Lusoria fistula puerilis ad globulos explodendos.

PETALISME. m. Especie de desterro de cinch anys, usat entrels siracusans; nom dit axí de las fullas del pétalo en que se escribian los noms dels que habian de sèr desterrats. *Petalismo.* Petalismus, i.

PÉTALO. m. La fulla de la flor. *Petalo.* Petalum, i.

PETAMENT. m. PETAMENT.

PETANER. m. Quis peta ab freqüencia. *Pedorrero, pedorro.* Frequenter pedens.

PETAR. v. n. Fer ruído algunas cosas tocantse, partintse ó obrintse. *Estallar.* Cum crepitu hiscere. ‖ Fer esclafir los fuets, fonas &c. *Restallar.* Strideo, es. ‖ Reventarse alguna cosa ab estruendo. *Restallar.* Crepito, as. ‖ Cruixir la fusta per motiu de sequedat ó mudansa de temps. *Chasquear.* Strideo, es. ‖ Rómprerse. *Romperse.* Scindi. ‖ fam. MORIR. ‖ met. Expel·lir, tráurer á algú de algun lloch. *Echar.* Amando, as, rejicio, is. ‖ Rómprerse lo que estaba oprimit ó tivant, com una corda de guitarra &c. *Saltar.* Dirrumpi. ‖ v. r. Fer ventositats. *Ventosear, peerse.* Crepito, as, pedo, is.

FER PETAR. fr. Tirar, llansar. *Arrojar, tirar.* Jacio, is. ‖ Trencar, com lo vent una branca de un arbre. *Romper, quebrar.* Frango, is. ‖ FER CAUIXIR. ‖ FER PETAR Á TERRA.

FER PETAR LA CLACA. fr. loc. fam. Enrahonar mòlt y sens intermissió. *Garlar, trapacear.* Garrire.

FERSE PETAR. fr. Menjar ó béurer. *Zamparse, echar al coleto.* Edo, is.

MÈS VAL PETAR QUE REVENTAR. ref. ab ques disculpa soltar alguna fratulencia, que del contrari podia causar un estrépit á la salut. *Mas vale dar buen trueno, que dinero á maestre Pedro.* Dulcius tot medicum crepitu donare sonoro, quam medici cupidas ære sonante manus.

PETARRER. m. PETANER.

PETARRERA. f. La freqüencia ó multitut de pets ó ventositats. *Pedorrera.* Peditus assiduus.

PETART. m. mil. Morteret que afiansat de una planxa de bronse se subjecta desprès de carregat á la porta de una plassa, y se li pega foch pera ferla saltar ab la explosió. *Petardo.* Pyloclastrum, i.

BÁTRER AB LO PETART. fr. Bátrer alguna porta ab petarts. *Petardear.* Pyloclastris quatere.

PETAYRE. m. PETANER.

PETEJAR. v. n. y

PETEJARSE. v. r. PETAR.

PETELLEJAR. v. n. PETAR, ESCLAFIR, FER RUÍDO.

PETARREL. (FER LO) fr. Fer los noys demostracions de posarse á plorar. *Hacer pucheritos.* Fletum cieri.

PETGE. m. Peu, basa sobre ques manté alguna cosa, com la de la taula, cadira &c. *Pie.* Fulcrum, i. ‖ met. Apoyo, fonament de alguna cosa. *Estribo.* Fultura, æ, sustentaculum, i. ‖ pl. met. La camas. *Piernas.* Crura, um.

NO DEIXAR DE PETGE, NO DEIXAR MAY DE PETGE. fr. No apartarse de algú, seguirlo per tot. *No dejar á uno.* Alicui semper adesse.

PETICIÓ. f. Demanda, lo acte y efecte de demanar. *Peticion.* Petitio, nis, petitus, us. ‖ Súplica, prech. *Peticion,*

Oratum, postulatum. i. ‖ for. Lo escrit ab ques demana jurídicament davant lo jutge. *Peticion*. Petitio, nis. ‖ PRETENSIÓ. ‖ pl. Las set demandas ques fan á Deu en lo pare nostre. *Peticiones*. Petitiones, um.

PETIMETRE. m. Qui viu y vesteix delicadament, fent vanitat de or, riquesa y noblesa. *Petimetre*. Trossulus, i, trossula, æ.

PETINIL Ó PENTINIL. m. ant. La part inferior del ventre. *Empeine*. Imus venter.

PETIT, A. adj. Xich, menut de cos ó curt de extensió. *Pequeño*. Parvus. ‖ Noy, de poca edat. *Pequeño*. Parvulus, pusillus. ‖ met. Curt, faltat, que no sia corpóreo, com un PETIT talent. *Pequeño*. Modicus, parvus. ‖ met. Baix, abatut, humil, com contraposat al poderos. *Pequeño*. Abjectus, demissus. ‖ met. De poca consideració. *Tenue, flaco*. Tenuis, futilis. ‖ Ultim en alguna classe. MENUT. ‖ Parlant de la veu, vista &c. FLACH, DÉBIL. ‖ adv. *Un poco*. Parum. ‖ pl. Los aucells de niu. *Polluelos, pequeñuelos*. Pulluli, orum.

EN PETIT. m. adv. *En pequeño*. Exiguè.

PETITAMENT. adv. m. Xicament, de un modo curt y limitat. *Pequeñamente*. Exiguè.

PETITCÁNON. m. Grau de lletra menor quel de cánon, y major que la de missal. *Peticánon, petit-cánon*. Characterum typographicorum genus.

PETITESA. f. La poca ó curta extensió de cos. *Pequeñez*. Parvitas, exiguitas, atis. ‖ met. La curtedat de alguna cosa encara que no sia corpórea. *Pequeñez*. Exiguitas, parvitas, atis. ‖ La poca edat. *Pequeñez, parvulez*. Puerorum ætas. ‖ Curtedat, poquedat de esperit. *Cortedad*. Ingenii tenuitas.

PETITET, A. adj. d. *Pequeñito, pequeñuelo*. Parvulus.

PETITÍSSIM, A. adj. sup. *Pequeñísimo*. Minimus.

PETITÓ, NA. adj. d. PETITET.

PETITONET, A. adj. *Tamañito*. Parvulus, tantillus, exiguus.

PETITORI, A. adj. Lo que pertany á la petició ó la conté. *Petitorio*. Ad petitionem attinens.

PETITOT, A. adj. Apodo del home ó dona de cos petit. RABASSUT.

PETJADA. f. Rastre, senyal que deixa lo peu. *Pisada, huella*. Peda, æ, vestigium, ii. ‖ PITJADA.

PETJADA DE PAGES NO FA MAL Á RES. ref. Denota que qui enten las cosas que maneja, evita facilment mòlts errors que comet lo que las fa sens coneixement. *Los pies del hortelano no echan á perder la huerta*. Domini vestigia agro non nocent.

BESAR Ó SEGUIR LAS PETJADAS. fr. BESAR LAS PITJADAS.

PETO. m. Armadura del pit. *Peto*. Thorax, acis.

PETÓ. m. PATÓ.

PETOTA Y PETOTADA. f. PATOTA, TRAMPA.

PETOYA. f. XANGUET.

PETRARQUISTA. m. Lo que pertany al Petrarca ó á sa escola. *Petrarquista*. Petrarchæ discipulus.

PETRIFICACIÓ. f. Transformació en pedra. *Petrificacion*. In lapidem conversio.

PETRIFICANT. adj. Lo que tè virtut pera petrificar. *Petrífico*. Lapidiscendi, in lapidem convertendi virtute pollens.

PETRIFICAR. v. a. Convertir en pedra; endurir com pedra. *Petrificar*. In lapidem mutari.

PETRIFICARSE. v. r. Convertir en pedra. *Petrificarse*. Lapidesco, is.

PETRIFICAT, DA. p. p. *Petrificado*. In lapidem mutatus.

PÈTROL. m. Oli mineral y subtil de varios colors, y de un olor betuminos mòlt pujat. *Petróleo*. Petroleum, ei.

PETRONILLA. n. p. de dona. *Petronila*. Petronilla, æ.

PETRUS IN CUNCTIS. loc. Quis fica ahont no li demanan. *Entremetido; Petrus in cunctis*. Ardelio, nis.

PETULANCIA. f. Insolencia, descaro, atreviment. *Petulancia*. Petulantia, immodestia, æ.

PETULANT. adj. Atrevit, insolent descarat. *Petulante*. Lascivus, petulans.

PETXAR. v. a. Pagar tribut ó petxo. *Pechar*. Vectigal, tributum solvere.

PETXAT, DA. p. p. *Pechado*. Solutum vectigal.

PETXÈLL. m. PITXELL.

PETXERA. f. Lo tros de drap ó tela ques posa al pit pera cubrirlo. *Pechera*. Pectoris tegumentum. ‖ Guarnició de tela fina en la obertura del pit de las camisas. Se usa en pl. *Chorrera, pechera, guirin-*

dola. Anterior subuculæ ornatus. ‖ Coixí que portan al pit las mulas de carro. *Pechera.* Pectoris jumentorum tegumentum; coriaceum pectorale.

PETXINA. f. Closca de peix. *Marisco, pechina.* Concha marina. ‖ La que solen portar los peregrins en la esclavina y sombrero. *Concha, pechina.* Concha peregrinorum. ‖ Peix semblant á la perca, y en lo cap del qual se truban algunas pedretas. *Channa.* Hirtula, æ.

PETXO. m. Tribut, tatxa, cárrech, contribució. *Pecha, pecho.* Tributum, i. vectigal, is.

PEU. m. Part integral del animal, que está col-locada en la extremitat inferior del cos, y li serveix de basa pera mantenirse y móurerse. *Pie.* Pes, edis. ‖ La part de algunas cosas oposada á la principal, com PEUS del llit. *Pie.* Ima pars. ‖ La part principal sobre ques forma alguna cosa, com PEU de llibrería, de exèrcit. *Pie.* Pars fundamentalis. ‖ Lo últim dels escrits, com lo PEU de la carta. *Pie.* Ima codicis cera, finis, i. ‖ Estat, us, estil, com las cosas estan en aquest PEU. *Pie.* Modus, methodus, i. ‖ La basa que sosté alguna cosa. *Pie.* Pes, edis. ‖ La part inferior de alguna cosa sobre que está la demes. *Pie.* Basis, is, radix, icis. ‖ Lo tronch dels arbres y plantas. *Pie.* Truncus, i. ‖ En la poesía llatina qualsevol de las parts de ques compon y ab ques medeix lo vers. *Pie.* Pes, edis. ‖ REJOL, PLANSÓ. ‖ En la poesía castellana es lo vers; y axí se diu ques dòna un PEU pera glosar. *Pie.* Pes, dis. ‖ Entre tintorers, es lo color diferent ques dòna primer, pera que lo segon sia mès permanent y perfet. *Pie.* Color primus indibus telis altero postea tingendis. ‖ CANA DEL COMPAS. ‖ Mesura ó mida que compren la sexta part de una cana. *Pie.* Pes, edis. ‖ Ocasió ques preu ó ques dòna pera dir ó fer alguna cosa. *Pie.* Ansa, æ. ‖ En las bestias. POTA. ‖ Lo vaixell, pinya ó altra cosa en que estriban las flors en las floreras. *Maceta.* Vas ad florum fascicolos collocandos. ‖ FALDA. 4. ‖ met. Entre comediants la última paraula que diu lo un pera deixar parlar al altre. *Pie.* Ultima præcedentis versûs vox. ‖ met. Tot lo que serveix de principi y com escala pera conseguir ó pujar á altra cosa. *Pie.* Ansa, æ. ‖ Lo munt rodó de rahims ques prempsa de una vegada. *Pie.* Vinaceus pes. ‖ Los cofins ab las olivas ques posan cada vegada pera prempsar. *Noque, pie, pisa, viga.* Fiscinarum strues. ‖ SOCA. 1. ‖ Lo últim en orde dels jugadors, á diferencia del primer ques diu ma. *Zaga, pie.* Postremus. ‖ m. náut. Cada una de las pessas que se endentan ó enmetxan ab los arbres majors dels buchs grans pera formar son competent gruix y llarch. *Contramecha, pie.* Pes, dis. ‖ PEANYA. ‖ PETGE. ‖ Lo pilot de cofins plens de olivas ques posan davall de la viga pera tráurer lo oli. *Encapachadura.* Fiscinarum oleis plenarum cumulus. ‖ En las mitjas y botas es la part que tapa del turmell en avall. *Pie, peal.* Pars pedes tegens. ‖ pl. Las potas del cap del bestiar, despres de talladas ó separadas de ell. *Manos.* Pedes, um.

PEU Á TERRA. m. adv. Se usa pera manar á algú que baixe de caball ó desembarque. *Pie á tierra.* Terram cape.

PEU ATRAS Ó ENDETRAS. m. adv. La perdua, detenció de alguna cosa. *Pie atras.* Retrorsùm.

PEU COIXOT. XANCRAS.

PEU DE ALTAR. Los emoluments ques donan als ministres de la iglesia per las funcions que exèrceixen. *Pie de altar.* Altaris emolumenta. ‖ met. Aquells profits que algú va disfrutant de altre, á mès de la renda fixâ pera mantenirse. *Pie de altar.* Proventus, us.

PEU DE AMIGH. náut. La corda que sosté la serviola. *Pie de amigo, estribo.* Fulcrum, i.

PEU DE ÁNECH Ó DE OCA. Planta de cosa de un peu ó peu y mitg de alta, ramosa; las fullas de la figura del peu de ánech; las flors en ramellet; la llavor rodona, xata, petita y negra. *Pie de ánade ó de ganso.* Chenopus, odis.

PEU DE ARBRE. SOCA. ‖ náut. La part inferior del arbre immediat á las cubertas. *Pie de árbol ó de palo.* Mali inferior pars.

PEU DE BOU. BARBA DE AARON.

PEU DE CABALL. POTA DE CABALL.

PEU DE CABRA. Instrument. PEU DE PORCH. ‖ PEU DRET. ‖ Se diu de cert empelt de figura obliqua. *Pie de cabra.* Obliquæ figuræ insitum. ‖ náut. Palanqueta de ferro que remata en orellas de martell. *Pie de cabra.* Vectis ferreus.

PEU DE COLOM. Planta. BORRATXA.

PEU DE CORB. Herba medicinal mòlt semblant al plantatge menos en las fullas que sòn llargas, estretas, dentadas, y que se estenen circularment sobre la terra á manera de estrella. *Estrellamar, yerba estrella*. Coronopifolia plantago.

PEU DE GALL. Llans en lo joch de damas, ques fa quant lo un tè tres damas y la carrera del mitg, y lo altre una; y lo que ne tè tres se posa de modo que sens quel contrari ho puga remediar pert la dama abans de las dotse jugadas. *Pie de gallo*. Scruporum seu trunculorum dispositio pedis galli similitudinem referens. || Treta, astucia. *Pata de gallo*. Artus, us. || || En los cotxos la armadura de dos ferros iguals sobre lo tauló que cáu damunt del eix, dels que penjan las corretjas ó sopandas. *Pie de gallo*. Furcatum in rhedis fulcrum.

PEU DEL AST. MOSSA. 2.

PEU DEL CODASTE. Lo extrem inferior de aquesta pessa, que descansa en la quilla, y en lo encontre del qual va formada la espiga, que encaixa en la mateixa. *Pie de codaste*. In extremo carinæ pars inferior.

PEU DE LLEBRA. Especie de trébol ques fa en los paratges arenosos; tè lo tronch dret, de un peu de alt, prim, mòlt ramos, y ple de pel blanch, lo mateix que las fullas que sòn petitas y punxagudas; las flors sòn encarnadas, petitas, peludas y suaus, y forman una espiga ovalada blanquinosa. Se emplea pera restrényer lo ventre, soldar las feridas y altras malaltías análogas. *Pie de liebre*. Arvense trifolium. || Especie de trébol ques fa en los horts. *Pie de liebre, lagopos*. Lagopus, odis.

PEU DE LLEÓ. Herba de fullas semblants á la malva, encara que mès fortas, y per las voras com las del cascall, y estenentlas sembla cada una una estrella. *Pie de leon, estela, estelaria, estrellada, alquimila*. Leontopon, æ, bubonium, ii.

PEU DE LLIT. Los petges que sostenen lo llit. *Pilar, pie, columna de cama*. Clinopus, odis.

PEU DE LLOP. POTA DE LLOP.

PEU DE LLUMANERA. Especie de plat que tenen las llumaneras en sa basa. *Plato*. Lychni æreí rotundus pes.

PEU DE PARET. ESPARÓ.

PEU DE PINTA. Lo còrb y contrafet; y també la persona quel tè. *Pie truncado*. Pes in obtusum coactus. || fam. Sardá. *Montañes, sardesco*. Sardensis.

PEU DE PORCH. Instrument de ferro que per un extrem remata en punta y per lo altre fa dos orellas com las del martell. *Pie de cabra*. Vectis ferreus.

PEU DE RATA. CINCHENRAMA.

PEU DE RODA. náut. La pessa corva en que remata la quilla per la part de proa, y dels quals brassos lo un enmetxa ab la mateixa quilla, y lo altre ab la roda. *Pie de roda*. Rotæ pes.

PEU DE SERP. PLANTATGE CORONAT.

PEU DE VADELLA. POTA DE VADELLA.

PEU DRET. Puntal pera sostenir alguna cosa. *Pie derecho, poste, jamba, puntal*. Tibicen, inis, fulcimentum, i. || VERCS. 7.

PEU FORCAT. Lo de alguns animals que tenen separadas las unglas, com los bous &c. *Pie hendido, bisusco, patihendido*. Bifidus, bisulcus pes.

PEU FORSAT. poét. Se diu quant senyalan la consonant que se ha de seguir en una composició. *Pie forzado; rimas forzadas*. Extrema rythmica.

PEU GEOMÉTRICH. Lo peu romá antich que tè ab lo de Castella la proporció com 1000 á 923. *Pie geométrico*. Pes geometricus.

PEU NEGRE. Nom ques dòna á una casta de gossos. *Melampo*. Melampus, odis.

PEU TRIOT. Herba ques cria en los paratges humits, la fulla semblant á la de la menta. *Cincoenrama*. Chamexilon, chamæzelon, is.

PEU TRIST. CINCHENRAMA.

PEUS DE DAVANT. Los que tenen los animals quadrúpedos. *Manos*. Pedes, um.

PEUS DEL AMO FEMS Á LA TERRA. ref. Significa quant importa la presencia del amo pera que vajan bè y se adelanten sas cosas. *El pie del dueño estiércol para la heredad ó para la heredad es estiércol*. Oculi et vestigia domini res agro saluberrimæ.

PEUS EN LO AYRE. m. adv. Denota que algú está de cap en terra, y peus en lo ayre. *Patas arriba*. Sublatis pedibus.

AB BON PEU. m. adv. Ab felicitat. *En ó con buen pie*. Faustis avibus.

ALLARGAR LO PEU. fr. Tirar lo peu endavant estirantlo ab la cama. *Alargar, tender el pie*. Pedem protendere.

AL PEU DE. m. adv. Prop, cerca, quasi. *Al pie de*. Propè, ferè. || A las immedia-

cions. *Al pie de*. Juxtà. ‖ met. AL PEU DE LA COSTA.

AL PEU DE LA COSTA. m. adv. met. Al principi de una empresa ó dificultat. *Al pie de la cuesta*. Initio operis incepti.

AL PEU DE LA LLETRA. m. adv. Literalment, segons la significació natural de las paraulas. *A la letra, literalmente*. Secundùm obvium verborum sensum. ‖ Enterament, sens variar, afegir, ni llevar res, com copiar una carta AL PEU DE LA LLETRA. *A la letra; letra por letra; al pie de la letra*. Ad verbum, ipsis verbis. ‖ met. Puntualment, exâctament, sens amplificació ni restricció, com observar, cumplir una cosa AL PEU DE LA LLETRA. *A la letra, al pie de la letra*. Ad amussim, exactè.

ALS PEUS DE V. m. Expressió de cortesía. *A los pies de V.* Tuis pedibus abjectus.

ANAR AB PEUS DE PLOM. fr. Procehir ab tino y reflexió. *Ir, andar á paso de buey ó con pies de plomo*. Cautè procedere.

ANAR AB UN PEU. fr. Fer las cosas ab diligencia y depressa. *Andar en un pie debajo del brazo*. Celeriter agere.

ANAR Á PEU. fr. Caminar algú sens cabalcadura ni carruatge. *Ir ó andar á pie, á talon*. Peditem ire.

ANAR BUSCANT TRES PEUS AL GAT, Y ELL NE TÉ QUATRE. fr. met. Buscar ocasions de rinya. *Ir buscando cinco pies al gato, y el tiene cuatro; buscar tres ó siete pies al gato, ó cinco pies al carnero*. Fortunam provocare; diverticula flexionesque quærere.

ANÁRSEN LO PEU. fr. Lliscar. *Resbalar, deslizarse ó irse el pie*. Labi.

Á PEU. m. adv. Explica lo modo de caminar ab sos propis peus. *A pie, á peon, á peonza*. Pedibus.

Á PEU AIXUT. m. adv. Sens mullarse. *A pie enjuto*. Sicco pede vestigio. ‖ met. Sens fatiga ni traball. *A pie enjuto*. Absque ullo labore.

Á PEU COIX. m. adv. Joch que se exêcuta caminant sols ab un peu. *A la pata coja; á coj cojita*. Altero elato pede: ascoliasmus.

Á PEU DE OBRA. m. adv. Promptament. *Al pie de la obra*. Statim.

Á PEU DESCALS. m. adv. Sens calsar. *Con el pie desnudo, á pie descalzo*. Mero pede.

Á PEU FERM. m. adv. A mès del sentit recte, que equival á sens apartarse del siti que se ocupaba, significa fermament, constantment, ab seguretat. *A pie firme*. Stabiliter.

Á PEU PLA. m. adv. Sens escalas. *A pie llano*. Plano gressu, vestigio. ‖ met. Igualment. *A pie llano*. Nullo negotio.

Á PEUS JUNTS. m. adv. Denota lo modo de saltar sens adelantar mès lo un peu quel altre. *A pie juntillas*. Junctis pedibus.

ARROSSEGAR LOS PEUS. fr. Denota que algú es ja mòlt vell. *Arrastrar los pies*. Pedibus senio trahere.

Á SOS PEUS. m. adv. ALS PEUS DE V.

ASSEGURAR LOS PEUS. fr. Trepitjar segur. *Asentar ó sentar el pie, pisar seguro*. Pede certo humum signare; pedem figere. ‖ fr. met. ANAR AB PEUS DE PLOM.

BALLAR AB UN PEU. fr. Estar mòlt content. *No caber en el pellejo*. Gaudio exultàre.

BESAR LOS PEUS. exp. de paraula ó per escrit ques fa en senyal de rendiment á las personas de alta gerarquía, com lo rey, lo papa y per extensió á altres personas de respecte. *Besar los pies*. In obsequii signum faces summittere.

BON PEU Y BONA ORELLA SENYAL DE BONA BESTIA. ref. que á mès del sentit literal alaba á las personas de ditas qualitats. *Buen pie y buena oreja señal de buena bestia*. Magna pecus, magnis patet auribus et pede magno.

CÁURER DE PEUS COM LOS GATS. fr. met. fam. Tenir felicitat en lo que altres tindrían desgracia. *Caer de pies*. In difficili negotio rem benè cedere.

DE PEU. En lo joch de cartas se diu de la surtida, y axí se diu lo sis de oros &c. DE PEU. *Salida de pie*. Exitus, us. ‖ Se diu del soldat que no usa caball. *De á pie*. Peditatus, us. ‖ m. adv. ab ques denota que alguna obra se ha fet enterament nova. *De raiz, desde los cimientos*. A fundamentis.

DONAR LO PEU Y PÉNDRER LA MA. fr. Repren als ques propassan, prenentse mòlta mès llibertat de la que sels permet. *Dar el pie y tomarse la mano*. Nimiam licentiam sibi assumere.

DONAR PEU. fr. Donar ocasió ó motiu pera dir ó fer alguna cosa. *Dar pie*. Ansam, occasionem præbere.

DONAR TANTS PEUS. fr. Senyalar lo terreno que ha de ocupar un edifici ó una fábrica. *Dar tantos pies á una fábrica*. Ædificii aream designare.

EN LO MATEIX PEU ME CALSO. loc. met. fam. Denota que algú se troba en las mateixas circumstancias que altre. *En el mismo caso me hallo; dame la mano.* Eadem patior; in eodem luto adhæreo.

EN Ó DE PEUS. m. adv. Dret, apoyat sobrels peus. *En pie, en pino, de pies.* Pedibus. || Promptament. *En seguida.* Protinus.

ENTRAR EN UN BON PEU. fr. Comensar alguna cosa ab felicitat. *Entrar con el pie derecho ó con buen pie.* Feliciter aliquid aggredi.

ENTRE PEUS. m. adv. que denota que algú va prop de altre fentli nosa. *Entre pies.* Inter pedes.

ESTAR AB LO PEU Ó AB UN PEU AL ESTRÈB. fr. Estar próxîm á empéndrer algun viatge. *Estar con el pie en el estribo, tener el pie en el estribo.* In proscinctu esse.

ESTAR EN PEU. fr. met. Durar, permanéixer, exîstir. *Estar en pie.* Persisto, is.

ESTAR AB UN PEU EN LO AYRE. fr. fam. No estar fîxô en cap lloch, ó estar prompte á marxar. *Estar con un pie en el aire.* Incerto et parum stabili gressu consistere.

ESTAR ENTRE LOS PEUS DELS CABALLS. fr. Estar mòlt abatut y despreciat. *Estar á los pies de los caballos.* Abjectum et despectum esse.

ESTAR SEMPRE AB LO PEU ALT Ó EN LO AYRE. fr. met. Estar sempre amanit y á punt pera cumplir. *Estar en un pie como grulla.* Alicui rei summo studio invigilare.

FER ANAR ENTRE PEUS, Ó PORTAR SOTA PEU. fr. met. Tractar algú ab despreci ó superioritat. *Traer ó tener debajo de los pies.* Conculcare.

FER PEU FERM. fr. met. Mantenirse constant. *Hacer pie.* Firmo gradu sistere.

FER TENIR PEU Á ROTLLO. fr. met. Contenir en los límits deguts. *Tener á raya; hacer estar á raya.* Cohibere; intra metas continere.

FICAR LO PÈU. fr. Introduhirse en alguna cosa. *Meter el pie.* Se introducere.

FICAR Ó TENIR UN PEU DINS. fr. Denota que algú ha comensat á trobar jas ó sahó pera lograr sa pretensió. *Meter un pie ó tener un pie dentro.* Progredi.

GIRARSE Ó TÓRCERSE LO PEU. fr. Llastimarse los nirvis per haberse tort en algun moviment violent. *Torcerse, recalcarse el pie:* Pedem luxari.

LLANSARSE Ó TIRARSE ALS PÈUS DE ALGÚ. fr. Demanarli ab sumissió alguna cosa. *Echarse á los pies de alguno.* Ad alicujus pedes provolvi.

LLISCARSE LO PUE. fr. Tropessar en lo discurs sens saber com eixirne. *Perderse, atascarse.* Rei expediendæ rationem non invenire.

LOS PEUS DEL HORTELÁ NO PERJUDICAN AL HORT. ref. Denota quel que enten las cosas que maneja, evita facilment los errors, que comet qui no las enten. *El que ó quien las sabe las tañe; los pies del hortelano no echan á perder la huerta.* Tractent fabrilia fabri.

MALMÉTRERSE DELS PEUS Ó LOS PEUS. fr. Maltractársels per massa caminar. *Despearse.* Pedibus nimio itinere laborare.

NÁIXER DE PEUS. fr. met. Significa la felicitat que algú tè en lo que fa ó preten. *Nacer de pies.* Secundis, faustis avibus nasci.

NO MÓURER PEU NI CAMA. fr. Denota que algú no tè moviment. *No se menea.* Non se movet.

NO MÓURER UN PEU. fr. met. No fer diligencia alguna en algun negoci. *No dar pie ni patada.* Rem omninò omittere.

NO PODERSE TENIR EN PEUS. fr. Expressa la debilitat de algú per malaltía ó cansament. *No poderse tener en pie.* Pedibus difficulter stare.

NO POSAR LOS PEUS EN ALGUNA PART. fr. No anarhi absolutament. *No atravesar los umbrales.* Pedes in alicujus limina haud inferre.

NO SABER AHONT POSAR LO PEU. fr. No véurer ahont se posa lo peu. *No saber donde poner los pies.* Vestigia ubi imprimere non videre. || Estar mòlt estret en alguna part per lo demasiat concurs. *No caber de pies.* Præ hominum copia urgeri.

PÉNDRER PEU. fr. Radicarse, fortificarse alguna cosa. *Tomar pie.* Radico, as; vires sumere. || Váldrerse de alguna cosa; péndrer ocasió y pretext de ella. *Tomar pie.* Occasionem, causam arripere.

PICAR DE PEUS, Ó BÁTRER DE PEUS. fr. Donar patadas en terra per enfado ó pesar. *Patalear.* Terram pedibus quatere.

PODERHI PUJAR DE PEUS. fr. Sens reparar en inconvenients. *A ojos cerrados.* Clausis oculis.

POSAR Á SOS PEUS. fr. Tenirse algú per superior á tothom. *Poner á sus pies.* Præ se neminem putare.

POSAR ENTRE PEUS. fr. PER ANAR ENTRE PEUS.

POSAR LO PEU AL COLL Ó DESOBRE. fr. Humiliar, subjectar á algú. *Poner el pie sobre el pescuezo.* Subjicio, is.

POSAR LO PEU PLA. fr. met. Obrar ab prudencia. *Asentar el pie.* Maturè operari.

POSAR LO PEU PLA Ó FERM. fr. Posarlo bè quant se camina. *Asentar el pie.* Pedem figere. ‖ met. ANAR DRET. 1.

POSAR PEU Á TERRA. fr. Baixar de caball. *Echar pie á tierra.* Ex equo curruve desilire.

POSARSE DE PEUS. fr. Alsarse. *Ponerse en pie.* Erigere se in pedes.

QUANT Á PEU, QUANT CAMINANT. loc. fam. ab que algú denota haber fet tot lo viatge de ques parla á peu. *Un rato á pie, otro andando.* Pedibus.

QUEDAR EN PEU LA DIFICULTAT. fr. Denota que subsisteix ó que no se ha vensut. *Quedar ó quedarse en pie la dificultad.* Difficultatem permanere, subsistere.

QUI ESTÁ EN PEU Ó DRET MIRE NO CAYGA. fr. Ensenya lo cuydado ques déu tenir en la prosperitat per lo inconstant que es. *El que está en pie mire no caiga.* Qui stat, videat ne cadat.

QUI VA Á PEU. *Pedestre.* Pedestris.

SABER DE QUIN PEU SE DOL Ó COIXEJA. fr. Conéixer los vicis de algú, ó tenir noticia de lo que intenta. *Saber de que pie cojea.* Quo vitio claudicet aliquis scire.

SENS MÓURER UN PEU. loc. Sens traball ó fatiga. *A pie quedo.* Nulla opera aut labore.

SENS TOCAR DE PEUS Á TERRA. fr. Pondera la lleugeresa ó velocitat ab ques corre. *No poner los pies en el suelo; ir en volandas.* Aura velocior, perniciter currere.

SET PEUS DE TERRA. exp. La sepultura. *Siete pies de tierra.* Sepulcrum, i.

TENIR LO PEU AL COLL. loc. fam. Subjectar á algú ó estar pera véncer alguna dificultat. *Tener el pie encima ó sobre el pescuezo.* Subjicio, is.

TENIR LO PEU AL ESTREB. fr. met. Estar disposat per alguna cosa. *Estar con el pie en el estribo; estar con las espuelas ó tener las espuelas calzadas.* Paratum esse.

TENIR LOS PEUS COM UN GLAS, COM UN PA DE NEU; SEMBLAR LOS PEUS UN PA DE NEU. fr. Tenirlos mòlt frets. *Tener los pies como un carámbano.* Rigere pedibus præ nimio frigore.

TENIR UN PEU Á LA FOSSA. fr. Estar próxim á la mort. *Tener un pie ó estar con un pie en la sepultura ó en la huesa.* Non longè abesse á sepulcro.

TORNAR LO PEU ARRERA Ó ATRAS. fr. No continuar lo camí ó en lo propósit ques seguía. *Volver pie atras.* Pedem referre.

TRÁURER LOS PEUS. fr. Retirarse poch á poch sens girarse la espatlla. *Sacar pies.* Sensim sese recipere.

TRÁURERSE LO PEU DE LLOCH. fr. GIRARSE LO PEU.

UN PEU DETRÁS DE ALTRE. m. adv. Serveix pera despedir algú dientli festivament lo modo de caminar. *Un pie tras otro.* Alterno pede, pedatim.

PEUADA. f. Senyal que deixa lo peu. *Pisada, huella.* Peda, æ.

PEUCEDÁ MEDICINAL. m. Herba perpetua de arrel medicinal, llarga, gruixuda, peluda, negra de fora, de dins blanquinosa, y sucosa; tè las fullas majors que las del fonoll; lo tronch vuyt, rallat y ramos; las flors grogas en forma de girasol, y de gust picant y amarch. *Servato, ervato, yerba de Túnez.* Peucedanum, i.

PEÚCH. m. Tela ó altre llens de la mida del peu ab ques cubre y calsa davall la mitja. *Escarpin.* Udo, nis.

PEUET. m. d. *Piececillo, ito, piecezuelo, pecezuelo.* Pediculus, pedulus, i.

PEÚGROS, SA. m. y f. Qui tè los peus en desmasía grossos. *Paton.* Pedibus deformis.

PEULLA. f. La ungla del porch y demes animals de la pota partida. *Pesuño, uña, zepatilla, carnicol.* Talus, astragalus, i.

PEUTERROS, A. m. y f. Se aplica al home rústich. *Pisaterrones, destripaterrones, pinchauvas.* Rusticus, agrestis.

PEYA. f. PESSA.

PEYRA. f. ant. PEDRA.

PH.

PHILOMENA. f. ant. aucell. ROSSINYOL.

PHILOSOFEJAR. v. n. y á alguns altres que se escribian ab ph, búsquense ab f.

PI.

PI. m. Arbre mòlt comú en los terrenos escabrosos y montanyosos de quasi tota la Europa; tè los tronchs ó ramas

mès ó menos carregats de rehina; las fullas sumament estretas, duras, punxagudas y que duran tot lo ivern; lo fruyt se coneix ab lo nom de pinyà; la fusta es de us general en la construcció de naus, edificis y altras obras. *Pino*. Pinus, i vel us.

PI ABET. ABET.

PI BO. PI MÈLIS.

PI BORT. Varietat del pi negre, ques diferencía en sèr mès petit, en tenir la soca torta, las fullas curtas y las pinyas petitas. *Pino silvestre, pinastro, pincarrasco, pincarrasca, rodeno*. Pinaster, tri.

PI DE LA TREMENTINA. Casta de pi que fa las fullas á manadets, y cauhen facilment; las pinyas petitas, ovaladas y de fora semblan escatas, quasi moradas, y de sa soca especialment se tráu la trementina que diuhen de Venecia. La fusta es excel-lent per edificis exposats á la intemperie. *Larce, pino alerce*. Larix, icis.

PI MÈLIS. Especie de pi bastart que sols se diferencía en que produheix las fullas mès curtas y punxagudas, y las pinyas mès llargas, las quals naixen en la extremitat dels rams. *Picea, pino balsain, pino albar*. Picea, æ.

PI NEGRE. Especie de pi del qual se tráu principalment la trementina. *Pino negral, aznacho*. Silvestris pinus; pinaster, tri. ‖ ant. PI MÈLIS.

PI VÈR. Lo que tè las pinyas grossas y duras, de las quals se tráuhen los pinyons. *Pino doncel*. Pinus hortensis.

PIA. f. DEVOTA. ‖ Bona opinió y concepte, com no tenir la PIA á alguna persona. *Buena opinion*. Grata opinio.

PIADORA. f. BRESCAT.

PIADOS, A. adj. Benigne, misericordios. *Piadoso*. Pius, misericors. ‖ Lo que mou á pietat y compassió. *Piadoso*. Pius. ‖ DEVOT. 1. 2. ‖ RAHONABLE, MODERAT.

PIADOSAMENT. adv.m. De un modo piados. *Piadosamente*. Piè. ‖ Piament, religiosament. *Piadosamente, piamente*. Piè, religiosè. ‖ fam. Fer á algú favor de créurerlo quant pot dubtarse de lo que diu. *Piadosamente*. Piè.

PIADOSÍSSIM, A. adj. sup. *Piadosísimo*. Piissimus.

PIALIAS. f. pl. Festas ó combats que instituhí Antonino Pio en memoria de Adriano. *Pialias*. Pialia, eusebia, orum.

PIAMATER. f. Membrana mòlt subtil que cubre immediatament lo cervell. *Pia mater, pia madre*. Pia mater.

PIAMENT. adv. m. Segons la pietat y creencia cristiana, sens la obligació de la fe. *Piamente*. Piè. ‖ PIADOSAMENT.

PIAMARE. f. anat. PIA MATER.

PIAMONTES, A. adj. Lo natural de y lo pertanyent al Piamont, país de Italia. *Piamontano*. Pedemontanus.

PIANO. m. FORTEPIANO.

PIANO, PIANO. Veu purament italiana admesa en lo catalá y castellá, pera denotar lo modo de anar poch á poch. *Pian piano, ó piano piano, á paso lento*. Pedetentim, lento gradu. ‖ mús. Indica lo modo de tocar suament, poch á poch. *Piano, piano*. Pedetetentim.

PIBET. m. ABET.

PICA. f. Pessa regularment de pedra, cóncava y fonda pera rébrer aygua ó altre líquit. *Pila*. Labrum, i, pila, æ. ‖ La que serveix pera posar aygua beneyta en las iglesias. *Pila*. Amula, æ. ‖ ant. FONTS BAPTISMALS. ‖ Especie de llansa llarga de que usaba la infantería. *Pica*. Lancea, hasta, æ. ‖ Vas fondo, regularment de pedra, ahont cáu la aygua de las fonts. *Taza, pilon, tazon*. Ingens labrum, crater, is. ‖ En los molins de paper pessa fonda ahont mullan los draps esquinsats pera ferne lo paper. *Pudridor, pudridero, pila*. Labrum ubi linteum ad papyrum elaborandum maceratur. ‖ TRULLOLA. ‖ Vas fondo ahont se trepitjan los rahims. *Gamellon, pila*. Uvis conculcandis vas. ‖ En lo batan pessa de fusta socavada, en que col·locan los panyos pera batanarlos y netejarlos del oli &c. *Pila*. Conca lignea.

PICADA. f. Punxada, ferida leve ques fa ab instrument de punta. *Picadura*. Punctura, æ, punctum, i. ‖ La punxada que deixa la punta de la llanceta ó algun animal, aucell ó insecte. *Picadura*. Morsus, us. ‖ La que fa algun insecte ó animal verinos. *Mordedura*. Morsus, us. ‖ Lo cop ques dòna ó lo mal ó ferida ques fa picant. *Picada*. Punctum, i, punctio, nis. ‖ Lo cop fort que dòna lo aucell ab lo bech, picant. *Picotada, picotazo*. Rostri ictus. ‖ La acció de picar. *Picadura*. Punctio, fodicatio, nis. ‖ Nafra ó senyal que deixa la picada. *Picazo*. Vulnus, eris, picatrix, icis. ‖ met. Ditxo ó paraula sensible y picant. *Dicterio*. Dicte-

rium, ii. ‖ Picament de pinyons, ametllas, alls &c. en un morter. *Salsa*. Condimentum, i.

PICADA DE NOUS. Salsa de nous y especias. *Nogada*. Conditura nucea.

PICADA DE PUSSA. Lo senyal bermell que deixa la pussa quant ha picat. *Sarpullido, picadura de pulga*. Rubens macula é pulicis morsu.

PICADILLO. m. Guisado de carn triuxada. *Picadillo, gigote*. Minutal, is. ‖ Xasco, broma pera evitar á algú á que fassa ó diga alguna cosa. *Picon*. Cavillatio, nis. ‖ Ressentiment causat per alguna disputa. *Pique*. Exacerbatio, nis.

ESTAR Ó VENIR DE PICADILLO. fr. Se diu de algú que mostra son sentiment esperant ocasió de poderlo declarar. *Estar ó venir de picadillo*. Vultu dolorem præferre. ‖ Denota estar contrapuntat y enfadat ab algú, y no voler desistir de son empenyo. *Ponerse de puntillas, de apuesta; estar ó ponerse de cuerno con alguno*. Adversari.

PICADIS. m. PEDRUSCALL. ‖ MORTER, ARGAMASSA. ‖ Polvos de rajola. *Ladrillo molido*. Lateris pulvis. ‖ adj. Qui facilment se ofen de lo que li diuhen. *Cosquilloso*. Asper.

PICADOR. m. Lloch ahont se doman y ensenyan los caballs. *Picadero*. Equaria palestra. ‖ Qui doma y adestra los caballs. *Picador*. Equiso, nis. ‖ PICAPEDRER. ‖ TRISTANT. ‖ PICAPORTA. ‖ Torejador de caball. *Picador*. Taurorum agitator. ‖ ESCLAFADOR. ‖ Pala de fusta ab que las donas picau la roba. *Moza, criada, jabon de Palencia*. Fustuaria pala. ‖ Nom que donan los torners á un tros de fusta ahont asseguran las pessas pera desbastarlas ab la aixa. *Picador*. Tignum cræna instructum. ‖ BATIFULLES.

PICADURA. f. PICADA. 4. 6. ‖ Los talls ques fan en los vestits ó calsat per conveniencia. *Picadura*. Scissura, æ.

PICAFLORS. m. Aucellet de América del tamany de una nou; son coll es curt, lo cap proporcionat, ulls alegres, bech llarch, prim y fi, blanch en lo principi y negre en la punta; alas llargas y menudas, lo color pardo brunyit, lo pit de un vert brillant ab visos daurats, la cua ab pocas plomas y llargas com tres vegadas son cos: nia en los arbres, y xucla las flors ab tanta delicadesa que no las maltracta. Al principi del ivern se queda ab lo bech clavat en alguna flor, y se va assecant, de modo que sembla estar mort tot lo ivern, fins que la primavera ó son calor li torna la vida. *Chupaflores, picaflores, chupamiel, chuparomero, rabilargo, lisonjero, pájaro resucitado*. Avis sic dicta.

PICALCA. f. CALCA.

PICA-MA. m. MA DE MORTER.

PICAMENT. m. La obra de picar. *Picadura*. Fodicatio, nis. ‖ ESCLAFAMENT.

PICAMENT DE MANS. *Palmoteo, plauso*. Plausus manuum.

PICAMENT DE PEUS. *Pataleo*. Pedum strepitus.

PICAMOSCAS. m. Aucell petit que diuhen cria los fills de altres, y persegueix á las moscas. *Curruca*. Curruca, æ.

PICANT. p. a. Lo que pica ó cou. *Picante*. Pungens. acer. ‖ m. Lo que punxa ó tè punxas. *Punzante*. Pungens. ‖ La acrimonia de algunas cosas, com del pabrot &c. *Picante*. Acrimonia, æ, acerbitas, atis. ‖ adj. met. Ofensiu, com paraula PICANT. *Picante*. Mordax.

PICANTOR. m. PICOR. ‖ PICANT. 3.

PICANTORETA. f. d. PICORETA.

PICANYO. m. ant. PÍCARO.

PICAPEDRA Y PICAPEDRER. m. Qui traballa las pedras. *Cantero, picapedrero*. Lapicida, æ, latomus, i.

PICAPLETS. m. PLEDEJADOR. ‖ EMBUSTERO.

PICAPOLL. m. Herba. PICH DE GALLINA. ‖ Especie de rahim blanch primerench, de pellofa mòlt tendra y prima, mòlt gustos y suau al paladar. Tambè ne hi ha de negre. *Albilla*. Præcox uva alba.

PICAPORT. m. y

PICAPORTA. f. Especie de baldó de ferro clavat horisontalment en la porta, en la que se sosté ab una baga dins la qual se mou tot lo necessari, y encaixa de cop en un ferret en forma de nas, dit caputxí que está clavat en lo bastiment. *Picaporte*. Cadivus pessulus; posticus apex.

PICAPORTAS. m. Anella ó altra cosa pera trucar la porta. *Llamador, aldaba*. Pessulus, i. ‖ Pobre que dèmana caritat de porta en porta. *Pordiosero*. Mendicus. i. ‖ met. Qualsevol persona malvestida y espellifada. *Despilfarrado, zarrapastroso*. Pannosus.

PICAR. v. a. Punxar, ferir ab instru-

ment de punxa. *Picar, punzar*. Fodico, as, fodio, is. || Mossegar los aucells y alguns insectes. *Morder, picar*. Mordeo, es, pungo, is. || Córrer algun vent; com PICA la tramontana. *Picar*. Flo, as. || Picolar, trinxar alguna cosa. *Picar*. Minutatim concidere. || Xafar, esmicar á cops, com la sal en lo morter &c. *Machacar, majar*. Pinso, as, contundo, is. || Mossegar lo peix lo esquer del ham. *Picar*. Escam piscem appetere. || Causar picor ó pruítja. *Picar*. Pruritu afficere. || Sèr alguna cosa desagradable al paladar per sa qualitat ardent. *Raspar, picar*. Mordico, as, mordeo, es. || Donar cops ab verga ó bastó. *Varear*. Virga percutere. || Detenir lo picador al toro ab la vara. *Picar*. Taurum hasta detinere. || Adestrar un caball, ensenyarlo. *Picar*. Equum agitare. || Donar cops ab alguna massa, martell &c. *Golpear*. Percutio, is. || Foradar ab la punta de la agulla ó altre instrument. *Picar*. Foraminibus distinguere. || Fer picaduras en lo vestit ó calsat. *Picar*.Scindo, is; interpunctionibus fodere. || Mossegar la pussa deixant senyal en lo cos. *Sarpullir*. Pulicem morsibus corpus maculare. || Mossegar los aucells, péndrerse lo menjar. *Picar*. Rostro ferire, pavire. || MÓLDRER. || Rómprer los aucells ab lo bech alguna cosa, com la closca del ou quant está pera eixir lo poll. *Apitonar*. Rostro ferire. || TRINXAR. || Menjar un rahim de gra en gra. *Picar*. Racemum per grana excerpere. || Se diu de las cosas que tenen un preu mòlt alt. *Picar*. Carè emi. || met. Punxar, estimular, móurer pera fer alguna cosa. *Picar*. Stimulo, as. || Comensar á obrar, tenir efecte alguna cosa, com PICAR lo sol, lo fret. *Picar*. Incipio, is. || Motejar, oféndrer ab paraulas ó accions. *Picar*. Scommatibus, dicteriis aliquem adstringere. || Tastar, menjar un poch de totas las viandas pera probarlas. *Picar*. Cibum delibare. || met. Se diu del qui presum de possehir alguna ciencia ó art. *Picar*. Aliquam scientiam aut facultatem jactare. || Anar depressa; apretar lo pas qui va á caball. *Picar*. Equum calcaribus incitare. || mil. Seguir al enemich quant fuig. *Picar*. Hostem persequi. || Trucar á la porta. *Llamar*. Fores, januam, ostium pulsare. || Parlant del or y plata, bátrerlo. *Batir*. Battuo, is. || Pitjar ab massó ó cosa semblant la terra. *Apisonar*. Pavicula comprimere. || Entre enquadernadors, copejar ab una massa de ferro los llibres que han de enquadernarse, pera que prengan bon jahent. *Macear*. Libros malleo comprimere. || Traballar la pedra. *Labrar, picar*. Lapidem operi aptare; lapidem polire. || met. Comensar á concórrer compradors. *Picar*. Emptorum frequentiam incipere. || Posar sellos de plom á la roba. *Emplomar, plomar*. Plumbo, as. || pint. CALCAR. || Causar coissó. *Escocer, picar*. Prurio, is. || Sèr picant ó cohent algun menjar. *Picar, morder, mordicar, raspar*. Mordico, as. || PRUHIR. || v. r. Ressentirse de alguna paraula ó acció. *Picarse, sentirse, agraviarse, congojarse*. Sthomachari; graviter accipere. || Preciarse, jactarse de alguna qualitat ó habilitat. *Picarse*. Jactari, gloriari. || Arnarse la roba de llana. *Picarse*. Exedi, fodicari. || Ferse tacas com picadas de pussa en los plechs de la roba blanca, per haberla plegada ab humitat. *Apulgararse*. Minutissimis maculis turpari. || Corcarse los grans. *Agorjojarse, gorgojarse*. Gurgulione corrodi.

PICAR PER ALT. fr. met. Denota que algú se gloría massa de las quantitats ó parts que tè, ó que preten alguna cosa mòlt exquisita y elevada, desigual á sos mérits y qualitats. *Picar mas alto ó muy alto, poner los puntos muy altos*. Alta petere, optare.

PICA QUE RABÍA. fr. Denota que alguna cosa es mòlt cohenta ó picanta. *Pica que rabia*. Præmordeo, es.

PÍCARAMENT. adv. m. Ab picardía. *Picaramente*. Nequiter.

PIÇARDA. f. PICAROL.

PICARDÍA. f. Bargantada, villania, acció mala. *Picardía*. Calumnia, nequitia, æ. || Acció deshonesta. *Picardia*. Impudicitia, æ. || Dolentería, astucia, dissimulo en lo dir ó fer. *Picardía*. Nequitia, æ.

PER PICARDÍAS. fr. Dir ó exêcutar picardías. *Picardear, hacer picardias*. Pergræcari.

PICARDIETA. f. d. *Picardigüela, malizuela*. Puerilis alacritas.

PICARDO, A. adj. Natural de y le pertanyent á Picardía, provincia de Fransa. *Picardo*. Belgicus.

PICARESCH, CA. adj. Cosa de pícaros. *Picaresco.* Scurrilis.

PICARÍA. f. PICARDÍA.

PÍCARO, A. adj. Bargant, brivó, dolent. *Pícaro.* Fraudulentus, furcifer. || Bellaco, solapat, trapasser. *Pícaro.* Callidus, versutus. || Belitre, espallifat, mal vestit. *Zarrapastroso.* Pannosus.

PICAROL. m. Cascabell gros, ques posa al coll dels animals. *Esquila.* Tintinnabulum, i. || met. La llengua; com tenir bon PICAROL. *Lengua.* Lingua, æ. || met. Qui parla mòlt ab impertinencia y necedat. *Lenguaz, hablador, hablanchin.* Loquax.

TENIR BON PICAROL. fr. Parlar mòlt. *Tener buen pico.* Loquacem esse.

PICART. m. PICARDO.

PICASAL. m. ter. MA DE MORTER.

PICASSA. f. aum. *Pilon.* Ingens labrum. || ter. DESTRAL.

PICAT, DA. p. p. *Picado.* || Dit de la sal. *Molido.* Molitus. || adj. Lo blat y altres grans que ha rosegat algun insecte. *Gorgojoso.* Gurguliosus. || Dit dels ous quant está per eixir lo poll. *Apitonado.* Punctus. || Dit de la roba per adorno. *Picado.* Scissus. || Dit del dibuix ó patró foradat ab agulla. *Picado.* Fodicatus. || Dit de la plata ó altre metall. *Batido.* Malleatus. || pl. fam. DINERS.

DONARSE PER PICAT. fr. Mostrarse ressentit. *Darse por ofendido.* Offensionem verbis exprimere.

PICATATXAS. m. Impertinent, qui en tot tè que dir. *Impertinente.* Molestus.

PICH. m. Punt ques fa ab la ploma, pinsell &c. *Punto.* Punctum, i. || COP. || Cop ques dòna trucant á la porta. *Aldabada.* Forium pulsatio. || Lo senyal á manera de piga que tenen algunas cosas. *Pinta.* Macula, æ. || La punta del sombrero apuntat. *Pico.* Rostrum, i, acumen, inis. || met. La facundia en lo parlar. *Pico.* Facundia, æ. || BECH. || PICADA. || ant. FIBLÓ. 2. || Lo forat ques fa ab la agulla, punxó en lo pergamí, paper &c. *Picadura.* Punctura, æ. || Lo que resulta de dos cosas sólidas, com PICH de campana. *Golpe.* Ictus, us. || AVÍS, SENYAL. || ter. VEGADA.

PICH DE GALLINA. Herba; picapoll, especie de corretjola. *Anagdlide.* Anagalis, idis.

PICH DEL GALL EN LO OU. *Galladura.* Germen, inis.

PICH DEL SOL. La part del dia en que lo sol pica ab mès forsa. *Resistero del sol.* Solis æstus.

PICH DE VEROLA. Lo senyal que la verola deixa en la pell. *Hoyo.* Lacuna, æ.

Á PICH. m. adv. A punt, á perill. *A pique.* In discrimine.

Á PICH DE MARTELL. m. adv. Denota que alguna cosa está feta picant ab lo martell. *A golpe de martillo.* Mallei ictu. || Se aplica als metalls traballats á cop de martell. *A martillo.* Malleatus.

DE UN PICH. m. adv. De una vegada. *De una vez.* Semel.

DONAR PICH Á LA PORTA. loc. Picar, donar cops. *Dar aldabadas, llamar.* Pulsare fores.

PICO. m. Discordia, disgust ocasionat de alguna disputa. *Pique.* Offensio, exacerbatio, nis. || Trencat, respecte de quantitat entera ó principal. *Pico.* Minutio residua.

ANAR DE PICO. fr. ESTAR DE PICADILLO.

ANÁRSEN Á PICO. fr. Naufragar la embarcació. *Irse á pique, zozobrar, afondar.* Naufragium pati.

TIRAR Á PICO. fr. Fer anar á fons la embarcació. *Echar á pique, afondar.* Navem deprimere.

PICÓ. m. Instrument de fusta gros y pesat, ample de baix que puja en diminució, y en la part superior se li posa un mánech de mitja cana de alt; serveix pera apretar la terra, pedras &c. *Pison.* Tudes, itis.

PICOLA. f. Escoda petita de que usan los mestres de casas. *Piquetilla.* Parvi ligonis genus.

PICOLAR. v. a. Trinxar la carn. *Picar.* Minutim conficere.

PICOLAT, DA. p. p. *Picado.* Minutim concisus.

PICONA. f. QUERA. 2.

PICONAR. v. a. Apretar ab lo picó. *Apisonar.* Coæquo, as.

PICONAT, DA. p. p. *Apisonado.* Coæquatus.

PICOR. f. Pruítja, coissó, frisansa. *Comezon, picazon, prurito.* Prurigo, inis, pruritus, us. || Sabor ó gust picant que tenen algunas cosas. *Picante.* Acrimonia, æ. || met. Disgust, neguit. *Picazon.* Ira, molestia, æ.

DONAR Ó FER PICOR. fr. Donar pruítja. *Dar picazon.* Prurio, is. || PICAR.

PICOREA. f. Devastació del terreno enemich. *Pecorea.* Populatio, nis. ‖ Diversió ques preu eixint al camp. *Pecorea.* Divagatio, nis.

FER PICOREA. fr. Devastar los camps del enemich. *Talar.* Hostiles agros populare, depopulare.

PICORETA. f. d. *Prurito.* Prurigo, inis.

PICOREYA. f. PICOREA.

PICOSSADA. f. DINERAL.

PICOT. m. Aucell. PIGOT. ‖ MAGALL.

PICOTA. f. SAYAL, SARGIL.

PICOTADA. f. Picada, becarrada, cop de bech. *Picotada, picotazo.* Rostri ictus.

PICOTEJAR. v. a. Picar, donar picadas ab lo bech. *Picotear, picar.* Rostro ferire, pavire. ‖ met. Ofèndrer ab paraulas. *Picar.* Dicteriis perstringere. ‖ v. r. Renyir entre sí, dientse paraulas picants. *Picotearse.* Rixari verbis.

PICOTEJAT, DA. p. p. *Picoteado.* Rostro ictus.

PICOTÍ. m. Mesura de grans, y es la quarta part de un quartá. *Picotin.* Quadrans, tis.

PICOTILLA. m. Porció de mercaderías, que algun particular no comerciant porta á Indias per son despaig. *Ancheta.* Tenue commercium. ‖ Porció de género ques permet á un particular quant se embarca. *Pacotilla.* Tenue commercium. ‖ ant. Porció de mercaderías quels mariners y oficials podían embarcar de son compte sens pagar nólit fins lo valor de son salari en aquell viatge. *Pacotilla.* Tenue commercium.

PICURIANS. m. pl. Sequaces de Epicuro. *Epicúreos.* Epicurei, orùm.

PICURUS. m. ant. Epicuro filosop estóich. *Epicuro.* Epicurus, i.

PIDO. m. met. fam. DEMANDA.

JUGAR Á PIDO. fr. met. fam. DEMANAR.

PIDOLADOR, A. m. y f. PIDOLAYRE.

PIDOLAR. v. a. DEMANAR, MENDICAR.

PIDOLAYRE. m. Qui demana mòlt y continuament. *Pedidor, pedigon, pedigüeño, pidon.* Petax, acis.

PIENSO. m. PINSO.

PIÉRIDES. f. pl. mit. Las nou fillas de Piero, que habent desafiat á las musas á cantar, y vensudas, per dictámen de las nimfas foren convertidas en garsas. *Piérides.* Pierides, um.

PIETAT. f. Virtut que mou á servir y honrar á Deu, als pares y á la patria. *Piedad.* Pietas, atis. ‖ Llástima, commiseració. *Piedad.* Clementia, misericordia, æ. ‖ Los actes de dita virtut. *Piedad.* Pietas, atis.

PIFANO. m. ter. BLAT DE MORO.

PÍFANO. m. PIFRE.

PÍFIA. (ANÁRSEN Á LA) fr. Malmétrerse, mal-lograrse alguna cosa. *Llevársela la trampa.* Operam et imperium perdi.

PIFRE. m. Instrument militar que serveix en la infantería acompanyat ab lo tambor. Es una petita flauta de mòlt sonora y aguda veu, ques toca atravessada. *Pífano, pífaro.* Bellica, militaris fistula. ‖ Qui toca dit instrument. *Pífano, pífaro.* Fistulator, is.

PIGA. f. Taca petita que sol surtir en lo cútis especialment de la cara. *Peca, pinta.* Macula, lenticula, æ. ‖ Taca natural en qualsevol part del cos. *Lunar.* Nævus, i.

SENYALAR PIGAS. fr. Haberhi perill de succehir algun mal. *Tener vigilia.* Periculum imminere.

PIGALLAT, DA. adj. ter. MATISAT.

PIGALLO. m. Noy ó noya que acompanya al cego. *Destron, lazarillo, gomecillo.* Cæci ductor.

PIGALLOS, A. adj. y

PIGARDOS, A. adj. ant. y

PIGAT, DA. adj. Qui tè pigas. *Pecoso.* Lentiginosus. ‖ VEROLOS. ‖ Lo que es de un color barrejat de pichs ó taquetas. *Graneado, pintojo.* Maculis distinctus.

PIGER. m. Eyna de terrissa ó metall ab una ansa. *Jarro.* Urceus, caveus. i

PIGMEU, A. adj. Nano, de baixa estatura. *Pigmeo.* Pigmeus.

PIGNORACIÓ. f. ant. EMPENYORAMENT.

PIGOT. m. Aucell de unas vuyt polsadas de llarch, clapat de negre y blanch, menos la nuca y la part inferior de la cua, que sòn de color encarnat. Se alimenta de insectes que tráu de entre la pell dels arbres ab lo bech. *Picamaderos, pico.* Picus major.

PIGOT DE MARS. Aucell de unas sis polsadas de llarch, negre ab tacas blancas y una de bermella en lo comensament de la cua, y un monyo bermell en lo cap. Se alimenta dels insectes dels fems. *Picapuerco.* Picus medius.

PIGOT MENOR. Aucell de sis polsadas de

sis polsadas de llarch, clapat de blanch y negre, ab lo comensament de la cua cendros, y lo cim del llom rogench. Se alimenta dels insectes ques crian en los arbres. *Pipo*. Pipus minor.

PIGOTA. f. VEROLA. || Berrugueta, granet que fan las fullas de algunas plantas. *Verduguillo*. Tuberculus, i. || Verola en lo bestiar. *Morriña*. In pecudibus variola.

PIGOTOS, A. adj. Verolos. *Virolento*. Papulis laborans.

PIGRE. adj. Peresos. *Pigre*. Piger.

PIGRICIA. f. p. u. Peresa. *Pigricia*. Pigritia, æ.

PIGUETA. f. d. *Pintilla*. Levis macula.

PIISSIM, A. adj. sup. *Piisimo*. Piissimus.

PIJORAR. v. n. y derivats. PITJORAR.

PILA. f. Munt. *Monton, pila*. Cumulus, acervus, i. || Agregat, multitut de cosas. *Monton*. Turba, æ, cumulus, i. || ant. PICA. || PILAR. || met. Tot lo que per sa abundancia es dificil de contar. *Monton*. Cumulus, i.

PILA DE BATEJAR. ant. FONTS BAPTISMALS.

PILA DE HERBA. GARBA.

PILA DE LLENYA. CLAPER.

PILA DE TERRA. *Monton de tierra*. Grumus, i.

A PILAS. m. adv. A pilots, á munts. *A granel, á montones*. Acervatim, cumulatim.

PILAR. m. Columna de pedra ó altra materia semblant. *Pilar*. Columna, pila, æ. || Cos sólit de una pessa, llarch y rodó. *Pilar*. Cilindrus, i. || Columna arrimada á una paret pera afirmarla. *Pilar, contracoluna, apoyo*. Anteris, idis. || Cilindro de pedra ahont se posan los caps dels ajusticiats ó los reos á la vergonya. *Picota*. Capitalis cippus. || PAL. || met. Lo home ferm y constant en sostenir una cosa. *Roca*. Rupes, is. || PILASTRA. || PEU DE LLIT. || pl. Joch de noys posantse quatre ó més de espatllas als pilars, recons ó altres llochs senyalats, de modo que se ocupan tots, quedant un noy seus puesto; tots los queu tenen passau promiscuament de uns á altres, y lo empenyo del qui está seus puesto es arribar al pilar abans quel quel va á péndrer, y paga quedantse al mitg lo que no troba puesto. *Arrepdate acd compadre; las cuatro esquinas*. Ludus puerorum quo locum vacuum unusquisque occupare intendit. || GUARDARODAS.

PILARET. m. d. *Pilarejo*. Columella, æ.

PILASTRA. f. Pilar ó columna quadrada. *Pilastra*. Parastatica, parastata, æ. || Cada úna de las quels grechs posaban en los ánguls de las fatxadas de un género de temples. *Anta*. Pila, æ. || Lo pilar que en las columnatas sol posarse á més de la columna y arrimat á ella, damunt del qual carrega immediatament lo arch. *Pardstade*. Parastades, is.

PILASTRASSA. f. aum. *Pilastron*. Magna columna.

PILASTRETA. f. d. *Pilastrilla*. Quadrata columella.

PILASTRÓ. m. PILASTRA.

PILATER. m. Bataner que assisteix á la pila ó noch pera enfortir los panyos. *Pilatero*. Tundens in folonio. || Lo qui cuyda de las pilas en los molins de paper. *Pilatero*. Pilarum curator.

PÍLEO. m. Especie de sombrero ó gorra que entrels romans portaban los homes libres, y que posaban als esclaus en senyal de llibertat quant la lograban. *Píleo*. Pileus, ei. || CAPELO. 1.

PILETA. f. d. Muntet. *Montoncillo*. Parvus acervus.

PILLA. f. PILLATGE.

PILLADA. f. Acció vil, propia de un pillo. *Pillada*. Nequitia, æ. || BRIVONADA. || Acció y efecte de pillar. *Tiro*. Furtum, i. || Robo fet ab astucia y dissimulo. *Sonsaca, sonsacamiento*. Callida extorsio.

PILLAR. v. a. Robar, saquejar. *Pillar*. Prædo, as.

PILLARDAS. m. Qui es gran y gros. *Mozon, moceton*. Procerus ac torosus adolescens. || GENT DE ARMAS. || MOSSO DE ESQUADRA.

PILLART. m. PILLARDAS.

PILLAT, DA. p.p. *Pillado*. Prædatus.

PILLATGE. m. Robo, la acció de pillar. *Pillaje*. Præda, æ.

PILLO, A. adj. fam. Brivó, pícaro, bargant. *Pillo*. Vafer, vilis.

PILMA. f. BISMA, CATAPLASMA.

PILÓ. m. Tros de fusta gros ahont se talla la carn. *Tajon, tajo, tajadero*. Stipes, itis. || Lo contrapes de la romana. *Pilon*. Equipondium, ii. || ter. SOCH. 2. || Pessa de fusta quadrada ab un vuyt en lo mitg que serveix als sabaters pera amotllar la sola. *Huevo*. Ligneum sutori-

bus deserviens cavum. || Pa de sucre pres y amotllat en figura quasi cónica. *Pilon.* Sacchari conus. || Lo de sucre que en los ingenis ó fábricas se fa del such de la canya mès purificat. *Catite.* Conus sacchareus purior. || La pila de verema trepitjada ques posa sobre lo banch de la prempsa pera exprémerla. *Pie, pilon.* Acervus, i. || Cada una de las pessas de fusta en figura paralelógrama, ques posa sobre la cubertora, sobre la qual carrega la guia, y sobre aquesta lo caragol pera prempsar la verema. *Pilon.* Tignum ad vendemiam in prælo premendam.

PILONAS. m. aum. *Tajon.* Grandior palus lanionius.

PILOT. m. Patró que goberna una nau. *Piloto.* Navis gubernator. || PILOTETA. || La materia que regularment se uneix en figura rodona, com PILOT de cera. *Peloton.* Congeries, ei. || MUNT, PILA. || Escamot. *Peloton.* Turba, æ. || Porció de cabells embullats. *Peloton.* Pilorum globus. || Multitut de cosas sens orde. *Monton, hacina, acervo.* Acervus, i.

PILOT DE PALLA. Munt de palla sencera ques guarda pera las bestias en ivern. *Balagar.* Fœni strues. || SERRA. 9.

PILOTA. f. Bola de llana ó altra cosa apretada ab fil y forrada de cuyro ó altra cosa, y serveix pera jugar. *Pelota.* Pila, æ. || La bala ab ques carregan las escopetas y altras armas de foch. *Pelota.* Globus tormentarius. || Lo joch ques fa ab la pilota. *Pelota.* Sphæromachia, æ. || La ques fa de pa, carn trinxada y altres ingredients. *Pelota.* Offa, æ. || pl. Entre estampers. BALAS.

PILOTA DE VENT. La ques fa de una bufa plena de ayre. *Pelota de viento.* Folliculus, i, follis, is.

ANÁRSEN TOT EN PILOTAS Y MARXADORS. fr. met. Anársen tota la utilitat de alguna cosa en los gastos pera conseguirla. *Irse en pelotas y juzgados.* Quidquid lucri sperabatur expensis absumi.

FER ANAR COM UNA PILOTA Y JUGAR Á PILOTA AB ALGÚ. fr. met. Ferlo anar y venir inútilment, portarlo enganyat. *Jugar á la pelota; traer á alguno como palillo de suplicaciones ó de barquillero; llevar á alguno al pilon; traer al pelotero.* Alicui, aliquem, in aliquem, in aliquo morosis verbis illudere.

NO TOCAR PILOTA. fr. No acertar en res de lo ques tracta. *No dar palotada.* Prorsùs aberrare.

PENJAR LA PILOTA. fr. Ferla quedar jugant en algun balcó, teulada &c. *Calar la pelota.* Pilam in tectis jacere.

TORNAR LA PILOTA Á JOCH. fr. Impugnar, rebátrer las rahons de altre. *Volver ó rechazar la pelota; tener quien se las multa; encontrar Sancho con su rocin.* Fabulus in fannium incidit.

PILOTADA. f. Cop de pilota. *Pelotazo.* Pilæ ictus.

PILOTELLAR. v. n. PILOTEJAR.

PILOTAM. m. Conjunt de pilotas. *Peloteria.* Pilarum copia.

PILOTASSA. f. aum. *Peloton.* Magna pila.

PILOTATGE. m. Ofici, ciencia ó art del pilot. *Pilotaje.* Navarchi ars. || Dret en alguns ports ó entradas de rius hont se necessitan los práctichs per seguretat. *Pilotaje.* Portorii genus.

PILOTEJAR. v. n. Jugar á pilota per divertiment. *Pilotear, jugar á las bonicas.* Ultrò citròque pilam liberè jacere. || v. r. met. Altercar, renyir dos ó mès personas entre sí. *Pelotearse.* Contendere, rixari.

PILOTER. m. Qui tè per ofici fer pilotas. *Pelotero.* Pilarum artifex. || ESCARABAT MERDER.

PILOTET. f. d. *Pelotilla.* Globulus, i.

PILOTETA. f. d. *Pelotica, illa, ita.* Pilula, sphærula, æ.

PILOTÍ m. Jove ques dedica á la carrera del pilotatge, y serveix en los vaixells de guerra com ajudant dels pilots. *Pilotin.* Navarchus tiro.

PILOTILLA. f. MANDONGUILLA.

PIMENTERA. f. PEBRERA.

PIMENTÓ. m. PEBROT.

PIMENTONAR. m. terr. PEBROTERAR.

PIMENTONERA. f. PEBROTERA.

PIMENTONET. m. d. PEBROTET.

PIMPARAT, DA. adj. PRIMPARAT.

PIMPINELLA Y PIMPINILLA. f. PAMPINELLA.

PIMPOLL. m. ant. Brot, lluch, grifol. *Pimpollo.* Pullulus, i.

PINÁCULO. m. Cúpula, la part superior y mès alta de algun temple ó edifici magnífich. *Pináculo.* Pinnaculum, i.

PINAL Y PINAR. m. PINEDA.

PINATELL. m. d. de pi. *Pinito.* Parva pinus. || PINSSCH.

PINCES Y PINCETAS. f. pl. PINSAS.

PINCO. m. Embarcació de cárrech, las dimensions de la qual se engrandeixen mès en la bodega, pera que hi capian mès géneros. *Pingüe*. Onerarius lembus.

PÍNDOLA. f. Boleta composta de varios medicaments. *Píldora*. Pilula, æ, catapolium, ii. ‖ met. Mala nova, pesar. *Píldora*. Infaustus, molestus nuntius.

PINEDA. f. Pinar, bosch de pins. *Pinal, pinar*. Pinetum, i.

PINENCH. m. Bolet ques cria prop dels pins. *Micealo*. Fungus, i.

PINGELL. m. Herba ramosa, las fulles de la qual sòn á manera de cor, la flor groga, y la cama de dos peus de alta. *Cori, hipérico, corazoncillo*. Corium hipericon.

PINGÜE. adj. Gras, greixos. *Pingüe*. Pinguedineus, pinguis. ‖ Abundant, fértil. *Pingüe*. Pinguis.

PINGÜEMENT. adv. m. ABUNDANTMENT.

PINSÁ. m. Aucell de quatre á cinch polsadas de llarch y mòlt comú en tota Europa; tè las alas negras ab las plomas llargas ribetejadas de blanch, lo llom pardo, lo ventre blanch, lo cap y coll clapats de roig, las potas negras, lo llom en lo mascle rojench, y en la femella blanch; se alimenta de insectes y canta especialment en los dematins. *Pinzon*. Cælebs fringilla.

NO MENJAR PER UN PINSÁ. loc. Sèr mòlt poch menjador. *No come mas que un gorrion*. Penè quod vix aviculæ sufficit, edit.

PINSAS. f. pl. Instrument de ferro á modo de unas estanalletas suaus, de que se serveixen los cirurgians pera posar y tráurer las desfilas y altras cosas; y també se usa de ellas pera agarrar cosas menudas, y pera netejar la llanta. *Pinzas*. Volsella, æ.

PINSELL. m. La ploma de escríurer ab uns pels fins subjectats en lo canó pera assentar suau y lleugerament los colors. *Pincel*. Peniculus, penicillus, i. ‖ náut. Pal llarch ab una escombreta pera donar quitrá als costats y pals de la nau. *Pincel*. Nauticus penicillus. ‖ Escombreta de pel lligada á un pal ó canya pera emblanquinar. *Brochon*. Penicillum, i. ‖ SUBST. ‖ Se pren per lo mateix pintor. *Pincel*. Pictor, is. ‖ Escombreta de cerdas lligadas al extrem de un bastonet. *Sedera*. Setarum penicillus.

PINSELLADA. f. Rasgo de pinsell. *Pincelada*. Penicilli ductus. ‖ Cop donat á algú ab lo pinsell. *Pincelazo*. Penicilli ictus.

DONAR LA ÚLTIMA PINSELLADA. fr. met. DONAR LA ÚLTIMA MA.

PINSELLÁS. m. aum. *Pincelote*. Major peniculus.

PINSELLET. m. d. *Pincelillo*. Parvus peniculus.

PINSETAS. f. pl. PINSAS.

PINSO. m. Porció de gra ques dòna á las cabalcaduras. *Pienso*. Pabulum, i. ‖ pl. fam. Picats, diners. *Pecunia*. Pecunia, æ.

PINSOT. m. náut. Lo pal del timó. *Pinzote*. Navis gubernaculo affixus palus.

PINTA. f. Instrument de fusta, marfil &c. compost de mòltas puas espessas ab ques neteja y compon lo cabell. *Peine*. Pecten, inis. ‖ La arquejada que usan las donas per assegurar lo pentinat y á vegadas per adorno. *Peineta*. Pecten incurvus. ‖ Senyal que tenen las cartas en los extrems per ahont se conéixen antes de descubrirlas; las de oros tenen una ralla, las copas dos, las espasas tres, y los bastos quatre. *Pinta*. Pictæ chartæ signum. ‖ PINTE. ‖ PORRÓ. ‖ Taca ó clapa en la pell dels animals. *Pinta*. Macula, æ. ‖ Mesura de Fransa. *Pinta*. Semicongius, ii. ‖ met. La senyal ó mostra exterior ab ques coneix la qualitat de las cosas. *Pinta*. Signum, i, species, ei.

PINTA DE VÉNUS. AGULLA DE PASTOR.

PINTA LLEMENERA. La de puas finas y espessas pera tráurer las llémenas. *Lendrera*. Spissior pecten.

CONÉIXER PER LA PINTA. fr. Conéixer per algun senyal. *Sacar por la pinta*. E signo dignoscere. ‖ En alguns jochs de cartas enganyar per haber vist la pinta que vé detras de un altra trahentne una sens descubrir aquella. *Traspintar*. Chartam signo conjectatam fallere.

SOBRE PINTA. m. adv. Per damunt del cabell, sens afonar mòlt: se diu quant se talla. *Sobre peine*. Supra pecten. ‖ met. Lleugerament, sens especial reflexiò y cuydado. *Sobre peine*. Perfunctoriè.

PINTACILA. f. CADARNERA.

PINTADOR. m. En las fábricas de indianas qui estampa los dibuixos en las robas. *Pintador, fabricante de estampados, estampador*. Telam coloribus variegans.

PINTADURA. f. AFEYT.

PINTAMONAS. m. Pintor de poca habilitat. *Pintamonas*. Ridiculus pictor.

PINTANAR. v. a. ant. Compóndrer, assear. *Aliñar, ataviar, asear*. Como, is. || ant. PENTINAR.

PINTAR. v. a. Representar, figurar ab colors y líneas las cosas. *Pintar*. Simulo, as. || Donar un sol color á alguna cosa, com á una porta &c. *Dar de color; pintar*. Coloro, as. || met. Descríurer de paraula ó per escrit. *Pintar*. Depingo, is. || met. Imaginar á son arbitri, fingir en la imaginació á mida de son gust. *Pintar*. Pro suo arbitrio imaginari, fingere. || Ponderar, exâgerar. *Pintar*. Amplifico, as. || Comensar á mostrarse la qualitat bona ó mala de alguna cosa. *Pintar*. Signum, specimen dare. || AFEYTAR. || Posar coloret á la cara. També se usa com recíproch. *Arrebolar*. Fuco, as. || Posar á alguna cosa del color roig dels núvols ferits per los raigs del sol. *Arrebolar*. Purpurisso tingere. || Estampar los dibuixos en las robas per medi dels motllos. *Estampar*. Impressis coloribus variegare. || v. n. Posar las plomas los aucells. *Emplumecer, emplumar*. Plumo, as, plumesco, is. || Comensar á madurar los rahims. *Emberar, pintar*. Maturesco, is. || Anar, presentarse bè ó mal. *Ir, presentarse, pintar; dar señal, tener buen ó mal aspecto*. Benè aut malè se habere.

PINTAR AB FERRO CALENT. fr. *Pintar al encáustico*. Encaustico veruculo pingere.

PINTAR AL FRESCH. fr. Pintar una paret luego de acabarse de arrebossar. *Pintar al fresco*. Tectorio udo colores inducre.

PINTAR AL NATURAL. fr. Pintar segons la naturalesa. *Pintar al natural*. Aliquid ad naturam aptare.

PINTAR AL OLI. fr. Pintar ab olis desseeants. *Pintar al óleo ó al ólio*. Oleario pigmento, oleariis coloribus pingere.

PINTAR COM VOLER. fr. Explica que algú sens fonament ni fermesa se adula lo gust, persuadintse de que alguna cosa tindrá lo efecte que ell se figura y li couvé. *Pintar como querer*. Ad placitum depingere.

SEGONS COM PINTE Ó COM PINTARÁ. exp. fam. Explica que en algunas cosas debem esperar lo que succehirá pera arreglar nostra conducta. *Conforme diere el dado*. Ad tempus consilium capiam.

PINTAT, DA. p. p. *Pintado*. Pictus. || CONSEMBLANT. || Lo que naturalment está matisat de varios colors. *Pintado*. Versicolor. || pl. Robas pintadas. *Estampados, pintados*. Telæ depictæ.

AL MÈS PINTAT. loc. Significa lo mateix que al mès sabi, prudent ó experimentat. *Al mas pintado*. Excellentiori, præstantiori.

ENCARA QUE FOS PINTAT. exp. Denota la vivesa de alguna cosa. *Aunque fuese pintado*. Vivis coloribus expressus.

VENIR Ó CÁURER PINTAT. fr. met. Adaptarse, venir mòlt bè. *Venir pintado*. Aptissimè quadrare.

PINTE. m. Instrument compost de puas pera pentinar ó rastellar lo cánem. *Rastrillo*. Prænum, i. || Carda, palmás de cardar llana. *Peine*. Ferreus, hamatus pecten. || Instrument llarch de fusta ab puas de canya ó cer ques posa en la caixa, y lo usan los teixidors pera apretar lo teixit á cada passada de llansadora. *Peine*. Pecten, inis. || LLISSOS. || PINTA. 1 2. || Instrument en los telers de llens. *Canal*. Pecten, inis.

PINTOR. m. Qui professa ó exèrcita lo art de la pintura. *Pintor*. Pictor, is.

PINTOR AL FRESCH. Lo qui particularment se dedica á pintar las parets acabadas de arrebossar. *Fresquista*. Recentis albari, parietum pictor.

PINTOR DE MINIATURA. Quis dedica principalment á pintar de miniatura. *Miniaturista*. Delicatis punctis picturam exarans.

PINTOR DE TREMP Ó DE TREMPA. Lo qui pinta al tremp. *Templista*. Qui glutinosa pictura depingit.

PINTORESCH, CA. adj. Se aplica á las cosas que presentan una imatge bisarra y digna de sèr pintada. *Pintoresco, pictórico*. Pictoricus.

PINTURA. f. Art lliberal que imita las proporcions de la naturalesa. *Pintura*. Pictura, æ. || Lo quadro, tauló ó lámina pintada. *Pintura*. Pictura, tabula, æ. || Lo color ó material ab ques pinta. *Color*. Pigmentum, i. || La descripció ó narració de alguna cosa de paraula ó per escrit. *Pintura*. Descriptio, nis.

PINTURA AL FRESCH. La feta ab sola aygua y los colors ab la virtut atractiva del estuco fresch que cubre la superficie ahont se pinta. *Pintura al fresco*. Super recens albarium pictura.

PINTURA AL OLI. La feta ab olis dessecants ab unió, fermesa y hermosura sobre qualsevol materia. *Pintura al óleo ó al olio.* Olearia pictura.

PINTURA AL TREMP Ó TREMPA. La ques fa ab los colors liquidats ab ayguacuyt, goma ó cosa semblant. *Pintura al temple.* Glutinis ope peracta pictura.

PINTURA BRODADA. La que imita la naturalesa ab sedas de varios colors, mediant la agulla sobre superficie teixida. *Pintura bordada.* Phrygionio opere pictura.

PINTURA DE AYGUADA. La ques fa sobre llens blanch y prim, mullantla per lo revés ab aygua natural, y sens mès blanch quel de la superficie. *Pintura de aguazo, o aguada.* Aquatilis pictura.

PINTURA DE VÈNUS. herba. AGULLA DE PASTOR.

PINTURA EN MINIATURA. Pintura sobre vitela, imitant lo clar y lo obscur ab punts y no extes. *Pintura en miniatura.* Pictura miniata.

PINTURA IL-LUMINADA. La que tè tots los colors corresponents. *Pintura iluminada.* Variis coloribus distincta pictura.

PINTURA PLANA. La que no tè adornos. *Pintura llana.* Plana ac jacens pictura; nullius eminentis ductus pictura.

PINTURA RIDÍCULA. CARICATURA.

NO PODER VÉURER Á ALGÚ EN PINTURA. fr. Aborrirlo de modo que ofen lo véurerlo ó oirlo. *No poder ver á uno pintado.* Odio aliquem prosequi.

SÈR UNA PINTURA. fr. met. Se diu en alabansa de una cara bonica. *Ser un serafin.* Perpulchrum esse.

PÍNULA. f. Pessa elevada sobre la dioptra ab un foradet pera dirigir la vista. *Pinula.* Pinnula, æ.

PINYA. f. Lo fruyt del pi, en forma de xiprer que conté la llavor dita pinyó. *Piña.* Zamia, pinea, æ. || náut. Especie de nus teixit ques fa en lo extrem de un cap ab sos cordons, pera assegurarlo per aquesta part en forat, argolla, &c. Hi ha pinya sensilla, dobla, de acollador, de capó, &c. *Piña.* Intexus nodus.

PINYA DE INDIAS. Planta anyal de uns tres peus de alt, de fullas llargas y espinosas, que acaban ab punta forta; las flors violadas; fruyt semblant al del pi, molsut y grogueuch, y quant está madur fa bon olor y es mòlt gustós: tè lo mateix nom de la planta. *Anana, ananas.* Ananas, æ.

AGAFAR Ó TENIR LA PINYA. fr. fam. AGAFAR LO GAT.

PINYATELL. m. PINENCH.

PINYÓ. m. La llavor del pi; es un gra blanch, cubert de una pelleta rogenca tancat en una esclofolla dura. *Piñon.* Pinearum nucleus. || pl. fam. Diner. *Monises, mosca, moga.* Pecunia, æ.

PARTIRSE UN PINYÓ. fr. Sèr mòlt amichs. *No haber pan partido, morder en un confite.* Intima familiaritate conjungi.

VOL PINYONS PELATS, Ó NO VOL SINO PINYONS PELATS. loc. met. Denota que algú vol las conveniencias sens traball. *Eso quiere la mona piñoncitos mondados.* Interiora nucis detersaque simius optat.

PINYOL. m. La part interior y mès compacta de algunas fruytas ahont está la llavor. *Hueso, cuesco.* Nucleus, lignum, i. || met. ULLAL, CAIXAL Ó DENT. || La pedra introduhida per descuyt en la rajola ó teula ques converteix en cals al cóurerse. *Caliche.* Lateri immistus calculus.

REGANYAR LO PINYOL. fr. met. Resistir oposant la forsa á la violencia. *Mostrar colmillos, el estuche.* Vim vi repellere. || fr. met. familiaríssima. Amostrar lo cul per algun forat de la roba. *Amostrar, enseñar el culo.* Culum detrita veste ostendere. || Renyar. *Regañar.* Delitigo, as.

PINYOLA Ó PINYOLADA. fr. Lo que queda de las olivas despres de moltas y prempsadas. *Hojuela, terron, borujo, y bonijo* p. And. *y cospillo, samsa,* p. Ar. Detritum oleæ os. || Lo pinyol molt ques tráu net de las bassas de oli, que posat á assecar es mòlt estimat per los brasers &c., perque fa mòlt bon caliu, y no despedeix fum. *Herraj, erraj.* Contritum oleæ et in carbonem redactum os.

PINYOLET. m. d. *Huesecito, ico, illo.* Parvus nucleus.

PINYONADA. f. Menjada de pinyons, ó salsa ab ells. *Piñonate.* Nuclei pineæ salsamentum.

PINYONET. m. d. *Piñoncillo.* Parvus pineus, nucleus.

PIO, A. adj. Piados, devot, religios. *Pio.* Religiosus, pius. || Benigne, misericordios, compassiu. *Pio.* Clemens, pius. || Se aplica als caballs, burro, canari y altres animals clapats de diferents colors. *Pio.* Maculosus. || m. n. p. de home. *Pio.* Pius, ii.

PIPA. f. Bota, carretell pera po-

sar licors. *Pica*. Dolium cadus. ‖ Instrument pera fumar, compost de una cassoleta en ques posa lo tabaco y foch, y un foradet interior en lo qual se encaixa un canonet, per medi del qual lo fumador xucla lo fum del tabaco. *Pica*. Siphon, is, syrinx, gis. ‖ Pisa fina y llustrosa. *Loza*. Vitreo operimento linita vasa.

UMPLIR LA PIPA. fr. met. fam. Enfadar, irritar. *Hacer subir la mostaza á las narices*. Irritare, exacerbare.

PIPADA. f. La porció de tabaco que cab en la pipa, y se fuma de una vegada. *Fumarada*. Tabacci portio fumaria.

NO VALER UNA PIPADA DE TABACO. fr. Se desprecía una cosa per inútil ó de ningun valor. *No valer un pito; ser cosa de menos valer*. Nihili æstimandum esse.

PIPAR. v. n. Fumar ab pipa. *Pipar*. Tabacci fumum excipere.

PIPAROT. m. Cop ques dòna al nas. *Papirote*. Talitrum, i.

PIPIÁ. m. Guisat de moltó, gallina, galldindi, tocino gras y ametllas picadas; se assahona ab pebre picat y especias finas; se usa en Indias. *Pipian*. Indicum ex amygdalis pinsis carnibus et lardo condimentum.

PIPIDA. f. PEPIDA.

PIPIRIGALL. m. Planta que tráu de la arrel varios brins de uns tres pams de llarch, que se alsan poch, y estan vestits de fullas llargas compostas de altras petitas ovaladas. Fa las flors bermellas y en espiga, y lo fruyt está tot cubert de espinas. Serveix per aliment del bestiar. *Pipirigallo, esparceta*. Hedisarum onobrychis.

PIQUE. m. PERILL.

ANÁRSEN Á PIQUE. fr. ant. ANÁRSEN Á PICO.

PIQUER. m. Soldat armat ab pica. *Piquero*. Doryphorus, hastatus, i.

PIQUET. m. mil. Cert número de soldats que tráuhen de las companyías, y estan previnguts per si se ofereix alguna operació. *Piquete*. Militum manipulus, manus. ‖ ESTACA, PUNTAL.

PIQUETA. f. d. Pica petita pera posar aygua beneyta. *Pileta, pilica*. Lustralis aquæ labellum.

PIQUETE. m. PUNTILLA.

PIRA. f. Foguera pera cremar los cadávers. *Pira*. Pyra, æ.

PIRAGUAS. f. pl. herba. VIDALBA.

PIRÁMIDA. f. PIRÁMIDE.

PIRAMIDAL. adj. Qualsevol cosa feta en figura de pirámide. *Piramidal*. Pyramidatus, pyramidalis.

PIRAMIDALMENT. adv. m. En forma de pirámide. *Piramidalmente*. Pyramidis instar.

PIRÁMIDE. f. geom. Un cos políedro que tè per basa un polígono qualsevol, y sas caras laterals sòn triánguls que tenen un vértice comú anomenat cúspide, y segons lo número dels costats de la basa se anomena triangular, quadrangular, pentagonal, poligonal. *Pirámide*. Pyramis, idis. ‖ La pedra piramidal posada en lo cim de un edifici. *Pastial*. Fastigium, ii.

PIRÁMIDE CÓNICA. Lo cono per la semblansa que tè ab la pirámide. *Pirámide cónica*. Conica pyramis.

PIRÁMIDE IRREGULAR. Aquella en que nos verifican las circumstancias de la regular. *Pirámide irregular*. Irregularis pyramis.

PIRÁMIDE ÓPTICA. La compresa dels raigs óptichs principals, que tè per basa al objecte, y per punta al centro de qualsevol dels ulls. *Pirámide óptica*. Optica pyramis.

PIRÁMIDE REGULAR. La que tè per basa un polígono regular, y la recta, que uneix sa cúspide ab lo centro de la basa, es perpendicular á la mateixa basa. *Pirámide regular*. Regularis pyramis.

PIRÁMIDE SEPULCRAL. La sumptuosa que serveix de sepultura, com sòn las de Memfis que entrels egipcis eran símbol: la basa del principi de la vida, y la punta de la mort. *Pirámide, pirámis, pira, mausóleo*. Pyramis, idis.

PIRAMISTA. f. Especie de papallona sumament inclinada á llansarse al foch. *Piramista*. Pyramista, æ.

PIRAMISAR. v. n. poét. Agonisar de amor com lo hermos Píramo de la fábula. *Piramizar*. Amore instar Pirami mori.

PIRÁRSELA. fr. fam. Fugir, escaparse. *Tomar las de villa Diego, y piñarsela* entre gitanos. Terga vertere.

PIRATA. m. Cossari, lladre de mar. *Pirata*. Pirata, æ; maritimus prædo. ‖ met. Cruel, inhumá. *Pirata*. Sævi ingenii homo.

PIRATEJAR. v. n. Robar per mar. *Piratear*. Prædor, aris; piraticam exercere.

PIRATERÍA. f. Lo ofici de pirata y lo robo que fa. *Piratería*. Piratica, æ.

PIRÁTICH, CA. adj. Cosa de pirateria. *Pirático.* Piraticus.

PIRAUSTA. f. Insecte un poch mès gros que una mosca, ab alas y quatre peus, que naix y viu en lo foch, y si se aparta de ell mor. *Pirausta, piragon.* Pyrausta, æ.

PIRETOLOGÍA. f. méd. Tractat de febras. *Piretologia.* Pyretologia, æ.

PIRETRO. m. Herba que crema, y pica la llengua. *Piretro, yerba salival.* Pyrethrum, i.

PIRIFORME. adj. En figura de pera. *Piriforme.* Pyriformis, is.

PIRINAICH, CA. adj. Cosa dels Pirineus, montanyas que separan la Espanya de la Fransa. *Pirenáico.* Pyrenæus.

PIRITA Y PIRITES. f. Certa pedra ígnea, ó especie de pedra de foch mòlt dura. *Pirites.* Pyrites, æ. ‖ Pedra ó mineral ques troba en tota especie de minas; y axí pren lo nom crissita la de or; argirita la de plata; siderita la de ferro; calcita la de coure; molibdita la de plom; pero generalment se pren per la MARQUESA. 2. *Pirites.* Pyritis, is. ‖ Altra pedra preciosa, negra y que frotada crema. *Pirite.* Pyritis, is.

PIROBOLARIA. f. Part de la estática que considera lo modo de llansar los fochs artificials. *Pirobolaria.* Pyrobolaria, æ.

PIROFILACI. m. Caverna de foch en las entranyas de la terra, de la qual resultan los volcans. *Pirofilacio.* Subterraneum ignis receptaculum.

PIRÓFORO. m. Certa composició que se inflama al contacte del ayre. *Piróforo.* Mixtura quæ aëri exposita exardescit.

PIROMANCÍA. f. Art de endivinar per lo foch. *Piromancia.* Pyromantia, æ, ignispicium, ii.

PIROMÁNTICH, CA. adj. Qui profesa la piromancía. *Piromántico.* Pyromanticus.

PIRÓMETRO. m. Instrument pera amidar los diferents graus del foch y sos efectes. *Pirómetro.* Pyrometrus, i.

PIRONOMÍA. f. Ciencia que ensenya a arreglar lo foch en las operacions de la química. *Pironomia.* Pyronomia, æ.

PIROPO. m. Especie de pedra preciosa trasparent y de color de foch. *Piropo.* Pyropum, i.

PIROSTÁTICA. f. Part de la estática que tè per objecte lo foch. *Pirostática.* Pirosthatica, æ.

PIROTECNIA. f. Art que tracta de tota especie de invencions de foch. *Pirotecnia.* Pyrotechnia, æ.

PIRRIQUI. m. Peu de vers llatí compost de dos síl-labas breus. *Pirriquio.* Pyrrhichius, ii.

PIRRÓNICH, CA. adj. Se aplica al filosop que fa professió de dubtar de tot. *Escéptico, pirrónico.* Scepticus, pirronichus.

PIRRONISME. m. La doctrina dels pirrónichs. *Escepticismo, pirronismo.* Scepticorum secta.

PIS. m. Qualsevol dels alts de una casa. *Piso, alto.* Contignatio, nis, tabulatum, i. ‖ Sol, paviment, lo terreno ques trepitja. *Piso, huello.* Solum, pavimentum, i.

PISA. f. Terrissa fina, regularment blanca. *Loza.* Vitreo operimento linita vasa. ‖ fam. Diners. *Monises, mosca, moga, laņa, morusa.* Pecunia, æ.

PISAR. v. a. ant. TREPITJAR.

PISCA. f. Mica, engruna. *Pizca.* Mica, æ, hillum, i.

PISCAR. v. a. PESCAR, CONSEGUIR.

PISCINA. f. Safareig, viver de peixos. *Piscina.* Piscinella, æ. ‖ pl. Banys ahont solen rentarse los turchs abans de oferir sacrificis. *Pisinas.* Lavacrum, i.

MÓURER PISCINAS. fr. Excitar qüestions y especies tal vegada perjudicials ú olvidadas. *Remover los caldos.* Contentiones excitare.

PÍSCIS. m. Dotsé signe del zodíach y sisé dels australs en que entra lo sol prop dels 18 de febrer. *Piscis.* Pisces, ium; cœlestis nodus.

PISÓ. m. Picó aprimat per la part inferior ab que se apreta la terra de ques fan las tapias. *Costal, pison.* Pavicula, fistuca, æ.

PISPAR. v. a. fam. Péndrer, pillar. *Sonsacar.* Callidè eripere. ‖ ATRAPAR, AGARRAR. ‖ v. n. Ferse propia alguna cosa. *Apropiarse.* In rem suam convertere.

PISPAT, DA. p. p. *Sonsacado.* Callidè exceptus.

PISSARRA. f. Mineral mòlt abundant, negros, opach, mòlt poch lluhent, mitjanament dur, no mòlt pesat y un poch fret al tacto; se emplea principalment en lloch de teulas en las teuladas. *Pizarra.*

Ardusia, æ. || Entre estudiants la taula, encerat &c. pera fer figuras, escribintlas ab guix. *Pizarra*. Abacus, i.

SURTIR Á LA PISSARRA. fr. Fer en ella ab lo guix las figuras necessarias pera las demostracions matemáticas, &c. *Salir á la pizarra*. In abaco calculos exercere.

PISSOGAS. f. pl. ter. PESSIGOLLAS.

FER PISSOGAS LOS PEUS QUANT SE ADORMEN. *Hormiguear*. Formico, as.

PISTATXO. m. Fruyt ó nou del festuch ó matavera. *Pistacho, alfóncigo*. Pistacium ii.

PISTOLA. f. Arma de foch de las mès curtas ques pot disparar facilment ab una sola ma per tenir la culata torta. *Pistola*. Brevis catapulta. || La ques pot portar en la butxaca. *Cachorro, cachorrillo; pistola de faltriquera, pistoleta*. Brevissima catapulta. || Las que portan los soldats de caball en lo arsó de la cella. *Pistola de arzon*. Catapulta in ephippio pendens. || Brocada llarga ques deixa en los ceps. *Perchon*. Palmes præsidiarius.

POSAR Ó AMORRAR UNA PISTOLA ALS PITS. fr. POSAR UN PUNYAL ALS PITS.

PISTOLADA. f. Cop ó tir de pistola. *Pistoletazo*. Brevis scloppeti explosio.

PISTOLERA. f. Cada una de las bossas del arsó de la sella en las quals se portan las pistolas. *Pistolera*. Catapultæ minoris techa.

PISTOLET. m. Intrument á modo de pistola pera tráurer foch. *Pistolete, pistola*. Maquina ad excitandum ignem ex silice.

PISTOLETA. f. d. *Pistoleta*. Brevissima catapulta.

PISTOLETADA. f. PISTOLADA.

PIT. m. Part anterior dels animal del coll fins al ventrell. *Pecho*. Pectus, oris. || La part interior dell, com tenir mal de PIT. *Pecho*. Pulmo, nis, præcordia, orum. || Per mès honestedat se diu de la mamella de la dona. *Pecho*. Mamma, æ. || La molsa que tenen los aucells sota del coll dividida per la barca. *Pechuga*. Avis pectus. || En la persona la cavitat del cos inferior al coll. *Seno*. Sinus, us. || ESTERNON. || met. Confiansa, estimació ó agrado. *Pecho*. Fides, ei. || met. Constancia, valor, ánimo, esfors. *Pecho*. Virtus, utis. || met. La qualitat de la veu ó forsa de ella pera cantar, predicar &c. *Pecho*. Vocis tonus. || met. Lo interior de la persona, son ánimo ó intenció. *Pecho*. Animus, i, mens, tis. || met. La fiel observancia del secret. *Fidelidad*. Fides, ei. || met. POST. 8.

PITS AVALL. m. adv. Sens fer ceremonias, se diu del menjar ó béurer. *Á pechos*. Anxiè, abundè.

PITS PER TERRA. m. adv. Humilment. *Pecho por tierra*. Humillimè, summissè.

ANAR PITS PER TERRA. fr. GATEJAR. 1.

Á PITS DESCUBERTS. m. adv. Sens armas defensivas, sens ningun resguart. *A pecho descubierto*. Inermi pectore.

CRIAR ALS PITS. fr. met. Instruhir, donar educació á algú ó tenirlo mòlt conegut. *Criar á los pechos*. Ab incunabulis, novissime, fovisse.

DAVANT DE PIT. Especie de corassa per defensa del pit. *Pechera*. Frontalia ferrea.

DESCARNAR LO PIT. fr. Tráurer la carn del pit de algun aucell. *Despechugar*. Avi pectus auferre.

DESCUBRIR SON PIT Ó LO SEU PIT Á ALGÚ. fr. Manifestarli lo seu interior, declararli son secret. *Descubrir, abrir su pecho, abrirse, declarar su corazon ó su pecho, fiar su pecho, desabrochar el pecho*. Intima cordis alicui aperire.

DONAR LO PIT. fr. Donar mamar. *Dar el pecho*. Ubera infanti præbere.

FER PITS Y LLONSAS. fr. FER CÓFIS Y MÓFIS.

ENTRE PIT Y ESPATLLAS. m. adv. En lo ventrell. *Entre pecho y espalda*. In ventrem, in stomacho.

PÉNDRER LO PIT. fr. Agafar lo mugró ab la boca pera mamar. *Tomar el pecho*. Mammam suggere.

POSÁRSERI DE PIT. fr. met. Empéndrer alguna cosa ab mòlt empenyo y activitat. *Echarse ó tomar á pecho*. Summa contentione aliquid suscipere.

TENIR POCH PIT. fr. met. Sèr cobart. *Ser gallina, cobarde*. Exiguo, pusillo, parvo animo esse. || met. Tenir la veu débil ó flaca. *Tener poca voz*. Alicui vocem deficere.

TIRAR LOS PITS. fr. *Mamar*. Mammas exsugere.

TRÁURER Ó LLEVAR LO PIT Á LA CRIATURA. fr. DESMAMAR.

PITA. f. La quarta part de un diner. *Pitis, pito*. Denarioli quadrans, unciæ dodrans. || ADZAVARA. || Lo fil de la adzavara. *Pita, hilo de pita*. Agavæ americanæ filum.

PITAGÓRICH, CA. adj. Cosa de Pitágoras natural de Siamos que fou lo primer á quis doná lo nom de filosop. *Pitagórico*. Pythagoreus, pythagoricus. ‖ m. pl. Deixebles de Pitágoras. *Pitagóricos*. Pythagorei, orum.

PITANSA. f. Tota vianda que no es pa ni vi. *Pitanza*. Esca, æ. ‖ La racció ques dòna cada dia en diners ó en menjar. *Pitanza*. Diarium obsomium, stipendium. ‖ fam. Lo preu ó estipendi ques dòna per alguna cosa. *Pitanza*. Stipendium, ii. ‖ La posada de carn, cansalada, ciurons ó mongetas y verdura. *Olla*. Olla, æ.

PITANSA DOBLE. Lo extraordinari que se sol donar en algunas comunitats en dias clássichs. *Dupla*. Ferculum extraordinarium.

PITANSER. m. Repartidor de pitansas. *Pitancero*. Obsonator, is, stipendii diarii distributor. ‖ Entre bernardos y algunas altras religious, lo majordom ó refetoner. *Pitancero*. Æconomus, i.

PITANSERÍA. f. PARTIDÓR. 3.

PITÁS. m. aum. Lo pit gran y ample; se pren regularment per lo de fortalesa y valor. *Pechazo*. Magnanimitas, atis.

PITET. m. d. *Pechico, illo, ito, pechuelo*. Pectusculum, i. ‖ Drap ques posa en lo pit de las criaturas pera que no se embruten. *Babadero, pechero*. Pectoris tegumentum. ‖ y

PITILLO. m. Tela tallada en triángul que serveix á las donas de adorno en lo pit. *Pitillo*. Triangularis pectoris ornatus.

PÍTIMA. f. EPÍTIMA.

PITIMINI. m. Primor, delicadesa, subtilesa de alguna cosa. *Filili*. Elegantia, æ.

PITJA. f. Puntal ó altra cosa pera sostenir. *Puntal*. Fulcimentum, i. ‖ MASSÓ, PITJADOR. ‖ ant. PITJADA.

PITJADA. f. Senyal que deixa en terra lo peu. *Pisada, huella*. Peda, æ, vestigium, ii. ‖ Apretada. *Apreton*. Pressura, æ. ‖ Empenta. *Empujon*. Impulsus, us. ‖ TREPITJADA.

BESAR LAS PITJADAS DE ALGÚ. fr. met. Denota la veneració y reverencia ques tè á algú. *Besar la tierra que otro pisa*. Alterius vestigia revereri.

SEGUIR LAS PITJADAS DE ALGÚ. fr. met. Imitarlo. *Seguir las pisadas de alguno*. Alicujus vestigiis insistere.

PITJADAMENT. adv. m. APRETADAMENT.

PITJADOR. m. Pitja, massó, picó. *Pison*. Tudes, itis. ‖ Qui pitja. *Pisador*. Calcator, is.

PITJAMENT. m. La acció y efecte de pitjar. *Pisadura*. Calcatio, conculcatio, nis.

PITJAR. v. a. Estivar, apretar. *Recalcar, apretar, ajustar*. Stipo, as. ‖ Apretar. *Apretar*. Premo, is. ‖ Empényer. *Empujar*. Impello, is. ‖ ant. TREPITJAR. ‖ PICONAR. ‖ Estribar, descansar una cosa sobre altra. *Cargar, estribar, apoyarse, descansar*. Niti.

PITJÓ. m. ant. PICÓ.

PITJOR. adj. comp. De inferior qualitat que altra cosa. *Peor*. Pejor. ‖ adv. comp. Mès malament. *Peor*. Pejus.

PITJOR ESTÁ QUE NO ESTABA. fr. Denota que alguna cosa se ha posat de mès mala qualitat, ó en mès mal estat del que estaba. *Peor está que no estaba*. In deterius processit.

PITJOR QUE PITJOR. m. adv. Se usa quant se posa remey ó medi que fa la cosa de pitjor qualitat. *Un ruin ido, otro venido; peor que peor*. Quod pejus et deterius est.

ESTAR PITJOR. fr. Trobarse en mès mal estat. *Estar peor*. In pejori versari statu.

POSARSE PITJOR. fr. PITJORARSE.

SEMPRE HI HA UN PITJOR. exp. pera aconsolar á algú en lo ques queixa, recordantli que encara hi ha quis troba mès mal, ó que comparativament encara es ditxos. *Siempre hay un peor*. Non ad summum perventum est.

PITJORA. f. Aument de dany ó mal. *Empeoramiento, peoría*. Detrimentum, i.

PITJORAMENT. m. ant. PITJORA. ‖ ant. Deteriorament. *Desmedro, menoscabo*. Detrimentum, i.

PITJORAR. v. n. Anar de mal á pitjor. Tambè se usa com recíproch. *Empeorar*. Ægresco, is; in pejus ruere. ‖ v. a. Posar de pitjor qualitat. *Empeorar*. Pejorem reddere.

PITJORAT, DA. p. p. *Empeorado*. In pejus versus.

PITO. m. PIFRE.

NO SE MEN DONA UN PITO. fr. fam. Denota lo despreci ques fa de alguna cosa. *No se me da un pito; no se me da dos chitas*. Nihili facio.

NO TOCAR PITO. fr. fam. No intervenir, no tenir part en alguna cosa. *No tocar pito*. Nullam in re partem habere.

NO VALER UN PITO. fr. fam. met. ab ques desprecía alguna cosa que es inútil ó de ningun valor. *No valer un pito ó una chita.* Nihil æstimandum esse.

QUIN PITO TOCA? exp. fam. QUINA TECLA TOCA?

PITONISA. f. Sacerdotissa de Apolo que en lo temple de Delfos donaba sos oracles sentada en la trípode.*Pitonisa*.Pythia,æ. ‖ Altra sacerdotissa de Apolo Pitio. *Pitonisa.* Pythonissa, æ. ‖ Encantadora, fatillera. Se usa en la traducció de alguns llochs de la sagrada Escriptura,com la que feu aparéixer á Saúl la ánima ó sombra de Samuel, que li profetisá sa mort. *Pitonisa.* Pythonissa, æ.

PITONISME. m. Lo comers ab lo dimoni ó la acció y tracte de las Pitonisas. *Pitonismo.* Pythonismus, i.

PITOTA. f. fam. Menjar. *Comilona, comilotona.* Perpotatio, nis.

BONA PITOTA. loc. fam. Menjar y béurer abundant ab festa, alegría y regositg. *Gaudeamus.* Gaudeamus.

PITRADA. f. Cop fort ques dòna ab la ma al pit de altre, y la cayguda de pit. *Pechugon.* Pectori impactus ictus. ‖ met. fam. Reprehensió forta. *Reprimenda, rociada, repasata, sofrenada, latigazo.* Acris increpatio.

PITRAL. m. Corretja del ensellament que passa per lo pit de las bestias. *Petral, pretal, antepecho.* Antilena, æ. ‖ Xarpa pera portar penjada la carabassa &c. *Charpa.* Balteus, i.

PITRALADA. f. PITRADA. ‖ Lo que cáu entre la pitrera y la camisa.*Seno.* Sinus, us.

PITRERA. f. La part exterior del pit, la sina. *Pechuga, pechera.* Pectus, oris. ‖ Vaqueta forrada de cordobá y plena de borra, posada en lo pit de las cabalcaduras pera que tiren sens danyarse. *Pechera.* Pectoris tegumentum; coriaceum pectorale.

PITROS. m. Aucell del pit roig y bech moll, un poch mès petit quel pinsá. *Clòris.* Chloreus, i.

PITÚITA. f. Humor fleumátich com á mochs. *Pitúita.* Pituita, æ.

PITUITOS, A. adj. Pertanyent á la pitúita. *Pituitoso.* Pituitosus.

PITXELL. m. Vas alt y rodó per lo regular de estany ab tapa ab golfos en la punta del ansa. *Pichel.* Stagneus urceus, urceolus. ‖ PORRÓ. 3. 4. ‖ Gerro pera posar flors. *Maceta, florero.* Floriferum vasculum.

PITXELLET. m. d. *Pichelete, pichelillo, jarrico, illo, ito.* Parvus urceus.

PITXER. m. ant. PITXELL.

PIU. m. La punta de algun ferro ab que se assegura altre. *Espigon, espiga.* Spiculum, i, cuspis, idis. ‖ Llengüeta de las romanas y semblant. *Lengüeta, fiel.* Examen, inis. ‖ Pessa de ferro, especie de agulla que uneix las pessas de las frontissas &c. servintlos de eix pera son moviment. *Espiga, pasador.* Spiculum, pessulus, i.

PIU, PIU. La veu que forman los pollets y altres aucellets. *Pio, pio.* Piatus, us.

NO DIR PIU. fr. NO PIULAR.

NO OÍRSE UN PIU. fr. Haber un profundo silencio. *No oirse una mosca ó mosquito.* Altum silentium esse.

PIULA. f. Composició de pólvora y paper ab tres ó quatre dobles pera pegar altres tants pets ó trons. *Tronera.* Papyraceus globulus nitrato pulvere oppletus.

PIULADA. f. La veu y modo de piular. *Piada.* Piatus, us.

PIULADOR. m. Qui piula: se usa en los aucells de cassa. *Piador.* Pipiator, is.

PIULAMENT. m. PIULADA.

PIULAR. v. n. Formar los pollets y aucells certa veu de poca duració. *Piar, pipiar.* Pipilo, as, pipio, is. ‖ Fer sentir sa veu lo milá, pardal &c. *Piar.* Pipio, is.

NO PODER PIULAR. fr. Se diu de las personas quant enregulladas apenas poden parlar, ni soltar la veu. *No poder gañir.* Ægrè vocem emittere. ‖ met. pera denotar que algú deuría callar en las circumstancias y materia de ques tracta. *Mira quien habla.* Silentium imponere.

NO PIULAR. fr. met. Callar. *No chistar, no resollar.* Ne quidem mutire.

PIULAYRE. m. PIULADOR.

PIULET. m. Lo piu dels aucells petits. *Pio, piada.* Piatus, us. ‖ Lo agut y desapacible de la veu. *Chillido.* Pactus sonus.

PIX. f. Veu ab que las criaturas expressan las ganas de pixar. *Mea.* Urina, æ.

PIXADA. f. ant. PIXARADA.

PIXADOR. m. Lloch pera pixar. *Meadero.* Locus urinatorius. ‖ Qui pixa mòlt sovint. *Meon.* Micturiens. ‖ ter. ORINAL.

PIXAFREDA. m. Apocat, pusil·láni-

me. *Avefria, ablanda brevas, pendejo.* Timidus, iners.

PIXALLIT. m. Planta perenne ques cria en abundancia en los prats y llochs incults, de la que se usan las fullas y la arrel. De aquesta planta sen extrau una resina verda, materia dolsa, nitrat de potassa de cals. *Amargon, diente de leon oficinal.* Leontodon taraxacum; taraxacum dens leonis

PIXALLITS. m. Qui se sol pixar en lo llit. *Meon.* Mingens lectum.

PIXANER. m. PIXADOR. 2.

PIXAR. v. n. ORINAR.

PIXARSE DE RÍURER: fr. Ríurer moltíssim. *Caerse de risa.* Risu corruere.

QUI PIXA CLAR NO NECESSITA METGE. ref. Indica que qui está innocent pot parlar ab tota claredat. *Mear claro y dar una higa al boticario.* Mejere dum liquidum fas est, oppede medenti.

QUIS LLEVA DEMATÍ PIXA AHONT VOL. ref. QUIS LLEVA DEMATÍ TÈ TEMPS &c.

PIXARADA. f. La porció de orina ques tráu de una vegada. *Meada.* Urina, æ. || Lo lloch que mulla ó lo senyal que deixan en terra los orins. *Meada.* Mictus, us.

PIXARADETA. f. d. *Meadita.* Exigua urina.

PIXARELLAS. f. pl. Lo vi prempsat de ínfima qualitat. *Aguapie, aguachirle, torcedura.* Lora, æ. || met. Qualsevol licor de poca fortalesa ó substancia. *Aguachirle.* Vilis liquor.

PIXAT, DA. p. p. *Meado.* Mictus. || m. pl. Orins. *Meados, orines.* Urina, æ, lotium, ii.

ASSOLIR Ó ATRAPAR AB LOS PIXATS AL VENTRE. fr. Sorpéndrer á algú, trobarlo fent alguna cosa. *Coger á uno las manos ó con las manos en la masa.* Rei peragendæ intentum corripere.

PIXAVAGANT. m. ter. Vagamundo, sens ofici ni benefici. *Correnton, golondrino, corrillero, azotacalles, polizon, cerero, placero.* Erro, nis, circulator, is.

PIXAYRE. m. PIXADOR. 2.

PIXERA. f. Ganas de orinar. *Gana de mear.* Ad mingendum naturalis impulsatio.

PIXÓ. m. fam. MEMBRE VIRIL.

PIXOTAS. f. peix. LLUS.

PL.

PLA. m. Camp, terreno sens alts ni baixos. *Llano, llanura.* Æquum, apertum, i, planitudo, inis. || Lo terreno ó paviment en que está algun edifici. *Plan, plano.* Solum, i. || La terra plana en lo cim de las montanyas ó alturas. *Mesa.* Planities, ei. || Lo punt de la mitja que nos minva ni creix, sino ques fa segons lo orde regular. *Llano.* Nodus in tibialium textura communis. || PLAN. 1. || La descripció ó exposició ques fa de alguna cosa notántse sas parts, lo orde que guarda &c., com lo PLA de un sermó. *Plan.* Expositio, descriptio, nis. || adv. m. Certament. *Ciertamente.* Planè. || adj. Llis, igual, sens prominencia ni fondo. *Llano, plano.* Planus, planidus. || APLANAT. || met. Fácil, corrent, que no tè embarás ni dificultat. *Llano.* Planus, facilis. || Descubert, patent. *Llano.* Planus, patens. || Expressió pera afirmar ab mès forsa, com ell PLA ha lograt lo que pretenía. *Cierto, ciertamente.* Quidem. || Expressió usada iróuicament pera negar lo que altre assegura. *Si cierto, si por cierto.* Certè quidem.

PLA GEOMÉTRICH. Superficie plana paralela al horisont, en ques pintan los objectes redubits á menor magnitut. *Plano geométrico.* Geometricum planum.

PLA HORISONTAL. Superficie plana, que passant per la vista es perpendicular al pla óptich, y paralela al horisont. *Plano horizontal.* Horizontale planum.

PLA INCLINAT. Lo que forma ánguls oblíquos ab la superficie de la terra. *Plano inclinado.* Inclinatum planum.

PLA ÓPTICH. Superficie transparent ques col·loca entre la vista y lo objecte. *Plano óptico; tabla.* Opticum planum.

PLA PARALELO. Lo que comparat ab altre sempre distan igualment, y may se poden concórrer. *Plano paralelo.* Paralelum planum.

PLA VERTICAL. Superficie plana perpendicular al horisont y al pla geométrich. *Plano vertical.* Verticale planum.

ASSENTAR Ó POSAR DE PLA. fr. Posar alguna cosa de modo que descanse per la part mès plana. *Poner de plano.* In planum locare.

BEN PLA. loc. Ben cert. *Por cierto, muy bien.* Optimè.

CÁURER DE PLA Ó TOT PLA. fr. Cáurer de llarch á llarch. *Caer de plano.* Plenè, prorsùs cadere.

DE PLA. m. adv. Enterament, clara y manifestament. *Llenamente, de plana.* Apertè, manifestè. ‖ for. Excusant mòltas formalitats judicials. *De plano.* De plano.

DONAR Ó PEGAR DE PLA. Pegar ab lo ample de algun instrument de tall, ó ab la ma oberta. *Dar de plano.* Ex plano ferire.

PLACA. f. Moneda de sis ó set diners y malla ó dos asos y mitg, que corregué antiguament en Espanya. *Placa.* Sextertius, ii. ‖ La insignia ó venera de alguna de las ordes reals, ques porta brodada en lo vestit. *Placa.* Regiarum ordinum insignia.

PLACAMENT. m. ant. La acció de aplacar. *Aplacamiento.* Placatio, nis.

PLACAR. v. a. APLACAR.

PLACENTER, A. adj. Alegre, festiu. *Placentero, risueño, jovial.* Festivus.

PLACENTÍ, NA. adj. Natural de, y pertanyent á Plassencia ciutat de Italia. *Placentino, placenciano.* Placentinus.

PLACET. Veu llatina ab que se aproba alguna cosa. *Que me place.* Volupè est.

PLACÉVOL, A. adj. AGRADABLE. ‖ COMPLAENT.

PLACH. loc. ant. Me plau. *Pláceme, me gusta.* Placet, probo.

PLACIDÍSSIM, A. adj. sup. *Placidísimo.* Placidissimus.

PLÁCIDO, A. adj. Quiet, assossegat, tranquil. *Plácido.* Placidus.

PLAENTMENT. adv. m. ant. PLASENTMENT.

PLAER. m. PLER.

PLAESENTAYAR. v. n. ant. PLÁURER.

PLAFÓ. m. arq. Lo pla inferior del resultat de la corona de la cornisa. *Plafon, paflon.* Lacunar, laquear, is.

PLAGA. f. Calamitat gran que Deu envía per cástich, com pesta, fam &c. *Plaga.* Plaga, æ, clades, is. ‖ ant. NAFRA, LLAGA. ‖ met. Abundancia de alguna cosa nociva. *Plaga.* Copia nocens. ‖ m. Truhá, divertit. *Chocarrero, truhan, mojarrillo, bufon.* Jocator, nugator, is, scurra, æ. ‖ Qui obra inconsideradament. *Bobo, sandío, loco.* Stultus.

FER LO PLAGA. fr. Fer lo boig, lo truhá. *Truhanear, bufonearse.* Ludionem agere. ‖ Fer bulla, divertirse ab estrépit. *Loquear.* Feriari.

PLAGAMENT. adv. m. De una manera tonta. *Tontamente, neciamente, locamente.* Stultè, ineptè.

PLAGAR. v. a. ant. FERIR, NAFRAR, LLAGAR.

PLAGARIA Y PLAGASITAT. f. Disbarat, tontería, necedat. *Bobería, locura, sandez, desatino.* Ineptia, insania, æ. ‖ Truhanería. *Chocarrería, truhanería, bufonada.* Scurrilitas, atis.

DIR PLAGASITATS. fr. Dir disbarats. *Hablar necedades, disparates, desatinos.* Stultè loqui. ‖ Dir truhanerías. *Chocarrear.* Nugas effutire.

FER PLAGASITATS. fr. Obrar tontament. *Desatinar, hacer disparates ó desatinos.* Ineptè agere. ‖ Fer truhanerías. *Hacer bufonadas, truhanerías.* Ludionem agere.

PLAGASSA. m. aum. Subjecte mòlt tonto. *Bobalicon, bobon, bobazo.* Stultissimus.

PLAGAT, DA. p. p. LLAGAT, FERIT, NAFRAT.

PLAGE. f. ant. PLATJA.

PLAGI. m. Robo, apropiació de conceptes, llibres ó tractats agens. *Plagio, plagiato.* Litterarium furtum.

PLAGIARI, A. adj. Qui furta los conceptes de altre. *Plagiario.* Plagiarius, ii, plagiator, is. Lo llatí se pren especialment per los que cautivan homes, y venen al que es llibre per esclau.

PLAGIAT. m. PLAGI.

PLAGUEJAR. v. n. FER LO PLAGA.

PLAGUETA. m. d. *Bobillo, ito.* Stultulus, i.

PLAGUT, DA. p. p. *Plácido.* Placitus. ‖ p. p. *Dignado.* Dignatus.

PLAHENT. adj. PLASENT.

PLAHENTMENT. adv. m. PLASENTMENT.

PLAHER. m. PLER.

Á MOS BONS PLAHERS. m. adv. A mon gust. *A mi gusto, á mi voluntad.* Prout mihi placet.

Á PLAHER. m. adv. Ab comoditat, sens molestia. *Comodamente, gustosamente.* Commodè. ‖ m. adv. POCH Á POCH. ‖ Á PLER.

EN PLAHER. m. adv. En bona harmonía. *En buena armonía, á placer, amigablemente.* Amicè.

PLAHIBLE. adj. ant. PLAUSIBLE.

PLAJA. f. ant. PLATJA.

PLAN. m. Dissenyo, modelo ó descripció de alguna plassa, &c. marcada en lo paper. *Plano, llano.* Delineatio, nis. ‖ Extracte, escrit en que per menor se apunta alguna cosa. *Plan.* Synopsis, is.

‖ Descripció, llista de noms ó partidas ques fa de algun exêrcici, rendas ó cosas semblants. *Plan*. Descriptio, nis. ‖ PROJECTE.

ARREGLAR SON PLAN. fr. Disposar alguna obra de ingeni, ab lo método y circumstancias que requireix, y axí se diu: Homero ARREGLÁ SON PLAN ab mòlt judici. *Arreglar su plan*. Aptè moliri.

FER LO PLAN. fr. geom. Descríurer, representar una plassa, ciutat &c. ab totas sas midas. *Levantar el plan*. Urbis &c. iconographiam delineare.

TIRAR SOS PLANS. fr. Fer sos comptes, exâminar en qualsevol negoci ó dependencia lo que hi ha en pro y en contra, pera véurer quinas midas se han de péndrer. *Echar ó ajustar uno sus cuentas*. Aliquid secum excogitare.

TIRAR UN PLAN. fr. PROJECTAR.

PLANA. f. Entre fusters, especie de ribot ab un travesser pera allisar la fusta. *Plana*. Duplici manubrio instructa runcina. ‖ Instrument ab que los mestres de casas allisan los emblancats. *Llana, plana, trulla*. Trulla, æ. ‖ Pàgina de un paper ó llibre. *Llana, pàgina, plana*. Pagina, æ. ‖ En los estudis lo que escríuhen pera apéndrer los noys en una cara del'full del paper. *Plana*. Pagina á pueris descripta. ‖ Lo camp ó terreno pla. *Plana, llanura, llanada, planada*. Campus, i, planities, ei. ‖ Terreno dilatat, fértil y pla, com la PLANA de Vich. *Plana*. Planities, ei, campus, i. ‖ AIXA. ‖ Qualsevol instrument ab que se aplana la terra. *Aplanadera*. Volgium, ii.

PLANA MAJOR. mit. Conjunt dels primers oficials de un regiment; coronel, tinent coronel, sargento major, ajudant, capitá, cirurgía y tambor major. *Plana mayor, primera plana*. Syllabus primus in legione; præfecti, orum.

ESTAR EN LA PRIMERA PLANA Ó EN LA PLANA DEL JESUS. fr. met. Estar en lo bell principi de alguna cosa. *Estar en el cristus*. In primordiis versari.

NO SABER LA PLANA DEL JESUS. fr. met. Sèr mòlt ignorant. *No saber el Cristus*. In summa ignoratione versari.

PLANADA. f. Pla, planura. *Llanada, llanura*. Planities, æi.

PLANAMENT. adv. m. Igualment, de igual planura ó superficie. *Igualmente*. Æqualiter, æquè. ‖ SENSILLAMENT.

PLANCH. loc. *Yo lloro*. Ploro, fleo.

PLANEJADURAS. f. pl. TAFETANS.

PLANEJAR. v. a. Allisar la fusta ab plana ó ribot. *Acepillar*. Runcina lævigare. ‖ APLANAR. ‖ Igualar ab una post la terra despres de llaurada ó cavada. *Tablear*. Complano, as. ‖ Entre ferrero y manyans reduhir las barras de ferro á una figura plana. *Tablear*. In bracteas ferrum confingere. ‖ pint. Umplir ab lo aparell las desigualtats de una superficie pera poderla pintar. *Emplastecer*. Æquo, as.

PLANELL. m. ter. Lo cas ó esquena del ganivet. *Recazo, lomo*. Postica cultri pars.

PLANER, A. adj. Lo que es pla ó planeja. *Llano*. Planus.

PLANET, A. adj. d. *Llanico, illo, ito, llanica, illa, ita*. Brevis planus. ‖ m. PLANETA.

PLANETA. m. Qualsevol de las massas enormes que en figura de globo ó esfera giran al rodedor del sol, y reben la llum de ell. Atenent á sas circumstancias relativas se denominan planetas primaris y secundaris ó satéllitas, y respecte á sos moviments qualsevol dels primaris vist desde la terra se anomena directe, estacionari ó retrógado. *Planeta*. Planeta, planetes, æ. ‖ Lo astre ques deixa véurer sobre lo horisont al temps del naixement de algú. *Horóscopo*. Horoscopus, i. ‖ Casulla que tè mès curta la fulla de davant, y passa poch de la cintura. *Planeta*. Planeta, æ. ‖ met. fam. Sort, destino. *Estrella*. Fatum, i. ‖ ter. RIBOT. ‖ Persona de poch alcans. *Bobillo*. Stultulus.

TENIR BONA PLANETA. fr. Sèr felis ó afortunat. *Campar por su estrella*. Fortunatum esse.

PLANETARI, A. adj. Cosa de planetas, y especialment se aplica al sistema del mon. *Planetario*. Planetarius.

PLANGA. f. Áliga que viu prop dels estanys. *Planga*. Planga, æ.

PLANGUT, DA. p. p. *Plañido*. Lamentatus.

PLANICI. m. y

PLANICIA. f. PLA, PLANA, PLANURA.

PLANIMETRÍA. f. PLANOMETRÍA.

PLANISFERI. m. Representació dels dos hemisferis del globo terrestre sobre una superficie plana. *Planisferio, mapa mundi*. Planisphærium, ii. ‖ ASTROLABI.

PLANISFERI CELESTE. Lo que representa

en un pla la bóveda del cel ab la situació respectiva de las estrellas y sas constellacions. *Planisferio celeste*. Planisphærium cœleste.

PLANOMETRÍA. f. geom. Part de la geometría que tracta de la mida dels plans ó de las superficies. *Planometría*. Planomethria, planimetria, æ.

PLANSÓ. m. Arbre petit ques trasplanta. *Planton*. Stolo, nis; arboris pullus, germen. || Lo rebrot que ix en la soca dels arbres. *Renuevo, pimpollo*. Germen, inis. || La taula ó tenda del planter. *Almajara, almáciga, semillero*. Seminarium, ii. || met. Lo fill ó filla. *Pimpollo*. Filius, ii.

PLANSÓ BORT AB ARBRES. *Planton*. Arbor silvestris insitiva.

BRAU PLANSÓ. exp. fam. Explica la robustesa ó bona disposició de algun jove. *Bravo troncho de mozo; pimpollo*. Valens elegansque juvenis.

PLANT. m. Plor. *Llanto, lloro*. Planctus, ploratus, us. || LAMENTACIÓ.

FER LO PLANT. fr. Lamentarse ab plors ó veus dolorosas. *Plañir*. Plango, is.

PLANTA. f. Nom genérich que comprèn tota classe de arbres, arbusts, herbas y llegums. *Planta*. Planta, æ. || La sola del peu. *Planta*. Planta, æ, solum, i. || La deguda correspondencia de las parts del cos humá. *Planta*. Corporis dispositio. || Lo prospecte ó idea ques fa pera formar algun edifici. *Planta, plan*. Ichnographia, æ, delineatio, nis. || Entre espardenyers y sabaters la part mès ampla de la sola. *Planta*. Laxior solæ pars. || La part de alguna cosa ques posa á la vista. *Fachada*. Facies, ei. || arq. DAU. || La figura dels fonaments de un edifici sobre lo terreno, ó la que forman las parets en los diferents pisos. *Planta*. Ædificii vestigium. || La grandaria ó presencia abultada de alguna persona. *Planta*. Conspectus, us. || Cosa que representa mòlt, y en la realitat no es res. *Planta*. Jactatio, venditatio nis. || Lo projecte ó idea pera assegurar lo acert y consecució de alguna cosa. *Planta*. Prævia dispositio. || met. Jove que se encarrega al cuydado de algun mestre. *Planta*. Surcullus tenellus. || La artificiosa pintura dels peus pera ballar &c. *Planta*. Pedum dispositio. || Entre campaners lo círcul inferior de la campana, lo metall del qual se va aprimant fins al remat de la mateixa campana. *Planta*. Pes, dis. || PETJADA. || Cert rahim blanch mòlt dols. *Planta*. Planta, æ.

PLANTA ANIMAL. Producció del mar, que deixa en dubte si es animal ó planta marina. *Planta animal*. Zoophites, æ.

PLANTA DE CABESSA. Se diu de aquella que las suas arrels forman una especie de cabessa. *Cebolludo*. Ceparia planta.

PLANTA SOVINT TRASPLANTADA NO POSA ARRELS. fr. PEDRA MOVEDISSA NO POSA MOLSA.

PLANTA VERTICILOSA. bot. La que fa la flor caragolada, com los malrubins &c. *Planta verticilosa*. Verticillata planta.

PLANTAS ESPINOSAS. Totas las que tenen punxas. *Artos*. Spinosæ plantæ.

FER PLANTA. fr. Tenir alguna cosa bona disposició, simetría &c. *Parecer bien*. Gratum, bellum referre aspectum.

FER PLANTAS. fr. GALANTEJAR.

POSAR EN PLANTA. fr. PLANTIFICAR.

RETALLAR LAS PLANTAS. fr. Igualarlas ab las estisoras. *Atusar*. Detondeo, es.

PLANTACIÓ. f. ant. y

PLANTADA. f. La acció de plantar. *Plantacion, plantío, planta*. Plantatio, consitio, nis. || Lo lloch ahont se han plantat arbres ó altras plantas. *Plantío, plantanal*. Consitura, pagina, æ.

PLANTADOR, A. m. y f. Qui planta. *Plantador*. Plantator, consitor, is. || Estaca que usan los hortelans pera plantar. *Plantador, hocino*. Sarculum, i.

PLANTAFORMA. f. PLATAFORMA.

PLANTAMENT. m. PLANTADA. 1.

PLANTAR. v. a. Clavar, ficar en terra alguna cosa, posarla dreta. *Plantar*. Statuo, erigo, is. || Introduhir en la terra algun arbre ó planta. *Plantar*. Planto, as, defodio, is. || Col·locar, situar una cosa en lo lloch que déu estar. *Plantar*. Statuo, is. || Sembrar llavors ó cabessas de algunas plantas. *Plantar, sembrar*. Sero, obsero, is. || met. Pegar, flocar ó sacudir algun cop. *Plantar, cascar, sacudir, plantificar*. Impingo, is. || met. En lo espiritual fundar, establir, com S. Francisco Xavier plantá la fe en las Indias. *Plantar*. Planto, as. || Posar á algú en alguna part, com PLANTAR á la presó. *Plantar*. Colloco, as. || Assegurar, fer ferma alguna cosa en algun paratge, com un balcó, bastiment &c. *Asentar*. Figo, is. || Clavar, fixár, com PLANTAR

una estaca. *Plantar*. Figo, is. || Abandonar, deixar burlat. *Plantar*. Desero, fallo, is. || ARMAR. 3. || Apegar, com PLANTAR una estampa. *Fijar, pegar*. Affigo, is. || v. r. Estarse ab peu ferm en algun lloch. *Plantarse*. Stare, in aliquo loco hærere. || Arribar, presentarse en algun lloch, com PLANTARSE ab dos dias á Tortosa. *Plantarse*. Advento, as. || Aturarse, detenirse. *Plantarse, pararse*. Sisto, is. || ESTABLIRSE. || Parar, posar casa, botiga &c. *Poner*. Stabilio, is. || En alguns jochs de cartas no voler mès que las ques tenen. *Plantarse*. Satis chartarum pagellarum habere. || Parlant de la edat ó dels anys dir algú quen tè mès dels que tè. *Plantarse*. Annorum numerum ponderare.

PLANTAT, DA. p.p. *Plantado*. Fixus.

BEN PLANTAT. exp. BRAU PLANSÓ.

PLANTATGE. m. Planta mòlt comuna, que tè la cama sobre un peu de alta, y verda; las fullas llargas, ovaladas, ab set nirvis en cada una, sostingudas per pecíolos que se estenen per terra, de sabor un poch estíptich; las flors mòlt petitas y en espigas; las llavors, ques contenen dins de una capseta ab dos divisions, sòn ovals ú oblongas, y astringents, com també las fullas. *Llanten, plantaina, lengua de cordero, arta*. Plantago, inis.

PLANTATGE CORONAT. Angelets, peu de serp; herba, las fullas de la qual surten de la arrel, llargas, estretas ó linears, dentadas, nirviosas, de gust astringent: se presentan en figura de banyetas de cérvol. Sòn aperitivas, diuréticas y se menjan per enciam. *Estrellamar, ciamo*. Plantago coronopus, stellamaris.

PLANTATGE DE AYGUA Ó DE FULLA GROSSA. Planta perenne de cosa de peu y mitg de alta; solament fa dos fullas col-locadas al mitg de la cama, oposadas, amplas, nirviosas, semblants á las del plantatge comú; flors á pomets, petitas y de color blanch groguench. Es consolidant y vulneraria. *Alisma, damasanio, damasonio, azumbar, lizon, almea, ofris aovado*. Plantago aquatica, ophris bifolia vel ovata.

PLANTATGE DE CA. PUSSERA.

PLANTATGE MENOR. Lo que tè las fullas mès petitas quel comú, tendras y llisas, ab cinch nirvis, y la cama inclinada á terra. *Lancéola, llanten menor, carmel*. Lanceola, æ, plantago, inis.

PLANTEIX. m. PANTEIX.

PLANTEIXAR. v. n. PANTEIXAR.

PLANTEJAR. v. n. ant. Festejar, obsequiar. *Galantear*. Obsequor, eris.

PLANTER. m. La taula abont estan las llavors nadas ó las plantas petitas pera trasplantarlas. *Plantel, almáciga, semillero, almajara, plantario*. Seminarium, ii.

PLANTER DE CEBA. CEBOLLÍ.

PLANTER DE COL. Las cols petitas pera trasplantarlas. *Colino*. Tenera brassica.

PLANTER DE ENCIAM DE LLETUGA. *Lechuguino*. Lactuculæ, arum.

PLANTER DE PORRO. Lo porro tendre pera trasplantarlo. *Porrino*. Porrina, æ.

PLANTETA. f. d. *Plantilla, ica, ita, plantecica*. Tenera planta. || PICAPOLL.

PLANTIFADA Ó PLANTIFARADA. f. fam. Cagarada. *Cagada, privada*. Oletum, i.

PLANTIFICACIÓ. f. La acció de plantificar ó posar en planta. *Plantificacion, plantacion, planta*. Executio, nis.

PLANTIFICAR. v. a. Posar en planta. *Plantificar, plantar*. Perficio, is. || Plantar, col-locar alguna cosa en paratge que no déu estar. *Plantar*. Statuo, is. || met. Cascar, pegar, flocar. *Plantificar, plantar*. Impingo, is.

PLANTIFICAT, DA. p. p. *Plantificado*. Perfectus.

PLANTILLA. f. La primera sola sobre ques forma la sabata, y també la soleta de luda, que després de feta la sabata, apegan ab pastetas á la part interior de la sola. *Plantilla*. Calcei solum; prima solea. || La regla que tenen los picapedrers, quels serveix de mida pera picar y traballar la pedra. *Plantilla*. Norma, æ, archetypum, i. || MOTLLO. || SOLETA. 1. || arq. Motllo, patró per las motlluras de cornisa. *Terraja, tarraja*. Forma coronæ in edificiis fingenda.

POSAR PLANTILLAS. fr. Cosir plantillas á las mitjas ó sabatas. *Plantillar*. Calceis, caligis soleas assuere.

PLANTIU, VA. adj. Se aplica á la terra ó lloch que está plantat ó se pot plantar. *Plantio*. Plantiger.

PLANTÓ. m. Lo soldat que está de centinella. *Planton*. Miles stationarius. || Lo qui está dret y detingut en algun lloch

determinat. *Planton, poste.* Statarius, ii.

ESTAR DE PLANTÓ. fr. fam. Denota que algú está parat y fixô en alguna part mòlt temps. *Estar de planton.* Diu in aliquo loco stare. || Estar esperant á algú que falta á la cita. *Llevar poste.* Statarium permanere. || ESTAR DE CENTINELLA.

FER ESTAR DE PLANTÓ. fr. Fer esperar y faltar al lloch de la cita. *Dar ó hacer llevar poste.* Moram inferre.

PLANTOFA. f. Xinel-la, sabata sens orellas ni taló. *Pantuflo.* Crepida, solea, æ. || Dit de las donas, grossa, pesada, faba, parada. *Pandorga.* Ignava mulier.

PLANTOFADA. f. Cop de plantofa. *Pantuflazo.* Crepidæ ictus. || Cop donat ab la ma, ó ab alguna cosa tova. *Pantuflazo, papirotada.* Ictus, us. || PATACADA.

PLANTOFER. m. Qui traballa y ven plantofas. *Zapatero de pantuflos.* Crepidarius, ii.

PLANURA. f. Camp, terreno pla. *Llanura, llanada, planada.* Planities, ei. || La qualitat de la superficie de alguna cosa. *Llanura, visura.* Planities, ei.

PLANXA. f. Tros de metall pla y prim. *Plancha.* Lamina, crusta, æ. || Instrument de ferro de cosa de un dit de gruix y una ansa del mateix metall per la part superior, y per la part inferior acerada y mòlt llisa pera planxar la roba, y los sastres pera aplanar costuras, &c. *Plancha.* Ærea lamina ad lintea perpolienda. || LÁMINA.

PLANXA RODONA. La grossa de figura circular de varias midas y de diferents metalls. *Tejo.* Lamella metallica.

CUBRIR AB PLANXAS DE METALL. fr. *Planchear.* Laminis tegere.

GUARNIT DE PLANXAS. Lo que tè unidas planxas de metall. *Laminado.* Laminis instructus.

PLANXADORA. f. Dona que tè per ofici planxar. *Aplanchadora.* Mulier lamina ferrea lintea complanans.

PLANXAR. v. a. Passar la planxa calenta sobre la roba blanca estant un poch humida, fins que queda aixuta y llisa. *Aplanchar, planchar.* Lamina callidissima lintea nitidare.

PLANXAT, DA. p. p. *Aplanchado, planchado.* Lamina ferrea complanatus.

PLANXASSA. f. aum. *Planchon.* Lamina amplior.

PLANXETA. f. Instrument geométrich ques compon de un pla y una alidada ab dos dioptras en los extrems; y serveix pera amidar distancias ó alturas y alsar plans. *Plancheta.* Instrumentum quoddam geometricum. || f. d. *Planchuela, planchica, ita.* Lamella, æ.

PLANY. m. ant. PLANT.

PLANYAMENT. m. ALARIT, PLANT.

PLANYDRES. v. r. ant. Dóldrerse. *Dolerse.* Doleo, es, indolesco, is.

PLÁNYER. v. a. ant. Plorar, lamentarse. *Plañir.* Plango, is. || v. n. Tenir llástima. *Lastimarse, dolerse.* Misereor, eris. || Escassejar, regatejar. *Regatear.* Parcè præbere. || Excusar á algú algun traball, fatiga, incomoditat &c. *Ahorrar.* Alicui parcere. || ANYORAR.

SÈR DE PLÁNYER. fr. Sèr algú digne de compassió. *Ser digno de compasion, de lástima.* Miserendum esse alicujus.

PLÁNYERSE. v. r. Buscar la propia comoditat, fugint de tot lo que pot incomodar. *Ahorrarse, perdonarse.* Sibi parcere. || ant. Queixarse, lamentarse, gemegar. *Lamentarse, quejarse, dolerse.* Doleo, indoleo, es. || PLORAR.

PLANYIDORA. f. PLORADORA.

PLANYIMENT. m. ant. Cant fúnebre. *Endecha.* Neniæ, arum.

PLAPA. f. ant. CLAPA, TACA.

PLAPAR. v. a. ant. CLAPAR, TACAR.

PLAQUÍ. m. Especie de cota composta de unas mánegas amplas y rodonas: se diferenciaba de la cota de malla en sèr mès estreta. *Plaquin.* Armaturæ genus.

PLASENT. adj. Agradable, gustos, ben vist. *Placiente.* Placidus. || ant. FALAGUER. || ant. DELICAT, SUAU.

PLASENTÍSSIM, A. adj. sup. *Gustosisimo.* Valdè placidus.

PLASENTMENT. adv. m. ant. Agradablement, alegrement. *Agradablemente, apaciblemente, gustosamente, placenteramente.* Placidè.

PLASO. m. PLASSO.

PLASSA. f. Lloch espayos dins de las poblacions. *Plaza.* Platea, æ, forum, i. || Lo lloch ahont se venen los comestibles y altras cosas. *Plaza.* Forum, i, emptorium, ii. || Fortalesa. *Plaza.* Arx, cis. || Ofici, empleo. *Plaza.* Munus, eris. || Lloch, paratge. *Sitio, puesto, lugar.* Locus, i. || Lloch espayos regularment rodó ab comoditat pera véurer funcions públicas, com PLASSA de toros, &c. *Pl*

za, circo. Circus, i. ‖ interj. pera fer fer lloch. *Plaza, plaza; lugar, lugar.* Date locum. ‖ Lo allistament ques fa en los llibres del rey, al que voluntariament se presenta pera servir de soldat. *Plaza.* Dantis militiæ nomen subscriptio. ‖ met. Se pren per la fama, opinió, com passar PLASSA de valent. *Plaza.* Opinio, nis, nomen, inis. ‖ Veu que se usa pera demanar als circumstants que declaren desapassionadament lo dubte en algun llans dificultós, en que no se aveneu los jugadors. *Suerte y verdad.* Sortis verum sincerè aperiatur.

PLASSA ALTA. Fortificació superior al terraplé. *Plaza alta, caballero.* Bellicorum tormentorum vallata sedes superior.

PLASSA BAIXA. Batería ques posa en un flanch ó costat retirat. *Plaza baja.* Vallata sedes inferior.

PLASSA DE ARMAS. Lloch ó ciutat fortificada. *Plaza de armas.* Castra, orum. ‖ Lloch destinat pera las municions, armas y máquinas de guerra. *Plaza de armas.* Oppidum belli sedes.

PLASSA DE COMERS. La població en que sen fa mòlt. *Plaza de comercio.* Civitas mercatoribus abundans.

PLASSA DE TOROS. La en ques toreja. *Plaza de toros, coso.* Arena ubi tauri agitantur.

PLASSA IRREGULAR. fort. La que no tè iguals los costats, ànguls y baluarts. *Plaza irregular.* Locus irregularis.

PLASSA MORTA. mil. La que está sense soldats, lo sou dels quals percebeix lo capitá. *Plaza muerta.* Nomine tantum miles pro quo dux stipendium accipit.

PLASSA, QUEL REY HO MANA. loc. fam. que usan los noys en certs jochs pera tenir temps de escaparse. *Plaza.* Date locum.

PLASSA REGULAR. fort. La que tè iguals tots los costats, ànguls, baluarts y demés parts de defensa. *Plaza regular.* Locus regularis.

PLASSA VIVA. mil. La del soldat que encara que no estiga present sel conta com si hi fos. *Plaza viva.* Miles etiam per absentiam stipendiarius.

PLASSA VOLANT. Soldat que suposa lo capitá sols per las revistas. *Plaza volante.* Miles supposititius.

ASSENTAR PLASSA. fr. mil. Ferse soldat voluntariament. *Sentar, asentar plaza.* Dare nomen militiæ.

COSA DE PLASSA. *Placero.* Publicus.

DAR PLASSA AL PELEGRÍ. fr. Senyalar lo lloch ahont se ha de posar lo passatger. *Dar sitio al pasajero.* Vectori locum designare.

DEMANAR PLASSA. fr. En lo joch de pilota, preguntar als que miran si la jugada se ha fet segons lley. *Pedir.* Spectatores appellare.

DESGUARNIR UNA PLASSA. fr. mil. Tráurerse la guarnició. *Desguarnecer una plaza.* Præsidio nudare.

EIXIR Á PLASSA. fr. Publicarse alguna cosa oculta. *Salir á plaza.* In forum palam edi.

EVACUAR LA PLASSA. fr. mil. Deixar un punt fortificat. *Evacuar la plaza.* Præsidia extrahere.

FER PLASSA. fr. Fer lloch desembarassant algun puesto per violencia ó mandato. *Hacer plaza.* Locum expedire. ‖ Exposar las mercaderías y comestibles en las plassas de mercat pera véndrerlas. *Hacer plaza.* In foro res vendendas exponere.

PASSAR PLASSA. fr. Sèr una persona ó cosa reputada per lo que no es en realitat. *Pasar plaza.* Reputari, haberi.

PODER VÈNDRER AL MITG DE LA PLASSA. fr. Poder algú obrar ab llibertat, sens por de quel pugan avergonyir. *Poder ir con la cara descubierta.* Esse liberum et ingenuum.

SOCÓRRER LA PLASSA. fr. Introduhir comestibles ó homes á la plassa sitiada. *Socorrer la plaza.* Oppido obsesso opitulari.

TENIR PER PORTAR Á PLASSA. fr. Tenir sobras de alguna cosa. *Tener para dar y vender.* Aliqua re affluere.

TRÁURER Á PLASSA. fr. met. Publicar alguna cosa oculta. *Sacar á plaza ó á la plaza, echar en ó á la plaza.* Palam facere; in vulgus edere.

PLASSENSIÀ, NA. adj. Cosa de Plassensia. *Placenciano, placentin.* Plascentinus.

PLASSETA. f. d. *Plazuela, placeta, ica, illa, ita.* Platea, area, æ.

PLASSO. m. Termini, dia, temps fixô que se senyala pera respóndrer ó satisfer. *Plazo.* Dies præstitutus.

CÓRRER LO PLASSO. fr. Anar seguint lo temps concedit per alguna cosa. *Correr*

el plazo. Præfinitum tempus verti, volvi.

SENYALAR PLASSO. fr. Determinar lo dia en que se ha de fer algun pago, &c. *Poner, señalar plazo*. Diem præfinire.

PLASTRE. m. Pasta de alguna cosa tova ó flonja. *Plasta*. Plasma, atis.

PLAT. m. Vas baix y rodó ab una concavitat al mitg y una vora al entorn: se usa pera servir las viandas en la taula &c. *Plato*. Lanx, cis, catinus, i. ‖ La vianda ó menjar ques serveix en los plats. *Plato*. Ferculum, i, dapes, is. ‖ La quantitat de vianda que cab en ell, com un PLAT de mongetas. *Plato*. Quantum cibi catinus capit. ‖ Lo que penja del fil de las balansas. *Balanza*. Lanx, cis. ‖ Oferta, com fer PLAT de alguna cosa. *Oferta*. Oblatio, nis, promissum, i. ‖ CABAS. 2. ‖ fam. Llesca del pa sobre lo qual se posa la vianda. *Plato*. Quadra panicea.

PLAT DE AYGUA MANS. PALANGANA.

PLAT FONDO Ó SOPER. Lo fondo en ques menja la escudella. *Plato hondo, sopero*. Gabata, æ.

PLAT PLA. Lo menos fondo quel soper pera menjar en ell la olla, &c. *Trinchero*. Patina, æ.

COM SI MAY HAGUÈS, Ó SEMBLA QUE MAY HA TRENCAT CAP PLAT. loc. Se aplica al qui aparentant sensillesa ó innocencia encubre lo talent ó malicia que nos creya en ell. *Parece que no enturbia el agua*. Subdolum, vafrum esse.

DONAR AL PLAT. fr. met. Cedir á la forsa de la rahó, á la major habilitat, &c. *Darse*. Cedere.

FER LO PLAT. fr. En la taula es donar á algú la porció de vianda, trahentla del plat comú y posantla en lo seu. *Servir*. Ministro, as.

MENJAR AB DOS PLATS. fr. met. ques diu del qui sol-licita ó espera dos ó mès conveniencias pera lograr lo que mès aviat puga. *Tener el pie en dos zapatos*. Duplice spe frui.

MENJAR TOTS EN UN PLAT. fr. met. Sèr mòlt amichs. *Morder en un confite*. Intima familiaritate conjungi.

MIRAR AL PLAT Y Á LAS TALLADAS. ref. que explica las diversas intencions á un temps. *Un ojo á una cosa y otro á otra; ó un ojo á la sarten y otro á la gata*. Unum facere, et alterum non omittere.

QUEDAR AL PLAT LOS TANTOS Ó LA QUANTITAT QUE SE HA CASAT EN ALGUN JOCH. *Sentarse*. Sponsionem in ludo remanere.

RENTAR LOS PLATS. fr. *Fregar*. Catinos lavare.

PLATA. f. Plat gran. *Fuente*. Discus, i, stera, æ. ‖ Metall blanch, hermos y de un llustre mòlt viu: tè en lo precios lo primer lloch despres del or per la solidesa, ductilitat y hermosura. Se troba algunas vegadas pur en las entranyas de la terra, y es lo mès estimat pera encastar pedras preciosas, pera alhajas, moneda y altres usos. *Plata*. Argentum, i. ‖ Certa roba. LLAMA. ‖ Un dels metalls de que se usa en lo blasó. *Plata*. Argentum, i. ‖ fam. Diner. *Moneda*. Nummi, orum, pecunia, æ. ‖ Las obras, alhajas &c. fetas de aquest metall. *Plata*. Argentea opificia.

PLATA CREMADA. *Creno*. Argentum concrematum.

PLATA EN BARRAS Ó EN MASSA. *Plata en barras, en bruto, en masa*. Rude, infrctum, informe argentum.

PLATA FILADA. La reduhida á fils. *Plata hilada*. Tractum, netum, in fila reductum argentum.

PLATA MITJANA. Plat de figura rodona ú oblonga, major quel regular y menor que la plata. *Flamenquilla, tarina*. Discus, i.

PLATA OBRADA. La traballada ó reduhida á eynas ó alhajas. *Plata labrada*. Cœlatum aut elaboratum argentum.

PLATA PURIFICADA. Aquella de que sen han tret totas las partículas estranyas. *Plata acendrada, pura, de copela*. Pustulatum, pustulosum, obryzum argentum.

PLATA SECA. Lo mineral de plata que en la amalgamació nos junta ab lo argent viu. *Plata seca*. Argentaria hydrargiro non adhærens.

COM UNA PLATA. m. adv. Limpiament, hermosament. *Como una plata*. Nitidè, venustè.

EN BONA Ó PURA PLATA. m. adv. met. Breument, sens rodeigs. *En plata*. Brevissimo, apertoque sermone. ‖ En substancia, en resolució. *En plata, en resúmen*. Summatim.

MITG EN PLATA Y MITG EN QUARTOS. loc. Se aplica á las cosas inconformes é incompletas. *En calzas y jubon*. Imperfectè.

PLATAFORMA. f. Especie de fortificació sobre terraplé, la muralla ó cortina, á diferencia del caballer ques posa en los baluarts. *Plataforma*. Propugnaculum, i.

|| náut. Fila de posts ques posan en las naus pera las baterías de canó, quant lo pont de la nau tè mitjana y rodonesa. *Plataforma*. Catastroma, atis. || Cosa de pura apariencia. *Plataforma*. Apparientia, æ. || m. adv. Se diu de una cosa que sols serveix de formalitat ó de cumpliment. *Plataforma*. Pro forma. || Plasseta de davant de un temple ó de altre edifici gran. *Pórtico, atrio*. Propylæum, æi, podium, ii. || Máquina que serveix pera construhir las pessas de metall dels rellotges y altres artefactos. *Plataforma*. Instrumenti genus.

PLATANAR. m. Lloch poblat de plátanos. *Platanal, platanar*. Platanetum, i.

PLÁTANO. m. Arbre de América y Assia, de arrel rodona, grossa y plana, de fibras que produheixen novas plantas; la soca rodona, recta, de un peu de diámetro, y de dotse á quinse de alsaria; de varias fullas enveynadas unas en altras, terminadas per la part superior en una tira de sis á vuyt peus de llarch sobre mitg de ample, xatás per la punta; de un vert clar, clapadas de blanch; formant una copa en la part superior de la soca; las flors bermellencas y olorosas forman un rahim de ahont ix lo fruyt que ve á sèr com las esbarginias, pero de un color groch quant está madur. La planta mor luego que produheix lo fruyt, pero ja esta reemplassada per altras que han brotat de la sua arrel. *Pldtano*. Platanus, i. || Lo fruyt de la mateixa planta. *Pldtano*. Musæ sapientum fructus. || Arbre del Assia que creix fins á quaranta peus, de soca recta, rodona; pell corretjosa, blanca y la muda: tè las ramas en la part alta y se extenen com las de la noguera; las fullas grans, fortas, orbiculars y de un vert clar; ama la vora del aygua corrent, y es apreciable per sa frondositat, fusta blanca, y lleugera. *Pldtano*. Platanus orientalis.

PLATARA. f. PLATA.

PLATÁS. m. aum. *Platazo*. Grandior discus.

PLATEJADA. f. ARGENTINA.

PLATEJADOR, A. m. y f. Qui plateja. *Plateador*. Argentator, is.

PLATEJAR. v. a. Cubrir, donar bany de plata. *Platear*. Deargento, inargento, as.

PLATEJAT, DA. p. p. *Plateado*. Inargentatus. || m. Lo acte y efecte de platejar y la mateixa cosa platejada. *Plateadura*. Argentatio, nis.

PLATER. m. ARGENTER. || Qui tè cárrech de guardar la plata. *Platero*. Argentarius, ii.

PLATERÁS. m. aum. PLATAS.

PLATERET. m. d. PLATET. || Lo que serveix pera captar. *Bacineta*. Platella eleemosynis excipiendis. || MENJARET. || Especie de planxa de llautó que ferintla ab altra serveix en la música. *Platillo*. Catillus, i.

PLATET. m. d. *Platillo, illo, ico*. Catillus, catillulus, i.

PLATETA. f. d. PLATET.

PLÁTICA. f. Col-loqui, conferencia, conversació. *Pldtica*. Dialogus, i, colloquium, ii. || Sermó, prédica. *Pldtica*. Sermo, concio, nis. || PRÁCTICA.

PLATICAR. v. a. Parlar, conversar ab algú. *Platicar*. Colloquor, eris; sermones cum aliquo conferre. || PRACTICAR.

PLATICAT, DA. p. p. *Platicado*. Sermoni expositus.

PLATIFÍCAR. v. a. Convertir en plata. *Platificar*. In argentum transmutare.

PLATILLA. f. Llens prim y poch fi. *Platilla, bocadillo*. Tenue linteum.

PLATILLO. m. La carn cuyta acompanyada de altras cosas, que se sol tráurer despres de la olla. *Guisado, platillo*. Cibus ex carne herbisque. || PLATET.

PLATINA. f. Metall de color blanch que tira á gris de ferro, y brunyit al negre; es lo mès pesat dels metalls. *Platina, platino*. Platinum, i.

PLATISSADA. f. La massa ó pasta de alguna cosa espessa y tova, com fanch &c. *Plasta*. Plasma, tis.

PLATJA. f. Ribera de mar ó rius grans formada en superficie quasi plana, que per lo regular es mal fondejador per los barcos. *Playa*. Ora, acta, ripa, æ.

PLATJA GRAN. *Playazo, playon*. Magnum litus.

PLATÓNICAMENT. adv. m. Decentment, sens mal fi. *Platónicamente*. Honestè.

PLATÓNICH, CA. adj. Lo pertanyent á la escola ó filosofía de Platon. *Platónico*. Platonicus. || Se aplica al amor honest. *Platónico*. Platonicus.

PLATOT. m. Guisado mal fet. *Guisote*. Rusticum condimentum.

PLATUSSA. f. peix. PELAYA.

PLATXERIA. f. Bullicia, alegría. *Algazara*. Lætitia, æ.

ESTAR DE PLATXERIA. fr. ESTAR DE GRESCA.

PLÁURER. v. imp. Agradar, donar gust. *Placer, agradar, gustar*. Alicui gratum esse; placeo, es.

LO NOU PLAU Y LO VELL SATISFÁ. ref. Denota la inclinació que tenim á la novedat. *Lo nuevo aplace, lo viejo satisface; lo novel todo es bel*. Arrident nova cuncta quidem, sed prisca probantur: quæ nova cuncta vides, hæc omnia bella videntur.

PLAURERSE. v. r. Compláurerse, deleytarse en alguna cosa. *Complacerse, deleitarse*. Gaudeo, es, lætor, aris. || Agradarse á sí mateix. *Complacerse*. Sese valdè amare.

PLAUSIBILITAT. f. Qualitat que constitueix una cosa plausible. *Plausibilidad*. Ad plausum jus.

PLAUSIBLE. adj. Agradable, digne de aplauso. *Plausible*. Plausibilis.

PLAUSIBLEMENT. adv. m. Alegrement, ab aplauso. *Plausiblemente*. Plausibiliter, cum plausu.

PLAVIRSE. v. r. ant. Servirse, valerse de alguna cosa. *Prevalerse, valerse*. Utor, eris.

PLAYAR. v. a. ant. LLOGAR.

PLE, NA. adj. Lo que está ocupat ó farcit de altra cosa. *Lleno, pleno*. Fartus, effartus. || REPLÉ. || Sabi, y axí se diu home PLE. *Lleno, sabio*. Doctrina refertus. || Enter, sonoro, com veu PLENA. *Lleno*. Plenus. || ENFADAT, ENUJAT. || Abundant. *Lleno*. Fartus, plenus. || Prenyat. *Lleno*. Gravidatus, gravidus. || Pla, ras, obert, com campanya PLENA. *Raso*. Apertus. || ABSOLUT. || m. Oposició diametral de la lluna ab lo sol. *Plenilunio*. Plenilunium, ii, lunæ plenitudo. || Lo total de alguna cosa, com PLE del orga. *Lleno*. Complementum, i, plenitudo, inis.

PLE DE LA LLUNA. PLE. 10.

AL PLE DEL SOL. m. adv. Al temps en quel sol está en son major rigor. *Al resistero del sol*. Solis æstu.

DE PLE. m. adv. Del tot. *De lleno*. Plenè.

DE PLE Á PLE. m. adv. Enterament; de mitg á mitg. *De lleno en lleno*. Omninò.

FER LO PLE LA LLUNA. fr. *Llenar la luna*. Lunæ cornua coire.

PLEBÁ. m. Párroco ó curat; antiguament era dignitat en las catedrals. *Plebano*. Parochus, i.

PLEBE. f. Vulgo, menut poble, gent baixa. *Plebe*. Plebecula, æ, vulgus, i.

PLEBEU Y PLEBEYO, A. adj. Lo que es del poble ó li pertany. Se pren regularment per lo subjecte que no es noble. *Plebeyo*. Plebejus.

PLEBÍSCIT. m. Lley que posaba lo tribuno dels romans, primerament obligaba á la plebe y luego á tot lo poble. *Plebiscito*. Plebiscitum, i.

PLECH. m. Arruga ques fa en la roba pera recullirla y cenyirla. *Pligue, pliego, doblez, dobladura*. Plica, ruga, æ. || Lo senyal ó sech que resulta en la roba ó cosa semblant per haberse plegat ó doblegat. *Dobladura, doblez, pliegue*. Plicatura, æ. || La pessa de paper ques fabrica de una vegada en lo motllo. *Pliego*. Charta, philyra, æ. || Conjunt de cartas embolicadas tancadas ab un paper. *Pliego*. Litterarum fasciculus. || EMBOLICH, FASCELL. || QUADERN. || Tovallola, ó altre drap ques posa al coll pera afeytar, y tallar cabell. *Peinador*. Involucre, is.

SOTA PLECH m. adv. Baix plech. *Debajo pliego*. Sub fasciculo.

PLECTRE. m. mús. Arch pera tocar instruments músichs de corda. *Plectro*. Plectrum, i. || met. Poesía. *Plectro*. Plectrum, i.

PLEDEGISTA, PLEDEJADOR Y PLEDEJANT. m. Qui pledeja ó es amant de plets. *Pleiteador, pleitista, pleiteante, picapleitos*. Litigator, is.

PLEDEJAR. v. a. Disputar judicialment ab altre. *Pleitear*. Litigo, as; judicio, lite cum aliquo certare. || ALTERCAR.

PLEDEJAT, DA. p. p. *Pleiteado*. Litigatus.

PLEDEJAYRE Y PLEDEJISTA. m. PLEDEGISTA.

PLEDEYAR. v. a. PLEDEJAR.

PLEGA. f. APLEGA.

PLEGABLE. adj. Lo ques pot plegar ó doblegar. *Plegable, plegadizo*. Plicatilis.

PLEGADIS, SA. adj. PLEGABLE.

PLEGADOR. m. Lo instrument, paper &c. ab ques plega. *Plegador*. Ad plicandum instrumentum. || En lo art de seda la fusta grossa y rodona ahont se plega la tela que se ha de teixir. *Plegador*. Convolvendæ telæ cylindrus. || L

pal rodó en quels teixidors de lli embolican la tela. *Enjullo*. Rotundum lignum. ‖ PLEGADORA. ‖ Qui plega. *Plegador*. Structor, is. ‖ ant. APLEGADOR. ‖ Lo de olivas. *Arriscador*. Olivarum collector.

PLEGADORA. f. Fusteta prima ab tall per dos costats, y ab quels llibreters plegan los papers. *Plegadera*. Bibliopolæ ad plicandum instrumentum.

PLEGADURA. f. y

PLEGAMENT. m. ant. Acte y efecte de plegar. *Plegadura*. Plicatura, æ.

PLEGAR. v. a. Doblegar, fer plechs de alguna roba ó cosa semblant. *Plegar*. Plico, as. ‖ Caragolar, enrotllar. *Encañutar, arrollar*. Complico, as. ‖ Posar lo teixidor alguna pessa en lo plegador. *Plegar*. Telam cylindro convolvere. ‖ Doblegar ab igualtat las fullas dels llibres pera enquadernarlos. *Plegar*. Librorum folia aptè plicare. ‖ ant. APLEGAR. ‖ Péndrer, cullir alguna cosa de terra. *Coger*. Capio, is. ‖ DESOCUPAR, DESEMBARASSAR. ‖ v. n. Deixar, suspéndrer lo estudi ó altre traball pera descansar per temps determinat. *Alzar, dar punto*. Labori finem imponere. ‖ En las universitats fer feriats al fi del curs. *Cerrar las aulas, dar punto*. Studiorum vacationes indicere. ‖ En los tribunals, cessar, suspéndrer lo traball. *Dar punto; cerrar*. A judiciis cessare. ‖ mil. Recullir los fardos, maletas y provisions pera marxar. *Levantar el campo; recoger el bagaje*. Convasso, as.

PLEGARIA. f. PREGARIA.

PLEGARSE. v. r. Doblegarse. Se diu de la porta, biombo &c. *Doblarse*. Plicari. ‖ Reduhir los instruments de algun ofici á menor extensió, fent venir una part sobre del altra: com los pams dels mestres de casas, fusters &c. *Recogerse*. Complicari, colligi.

PLEGAT, DA. p. p. *Doblado, plegado*. Plicitus. ‖ adv. Junt, unidament, en un mateix temps. *Junto*. Simul, unà.

CÁURER TOT PLEGAT. fr. Se diu dels edificis. *Caer á plomo, venirse abajo*. Corruere. ‖ Dit de las personas. *Dar consigo en el suelo, dar con el cuerpo en tierra*. Cado, is.

TOT PLEGAT. m. adv. De una vegada. *Por junto; de por junto*. Simùl, coacervatim. ‖ Repentinament. *De golpe*. De repentè.

TOTS PLEGATS. loc. Ab unánime consentiment. *De mancomun, mancomunadamente, todos á una*. Una omnium vox est; communi consensu.

PLÉIADAS. f. pl. CABRELLAS.

PLEIXELL. m. ant. Aspra ques posa als ceps. *Rodrigon*. Ridica, æ, pedamentum, i.

PLEIXELLAR. v. a. ant. Posar aspras als ceps. *Rodrigar*. Pedo, as.

PLEN. m. ant. PLE. ‖ adj. ant. PLE.

PLENAMENT. adv. m. Cumplidament, enterament. *Plenamente*. Plenè. ‖ Abundantment. *Llenamente*. Abundè.

PLENARI, A. adj. Cumplert, ple, enter. *Plenario*. Exactus.

PLENARIAMENT. adv. m. y

PLENERAMENT. adv. m. ant. PLENAMENT.

PLENILUNI. m. PLE. 10.

PLENIPOTENCIA. f. Potestat plena, sens limitació. *Plenipotencia*. Plena potestas.

PLENIPOTENCIARI. m. Ministre, embaixador ó persona quels soberans envian á las corts de altres, ab amples poders. *Plenipotenciario*. Plena, omnimoda facultate, potestate instructus legatus.

PLENÍSSIM, A. adj. sup. *Plenisimo*. Plenissimus.

PLENÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Plenisimamente*. Amplissimè, plenissimè.

PLENITUT. f. Lo complement de alguna cosa. *Plenitud*. Plenitudo, inis. ‖ Abundancia ó excés de algun humor. *Plenitud*. Superabundantia, æ, plenitudo, inis.

PLENITUT DE VENTRELL. Exces de aliment en lo ventrell. *Replecion, cargazon de estómago*. Repletio, nis.

PLEONASME. m. ret. Figura ques comet quant se anyadeix ó acumula alguna paraula que no es necessaria en la oració. *Pleonasmo*. Pleonasmus, i.

PLER. m. Gust, voluntat, contento. *Placer*. Lætitia, æ, delectamentum, i. ‖ SERVEY, MERCÈ, AMISTAT.

PLER AB CUA. loc. Expressa las móltas molestias que se acompanyan ab los plers. *Por un placer mil dolores*. Quod juvat exiguum est, plus est quod lædit.

Á PLER. m. adv. Á PLERET.

Á TOT PLER. m. adv. Ab tot gust y satisfacció. *Á placer*. Placidè.

DONARSE VINT Y UN PLER. fr. fam. Diver-

tirse, recrearse per algun temps. *Darse un verde con dos azules.* Dare se oblectamentis.

FEU PLERS Á BESTIAS Y VOS TIRARAN COSSAS. ref. Explica que los beneficis fets als ingrats los serveixen de armas pera pagar ab mal lo bé. *Cria cuervos y te sacaran los ojos.* Luporum catulos ale; pabula da corvis, dement tibi lumina corvi.

QUIS LLOGA, SON PLER VEN. ref. QUI LLOGA LO CUL, &c,

SI ESTAR MAL VOLS Á TON PLER, VES PER MAR Ó PREN MULLER. ref. Denota que qui estiga ocios tindrá mòlt que ocuparse en qualsevol de ditas cosas. *Quien no tuviere que hacer, arme navío ó tome mujer.* Qui vacat, aut navim paret aut connubia jungat.

PLERET. (Á) m.adv. Á poch á poch. *Despacio, paso, pasito, quedo, quedito, quieto.* Pedetentim, quietè.

ANAR Á PLERET. fr. Anar sens fer soroll. *Ir ó andar chiticallando.* Tacitè incedere.

PLET. m. Disputa, contienda, diferencia, demanda, causa judicial. *Pleito, litigio.* Controversia, causa, æ. || Disputa, batalla ques determina per las armas. *Pleito.* Certamen, inis, contentio, nis. || Baralla, disputa, renyina. *Pleito.* Rixa, æ, jurgium, ii. || Lo procés, papers ó autos de una causa. *Pleito.* Causæ acta.

PLET CIVIL. Aquell en ques pledeja sobre una possessió ó altra cosa no criminal. *Pleito civil.* Recuperatoria, civilis lis.

PLET CRIMINAL. Lo que tracta de la averiguació y cástich de algun crim, culpa ó delicte. *Pleito criminal.* Causa criminalis.

PLET DE ACREEDORS. Lo plet que aquestos tenen entre sí pera cobrarse dels bens del deutor que feu concurs. *Pleito de acreedores.* Creditorum lis; agitata inter creditores causa.

PLET Y HOMENATGE. HOMENATGE.

ANAR EN PLETS. fr. Pledejar. *Pleitear, andar, correr en pleitos.* Litigo, as; judicio cum aliquo agere.

ARMAR UN PLET. fr. Móurerlo. *Armar un pleito.* Litem movere.

EN PLET CLAR NO SE HA DE MENESTER ADVOCAT, EN DUBTOS NI UN NI DOS. ref. Denota que la justicia y la rahó no necessitan defensor. *En pleito claro no se ha de menester letrado; en oscuro no hay ninguno.* Litibus hic mos est: nullo lis clara patrono Indiget; obscuræ nemo patronus adest.

GUANYAR LO PLET. fr. *Ganar el pleito.* Litem obtinere.

LO MÈS MAL DE UN PLET ES QUE DE UN NE NAIXEN CENT. ref. Denota los mals resultats que se originan dels plets. *Lo peor del pleito es que de uno nacen ciento.* Summum in lite malum, quod ab una mille creantur.

PORTAR MAL PLET. fr. met. No tenir rahó en lo ques preten, ni proporció ó medis pera conseguirho. *Tener mal pleito.* Frustrà aliquid assequi posse sperare.

POSAR EN PLET. fr. met. Oposarse y contradir ab ardor y eficacia sens tenir rahó ó just motiu. *Poner á pleito.* Controversari.

VÉURER LO PLET. fr. Ferse relació de ell, parlant las parts ó sos advocats. *Ver el pleito.* Litis instrumenta inspicere.

VÉURER LO PLET MAL PARAT. fr. met. Regonéixer lo risch, perill ó apuro en ques troba algú, ó la deterioració ó perdua que pateix alguna cosa. *Ver el pleito mal parado.* Rei periculum aut detrimentum agnoscere.

PLETA. f. Aplech de gent baixa. *Rancho, hato.* Contubernium, ii, conventus, us. || Lloch ó clos ahont se recull lo bestiar. *Redil, majada, apero.* Magalia, um; locus pecuarius. || Aplech de gitanos. *Aduar.* Errantium Ægiptorum statio.

PLETA DE PASTORS. Pastorada, lo conjunt de ells. *Pastoría.* Pastorum cœtus.

PLÉTORA. f. méd. Plenitut de sanch. *Plétora.* Plethora, æ.

PLÉTORA SIMPLE. La que proceheix sols de plenitut de sanch. *Plétora simple.* Plethora simplex.

PLÉTORA COMPOSTA. La que ademes de la plenitut de la sanch, suposa una espessor acre y viscos de la mateixa sanch. *Plétora compuesta.* Composita plethora.

PLETORÍA. f. PLÉTORA.

PLETÓRICH, CA. adj. méd. Qui abunda de humors, especialment de sanch. *Pletórico.* Pletoricus.

PLÉTORIS. m. Plenitut dels quatre humors. *Plétoris.* Plethoriasis, is.

PLEURA. f. anat. Membrana doble que cubre interiorment la cavitat del pit. Ni ha dos que forman com dos bossas sens comunicació entre sí, dins de las

quals estan situats los pulmons, cada un en la seva. *Pleura*. Pleura, æ.

PLEURESÍA. f. y

PLEURESIS. f. ant. Mal de costat, inflamació de la pleura. *Pleuresia*. Pleuritis, pleurisis, idis.

PLEURÍTICH, CA. adj. Qui tè dolor de costat. *Pleurítico*. Pleuriticus.

PLÉYADAS. f. pl. mit. Set fillas de Atlant y de la nimfa Pleone, trasladadas al cel, las quals se anomenan vulgarment las cabrellas. *Pléyadas ó pleadas, atlántidas*. Pleyades, um. ‖ astron. Set estrellas davant lo genoll del signe Tauro. *Pléadas, virgilias*. Vergiliæ, arum.

PLEYT. m. PLET.

PLICA. f. for. Plech sellat en ques conté testament, sentencia ó vot pera publicarse á son temps. *Plica*. Obsignatum scriptum. ‖ méd. Malaltía en que surt la sanch per la extremitat ó punta del pel, y á la que están mòlt exposats los polacos. *Plica, ó plica polaca*. Plica polonica.

PLINTO. m. Orla de columna. *Plinto, zoco, orlo, latastro*. Plinthus, i.

PLOGUDA. f. PLUJA.

PLOGUT, DA. p. p. *Llovido*. Pluitus.

PLOM. m. Metall de color gris que tira un poch á blau: es dels mès pesats, menos ductil y sonoro, blau y mòlt poch brillant. *Plomo*. Plumbum, molybdos, i. ‖ Lo pes pera averiguar la fondaria del aygua. *Sonda, plomada*. Bolis, is, idis; catapirates, æ. ‖ La direcció perpendicular. *Plomo*. Ad perpendiculum æqualitas. ‖ Nivell ab quels mestres de casas regoneixen la igualtat de una paret ó altra obra; consisteix en una pessa de plom lligada en un cordill. *Plomada, plomo*. Plumbeum perpendiculum; cathetus, i. ‖ Per sinécdoque, se pren per las balas de fusell. *Plomo*. Plumbeus globulus. ‖ Especie de sello. *Plomo*. Plumbeum sigillum. ‖ met. Qualsevol tros de plom ques posa en balansas, filats &c. *Plomo*. Plumbi frustrum quodlibet. ‖ La ploma ó barreta de plom que serveix pera reglar ó senyalar. *Plomada, plomo*. Plumbata, æ. ‖ Pallofa, suplent de moneda ab que pagan en las parroquias ó catedrals &c. als residents. *Plomo*. Loco monetæ plumbum. ‖ pl. Contrapés ó barra de voltejador. *Contrapeso*. Halter, is.

PLOM BLANCH. ESTANY.

Á PLOM. m. adv. Perpendicularment. *A plomo*. Ad perpendiculum. ‖ Tot plegat. *De golpe*. Repentè, citò.

CÁURER Á PLOM. fr. Cáurer una cosa perpendicularment. *Caer á plomo*. Ad perpendiculum cadere.

ESTAR FORA DE PLOM Ó PÉRDRER LO PLOM. fr. Decantarse, pérdrer lo equilibri ó línea perpendicular una paret. *Desdecir, desplomarse*. A libramento deficere.

FER PÉRDRER LO PLOM. Fer pérdrer la línea perpendicular á la paret ó edifici. *Desplomar*. A perpendiculo divertere.

PESAT COM UN PLOM. loc. met. Home pesat y molest en sa conversació y accions. *Arrendador del plomo*. Gravis, molestus homo.

SOLDAR, CUBRIR, Ó ASSEGURAR AB PLOM. fr. *Emplomar*. Plumbo, as.

PLOMA. f. Cada una de las pessas que cubren lo cos dels aucellets. *Pluma*. Pluma, æ. ‖ Cada una de las llargas que tenen en las alas los aucells. *Remera*. Remex, igis. ‖ Cada una de las llargas de la cua dels aucells, quels donan direcció pera volar. *Timonera*. Rectrices plumæ. ‖ Cada una de las plomas no consolidadas que extrau la sanch dels aucells. *Chupon, pluma en sangre*. Pluma, æ. ‖ Lo conjunt de las que cubren lo aucell. *Plumaje, plumería, plumazon*. Pluma, æ. ‖ La ques posa al sombrero per adorno. *Ldtigo, pluma*. Galeri crista. ‖ met. Qualsevol cosa que produheix efectes semblants als de la ploma, com ab la PLOMA de aquest rem, en lo paper de las ayguas, deixaré ton nom impres. *Pluma*. Calamus, i. ‖ Lo instrument ab que se escriu, que regularment es ploma de aucell. *Pluma*. Penna, æ, calamus, i. ‖ FLAUTA. ‖ met. Lo modo ó estil de escríurer. *Pluma*. Scribendi dexteritas. ‖ met. Lo escriptor. *Pluma*. Scriptor, is. ‖ pl. Espolsador de ploma. *Plumero*. Plumaria scopula.

PLOMA DE AYGUA. Mesura de aygua que surt de un canó de la mida de una ploma. *Pluma, garbanzo de agua*. Fluens per tubum ad plumæ magnitudinem aqua.

PLOMA DE CAP DE ALA. met. Subjecte recomendable por son carácter, qualitat y circumstancias. *Hombre de categoría ó de gran categoría*. Summæ laudis et dignitatis vir.

PLOMA VIVA. La ques tráu dels aucells

vius, y serveix pera umplir coixins, matalassos &c. *Pluma viva.* Pluma ex ave vivente evulsa.

BONA PLOMA. met. Qui escriu bè. *Buena pluma.* Venustè scribens.

DEIXAR CÓRRER LA PLOMA. fr. met. Exténdrerse massa en la materia ques va tractant per escrit. *Dejar correr la pluma.* Longius orationem protrahere.

GENT DE PLOMA. La que tè per exèrcici escríurer, regularment se pren per los notaris. *Gente de pluma.* Scribæ, arum.

GUARNIR DE PLOMAS. fr. Posarlas en alguna cosa, ja sia per adorno, com en los sombreros; ja pera que vole, com en sageta, ó per afront, com se feya en altre temps en las arcabotas. *Emplumar.* Plumis instruere.

PORTAR LA PLOMA Á ALGÚ. fr. met. Sèr son escribent. *Llevar la pluma á alguno.* Alterius dicta transcribere.

POSAR GROS LA PLOMA. fr. met. SÈR DE LA PRIMERA VOLADA.

POSAR LA PLOMA. fr. Senyalar las lletras ab la tinta que deixa. *Dar tinta.* Pennam atramentum reddere.

POSAR Ó TRÁURER PLOMA. fr. Criar ploma los aucells. *Echar pluma, emplumecer, emplumar.*

SÈR DE LA PRIMERA PLOMA. fr. met. SÈR DE LA PRIMERA VOLADA.

TREMPAR LA PLOMA. fr. Posarla de modo que servesca pera escríurer. *Cortar, tajar la pluma.* Aptare calamum ad scribendum.

PLOMADA. f. La porció de tinta que cab en la ploma. *Plumada.* Intinctura atramenti. ‖ La acció de escríurer un poch, ó fer alguna ralla ó lletra. *Plumada.* Calami ductus. ‖ PLOM. 2. 4.

PLOMALL. m. Adorno de plomas ques posa regularment en lo sombrero, morrió &c. *Plumaje, plumero, penacho.* Crista, æ. ‖ Las plomas que se elevan sobrel cap de alguns aucells. *Moño, airon.* Plumea crista. ‖ REFILANDO. ‖ La fletxa ó bandereta que los torejadors clavan als bous. *Banderilla.* Spiculum, i. ‖ CASTELLET. 2. ‖ pl. Lo conjunt de ells. *Plumajería.* Cristarum copia.

GUARNIR DE PLOMALLS. fr. Adornar ab ells. *Emplumajar.* Cristis ornare.

PLOMALLER. m. Fabricant ó venedor de plòmalls. *Plumajero.* Cristarum opifex.

PLOMAR. v. a. Llevar la ploma als aucells. *Desplumar, pelar, quitar la pluma.* Deplumo, as. ‖ Marcar, sellar ab plom. També se usa com recíproch. *Plomar.* Plumbo signare. ‖ met. Guanyar á algú tots los diners en lo joch. *Descañonar, pelar.* Aliquem pecunia spoliare.

PLOMAT, DA. p. p. *Desplumado, pelado.* Deplumatus. ‖ Marcat, sellat ab plom. *Plomado.* Plumbo signatus.

PLOMATGE. m. PLOMAS. ‖ PLOMALL.

PLOMBAR. v. a. ant. PLOMAR. 2.

PLOMEJAR. v. a. pint. Formar, delinear ab llápis ó ploma pera sombrejar un dibuix. *Plumear.* Lineas adumbrare.

PLOMEJAT. m. pint. Conjunt de rallas semblants á las ques fan ab la ploma, y que solen usar alguns en la miniatura. *Plumeado.* Linearum series tabulis adumbrandis.

PLOMER. m. Traballador ó fabricant de cosas de plom. *Plomero.* Plumbarius, ii.

PLOMERO. m. PLOMAS. ‖ La ploma fina y en forma de seda que tenen los aucells pera cubrir lo vuyt que deixan las plomas. *Plumon, plumion, plumazo, flojel.* Avium plumula lanuginis instar.

PLOMETA. f. d. *Plomilla, ica, ita.* Plumula, æ.

PLOMISSOL. m. La borra dels aucells entre las plomas pera cubrir los vuyts que aquestas deixan. *Plumon, plumion, flojel, pelo.* Lanugo, inis.

PLOMISTA. m. Gent de ploma: se diu dels notaris y demes que entenen en plets y negocis. *Plomista, gente de pluma.* Scriba, æ. ‖ met. EMBUSTERO, TRAPASSER, EMBROLLA.

PLOMOS, A. adj. Lo que tè ploma ó mòlta ploma. *Plumoso.* Plumosus. ‖ La que tè plom ó participa de sas qualitats. *Plomizo, plomoso.* Plumbeus.

PLOR. m. La acció de plorar. *Lloro, llanto.* Fletus, ploratus, us. ‖ Lo de las criaturas. *Vagido.* Vagitus, us. ‖ pl. *Llanto, lloros.* Planctus, us.

ARRANCAR LO PLOR. fr. *Soltar, romper el llanto.* In fletum prorumpere.

PÉRDRER LO PLOR. fr. No poder plorar las criaturas per mòlta rabia. *Encanarse.* Obstupesco, is.

PLORACOSSOS. f. PLORADORA.

PLORADOR, A. m. y f. Qui plora mòlt facilment. *Lloron.* Lacrymosus.

PLORADORA. f. Dona llogada pera

plorar en los enterros. *Endechera, planidera, lloradora.* Præfica, æ. ‖ La acció de plorar, com tè la PLORADORA. *Lloro.* Ploratus, us.

PLORALLA. f. PLOR.

PLORAMICAS. m. Qui freqüentment llamenta y plora sos infortunis. *Lloraduelos.* Plorabundus.

PLORAMORTS. m. PLORADORA. 1.

PLORANERA. f. PLORADORA. 2.

PLORAR. v. n. Derramar llágrimas. *Llorar.* Ploro, as; edere fletus. ‖ met. Afectar pobresa, miseria. *Llorar.* Paupertatem prædicare. ‖ Destil-lar humor algans arbres ó plantas. *Llorar, sudar.* Stillo, sudo, as. ‖ Queixarse algú de las desgracias que pateix. *Llorar, quejarse.* Doleo, es.

PLORAR AMARGAMENT, Ó COM UNA CRIATURA, Ó COM UNA MAGDALENA. fr. DESFERSE EN LLÁGRIMAS.

ELL SE HO PLORARÁ. loc. Denota lo que algú tindrá que sufrir per sa propria elecció contra lo dictámen de altres. *No lloraré yo sus lástimas.* Ipse luet.

QUI NO PLORA, NO MAMA. exp. BOCA QUE NO PARLA, DEU NO LA ÓU.

PLORAT, DA. p. p. *Llorado.* Fletus.

PLORAYRE. m. PLORADOR. ‖ Qui sempre se lamenta. *Guacharo.* Ejulator, is.

PLORERA. f. PLORADORA. 2.

PLORICÓ. m. La acció de gemegar plorant. *Ploriqueo, gimoteo, guaya, puchero.* Gemitus, us.

FER LO PLORICÓ. fr. FER LO PETERRELL. ‖ Ponderar excessivament lo ques pateix pera móurer á compassió. *Hacer la guaya.* Planctum agere.

PLORIQUEJAR. v. n. Gemegar, fer com qui plora. *Lloriquear, gimotear, hacer la guaya.* Ingemisco, is.

PLOROS, A. adj. Llagrimos. *Lloroso, lagrimoso.* Lacrymosus. ‖ Trist, que excita á plorar. *Lloroso.* Mœstus.

PLOROSAMENT. adv. m. De un modo ploros. *Llorosamente.* Flebiliter, lacrimosè.

PLÓURER. v. n. Cáurer aygua dels núvols. *Llover.* Pluo, is; pluit, ebat. ‖ met. Venir sobre algú abundancia de alguna cosa, com traballs &c. *Llover.* Copiosè affluere.

PLÓURER MENUT. fr. PLOVISQUEJAR.

PLÓURER SOBRE MULLAT. fr. Venir traballs sobre traballs. *Llover sobre mojado; todo junto como al perro los palos; ya escampa y llovian guijarros.* Damnum damno accumulare.

AXÓ HO FA QUE NO PLOU. fr. irón. y fam. Se usa quant algú fa alguna cosa, pretextant diversa causa de la que realment lo mou. *Esa es la madre del cordero, ó no es esa la madre del cordero.* At! at! hoc est illud.

PLOVISCAR. v. n. PLOVISQUEJAR.

PLOVISCÓ Y PLOVISQUEIG. m. Plujeta á gotas menudas. *Llovizna.* Tenuis pluvia.

PLOVISQUEJAR. v. n. Plóurer á gotas menudas. *Chispear, cerner, molliznar, molliznear.* Stillo, as.

PLOVITG. m ant. PLOVISQUEIG.

PLUINEJAR. v. n. PLOVISQUEJAR.

PLUJA. f. La aygua que cáu dels núvols. *Lluvia.* Pluvia, æ, nimbus, i. ‖ met. Continuació y copia de alguna cosa, com PLUJA de pedras, de traballs. *Lluvia.* Copia, æ.

PLUJA DE ESTIU. La forta y que dura mòlt poch temps. *Nube de verano.* Nimbus, i.

PLUJA DE JANER UMPLE BÒTAS Y GRANERS. ref. AYGUA DE JANER &c.

COM Á PLUJA MENUDA. loc. fam. Ab molta abundancia. *Como agua.* Uberrimè.

PLUJETA. f. d. PLOVISQUEIG.

PLUJOS, A. adj. Abundant de plujas, que las porta ó las causa. *Lluvioso, pluvioso.* Imbricus, pluviosus.

PLUMA. f. PLOMA.

PLUMAR. v. a. PLOMAR.

PLUMBAGINA. f. Planta com de dos pens de alta, la cama vuyda, las fullas semblants á las del melocotó ó á las del sálser, y comunment en lo mitg tè una clapa negra ó de color de plom; las flors purpúreas y á vegadas en ramillet; la llavor ovalada, punxaguda, xata y negra, la arrel grossa, fibrosa, llarga, molsuda, y de gust cremant. Aquesta planta se divideix en varias especies. *Plumbajina.* Plumbago, inis.

PLUMBAT, DA. adj. PLOMAT.

PLUMISSOL. m. PLOMISSOL.

PLURAL. adj. gram. En los noms y verbs lo número que parla de mès de un. *Plural.* Pluralis.

PLURALITAT. f. Majoria, major número. *Pluralidad.* Pluralitas, atis.

Á PLURALITAT DE VOTS. m. adv. Per lo

major número de vots. *A pluralidad de votos*. Majori suffragiorum numero.

PLURESÍA. f. ant. PLEURESÍA.

PLURÍTICH, CA. adj. ant. PLEURÍTICH.

PLUS. adv. ant. Veu llatina. Mès. *Mas*. Plus.

PLUS ULTRA. Divisa de Cárlos V. pera mostrar desprès de la conquista de Túnes, que habia fet mes que Hércules; qui no passá lo estret que Cárlos V. passá pera anar al África; de modo que la divisa de Hércules eran dos montanyas figuradas ab dos columnas, y aquestas paraulas: NON PLUS ULTRA; y en la de Cárlos se tráu lo NON. *Plus ultra*. Plus ultrà.

SÈR LO NON PLUS ULTRA. fr. fam. pera denotar la preeminencia ó superioritat de alguna cosa en sa classe. *Ser el non plus ultra*. Præ omnibus eminere.

PLUTEO. m. PRESTATGE.

PLUTÓ. m. poét. Infern. *Pluton, tártaro*. Tartarus, i.

PLUVIA. f. ant. PLUJA.

PLUVIAL. adj. Se aplica al aygua que cáu dels núvols. *Pluvial*. Pluvialis. || m. La capa del chor. *Pluvial*. Pluviale pallium sacrum.

PN.

PNEUMÁTICH, CA. adj. NEUMÁTICH.

PO.

PO. f. POR. || n. p. fam. Josep. *José*. Joseph.

POA. f. náut. Corda ques posa y fíxá en una y altra part de las velas en las relingas. *Poa, coba, pesa*. Nauticus rudens.

POAGRA. f. Gota, malaltía que causa inflor y dolors aguts en las junturas dels extrems del cos, impedint lo moviment. *Gota, podagra*. Podagra, æ.

POAGRÓS, A. adj. Qui pateix poagra. *Gotoso*. Podagricus.

POAL. m. Galleda, vas pera tráurer aygua de un pou. *Pozal*. Modiolus acceptorius. || Lo canti que tè un sol forat gran sota la ansa. *Cántaro, cántara*. Cantharus, i.

POAR. v. a. Tráurer aygua del pou. *Sacar agua del pozo*. Haurire aquam é puteo.

POATAYRE Y POATER. m. POBATER.

POATONS. m. pl. VALLS.

POBERTAT. f. PUBERTAT.

POBLA. f. POBLACIÓ, POBLE.

POBLACIÓ. f. La acció de poblar algun lloch. *Poblacion, populacion*. Incolarum deductio. || Ciutat, vila ó lloch poblat de gent. *Poblacion, poblado, pueblo*. Oppidum, i, civitas, atis. || Lo número de vehins que la componen. *Poblacion*. Incolæ, arum.

POBLACIÓ NOVA. COLONIA.

FORA DE LA POBLACIÓ. loc. Se aplica á lo que está prop de una població. *Suburbano*. Suburbanus.

POBLADÍSSIM, A. adj. sup. *Pobladísimo*. Incolis frequens.

POBLADOR. m. Qui pobla. *Poblador*. Urbium, coloniarum conditor.

POBLAMENT. m. ant. POBLACIÓ.

POBLAR. v. a. Fundar alguna població, reunir en ella habitants. *Poblar*. Urbem, oppidum constituere. || Umplir, ocupar, com POBLAR un galliner. *Poblar*. Impleo, es. || Procrear, propagar mòlt. *Poblar*. Abundè procreare. || v. r. Tráurer fulla los arbres. *Poblarse*. Arbores germinare.

POBLÁS. m. aum. *Poblacion*. Populus major.

POBLAT, DA. p. p. *Poblado*. Oppidum frequentatum. || adj. ant. Habitant, vehí, domiciliat en alguna població. *Morador, habitante, vecino*. Incola, æ. || m. POBLACIÓ. 2.

POBLE. m. Lo lloch, ciutat, vila, població. *Pueblo*. Oppidum, i. || La gent quel habita. *Pueblo*. Populus, i. || La gent comuna y ordinaria de alguna població. *Pueblo, populacho, poblazo, poblacho*. Plebs, bis. || Població petita á diferencia de la ciutat y vila. *Lugar, pueblo*. Populus, i.

POBLE BAIX Ó MENUT. POBLE. 3.

POBLE DE QUATRE CASAS Ó DE MALA MORT. Lo petit é insignificant. *Pueblo corto, villaje, aldeorrio*. Oppidulum, i.

POBLE FORTIFICAT. PLASSA DE ARMAS.

POBLET. m. d. *Pueblecico, illo, ito, poblezuelo*. Oppidulum, i.

PÓBLICH, CA. adj. ant. PÚBLICH.

POBRÁS. adj. aum. Qui es mòlt pobre. *Pobreton*. Pauperrimus.

POBRE. adj. Necessitat, faltat de lo necessari, menesteros. *Pobre*. Pauper,

egenus. ‖ Qui demana caritat de porta en porta. *Mendigo, pobre, pordiosero.* Ejectus, mendicus, pauper. ‖ Escás, com la llengua F. es POBRE de veus. *Pobre.* Inops. ‖ Inútil, de poch valor. *Pobre.* Miser, tenuis. ‖ Infelís, desditxat. *Pobre.* Infelix. ‖ Fret, magre, curt, escás, com festa, dinar POBRE. *Pobre.* Egens, inops.

POBRE AL MITG DE LAS RIQUESAS. AVARO.

POBRE DE ESPERIT. Qui no tè desitg ni afició á las riquesas. *Pobre de espíritu.* Spiritu pauper. ‖ Pusilánim. *Pobre de espíritu.* Pusillanimis.

POBRE DE MÍ. Especie de interjecció ab que se explica la estranyesa ó sentiment en lo que se exècuta, se véu, se óu, ó succeheix. *Pobre de mi, ¡ay de mi!* Væ mi misero!

POBRE DE SOLEMNITAT. Qui pateix total necessitat y pobresa per la ques véu obligat á demanar caritat. *Pobre de solemnidad.* Egentissimus; extrema necessitate laborans.

POBRE HOME. Subjecte inútil, de poca habilitat ó expedició. *Pobrete.* Misellus.

POBRE IMPORTÚ DE DOS TRÁU HU. ref. Proba que no hi ha res millor que la constancia pera lograr lo ques desitja. *Pobre importuno saca mendrugo.* Pulsate, pulsate, et aperietur vobis: petite et accipietis.

POBRE PELAT. Qui no tè medis ni caudals. *Pelon.* Pauper.

POBRE VERGONYANT. La persona que per sa qualitat y obligacions no pot demanar caritat de porta en porta, y ho fa de modo que sia ab lo major secret possible. *Pobre vergonzante.* Mendicus quem mendicare pudet.

POBRE VOLUNTARI. Qui voluntariament se enagena de tot lo que posseheix, com fan los religiosos ab lo vot de pobresa. *Pobre voluntario.* Voluntarius pauper.

POBRE Y SUPERBO. loc. Qui tenint necessitat de auxîli, procura ocultarla no admetentlo, ó qui nos contenta ab lo que li donan ó ab lo favor que li fan vehentse mereixedor de mès. *Pobre y soberbio.* Pauper superbiens.

AL POBRE LO SOL SÈL MENJA. ref. Denota que al pobre ningú lo escolta, abans bè tothom lo maltracta. *Al pobre el sol se lo come.* Nullus pauperi adest.

ESTAR MÈS POBRE QUE UNA RATA. fr. fam. Estar mòlt pobre, no tenir res. *No tener sobre que Dios le llueva, ó tras que parar; ó como tres con un zapato, ó estar mas pobre que Job.* Codro pauperiorem esse.

NO ESTAN BÈ DOS POBRES EN UNA PORTA. ref. Denota lo destorb ques causan recíprocament los varios pretendents á una mateixa ocupació ó empleo. *No estan bien dos pobres á una puerta.* Eidem adstantes ostio mutuò sibi officiunt pauperes.

PARLA AL POBRE AB AMOR NO LI FASSAS DESHONOR. ref. LA POBRESA NO ES VILESA.

NOS POT SÈR POBRE PER CAP DINER. loc. fam. Denota que tots los gravámens y mals solen recáurer sobre del pobre, sens que se li mire cap ateució. *La cárcel y la cuaresma para los pobres es hecha.* Pauperibus carcer et quadragessima nata est.

SI ETS POBRE, SEMPRE SERÁS POBRE. ref. Denota lo difícil que es al qui está faltat de medis, lo millorar de fortuna. *Pobreza nunca alza cabeza.* In horrida vita non gignitur maleficium.

VAL MÈS SÈR POBRE HONRAT, QUE RICH DESBARATAT. ref. Exhorta que no debem obrar contra la virtut, per mès queus aprete la necessitat. *Comer arena, antes que cometer vileza.* Prius mori quam peccare.

POBREA. f. ant. POBRESA.

POBREJANT. m. ant. POBRE.

POBREJAR. v. n. Fer lo pobre, afectar pobresa. *Llorar pobreza.* Paupertatem verbis exagerare. ‖ Anar á menos, faltar poch á poch las comoditats. *Escasear.* Minuo, is. ‖ Curtejar, anar magre alguna cosa, faltarli lo degut complement. *Escasear.* Deficio, is.

POBRELLET, A. adj. d. ant. POBRET.

POBREMENT. adv. m. De un modo pobre y humil. *Pobremente.* Miserè, tenuiter. ‖ Mesquinament, ab escassesa. *Pobremente, escasamente.* Augustè, miserè. ‖ Rústicament, de un modo grosser. *Inurbanamente.* Inurbanè. ‖ Fredament, sens art, sens gracia. *Friamente.* Ineptè.

POBRESA. f. Escassesa, necessitat, indigencia. *Pobreza.* Paupertas, atis. ‖ Falta, carestía. *Pobreza.* Inopia, æ, egestas, atis. ‖ Renuncia voluntaria dels bens, com la que fan los religiosos. *Pobreza.* Paupertas, atis. ‖ Lo conjunt de alhajas ó mobles de poch valor. *Pobreza.* Tenuis supellex. ‖ mit. Diossa mare de la

industria y de las arts. *Pobreza*. Paupertas, atis. ‖ Poquedat de ánima, curtedat de altras prendas del ánimo. *Pobreza*. Pusillanimitas, atis.

POBRESA DE ESPERIT. Pusil-lanimitat. *Pobreza de ánimo ó de espíritu*. Pusillanimitas, atis. ‖ Virtut. *Pobreza de espíritu*. Paupertas spiritus.

POBRESA DE ESTIL. ret. Baixesa, debilitat del estil. *Pobreza de estilo*. Stili infirmitas.

LA POBRESA NO ES VILESA. ref. Enseuya que ningú déu avergonyirse de sèr pobre, y repren al mateix temps als qui desprecian als pobres. especialment si sòn amichs ó parents. *Pobreza no es vileza*. Paupertas homini censenda ut decus adsit.

POBRESSALLA. f. Multitut de pobres. *Pobreria, pobretería*. Mendicorum copia.

POBRET, A. adj. d. *Pobrecillo, ito*. Pauperculus. ‖ Miserable, abatut. *Pobrete, pobretillo*. Misellus. ‖ Subjecte inútil y de poch esperit. *Pobrete, pobretillo*. Misellus.

POBRETS Y ALEGRETS. exp. fam. Explica que se sent poch la pobresa, quant hi ha alguna diversió ó motiu de alegría. *Pobrete pero alegrete*. Etsi pauper hilaris tamen.

POBRETA. f. La ramera ó dona de mala vida. *Pobreta*. Meretrix, icis.

POBRETALLA. f. POBRESSALLA.

POBRETAT. f. ant. POBRESA.

POBRETERÍA. f. POBRESSALLA.

POBRETÓ. m. Qui no tè lo que correspon al seu estat. *Pobreton*. Pauperrimus.

POBRÍSSIM, A. adj. sup. *Pobrísimo*. Pauperrimus.

POCA. f. MICA.

POCAMENT. adv. m. Ab poquedat. *Escasamente*. Parcè.

POCH, CA. adj. Escás, curt, limitat en quantitat ó qualitat. *Poco*. Paucus, paulus. ‖ ant. Petit, xich. *Pequeño, poco, corto*. Curtus, exiguus. ‖ adv. En poca quantitat. *Poco*. Parùm.

POCH Á POCH. m. adv. Á POCH Á POCH. ‖ Ab suavitat, com fregar POCH Á POCH una llaga. *Poco á poco, con juicio, con suavidad*. Leniter.

POCH Á POCH ANIREM LLUNY. ref. DE GOTA EN GOTA &c.

POCH HA Ó POCH ABANS. m. adv. No ha mòlt. *Poco ha*. Nuper.

POCH HI FA QUE SIA FEO, SOLS TE PUGA TRACTAR AB. ref. LO HOME SIA DE BABASSA &c.

POCH HI HA Á DALT. POCA XULLA.

POCH ME FA, POCH LI FA. loc. Denota que á algú no se lin dòna res de alguna cosa. *Eso no me hace, eso no le hace*. Parùm curo, curat.

POCH PERA TU. m. adv. Denota que algú traballará per lo profit de altre. *Trabaja el asno para su amo; el burro del aceitero*. Asinus eris, portans mysteria; vos non vobis vellera fertis oves.

POCH SA POCH LLA. m. adv. POCH MÈS Ó MENOS.

POCH SOVINT. m. adv. Pocas vegadas. *Raras ó pocas veces*. Raró, pauciès.

POCH Y BO. Denota que una cosa no es en abundancia, pero que fa gran servey. *Poco, pero bueno*. Non multa, sed opportuna.

POCA COSA. Subjecte débil en las forsas del cos ó del ánimo. *Poquito; poquita cosa, corta pala*. Valdè exiguus, debilis.

ALGUN POCH. m. adv. Algun tant, com un poch apesarat. *Un poco, un tanto*. Parùm.

Á POCH. m. adv. PER POCH, TANTOST.

Á POCH Á POCH. Especie de interjecció per advertir á algú que nos precipite en obras ó paraulas. *Poco á poco*. Heu! sta. ‖ Sens fer rumor. *Poco á poco; quedo, quedito, despacito*. Silentio. ‖ Expressa la lentitut y pausa ab ques camina. *Paso á paso; paso ante paso*. Pedetentim. ‖ Lentament, pausadament. *Poco á poco*. Pauxillatim. ‖ Especie de interjecció pera detenir á algú en lo que diu, ó per advertirli alguna cosa. *Paso, paso de ahi*. Vide.

Á POCH Á POQUET. m. adv. Sens fer rumor. *Despacito, quedo, quedito*. Pedetentim.

ARRIBAR Á POCH. fr. Sèr curt de talent, de ingeni limitat. *Alcanzársele poco, ó no alcanzársele mas á alguno*. Parùm callere.

DEL POCH POCH, DEL MÒLT NO RES. ref. Se diu per aquells que en mitjana fortuna paréixen liberals, y en fentse richs sòn avaros; y que en qualsevol fortuna contraria ó favorable es menester víurer ab igualtat. *De lo poco poco y de lo mucho nada*. Munera pauca dabit cui forsan pauca facultas; illicò si locuples munera nulla dabit.

DE POCH EN POCH. m. adv. En petitas quantitats. *Poco á poco*. Particulatim, per particulas.

DONÁRSENHI POCH. fr. No ferne cas. *Dársele poco.* Parvi facere.

ESPANTARSE Ó QUEIXARSE DE POCH. fr. fam. Apurarse y afligirse ab poca causa. *Ahogarse en poca agua.* Levibus succumbere malis.

GOSA DEL TEU POCH, MENTRES BUSCA MÈS LO BOIG. ref. Denota que es temeritat no aprofitar ó exposar lo poch que algú tè pera voler lograr mès. *Goza de tu poco, mientras busca mas el loco.* Utere tu parvo, demens majora sequatur.

MÈS VAL POCH Y BO, QUE MÒLT Y DOLENT. ref. literal. *Mas valen dos bocados de vaca, que siete de patata.* Parum optimi quam multum deterioribus præstat.

MÒLTS POCHS FAN UN MÒLT. ref. MÒLTAS CANDELETAS &c.

NO ES POCH NI GAYRE. Antífrasis pera ponderar alguna cosa que causa estranyesa, ó que nos pensaba tant gran. *No es nada, ahi es nada, ahi que no es nada.* Quasi nihil esset.

PER POCH. m. adv. Quasi, á poch, tantost. *Por poco.* Parùm abfuit.

POCHS Y MAL AVINGUTS. loc. literal. *Tres vecinos y mal avenidos.* Pauci et animis disjuncti.

QUI Á POCH ESTÁ AVESAT, DE POCH SE CONTENTA. ref. Denota quel pobre ab poca cosa se contenta, y li apar tenir mòlt. *Del pobre la bolsa con poco rebosa.* Aphyarum honos.

TENIR EN POCH. fr. Fer poch cas de alguna persona ó cosa. *Tener en poco.* Parvi pendere.

TOT Á POCH Á POCH. m. adv. POCH Á POCH.

UN POCH. loc. Un xich. *Algo.* Aliquid.

UN POCH MASSA. m. adv. Passar de la mida. *Demasiado, demasiadamente.* Nimis, plus æquo; extrà modum.

VENÍRSENHI Á POCH. fr. FALTÁRSEN POCH.

POCIÓ. f. Beguda. *Pocion.* Potio, nis.

POCIORITAT. f. POQUEDAT.

PÒDA. f. La obra de podar. *Poda.* Tonsura, æ, putatio, frondatio, nis. || Lo temps en que se acostuma podar. *Podazon, poda.* Putationis tempus.

PODADA. f. PÒDA. 1.

PODADOR. m. Qui pòda. *Podador.* Putator, frondator, is.

PODADORA. f. Instrument acerat que forma una especie de creu, per una part acerada y per la altra un escarpell. *Podadera.* Scirpicula, æ, falx, cis.

PODAGRA. f. ant. PODAGRA.

PODALL. m. Podadora sens escarpell, pera esporgar los arbres. *Podon.* Scirpiculæ genus.

PODAR. v. a. Esporgar, tallar las ramas supérfluas dels arbres, principalment dels ceps. *Podar.* Puto, exputo, apputo, as. || met. Mutilar, tallar algun membre. *Mutilar.* Mutilo, admutilo, as.

SI MON AMO ME PODA DE JANER, Y ME LLAURA DE FEBRER, VERGONYA ME SERÁ SI NO LI UMPLO LO CELLER. ref. Aconsella podar las vinyas y arbres tart pera que nos glassen, y sembrar primerench pera que nasca ab las primeras plujas de la tardor. *Poda tardio y siembra temprano, si errares un año acertarás cuatro.* Vites serò puta sulcis citò semina manda :
Vix de quinque annis irritus unus erit.

PODÈ. adv. fam. Pot sèr, tal vegada. *Tal vez; acaso, por ventura.* Fortè, fortassè.

PODENT. p. a. ant. Poderos, rich, hisendat. *Pudiente.* Opulentus.

PODER. m. Facultat, forsa, capacitat pera fer alguna cosa. *Poder.* Virtus, tis, manus, us. || Domini, imperi, jurisdicció. *Poder.* Imperium, ii, jurisdictio, nis. || Multitut, com PODER de gent, de vegadas &c. *Multitud.* Multitudo, inis. || Abundancia, com hi ha un PODER de verdura. *Peste.* Superabundantia, æ. || Possessió actual ó custodia de alguna cosa. *Poder.* Custodia, æ. || Las forsas militars de algun soberá. *Poder.* Vires, ium. || Riquesas, bens, com home de mòlt PODER. *Poderio.* Bona, orum; opes, um. || Instrument ab que algú dòna facultat á altre pera que represente sa persona. Se usa en pl. *Poder.* Juridica facultatis transmissio. || Disposició, arbitre. *Poder.* Potestas, atis. || Llibertat, llicencia, permís. *Poder.* Venia, copia, æ; facultas, atis. || ESFORS, EMPENYO. || UFANA, VIGOR, ORGULL. || pl. Las facultats, bens, rendas que algú tè. *Posibles.* Facultates, vires, um. || v. a. Tenir potestat, facultat pera fer alguna cosa, sèr capas de ferla. *Poder.* Possum, valeo, polleo, es. || Tenir domini, autoritat. *Poder.* Dignitate, auctoritate valere. || Tenir forsa y activitat pera obrar, resistir ó sufrir. *Poder.* Valeo, es. || Excitar á algú á que fassa ó deixe de fer alguna cosa, com vos PO-

DRÍAU dir axó. *Poder*. Possum, es. || geom. Valer ó produhir. *Poder*. Valeo, es. || imp. Sèr possible ó contingent que succehesca alguna cosa. *Poder*. Fieri posse.

PODER DE DEU. interj. Serveix pera exâgerar alguna cosa de ques parla, com donant á enténdrer que representan lo poder de Deu al exêcutarlas per sa grandesa. *Poder de Dios*. Proh Deus!

PODER MÈS. fr. Prevaléixer, véncer. *Poder mas*. Præposse, plus valere.

PODER MÒLT. fr. Tenir mòlt inflúxô ó valiment. *Poder mucho*. Præpolleo, es.

PODER VÈNDRER Á ALGÚ Y NO ADONÁRSEN. fr. VÈNDRER Á ALGÚ DEU MIL VEGADAS. &c.

Á MÈS NO PODER Ó FINS NO PODER MÈS. adv. m. Forsosament. *A mas no poder, hasta mas no poder*. Invitè, coactè, quantum fieri possit. || En quant se pot. *A mas no poder*. Quantum quis potest.

Á PODER DE. m. adv. A forsa de ó á repetició de actes. *A poder de*. Vi.

COM POT SÈR? exp. Denota la estranyesa ó admiració de alguna cosa. *Como puede ser?* Qui potest?

DE PODER Á PODER. m. adv. Denota que alguna cosa se ha disputat ab tota eficacia y forsas. *De poder á poder*. Summis utrinque viribus.

EN PODER. Al arbitri ó discreció de. *En poder*. Penes.

EN SÒN PODER. En la seva ma. *En su poder*. In sua potestate, penes se.

EN VOSTRE PODER ESTÁ. loc. Dependeix de vos. *En vuestro poder ó en vuestra mano está*. Penes te est; tibi integrum est.

FER TOT UN PODER. fr. Fer tot lo ques pot ó un esfors. *Hacer un poder*. Magnoperè niti.

LO PODER APODERA. ref. DINER FA DINER.

NO PODER MENOS. fr. Sèr necessari ó precis. *No poder menos*. Non posse quin.

NO PODER MÈS. fr. Explica la precisió de exêcutar alguna cosa. *No poder mas*. Necessitate compelli.

NO PODERNE EIXIR. fr. No poder reduhir á algú á que obre com déu. *No poder hacer carrera con alguno*. Frustrà aliquem in bonam frugem persuadere.

NO PODER PAHIR Ó NO PODERSE VÈURER. fr. met. No poder sufrir ó tolerar alguna cosa. *No poder llevar, ó tragár, ó digerir*. Ferre non posse.

NO PODERSE ENTÉNDRER AB ALGU. fr. met. No poderlo reduhir á la rahó; no poder contenirlo. *No poder averiguar con alguno*. Aliquem haud posse rationi objicere.

NO PODERSE MENEJAR. fr. Tenir mòlts negocis á un temps. *No poderse rodear*. Multis simul intentum esse.

NO PODER SÈR DE MENOS. fr. NO PODER MENOS.

NO PODERSE VALER. fr. No poder móurerse ó móurer algun membre. *No poderse manear, no poder manear*. Se movere aut aliquod membrum agitare non posse.

NO POT SÈR Ó NOS POT. loc. Es cosa impossible, no hi ha medi. *No se puede, no puede ser ó es imposible, no hay arbitrio*. Non potest.

PER LO QUE POT SÈR. fr. Equival á lo mateix per lo que succehesca ó per lo que pot succehir. *Por lo que truene ó por lo que puede tronar*. Quidquid acciderit.

PER MI NO PUCH Y PER MAS VEHINAS FILO, Y QUI NO POT LO POCH, MANCO PODRÁ LO MÒLT. ref. Se aplica als que demanan favor per una persona diferent no tenintla per si. *Para mi no puedo y devanaré para mi suegro; tu que no puedes, llévame á cuestas*. Capram portare non possum, et imponis bovem.

PLE PODER Ó AMPLES PODERS. Plena facultat ó jurisdicció que algú tè pera donar ó exêcutar alguna cosa. *Poder pleno, plenipotencia*. Plenum summumque jus.

POT SÈR, Ó BÈ POT SÈR, Ó TOT POT SÈR, Ó TOT ES COSA QUE POT SÈR. loc. Pot succehir. *Bien puede ser*. Potest.

QUI NO POT CAMINAR, QUE CORRA. ref. Se diu quant se mana lo que es difícil á qui no pot lo fácil. *Quien no pueda andar que corra*. Poplite quid tardo gradientem currere cogis?

SI NO POTS FER LO QUE VULLAS, FES LO QUE PUGAS. ref. Denota que cada hu se ha de contentar en alló que pot haber y no mès. *Si no puedes lo que quieres, haz lo que puedes*. Si avem non ponis, asinum agas.

PODERÍO. m. Mòlt poder. *Poderío*. Potentia, æ, potestas, atis. || Senyorio, imperi, domini. *Poderío*. Ditio, nis, dignitas, atis. || Potestat, facultat, jurisdicció. *Poderío*. Auctoritas, atis. || Hisendas, riquesas. *Poderío*. Bona, orum.

PODERÓS, A. adj. Qui tè poder. *Poderoso*. Potens. || Rich, acomodat. *Poderoso*. Opulentus, copiosus. || Gran

excel·lent, magnífich en sa línea. *Poderoso.* Præpotens. ‖ Gallart, gras, ple de carns *Repleto, relleno.* Obesus. ‖ Eficás, actiu, com remey PODEROS. *Poderoso.* Validus.

TOT PODEROS. OMNIPOTENT.

PODEROSAMENT. adv. m. Forta, vigorosament. *Poderosamente.* Validè.

PODEROSÍSSIM, A. adj. sup. *Poderosísimo.* Potentissimus.

PODEROSÍSSIMAMENT. adv.m.sup. *Poderosísimamente.* Potentissimè.

PODRIR. v. a. y sos derivats. PUDRIR.

POEMA. f. Composició poética, obra de poesía. *Poema.* Poëma, atis.

POEMA HERÓICH. EPOPEYA.

POESÍA. f. Imitació de la naturalesa en lo universal ó en lo particular, feta comunment en vers pera la utilitat y agrado ó per las dos cosas al mateix temps. *Poesía.* Poësis, is. ‖ Art de fer composicions en vers. *Poesía, prosodia.* Poësis, is, poëtice, es. ‖ Obra feta ó escrita en vers. *Poesía.* Poësis, is, versus, us. ‖ Lo joch y vivesa de las imatges de la poesía. *Estro, poesía.* Œstrum, i. ‖ Obra en prosa ahont se troba lo artifici, joch, adornos y llenguatge poétich, com lo Home felís, D. Quijote, &c. *Poesía.* Poësis, is. ‖ pl. Las obras dels poetas, així se diu las POESÍAS de García, de Moratin, &c. *Poesías.* Poëmata, um.

POESÍA DE BOSCATGE Ó PASTORIL. ÉGLOGA.

POETA. m. Qui imita á la naturalesa en vers. *Poeta.* Poëta, æ.

POETA CÓMICH. Qui escriu comedias. *Poeta cómico.* Comœdiographus, i.

POETA DE NYIGUINYOGUI Ó DE RACÓ. *Poetastro.* Poetilla, æ.

POETA HERÓICH. Qui compon obras heróicas en vers. *Poeta heróico.* Vates, poëta heroicus.

POETA POBRE NO FA BON VERS. ref. AL POBRE LO SOL SEL MENJA.

POETAS. m. aum. Poeta famós. *Poeton.* Excellens poëta.

POETESSA. f. ant. POETISA.

POETICA. f. Lo art de la poesía. *Poética.* Poëtica, æ.

POÉTICAMENT. adv. m. Al us dels poetas. *Poéticamente.* Poëticè.

POÉTICH, CA. adj. Pertanyent á la poesía ó al poeta. *Poético.* Poëticus.

POETISA. f. La dona que fa versos. *Poetisa.* Poëtria, poëtrida, æ.

POETISAR. v. n. Fer ó compóndrer versos *Poetizar.* Poëtor, aris.

POF. m. Lo ruído que fa un cos al cáurer. *Pum, puf, paf.* Fragor, is.

POGRAS SER. loc. ant. *Podríase hacer.* Fieri posset.

POGUT, DA. p. p. *Podido.*

POHATER. m. Qui fa pous. *Pocero.* Puetarius, ii.

POL. m. Qualsevol dels dos extrems de la terra. *Polo.* Polus, i, axis, is. ‖ met. Alló en que estreba y serveix de pollaguera á altra cosa. *Polo.* Fundamentum, i.

POLACO, A. adj. Cosa de Polonia. *Polaco.* Polonicus.

POLAR. adj. Lo que pertany als polos. *Polar.* Polaris.

POLAYNA. f. Adorno ques sobreposa al pany de las camisas y camisolas, albas, roquets &c. *Vuelta.* Pendens manica plicata. ‖ Botí, calsó que tè un guarda pols que cubre la sabata. *Botin, polaina.* Lanea tibialia.

GASTAR MÒLTA POLAYNA. fr. FATXENDEJAR.

POLEMARQUIA. f. La ocupació del general de exêrcit. *Polemarquia.* Polemarchia, æ.

POLÉMICA. f. Art que ensenya los ardits de péndrer ó defensar una plassa. *Polémica.* Polemica, æ. ‖ La teología dogmática. *Polémica.* Theologia polemica. ‖ Disputa literaria, criticantse los autors mutuament. *Polémica.* Litterarium certamen.

POLÉMICH, A. adj. Cosa de la polémica, com qüestió POLÉMICA. *Polémico.* Contentiosus.

POLEMNIANS. m. pl. Heretges que deyan que se habia fet una mescla del Verb y de la carn. *Polemnianos.* Polemniani, orum.

PÓLEN. m. Polvos ó polsim de las flors. *Pólen.* Florum pulvis minutissimus.

POLIANTÉA. f. Col·lecció, arreplech de noticias. *Poliantéa.* Polyanthea, æ.

POLIARQUÍA. f. Gobern de mòlts. *Poliarquía.* Poliarchia, æ.

POLIÁRQUICH, CA. adj. Pertanyent á la poliarquía. *Poliárquico.* Poliarchicus.

POLICÍA. f. Lo modo de regir bè una república, ciutat &c. *Policía.* Politica, policia, æ. ‖ URBANITAT, BONA CRIANSA. ‖ ELEGANCIA, NETEDAT, CURIOSITAT.

POLICRESTA. f. farm. Lo que ser-

veix pera mòlts usos. *Policresta.* Polycresta, æ. || Se diu de una sal que ix per parts iguals de salitre y sofre, posats aquestos dos simples en un gresol bullent; y també se diu de mòltas especies de píldoras. *Policresta.* Polycresta, æ.

POLIDAMENT. adv. m. POLIDAMENT.

POLIDESA. f. POLIDESA. || ELEGANCIA.

POLIEDRO. m. Qualsevol figura sólida que consta de mòltas superficies planas. *Polihedro.* Polyhedrum, i.

POLÍGALA. f. Herba medicinal mòlt petita, ques cria en terrenos campestres elevats; la arrel es prima, dura, blanquinosa, amarga; las cametas de mitg peu, de un vert rogench, las flors blavas ó violadas, lo fruyt xato ab llavors llargas. Cuyta serveix per dolor de costat y altras malaltías de pit. *Polígala.* Polygala, æ.

POLIGAMIA. f. Lo estat del home casat ab mòltas donas á un mateix temps ó successivament, y també se diu de las donas respecte dels homes. *Poligamia.* Polygamia, æ.

POLIGAMITAS Ó POLIGAMISTAS. m. pl. Heretges que deyan ser lícita la pluralitat de mullers á un temps. *Poligamitas.* Polygamithæ, arum.

POLÍGAMO, A. m. y f. Marit de mòltas donas á un temps ó successivament, ó muller de mòlts marits á un temps ó successivament. *Polígamo.* Polygamus, i.

POLIGARQUÍA. f. POLIARQUÍA.

POLIGLOTA. f. La Biblia impresa en varias llenguas, com la POLIGLOTA de Arias Montano, la Complutense &c. *Poliglota.* Polyglota, æ. || Cert aucell de Indias que canta ab mòlta diversitat y suavitat. *Poliglota.* Polyglota, æ.

POLIGLOTO, A. adj. Lo que está escrit en varias llenguas, ó qui las sab. *Polígloto.* Diversis idiomatibus scriptus, pollens.

POLIGONIAS. f. pl. Se deya de certas torras portadas sobre rodas pera combátrer las ciutats. *Poligonias.* Polygonia turris.

POLÍGONO. m. geom. Figura plana que tè mès de quatre costats. *Polígono.* Polygonus, i. || adj. Lo que está en forma de polígono ó tè alguna relació principal ab ell. *Polígono.* Polygonius.

POLÍGONO EXTERIOR. fort. Lo ques forma tirant líneas rectas de punta á punta de tots los baluarts de la plassa. *Polígono exterior.* Polygonus exterior.

POLÍGONO INTERIOR. fort. La figura composta de las líneas que forman las cortinas y semigolas. *Polígono interior.* Polygonus interior.

POLIGRAFÍA. f. Lo art de escríurer per modos ocults que encubren lo escrit. *Poligrafía.* Polygraphia, æ.

POLÍGRAFO. m. Quis dedica á la poligrafía. *Polígrafo.* Polygraphus.

POLIJA. f. POLITJA.

POLILLA. f. ant. ARNA. || met. Lo que destruheix insensiblement alguna cosa. *Polilla.* Quod sensim nocet.

POLIMENT. m. PULIMENT.

POLIMNIA. f. Musa que presideix á la oratoria. *Polimnia.* Polymnia, æ.

POLIN CAVALIN. ant. Caball jove. *Caballo jóven.* Equus pullus.

POLIOL. m. Herba medicinal de camas quadradas y cubertas de borrissol; las fullas rodonas semblants á las del moraduix, encara que mès blanas y morenas; las flors á modo de anells, blavas ó purpúreas y algunas vegadas blancas. La femella tè las fullas llargas y estretas, las camas rodonas y bermellas. *Póleo, golio, zamarrilla.* Pulegium, ii.

POLIPO. m. méd. Carnot ques cria regularment dins del nas. *Pólipo.* Polypus, i.

POLIPODI. m. Herba dita axí del grech per la abundancia de arrels que tráu á manera de peus; las fullas semblants á las de la falguera. Naix en las socas dels arbres vells ó sobre las pedras cubertas de molsa, y serveix contra las obstruccions de las entrañas, escorbutins, hipocondría &c. *Polipodio.* Polypodium, ii.

POLIR. v. a. PULIR.

PÓLISSA. m. Vale, llibransa, instrument pera cobrar algun diner. *Póliza.* Nummaria tessera. || Paper que contè la nota de alguna cosa que algú reb ó deu rébrer. *Póliza.* Ratio, nis. || LLETRA DE CAMBI. || met. Flica, subjecte ocios y sens destino. *Polizon, gazapo, perillan, tuno.* Vafer.

POLISSÍL·LABO. adj. De mòltas sílabas. *Polisílabo.* Polysillabus.

POLISSÍNDETON. f. ret. Figura que consisteix en posar mòltas conjunccions en la oració. *Polisíndeton.* Polysyndeton, i.

POLIT. m. Aucell de color pardo ó de color de llebra, lo bech mòlt llarch y arquejat, tres dits ó unglas en cada peu y un al garró tots separats. *Zarapito real.* Arcuata, æ.

POLITÉCNICH, CA. adj. Lo que abrassa mòltas ciencias ó arts. *Politécnico.* Polytechnicus.

POLITEÍSME. m. Pluralitat de Deus. La rahó natural basta pera conéixer la falsedat del politeísme. *Politeismo.* Polytheismus, i.

POLÍTICA. f. Gobern, administració de la república, del estat. *Política.* Policia, æ, politice, es. ‖ Cortesía, urbanitat ó bona criansa. *Política.* Urbanitas, comitas, atis. ‖ Bona economía de cada hu, en orde á sa familia y negocis particulars. *Política.* Œconomia, æ.

POLÍTICAMENT. adv. m. Segons reglas de política. *Políticamente.* Civiliter, politicè. ‖ Acomodantse á las ocasions. *Políticamente.* Politicè.

POLÍTICH, CA. adj. Lo que pertany á la política, al gobern del estat. *Político.* Politicus. ‖ Versat en lo gobern del estat. *Político.* Reipublicæ peritus. ‖ Urbá. cortés. *Político* Urbanus, comis.

POLÍTRICH. m. herba. FALSÍA.

POLITXA. f. náut. Roda macisa en los ternals &c. *Rodaja, roldana.* Rotula, æ.

POLL. m. La cria ó producció que surt del ou dels aucells, com lo de la gallina. *Pollo.* Pullus, i. Lo del águila. *Aguilucho.* Aquilæ pullus; lo de ánech. *Anadino.* Anadis pullus; lo de cigonya. *Cigonino.* Ciconiæ pullus; lo de gall dindi. *Pavipollo.* Meleagradis pullus; lo de garsa. *Picazo.* Picæ pullus; lo de oca, *Ansarino.* Anseris pullus. ‖ La cria de las abellas. *Pollo, empolladura.* Apum soboles. ‖ Insecte sens alas de una línea y mitja de llarch, de color cendros obscur, de substancia mès dura si habita en lo cap, y mès blan y de color quasi blanch si habita en lo cos. *Piojo.* Pediculus, pediculus, i. ‖ Insecte que crian los aucells, diferents dels comuns en lo tamany y figura. *Piojo.* Avium pediculus. ‖ LLADELLA. ‖ Arbre, lo tronch y fullas del qual son de color blanch, la fusta mòlt lleugera, y dura mòlt davall del aygua sens corrómprerse. *Chopo.* Alnus, i. ‖ pl. POLLADA. ‖ met. MISERIA, POBRESA.

POLL DE BOU. PAPARRA.

POLL DE COSTURA Ó ENCOMANADÍS. met. La persona importuna y molesta que nons podem tráurer de sobre. *Piojo pegadizo, machaca, sobon, pegote.* Importunus.

POLL DE MAR. Insecte de unas deu polsadas de llarch, compost de nou articulacions cubertas de una crosta dura, de las quals la de un extrem compon lo cap, la del altre la cua, y las restants, que constitueixen lo cos. estan armadas cada una de dos camas. Se alimenta de aquatils, als quals se agafa fortament. *Piojo de mar.* Oniscus, i.

POLL MALALTÍS. Lo débil y malalt que no medra. *Galpito.* Pullus hyemalis.

POLL MULLAT. fr. met. XOP.

POLL RESUSCITAT, PICA MÈS QUE CAP. ref. Repren al qui habent estat elevat á algun empleo, nos recorda dels de sa antigua esfera, y repren los defectes que ell cometía y debía dissimular. *No se acuerda el cura de cuando fué sacristan; vióse el villano en bragas de cerro y el fierro que fierro; ó vióse el perro en bragas de fierro y no conoció á su compañero; cuando el villano está en el mulo, ni conoce á Dios ni al mundo; contra peon hecho dama no para pieza en tabla.* Status mutant mores.

POLL ROS. BRANXET.

MATAR UN POLL Ó LOS POLLS. fr. fam. Pegar á algú al cap. *Cascar ó machacar las liendres.* Caput percutere.

MIRAR Ó TRÁURER LOS POLLS. Buscarlos pera matarlos. *Despiojar.* Pediculos venari.

MORIR COM UN POLL. fr. met. FER UNA MORT COM UN POLL.

PER UN POLL NOS PERT LA LLOCA. ref. Denota que quant mòlts estan empenyats en alguna cosa nos déu abandonar per mès que un desistesca. *Por un fraile no se pierde un convento; uno y ninguno todo es uno.* Unus homo et nullus numero censetur eodem.

POLLS AB POLLS FAN LLÉMENAS. ref. Denota que pera millorar algú de fortuna no déu péndrer per company á altre que sia tant miserable com ell. *Piojos con piojos no hacen sino liendres; la miseria cria miseria.* Paupertas paupertatem parit.

POLLA. f. Gallina jove. *Polla.* Gallinula, pullastra, æ. ‖ En lo joch lo ques posa ó aposta. *Polla.* Ludi sponsio.

POLLA DE AYGUA. Aucell mòlt comú en Espanya, de un peu de llarch, ab lo llom negre, los costats cendrosos, lo ventre roig, las alas pardo-obscuras, la cua negra clapada de blanch, y las potas rojencas; habita en los paratges de ayguas, vola poch y ab las potas penjant. *Gallina de rio, polla de agua, fulica, gallineta*. Gallus aquaticus.

POLLA DE INDIAS Ó DINDI. *Pava*. Pullastra indica.

POLLA RÒSSA. BRANXET. || met. fam. La minyona bonica. *Polla*. Decora, elegans puella.

POLLACO. m. ant. SOMBRERÀS.

POLLACRA. f. Embarcació de vela llatina usada en lo mediterráneo. *Polacra*. Onerariæ navis genus.

POLLADA. f. Conjunt de polls. *Pollada*. Pullorum turba.

POLLAGÓ. m. Branqueta de arbre que regularment se cubre de vesch pera cassar aucells. *Gajo*. Ramus, i. || Lo corn, pua ó punxa de las forcas palleras &c. *Cuerno*. Cornu, u.

POLLAGUERA. f. Eix sobre del qual descansan y se mouhen las portas. *Quicio, quicial*. Cardo, inis, axis, is. || En las campanas lo piu, apoyo ó tenidor. *Eje*. Axis, is. || met. Lo que serveix de apoyo y sosteniment á altra cosa. *Quicio*. Cardo, inis, axis, is.

TRÁURER DE POLLAGUERA. fr. met. Tráurer las cosas de son centro ó de son natural curs ó estat. *Sacar de quicio*. Rerum statum innovare.

SURTIR DE POLLAGUERA. fr. met. Procehir algú sens regla en sas operacions. *Salir de compas*. Modum excedere. || Excedirse del modo acostumat y conforme al geni, condició ó estat, especialment per ímpetu de alguna passió. *Salir de sus casillas*. Exardescere.

POLLALLA. f. VIRAM.

POLLAM. m. POLLADA.

POLLANCA Y POLLANCRE. m. Arbre. ALBA, POLL.

POLLARSE. v. r. Corcarse, arnarse lo blat, la roba &c. *Picarse*. Exedi tinea, teredine. || Criarse lo poll en los ous. *Empollarse*. Ova incubando foveri. || met. TORNARSE AYGUA POLL.

POLLASTRE. m. Poll de gallina ja gros. *Pollastro*. Pullaster, tri.

POLLASTRE DE JANER CADA PLOMA VAL UN DINER. ref. Denota quels pollastres en dit mes van mòlt cars, per haberni pochs. *Pollo de enero, pluma á dinero*. Quod numerat plumas totidem venalis est asses; Jane, tuo pullus meuse valere solet.

POLLASTRER. m. POLLATAYRE. || Lo lloch ó paratge ahont se crian los pollastres. *Pollero*. Pullarium, ii.

POLLASTRET. m. d. *Polluelo, pollito*. Pullulus, i.

POLLAT, DA. p. p. *Empollado*. Incubatus. || CORCAT, ARNAT, TINYAT.

POLLATAYRE Y POLLATER. m. Gallinayre, qui negocía ab viram. *Gallinero, pollero*. Aviarius, ii.

POLLEGADA. f. ant. Certa mida. POLSADA.

POLLEN. m. La pols que alsa la farina ó lo gra quant se mol. *Harija*. Pulvisculus, i.

POLLERA. f. Lloch ahont se crian polls, regularment es una especie de cove de vímechs estret de dalt y ample de baix. *Pollera*. Pullis alendis locus. || Artifici de vímechs en figura de campana, ahont fican las criaturas, pera que sens perill de cáurer, se exêrciten á caminar. *Andaniño, pollera*. Ad puerorum gressus firmandos cista.

POLLET. m. d. Lo que ix del ou del aucell. *Polluelo, pollico, illo, ito*. Pullulus, i. || d. de poll insecte. *Piojuelo*. Pediculus, i.

COM UN POLLET. loc. FER UNA MORT COM UN POLL.

POLLETA. f. d. *Pollica, illa, ita*. Pullula, æ.

POLLÍ. m. Ase ó burro jove. *Pollino*. Asellus, asellulus, i. || Lo burro que mama. *Buche*. Asininus pullulus. || met. NOY.

QUI NO TRABALLA QUANT ES POLLÍ, HA DE TRABALLAR QUANT ES ROCÍ. ref. LO JOVE QUE NO TRABALLA &c.

POLLINA. f. Burra, somera. *Pollina*. Asina, æ.

POLLINADA. f. Conjunt de dos ó mès pollins. *Borricada*. Asinorum grex.

POLLINAR. v. a. Parir la somera. *Parir la burra*. Asinam fœtum edere.

POLLINET. m. d. *Pollinejo*. Pullus asininus.

POLLOS, A. adj. Ple de polls. *Piojoso*. Pediculosus. || met. Miserable, mesquí. *Piojoso*. Miser.

POL-LUCIÓ. f. Derramament del sémen voluntari ó en somni. *Polucion.* Pollutio, inquinatio, nis. || Profanació de un temple ó lloch sagrat. *Polucion.* Pollutio, nis.

POL-LUÍRSE. v. r. CORRÓMPRERSE.

POL-LUÍT, DA Y POL-LUT, A. adj. Brut, immundo. *Poluto.* Pollutus.

POLM. m. Peix. POP.

POLO. m. POL.

POLOGRAFÍA. f. Descripció del cel. *Polografía.* Polographia, æ.

POLONES, A. adj. POLACO.

POLP. m. peix. POP.

POLPA. f. Molsa. *Pulpa.* Medulla, æ.

POLS. amb. La part mès menuda, y desfeta de la terra mòlt seca, que ab qualsevol moviment se alsa en lo ayre. *Polvo.* Pulvis, eris. || Las parts subtilíssimas á ques reduheix ó en ques resol algun sòlit, com POLS de tabaco, &c. *Polvo.* Pulvis, pulver, eris. || POLSAGUERA. || POLLES. || m. Part del cap entre lo ull y la orella. *Sien.* Crotaphus, i, tempus, oris. || Moviment de la arteria. *Pulso.* Pulsus, us. saliens arteria. || Petita porció de alguna cosa polverisada ques pren ab lo extrem dels dits polse é índice, com tabaco, &c. *Polvo, pulgarada.* Pugillus, i. || La part de munyeca ahont se sent lo moviment de la arteria. *Pulso.* Carpus, i. || met. Tino, cuydado en alguna dependencia. *Pulso.* Cura, diligentia, æ. || Seguretat, fermesa en la ma. *Pulso.* Manus vigor. || POLSE. || POLSADA. || POLVOS. || m. pl. Esperits vitals. *Espíritus vitales.* Spiritus vitales.

POLS ASSOSSEGAT. Se diu quant está quiet, ferm, en son estat natural. *Pulso sentado, sosegado.* Quietus, placidus pulsus.

POLS DE CARTAS. POLVOS.

POLS DE OLOR. POLVOS DE PERRUQUER.

POLS MENUDA. POLSINA.

ANAR LO POLS. fr. Móurerse ab violencia. *Latir el pulso.* Pulsare.

Á POLS. m. adv. Expressa que se alsa alguna cosa fent forsa solament ab la munyeca. *Á pulso.* Suspendente brachio.

ALSAR Á ALGÚ DEL POLS DE LA TERRA. fr. met. Tráurer á algú de misèria, donantli alguna dignitat ó empleo. *Levantar del polvo ó del polvo de la tierra; poner en zancos.* Erigere, é loco humili evehere.

ALSAR Ó FER MÓURER POLS. fr. que á mès del sentit recte, significa donar causa á que hi haja dissènsions. *Levantar polvoreda; levantar ó mover una cantera.* Turbas excitare.

APAGAR LA POLS. fr. met. Regar allí ahont hi ha pols pera que no se alse. *Matar el polvo.* Pulverem sedare.

DE AQUELLA POLS VENEN AQUESTOS FANCHS. ref. Denota que mòlts mals ques pateixen provenen dels desordes comesos anteriorment. *De aquellos polvos vienen estos lodos.* Hinc belli initium.

ESCAMPAR LA POLS. fr. Espargir alguna cosa feta pols. *Espolvorear, espolvorizar.* Pulvero, as.

NAT DEL POLS DE LA TERRA. loc. Denota que algú ha tingut baixos principis. *Nacido en las malvas.* Terræ filius; é quercubus ortus.

PÈNDRER LO POLS. fr. POLSAR. || met. Tantejar, exâminar la disposició ó estat de algun negoci pera gobernarse en ell. *Tomar el pulso.* Rei statum explorare. || Y

PESAR Á POLS. fr. Exâminar lo pes de una cosa, sostenintla en lo ayre ab la ma. *Tomar á pulso.* Rem manu suspendere.

QUEDAR SENS POLS. fr. met. Pasmarse, immutarse gravement per la novedat que causa alguna cosa. *Quedarse sin pulsos.* Exanimari.

QUI NO VOL POLS, QUE NO VAJA Á LA ERA. ref. contra los ques queixan desprès de haber buscat lo dany voluntariament. *Quien no quiere ver lástimas, no vaya á la guerra.* Vulnera qui respuit, bellum aufugiat.

SACUDIR LA POLS DELS PEUS Ó DE LAS SABATAS. fr. met. Apartarse de algun lloch digne de cástich ó aborriment. *Sacudir el polvo de los pies ó de los zapatos.* Pulverem é pedibus excutere.

TENIR BON POLS. fr. met. Tenir acert en alguna cosa. *Tener buen pulso ó tino.* In aliquo esse felicem.

TENIR LO POLS NATURAL, ASSOSSEGAT Ó CORRENT. fr. Se diu quant está en son moviment regular. *Estar el pulso en caja.* Arteriam æquabiliter pulsare.

TRÁURER LA POLS DE ALGUNA COSA. fr. *Quitar el polvo.* Pulverem excutere.

TRÁURER LA POLS DE LA ESQUENA. fr. met. Pegar. *Sacudir el polvo.* Verbero, fustigo, as.

TRÁURER POLS DE SOTA LA AYGUA. fr. TRÁURER SANCH DE UN COS MORT.

UMPLIRSE DE POLS. fr. Rébrerlo lo panyo ó altra roba. *Entraparse.* Pulvere iuquinari.

POLSADA. f. Mida de la dotsena part de un peu. *Pulgada, pulgarada.* Pollicis mensura; uncia, æ. || POLS. 7.

POLSADA DE TABACO. *Polvo, pulgarada, toma, tomada de tabaco.* Tabacci pugillus.

POLSADETA. f. d. *Polvico, illo, ito.* Pulvisculus, i.

POLSADOR, A. m. y f. Qui polsa. *Pulsador, pulsante.* Pulsans.

POLSAGUERA. f. La pols que hi ha ó se alsa de la terra. *Polvareda, nube de polvo.* Nimbus, i; pulverea nubes. || met. ALTERCAT, DEBAT, QÜESTIÓ.

ALSAR POLSAGUERA. fr. ALSAR POLS.

POLSAMENT. m. POLSACIÓ.

POLSAR. v. a. Péndrer lo pols al malalt. *Pulsar; tomar el pulso.* Salientis venæ motum experiri. || Péndrer tabaco. *Tomar un polvo.* Tabacci pulverem naribus trahere.

POLSE. m. Dit gros de la ma ó peu. *Pulgar, pólice.* Pollex, icis. || POLSADA.

POLSEJAR. v. n. MÓURER, ALSAR POLS. || Péndrer tabaco mòlt sovint. *Menudear el polvo.* Tabacci pulverem frequenter accipere. || Midar á polsadas. *Apulgarar.* Pollice metiri. || Fer forsa ab lo dit polse. *Apulgarar.* Pollice in aliquid incumbere.

POLSERA. f. Sorrera, arenera. *Salvadera.* Pulveris pyxis. || Lo cabell que cáu sobre los polsos. *Pulsera, aladar, garceta.* Temporum capilli penduli.

POLSET. m. d. La petita porció de alguna cosa reduhida á pols. *Polvillo, ito.* Pulvisculus, i.

POLSIM. m. ter. CUA.

POLSINA. f. d. *Polvillo, harina.* Pulvisculus, i.

POLSÓS, A. adj. Cubert de pols. *Polvoroso, polvoriento.* Pulvereus.

POLTRÓ, NA. adj. Dropo, mandra. *Follon, poltron.* Segnis, desidiosus. || COBART, GALLINA, PORUCH. || Lo que serveix per mòlta comoditat y descans del cos, com cadira POLTRONA. *Poltron.* Desidiam fovens.

POLTRONAMENT. adv. m. Ab poltronería. *Holgazanamente, flojamente.* Segniter, ignaviter.

POLTRONERÍA. f. Empoltroniment, vagamundería, dropería. *Poltronería.* Desidia, ignavia, æ. || COBARDÍA.

POLTRUCH. m. Persona petita y mòlt grassa. *Pastel, embote, morcon, hobachon, jergon, talego, mostrenco.* Brevis obesusque homo.

POLVERISAR. v. a. POLVORISAR.

POLVERISAT, DA. adj. Reduhit á polvos. *Pulverizado.* Pulveratus.

POLVO. m. Lo tabaco molt. *Polvo.* Pulvis eris. || pl. La arena de la sorrera pera assecar los escrits. *Arenilla, polvos.* Arenula, æ.

POLVOS DE JUAN DE VIGO. Óxîdo ques troba en Idria y Friul, pero quasi sempre es producte del art; está compost de oxígeno 8 p., metall 100 p., &c. se presenta en massas formadas en petitas escatas brillants, de color groch que tira á taronja, inodoras, de sabor cáustich y metál-lich, solubles en aygua. *Óxîdo rojo de mercurio, deutóxido de mercurio, precipitado rojo, polvos de Vigo, polvos de Juanes.* Deutoxidus mercurii.

TIRAR POLVOS. fr. EMPOLVAR.

PÓLVORA. f. Composició de sofre, salitre y carbó. *Pólvora.* Pyrius, igniarius pulvis. || met. Lo mal geni de algú que se enfada facilment. *Pólvora.* Immitte, ad iram proclive ingenium. || met. Viveza, activitat y vehemencia de alguna cosa. *Pólvora.* Ardor, is. || pl. POLVOS.

PÓLVORA SORDA. La que sens fer ruido fa lo mateix efecte que la ordinaria. *Pólvora sorda.* Nitratus pulvis surdus || met. Lo subjecte que danya á altre ab dissimulo. *Pólvora sorda.* Cavillus, i.

SÈR UNA PÓLVORA. loc. met. Denota lo geni colérich de algú. *Ser un alquitran ó una pólvora.* Subitò exardescere.

GASTAR PÓLVORA EN SALVA. fr. met. Posar medis inútils y fora de temps per algun fi. *Gastar la pólvora en salva.* Vana sequi.

POLVORAMENT. m. ant. EMPOLSAMENT.

POLVORAR. v. a. ant. EMPOLSAR.

POLVORER. m. Fabricant de pólvora. *Polvorista.* Sulphurati pulveris artifex.

POLVORÍ. m. Foguerí, foradet que teneu los canons de las armas de foch, per lo qual se comunica aquest á la cárrega. *Fogon, oido.* Igni immittendo foramen. || ant. Pólvora reduhida á pols pera encebar las armas de foch. *Polvorin.* Pulvis pyrius minutior.

SÈR UN POLVORÍ. loc. met. SÈR UNA PÓLVORA.

POLVORISABLE. adj. Lo ques pot redubir á pols. *Polverizable, pulverizable.* In pulverem redegi valens.

POLVORISACIÓ. f. Reducció á pols. *Polvorizacion, pulverizacion, trituracion.* In pulverem reductio.

POLVORISAR. v. a. Reduhir á pols. *Polvorizar, pulverizar, pulvificar, triturar.* In pulverem redigere; pulvero, as.

PÒM. m. La bola, cresta &c. ques posa per adorno en la barana, cadira &c. *Manzanilla.* Extremum rotundum. || Lo que tè figura de pera. *Perilla.* Pirula, æ. || Lo extrem ó remato de la guarnició de la espasa que está sobre del puny. *Pomo.* Capulus, i. || Ram de flors. *Ramillete, mazo de flores, y pomo* p. Mur. Florum fasciculus. || Lo floch de fruyta, com pomas, cireras &c. *Gajo, pomo.* Scapus, i. || En lo arsó de la sella lo ferro rodó que hi ha per agarrarse. *Pomo.* Globus æneus. || Vas de vidre pera tenir y conservar ungüents ó licors de olor. *Pomo.* Vitreum pomum. || POT. || Floch, manat de espigas, &c. que ixen de una mateixa arrel. *Macolla, mata.* Caulorum ex eadem radice manipulus. || Manadet de cintas, plomas &c. *Mazo.* Manipulus, i. || Guarnició ó empunyadura del bastó ó mangala. *Puño.* Capulus, i.

PÒM PÒM. Lo ruído repetit dels cops. *Tris, tras, tras tras, zas zas.* Iterata percussio.

COM UN PÒM DE OR. m. adv. Explica la bona disposició y hermosura de algú. *Como un pino de oro, como mil flores.* Pulcherrimus.

POMA. f. Fruyt rodó de pell prima y llisa, regularment de color groch y encarnat. Ni ha de diferentas castas. *Manzana, poma.* Pomum, malum, i.

POMA BOSCANA. *Jabí.* Malum silvestre.

POMA CAMOSA. Classe de aqueix fruyt de olor y sabor mòlt suau y agradable que se usa en la medicina. *Manzana camuesa.* Malum bæticum.

POMA ROQUETA. *Manzana esperiega ó de la reina.* Mali aciduli genus.

POMADA. f. Composició de varios ingredients, dels quals se forma com una especie de mantega pera fer unturas. *Pomada.* Myromelynum, i; melinum unguentum. || La de llart y aromatisada ab plantas olorosas. *Blandurilla.* Fucus, i.

POMELL. m. ant. POM.

POMER. m. y

POMERA. f. Arbre que produheix las pomas. *Manzano, manzanal.* Malus, i.

POMERA CAMOSA Ó CAMOSINA. Especie de pomera, lo fruyt de la qual tè un olor y gust mòlt suau y agradable. *Camueso.* Pyrus malus.

POMERA DEL PARADÍS. Canya grossa de las Indias, alta de dotse á quinse peus, verda, clara, esponjosa per lo interior, y plena de certa aygua que ix de una ceba de la figura de una pera ab mòltas arreletas blancas que la afirman en la terra; las fullas en lo alt del tronch de quatre á vuyt peus de llargaria, y com de unas quinse polsadas de amplaria; las flors de uns tres dits de llargas de color blanch groguench y de olor suau: lo fruyt ix en la cima á modo de ramellet, gros com lo bras, de dotse polsadas de llarch, y un poch còrb de la extremitat. En algunas parts filan la escorsa de dit arbre. *Banano, manzano del paraiso, higuera de Adan.* Musa arbor.

POMERAL. m. ant. y

POMERAR. m. Lloch plantat de pomeras. *Manzanal, manzanar, pomar.* Pomarium, ii.

POMERETA. f. d. *Manzanillo.* Malus parva.

POMET. m. d. *Pomito.* Parvum pomum. || RAMELLET.

POMETA. f. d. *Manzanilla, ita.* Parvum malum.

POMÍFER, A. m. ant. poét. Lo que produheix fruyt. *Fructífero, pomífero.* Pomifer.

POMPA. f. Aparato, esplendor, ostentació. *Rumbo, pompa, tren.* Pompa, æ, splendor, is. || Lo acompanyament sumptuos ques fa en alguna funció alegre ó fúnebre. *Pompa.* Solemnis pompa.

FER POMPA. fr. Fer vana ostentació. *Hacer pompa.* Ostento, as.

POMPÓ. m. Especie de bola cuberta de seda, estam, &c. ab un tros de filferro pera assegurarse á la cima del morrió. *Pompon.* Crista, æ.

POMPOS, A. adj. Magnífich, ostentos, magestuos. *Pomposo.* Pomposus.

POMPOSAMENT. adv. m. Ab pompa. *Pomposamente.* Speciosè.

PONADOR. m. PONEDOR.

PONCELL. m. FADRÍ.

PONCELLA. f. Donsella. *Doncella.* Virgo, inis. || Lo nus ó tumor en ques forma la flor en las plantas. *Boton, capullo.* Gemma, æ, calyx, icis. || La flor de la rosa abans de obrirse. *Capullo, pimpollo.* Calyx, icis.

PONCELLETA. f. d. *Botoncito.* Parva gemma.

PONCELLATGE. m. ant. VIRGINITAT.

PONCEM. m. Fruyt semblant á la llimona, y comunment major. *Cidra.* Citreum, i.

PONCEM CONFITAT. *Acitron.* Citrum saccharo conditum.

PONCEMER. m. Arbre sempre vert, las fullas y flor semblants á las del llimoner, y tè per fruyt lo poncem. *Cidron, cidral.* Citrus, i.

PONCEMERAR. m. Lloch plantat de poncemers. *Cidral.* Citretum, i.

PONCIL. m. Especie de poncemer agre. *Ponci, poncil, limonza, poncindre.* Medici mali species.

PONDERABLE. adj. Lo que es digne de ponderació. *Ponderable.* Exaggeratione dignus. || Pesable. *Ponderable.* Ponderabilis.

PONDERACIÓ. f. Exâgeració, encariment. *Ponderacion.* Amplificatio, nis. || Atenció, consideració, pes y cuydado ab ques diu ó fa alguna cosa. *Ponderacion.* Cura, æ.

PONDERADOR, A. m. y f. Qui pondera ó exâgera. *Ponderador.* Exaggerator, is.

PONDERAR. v. a. Amplificar, exâgerar. *Ponderar.* Exaggero, as. || Meditar, considerar. *Ponderar.* Pondero, as.

PONDERAT, DA. p. p. *Ponderado.* Exaggeratus.

PONDERATIU, VA. adj. Qui pondera ó exâgera. *Ponderativo.* Amplificator, amplificans, exaggerans.

PONDEROS, A. adj. ant. PESAT, PESANT.

PÓNDRER. v. a. Fer los ous los aucells. *Aovar, poner.* Ova parere. || Posar las abellas lo poll. *Carochar.* Semen apes edere.

DEIXAR DE PÓNDRER. fr. Se diu de la gallina que para de póndrer. *Desponerse.* Aves infœcundas fieri.

TOTAS LI PONEN. loc. Pondera la fortuna de algú ó que tot li ix com vol. *La perra le parirá lechones; tener soga de ahorcado; quien está en ventura hasta la hormiga lé ayuda.* Gygis habere annulum, virgulam divinam.

PÓNDRERSE. v. r. Ocultarse lo sol y demés astres. *Trasponerse, ponerse.* Occidere.

NO SÈR BO PER PÓNDRER NI PER COVAR. fr. No sèr bo per res. *No ser para silla ni para albarda.* Omninò ineptum esse.

PONEDOR. m. Lo lloch ahont las gallinas y altres aucells fan los ous. *Ponedor, nidal.* Nidus, i. || COVADOT. || Qui pon. *Ponedor.* Ponens.

PONEDORA. adj. Se diu de la gallina que comensa á póndrer. *Ponedora.* Ova pariens.

PONENT. m. Occident; la part del horisont per ahont se pon lo sol. *Occidente, poniente, ocaso.* Occidens, tis, occasus, us. || Lo vent que ve de ponent. *Poniente, oeste.* Occidens ventus. || Prelat que fa de relator en la Rota romana. *Ponente.* Litis explanator.

PONET. m. d. de Po. *Pepito.* Josephus.

PONICIÓ. f. ant. CÁSTICH.

PONIR. v. a. ant. CASTIGAR.

PONS. n. p. de home. *Poncio.* Pontius, ii. || ant. ESPUDREMENTS.

PONSELLA. f. PONCELLA.

PONSELLATGE. m. PONCELLATGE.

PONSEM. m. PONCEM.

PONSILLER. m. PONCEMER.

PONSONYA. f. VERÍ.

PONSONYOS, A. adj. VERINÓS.

PONSONYOSÍSSIM, A. adj. sup. *Ponzoñosísimo.* Valdè virulentus.

PONT. m. Fábrica de pedra ó fusta ques construheix y forma sobre los rius, fossos y altres sitis pera poder passarlos. *Puente.* Pons, tis. || La máquina ques forma sobre barcos ó bots ab taulons sobre, pera passar los rius. *Puente.* Pons supra coria vel cimbas jactus. || Qualsevol dels sostres de una nau. *Puente.* Navis tabulatum. || Lo espay entre la coberta principal de la bodega y la coberta immediata. *Alojamiento.* Locus quo navigantium cellulæ construuntur. || PALANCA. || PONTET. 2.

PONT DE CALAFAT. náut. La unió ques forma de unas fustas y taulons ques mantenen sobre la aygua ab bòtas vuydas, y serveix pera traballar los calafats quant la nau está de carena. *Plancha de agua.* Ratis, is.

PONT DELS ASES. met. fam. Aquella gra-

ve dificultat ques troba en alguna facultat ó altra cosa, que desmaya pera passar endavant. Se diu regularment del «quis vel qui" en la gramática. *Puente de los asnos.* Difficultas quæ ægrè superatur.

PONT LLEVADIS. Lo que pot alsarse, com lo dels fossos dels castells. *Puente levadiza.* Sambuca, æ.

FER LO PONT DE PLATA. fr. met. Facilitar, trobar planas las cosas en que algú troba dificultat, pera empenyarlo en algun assumpto. *Hacer la puente de plata.* Rem facilem reddere.

FER PONT Ó POSAR ALGUN PONT. fr. Fabricarlo. *Pontear.* Pontem instruere.

PONTARRÓ. m. d. PONTET.

PONTATGE. m. Lo dret ques paga de passar un pont. *Pontaje, pontazgo.* Pontaticum, i.

PONTER. m. Qui reb lo dret del pontatge. *Pontero.* Pontis administer.

PONTET. m. d. *Puentecillo, ito, ico, puentecilla, puentezuela.* Ponticulus, i. ‖ En la guitarra y altres instruments un llistonet ques pasa en lo mès inferior ab varios foradets, ahont se lligan y se asseguran las camas per un extrem; y en altras, com lo violí, lo arquet ques posa pera alsar las cordas. *Puente, puentecilla.* Varula, æ, canteriolus, i.

PONTIFICAL. adj. Pertanyent al Pontifice. *Pontifical, pontificio.* Pontificius. ‖ m. Los ornaments que serveixen al bisbe en la celebració. *Pontifical.* Pontificalia ornamenta. ‖ Llibre que conté las ceremonias pontificias y episcopals. *Pontifical.* Pontificia, orum.

PONTIFICALMENT. adv. m. Segons los estils dels bisbes y pontífices. *Pontificalmente.* Pontificio, pontificali more.

PONTIFICAT. m. Dignitat de pontífice. *Pontificado.* Pontificatus, us. ‖ Lo temps en quel pontífice obté tal dignitat, ó un bisbe regeix sas iglesias. *Pontificado.* Pontificatus, us.

PONTIFICAT DE PAPA. La dignitat de papa y lo temps que dura. *Papado.* Papatus, pontificatus, us.

OBTENIR ALGUN PONTIFICAT. Sèr pontífice, obtenir aquesta dignitat. *Pontificar.* Pontificam dignitatem obtinere.

PONTÍFICE. m. Bisbe ó arquebisbe. *Pontífice.* Pontifex, icis. ‖ Lo papa. *Pontífice; pontífice sumo ó romano.* Summus pontifex.

PONTIFICI, A. adj. PONTIFICAL.

PONTÓ. m. y

PONTONA. f. Barca xata pera passar los rius ó construhir ponts, y en los ports pera netejar lo fons ab lo auxîli de algunas máquinas. *Ponton.* Ponto, nis.

PONX Y PONYS. m. Beguda composta de ayguardent, llimona y sucre. *Ponche.* Ex aqua, sacchara et vino igne evaporato potio.

POP. m. Peix de mar que tè vuyt camas grossas que acaban en punta ab una especie de bocas repartidas per ellas ab que se agarra á las rocas, y ab ellas camina y nada; porta en la boca lo que ha de menjar. Tè en lo llom una especie de canal per ahont llansa la aygua. *Pulpo, polipo.* Polypus, i. ‖ fam. Home gros y pesat ó embarassat en sas accions. *Sapo.* Tumidus, tardus.

ASSABONAR Ó POSAR COM UN POP. fr. fam. Maltractar á cops. *Poner como un pulpo; zurrar, tundir.* Verbero, as.

QUI PESCA POPS. *Pulpero.* Polyporum piscator.

POPA. f. La part principal de la nau ahont está lo timó. *Popa.* Puppis, is. ‖ pl. fam. PAPAROTAS.

POPAR. v. a. MAMAR.

POPOT. m. Especie de palla de la qual en Nova Espanya ne fan escombras. *Popote.* Indica palea.

POPULACIÓ. f. POBLACIÓ.

POPULAR. adj. Plebeyo. *Popular, comunero.* Popularis. ‖ Se diu de la malaltía &c. que se exten y propaga per lo poble. *Popular.* Epidemia, æ.

'POPULARITAT. f. La acceptació que algú tè en lo poble y lo conjunt de prendas ab que sel fa de la sua part. *Popularidad.* Popularitas, atis.

POPULARMENT. adv. m. Segons lo us ó parer del poble. *Popularmente.* Populariter.

POPULAT, DA. adj. Establert, avehinat. *Avecindado.* Inter cives scriptus.

POPULATGE Y POPULATXO. m. Poble baix. *Populacho, populazo, poblacho, poblazo, plebe infima.* Plebecula, æ.

POPÚLEON. m. Ungüent ques compon principalment dels borrons dels albas, de mantega de porch, cascalls, mandrágoras y altres simples. *Populeon.* Populeum unguentum.

POPULOS, A. adj. Mòlt poblat, abun-

dant de gent. *Populoso.* Populosus; incolarum frequens.

POPULOSÍSSIM, A. adj. sup. *Populosísimo.* Incolis valdè frequens.

POPUT. m. PUPUT.

POQUEA. f. ant. y

POQUEDAT. f. Curtedat, petitesa, poca cosa. *Poquedad, pequeñez, parvidad, parvedad, nimiedad.* Paucitas, parvitas, atis. || ESCASSESA, MISERIA. || met. Cobardía, pussil-lanimitat, falta de esperit. *Poquedad.* Pusillanimitas, atis.

POQUESA. f. ant. POQUEDAT.

POQUET, A. adj. d. *Poquito, illo.* Pauculus. || Débil en forsas de cos ó ánimo. *Poquito.* Valdè exiguus. || m. Poca cosa, com un POQUET de pa. *Poquito, illo.* Pauxillum,i. || adv. m. y ter. En curta quantitat, en poch temps. *Poquito.* Parùm, tantillùm.

POQUET Á POQUET. m. adv. Ab intervallos. *Poquito á poco, despacito.* Lentè. || A pleret, ab gran atento, sens fer ruído. *Pasito, quedito.* Pedetentim.

UN POQUET DE CADA COSA. ref. Denota que convé variar las cosas, pera que no canseu. *Entre col y col lechuga.* Caulibus alternis lactuca intersita ridet.

POQUÍSSIM, A. adj. sup. *Poquísimo.* Paululus. || adv. m. y ter. *Poquísimo.* Perparùm, perparvulum.

POR. f. Temor. *Miedo, temor, timidez, recelo, recelamiento.* Metus, us, formido, inis. || SUSTO, ESGLAY, TERROR. || FANTASMA, ESPANTALL, ESPECTRE.

AB POR. m. adv. Ab temor, ab recel. *Con temor, con miedo, temerosamente, medrosamente.* Formidolosè, timidè.

AL QUI MAL VIU, LA POR LI SEGUEIX. ref. Denota que al home de mala vida li está sempre acusant la conciencia y que tem continuament lo cástich que mereix. *Al que mal vive el miedo le sigue.* En pavet á nullo, tactus formidine culpæ. Sons miser: est quando non timor, ille timet.

Á QUI SE MOR DE POR, LI FAN LA SEPULTURA DE CAGALLONS. ref. QUI NO SE ARRISCA &c.

CAGARSE DE POR. fr. met. fam. ab ques pondera lo gran temor que algú tè. *Ciscarse de miedo.* Præ timore turbari.

FER POR. fr. Espantar, fer fugir. *Ahuyentar, espantar, intimidar, aturdir, aventar.* Terrefaciendo fugare. || Consternar, horrorisar. *Causar espanto.* Terreo, es. || Atemorisar, amenassar. *Poner miedo.* Metum incutere. || Causar recel, suspita, temor. *Dar miedo.* Metum injicere. || Atemorisar á las criaturas proposantlos alguna cosa capás de espantarlas. *Poner miedo.* Terreo, es. || met. Pondera lo excés de alguna cosa en sa línea: com FA POR lo vi ques cull. *Ser un juicio.* Extremum attingere.

FER POR Á LA CASSA. fr. Espantarla, remóurerla pera poderli tirar ab mès seguretat. *Remontar.* Abigo, is.

FER POR, Ó SÈR COSA QUE FA POR. fr. Causar alguna cosa gran admiració per sa irregularitat. *Asombrar, pasmar; ser cosa que asombra, que pasma.* Mirùm esse.

LA POR GUARDA LA VINYA. ref. Explica quel temor del cástich sol sèr eficas remey pera mantenir als homes en sa obligació y evitar los delictes. *Miedo guarda viña; miedo guarda viña que no viñadero.* Plus á malo prohibet timor quam lex.

LA POR ME HO FA DIR. loc. pera donar á entendrer lo recel de que alguna cosa no surte com se desitja. *El miedo me lo hace decir; por miedo lo digo.* Metus instat.

MÒLTA POR Y POCA VERGONYA, Ó TENIR MÈS POR QUE VERGONYA. fr. ab ques repren al qui tem mòlt lo cástich, y no repara en cométrer lo delicte quel mereix. *Mucho miedo y poca vergüenza.* Non pudor in facie, metus est in corde flagelli.

MORIRSE DE POR. fr. Exâgera lo gran temor ques pateix per algun recel de cosa adversa, ó per sèr lo subjecte pussil-lánime. *Morirse de miedo.* Terrore exanimari.

NO TINGAU POR. loc. que ademés del sentit recte, assegura que no succehirá alguna cosa. *No haya ó no hayas miedo.* Ne verearis.

QUANT MÈS POR TÈ LO CA, MÈS LLADRA. ref. MÈS LLADRA LO CA QUANT POR HA.

SENS POR VÈNEN LOS HOSTES. ref. ABONT MENOS SE PENSA SE ALSA LA LLEBRA.

TENIR POR. fr. Detenirse lo caball, mula &c. mostrant temor. *Recelarse.* Timeo, es.

TREMOLAR DE POR. fr. Tenirne mòlta. *Tener mucho miedo.* Reformido, as.

PORCA. f. La femella del porch. *Puerca, marrana.* Porca, æ. || met. Dona bruta. *Puerca.* Porca, æ.

PÒRCA. f. ant. Crestall entre solch y solch. *Caballete.* Porca, æ. || Solch pera senyalar los espays abont se ha de tirar la llavor. *Almelga.* Seminationem diri-

gens sulcalus. ‖ Espay entre dos solchs pera sembrar ab igualtat. *Amelga, almanta, mielga.* Inter sulcos spatium.

PORCADA. f. PORQUERÍA.

PORCAMENT. adv. m. Brutament, de un modo porch. *Puercamente.* Lotiolentè, spurcè. ‖ met. Grosserament. *Puercamente.* Rusticè.

PÒRCAR. v. a. Fer pòrcas. *Amelgar, sulcar, surcar.* Imporco, as.

PORCARÍA. f. PORQUERÍA.

PORCÁS. m. aum. *Cerdazo.* Ingens sus.

PORCASSÁS, SA. adj. PORCH, BRUT.

PORCATER. m. Guardiá de porchs. *Porquerizo, porquero.* Subulcus, i. ‖ Qui tracta en porchs. *Negociante de puercos.* Suarius negotiator.

PORCELL. m. Garrí. *Cochinillo, porquezuelo, porcino, y porcel* p. Mur. Porcinus, porculus, i. ‖ Peix. ESTURIÓ. ‖ Peix. MUSCH.

PORCELL DE LLET. *Lechon, porcino, gorrin, gorrino.* Porcellus lactans.

PORCELLADA. f. Ramat de porcells de un mateix part. *Lechigada, camada.* Porcæ fœtus multiplex.

PORCELLANA. f. Pisa fina de la Xina. *Porcelana.* Porcellana, æ. ‖ Se aplica á una especie de pedra ques cria en lo regne de Nápols. *Pucelana.* Murra, æ. ‖ pl. Tumor dur ques forma per la obstrucció de las glándulas del coll. *Lamparones, humores frios.* Strumæ, arum.

PORCELLAR. v. a. Parir la truja los porcells. *Parir la puerca.* Porcam fœtum edere.

PORCELLET. m. d. *Lechoncillo, cochinillo, corezuelo.* Porcellus lactans.

PORCH. m. Animal doméstich, immundo, que se engreixa pera servir de manteniment; tè la carn mòlt útil y gustosa. *Cerdo, puerco, cochino.* Sus, uis, porcus, i. ‖ met. Brut en lo menjar y vestir. *Cochino, lechon.* Spurcus, i. ‖ Peix semblant al porch. *Puerco marino.* Marinus porcus. ‖ adj. met. Brut. *Puerco, inmundo, roñoso, sórdido, asqueroso, sucio, soez, cochambroso, ensuciador.* Spurcus.

PORCH ATONYAT Ó ENGREIXAT. Lo que se engreixa pera ques mantinga tendre y gustós. *Cebon, cebado.* Sagina, æ; porcus saginatus.

PORCH CARSPÍ Ó ESPÍ. Quadrúpedo semblant al erissó de uns dos peus de llarch, cubert de unas puas de dos á tres polsadas ab llistas negras y blancas. *Puerco espin, puerco espino.* Hystrix, cis.

PORCH FIAT TOT LO ANY GRUNY. ref. Explica la pena que donan los deutes per la continua molestia dels acrehedors. *Puerco fiado gruñe todo el año; cochino fiado buen invierno y mal verano.* Dum solvenda manent, fuerant quæ credita mordax, Non sinit hisce frui solvendi cura quietè.

PORCH MASELL. Especie de porch que apenas tè sentits. *Sorayo.* Sus leprosus.

PORCH SANAT. *Puerco castrado.* Majalis, is.

PORCH SENGLAR Ó SINGLAR. Quadrúpedo mòlt comú en varias parts de Espanya, de uns tres peus de alt, rallat de blanch y negre quant es jove, y de cendros obscur quant es gros; las orellas ertas, las cerdas aspras y erissadas; los ullals inferiors llarchs, còrbs y prolongats fora de la boca; lo morro llarch, rodó, ab los extrems arremangats: de ell provenen los porchs doméstichs. *Jabalí; puerco montés ó salvaje.* Aper, pri.

PORCH SENGLAR DE LLET. Lo petit que encara mama. *Cochastro.* Apri catulus.

CANTAR LO PORCH. fr. fam. Sèr tart. *Ser tarde.* Vesperum esse.

DE PORCH Y DE SENYOR SEN HA DE VENIR DE MENA. ref. Ensenya que de homes de obscura qualitat nos poden esperar obras ni accions nobles. *De rabo de puerco nunca buen virote.* Mali corvi malum ovum.

DIRSE LO NOM DEL PORCH. fr. Injuriarse mútuament ab paraulas. *Decirse los nombres de las pascuas ó de las fiestas; decir el sueño y la soltura.* Dicteriis et opprobiis mutuò se proscindere.

ESTAR AJASSAT COM UN PORCH. fr. Estar ajagut ben estirat; dormir en terra ó sens llit. *Hacer la rosca del galgo.* Ubivis cubare.

ESTAR COM LO PORCH EN LA ESTACA. fr. met. Disfrutar de totas las conveniencias. *Estar como ruin puerco.* Omnibus vitæ commodis frui.

FARTARSE COM UN PORCH. fr. FARTARSE.

LLEVARSE QUANT LO PORCH CANTA. fr. Llevarse mòlt tart. *Levantarse á las tantas.* Serò é lecto surgere.

LO PORCH MÈS RUNÍ MENJA LO MILLOR AGLÁ. ref. ESDEVÉ LA BONBA &c.

NO ES TANT LO PORCH COM LO PORCATER. ref. Denota que lo major en edat déu sèr preferit á altre en alguna cosa. *Primero*

es el altar mayor y luego los colaterales. Ad latus appositis princeps magis ara colatur.

TORNARSE LO PORCH TRUJA. ref. TORNARSE AYGUA POLL.

UN PORCH GROS NE PORTA UN ALTRE AL COS. ref. MÈS CAGA UN BOU &c.

PORCIÓ. f. La part ó quantitat petita ques pren de altra major. *Porcion.* Portio, nis. ‖ En algunas iglesias la part ques dòna per los aliments. *Racion, porcion.* Portio, nis. ‖ Part igual. *Parte igual.* Æqua portio. ‖ PITANSA, RACCIÓ.

PORCIÓ CONGRUA. La ques dòna al ecclesiástich que tè cura de ánimas, y no percebeix los delmes per estar units á alguna comunitat ó dignitat, ó per estar secularisats. *Porcion congrua.* Proventus ecclesiastico vivo congruens.

PORCIÓ MENSAL. La que daban los romans al esclau cada mes. *Porcion mensual.* Demensum, i.

PORCIONER. m. Qui tè dret á alguna porció. *Porcionista.* Portionarius, ii. ‖ En la catedral de Vich se anomenan axí los prebendats que tenen racció en la catedral. *Racionero.* Ecclesiæ portionarius.

PORCIONETA. f. d. *Porcioncica, illa, ita.* Portiuncula, æ.

PORCIONISTA. f. PENSIONISTA.

PORCIÚNCULA. f. Indulgencia ques guanya en las iglesias del orde de sant Francesch en lo dia dos de agost: se diu axí perque sa primera concessió fou en lo convent de Nostra Senyora dels Ángels en Porciúncula. *Porciúncula.* Jubilæus portiuncula.

PORFÍA. f. Contienda, disputa obstinàda. *Porfia.* Contentio, certatio, nis. ‖ Tema, terquedat. *Porfia.* Pervicacia, pertinacia, æ. ‖ Repetició continuada de alguna cosa. *Porfia.* Instantia, pertinacia, æ. ‖ Importunitat pera lograr alguna cosa. *Porfia.* Molestia, æ.

Á PORFÍA. m. adv. Qui mès pot, á competencia. *A porfia.* Certatim.

LA PORFÍA MATA LA CASSA. ref. LA PERFIDIA MATA LA CASSA.

PORFIADAMENT. adv. m. Obstinadament. *Porfiadamente, tenazmente, obstinadamente.* Instanter.

PORFIADÍSSIM, A. adj. sup. *Porfiadisimo.* Pertinacissimus.

PORFIADÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Porfiadisimamente.* Obstinatissimè.

PORFIAR. v. n. Disputar, altercar obstinadament. *Porfiar.* Certo, pugno, as. ‖ Insistir, continuar repetidament alguna cosa. *Porfiar.* Insisto, is. ‖ Importunar, fer instancia. *Porfiar.* Insto, as.

PORFIAR, MÈS NO APOSTAR. ref. Ensenya que de dos mals se evite lo major. *Porfiar, mas no apostar.* Tu potius verbis, quovis quam pignore certes.

PORFIAT, DA. p. p. *Porfiado.* Obstinatus. ‖ adj. PERFIDIOS, OBSTINAT.

PÓRFIDO. m. y

PÓRFIR. m. ant. Especie de mármol compost de una massa de naturalesa de pedra foguera y de crestalls de altres minerals: es de diferents varietats; pero lo mès conegut es roig obscur ab mòltas clapas blancas y rodonas. *Pórfido.* Porphyrites, æ; porphyreum marmor.

PORGA. f. ant. PURGA.

PORGADOR. m. ant. GARBELL.

PORGADURA. f. y

PORGAMENT. m. ant. GARBELLAMENT. ‖ pl. Lo desperdici dels grans garbellats. *Acribadura, aechadura, granzas, suelos.* Acus, eris, purgamenta, orum.

PORGAR. v. a. ant. GARBELLAR.

PORGARÍES. f. pl. ant. SALEIGS.

PORGATORI. m. ant. PURGATORI.

PORGUÈRES. f. pl. ant. ESPORGUERÍAS.

PORJE. m. ant. PORXO.

PORO. m. Foradet imperceptible del cos per ahont se exhalan y absorveixen los humors y vapors. *Poro.* Porus, i.

PORÓ. adv. ant. PERÓ.

PORÓS, A. adj. Lo que tè poros. *Poroso.* Porosus.

POROSITAT. f. Conjunt dels poros del cos. *Porosidad.* Porositas, atis.

PORQUER. m. PORCATER.

PORQUERÍA. f. Bruticia, immundicia. *Porqueria.* Spurcitia, impuritia, æ. ‖ Acció indecenta ó porca. *Cochinada, porquería.* Rusticum, indecorum factum. ‖ Grossería, desatenció. *Porqueria.* Indecorum factum. ‖ Cosa de poch valor. *Porquería.* Res nullius pretii. ‖ LLUFA, PET.

PORQUEROL, A. m. y f. PORCATER.

PORQUET. m. d. PORCELLET. ‖ Se diu per despreci de alguna persona. *Cochino, porquezuelo.* Sordidus, immundus.

PORQUETER. m. PORCATER.

PORRA. f. Massa de fusta ó bastó que

fa lo cap gros y rodó. *Porra*. Capitatus fustis. ‖ Massa que servia de arma ofensiva. *Porra*. Clava, æ, ramus, i. ‖ Insignia que portan los porrers ó porters de massa. *Maza*. Cæstus, us. ‖ La culata ó part mès grossa del taco de villar. *Maceta*. Tudicula, æ. ‖ Molestia, cosa pesada. *Porrería*. Molestia, æ. ‖ Lo últim y mès abultat de una rama separada del arbre. *Cepejon*. Crassius extremi rami ab arbore avulsi. ‖ Desmanyotat, pesat, que se embarassa en lo que fa. *Pelmazo, pechon, panfilo, flemático, flemudo, moledor, pelma, mosca, majagranzas, zorrero, molino, sapo, zopo*. Tardus homo.

AGUANTAR LA PORRA. fr. met. Aguantar, soportar, sufrir algun mal ab paciencia. *Sufrir, tolerar*. Sustineo, es.

FER PORRA. fr. Pararse sens poder ó voler passar endavant en alguna cosa. *Hacer porra*. Tenaciter sistere, hærere. ‖ ERRAR LO COP.

TORNARSE PORRA. fr. Ferse pesat, molest. *Aporrazarse*. Molestum, gravem fieri.

PORRADA. f. Cop de porra. *Porrada, porrazo, mazada*. Clavæ ictus.

PORRATA. f. ant. PRORATA.

PORREJAR. v. a. APORREJAR. ‖ ESGARRAPAR.

PORREJAT, DA. p. p. APORREJAT.

PORRER. m. Masser, qui porta porra. *Macero*. Claviger, i.

PORRER DE CATEDRAL. Lo ministre que per ceremonia acompanya ab una porra als que celebran los oficis divins ab solemnitat. *Pertiguero*. Sceptrifer, i.

EMPLEO DE PORRER DE CATEDRAL. *Pertiguería*. Perticalis ministri accessoris munus.

PORRERÍA. f. met. fam. Molestia, tardansa que la causa. *Porrería, pelmacería*. Molestia, æ.

PORRETA. f. La cama ó fullas dolentas de all, porro &c. *Porreta*. Porracea folia. ‖ d. de porra. *Porrilla*. Parva clava. ‖ vet. Tumor dur ques forma en la juntura immediata á la pota de las cabalcaduras privantlas lo moviment. *Porrilla*. In bestiarum artubus tumor.

EN PORRETA. m. adv. En pel, sens res. *En porreta, en cueros, en cerro, en pelo*. Omninò nudè.

PORRILLA. f. PORRETA. 3.

PORRO. m. Especie de ceba, encara que no forma cabessa com ella, de la qual se diferencía ab lo sabor que es mòlt mès desagradable quel de la ceba, y no cou. *Puerro*. Porrus, porrum, i.

PORRO SALVATGE Ó DE VINYA. Especie de porro ques cria en las vinyas y oliverars, y la gent del camp sels menja en lloch del dels horts. *Puerro silvestre ó salvaje*. Ampelloprason, i.

PORRÓ. m. Vas de vidre ab dos brochs; lo un mès ample per ahont se posa lo licor, y lo altre mòlt mès estret pera béurer. *Porron, y penadilla, penado* lo que fa lo raig prim. Vitreus urceus. ‖ PITXELL. ‖ Citra ó pinta pera tráurer vi. *Piporro*. Batiola, æ. ‖ CETRILL. ‖ Meytadella, certa mesura que fa quatre patricons. *Porron, mitadella*. Fidelia, æ.

PORRONA. f. PORRÓ. 1.

PORSAVAN. m. ant. REY DE ARMAS.

PORT. m. Lloch segur y defensat dels vents, ahont poden entrar las naus. *Puerto*. Navale, is, navalia, ium, portus, us. ‖ met. Amparo, auxîli, refugi. *Puerto*. Perfugium, refugium, ii. ‖ Pas estret entre dos montanyas. *Garganta, puerto*. Pylæ, arum; montium angustiæ. ‖ Capacitat de una embarcació. *Porte*. Capacitas, atis. ‖ Modo de aportarse. *Porte*. Vitæ modus, ratio. ‖ La cárrega que pot portar una nau. *Porte*. Vectura, æ. ‖ La decencia ó lluhiment ab ques vesteix ó tracta alguna persona, ó lo contrari. *Porte*. Elegantia, æ, ornatus, us. ‖ Boca de riu. *Embocadura de un rio*. Ostium, ii. ‖ pl. Lo preu ques paga pera portar alguna cosa. *Portes*. Vectura, æ, vectio, nis.

PORT FET DE MANS. Lo no natural, sino fet ab art en la mar. *Puerto artificial*. Coton, is, cotonum, i.

PORT FRANCH. Aquell en que entran é ixen las naus de qualsevol nació sens pagar drets ells ni sas mercaderías, sols no las introduhescan en lo país. *Puerto franco*. Portus liber.

Á LA ALTRA PART DELS PORTS. Lo que está de lo altre costat de las montanyas. *Ultrapuertos, ultramontano*. Trasmontanus, ultramontanus.

PÉNDRER PORT. fr. Arribar á ell. *Tomar puerto, aportar*. Portum inire, subire.

PORTA. f. Entrada, obertura ó portal ques fa en la paret pera entrar ó eixir de algun lloch. *Puerta*. Porta, janua, æ, ostium, ii. ‖ Obertura per la qual se en-

tra ó ix de algun paratge. *Puerta*. Ostium, ii. ‖ La máquina de fusta que clavada ab golfos tapa la entrada ó eixida. *Puerta*. Foris, is. ‖ met. Camí, principi, introducció. *Puerta*. Janua, æ, aditus, us. ‖ La cort del emperador dels turchs. *Puerta, porta*. Turci tiranni aula.

PORTA ACALADISSA. ant. y

PORTA COLADISSA. Porta petita composta de dos ó mès taulons grossos assegurats ab fustas ó barras de ferro en los canals ó portells de las presas dels rius, pera detenir ó deixar passar las ayguas pujantla ó abaixantla. *Compuerta*. Cataracta, cataractes, æ.

PORTA COTXERA Ó DE COTXERÍA. La de las cotxerías, y metafóricament la que es mòlt gran. *Puerta cochera*. Decumana porta.

PORTA DEL DATRAS. La segona ó escusada de una casa. *Puerta trasera*. Posticum, pseudothyrum, i.

PORTA FALSA. La oculta y amagada. *Puerta falsa, secreta, ó accesoria, póstigo, surtida*. Pseudothyrum, i. ‖ met. fam. Lo ces ó cul. *Puerta trasera, falsa*. Anus, i.

PORTA FERRISSA. ant. La de ferro. *Puerta de hierro*. Porta ferrea.

PORTA FINESTRERA. La de la mida de las finestras ó vidrieras ques posa per la part de fora per major resguart de aquellas. *Contraventana, puertaventana*. Exterius finestræ ostium.

PORTA FRANCA. La entrada ó eixida libre ques concedeix á tots, sens excluhir á ningú dels que podian tenir impediment pera entrar ó eixir. *Puerta franca*. Liber aditus.

AGAFAR LA PORTA Ó LO CAMÍ DE LA PORTA. fr. fam. Anársen. *Tomar, coger la puerta*. Abire.

AJUSTAR Ó GIRAR LA PORTA. fr. Inclinarla envers ahont se tanca. *Entornar*. Verso, as.

AL ALTRA PORTA. exp. Denota que algú no óu lo que li diuhen. *A esa otra puerta*. Surdo canis.

AL ALTRA PORTA, QUE AQUESTA NO SE OBRA. exp. ab ques despedeix á algú, no volentli concedir lo que demana. *A otra puerta que esta no se abre*. Aliam excute quercum.

Á LAS PORTAS DE LA MÒRT. m. adv. Ab proximitat á la mort. *A las puertas de la muerte*. Morti proximè.

ANAR DE PORTA EN PORTA Ó CAPTANT DE PORTA EN PORTA. fr. Demanar caritat de porta en porta. *Pordiosear*. Ostiatim mendicare.

Á PORTAS TANCADAS LO DIABLE SEN TORNA. ref. Ensenya lo cuydado ques déu tenir en evitar las malas ocasions. *A puerta cerrada el diablo se vuelve*. Tollenda mali occasio.

BARRAR LA PORTA. fr. Tancarla ab barra. *Atrancar, trancar*. Vecte januam obfirmare.

CLAVAR LA PORTA PER LOS MORROS. fr. fam. PEGAR LA PORTA PER LA CARA.

DE PORTA EN PORTA. m. adv. Captant. *De puerta en puerta*. Ostiatim.

DONAR LA PORTA PER LOS ULLS. fr. PEGAR LA PORTA PER LA CARA.

ESTAR Ó PICAR Á LA PORTA. fr. met. Estar mòlt próxim á succehir alguna cosa. *Estar á la puerta*. Propè adesse.

FER ANAR PER PORTAS. fr. Deixar á algú en summa necessitat y miseria. *Echar ó poner por puertas*. Ad mendicitatem redigere.

LO DARRER TANCA LA PORTA. loc. fam. ques diu quant algú se apressura y perfidía pera fer una cosa abans que altre. *Puto el postre; sarna para el postrero; el postrero muerde el perro*. Scabies occupet extremum.

MIRAR DARRERA LA PORTA. fr. Ferse cárrech de las conseqüencias. *Mirar mas allá, adelante, ó para en adelante*. Transpicio, is; in posterùm prospicere.

MITJAS PORTAS. *Hojas*. Valvæ, arum.

OBRIR LA PORTA. fr. met. Donar ocasió. *Abrir la puerta ó la ocasion*. Aditum, occasionem præbere.

PASSAR LA PORTA. fr. Anársen. *Coger la puerta*. Abeo, is.

PEGAR Ó FER PETAR LA PORTA PER LA CARA Ó PER LOS BIGOTIS. fr. met. Desayrar á algú quant vol entrar en alguna part. *Dar con la puerta en la cara, en los ojos ó en los hocicos*. Portam alicui objicere.

PER PORTAS. m. adv. Ab tanta necessitat y pobresa que es necessari demanar caritat. *Por puertas*. Usque ad mendicitatem.

POSAR PER PORTAS. fr. FER ANAR PER PORTAS.

QUANT SE TANCA UNA PORTA SEN OBRA UN ALTRA. ref. ab ques consola en las desgracias; puix detras de un succés fatal y desgraciat ne sol venir un altre de felís;

favorable. *Cuando una puerta se cierra ciento se abren.* Æqua Venus Teucris, Pallas iniqua fuit.

SEGONA PORTA. La que divideix la entrada de la casa de lo demés. *Contrapuerta, porton.* Interior ædium porta.

TANCAR LA PORTA. fr. que ademés del sentit recte significa negarse á fer alguna cosa. *Cerrar la puerta.* Aditum præcludere.

TANCÁRSELI Á ALGÚ TOTAS LAS PORTAS. fr. Faltarli tots los recursos. *Cerrarse todas las puertas.* Omni spe destitui.

TRUCAR Á LA PORTA. fr. Donar pichs á la porta. *Llamar á la puerta, dar aldabadas.* Fores pulsare.

PORTABANDERA. f. mil. Cinturó ab una bossa en lo qual se apoya la virolla de la bandera. *Portabandera.* Vexilla gestandi balteum.

PORTACARRABINA. f. Bossa de baqueta pendent de la sella, ahont se assegura la boca de la carrabina. *Portacarabina.* Coriacea, scloppeto gestando ex ephippio pendens capula.

PORTACREU. m. Qui porta la creu. *Crucero.* Crucifer, cruciger, i.

PORTADA. f. La primera plana dels llibres que compren lo títol, lo nom del autor, y lo any de la impressió. *Portada.* Libri frons. ‖ pl. PACOTILLA.

PORTADOR, A. m. y f. Qui porta. *Portador, llevador, traedor.* Gerulus, i, gestator, is.

PORTADORA. f. Eyna pera portar la verema y altras cosas ab cabalcaduras. *Aportadera, portadera, comporta.* Vectaculum, i.

PORTAENCENSER. m. Qui porta lo encenser. *Turiferario.* Thuriferarius, turiferarius, ii.

PORTAFUSELL. m. Corretja assegurada ab dos anelletas del fusell pera porterlo á la espatlla. *Portafusil.* Scloppeto ponè tergum portando lorum.

PORTAGUIÓ. m. Oficial que porta lo guió. *Portaguion.* Signifer, i.

PORTAL. m. Porta, entrada. *Portal, puerta.* Vestibulum, i. ‖ Porxada ó lloch cubert en las plassas pera passejar ó passejarse. *Portal.* Exedra, æ, propylæum, ambulacrum, i.

PORTALADA. f. PORTA, PORTAL. ‖ Frontispici ó adorno de arquitectura. *Portada.* Facies, ei.

LA BONA PORTALADA HONRA LA CASA. ref. fam. Se sol dir al qui tè la boca gran. *La buena portada honra la casa.* Honesta facies hominem commendat.

PORTALÀS. m. aum. *Portalazo.* Grandius ostium.

PORTALATGE. m. Lo dret ques paga pera passar per algun lloch. *Portazgo.* Portorium, ii, vectura, æ. ‖ Dret de portas. *Puertas.* Ostiarium, ii.

PORTALER. m. Guarda de portal. *Portalero.* Ostiarius, ii. ‖ Lo qui en los portals cobra los drets ó registra. *Portalero.* Portitor, is.

PORTALERA. f. La porta ó entrada dels cotxos. *Portezuela.* Rhædæ ostiolum. ‖ pl. Las finestras que tenen las naus pera posar los canons. *Portañolas.* Fores, ium.

PORTALET. m. d. *Portalejo.* Ostiolum, i.

PORTALLETA. f. PORTELLETA.

PORTALÓ. m. náut. Lo paratge per ahont se entra en la nau que es lo mitg del costat. *Portalon.* Lateralis navis aditus.

PORTAM. m. náut. Lo conjunt de totas las portas de un vaixell. *Porteria.* Portularum ordo in navi.

PORTAMENT. m. La obra de portar. *Llevada, traida, traedura, traccion.* Deportatio, gestatio, nis. ‖ Procehiment, modo de procehir ó portarse. *Porte.* Vitæ modus.

PORTANOVAS. m. y f. Qui se emplea en portar novas. *Chismoso, cuentista, correvedile, soplon, fuelle, oreja.* Susurro, nis.

PORTANT. p. a. *Llevadero.* Portans, ferens.

PORTANT-VEUS. m. Qui tè algun cárrech en lloch de altre. *Vicegerente, y portanveces* p. Ar. Alicujus personam gerens.

PORTAPAU. m. La lámina de metall ab ques dòna la pau en las iglesias. *Portapaz.* Lamella qua pax in ecclesia datur.

PORTAR. v. a. Transportar, mudar una cosa de una part á altra. *Llevar, traer, portar.* Fero, ers, conduco, is. ‖ Usat pera denotar aquesta acció, com dirigir al lloch ahont se troba la persona á quis diu alguna cosa. *Traer.* Affero, ers, adduco, is. ‖ Dit de recado, noticia &c. *Traer.* Nuntio, as. ‖ Junt ab algun particip val lo que ells significan, com PORTAR estudiat. *Llevar.* Instructum esse.

|| Tenir sobre sí algun pes ó cárrega, com lo carro PORTA trenta quintars. *Llevar*. Fero, ers. || Menar en sí ó en son carruatge, acompanyat ó conduhit de sí, com PORTAR un llibre en la butxaca, un baúl en un carro, un recomanat á aquell á qui va dirigit. *Traer*. Secum ferre. || Tenir per contar algun escrit, especie ó noticia. *Traer, rezar*. Affero, fero, ers. || Tenir la mare la criatura en son ventre. *Traer*. Fero ers. || Dirigir, tráurer lo camí en alguna part. *Llevar, guiar*. Duco, is. || Dirigir algun negoci, dependencia, assumpto. *Traer, manejar*. Dirigo, is, curo, as. || Usar alguna cosa de vestir, com calsat, capa &c. *Traer, llevar*. Gesto, as, induo, is. || Menar alguna cosa per servey, us ó adorno, com la espasa, lo bastó &c. *Llevar, traer*. Fero, ers. || Menar alguna cosa per us, servey ó conveniencia, com lo viatjant un cotxo, catre &c. *Traer consigo*. Secum adducere. || Sufrir, tolerar, com PORTAR cops. *Llevar*. Fero, ers. || Induhir á algú ab rahons, persuasions, promesas &c. á fer alguna cosa. *Traer*. Induco, is. || Causar, ocasionar, com PORTAR gastos, disturbis &c. *Traer, introducir, acarrear*. Secum ferre. || Citar un text, passatge de algun autor, una rahó &c. en comprobació ó per evidencia de lo que se afirma ó persuadeix. *Traer*. Affero, ers, adduco, is. || Menar en sa companyía, com PORTAR mòlt séquit, mòlt equipatge. *Traer consigo*. Secum ferre. || Dirigir, fer anar en cert modo alguna cosa, com PORTAR ab rigor, prudencia &c. *Llevar*. Tracto, as. || Llevar, tallar, com la navaja un tros de pell. *Llevar*. Scindo, is. || Introduhir, protegir á algú ab altre. *Llevar*. Alicujus benevolentiam seu gratiam alteri conciliare. || Atráurer, com la pedra iman. *Traer*. Traho, attraho, is. || Professar, tenir com PORTAR amor. *Profesar*. Profiteor, eris, exerceo, es. || Manejar, com PORTAR bè la espasa. *Traer*. Duco, rego, is.

PORTAR Á LA MA. fr. Se diu dels gossos que portan la cassa. *Traer á la mano*. Venatori prædam captam afferre.

PORTAR Á PASTURAR. fr. Conduhir lo bestiar al past. *Pastar*. Ad pascua armenta ducere.

PORTAR AVANT Ó ENDAVANT. fr. met. Proseguir ab constancia lo que se ha comensat. *Llevar adelante*. Persequor, eris.

PORTAR Á VÉNDRER. fr. met. fam. Avantatjar mòlt á algú en la exècució ó comprehensió de alguna cosa. *Llevarse en el pico*. Longè præstare.

PORTAR DAMUNT. fr. Sufrir alguna carga ó pes pera aliviar á altre. *Sobrellevar*. Superveho, is. || met. Dissimular, suplir lo superior alguns defectes ó descuyts de sos súbdits. *Sobrellevar*. Tolero, dissimulo, as.

PORTAR DE MA EN MA Ó AL ENTORN. fr. *Llevar al rededor*. Circumfero, ers, circumgesto, as.

PORTARHO TOT. fr. Cuydar algú tot sol de algun assumpto, negoci ó dependencia. *Llevar en peso*. Sustinere.

PORTAR LAS MITJAS AL GARRÓ. fr. *Llevar las calzas arrugadas*. Tibialia ad talos demissa ferre.

PORTAR LO COMPTE Ó LOS COMPTES. fr. *Llevar la cuenta*. Supputare.

PORTARNE. fr. arit. Reservar de la suma de una columna una unitat de cada desena, &c. pera anyadirla á la suma de la columna immediata. *Llevar*. Præcedentis numeri decades sequenti ordini addere.

PORTAR PER DAVANT. fr. Enténdrer antes alguna cosa. *Llevar antes, adelante, ó delante*. Præfero, ers, prægero, is.

PORTAR PERDUT Á ALGÚ. fr. Sèr causa de sa ruína. *Traer perdido á alguno*. Aliquem perdere.

PORTARSE. v. r. Aportarse, procehir bè ó mal. *Conducirse, portarse*. Se gerere. || Procehir bè ó mal en lo modo de vestir ó en lo ayre de manejarse. *Traerse*. Se gerere benè vel malè. || Gobernarse bè ó mal en alguna dependencia ó negoci. *Portarse*. Gerere se benè vel malè. || Deixarse dominar de alguna passió, com PORTARSE ab vanagloria. *Portarse*. Studio alicui indulgere.

PORTÁRSEN. v. r. Dur ab sí. *Llevarse, llevarse consigo*. Secùm ferre. || Cobrar, percibir, com PORTÁRSEN lo ters de alguns fruyts. *Llevar*. Exigo, is. || Sèr castigat ó repres. *Llevar*. Fero, ers. || Dúrsen ab sí ó en sa companyía á algú. *Llevar consigo*. Secum ducere, adducere. || Péndrer, usurpar. *Quitar, llevar*. Aufero, ers. || Abátrer ab son impuls ó fer seguir una cosa á altra, com la roca ques despren de la montanya als arbres que troba per lo camí. *Llevar consigo*. Traho, is; secum ferre. || Arrebatar,

llevar, com PORTÁRSEN la bala un dit. *Llevar*. Diffringo, is. ‖ Adquirir, guanyar, com PORTÁRSEN los diners en lo joch. *Llevar*. Sibi acquirere, lucrari. ‖ Dúrsen lo riu, riera ó torrent alguna porció de terra de ahont passan ó contiguo á ella. *Robar*. Alluvione subducere.

PORTÁRSEN, Ó PORTÁRSEN QUE CONTAR. fr. met. fam. Resultarli á algú dany de alguna temeritat ó imprudencia. *Llevar en la cabeza*. In suum ipsius caput aliquid residere.

PORTASGO. m. PORTATGE.

PORTASSA. f. aum. *Porton*. Grandior porta.

PORTAT, DA. p. p. *Llevado, traido*. Latus. ‖ Usat per algun temps, mitg gastat. *Usado*. Usus.

PORTATGE. m. Lo dret ques paga per lo pas de algun lloch. *Portazgo, portaje*. Portorium, ii, vectura, æ.

PORTÁTIL. adj. Lo ques pot portar. *Portátil, traedizo*. Gestatorius, mobilis.

PORTELL. m. Obertura que desgracía ó fa defectuosa una part. *Portillo*. Parietis aditus, ruina, labes.

PORTELLA. f. Porta xica en altra de major. *Póstigo, portillo, portalera, trampa*. Foricula, æ, ostiolum, i. ‖ Finestreta per ahont ix lo canó en las embarcacions. *Portañuela, portañola, portella*. Navis tormentis bellicis aptandis fenestella. ‖ fort. En las plassas fortificadas porta menor que qualsevol de las principals y major que un portell. *Poterna*. Portula in munimentis urbium.

PORTELLETA. f. d. *Postiguillo*. Ostiolum, i.

PORTENT Y PORTENTO. m. Prodigi, lo que causa admiració ó terror sens passar los límits de la naturalesa. *Portento, monstruo, aborto*. Portentum, miraculum, i.

PORTENTÓS, A. adj. Prodigiós, estrany, singular. *Portentoso, espantoso, espantable*. Portentifer, portentosus.

PORTENTOSAMENT. adv. m. De un modo portentós. *Portentosamente*. Prodigialiter.

PORTER. m. La persona que cuyda de guardar, obrir ó tancar las portas. *Portero, llavero*. Ostiarius, ii, janitor, is. ‖ Ministre de justicia inferior al agusil. *Portero, portero de vara*. Apparitor, is. ‖ MISSATGER. ‖ Guardia del palacio del rey. *Portero*. Ostiarius regius. ‖ VEDELL. 2.

PORTER DE MASSA. MASSER.

PORTERA. f. Dona que guarda las portas. *Portera*. Ostiaria, æ, janitrix, icis.

PORTERET. m. d. *Porterejo*. Ostiarius parvus.

PORTERÍA. f. La porta principal que en los convents y altras comunitats se tè per son us y servey. També se diu axí en los palacios y casas principals la que está destinada pera enviar las donas separadament. *Portería*. Cœnobii, aulæ, januæ vestibulum. ‖ Lo empleo ó cárrech de porter. *Portería*. Janitoris officium. ‖ Aposento del porter. *Portería, garita*. Janitoris habitaculum.

PORTETA. f. d. *Portezuela, puertezuela, puertecica, illa, ita*. Ostiolum, i, portula, æ.

PORTETA ESCUSADA. Porta falsa que ordinariament está col·locada en lloch escusat de la casa. *Póstigo*. Posticula, æ.

PÓRTICO. m. ant. PORXO.

PORTICÓ. m. Qualsevol de las portetas de las finestras. *Póstigo*. Ostiolum, i.

PORTICÓ DEL MOSTRADOR. TRAVA.

PORTORI. m. Lo dret de ports ques paga al barquer ó mariner. *Porte, portazgo*. Portorium, ii.

PORTUGUES, A. adj. Natural de y lo pertanyent al regne de Portugal. *Portugués, lusitano*. Lusitanus.

PORUCH, GA. adj. Temeros, qui tè por. *Medroso, meticuloso, receloso, temoso, tímido, temeroso, temedor, temblon, formidoloso, menguado*. Meticulosus, timidus.

PORXADA. f. La part mès alta de una casa. *Desvan, caramanchon, sobrado*. Suprema domi contignatio. ‖ ant. y

PORXO. m. Especie de pati ó siti cubert y fundat sobre columnas ques colloca davant de la entrada dels temples ó altres edificis sumptuosos. *Pórtico, lonja, porcho, soportal, cobertiza, atrio, vestíbulo*. Stoa, æ, xystus, i, porticus, us. ‖ PORXADA. ‖ Paratge pera recullir garbas. *Pórtico*. Nabilarium, ii.

POS. m. ant. REPOS. ‖ adv. DONCHS.

POSADA. f. La propia casa de cada hu. *Posada, morada, hospedaje, hospedamiento, aposento*. Habitaculum, i, mansio, nis. ‖ Casa ahont se hospeda gent pagant. *Meson, posada*. Hospitium, diversorium, ii. ‖ Las viandas ques posan

en la taula en una plata ó plat gran. *Plato*. Ferculum, i. ‖ Cobla en la poesía lírica. *Estancia*. Divisio, nis, cantus, us. ‖ ant. Lo lloch ahont se recull lo bestiar. *Majada*. Magalia, um.

POSADA DE HOSPITAL. HOSPITAL.

POSADA EN DESPOBLAT. La casa establerta en los camins ó despoblats pera hospedatge dels passatgers. *Venta*. Diversorium, ii.

POSADA MISERABLE. La petita ó mala. *Ventorrillo, ventorro*. Diversoriolum, i.

POSADAMENT. adv. m. ant. REPOSADAMENT. ‖ SOSSEGADAMENT. ‖ CAUTELOSAMENT.

POSADER. m. HOSTALER.

POSADOR. m. Qui posa. *Ponedor*. Positor, is. ‖ m. ant. HOSTE.

POSADOR DE PREU. TATXADOR.

POSAMENT. m. ant. La acció de posar. *Posicion*. Positio, nis.

POSAR. v. a. Col·locar alguna cosa en algun lloch ó situació ó en lo grau que déu tenir. *Poner*. Loco, colloco, as, pono, is. ‖ Tirar algun amaniment á la vianda, com sal, oli &c. *Echar*. Aspergo, perfundo, is. ‖ Aplicar, com POSAR cuydado, diligencia. *Poner*. Applico, as. ‖ Apostar, fer una posta. *Poner, apostar, echar*. Spondeo, es. ‖ Cusir á la roba un botó, gafet &c. *Pegar*. Assuo, is. ‖ Causar, com POSAR la por al cos. *Meter*. Incutio, is. ‖ Tráurer de nou, com POSAR cotxo, llibrea &c. *Echar*. Produco, is. ‖ Jugar una carta, com POSAR lo as. *Echar*. Mitto, is. ‖ Designar, anomenar á algú per algun empleo, com POSAR per regidor, per expert. *Poner*. Designo, as. ‖ Emplear determinat temps per anar á una part, com de Reus á Barcelona POSAN un dia. *Poner*. Insumo, is. ‖ Entremétrer, fiear, ingerir á algú en algun assumpto, negoci &c. *Meter*. Induco, immitto, is. ‖ Escríurer las especies ques volen produhir, ó lo que altre dicta. *Poner*. Scribo, is. ‖ Establir, determinar, axí se diu quel superior ha POSAT que sos súbdits fassan alguna cosa. *Poner*. Statuo, is. ‖ Citar un exêmple, un símil &c. *Poner*. Adduco, is. ‖ Imposar, com POSAR un tribut. *Echar, poner*. Impono, is. ‖ Depositar en mans de algú. *Poner*. Aliquid alicujus fidei commendare. ‖ Parar, casar en lo joch. *Meter, poner*. Spondeo, es. ‖ Tirar, introduhir alguna cosa en altra, com oli en un cetrill. *Echar*. Immitto, infundo, is. ‖ Tractar mal de paraula ú obra, com POSAR mal á algú. *Parar*. Malis modis afficere. ‖ p. u. Suposar. *Poner*. Suppono, is. ‖ Afegir voluntariament alguna cosa en la narració, com axó no POSA de son cap. *Meter*. Addo, is. ‖ v. n. Allotjarse, hospedarse. *Posar, alojarse, alojar*. Hospitari, diversari.

POSAR Á AMARAR. fr. Ficar lo lli ó cánam en bassas. *Empozar*. Linum macerandum immergere. ‖ Deixarlo estar en aygua corrent. *Enriar*. In profluvio linum macerandum mergere.

POSAR Á CAMÍ. fr. POSAR Á LA VERGONYA.

POSAR AFICIÓ. fr. Aficionarse á algú ó á alguna cosa. *Cobrar, coger, tomar aficion*. Amore duci in aliquem vel in aliquid.

POSAR Á REFRESCAR. fr. Fer ques torne fréda una cosa. *Poner á enfriar*. Ad refrigerandum apponere.

POSAR BARBA. fr. Comensar á tenirne lo home. *Barbar*. Pubesco, is; pubem emittere. ‖ FLORIRSE. 1.

POSAR BÉ Á ALGÚ. fr. met. Subministrarli medis, caudals ó empleo pera víurer ab comoditat. *Poner bien á uno*. Bonis vel facultatibus aliquem instruere, juvare.

POSAR BONICH. fr. Adornar. *Engalanar*. Como, is.

POSAR CARINYO. fr. Cobrar afecte. *Cobrar, tomar cariño*. Amore duci in aliquem.

POSAR DAVANT. fr. ANTEPOSAR, PREFERIR.

POSAR EN APRETO. fr. Apurar alguna circumstancia á algú. *Poner en aprieto: meter en pretina*. In summas angustias redigere.

POSAR EN ENCANT. fr. Posar en preu. *Poner en precio, en almoneda*. Licitari.

POSAR EN ESPERANSA. fr. Donar esperansas. *Esperanzar, dar esperanzas*. Spem alicui facere.

POSAR EN FRESCH. fr. POSAR Á REFRESCAR.

POSAR ENTRE DOS. fr. INTERPOSAR.

POSAR ENTRE QUATRE PARETS. fr. Tancar alguna cosa entre parets. *Emparedar*. Inter parietes recludere.

POSAR FITAS. fr. *Amojonar, mojonar*. Limites figere, statuere.

POSAR FOCH. fr. Calar foch. *Pegar fuego*. Incendere; ignem injicere.

POSAR FRE. fr. met. Contenir, refrenar. *Enfrenar, poner freno*. Frænare, cohibere, reprimere.

POSAR GALTAS. fr. Ferse gros de galtas. *Echar carrillos*. Maxillis intumescere.

POSAR GRUIXARIA. fr. Tornarse gros algú. *Embarnecer, embastecer, engrosar*. Crassiorem fieri.

POSAR GUARDAS. fr. *Poner presidio*. Præsidium aliquo in loco collocare.

POSAR LA POR AL COS. fr. Espantar. *Meter las cabras en el corral*. Metum injicere.

POSAR LAS COSAS FORA DE ORDE Ó AL REVÉS. fr. *Poner las cosas pies con cabeza*. Confundere, perturbare.

POSAR LO CAMP, EXÈRCIT Ó REAL. fr. Assentarlo. *Sentar el campo, reales &c.* Castra ponere.

POSAR LO FRE. fr. Enfrenar á las cabalcaduras. *Enfrenar, echar el freno*. Frænum inducere.

POSAR LOS BRASSOS EN CREU. fr. *Cruzar los brazos*. Brachia cancellare.

POSAR MALA FAMA. fr. Desacreditar. *Poner mala voz*. Vitupero, as.

POSAR NOM. fr. Donarlo al qui batejan. *Poner nombre*. Nomen alicui imponere, indere. ‖ POSAR PREU.

POSAR PADRINS. fr. Valerse del favor de alguns pera alcansar per son medi alguna cosa. *Echar rogadores*. Patronos adhibere.

POSAR PLA. fr. Aplanar la superficie. *Allanar, poner llano* Æquare, complanare.

POSAR PLOMA. fr. met. Comensar á tenir medis y riquesas. *Echar buena pluma*. Ditesco, is.

POSAR UN BORRÓ. fr. met. Obrar algú contra son crédit y honor. *Echar un borron*. Labem vel maculam inferre.

POSAR UN MOS. fr. *Enmordazar; poner mordaza*. Fræno linguam cohibere.

¿QUÍ HI POSA? QUÍ LI POSA? loc. Procura contenir al que sens consideració se entremet en lo que no li toca ó no es de son ofici. *Quien te mete? quien le mete en eso?* Quid ad te attinet?

POSARSE. v. r. Col-locarse, situarse, com POSARSE sobre una pedra, de costat, al davant. *Ponerse*. Statuere, locare se. ‖ AQUIETARSE, REPOSARSE. ‖ Assolarse en lo fondo del vas las parts mès crassas de algun líquit. *Reposarse, asentarse*. Sedeo, es. ‖ Entrar en algun ofici, estament &c. *Entrarse, meterse*. Aliquod munus aut artem exercendam sibi deligere. ‖ Arribar ab cert temps á algun lloch. *Ponerse*. Pervenio, is. ‖ Comensar alguna acció, com POSARSE á cridar, á córrer &c. *Echar, dar*. Incipio, is. ‖ Comensar á fer alguna cosa, com POSARSE á dibuixar. *Ponerse*. Apponere se. ‖ Dedicarse á fer alguna cosa, com POSARSE á escriurer. *Ponerse*. Operam dare. ‖ Entremétrerse, ingerirse en algun assumpto ó negoci. *Meterse*. Sese ingerere. ‖ Immutarse per alguna novedat. *Ponerse*. Affici. ‖ Voler competir é igualarse ab algú; axí se diu de un ignorant en alguna materia, que no pot POSARSE ab un altre, que es mòlt destre. *Meterse, ponerse*. Se alicui componere, comparare. ‖ Reposarse, revenirse, péndrer alguna cosa lo punt de perfecció que li correspon, com POSARSE lo pa, lo vi &c. *Venirse*. Perfici. ‖ Assentarse, correspóndrer bè una cosa ab altra, com lo vestit &c. *Asentar*. Convenio, is, quadro, as. ‖ Reposarse los licors fent pòsit. *Reposarse, asentarse*. Turbidum liquorem subsidere. ‖ ant. COMPENDRERSE, CONVENIRSE, AJUSTARSE. ‖ v. n. Deixarse de volar lo aucell baixant á terra ó descansant sobre de un arbre. *Posar, posarse*. Sido, is. ‖ ALLISTARSE.

POSARSE AB MESTRE. fr. Péndrer mestre. *Asentar con maestro*. Opificis tyrocinio adscribi.

POSARSE AHONT NOL DEMANAN. fr. met. que se aplica als ques fican en assumptos que nols pertányen. *Meterse en camisa de once varas*. Alienis negotiis se immiscere.

POSARSE Á LA BARREJA. fr. Donarse per vensut en lo joch de cartas. *Entrarse, meterse en baraja*. Se victum fateri in ludo chartarum.

POSARSE Á VÈURER VENIR. fr. ESTAR Á LA EXPECTATIVA.

POSARSE BÈ. fr. Menjar á satisfacció de alguna vianda. *Tupirse, atracarse*. Infarcire se cibo. ‖ met. Aumentar en conveniencias. *Ponerse bien*. Rem familiarem augere.

POSARSE COM UN BOT. fr. Engreixarse. *Abotagarse*. Intumescere.

POSARSE COM UN GAT Ó COM UN XOP. fr. fam. Mullarse mòlt. *Hacerse una zarpa*. Madefieri.

POSARSE DE CUL Á LA PARET. fr. met. Mantenirse ab tenacitat en la sua opinió. *Poner pies en pared*. In suo sensu insistere.

POSARSE EN DISCORDIA AB ALGÚ. fr. *Encontrarse con alguno*. Inimicitiam cum aliquo contrahere.

POSARSE EN LA BONA GRACIA DE ALGÚ. fr. Ferse amichs. *Conciliarse la amistad de alguno*. Amicitias sibi conciliare.

POSARSE ESTIRAT. fr. POSARSE BONICH.

POSARSE FURIÓS Ó COM UNA FURIA. fr. ab que se explica que algú se enfada, irrita y enuja ab facilitat. *Ponerse como un perro ó hecho un perro*. Ira excandescere.

POSARSE GRAS. fr. ENGREIXARSE.

POSAT, DA. p. p. *Puesto*. Positus. || ant. CONTINGUT, AJUSTAT. || Reposat, com geni POSAT. *Pausado, sosegado*. Placidus. || m. Lo ayre de la cara y modó de anar. *Continente*. Corporis habitus. || Resclum, lo mal olor de alguna cosa per falta de ventilació. *Estadizo*. Stativus, stagnans.

UNA VEGADA POSAT. loc. Expressa que algú no vol desistir de lo que ha emprés, encara que presente alguna dificultat ó incomoditat. *Puesto en el borrico*. Opere incepto nòn desistam.

POSCUT, DA. p. p. ant. ECGUT.

POSICIÓ. f. Situació, positura. *Posicion*. Positio, nis, positus, us. || arit. Suposició. *Posicion*. Positio, nis.

FALSA POSICIÓ. arit. La suposició de un ó mès números pera resóldrer alguna qüestió. *Falsa posicion*. Fictitia positio.

PÓSIT. m. La casa en ques guarda lo blat ques tè de prevenció en las poblacions. *Pósito*. Publicum horreum. || Solatge dels líquits. *Asiento, poso*. Sedimentum, i.

PÓSIT DE OLIVAS. MÒRCA.

FER PÓSIT LOS LÍQUITS. fr. Baixar al sol las parts térreas y espessas y los empósits, quedant á dalt lo líquit clar y transparent. *Sentarse los licores*. Crassiores liquoris partes in fundum labi.

POSITIÓ. f. ant. POSICIÓ.

POSITIU, VA. adj. Cert, efectiu, verdader. *Positivo*. Certus, verus. || gram. Se aplica al nom que significa las qualitats de las cosas sens aument ni disminució. *Positivo*. Positivum nomen. || lóg. Afirmatiu. *Positivo*. Affirmans.

DE POSITIU. m. adv. De cert. *De positivo*. Reipsà, reverà.

POSITIVAMENT. adv. m. Certa y efectivament. *Positivamente*. Reapsè.

POSITURA. f. Modo ab que está posada una persona ó cosa. *Positura, postura*. Status, us. || Estat, manera ó disposició en ques troba alguna cosa física ó moralment. *Puesto*. Status, us.

POSPOSAR. v. a. Posar ó col·locar alguna cosa desprès de altra. *Posponer*. Postpono, is.

POSPOSAT, DA. p. p. *Pospuesto*. Postpositus.

POSSEHIDOR Ó POSSEIDOR. m. Possessor, qui posseheix. *Poseedor, posesor, tenedor*. Regnator, possessor, is.

POSSEHIDOR DE BONA Ó MALA FE. Qui posseheix alguna cosa com á propia ó impropia ab ferma ó sens ferma creencia de que es seva. *Poseedor de buena ó mala fe*. Bonæ aut malæ fidei possessor.

POSSEHIR. v. a. Gosar, tenir en propietat; estar en possessió. *Obtener, poseer, gozar, usar, tener, ocupar*. Possideo, teneo, es. || Saber ab perfecció alguna llengua, facultat &c. *Poseer*. Calleo, es.

POSSEHIT, DA. p. p. *Poseido, poseso*. Possessus. || met. ENDIABLAT, FURIÓS.

POSSESSIÓ. f. Lo acte de possehir. *Goce, posesion*. Possessio, usurpatio, nis. || La mateixa cosa possehida. *Posesion*. Bona possessa. || Existencia dels esperits malignes en lo cos humá. *Posesion*. Dæmonis possessio, vexatio. || La dels fruyts, rendas y preeminencias de algun patrimoni vinclat, ques gosa fins á la decisió de la pertinencia de sa propietat entre dos ó mès pledejants. *Tenuta*. Tenuta, æ.

POSSESSIÓ CIVIL. La que algú tè ab justa causa y bona fe. *Posesion civil*. Civilis possessio.

POSSESSIÓ CLANDESTINA. La ques pren ó se tè ocultament. *Posesion clandestina*. Clandestina possessio.

POSSESSIÓ DE BONA FE. La que algú tè justament, encara que no per causa en virtut de la qual se transfereix lo domini. *Posesion de buena fe*. Bonæ fidei possessio.

POSSESSIÓ DE MALA FE. La retenció de cosa agena coneguda com á tal ó ab duble de serho. *Posesion de mala fe*. Malæ fidei possessio.

POSSESSIÓ NATURAL. Tenencia de alguna cosa corporal, ó la possessió destituhida dels efectes del dret. *Posesion natural*. Naturalis vel corporalis possessio.

POSSESSIÓ PRETORIA. La ques dòna á algú en la finca agena redituable pera ques pague de sos fruyts. *Posesion pretoria*. Prætoria possessio.

POSSESSIÓ VIOLENTA. La detenció de al-

guna cosa immoble, de qual possessió fou violentament expel-lit lo qui la tenia. *Posesion violenta*. Possessio rei immobilis violenter retenta vel acquisita.

DONAR POSSESSIÓ. fr. Posar á algú real y efectivament sobre la cosa corporal ques vol possehir, ó á la vista de ella, ó entregantli algun instrument en senyal de ques transfereix la possessió, com las claus de una casa ó de un graner; y en las cosas incorporals es donar un senyal de ellas en representació, com posar lo boneto al beneficiat, assentar en la cadira del chor al prebendat, entregar lo bastó al general, y axí altras cosas. *Dar posesion*. Possessionem conferre.

PÉNDRER POSSESSIÓ. fr. Exêcutar algun acte. ab lo qual se demostre que algú usa de la alhaja ó exêrceix lo empleo com á propi, ó com que ja está en son poder. *Tomar posesion*. Possessionem sumere.

POSARSE EN POSSESSIÓ. fr. Entrar amo de alguna cosa. *Aposesionarse; ponerse en posesion, aprehender la posesion*. Possessionem adire.

TRÁURER DE POSSESSIÓ. fr. Desposseir, privar de la possessió de alguna cosa. *Desaposesionar; sacar de la posesion*. Possessione privare.

TRET DE POSSESSIÓ. loc. Privat de ella. *Desaposesionado; sacado de la posesion*. Possessione privatus.

POSSESSIONAL. adj. POSSESSORI.

POSSESSIONAR. v. a. Donar possessió. *Posesionar*. Possessionem dare.

POSSESSIONETA. f. d. Petita possessió. *Hacendilla*. Possessiuncula, æ, prædiolum, i.

POSSESSIU, VA. adj. gram. Lo que significa possessió: se diu dels noms adjectius y dels pronoms. *Posesivo*. Possessivus.

POSSESSOR. m. POSSEHIDOR.

POSSESSORI, A. adj. Lo pertanyent á la possessió. *Posesorio, posesional*. Possessorius.

POSSIBILITAR. v. a. Fácilitar, fer possible. *Posibilitar, facilitar*. Aliquid possibile reddere.

POSSIBILITAT, DA. p. p. *Posibilitado*. Possibile redditus. ‖ f. Facultat que tenen las cosas pera poder exîstir. *Posibilidad, potencia*. Possibilitas, atis. ‖ Medis, facultats, bens. *Posibilidad, posibles*. Facultates, opes, um. ‖ FACULTAT, POTESTAT.

POSSIBLE. adj. Lo ques pot fer. *Posible, factible, dable*. Possibilis.

¿ES POSSIBLE? loc. Expressa la admiració que causa alguna cosa irregular ó extraordinaria? *Es posible?* Itane verò.

FER LO POSSIBLE Ó TOT LO POSSIBLE. fr. No omitir circumstancia ni diligencia alguna per lo logro de lo que se intenta ó se encarrega. *Hacer lo posible ó todo lo posible*. Omnem operam adhibere.

NO SÈR POSSIBLE. fr. Expressa la gran dificultat de ferse ó concedirse alguna cosa. *No ser posible*. Minimè fieri posse.

PÓSSIMA. f. Decocció ó beguda medicinal. *Pócima*. Medica potio.

POST, A. p. p. irr. de póndrer y póndrerse. *Puesto*. Positus. ‖ f. Pessa de fusta ampla, y no mòlt gruixida. *Tabla*. Tabula, æ. ‖ TAULA. 11. ‖ La ques posa en las parroquias pera senyalar lo orde de las missas del dia. *Cuadrante*. Tabella in qua missarum ordo adscribitur. ‖ Se diu de qualsevol fusta plana y allisada, disposada en la figura convenient per algun fi, com la POST de pastar &c. *Tablero*. Tabula ad aliquid disposita. ‖ La taula traballada ab ques portan los plats al refetori. *Portador*. Tabula gestatoria. ‖ Tros ó porció de fusta de la nau, y axí se diu: salvarse en una POST. *Tabla*. Naufraga tabula. ‖ PILAR. ‖ Las parts mès amplas y carnosas de alguna part del cos com del pit, de la espatlla. *Tabla*. Tabula, æ. ‖ La curta y prima y de ínfima qualitat. *Tabla de chilla*. Tabula tenuior vilisque.

POST COSTERA. Taula prima, tallada sens serra, art ni regla; y també se anomenan axí las de sobre y sota dels taulons ó quadrats que se serran. *Ripia*. Tabula residua.

POST DE LLIT. Las fustas que sostenen la márfaga &c. *Tablas de la cama, tablado*. Tabulæ lecti.

SOROLLAR Ó FER ANAR LAS POSTS. fr. Móurerlas fent ruído ab ellas ó de altre modo semblant. *Tabletear*. Tabulas percutere vel motu agitare.

POSTA. f. Juguesca. *Apuesta*. Sponsio, nis. ‖ La cosa ques posa en una juguesca. *Apuesta*. Contentionis pignus. ‖ m. ant. POSSESSIÓ. ‖ ant. LLOCH. ‖ La casa ó lloch escullit en los camins reals de distancia en distancia en ques posan los caballs, pera quels correus ó altras personas pugan viatjar ab mòlta celeritat. *Posta*. Veredis locandis domus. ‖ Los caballs pre-

parats en ditas pera viatjar depressa. *Posta*. Veredorum statio. || La distancia que hi ha de una á altra. *Posta*. Veredi decursio. || La persona ó correu que la corre. *Posta*. Veredarius, ii. || Lo acte de póndrerse lo sol. *Puesta de sol*. Solis occasus.

Á LA POSTA. m. adv. Explica lo modo de córrer ó viatjar. *Por la posta*. Citatis equis. || met. Ab summa prestesa. *Por la posta*. Citissimè.

ANAR Ó CÓRRER LA POSTA. fr. Caminar depressa ab caballs preparats pera dit fi. *Correr la posta ó las postas*. Veredis ad iter faciendum uti.

ANÁRSEN Á LA POSTA. fr. met. Estarse morint lo malalt. *Irse por la posta*. Jàm jam mori.

Á POSTA. m. adv. Ab propósit deliberat. *Á posta, adredes, á sabiendas, de propósito, de intento, con estudio, de industria*. Sedulè, sedulò.

Á POSTA DE SOL. m. adv. Al temps en que se aparta de nostra vista aquest planeta. *Al poner del sol, tardecica*. Ad solis occasum.

FER UNA POSTA. fr. Pactar la perdua ó ganancia de una cosa, si se verifica ó no lo que se assegura. *Apostar*. Spondeo, es.

PÉNDRER LA POSTA. fr. ANAR LA POSTA.

POSTADA. f. La divisió que tenen los escudellers ó armaris pera posar en ells plats, vidres y altras cosas. *Anaquel, anden, vasar, vasera*. Pluteorum divisiones.

POSTAM. m. Pila ó multitut de posts. *Tablazon, tablaje*. Tabularum copia.

POSTASSA. f. aum. TAULÓ.

POSTAT. m. ó f. ant. POTESTAT. || EMPOSTISSAT.

POSTDATA. f. La cláusula ó capítol que se anyadeix á la carta ja feta. *Posdata*. Subscriptio, nis.

POSTEMA. f. ant. POSTERMA.

POSTEMA DE CAP. ant. FLORONCO.

POSTERGACIÓ. f. Lo acte y efecte de postergar. *Postergacion*. Dilatio, nis.

POSTERGAR. v. a. Deixar atrassada alguna cosa. *Postergar*. Differo, ers.

POSTERIOR. adj. Lo que ve després, ó queda detrás de altra cosa. *Posterior*. Posterior.

POSTERIORITAT. f. Lo estat de una cosa en quant es posterior á altra. *Posterioridad*. Posterioris rei ordo.

POSTERIORMENT. adv. m. Després, últimament. *Posteriormente*. Posteriùs.

POSTERITAT. f. Descendencia, generació venidera. *Posteridad*. Posteritas, atis.

POSTERMA. f. Materia, aposterma. *Postema, apostema, podre, pus, podredumbre, putrefaccion*. Pus, uris, sanies, ei. || ant. Brach, abscés. *Apostema, postema*. Vomica, æ, abscessus, us. || TUMOR, INFLOR. || méd. Materia, mal humor. *Virus*. Virus, us. || cir. La materia ques fa en alguna llaga ó ferida. *Virulencia*. Virulentia, æ.

POSTERMEJAR. v. n. Ferse posterma. *Apostermarse*. Suppuro, as.

POSTERMERA. f. Instrument pera obrir los tumors y tráurer la posterma. *Apostemero, postemero*. Major scapellus.

POSTERMÓS, A. adj. Ple de posterma. *Postemoso*. Vomicus.

POSTETA. f. d. *Tablilla*. Tabella, æ. || Entre estampers, lo agregat ó conjunt de fulls ficats uns dins de altres, seguint lo orde de la signatura. *Posteta*. Intertextæ chartæ, philuræ. || CALCA. || Pessa en forma de cua de oreneta pera juntar dos fustas. *Cola de milano*. Subscus, udis.

PÓSTICH. m. ant. PORTELLA.

POSTILLA. f. La nota ó addició ques posa al marge dels llibres. *Apostila, postila*. Annotatio, nis.

POSAR POSTILLAS fr. POSTILLAR.

POSTILLACIÓ. f. La acció de posar postillas. *Postilacion*. Annotatio, nis.

POSTILLAR. v. a. Posar notas breus en lo marge del llibre. *Apostilar, postilar*. Noto, as.

POSTILLÓ. m. Lo mosso que va á caball davant dels que corren la posta pera guiarlos y ensenyarlos lo camí, lo qual sols corre desde una posta á altra, y sen torna á portar los caballs. *Postillon*. Veredarius, ii.

POSTÍS, SA. adj. Sobrepesat, manllevadís. *Postizo*. Adscititius, subdititius. || Imitat, fingit. *Postizo*. Fucatus.

POSTLIMINI. m. Dret de reclamar una cosa perduda y restablirla en sos antich estat. *Postliminio*. Postliminium, ii. || Ficció del dret romá, per la qual los qui en la guerra quedaban fets presoners dels enemichs, en restituhintse á la ciutat se reintegraban en los drets dels ciutadans com si may haguéssen faltat de la ciutat, continuantse en la consideració

legal lo instant abans de la presa ab lo instant de la llibertat, de abont se digué postliminí, lo mateix que junta de límits. *Postliminio*. Postliminium, ii.

POSTOR. m. Qui diu ó dòna preu en algun arrendament ó encant. *Postor*. Licitator, is.

POSTPOSAR. v. a. POSPOSAR.

POSTRACIÓ. f. La acció y efecte de postrar y postrarse. *Postracion*. Humi abjectio, dejectio. ‖ Humiliació, abatiment. *Postracion*. Postratio, nis. ‖ Abatiment per malaltía ó aflicció. *Postracion*. Debilitatio, nis.

POSTRADOR. m. Qui postra. *Postrador*. Eversor, prosternator, is. ‖ Tarima pera postrarse. *Postrador*. Reclinatorium.

POSTRAMENT. m. POSTRACIÓ.

POSTRAR. v. a. Abátrer, tirar á terra. *Postrar*. Prosterno, dejicio, is. ‖ Enflaquir, debilitar, llevar las forsas. *Desjarretar, postrar*. Debilito, as. ‖ Rendir, com la febra al malalt. *Derribar, postrar*. Opprimo, is.

POSTRARSE. v.r. Humiliarse, agenollarse. *Postrarse*. Adoro, as, procumbo, is, adlabor, eris. ‖ Debilitarse, pérdrer las forsas. *Póstrarse*. Debilitari.

POSTRAT, DA. p. p. *Postrado*. Prosternatus. ‖ adj. Parat, sens curs. *Calmado, estancado*. Detentus, suspensus. ‖ Abatut de ánimo per alguna malaltía ó tristesa. *Dejado*. Animi abjectus, languens.

POSTRER, A. adj. Últim, darrer. *Postrero, postremo, postrimero, postrer, postre, postremero, postrimer*. Posterus, postremus.

POSTRES. f. pl. La fruyta y demés ques serveix al últim del menjar. *Postre, sobremesa, comida*. Impomenta, bellaria, orum, tragemata, atum.

POSTRIMERÍAS. f. pl. DARRERÍAS.

POSTULACIÓ. f. ant. DEMANDA, PREGARIA, PETICIÓ.

POSTULADOR. m. Capitular que dòna son vot pera prelat á qui no ho pot sèr per elecció. *Postulador*. Postulator, is. ‖ Qui ab comissió llegítima de part interessada sol·licita en la curia romana la beatificació ó canonisació de alguna persona venerable. *Postulador*. Postulator, is.

POSTULAR. v. a. Demanar per prelat de alguna iglesia subjecte que segons dret no pot sèr elegit. *Postular*. Postulo, as.

POSTULAT. m. Principi tan clar y evident que no necessita de proba, ni demostració. *Postulado*. Petitio, nis, postulatum, i. ‖ p. p. *Postulado*. Postulatus.

PÓSTUMO, A. adj. Lo qui naix després de mort son pare, y la obra que ix á llum després de la mort de son autor. *Póstumo*. Posthumus, postumus.

POSTURA. f. Situació, positura. *Postura*. Status, us. ‖ Tall, disposició del cos. *Postura*. Corporis habitus, dispositio. ‖ pl. Frioleras, cosas de poca entitat. *Chismes, bagatelas*. Neniæ, arum. ‖ Gestos. *Muecas, pataratas, figurerías, monerías, monadas, remilgos, ademan*. Gestus, us. ‖ Paraula ó acció carinyosa ab ques preten agradar á algú. *Donaire*. Ridiculum, i, facetiæ, arum. ‖ Acció afectada en obsequi de alguna persona ó cosa. *Zalamería*. Assentatio, nis. ‖ BURLA, ESCARNI. ‖ POSTURER.

ESTAR EN BONA POSTURA ENVERS ALGÚ. fr. Sèr de son agrado. *Ser del agrado de alguno*. Alicui placere.

FER POSTURAS. fr. Fer moviments ridículs, ó que mouhen á rissa ab la cara, mans ó cos. *Hacer gestos*. Gesticulari; mimum agere. ‖ Burlarse ab gestos de algú. *Cocar*. Gesticulari, irridere.

MUDAR SOVINT DE POSTURA. fr. met. Fer mòlts papers, sèr inconstant en lo dictámen. *Moverse á todos vientos*. Crebrò status mutare.

PÉNDRER TOTA MANERA DE POSTURAS. fr. Fer qualsevol paper pera agradar á algú. *Hacer cualquier papel*. In omnem partem se flectere.

POSTUREJAR. v. n. FER POSTURAS.

POSTURER. m. Qui fa gestos ó posturas. *Figurero*. Gesticulator, is, mimus, i.

POSTURETA. f. d. *Mueca*. Gestus, us.

POT. m. Vas pera tenir alguna cosa. *Bote, pote*. Vas, asis. ‖ Vas de llauna ó plom en ques guarda lo tabaco. *Bote lata*. Vas, asis. ‖ Vas de terra embarnissat en ques posan confituras. *Orza*. Orca, æ. ‖ Vas llarch de terrissa ó pisa, pera posar confituras. *Tarro, compotera*. Terreum vas. ‖ Vas en quels apotecaris guardan las medicinas. *Bote*. Unguentorium vas.

POT DE APOTECARI. met. fam. Lo subjecte que está quasi sempre malalt. *Pudrigorio*. Jugiter ægrotans.

POT DE CONFITS. Lo en ques posan los confits. *Confitura.* Bellariorum vasculum.

POT DE LA CONFITURA. met. fam. Lo punt en que está la dificultat de ques tracta, la substancia de alguna cosa. *Búsilis, medula.* Rei caput, scopus.

POT DE LA TRIAGA. Lo en ques guarda triaga ó altra cosa medicinal. *Triaquera.* Theriacam continens vas.

POT DE POSAR MEL. Vas de terrissa baix y ample ab dos ansas. *Parra.* Ansatus urceus.

POTA. f. Peu de bestia ó de aucell. *Pata, pie.* Jumentorum aut avium pes, ungula. ‖ fam. Lo peu del home. *Pie.* Pes, dis.

POTA DE CABALL. Herba medicinal, perenne, indígena, ques cria en los terrenos argilosos de Europa, de un peu de alt; tall á manera de jonch de boga, mès ó menos alt, escatós, cilíndrich, borrós; fullas radicals, denticulars, un poch rogencas, borrosas. Flors grogas terminals; corola brillant infundíbiliforme; cális cilíndrich, surcat, geperut en sa basa; olor suau agradable, y sabor mucilaginós un poch amarch. Las flors y fullas, que sòn de las primeras que surten en la primavera, se cullen per lo mes de mars y se fan assecar en una estuba; antes de tancarlas, es menester assegurarse si estan enterament secas, perque conservan amenut una humitat que las destruheix promptament. *Fárfara, uña de caballo, tusilago.* Bechion, bechium, ii.

POTA DE COLOM. PEU DE COLOM.

POTA DE LLEÓ. PEU DE LLEÓ.

POTA FESA. *Pie hendido.* Bifidus pes.

POTAS DE DAVANT. Las dos del davant dels quadrúpedos. *Manos.* Anteriores, antici pedes.

POTAS DE VEDELLA ó BOU &c. Las quatre del bestiar mort ques menja. *Manos.* Pedes, um.

APRETAR LAS POTAS EN TERRA. fr. Clavar las caballerías las potas pera apretar mès fort. *Apezuñar.* Ungula inniti.

Á QUATRE POTAS. m. adv. Á QUATRE GRAPAS.

CÁURER DE POTAS COM LOS GATS. fr. No péndrer mal en lo perill. *Caer de pies.* In difficili negotio rem benè cedere.

ENSENYAR Ó TRÁURER LA POTA. fr. met. Descubrir sens advertirho algun defecte de costum que se habia dissimulat per algun temps. *Enseñar, sacar la pata ó su pata.* Ad ingenium redire.

VENIR LA COSÁ DE TOTAS QUATRE POTAS. fr. Venir mòlt al cas. *Correr á cuatro pies la paridad.* Adductum exemplum aptè convenire.

POTABLE. adj. Lo ques pot béurer. *Potable.* Potabilis.

POTACO. m. Guisat de esbarginias, tomátechs y carabassa tot picat. *Alboronía, boronía.* Moretum, i.

POTADA. f. ant. PETJADA.

POTAIX. m. POTASSA.

POTALLAJAR. v. n. ant. PETJAR.

POTASSA. f. quím. Alcalí vegetal ques tráu del tartrá del vi, y també de la cendra de la major part dels vegetals. *Potasa.* Potassa, æ.

POTASSA CÁUSTICA. Producte compost de hidrat de protóxido de potasi, de subcarbonato y sulfato de potassa, de terras, óxidos metálichs &c. *Potasa cáustica á la cal, piedra cáustica.* Hidras potassæ; lapis septicus, causticus.

POTATGE. m. Llegum mesclat pera menjar los dias de dejuni. *Potaje.* Legumina condita. ‖ Aparell de vianda cuyta. *Aderezo de comida, guisado.* Cibus conditus. ‖ Beguda líquida, com caldo, orxata &c. *Potaje.* Jusculum, i.

POTECARI. m. APOTECARI.

POTECARÍA. f. APOTECARÍA.

POTEJAR. v. n. Donar cops de potas. *Patear.* Pedibus obstrepere.

POTENCIA. f. Facultat pera exêcutar alguna cosa ó produhir algun efecte. *Potencia.* Facultas, potestas, atis. ‖ ant. PODER, POTESTAT, AUTORITAT. ‖ Gobern, regne, república. *Potencia.* Respublica, æ. ‖ pl. Memoria, enteniment y voluntat. *Potencias.* Animæ potentiæ, dotes.

POTENCIA MOTRÍS. maq. Lo cos que pot móurer á altre. *Potencia motriz.* Movens potentia.

POTENCIA OBEDIENCIAL. La capacitat ques troba en una cosa pera sèr elevada á efectes sobrenaturals. *Potencia obediencial.* Potentia obedientialis.

DE POTENCIA. m. adv. Usant del poder ó forsa. *A la fuerza.* Per postetatem, vim.

FER LO ÚLTIM DE POTENCIA. fr. Fer tot lo possible. *Echar el último esfuerzo ó lo último de potencia.* Totis viribus, summa vi, summo conatu niti.

POTENCIAL. adj. Lo que enclos

potencia ó pertany á ella. *Potencial.* Potentiam habens.

POTENCIALITAT. f. La mera capacitat de la potencia. *Potencialidad.* Potentia, æ.

POTENCIALMENT. adv. m. Equivalent, virtualment. *Potencialmente.* Potentialiter. ‖ fil. En actitut ó disposició pera alguna cosa. *Potencialmente, en potencia.* Potenter.

POTENT. adj. Lo que tè poder, eficacia ó virtut pera alguna cosa. *Potente.* Potens, præpotens, tis. ‖ Vigorós, robust, capás de engendrar. *Potente.* Fœminæ potens.

POTENTAT. m. Príncep poderós que reb investidura de altre superior. *Potentado.* Dynasta, æ.

POTESTAT. f. Poder, jurisdicció. *Potestad.* Potestas, atis. ‖ arit. y alg. Qualsevol producto de la multiplicació continua de un número per sí mateix lo qual se diu arrel. Quant intervé una sola multiplicació se diu quadrat; si dos, cubo; si tres, quarta potestat; si quatre, quinta, &c. *Potestad.* Potestas, atis. ‖ pl. Los esperits celestes del sisé cor y tercer de la gerarquía mitjana. *Potestades.* Potestates, um.

PLENA POTESTAT. Potestat absoluta. *Plena potestad.* Amplissima potestas.

ESTAR BAIX LA POTESTAT DE ALGÚ. fr. Estar baix son poder, obehirlo. *Estar al cuidado de alguno.* Ab aliquo regi.

POTESTATIU, VA. adj. Lo que está en la facultat ó potestat de algú. *Potestativo.* Quod in alicujus potestate est.

POTET. m. d. *Potecico, illo.* Vasulum, i. ‖ Lo vas en ques posa aygua de olor. *Bujeta, bujetilla, poma.* Pyxis aromatoria. ‖ ABEURADOR.

POTINEJAR. v. a. Manejar ab las mans alguna cosa matxucantla. *Apañuscar.* Contrectando corrumpere. ‖ XAPOLLEJAR. ‖ Fer malament y depressa alguna cosa. *Apatuscar.* Inconcinnè deproperare.

POTINER, A. adj. Brut. *Puerco, sucio, cochino, porquezuelo, cochambroso, zarramplin, zambrondon, zamborotudo.* Sordidus. ‖ Qui fa mal y grosserament las obras de son ofici. *Chapucero, zancajo.* Rudis, impolitus artifex.

POTINERÍA. f. Cosa bruta. *Porquería, cochinada, cochinería.* Spurcitia, æ. ‖ Acció grossera, desatenta, indecent. *Porquería.* Indecorum, inhonestum factum. ‖ Obra feta sens art, grosserament. *Chapucería, mecánica.* Rude, impolitum opus.

POTINGA. f. La beguda ó brevatge en la qual entran mòlts ingredients. *Potaje.* Potio ex pluribus rebus mixta. ‖ met. Lo conjunt de varias cosas inútils mescladas y confusas. *Potaje, jarope, jaropes, pócima.* Inutilium mixtura.

POTIPOTI. m. Barreja de varios menjars. *Comestrajo, cuezo, potaje.* Epulæ exoticæ ex variis ferculis.

POTÍSSIM, A. adj. Especialíssim, principalíssim. *Potísimo.* Potissimus.

POTOLL. m. Abundancia de cosas. *Peste, hato, hatajo.* Superabundantia, æ.

POTRA. f. Hernia, tumor en lo escroto; trencadura interior per la que baixan las tripas á la bossa dels testículs. *Potra.* Hernia, æ, enterocele, es.

POTRA DEL HUMOR CONGELAT. Malaltía en que se infla la bossa per la fluxió de humors. *Hidrocele.* Hydrocele, es.

POTRA DE VENAS TORTAS. HERNIA.

CANTARLI Á ALGÚ LA POTRA. fr. Sentir dolor los trencats en la mudansa de temps. *Cantar la potra.* Temporis varietatem prænuntiare.

TENIR POTRA. fr. fam. Sèr venturós en lo joch. *Ser potroso.* Fortunatum esse.

POTRANCA. f. La euga desde la edat de tres anys fins que deixa de sèr potra. *Potranca.* Trima, quadrima æqua.

POTRER. m. POTRISTA.

POTRET. m. d. *Potrico.* Pullus equinus. ‖ POTRO. 3.

POTRETA. f. Se aplica al vell que vol paréixer jove. *Potrilla.* Viridis lasciviensque senex.

POTRISTA. m. Qui cura potras. *Potrero.* Herniarum medicus.

POTRO. m. m. Lo caball jove que no passa de quatre anys. *Potro.* Bimus, trimus, aut quadrimus equus. ‖ Máquina de fusta pera subjectar las cabalcaduras que no volen deixarse ferrar ó curar. *Potro.* Numella equis constringendis. ‖ Máquina de fusta sobre la qual assentan los delinqüents pera donarlos torment. *Potro.* Equuleus, ei, tormentarium, ii. ‖ Tot lo que molesta y dòna pena. *Potro.* Angustia, æ, angor, is.

POTRÓS, A. adj. Trencat, qui tè potra. *Potroso.* Enterocelicus, herniosus.

‖ Qui tè mòlta fortuna ó ditxa. *Potroso.* Fortunatus.

POTZ. m. ant. CALABOSSO.

POU. m. Clot rodó obert en la terra fins á trobar aygua. *Pozo.* Puteus, i. ‖ Lo paratge dels rius ahont hi ha major profunditat. *Pozo.* Altior fluminis locus. ‖ met. Qualsevol cosa completa en sa línea, com POU de ciencia. *Pozo.* Plenitudo, inis.

POU DE MONEDA Ó DINER. Gran quantitat ó abundancia de diner. *Dinerada, dineral.* Summa pecunia.

POU DE NEU. Aquell en ques conserva la neu per lo estiu. *Nevera, pozo de nieve.* Reservandæ nivis puteus.

POU SECH. Lo aixut. *Pozo seco.* Puteus haustus, exhaustus.

ESCURAR LO POU. fr. *Limpiar el pozo.* Puteum cœno purgare.

POUAR. v. a. Tráurer aygua del pou. *Sacar agua del pozo.* É puteo aquam haurire.

POUATER. m. POUETAYRE.

POUET. m. d. *Pozuelo.* Puteolus, i.

POUETAYRE. m. Qui fabrica pous, los neteja ó trabalia en ells. *Pocero.* Putearius, ii.

POVILL. m. Qui está casat ab una dona hereva. *Heredero.* Hæres, edis.

POY. m. POLL. 3. 5.

POYL. m. ant. POLL.

POYLL. m. ant. POLLÍ.

POYÓS, A. adj. ant. POLLÓS.

PR.

PRÁCTICA. f. Lo exèrcici ó exècució continua conforme á las reglas de algun art ó facultat. *Práctica, plática, praxis.* Practica, æ, practice, es. ‖ Estil, us, costum. *Práctica.* Praxis, is. ‖ Lo modo ó método que observa algú en sas operacions. *Práctica.* Methodus, i, ratio, nis.

LA PRÁCTICA FRÁU MESTRE. ref. Denota ques deuhen exèrcitar las arts, ciencias, y virtuts pera facilitar sa major perfecció. *El uso hace maestro.* Usus peritos facit.

PRACTICABLE. adj. Lo ques pot practicar ó posar en práctica. *Practicable, platicable.* Quod fieri potest.

PRÁCTICAMENT. adv. m. Ab us y exèrcici de alguna cosa. *Prácticamente.* Practicè.

PRACTICANT. p. a. Qui practica. *Practicable, practicador.* Exercens. ‖ m. Qui exèrceix alguna professió al costat de un mestre. *Practicante, platicante.* Magistri, professionis assecla. ‖ Qui assisteix als malalts en los hospitals. *Practicante.* Infirmorum curator.

PRACTICAR. v. a. Posar en práctica. *Practicar.* Ad praxim reducere. ‖ Usar, exèrcitar continuament alguna cosa. *Practicar, estilar, usar.* Tracto, as.

PRACTICAT, DA. p. p. *Practicado.* Patratus.

PRÁCTICH, CA. adj. Pertanyent á la práctica. *Práctico.* Practicus. ‖ Experimentat, versat, destre en alguna cosa. *Práctico.* Peritus. ‖ m. Pilot. *Piloto de puerto, práctico.* Portus expertus.

PRADER, A. adj. Cosa del prat. *Prádeño, praderoso.* Pratensis.

PRADERÍA. f. Camp ó terreno ahont hi ha mòlts prats. *Pradera, pradería.* Pascua, orum. ‖ Prat mòlt fértil. *Pradero, pradería.* Pratum, i.

PRAGMÁTICA. f. Constitució, decret, estatut, mandato. *Pragmática, pramática.* Pragmatica, æ.

PRASI. m. Pedra preciosa de color vert mès pujat quel de la esmeralda. *Prasio.* Prasius, ii.

PRAT. m. Tros de terra plana en ques deixa créixer la herba. *Prado, pradera, pradería, pasto, apacentadero, soto, pastura.* Pratum, i. ‖ Lloch ameno prop de las ciutats que serveix pera divertirse y passejarse. *Prado.* Amœnum ambulacrum. ‖ Lo que está obert y es comú. *Pasturaje.* Pastio, nis.

REDUHIRSE Á PRAT. fr. Ferse prat un terreno. *Empradizarse.* In pratum evadere, transformari.

PRATET. m. d. *Pradico, illo.* Pratulum, i.

PRÁTICA. f. PRÁCTICA.

PRATICABLE. adj. PRACTICABLE.

PRÁTICAMENT. adv. m. PRÁCTICAMENT.

PRATICANT. p. a. PRACTICANT.

PRATICAR. v. a. PRACTICAR. ‖ FREQÜENTAR. ‖ ant. CUMPLIMENTAR.

PRATICAT, DA. p. p. PRACTICAT.

PRÁTICH, CA. adj. PRÁCTICH.

PRÁTIGA Y PRATIQUESA. f. ant. PRÁCTICA, PERICIA. ‖ COSTUM.

PRATIQUÍSSIM, A. adj. sup. *Versadísimo.* Peritissimus.

PRAU, VA. adj. ant. Dolent, pervers. *Pravo.* Pravus.

REDUHIR Á PRAU ENTENIMENT. fr. Interpretar maliciosament. *Interpretar siniestramente, reducir á siniestra intencion.* Depravo, as.

PRAVEDAT Y PRAVITAT. f. ant. Iniquitat, perversitat. *Pravedad.* Pravitas, atis.

PRE. m. Lo socorro diari ques dòna als soldats. *Pre, prest.* Diarium militum stipendium. ‖ Preposició llatina que tè us en catalá per la composició de noms y verbs, aumentant la significació, ó significant la anterioritat de lo quel nom ó verb significa. *Pre.* Præ.

PRE MÁNIBUS. m. adv. ENTREMANS.

PREABLEMENT Y PREALABLEMENT. adv. ant. PRIMERAMENT.

PREALLEGAR. v. a. Allegar antes ó per primer. *Alegar antes.* Antè, prius laudare, commemorare.

PREALLEGAT, DA. p. p. *Alegado antes.* Antè, prius citatus.

PREÁMBUL. m. Proemi, exôrdi, prefaci. *Preámbulo.* Proœmium, proloquium, ii. ‖ Rodeig, digressió impertinent. *Preámbulo.* Circumlocutio, nis.

FER UN GRAN PREÁMBUL. fr. Fer un gran prólech, introducció, exôrdi, &c. *Hacer un preámbulo.* Præfationem adhibere.

PREAMENT. m. aut. Avaluació. *Justiprecio, valuacion.* Æstimatio, nis.

PREAR. v. a. ant. APRECIAR, AVALUAR.

PREARSE. v. r. Mirarse en alguna cosa, deleytarse considerantla. *Preciarse, remirarse.* In aliquo se valdè amare.

PREAT, DA. p. p. ant. APRECIAT, AVALUAT.

PREBENDA. f. Qualsevol benefici eclesiástich, com canonicat, &c. *Prebenda.* Præbenda, æ; sacra annona. ‖ Lo dret de cobrar y gosar dels fruyts. *Prebenda.* Præbenda, æ. ‖ met. Lo ofici ó empleo de mòlta utilitat y poch traball. *Prebenda.* Ministerium, ii.

BONA PREBENDA. met. Renda, destino de lucro y descans. *Pera.* Lucrativum, commodum officium, munus.

PREBENDAT. m. Lo canonge, dignitat, comensal &c. de las catedrals y collegiatas. *Prebendado.* Beneficio primario in ecclesia cathedrali fungens.

PREBERATGE. m. ant. PRESBITERAT.

PREBERE. m. PRESBÍTERO.

PREBOST. m. mil. Oficial que durant la campanya cuyda de perseguir als malfactors, de castigarlos, de la observancia dels bandos y ordes del general y de tot lo pertanyent á la bona policía y dels manteniments. *Preboste, capitan preboste.* Lictorum militarium præfectus in castris.

PREBOSTAT. m. Cárrech de prebost. *Prebestad, prebestadgo, prebostazgo.* Præfectura, præpositura, æ.

PRECARI, A. adj. for. Lo ques posseheix durant la voluntat de son senyor y com á deixat. *Precario.* Præcarius.

PREÇAUCIÓ. f. Reserva, cautela pera evitar los inconvenients ó danys que poden resultar. *Precaucion, prevencion, cautela, caucion, prudencia, recato.* Cautio, nis.

PRECAUCIONADAMENT. adv. m. Ab precaució. *Cautamente.* Cautè, prudenter, sobriè, providè.

PRECAUCIONAR. v. a. Prevenir, posar los medis necessaris pera evitar algun perill. *Precautelar, precaver, prevenir, caucionar.* Præcaveo, es.

PRECAUCIONARSE. v. r. Guardarse, cautelarse, prevenirse. *Precaucionarse, precaverse, cautelarse, guardarse.* Sibi cavere.

PRECAUCIONAT, DA. p. p. *Precaucionado, precavido, precautelado, prevenido.* Præcautus. ‖ adj. Cauto, previngut. *Precaucionado.* Cautus.

PRECEDENCIA. f. Anterioritat, acte de precehir. *Precedencia.* Primatus, us, antecessio, nis. ‖ Primacía, superioritat, majoría. *Precedencia.* Primatus, us. ‖ Preferencia en los assentos y actes honoríficks. *Precedencia.* Anterioris, potioris, honoratioris ordinis jus.

PRECEDENT. adj. Antecedent. *Precedente.* Antecedens, præcedens. ‖ p. a. *Precedente.* Præcedens.

PRECEDENTMENT. adv. m. ANTECEDENTMENT.

PRECEHIMENT Ó PRECEIMENT. m. PRECEDENCIA.

PRECEHIR Ó PRECEÍR. v. a. Anar davant. *Preceder.* Antevio, as, antegredior, prægredior, eris. ‖ Anteposarse, sèr primer en grau ú orde. *Preceder.* Præcedo, is. ‖ AVANSAR, VÉNCER.

PRECEHIT Ó PRECEÍT, DA. p. p. *Precedido.* Præcessus.

PRECEPTE. m. Manament, orde.

Precepto, mandamiento, mandato, mandado, ordenacion, yusion. Præceptum, mandatum, i. ‖ Document, instrucció, regla de un art ó facultat. *Precepto.* Præceptum, institutum, i. ‖ pl. Per antonomasia los manaments de la lley de Deu. *Preceptos.* Decalogi præcepta.

PRECEPTE AFIRMATIU. Lo que no obliga en tot temps. *Precepto afirmativo, positivo.* Præceptum affirmativum.

PRECEPTE DE SANTA OBEDIENCIA. Lo que en las religions usan los superiors pera obligar á la obediencia en alguna cosa als súbdits. *Precepto formal de obediencia.* Severum præceptum.

PRECEPTE NEGATIU. Lo que obliga sempre y en tot temps, pera prohibir cosa que may es lícit usarla. *Precepto negativo.* Præceptum negativum.

PRECEPTISTA. m. Mestre de reglas y preceptes. *Preceptista.* Præcepta, regulas docens.

PRECEPTIU, VA. adj. Lo que enclou en sí preceptes. *Preceptivo.* Præceptivus.

PRECEPTOR, A. m. y f. Mestre. *Preceptor.* Præceptor, educator, is, magister, tri.

PRECEPTORÍA. f. ant. COMANDA.

PRECES. f. pl. Los versets y oracions destinadas en la iglesia pera demanar á Deu socorro en las necessitats. *Preces.* Preces, cum.

PRECH. m. Pregaria, súplica, petició feta á algú. *Ruego.* Rogatio, nis.

ANAR AB PRECHS. fr. Demanar encaridament y ab demostracions extremadas alguna cosa ques desitja. *Hacer plegarias.* Enixè flagitare.

PRECIAR. v. a. ant. APRECIAR, ESTIMAR.

PRECIARSE. v. r. Jactarse, gloriarse. *Preciarse, repicarse.* Jacto, as.

PRECIAT, DA. p. p. *Preciado.* Jactatus.

PRECIENCIA. f. PRESCIENCIA.

PRECINDIR. v. a. PRESCINDIR.

PRECIÓS, A. adj. Esquisit, excellent, de gran preu ó valor. *Precioso, preciado.* Pretiosus, aureolus. ‖ Graciós, xistós, felís, agradable. *Precioso.* Festivus, facetus. ‖ AMAT, ESTIMAT, CAR.

PRECIOSA. f. La distribució que en las catedrals se dòna als prebendats pera assistir á la commemoració per la ánima de algun benefactor. *Preciosa.* Cathedralium ecclesiarum canonicis pro benefactoris commemoratione erogatum stipendium.

PRECIOSAMENT. adv. m. Ricament, esquisidament. *Preciosamente.* Pretiosè.

PRECIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Preciosísimo.* Pretiosissimus.

PRECIOSITAT. f. La qualitat que constitubeix una cosa preciosa. *Preciosidad.* Pretiositas, atis.

PRECIPICI. m. Despenyadero, bals, timba. *Precipicio, precipitadero, derrumbadero, derrocadero, desgalgadero, abarrancadero, voladero.* Præcipitium, ii, abruptum, i. ‖ met. Ruína espiritual ó temporal. *Precipicio.* Exitium, ii, pernicies, ei.

CÁURER EN UN PRECIPICI. fr. met. Inclinarse á alguna cosa mala. *Caer en un precipicio.* In præcipitium delabi.

PRECIPIR. v. a. ant. MANAR.

PRECIPITACIÓ. f. Apressurament, anticipació. *Precipitacion, tropel, rapidez, pólvora.* Immaturitas, atis; præceps festinatio. ‖ quím. La cayguda de las partículas de algun metall al fondo del vas. *Precipitacion.* Præcipitatio, nis.

PRECIPITADAMENT. adv. m. Ab precipitació. *Precipitadamente, precipitosamente, raudamente, despeñadamente.* Præproperè.

PRECIPITANT. p. a. Lo que precipita. *Precipitante.* Præcipitans, tis. ‖ m. quím. Qualsevol dels agents que obran ab precipitació. *Precipitante.* Præcipitans, tis.

PRECIPITAR. v. a. Llansar, fer cáurer de lloch alt. *Precipitar, despeñar, desgalgar.* Præcipito, as; præcipitem agere. ‖ Apressurar, donar pressa. *Precipitar.* Depropero, maturo, as. ‖ quím. Separar la mescla disolta y ferla cáurer en polvos al sol del disolvent. *Precipitar.* Præcipito, as. ‖ met. Exposar á algú á un precipici ó ruína espiritual ó temporal. *Precipitar.* In discrimen adducere. ‖ Subtar. *Arrebatar.* Præcipito, as.

PRECIPITARSE. v. r. Llansarse de lloch alt. *Precipitarse, despeñarse, despepitarse, dar abajo.* Se præcipitare, præcipitem agere. ‖ met. Llansarse inconsideradament á fer alguna cosa. *Precipitarse.* Inconsultè agere.

PRECIPITAT, DA. p. p. *Precipitado.* Præcipitatus. ‖ adj. Resolt, atrevit, arriscat, que obra sens prudencia. *Preci-*

pitado, atolondrado, arrebatado, precipitoso, arrojado. Præceps, præfestinus. ‖ m. quím. Qualsevol cosa que cáu al fondo de un vas per medi de operació química. *Precipitado.* Discretus.

PRECIPITAT BLANCH. Polvos mòlt blanchs que se obtenen descomponent lo nitrat de mercuri ab la sal comuna. *Protocloruro de mercurio precipitado.* Protochlorurum hidrargyri præcipitatum.

PRECIPITAT BERMELL. POLVOS DE JOAN DE VIGO.

PRECIPUAMENT. adv. m. PRINCIPALMENT.

PRECIPUO, A. adj. SENYALAT, PRINCIPAL.

PRECÍS, A. adj. Necessari, indispensable. *Preciso, forzoso, necesario.* Necessarius. ‖ Puntual, fixô, exâcte, cert, determinat. *Preciso.* Definitus, præfixus. ‖ Distinct, clar, formal, com paraulas PRECISAS. *Preciso.* Certus, definitus. ‖ Abstret, separat per lo enteniment: se diu quant se considera la forma separada del subjecte. *Preciso.* Abstractus, præcisus. ‖ PEREMPTORI.

PRECISAMENT. adv. m. Necessariament. *Precisamente.* Omninò, necessariò. ‖ Determinadament, justament. *Precisamente.* Præcisè. ‖ BREUMENT, CONCISAMENT. ‖ PEREMPTORIAMENT.

PRECISAR. v. a. Obligar á altre contra sa voluntat á que fassa alguna cosa. *Estrechar, obligar, necesitar, urgir, constreñir.* Cogo, impello, is.

PRECISAT, DA. p. p. *Precisado.* Coactus.

PRECISÈ. adv. llatí. BREUMENT, LACÓNICAMENT.

PRECISIÓ. f. Obligació, necessitat indispensable de exêcutar alguna cosa. *Precision.* Præcisio, coactio, nis. ‖ ret. Exâctitut en lo discurs, de modo que no dihent res superfluo, surt mès hermosa la idea, mès viva la imatge, mès natural lo sentiment y mès enérgica la passió. *Precision.* Sermonis, stili pressio. ‖ lóg. Abstracció, separació mental de dos cosas realment identificadas, en virtut de la qual se concebeix la una com distincta de la altra. *Abstraccion, precision.* Abstractio, nis.

PRECISIU, VA. adj. Lo que prescindeix. *Precisivo.* Omittens.

PRECIT, A. adj. RÉPROBO.

PRECLAR, A. adj. Excel·lent, illustre, famós. *Esclarecido, preclaro.* Præclarus.

PRECLÓURER Y PRECLUDIR. v. a. ant. TANCAR. ‖ IMPEDIR.

PRECONISACIÓ. f. Encomi, elogi, alabansa. *Preconizacion.* Præconium, ii. ‖ En lo consistori del Papa, relació dels mérits de algú elegit per prelat. *Preconizacion.* Præconium, ii.

PRECONISAR. v. a. Alabar, publicar los mérits de algú. *Preconizar.* Alicujus merita publicare. ‖ En lo consistori romá fer relació dels mérits de algú elegit per prelat. *Preconizar.* Candidati merita recensere.

PRECONISAT, DA. p. p. *Preconizado.* Laudatus.

PRECONITRACIÓ. f. PRECONISACIÓ.

PRECURSOR, A. m. y f. Qui precebeix ó va davant de altre pera anunciar sa vinguda. Se diu particularment de sant Joan Baptista. *Precursor.* Præcursor, antecursor, is.

PREDECESSOR. m. Antecessor, qui ha precebit á altre en alguna cosa. *Antecesor, predecesor.* Antecessor, prædecessor, is. ‖ pl. Los pares, avis &c. *Mayores, predecesores.* Atavi, orum.

PREDEFINICIÓ. f. teol. Lo decret ó determinació de Deu pera que exîstescan las cosas en un temps senyalat. *Predefinicion.* Prædefinitio, nis.

PREDEFINIR. v. a. teol. Determinar las cosas al temps en que han de exîstir. *Predefinir.* Prædefinio, is.

PREDÉIXER. v. n. ant. PRECEHIR.

PREDESIGNAR. v. a. PREDESTINAR.

PREDESTINACIÓ. f. Destinació anterior. *Predestinacion.* Prædestinatio, nis. ‖ Ordenació de la voluntat divina ab que ab eterno tè elegits als que, ajudant sa gracia, han de gosar de la gloria. *Predestinacion.* Prædestinatio, nis.

PREDESTINACIANS. m. pl. Heretges que han negat la predestinació. *Predestinacianos.* Prædestinatiani, orum.

PREDESTINAR. v. a. Destinar anticipadament. *Predestinar.* Prædestino, præordino, as. ‖ Elegir Deu ab eterno als que per medi de sa gracia han de lograr la gloria. *Predestinar.* Prædestino, as.

PREDESTINAT, DA. p. p. *Predestinado.* Prædestinatus. ‖ m. Elegit pera la gloria. *Elegido, predestinado.* Prædestinatus.

PREDETERMINACIÓ. f. La determinació anterior. *Predeterminacion.* Præconceptum consilium.

PREDETERMINAR. v. a. Determinar ó resóldrer ab anticipació alguna cosa. *Predeterminar.* Prædestino, præordino, as.

PREDETERMINAT, DA. p. p. *Predeterminado.* Prædeterminatus.

PRÉDICA. f. SERMÓ. ‖ Plática que fan los sectaris als seus pobles. *Prédica.* Concio, nis.

PREDICABLE. adj. Lo ques pot predicar. *Predicable.* Prædicabilis. ‖ lóg. Una de las classes á ques reduheixen totas las cosas ques poden predicar del subjecte, que sòn: género, especie, diferencia, individuo y propi. *Predicable.* Prædicabile.

PREDICACIÓ. f. SERMÓ, PRÉDICA.

PREDICADERAS. f. pl. Estil, modo, y gracia de predicar. *Predicaderas.* Orandi facundia, facilitas.

PREDICADOR. m. Qui predica. *Predicador, orador.* Concionator, prædicator, is. ‖ Qui públicament repren algun vici ó publica alguna veritat. *Predicador.* Concionator, is. ‖ Qui alaba excessivament á algú. *Panegirista, predicador.* Prædicator, is.

PREDICADORET. m. d. *Predicadorcillo, predicadorcete, el mal predicador.* Insulsus prædicator.

PREDICAMENT. m. fil. Cada una de las classes ó categorías á ques reduheixen totas las cosas y entitats físicas. Regularment las divideixen en deu, y sòn: substancia, quantitat, qualitat, relació, acció, passió, lloch, temps, situació y hábit. *Predicamento.* Prædicamentum, i. ‖ La opinió, lloch, estimació y dignitat en ques troba algú. *Predicamento.* Fama, æ, æstimatio, opinio, nis.

PREDICAMENTAL. adj. fil. Pertanyent al predicament ó á alguna cosa que es orígen de altra. *Predicamental.* Prædicamentalis.

PREDICANT. p. a. Predicador ó mestre de alguna secta ó heretgía. *Predicante.* Hæreticorum minister.

PREDICAR. v. a. Declarar, anunciar la paraula de Deu. *Predicar, evangelizar.* Concionor, aris, prædico, as ‖ Publicar, fer patenta alguna cosa. *Predicar.* Prædico, as. ‖ met. Exhortar, repéndrer á algú de sos vicis. *Predicar.* Objurgo, as. ‖ Alabar ab excés alguna cosa. *Alabar, elogiar, predicar.* Prædico, as.

PREDICARSE. v. r. lóg. Afirmarse ó negarse una cosa de altra en la proposició. *Predicarse.* Prædicari.

PREDICAT, DA. p. p. *Predicado.* Prædicatus. ‖ m. lóg. Lo que se afirma ó nega del subjecte en la proposició. *Predicado.* Prædicatum, i.

PREDICCIÓ. f. Pronóstich, pressagi. *Prediccion.* Prodigium, ii, prædictum, i.

PREDILECCIÓ. f. Preferencia de una persona á altra per especial amor. *Prediléccion.* Prædilectio, nis.

PREDILECTE, A. adj. Preferit per amor especial. *Predilecto.* Prædilectus.

PREDIR. v. a. Pronosticar, dir ab anticipació. *Predecir.* Prænuntio, præmonstro, as. ‖ ENDEVINAR.

PREDIT, A. p. p. *Predicho.* Prædictus.

PREDO. m. ant. LLADRE.

PREDÓ. m. PERDÓ.

PREDOMINANT. p. a. Lo que predomina. *Predominante.* Dominans, tis.

PREDOMINAR. v. a. Dominar, tenir major forsa, poder ó domini. *Predominar.* Prævaleo, es. ‖ met. Excedir en alsada una cosa á altra. *Predominar.* Præemineo, es. ‖ Excedir algun humor en quantitat ó qualitat als altres. *Predominar.* Prævaleo, es.

PREDOMINI. m. Domini, imperi, poder ó forsa ques tè sobre algú. *Predominio, predominacion.* Dominium, imperium, ii. ‖ méd. La forsa ó qualitat superior de un humor sobre 'ls altres. *Predominio.* Superior humoris vis.

PREELECCIÓ. f. Veu presa del llatí y usada dels teólechs. *Preeleccion.* Præelectio, nis.

PREELEGIR. v. a. Escullir, destinar alguna cosa per algun fi abans que altre. *Elegir antes.* Prælego, is.

PREELEGIT, DA. p. p. *Privilegiado.* Legibus solutus.

PREELET, A. adj. *Preelecto.* Prælectus.

PREEMINENCIA. f. Preferencia, ventatja. *Preeminencia.* Præstantia, æ.

PREEMINENT. adj. Sublime, superior, honorífich. *Preeminente.* Præstans, excellens.

PREEXÌSTENCIA. f. fil. Exìstencia anterior. *Preexistencia.* Præexistentia, æ.

PREEXÌSTENT. adj. Lo que exìsteix

antes ab alguna de las propietats filosóficas. *Preexistente*. Præexistens:

PREEXISTIR. v. n. fil. Existir antes. *Preexistir*. Præexisto, is.

PREFACI. m. y

PREFACIÓ. f. Proemi, prólech ques posa al principi de algun llibre. *Prefacio, prefacion*. Proëmium, ii, prologus, i. ‖ La part de la missa que precedeix immediatament al cánon. *Prefacio*. Præfatio, nis.

PREFACIONETA. f. *Prefacioncilla*. Proëmium parvum.

PREFAT, A. adj. ant. Endeviuat, pronosticat, dit ab anticipació ó antes que succehesca alguna cosa. *Predicho*. Præfatus, prædictus.

PREFECTE. m. Gobernador, director, president. *Prefecto*. Præfectus, præpositus, i. ‖ Lo subjecte que cuyda de algun ministeri ó cárrech. *Prefecto*. Præfectus, præpositus, i. ‖ MAJORDOM. 2. ‖ Ministre que presideix y mana en algun tribunal, junta, comunitat ecclesiástica. *Prefecto*. Præfectus, i.

PREFECTURA. f. Lo cárrech ó empleo del prefecte. *Prefectura*. Præfectura, æ; præfecti munus. ‖ GOBERNACIÓ.

PREFERENCIA. f. Ventatja ó majoría de alguna persona ó cosa. *Preferencia, preeminencia, seleccion*. Præstantia, æ.

PREFERENT. p. a. y adj. Lo que prefereix, y axí se diu: lloch PREFERENT. *Preferente, preeminente*. Præeminens.

PREFERIBLE. adj. Digne de preferirse ó anteposarse. *Preferible*. Anteponi dignus.

PREFERIMENT. m. ant. PREFERENCIA.

PREFERIR. v. a. Donar la preferencia á una cosa entre altras, estimarla mès. *Preferir, preponer, anteponer, distinguir*. Antepono, is, præfero, ers. ‖ v. r. Obligarse, oferirse voluntariament á fer alguna cosa. *Ofrecerse*. Ultrò se offerre; operam polliceri. ‖ Adelantarse. *Desigualarse*. Emineo, es, antecello, is.

PREFERIT, DA. p. p. *Preferido*. Antepositus.

PREFICTIÓ. f. ant. PREFIGIMENT.

PREFIGIDOR, A. m. y f. Qui arregla, determina y prescriu lloch ó temps pera exêcutar alguna cosa. *Señalador*. Designator, is.

PREFIGIMENT. m. Lo acte de senyalar ó determinar hora, lloch ó altra cosa semblant. *Señalamiento*. Assignatio, designatio, nis.

PREFIGIR. v. a. Arreglar, determinar, prescríurer lloch y temps pera exêcutar alguna cosa. *Prefijar, prefinir*. Præfinio, præfigo, is.

PREFIGIT, DA. p. p. *Prefijado, prefijo, prefinido*. Præfinitus.

PREFINIR Y PREFIXÂR. v. a. PREFIGIR.

PREFIXIÓ. f. PREFIGIMENT.

PREFIXÔ, Â. adj. PREFIGIT.

PREGADEU. m. ORATORI. ‖ Insecte, especie de llagosta verda que sol anar sola per los rostolls; tè las potas mès llargas unidas al davant com qui prega. *Salton, saltaren*. Locustæ genus.

SOL COM UN PREGADEU DE ROSTOLL. loc. Se diu del qui no tè parents, ó del qui viu y va sol. *Solo como el espárrago*. Solitarius, destitutus homo.

PREGADOR, A. m. y f. Qui prega. *Rogador, rogante*. Deprecator, is.

PREGAMI. m. PERGAMÍ.

PREGAMINER. m. PERGAMINER.

PREGANT. p. a. Qui prega. *Suplicante*. Rogans, tis.

PREGAR. v. a. Demanar per gracia alguna cosa. *Rogar, suplicar, deprecar*. Precor, aris. ‖ Instar ab sumissió y prechs á algú pera que fassa lo que se li demana. *Rogar*. Supplico, as. ‖ Orar, demanar á Deu. *Rogar, orar*. Oro, as. ‖ DESITJAR. ‖ Rogar encaridament, demanar ab instancia y ab alguna especie de autoritat. *Conjurar*. Obsecro, as, obstestor, aris.

AXÓ ES PREGAR Y PAGAR. ref. que adverteix quel villá se entona y se posa orgullós al pas que se li fan mès súplicas pera que condescendesca ab lo que se li demana. *El ruin cuanto mas le ruegan mas se extiende*. Rusticus rogatu superbit.

FERSE PREGAR. fr. Retardar en concedir lo ques demana. *Dejarse rogar, hacerse rogar*. Precibus delectari.

PREGAR Á RUHINS. fr. Explica lo poch fruyt ó efecte ques tráu ab las súplicas fetas als miserables ó gent de pocas obligacions, que antes se ensuperbéixen ab ellas. *Rogar á ruines*. Avaros vel viles rogare pudet.

PREGARIA. f. Deprecació, súplica. *Rogacion, plegaria, deprecacion*. Supplicatio, nis; supplex petitio. ‖ DEMANDA, PRECH, PETICIÓ. ‖ pl. Oracions públicas

fetas á Deu pera conseguir remey en alguna grave necessitat. *Rogativas*. Supplicationes, um.

PREGARIA EN MAL DE ALGÚ. IMPRECACIÓ.

PREGARIA FETA CONJURANT. CONJUR.

PREGARIA HUMIL. SÚPLICA.

PREGAT, DA. p. p. *Rogado*. Supplicatus.

PREGÓ. m. Crida. *Pregon*. Præconium, ii.

PREGON, A. adj. ant. FONDO, PROFUNDO. || ant. Present. *Presente, público*. Manifestus. || m. PREGONA.

DE PREGON. m. adv. ant. PRIMERAMENT. || DE PRESENT.

PREGONA. f. Fondo mòlt gran de aygua. *Fondo, profundo*. Profundum, i.

PREGONAMENT. adv. m. ant. PROFUNDAMENT.

PREGONAR. v. a. Cridar, fer una crida. *Pregonar*. Cito, prædico, as; præconium facere.

PREGONER, A. adj. Lo qui publica ó divulga alguna cosa que se ignoraba. Se usa també com á substantiu. *Pregonero*. Prædicator, laudator, is. || m. Lo empleat públich, que en alta veu diu los pregons, y publica y fa notori lo ques vol que tothom ho sapia. Es ofici mòlt vil y baix. *Pregonero*. Præco, nis.

PREGONESA. f. ant. PREGONA, PROFUNDITAT, FONDO.

PREGUAR. v. a. ant. PREGAR.

PREGUIERA. f. ant. PREGARIA.

PREGUNTA. f. Demanda, interrogació. *Pregunta, interrogacion, demanda, cuestion*. Interrogatio, nis. || pl. fam. Las del catecisme ó doctrina cristiana. *Preguntas*. Catechismi interrogationes.

ANAR AB PREGUNTAS Y RESPOSTAS. fr. Malgastar lo temps en disputas inútils. *Andar con dimes y diretes*. De nugis disceptare.

ESTAR Á LA DARRERA PREGUNTA. fr. met. fam. Estar apretat per falta de cabal. *Estar, andar ó quedar á la cuarta pregunta*. Rei familiaris angustiis laborare.

UNA PREGUNTA MEREIX UNA RESPOSTA. ref. que repren la llibertat en lo parlar sens reflexió, y ensenya que las paraulas han de sèr mesuradas, pera que no originen resposta que sia sensible ó injuriosa al qui la motiva. *Quien dice lo que quiere, oye lo que no quiere; cual pregunta harás, tal respuesta habrás: quien pregunta lo que no deberia, oye lo que no querria; á cartas, cartas*. Quærere cui placuit quæ non quæsisse decebat,
Auribus accipiat non placitura suis.

PREGUNTADOR. m. Subjecte molest en preguntar. *Preguntador, preguntón, preguntante*. Molestus percontator.

PREGUNTAR. v. a. Interrogar, averiguar, informarse, fer preguntas. *Preguntar, interrogar, pedir*. Erogito, rogo, interrogo, as.

LO PREGUNTAR NO ES ERRAR, SI LA PREGUNTA NO ES NÉCIA. ref. Aconsella quant convenient y profitós es lo informarse ab cuydado y aplicació de lo que se ignora, pera no aventurar lo acert en lo que se ha de exêcutar. *Quien pregunta no yerra, ó quien pregunta no yerra, si la pregunta no es necia*. Qui quærit, minimè is peccat, nisi quærat ineptè.

PREGUNTETA. f. d. *Preguntica, illa, ita*. Interrogatiuncula, æ.

PREHAR. v. a. ant. APRECIAR.

PREHEMINENCIA. f. PREEMINENCIA.

PREHICADOR. m. ant. PREDICADOR.

PREHICACIÓ. f. ant. PRÉDICA.

PREINCERT Y PREINSERT, A. adj. Lo que antes está insertat. *Preinserto*. Anteà allatus.

PREJUDICAR. v. a. Formar judici anticipat. *Juzgar anticipadamente*. Præjudico, as. || PERJUDICAR.

PREJUDICI. m. Judici anticipat, pronosticat. *Juicio anticipado*. Præjudicium, ii.

PREJUDICIAL. adj. for. Lo que requereix ó demana decisió anterior y previa á la sentencia en lo principal. *Prejudicial*. Præjudicialis. || for. Se diu de la acció ó excepció que antes que tot se déu exâminar y definir. *Prejudicial*. Præjudicialis.

PREJUY. m. ant. PREJUDICI.

PRELACÍA. f. Dignitat, superioritat de un prelat. *Prelacía, prelatura, superiorato*. Prælatura, æ.

PRELACIÓ. f. Anteposició, preferencia. *Prelacion*. Prælatio, nis.

PRELADA. f. La superiora de qualsevol convent. *Prelada*. Antistita, æ.

PRELAT. m. Lo superior ecclesiástich constituhit en alguna dignitat, com bisbe, arquebisbe, abat &c. y també lo superior de qualsevol convent. *Prelado*. Antistes, itis, præsul, is.

PRELAT CONSISTORIAL. Lo superior de canonges ó monjos, ques proveheix per

consistori del Papa, y en Espanya á presentació del rey. *Prelado consistorial.* Á sexto pontificio electus præsul.

PRELAT DOMÉSTICH. Lo ecclesiástich que es de la familia del Papa. *Prelado doméstico.* É pontificia domo prælatus.

PRELATURA. f. ant. PRELACÍA. ‖ REPORT. ‖ Conjunt de prelats. *Prelatura.* Prælatorum cœtus.

PRELIMINAR. adj. Lo que serveix de preámbul ó proemi. *Preliminar.* Proœmium, proludium, ii. ‖ m. pl. Los articles generals que serveixen de fonament en los tractats de pau. *Preliminares.* Pacis præludia, prævia pacta.

PRELUDI. m. Proemi. *Preludio.* Præludium, ii. ‖ Acció ó discurs que dòna mostra de lo que será la cosa. *Preludio.* Præludium, ii. ‖ pl. PRELIMINARS.

PRELLUHIR. v. n. Lluhir ab anticipació. *Prelucir.* Præluceo, es.

PREMÁTICA. f. ant. PRAGMÁTICA.

PREMATUR, A. adj. Fora de temps. *Prematuro.* Præmaturus.

PREMEDITACIÓ. f. Reflexió anticipada, la acció de meditar abans. *Premeditacion, deliberacion.* Præmeditatio, nis.

PREMEDITAR. v. a. Pensar ó considerar anticipadament. *Premeditar, deliberar.* Præcogito, as.

PREMEDITAT, DA. p. p. *Premeditado.* Præmeditatus.

PRÉMER. v. a. ant. COMPRIMIR. ‖ ant. ESPRÉMER.

PREMES, A. p. p. ant. PREDIT.

PREMETRE. v. a. ant. PREDIR.

PREMI. m. Recompensa, remuneració. *Premio, recompensa.* Præmium, ii. ‖ Joya ques dòna en los jochs de habilitat y destresa y en los certámens literaris. *Premio, laurel.* Præmium, bravium, ii. ‖ La quantitat que se sobreanyadeix en los cambis pera igualar la estimació ó la qualitat de una cosa. *Premio.* Merces ultrà sortem.

PREMIADOR, A. m. y f. Qui premía ó recompensa. *Premiador.* Præmiator, is.

PREMIAMENT. m. ant. REMUNERACIÓ, PREMI.

PREMIAR. v. a. Galardonar, remunerar. *Laurear, premiar, remunerar, galardonar.* Remunero, as.

PREMIAT, DA. p. p. *Premiado.* Remuneratus.

PREMICER. m. CAPISCOL, XANTRE. ‖ En Salamanca qui exèrceix certas funcions económicas y gubernativas respectivas á la capella, y se col·loca al costat del rector. *Primicerio, primiclerio.* Primicerius, ii. ‖ adj. Primer, superior als demés en sa línea. *Primicerio.* Primicerius.

PREMISSA. f. lóg. Qualsevol de las dos proposicions del silogisme, de ahont se tráu la consequëncia. *Premisa.* Præmissa, æ. ‖ met. Senyal, indici per ahont se ve en coneixement de alguna cosa. *Premisa.* Argumentum, i.

PREMOCIÓ. f. Moció anterior que inclina á algun efecte. *Premocion.* Præmotio, nis.

PREMONSTRATENSE. adj. Se aplica á la religió de canonges regulars que fundá sant Norbert. *Premonstratense, premostratense.* Præmonstratensis.

PREMORIR. v. n. Morir abans que algú. *Premorir.* Præmorior, iris.

PREMORT, A. p. p. *Premuerto.* Præmortuus.

PREMPSA. f. Instrument pera apretar, esprémer, allisar, donar llustre y altres usos. *Prensa.* Prælum, i, pressorium, ii. ‖ Lo llustre, llisura, dibuix que queda en las robas per haberse prempsat. *Prensado.* Pannorum præli ope expolitio.

PREMPSA DE ESTAMPA. La máquina sobre ques posa lo motllo pera imprimir. *Prensa.* Typographicum prælum.

PREMPSA DE LLIURA. Viga pera esprémer las olivas. *Prensa, viga de lagar.* Tudicula, æ.

PREMPSA PERA FORADAR LOS CANONS. Prempsa de ferro en la qual los arcabussers asseguran lo canó pera barrinarlo. *Galápago.* Testudinatum ferreum prælum.

DONAR Á LA PREMPSA. fr. Donar á la estampa. *Dar á la prensa.* Typis mandare.

ESTAR EN PREMPSA. fr. met. Patir, sufrir. *Estar en una prensa.* Ferre.

POSAR EN PREMPSA. fr. met. Oprimir, angustiar. *Aprensar.* Premo, constringo, is. ‖ Oprimir, apretar, posar estret, com qui está apretat entre mòlts. *Apremiar.* Comprimo, is. ‖ met. Apretar á algú pera ferli fer alguna cosa. *Meter en prensa.* Cogo, is.

TRÁURER LA PREMPSA. fr. Tráurer lo llustre, dibuix &c. que la prempsa habia donat á la roba ó á altra cosa.

Desaprensar. Præli nitorem delere.

PREMPSADA. f. La acció de prempsar. *Prensadura*. Pressura, æ. || Lo que cab de una vegada en la prempsa. *Prensada*. Portio, nis.

PREMPSADA DE OLI. Lo que cada vegada se exprem en lo molí de oli en cada prempsa. *Obradura, viga*. Portio, nis.

PREMPSADOR, A. m. y f. Qui prempsa. *Prensador*. Prælo premens.

PREMPSADURA. f. ant. PREMPSADA. 1. || pl. Lo vi que resulta de la brisa á que se ha tirat aygua. *Torcedura, aguapie, purrela*. Lora, æ.

PREMPSAMENT. m. ant. PREMPSADA. 1.

PREMPSAR. v. a. Apretar ab la prempsa alguna cosa. *Aprensar, prensar, apelmazar, estrujar*. Prælo aliquid urgere. || met. Oprimir, angustiar. *Aprensar, prensar*. Ango, is.

PREMPSAT, DA. p. p. *Aprensado, prensado*. Prælo pressus.

PREMPSISTA. m. Lo oficial que traballa en la prempsa de estampa. *Tirador, prensista*. In typographico prælo artifex.

PREMPSUT, DA. p. p. ant. OPRIMIT.

PREMPTAR. v. a. ant. IMPRIMIR.

PREMUNIRSE. v. r. ant. Prevenirse contra de algú. *Fortalecerse contra de alguno*. Se alicui præmunire.

PREMUT, DA. p. p. ant. OPRIMIT.

PRENCH. m. ant. EMPRESA.

PRENDA. f. Penyora, joya ques dòna ó entrega per la seguretat de algun deute. *Prenda*. Pignus, oris, obses, idis. || Alhaja, joya. *Joya, prenda*. Supellex, ctilis. || La cosa no material que serveix de seguretat de alguna cosa. *Prenda*. Pignus, oris. || La dádiva, joya ó present ques donan los amichs ó enamorats en senyal de amistat ó amor. *Prenda*. Monumentum, i. || Lo que se estima intensament, com fills, muller &c. *Prenda*. Pignus adamatum. || pl. Bonas qualitats de un subjecte. *Prendas*. Dotes, um, ingenita bona.

PRENDARSE. v. r. Emprendarse, enamorarse, aficionarse. *Prendarse*. Dotibus allici.

PRENEDOR, A. m. y f. Qui pren. *Tomador*. Capiens, captor, is.

PRENEMENT. m. ant. Encant. *Aojo, fascinacion*. Fascinatio, nis.

PRENENT. p. a. PRENEDOR.

PRENIMENT. m. ant. PRESA. 1. 2.

PRENOCIÓ. f. fil. Coneixement anterior ó anticipat. *Prenocion*. Prænotio, nis.

PRENOMENAT, DA. p. p. ant. PREDIT.

PRENOTAR. v. a. Notar antes. *Prenotar*. Prænoto, as.

PRENSA. f. ant. PREMPSA.

PRENUNCI. m. Anunci, pronóstich, senyal de alguna cosa que ha de venir. *Prenuncio*. Prænuntium, ii.

PRENUNCIAR. v. a. Anunciar, pronosticar. *Prenunciar*. Prænuntio, as.

PRENUNCIAT, DA. p. p. *Prenunciado*. Prænuntiatus.

PRENYADA. f. La dona ó femella que ha concebut y tè la criatura en lo ventre. *Embarazada, preñada, en cinta, ocupada*. Prægnans, gravida, fœta fœmina.

FERSE PRENYADA. fr. Concebir. *Hacerse preñada, concebir*. Gravidari.

PRENYAT, DA. adj. met. Ple ó carregat de alguna cosa, com lo núvol de aygua. *Preñado*. Gravidus, plenus. || met. Lo que enclou alguna cosa que no acaba de manifestarse, com paraulas PRENYADAS. *Preñado*. Gravidus, minans. || m. Lo estat de la dona prenyada y lo temps que ho está. *Preñado, preñez, embarazo, feto*. Fœtura, æ, prægnátio, nis. || met. Lo estat de una cosa que amenassa ó promet algun succés advers ó favorable en que no acaba de prorrómprer. *Preñez*. Anceps rerum status. || met. Confusió, dificultat, obscuritat enclosa en alguna cosa, que ho dòna á compéndrer de alguna manera. *Preñez*. Rei pluribus difficultatibus impeditæ status.

CADA PRENYAT PORTA SON FAT. ref. Se exten als plets ques perden ab iguals probas que la part contraria. *Cada preñado lleva su hado*. Habent sua sidera causæ.

LLEVAR PRENYAT. fr. p. u. Estar prenyada alguna dona. *Estar en cinta*. Gravescere.

PRENYS. adj. p. u. PRENYADA.

PREOCUPACIÓ. f. Anticipació ó prevenció de ocupar antes alguna cosa. *Deslumbramiento, preocupacion*. Præoccupatio, anteoccupatio, nis. || Lo judici ó primera impressió que fa en lo ánimo alguna cosa, de modo que no permet assentir á altras especies. *Preocupacion*. Præjudicium, ii.

PREOCUPAR. v. a. Prevenir, anticiparse á altre en la ocupació de alguna cosa. *Preocupar, prevenir.* Præoccupo, anteoccupo, as. ‖ Prevenir lo ánimo de algú imprimint en ell alguna especie que li dificulte assentir á altra cosa. *Preocupar.* Alicujus animum præoccupare.

PREOCUPARSE. v. r. Deixarse seduhir de alguna especie, opinió &c. *Preocuparse.* Opinionem aliquam imbibere.

PREOCUPAT, DA. p. p. *Preocupado.* Præoccupatus. ‖ adj. Entusiasmat per alguna cosa, com per la música, &c. *Fanático, preocupado.* Fanaticus.

PREON, A. adj. ant. PREGON.

PREORDINACIÓ. f. teol. Prevenció, disposició de la voluntat de Deu ab que desde la eternitat determiná totas las cosas, pera que tinguéssen efecte á son temps. *Preordinacion.* Præordinatio, nis.

PREORDINAR. v. a. teol. Determinar Deu y disposar totas las cosas desde la eternitat pera que tingan efecte á son temps. *Preordinar.* Præordino, as.

PREORDINAT, DA. p. p. *Preordinado.* Præordinatus.

PREPARACIÓ. f. Lo acte de preparar ó disposar alguna cosa. *Preparacion, preparamento, preparamiento.* Præparatio, paratio, nis. ‖ Prevenció de cosas necessarias pera algun fi. *Apresto.* Comparatio, nis. ‖ Ceremonia, tot lo que preceheix al sacrifici, cárrech ó empresa de cosa pública, pera que sia mès magnífica y solemne. *Ceremonia.* Ritus, us.

PREPARADOR, A. m. y f. Qui prepara. *Preparador.* Præparator, is.

PREPARAMENT. m. PREPARACIÓ, PREPARATIU.

PREPARAR. v. a. Prevenir, aparellar, disposar. *Preparar, prevenir, aprestar, disponer, aviar, percibir, pertrechar, madurar.* Præparo, paro, as. ‖ Prevenir, disposar á un subgecte pera alguna acció. *Preparar.* Præparo, as. ‖ PROVENIR. ‖ Entre metges y apotecaris temperar la forsa de las medicinas. *Preparar.* Tempero, as.

PREPARARSE. v. r. Amanirse, disposarse, posarse á punt pera exêcutar ab acert alguna cosa. *Prepararse.* Præludo, is, meditor, aris.

PREPARAT, DA. p. p. *Preparado.* Præparatus.

TENIR PREPARAT. fr. Tenir previngut lo necessari pera algun fi. *Proveer.* Provideo, es.

PREPARATIU, VA. adj. Lo que prepara y disposa pera alguna cosa. *Preparativo.* Præparans, comparans. ‖ m. Aparell, prevenció, provisió, la cosa preparada. *Aparato, preparativo, preparacion, preparatorio.* Apparatio, nis.

PREPARATORI, A. adj. PREPARATIU. ‖ pl. Disposició ó antecedents pera que esdevinga alguna cosa, com PREPARATORIS de pluja. *Aparatos.* Apparatus, uum.

PREPONDERANCIA. f. Lo excés de pes ó lo major pes de una cosa respecte de altra. *Preponderancia.* Præponderantia, æ. ‖ met. Superioritat de crédit, consideració, autoritat &c. *Preponderancia.* Excellentia, æ.

PREPONDERAR. v. n. Pesar mès una cosa respecte de altra. *Preponderar.* Præpondero, as. ‖ met. Prevaléixer ó fer mès forsa una opinió que altra. *Preponderar.* Præpondero, as.

PREPOSAR. v. a. Anteposar, preferir. *Preponer.* Antepono, præpono, is.

PREPOSAT, DA. p. p. *Prepuesto.* Præpositus.

PREPOSICIÓ. f. gram. Part indeclinable de la oració, que preceheix á altras en composició y fora de ella. *Preposicion.* Præpositio, nis.

PREPÓSIT. m. Superior de algunas religions clericals. *Prepósito.* Præpositus, i. ‖ President, lo primer y principal en alguna junta, comunitat ó comissió. *Prepósito.* Præpositus, i.

PREPOSITIU, VA. adj. gram. Anteposat, lo que serveix pera estar posat antes ó en lo principi de una veu. *Prepositivo.* Præpositivus.

PREPOSITURA. f. La dignitat ó cárrech de prepósit. *Prepositura.* Præpositura, æ.

PREPOTENCIA. f. Poder mòlt gran, excessiu, superior. *Prepotencia.* Præpotentia, æ.

PREPOTENT. adj. Mòlt poderós. *Prepotente.* Præpotens. ‖ Qui abusa de son poder ab los inferiors. *Prepotente.* Præpotens.

PREPUCI. m. La pell que cubre lo cap del membre viril. *Prepucio.* Præputium, ii.

PRERROGATIVA. f. Gracia, privilegi, exêmpció, avantatge. *Libertad, pre-*

rogativa. Prærogativa, æ, privilegium, ii.

PRES, A. p. p. de péndrer en lo significat de acceptar, y de menjar ó béurer alguna cosa, ja per alimentarse, ja per via de remey. *Tomado*. Sumptus. ‖ En lo significat de agafar á alguu reo. *Preso*. Præhensus. ‖ En lo significat de agafar á alguna embarcació enemiga. *Apresado*. Prædatus. ‖ p. p. de péndrerse en lo significat de coagularse. *Cuajado*. Coagulatus. ‖ ENGANYAT. ‖ m. Presoner; reo que se ha agafat ó ques tè en presó. *Preso*. Captus, vinctus, i. ‖ prep. ant. Prop. *Cerca*. Juxtà.

POSAR PRES. fr. Agafar á algú ó tancarlo en una presó. *Poner preso*. In custodiam tradere.

SOLTAR LO PRES. fr. fam. Afluixarse, petar. *Soltar el preso, peer, ventosear*. Pedo, is.

PRESA. f. La acció de agafar á algú, la captura de algun reo. *Captura, prision, aprehension*. Captura, æ, incarceratio, nis. ‖ La acció de péndrer alguna ciutat, castell, fortalesa &c. *Toma*. Captura, æ, captio, nis. ‖ La porció ó quantitat ques pren cada vegada de menjar, béurer, medicina &c. *Toma, tomadura*. Sumptio, nis. ‖ Lo que se ha pres al enemich per mar ó per terra. *Botin, presa*. Præda, æ, præmium, ii. ‖ CAPTIVITAT. ‖ ter. PRIXERA. ‖ Lo aucell que pren lo falcó. *Presa*. Præda, æ. ‖ Furt, saqueig. *Robo*. Expilatio, nis.

PRESA DE LAS AYGUAS. La ques fa en los rius pera tráurer la aygua per las siquias. *Azud*. Moles in fluminis alveo constructa intercipiendæ aquæ gratia.

PRESAGI. m. AUGURI.

PRESANTIFICAT, DA. adj. Veu de la liturgia y nom ques donaba antiguament á las hostias consagradas los dias antecedents. *Presantificadas*. Præsanctificatæ, arum.

PRESAR. v. a. ant. ESTIMAR, APRECIAR.

PRESARSE. v. r. Vanagloriarse, fer vanitat de alguna cosa. *Preciarse*. Gloriari, jactare.

PRESAT, DA. p. p. *Apreciado*. Commendatus.

PRESBITERAL. adj. Lo que toca ó pertany al presbítero. *Presbiteral*. Sacerdotalis.

PRESBITERAT. m. Sacerdoci, la dignitat, offici ó cárrech del presbítero. *Presbiterato, presbiterado*. Presbyteratus, us.

PRESBITERI. m. Lo pla del altar desdel peu fins als grahons per ahont se puja á ell. *Presbiterio*. Presbyterium, ii. ‖ CHOR. 1.

PRESBITERIÁ, NA. adj. Se aplica á la secta y heretges que no admeten la inferioritat dels presbíteros als bisbes per dret diví; se diuhen també puritans. *Presbiteriano*. Presbyterianus.

PRESBÍTERO. m. Lo ordenat de sacerdot. *Presbítero*. Presbyter, eri.

PRESCIENCIA. f. Coneixement anticipat de lo venider. *Presciencia*. Præscientia, æ.

PRESCINDIBLE. adj. Lo ques pot prescindir mental ó intencionalment. *Prescindible*. Quod prætermitti potest.

PRESCINDIR. v. a. fil. Separar mentalment una cosa de altra. *Prescindir*. Præscindo, is.

PRESCISAT, DA. p. p. PRECISAT.

PRESCRIPCIÓ. f. La acció de prescríurer. *Prescripcion*. Præscriptio, nis. ‖ for. Adquisició de propietat per una continua y pacífica possessió. *Prescripcion*. Præscriptio, usucapio, nis.

PRESCRIPTIBLE. adj. Lo ques pot prescríurer. *Prescriptible*. Præscriptioni obnoxius.

PRESCRIPT Ó PRESCRIT, A. p. p. *Prescrito, prescripto*. Præscriptus.

PRESCRÍURER. v. a. Senyalar, determinar alguna cosa. *Prescribir*. Præscribo, is. ‖ for. Adquirir lo domini de una cosa per medi de la prescripció. *Prescribir*. Præscribo, usucapio, is.

PRESEÍR. v. a. PRECEHIR.

PRESENCIA. f. Assistencia personal. *Interesencia, presencia*. Præsentia, æ. ‖ Lo tall, figura y disposició del cos. *Presencia, aspecto, parecer, ver*. Os, oris; corporis habitus. ‖ fil. Coexístencia de un cos en lloch ó espay. *Presencia*. Præsentia, æ. ‖ met. La actual memoria ó representació de una especie. *Presencia*. Representatio, recordatio, nis. ‖ ENFRONT, FRONTISPICI. ‖ VISTA, CARA, SEMBLANT. ‖ Distribució ó recompensa ques dóna per la assistencia personal á alguna funció pública. *Presencia*. Pro præsentia munus.

PRESENCIA CIRCUMSCRIPTA. fil. Aquella en que cada part del cos present correspon á cada part de espay. *Presencia*

circumscriptiva. Præsentia circumscriptiva.

PRESENCIA DE DEU. La actual consideració de estar davant de ell, pera gobernar y moderar las accions. *Presencia de Dios.* Dei præsentia.

PRESENCIA DE ESPERIT. La serenitat y tranquilitat en los successos. *Presencia de ánimo, de espíritu.* Animi præsentia.

PRESENCIA DEFINITIVA. Aquella en que tot lo cos está en cada punt de espay, com la del cos de Jesucrist en lo sagrament eucarístich. *Presencia definitiva.* Definitiva præsentia.

PRESENCIA DE RESIDENCIA. Lo temps ques permet als prebendats estar ausents del chor per son descans y recreació. *Recle, recesit, recreo.* Requies, ei.

EN PRESENCIA. m. adv. Davant. *En presencia, en faz.* Coram, contrà.

PRESENCIAR. v. a. Assistir, estar ó trobarse present á alguna cosa. *Presenciar, hallarse, estar presente.* Adsum, es.

PRESENT. m. Do, regalo. *Recado, presente, regalo, don.* Donum, i, munus, eris. ‖ adj. Lo que está davant de algú ó en un mateix lloch. *Presente, circunstante.* Præsens. ‖ Se aplica al temps en que actualment está algú quant conta alguna cosa. *Presente.* Præsens. ‖ gram. Un dels tres temps del verb ab ques significa lo que existeix ó se está fent actualment. *Presente.* Præsens tempus.

AL PRESENT, DE PRESENT Ó PER LO PRESENT. m. adv. Ara, quant se está dihent ó tractant. *Al presente, de presente, por el presente, por el tiempo presente, presentemente.* Hodiè, cum maximè.

FER PRESENT. fr. Manifestar, fer véurer. *Hacer presente, representar.* Notum facere. ‖ Considerar al ausent com á present. *Hacer presente.* Præsentem putare, habere.

FER PRESENT Ó UN PRESENT. fr. Regalar. *Presentar.* Offero, ers.

FERSE PRESENT. fr. Presentarse, plantarse de intent davant de algú. *Hacerse presente.* Conspectui se offerre.

PETIT PRESENT. PRESENTET.

TENIR PRESENT. fr. Conservar la memoria de alguna especie. *Tener presente.* In memoria versari. ‖ Conservar en la memoria algun subgecte pera atèndrerlo en la ocasió que ocorra. *Tener presente.* Memorem esse.

TROBARSE PRESENT. fr. PRESENCIAR.

PRESENTACIÓ. f. La acció de presentar. *Presentacion.* Præsentatio, nis. ‖ Proposició de un subgecte apte pera una dignitat, benefici, empleo &c. *Presentacion.* Candidati designatio. ‖ La festa que celebra la iglesia lo 21 de novembre, en que la Verge santíssima fou presentada á Deu en lo temple per sos pares. *Presentacion.* Beatæ Virginis in templo præsentationis festum.

PRESENTADOR, A. m. y f. Qui presenta. *Presentador, presentero.* Oblator, designator, is. ‖ Lo dels beneficis ecclesiástichs. *Presentero.* Candidati designator.

PRESENTALLA. f. Ofrenda ques fa á Deu ó als Sants. *Presentalla, voto, milagro.* Ex voto donarium. ‖ PRESENT, DONATIU.

PRESENTANT. p. a. PRESENTADOR.

PRESENTAR. v. a. Manifestar, posar alguna cosa á la presencia de algú. *Manifestar, presentar, exhibir, producir.* Ob oculos proferre. ‖ Donar graciosa y voluntariament á algú alguna cosa. *Presentar.* Offero, ers, dono, as. ‖ Proposar á algun subgecte per alguna dignitat, benefici &c. *Presentar.* Nomino, as.

PRESENTARSE. v. r. for. Comparéixer en justicia. *Presentarse, comparecer.* Sistere se judicio. ‖ Comparéixer lo reo davant del jutge. *Presentarse.* Coram judice se sistere. ‖ Oferirse alguna ocasió. *Presentarse.* Occasionem offerri.

PRESENTAT, DA. p. p. *Presentado.* Ob oculos prolatus. ‖ m. En algunas religions lo teólech que conclohida sa carrera espera lo grau de mestre. *Presentado.* Magisterii candidatus.

PRESENTET. m. d. *Presentillo.* Munusculum, xeniolum, i.

PRESENTIMENT. m. Cert moviment interior, que fa prevéurer y prevenir lo que ha de succehir. *Presentimiento.* Odor, is. ‖ AUGURI.

PRESENTIR. v. a. Prevéurer per cert moviment interior. *Presentir.* Odoror, auguror, aris. ‖ Sentir alguna cosa ántes que succehesca, per alguns indicis y senyals que la preceheixen. *Presentir.* Præsentio, is.

PRESENTIT, DA. p. p. *Presentido.* Odoratus.

PRESERVACIÓ. f. Lo acte y efecte de preservar. *Preservacion.* Tutela, æ.

PRESERVADOR, A. m. y f. Qui ó lo

que preserva. *Preservador*. Præservator, tutator, is.

PRESERVAR. v. a. Guardar, conservar, evitar que una cosa cayga en perill ó dany. *Guardar, preservar, salvar*. Præservo, servo, as.

PRESERVAT, DA. p. p. *Preservado*. Servatus, præservatus.

PRESERVATIU, VA. adj. Lo que tè virtut pera preservar. *Preservativo*. Tuendi vim habens. || Usat com á substantiu se aplica al remey. *Preservativo, antidoto*. Antidotum, i.

PRESIDARI. m. DESTERRAT.

PRESIDENCIA. f. Dignitat ó cárrech del president. *Presidencia*. Præfectura, æ. || Lo acte de presidir. *Presidencia*. Præsidendi munus.

PRESIDENT. m. Lo qui presideix. *Presidente*. Præses, idis. || Entre romans lo jutge gobernador de alguna provincia. *Presidente*. Præfectus, i. || En algunas religions qui substituheix al prelat. *Presidente*. Præses, idis. || Lo mestre que assisteix al qui defensa un acte literari. *Presidente*. Patronus, i.

PRESIDENTA. f. La dona del president. *Presidenta*. Præsidis uxor. || La que mana y presideix en alguna comunitat. *Presidenta*. Antistita, æ.

PRESIDENTAL. adj. Lo pertanyent al president. *Presidental*. Præsidialis.

PRESIDI. m. Ciutat ó plassa fortificada. *Presidio*. Arx, arcis, urbs, bis. || La guarnició de soldats ques posa en las fortificacions. *Presidio*. Præsidium, ii. || Protecció, auxili, amparo. *Presidio*. Auxilium, præsidium, ii.

PRESIDIAR. v. a. Posar guarnició en alguna plassa. *Presidiar*. Præsidiariis militibus arcem munire.

PRESIDIARI. m. Condemnat á presidi. *Presidario, presidiario, forzado*. Præsidiarius, ii.

PRESIDIR. v. a. Tenir lo primer lloch en alguna junta ó comunitat. *Presidir*. Præsum, præsideo, es. || Assistir lo mestre desde la cátedra al deixeble que sosté algun acte literari. *Presidir*. Discipulum in ludo litterario tueri.

PRESIDIT, DA. p. p. *Presidido*. Præsessus.

PRESILLAS. f. Cordó petit á manera de trau, pera assegurar alguna cosa en lo vestit. *Presilla*. Ansula, æ.

PRESÓ. f. Loch ó casa pública abont se tancan y asseguran los presos. *Cárcel, prision*. Custodia, æ, carcer, eris. || ant. Presa, la acció de péndrer á algun reo. *Prision, prendimiento*. Captura, æ. || met. Qualsevol cosa que lliga ó detè físicament. *Prision*. Vinculum, i, ligamen, inis. || pl. Las cadenas ó grillons. *Prisiones*. Vincula, orum.

PRESÓ DEL CIRCO. Lloch de abont partian los caballs pera córrer en lo circo. *Cárcel*. Carcer, eris.

PRESÓ DE SOTA TERRA. La que está baix de la terra de la qual usaban los moros. *Mazmorra*. Ergastulum, i.

FICAR Ó POSAR Á LA PRESÓ. fr. Posar pres en ella. *Encarcelar, aprisionar, meter en la prision*. In carcerem conjicere.

TRÁURER DE LA PRESÓ. fr. Soltar lo pres que habia en ella. *Desaprisionar, desencarcelar, sacar de la cárcel*. E carcere educere, liberare.

PRESONA. f. PERSONA.

PRESONAMENT. m. ant. La acció de ficar á la presó. *Encarcelacion, encierro*. In carcerem conjectio.

PRESONER. m. PRES. || Lo soldat ques pren al enemich. *Prisionero*. Custodia, æ; bello captus. || met. Qui es esclau de alguna passió ó afecte. *Prisionero*. Illecebris irretitus.

PRESONER DE GUERRA. Qui se entrega per capitulació al enemich. *Prisionero de guerra*. Mancipium, ii.

PRESPECTIVA. f. ant. PERSPECTIVA.

PRESSA. f. Prestesa, diligencia ab ques fa alguna cosa. *Priesa, prisa, presteza, premura, fuga, festinacion, apresuracion, apresuramiento, aceleracion, aceleramiento*. Celeritas, atis, instantia, æ. || Lo fort de alguna acció, com la PRESSA del bátrer. *Fuga*. Fervor, is, cursus, us. || Concurs de mòlts que acuden á un mateix lloch á buscar alguna cosa, com hi habia gran PRESSA en la font, en la carnicería. *Priesa, prisa, presura, tropel, furia*. Frequentia, æ, concursus, us.

Á MÈS PRESSA, MÈS VAGAR. loc. Denota que nos deuhen atropellar las cosas ni tráurerlas de son curs regular, perque se tarda mès en la exècució y logro de ellas. *A mas prisa gran vagar ó mas vagar*. Festina lentè.

Á TOTA PRESSA. m. adv. Ab la major

promptitut. *A toda prisa, presurosamente.* Citissimè.

DE PRESSA. m. adv. Ab promptitut y celeritat, sens la deguda reflexió. *De prisa.* Festinanter, præproperè.

DONAR PRESSA Ó ANAR DE PRESSA. fr. Cuytar en fer alguna cosa. *Darse, ir de prisa, apresurarse, acelerarse.* Accelerari.

MÒLTA PRESSA Y POCA ENDRESSA. ref. Á MÈS PRESSA MÈS VAGAR.

PORTAR Ó DONAR PRESSA. fr. Instar y obligar á algú á que exêcute prompte alguna cosa. *Dar prisa, apresurar.* Urgere, instare. || No poder diferirse algun assumpto. *Traer, llevar prisa.* Instare, urgere.

TENIR PRESSA. fr. PORTAR PRESSA. 2.

PRESSAGI. m. Pronóstich ó senyal. *Presagio, auspicio, profecia, presentimiento.* Præsagium, ii.

PRÉSSECH. m. Fruyt del presseguer. Es rodó, un poch bla, de dos polsadas de diámetro, de color groch roig mès ó menos pujat y ab una ralla en un de sos costats. Exteriorment tè una pell prima y vellosa, davall de ella la carn que segons sas diversas castas es mès ó menos dura, de color blanch groch ó groch rojench, y que enclou un pinyol rodó, mòlt dur, escabrós y fortíssimament agafat á ella, lo qual conté una ametlla amarga. Es comestible, y sen cultivan varias castas, que totas sòn de gust dols y agradable y mòlt estimadas. *Pérsico, pérsigo.* Persicum malum. || fam. VENTOSITAT, PET.

PRÉSSECH DURAN. Préssech petit. *Durazno, duraznero.* Mali persici genus.

PRÉSSECH MELOCOTÓ. *Melocoton.* Persicum, i.

PRÉSSECH MOLLAR. Especie de préssech que estant madur se obre y cáu lo pinyol. *Abridero, abridor, prisco.* Malum persicum.

PRÉSSECH PAVIA. Varietat del préssech melocotó: es de color roig, la carn mòlt mès tendra y delicada. *Pavia.* Persici varietas.

PELA AQUEST PRÉSSECH. loc. fam. Expressa la complacencia de que succehesca á algú un leve dany. *Sórbete ese huevo, tómate esa y vuelve por otra.* Sorbile ovum sume.

PRESSEGUER. m. Arbre de catorse peus de alt, de fullas ovaladas, y la flor de color de rosa clar. *Melocoton.* Amygdalus persica. || Lo que produheix lo préssech dit duran. *Durazno, duraznero.* Malus persica.

PRESENTIMENT. m. PRESSAGI.

PRESENTIR. v. a. Prevéurer, presumir, conéixer alguna cosa abans de succehir. *Presentir.* Odoror, aris.

PRESSIÓ. f. La acció de apretar ó esprémer. *Presion.* Pressura, æ, pressio, nis.

PRESSURA. f. ant. Opressió. *Presura, premura.* Pressura, æ.

PREST, A. adj. Prompte. *Presto.* Celer, velox. || Aparellat, disposat. *Aparejado.* Promptus, paratus. || adv. m. y t. Aviat, promptament. *Presto, prontamente, prestamente.* Præstò, citò. || m. ant. Mutuo, ó quantitat de diner ó altra cosa deixada á mutuo. *Empréstito, préstamo.* Mutuum, i.

Á UN LLEST UN PREST. ref. Denota que hi ha ocasions en que aprofita mès la prestesa que la habilitat. *A un diestro un presto.* Sapientiæ sæpè prævalet solertia.

DE HÁBIL Á HÁBIL LO MÈS PREST. ref. Denota que entre dos igualment hábils y astuts, lo mès prompte en resóldrer guanya. *De diestro á diestro el mas presto.* Sapientiæ prævalet celeritas.

PRESTA PENDRER. fr. ant. ENMANLLEVAR.

PRESTACIÓ. f. La acció y efecte de prestar. *Prestacion.* Præstatio, nis.

PRESTADOR, A. m. y f. Qui presta. *Prestador.* Mutuans, tis.

PRESTAMENT. adv. t. PREST. 3.

PRÉSTAMO. m. PREST. 4.

PRESTAR. v. n. Donarse, estirarse. *Dar de sí.* Distendi. || Donar alguna cosa lo ques necessita de ella pera algun fi, com se diu de un tros de roba que PRESTA per un vestit. *Dar de sí.* Suppedito, as. || Cedir, com se diu que PRESTA lo puntal que sosté la paret. *Aflojar.* Cedo, is. || Deixar alguna cosa ab obligació de tornarla. *Prestar.* Commodo, accommodo, as. || Donar, rendir, com PRESTAR obediencia, homenatge. *Prestar.* Obedientiam &c. adhibere. || Ajudar, sèr útil, tráurer de perill. *Prestar.* Prosum, es. || Preferirse, conformarse, convenirse. *Franquearse, prestarse, deferir.* Sese offerre.

QUI PRESTA, LAS BARBAS SE ARRENCA. ref. Denota la dificultat que hi ha en cobrar lo que se ha prestat. *El hombre que*

presta, sus barbas mesa. Semper inhumanos habet officiosus amicos.

PRESTAT, DA. p. p. *Prestado.* Commodatus.

PRESTATGES. m. pl. Armaris pera posar llibres ó papers. *Estantes.* Loculamentum, i. ‖ Entre fusters qualsevol de las tauletas ó quarterons ques fan entre los barrots de las portas y finestras. *Entrepaño.* Quadra tabula inter transversa ligna affixa.

LO QUE TÈ PRESTATGES. La obra feta ó traballada ab ells. *Entrepañado.* Quadris tabulis compactus.

PRESTE. m. Lo sacerdot que celebra la missa cantada ó que assisteix ab capa pluvial. *Preste.* Præses sacer.

PRESTECH. m. PREST. 4.

PRESTESA. f. Diligencia, promptitut. *Celeridad, presteza.* Celeritas, velocitas, atis.

AB PRESTESA. m. adv. Promptament. *Con presteza, prestito, de presto.* Strenuè.

PRESTICH. m. ant. PREST. 4.

PRESTIGI. m. Engany, il-lusió, apariencia. *Prestigio.* Præstigia, æ.

PRESTÍSSIM, A. adj. sup. *Prestisimo.* Celerrimus.

PRESUMAR. v. a. PRESUMIR.

PRESUMIBLE. adj. Lo ques pot presumir. *Presumible.* Conjectatorius.

PRESUMIR. v. a. Suspitar, conjecturar. *Presumir.* Conjicio, is, suspicor, aris. ‖ v. a. Jactarse, vanagloriarse. *Ufanarse, presumir, engreirse, envanecerse, repicarse.* Nimis sibi sumere. ‖ INTENTAR.

PRESUMIT, DA. p. p. *Presumido, presunto.* Suspicatus. ‖ adj. Presumptuós, va, qui fa massa apreci de sí mateix. *Vanaglorioso, presumido, vano, vanidoso, presuntuoso, satisfecho, orgulloso, engallado, engolletado, encopetado, encrestado, preciado, orondo, repulgado, hueco, reverendo, vacio, hinchado, lominhiesto, fantasma, fantasmon, confiado.* Elatus, vanus; nimis confidens.

PRESUMIT DE GUAPO. Quis precía de hermos, de galan. *Penoso.* Corporis elegantiam jactans.

SÈR UN PRESUMIT. fr. Preciarse de galan y bona persona. *Mirarse á la sombra.* Nimiò sibi tribuere.

PRESUMPCIÓ. f. Opinió, suspita, conjectura. *Presuncion, presunta, presuntuosidad.* Conjectura, æ, suspicio, nis. ‖ Arrogancia, orgull. *Vanidad, presuncion, fantasía, ufanía, confianza, elacion, montuntada, desvanecimiento, vanistorio, engreimiento, envanecimiento, orgullo, humo, entono, tufo, viento, ínfulas, hinchazon, elevacion, humillos.* Confidentia, æ, præsumptio, nis. ‖ for. Judici fundat sobre indicis originats dels autos. *Presuncion, presunta.* Præsumptio, nis.

PRESUMPCIÓ DE DRET Y DE FET. fr. La suspita fundada en tals conjecturas que sobre ellas estableix la lley lo dret ques déu observar, y de ella no se admet proba. *Presuncion de derecho y de hecho.* Juris et facti præsumptio.

PRESUMPCIÓ DE SOL DRET. La suspita fundada en conjecturas legals. *Presuncion de ley ó de solo derecho.* Mera juris præsumptio.

PRESUMPCIÓ VIOLENTA Ó VEHEMENT. for. La suspita fundada en conjecturas tant vehements que no deixan rahó de dubtar. *Presuncion violenta.* Vehemens præsumptio.

PRESUMPTA f. PRESUMPCIÓ.

PRESUMPTIU, VA. adj. Lo ques pot presumir. *Presuntivo.* Conjecturalis.

PRESUMPTIVAMENT. adv. m. Per presumpció. *Presuntivamente, presuntamente.* Conjecturaliter, conjectatoriè.

PRESUMPTO, A. p. p. irr. de presumir. PRESUMIT.

PRESUMPTUÓS, A. adj. PRESUMIT.

PRESUMPTUOSAMENT. adv. m. Ab presumpció. *Vanamente, presuntuosamente.* Vanè, elatè. ‖ Expressament, maliciosament. *Espresamente, de propósito.* Consultò.

PRESUMPTUOSÍSSIM, A. adj. sup. *Presuntuosísimo.* Arrogantissimus.

PRESUPOSAR. v. a. Donar per suposada una cosa, tenirla per certa pera passar á tractar de altra. *Presuponer.* Pono, suppono, is.

PRESUPOSAT, DA. p. p. *Presupuesto, premiso.* Suppositus, positus.

PRESUPOSICIÓ. f. y

PRESUPÓSIT. m. Suposició. *Suposicion, presuposicion, presupuesto.* Suppositum, i.

PRESURÓS, A. adj. Prompte, lleuger, velós. *Presuroso.* Festinus.

PRESUROSAMENT. adv. m. Promp-

tament, ab velocitat. *Presurosamente.* Festinanter.

PRETENDENT. m. y f. Qui preten. *Pretendiente, pretensor, candidato, opositor.* Candidatus, i.

PRETÉNDRER. v. a. Sol·licitar alguna cosa. *Solicitar, pretender, intentar, querer.* Pretendo, exquiro, is.

PRETENGUT, DA. p. p. PRETÈS.

PRETENSIÓ. f. La sol·licitut pera lograr alguna cosa. *Pretension, pretenso, negocio.* Petitio, nis. ‖ Demanda, petició. *Pretension.* Desiderium, ii. ‖ Intent, designi. *Designio, pretension.* Consilium, ii, mens, tis. ‖ Lo dret que algú pensa tenir á alguna cosa. *Pretension.* Jus, ris.

DESTORBAR LA PRETENSIÓ Á ALGÚ. fr. Sèr causa de que se li malogre. *Barajarle á uno la pretension.* Petitionem perturbare.

PRETENSOR, A. m. y f. PRETENDENT.

PRETERICIÓ. f. ret. Figura per la qual fingim que no dihem ó no volem dir alló mateix que estam dihent. *Preterición.* Præteritio, nis. ‖ fil. La forma ó quasi forma ques constituheix y denomina passada; pero que existí en algun temps. *Preterición.* Præteritio, nis. ‖ for. Omissió del que tenint fills hereus forsosos, no fa menció de ells en lo testament. *Preterición.* Præteritio, nis.

PRETERIR. v. a. for. Omitir en lo testament la elecció de hereus. *Preterir.* Prætereo, is. ‖ Morir ab mort violenta. *Perecer.* Pereo, is.

PRETERIT, DA. p. p. *Muerto, perecido.* Mortuus.

PRETÉRIT, A. adj. Passat. *Pretérito.* Præteritus. ‖ m. gram. Lo temps del verb que demostra lo passat, y es imperfet, perfet, y mès que perfet. *Pretérito.* Præteritum tempus.

PRETERNATURAL. adj. Lo que excedeix lo orde degut de la naturalesa. *Preternatural.* Præternaturalis.

PRETERNATURALISAR. v. a. Alterar, pervertir, trastornar lo ser ó estat natural de alguna cosa. També se usa com recíproch. *Preternaturalizar.* Rei naturam immutare, pervertere.

PRETES, A. p. p. de pretéudrer. *Pretendido, pretenso.* Prætensus. ‖ adj. Fingit, fraudulent. *Fingido, fraudulento, soñado.* Fictus.

PRETEXT. m. Motiu, escusa, rahó aparent. *Pretexto, causa, asidero, escusa, asa, asilla, socapa, colorido, expediente, especie, capa, cubierta, achaque, descarte, máscara, solapa, salida, callejuela.* Prætextum, i, color, is.

AB PRETEXT. m. adv. Ab apariencia, fingidament. *Con pretesto, socolor.* Per speciem, per causam.

PRETEXTA. f. Vestidura talar guarnida per baix ab una tirà de púrpura, que portaban en Roma los joves nobles fins á la edat de 17 anys: també usaban de ella los sacerdots, magistrats y senadors en las funcions públicas. *Pretexta.* Prætexta, æ.

PRETEXTAR. v. a. Al·legar, fingir un pretext ó escusa. *Pretextar.* Prætexo, is.

PRETEXTAT, DA. p. p. *Pretextado.* Prætextus.

PRETEXTUAR. v. a. PRETEXTAR.

PRETINA. f. TRINXA.

PRETOR. m. Magistrat romá que exèrcía jurisdicció en Roma y en las provincias. *Pretor.* Prætor, is.

PRETORI. m. Palau y tribunal del pretor. *Pretorio.* Prætorium, ii. ‖ adj. Pertanyent al pretor ó á son tribunal. *Pretorio, pretorial, pretoriano.* Prætorianus.

PRETORIÁ, NA. adj. PRETORI. 2.

PRETORIANS. m. pl. Los soldats de la guardia del emperador. *Pretorianos.* Prætoriani milites.

PRETURA. f. Cárrech del pretor. *Pretura.* Prætura, æ.

PREU. m. Valor, estimació de las cosas. *Tasa, precio, importe, valor, valía, coste.* Indicatura, æ, pretium, ii. ‖ Paga, salari, sou. *Precio.* Præmium, ii, merces, dis. ‖ met. Estimació, importancia ó crédit, com es home de gran PREU. *Precio, aprecio, monto, monta, interes.* Æstimatio, nis.

PREU PER PREU. m. adv. que se usa comparativament, y equival á per lo mateix preu ó cost. *Tanto por tanto.* Æquali, eodem pretio.

AL PREU QUE HO HE COMPRAT HO VENCH. loc. pera disculparse algú quant no li creuhen lo que diu. *Estopeño ó eanomeño, cual me lo dieron tal te lo vendo.* Sit contexta licet stupâ, vel cannabe tela; Hanc, prout ipsa mihi tradita, vendo tibi.

AL PREU MÈS ALT. m. adv. Al major preu dels fruyts en tot lo any. Es veu de

que se usa mòlt en los ajusts y contractes dels fruyts, especialment dels grans. *Á las valias*. Pretio anni maximò.

ANAR Á DOS PREUS. fr. Anar mòlt cara alguna cosa. *Subir á ó estar por las nubes; tener mucha pimienta*. Mercem magni esse; pessimè divendi.

DONAR Ó POSAR Ú OBRIR PREU. fr. Fer lo primer exèmplar de preu en las vendas dels géneros ó mercaderías. *Abrir, romper precio*. Mercis pretium indicare. ‖ AVALORAR.

NO TENIR PREU. fr. Sèr mòlt estimable alguna cosa. *No tener precio*. Valdè æstimabilem esse.

PER LO MATEIX PREU. m. adv. Se diu del ques dòna per lo mateix que costa, sens ganancia. *Á coste y costas; al tanto por el tanto; por el mismo precio*. Eodem pretio.

PREUFET. m. Obra que se ajusta per un tant. *Destajo*. Operis locatio.

Á PREUFET. m. adv. Per un tant. *Á destajo*. Locatione, redemptione facta. ‖ met. Ab mòlt empenyo ó afany. *Á destajo*. Magno nisu.

DONAR Ó PÉNDRER Á PREUFET. fr. Ajustar una obra per cert preu. *Destajar, dar ó tomar á destajo, tomar por ajuste, por asiento*. Opus faciendum locare.

PREUFETAYRE. m. Qui fa alguna obra á preufet. *Destajero, estajero, estajista*. Operis redemptor.

PREUFEYTER. m. PREUFETAYRE. ‖ ASSESSINO.

PREVALÉIXER Y PREVALER. v. n. Poder mès, sèr superior, aventatjar. *Prevalecer, preponderar, predominar, valer, vencer*. Supero, as.

PREVALERSE. v. r. Valerse, servirse de alguna cosa. *Prevalerse*. Utor, eris.

PREVALESCUT Y PREVALGUT, DA. p. p. *Prevalecido*. Superatus.

PREVARICACIÓ. f. Col·lusió, traició á la confiansa y obligació. *Prevaricacion*. Prævaricatio, nis. ‖ Lo acte y efecte de prevaricar. *Prevaricacion*. Prævaricatio, nis.

PREVARICADOR, A. m. y f. Qui prevarica. *Prevaricador*. Prævaricator, is.

PREVARICAR. v. n. Faltar á la fe, á la paraula, al jurament, á la confiansa. *Prevaricar*. Prævaricor, aris. ‖ Invertir, trastornar, confóndrer lo orde y disposició de alguna cosa. *Prevaricar*. Prævertoto, is. ‖ Flaquejar en lo judici ú orde de las accions. *Prevaricar*. Præposterè agere.

PREVARICAT, DA. p. p. *Prevaricado*. Prævaricatus. ‖ m. for. Lo vici del advocat ó procurador que falta á la fidelitat de sa part, fent per la contraria. *Prevaricato*. Prævaricatio, nis.

PREVENCIÓ. f. Preparació, disposició, anticipació de alguna cosa. *Prevencion*. Præparatio, nis, apparatus, us. ‖ Provisió de algun manteniment ó altra cosa. *Prevencion, provision, repuesto, apronto, matalotaje, apresto, reten, avío*. Penus, oris, apparatus, us. ‖ Advertencia, avís. *Prevencion, preparacion, caucion, precaucion*. Animadversio, anticipatio, nis. ‖ Coneixensa anticipada de lo que pot succehir. *Prevencion, preocupacion*. Providentia, æ. ‖ Coneixensa anticipada del jutge en alguna causa. *Prevencion*. Præventio, nis.

AB Ó DE PREVENCIÓ. m. adv. Per si acas. *Á prevencion, de prevencion, de manpuesto, prevenidamente*. Ad cautelam.

PREVENGUT, DA. p. p. PREVISCUT.

PREVENIENT. p. a. *Preveniente*. Præparans.

PREVENIR. v. a. Preparar ab anticipació. *Prevenir*. Paro, præparo, as. ‖ Destorbar que esdevinga alguna cosa, com PREVENIR algun dany ó perjudici. *Advertir, prevenir*. Anteverto, is, occupo, as. ‖ Anticiparse á altre en alguna acció, en formar algun judici &c. *Prevenir, preparar, parar, ocurrir*. Prævenio, anteeo, is. ‖ Conéixer anticipadament algun dany. *Prevenir, precaver, cautelar, precautelar*. Prævideo, es. præcognosco. is. ‖ Advertir, avisar. *Advertir, prevenir*. Moneo, admoneo, es. ‖ Preocupar, guanyar lo ánimo ó voluntat de algú. *Prevenir*. Præoccupo, as, prævenio, is. ‖ for. Anticiparse lo jutge en lo coneixement de la causa quant pot tocar á varios. *Prevenir*. Litis cognitionem præoccupare.

PREVENIRSE. v. r. Aparellarse, disposarse ab anticipació pera alguna cosa. *Prevenirse, pertrecharse*. Provideo, es.

PREVENTIU, VA. adj. Lo que prevé á altra cosa, lo ques fa ab prevenció. *Preventivo*. Præveniens, præoccupans.

PREVERE. m. ant. PREBERE.

PREVÉURER. v. a. Conéixer ab anticipació. *Preveer, prevenir, precaver, presentir, ver, barruntar, antever, pre-*

cònocer. Odoro, as, cognosco, is. ‖ Prevenir lo esdevenidor. *Prever, precaver.* Prævideo, es.

PREVILEGI. m. &c. PRIVILEGI.

PREVINGUDAMENT. adv. m. Anticipadament. *Anticipadamente, prevenidamente.* Cautè, providè.

PREVINGUT, DA. p. p. *Prevenido.* Prævisus. ‖ adj. AVISAT, ADVERTIT. ‖ m. Qui prevé. *Prevenido.* Providus, cautus, i.

PREVINGUT PERA RESPÓNDRER. Preparat, avisat per quant altre li parle. *Orejeado.* Præmonitus; dictis præoccupatus.

UN PREVINGUT VAL PER DOS. ref. Adverteix lo gran avantatge que porta qui obra ab prevenció. *Hombre apercibido ó prevenido vale por dos.* Tela minus feriunt quæ prævidentur.

PREVI Y PREVIO, A. adj. Lo que preceheix ó se anticipa. *Previo.* Prævius.

PREVISIÓ. f. Coneixement anticipat, judici de lo futur y la precaució de ell. *Prevision, precognicion, barruntamiento.* Prævisio, nis.

PREVISOR. m. Qui prevé. *Previsor.* Prævidens, tis.

PREVIST, A. p. p. de prevéurer. *Antevisto, previsto.* Prævisus. ‖ adj. PREVINGUT, ADVERTIT, AVISAT.

PREYAR. v. a. ant. PREGAR.

PREYCADORESA. f. Se aplica á la religiosa de sant Domingo. *Dominica, dominicana.* Dominicana sanctimonialis.

PREYCAR. v. a. PREDICAR.

PRÍAPO. m. mit. Fill de Baco y Vénus tingut per Deu de la impuresa y president dels horts. *Príapo.* Priapus, i.

PRIM, A. adj. Delicat, subtil. *Delgado.* Subtilis, tenuis. ‖ met. Agut, ingeniós, subtil. *Delgado.* Acutus, argutus. ‖ FRÁGIL, DÉBIL. ‖ FLACH, MAGRE. ‖ Parlant de la veu. AGUT. ‖ met. DELICAT, ARDUO. ‖ PRIMER. ‖ m. pl. Lo primer sagó que ix de la farina. *Moyuelo, acemite, afrecho, rollon.* Furfur primus. ‖ adv. ant. JUSTAMENT. ‖ TANTOST.

ANAR PRIM. fr. ANAR LO DIABLE PROP.

BALLAR LO BALL DELS PRIMS. fr. met. No haber menjat. *Estar en ayunas.* Fame laborare.

FILAR PRIM. fr. met. Discórrer ab subtilesa. *Adelgazar, hilar delgado.* Subtilius de re aliqua disserere, cogitare.

MIRAR PRIM. fr. MIRAR DEL DRET Y DEL REVÉS.

VENIRLI PRIM. fr. VENIRLI PROP, Á POCH.

PRIMA. f. Una de las parts en quels romans dividian lo dia artificial, que comprenia las tres horas primeras del matí. *Prima.* Prima, æ. ‖ Una de las set horas canónicas, la que está entre las laudes y la tercia. *Prima.* Prima, æ. ‖ mil. La part de la nit desde las vuyt á las onse. *Prima.* Prima vigilia. ‖ En los instruments de corda la mès prima de totas que forma un so agut. *Prima.* Nete, es; fidium tenuissima.

EN PRIMA. adv. ant. PRIMERAMENT.

SABERNE LA PRIMA. fr. met. Sèr astut. *Saber mas que las culebras.* Versutum, callidum esse.

PRIMACÍA. f. Superioritat, ventatja, preeminencia. *Primacía, primería, principado, precedencia.* Primatia, præstantia, æ. ‖ Dignitat del primat. *Primacía.* Primatus, principatus, us.

PRIMACIAL. adj. Lo que toca ó pertany á la primacía ó á son primat. *Primacial.* Ad primatum pertinens.

PRIMAL. adj. Se aplica al cabrit ó anyell de un any. *Primal.* Anniculus agnus.

PRIMARI, A. adj. Primer, principal. *Primario.* Primarius.

PRIMARIA. f. Subtilesa, delicadesa. *Delgadez, tenuidad, sutileza, subtilidad.* Subtilitas, atis.

PRIMAT. m. Lo primer y mès preeminent de tots los arquebisbes y bisbes de un regne. *Primado.* Primas, atis. ‖ adj. PRIMACIAL.

PRIMAVERA. f. Estació del any que comensa en lo vint y un de mars y acaba en vint y un de juny. *Primavera.* Ver, is. ‖ Aucell. MARENGA. ‖ met. La cosa de varios y hermosos colors. *Primavera.* Res colorum varietate distincta. ‖ met. Lo temps en que una cosa está en son major vigor y forsa. *Primavera.* Ver, is.

PRIMAVERA DE IVERN. TARDOR.

PRIMEJAR. v. n. Sèr prima alguna cosa. *Flaquear.* Deficio, is.

PRIMER, A. adj. Lo que preceheix á altra cosa en orde, temps, lloch ó situació. *Primero, primer, primo.* Primus, primigenius. ‖ Lo que comensa lo orde de cosas ques contan. *Primero.* Prior, primus. ‖ Principal ó cap en orde y grau. *Primero.* Primus, primitius. ‖ Excel-lent, gran, que sobrepuja. *Primero.* Princeps. ‖ Antich, lo que ja era antes. *Primero,*

ristino. Prior, anterior. || adv. Primerament. *Primero*. Priùs. || ANTES.

DE PRIMER. m. adv. PRIMOROSAMENT.

NO ES AQUESTA LA PRIMERA; NO ES ARA Ó AQUESTA LA PRIMERA VEGADA. loc. Denota que algú ha faltat altras vegadas en lo que se li repren. *No será el primero*. Haud nunc primum fecit.

NO SERÁ ELL LO PRIMER. loc. ab ques preten escusar la acció de algun subjecte per lo exêmplar de altres. *No será el primero*. Nec primus hoc fecit.

SÈR PRIMER. fr. Ocupar ó adquirir abans que altre alguna cosa. *Preocupar*. Præoccupo, as. || Sèr lo cap ó lo principal en alguna cosa. *Ser el primero*. Principatum tenere. || Sèr lo mès excel-lent seus oposició. *Ser el primero*. Præstantissimum longè principem esse.

PRIMERA. f. ant. PRIMARIA.

PRIMERAMENT. adv. m. En primer lloch, abans de tot. *Primeramente, primero*. Primùm.

PRIMERENCH, CA. adj. Anticipat, avansat, que ve abans del temps regular. *Temprano, tempranero*. Præmaturus, festinus. || Se aplica á la fruyta madura abans del temps. *Temprano, precoz, primerizo, tempranal*. Præcox, præcoquis.

PRIMERÍA. f. Principi, comensament. *Principio*. Initium, ii.

Á LA PRIMERÍA. m. adv. Al comensar alguna cosa. *Al principio*. Initio.

PRIMESA. f. PRIMARIA.

PRIMET, A. adj. d. *Delgadillo, ito*. Gracilior.

PRIMICER, A. adj. Se aplica á la persona que es primera ó superior á las demés en sa linea. *Primicerio*. Primicerius. || m. CAPISCOL.

PRIMICIA. f. Lo primer fruyt de qualsevol cosa. *Primicia*. Primitiæ, arum. || Oferta que en especie de fruyts se fa á Deu dels primers ques cullen. *Primicia*. Primitiæ, arum. || pl. met. Los principis ó primers frutys que produheix qualsevol cosa no material. *Primicias*. Primitiæ, arum.

PRIMICIAL. adj. Pertanyent á las primicias. *Primicial*. Ad primitias pertinens.

PRIMICOL. m. PRIMITXOL.

PRIMÍSSIM, A. adj. sup. *Delgadísimo*. Subtilissimus.

PRIMITIU, VA. adj. Lo que es primer en sa línea, que no tè origen ni se deriva de altre. *Primitivo*. Primigenius, primitivus.

PRIMITIVAMENT. adv. m. Originariament. *Primitivamente, originariamente*. Primitivus; tamquam ex origine et fonte.

PRIMITXOL. m. y

PRIMIXOL. m. Madeixeta mòlt retorta de seda fluixa, de que fan mòlts surtiments de varios colors. *Primichon*. Tenuis metaxa serica.

PRIMO. adv. llatí. PRIMERAMENT.

PRIMOGENIAL Y PRIMOGÉNIT, A. adj. Se aplica al fill ó filla que naix primer. *Primogénito*. Primogenitus, præmigenius.

PRIMOGENITURA. f. Lo dret y prerrogativa del primogénit. *Primogenitura, progenitura*. Primogeniti filii dignitas.

PRIMOPRIMER. m. Veu que se usa pera explicar lo primer moviment del ánimo, que obliga á exêcutar alguna cosa seus llibertat. *Primoprimus*. Primoprimus.

PRIMOR. m. Destresa, habilitat en dir ó fer alguna cosa; y lo mateix artifici, hermosura y perfecció de la obra feta primorosament. *Primor, prodigio, peregrinidad, lindeza, graciosidad, filili*. Elegantia, æ, artificium, ii, concinnitas, atis. || URBANITAT, CORTESÍA. || SUBTILESA.

DE PRIMOR. m. adv. PRIMOROSAMENT.

FER PRIMORS. fr. PRIMOREJAR.

PRIMORDIAL. adj. Se aplica al principi fundamental ó primer de qualsevol cosa. *Primordial*. Primordialis.

PRIMOREJAR. v. n. Usar de primor en las cosas *Primorear*. Peritè operari.

PRIMORÓS, A. adj. Excel-lent, delicat, perfet. *Primoroso, exquisito, esmerado, divino, especioso, fino*. Perpolitus, perfectus. || Hábil, que fa ó diu las cosas ab perfecció. *Primoroso*. Peritus.

PRIMOROSAMENT. adv. m. Perfectament, ab primor. *Primorosamente, peregrinamente, lindamente*. Affabrè, concinnè.

PRIMOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Primorosísimo*. Elegantissimus.

PRIMPARAT, DA. adj. Lo que está próxîm ó en perill de cáurer. *Caedizo*. Cadivus, caducus. || Débil, de poca forsa. *Endeble*. Infirmus.

ESTAR PRIMPARAT. fr. Estar á perill de cáurer. *Estar en tanganillas*. Vacillare.

PRINSENYAR. v. a. PERSIGNAR.

PRÍNCEP. m. Superior en qualsevol cosa. *Príncipe*. Princeps, ipis. ‖ Lo primogénit del rey. *Príncipe*. Princeps, ipis. ‖ Lo soberá. *Príncipe*. Princeps, ipis. ‖ Dignitat, títol de honor que donan los reys. *Príncipe*. Princeps, ipis.

PRÍNCEP DE ASTURIAS. Títol de primogénit del rey de Espanya. *Príncipe de Asturias*. Asturum princeps.

PRÍNCEP DE LA SANCH. Qui es de la familia real de Fransa y pot succehir en lo regne. *Príncipe de la sangre*. Regio sanguine genitus princeps.

TRACTARSE COM UN PRÍNCEP. fr. Tractarse ab fausto y magnificencia. *Portarse como un príncipe*. Principis magnificentiam ostentare.

PRINCESA. f. Muller del príncep. *Princesa*. Princeps fœmina. ‖ La que posseheix algun principat. *Princesa*. Princeps fœmina. ‖ La povilla del rey. *Princesa*. Primogenia regis filia regni hæres.

PRINCIPAL. adj. Primer, lo que supera al demés. *Principal*. Principalis. ‖ Lo que tè lo primer lloch, lo millor, lo mès considerable y á propósit. *Principal*. Principalis, princeps. ‖ Il-lustre, clar en noblesa. *Principal*. Majus, in primis nobilis, ingenuus. ‖ Lo essencial ó fundamental de una cosa. *Capital, principal, cardinal, esencial, precipuo, primario, radical*. Rei cardo. ‖ Primer en algun negoci. *Principal*. Præcipuus. ‖ m. Qui dirigeix ó goberna algun assumpto. *Principal*. Caput, itis. ‖ Lo motor, cap ó autor de alguna cosa. *Autor, principal, cabeza, corifeo*. Coriphæus, ei, princeps, ipis. ‖ Mota, suma, capital de una obligació, contracte ó cens. *Principal*. Rei summa. ‖ Lo cos de guardia que hi ha regularment en lo centro de la plassa de armas. *Principal*. Militum in media urbe statio. ‖ pl. Los nobles de un poble, provincia ó regne. *Magnates, principales, grandes*. Optimates, um.

LO PRINCIPAL NO TÈ CUYDADOS BAIXOS. loc. Denota que la persona de alta qualitat no se ocupa en cosas inútils y vanas. *El águila no caza moscas*. Aquila non capit muscas.

PRINCIPALÍSSIM, A. adj. sup. *Principalísimo, potísimo*. Potissimus.

PRINCIPALITAT. f. Qualitat de principal. *Principalidad*. Nobilitas, atis.

PRINCIPALMENT. adv. m. Primerament, antes que tot, ab antelació ó preferencia. *Principalmente, primariamente, mejormente, máximamente, máxime*. Præsertim, præcipuè.

PRINCIPAT. m. Dignitat del príncep, autoritat del qui goberna. *Principado*. Principatus, us. ‖ Lo territori y jurisdicció del príncep. *Principado*. Principis ditio. ‖ Dominació, mando, poder. *Principado*. Potentatus, us. ‖ La provincia de Catalunya en Espanya. *Principado*. Principatus, us. ‖ pl. Lo tercer chor entrels esperits celestials. *Principados*. Principatus, um.

PRINCIPI. m. Entrada, exôrdi, alló per ahont se comensa alguna cosa. *Principio*. Exordium, principium, ii. ‖ Orígen, fonament, causa de alguna cosa. *Nacimiento, origen, fuente, seminario, simiente, manancial*. Causa, æ. ‖ La rahó fundamental sobre la qual se proceheix discorrent en qualsevol materia. *Principio*. Fundamentum, i, principium, ii. ‖ Ensaig. *Ensayo, principio, preludio, ingreso*. Tyrocinium, ii. ‖ Entrant de taula, lo primer plat ó guisado. *Principio*. Promulsis, idis, gustus, us. ‖ fil. Constitutiu. *Elemento, principio, constitutivo*. Constituens, tis, elementum, i, principium, ii. ‖ met. Cada una de las máximas particulars per las quals se goberna cada hu. *Principio*. Principium, ii. ‖ pl. Los rudiments, los primers elements de una ciencia ó art. *Rudimentos, principios, elementos*. Elementa, principia, orum. ‖ Entre estampers las aprobacions, prólechs, dedicatorias y demés ques posa abans de entrar en la materia substancial del llibre. *Principios*. Prolusiones, um. ‖ EDUCACIÓ, CRIANSA.

AL PRINCIPI. m. adv. Al comensar alguna cosa. *Al principio, ó á los principios*. Initio, principio.

DEL PRINCIPI Á LA FI. loc. Enterament, ó del tot en las cosas successivas. *Desde el principio al fin*. Ab initio ad finem.

DONAR PRINCIPI. fr. Comensar. *Dar principio*. Incipio, is.

ESTAR MÓLT AL PRINCIPI. fr. met. Haber avansat poch en alguna materia ó facultat. *Estar en mantillas; estar muy en los principios*. In incunabulis esse.

PÈNDRER, TENIR Ó TRÁURER PRINCIPI. fr. Originarse, prevenir una cosa de altra.

Tener, tomar, traer principio. Originem ducere, trahere.

TOTS LOS PRINCIPIS SÒN DIFICULTOSOS. loc. Denota que al principi tot costa y es difícil. *La viña y el potro criela otro.* Initio omnia sunt difficilia.

TOT TÈ Ó VOL SON PRINCIPI. loc. Exhorta á comensar ó prosseguir alguna cosa ques tem ó dubta sis conseguirá. *Principio quieren las cosas.* Opus est incepto.

PRINCIPIADOR, A. m. y f. Qui principía. *Principiador.* Inceptor, is.

PRINCIPIANT. adj. Qui principía algun art ó ciencia. *Incipiente, principiante, novicio, novel, novato.* Tyro, nis. ‖ BLITIRI, APRENENT.

PRINCIPIAR. v. a. Comensar. *Empezar, principiar, comenzar; dar principio.* Incipio, is.

PRINCIPIAT, DA. p. p. *Principiado.* Inceptus.

PRIOR. m. Superior ó prelat ordinari de algunas religions. *Prior.* Prior, is. ‖ Entre monacals lo segon prelat, que es després del abat. *Prior.* Prior, is; cœnobiarcha, æ. ‖ Lo primer ó superior de qualsevol convent de canonges regulars y de las ordes regulars. *Prior.* Prior, is. ‖ Dignitat ecclesiástica en algunas catedrals. *Prior.* Prior, is. ‖ En algunas parroquias lo rector. *Párroco, prior.* Parochus, i, prior, is. ‖ En los hospitals, convalescencias, órfans, casas de misericordia &c. lo capellá que cuyda de ells. *Prior.* Prior, is.

PRIOR DE GERMANDAT Ó CONFRARÍA. *Prioste.* Sodalitii œconomus.

GRAN PRIOR. Dignitat superior á las demés en la religió de sant Joan. *Gran prior.* Magnus prior.

PRIORA. f. Prelada en alguns convents de monjas. *Priora.* Priorissa, antistita, æ.

PRIORAL. adj. Pertanyent al prior ó priora. *Prioral.* Ad priorem pertinens.

PRIORAT. m. La dignitat de prior. *Priorato, priorazgo.* Prioratus, us. ‖ Districte en que tè jurisdicció lo prior. *Priorato, priorazgo.* Prioratus, us. ‖ En lo orde de sant Benet lo monastir dependent de altre principal, lo abat del qual li posa prior. *Priorato.* Minus cœnobium.

PRIORITAT. f. Anterioritat de una cosa respecte de altra en temps ú orde. *Prioridad.* Præstantia, æ. ‖ fil. La anterioritat ó preferencia de una cosa que dependeix ó prevé de ella y no al contrari. *Prioridad.* Prioritas, atis.

PRIORITAT DE NATURALESA. La anterioritat de una cosa á altra en quant es causa seva, encara que existescan en un mateix temps, com lo sol respecte de sa llum. *Prioridad de naturaleza.* Naturæ prioritas.

PRIORITAT DE ORÍGEN. teol. La ques considera en las personas divinas en quant una proceheix de altra. *Prioridad de orígen.* Originis prioritas.

PRIS. m. ant. Honor ó estima que se adquireix ab alguna acció gloriosa. *Prez.* Honor, is, nomen, inis. ‖ PRIMER.

PRISAR. v. n. Afectar garbo. *Garbear.* Elegantiam ostentare.

PRISARSE. v. r. PRECIARSE.

PRISAT, DA. adj. Lo desmasiadament pulit, compost y limpio. *Soplado.* Nimis comptus.

PRISCIL-LIÁ, NA. adj. Pertanyent á Priscil-liá. *Prisciliano.* Ad Priscillianum pertinens.

PRISCIL-LIANISME. m. Heretgía de Priscil-liá. *Priscilianismo.* Priscilliani hæresis secta.

PRISCIL-LIANISTAS. m. Heretges que se alsáren en Espanya lo sigle quart y eran rama dels maniqueus y gnóstichs. Foren condemnats en un concili de Zaragossa, &c. ab son cap Priscil-liá, home llech é ignorant. *Priscilianistas, priscilianos.* Priscillianistæ, arum.

PRISMA. m. geom. Cos terminat per dos basas planas, paralelas, iguals y semblants, y per tants paralelógramos quants costats tinga cada basa; si aquestas són triánguls se diu triangular; si pentágonos, pentagonal. *Prisma.* Prisma, tis. ‖ dióp. Pessa de cristall en forma de prisma triangular pera los experiments concernents á la naturalesa de la llum y dels colors. *Prisma.* Vitreum prisma triangulare.

PRISMÁTICH, CA. adj. Lo que tè figura de prisma. *Prismático.* Prismaticus.

PRISTÍ Y PRISTINO, A. adj. Antich, primitiu, original. *Pristino.* Pristinus.

PRIVACIÓ. f. La obra de privar ó prohibir. *Privacion.* Privatio, nis. ‖ Carencia, falta de alguna cosa en un subjecte capás de tenirla. *Negacion, privacion, carencia.* Privatio, nis. ‖ Falta, perdua. *Privacion.* Viduitas, atis, diminutio, nis. ‖ Lo acte de privar ó separar

á algú de algun empleo ó puesto. *Privacion.* Amotio, privatio, nis. ‖ met. La ausencia del ques desitja. *Privacion.* Orbatio, nis.

LA PRIVACIÓ ES CAUSA DEL APETIT. ref. Pondera lo desitg de las cosas que no podem alcansar, fent poch apreci de las que possehim. *La privacion es causa del apetito.* Nitimur in vetitum semper, cupimusque negata.

PRIVADA. f. NECESSARIA. 1.

PRIVADAMENT. adv. m. En particular, com á persona privada. *Privadamente, particularmente.* Privatim.

PRIVANSA. f. Valiment ab lo príncep ó superior. *Valimiento, privanza, valía.* Apud principem gratia.

PRIVAR. v. a. Llevar á algú lo que posseheix. *Privar.* Orbo, as. ‖ Prohibir, vedar. *Privar.* Veto, as, prohibeo, es. ‖ Tráurer á algú de algun empleo. *Privar.* Aliquem munere vel dignitate exuere. ‖ Desfavorir, exclóurer á algú de la sua gracia, amistat &c. *Desfavorecer.* Gratiam, benevolentiam &c. subtrahere. ‖ Tenir valiment ab algun príncep. *Privar, tener privanza ó valimiento.* Gratia apud principem valere. ‖ Llevar, suspéndrer lo sentit ab algun cop &c. *Privar del sentido.* Sensuum torporem inferre. ‖ v. r. Abstenirse voluntariament de alguna cosa de gust ó interés. *Abstenirse, privarse.* Abdico, is.

AIXÓ NO PRIVA. exp. Denota que alguna cosa no impedeix que sen fassa ó verifique altra. *Eso no quita, no impide, no estorba.* Nihil obstat quominùs.

PRIVAT, DA. p. p. *Privado.* Privatus. ‖ adj. Particular, propi dels particulars. *Privado.* Privatus. ‖ m. Qui está sens empleo públich. *Privado.* Privatus vir. ‖ Lo ques fa en casa, á vista de pochs, lluny del públich. *Privado.* Privatus, umbratilis. ‖ Qui tè valiment ab lo príncep ó superior. *Valido, privado.* Principis gratia florens.

TOT LO PRIVAT ES DESITJAT, Ó COSA PRIVADA ES DESITJADA. ref. LA PRIVACIÓ ES CAUSA DEL APETIT.

PRIVATIU, VA. adj. Lo que causa privació, la significa ó tè virtut de privar. *Privativo.* Privativus. ‖ Propi, particular. *Privativo, peculiar, propio.* Proprius, peculiaris. ‖ pl. Una de las especies de contraris que ensenya la dialéctica. *Privativos.* Privantia, um.

DRET PRIVATIU. Lo que competeix á un sol ab exclusió de tots los demés. *Derecho privativo.* Jus uni concessum cæteris exclusis.

PRIVATIVAMENT. adv. m. Singularment, ab exclusió dels demés. *Privativamente.* Propriè.

PRIVILEGI. m. Excèmpció, prerrogativa, immunitat. *Privilegio, prerogativa, immunidad, fuero, libertad, regalía.* Privilegium, ii.

PRIVILEGI CONVENCIONAL. Lo ques dòna ab algun pacte ó condició. *Privilegio convencional.* Conventionale privilegium.

PRIVILEGI DEL CÀNON. Lo que gosan los ecclesiástichs. *Privilegio del cánon.* Ecclesiastica immunitas.

PRIVILEGI DEL FOR. Lo que gosan los ecclesiástichs pera sèr judicats en sos tribunals. *Privilegio del foro.* Privilegium fori.

PRIVILEGI FAVORABLE. Lo que afavoreix al privilegiat y no perjudica á ningú: com lo de menjar carn en la quaresma. *Privilegio favorable.* Privilegium favorabile.

PRIVILEGI GRACIÓS. Lo ques concedeix per gracia del superior sens aténdrer als mérits del privilegiat. *Privilegio gracioso.* Privilegium gratiosum.

PRIVILEGI LOCAL. Lo ques concedeix á un lloch determinat fora dels límits del qual no tè valor. *Privilegio local.* Privilegium locale.

PRIVILEGI ODIÓS. Lo que es ab dany de tercer. *Privilegio odioso.* Privilegium odiosum.

PRIVILEGI PERSONAL. Lo ques concedeix á un subjecte, y no passa á sos successors. *Privilegio personal.* Personale privilegium.

PRIVILEGI REAL. Lo que pertany á las personas que gosan un cárrech ó estat, que encara que cesse en lo quel tè, se continúa en lo successor. *Privilegio real.* Regium, regale privilegium.

PRIVILEGI REMUNERATORI. Lo ques concedeix en vista de mérits. *Privilegio remuneratorio.* Remuneratorium, antidotale privilegium.

PRIVILEGIAR. v. a. Exceptuar de algun cárrech, concedir privilegi. *Privilegiar.* Alicui immunitatem dare.

PRIVILEGIAT, DA. p. p. *Privile-*

giado. Privilegio donatus. || adj.Exêmpt, franch. *Privilegiado.* Privilegiarius.

PRIVILEGIATIU, VA. adj. Lo que enclou en sí algun privilegi ó exêmpció. *Privilegiativo.* Privilegium continens.

PRIVILETGE. m. PRIVILEGI.

PRO. m. FAVOR.

EN PRO Y EN CONTRA. m. adv. A favor y en contrari. *En pro y en contra.* Pro aliquo et in aliquem.

LO PRO Y LO CONTRA. loc. La part favorable y la contraria. *El pro y el contra.* Pro et contra.

PROA. f. La part de davant de la nau que va rompent la aygua. *Proa.* Prora, æ.

PROAVI. m. BESAVI.

PROAVONCLE. m. Oncle paternal. *Hermano de la bisabuela.* Proavunculus, i.

PROBA. f. Argument, rahó, document pera confirmar alguna cosa. *Prueba.* Argumentum, i. || Indici, senyal, mostra, experiencia. *Prueba.* Indicium, ii. || Ensaig, experiment, tentativa, exâmen de alguna cosa. *Prueba, ensayo, exámen, testimonio, probacion, justificacion.* Experimentum, periculum, i, probatio, nis. || for. Justificació del dret de una de las parts. *Prueba.* Probatio, nis. || arit. Comprobació de un compte. *Prueba.* Rationis comprobatio. || Entre estampers la primera plana ques tira, y en que se apuntan y corregeixen las erradas. *Prueba, muestra, toque.* Primum folii typis mandati specimen, periculum. || Instrument de cirurgía. ALGALIA. || TAST, MOSTRA. || met. Lo art, sagacitat ó industria pera averiguar alguna cosa. *Prueba.* Probatio, nis. || pl. Averiguacions del llinatge ó noblesa de algú. *Pruebas, probanzas, informaciones.* Secretæ inquisitiones.

Á PROBA. m. adv. ab que se assegura alguna cosa. *A prueba.* Ad experimentum.

Á TOTA PROBA. m. adv. Expressa la consistencia ó fermesa de alguna cosa. *De prueba.* Ad periculum.

FER PROBA. fr. PROBAR. 5.

HABERNE FET LA PROBA. fr. Haberho tocat per la experiencia. *Haber hecho la prueba.* Periculo probavisse.

SEGONA PROBA. Entre estampers proba nova sobre la que ja se ha donat. *Contraprueba, reprueba.* Alterum exemplar typis impressum.

PROBABILISME. m. La sentencia dels que en materias morals diuhen ques pot seguir la opinió probable en contraposició de la mès probable. *Probabilismo.* Probabilismus, i.

PROBABILÍSSIM, A. adj. sup. *Probabilísimo.* Valdè probabilis.

PROBABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Probabilísimamente.* Probabiliter valdè.

PROBABILISTA. m. Qui es de parer ques pot seguir la opinió probable en contraposició de la mès probable. *Probabilista.* Probabilismi sectator.

PROBABILITAT. f. Verissimilitut, fonament ó rahó fundada. *Probabilidad.* Probabilitas, atis.

PROBABLE. adj. Verissímil, fundat en rahó prudent. *Probable.* Verisimilis, probabilis. || Lo ques pot probar. *Probable.* Probabilis.

PROBABLEMENT. adv. m. Ab verissimilitut ó apariencia fundada de veritat. *Probablemente.* Probabiliter.

PROBACIÓ. f. Aprobació, abono, proba, lo acte de probar. *Probacion.* Probatio, nis. || Inquisició de alguna cosa, informació. *Probacion, prueba.* Probatio, inquisitio, nis. || En los ordes regulars lo exâmen ó proba de la vocació dels novicis abans de professar. *Probacion.* Probatio, nis.

PROBADOR, A. m. y f. Qui proba ó tasta alguna cosa. *Probador.* Probator. gustator, is. —

PROBANSA. f. PROBA. || Averiguació jurídica. *Probanza, prueba.* Ex testibus probatio, inquisitio.

PROBAR. v. a. Exâminar, experimentar la qualitat de alguna cosa. *Probar.* Probo, tento, as. || Exâminar si una cosa está ajustada á la mida y proporció de altra, com PROBAR un vestit. *Examinar, probar, ensayar, plantear.* Comprobo, as. || Justificar, manifestar, fer patenta la veritat de alguna cosa. *Probar.* Probo. approbo, as. || Intentar, comensar una cosa pera conéixer si podrá proseguirse. *Probar la mano, intentar.* Tento, verso. as. || v. n. Sèr ó no á propósit, fer ó no una cosa al efecte ques necessita. *Probar.* Convenio, is. || Tastar. *Catar, probar, gustar.* Libo, delibo, as. || Regonéixer, sentir los efectes de alguna cosa. *Probar.* Agnosco, is. || Arrelar y donar fruyt las plantas, procrear los animals. *Probar.* Prævalesco, is.

PROBAT, DA. p. p. *Probado*. Probatus.

PROBATORI, A. adj. Lo que es propi pera probar. *Probatorio*. Probatorius.

PROBATURA. f. PROBA, ENSAIG.

PROBITAT. f. Integritat, bondat, enteresa. *Probidad*. Probitas, integritas, ingenuitas, atis.

PROBLEMA. m. Proposició, qüestió, dubte ques pot defensar negativa y afirmativament. *Problema*. Thesis, is, problema, tis. ‖ mat. La proposta ques fa de investigar alguna veritat desconeguda. *Problema*. Problema, tis.

PROBLEMA INDETERMINAT LOCAL. álg. Lo que admet móltas resolucions. *Problema indeterminado*. Indeterminatum problema.

PROBLEMA TEOREMÁTICH. TEOREMA.

PROBLEMÁTICAMENT. adv. m. Ab rahons per una y altra part. *Problemáticamente*. Problematicè.

PROBLEMÁTICH, CA. adj. Dubtós, incert, y ques pot disputar. *Problemático*. Problematicus.

PROCEHIMENT. m. Lo modo de procehir y portarse. *Procedimiento*. Processio, nis. ‖ Las accions, operacions ó modo de portarse de algú. *Procedimientos*. Opera, um, acta, orum.

PROCEHIR. v. n. Originarse, derivarse, provenir. *Proceder*. Procedo, is, orior, iris. ‖ Aportarse, gobernarse, obrar bè ó mal. *Proceder*. Ago, is. ‖ Proseguir, passar avant alguna cosa, posarla en exêcució. *Proceder*. Prosequor, eris. ‖ Anar, proseguir, considerarse algunas cosas ab aquest ó aquell orde. *Proceder*. Procedo, is. ‖ Venir per generació. *Proceder*. Originem ducere. ‖ Parlant del misteri de la Santíssima Trinitat produhir lo Pare al Fill, engendrarlo com son enteniment, del qual procheix; y amantse lo Pare y lo Fill produhir lo Esperit sant que proceheix dels dos. *Proceder*. Procedo, is. ‖ for. Fer procés contra algú. *Proceder*. Quæstionem instituere.

PROCEHIR EN INFINIT. fr. Seguir una serie de cosas que no tè fi. *Proceder en infinito*. In infinitum procedere.

PROCEHIT, DA. p. p. *Procedido*. Genitus.

PROCELEUSMÁTICH. m. Peu de vers llatí que consta de quatre síl-labas breus. *Proceleusmático*. Proceleusmaticus.

PROCÉS. m. Progrés. *Proceso*. Processus, us. ‖ Demanda, instancia, lo agregat de autos y demés escrits de una causa *Proceso*. Judicialia acta.

PROCÉS DE REGALÍA. PROSCRIPCIÓ.

PROCÉS INFINIT. Lo acte de seguir una serie de cosas que no tè fi. *Proceso en infinito*. In infinitum processus.

PROCÉS VERBAL. VERBAL.

UNIR UN PROCÉS Á ALTRE. fr. for. Se diu dels autos ques juntan á altres per lo que poden conduhir á la determinació. *Acumular*. Adjungo, is.

PROCESSAL. adj. Lo que toca ó pertany al procés. *Procesal*. Ad acta judicialia pertinens.

PROCESSAR. v. a. Formar procés criminal contra algú. *Procesar*. Actionem judicialem intendere.

PROCESSAR EN REGALÍA. f. DESCRIDAR.

PROCESSAT, DA. p. p. *Procesado*.

PROCESSAT DE REGALÍA. DESCRIDAT. 2.

PROCESSIÓ. f. La acció de procehir. *Procesion*. Derivatio, nis, ortus, us. ‖ La acció ab que lo Pare etern produheix al Verb diví, y la acció ab que aquestas dos personas divinas produheixen al Esperit sant. *Procesion*. Processio, nis.

PROCESSÓ. f. ant. PROFESSÓ.

PROCIÓ. m. astron. Estrella mólt notable de primera magnitut segons alguns autors, y segons altres de segona, en lo pit de la canícula menor. *Procion*. Procion, is.

PROCLAMA. f. Notificació pública. *Proclama*. Edictum, i. ‖ PUBLICATA.

PROCLAMACIÓ. f. La crida ó publicació de algun decret, bando ó lley. *Proclamacion*. Promulgatio, nis.

PROCLAMADOR, A. m. y f. Qui proclama. *Proclamador*. Præco, nis.

PROCLAMAR. v. a. Publicar, anunciar al públich en alta veu. *Proclamar*. Proclamo, promulgo, as. ‖ Aclamar. *Proclamar*. Acclamo, as.

PROCLAMAT, DA. p. p. *Proclamado*. Acclamatus, proclamatus.

PROCÓNSOL Ó PROCÓNSUL. m. Magistrat romá, gobernador de provincia ó general extraordinari de un exêrcit ab jurisdicció é insignias consulars. *Procónsul*. Proconsul, is.

PROCONSULAR. adj. Pertanyent al procónsul. *Proconsular*. Proconsularis.

PROCONSULAT. m. Dignitat y cár-

rech del procónsul. *Proconsulado.* Proconsulatus, us. ‖ Lo temps que algú gosaba dita dignitat. *Proconsulado.* Proconsulatus, us.

PROCREACIÓ. f. Generació, propagació de alguna especie. *Procreacion.* Creatio, procreatio, nis.

PROCREADOR, A. m. y f. Qui procrea ó engendra. *Procreador, procreante.* Procreator, is.

PROCREAR. v. a. Engendrar, multiplicar alguna especie. *Engendrar, procrear, propagar.* Patro, as.

PROCREAT, DA. p. p. *Procreado.* Procreatus.

PROCURA. f. y

PROCURACIÓ. f. ant. Poder donat per escrit á algú pera gobernar los negocis de altre. *Procura, procuracion, poder.* Delegatio, nis. ‖ Lo cuydado y diligencia ab ques tracta algun negoci. *Procuracion.* Procuratio, nis. ‖ Cárrech ú ofici de procurador. *Procuraduría.* Procuratio, nis. ‖ Oficina, despaig del procurador. *Procuraduría.* Procuratoris officina.

PROCURADOR. m. Agent, qui sol·licita y procura los negocis de altre. *Procurador, poderhabiente, apoderado.* Procurator, is. ‖ FACTOR. 1. ‖ La persona que en las comunitats tè á son cárrech las dependencias económicas. *Procurador.* Procurator, is.

PROCURADOR DE CORTS. Qualsevol dels que ab sos poders respectius componen lo cos representatiu de una nació ó regne. *Procurador de cortes.* Comitialis procurator.

PROCURADOR DE PLETS. Qui per ofici sol·licita en justicia los negocis de altre. *Procurador.* Postulator, is.

PROCURADOR DE POBRES. Manifasser. *Procurador de pobres.* Alienis negotiis se immiscens.

PROCURADOR EN PRESENCIA DEL PRINCIPAL. Qui sab penetrar y discernir la naturalesa y propietats de las cosas. *Conocedor.* Cognitor, is.

PROCURADOR FISCAL. FISCAL.

PROCURADOR GENERAL. SÍNDICH, PROCURADOR.

SÈR PROCURADOR DE POBRES. fr. Se aplica als ques fican en lo que nols importa. *Meterse en la renta del excusado.* Iis aliquem immisceri, quæ se non attingunt.

PROCURANT. p. a. Qui procura ó sol·licita. *Procurante.* Curans, tis.

PROCURAR. v. a. Sol·licitar, cuydar y fer las diligencias pera conseguir lo ques desitja. *Intentar, procurar, pretender.* Curo, procuro, as. ‖ Exércir lo ofici de procurador. *Procurar.* Procuratorem gerere.

PROCURAT, DA. p. p. *Procurado.* Procuratus.

PRÓDICH, GA. adj. Malgastador, qui fa gastos excessius. *Pródigo, malbaratador, maniroto, derrochado, lujoso.* Largus, asotus, prodigus. ‖ Qui dòna ab excés, massa lliberal. *Pródigo.* Benignus, munificus. ‖ Qui desprecía generosament la vida ó altra cosa estimable. *Pródigo.* Prodigus.

PRODICIÓ. f. ant. Trahició. *Prodicion, alevosía, traicion.* Proditio, nis.

PRODIGALITAT. f. Profusió, gasto excessiu. *Prodigalidad, lujo.* Asotia, prodigentia, æ.

PRÓDIGAMENT. adv. m. Ab excés y prodigalitat. *Pródigamente.* Prodigè. ‖ Ab abundancia. *Pródigamente.* Prodigè.

PRODIGAR. v. a. Malgastar, dissipar, desperdiciar. *Prodigar, derrochar, malbaratar.* Effusè expendere.

PRODIGAT, DA. p. p. *Prodigado.* Effusè expensus.

PRODIGI. m. Maravella, succés extrany que excedeix los límits regulars de la naturalesa. *Prodigio, maravilla.* Signum, i, prodigium, ii. ‖ Miracle. *Prodigio.* Prodigium, ii, miraculum, i. ‖ Cosa especial, rara y primorosa en sa línea. *Prodigio.* Miraculum, i. ‖ MONSTRUO.

PRODIGIÓS, A. adj. Maravellós, portentós. *Prodigioso, milagroso.* Prodigiosus. ‖ Raro, primorós, exquisit. *Prodigioso.* Mirus, elegans.

PRODIGIOSAMENT. adv. m. De un modo extraordinari y maravellós. *Prodigiosamente.* Prodigialè, prodigiosè. ‖ Primorosament, ab habilitat singular. *Prodigiosamente.* Apprimè, valdè eleganter.

PRODIGIOSITAT. f. Maravella, qualitat que fa prodigiosa alguna cosa. *Prodigiosidad.* Miraculum, i.

PRODUCCIÓ. f. La acció y efecte de produhir. *Produccion, parto.* Creatio, productio, nis. ‖ FETO, PART, FRUYT. ‖ Exhibició de alguna cosa, com PRODUCCIÓ

de testimonis, papers &c. *Exhibicion.* Editio, prolatio, nis.

PRODUCTA. f. ant. PRODUCTO.

PRODUCTIU, VA. adj. Lo que tè virtut de produhir. *Productivo, rentoso, mollar.* Producendi virtute pollens.

PRODUCTO. m. Lo caudal ó ganancia ques tràu de alguna cosa. *Producto, renda, rendicion.* Reditus, us. || arit. La quantitat que resulta de la multiplicació de dos números. *Producto.* Productus, us.

PRODUHIBILITAT. f. fil. La capacitat de una cosa pera sèr produhida. *Producibilidad.* Producendi possibilitas.

PRODUHIBLE. adj. fil. Lo ques pot produhir. *Producible.* Producibilis.

PRODUHIDOR, A. m. y f. Qui produheix. *Producidor.* Creator, productor, is.

PRODUHIR. v. a. Tráurer de sí ab activitat ó acció vital alguna cosa. *Producir.* Produco, is. || Engendrar, criar. *Criar, engendrar, parir, llevar, ocasionar.* Creo, procreo, as. || for. Al-legar. *Producir.* Exhibeo, es, profero, ers. || met. Donar, com Barcelona PRODUHEIX grans talents. *Producir.* Gigno, produco, is. || FER, COMPÓNDRER. || arit. SUMAR. || Redituar, causar guany alguna cosa. *Redituar, producir, rendir, dar, valer.* Proventum parare. || INDUHIR.

PRODUHIRSE. v. r. Explicarse, ferse entèndrer. *Producirse.* Dico, expono, is.

PRODUHIT, DA. p. p. *Producido.* Productus. || adj. ENGENDRAT, CONCEBUT.

PROEJAR. v. n. ant. Remar contra la corrent del aygua ó la forsa dels vents que embesteixen la nau per la proa. *Proejar.* Aquæ currentis, ventorum vi remis obniti.

PROEMI. m. Exòrdi, prólech ques posa al principi de un llibre. *Proemio, prefacion.* Procemium, exordium, ii.

PROEMIAL. adj. Lo que toca ó pertany al proemi. *Proemial.* Ad procemium pertinens.

PROEMIAR. v. n. Comensar á parlar. *Hacer el exordio ó proemio de un discurso.* Exordior, iris, procemior, aris.

PROER. m. ant. Mariner que traballa en la proa. *Proel.* Nauta proræ adstans.

PROESA. f. Valentía, acció valerosa. *Hazaña, proeza.* Egregium facinus.

PROFÁ, NA. adj. Lo que no es sagrat ni serveix per los seus usos. *Profano.* Profanus. || Irreligiós, immodest, llibertí. *Profano.* Irreligiosus, profanus; parcus Dei cultor.

PROFANACIÓ. f. Lo acte y efecte de profanar. *Profanacion, profanidad, profanamiento, violacion.* Violatio, profanatio, nis. || La ques fa ab certas ceremonias ab autoritat, y que no suposa crim, com la de una iglesia. *Profanacion.* Exauguratio, nis.

PROFANADOR, A. m. y f. Sacrílech, qui profana. *Violador, profanador.* Violator, profanator, is. || Lo de una iglesia ab autoritat y sens crim. *Profanador.* Exaugurator, is.

PROFANAMENT. adv. m. Ab grave excés y fausto en lo públich, ó ab profanitat. *Profanamente.* Profanè.

PROFANAR. v. a. Fer profá lo sagrat. *Violar, profanar, contaminar, manchar.* Profano, exauguro, as. || Convertir en us comú un lloch sagrat. *Profanar.* Profano, as. || Fer malbè, desllubir, tractar malament, deshonrar alguna cosa. *Profanar.* Fœdo, as. || ABANDONAR, DIR FÁSTICHS.

PROFANAT, DA. p. p. *Profanado.* Profanatus.

PROFANITAT. f. Excés en lo fausto. *Profanidad.* Luxus, us. || PROFANACIÓ.

PROFANO, A. adj. PROFÁ.

PROFECCIÓ. f. Astrología judiciaria, cert cálcul il-lusori dels astrólechs. *Profeccion.* Profectio, nis.

PROFECÍA. f. Pressagi, predicció. *Profecía.* Prophetia, æ, vaticinium, ii. || Do sobrenatural ab que per inspiració divina se coneixen las cosas futuras. *Profecía.* Prophetia, æ; propheticum donum. || met. Pronóstich, judici ó conjectura ques forma de una cosa per los senyals antecedents que se han vist en ella. *Profecía.* Prognosticum, i.

PROFECÍA RELIGIOSA. PROFESSIÓ. 2.

PROFECTICI, A. adj. Terme del dret canónich: se diu del caudal adquirit per los ecclesiástichs per rahó de sos beneficis. *Profecticio.* Profectitius.

PROFERIDOR, A. m. y f. Qui profereix. *Proferente.* Proferens, tis.

PROFERIMENT. m. Lo acte de proferir ó pronunciar. *Prolacion.* Prolatio, nis. || ant. PERFERTA.

PROFERIR. v. a. Pronunciar, dir alguna paraula. *Proferir.* Profero, ers, pronuntio, as. || ant. PERFERIR.

PROFERIT, DA. p. p. *Proferido.* Prolatus.

PROFÉRRER. v. a. ant. PERFERIR.

PROFERTA. f. ant. PERFERTA.

PROFES, SA. adj. Se aplica al subjecte que ha professat. *Profeso.* Professus. ‖ PRÁCTICH, INTEL-LIGENT, EXPERIMENTAT.

PROFESSAR. v. a. Exêrcir, ensenyar en públich algun art ó facultat. *Profesar.* Profiteor, eris, exerceo, es. ‖ Exêrcir alguna cosa ab inclinació voluntaria y continuació ab ella, com PROFESSAR amistat. *Profesar.* Exerceo, es, profiteor, eris. ‖ Obligarse per tota la vida en alguna religió, fent solemnement los vots de pobresa, obediencia y castedat. *Profesar.* Professionem emittere. ‖ Confessar, regonéixer, seguir una doctrina, religió &c. *Profesar.* Fateor, eris.

PROFESSAT, DA. p. p. *Profesado.* Professus.

PROFESSÍA. f. PROFESSIÓ. 2.

PROFESSIÓ. f. Ofici, destino, carrera, modo de vida de cada hu. *Profesion.* Professio, nis; vitæ institutum. ‖ Lo acte y efecte de professar en alguna religió. *Profesion.* Monachica professio. ‖ Protestació, confessió pública de alguna cosa, com de la fe. *Profesion.* Professio, nis. ‖ Costum ó continuació voluntaria de alguna cosa. *Profesion.* Exercicium, ii.

PROFESSÓ. f. Acte religiós que consisteix en anar ab orde de una part á altra mòltas personas seculars y ecclesiásticas, portant alguna imatge ó reliquia. *Procesion.* Processio, nis. ‖ met. fam. Agregat de algunas cosas que van las unas detrás de altras. *Procesion.* Continuata series.

EN PROFESSÓ. m. adv. En forma de professó. *Procesionalmente.* Supplicantium ritu; solemnis pompæ instar.

PROFESSONAL. adj. Pertanyent á ó que se ordena en forma de professó. *Procesional.* Ad solemnem pompam pertinens.

PROFESSONARI. m. Llibre de lo ques canta en las professons. *Procesionario.* Processionarius liber.

PROFESSOR. m. Mestre, doctor que ensenya públicament. *Profesor.* Professor, is.

PROFETA. f. Qui posseheix lo do de profecía. *Vaticinador, profeta, profetizador, présago.* Propheta, æ, vates, is. ‖ Endevinayre; qui per alguns senyals conjectura ó anuncía lo fi que tindrá alguna cosa. *Profeta.* Vaticinator, conjectator, is. ‖ Entrels filisteus se donaba aquest nom als sacerdots y als que sacrificaban. *Profeta.* Propheta, æ.

PROFETAL. adj. PROFÉTICH.

PROFETAR. v. a. ant. PROFETISAR.

PROFETICAL. adj. ant. PROFÉTICH.

PROFÉTICAMENT. adv. m. Ab esperit profétich, á modo de profeta. *Proféticamente.* Prophetice.

PROFÉTICH, CA. adj. Lo que pertany als profetas y profecías. *Profético, profetal.* Propheticus.

PROFETISA. f. La dona que tè esperit de profecía. *Profetisa.* Vates, is.

PROFETISAR. v. a. Predir, anunciar las cosas futuras. *Profetizar, profetar.* Propheto, prophetizo, as. ‖ Conjecturar, fer judici del éxit de alguna cosa per alguns senyals. *Profetizar.* Conjecto, as.

PROFÉTISAT, DA. p. p. *Profetizado.* Prophetatus.

PROFIRENT. p. a. PROFERIDOR.

PROFIT. m. Utilitat, benefici, ganancia. *Provecho.* Usura, æ. ‖ Progrés en las ciencias, arts ó virtuts. *Aprovechamiento, provecho, adelantamiento.* Progressus, profectus, us. ‖ Utilitats ademés del salari. *Emolumentos, provechos.* Emolumenta, orum.

BON PROFIT. Salutació ó cortesía ab ques desitja quel menjar ó bérrer fassa profit. *Buen provecho, buen pro.* Prosit.

BON PROFIT LI FASSA. loc. Denota que nos fa gran cas ó que no se enveja lo que altre logra. *Buen provecho le haga, con su pan se lo coma.* Prosit.

FER PROFIT. fr. *Hacer provecho.* Prodesse.

NO CAL DIR MAL PROFIT LI FASSA. ref. Denota que algú tè ben guanyat lo que disfruta. *No comer el pan de valde.* Panem otiosum non comedere.

POCH PROFIT AJUDA Y POCH MAL DAÑA Y PER UN PUNT PERDÉ LO ABAT LA MULA. ref. Denota que nos déu despreciar una cosa per petita que sia. *Por un clavo se perdió una herradura, por una herradura un caballo, por un caballo un caballero.* Etiam unus capillus.

SENS PROFIT. m. adv. *Sin provecho, perdidamente.* Frustrà.

SÈR DE PROFIT. fr. Sèr útil ó á propósit alguna cosa pera lo ques desitja ó intenta. *Ser de provecho.* Prodesse.

TANT PROFIT LI FASSA COM LOS PERDIGONS

Á LAS GUATLLAS. ref. Denota lo desitg de venjansa y dany grave contra algú. *Á las que sabes mueras, y sabia hacer saetas.* Ó! pereas diris, quas scis formare sagittis, Et benè sic damni sæpè magister eas.

TRÁURER PROFIT. fr. Donar utilitat, ganancia. *Utilizar.* Utilitatem afferre.

PROFITABLE. adj. PROFITÓS.

PROFITAR. v. a. APROFITAR.

PROFITÓS, A. adj. Útil, que dòna profit. *Provechoso, proficuo, beneficioso, útil, saludable, interesante, cómodo.* Utilis.

PROFITOSAMENT. adv. m. p. u. Ab profit. *Provechosamente.* Utiliter.

PROFITOSÍSSIM, A. adj. sup. *Provechosísimo.* Valdè proficuus.

PROFLUENCIA. f. AFLUENCIA.

PRÓFUGO, A. adj. Fugitiu. *Fugitivo, prófugo.* Profugus.

PROFUNDAMENT. adv. m. Ab profunditat, de un modo profundo. *Profundamente.* Profundè, altè. ‖ met. Intimament, del fondo del cor, ab agudesa. *Profundamente.* Altè.

PROFUNDISAR. v. a. Enfondir, fer fonda alguna cosa. *Profundizar, profundar, ahondar.* Altiùs cavare, fodere. ‖ met. Discórrer, exâminar á fondo, penetrar. *Profundizar, profundar.* Altè penetrare. ‖ v. n. Entrar, penetrar mòlt endins. *Profundizar, profundar.* Penetro, as.

PROFUNDISAT, DA. p. p. *Profundizado.* Penetratus.

PROFUNDÍSSIM, A. adj. sup. *Profundísimo.* Altissimus, profundissimus.

PROFUNDÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Profundísimamente.* Altissimè.

PROFUNDITAT. f. Altura, extensió de qualsevol cosa de sa superficie fins al fondo. *Abismo, profundidad, sima.* Altitudo, inis, profunditas, atis. ‖ met. En las cosas morals, excel·lencia, sublimitat, impenetrabilitat. *Profundidad.* Profunditas, sublimitas, atis. ‖ Fundaria, fondo. *Profundidad.* Profunditas, atis.

PROFUNDO, A. adj. Mòlt fondo. *Alto, profundo, hondo, ínfimo.* Altus, profundus. ‖ Denota la dimensió de un cos desde la superficie fins al fondo. *Profundo.* Altus, profundus. ‖ Se diu també de lo que es llarch y extés, com un bosch PROFUNDO. *Profundo.* Latus. ‖ Intens, com PROFUNDO silenci. *Profundo.* Altus, profundus. ‖ Gran, particular, com erudició, humilitat PROFUNDA &c. *Profundo.* Vastus, profundus. ‖ m. PROFUNDITAT, FONDO. ‖ Qui penetra mòlt, ó es mòlt sabi. *Profundo.* Profundus, i.

ESTAR PROFUNDO. fr. met. Estar pensatiu, trist, capficat. *Estar murrio, meditabundo.* Melancolicum, mœstum esse.

PROFÚS, A. adj. Abundant, copiós, excessiu en lo gasto. *Profuso.* Profusus.

PROFUSAMENT. adv. m. Abundantment, copiosament. *Profusamente.* Profusè. ‖ Ab prodigalitat, ab lúxô. *Profusamente.* Nequiter. ‖ Ab excés, seus moderació. *Profusamente.* Effusè.

PROFUSIÓ. f. Dispensa, gasto excessiu. *Dispendio, profusion, prodigalidad.* Profusio, nis. ‖ Prodigalitat, lúxô. *Lujo, profusion.* Nequitia, æ, nequities, ei.

PROGENIE. f. Generació, rassa, casta, prossapia. *Progenie, progenitura.* Soboles, is, progenies, ei.

PROGENITOR. A. m. y f. Ascendent. *Progenitor.* Major, is. ‖ pl. y

PROGENITÓS. m. pl. ant. Antepassats. *Mayores, progenitores, antepasados, abuelos, ascendentes.* Majores, um.

PROGENITURA. f. PROGENIE.

PROGIMNASMA. m. Principi, ensaig de algun exêrcici ó acció. *Progimnasma.* Præexercitamentum, i.

PROGRAMMA. m. La dicció ó lletras ques donan pera formar una anagramma. *Programa.* Programma, atis. ‖ Lo paper de convit pera alguna arenga, exâmen &c. *Programa.* Programma, atis. ‖ Lo tema ques dòna per un discurs, dissenyo, quadro &c. *Programa.* Programma, tis.

PROGRÉS. m. Adelantament, increment, aument. *Progreso, progresion, mejoría, medra, proceso.* Progressus, us. ‖ PROGRESSIÓ.

PROGRESSAR. v. a. Fer progressos. *Medrar, progresar, mejorar; hacer progresos.* Multùm proficere.

PROGRESSIÓ. f. Progrés, adelantament. *Progresion, progreso.* Progressio, nis. ‖ La acció de passar endavant ó prosseguir alguna cosa. *Progresion.* Incessus, us, progressio, nis. ‖ ret. Alternada reproducció de unas mateixas paraulas en diferents períodos seguits. *Progresion.* Progressio, nis. ‖ arit. Serie de termes ques van diferenciant per una mateixa quantitat, com 2, 4, 6, 8. *Progresion.* Progressio, nis.

PROGRESSIÓ ASCENDENT. arit. Serie de termes col·locats per la continua addició ó multiplicació de una mateixa quantitat, com 3, 6, 9, 12, ó 3, 9, 27, 81. *Progresion ascendente.* Ascendens progressio.

PROGRESSIÓ DESCENDENT. arit. Serie de termes col·locats per la continua substracció ó partició de una mateixa quantitat, com 12, 9, 6, 3, ó 81, 27, 9, 3. *Progresion descendente.* Descendens progressio.

PROGRESSIU, VA. adj. Lo que va ó camina endavant. *Progresivo.* Progressivus, progrediens.

PROGRESSIVAMENT. adv. m. Ab progressió. *Progresivamente.* Gradatim.

PROHIBICIÓ. f. Lo acte de prohibir. *Veda, prohibicion, vedamiento.* Vetitum, i.

PROHIBIDOR, A. m. y f. Qui prohibeix. *Prohibidor.* Prohibitor, is.

PROHIBIR. v. a. Impedir, vedar, destorbar. *Vedar, prohibir, negar, quitar.* Prohibeo, es.

PROHIBIT, DA. p. p. *Prohibido.* Prohibitus. ‖ com. Alló ab lo qual nos pot comerciejar. *Incomerciable.* Prohibitus; commercio negatus.

PROHIBITIU, VA Y PROHIBITORI, A. adj. Lo que prohibeix. *Prohibitivo, prohibitorio.* Prohibitorius.

PROHISME. m. ant. PARENT. PRÓXÍM. 3.

PROHITJA. f. ant. PRUÍTJA.

PROHOM. m. Principal de un gremi. *Prohombre.* Artificum cœtus præses. ‖ Home de importancia. *Prohombre, hombre bueno, de pro, principal.* Probus, honestus, præcipuus homo.

PROHOMENÍA. f. ant. PROMENÍA.

PROIS. m. ant. náut. La gúmera ab que se assegura la embarcació. *Prois, proiza.* Rudens, tis.

PROÍSME. m. y adj. PRÓXÍM. 1. 3.

PROJECTAR. v. a. Idear, maquinar. *Proyectar.* Destino, as.

PROJECTAT, DA. p. p. *Proyectado.* Excogitatus.

PROJECTE. m. Idea, disposició, designi. *Proyecto.* Consilium, ii.

PROJECTISTA. m. Qui facilita ó discorre projectes. *Proyectista, maquinador.* Consilii, instituti excogitator.

PROL. m. ant. PROLE.

PROLACIÓ. f. ant. PROFERIMENT.

PROLE. f. Familia, descendencia, rassa, fills. *Prole.* Proles, is.

PRÓLECH Y PROLEGÓMENO. m. Prefaci, introducció de un llibre. *Prólogo, prolegómeno, proemio, prefacion.* Prologus, i, prolegomena, orum. ‖ met. Tot lo que serveix de principi ó exôrdi pera comensar alguna cosa. *Prólogo.* Exordium, ii, prolusio, nis.

PROLOGUISTA. m. Escriptor de prólech. *Prologuista.* Prologorum scriptor.

PROLEPSIS. f. ret. Figura en quel orador se proposa las objeccions que se li podían fer, y las desfá. *Prolépsis, ocupacion.* Prolepsis, is.

PROLETARI, A. adj. Qui no tè bens alguns, y no es comprés en las llistas vehinals del poble que habita sino per sa persona y familia. *Proletario.* Proletarius.

PROLÍFICH, CA. adj. Lo que tè las qualitats á propósit pera engendrar. *Prolífico.* Prolificus.

PROLIX, A. adj. ant. PROLÍXÔ.

PROLIXÂMENT. adv. m. Llargament, ab difusió. *Prolijamente.* Diffusè.

PROLIXÍTAT. f. Difusió, vici de la oració quant se parla mès de lo necessari. *Prolijidad.* Prolixitas, atis. ‖ Impertinencia, pesadés. *Prolijidad.* Morositas, atis.

PROLÍXÔ, Â. adj. Llarch, difus. *Prolijo.* Prolixus. ‖ Impertinent, pesat. *Prolijo.* Morosus.

PROLONGA. f. art. Corda ques lliga al joch delanter de la curenya pera vèncer algun mal pas. *Prolonga.* Funis, is.

PROLONGACIÓ. f. Allarch, retart, aument de la duració de alguna cosa. *Prolongacion, prolongamiento.* Mora, æ, dilatio, nis. ‖ mús. La acció de allargar una síl·laba que de sa naturalesa es breu. *Prolongacion.* Productio, nis.

PROLONGADAMENT. adv. m. Dilatadament, ab extensió ó llarga duració. *Prolongadamente.* Diutiùs.

PROLONGADOR, A. m. y f. Qui prolonga ó dilata. *Prolongador.* Dilator, is.

PROLONGAMENT. m. ant. PROLONGACIÓ.

PROLONGAR. v. a. Allargar, retardar, diferir. *Prolongar.* Prolongo, as.

PROLONGAT, DA. p p. *Prolongado.* Prolongatus. ‖ Lo que es mès llarch que ample. *Oblongo, prolongado.* Oblongus.

PROLOQUI. m. Proposició completa.

máxima, sentencia, axíóma, principi. *Proloquio.* Proloquium, ii.

PROLUSIÓ. f. Preludi, discurs ó tractat que dòna senyals de lo que ha de sèr la funció principal. *Prelusion, prolusion.* Prolusio, nis.

PROM. m. PROHOM.

PROMEDIAR. v. n. Interposarse pera ajustar alguna dependencia. *Promediar.* Se interponere.

PROMEN. m. ant. PROHOM.

PROMENCIONAT, DA. adj. Alló de que antes se ha fet menció. *Sobredicho.* Supradictus.

PROMENÍA. f. ant. Probitat. *Probidad, hombria de bien.* Probitas, atis. ‖ ant. Junta de homes bons. *Junta de hombres buenos, principales.* Proborum hominum cœtus.

PROMÉS, A. p. p. de prométrer. *Prometido.* Promissus. ‖ m. Qui ha donat paraula de casament. *Prometido, esposo.* Speratus, sponsus, i.

FALTAR Ó NO ESTAR Á LO PROMÉS. fr. No cumplirho. *No cumplir, faltar á la promesa.* Fidem vel promissum fallere.

PROMESA. f. Perferta, paraula donada. *Promesa, premetimiento, prometido, promision, policitacion, palabra.* Sponsum, pollicitum, i. ‖ Vot, oferiment á Deu y als Sants. *Promesa.* Votum, i. ‖ La dona que ha donat paraula de casament. *Esposa, prometida.* Sponsa, sperata, æ. ‖ ESPONSALS.

PROMESA SOLEMNE. ESTIPULACIÓ.

PROMESA VERBAL. Lo acte y efecte de afiansar la satisfacció del dany que pot sobrevenir. *Saneamiento.* Sponsio, nis.

PROMESSIÓ. f. ant. PROMESA.

PROMETATGE. m. ESPONSALS.

NO HI HA PROMETATGE SENSE FARDATGE. ref. Denota que retardar y anar ab massa precaució en los negocis sol desbaratarlos. *Esto de mi casamiento es cosa de cuento, cuanto mas se trata mas se desbarata.* Falluntur homines prudenter sæpè gerendo.

PROMETEDOR, A. m. y f. Qui promet. *Prometedor.* Promissor, is.

PROMETENSA. f. ESPONSALS. ‖ PROMESA. 2.

PROMETENT. p. a. Qui promet. *Prometiente.* Promittens.

PROMETIMENT. m. ant. PROMESA.

PROMÉTRER. v. a. Oferir, donar, empenyar sa paraula. *Prometer, votar.* Spondeo, polliceo, es. ‖ Asseverar, assegurar alguna cosa regularment amenassant. *Prometer.* Minor, aris.

PROMÉTRER MÓLT Y ATÁNYER POCH Ó DONAR RES. ref. *Manda potros y da pocos; cacarear y no poner huevo; bien reza pero mal ofrece.* Multa promittit, sed nihil præstat.

PROMET Y NO DÒNA. loc. fam. Se diu del qui promet fácilment y no cumple. *Apuntar y no dar.* Inaniter promittere.

LO PROMÉTRER ES VOLUNTARI, Y LO CUMPLIR ES FORSAT. loc. prov. Explica que qui promet está obligat á cumplir. *Quien fia ó promete, en deuda se mete.* Quod promissum est de jure tenetur.

PROMÉTRERSE. v. r. Esperar, tenir confiansa de ques verificará alguna cosa. *Prometerse.* Spero, as, confido, is. ‖ Oferirse á altre. *Prometerse.* Animo, animis spondere. ‖ Oferirse per devoció al servey de Deu. *Prometerse, ofrecerse.* Devoveo, es. ‖ Donarse paraula de casament. *Prometerse.* Repromitto, is.

PROMEYA Y PROMÍA. f. PRIMICIA.

PROMINENCIA. f. EMINENCIA.

PROMINENT. adj. EMINENT, ELEVAT.

PROMISCUAMENT. adv. m. Indiferentment, sens distincció. *Promiscuamente.* Promiscuè.

PROMISCUO, A. adj. Mesclat confusa ó indiferentment. *Promiscuo.* Promiscuus.

PROMISSIÓ. f. ant. La acció de prométrer ó la promesa. *Promision.* Promissio, nis.

PROMISSORI, A. adj. Lo que enclou en sí promesa. *Promisorio.* Promissorius.

PROMOCIÓ. f. Lo acte y efecte de promóurer. *Promocion.* Promotio, nis.

PROMOGUT, DA. p. p. *Promovido.* Promotus.

PROMONTORI. m. La altura considerablè de terra que hi ha en qualsevol part. *Promontorio.* Promontorium, ii. ‖ Cap, montanya ó tros de terra elevat que entra en lo mar. *Promontorio.* Promontorium, ii. ‖ met. Lo que abulta mólt. *Promontorio.* Cumulus, i.

PROMOTOR, A. m. y f. Qui promou y avansa alguna cosa. *Promotor, promovedor.* Promotor, is.

PROMÓURER. v. a. Avansar, móurer ó procurar lo complement ó perfecció de alguna cosa. *Fomentar, promover,*

acalorar. Promoveo, es. ‖ Alsar á algú á major grau de dignitat ú honra. *Promover*. Promoveo, es, extollo, is.

PROMOVEDOR, A. m. y f. PROMOTOR.

PROMP. m. PRONOM.

PROMPTAMENT. adv. m. Prest, ab promptitut. *Prontamente, pronto, prestamente, prestito*. Promptè. ‖ Súbitament, de repent. *Prontamente*. Extemporè, illicò. ‖ Ab prestesa, ab expedició. *Liberalmente*. Expeditè.

PROMPTE, A. adj. Velós, accelerat, prest. *Activo, pronto, diligente, puntual, lijero, vivo*. Citatus, festinus. ‖ Disposat, aparellat per la exècució de alguna cosa. *Pronto, presto*. Promptus, paratus. ‖ Fogós, actiu, colérich. *Pronto*. Iracundus. ‖ Eficás, que causa luego son efecte. *Eficaz*. Efficax. ‖ m. Impuls repentí. *Repenton, pronto*. Animi impulsus. ‖ PROMPTITUT. ‖ adv. m. PROMPTAMENT.

DE PROMPTE. m. adv. Apressuradament, sens reflexió. *De pronto*. Subitò, repentè. ‖ PROMPTAMENT.

MASSA PROMPTE. Mès aviat de lo regular. *Inmaturo*. Præmaturus.

PER LO PROMPTE. m. adv. Entre tant. *Por el pronto*. Ad tempus.

PROMPTÍSSIM, A. adj. sup. *Prontísimo*. Promptissimus.

PROMPTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Prontísimamente*. Promptissimè.

PROMPTITUT. f. Llestesa, diligencia, velocitat. *Prontitud, prisa, celeridad, lijereza, diligencia, repente*. Celeritas, atis, promptitudo, nis. ‖ Primer moviment. *Primer pronto, primer movimiento*. Primus motus. ‖ Vivesa de ingeni, agudesa, perspicacia. *Prontitud*. Ingenii acumen. ‖ Fogositat, vivesa de geni. *Prontitud*. Præceps festinatio. ‖ Expedició, habilitat, destresa. *Prontitud*. Solertia, æ.

PROMPTUARI. m. Resúmen, compendi, apuntament. *Prontuario*. Commentarium, ii.

PROMULGACIÓ. f. Publicació, lo acte y efecte de promulgar. *Promulgacion, proclamacion*. Promulgatio, nis.

PROMULGADOR, A. m. y f. Qui promulga ó publica. *Promulgador*. Promulgator, is.

PROMULGAR. v. a. Publicar solemnement, fer saber á tots. *Promulgar*. Promulgo, as. ‖ Donar al públich. *Promulgar, dar al público*. Promulgo, as.

PROMULGAT, DA. p. p. *Promulgado*. Promulgatus.

PRON. m. ant. COSA.

PRONOM. m. gram. Una de las parts de la oració ques posa en lloch del nom. *Pronombre*. Pronomen, inis.

PRONOM DEMOSTRATIU. Lo que senyala y mostra á la persona ó cosa, y sòn: aquell, aquells, lo que, los que, aquest, aquesta. *Pronombre demostrativo*. Demonstrativum pronomen.

PRONOM PERSONAL. Lo ques posa en lloch dels noms de las personas, y sòn: jo, tu, ell. *Pronombre personal*. Personale pronomen.

PRONOM POSSESSIU. Lo que significa possessió: com, meu, teu, seu, nostre, vostre. *Pronombre posesivo*. Possessivum pronomen.

PRONOM RECÍPROCH. Aquell la forsa del qual passa á las mateixas personas de ques tracta ó á lo possehit per ellas. *Pronombre recíproco*. Reciprocum pronomen.

PRONOM RELATIU. Lo que fa relació, se refereix al antecedent y lo recorda. *Pronombre relativo*. Relativum pronomen.

PRONOSTICACIÓ. f. ant. PRONÓSTICH.

PRONOSTICADOR, A. m. y f. Qui pronostica. *Pronosticador*. Prognostes, æ, vaticinator, is. ‖ AUGURADOR.

PRONOSTICAR. v. a. Anunciar lo venider. *Pronosticar, vaticinar, presagiar, agorar, augurar, predecir, ominar*. Præmonstro, denuntio, as. ‖ Significar, fer témer: com aquesta negror del cel no PRONOSTICA res de bo. *Significar*. Præsignifico, as.

PRONOSTICAT, DA. p. p. *Pronosticado, predicho*. Præmonstratus.

PRONOSTICAYRE. m. Qui fa ó ven pronóstichs ó calendaris. *Almanaquero*. Calendariorum venditor, artifex.

PRONÓSTICH. m. Anunci, predicció del venider feta per la observació de algunas senyals. *Pronosticacion, pronóstico, presagio, agüero, vaticinio, prediccion*. Vaticinium, ii, prognosticum, i. ‖ Lo senyal per lo qual se conjectura ó endevina lo venider. *Pronóstico*. Prognosticum, i. ‖ Calendari, almanach, la distribució del any per mesos y dias ab noticia de las festas, vigilias, llunacions y altras cosas per lo gobern ecclesiástich y civil, y també lo paper en ques conté aquesta

distribució. *Almanaque, calendario, pronóstico, lunario.* Calendarium, ii.

FER PRONÓSTICS. fr. met. Estar pensatiu discorrent á solas sens proposarse objecte determinat. *Hacer calendarios.* Mente fingere.

PRONUNCIA Y PRONUNCIACIÓ. f. Expressió de lletras ó paraulas. *Pronunciacion.* Pronuntiatio, nis. ‖ La acció de pronunciar ó proferir. *Prolacion.* Prolatio, nis. ‖ Quinta part de la retórica, que prescriu la acció y modo de parlar. *Pronunciacion.* Actio, pronunciatio, nis. ‖ for. PUBLICACIÓ.

PRONUNCIAMENT. m. PUBLICACIÓ.

PRONUNCIAR. v. a. Expressar, articular las lletras ó paraulas. *Pronunciar, articular.* Verba pronuntiare. ‖ for. Publicar la sentencia ó auto. *Pronunciar.* Pronuntio, as.

PRONUNCIAT, DA. p. p. *Pronunciado.* Pronuntiatus.

PROP. adv. ll. y t. Cerca. *Cerca, cercamente, junto, al pie, próximo.* Propè, ad, apud. ‖ QUASI. ‖ pl. pint. Los objectes quels pintors col·locan en sos quadros en los sitis mès immediats. *Cercas.* Prima, propior facies, visus, conspectus.

DE PROP. m. adv. *De cerca.* Cominùs.

MÈS PROP. m. adv. *Mas cerca.* Propiùs.

TENIR BON Ó MAL PROP. fr. fam. Denota que una persona apar bè ó mal mirada de prop. *Tener buen ó mal cerca.* Speciem vultus propè visam decoram aut deformem esse.

PROPAGACIÓ. f. Multiplicació de la especie per generació. *Propagacion.* Propagatio, nis. ‖ Extensió, dilatació: com PROPAGACIÓ de la fe. *Propagacion.* Propagatio, nis.

PROPAGADOR, A. m. y f. Qui propaga. *Propagador, propagante.* Propagator, is.

PROPAGANDA. f. La congregació establerta en Roma pera propagar la fe. *Propaganda.* Congregatio de propaganda fide.

PROPAGAR. v. a. Multiplicar la especie per via de generació. *Extender, propagar.* Propago, as. ‖ Exténdrer, dilatar. *Estender, propagar, esparcir.* Propago, as.

PROPAGAT, DA. p. p. *Propagado.* Propagatus.

PROPAGATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de propagar. *Propagativo.* Propagans.

PROPALAR. v. a. Divulgar, publicar. *Propalar.* Propalo, as.

PROPALAT, DA. p. p. *Propalado.* Propalatus.

PROPASSAR. v. a. Excedir, passar mès enllá de lo degut. *Propasar.* Metam excedere. ‖ v. r. Excedirse dels límits de lo rahonable en lo ques fa ó diu. *Desmandarse, propasarse, descomponerse, desconcertarse, destrizarse.* Metam transgredi.

PROPASSAT, DA. p. p. *Propasado.* Metam transgressus.

PROPENDIR. v. n. Inclinarse. *Propender.* Propendeo, es.

PROPENS, A. adj. Inclinat, afecte á lo que es natural. *Propenso, prono, proclive, suave.* Propensus.

PROPENSAMENT. adv. m. Ab propensió ó inclinació. *Propensamente.* Propensè.

PROPENSIÓ. f. La inclinació de alguna persona ó cosa á lo que es de sa naturalesa ó geni. *Propension, proclividad, inclinacion.* Propensio, nis.

PROPET. adv. d. ll. y t. Mòlt prop, á poca distancia de lloch ó temps. *Cerquita.* Proximè.

PROPI, A. adj. Lo que pertany á algú ab dret de poderne usar *Propio.* Proprius. ‖ Singular y particular. *Privativo, particular.* Proprius. ‖ Peculiar. *Propio.* Proprius. ‖ Convenient, á propósit per algun fi. *Propio.* Aptus, proprius. ‖ Conseqüent, com es PROPI del prudent obrar ab reflexió. *Propio.* Consequens. ‖ Mateix, com marxar ab la PROPIA embarcació. *Propio.* Proprius. ‖ Aquell accident que se segueix necessariament y es inseparable de la essencia y naturalesa de las cosas. *Propio, propiedad.* Proprium. ‖ Semblant, com un retrato es la PROPIA figura del retratat. *Propio.* Consimilis. ‖ gram. Se aplica al nom que dòna á conéixer á un individuo de qualsevol especie. *Propio.* Proprium nomen. ‖ m. Lo correu de peu. *Propio, expreso.* Pedes tabellarius. ‖ Lo vici contrari á la pobresa religiosa, en que incorre lo qui tè fet aquest vot, y usa de una cosa com á propia. *Propiedad.* Proprietas, atis. ‖ pl. La heretat ó qualsevol propietat que tenen los pobles pera los gastos pú-

blichs. *Propios*. Propria populi bona. ‖ Los bens que tè algun particular. *Haberes*. Bona, orum.

PROPIAMENT. adv. m. Ab propietat. *Propiamente*. Propriè.

PROPICI, A. adj. Favorable, benigne, indulgent. *Favorable, propicio*. Propitius.

TENIR PROPICI. fr. PROPICIAR.

PROPICIACIÓ. f. La acció agradable á Deu, ab que sel mou á pietat y misericordia. *Propiciacion*. Propitiatio, placatio, nis. ‖ Sacrifici que se oferia antiguament pera ferse propici lo cel. *Propiciacion*. Propitiatio, nis.

PROPICIADOR, A. m. y f. Qui propicía. *Propiciador*. Propitiator, is.

PROPICIAR. v. a. Aplacar la indignació de algú fentlo propici. *Propiciar*. Propitio, as.

PROPICIATORI, A. adj. Lo que tè virtut pera móurer y fer propici. *Propiciatorio*. Propitiatorius. ‖ m. La lámina quadrada de or ques posaba sobre la arca del testament de modo que la cubria tota. *Propiciatorio*. Propitiatorium, ii.

PROPIETARI, A. adj. Qui tè dret de propietat, amo. *Propietario*. Proprietarius, ii, proprietatis dominus. ‖ HISENDAT.

PROPIETARIAMENT. adv. m. Ab dret de propietat. *Propietariamente*. Jure propietatis.

PROPIETAT. f. Domini. *Propiedad*. Proprietas, atis. ‖ Hisenda, bens, possessió. *Propiedad*. Prædia, orum. ‖ Naturalesa, qualitat, forsa, virtut propia y peculiar. *Virtud, propiedad*. Natura, æ, ingenium, ii. ‖ La deguda proporció, naturalitat ó perfecció ab que se usa alguna cosa ó se parla de ella. *Propiedad*. Convenientia, congruentia, æ. ‖ fil. PROPI. ‖ Inclinació, geni, hábit. *Propiedad*. Mos, oris, habitus, us. ‖ pl. mús. Las tres especies de hexâcordos, que sòn: bequadro, natural, y bemoll. *Propiedades*. Musicæ proprietates.

PROPIÍSSIM, A. adj. sup. *Propiísimo*. Propriissimus.

PROPIÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Propiísimamente*. Propriissimè.

PROPINA. f. Estipendi, quantitat ques dòna per algun traball á mès de son just preu. *Agujetas, propina*. Emolumentum, i.

PROPINAR. v. a. Donar á béurer convidant á la beguda. *Propinar*. Propino, as.

PROPINCH, CA. adj. ant. PROPINQUO.

PROPINCH EN CONSANGUINITAT. PARENT.

PROPINQUE. adj. ant. PROPINQUO.

PROPINQUITAT. f. Proximitat, immediació. *Aproximacion, propincuidad, projimidad, apropincuacion*. Propinquitas, atis. ‖ La que resulta del parentiu. *Propincuidad*. Propinquitas, atis.

PROPINQUÓS, A. adj. Próxim, prop, immediat. *Propincuo*. Propinquus.

PROPORCIÓ. f. La disposició y correspondencia deguda de las parts de alguna cosa. *Proporcion, proporcionalidad*. Armonia, æ. ‖ Aptitut, capacitat per alguna cosa. *Proporcion*. Aptitudo, inis. ‖ met. La semblansa ó igualtat de dos rahons, com de 4 á 2, axí 6 á 3. *Proporcion, analogía, igualdad*. Proportio, nis. ‖ Certa relació, orde y convenieucia de una cosa ab altra. *Proporcion*. Proportio, nis. ‖ OCASIÓ.

PROPORCIÓ ARITMÉTICA. Aquella en quels excessos dels números de ques compon sòn los mateixos: com 5 á 7, axí 8 á 10, quals diferencias sòn sempre lo número 2. *Proporcion aritmética*. Proportio arithmetica.

PROPORCIÓ COMPOSTA. La ques compon de mès de quatre termes principals y per conseqüencia de mès de dos rahons. *Proporcion compuesta*. Proportio composita.

PROPORCIÓ CONTINUA. Es quant lo primer terme tè al segon la mateixa rahó, quel segon al tercer, y quel tercer al quart, y lo quart al quint &c. *Proporcion continua*. Proportio continua.

PROPORCIÓ DIRECTA. Es quant los termes se comparan directament, axí es, com lo primer al segon, axí lo tercer al quart. *Proporcion directa*. Proportio directa.

PROPORCIÓ GEOMÉTRICA. Aquella los antecedents y conseqüents de la qual proceheixen en una mateixa rahó, com 5 á 10, axí 6 á 12, en que lo primer terme es meytat del segon, y lo tercer del quart. *Proporcion geométrica*. Geometrica proportio.

PROPORCIÓ MAJOR. mús. Un dels temps lo qual se senyala al principi del pentagramma després de la clau y del carácter del compás major ab un 3 y un 1 davall, que significa que de las semibreus que

en lo compás menor sols entra una en lo compás, en lo ternari major entran tres. *Proporcion mayor.* Proportio major musica vel ternarium majus.

PROPORCIÓ MENOR. mús. Temps ques senyala al principi del pentagramma ab un 3 y un 2 devall després del carácter del compás menor; lo qual significa que las figuras que en lo compás menor entran dos, en aquest género de temps entran tres; y axí perque en lo compás menor entran dos mínimas al compás, en lo ternari menor entran tres. *Proporcion menor.* Proportio minor musica.

PROPORCIÓ RECÍPROCA Ó INVERSA. Es quant los termes se comparan indirectament, com lo segon al tercer, axí quart al primer; com lo tercer al segon, axí lo primer al quart. *Proporcion recíproca ó inversa.* Reciproca vel inversa proportio.

PROPORCIÓ SIMPLE. La que solament se compon de quatre termes principals y conseqüentment de dos rahons. *Proporcion simple.* Proportio simplex.

Á PROPORCIÓ. m. adv. Ab conformitat ó mida. *A proporcion.* Proportione servata.

ESTAR EN PROPORCIÓ. fr. Estar apte pera algun empleo, diguitat &c. *Estar en proporcion.* Esse in procinctu ad honores.

PROPORCIONABLE. adj. PROPORCIONAT. 2.

PROPORCIONADAMENT. adv. m. Ab la deguda proporció. *Proporcionadamente, proporcionablemente.* Proportione servata.

PROPORCIONAL. adj. Lo que toca á la proporció ó la enclou. *Proporcional.* Proportionalis.

PROPORCIONALMENT. adv. m. Ab proporció. *Proporcionalmente, proporcionadamente.* Proportionaliter.

PROPORCIONAR. v. a. Disposar, ordenar, preparar, acomodar alguna cosa al fi pera que se la destina. *Proporcionar, deparar.* Apto, coapto, as. || Confrontar, conformar una cosa ab altra. *Proporcionar.* Compono, is, comparo, as. || Posar en aptitut pera la consecució de algun fi. *Proporcionar.* Aptum reddere. || v. r. Midarse en lo que se intenta ó preten ab sa capacitat ó mérit. *Proporcionarse.* Comparare, aptare se. || Oferirse ocasió, oportunitat. *Ofrecerse, presentarse, proporcionarse, venirse.* Offerri.

PROPORCIONAT, DA. p. p. *Proporcionado.* Proportionatus. || adj. Competent, á propósit per lo ques necessita. *Proporcionado, proporcionable, conveniente, cortado.* Aptus.

PROPOS. m. ant. PROPÓSIT.

PROPOSADOR, A. m. y f. Qui proposa. *Proponedor, proponente.* Proponens, tis.

PROPOSAMENT. m. ant. PROPÓSIT, DESIGNE.

PROPOSANT. p. a. PROPOSADOR.

PROPOSAR. v. a. Representar, declarar, fer present. *Proponer.* Pono, propono, is. || Fer propósit. *Proponer.* Delibero, as. || En las escolas posar lo cas, argument ó medi. *Proponer.* Questionem afferre; propono, is. || Consultar, presentar á algú pera algun empleo. *Proponer, presentar.* Muneri conferendo proponere. || Oferir, com PROPOSAR condicions ó pactes. *Ofrecer, proponer.* Propono, is.

PROPOSAT, DA. p. p. *Propuesto.* Propositus. || Senyalat, establert. *Señalado, establecido.* Statutus.

PROPOSICIÓ. f. Lo acte y efecte de proposar. *Proposicion.* Propositio, nis. || MÁXIMA, SENTENCIA, PRINCIPI, AXÍOMA. || Frase, oració breu en ques diu alguna cosa verdadera ó falsa. *Proposicion.* Enuntiatio, propositio, nis. || mat. Nom general ques dóna á qualsevol conclusió de la ciencia ques proposa pera probarla per sos principis. *Proposicion.* Propositio, nis. || ret. Lo assumpto de un discurs. *Proposicion.* Propositio, nis. || Cada una de las parts de un silogisme. *Proposicion.* Propositio, nis. || CONCLUSIÓ.

LLANSAR UNA PROPOSICIÓ. fr. *Soltar, echar, dejar ir, caer.* Profero, ers.

PROPÓSIT. m. Designi, inteció. *Propósito.* Propositum, i. || La materia de ques tracta ó en que se enten. *Propósito.* Argumentum, i, materia, æ. || Resolució, ánimo ferm de fer alguna cosa. *Propósito, intento, intencion.* Propositum, i, consilium, ii.

Á PROPÓSIT. m. adv. Al cas, per lo fi ques desitja. *A propósito, de perilla, oportuno, tempestivo, enderezado.* E re nata. || EXPRESSAMENT. || Á CONTINUACIÓ. || En son lloch y temps. *En su lugar y tiempo; á tiempo.* Loco ac tempore opportuno.

DE PROPÓSIT. m. adv. Ab inteció determinada, ó voluntariament. *De pro-*

pósito, de pensado, á sabiendas, estudiosamente, exprofeso, á caso hecho. Consultò.

ESGARRIARSE DEL PROPÓSIT. fr. Apartarse del intent ó del assumpto. *Salirse de la parva.* A proposito egredi.

FER PROPÓSIT. fr. PROPOSAR.

FORA DE PROPÓSIT. m. adv. Sens venir al cas, fora de temps y oportunitat. *Fuera de propósito, desaproposilado.* Inopportunè, extrà rem.

SÈR Á PROPÓSIT. fr. Convenir per algun fi. *Ser á propósito, conducir.* Convenio, is.

PROPOSTA Y PROPUESTA. f. La proposició ó especie ques representa y proposa á algú per algun fi. *Propuesta.* Propositio, nis. || La representació ó súplica ques fa de las rahons ques tenen pera no fer ó allargar lo ques mana. *Propuesta.* Libelli supplicis genus.

PROPPASSAT, DA. adj. PROP PASSAT.

PROPRETOR. m. Magistrat romá, al qual tornaban á elegir pretor, després del any de la pretura, y també lo pretor que, acabat lo temps de sa pretura, passaba á gobernar alguna provincia pretoriana. *Propretor.* Proprætor, is.

PROPRI, A. adj. PROPI.

PROPUGNACLE. m. Defensa, reparo, fortalesa. *Propugnáculo.* Propugnaculum, i.

PROPVINENT. adj. PROP SEGÜENT.

PRORATA. f. La part que toca á algú de lo ques reparteix. *Prorata.* Rata pars.

PRORATEIG. m. Separació, repartició de un tot entre varias personas segons lo que á cada hu toque. *Rateo, prorateo.* Pro rata parte distributio.

PRORATEJAR. v. a. Repartir proporcionalment alguna cosa entre mòlts. *Ratear, prorratear.* Pro rata parte distribuere.

PRORATEJAT, DA. p. p. *Rateado, prorateado.* Pro rata parte distributus.

PRÓROGA. f. Dilació per algun temps. *Próroga, prorogacion.* Diffissio, prorogatio, productio, prolatio, nis.

PROROGABLE. adj. Lo ques pot prorogar. *Prorogable.* Prorogativus.

PROROGACIÓ. f. PRÓROGA.

PROROGAR. v. a. Diferir, allargar. *Prorogar.* Prorogo, as.

PROROGAT, DA. p. p. *Prorogado.* Prorogatus.

PRORÓMPRER Y PRORUMPIR. v. n. Surtir ab ímpetu ó forsa. *Prorumpir.* Advolo, as. || met. Proferir, llansar repentinament y ab forsa alguna veu, suspir ó cosa que mostre lo dolor ó algun afecte del ánimo. *Prorumpir.* Prorumpo, is.

PROSA. f. La locució ú oració no lligada á reglas de vers. *Prosa.* Prosa, æ. || En la missa la seqüencia que en algunas solemnitats se diu ó se canta després de la epístola. *Prosa.* Prosa, æ.

PROSAICH, CA. adj. Pertanyent á la prosa ó á lo que está en prosa. *Prosaico.* Prosaicus.

PROSAPIA. f. Familia, casta, rasa. *Prosapia, progenie, progenitura.* Prosapia, æ.

PROSCENI. m. Siti del teatro davant de la escena entre aquesta y la orquesta, ahont estan los representants. *Proscenio.* Proscenium, ii.

PROSCRIPCIÓ. f. Bando ab ques declara á algú proscrit. *Encartamiento, proscripcion.* Proscriptio, nis. || Desterro ab talla y confiscació de bens. *Proscripcion.* Proscriptio, nis.

PROSCRIT, A. p. p. *Proscripto.* Proscriptus.

PROSCRÍURER. v. a. Desterrar, condemnar ab la perdua y confiscació de bens. *Proscribir.* Proscribo, is.

PROSEGUIR. v. a. y derivats. PROSSEGUIR.

PROSÉLIT. m. No convertit á la fe. *Prosélito.* Proselitus, i. || Partidari. *Secuaz, prosélito.* Sectator, is.

PROSERPINA. f. mit. Muller de Pluton. *Proserpina.* Proserpina, æ.

PROSISTA. m. Qui escriu en prosa. *Prosador, prosista.* Solutam orationem scribens.

PRÓSIT. Veu llatina que significa bon profit, y serveix també pera donar la enhorabona. *Prósit.* Prosit.

PROSODIA. f. Part de la gramática que senyala los accents y la pronunciació de las síl·labas. *Prosodia.* Prosodia, æ. accentus, us. || POESÍA.

PROSOPOPEYA. f. ret. Figura per la qual lo orador introduheix en lo discurs parlant als ausents y á tota cosa inanimada. *Prosopopeya.* Prosopopeja, æ || fam. Esplendor, llubiment, gala. *Prosopopeya.* Jactantia, æ. || Gravedat en lo parlar. *Prosopopeya.* In dicendo gravitas

PROSPECTE. m. Anunci, exposició breu sobre alguna obra ó escrit. *Prospecto.* Brevis scripti explanatio.

PRÓSPERAMENT. adv. m. Ab prosperitat y fortuna. *Prósperamente.* Prosperè.

PROSPERAR. v. n. Fer fortuna. *Florecer, prosperar.* Prosperitate frui. ‖ v. a. PROTEGIR.

PROSPERÍSSIM, A. adj. sup. *Prosperísimo.* Prosperrimus.

PROSPERITAT. f. Ditxa, felicitat, fortuna. *Prosperidad.* Prosperitas, atis.

PRÓSPERO, A. adj. Felís, favorable, ditxós, afortunat. *Próspero.* Prosper.

PROSSAPIA. f. PROSAPIA.

PROSSECUCIÓ. f. Continuació, lo acte y efecte de prosseguir. *Prosecucion, proseguimiento.* Prosecutio, nis.

PROSSEGUIBLE. adj. Lo ques pot prosseguir. *Proseguible.* Quod continuari potest.

PROSSEGUIR. v. a. Continuar, passar avant. *Proseguir.* Prosequor, eris.

PROSSEGUIT, DA. adj. ant. PERSEGUIT.

PROSTAFÉRESI. f. astron. La diferencia entre lo lloch ó moviment mitg y lo verdader ó aparent de un astre. *Prostaféresi.* Æquatio, nis.

PRÓSTILO. adj. arq. Se aplica al temple de la segona especie entrels antichs, y es lo que á mès de las dos columnas conjuntas tenia altras dos davant de las pilastras angulars. *Próstilo.* Prostylos, i.

PROSTITUCIÓ. f. Lo acte y efecte de prostituhir, de exposar públicament á la torpesa. *Prostitucion.* Prostitutio, nis.

PROSTITUHIR. v. a. Exposar públicament á tot género de torpesa. *Prostituir.* Prostituo, is. ‖ v. r. Abandonarse, entregarse, donarse al mon. *Prostituirse.* Prosto, as.

PROSTITUHIT. DA. p. p. *Prostituido, prostituto.* Prostitutus.

PROSTITUTA. f. RAMERA.

PROSTRADOR. m. PREGADEU.

PROSTRAR. v. a. y derivats. POSTRAR.

PROTAGONISTA. m. Lo personatge principal en qualsevol fábula dramática. *Protagonista.* Protagonista, æ.

PRÓTASIS. f. La primera part del drama en que se entaula la acció, y se donan á conéixer los carácters é interessos dels personatges de ell. *Prótasis.* Protasis, is. ‖ ret. La primera part del periodo compost fins ahont comensa á descendir lo sentit. *Prótasis.* Protasis, is.

PROTECCIÓ. f. Defensa, patrocini, amparo, favor. *Proteccion, patrocinio, auspicio, clientela, asilo, apoyo, égida.* Tutela, æ, protectio, nis.

PROTECTOR. m. Qui defensa ó ampara á algun desvalgut. *Protector, patrono, patron, valedor, tutelar, tutor, lado.* Patronus, i. ‖ Qui per ofici cuyda dels drets é interessos de alguna comunitat ó religió. *Protector.* Protector, is. ‖ pl. met. Valedors. *Brazos.* Patroni, orum, fautores, um.

PROTECTORA. f. *Protectora, protectriz.* Patrona, æ.

PROTECTORAT. m. Cárrech ó empleo de protector. *Protectoria.* Protectoris dignitas.

PROTECTORI, A. adj. Pertanyent á la protecció. *Protectorio.* Protectorius.

PROTEGIR. v. a. Afavorir, patrocinar, amparar. *Proteger, guarecer.* Tutor, aris, protego, is.

PROTEGIT, DA. p. p. *Protegido.* Defensus.

PROTEO. m. mit. Deu marí, fill del Occéano y de Tétis: mudaba varias figuras. *Proteo.* Protheus, i.

PROTERVAMENT. adv. m. Insolentment, desvergonyidament. *Protervamente.* Protervè.

PROTERVIA. f. Insolencia, desvergonyiment, pertinacia. *Protervia, protervidad.* Pervicacia, æ.

PROTERVO, A. adj. Insolent, tossut, pertinás. *Protervo.* Protervus.

PROTESTA. f. Prevenció feta pera no perjudicarse de algun dret. *Protesta, protesto, protestacion, obtestacion.* Protestatio, nis. ‖ Promesa ab asseveració de fer alguna cosa. *Protesta.* Asseveratio, attestatio, nis. ‖ La de lletras en lo comers. *Protesta de letras.* Contextata denunciatio.

PROTESTACIÓ. f. PROTESTA. 1. ‖ Declaració del ánimo ferm que algú tè en orde á exêcutar alguna cosa. *Protestacion.* Protestatio, nis.

PROTESTACIÓ DE LA FE. Lo acte que algú fa públicament pera confessar la religió verdadera. *Protestacion de la fe.* Fidei protestatio.

PROTESTANT. p. a. Qui protesta.

Protestante. Protestans. ‖ m. y adj. Qui segueix la falsa religió reformada ó qualsevol de sas sectas ó lo pertanyent á aquestos sectaris. *Protestante*. Protestans, tis.

PROTESTANTISME. m. Secta dels protestants. *Protestantismo*. Protestantium secta.

PROTESTAR. v. a. Declarar lo ánimo que algú tè en orde á exêcutar alguna cosa. *Protestar*. Protestor, aris. ‖ Assegurar alguna cosa ab forsa y eficacia. *Protestar*. Assevero, as. ‖ Amenassar. *Protestar*. Minas vel malum denuntiare. ‖ for. Declarar violencia, temor ó altra acció pera que no li seguesca perjudici á algú de lo que se exêcuta. *Protestar*. Contestato denuntiare.

PROTESTAR LA FE. fr. Confessar públicament la fe y creencia que algú professa y en que desitja viurer. *Protestar*. Publicè fidem profiteri.

PROTESTAT, DA. p. p. *Protestado*. Denuntiatus.

PROTESTATIU, VA. adj. Lo que protesta ó declara alguna cosa ó dòna testimoni de ella. *Protestativo*. Palàm testans.

PROTO. m Veu grega que significa primer en sa línea, y serveix en composició de altras veus de aquella llengua y de la espanyola. *Proto*. Primus, proto.

PROTÓCOL Y PROTOCOLO. m. Llibre en quels notaris guardan los registres dels instruments que se han fet davant dells. *Protocolo*. Protocollum, i. ‖ MANUAL DE NOTARI.

PROTOCOLISAR. v. a. Col·locar, posar en lo protócol. *Protocolar, protocolizar*. In protocollum collocare.

PROTOMANESCAL. m. Lo primer entrels manescals. *Protoalbéitar*. Primus veterinarius.

PROTOMANESCALÍA. f. Tribunal que enten en los exâmens dels manescals. *Protoalbeiterato*. Veterinariorum tribunal.

PROTOMÁRTIR. m. y f. Lo primer mártir. *Protomártir*. Protomartyr, is.

PROTOMEDICAT. m. Tribunal que enten en los exâmens dels metges. *Protomedicato*. Protomedicatus, us. ‖ Lo empleo, cárrech y dignitat de protomédich. *Protomedicato*. Archiatria, æ; protomedici munus.

PROTOMÉDICH. m. Primer y mès principal dels metges; pero se dòna aquest títol á cada un dels tres metges del rey que componen lo tribunal del protomedicat. *Protomédico*. Archiator, tri, protomedicus, i.

PROTONITRAT DE MERCURI. Sal, producto sempre del art; se presenta en cristalls prismátichs, blanchs, de sabor acre y restringent, inodoro y mòlt pesant. *Protonitrato de mercurio*. Protonitas hydragyri.

PROTONOTARI. m. Lo primer y principal dels notaris y cap de ells, ó lo qui despatxa ab lo príncep y refrenda sas cédulas, despaigs y privilegis. *Protonotario*. Protonotarius, ii.

PROTONOTARI APOSTÓLICH. Dignitat ecclesiástica ab honors de prelacía, quel Papa concedeix á algun clergue, y lo habilita pera que puga conéixer en las causas quels delega. *Protonotario apostólico*. Protonotarius apostolicus.

PROTOTARTRAT DE MERCURI Y POTASSA. Sal doble producto del art, de color cendrós quant es seca, se obté cristalisada en pessas quadrangulars, de sabor fresch, picant y metál·lich; es mòlt soluble en aygua en totas proporcions, tant freda com calenta. *Prototartrato de mercurio y de potasa, tartato potásico de mercurio*. Prototartras mercurii et potassæ, tartras potassicus mercuriosus.

PROTÓTIPO. m. Original, modelo, primer exêmplar. *Prototipo*. Archetypus, prototypum, i.

PROTOYODORO DE MERCURI. Compost, producto del art; forma una massa polsosa, de un groch verdós, inodora, de sabor algun tant metál·lich, descomponible per la llum, insoluble en aygua y en alcool, soluble en éter; se reduheix á vapors grochs per lo calor. *Protoyodoro de mercurio*. Protoyoduretum mercurii.

PROU. adv. Denota lo cabal motiu, seguretat, ó facilitat ab ques pot fer alguna cosa, com PROU pot gastar, PROU pot estar alegre. *Bien*. Quidem. ‖ Expressa quant se desitja, ó lo gust ab ques logra, y quant de bona gana se reb alguna cosa, com PROU ho voldría, PROU li agrada, PROU ho estima. *Bien*. Quidem. ‖ Expressa la eficacia ab ques fa alguna cosa, com PROU ho procura, PROU li ex-

plica. *Bien.* Satis. || Se usa regularment pera respóndrer afirmant. *Si, cierto, seguramente.* Quidem, certè. || Bastant. *Bastante, suficiente.* Satis. || m. PARABÉ, EMBORABONA. || PROFIT, BÈ, UTILITAT.

PROU ES CERT, PROU ES BEN CERT. loc. Serveix pera afirmar ó donar per segura alguna cosa. *Seguramente, segurísimamente; bien cierto es.* Non est dubium quin: absdubiò.

PROUS. adj. ant. PROFITÓS. || m. pl. ant. PROHOMS, PROMS.

PROVA. f. y derivats. PROBA.

PROVECTE Ó PROVECTO, A. adj. Antich, que ha aprofitat en alguna cosa. *Provecto.* Provectus.

PROVEHIDÍSSIM, A. adj. sup. *Proveidísimo.* Valdè instructus.

PROVEHIDOR, A. m. y f. Qui provéheix. *Abastecedor, proveedor, provisor, surtidor.* Annonæ præfectus.

PROVEHIMENT. m. Lo acte y efecte de provehir. *Proveimiento.* Provisio, nis.

PROVEHIR. v. a. Prevenir, preparar, amanir, tenir promptes los víurers y altras cosas necessarias. *Acopiar, proveer, abastecer, habilitar, avituallar, bastimentar.* Instruo, munio, is. || Donar ó conferir alguna dignitat ó empleo. *Proveer.* Tribuo, is, confero, ers. || Despatxar judicialment alguna súplica, auto &c. *Proveer.* Decerno, sancio, is. || Disposar, manar, ó dirigir alguna dependencia. *Proveer.* Decerno, is, provideo, es. || Posar en bon orde, donar providencia á sas cosas, tenir compte de ellas. *Proveer.* Provideo, es. || MUNIR. || En las cosas morals donar, comunicar, com lo cel lo HA PROVEHIT de un felís enteniment. *Proveer.* Tribuo, impertio, is.

PROVEHIRSE. v. r. Prevenirse. *Proveerse.* Munire se, instruere.

PROVEHIT, DA. p. p. *Proveido, provisto.* Provisus. || m. Auto, decret del jutge. *Proveido.* Decretum, i.

PROVENIR. v. n. Náixer, originarse. *Dimanar, provenir, nacer, venir, descender, salir, resultar.* Procedo, is.

PROVENSAL. adj. Natural de y lo pertanyent á Provensa provincia de Fransa. *Provenzal.* Salyus, saluvius.

PROVENT. m. Renda, producte. *Provento.* Proventus, reditus, us.

PROVERBI. m. Adagi, refran, sentencia. *Proverbio.* Parœmia, æ, dictum, i. || pl. Llibre de la sagrada Escriptura que conté varias sentencias de Salomó. *Proverbios.* Sacer proverbiorum liber.

USAR DE PROVERBIS. fr. Ferne us mòlt freqüentment. *Proverbiar.* Proverbiis frequenter uti.

PROVERBIADOR. m. Llibre ó quadern ahont se notan algunas sentencias especials ó altras cosas dignas de portarlas á la memoria. *Proverbiador.* Commentarius, ii.

PROVERBIAL. adj. Pertanyent al proverbi y á lo quel enclou. *Proverbial.* Proverbialis.

PROVERBIALMENT. adv. m. En forma de, ó com proverbi. *Proverbialmente.* Proverbialiter.

PROVERBISTA. m. fam. Lo aficionat á dir ó escríurer proverbis. *Proverbista.* Qui proverbiis frequenter utitur.

PRÓVIDAMENT. adv. m. Cuydadosament, diligentment. *Próvidamente.* Providè.

PROVIDENCIA. f. Disposició anticipada, prevenció. *Providencia.* Providentia, æ, provisio, nis. || Disposició ques pren en algun cas succehit, pera remediar lo dany que pot esdevenir. *Providencia.* Providentia, æ. || Per antonomasia se enten la de Deu. *Providencia.* Providentia, æ. || La disposició, orde y estat actual de las cosas. *Providencia.* Rerum status.

PROVIDENCIAL. adj. Pertanyent á la providencia ó lo que la enclou. *Providencial.* Ad providentiam pertinens.

PROVIDENCIALMENT. adv. m. Provisionalment, entre tant. *Providencialmente.* Interim.

PROVIDENCIAR. v. a. Donar ó péndrer providencias. *Providenciar.* Statuo, decerno, is.

PRÓVIDO, A. adj. Prudent, cuydadós, diligent. *Próvido, providente.* Providus, providens, vigilans.

PROVINCIA. f. La part de un regne ó estat ques goberna en nom del príncep per un ministre dit gobernador. *Provincia.* Provincia, plaga, æ. || En las religions lo número de convents que compon lo districte del provincial. *Provincia.* Provincia, æ. || met. GOBERN, ADMINISTRACIÓ, CÁRRECH.

PROVINCIAL. adj. Lo pertanyent á

la provincia. *Provincial.* Provincialis. || m. Religiós que tè lo gobern y superioritat sobrels convents de una provincia. *Provincial.* Provinciæ præpositus monachus; provincialis, is.

PROVINCIALAT. m. Empleo, ofici, dignitat de provincial. *Provincialato.* Monachalis provinciæ præfectura. || Lo temps que dura dita dignitat ó encárrech. *Provincialato.* Monachalis præfecturæ tempus.

PROVINENT. p. a. Lo que proceheix ó se origina de altra cosa. *Proveniente.* Proveniens.

PROVINGUT, DA. p. p. de provenir. *Provenido, provento.* Natus.

PROVISIÓ. f. Prevenció, preparació de manteniments ó altras cosas. *Acopio, provision, abasto, bastimento, abastecimiento, prevencion, despensa.* Annonæ provisio, commeatus, us. || Los mantenimenls ó cosas previngudas. *Provision,* Provisio, nis, penus, us. || Lo despaig ó manament que en nom del rey expedeixen alguns tribunals. *Provision.* Regium edictum. || La acció de conferir algun empleo, dignitat &c. *Provision, proveimiento.* Collatio, nis. || PROVIDENCIA.

PROVISIÓ DE PA. *Pandtica.* Panis copia.

PROVISIÓ PER LO CAMÍ. La prevenció en especie ó en diner de lo necessari per lo sustento que porta ó se li dòna al que fa viatge. *Vidtico.* Viaticum, i.

PROVISIÓ PERA LOS PASTORS. Provisió de víurers ab ques proveheix als pastors per alguns dias. *Hateria.* Pastorum cibaria.

PROVISIONAL. adj. Lo ques mana ó fa interinament. *Provisional.* Ad tempus constitutus.

PROVISIONALMENT. adv. m. *Provisionalmente, interinamente, entretanto, por pronta providencia.* Interim.

PROVISOR. m. Jutge ecclesiástich, vicari general. *Provisor.* Episcopi vicarius.

PROVISORAT. m. y

PROVISORÍA. f. Empleo ó dignitat de provisor. *Provisorato, provisoria.* Episcopalis vicarii dignitas.

PROVIST, A. p. p. irr. de provehir. PROVEHIT.

PROVOCACIÓ. f. La acció de provocar. *Provocacion.* Provocatio, nis.

PROVOCADOR, A. m. y f. Qui provoca. *Provocador, provocativo.* Provocator, is.

PROVOCANT. p. a. Lo que provoca. *Provocante.* Provocans.

PROVOCAR. v. a. Excitar, induhir á algú á fer alguna cosa. *Excitar, provocar, incitar, picar, chocar.* Provoco, as. || Irritar, tentar, insultar. *Provocar.* Irrito, provoco, as. || DESAFIAR. || Móurer, incitar, com PROVOCAR á ríurer. *Provocar* Excito, as. || VOMITAR.

PROVOCAT, DA. p. p. *Provocado.* Provocatus.

PROVOCATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de provocar. *Provocativo, incitativo, ocasionado.* Provocans. || PROVOCADOR.

PRÓXIM, A. adj. Immediat, cercá. *Próximo, propincuo, vecino.* Proximus. || Cerca de succehir alguna cosa. *Inminente.* Imminens. || m. Criatura capás de eterna benaventuransa. *Prójimo.* Proximus, i.

NO TENIR PRÓXIM. fr. NO TENIR PARENT NI AMICH.

PRÓXIMAMENT. adv. m. De nou ó immediatament. *Próximamente.* Proximè.

PRÓXIMITAT. f. Immediació, cercanía. *Proximidad.* Proximitas, atis. || Parentiu prop. *Proximidad, propincuidad, procinto.* Propinquitas, atis.

PRUDENCIA. f Circumspecció, maduresa. *Prudencia.* Prudentia, prospicientia, æ. || Cordura, templansa, moderació. *Prudencia, cordura, madurez, juicio, tino, sabiduría, cérebro.* Prudentia, æ. || Una de las quatre virtuts cardinals que ensenya á distingir lo bo y lo mal. *Prudencia.* Prudentia, æ. || Precaució. *Prudencia.* Provisus, us.

PRUDENCIAL. adj. Pertanyent á la prudencia. *Prudencial.* Ad prudentiam pertinens.

PRUDENCIALMENT. adv. m. Segons las reglas de la prudencia. *Prudencialmente.* Prudenter.

PRUDENT. adj. Qui tè prudencia y obra ab circumspecció y recato. *Prudente, sensato, circunspecto, providente.* Prudens.

PRUDENTÍSSIM, A. adj. sup. *Prudentísimo.* Prudentissimus.

PRUDENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Prudentísimamente.* Prudentissimè.

PRUDENTMENT. adv. m. Ab prudencia y seny. *Prudentemente.* Prudenter.

PRUHIR Ó PRUIR. v. n. PICAR.

PRUHITJA Ó PRUÍTJA. f. Picor. *Comezon, picazon, quemazon.* Prurigo, inis, pruritus, us. || met. Desitg vehement. *Prurito.* Immoderata cupiditas.

PRUÍTJA DE CUL. Dolor de tripas ab picor al orifici posterior que obliga á anar mòlt sovint á la secreta, pero inútilment. *Tenesmo, pujo.* Tenasmus, tenesmus, i.

DONAR PRUÍTJA. fr. Fer picor alguna cosa. *Dar comezon.* Prurio, is.

SENTIR PRUÍTJA. fr. Sentir picor. *Comer.* Prurio, is.

TENIR PRUÍTJA. fr. Picar lo cos ab una picor com quant se adorman los peus ó mans. *Hormiguear.* Formico, as.

PRUNA. f. Fruyt de la prunera: es del tamany de un ou de aucell segons lo arbre quel produheix; está cubert de una pell fina y llisa, la molsa mès ó menos sucosa y dolsa, y en son centro tè un pinyol dur que conté una ametlla amarga. *Ciruela.* Prunum, i.

PRUNA BORDA Ó SALVATGE. ARANYÓ.

PRUNA CASCAVELLANA. CASCAVELLITO.

PRUNA DE DOMÁS. *Ciruela damascena, amascena.* Damascenum prunum.

PRUNA DE FRARE. Especie de pruna de figura oblonga mès ó menos punxaguda, de color comunment vert groguench, ab la molsa que está adherida al pinyol menos dolsa que las demès. *Ciruela de fraile.* Oblongum et viride prunum.

PRUNA DE PORCH. Especie de prunas grossas y bastas. *Ciruela porcal.* Prunum asininum.

PRUNA SECA. La ques posa al ayre ó á la palla pera conservarla, y ques puga gastar en tot temps. *Ciruela pasa.* Passum prunum.

PRUNER. m. y

PRUNERA. f. Arbre de mitjana altura, ab las fullas entre aovadas y de llansa, dentadas y un poch giradas, los rams motxos y la flor blanca. *Ciruelo.* Prunus, i.

PRUNERA BORDA. ARANYONER.

PRUNERAR. m. Lloch plantat de pruneras. *Ciruelar.* Prunetum, i.

PRUNERET. m. d. y

PRUNERETA. f. d. *Ciruelico, illo, ito.* Prunus parvus.

PRUNETA. f. d. *Ciruelica, illa, ita.* Prunum tenue.

PRUSSIAT DE MERCURI. Una mescla de sofre roig y de mercuri metállich: se presenta en forma de un polvo mòlt fi, negrós, inodoro, insípit é insoluble. *Sulfuro negro de mercurio.* Sulphuretum hydrargyri nigrum.

PRUXME, PRUYXMAN, PRUÍXME. adj. ant. PRÓXIM.

PS.

PSALM. m. ant. y sos derivats. SALM.

PT.

PTISANA. f. ant. TISANA.

PU.

PU. part. neg. NO.

PUA. f. Qualsevol cosa aguda que acaba en punta. *Pua, espina, aguja.* Spina, æ. || Escudet de empeltar. *Pua.* Talea, clabula, æ. || Pinta en lo teler dels teixidors de lli. *Canal.* Pecten, inis. || pl. Las dents de las pintas. *Dientes, puas.* Pectinis dentes.

OBRIR LAS PUAS DEL PINTE. fr. Ferlas. *Apunchar.* Pectinem in dentes secare.

PUAGRA. f. ant. y

PUAGRE. m. PODAGRA.

PUAL. m. POAL.

PUAR. v. a. ant. POAR. || Fer las puas en las pintas. *Recurar.* Pectinis dentes efformare.

PUAT, DA. adj. Ple de puas. *Lleno de puas.* Spinis plenus.

PÚBER. adj. Qui está en la edat de la pubertat. *Mozo.* Pubes, is.

PUBERTAT. f. La edat de catorse anys en lo home y de dotse en la dona, en ques troban en estat pera reproduhirse. *Pubertad, pubescencia.* Pubertas, atis.

ESTAR EN LA PUBERTAT. fr. Arribar al temps en ques pot reproduhir. *Pubescer.* Pubesco, is.

PUBIS. m. ant. PUPIL-LO.

PUBILL. m. HEREU. || PUPIL-LO.

PUBILLA. f. HEREVA.

PUBILLATGE. m. HERENCIA.

PÚBIS. m. anat. La part inferior del ventre que en lo home y en la dona se cubre de pel á la edat de la pubertat. *Púbes, púbis.* Pubes, is.

PUBLICÁ, NA. adj. Col-lector, cobrador de las rendas públicas entrels romans. *Publicano.* Publicanus, i.

PÚBLICA. f. Acte ó exèrcici públich ques tè en las universitats pera rébrer lo grau major. *Pública, y público* ter. Publica exercitatio.

PUBLICACIÓ. f. Lo acte y efecte de publicar. *Publicacion*. Publicatio, promulgatio, nis. ‖ En ordes y matrimoni. AMONESTACIÓ. ‖ EDICIÓ.

PÚBLICADOR, A. m. y f. Qui publica. *Publicador*. Promulgator, publicator, is.

PUBLICAMENT. adv. m. Davant de tots, en públich. *Públicamente, paladinamente*. Palàm, apertè, publicè.

PUBLICAR. v. a. Promulgar, fer públich y notori á so de trompeta ó per altre medi. *Publicar, pronunciar*. Publico, promulgo, as. ‖ Fer patent ó notori al públich. *Denunciar, publicar, derramar*. Publico, as; in publicum edere. ‖ Revelar lo ques debía callar. *Publicar*. Publico, as, aperio, is. ‖ Tirar las amonestacions pera ordenarse ó casarse. *Publicar*. Futuras nuptias vel ordines edicere. ‖ Donar al públich ó á la estampa algun llibre ó escrit. *Publicar*. In lucem edere.

PUBLICAT, DA. p. p. *Publicado*. Publicatus, promulgatus.

PUBLICATA. f. Lo despaig ques dòna pera ques publique á algú que se ha de ordenar, y la certificació de haberse publicat. *Publicata*. Monitionum diploma.

PÚBLICH, CA. adj. Present, notori, patent, sabut de tots. *Público, paladino, notorio*. Publicús, cognitus. ‖ Comú, vulgar, notat de tots, com dona PÚBLICA. *Público*. Publicus. ‖ Contraposat á particular, com passeig PÚBLICH. *Público*. Publicus. ‖ m. Lo comú de algun poble, ciutat &c. *Público*. Publicum, i. ‖ ant. BORDELL.

DONAR AL PÚBLICH Ó Á LA PÚBLICA. fr. Donar á llum. *Dar á luz*. In lucem edere.

EN PÚBLICH. m. adv. PUBLICAMENT.

PUBLICISTA. m. Lo autor que escriu del dret públich ó lo mòlt versat en aquesta ciencia. *Publicista*. Juris publici scriptor.

PUBLICITAT. f. Lo estat ó qualitat de las cosas públicas. *Notoriedad, publicidad*. Rei notitia apud vulgus. ‖ Paratge ahont acut mòlta gent. *Publicidad*. Hominibus frequens locus.

PUCIA. f. Vas farmacéutich ample per lo sol, ques va estrenyent fins á rematar en un cono truncat, y se tapa ab un altre mès xich de la mateixa forma. *Pucia*. Pharmacis elaborandis olla.

PUDENDAS. f. pl. VERGONYAS.

PUDENT. p. a. Lo que put. *Hediente*. Fœtens. ‖ adj. Lo que llansa mal olor. *Hediondo, hediente, fétido*. Putidus, peminosus. ‖ ant. Vergonyós y que causa empaig. *Pudendo*. Pudendus. ‖ m. COS CUNILLER.

PUDENTAMENT. adv. m. Ab pudor, ab mal olor. *Hediondamente*. Fœtulenter, fœtidè.

PUDENTET, A. adj. d. *Fétido*. Putidulus.

PUDENTÍSSIM, A. adj. sup. *Hediondísimo*. Valdè fœtidus.

PÚDICAMENT. adv. m. Ab honestedat. *Honestamente, con pudor*. Castè, pudicè.

PÚDICH, CA. adj. Honest, modest, pur. *Púdico*. Castus, pudicus; pudoris observans.

PUDICICIA. f. Virtut que ensenya á sèr honest y pur. *Pudicicia*. Pudicitia, æ.

PUDIR. v. n. Llansar fetor. *Heder, oler; oler mal, apestar, corromper, empodrecer, husmear*. Fœteo, es; malè, graviter olere. ‖ met. Saber, semblar, tenir visos de alguna cosa. *Oler*. Redoleo, es. ‖ vulg. Causar sacietat ó enfado la continuació ó repetició de una mateixa cosa. *Empalagar, heder*. Fastidio, is.

PUDIR Á CREMAT. fr. Denotar lo recel de que alguna disputa vinga á parar en renyina. *Oler á chamusquina*. Rixam aut pugnam præsentire, olere.

PUT QUE ENMATSINA Ó QUE EMPESTA. loc. Denota lo mòlt que put alguna cosa. *Hiede que apesta*. Pestilenti fœtore vexat.

PUDOR. m. Honestedat, modestia, vergonya honesta. *Pudor*. Verecundia, æ, pudor, is. ‖ f. Fetor, olor pudent, mal olor. *Hedor, hediondez, fetor, husmo, hedentina*. Graveolentia, æ, putor, fœtor, is.

PUDOR DE CABRA Ó CABRÓ. Lo mal olor que llansa la llana de la cabra, principalment quant es suada. *Hedor cabruno*. Hircus, i.

PUDOR DE LA SUHOR DE LAS AIXELLAS. *Sobaquina*. Hircus, i.

PUDOR DEL NAS. méd. Úlcera podrida en lo nas. *Ozana*. Ozæna, æ.

FER FUDOR. fr. Pudir. *Echar hedor; oler mal, heder*. Fœteo, es.

PUDRIDURA. f. Corrupció. *Podredumbre, pudrimiento, podrecimiento, podricion*. Putredo, inis.

PUDRIMENER. m. Conjunt de cosas brutas y asquerosas. *Cochambrería, sentina, revolcadero*. Rerum spurcarum congeries. ‖ Conjunt de cosas asquerosas mescladas ab aygua bruta. *Bahorrina*. Sentina, æ. ‖ met. POTOLL.

PUDRIMENT. m. Putrefacció. *Pudricion, pudrimiento*. Putredo, inis.

PUDRIMER. m. PUDRIMENER.

PUDRIR. v. a. Corrómprer alguna cosa. *Pudrir, podrir, podrecer*. Corrumpo, putrefacio, is.

PUDRIRSE. v. r. Corrómprerse. *Pudrirse, pasarse, picarse*. Putreo, es, expotresco, putrefacio, is.

PUDRIT, DA. p. p. *Pudrido*. Putrefactus. ‖ adj. Consumit, com arbre PUDRIT de vellesa. *Consumido*. Consumptus.

PUERICIA. f. La edat del home entre la infancia y la adolescencia. *Puericia, niñez*. Pueritia, æ, puerities, ei.

PUERIL. adj. Pertanyent á la puericia, al noy. *Pueril*. Puerilis. ‖ met. Lo ques fa ab poch judici ó maduresa. *Pueril*. Puerilis.

PUERILITAT. f. Cosa propia de noys. *Puerilidad*. Puerilitas, atis.

PUERILMENT. adv. m. A modo de noy. *Puerilmente*. Pueriliter.

PUERPERI. m. Acte de parir, forsas ques fan per axó. *Puerperio*. Puerperium, ii.

PUES. conj. DONCHS, PUIG.

PUESTO. m. Lloch ó espay que ocupa qualsevol cosa. *Puesto*. Locus, i, sedes, is. ‖ Lloch, siti ó paratge destinat pera exêcutar alguna cosa. *Puesto*. Locus, i, situs, us. ‖ Lloch ó paratge en ques ven per menor. *Puesto*. Taberna, æ. ‖ Grau, honor, dignitat, empleo. *Puesto*. Dignitas, atis.

PUESTO SEPARAT. Lloch que se separa de altre major pera diferents usos. *Apartadizo*. Sejunctus, separatus locus.

CEDIR LO PUESTO. fr. Oferir algú per cortesía á altre lo lloch en que estaba assentat. *Dar el lugar*. Locum cedere.

PUF. interj. Significa que alguna cosa fa mólt mal olor. *Puf, pu, po*. Puf, fœtet.

PUGIL. m. Lo gladiador que combatía á cops de punys ó ab lo cove. *Pugil*. Pugil, is.

PUGILAR. m. Manual en quels hebreus tenian los passatges de la sagrada Escriptura ques llegian ab mès freqüencia en la sinagoga. *Pugilar*. Pugillare, is.

PUGNAR. v. n. ant. PELEAR.

PUGÓ. m. Insecte de una línea y mitja de llarch, de color vert ó negre, ab quatre alas ó sens ellas, que se alimenta rosegant las camas de las plantas á las quals se posa. *Pulgon*. Bruchus, i.

PUIG. m. Munt, montanya alta y aguda. *Pico, picacho, promontorio*. Collis, is. ‖ conj. Donchs, pues. *Pues*. Ergò.

PUIG QUE. Ja que, suposat que. *Pues que*. Quandò.

PUIS Y PUIX. conj. ant. PUIG. ‖ ant. DESPRÉS.

PUJA. f. Lo dret ques paga en pa en lo forn comú. *Poya*. Furnacea merces. ‖ Aument de preu á las cosas ques venen ó arrendan. *Licitacion, puja*. Pretii in licitationibus auctio. ‖ PUJADA. 3.

FER PUJA Ó PUJADA. fr. Aumentarse lo preu de las cosas. *Subir*. Rerum pretia augeri.

PUJADA. f. La acció de pujar. *Subida*. Ascensio, nis. ‖ Muntada, lloch que va pujant. *Subida, trepa, repecho*. Clivus, i, acclivitas, atis. ‖ Aument de preu de las cosas. *Alza*. Caritas, atis. ‖ La major elevació del estat de algú ó de alguna cosa. *Subida*. Incrementum, i. ‖ Aument, com PUJADA de llet, de febra. *Crecimiento*. Augmentum, incrementum, i. ‖ PUJA. 2. ‖ PUJANSA. 1.

PUJADA DRETA Y PESADA. La que fa mòlt pendent y es dificultosa de pujar. *Reventon*. Arduus molestusque clivus.

DE GRAN PUJADA GRAN BAIXADA. ref. Denota que quant mès eleva la fortuna als homes, es major la cayguda. *De gran subida gran caida*. Altior ascensus casu graviore laborat.

PUJADOR. m. Qui puja alguna cosa de baix á dalt. *Subidor*. Qui sursum aliquid asportat, conducit. ‖ Pedrís ó altra cosa pera pujar á caball. *Montador, montadero, subidero*. Scabellum, i, podium, ii, gradus, us. ‖ Qui puja á caball. *Montador*. Equum ascendens. ‖ ESCALA, ESGLAHÓ.

PUJAMENT. m. ant. PUJADA. 1.

PUJAMINYONS. m. ant. Especie de

escaló pera posar lo peu pera pujar al ćotxo. *Estribo*. Scandula, æ.

PUJANSA. f. Elevació, promoció á algun cárrech ó dignitat. *Elevacion, ascenso*. Exaltatio, evectio, nis. ‖ Cárrech ú honor ocupat per algú. *Cumbre*. Adeptus honor. ‖ Prosperitat, fortuna. *Auge*. Prosperitas, atis.

PUJANT. m. PUJADA, PUJADOR. ‖ pl. ant. Los passats del llinatge de algú. *Ascendientes*. Majores, um.

PUJAR. v. n. Muntar, passar de un lloch inferior á altre superior ó alt. *Subir*. Ascendo, scando, is. ‖ Anar creixent, aumentarse com los arbres, la maltía, los rius. *Subir, crecer*. Cresco, ingravesco, is. ‖ Fer mès alta alguna cosa, com la paret, la terra. *Subir, levantar*. Elevo, as, accresco, is. ‖ Preponderar una cosa respecte de altra, com PUJA mès lo farciment quel gall. *Montar, subir*. Magis interesse. ‖ Anar alsant la veu per graus y punts. *Subir, levantar*. Scando, ascendo, is. ‖ met. En las cosas espirituals arribar, com las oracions del just PUJAN al cel. *Subir*. Venio, is. ‖ met. Créixer en dignitat, lograr major empleo, aumentar lo capital ó hisenda. *Subir, ascender*. Augeo, es. ‖ v. a. Transportar de baix á dalt alguna cosa. *Subir*. Elevo, as, eveho, is. ‖ Alsar, posar dreta alguna cosa que estaba inclinada, com PUJAR los brassos. *Subir*. Elevo, as. ‖ Muntar, arribar á certa quantitat ó número alguna cosa, com lo compte PUJA á tant. *Subir, montar*. Ad summam venire. ‖ met. Donar á las cosas major preu ó estimació de la que tenian, com PUJAR lo vi, la cera &c. *Subir, encarecer, pujar*. Rerum pretium augere. ‖ Estirar, tivar las cordas fluixas de una guitarra &c. *Subir*. Fides adaptare. ‖ En una genealogía es arribar fins al principi, com sant Mateu PUJA fins á Abraham, y sant Lluch fins á Adam. *Subir*. Ascendo, is.

PUJAR Á QUATRE GRAPAS. fr. Caminar los homes de peus y mans. *Gatear*. Prorepere.

PUJARLI Á ALGÚ LA BERMELLÓ Á LA CARA. fr. Envergonyirse. *Salir colores*. Erubescere.

PUJAR PER AMUNT. fr. Enfilarse. *Encaramarse*. In altum proripere, conscendere. ‖ met. Elevar á algú á gran puesto, empleo honorífich, lucrós &c. *Encaramar*. Elevare. ‖ met. Exâgerar, ponderar ab excés alguna cosa. *Encaramar*. Extollere, amplificare.

PUJÁRSEN. v. r. Elevarse, remontarse. *Subirse*. Altiùs repetere.

QUE PUJE. Expressió en lo joch de cartas. *Que salga, que salte*. Exeat.

PUJAT, DA. p. p. *Subido*. Accensus. adj. Se aplica al color mòlt viu y fort en sa classe. *Subido*. Acutus. ‖ Sobre bo. *Subido*. Supremus. ‖ ELEVAT, SUBLIM, EMINENT.

PUJAVANT. m. ant. BOTAVANT.

PUJOL. m. Petit puig ó montanyeta. *Altozano, cerrillo*. Tumulum, i.

PULCRITUT. f. Hermosura, bellesa. *Pulcritud*. Pulchritudo, inis.

PULCRO, A. adj. Hermós, ben paregut, bonich. *Relamido, pulcro*. Pulcher.

PULEGI. m. ant. POLIOL.

PULGÓ. m. ant. PUGÓ. ‖ Corch que rosega las vinyas. *Pulgon de la vid*. Volucra, æ.

PULIDAMENT. adv. m. Ab pulidesa. *Pulidamente*. Politè. ‖ Ab elegancia. *Pulidamente*. Concinnè.

PULIDESA. f. Hermosura, curiositat, compostura, delicadesa. *Tersidad, pulidez, cultura*. Politura, æ.

PULIDOR. m. Lo instrument ó altra cosa que serveix pera pulir. *Pulidor, pulidero*. Lævigando aptum instrumentum. ‖ Lo tros de cordobá ó altra cosa per lo qual se passa lo fil quant se devana. *Pulidor, pulidero*. Filo lævigando panniculus. ‖ Qui puleix ó adorna. *Pulidor*. Politor, is.

PULIMENT. m. Obra de pulir. *Pulimento*. Lævigatio, elævigatio, nis. ‖ Lo llustre ó perfecció ques dòna á algunas cosas. *Pulimento*. Politura, æ.

PULIOL. m. POLIOL.

PULIR. v. a. Allisar, brunyir, aplanar, enllustrar. *Pulir, pulimentar, afinar, tersar, limpiar, asear*. Lævigo, as. ‖ Esmenar, corregir, perfeccionar. *Pulir, pulimentar, limar, sutilizar*. Limo, elimo, as. ‖ Treballar ab mòlt cuydado. *Pulir, pulimentar*. Recuro, as. ‖ Adornar, endressar, compóndrer. *Pulir, pulimentar*. Orno, exorno, as. ‖ v. r. Civilisarse. *Adornarse, pulirse*. Rusticitatem eruere.

PULIT, DA. p. p. *Pulido*. Politus. ‖ adj. Agraciat, ben fet, curiós. *Lucio,*

pulido, terso, raso. Politus, perfectus. ‖ Lo qui vesteix ab mòlt asseo. *Abmidonado.* Nimio studio compositus.

POSAR PULIT. fr. Adornar, hermosejar. *Pulir.* Polio, is, exorno, as.

PULLA. f. DICTERI. ‖ Paraula deshonesta. *Pulla.* Scurrile convitium.

PULLAGÓ. m. POLLAGÓ.

PULLÉS, A.adj. Natural de y lo pertanyent á Pulla provincia de Nápols. *Pullés.* Apulicus, apulus.

PULLÍ. m. POLLÍ.

PUL-LULAR. v. n. Brotar, grillar. *Pulular.* Pullulo, as.

PULMÓ. m. Freixura. *Bófes, pulmon.* Pulmo, nis.

PULMONÍA. f. Inflamació del pulmó. *Pulmonía, perineumonía.* Peripneumonia, æ.

PULMÓNICH, CA. adj. Qui está atacat de pulmonía. *Pulmoniaco, y pulmonario* ter. Pulmonarius.

PULPA. f. Palpís, carn sens os. *Pulpa.* Pulpa, æ. ‖ met. Molsa de las fruytas. *Pulpa.* Pulpa, æ. ‖ La carn del cap del dit *Yema, pulpejo.* Carnea digiti extrema pars.

PULPIT. m. Trona en las iglesias. *Púlpito.* Pulpitum, i.

ESCUPIR FORA DEL PÚLPIT. fr. PIXAR FORA DEL TEST.

PULPO. m. ant. POP.

PULPUT, DA. adj. Molsut. *Pulposo.* Pulposus.

PULSACIÓ. f. Lo cop que dóna la arteria. *Pulsacion, pulsada.* Pulsatio, nis.

PULSATIU, VA. adj. Lo que bat y copeja. *Pulsativo, pulsátil.* Pulsans.

PULSERA. f. Vena ques posa en lo pols al malalt quant se li aplica vi generós ó algun esperit pera confortarlo. *Pulsera.* Fascia brachialis.

PULTRES. m. pl. ant. FABINETAS.

PULTROCH. m. La butifarra mès grossa feta del budell cego. *Morcon.* Major botulus. ‖ met. La persona grossa y rabassuda. *Morcon.* Botuli speciem referens persona.

PULVERISAR. v. a. POLVORISAR.

PUNCEYLA. f. ant. Donsella. *Poncella.* Virgo, inis.

PUNCT. m. ant. PUNT.

PUNCTUALMENT. adv. m. ant. PUNTUALMENT.

PUNCTURA. f. ant. PUNXÓ. 1.

PUNDONOR. m. Estimació, honra, crédit. *Pundonor, punto, punto de honor.* Honos, oris.

PUNDONORÓS, A.adj. Qui tè pundonor *Pundonoroso.* Proprii honoris æstimator.

PUNGANT. m. Pua movedissa de ferro que hi ha en las civellas. *Hierrecillo, ito, clavillo, clavo.* Fibulæ clavus.

PUNICANA. adj. Se aplica á la gallina. GALLINA &c.

PÚNICH, A. adj. Pertanyent als fenicis y cartaginesos. *Púnico.* Punicus.

PUNICIÓ. f. ant. Cástich. *Punicion.* Punitio, nis.

PUNIDOR, A. m. y f. ant. CASTIGADOR.

PUNIR. v. a. ant. CASTIGAR.

PUNJANT. m. PUNGANT.

PUNT. m. La menor entitat ó quantitat ques pot considerar. *Punto.* Punctum, i, punctus, us. ‖ Instant. *Punto.* Punctum, i. ‖ Assumpto, materia de ques tracta. *Punto.* Scopus, punctum, i. ‖ Lo substancial en algun assumpto. *Punto.* Summa, æ. ‖ Lo cos ó espessor en los liquits. *Cuerpo.* Densitas, atis, crassitudo inis. ‖ Lo to en quels correspon estar als instruments músichs. *Punto.* Consonantiæ tonus. ‖ Lo estat actual de qualsevol assumpto, especie ó cosa. *Punto.* Locus, i, status, us. ‖ Lo pas de la agulla ab lo fil per la tela. *Punto, puntada.* Acus punctum, trajectus. ‖ Lo estat perfet y degut que arriban á tenir algunas cosas, com lo pa, las confituras, viandas &c. *Punto.* Perfectus status. ‖ Ocasió oportuna. *Punto.* Ansa, æ. ‖ Ostentació en lo tracte, vestir &c. *Rumbo, ostentacion.* Ostentatio, nis. ‖ Part, qüestió de alguna ciencia. *Punto.* Argumentum, i, quæstio, nis. ‖ ortog. La nota ques posa al fi de la cláusula, figurada axí (.) *Punto.* Punctum, punctus, i. ‖ En las armas de foch lo ferret que tè lo gatillo alsat. *Desparador, punto, piñon.* Retinaculum, i. ‖ PUNTET. 3. ‖ Fi principal de algun assumpto. *Punto.* Meta, æ, scopus, i. ‖ PUNDONOR. ‖ XIFRA. ‖ La part de las campanas ahont fereix lo batall. *Punto.* Limbus, i. ‖ Cada forat de la corretja per ahont entra lo pungant. *Punto.* Foramen, inis, scissura, æ. ‖ Lo grau ó terme ques senyala. *Punto.* Gradus, us; punctum, i. ‖ met. Aquella paraula ques diu, ó aquella tecla ques toca, com al descuyt, pera recordar alguna especie ó motivar ques parle de ella. *Puntada.*

Obiter dictum verbum. || pl. Las divisions del punter dels sabaters. *Puntos*. Calceorum mensuræ nota, signum. || Qüestions pera llegir de oposició. *Puntos*. Sorte deducta themata. || Los números que senyalan á cada carta ó á cada cara del dau. *Puntos*. Pictarum chartarum aut talorum puncta. || Las pedras ó tantos ques perden ó guanyan en lo joch. *Puntos*. Calculorum numerus. || Las parts de ques va formant la mitja y cosas semblants. *Puntos*. Caligarum texturæ ductus. || Las passadas ab la agulla que dòna un cirurgiá en una ferida. *Puntos*. Puncta, orum. || Los erros que cometen los noys al donar la llissó &c. *Puntos*. Errata, orum.

PUNT ACCIDENTAL. En la perspectiva qualsevol punt diferent del principal ó de la vista, ahont se encaminan y per quis dirigeixen las líneas de aquells objectes, los costats dels quals no sòn perpendiculars á la taula ó pla óptich. *Punto accidental*. Puntum accidentale.

PUNT ADMIRATIU Ó DE ADMIRACIÓ. ortog. Nota pera senyalar la admiració en lo escrit. *Admiracion*. Admirationis nota.

PUNT CÈNTRICH. Centro. *Punto céntrico*. Centrum, i.

PUNT DE DISTANCIA. En la perspectiva un punt de la línea horisontal distant del punt principal ó de la vista tant com es lo raig principal. *Punto de distancia*. Distantiæ opticæ punctum.

PUNT DEIXAT. Lo punt de la mitja que no se ha pres. *Trabilla*. Solutus, vacuus caligarum texturæ ductus.

PUNT DE HONOR. PUNDONOR.

PUNT DE LA REFRACCIÓ. fís. Lo punt en que passant los raigs de llum obliquament de un mitg á altre de diferent resistencia, forma lo ángul de inclinació, separantse de la línea recta. *Punto de la refraccion*. Refractionis punctum.

PUNT DE LA SUSPENSIÓ. Aquell en ques manté suspes un cos. *Punto de la suspension*. Suspensionis punctum.

PUNT DE LONGITUT. náut. Lo ques colloca en la carta de navegar, y resulta de las observacions astronómicas de la longitut y latitut. *Punto de longitud*. Punctum longitudinis.

PUNT DE MEDITACIÓ. La materia que se senyala pera que sobre ella se tinga la oració. *Punto de meditacion*. Meditationis materia.

PUNT EN BOCA. m. adv. Se usa pera avisar á algú que calle. *Punto en boca*. St. || exp. Encarrega á algú que no divulgue lo que se li ha dit. *Punto en boca*. Cave ne audita vulges.

PUNT ESCAPAT. Lo que se escapa en la mitja. *Punto*. Caligarum scissura rotunda. || fam. VENTOSITAT.

PUNT INTERROGANT Ó DE INTERROGACIÓ. Senyal que expressa la pregunta en lo escrit. *Interrogacion, interrogante*. Interrogationis nota.

PUNT LLARCH PER TRAU. Entre las costureras la puntada llarga sobre la qual forman los traus ó altra cosa. *Pasillo, diente de perro*. Protensum acus punctum.

PUNT PER AGULLA, Y PUNT PER PUNT. m. adv. Expressa lo modo de contar alguna cosa exáctament y sens deixar circumstancia alguna. *Punto por punto*. Singillatim.

Á BON PUNT. m. adv. OPORTUNAMENT.

AL PUNT. m. adv. Al instant. *Al punto*. Illicò. || Enterament, sens faltarhi res. *De todo punto*. Omninò.

ANÁRSEN PER LO PUNT DE BAIX. fr. met. Petejar. *Ventosear, zullarse, irse de copas*. Alvo conceptum flatum ejicere.

ANÁRSEN PER PUNTS. fr. ACABARSE.

Á PUNT. m. adv. Expressa que alguna cosa está prompta y aparellada. *A punto*. Paratè. || Á propósit, al cas. *A punto*. Aptè. || Á RISCH Ó PERILL.

Á PUNT DE SOLFA. m. adv. Ab art, regla y acert. *Con el compas en la mano, en solfa*. Cautè, circumspectè.

Á PUNT FIXÔ. m. adv. Cabalment, ó ab certesa. *A punto fijo*. Certè, absdubiò.

AQUÍ ESTÁ LO PUNT DE LA CONFITURA Ó AQUEST ES LO PUNT DE LA CONFITURA. loc. met. fam. Denota que en alguna cosa está la principal dificultat. *Ese el diablo, el ápice, el búsilis*. Hoc opus, hic labor est.

CADA PUNT. m. adv. Cada instant. *Cada instante, cada momento; por momentos; cada credo*. Crebrò, frequentissimè.

DE PUNT. m. adv. Ab empenyo y porfía. *De apuesta, de puntillo*. Contentiosè, obstinatè.

DE PUNT EN BLANCH. m. adv. Armat de cap á peus. *De punta en blanco*. Ex capite ad talus imos.

DE PUNT EN PUNT. m. adv. PUNT PER PUNT.

DONAR PUNT. fr. Espessir los líquits. *Dar cuerpo*. Spisso, as. || FER PUNT.

DONAR PUNTS. fr. Cusir lo cirurgiá la ferida. *Dar puntos*. Vulnus sarcire.

EN AQUEST PUNT. m. adv. Ara mateix, poch temps ha. *En este instante ó momento*. Nunc, mox, jam.

EN PUNT. m. adv. Puntualment, com las sis EN PUNT. *En punto*. In ipso articulo.

ESCAPARSE, ANÁRSEN LOS PUNTS DE LA MITJA. fr. *Soltarse los puntos de la media*. Tibialium maculas dissolvi.

ESTAR Á PUNT. fr. Estar próxim ó en disposició de ferse ó de succehir alguna cosa. *Estar para*. In proximo esse. ‖ Estar á pich, á risch, próxim. *Estar en punto ó á punto*. Proximum esse.

FER PUNT. fr. Acabar la cláusula en la lectura. *Hacer punto*. Clausulam, orationem finire. ‖ Acabar, conclóurer alguna especie. *Hacer punto*. Rem claudere.

PER PUNT. m. adv. Per instants. *Por puntos*. Jamjam.

PICAR PUNTS. fr. Picar en lo llibre corresponent á la facultat sobre que se ha de llegir en oposició. *Tomar puntos*. Thema sorte ductum publicè explicandum eligere.

POSARSE Á PUNT. fr. Prepararse. *Apercibirse, ponerse en arma, aprestarse*. Separare.

PUJAR DE PUNT. fr. Aumentarse. *Subir de punta*. Augeri.

SABER QUANTS PUNTS CALSA. loc. fam. Conéixer lo talent de algú. *Sondear la sabiduría*. Cujusdam ingenium metiri.

SABER UN PUNT MÉS QUEL DIMONI. loc. fam. Sèr mòlt astut per son negoci. *Saber un punto mas que el diablo*. Callidissimè esse.

TANT BON PUNT. loc. Denota haberse fet, dit ó succehit alguna cosa luego ques digué, feu &c. altra. *Al punto que, luego que, al instante que*. Ut, ubi.

PUNTA. f. Extremitat aguda de qualsevol cosa. *Sumidad, punta, cúspide*. Muro, nis, cuspis, idis. ‖ Lo cap ó extrem de alguna cosa, en lo qual finéixen las suas líneas; com PUNTA del nas, dels dits, del banch. *Punta*. Cuspis, idis, angulus, i. ‖ Llengua de terra que entra dins del mar. *Punta*. Lingua, æ, promontorium, ii. ‖ Ángul ó cantó que forma algun terreno, edifici &c. *Cornijal*. Angulus, i. ‖ Part, principi ó qualitat de alguna cosa, com lo vi tè PUNTA de agre; fulano tè PUNTA de fullero. *Punta*. Acor, is. ‖ Qualsevol dels cantons del matalás ó coixí. *Cogujon*. Culcitræ aut pulvilli cuspis. ‖ TATXA, GAVARROT. ‖ PUNXA. ‖ Entre estampers punxó pera tráurer las lletras de las planas seus espatllarlas. *Punta*. Typographica subula. ‖ pl. Obra regularment de fil blanch prim, ques posa per guarnició als vestits &c. *Encajes, puntas*. Reticulata tænia. ‖ Las banyas del toro. *Cuernos*. Cornua, um.

PUNTA DE AGULLA. m. Part mínima de alguna cosa, ó cosa mòlt petita. *Chispa*. Particula, æ.

PUNTA DE DIAMANT. Diamant petit. *Chispa*. Minusculus adamas. ‖ La que serveix pera tallar lo vidre. *Punta de diamante*. Adamantina cuspis. ‖ La forma angular que tenen algunas cosas á ques dòna aquest nom. *Punta de diamante*. Adamantinæ cuspidis forma.

PUNTA DE INGENI. AGUDESA.

PUNTA DE LA ESCARXOFA. Lo pich còrb que tè dita planta. *Gavilancillo*. Achanti aculeus.

PUNTA DEL DIA Ó DEL ALBA. Quant se comensa á tornar clar. *Al amanecer, á la alborada*. Aurora, æ, diluculum, i.

PUNTA DEL EIX. Lo extrem del eix que sobreíx de la roda en los carros y cotxos. *Pezon*. Axis extremitas.

PUNTA DE SEDA. BLONDA.

ACABAR EN PUNTA. fr. FER PUNTA. I.

Á PUNTA DE SOL. Al temps de presentarse á nostra vista aquest planeta. *Al salir, al rayar el sol*. Solis ortu.

Á PUNTA PEUS. m. adv. Ab abundancia excessiva. *Á punta pies*.

DE PUNTAS DE PEUS. m. adv. DE PUNTETAS.

FER PUNTA. fr. Acabar en punta. *Acabar, rematar en punta*. In acumen desinere. ‖ Ferla tráurer als instruments de ferro. *Apuntar*. Acuo, is.

FER PUNTAS. fr. Competir ab altre, igualarlo en alguna prenda, habilitat &c. *Medir lanzas*. Æquiparari. ‖ Contradir ab vigor y eficacia lo intent, opinió ó resolució de altres. *Hacer punta*. Adversari.

GUANYAR ALGUNA COSA AB LA PUNTA DE LA ESPASA. fr. Guanyarla ab esfors, ab rigor. *Ganar á punta de lanza*. Totis viribus, summa vi aliquid auferre, consequi.

NO TENIR QUE AGRAHIR TANT COM PUJA UNA PUNTA DE AGULLA. ref. No haber rebut lo menor favor. *No deber una sed de agua*. Non scyphum aquæ sedandæ siti offerre.

SENS FALTAR UNA PUNTA DE AGULLA. fr. SENS FALTAR UN PEL DE CUNILL.

PUNTACIÓ. f. La acció de posar punts sobre las lletras. *Puntacion*. Notarum super litteras appositio.

PUNTADA. f. Punt de fil passat. *Puntada*. Punctum acus.

PUNTADA DE PEUS. Lo cop donat ab la punta del peu. *Puntapié, puntillazo, puntillon*. Pedis ictus.

PUNTAGUT, DA. adj. PUNXAGUT.

PUNTAL. m. Lo que serveix pera sostenir ó preservar de cáurer alguna cosa. *Encamacion, puntal, abitaque, tentemozo, tanganillo, muleta*. Fulcimentum, i. || Pal ó forca pera sostenir las brancas del arbre. *Rodrigon*. Ridica, æ, pedamentum, i. || PONT. || Pal ó aspra de cep. *Puntal*. Ridica, æ, pedamentum, i. || Fusta unida en altra horisontal, desde la qual va en direcció inclinada á apuntalar á altra també horisontal. *Tornapunta*. Lignum obliquè aliud sustentans, fulciens. || La viga ab que se apuntalan las minas. *Adema*. Trabs, bis. || pl. PEUS DRETS.

POSAR PUNTALS ALS ARBRES. fr. *Rodrigar*. Pedamentis fulcire.

POSAR UN PUNTAL Á LA VIDA. fr. met fam. Péndrer alguna petita porció de aliment entre dia pera donar alguna forsa al cos. *Echar un remiendo á la vida*. Vires aliquantulò cibo capere.

PUNTALET. m. Bocí de aliment abans de la menjada. *Muleta, muletilla, y tente en pie* ter. Fulcrum, i.

PUNTEJAR. v. n. Tocar la guitarra, tocant determinadas cordas cada una ab un dit. *Puntear*. Citharæ fides carptim summis unguibus pungere. || Cusir, fer punts. *Puntear*. Suo, is. || Fer dents ó punts en una roda de rellotge, molí &c. *Puntear*. Incido, is; denticulos facere. || Dibuixar, notar, trassar ab punts alguna cosa. *Puntear*. Punctulos delineare. || v. n. náut. Anar orsant quant se pot pera aprofitar lo vent quant escasseja. També se usa com actiu, com PUNTEJAR lo vent. *Puntear*. Obliquare sinus in ventum.

PUNTEJAT, DA. p. p. *Punteado*. Sutus, incisus.

PUNTER. m. Instrument de sabater pera péndrer la mida. *Marco*. Calopodium, ii. || Tocador de las palmatorias. *Puntero*. Stilus, i. || Tocador, bastonet ab que senyalan las lletras los que aprenen de llegir. *Puntero*. Stilus, i.

PUNTERA. f. Planta sucosa, sempre verda, ó de fullas permanents. *Yerba puntera; siempreviva mayor*. Zoopthalmus, i. || Virollas en las brauillas del paraygua. *Casquillo*. Chantus, i. || La qui fa puntas. *Encajera, rondera*. Telæ reticulatæ textrix.

PUNTERÍA. f. La acció de dirigir una arma, pera qu edone lo tir en lo punt determinat. *Asestadura, puntería*. Collimatio, collineatio, nis.

PÉNDRER LA PUNTERÍA. fr. Posar en direcció las armas de foch pera dispararlas. *Apuntar*. Arma jactum intendere.

PÉRDRER LA PUNTERÍA. fr. Apartarla. *Desapuntar*. Ab scopo aberrare.

PUNTET. m. d. *Puntico*. Punctum, i. || Lo pich ques posa al cap dels canons de las armas de foch pera dirigir la puntería. *Mira, punto, brújula*. Pinnula, æ. || BALDÓ. || MOLLA.

PUNTETA. f. d. *Puntica, puntilla*. Acumen, inis.

ANAR DE PUNTETAS. fr. met. Procehir ab mòlt secret y recato. *Andar con zapatos de fieltro*. Cautè, secretòque agere.

DE PUNTETAS. m. adv. Caminar ab las puntas dels peus alsant los talons. *De puntillas*. Extremis, summis pedibus.

POSARSE DE PUNTETAS. fr. Oir ab mòlt desagrado ó disgust lo ques demana ó preten, negantse y resistintse á la pretensió &c. *Ponerse de uñas ó en veinte uñas*. Tenaciter obsistere.

PUNTILL. m. En las fábricas ó forns de vidre es un canó de ferro com lo de la escopeta, ab ques tráu lo vidre del forn sobre lo mármol ó llosa de ferro, pera traballarlo y formar en ell las pessas. *Puntel*. Ferreus ad vitrum é fornace educendum tubus.

PUNTILLA. f. Puntas de fil mòlt estretas. *Puntilla*. Plagula, æ. || RIBET.

PUNTILLO. m. Qualsevol cosa leve ó despreciable, en la qual una persona massa pundonorosa repara ó fa consistir lo honor ó estimació. *Puntillo, honrilla*. Levissimi momenti negotium.

PUNTILLÓS Y PUNTÓS, A. adj. Pundonorós, qui es delicat en conservar sa bona opinió. *Puntoso, puntuoso*. Honoris studiosus. || met. Fogós, ques dòna luego per sentit de poca cosa. *Puntoso, pelilloso*. Honoris studiosus.

PUNTUACIÓ. f. La col·locació de las notas de ortografía en la escriptura. *Puntuacion*. Interpunctum, i.

PUNTUAL. adj. Exâcte, prompte. *Puntual, exacto, fiel, legal*. Exactus. || Cert, ajustat, cabal. *Puntual*. Certus. || Exâcte, rígido en la observancia de alguna lley, precepte ó regla. *Severo*. Severus. || Fixô. *Clavado, obediente*. Certus, exactus.

PUNTUALISAR. v.a. Donar la última má á la col·locació de las especies, assegurarlas en la memoria. *Puntualizar*. Ordine disponere; memoriter discere.

PUNTUALÍSSIM, A. adj. sup. *Puntualisimo*. Diligentissimus

PUNTUALÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Puntualísimamente*. Diligentissimè.

PUNTUALITAT. f. Exâctitut. *Puntualidad*. Accuratio, nis. || Certesa y conveniencia de alguna cosa per lo fi á que se la destina. *Puntualidad, religiosidad, fidelidad*. Convenientia, æ.

PUNTUALMENT. adv. m. Ab puntualitat. *Puntualmente, religiosamente*. Accuratè

PUNTUAR. v. a. Col·locar las notas de ortografía en una escriptura. *Puntuar. apuntar*. Scripturam dispungere.

PUNTUAT, DA. p. p. *Apuntado, puntuado*. Interpunctus.

PUNTUÓS, A. adj. PUNDONOROSÓS, PUNTÓS.

PUNTURA. f. Ferida ab instrument punxagut. *Puntura*. Punctura, æ, punctio, nis. || Entre estampers, qualsevol de las dos puntas que están al costat del timpá pera deturar lo full de paper. *Puntura*. Typographicæ tabulæ cuspis.

PUNXA. f. Punta mòlt aguda. *Punta, pua*. Spiculum, aculeus, i. || Espina dels arbres ó plantas, com la del cart, esbarser &c. *Espina, pua*. Spina, æ. || La punta ó estelleta ques clava en la carn. *Rancajo*. Cuspis, idis. || Punta de montanya pelada. *Cumbre, cima*. Vertex, icis. || met. Las cosas immaterials que causan sentiment y pena. *Espina*. Aculeus, i. || met. DIFICULTAT, PERILL. || met. Estímul, incitatio. *Aguijon, clavo, espuela, estímulo*. Stimulus, i.

PUNXADA. f. Picada, ferida ab punxa *Punzada, punzadura, pinchadura, picada, picadura, picazo*. Puncta, æ, punctio, nis. || PUNTURA. 1. || Dolor que se sent agudament de quant en quant. *Ramalazo, punzada*. Quandoque mordens dolor. || met. Sentiment interior. *Punzada*. Mœror, angor, is.

PUNXADA DE AGULLA DE CAP. *Alfilazo*. Aciculæ punctura.

PUNXADA DE AGULLA DE CUSIR. *Agujazo*. Acus punctura.

PUNXADA DELS HUMORS. méd. Pruítja dels humors que punxan alguna part del cos. *Velicacion*. Vellicatio, nis.

PUNXADOR, A. m. y f. Qui ó lo que punxa. *Punzador*. Pungens, tis.

PUNXADURA. f. ant. PUNXADA. 1.

PUNXAGUT, DA. adj. Lo qui tè punxadas. *Puntiagudo, punzante, puntoso, afilado, picoteado*. Cuspidatus, acuminatus, acutalis.

PUNXANT. p. a. Qui ó lo que punxa. *Punzante*. Pungens. || adj. PUNXAGUT.

PUNXAR. v. a. Ferir ab punxa. *Punzar*. Stimulo, as, pungo is. || Ferir ab algun instrument punxagut. *Picar, punzar, pichar, aguijar, aguijonear, aguzar*. Pungo, is. || Descubrir poch á poch las cartas en lo joch pera conéixerlas per la pinta. *Brujulear*. Rimor, aris. || met. Estimular á algú á fer alguna cosa. *Espolear, aguijonear, tarazar, estimular*. Stimulo, as. || met. Molestar, importunar, perseguir á algú. *Hostigar*. Vexo, as. || Ferir las punxas de un arbusto, mata &c. *Espinar*. Pungo, is. || v. r. Molestar algun dolor de quant en quant. *Punzar*. Stimulo, fodico, as. || Comensar á verdejar los sembrats. *Asomar*. Cacumen ex solo segetes educere. || PUNTIR LA BARBA.

PUNXAT, DA. p. p. *Punzado, espinado*. Punctus.

PUNXETA. f. d. *Espinilla*. Spinula, æ. || met. Se diu de la persona que pica ab paraulas ó accions. *Mordaz*. Maledicus, i.

PUNXÓ. m. Instrument rodó de ferro que termina en punta. *Punzon, estilo*. Pungiunulus, veruculum, i. || BURÍ. || PUNTA. || Agulla de ferro ó llautó pera escríurer en tauletas ó llibrets de memoria. *Punzon*. Graphium, ii. || Llanseta pera sangrar animals. *Lanceta*. Sagitta, æ. || Instrument de ferro un poch rom que tè grabada alguna cosa, del qual usan los que obren matrissas pera la estampa, los marcadors pera la plata. *Punzon*. Graphium, ii. || met. Estímul, agulló, incitament. *Aguijon*. Incitamentum, i, irritamen, inis. || Lo bastonet de que

penja la fruyta. *Pezon*. Pediculus, petiolus, i. || Alena de sabater dreta y grossa. *Estaquillador*. Grandior subula.

PUNY. m. La ma closa. *Puño*. Pugnus, i. || Lo que pot cábrer en lo puny. *Puñado, puño*. Pugillus, pugnus, i. || Lo tros de llens unit á la boca de la mánega de la camisa que ajusta á la munyeca. *Puño*. Brachiale, is; astrictior subuculæ fascia. || Empunyadura de espasa. *Puño*. Ensis capulus. || Polaynas, adorno de llens ó puntas que rodejan la munyeca unit ó separat de la camisa. *Puño*. Superposita manica. || Lo pom dels bastons. *Puño*. Baculi pugnus. || met. Poquedat, curtedat. *Puño*. Exiguitas, atis.

AMIDAR Á PUNYS. fr. Amidar alguna cosa, posant un puny sobre altre ó un després de altre successivament. *Medir á puños*. Aliquid pugno metiri.

Á PUNY CLOS. m. adv. Ab forsa ó ab eficacia. *A puño cerrado*. Enixè.

COM LO PUNY. m. adv. Expressa que una cosa es mòlt gran ó petita respecte de lo que solen sèr las de sa especie. *Como el puño*. Pugni instar.

DE PROPI PUNY. m. adv. De propia ma. *De propio puño*. Proprio marte.

FER Á COP DE PUNYS. fr. Fer depressa. *Harbar, galopear*. Festinanter conficere.

FICAR AL PUNY. fr. Amenassar á algú. *Meter en un puño ó en un zapato*. Ad angustias silentiumque redigere.

MOSSEGAR LOS PUNYS. fr. met. Penedirse, manifestar enfado per no poderse venjar. *Morderse las manos, los dedos, las uñas*. Ungues, manus mordere.

PÉRDRER LO PUNY. fr. PÉRDRER LO TRABALL.

ROSEGARSE LOS PUNYS. fr. met. Expressa lo sentiment de trobarse burlat ó no poder exêcutar lo ques desitja. *Morderse los labios, tirarse de una oreja y no alcanzarse de otra*. Acerbè aliquid ferre, siguisque id demonstrare.

SÈR DEL PUNY ESTRET. fr. Sèr escás, avaro y mesquí. *Cerrar la mano, ser agarrado*. Sordidum esse, opum esse tenacem.

TENIR EN LO PUNY Á ALGÚ. fr. met. Tenir á son arbitre y disposició. *Tener de la oreja*. Subjectum habere.

PUNYA. f. EMPENYO, ESFORS. || ant. RENYINA, PELEA.

PUNYADA. f. Cop de puny. *Puñada, puñete, puñetazo, remoquete*. Pugni ictus. || Cop de puny á la cara, bofetada. *Mojicon*. Colaphus, i.

Á PUNYADAS. m. adv. A cops de puny. *A puñadas*. Pugnitùs.

PUNYAL. m. Arma ofensiva de cer, que sols fereix de punta. *Puñal, rejon, y almarada* lo de tres cayres. Sica, æ, pugio, nis. || Sentiment, dolor vivíssim. *Puñal*. Dolor animi acerbissimus. || Qui fa punyals. *Puñalero*. Sicarum artifex.

POSAR UN PUNYAL Ó UNA PISTOLA ALS PITS. fr. Forsar á algú pera que exêcute alguna cosa. *Poner un puñal al pecho*. Vim inferre.

PUNYALADA. f. Ferida feta ab punyal. *Puñalada, rejonazo*. Pugionis vulnus, ictus. || met. Pesar gran donat de improvís. *Puñalada*. Improvisum animi vulnus.

CUSIR Á PUNYALADAS. fr. met. Donarne mòltas á algú. *Coser á puñaladas*. Pugione aliquem ictibus confodere.

DONAR PUNYALADAS. fr. Ferir á algú ab punyals. *Dar puñaladas ó de puñaladas*. Pugione vulnerare.

MÈS SENTO AXÓ QUE UNA PUNYALADA. loc. Denota que es menor mal lo ferir, quel de desacreditar ó afrontar á algú. *Sanan cuchilladas, mas no malas palabras*. Ensis curantur vulnera, non verbera linguæ.

PUNYALET. m. d. *Puñalejo, ito*. Parvus pugio.

PUNYAMENT. m. ant. PUNICIÓ.

PUNYAR. v. a. ant. PROCURAR.

PUNYAT. m. Lo que cab en lo puny. *Puñado, puño*. Pugillus, pugnus, i.

PUNYENT. p. a. PUNXANT.

PUNYET. m. d. *Puñico, puñito*. Pugillus, i. || Joch de noys portant una pedreta en una ma, y pert qui no endivina en quina ma está. *China*. Puerorum ludus.

PUNYIDA. f. p. u. y

PUNYIDURA. f. ant. y

PUNYIMENT m. ant. PUNXADA.

PUNYIR. v. a. p. u. PUNXAR. || v. a. Comensar á tenir barba. *Apuntar el bozo*. Pubesco, is. || met. Ferir las passions. *Punzar*. Ango, is. || APUNTAR.

PUNYIT, DA. p. p. PUNXAT.

PÚNYOS. m. pl. PUNY, POLAYNA.

PUPILAR. adj. PUPIL-LAR.

PUPIL-LA. f. La minyona que necessita de tutor per no tenir encara dotse anys. *Pupila*. Pupilla, æ.

PUPIL·LAR. adj. Cosa del pupil·lo ó pupil·la, com edat PUPIL·LAR. *Pupilar*. Pupillaris.

PUPIL·LARITAT. f. y

PUPIL·LATGE. m. Lo estat de pupil·lo. *Pupilaje*. Pupillaris conditio.

PUPUP. f. ant. y

PUPUT. f. Aucell de ploma daurada, roja, blanca y negre, que tè una cresta en lo cap. *Abubilla, upispa*. Upupa, æ. ‖ Joch de noys en que tapan á un de ulls, y ha de anar buscant los altres fins quen agafa algun. *Gallina ciega*. Puerilis ludus.

PUR, A. adj. Llibre y net de tota mescla. *Puro, mero*. Merus, purus. ‖ Cast, sant. *Inocente, puro, limpio, incontaminado, terso, intacto, inviolable*. Castus, purus. ‖ Lo gran, delicat, excessiu, quinta essencia de alguna cosa. *Puro*. Purus. ‖ conj. PUIG. 2.

PURAMENT. adv. m. Castament. *Puramente*. Purè. ‖ Merament, solament. *Meramente, puramente*. Purè.

PURESA. f. La qualitat que constitueix á una cosa neta y sens mescla. *Pureza*. Puritas, atis, munditia, æ. ‖ Integritat virginal. *Pureza*. Pudicitia, æ, castitas, atis. ‖ Carencia de pecats, innocencia de costums. *Pureza, limpieza*. Probitas, atis.

PURGA. f. Medicina pera fer evacuar lo ventre. *Purga, purgacion*. Purgatio, nis.

PURGABLE. adj. Lo ques déu purgar. *Purgable*. Purgandus.

PURGACIÓ. f. Lo mes en las donas. *Purgacion, compurgacion*. Menstrua purgatio. ‖ ant. La acció de netejar. *Limpia, purgacion*. Elimatio, repurgatio, nis. ‖ La acció de justificarse algú de lo que se li imputa. *Purgacion*. Purgatio, nis. ‖ La acció de expel·lir los mals humors per medi de la purga. *Purgacion*. Purgatio, nis. ‖ Malaltía de derrame involuntari del sémen. *Gonorrea*. Gonorrhea, æ.

PURGACIÓ CANÓNICA. La proba quels cánons estableixen per lo cas en que algú fos notat de delicte que nos puga enterament probar, se purgue la nota ó infamia que resulta contra lo acusat per son jurament y lo dels compurgadors. *Purgacion canónica*. Canonica purgatio.

PURGACIÓ VULGAR. La disquisició ó exámen judicial en que per defecte de altra proba se subjectaba lo reo á las experiencias del aygua bullenta, del ferro bermell de foch ó del aygua freda, en ques llansaba lligat de peus y mans, declarantlo reo si se enfonsaba ó se cremaba, y si no innocent: es prohibida per los cánons. *Purgacion vulgar*. Vulgaris purgatio.

PURGADOR. m. GARBELL. ‖ adj. Qui purga ó neteja. *Purgador*. Purgator, is.

PURGADURES. f. pl. ESPORGUERÍAS.

PURGAMENT. m. ant. GARBELLADURAS.

PURGANT. p. a. Lo que purga, la medicina propia pera purgar. *Purgante, purgativo, catártico*. Purgans, tis.

PURGAR. v. a. Purificar alguna cosa de tot lo que la pot fer imperfeta. *Purgar*. Purgo, as. ‖ Satisfer en tot ó en part la pena. *Purgar*. Crimen expiare. ‖ Passar lo acusat per la proba de la purgació pera acreditar la innocencia. *Compurgar*. Purgo, compurgo, as. ‖ Donar una purga á un malalt. *Purgar*. Potionem medicam adhibere. ‖ Fer efecte la medicina purgant. *Purgar*. Purgo, as. ‖ Purificar Deu las ánimas ab traballs. *Expiar, purgar*. Purgo, as. ‖ v. n. MERMAR. ‖ Patir las penas del purgatori. *Purgar*. Purgo, as. ‖ Evacuar algun humor naturalment ó per medi de purga. *Purgar*. Humorem expellere.

PURGARIES. f. pl. ant. ESPORGUERÍAS.

PURGARSE. v. r. Péndrer una purga. *Tomar una purga*. Medicamentum purgans sumere. ‖ for. Justificarse de algun crim. *Purgar*. Purgo, compurgo, as.

PURGAT, DA. p. p. *Purgado*. Purgatus.

PURGATIU, VA. adj. Lo que tè virtut pera purgar. *Purgativo, purgante*. Purgans.

PURGATORI. m. Lloch ahont las ánimas dels que moren en gracia se purifican de las reliquias de sos pecats. *Purgatorio*. Purgatorium, ii. ‖ met. Lloch ahont se passa la vida ab traballs. *Purgatorio*. Locus ubi ægrè vita degitur.

PURGUERES. f. pl. ant. ESPORGUERÍAS.

PURIFICACIÓ. f. La acció de purificar. *Purificacion, lustracion*. Purgatio, expurgatio, nis. ‖ La festa que celebra la iglesia lo dia dos de febrer en memoria de quant la Verge presentá á son Fill santíssim en lo temple. *Purificacion*. Beatæ Mariæ purificationis festum. ‖ Lo

acte de anar antiguament la dona al temple després de passats los dias de la purgació del part. *Purificacion.* Muliebris purgatio, purificatio. || pl. Ablucions en la missa. *Purificaciones.* Purificationes, um.

PURIFICADOR. m. Drap ab lo qual se aixuga lo cálser. *Purificador, purificadero.* Linostoma, atis, purificatorium, ii. || Qui purifica. *Purificador.* Purgator, is. || adj. PURIFICATORI.

PURIFICAR. v. a. Netejar. *Purificar, apurar, acendrar, acrisolar, lustrar, depurar, mundificar.* Purifico, mundo, as. || met. Acrisolar Deu las ánimas per medi de afliccions y traballs. *Purificar.* Purifico, purgo, as. || met. Tráurer á una cosa inmaterial totas las imperfeccions. *Purificar.* Purifico, as. || quím. Donar als licors lo último grau de perfecció. *Rectificar.* Rectifico, as.

PURIFICARSE. v. r. Presentarse la dona en lo temple passats los dias de la purgació del part. *Purificarse.* Purifico, as.

PURIFICAT, DA. p. p. *Purificado.* Purgatus.

PURIFICATORI, A. adj. Lo que serveix pera purificar. *Purificatorio.* Purgans, purificans.

PURISME. m. Vici que afecta mòlt la puresa del llenguatge. *Purismo.* Nimia puri sermonis affectatio.

PURÍSSIM, A. adj. sup. *Purísimo.* Purissimus.

PURISTA. adj. Qui afecta lo purisme. *Purista.* Nimius puri sermonis affectator.

PURITÁ, NA. adj. Se aplica al heretge presbiteriá de Inglaterra ques precía de observar una religió mès pura. *Puritano.* Puritanus.

PURITANISME. m. La secta y doctrina dels puritans. *Puritanismo.* Puritanorum secta.

PURITAT. f. Puresa, enteresa virginal. *Puridad.* Puritas, atis.

PURNA. f. ESPURNA.

PÚRPURA. f. Peix de petxina com la del caragol, en la gola del qual se troba lo licor roig del mateix nom. *Púrpura.* Purpura, blattea, æ. || La roba tenyida ab dit licor. *Púrpura.* Purpura, æ. || La dignitat real ó de cardenal. *Púrpura.* Purpura, æ. || Lo mateix color. *Púrpura.* Purpura, æ.

PURPURAR. v. a. Tenyir de color de púrpura. *Purpurar.* Purpurâ inficere.

PURPURAT. m. Cardenal. *Purpurado.* Purpuratus, i. || adj. PURPUREO.

PURPUREJAR. v. n. Péndrer ó mostrar lo color de púrpura. *Purpurear.* Purpuro, as.

PURPÚREO, A. adj. De color de púrpura. *Purpúreo.* Purpureus.

PURUCH. adj. PORUCH.

PURULENT. adj. méd. y cir. Ple de pus. *Purulento.* Purulentus.

PUS. m. méd. y cir. Materia. *Pus.* Pus, uris, tabum, i. || conj. p. u. Denota la causa, motiu ó rahó. *Pues, puesto, supuesto.* Quoniam. || adv. ant. Mès. *Mas.* Amplius, plus. || PUIG, DONCHS. || MENTRES. || COM.

PUS AVANT. ant. Mès endavant. *Mas adelante.* In posterum.

PUS QUE. conj. p. u. PUES QUE.

PUS TOST. adv. ant. Mès aviat. *Mas presto.* Potiùs.

PUS TOT. adv. ant. Mès facilment. *Mas fácil.* Facillior.

AL PUS TOST. m. adv. ant. Lo mès possible. *Lo mas presto.* Quantociùs.

MAY PUS. m. adv. May mès. *Nunca mas.* Non amplius.

SENS PUS NI MENYS. loc. ant. Igualment. *Sin mas ni menos.* Inconsultò, temerè.

PUSIL·LÁNIM, A. adj. Faltat de ánimo y valor. *Menguado, pusilánime, cagado.* Meticulosus, pusillanimis.

PUSIL·LANIMITAT. f. Falta de esperit. *Pusilanimidad.* Pusillanimitas, atis.

PUSILLO. adj. Petit. *Pusilo.* Parvus.

PUSSA. f. Insecte petit, rogench que salta, pica y mossega. *Pulga.* Pulex, icis.

MIRAR PÚSSAS. fr. ESPUSSAR.

TRÁURER LA PUSSA DE LA ORELLA. fr. TRÁURER LA LLANA DEL CLATELL.

PUSSERA. f. Herba medicinal, la llavor de la qual sembla una pussa. *Zaragatona, pulguera, zargatona, llanten de perro.* Pulicaria, æ.

PUSSÓS, A. adj. Ple de pussas. *Pulgoso, lleno de pulgas.* Pulicosus.

PÚSTULA. f. méd. y cir. Gra, crosta que surt en la pell. *Pústula, postillo, grano.* Pustula, æ.

PUTA Y PUTANA. f. Bagassa, dona pública, cortesana. *Ramera, puta.* Meretrix, icis, scortum, i.

PUTANER. adj. PUTERO.

PUTARÍA. f. BURDELL. || PUTERÍA.

PUTATIU, VA. adj. Tingut per tal. *Putativo*. Putativus.

PUTEJAR. v. n. Tenir tracte ab putas. *Putear, putañear*. Scortor, meretricor. aris.

PUTER. m. PUTERO.

PUTERÍA. f. Exêrcici y vida de las putas. *Puteria, putaismo, putanismo*. Meretricium, ii.

PUTERO. adj. Donat á las putas. *Putero, putañero*. Scortator, is.

PUTINER. adj. POTINER.

PUTO. adj. PUTERO.

PUTPUT. f. PUPUT.

PUTREFACCIÓ. f. Corrupció. *Putrefaccion, putridez, podredumbre, hediondez, hedor, pudricion, pudrimiento*. Putredo, inis, putrefactio, nis. ‖ Pudor forta. *Hedentina*. Summus fœtor.

PUTREFICAR. v. a. CORRÓMPRER.

PUTREFICARSE. v. r. ant. CORRÓMPRERSE.

PUTREFACTIU, VA. adj. Lo que pot causar putrefacció. *Putrefactivo*. Tabificus.

PÚTRIDO. adj. Corromput, pudrit. *Pútrido*. Putridus.

PUX. prep. ant. PUIG.

PUXAVANT. m. ant. BOTAVANT.

PUXAR. v. a. ant. PUJAR.

PUYLÍ. m. ant. POLLÍ.

PUYLÍ CAVALLÍ. ant. *Potro*. Pullus equinus.

PUYNENT. adj. PUNXAGUT.

PUYS. adv. ant. Desprès. *Despues*. Posteà.

Q.

Q. Divuytena lletra del abecedari, y catorsena de las consonants: es paladial, y sempre se li segueix una u líquida. Entre los antichs era lletra numeral, y valía 500, y ab una ralleta sobre 5000. En las monedas, medallas, é inscripcions romanas es lo mateix que Quinto, nom de familia.

QUA.

QUAAYX. adv. ant. QUASI.

QUADERN. m. Conjunt de fulls de paper cusits en forma de llibre. *Cuaderno, libreta, códice*. Codex, icis. ‖ ant. Lo compost de 4 de fulls de paper, posats un dins de altre. *Cuaderno, duerno*. Quaternio, nis. ‖ Lo llibre petit en ques porta lo compte y rahó, ó en que se escriuhen algunas noticias é instruccions. *Cuaderno*. Tabulæ, arum.

QUADERNET. m. d. *Cuadernillo, ico, ito*. Parvus codex. ‖ Dietari del reso eclesiástich. *Cuadernillo, añalejo*. Ordo recitandi divinum officium.

QUADERNILLO. m. Lo conjunt de cinch fulls de paper, quinta part de una mà. *Cuadernillo*. Scapus, i.

QUADJUTOR Y QUADJUTORI, A. m. y f. COADJUTOR.

QUADRA. f. Sala gran, pessa quadrada de un edifici, y també sen diu lo mateix encara que no sia quadrada. *Cuadra, tarbea*. Quadra, æ. ‖ ESTABLE. ‖ Especie de claustro ó pessa llarga que hi ha en los hospitals y altras fábricas, ahont treballan los fadrins, &c. *Cuadra, crujia*. Quadra, æ. ‖ náut. Lo ample de la nau per la quarta part posterior á ella. *Cuadra*. Navis quadra. ‖ Districte de un batlle en despoblat ó territori unit de un mateix senyor. *Coto redondo*. Ditio, nis.

QUADRADAMENT. adv. m. De un modo quadrat. *Cuadradamente*. Quadratè.

QUADRADET. m. d. Petit quadrat. *Vigueta*. Trabecula, trabicula, æ.

QUADRAGENARI, A. adj. Cosa de quaranta anys. *Cuadragenario*. Quadragenarius.

QUADRAGENARIAS. f. pl. Nom de certas religiosas ó donas piadosas: ja fa mòlt temps que se abolíren. *Cuadragenarias*. Quadragenariæ, arum.

QUADRAGÉSSIM, A. adj. Lo que cumple lo número de 40. *Cuadragésimo*. Quadragesimus.

QUADRAGESSIMAL. adj. QUARESMAL.

QUADRAGESSIMALMENT. adv. m.

De un modo quadragessimal. *Cuadragesimalmente.* More quadragesimali.

QUADRÁNGUL. m. geom. Figura que tè quatre ángulș. *Cuadrángulo.* Quadrangulum, i. ‖ adj. y

QUADRANGULAR. adj. Lo que tè quatre ángulș. *Cuadrangular.* Quadrangulatus, tetragonus.

QUADRANT. adj. astrón. La quarta part del círcul. *Cuadrante.* Quadrans. ‖ m. Instrument matemátich, quart de círcul dividit en 90 graus. *Cuadrante.* Quadrans, tis. ‖ La delineació de un pla de rellotge de sol. *Cuadrante.* Quadrans, tis. ‖ Rellotge de sol. *Cuadrante.* Sciathericon, i. ‖ La quarta part del as romá, tres unsas. *Cuadrante, cuarto.* Quadrans, tis. ‖ En lo dret romá la quarta part de la herencia. *Cuadrante.* Quadrans, tis. ‖ Pes antich que valía la quarta part de una unsa. *Cuadrante.* Quadrans, tis.

QUADRANTAL. adj. En la trigonometría esférica lo triángul que tè á lo menos un costat que sia quadrant de un círcul. *Cuadrantal.* Quadrantalis triangulus. ‖ Mesura cúbica de 42 sextaris, de la qual usaban los romans pera líquits. *Cuadrantal.* Quadrantal, is.

QUADRAR. v. a. Formar ab quadro. *Cuadrar.* Quadro, as. ‖ geom. Reduhir qualsevol figura á son valor. *Cuadrar.* Quadro, as. ‖ arit. Multiplicar un número per sí mateix, com 3 per 3, 4 per 4, &c. *Cuadrar.* Quadro, as; numerum quadrare. ‖ Traballar las pessas de fusta en ángulș rectes. *Cuadrar, cuadrear.* In quadrum dolare. ‖ v. n. Conformarse, juntarse una cosa ab altra. *Cuadrar.* Congruo, is. ‖ Correspóndrer, convenir, com no QUADRA lo que fan ab lo que diuhen. *Cuadrar.* Convenio, is. ‖ Agradar, convenir una cosa ab lo intent ó desitg. *Agradar, cuadrar.* Placeo, es. ‖ pint. Dividir en quadros un dibuix ó pintura pera copiarla exáctament. *Recuadrar, cuadricular, cuadrar.* Picturam craticulæ conformare.

QUADRARSE. v. r. Quedarse parat, ab los peus iguals, en demostració de obsequi, &c. *Cuadrarse.* Honorem facere. ‖ Formalisarse en alguna disputa &c. *Formalizarse, mesurarse.* Rem seriò accipere.

QUADRAT, DA. p. p. *Cuadrado, cuadro.* Quadratus. ‖ adj. Perfet, cabal. *Cuadrado.* Absolutus. ‖ arit. Se diu del número ó valor que multiplicat per sí mateix forma son quadro, com 2 es arrel quadrada de 4, 3 de 9, 4, de 16. *Raiz cuadrada.* Quadrata radix. ‖ Nom que donaban los romans á la llegió que constaba de 4000 homes. *Legion cuadrada.* Quadrata legio. ‖ m. geom. Figura de quatre costats iguals y quatre ángulș rectes. *Cuadrado.* Quadratum, i, quadratus, us. ‖ arit. Número que resulta de altre multiplicat per sí mateix, com lo, 9 del 3 per 3, lo 16 del 4 per 4, &c. *Cuadrado.* Quadrus numerus. ‖ astron. La posició ó aspecte de un astre distant de altre per la quarta part del círcul ó de 90 graus. *Cuadrado, cuadro.* Quadratus aspectus. ‖ Entre estampers pessa de metall ques posa entre las lletras, pera sostenirlas, quant han de quedar espays blanchs. *Cuadrado.* Typographica quadra. ‖ Especie de viga que atravessa diagonalment de una carrera á altra en los ángulș entrants. *Cuadral.* Ex angulo ad angulum diagonaliter transversa trabs. ‖ ret. Se diu del período que tè dos membres en la prótasis, y dos en la apódosis, ple, numerós y fácil pera declamar. *Cuadrado.* Quadratus. ‖ ret. Se diu del estil, mitg entre prosa y vers, de modo que ni es un ni altre y se usa en los sepulcres é inscripcions. *Cuadrado.* Quadratus. ‖ n. p. de home. *Cuadrato.* Quadratus, i. ‖ ter. CAYRÓ.

QUADRATÍ. m. Entre estampers pessa de metall quadrilátera, pera umplir los vuyts de ahont no hi ha lletra, que es com diminutiu de quadrat. *Cuadratin.* Metallicum intervallum.

QUADRÁTICA. f. Equació que enclou lo quadrat de la arrel ó del número ques busca. *Cuadrática.* Quadratica, æ.

QUADRATÍS. f. En la geometría práctica es una línea mecánica á propósit pera trobar líneas rectas iguals á la circumferencia de un círcul y á sas parts. *Cuadratiz.* Linea quadratix.

QUADRATURA. f. La reducció geométrica de qualsevol figura que contínga justament la mateixa área ó superficie. *Cuadratura.* Quadratura, æ. ‖ Situació respectiva de dos astres ó planetas en distancia de 90 graus de longitut. *Cuadratura, aspecto cuartil.* Quadratura, æ. ‖ La acció de reduhir á quadro alguna fi-

gura. *Cuadratura*. Quadratio, nis. ‖ En la pintura y dibuix instrument ab sos quadrats, pera tráurer una copia y reduhirla de major á menor, y al contrari. *Cuadratura*. Canceli ductiles. ‖ náut. Nom de cada una de las quadernas de popa y proa. *Cuadratura, redel*. Quadratura, æ.

QUADREJAR. v. a. QUADRAR.

QUADREJAT. m. Se diu del blasó dividit en casetas, daus ó quadros com los de las damas, &c. *Jaquelado*. Tesseratus. ‖ Dit de las pedras preciosas traballadas en quadro. *Jaquelado*. Tesseratus.

QUADRELL. m. Especie de fletxa de fusta quadrada y torrada. *Cuadrillo*. Missile telum quadrum.

QUADRET. m. d. *Cuadrillo, cuadrete*. Quadriculus, i.

FER QUADRET. fr. pint. QUADRAR.

QUADRÍCULA. f. La escala ques fa de alguna pintura pera copiarla, dividintla en quadros iguals ajustats al original. *Cuadrícula*. Reticula, æ.

QUADRICULAR. v. a. pint. QUADRAR.

QUADRIENNAL. adj. De quatre anys. *Cuadrienal, cuatrienal, cuadrañal*. Quadriennalis, quadriennis.

QUADRIENNI. m. QUATRIENNI.

QUADRIFORME. adj. De quatre formas ó caras. *Cuadriforme*. Quadriformis.

QUADRIGENAL. adj. Lo ques fa cada 40 anys. *Cuadricenal*. Quod quadragesimo anno fit.

QUADRILÁTERO, A. adj. Se diu del espay tancat per quatre rectas anomenadas costats. També se pren com á substantiu. *Cuadrilátero*. Quadratura, æ, quadrilaterus.

QUADRILLA. f. Lo aplech ó reunió de varias personas. *Cuadrilla, y peloton* la de gent desordenada. Turba, turma, æ. ‖ La companyía distingida ab colors y divisas que compon lo tot dels que execútan torneigs, muixigangas, &c. *Cuadrilla*. Quaternorum turma. ‖ mil. Junta de homes que forma la justicia pera perseguir lladres, malfactors, &c. *Cuadrilla*. Pro furibus persequendis sodalitium. ‖ Colla de lladres. *Camada de ladrones*. Prædonum turba.

QUADRILLER. m. Individuo de alguna quadrilla. *Cuadrillero*. Quaternorum singulus.

QUADRILLO. m. Adorno en las mitjas en la part desdel tormell fins á la panturrilla. *Cuadrado*. Tibialis cunus.

QUADRILONGO. m. geom. Paralelógramo de ánguls rectes y costats desiguals. *Cuadrilongo*. Quadrilongum, i. ‖ mil. Formació de un cos de infantería en figura quadrilonga. *Cuadrilongo*. Peditum quadrilonga forma. ‖ adj. Tot lo que está fet en figura del quadrilongo. *Cuadrilongo*. Quadrilongus.

QUADRIMESTRE. m. Espay de quatre mesos. *Cuadrimestre*. Quadrimestris.

QUADRINOMI. m. alg. Quantitat formada de quatre termes com $a+ad+bc-fy$. *Cuadrinomio*. Quatrinomium, ii.

QUADRIPARTICIÓ. f. La acció de partir per 4. *Cuadriparticion*. Quadripartitio, nis.

QUÁDRIPLE. adj. QUÁDRUPLO.

QUADRIPLICAR. v. a. QUADRUPLICAR.

QUADRISÍL-LABO, A. adj. De quatre síl-labas. *Cuadrisílabo, tetrasílabo*. Quadrisyllabus, quatrisyllabus.

QUADRO. m. Figura de quatre costats iguals y quatre ángulos rectes. *Cuadro*. Quadrum, i. ‖ Tauló, tela, estampa ó cosa semblant de pintura. *Cuadro*. Tabula, æ. ‖ Lo march de pintura, finestra, &c. *Cuadro, marco*. Antæ, arum. ‖ En los jardins, arol ó part de terra traballada en figura de quadro. *Cuadro*. Areola, æ. ‖ Qualsevol de las quatre parts en que está dividida alguna cosa. *Cuadro*. Quadrum, i. ‖ Entre estampers pessa de la prempsa ajustada al cap davall del caragol, que assentantse sobre lo timpá apreta lo full que se imprimeix, á fi de que prenga la tinta. *Cuadro*. Typographica quadrata lamina. ‖ astrón. QUADRAT. ‖ mil. La formació de un cos de infantería en forma quadrada pera defensarse contra la caballería. *Cuadro*. Quadratum agmen.

Á TOT QUADRO. m. adv. En rodó. *En redondo, en circúlto, al rededor*. Circùm.

EN QUADRO. m. adv. En forma ó modo quadrat. *En cuadro*. Ad quadrati formam.

SEGONS LO QUADRO LA GUARNICIÓ. loc. prov. SEGONS LO ASE LA ALBARDA. ‖ SEGONS LA GENT LOS ENCENS.

TOCAR LO QUADRO. fr. fam. Castigar. *Tocar el cuadro, sacudir, menear ó zurrar el bálago, menear ó tocar el bulto*. Plagis aliquem mulctare.

QUADRUPEDAL. adj. Cosa de quatre

peus ó pertanyent á ells. *Cuadrupedal.* Quadrupedalis.

QUADRUPEDANT. adj. poét. Lo animal que camina ab quatre potas. *Cuadrupedante.* Quadrupedans, quadrupes.

QUADRÚPEDO. m. Animal de quatre potas. *Cuadrúpedo, cuadrúpede.* Quadrupedes, is. || pl. astron. Los signes, Aries, Tauro, Lleó, Sagitari, Capricorni. *Cuadrúpedos.* Quadrupedi signi.

QUÁDRUPLE. adj. QUÁDRUPLO.

QUADRUPLICACIÓ. f. Multiplicació per 4. *Cuadruplicacion.* Quadruplicatio, nis.

QUADRUPLICAR. v. a. Multiplicar per 4. *Cuadruplicar.* Quadruplico, as.

QUÁDRUPLO, A. adj. Lo que es quatre vegadas major quel simple. *Cuádruplo, cuádruple, cuádriple.* Quadruplus.

QUAIX. adv. m. QUASI.

QUAL. adj. relatiu de accident que declara la qualitat de alguna cosa. *Cual.* Qualis. || Se usa també preguntant, pera distingir entre mòlts. *Cual.* Qualis. || Usat com adverbi, com, ó axí com. *Cual.* Velut, sicut. || Usat com á interjecció pera ponderar alguna cosa es lo mateix que que tal. *Cual que tal.* Qualis ergò. || pron. rel. de substancia. Lo qui. *El que, cual.* Qui, quæ, quod. || Del mateix modo ó semblant, com QUAL es Pere, tal es Joan. *Cual.* Qualis. || De que género, naturalesa ó propietat. *Cual.* Qualis. || Repetit de un modo disjunctiu equival la primera vegada á un y cada una de las restants á altra. *Cual.* Alter.

QUAL, QUE TAL. m. adv. Algú, aquesta ó la altra cosa. *Cual ó cual; cual, que tal.* Qualisnam.

QUAL VULLAU. loc. ant. Qualsevol que sia, algú indeterminadament. *Cualquiera que sea.* Quicumque.

CADA QUAL. m. adv. Cada hu de per sí. *Cada cual, cada uno.* Unusquisque.

CADA QUAL AB SON IGUAL. ref. Ensenya que cada hu se continga en son estat, igualantse ab los de sa esfera, sens pretén-drer sèr major ni menor del que li correspon. *Cada oveja con su pareja.* Similis similem quærit.

DE QUAL. m. adv. De qui. *Cuyo, de quien.* Cujus.

PER LO QUAL. m. adv. Per la rahó exposada. *Por lo cual, por lo que.* Quapropter, quare.

QUALCUN, A. adj. ALGÚ.

QUALIFICAR. v. a. y derivats. CALIFICAR.

QUALILAT. f. Propietat natural, per lo que cada cosa se distingeix de altra. *Calidad, cualidad.* Qualitas, atis. || Condició ó requisits en algun tracte. *Calidad.* Conditio, ratio, nis. || Llustre de la sanch, noblesa. *Calidad.* Generis claritas. || Importancia ó gravedat de alguna cosa. *Calidad.* Gravitas, atis. || ESPECIALITAT. || MODO, MANERA. || Lo que fa una cosa sensible á nostres sentits y rahó. *Cualidad.* Natura, æ. || En lo espiritual y moral los dons, talents, disposicions bonas ó malas de algun cos ó del ánima. *Cualidad.* Corporis vel animi dotes.

QUALL. m. CUALL.

QUALLADA. f. COLADA. 1.

QUALLAMENT. m. ant. COAGULACIÓ.

QUALLAR. v. a. Coagular. També se usa com recíproch. *Cuajar.* Coagulo, as.

QUAL-QUE. pron. ant. ALGÚ. || QUALSEVOL.

QULSEGUER, A. adj. ter. y

QUALSEVOL Y QUALSEVULLA. adj. Algú indeterminadament, sia qui sia. En castellá lo masculí se diu *Cualquier,* lo femení y neutre *Cualquier ó cualquiera,* y quant se respon, sempre *Cualquiera,* encara que sia masculí. Quilibet.

QUANT. adj. pera ponderar ó exágerar anteposat á altre adjectiu. *Cuan.* Quam. || Correlatiu de tant. *Cuan, cuanto ó como.* Quam. || Adverbi que determina y senyala la ocasió ó temps pera alguna cosa. *Cuando.* Cum, quando. || En las interrogacions es, en quin temps. *Cuando.* Quando. || En cas que. *Cuando, en paso que, dado que.* Cum. || m. adv. Encara que, com QUANT no hi hagués altra rahó, aquesta bastaría. *Cuando, aunque.* Ut enim, etsi. || Usat pera distribuir los membres de una oració equival á algunas vegadas com, QUANT la mare. QUANT las fillas. *Cuando, ora.* Nunc, modò. || m. Espay de temps determinat. *Cuando.* Hora, æ, tempus, oris. || ret. Circumstancia al temps en que feu ó succehí alguna cosa. *Cuando.* Quando, quo tempore. || adj. fil. Lo que tè quantitat ó pertany á ella. *Cuanto.* Quantus, quotumus. || Numeral que significa quantitat indeterminada y es correlatiu de tant. *Cuanto.* Quantus, quot. || Gran. *Cuanto.*

Quantus. || Tot ó tot lo que. *Todo, todo lo que, cuanto.* Quidquid. || Significa qualitat indeterminada; y axí se diu QUANT mès pobre es, mès déu sèr socorregut. *Cuanto.* Quò, quantò. || Se usa també com adverbi de quantitat, qualitat ó temps quels determina, y se sol juntar ab la preposició EN. *Cuanto.* Dum, quoadodum. || Usat com adverbi de preguntar lo preu, es lo mateix que quant val &c. *Cuanto.* Quanti, quantum. || En plural se usa com adjectiu numeral, com QUANTS anys tens. *Cuantos.* Quot.

QUANT MENOS. m. adv. Se usa quant se pondera ó exâgera alguna cosa. *Cuando menos, á lo menos.* Minimum, ut vel ad minimum.

QUANT MÈS. m. adv. A lo summo. *Cuando mas, cuando mucho, á lo mas, á todo tirar, á lo sumo.* Ad, ut summum. || exp. pera explicar que hi ha algunas rahons á mès de las que se expressan. *Cuando mas, á lo mas, fuera de que.* Præterquamquod, præter, extrà.

QUANT NO. m. adv. Del contrari. *Cuando ó donde no.* Si secùs.

QUANT QUE QUANT. exp. De qualsevol temps que. *Cuando quiera, en cualquier tiempo.* Quandocumque. || QUANT ANTES.

QUANT SE VULLA. m. adv. En qualsevol temps. *Cuando quiera.* Quandocumque.

DE QUANT EN QUANT. m. adv. Algunas vegadas, de temps en temps. *De cuando en cuando.* Interdum, identidem. || De distancia en distancia. *A trecho, de trecho en trecho.* Per intervalla.

DE QUANT ENSÁ. exp. de estranyesa que se usa quant alguna cosa succeheix fora del orde ó temps regular y acostumat. *De cuando acá.* Undè, quo tempore vel quare.

FINS Á QUANT. m. adv. pera explicar lo desitg de que alguna cosa se verifique prompte; y per modo de exclamació pera explicar la pena de no saber la duració dels traballs ó fatigas. *Hasta cuando* Usquequò, quousque tandem.

QUANT Á. loc. EN QUANT.

QUANT ANTES. m. adv. En breu temps. *Cuando antes.* Quamprimùm, quam citiùs.

QUANT VA, Ó QUANT JUGAM, Ó QUANT POSAS. loc. Quant vols apostar. *Cuando va.* Quid si hoc contingat, quo pignore certes.

EN QUANT. m. adv. Per lo que mira, toca ó respecta. *En cuanto.* Quoad, prout. || Mentras. *En cuanto, mientras.* Dum. || Fins á tant que. *En cuanto, hasta tanto que.* Quatenùs.

PER QUANT. m. adv. que indica la causa. *Por cuanto.* Cùm, quia. || Dòna á entèndrer que lo que algú fa ó diu es conforme á la idea que tenim de ell. *Por cuanto.* Cur non.

QUANTÍA. f. QUANTITAT, SUMA. || QUALITAT.

QUANTIÓS, A. adj. Lo que es de mòlt valor ó número mòlt alt. *Cuantioso.* Magnus, numerosus.

QUANTIOSAMENT. adv. m. COPIOSAMENT.

QUANTITAT. f. Magnitut. *Cuantidad.* Magnitudo, inis, moles, is. || Propietat de qualsevol cos subjecte á número, pes ó mesura. *Cantidad, cuantidad.* Quantitas, atis. || Número, porció considerable de alguna cosa. *Cantidad, cuantidad.* Numerus, i, copia, æ. || La qualitat de sèr breu ó llarga alguna síl-laba, y lo temps que se emplea en pronunciarla. *Cantidad, cuantidad.* Quantitas, atis.

QUANTITAT CONCURRENT. La que falta pera completar una suma. *Cantidad concurrente.* Summæ complementum.

QUANTITAT CONTINUA. geom. La extensió de un cos en sas tres dimensions, ó que consta de parts unidas. *Cantidad ó cuantidad continua.* Quantitas continua.

QUANTITAT DISCRETA. arit. La que consta de parts ques poden separar, com los grans de un munt de blat, de arena, &c. *Cuantidad ó cantidad discreta.* Quantitas discreta.

FER BONA ALGUNA QUANTITAT. fr. Rébrer en compte alguna partida. *Abonar, hacer buena alguna cantidad; cargarse.* Acceptam pecuniam referre.

QUANTITATIU, VA. adj. Lo que tè ó es capás de quantitat. *Cuantitativo.* Quantitativus.

QUAR. conj. ant. Perque, per quant. *Por que, por cuanto.* Quare.

QUARANTA. adj. Numeral cardinal que conté quatre desenas. *Cuarenta.* Quadragiuta.

Á LAS QUARANTA. m. adv. fam. Á TRES QUARTS DE QUINSE.

QUARANTÉ, NA. adj. Lo que cumple lo número de 40. *Cuadragésimo, cuarenteno, cuarentena.* Quadragesimus. || Viga

ó pessa de fusta de 40 pams. *Cuarenteno*. Quadraginta palmis constans lignum.

QUARANTENA. f. Lo temps de 40 dias, mesos ó anys. *Cuarentena*. Quadragenarium, ii. || Lo número de 40 en general. *Cuarentena*. Quadraginta. || La suspensió en formar judici cert de alguna cosa; y axí se diu que una noticia se ha de posar en QUARANTENA. *Cuarentena*. Suspensio assensus mentis. || Lo espay de temps que fan estar en lloch sèparat als que venen de paratges suspitosos de contagi. *Cuarentena*. Quadragenarium tempus. || Lo edifici separat de altres ahont se purifican las personas y géneros suspitosos de contagi. *Lazareto*. Xenodochium, ii.

FER QUARANTENA. fr. Passar la quarantena los suspitosos de contagi. *Hacer cuarentena*. In xenodochio quadragenarium fallere.

LA SANTA QUARANTENA. QUARESMA.

QUARENT. m. QUARANTA.

QUARENTENAL. adj. QUADRIGENAL.

QUARENTÍA. f. Nom ques dòna al senat de Venecia, compost de 40. *Cuarentía*. Quadraginta judicum cœtus.

QUARENTICI, A. adj. for. Se diu de una escriptura auténtica, ferma y valedora. *Cuarenticio*. Tabulæ auctoratæ.

QUARESMA. f. La temporada de 40 dias en que tenen obligació de dejunar los catòlichs desde la edat de 21 any. *Cuaresma*. Quadragesima, æ. || Lo conjunt de sermons pera las dominicas y ferias de la quaresma, y lo llibre quels conté. *Cuaresma*. Quadragesimales conciones.

QUARESMA ALTA. Se diu quant cáu mès apartada de principi del any. *Cuaresma alta*. Remota anni initio quadragesima.

QUARESMA BAIXA. Se diu quant cáu mès prop del principi del any. *Cuaresma baja*. Proxima anni initio quadragesima.

QUARESMA DE SANT MARTÍ. ADVENT.

FER QUARESMA. fr. Prepararse los catòlichs ab los 40 dias de dejuni pera celebrar la pasqua de resurrecció. *Hacer, observar cuaresma, cuaresmar*. Quadragesimam agere.

MÈS LLARCH QUE LA QUARESMA. loc. ab ques pondera la extensió ó duració de alguna cosa. *Mas largo que el sábado santo*. Nimis protrahitur, moram pati.

QUARESMAL. adj. Cosa de la quaresma. *Cuaresmal, cuadragesimal*. Quadragesimalis.

QUART, A. adj. Lo que completa lo número 4 en orde. *Cuarto*. Quartus. || m. La quarta part de alguna cosa. *Cuarto, cuarta parte*. Quarta pars. || La quarta part en ques considera dividida la hora. *Cuarto*. Quadrans, tis. || La quarta part de un pam. *Cuarto*. Quarta palmi pars. || La quarta part de una unsa. *Cuarto*. Quarta unciæ pars. || QUADRANT. 5. || Menguant ó creixent de la lluna. *Cuarto, cuadratura, cuarto creciente ó menguante*. Lunæ quadrans.

Á TRES QUARTS DE QUINSE. loc. fam. Dòna á entèndrer que alguna cosa está de costat ó sens la rectitut que déu. *A las once*. Obtortum esse. || També se diu quant algú acut mòlt mès tart de lo regular á algun lloch. *A las veinte*. Solito seriùs, intempestivè.

EN QUART. m. adv. Entre estampers, modo comú de explicar quels fulls de un llibre estan ó se han impres de modo, que plegats, cada full forma quatre fullas. *En quarto*. In quarto.

LO QUART. m. adv. En quart lloch. *Lo cuarto, en cuarto lugar*. Quartò, quarto loco.

QUARTA. f. Una part de las quatre en que se ha dividit alguna cosa. *Cuarta*. Quarta pars. || La part de missas que pertany per dret á la parroquia del difunt. *Cuarta*. Quarta parochialis. || mús. Lo interval·lo de quatre tons. *Cuarta*. Diateseron, is; intervallum per quatuor. || Nom ques dòna á qualsevol dels 32 rumbos ó vents en que está dividida la rosa náutica; pero lo mès comú y general se enten lo ángul que medía entre un y altre rumbo, y per aquest se estima sols la línea quels marca. *Cuarta*. Ventorum quarta vel quadrans. || astrón. Quadrant, especialment en lo zodiach y en la eclíptica, per la divisió dels signes de tres en tres. *Cuadrante, cuarta, cuarto de circulo*. Quarta signorum vel circuli pars. || Mesura de oli de cosa de una lliura, y es la setsena part de un quartá. *Cuarta*. Quartarius, ii.

QUARTA FALCIDIA. FALCIDIA.

QUARTA CANÓNICA. Aquella part de la renda del benefici ques dòna al bisbe després de la mort del beneficiat: en algunas iglesias es menos de la quarta

part de la renda del benefici. *Cuarta canónica.* Quarta canonica.

QUARTA TREBELIANA Ó TREBELIÁNICA. La quarta part de una herencia que pot retenirse lo hereu, quant está encarregat de un fideicomís, quel obliga á posar la herencia en poder de altre. *Cuarta trebeliana ó trebelidnica.* Quarta trebellianica.

QUARTÁ. m. La dotsena part de una quartera. *Cuartal.* Quadrantal, is. ‖ Mesura de oli de 16 quartas catalanas, que sòn 7 quartillos y ½ de Castilla. *Cuartan, cuartal.* Quadrantaria olei mensura.

QUARTAGO. m. QUARTAU.

QUARTAMENT. adv. m. En quart lloch. *En cuarto lugar.* Quarto loco.

QUARTANA. f. La febra que acomet cada quatre dias. *Cuartana.* Quartana, æ.

QUARTANAL. adj. Cosa de quartana. *Cuartanal.* Ad quartanam febrim pertinens.

QUARTANARI, A. m. y f. Qui pateix quartanas. *Cuartanario.* Quartana febri laborans. ‖ Qui cursa lo quart any de alguna facultat. *Cuartanario.* Quartum annum studii colens.

QUARTAU. m. Especie de caball ó roci mitjá. *Cuartago.* Asturco, nis.

QUARTDECIMÀ, NA. adj. Se aplica als heretges que fixâban la pasqua en la lluna 14 de mars, encara que no caygués en diumenge. *Cuartodecimano.* Quartodecimanus.

QUARTEJAR. v. a. Dividir alguna cosa en quatre parts. *Cuartear.* In quartas partes dividere. ‖ ESCORTERAR. ‖ En los arrendaments dir una quarta mès sobre lo primer ajust. *Cuartear.* Quarta parte augere.

QUARTEL. m. Districte en que solen dividirse las poblacions grans per lo millor gobern económich y civil, y també la gent que habita en ell. *Cuartel.* Urbis regiæ accolæ. ‖ La ocupació que per lo temps de tres mesos de servitut se tè en las casas reals. *Cuartel.* Trimestre munus. ‖ La quarta part del escut dividit de qualsevol modo. *Cuartel.* Quadrans in stemmatibus. ‖ Superficie de un quadrat paralelógramo ó rombóides, ques forma de dos líneas del escut, y de la meytat de la perpendicular y de la paralela. *Cuartel.* Quadrans in stemmatibus. ‖ mil. La casa ó propi de cada hu. *Cuartel.* Hibitaculum, i. ‖ Lo lloch ahont se acampa y aquartela lo exêrcit en campanya, ahont se distribuheix per regiments. *Cuartel.* Castra, orum. ‖ Edifici destinat per allotjament de la tropa. *Cuartel.* Metatio, nis, militare contubernium. ‖ Lo tribut que pagaban los pobles per lo allotjament dels soldats, que en lo dia se anomena utensilis. *Cuartel, utensilios.* Metationis vectigal pro militibus. ‖ mil. Lo bon tracte quels vencedors ofereixen als vensuts. *Cuartel.* Ab hoste impunitas. ‖ Pietat, partida que se admet ab quis rendeix ó cedeix en qualsevol materia. *Cuartel.* Compositio, nis. ‖ náut. Lo lloch ahont se guardan las velas. *Cuartel.* Velorum repositorium.

QUARTEL DE SALUT. Lo paratge en que se está fora de perill ó de molestias. *Cuartel de la salud.* Refugium, ii.

DEMANAR QUARTEL. fr. Demanar perdó de la vida la tropa ques vol entregar al enemich. *Pedir cuartel.* Deditionem facere.

DONAR QUARTEL. fr. Perdonar la vida del vensut, ferlo presoner. *Dar cuartel.* Supplici hosti vitam concedere.

NO DONAR QUARTEL. fr. met. que á mès del sentit recte, significa censurar á tort y á través, no dissimular res. *No dar cuartel.* Nemini parcere.

QUARTELAR. v. a. Dividir lo escut en quartels. *Cuartelar.* Stemma dividere.

QUARTELER. m. Qui cuyda del quartel. *Cuartelero.* Custos, dis.

QUARTER. m. QUARTÁ. ‖ La quarta part de cosas sólidas. *Cuarto.* Quarta pars. ‖ Cánter, mayal. *Cdntara.* Cantharus, i. ‖ adj. ant. QUART. ‖ QUARTO.

QUARTERA. f. Mesura de grans, ques divideix en 12 quartans, y cada quartá en 4 picotins, que sòn un poch mès de 15 celemins de Castilla. *Cuartera.* Mensura quindecim modios capiens. ‖ ant. Vuyté, octava part de una carga de vi. *Medio burrilon.* Demidii ladi mensura.

QUARTERA DE SEMBRADURA. Lo espay de terra en ques pot sembrar una quartera de gra, que en Barcelona es de 45 canas, ó 90 passos de llarch y 45 de ample; en lo Vallés y Camprodon de 45 canas de llarch y 22 y mitja de ample; en Gerona, Besalú, Berga, Llossanés y Cervera de 35 canas en quadro; en Vich y Moyá de 57 canas y mitja en quadro; la

cana tè dos passas. *Cuartera de sembradura.* Quindecim modios seminis capiens terra.

QUARTERÓ. m. La quarta part de una arroba. *Cuarteron.* Quarta, æ. ‖ La quarta part de una lliura que sòn 3 unsas. *Cuartera.* Quadrans, tis.

QUARTET. m. d. *Cuartito.* Cubiculum, i.

QUARTETA. f. poét. Estancia ó copla de quatre versos, regularment de vuyt síl-labas cada un, que observan rigorosa consonancia primer ab quart, y segon ab tercer, ó bè alternat: també se sol anomenar quarteta á tota estrofa de quatre versos, qualsevol que sia sa versificació, y ab assonants ó consonants. *Redondilla, cuartilla, cuarteto.* Tetrasticum, i.

QUARTETO. m. Cada una de las dos primeras estrofas de ques compon la primera part del soneto. *Cuarteto, cuartete.* Quatuor quique pedes in tetrasticon. ‖ mús. Composició pera cantarse á quatre veus ó sonarse per quatre instruments. *Cuarteto.* Musica compositio quatuor vocibus vel instrumentis aptata.

QUARTILLA. f. QUARTETA. ‖ Teixit de nirvis que tenen totas las bestias desde la corona del casco fins la primera punta de la cama. *Cuartilla.* Nervorum contextura in quadrupedum cruribus. ‖ Quarta part de un full de paper. *Cuartilla.* Chartula, æ.

DOBLEGAR LAS QUARTILLAS. fr. Se diu de las cabalcaduras quant sels brincan las camas per debilitat ó mòlt pes. *Amartillar.* Suffraginibus fatiscere.

QUARTILLO. m. Ranxo, companyía de mòltas personas. *Rancho.* Contubernium, ii. ‖ QUARTILLA. 3. ‖ PETRICÓ. ‖ La quarta part de un vintidos. *Cuartillo.* Drachmæ quadrans.

QUARTO. m. En los edificis aposento separat de altre per medi de un envá, &c. *Aposento, cuarto.* Cubiculum, i. ‖ Pis, part de casa destinada per la habitació de una familia. *Cuarto, piso.* Cuique dicata ædes. ‖ Moneda de coure del valor de quatre maravedissos. *Cuarto.* As, assis, teruntius, ii. ‖ Quarta part de un animal, com QUARTO de gallina, de vadella, &c. *Cuarto.* Armus, i. ‖ Cada una de las parts en que divideixen los cossos dels facinerosos. *Cuarto.* Sceleratorum divisa cadavera. ‖ Qualsevol de las quatre brancas dels avis paternos y maternos. *Cuarta.* Parentum linea. ‖ En lo blasó. QUARTEL. ‖ Lloch públich de una ciutat, com en tots los QUARTOS de la ciutat se han fet lluminarias. *Angulo.* Angulus, i. ‖ La quarta part de un pa. *Cuarteron.* Panis quarta pars. ‖ pl. Los membres del animal robust y fornit. *Cuartos.* Corporis membra. ‖ Entre pintors, escultors y coneixedors de caballs los membres ben proporcionats. *Cuarto.* Corporis membra. ‖ Lo diner en general. *Cuartos, munises.* Pecunia, æ.

QUARTO DE LA CUIXA. Lo de las gallinas, &c. de dita part. *Cuarto trasero.* Pars quartaria postica.

QUARTO DEL DETRÁS. Lo que está á la part de las espatllas del edifici. *Trascuarto.* Posticum cubiculum.

QUARTO DEL PIT Ó DEL ALA. Se diu del quarto de gallina que cáu en dita part. *Cuarto delantero.* Pars avis antica quartaria.

QUARTO RETIRAT. Lo que está separat del quarto de la casa. *Retrete, cuarto retirado.* Conclavium, ii.

ARREGLAR LO QUARTO. fr. Escombrarlo y endressarlo. *Asear el cuarto.* Cubiculum mundare, expolire.

FER QUARTOS. fr. ESCORTERAR. ‖ QUARTEJAR.

NOBLE DE TOTS QUATRE QUARTOS. Se diu del noble per las dos brancas de part de pare y per las dos de part de mare. *Noble de todos cuatro cuartos.* Avis, atavisque nobilis.

NO TENIR UN QUARTO. fr. Estar pobre, faltat de diners. *No tener un cuarto.* Pecunia egere.

PARAR QUARTO. fr. Senyalar á algú habitació y la familia quel ha de servir. *Poner cuarto.* Domi partem alicui dicare. ‖ Amoblar la habitació per algú *Poner cuarto.* Domum alicui instruere.

TENIR BONS QUATRE QUARTOS. fr. Sèr ben fornit de membres. *Tener buenos cuartos.* Torosum esse.

TENIR QUARTOS Ó QUATRE QUARTOS. fr. Tenir diners. *Tener cuartos ó cuatro cuartos.* Pecunia abundare.

TENIR QUATRE QUARTOS DE MAL DONATRE. fr. fam. Explica que alguna persona es mòlt deixada, sens garbo ni compostura. *Irse ó caerse cada cuarto por su lado.* Lassum se habere.

QUASCUN, A. adj. CADA HU.

QUASI. adv. m. Com. *Cuasi, casi, como.* Quasi. ‖ A poch mès, poch

sén faltá. *Cuasi, asi.* Propè, ferè.

QUASI QUASI. adv. m. Mòlt prop de verificarse alguna cosa. *Casi casi; casi que.* Penissimè.

QUASI-CONTRACTE. m. for. Acte que no tè la forma de contracte, pero ab los mateixos efectes. *Cuasi-contrato.* Quasi-contractus, us.

QUASIMODO. m. Lo diumenge de la octava de pasqua de resurrecció per comensar axí lo intróit de la missa. *Cuasimodo.* Quasimodo.

QUASQUEVULLA. adj. QUALSEVOL.

QUATERNARI, A. adj. Lo que enclou ó umple lo número de quatre, y metafóricament qualsevol cosa ques pot intentar per quatre medis. *Cuaternario.* Quaternarius.

QUATERNITAT. f. La col·locació de quatre unitats ó individuos. *Cuaternidad.* Quaternarium, ii.

QUATORSÈ, NA. adj. num. ord. CATORSÈ.

QUATRANYAL. adj. QUADRIENAL.

QUATRE. adj. Numeral cardinal. *Cuatro.* Quatuor. || En algunas locucions equival á quatre en número, com fulano morí lo dia 4. *Cuatro.* Quartus. || En lo joch de cartas la que tè quatre senyals com quatre de copas, oros, &c. *Cuatro.* Lusoria charta quatuor notis distincta. || Lo guarisme, carácter ó xifra compost de quatre unitats. *Cuatro.* Quatuor significans nota. || Las dos terceras pars de sis, primer número matemátich perfet. *Cuatro.* Bessis, is.

QUATRE PER HU Y QUATRE TANT. exp. QUATRETANT.

QUATRE Y LO PETIT. loc. fam. QUATRE Y LO CABO.

QUATRÉ, NA. adj. Numeral ordinal ques junta á las desenas 20, 30, &c. com vintiquatré, trentaquatré. *Cuatro.* Quartus.

QUATRECENTS, TAS. adj. La quantitat de quatre vegadas 100. *Cuatrocientos.* Quadringenti.

QUATRENA. f. Pujada, aument de preu, que se ofereix á alguna cosa ques ven ó arrenda. *Puja.* In licitationibus auctio.

QUATRENADOR, A. m. y f. Qui diu mès en lo ques ven ó arrenda. *Pujador.* Licitator, is.

QUATRENAL. adj. Lo que succeheix de quatre en quatre anys. *Cuadrienal, cuatrienal, cuadrañal, de cuatro en cuatro años.* Quatriennalis. || Lo que tè quatre anys. *Cuadrienal.* Quadrimus quadriennis.

QUATRETA. f. La reunió de quatre personas ó cosas. *Cuatrinca, cuaternion.* Quaternio, nis. || BANYO, BOTLLO, QUADRILLA.

QUATRETANT. adj. Quadriplicat. *Cuatrotanto.* Quadruplum. || Pena en ques condemna per dret, y se obliga á pagar lo valor quadriplicat. *Cuatrotanto.* Quadruplum, i.

QUATRÍ. m. Moneda de poch valor, que antiguament corría en Espanya. *Cuatrin.* Quatrinus nummus. || met. fam. Los diners en general. *Cuatrin.* Pecunia, æ.

QUATRIDUÀ, NA. adj. Cosa de quatre dias. *Cuatriduano, cuatridial, cuatridiano.* Quatriduanus, quatriduus.

QUATRIENNI. adj. Lo espay de quatre anys. *Cuadrienio, cuatrienio.* Quadriennium.

QUATRIFORME. adj. QUADRIFORME.

QUATRINA. f. ter. DOBLA DE QUATRE.

QUATRINCA. f. QUATRETA.

QUATRINI. m. met. fam. QUATRÍ. 2.

QUE.

QUE. Pronom relatiu ques refereix indefinidament als tres géneros, masculí, femení y neutre. *Que.* Qui, quæ, quod. || Pronom interrogatiu. *Qué.* Quis, quid. || Conjunció que posada després de un verb, ne determina altre. *Que.* En llatí se determina á infinitiu ó se varía segons lo verb antecedent. || conj. comparativa, com lo tot es major QUE la part. *Que.* Quam. || Partícula distributiva ó reduplicativa. *Que.* En llatí ab un mateix verb es «necne" després del verb; ó «sive vel aut" repetit. Ab verbs diferents sols es «sive" || conj. casual. *Que, porque.* Quia, quoniam, quod. || Partícula admirativa, y exagerativa, com QUE tonto ets? *Que.* Ut, quam. || Preguntant, equival ABONT, com QUE se es tet. *Qué, donde.* Ubi. || QUI. || Com, v. g. rieu vos tant QUE pugau. *Como.* Quantum. || Lo mateix que Y, com not fiques ab ningú, QUE ningú se ficará ab tu. *Que.* Et.

QUE! QUE! exp. pera denotar que nos fa cas de lo que se ha dit antes, com

QUE! QUE! despediulo. *Que! que! no! no! ta! ta!* At, at.

QUE DIRAN. exp. ab que se usa com nom masculí, y significa lo respecte á la opinió pública. *Qué diran.* Quid dicent.

QUE TAL. exp. ques pregunta per la salut ó estat de algú. *Que tal.* Qualiter se gerit, ¿ecquid?

EN QUE. exp. En quina cosa. *En que.* In quo.

UN NO SÉ QUE. exp. Una cosa indeterminada. *Un no sé que.* Nescio quid.

QUEBRANT. m. ant. Decaíment, debilitat. *Quebranto, descaecimiento.* Lassitudo, inis. ‖ Dolor, sentiment, llástima. *Quebranto.* Commiseratio, nis, luctus, us.

QUEBRANTAR. v. a. RÓMPRER.

QUEBRAR. v. a. FER BANCARROTA.

QUEBRAT. m. Una ó alguna de las parts en ques considera dividit un enter, com un quart respecte de un pam, y se expressa ab una xifra sobre altra ab una ralleta intermedia, axí ¼. Lo inferior se diu denominador, perque dòna lo nom á la qualitat de parts iguals en ques divideix lo enter; lo superior se diu numerador, perque determina quantas de aquestas parts se prenen en lo cas proposat. *Quebrado.* Fractus numerus, fractio, nis. ‖ poét. Vers de menos síl-labas que altre de una mateixa estrofa. *Quebrado.* Versus minutus.

QUEBRAT DE QUEBRAT. Lo quebrat que es part de altre com ⅔ de ⅘. *Quebrado de quebrado.* Fracti numeri fractio.

QUEBRAT IMPROPI. Aquell en que lo numerador es igual ó major que son denominador, y per consegüent enclou un ó mès enters. *Quebrado impropio.* Fractio unitati æqualis, vel unitatem excedens.

QUEBRAT PROPI. Aquell en que lo numerador es menor que son denominador, y per consegüent es part ó parts de un enter. *Quebrado propio.* Fractio unitate minor.

QUEBRASSA. f. GRIETA. ‖ CLIVELLA. 2.

QUEDAMENT. adv. m. Assossegadament. *Quietamente, sosegadamente.* Quietè, tranquillè.

QUEDAR. v. a. Permanéixer, detenirse en algun paratge. També se usa com recíproch. *Quedar, quedarse.* Maneo, es. ‖ Restar. *Quedar, restar.* Supersum, es. ‖ Faltar alguna cosa per fer. *Quedar.* Supero, as, supersum, es. ‖ Permanéixer, durar, subsistir una cosa com efecte de altra, com QUEDAR hereu, &c. *Quedar.* Subsisto, is. ‖ Junt ab alguns noms estar ab alguna especialitat, com QUEDAR armat, aturdit, &c. *Quedar.* Sum, es. ‖ Junt ab alguns noms lo mateix que sèr, com QUEDAR vencedor ó vensut. *Quedar.* Evado, is. ‖ Ab la preposició PER sèr tingut ó reputat, com ell QUEDÁ per valent, per discret. *Quedar.* Haberi, putari. ‖ v. r. Pérdrerse lo orador. *Quedarse, perderse, atascarse.* Inter dicendum hærere.

QUEDAR AB ALGÚ. fr. Acordar, convenirse ab ell. *Quedar con alguno.* Pacisci, convenire.

QUEDAR Á DÉURER. fr. No haber satisfet algun deute. *Quedar debiendo ó con atrasos.* Reliqua contrahere.

QUEDAR BÈ Ó MAL. fr. Portarse bè ó malament. *Quedar bien ó mal.* Benè aut malè se gerere.

QUEDAR BURLAT. fr. Frustárseli á algú las esperansas *Quedarse burlado ó soplando las uñas.* Spe fraudari, deludi, decidere.

QUEDAR EN NET. fr. Quedar líquida alguna quantitat, deduhits gastos. *Quedar en limpio.* Superesse.

QUEDAR PER ALGÚ. fr. Encarregarse algú de las obligacions de altre. *Quedar por alguno.* Fide jubere, sese pro aliquo offerre. ‖ No verificarse alguna cosa, per no haber fet algú lo que debia. *Faltar por uno.* Aliquem officio deesse. ‖ Lliurarse, rematarse á favor de algú la dita ó arrendament &c. *Quedar por alguno.* Pro aliquo vectigalia stare.

QUEDARSE ATRÁS. fr. Sèr inferior ó de menos estimació y mérit que altre. *Quedar ó quedarse atras.* Superari, vinci. ‖ met. No saber tant com altre. *Quedarse atras.* Ingenio cedere. ‖ No compéndrer tota la forsa de alguna cosa, no fer progressos en alguna ciencia ó art. *Quedarse atras.* Ab scopo abesse.

QUEDO, A. adj. QUIET.

QUEFE. m. Superior ó principal de alguna corporació. *Gefe, cabeza.* Caput, itis.

QUEFER. m. Ocupació. *Quehacer.* Negotium, ii. ‖ DIFICULTAT, TRABALL.

QUEIX. m. Part del cap desde sota lo ull y lo pols fins á la barba. *Mejilla.* Maxilla, æ.

MENJAR AB DOS QUEIXOS. fr. fam. Tenir á un mateix temps dos empleos de utilitat. *Comer á dos carrillos*. Duplici munere quæstum facere, duabus sedere sellis. || FER CARA Á DOS.

QUEIXA. f. expr. de dolor, pena ó sentiment. *Queja, querella*. Quærela, æ, quæstus, us. || Sentiment procehit de agravi, injuria ó menyspreu. *Queja*. Quærimonia, æ. || for. Acusació davant del jutge. *Querella*. Expostulatio, nis, quærimonia, æ. || Dissensió, debat, pendencia. *Querella*. Convitium, ii.

DONAR QUEIXA. fr. QUEIXARSE.

FER QUEIXA. fr. Explicar lo propi sentiment contra algú. *Quejarse, querellarse*. Expostulo, as, quæror, eris.

FORMAR QUEIXA. fr. for. QUEIXARSE.

MÉS VAL BONA QUEIXA QUE MALA PAGA. ref. Se diu del qui abandona lo premi per paréixerli que no es corresponent al mérit, y estima mès quedarse ab motiu de queixa que mal satisfet. *Mas vale buena queja, que mala paga*. Solutio quam mala præstat incusatio.

QUEIXAL. m. CAIXAL.

QUEIXARSE. v. r. Dóldrerse, lamentarse, explicar lo dolor ó pena. *Quejarse, querellarse*. Queror, eris. || GEMEGAR. || Formar queixa, posar acusació davant del jutge. *Quejarse, querellarse*. Expostulo, as. || Manifestar la queixa ó sentiment ques tè de algú. *Quejarse, querellarse*. Quærellam facere.

QUEIXAT, DA. p. p. *Quejado*. Quæstus.

QUEIXETA. f. d. *Quejilla, ita*. Levis quærela.

QUEIXÓS, A. adj. Quis queixa ab facilitat ó sens rahó. *Quejoso, quejicoso*. Querulus. || Lo qui tè queixa de altre. *Quejoso*. Querulus. || Lamentable, llastimós, com to, veu QUEIXOSA &c. *Quejoso*. Querulus.

QUEIXOSÍSSIM, A. adj. sup. *Quejosisimo*. Valdè querulus.

QUEL. pron. AQUELL. || Contracció de QUE LO, com mès lluminós QUEL carbuncle. *Que el*. Quam ille.

QUELALS. pron. ant. Que las, com QUELALS avehine. *Que las*. Ut illas.

QUELL. pron. AQUELL. || Contracció de QUE ELL, com mès sabi QUELL. *Que el*. Quam ille.

QUEM. Persona del verb cremar. *Quemo*. Uro. || Contracció de QUE ME, com QUEM fa. *Qué me*. Quid.

QUEN. loc. Contracció de QUE NE. *Que*. Quod.

QUENS. loc. Contracció de QUE NOS. *Que nos*. Quod.

QUEOCOM. adj. ant. QUOLCOM.

QUER. v. a. ant. BUSCAR.

QUERA. f. Corch, cuquet que rosega la fusta, y la reduheix á pols. *Carcoma*. Teredo, ærugo, inis. || La pols á que reduheix la quera á la fusta. *Carcoma, polvillo*. Caries, ei. || met. La persona ó cosa que poch á poch va gastant y consumint la hisenda. *Carcoma*. Bonorum exesor. || La persona que sempre está molestant y queixantse. *Quejicoso, quejumbroso*. Queribundus. || met. Cuydado grave y continuo, que mortifica y consum interiorment. *Carcoma*. Anxietas, atis.

QUERAR. v. a. Corcar la quera la fusta. *Carcomer*. Exedo, is. || met. Consumir poch á poch alguna cosa. També se usa com recíproch. *Carcomer*. Consumo, is. || v. r. Umplirse de quera. *Carcomerse*. Carie exedi, contabescere.

QUERELAR. v. a. y derivats. QUERELLAR.

QUERELLA. f. QUEIXA. || Demanda judicial. *Querella*. Quærela, æ.

QUERELLADOR, A. m. y f. Qui posa una demanda judicial. *Querellante, querelloso, querellador*. Querens, delator, is.

QUERELLANT. m. QUERELLADOR.

QUERELLAR. v. a. for. CITAR. || v. r. for. Posar ó formar una demanda judicial. *Querellarse*. Aliquem ad judicem deferre.

QUERELLAT, DA. p. p. ACUSAT, CITAT.

QUERELLOSAMENT. adv. m. Ab queixa y sentiment. *Querellosamente*. Querulè.

QUERER. v. a. ant. BUSCAR, PROCURAR, DEMANAR, REQUIRIR. || VOLER.

QUERIMONIA. f. ant. QUEIXA.

QUERMES. m. CÁRMES. || quím. Preparació del antimoni ques fa cohent sos polvos ó aygua ab sal de tartrá, que colant lo licor bullit passa per lo feltre y se precipita á proporció ques va refredant. *Quermes*. Minerale kermes.

QUERNA. f. La quarta part de alguna cosa especialment del pa y dels diners. *Cuaderna*. Quaterna pars. || fam. PATACA. || Corda de quatre camas. *Cuerda de*

cuatro ramales. Intorta quatuor resticularum chorda.

MITJA QÜERNA. La meytat de un panet de dos quartos, tallat en rodó abans de acabarse de cóurer, que tornantlo al forn se recou, y regularment serveix pera péndrer xocolata. *Media cuerna*. Panis quaternæ partis dimidium.

QUERUBÍ. m. Esperit angélich del segon chor de la primera gerarquía. *Querubin, querub*. Cherubim. || Orde militar de Suecia, que fou instituhida per Magno IV. lo any 1534, y fou abolida per Carlos IX. Portaban un collar guarnit de querubins. *Querubin, órden de los serafines*. Ordo militaris cherubim á cherubis nuncupatus.

QUERÚBICH, CA. adj. Cosa de querubí, y se diu especialment de un himne mòlt célebre en la liturgía grega. *Querúbico, querubio*. Cherubicus.

QUES. loc. Contracció de QUE SE, com QUES fassa. *Que se*. Ut. || Que es. *Que es*. Quod est.

QUESIT, A. p. p.ant. Preguntat, buscat. *Buscado*. Quæsitus. || m. ant. Qüestió, pregunta. *Cuestion*. Quæsitum, i.

QUESQUE. pron. ant. QUALSEVOL.

QUESQUESIA. loc. ant. Sia lo que sia. *Sea lo que se fuere*. Quidquid sit.

QUEST. m. BASTRE, SENYAL.

QUESTA. f. APLEGA. 2. || DEMANDA. 2.

QÜESTIÓ. f. Pregunta ó proposició pera averiguar la veritat controvertintla. *Cuestion*. Quæstio, nis. || Renyina, pendencia, alborot. *Cuestion*. Contentio, nis. || álg. Problema en que per quantitats conegudas se buscan las incógnitas. *Cuestion*. Quæstio algebraica. || Materia de disputa ó de discurs. *Cuestion*. Quæstio, nis, argumentum, i. || Dificultat. *Cuestion*. Quæstio, nis. || Ocasió, cas, com quant es QÜESTIÓ de fugir, ell es sempre lo capitá. *Cosa, ocasion*. Occassio, nis. || ret. Lo dubte que resulta de dos dictámens oposats sobre una mateixa cosa ques preten averiguar. *Cuestion, controversia*. Quæstio, nis.

QÜESTIÓ DE NOM. Disputa que ben mirada convé ab la substancia, y sols varía en las paraulas. *Cuestion de nombre*. Nominis quæstio.

QÜESTIÓ DETERMINADA. La que tè una ó més solucions fixâs. *Cuestion determinada*. Determinata quæstió.

QÜESTIÓ DE TORMENT. La averiguació de la veritat en lo torment. *Cuestion de tormento*. Torturæ quæstio.

QÜESTIÓ ESTOICA. La intrincada. *Cuestion estoica*. Stoicorum dumeta.

QÜESTIÓ FINITA. ret. La que particularisa lo assumpto, ab circumstancia de persona, lloch ó temps. *Cuestion finita, pregunta particular*. Causa, controversia.æ.

QÜESTIÓ INDETERMINADA. La que tè diversas solucions. *Cuestion indeterminada*. Indeterminata quæstio.

QÜESTIÓ INFINITA. ret. Proposició general, sens circumstancia de persona, lloch ó temps. *Cuestion infinita, pregunta general*. Propositum, i.

POSAR EN QÜESTIÓ. fr. Posar en disputa. *Poner en cuestion ó en disputa*. In quæstionem aliquid vocare.

QÜESTIONABLE. adj. Dubtós, que pot posar en qüestió. *Cuestionable, disputable, problemático*. Disputationi obnoxius.

QÜESTIONAR. v. n. DISPUTAR, SENTIR. || Controvertir un punt dubtós. *Cuestionar, disputar*. Dissero, is.

QÜESTIONARI. m. Tractat de qüestions. *Cuestionario*. Quæstionum compilatio.

QÜESTIONAT, DA. p. p. *Cuestionado*. Disceptatus.

QÜESTIONEJAR. v. a. QÜESTIONAR. || Debátrerse, porfiar sobre de alguna cosa. *Altercar*. Rixor, altercor, aris.

QÜESTOR. m. Magistrat romá que en lo any 332 ó 333 de la fundació de Roma fóren quatre, dos que assistian en la ciutat y cuydaban del érari y de rébrer las contribucions que exígian en las provincias; y los altres dos acompanyaban sempre als cónsuls, als pretors y demés generals de armada quant anaban á campanya: rebían las contribucions de las provincias; cuydaban de las banderas y estandarts militars; pagaban los soldats, com fan en lo dia los comissaris de guerra; y asseguraban al senat ab jurament la evidencia dels successos, quant los comandants de las armadas demanaban lo honor del triumfo per haber guanyat alguna batalla ó conquistat alguna provincia, &c. Hi habia també altra classe de qüestors quel senat enviaba á las provincias, pera exâminar y judicar los assumptos criminals. També cuydaban de rébrer

als embaixadors y prínceps estrangers, de acompanyarlos, de buscarlos allotjament y exécutar tot lo que ordenaba lo senat en semblants ocasions. *Cuestor.* *Quæstor*, is, anomenat axí, á quærenda pecunia, et á maleficiorum quæstione. || Especie de recaudadors que se establíren en Roma y en las provincias pera registrar y rébrer las multas. *Cuestor.* Allecti, orum.

QÜESTURA. f. Dignitat y empleo de *qüestor* que duraba sols un any, encara que alguna vegada se continuaba fins á tres. Era lo primer grau pera pujar á las demés dignitats de la república, y no podia preténdrerse fins als 27 anys cumplerts. *Cuestura.* Quæstura, æ.

QUESVULLA. pron. QUALSEVOL.

QUET. Apócope de QUE TE, com QUET diré *Que te.* Quid?

QUETX. m. náut. Embarcació holandesa, de igual figura en proa que en popa, en las quals careix absolutament de llansament, y sa capacitat varía de 50 fins á 300 bótas, observantse en son aparell alguna diferencia, encara quels mitjans generalment portan un arbre y una cangreja y diversos flochs. *Queche.* Linter, tris. || adj. QUIET.

QUETXEMARÍ. m. Embarcació petita de dos arbres, ab velas al ters, una petita messana á popa, alguns flochs en un *botaló* á proa, y gavias volants en temps de bonansa. Se usa en las costas de Bretanya y en las del nort de Espanya. *Cachemarin, cachamarina, quechemarin.* Linter, tris.

QUETXO, A. adj. POCH Á POCH.

QUEYRÓ. m. BRUCA, BRUGUERA.

QUEVÍURERS. m. pl. Provisió de menjar. *Víveres, comestibles, vituallas.* Annona, æ, commeatus, us.

QUI.

QUI. pron. relatiu ó interrogatiu, com o sò QUI contradiu, quí dels dos ho ha et. *Quien.* Quis vel qui, quæ. || Equivalent l relatiu QUE, quant significa persona, om Pere fou QUI portá la noticia. *Quien.* hui. || Un entre mòlts, com QUI vulla ue. *Quien.* Quicumque. || pl. Los quals. *os cuales.* Qui.

QUICI. m. POLLAGUERA.

QUID. m. Punt de la dificultat, y se usa en la frase aquí ó en axó está lo QUID. *Ese es el diablo.* Hoc opus, hic labor est.

QUID PRO QUO. exp. llatina, y equival á una cosa per altra. *Quid pro quo.* Quid pro quo

QUIDAM. m. Qualsevol subjecte indeterminadament. *Quidam.* Quidam. || Subjecte de mòlt poca ó ninguna suposició. *Quidam.* Homuncio, nis.

QUIDITAT. f. Predicat essencial de alguna cosa. *Quididad.* Quidditas, atis.

QUIDITATIU, VA. adj. Pertanyent á la essencia de alguna cosa. *Quiditativo.* Quidditativus.

QUIET, A. adj. Assossegat, tranquil, pacífich. *Quieto.* Tranquillus, quietus. || Faltat de moviment. *Quieto.* Quietus. || Sossegat, lloch ahont no hi ha ruído. *Quieto.* Taciturnus. || Se aplica al qui no es donat als vicis, especialment al de la deshonestedat. *Quieto.* Modestus, quietus. || Usat com adverbi lo mateix que á pleret, poch á poch, sens dir res. *Quedo, quedito.* Summisa voce. || Usat com á interjecció serveix pera contenir á algú. *Quedo.* Eus, cave.

Á LA QUIETA. m. adv. Dissimuladament, silenciosament. *Callandico, ito, bonicamente, de callada.* Reticenter.

QUIETAMENT. adv. m. Pacíficament, ab quietut. *Quietamente.* Tranquillè, quietè.

QUIETAR. v. a. y derivats. AQUIETAR.

QUIETÍSSIM, A. adj. sup. *Quietísimo.* Quietissimus.

QUIETÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Quietísimamente.* Placidissimè, quietissimè.

QUIETISME. m. Secta que ab la capa de una perfecta unió ab Deu enclou mòlts errors y vicis. *Quietismo.* Quietismus, i.

QUIETISTA. m. Sectari del quietisme. *Quietista.* Quietista, æ.

QUIETUT. f. Falta de moviment. *Quietud.* Quies, tis. || Sossego, repós, descans. *Quietud, quiete.* Tranquillitas, atis. || OCIOSITAT. || SILENCI. 4. || PAU, TRANQUILITAT.

QUILAT. m. Grau de perfecció y puresa del or, pedras &c. *Quilate.* Aurei, unionis qualitas. || En lo or la vintiquatrena part de son valor. *Quilate.* Vigesima quarta aurei pars. || En las pedras

preciosas una part de las 140 en ques divideix la unsa. *Quilate*. Centesima quadragesima unciæ pars. || Pes petit de 4 grans. *Quilate*. Pondus quoddam. || met. Lo de perfecció en qualsevol cosa. *Quilate*. Præstantia, æ.

PER QUILATS. m. adv. met. fam. Menudament, per petitas porcions. *Por quilates*. Minutatim.

QUILATADOR, A. m. y. f. Qui regoneix los quilats del or, &c. *Quilatador*. Aurei, &c. explorator.

QUILATAR. v. a. AQUILATAR.

QUILATERA. f. Especie de cedás ple de forats rodons de diferents magnituts, per ahont passan los grans de perlas, &c. pera regonéixer sos quilats. *Quilatera*. Dimensarium unionum.

QUILÍFERO, A. adj. méd. Nom dels vasos que contenen y conduheixen lo quilo á varias parts del cos. *Quilifero, tordcico*. Chylifer.

QUILIFICACIÓ. f. méd. Formació del quilo ó mutació dels aliments en quilo. *Quilificacion*. Alimentorum in chylum mutatio.

QUILIFICAR. v. a. méd. Fer quilo del aliment. *Quilificar*. In chylum vertere.

QUILMA. f. ter. ESPORTÍ, CORÍ.

QUILO. m. med. Substancia blanca en ques converteix lo aliment en sa primera transformació en lo ventrell. *Quilo*. Chylum, i.

QUILOS, A. adj. Lo que tè quilo ó participa de ell. *Quiloso*. Chylum habens.

QUILLA. f. Lo travesser recte y escayrat que passa de popa á proa, sobre del qual se assentan las perxas y codernas del buch perperdicularment á sa longitut, y que es com la basa ó fonament de tot lo edifici, ó lo que es la espinada en las costellas, y per sinécdoque lo mateix buch. *Quilla*. Carina, æ.

QUILLA NETA. La mida de la longitut del buch contada solament per sa quilla, ó desde lo extrem en que está assentat lo codaste, fins la arrencada de la roda, exclos lo espessor de aquestas dos pessas. *Quilla limpia*. Longitudinis carinæ mensura.

ENSENYAR LA QUILLA AL SOL. fr. Inclinarse la embarcació ab la forsa del vent fins que volca, y entranthi la aygua seu va á fons. *Zozobrar, hacer capillo, dar un vuelco ó la volteta, voltear, poner ó enseñar la quilla al sol, ponerse el buque por sombrero*. Navem volvi.

ESTAR EN QUILLA. fr. Estar construhintse alguna embarcació. *Estar en quilla ó en grada*. Navem construi.

FALSA QUILLA. Tauló fort que compost de varias pessas pera suplir la longitut necessaria, se assegura ab grapas á la quilla per sa cara inferior pera resguardarla. *Zapata, falsa quilla*. Carinæ solea.

FONDEJAR AB LA QUILLA. fr. Encallarse la embarcació en la arena ó fanch per no trobar prou aygua. *Fondear ó amarrarse con la quilla, varar, zabordar*. Arenæ aggere, cingi.

PLANTAR LA QUILLA. fr. Assentarla ó posarla sobre pera comensar á construhir lo buch. *Poner ó plantar la quilla, ó poner el buque en quilla*. Ad navem construendam carinam aptare.

QUIM. m. n. p. de home, Joaquim. *Joaquin*. Joachim. || Contracció de QUI ME, com QUIM mana. *Quien me*. Quis vel qui, mihi vel me.

QUIMERA. f. Pesar, sentiment. *Quimera, pesadumbre, desazon*. Molestia, æ. || Odi. *Ojeriza, mohina, tirria, enemiga*. Simultas, atis. || ENFADO. || CUYDADO, ANSIA. || Pendencia, renyina. *Pendencia, reñina*. Jurgium, ii. || Lo ques proposa á la imaginació com possible y verdader no sentho, vana imaginació. *Pendencia, reñina*. Commentum, i. || mit. Montanya de Lissia que llansa foch, en la cima diuhen que sols hi habitan lleons, en la falda, que abunda de pastura, multitut de cabras, y al peu mòltas serps que fomenta la humitat ques despreu de la montanya; de ahont se originá la fábula de que la Quimera era un monstruo que tenia cap de lleó, ventre de cabra y cua de dragó, que vomita flamas y que fou morta per Belerofonte, montat en lo caball Pegás. *Qnimera*. Chimæra, æ.

TENIR QUIMERA. fr. PASSAR ANSIA.

QUIMÉRICAMENT. adv. m. Fabulosament. *Quiméricamente*. Fabulosè.

QUIMÉRICH, CA. adj. Fabulós, fingit. *Quimérico, quimerino*. Chimæricus.

QUIMERISAR. m. n. Fingir impossibles, com la quimera de la fábula, &c. *Quimerizar*. Chimæras effingere.

QUIMERISTA. m. Amich de ficcions y cosas quiméricas. *Quimerista*. Commentitia sectans.

QUÍMICA. f. Ciencia que se ocupa en exáminar y distingir las propietats intrínsecas dels cossos, ó sia sa acció íntima y recíproca. *Química*. Chimica, æ.

QUÍMICAMENT. adv. m. Segons las reglas de la química. *Químicamente*. Chimicè.

QUÍMICH, CA. adj. Cosa de la química. *Químico*. Chimicus. || m. Professor de química. *Químico*. Chimicæ professor.

QUIMOSA. f. méd. La segona cocció dels aliments ques fa en lo cos de la persona. *Quimosa*. Chimosus, i.

QUIN, A. adj. ab que regularment se busca la determinació de alguna cosa ó alguna qualitat de ella, com QUIN quefer tens, QUINA conducta tè. *Que, cual*. Quis, quæ.

QUINA. f. Escorsas medicinals arrolladas sobre sí mateixas en forma de tubo, de 8 á 10 polsadas de llarch, generalment primas, de mitja á una línea de gruix, compactas, mitjanament fibrosas, de fractura neta, de olor débil, de sabor amarch y astringent. Al exterior sòn arrugadas, desiguals, cubertas de una epidérmis prima, de color gris ó moreno, transversalment esverlada, y ab diferents líquens: al interior sòn llisas y de un color groguench, ó roig esblancabit, y lo polvo lleonat. Sòn mòltas las especies ques conéixen ab lo nom genérich de quina, pero los farmacéutichs mès acreditats la distingeixen en quatre especies, grisa, groga, roja y blanca. La que se ha descrit aquí, ve del Perú en la provincia de Quito, de unas montanyas junt á la ciutat de Loja, y es antipútrida, antiespasmódica, estomática, febrífuga, roborant, tónica, &c. *Quina, quina gris ó de Loja, cascarilla fina*. Cortex peruvianus, cortex chinæ, cinchona officinalis. || En Barcelona conjunt de personas que cuydan en las parroquias del gasto de cera en la octava de Corpus. *Quina*. Simplex confraternitas ad ceram ministrandam. || pl. Los dos cinch punts dels daus de jugar. *Quinas*. Quina in taxillis puncta. || Las armas de Portugal; sòn cinch escuts blaus y en cada un cinch diners de plata. *Quina*. Quina lusitanica stemmata.

QUINAL. m. CORRIOLA. || náut. Tros de corda grossa de bon material que se encapilla ó enganxa en lo cap dels arbres majors y se tiva ab las argollas del costat, al costat de las mesas de guarnició per medi de aparells ó vigotas, pera ajudar als obenchs en los forts temporals, ó quant se desconfía de ells. *Quinal, contraobenque*. Rudens qua malorum capita firmantur.

QUINARI. adj. Se aplica al número que consta de cinch unitats. *Quinario*. Quinarius. || m. En Barcelona cada individuo de la junta de la quina. *Quinario*. Quinarius, ii.

QUINCALLA. f. Mercadería menuda, com quinquers, didals, navajas, &c. *Quincalla*. Parvi momenti merx. || met. Cosas de poch valor ó despreciables. *Monerias*. Futiles res.

QUINCALLERÍA. f. QUINQUILLERÍA.

QUINCURIÓ. m. Lo cabo de cinch soldats. *Quincurion*. Quincurio, nis.

QUINDECÁGONO. m. geom. Figura de quinse costats. *Quindecágono*. Quindecagonum, i.

QUINDECIMA. f. Cada una de las quinse parts en ques divideix un tot. *Quindécima*. Decima quinta pars.

QUINDECIMVIR. m. Magistrat romá que tenia catorse companys; al principi foren dos, desprès cinch, y en temps de Cícero quinse, y cuydaban de repartir las terras, de llegir é interpretar los versos de las sibilas, y disposar las festas seculars. *Quindecimviro*. Quindecimvir, i.

QUINDECIMVIRAT. m. Lo empleo y dignitat de quindecimvir. *Quindecimvirato*. Quindecimviratus, us.

QUINDENI. m. QUINQUENNI.

QUINESVOL. adj. ant. QUALSEVOL.

QUINGENTESSIM, A. adj. Numeral ordinal que cumple ó enclou lo número 500. *Quingentésimo*. Quingentessimus.

QUININA. f. Alcalóide descubert en la quina, groga, en massas porosas, blanquinosas, de sabor amarch y desagradable. També se obté en agullas mòlt finas, formant unas borlas sedosas. *Quinina*. Quinina, æ, quininium, ii.

QUINQUAGENARI, A. adj. Lo que consta del número 50 ó lo enclou. *Quinquagenario*. Quinquagenarius.

QUINQUAGESSIM, A. adj. Lo que cumple ó enclou lo número 50. *Quinquagésimo*. Quinquagesimus.

QUINQUE. adj. ant. QUALSEVOL.

QUINQUENNAL. m. Magistrat en las colonias y municipis romans, compost de

dos á quatre subjectes, que demanaban de cinch en cinh anys compte de las rendas, &c. *Quinquenal.* Quinquennalis, is. || pl. Festas ques celebraban en Roma cada cinch anys als emperadors que deíficaba la superstició. *Quinquenal.* Quinquatrius, ó quinquatria, orum.

QUINQUENNI. m. Espay de cinch anys. *Quinquenio.* Quinquennium, ii.

QUINQUER. m. Llumanera de bomba ab corrent de ayre, inventat per un tal Argan y perfeccionat per Quinquet. *Quinqué, lámpara de Argan.* Argani lampas.

QUINQUILLARÍA. f. QUINCALLA. || Botiga de quincalla. *Quinquillería, buhonería.* Minutarum mercium taberna.

QUINQUILLAYRE Y QUINQUILLER. m. Qui tè ó porta botiga de quinquillaría. *Quinquillero, buhonero.* Minutarum mercium venditor.

QUINS. Contracció de QUI NOS. *Quién nos.* Quis nos.

QUINSE. m. Numeral cardinal produhit per la multiplicació de 5 per 3. *Quince.* Quindecim. || La xifra ó caràcter que representa dit número. *Quince.* Numeralis quindecim referens nota. || Joch de pilota á llargas, lo primer llans favorable. *Quince.* Quindecim in pilæ ludo. || Joch de cartas, la sort del qual es fer quinse punts ab las cartas ques reparteixen una per una. *Quince.* Quindecim puncta in ludo.

DE QUINSE Y FALTA. m. adv. Expressa la gran ventatja que una cosa fa á altra. *En tercio y quinto, de quince y falta.* Quam maximè.

DONAR QUINSE Y FALTA. fr. Aventatjar á altre, sèrli mòlt superior. *Dar quince y falta.* Longè antecellere.

QUINSÈ, NA. adj. numeral ordinal. Lo que completa lo número de quinse, ó una de las parts de un enter dividit en quinse. *Quinceno.* Quindecimus, decimusquintus, quindenus.

QUINSENA. f. Cada una de las parts de un tot dividit en quinse. *Quindécima.* Decima quinta pars. || Un dels registres de la orga. *Quincena.* Tubarum organi genus.

QUINSENADA. f. Temporada de quinse dias. *Quincenada.* Quindecim dierum spatium.

QUINSET. m. ter. VINTIDOS.

QUINSEVULLA. pron. QUALSEVOL.

QUINT, A. adj. Lo que cumple lo número 5. *Quinto.* Quintus. || Lo ques fa en quint lloch, dia, &c. *Quinto.* Quintus. || m. Una part del tot ques divideix en 5. *Quinto.* Quintus. || La quinta part del caudal del testament. *Quinto.* Bonorum quintum. || Lo dret de 5 per % ques paga al rey de las presas, tresors y cosas semblants. *Quinto.* Quintum, i.

QUINTA. f. Lo acte de entretráurer de cada cinch un. *Quinta.* Quinta cujusque detractio. || Lo acte de tráurer per sort los que han de servir en la milicia. *Quinta.* Militum sorte electio. || mús. Interval-lo que consta de tres tons y un semitó major. *Quinta.* Quinarius tonus.

QUINTA FALSA. mús. Interval-lo que consta de dos tons y dos semitons majors. *Quinta remisa.* Intervallum musicum remissum.

QUINTADOR. m. Qui quinta. *Quintador.* Qui sortitur.

QUINTALADA. f. La quantitat de de 2 y ½ per % del producto dels nólits, separadas las averías, la qual se repartía á la gent de mar que habia traballat y servit en lo viatje. *Quintalado.* Nautarum gratificatio.

QUINTANA. m. Camp ó part de terra prop del poble ó de las casas de camp, encara que no sia la quinta part. *Quinto, quiñon.* Terræ quinta vel alta pars. || Joch que se solia fer en las festas públicas: consistía en una gran figura pintada sobre una taula, que travessa de dalt á baix un eix de ferro ferm en un pedestal: aquesta figura tè en la ma esquerra una bossa plena de farina, y en la dreta un escut. Los cavallers en la carrera deuhen ferir en lo centro de la taula; puix si tocan qualsevol altre punt, la figura gira rápidament la ma de la bossa, no podent lo cavaller evitar lo cop sino ab la velocitat de son caball. *Quintana, y juego sarracino* per la costum de pintar en dita taula un enemich que comunment era un sarrahí. Quintana ludus.

QUINTANARI. m. Se anomena axí en las universitats lo estudiant de quint any. *Del quinto año, quintanario.* Quinti anni assignatura vacans; quintanarius.

QUINTAL. m. QUINTAR.

QUINTANT. astron. Instrument pera péndrer la altura del sol y per altres experiments. *Quintante.* Ad astra observanda instrumentum.

QUINTAR. v.a. Tráurerne un de cada cinch. *Quintar.* Quintum quemque sejungere. ‖ Arribar al número de cinch. *Quintar.* Quinarium numerum complere. ‖ Tráurer per sort los que han de sèr soldats. *Quintar.* Milites sortiri. ‖ Pagar lo quint al rey. *Quintar.* Quinti vectigal solvere. ‖ m. Lo pes de quatre arrobas ó cent y quatre lliuras en Catalunya. *Quintal.* Centumpondium, ii. ‖ Lo piló de pedra, ferro, &c. pera pesar lo que entra en un quintar. *Quintal.* Quatuor et centum librarum pondus.

QUINTENER. m. Quadern de cinch fullas. *Quinterno.* Quinternio, nis.

QUINTERNO. m. La sort ó acert de cinch números en la extracció de la lotería antigua. *Quinterno.* Quinque numerorum sors.

QUINTETO. m. Pessa de música de cinch veus ó instruments. *Quinteto.* Quinque vocibus aptata musica.

QUINTÍ. n. p. de home. *Quintin.* Quintinus, i.

QUINTIL. m. Entre los romans lo mes de juliol, anomenat axí per sèr lo quint del any romá que comensaba per lo mes de mars. *Quintil.* Quintilis.

QUINTILLA. f. Estancia de cinch versos de vuyt síl·labas. *Quintilla, redondilla.* Pentastichus, i.

QUINTO. m. Lo soldat quintat, y regularment se diu axí fins que está instruhit en lo exêrcici y demés de la milicia. *Quinto, bisoño.* Inexpertus miles. ‖ QUINTERNO.

QUÍNTUPLO, A. adj. La quantitat que enclou á altra cinch vegadas, com deu es quíntuplo de dos. *Quíntuplo.* Quintuplus.

QUIQUIRIQUICH. m. GALL. ‖ La veu del gall. *Quiriquiquí.* Quiquiriquí.

QUIRAT. m. ant. QUILAT. ‖ ant. SOU.

QUIRCH. m. ant. n. p. QUIRSE.

QUIRINAL. adj. Cosa de Rómulo ó Quirino, y una de las set montanyas de Roma. *Quirinal.* Quirinalis.

QUIRITE. m. Nom ques dòna als romans y sabins després de la aliansa entre Rómulo y Tacio, per la que los dos pobles se juntáren en un. *Quirite.* Quiris, itis. ‖ pl. Caballers romans. *Quirites.* Quirites, um.

QUIROGRAFARI. m. for. Acreedor en virtut del recibo ó vale firmat per altre en son favor. *Quirografario.* Chirographarius, ii.

QUIRÓGRAFO. m. for. Paper que tè lo acusador, firmat del deutor. *Quirógrafo.* Chirographum, i.

QUIROMANCIA. f. Endevinació supersticiosa per las rallas de las mans. *Quiromancia, buenaventura.* Chiromantia, æ.

QUIROMÁNTICH, CA. adj. Cosa de quiromancia. *Quiromántico.* Chiromanticus.

QUIRRA. f. fam. TRENCADURA.

QUIRÚRGICH, CA. adj. CIRÚRGICH.

QUIRSE. n. p. de home. *Quirico.* Quiricus, i.

QUIS. Contracció de QUI SE. *Quien se.* Quis se.

QUIS QUIS. m. Veu pera cridar al gos. *Tus, tuso, cuz cuz.* Aliciendis canibus vox.

QUISCA. f. Merda, veu mòlt usada entrels noys, especialment quant estan jugant. *Zulla.* Excrementum, i.

QUISCÚ, NA. adj. Cada hu. *Cada uno.* Unusquisque.

QUISQUE Y QUISQUI. pron. ant. QUALSEVOL QUE.

QUISSÁ. adv. m. TALVEGADA.

QUISSO Y QUISSOY. m. d. GOSSET.

QUIST, A. adj. Estimat, volgut; se usa ab los adverbis bè ó mal. *Quisto.* Acceptus.

QUISTA. f. CAPTA, ALMOYNA.

QUISTAR. v. a. ant. PIDOLAR.

QUISTÓ. m. Captador, aplegador. *Cuestor, demandador.* Quæstor, is.

FER LO QUISTÓ. fr. y

QUISTOREJAR. v. a. PIDOLAR.

QUISTORÍA. f. ant. Mendicitat. *Mendiguez, mendicidad.* Mendicitas, atis.

QUISVOL Y QUISVULLA. pron. ant. QUALSEVOL.

QUITACIÓ. f. PAGA.

QUITAMENT. m. Acte y efecte de desempenyar ó rescatar lo que se habia venut á carta de gracia. *Redencion.* Redemptio, nis.

QUITANSA. f. ant. QUIETUT, SOSSEGO.

QUITAR. v. a. ant. PAGAR, SATISFER. ‖ Desempenyar, rescatar lo que se habia venut á carta de gracia. *Quitar, redimir.* Redimo, is.

QUITI, A. adj. Libre, segur, exêmpt. *Quito.* Liber.

SÈR QUITI. fr. Pagar, com lo lladre fou

QUITI ab cent assots. *Pagar*. Solvo, is.

QUITIA. f. FRANQUICIA.

QUITIAMENT. adv. m. ant. FRANCAMENT, LLIBREMENT.

QUITRÁ. f. ALQUITRÁ.

QUITXALLA. f. fam. Criaturam, criaturas de poca edat. *Chiquillos, chiquitos*. Pueruli. orum.

QUITXO. m. ter. QUIS, QUIS.

QUIXAL. m. CAIXAL.

QUO.

QUOCIENT. m. arit. Lo resultat del dividendo per lo divisor. *Quociente*. Quociens, tis.

QUODLIBET. m. Tractat de qüestions al arbitre del autor. *Quodlibeto*. Quodlibetum, i.

QUODLIBETAL Y QUODLIBÉTICH, CA. adj. Pertanyent á quodlibet. *Quodlibetal*. Quodlibetalis.

QUONIAM. m. TALÚSSIS.

QUORANTA. adj. núm. cardinal. QUARANTA.

QUOTA. f. Tatxa, porció determinada. *Cuota, cupo*. Quota pars.

R.

R. Lletra dinou del abecedari y quinsena de las consonants; es llengual y semivocal. Algunas vegadas se liquida precehintli una muda, com en drap. Entre dos vocals tè la pronunciació suau, com cara; en principi de dicció, després de consonant y doblada entre dos vocals forta, com rama, honra, ferro. Es abreviatura de real, reverendo, reverencia: y en las medallas é inscripcions romanas significaba Cursor, nom de familia. Era numeral y valía 80 y ab una ralleta sobre 80000.

RA.

RAB. m. Peix comú en los mars de Espanya, que creix fins á la llargaria de tres peus. Tè lo cos per la part anterior xato y ample, y per la posterior estret y comprimit; lo cap gros, la boca mòlt esquinsada, y col-locada com també los ulls en la part superior del cap; las aletas del pit mòlt grans, y las del llom y de la cua petitas. No tè escatas; es de color obscur per la esquena y blanch per la panxa, en la qual tè dos cosas com mans ab dits. *Pejesapo, rana marina ó pescadora*. Lophius piscatorius.

RABADA. f. Lo extrem de la espinada. *Rabadilla, hueso sacro*. Os sacrum, oropygium, ii. || La carn del bestiar mort, que está tocant á la cua. *Maceta*. Spinæ extremum. || CUA. 1.

RABADÁ. m. Lo pastor que segueix en orde al majoral. *Rabadan*. Pastorum subpræfectus. || Lo mosso del pastor. *Zagal*. Pastoris famulus.

RABAL. f. ARRABAL.

RABAQUET. m. Instrument músich pastoril. Es petit, se compon de tres cordas solas, ques tocan ab arch, y forma un so mòlt alt y agut. *Rabel, rabelejo, rabelillo*. Lyra rustica, barbiton, i. || Carabassa de Egipte, de que ni ha varias especies. *Calabaza totanera*. Cucurbita, æ.

RABÁRBARO. m. ant. RIUBÁRBARO.

RABASSA. f. La part de la soca de qualsevol arbre que está cuberta de terra junt á las arrels. *Cepa*. Stipes, is, truncus, i.

Á RABASSA MORTA. m. adv. que usan los pagesos pera dir que se han de arrancar enterament las rabassas. *A primeras cepas*. Usque ad primarum stipium consumptionem.

RABASSÓ. m. d. de rabassa. *Cepita*. Tenuis stipes.

RABASSOLA. f. Especie de bolet que fa com un sombreret rodó, convéxó y de color per damunt blanch que tira groch, y per sota blanch. *Cagarria*. Agaricus georgii.

RABASSUT, DA. adj. Petit y doble. *Rebolludo, redoblado, doblado*

nervioso, robusto, membrudo, rehecho, doble. Torosus, lacertosus.

RABASTA. f. La tafarra que passa per davall la cua dels animals, pera que nos tire endavant lo aparell. *Ataharre, retranca, sotacola, gurupera, grupera, lomera.* Portilena.

RABDOLOGÍA. f. Part de la aritmética que ensenya á partir y multiplicar restant y sumant per medi de unas llengüetas ques mudan quant convé. *Rabdologia.* Rabdologia, æ.

RABDOMANCIA. f. Endevinació per medi de la vareta de virtuts. *Rabdomancia.* Rabdomantia, æ.

RABE. m. RAVE.

RABEJAR. v. a. ESBANDIR. || Mullar lleugerament á algú. *Rabosear.* Contingenter aspergere.

RABEJAT, DA. p. p. ESBANDIT. || *Raboseado.* Contingenter arpersus.

RABELL Y RABEQUET. m. RABAQUET. 1.

RABÍ. m. Entre jueus lo mateix que mestre, doctor. *Rabi, rabino.* Rabbi, rabbinus, i. || fam. RABIÓS.

RABIA. f. Ira, furia, locura. *Rabia.* Rabies, ei. || Ira, enuig, enfado. *Ojeriza, rabia, ira, tirria, encono.* Furor, is. || Malaltía encomanadissa que priva del sentit y causa furor. *Hidrofobia, rabia.* Hydrophobia, æ.

PÉNDRER RABIA. fr. Péndrer malicia. *Encolerizarse, tomar cólera, incomodarse, embolicarse, rabiar.* Ira corripi; irascor, eris.

TÉNIR RABIA. fr. *Tomar tirria, tomar tema.* In aliquem irasci.

RABIADA. f. Impuls de cólera. *Rabia.* Ira ferox.

PÉNDRER UNA RABIADA. fr. Enfadarse en gran manera. *Montarse en cólera, tomarse de la cólera ó de la ira; enfurecerse; exasperarse; irritarse; indignarse; bramar; subirse á las bovedillas; darse al diablo; revéstirsele el diablo; pelarse las barbas; salirse de madre.* Vehementissimè commoveri, stomachari.

RABIAR. v. n. Patir mal de rabia. *Rabiar.* Rabio, is; rabia insanire. || met. Patir algun dolor vehement. *Rabiar.* Dolore agitari. || Desitjar ab ansia, com RABÍA pera lograr un empleo. *Desesperarse, rabiar.* Desiderio inhiare; ardentissimè cupere. || met. Sèr alguna cosa excessiva en alguna de sas qualitats, ó en la acceleració del moviment, y axí se diu: crema, pica que RABÍA; va RABIANT. *Rabiar.* Nimio desiderio concitari, vel incendi.

FER RABIAR. fr. Molestar, fer incomodar á algú. *Hacer rabiar.* Vehementer exacerbare palatum.

RABIETA. f. d. RABIOLA.

RABÍNICH, CA. adj. Cosa de rabins. *Rabínico.* Rabbinicus.

RABINISME. m. Doctrina dels rabins. *Rabinismo.* Rabbinorum secta.

RABINISTA. m. Sectari dels rabins. *Rabinista.* Rabbinorum sectator.

RABIOLA. f. d. *Rabieta, rabietilla, funfurriña.* Levis iracundia. || met. Malicia que prenen las criaturas. *Berrenchin, berrinche.* Infantium ploratus. || Dit del noy que la tè. *Berrin.* Puerorum iracundia.

RABIÓS, A. adj. Qui tè rabia. *Rabioso.* Rabiosus, rabidus. || Enfadat en gran manera. *Rabioso.* Rabidus; summè iratus. || Qui facilment se enfada. *Perrengue, paparrabias.* Promptus ad iram.

RABIOSAMENT. adv. m. Ab rabia. *Rabiosamente, caninamente, con rabia.* Furenter, rabiosè.

RABIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Rabiosísimo.* Furiosissimus.

RABIOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Rabiosísimamente.* Rabiosissimè.

RABO. m. ter. RAVE. 2. || ROSECH, 3.

RABOLL. m. Planta llenyosa que no arriba á sèr arbre. *Mata, arbusto.* Frutex, icis.

RABOSA. f. GUINEU.

RABOST. m. REBOST.

RABOSTER. m. GUALDRAPA.

RABUJAR. v. a. REBUJAR.

RACADAS. f. pl. ARRACADAS.

RACAR. v. n. DÓLDRER, SENTIR. || Agradar una cosa. *Cuajar.* Aliquid placere.

RACCIÓ. f. La porció de menjar ques dòna á algú per son aliment diari. *Racion.* Portio, nis. || Pitansa. *Pitansa, racion.* Portio, nis. || La prebenda immediata al canonicat, que en algunas parts se diu comensalía. *Racion.* Pensio, nis, reditus, us.

RACCIÓ DE FAM. met. La renda que no basta pera mantenirse algú. *Racion de hambre.* Parcissimi reditus munus.

RACCIONER. m. Prebendat imme-

diat al canonge. *Racionero.* Portionarius. ii.

RACCIONETA. f. d. *Racioncita, illa.* Parva portio.

RACIOCINACIÓ. f. Lo acte y efecte de raciocinar. *Raciocinacion.* Ratiocinatio, nis.

RACIOCINAR. v. n. Fer discursos, inferir una cosa de altra. *Raciocinar.* Ratiocinor, aris. || ant. ENRAHONAR.

RACIOCINI. m. Discurs, deducció. *Raciocinio.* Ratiocinium, ii.

RACIONABILITAT. f. La facultat de discernir las cosas. *Racionabilidad, racionalidad.* Rationabilitas, atis.

RACIONAL. adj. Lo que pertany ó es conforme á la rahó. *Racional.* Rationalis. || geom. arit. Cada una de las qualitats que tenen entre sí alguna rahó ó proporció. *Racional.* Rationalis. || Especie de pectoral de panyo teixit de or y adornat de pedras preciosas, ab lo nom de las dotse tribus al mitg, que portaba lo summo sacerdot dels jueus. *Racional.* Rationalis. || ant. Oficial de la casa real de Aragó, equivalent á contador major. *Racional.* Rationalis.

RACIONALITAT. f. Lo us de la rahó y la mateixa rahó. *Racionalidad.* Rationalitas, atis. || fil. La facilitat de raciocinar. *Racionalidad.* Rationalitas, atis. || Conformitat de las cosas ab la rahó. *Racionalidad.* Rationalitas, atis.

RACIONALMENT. adv. m. Conforme á rahó. *Racionalmente.* Ut ratio exigit. || Per medi de la rahó. *Racionalmente.* Rationaliter; ut ratio exigit.

RACÓ. m. Lo ángul que forma la unió de dos parets. *Rincon.* Angulus, i. || Lloch retirat, ocult. *Rincon.* Latebra, æ. || País petit respecte de altre major. *Rincon.* Angulus, i. || met. Habitació particular separada del comers de la gent. *Rincon.* Domus latebra. || Lo interior del ánimo. *Entresijo.* Animi recondita. || met. pl. Cosas de us comú reservadas pera quant se necessitan. *Alzados.* Reposita, orum.

SABER TOTS LOS RACONS. fr. fam. SABER LAS TASQUERAS.

RACONADA. f. Lo racó que forman dos casas, carrers, camins &c. *Rinconada.* Angulus, i. || Lo menjar que no se assenta bé. *Embarazo, embargo, empacho, crudeza.* Cruditas ventriculi.

RACONERA. f. Tauleta petita triangular, pera acomodar als racons de la habitació. *Rinconera.* Mensa ad cubiculi angulum accommodata.

RACONET. m. d. *Rinconcillo.* Parvus angulus.

RADIACIÓ. f. Producció de raigs. *Radiacion.* Radiatio, nis.

RADICACIÓ. f. Lo efecte de arrelar. *Radicacion.* Radicatio, nis. || met. Duració de un us ó costum. *Radicacion.* Diuturnitas, atis.

RADICAL. adj. Lo que pertany á las arrels. *Radical.* Radicalis. || met. Principal, fundamental en sa línea. *Radical.* Radicalis.

HUMITAT RADICAL. Humor que manté lo animal. *Humedo ó húmedo radical.* Fundamentalis humor.

RADICALMENT. adv. m. Enterament, fundamentalment. *Radicalmente.* Radicitùs.

RADICAR. v. n. Posar arrels. *Arraigar, radicar, echar raíces, encepar, pegar, prender, asir.* Radices emittere.

RADICARSE. v. r. Afirmarse en alguna virtut ó vici. *Radicarse.* Radicari.

RADIO. m. geom. La línea recta desdel centro á la circumferencia. *Radio.* Radius, ii. || anat. La canyella que forma la part anterior del bras. *Radio.* Radius, ii.

RADIÓMETRO. m. mat. Instrument pera observar las alturas. *Radiómetro, báculo de Jacob.* Radiometrum, i.

RAEL. f. ARREL.

RAELAR. v. n. ARRELAR.

RÁFACH. m. Ala de teulada. *Alero, rafe, socarren, alar, ala.* Suggrunda, æ.

FER RÁFACHS. fr. *Rafear.* Lateritiis, lapideis commissuris ædificia firmare.

RAFAL. m. EMPARRAT, PARRAL.

RAFEL. n. p. de home. *Rafael.* Raphaël, is.

RAGATXO. m. Patge. *Rodrigon.* Pedisequus, i. || Mosso de soldat pera portar llenya y aygua. *Leñador.* Miles lignarius.

RAGUITSELL. m. fam. Abundancia de alguna cosa. *Multitud, peste, hato, riolada, torbellino.* Copia, æ.

RAGUSEU, VA. adj. Cosa de Ragusa ciutat de Dalmacia. *Raguseo.* Epidaurus, raguseus.

RAHIM. m. Lo fruyt del cep ó parra. *Uva, racimo.* Racemus, i. || Conjunt de grans units á la rapa de algun arbre ó

semblansa del fruyt de la vinya. *Racimo.* Racemus, i. || CANDELA. 3.

RAHIM BORT. *Uva silvestre.* Labrusca, æ.

RAHIM DE DÀTILS. *Tàmaras, racimo de dàtiles.* Spadix, icis.

RAHIM DE PENJAR. *Uva colgadiza.* Uvæ aptæ ut appendantur.

RAHIM DESGRANAT. *Granuja, garulla.* Acini uvæ sparsi.

RAHIM FONYAT. RAPA.

RAHIM NEGRE. *Uva negra, tinta.* Uva nigra.

RAHIM PRIMERENCH. *Lijeruela.* Precox uva.

RAHIM ROJAL. *Larije.* Uva rubea.

RAHIMS PENJATS. *Uvas colgadas.* Uvæ pensiles.

FER Ó TRÁURER RAHIMS. fr. Fer candelas los arbres. *Encandelar.* Spiculas emittere.

SEMBLANT AL RAHIM. *Uval, arracimado.* Instar racemi.

RAHIMADA. f. Abundancia de rahims. *Uvada.* Uvarum copia.

RAHIMAT. m. Massa ó pasta ques fa del most bullit ab especias, y en algunas parts hi mesclan farina. *Mostillo.* Panis musteus.

RAHIMERA. f. ant. PARRA.

RAHIMET. m. d. *Racimillo, ico.* Racemulus, i.

RAHÓ. f. Facultat de discórrer. *Razon.* Ratio, nis. || Lo acte del enteniment ó discurs. *Razon.* Ratio, ratiocinatio, nis. || Cálcul, compte ó número de alguna cosa. *Razon.* Calculatio, supputatio, nis. || Equitat en las compras y vendas. *Razon.* Æquitas, atis, ratio, nis. || Orde, método de alguna cosa. *Razon.* Modus, i, ordo, inis. || Motiu en defensa del dret. *Razon.* Exceptio, nis. || Motiu, causa ó fonament de alguna cosa. *Razon.* Causa, æ, fundamentum, i. || Proba, argument. *Razon.* Argumentum, i. || La expressió ó paraula que explica algun concepte. *Razon.* Verbum, i. || Relació ó respecte mutuo que tenen entre sí dos quantitats de una misma especie, com número ab número, línea ab línea &c. *Razon.* Ratio, nis. || pl. BARALLAS, DISPUTAS.

RAHÓ HARMÓNICA. La relació ó respecte que tenen dos números entre sí, en orde á proporció dels interval-los músichs. *Razon armónica.* Ratio harmonica.

RAHÓ DE CARTIPÁS. fam. La ques dòna estudiada y de memoria sens venir al cas. *Razon de cartapacio.* Futilis ratio.

RAHÓ DE DESIGUALTAT. La que tenen entre sí dos quantitats desiguals. *Razon de desigualdad.* Ratio inæqualitatis.

RAHÓ DE ESTAT. Causa pública. *Razon de estado.* Politica ratio. || met. Mirament, consideració quens mou á portarnos de cert modo en la societat civil, per lo que podrán pensar ó judicar los que ho sapian. *Razon de estado.* Respectus, us.

RAHÓ DE IGUALTAT. La que tenen dos quantitats iguals comparadas entre sí, encara que no sian semblants, com un triángul que pot sèr igual á un quadrat, y una línea recta á una curva. *Razon de igualdad.* Æqualitatis ratio.

RAHÓ DE MAJOR DESIGUALTAT. La que tè una quantitat major á altra menor, com una hora á un minut. *Razon de mayor desigualdad.* Ratio majoris proportionis inæqualis.

RAHÓ DE MENOR DESIGUALTAT. La que tè una quantitat menor á altra major, com una hora á un dia. *Razon de menor desigualdad.* Ratio minoris proportionis inæqualis.

RAHÓ DE PEU DE BANCH Ó DEL PONT DE LLEYDA. fam. La que no convens, ni satisfá. *Razon de pie de banco.* Futilis et inepta ratio.

RAHÓ IRRACIONAL. La que nos pot expressar ab ningun número, com la que tè lo costat del quadrat ab sa diagonal. *Razon irracional.* Ratio irrationalis.

RAHÓ NATURAL. La potencia discursiva del home, despullada de tota altra especie que la il-lustre. *Razon natural.* Ratio naturalis.

RAHÓ RACIONAL. La ques pot expressar ab alguns números, com la que hi ha de una gerra de vuytanta cánters á una bota de sis cents. *Razon racional.* Ratio rationalis.

RAHONS SEMBLANTS Ó IGUALS. Aquellas en que lo antecedent de la una conté ó es contingut en lo seu consegüent, de la mateixa manera que lo antecedent de la altra en lo seu consegüent, com quant se compara lo número sis ab lo quatre, y lo quinse ab lo deu, que ab una y altra lo antecedent conté al seu consegüent una vegada y la meytat mès: á las horas se diu que aqueixas dos rahons sòn semblants ó iguals, ó la mateixa rahó. *Razones semejantes ó iguales.* Rationes æquales vel similes.

AB RAHÓ. m. adv. Ab fonament. *Con razon.* Causariè, haud temerè. || Ab justicia. *Con razon, méritamente.* Méritò.

AB RAHÓ Ó SENSE RAHÓ. exp. Justa ó injustament. *Con razon ó sin ella.* Jure vel injuria.

AB RAHÓ Ó SENSE RAHÓ VAJA LO POBRE Á LA PRESÓ. ref. Denota que pocas vegadas es atesa la rahó del desvalgut, majorment quant es contra un poderós. *La cárcel y la cuaresma para los pobres es hecha.* Pauperibus carcer et quadragesima nata est.

ANAR FORA DE RAHÓ. fr. Procehir ab error. *Ir fuera de razon ó de camino.* A recta ratione deflectere. || Obrar sens método ni regla. *Ir fuera de camino.* Temerè, inconsultò agere.

ANÁRSEN EN RAHONS. fr. Parlar sens substancia, buscar escusas frívolas. *Andarse en cuentas, asirse á las ramas.* Inania sequi, futire. || Refusar la contextació ó lo entrar en lo essencial del asumpto. *Andarse en flores ó por las ramas.* Excusationes quærere. || Anar en disputas y porfías. *Andar en dimes y diretes.* Contendo, is.

Á RAHÓ. m. adv. A respecte, com *á rahó* de tres per cent. *A razon, al respeto.* Ratione, habitu ad.

ASSISTIR LA RAHÓ. fr. ESTAR CARREGAT DE RAHÓ.

BUSCAR RAHONS. fr. Donar motiu de disputas. *Provocar, buscar á uno la boca.* Tacentem provocare, lacessere.

CARREGARSE DE RAHÓ. fr. met. Tenir mòlta espera y paciencia pera procehir després ab mès fonament. *Llenarse ó cargarse de razon.* Jure muniri.

CONFÓNDRER AB RAHONS. fr. Convéncer á algú ab rahons poderosas. *Envolver á uno en razones.* Convinco, is.

DEIXARSE DE RAHONS. fr. pera descompartir als ques barallan. *Vaya el diablo por ruin; dejarse, quitarse de cuentos.* Mittere nugas.

DONAR BONA RAHÓ. fr. Desempenyar bè algun cárrech. *Dar razon de sí ó de su persona.* Sui rationem præbere.

DONAR LA RAHÓ. fr. Concedir alguna cosa á algú. *Dar la razon á alguno.* Rationem reddere.

DONAR RAHÓ. fr. Informar. *Dar razon, noticiar.* Certiorem facere. || Donar motiu. *Dar motivo, ocasion.* Causam, ansam præbere.

DONAR RAHÓ AL GAT DE QUE FAREM CARNESTOLTAS. ref. ques diu de qualsevol dia de dinar abundant, y especialment per aquells que en los convits menjan mès de lo regular. *Sepan gatos que es antruejo ó entruejo.* Exultent feles, venient bacchanalia.

EN RAHÓ. m. adv. Per lo que pertany á alguna cosa. *En razon, en virtud, en cuanto.* Prout, quoad.

ESTAR CARREGAT DE RAHÓ. fr. pera donar á enténdrer que la rahó está de part de algú en lo assumpto de ques tracta. *Tener sobrada razon; estar de parte de alguno la razon.* Ratione niti, adesse.

ESTAR POSAT EN RAHÓ. fr. Sèr just ó racional lo ques diu. *Estar puesto en razon.* Suadet hoc ratio; justum est.

FER FER LA RAHÓ. fr. Ferse respectar y obehir. *Hacerse obedecer.* Auctoritate tenere.

GASTAR RAHONS. fr. Parlar mòlt y ab rodeos, usar de circumloquis. *Gastar frases.* Multiloquio aut circumloquutionibus uti.

LA MILLOR RAHÓ ES LO BASTÓ. ref. Denota que á qui no fa cas de la rahó, lo millor medi pera reduhirlo es la forsa ó cástich. *No hay tal razon como la del baston. á fuerza del villano hierro en mano.* Cuncta domat fustis, ratione valentior omni.

LA RAHÓ NO VOL FORSA. expr. Advertint que déu obrar mès la justicia que la violencia; y també manifesta á algú ques done per convensut de lo que se li persuadeix. *La razon no quiere fuerza.* Ubi ratio, nulla opus est vi.

NO FICARSE EN RAHONS. fr. No ficarse algú en lo que no li importa. *No meterse en cuentos.* Verba omittere.

NO SÈR RAHÓ Ó NO VALER ALGUNA RAHÓ fr. No tenir forsa la proba de alguna cosa. *Ser razon de pie de banco; razon de cartapacio.* Futilem et ineptam esse aliquam rationem.

PARLAR EN RAHÓ. fr. Tenir algú rahó en lo que diu ó sosté. *Hablar en razon.* Ex jure bonique partem dicere.

PASSAR Ó FER PASSAR AB RAHONS. fr. Entretenir á algú ab escusas. *Vender palabras, dar con la entretenida, traer entretenido á alguno con palabras.* Verba dare.

PER LA MATEIXA RAHÓ. m. adv. Per la mateixa causa ó motiu. *Por la misma*

razon, por el mismo caso, por el mismo hecho. Eadem causa; proptereà.

PER MÒLTAS RAHONS. expr. Per mòltas causas. *Por muchos títulos; por muchas razones*. Multis nominibus.

POSAR EN RAHÓ. fr. Apaciguar als que disputan. *Poner en razon*. Pacare.

POSARSE Á LA RAHÓ. fr. Prométrer lo preu regular en las compras y vendas. *Ponerse bien*. Æquo pretio emere seu vendere.

PRIVARSE DE LA RAHÓ. fr. Tenir impedit lo us y exèrcici de ella per alguna causa y especialment per borratxera. *Privarse de razon*. Mente orbari.

REDUHIRSE Á LA RAHÓ. fr. Ajustarse y convenir en algun partit, excusant lo sèr vensut per plet ó per forsa. *Venirse á buenas; reducirse á la razon*. Placato animo pacisci.

SÈR CONTRA RAHÓ. fr. Sèr alguna cosa injusta y violenta. *Ser contra toda razon*. Violentum esse.

SIAN ACABADAS LAS RAHONS. fr. ab que se intenta sofocar las disputas. *Acabados son cuentos; vaya el diablo por ruin*. Jam finis sit.

TENIR RAHONS. fr. Barallarse especialment las donas. *Escarapelarse*. Jurgari.

RAHONABLE. adj. Conforme á rahó. *Razonable*. Justus. || met. Mitjá, regular. *Mediano, razonable, regular, razonablejo*. Mediocris, rationalis.

RAHONABLEMENT. adv. m. Conforme á rahó. *Razonablemente*. Jure.

RAHONAMENT. m. ant. ENRAHONAMENT.

RAHONADOR, A. m. y f. Qui fa arengas ó perora. *Razonador*. Sermocinator, is. || PARLADOR. 1.

RAHONAR Y RAHONIR. v. n. ENRAHONAR

RAHORA. f. ter. BALLADORA.

RAI. m. ant. y

RAIG. m. La línea recta per ahont se dirigeix alguna cosa. *Rayo*. Radius, ii. || Resplandor de algun cos lluminós, com del sol, &c. *Rayo*. Radius, ii. || Fustas unidas pera conduhir alguna cosa per los raigs. *Balsa, armadía, maderada*. Ratis, is. || La porció del sol que passa entrels núvols. *Vara de luz*. Meteori trabalis genus. || Lo barró que va del botó á la circumferencia de la roda. *Rayo*. Rotæ radius. || Lo cop ó porció de líquit que surt ab forsa per part estreta, com la aygua de las fonts, &c. *Chorro, caño*. Scaturigo, inis. || Lo rajolí de llet que surt del pit de las donas que crian. *Rayo, caño, hilo*. Saliens é mamma lac. || Lo de llum petita y viva, com de una candela, &c. *Destello*. Scintillatio, nis. || pl. pint. y escult. Triánguls de líneas rectas que representan lo raig del sol y los de llum ó resplandor en las imatges. *Rayos*. Radii, orum.

RAIG DIRECTE. Lo que prové directament del objecte lluminós. *Rayo directo*. Directus radius.

RAIG INCIDENT. Lo que va desde la llum fins al punt en ques trenca. *Rayo incidente ó de incidencia*. Incidens radius.

RAIG ÓPTICH. Aquell per medi del qual se véu lo objecte. *Rayo óptico*. Opticus radius.

RAIG PRINCIPAL. En la perspectiva la línea recta perpendicularment desde la vista al quadro. *Rayo principal*. Primus radius.

RAIG REFLEXÔ. Lo que retrocedeix doblegantse per haber trobat algun cos opach. *Rayo reflejo*. Reflexus radius.

RAIG REFRACTO. Lo que trencantse passa endavant. *Rayo refracto*. Refractus radius.

RAIG VISUAL. ópt. La línea recta que va desde la vista al objecte, ó del objecte á la vista. *Rayo visual*. Visualis radius.

Á BELL RAIG. m. adv. Copiosament. *A chorros*. Uberrimè, abundè.

ESCAMPAR RAIGS DE LLUM. fr. Difundir raigs de llum lo cos lluminós sobre altre. *Irradiar*. Irradio, as.

POSAR LO RAIG EN LAS RODAS. fr. *Enrayar*. Radios rotis infigere.

RAÏL. f. ant. ARREL.

RAÍS. f. arit. Número que multiplicat per sí mateix una ó mès vegadas produheix una quantitat, que se anomena potencia de aquell número. *Raiz*. Radix, icis.

RAÍS IRRACIONAL Ó SORDA. arit. La que nos pot expressar ab ninguns números. *Raiz irracional*. Irrationalis aut surda radix.

RAJA. f. ant. *Encendimiento libidinoso*. Ardor libidinosus. || y

RAJADA. f. Peix cartilaginós sens escatas; tè las ganyas en la part inferior y superior del cap. *Raya*. Batis, idis.

RAJAR. v. n. Fluír lo líquit. *Manar, correr*. Mano, as. || Eixir lo humor de

las llagas, manxiulas, &c. *Correr.* Fluo, is.

DE AHONT NO NI HA, NON POT RAJAR. ref. Enseuya que del pobre may se pot esperar gran regalo. *De costal vacio nunca buen bodigo.* Non magnum expectes sacco de paupere libum.

RAJET. m. d. Raig petit de algun líquit. *Chorrillo, ito.* Stilla, æ.

RAJOL. m. y

RAJOLA. f. Fauch pastat y cuyt en figura quadrilonga, que serveix pera fer paret, y enrajolar los pisos. *Ladrillo.* Later, is. || La lliura de xocolata en forma de rajola. *Ladrillo.* Cocholaticus laterculus.

RAJOLA CRUA. *Adobe.* Crudus later.

RAJOLA DE VALENCIA. Rajola petita y envernissada de diferents colors. *Azulejo.* Laterculus tessellatus.

COP DE RAJOLA. *Ladrillazo.* Lateris ictus.

RETALLAR LAS RAJOLAS AB IGUALTAT. fr. *Agramillar.* Lateres venustè decurtare.

RAJOLER. m. Qui tè ofici de fer rajolas. *Ladrillero.* Laterum opifex.

RAJOLERÍA. f. Fábrica de rajolas. *Ladrillal, ladrillar.* Lateraria, æ.

RAJOLETA. f. d. *Ladrillejo.* Laterculus, i. || Mostra en alguns teixits dita axí per la figura. *Ladrillo.* Tesella in textis in modum coctilis lateris. || La fina pera enrajolar. *Rasilla.* Politior laterculus.

RAJOLÍ. m. d. Raig de líquit com un fil. *Hilo, hebra, madeja.* Subtilissimus rivulus.

FER RAJOLÍ. fr. Rajar los líquits fil á fil. *Hacer madeja ó hebra.* In fila fluere.

RAL. m. Moneda de diferents valors: en Catalunya es imaginaria y val nou quartos. *Real.* Drachma, æ.

RAL DE PLATA. Ha tingut diferents valors, y en lo dia val mitja pesseta. *Real de plata.* Drachma argentea.

RAL DE VELLÓ. VINTIDOS.

RAL DE VUYT. Moneda imaginaria que val quinse vintidosos. *Real de á ocho.* Uncialis argenteus.

RALL. m. RALLADORA. || ant. ASSENYALADOR. 2.

RALLA. f. Línea ques fa ab la ploma ó altra cosa. *Linea, raya.* Linea, æ. || La serie de paraulas en línea recta. *Renglon.* Verborum linea. || Terme ó límit de alguna provincia ó regne. *Límite, raya, confin.* Confinium, ii. || met. Terme físich ó moral de alguna cosa. *Raya.* Meta, æ. || La ques passa sobre algun escrit pera esborrarlo. *Tachon, cancelacion, raya.* Linea ducta ad lituram. || En lo joch de pilota lo senyal ques fa ahont se para. *Choza, raya.* Meta, æ.

FER RALLAS. fr. *Rayar, hacer rayas.* Lineas ducere.

FER ESTAR Á RALLA. fr. met. Fer que algú no se excedesca. *Tener á raya.* Intrà limites vel metas continere.

PASSAR RALLA. fr. Esborrar lo escrit. *Tachar, rayar, borrar, cancelar, testar.* Obductis lineis scriptum delere.

PASSAR DE RALLA. fr. m. Propassarse en qualsevol cosa. *Pasar de raya.* Metas transgredi.

TIRAR RALLAS AB LO REGLE. fr. *Reglar.* Ad normam lineas deducere.

RALLADOR. m. *Raedor.* Radens, tis.

RALLADORA. f. Canal de llauna ab diferents forats, assentada sobre una fusta pera rallar pa, formatge &c. *Rallo.* Radula, æ. || La paleta de la pastera. *Raedera.* Radula, æ.

RALLADURA. f. Lo solch que deixa la ralladora per ahont passa. *Raedura, ralladura.* Ramentum, i, strigmenta, æ. || Las partículas ques trauhen de lo ques ralla. *Raedura, ralladura, raspadura.* Particulæ, friatæ.

RALLAR. v. a. Fer rallas. *Rayar, hacer rayas.* Lineas ducere. || Assenyalar alguna veu ó cláusula ab rallas. *Rayar.* Lineas notare, signare. || Passar la ralladora per alguna cosa. *Rayar.* Radula deterere.

RALLAT, DA. p. p. *Rayado, rallado.* Rasus, attrasus.

RALLETA. f. d. *Rayuela.* Parva linea.

RAM. m. RAMA. || Manollet de flors ó herbas que serveixen per adorno. *Ramillete.* Florum fasciculus. || La branca pera cassar aucells. *Arbolete.* Arbustum, i. || Madeixa de fil. *Madeja.* Filum á labro ductum. || met. Lo principi de alguna malaltía, com RAM de erissipela. *Ramo.* Principium, ii. || met. La part separada de un tot ab relació á ell. *Ramo.* Ramus, i, pars, tis. || pl. Las banyas del cervo. *Ramo, ramaje.* Rami cornuum.

RAM DE AYGUA. Cop fort de pluja. *Nubada, nubarrada.* Nimbus, i.

RAM DE BOIG Ó DE BOJERÍA. *Ramo ó vena de loco.* Amentis vena.

RAM DE ESCALA. Lo rengle de esglahons que hi ha de replá á replá. *Tramo, ramal, tirante.* Scalæ tractus.

RAM EMBULLAT. Lo assumpto confús é intrincat. *Madeja sin cuenda; laberinto.* Res nimis implexa.

NO DEIXAR RAM VERT. fr. No perdonar res. *No dejar verde ni seco; llevárselo todo á red barredera; no quedar títere con cabeza.* Omnia vorare.

PLEGAR LO RAM. fr. PLEGAR GABIAS.

QUI HA EMBOLICAT LO RAM, QUEL DESEMBOLIQUE. ref. ab ques repren als que enredan alguna cosa en los principis, y després la deixan sens acabar, pera que altre tinga lo traball de posarla en orde. *Madeja estropeada, quien te aspó, porque no te devanaba?* Qui implicat, explicet.

RAMA. f. Branca del arbre ó planta. *Rama.* Ramus, i. || La trencada del arbre. *Ramo.* Ramale, is. || La ques planta pera fer arbres. *Rampollo.* Clava, æ. || La que talla lo pastor pera donarla al bestiar en temps de neu. *Ramon.* Rami, orum, ramalia, um. || La multitut de ellas talladas dels arbres. *Ramiza.* Ramorum cumulus. || Entre estampers march de ferro que subjecta lo motllo per medi de cunyas ó tascons. *Rama.* Typographicus circulus ferrus. || La persona que tè orígen comú ab altres de un mateix tronch. *Rama.* Progenies, ei, soboles, is.

ACLARIR LAS RAMAS. fr. ESPORGAR.

TALLAR LAS RAMAS BAIXAS PERA QUE LOS ARBRES FORMEN COPA. loc. *Enfaldar.* Inferiores arborum ramos amputare.

TALLAR RAMA. fr. met. Enrahonar mòlt. *Hacer soga.* Garrire.

RAMADA. f. RAMAT. || Vol de aucells. *Bandada.* Avium turma. || adj. RAMÓS.

RAMADÁ. m. Quaresma dels mahometans, que es desdel principi de la lluna fins á la altra; no menjan ni beuhen res de sol á sol ni tampoch engullirse la saliva; pero per la nit menjan tant com volen, y la gastan en balls y diversions. *Ramadan.* Mahometanorum jejunium.

RAMADET. m. *Hatillo, hatijo.* Parvus grex.

RAMAL. m. Tros de corda lligat á las morrallas pera guiar las cabalcaduras. *Cabestro, ronzal.* Capistrum, i. || Cadena grossa ab sa argolla ques posa als esclaus. *Camal.* Catena, æ. || La corda ques posa á las cabalcaduras sobre la boca, y fent un nus per sota de ella, forma un cabestre sensill ab un sol ronsal. *Bozo.* Capistrum, i. || Cabestre de corda de cánem. *Camal.* Capistrum, i.

POSAR LO RAMAL. fr. Ajustarlo al cap de las cabalcaduras. *Encabestrar.* Capistro, as.

RAMALADA. f. Cop donat ab lo ramal. *Ramalazo.* Funiculi ictus.

RAMALAR. v. a. Fer que uns animals seguescan á altres cap á davant. *Encabestrar.* Armenta ducere.

RAMALASSO. m. Inflamació ó compressió que causa lo mos ó ramal en la boca de las cabalcaduras, é impedeix en la llengua la libre circulació dels flúidos. *Estrángol.* Linguæ inflammatio.

RAMALLADAS. f. pl. Lleugeresa, poca firmesa. *Inconstancia en las personas.* Inconstantia personarum.

RAMALLOLLA. RODEO, ESCUSA, EFUGI.

RAMAS. m. ant. BASCLE.

RAMASSADA. f. y

RAMASSAT. m. Ram de aygua. *Nubada, nubarrada.* Nimbus, i.

RAMASTES. f. pl. ant. RASCADURAS.

RAMAT. m. Lo bestiar que cuyda cada pastor. *Rebaño, hato, grey.* Grex, gis. || Multitut de bestias. *Manada, rebaño.* Turba, æ. || Lo conjunt de mòltas cosas diferents. *Copia, rebaño, multitud.* Congeries, ei. || Multitut de cosas de una mateixa especie, com un RAMAT de anys. *Monton, cáfila.* Turba, æ. || Lo de bous. *Boyada.* Boum grex. || Lo de moltons. *Carnerada.* Arietum grex. || Lo de borrechs. *Borregada.* Agnorum grex. || met. || La congregació dels fiels baix sos llegítims pastors. *Grey.* Fidelium grex; ecclesia, æ.

RAMATGE. m. Conjunt de cosas. *Ramaje, ramojo, ramada.* Ramorum multitudo.

RAMBLA. f. ARENAL. || Canal ó torrent per ahont corren las ayguas de las montanyas y valls. *Rambla.* Sabulosa terra. || Lloch destinat pera passeig dintre de algunas ciutats. *Rambla.* Deambulacrum, i.

RAMELLER, A. m. y f. Qui fa ó ven rams. *Ramilletero.* Florum venditor.

RAMELLET. m. d. *Ramillete*. Florum fasciculus. || met. Col-lecció de especies escullidas. *Ramillete*. Selecti flores.

RAMELLETER, A. m. y f. RAMELLER.

RAMENAR. v. r. REMENAR.

RAMERA. f. Dona prostituhida. *Puta, meretriz, prostituta, ramera*. Meretrix, icis.

RAMERETA. f. d. *Cortillin, ramerilla*. Meretricula, æ.

RAMERÍA. f. Lo vici de las rameras y la casa ahont viuhen. *Ramería*. Popina, æ, prostibulum, i.

RAMET. m. d. *Ramillo, ito*. Ramusculus, i.

RAMETA. f. d. *Ramilla, ita*. Ramulus, ramusculus, i.

RAMIFICACIÓ. f. Escampament, divisió de qualsevol cosa. *Ramificacion*. Ramificatio, nis. || La divisió y extensió de las venas y arterias. *Ramificacion*. Ramificatio, nis.

RAMIFICARSE. v. r. Dividirse en ramas. *Ramificarse*. In ramos extendi.

RAMIFICAT, DA. p. p. *Ramificado*. Ramificatus.

RAMNO CATÁRTICH. f. ESPINA CERVINA.

RAMÓ. m. RUMOR.

RAMON. n. p. de home, pres de sant Ramon de Penyafort. *Raymundo*. Raymundus, i. || Pres de sant Ramon Nonat. *Ramon*. Raymundus, i.

RAMÓS, A. adj. Lo que tè mòltas ramas. *Ramoso*. Ramosus.

RAMPA. f. Encongiment ó arronsament de nirvis, que causa gran dolor. *Calambre, y rampa* p. Mur. Nervorum stupor. || Declivi sens esglahons pera pujar suaument. *Rampa*. Declivitas, atis.

RAMPALM. m. ant. DIUMENGE DELS RAMS.

RAMPANT. adj. En lo blasó se aplica al lleó que está en lo camp del escut ab las garras obertas en acció de agarrar. *Rampante, rapante*. Rapax.

RAMPELL. m. y

RAMPELLADA. f. Promptitut, repent de alguna passió. *Arranque, vena, idea, impetu, ventolera*. Impetus, us. || MOSQUIT.

AGAFARLI Á ALGÚ LO RAMPELL. fr. met. Excitárseli alguna especie quel moga á exècutar alguna resolució impensada ó imprudent. *Darle á alguno la vena*. Œstro commoveri.

RAMPELLUT, DA. adj. Llunátich, que tè algunas envestidas de boig. *Venático, lunático, alocado*. Qui insania interdum corripitur.

RAMPÍ. m. La definició y castellá de aquesta veu se trobará en RASCLE, y lo de rascle en lo suplement. || Lo que serveix pera aplanar la terra. *Tralla*. Vehiculum, i.

RAMPINAR. v. a. Recullir la batuda en las eras ab la eyna dita rampí. *Rastrillar*. Paleam rastello colligere.

RAMPOYNA. f. Conjunt de cosas menudas dependents de altres principals. *Zarandajas, morralla, morondanga, fárrago, broza, brusco, ñiguiñaque, zurrapa*. Analecta, orum. || m. CATXASSA. 2.

RAN Á RAN. m. adv. Indica que una cosa está tant arrimada á altra que no hi cab res entre mitg. *A raiz, á cercen*. Ad radicem. || Dit de una cosa plena que no hi cap res mès. *Hasta el tope*. Ad culmen.

TALLAR Á RAN. fr. Tallar ras. *Cercenar; cortar á cercen*. Amputo, as.

RANA. f. REYNETA.

RANA DE MAR. RAB.

RANART. m. GUINEU.

RANCELLAR. v. n. CLAUDICAR.

RANCEYLÓS, A. adj. Qui tè los peus torts en fora. *Zancajoso, zanquituerto*. Varicus, loripes.

RANCH, CA. adj. ant. Rench ó coix. *Renco, cojo, derrengado, deslomado*. Delumbatus.

RANCI, A. adj. Cosa que desmereix per sèr mòlt vella. *Rancio, rancioso*. Rancidus. || Vell, antich y conservat per mòlt temps millorant sempre, com lo vi. *Añejo, rancio*. Annosus. || Avaro, escas. *Miserable, mezquino, roñoso*. Sordidus, parcus.

TORNARSE RANCI. fr. Desmeréixerse alguna cosa per sèr mòlt vella. *Enranciarse, ranciarse; ponerse rancio*. Rancidum fieri. || Millorarse lo vi ab lo transcurs del temps. *Añejarse*. Senescere.

RANCIEJAR. v. n. Adquirir mal gust las viandas ques comensan á corrómprer, com la cansalada. *Saber á rancio, enranciarse, ranciarse, enaceitarse*. Rancidum sapere.

RANCIESA. f. ant. y

RANCIÓ. f. Gust de ranci. *Rancio, rancidez*. Rancor, is.

RANCIU. adj. RANCI.

RANCO, A. adj. Se aplica al qui va

coix per lesió en las caderas. *Cojo, ranco.* Delumbis.

RANCOR. m. RENCOR.

RANDA. f. ant. Especie de puntas treballadas ab agulla ó teixit, que se sol posar en vestits &c. *Randa.* Reticulum ex filis subtillissimis textum; stragulum lineum.

RANDELL. m. ter. MOSQUIT.

RANELL. m. RUGALL. 2.

RANILL. m. ABINADA.

RANILLAR. v. n. ABINAR.

RANQUEJAR. v. n. Anar ranco. *Renquear, ranquear, claudicar.* Claudico, as.

RÁNULA. f. Tumor ques fa davall la llengua de las bestias caballars y del bestiar boví á modo de granota. *Ránula.* Ranula, æ.

RANXERO. m. Qui compra y guisa lo ranxo. *Ranchero.* Contubernii præfectus.

RANXO. m. La junta de diferents personas pera menjar en rotllo. *Rancho.* Contubernium, ii. ‖ Lo menjar de dita gent. *Rancho.* Contubernium, ii. ‖ náut. Lo paratge determinat en las naus, pera allotjar los individuos de sa dotació. *Rancho, rancheadera, ranchería.* Nautarum cubile. ‖ met. La acció de algunas personas separadas de altras. *Rancho.* Conventus, us.

FER, Ó MENJAR, Ó ESTAR AL RANXO. fr. Formar ranxo en alguna part, ó acomodarse en ells. *Ranchear.* Contubernia stabilire.

RAORE. v. n. RÁURER.

RAPA. f. Lo rahim sens grans. *Escobajo, rampojo, rapa.* Scapus, i. ‖ La flor de la olivera. *Cierne, rapa.* Olivæ flos.

TENIR RAPA LAS OLIVERAS. fr. *Estar en cierne.* In incunabulis oleam esse.

TRÁURER LA RAPA DELS RAHIMS. fr. *Descobajar.* Uvas ab scapo discerpere.

RAPACITAT. f. Inclinació á robar. *Rapacidad.* Rapacitas, atis.

RAPADA. adj. Dit de la dona robada. *Rapta, robada.* Rapta.

RAPADOR, A. m. y f. Qui rapa. *Rapador, rapante, rapista.* Rapiens, tis.

RAPADURA. f. La acció de rapar, ó lo efecte de quedar rapat. *Rapadura, rapamiento, rape.* Depredatio, nis.

RAPAMENT. m. ant. Furt. *Robo.* Furtum, i. ‖ RAPTO.

RAPANT. m. RAMPANT.

RAPAR. v. a. Tallar lo cabell á ran de la pell. *Rapar.* Abrado, rado, is. ‖ Robar. *Arrebatar, rapar.* Rapere quidquam alicui. ‖ fam. Afeytar. *Rasurar, rapar.* Barbam radere.

RAPÁS, SA. adj. Inclinat á robar. *Rapaz.* Rapax. ‖ m. Minyó. *Rapaz.* Puer, i.

RAPAT, DA. p. p. *Rapado.* Raptus. ‖ Ras del cap ó de las cellas. *Raído.* Rasus.

RAPÉ. m. Tabaco de pols negrench y poch fi; dit axí per lo instrument y modo ab ques mol. *Rapé.* Tabaculum rasile.

RAPIDAMENT. adv. m. Ab ímpetu, celeritat y prestesa. *Impetuosamente, rápidamente.* Rapidè.

RAPIDESA Y RAPIDITAT. f. Velocitat, moviment impetuós. *Rapidez.* Rapiditas, atis.

RÁPIDO, A. adj. Accelerat, lleuger y prompte en lo moviment. *Veloz.* Celer, velox. ‖ Violent, precipitat, impetuós. *Rápido, raudo.* Rapidus.

RAPINA Y RAPINYA. f. Robo. *Rapiña, robo, pillaje, latrocinio.* Rapina, æ.

RAPINYADOR, A. m. y f. Qui rapinya. *Rapiñador.* Rapax, cis.

RAPINYAR. v. a. fam. Robar ab violencia. *Arrebatar, rapiñar, garrafiñar.* Rapio, arripio, is.

RAPIR. v. a. ant. Robar una dona ab violencia ó ab manyas. *Arrebatar, robar.* Rapio, is.

RAPÓTIS. m. Bofetada. *Manotada, manotazo, manoton, soplamocos, sornaviron, tamborilazo, tamborilada.* Alapa, æ.

RAPSODA. f. Cant de la Ilíada de Homero. *Rapsoda.* Rapsoda, æ.

RAPSODIA. f. Propiament es robo, y se acomoda á las obras de ingeni en que lo autor no hi tè mès propi que la unió, ó lo haberho recullit de altres. No obstant la Ilíada de Homero, ab tot de sèr de propia invenció, se intitula també rapsodia. *Rapsodia, ó rapsoda.* Rapsodia, æ.

RAPSODISTA. m. Qui fa rapsodias. *Rapsodista.* Rapsodista, æ.

RAPSODOMANCIA. f. Endevinació supersticiosa ques feya de varios modos; pero comunment endevinant segons la sentencia ó vers que surtia, al obrir casualment las poesías de Homero ó Virgili. *Rapsodomancia.* Rapsodomantia, æ.

RAPTO. m. Robo de alguna dona. *Rapto.* Raptus, us. ‖ Éxtasis. *Éxtasis, rapto, arrobo.* Extasis, is. ‖ La acció de robar á alguna persona. *Rapto.* Raptus,

us. ‖ astron. MOVIMENT. 7. ‖ méd. Arrebatament ó elevació de algun humor ó accident al cap, lo que priva del sentit. *Rapto.* Humoris raptus.

RAPTOR. m. Lladre, y especialment se diu del qui furta alguna dona, encara que sia per medi de la seducció ab paraulas amorosas y suaus, ó que comet lo delicte del rapto contra las lleys canónicas y civils. *Raptor.* Raptor, is.

RAQUETA. f. Ret en forma de pala pera jugar á pilota. *Raqueta.* Reticulum ad pilæ ludum. ‖ Lo joch ab la raqueta. *Volante, raqueta.* Ludus pilæ reticulis exceptæ ac redditæ.

RAQUETER. m. Qui fa ó ven raquetas. *Raquetero.* Lusoriarum reticularum opifex.

RAQUITI, A, Y RAQUÍTICH, CA. adj. Qui va perdent poch á poch la figura regular de son cos. *Raquítico.* Rhachiticus, i.

RAQUÍTIS. f. Malaltía en ques va perdent poch á poch la figura regular de alguna part del cos. *Raquítis.* Rachitis, is,

RAR. adj. ant. RARO.

RARAMENT. adv. m. Rara vegada. *Raramente, rara vez, por maravilla.* Raró. ‖ De un modo extraordinari ó ridícul. *Raramente.* Insolito modo.

RAREFACCIÓ. f. fil. La acció de dilatarse ó exténdrerse un cos ocupant mès lloch. *Rarefaccion.* Rarefactio, nis.

RAREFER. v. n. fil. Fer que un cos ocupe mès lloch; explayar sa densitat. També se usa com recíproch. *Enrarecer, rarificar, rareficar.* Rarefacio, is.

RAREFET, A. p. p. *Rarefacto.* Rarefactus.

RARESA. f. Extravagancia, estranyesa. *Rareza, raridad.* Raritas, atis. ‖ Singularitat. *Rareza.* Raritas, atis.

RARETAT. f. La qualitat de raro ó que se oposa á la densitat. *Raridad, rareza.* Raritas, atis. ‖ ant. RARESA. ‖ fil. La qualitat dels cossos raros. *Raridad.* Raritas, atis.

RARÍSSIM, A. adj. sup. *Rarísimo.* Rarissimus.

RARIFICATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de rarefer. *Rarificativo.* Rarifaciendi virtute præditus.

RARO, A. adj. Clar, de poca densitat. *Raro, ralo.* Rarus. ‖ Extraordinari, poch comú. *Insólito, raro, contado.* Rarus. ‖ Excel-lent, sobresalient. *Insigne, raro, singular.* Exquisitus. ‖ Pochs, y axí se diu: RAROS sòn los amichs verdaders. *Raro.* Rarus. ‖ Extrany, extravagant. *Raro.* Difficilis. ‖ Curiós, digne de véurerse. *Raro.* Videndus.

RAS, A. p. p. *Raido.* Rasus. ‖ adj. Pla, llis, desembarassat. *Raso.* Planus equus. ‖ Dit del soldat que no tè cap grau ó distincció. *Raso.* Gregarius miles. ‖ Dit del cel seré. *Sereno, raso.* Serenus, clarus. ‖ adv. m. DE PRESSA.

AL RAS. m. adv. Al camp, al descubert. *Al raso, al sereno.* Subdiu.

TOT RAS. m. adv. Sincerament. *Sin rebozo.* Palàm.

RASA. f. Solch pera desayguar las heretats. *Surcos mayores, desaguaderos.* Colliciæ, arum. ‖ BASALLA. ‖ Obra de arrasar. *Rasadura.* Hostorio ad æquandi actio.

RASADORA. f. Bastó cilíndrich pera arrasar las mesuras. *Rasero, raedor.* Hostorium, radius, ii. ‖ BALLADORA. 2.

RASAR. v. a. ARRASAR. 3.

RASCADOR. m. Instrument pera rascar. *Rascador, rascadero, raedor.* Scolptorium, ii, radula, æ.

RASCADURA. f. Obra de rascar. *Rascadura, rascamiento, rasura, raedura.* Rasura, æ, ramentum, i. ‖ Lo senyal que queda en la cosa rascada. *Rascadura.* Unguis perstrictio. ‖ Peladura en la carn. *Descarnadura.* Carnis nudatio, detractio. ‖ Las llimaduras de la plata ú or. *Granalla.* Argenti aut auri ramenta.

RASCAR. v. a. Fregar ó gratar. *Rascar, raer, estregar, frotar.* Rado, is. ‖ náut. Fregar las embarcacions. *Afretar.* Naves converrere. ‖ cir. Registrar y netejar lo cráneo ab la legra. *Legrar.* Ad vivum resecare.

RASCAT, DA. p. p. *Rascado, raido.* Rasus.

RASCLADA. f. Tot lo ques recull de una vegada ab lo rascle. *Rastrillada.* Quod rastrum capit.

RASCLADOR. m. Lo qui rascla. *Rastrillador, rastillador.* Carminans.

RASCLADORA. f. BALLADORA. 2.

RASCLADURA. f. ant. RASCADURA.

RASCLAMENT. m. La acció de rasclar y rascar. *Rascamiento, raimiento.* Rasura, æ.

RASCLAMONYOS. m. AGULLA DE MONYO.

RASCLAR. v. a. Arreplegar la palla ab lo rascle. *Rastrillar, rastrear.* Quæro,

is. || ant. RASCAR. || Resseguir ab lo rascle la terra després de sembrada. *Escardar.* Sarrio, is; terram rastris insectari. || PENTINAR. 2.

RASCLE. m. Instrument compost de un mánech de uns sis pams, y al extrem un travesser guarnit de dents de fusta pera arreplegar la herba, brossa, y la palla en la era. *Rastro, rastrillo, mielga, rastra, rastillo.* Occa, æ.

RASCLET. m. d. *Rastrillo, rastrilla.* Occatoria crates.

RASCLÓ. m. d. Rascle petit ab dents de ferro que serveix pera igualar la terra, cubrir la llavor &c. *Mielga.* Rastellum, i.

RASCUT, DA. adj. ant. *Iracundo, airado.* Iracundus.

RASGO. f. Línea formada ab ayre y garbo en la lletra. *Rasgo.* Linealis vel liberior ductus calami. || Ayre, desembarás. *Despejo, rasgo, desembarazo, desparpajo.* Expeditio, nis. || Garbo, generositat. *Rasgo.* Clara vel perspicua actio. || met. La especie que explica ab propietat y hermosura algun concepte. *Rasgo.* Speciosa sententia vel sermo.

FER RASGOS AB LA PLOMA. fr. y

RASGUEJAR. v. n. *Rasguear.* Liberius ductus calami effingere.

RASIRSE. v. r. ter. SERENARSE.

RASÓ. m. ant. NAVAJA.

RASPA. f. Llima aspra pera raspar la fusta. *Escofina.* Scobina, æ.

RASPALL. m. RESPALL.

RASPALLAR. v. a. RESPALLAR.

RASPAR. v. a. Rascar lleugerament. *Raspar, raer.* Rado, is. || Gastar la fusta ab la raspa. *Escofinar.* Scobina polire, elimare. || met. Asprejar, picar lo vi al paladar. *Raspar.* Grata acrimonia pungere.

RASPAT, DA. p. p. *Raspado.* Rasus.

RASPÓS, A. adj. Aspre, desigual, desapacible al tacto. *Aspero, escabroso, rasposo.* Asper, scaber. || Dit del licor picant. *Aspero, rascon, raspante.* Acerbus. || met. Malagradós, esquerp. *Arisco, áspero, escabroso.* Insuavis. || Desapacible al oído. *Aspero, bronco, duro.* Asper, injucundus. || Se diu del pel rústich. *Híspido, hirsuto.* Hirsutus, hispidus.

RASSA. f. Llinatge, parentela. *Casta, raza.* Genus, eris, stirps, is.

RASSA DE CANI. loc. De mala sanch, de mal procehiment. *Raza de cani.* Protervus.

NI RASSA NI POLS. loc. NI RASTRE, &c.

RASSER. m. Lloch al abrich dels vents, y que hi toca lo sol. *Resolana, resolano, carasol, abrigaño, solana, solejar, abrigadero, invernadero.* Apricus, i.

RASSERARSE. v. r. Posarse al rasser. *Abrigarse, ponerse al sol ó al abrigo de los vientos.* Apricari.

RASTELL. m. ant. PINTE. 1. || Paleta de ferro que la agullada tè en lo extrem pera netejar la rella de la arada. *Arrejada, bestola.* Rulla, æ. || Especie de guardas que hi ha en alguns panys. *Rastrillo.* Lamella dentata in seris. || ter. RASTELLERA. || Lo mès fort del sol que es de las 12 á las 2. *Resistero, resistidero.* Solis æstus, pondus diei.

RASTELLADOR. m. Tros de tauló en los portells dels rius, ciquias, canals y resclosas, pera detenir ó soltar la aygua pujantlo ó baixantlo. *Compuerta, templadera, tablacho.* Cataracta, æ.

RASTELLAR. v. a. PENTINAR. 2.

RASTELLERA. f. Pila. *Rimero, rima.* Strues, is.

RASTILLO. m. Reixat pera tancar algun paratge. *Rastrillo.* Clathri, orum.

RASTOLL. m. RESTOLL.

RASTRAR. v. a. ARROSSEGAR.

RASTRE. m. Petjada. *Pisada, rastro, huella.* Vestigium, ii. || Lo senyal que queda en terra de qualsevol cosa, com de gotas de oli &c. *Vestigio, rastro, reliquia.* Vestigium, ii. || met. Indici. *Muestra, rastro, asomo, indicio.* Signum, i. || Lo olor que percibeixen y segueixen los gossos de la cassa que ha passat. *Viento.* Odor, is. || ESCORRADOR. || ENFILADA.

SEGUIR LO RASTRE. fr. *Seguir el rastro; rastrear, sacar por el rastro.* Vestigio insequi. || Seguir los gossos lo olor que deixa la cassa. *Ventear, ventrear.* Ventum odorare.

RASTREJAR. v. a. met. Indagar alguna cosa per conjecturas ó indicis. *Rastrejar.* Investigo, as.

RASTREJAT, DA. p. p. *Rastreado.* Investigatus.

RASTRER, A. m. y f. *Forastero.* Advena, æ.

RASURA. f. Lo efecte de rasurar. *Rasura.* Rasura, æ. || ant. Obra de ráurer.

Rasura, raedura. Rasura, æ. ‖ pl. LLIMADURAS.

FER LA RASURA. fr. y

RASURAR. v. a. Afeytar la barba. També se usa recíproch. *Rasurar, afeytar*. Barbam vel caput radere.

RATA. f. Lo mascle. *Raton*. Mus, uris. ‖ La femella. *Rata, ratona*. Mus fœmina. ‖ Peix de mar semblant á la rata. *Rata*. Mus marinus. ‖ m. met. Avaro, escás. *Mezquino, menguado, agarrado, miserable, tacaño*. Mendicus, i, miser. ‖ La part ó quantitat que toca á cada hu en las distribucions. *Rata, prorata*. Rata portio.

RATA DORMIDORA. ter. *Liron*. Glis, iris.

RATA PINYADA. *Murciélago, murciégalo, murceguillo*. Vespertilio, nis, mus penatus.

RATA PER QUANTITAT. loc. Proporcionalment en la distribució. *A rata por cantidad, á prorrata*. Pro rata portione.

CÓRRER LA RATA PER LO VENTRE. fr. Tenir gana de menjar. *Ladrar el estómago*. Esurio, is.

NO SEN HO PORTARAN Ó MENJARAN LAS RATAS. loc. fam. Expressa que alguna cosa está ben assegurada. *No se irá por sus pies*. Est in portu.

RATADOR, A. m. y f. Se diu del gat mòlt aficionat á agafar ratas. *Cazador*. Promptus ad capiendos mures.

RATAFÍA. f. Resoli delicat. *Ratafia*. Rosasolium delicatum.

RATAR. v. a. Agafar ratas. *Cazar ratones*. Capere mures. ‖ Rosegar las ratas alguna cosa. *Ratonar*. Exedo, rado, is.

RATAT, DA. p. p. *Ratonado*. Rasus.

RATERA. f. Trampa pera agafar ratas. *Ratonera*. Muscipula, æ.

RATERA DE AYGUA. *Gato de agua*. Muscipula in aqua aptata.

CÁURER EN LA RATERA. fr. met. Cáurer en la trampa ó engany. *Caer en la ratonera ó en el garlito, en el anzuelo, en el lazo, en el señuelo, en la trampa, en la emboscada, en la celada, en la red*. In muscipulam incidere.

ESTAR EN LA RATERA. fr. met. Estar pres. *Estar metido en caponera*. In custodia detineri.

RATERÍA. f. Tacanyería. *Mezquindad*. Sordes, is.

RATETA. f. d. RATOLÍ.

RATIFICACIÓ. f. Aprobació, confirmació. *Ratificacion*. Ratificatio, nis. ‖ for. *Ratihabicion*. Ratificatio, nis.

RATIFICAR. v. a. Confirmar, mantenirse en lo que se ha dit. *Ratificar*. Ratifico, as.

RATIFICAT, DA. p. p. *Ratificado*. Ratificatus.

RATINA. f. Roba de llana semblant á la grana. *Ratiná*. Purpura exilior.

RATLLA. f. RALLA.

RATLLAR. v. a. RALLAR.

RATO. m. Espay de temps. *Rato*. Breve tempus. ‖ RATOLÍ.

RATO HA. loc. JA FA RATO.

AL CAP DE UN RATO. m. adv. *Al cabo de rato*. Longo post tempore.

ANAR UN RATO Á PEU Y ALTRE CAMINANT. loc. *Ir unos ratos á pie y otros andando*. Pedibus iter facere.

Á RATOS. m. adv. Ab algunas intermissions de temps. *A ratos, de rato en rato*. Interdùm.

Á RATOS PERDUTS. m. adv. En las horas que no hi ha ocupació. *A ratos perdidos*. Supervacaneis horis.

BO Ó MAL RATO. *Bueno ó mal rato*. Jucundum vel injucundum temporisspatium.

DE RATO EN RATO. m. adv. Á RATOS.

JA FA RATO. loc. Ja ha passat una estona llarga. *Rato ha, hace tiempo, tiempo ha*. Diu est.

RATOLÍ. m. d. *Ratoncillo, ito*. Parvulus mus.

RATPENAT. m. ter. RATAPINYADA.

RATRANGA. f. RETRANGA.

RATXADA. f. Bufada de vent que passa prompte. *Ráfaga, bocanada*. Venti afflatus vehemens.

RAUDAL. m. TORRENT. ‖ met. Abundancia de cosas que corren impetuosament. *Raudal*. Profluens rerum copia.

RÁURER. v. a. Rascar. *Raer*. Rado, is. ‖ Haberse de enténdrer ab aquell que repugnaba. *Dar, venir á parar, caer*. Incido, is. ‖ ARRASAR. 3.

RAUTA. (TOCAR) fr. fam. Anársen. *Coger ó tomar la rauta*. Viam arripere.

RAUTAR. v. n. ter. RASCAR.

RAUXA. f. RAMPELL.

AGAFAR LA RAUXA Á ALGÚ. fr. AGAFAR LO RAMPELL.

RAVE. m. Planta de fullas semblants al nap, y la arrel á la de la pastanaga, entre blanca y bermella. *Rábano*. Raphanus, i. ‖ La cua fora lo pel. *Robo, ra-*

badilla, maslo. Cauda, æ.

RAVE BOSCÁ, DE CABALL Ó RUSTICÁ. Planta, especie de tarongina, que fa la cama prop de dos peus de alta, rojenca, peluda, ab algunas brancas flexîbles; fullas que naixen de dos en dos, la una davant de altra, semblants á las de la mostassa; sabor amarch y aspre, inodora, las flors petitas, de quatre fulletas grogas disposadas en creu. Es antiescorbútica, diurética, incisiva, vulneraria, y se tè per pectoral y mòlt útil pera aclarir la veu. *Jaramago, irion, ruqueta, oruga, rábano rusticano, herismo oficinal, yerba de los cantores.* Eryssimum officinale.

DRET COM UN RAVE DE DINER. loc. fam. Se diu del qui afecta gravedat, sens mòtiu ni fonament. *Tieso como un ajo, tragavirotes.* Erectè incedens.

PÉNDRER LO RAVE PER LAS FULLAS. loc. Invertir lo orde de las cosas, ferlas al revés. *Tomar el rábano por las hojas.* Histeron proteron agere.

QUÈ NI QUE RAVE. exp. de enfado. *Que ni que alforjas, ó que haca morena.* Nihil affert.

UN RAVE FREGIT. exp. fam. ab ques desaproba ó se nega alguna cosa. *Un diablo.* Mimimè.

RAVECAR. v. n. VOMITAR.

RAVEIXINCH. m. ter. ENEMICH. 5.

RAVENAL. m. Lloch plantat de raves. *Rabanal.* Raphanis consita terra.

RAVENER, A. m. y f. Qui ven raves. *Rabanero.* Raphanorum venditor.

RAVENÉS, A. adj. Cosa de Ravena ciutat de Italia en la Galia Togada. *Ravenes.* Ravenas, atis.

RAVENET. m. d. *Rabanillo.* Rapulum, i. || Lo de la cua. *Rabito.* Nudata cauda.

RAVENISSIA. f. Planta. Rave bort. *Rábano silvestre.* Silvestris raphanus.

RAVENXINAMENT. m. Erecció, la acció de anar ravenxinat. *Ereccion.* Erectio, nis.

RAVENXINARSE. v. r. Enravenarse, afectar gravedat. *Erguirse, espetarse.* Intumesco, is.

RAVENXINAT, DA. p. p. *Tieso, yerto.* Rigidus. || Qui afecta gravedat. *Quijote, tragavirotes, inhiesto, erguido, espetado.* Erectus, tumescens.

POSARSE RAVENXINAT. fr. RAVENXINARSE.

RAYA. f. RAJADA.

RAYAYRE. m. ant. PALANCA.

RAYGADA. f. ant. COLGAT. 1.

RAYGAR. v. n. ant. ARRELAR.

RAYGAT Y RAYGUAT, DA. p. p. ant. ARRELAT.

RAYL. f. ARREL.

RAYMA. f. Paquet de 20 mans ó 500 fulls de paper. *Resma.* Chartarum quingentenarium.

RAY. Veu fam. usada com interjecció, que jo crech peculiar de la llengua catalana; puix á pesar de repetidas diligencias no li he pogut trobar lo castellá equivalent, ni encara un sentit determinat en catalá: sols sí que denota una multitut de circumstancias propias de la infinitat de locucions ó veus á que se acomoda.

RAYNA. f. Peix de mar de un peu de llarch; tè dos agullons mòlt forts. *Raño, pigor, ciprino, bresma.* Chiprinus, i.

RAZITZ. f. ant. ARREL.

RAZURA. f. ant. RASURA, RASCADURA.

RE.

RE. prep. que sols se usa en composició y regularment indica repetició ó aument del significat de la paraula ab ques junta, com REPLÉ, mòlt ple. *Re.* Aliquid. || m. mús. La segona nota. *Re.* Secunda nota in hexachordo musico. || RES.

REA. f. mit. Cibeles muller de Saturno y mare dels Deus. *Rea, Cibeles.* Rea, æ. || La dona que ha comés algun delicte. *Rea.* Rea, æ.

REABILITAR. v. a. y derivats. REHABILITAR.

REACCIÓ. f. fil. Acció del cos impellit ó comprimit contra lo que impel·leix ó comprimeix. *Reaccion.* Reactio, nis.

REACTIU, VA. adj. quím. Lo que tè virtut de refer. *Reactivo.* Reficiendi virtute pollens.

REAGRAVACIÓ. f. y

REAGRAVAMENT. m. Obra de reagravar. *Reagravacion.* Iteratum gravamen.

REAGRAVAR. v. a. Agravar mès. També se usa com recíproch. *Reagravar.* Prægravo, as.

REAGUT, DA. adj. Mòlt agut. *Agudísimo, reagudo.* Peracuto ingenio utens.

REAL. adj. Físich, que tè verdadera exîstencia. *Verdadero, real, físico.* Existens. || Lo que pertany al rey. *Real.* Re-

gius. ‖ Sumptuos, magestuos. *Soberbio, real, maravilloso, suntuoso, magnífico, grandioso.* Magnificus. ‖ Cert, verídich. *Real.* Verus, certus. ‖ Excel-lent en sa lí-nea. *Real.* Præstans. ‖ m. Camp del exêrcit, y lo mateix exêrcit. *Real.* Stativa, castra, orum. ‖ La principal galera de testas coronadas y regnes independents. *Real.* Regia triremis. ‖ ant. Moneda. REAL.

REAL Y VERDADERAMENT. adv. m. Ab entera certesa. *Real y verdaderamente, físicamente.* Verè. ‖ FÍSICAMENT.

ASSENTAR LO REAL. fr. Acampar un exêrcit. *Asentar los reales, el campo; acampar el ejército.* Castra ponere.

EN REAL VERITAT. m. adv. REALMENT.

REALENCH, GA. adj. Lo que pertany al rey. *Real, realengo.* Quod ad regem pertinet.

REALESA. f. Dignitat, soberanía real. *Realeza.* Regalis dignitas. ‖ Magnificencia propia de rey. *Realeza.* Regia magnificentia.

REALGAR. m. ARSÈNIT.

REALISAR. v. a. Exêcutar. *Efectuar, realizar, verificar.* Rem adimplere.

REALISTA. m. y f. Qui defensa lo partit del rey ó li es afecte. *Realista.* Regiarum partium sectator. ‖ Escotista y altres, que sostenen que los universals sòn verdaderas entitats que exîsteixen fora del enteniment, ó com diuhen en las escolas á parte rei. *Realista.* Realista, æ.

REALITAT. f. Exîstencia física. *Realidad.* Phisica existentia rei. ‖ Veritat, ingenuitat. *Realidad.* Veritas, ingenuitas, atis.

EN REALITAT. m. adv. REALMENT.

REALME. m. REGNE.

REALMENT. adv. m. Verdaderament, sens ningun dubte. *Efectivamente, realmente, en realidad, en realidad de verdad.* Reverà. ‖ Sumptuosament. *Magnificamente, realmente.* Regiè. ‖ Com un rey ó de un modo real. *Realmente.* Regiè, regaliter.

REALS. m. Adorno, traball que resalta en qualsevol superficie. *Realce.* Eminentia, æ. ‖ met. Llustre, esplendor, estimació. *Realce.* Ascititius splendor. ‖ pint. La part del objecte que reb mès activa y directament los raigs de la llum. *Realce.* Lucis eminentia.

REALSADAMENT. adv. m. ant. Sublimement. *Sublimemente, elevadamente.* Sublimè, excelsè.

REALSAMENT. m. ant. ELEVACIÓ. ‖ SUBLIMITAT. ‖ ant. ENSALSAMENT.

REALSAR. v. a. Posar alguna cosa mès elevada de lo que estaba. *Realzar.* Attollo, is, amplifico, as. ‖ Il-lustrar, ennoblir. *Realzar.* Amplifico, as. ‖ pint. Il-luminar algun objecte. *Realzar.* Illumino, as. ‖ REANIMAR. ‖ ant. Continuar lo argument ó discurs comensat per altres. *Alargar, continuar, seguir.* Propositum premère. ‖ Fer que una cosa resalte al costat de altra inferior, fer brillar. *Exaltar.* Exalto, as.

REALSAT, DA. p. p. *Realzado.* Amplificatus.

REAMPARAR. v. a. for. Tornar á amparar, amparar de nou. *Reamparar.* Iterùm patrocinari.

REANIMAR. v. a. Fer revíurer, donar coratge á algú. *Reanimar, animar, alentar.* Iterùm vivificare.

REARBITRAR. v. a. for. Sentenciar per segona vegada lo jutge árbitre. *Rearbitrar.* Iterùm arbitrari.

REASUMIR. v. a. Tornar á péndrer. *Reasumir.* Reasumo, is.

REASUMIT, DA. p. p. *Reasumido.* Reasumptus.

REASUMPCIÓ. f. Obra de reasumir. *Reasuncion.* Reasumptio, nis.

REATA. f. La mula de davant en los carruatges. *Reata.* Mula prævia. ‖ Corretjas que juntan una cabalcadura ab altra. *Reata.* Religaculum, i. ‖ náut. Conjunt de voltas espirals y contiguas ó en contacte, ó ben apretadas, ques donan á un arbre ó altre obgecte semblant ab un cap de un gruix proporcionat al intent. *Arriata, reata.* Funiculus innexus. ‖ Lo cap ó corda mateixa ab ques fa dita operació. *Reata.* Funis intextus.

REATÍ, NA. adj. Lo pertanyent á la ciutat de Reati en Italia. *Reatino.* Reatinus.

REATO. m. teol. Obligació que queda á la pena, encara després de perdonat lo pecat. *Reato.* Reatus, us.

REBABA. f. Lo que ix un poch de la superficie de algunas cosas, com del vestit, de la enquadernació dels llibres, de la fusta y de las obras de arquitectura. *Ceja.* Supercilium, ii. ‖ La de un canó pera ficarlo á altre. *Despezo.* Tuborum aliis immittendum aptatio.

REBAIXA. f. Descompte. *Rebaja*. Deductio, nis. || Disminució de qualsevol cosa. *Rebaja*. Disminutio, nis.

REBAIXAR. v. a. Disminuhir la alsaria. *Bajar, rebajar*. Deprimo, is. || Fer segona baixa en los arrendaments ó ditas. *Rebajar*. Minuò, remitto, is. || Disminuhir lo preu. *Bajar*. Minuo, is. || Tráurer en net alguna partida, descontant los gastos. *Rebatir*. Pro rata parte summam diminuendo extrahere. || Tráurer part de una quantitat. *Rebajar*. Remitto, is. || pint. Declinar lo clar envers lo obscur. *Rebajar*. Lucem supprimere. || ABAIXAR. 2.

REBAIXAT, DA. p. p. *Bajado, rebajado*. Remissus.

REBALSAR. v. a. Detenir y recullir la aygua ó altre licor, de manera que se estanque y fassa bassa en alguna part. Se usa regularment com recíproch. *Rebalsar*. Stagno, as.

REBANCH. m. arq. Motllura petita sobre la cornisa, y que volta la obra. Altres anomenan axí á la part que reb los archs de la volta grassa. *Sotabanco*. Hypopodium, ii.

REBANQUETA. f. arq. Segon pedestal ques posa sobre del primer. *Rebanco*. Stylobates alteri superimpositus.

REBANY. m. ant. RAMAT. 1.

REBASTA. f. RABASTA.

REBASTAR. v. n. Sobrar, sèr mès que bastant. *Rebastar*. Plus quam satis esse.

REBAT. m. Lo que rebat una cosa á altra. *Batiente*. Quatiens, concutiens, tis.

REBATAR. v. a. ant. ARREBATAR.

REBATEJAR. v. a. Reiterar lo baptisme. *Rebautizar*. Rebaptizo, as.

REBATIDOR, A. m. y f. Qui rebat. *Rebatidor, rebatiente*. Repulsator, is.

REBATIMENT. m. Acte de rebátrer. *Rebatimiento*. Propulsatio, nis.

REBATINYA. f. ant. RAPINYA.

REBATO. m. Acometiment improvís de las passions. *Rebato*. Passionis motus repentinus. || Alteració violenta dels humors, que requireix prompte remey. *Rebato*. Humorum raptus. || SOMATENT.

TOCAR Á REBATO. fr. Tocar las campanas precipitadament en senyal de forta necessitat. *Tocar á rebato*. Ad necessitatis signum cimbalis conclamare.

REBÁTRER. v. a. Repel-lir. *Rebatir, rechazar, contrarestar*. Propulso, as, repello, is. || Llansar alguna cosa en senyal de despreci. *Arrojar, tirar, disparar*. Jaculari. || ant. Rebaixar de una suma. *Rebajar*. Deprimo, is. || ter. ARREBOSSAR.

REBATUT, DA. p. p. *Arrojado, rebatido*. Jactus.

REBÈ. m. Mòltíssim bè. *Rebien, mas que bien*. Perquam benè.

REBECARSE. v. r. REBIFARSE. || REBEL-LARSE.

REBECO. m. CABRA MONTÉS. || TOSSUT, RABIOS.

REBEDOR, A. adj. Lo ques pot rébrer. *Recibidor, receptivo*. Recipiendus. || m. Qui reb. *Recibidor, receptor*. Receptor, is.

SÈR REBEDOR. fr. Tenir una cosa las qualitats pera poderse rébrer. *Ser ó estar de recibo*. Juxta legem recipi posse.

REBEL. m. RABEL.

REBELAR. v. a. REBEL-LARSE.

REBELDE. m. Quis rebel-la. *Rebelde*. Rebellis, is. || Tenás. *Rebelde*. Contumax. || for. Qui no compareix en judici dins lo terme de la citació. *Rebelde*. Contumax, acis.

REBELDÍA. f. Contumacia, falta de obediencia. *Contumacia, rebeldía*. Contumacia, æ. || Tenacitat, resistencia, repugnancia. *Rebeldía*. Resistentia, æ. || for. La omissió y tardansa en comparéixer en judici lo reo ó actor en lo terme de la citació. *Rebeldía*. Contumacia, æ.

EN REBELDÍA. m. adv. for. Denota que al reo fugitiu se li segueix causa, y dòna la sentencia com si estigués present. *En rebeldía*. Pro contumacia.

REBEL-LARSE. v. r. Revoltarse contra del príncep. *Rebelarse*. Rebello, as. || Faltar á la fe promesa. *Rebelarse*. Rebello, as. || Resistirse á la forsa ó violencia las cosas inanimadas. *Rebelarse*. Resisto, is; non obedire. || Renovar la guerra ó revoltarse los vensuts. *Rebelarse*. Rebello, as. || Resistirse los afectes y passions al orde de la rahó. *Rebelarse*. Rebello, as.

REBEL-LAT, DA. p. p. *Rebelado*. Rebellatus. || adj. y

REBEL-LE. adj. ant. REBELDE.

REBELLÍ. m. Obra separada de la fortificació pera defensa de las cortinas, baluarts, y mitjas llunas. *Rebellin*. Parvum propugnaculum.

REBEL-LIÓ. f. Acte de rebelarse. *Rebelion*. Defectio, rebellio, nis.

REBENT. p. a. Lo qui reb. *Recipiente.* Recipiens, tis.

REBENTAR. v. a. REVENTAR.

REBESAVI. m. Lo avi del avi. *Tatarabuelo, rebisabuelo.* Abavus, i.

REBESAVIA. f. Avia de la avia. *Tatarabuela, rebisabuela.* Abavia, æ.

REBESNET. m. Lo tercer net. *Tataronieto.* Abnepos, tis.

REBESSA. f. náut. Lo fil de la corrent ó porció de aygua ques mou en qualsevol altre sentit quel del curs de la marea ó corrent general, alteració causada per la desigualtat del fondo ó configuració de las costas. *Revesa, reveza, rebeza, reversa, reves.* Aquarum diversa directio. ‖ Cop de vent en altra direcció que la que seguía. *Revesa, reveza, rebeza, reversa, reves.* Adversus ventus.

REBESSAR. v. n. Formar rebessas la marea ó corrent, y també lo vent. *Revesar ó revezar, rebesar, rebezar.* Directionem adversam petere.

REBIF. m. La acció de rebifar, repugnancia en exêcutar alguna cosa ab algun moviment que ho demostre. *Respingo.* Calcitratio, nis.

REBIFARSE. v. n. Rondinar. *Emberrincharse, respingar.* Obsisto, is. ‖ REVIFARSE.

REBLADURA. f. Lo acte de reblar. *Robladura, remache, remachadura.* Retusio, nis.

REBLAR. v. a. Doblegar la punta del clau, pera que no sen isca del forat. *Roblar, remachar, rebotar.* Retundo, is, retorqueo, es. ‖ met. POSAR LAS PERAS Á QUARTO. ‖ TORNAR LA PILOTA Á JOCH.

REBLAT, DA. p. p. *Obtuso.* Obtusus.

REBLE. m. Pedruscall pera umplir la paret y fer ajustar las pedras grossas. *Cascajo, ripio.* Cœmentum lapidum. ‖ met. Paraulas superfluas. *Ripio.* Inane versus complementum.

REBLERT, A. p. p. *Ripiado.* Fartus.

REBLIMENT. m. ant. TRAMA.

REBLIR. v. a. Umplir de reble. *Ripiar, enripiar.* Farcio, is.

REBLÓ. m. Clau que tè la punta doblegada sobre una planxeta en la part oposada. *Roblon, remache.* Clavus retusus.

REBÓ. adj. Mòlt bo. *Rebueno.* Optimus.

REBOIG. m. Mòlt boig. *Loco, reloco, remutado; loco de atar.* Vehementer insanus.

REBOLCONS. (A) m. adv. ROSSEGONS.

REBOLL. m. Rebrots que ixen en las arrels del roure, de la alsina &c. *Mesto, rebollo, jabino.* Roboris surculus.

REBOLLAR. v. a. Bollar segona vegada. *Rebollar.* Iterum sigillare.

REBOLLEDA. f. Lloch poblat de rebolls. *Rebollar.* Virgulas interclusus locus.

REBOMBORI. m. MOTÍ, ALBOROT. ‖ Rinya. *Camorra, zacapela, garbullo, jarana.* Rixa, æ, contentio, nis. ‖ Confusió de personas que cridan y enredan. *Zarabanda, zalagarda, tremolina, ginebra.* Tumultus, us.

REBORDONIRSE. v. r. Deteriorarse, endurirse; se diu de algunas plantas que quedan petitas y desubstanciadas, com cols REBORDONIDAS &c. *Desmedrarse, revenirse.* Contrahi. ‖ Deixar los estudis. *Abandonar el estudio, renunciar.* Litteris valedicere.

REBORDONIT, DA, adj. Demacrat. *Desmedrado.* Diminutus. ‖ ter. Qui renega de la fe ó institut que ha professat. *Apóstata, renegado.* Fidei desertor.

REBÒS. m. La part de la capa ab ques tapa la cara. *Embozo, rebozo.* Operculum, i. ‖ Acte de taparse la cara las donas pera no sèr conegudas. *Rebujo.* Oris obductio. POSARSE DE REBÒS. fr. ARREBOSSARSE. 2.

REBOSÍ Y REBOSILLO. m. Toca y mantellina curta que usan las mallorquinas y andalussas. *Rebociño.* Muliebre amiculum.

REBOSSAR. v. a. ARREBOSSAR.

REBOSSAT, DA. p. p. Posat de rebòs. *Embozado, rebozado.* Involutus.

REBOST. m. Quarto pera guardar las viandas. *Despensa, repuesto, provisoria.* Cella penuaria.

REBOSTER. m. Qui cuyda del rebost. *Despensero, repostero.* Penuarius, ii, promus, condus, i. ‖ Drap quadrat ab las armas del príncep ó senyor, y serveix pera tapar las cargas y penjar en las antecambras. *Repostero.* Stragulum, i.

REBOSTERÍA. f. Ofici de reboster. *Despensa, repostería.* Abacus, i, cella penuaria.

REBÒT. m. La repercussió del cop, que troba resistencia. *Resalto.* Resultatio, nis. ‖ Lo segon bòt de la pilota. *Rebote.* Pilæ resultus. ‖ Lo retroces del aygua á causa de algun impediment. *Rebosadura.* Exgurgitatio, nis.

DE REBÒT. m. adv. met. Se usa quant algú va á alguna part, habent estat antes en altra com repel-lit de ella. *De rebote.* Per resultum.

REBOTAR. v. n. Fer segon bot la pilota. *Rebotar.* Pilam resultare.

REBOTIGA. f. La pessa ó habitació que hi ha detrás de la botiga. *Trastienda.* Interior taberna. ‖ La del apotecari. *Rebotica.* Pharmacopolium secundum, vel posterius.

REBOTIR. v. n. Rebotar lo cos que troba resistencia. *Resaltar, recudir, retornar, resurtir.* Resilio, is. ‖ Eixir en fora. *Resultar.* Exsto, as.

REBRAM. m. Lo bram que respon á altre. *Rebramo.* Iteratus fremitus.

REBRAMAR. v. m. Respóndrer al bram, tornar á bramar. *Rebramar.* Fremitum iterare.

REBRECH. m. Rebuig. *Rezago, residuo, reliquia.* Reliquum, i.

REBREGAR. v. a. MATXUCAR. 2.

RÉBRER. v. a. Péndrer, acceptar, admétrer. *Recibir.* Accipio, is. ‖ Admétrer dintre de sí, com la esponja al aygua. *Recibir.* Accipio, is. ‖ Aprobar alguna cosa, com opinió &c. *Admitir, recibir.* Admitto, is, approbo, as. ‖ Acullir. *Acojer, recibir, receptar.* Adscio, is. ‖ Patir, sufrir algun dany que altre fa ó esdevé, com RÉBRER una bastonada, un cop, una repulsa. *Llevar, recibir.* Patior, eris. ‖ Cobrar. *Percibir, recibir, tomar, llevar.* Accipio, is. ‖ Obsequiar al qui ve de fora. *Recibir.* Venienti obsequii causâ obviam ire. ‖ Admétrer, visitar. *Recibir.* Invisentes admittere. ‖ Experimentar, participar, sentir la impressió y efecte de algunas cosas, com fret, calor, pudor, llum. *Recibir.* Sentio, is.

RÉBRER BÈ Ó MAL. fr. Péndrer alguna cosa ab bon ó mal sentit. *Tomar bien ó mal, llevar á bien ó á mal.* Gratè aut molestè ferre.

ESTAR PERA RÉBRER. fr. Estar ab disposició de admétrer visitas. *Estar de recibo ó de cumplimiento.* Ad accipiendum invisentes paratum esse.

NO PODER RÉBRER Á ALGÚ. fr. Tenirli aversió. *No poder tragar á alguno.* Aliquem alicui nauseam provocare. ‖ met. No poder sufrir lo que molesta. *No poder llevar.* Haud ferre posse.

REBRÁS Ó MIRA QUE REBRÁS. loc. fam. ab que se amenassa algú que será castigat si passa á exècutar lo intent que manifesta. *No me hagas tanto.* Absiste, ne puniaris.

REBROLL BORT. m. ABRIULLS.

REBROT. m. Plansó, renou. *Retoño, renuevo, vástago, retallo.* Cauliculus, i. ‖ Lo que trauhen los ceps en la soca. *Gerpa, mamon.* Inutile sarmentum. ‖ La segona fulla que tráu la morera. *Rebotin.* Folia pullulantia in moris.

REBROT DE COL. BROTÓ.

ARRANCAR Ó TALLAR LOS REBROTS. fr. Esporgar los ceps ó los arbres dels rebrots inútils. *Desmamonar, y destallar* los dels arbres. Vites vel arbores mundare.

REBROTAR. v. a. Produhir rebrots. *Retoñar, retoñecer, retallar, retallecer, echar renuevos.* Repullo, as. ‖ met. Referse lo mal. *Retoñar, reverdecer, renovarse.* Regermino, as.

REBUDA. f. RECIBO. ‖ Lo acte de rébrer ó acceptar. *Recibo, recepcion.* Receptio, nis. ‖ Entrada, corteig ques fa á qui ve de fora. *Recibimiento.* Exceptio, nis.

POSAR EN REBUDA. fr. Fer cárrech en lo compte. *Poner en cuenta.* Acceptum referre.

REBUF. m. y

REBUFADA. f. REBUFO.

REBUFAR. v. n. Tornar á bufar lo vent, aumentarse en forsa ó violencia, qualsevol que sia son temperament. *Refrescar el viento.* Ventum vehementiorem fieri.

REBUFAT, DA. adj. Se aplica á la paret que no está ben llisa y se alsa crosta. *Escalfado.* Ampullatus paries.

REBUFO. m. Paraulada. *Rebufo, remoque, sofion, respingo, tarascada, sonrojo.* Injuriosum verbum.

REBUIG. m. Lo ínfim ó desperdicis de qualsevol cosa y particularment de las mercaderías. *Deshecho, rezago, rebusco, rebusca, estropajo, mazamorra.* Reliquiæ, arum.

REBUJAMENT. m. ant. REPUDI.

REBUJAR. v. a. Deixar alguna cosa per no sèr de recibo. *Deshechar, repudiar, despreciar, rehusar.* Detrecto, as. ‖ RENUNCIAR.

REBULLIR. v. a. Bullir segona vegada. *Rehervir, rebullir.* Referveo, es. ‖ Exâltarse alguna passió. *Encenderse, enardecerse, cegarse de alguna pasion.* Excandesco, is. ‖ met. Agitarse, remenarse

sota la aygua lo que estaba ab quietut y sossego. *Rehervir, rebullir*. Refervesco, is.

REBULLIT, DA. p. p. *Rehervido*. Fervore recoctus.

REBUT, DA. p. p. *Recibido*. Receptus.

BEN Ó MAL REBUT. Admesa ab gust ó disgust alguna cosa. *Bien ó mal recibido ó admitido*. Benè vel malè acceptus.

QUI HA REBUT HA REBUT. exp. ab ques dòna á enténdrer que per mòlta part ques prenga en los mals ó cuydados de altre, may es tanta com la de aquell quels tè ó pateix. *Al que le duele, le duele*. Sua quisque curat; qui fert damna patiatur.

REBUTJAR. v. a. REBUJAR.

RECABALAMENT. m. Recobro de lo perdut. *Desquite*. Damni, jacturæ compensatio.

RECABALAR. v. a. ant. RECUPERAR.

RECABAR. v. a. Conseguir á forsa de súplicas. *Recabar*. Assequi, consequi.

RECABAT, DA. p. p. *Recabado*, Assequutus.

RECADO. m. Encárrech de paraula. *Mensaje, recado, encargo*. Mandatum, i. ‖ Memoria, recort de carinyo y amistat. *Memorias, recados, expresiones, encomiendas*. Salus missa. ‖ Present, regalo que se envia al ausent. *Recado*. Missum donum.

DONAR RECADOS. fr. Cumplimentar de part del ausent. *Dar recados, expresiones, memorias*. Alicui per aliquem salutare.

RECALADA. f. náut. Obra de recalar. *Recalada, recalo, aterrada, aterraje*. Navis præter morem statio.

RECALAR. v. a. náut. Aportar una nau á altra. *Recalar*. Navim navi appellere. ‖ v. n. Arribar una nau á la vista de un cap ó altre punt de terra, pera rectificar sa derrota, ó pera regonéixerla y marcarla ab seguretat. *Recalar*. Ad stationem cognitam navem sistere. ‖ Arribar lo vent ó la marea al punt en ques troba la nau ó á qualsevol altre paratge determinat. *Recalar*. Ventum aut adveniens mare navem offendere, assequi.

RECALCA Y RECALCADA. f. ENSOPEGADA. ‖ RECAYGUDA. ‖ náut. La acció y efecte de recalcar. *Recalcada*. Navis motus leniter acclinis.

RECALCAR. v. a. náut. Fer lo barco un curt moviment de inclinació sobre la máxima que arriba á péndrer en un balans ó quant se troba en lo moment de inercia, y es per efecte del de la ona que al mateix temps passa per sota de la quilla y surt al costat de sotavent. *Recalcar*. Navem leniter proclinari. ‖ náut. Donar la maror un nou y curt impuls á sa creixent en lo instant de la plena mar; y es lo efecte dels moviments encontrats, produhits per la complicació de direccions de las costas, platjas ó riberas en sos ports &c. al vénceres los moments de inercia pera comensar á baixar la aygua. *Recalcar*. Adveniens mare æstum accedentem leniter impellere.

RECALCARSE. v. r. GIRARSE LO PEU. ‖ ARREPAPARSE.

RECÁMARA. f. RECAMBRA.

RECAMBI. m. Segon cambi. *Recambio*. Secunda permutatio.

RECAMBIAR. v. a. Mudar de nou, fer segon cambi. *Recambiar*. Remuto, as.

RECAMBRA. f. Lloch detrás de la cambra. *Recámara*. Conclave, is. ‖ Lo cul del canó del fusell &c. *Recámara*. Extrema bellici tormenti pars.

RECAMBRÓ. m. Golfa de una casa ó lo mès alt de ella. *Camaranchon, caramanchon, chiribitil, tabuco, trasalcoba*. Subtegulatum, i.

RECANA. f. y

RECANAMENT. m. Acció de recanar. *Recanacion, remedicion*. Iterata dimensio.

RECANAR. v. a. Tornar á canar. *Recanar, remedir*. Remetiri.

RECAPACITAR. v. n. Reflexionar. *Recapacitar, hacer memoria*. Reminisci, recolere.

RECAPACITAT, DA. p. p. *Recapacitado*. Recolitus.

RECAPITULACIÓ. f. Resúmen. *Recapitulacion, resúmen, epílogo*. Recapitulatio, nis.

RECAPITULAR. v. a. Resumir, reduhir á compendi. *Epilogar, recapitular, compendiar, resolver*. Ad epilogum redigere.

RECAPITULAT, DA. p. p. *Recapitulado*. In epitomen redactus.

RECAPTACIÓ. f. Lo acte y efecte de recullir, recaptar. *Receptacion*. Receptio, nis.

RECAPTADOR, A. m. y f. Qui recapta. *Receptador*. Receptator, is.

RECAPTAMENT. m. RECAPTACIÓ.

RECAPTAR. v. a. ACULLIR. ‖ DESAR.

RECAPTARSE. v. r. ACULLIRSE.

RECAPTE. m. Provisió de qualsevol cosa per algun fi. *Recado.* Res ad aliquid parata. || Provisió de vianda. *Recado.* Copia, æ. || Abundancia de alguna cosa. *Recado.* Alicujus rei plurimum.

PORTÁRSEN SON RECAPTE Ó BENEYT RECAPTE. fr. met. fam. Portársen lo cástich merescut. *Llevar su recado.* Satis, affatim ferre.

RECATADAMENT. adv. m. Ab recato. *Recatadamente.* Cautè, solerter. || Ab manya, ab artifici. *Mañosamente, recatadamente, cautelosamente.* Cautè, solerter.

RECATARSE. v. r. Témer, recelar, recatar, encubrir, ocultar, dissimular. *Cautelarse, recatarse, recelarse, precaverse.* Caveo, es.

RECATAT, DA. p. p. *Recatado.* Cautus. || adj. met. Prudent, remirat, circumspecte. *Mirado, recatado.* Honestus, pudicus. || Honest, retirat, modest. *Modesto, recatado, honesto.* Circumspectus.

RECATO. m. Modestia, honestedat, decoro. *Honestidad, modestia, recato.* Pudicitia, æ. || Cautela, reserva. *Recato.* Cautio, nis. || ant. Secret. *Secreto, recato.* Arcanum, i.

RECAUDACIÓ. f. Cobransa de tributs ó rendas. *Recaudacion, recaudamiento, recaudo, colectacion.* Exactio, nis.

RECAUDADOR. m. Qui cobra los tributs y rendas. *Recaudador.* Exactor, is.

RECAUDAMENT. m. ant. RECAUDACIÓ.

RECAUDAR. v. a. Cobrar. *Colectar, recaudar.* Exigo, is.

RECAUDAT, DA. p. p. *Recaudado.* Exactus.

RECAUDO. m. Cobransa. *Recaudo.* Exactio, nis. || ant. RECADO.

RECÁURER. v. n. Tornar á cáurer, especialment en lo moral. *Recaer, reincidir.* Recido, is. || Tornar á estar malalt de la mateixa malaltía. *Recaer.* In morbum rursus incidere. || Venir á parar en lo domini ó poder de algú. *Recaer.* Aliquem succedere in proventus. || Esdevenir. succehir. *Recaer.* Succedo, is.

RECAVAR. v. a. Tornar á cavar la terra. *Recavar.* Iterùm vel secundò cavare, excavare.

RECAYGUDA. f. Segona cayguda. *Recaida.* Recidiva, æ. || Repetició de una mateixa malaltía. *Recaida.* Morbi repetitio. || Reincidencia. *Recaida, reincidencia.* Iterata in crimen prolapsio; sceleris reiteratio.

PITJOR ES LA RECAYGUDA QUE LA MALALTÍA. ref. que á mès del sentit recte denota que las conseqüencias en alguna cosa solen sèr mès perillosas que ella mateixa. *Peor es la recaida que la caida ó que la enfermedad.* Periculosior est recidiva, quam prima in morbum prolapsio.

RECAYGUT, DA. p. p. *Recaido.* Recasus.

RECEL. m. Sospita, cuydado, temor. *Sospecha, recelo, temor, recelamiento, cuidado, espina.* Suspicio, nis, timor, is.

AB RECEL. m. adv. Ab temor. *Temerosamente.* Formidolosè.

RECELAR. v. a. Sospitar, témer. *Recelar, sospechar, temer.* Vereri. || Desconfiar. *Recelar.* Timeo, es.

RECELOS, A. adj. Desconfiat, que sospita y tem. *Escaldado, receloso.* Suspiciosus, difidens. || SOL·LÍCIT.

RECENT. adj. Nou, fresch, acabat de succehir. *Reciente.* Nuperus. || adv. Se anteposa al particip. *Recien.* Recenter.

RECENTMENT. adv. t. Novament, de poch ha. *Recientemente.* Recens.

RECEPCIÓ. f. Lo acte de rébrer. *Recepcion, recibo, recibimiento.* Receptio, nis. || Admissió de algun empleo. *Recepcion.* Cooptatio, nis.

RECEPCIÓ DE JURAMENT. La acció de rébrerlo. *Recepcion del juramento.* Sacramenti acceptio.

RECEPCIÓ DE TESTIMONIS. for. Exámen judicial de ells. *Recepcion de testigos.* Testimoniorum admissio.

RECEPTA. f. Escrit del facultatiu pera que lo apotecari entregue las medicinas. *Receta.* Medicamenti præscriptio. || met. Noticia dels ingredients y del modo de fer alguna cosa, com tinta &c. *Receta.* Notitia, norma, æ. || RECIBO. || fam. Lo paper que se envía á algú per algun pago. *Papeleta, esquela.* Schedula, æ. || fam. Lo avís ó memoria de cosas ques demanan. *Receta.* Rerum petitarum relatio.

RECEPTABLE. m. ant. y

RECEPTACLE Y RECEPTÁCULO. m. Lo vas ó lloch que reb en sí alguna cosa. *Receptáculo.* Receptaculum, i. || Acullida, amparo. *Receptáculo.* Tutela, æ. || Reservatori. *Receptáculo, reservatorio.* Conceptus, us.

RECEPTADOR Y RECEPTANT. m. Qui recepta. *Recetador, receptante.* Qui medicamenta præscribit. ‖ ant. Qui acull. *Acogedor.* Receptor, is. ‖ De robos ó fraus. *Receptador.* Receptator, is.

RECEPTAR. v. a. Prescríurer lo facultatiu lo que ha de péndrer lo malalt. *Recetar.* Medicamenta præscribere. ‖ met. Demanar per escrit ó de paraula. *Recetar.* Aliquid præscribere, petere. ‖ Rébrer. *Admitir, recibir.* Accipio, is.

RECEPTARI. m. Col·lecció de receptas. *Recetario.* Præscripta, orum. ‖ En los hospitals lo llibre en que se apunta lo que disposa lo metge pera cada malalt. *Recetario.* Præscriptorum medicamentorum commentarius.

RECEPTARSE. v. r. ACULLIRSE.

RECEPTAT, DA. p. p. *Recetado.* Medicamenta præscripta. ‖ ant. Acullit, rebut. *Admitido, recibido.* Receptus, acceptus.

RECEPTETA. f. d. *Recetica, illa.* Parva medicamenti præscriptio.

RECEPTOR. m. Qui reb. *Receptor, recetor.* Receptor, is. ‖ Comissionat per residencias y diligencias judicials. *Receptor.* Delegatus scriba. ‖ RECEPTADOR.

RECEPTORÍA. f. ant. Ofici, comissió y oficina del receptor. *Receptoría, recetoría.* Ærarium, ii. ‖ La obra de acullir al criminós. *Receptoria.* Reum accipiendi actus.

RECÉS. m. RASSER.

RECH. m. CANAL. 2.

RECIBIDOR. m. Pessa pera rébrer. *Recibimiento, pieza de recibo, zaguan, zaguanete, antecámara, antecuarto.* Receptor, is.

RECIBIMENT. m. Lo acte de rébrer. *Recibimiento.* Acceptio, receptio, nis. ‖ RECIBIDOR.

RECIBO. m. Lo escrit ó resguart que declara haber rebut alguna cosa. *Recibo.* Apocha, æ.

RECINDIR. v. a. RESCINDIR.

RECINTO. m. Espay dins de límits determinats. *Recinto.* Certis limitibus circumpscriptum.

RECIPE. met. fam. Veu purament llatina introduhida en nostra llengua pera denotar disgust, ó reprehensió forta. *Récipe.* Recipe.

RECIPIENT. adj. Lo que reb. *Recipiente.* Recipiens, tis. ‖ m. Lo vas que unit al broch del alambí reb la aygua que aquest destil·la. *Recipiente.* Vas exceptorium. ‖ Campana de cristall en las máquinas pera fer certs experiments. *Recipiente.* Vitrea machinarum campanula.

RECIPROCACIÓ. f. Mutua correspondencia. *Reciprocacion.* Reciprocatio, nis. ‖ La acció de referirse la significació del verb al principi de la acció. *Reciprocacion.* Reciprocatio, nis.

RECÍPROCAMENT. adv. m. Mutuament. *Recíprocamente.* Reciprocè.

RECIPROCAR. v. a. Fer que dos cosas se correspongau mutuament. També se usa recíproch. *Reciprocar.* Reciproco, as.

RECIPROCARSE. v. r. Correspóndrerse mutuament dos cosas. *Reciprocarse.* Vicissim inter se convenire.

RECÍPROCH, CA. adj. Igual en la correspondencia. *Recíproco.* Reciprocus. ‖ Pronom, la significació del qual se refereix al subjecte, com sòn lo SE y sèc. *Recíproco.* Reciprocus. ‖ gram. Se aplica al verb, la significació del qual retrocedeix al supósit. *Recíproco.* Reciprocum verbum.

RECISIÓ. f. RESCISIÓ.

RECISORI, A. adj. RESCISORI.

RECITADOR, A. m. y f. Qui recita. *Recitador.* Recitator, is.

RECITAR. v. a. *Contar, referir.* Recito, as. ‖ Dir de memoria. *Recitar.* Memoriter recitare. ‖ ant. Pregar á Deu vocalment. *Rezar.* Preces ad Deum fundere.

RECITAT, DA. p. p. *Recitado.* Recitatus. ‖ m. poét. y mús. Composició que imita las inflexions y sons de la narració y diálogos de prosa. *Recitado.* Compositio musica recitativa.

RECLAM. m. Brillador de llauna ó de llautó que imita lo cant dels aucells. *Reclamo.* Illex aucupis. ‖ Aucell ensenyat pera atráurer als de sa especie. *Añagaza, reclamo.* Avis illex. ‖ met. Lo que atrau brinda ó convida. *Señuelo, reclamo.* Illecebra, æ. ‖ Entre estampers la dicció ó síl·laba del peu de cada plana ab ques comensa la següent, y també lo senyal de nota al marge. *Reclamo.* Typographica præveniens. ‖ y

RECLAMACIÓ. f. Lo acte y efecte de reclamar. *Reclamacion.* Reclamatio, nis.

RECLAMAR. v. a. Demanar algú lo sèu. *Reclamar.* Enixè clamare.

RECLAMAT, DA. p. p. *Reclamado.* Reclamatus.

RECLAU. m. Àngul, racó. *Esconce, recodo.* Angulus, i.

RECLINAR. v. a. Inclinar lo cap pera descansar. També se usa com recíproch. *Reclinar.* Reclino, as.

RECLINAT, DA. p. p. *Reclinado.* Reclinatus.

RECLINATORI. m. Cosa pera reclinarse. *Reclinatorio.* Reclinatorium, ii.

RECLOS, A. p. p. *Recluso, recluido.* Occlusus. ‖ adj. Tancat, cercat. *Cerrado.* Taciturnus.

RECLOSA. f. Presa pera tráurer las ayguas dels rius. *Azud, esclusa.* Aquæ derivandæ objectum vallum.

RECLÓURER. v.a. Posar en reclusió. *Encerrar, recluir.* Occludo, is.

RECLUS, A. adj. RECLÓS.

RECLUSIÓ. f. Presó voluntaria ó forsada. *Encierro, reclusion.* Custodia, æ.

RECLUTA. m. Reemplás de gent voluntaria. *Recluta.* Legionis supplementum. ‖ Lo soldat reclutat. *Recluta.* Supplemento additus miles. ‖ Novensá en la milicia. *Recluta.* Tiro, nis.

RECLUTAR. v. a. Péndrer soldats voluntaris. *Enganchar, reclutar.* Milites voluntarios conquirere. ‖ Completar lo exèrcit. *Reclutar, reemplazar.* Legiones exercitum supplere. ‖ met. Adquirir, provehirse de lo necessari. *Reclutar.* Sibi necessaria comparare.

RECLUTAT, DA. p. p. *Reclutado.* Miles reclusus.

RECOBRABLE. adj. Lo ques pot recobrar. *Recobrable.* Recuperabilis.

RECOBRADOR, A. m. y f. Qui recupera. *Recobrador.* Recuperator, is.

RECOBRAMENT. m. ant. RECOBRO.

RECOBRAR. v. a. Adquirir lo perdut. *Recobrar, recuperar.* Reparo, as. ‖ Convaléixer. *Recobrar la salud, convalecerse, recuperarse.* Revaleo, es.

RECOBRAT, DA. p. p. *Recobrado.* Recuperatus.

RECOBRE. m. Recurs, remey. *Socorro.* Suppetiæ, arum.

RECOBRIR. v. a. ant. Cubrir segona vegada. *Recubrir, volver á cubrir.* Iterùm tegere.

RECOBRO. m. Lo acte de tornar á cobrar lo que se ha perdut ó deixat. *Recobro, reintegro, recuperacion.* Recuperatio, nis.

RECOLET. m. Religiós de la reforma de sant Francesch. *Recoleto.* Primævi severiorisque disciplinæ instituti custos.

RECOL-LECCIÓ. f. Cullita. *Recoleccion, recopilacion.* Coactura, æ.

RECÓ. m. RACÓ.

RECOLSADA. f. Àngul, revolta. *Esconce, recodo.* Angulus, i.

RECOLSADOR. m. Lloch pera recolsarse. *Recodadero.* Reclinatorium, ii.

RECOLSARSE. v. r. Descansar lo colse en alguna cosa. *Recodarse, recostarse.* Recumbo, is.

RECOMANADA. f. ENCOMANADA.

RECOMANAR. v. a. Encarregar. *Encomendar, recomendar.* Commendo, as. ‖ Empenyarse ó parlar á favor de algú. *Recomendar.* Commendo, as.

RECOMANAT, DA. p. p. *Recomendado.* Commendatus.

RECOMENDABLE. adj. Apreciable. *Recomendable.* Commendabilis.

RECOMENDABLEMENT. adv. m. De un modo recomendable. *Recomendablemente.* Commendabiliter.

RECOMENDACIÓ. f. La acció de recomanar. *Encomienda, recomendacion, encargo.* Commendatio, nis. ‖ Elogi de algú pera introduhirlo ab altre. *Recomendacion.* Elogium, ii. ‖ Qualitat que fa mès apreciable alguna cosa. *Recomendacion.* Dignitas, atis.

RECOMENDACIÓ DE LA ÁNIMA. La súplica de la iglesia per qui está en la agonía. *Recomendacion del alma.* Animæ commendatio.

RECOMPENSA. f. Compensació de una cosa ab altra. *Recompensa, y sinalagma* for. Compensatio, nis. ‖ Gratificació. *Recompensa, retribucion, remuneracion.* Remuneratio, nis. ‖ Premi del treball. *Recompensa.* Operæ pretium.

RECOMPENSACIÓ. f RECOMPENSA.

RECOMPENSADOR, A. m. y f. Qui recompensa. *Recompensador.* Munerator, is.

RECOMPENSAR. v. a. Satisfer, compensar, remunerar. *Premiar, recompensar.* Repenso, as. ‖ Pagar lo dany ocasionat. *Compensar, resarcir.* Hostio, is.

RECOMPENSAT, DA. p. p. *Recompensado.* Repensatus.

RECOMPÓNDRER. v.a. Compóndrer de nou. *Recomponer.* Iterùm componere.

RECOMPTAR. v. a. Tornar á contar. *Recontar*. Iterùm numerare. ‖ Tornar á referir. *Recontar*. Recenseo, es.

RECOMPTE. m. Segon compte. *Recuento*. Recensio, nis.

RECONCENTRACIÓ. f. Acció y efecte de reconcentrar. *Reconcentracion, reconcentramiento*. Recollectio, nis.

RECONCENTRAR. v. a. Fer acudir al centro. *Reconcentrar*. Intima penetrare. ‖ Ocultar, dissimular profundament alguna pena. *Reconcentrar*. In intima abdere.

RECONCENTRARSE. v. r. Acudir al interior del ánimo algun afecte. *Reconcentrarse*. Intimè hærere. ‖ Acudir al interior del cos algun humor ó mal. *Reconcentrarse*. Morbum ima petere.

RECONCENTRAT, DA. p. p. *Reconcentrado*. Intimè penetratus.

RECONCILIACIÓ. f. Lo efecte de reconciliar y de reconciliarse. *Reconciliacion*. Reconciliatio, nis. ‖ Renovació, restitució á la amistat. *Conciliacion, reconciliacion*. Reconciliatio, nis. ‖ Confessió breu de culpas leves. *Reconciliacion*. Reconciliatio, nis.

RECONCILIADOR, A. m. y f. Qui reconcilía. *Reconciliador*. Conciliator, is. ‖ PACIFICADOR.

RECONCILIAR. v.a. Restablir la concordia ó amistat. *Reconciliar*. Reconcilio, as. ‖ Benehir los llochs sagrats que han estat violats. *Reconciliar*. Ecclesiasticis sitibus sacrum locum expiare. ‖ Oír una breu confessió de culpas leves. *Reconciliar*. Culpas leves per confessionem audire.

RECONCILIARSE. v. r. Confessarse comunment de culpas leves. *Reconciliarse*. Leves noxas per confessionem expiare. ‖ Tornar á son gremi lo apóstata ó heretge. *Reconciliarse*. In gratiam ecclesiæ revertere.

RECONCILIAT, DA. p. p. *Reconciliado*. Reconciliatus.

RECONDIDAMENT. adv. m. OCULTAMENT.

RECONDIR. v. a. Desar en lloch reservat. *Guardar, archivar, reservar*. Reservo, as.

RECÓNDIT, A. adj. Ocult, reservat. *Recóndito*. Reconditus.

RECONDUCCIÓ. f. for. Contracte segon després de cumplir lo primer. *Reconduccion*. Renovatio, reconductio, nis.

RECONDUHIR. v. a. Tornar á conduhir. *Reconducir*. Reduco, is. ‖ Repetir lo contracte de arrendament. *Reconducir*. Rursus locare.

RECONEIXENSA. f. RECONEIXENSA.

RECONFESSAR. v. a. Tornar á confessar lo confessat. *Reconfesar*. Confessionem repetere.

RECONQUISTA. f. Nova conquista; la obra de reconquistar. *Reconquista*. Iterata expugnatio.

RECONQUISTAR. v.a. Tornar á conquistar. *Reconquistar*. Iterùm expugna[re].

RECONQUISTAT, DA. p. p. *Reconquistado*. Denuò subactus, occupatus.

RECONT. m. ant. RELACIÓ. ‖ *Recuent[o]*. Recensio, nis.

RECONTAR. v. a. RECOMPTAR.

RECONTENT, A. adj. Mòlt cont[ent]. *Recontento*. Lætissimus.

RECONVALÉIXER. v. a. Tornar á convaléixer. *Reconvalecer*. Iterùm co[nva]lescere.

RECONVALESCUT, DA. p. p. [Re]convalecido. Revalitus.

RECONVENCIÓ. f. Cárrech que[s fa á] algú sobre sa propia paraula. *Reconvencion*. Admonitio, nis. ‖ for. Acció de [de]manar contra qui demanaba. *Reconvencion*. Reconventio, nis.

RECONVENIR. v. a. Fer cárrec[h ó] convéncer á algú ab sos fets ó para[ulas]. *Reconvenir*. Redarguo, is. ‖ for. Dem[anar] contra qui demanaba. *Reconvenir*. P[e]torem ipsius actione convenire.

RECONVENIR EN SON PROPI. fr. for. Cit[ar á] algú á que comparega en judici d[avant] del jutge ó tribunal particular á qui [está] subjecte per lo for ó privilegi que [dis]fruta. *Reconvenir en su fuero*. Apud [pro]prium judicem aliquem appellare.

RECONVINGUT, DA. p. p. *Recon[ve]nido*. Reconventus.

RECOPILACIÓ. f. Compendi, re[su]men. *Recopilacion, resúmen, recapitula[cion], epílogo*. Epilogus, i, breviari[um], ii. ‖ Col·lecció. *Coleccion, recopilaci[on]*. Collectio, nis.

RECOPILADOR, A. m. y f. Qui re[co]pila. *Recopilador*. Collector, is.

RECOPILAR. v. a. Resumir lo mès essencial. *Compilar, recopilar, recapitular, sumar, resumir, compendiar, epilogar*. Brevio, as. ‖ Rehunir diferents cosas. *Recopilar*. Summatim congregare.

RECOPILAT, DA. p. p. *Recopilado.* Breviatus.

RECORDABLE. adj. Digne de recort. *Recordable.* Memorabilis.

RECORDACIÓ. f. RECORT.

RECORDADOR, A. m. y f. Qui recorda. *Recordador.* Memorans, tis.

RECORDANSA. f. Memoria. *Memoria, recuerdo, recordacion.* Memoria, æ.

RECORDAR. v. a. Fer present á algú lo que ha sabut. *Acordar, recordar, sugerir.* Recordo, as. ‖ Recordarse. *Memorar, rememorar, despertar.* Memoro, as. ‖ v. imp. y

RECORDARSE. v. r. Tornar á la memoria lo que se habia olvidat. *Acordarse, recordarse, recordar; hacer memoria.* Retorquere se in præteritum.

RECORDAR LO PASSAT. fr. Fer venir á la memoria lo que estaba olvidat. *Desenterrar.* Vetera scrutari, patefacere.

TU TE RECORDARÁS Ó JAT RECORDARÁS DE MÍ. exp. de amenassa. *Tu te recordarás de mi; ya vendrás al pagadero; ya verás quien es calleja.* Faciam ut memineris.

RECORDAT, DA. p. p. *Acordado, recordado.* Recordatus.

RECORDATIU, VA. adj. Lo que recorda ó pot recordar. *Recordativo.* Recordans.

RECORREGUT, DA. p. p. *Recorrido.* Perlustratus.

RECÓRRER. v. a. Demanar favor. *Recurrir.* Recurro, is. ‖ Demanar justicia. *Recurrir.* Ad justitiam devenire. ‖ Válderse de alguna persona ó cosa pera qualsevol fi. *Valerse, recurrir; echar mano de.* Confugio, is. ‖ Entre estampers recompóndrer las planas, per haberse deixat alguna cláusula. *Recorrer.* Perlustro, as. ‖ Adobar. *Recorrer.* Resarcio, is. ‖ Mirar ab cuydado. *Examinar, recorrer.* Examino, as.

RECORS. m. ant. RECURS. ‖ Resolució de una junta ó de un senat. *Acuerdo.* Senatusconsultum, i. ‖ REFUGI, AMPARO.

RECORT. m. Memoria, recordació. *Recuerdo, recordacion.* Recordatio, nis.

RECORTE. Contracció de RECÓRDAT. *Acuérdate.* Memento.

RECÓS. m. RECURS. ‖ ACORT.

RECOSIR. v. a. RECUSIR.

RECOSTA. f. Declivi, costa. *Recuesto.* Clivus, i. ‖ Pujada mòlt pendent y fatigosa, ó cansada. *Reventon, repecho.* Declivis locus. ‖ LLÒNSA, XULLA, COSTELLA.

RECÓURER. v. a. Tornar á cóurer ó cóurer massa. També se usa com recíproch. *Recocer, y bizcochar* dit del pa. Recoquo, is. ‖ Se diu també dels metalls pera ferlos mès manejables ab lo foch. *Recocer.* Ad temperamentum excoquere. ‖ BULLIR.

RECOVENIR. v. a. RECONVENIR.

RECREACIÓ. f. Alivio de un malalt. *Recreacion.* Levamen, inis. ‖ Divertiment. *Recreacion, recreo.* Animi emissio, relaxatio.

RECREAR. v. a. Reforsar. També se usa com recíproch. *Recrear, refocilar.* Vegeto, as. ‖ Alegrar, deleytar. També se usa com recíproch. *Recrear.* Recreo, as.

RECREAT, DA. p. p. *Recreado.* Recreatus.

RECREATIU, VA. adj. Lo que recrea ó pot recrear. *Recreativo, recreable.* Jucunditatem afferens.

RECREIXEMENT. m. ant. Aument. *Acrecentacion, recrecimiento.* Recrementum, i.

RECRÉIXER. v. n. Aumentarse. *Recrecer.* Amplificor, aris.

RECREMAMENT. m. Acció y efecte de recremarse. *Resquemazon, resquemo.* Acerbitas, atis.

RECREMAR. v. a. Tornar á cremar, torrar ab excés. *Requemar.* Aduro, is. ‖ Desubstanciar las plantas, fentlas pérdrer son vigor. *Requemar.* Calcino, as. ‖ Encéndrer, enardir la sanch y humors del cos. *Requemar.* Accendo, is.

RECREMARSE. v. r. Dit dels guisats agafarse per falta de such, ó assecarse los sembrats per massa calor. *Asurarse.* Exuro, is. ‖ Inquietarse, enrabiarse, consumirse per algun succés contrari. *Asurarse.* Exuro, is. ‖ No poder explicar lo que algú sent interiorment. *Requemarse.* Aduro, is.

RECREMAT, DA. p. p. *Requemado.* Adustus.

RECREMATIU, VA. adj. Lo que recrema. *Requemante.* Exardescens. ‖ méd. Picant, aspre. *Resquemante.* Mordicans.

RECREO. m. Diversió, delicia. *Recreo.* Oblectamentum, i. ‖ Lloch pera recrearse. *Recreo.* Amœnus locus.

RECRESCUT, DA. p. p. *Recrecido.* Recretus.

RECRIMINACIÓ. f. Acusació del acu-

sat contra qui lo acusa. *Recriminacion*. Recriminatio, nis.

RECRIMINAR. v. a. Acusar al acusador. *Recriminar*. Accusantem recusare.

RECRUADA. f. ant. RECAYGUDA.

RECRUAR. v. n. ant. RECÁURER.

RECTAMENT. adv. m. Dretament. *Rectamente*. Prorsùm.

RECTÁNGUL. m. geom. Figura de un ó mès ángulls rectes. *Rectángulo*. Rectangulum, i.

RECTANGULAR. adj. Lo que tè los ángulls rectes. *Rectangular, rectángulo*. Rectis angulis constans.

RECTE, A. adj. Dret. *Recto*. Rectus. || Just, rígido. *Justo, recto, íntegro, ajustado*. Æquus, justus. || Dret, seguit. *Derecho, seguido, en derechura*. Proversus. || Se aplica al ángul que forma una línea recta cayent sobre altra perpendicularment. *Recto*. Rectus. || Lo que no se inclina ó nos doblega. *Recto*. Indeflexus, inclinis. || met. En la genealogía se diu del grau ó línea principal de pares á fills, ascendents á descendents. *Recto*. Rectus. || Empinat, mòlt pendent. *Derecho, recto, pino, inhiesto*. Arduus. || Nom ques dònà á Baco. *Recto*. Rectus. || ópt. DIRECTE. || gram. Dit del nominatiu respecte dels demes casos. *Recto*. Rectus.

RECTIFICACIÓ. f. Lo acte de rectificar. *Rectificacion*. Rectificatio, nis.

RECTIFICAR. v. a. Donar á alguna cosa la perfecció que déu tenir. *Rectificar*. Rectifico, as. || Comprobar, confirmar. *Rectificar*. Corrigo, is. || quím. Purificar los licors. *Depurar, rectificar*. Depuro, rectifico, as. || Adressar alguna paret, &c. *Rectificar*. Parietis curvitatem corrigere. || Sostenirse, afirmarse en lo mateix que se ha dit. *Rectificarse*. Confirmari. || esg. ADRESSARSE.

RECTIFICAT, DA. p. p. *Rectificado*. Rectificatus.

RECTIFICATIU, VA. adj. y m. Lo que rectifica ó tè virtut de rectificar. *Rectificativo*. Corrigendi vim habens.

RECTILÍNEO, A. adj. Compost de líneas rectas, ó ques dirigeix en línea recta. *Rectilíneo*. Rectilineus.

RECTITUT. f. Qualitat de recte. *Rectitud*. Rectitudo, inis. || Exâctitut en las operacions. *Rectitud*. Rectum, i. || Coneixement práctich de lo que debém fer. *Rectitud*. Justitia, æ. || La distancia mès curta entre dos punts. *Rectitud*. Rectitudo, inis.

RECTOR. m. Lo qui regeix ó goberna. *Rector, párroco, cura*. Rector, is. || Superior en alguna comunitat ó collegi. *Rector*. Rector, is. || Qui goberna una universitat. *Rector*. Rector, is.

LO RECTOR NOS RECORDA DE QUANT FOU ESCOLÁ. ref. que repren als que habent estat elevats á algun empleo, ó no fan cas dels de sa esfera antigua, ó castigan y reprenen ab rigor los defectes que ells cometían y debían dissimular. *No se acuerda el cura de cuando fué sacristan; con las glorias se olvidan las memorias; cuando el villano está rico no tiene pariente ni amigo, ó cuando está en el mulo no conoce á Dios ni al mundo; panadera érades antes, aunque ahora teneis guantes; no se acuerda la suegra que fué nuera*. Honores mutant mores.

SENYOR RECTOR VOL FIGAS, TAMBÈ LAS HEM DE DONAR AL PORCH. loc.fam.ab ques moteja als qui sols donan lo que nols pot aprofitar. *El abad de Bamba lo que no puede comer dalo por su alma; pascua de antruejo pascua bona, cuanto sobra á mi señora tanto dona; pascua de flores pascua mala, cuanto sobra á mi señora tanto guarda*. Quod nec sibi nec alteri prodesse potest donat avarus.

RECTORAL. adj. Pertanyent al rector. *Rectoral*. Ad rectorem pertinens.

RECTORAR. v. n. Sèr rector. *Rectorar*. Rectoris munus obire.

RECTORAT. m. Lo cárrech de rector y lo temps que dura. *Rectorato, rectoría*. Symnasiarchæ, rectoris munus.

RECTORÍA. f. Empleo y jurisdicció del rector. *Rectoría*. Parochi munus. || La casa del rector. *Abadía*. Parochi domus.

RECUBRIR. v. a. Cubrir de nou. *Recubrir*. Aliquid iterùm tegere.

RECUDIDA. f. REBOT, CÒSSA.

RECUDIR. v. n. REBOTIR. 1.

RÉCULA. m. Colla de animals de cárrega ó de tragí. *Recua*. Mandra, æ. || met. Multitut. *Recua, retahila*. Rerum series.

RECULAS. (ANAR Ó CAMINAR Á) ref. Anar envers atrás. *Andar hácia atrás, á reculones*. Pergere recessim.

RECULADA. f. Obra de recular. *Reculada*. Regressio, nis, retrocessus. us,

‖ RETIRADA. ‖ La acció de retrocedir la aygua per trobar impediment en son curs. *Cor.* Aquæ retrocessio.

RECULAMENT. m. ant. RECULADA. 1. ‖ TARDANSA.

RECULAR. v. n. Anar á reculas. *Recular; andar hácia atras, ó á reculones, ó como los cangrejos.* Retrò pergere. ‖ Tornar endetras. *Retirarse, retroceder, volver atras, recular, cejar.* Retroago, is; retrò incedere. ‖ RETIRAR. ‖ Tornar endetrás los cotxos, &c. *Cejar, ciar.* Retrocedo, is. ‖ Retrocedir per la violencia, com las pessas de la artillería. *Cejar, recular.* Retrogredior, eris. ‖ RETARDAR. ‖ ARRACONAR. ‖ met. Desistir en algun empenyo, cedir de son dictámen. *Cejar, ciar, recular.* Remitto, is. ‖ Tornar endetrás las ayguas. *Refluir, retroceder.* Refluo, is. ‖ met. Empobrirse, anarse perdent un patrimoni per no saberlo gobernar &c. *Atrasar.* Dissipari.

RECULLIDOR, A. m. y f. Qui recull. *Recogedor.* Colligens, recipiens.

RECULLIMENT. m. ACULLIMENT. ‖ En lo moral abstracció de las cosas terrenas pera entregarse millor á la contemplació. *Recogimiento.* Animi collectio. ‖ ant. REFUGI. ‖ Retiro del comers de la gent. *Recogimiento.* A sæcularibus negotiis abstractio. ‖ Agregat de mòltas cosas. *Recogimiento.* Congregatio, nis. ‖ ESCRUTINI. ‖ CULLITA. ‖ RECLUSIÓ.

RECULLIR. v. a. Congregar algunas cosas separadas. *Juntar, recoger.* Congrego, as. ‖ Desar. *Alzar, recoger, poner en cobro.* In custodiam recipere. ‖ Arreplegar de poch en poch y guardar. *Amontonar, recoger, agregar.* Recolligo, is. ‖ ACULLIR. ‖ Suspéndrer lo curs de alguna cosa. *Recoger.* Usum interdicere. ‖ Notar, apuntar especies diversas. *Recoger.* Colligo, is. ‖ Tancar als boigs y desamparats. *Recoger.* Insanum in custodiam adigere. ‖ ARREPLEGAR.

RECULLIRSE. v. r. Acullirse. *Acogerse, refugiarse.* Confugio, is. ‖ Retirarse á casa. *Retirarse, recogerse.* Domum repetere. ‖ En lo moral abstráurer lo esperit de las cosas terrenas pera entregarse á la contemplació. *Recogerse.* Deo et sibi vacare. ‖ Separarse del mòlt comers ó tracte de la gent. *Recogerse.* Abstraho, is. ‖ Anársen al llit. *Recogerse.* In lectum se recipere.

RECULLIT, DA. p. p. *Recogido.* Recollectus.

RECULLITA. f. Refugi, receptacle. *Acogida.* Præsidium, ii.

RECULONS. (ANAR Á) loc. RECULAS.

RECUPERABLE. adj. Lo ques pot recobrar. *Recuperable, recobrable.* Recuperabilis.

RECUPERACIÓ. f. Lo acte y efecte de recobrar. *Recuperacion.* Recuperatio, nis. ‖ RESTAURACIÓ.

RECUPERADOR, A. m. y f. Qui recupera ó recobra. *Recuperador.* Recuperator, is.

RECUPERAR. v. a. Recobrar. *Recuperar, recobrar.* Recupero, as. ‖ Recabalar lo perdut. *Recuperar.* Vindico, as.

RECUPERARSE. v. r. Restaurarse, reforsarse, repararse. *Repararse.* Se recuperare.

RECUPERAT, DA. p.p. *Recuperado.* Recuperatus.

RECUPERATIU, VA. adj. Lo que recupera ó tè virtut de recuperar. *Recuperativo.* Recuperandi virtute pollens.

RECURA. f. Instrument de ferro dentat ab talls en los dos costats y mánech en forma de ganivet, de que usan los pentiners pera formar las puas de las pintas y aclarirlas. *Recura.* Serrula, æ.

RECURS. m. La acció de recórrer. *Recurso.* Refugium, ii. ‖ Medi. *Medio, recurso, y arbitrio.* Consilium, ii.

RECUSACIÓ. f. Lo acte y efecte de recusar ó de refusar. *Recusacion.* Rejectio, nis.

RECUSAR. v. a. Refusar, no acceptar. *Recusar, rehusar.* Abnuo, is, recuso, as. ‖ for. Posar excepció al jutge pera que no entenga en la causa. *Recusar.* Judicem ejurare.

RECUSAT, DA. p. p. *Recusado.* Recusatus.

RECUSIR. v. a. Tornar á cusir. *Recoser.* Resuo, is.

RECUSIT, DA. p. p. *Recosido.* Resutus.

RECUYT, A. p. *Ojaldrado, recocido.* Recoctus. ‖ m. MATÓ.

REDARGUCIÓ. f. La acció de redargüir. *Redargucion.* Redargutio, nis.

REDARGÜIR. v. a. Convertir lo argument contra quil posa. *Redargüir.* Redarguo, is. ‖ Convéncer ó confóndrer al contrari ab sas mateixas proposicions. *Redargüir.* Revinco, is.

REDARGÜIT, DA. p. p. *Redargüido.* Redargutus.

RÉDDIT. m. Renda. *Rédito.* Reditus, us.

REDDITUAR. v. n. Produhir utilitat. *Redituar.* Utilitatem reddere.

REDDITUAT, DA. p. p. *Redituado.* Productus ex reditu.

REDELMAR. v. a. Tornar á delmar. *Rediezmar.* Rursùs decimare.

REDELME. m. La novena part del delme, ó qualsevól porció ademés de ell. *Rediezmo.* Nona fructuum pars suprà decimam.

REDEMIBLE. adj. Lo ques pot redimir. *Redimible.* Redimi potens.

REDEMIR. v. a. Rescatar, tráurer de esclavitut. *Redimir.* Redimo, is. || Socórrer, tráurer de algun perill. *Redimir.* Libero, as. || Comprar algú lo que habia venut ó possehit per qualsevol títol. *Redimir.* Redimo, is. || Llibrarse de alguna obligació per certa quantitat. *Redimir.* Redimo, is. || ant. Péndrer á preu fet. PREUFET. || Desfer alguna dificultat. *Zanjar, evitar.* Vito, as.

REDEMPCIÓ. f. La acció de redimir. *Redencion.* Redemptio, nis. || Rescat de la llibertat perduda. *Redencion.* Liberatio, nis. || met. Alivio, socorro. *Redencion.* Redemptio, nis. || Per antonomasia la que Jesucrist obrá del género humá ab la seva passió y mort. *Redencion.* Redemptio, nis. || Rescat ó preu de un captiu. *Redencion.* Liberatio, nis. || Extinció de un cens. *Redencion.* Census redemptio.

REDEMPTOR. m. Qui redimeix. *Redentor.* Redemptor, is. || Per antonomasia Cristo Senyor nostre. *Redentor.* Redemptor, is. || Religiós mercenari y trinitari anomenat axí per causa de son estatut. *Redentor.* Redemptor, is.

REDIFICAR. v. a. REEDIFICAR.

REDIGIR. v. a. Restituhir, tornar lo que se ha pres, prestat ó robat. *Tornar, volver.* Reddo, is.

REDIMIR. v. a. REDEMIR.

REDINGOT. m. Especie de capot que ajusta al cos algun taut. *Redingote.* Paulo contracta lacerna.

REDIR. v. a. ant. Tornar á dir. *Redecir.* Refero, ers.

RÉDIT. m. RÉDDIT. || ant. TORNADA, REGRÉS.

REDITA. f. ant. Repetició de lo dit. *Redicion.* Verborum repetitio.

REDÓ. adj. RODÓ.

REDOBLAR. v. a. Doblar, duplicar. *Redoblar, reduplicar, redoblegar.* Duplico, as. || *Reiterar, repetir.* Itero, as.

REDOBLAT, DA. p. p. *Redoblado.* Duplicatus.

REDOBLE. m. Repetició accelerada de cop de timbal. *Redoble.* Ictus in tympano continua repetitio. || Reiteració de alguna cosa, com sobre una corda en la guitarra y altres instruments. *Redoble.* Reiteratio, nis.

RÉDRER. v. a. ant. TORNAR.

REDRÉS. m. REFORMA. || v. a. ENMENAR.

REDRESSAR. v. a. REFORMAR.

REDRESSAT, DA. p. p. *Reformado, enderezado.* Emendatus.

REDUCCIÓ. f. Disminució. *Reduccion.* Contractio, nis. || Mutació de una cosa en altra equivalent. *Reduccion.* Commutatio, nis. || Cambi de una moneda per altra. *Reduccion.* Permutatio, nis. || Conversió de un cos á sos primers principis ó parts menudas. *Reduccion.* Resolutio, nis. || Resolució de un cos dur á substancia líquida. *Resolucion, reduccion.* Resolutio, nis. || Persuasió pera atráurer á algú. *Resolucion.* Adductio, nis. || Equivalencia de una quantitat de una especie á altra distincta. *Reduccion.* Alicujus quantitatis in aliam conversio. || Subjecció de algun regne ó provincia per medi de las armas. *Reduccion.* Subjugatio, nis. || Conversió dels infiels á la verdadera religió, y dels pecadors á la esmena. *Reduccion.* Revocatio, nis. || lóg. Conversió de un sil·logisme imperfet ó perfet. *Reduccion.* Conversio, nis. || Restitució dels mixtos á son estat natural. *Reduccion.* Restitutio, nis.

REDUCTO. m. Fort de varios costats, pla, sens baluarts, ab fosso, parapeto y terraplé pera defensa de la trinxera. *Reducto.* Parvum munimentum.

REDUHIBLE. adj. Lo ques pot reduhir. *Reducible.* Quod reduci potest.

REDUHIR. v. a. Mudar una cosa en altra equivalent. *Reducir.* Commuto, as. || Tornar una cosa al estat que tenía, ó al lloch que ocupaba. *Reducir.* Quidpiam in pristinum statum revocare. || Disminuhir, minorar. *Minorar, reducir, estrechar, angostar, enangostar, contraer.*

ceñir, menoscabar. Diminuo, is. ‖ Resumir. *Compendiar, reducir, recapitular, epilogar, resumir*. Contraho, is. ‖ Plegar una cosa posant una part sobre altra ab orde. *Doblar*. Plico, as. ‖ Convertir, resóldrer un cos en pars petitas ó en altras substancias. *Reducir, resolver*. Muto, as. ‖ Compéndrer, enclóurer baix de cert número ó quantitat. *Reducir*. Comprehendo, is. ‖ Subjectar, fer venir á sa obediencia als rebeldes. *Reducir*. Expugno, as. ‖ Atráurer ab persuasions. *Reducir*. Revoco, as. ‖ Obligar. *Reducir*. Redigo, is. ‖ arit. Convertir un número en altre, com un enter á trencats. *Reducir*. Converto, is. ‖ pint. Fer una figura ó disenyo menor ab las proporcions que tenía en gran. *Reducir*. In breve cogere. ‖ Convertir un silogisme imperfet á perfet. *Convertir, reducir*. Converto, is. ‖ Fer abrassar als infiels la verdadera religió ó induhir als pecadors á la esmena. *Reducir*. Revoco, as. ‖ Reduhir á certs capítols. *Reducir*. Ad certa capita referre.

REDUHIRSE. v. Disminuhirse, menguar. *Menguar, reducirse*. Cogo, is. ‖ Véurerse obligat á alguna cosa. *Reducirse*. Cogo, is. ‖ Moderarse en lo port ó modo de vida. *Reducirse*. Sumptibus parcere. ‖ Enclóurer baix de cert número ó quantitat. *Reducirse*. Reduci. ‖ Consistir, tenir, venir á parar, com tots los manaments de la lley de Deu se REDUHEIXEN á amar á Deu y al próxim. *Dirigirse, reducirse, resolverse*. Disolvo, is. ‖ Desvanéixerse, dissiparse, com REDUHIRSE en fum, en pols. *Convertirse, resolverse*. Sè vertere. ‖ Limitarse. *Concretarse*.

REDUHIT, DA. p. p. *Reducido*. Reductus.

REDUNDANCIA. f. Sobra ó excés. *Redundancia*. Redundantia, æ. ‖ Superfluitat de expressions en los discursos. *Redundancia*. Redundantia, æ.

AB REDUNDANCIA. adv. m. Ab superfluitat, ab excés. *Redundantemente*. Redundanter, nimis.

REDUNDANT. p. a. Lo que redunda. *Redundante*. Superfluens, redundans.

REDUNDAR. v. n. Resultar en benefici ó dany de altre. *Redundar, resultar*. In alicujus beneficium vel damnum aliquid redundare. ‖ Superabundar. *Redundar*. Abundo, as.

REDUPLICACIÓ. f. Repetició. *Reduplicacion*. Duplicatio, nis. ‖ ret. Repetició de una paraula sobre altra, com no no, pa pa, vi vi. *Reduplicacion*. Conduplicatio, nis.

REDUPLICAR. v. a. REDOBLAR. ‖ Reiterar ó repetir seguidament. *Reduplicar*. Duplico, as.

REDUPLICAT, DA. p. p. *Reduplicado*. Duplicatus.

REEBEDOR. m. ant. REBEDOR.

REEBENT. m. Qui reb. *Recibidor*. Receptor, is.

REEBRER. v. a. ant. RÉBRER.

REECH. m. ant. RICH. ‖ ARRISCH.

REEDIFICACIÓ. f. Lo acte y efecte de reedificar. *Reedificacion*. Reædificatio, nis.

REEDIFICADOR, A. m. y f. Qui reedifica. *Reedificador*. Instaurator, is.

REEDIFICAR. v. a. Edificar de nou. *Reedificar*. Reædifico, as.

REEDIFICAT, DA. p. p. *Reedificado*. Reædificatus.

REEIXIR. v. a. Eixir bè alguna cosa. *Tener buen éxito; salir bien*. Benè vertere.

REELECCIÓ. f. Nova elecció. *Reeleccion*. Secunda electio.

REELEGIR. v. a. Tornar á elegir. *Reelegir*. Rursùs eligere.

REELEGIT, DA. p. p. *Reelegido, reelecto*. Rursùs electus.

REEMBOLS. m. La acció de reembolsar. *Reembolso*. Nummorum recuperatio.

REEMBOLSAR. v. a. Cobrar la quantitat de diner que se habia dat ó deixat. *Reembolsar*. Recuperare nummos.

REEBRE. v. a. ant. REDIMIR.

REEMENSA. f. ant. y

REEMENSÓ. m. ant. REDEMPCIÓ.

REEMPLAS. m. Reintrego. *Reemplazo*. Supplementum, i. ‖ mil. Qui entra á servir en lloch de altre. *Reemplazo*. Viri in alterius locum militiæ adscriptio.

REEMPLASSAR. v. a. Suplir una cosa per altra de la mateixa especie. *Reemplazar*. Suppleo, es. ‖ Posar una persona en lloch de altra particularment en la milicia. *Reemplazar*. Alium pro alio reponere.

REEMPLASSAT, DA. p. p. *Reemplazado*. Suppletus.

REEMPLASSO. m. REDEMPCIÓ, REEMPLAS.

REEMUT, DA. p. p. de reembre. REDEMIT.

REENCONTRE. m. Encontre ó cop

de dos cosas ques juntan fentse resistencia. *Reencuentro*. Collissio, nis. || mil. Combat de dos cossos petits de tropa. *Choque, reencuentro*. Conflictus, us. || Combat, renyina entre particulars. *Tope, reencuentro, choque, reyerta*. Jurgium, ii. || En lo blasó se diu de alguns animals ques presentan ab lo cap de modo ques vejan los dos ulls. *Reencuentro*.Occursus, us. || TOPETÓ. 1.

REENGANXAMENT. m. La obra de reenganxar ó reenganxarse. *Reenganchamiento, reenganche*. Iterata in militiam allectio. || Lo diner ques dòna al quis reenganxa. *Reenganchamiento, reenganche*.Iteratæ in militiis allectionis pretium.

REENGANXAR. v. a. mil. Tornar á enganxar. *Reenganchar*. Rursùs in militiam allicere. || v.r.Tornar á sentar plassa lo qui ha cumplert son temps. *Reengancharse*. Denuò militiæ adscribi.

REENGENDRADOR, A. m. y f. Qui dòna nom, ser, com lo baptisme. *Regenerador, reengendrador, reengendrante*. Regenerator, is.

REENGENDRAMENT. m. ant. REGENERACIÓ.

REENGENDRAR. v. a. Reproduhir. També se usa com recíproch. *Reengendrar*. Regiguo, is. || Donar nou ser, com en lo baptisme lo ser de gracia. També se usa com recíproch. *Reengendrar, regenerar*. Regenero, as.

REENGENDRAT, DA. p. p. *Reengendrado*. Regeneratus.

REENGENDRATIU, VA. adj. REGENERATIU.

REENSAIG. m. Obra de reensajar. *Reensayo*. Iterata probatio.

REENSAJAR. v. a. Tornar á ensajar. *Reensayar*. Diu versare; rursus explorare; pertento, as.

REENVIDAR. v. a. Tornar á envidar, envidar contra lo envit del contrari. *Reenvidar*. Foliis lusoriis exercendam pecuniam proferre.

REESPERAR. v. a. Tenir mòlta esperansa. *Reesperar*. Magneperè sperare.

REEXÂMEN. m.Nou exâmen de persona ó cosa exâminada. *Reexaminacion, segundo exâmen*. Iteratum examen.

REEXÂMINAR. v. a. Tornar á exâminar la persona ó cosa ja exâminada. *Reexaminar*. Iterùm examinare; periculum repetere.

REFART, A. adj. Mòlt fart. *Reharto, rehartado*. Valdè satiatus.

REFECCIÓ. f. Porció de aliment. *Refeccion, refaccion*. Refectio, nis. || ant. Adob, composició. *Compostura, reparo, reparacion*. Reparatio, nis. || Restitució al estat ecclesiástich de lo que ha contribuhit als drets reals de que está exêmpt. *Refeccion*. Acocpti vectigalis pro immunitate restitutio.

REFECTOR Y REFECTORI. f. REFETÓ.

REFEGA. f. REFREGA.

REFEGIR. v. a. Afegir segona vegada. *Añadir de nuevo; volver á añadir*. Addo, is. || Umplir lo que ha minvat una cosa. *Rellenar, rehenchir*. Repleo, es. || Acabar de umplir de vi novell la bòta que ni ha de vell. *Mostear, remostar*. Mustum veteri vino miscere.

REFEGIT, DA. p. p. *Añadido*. Additus. || *Rehenchido*. Repletus. || *Remostado*. Vinum musto commixtum.

REFER. v. a. Tornar á fer. *Rehacer*. Reparo, as. || Afegir pes ó quantitat, reforsar. *Rehacer*. Reficio, is. || Reparar lo dany. *Rehacer, resarcir*. Resarcio, is. || Reparar lo deteriorat. *Rehacer, reparar, restablecer*. Reparo, as. || RENOVAR. || Dit del morter ó argamassa.*Estropear*. Arenam calce commixtam subigere. || Convaléixer lo malalt. *Convalecer, reponerse, recobrarse, alearse, restablecerse, arribar*. Revaleo, es; pristinam valetudinem recuperare. || Tornar en sí lo qui habia perdut los sentits. *Recobrarse, reponerse*. Animum ad se ipsum advocare. || Repararse de algun dany rebut. *Recobrarse*. Damnum resarcire. || Adquirir nous bens de fortuna lo quin tenia pochs. *Reponerse*. Novis opibus se renovare. || Dit de las plantas, péndrer vigor y robustesa. *Embravecer, rehacerse*. Vegetum fieri.

REFERENCIA. f. RESPECTE, RELACIÓ.

REFERENT. p. a. Qui refereix y lo que diu relació á altra cosa. *Alusivo, referente*. Referens, tis.

REFERIBLE. adj. Lo ques pot referir. *Referible*. Referendus.

REFERIDOR. m. RELATOR.

REFERIR. v. a. Contar, dir. *Contar, referir, relatar*. Narro, as. || Ordenar, encaminar una cosa á determinat fi. *Referir*. Dirigo, is.

REFERIRSE. v. r. Fer relació una cosa ab altra. *Aludir, referirse.* Alludo, is. || Contarse. *Referirse.* Numero, as. || Remétrerse á lo dit. *Referirse, remitirse.* Ad dicta mittere. || PERTÁNYER.

REFERIT, DA. p. p. *Referido.* Narratus.

REFERMAR. v. a. Confirmar, rectificar. *Confirmar, refirmar.* Confirmo, as.

REFERMARSE. v. r. Mantenirse ferm y constant. *Afirmarse, ratificarse.* Confirmo, as.

REFERMAT, DA. p. p. *Afirmado.* Confirmatus.

REFERRAR. v. a. Tornar á posar la mateixa ferradura ab claus nous. *Reherrar.* Ferreas soleas iterùm affigere.

REFERSE. v. r. Cobrar novas forsas y vigor. *Fortalecerse, rehacerse, refrescarse.* Vires adquirere. || Convaléixer. *Alear, ir aleando.* Vires recipere. || Rehunirse los soldats que per algun accident se habian separat. *Rehacerse.* Iterùm milites in aciem ordinari.

REFET, A. p. p. *Rehecho.* Refectus. || adj. Subjecte corpulent, fort y robust. *Rehecho.* Torosus.

REFETONER. m. Qui cuyda del refetor. *Refitolero.* Architriclinus, i.

REFETOR. m. Pessa ahont menjan los religiosos y algunas comunitats. *Refitorio.* Triclinium, ii.

REFEYT, A. adj. ant. REFET.

REFIARSE. v. r. Posar sa confiansa en alguna persona ó cosa. *Confiar, confiarse.* Credo, is.

REFIAT, DA. p. p. *Confiado, satisfecho.* Creditus.

REFILANDO. m. Bastonet ab dos ó mès plomas petitas al un extrém, pera jugar los noys ab pala. *Volante, rehilete.* Exiguus paxillus plumatilis et missilis.

REFILAR. v. a. Cantar ab modulació. *Gorgear, gorgoritear, trinar.* Vocem canendo inflectere. || Cantar los aucells. *Gorgear.* Aves garrire.

REFILAT, DA. adj. Punxagut. *Agudo, afilado, puntiagudo.* Acutus.

REFILET. m. Modulació en lo cant. *Quiebros, gorgoritas, gorgoritos, gorgeo.* Vocis reflexiones. || met. Paraula picant. *Palabrita, saeta, palabrada, respingo.* Aculeus, i.

REFINACIÓ. f. Obra de refinar. *Refinacion.* Purgatio, nis. || quim. Obra de refinar los licors. *Refinadura, rectificacion.* Defæcatio, nis.

REFINADOR, A. m. y f. Qui refina. *Refinador.* Purificator, is.

REFINADURA. f. y

REFINAMENT. m. REFINACIÓ.

REFINAR. v. a. quím. Purificar los metalls y licors. *Refinar.* Purifico, as. || met. Reduhir una cosa á la perfecció. *Refinar.* Purifico, as.

REFINAT, DA. p. p. *Refinado.* Purificatus. || adj. Astut, maliciós. *Refinado, redomado.* Callidus.

REFLECTIR. v. n. Retrocedir los raigs de la llum, encontrant obstacle. *Reflejar, reflectar, reverberar, reflectir.* Reflecto, is. || met. REFLEXÏONAR.

REFLECTIT, DA. p. p. *Reflejado, reflectido.* Reflexus. || REFLEXÏONAT.

REFLEXÂ. f. Cautela, segona intenció. *Refleja.* Cautela, æ.

REFLEXIÓ. f. Retrocés dels raigs de la llum. *Reflexion, reverbero.* Lucis reflexio. || met. Consideració, cuydadós reparo ques fa sobre alguna cosa. *Reflexion.* Recogitatio, nis.

REFLEXÏONAR. v. n. Considerar ab mòlta atenció. *Reflexionar.* Recogito, as.

REFLEXÏONAT, DA. p. p. *Reflexionado.* Recogitatus.

REFLEXIU, VA. adj. Qui reflexïona. *Reflexivo.* Attentè considerans. || Lo que reflecteix. *Reflexivo.* Reflectens.

REFLEXÏVAMENT. adv. m. Ab reflexió. *Reflexivamente.* Consideratè.

REFLEXÔ, Â. adj. Lo que reflecteix ó se tors. *Reflejo.* Reflectens, tis. || Dit de la consideració. *Reflejo.* Reflexus. || m. La llum que reflecteix. *Reflejo.* Lucis reflexio.

REFLORIR. v. n. Tornar á florir. *Reflorecer.* Refloreo, es.

REFLUÍR. v. a. Tornar atrás algun líquit. *Refluir.* Refluo, is.

REFLUIX. m. ant. y

REFLÚXÔ. m. Lo moviment regular de las ayguas despres de la maró. *Reflujo.* Maris repercussus.

REFOCILACIÓ. f. Lo acte y efecte de refocilar. *Refocilacion.* Refocillatio, nis.

REFOCILAR. v. a. Recrear, donar vigor, majorment la calor. *Refocilar.* Focillo, as.

REFOCILARSE. v. a. Passar lo temps, divertirse, passejarse. *Refocilarse.* Oblectare se; ludo, is.

REFOCILAT, DA. p. p. *Refocilado.* Focillatus.

REFONDICIÓ. f. REFUNDICIÓ.

REFÓNDRER. v. a. Tornar á fóndrer. *Refundir.* Refundo, is.

REFORMA. f. Correcció, esmena. *Reforma, reformacion, arreglo.* Reformatio, nis. || Privació del exèrcici del empleo. *Reforma.* Depositio, nis. || Reducció dels instituts religiosos á sa primitiva observancia. *Reforma, reformacion.* Severioris disciplinæ instauratio.

REFORMABLE. adj. Lo ques pot reformar ó es digne de reforma. *Reformable.* Reformandus, reformatione dignus.

REFORMACIÓ. f. La acció de reformar. *Reformacion.* Reformatio, nis. || REFORMA.

REFORMADOR, A. m. y f. Qui reforma. *Reformador.* Instaurator, is.

REFORMAR. v.a. Corregir, esmenar. *Arreglar, reformar.* Emendo, as. || Reduhir alguna cosa á sa primitiva observancia ó institut. *Reformar.* Emendo, as. || Moderar lo gasto. *Reformar, redondear, cercenar.* Diminuo, is. || Privar del exèrcici del empleo. *Reformar.* Spolio, as. || Aclarir, explicar lo sentit de alguna proposició. *Reformar.* Corrigo, is.

REFORMARSE. v. r. Corregir. *Enmendarse, reformarse.* Mores corrigere. || Moderarse, contenirse en lo ques diu ó fa. *Moderarse, reformarse, contenirse.* Moderari, temperari.

REFORMAT, DA. p. p. *Reformado.* Emendatus.

REFORMATORI, A adj. Lo que reforma. *Reformatorio.* Correctivus.

REFORS. m. Auxíli, ajuda. *Refuerzo.* Subsidium, ii. || La entretela que posan en las casacas &c. *Trape.* Pannus, i. || La musclera de la camisa. *Hombrillo.* Indusii humeris assuta bractea.

REFORSAMENT. m. REFORS. 1.

REFORSAR. v. a. Afegir novas forsas ó foment. *Reforzar.* Firmo, as. || Refermar lo ques deteriora. *Reforzar, reparar.* Reficio, is. || ANIMAR. 2.

REFORSARSE. v. r. Convaléixer, fortaléixerse. *Reforzarse.* Invaleo es, invalesco, is.

REFORSAT, DA. p. p. *Reforzado.* Firmatus. || adj. La pessa de artillería que tè mès metall que las sensillas. *Reforzado.* Bellicum tormentum obfirmatum.

REFÒS, A. p. p. de refóndrer. *Refundido.* Refusus.

REFRÁ. m. Adagi. *Adagio, refran.* Paræmia, æ vel es.

REFRACCIÓ. f. diop. y astr. La inflexió de un raig de llum que passa de un mitg á altre de mès ó menos resistencia. *Refraccion, reflexion.* Refractio, nis. || Rebòt. *Rebote.* Refractio, nis.

REFRACTAR. v. a. Causar ó patir refracció. *Refractar.* Refractionem pati.

REFRACTARI. m. Qui falta á las promesas. *Refractario.* Refractarius, ii. || adj. Se diu dels cossos infusibles, ó que exigeixen mòlt alta temperatura pera fóndrerse. *Refractario.* Refractarius.

REFRACTO, A. adj. Se aplica al raig de llum que tors la línea de direcció. *Refracto.* Refractus.

REFRANY. m. REFRÁ.

REFREDAMENT. m. REFREDAT. 2. || ant. La acció de refredar. *Enfriamiento, resfriamiento.* Refrigeratio, nis.

REFREDAR. v. a. Refrescar, templar lo calor. *Resfriar.* Refrigero, as. || met. Fer pérdrer la activitat en lo obrar. *Entibiar, resfriar.* Ardorem reddere.

REFREDARSE. v. r. Destemplarse lo cos, tancarse los poros. *Constiparse, resfriarse.* Frigore obstrui. || Pérdrer lo calor. *Resfriarse.* Confrigero, as. || PASMARSE. || Disminuhirse la activitat en lo obrar. *Entibiarse, resfriarse.* Segniùs agere.

REFREDAT, DA. p. p. *Enfriado, resfriado.* Refrigeratus. || m. Indisposició per causa quel fret clou los poros. *Constipacion, resfriado, constipado, romadizo.* Corporis ex frigore coustipatio.

REFREGA. f. Pelea, renyina. *Refriega.* Armatorum pugna.

REFREGAR. v. a. Tornar á fregar. *Refregar.* Refrico, as.

REFRENAMENT. m. Retenció, reprehensió, subjecció. *Refrenamiento.* Cohibentia, æ.

REFRENAR. v. a. Subjectar ab lo fre. *Refrenar.* Refræno, as. || met. Contenir, reprimir. També se usa com recíproch. *Refrenar.* Cohibeo, es.

REFRENAT, DA. p. p. *Refrenado.* Refrænatus.

REFRENDACIÓ. f. Legalisació de un despaig. *Refrendacion.* Subscriptio, nis.

REFRENDAR. v. a. Legalisar un document. *Legalizar, refrendar.* Signo, as.

REFRENDARI. m. Qui firma després del superior. *Refrendario*. Cancellarius, ii.

REFRENDAT, DA. p. p. *Refrendado*. Signatus.

REFRENDATA. f. La firma del qui per autoritat pública subscriu després del superior. *Refrendata*. Subscriptio, nis.

REFRESCADOR, A. m. y f. Qui refresca. *Refrescador*. Refrigerator, is.

REFRESCANT. adj. Lo que tè virtut de refrescar. *Refrigerante*. Refrigerans. || m. quím. Vas en ques posa aygua pera templar lo calor en las evaporacions. *Refrigerante*. Refrigeratorium vas.

REFRESCH. m. Beguda freda, temperant. *Refresco*. Refrigeratio, nis. || La beguda de la tarda. *Refresco*. Promeridiana potio. || Partida de nova tropa. *Refresco*. Refrigeratio, nis.

DE REFRESCH. m. adv. De nou. *De refresco*. Denuò, recenter.

REFRESCAR. v. a. Templar lo calor. *Refrescar*. Frigero, as. || Béurer refrescos. *Tomar refrescos; refrescar*. Algidum potum bibere. || Mullar, remullar. *Refrescar*. Refrigero, as. || met. Renovar algun sentiment. *Refrescar*. Refrico, as.

POSAR Á REFRESCAR. fr. Posar lo vi en aygua pera ques mantinga fresch, ó un y altre en lloch fresch. *Poner á enfriar*. Aquam et vinum frigiditati exponere.

REFRESCARSE. v. r. Péndrer refrescos. *Refrescarse*. Refrigero, as. || Péndrer banys pera temperar lo cos. *Bañarse; tomar refrescos*. Lavo, as. || Templarse lo calor de temps. *Refrescar*. Æstum remittere.

REFRESCAT, DA. p. p. *Refrescado*. Refrigeratus.

REFRIGERACIÓ. f. REFRIGERI.

REFRIGERANT. p. a. Lo que refresca. *Refrigerante*. Refrigerans tis. || adj. Lo que tè virtut de refrigerar. *Refrigerante*. Refrigerans.

REFRIGERAR. v. a. Refrescar, templar lo calor. *Refrigerar, refrescar*. Refrigero, as. || Confortar, reparar las forsas. *Refrigerar*. Vires recuperare.

REFRIGERAT, DA. adj. Lo que refresca ó tè virtut pera refrescar. *Refrigerativo*. Refrigeratorius, refrigerans.

REFRIGERI. m. REFRESCH. || Porció de aliment. *Refrigerio*. Refrigerium, ii. || Lo alivi que causa la fresca. *Refrigerio*. Refrigerium, ii. || Alivi, consol. *Refrigerio*. Fomentum, i.

REFRINGENT. m. pl. Nom ques dòna als medis que produheixen la refracció dels raigs lluminosos. *Refringentes*. Media refringentia.

REFRINGIR. v. a. Fer pérdrer la línea de direcció al raig de llum. També se usa com recíproch. *Refringir*. Refringo, is.

REFUGI. m. Acullida, amparo, abrich, recurs. *Asilo, refugio, acogida*. Auxilium, subsidium, ii. || Acolliment, retirada. *Asilo, retirada*. Respectus, us. || Germandat dedicada al socorro dels pobres. *Refugio*. Refugium, ii. || Lloch ahont se recull algú. *Refugio*. Latebra, æ.

REFUGIAR. v. a. Amparar, acullir. *Acoger, refugiar*. Refugium præbere.

REFUGIARSE. v. r. Acudir á alguna part. *Acogerse, refugiarse, guarecerse*. Se aliquò vertere.

REFUGIAT, DA. p. p. *Refugiado*. Confugitus.

REFUGIR. v. a. Refusar. *Rehuir, rehusar*. Recuso, as. || REFUGIARSE.

REFULGENT. adj. Lo que llansa de sí resplandor. *Refulgente*. Refulgens, tis.

REFULGENTÍSSIM, A. adj. sup. *Refulgentísimo*. Refulgentissimus.

REFUNDICIÓ. f. Nova fundició. *Refundicion*. Iterata fussio.

REFUNDIR. v. a. Refer. També se usa com recíproch. *Rehacer*. Reparo, as.

REFUNDIRSE. v. r. met. Convertirse alguna cosa en profit ó dany de algú. *Refundirse*. In alicujus beneficium vel damnum vertere.

REFUNDIT, DA. p. p. *Refundido*. Refussus.

REFUS. m. Denegació de lo ques preten. *Negativa, repulsa*. Repulsa, æ. || FUGIDA.

REFUSAR. v. a. No voler admétrer. *Rehuir, rehusar, recusar, reprochar*. Recuso, as. || for. Donar excepció al jutge pera despéndrerse de alguna causa. *Recusar*. Judicem rejicere, recusare.

REFUSAT, DA. p. p. *Recusado*. Recusatus.

REFUTACIÓ. f. Argument que destruheix las rahons del contrari, impugnació. *Refutacion*. Refutatio, nis.

REFUTAR. v. a. Contradir, desfer las rahons del contrari. *Refutar, reprobar*. Refuto, as.

REFUTAT, DA. p. p. *Refutado*. Refutatus.

REFUTATORI, A. adj. Lo que refuta. *Refutatorio*. Infirmans, refutans.

REG. m. ant. REY.

REGA. f. ter. REGUERA. 2.

REGADA. f. Regadiu, regó, lo acte y efecte de regar. *Riego, regadura*. Rigatio, nis.

REGADIU. m. Terreno ques rega. *Regadío*. Irriguus ager. || adj. Se aplica al terreno que acostuma á regarse. *Regadío, regadía*. Irriguus.

REGADOR, A. m. y f. Qui rega. *Regador*. Rigator, is.

REGADORA. f. Instrument de llauna ab un broch que remata ab un pom ple de foradets pera regar lo pis, &c. *Regadera, rociadera*. Rorarium vas. || Conducto pera regar. *Reguera, regadera, regadero*. Colliciæ, colliquiæ, arum.

REGALA. f. náut. Tauló que cubre los caps ó extrems dels revessos, y forma la part superior del costat de un buch. *Regala*. Ligamentorum capita operiens.

REGALADA. f. La caballerissa real ahont estan los caballs de regalo; y també los mateixos caballs. *Regalada*. Delectorum equorum stabulum, vel ipsi equi.

REGALADAMENT. adv. m. Ab regalo. *Delicadamente, regaladamente*. Lautè, opiparè, delicatè.

REGALADÍSSIM, A. adj. sup. *Regaladísimo*. Delicatissimus.

REGALADOR, A. m. y f. Qui regala. *Regalador*. Donorum fœcundus. || m. Bástó gros ab una munyeca ab que los boters allisan y netejan los cuyrams per fora. *Regalador*. Coriaria radula.

REGALAR. v. a. Donar voluntariament. *Regalar*. Condono, munero, as. || Agasajar, tractar ab regalo. *Agasajar, regalar*. Munifio, as. || Afalagar. *Halagar, regalar, acariciar*. Indulgeo, es. || Deleytar, recrear. *Regalar*. Recreo, as. || Xurriar. *Chorrear*. Stillo, as. || Fóndrerse, derretirse la cera. *Correrse, derretirse, regalarse*. Liquo, as.

REGALARSE. v. a. Tractarse bè. *Regalarse*. Lautè vivere. || Tenir gran complacencia, recrearse. *Saborearse, regordearse*. Jucundissimè in aliquo immorari.

REGALAT, DA. p. p. *Regalado*. Muneratus. || adj. Suau, delicat; se diu del menjar. *Regalado*. Delicatus, tener. || Quis cria ó tracta ab regalo. *Regalon*. Admodùm delicatus.

REGALESSIA. f. Planta de fullas semblants á las de la mata; de arrels estiraganyosas y mòlt dolsas. *Orozuz, regaliz, regaliza, regalicia*. Glycyrrhisa. æ. || La arrel sola. *Palo dulce*. Dulcis radix.

REGALET. m. d. *Regalillo, regalejo*. Munusculum, i.

REGALÍA. m. Prerrogativa del soberá. *Regalía*. Regia præeminentia. || met. Privilegi particular que algú tè en qualsevol línea. *Regalía*. Peculiare jus. || ant. Veu humana en la orga. *Regalía*. Fistula organica vocem humanam referens.

REGALO. m. Dádiva, present voluntari ó per costum. *Dádiva, regalo, gaje, don, presente*. Illecebra, æ. || Gust, complacencia. *Regalo*. Delitia, æ. || Comoditat en orde á la persona. *Blandura, regalo, delicia*. Delitiæ, arum.

REGAMENT. m. ant. REGADA.

REGANY. m. Paraula de enfado. *Regaño, rebufo*. Vultûs gravitas.

REGANYADOR, A. m. y f. Qui reganya. *Regañador, regañon, reñidor*. Asper, minax, acis. || ant. Vent de tramontana. *Regañon*. Boreas, æ.

REGANYAR. v. a. Mostrar lo gos las dents en senyal de enfado. *Regañar*. Ringo, is. || met. Repéndrer, renyir. *Regañar, reñir*. Ringo, is. || MOSTRAR. 1.

REGANYAYRE Y REGANYÓS, A. m. y f. REGANYADOR. 1.

REGAR. v. a. Tirar aygua ab algun instrument, ó conduhirla á las plantas. *Regar*. Rigo, as. || Arruixar los carrers, las salas. *Regar, rociar*. Aspergo, is. || Passar los rius per alguna part. *Bañar, regar*. Rigo, as.

REGARDAMENT. m. ant. *Vista, presencia*. Facies, ei.

REGARÓ. m. Rech petit pera conduhir la aygua á las taulas, eras dels horts &c. *Regata, reguera*. Irriguus canalis. || REGUERÓ.

REGAT, DA. p. p. *Regado*. Rigatus.

REGATA. f. REGUERA.

REGATEJAR. v. a. Porfiar sobre lo preu de alguna cosa ques ven. *Regatear*. Concionor, aris. || Refusar la execució de alguna cosa. *Regatear*. Renuere aliquid facere. || Escassejar, disminuhir. *Escatimar, regatear*. Reseco, as.

REGATEJAT, DA. p. p. *Regateado.* Concionatus.

REGATÓ, NA. m. y f. Qui regateja en lo comprar y véndrer. *Regaton, regatero, zarracatin.* Cocio, coccio, nis. ‖ REVENEDOR.

REGATONERÍA. f. Venda per menor dels géneros comprats per major. *Regatoneria, regateria, recatoneria.* Minuta venditio. ‖ Botiga de regató. *Regatoneria.* Propolæ taberna. ‖ Ofici y ocupació del regató. *Regatonería.* Propolæ versutia.

REGATXO. m. Pal, estaca, forqueta pera sostenir los arbres y ceps. *Rodrigon.* Ridica, æ.

REGEAMENT. adv. ant. RIGUROSAMENT.

REGECTAR. v. a. Apartar alguna cosa de sí. *Desechar, descartar.* Repudio, as.

REGENCIA. f. Gobern de un regne á falta del príncep ó sent aquest de menor edat. *Regencia.* Regni procuratio. ‖ Empleo de regent. *Regencia.* Regentis dignitas. ‖ Lo acte de regir. *Regencia.* Rectio, nis.

REGENERACIÓ. f. Reproducció. *Regeneracion, reproduccion.* Regeneratio, nis. ‖ Nova generació, com per la gracia del baptisme. *Regeneracion.* Regeneratio, nis.

REGENERAR. v. a. Reengendrar, donar nou ser. *Regenerar, reengendrar.* Regenero, as.

REGENERAT, DA. p. p. *Reengendrado.* Regeneratus.

REGENERATIU, VA. adj. Lo que tè virtut pera reengendrar. *Regenerativo.* Regenerandi virtute pollens.

REGENT, A. adj. Lo que regeix ó goberna. *Regitivo.* Regens. ‖ m. President. *Regente.* Magister. ‖ Qui goberna un regne á falta de rey, ó per sèr aquest de menor edat. *Regente.* Regni procurator. ‖ Qui presideix en las audiencias. *Regente.* Regiam cancellariam regens. ‖ Qui presideix los estudis en las religions. *Regente.* Gymnasiarcha, æ. ‖ En las universitats lo catedratich triennal. *Regente.* Triennalis professor. ‖ Qui porta lo gobern de una imprempta. *Regente.* Typographicus moderator. ‖ adv. m. ant. RIGUROSAMENT.

ESTAR DE BON REGENT. fr. met. Se diu de la persona ques mantè grassa y fresca. *Estar fresco.* Viridem esse.

REGENTAR. v. a. Desempenyar lo empleo de regent. *Regentar.* Guberno, as.

REGENTAT, DA. p. p. *Regentado.* Gubernatus.

REGER. v. a. ant. REGIR.

REGIBLE. adj. Fácil de regir, de gobernar. *Regible.* Regibilis.

REGIDAMENT. adv. m. ant. RIGUROSAMENT.

REGIDOR, A. m. y f. Qui regeix. *Regidor.* Rector, is. ‖ Individuo del ajuntament, que cuyda del gobern económich. *Regidor.* Decurio, nis.

REGIDORAT. m. Empleo de regidor. *Regidoría, regiduría.* Decurionis munus. ‖ Lo conjunt ó cos de regidors en son concell ó ajuntament de cada ciutat, vila ó lloch. *Regimiento.* Decurionum consessus.

RÉGIMEN. m. Gobern, direcció, administració. *Régimen.* Regimen, inis. ‖ Método de vida particularment en los malalts. *Régimen.* Certa vivendi formula. ‖ gram. La dependencia de las parts de la oració. *Régimen.* Regimen, inis.

REGIMENT. m. mil. Varias companyías de tropa que cuyda un coronel. *Regimiento.* Legio, nis. ‖ ant. GOBERN. ‖ AJUNTAMENT.

REGINA. f. ant. y conserva son us en la Salve regina. *Reyna.* Regina, æ.

REGIO, A. adj. Lo que toca ó pertany al rey, y es propi de la magestat real. *Regio, real.* Regius. ‖ met. Sumptuós, gran, magnífich, com funció REGIA, convit REGIO, &c. *Regio.* Magnificus, regius.

REGIÓ. f. Comarca, país. *Region.* Plaga, æ. ‖ Lo espay que ocupa qualsevol element. *Region.* Elementorum plaga. ‖ anat. La divisió interior del cos humá, en ventrell, pit y ventre, y la subdivisió de aquest. *Region.* Regio, nis.

REGIÓ ELEMENTAR. Lo espay desde la lluna fins al centro de la terra. *Region elemental.* Elementaris regio.

REGIÓ ETÈREA. astr. y fil. Lo de la lluna en amunt. *Region etérea.* Ætherea regio.

REGIR. v. a. Gobernar. *Regir.* Guberno, as. ‖ Guiar. *Guiar, regir.* Dirigo, is. ‖ gram. Demanar alguna part de la oració la construcció de altras. *Regir.* Rego, is. ‖ v. n. Servir de gobern las cosas inanimadas, com lo rellotje, calendari &c. *Regir.* Servio, is. ‖ náut. Obe-

hir la nau al timó. *Regir.* Gubernaculo parere, obedire.

REGIRAMENT. m. REVOLTACIÓ.

REGIRAR. v. a. Manejar. *Menear, revolver, remecer.* Verso, as. || Buscar una cosa entre altras. *Revolver.* Evolvo, is. || Sentarse mal lo menjar y causar fástich. *Revolver.* Verro, is. || ESCORCOLLAR.

REGIRARSE. v. r. Móurerse de un costat á altre. *Retornarse, revolverse.* Commoveo, es.

REGIRAT, DA. p. p. *Revuelto.* Revolutus.

REGISTRADOR. m. Qui registra. *Registrador.* Speculator, scrutator, is. || La persona que tè á son cárrech ab autoritat pública notar y posar en lo registre tots los privilegis, cédulas, cartas ó despaigs lliurats per lo rey, consells y demès tribunals de son regne, com també los donats per sos jutges ó ministres de sa casa y cort. *Registrador.* In tabulis publicis vel libris notator. || La persona que está á la entrada ó porta de algun lloch, pera registrar los géneros y mercaderías que entran. *Registrador.* Mercium patefactarum recensor, recognitor.

REGISTRAR. v. a. Mirar ab mòlta atenció. *Registrar.* Scrutor, aris. || Reconéixer, exâminar. *Registrar, examinar, visitar, atalayar, catar, otear, otar.* Speculor, aris. || Copiar y notar á la lletra en los llibres de registre algun despaig, cédula, privilegi, ó carta donada per lo rey, consell, audiencia ó jutge de sa casa y cort. *Registrar.* In tabulis vel libris publicis adventare, subscribere. || Posar senyal entre las fullas del llibre. *Registrar.* Signis notare.

REGISTRAT, DA. p. p. *Registrado.* Scrutatus.

REGISTRE. m. La acció de registrar. *Registro.* Speculatio, nis. || Pessa del rellotge pera moderar sos moviments. *Registro.* Moderatoria horologii rotula. || Llibre de empadronament ó matrícula. *Padron, registro.* Libri litterarum. || Protocol. *Protocolo, registro.* Archetipus, i. || Qualsevol llibre en que se registra ó apunta. *Registro.* Codex, icis. || La partida que se escriu en lo llibre de aquest nom. *Registro.* Recensio, nis. || Manifestació de las mercaderías que se han de registrar. *Registro.* Mercium patefactio. || Lo albará en que constan registradas las mercaderías. *Registro.* Schedula pro fide mercium. || Cordó, cinta ó altre senyal entre las fullas del llibre. *Registro.* Pensilis in libris fasciola. || Cada género de veu de una orga. *Registro.* Organicorum vocum ordo. || Llistó quadrat ab ques tapan y destapan los secrets de la orga, pera que entre lo vent. *Registro.* Pleritides, um. || Nota al fi dels llibres pera gobern del enquadernador. *Registro.* Typographorum notæ ad philyrarum ordinem. || Entre estampers, correspondencia, igualtat de la línea de una plana á la de detrás. *Registro.* Linearum in typographicis paginis æqualitas.

REGIT, DA. p. p. *Regido.* Gubernatus.

REGITAR. v. a. Llansar per segona vegada. *Volver á echar ó arrojar.* Rejicio, is. || VOMITAR.

REGLA. f. Lley, ordenansas, estatut. *Órden, regla.* Decretum, i. || Norma, modelo. *Regla.* Regula, æ. || Lley universal que conté lo principal que déu observar un cos religiós. *Constitucion, regla, regularidad, disciplina.* Regula, æ, constitutio, nis. || Modo de exêcutar alguna cosa. *Órden, regla, modo.* Constitutio, nis. || Principi, precepte, axióma en las ciencias y arts. *Regla.* Regula, æ. || Moderació, templansa. *Regla.* Modus, i. || Menstruo. *Menstruacion, regla, mes.* Menstrualis purgatio. || Orde invariable de las cosas naturals. *Regla.* Invariabilis naturæ ordo. || arit. Lo modo de formar cada género de comptes. *Regla.* Numerandi regula. || Aquella rahó ab ques conforman las accions pera que sian rectas. *Regla.* Regula, æ.

REGLA DE AL-LIGACIÓ. La ab que se averigua lo preu comú de la mescla de diferents especies y valors. *Regla de aligacion.* Alligationis regula.

REGLA DE CALIBRE. Instrument de metall ab ques pren lo calibre de las pessas &c. *Regla de calibre.* Diametra regula.

REGLA DE COMPANYÍA Ó DE TRES SIMPLE. arit. Aquella en la que de dos números coneguts sen tráu un tercer proporcional. *Regla de compañía, de tres, áurea, de proporcion ó de oro.* Aurea regula.

REGLA DE TRES COMPOSTA. La que tè mès de tres termes. *Regla de tres compuesta.* Composita proportionis regula.

AB REGLA. m. adv. Arregladament, ab

mida. *Arregladamente, regladamente, moderadamente*. Regulariter.

FALSA REGLA. CARTILLA.

LA REGLA MANTÉ LO COS Y LA BUTXACA Ó LAS CASAS. ref. Denota quant convé lo compte y orde en las cosas. *Regla y compas, cuanto mas, mas*. Modus in rebus et ordo nimius numquam erit.

NO HI HA REGLA GENERAL SENS EXCEPCIÓ. fr. que se usa pera donar á entendrer que no hi ha ditxo ó proloqui tant generalment cert, que nos falsifique en alguns casos particulars. *No hay regla sin excepcion; no es todo el sayal alforjas*. Fronti nulla fides.

REGLADAMENT. adv. m. ant. ARREGLADAMENT.

REGLAMENT. m. Estatut, ordenansa, instrucció. *Reglamento*. Ordo, inis.

REGLAR. adj. ant. REGULAR, RELIGIÓS.

REGLE. m. Llistonet pulit pera amidar ó fer rallas. *Regla*. Regula, æ.

REGLOT. m. ant. BOT. 2.

REGNA. f. Las corretjas asseguradas al fre pera manejar lo caball. *Rienda*. Habena, æ.

Á REGNA SOLTA. m. adv. A tot córrer. *A rienda suelta y á carrera tendida; á uña de caballo*. Citato equo.

REGNANT. p. a. *Reinante*. Regnans.

REGNAR. v. a. Gobernar un regne ab propietat. *Reinar*. Regno, as. || Predominar. *Reinar*. Impero, as. || Prevaléixer, continuarse, exténdrerse una cosa. *Reinar*. Regno, as. || Adoptarse, fer us de alguna cosa, com REGNAR lo bastó. *Andar, reinar*. Utor, eris.

NO SAB REGNAR, QUI NO SAB DISSIMULAR. ref. Aconsella que móltas vegadas convé dissimular als súbdits algunas faltas, perque seria pitjor exásperarlos. *Quien no sabe sufrir, no sabe regir*. Nescius imperii est.

REGNAT. m. Lo temps que goberna un rey. *Reinado*. Regius dominatus. || ant. REGNE.

REGNE. m. Las provincias subjectas á un rey. *Reino*. Regnum, i. || Conjunt de vassalls. *Reino*. Regni legati. || hist. nat. Cada classe en que divideixen los cossos naturals, que són, animal, vegetal y mineral. *Reino*. Regnum, i.

REGNE DELS CELS. Possessió dels benaventurats. *Reino de los cielos*. Cœlum, i.

REGNE Y CASAMENT COMPANYÓ NO CONSENT. ref. Adverteix que quant són móltʼs los que gobernan, se sol pérdrer lo acert per la discordia dels parers. *Dos tocar á un hogar, mal se pueden cóncertar; el mandar no quiere par; dos pobres en una puerta no estan bien; dos aves de rapiña no estan bien en una viña; dos pardales en una espiga hacen mala liga*. Imperium societatis impatiens; non bene cum sociis regna venusque manent.

REGNÍCOLA. m. Natural del regne. *Regnicola*. Regni incola.

REGO. m. Regada. *Riego, regadura*. Rigatio, nis.

REGOLFAR. v. n. Retrocedir la aygua contra la corrent. *Regolfar*. Aquam stagnare. || Dit del vent. *Remolinar*. Circumagi.

REGONEGUT, DA. p. p. *Reconocido*. Recognitus.

REGONEIXEMENT. m. La acció de regonéixer. *Reconocimiento*. Agnitio, nis. || Exâmen, averiguació. *Reconocimiento*. Scrutatio, nis. || CONEIXEMENT. || AGRAHIMENT. || Submissió, subjecció, vassallatje. *Reconocimiento*. Subjectio, nis. || for. Declaració judicial ab que algú fa sèu un vale ó deute. *Reconocimiento*. Judicialis recognitio. || y

REGONEIXENSA. f. AGRAHIMENT. || Exâmen. *Reconocimiento, escrutinio, averiguacion, registro*. Scrutatio, nis.

REGONÉIXER. v. a. Exâminar ab mòlt cuydado. *Reconocer*. Cognosco, is. || Advertir. *Advertir, reconocer*. Animadverto, is. || Subordinarse, subjectarse. *Subordinarse, reconocerse*. Recognosco, is. || Confessar algú la obligacio que déu á altre. *Reconocer*. Agnosco, is. || Compéndrer, fer judici. *Reconocer*. Intelligo, percipio, is. || Remunerar lo servey, traball, favor. *Gratificar, reconocer*. Remunero, as. || ESCORCOLLAR. || Extendrer la vista ab atenció y curiositat. *Deshollinar*. Curiosè inspicere. || Registrar ab cuydado pera buscar lo ques desitja. *Reconocer*. Exploro, as. || Apartarse alguns soldats del cos pera robar. *Merodear*. Milites in prædationem excurrere.

REGONÉIXERSE. v. r. Redubirse á la rahó. *Reconocerse*. Se ipsum recolligere.

REGORDONAR. v. a. ant. GALARDONAR.

REGOSITG. m. Goig, contento. *Regocijo*. Lætitia, æ. || Demostració, expressió de goig y alegría. *Regocijo*. Gaudium, ii.

|| Delectació en lo ques gusta ó posseheix. *Regodeo.* Delectatio, nis.

REGOSITJAR. v. a. Causar regositg. *Regocijar.* Hilaro, exhilaro, lætifico, as.

REGOSITJARSE. v. r. Recrearse, rébrer gust interior. *Regocijarse.* Lætor, aris. || Regalarse, compláurerse en lo que agrada. *Regodearse.* Delector, aris.

REGOSITJAT, DA. p. p. *Regocijado.* Lætificatus.

REGRACIAR. v. a. Agrahir. *Regraciar.* Gratias agere. || Reconciliarse, tornar en amistat. *Reconciliarse.* In gratiam revertere.

REGRÉS. m. Volta, retorn. *Regreso, regresion, retroceso.* Regressio, nis. || Dret de reclamar y obtenir lo que se habia enagenat ó cedit. *Regreso.* Regressio, nis. || Cessió de un benefici ecclesiástich á favor de altre. *Regreso.* Beneficii in alterius gratiam vel favorem renuntiatio.

REGUARDA. f. ant. RETAGUARDIA.

REGUARDÓS, A. adj. SOSPITÓS.

REGUART. m. ant. Mirament, respecte, motiu. *Atencion, respeto, causa, mira.* Observantia, æ. || Sospita, recel. *Recelo.* Formido, inis. || Abrich, resguart. *Abrigo, resguardo.* Cautio, nis.

REGUERA. f. Raig de líquit ques va vessant. *Reguero.* Efusæ rei macula. || Seguida de punts escapats en la mitja. *Carrera.* Solutorum in tibiali nodorum series.

REGUERÓ. m. Solch pera conduhir la aygua á lo que se ha de regar. *Reguera, reguero.* Colliciæ, colliquiæ, arum.

REGUITNADOR, A. adj. Qui tira cossas. *Falso.* Calcitrosa, infida bestia.

REGUITNAR. v. n. ant. Tirar cossas las cabalcaduras perque las molesta ó las fa mal alguna cosa. *Respingar, repugnar, resistir, remolearse, rehuir.* Cum gemitu calcitrare.

REGUITSADA. f. y

REGUITSELL. m. Multitut ó número considerable. *Peste, retahila.* Longa et interrupta rerum series.

REGULACIÓ. f. Coteig. *Regulacion.* Computatio, nis.

REGULADOR, A. m. y f. Qui regula. *Regulador.* Moderator, is.

REGULAR. v. a. Computar, calcular. *Regular.* Computo, as. || Arreglar, posar en orde. *Regular.* Regulo, as.

REGULAR. adj. Conforme á regla. *Regular.* Regularis. || Arreglat en las accions y modo de viurer. *Regular.* Regularis. || Ordinari, natural. *Regular.* Certus. || La persona subjecta á algun institut religiós. *Regular, reglar.* Religiosi instituti sectator. || Lo que pertany al religiós ó al estatut, com REGULAR observancia. *Regular.* Ad religiosum institutum et illius sectatorem pertinens.

ES REGULAR. exp. Es conforme, corresponent. *Es regular, es natural, es consiguiente.* Consequens est.

PER LO REGULAR. m. adv. REGULARMENT.

REGULARITAT. f. Proporció entre las parts pera formar un tot regular. *Regularidad.* Eurythmia, æ. || Exâcta observancia del institut religiós. *Regularidad.* Religionis custodia. || Observancia de las reglas. *Regularidad.* Legum observantia. || Lo modo comú y ordinari de obrar. *Regularidad.* Frequens, constans.

REGULARMENT. adv. m. Comunment, ordinariament. *Regularmente, por lo regular, comunmente.* Ferè, fermè.

REGULARSE. v. r. Moderar los gastos. *Reducirse, redondearse, regular los gastos.* Sumptibus parcere.

REGULAT, DA. p. p. *Regulado.* Regulatus. || adj. Arreglat en la conducta. *Regular, regulado.* Regularis.

REGULL. m. Sonido bronch de la veu. *Ronquera, ronquez, ronquedad.* Raucitas, atis.

REGULLÓS, A. adj. Qui pateix ronquera. *Esterteroso, ronco.* Raucus.

RÉGULO. m. Reyetó, rey de estat petit. *Régulo.* Regulus, i.

REGUST. m. Saba en las viandas y licors. *Gustillo, resabio.* Cupreus, ei. || La saba que tenen las cosas guisadas ó guardadas en ollas ó cassolas de metall. *Relumbre.* Cupreus, ferrugineus sapor.

REHABILITACIÓ. f. Reparació, restitució de una cosa al seu antich estat. *Rehabilitacion.* In pristinum statum restitutio.

REHABILITAR. v. a. Reparar, tornar una cosa á son antich estat. *Rehabilitar.* In pristinum statum restituere.

REHABILITAT, DA. p. p. *Rehabilitado.* In pristinum statum restitutus.

REHIN. m. ant. La persona ó cosa ques queda per penyora en poder del contrari. *Rehen.* Pignus, oris.

REHINA. f. Such gomos que destil-lan algunas arbres, com lo pi &c. *Rehina*. Resina, æ. ‖ Substancia rehinosa, pesada, grassa y transparent, que ab lo calor del sol destil-lan los tronchs dels pins. Es de un sabor amarch, acre, que causa vómits y de un color roig blanch: posada al sol se converteix en grumolls blanquíssims y odoríferos. *Miera*. Resinosa pini substantia.

REHINA BARREJADA AB CERA. La rehina que cáu dels navíos, ó la que destil-la lo pi mesclada ab cera. *Zopisa*. Resina cerata.

REHINETA. f. REYNETA.

REHINOS, A. adj. Ple, abundant de rehina *Resinoso*. Resinosus. ‖ Semblant á la rehina ó á lo que la produheix. *Resinoso* Resinaceus.

REI. m. REY.

REIMPRES, A. p. p. *Reimpreso*. Typis iterùm mandatus.

REIMPRESSIÓ. f. Segona impressió, segona edició. *Reimpresion*. Iterata, secunda editio.

REIMPRIMIR. v. a. Tornar á imprimir, ó repetir la impressió de una obra ó escrit. *Reimprimir*. Typis iterùm edere.

REINCIDENCIA. f. Repetició de una mateixa culpa. *Reincidencia*. Iterata in crimen prolapsio.

REINCIDENT. p.a. Lo que reincideix. *Reincidente, relapso*. Reiterans.

REINCIDIR. v. n. Recáurer en la malaltía. *Reincidir*. Recido, is. ‖ Cométrer la mateixa falta ó delicte. *Reincidir*. In eamdem culpam prolabi.

REINCORPORACIÓ. f. La acció y efecte de reincorporar. *Reincorporacion*. Redintegratio, nis.

REINCORPORAR. v. a. Tornar á incorporar, agregar ó unir á un cos polítich ó moral lo que se habia separat de ell. També se usa recíproch. *Reincorporar*. Instauro, as; iterùm coaptare.

REINFLAMENT. m. Tumor, inflamació. *Hinchazon*. Tumor, is.

REINFLAR. v. a. Inflar, umplir. *Hinchar*. Distento, as.

REINFLAT, DA. adj. Orgullos, superbios, presumit. *Abotagado, embotijado, hinchado, abohetado*. Inflatus.

REINTEGRACIÓ. f. y

REINTEGRAMENT. m. REINTEGRO.

REINTEGRAR. v. a. Restituhir, satisfer enterament. *Reintegrar*. Integro, as. ‖ Reparar, renovar. *Reintegrar*. Redintrego, as.

REINTEGRARSE. v. a. Recobrarse enterament de lo perdut. *Reintegrarse, resarcirse*. In integrum restitui.

REINTEGRAT, DA, p. p. *Reintegrado*. Integratus.

REINTEGRO. m. Lo acte y efecte de reintegrar. *Reintegro, reintegracion*. Redintegratio, nis.

REITERACIÓ. f. Repetició. *Reiteracion*. Iteratio, nis.

REITERADAMENT. adv. m. REPETIDAMENT.

REITERAR. v. a. Repetir, renovar. *Reiterar*. Itero, as.

REIVINDICACIÓ. f. REVINDICACIÓ.

REIVINDICAR. v. a. REVINDICAR.

REIXA. f. Barrons de fusta ó de ferro encreuhats. *Reja*. Reticulum, i. ‖ La del pariador de las monjas. *Red, reja*. Clathrum, i. ‖ y

REIXAT. m. Tanca á modo de reixa. *Enrejado, rejado, verja, varasceto*. Transenna, æ. ‖ Lo ques fa en las robas entreteixiut fil ó seda. *Enrejado*. Transversis filis elaboratum opus.

REIXETA. f. d *Rejuela*. Parvus clathrus.

REIXIR. v. a. REEIXIR.

REL. f. ARREL.

RELACIÓ. f. Narració, informe de lo succehit. *Relacion, referencia*. Relatio, nis. ‖ Correspondencia ó comunicació entre dos personas. *Relacion*. Commercium, ii. ‖ Connexió de una cosa ab altra. *Relacion, referencia, habitud, respecto, órden, coherencia*. Relatio, nis. ‖ Parentiu remot. *Relacion*. Relatio, nis. ‖ lóg. Respecte, orde de una cosa ab altra. *Relacion*. Relatio, nis. ‖ En las comedias narració que fa un actor dels fets interiors. *Relacion, narracion, pintura*. Comica narratio. ‖ for. Informe que fa lo relator de algun procés. *Relacion*. Cognitura, æ.

RELACIÓ JURADA. La ques fa de un compte abans de presentar los documents justificatius. *Relacion jurada*. Jurata relatio.

RELACIÓ SIMPLE. La que ab sensillesa refereix algun fet. *Relacion desnuda, sencilla*. Pura, sincera expositio.

FER RELACIÓ. fr. Contar, referir. *Relacionar, narrar, hacer relacion, relatar*. Narro, as. ‖ Referirse una cosa á altra.

Hacer relacion, aludir, referirse, connotar. Refero, ers.

RELACIONAR. v. a. FER RELACIÓ. 1.

RELADOR. m. ant. RELATOR.

RELAM. m. ant. RELLAM.

RELAPSO, A. adj. REINCIDENT.

RELATADOR. m. ant. RELATOR.

RELATAMENT. m. ant. RELACIÓ.

RELATAR. v. a. Referir. *Narrar, relatar, relacionar.* Refero, ers. ‖ Fer relació de un procés. *Relatar.* Causam litigii in judicio recitare.

RELATAT, DA. p. p. *Relatado.* Relatus.

RELATIU, VA. adj. Lo ques refereix á altra cosa. *Concerniente, relativo.* Relativus. ‖ gram. Lo pronom que fa relació á son antecedent. *Relativo.* Relativus.

RELATOR. m. Qui relata. *Relatador, relatante.* Relator, narrator, is. ‖ Lo subjecte aprobat y deputat en cada audiencia pera relació de las causas y plets. *Relator.* Recitator, is.

RELATORA. f. La muller del relator. *Relatora.* Relatoris uxor.

RELATORÍA. f. Lo empleo de relator. *Relatoría.* Cognitura, æ.

RELAXÂCIÓ. f. Dilatació de alguna part del cos que pert sa firmesa. *Relajacion.* Remissio, nis. ‖ Extensió de un cos bla. *Relajacion, relajamiento.* Laxatio, nis. ‖ Descans, intermissió de algun treball ó tarea. *Relajacion, desahogo.* Laxatio, nis. ‖ La entrega que fa del reo lo jutge ecclesiástich al secular en cas de sanch. *Relajacion.* Sæculari judici rei capitis traditio. ‖ La falta de vigor en las bonas costums ó en la observancia de algun institut. *Relajacion.* Disciplinæ seu morum dissolutio. ‖ Commutació ó dispensa de algun vot ó jurament. *Relajacion.* Voti, juramenti relaxatio, solutio.

RELAXÂR. v. a. Ablanir, afluixar. *Relajar.* Laxo, as. ‖ Dispensar de alguna obligació, com vot ó jurament. *Relajar.* A voto, juramento solvere. ‖ Entregar lo jutge ecclesiástich al secular lo reo de pena capital. *Relajar.* Sæculari judici reum capitis tradere. ‖ Divertir, donar algun descans al ánimo. *Relajar, dar desahogo, esparcir el ánimo.* Animum relaxare. ‖ for. Aliviar, disminuhir la pena. *Relajar.* Pœnam relaxare. ‖ Negociar un vale &c. *Negociar.* Negotior, aris.

RELAXÂRSE. v. r. Dilatarse alguna part en lo cos del animal per debilitat ó per alguna forsa ó violencia que feu. *Relajarse.* Relaxor, aris. ‖ Dit del clergue ó religios viurer com secular. *Aseglararse, relajarse.* In profanam vitam desciscere. ‖ Viciarse en lo costum. *Relajarse, estragarse.* Licentiùs agere.

RELAXÂT, DA. p. p. *Relajado.* Laxatus. ‖ adj. Fluix, no tivant. *Laxo, relajado.* Laxus, remissus. ‖ Libre, se aplica á la moral poch sana, y als que la segueixen. *Laxo, relajado.* Laxior, remissior doctrina.

RELEGACIÓ. f. ant. DESTERRO.

RELEGAR. v. a. DESTERRAR.

RELEIX. m. RELLEIX.

RELETA. f. ARRELETA.

RELEVANT. adj. Excel·lent, gran, sobresalient. *Relevante.* Eximius.

RELEVAR. v. a. Exônerar, aliviar. *Alijerar, relevar.* Exonero, as. ‖ Socórrer, remediar. *Relevar.* Calamitatibus subvenire. ‖ Perdonar alguna obligació ó gravámen. *Relevar.* Exonero, as. ‖ ant. Aventatjar. *Aventajar, realzar.* Excello, is.

RELEVAT, DA. p. p. *Relevado.* Exoneratus.

RELIGIÓ. f. Virtut moral ab que adoram á Deu ab culto degut. *Religion.* Religio, nis. ‖ Culto ques tributa á la divinitat. *Religion.* Religio, nis. ‖ La actual observancia de las bonas costums y obras de devoció. *Orden, religion.* Religio, nis. ‖ Professió de la lley divina y ecclesiástica. *Religion.* Religio, nis. ‖ Lo estat de frare ó monja aprobat per la Iglesia. *Religion.* Religio, nis.

RELIGIÓ DE SANT HONORAT. Orde religiosa fundada en lo sigle V. *Religion de san Honorato.* Religio sancti Honorati.

RELIGIONARI. m. Sectari de la religió reformada. *Religionario, religionista.* Religionarius, ii.

RELIGIOS, A. m. y f. Qui professa alguna religió y porta hábit. *Fraile, religioso.* Frater, tris; religiosi instituti sectator. ‖ Piados, devot. *Religioso.* Pius, religiosus. ‖ Observant de la lley y religió que professa. *Religioso.* Religiosus. ‖ Lo que pertany á la religió y als que la professan. *Religion.* Religiosus.

FERSE RELIGIOS. fr. Professar alguna religió y portar hábit. *Hacerse religioso, tomar el hábito.* Religioso habitu insigniri.

RELIGIOSAMENT. adv. m. Devotament, humilment, ab religió. *Religiosamente.* Religiosè, piè. ‖ Ab puntualitat ó exáctitut. *Religiosamente.* Accuratè, exactè. ‖ De bona fe. *Religiosamente, de buena fe.* Sana fide.

RELIGIOSITAT. f. Lo exêrcici, práctica y us de aquellas accions arregladas y piadosas, que constituheixen un bon religios. *Religiosidad.* Pietas, atis, religio, nis. ‖ Puntualitat y exáctitut de alguna cosa. *Escrupulosidad, religiosidad.* Accuratio, nis, accurata dignitas.

RELIGIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Religiosisimo.* Valdè religiosus, piissimus.

RELIQUIA. f. Sobra. resíduo. *Reliquia.* Reliquiæ. arum. residuus, ii, lipsana, orum. ‖ Porcioneta de cosa sagrada. *Reliquia.* Sacra reliquia. ‖ met. Vestigi, rastre de una cosa passada. *Reliquia.* Reliquia, æ. ‖ met. Dolor y atxaque de resultas de algun mal. *Reliquia.* Morbi reliquiæ, admonitio. ‖ Las sobras del menjar pera guardarlas. *Relieve.* Ciborum reliquiæ. ‖ Resíduo de la galeta averiada. *Mazamorra.* Ex marino biscocto residuum.

RELIQUIA INSIGNE. Lo cap, bras ó cama de un cos sant. *Reliquia insigne.* Insignis reliquia.

GUARDAR COM UNA RELIQUIA. fr. Tenir alguna cosa mòlt reservada. *Guardar como oro en paño ó como pera en tabuque.* Prout aurum servare.

RELIQUIARI. m. Lloch ahont se guardan las reliquias. *Reliquiario.* Reliquiarum theca, repositorium. ‖ Guarniment pera la conservació y decencia de las reliquias. *Reliquiario.* Reliquiæ capsa.

RELLA. f. La pessa de ferro en lo dental de la arada, pera obrir la terra. *Reja.* Vomer, eris. ‖ Llauró. *Reja.* Aratio, nis.

DONAR LA PRIMERA RELLA. fr. Llaurar la primera vegada pera sembrar la terra. *Barbechar, romper.* Agrum novare.

DONAR LA SEGONA RELLA. fr. Llaurar segona vegada. *Binar; dar la segunda vuelta.* Agrum iterare.

DONAR LA TERCERA RELLA. fr. Llaurar tercera vegada. *Terciar.* Tertio, as.

DONAR LA QUARTA RELLA. fr. Llaurar quarta vegada las terras que se han de sembrar. *Cuartar.* Terram tertio iterare.

RELLAM. m. LLAMPECH. ‖ interj. imprecatoria. *Mal haya ó mal haya el alma del diablo.* Dii, te, illum perdant.

RELLANS. m. Succes casual. *Relance.* Casus, eventus, us. ‖ ant. Proporció pera comprar barato. *Lance.* Fortuna, æ.

DE RELLANS. m. adv. Per casualitat. *Casualmente, de relance.* Fortè, fortuitò.

REL-LEIX. m. La escarpra ó taucament en disminució de la paret cap dalt en los edificis ó altras fábricas. Se diu també de altras cosas, especialment en los carros y cotxos. *Relej, releje.* Crassamenti diminutio.

REL-LEIXAR. v. a. Deixar segona vegada. *Volver á dejar.* Iterùm relinquere.

RELLENO. m. Guisat de carabassa, préssechs, tripas, &c. farcits de carn picada. *Relleno.* Farsimen, inis.

RELLENT. adj. Humit y no mullat. *Liento.* Humidus, madidus.

RELLEPAR. v. a. Tornar á llepar una ó mès vegadas una mateixa cosa. *Relamer.* Iterùm lambere, elingere.

RELLEU. m. Figura, adorno sobre un pla. *Relieve.* Eminentia, extantia, æ. ‖ Sóbras del menjar ques guardan. *Relieve.* Ciborum reliquiæ. ‖ arq. La part que sobreix de la línea principal. *Resalto, resalte.* Prominentia, æ.

FER DE RELLEU. fr. Fabricar alguna cosa de relleu. *Relevar.* Anaglyphæ formare vel signis asperare.

MITG RELLEU. Aquell en que las figuras sobreíxen del pla la meytat de son gruix. *Medio relieve.* Ectypa effigies, seu media sui parte prominens.

RELLEVAR. v. a. Socórrer. *Sublevar, remediar.* Sublevo, as, subvenio, is. ‖ Reemplassar á altre en lo empleo ó servici. *Relevar, reemplazar.* Subrogo, as; in alterius loco collocare. ‖ Tráurer part ó quantitat. *Quitar, relevar.* De summa aliquid demere. ‖ ant. FER DE RELLEU. ‖ v. r. Alternar mutuament. *Remudarse, revezarse.* Per vices mutari.

RELLEVAT, DA. p. p. *Relevado.* Sublevatus.

RELLEVO. m. La substitució de una guardia ó de una centinella á altra. *Relevo.* Subrogatio, nis.

RELLIGAR. v. a. Lligar mès estret, tornar á lligar. *Religar, volver á atar.* Religo, as.

RELLIGAT, DA. p. p. *Religado*. Religatus.

RELLISCADA. f. Lo acte de relliscar. *Desliz, resbalon*. Prolapsio, nis, lapsus, us. || Lo senyal que queda de haber relliscat. *Resbaladura, resbalamiento*. Lapsus vestigium.

DONAR Ó PEGAR UNA RELLISCADA. fr. y

RELLISCAR. v. n. Escórrerse alguna cosa, anársen los peus. *Deslizarse, resbalar, desvarar, desvararse*. Labor, eris.

RELLISCOS Y RELLISQUENT, A. adj. Se aplica al paratge en que algú está exposat á relliscar. *Deslizadizo, resbaladizo, lúbrico, deleznable, deleznadero*. Lubricus locus.

RELLOTGE. m. Máquina que senyala las horas, ó las senyala y juntament las toca. *Reloj*. Horologium, horarium, ii. || BRUMIDOR. || Lo gros de butxaca. *Calentador*. Mannale, pergrande horologium.

RELLOTGE DE ARENA. Máquina composta de dos ampolletas de vidre ó cristall unidas per la boca, en una de las quals se conté una porció de arena que tarda á cáurer en la altra un cert y determinat espay de temps. *Reloj de arena*. Horologium arenæ descensu horas demetiens.

RELLOTGE DE AYGUA. Instrument format de dos ampollas una sobre altra y de la superior va destil-lant en la inferior. Avuy se fan de distintas formas per la diferencia y senyalament de las horas. *Reloj de agua*. Clepsydra, æ.

RELLOTGE DE BUTXACA. Lo que per sèr petit pot algú portarlo ab ell. *Reloj de faltriquera*. Horologium exiguum, quod marsupio indusum portari potest.

RELLOTGE DE CAMPANA. Lo que á mès de senyalar las horas, las toca ab la campana. *Reloj de campana*. Horologium campanæ sonitu horas indicans.

RELLOTGE DE MÚSICA. Lo que al tocar las horas sona una tocata de música. *Reloj de música*. Horologium modulatè sonans.

RELLOTGE DE PÉNDULA. Rellotge de nova invenció, ques fa ab un pes penjat de un fil ferro, lo qual está agafat á un punt fixô, del qual resulta un moviment igual per medi de una línea curva, queu diuhen los geómetras ciclóide, y ab las contínuas vibracions va restituhintse lo pes al punt ahont comensá son moviment. *Reloj de péndula*. Horologium oscillatorium.

RELLOTGE DE REFLEXIÓ. Lo de sol en lo qual senyala las horas lo raig refléxô del sol. *Reloj de reflexion*. Solarium per radios reflexos.

RELLOTGE DE REFRACCIÓ. Aquell en lo qual senyala las horas lo raig refracto del sol. *Reloj de refraccion*. Solarium per radios refractos.

RELLOTGE DE REPETICIÓ. Lo que toca la hora sempre que se apreta sa molla. *Reloj de repeticion*. Horologium sonitum horas indicantem iterans.

RELLOTGE DESCONCERTAT. met. Lo subjecte desordenat en sas accions ó paraulas. *Reloj desconcertado*. Tamquam horologium aberrans.

RELLOTGE DE SOL. Lo dibuixat en qualsevol superfície, describint unas líneas que representan los círculs horaris, en que toca lo sol en el discurs del dia, y per medi de una agulla de ferro que fa sombra en ells, se coneix la hora que es. De aquestos rellotges ni ha de varias espècies segons la superfície y en la forma que descriu. Los ques fan en la superfície de un cilindro, se diuhen cilíndrichs, los de un cono, cónichs, &c. *Reloj de sol ó solar*. Horologium solarium.

RELLOLGE EQUINOCCIAL. Rellotge de sol ques descriu en un pla paralelo al equador. *Reloj equinoccial*. Solarium equinoctiale.

RELLOTGE HORISONTAL. Lo rellotge de sol ques dibuixa en un pla paralelo al horisont. *Reloj horizontal*. Horologium horizontale.

RELLOTGE LLUNAR. Aquell en que la sombra de la lluna formada per la agulla senyala quina hora es. *Reloj lunar*. Horologium lunare.

RELLOTGE MERIDIÁ. Lo rellotge de sol ques fa en lo pla del círcul meridiá: y si se forma en la superfície que está directament al orient, sen diu meridiá oriental, y si en la oposada, meridiá occidental. *Reloj meridiano*. Solarium meridianum.

RELLOTGE POLAR. Lo rellotge de sol ques fa en un pla paralelo al círcul máxim, que passa per los polos del mon, y per los punts del verdader orient y ocás. Lo ques descriu en la superfície superior, sen diu polar superior y lo ques descriu

en la oposada polar inferior. *Reloj polar*. Solarium polare.

RELLOTGE PORTÁTIL. Lo del sol que no está fixó en lloch determinat, sino que mediant algun artifici se porta de una part á altra. *Reloj portátil*. Horologium gestatorium vel manuale.

RELLOTGE VERTICAL AB DECLINACIÓ. Lo que está col·locat en un pla que no mira dretament al mitg dia, sino que está envers lo orient ó ponent. *Reloj vertical con declinacion*. Solarium verticale declinans.

RELLOTGE VERTICAL SENS DECLINACIÓ. Lo que está col·locat en lo pla del vertical primari, que es lo que mira directament per un costat al mitg dia y per altre al septentrió. *Reloj vertical sin declinacion*. Solarium verticale rectum.

ATRASSAR LO RELLOTGE. fr. Fer retrocedir la agulla ó senyalador en los rellotges de corda. *Atrasar el reloj*. Retardare.

ESTAR COM UN RELLOTGE. fr. met. TREMPAT COM UN ORGA.

TOCAR LO RELLOTGE LAS HORAS, LA UNA, &c. fr. Sonar la campana del rellotge quina hora es. *Dar el reloj la hora, la una, &c.* Horam sonitu campanæ indicare.

RELLOTGER. m. Qui fa, compon ó ven rellotges. *Relojero*. Horologiorum artifex vel moderator. || ter. Lo qui tè lo cárrech de cuydar lo rellotge de la vila. *Relojero*. Horologii custos.

RELLOTGERA. f. Butxaqueta expressa pera portar lo rellotge. *Relojera*. Horologio custodiendo loculus. || Capsa pera guardar los rellotges. *Relojera*. Horologiis custodiendis capsa.

RELLOTGERÍA. f. Lo art de fer rellotges. *Relojería*. Horologia fabricandi ars. || La botiga ahont se fan, venen ó componen rellotges. *Relojería*. Officina in qua horologia fabricantur.

RELLOTGET. m. d. *Relojico, illo, ito*. Parvum horologium.

RELLUHENT, A. adj. Brillant, resplandent, lo que relluheix. *Reluciente*. Renitens, radians. || Brunyit. *Reluciente*. Enitens, splendens.

RELLUHIR. v. n. Brillar, resplandéixer. *Brillar, relucir, resplandecer, relumbrar*. Emico, radio, as. || met. Mostrarse excel·lent en alguna virtut ó en las accions. *Relucir*. Emineo, es. || Despedir llum de sí alguna cosa resplandent. *Relucir*. Reluceo, es.

RELLUYTAR. v. n. ant. Lluytar ab continuo debat. *Reluchar*. Reluctor, aris. || met. Lluytar, xocar una cosa contra altra repetidament. *Reluchar*. Reluctor, aris.

REM. m. náut. Barra de fusta de cana y mitja de llarch, en forma de pala en lo extrem, que fent forsa en la aygua fa anar la embarcació. *Pala, remo*. Remigium, i, tonsa, æ, remus, i. || met. Los brassos y camas de la persona. *Remos*. Remi, orum. || met. ant. ALA. || RAMASSADA, REMOLÍ.

REM DE GALERA. met. Qualsevol treball penós y continuat. *Remo*. Improbus labor.

ANAR Ó NAVEGAR Á REM Y VELA. fr. que á mès del sentit recte significa ferse alguna cosa ab tota prestesa. *Navegar á vela y remo*. Remis velisque uti.

REMÁ. (Á) m. adv. Ab extravío ó fora de us ó de orde. *A tras mano*. Procul hinc, extrà ordinem.

REMADOR, A. m. y f. Qui rema. *Remador, remero, remante*. Remex, igis.

REMAMENT. m. Obra de remar. *Remamiento, remadura*. Remigatio, nis.

REMÁNDRER. v. n. ant. QUEDAR.

REMANENT. m. Resíduo ó part que queda de qualsevol cosa. *Sobra, remanente*. Reliquum, i, residuum, ii. || adj. Lo que permaneix estable, immutable y constant. *Permanente*. Permanens. || p. a. Lo ques presenta de nou. *Remaneciente*. Permanens, remanens.

REMAR. v. a. Treballar ab lo rem ó al rem, pera fer caminar la embarcació per la aygua. *Bogar, remar*. Remigo, as. || Treballar ab gran afany y fatiga. *Remar*. Invitè laborare.

REMARCAR. v. a. Tornar á marcar. *Contramarcar, remarcar*. Notam, signum iterùm apponere.

REMARCAT, DA. p. p. *Contramarcado, remarcado*. Iterùm obsignatus.

REMASTEGAR. v. a. ant. REMUGAR.

REMAT. m. RAMAT.

REMATAR. v. a. Acabar. *Rematar, concluir, terminar, finalizar*. Absolvo, finio, is. || En los encants y vendas públicas quedar per qui mès hi diu. *Subastar, rematar*. Postremò licitanti rem ad-

dicere. ‖ v. n. Terminar, finir. *Terminar, rematar, fenecer*. Desino, finio, is.

REMATARSE. v. r. Pérdrerse, destruhirse ó acabarse alguna cosa. *Rematarse*. Perio, is.

REMBRE. v. a. ant. REDIMIR. ‖ ant. REMEDIAR.

REMÇÓ. f. REDEMPCIÓ.

REMEDI. m. ant. REMEY.

REMEDIABLE. adj. Lo que tè remey. *Remediable*. Remediabilis.

REMEDIADOR, A. m. y f. Qui remedía ó impedeix algun dany. *Remediador*. Remedium afferens curator.

REMEDIAR. v. a. Curar, aplicar remey al dany. *Remediar*. Remedium afferre, adhibere. ‖ Socórrer, afavorir. *Remediar*. Necessitati providere, consulere; opem ferre. ‖ Corregir, esmenar. *Remediar*. Interpolo, as. ‖ Deslliurar, apartar del perill. *Remediar*. Libero, as. ‖ Destorbar lo que causa dany. *Remediar*. Vito, as.

REMEDIARSE. v. r. Repararse de las perduas en algun negoci. *Remediarse*. Recupero, as.

REMEDIAT, DA. p. p. *Remediado*. Succursus.

REMEMBRABLE. adj. ant. Lo que es digne de memoria. *Memorable*. Memorandus.

REMEMBRACIÓ Y REMEMBRANSA. f. ant. MEMORIA.

REMEMBRAR. v. a. ant. Fer memoria. *Acordarse, rememorar, recordar, traer á la memoria*. Recordor, rememoror, aris.

REMEMBRAT, DA. p. p. *Rememorado, recordado*. Recordatus, rememoratus.

REMEMBRATIU Y REMEMORATIU, VA. adj. Lo que recorda ó fa recordar. *Rememorativo*. Rememorativus.

REMENADOR, A. m. y f. Qui remena. *Meneador*. Agitator, is. ‖ Lo cávech llarch ab quels manobres pastan lo morter ó argamassa. *Batidera*. Longurius, ii. ‖ Instrument de fusta pera remenar lo vi, sabó, &c. *Mecedor*. Rutabulum, i. ‖ Lo de xocolata. MOLINET. 1.

REMENAMENT. m. REGIRAMENT. ‖ Moviment del cos. *Meneo*. Motatio, nis, motus, us. ‖ Lo afectat. *Contoneo*. Affectatus incessus. ‖ Lo de la cua. *Coleo*. Caudæ motatio.

REMENAR. v. a. Móurer de una part á altra alguna cosa. També se usa com recíproch. *Menear, revolver*. Revolvo, is. ‖ Móurer algunas cosas pera ques mesclen ó unescan. *Menear, mecer*. Commoveo, es. ‖ Agitar. *Menear, agitar*. Exagito, as. ‖ Saccejar los líquits continguts en ampolla, barraló, &c. *Bazucar, zabucar*. Verso, as. ‖ Desfer la xocolata y coses semblants ab lo molinet, &c. *Batir*. Batuo, is. ‖ Pastar la cals y arena pera fer morter ó argamassa. *Batir, argamasar*. Calcem aqua sabuloque conglutinare, diluere. ‖ Resóldrer, regirar. *Revolver, registrar*. Evolvo, is. ‖ Regirar la olla ab la cullera. *Cucharetear*. Tudicula versare. ‖ En lo joch de cartas, barrejarlas. *Barajar*. Lusorias pagellas miscere.

REMENARSE. v. r. Caminar gronxantse, per afectació ó costum. *Cernerse, contonearse, columpiarse, cerner el cuerpo*. Affectatis motibus incedere. ‖ Móurerse lentament de un costat á altre. *Mecerse, menearse*. Sese leniter motare.

REMENDADOR. m. REMENDÓ. ‖ Se diu del qui adoba teuladas. *Trastejador, retejador*. Tectorum reficiens; tecta muniens.

REMENDAR. v. a. APADASSAR, ADOBAR.

REMENDO. m. Composició de alguna cosa. *Compostura, remiendo*. Compositio, nis. ‖ Recomposició de poca entitat en alguna cosa espatllada. *Remiendo*. Opus parvum. ‖ Lo padas ques surgeix á lo que está espatllat ó vell. *Remiendo*. Sarcimen, inis. ‖ Afegidura, esmena, correcció, tant en sentit propi com en sentit figurat. *Remiendo*. Superadditum quid. ‖ Entre estampers papers solts, com esquelas, &c., ó obra que sen tiran pochs exêmplars. *Remiendo*. Breve typorum opus. ‖ arq. Composició ques fa pera reparar un edifici. *Reparo, remiendo*. Instauratio, nis. ‖ Lo adob en las teuladas. *Trastejadura, trastejo, reteje*. Tecti restauratio.

REMENDÓ. m. Qui tè per ofici adobar la roba espatllada. *Remendon*. Veteramentarius, ii, cento, nis. ‖ ATACONADOR. 1.

REMENSA. f. ant. REDEMPCIÓ.

REMENTIR. v. n. Mentir mòlt. *Rementir*. Iteratè mentiri.

REMER, A. m. y f. náut. REMADOR. ‖ Presidari condemnat á remar en las

galeras. *Forzado, galeote.* Remex, igis.

REMÉS, A. p. p. *Remitido, enviado.* Remissus. ‖ Perdonat. *Perdonado, remitido.* Remissus.

REMESA. f. La quantitat de diner ó género que se envía de una part á altra. *Remesa.* Remissio, nis. ‖ DILACIÓ, TARDANSA. ‖ Salari del banquer per lo trausport y entrega. *Remision.* Permutatæ pecuniæ usura.

REMÉTRER. v. a. Enviar. *Remitir.* Mitto, is. ‖ Perdonar, concedir, condonar. *Remitir.* Condono, as, remitto, is. ‖ Eximir de alguna obligació. *Remitir.* Libero, as, absolvo, is. ‖ Deixar, diferir, suspéndrer. *Remitir.* Differo, ers. ‖ Subjectar al judici ó dictámen de altre. *Remitir.* Mando, as. ‖ Referirse á algun instrument pera comprobarlo. *Remitir.* In probationem rem aliquam vocare, adducere.

REMÉTRERSE. v. r. Subjectarse al dictámen de altre. *Remitirse.* Mando, as, remitto, is. ‖ Referirse á algun escrit ó autoritat. *Remitirse.* Scriptum seu auctoritatem vocare.

REMEY. m. Lo medicament ó lo que serveix pera recobrar ó conservar la salut. *Medicina, remedio, medicamento.* Medicina, æ, remedium, ii, pharmacum, i. ‖ Correcció, esmena. *Remedio.* Emendatio, correctio, nis. ‖ Medi pera reparar algun dany. *Remedio, reparo.* Remedium, refugium, ii. ‖ for. Dret de demanar en judici. *Remedio.* Persequendi in judicio, quod sibi debetur, jus. ‖ Alivi. *Lenitivo, remedio.* Fomentum, i, relevatio, nis.

REMEY CASOLÁ. Lo mòlt sabut que no necessita metge. *Remedio casero.* Domesticum, simplex medicamentum.

REMEY EFICÁS. Lo que al instant cura. *Remedio eficaz.* Alexipharmacum, i.

APLICAR REMEY. fr. REMEDIAR.

DONAR REMEY AL MAL FET. ref. QUANT FOU MORT LO COMBREGÁREN.

ENCARA TÈ Ó HI HA REMEY. fr. met. ab ques dòna á enténdrer no estar perduda la esperansa de lograr alguna cosa. *Aun hay sol en bardas; al descalabrado nunca le falta un trapo, que roto, que sano.* Adhuc spes affulget.

NO HABERHI Ó NO TENIR REMEY. fr. Sèr precís. *No haber ó no tener remedio.* Aliter fieri non posse.

PERA TOT HI HA REMEY MENÓS PER LO MORIR. ref. Denota que tot tè remey menos la mort. *Para todo hay remedio menos para la muerte.* Contrà vim mortis non est medicamen in hortis.

POSAR REMEY. fr. Curar, aplicar los medicaments. *Medicinar.* Medico, as, medicor, aris.

RECÓRRER ALS ÚLTIMS REMEYS. fr. Fer tot lo possible. *Echar el último esfuerzo, el resto.* Totis viribus inniti.

REMEYAR. v. a. ant. REMEDIAR.

REMIGI. m. REMAMENT. ‖ n. p. de home. *Remigio.* Remigius, ii.

REMIJÁ, NA. adj. Lo que tè lo medi entre lo gran y petit. *Mediano.* Mediocris.

REMIJAR. v. a. ant. Partir, separar en parts. *Dividir, apartar.* Seco, as, submoveo es.

REMINISCENCIA. f. Recort, memoria. *Reminiscencia, recuerdo, recordacion.* Reminiscentia, æ. ‖ Facultat del ánima que conserva en la memoria las cosas ausents. *Reminiscencia.* Reminiscendi, recordandi vis, facultas.

REMIRADAMENT. adv. m. RECATADAMENT.

REMIRAMENT. m. ant. Serietat y gravedat en accions y paraulas. *Circunspeccion, remiramiento, gravedad.* Prudentia, æ, circumspectio, nis.

REMIRAR. v. a. Mirar ab reflexió. *Remirar, reflexionar.* Acutius aliquid circumspicere. ‖ Tornar á mirar lo que se habia vist. *Remirar.* Respicio, is.

REMIRAT, DA. adj. Considerat, circumspecte. *Remirado.* Cautus, circumspectus. ‖ Lo qui posa mòlt cuydado en sas accions y paraulas. *Remirado.* Apparatus.

REMIRARSE. v. r. Esmerarse ó posar mòlt cuydado en las obras, accions ó paraulas. *Esmerarse, remirarse.* Perquàm accuratè perpendere. ‖ Mirar, contemplar alguna cosa complahentse en ella. *Remirarse.* Grato alicujus aspectu oblectari.

REMÍS, SA. adj. Descuydat, peresos. *Negligente, remiso, moroso.* Remissus. ‖ Fluix, deixat, aturat, detingut en la resolució. *Remiso.* Remissus, tenax. ‖ Se aplica á las cosas físicas que tenen poch grau de intensió ó activitat, com calor remís. *Remiso.* Remissus, iners. ‖ ESCÁS.

REMISSA. f. ROMASSA.

REMISSAMENT. adv. m. Descuydadament. *Descuidadamente, remisamente.* Remissè. ‖ Per damunt, damunt. *Perfuntoriamente, remisamente.* Obiter, perfunctoriè.

REMISSIBLE. adj. Lo ques pot remétrer ó perdonar. *Perdonable, remisible.* Remissibilis.

REMISSIÓ. f. Gracia que concedeix lo príncep ó magistrat, remitint algun tant de la lley. Es en conseqüencia del crim, tè una relació particular ab la pena que mereix, é impideix la exècució de la justicia. *Remision.* Remissio, nis. ‖ Obra de remétrer ó enviar de una part á altra. *Remision.* Missio, nis. ‖ Fluixedat, deixadesa, descuyt, omissió. *Remision.* Remissio, nis, incuria, æ. ‖ Fredor, tebiesa. *Tibieza.* Remissio, nis. ‖ Tardansa. *Tardanza, remision.* Cunctatio, nis. ‖ fís. Diminució de activitat y forsa. *Diminucion, remision.* Laxatio, remissio, nis; intensionis imminutio. ‖ SUAVITAT, DOLSURA. ‖ La cita ques fa en algun llibre, remitint al lector á alguna part de ell ó á altre pera major ó mès oportuna explicació. *Remision.* Remissio, reindicatio, nis.

SENS REMISSIÓ. m. adv. Indefectiblement. *Sin remision, sin remedio, indispensablemente, forzosamente.* Necessariò; spe omni remota.

REMISSIU, VA. adj. Lo que remet ó serveix pera remétrer. *Remisivo.* Remissivus.

REMISSIVAMENT. adv. m. Ab remissió á altra persona, lloch ó temps. *Remisivamente.* Remissivè.

REMISSORI, A. adj. Lo que tè facultat de remétrer ó perdonar. *Remisorio.* Remissorius.

REMISSORIA. f. ó

REMISSORIAS. f. pl. Lo despaig de un jutge que envía una causa á altre. *Remisoria, remisorial, letras remisorias.* Remissoriæ litteræ.

REMOBOTAS. m. pl. Falsos religiosos del sigle IV. ques burlaban dels ecclesiástichs. *Remobotas.* Rhemobotæ, arum.

REMOCIÓ. f. Apartament. *Apartamiento, remocion, alejamiento.* Remotio, nis. ‖ Lo acte y efecte de remóurer. *Remocion.* Amotio, nis.

REMOGOBELL. m. ant. Recárrech de nou premi, usura de usura. *Recambio.* Anatocismus, i.

REMOGOBELLAR. v. a. ant. Afegir nous interessos en los cambis. *Recambiar.* Iteratam usuram inire.

REMOGUDA. f. Lo acte y efecte de remóurer. *Removimiento.* Remotio, nis. ‖ Alteració dels humors. *Removimiento.* Commotio, nis.

REMOGUT, DA. p. p. *Removido.* Remotus.

RÉMOL. m. Peix de mar de una colsada de llarch, de color fosch, de dos polsadas de ample; tè la boca punxaguda per sota, semblant á la punta de un ham rodó; sobre del nas tè com dos fils, las aletas del llom y ventre, que sòn iguals, naixen en la meytat del cos y se prolongan fins á la de la cua, que está erissada y fa com una cresta. *Rémora.* Remora, æ, echeneis, eidos, remiligo. nis.

REMOLATXA. f. Planta, varietat de bleda ab la arrel com lo rave encarnat, de la qual se extrau mòlt sucre, y per aquest objecte se cultiva en Fransa. *Betarraga, remolacha.* Beta vulgaris.

REMOLCAMENT. m. náut. REMOLCH.

REMOLCAR. v. a. Conduhir una embarcació ó altra cosa per la aygua tirant ab una corda. *Sirgar, remolcar, atoar, llevar á remolque, dar remolque.* Remulco, as.

REMOLCH. m. Obra de remolcar. *Remolque.* Remulcus, promulcum, i. ‖ Lo cap ó corda ab ques porta una embarcació á remolch. *Remolque.* Remulcus. i.

Á REMOLCH. m. adv. Remolcant. *Á remolque, remolcando.* Remulcò.

REMÓLDRER. v. a. Móldrer mòlt ó per segona vegada alguna cosa. *Remoler.* Subtilissimè terere.

REMOLEJAR. v. n. Fer lo sonso pera no traballar, ó traballar de mala gana. *Remolonearse.* Subterfugio, is.

REMOLEJAYRE. m. Qui remoleja. *Remolon.* Segnis, lentus.

REMOLÍ. m. La figura á modo de caragol ques forma del encontre de dos vents, portantsen al rodedor tot lo que troban al mitg. *Torbellino, remolino.* Turbo, inis, vortex, icis. ‖ Xuclador, moviment circular del aygua. *Remolino, olla, vórtice.* Vortex, icis. ‖ Entortolligament del pel en rodó, ques forma en alguna part del cos del animal. *Remolino.* Crinalis vortex. ‖ met. Lo amontonament de gent ab desorde. *Remolino.* Circum-

volnta turba. ‖ Moviment circular de la pols que alsa una bufada de vent. *Tolvanera, remolino, nube*. Pulveris turbo. ‖ Borrasca de vent y neu. *Ventisca, ventisco, ventisquero*. Nimbosus ventus. ‖ met. La persona somoguda é inquieta. Se diu regularment dels noys. *Ardilla, zarandillo*. Ardelio, nis. ‖ met. Tumulto, turbació, desfet. *Remolino*. Jurgium, ii. ‖ Mola gran de aygua que se alsa en la mar á causa del vent que rebat en alguna part, y camina donant voltas; sol sumergir á las naus. *Remolino*. Subitus undarum vorago. ‖ Las voltas que dòna un cos al rodedor de sí, com los noys quant jugan fins que cáuhen tots rodons. *Remolino*. Circuitio, nis. ‖ Per analogía se diu de las voltas y revoltas ó alternativas de alguns estats, &c. *Remolino*. Turbo, inis. ‖ fís. Compost de materias, las parts de las quals se mouhen envers un mateix costat, y al rodedor de un propi centro, com en los planetas. *Remolino, y turbillon* entre los moderns. Vortex, icis.

REMOLIMENT. m. Obra de remóldrer. *Remolimiento*. Subtilissimè terendi opus.

REMOLINADA. f. REMOLÍ. 5.

REMOLINADOR. m. PALETA. 5.

REMOLINAR. v. a. Fer remolins. També se usa com á recíproch. *Remolinar, remolinear*. Circumago, circumvolvo, is. ‖ met. Amontonarse, apinyarse confusament las personas. Se usa també com recíproch. *Remolinar*. Conglobor, aris.

REMOLLIR. v. a. Posar blana alguna cosa. *Ablandar, emblandecer, remullir*. Maturo, mollifico, as. ‖ v. r. Posarse bla ab la rosada. *Emblandecerse, relentecer, rellentecer, rellentecerse*. Lento, lentesco, is.

REMOLLIT, DA. p. p. *Emblandecido*. Maturatus.

REMOLTA. f. En algunas parts lo residuo que queda de aquellas cosas que se expremen fortament, pera tráurer lo licor ó such, com del rahim, olivas y canyas de sucre. *Borujo, bagazo*. Fex, cis. sordes, is.

REMONTAR. v. a. REMUNTAR.

REMOR. f. RUMOR.

RÉMORA. f. Peix. RÉMOL. ‖ Detenció, tardansa. *Rémora, demora*. Remora, morae, æ.

REMORDIMENT. m. Inquietut de la conciencia. *Escrúpulo, remordimiento*. Remorsus, us, sollicitudo, inis; animi angor.

REMORDIR. v. a. Inquietar interiorment algun escrúpol ó cosa que molesta. *Remorder, roer*. Angore, sollicitudine cruciare.

REMORDIT, DA. p. p. *Remordido*. Angore stimulatus.

REMOST. m. ant. PREMPSADURA. ‖ met. La aygua bruta ó mesclada ab la porquería de lo ques renta en ella. *Lavazas, lavadura*. Eluvies, ei, proluvium, ii.

REMOT, A. adj. Distant, apartat. *Lejano, remoto*. Sepositus, remotus. ‖ met. Lluny de succehir. *Remoto*. Remotus. ‖ Inverosímil, confús, com noticia REMOTA. *Remoto*. Remotus.

TENIR REMOT. fr. met. Tenir quasi olvidat. *Estar remoto*. Penè oblitum, immemorem esse.

REMOTAMENT. adv. m. Apartat, distantment, de lluny. *Remotamente*. Remotè. ‖ Sens proximitat. *Remotamente*. Remotè.

REMOTÍSSIM, A. adj. sup. *Remotísimo*. Remotissimus.

REMÓURER. v. a. Apartar, mudar una cosa de lloch. *Remover*. Moveo, removeo, es. ‖ Apartar algun inconvenient. *Remover, obviar, quitar*. Propello, rejicio, is. ‖ Alterar, conmóurer. *Remover*. Agito, as, commoveo, es. ‖ Regirar, remenar. *Revolver, remecer*. Verso, as.

REMPÇÓ. f. ant. REDEMPCIÓ.

REMUDA. f. Lo acte y efecte de remudar. *Remuda, remudamiento, revezo*. Mutandi actus.

REMUDAR. v. a. RELLEVAR.

REMUGADOR, A. m. y f. Qui remuga. *Remugador*. Ruminans, tis. ‖ ter. RONDINAYRE. ‖ Qui remuga mòlt. *Rumion*. Multùm, valdè ruminans.

REMUGAMENT. m. La acció y efecte de remugar. *Rumiadura, rumia*. Ruminatio, nis.

REMUGAR. v. a. Tornar á mastegar alguns animals lo que del depósit tornan á la boca. *Rumiar*. Rumimo, rumino, as. ‖ ter. RONDINAR. ‖ Entre menescals, móurer los llabis lo caball quant beu ó menja. *Bocezar, bocear*. Equum labra movere.

REMUGAT, DA. p. p. *Rumiado*. Rumimatus.

REMUGÓ. m. REMUGAMENT. ‖ Lo so

bronch y desapacible que forma lo burro ab diferents alts y baixos. *Rebuzno, roznido.* Rudor, is, ruditus, us.

REMUJOT. m. La quantitat de blat ques va á móldrer en algun sach que no está ple. *Saquilada.* Sacci capturæ pars.

REMULL. m. La acció de remullar, de empapar en aygua alguna cosa. *Remojo.* Madefactio, nis.

POSAR EN REMULL ALGUNA COSA Ó ALGUN NEGOCI. fr. Diferir lo tractar de ell fins que estiga en millor disposició. *Estar en remojo alguna cosa ó algun negocio.* Ad aliud tempus parare, differre.

REMULLADOR. m. Lo lloch ahont se tira lo peix á remullar. *Remojadero.* Locus ubi salitus asellus aqua madefit, lentescit.

REMULLAMENT. m. ant. REMULL.

REMULLAR. v. a. Mullar segona vegada ó posar en remull alguna cosa pera que se empape. *Remojar, mojar.* Macero, as, madefacio, lentesco, is.

REMULLAT, DA. p. p. *Remojado, mojado.* Madefactus.

REMULLÓ. f. ter. ROSTA.

REMUNERACIÓ. f. La acció y efecte de remunerar. *Remuneracion.* Remuneratio, nis. ‖ Recompensa, premi, regoneixement. *Premio, remuneracion.* Remuneratio, nis.

REMUNERADOR, A. m. y f. Qui remunera ó premía. *Premiador, remunerador.* Remunerator, is.

REMUNERAR. v. a. Recompensar, premiar, gallardonar. *Premiar, remunerar.* Remunero, as.

REMUNERAT, DA. p. p. *Remunerado.* Remuneratus.

REMUNERATORI, A. adj. La cosa ab ques remunera. *Remuneratorio.* Remuneratorius.

REMUNTA. f. mil. La acció de donar nou caball. *Remonta.* Equorum suppletio militaris. ‖ Compra de caballs pera remuntar. *Remonta.* Equorum pro militiæ suppletione emptio. ‖ Conjunt de caballs pera remuntar. *Remonta.* Subsidiariorum equorum congeries. ‖ En las botas lo remendo de tot lo peu. *Cabezada, remendo.* Ocreæ extrema, ima pars.

REMUNTAR. v.a. mil. Donar nou caball al soldat. *Remontar.* Equitem novo equo instruere. ‖ Provehir de caballs á un regiment. *Remontar.* Equitibus equos suppeditare. ‖ Compóndrer las botas, posant lo peu nou. *Remontar.* Refercio, is. ‖ met. Obligar á que altre se ausente. *Remontar.* Fugo, as. ‖ v. r. Volar mòlt alts los aucells. *Remontarse.* In sublime ferri aves. ‖ met. Ensuperbirse, elevarse. *Remontarse, repinarse.* Alta petere.

REMUT, DA. p. p. ant. irr. *Redimido.* Redemptus.

REN. m. ant. BES. ‖ ter. ELEVAT. ‖ BENEN.

RÉNACH. m. REYNETA. ‖ TABÁ.

RENADIU. m. La terra que habentse segat en herba, torna á rebrotar. *Renadio, ricial.* Ager repullulans.

RENAIXEMENT. m. y

RENAIXENSA. f. Lo acte de renáixer. *Renacimiento.* Novus ortus in ecclesia; baptisma, atis.

RENÁIXER. v. n. Tornar á náixer, ó náixer de nou. *Renacer.* Renascor, eris, repullulo, as. ‖ Adquirir la vida de la gracia per medi del baptisme. *Renacer.* Regenero, as. ‖ Renovarse, restaurarse ó restablirse alguna cosa. *Renacer, renovarse.* Rebello, as.

RENART. m. GUINEU. ‖ ter. BERRAT.

RENASCUT Y RENAT, DA. p. p. *Renacido.* Renatus.

RENCH, A. adj. RAUCH. ‖ m. ant. PULPIT. ‖ RENGLA. ‖ RANCO. ‖ Paparra insecte. *Garrapata, rezno.* Ridivius, ii, ricinus, i.

RENCH DE JUNYIR. ant. Còs, plassa per los torneigs. *Tela.* Circus, curriculum, i.

RENCONTRE. m. REENCONTRE.

RENCOR. m. Odi, enemistat reconcentrada. *Rencor, encono, enconamiento.* Rencor, is; compressum odium.

AB RENCOR. m. adv. Ab odi. *Rencorosamente.* Inimico, adverso animo.

RENCOROS, A. adj. Qui tè ó guarda rencor. *Enconoso, rencoroso.* Rencorem animo fovens.

RENDA. f. Utilitat ó benefici que produheix actualment alguna cosa ó lo que de ella se cobra. *Renta, rédito, rendimiento, rendicion, provento.* Reditus annuus, proventus. ‖ Lo que paga en diners ó en fruyts un arrendatari. *Renta.* Pretium redituum á conductore solutus. ‖ Pensió ó sou de un any. *Renta.* Annuum, i, merces, edis. ‖ La que paga lo pagès al amo de las terras que mena. *Renta.* A villico solutum pretium.

RENDA CREIXENT Ó MENGUANT. La que admet en son arrendament aument ó dis-

minució en son annual valor ó producto. *Renta creciente ó menguante.* Reditus annuus incrementum aó decrementum suscipiens.

RENDA FEUDAL. CENS.

RENDA FIXA. La que es segura. *Renta, rentada.* Statutus reditus.

RENDA GENERAL. La ques cobra en tot lo regne, com la sal, tabaco, aduanas, &c. *Renta general.* Generale vectigal.

RENDA GRAN ES LO ESTALVI. ref. Dóna á enténdrer quel medi mès segur pera aumentar los interessos, es la economía y estalvi. *Alquimia probada, tener renta y no gastar nada.* Parsimonia optimum vectigal.

RENDA PROVINCIAL. La que compren los tributs de cada provincia. *Renta provincial.* Provinciale vectigal.

DONAR DE RENDA. fr. Produhir benefici annual alguna cosa. *Rentar, redituar.* Reddo, is; proventum parere.

JUNTAR TANT DE RENDA. fr. Reunir certa quantitat de varias rendas ó emoluments. *Componer tanto de renta.* Quamdam auri copiam ex reditibus capere.

MILLORAR LAS RENDAS. fr. Pujar los arrendaments públichs. *Mejorar las rentas.* Regium vectigal pluris licitari.

PASSAR Ó VÍURER DE RENDA. fr. Víurer algú sens traballar, mantenirse de la renda que cobra. *Tener renta.* Reditibus frui.

RENDAL. adj. Cosa de renda ó que produheix utilitat ó benefici. *Redituable, reditual.* Quod redit.

RENDER. m. Qui tè mòlta renda. *Hacendado, arrentado.* Qui reditus annuos capit. ‖ Qui paga renda. *Rentero.* Vectigalis, is. ‖ Qui pren arrendament. *Rentero.* Conductor, is. ‖ Lo pagés que tè en arrendament alguna masada. *Rentero.* Villicus, colonus, i.

RENDETA. f. d. *Rentilla.* Tenuis reditus.

RENDICIÓ. f. La acció de rendir ó entregarse. *Rendicion, rendimiento.* Deditio, traditio, nis. ‖ RÉDIT, PRODUCTO.

RENDIDAMENT. adv. m. Ab submissió. *Sumisamente, rendidamente.* Submissè, subjectè.

RENDIDÍSSIM, A. adj. sup. *Rendidísimo.* Defatigatissimus, valdè subjectus.

RENDIDÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab mòlta humilitat. *Rendidísimamente.* Valdè submissè.

RENDIMENT. m. RENDICIÓ. 1. ‖ Fatiga, cansaci. *Rendimiento.* Lassitudo, inis. ‖ Submissió, subordinació ó subjecció. *Rendimiento.* Submissio, nis. ‖ Expressió obsequiosa, oferintse á la voluntat ó servey de altre. *Rendimiento.* Obsequium, ii, submissio, nis.

RENDIR. v. a. Subjectar, superar, véncer. *Rendir.* Subjicio, is; in ditionem redigere. ‖ Entregar alguna cosa al domini de altre, com la fortalesa al enemich &c. També se usa com recíproch. *Rendir.* Trado, submitto, is. ‖ Cansar, fatigar. També se usa com recíproch. *Rendir, rendirse.* Frangi, rumpi. ‖ náut. Badallarse, esquerdarse, obrirse un arbre ó verga á direcció de sas fibras. *Rendir el hilo.* Scindi. ‖ náut. Cedir, enfonsarse las cubertas per falta de puntals. També se usa com recíproch. *Rendir.* Navis tabulata succumbere.

RENDIRSE. v. r. Entrégarse, confessarse vensut. *Rendirse.* Adversario cedere; manus dare; herbam porrigere. ‖ En lo moral cedir, obehir, humillarse. *Rendirse.* Assentior, iris, cedo, is. ‖ Abátrerse, acobardirse en los traballs ó desgracias. *Sucumbir, rendirse.* Succumbo, is.

RENDIT, DA. adj. Cansat, fatigat. *Cansado.* Lassus. ‖ Vensut. *Rendido.* Superatus, dedititius. ‖ Submis, obsequios. *Sumiso.* Submissus.

RENEBOT, DA. m. y f. Fill del nebot respecte de quis parla. *Resobrino, sobrino segundo.* Consobrini filius.

RENECH. m. Exèeració, blasfemia. *Flastoma, reniego.* Execratio, nis. ‖ DETESTACIÓ.

RÈNECH. m. Paparra grossa y rodona ques fa en los gossos. *Rezno.* Recinus, i. ‖ adj. Se diu de certa classe de fasols ó monjetas que encara que estigan granats, se menjan comunment ab la tavella. *Judiones, judios.* Phaseolus, i.

RENEGADOR, A. m. y f. Qui renuncía la fe ó renega de Deu y sa religió. *Renegador.* Blasphemator, is. ‖ Qui tè lo péssim costum de jurar, perjurar, dir blasfemias, &c. *Blasfemo, renegador.* Ejurator, is.

RENEGAMENT. m. APOSTASÍA. ‖ EXÈCRACIÓ, BLASFEMIA.

RENEGAR. v. a. Negar ab instancia, tornar á negar. *Renegar.* Denego, per-

nego, as. || Flastomar, prorrómprer en injurias y blasfemias. *Blasfemar, renegar.* Ejuro, as; ore sacrilego, impiis verbis Deum abjurare. || Detestar, abominar una cosa, com RENEGO de sa amistat. *Renegar.* Abominor, detestor, aris. || Passar de una religió á altra: regularment se diu per deixar la fe de Jesucrist, y abrassar las institucions de Mahoma. *Apostatar, renegar.* Christi fidem abjurare.

RENEGAT, DA. p. p. *Renegado.* Denegatus. || Qui ha renunciat la fe de Jesucrist. *Renegado.* Christi fidei desertor; Christi religione deficiens. || Home pervers. *Renegado.* Impius dejurator. || Lo joch del home entre tres, en ques donan nou cartas á cada un. *Renegado, hombre, emperrada.* Pagellarum ludus sic dictus.

FER MÈS MAL QUE NO UN RENEGAT. fr. FER MÈS MAL QUE LA PEDRA Ó QUE LA PEDRAGADA.

RENET, A. adj. fam. Mòlt net. *Relimpio.* Valdè tersus.

RENETEJAR. v. a. Tornar á netejar mòlt. També se usa com recíproch. *Relimpiar.* Iterùm purgare, emendare.

RENGAR. v. a. ant. Fer una arenga. *Arengar.* Concionor, aris.

RENGLA. f. y

RENGLE. m. y

RENGLERA. f. Línea de cosas arregladas. *Ringle, ringla, ringlera, hilera, fila, línea.* Series, ei. || Tira de ceps, arbres ó plantas. *Liño.* Antes, ium. || La de rajolas posadas horisontalment en lo forn. *Daga.* Laterum excoquendorum ductus.

RENGLÓ. m. Lo orde de lletras en línea recta. *Renglon.* Verborum linea. || met. Porció de renda, utilitat del benefici que algú tè. *Renglon.* Proventus, us. || Cada classe de géneros de comers, &c. *Renglon, género.* Genus, eris. || pl. Los escrits, son contingut, substancia ó context. *Renglones.* Scripta, orum.

RENILL. m. La veu que forma lo caball ó euga. *Relincho, relinchado, hin.* Hinnitus, us.

RENILLAR. v. n. Formar lo caball ó euga lo so de sa veu propia. *Rellinar, hinar.* Hinnio, as.

RENITENCIA. f. Repugnancia, resistencia. *Renitencia.* Reluctatio, oppositio, nis.

RENITENT. adj. Tereo, que resisteix. *Renitente.* Reluctans, retrectans.

RENOAGRAR. v. a. ant. Deixar á usura. *Dar á logro.* Pecuniam fœnerare, fœnerari.

RENOCA. f. fam. Donsella de edat. *Doncellueca.* Adulta, grandæva virgo.

RENOCH. m. BASA.

RENOM. m. Sobrenom, apellido. *Renombre, sobrenombre, apellido, cognomento.* Agnomen, cognomen, inis. || Nom injurios sobreposat. *Apodo.* Deridiculum, i. || Anomenada, fama, *Renombre.* Existimatio, nis, fama, æ.

RENOU. m. Brot que ix cada any al arbre. *Vástago, renuevo, pimpollo.* Stolo, nis.

PORTAR Ó FER ANAR EN RENOU. fr. Tenir á un ó mòlts ocupats ab pressa al rodedor de sí. *Traer en rueda ó revuelto.* Circum se alios ducere, agere.

RENOVACIÓ. f. y

RENOVAMENT. m. ant. La acció de renovar. *Renovacion, renuevo.* Interpolatio, nis. || En lo moral transformació ó mudansa de menos á mès perfet. *Renovacion.* Renovatio, nis. || Composició, adob. *Renovacion.* Reintegratio, nis. || La acció de consumir lo sacerdot las formas antiguas y consagrarne de nou. *Renovacion.* Renovatio, nis.

RENOVAR. v. a. Restaurar, fer tornar com nova alguna cosa. *Renovar.* Novo, renovo, as. || Instaurar. *Renovar.* Recolo, is. || Comensar de nou lo interromput per algun temps. *Renovar.* Renovo, instauro, as. || Pulir, enllustrar, millorar. *Renovar.* Concinno, reconcinno, as. || Sumir lo sacerdot las formas antiguas y consagrarne de nou. *Renovar.* Renovo, as. || Reiterar, publicar de nou. *Renovar.* Reitero, as. || Refrescar algun sentiment, pesar ó dolor. *Refrescar.* Refrico, as, recrudesco, is. || v. r. Agafar vigor ó forsas. *Reverdecer, revivir.* Reficio, reviresco, is.

RENOVAT, DA. p. p. *Renovado.* Renovatus.

RENOVELLAR. v. a. ant. RENOVAR.

RENTACARAS. m. met. fam. Adulador, llissonger. *Lavacaras.* Adulator, assentator, is.

RENTADA. f. Lo acte y efecte de rentar. *Lavacion, lavadura, locion, lavatorio.* Lotio, nis.

SEGONA RENTADA. En las minas la segona rentada dels metalls. *Relave.* Altera metalli elutio.

RENTADOR. m. Qui rènta. *Lavador*: Lavator, is. ‖ Paratge en ques renta. *Lavadero, lavanderia*. Lavacrum, i. ‖ La llosa en ques pica la roba ques renta. *Estregadero*. Lavandis et detergendis vestibus aptus locus.

RENTADORA. f. BUGADERA. ‖ RENTADOR. 3.

RENTADURA. f. RENTADA. ‖ pl. La aygua bruta de lo que se ha rentat. *Lavazas, lavadura*. Proluvium, ii, proluvies, ei.

RENTADURAS DE BÒTA. met. Vi summament fluix. *Aguachirle*. Secundarius, inferior liquor.

RENTAMANS. m. Depósit de aygua ab aixeta y pica pera rentarse. *Lavamanos, aguamanil*. Aquæmanilis, aquæmanile, is, malluvium, ii.

RENTAMENT. m. RENTADA.

RENTAR. v. a. Netejar ab aygua. *Lavar, limpiar, bañar, jabonar*. Lavo, as. ‖ Netejar las ayguas de la cuyna. *Fregar*. Effrico, despumo, as. ‖ Netejar la roba despres de la bugada. *Sacar*. Relavo, as.

TORNAR Á RENTAR. fr. *Relavar*. Relavo, as.

RENTARSE. v. a. Llimpiarse, netejarse. *Lavarse*. Lavo, as.

RENTAT, DA. p. p. *Lavado*. Lotus.

RENTILLAS. f. pl. Certas rendas de poca entitat que per lo regular se arrendan juntas. *Siete rentillas*. Septem vectigalia minora.

RENUNCIA Y RENUNCIACIÓ. f. La acció de renunciar. *Renuncia, renunciacion, renunciamiento*. Renuntiatio, nis. ‖ Dimissió, abdicació voluntaria. *Dimision, renuncia, cesion*. Voluntaria denuntiatio, demissio. ‖ Lo instrument que la conté. *Renuncia*. Renuntiationis instrumentum.

RENUNCIABLE. adj. Lo ques pot renunciar. *Renunciable*. Renuntiabilis. ‖ Se aplica al ofici que se adquireix ab facultat de transferirlo á altre per renuncia y no de altre modo, la qual si nos fa ab temps, recau en lo rey. *Renunciable*. Officium ad alium transmissibile per renuntiationem.

RENUNCIAR. v. r. Despossehirse voluntariament. *Abdicar, renunciar, dimitir, desechar, resignar*. Abdico, as, dimitto, is. ‖ No admétrer, no acceptar. *Renunciar*. Renuo, rejicio, is. ‖ Despreciar, abandonar, detestar. *Renunciar*. Despicio, respuo, is.

RENUNCIAT, DA. p. p. *Renunciado*: Abdicatus.

RENUNCIATORI. m. Aquell á favor del qual se ha fet alguna renuncia. *Renunciatorio*. Cui quidquam abdicatum est.

RENY. m. REGANY.

RENYADOR, A. m. y f. Qui renya. *Regañon*. Asper, i, minax, cis.

RENYAR. v. a. Repéndrer. *Reñir, regañar, increpar*. Objurgo, increpo, as. ‖ ant. REGANYAR. 1.

RENYAYRE. m. RENYADOR.

RENYIDÍSSIM, A. adj. sup. *Reñidisimo*. Valdè objurgatus.

RENYINA. f. Debat, pendencia. *Riña, rencilla, quimera, cuento, choque, rompimiento, disension, pelazga, cuchilladas, camorra*. Controversia, rixa, æ.

RENYINAS DE MARIT, DE LA TAULA AL LLIT. ref. BARALLAS DE MARIT, &c.

DE UNA GRAN RENYINA VE UNA GRAN AMISTAT. ref. que dòna á enténdrer, que de una pendencia mòlt renyida sol originarse una ferma amistat. *Riña ó cuestion de por san Juan, paz para todo el año*. Quæ modò pugnarunt, jungunt sua rostra columbæ.

RENYINAR. v. n. ter. ARINAR.

RENYIR. v. n. Disputar, pérdrer la amistat. *Enemistarse, reñir, desamistarse, pelear, pendenciar, romper; haber montescos y capeletes*. Rixor, aris. ‖ Disputar ab crits y soroll. *Emborrullarse*. Alterco, as, rixor, aris.

RENYIT, DA. p. p. Enujat, enemistat ab altre. *Reñido*. Adversarius, oppositus.

REO. m. Qui ha comes algun delicte. *Reo*. Reus, ei. ‖ for. Qui es demanat en judici. *Reo*. Reus, ei.

REOCTAVA. f. Lo mitg quartillo ques sisa de cada quatre en las vendas per menor del vi, oli y vinagre. *Octavilla, reoctava*. Octava congii pars ex ipso congio multata.

REPAGAR. v. a. Pagar mòlt ó ab excés alguna cosa. *Repagar*. Valdè, plus nimio pretium solvere.

REPALASSA. f. Herba de arrel grossa, de mès de un peu de llarch, negrenca per fora y blanca per dins, de sabor quasi dols, de fullas amplas, llargas de mès de un peu y punxagudas, en extrem vellosas: las flors náixen en capsirons

composts de mòltas floretas purpúreas dins de un cális compost de mòltas fullás terminadas cada una en un ganxo. *Lampazo.* Arctium, ii, lappa, æ.

REPANTIGARSE Y REPAPARSE. v. r. Recolsarse, extendrerse sobre lo respatller, posarse bè en lo assento. *Arrellanarse, rellanarse, repantigarse, recalcarse.* Desideo, es.

REPAPIEJAR. v. n. Caduquejar, debilitarse lo judici y memoria per la mòlta edat. *Chochear.* Senectute delirare, desipere.

REPARABLE. adj. Notable. *Reparable, notable.* Notandus. ‖ Lo ques pot restaurar ó remediar. *Reparable.* Reparabilis.

REPARACIÓ. f. Lo acte de reparar en lo sentit de renovar ó millorar alguna cosa. *Reparacion, reparamiento, rehacimiento.* Refectio, instauratio, nis. ‖ En las escolas es aquell acte literari y exercici que fan en ellas los estudiants, dihent la llissó, y en algunas parts arguhint uns ab altres. *Reparacion.* Lectionum repetitio vel relectio scholastica.

REPARADOR, A. m. y f. Qui repara ó millora alguna cosa. *Reparador.* Reparator, instaurator, is. ‖ Lo qui repara ú observa ab freqüencia y desmasía. *Reparador.* Censor, is, nimius speculator.

REPARAMENT. m. REPARACIÓ.

REPARAR. v. a. Compóndrer, apariar, esmenar lo menyspreu que ha patit alguna cosa. *Reparar, rehacer, reforzar.* Reficio, is. ‖ Restablir. *Reparar, restaurar, subsanar.* Reparo, as. ‖ ARREBOSSAR. ‖ Mirar ab mòlt cuydado. *Advertir, reparar, notar.* Animadverto, attendo, is. ‖ Detenirse per algun inconvenient. *Reparar.* Observo, as. ‖ En lo moral corregir, remediar. *Reparar.* Emendo, as, reficio, is. ‖ Resguardarse, usat com recíproch. *Reparar.* Defensionem parare. ‖ Considerar, reflexíonar. *Reparar.* Considero, observo, as. ‖ v. r. Cobrar forsas. *Repararse.* Vires reficere, assumere.

NO REPARAR. fr. No advertir. *Desadvertir.* Non considerare, non animadvertere.

REPARAT, DA. p. p. *Reparado.* Restauratus, animadversus.

REPARO. m. Restauració, remey. *Reparo, reparamiento.* Reparatio, instauratio, nis. ‖ Adob, remendo. *Reparo, remiendo.* Renovatió, reparatio, nis. ‖ Dubte, dificultat, inconvenient. *Reparó.* Difficultàs, atis, obex, icis. ‖ Observació, advertencia. *Reparo.* Animadversio, nis. ‖ Defensa, resguart. *Reparo.* Tutamen, fulcimen, inis. ‖ Inspecció cuydadosa de alguna cosa. *Reparo.* Inspectio, nis. ‖ CRÍTICA, CENSURA.

PER REPARO DE ALGUNA COSA. fr. Posarhi dificultats, contradirla. *Objetar, contradecir, dificultar.* Objicio, is; dificultates adhibere.

REPARTIBLE. adj. Lo ques pot repartir. *Repartible.* Quod distribui potest.

REPARTICIÓ. f. Obra de repartir. *Reparticion, repartimiento.* Partitio, digestio, nis.

REPARTIDAMENT. adv. m. Per parts, en diversas porcions. *Repartidamente.* Partim, parciatim.

REPARTIDOR, A. adj. Lo que ha de sèr repartit. *Repartidero.* Partiendus. ‖ m. Qui reparteix ó distribuheix. *Repartidor.* Partitor, distributor, is. ‖ Lo batlle ó altra persona deputada pera repartir ó determinar alguna taxa ó contribució que ha de pagar cada vehí. *Repartidor.* Regii vectigalis discussor. ‖ Lo qui en los comicis y tribunal distribuhía las targetas als que habian de votar. *Repartidor.* Diribitor, is.

REPARTIMENT. m. La divisió ques fa de una cosa pera distribuhirla. *Repartimiento.* Distributio, nis. ‖ La llista que conté lo que se ha de repartir. *Repartimiento.* Distributionum syllabus. ‖ La divisió en que se senyala á cada vehí lo que li toca pagar de contribució. *Derrama, repartimiento.* Tributi in singula capita descriptio.

REPARTIR. v. a. Distribuhir una cosa dividintla per parts. *Repartir.* Partior, iris. ‖ Carregar alguna contribució ó gravámen per parts. *Repartir, y amillarar* si es per millers. Dispartio, is. ‖ Dividir alguna cosa entre mòlts, compartirla. *Repartir.* Dilargior, iris. ‖ Donar, compartir, dispensar gracias ó favors. *Franquear, repartir.* Impertior, iris. ‖ Dit de la cárrega ó la distancia; igualarla per parts; fer que no hi haja mès á la una part que á la altra. *Promediar, comediar.* Equilibro, as; in æquales partes metiri.

REPARTIT, DA. p. p. adj. *Repartido.* Divisus.

REPARTO. m. Repartiment; comunament se diu de las contribucions. *Repar-*

ticion, repartimiento, y amillaramiento si es per milers. Distributio, nis.

REPÁS. m. Estudi ques fa per desobre de lo ques tè vist ó estudiat. *Repaso.* Recensio, relectio, nis. ‖ Regoneixement, exámen de alguna obra, véurer si li falta res. *Reparo.* Recognitio, nis. ‖ La explicació que fa lo passante ó ajudant de lo mateix que ha explicat lo principal. *Reparo, repeticion.* Repetitio, nis. ‖ REFECCIÓ, ÁPAT, TIP.

DONAR UN REPÁS. fr. met. Fer una breu y personal diligencia pera la seguretat ó ben estar de una cosa. *Echar un repaso.* Repeto, is.

REPASSAR. v. a. Remirar lo que se ha estudiat. *Repasar, releer, remirar.* Relego, recolo, is. ‖ ant. Tornar á passar per lo mateix camí. *Traspasar, repasar.* Viam repetere. ‖ Reflexionar, repetir en la memoria. *Repasar.* Replico, as. ‖ Recosir. *Repasar, recorrer.* Lintea resuere. ‖ Exâminar de nou alguna obra. *Repasar, remirar.* Recenseo, es, recognosco, is. ‖ ter. ESBANDIR. ‖ Mirar per segona ó tercera vegada, pera véurer si se troba una cosa entre altras. *Rebuscar.* Inquiro, exquiro, is.

REPASSAT, DA. p. p. *Repasado.* Retectus, replicatus.

REPASSIÓ. f. fil. *Repasion.* Reactio, nis.

REPEL. m. Part petita de qualsevol cosa que se alsa contra lo natural. *Repelo, redopelo, rodapelo.* Aversus, reversus pilus. ‖ ENEMICH. 2.

Á REPEL. m. adv. Contra la direcció natural del pel. *A contra pelo, á repelo, á pospelo, pelo arriba.* Præposterò, adversus pilus.

VENIR Á REPEL. fr. met. Repugnar alguna cosa. *Hacerse cuesta arriba.* Ægrè ferre.

REPELADA. f. La acció y efecte de repelar. *Repeladura.* Pillorum adversorum avulsio.

REPELAR. v. a. Arrancar lo pel. *Repelar, descañonar.* Carptim capillos vellere, avellere. ‖ Netejar ó tráurer segona vegada lo inútil y perjudicial de alguna cosa; comunment se diu dels arbres y vinyas. *Remondar.* Emundo, remundo, as.

REPEL-LENT. p. a. Lo que tè virtut de repel-lir, ó llansar. Se usa també com masculí. *Repelente.* Repellens, rejiciens.

REPEL-LIDOR, A. m. y f. Qui repelleix. *Rechazador.* Repellens, retrudens, propulsans, tis.

REPEL-LIR. v. a. Llansar de sí una cosa ab algun impuls ó violencia. *Repeler.* Repello, rejicio, is. ‖ Contradir. *Repeler, rechazar.* Repello, rejicio, is.

REPEL-LIT, DA. p. p. *Repelido.* Repulsus, rejectus.

REPELÓ. (HABERNE UN) fr. Tenir una conversació breu. *Darse un repelon.* Per transennam, vel levi tractu confabulari.

REPELÓS, A. adj. que se aplica á la fusta que al traballarla alsa pels. *Repeloso.* Asperum, filamentis rigens lignum. ‖ met. Delicat de geni. *Quisquilloso, repeloso, rencilloso, cosquilloso.* Rixosus, litigiosus.

REPÉNDRER. v. a. Renyar, corregir, condemnar lo dit ó fet no conforme á rahó. *Argüir, reprender, advertir, predicar, sermonear, tachar.* Reprehendo, arguo, is. ‖ Recobrar dels enemichs la embarcació quels habian pres. *Represar.* Navem prædone ablatam á prædatore recuperare. ‖ Criticar, censurar. *Reprender.* Retaxo, accuso, as. ‖ Cusir á sobrecostura. *Sobrecargar.* Nova sutura assuere. ‖ Acométrer la febra, &c. *Recargar la calentura, &c.* Febrim incrementum accipere. ‖ REPEL-LIR.

REPENEDIDA. f. Dona que deixant la mala vida, passa á víurer com á religiosa en comunitat. *Arrepentida, recogida.* Pœnitens fœmina.

REPENEDIMENT. m. ARREPENTIMENT.

REPENSAR. v. a. Tornar á pensar. *Repensar.* Perpendo, is; iterùm perpendere. ‖ Pensar mòlt sobre de alguna cosa. *Repensar.* Recogito, as.

REPENT Y REPENTE. m. Moviment repentí. *Repente.* Subitus motus. ‖ Succés grave, improvist, y repentí. *Repenton.* Repentinus, improvisus casus. ‖ Promptitut, ocurrencia viva. *Repenton.* Repentinum, extemporaneum auxilium.

DE REPENT. m. adv. Al instant, al moment, de improvís, com orar, dir ó compóndrer DE REPENT. *De repente, repentinamente, de improviso, improvisamente, á la improvista, de sobresalto.* Extemporè, extemplò, subitò.

REPENTÍ, NA. adj. Improvís, súbit. *Súbito, repentino.* Insperatus. ‖ Prompte, no premeditat. *Repentino.* Repentinus.

REPENTINAMENT. adv. m. DE REPENT.

REPENTISTA. m. Qui fa ó diu versos de repent. *Repentista*. Extemporalis versificator.

REPERCUCIENT. m. med. REPERCUSSIU. 1.

REPERCUDIR. v. a. REPERCUTIR.

REPERCUSSIÓ. f. REPERCUTIMENT.

REPERCUSSIU, VA. adj. Lo que tè virtut ó eficacia de repercutir. *Repercutivo, repercutorio*. Repercutiens, repercusivus. || m. met. Medicament que tè virtut de repercutir. *Repercusivo*. Repercutiens.

REPERCUTIMENT. m. Refracció, reverberació dels raigs de la llum. *Repercusion*. Repercussio, nis. || Retrocés de un cos que topa ab altre. *Repercusion, repercudida*. Repulsio, nis.

REPERCUTIR. v. n. Reverberar, ressaltar. *Repercutir*. Reverbero, as. || Retrocedir ab violencia un cos per la resistencia que troba en altre. *Repercutir*. Repercutio, is. || Tornar á ferir al qui fereix. *Repercutir*. Repercutio, is. || méd. y cir. Repel-lir, fer que un humor retrocedesca. *Repercutir*. Noxios humores aliò avertere.

REPERCUTORI, A. adj. REPERCUSSIU.

REPERTORI. m. Promptuari, compendi de cosas notables. *Repertorio, reportorio*. Repertorium, ii, index, icis. || CALENDARI.

REPÉS. m. Lloch destinat pera repesar. *Repeso*. Ponderationis iterationi destinatus locus. || Encárrech y obra de repesar. *Repeso*. Iterùm ponderandi munus et actio.

REPESAR. v. r. Tornar á pesar. *Repesar*. Denuò librare, poderare.

REPETICIÓ. f. La acció de tornar á fer qualsevol acte. *Repeticion, reiteracion*. Reiteratio, iteratio, nis. || ret. Figura en que una paraula comensa diferents oracions ó membres del período. *Repeticion*. Repetitio, regressio, nis. || for. Acció pera demanar lo injustament pagat. *Repeticion*. Repetitio, nis. || Traducció de un idioma á altre. *Traduccion, version*. Versio, nis. || La acció de dir alguna cosa móltas vegadas. *Redicion*. Dictorum repetitio. || En lo rellotge, instrument ab molla que repeteix la última hora, y també lo mateix rellotge. *Repeticion*. Horologii horarum repetitio. || mús. Nota ques torna á repetir. *Repeticion*. Repetitionis signum. || Obra de recitar ó cantar dos vegadas una copla. *Repeticion*. Repetitio, nis. || En las universitats lo acte literari abans del exèrcici secret pera péndrer lo grau. *Repeticion*. Disputationis præludium; quæstionis præfatio. || Disertació sobre materia determinada que componian los catedráticbs en las universitats. *Repeticion*. Prælectio, nis. || pint. y escult. La obra repetida per lo mateix autor. *Repeticion*. Archetypum ab ipsi auctore repetitum.

REPETIDAMENT. adv. m. Ab repetició, mòltas vegadas. *Repetidamente*. Iterùm atque iterùm.

REPETIDOR. m. Qui repeteix. *Repetidor*. Repetens, tis. || Passante, ajudant del mestre. *Pasante, repetidor*. Hypodidascalus, i, repetitor, is.

REPETIR. v. a. Tornar á fer lo que se habia fet. *Repetir*. Reitero, as. || Tornar á dir lo que se habia dit. *Repetir*. Inculco, as. || Demanar mòltas vegadas y ab instancia. *Repetir*. Repeto, is. || for. Demanar lo indegudament pagat, ó que se ha pagat per altre. *Repetir*. Persequor, eris. || Recitar cosas sabudas. *Repetir*. Decanto, as. || lóg. Resumir lo que altre ha dit. *Repetir, resumir*. Argumenta referre. || En las universitats tenir lo acte anomenat repetició. *Repetir*. Disputationis præludium, candidatum habere. || Traduhir de una llengua á altra. *Traducir, vertir, construir*. Reddo, traduco, is. || Repassar á altre la llissó, recapacitar. *Repetir*. Repeto, is. || met. Tornar la febra. *Repetir*. Redeo, recido, is.

REPETIT, DA. p. p. *Repetido*. Repetitus.

REPEU. m. REPISA.

REPICAR. v. a. Tocar á festa las campanas. *Repicar*. Cymbala sonitu festivo pulsare. || Tocar ab vivesa y depressa algun instrument. *Repicar, repiquetear*. Cymbala acutè, argutè crebrèque pulsare.

AL SEGUR ESTÁ QUI REPICA. loc. fam. ab ques nota la facilitat del qui repren á altre lo modo de portarse en los perills, estant ell en segur. *En salvo está el que repica*. In vado sum; extrà telorum jactum, in portum avigo. || Denota que un negoci va bè. *A buen viento va la parva: en salvo está el que repica*. Salva res est

FERTI Ó QUES PASSA REPICAR. fr. met. fam. ab ques despedeix á algú per despreci ó per so volerlo atéudrer. *Vete ó vdyase al rollo.* Abeat in infamem cippum, in malam crucem.

REPICH. m. Lo so armonios y alegre de las campanas. *Repique, retoque.* Crebra cymbalorum percussio.

REPICÓ. m. Toch lleuger y festiu ques fa ab lo batall en la campana, sens veatarla. *Repiquete.* Cymbalorum levis, crebra festivaque pulsatio

REPINTAR. v. a. pint. Pintar sobre lo ja pintat, pera perfeccionar, ó pera restaurar lo esborrat ó maltractat. *Repintar.* Repingo, is. ‖ Entre estampers y llibreters quedar cada plana de un llibre mitg estampada eu la del seu davant per picarlo abans de estar la tinta seca, ó per sèr ella de mala qualitat. *Repintar.* Litterarum notas extrà ordinem repingi.

REPISA. f. Rebaba, repeu en la paret, pera sostenir un gerro ó altre adorno. *Repisa.* Mensula, æ, scamillus, i.

REPIXAR. v. n. FLUIR, DEGOTAR, TRASPUAR.

REPITJOR. adj. Mòlt pitjor. *Repeor.* Moltò pejor.

REPLÁ. m. Planura. *Llanura, llanada.* Planities, ei. ‖ La raconada ó descans á cada ram de escala. *Rellano, mesa, meseta, mesilla, descanso, descansillo, y puntido* p. Rioja. Scalarum area.

REPLANAR. v. a. Tornar á aplanar. *Rellanar.* Iterùm complanare.

REPLANELL Y REPLANET. m. d. Replá petit de la escala. *Descansillo, mesilla.* Scalarum areola.

REPLANTACIÓ. f. Obra de replantar. *Replantacion.* Iterata plantatio.

REPLANTAR. v. a. Tornar á plantar. *Replantar.* Resero, is, rursùs plantare.

REPLÉ, NA. adj. Mòlt ple. *Relleno, rellenado.* Repletus. ‖ Ple de menjar ó de humors. *Repléto.* Repletus.

REPLESSIÓ. f. Abundancia, excés de humors en lo cos del animal. *Plenitud, replesion, plétora.* Stagnatio, nis. ‖ CONGESTIÓ. ‖ Excés en lo menjar y béurer. *Replesion de estómago.* Nimia saturitas.

REPLEGA. f. APLEGA. ‖ Porció de humors detinguts en alguna part del cos. *Congestion.* Congestio, nis.

REPLEGAR. v. a. y derivats. ARREPLEGAR. ‖ Plegar, doblegar mòltas vegadas. *Replegar.* Replico, as.

REPLENITUT. f. Malaltía que contrauheu las cabalcaduras per béurer massa aygua després de haber menjat civada. *Encebadamiento, enfosado.* Oppletio, nis.

REPLET, A. adj. REPLÉ.

RÉPLICA. f. Instancia, objecció. *Réplica, replicacion.* Argumentum, i, objectio, nis, objectum, i. ‖ Resposta repuguant á lo ques mana. *Réplica.* Repugnans responsio. ‖ Exclusió, excepció. *Réplica.* Replicatio, nis. ‖ for. Contraresposta, resposta á la de la part contraria. *Réplica.* Replicatio, nis, contrascriptum, i. SENS RÉPLICA. m. adv. Sens excusa. *Sin réplica.* Omni exceptione præclusa.

REPLICACIÓ. f. RÉPLICA.

REPLICADOR, A. m. y f. Qui replica. *Replicador, replicante.* Replicans, tis.

REPLICAR. v. a. Instar contra la resposta ó argument. *Replicar, refutar, reponer.* Contradico, repono, is. ‖ Respóndrer contradient. *Replicar, reponer.* Repono, is. ‖ for. Respóndrer, al-legar cada part contra las excepcions posadas per la contraria. *Replicar.* Replico, as; contrascriptum in judicio exhibere.

REPLICAYRE Y REPLICÓ. m. Qui replica mòlt, respostejador. *Replicon, respondon.* Molestè redarguens.

REPOBLACIÓ. f. Obra de tornar á poblar. *Repoblacion.* Iterata frèquentatio.

REPOBLAR v. a. Tornar á poblar. *Repoblar.* Rursùs incolis frequentare.

REPOLIDOR, A. m. y f. Remendó de vestits vells. *Resarcidor.* Resartor, is.

REPOLIMENT. m. Obra de remendar la roba vella. *Remiendo.* Resarcimen, inis.

REPOLIR. v. a. Pulir de nou. *Repulir.* Perpolio, repolio, is. ‖ Compóndrer, assear ab afectació. *Acicalar, repulir.* Nimis exornare. ‖ Donar una nova ma ó correcció á una obra de enteniment. *Repulir.* Perpolio, is: iteratò polire. ‖ ENLLUSTRAR. ‖ REMENDAR.

REPORT. m. Plaher, recreació, diversió. *Deporte.* Oblectatio, nis.

REPORTAR. v. a. Portar novas. *Soplar.* Inspiro, as. ‖ Refrenar, moderar, reprimir alguna passió del ánimo y al qui la tè. També se usa com recíproch. *Moderar, reportar, refrenar, reprimir, reparar.* Tempero, refræno, as.

REPÓS. m. Descans, intermissió de fatiga. *Reposo.* Vacatio, refectio, nis, quies, etis. || Tranquilitat, sossego. *Tranquilidad, reposo, sosiego.* Pax, cis, quies, etis. || Cordura. *Asiento, juicio, sosiego.* Prudentia, æ, sana mens.

MAY VEURÁS AL ENVEJÓS QUE TINGA GAYRE REPÓS. ref. Denota quel envejós viu en continua inquietut. *El envidioso es verdugo de si mismo.* Putredo ossium invidia.

REPOSADAMENT. adv.m. Ab repós. *Reposadamente.* Quietè.

REPOSAR. v. n. Posar, col·locar alguna cosa en son antich estat ó en lo lloch que antes ocupaba. *Reponer, restituir.* Restituo, repono, reduco, is. || v.n. || Descansar, dormir. *Reposar.* Requiesco, is; somno refici. || Descansar de alguna fatiga. *Reposar.* A labore vacare; consideo, es. || Estar en quietut, en pau y sossego. *Reposar.* Otior aris. || Estar enterrat. *Reposar, yacer, descansar.* Requiesco, is, jaceo, es. || POSARSE. 3. || v. r. Assossegarse, posar seny. *Sosegarse, asentar el juicio* Rationem firmare; prudentiam adipisci.

REPOSAT, DA. p. p. *Reposado, repuesto.* Repositus. || adj. Assossegat. *Sosegado, tranquilo, quieto, reposado, pacífico.* Pacificus. || Enteniméntat, judiciós. *Sesudo.* Prudens.

REPOSICIÓ. f. Obra de reposar. *Reposicion.* Repositio, nis. || quím. La conservació dels géneros en los llochs y vasos proporcionats. *Reposicion.* Repositio, nis. || for. Lo acte de posar la causa en son primer estat. *Reposicion.* In pristinum statum restitutio.

REPOTENCIA. (DE) m. adv. De rebot, de repent. *De antuvion.* Subitò, repentè.

REPREGUNTA. f. Pregunta reiterada. *Repregunta.* Iterata interrogatio.

REPREGUNTAR. v. a. Tornar á preguntar sobre un mateix assumpto. *Repreguntar.* Iteratò interrogare vel postulare.

REPREHENSIBLE. adj. REPRENSIBLE.

REPREHENSIÓ. f. Amonestació, ó correcció ques fa vituperant lo mal fet ó dit, ó lo no conforme á la rahó. *Reprension, carda, reprimenda.* Increpatio, nis. || Aument, nova accessió de febra. *Accesion, recargo, acceso.* Febris incrementum.

REPREHENSOR Y REPRENEDOR, A. m. y f. Qui repren. *Reprensor.* Reprehensor, increpator, is.

REPRENSIBLE. adj. Lo que es digne de reprehensió. *Reprensible.* Reprehensibilis.

REPRENSIÓ. f. REPREHENSIÓ.

REPRENSOR. A. m. y f. REPREHENSOR.

REPRÉS. A. p. p. *Reprendido.* Reprehensus. || Dit de la embarcació recobrada dels enemichs. *Represado.* Recuperatus. || Dit de las ayguas aturadas. *Estancadas, represadas, detenidas.* Stagnatus, compressus. || ARREPENTIT.

REPRESA. f. RELLEIX. || Recuperació de lo que se habia perdut. *Recobro, represion.* Recuperatio, nis. || La detenció ques fa de una cosa. Se diu regularment de la aygua ques deté y se exten. *Represa.* Aquæ stagnatio, compressio. || REPREHENSIÓ.

REPRESA DE PITS. Malaltía que acomet á las donas en los pits, causada de congelarse la llet, ab ques malicía y danya. *Pelo.* Lactis in uberibus mulierum coagulatio.

REPRESENTABLE. adj. Lo ques pot representar y fer visible. *Representable.* Representabilis, visibilis.

REPRESENTACIÓ. f. Lo acte de representar ó fer present alguna cosa. *Representacion.* Repræsentatio, nis. || La acció de representar en lo teatro algun drama, y també lo mateix drama. *Representacion.* Fabulæ, comediæ actio vel drama. || Autoritat, dignitat, carácter de la persona, y axí se diu: fulano es home de REPRESENTACIÓ en Barcelona. *Representacion.* Decor, is, dignitas, atis. || Copia, caricatura de algú. *Representacion, remedo.* Imitatio, nis. || La acció de exposar á la vista. *Representacion.* Repræsentatio, nis. || Figura, imatge que dòna idea de la realitat. *Imágen, representacion, símbolo, simbolizacion.* Effigies, ei, imago, inis. || Súplica als superiors apoyada en rahons y documents. *Representacion.* Relatio vel repræsentatio ad superiorem. || for. Lo dret de succehir en la herencia, bens &c. per la persona de altre y representantla. *Representacion.* Repræsentatio, nis.

REPRESENTADOR, A. m. y f. Qui representa. *Representador.* Repræsentans, tis.

REPRESENTANT. p. a y m. Qui representa alguna persona ausent, cos ó

comunitat. *Representante*. Vices gerens. ‖ COMEDIANT.

REPRESENTAR. v. a. Fer present alguna cosa ab paraulas ó figuras ques fixán en la imaginació. *Representar*. Repræsento, as. ‖ Posar davant ó á la vista. *Representar*. Repræsento, as. ‖ Referir, proposar, informar. *Representar*. Referre ad; repræsento, as. ‖ Recitar un drama fingint las verdaderas personas. *Representar*. Fabulam vel comœdiam agere. ‖ Semblar, sèr imatge ó símbol de alguna cosa. *Simbolizar, representar*. Repræsento, as, refero, ers. ‖ Subrogarse en los drets ó bens de altre, fent sas veus. *Representar*. Repræsento, as; gerere vices vel personam. ‖ v. r. Oferirse, ocórrer alguna especie. *Representarse*. Obversor, aris.

REPRESENTAT, DA. p. p. *Representado*. Repræsentatus.

REPRESENTATIU, VA. adj. Lo que representa ó pot representar. *Representativo*. Quid aliud referens vel repræsentans.

REPRESSALIA. f. Retenció dels bens de una nació ab quis tè guerra ó de sos individuos. *Represalia*. Clarigatio, nis.

REPRESSIÓ. f. REPRESA. 2.

REPRIMIMENT. m. REFRENAMENT.

REPRIMIR. v. a. Contenir, sossegar, moderar. *Contener, reprimir, refrenar, comprimir, cohibir, represar, dominar, domar*. Cohibeo, contineo, es. ‖ v. r. Moderarse, contenirse. *Vencerse, reprimirse, reportarse*. Se ipsum frangere.

REPRIMIT, DA. p. p. *Reprimido*. Compressus, repressus.

RÉPROBA. f. Nova probe sobre la que ja se ha donat. *Reprueba*. Altera probatio.

REPROBABLE. adj. Lo que es digne de reprobació, ó pot reprobarse. *Reprobable*. Reprobandus.

REPROBACIÓ. f. Lo efecte de reprobar. *Reprobacion*. Reprobatio, nis. ‖ Lo decret de pena eterna que Deu determina als que moren en pecat mortal. *Reprobacion*. Peccatoris reprobatio.

REPROBAMENT. m. ant. REPROBACIÓ.

REPROBAR. v. a. Desaprobar. *Desaprobar, reprobar, desechar, improbar, tildar, censurar, condenar*. Reprobo, as. ‖ Decretar Deu la pena eterna al qui ha mort en pecat mortal. *Condenar, reprobar*. Reprobo, damno, as.

REPROBAT, DA. p. p. *Reprobado*. Reprobatus.

REPROBATORI, A. adj. Lo que reproba ó serveix pera reprobar. *Reprobatorio*. Quod reprobat.

RÉPROBO, A. adj. Destinat á la pena eterna per la divina justicia. També se usa com á substantiu. *Precito, réprobo, prescito, reprobado*. Reprobus, damnatus. ‖ Dolent, pervers. *Perverso, réprobo, malvado, avieso*. Pravus, perversus.

REPRODUCCIÓ. f. Restauració, segona producció. *Reproduccion*. Reproductio, nis. ‖ for. La acció de tornar á fer present lo dit ó al·legat. *Reproduccion*. Reproductio, nis.

REPRODUHIR. v. a. Produhir de nou. *Reproducir*. Reproduco, is. ‖ Refer, renovar. *Reproducir*. Recreo, as. ‖ for. Tornar á fer present lo dit ó al·legat. *Reproducir*. Reproduco, is.

REPRODUHIT, DA. p. p. *Reproducido*. Reproductus.

REPROMESA. f. Promesa repetida. *Repromision*. Repromissio, nis.

REPTADOR, A. m. y f. Qui repta ó desafía. *Retador*. Ad duellum provocans vel de proditione appellans.

REPTAMENT. m. ant. REPRENSIÓ.

REPTAR. v. a. Repéndrer. *Corregir, retar*. Vitium alicui objicere. ‖ Provocar, desafiar. *Desafiar, retar*. Ad duellum provocare. ‖ TORNAR, RESTITUHIR.

REPTAT, DA. p. p. *Retado*. Ad duellum provocatus.

REPTIL. m. Tot animal que va arrastrant, com la serp &c. *Reptil*. Reptile, is.

REPTO. m. Desafío. *Reto*. Ad pugnam vel duellum provocatio.

REPÚBLICA. f. Estat en que goberna lo poble. *República*. Respublica, democratia, æ. ‖ Qualsevol estat ó especie de gobern polítich. *República*. Respublica, æ; reipublicæ administratio. ‖ Estat en que gobernan mòlts ja dels principals, ja del poble, ó de tots dos estats indistinctament. *República*. Oligarchia, æ; plurium, non unius, imperium. ‖ La causa pública, lo comú, ó sa utilitat. *República*. Respublica, æ.

REPÚBLICA LITERARIA. La col·lecció dels sabis. *República literaria*. Litteraria respublica.

REPUBLICÁ, NA. adj Lo que pertany á la república. *Republicano*. Quod

ad rempublicam attinet. || m. y f. Se aplica al ciutadá de una república, y al qui es inclinat á aquest género de gobern. *Republicano*. Reipublicæ obediens.

REPUDI. m. Dimissió de la dona propia. *Repudio, repudiacion*. Repudium, ii.

REPUDIAR. v. a. Despatxar la dona propia, fer divorci. *Repudiar*. Repudio, as. || Llansar, renunciar, dejectar. *Repudiar*. Repudio, recuso, as.

REPUDIAT, DA. p. p. *Repudiado*. Repudiatus.

REPUDRIR. v. a. Pudrir mòlt. També se usa com recíproch. *Repudrir, repodrir*. Valdè putrescere.

REPUESTO. m. Prevenció ques tè per quánt sia necessari. *Provision, reten, repuesto, prevencion, matalotaje*. Paratum vel repositum in futurum.

DE REPUESTO. m. adv. Per si acas, per prevenció, ó ab intent de prevenir. *De repuesto, á prevencion ó de prevencion*. Ad cautelam.

REPUGNANCIA. f. Contrarietat, contradicció, oposició. *Repugnancia*. Repugnantia, æ. || Aversió, horror. *Repugnancia*. Aversio, nis, horror, is. || Disgust, reparo, dificultat de fer ó admétrer. *Oposicion, repugnancia, rebeldía, repelo*. Repugnantia, æ. || fil. Impossibilitat de verificarse en un subjecte dos cosas á un temps. *Repugnancia*. Repugnantia, æ, contradictio, nis.

AB REPUGNANCIA m. adv. Ab disgust, ab reparo, ab oposició. *Con repugnancia, repugnantemente, cuestas arriba, á pesar suyo*. Invitè, repugnanter.

REPUGNANT. p. a. y adj. Lo que repugna. *Repugnante*. Repugnans.

REPUGNANTMENT. adv. m. AB REPUGNANCIA.

REPUGNAR. v. n. Obstar, oposarse una cosa. *Repugnar*. Repugno, as. || Resistir. *Repugnar, resistir*. Calcitro, repugno, as. || Tenir aversió. *Repugnar*. Repugno, as, aversor, aris. || Fer de mala gana alguna cosa. *Cocear, repugnar, disonar*. Ægrè, difficulter, gravatè facere. || fil. Replicar. *Repugnar*. Repugno, as. || Refusar. *Repugnar*. Repugno, as.

REPULIR. v. a. Tornar á pulir, pulir de nou. *Repulir*. Perpolio, is. || met. Alinyarse, compóndrer ab desmasiada afectació. Se usa també com recíproch. *Repolir*. Nimis ornare.

REPULSA. f. Despreci, negativa. *Negativa, repulsa*. Repulsa, æ, rejectio, nis. || Reprehensió forta. *Mano, repulsa, felpa, peluca, calada, jabon, fraterna, mesilla, carda, sermon*. Verbis castigatio. || Lo acte de apartar al enemich ó altra cosa que ofen, defensantse. *Propulsa, propulsion*. Propulsatio, nis.

DONAR UNA REPULSA. fr. Rebátrer, repel·lir. *Repulsar*. Repulso, as, repello, is. || Negar lo ques demana ó preten. *Repulsar*. Repulsam dare.

REPULSIÓ. f. REPULSA. || fís. La virtut de repel·lir. *Repulsion*. Repulsio, nis.

REPULSIU, VA. adj. Lo que tè acció ó virtut de repel·lir. *Repulsivo*. Repulsandi vim habens.

REPUNT. m. Cusidura en que se uneixen los punts. *Pespunte, derechuelo*. Retracta acu repetitus fili ductus.

MITG REPUNT. Traball que se exécuta deixant la meytat dels fils que se habian de péndrer en cada puntada, de manera que entre repunt y repunt queden tants fils de vuyt com porta la puntada. *Medio pespunte*. Interpositis filis sutura elegans vel acus ductus.

FER REPUNT. fr. y

REPUNTAR. v. n. náut. Comensar la mar á móurerse per la creixent. *Repuntar*. Maris æstum incipere. || Cusir ó traballar de repunt, fer repunts en la roba ó tela. *Pespuntar*. Retracto acu fili ductum continuare.

REPUNXÓ. m. Planta de arrel á modo de rave, que es bona per enciam: tè las fulhas estretas, punxagudas y sens mánech, las flors blavas en la punta, de una sola pessa en figura de campana, partidas en cinch parts. *Raponchigo, ruiponce*. Rapunculus, i. || Instrument com femella de punxó, pera fer punxons en lo grabat dels sellos y monedas. *Contrapunzon*. Veruculorum in cælatura archetypum.

REPUSSALLA. f. Desperdici, rebuig de qualsevol cosa. *Mazamorra, rebusco, rebusca, zupia*. Residuum, i.

REPUTACIÓ. f. Crédit, fama. *Reputacion*. In publicum vulgus fama. || Llustre, esplendor, dignitat, estimació. *Honra, honor, gloria*. Gloria, æ.

REPUTAR. v. a. Formar concepte de alguna cosa. *Conceptuar, reputar*. Estimo, existimo, as. || Apreciar, estimar. *Reputar*. Habeo, es.

REPUTAT, DA. p. p. *Reputado.* Æstimatus.

REQUATRENADOR, A. m. y f. Qui requatrena. *Requintador.* Licitator quintam licitationis partem augens.

REQUATRENAR. v.a. Pujar la quinta part en los arrendaments després de rematats. *Requintar.* Quintam conductionis partem licitando rursùm augere.

REQUEBRET. m. d. *Amoricon, amorcillo, florecilla, rehecherías.* Amatoris gestus.

REQUEBRO. m. Lo ditxo ó paraula dolsa, amorosa, atractiva, ab que se expressa la ternura del amor. *Requiebro.* Allectio amatoria vel blanditiæ.

TIRAR REQUEBROS. fr. Galantejar, festejar á una dama, dir requebros. *Requebrar.* Blanditiis vel lenociniis amorem excitare.

REQUEST, A. p. p. REQUIRIT. ‖ PREGUNTAT. ‖ m. y

REQUESTA. f. Acte judicial per lo qual se amonesta ques fassa ó se deixe de exêcutar alguna cosa. *Requerimiento, recuesta, instancia.* Monitio juridica vel denuntiatio. ‖ Intimació, avís ó noticia ques passa á algú fentlo sabedor de alguna cosa ab autoritat pública. *Requerimiento.* Postulatio, denuntiatio, nis. ‖ Consum. *Consumo.* Expensa, æ, impendium, ii.

TENIR MÓLTA REQUESTA. fr. Tenir mólt despaig. *Despacharse mucho.* Divendi.

REQUESTAR. v. a. Intimar, avisar ó fer saber alguna cosa ab autoritat pública. *Requerir.* Moneo, es, denuntio, as.

REQUINT. m. Segon quint ques tráu de una quantitat de que ja se habia tret la quinta part. *Requinto.* Quinta pars rursùs post aliam quintam partem deductam.

REQUINTA. f. Capritxo. *Capricho.* Prolubrium, ii, libido, inis.

REQUINTÓS, A. adj. Capritxós. *Caprichoso.* Pertinax, pervicax.

REQUIRIDOR, A. m. y f. Qui requireix. *Requeridor.* Qui requirit.

REQUIRIMENT. m. REQUESTA.

REQUIRIR. v. a. Avisar, intimar ab autoritat pública. *Requerir.* Moneo, es, denuntio, as. ‖ Exîgir, demanar ab instancia. *Requerir, interpelar.* Rogo, as. ‖ Sèr necessari. *Requerir.* Requiro, is. ‖ Solicitar, preténdrer. *Requerir.* Allicio, is, sollicito, as. ‖ INDUHIR, PERSUADIR.

REQUIRIT, DA. p. p. *Requerido.* Requisitus.

REQUISICIÓ. f. REQUIRIMENT.

REQUISIR. v. a. REQUIRIR.

REQUISIT. m. Circumstancia, condició. *Requisito, circunstancia.* Requisitum, i. ‖ Menjar delicat. *Comedilla, guisadillo.* Cupediæ, arum. ‖ Apetits, llaminerías. *Gollería, gullería, cotufa, requive, arrequive, guloria.* Mellifluæ dapes.

REQUISITORI, A. adj. que se aplica al despaig de un jutge á altre pera que exêcute algun manament seu. Se usa regularment substantivat en la terminació femenina y algunas vegadas en la masculina. *Requisitorio.* Requisitoriæ litteræ, postulatio judicis ad alterum.

REREGARDA. f. ant. RETAGUARDIA.

RES. m. Alguna cosa. *Cosa, algo.* Res, ei. ‖ Carencia. *Nada.* Nihilum, i, nihil indecl. ‖ Poch ó mólt poch. *Nada, tris.* Parùm. ‖ Multitut, quantitat, abundancia. *Cantidad, multitud, copia.* Copia, æ.

RES ENTRE DOS PLATS. loc. fam. que se usa pera apocar alguna cosa ques donaba á entendrer sèr gran ó de estimació. *Nada entre dos platos.* Nihil rei.

RES LI FA RES. loc. No fa cas de res. *Todo lo convierte en sustancia; nada le urba.* Nihil stomachum movet.

AB Ó EN UN NO RES. m. adv. Ab summa facilitat y brevedat. *En dos paletas; en un decir Jesus, en un santiamen, en quítame allá esas pajas.* Perquam citò; citissimè.

COM QUI NO DIU RES. exp. fam. de que se usa pera ponderar alguna cosa, que en altras circumstancias podria semblar petita, y lo objecte ó lo motiu la fa gran. *Como quien no dice nada.* Quippe, utpote qui nihil dicit.

DEIXAR SENSE RES. fr. DEIXAR.

NINGÚ FA RES DE FRANCH. fr. loc. NINGÚ TRABALLA DE FRANCH.

NO DEIXARHI RES, Y NO DEIXAR PÉRDRER RES. fr. DEIXAR.

NO DIR RES. fr. No respóndrer á propósit, ó no donar rahó suficient en lo ques parla. *No decir palabra.* Nihil ad rem dicere vel loqui. ‖ Callar, no repugnar ni contradir á lo ques proposa ó demana. *No decir ó no hablar, ó sin decir ó hablar palabra.* Obmutesco, is.

NO DIR RES EN BÈ NI EN MAL. fr. NO DIR RES. 2.

NO ENVIAR Á DIR RES. fr. Se diu del que ab franquesa y sens dilació manifesta á altre las queixas ó sentiments que tè de ell. *No hacérsele á uno postema alguna cosa*. Apertè cum aliquo expostulare.

NO ES RES Ó NO ES PAS RES. loc. irón. Sèr mòlt. *No es nada; ahí es nada; ahí que no es nada; ahí es un grano de anís.* Gravis, non despicienda res est.

NO ESTICH EN RES, Ó NO HI SÈ RES. exp. met. fam. que se sol usar pera excusarse algú de que no ha tingut intervenció ó estat en algun fet. *De mis viñas vengo*. Expers ego hujus rei sum; nihil ad me.

NO FALTARHI RES. fr. met. fam. Sèr una cosa cumplerta ó perfeta en sa línea. *No faltar un cabello ó un ápice*. Integram, incolumem rem esse.

NO FER RES. fr. No traballar, estar ociós. *Holgar*. Otior, aris, requiesco, is.

NO RES MENYS. m. adv. ant. Axí mateix. *Nada menos, asi mismo*. Nihil minus.

NO RES Ó NO PAS RES. exp. Ninguna cosa. *Nada*. Nihil.

NO ROBAR RES QUE MENJE. fr. Denota que tothom fuig de lo que porta gasto. *Alaja que tiene boca ninguno la toca*. Quod sumptus secùm affert, intactum manet.

NO SE MEN DÒNA RES. loc. Poch me fa, tant se men dòna. *Nada se me da*. Ea de re non laboro.

NO SÈR RES. loc. pera disminuhir algun dany ó disgust. *No ser nada*. Nihil esse.

NO TENIR RES SÈU. fr. ab ques pondera la franquesa de algú. *No tener cosa suya*. Munificum esse.

NO VAL RES. loc. No aprofita res. *No vale cosa; no vale nada; nada vale*. Nihil prodest.

NO VOL DIR RES. fr. No impedeix. *No quiere decir nada*. Nihil obstat.

PARLAR MÒLT Y NO DIR RES. fr. PARLAR.

PER UN NO RES Y PER UN TRES Y NO RES. loc. Per mòlt petit motiu. *Por unas nadas; por quítame allá esas pajas; por un pedazo de pan*. Levissima de causa.

SÈR RES. fr. Parar en res, frustarse alguna pretensió ques creya segura segons los medis. *Tornarse ó volverse el sueño del perro*. Inani spe capi, falli.

SÈR UN NO RES. fr. Sèr una cosa de poca importancia ó entitat. *Ser una naderia*. Nihil esse.

UN NO RES TOT NOU Ó UN TRES Y NO RES. loc. RES ENTRE DOS PLATS.

RESADOR, A. m. y f. La persóna que resa mòlt. *Rezador*. Precator, is.

RESAR. v. a. Orar vocalment. *Rezar*. Precor, aris, recito, as. ‖ Dir lo ofici diví. *Rezar*. Recito, as. ‖ Fer menció, y regularment se diu ab negació. *Mentar*. Alicujus rei, de aliqua re mentionem facere. ‖ ter. RONDINAR.

RESA BÈ, PERO OFEREIX MAL. expr. que se aplica al qui promet mòlt y no cumple res, ó diu alguna cosa que disgusta. *Bien reza, pero mal ofrece*. Verba non factis conveniunt.

RESAT, DA. p. p. *Rezado*. Recitatus.

RESAYGUAS. f. pl. Lo vi mès inferior de la brisa reprempsada. *Aguapie, torceduras*. Lora, æ, inferius vinum.

RESCABALAR. v. a. Restaurar y reintegrarse en lo perdut, lo que commument se diu del joch. Se usa també com á recíproch. *Desquitar*. Resarcio, is.

RESCALFAMENT. m. La acció y efecte de rescalfar. *Recalentamiento*. Excandescentia, æ.

RESCALFAR. v. a. Tornar á escalfar ó escalfar massa. *Recalentar*. Rursùs, nimiùmve calefacere. ‖ Parlant dels animals ferlos posar calents ó en zelos, y parlant dels racionals excitar ó avivar la passió del amor. Se usa també com recíproch. *Recalentar*. Amorem, libidinem excitare. ‖ Tornar á posar al foch lo que está cuyt, pera ques torre. *Sobreasar*. Iterùm assare.

RESCALFAT, DA. p. p. *Recalentado*. Rursùs calefactus.

RESCAT. m. Recobro, reintegro. *Rescate, redencion*. Redemptio, nis. ‖ Diner ab ques rescata alguna cosa. *Rescate*. Pretium redemptionis. ‖ Desempenyo de una prenda. *Rescate*. Luitio, nis. ‖ Joch en que posats dos bandos de una y altra part encontrats, deixant suficient camp en mitg, ixen de un y altre fins la meytat de ell á péndrer ó á tocar al contrari; y la manya consisteix en fugir lo cos lo un al altre, pera que nol prengan ó toquen retirantse á son bando. *Marro, moros y cristianos*. Ludus sic dictus.

RESCATADOR, A. m. y f. Qui rescata. *Rescatador*. Redemptor, is.

RESCATAR. v. a. Recobrar lo que habia caygut en poder de algú, sia per medi de cambi, sia per la forsa. *Rescatar, redimir, recobrar*. Redimo, is.

RESCATAT, DA. p. p. *Rescatado.* Redemptus.

RESCINDIR. v. a. for. Anul-lar, invalidar. *Rescindir.* Rescindo, is.

RESCINDIT, DA. p. p. *Rescindido.* Rescissus.

RESCISIÓ. f. La acció y efecte de rescindir. *Rescision, recision.* Rescissio, nis.

RESCISORI, A. adj. Lo que rescindeix ó serveix pera rescindir, ó lo que pot rescindirse. *Rescisorio.* Rescissorius.

RESCLOSA. f. Fábrica á modo de paret ó muralla de pedra, pera encaminar y portar la aygua al molí, ó pera tráurerla fora de la mare del riu. *Presa, azud, dique, esclusa.* Cataracta, æ.

RESCRIPTE. m. RESCRIT.

RESCRIPTORI, A. adj. RESCRITORI.

RESCRIT. m. Resposta del príncep als que li suplican ó consultan. *Rescripto.* Rescriptum, i.

RESCRITORI, A. adj. Lo pertanyent al rescrit. *Rescriptorio.* Ad rescriptum pertinens.

RESCRÍURER. v. a. Contextar per escrit. *Rescribir.* Respondeo, es.

RESECAR. v. a. Tallar. *Cortar, cercenar, atajar.* Seco, as. || LLEVAR, TRÁURER.

RESEIXIR. v. a. REIXIR.

RESENT. m. La persona ó cosa ques queda per penyora en poder del contrari. *Rehen.* Obses, idis.

RESERVA. f. Guarda, preparació de alguna cosa, pera que servesca á son degut temps. *Reserva.* Reservatio, repositio, nis. || Secret. *Reserva.* Cautela, æ, calliditas, atis. || Art pera no descubrir lo interior. *Ocultacion, reserva, reservacion.* Cautela, æ. || La acció de ocultar lo Santíssim Sagrament que estaba patent. *Reservado, reserva.* Eucharistiæ Sacramentum reservatio. || Excepció, reservació. *Reserva.* Exceptio, nis. || for. Declaració de que la sentencia no impedesca á las parts de usar de son dret en distinct judici. *Reserva.* Juris reservatio. || Cuydado, mirament en las accions ó paraulas. *Miramiento, reserva, cautela, recato.* Parcimonia, æ.

ANAR AB RESERVA. fr. Anar ab mirament, ab receel. *Andar con reserva, con cautela.* Cautè procedere, reserare.

RESERVAR. v. a. Guardar, conservar. *Reservar.* Reservo, servo, as. || Dilatar, diferir lo que se habia de executar de present. *Reservar.* Reservo as, differo, ers. || Retenir, no comunicar alguna cosa. *Reservar.* Reservo, as. || Exceptuar, privilegiar. *Reservar.* Excipio, eximo, is. || Apartar porció de lo ques distribuheix. *Reservar.* Reservo, as. || Encubrir, ocultar lo Santíssim Sagrament que estaba patent. *Reservar.* Eucharistiæ Sacramentum reservare. || En algunas jochs de cartas guardarne algunas ques poden jugar quant acomoda. *Reservar.* Lusorias chartas reservare, eisque pro opportunitate uti. || v. r. Guardarse pera millor ocasió. *Reservarse.* Sese reservare, servare. || Témerse, recelarse. *Cautelarse.* Sibi cavere.

RESERVAT, DA. p. p. y adj. Discret, grave, serio. *Prudente, reservado, cauto.* Prudens. || Cautelós, detingut en manifestar son interior. *Escusado, reservado, secreto, guardado, cerrado, callado, mudo.* Cautus.

RESGUART. m. Reparo, defensa. *Resguardo.* Custodia, æ, præsidium, ii. || Guarda, seguretat. *Resguardo.* Cautio, præmunitio, nis. || Caució, seguretat en los deutes y contractes. *Resguardo.* Cautio, nis, cautionis syngrapha. || Encárrech de perseguir lo contrabando, y los empleats en aquest ram. *Resguardo.* Prohibitas merces impediendi cura. || ant. Semblansa, retirada. *Semejanza.* Similitudo, inis. || Fortalesa que defensa la muralla. *Antemural, reparo, salvaguardia.* Murum protegens arx.

TENIR UN RESGUART. fr. Retirar, semblar á algú. *Semejarse, parecerse, salir.* Respondeo, es, mentior, eris.

RESGUARDAR. v. a. Reparar, defensar. *Escudar, resguardar.* Vallo, as, defendo, is. || v. r. Precaucionarse, prevenirse contra algun perill. *Precaverse, resguardarse, cautelarse.* Caveo, es. || Cubrirse ab lo escut. *Abroquelarse, embroquelarse.* Parma se tegere.

RESGUARDAT, DA. p. p. *Resguardado.* Vallatus.

RESIALLA. f. ant. Reliquia que deixa algun mal. *Rezago, reliquia.* Reliquum, i. || Fragments del metall. *Recizalla.* Iterùm abrasum rameutum.

RESIDENCIA. f. Domicili. *Domicilio, residencia, morada.* Residentia, æ. || Permanencia en algun lloch per rahó de destino ó ministeri. *Residencia.* Residentia, æ. || Compte y rahó que un jutge

preu á altre. *Residencia*. Assisia, assisa, æ. || Lo cárrech ques fa á algú de lo que ha tingut á son cuydado. *Residencia*. Inquisitio, ratio, nis. || Lo ministeri del resident per son príncep en cort estrangera. *Residencia*. Regii procuratoris assidui munus. || Lo procés ó causa formada al residenciat. *Residencia*. De ratione reddenda instrumenta.

RESIDENCIAL. adj. que se aplica al empleo ó ministeri que demana residencia personal. *Residencial*. Quod præsentiam desiderat.

RESIDENCIAR. v. a. Demanar compte de alguna administració. Per extensió se diu del compte ques demana, ó cárrech ques fa en altras materias. *Residenciar*. Rationem petere, inquirere.

RESIDENT. p. a. Domiciliat. *Residente*. Incola, æ. || m. Ministre que resideix en cort estrangera sens carácter de embaixador. *Residente*. Regius procurator assiduus.

RESIDIR. v. n. Permanéixer de assento en alguna part. *Habitar, residir*. Commoror, aris, resideo, assideo, es. || Estar qualsevol cosa immaterial en una persona. *Residir*. Esse. || Assistir personalment per temps determinat en algun lloch per rahó de algun ministeri. *Residir*. Commoror, aris, resideo, es.

RESIDUO. m. y adj. Sobras. *Residuo, resto, remanente*. Residuum, i.

RESIGNA. f. Dimissió, renuncia de algun benefici ecclesiástich á favor de subjecte determinat. *Resignacion, resigna*. Transcriptio, nis.

RESIGNACIÓ. f. Conformitat, tranquilitat de ánimo en las adversitats ó traballs que Deu nos envía. *Resignacion*. Animi æquitas. || Entrega voluntaria de sí, posantse á las mans y discreció de altre. *Resignacion*. Alterius voluntati traditio. || RESIGNA.

RESIGNADAMENT. adv. m. Ab resignació. *Resignadamente, con resignacion*. Animo tranquillo.

RESIGNADÍSSIM, A. adj. sup. *Resignadísimo*. Valdè resignatus.

RESIGNANT. p. a. Qui resigna. *Resignante*. Abdicans, tis, resignator, is.

RESIGNAR. v. a. Renunciar, fer dimissió de algun benefici ecclesiástich á favor de subjecte determinat. *Resignar*. Abdico, as. || v. r. Entregarse, sométrerse humilment á la voluntat de altre. *Resignarse*. In alterius arbitrium se permittere. || Sufrir ab conformitat ó tranquilitat de ánimo los traballs que Deu envia. *Conformarse, resignarse*. In Dei voluntate acquiescere; ad Dei nutum se totum fingere.

RESIGNAT, DA. p. p. y adj. Conformat, somés. *Conformado, conforme, resignado*. Patiens.

RESIGNATARI. m. for. Aquell en favor de quis resigna una prebenda ó empleo. *Resignatario*. Resignatarius.

RESINA. f. RESINA.

RESINÓS, A. adj. RESINÓS.

RESIO, A. adj. Mòlt sensible. *Fuerte, duro*. Fortis, acer, durus. || ROBUST, ESFORSAT.

RESIPISCENCIA. f. Esmena de vida, arrepentiment. *Enmienda, arrepentimiento, resipiscencia*. Ressipiscentia, æ.

RESISA. f. La octava part ques tráu de la altra octava que en lo vi, vinagre, y oli se habia cobrat per lo dret de la sisa. *Resisa*. Ex secunda libræ seu mensuræ diminutione collatum vectigal.

RESISAR. v. a. Rebaixar las mesuras ja sisadas del vi, vinagre y oli. *Resisar*. Diminutas mensuras iterùm diminuere.

RESISTENCIA. f. Obra de resistir. *Resistencia*. Resistentia, æ. || OPOSICIÓ, CONTRARIETAT. || FORSA, AGUANT, ROBUSTESA. NO TROBAR RESISTENCIA. fr. No trobar oposició ó contradicció en altre, pera conseguir lo que se sol·licita de ell. *Dar en blando; no hallar resistencia*. Aliquem facilem invenire.

RESISTENT. p. a. Lo que resisteix ó tè forsa contraria. *Resistente*. Renitens, tis. || RESISTIDOR.

RESISTIBLE. adj. Lo que pot resistirse; aguantable, soportable. *Resistible*. Tolerabilis, patibilis.

RESISTIDOR, A. m. y f. Qui resisteix. *Resistidor*. Qui resistit.

RESISTIR. v. n. Oposarse á una forsa contraria. També se usa com recíproch. *Resistir, hacer frente*. Resisto, is. || Repugnar, contradir. *Resistir*. Resisto, is, repugno, as. || Mantenirse ferm. *Resistir*. Substo, as. || No cedir. *Resistir*. Sustineo, es. || REFUSAR. || Sufrir, aguantar. *Sufrir, resistir*. Tolero, as, sustineo, es. || Repellir, contrarestar. *Resistir, repeler, rechazar, contrarestar, contrastar, guer-*

rear, lidiar, forcejar, cocear, rebatir. Rejicio, repello, is.

RESO. m. La acció de resar. *Rezo.* Recitatio, nis. ‖ Lo ofici ecclesiástich. *Rezo, rezado.* Officium, ii. preces, um.

RESÓ. m. RESSÓ.

RESÓLDRER. v. a. Formar intenció, determinar. *Resolver, acordar, determinar, disponer, proveer, deliberar.* Imbibo, is. ‖ Soltar alguna dificultat. *Resolver.* Explico, as. ‖ Disóldrer, deixatar. *Resolver, volver, reducir.* Solvo, resolvo, liquefacio, is. ‖ Determinar. *Decidir.* Delibero, as, decerno, is. ‖ fís. y méd. Fer ques dissipe ó evapore alguna cosa. *Resolver.* Dissipo, exhalo, as. ‖ ant. Resumir, compendiar. *Epilogar, resolver.* In compendium redigere. ‖ v. r. Determinarse. *Decidirse, resolverse, partir.* Apud se deliberare, statuere. ‖ Enclóurerse ó reduhirse. *Reducirse, resolverse.* Se vertere. ‖ fís. y méd. Dissiparse, evaporarse. *Resolverse.* Dissipo, exhalo, as. ‖ Desferse alguna cosa. *Resolverse.* Dissolvi.

RESOLLAR. v. a. Respirar ab fatiga. *Resollar.* Spiro, respiro, as. ‖ Parlar: se usa ab negació. *Resollar.* Loquor, eris; ne mutire quidem.

RESÓLRER. v. a. RESÓLDRER.

RESOLT, A. p. p. *Resuelto.* Imbibitus, deliberatus. ‖ adj. Determinat, atrevit. *Resuelto, resoluto, arrojado, determinado, impávido, denodado, firme, fijo, guapo.* Fidens, præfidens. ‖ m. y f. Qui empren cosas dificultosas. *Emprendedor.* Aggressor, susceptor, is.

RESOLTAMENT. adv. m. Ab resolució. *Resolutoriamente, resueltamente.* Absolutè. obfirmiter.

RESOLUBLE. adj. Lo ques pot resóldrer facilment. *Resoluble.* Quod facilè solvi potest.

RESOLUCIÓ. f. Determinació. *Decision, resolucion.* Resolutio, deliberatio, nis. ‖ Coratge, valor. *Arrojo, resolucion, arresto, firmeza, denuedo, valor, brio, impavidez.* Fortitudo, inis. ‖ Propósit. *Propósito, resolucion.* Consilium, ii. ‖ Expedició, desembarás en fer las cosas. *Despejo, resolucion, y desparpajo* fam. Expeditio, nis, alacritas, atis. ‖ Desunió de las parts de un tot. *Resolucion.* Solutio, dissolutio, nis. ‖ méd. Evaporació del humor per la transpiració ó altra via. *Resolucion.* Humoris exhalatio, extirpatio. ‖ Promptitut, activitat y vivesa. *Resolucion.* Celeritas in agendo. ‖ Análisis física ó moralment de un compost. *Resolucion.* Dissolutio, nis.

RESOLUCIÓ ATROPELLADA. La resolució imprudent de algun cabildo. *Cabildada.* Præceps, inconsideratum statutum.

RESOLUT, A. adj. Lo massa determinat, atrevit y llibre. *Resuelto, resoluto, resolutorio.* Animosus, audax, liber.

RESOLUTIU, VA. adj. méd. Lo que tè virtut de disóldrer, dissipar, dividir y extenuar los humors. També se usa com substantiu en la terminació masculina. *Resolutivo.* Quod solvere, seu laxare valet. ‖ Analítich. *Analítico, resolutivo.* Analiticus.

RESOLUTIVAMENT. adv. m. Decididament. *Resolutivamente.* Resolutè. ‖ Absolutament. *Resolutoriamente.* Absolutè.

RESOLVENT. p. a. fís. y méd. Lo que resol, dissipa ó extenúa. *Solvente, resolvente.* Solvens.

RESONAR. v. n. y derivats. RESSONAR.

RESPALL. m. Instrument de manollets de cerdas pera tráurer la pols de la roba. *Cepillo, escobilla, limpiadera.* Scopula vestiaria. ‖ Lo que es de pel mòlt fort. *Estregadera.* Strigilis, is. ‖ Lo rodó pera netejar los caballs. *Bruza.* Scopula, æ, strigilis, is.

RESPALLAR. v. a. Netejar ab lo respall. *Acepillar.* Scopula tergere. ‖ met. Lograr porció de alguna cosa. *Sacar raja.* Petiti partem saltem extorquere. ‖ Escríurer al detrás. *Respaldar.* Tergo notare.

RESPALLAT, DA. p. p. *Acepillado.* Scopula tersus.

RESPATLLER. m. Lo que serveix pera apoyar las espatllas, regularment en las cadiras y banchs. *Respaldo, respaldar, espaldar.* Dorsuaria scamni aut sellæ crepido.

RESPAY. m. RESPALL.

RESPECTABLE. adj. Venerable, digne de respecte. *Respetable, respetoso, respetuoso.* Venerandus, reverendus.

RESPECTADOR, A. m. y f. Qui respecta. *Respetador.* Qui revereteur, veneratur.

RESPECTAR. v. a. Reverenciar, honrar, tenir respecte. *Respetar, reverenciar, venerar.* Observo, honoro, as.

RESPECTAT, DA. p. p. *Respetado.* Observatus, honoratus.

RESPECTE. m. Relació, proporció de una cosa ab altra. *Respecto, referencia, habitud.* Respectus, us. ‖ Mirament, veneració, acatament. *Respeto, reverencia, acatamiento, atencion, honor, miramiento.* Observantia, reverentia, æ. ‖ Consideració, atendencia, mirament. *Respeto.* Respectus, us. ‖ Motiu, causa particular que mou á algú. *Respeto.* Respectus, us. ‖ adv.m. Respectivament, en atenció. *Respecto ó á respecto de.* Respectu, præ, ut. ‖ En comparació. *Respecto á, ó respecto de; en comparacion.* Respectu.

DE RESPECTE. m. adv. De prevenció. *De respeto, de repuesto, de prevencion.* Apparatu, reposito.

FALTAR AL RESPECTE. fr. Faltar á la reverencia. *Desacatar.* Licentiùs, impudentiùs agere.

FERSE MENAR Ó PORTAR RESPECTE. fr. Tenir carácter, energía, pera fer ques cumpla lo ques mana. *Hacerse respetar, obedecer.* Seriò præcipere, obligare, cogere ad obsequium.

RESPECTIU, VA. adj. Lo que convé particularment á algú. *Respectivo.* Respectivus.

RESPECTIVAMENT. adv. m. y

RESPECTIVE. adv. m. pres del llatí. Comparativament, ab relació á altra cosa. *Comparativamente, respectivamente, respective.* Respectivè.

RESPECTUOS, A. adj. Lo que causa ó mou á veneració y respecte. *Respetuoso, respetoso.* Venerabundus, reverendus.

RESPECTUOSAMENT. adv. m. Ab respecte y veneració. *Respetuosamente, respetosamente.* Reverenter.

RESPIR. m. RESPIRACIÓ.

RESPIRACIÓ. f. Alé, acció y efecte de respirar. *Respiracion, respiro.* Anima, æ, suspirium, ii. ‖ La entrada y eixida libre del ayre en las habitacions. *Respiracion.* Aëris, venti aditus.

RESPIRACIÓ CANSADA. La difícil y fatigosa. *Sobrealiento.* Anhelitus, us.

RESPIRACIÓ FORTA. Alé, especialment lo violent. *Resuello.* Crebra spiratio, anhelitus, us.

RESPIRADERO. m. y

RESPIRALL. m. La obertura per ahont ix lo ayre. *Respiradero.* Spiraculum, i, respiramen, inis. ‖ Lo órgano ó conducto de la respiració. *Respiradero.* Spirationis meatus. ‖ Boca, finestra del forn. *Bravera.* Furni spiraculum, fenestra. ‖ Lo que tenen los conductos subterráneos. *Sopladero.* Subterreum spiraculum. ‖ Obertura ques deixa en las canonadas de distancia en distancia ab un canó pera donar surtida al vent, y pera que nos trenquen. *Alabe, ventosa.* Spiramen, inis.

RESPIRAR. v. a. Despedir lo alé. *Respirar.* Respiro, efflo, inhalo, as. ‖ Viurer. *Respirar.* Auras vitales carpere. ‖ Tenir comunicació ab lo ayre extern algun flúit tancat. *Respirar.* Exhalo, as, effluo, is. ‖ Animarse, cobrar esperit ó forsas. *Alear, respirar.* Reficio, is; vires capere. ‖ met. Descansar, aliviarse del traball, eixir de la opressió. *Respirar.* Respiro, as; animum laxare. ‖ Descansar un poch del traball pera tornarhi. *Tomar huelgo.* Aliquantulùm consistere. ‖ Estar libre de ocupacions y cuydados que molestan. *Respirar, resollar.* Respiro, as. ‖ Desitjar, manifestar ques volen cométrer maldats, com RESPIRAR venjansa &c. *Respirar.* Scelus anhelare. ‖ poét. Despedir, llansar olor. *Exhalar, respirar.* Exhalo, as. ‖ Surtir en fora, manifestarse ab senyals alguna cosa oculta, com per fondo ques fassa lo foch sempre RESPIRA. *Respirar.* Respiro, as.

RESPIRAR FORT Ó AB PENA Ó FATIGA Ó DIFICULTAT. loc. *Resollar.* Anhelitum ægrè ducere.

NO GOSAR RESPIRAR. fr. met. No gosar dir res. *No osar chistar ó resollar.* Nihil proferre audere; ne mutire quidem.

NO PODER RESPIRAR. fr. Estar mòlt cansat. *No poder respirar, no poder echar el aliento ó el resuello.* Ægerrimè anhelitum edere. ‖ NO GOSAR RESPIRAR.

SENS RESPIRAR Ó NO PODER RESPIRAR. m. adv. Sens ningun descans, sens intermissió de temps. *Sin respirar.* Absque ulla intermissione.

RESPIRO. m. RESPIRACIÓ. ‖ met. Lo temps que se senyala pera algun plasso. *Respiro.* Præstituta dies.

RESPLANDENT. p. a. y adj. *Resplandeciente.* Splendens.

RESPLANDIR. v. a. Despedir resplandor. *Resplandecer.* Resplendeo, es, mico, as. ‖ met. Brillar mòlt per la reverbera-

ció de la llum. *Resplandecer.* Mico, as, niteo, es. ‖ met. Sobrepujar, ressaltar en alguna prenda ó qualitat. *Brillar, resplandecer.* Corusco, as, splendeo, es.

RESPLANDOR. m. Llum que despedeix lo cos lluminós. *Resplandor.* Splendor, is. ‖ La brillantor de algunas cosas. *Brillo, resplandor, brillantez.* Nitor, fulgor, is. ‖ met. Esplendor, lluhiment. *Resplandor.* Splendor, is. ‖ CELISTIA. ‖ La claror gran que ix de un cos, com de un núvol quant llampega. *Relumbron.* Fulgetrum, i, vibrantis luminis eruptio.

RESPÓNDRER. v. a. Satisfer á la pregunta. *Contestar, responder.* Respondeo, es. ‖ Abonar alguna persona ó cosa. *Responder.* Pro aliquo respondere. ‖ Ressonar lo eco. *Responder, resonar, retumbar.* Assono, as. ‖ Contextar al qui crida ó truca á la porta. *Responder.* Respondeo, es.

RESPONEMENT. m. poét. TORNADA.

RESPONS. m. Absolta. *Responso, responsorio.* Responsorium, ii.

RESPONSABILITAT. f. La acció de reparar ó satisfer per sí ó per altre qualsevol perdua ó dany. *Responsabilidad.* De reparando damno sponsio.

RESPONSABLE. adj. Lo qui está obligat á respóndrer ó satisfer per algun cárrech. *Responsable.* Qui tenetur ad; sponsor, is.

FER RESPONSABLE. fr. Constituhir á algú en alguna obligació, ferlo fiador. Se usa també com recíproch. *Comprometer, hacer responsable.* Fidem alicujus obligare; sponsorem reddere.

RESPONSIÓ. f. ant. RESPOSTA.

RESPONSIONAR. v. n. Escríurer al detras de un escrit. *Endosar, endorsar.* Rescribo, is.

RESPONSORI. m. Versets del reso després de las llissons en matines y de las capitulas en las horas. *Responsorio.* Responsorium, ii.

RESPOS Y RESPOST. m. ant. RESPOSTA.

RESPOST, A. p. p. *Respondido, respuesto.* Responsus.

RESPOSTA. f. Satisfacció á la pregunta, al dubte ó dificultat. *Respuesta.* Responsio, nis, responsum, i. ‖ Réplica. *Respuesta.* Responsio, objectio, nis. ‖ Contextació á una carta ó recado. *Contestacion, respuesta.* Rescriptio, nis. ‖ Contextació quant eridan ó demanan á algú. *Respuesta.* Responsum, i. ‖ La veu repetida ó eco. *Eco, respuesta.* Echo, us. ‖ poét. TORNADA. ‖ for. Contextació á la demanda judicial. *Litiscontestacion.* Ad intentatam actionem responsio.

RESPOSTA DIVINA. ORÁCULO.

RESPOSTAS AGRAS. Las donadas ab mal modo y despreci. *Sofion.* Aspernatio, aversatio, nis.

DEIXAR SENS RESPOSTA. fr. Apretar á algú en la disputa ó pendencia, sens deixarli árbitre pera la resposta ó satisfacció. *Zamarrear.* Aliquem exagitare.

RESPOSTEJADOR, A. m. y f. Qui respon mòlt, ó replica quant se li mana alguna cosa. *Respondon, replicon, respondedor.* Obloquutor, obtrectator, is.

RESPOSTEJAR. v. n. Replicar algú quant li manan alguna cosa. *Responder, replicar.* Refero, ers.

RESPOSTER, A. m. y f. RESPOSTEJADOR.

RESQUICI. m. Obertura, escletxa. *Resquicio, resquebradura, resquebrajadura.* Rima, æ. ‖ SENYAL, VESTIGI.

RESQUITLLADA. f. BELLISCADA.

RESQUITLLAR. v. n. BELLISCAR.

RESSABI. m. Vici ó mala costum. *Resabio.* Vitium, ii. ‖ REGUST.

AGAFAR ALGUN RESSABI. fr. Péndrer, contráurer algun vici ó mala costum. *Viciarse, resabiar, resabiarse.* Vitiari, corrumpi.

TENIR RESSABI. fr. Tenir algun vici, com TENIR RESSABI de heretgía &c. *Tener resabio.* Hæresim sapere. ‖ TENIR RESSAGA.

RESSAGA. f. Resto, residuo. *Resago, resto, residuo.* Residuum, reliquum, i. ‖ Moviment del aygua del mar quant se retira de la platja. *Resaca, y escancana* p. Ast., y *tirana* ant. Undarum refluxus. ‖ ant. RETAGUARDIA.

RESSAGAR. v. a. náut. Estirar los caps ó cordas que són entercas, pera que corran facilment. *Tiramollar, resacar.* Funem laxare. ‖ Atrassar, suspéndrer per algun temps la exècució de alguna cosa. *Rezagar.* Moror, aris, differo, ers.

RESSALAR. v. a. Salar segona vegada. *Resalar.* Iterùm salire, sallere.

RESSALT. m. arq. Lo que ix en fora de una superficie. *Resalto, resalte.* Eminens, tis. ‖ La part que sobreix de las demés en alguna cosa. *Resalte.* Prominentia, æ.

RESSALTAR. v. n. Eixir en fora de una superficie. *Resaltar*. Exstare, prominere. || Fer cop á la vista, distingirse una cosa entre altras. *Resaltar, resultar, resurtir*. Resilio, is. || arq. Surtir en fora ó en lo ayre en los edificis ó altras cosas. *Resalir*. Protendi.

RESSALUDAR. v. a. Correspóndrer á la cortesía ó salutació que altre fa. *Resaludar*. Resaluto, as. || Saludar segona vegada. *Resaludar*. Iterùm salutare.

RESSALUTACIÓ. f. Correspondencia á la cortesía ó salutació que altre fa. *Resalutacion*. Resalutatio, nis.

RESSANGRAR. v. a. Tornar á sangrar. *Resangrar*. Venam iterùm incidere.

RESSANGRÍA. f. Repetició de la sangría. *Resangria, segunda sangria*. Iterata sanguinis missio.

RESSARCIDOR, A. m. y f. Qui ressarceix. *Resarcidor*. Compensator, is.

RESSARCIMENT. m. Esmena, recompensa, satisfacció. *Resarcimiento*. Recompensatio, nis.

RESSARCIR. v. a. Recompensar, satisfer. *Desquitar, resarcir, reintegrar*. Compenso, as. || Esmenar. *Enmendar, resarcir*. Sarcio, is. || v. r. Rescabalarse, recuperar lo perdut. *Resarcirse*. Amissa recuperare.

RESSAVADOR. m. REBEDOR. 2. || RECAUDADOR.

RESSECAMENT. m. Obra de ressecar. *Resecamiento, resecacion*. Exsiccatio, nis.

RESSECAR. v. a. Assecar alguna cosa en gran manera. També se usa com recíproch. *Resecar, resecarse*. Exsicco, as.

RESSECAT, DA. p. p. y

RESSECH, CA. adj. Mòlt sech. *Reseco, resequido, sequizo, desequido*. Exsiccatus.

RESSEGAR. v. a. Tornar á segar, segar segona vegada. *Resegar*. Iterùm metere.

RESSEGUIDOR, A. m. y f. Qui resseguéix. *Rebuscador*. Reliquias legens.

RESSEGUIMENT. m. Obra de resseguir, triar y entretráurer algunas cosas de altras. *Entresaca*. Electio, nis.

RESSEGUIR. v. a. Buscar ab cuydado y diligencia algunas cosas entre altras. *Rebuscar*. Exquiro, is. || Exâminar, retocar alguna cosa. *Repasar*. Retracto, as, recolo, is. || Recosir ó adobar la roba espatllada. *Repasar, recoser*. Resuo, is. || Triar, aclarir ó tráurer algunas cosas de entre altras. *Entresacar*. Seligo, is.

RESSELLAR. v. a. Tornar á sellar. *Resellar*. Iterùm sigillo munire.

RESSELLO. m. Segon sello ques posa en qualsevol part. *Resello*. Iterata obsignatio.

RESSEMBLAR. v. n. Semblarse. També se usa com recíproch. *Asemejarse, parecerse, salir*. Similem esse.

RESSEMBRADA. f. La sembrada de un terreno sens deixarlo descansar. *Resiembra*. Continua seminatio.

RESSEMBRAR. v. a. Tornar á sembrar. *Resembrar*. Iterùm conserere.

RESSENTIDÍSSIM, A adj. sup. *Resentidísimo*. Valdè commotus.

RESSENTIMENT. m. Senyal de ressentirse. *Resentimiento*. Fissura, æ. || met. Disgust, queixa que queda de alguna ofensa ó pesar. *Resentimiento*. Animi exacerbatio.

RESSENTIRSE. v. r. Comensar á flaquejar ó esquerdarse alguna cosa. *Resentirse, sentirse*. Rimis aliquid laborare. || met. Donar senyal de sentiment ó pesar. *Picarse, resentirse, mosquearse, brincar, escamonearse*. Exacerbari, subirasci. || Sentirse de algun mal. *Resentirse de algun mal*. Doloris sensu tangi. || Trobar en falta alguna perdua &c. *Resentirse*. Desidero, as.

RESSENTIT, DA. p. p. *Resentido*. Fissus, commotus. || adj. Queixós, delicat. *Quejoso, resentido, vidrioso, quejicoso, rijoso*. Rixosus.

RESSENYA. f. Revista de tropa. *Reseña, revista, muestra, alarde*. Recensio, nis. || Nota característica de la persona ó dels animals. *Reseña*. Corporis notata signa. || Tot senyal que dóna á enténdrer alguna cosa. *Reseña*. Signum, i.

RESSÓ. m. Lo so causat per repercussió. *Resonacion, resonancia, retumbo, eco*. Echo, us. || Lo brunsit que deixa la campana ó altra cosa semblant en las orellas. *Zumbido, retintin*. Tinnitus, us.

RESSOBRAR. v. a. Sobrar mòlt. *Resobrar*. Multùm superesse.

RESSOL. m. La reverberació del sol. *Resol, resistero*. Repercussus, us.

RESSONANCIA. f. Repercussió del so. *Resonancia, resonacion*. Repercussus sonus. || ECO. || poét. CONSONANCIA.

RESSONANT. p. a. Lo que ressona. *Resonante*. Ressonans.

RESSONAR. v. a. Produhir so per repercussió. *Resonar, retumbar, rimbombar, responder.* Resono, as, immugio, is. || Respóndrer al cant ó á la veu, com succeheix en lo eco. *Resonar.* Reclamo, as, recino, is. || met. Publicarse en diferentas parts ó per diferents personas las alabansas de algú. *Resonar.* Persono, as. || met. Divulgarse alguna cosa. *Sonar.* Vulgari.

RESSORT. m. Pessa de cer ó metall que forsejada es causa de algun moviment. *Muelle, resorte.* Automaton, i, occulta vis, machinatio. || met. Lo medi de que algú se val pera fer ó lograr alguna cosa. *Resorte.* Ratio, nis, via, æ.

RESSUSCITAR. v. n. Donar nova vida. *Resucitar.* Resurgo, revivisco, is. || met. Escapar de una malaltía perillosa de que se estaba desauciat. També se diu del qui ha estat mòlt temps ausent. *Resucitar.* Præter opinionem convalere vel apparere. || Renovar, suscitar, promóurer. *Suscitar, resucitar.* Suscito, excito, as. || v. n. Renáixer, tornar á la vida després de mort. *Resucitar, renacer.* Renascor, eris.

REST. m. Corda grossa de espart. *Maroma.* Funis, is. || RESTO.

RESTA. f. Residuo. *Resta, resto, residuo.* Reliquum, residuum, i.

RESTABLERT, A. p. p. *Restablecido.* Restauratus.

RESTABLIDOR, A. m. y f. Qui restableix. *Restaurador.* Restaurator, is.

RESTABLIMENT. m. La acció y efecte de restablir ó restablirse. *Restablecimiento, rehacimiento, recobro, instauracion.* Restitutio, restauratio, nis.

RESTABLIR. v. a. Renovar, posar las cosas en son primer estat. *Restablecer, reparar, instaurar, reformar.* Restauro, as. || Restituhir, refer. *Restablecer, reponer, rehacer, restituir.* Restituo, is. || Posar en planta, en vigor. *Restablecer.* Refoveo, es.

RESTABLIT, DA. p. p. irr. RESTABLERT.

RESTALLERA. f. Pila de cosas una sobre altra. *Rimero, rima.* Congeries, ei, strues, is.

RESTAMENT. m. ant. Detenció en algun lloch. *Mansion, detencion.* Statio, mansio, nis.

RESTANT. p. a. Lo que resta. *Restante.* Restans; quod superest.

RESTAR. v. n. Quedar, pararse. *Restar.* Maneo, es. || Sobrar. *Restar.* Resto, as. || Deduhir, rebaixar una quantitat de altra. *Restar.* Deduco, subduco, is. || Faltar, com RESTA mòlt que fer. *Restar.* Resto, as. || Tornar la pilota al qui saca. *Restar.* Pilam jactatam devolvere. || Quedar en algun lloch. *Quedar.* Remaneo, es.

RESTAT, DA. p. p. *Restado.* Deductus, subductus.

RESTAURACIÓ. f. Recuperació. *Restauracion.* Restitutio, renovatio, nis. || Renovació, reparació. *Restauracion.* Instauratio, nis.

RESTAURADOR, A. m. y f. Qui restaura. *Suscitador, restaurador.* Instaurator, is.

RESTAURAR. v. a. Restablir, renovar. *Restaurar.* Instauro, restauro, as. || Recuperar. *Restaurar, recuperar, recobrar, salvar.* Instauro, recupero, as. || ant. RESTAR.

RESTAURAT, DA. p. p. *Restaurado.* Recuperatus.

RESTAURATIU, VA. adj. Lo que restaura ó tè virtut pera restaurar. *Restaurativo, restaurante.* Restaurans, restaurativus.

RESTELL. m. Fusta ó estaca llarga y prima, que regularment se atravessa en altras pera sostenir alguna cosa, com parras, &c. *Percha.* Pertica, æ.

RESTILLO. m. RASTILLO.

RESTITUCIÓ. f. La acció y efecte de restituhir. *Restitucion.* Restitutio, nis. || Regrés á la primera forma ó estat. *Restitucion.* Restitutio, renovatio, nis.

RESTITUHIBLE. adj. Lo ques pot restituhir. *Restituible.* Quod restitui potest.

RESTITUHIDOR, A. m. y f. Qui restituheix y restableix. *Restituidor.* Restitutor, is.

RESTITUHIR. v. a. Restablir, reformar, posar en planta. *Restituir, restablecer, restaurar.* Restituo, is. || Tornar alguna cosa á son amo. *Devolver, restituir, volver.* Reddo, restituo, is. || Donar vigor ó forsas al qui las habia perdudas. *Restituir.* Restituo, is. || Vomitar. *Volver, revesar.* Vomo, evomo, is. || v. r. Tornarse al lloch de ahont se ha surtit. *Restituirse.* Redeo, is.

RESTITUHIT, DA. p. p. *Restituido.* Restitutus.

RESTO. m. RESTA. || En los jochs de

envit la quantitat ques separa pera envidarla. *Restó.* Aleæ exposita pecunia. ‖ Lo envit dels tantos que faltan. *Resto.* Aleæ expositi calculi residuum.

ENVIDAR Ó FER LO RESTO. fr. Fer un vabitot, envidar tota la quantitat ques tè davant. *Echar, envidar el resto.* Omnem pecuniam sorti lusoriæ mittere.

RESTOLL. m. ROSTOLL.

RESTRÉNYER. v. a. Detenir, apretar fortament. *Restriñir, restringir.* Coërceo, es, exstringo, is. ‖ Posar lo ventre en disposició de no poderse evacuar. *Estreñir.* Obstruo, is; alvum adstringere. ‖ Escursar, escassejar. *Escatimar.* Minuo, is, reseco, as. ‖ med. Apretar, dessecar. *Estipticar.* Stipo, as, obstruo, is. ‖ ant. APARTAR. ‖ v. r. met. Cenyirse, limitarse. *Ceñirse, restringirse, restriñirse, coartarse.* Restringo, is.

RESTRENYIDOR, A. adj. RESTRICTIU. ‖ m. y f. Lo que restreny y detè. *Restriñidor, restringente.* Quod restringit.

RESTRENYIMENT. m. Dificultat pera evacuar lo ventre. *Estreñimiento, constipacion ó constipado de vientre, ostruccion.* Obstructio, nis. ‖ méd. Virtut y facultat de apretar, restrényer y dessecar. *Estipticidad.* Stiptica vis, virtus.

RESTRET, A. p. p. *Estreñido, restriñido.* Coarctus, obstructus. ‖ adj. met. Limitat, precís. *Restricto.* Restrictus.

RESTRICCIÓ. f. Precisió, limitació, modificació. *Restriccion.* Restrictio, nis. ‖ En los contractes y testaments la cláusula quels determina. *Cortapisa, restriccion.* Conditio, restrictio, nis.

RESTRICCIÓ MENTAL. La limitació que sols interiorment y sens expressarse se posa á lo ques diu. *Restriccion mental.* Restrictio mentalis.

RESTRICTIU, VA. y

RESTRINGENT. adj. Lo que restreny ó tè virtut de restrényer. *Astringente, restringente, restrictivo, estiptico, constrictivo.* Restringens; restringere valens.

RESTRINGIBLE. adj. Lo ques pot restrényer, limitar ó escursar. *Restringible.* Quod restringi potest.

RESTRINGIR. v. a. Contenir. *Modificar, restringir.* Restringo, is. ‖ Limitar, cenyir, coartar. *Coartar, restringir.* Coangusto, coarcto, as. ‖ RESTRÉNYER.

RESTRINGIT, DA. p. p. *Restringido.* Restrictus.

RESULTA. f. Lo acte de resultàr. *Resulta.* Resultatio, nis. ‖ Lo efecte que com secundariament se segueix de alguna cosa. *Resulta.* Effectus secundarius. ‖ Lo que ultimament se resol en alguna conferencia ó junta. *Resulta.* Consultationis summa. ‖ La vacant que queda de algun empleo per ascenso del qui lo obtenía. *Resulta.* Munus ex promotione fungentis vacans.

DE RESULTAS. m. adv. En virtut de algun fet. *De resultas, de sacudida.* Ex consequentia, per consequentiam.

RESULTANT. p. a. Lo que resulta. *Resultante.* Oriens, nascens, consequens.

RESULTAR. v. a. Redundar, venir á parar alguna cosa en profit ó dany de algú. *Resultar, redundar, ceder.* Redundo, as, resido, is. ‖ Náixer, originarse, provenir una cosa de altra. *Resultar.* Provenio, is, orior, iris. ‖ Col-legirse, inferirse. *Resultar.* Sequor, proficiscor, eris. ‖ Quedar algun empleo vacant per ascenso del qui lo obtenía. *Resultar.* Aliquid providendum restare. ‖ REBOTIR.

RESULTAT, DA. p. p. *Resultado.* Ortus, collectus. ‖ m. Efecte, consegüencia, de algun fet, operació ó deliberació. *Resultado, resultancia, resulta.* Facti summa, consectarium, ii. ‖ alg. Lo que resulta de la suma ó multiplicació &c. de algun compte, serie, &c. *Resultado.* Summa, æ.

RESUMCIÓ. f. CONDUPLICACIÓ.

RESÚMEN. m. Recapitulació de las cosas que se han dit. *Resúmen, resolucion, recapitulacion.* Recapitulatio, nis. ‖ COMPENDI. ‖ RECOPILACIÓ. ‖ PROMPTUARI. ‖ EPÍTOME. ‖ for. Apuntació de la substancia de uns autos pera notificarla á la part contraria. *Resúmèn.* Exemplar, is. ‖ for. Copia ó apuntació ques dòna als jutges ques volen informar millor de alguna cosa, pera ques done prompta deliberació. *Resúmen.* Deliberatum, i.

EN RESÚMEN. m. adv. y

RESUMIDAMENT. adv. m. Breument, ab pocas paraulas. *En resúmen, en compendio, resumidamente.* Uno verbo, summatim. ‖ En substancia. *En resúmen, en suma, en conclusion, resumidamente, en resumidas cuentas.* Denique; paucis verbis. ‖ Determinadament. *En resúmen, resumidamente.* Compendiosè.

RESUMIR. v. a. Fer resúmen. *Epilo-*

gar, resumir, recopilar, compendiar, reducir, recapitular. Refero, ers; paucis rem comprehendere. || Repetir lo que altre ha dit, especialment entre los que argumentan. *Resumir.* Ex ore alterius excipere, totidemque verbis referre. || Determinar, resóldrer. *Resumir, resolver.* Decerno, statuo, is. || v. r. Enclóurerse. *Incluirse, resumirse, reducirse, encerrarse.* Complector, eris. || Convertirse un ser en altre. *Convertirse, resumirse, resolverse.* Muto, transmuto, as.

RESUMIT, DA. p. p. *Resumido.* Refertus.

RESURRECCIÓ. f. La acció de tornar la vida. *Resurreccion.* Resurrectio, resuscitatio, nis. || met. Restitució á la gracia perduda. *Resurreccion.* Resurrectio, nis.

RESUSCITAR. v. a. RESSUSCITAR.

RET. m. Bossa feta á punt de mitja pera recullir los cabells. *Cofia, redecilla, gandaya, albanega, escofieta.* Reticulus, i. || Traball de punt de malla. *Redecilla.* Reticulatum textum. || FILAT. 2. || CENDERA.

RETACAR. v. a. Tocar dos vegadas la bola ab lo taco. *Retacar.* Bacillo tudiculario globum bis ferire.

RETACO. m. Taco mès curt, gruixut y ample de boca quels regulars. *Retaco.* Bacillus brevior ac crassior.

RETAGUARDIA. f. Lo cos que cubre ó tanca las marxas de un exèrcit, y va al últim. *Retaguardia.* Postrema acies; agmen novissimum. || En un bloqueig la part del exèrcit que está mès lluny del enemich. *Retaguardia.* Obsidionalis accessus remotior pars.

PICAR LA RETAGUARDIA. fr. Perseguir de prop al enemich. *Picar la retaguardia.* Hostem insequi.

RETALL. m. Desperdici ó tros de roba que queda desprès de haber tallat alguna pessa. *Retal, retazo.* Segmentum, i. || Qualsevol tros ó desperdici de pell, cuyro, &c. que queda de alguna pessa. *Retal.* Corii, pellis frustrum. || ESCAPULÓ. || Bocinets ó desperdicis de las cabalcaduras ques fan saltar ab lo botavant quant las ferran. *Espalmadura, despalmadura.* Ungularum quadrupedum segmenta. || pl. Lo conjunt de bocinets que quedan de lo ques retalla. *Retacerta, recórtes, cortaduras, recortaduras.* Panni segmentorum congeries. || Los fragments ó residuos ques retallan de qualsevol metall ó moneda. *Cizalla.* Ramentum, i.

RETALLADURAS. f. pl. RETALL. 4.

RETALLAMENT. m. La acció y efecte de retallar. *Recorte, recortadura.* Recissio, resectio, nis.

RETALLAR. v. a. Fer retalls. *Retazar, recortar.* In frustrá dividere. || ant. CIRCUMCIDAR. || met. Murmurar. *Cortar de vestir ó un vestido, roer los zancajos.* Mordeo, es, rodo, is. || Igualar los boixos, murta y altras plantas en los jardins. *Atusar, afeitar.* Attondeo, es. || Tallar en rodó, al rodedor alguna cosa, arrodonirla. *Retajar, redondear.* Præseco, as. || Menoscabar ó disminuhir alguna cosa, trahent ó separant part de ella. *Repelar, trasquilar, cercenar.* Tondeo, es, reseco, as. || Tornar á tallar. *Recortar, volver á cortar.* Reseco, as, rescindo, is. || Tallar curiosament alguna estampa, paper &c. formant ab art varias figuras. *Entretallar, recortar.* Artificiosè incidere. || En las blanquerías tráurer lo superfluo de las pells, com cua, orellas &c. *Recortar.* Præscindo, is. || Tornar á tallar alguna cosa pera esmenarla ó corregirla. *Recortar.* Denuò resecare. || Péndrer de poch en poch alguna cosa, comunment de menjar. *Pellizcar, cercenar.* Rodo, is.

RETALLAT, DA. p. p. *Recortado.* Resecatus. || ant. JUEU, CIRCUMCÍS.

RETALÓ. m. Lo os del extrem del peu que forma lo taló, ó lo mateix extrem del peu en que sobreix aquest os. *Zancajo, ramplon.* Calcaneum, ei. || La part de la sabata ó mitja que cubre lo taló, especialment quant está trencat ó se deixa véurer. *Zancajo.* Calcei vel caligæ pars ad calceum lacerata.

Á RETALÓ. m. adv. Explica lo modo de anar ab las sabatas ó xinel-las sens calsar. *En chancleta.* Solutis calceis incedere.

RETALONAR. v. a. PORTAR Ó POSAR LAS SABATAS Á RETALÓ.

RETAR. v. a. TORNAR, RESTITUHIR. || ESMENAR.

RETARDACIÓ. f. RETARDO.

RETARDADOR, A. m. y f. Qui retarda. *Retardador.* Morator, is.

RETARDAMENT. m. RETARDO.

RETARDAR. v. a. Dilatar, diferir, allargar. *Dilatar, retardar, prolongar.* Tardo, retardo, as. || Entretenir. *Detener, retardar, retener.* Remoror, aris. ||

v. n. Tardar, detenirse. *Tardar, retardar*. Cunctor, aris

RETARDO. m. Detenció, dilació. *Demora, retardo, dilacion, retardacion, prolongacion, prolongamiento*. Retardatio, nis, mora, æ. ‖ ATRASSO.

RETARSE. v. r. RENDIRSE.

RETAST. m. Obra de retastar. *Recata*. Iterata gustatio.

RETASTAR. v. a. Tastar segona vegada. *Recatar*. Regusto, as; iterùm delibare.

RETAULE. m. Adorno de escultura y arquitectura de ques forman los altars. *Retablo*. Ornatus altaris architectonicè dispositus.

RETAULÓ. m. La mortalla, figura de cera, crossa, quadro ó altre donatiu quels fiels penjan en las parets de las capellas en senyal del benefici rebut. *Presentalla, milagro, voto*. Ex votó donaria.

RETEIXIR. v. a. Teixir segona vegada. *Retejer*. Iterùm contexere.

RETENCIÓ. f. La acció de retenir. *Retencion, retenimiento*. Retentio, nis. ‖ Detenció, cohibició. *Retencion*. Retentio, cohibitio, nis. ‖ for. Reteniment de lo que no es propi. *Detentacion*. Alienæ rei retentio. ‖ méd. Depósit de algun humor. *Supresion, retension*. Stagnatio, nis. ‖ Conservació de un empleo quant sen pren altre. *Retencion*. Retentio, nis.

RETENGUDA. f. TEMPLANSA, MODERACIÓ.

RETENGUT, DA. adj. MODERAT.

RETENIDOR, A. m. y f. Qui reté. *Retenedor*. Tenax, cis, retentor, is. ‖ ESPERA.

NO TENIR RETENIDOR. fr. No tenir espera. *No tener espera ó retentiva*. Cunctari nescire.

RETENIMENT. m. RETENCIÓ. ‖ RESERVA.

RETENIR. v. a. Contenir, reprimir. *Contener, retener, reprimir*. Retento, as, retineo, es. ‖ Conservar, guardar. *Retener*. Asservo, conservo, as. ‖ Detenirse lo de altre. *Detentar, retener*. Detineo, retineo, es. ‖ Gosar, conservar lo empleo quant sen pren altre. *Detener*. Retento, as. ‖ Suspéndrer lo rey lo us de una butlla pera suplicar al papa. *Retener*. Retineo, es. ‖ Quedarse un tribunal superior ab los autos del jutge inferior. *Retener*. Retineo, es. ‖ Detenir, com RETENIR la orina, lo alé, las llágrimas, &c. *Detener, retener*. Comprimo, is, retineo, es. ‖ Conservar en la memoria. *Retener*. Memoria tenere, retinere. ‖ Mantenir lo menjar en lo ventrell sens vomitarlo. *Retener*. Retineo, es. ‖ RETÁRDAR. ‖ ant. Ressonar lo metall. *Retiñir*. Tinnio, is.

RETENT. m. Prevenció. *Reten*. Præparativum, repositivum, i.

DE RETENT. m. adv. De prevenció. *De reten*. Præparatè.

RETENTAR. v. a. TANTEJAR.

RETENTIVA. f. La facultat de conservar en la memoria. *Retentiva*. Retentionis pollens, efficiens facultas. ‖ Consideració, prudencia en lo obrar ó parlar. *Retentiva*. Retinentia, æ.

RETENTOR, A. m. y f. Qui reté cosas agenas. *Detentador*. Retentor, is.

RETENYIR. v. a. Tenyir segona vegada. *Reteñir*. Retingo, is; iterùm tingere.

RETENYIT, DA. p. p. *Reteñido*. Retinctus. ‖ m. RETINT.

RETES. m. ant. RENDICIÓ.

RETICENCIA. f. ret. Figura que trenca ó suprimeix part de una frase, y salta á altra. *Reticencia*. Reticentia, æ.

RETICULAR. adj. Semblant á la ret. *Reticular*. Reticulatus, reticularis.

RETINA. f. Membrana en forma de ret que situada entre la córnea y la vitrea conté la major part del ull. *Retina*. Retina, æ.

RETINGUT, DA. p. p. *Retenido*. Retentus. ‖ adj. Lo qui tè cuydado de no desperdiciar sos bens. *Detenido, retenido, guardoso*. Parcus, prudens, tis. ‖ MODERAT.

RETINGUDAMENT. adv. m. Ab retenció. *Retenidamente*. Cautè.

RETINT. m. Segon tint ques dòna á una cosa. *Retinte, segundo tinte*. Iterata tinctura.

RETINTIN. m. Sonido que deixa en los oídos la campana ó altre cos sonoro. *Retintin, retinte, retin*. Tinnitus, us.

RETIRACIÓ. f. Entre estampers la segona forma ques posa, en la prempsa pera retirar lo full. *Retiracion*. Secundæ paginæ typis subjectio vel impressio

RETIRADA. f. La acció de retirarse. *Retirada*. Recessus, receptus, us. ‖ Lloch de refugi segur. *Retirada*. Receptus, us, refugium, ii. ‖ mil. La acció de fugir ordenadament del enemich. *Retirada, receso, desvio*. Recessus, receptus, us. ‖ Los bens, empleo ó diners de reserva.

Retirada, repuesto. Refugium, ii, recessus, us. ‖ Semblansa. *Semejanza.* Similitudo, inis.

DONAR Ó TENIR UNA RETIRADA. fr. Semblarse una persona á altra. *Parecerse, dar visos.* Respondeo, es, mentior, iris.

RETIRADAMENT. adv. m. Ocultament, de secret. *Retiradamente.* Secretò, occultè.

RETIRANSA. f. Semblansa. *Semejanza.* Similitudo, inis.

DONAR UNA RETIRANSA. fr. DONAR UNA RETIRADA.

RETIRAR. v. a. Apartar, allunyar una cosa de altras. *Retirar.* Separo, as. ‖ Amagar, ocultar. *Retirar, reservar.* Subduco, abstraho, is. ‖ Eixirse del camí recte. *Retirar.* Interverto, is. ‖ Obligar á que algú se aparte, repel·lirlo. *Retirar.* Rejicio, repello, is. ‖ Negar, revocar, suspéndrer la exêcució de alguna cosa. *Retirar.* Revoco, as, semoveo, es. ‖ Entre estampers, estampar una cara del full de paper que ja ho está del altra. *Retirar.* Secundam paginam typis mandare. ‖ Semblar. També se usa recíproch. *Parecerse, asemejarse, darse un aire, retraer.* Refero, ers, assimilor, aris. ‖ v. r. Apartarse. *Retirarse.* Recepto, as, recedo, is. ‖ Desistir de algun empleo. *Retirarse.* Retrocedo, is; gradum revocare. ‖ Refugiarse en lloch segur. *Retirarse, resguardarse, ponerse en salvo, retratarse.* Receptui se committere; se recipere. ‖ Recullirse algú en sa casa. *Retirarse.* Domum confugere vel se recipere. ‖ Separarse del tracte ó comunicació de altres. *Retirarse, recogerse.* Recedere. se removere. ‖ Deixar de seguir una carrera. *Retirarse.* Retrocedo, is; pedem referre. ‖ mil. Desamparar, abandonar algun siti. *Retirarse.* Recedo, is, regredior, eris.

RETIRAT, DA. p. p. *Retirado.* Separatus. subductus, semotus. ‖ adj. Amant del retiro. *Retirado, recogido, abstraído, solitario, austero.* Qui secessum amat, atque seorsùm ab hominum frequentia recedit. ‖ Empleat, jubilat ó separat del destino. *Retirado.* Emeritus. ‖ LLOCH RETIRAT.

RETIRO. m. Lloch apartat del concurs de la gent. *Soledad, retiro.* Recessus, us, secretus locus. ‖ Reculliment, abstracció, assilo, refugi. *Retiro, recogimiento, apartamiento, retiramiento, retraimiento, recepto, estrechura, estrechez.* Abdictio, nis. ‖ La acció y efecte de retirarse. *Retiro.* Recessus, receptus, us.

RETIRO SUSPITÓS. Retiro voluntari per cosas suspitosas. *Encerrona.* Spontaneus in abdicta recessus.

RETOCAR. v. a. Perfeccionar alguna cosa. *Retocar.* Perficio, expolio, is. ‖ Recórrer, donar la última ma á una obra. *Retocar.* Summam manum imponere. ‖ Tocar repetidas vegadas alguna cosa. *Retocar.* Sæpiùs jactare, pulsare.

RETOCAT, DA. p. p. *Retocado.* Perfectus.

RETOCH. m. La última ma quea dòna á una obra. *Retoque.* Perfectio, perpolitio, nis.

RÈTOL. m. Inscripció ques posa en llibres, papers y altras cosas semblants, pera donar á conéixer lo autor, y lo assumpto ó materia de ques tracta. *Letrero, rótulo, título, rotulata, tejuelo.* Inscriptio, nis, titulus, i. ‖ Paper ques posa en una casa per senyal que está per llogar. *Cédula, rótulo y albaran* p. Mur. Locationis, venditionis signum. ‖ Lo de las despesas. *Pendon posadero.* Diversorii signum.

POSAR RÈTOLS. fr. y

RETOLAR. v. a. Fixâr ó escríurer los rètols als llibres, papers &c. *Intitular, rotular.* Inscribo, is; titulo notare.

RETOP. m. REBOT, REPERCUTIMENT.

RETOPAR. v. a. REBOTIR, REPERCUTIR.

RETORCEDOR, A. m. y f. Qui retors fil, seda &c. *Torcedor, retorcedor.* Contortor, is. ‖ Instrument de un bastó fort de uns dos pams de llarch, y en lo extrém un forat ahont se lligan los dos caps de un cordill, ques posa en lo morro de dalt de las bestias, y retorcentlo se tenen subjectas pera ferrarlas, curarlas ó esquilarlas. També se sol fer de dos bastons subjectantlos per los dos extrems. *Acial, torcedor, torcedero.* Torcularium instrumentum. ‖ FUSALL.

RETORCEDURA. f. ant. Torta; volta ques dòna á lo ques retors. *Retorcimiento, retorcedura.* Retorsio, contorsio, nis.

RETÓRCER. v. a. Tórcer mòlt alguna cosa. *Torcer, retorcer.* Retorqueo, es. ‖ REDARGÜIR. ‖ met. Interpretar maliciosament alguna cosa. *Retorcer.* Perperam interpretari. ‖ v. r. CARAGOLARSE.

RETÓRICA. f. Lo art de persuadir ab calor y eficacia. *Retórica.* Rethorica, æ. || Lo art pera dirigir dit llenguatge. *Retórica.* Rethorica, æ. || La classe ahont se ensenya, y axí se diu: aquest estudiant va á RETÓRICA. *Retórica.* Classis rethorica. || pl. Abundancia de paraulas ó sofisterías, pera escaparse de alguna cosa. *Retórica.* Multiloquium, vaniloquium, ii.

RETÓRICAMENT. adv. m. De un modo retórich. *Retóricamente, á lo retórico.* Rhetoricè.

RETÓRICH, CA. adj. Cosa de la retórica. *Retórico.* Rhetoricus. || m. Professor, mestre, y també estudiant de retórica. *Retórico.* Rhetoricus, i, rhetor, is. || Périt en dita facultat. *Retórico.* Rhetoricus. || fam. XARLATÁ.

RETORN. m. Volta, regres. *Tornada, retorno, retornamiento, regreso.* Remeaculum, i, reditus, us. || Lo viatge ques fa pera tornar al lloch de ahont se isqué, especialment quant se porta alguna cosa á la tornada. *Tornaviaje.* Remeatus, us. || La tornada ó volta de vuyt que fa la cabalcadura ó carruatge. *Retorno.* Vacuus reditus. || Satisfacció, recompensa. *Retorno.* Remuneratio, nis, relata gratia. || Cambi, barata. *Retorno.* Permutatio, nis. || Qualsevol dels dos extrems de la ferradura. *Callo.* Soleæ ferreæ extremitas.

RETORNAR. v. a. Tornar, restituhir. *Devolver, retornar, volver.* Reddo, is. || Recompensar los beneficis. *Recompensar, retornar.* Remunero, as, respondeo, es. || v. n. Recular. *Retornar, retroceder.* Retrorsùm compellere, retrocedere. || Tornar al paratge de ahont se isqué. *Retornar, recurrir.* Remeo, as, redeo, reverto, is. || Resultar, venir á parar alguna cosa en benefici ó dany de altre. *Redundar.* In alicujus beneficium vel damnum aliquid redundare, resilire. || REBOTIR. || v. r. Tornar en sí lo qui apareixía mort, recobrar los sentits qui tenia alguna basca ó accident. *Revivir, volver en su acuerdo, volver en sí.* Reviviscoo, is.

RETORNAT, DA. p. p. *Retornado.* Redditus, remuneratus.

RETORQUIR. v. a. Convertir lo argument ó rahó contra qui la fa, valentse de sas mateixas proposicions y termes pera convéncerlo. *Retorcer, redargüir.* Redarguo, is.

RETORSIU, VA. adj. Lo que inclou en sí alguna redargució. *Retorsivo.* Quod intorquere valet.

RETORT, A. p. p. de retórcer. *Retorcido, retuerto.* Contortus, retortus.

RETORTA. f. La volta ques dòna á lo ques retors. *Retorcimiento, retorcedura, retorcijo.* Contorsio, retorsio, nis. || Segona girada ó volta de un camí, carrer &c. *Revuelta.* Iterata reditio. || farm. Vas en forma de una pera, y tancat en forma de una bola vuyda, regularment de vidre: ni ha també de fanch y de ferro. Remata en un canó retort cap avall. *Retorta.* Ampulla curvi colli retorta.

RETORTILLADA. f. GIRADA DE PEU.

RETRACCIÓ. f. La acció de retráurer. *Retraccion.* Retractio, nis. || La acció de separar. *Arredramiento.* Separatio, nis.

RETRACTACIÓ. f. La acció de retractarse de lo que antes se habia dit ó promes. *Retractacion, recantacion, palinodia.* Retractatio, nis.

RETRACTAR. v. a. Desaprobar, revocar expressament lo que se ha dit ó fet. També se usa com recíproch. *Retractar, retratar.* Retrato, improbo, as; palinodiam canere. || Desdirse. *Desdecirse, retractarse, retratarse, denegarse.* Renuntio, as, recino, is.

RETRACTAT, DA. p. p. *Retractado, retratado.* Retractatus, improbatus.

RETRACTO. m. for. Lo dret que pertany á algú per pacte, costum &c. de quedarse per igual preu la cosa venuda á altre, acudint dins lo terme de la lley. *Retracto, retrato.* Retractus, us.

RETAGUARDA. f. RETAGUARDIA.

RETRANGA. f. Corretja ampla ques posa á las bestias en lloch de tafarra ó gropera. *Retranca.* Postilena, æ.

RETRAS. m. La acció y efecte de retrassar. *Retraso.* Dilatio, nis.

RETRASSAR. v. a. Atrassar, retardar. També se usa recíproch. *Retrasar.* Differo, ers. || Anar á menos. *Retrasarse.* Dissipo, as.

RETRASSAT, DA. p. p. *Retrasado.* Dilatus, dissipatus.

RETRATABLE. adj. Lo ques pot ó es digne de retratar. *Retratable.* Quod amendari potest.

RETRATADOR, A. m. y f. RETRATISTA.

RETRATAR. v. a. Copiar la figura de

algú. *Pintar, retratar*. Effigio, informo, as. || Imitar, fer semblant alguna cosa. *Retratar*. Assimilo, as. || RETRACTAR.

RETRATAT, DA. p. p. *Retratado*. Effigiatus, assimilatus.

RETRATISTA. m. y f. Pintor de retratos. *Retratista, retratador*. Pictor alicujus imaginis formam æmulans.

RETRATO. m. Pintura, efigie que representa alguna persona. *Retrato*. Similis imago, pictura speciem imitans. || Descripció en vers de alguna persona. *Retrato*. Descriptio metrica vultus et partium corporis alicujus. || Representació del caràcter, costums y afectes de algú. *Retrato*. Ethologia, æ, iconismus, i. || Qualsevol cosa que sembla mòlt á altra, com se diu del fill que sembla á son pare. *Retrato*. Imago, inis. || CARICATURA. || for. RETRACTO.

RETRÁURER. v. a. Dissuadir, apartar de algun intent. *Retraer, revocar, retirar, desviar*. A conatu revocare, retrahere. || Separar una cosa de altra. *Arredrar, separar*. Amoveo, es. || Tirar en detrás. *Retraer, retirar*. Retraho, is. || ATRÁURER. || Objectar, reptar ab los beneficis olvidats. *Vocear, retraer, reprochar, dar en cara*. Denuò objicere, arguere. || ENCUGIR, ARRONSAR. || Cridar, fer tornar atras al qui sen va. *Retraer, revocar*. Revoco, as. || for. Adquirir, recobrar per igual preu las cosas del patrimoni &c. venudas á altre, acudint dins lo terme prescrit per la lley. *Retraer*. Retraho, is. || v. r. RETIRARSE, REFUGIARSE.

TOCAR Á RETRAURER. fr. ant. mil. Fer senyal pera retirarse. *Tocar la retirada*. Receptui canere.

RÉTRE Y RÉTRER. v. n. ant. Tornar. *Tornar, retornar, devolver*. Restituo, is. || ant. Donar. *Dar, entregar*. Trado, is. || ant. PAGAR. || REDUHIR. || Restituhir, reintegrar. *Devolver, rendir*. Redintegro, as. || Produhir fruyt ó altra utilitat. *Rendir, redituar*. Reddo, is. || RENUNCIAR. || ant. Junt ab alguns noms pren la significació de ells, com RÉTRER comptes, donar comptes, RÉTRER gracias, agrahir. *Rendir*. Reddo, is. || FER.

RETRET, A. p. p. *Retraido, reprobado, echado en cara*. Objectus. || adj. Retirat. *Retirado*. Retractus. || Refugiat. *Retraido, refugiado*. In tutum receptus. || m. Lloch apartat, secret y retirat. *Retrete*. Receptaculum, i.

FER RETRETS. fr. RETRÁURER.

RETRETA. f. mil. Lo toch ó senyal en hora determinada de la nit, pera avisar á la tropa ques retire al quartel, de ahont no pot eixir cap soldat sens llicencia expressa fins á toch de diana, y després de la revista. *Retreta*. Receptum canens sonus. || mil. Lo retiro al quartel en la hora senyalada. *Retreta*. Recessus, us.

RETRIBUCIÓ. f. Obra de retribuhir. *Retribucion, remuneracion, recompensa*. Retributio, remuneratio, nis.

RETRIBUHIR. v. a. Correspóndrer als beneficis deguts. Se diu també en lo espiritual. *Retribuir*. Retribuo, is.

RETRINXADOR, A. m. y f. Qui retrinxa. *Escasero, cercenador*. Parcus, circumcidens.

RETRINXAMENT. m. La obra de retrinxar ó disminuhir. *Cercenadura*. Imminutio, nis.

RETRINXAR. v. a. Disminuhir, escursar, escassejar, com RETRINXAR los víurers al exèrcit. *Escatimar, cercenar, escasear, repelar*. Sumptibus modum adhibere. || LIMITAR. || v. r. Cenyirse, moderarse en los gastos. *Ceñirse, recogerse*. Sumptibus parcere. || MESQUINEJAR.

RETRINXAT, DA. p. p. *Escatimado*. Recissus. || adj. ESCÁS, MESQUÍ.

RETRÓ. m. Eco, repercussió del so. *Retumbo, rimbombo, rimbombe, resonacion*. Bombus, i; repercutiens sonus.

RETROACCIÓ. f. for. Efecte de lo que es retroactiu. *Retroaccion*. Retrò agentis actio.

RETROACTIU, VA. adj. for. Lo que tè forsa pera obrar sobre lo passat, y axí se diu que las lleys novas no tenen forsa RETROACTIVA. *Retroactivo*. Retroactivus; retrò agendi virtute pollens.

RETROCEDIR. v. n. Tornar en detrás, recular. *Retroceder, retrogradar, recular, recalcitrar, revolver, desandar*. Retrocedo, is, regredior, eris. || REFLECTIR. || REPERCUTIR. || Desistir del dictámen ó paraula dada. *Retroceder*. Tergiversor, aris; sententiam, dictum revocare.

RETROCES. m. y

RETROCESSIÓ. f. Lo acte y efecte de retrocedir. *Retroceso, retrocesion, retrocedimiento*. Retrocessus, retrogressus, us, retrocessio, nis. || méd. Retirada dels humors de una part á altra. *Retroceso*.

Humorum retrocessus. || for. Lo acte y efecte de cedir á algú lo dret &c. que ell habia cedit abans. *Retroceso, retrocésion*. Iterata cessio.

RETROFEUDO. m. Feudo que depeudeix de altre dominant que se anomena feudo ple ó primer. *Retrofeudo*. Translatitium prædium. || La renda sola, ó pensió annual que imposa lo subjecte sobre sa herencia depeudent de altre que tè la senyoría. *Retrofeudo*. Retrofeudum, retrocensivum, i.

RETROGRADACIÓ. f. astr. Retroces de un planeta. *Retrogradacion*. Retrogradatio, nis.

RETROGRADAR. v. n. RETROCEDIR. 1. || astr. Mòurerse los planetas contra lo orde dels signes. *Retrogradar*. Retrogredior, eris.

RETROGRADAT, DA. p. p. *Retrogradado*. Regressus.

RETRÓGRADO, DA. adj. Lo que recula. *Retrógrado*. Retrogradus. || Se diu del moviment dels planetas contra lo orde dels signes. *Retrógrado*. Retrogradus. || m. pl. poét. Se diu dels versos ques poden llegir al endret y al revés, per avall y per amunt é interpolantlos, conservant sempre perfet sentit. *Retrógrados*. Retrogradi, cancrini.

RETROGRÉS. m. RETROGRADACIÓ.

RETRONAR. v. n. Ressonar lo tro. *Retronar, retumbar, resonar, rimbombar*. Resono, as; tonitum, sonum longè audire.

RETROPILASTRA. f. Pilastra ques posa detras de la columna. *Retropilastra*. Postcolumna, æ. || RETROCÉS. 2.

RETROSSAMENT. m. Obra de retrossar. *Arremango, recogimiento*. Vestis sublatio.

RETROSSAR. v. a. ATROSSAR.

RETROTRACCIÓ. f. for. Lo acte de fingirse que una cosa existí abans de lo que en realitat fou. *Retrotraccion*. Retrotractio, retroactio, nis.

RETROTRÁURER. v. n. Tráurer al temps present lo que succehí abans, com si á las horas succehís en orde al efecte. *Retrotraer*. Retroago, retrotraho, is.

RETROVENDENDO. m. for. Paraula llatina; se diu del contracte ó pacte de compra y venda que inclou la obligació de tornar lo comprador al venedor la cosa venuda, tornant aquest lo preu que cobrá per ella. *Retrovendendo, ó contrato de retrovendendo*. Pactum de retrovendendo.

RETROVENDICIÓ. f. Acció de retrovéndrer. *Retrovendicion*. Retrovenditio, nis.

RETRUCAR. v. n. En lo joch de mesa es tornar la bola impel·lida de la barana, y pegar contra la que li causá lo moviment. *Retrucar*. Globum in globum repercutere. || En lo joch de cartas dit truch, trucar sobre lo qui ja ha trucat. *Retrucar*. Iterùm contra invitare, provocare.

RETRUCH. m. En lo joch de mesa y villar lo cop que dòna la bola repel·lida de la barana á la que li causá lo moviment. *Retruco*. Globi in globum repercussio. || En lo joch del truch, segon truch en contra del ques feu primer. *Retruque*. Iterata é contra provocatio.

RETRUÉCANO. m. ret. Commutació de frases ó paraulas en divers sentits, com mès hem de aténdrer al negoci del ànima, que no á la ánima del negoci. *Retruécano*. Verborum ludus, inversio.

RETUMBANCIA. f. Prolongació del so ques va disminuhint per graus. *Resonancia, retumbancia, hinchazon*. Soni continuatio.

RETUMBANT. adj. Lo que ressona mòlt. *Retumbante*. Ressonans, reboans. || Dit de las veus ó instruments. *Sonoro, retumbante, hueco, hinchado, pomposo, campanudo*. Ressonans.

RETUT, DA. p. p. ant. de rétrer. *Devuelto*. Restitutus. || *Rendido*. Reditus.

REU. m. ant. REO. || ant. ARREU.

REUCA. f. RÉCULA.

REULL. m. Mirada ab dissimulo dirigint la vista per sobre lo muscle. *Reojo*. Obliquus intuitus.

MIRAR DE REULL. fr. Mirar dissimuladament dirigint la vista per sobre del muscle. *Mirar de reojo, de lado ó al soslayo*. Obliquis oculis, dissimulanter aspicere. || met. Mirar ab despreci ó enfado. *Mirar de reojo*. Despicio, is.

REUMA. f. Fluxió. *Reuma*. Fluxus humoris, rheuma, æ.

REUMÁTICH, CA. adj. Qui patex reuma, y lo pertanyent á ella. *Reumático*. Rheumaticus.

REUMATISME. m. Malaltía per la fluxió que cáu en alguna part del cos y

causa grans dolors. *Reumatismo*. Rheumatismus, i.

REUMPLERT, A. p. p. *Rehenchido, rellenado*. Repletus.

REUMPLIR. v. a. Curullar, umplir mòlt ó tornar á umplir. *Rellenar, rehenchir*. Refarcio, is.

REUNIÓ. f. Congregació, junta, congrés. *Reunion*. Consessus, conventus, us. ‖ Unió de diferents cosas. *Agregacion, reunion*. Agglomeratio, nis. ‖ Acció de reunir. *Reunion*. Iterata vel nova unio. ‖ met. La unió familiar de algunas personas separadas de altras, y ques juntan á enrahonar ó tractar alguna materia ó negoci particular. *Rancho*. Cœtus, us.

REUNIR. v. a. Tornar á unir, juntar, amontonar. *Reunir*. Iterùm unire vel copulare. ‖ v. r. Formar juntas. *Reunirse*. Cœtus, conventus congregare.

REUNIT, DA. p. p. *Reunido*. Iterùm copulatus.

REVÁLIDA Y REVALIDACIÓ. f. La acció y efecte de revalidar. *Revalidacion*. Revalidatio, confirmatio, nis. ‖ La acció de graduarse en alguna facultat. *Revalidacion*. Confirmatio, approbatio, nis.

REVALIDAR. v. a. Donar nova forsa á algun document ó contracte. *Revalidar, ratificar, confirmar*. Revalido, confirmo, as. ‖ v. r. Aprobarse en alguna facultat en tribunal superior, estantho antes en altre inferior. *Revalidarse, recibirse*. Denuò approbari.

REVALIDAT, DA. p. p. *Revalidado*. Revalidatus.

REVELACIÓ. f. Manifestació de algun secret. *Revelacion, revelamiento*. Revelatio, nis; arcani patefactio. ‖ Inspiració divina. *Revelacion*. Oraculum, i; divinitùs data ditio.

REVELADOR, A. m. y f. Lo qui revela. *Revelador*. Revelator, is.

REVELAR. v. a. Descubrir algun secret. *Publicar, revelar, desencerrar*. Revelo, as, patefacio, is. ‖ Manifestar Deu á sos sirvents lo ocult ó venider. *Revelar*. Mysteria vel arcana revelare, retegere. ‖ v. r. REBEL-LARSE.

REVELL, A. adj. Lo que es mòlt vell. *Trasañejo, reviejo*. Vetustus admodum.

REVEL-LIR. v. a. méd. Fer quels humors fluhescan en direcció oposada á la que portan. *Revelir*. In adversùm immittere, revellere.

REVELLIR. v. a. Fer vella, antigua una cosa. *Añejar*. Antiquo, as.

REVELLIRSE. v. r. Ferse vella una cosa abans del temps; alterarse ab lo transcurs del temps. *Añejarse, revejecer*. Senesco, veterasco, is.

REVELLIT, DA. adj. Envellit abans del temps regular. *Avejentado, revejido, añejo, tallado, talludo*. Exoletus, adultus.

REVENDA. f. Segona venda. *Reventa*. Iterata venditio. ‖ for. RETROVENDICIÓ.

REVENDERÍA. f. Botiga del revenedor. *Regatoneria*. Propolæ taberna. ‖ Botiga ahont venen comestibles. *Abacería*. Taberna, popina, æ.

REVENDICACIÓ. f. REVINDICACIÓ.

REVENDICAR. v. a. for. REVINDICAR.

REVENDRER. v. a. Véndrer á la menuda lo que se ha comprat en gros. *Revender, regatonear, regatear, recatear, recatonear*. A mercatoribus empta minutatim divendere.

REVENEDOR. m. Qui reven. *Revendedor, regaton, regatero, abacero, tendero*. Propola, æ, mango, nis.

REVENEDORA. f. La dona que reven. *Tendera, revendedora, revendedera, regatera, abacera, y zabarcera* pr. Ast. Propola, æ.

REVENIR. v. n. Créixer lo riu quant se fon la neu. *Crecer*. Involeo, intumeo, es. ‖ v. r. Fóndrerse alguna cosa per causa del calor. *Derretirse*. Dimadeo, coliqueo, es. ‖ Refermarse, cobrar vigor. *Recobrarse, rehacerse*. Vires adquirere; animum ad se ipsum advocare. ‖ Llansar alguna cosa, com la sal &c. la humitat que conté. *Revenirse*. Expuo, is.

REVENJA. f. La satisfacció ques pren del agravi rebut, sentiment ó queixa. *Venganza, desquite, vindicta, vindicacion*. Vindicta, æ, ultio, nis.

REVENJARSE. v. r. Péndrer satisfacció del agravi ó injuria feta per altre. *Desquitarse, vengarse, vindicarse*. Vindico, as, ulciscor, eris.

REVENTAMENT. m. Traball gran, com lo dels ferrers &c. *Reventadero, reventon, reventazon*. Improbus labor.

REVENTAR. v. a. Fatigar, molestar. *Reventar*. Molesto, gravo, as. ‖ Rómprer ab violencia alguna cosa plena de humor ó de ayre. *Reventar*. Crepo, as, rumpo, is. ‖ v. n. Obrirse ab violencia lo que tè

dius alguna materia que impel·leix. *Reventar*. Dirumpo, rumpo, is. ‖ Desferse en escuma las onadas del mar contra alguna cosa. *Estallar, reventar, abrir*. Rumpo, is, crepo, as. ‖ Náixer, brotar ab ímpetu. *Reventar*. Erumpo, is.

ESTÁ QUE REVENTA. loc. Está mòlt gras. *Está que hiende*. Præ pinguedine ferè disrupitur.

REVENTARSE. v. r. Esclatar, obrirse ab violencia. *Reventar*. Dirumpo, is. ‖ Rómprer la pell de un tumor &c. *Abrirse, reventar*. Crepo, as. ‖ Esclatar las flors, los botons en los arbres. *Desabotonar, reventar*. Flores erumpere. ‖ Traballar ab afany. *Reventar*. Enixè laborare, contendere. ‖ met. Desitjar ab ansia alguna cosa, com REVENTARSE per dir son sentir. *Reventar*. Anxiè appetere, inhiare.

REVENTARSE DE RÍURER. fr. Ríurer ab violencia y ab moviments descompassats. *Descoyuntarse, descalzarse de risa*. Risu corruere.

REVERBERACIÓ. f. Reflexió de la llum. *Reverberacion, reverbero*. Refulgentia, æ; lucis reflexio. ‖ quím. La calcinació feta ab lo foch actual en lo forn. *Reverberacion*. Reverberatio, nis.

REVERBERAR. v. n. Reflectir la llum. *Reverberar, reflectar*. Refulgeo, es; lucem reflectere. ‖ Retrocedir ab violencia un cos ferit de altre. *Repercutir, repercudir*. Repercutio, is.

REVERBERO. m. REVERBERACIÓ.

REVERDERIR. v. n. ant. y

REVERDIR. v. n. Adquirir nova verdor los camps ó plantas. *Enverdecer, reverdecer, verdecer*. Reviresco, is. ‖ met. Adquirir nou vigor. *Reverdecer*. Reviresco, is. ‖ Rebrotar un mal. *Retoñar, retoñecer*. Regermino, as.

REVEREIXER. v. a. ant. REVERENCIAR.

REVERENCIA. f. Respecte, veneració. *Acatamiento, reverencia, zalema*. Reverentia, æ. ‖ Inclinació del cos en senyal de respecte. *Acatamiento, reverencia*. Demissio corporis in signum honoris. ‖ Títol honoríficb ques dòna á las personas religiosas. *Reverencia*. Reverentia, æ.

REVERENCIABLE. adj. Digne de reverencia. *Reverenciable, reverendo*. Reverendus.

REVERENCIADOR, A. m. y f. Qui reverencía. *Reverenciador*. Honorator, is.

REVERENCIAL. adj. Lo que infundeix reverencia. *Reverencial*. Reverentialis.

REVERENCIALMENT. adv. m. Ab reverencia, ab respecte. *Reverentemente*. Reverenter; cum veneratione.

REVERENCIAR. v. a. Tenir respecte ó veneració. *Venerar, reverenciar, respetar, honrar*. Revereor, eris.

REVERENCIAT, DA. p. p. *Reverenciado*. Veneratus.

REVERENÇA. f. ant. REVERENCIA.

REVERENDAS. f. pl. Dimissorias que dòna lo bisbe als seus súbdits pera ordenarse en altra part. *Reverendas, remisorias*. Dimissoriæ litteræ. ‖ Qualitat, prendas ó títol que fan á un home digne de reverencia. *Reverendas*. Decus, oris.

REVERENDÍSSIM, A. adj. sup. *Reverendísimo*. Reverendissimus.

REVERENT, DA. adj. Digne de respecte y veneració. *Reverente, reverendo, respetuoso*. Modestus, reverens. ‖ Circumspecte. *Reverente*. Modestus. ‖ Títol ques dòna als ecclesiásticbs. *Reverendo*. Reverendus.

REVERENTMENT. adv. m. REVERENCIALMENT.

REVERIT, DA. p. p. REVERENCIAT.

REVERS. m. REVES. 1.

REVERSEQUAR. v. a. ant. CAPGIRAR.

REVERSIÓ. f. La restitució de alguna cosa al estat que tenia, ó la devolució de ella á la persona que la possehía primer. *Reversion*. Reversio, restitutio, nis.

REVES. m. La part oposada al endret. *Reves, enves, reverso, dorso*. Aversa facies vel pars. ‖ La part de alguna cosa oposada á la ques tenia envers la vista. *Vuelta*. Aversa pars. ‖ Cop ab la ma girada. *Tornaviron, reves, torniscon*. Aversa manu percussio; colaphum, i. ‖ Lo cop ques dòna á la pilota ab la ma girada. *Reves*. Pilæ aversa manu repercussio. ‖ Desgracia, contratemps. *Reves*. Adversitas, atis. ‖ náut. La pessa extrema de tota quaderna, que tè volta cóncava ó convéxâ. *Reves*. Nautica curvatura. ‖ adj. Difícil, intrincat. *Enrevesado, revesado, intrincado*. Intrincatus. ‖ Pervers, de mal geni. *Avieso, revesado*. Irrequietus. ‖ Se diu de la fusta que nos deixa traballar per causa dels mòlts grops &c. *Nudosa, repelosa, ingrata*. Adversa.

REVES DE ALETA. náut. La pessa que des-

de la aleta puja fins á la regala de la popa. *Reves de la aleta.*

REVES DE LAS VELAS. La cara ó superficie de aquestas que mira envers proa, y envers la qual forman la bossa, quant van en vent; ó bè la part oposada á aquella per ahont lo vent déu tocarlas pera que lo buch camine. *Reves de las velas.* Velorum adversa frons.

AL REVES. m. adv. Al contrari ó invertit lo orde regular. *Al reves ó del reves, al contrario, á tuertas, á zurdas, vice versa.* E contra, aversè.

DEL REVES. m. adv. AL REVES. ‖ De la part oposada al endret. *Del reves, del reverso.* Aversè.

DE REVES. m. adv. Ab la ma girada. *De reves.* Transversa repercussione. ‖ esgrim. Diagonalment, de esquerra á dreta. *De reves.* Transversu ictu.

LLANSAR DE REVES. fr. REBÁTRER.

REVESSÍ. m. Joch de cartas que regularment se juga entre quatre; á cada hu dels tres de ma se donan onse cartas y al que dòna dotse, y los tres poden robar ó véurer una del munt. No habenthi revessí, guanya la partida lo qui tè menos punts y basas, y en cas igual lo qui es peu ó lo immediat á ell envers la ma esquerra. Los asos y lo caball de copas tenen assenyalats certs tantos de premi, los quals paga aquell quels porta en sas basas, ó lo qui al jugar un coll ha de servir ab ells. Lo revessí consisteix en fer un dels jugadors totas las basas, y á las horas se li contribuheix ab lo premi que se estipula; pero si algú dels altres jugadors li trenqués ó matés en qualsevol de las dos últimas basas, á las horas ha de donarli lo mateix premi al qui lo ha trencat. Lo qui tè quatre asos ó tres asos y lo caball de copas, que es lo ques diu napolitana, no tè obligació de servir; pero déu trencar lo revessí, al qui lo intente, baix pena de pagarlo ell per tots. *Revesino.* Chartarum ludus quidam sic dictus.

TRENCAR LO REVESSÍ. fr. Trencar una basa al qui intenta ferlas totas; y si es la última ó penúltima, se diu trencantli en temps. *Cortar el revesino.* Collusori ne victoriam assequatur obstare. ‖ met. Impedir á algú lo designi que portaba, ó interrómprerli lo discurs. *Cortar el revesino.* Interrumpo, impedio, is.

REVESTIMENTS. m. pl. Vestiduras sagradas que usan los ministres del altar. *Paramentos.* Vestiaria, altaris vel ministri sacra ornamenta.

REVESTIR. v. a. Cubrir de alguna cosa, com de polvos, fanch &c. *Cubrir, revestir, llenar.* Tego, operio, is. ‖ Posar una roba sobre altra. Regularment se diu del sacerdot quant ix á dir missa, per posarse sobre lo vestit los ornaments. Se usa mès comunment com recíproch. *Revestir, revestirse, sobrevestir.* Superinduo, is. ‖ Cubrir ó reforsar la muralla, pedra ó fortificació ab cals, pedra ó altres materials. *Revestir.* Fabricam supervestire. ‖ v. r. Imbuhirse, transportarse per alguna especie, com REVESTIRSE de coratge. *Revestirse.* Abripio, corripio, is. ‖ met. Entonarse, desvanéixerse ab lo empleo ó dignitat. *Envestirse, revestirse,* Effero, es; superbio, extollo, is.

REVÉURER. v. a. Tornar á véurer, ó registrar y exâminar una cosa ab cuydado. *Rever, revisar.* Respicio, is; iterùm videre. ‖ for. Véurer segona vegada un tribunal superior lo plet que ja se habia vist y sentenciat en altra sala del mateix tribunal. *Rever, revisar.* Rem judicatam recognoscere.

REVÍ. m. ant. PREMPSADURAS.

REVIDAR. v. a. Tornar á envidar. *Revidar, reenvidar.* Iterùm in ludo provocare.

REVIFARSE. v. r. Aixerirse, retornarse, tornar en sí qui semblaba mort. *Emberrincharse, revivir, volver en sí.* Revivisco, is.

REVINDICACIÓ. f. for. La acció que competeix á algú per rahó de domini ó quasi domini, pera demanar ó preténdrer se li restituhesca lo que li pertany per dret civil ó de gents. *Revindicacion.* Reivindicatio, nis.

REVINDICAR. v. a. Recuperar ó restituhirse en aquella alhaja que per rahó de domini ó quasi domini li pertany á algú per dret de gents ó civil. *Revindicar.* Reivindico, as.

REVINDICAT, DA. p. p. *Revindicado.* Reivindicatus.

REVINGUT, DA. p. p. *Derretido, revenido.* Contractus, astractus. ‖ Fort, gruixut. *Recio.* Torosus, lacertosus, robustus. ‖ Gran, numerós. *Crecido.* Magnus, copiosus.

denota la facilitat ab que cada hu se encamina á lo que es de sa inclinació ó conveniencia. *Burla burlando vase el lobo al asno.* Vera jocosque inter lupus ecce invadit asellum.

RIERA. f. Riu poch caudalós, ó que sols porta aygua quant plou. Se diferencía del riu en que aquest porta sempre abundancia de aygua; peró en castellá tant la riera com lo riu sen diu absolutament *Rio.* Amnis, is. || La que corre perennement. *Arroyo, y rivera* p. Extr. Rivus, i.

RIFA. f. Sorteig de alguna alhaja ó diners. *Rifa.* Sortitio, nis.

RIFAR. v. a. Sortejar alhajas ó diners entre mòlts. *Rifar.* Collatis symbolis sortiri.

RIFAT, DA. p. p. *Rifado.* Sortitus.

RIGIDESA. f. Aspresa ó duresa. Sol usarse en sentit metafórich. *Rigidez.* Rigor, is, severitas, atis.

RÍGIDO, A. adj. Rigurós, aspre y dur. *Rigido, riguroso.* Rigidus, severus.

RIGOR. m. Duresa, aspresa de geni. *Rigor.* Rigor, is; severitas, atis. || Aspresa del fret. *Rigor.* Rigor, is. || Severitat, crueltat. *Rigor, rigidez, aspereza, seguridad, inclemencia, severidad.* Summum jus; severitas, atis. || Eficacia, fortalesa, com lo RIGOR del estiu &c. *Rigor.* Vis, vis, rigor, is. || Últim terme á que poden arribar las cosas. *Rigor.* Rei summum.

EN RIGOR, Á TOT RIGOR. m. adv. En tota propietat ó precisió. *En todo rigor, á todo rigor, á lo mas, á todo tirar, á todo reventar, á lo sumo, restrictivamente.* Ad summum.

RIGORISME. m. Excés de severitat en las opinions morals. *Rigorismo.* Summa, austera severitas, duritas.

RIGORISTA. m. Rigurós en las opinions morals. *Rigorista.* In severitatem et rigorem pronus, proclivis.

RIGOROS Ó RIGUROS, A. adj. Aspre, acre, fort. *Riguroso, rígido, crudo, áspero.* Rigidus, severus. || Cruel, sens pietat. *Acerbo, riguroso.* Summè severus, vel rigidus. || Auster, estret en lo modo de vida. *Severo, riguroso, justiciero, austero.* Austerus, severus, rigidus.

RIGUROSAMENT. adv. m. Ab rigor. *Rigurosamente.* Severè, rigidè. || Ab aspresa y duresa. *Crudamente.* Crudeliter, immaniter. || Ab pena y fatiga. *Caramente.* Carè.

RIGUROSÍSSIM, A. adj. sup. *Rigurosisimo.* Valdè rigidus, severus.

RIGUROSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Rigurosisimamente.* Valdè rigidè, severè.

RIM. m. ant. Armonía, número oratori, ó moviment successiu y subjecte á certas proporcions. *Ritmo.* Rhythmus, i. || y

RIMA. f. poét. La final ab ques corresponen los versos. *Consonante, rima.* Rhythmus, i. || La mateixa composició. *Rima.* Rhythmus, i.

COMPÓNDRER EN RIMA. fr. RIMAR.

OCTAVA RIMA. La de versos endecassillabos. *Octava rima; octava real.* Rithmus versibus hendecasyllabis constans.

RIMAR. v. a. Fer composicions en rima. *Rimar.* Versifico, as.

RIMAT, DA. adj. Obra composta en rima. *Rimado.* Versificatus.

RIMAYRE. m. Qui compon obras en rima. *Versificador, rimador.* Versificator, is.

RINGORANGO. m. fam. Lo rango desmasiat ó sobressalient en lo modo de escríurer; y per extensió se diu de qualsevol adorno superfluo y sobressalient. *Ringorango.* Superfluus ornatus vel calami ductus.

RINOCERONT. m. Quadrúpedo de uns deu peus de alsaria, sobre dotse de llargaria, de color negrench, pell dura inflexíble y sens pel. Té un ó dos corns en lo front. *Rinoceronte.* Rhinoceros, otis.

RINOSTOMA. f. Insecte de Espanya de quatre líneas de llarch, enterament negre, y que despedeix un olor desagradable semblant al de la xinxa. *Ajolin.* Carinthes cimex.

RINXOS. m. pl. La metxa de cabells llarchs que penja en lo cap. *Tufos, melenas, guedeja, rizos, aladares.* Crispatio, nis, plicatura, æ.

RINYA. f. RENYINA.

RINYÓ. m. RONYÓ.

RIOLAR. m. ant. RIALLER.

RIOTA. f. RIALLASSA.

SÈR LA RIOTA. fr. Sèr lo divertiment de altres per sas extravagancias y figura ridícula. *Ser la burla, la risa ó el hazmerreir.* Colloquiis, spectaculis risoriis aliquibus materiam præbere.

RIQUEA. f. ant. y.

RIQUESA. f. Abundancia de bens de fortuna. *Riqueza.* Divitiæ, arum, opes, um. ‖ pl. Lo conjunt gran de hisenda y diner. *Oro, tesoro, poderío.* Divitiæ, arum, thesaurus, aurum, i. ‖ Lo adorno en joyas y altras preciositats ques posan á alguna cosa. *Riqueza.* Illustratio, nis, ornamentum, i. ‖ Metafóricament se aplica á mòltas cosas, com la ciencia y virtut sòn las RIQUESAS del ánima. *Riqueza.* Dos, tis.

RIQUÍSSIM, A. adj. sup. *Riquísimo.* Ditissimus.

RIQUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Riquísimamente.* Opulentissimè, pretiosissimè.

RIS. m. ant. Cabell crespat. *Rizo.* Plicatura, æ. ‖ ant. ARROS. ‖ ant. RISA, RIALLA.

RISA. f. RIALLA. ‖ Lo que motiva ó mou á ríurer. *Risa.* Risus, us. ‖ Indici exterior en la boca y altras parts de la cara que denotan alegría. *Risa.* Risio, nis. ‖ Lo acte y efecte de ríurer. *Risa.* Risus, us. ‖ Moviment suau de las cosas que causan plaher. *Risa.* Risus, us. ‖ Se diu de las personas que donan motiu pera ríurer. *Risa.* Ridiculus, i. ‖ Irrisió, mofa, escarni. *Risa.* Sanna, æ. ‖ Divinitat de Lacedemonia á qui Licurgo feu erigir estatuas. *Risa.* Risus, us.

RISA FALSA. La fingida pera agradar ó enganyar. *Risa falsa ó de alguacil ó de perro.* Risus simulatus.

RISA SARDÓNICA. méd. Convulsió ó accident de ríurer que prové de menjar la herba sardónica, y metafóricament se diu de la afectada ó que no naix de alegría interior. *Risa sardónica ó sardesca ó sardonia.* Sardonicus risus. ‖ Risa continua que nos pot remediar. *Risa sardónica, pasion de risa, pujos de risa.* Ridendi pruritus.

RISCH. m. Perill. *Ventura, riesgo, peligro.* Periculum, i, discrimen, inis. ‖ Bals, timba. *Despeñadero, risco, derrumbadero.* Cautes, is.

RISCLA. f. Canamuixa, la canya del cánem desprès de trossejada y fora de la fibra. *Agramiza, cañamiza, tasco, arista.* Calamus cannabinus.

RISCLE. m. La post prima en forma circular que forma lo bastiment del sedás &c. *Aro.* Circulus, i. ‖ La capsa rodona que circuheix la bola en los molins de farina. *Aro, caja.* Annulus, i.

RISCOS, A. adj. Lo que tè mòlts rischs. *Riscoso.* Præruptus rupibus. ‖ Lo pertanyent al risch. *Riscoso.* Ad rupem pertinens.

RISIBILITAT. f. La facultat risiva, la qual sols convé á la persona. *Risibilidad.* Risibilitas, atis.

RISIBLE. adj. que se aplica al home per la facultat de ríurer. *Risible.* Risibilis. ‖ Digne de risa. *Risible.* Ridiculus.

RISSAR. v. a. Crespar los cabells. *Encrespar, rizar, ensortijar.* Capillos calamistro crispare, calefacere.

RISSAT, DA. p. p. *Rizado.* Crispatus. ‖ adj. Entortolligat ó fet rinxos naturalment. *Rizo.* Crispus, crispatus.

RISSO. m. RINXO.

RISTAR. v. a. ant. RESTAR.

RÍTMICH, CA. adj Lo pertanyent al rim. *Rítmico.* Rhythmicus.

RITMO. m. RIM.

RITU. m. Ceremonia, costum. *Rito, ritu.* Ritus, us. ‖ Regla y ceremonias establertas per la Iglesia, modo de resar lo ofici diví. *Rito, ceremonial.* Ritus, us, divini officii recitandi mos.

RITUAL. adj. Pertanyent al ritu ó ceremonial. *Ritual, ceremonial.* Ritualis, cæremonialis. ‖ m. Lo llibre que conté lo orde de las ceremonias sagradas. *Ritual, ceremonial.* Ritualis, is.

RITUALISTA. m. Escriptor de ritus. *Ritualista.* Rituum scriptor.

RITUALMENT. adv. m. Conforme als ritus. *Ritualmente, conforme á los ritus.* Ritualiter.

RIU. m. Corrent caudalosa de la confluencia de mòltas ayguas, que van á parar al mar. *Rio.* Rivus, i, flumen, inis, fluvius, ii. ‖ met. Abundancia de alguna cosa líquida, com RIU de llágrimas; se diu mès comunment mar. *Mar, rio.* Flumen, inis.

RIU AMUNT. m. adv. Contra la corrent del aygua. *Rio arriba.* Adverso flumine. ‖ met. Á REPEL.

RIU AVALL. m. adv. Conforme á la corrent del aygua. *Rio abajo.* Secundo flumine.

PROP DE RIU AUCELLET NO HI FASSAS NIU. ref. AUCELLET NO FASSAS NIU &c.

QUANT LO RIU SONA ALGUNA COSA PORTA. ref. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN &c.

PASSAR LOS RIUS AB BARCA. fr. *Balsear.* Trabium compagine flumina trajicere.

RIUADA. f. RIADA.

parere, obedire; jura uegat sibi nata. || Denota la total independencia en ques troba algú. *Sin padre ni madre, ni perro que me ladre.* Omnino liber, plena libertate gaudere.

TAMBÈ MOR LO REY Y LO PAPA COM AQUELL QUE NO TÈ CAPA. ref. que manifesta que la mort no perdona á ningú. *Muere el rey y muere el papa, y muere quien no tiene capa; la muerte con pies iguales mide la casa pajiza y los palacios reales.* Nec summis parcit mors imperiosa, nec imis.

TENIR UN REY AL COS. fr. Sèr superbios, no volerse subjectar, afectar superioritat. *Llevar, tener, traer al rey en el cuerpo.* Potentiam insolenter jactare.

TRÁURER REYS. fr. Distribuhir la barreja de cartas entre quatre ó mès subjectes, dels quals han de sèr companys en lo joch aquells á qui toquen los primers reys que ixen. *Echar reyes.* Pagellis sortem ejicere.

REYAL. adj. ant. REAL.

REYALME. m. ant. REGNE.

REYALMENT. adv. m. REALMENT.

REYETÓ. m. Aucell mòlt petit y vistós per la varietat de sos colors. *Abadejo, reyezuelo.* Motacilla regulus. || m. d. Rey de un regne petit. *Reyezuelo.* Regulus, i.

REYNA. f. Muller del rey ó la que posseheix ab dret de propietat un regne. *Reina.* Regina, æ. || met. Qualsevol dòna. *Reina.* Regina, æ.

REYNANT. p. a. REGNANT.

REYNAR. v. a. REGNAR.

REYNAT. m. REGNAT.

REYNE. m. REGNE.

REYNETA. f. Cullereta. *Renacuajo.* Gyrinus, i.

RI.

RIA. f. La part del riu á la entrada en la mar. *Ria.* Ostium fluminis mare intrantis.

RIADA. f. Avinguda de riu, inundació, crescuda. *Avenida, riada, crecida.* Alluvio, inundatio, nis.

RIALL. m. ant. y

RIALLA. f. Indici exterior en la boca y altras parts de la cara, que demostra la alegría interior. *Risa.* Risus, us.

RIALLA DEL MAL LLADRE, Ó RIALLA FALSA. La ques fa fingint agrado pera enganyar á altre, y donarli á entèndrer lo que no hi ha. *Risa falsa, risica, ita.* Risus simulatus.

RIALLA DE MARIT. loc. met. Humorada de poca duració. *Alegron.* Subitum, inopinatum gaudium.

AB LA RIALLA Á LA BOCA. m. adv. Ab afabilitat y agrado. *Con la risa en la boca ó en el semblante, ó con la boca llena de risa.* Oris alacritate.

DE LAS RIALLAS VENEN LAS PLORALLAS. ref. que ensenya lo mirament y discreció ques déu guardar en las burlas, pera que no siau ofensivas. *A las burlas así ve á ellas que no te salgan á veras: despues de las espaldas del bien viene la sombra del mal.* Sic moderare jocis ut numquam in seria migrent; extrema gaudii luctus occupat.

RIALLASSA. f. aum. Rialla descompassada. *Risada, carcajada, risotada.* Cachinnus, i.

RIALLER, A. m. y f. Propens á riurer. *Reidor, riente, risueño.* Ad risum facilis, ridens, arridens.

RIALLETA. f. d. *Risica, ita, sonrisa.* Simulatus, sardonicus risus.

FER LA RIALLETA. fr. Ríurerse un poch ó levement. *Sonreirse.* Subrideo, es.

RIALLÓS, A. adj. RIALLER.

RIBA. f. RIBERA. || PLATJA. || Fruyt del riber. *Grosella.* Grossularia, æ, ribes ium.

RIBATGE. m. ant. PLATJA. || Remarge, porció de terra ab alguna elevació y diminució. *Ribazo.* Clivus, i.

RIBELL. m. GIBRELL.

RIBER. m. Arbust ramós de uns quatre peus de alt, que serveix de adorno en los jardins. Sas fullas sòn de figura de cor partidas en cinch tiras mès ó menos profundas, ab festó ab dentetas; las flors groch verdósas y en ramellets; lo fruyt uns rabimets ó bayas globosas de color roig mòlt hermos, de sabor agredolç mòlt agradable. *Grosellero.* Ribes, ium.

RIBERA. f. Vora del mar ó riu; y per extensió se diu de la terra que està prop dels rius, encara que no estiga á son marge. *Ribera, orilla, y espuenda* p. Nav. Ripa, æ, litus, oris. || La del mar. PLATJA.

RIBERENCH, CA. adj. Lo que pertany á la ribera. *Ribereño.* Riparius. Se diu del lloch ó de la cosa que està prop de ribera. *Riberiego, ribereño.* Ripensis.

RIQUESA. f. Abundancia de bens de fortuna. *Riqueza*. Divitiæ, arum, opes, um. ‖ pl. Lo conjunt gran de hisenda y diner. *Oro, tesoro, poderío*. Divitiæ, arum, thesaurus, aurum, i. ‖ Lo adorno en joyas y altras preciositats ques posan á alguna cosa. *Riqueza*. Illustratio, nis, ornamentum, i. ‖ Metafóricament se aplica á móltas cosas, com la ciencia y virtut són las RIQUESAS del ánima. *Riqueza*. Dos, tis.

RIQUÍSSIM, A. adj. sup. *Riquísimo*. Ditissimus.

RIQUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Riquisimamente*. Opulentissimè, pretiosissimè.

RIS. m. ant. Cabell crespat. *Rizo*. Plicatura, æ. ‖ ant. ARROS. ‖ ant. RISA, RIALLA.

RISA. f. RIALLA. ‖ Lo que motiva ó mou á ríurer. *Risa*. Risus, us. ‖ Indici exterior en la boca y altras parts de la cara que denotan alegría. *Risa*. Risio, nis. ‖ Lo acte y efecte de ríurer. *Risa*. Risus, us. ‖ Moviment suau de las cosas que causan plaher. *Risa*. Risus, us. ‖ Se diu de las personas que donan motiu pera ríurer. *Risa*. Ridiculus, i. ‖ Irrisió, mofa, escarni. *Risa*. Sanna, æ. ‖ Divinitat de Lacedemonia á qui Licurgo feu erigir estatuas. *Risa*. Risus, us.

RISA FALSA. La fingida pera agradar ó enganyar. *Risa falsa ó de alguacil ó de perro*. Risus simulatus.

RISA SARDÓNICA. méd. Convulsió ó accident de ríurer que prové de menjar la herba sardónica, y metafóricament se diu de la afectada ó que no naix de alegría interior. *Risa sardónica ó sardesca ó sardonia*. Sardonicus risus. ‖ Risa contínua que nos pot remediar. *Risa sardónica, pasion de risa, pujos de risa*. Ridendi pruritus.

RISCH. m. Perill. *Ventura, riesgo, peligro*. Periculum, i, discrimen, inis. ‖ Bals, timba. *Despeñadero, risco, derrumbadero*. Cautes, is.

RISCLA. f. Canamuixa, la canya del cánem després de trossejada y fora de la fibra. *Agramiza, cañamiza, tasco, arista*. Calamus cannabinus.

RISCLE. m. La post prima en forma circular que forma lo bastiment del sedás &c. *Aro*. Circulus, i. ‖ La capsa rodona que circuheix la bola en los molins de farina. *Aro, caja*. Annulus, i.

RISCOS, A. adj. Lo que tè mólts rischs. *Riscoso*. Præruptus rupibus. ‖ Lo pertanyent al risch. *Riscoso*. Ad rupem pertinens.

RISIBILITAT. f. La facultat risiva, la qual sols convé á la persona. *Risibilidad*. Risibilitas, atis.

RISIBLE. adj. que se aplica al home per la facultat de ríurer. *Risible*. Risibilis. ‖ Digne de risa. *Risible*. Ridiculus.

RISSAR. v. a. Crespar los cabells. *Encrespar, rizar, ensortijar*. Capillos calamistro crispare, calefacere.

RISSAT, DA. p. p. *Rizado*. Crispatus. ‖ adj. Entortolligat ó fet rinxos naturalment. *Rizo*. Crispus, crispatus.

RISSO. m. RINXO.

RISTAR. v. a. ant. RESTAR.

RÍTMICH, CA. adj Lo pertanyent al rim. *Rítmico*. Rhythmicus.

RITMO. m. RIM.

RITU. m. Ceremonia, costum. *Rito, ritu*. Ritus, us. ‖ Regla y ceremonias establertas per la Iglesia, modo de resar lo ofici diví. *Rito, ceremonial*. Ritus, us, divini officii recitandi mos.

RITUAL. adj. Pertanyent al ritu ó ceremonial. *Ritual, ceremonial*. Ritualis, cæremonialis. ‖ m. Lo llibre que conté lo orde de las ceremonias sagradas. *Ritual, ceremonial*. Ritualis, is.

RITUALISTA. m. Escriptor de ritus. *Ritualista*. Rituum scriptor.

RITUALMENT. adv. m. Conforme als ritus. *Ritualmente, conforme á los ritus*. Ritualiter.

RIU. m. Corrent caudalosa de la confluencia de móltas ayguas, que van á parar al mar. *Rio*. Rivus, i, flumen, inis, fluvius, ii. ‖ met. Abundancia de alguna cosa líquida, com RIU de llágrimas; se diu mès comunment mar. *Mar, rio*. Flumen, inis.

RIU AMUNT. m. adv. Contra la corrent del aygua. *Rio arriba*. Adverso flumine. ‖ met. Á REPEL.

RIU AVALL. m. adv. Conforme á la corrent del aygua. *Rio abajo*. Secundo flumine.

PROP DE RIU AUCELLET NO HI FASSAS NIU. ref. AUCELLET NO FASSAS NIU &c.

QUANT LO RIU SONA ALGUNA COSA PORTA. ref. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN &c.

PASSAR LOS RIUS AB BARCA. fr. *Balsear*. Trabium compagine flumina trajicere.

RIUADA. f. RIADA.

denota la facilitat ab que cada hu se encamina á lo que es de sa inclinació ó conveniencia. *Burla burlando vase el lobo al asno.* Vera jocosque inter lupus ecce invadit asellum.

RIERA. f. Riu poch caudalós, ó que sols porta aygua quant plou. Se diferencía del riu en que aquest porta sempre abundancia de aygua; peró en castellá tant la riera com lo riu sen diu absolutament *Rio.* Amnis, is. ‖ La que corre perennement. *Arroyo, y rivera* p. Extr. Rivus, i.

RIFA. f. Sorteig de alguna alhaja ó diners. *Rifa.* Sortitio, nis.

RIFAR. v. a. Sortejar alhajas ó diners entre mòlts. *Rifar.* Collatis symbolis sortiri.

RIFAT, DA. p. p. *Rifado.* Sortitus.

RIGIDESA. f. Aspresa ó duresa. Sol usarse en sentit metafórich. *Rigidez.* Rigor, is, severitas, atis.

RÍGIDO, A. adj. Rigurós, aspre y dur. *Rigido, riguroso.* Rigidus, severus.

RIGOR. m. Duresa, aspresa de geni. *Rigor.* Rigor, is; severitas, atis. ‖ Aspresa del fret. *Rigor.* Rigor, is. ‖ Severitat, crueltat. *Rigor, rigidez, aspereza, seguridad, inclemencia, severidad.* Summum jus; severitas, atis. ‖ Eficacia, fortalesa, com lo rigor del estiu &c. *Rigor.* Vis, vis, rigor, is. ‖ Últim terme á que poden arribar las cosas. *Rigor.* Rei summum.

EN RIGOR, Á TOT RIGOR. m. adv. En tota propietat ó precisió. *En todo rigor, á todo rigor, á lo mas, á todo tirar, á todo reventar, á lo sumo, restrictivamente.* Ad summum.

RIGORISME. m. Excés de severitat en las opinions morals. *Rigorismo.* Summa, austera severitas, duritas.

RIGORISTA. m. Rigurós en las opinions morals. *Rigorista.* In severitatem et rigorem pronus, proclivis.

RIGOROS Ó RIGUROS, A. adj. Aspre, acre, fort. *Riguroso, rígido, crudo, áspero.* Rigidus, severus. ‖ Cruel, sens pietat. *Acerbo, riguroso.* Summè severus, vel rigidus. ‖ Auster, estret en lo modo de vida. *Severo, riguroso, justiciero, austero.* Austerus, severus, rigidus.

RIGUROSAMENT. adv. m. Ab rigor. *Rigurosamente.* Severè, rigidè. ‖ Ab aspresa y duresa. *Crudamente.* Crudeliter, immaniter. ‖ Ab pena y fatiga. *Caramente.* Carè.

RIGUROSÍSSIM, A. adj. sup. *Rigurosísimo.* Valdè rigidus, severus.

RIGUROSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Rigurosísimamente.* Valdè rigidè, severè.

RIM. m. ant. Armonía, número oratori, ó moviment successiu y subjecte á certas proporcions. *Ritmo.* Rhythmus, i. ‖ y

RIMA. f. poét. La final ab ques corresponen los versos. *Consonante, rima.* Rhythmus, i. ‖ La mateixa composició. *Rima.* Rhythmus, i.

COMPÓNDRER EN RIMA. fr. RIMAR.

OCTAVA RIMA. La de versos endecasíllabos. *Octava rima; octava real.* Rithmus versibus hendecasyllabis constans.

RIMAR. v. a. Fer composicions en rima. *Rimar.* Versifico, as.

RIMAT, DA. adj. Obra composta en rima. *Rimado.* Versificatus.

RIMAYRE. m. Qui compon obras en rima. *Versificador, rimador.* Versificator, is.

RINGORANGO. m. fam. Lo rango desmasiat ó sobressalient en lo modo de escríurer; y per extensió se diu de qualsevol adorno superfluo y sobressalient. *Ringorango.* Superfluus ornatus vel calami ductus.

RINOCERONT. m. Quadrúpedo de uns deu peus de alsaria, sobre dotse de llargaria, de color negrench, pell dura inflexíble y sens pel. Tè un ó dos corns en lo front. *Rinoceronte.* Rhinoceros, otis.

RINOSTOMA. f. Insecte de Espanya de quatre líneas de llarch, enterament negre, y que despedeix un olor desagradable semblant al de la xinxa. *Ajolin.* Carinthes cimex.

RINXOS. m. pl. La metxa de cabells llarchs que penja en lo cap. *Tufos, melenas, guedeja, rizos, aladares.* Crispatio, nis, plicatura, æ.

RINYA. f. RENYINA.

RINYÓ. m. RONYÓ.

RIOLAR. m. ant. RIALLER.

RIOTA. f. RIALLASSA.

SÈR LA RIOTA. fr. Sèr lo divertiment de altres per sas extravagancias y figura ridícula. *Ser la burla, la risa ó el hazmereir.* Colloquiis, spectaculis risoriis aliquibus materiam præbere.

RIQÙEA. f. ant. y.

RIQUESA. f. Abundancia de bens de fortuna. *Riqueza.* Divitiæ, arum, opes, um. ‖ pl. Lo conjunt gran de hisenda y diner. *Oro, tesoro, poderio.* Divitiæ, arum, thesaurus, aurum, i. ‖ Lo adorno en joyas y altras preciositats ques posan á alguna cosa. *Riqueza.* Illustratio, nis, ornamentum, i. ‖ Metafóricament se aplica á móltas cosas, com la ciencia y virtut sòn las RIQUESAS del ánima. *Riqueza.* Dos, tis.

RIQUÍSSIM, A. adj. sup. *Riquísimo.* Ditissimus.

RIQUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Riquisimamente.* Opulentissimè, pretiosissimè.

RIS. m. ant. Cabell crespat. *Rizo.* Plicatura, æ. ‖ ant. ARROS. ‖ ant. RISA, RIALLA.

RISA. f. RIALLA. ‖ Lo que motiva ó mou á ríurer. *Risa.* Risus, us. ‖ Indici exterior en la boca y altras parts de la cara que denotan alegría. *Risa.* Risio, nis. ‖ Lo acte y efecte de ríurer. *Risa.* Risus, us. ‖ Moviment suau de las cosas que causan plaher. *Risa.* Risus, us. ‖ Se diu de las persönas que donan motiu pera ríurer. *Risa.* Ridiculus, i. ‖ Irrisió, mofa, escarni. *Risa.* Sanna, æ. ‖ Divinitat de Lacedemonia á qui Licurgo feu erigir estatuas. *Risa.* Risus, us.

RISA FALSA. La fingida pera agradar ó enganyar. *Risa falsa ó de alguacil ó de perro.* Risus simulatus.

RISA SARDÓNICA. méd. Convulsió ó accident de ríurer que prové de menjar la herba sardónica, y metafóricament se diu de la afectada ó que no naix de alegría interior. *Risa sardónica ó sardesca ó sardonia.* Sardonicus risus. ‖ Risa continua que nos pot remediar. *Risa sardónica, pasion de risa, pujos de risa.* Ridendi pruritus.

RISCH. m. Perill. *Ventura, riesgo, peligro.* Periculum, i, discrimen, inis. ‖ Bals, timba. *Despeñadero, risco, derrumbadero.* Cautes, is.

RISCLA. f. Canamuixa, la canya del cánem desprès de trossejada y fora de la fibra. *Agramiza, cañamiza, tasco, arista.* Calamus cannabinus.

RISCLE. m. La post prima en forma circular que forma lo bastiment del sedás &c. *Aro.* Circulus, i. ‖ La capsa rodona que circuheix la bola en los molins de farina. *Aro, caja.* Annulus, i.

RISCOS, A. adj. Lo que tè móltes rischs. *Riscoso.* Præruptus rupibus. ‖ Lo pertanyent al risch. *Riscoso.* Ad rupem pertinens.

RISIBILITAT. f. La facultat risiva, la qual sols convé á la persona. *Risibilidad.* Risibilitas, atis.

RISIBLE. adj. que se aplica al home per la facultat de ríurer. *Risible.* Risibilis. ‖ Digne de risa. *Risible.* Ridiculus.

RISSAR. v. a. Crespar los cabells. *Encrespar, rizar, ensortijar.* Capillos calamistro crispare, calefacere.

RISSAT, DA. p. p. *Rizado.* Crispatus. ‖ adj. Entortolligat ó fet rinxos naturalment. *Rizo.* Crispus, crispatus.

RISSO. m. RINXO.

RISTAR. v. a. ant. RESTAR.

RÍTMICH, CA. adj Lo pertanyent al rim. *Rítmico.* Rhythmicus.

RITMO. m. RIM.

RITU. m. Ceremonia, costum. *Rito, ritu.* Ritus, us. ‖ Regla y ceremonias establertas per la Iglesia, modo de resar lo ofici diví. *Rito, ceremonial.* Ritus, us, divini officii recitandi mos.

RITUAL. adj. Pertanyent al ritu ó ceremonial. *Ritual, ceremonial.* Ritualis, cæremonialis. ‖ m. Lo llibre que conté lo orde de las ceremonias sagradas. *Ritual, ceremonial.* Ritualis, is.

RITUALISTA. m. Escriptor de ritus. *Ritualista.* Rituum scriptor.

RITUALMENT. adv. m. Conforme als ritus. *Ritualmente, conforme á los ritus.* Ritualiter.

RIU. m. Corrent caudalosa de la confluencia de móltas ayguas, que van á parar al mar. *Rio.* Rivus, i, flumen, inis, fluvius, ii. ‖ met. Abundancia de alguna cosa líquida, com RIU de llágrimas; se diu més comunment mar. *Mar, rio.* Flumen, inis.

RIU AMUNT. m. adv. Contra la corrent del aygua. *Rio arriba.* Adverso flumine. ‖ met. Á REPÈL.

RIU AVALL. m. adv. Conforme á la corrent del aygua. *Rio abajo.* Secundo flumine.

PROP DE RIU AUCELLET NO HI FASSAS NIU. ref. AUCELLET NO FASSAS NIU &c.

QUANT LO RIU SONA ALGUNA COSA PORTA. ref. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN &c.

PASSAR LOS RIUS AB BARCA. fr. *Balsear.* Trabium compagine flumina trajicere.

RIUADA. f. RIADA.

RIUBÁRBARA. m. ant. y

RIUBÁRBARO Ó RIUBÁRBO. m. Arrel medicinal que la farmacología divideix en indígeno y exôtich; y la botánica en ondejat, palmejat, compacto, austral, ribes, de la Tartaria, de arrels blancas, &c. y totas sòn llenyosas ab venas blancas en son interior, cruixen sis mastegan; tenen un olor particular; tenyeixen la saliva de color groch, y sòn amargas y aromáticas. Fa unas fullas grans, amplas y quasi rodonas, de un vert obscur y agafadas á unas cuas mòlt llargas y grossas de cosa de una polsada, y entre aquestas puja una cama ab fullas mès petitas, y las flors, que sòn blancas y petitas, fan la llavor triangular y de color de castanya. *Ruibarbo*. Rhabarbarum, i, rhacoma, tis.

RIUERADA. f. RIADA.

RIUET. m. d. Riu petit y de poch caudal. *Riachuelo, riatillo*. Rivulus, i.

RÍURER. v. n. Manifestar ab la cara la alegría interior. *Reir*. Rideo, es; risum edere. ‖ Fer moviments semblants als de la risa natural. *Reir*. Sardonicè ridere. ‖ Burlarse. *Reir, reirse, zumbarse*. Irrideo, es. ‖ poét. met. Manifestar, tenir ufana los arbres, plantas y demés de la terra. *Reir*. Rideo, es. ‖ Clarejar la tela per espatllada. *Reirse*. Vetustate, usu disrumpi. ‖ Divertirse fent bulla. *Chacotear*. Jocor, aris; cachinis perstrepere. ‖ v. r. No fer cas de alguna cosa. *Reirse*. Nihili habere. ‖ m. RISA.

RÍURER Á TOT RÍURER Ó COM UN BOIG. fr. Ríurer impetuosa y descompassadament. *Reir á carcajada suelta*. Immoderatè cachinnari.

ANAR PER RÍURER. fr. Anar de burlas. *Ir de chanza, por zumba*. Nugor, aris.

DEIXARSE ANAR DE RÍURER. fr. fam. Ríurer desordenadament. *Caerse de risa*. Incompositè, inordinatè ridere, cachinnari.

DETENIRSE LO RÍURER. fr. Reprimir la risa, contenirla per algun respecte. *Comerse de risa; cortar, tener la risa*. Risum tenere.

ESCLATARSE DE RÍURER. fr. REVENTARSE DE RIURER.

ESCLAFIR LO RÍURER. fr. Soltar la risa. *Soltar la carcajada, la risa*. Risum tollere, in cachinnos dissolvi.

FER RÍURER. fr. Excitar la risa. *Hacer reir*. Risum cogere. ‖ irón. Donar ganas de ríurer, excitar la risa alguna cosa estranya. *Dar que reir, dar ganas de reir*. Risus occasionem præbere.

MORIRSE DE RÍURER. fr. Ríurer mòlt y ab gana. *Perecer, desperecerse de risa*. Risu vehementer affici.

NO PODERSE TENIR DE RÍURER. fr. DEIXARSE ANAR DE RÍURER.

NO SÈR COSA DE RÍURER. fr. Sèr alguna cosa certa, seria y de entitat. *No ser cosa de risa, de burla, de chanza*. Non jocu-latorium esse.

PÉNDRER PER RÍURER. fr. Péndrer alguna cosa per bulla, desentenentse de ella. *Echar á chacota, á risa, á chanza, á zumba, á bulla*. Joco aliquid ducere.

PER RÍURER. m. adv. De burlas, de xanxa. *De chanza, de zumba, por risa, por diversion, por gracia*. Jocu-lariter.

POSARSE Á RÍURER. fr. *Echar, ponerse á reir*. Cachinnor, aris.

REVENTARSE Ó PIXARSE DE RÍURER. f. Ríurer mòlt. *Reventar de risa, descoyuntarse, despedazarse, descalzarse, destornillarse de risa*. Cachinnari; immoderatè, effusè ridere.

TOT RIENT; Ó TOT RIENT, RIENT. m. adv. fam. de que se usa quant algú per medi de llassos logra lo que sol·licita, y així se diu: TOT RIENT, RIENT ha conseguit un empleo. Altras vegadas significa trobarse sens advertirho allá ahont nos pensaba, com TOT RIENT, RIENT hem caminat ja dos horas; TOT RIENT, RIENT sòn las dotse de la nit. *Burla, burlando*. Insperatè, inopinatò.

RIVA. f. RIBA.

RIVAL. m. Competidor, especialment en amors. *Competidor, rival*. Rivalis, is. ‖ ANTAGONISTA.

RIVALDÍA. f. ant. RIVALITAT.

RIVALISAR. v. a. Competir, especialment en amors. *Rivalizar*. Contendo, is, æmulor, aris.

RIVALITAT. f. Competencia, especialment en amors. *Competencia, rivalidad*. Corrivalitas, atis.

RIVERA. f. RIU. ‖ RIBERA.

RIVET. m. RIBET.

RIVETEJAR. v. a. RIBETEJAR.

RIVISQUIANS. m. pl. Heretges del sigle XVI. Deyan que Deu no habia criat los ángels, y negaban la inmortalitat del ánima y las penas del infern &c. *Rivisquianos*. Rivisquiani, orum.

RÍXÂ. f. BARALLA, PENDENCIA.

RIZÓFAGO. m. Qui viu de arrels. *Rizófago.* Rizophagus, i.

RIZOTOMO. m. ant. HERBOLARI.

RO.

ROÁ, NA. adj. Lo pertanyent á Roá capital de Normandía. *Roanés.* Rotomagi ortus. ‖ m. Especie de llens ó tela que vé de dita ciutat. *Roan, roanés.* Rotomagi tela.

ROAGAR. v. a. ant. ROSEGAR.

ROB. m. quim. Arrop, aixarop de qualsevol such. *Rob.* Syrupus, i.

ROBA. f. Tot génere de tela ó drap. *Ropa.* Cujusque generis tela. ‖ Vestit, hábit. *Vestido, ropa.* Lacinia, æ, vestis, is. ‖ Qualsevol cosa que serveix de especial abrich. *Ropa.* Aprica vestis. ‖ ARROBA. ‖ ant. BENS, HABERS. ‖ náut. Efectes de comers. *Géneros, efectos, mercancías.* Merces, ium.

ROBA Á LA MAR. m. adv. náut. Se usa quant per causa del temporal se llansa á la mar lo major pes de la nau. *Ropa á la mar.* Navim levare.

ROBA BLANCA. La de llí, cánem ó cotó sens pintar, per lo us de alguna casa. *Ropa blanca.* Lintea, gossypina tela.

ROBA BONA. loc. que ademès del sentit recte denota que alguna cosa es de bona qualitat. *Buena ropa.* Optima res.

ROBA DE CAMBRA. ant. y

ROBA DE CASA. La inferior per estar en en casa. *Ropa de cámbra ó de levantar.* Cubicularia, domestica vestis.

ROBA DE CONSELLER. GRAMALLA.

ROBA DE LA BUGADA. Lo conjunt de pessas de roba ques posan á la bugada. *Jabonado.* Sapone abstersæ vel abstergendæ vestes.

ROBA TALAR. Roba llarga que se ajusta sobre del vestit interior, com sòn sotanas, &c. *Ropa talar.* Tunica talaris.

AB LA ROBA DE LA ESQUENA Ó AB LA ROBA QUE PORTA. loc. Ab sols lo vestit ajustat al cos. *En cuerpo, sin mas que su cuerpo gentil.* Veste, non pallio tectus.

ACLARIR LA ROBA. fr. Esbandirla, rentarla quant se tráu de la bugada. *Aclarar la ropa; sacar.* Relavo, as.

Á CREMA ROBA. m. adv. De mòlt prop. *A quema ropa, á pico de jarro, á boca de cañon.* Proximè, cominùs.

AFLUIXAR DE ROBA. fr. Tráurersen porció de la ques portaba. *Desarropar.* Operimentum depellere.

ALSARSE LA ROBA. fr. ARREMANGARSE.

APUNTAR LA ROBA. fr. Juntar unas pessas ab altras pera rentarlas. *Apuntar la ropa.* Filo sordiola lintea innectere vel leviter annere.

DEIXAR AB LA ROBA DE LA ESQUENA. fr. DEIXAR Á ALGÚ DESPULLAT &c.

EN LA MILLOR ROBA CAUHEN Ó SE FAN LAS TACAS. ref. Denota que per mès que sian personas de suposició, no deixan de tenir vicis mòlt reparables. *En el mejor paño cae una mancha.* Nec procer expers labum.

ESTÉNDRER LA ROBA. fr. Desplegarla pera que se aixugue. *Tender la ropa.* Extendo, is.

ESTIRAR LA ROBA. fr. Tráurer las arrugas á la roba blanca quant se aixuga. *Estirar la ropa.* Lintea explicare, extendere.

FORA ROBA. ant. náut. exp. ab que en las galeras se manaba als galeots ques preparássen pera exêcutar alguna feyna. *Ropa fuera.* Agite, deponite vestes.

LLEVAR LA ROBA. fr. Desabrigar á algú, trahentli la roba. *Descobijar.* Vestem alicui detrahere.

PALPAR LA ROBA. fr. met. ab que se explica que algun malalt está en los últims instants de la vida, perque aquesta acció feta á las horas sens deliberació es senyal mortal. *Palpar la ropa.* Animam agere, quod attrectatione linteorum significatur; morti proximum esse.

PLEGAR LA ROBA. fr. Aparellarse pera marxar. *Hacer la maleta.* Viaticum parare. ‖ Doblegarla y compóndrerla ab curiositat. *Coger la ropa.* Vestes aptare, accommodare.

POCA ROBA. Lo subjecte mòlt pobre. *Descamisado.* Pauperrimus, omnium egenus.

POSAR COM ROBA DE PASQUA. fr. Maltractar de paraulas á algú. dirli mil injurias. També se usa com recíproch. *Poner de oro y azul, ponerse como ropa de pascuas, decirse los nombres de las pascuas ó de las fiestas.* Probris prosciudere, depingere.

QUI DE ROBA DE ALTRE SE VESTEIX, AL MITG DEL CARRER LO DESPULLAN. ref. que repren als ques volen lluhir ab traballs de altres, puix fácilment se descubreix lo engany, y quedan desayrats. *Quien de ajeno se viste, en la calle le desnudan.*

Graculus pennis pavonis indutus; indutus rapto, nudus abire parat.

QUI NO ROBA NO PORTA ROBA. ref. antimoral ab que pensan disculpar sa mala conciencia los que fan son negoci injustament. *El dinero bien huele, salga de donde saliere.* Lucri bonus odor ex re qualibet.

QUI TÈ PROU ROBA, AVIAT ES VESTIT. ref. que denota que ahont hi ha abundancia de medis se ix ab facilitat de qualsevol empenyo. *En casa llena presto se guisa la cena.* Multæ manus onus levius reddunt: plus potest et plurium industriæ.

TENIR ROBA AL ESTENEDOR Ó Á LA BUGADA. ref. Enseuya que no déu censurar los defectes de altres qui está exposat á que de algun modo li succehescan. *Quien tiene hijo varon no llame á otro ladron, ó no dé voces al ladron.* Quisquis habet natum, premat haud clamore latronem.

TIRAR LA ROBA Á MAR. fr. ant. Portar las mercaderías al embarcadero. *Conducir al embarcadero.* Merces ad stationem deportare.

TRÁURER LA ROBA. fr. AFLUIXAR LA ROBA.

ROBADOR, A. m. y f. Qui roba. *Ladron, robador.* Latro, nis.

ROBAMENT. m. ant. ROBO.

ROBAR. v. a. Péndrer alguna cosa contra la voluntat de son amo. *Robar.* Rapio, subripio, is. || Portársen lo agé ab forsa y violencia. *Pillar, robar, tomar, guarramar, hurtar, saquear, limpiar, correr.* Spolio, as, concipilo, rapio, is. || Tráurer violentament ó ab engany una dona de la casa ó potestat de sos pares. *Robar.* Rapio, subripio, is. || Fer pagar un excés en las compras. *Robar.* Supra summum pretium vendere. || Cobrar excessivament per drets ó tributs. *Robar.* Summa vectigalia exigere. || Llevar, defraudar part del pes ó mesura. *Hurtar, robar, defraudar.* Fraudo, as. || met. Atráurer ab eficacia lo ánimo ó afecte. *Ganar, robar, arrebatar, llevar.* Corripio, is, animo sibi conciliare, pellicere. || En alguns jochs de cartas anarne prenent de las que han quedat en lo munt, descartantse de altras. *Robar.* Pagellis dimissis totidem accipere. || Apropiarse alguna obra de ingeni que altre ha fet. *Plagiar, robar.* Plagium committere, aliena scrinia compillare. || Aixamplarse los rius prenent terra de las voras. *Derruviar, robar, hurtar.* Alluvione terram flumen subducere.

NINGÚ ROBA RES Ó COSA QUE MENJE. ref. Denota que tots fugen de lo que porta cost y gastos. *Alhaja que tiene boca ninguno la toca.* Quod sumptus secum affert, intactum manet.

¿PENSAS QUE HO HE ROBAT? exp. que se usa pera significar que algú no dóna la estimació y valor que mereix alguna cosa. *¿Son pelos de cochino?* Floccine æstimandum id est?

ROBARÍA. f. ant. ROBO.

ROBAT, DA. p. p. *Robado, hurtado.* Raptus, depopulatus.

ROBAVELLER. m. Lo botiguer de robas y vestits vells. *Ropavejero.* Vestium scrutarius.

ROBELL. m. ROVELL.

ROBO. m. La acció de robar. *Robo, latrocinio.* Raptus, us, prædatio, nis. || Usurpació fraudulenta. *Hurto, robo, pillaje, despojo, salto, presa.* Expoliatio, nis. || La cosa robada. *Hurto, robo.* Præda, æ, furtum, i. || Lo de alguna dona. *Rapto.* Raptus, us. || Lo furt exêcutat ab violencia. *Rapiña.* Rapina, æ. || Lo que fa lo riu de la terra de las voras. *Derruvio.* Diruptio, eversio, nis.

ROBO FET AB ASTUCIA. Lo astut y fingit. *Gatada.* Subdolum furtum.

ROBO FET EN CAMÍ RAL. *Salteo, salteamiento.* Spoliatio, circumventio, nis.

ROBORAR. v. a. ant. Fortificar. *Roborar, robustecer, corroborar, vigorizar.* Roboro, as. || AUTORISAR, CORROBORAR.

ROBORATIU, VA. adj. Lo que dóna forsa y vigor. *Confortativo, roborativo, roborante.* Roborativus.

ROBOYAR. v. a. ant. ROVELLAR.

ROBUST, A. adj. De gran forsa. *Vigoroso, robusto.* Robustus, validus. || De cos gros y membres reforsats. *Robusto, rollizo, fornido.* Torosus, lacertosus. || Qui gosa de perfecta salut. *Robusto.* Valetudine præstans.

ROBUSTAMENT. adv. m. Ab forsa y vigor. *Robustamente.* Robustè.

ROBUSTESA. f. Forsa, vigor, resistencia. *Robustez, robusteza, recura, rejo.* Robur, oris. || Bona salut. *Robustez.* Valetudo, inis, firma valetudo.

ROBUSTÍSSIM, A. adj. sup. *Robustísimo.* Valdè robustus, validus.

ROCA. f. Vena de pedra ó la molt

grossa separada de ella. *Roca*. Rupes, cautes, is. ‖ La que ix en fora de la superficie de la terra. *Peñasco, roca, escollo, peña*. Scopulus, i, saxum, i, crepido, inis. ‖ La que sol haberhi en la boca dels ports. *Laja*. Saxum in mari latens. ‖ náut. La que sobreix en la superficie de la aygua. *Vijia, escollo, peñasco*. Saxum, i. ‖ met. Lo que es mòlt dur, ferm y constant. *Roca*. Rupes, cautes, is. ‖ pl. La cordillera ó fila de rocas á la flor del aygua. *Escollos, rocas, arrecife*. Aræ, arum.

ROCA ESPADADA Ó TALLADA. La que está sola y no tè pendent. *Roca escarpada*. Rupina, æ; saxum præruptum.

ROCA VIVA. La existent en la roca ó pedrera. *Roca ó piedra viva*. Viva rupes. ‖ La que está sota la aygua entre banchs de arena. *Sirte*. Syrtis, is.

PELAT COM UNA ROCA. exp. fam. ESTAR MÈS POBRE QUE UNA RATA.

ROCAMORELLA. f. ter. MORELLA ROQUERA.

ROCEGAR. v. a. ARROSSEGAR.

ROCH. m. n. p. de home. *Roque*. Rochus, i. ‖ Pedra grosseta. *Guijarro, canto, piedra*. Silex, icis. ‖ Pessa del joch de escachs, cada una de las figuras en forma de torre. *Roque*. Turris, is, arcitenens, tis. ‖ Pedras que serveixen pera apedregar. *Lágrimas de Moisen ó de san Pedro*. Missilis petra.

COP DE ROCH. *Cantazo*. Saxi ictus.

VET AQUÍ SANT ROCH Y LO GOS. loc. prov. que se aplica á dos personas que sempre van juntas. *La maza y la mona*. Perca sequens sepiam.

ROCÍ. m. Caball vell ó flach y dolent. *Rocin, matalon, rocinante*. Caballus macer. ‖ Caball petit y dolent. *Jaco*. Equulus, i. ‖ Qualsevol caball destinat pera traballar. *Rocin*. Cantherius, ii. ‖ met. fam. Home tonto y neci. *Rocin*. Hebes, etis. ‖ met. Dit de la persona vell; y axí se diu: qui no traballa quant es polí ha de traballar quant es ROCÍ. *Viejo*. Senex.

PUIX LLAURA LO ROCÍ POSA LA SELLA AL BOU. ref. Denota que nos deuhen trastornar ó confóndrer las ocupacions de cada hu. *Pues ara el rocin, ensillemos al buey*. Singula quæque locum teneant sortita decenter.

ROCINAL. adj. Cosa de rocí. *Rocinal*. Asininus.

ROCINÁS. m. aum. *Rocinazo*. Cantherius grandior.

ROCINET. m. d. *Rocinillo*. Equulus, i.

ROCITANT. m. ant. RONQUERA.

RODA. f. Máquina orbicular de metall ó de fusta, pera rodar sobre un eix. *Rueda*. Rota, æ. ‖ La petita sense raigs, com la de la corriola. *Rodaja*. Rotula, æ. ‖ Máquina pera tráurer aygua dels rius, y regar los camps. *Azuda, zuda, zua*. Aquaria rota, antlia, æ. ‖ RODONA. ‖ náut. Lo fust còrb que pera formar la proa se uneix ab la pessa còrba en que remata la quilla. *Roda*. Carinæ rota. ‖ pl. RODERA. ‖ TORN DE LAS MONJAS. ‖ met. La extensió que fa en semicírcul lo pavo real ab las plomas de la cua. *Rueda*. Pavonis caudæ explicatio, ambitus.

RODA CATARINA. En los rellotges la de dents com navajas, que col-locada perpendicularment dòna moviment al volant. *Rueda catalina ó de santa Catalina, ó de reencuentro*. Rota libramenti.

RODA COMPOSTA. Máquina composta de mòltas rodas ab sos llanternons. *Rueda compuesta ó infinita*. Rota composita.

RODA DE ARISTÓTELES. geom. Certa dificultat sobre lo moviment de una roda. *Rueda de Aristóteles*. Aristotelis rota.

RODA DEL AYGUA Ó DE CINIA. La que sosté los catúfols en la cinia. *Andaraje*. Antliæ vortex, rota.

RODA DE FERRO. Cilindro ó roda petita de ferro ó de cer pera tallar los diamants y pedras preciosas. Es sumamént velós. *Rueda de hierro ó de abrillantadores ó de lapidarios*. Mola chalibea.

RODA DE FOCH. Lo cércol &c. guarnit de cohets. *Girándula*. Ignitus vortex.

RODA DA GRUA. Certa roda en forma de un tabal pera pujar pes. *Tímpano*. Timpanus, i.

RODA DE LA FORTUNA. Cert joch de rodolins ó cartas encastadas en una post rodona, y un arbre ó eix perpendicular en lo centro ab un travesser al extrem superior com en los rellotges de butxaca, que impel-lit per lo qui mena lo joch volta acceleradament, y guanya lo qui tè posat al rodolí que dit travesser senyala quant se para; y si lo rodolí ahònt se para está vuyt, tot lo diner que hi ha posat en los altres queda del qui mena lo joch. *Rueda de la fortuna, rolina, ruleta*. Aleatorius vortex. ‖ met. La volubili-

tat é insconstancia de la fortuna. *Rueda de la fortuna*. Rerum vicissitudo.

RODA DE MOLÍ. RODET, MOLA.

RODA DE SANTA CATARINA. RODA CATARINA. ‖ La quels saludadors se fan estampar en alguna part del cos, y se vanagloríau tenirla estampada en lo paladar. *Rueda de santa Catalina*. Rota sanctæ Chatharinæ. ‖ En lo blasó se diu quant se presenta ab navajas y ferros punxaguts. *Rueda de santa Catalina*. Rota sanctæ Chatharinæ. ‖ náut. Los quinse dias abans ó després del dia de Santa Catarina, en que sol haber en la mar grans temporals. *Rueda de santa Catalina*. Sanctæ Chatharinæ rota.

RODA DE TORMENTS. Cada una de aquellas quels tirans guarnian de navajas y altres instruments, pera despedassar los cossos del mártirs. *Rueda de tormento*. Aculeata rota.

RODA ESTRELLADA. La que tè los punts ó caixals en la circumferencia de fora. *Rueda estrellada*. Stellata rota.

RODA MARINA. Cert peix semblant á una roda ab son botó y quatre raigs que van á la circumferencia. *Rueda marina*. Rota marina.

RODA MESTRA. La roda principal en las casas de moneda. *Rueda maestra*. Prima rota monetaria.

POSAR EN RODA. fr. Posar en lo cas de no saber que ferse. *Poner en compromiso*. Aliquem in discrimen vocare. ‖ Apretar á algú ab rahons. *Meter la espada hasta la guarnicion*. Argumentis urgere.

RODADOR, A. m. y f. Qui roda. *Rodador*. Rotator, is. ‖ Lo que roda ó cáu rodant. *Rodador*. Rotans, tis. ‖ Lo que roda facilment ó está en disposició pera rodar. *Rodador*. Rotatilis.

RODADOR DE CARRERS. Quis passeja per los carrers. *Ruano, ruan, callejero*. Ad vias instructus vel paratus equus.

RODALÍA. f. Entorn. *Contorno, rededor*. Rotunditas, atis, tractus, us.

RODÁM. m. Conjunt ó multitut de rodas. *Rodaje*. Rotarum congeries.

RODAMENT. m. La acció y efecte de rodar y lo moviment ques fa rodant. *Rodadura, rotacion, rueda*. Rotatio, nis.

RODAMENT DE CAP. Devahiment. *Vahido, vértigo, vaguido, desvanecimiento de cabeza*. Vertigo, inis.

RODANXA. f. Tall rodó de peix &c. *Rueda, y roncha* p. Ar. Rotundum carnis &c. segmentum, cestillus, i. ‖ Rodella ó rodet, com RODANXA del fus. *Rodajá*. Rotula, æ. ‖ TORTELL, GARLANDA.

RODANXÓ, NA. m. y f. Persona petita y grossa. *Cachigordete, regordete, regordillo, rechoncho, repolludo, cachigordito*. Pusillo, crassiorique corpore homo.

RODAPLANXA. f. La divisió en dos parts de las dents de la clau. *Rodaplancha*. Quoddam repagulum clavis partem planam dividens.

RODAR. v. a. Fer donar voltas á alguna cosa, com RODAR lo torn. *Rodar, rodear, remolinear*. Circumvolvo, circumago, is. ‖ RODEJAR. ‖ v. n. Girarse, donar voltas alguna cosa sobre sí mateixa, voltar al entorn. *Girar, rodar, rodear, rotar, voltear, dar vueltas*. Roto, as. ‖ Voltar al rodedor de alguna cosa. *Rodar, rodear, dar vueltas, ir ó andar al rededor*. Circumeo, is. ‖ Móurerse alguna cosa ab rodas ó per medi de ellas. *Rodar*. Roto, as. ‖ Fer voltas ó círculs, com solen fer los que ballan. *Caracolear, dar vueltas, hacer tornos*. Circumvolvo, is; giros ducere. ‖ RODOLAR. ‖ Buscar una cosa seus trobarla. *Rodar, dar vueltas*. Accuratè requirere. ‖ Tremolar alguna cosa, estar poch segura y en acció de cáurer, y axí se diu que la cárrega RODA. *Vacilar, rodar*. Titubo, as. ‖ Anar alguna cosa per tot arreu y com despreciada. *Rodar*. Humum verrere; in perditum ire. ‖ Anar detrás de pretensions sens conseguirlas ó sèr ates. *Rodar*. Negotiis trahi. ‖ Divagar, anar ensá y enllá, passejar mòlt per los carrers sens necessitat. *Callejear, rodar, rondar, biltrotear, corretear, ruar, vaguear, pajarear, vagamundear, vagar*. Otior, aris. ‖ Fer marrada, anar á alguna part per camí mès llarch quel ordinari. *Rodear*. Per circuitum iter facere; circumeo, is. ‖ náut. Anar ensá y enllá la nau en una calma mès ó menos segons la figura de sos fondos y altras causas. *Rodar*. Hùc illùc ferri. ‖ náut. Anar lo vent successivament variant de direcció. *Rolar, rodar, rotar, rodear, girar, rondar, rondarse*. Roto, declino, as. ‖ met. Cáurer de la dignitat, puesto ó empleo. *Caer, rodar*. Decido, is. ‖ met. Circular alguna cosa per mòltas mans, com lo diner en lo comers &c.

Circular, rodar, correr, girar, pasar. Circulo, as.

RODAR LAS COSAS. fr. Venir al cas per medis inesperats lo ques desitjaba. *Rodearse.* Ex insperatò accidere.

ANÁRSEN Á RODAR. fr. Pérdrerse, ferse malbé, desgavellarse. *Irse á rodar.* Perturbo, as.

FER RODAR. fr. met. Tenir á algú ocupat en diligencias. *Hacer rodar ó correr.* Aliquem negotiis occupatum tenere.

TIRARHO TOT Á RODAR. fr. Desbaratar algun negoci. *Echarlo todo á rodar; trastumbar.* Rem funditùs evertere.

RODAT, DA. p. p. *Rodado.* Volutus.

RODAYRE. m. Qui acostuma passejar los carrers seus necessitat. *Callejero, azotacalles.* Erro, nis, vagus, i. ‖ Dit de la dona. *Biltrotera.* Vaga, errabunda fœmina.

RODEDOR. m. Circúhit. *Contorno, rodedor.* Rotunditas, atis, tractus, us.

AL RODEDOR. m. adv. En lo circúhit, en lo entorn. *Al rededor, en contorno.* Circùm.

RODEIG. m. La acció de rodejar. *Rodeo.* Ambitus, us, circuitio, nis. ‖ Marrada, camí mès llarch ó separació del camí dret. *Rodeo.* Anfractus, us, anfractum, i; á recta via deflexio. ‖ Volta, capgirada pera lliurarse del qui persegueix. *Rodeo.* Diverticulum, gyrus, i. ‖ met. Lo medi llarch y remot del assumpto que se emplea, pera venir, fer, ó dir alguna cosa. *Preámbulo, rodeo, ambages, chancharras mancharras.* Ambages, ium; verborum circuitus.

AB RODEIGS. m. adv. Ab voltas. *Tortuosamente.* Tortuosè, obliquè.

ANAR Ó PARLAR AB RODEIGS. fr. Usar de circumloquis en lo que se ha de dir. *Rodear.* Circumloquiis uti.

RODEJADOR, A. m. y f. Qui rodeja. *Rodeador, rodador.* Ambitor, is.

RODEJAMENT. m. Obra de rodejar. *Rodadura.* Rotatio, nis.

RODEJAR. v. a. Circuhir. *Circuir, rodear, rondar, circunvalar, circundar, ceñir.* Ambio, circumeo, is.

RODEJAT, DA. p. p. *Rodeado.* Ambitus.

RODELLA. f. Escut rodó y prim, que ficat en lo bras esquerre, cubre lo pit al qui pelea ab espasa. *Rodela.* Clypeus rotundus. ‖ ant. SOLETA. 3.

RODEO. m. RODEIG.

RODERA. f. Lo senyal que deixa en terra la roda dels carruatges. *Carril, rodada, bache.* Rotæ vestigium.

RODET. m. Pessa de fusta á manera de un carret, que serveix pera capdellar. *Carrete.* Trochlea, æ. ‖ Lo que ficat en la pua del torn ó altras máquinas las fa rodar per medi de la corda que vé de la roda. *Carrete.* Trochlea, æ. ‖ En lo molí de farina la roda encaixada en un cilindro, la qual impel·lida del aygua, fa rodar la mola. *Rodezno, rodete.* Rota moletrina in aquis. ‖ La mola que xafa las olivas, guix &c. *Volandera, galga.* Mola suprà aliam versatilis. ‖ Lo del fusany ó fus de retórcer. *Rodaja, tortera.* Rotula, æ. orbiculus, i. ‖ Cilindro de pedra pera aplanar la terra. *Rodillo.* Valgium, ii.

RODETA. f. d. *Ruedecilla.* Rotula, æ. ‖ CORRIOLA.

RODEU. m. RODEIG.

RODÓ, NA. adj. Esférich. *Redondo.* Orbiculatus, rotundus. ‖ Carácter de lletra comú á diferencia de la cursiva. *Redonda.* Rotundus. ‖ Se aplica á una acció ó paraula exêcutada ab mòlta resolució. *Redondo.* Manifestus, expressus.

EN RODÓ. m. adv. Se diu quant se trenca ó se talla alguna cosa enterament. *A cercen.* Ab imò, radicitùs, á stirpe.

RODODÓ. m. ter. ENTORN, CONTORN.

RODOLAMENT. m. RODOLÓ.

RODOLAR. v. n. Anar á rodolons. *Rodar.* Devolvi, rotari.

RODOLÍ. m. Llenca de paper que conté lo nom de algú en las extraccions. *Cédula, cedulilla, suerte.* Schedula, æ. ‖ Sort en las extraccions, com he posat deu RODOLINS en la rifa. *Suerte.* Sors, tis.

FER RODOLINS, Y TRÁURER Á RODOLINS. fr. Sortejar. *Sortear por cédulas, echar cedulas.* Schedulis sortes ducere.

RODOLIS. m. RODADOR.

RODOLÓ. m. Volta de las cosas que se arrossegan. *Rodadura, rodeon.* Rotatio, nis.

ANAR Á RODOLONS. fr. RODOLAR.

RODONA. f. Lo rotllo ó círcul format de personas. *Corro, rueda, redonda, corona.* Personarum corona. ‖ MONEDA. ‖ RODÓ. 2.

RODONAMENT. adv. m. Clarament, sens reparo, ab resolució. *Redondamente, redondo, sin rodeo, sin rebozo.* Præcisè,

ingenuè. || En rodó. *Redondamente*. Circùm, rotundè.

RODONENCH, CA. adj. Imperfectament rodó. *Orbicular*. Orbicular, is.

RODONESA. f. La qualitat que constituheix una cosa rodona. *Redondez, rotundidad*. Rotunditas, atis. || La figura rodona. *Redondez, rotundidad*. Rotunditas, atis. || La extremitat de una figura circular. *Redondez, rotundidad*. Circulus, circus, i, orbis, is.

RODONIMENT. m. ARRODONIMENT.

RODONIR. v. a. ARRODONIR.

ROEY. m. ant. ROVELL.

ROGACIÓ. f. La acció de rogar. *Rogacion, ruego, súplica*. Supplicatio, nis. || pl. Las lletanías en professons públicas ques fan en determinats temps pera demanar á Deu una bona cullita dels fruyts de la terra, y altres beneficis. *Rogaciones*. Preces, rogationes publicæ.

ROGADOR, A. m. y f. Qui roga ó se interposa ab súplicas per altres. *Rogador, rogante*. Rogator, is.

ROGAR. v. a. Demanar per gracia alguna cosa. *Rogar*. Rogo, as, peto, is. || Instar ab sumissió y súplicas á algú, pera que exêcute lo ques preten y desitja. *Rogar*. Obsecro, rogo, as. || Pregar ó demanar á Deu. *Rogar*. Oro, as, precor, aris.

ROGATIU, VA. adj. Lo que suplica ó enclou en sí súplica. *Rogativo*. Quod rogat seu rogationem complectitur.

ROGATIVA. f. La oració pública feta á Deu pera conseguir lo remey de una grave necessitat, especialment pública. *Rogativa, rogacion*. Supplicatio, deprecatio ad Deum.

ROGEJAR. v. n. Tirar á roig. *Bermejear, rojear*. Rubo, is. || Dit de la roba obscura que ha mudat son color en rogench. *Pardear*. Fuscum apparere.

ROGENCH, CA. adj. Lo que tira á roig. *Bermejizo, rojizo, rúbeo, rosillo*. Fulvaster. || Lo territori ó terreno que tira á roig. *Rubial*. Ager rubens.

ROGENT, A. adj. Lo que tè un roig pujat. *Rojeante*. Rubens.

ROGER. m. ter. y

ROGET. m. Peix. MOLL. || Color roig ab que las donas se pintan. *Rojete*. Fucus, purpurissum, i. || adj. ROGENCH.

ROGLE. m. ter. ROTLLO, CÍRCUL.

ROIG, JA. adj. que se aplica al color encarnat mòlt encés, com lo de la sanch. *Bermejo, rojo, rubio, y rubicundo* poét. Ruber. || Lo que tira á groch. *Rubio, rojo*. Luteus, flavus. || Qui naturalment tè aquest color en la cara. *Encendido de color, colorido*. Flavus. || Se diu del qui tè lo cabell de dit color. *Pelirubio, rubio, pelirojo*. Crine ruber, flavus.

TORNARSE ROIG. fr. Avergonyirse, manifestantho ab aquest color. *Ponerse colorado, sonrosearse, embermejecerse, sonrojarse, salir los colores á alguno*. Purpurasco, erubesco, is. || Dit del metall ques torna de aquest color per la pudor ó causa semblant. *Tomarse*. Ferrugine obtegi, obrui.

ROINDAT. f. RUINDAT.

ROIS. m. ant. n. p. de home. *Rodrigo*. Rodericus, i. || Nom patronímich; fill de Ruy. Ara es apellido de familia. *Ruiz*. Ruy filius.

ROJA. f. Planta perenne, la arrel de la qual gastan mòlt los tintorers pera tenyir de aquest color, y es llarga, rastrera, dividida en mòltas ramas, del tamany de un canó de ploma, vellosa, roja per fora y sens olor. De ella ixen mòlts brots llarchs, extesos, quadrats, nuosos y aspres al tacto, y en cada nus tràu cinch ó sis fullas que la rodejan en forma de estrellas, aspres, y que se agarran fortament á la roba. Las flors sòn campanudas y verdosas. Lo fruyt se torna negre quant madura, y sembla als ginebrons. Se cria silvestre, y se cultiva en abundancia en Espanya. *Granza, rubia*. Rubia tinctorum.

ROJOR. f. La qualitat de roig. *Rojura, rojez, rojeza, bermejura, enrubio*. Rubedo, inis, rubor, is. || Lo color que sobrevé à la cara per vergonya. *Rubor, sonroseo, soflama*. Rubor, is. || Dit del cel color roig en los núvols al eixir ó póndrerse lo sol. *Arrebol*. Rubens color.

ROL. m. náut. Contracció de rotllo, ques deya antiguament de la llista ó passaport de la marinería, que portaba lo capitá de un barco mercant, anomenat així perques formaba en un rotllo de pergamí. Ara significa lo mateix, assó es, la llicencia del comandant de marina de la provincia ab la referida llista; peró se exten en paper. *Rol*. Syllabus, catalogus, i. || Lo gruix en rodó de un arbre. *Rol*. Mali crassities. || Tanda, torn en qual-

sevol traball del servey. *Rol.* Alternæ vicis ordo, vicissitudo.

ROLDÓ. m. Planta de fullas semblants á las del magraner: serveix pera adobar pells. *Zumaque, rus, roldon, roldó.* Nautea, æ.

ROLEU. m. Cilindro de ayguacuyt ab quels estampers posan la tinta al motllo. *Rodillo, rulo, rollo.* Cilindrus, i.

ROLINA. f. RODA DE LA FORTUNA.

ROLL. m. ter. RODANXA.

ROM, A. adj. Xato. *Romo, chato.* Silenus, simus. || Sens punta. *Romo, obtuso, boto.* Obtusus. || m. Ayguardent extret de la canya dolsa. *Ron, rom.* Ex sacchariferæ arundinis succo vi destillatus spiritus.

ROMÁ, NA. adj. Pertanyent á Roma ciutat de la Italia, capital de la república romana. *Romano.* Romanus.

ROMAGUERA. f. Arbust ben conegut, ab brancas cantelludas, flexibles, inclinadas envers terra, y plenas de punxas. Las flors sòn blancas y de figura de rosa, que donan per fruyt unas bayas compostas de grans agarrats á una placenta comú. *Zarza.* Rubus, i. || met. fam. Lo objecte que entreté á algú que va determinadament á alguna part. *Zarza.* Obex, icis.

POSAR ENTRE ROMAGUERAS. fr. Cubrir de romagueras. *Enzarzar.* Rubis involvere.

ROMAGUERAL. m. Lloch de romagueras. *Zarzal.* Rubetum, i.

ROMANA. f. Especie de pes conegut, de brassos desiguals, las parts principals de la qual sòn quatre: mánech que dividit en parts iguals, serveix pera senyalar los pesos de las cosas; un ganxo del qual se penja y al qual ab joch llibre está unit mediant lo eix de son moviment; un garfi ó balansa pera sustentar las cosas ques pesan, y lo piló que penjant del bras major del mánech se mou á qualsevol punt dels de allí senyalats, y determina, segons sa major ó menor distancia del centro, lo pes de las cosas quant arriba á formar ab ellas equilibri. *Romana.* Statera, æ.

ENTRAR LA ROMANA. fr. Comensar son pes ab cert número de lliuras, arrobas &c. *Entrar la romana.* Stateram á certo pondere initium ducere.

PESAR AB LA ROMANA. fr. *Romanar, romanear, pesar en romana.* Statera ponderare.

ROMANCISTA. m. Qui escriu en romans. *Romancista.* Qui vernaculo sermone scribit. || Qui no sab mès que la llengua castellana. *Romancista.* Qui vernaculo tantùm sermone loquitur. || Dit dels cirurgians sangradors á diferencia dels llatins. *Sangrador, romancista.* Phlebotomus, i. || Qui ven romansos. *Relacionero.* Metricæ narrationis venditor. || Autor de romansos. *Romancero.* Acroamatum compositor.

ROMANDRE Y ROMÁNDRER. v. n. ant. Quedarse, pararse en alguna part. *Quedar, quedarse, permanecer, restar.* Remaneo, es.

ROMANENT. p. a. ant. *Remanente, restante.* Remanens, tis.

ROMANGÓ. m. Arruga de la roba. *Remango.* Tunicæ defluentis collectio.

ROMANÍ. m. Mata de quatre ó cinch peus de alta, las fullas mòlt estretas, las flors blavas, y la llavor cada una forma quatre de aovadas. Es aromática, mòlt útil y medicinal. *Romero, lacris.* Rosmarinus, rosmarinum, rorismarini.

ROMANIR. v. n. ant. ROMÁNDRER.

ROMANS. m. En son orígen se prengué per la llengua ó idioma dels romans. *Romance.* Lingua romana. || Llengua mesclada de la romana y espanyola antigua &c. *Romance.* Sermo romanus. || La llengua castellana vulgar. *Romance.* Hispanica vernacula lingua. || ROMANSO. || Gerundi antiquat de romándrer. *Quedando.* Remanendo. || En las aulas de gramática llatina lo text de las oracions. *Texto.* Textus, us.

EN BON ROMANS. m. adv. Ab tota claredat, sens fer embuts. *En buen romance.* Liquidò, planè.

PARLAR EN ROMANS. fr. Parlar en castellá. *Hablar en castellano.* Loqui sermone hispano. || Explicarse ab tota claredat. *Hablar en romance.* Planè loqui.

ROMANSAR. v. a. ant. y

ROMANSEJAR. v. a. Posar en romans lo que está en altra llengua. *Romancear, poner en castellano.* In hispaniam linguam vertere. || Compóndrer romansos. *Romancear.* Acroamata condere. || Explicar de varios modos la oració castellana pera facilitar lo posarla en llatí. *Romancear.* Per periphrasim explicare.

ROMANSER. m. ROMANSISTA. 5. || CANSONER.

ROMANSET. m. d. Romans curt ó en versos de menos de vuyt síl·labas. *Romancillo*. Parvum acroama.

ROMANSO. m. poét. Composició en vers de vuyt síl-labas y sols ab la assonancia del segon y quart vers, que déu alternar en tota la composició. *Romance*. Poëtica compositio alternis versibus assonans. || Novela, cuento alegre. *Romance*. Acroama, tis. || pl. Fábulas ó historias y llibres de caballería. *Romances*. Fabulosa narratio. || Impertinencias, batxillerías, sofisterias. *Romances*. Arguta verba.

ROMANSO HERÓICH. Lo romans en vers de onse síl-labas en ques contan los fets de algun héroe. *Romance heroico*. Heroicum acroama.

VENIR AB ROMANSOS. fr. fam. CANSONEJAR.

ROMANSOT. m. Romans llarch y pesat. *Romanzon*. Molestum acroama.

ROMÁNTICH, CA. adj. Cosa del romanticisme. *Romántico*. Romanticus. || Se diu del lloch que encanta per sa amena y rústica varietat. *Romántico*. Romanticus. || m. Género oposat al clássich, assó es, especie de moda capritxosa en las obras de ingeni y en lo vestir. *Romántico*. Romanticus. || Autor y partidari del género romántich. *Romántico*. Romanticus, i.

Á LA ROMÁNTICA. m. adv. Al estil romántich. *Á la romántica, á lo romántico*. More romantico.

ROMANTICISME. m. Lo sistema ó modo dels romántichs. *Romanticismo*. Romanticismus, i.

ROMAS, A. p. p. de romándrer. *Quedado*. Remansus.

ROMASSA. f. Planta. PARADELLA BORDA.

ROMATISME. m. REUMATISME.

ROMBO. m. geom. Figura rectilínea que consta de quatre costats iguals y de ánguls desiguals. *Rombo*. Rhombus, i.

ROMBOIDE. m. geom. Lo quadrilongo en quels ánguls y costats sòn desiguals de dos en dos. *Romboide*. Rhomboides, æ.

ROMÉ. m. y

ROMER. m. ter. ROMANÍ.

ROMERAL. m. Terreno poblat de romanís. *Romeral*. Ager vel locus roribusmarinis plenus.

ROMERÍA. f. Peregrinació per devoció. *Romeria, romeraje*. Sacra vel devota peregrinatio.

ROMEU. m. Se aplica al peregrí que va en romería á algun santuari ab bordó y esclavina. *Peregrino, romero*. Peregrinus ad loca sacra.

ROMIATGE. m. ant. ROMERÍA.

ROMPEDOR, A. m. y f. Qui romp. *Rompedor*. Discerpens, deterens.

ROMPEDURA. f. ant. Lo acte y efecte de rómprer. *Rompimiento, rotura, ruptura*. Ruptio, disruptio, nis.

ROMPEMENT. m. ROMPIMENT.

ROMPENT DE LAS AYGUAS. Qualsevol baix, escoll ó costa ahont trencat lo curs de las onadas rom y se alsa la mar. *Rompiente*. Quidquid undas frangit.

ROMPIMENT. m. La acció y efecte de rómprer. *Rompimiento*. Ruptio, disruptio, nis. || met. Desavenencia. *Rompimiento, desavenencia, riña*. Dessidium, ii.

RÓMPRER. v. a. Trencar, fer trossos. *Quebrar, romper*. Frango, is. || Dividir ab violencia las parts de un tot. *Quebrantar, romper, quebrar*. Scindo, is. || Esquinsar. *Desgarrar, romper*. Conscindo, is. || Evacuar per vómit ó cambra. *Desaguarse*. Exonero, as. || Desbaratar un cos de gent. *Romper*. Perrumpo, is, profligo, as. || Entrar ab ímpetu, furia ó violencia. *Penetrar, romper*. Interrumpo, introrumpo, is. || Violentar, forsar. *Violentar, romper*. Violentiam, vim inferre. || Interrómprer, tallar la unió seguida de un cos. *Romper*. Interscindo, interumpo, is. || Obrir ab ímpetu alguna cosa. *Salir, romper, reventar*. Effringo, is. || met. Separar, dividir la unió de algun cos flúit, com lo ayre, &c. *Romper*. Divido, is. || Traballar per primera vegada la terra inculta, y també donarhi la primera rella. *Romper*. Proscindere, arare incultum agrum. || Faltar á alguna lley ó precepte. *Quebrantar, romper*. Rumpo, frango, is. || v. n. Comensar, com RÓMPRER lo dia, lo plor. *Romper*. Inchoo, as, incipio, is. || Renyir ab algú ó deixar de serli amich. *Romper*. Ab amicitia discedere, vel amicitiam dimittere. || Resóldrerse á la exécució de alguna cosa que tenia dificultat. *Romper*. Discerno, is, delibero, as. || Brotar las plantas, ú obrirse los brots de la flor. *Romper*. Erumpo, prorumpo, is. || Cambiar de direcció, com RÓMPRER á ma dreta. *Tomar*. Abire versus. || ant. ABITRERSE, FER BANCARROTA. || ant. ARRASTRAR. || Trencar menuda y superficialment ab

las dents la part de algun tot. *Roer.* Rodo, is. || v. r. Ferse trossos. *Quebrarse, romperse.* Frangi. || Petar, dividirse ab violencia. *Estallar, romperse.* Vi et cum sonitu frangi, fragosè disfringi. || Contráurer lo mal dit trencadura. TRENCARSE.

ROMPUDA. f. La terra ques cultiva de nou ó llaura per primera vegada. *Arrompido.* Novalis ager. || La acció y efecte de rómprer. *Rompimiento, rotura, rompedura.* Ruptio, diruptio, nis.

ROMPUT, DA. p. p. de rómprer. *Roto, rompido.* Ruptus.

RONCADOR, A. m. y f. Qui ronca. *Esterteroso, roncador.* Sterteros, tis. || adj. Se aplica al carro ó altra cosa que ronca ó gruny. *Charriadero, chirriador.* Stridens, tis. || Cert peix de un peu y mitg de llarch, lo cos comprimit, lo color negrench, ab móltas líneas grogas, que segueixen desde las ganyas á la cua; la mendíbula inferior mès curta que la superior, y las dos guarnidas de agudas dents; una aleta sobre del llom, y la de la cua dentada. *Roncador.* Sparus cantharus.

RONCALÉS, A. adj. Lo pertanyent al vall de Roncal. *Roncalés.* Roncalensis.

RONCALLAR. v. a. ant. Caminar inclinant lo cos mès á una part que á altra, per no poder assentar igualment los dos peus. *Cojear, claudicar.* Claudico, as. || met. Faltar á la rectitut en algunas ocasions. *Cojear, claudicar.* Claudico, as.

RONCAR. v. n. Fer ronchs. *Roncar.* Sterto, is; roncos edere. || Fer un soroll bronch, com se diu de alguns instruments de vent. *Roncar.* Raucè resonare. || BRAMAR LO MAR. || Amenassar ab ronchs, jactarse. *Roncar, echar roncas ó brabatas ó plantas.* Minas jactare sanniendo. || Cruixir las carretas, cotxos &c. *Cantar, rechinar, chirriar.* Strido, is. || Grunyir lo porch senglar. *Rebudiar, roncar.* Aprum stertere.

PARAR DE RONCAR. fr. *Dejar de roncar.* Desterto, as.

RONCAYRE. m. RONCADOR.

RONCEJAR. v. n. Entretenir, retardar alguna cosa per ferla de mala gana. *Roncear.* Retardo, as, differo, ers. || náut. Anar poch á poch la embarcació. *Roncear.* Tardare; lentè navigare.

RONCER. m. Tart, peresós. *Roncero.* Tardus, lentus.

RONCERÍA. f. La tardansa, lentitut en fer las cosas de mala gana. *Zalama, roncería, zalamería.* Tarditas, atis, lentitudo, inis.

RONCH, CA. adj. Qui tè ronquera. *Ronco.* Raucus. || ast. Se aplica als signes Aries, Tauro, Lleó y Capricorni. *Ronco.* Raucus. || Veu ó so bronch. *Bronco, ronco.* Raucus. || m. Lo soroll ques fa roncant. *Ronquido, ronco.* Ronchus, i. || Especie de cant ab que se enamoran los coloms y tórtolas. *Arrullo.* Columbæ seu turturis murmur. || m. Amenassa ab jactancia. *Ronca.* Minæ jactatæ. || Lo crit que fa la dayna pera cridar á la femella quant la apeteix. *Ronca.* Ronchus, i.

ESTAR Ó PARLAR RONCH. fr. Manifestar ronquera en la veu. *Ronquear.* Raucitate laborare.

POSARSE RONCH. fr. Contráurer ronquera. *Enronquecerse, ponerse ronco.* Ravim contrahere; raucum fieri.

VENIR Ó ANAR AB RONCHS. fr. Reganyar. *Echar roncas, echar bocanadas.* Minas jactare.

RONCO. m. RONCH. 6.

RONDA. f. La acció de rondar. *Ronda.* Nocturna lustratio, circuitio. || Conjunt dels que rondan. *Patrulla, ronda.* Vigiles exploratores vel excubiatores. || Volta, marrada. *Rodeo.* Anfractum, i, á recta via deflexio. || La que fa regularment un cap de esquadra en la muralla pera zelar la vigilancia de las centinellas. *Rondin.* Excubiæ vigilias seu vigilarios lustrantes. || Lo circúhit ó espay de la ciutat entre la part interior de la muralla y las casas. *Ronda.* Pomœrium, ii. || La música y reunió de fadrins que rondan de nit per diversió ó pera obsequiar á las fadrinas. *Ronda.* Nocturna juvenum perlustratio.

ANAR DE RONDA. fr. Anar de nit visitant la ciutat ó plassas, pera impedir los desordes lo qui tè aquest ministeri á son cárrech. *Rondar.* Urbem circuire, lustrare.

FER LA RONDA. fr. ANAR DE RONDA. || ter. ENGANYAR.

FER RONDA. fr. Fer marrada. *Rodear.* Circumire; per circuitum iter facere.

RONDALLA. f. Fábula, cuento. *Conseja, rondalla.* Commentum, i, fabula, æ. || Relació en que se assegura algun fet ques tenia per fabulós. *Cuento de viejas,*

burlería. Fabula senilis, vetularum deliramenta.

RONDALLA DE PROP Ó DE LA VORA DEL FOCH. Cuento vulgar de ques fa conversació entre la gent comuna. *Cuento de horno*. Tabernaria fabella.

RONDALLEJAR. v. n. RONCEJAR.

RONDALLER, A. m. y f. Tart, peresos. *Zalamero, roncero, majagranzas, comadrero*. Tardus, lentus. || Dit de algunas cosas inanimadas; y axí se diu: part RONDALLER. *Roncero*. Tardus.

RONDALLERÍA. f. RONCERÍA.

RONDAR. v. n. ANAR DE RONDA. || Passejar los carrers, divagar. *Rondar*. Vias, domum vel fores circuire, perlustrare. || FER RONDA.

RONDAYRE. m. Qui ronda. *Rondador*. Circuitor, is.

RONDELL. m. Especie de metro ó composició poética. *Rondel*. Metri genus.

RONDIN. m. RONDA. 4. || Lo subjecte destinat en las adressanas de marina pera impedir los robos. *Rondin*. Navalium custos.

RONDINAR. v. n. Fer las cosas de mala gana y murmurant. *Gruñir, rezongar, refunfuñar, rezar, musitar, murmurar, verraguear, varraguear, barbatar, regruñir, respingar, murmujear, rechinar*. Obmurmuro, remurmuro, as.

RONDINAYRE. m. Qui rondina. *Querelloso, rezongador, rezongon, rezonglon, roncero, quejicoso, rechinador, zorronglon, reñidor*. Obmurmurator, is.

RONDÓ. m. mús. Composició en quel tema se repeteix móltas vegadas. *Rondó*. Musicæ genus.

RÓNECH, GA. adj. De mala qualitat. *Malo*. Malus. || Sens companyía. *Solo*. Incomitatus, nudus.

RONQUERA. f. Malaltía que consisteix en una mudansa extranya del so natural de la veu, ocasionada de algun destorb ó dany rebut en las parts que concórren á formarla, ó en los órganos de ella. *Enronquecimiento, ronquera, ronquez, ronquedad, estertor, carraspera*. Raucitas, atis.

RONSAL. m. RAMAL.

PORTAR DEL Ó PER LO RONSAL. fr. Guiar las bestias, anant á peu davant ó al costat, portant en las mans lo ronsal ó rienda. *Llevar del diestro ó de diestro*. Frœno vel capistro ducere.

POSAR LO RONSAL. fr. *Cabestrar, echar cabestro*. Capistro, as.

RONSAR. v. a. ant. Móurer alguna cosa pesada girantla per medi de palancas, com se fa ab la artillería. *Ronzar*. Vectibus movere.

RONYA. f. Malaltía apegalosa que consisteix en una multitut de grans que causan gran picor. *Sarna*. Scabies, ei. || Malaltía del bestiá llanar, en que se li arruga la pell en forma de costuras, y llansa á pérdrer la llana. *Escabro, roña, sarna*. Scabies, ei. || Clapas de mal gálich. *Sarna de indias, bubas*. Indica scabies. || LEPRA. || La dels arbres. *Escabro*. Scabies, ei. || Entre menescals escoriació que pateixen los cabalcaduras en las quartillas de las potas, ab una picor molesta. *Arestin*. Scabies, ei. || met. Dany moral ques comunica ó pot comunicar de uns á altres. *Roña*. Scabies, ei.

RONYA DE CA. La més menuda y més dolenta que la comuna. *Sarna perruna*. Psora, æ; impetigo, inis.

RONYA MENJADORA. Ronya mólt perillosa que va consumint la carn. *Usagre, empeine*. Lichen, enis, psora, æ.

BUSCAR RONYA AL COVE. fr. Buscar motius de renyina. *Buscar tres pies al gato, ó buscar cinco pies al gato, y él no tiene sino cuatro; buscar el pelo al huevo; buscar astillas para cosquillas*. Quisquis amat rixas, rixarum quærit atansas.

ENCOMANAR LA RONYA. fr. Apegarla, comunicarla á altre. *Enroñar*. Scabie afficere.

NO LI FALTA SINO RONYA PERA GRATAR. ref. que pondera la felicitat de algú. *No le falta sino sarna que rascar*. Omnibus commodis affluere.

UMPLIR DE RONYA. fr. Encomenarne mólta. *Enroñar, llenar de roña*. Scabie implere.

RONYERA. f. Instrument ab dos talls retorts per la punta, pera descubrir y rascar lo cráneo. *Legra*. Scalprum lunatum.

RONYÓ. m. Cos glandulos, de que se hi ha dos en la part interior del cos del animal pera filtrar, ó segregar la orina. *Riñon*. Rhen, nis. || Nom de un riu de la Galia Narbonense. *Ródano*. Rhodanus, i. || met. Lo interior ó centro de un terreno, regió, &c. *Riñon*. Umbilicus, medium, ii. || pl. RONYONADA.

TENIR LO RONYÓ CUBERT. fr. met. fam. Estar rich. *Tener cubierto el riñon*. Nummatum benè marsupium habere.

RONYONADA. f. anat. La part en que estan situats los ronyons. *Riñonada.* Rhenum situs. || La tela de sagí que cubre los ronyons. *Riñonada.* Rhenum adeps. || Fregida ó guisat de ronyons. *Riñonada.* Conditi rhenes; rhenum pulmentarium.

RONYONET. m. d. *Riñoncito.* Rhenunculus, rheniculus, i.

RONYÓS, A. adj. Qui ó lo que tè ronya. *Roñoso, sarnoso.* Scabiosus. || met. MISERABLE, MESQUÍ. || Brut, porch, asquerós. *Roñoso.* Sordidus, spurcus.

RONYOSA. f. ter. Truyta de ous ab tallets de butifarra ó cansalada. *Tortilla con torreznos.* Ova cum segmentis &c. tosta.

ROPÁLICH, CA. adj. poét. Se diu del vers en que la primera paraula es monosíl·laba, la segona disíl·laba y axí progressivament. *Ropálico.* Ropalicus.

ROPATGE. m. Vestit ó adorno exterior especialment lo talar y de autoritat. *Ropaje.* Paludamentum, i. || Conjunt de roba. *Ropaje.* Vestium congeries. || pint. y escult. Representació dels vestits en las obras de pintura y escultura &c. *Ropaje.* Vestium pictura.

ROPER, A. m. y f. Sastre de encant, qui ven roba feta. *Ropero.* Vestiarius, ii. || Qui cuyda en las comunitats de disposar la roba per los demés. *Ropero.* Vestiarii custos.

ROPERÍA. f. La botiga ahont se ven roba feta. *Ropería.* Vestiarium, ii. || Lo ofici ó art dels ropers. *Ropería.* Vestiaria ars. || La pessa ahont se guarda y distribubeix la roba en las comunitats. *Ropería.* Vestiarium, ii. || Lo empleo de guardar la roba y cuydar de ella. *Ropería.* Vestes custodiendi munus.

ROPILLA. f. Vestidura curta ab mánegas y sobremánegas soltas, y se ajunta sobre del gipó. *Ropilla, ropita, ropeta, sayo romano.* Manicatus thorax strictius. || SAYO, GIPÓ, JACO.

ROQUER, A. adj. Cosa de rocas. *Roques, roquero.* Rupéus.

ROQUEROL. m. Especie de falsiot ab la gorja y ventre blanch y lo demes negre; sol anar per las rocas, y en temps de pluja sen juntan mòlts, y acuden als campanars y altres edificis alts. *Avion.* Cypsellus minor.

ROQUET. m. Sobrepellís ab mánegas ajustadas ó amplas en punta. *Roquete, y giraldete* lo sens mánegas. Supparus, i.

ROQUISSER. m. Lloch ó paratge de mòltas rocas. *Roquero, roqueda, roquedal.* Rupes, is.

ROR. m. ant. BORRÓS.

RÒS, SA. adj. Color semblant al or que tira á roig. *Rubio.* Rubeus, rutilus, flavus. || p. p. ant. ROSEGAT. || m. ROSADA. || AYGUA ROS. || Lo such que xupan las abellas en las plantas, del qual se fa la mel. *Jugo.* Succus, i.

RÒS DE BARBA. Qui tè los pels de la barba rossos. *Barbirubio.* Flavus mento.

RÒS DE PEL Ó DE CABELLS. *Pelirubio.* Crine rubeus.

FER TORNAR RÒS. fr. Fer tornar de dit color. *Enrubiar.* Rufo, as, rubeo, es. || Dit de lo ques rusteix ó fregeix. *Rehogar, reahogar.* Torreo, es.

TORNARSE RÒS. fr. Rébrer alguna cosa dit color. *Enrubiarse.* Irrubesco, flavesco, rubefacio, is.

ROSA. f. Flor ben coneguda per sa hermosura y suavíssim olor, composta de mòltas fullas mès ó menos encarnadas ó blancas, &c. col·locadas al rodedor de un botó en forma de corona. Ni ha de innumerables especies per rahó del terreno, mescla de colors y varietat de qualitats. *Rosa.* Rosa, æ. || met. Se diu de la cara bonica, fresca y de bon color. *Rosa.* Roseum os. || Tot lo que tè figura de rosa, com llassos &c. *Rosa.* Rosa, æ. || Malaltía, clapas bermellas que solen eixir en lo cos, especialment en las criaturas, y sols se diferencía del sarampió en que la rosa es mès benigna. *Rosa, roseta.* Rubentes pustulæ. || Diamant anomenat axí per sa figura de pabelló. *Rosa.* Adamas rosa. || Lo color encarnat semblant al de la rosa. *Rosa.* Roseus color. || ROSETA DE LA GUITARRA. || pl. met. Lo que es apacible, gustós y deleytable. *Rosas.* Flores, um.

ROSA BALAUSTRIA. Magraner distinct del comú per sas flors dobles y color mès viu. *Balaustra.* Displici é vivatiore florum granatum. || BALAUSTRIA.

ROSA BLANCA. La que tè las fullas blancas. *Rosa blanca.* Rosa alba.

ROSA BOSCANA Ó DE CA. GAVARRERA.

ROSA DE CENT FULLAS, PÁLIDA Ó ALEXÂNDRINA. La que tè cent fullas de un color desmayat ab la qual fan los apotecaris la

aygua destil·lada y ab ella se prepara lo aixarop de rosa solutiu. *Rosa alejandrina.* Rosa centifolia, rosa damascena.

ROSA DE ISTRIA. Especie de clavell, ample y de mòltas fullas, de color de rosa pálida ó de carn, sobre un camp blanch fi. *Rosa de Istria.* Rosa istriæ.

ROSA DE IVERN. La que permaneix fresca tot lo ivern. *Rosa de invierno.* Hiemalis rosa.

ROSA DE JERICÓ Ó DE NOSTRA SENYORA. Planta originaria de Palestina ó de la Arabia deserta, la qual fa mòltas camas ó ramets de cosa de quatre dits de alts, poblats de fullas sobre una polsada y mitja de llargas y la meytat de amplas, velludas y puntejadas. Las flors petitas y en ramellet. Posada en aygua per algun temps se obre, y alguns impostors díuhen que axó succeheix sols en lo dia de Nadal. Algunas donas pensan que coneixen per medi de aquesta rosa lo temps del part, perque posada en aygua diuhen que no se separan los rams, que la componen, fins al punt de parir; peró axó es va y sens fonament algun. *Rosa de Jericó.* Enastatica Jerochuntica.

ROSA DE JÚPITER. Especie de rosa descendent de la Grecia. *Rosa de Júpiter.* Liquis coronaria, rosa græca.

ROSA DE INDIAS. Flor de Indias mòlt gran, de color de llet, ab vias atravessadas de color de cirera y despres de color de rosa. *Rosa indiana.* Rosa indica.

ROSA DE OR. La que beneheix lo papa en la quaresma y la porta sa Santedat mateix en professó, enviantla después á alguns soberans. *Rosa de oro.* Rosa aurea.

ROSA DE TOT LO ANY. Especie de rosa que tè los brots alts de deu y dotse peus, y tè las fullas compostas de altras llustrosas, ovaladas, de un vert clar y que duran tot lo any, y las flors blancas. *Mosqueta.* Rosa semper virens.

ROSA MINERAL. En la filosofía hermética, es una pols roja ques tráu de la sublimació del or y del argentviu, la ques fa quant se vol tráurer lo arbre vegetable dels filosops. *Rosa mineral.* Mineralis rosa.

ROSA MONTESCA. Planta, especie de peonía de un color mòlt hermós. *Rosa albardera ó montés ó montesina.* Pæonia casta, aglaophytis, idis.

ROSA MÍSTICA. Se diu de Maria santíssima per sas virtuts y excel·lencias. *Rosa mística.* Rosa mistica.

ROSA NÁUTICA. Divisió ques fa en un círcul de cartró ó fusta pera senyalar los vents, de la qual se valen los navegants, mediant la agulla tocada al iman que está sobre de ella. *Rosa náutica, rosa de los vientos ó del compas.* Rosa náutica, ventorum planisphærium.

ROSA PURPÚREA. Especie de peix que tè com una rosa de púrpura en la cua. *Rosa purpúrea.* Piscis rosa.

ROSA SALVATGE. GAVARRERA.

ROSA VERA. La que tè las fullas de un hermós encarnat ó carmesí, sentadas, descoloridas en sa basa, de olor mòlt agradable, de sabor estíptich, amarch y aromátich, y comunica un color violat á la saliva. Sòn astringents; y la conserva de rosas produheix mòlt bons efectes en los principis de la tísis tuberculosa. *Rosa encarnada ó castellana.* Rosa gallica vel rubra.

FRESCH COM UNA ROSA. loc. Se diu del qui tè la cara hermosa y de bon color. *Fresco com una rosa.* Roseum os.

NO HI HA ROSA SENS ESPINAS. fr. met. Denota que las cosas mòlt bonas costan mòlt treball ó dificultats per haberlas. *No hay rosa sin espinas.* Nil præclarum, multo sine labore comparatur.

TENIR UNA ROSA EN CADA GALTA. loc. Se diu de alguna persona que tè las galtas mòlt coloradas. *Tener mejillas de rosa ó una rosa en cada mejilla.* Ore, maxillis rubrum esse.

ROSADA. f. Vapor subtil ques condensa en la atmósfera, y cáu en la terra en gotas mòlt menudas. *Rocio, escarcha, rosada.* Ros, ris.

CÁURER ROSADA. fr. *Rociar, caer rocío.* Roro, as.

ROSAMEL. m. Lo such de las rosas mescladas ab mel, lo qual se administra per medicina. *Rodomel.* Rhodomel, is.

ROSARI. m. Encadenat ab un número determinat de grans enfilats per orde de deu en deu, interposat un gra mès gros en cada desena, ques diu gloria, al últim una creu, y comunment altres adornos. *Rosario.* Rosarium Beatæ Mariæ Virginis. ‖ Lo conjunt de parenostres y avemarias resadas ó cantadas per orde dels grans del rosari. *Rosario.* Rosarium recitatum. ‖ La junta de perso-

nas quel resan ó cantan. *Rosario.* Rosarium publicè recitatum.

PASSAR Ó DIR LO ROSARI. fr. *Rezar el rosario.* Corollæ præcatoriæ globulos percurrere, ritè pièque precando discurrere.

ROSARIAYRE Y ROSARIER. m. Qui fa rosaris. *Rosariera.* Qui sacrorum globulorum serta seu coronas nectit.

ROSASSA. f. aum. Se diu regularment en los adornos de arquitectura y retaules. *Roseton.* Magna artificialis rosa.

ROSAT, DA. adj. Lo que está compost ab rosas, com oli, mel ROSAT. *Rosado.* Rosatus.

ROSCA. f. Tortell ó círcul de pa, vuyt del centro. *Rosca.* Libum spirale. ‖ GARAGOL. 4. ‖ La ques fa en los mascles y femellas del caragol. *Espira, rosca.* Spira, æ.

ROSCAR. v. a. Fer las roscas en los mascles y femellas dels caragols. *Atarrajar.* Cochleas effingere, elaborare.

ROSECH. m. met. REMORDIMENT. ‖ ROSEGADA.

ROSEGADA. f. La acció de rosegar ó la porció ques trenca rosegant. *Roedura.* Rosio, nis.

ROSEGADOR, A. m. y f. Qui rosega. *Roedor.* Rodens, tis. ‖ ARRACANCÍ. ‖ MURMURADOR. ‖ Lo lloch ahont se rosega freqüentment, y lo que es á propósit pera rosegar. *Roedero.* Rodendo aptus. ‖ adj. met. Lo que rosega ó inquieta interiorment. *Remordedor.* Remordens, tis.

ROSEGADURA. f. ROSEGADA. ‖ CORROSIÓ.

ROSEGALLS. m. pl. Las sobras del plat en que se ha menjat. *Escamochos.* Reliquiæ mensæ. ‖ La palla que per massa dura deixan las cabalcaduras en la menjadora. *Granzones, riza, pajaza.* Excreta, orum.

ROSEGAMENT. m. ROSEGADA. ‖ met. REMORDIMENT.

ROSEGAR. v. a. Tallar menuda y superficialment ab las dents alguna cosa. *Corroer, roer, morder, moler.* Rodo, is. ‖ Menjarse las abellas las brescas després de haberlas tancadas. *Roer.* Apes favum edere. ‖ Mossegar al rodedor. *Roer.* Arrodo, is. ‖ Descarnar poch á poch ab las dents los ossos. *Roer.* Rodo, exedo, is. ‖ met. Murmurar. *Morder, roer, murmurar.* Circumrodo, is. ‖ met. Gastar ó tráurer poch á poch y per parts menudas. *Roer.* Corrodo, is. ‖ met. Introduhirse poch á poch una cosa en altra y anarla gastant; y axí se diu quel ayguafort ROSEGA lo ferro, lo cranch la carn, &c. *Comer, roer.* Exedo, corrodo, is. ‖ met. Molestar, afligir, atormentar interiorment y ab continuació. *Roer.* Rodo, is. ‖ v. a. Dit dels cuchs de seda quant menjan la fulla després de haberse despertat. *Frezar.* Bombyces pasci. ‖ v. r. ROSEGARSE LOS PUNTS.

ROSEGA AQUEIX OS. loc. met. Denota lo cárrech de mòlt traball y de ningun ó mòlt poch profit. *Róete ese hueso.* Os rodas.

ROSEGAT, DA. p. p. *Roido.* Rosus. ‖ adj. RÓNECH, DESPRECIABLE.

ROSEGAYRE. m. fam. ROSEGADOR.

ROSEGÓ. m. Bocinet de pa ques deixa després que se habia comensat á menjar. *Zoquete, regojo, mendrugo, sequete.* Panis frustrum. ‖ Se diu del minyó de mala trassa, especialment gros y petit. *Zoquete.* Crassus homuncio. ‖ pl. Bocinets de pa ó de altras cosas que excitan la gana de béurer. *Enjutos.* Panis frustula sicca.

ROSEGONET. m. d. *Regojuelo, corrusco, mendruguillo.* Panis frustillum.

ROSELLA. f. Cascall bort mòlt abundant en los sembrats, que fa las fullas de las flors de un color bermell ences, terminadas, obtusas, arrodonidas, sentadas, ab las basas negras, venosas, de olor un poch nauseatiu; de sabor viscos un poch amarch, y se emplean com un lleuger calmant: sòn sudoríficas; solen entrar en las quatre flors cordials y també sen fa aixarop. Lo fruyt es una cápsula globulosa. *Amapola, ababa, ababol, adormidera silvestre.* Papaver rhæas vel erraticum.

ROSELLA BORDA. Planta mòlt acre, de olor penetrant; las fullas sòn radicals, pecioladas, retalladas, llisas, ó pubescents. *Némone de los bosques, anémone nemorosa.* Anemone nemorosa.

ROSELLA MARINA. Planta que fa las camas ramosas en la part inferior, llisas y groguencas; las fullas com de mitg peu de llarch y poch menos de ample, un poch grossas, alternas, dentadas; las flors grans y grogas; lo fruyt es una silíqua llarga, en lo ques diferencía de la celidonia que es una cápsula. *Glaucio, amapola mora-*

da ó boyuna, adormidera marina. Glaucium, glaucum, i; marinum papaver.

ROSELLA DUBTOSA. La que sols se diferencía de la primera en que son fruyt es una cápsula llargaruda. *Amapola dudosa.* Papaver dubium.

ROSER. m. Planta que fa móltas brancas en forma de arbust, guarnidas de espinas ó punxas agudas, y vestidas de fullas compostas de varias fulletas aovadas, dentadas per las voras y agafadas á una cua que termina en una sola. Lo capoll ó botó es de figura de una oliva, molsut y ple de llavors vellosas y blanquinosas. *Rosal.* Rosarium, ii, rosa, æ. ‖ Rosari, y axí se diu la mare de Deu del roser, goigs del roser. *Rosario.* Rosarium, ii.

ROSER BORT. GAVARRERA.

ROSERAR. m. Renglera ó multitut de rosers, ó lo lloch ahont estan plantats. *Rosal, campo de rosas.* Rosarium, ii, rosetum, i.

ROSETA. f. d. *Roseta, rosica, illa, ita.* Parva rosa. ‖ Escudet brodat en lo sobrepellís. *Lagarto.* Reticulatum scutum. ‖ Lo forat rodó en lo mitg de la guitarra y altres instruments. *Rosa.* Transenna umbillici citharæ. ‖ En los vanos cada una de las dos planxetas que sostenen lo clauhet, pera que no sen iscan las branillas. *Ojuelo, ojillo, roseta.* Coronis, idis. ‖ Botó de la brida. *Boton, chapa del freno.* Bulla, æ.

ROSETÓ. m. arq. Flor de capritxo y á vegadas treta ó imitada del natural, que's posa en lo fondo dels casetons. També se usa en los retaules. *Roseton.* Architectonia rosa.

ROSOLI. m. Licor compost de ayguardent rectificat, y mesclat ab sucre, canyella, anis ó altres ingredients olorosos. *Rosoli.* Murina, æ; solis ros.

ROSQUETA. f. d. de rosca. *Rosquita.* Spirula, æ.

ROSQUILLA. f. Tortell de pasta fina, regularment ab ous y sucre. *Rosquilla.* Crustulum, i.

ROSQUILLASSA. f. aum. *Rosquete.* Artolaganus, i.

RÒSSA. f. Carnús, basileu, bestia morta y escorxada. *Buitrera.* Morticinus, exanimis. ‖ Mula, caball, ó burro mòlt vell, flach ó cansat. *Perrera, buitrera, candonga.* Equus vel mula confecta senio. ‖ Lo caball flach y de mala figura. *Rocin, matalon, rocinante, rujaco.* Caballus, cantherius, ii. ‖ Dit de la persona flaca, bruta y lletja. *Zancarron.* Macie confectus.

ROSSAGAR. v. a. ARROSSEGAR.

RÓSSECH. m. En los vestits la cua que se arrossega. *Cola, falda, hopalanda, sopalanda, halda, faldamento.* Vestis cauda. ‖ Lo que se agafa als vestits. *Rabos.* Syrma vestis, tractus. ‖ Qualsevol cosa que penja y arrossega. *Rastra, cola.* Aliquid raptans, rapens. ‖ Atrás; se diu regularment dels censals dificils de cobrar. *Rezago.* Nomina impedita.

ROSSEGALL. m. RÓSSECH. 2. ‖ met. La persona que sempre va ab altra. *Rastra, lacayo.* Continuò insequens. ‖ pl. Lo que queda en la menjadora. *Granzones.* Palearum pars durior.

ROSSEGANT. p. a. Se aplica á la vestidura vistosa y mòlt llarga. *Rozagante.* Splendida vestis talaris.

ROSSEGAR. v. a. ant. ARROSSEGAR.

ROSSEGONS. (ANAR Á) fr. ANAR Á RODOLONS.

ROSSEJAR. v. n. Tirar á ròs. *Pardear.* Fuscum apparere.

ROSSELLONÉS, A. adj. Natural del Rosselló pais de Fransa prop dels Pirineus ab títol de comptat. *Rosellones.* Ruscinonensis.

ROSSET. m. Instrument de fuster de dos fustas atravessadas y al cap de la una un clau pera senyalar líneas rectas en la fusta. *Bramil,* y altres *gramil.* Fabrorum instrumentum serraturæ viam designans. ‖ adj. d. de ros. *Rojillo.* Subrufus.

ROSSINYOL. m. Aucell gros com un pardal, rogench de la esquena, ab clapas verdosas, y per lo ventre blanquinós; canta deliciosament en especial á la primavera. *Ruiseñor.* Acredula, philomela, luscinia, lucila, æ. ‖ Vas que posanthi aygua dins y bufant, imita lo cant de dit aucell. Regularment se usa per Córpus. *Pito.* Hydrauli genus, vas luteus aquæ ope sonum reddens. ‖ Ferro llarch ab una punta torta á modo de ganxo, de que usan mòlt los lladres, pera apartar ó fer córrer los pestells dels panys, y obrir las portas, &c. *Ganzua.* Uncinus, i.

ROSSINYOL DE MURALLA. fam. REYNETA, CALÁPAT.

OBRIR AB ROSSINYOL. fr. *Ganzuar.* Uncino arcam, &c. aperire.

ROSSOLAR. v. n. REGULAR, RELLISCAR.

ROST, A. adj. ant. PENDENT, ESPADAT. ‖ ant. ROMPUT.

ROSTA. f. Certa sopa ques fa de pa torrat y oli novell. *Toston.* Panis tostus, oleo imbutus. ‖ Tall de cansalada fregit. *Torrezno.* Lardi segmentum tostum vel frixum. ‖ Tros de pa torrat quels noys sucan en lo molí del oli. *Sopeton.* Ingens offa, olea inticta. ‖ Llesca de pa fregida ab such de cansalada. *Picatoste.* Panis segmentum, oleo vel adipe frixum, tostumque. ‖ Llesca de pa enllardada. *Pringada.* Panis frustum lardo vel pinguedine illitum. ‖ Llesca de pa sucada en vi ó altre licor, cuberta ab ous batuts, y fregida ab llart ú oli. *Torrija.* Panis segmentum planum cum oleo et ovis frixum.

ROSTADA. f. Paellada gran y abundant de rostas. *Torreznada.* Lardi in frusta secti et frixi portio.

ROSTIR. v. a. Cóurer las viandas. *Asar.* Asso, as, torreo, es. ‖ Fer tornar morena á alguna persona lo sol ó ayre. *Curtir.* Coloro, induro, as. ‖ Secar lo ardor del sol ó fret á las plantas. *Requemar.* Exuro, is, calcino, as. ‖ Calentar, escalfar ab mòlta forsa y activitat, com fa lo sol en lo fort de son ardor. *Tostar, asar.* Aduro, is. ‖ v. r. Patir excessiu ardor del sol ó del foch. *Achicharrarse, asarse.* Nimio calore, ardore, igne aduri.

ROSTIT, DA. p. p. *Asado, tostado.* Adustus. ‖ Lo que es de color obscur ennegrit, especialment per haber estat mòlt al sol. *Requemado.* Adustus. ‖ m. Se diu de la carn rostida. *Asado.* Assatura, æ; assarius, assum, i.

ROSTOLL. m. La part del canó del blat, ordi, &c. que queda en la terra después de segat. *Rastrojo, riza, rastrojo.* Stipula, æ. ‖ Lo districte de terras en que queda dit rostoll. *Agostadero, rastrojera.* Restilis, demessus ager.

SOLTAR LO ROSTOLL Ó LOS ROSTOLLS. fr. ROSTOLLAR 1.

ROSTOLLADA. f. Lo temps que dura en la terra lo rostoll. *Rastrojera.* Restilium agrorum tempus.

ROSTOLLAR. v. n. Pasturar lo bestiar durant lo mes de agost en los rostolls ó terras que han estat sembradas. *Agostar.* Pascere pecora in demessa segete. ‖ Llaurar los rostolls. *Alzar.* Restilem agrum arare.

ROSTRO. m. La cara de las personas. *Cara, rostro, semblante.* Os, oris, frons, tis.

ROT. m. Lo ayre del cos de la persona despedit per la boca ab un ruído desagradable. *Regüeldo, eruto, eructo, eructacion.* Eructatio, nis, ructus, us. ‖ fam. VENTOSITAT. ‖ p. p. ant. Romput. *Roto.* Fractus.

ROTA. f. Tribunal de la cort romana, compost de dotse ministres ó auditors pera decidir las apel·lacions de tot lo mon católich. *Rota.* Sacra rota.

ROTACIÓ. f. Girada al rodedor, moviment circular. *Rotacion.* Versatio, nis, rotatus, us.

ROTADOR, A. m. y f. ROTAYRE.

ROTAR. v. n. Fer rots. *Erutar, regoldar, eructar.* Eructo, as.

ROTAR PER BAIX. fr. met. fam. ANÁRSEN PER LO PUNT DE BAIX.

ROTAYRE. m. Qui rota mòlt. *Regoldador.* Eructator, is.

ROTLE. m. ant. ARGOLLA 3.

ROTLLANA. f. Capsana feta provisionalment ab qualsevol pessa de roba. *Rodete, rosca, mandil.* Volumen, inis. ‖ La rodeta del fus de retórcer. *Tortera, rodaja.* Rotula, æ, fusi verticillum.

ROTLLAR. v. a. Caragolar algun pergamí ó pessa de roba. *Arrollar, abarquillar, rollar.* Involvo, is, complico, as. ‖ Enrotllar, rodejar. *Circuir, rodear, cercar, circundar.* Circumdo, corono, as, circumvenio, is. ‖ ENTORTOLLIGAR. ‖ ter. RODAR. ‖ RUTLLAR.

ROTLLET. m. d. *Rollete.* Orbiculus, i.

ROTLLO. m. Qualsevol cosa que rotllada queda en figura rodona ó circular. *Rollo.* Spira, æ, volumen, inis. ‖ La porció de teixit de determinadas canas y amplaria, rotllada pera véndrerse. *Rollo.* Circumvolutæ sarcinæ. ‖ Se diu del círcul ó rodona que apareix al rodedor del sol y de la lluna. *Corona, rollo, circulo.* Corona, æ, halo, nis. ‖ La disposició de algunas cosas en figura circular. *Muela, rueda, rolde.* Circulus, i. ‖ TALL DE TABACO. ‖ Cércol, rodona de gent. *Corro, rolde, corrillo, corona.* Circulus, i. ‖ Estora rodona. *Ruedo.* Storia circularis. ‖ Porció com cosa de una mitja cana de encerat rotllat, de ques valen los espasers pera mòlts usos. *Bispon.* Telæ inceratæ volumen. ‖ Cércol de campanetas que hi ha en las iglesias, y las solen tocar en las solemnitats al eixir la missa, al gloria, y al alsar Deu.

Campanillas. Tintinnabulorum rota. ‖ Lo círcul que forman algunas cosas, com ROTLLO de cadiras. *Rolde.* Circulus, i. ‖ Caragol, rosca, plech de serp ó cosa semblant. *Rosca.* Spira, æ, orbis, is. ‖ Tall rodó de peix. RODANXA. ‖ En las presons lo cércol ó rodona de mòlts presos, posant entre ells á aquell á qui se imputa algun delicte, pera que la part ó testimoni lo regonega. *Rueda.* Corona, æ; circulus, i. ‖ ant. Forca ó columna de pedra en las entradas dels pobles pera posar algun membre dels ajusticiats. *Picota, rollo.* Patibulum, i. ‖ La pessa de autos ques forman en un plet, anomenada axí, perque antiguament se escribía en pergamí, y se rotllaba pera portarse ab comoditat. *Rollo.* Volumen, inis.

EIXIRSE DEL ROTLLO. fr. Eixirse alguna persona de la junta que formaba ab altras. *Salirse del corro.* Ex cœtu, é corona discedere. ‖ met. fam. PIXAR FORA DEL TEST.

ESCUPIR AL ROTLLO. fr. Introduhirse en la conversació. *Escupir en corro, en rueda.* Verba in medium proferre.

FER FER ROTLLO. fr. Fer lloch apartant la gent. *Hacer corro, hacer lugar.* Viam aperire; locum dare.

FER ROTLLO Á PART. fr. fam. Formar ó seguir á altre partit. *Hacer corro á parte.* Aliarum partium esse.

FERSE FER ROTLLO. fr. Ferse sobressalient. *Hacerse lugar.* Sese dotibus commendare.

TOCAR Ó TIRAR AL ROTLLO. fr. met. Dir en públich alguna cosa, per véurer com se admet ó lo efecte que fa. *Echar en corro.* In medium proferre.

ROTURA. (Á TOTA) m. adv. En tot cas. *En todo caso, como quiera que sea, ó lo que fuere.* Quomodocumque sit, utcumque acciderit.

ROURE. m. Especie de alsina de fusta mòlt forta, que uns anys fa galas ó ballarugas y altres aglans; la escorxa, que es mòlt astringent, varía segons la edat del arbre: si es vell, es grossa, escabrosa, arrugada y crivellada; de forma variable, ja en planxetas, ja en tubos y canals; negra per fora, y rogenca per dins, de textura y fractura fibrosas. *Roble, robre, y rebolla* pr. Robur, oris. ‖ Altra especie del mateix nom, pero mès petit quel regular y de fullas mòlt aspras. *Roble, y carvallo* en las provincias septentrionals de Espanya, especialment en Galicia. Robur, oris. ‖ Altra especie semblant al noguer, y de fusta blanca y dura, pero fácil de traballarse. *Borne.* Liburnum, laburnum, i. ‖ met. Se diu de qualsevol cosa dura ó forta, y de gran resistencia. *Roble, roca.* Robur, oris, saxum, i. ‖ v. a. ant. ROSEGAR.

FORT COM LO ROURE. exp. Lo ques es dur y fort com dit arbre. *Enrobrecido, roblizo.* Inflexibilis, durus.

ROUREDA. f. y

ROUREDAL. m. Bosch de roures. *Robledal, robledo, robredal, robredo.* Roboretum, i, roborarium, ii.

RÓURER. v. a. ant. ROSEGAR.

ROURET. m. d. Roure petit. *Robrecillo.* Parvum robur.

ROVA. f. ARROBA.

ROVELL. m. Bruticia ques cria en los metalls per falta de curiositat. *Orin, robin, rubin, moho, y herrumbre* se aplica particularment al del ferro. Rubio, ferrugo, inis. ‖ ESCORIA. 1. ‖ Malaltía del blat y altres grans en que la substancia de farina se converteix en una pols negra. *Tizon, añublo, roya, tabaco, niebla.* Rubigo, inis. ‖ Porció groga contingudа en lo centro del ou. *Yema.* Vitellus, i. ‖ La tóba ó sarro ques cria en las dents, que las fa tornar negras y las podreix. *Neguijon, sarro, toba.* Rubigo, inis. ‖ met. La falta ó defecte en alguna cosa immaterial. *Orin.* Rubigo inis. ‖ Confusió, obscuritat que no deixa percibir ó fer judici de las cosas. *Niebla.* Nebula, æ. ‖ Falta de expedició ocasionada del oci. *Orin, moho.* Ærugo, inis, hebetudo, inis. ‖ Lo del coure y aram. VERDET.

ROVELL DE OU. fam. En lo joch de cartas se diu del as de oros. *Yema.* Monas in aureorum familia pictarum pagellarum.

ESTAR EN LO ROVELL DEL OU. fr. met. Estar en bona situació y ab comoditat. *Estar en la yema.* Meditullio frui.

NO DEIXARHI CRIAR ROVELL. fr. met. fam. Gastar promptament alguna cosa. *No dejar criar moho.* Prodigere, extemplo erogare, impendere.

ROVELLAMENT. m. ant. ROVELL. 1.

ROVELLARSE. v. r. Contráurer rovell los blats, &c. También sol usarse com actiu. *Anublarse, atizonarse, y berren-*

dearse pr. And. Adari. ‖ Cubrirse de rovell los metalls. *Mohecerse, enmohecerse amoheceerse, tomarse, orinecerse, y aherrumbrarse* se diu propiament del ferro. Rubigine infici. ‖ met. Dit de la memoria y altras cosas inanimadas pérdrerse son vigor. *Orinecerse, cubrirse ó llenarse de orin, caerse de la memoria.* Enervari.

ROVELLAT, DA. p. p. Dit dels metalls. *Tomado.* Rubigine læsus. ‖ Dit dels sembrats. *Anublado, atizonado.* Nebula infectus, vitiatus. ‖ Ple de rovell. *Mohoso, oriniento, mohiento, herrumbroso, herrugiento, ruginoso, eruginoso.* Ferruginatus, ferruginosus. ‖ Dit de lo que se ha sabut y no recorda bè. *Verde.* Debilis.

ROVELLÓ. m. Especie de bolet. *Seta, hongo.* Fungus, i.

ROVEY. m. ROVELL.

ROVINADA. f. ter. RIERADA.

ROY, A. adj. ROIG.

ROYNA. f. Pluja menuda. *Cernidillo, calabobos, mollizna, mollina, llovizna.* Tenuis pluvia.

ROYNAR Y ROYNEJAR. v. n. Plovisquejar. *Lloviznar.* Roro, as.

ROYON. m. ant. RONYÓ.

RU.

RUA. f. ant. Carrer. *Rua, calle.* Via, æ. ‖ Camí de carró. *Carretera, camino carretero.* Publica via. ‖ ant. ARRUGA.

RUÁ. f. Especie de tela anomenada així per fabricarse en la ciutat de dit nom en Fransa. *Ruan, ruanes.* Rhotomagi contexta tela.

RUAR. v. n. Passejar los carrers ab algun carruatge. *Ruar.* Curra per oppidi vias vehi. ‖ Passejar los carrers en obsequi de alguna dama. *Ruar.* Amasiæ obsequii causa vias percurrere. ‖ ant. ARRUGAR.

RUBÍ. m. adj. Se aplica en lo significat de roig, com forment RUBÍ. *Rojo, rubio, rubicundo.* Flavus, rubicundus. ‖ Ciutat de la Pulla. *Rubí.* Rubi, orum. ‖ m. Pedra preciosa de color de rosa ó de carmí. *Rubi, rubin, y cabujon* lo sens pulir. Pyropus, i. ‖ Altra especie de pedra ó carbuncle del color del vinagre comú. *Espinel, espinela.* Spinellus, i. ‖ met. Lo que tè color de foch, com los llabis &c. *Rubí.* Carbunculus, i.

RUBIA. f. ROJA.

RUBINA. f. Brossa que deixen los rius. *Pozanco.* Lacus reliquus post exundationem.

RUBINADA. f. RIADA.

RUBLERT, A. p. p. de rublir. *Cejado, rellenado.* Repletus.

RUBLIR. v. a. Umplir de terra, pedras ó brossa alguna concavitat, com fosso, &c. *Cegar.* Repleo, es. ‖ SOTERRAR. ‖ Donar en abundancia. *Llenar.* Impleo, es.

RUBLIT, DA. p. p. *Cegado.* Oppletus.

RUBLO. m. Moneda de plata efectiva, per la qual se conta per totas las provincias del imperi de Russia. Son valor intrínsech es de divuyt vintidósos y tres quartos y mitg. *Rublo.* Moneta sic dicta.

RUBOR. m. Vergonya. *Erubescencia, rubor, pudor.* Rubor, pudor, is. ‖ Lo color que la vergonya fa eixir en la cara. *Rubor.* Verecundus color.

RÚBRICA. f. Lo rasgo que acostuma posar cada hu després de son nom. *Firma, rúbrica.* Syngraphum, i, tesseraria nota. ‖ Regla pera las ceremonias de la Iglesia en lo ofici diví y funcions sagradas. *Rúbrica.* Rubrica, cæremonia, æ.

RUBRICAR. v. a. Posar la rúbrica en algun escrit. *Suscribir, rubricar, firmar.* Rubrico, as. ‖ met. Sellar, donar testimoni de alguna cosa. *Sellar, rubricar.* Signo, as, testor, aris.

RUBRICAT, DA. adj. *Rubricado, firmado.* Syngrapho notatus, signatus.

RUBRICAYRE. m. MESTRE DE CEREMONIAS.

RUBRIQUISTA. m. Práctich en las rúbricas de la Iglesia. *Rubriquista.* Rubricarum peritus.

RUCA. f. Burra, somera jove que tot just comensa á portar cárrega. *Pollina, borrica.* Asella, æ. ‖ RAVE BOSCÁ. ‖ pl. met. Los pels curts que naixen en lo clatell. *Tolanos.* Occipitis capilluli.

TRÁURER LAS RUCAS DEL CLATELL. fr. TRAURER LA LLANA DEL CLATELL.

RUCÁ, NA. adj. RUCÁS.

RUCALDAT. f. Asenada. *Borricada, machada, asnería.* Stultitia, æ, factum stultum, stultiloquium, ii.

RUCALMENT. adv. m. Neciament, tontament. *Neciamente, asnalmente.* Stultè, stolidè, ineptè.

RUCARDO. m. ASE, TONTO.

RUCÁS. m. aum. *Borricon, borricote,*

asnazo. Pergrandis asinus. ‖ met. Mòlt rudo, tonto. *Asnazo*. Stultissimus. ‖ Se diu de la persona massa suferta. *Borricon*. Laboris patientissimus.

RUCH. m. Ase jove. *Borrico*. Asellus, i. ‖ met. Neci. *Borrico*. Stolidus. ‖ Ancell fabulós dels orientals, que diuhen sèr mòlt gros y de tanta forsa, que sen porta en lo ayre un elefant, y deixantlo cáurer lo mata y sel menja. *Ruc*. Aquila ruc.

ALÁBAT RUCH, QUE Á VÉNDRER TE DUCH. ref. ab ques nota al que se alaba ell mateix. *Aldbate cesto, que venderte quiero*. Cistulæ, prome tuas, jam te volo vendere, laudes.

SÈR UN RUCH. fr. Sèr un ignorant, rudo, é incapás. *Ser un cesto*. Stolidum, bardum esse.

RUDA. f. Planta mòlt comuna en Espanya en los llochs incults, y se cultiva en los jardins. Fa la cama recta de dos á tres peus de alta, fullas alternas, peciodadas, de un vert clar quant sòn tendras, grogas quant sòn secas y vellas, compostas de fulletas ovals, estretas y un poch molsudas; de olor fort, incómodo y fastigós; de sabor amarch, acre y desagradable; flors de groch verdós, en corimbo terminal; corola de cinch pétalos. Lo fruyt es una cápsula de quatre á cinch lóbuls, llavors pardas en forma de ronyó ó arrugadas. Es estimulant mòlt decidida, y antilmíntica. *Ruda*. Ruta, æ.

RUDA DE BOSCH. Ruda borda. *Ruda silvestre ó salvaje*. Ruta sylvestris.

RUDAMENT. adv. m. Ab rudesa. *Rudamente*. Ruditer, impolitè, tardè.

RUDESA. f. Tardansa de ingeni. *Rudeza, torpeza*. Tarditas, atis, stupor, is. ‖ Tosquedat, rusticitat. *Rudeza*. Ruditas, atis.

RUDIMENTS. m. pl. Los primers principis de la ensenyansa. *Palillos, rudimentos*. Rudimenta, orum. ‖ Los primers principis de qualsevol cosa. *Rudimentos*. Rudimenta, orum.

RUDÍSSIM, A. adj. sup. *Rudísimo*. Valdè rudus, hebes.

RUDO, A. adj. Tosch, bast. *Rudo*. Rudis. ‖ Tart per enténdrer. *Torpe, rudo*. Tardus, hebes. ‖ Impolítich, y axí se diu: es tant RUDO que á tothom tracta de tu. *Llano*. Inurbanus.

RUEDO. m. La volta ó circumferencia de alguna cosa, com del vestit &c. *Ruedo*. Ámbitus, us, orbis, is.

RUEDO DE ESTORA. La estora petita y rodona. *Ruedo, redor*. Storea in spiras ducta, texta.

RUELA. f. Tros de or ó plata en brut de la figura de una cassola. *Roela*. Aurea, argenteave rotula, capsula.

RUELLA. f. ter. ROSELLA.

RUENT, A. adj. ter. BULLENT.

RUFA. f. REMOLÍ. 5. 6.

RUFIÁ. m. Arcabot. *Rufian, alcahuete*. Lenus, i, leno, nis, lenocinium faciens. ‖ Seductor de la juventut. *Corrompedor, seductor, rufian*. Leno, nis.

RUFIANEJAR. v. n. Fer de rufiá. *Alcahuetear, rufianar*. Lenocinor, aris.

RUFIANERÍA Y RUFIANESCA. f. Destresa y medis de ques valen pera prostitubir y pérdrer las donas. *Rufianería*. Lenocinamentum, i. ‖ Tot lo que pertany á la mateixa prostitució y arcabotería. *Rufianería, tercería*. Lenocinium, ii.

RUFIANESCH, CA. adj. Cosa de rufianería. *Rufianesco*. Lenonius.

RUFIANET. m. d. *Rufiancillo*. Levis leno.

RUFÓ. m. ter. Topeto, floch de cabells del cap dels moros. *Copete*. Antiæ, anteriores capilli in altum erecti. ‖ Entre gitanos lo foguer. *Rufon, eslabon*. Calibeum ignitabulum; ignaria tudicula.

RUGA. f. ARRUGA.

RUGAÍR. v. n. ant. ESBEGOLLARSE.

RUGALL. m. Malaltía que consisteix en una mutació fosca y estranya del so natural de la veu, ocasionada de algun dany rebut en los órganos de ella. *Ronquera, ronquedad, ronquez*. Raucitas, atis. ‖ Lo so bronch de la veu del moribundo que apenas se pot enténdrer. *Estertor, sarrillo*. Stertor morbificus. ‖ En lo districte de Ampordá, botet que imita la veu de la guatlla pera ferla acudir lo cassador. *Reclamo de codornices*. Illex, icis.

RUGALLÓS, A. adj. REGULLÓS.

RUGAMENT. m. ARRUGAMENT.

RUGAR. v. a. ARRUGAR.

RUGIBLE. adj. Lo que pot rugir ó imitar lo rugit. *Rugible*. Rugiendi capax.

RUGIR. v. n. Bramar lo lleó. *Rugir*. Rugio, is.

RUGIT. m. Bram de lleó. *Rugido*. Rugitus, us.

RUGOSITAT. f. La facultat de arrugarse. *Rugosidad*. Rugositas, atis.

RUGUERO. m. ter. Qui fa trampas en lo joch. *Fullero, trapalon, tramposo.* *Æruscans*, tis; dolosus collusor.

RUHÍ, NA. adj. Desditxat, dolent, vil. *Ruin.* Vilis. ‖ Lo que es petit, desmedrat, esgarrat y que nos pot aprofitar. *Ruin. ruinoso.* Vilis. ‖ Danyos, nociu á la salut. *Nocivo, perjudicial, dañoso.* Perniciosus. ‖ Lo home de pocas obligacions y malas costums, dolent. *Ruin, malo.* Malus, pravus, nequam. ‖ MESQUÍ, AVARO. ‖ m. Nirviet que tenen los gats en lo extrem de la cua, y que sels talla pera que crescan. *Ruhin.* Subtilis nervus in cauda felis.

RUHÍ AB RUHÍ, QUE AXÍ CASAN Á MASQUEFA. ref. LA DONA AB QUET CASARÁS &c.

RUHÍ SIA QUI PER RUHÍ SE TÈ. ref. Aconsella no sentir tant baixament de sí, ques done ocasió á sèr mirat ab despreci. *Ruin sea quien por ruin se tiene.* Est sibi qui vilis, cunctis quoque vilis habetur.

Á UN RUHÍ, MÈS RUHÍ, Ó RUHÍ Y MITG. ref. Denota que al qui es dolent sel ha de tractar com á tal. *A un ruin, ruin y medio.* Cretizare cum cretense; malo nodo malus quærendus est cuneus. ‖ Denota que al que obra ab traició no mereix que se li guarde fidelitat, ni consideració. *A un traidor dos alevosos.* Unius est fraudi fraus opponenda duorum.

TORNARSE RUHÍ. fr. Ferse dolent. *Enruinecer, hacerse ruin.* Deteriùs abire.

RUIBARBARO Y RUYBARBO. m. RUBÁRBARO.

RUIDO. m. Soroll, estruendo, so fort. *Ruido.* Fragor, is. ‖ Estrépit, bulla. *Ruido.* Murmur, uris. ‖ So encara que sia apacible. *Ruido.* Susurrus, i. ‖ BRUNSIT. ‖ Estruendo fort y espantós. *Ruido.* Fremor, is. ‖ Estrépit de cops. *Ruido.* Fragor, is. ‖ Pendencia, plet, disgust, avalot, discordia. *Ruido.* Dissensio, nis, tumultus, us. ‖ Fressa, apariencia gran en cosas de poca substancia. *Ruido.* Inanis pompa. ‖ Novedat, estranyesa que immuta lo ánimo. *Ruido.* Rumor, is. ‖ Lo soroll estrepitós que fa la aygua corrent. *Ruido.* Fragor, is. ‖ Lo so suau que forma la corrent de las ayguas ó las fullas dels arbres mogudas del vent. *Murmullo.* Murmur, is, susurrus, i.

BUSCA-RUÍDOS. m. Busca-rahons, propens á renyinas ó pendencias. *Pendenciero, quejicoso.* Rixosus; in rixas proclivis.

RUIDÓS, A. adj. Lo que causa ruido, estrépit. *Estruendoso, ruidoso, estrepitoso, fragoso.* Sonans, fremens. ‖ Lo que causa gran novedat ó admiració. *Ruidoso.* Famosus, celebris.

RUIDOSAMENT. adv. m. Ab ruido, publicitat ú ostentació. *Ruidosamente.* Magno cum strepitu vel pompa.

RUINA. f. La acció de cáurer ó arruinarse alguna cosa. *Ruina.* Ruina, æ. ‖ Destrucció, assolació. *Ruina.* Letum, exitium, ii. ‖ Cayguda, perdua. *Ruina, perdicion, suversion, eversion, despeño.* Ruina, æ, exitium, ii. ‖ La causa de la cayguda ó desgracia tant en lo físich com en lo moral. *Ruina.* Ruina, æ, pernicies, ei. ‖ ter. ROYNA.

RUINAMENT. adv. m. Ab ruindat. *Ruinmente, vilmente.* Nequiter, perversè.

RUINAR. v. a. ARRUINAR. ‖ v. n. ROYNAR.

RUINEJAR. v. n. ROYNAR.

RUINDAT. f. Acció vil, infame, indecorosa. *Ruindad.* Nequitia, æ, pravitas, atis.

RUINÓS, A. adj. Lo que comensa á arruinar ó amenassa ruina. *Ruinoso.* Ruinosus.

RUIXA. f. BANDA.

RUIXADA. f. RUIXAT. ‖ Conjunt de algunas cosas que se espargéixen al tirarlas, com RUIXADA de balas. *Rociada.* Grando, inis, imber, is.

RUIXADOR. m. ARRUIXADOR.

RUIXAMENT. m. La acció de arruixar. *Rociada, rociadura, rociamiento.* Aspersio, roratio, nis.

RUIXAR. v. a. ARRUIXAR.

RUIXAT. m. Pluja de poca duració. *Rocio, rociada.* Tenuis pluvia. ‖ XÁFACH.

RUIXIM. m. ROYNA.

CÁURER Ó FER RUIXIM. fr. Plovisquejar. *Lloviznar, mollisnar, molliznear, rociar.* Tenuiter pluere.

RULL. m. ant. Crespadura dels cabells. *Rizo, sortija.* Crispatio, nis. ‖ ter. PINYOLADA.

RULLOL. m. Lo pinyol molt de las olivas que queda després de tret lo oli, y serveix per los brasers. *Herraj, borujo, terron, hojuela.* Ossimula oleæ fructuum contrita, et in carbonem redacta.

RUMBO. m. La delineació marcada en las cartas de navegar y rosa náutica, pera dirigir las navegacions. *Rumbo.* Linea, index venti. ‖ Camí, direcció ques pren. *Rumbo.* Cursus, us, via, æ. ‖ náut.

La direcció que portan en las navegacions las naus. *Mareaje, rumbo, derrota, derrotero, rota.* Cursus maritimus. ‖ Aparato, pompa, ostentació. *Pompa, ostentacion.* Pompa, æ, ostentatio, nis. ‖ En lo blasó las figuras quadradas ab los ánguls aguts y un forat rodó en mitg. *Rumbo, rombo, rostro.* Rhombus, i.

PÉNDRER ALTRE RUMBO. fr. Mudar de determinació. *Tomar otro rumbo, echar por otro rumbo.* Aliò cursum dirigere.

PÉRDRER LO RUMBO. fr. náut. Pérdrer la nau la direcció que portaba. *Desgaritarse, destorcerse.* Deviari. ‖ met. No seguir la idea ó intent que se habia comensat. *Desgaritarse.* Ab instituto cursu deflectere.

RUMBOS, A. adj. Pompós. *Rumboso.* Munificus, pomposus.

RUMBOSAMENT. adv. m. Ab rumbo y pompa. *Rumbosamente, pomposamente.* Fastuosè, pomposè.

RUMIADOR, A. m. y f. Qui rumía ó remuga. *Rumiador.* Ruminator, is. ‖ met. Qui repensa ó medita. *Rumiador.* Ruminator, recogitator, is.

RUMIAMENT. m. Lo acte y efecte de rumiar. *Rumia, rumiadura.* Ruminatio, nis. ‖ Agitació, moviment violent de ánimo. *Conmocion.* Commotio, nis. ‖ Meditació, consideració atenta de alguna cosa. *Reflexion.* Ruminatio, nis; decurata meditatio. ‖ INTENCIÓ, PENSAMENT.

RUMIAR. v. a. REMUGAR. ‖ met. Repensar, meditar, considerar ab reflexió alguna cosa. *Rumiar, recapacitar, revolver.* Rumino, as.

RUMIAT, DA. p. p. *Rumiado.* Ruminatus.

RUMINAL. adj. Se aplica á la figuera, junt á la qual una lloba doná de mamar á Rómulo y á Remo. *Ruminal.* Ruminalis.

RUMOR. m. Murmurament, veu que va extenentse secretament en lo públich, noticia vaga ó de autor incert. *Rumor, fama, voz, runrun.* Susurratio, nis, murmur, is. ‖ SOROLL. ‖ poét. Ruído suau, com lo de la aygua corrent y semblants. *Rumor, murmurio, murmullo.* Susurrus, i, murmur, is. ‖ AVALOT. ‖ RENYINA, PENDENCIA.

RUMOR SÒRT. Petit ruido que se segueix del parlar baix ó en secret. *Susurro, susurracion.* Susurrus, i.

PER RUMOR. fr. FER SOROLL.

RUMORET. m. d. *Rumorcillo.* Rumusculus, i.

RUMRUM. m. RUMOR. 1.

CÓRRER UN RUMRUM. fr. Exténdrerse ó dirse alguna noticia de autor incert. *Correr un runrun, rugirse, zumbarse, susurrarse.* Rumorem vel famam esse.

RUNA. f. La ruina ó enderrochs dels edificis. *Escombros, rudera, cascote, bruza, ruinas.* Rudera, um.

RÚNICH, CA. adj. Gótich, se aplica á la llengua y lletras de Gocia. *Gótico, rúnico, runo.* Gothicus, runis.

RUNOGRAFÍA. f. Tractat ó discurs sobre las lletras rúnicas ó góticas. *Runografía.* Runographia, æ.

RUPTURA. f. Rompiment. *Fractura, rotura, rompimiento.* Disruptio, nis. ‖ med. y cir. Lesió. *Fractura, rotura, ruptura.* Fractura, ruptura, æ.

RUQUEJAR. v. n. Fer ó dir tonterías. *Tontear, bobear.* Delirare; stultè agere vel loqui.

RURAL. adj. Rústich, del camp. *Rural, rustical.* Ruralis, rusticus. ‖ pl. mit. Divinitats que cuydaban de las aldeas ó camps. *Rurales.* Rurales, ium.

RUS, SA. adj. Cosa de Russia. *Ruso, rusiano.* Rusus, rutenus.

RUSCA. f. ter. ARNA. 2.

RUSCADA. f. BUGADA.

RUSCO. m. ant. Especie de murtra borda. *Ruscos, brusco.* Ruscus, i. ‖ SACCS.

RUSSIÁ, NA. adj. RUS.

RUSSINYOL. m. ROSSINYOL.

RUSSO, A. adj. RUS.

RÚSTECH, GA. adj. Raspós, aspre al tacto. *Ruso, tosco, rústico.* Impolitus, rudis, asper.

RÚSTICAMENT. m. adv. De un modo rústich. *Rústicamente, toscamente, sin cultura.* Rusticè, impolitè.

RÚSTICH, CA. adj. Lo que pertany al camp. *Rústico, campestre.* Rusticanus, rusticus, agrestis. ‖ m. Home del camp. *Rústico, palurdo, payo, paleto, zafio.* Rusticus. ‖ Home sens educació, ni criansa. *Rústico, agreste, salvage, idiota, cortezudo, selvático, silvestre, silvoso, barbazorro.* Inurbanus, i.

Á LA RÚSTICA. m. adv. RÚSTICAMENT. ‖ Dit del llibre cusit y ab cobertas de paper. *A la rústica ó en rústica.* Irsetè.

RUSTICITAT Y RUSTIQUESA. f. Sensillesa de las cosas rústicas. *Rusticidad,*

rustiquesa, rustiquez, selvatiquez, idiotez, salvajez. Rusticitas, atis. ‖ Mala criansa. *Grosería, rusticidad.* Rusticitas, atis. ‖ Aspresa y rudesa de las cosas rústicas. *Rusticidad, rustiquez.* Rusticitas, atis. ‖ Ignorancia, tontería. *Rusticidad.* Rusticitas, atis.

RUSTIR. v. a. ROSTIR.

RUTA. f. Camí ques proposa en alguna empresa. *Ruta, rumbo, rota, rauta.* Cursus, us. ‖ ITINERARI.

RUTILANT. p. a. Resplandent, clar, brillant. *Rutilante, rútilo.* Rutilus.

RUTILAR. v. a. poét. Brillar, resplandir. *Rutilar.* Rutilo, radio, as.

RUTINA. f. Costum, hábit. *Rutina.* Longus usus.

RUTINAYRE. m. Qui no se sab móurer de la rutina. *Formulista.* Habitu agens.

RUTLLADOR. m. La mitja canya pera crespar los cabells. *Encrespador.* Calamistrum, i.

RUTLLAMENT. m. La obra de crespar los cabells. *Encrespadura, encrespamiento.* Crispatio, nis, crispatura, æ.

RUTLLAR. v. a. Crespar los cabells. *Rizar, crespar, encrespar, ensortijar, enrizar.* Crispo, as. ‖ v. r. ENTORTOLLIGARSE.

RUTLLOL. m. RULLOL.

RUUTXET, A. Veu ab quel pastor crida al bestiar, especialment parlant á un cap sol. *Rita.* Veni pecus.

S.

S. Vintena lletra del alfabet y setsena de las consonants: es dental y se pronuncía ès. Entre los antichs era numeral, y valía 7. En los mapas y llibres de marina significa sur, sud, ó mitgdia; SO, sudoest; SSO, sud sudoest; OSO, oest, sudoest; SE, sudest, SSE, sud sudest, ESE, est sudest. Entre metges S. vol dir semis ó meytat, y entre los antichs significaba Silencio. En medallas é inscripcions romanas SP. Spurius; ST. Statius; SEX. Sextus. SER. Servius, que tots sòn noms propis.

SA.

SA. Segona veu femenina del pronom SEU. *Su.* Sua. ‖ adj. Qui tè salut. *Sano.* Sanus. ‖ Saludable, á propósit pera conservar la salut. *Sano, saludable.* Sanus, salubris. ‖ Robust, vigorós, fort. *Sano.* Validus, firmus, valens. ‖ Franch, de bonas intencions, sensill. *Sano, sincero.* Sanæ mentis, bonæ indolis homo. ‖ Cuerdo, que tè lo judici cabal. *Sano.* Rationis compos. ‖ Enter, sens lesió ó defecte. *Sano.* Sanus, integer. ‖ Síncopa de SE HA. ‖ adv. que precebit de la partícula EN denota lo temps present, com de poch ensá. *Desde que.* Ex quo. ‖ adv. Precebit de EN es lo mateix que en aquesta part. *De la parte de acá.* Cis, citra.

SA Y MALALT Ó SA Y SALVO. m. adv. Sens lesió, perill ni malaltía. *Sano y salvo.* Incolumis, sanus.

BO Y SA. m. adv. Ab cabal salut. *Bueno y sano.* Incolumis.

LO SA POSA EN REGLA AL MALALT. ref. Ensenya que es fácil aconsellar la paciencia y tolerancia del mal que nos pateix. *El sano al doliente so regla lo mete.* Facilè omnes, cum valemus, recta consilia ægrotis damus.

SI VOLS VÍURER SA, FESTE LUEGO ANCIÁ. ref. Persuadeix als joves á usar de las precaucions y práctica dels vells. *Si quieres vivir sano, hazte viejo temprano.* Maturè fias senex, si diu velis esse senex.

SABA. f. Sabor ingrat. *Resabio.* Ingratus sapor. ‖ Licor que serveix per la nutrició y aliment de las plantas. *Sabia, saba, suco.* Succus nutritius.

ESTAR EN SABA. fr. Abundar en humors las plantas. *Estar en sabia.* Arbores succum nutritium trahere.

SABAHOT. m. Nom grech indeclinable genitiu del plural, y significa Dels exèrcits. *Sabahot.* Sabahot.

SABARIJA. f. ant. Herba. SAJULIDA.

SABALLÓ. m. y

SABALLONERA. f. Mosca mòlt mès grossa que la comuna. *Moscon.* Œstrum, i, crabro, nis.

SABATILLAS. f. pl. Babutxas. *Zapatillas.* Calceoli muliebres.

SABATA. f. Calsat de peu, que ordinariament se fa de pell adobada per sobre, y sola regularment de pell de bou ó vaca. *Zapato.* Aluta, æ, calceus, calceamentum, i.

SABATA AB TALÓ. *Zapato de tacon.* Calceus talo munitus.

SABATA Á LA MALLORQUINA. Babutxa. *Escarpin.* Pedale, is.

SABATA Á' RETALÓ. *Zapato enchancletado.* Calceus ad instar crepidarum.

SABATA ATACONADA. *Zapato remendado.* Calceus veteramentosus.

SABATA DE CORDOVÁ. *Zapato de cordoban.* Hircinus, caprinus calceus.

SABATA DE FELTRE. *Zapato de fieltro.* Inopilia, ium, coactilitia, orum.

SABATA DE SOLA ALTA. *Mulilla.* Calceus mulleus.

SABATA DE VACA. *Zapato de cuero de becerro.* Bubulus calceus.

SABATA EMBOTINADA. *Zapato botin.* Cothurnus, i; dimidiata ocrea.

SABATA GROSSA Ó DE DOS Ó MÈS SOLAS. *Zapato ramplon.* Rudis calceus.

SABATA LLUNADA. *Zapato en forma de media luna.* Calceus lunatus.

SABATA PICADA. *Zapato picado.* Calceus fenestratus.

SABATA PLANA. *Zapato llano.* Planæ soleæ calceus, crepido, inis.

SABATA PRIMA Ó DE UNA SOLA. *Zapato de una suela.* Simplicis soleæ calceus.

ANAR AB SABATAS DE FELTRE. fr. met. Obrar ab mòlt secret y recato. *Andar con zapatos de fieltro.* Cautè, secretòque aliquid agere.

COP DE SABATA. *Zapatazo.* Calcei ictus.

CADA QUAL SAB AHONT LI APRETA LA SABATA. ref. CADA QUAL SAB Á CASA SEVA AHONT HI PLOU.

POSARSE Ó PORTAR LAS SABATAS Á RETALÓ. fr. *Enchancletar.* Calceis ad instar crepidarum uti.

SÈR MÈS TONTO Ó RUHÍ QUE LA SABATA. fr. Pondera la tontería, baixesa ó ruindat de algú. *Ser mas necio ó mas ruin que su zapato.* Ineptissimo ineptiorem esse.

TROBAR SABATA EN SON PEU. fr. Trobar algú qui li entenga sas manyas y artificis, ó qui li resistesca y se opose á sos intents. *Hallar la horma de su zapato.* Fortem in fortiorem incidere.

SABATADA. f. Cop de sabata. *Zapatazo.* Calcei ictus.

SABATASSA. f. aum. *Zapaton, zapatazo.* Grandior calceus.

SABATEJAR. v. a. Pegar, donar cops ab la sabata. *Zapatear.* Calceo percutere. ‖ met. Repéndrer, maltractar á algú de obra ó de paraula. *Zapatear, dar un sofion.* Vexo, castigo, as. ‖ v. r. met. Contrapuntarse ab algú, picarse las crestas. *Zapatearse.* Vi vim repellere.

SABATEJAT, DA. p. p. *Zapateado.* Calceo percussus. ‖ m. Ball que se executa sabatejant. *Zapateado.* Saltationis genus crebris palmis percusso calceo.

SABATER. m. Qui talla, cus y ven sabatas. *Zapatero.* Crepidarius, ii, sutor, is.

LO SABATER ES LO MÈS MAL CALSAT. ref. Denota que ahont hi ha proporció y facilitat de fer ó conseguir alguna cosa, sol descubrirse ó verificarse la falta de ella. *En casa del herrero cuchillo mangorrero ó de palo; en casa del herrero asador de palo y cuchillo de madero; en casa del herrero peor apero.* Non prosunt domino, quæ prosunt omnibus, artes.

SABATERA. f. La muller del sabater. *Zapatera.* Sutrix, icis. ‖ adj. Se aplica á la oliva malmesa al adob. *Zapatera.* Graveolens, fœtida olea.

SABATERADA. f. Acció propia de sabater. *Zapateril.* Sutoria actio.

SABATERET. m. d. *Zapaterillo.* Sutoriolus, i.

SABATERÍA. f. ant. Botiga de sabater. *Zapatería.* Sutrina, æ.

SABATETA. f. d. *Zapatico, illo, ito.* Calceolus, i.

SABATUDA. f. Cop gran y ab soroll ques dòna cahent de alt. *Zaparrazo.* Lapsus, casus, us. ‖ XÁFACH.

SABBATARI, A. adj. Qui guarda lo dissapte. *Sabatario.* Sabbatharius.

SABBÁTICH, CA. adj. Lo pertanyent al dissapte. *Sabdtico.* Sabbathicus.

SABBATINA. f. Lo ofici diví ques resa lo dissapte quant no hi ha Sant senyalat. *Sabatina.* Sabbathi officium. ‖ La conferencia ó acte públich ques tè en los estudis lo dissapte per la tarde. *Sabatina.* Scholastica in sabbati vespere collatio.

SABEDOR, A. m. y f. Lo qui está

instruhit ó noticiós de alguna cosa. *Sabedor, sabidor*. Conscius.

SABENDES. (A) m. adv. ant. *Á sabiendas*. Scienter, consultò.

SABENSA. f. ant. SABIDURÍA, CIENCIA.

SABENT. p. a. ant. *El que sabe*. Sciens, tis. ‖ m. SABA. 2. ‖ adj. ant. Intel-ligent. *Sabido*. Peritus. ‖ irón. Se diu del qui vol donar solució á alguna dificultat ab poch coneixement. *Sabiondo*. Sciolus, sagax.

SABENTMENT. adv. m. ant. A ciencia segura, de un modo cert. *A sabiendas*. Scienter, consultò.

SABER. v. a. Conéixer, enténdrer, tenir noticia ó coneixement de alguna cosa. *Saber*. Scio, sentio, is. ‖ Experimentar. *Saber*. Experior, iris. ‖ Sèr docte ó noticiós. *Saber*. Sapio, scio, is. ‖ Tenir habilitat per alguna cosa, sèr destre en algun art ó facultat. *Saber*. Calleo, es, nosco, is. ‖ met. Conformarse, acomodarse, com SABER sufrir los traballs. *Saber*. Permitto, is, tolero, as. ‖ Sèr mòlt astut y advertit. *Saber*. Optimè callere; versutum, callidum esse. ‖ met. Se diu de las cosas que donan gust y plaher al ánima. *Saber*. Sapio, is. ‖ Tenir, com NO SABER que fer. *Saber*. Scio, is. ‖ Practicar, acostumar. Se usa ab negació, com NO SAB mentir. *Saber*. Nescio, is, ignoro, as. ‖ Semblarse, paréixerse ó arrimarse á alguna cosa, com no hi ha res que SAPIA á la academia. *Saber*. Similem esse. ‖ Semblarse ó tenir resguart, com SABER á afectació. *Saber*. Similitudinem, speciem referre. ‖ v. n. Tenir sabor. *Saber*. Resipio, sapio, is. ‖ AVERIGUAR. ‖ m. Ciencia, sabiduría. *Saber*. Scientia, æ.

SABER Á LA PEGA. fr. met. Denota que algú imita y segueix los mals costums ó ressabis de sa mala educació ó de son tracte ab malas compauyías. *Saber á la pega*. Majorum mores sapere, redolere.

SABER Á POCH. fr. fam. No haberhi mòlt de alguna cosa. *Ser escaso, haber poco*. Parum esse.

SABER BO. fr. Agradar alguna cosa de menjar ó béurer. *Saber bien, gustar*. Sapidum esse. ‖ Agradar, sèr del gust de algú alguna cosa, donarli complacencia. *Gustar*. Placeo, es.

SABERHO COM LO PARE NOSTRE. fr. Tenir perfectament en la memoria alguna cosa. *Saberlo como el Ave Maria*. Facilè et omninò aliquid memorare posse.

SABER MÈS QUEL DIABLE. fr. Sèr mòlt sagas per son profit. *Saber mas que Merlin ó que las culebras; sabe que rabia*. Valdè callidum, sagacem esse.

SABER QUANTAS FAN CINCH. fr. fam. Conéixer ó enténdrer algú lo que li convé ó importa. *Saber cuantas son cinco*. Gnarum, solertem esse.

AQUELL SAB QUES SALVA, QUEL ALTRE NO SAB RES. ref. Repren als ques glorían de saber mòlts arts y ciencias, y viuhen desastradament. *Aquel sabe que se salva, que el otro no sabe nada*. Nihil inaniùs quam multa scire sibique non sapere.

Á SABER. m. adv. *A saber*. Scilicet, nempè, id est.

Á SABER ES. m. adv. *Es á saber, conviene á saber*. Nempè.

COM SI NO HO SABÉS; COM SI NO HO SABIA; COM SI NOS SABÉS RES. loc. Se assegura ques guardará lo secret, ó ab que algú expressa que no pot dir alguna cosa que sab. *Como si no lo supiera*. Quod scio, nescio; ac si nescirem.

DE TOT VOL SABER Y NO SAB RES. ref. Moteja al qui se alaba vanament de que enten en tot. *De todo entiende un poco, y de albardero dos puntadas*. Sciolus est, insulsus doctrinæ ostentator.

DEU SAB LO QUES SERÁ. loc. Expressa lo dubte de que esdevingan las cosas com se diu, ó de ques cumpla lo promés. *Dios sabe lo que será*. Quid futurum sit, scit Deus.

ELL SE SAB SAS COSAS. loc. Expressa que algú tè sos motius pera fer lo que fa. *Sabe su cuento*. Quid sibi prosit noscit.

ES Á SABER, CONVÉ Á SABER. m. adv. Serveix per la explicació de alguna cosa. *Es á saber: conviene á saber*. Nempè, scilicet, idest.

ESTAR BEN LLUNY DE SABER ALGUNA COSA. fr. No tenirne noticia ó coneixement. *Estar ajeno de alguna cosa*. Inscium omninò esse alicujus rei.

FER COM QUI NO HO SAB; COM QUI NO HI SAB RES. fr. Donar á enténdrer ab afectació y dissimulo que no se sab lo que altre diu, sent cert que ho sabia anticipadament. *Hacerse de nuevas*. Rei ignorationem simulare.

FER SABER. fr. Avisar, notificar. *Hacer saber*. Certiorem facere.

JA SAB AB QUI LAS HAU, Ó PROU SAB Á QUI LAS FA. exp. Denota que la massa fa-

miliaritat sol donar motiu á llibertats ó faltas de atenció. *Bien sabe el asno en cuya cara ó casa rebuzna.* Agnoscit domini faciem stultus.

JA SABRÁN QUI SO JO. exp. ab la qual algú se gloría de son poder ó autoritat. *Sépase quien es Calleja ó Callejas, ó ya verán quien es Calleja.* Sentient qui vir sim.

¿JA SABS LO QUET PESCAS Ó LO QUE FAS? exp. Se usa pera avisar á algú lo desacert que va ha fer. *¿Estas en tu camisa ó en tu juicio?* ¿Insanis? ¿Sanæ mentis es?

MÉS VAL SABER QUE HABER. ref. Ensenya que déu preferirse la ciencia á la riquesa. *Mas vale saber que haber.* Divitiis sapientia præstat, prævalet.

NO HO SAB PERQUE NO VOL. loc. Repren als que refusan fer lo que sels mana ab lo pretext de que no ho saben fer. *Donde hay gana, hay maña.* Omnia vincit amor.

NO SABER AHONT GIRARSE DE FEYNA. fr. Estar algú mòlt ocupat, tenir mòlt que fer. *No poderse rodear.* Quid primum agat præ agendorum copia aliquem nescire.

NO SABER ALGÚ AHONT ESTÁ Ó AHONT GIRARSE. fr. Trobarse algú en alguna estretor ó en paratge mòlt estret. *No poderse rodear.* Multitudine premi.

NO SABER ALGÚ LO QUES PESCA. fr. Nota á algú de ignorant ó poch intel·ligent en las dependencias ó negocis que maneja. *No saber lo que se pesca.* Stultitia laborare.

NO SABER ALGÚ SI VIU Ó AHONT SE ES. fr. Denota que algú tè mòltas ocupacions, y que li falta temps pera cuydar de sí. *No saber de sí.* Negotiis obrui.

NO SABER COM FÉRSEHO. fr. No saber ahont recórrer pera subvenirse. *No tener donde volver los ojos.* Omni auxilio esse destitutum.

NO SABER DIR DE NO. fr. No saber negar res. *No saber decir que no; no tenir boca para negar.* Nihil petenti negare.

NO SABER DIR PARAULA. fr. Estar mòlt perturbat. *No acertar á decir.* Præ turbatione tacere.

NO SABER QUANTS Ó LOS DITS QUE TÈ Á LA MA. fr. Sèr algú mòlt ignorant y tonto. *No saber cuantos son cinco; no saber donde tiene la cara.* Omnino inscium, gnarum esse.

NO SÈ QUE FER. loc. *No se que hacerme.* Quid agam nescio.

QUI NO SAB FER LAS COSAS, NO LAS SAB MANAR. ref. *Quien no sabe servir, no sabe regir.* Non benè imperat nisi qui imperio paruerit.

SAB PER LOS ALTRES Y NO SAB PERA SÍ. ref. Nota al que sab donar consells á totbom y no sels sab péndrer per ell. *Alcaravan zancudo para otros consejo, para sí ninguno.* Aliorum medicus, ipse vulneribus scatet.

TANT MEN SÈ COM MEN SABIA. loc. *Lo mismo me sé ahora que antes.* Nihil novum didici.

¿Y TÚ PERE SABS LOS SALMS? SI SENYOR, TANTS Á TANTS. loc. fam. Nota al que repren en altre lo defecte en que ell incorre. *Échese una piedra en la manga.* Improbas aliis quæ in te quoque improbantur.

SABERUT, DA. adj. Mòlt sabi, se diu irónicament per lo qui vol donar solució á alguna dificultat ab poch coneixement. *Sabiondo.* Sciolus, sagax.

SABI, A. adj. Qui posseheix la sabiduría. *Sabio.* Sophus, sapiens. ‖ Lo que influheix ó conté sabiduría, com resposta SABIA. *Sabio.* Sapientia plenus. ‖ m. Per antonomasia se diu de Salomó. *Sabio.* Sapiens, tis.

MESURA LO SABI, QUANT LO ORAT DEIXA LA QUARTERA. ref. aut. Ensenya quel neci despres de mòlts desenganys ha de practicar lo quel prudent exêcuta ab previsió desde luego. *Lo que hace el loco á la derrería hace el sabio á la primería; el necio hace al fin lo que el discreto al principio.* Tunc canunt cigni cum graculi tacent.

SABÍ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Sabina provincia de Italia. *Sabino.* Sabinus.

SABIAMENT. adv. m. *Sabiamente.* Peritè. ‖ Prudentment, judiciosament. *Sabiamente.* Cordatè.

SABIDOR, A. m. y f. SABEDOR.

SABIDURÍA. f. Ciencia, coneixement intel·lectual. *Sabiduría.* Sapientia, Minerva, æ. ‖ Pericia, prudencia. *Sabiduría.* Sapientia, æ. ‖ Coneixement extens de mòltas cosas ó de diversas facultats. *Sabiduría.* Scientia, æ, eruditio, nis. ‖ Títol de un dels llibres del antich testament que se atribuheix á Salomó. *Sabiduría.* Sapientiæ liber.

SABIDURÍA INCREADA. Deu. *Sabiduría increada, eterna.* Divina sapientia.

SABIESA Y SABIETAT. f. SABIDURÍA, CIENCIA.

SABINA. f. Especie de ginebre ab fullas de xiprer. *Sabina.* Sabina, æ. ‖ n. p. de dona. *Sabina.* Sabina, æ.

SABINAR. m. Terreno poblat de sabinas. *Sabinar.* Sabinis consitus locus.

SABÓ. m. Pasta feta de oli, lleixiu y altres ingredients pera rentar la roba. *Jabon.* Sapo, nis.

SABÓ DE LLOSA. Sabó blanch consistent y dur. *Jabon de piedra ó duro.* Sapo spissus, durior.

SABÓ DE PALANÓS. La pala ab que las bugaderas pican la roba pera no gastar tant sabó. *Jabon de Palencia.* Fustigatio, nis.

SABÓ DE PEDRA Ó DE SASTRE. Pedra blanca ab que los sastres senyalan per ahont han de tallar ó cusir. *Jabon de sastre.* Petra alba.

LA CAPSA DEL SABÓ. *Jabonera.* Custodiendo saponi capsula.

SABOCH. m. BADOCH. 1.

SABOGA. f. Peix blau ab mòltas espinas petitas, que náixen de las principals; en la primavera sen puja als rius. *Saboga.* Alosa, æ.

SABOGAL. m. Art ab ques pescan las sabogas. *Sabogal.* Alosis capiendis retis.

SABOLIR. v. a. ant. ENTERRAR.

SABONER. m. Qui fabrica ó ven sabó. *Jabonero.* Saponis opifex, venditor.

SABONERA. f. Planta de varias brancas de peu y mitg de altura, rodonas, nusosas y blanas; fullas en forma de llansa de dos ó tres polsadas de llarch, las flors náixen á poms blancas ó de color de rosa clar: lo such y la arrel serveixen com lo sabó pera netejar la roba. *Jabonera.* Saponaria, æ. ‖ La brumera ó escuma del sabó. *Balago.* Saponaria spuma.

SABONERÍA. f. Lloch ahont se fabrica sabó. *Jabonería.* Saponaria officina.

SABONETAS. f. pl. Boletas mòlt duras de una herba semblant á la canya, de las quals sen fan rosaris. *Lágrimas de David ó de Moisés.* Globuli, orum.

SABOR. m. Gust apacible ó desapacible que troba lo paladar en las cosas. *Sabor.* Succus, i, sapor, is. ‖ met. Gust ó disgust del ánimo ó altre sentit distinct del paladar. *Sabor.* Sapor, is, gustus, i.

DONAR SABOR. fr. *Saborear.* Saporem conciliare.

SABORALL. m. fam. AMANIMENT. 1.

SABORAR. v. a. ant. y

SABOREJAR. v. a. ASSABORIR, ASSAHONAR. ‖ v. r. ASSABORIR. ‖ met. Recrearse, compláurerse, deleytarse en alguna cosa. *Saborearse.* Alicujus rei voluptate teneri.

SABOREJAT, DA. p. p. *Saboreado.* Sapidus.

SABORIR. v. n. ASSABORIR.

SABORITJA. f. Herba. SAJULIDA.

SABORÓS, A. adj. Deleytable al sentit del gust. *Sabroso.* Sapidus, salsus. ‖ met. Deliciós, gustós, deleytable al ánima. *Sabroso.* Sapidus. ‖ SALAT.

SABOROSAMENT. adv. m. Ab sabor y gust. *Sabrosamente.* Sapidè, concinnè.

SABOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Sabrosísimo.* Valdè sapidus.

SABOYÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Saboya provincia de la Galia antigua. *Saboyano, saboyardo.* Sabaudus, allobrogicus.

SABOYANA. adj. Se aplica á una especie de col. *Saboyana.* Brassica lacuturria. ‖ f. Especie de faldillas obèrtas per davant. *Saboyana.* Muliebris tunica.

SABOYART, DA. adj. SABOYÁ.

SABRE. m. Arma de ferro un poch còrba, de un sol tall, per lo ques maneja al modo del alfange. *Sable.* Acinaces, is.

COP DE SABRE. *Sablazo.* Acinacis ictus.

SABRÓS, A. adj. SABORÓS.

SABRUT, DA. adj. fam. SABERUT.

SABUDA. f. ant. *Noticia, inteligencia.* Scientia, æ.

SABULLIR. v. a. ant. SEPULTAR, ENTERRAR.

SABUT, DA. p. p. *Sabido.* Scitus. ‖ adj. Qui sab mòlt. *Sabido.* Scitus. ‖ Cert, conegut. *Sabido.* Notus.

SACA. f. Sach gran. *Saca, saco grande.* Saccus peramplus. ‖ Vesta, vestit de sach. *Sobrevesta, sobreveste, sobretodo.* Birrum, birrus, i.

SACABALA. f. Instrument de cirurgía pera tráurer las balas de las feridas. *Sacabala.* Chirurgicum ad plumbea globula ex corpore extrahenda instrumentum. ‖ Instrument de un bastó y un ferro en la extremitat ab lo qual se tráuhen las balas dels canons de artillería. *Sacabala.* Hastatum ferreum ad globulos plumbeos ex bellicis tormentis extrahendos.

SACAPUTXO. m. Instrument músich de metall á modo de trompeta, dividit per lo mitg en dos parts, de las quals la de dalt entra en la de baix, de modo que aquesta puga baixar y pujar pera formar distinctas veus. *Sacabuche*. Sambuca, æ; ductilis tuba. || Lo músich que sona aquest instrument. *Sacabuche*. Sambucæ sonator.

SACAR. v. a. En lo joch de pilota y raqueta es tirar la pilota desde la banca envers los contraris. *Sacar*. Pilam primum mittere.

SACAR LLARCH. fr. Despedir la pilota á llarga distancia. *Sacar largo*. Ultrà metam jacere.

SACAR LLARCH Y ARRIMAT. fr. Menjar ó béurer mòlt. *Tener buena tijera*. Largè comedere.

SACÁS. m. aum. *Saco grande*. Peramplus saccus.

SACCEIG. m. TRONTOLL.

SACCEJADOR, A. m. y f. Se aplica al caball ó altra cabalcadura que saccejа. *Troton*. Succussator, is.

SACCEJAMENT. m. TRONTOLL.

SACCEJAR. v. a. Trontollar las cabalcaduras al caballer. *Trotar*. Succusso, as. || Revóldrer algun líquit. *Bazucar*. Commoveo, es.

SACCEJAT, DA. p. p. *Bazucado*. Agitatus, commotus.

SACERDOCI. m. Dignitat y cárrech del sacerdot. *Sacerdocio*. Sacerdotium, ii.

SACERDOT. m. Home dedicat y consagrat pera fer, celebrar y oferir los sacrificis. *Sacerdote*. Sacerdos, otis. || En la lley de gracia lo home consagrat á Deu, ungit y ordenat pera celebrar y oferir lo sacrifici de la missa. *Sacerdote*. Sacerdos, otis.

SUMMO SACERDOT. Lo príncep dels sacerdots entrels jueus. *Summo sacerdote*. Summus sacerdos.

SACERDOTA. f. SACERDOTISSA.

SACERDOTAL. adj. Pertanyent al sacerdot. *Sacerdotal*. Sacerdotalis.

SACERDOTISSA. f. Entrels gentils la dona dedicada als sacrificis de las deessas y al cuydado de sos temples. *Sacerdotisa*. Sacerdotissa, æ.

SACH. m. Costal pera posar ó traginar alguna cosa. *Saco*. Saccus, i. || Vestit vil y aspre de sayal, que usa la gent de montanya. *Saco*. Sagum, i. || Vestit, hábit de penitencia. *Saco*. Saccus, i. || fam. Vestit mal fet y poch ajustat. *Jergon*. Ampla vestis. || Qualsevol cosa quen conté altras dins de sí. *Saco*. Cumulus, i. || BOSSA. 1. || SARRÓ, CIVADER. || La bossa ahont cauhen las bolas en lo joch de mesa. *Bolsa*. Fundula, orca, æ. || Bossa de pells pera abrigar los peus y las camas quant algú está sentat. *Folgo*. Confovendis pedibus pelliceus sacculus. || Lo de cuyro dins del qual ficaban als parricidas pera tirarlos al riu. *Saco de cuero*. Culeus, culeum, i.

SACH DE CARN. Lo subjecte mòlt gros y corpulent, tosch y pesat. *Jergon*. Obesus.

SACH DE COPS. met. Aquell que es lo objecte de la diversió de altres, ó aquell á qui tots acuden. *La vaca de la boda, pagote*. Qui impensas facit.

SACH DE GRA. Lo que serveix pera posar grans. *Saco para poner granos*. Saccus frumentarius.

SACH DELS GEMECHS. fam. GAYTA.

SACH DE OSSOS. Lo subjecte mòlt magre. *Costal de huesos*. Valdè gracilis.

SACH QUES PORTA Á CABALL. MALETA.

BRAMA SACHS. CRIDAYRE.

CÁURER COM UN SACH. fr. Cáurer tot plegat. *Dar con el cuerpo en tierra; dar consigo en el suelo*. Subitò procidere, procumbere.

DONAR UN COP DE SACH. fr. met. Donar una reprehensió. *Dar cortinazo, sartenazo: dar un jabon*. Punire; asperè objurgare.

ESTAR AL SACH. fr. MORIR.

FER DE ALGÚ SACH Y SOGA. fr. met. Explica la facilitat ab que algú reduheix á altre á ques fassa lo que vol. *Hacer de alguno cera ó pábilo*. Facilè ad nutum aliquem trahere.

NO POSARHO EN SACH FORADAT. fr. met. Recullir alguna especie que se ón pera usar després de ella oportunament. *No echar una cosa en saco roto*. Ex rebus auditis utilitatem capere.

NO SO SACH PERA VUYDARHO TOT PLEGAT. loc. Dòna á enténdrer que nos pot dir tot de una vegada. *No soy costal*. Mihi currenti calcar addis.

SET AL SACH Y LO SACH EN TERRA. exp. fam. Nota la poca manya de alguns que concórren á transportar algun gran pes ó altra acció que junts no acertan á executar. *Siete al saco y el saco en tierra*. Operantium multitudine rem perdere.

TOT HO VOL, SACH Y PERAS. ref. Repren als que no contents ab lo necessari demanan lo superfluo. *Abad de zarzuela, comisteis la olla, pedis la cazuela.* Vel supervacanea sibi postulat.

SACIABLE. adj. Lo que es capás de sèr saciat. *Saciable.* Satiabilis, explebilis.

SACIAMENT. m. SACIETAT.

SACIAR. v. a. Afartar, atipar, satisfer lo apetit de menjar y béurer. *Saciar.* Saturo, exsaturo, satio, exatio, satullo, as. ‖ met. Satisfer lo ánimo ó alguna passió. *Saciar.* Animum, cupiditatem, libidinem satiare, explere. ‖ v. r. *Saciarse.* Saturari.

SACIAT, DA. p. p. *Saciado.* Saturatus.

SACIETAT. f. Afartament ab ques satisfá lo desitg ó apetit. *Saciedad.* Saturitas, satietas, satias, atis.

SACO. m. Lo acte y efecte de sacar en lo joch de pilota. *Saque, saco.* Pilæ missio, jactio. ‖ Saqueig. *Saqueo, saco.* Depopulatio, nis.

Á SACO. m. adv. Saquejant, apoderantse dels bens de alguna ciutat ó poble. *A saco.* Direptione, dilapidatione.

SACOLOR. m. BURELL.

SACOMANO. m. ant. SACO, SAQUEIG.

SACRA. f. La lámina ó taula que conté las paraulas de la consagració; y també las dos ques posan als costats del altar. *Sacra.* Sacræ tabellæ altari superpositæ.

SACRAMENTAL. adj. Lo pertanyent als sants Sagraments. *Sacramental.* Sacramentalis. ‖ m. SOMATENT, ALBOROT. ‖ pl. Los remeys pera ques perdonen los pecats venials. *Sacramentales.* Sacramentalia, ium.

SACRAMENTALMENT. adv. m. *Sacramentalmente.* Sacramentaliter.

SACRAMENTAR. v. a. Administrar los Sagraments. *Sacramentar.* Sacramenta ministrare.

SACRAMENTARI, A. adj. Lo heretge que nega la presencia real de Cristo en lo Santíssim Sagrament. *Sacramentario.* Sacramentarius.

SACRAMENTARSE. v. r. Convertirse lo pa y vi en cos y sanch de Cristo. *Sacramentarse.* Panem et vinum in corpus et sanguinem Jesuchristi converti.

SACRAMENTAT, DA. p. p. *Sacramentado.* Sacramentis munitus.

SACRARI. m. Lo lloch en ques posa y guarda á Jesucrist sacramentat. *Sagrario.* Sacrarium, ii. ‖ Part interior del temple, ahont se guardan las reliquias y cosas sagradas. *Sacrario.* Cella, æ, sacrarium, ii. ‖ met. La part interior en que deposita lo home los afectes ó pensaments ó alguna cosa santa, com lo pit, lo cor ó ánima. *Sagrario.* Sacrarium, ii.

SACRARIAYRE. m. Qui en las iglesias cuyda del sagrari. *Sagrariero.* Sacrarii custos.

SACRAS. f. pl. SACRA.

SACRATÍSSIM, A. adj. sup. *Sacratísimo.* Sacratissimus.

SACRE. m. Especie de falcó de plomas quasi rossas y algunas tirant á blancas; tè los dits, las alas y lo bech blaus. *Sacre.* Circus, i; sacer falco. ‖ adj. ant. SAGRAT.

SACRIFICACIÓ. f. La obra de sacrificar. *Sacrificio.* Sacrificatio, nis.

SACRIFICADOR, A. m. y f. Qui sacrifica. *Sacrificador.* Sacrificus, i, sacrificator, is. ‖ Lo lloch destinat pera los sacrificis. *Sacrificadero.* Sacrificii locus.

SACRIFICANT. p. a. Qui sacrifica. *Sacrificante.* Sacrificans, sacrificus.

SACRIFICAR. v. a. Oferir, fer sacrificis. *Sacrificar.* Sacrifico, macto, as. ‖ Obsequiar á alguna persona que no es Deu. *Sacrificar.* Obsequium præstare. ‖ met. Posar á algú en grave perill ó traball. *Sacrificar.* In victimam devovere. ‖ Péndrer alguna cosa per algú ó per algun fi, com SACRIFICAR la salut, lo repos, los bens. *Sacrificar.* Devoveo, es. ‖ v. r. Dedicarse, oferirse particularment á Deu. *Sacrificarse.* Se Deo devovere. ‖ Subjectarse, conformarse ab alguna cosa. *Sacrificarse.* Se submittere.

SACRIFICAT, DA. p. p. *Sacrificado.* Sacrificatus.

SACRIFICI. m. La ofrenda ques fa á Deu en lo altar. *Sacrificio.* Sacrificium, ii. ‖ Per antonomasia la oblació que féu Cristo de sí mateix al Etern Pare en la ara de la creu. *Sacrificio.* Cruentum sacrificium. ‖ Lo que fa lo sacerdot en la missa oferint, consagrant y consumint á Cristo baix las especies de pa y vi. *Sacrificio.* Incruentum sacrificium. ‖ Oblació de la propia voluntat en alabansa ó agrahiment á Deu. *Sacrificio.* Voluntatis oblatio, devotio. ‖ met. La subjecció al dictámen, voler ó arbitre de altre. *Sacrificio.* Sacrificium, ii. ‖ Qualsevol ob-

sequi per cortesía. *Sacrificio.* Obsequium, ii, devotio, nis. || La operació quirúrgica violenta ó perillosa. *Sacrificio.* Chirurgica operatio.

SACRIFICI DEL ALTAR. Lo sacrifici de la missa. *Sacrificio del altar.* Missæ sacrificium.

SACRÍLECH, GA. adj. SACRÍLEGO.

SACRÍLEGAMENT. adv. m. Ab sacrilegi. *Sacrilegamente.* Sacrilegè.

SACRILEGI. m. Profanació de cosa sagrada. *Sacrilegio.* Sacrilegium, ii. || met. Lo despreci de alguna cosa venerable, encara que no sia sagrada. *Sacrilegio.* Sacrilegium, ii.

SACRÍLEGO, A. adj. Qui comet sacrilegi. *Sacrílego.* Sacrilegus.

SACRISTÁ. m. SAGRISTÁ.

SACRISTÍA. f. SAGRISTÍA.

SACRO, A. adj. Sagrat, sant. *Sacro.* Sacer.

SACROSANT, A. adj. Sagrat, sant, inviolable. *Sacrosanto.* Sacrosanctus.

SACSÓ. m. Plech en las robas. *Alforza.* Vestium plicatura.

SACUDIDA. f. La acció y efecte de sacudir y sacudirse. *Sacudida, sacudidura, sacudimiento.* Excussio, nis. || La acció de sacudir la roba ó cosa semblant pera tráurer la pols. *Sacudidura, sacudimiento.* Excussio, nis.

DONAR UNA SACUDIDA. fr. met. PASSAR UNA MANETA.

SACUDIDOR, A. m. y f. Qui sacut. *Sacudidor.* Excutiens, tis. || ESPOLSADOR.

SACUDIMENT. m. SACUDIDA. 1. || ESPOLSAMENT.

SACUDIR. v. a. Móurer violentament á una part y altra. *Sacudir.* Succutio, is. || Pegar cops á alguna cosa ó móurerla en lo ayre ab violencia para netejarla. *Sacudir.* Quatio, tundo, is. || Pegar, castigar ab cops á algú. *Sacudir.* Converbero, as. || Llansar ó apartar violentament de sí. *Sacudir.* Excutio, is. || Apartar, separar, com SACUDIR lo jou de la servitut. *Sacudir.* Excutio, is.

SACUDIRSE. v. r. met. Apartar de sí algun subjecte. *Sacudirse.* Rejicio, is.

SADAS. m. CEDAS. || GARBELL.

SADOLL. adj. ant. TIP.

SADOLLA[illegible] m. ant. SACIETAT.

SADO[illegible]AR, ATIPAR.

SADO[illegible]CIAT, TIP.

SADU[illegible] pertanyent als Saduceus ó á sa secta. *Saduceo.* Saducæus.

SADUCEUS. m. pl. Heretges entre'ls jueus, que negaban la immortalitat del ánima, la resurrecció del cos, y que hi hagués ángels y altres esperits. *Saduceos.* Saducæi, orum.

SADURNÍ. n. p. de home. *Saturnino.* Saturninus, i.

SAETA. f. SAGETA.

SAETÍA. f. Embarcació llatina de tres pals y una sola cuberta menor que'l xabech y major que la galiota; serveix pera lo còrs y mercancía. *Saetia.* Vectoria, prædatoria navis. || Nau lleugera pera córrer los mars. *Saetia, setia.* Liburnica, æ, lembus, i.

SAFA. f. GIBRELLA.

SAFAREGET. m. d. de safareig. *Alberquilla, estanquito.* Stagnulus, i.

SAFAREIG. m. Bassa fabricada á propósit pera tenir aygua. *Alberca, estanque.* Stagnum, i.

SAFAREJÁS. m. aum. *Albercon.* Grandius stagnum.

SAFARÓS, A. adj. Qui fa fástich. *Asqueroso, charchoso.* Porcus.

SAFATA. f. Especie de panera plana teixida de vímets ab una vora reixada. Ni ha de plata, or, xarol &c. *Azafate.* Calathus, i, fiscella, æ.

SAFIA. f. Planta de que ni ha móltas especies, la més senyalada fa las camas á la altura de un home; las fullas sòn llargas, angulosas, verdas y llustrosas; las flors mòlt petitas ab cinch fullas en forma de rosa; lo fruyt de tres escayres ab una llavor oblonga, acanalada y groga, la arrel fibrosa que tira á groga y amarga; es bona per las feridas. *Talitro, taliestro.* Thalietrum, thalictrum, i, y altres pigamum, i.

SÁFICH. m. Vers grech y llatí inventat per la poetissa Safo: consta de cinch peus, lo segon espondeu, lo tercer dáctil, y los altres tres coreus. En castellá tè onze síl·labas ab pausa en la quinta, y á cada tres sáfichs se anyadeix un adónich. *Sáfico.* Sapphicum carmen. || adj. Se aplica al vers del mateix nom y á la composició feta en ella, com oda SÁFICA. *Sáfico.* Sapphicus.

SAFIR. m. Pedra preciosa de color blau. *Zafir, zafiro.* Sapphirus, i.

SAFRÁ. m. Planta perenne que fa per flors tres brins del mateix nom: se usan




pera amanir lo menjar, pera tenyir de groch y altres objectes. *Azafran*. Crocus, i.

SAFRÁ BORT. *Cártamo, alazor, azafran rumí ó salvaje*. Carthamus, i.

ANAR Á VÉNDRER Ó FER SAFRÁ. fr. FER CAMPANA.

DE COLOR DE SAFRÁ. *Azafranado*. Croceus.

SAFRANÓ. m. SAFRÁ BORT.

SAFRE. m. Polvos del bismut que se emplean en las fábricas de pisa. *Zafre*. Bismuti pulvis.

SAFUY. adj. ant. Putinejat. *Manoseado*. Confricatus.

SAG. m. ant. NUNCI, MISSATGER, PORTER, AGUSIL.

SAGA. f. Part posterior de qualsevol cosa. *Zaga*. Posterior, postica pars. ‖ Lladronera, la part posterior del carruatge y la cárrega que se acomoda en ella. *Zaga*. Rhedæ postica pars.

ANAR Á LA SAGA. fr. Observar los passos ó accions de algú. *Andarle á uno á los alcances ó á las vueltas*. Vias alicujus propè observari, insequi.

NO ANAR Ó QUEDARSE Á LA SAGA. fr. No ser inferior en alguna habilitat. *No ir ó quedarse en zaga*. Minimè illi esse inferiorem, vel cedere.

SAGACÍSSIM, A. adj. sup. *Sagacísimo*. Valdè sagax.

SAGACITAT. f. Subtilesa, finura, penetració. *Sagacidad*. Sagacitas, atis. ‖ Astucia. *Sagacidad*. Sagacitas, tis. ‖ Vivesa del sentit en los animals pera presentir las cosas. *Sagacidad*. Sagacitas, atis.

SAGAL. m. Lo fadrí fort, animós y valent. *Zagal*. Adolescens, tis. ‖ Mosso inferior de la diligencia. *Zagal*. Alteri subjectus assedarius. ‖ Lo pastor jove subjecte al rabadá. *Zagal*. Pastor adolescens.

SAGALA. f. Fadrina, pastora. *Zagala*. Puella, æ, virgo, inis.

SAGÁS. adj. Astut, subtil. *Zagaz, ladino*. Astutus.

SAGASMENT. adv. m. Ab sagacitat. *Sagazmente*. Sagaciter.

SAGELL. m. ant. SELLO.

SAGELL DE CONFESSIÓ. SECRET DE CONFESSIÓ.

SAGELLADOR, A. m. y f. SELLADOR.

SAGELLADURA. f. ant. y

SAGELLAMENT. m. ant. SELLADURA.

SAGELLAR. v. a. ant. SELLAR.

SAGELLAT, DA. p. p. ant. SELLAT.

SAGETA. f. Fletxa. *Saeta*. Spicum, i, sagitta, æ. ‖ geom. Lo segment del diámetro que va desdel arch á la corda. *Sagita*. Sagitta, æ.

SAGETEJAR Y SAGETAR. v. a. Ferir ab sagetas. *Asaetear, saetear*. Acontizo, sagitto, as.

SAGETÍA. f. SAETÍA. 1. ‖ Loch ó forat pera tirar sagetas. *Saetera, saetía*. Ejaculandis sagittis apta fenestella.

SAGÍ. m. Greix de qualsevol animal. *Sain, grosura*. Sagina, æ, adeps, ipis. ‖ Soldavall del ventre. *Abdómen, redaño*. Abdomen, inis.

SAGÍ FOS. *Manteca, manteca de tocino*. Adeps liquefactus.

SAGIMON. n. p. de home. *Segismundo*. Segismundus, i.

SAGINADA. f. Coca ab llart. ENSAGINADA.

SAGIN. m. SAGÍ. 1.

SAGINAR. v. a. Engreixar alguns animals. *Engordar, cebar*. Sagino, as.

SAGINERA. f SAGÍ. 2.

SAGITA. f. geom. Segment del diámetro contingut entrel vertice y la aplicada. *Sagita*. Sagitta, æ.

SAGITAL. adj. Pertanyent y semblant á la sageta. *Sagital*. Sagittalis.

SAGITARI. m. Fletxer, qui pelea ab sagetas. *Sagitario, saetero, flechero*. Sagittarius, ii.

SAGNADOR. m. ter. SANGRADOR.

SAGNAR. v. a. SANGRAR.

SAGNÍA. f. SANGRÍA.

SAGÓ. m. Las pells del blat molt. *Salvado*. Furfur, is.

SAGÓ FI. TRITS.

SAGOLA. f. Corda que serveix pera tirar los arts, tirar las naus desde terra y altres usos. *Sirga*. Rudens, tis. ‖ SARRIÓ.

SAGONET. m. d. *Menudillo, afrecho*. Furfur, is.

SAGRADAMENT. adv. m. Ab respecte á lo diví. *Sagradamente*. Sacrè.

SAGRAMENT. m. Medicina espiritual que cura la ánima. *Sacramento*. Sacramentum, i. ‖ Cristo sacramentat en la hostia. *Sacramento*. Eucharistiæ sacramentum. ‖ ant. JURAMENT. ‖ Misteri, cosa oculta. *Sacramento*. Misterium, ii.

SAGRAMENT DEL ALTAR. Lo sagrament eucarístich. *Sacramento del altar*. Eucharisticum sacramentum.

SAGRAMENTAL. adj. SACRAMENTAL.

SAGRAMENTALMENT. adv. m. SACRAMENTALMENT.

SAGRAMENTAR. v. a. SACRAMENTAR. ‖ JURAR.

SAGRAMENTARI, A. adj. SACRAMENTARI.

SAGRAMENTARSE. v. r. SACRAMENTARSE.

SAGRAMENTAT, DA. p. p. SACRAMENTAT.

SAGRARI. m. SACRARI.

SAGRAT. m. Lloch que serveix de refugi als delinqüents. *Sagrado.* Asylum, i. ‖ IMPRECACIÓ, RENECH. ‖ met. Paratge segur pera deslliurarse de algun perill. *Asilo, sagrado.* Asylum, i, refugium, ii. ‖ adj. Lo que está dedicat á Deu. *Sagrado.* Sacer, religiosus. ‖ Lo que per respecte á Deu es venerable. *Sagrado.* Sacer, venerandus. ‖ La cosa que per son destino ó us es digna de respecte. *Sagrado.* Sacer.

FICARSE Á SAGRAT. fr. met. Fugir de alguna dificultat que nos pot satisfer, interposant alguna veu ó autoritat respectable. *Acogerse ó meterse á sagrado.* Ad aram confugere.

SAGRERA. f. LLOGARET.

SAGRATÍSSIM, A. adj. sup. SACRATÍSSIM.

SAGRISTÁ. m. Sirvent del temple, que cuyda de sa limpiesa y adorno. *Sacristan.* Sacrista, æ. ‖ Dignitat ecclesiástica á cárrech de la qual está lo pertanyent á la iglesia. *Sacristan.* Sacrista, æ.

SAGRISTÁ MAJOR. Lo principal entre los sagristans que mana á tots los dependents de la sagristía. *Sacristan mayor.* Primus æditunus.

¡BON SAGRISTÁ! ó ¡QUIN SAGRISTÁ! loc. irón. Expressa que algú es mólt astut y sagás en materia de sos interessos. *¡Bravo sacristan! ó ¡gran sacristan!* Sibi cautus, providus.

SÈR UN BON SAGRISTÁ. fr. met. Mirar per sí. *Ser un bravo sacristan.* Sibi providum esse.

SAGRISTANA. f. La monja que cuyda de lo necessari per lo servey de la iglesia. *Sacristana.* Æditua, æ. ‖ La muller del sagristá. *Sacristana.* Æditui uxor.

SAGRISTANET. m. d. *Sacristanejo, sacristancillo, ito.* Parvus æditunus.

SAGRISTANÍA. f. Lo empleo de sagristá. *Sacristanía.* Æditui munus. ‖ Dignitat de sagristá. *Sacristanía.* Sacristæ dignitas.

SAGRISTAR. v. a. SEGRESTAR.

SAGRISTÍA. f. La pessa contigua á la iglesia, en ques guarda lo concernent al culto diví. *Sacristía.* Sacristia, æ. ‖ SAGRISTANÍA.

SAGÚ. m. Granets esférichs, com los del mill, de color blanquinós, gris, groguench, semitrasparent, elástichs, sens olor, forts, insolubles en aygua freda, se inflaman en aygua calenta, apegantse en sí sens pérdrer sa forma y transparencia, de sabor dols mólt débil, difícils de polverisar. *Sagú.* Fecula sagú.

SAGUNTÍ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Sagunto ciutat de Espanya. *Saguntino.* Saguntinus.

SAHÓ. f. Punt ó maduresa de las cosas, lo estat de sa perfecció. *Sazon.* Maturitas, atis. ‖ Lo benefici que deixa la aygua en la terra després de haber plogut. *Sazon, tempero.* Temperamentum, i. ‖ Temps ó temporada segons las divisions del any en primavera, estiu, tardor é ivern. *Estacion.* Anni hora, sidus. ‖ Ocasió, temps oportú. *Sazon.* Opportunitas, atis.

Á SAHÓ. m. adv. Á bona ocasió. *A sazon, en sazon.* Tempestivè.

FORA SAHÓ. m. adv. Mal, fora de propósit, intempestivament. *Fuera de sazon.* Intempestivè.

NO TROBAR SAHÓ. fr. No trobar bona disposició pera lograr lo ques necessita. *Dar en duro.* Rem difficilem aggredi.

SAHUCH. m. SAÚCH.

SAI. (DE) m. adv. ant. *De esta parte de acá.* Cis, citrà.

SAIG. m. ant. NUNCI, MISSATGER. ‖ Porter de tribunal. *Sayon.* Satelles, itis.

SAIONAR. v. a. ant. SAGINAR.

SAJULIDA Y SAJURIDA. f. Planta que creix fins á la altura de un peu, mólt poblada de ramas y fullas estretas, un poch peludas y de un vert obscur. Es mólt olorosa y se cultiva per adorno en los jardins. *Ajedrea.* Satureja, thymbra, æ.

SAL. f. Substancia de sabor picant, soluble en aygua y fácil de esmenussar. Se enten ordinariament la que serveix per assahonar las viandas y preservar de corrupció las carns y peixos. *Sal.* Sal, is ‖ quím. Cos compost, que per sí, ó

unit ab aygua consta de un ácit y una basa.*Sal.* Sal, is. ‖ met. Agudesa, gracia en lo ques diu. *Sal.*Sal, is, urbanitas. atis. ‖ Qualsevol especialitat en las cosas, que las fa gustosas. *Sal.* Sal, is. ‖ SABIDURÍA. ‖ adj. ant. SALVO.

SAL AMONIACH Ó ARMONIACH. Sal ques troba en la naturalesa al rodedor dels volcans, en pans bastant voluminosos, cristallisats en agullas de blanch gris ó pardosas, elásticas; de sabor mòlt picant, acre, amarch y untos; inalterables en lo ayre, solubles en la aygua freda; gosa de propietats estimulants. Se emplea en la curació del reumatisme, posgre, &c. y unida á la quina tè propietats febrífugas mòlt seguras. *Sal amoníaco ó armoníaco, hidroclorato de armoníaco.* Sal armoniacus.

SAL BLANCA. La flor ó escuma de la sal. *Flor de la sal.* Salis favilla, flos.

SAL COMUNA. La que comunment serveix en las casas pera assahonar las viandas. *Sal comun.* Sal popularis, vulgaris.

SAL DE AGRELLAS. Sal composta de ácit oxálich y de potassa; y entre altras cosas serveix pera tráurer tacas, pero se beu lo color de la roba. *Sal de acederas, oxalato de potasa.* Acetosæ sal.

SAL DE CARDONA. Sal de roca ques trau de una pedrera de dita ciutat. *Sal de Cardona.* Sal fossilis vel saxeus.

SAL DE GLAUBER. Sal sólida, de un blanch quasi mate, cristallisada en hermosos prismas de sis caras acanaladas, ó bè en cristalls granillosos, bastant análoga á la sal de Madrid, transparent, inodora, de sabor amarch, fresch y salat; mòlt soluble en la aygua, susceptible de experimentar la fusió de foch sens descompóndrerse. Es un purgant un poch irritant. *Sal de Gloubero ó de Epsom ó de Lorena, sulfato de sosa.* Sal mirabilis Glauberi.

SAL DE LAS INDIAS. SUCRE.

SAL DE MAR. La ques fa principalment del aygua de mar. *Sal de mar.* Sal marinus, ex maris spuma factus.

SAL DE MINA Ó NATURAL. La ques troba en la naturalesa. *Sal natural.* Sal nativus.

SAL NITRE. SALNITRE.

SAL NÚA. Herba. CUA DE CABALL.

SAL PRUNELA. Composició de nitre fos ab flor de sofre. *Sal prunela.* Ex nitro et sulfuris flore compositus sal.

SAL SATURNO. Sal ques presenta en massas irregulars, blancas, brillants, en cristallets prismátichs de olor llenger de ácit acétich; de sabor primer dols, després astringent, soluble en aygua pura y en esperit de vi, y descomponible al foch. Se emplea mòlt en la tintura. *Sal ó azúcar de saturno, acetato de plomo.* Acetas plumbi chrystallizatus, sal vel saccharum saturni.

AB SAL Y PEBRE. m. adv. A mòlt cost. *Con su sal y pimienta.* Magno.

DEU VOS SAL. loc. ant. *Dios os guarde.* Salvete.

FÓNDRERSE COM LA SAL EN LA AYGUA. fr. Dissipar lo patrimoni en poch temps. *Irse como la sal en el agua.* Bona dissipari.

LO OU DEMANA SAL. loc. Denota que algun assumpto ó negoci está mòlt prop de venir á sa perfecció. *Sal quiere el huevo.* Ovum sale indiget.

PERA CONÉIXER Á ALGÚ SE HI HA DE MENJAR UNA FANEGA DE SAL. ref. Denota que es menester tractar á algú bastant temps, pera conéixerlo. *Mozo bueno, mozo malo quince dias despues del año.* Qualis erit famulus transacto noscitur anno.

POSAR AB SAL. fr. Confitar alguns comestibles pera ques conserven. *Echar en sal.* Sale indurare.

POSAR EN SAL. fr. met. Deixar de tractar algun negoci fins á temps mès proporcionat. *Echar en sal, en remojo.* Ad aliud tempus parare.

POSAR UN GRA DE SAL. fr. met. Anyadir alguna especie aguda ó satírica al assumpto ques tracta. *Echar un granito de sal.* Sal condire.

SEMBRAR DE SAL. fr. Aludeix al cástich ques donaba als traydors, assolantlos las casas y sembrant de sal lo solar. *Sembrar de sal.* Sale conspergere, notare.

SENSE MÈS SAL NI MÈS OLI. m. adv. Sens causa ni motiu. *Sin que ni para que.* Sine causa, temerè.

TENIR POCA SAL EN LA MOLLERA. fr. met. Tenir poch judici. *No tener meollo, no haber cerrado la mollera.* Nondum ad animi maturitatem pervenisse.

VOL MÒLTA SAL. loc. Denota que se ha de anar ab mòlt cuydado en alguna cosa. *Quiere mucho pulso.* Cautè procedendum est.

SALA. f. La pessa principal de una casa ahont se reben las visitas de cumpliment. *Sala*. Aula, æ. ‖ La pessa en ques juntan los ministres pera oír las causas ó plets. *Sala*. Curia, æ. ‖ La junta de cert número de ministres deputats per algun negoci. *Sala*. Aliquorum senatorum tribunal.

SALA DE ARMAS. Lo lloch ahont se guardan. *Sala de armas*. Armamentarium, ii.

SALA DE CONVIT Ó DE SENYORS. *Cenador*. Triclinium, ii.

SALA DE ESGRIMA. *Sala de esgrima*. Gladiatorius ludus.

SALABRÓ. f. Qualitat de salat. *Salebrosidad, salsedumbre*. Salsilago, inis.

SALADAMENT. adv. m. Xistosament. *Saladamente*. Facetè.

SALADÍSSIM, A. adj. sup. *Saladísimo*. Salsissimus.

SALADOR. m. Paratge destinat pera salar. *Saladero, salador*. Locus saliendo. ‖ Qui sala. *Salador*. Sale condiens, saliens. ‖ Vas pera salar. *Salador, vaso, arca salera*. Salaria cupa.

SALADURA. f. p. u. La acció y efecte de salar. *Saladura, salazon*. Salsura, æ. ‖ SALABRÓ. ‖ Vianda salada. ESCABEIG.

SALAFARDA. (DONAR UNA) fr. Repéndrer ab acrimonía. *Donar un sofion, una sofrenada, una calada*. Vehementiùs reprehendere.

PORTÁRSEN UNA SALAFARDA. fr. Anar renyat, castigat ó llastimat considerablement. *Llevar recado*. Satis, affatim ferre.

SALAMANDRA Y SALAMANDRIA. f. Animal semblant al llangardaix: es de color cendrós obscur ab clapas negras, ple de tubérculs per ahont traspúa un humor blanch y corrosiu; sis tira al foch per un prompte lo apaga. *Salamandra, salamandria, salamanquesa*. Salamandra, æ. ‖ met. Lo ques manté en lo foch del amor ó afecte. *Salamandra, salamandria*. Salamandra, æ.

SALAMANDRA DE AYGUA. Reptil ques diferencía de la anterior en tenir la cua mès forta y plana, ab las clapas de color blavench ó rogench, y en que no tè los tubérculs. Lo mascle se diferencía en tenir de cap á cap de la esquena una membrana en figura de cresta. *Salamanquesa de agua*. Aquatilis salamandra.

SALAMENT. m. ant. SALADURA.

SALAMANQUÍ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Salamanca ciutat y universitat de Espanya. *Salmanticense, salmantino, salmaticense, salamanques, salamanquino*. Salmanticensis.

SALAMÓ. m. Candelero de mòlts brassos ó brochs. *Araña*. Ramosum candelabrum pensile. ‖ n. p. de home. SALOMÓ.

SALAPARDA. f. SALAFARDA.

SALAR. v. a. Assahonar ab sal las viandas. *Salar*. Sale condire. ‖ Posar en sal carn, peix &c. pera conservarlo. *Salar*. Salio, is. ‖ Posar massa sal en las viandas. *Salar*. Nimio sale condire.

SALARI. f. Soldada, sou, paga, jornal del traballador. *Salario*. Salarium, ii.

CÓRRER LO SALARI. fr. Estar corrent, no haber deteució en sos pagaments. *Correr la paga, el salario*. Stipendia haud intermissa solvi.

SALARIAR. v. a. ASSALARIAR.

SALARIAT, DA. p. p. ASSALARIAT.

SALARIET. m. d. *Jornalillo, corto ó pequeño salario*. Mercedula, æ.

SALASSA. f. aum. SALÓ.

SALAT, DA. p. p. *Salado*. Sale conditus. ‖ adj. Alló en que excedeix la sal. *Salado*. Salsus. ‖ Posat en sal. *Salino, salado, acecinado*. Salitus. ‖ Lo que tè mès sal de la que necesita. *Sabroso*. Persalsus. ‖ met. Agut, graciós. *Salado, salero, saleroso*. Salsus. ‖ m. pl. Terra salada. *Salada*. Nitraria, æ. ‖ Certa herba que serveix de aliment á cabras, ovellas &c. *Salado*. Herba salsa.

SALCONDUYT. m. SALVO CONDUCTO.

SALDAR. v. a. Liquidar los comptes. *Saldar*. Subductarum rationum apocham facere.

SALDO. m. Liquidació de comptes. *Saldo*. Apocha, æ.

SALDÓ. m. ter. SAULÓ.

SALEBRÓ. f. SALABRÓ.

SALEBRÓS, A. adj. Salat, lo que tè mès sal de la que necessita per estar assahonat. *Sabroso, salebroso*. Persalsus.

SALENTÍ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Salé ciutat de África. *Salentino*. Salentinus.

SALEN. m. ABELLA. 3.

SALER. m. Vas pera tráurer la sal á la taula. *Salero*. Salinum, i. ‖ Lo lloch ahont se guarda la sal. *Salero*. Salis repositorium.

SALERA. f. La pedra en ques posa sal pera que la llepe lo bestiar. *Salera*.

Lapis in quo sal pecori administratur. ‖ Lloch ahont se dòna sal al bestiar. *Salegar*. Locus in quo sal pecoribus datur.

SALERNITÁ, NA. adj. Cosa de Salerno ciutat del regne de Nápols. *Salernitano*. Salernitanus.

SALETA. f. d. *Salita, salica*. Brevis aula, cubiculum.

SALÍ. m. Magatsem de sal. *Salin, alfolí, salero*. Salarium horreum. ‖ adj. Lo que tè sal ó está salat. *Salino*. Salinus, salsus.

SALIA. f. SALICARIA.

SALIANDRA. f. Herba aromática y ramosa, del tamany del julivert, las fullas un poch ramosas; la cama rodona y dreta; las flors en rosa y en ramellets en forma de girasol; la llavor globosa, aromática y de virtut estomacal. *Cilantro, culantro*. Coriandrium sativum.

SALIANDRAT, DA. adj. Lo que está assahonat ab saliandra. *Sazonado con cilantro*. Coriandraceum.

SÁLICA. adj. Se aplica á la lley que excluhía del trono de Fransa á las femellas y sos descendents. *Sálica*. Salica lex gallica á regni hereditate fœminas excludens.

SALICAR. m. SALSEREDA.

SALICARIA. f. Planta de la altura de un home; las camas ramosas, escayradas, y rogencas; las fullas estretas, llargarudas y de vert obscur, que ixen del nus de dos en dos ó de tres en tres, abrassadas ab la cama, astringents y vulnerarias; las flors purpúreas y en espiga; la arrel grossa com lo dit, lleuyosa y blanca; lo fruyt tè com en dos divisions la llavor. *Arroyuela, salicaria*. Salicaria, æ.

SÁLICH. m. ter. SÁLSER.

SALICINA. f. ó

SALICINO. m. Substancia cristallina, blanca, mòlt tenue, nacarada, mòlt soluble en la aygua y en esperit de vi, é insoluble en lo éter; de gust amarch que conserva de la escorxa del sálser blanch, que es de ahont se extrau; y gosa de propietats análogas á las de la quina. *Salicino*. Salicinum, i.

SALICOR. m. La barrella ques prepara regularment de la salicornia fructicosa y de la herbácea, que conté de 14 á 15 centéssimas de subcarbonat de sosa. *Salicor, sosa de Narbona*. Soda narbonensis. ‖ SALICORNIA.

SALICORNIA FRUCTICOSA. f. Arbust petit de cama dreta, fructicosa, alta de dos peus, ab mòltas ramas lleuyosas, sempre verdas, articulada ab gran número de nusos y se tornan rogencas. Es estimulant, diurética, bona pera fer cristall, y útil contra lo escorbuti. *Salicornia fructicosa*. Salicornia fructicosa.

SALICORNIA HERBÁCEA. Planta de un peu y mitg de alt, herbácea, ab los articles en son ápice comprimits, y entre escotats y dividits en dos parts, plena de such salat y picant. Se conserva ab vinagre; es estimulant, diurética, y se crema pera obtenir la sosa ó barrella. *Salicornia herbácea*. Salicornia herbacea.

SALIFICABLE. adj. Nom ques dòna als álcalis óxidos que poden unirse ab los ácits en estat de sal. *Salificable*. Sali obnoxium.

SALINA. f. Lloch ahont se beneficía y cria la sal. *Salina*. Salina, æ. ‖ pl. Minas de sal. *Salinas*. Salinæ, salifodinæ, arum.

SALINA DE MAR. Llacunas ó bassas ahont se preu la aygua del mar pera fer sal. *Espumero, saladar*. Salina, æ.

SALINER. m. Qui ven sal ó traballa en las salinas. *Salinero*. Salinarius, ii. ‖ Administrador de la sal. *Salinero*. Salinator, is.

SALISPASSER. m. ant. SALPASSER.

SALIT. m. SÁLSER. ‖ VÍMET.

SALITAR. m. SALSEREDA.

SALITRAR. m. Lo lloch ahont se fa y troba lo salnitre. *Salitral*. Nitraria, æ.

SALITRAT, DA. adj. Lo que tè salnitre ó está compost ab ell. *Salitrado*. Nitrosus, nitratus.

SALITRAYRE. m. Qui comercía ó traballa en salnitre. *Salitrero*. Nitrarius, ii.

SALITRE. m. SALNITRE.

SALITRERÍA. f. La casa ó lloch ahont se fabrica lo salnitre. *Salitrería*. Nitraria, æ.

SALITRÓS, A. adj. Lo que tè salnitre. *Salitroso, salitral*. Salitrosus.

SALIVA. f. Escupina, humor áqüeo ques forma en la boca. *Saliva*. Saliva, æ.

AGAFAT AB SALIVA DEJUNA. fr. Denota que alguna cosa nos pot unir ó que está ab poquíssima seguretat. *Prendido, preso con alfileres*. Levi fundamento innixus.

AXÓ SE CURA AB SALIVA DEJUNA. loc. fam. Denota la facilitat de remey en alguna cosa. *Eso se cura con una telaraña*. Levi remedio indiget.

CRÈIXER LA SALIVA. fr. fam. ab ques dòna á enténdrer la gran complacencia ques tè per algun succés agé. *Bañarse en agua rosada*. Sibi ipsi congratulari.

TRAGAR SALIVA. fr. fam. Denota que algú no pot desahogarse, ni oposarse á alguna determinació, paraula ó acció quel ofenga ó disguste. *Tragar saliva*. Hæsitare, ægrè difficultate se expedire.

VENIR LA SALIVA Á LA BOCA. fr. CRÈIXER LA SALIVA.

SALIVACIÓ. f. Obra de llansar saliva. *Salivacion*. Salivatio, nis.

SALIVADA. f. Escupinada, la porció de saliva ques tráu de una vegada de la boca. *Saliva*. Salivada, æ.

SALIVAL. adj. Lo que es de saliva ó pertany á ella. *Salival*. Salivarius.

SALIVAMENT. m. SALIVERA.

SALIVAR Y SALIVEJAR. v. n. Escupir, tráurer la saliva per la boca. *Salivar*. Salivo, as. || TRÁURER SALIVERA.

SALIVATORI, A. adj. Lo que causa ó mou la salivació. *Salivatorio*. Salivatorius.

SALIVERA. f. Lo acte y efecte de salivejar. *Salivacion*. Salivatio, nis. || Brumera, saliva com escuma, que tráuhen las persones ó bestias cansadas é irritadas. *Espumajo, espumarajo*. Oris spuma; spumatus, us.

FER Ó TRÁURER SALIVERA. fr. met. Estar enfadat ó enujat. *Echar espumarajos*. Præ vehementi ira spumare.

SALIVÓS, A. adj. Lo que tráu mòlta saliva. *Salivoso*. Salivosus.

SALLIR. v. n. EIXIR, SURTIR.

SALM. m. Himne ó cántich que conté alabansas de Deu. *Salmo*. Psalmus, i. || SALMODIA.

DIR LOS SALMS AL REVÉS. fr. met. Queixarse entre dents. *Refunfuñar*. Murmuro, as. || RENEGAR. 2.

SALMA. f. SALINA DE MAR. || TONELADA.

SALMATICENSE. adj. SALAMANQUÍ. || pl. Tractat de teología que compongué lo claustro de Salamanca. *Salmaticenses*. Salmaticenses, um.

SALMAYAR. v. n. ant. SALMEJAR.

SALMAYRE. m. SALMISTA. 2.

SALME. m. arq. Pla inclinat de la imposta, agulla, pilar, muralla &c. de ahont comensa lo arch. *Salmear, salmer*. Columnæ pars plana qua arcus assurgit.

SALMEJAR. v. n. Cantar los salms. *Salmear, salmodiar*. Psalmos canere.

SALMISTA. m. Qui compon salms. Se diu per antonomasia á David. *Salmista*. Psalmista, æ. || Qui canta los salms. *Salmista*. Psalmista, æ.

SALMITRE. m. SALNITRE.

SALMÓ. m. Peix de tres á quatre peus de llarch; lo cos cilíndrich y aprimat per lo cap y per la cua; lo llom pardo ab clapas negras; lo ventre y costats rogenchs; lo cap petit ab la barra inferior mès curta que la superior; sobre lo llom., dos aletas de las quals la mès immediata al cap, que es la major, es parda clapada de negre y la altra negra, las dels costats grogas ribetejadas de blau, las del ventre y del ano enterament grogas, y la de la cua, que está en forma de mitja lluna, blava. Tè la carn de color encarnat y de gust summament delicat. *Salmon*. Salmo, nis.

SALMODIA. f. Lo conjunt dels cent y cinquanta salms de David. *Salmodia*. Psalmodia, æ, psalterium, ii. || Lo cant usat en la iglesia per los salms. *Salmodia*. Psalmodia, æ.

SALMODIADOR. m. SALMISTA. 2.

SALMODIAR. v. n. SALMEJAR.

SALMÓGRAFO. m. SALMISTA.

SALMONAT, DA. adj. Lo que tira á salmó ó sembla á ell. *Salmonado*. Salmonius.

SALMONET. m. MOLL.

SALMORRA. f. Aygua carregada de sal. *Salmuera*. Muria, æ. || Licor que destila lo salat. *Salmuera*. Muria, æ.

SALNITRAT, DA. adj. SALITRAT.

SALNITRE. m. Nitre, especialment lo que no está purificat. *Salitre, salpetra*. Nitrum, i.

SALNITRERÍA. f. SALITRERÍA.

SALNITRÓS, A. adj. SALITRÓS.

SALÓ. m. Sala gran. *Salon*. Amplissima, spatiosa, vasta aula.

SALOBRE. adj Lo que per naturalesa tè sabor de sal. *Salobre*. Salsus, amarus. || Se aplica á la terra que tè mescla de alguna sal. *Salobral, salobreño*. Salaria terra. || m. Aquella subor com sal que despedéixen las parets de pedra y calç. *Salobral*. Salaria, æ.

SALOMÓ. n. p. de home. *Salomon*. Salomon, is. || peix. SALMÓ. || ARANYA. 3.

SALOMÓNICH, CA. adj. Se aplica á la columna que puja en forma espiral

donant algunas voltas que per lo regular sòn sis. *Salomónico*. Striata columna.

SALPA. f. Peix de unas deu polsadas de llarch, verdós per lo llom, blanch per lo ventre y costats ab unas rallas encarnadas per lo llarch. *Salpa, y saloma* ter. Salpa, æ.

SALPASSER. m. Pal curt y rodó en lo extrem del qual se posa un teixit de cerdas, y del qual se serveixen en las iglesias pera péndrer aygua beneyta ó espargirla al poble. *Hisopo*. Aspergillum, i.

SALPASSERET. m. d. *Hisopillo*.Hyssopus minor.

SALPÉNDRER. v. a. Adobar ó assahonar ab sal algunas cosas, com peix &c. pera ques conserven. *Salpresar*. Sale aliquid condire.

SALPICAMENT. m. PROVOCACIÓ.

SALPICAR. v. a. Fer cáurer gotas de algun líquit sobre alguna cosa. *Salpicar*. Aspergo, respergo, is. ‖ Esquitxar ó fer saltar espurnas de fanch, aygua, tinta &c. sobre altras cosas. *Salpicar*. Maculo, as, luto aspergere. ‖ met. Passar de una cosa á altra, sens continuació ni orde. *Salpicar*. Hinc inde libare. ‖ Péndrer alguna petita quantitat ja de un menjar, ja de altre. *Pellizcar, salpicar*. Subripio, is, ex uno aliove ferculo aliquantulum sumere. ‖ ant. PROVOCAR, IRRITAR.,

SALPICADURA. f. Esquitx de aygua, tinta, fanch &c. *Salpicadura*. Lutum injectum.

SALPICAT, DA p. p. *Salpicado*. Aspersus.

SALPICÓ. m. Pugó de varias especies, unas semblan aranyas regulars, altras taràntulas, altras formigas, y totas sòn tant verinosas, que picant causan la mort sens remey. Se cria en las minas de or y plata en la América. *Falanjion, salpuga*. Salpuga, æ.

SALPRÉS, A. p. p. *Salpreso, salpresado*. Sale conditus.

SALSA. f. Composició de varias cosas pera assahonar las viandas y excitar lo apetit. *Salsa*.Condimentum. ‖ met. Qualsevol cosa que mou ó excita lo gust.*Salsa*. Sapor, is. ‖ met. Los adornos y gracias que mouhen lo gust de qui las mira. *Salsa, sainete*. Ornamentum, i.

SALSA DE PASTOR. SARFULL.

SALSA DE SANT BERNAT. Ganas de menjar, apetit. *Salsa de san Bernardo*. Appetitus, us.

SALSAFRAS. f. Especie de fonoll marí, dit axí de «saxum» pedra, y «frangere» rómprer; perque diuhen tè la virtut de rómprer y disóldrer las pedras dels ronyons. *Saxifraga, saxifragia, salsafrás, sasafras, sarsifraga*. Saxifragum, i. ‖ SASAFRAS.

SÁLSER. m. Arbre de ribera, de que sòn especies la sarga, vímets y altres del mateix género; produheix las llavors acompanyadas de una borra que facilment se espargeix per lo ayre, y se dissemina. *Sauce*. Salix, icis.

SALSERA. f. Vas en ques posan las salsas. *Salsera*. Salsamentarium, ii. ‖ PORRERA. 2.

SALSEREDA. f. Salitar, bosch de sálsers. *Salceda, saucedal, saucera*. Salicetum, salictum, salictetum, i.

SALSERETA. f. d. *Salserilla, salsereta*. Pigmentaria concha.

SALSET. m. ter. Aucell de aygua, especie de ánech. ÀNECH.

SALSETA. f. d. *Salsilla*.Conditura, æ. ‖ pl. fam. Matsinas. *Yerbas, veneno*. Venenum, i.

SALSIRÓ. m. Salsitja, botifarra prima de carn. *Salchicha*. Insicium, ii.

SALSITJA. f. *Salchichon*. Insicia, isicia, æ, botellus, i.

SALSITJAYRE, A. m. y f. Qui fa, ven ó comercía ab salsitjas.*Salchichero*. Botularius, ii.

SALT. m. Acció de saltar. *Salto*. Saltus, us, insultura, æ. ‖ Timba, bals, precipici. *Salto*. Præcipitium, ii. ‖ Lo lloch alt y á propósit pera saltar. *Salto*. Saltus, us. ‖ Lo espay que se salta. *Salto*. Saltus, us. ‖ Lo pas llarch ques fa tirant lo peu mòlt endavant. *Tranco*. Passus productus. ‖ met. Espay ó tránsit de una cosa á altra sens passar per los intermedis, com quant se passa un capítol llegint.*Salto*.Saltus,us. ‖ Moviment del cos prompte é impetuós, passant de una part á altra. *Salto*. Injectio vehemens, saltus, us. ‖ Moviment prompte, viu y accelerat. *Salto*.Levitas, atis. ‖ Bòt, repercussió de un cos que cáu en terra. *Salto*. Saltus, us. ‖ Saltant de aygua. *Catarata, cascada, salto*. Cataracta, æ. ‖ pl. Se diu de las desigualtats de un país, com tot sòn SALTS y barranchs. *Saltos*. Saltus, us.

SALT Á SALT. m. adv. Á SALTS.

SALT MORTAL. Lo que fan los volatins deixantse cáurer de cap, y fent una volta en lo ayre. *Salto mortal.* E summo in aërem inversa corporis convolutio.

AB QUATRE SALTS. m. adv. Ab mòlta prestesa. *En dos trancadas, en dos trancos.* Brevi intervallo.

PER SALT. m. adv. Fora del orde regular. *Por salto.* Per saltum.

SALTA-BARRANCHS. m. Nom ques dòna als noys entremaliats. *Salta-bardales, salta-barrancos.* Lascivus.

SALTADOR. m. Qui salta. *Saltador.* Saltator, is. || Qui acostuma saltar. *Saltador.* Salticus, i. || Entre escitas, indios, y númidas, qui salta de un caball á altre. *Saltador.* Desultor, is. || Lloch alt y á propósit pera saltar. *Saltadero.* Saltatorium, ii.

SALTADORA. f. *Saltatriz.* Saltratrix, icis. || SALTADOR. 4.

ESTAR Á LA SALTADORA. fr. met. Estar á punt de eixir algun negoci, ó de succehir alguna cosa. *Estar al embocadero.* Propè, in propè esse ut. || Estar próxîm á conseguir algun empleo ó dignitat. *Estar al saltadero.* Ascensui proximum esse.

SALTAMARTÍ. m. Bòt ple de ayre, ab un pa de plom en lo sol ó fondo, que li serveix de peu pera quedar sempre dret, pera enganyar als toros y ferlos enrabiar. *Dominguillo.* Larvata hominis species. || SOLDAT BORRATXO.

SALTAMBARCH. m. Especie de capot ó casaca oberta per los costats. *Saltambarca.* Chlamys, idis.

SALTAMENT. m. ant. SALT. 1.

SALTANT. p. a. Lo que salta. *Saltante.* Saliens, saltans. || m. SALT. 2. || SALTADOR. 4. || adv. m. Á SALTS.

SALTANT BARRANCHS. adv. m. Precipitadament y sens art. *A trancos.* Saltibus.

SALTAPARETS. m. SALTA-BARRANCHS.

SALTAR. v. n. Alsar lo cos ab violencia y lleugeresa. *Saltar, brincar.* Salto, insilio, as. || BALLAR, DANSAR. || Despéndrerse, separarse una cosa de altra ab que estaba unida, com lo bernis, la pintura. *Saltar, resaltar.* Resilio, is. || Surtir, móurerse una cosa alsantse ab violencia, com la espurna &c. *Saltar.* Insilio, is. || Rómprer violentament alguna cosa oprimida ó tivant, com la corda de un instrument. *Saltar.* Crepo, as. || RESSALTAR. || Picarse, ressentirse manifestantho exteriorment. *Saltar.* Eo, immitto, is. || met. Respóndrer improvisa, intempestivament, dir alguna cosa que no ve al cas. *Saltar.* Extrà chorum canere. || En lo joch de damas, jaquet, escachs, passar la pessa de una caseta á altra pera sobre de las altras. *Saltar.* Suprà scrupum transire. || v. a. Pujar, cubrir lo mascle á la femella. *Saltar, cubrir.* Salio, is. || Salpicar, passar de una cosa á altra deixant los intermedis. *Saltear.* Prætereo, prætermitto, is. || Omitir ab cuydado alguna cosa passant á altra pera dissimular. *Saltar.* Salio, is. || Fer salts alguns animals encorvant lo llom per sí poden llansar la cárrega. *Corcovear.* Subsilio, is. || Llansarse impetuosament á alguna part. *Saltar.* Salio, insilio, is. || Gambejar, fer salts en rodó. *Saltar.* Salto, as. || Surtir la aygua ab ímpetu, pujar en alt. *Saltar.* Resilio, erumpo, is. || Tornar endetrás un cos dur que pèga contra altre, com la pilota &c. *Saltar.* Reflecto, salio, is. || En lo joch del billart passar una bola per sobre la vora de la mesa. *Saltar.* Desilio, is. || Eixir, pujar una cosa mès que altra. *Saltar, sobresalir, salir, resaltar.* Superemineo, promineo, es. || Acométrer de repent. *Saltar, sobresaltar.* Ex improviso irruere.

SALTAR SOBRE DE ALGÚ. fr. Acométrerlo, tirarse á ell. *Saltar sobre ó contra alguno.* In aliquem insilire.

FER SALTAR. fr. Destruhir, tráurer ab violencia alguna cosa del seu lloch, com FER SALTAR la tapa del cervell. *Hacer saltar, echar.* Everto, is. || met. fam. Soltar alguna especie, pera que algú se enfade, ó diga lo que de altre modo callaria. *Echar ó poner garbanzos á alguno.* Offendicula objicere. || fam. ROBAR.

SALTA-REGLA. f. Instrument de un llistonet de fusta ab un encaix fins poch mès de sa meytat, al cap del qual sen ajusta altre de la mida del encaix, ab un pia que facilita lo tancarse y obrirse com las navajas. També ni ha de dos regles de metall sens encaix traballats primorosament, y serveixen pera fer ángols de tots graus. *Saltaregla.* Pantometra, æ.

SALTAREL-LA. f. Especie de bail espanyol. *Saltarela.* Tripudium saltarella. || Nom corromput de SALTA-REGLA.

SALTAT, DA. p. p. *Saltado.* Saltatus.

SALTEJADOR, A.anj. Robador, lladre de camí ral. *Salteador*. Grassator, incessor, is. ‖ SALTADOR. 1.

SALTEJAMENT. m. Lo acte de saltejar ó robar. *Salteo, salteamiento*. Insidiatio, expoliatio, nis. ‖ SALT. 6.

SALTEJANT. p. a. *Robando*. Expilans. ‖ adv. m. Á SALTETS.

SALTEJAR v. a. Robar en los camins y despoblats. *Saltear*. Grassor, deprædor, aris. ‖ Fer salts. *Hacer, dar salticos*. Subsilio, is. ‖ SALTAR, SALPICAR.

SALTEJAT, DA. p. p. *Salteado*. Expilatus.

SALTERI. m. Llibre canónich que conté los 150 salms de David. *Salterio*. Psalterium, ii. ‖ Instrument músich de figura triangular que tè 13 fileras de cordas ques tocan ab la ungla ó ab un aram ó altra cosa encorbada. *Salterio*. Psalterium, ii. ‖ Lo llibre de chor que conté sols los salms. *Salterio*. Psalterium, ii. ‖ Lo rosari de nostra Senyora per compóndrerse de 150 ave marias. *Salterio*. Psalterium Mariæ.

SALTET. m. d. *Saltico, illo, ito*. Subsultus, us.

Á SALTETS. m.adv. *A saltillos*. Subsultim.

SALTIM. adv. m. Á LO MENOS.

SALTIMBANCH. m. Xarlatá que posat sobre de un banch ó equivalent fa del químich publicant la virtut de algunas herbas, confeccions y quintas essencias que ven com á remeys singulars. *Saltabanco ó en banco, saltabancos ó en bancos, saltimbanco*. Circulator loquax.

SALTIRI. m. SALTERI. 4.

SALTIRÓ. m. d. SALTET.

SALUBLE. adj. SALUDABLE.

SALUBLEMENT. adv. m. SALUDABLEMENT.

SALUBRE. adj. SALUDABLE.

SALUBREMENT. adv. m. SALUDABLEMENT.

SALUDABLE. adj. Sa, lo que dòna ó contribubeix á la salut. *Saludable, salutífero*. Salutifer. ‖ met. Profitós, útil pera algun fi, y especialment pera la ánima. *Saludable*. Salutifer.

SALUDABLEMENT. adv. m. Ab salut. *Saludablemente, sanamente*. Salvè, salubriter. ‖ Profitosament pera la salut. *Saludablemente*. Salutariter.

SALUDADOR, A. m. y f. Qui saluda. *Saludador*. Salutator, is. ‖ Qui aparenta curar la rabia ó altres mals ab lo alé, saliva y ab certas ceremonias. *Saludador, santiguadero*. Psyllus, marsus, rabiem insufflatione curans.

SALUDAR. v. a. Mostrar ab alguna expressió ó senyal de cortesía ques desitja la salut de algú. *Saludar*. Saluto, consaluto, as. ‖ Enviar expressions als ausents. *Saludar, enviar saludes*. Salutem dare. ‖ Disparar algunas canonadas en senyal de obsequi. *Saludar*. Festivis tormentorum tonitruis aliquem salutare. ‖ Dir los xarlatans saludadors certas fórmulas ab algunas ceremonias pera curar de mal de rabia. *Saludar*. Rabie agitatos curare. ‖ met. fam. Repéndrer, castigar, insultar ab la primera acció, com SALUDAR ab una bofetada. *Saludar*. Offendo, is. ‖ Proclamar á algú per rey ó emperador. *Saludar*. Acclamo, proclamo, as. ‖ v. r. Ferse una demostració de obsequi uns á altres. *Saludarse*. Consaluto, as.

SALUDAT, DA. p. p. *Saludado*. Salutatus.

SALUT. f. Sanitat, conservació, bon estar del cos, justa proporció dels humors. *Salud*. Valetudo, inis, salus, utis. ‖ Lo be públich ó particular. *Salud*. Salus, utis. ‖ Lo estat de gracia y justificació, que es la vida del ánima. *Salud*. Gratia, æ, salus, utis. ‖ pl. Los actes y expressions de cortesía. *Saludes, expresiones*. Dicta missa aut nuntiata salus.

SALUT ETERNA. SALVACIÓ.

SALUT Y PESSETAS, QUE TOT LO DEMÉS JA VINDRÁ. loc. fam. Denota que ab la salut y riquesa se tè tot lo ques pot desitjar respecte al cos. *Salud y dineros, que no faltaran morteros*. Salus et aurum omnia bona comparant.

AB MÓLTA SALUT HO PUGA ESPATLLAR. exp. fam. pera felicitar al que ha estrenat un vestit. *Con salud lo rompa*. Vestem salvus deteras.

Á LA SALUT DE VM. loc. fam. pera brindar á algú. *A la salud de V*. Ad tui obsequium.

¿CÓM VA DE SALUT? loc. fam. *¿Cómo va de salud? ¿cómo estás?* ¿Ut, quomodo vales?

EN BONA SALUT. m. adv. En estat perfet de sanitat. *En sana salud*. In sanitatis statu; benè se habens.

ESTAR FALTAT DE SALUT Ó NO GASTAR SALUT. fr. Estar malaltís, tenir poca salut. *Estar cascado*. Ægra valetudine uti.

GASTAR SALUT. fr. Tenirla perfeta. *Gastar, gozar salud.* Valeo, es.

GASTARSE Ó FERSE MALBÈ LA SALUT. Obrar de manera ques perjudique á la salut. *Gastar la salud.* Salutem vitiare.

MÒLTAS SALUTS. exp. *Muchas expresiones, memorias.* Salus, utis.

QUI TÈ SALUT Y LLIBERTAT, ESTÁ RICH Y NO HO SAB. ref. Denota que la salut y llibertat es preferida á las riquesas. *La libertad y salud es prenda de gran valida.* Aurum pro nihilo præ salute ac libertate duco.

TENIR SALUT PERA VÉNDRER. fr. fam. Tenir algú mòlta salut ó sèr mòlt robust. *Vender salud.* Valetudine prosperrima uti.

TORNAR LA SALUT. fr. Curar. *Volver la salud, curar, sanar.* Curo, as. || RESSALUDAR. 1.

SALUTABLE. adj. ant. SALUDABLE, PROFITÓS.

SALUTACIÓ. f. Lo acte y efecte de saludar. *Salutacion, saludo.* Salutatio, nis. || EXÔRDI.

SALUTACIÓ ANGÈLICA. La que fèn lo arcángel sant Gabriel á la verge Maria en la embaixada que li portaba pera la encarnació del Fill de Deu. *Salutacion angelica, Ave maria.* Salutatio angelica.

SALUTÍFERO, A. adj. SALUDABLE.

SALVA. f. Disparo de armas de foch en honor de algun personatge ó per expressió de alegría. *Salva, saludo.* Catapultaria festiva consalutatio, gratulatio. || La proba ó tast del menjar y bèurer dels reys, pera assegurarlos de no haberhi perill. *Salva.* Prægustatio cibi potuque prælibatio. || Lo cant dels aucells al clarejar lo dia. *Salva.* Canora avium salutatio.

FER LA SALVA. fr. Tirar cert número de canonadas ab sola pólvora pera alguna victoria ó alegría pública. *Hacer la salva, saludar.* Bellica tormenta plausu concrepare. || Tastar primer las viandas. *Hacer la salva.* Prægusto, as. || Brindar, móurer alegría. *Hacer la salva.* Propino, invito, as. || Demanar permis pera parlar. *Hacer la salva.* Veniam petere. Quant se va á contradir, la fórmula regular es: *Con perdon de V.* y quant no se contradiu: *Con licencia de V., con su permiso*, ó altras equivalents. Honorem præfari; veniam petere.

SALVACIÓ. f. Lo acte y efecte de salvar y salvarse. *Salvacion.* Salvatio, nis. || La consecució de la gloria eterna. *Salvacion.* Salvatio, nis. || Lo lloch ó medi en que algú se assegura de algun perill. *Salvamento.* Tuta sedes.

SALVADOR, A. m. y f. Qui salva. *Salvador.* Salvator, is. || Per antonomasia Cristo Senyor nostre. *Salvador.* Salvator, redemptor, is. || n. p. de home. *Salvador.* Salvator, is.

SALVAGUARDA. f. Patrocini, protecció. *Salvaguardia.* Clientela, tutela, æ. || Escut de las armas del príncep per senyal de amparo. *Salvaguardia.* Signum incolumitatis; custodia, æ. || Guarda posada pera la custodia de alguna cosa. *Salvaguardia.* Pro incolumitate custodia.

SALVAMENT. m. Lo lloch en que algú se salva ó llibra de perill. *Salvamento.* Tuta sedes, portus. || m. La acció de salvar algunas mercaderías en un naufragi. *Salvamento.* Salvatio, nis. || adv. m. Sens perill. *Salvamente, con seguridad.* Tutò, securè, liberè.

SALVANT. m. adv. Ab exclusió, menos, fora de. *Salvo, excepto, á excepcion.* Præter.

SALVAR. v. a. Deslliurar de algun perill. *Salvar.* Salvo, as. || Donar Deu la gloria eterna. *Salvar.* Salvo, as. || Posar los notaris al fi de las escripturas alguna correcció ó esmena. *Salvar.* Lituram ad calcem adnotare. || ALSAR, DONAR.

SALVAR LA ROBA. fr. fam. SALVARSE. 1.

SALVARSE. v. r. Deslliurarse de algun perill. *Salvarse, ponerse en salvo.* Salvum fieri. || Conseguir la gloria eterna. *Salvarse.* Salutem, vitam æternam consequi.

SALVAT, DA. p. p. *Salvado.* Salvatus. || adv. m. SALVANT.

SALVATELA. f. Ram de la vena cefálica que se exten sobre la part exterior del metecarpo entre los dos últims dits de la ma. *Salvatela.* Salvatella, æ.

SALVATERÍA. f. SALVEDAT.

SALVATGE. adj. Silvestre, bort, sens cultiu. *Salvaje.* Silvester. || No domesticat. *Salvaje.* Silvester, ferus. || Tonto, neci. *Zafio, salvaje.* Belluatus. || m. Dit de la persona que viu ó se ha criat en los boschs entre las feras. *Salvaje.* Horridus, ferinus. || Lo natural de aquell país que no hi ha sistema de gobern. *Salvaje.* Incultus, agrestis.

TORNARSE SALVATGE. fr. Tornarse feo ó inhumá. *Encruelecerse*. Efferari.

SALVATGEJAR. v. n. Obrar com los salvatges. *Salvajear, necear, tontear*. Ineptio, is.

SALVATGERÍA. f. MAGALLADA, NECEDAT.

SALVÀTGINA. f. Qualsevol animal salvatge. *Salvaje, salvajina*. Fera, æ. ‖ La carn de salvatge. *Salvajina*. Caro ferina.

CASSAR SALVATGINAS. fr. *Montear*. Venor, aris.

SALVAYRE. m. ant. SALVADOR.

SALVE. exp. que serveix pera saludar á algú. *Dios te guarde, salve*. Salve, ave, adsit tibi Deus. ‖ f. La antífona ú oració ab que se saluda y prega á la verge María. *Salve*. Salve Regina. ‖ SALVA.

SALVEDAT. f. IMPUNITAT. ‖ IMMUNITAT, PRIVILEGI.

SALVI. n. p. de home. *Salvio*. Salvius, ii.

SALVIA. f. Planta aromática de camas llenyosas, peludas, quadradas, de un vert blanquinós, ab fullas oposadas, ovaladas, romas, arrugadas y blanquinosas. Las flors llabials en espigas. *Salvia*. Salvia, æ.

SALVIA BORDA. La ques cria en las montanyas: tè las fullas mès estretas que la altra y es mès eficás; fa las flors violadas, verticiladas, que forman una espiga recta y sensilla, lo cális acanalat de dos llabis, y corola tubolosa. Gosa de propietats tónicas, estimulants, emenagogas, &c. *Salvia silvestre, estaqui, estaquis*. Sphacelus, i.

SALVIA DE CATALUNYA. Especie de salvia de fullas mòlt petitas y de virtuts mòlt apreciables: se troba en Monseny. *Salvia hispánica ó de Cataluña*. Salvia hispanica.

SALVIA DE PRAT. Especie de salvia ques fa en los prats y pot servir en medicina. *Salvia de prado*. Salvia pratensis.

SALVIA TRASMARINA. La que está ó es de la altra part del mar. *Salvia trasmarina*. Horminum, i.

SALVÍFICH, CA. adj. SALUDABLE.

SALVO, A. adj. Irregular. *Salvo, salvado*. Incolumis, servatus. ‖ Á excepció. *Salvo, excepto, á excepcion*. Præter. ‖ Segur, llibre. *Salvo, salvamente*. Tutò. ‖ adj. Segur, llibre. *Salvo*. Tutus, salvus. ‖ m. SALVAMENT, SALVACIÓ.

ARRIBAR Á SALVO. fr. Conclóurerse felisment alguna cosa difícil. *Salir á salvo*. Sese á difficili negotio feliciter expedire.

Á SALVO. m. adv. Sens detriment, sens disminució, fora de tot perill. *A salvo*. Omnem citrà læsionem.

Á SON SALVO. m. adv. Á sa satisfacció, sens perill. *A su salvo*. Tutò.

EN SALVO. m. adv. En seguretat, en llibertat, exêmpt de perill. *En salvo*. Tutè.

ESTAR EN SALVO. fr. Estar en lloch segur. *Estar en salvo*. In loco tuto esse.

POSAR EN SALVO. fr. Assegurar, posar en lloch segur. *Poner en salvo*. Res confirmare.

POSARSE EN SALVO. fr. SALVARSE, DESLLIURARSE.

SALVOCONDUCTE Ó SALVOCONDUCTO. m. Salvaguarda, passaport, despaig de seguretat. *Salvoconducto, salvoconduto*. Commeatus, us. ‖ met. Qualsevol cosa que dòna seguretat ó permis. *Salvoconducto*. Venia, æ.

SALVOHONOR. m. Lo cul de la persona. *Salvohonor, trasero*. Salvohonor, is.

SÁLZER. m. SÁLSER.

SALZEREDA. f. SALSEREDA.

SAMAL. m. PORTADORA.

SAMALADA. f. La porció de verema que cab en un samal. *Aportadera*. Quod vectaculum capit.

PLÓURER Á SAMALADAS. fr. Plóurer ab abundancia y forsa. *Llover á cántaros*. Copiosè et violenter ruere imbres.

SAMALER. m. Barra llarga de que se serveixen los bastaixos pera portar pes. *Palanca, mangual*. Phalagæ, palangæ, arum. ‖ Barra pera portar las portadoras. *Palanca, mangual*. Phalangæ, palangæ, arum. ‖ Se diu de qualsevol barra que serveix pera portar alguna cosa. *Percha*. Pertica, æ.

SAMANIAT. m. ter. SOROLL, BULLA, DESGAVELL.

SAMARITÁ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Samaria regió y ciutat de Palestina. *Samaritano, samarita*. Samaritanus, samariticus.

SAMARRA. f. SAMARRETA. ‖ Gech de pell de que usan los pastors. *Zamarra, zamarro, pellico*. Rheno, nis.

SAMARRARÍA. f. ASTUCIA, BELLAQUERÍA. ‖ SORNARIA, FLEUMA.

SAMARRASSA. f. aum. *Zamarron*. Rheno, nis.

SAMARRETA. Especie de gech ó solapa de cotó ó de llana, feta á punt de

mitja ó de teler. *Chamarreta*. Chlamydula, æ. || d. Dit de la de pell. *Zamarrilla, zamarrizo*. Parvus rheno.

SAMARRO, A. adj. Home rústich, salvatge. *Zamarro*. Bardus.

SAMARRÓ. m. SAMARRA.

SAMAYRE. m. Lo qui demana caritat dihent salms y oracions. *Oracionero*. Ostiatim orationes recitans.

SAMBENITO. m. Capotet ó escapulari ques posaba als penitents reconciliats per lo tribunal de la inquisició. *Sambenito*. Sagum infame. || met. La mala nota que queda de alguna acció. *Sambenito*. Infamiæ nota. || Lo lletrero y llista dels penitenciats ques posaba en las iglesias. *Sambenito*. Sententiæ á fide deficientium inscriptio.

SAMBRA. f. Festa que celebran los moros ab bulla, regositg y ball. *Zambra*. Mauricum tripudium. || Especie de barco de que usan los moros. *Zambra*. Scapha maurica. || SARAGATA. 1.

SAMNI, A. adj. Natural de Samni. *Samnita, samnite*. Samnis, itis.

SAMNÍTICH, CA. adj. Cosa de Samni. *Samnítico, samnita, samnite*. Samniticus.

SAMOSSATÉ, NA. adj. Cosa de Samóssata. *Samosateno*. Samosatenus.

SAMSÓ. n. p. de home. *Sanson*. Samso, nis.

SAN. m. SANT.

SANABLE. adj. CURABLE.

SANABRE. adj. Mostassa borda. *Ajenabre, ajenabo, mostaza silvestre*. Sinapi silvestre.

NO DONAR UN SANABRE Ó UN GRA DE SANABRE. fr. fam. ab ques pondera la falta de compassió de algú que no dòna lo menor socorro ó alivio á quil demana ó se troba en necessitat. *No dar una sed de agua*. Non scyphum aquæ offerre.

SANADOR, A. m. y f. Qui sana ó capa. *Capador*. Castrator, is.

SANAMENT. adv. m. De un modo sa, natural, ingenuo. *Sanamente*. Prudenter.

SANAMUNDA. f. Especie de violer. *Sanamunda*. Flor caryophyllacus.

SANAR. v. a. *Capar, castrar*. Castro, as. || ant. CURAR. || v. n. CURAR.

SANAT, DA. p. p. *Castrado, capado*. Castratus. || m. CAPÓ, EUNUCO.

SANATIU, VA. adj. CURATIU.

SANA-TRUJAS Ó BACONS Ó PORCHS. Especie de pinta composta de varios canonets de fusta ó canya units, ab que sona y avisa lo sanador. *Castrapuercas, silbato de capadores*. Castratoris fistula.

SANCAIXOS. m. pl. PELLINGOT.

SANCALLÓS, A. adj. Qui tè junts los genolls, y las camas tortas en fora. *Zambo, patizambo, zancajoso*. Vatius, varus. || ESTEVAT.

SANCER, A. adj. SENCER.

SANCCIR. v. a. y derivats. SANCIONAR.

SANCH. f. Humor bermell que ix del cor del animal per solas dos arterias, y torna á ell per mòltas venas, circulant continuament. *Sangre*. Sanguis, inis. || En los desafíos ferida á ques limitaba lo fi del desafío. *Sangre*. Sanguis, inis. || met. Qualsevol cosa útil que haja costat traball, suor y sanch. *Sangre*. Sanguis, inis. || met. Carnicería, mort y tot efecte de crueltat. *Sangre*. Clades, strages, is. || met. Llinatge, parentiu, familia. *Sangre*. Genus, eris, stirps, pis. || Substancia, hisenda, bens de fortuna. *Sangre*. Facultates, opes, um. || REGLA. 7. || En lo espiritual se diu del fill de Deu, com no ha revelat la carn y SANCH los misteris de la fe. *Sangre*. Sanguis, inis. || ant. n. p. de home. *Sancho*. Sancius, ii.

SANCH CORROMPUDA. SANGASSA.

SANCH CUYTA. SANGADA.

SANCH DE DRAGO. Substancia medicinal, resinosa, que se obté de diferents vegetals exôtichs, y se anomena axí per son color de sanch, ó perque sota la pelleta del fruyt de la «dracanæ draco" de Linneo que també dòna sanch de drago, se troba la figura de un dragó. En lo comers sen coneixen quatre varietats anomenadas, en canya, en cilindro, en galleta, y en massas ó en pans. La millor es solida, de hermós color encarnat; trencadissa, obaga, de fractura granillosa, un poch brillant, inodora, y si se escalfa un poch aromática; insoluble en la aygua y soluble en lo esperit de vi, menos un lleuger residuo llenyós. Se emplea pera donar á la fibra orgánica un to capas de oposarse als fluixos crónichs de qualsevol especie. *Sangre de drago*. Sanguis draconis.

SANCH DE DRAGÓ. quím. Tintura de antimoni. *Sangre de dragon*. Draconis sanguis.

SANCH DE JUEU. met. Mala rassa, pervers. *Sangre infame, raza de cani, mala raza.* Sceleratus sanguis.

SANCH DELS FILOSOFS. En la filosofía hermética es lo esperit dels metalls principalment del or y plata. *Sangre de los filósofos.* Metallorum spiritus.

SANCH DE MERCURI. quím. Tintura de Mercuri. *Sangre de Mercurio.* Tinctura Mercurii.

SANCH REAL. Se diu de la parentela dels reys. *Sangre real.* A regia stirpe generatus; ductus á sanguine regio.

SANCH VIVA. La sanch neta ó sens mescla de materia que surt de alguna llaga ó tumor exprimintlo. *Sangre viva.* Vivus sanguis.

AHONT NO HI HA SANCH NO SE HI FAN BOTIFARRAS. loc. prov. que nota al qui castiga seus pietat als fills dels altres, y en especial á las madrastras. *No hay tal madre como la que pare.* Quæ peperit natos, natis est optima mater. ‖ met. Se nota al quis mira ab indiferencia los interessos de altres que ell administra. *Lo seco mal se apega.* Exaret siquando lutum, male calcibus hæret.

Á SANCHS FREDAS. m. adv. Sens cólera, ab reflexió maliciosa. *A sangre fria.* Consultò et cogitatò.

BULLIR LA SANCH. fr. met. fam. Denota lo vigor y orgull dels joves. *Bullir ó hervir la sangre.* Florente juventa fervire.

CIRCULAR LA SANCH. fr. Comunicarse per las arterias desde lo cor á las demés parts del cos, tornant al cor per las venas. *Circular la sangre.* Sanguinem circulare.

CÓRRER, COSTAR Ó HABERHI MÒLTA SANCH. fr. fam. Morir mòlta gent en una batalla, combat &c. *Correr, costar, haber mucha sangre.* Acriter pugnari.

CÓRRER LA SANCH PER LOS CARRERS. fr. pera denotar, que en algun assalt, bullanga ó motí hi hagué mòltas morts. *Correr la sangre por las calles; ser un rio ó mar de sangre.* Magnam cladem esse.

CREMARSE Ó RECREMARSE LAS SANCHS. fr. met. Sentir massa, impacientárse per disgusts continuats. *Quemarse, pudrirse la sangre.* Tabescere.

DONAR LA SANCH DE LAS VENAS. fr. met. Fer tot lo possible á favor de algú. *Dar la sangre de las venas, ó las entrañas ó hasta las entrañas, ó el alma al amigo.* Alicui quantum est in se opem et salutem ferre.

ENCARA LA SANCH NE RAJA. loc met. fam. Denota que fa mòlt poch temps que ha succehit alguna cosa. *Aun esto está chorreando ó corriendo sangre.* Adhuc calet, in hominum memoria viget.

ENCÉNDRERSE LAS SANCHS. fr. **PUJÁRSEN LAS SANCHS AL CAP.** ‖ Agitarse la sanch, rébrer un ardor ó alteració vehement per causa del mòlt exêrcici ó per tenir sobrada roba en lo llit &c. *Encenderse las sangres.* Inflammari.

ESCRÍURER AB SANCH. fr. Fer un escrit ab mòlta acrimonia. *Escribir con sangre.* Acerbè scribere.

ESCUPIR SANCH. fr. que á mès del sentit recte denota jactarse de noble. *Escupir, ó vomitar sangre, echar bocanadas de sangre.* Sanguinem generosum prædicare.

ESTAR PLE Ó CARREGAT DE SANCHS. fr. Predominar lo calor y la sanch en lo temperament de alguna persona. *Estar repleno ó muy lleno de sangre.* Sanguine plenum esse.

ESTRONCAR LA SANCH. fr. Parar ó detenir lo curs de la sanch quant ix de alguna part del cos. També se usa com recíproch. *Restañar, estancar la sangre.* Sanguinis fluxum reprimere, restagnare.

FER SANCH. fr. Produhirla, y axí se diu la carn fa carn, y lo vi **FA SANCH.** *Criar sangre, sanguificar.* Sanguinem producere. ‖ Fer eixir sanch del cos ab alguna ferida. També se usa com recíproch. *Hacer, sacar, verter, derramar sangre.* Sanguinem effundere. ‖ met. Llastimar, donar que sentir. *Hacer ó sacar sangre.* Acriter coërcere.

GELARSE Ó GLASSARSE LA SANCH. fr. Consolidarse, ferse en glebas per faltarli lo calor necessari. *Helarse, cuajarse, congelarse la sangre.* Gelasco, is. ‖ Haber rebut algun gran susto. *Bajarse ó irse la sangre á los talones ó zancajos; helarse la sangre en el cuerpo; no quedar gota de sangre en el cuerpo.* Stupeo, es, stupesco, is.

IGUALAR LA SANCH. fr. Donar segona sangría á un mateix subjecte, perque vulgarment se créu que axí se iguala, quedantne tanta en un costat com en altre. *Igualar la sangre.* Ex utroque latere æqualiter sanguinem emittere.

LA SANCH NOS POT TORNAR AYGUA. ref. Ex-

plica que es natural lo sentiment en las adversitats dels parents, encara que estigan renyits. *El hueso y la carne duelense de su sangre.* Ossa caroque patitur dum vulnera sanguis.

LA SANCH SE HERETA Y LO VICI SE APEGA. ref. Nota als nobles que no obran com á tals. *La sangre se hereda y el vicio se pega.* Sanguis origine gaudet, vitia familiaritate inducuntur.

LA SANCH SENS FOCH BULL. ref. Denota que lo amor dòna á conéixer los parents. *La sangre sin fuego hierve.* Qui sint didiscit amor cognato sanguine juncti.

NO QUEDAR SANCH EN LAS BUTXACAS. fr. irón. ab que algú dòna á enténdrer, que no ha rebut susto de alguna cosa com altres pensaban. *Bajarse ó irse la sangre á los talones ó zancajos.* Præ mætu loqui non posse.

NO QUEDAR SANCH Ó GOTA DE SANCH EN LO COS. fr. Haberse escolat per alguna sangría ó ferida. *Desangrarse, perder la sangre.* Sanguinis copiam amittere. ‖ met. fam. GELARSE LA SANCH. 2.

NO SE HI FARÁ Ó NO SE HI PIXARÁ SANCH. fr. Denota que una disputa ó renyina no pendrá peu. *No correrá sangre.* Citrà sanguinem pugnabitur.

NO TENIR SANCH DE CRISTIÁ. fr. Sèr mòlt inhumá, cruel. *Ser un Neron ó no tener entrañas; tener un corazon de tigre; tener pelos en el corazon.* Sævissimum esse.

PUDRIRSE LA SANCH. fr. CREMARSE LA SANCH.

PUJÁRSEN LA SANCH AL CAP. fr. Exâltarse algun afecte ó passió. *Hervir la sangre.* Exardesco, is.

RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ. fr. Ferla derramar en satisfacció de algun agravi. *Lavar con sangre.* Sanguine offensam vindicare. ‖ met. Denota la rabia y desitg de venjansa. *Beber ó querer beber la sangre de otro; querer comer á uno los hígados; sacar las tripas, el corazon, el alma, las entrañas.* Aliquem trucidare velle.

SUHAR SANCH. fr. fam. TRÁURER LO FEL.

SURTIR LA SANCH DE LA CARA. fr. Estar alguna persona mòlt colorada, tenir lo color de la cara mòlt ences. *Verter la sangre; ser difunto de taberna.* Vultu valdè rubicundo esse.

TENIR LA SANCH MÒLT ROJA. fr. fam. Se aplica als que presumen sèr mòlt nobles. *Ser de la sangre azul.* Genus et proavos ineptè jactare.

TENIR SANCH EN LO ULL. fr. met. Tenir punt pera cumplir las obligacions. *Tener sangre en el ojo.* Honoris curam habere.

TRÁURER SANCH. fr. FER SANCH. 2. ‖ Patir fluix de sanch. *Echar, arrojar sangre, sangrar.* Sanguino, as.

TRÁURER SANCH DE UN COS MORT. fr. met. fam. Denota la subtilesa y manya de algú pera lograr lo que altres no poden; y també tráurer profit fins de las cosas que menos lo prometen. *Sacar agua de las piedras ó polvo debajo del agua.* Vel difficillima superare.

TRÁURER SANCH PER LA BOCA. fr. Tenir alguna malaltía que fa llansar sanch per la boca. *Echar, arrojar sangre por la boca; vomitar sangre.* Sanguinem vomere.

UNA SANCH. Planta. CUA DE CABALL.

VÉNDRER LA SANCH DE ALGÚ. fr. Trahirlo; axí diu Judas en la passió: HE VENUT LA SANCH del just. *Hacer traicion.* Trado, is.

SANCHFLUIX. m. FLUIX DE SANCH.

SANCHNAR. v. a. y derivats. SANGRAR.

SANCHTRAHIT. m. Sanch que de resultas de un cop &c. ix dels vasos capilars romputs, y queda negra y presa en forma de un garrofí entre carn y pell. *Cardenal, equimósis, equimosa.* Suffusio, nis. Los termes castellans aquí posats, encara que genérichs, sòn los únichs que se han pogut trobar á costa de moltíssimas diligencias en las provincias ahont se parla lo castellá, y en cirurgians acreditats.

SANCIÓ. f. Decret, constitució, estatut, lley. *Sancion.* Sanctio, nis. ‖ Acte solemne per lo que se autorisa ó confirma alguna lley. *Sancion.* Sanctio, nis.

SANCIONAR. v. a. Autorisar, donar forsa de lley á alguna cosa. *Sancionar.* Sancio, is.

SANCIR. v. a. ant. SANCIONAR.

SANCT, A. adj. SANT.

SANCTASANCTORUM. m. La part mès reservada del temple de Jerusalem en la lley antigua, que equivalía á nostre presbiteri. *Sanctasanctorum.* Sanctasanctorum.

SANCTIONAR. v. a. SANCIONAR.

SANCTUS. m. Veu llatina que significa la part de la missa en que lo sacerdot diu tres vegadas aquestas paraulas entre lo prefaci y lo cánon. *Sanctus.* Sanctus.

FER SANCTUS. fr. fam. pera dir á las criaturas ques peguen als pits. *Hacer sanctus*. Sanctus dicere.

SANCTEDAT. f. SANTEDAT.

SANCTIFICAR. v. a. SANTIFICAR.

SANDAL. m. Especie de tela de satí que se usaba antiguament. *Sandalina*. Sandalina, æ.

SANDALÍ, NA. adj. Lo que tè confecció ó tintura de sándalo. *Sandalino*. Santalinus.

SANDALIA. f. Especie de sabata sens taló, que cubre sols la planta del peu y oberta de la punta, de que usan algunas comunitats. *Sandalia*. Sandalium, ii, solea, æ. ‖ Tapí, xinel-la de senyora. *Sandalia*. Sandalium, ii. ‖ pl. Lo calsat que usan lo Papa y Bisbes quant celebran de pontifical. *Sandalias*. Sandalia, orum.

SANDALO. m. Planta aromática mòlt semblant á la menta, de la qual se distingeix en tenir las fullas mès tendras y menos verdas; las camas rojas ab las fulias un poch purpúreas, y fa olor de alfábrega. *Sándalo*. Mentha sarracenica, gentilis.

SÁNDALO BERMELL. Arbre del Àssia, lo cor del qual nos porta lo comers, y es sólit, compacte, pesat, sens olor y de un color roig mòlt ences. Serveix en la farmacia y pera tenyir de roig; y al color y serraduras de ell se li dòna lo mateix nom. *Sándalo rojo ó rubio*. Santalum rubrum; plerocarpus santalinus.

SÁNDALO FALS. Arbre hermós y de mòltas ramas; lo fruyt com un gra de pebre negre; la fusta roja y un poch olorosa. Se fa en las cimas de las montanyas de Candia, y serveix pera las fábricas dels edificis &c. *Sándalo falso*. Abelica, æ, pseudo-santalum creticum.

SÁNDALO GROCH. Arbre de América, la fusta del qual es sólida, pesada de fibras rectas, per la direcció de las quals se romp fácilment, groch verdós ó de poncem; sabor amarch aromátich, de un agre que difundeix por la boca, no desagradable; olor análoch al de las rosas. També ni ha de blanch y en la part exterior lleuyosa, menos fragant y mès lleuger. Los ebanistas ne fan bastant us. *Sándalo amarillo ó cetrino ó blanco*. Santalum citrinum, album.

SANDARACA. f. Goma grassa ó de ginebre. *Grasilla, sandaraca*. Juniperi resina.

SÁNDOL. m. SÁNDALO. ‖ SÁNDAL.

SANEDRÍ. m. Concell supremo dels jueus en que se decidian los assumptos de estat y religió. *Sanedrin*. Synedrium, ii.

SANGADA. f. Sanch cuyta pera menjar. *Sangrecilla*. Sanguiculus, i.

SANGALA. f. Tela de fil mòlt engomada. *Zangala, sangala*. Tela zangala.

SANGASSA. f. Sanch corrompuda. *Sanguaza, sangraza*. Tabes, is.

SANGLAR. v. a. SENGLAR.

SANGLEY. adj. Lo indi xino que passa á comerciar á Filipinas. *Sangley*. Indus sinensis.

SANGONELL. m. ant. y

SANGONELLA. f. ter. SANGONERA.

SANGONENT, A. adj. ant. SANGÓS.

SANGONERA. f. Insecte de una substancia molla, de unas dos polsadas de llarch, cilíndrich, negrench ab clapas grogas. No tè peus, peró camina allargant y arronsant lo cos, apoyantse alternativament en un disco que tè en cada extrem, y en un de ells la boca de tres dents ab que romp la pell y xucla la sanch. Viu sempre en aygua dolsa. *Sanguijuela*. Hirudo medicinalis, sanguisuga, æ. ‖ Peix de mar de un peu de llarch que se allarga y arronsa com la sangonera comuna. *Sanguijuela marina*. Mentula marina. ‖ met. Persona que tráu continuament de algú diners, alhajas &c. *Sanguijuela*. Sanguisuga, æ.

SANGONÓS Y SANGÓS, A. adj. Tenyit, brut de sanch. *Sangriento, ensangrentado, sanguinoso, sanguinolento*. Sanguinolentus. ‖ De color de sanch. *Sanguíneo, sangriento*. Sanguineus, hæmatinus, cruentatus.

SANGOTA. f. SANGASSA.

SANGRADOR. m. Qui tè per ofici sangrar. *Sangrador*. Phlobotomus, i.

SANGRADORA. f. Gibrella pera parar la sanch que ix de la sangría. *Sangradera*. Ad sanguinem colligendum labrum.

SANGRAR. v. a. Obrir la vena pera tráurer sanch. *Sangrar*. Phlebotomo, as. ‖ Prenent per metonimia lo efecte per la causa, ordenar alguna sangría. *Sangrar*. Venæ incisionem præcipere. ‖ Foradar á modo de sangría las bòtas ó vasos semblants pera tráurer lo licor. *Sangrar*. Licorem é vase perforato extrahe-

re. ‖ met. Separar porció de aygua de algun riu ó siquia. *Sangrar*. Aqua ab amne derivare. ‖ Entre estampers comensar una ralla mès endins que las demés. *Sangrar*. Verborum lineam intrò aliorum incipere. ‖ Tráurer part de lo ques conté en alguna cosa, com SANGRAR la butxaca. *Sangrar*. Partem excipere.

SANGRAR LA LLENGUA. fr. Posar mesura á algú en lo parlar. *Meter en freno, refrenar*. Modum ponere.

SANGRARSE. v. r. Ferse sangrar, sèr sangrat. *Sangrarse, haberse sangrado*. Venæ incisionem pati.

SANGRARSE EN SALUT. fr. Donar algú satisfacció de alguna cosa abans que li fassan cárrechs. *Curarse en salud*. Culpæ suspitione rebus integris se purgare. ‖ Prevenirse algú de algun dany que tem li pot venir. *Curarse en salud*. Damnum vitare.

SI ME HAGUÉSSEN SANGRAT, NO ME HAURÍAN TRET GOTA DE SANCH. expr. Denota un susto mòlt gran. *No me quedó gota de sangre en el cuerpo*. Exanguis reddidi.

SANGRAT, DA. p. p. *Sangrado*. Phlebotomatus.

SANGRENT, A. adj. Lo que causa efusió de sanch. *Sangriento*. Cruentus. ‖ Inhumá, cruel, ques complau en véurer derramar sanch. *Sanguinario, sangriento, sanguinolento, sanguinoso*. Cruentus.

SANGRÍA. f. Incisió de la vena pera fer eixir la sanch. *Sangría*. Venæ incisio, phlebotomus, i. ‖ Ferida ó punxada de que ix sanch. *Sangría*. Incisio, nis, vulnus sanguinem mittens. ‖ La extracció de alguna cosa per petitas parts, especialment de caudal. *Sangría*. Per partes extractio. ‖ FIBLA. ‖ Tot alló que agota ó disminuheix. *Sangría*. Exhaustus, us. ‖ Entre estampers la acció y efecte de comensar una ralla mès endins que las altras. *Sangría*. Lineæ plus intrò immissio.

SANGRO. (TENIR BON) fr. Sèr humá, sensible. *Ser de buenas entrañas*. Pium, mitem esse.

SANGUEJAR. v. n. Eixir, rajar sanch. *Correr sangre*. Sanguinem fluere. ‖ ant. Tráurer, llansar sanch. *Sangrar, echar sangre*. Sanguino, as.

SANGUÍ, NA. adj. Qui abunda de sanch. *Sanguino, sanguíneo, sanguinoso*. Sanguineus. ‖ Dit del temperament ó complexió en que predomina lo calor y la sanch. *Sanguíneo, sanguinoso*. Sanguineus.

SANGUINARI, A. adj. Cruel, ques complau ab lo derramament de sanch. *Sanguinario*. Sanguinarius.

SANGUINARIA. f. Herba medicinal de dos especies, la major se diu en castellá *Nevadilla*, y la menor *Centinodia, corraguela, corriola, poligonota*. Sanguinaria, æ, sanguinaris, is.

SANGUINELLA. f. ant. SANGONERA.

SANGUÍNEO, A. adj. Lo que es de sanch ó ne conté. *Sanguíneo, sanguino*. Sanguineus.

SANGUINOLENT Y SANGUINÓS, A. adj. SANGUINARI. ‖ Lo que causa efusió de sanch, com batalla SANGUINOSA. *Sangriento*. Cruentus.

SANGUINYOL. m. Arbust ab las brancas dretas, encarnadas y llisas quant sòn tendras; las flors blancas y forman cima; lo fruyt un poch semblant á las cireras, rodó, molsut y roig negrench. Se cria entre las bardissas, y tè la fusta mòlt dura, de la qual se solen fer baquetas de escopeta. Es atemperant, y sen fa una aygua destil·lada. *Cornejo, corno, cornizo, cerezo silvestre*. Cornus sanguineus.

SANGUIS. Veu llatina parlant de la sanch del Salvador contingùda baix la especie sacramental de vi. *Sanguis*. Sanguis, inis.

SANÍCULA. f. Planta medicinal de fullas amplas, quasi rodonas, un poch tiessas y divididas en cinch parts, dentadas per las voras, de un vert relluhent, y de entre ellas pujan las camas de un peu de altura llisas, y bermellencas envers la arrel, y en la cima unas flors petitas blancas, de cinch fullas que forman parasol. Es una de las plantas vulnerarias. *Sanícula* y altres *consuelda ó consólida*, y altres *alquimilla*. Sanicula, æ, symphytum, i.

SANÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt sa. *Sanísimo*. Valdè sanus.

SANITAT. f. Salut, robustesa. *Sanidad*. Sanitas, atis.

SANITÓS, A. adj. Saludable. *Sano, saludable, salutífero*. Salubris.

SANITOSAMENT. adv. m. SALUDABLEMENT.

SANJOANISTA. m. Qui es del orde de sant Joan de Jerusalém. *Sanjuanista*. Ordinis sancti Joannis frater.

SANJOAN. adj. Fruyta que madura per sant Joan. *Sanjuanero.* Æstatis initio maturescens fructus.

SANS. adj. ant. CONVENIENT.

SANSA. f. Gleba. *Borujo, y bonijo* p. And. *y cospillo* p. Ar. Samsa, æ.

SANT, A. adj. Perfet, exêmpt de tota culpa. *Santo.* Divus, sanctus. ‖ La persona canonisada per la Iglesia. *Santo.* Divus, sanctus. ‖ La imatge de algun Sant. *Santo.* Alicujus Sancti imago. ‖ Persona virtuosa y de vida exêmplar. *Santo.* Sanctus, pius. ‖ Sensill, de bonas intèncions. *Santo.* Bonus, simplex. ‖ Cosa especialment consagrada á Deu, ó que de algun modo pertany á la santedat. *Santo.* Sanctus, sacer. ‖ Se aplica á la Iglesia católica per nota característica seva. *Santo.* Sanctus. ‖ En la milicia nom, senyal pera regonéixer de nit los amichs. *Nombre, santo.* Tessera castrense signum. ‖ Títol de reverencia ques dòna als antichs pares y doctors de la Iglesia. *Santo.* Sanctus, rectus. ‖ pl. met. PROPICIATORI.

SANT APARICI. EPIFANÍA.

SANT DE PAPER DE ESTRASSA Ó DE PASTALLUSA. Hipócrita. *Santo de pajares, santon.* Virtutis simulator.

SANT PARE. Títol ques dòna al Papa. *Santo padre.* Summus pontifex.

Á BON SANT HO ENCOMANA. fr. met. ab que se avisa á algú de que encarrega sos interessos á qui sol pérdrerlos ó destruhirlos. *A buen santo te encomiendas; encomendar las ovejas al lobo.* Ovem lupo commisisti.

AL SANT QUE NO TINGAS DEVOCIÓ, NO LI PASSAS ORACIÓ. ref. Denota que qui no tè interés ab alguna persona, non fa cas ó estimació particular. *Al santo que no se tiene devocion, no se le hace oracion.* Levi, nullo loco habere.

Á SANTS Y Á MINYONS NOLS PROMETAS QUE NOLS DONS. ref. Ensenya, ques déu cumplir tot lo ques promet. *Ni al niño el bollo ni al santo el voto.* Quod promissum est de jure debetur.

COM MIL SANTS DEL CEL. exp. fam. de enuig y enfado. *Con mil santos.* Apage, apagesis.

DONAR LO SANT. fr. mil. Senyalar lo rey, general, gobernador de una plassa &c. lo nom del Sant que serveix aquella nit de senya á las centinellas. *Dar el santo.* Tesseram militarem enuntiare. ‖ mil. Anomenar, dir á la centinellas lo sant quels serveix de senya pera sèr conegut de ellas. *Dar el santo.* Tesseram proferre.

ENCOMANARSE Á BON SANT. fr. Dòna á entèndrer que algú ha eixit miraculosament ó ha lograt cosa de que tenía poca esperansa. *Encomendarse á buen santo.* Optimum tutelarem advocare, appellare.

LI ESTÁ TANT BÈ COM Á UN SANT CRISTO DOS PISTOLAS. exp. fam. Se diu quant alguna cosa escau mal al qui la usa. *Le está ó le sienta como á la burra las arracadas.* Illis congruit tamquam asinæ inaures.

LLEVAR Á UN SANT PERA DONAR Á ALTRE; Ó DESPULLAR UN SANT PERA VESTIRNE UN ALTRE; Ó TRÁURER UN SANT DEL ALTAR PERA POSARNERI UN ALTRE. ref. DESPARAR UN ALTAR.

PER SANT LLUCH SEMBRA, PAGÉS, MOLL Ó AIXUT. ref. Dòna á entèndrer que se aprofite lo temps de sembrar en qualsevol sahó que sia, que axí no necessitará lo socorro de altres. *Ara por enjuto ó por mojado, no besarás á tu vecino en el rabo.* Excole seu madidum seu siccum vomere campum,
Vecino supplex non eris ipse tuo.

PER SANT VICENS LO SOL ENTRA PER LOS TORRENTS. ref. Denota que ja lo dia se allarga y lo sol pren forsa. *Por san Vicente toda agua es caliente.* Vincentis calefit quælibet unda die.

TOTS SANTS. Festa solemne que celebra la Iglesia tots los anys lo dia primer de Novembre, en honra y memoria de tots los Sants. *Todos santos.* Festum omnium Sanctorum.

SANTABÁRBARA. f. náut. Paratge destinat en las embarcacions pera custodiar la pólvora. *Santabárbara.* Pyrii pulveris in navibus conditorium.

NO MÈS SE PENSA EN SANTA BARBÁRA QUANT TRONA. ref. Repréu als ingrats que fet lo benefici se olvidan de qui lo ha fet. *Rogar al santo hasta pasar el tranco.* Siti sedata, fonti terga vertant ingrati.

SANTAMENT. adv. m. Piadosa, religiosament. *Santamente.* Sanctè, religiosè, piè. ‖ Mòlt bè. *Muy bien.* Optimè.

SANTÁS, SA. adj. aum. *Santazo, santon.* Valdè sanctus.

SANTEDAT. f. Perfecció, integritat de costums conforme á la lley y religió. *Santedad.* Sanctitas, atis. ‖ Tractament honorífich ques dòna al sant Pare y an-

tiguament també als bisbes, als emperadors de Constantinopla y á alguns reys de Inglaterra. *Santidad.* Sanctitas, atis.

SANTEJAR. v. n. Expressar santedat. Se diu de una persona virtuosa ó de un port devot ó retirat. *Respirar santidad.* Sanctitatem spargere.

SANTELM. m. LLUMENETAS DE SANTELM.

SANTET, A. adj. d. *Santico.* Sanctulus. || Humil, pacífich, de poch ánimo. *Santito.* Sanctulus.

SANTIAMEN. m. fam. Moment, instant. *Santiamen.* Temporis punctum.

EN UN SANTIAMEN. loc. fam. *En un decir Jesus; en un abrir y cerrar de ojos ó en un volver de ojos.* Ictu oculi.

SANTIFICACIÓ. f. Acció y efecte de santificar. *Santificacion.* Sanctificatio, nis. || Veneració, culto, com la SANTIFICACIÓ del diumenge. *Santificacion.* Sanctificatio, nis.

SANTIFICADOR, A. m. y f. Qui dòna la gracia y santifica, Deu. *Santificador.* Sanctificator, is.

SANTIFICANT. p.a. Lo que santifica, com gracia SANTIFICANT. *Santificante.* Sanctificans.

SANTIFICAR. v. a. Fer sant á algú, donarli Deu la gracia. *Justificar, santificar.* Sanctifico, as. || Dedicar alguna cosa al culto de Deu. *Santificar.* Sanctifico, as. || Il·lustrar algun lloch ab la presencia de algun Sant. *Santificar.* Sanctifico, as. || Cóldrer, celebrar las festas. *Guardar, santificar.* Sanctifico, as. || Celebrar, benehir, alabar. *Santificar.* Laude sanctum dicere. || Abonar, disculpar á algú. *Justificar, santificar, abonar.* Aliquem justificare. || CANONISAR. || v. r. Emplearse en obras santas. *Santificarse.* Sanctesco, is. || Disculparse. *Justificarse, santificarse, sincerarse.* Innocentiam exponere.

SANTIFICAT, DA. p. p. *Santificado.* Sanctificatus.

SANTIMONIA. f. SANTEDAT.

SANTÍSSIM, A. adj. sup. *Santísimo.* Sanctissimus. || m. Tractament de reverencia y honor ques dòna al Sant Pare. *Santísimo.* Sanctissimus. || Per antonomasia se enten lo Sagrament del altar. *Santísimo.* Eucaristicum sacramentum.

EXPOSAR LO SANTÍSSIM. fr. Descubrirlo á la pública adoració. *Descubrir, manifestar el santísimo.* Sacram Eucaristiam patefacere.

SANTÍSSIMAMENT. adv. m. *Santísimamente.* Sanctissimè.

SANTÓ. m. Profeta fals entre los infiels. *Santon.* Inter infideles pœnitens.

SANTO Y BUENO. exp. concessiva, lo mateix que axí. *Santo y bueno, en hora buena.* Justè quidem et rectè.

SANTORAL. m. Lo llibre que conté memorias y vidas de Sants. *Santoral.* Sanctorum acta, vitas continens. || Llibre de chor que conté los intròits y antífonas propias de las festas de alguns Sants. *Santoral.* Liber quo Sanctorum officia cantu simplici continentur.

SANTUARI. m. Lloch sagrat, temple, iglesia. *Santuario.* Sanctuarium, ii. || Part primera ó anterior del tabernacle portátil, erigit per orde de Deu en lo desert, y del temple de Jerusalem: en la qual estaba en mitg lo altar del incens, al costat meridional lo candelero de set llums, y al aquilonar la taula dels paus de proposició, y sols un vel lo separaba del Sancta sanctorum. *Santuario.* Sanctuarium, ii. || La part del temple ahont sols podian arribar los sacerdots de la lley antigua. *Santuario.* Adytum, i. || La capella ó iglesia ahont se venera alguna imatge ó reliquia de especial devoció. *Santuario.* Sanctuarium, ii. || Lo convent de vida mòlt exèmplar. *Santuario.* Sanctuarium, ii.

POSAR, MÈTRER LA MA EN LO SANTUARI. fr. Ficarse lo llech en cosas sagradas. *Entrar, alargar, poner, echar mano al santuario.* In sacra manus mittere.

SANTURRÓ. m. Hipócrita. *Santurron, santucho, santon, misticon, hipócrita.* Virtutis simulator.

SANTURRONERÍA. f. *Hipocresía, santurronería.* Hypocrissis, is.

SANTUTXO. m. SANTURRÓ.

SANYA. f. Rabia. *Ira, cólera, rabia.* Ira, æ, furor, is. || Lo efecte ó estrago que causa. *Saña.* Crudelitas, atis, furor, is.

SANYÓS, A. adj. Colérich, irat. *Sañudo, sañoso.* Iratus.

SANYOSAMENT. adv. m. Ab sanya. *Sañudamente, sañosamente.* Iracundè.

SAPADOR. m. Lo soldat destinat pera fer ó desfer fossos, parapetos, fortificacions &c. *Zapador.* Miles fossarius.

SAPASTRE. m. Astut, bellaco. *Camastron, zorrica.* Versutus.

SAPHIA. f. Planta de que ni ha mòltas especies; la mès senyalada es alta com

LLIGAR LOS SARMENTS AL CEP PERA QUE NO ESTORBEN PERA LLAURAR. fr. *Caponar*. Serpentes vitis palmites religare.

RECULLIR LOS SARMENTS. fr. AIXARMENTAR.

SARMENTET. m. d. *Sarmentillo*. Parvus palmes.

SARMENTICI, A. adj. que per mofa se aplicaba als cristians que deixaban cremar ab sarments. *Sarmenticio*. Sarmentitius.

SARMENTÓS, A. adj. Semblant als sarments. *Sarmentoso*. Sarmentosus.

SARNA. f. RONYA. 1. 2. || CASPA.

TRÁURER LA SARNA DEL CAP. fr. *Descaspar*. Porrigine caput mundare.

SARNÓS, A. adj. Qui tè ronya. *Sarnoso*. Scabiosus. || Qui tè caspa. *Casposo*. Surfurosus.

SARNUDA. f. Multitut de cops donats á algú. *Tunda*. Fustuarium crebra verberatio.

SARPA. f. La grapa del animal. *Zarpa*. Manus adunca.

SARPILLERA. f. XARPELLERA.

SARPAR. v. a. fam. XARPAR. || náut. Llevar la áncora. *Zarpar*. Anchoram tollere.

SARPULLIR. v. a. PICAR. 15.

SARRACENO, A. m. y f. SARRAHÍ.

SARRACINA. f. Baralla entre mòlts. *Sarracina*. Pugna, æ, conflictus, us.

MÓURER UNA SARRACINA. fr. met. fam. Donar causa ab alguna expressió pesada, xisme, ó trapassería á grans dissensions. *Levantar ó mover una cantera*. Jurgia excitare.

SARRAHÍ, NA. adj. Moro propiament de la Arabia felis. *Sarraceno*. Sarracenus.

SARRAHINESCH, CA. adj. *Sarracénico*. Sarracenicus.

SARRATJE. m. LLAXÓ.

SARRELL. m. Flocadura, franja. *Fleco, franja*. Floccus, i.

SARRELLET. m. d. *Floquecillo, floquezuelo*. Levis fimbria.

SARRI. m. CABAS.

SARRIA. f. Instrument gran de espart ó palma, que posat sobre la bestia de cárrega forma dos corns; y serveix pera traginar. *Esporton, seron*. Amplior spatior sporta.

SARRIASSA. f. Herba, de la arrel de la qual naixen una porció de fullas en figura de cor, de un peu de llarch, del mitg de ellas una cama sens fullas, y en lo extrem las flors apiladas. Está plena de una substancia agafatosa y de mal olor. Es acre y corrosiva, pero cuyta pert aquestas qualitats, y de la arrel sen fa pa. *Frailillos*. Arissarum, i.

SARRIÓ. m. Sarria petita ab cuberta, pera traginar carbó &c. *Espuerta, sera*. Cecina, sporta, æ. || pl. La multitut de ells. *Seraje, serada*. Sportarum cumulus.

SARRIONET. m. d. *Serico, serillo*. Fisellus, i, perula, æ.

SARRO. m. Especie de bruticia blanca ques fa en los llabis, boca y dents. *Sarro, relej, releje, limosidad, toba*. Rubigo, inis.

SARRÓ. m. Bossa gran de pell, que usan los pastors. *Zurron, pellico, zamarrico*. Pastoralis pera. || Saquet pera anar de camí. *Zurron*. Marsupium, ii. || met. Tunda, jaco de cops. *Paliza, tunda, zurribanda*. Verberatio, fustigatio, nis.

FER UN SARRÓ. fr. Donar una tunda. *Batanear*. Contundo, is.

VUYDAR LO SARRÓ. fr. met. Confessarse. *Vaciar el saco*. Peccata confiteri.

SARRONER. m. Contrabandista de sarró. *Zurronero*. Mercium interdictarum levis advector. || Qui fa sarrons. *Zurronero*. Perarum opifex.

SARRONET. m. d. *Zurroncillo*. Manticula, perula, æ.

SARRÓS, A. adj. Lo que tè sarro. *Sarroso*. Illuviosus.

SARSAFRÁ. m. SASSAFRAS.

SARSAPARRELLA. f. Planta de las Indias semblant als esbarsers de Espanya; las fullas en figura de cor, espinosas y senyaladas ab nou nirvis que córren desde la basa á la punta. Lo fruyt semblant als rahims de parra borda, y las arrels sòn medicinals. *Zarzaparrilla*. Aspera smilax.

SARSAPARRELLAR. m. Lo lloch ó camp ahont hi ha mòlta sarsaparrella. *Zarzaparrillar*. Aspera smilace abundans ager.

SARSOLL. m. Qui parla mòlt depressa y tartamut. *Farfulla*. Balbus.

SARTORESA Y SARTRA. f. ant. SASTRESSA.

SARTRE. m. SASTRE.

SAS. expr. que significa lo so del cop. *Zas*. Percutionis strepitus. || Veu pera expressar lo cop. *Zas*. Ictus, us.

SASSAFRAS. Arbre, especie de llorer

de la América septentrional; se troba en lo comers en trossos mès ó menos voluminosos, ramosos; la escorxa de color pardo rojench, quasi llisa, de olor aromátich agradable, semblant al del fonoll; sabor picant igual á son olor; la part llenyosa groguenca, porosa, lleugera, composta de capas concéntricas, de olor y sabor com la escorxa, encara que un poch mès debils. Es sudorífich, antiherpétich, y un remey comú y vulgar pera fer fugir la llet. *Sasafrás.* Laurus sassafras.

SASSOLINA. f. Producto de la combinació natural del boro ab lo oxîgeno. *Sasolina.* Sassolina, æ.

SASTRE. m. Lo qui per ofici fa vestits de home. *Sastre.* Sartor, is.

CENT SASTRES, CENT MOLINERS, Y CENT TEIXIDORS, TRESCENTS LLADREGOTS; Ó SET SASTRES, SET SABATERS Y SET TEIXIDORS VINT Y UN LLADRE. ref. Denota que dita gent sòn poch escrupulosos en quedarse los retalls &c. *Cien sastres, cien molineros, y cien tejedores, son trescientos ladrones.* Tot sartores &c. tot latrones.

DE SASTRE PODRÁS MUDAR, QUE DE LLADRE NO ESCAPARÁS. ref. Denota que entre varias personas tant motiu hi ha pera desconfiar de una com de altra, ó que ni unas ni altras sòn bonas per lo fi quens proposam. *Entre ruin ganado no hay que escojer ó poco hay que escojer.* Non grege de vili pecudem selegeris ullam.

SASTRERÍA. f. Botiga de sastre. *Sastrería.* Sartoris officina. ‖ Ofici del sastre. *Sastrería.* Sartura, æ.

SASTRESSA. f. La muller del sastre. *Sastra, sastresa.* Sartoris uxor. ‖ La dona que fa ofici de sastre. *Sastra, sastresa.* Sartrix, icis.

SASTRET. m. d. *Sastrecillo.* Sartor, is.

SASTRUGAR. v. a. DESMENUSSAR.

SASUAVAR. v. a. ant. SUAVISAR, APACIGÜAR.

SATAN Y SATANÁS. m. Lo diable, comú enemich del home. *Satan, satanas.* Satanas, æ

SATANAÍTA. f. Nom ques doná á la heretgía dels Massilienses y als que la seguían. *Satanaita.* Satanaita, æ.

SATÁNICAMENT. adv. m. DIABÓLICAMENT.

SATÁNICH, CA. adj. Propi de Satanás. *Satánico.* Satanicus.

SATÉL-LITE. m. Qui acompanya á altre pera sa seguretat, y entre los emperadors de Orient equival á capitá de guardias de corps. *Satélite.* Satelles, itis. ‖ Sectari. *Satélite.* Assecla, æ. ‖ astron. Cada un dels planetas menors ques mouhen al entorn de un de major. *Satélite.* Satelles, itis. ‖ ESTRELLAS DE BORBON.

SATGETA. f. SAGETA.

SATGETÍA. f. SAGETÍA.

SATÍ. m. SETÍ.

SATIFER. v. a. SATISFER.

SÁTIRA. f. Poema ó escrit pera repéndrer las costums y criticar las obras. *Sátira.* Satyra, æ. ‖ Ditxo agut y picant. *Sátira.* Telum facetum. ‖ Paraulas picants y maliciosas, libel-los infamatoris. *Sátira.* Dicterium, ii.

SATÍRICAMENT. adv. m. De un modo satírich. *Satíricamente, mordazmente.* Satyricè.

SATÍRICH, CA. adj. Lo que pertany á Sátiro ó á la sátira. *Satírico.* Satyricus. ‖ Abundant en sátiras. *Satírico.* Satyris frequens. ‖ met. Picant, agut. *Satírico.* Mordax. ‖ Maldihent. *Satírico.* Maledicus. ‖ m. Escriptor de sátiras. *Satírico.* Satyrographus, i.

SATIRIÓ. m. Planta dolsa y medicinal, de arrel cebolluda, cama un poch borrosa y flor de figura de abella ab las alas estesas. *Satirion.* Satyrion, is.

SATIRISAR. v. a. Criticar, censurar ab paraulas. *Picar, satirizar, zaherir, morder.* Verborum aculeis perstringere. ‖ Escríurer sátiras. *Satirizar.* Satyras scribere. ‖ FER PASQUINS.

SATIRISAT, DA. p. p. *Satirizado.* Satyris petitus.

SÁTIRO. m. mit. Monstruo mitg home y mitg dona, que presidía en los boscos. *Sátiro.* Satyrus, i. ‖ Deshonest. *Sátiro.* Satyrus, i.

SATISDACIÓ. f. for. FIANSA.

SATISDAR. v. a. for. Fer fiansa. *Afianzar.* Fidejubeo, es.

SATISFACCIÓ. f. Paga al acrehedor. *Satisfaccion.* Satisfactio, nis. ‖ Expiació de la culpa per medi de la penitencia. *Satisfaccion.* Satisfactio, nis. ‖ Presumpció. *Satisfaccion.* Præsumptio, nis. ‖ Venjansa. *Satisfaccion, desagravio, desquite.* Par pari redditio. ‖ Plaher, contento. *Satisfaccion.* Satisfactio, nis. ‖ Confiansa ó seguretat del ánimo. *Satisfaccion.* Fiducia, æ. ‖ Cumpliment dels desitgs ó

del gust. *Satisfaccion*. Satisfactio, nis.

Á SATISFACCIÓ. m. adv. A gust, cumplidament. *A satisfaccion, á pedir de boca*. Ex sententia.

DONAR SATISFACCIÓ. fr. Respóndrer algú de lo que tenía á son cárrech. *Descargarse*. Satisfacio, is.

PENDRERSE LA SATISFACCIÓ. fr. Venjarse, tornar per lo propi honor. *Tomar satisfaccion*. Honorem vindicare.

SATISFACTORI, A. adj. Lo que pot satisfer ó pagar alguna cosa deguda. *Satisfactorio*. Satisfactorius. ‖ Lo que satisfá per los pecats. *Satisfactorio*. Satisfactorius.

SATISFACTORIAMENT. adv. m. De un modo satisfactori. *Satisfactoriamente*. Satisfactoriè.

SATISFER. v. a. Pagar lo ques déu. *Satisfacer*. Exsolvo, satisfacio, is. ‖ Cumplir la obligació. *Satisfacer*. Muneri satisfacere. ‖ Fer alguna obra que meresca lo perdó de la pena. *Satisfacer*. Expio, as. ‖ Saciar qualsevol apetit ó passió. *Satisfacer*. Expleo, es. ‖ Sossegar las passions del ánimo. *Satisfacer*. Cedo, is, placo, as. ‖ Donar solució á algun dubte ó dificultat. *Satisfacer, responder, resolver*. Respondeo, es. ‖ Sossegar alguna queixa ó ressentiment. *Satisfacer*. Satisfacio, is. ‖ Agradar, acontentar á algú. *Llenar, satisfacer*. Alicui animum explere. ‖ Premiar enterament y ab equitat los mérits. *Satisfacer*. Retribuo, persolvo, is. ‖ Exêcutar, cumplir. *Satisfacer*. Exequor, eris.

SATISFERSE. v. r. Pagarse. *Reintegrarse, satisfacerse*. Sibi ipsi per se æs alienum solvere. ‖ Venjarse de algun agravi. *Satisfacerse*. Ulcisci. ‖ Tornar algú per son honor, precisant al ofensor á que desfassa lo agravi. *Satisfacerse*. Honorem vindicare. ‖ Saciar la fam, set ó són. *Satisfacerse*. Expleo, es. ‖ Quedar convensut ab alguna rahó eficás. *Satisfacerse*. Acquiesco, is. ‖ Conseguir lo ques desitjaba. *Satisfacerse*. Morem gerere.

SATISFET, A. p. p. *Satisfecho*. Satisfactus. ‖ adj. Saciat. *Satisfecho, saciado, comido*. Saciatus. ‖ Presumit, pagat de sí mateix. *Ufano, satisfecho, confiado*. Arrogans.

SÀTRAPA. m. Entrels antichs persas gobernador de provincia, encara que en son orígen era lo mateix que almirant de mar. *Sátrapa*. Satrapa, æ. ‖ met. fam. Astut, sagás, artificiós. *Ladino, sátrapa, faramallero*. Vafer.

SATRAPÍA. f. La dignitat ó gobern del sàtrapa. *Satrapía*. Satrapia, æ.

SATS. adv. ant BASTANT, PROU.

SATURACIÓ. f. quím. Acció de saturar. *Saturacion*. Saturatio, nis.

SATURAR. v. a. quím. Posar en un líquit tota la quantitat que pot disóldrerse de algun sólit. També se usa com recíproch. *Impregnar, saturar*. Impregno, as, imbuo, is. ‖ ant. Atipar, satisfer de menjar. *Hartar, saciar, saturar*. Saturo, as.

SATURNAL. adj. Pertanyent á Saturno. *Saturnal*. Saturnalis. ‖ pl. Festas en honor de Saturno en lo mes de desembre, que duraban tres ó cinch dias, en que los senyors servian á taula als esclaus. *Saturnales*. Saturnialia, ium, pronia, orum.

SATURNIA. f. mit. Juno filla de Saturno deu de la gentilitat. *Saturnia*. Saturnia, æ. ‖ poét. La Italia per haberse refugiat allí Saturno, portant ab sí la edat de or, quant fou llansat del cel. *Saturnia*. Saturnia, æ.

SATURNIANS. m. pl. Heretges deixebles de Saturní ó Saturnil, que sembrá mòltíssims errors. *Saturnianos, saturnilianos*. Saturniani, saturniliani, orum.

SATURNO. m. mit. Deu del paganisme, que llansat del cel per sos fills se refugiá á la Italia portanthi ab sí la edat de or. *Saturno*. Saturnus, i. ‖ Lo més elevat dels set planetas, que está entre lo firmament y Júpiter. *Saturno*. Saturnus, i. ‖ quím. Lo plom. *Saturno*. Saturnus, i. ‖ poét. Lo temps. *Saturno*. Cronos, i. ‖ Surrut. *Cazurro*. Taciturnus. ‖ Trist, melancólich, poch sociable. *Saturnino, nocturnal, tétrico, mustio*. Tetricus, saturnus.

SAÚCH. m. Arbre de ribera, ab las ramas rectas y plenas de una molsa mòlt fofa y blanca; la escorxa exterior es cendrosa y sota de ella ni ha altra verda; la flor serveix pera fer perfums en las erissipelas. *Saúco*. Sambucus, i, acte, es.

SAÚCH RÓSSEO. Arbre del qual ni ha dos especies, una de ramas semblants á las del saúch comú, nuosas, trencadissas, ab las fullas semblants á las de la parra, peró més petitas; las flors de la circumferencia blancas y hermosas; la llavor en figura de cor. La altra especie tè las flors més unidas y á vegadas tirant á purpú-

reas. *Saúco róseo, olmo humilde*. Opulus, i.
SAUL, A. adj. ant. SALVO.
SAULA. f. ter. SÁLSER.
SAULEDA. f. ter. SALSEREDA.
SAULÓ. m. Especie de arena mòlt pesanta. *Sábulo, sabulon*. Sabulum, i.
SAULONENCH, CA. adj. Abundant de sauló. *Sabuloso*. Sabulosus.
SAUMA. f. ant. SOMERA, BURRA. ‖ HIPÓCRITA.
SAÚQUER. m. SAÚCH.
SAURA. f. ant. GRALLA.
SAURÍ. m. La persona que falsament diu que véu lo que está ocult, encara que sia sota terra, mentres no ho cubra alguna roba blava. *Zahorí*. Linceus, i.
SAUS. m. ant. SAHÓ.
SAVI. m. SABI.
SAVI EN DRET. *Jurisperito*. Jurisperitus, i.
SAVIESA Y SAVIETAT. f. SABIDURÍA.
SAXÂR Ó SAXÊJAR. v. a. SACCEJAR.
SAXÂFRAS. m. SASSAFRAS.
SAXÎFRAGA. f. Herba medicinal á la qual se atribuheix la virtut de rómprer las pedretas dels ronyons als que pateixen de mal de pedra. *Saxifraga*. Saxifragia, æ.
SAXÎFRAGA BERMELLA. Herba medicinal; se emplea com astringent, y las arrels també com á diuréticas. *Filipéndula oficinal*. Spiræa filipendula.
SAXÎFRAS. m. Arbre de la Florida, de fusta groga y medicinal, de color que tira al de fonoll. *Saxifras, sasafras, pavana*. Saxifragum, i.
SAY. loc. ant. *Yo sé*. Scio.
SAYA. f. Faldilla. *Saya*. Tunica muliebris. ‖ En algunas religions la part del hábit, que vè á sèr com la sotana dels capellans. *Saya*. Tunica talaris.
SAYAL. m. Panyo mòlt bast de llana burella. *Sayal*. Cilicinius pannus. ‖ Lo vestit de dita roba. *Sayal*. Cilicina vestis. ‖ En los molins paperers cada un dels feltres ahont se posa lo full de paper luego de format. *Bayeta, sayal, paño, cordellate*. Pannus, i.
SAYALER, A. m. y f. Teixidor de sayals. *Sayalero*. Sagarius, ii.
SAYALESCH, CA. adj. Cosa de sayal ó lo que li pertany. *Sayalesco*. Cilicius.
SAYALERÍA. f. Fábrica de sayals. *Sayalería*. Sagariorum officina. ‖ Ofici de sayaler. *Sayalería*. Sagarii opificium.
SAYALET. m. Sayal fi. *Sayalete*. Pannus cilicinus subtilior.
SAYNETE. m. La salsa que dòna bon sabor á las viandas. *Sainete*. Sapidum condimentum. ‖ Qualsevol gust ó sabor delicat. *Sainete*. Gulæ irritamentum. ‖ Tot lo que mou á complacencia. *Sainete*. Sales, ium. ‖ Composició dramática breu y jocosa. *Sainete*. Jocosa compositio dramatica.
SAYO. m. Casaca llarga y sens botons. *Sayo*. Saccus, i.
SAYÓ. m. Home corpulent, feo ó cruel. *Sayon*. Fœdus, crudelis homo. ‖ Butxí en lo antich. *Sayon*. Carnifex, icis, satelles, itis.
SAYOL. m. ant. CAPSADA. 2.
SAYONÁS. m. aum. *Sayonazo*. Carnifex, icis.
SAYT. m. AGUSIL, BURCI, PORTER.

SB.

SBRABAR. v. a. ESBRAVAR.
SBAIMENT. m. ant. ESPANT.
SBALAÍR. v. ant. PASMAR.
SBATAYAR. v. n. ant. met. AGONISAR.

SC.

SCALFADAMENT. adv. m. FERVOROSAMENT, ARDENTMENT.
SCALFAR. v. a. ESCALFAR.
SCAMPAR. v. a. &c. ESCAMPAR, DERRAMAR.
SCALUNYA. f. ESCALUNYA.
SCANAL. m. Lo porch mort y obert, tretas las tripas. *Canal*. Sus exenteratus.
SCÁNDOL. m. ESCÁNDOL.
SCÁNDIL. m. Lloch ahont se ensopega. *Tropezadero*. Locus ubi facilè offensatur.
SCAPOL. adj. LLIURE. ‖ LLICENCIAT.
SCAPSAR. v. a. ESCAPSAR.
SCAPULAR. v. a. ant. ASSOTAR.
SCAR (A) Y SCARADA. (A). m. adv. Á PREU FET.
SCARN. m. ESCARNI.
SCARNIR. v. a. ESCARNIR.
SCAS, SA. adj. ESCÁS.
SCATAR. v. a. ESCATAR.
SCELERAT, DA. adj. MALVAT.
SCENA. f. ESCENA.
SCIENCIA. f. CIENCIA.
SCIENT. adj. SABI.

Á DRET SCIENT. m. adv. Á GRATCIENT.

SEGONS LUR SCIENT. m. adv. ant. Segons son judici ó módo de enténdrer. *Segun su entender*. Suo judicio.

SCIENTMENT. adv. m. Á DRETAS.

SCIEURER. adv. m. EN ALTRE TEMPS.

SCISMÁTICH, CA. adj. CISMÁTICH.

SCITA. adj. ESCITA.

SCLARAÍR Y SCLARIR. v. a. ESCLARIR.

SCLATAR. v. a. ESCLATAR.

SCLAU. m. ESCLAU.

SCOAYAR. v. a. ant. ESCLOFOLLAR.

SCOLT. m. ESCOLTA, CENTINELLA.

SCUR. adj. FOSCH, OBSCUR.

SCURAMENT. adv. m. CONFUSAMENT.

SCURAÍRSE. v. r. ant. ENFOSQUIRSE.

SCURSÓ. m. ESCORPÍ.

SCUSACIÓ. f. EXCUSA.

SCYTA. m. ESCITA.

SD.

SDELENEGAR. v. n. ant. LLISCAR.

SDEVENIMENT. m. ant. VINGUDA.

SDEVENIR. v. n. ESDEVENIR.

SE.

SE. pron. que se anteposa y posposa al verb pera significar la mateixa persona que regeix lo verb ó sobre que recau la acció de ell. *Se*. Sui, sibi, se. ‖ Antepo-sat als pronoms ME, TE, LI, singularisa la acció del verb ó la persona que significan los altres pronoms, com poch SE MEN dóna que SE LI diga. *Se*. ‖ Se junta ab los verbs, fentlos equivaler á passiva, com SE diu. *Se*. Dicitur, &c. ‖ També se usa com proposició de alguns noms y verbs, com en separar, seducció, selecte. *Se*. Se. ‖ En los escrits marins y en la rosa náutica designa lo rumbo y vent dit sudest. *SE*. SE.

SEBA. f. CEBA.

SEBACEO. adj. méd. Lo que conté seu ó li pertany. *Sebáceo*. Sebaceus.

SEBANSCOU. m. Especie de vi que componen los etíops. *Sebanscou*. Sebanscou.

SEBASTIÁ. n. p. de home. *Sebastian*. Sebastianus, i.

SEBASTOCRATIA. f. Dignitat del Sebastocrátor. *Sebastocratia*. Sebastocratia, æ.

SEBASTOCRATISTA. f. Muller del Sebastocrátor. *Sebastocratista*. Sebastocratista, æ.

SEBASTOCRÁTOR. m. ant. Oficial de honor en la cort del emperador de Constantinopla; empleo que sols se donaba á qui lo emperador volía fer particular honra. *Sebastocrátor*. Sebastocrator, is.

SEBESTEN. m. bot. Arbre semblant al ginjoler. *Sebesten*. Zizipha, æ. ‖ Fruyta de dit arbre, semblant als cascabellitos, ab un pinyol triangular que serveix en la medicina. *Sebesten, sebesto*. Sebestum, i, serdia sebestena.

SEBOLLIR Ó SEBULLIR. v. a. ant. SEPULTAR. ‖ SUMERGIR.

SEBUSIANS. m. pl. Pobles del Leones, de Fores, de Bresca. *Sebusianos*. Sebusiani, orum.

SECA. f. Temporada en que no plou. *Seca, sequía, sequedad*. Siccitas, atis. ‖ La casa ú oficina ahont se encunya la moneda. *Seca, ceca, casa de moneda*. Monetarum officina. ‖ náut. Banch de arena que nol cubre la aygua. *Seca*. Brevia, orum, sirtes, is. ‖ náut. Nom que per antonomasia se dóna á la berga que crusa en lo arbre de mitjana, ab lo únich objecte de assegurar en ella la vela de sobremitjana. *Berga seca ó de gata*. Velum sic dictum. ‖ met. fam. La mort. *Muerte*. Mors, tis. ‖ CECA.

Á SECAS SOLAMENT. m. adv. *A secas solamente*. Tantùm, sine ullo allio.

SECÁ. m. Terra de conreu que sols se rega quant plou. *Secano, sequío, sequedal, sequeral, secaral*. Siccanus ager.

SECACULA. f. Planta y arrel que ve de la Siria. *Secacula, secacul*. Secacula, æ.

SECADA. f. SECA. 1.

SECALL. m. La branca resseca é inútil de qualsevol arbre. *Reseco, reviejo*. Exsiccata arbor. ‖ Especie de bescuyt ressech en llesquetas primas. *Bizcocho de soletilla ó de Mallorca*. Biscoctus panis.

SECALLÓS, A. adj. Mitg vert y mitg sech. *Verdiseco*. Subsiccus.

SECAMENT. m. La acció de secarse. *Secamiento*. Exsiccatio, nis. ‖ adv. m. Ab sequedat. *Secamente*. Siccè. ‖ Ab pocas paraulas, sens adorno. *Secamente*. Frigidè. ‖ Ab aspresa, sens atenció ni urbanitat. *Secamente*. Asperè, duriter.

SECANSA. f. Joch de cartas que juga cada hu per sí ó anant de companys. A

cada jugador se li donan tres cartas, las quals si segueixen per orde, com tres, cuatre y cinch, se diu SECANSA; y si sòn iguals en lo punt ó figura, com dos sets ó dos sotas &c. se diu ALI. Despres se juga al trenta y hu en la forma regular. *Secansa*. Ludus secansa.

SECANSA REAL. La de rey, caball y sota. *Secansa real*. Ludus secansa.

SECANT. m. geom. Qualsevol línea que talla á una superficie, ó pla que talla algun cos. *Secante*. Intersecans linea. ‖ pint. Composició de oli de llinosa cuyt ab alls, vidre molt y massicot de daurar, pera que se sequen prompte los colors. *Secante*. Siccans, arefactorius.

SECAR. v. a. ASSECAR. ‖ m. SECÁ.

SECARSE. v. a. ASSECARSE. 1. 2. ‖ Dit dels rius, fonts &c. aixugarse, quedar sens aygua. *Secarse*. Exsiccari. ‖ Consumirse, aniquilarse. *Secarse*. Tabesco, is. ‖ Enmagrirse, extenuarse lo animal. *Secarse*. Macrescere. ‖ Tenir mòlta set. *Secarse, apalambrase*. Siti arére. ‖ També se usa pera ponderar la dificultat de demanar lo ques necessita ó de humiliarse, y axís se sol dir: primer me SECARÍA. *Secarse*. Pereo, is. ‖ En lo moral desfallir, morir de tristesa, melancolía &c. *Secarse*. Mœrore tabescere. ‖ Dit de la terra endurirse, pérdrer la sahó. *Secarse*. Duresco, is.

SECAT, DA. p. p. *Secado*. Exsiccatus.

SECCAR. v. a. ASSECAR.

SECCIÓ. f. Separació, divisió ques fa en los llibres, capítols &c. *Seccion*. Sectio, nis. ‖ Separació de classes. *Seccion*. Sectio, nis. ‖ arq. La delineació de la altura y profunditat de un edifici, com si estigués partit per lo mitg, pera regonéixer la part interior de ell. *Seccion*. Sectio, nis. ‖ geom. Lo tall de las líneas, figuras y cossos sòlits. *Seccion*. Sectio, nis. ‖ En las matemáticas se diu generalment de tot tall y divisió. *Seccion*. Sectio, nis. ‖ Capacitat de la mare de un riu ó canal determinada per un pla perpendicular á la corrent del aygua, que la talla desde la superficie fins al fondo. *Seccion*. Alvei sectio. ‖ ópt. La superficie ó pla interposat sobre lo objecte y lo ull, que talla los raigs visuals, y lo mateix quant se imagina transparent lo cos sòlit. *Seccion*. Superficies visum secans. ‖ náut. Pla en que se expressan las varias alsarias, amplarias y gruix de totas las pessas que componen lo casco de un barco per una banda, en la mateixa forma que si aquest se vejés dividit per un pla longitudinal y vertical, que passás per la meytat del ample de la quilla. *Perfil, seccion ortográfica, plano icnográfico ó de elevacion*. Ortographica sectio.

SECH, A. adj. Aixut, faltat de humor ó de humitat. *Seco*. Aridus, siccus. ‖ Dit de las plantas, faltat de verdor ó vigor. *Seco*. Aridus. ‖ Se aplica á certas fruytas, com ametllas, nous, avellanas, quant ja tenen la closca dura. *Seco*. Siccaneus. ‖ Magre, de pocas carns. *Flaco, seco, magro, afiligranado, acecinado*. Flaccidus, macer. ‖ Dit de la temporada en que no plou. *Seco*. Impluvius. ‖ Dit de las figas, pansas, &c. pansidas, dissecadas pera ques conserven. *Paso, seco*. Passus. ‖ Poch abundant, faltat de las cosas necessarias, com aquell país es mòlt SECH. *Seco, pobre*. Inops. ‖ met. ret. Se diu del estil faltat de adorno, gracia y vivesa. *Duro, seco, árido, frio*. Jejunus. ‖ Dit del assumpto ó materia de que han escrit pochs, ó que hi ha poch que dir. *Estéril, seco, árido*. Exilis. ‖ Poch carinyós, intractable. *Enjuto, seco, arisco, áspero, frio*. Asper. ‖ Sol y sens companatge, com pa y aygua SECH, paret SECA. *Seco, solo*. Solus. ‖ Lo que está sol, sens algun accessori que li done major valor ó estimació. *Seco*. Solus. ‖ Dit de un pou, riu, &c. aixut, sens aygua. *Agotado, seco*. Exhaustus, exsiccatus. ‖ Se diu de la tos en que no se arrenca ó escup. *Seca*. Sicca tussis. ‖ méd. Se diu de qualsevol membre que no reb forsas ó aliment. *Marchito, seco*. Aridus, inanimus. ‖ En la mística, poch fervorós, sens devoció. *Frio, seco*. Frigidus, aridus. ‖ Se diu quant se tè mòlta set, y axí se diu tenir la boca SECA. *Seco de sed*. Sitiens. ‖ méd. Qui per alguna malaltía está summament flach y extenuat. *Tábido*. Tabidus.

DE SECH Á SECH. m. adv. De cara á cara, com embestir DE SECH Á SECH. *Cara á cara, frente á frente*. E regione, ex adverso.

EN SECH. m. adv. Fora del aygua. *En seco*. In sicco. ‖ Sens sahó, com sembrar EN SECH. *En seco*. In sicco. ‖ De repent, com pararse EN SECH. *De repente*. Extempló.

MITG SECH. lóc. SECALLÓS.

SECH. m. Lo senyal que queda en la part per ahont se doblega la roba. *Doblez, pliegue*. Plicatura, æ. ‖ Lo senyal ó ralla fonda que deixa en las pedras, fustas, &c. la corda ó ferro que hi frega. *Surco*. Sulcus, i. ‖ CLENXA.

SECLE. m. SEGLE.

SECLEST. m. SEGREST.

SECOSTA. f. RECOSTA.

SECRECIÓ. f. méd. La separació ques fa en los vasos del cos, dels humors nutricis y excrementicis, de las parts mès grosseras y las delicadas, de las útils é inútils. *Secrecion*. Secretio, nis. ‖ Los mateixos humors segregats. *Secrecion*. Secretio, nis.

SECRESTADOR. m. SEGRESTADOR.

SECRESTAR. v. a. SEGRESTAR.

SECRET, A. adj. Se diu de qualsevol cosa oculta ó amagada en las arts, en las ciencias ó en la naturalesa. *Secreto*. Secretus, abditus. ‖ Ignorat, conegut de pochs ó de ningú. *Secreto*. Secretus, ignotus. ‖ Ocult, misteriós. *Oculto, secreto, misterioso*. Arcanus. ‖ Dit de la persona que no revela lo que sab. *Secreto, reservado*. Tectus homo. ‖ Se diu del lloch interior, retirat ó separat. *Secreto*. Secretus. ‖ m. La cosa ques tè ó déu tenirse secreta. *Secreto, arcano*. Arcanum, secretum, i. ‖ Silenci inviolable, cuydado de no descubrir lo que no déu estar ocult. *Secreto*. Secretum, i. ‖ met. Cautela, dissimulo pera ocultar alguna cosa important. *Secreto, sigilo, reserva, arcano, misterio*. Secretum, i. ‖ Lo mès ocult ó recóndit de alguna cosa. *Secreto, seno*. Secretiora, rei. ‖ Lo modo ó medi de de descubrir alguna dificultat. *Secreto*. Arcanum, i. ‖ Lo fi de una cosa y la sagacitat precisa pera lograrla, com lo SECRET de la eloqüencia es saber excitar las passions. *Secreto*. Solertia, industria, æ. ‖ Noticia particular ignorada de mòlts, que algú tè de la excel·lencia, virtut ó propietat de algun art, remey, herbas &c. *Secreto*. Secretum, i. ‖ Butxaqueta en la trinxa de las calsas. *Secreto, puridad*. Abdita crumena. ‖ Amagatall en los escriptoris, calaixeras, &c. *Secreto*. Addita scrinii pars. ‖ Bosseta en qualsevol part de la roba. *Landre*. Vesti assuta crumena. ‖ BELLOTGERA. ‖ RETRET, RECAMBRA. ‖ pl. En la orga, invenció que conté innumerables pessas interiors y exteriors; pero principalment se compon de un pla que conté altres tantas canals com teclas lo teclat, y que corren equidistants tota la latitut del pla, terminant entre las dos paralelas de sa extremitat. *Secretos*. Organi arcana. ‖ En lo tribunal de la inquisició lo despaig de las causas de fe á distinció de altras materias; y també la secretaría en ques despatxan y guardan aquestas causas. *Secreto*. In inquisitionis tribunali secreta causarum expeditio.

SECRET DE DOS ES PERILLÓS, SECRET DE TRES NO VAL RES. ref. Denota que lo que convé no se sapia, nos déu dir á ningú. *Lo que saben tres sabe toda res; lo que no quieras se sepa en plaza ni en barrio ageno, tenlo siempre en tu seno; secreto de dos, sábelo Dios, secreto de tres, toda res*. Res ubi nota tribus, totum fit nota per orbem.

SECRET NATURAL. Aquell que dicta la mateixa naturalesa ques calle y oculte. *Secreto natural*. Naturale secretum.

SECRETS DE NATURALESA. Aquells afectes ocults ó ignorats que tenen ó causan algunas cosas naturals, ó se originan de algunas curiositats. *Secreto de la naturaleza*. Naturæ arcanum.

AXÓ HA DE ANAR Ó HA DE SÈR AB SECRET. fr. ab que algú avisa á altre que es menester callar lo que se li confía. *Esto va debajo de secreto*. Fac ut moriatur inter nos secretum quod tibi committo.

CONFIAR UN SECRET. fr. Descubrirlo á algú reservadament. *Confiar un secreto*. Secretum concredere.

DE SECRET. m. adv. De modo que no se sapia. *De secreto*. Clam. ‖ Sens formalitat ó ceremonia pública. *De secreto*. Absque ritu.

EN Ó AB SECRET. m. adv. SECRETAMENT.

LO SECRET DEL AMETLLER, QUEL SAB UN DE CADA CASSEA. ref. ab ques nota al que fa misteri de secrets que sab tothom. *Secreto á voces, ó con chirimias ó de anchuelo*. Secretum publicum.

PARLAR EN SECRET. fr. *Secretar; hablar en secreto*. Submissa voce loqui.

PUBLICAR ALGUN SECRET. fr. Anar dihentlo á tothom. *Echar algun secreto en la calle*. Arcana in publicum edere.

SECRETA. f. La funció que fa lo qui se ha de graduar en cánons, pera probar sa suficiencia, y se anomena axí perque

sols assisteixen los doctors de la facultat. *Secreta.* Secreta, æ. ‖ Oració ques diu en la missa entre lo ofertori y prefaci. *Secreta.* Secreta oratio. ‖ BASSA, NECESSARIA.

SECRETAMENT. adv. m. De amagat. *Secretamente.* Clam, clanculum, furtim. ‖ Misteriosament. *Secretamente.* Arcanè. ‖ Se diu dels que parlan ab baixa veu pera no sèr ohits dels circumstants. *Secretamente, en secreto.* Submissa voce; secretò.

SECRETARI. m. Oficial que despatxa en nom de son amo ó superior las lletras, provisions &c. *Secretario.* Secretarius, ii. ‖ Lo subjecte á quis comunica algun secret. *Secretario.* Cui arcana revelari solent. ‖ met. Escribent, amanuense. *Secretario, amanuense.* Librarius, ii.

SECRETARI DE ESTAT Ó DEL DESPAIG UNIVERSAL. Lo ministre ab qui lo rey despatxa las consultas del ram de que está encarregat. *Secretario de estado ó del despacho universal.* Regis á secretis pragmaticarius.

SECRETARIA. f. La muller del secretari. *Secretaria.* Ministri á secretis uxor. ‖ La dona que serveix pera escríurer los assumptos de alguna senyora ó comunitat ahont hi ha aquest ofici. *Secretaria.* A secretis ministra. ‖ La dona á qui se confía algun secret. *Secretaria.* Fœmina cui secreta committuntur.

SECRETARÍA. f. y

SECRETARIAT. m. Lo empleo de secretari. *Secretariado.* Tabellionis officium. ‖ La oficina de secretari. *Secretariado, secretaría.* Tabularium á secretis.

SECRETEJAR. v.n. PARLAR EN SECRET.

SECRETET. m. d. Secret de poca importancia. *Secretillo.* Levis momenti arcanum.

SECRETISTA. m. Autor de secrets de naturalesa. *Secretista.* Arcanorum naturæ scriptor. ‖ Amich de secrets. *Secretista.* Multoties secreta colloquens.

SECRETORI, A. adj. Se aplica als vasos y órganos del cos, que serveixen per la secreció. *Secretorio.* Secretorium vas.

SECTA. f. La escola, doctrina, máxima ú opinió particular ensenyada per algun mestre famós, y seguida per sos deixebles. *Secta.* Secta, disciplina, æ. ‖ PROFESSIÓ. ‖ Heretgía, partit que segueix obstinadament alguna máxima ó doctrina contraria á la de la religió católica, apostólica, romana. *Secta.* Secta, æ.

SECTARI. m. Qui segueix alguna secta y comunment heretge. *Sectario.* Sectarius, ii.

SECTADOR Y SECTOR. m. La part del círcul tallada y terminada per dos radios que no están en línea recta y una part de la circumferencia. *Sector.* Sector, is.

SECULAR. adj. Del sigle, com oposat á regular ó religiós. *Secular, seglar.* Secularis, profanus. ‖ Dit del sacerdot que viu en lo sigle á distinció del religiós que viu en clausura. *Secular.* Sæcularis. ‖ També se diu de un benefici que encara que sia secular lo pot possehir un eclesiástich. *Secular.* Sæculare beneficium. ‖ Cosa de un sigle, com festa ó poema SECULAR. *Secular.* Sæculare.

SECULARISACIÓ. f. Acció de secularisar ó secularisarse. *Secularizacion.* Ad sæcularem conditionem transcriptio.

SECULARISAR. v. a. Fer secular lo que era eclesiástich ó regular. *Secularizar.* Ad sæcularem conditionem transferre. ‖ Tráurer del estat regular á alguna persona. També se usa com recíproch. *Secularizar.* Ad sæculares aliquem transcribere; religiosum solvere legibus.

SECULARISAT, DA. p. p. *Secularizado.* Ad profanos usus translatus. ‖ m. Lo religiós que se ha secularisat. *Secularizado.* In sæculares relatus.

SECULARITAT. f. Lo estat ó qualitat de secular. *Secularidad.* Sæcularitas, atis.

SECULARMENT. adv. m. De un modo secular, temporal ó mundá. *Secularmente, seglarmente.* Laicè, ritu sæculari.

SECUNDAR. v. a. Repetir un acte ab inmediació. *Asecundar, secundar.* Itero, as.

SECUNDARI, A. adj. Accessori. *Secundario.* Secundarius. ‖ anat. Se diu de una part de las venas lacteas. *Secundario.* Secundarius. ‖ astrón. SATEL-LITS. 2 ‖ Dit de la llum que ve per reflexió ó refracció. *Secundaria.* Secundaria lux. ‖ pl astrón. Se diu dels círculs que passant per los polos de la eclíptica, la tallan perpendicularment, y serveixen pera senyalar lo lloch de las estrellas respectivament. *Secundarios.* Circulus secundarius.

SECUNDARIAMENT. adv. m. En segon lloch. *Secundariamente.* Secundùm, secundò.

SECUNDIANS. m. pl. Heretges gnóstichs anomenats axí de son cap. *Secundianos.* Secundiani, orum.

SECUNDINA. f. La tela que cubre lo feto. *Secundina, pares.* Secundina, arum.

SEDA. f. Fil mòlt suau y prim ques fa dels copolls quels cuchs de dit nom formau ab sa baba. *Seda.* Sericum, i. ‖ Lo teixit de dit fil. *Seda.* Tela serica. ‖ Lo fil de dita materia retort ab altres. *Seda; seda de coser.* Filum sericum. ‖ CERDA. ‖ En la moral, suau, apacible, agradable. *Seda.* Lenis, cereus. ‖ pl. CRIN. ‖ Entre argenters. GRATAS.

SEDA BASTA. La grossera oposada á la fina. *Seda basta ó de todo capillo, ó estopeña de seda ó seda ocal.* Serici congrudæ.

SEDA CRUA. La en cru ó sens filar. *Seda cruda ó en crudo, pelo.* Seri concrudum. ‖ La ques tráu sens foch. *Seda cruda.* Holosericum, i.

SEDA DE MITJAS. Especie de seda filada y retorta que se emplea pera fer mitjas. *Torcidillo.* Contortum sericum.

SEDA FILADA. *Hiladillo.* Filum ex serica stupa.

SEDA FINA. La millor que fa y perfecciona sempre un sol cuch, y se fila en lo torn de tres madeixas. *Almendra; seda de candongo ó de candongos.* Sericum exile.

SEDA GROLLERA. La mès basta de totas, de capolls embolicats que nos fila á torn. *Cadarzo, azache, atanquia.* Sericum asperum.

SEDA VERDA. La ques fila estant lo cuch viu dins lo capoll. *Seda verde.* Ex folico, vivo adhuc bombice, deductum sericum.

ENGANXAR Ó POSAR LA SEDA AL NYINYOL. *Ensedar.* Sericum filum seta munire.

PESADOR, VENEDOR DE SEDA. *Geliz.* Serici venditioni publicæ præfectus.

SEDAL. m. Entre cirurgians y menescals cinta ó cordó ques passa de una part á altra de la pell del animal pera promóurer la supuració ó fer acudir á altra part lo humor. *Sedal.* Cauterium filis transfixum.

SEDANT. m. Lo que está fet de seda ó li sembla. *Sedeño.* Serico simile.

SEDÁS. m. CEDÁS.

SEDAYRE. m. Fabricant ó marxant de seda. *Sedero.* Sericarius, ii.

SEDE. f. Propiament significa cadira; y se preu per la dignitat de bisbe, arquebisbe, patriarca ó papa, com SEDE VACANT, santa SEDE. *Sede.* Sedes, is. ‖ pl. ant. Inflor en lo coll del animal. *Papera.* Struma, æ.

SEDE PLENA. La actual ocupació de la dignitat episcopal ó pontificia. *Sede plena.* Sedes plena.

SEDE VACANT. La que está desocupada per haber mort lo prelat que la obtenía. *Sede vacante.* Sedes vacans.

SANTA SEDE Ó SEDE APOSTÓLICA. La de la Iglesia de Roma. *Santa sede, sede apóstólica, silla de san Pedro.* Apostolica sedes.

SEDEJANT. p. a. adj. Qui tè set. *Sediente.* Sitibundus, sitiens. ‖ met. Qui desitja ansiosament alguna cosa. *Sediente.* Avidus, siticulosus. ‖ Lo que tè falta de aygua ó humitat, com los camps en temps de seca. *Sediento.* Siticulosus.

SEDEJAR. v. a. Tenir set. *Tener sed, estar sediento.* Sitio, is. ‖ Netejar ab sedas las pedras preciosas, las pessas de or, plata &c. *Sedear.* Margaritas &c. sedacea scopula detergere. ‖ Desitjar ansiosament. *Anhelar, ansiar.* Ambio, is.

SEDENT, A. adj. SEDEJANT.

SEDENTARI, A. adj. Se aplica al ofici ó vida de poca agitació ó moviment en ques passa mòlt temps assentat. *Sedentario.* Sedentarius, ii.

SEDENY. m. SEDAL.

SEDICIÓ. f. Revolució, avalot. *Rebelion, sedicion.* Seditio, nis, procella, æ. ‖ Renyina, discordia. *Sedicion.* Dissentio, nis. ‖ met. Inobediencia en orde á las passions contra la rahó. *Sedicion.* Seditio, nis.

SEDICIÓS, A. adj. Qui causa ó mou sedicions. *Turbulento, sedicioso, revoltoso.* Seditiosus, factiosus. ‖ Qui sembra discordias. *Sedicioso.* Jurgiosus.

SEDICIOSAMENT. adv. m. De un modo sediciós. *Sediciosamente.* Seditiosè.

SEDOARIA. f. Planta de las Indias orientals, de fullas semblants á las del gingebre, encara que majors; la arrel es rodona, nuosa, aromática, de sabor acre un poch amarch; fortifica lo ventrell y es contra la cólica flatosa. *Cedoaria, zedoaria.* Zedoaria, æ.

SEDÓS, A. adj. ant. CERDÓS. ‖ Com seda ó semblant á ella. *Sedoso, sedeño.* Sericis similo.

SEDUCCIÓ. f. Obra de seduhir. *Seduccion.* Seductio, nis. ‖ SOBORN.

SEDUCTIU, VA. adj. Lo que enganya. *Seductivo.* Fallax, seducens.

SEDUCTOR, A. m. y f. Qui seduheix. *Seductor.* Seductor, is. ‖ Corrompedor de la juventut. *Seductor.* Mango, nis. ‖ adj. met. Lo que atráu ó encanta. *Seductor.* Seductor, is.

SEDUHIR. v. a. Enganyar ab art y manya. *Seducir.* Seduco, circumvenio, is. ‖ met. SOBORNAR. ‖ PERVERTIR.

SEDUHIT, DA. p. p. *Seducido.* Seductus.

SÉDULA. f. CÉDULA.

SEENT. adj. Dit dels bens immobles. *Raices, sitios.* Immobilia bona.

SEFARITA. f. Secta de turchs que creuhen mòlts dels atributs de Deu, pero lo fan corpóreo, encara que incorruptible. *Sefarita.* Spharita, æ.

SEFORITA. adj. Cosa de la ciutat de Séforis. *Seforita.* Sephoritus.

SÈGA. f. Obra de segar y lo temps en que se sèga. *Siega.* Messis, is. ‖ Lo temps de segar lo fe. *Segazon.* Messis, is. ‖ met. La multitut de gent convertida ó prompta á convertirse. *Siega.* Messis, is.

SEGABLE. adj. SEGADOR. 1.

SEGABOSSAS. m. Lladre de bossas. *Cortabolsas, ladron, ratero.* Latrunculus, i.

SEGADA. f. SÈGA.

SEGADOR, A. adj. Lo que está en disposició de sèr segat. *Segadero, segable.* Sectivus. ‖ m. y f. Qui sèga. *Segador.* Messor, is. ‖ pl. Guspiras mòlt subtils agafadas al cul de la caldera, ques multiplican y disminuheixen en mòlt poch temps. *Monjas, segadores.* Scintillulæ, arum.

SEGAR. v. a. Tallar ab la fals lo blat, ó herbas. *Segar.* Meto, is. ‖ met. ARRASAR, ARRUHINAR. ‖ En la moral recullir, juntar. *Segar.* Meto, is. ‖ Dit de la roba. *Cortarse, abrirse.* Findi.

PER LO SEGAR DEL MÈS DE MAIG. m. adv. Denota la impossibilitat de fer ó conseguir alguna cosa ó que nos déu fer per sèr impertinent. *Cuando meen las gallinas, cuando vengan los nazarenos.* Ad græcas calendas; cum mula peperit.

QUI NO POT SEGAR, ESPIGOLA. ref. Se diu de aquells ques contentan ab lo lícit mès per necessitat que per virtut. *Quien mas no puede, con su muger se acuesta; caminante cansado monta en asno, si no tiene ó no alcanza caballo.* Si non detur equus, scandet vir fessus asellum. ‖ Se aplica al ambiciós, que quant no pot conseguir mòlt, no deixa lo que li donan, encara que sia poch. *Cuando no tengo salomo, de todo como.* Parvula ne spernas, nihilo vel recula præstat. ‖ Dòna á entéudrer que qui no tè habilitat pera las cosas delicadas, se aplica per necessitat á las grosseras. *Si no fui avisada, tomé la estopada; no salió buen cordonero, quedóse en cabestrero.* Ut quimus, quando ut volumus non licet.

QUI SE HO HA SEGAT, QUE SE HO ESPIGOLE. ref. QUI MENJA LA CARN QUE ROSEGUE LOS OSSOS. ‖ QUI HA FET LO COGOMBRE, QUE'L TRAGA AL OMBRA.

SEGEL. m. SELLO.

SEGELAR. v. a. SELLAR.

SEGELL. m. SELLO.

SEGELLADOR, A. m. y f. SELLADOR.

SEGEYL. m. ant. SELLO.

SEGEYLAR. v. a. ant. SELLAR.

SEGGLE. m. ant. SIGLE.

SEGLAR. v. a. SECULAR.

SEGLARMENT. adv. m. De un modo seglar. *Seglarmente.* Seculari modo, laicè.

SEGLE. m. ant. SIGLE. ‖ SÉGOL.

SÉGMEN. m. geóm. La línea recta tirada per lo interior de una curva. *Segmento, cuerda.* Segmentum, i.

SEGMOIDAL anat. adj. Se diu de las válvulas de la arteria pulmonar. que quant se separan donan pas á la sanch del ventrícol del cor en la arteria. *Segmoidal.* Segmoidalis, semilunaris.

SEGÓ. m. SAGÓ.

SÉGOL. m. Especie de blat de qualitat inferior, ab la espiga mès llarga y comprimida, y que despedeix facilment lo gra, lo qual es de figura oblonga, nu. punxagut per un extrem y de color moreno. *Centeno.* Secale cæreale.

SÉGOL BANYUT. Producció vegetal ques troba principalment en las llavors del ségol, y en lo comers se presenta ab los carácters següents: cos de 5 á 15 líneas de llarch, cilíndrich ó un poch triangular, un poch encorvat, obtús en sas extremitats y mòlt semblant al asperó del

gall ab un solch longitudinal; lo color un poch animalisat, un poch ranci ó de mantega, quant es vell, de sabor acre y desagrable y no conté midó. *Centeno con cornezuelo ó con espolon, clavo secalino.* Clavus secalinus, secale cornutum.

SEGOLAR. m. Camp plantat de ségol. *Centenar, centenal.* Ager secali consitus.

SEGOLÓS, A. adj. Lo que participa de ségol ó está mesclat ab ell. *Centenoso.* Secali permixtus.

SEGON, A. adj. Lo que ve en orde després del primer. *Segundo.* Secundus. ‖ La seixantena part de un minut. *Segundo.* Minutum secundum. ‖ Dit del fruyt ó flor que per sèr fora de temps no pot madurar. *Redrojo.* Regerminatio, nis. ‖ prep. SEGONS.

LO SEGON. m. adv. SEGONAMENT.

SEGONA. f. mús. Un dels interval-los, que propiament no es altra cosa que la distancia de un to á altre immediat. *Segunda.* Secunda, æ.

SEGONAMENT. adv. m. En segon lloch. *Segundamente, en segundo lugar, secundariamente.* Secundò, secundariè.

SEGONARI. m. Cosa que pertany al segon. *Secundario.* Secundarius, ii. ‖ En las aulas de gramática, &c. cada estudiant del segon any. *Medianista.* Secundæ classis alumnus.

SEGONET. m. d. SAGONET.

SEGONS. prep. relativa y condicional de altra cosa á ques refereix lo que es conforme ó com ella. *Segun.* Ex, juxtà, ut, secundùm. ‖ Conforme, á proporció. *Segun.* Pro.

SEGONS AXÓ. m. adv. ilatiu. *Segun eso, luego.* Ergò, igitur.

SEGONS COM. m. adv. pera explicar la total conformitat de una cosa ab altra ó il estat que tenia abans. *Segun y como, segun que.* Prout.

SEGONS MÉS Ó MENYS. Á POCA DIFERENCIA.

SEGONS QUE. m. adv. A proporció que. *Segun que.* Pro quam. ‖ Segons lo que. *Segun lo que.* Pro eo quantum.

SEGOVÍA, NA. adj. Cosa de Segovia. *Segoviano.* Segoviensis.

SEGREGACIÓ. f. Obra de segregar. *Segregacion.* Segregatio, nis. ‖ SECRECIÓ.

SEGREGAR. v. a. Apartar, separar una cosa de entre altras. *Segregar.* Segrego, as. ‖ EXCLÓURER.

SEGREGAT, DA. p. p. y adj. *Segregado.* Segregatus.

SEGREGATIU, VA. adj. Lo que segrega ó tè virtut de segregar. *Segregativo.* Segregans.

SEGRERA. f. ant. ALDEA.

SEGREST. m. Depósit judicial de alguna persona ó alhaja en un tercer, fins ques decideix á qui pertany. *Secuestro, secuestracion.* Sequestrum, i. ‖ EMBARCH. ‖ La persona en quis fa lo depósit judicial de alguna alhaja &c. *Secuestro.* Sequester, is.

SEGRESTADOR, A. m. y f. Qui segresta. *Secuestrador.* Sequestrator, is.

SEGRESTAMENT. m. SEGREST.

SEGRESTAR. v. a. Posar en segrest. *Secuestrar.* Sequestro, as. ‖ Depositar una dona judicialment, á fi de posarla en llibertat pera casarse. *Sacar la novia por el vicario.* Ad fœminam ducendam judiciale vicarii potestate uti.

SEGRESTAT, DA. p. p. *Secuestrado.* Sequestratus.

SEGUEDAT. f. CEGUEDAT.

SEGÜENT. p. a. Lo que segueix. *Siguiente.* Sequens. ‖ adj. Lo que vé després de altra cosa, com lo dia SEGÜENT &c. *Siguiente.* Posterus.

SEGÜENT PROP. IMMEDIATAMENT.

SEGUIDA. f. Lo acte y efecte de seguir ó seguirse. *Seguida.* Consecutio, nis. ‖ Formalitat, com home de SEGUIDA. *Formalidad, peso.* Formalitas, tis.

DE SEGUIDA. m. adv. Consecutivament, sens interrupció. *De seguida, inmediatamente.* Continuatè.

NO PORTAR SEGUIDA. fr. ANAR FORA DE CAMÍ.

NO TENIR SEGUIDA. fr. Obrar sens concert, dir lo que no es regular. *Ir fuera de trastes.* Extra aleas ferri.

PORTAR MALA SEGUIDA. fr. ANAR AB SEGONA INTENCIÓ.

PORTAR SEGUIDA. fr. Avenirse lo ques diu de alguna cosa ab lo que se habia oit á dir abans. *Llevar camino.* Convenio, is.

SEGUIDAMENT. adv. m. DE SEGUIDA. ‖ Unidament. *Seguidamente.* Contextim.

SEGUIDILLA. f. Composició métrica de quatre versos, primer y tercer de set síl-labas, segon y quart de cinch, y asonants entre sí. *Seguidilla.* Brevius metrum.

SEGUIDILLER, A. m. y f. Persona

mòlt aficionada á ballar ó cantar seguidillas. *Seguidillero*. Cantilenæ vulgò seguidillas cantator.

SEGUIDOR, A. m. y f. Qui segueix. *Seguidor*. Sectator, is.

SEGUIMENT. m. La acció de seguir. *Seguimiento*. Insecutio, nis. || Acompanyament. *Séquito*. Comitatus, us. || En la moral, natural inclinació. *Propension, seguimiento*. Propensio, nis. || Dit del procehir en justicia, com anar en SEGUIMENT de un plet. *Seguimiento*. Persecutio, nis.

SEGUIR. v. a. Anar ó caminar detrás de algú. *Seguir*. Sequor, eris. || Caminar en bon orde després de altre. *Seguir*. Incedo, is. || Deixarse conduhir ó guiar de altre. *Seguir*. Sequor, eris. || Acompanyar á algú, sia per honor ó per sa seguretat. *Seguir*. Comito, as, consequor, eris. || Esdevenir segons lo orde natural de relació ó dependencia, com la nit SEGUIR al dia, lo fill al pare &c. *Seguir*. Subsequor, eris. || Proseguir, continuar, *Seguir*. Procedo, is. || Professar ó exêrcir alguna facultat, ciencia, método de vida &c. *Seguir*. Profiteor, eris. || Tractar algun plet, negoci, pendencia &c. *Seguir*. Prosequor, eris. || Conformarse ab lo dictámen ó partit de algú. *Seguir*. Sector, aris; alicujus opinioni favere. || Perseguir. *Perseguir, seguir*. Persequor, eris. || Exâminar alguna cosa per son orde, tráurer conseqüencias. *Seguir*. Perpendeo, es. || Observar á algú, expiarlo. *Seguir*. Observo, as. || En la moral, imitar, com SEGUIR la religió católica, la lley de Jesucrist, las máxîmas del evangeli &c. *Seguir*. Teneo, es, sequor, eris. || Caminar directament á alguna part. *Seguir*. Tendo, is. || v. r. Inferirse ó sèr conseqüent. *Seguirse, ser consiguiente, resultar*. Sequi, oriri. || Succehir una cosa á altra per son orde, torn ó número. *Seguirse*. Subsequi, venire. || met. Originarse, provenir una cosa de altra. *Seguirse*. Subsequi; originem ducere. || CUMPLIR.

SEGUIT, DA. p. p. *Seguido*. Secutus.

TOT SEGUIT. m. adv. Immediatament. *Todo seguido, inmediatamente*. Continuò.

SEGUR, A. adj. Libre de tot dany y perill. *Seguro*. Tutus. || Tranquil, ple de seguretat y confiansa. *Seguro*. De aliquo securus. || Defensat, amparat, protegit. *Seguro*. Tectus, tutus. || Cert, indubitable, infal·lible en cert modo. *Seguro*. Certus, securus. || Fiel, de bona fe. *Seguro*. Locuples. || Ferm, constant, que no está á perill de faltar ó cáurer. *Seguro*. Firmus, tutus. || m. com. Lo contracte ó escriptura ab que se asseguran algunos efectes de comers. *Seguro*. Satisdatio, nis.

AL SEGUR. m. adv. SEGURAMENT.

BEN SEGUR Ó Á BON SEGUR. m. adv. Certament, sens dubte. *Á buen seguro*. Certò quidem. || PROBABLEMENT. || irón. COM ARA PLOUHEN FIGAS.

DE SEGUR. m. adv. DE CERT.

EN SEGUR. m. adv. EN PART SEGURA.

ESTAR BEN SEGUR. m. adv. Estar ben cert ó enterat de alguna cosa. *Estar bien cierto*. Constare, patere. || Estar en nostre poder lo ques desitjaba. *Estar en percha*. In tuto esse.

POSAR EN SEGUR. m. adv. ASSEGURAR. 3.

SOBRE SEGUR. m. adv. AB TOTA SEGURETAT.

SEGURADOR, A. m. y f. ASSEGURADOR.

SEGURAMENT. adv. m. Ab seguretat y confiansa, sens perill. *Seguramente*. Certò, tutè. || Sens dubte. *Seguramente, sin duda*. Indubitanter.

SEGURETAT. f. Estat de las cosas que las fa fermas, certas, seguras y libres de tot perill. *Seguridad*. Securitas, atis. || Certesa. *Seguridad*. Certitudo, inis. || Fe pública. *Seguridad*. Fides, ei. || Sossego, tranquilitat de ánimo. *Seguridad*. Animi tranquillitas. || Fiansa, obligació de satisfer per altre. *Seguridad*. Satisdatio, nis. || Cautela ó cuydado pera afiansar algun negoci &c. *Seguridad*. Tutum, i.

AB TOTA SEGURETAT. m. adv. Sens aventurarse al risch ó perill que podía esdevenir. *Sobre seguro*. Ex tuto.

POSAR EN SEGURETAT. f. ASSEGURAR. 3.

SEGURÍSSIM, A. adj. sup. *Segurísimo*. Tutissimus.

SEGURÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Segurísimamente*. Tutissimè.

SEGURTAT. f. SEGURETAT.

SEGUT, DA. p. p. del verb séurer. *Sentado*. Sedens.

SEHENT. p. a. *Sentado*. Sedens, tis. || SEENT.

SEIDA. m. Animal quadrúpedo de África, de un pam de alt, ab mostatxo com lo tigre, lo morro de llebra, y las orellas com las de las personas: está cubert de puas negras y blancas ab ques de-

fems dels animals quel acometen. *Saida*. Seida animal.

SEIS. m. numeral. SIS.

SEISÉ. m. SISÉ.

SEIXA. f. XEIXA.

SEIXORNAR. v. n. ant. ESTAR, PERMANÉIXER.

SELECCIÓ. f. Elecció de una cosa entre altras, separantla per millor. *Seleccion*. Selectio, nis.

SELECTE, A. adj. Escullit, triat per millor. *Selecto*. Selectus.

SELÉNICH, CA. adj. ques diu del discurs ó tractat sobre la lluna. *Selénico*. Selenicus.

SELENITAS. m. pl. Los habitants que alguns suposan en la lluna. *Selenitas*. Selenitæ, arum.

SELENITES. m. Pedra mòlt rara ques troba en la Xina; es transparent, y diuhen que posantla de nit de cara á la lluna, la representa com ho faria un mirall. *Selenites, selenita, piedra de la luna, piedra especular, espejuelo espdtico*. Selenites, æ.

SELENOGRAFÍA. f. Part de la cosmografía, descripció de la lluna. *Selenografía*. Selenographia, æ.

SELENOGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la lluna. *Selenográfico*. Selenographicus.

SELEUCIANS. m. pl. Secta que ensenyaba que Deu era corpóreo, y la ánima formada de ayre y foch per los ángels, que la materia era coeterna á Deu, y que Jesucrist había deixat la dreta de Deu Pare, y posat son trono en lo sol. *Seleucianos, hermianos*. Seleuciani, orum.

SELEUCIDA. f. Renom dels reys de Grecia, successors de Alexándro, que regnáren en Siria, al modo quel de Ptolomeo en Egipte. *Seleucida*. Seleucida, æ.

SELÉUCIDES. f. pl. Aucells de la montanya Cassio, mòlt estimats dels llauradors, perque devoraban las llangostas. *Seléucides*. Seleucides, um.

SELLA. f. Assento ab estreps acomodat al llom de la caballería, ple de crin y forrat de drap per sota y de cuyro suau, pera anar á caball ab comoditat. *Silla*. Ephippium, ii. ‖ En las fabas la ralleta negra quels surt al cap mès gros. *Ceja*. Filum, i. ‖ CELLA.

SELLA VOLANT. Especie de calesa. *Silla volante, carrocin*. Carpentum, i.

Á QUI NO VOL SELLA DEU LI DÓ BAST. ref. Contra aquells que desprecian lo be ó avantatges ab exposició probable de un pitjor; ó que per no pérdrer un poch, després ho perden tot. *Quien bien tiene y mal desea, vaya y viva en la galera*. Qui benè habens, malè habere petit, petat ille triremem.

LLEVAR LA SELLA. fr. DESENSELLAR.

NO SÈR NO PER SELLA NI PER ALBARDA. fr. NO SÈR NO PER PÓNDRER NI PER COVAR.

SELLADOR, A. m. y f. Qui sella. *Sellador*. Obsignator, is.

SELLADURA. f. Obra de sellar. *Selladura*. Obsignatio, nis.

SELLAR. v. a. Posar, imprimir una marca ó sello. *Sellar*. Sigillo, as; sigillo munire. ‖ Posar lo sello sobre de alguna cosa per sa seguretat. *Sellar*. Signo munire. ‖ Estampar, imprimir una cosa en altra. *Estampar, sellar*. Obsigno, as. ‖ Clóurer ab sello las requisitorias &c. *Sellar*. Obsigillo, consigno, as. ‖ met. Conclóurer, posar fi á alguna cosa. *Sellar*. Perficio, is; coronidem imponere. ‖ Imprimir una lletra en lo front ab un ferro bullent; cástich ques donaba als falsos acusadors. *Sellar*. Stigmata imprimere. ‖ Posar lo paper en la marca de la fábrica. *Sellar*. Exprimo, is. ‖ adj. Dit de la pedra picada. *Sellar*. Politus lapis.

SELLAT, DA. p. p. *Sellado*. Signatus, sigillo munitus.

SELLAVORS. adv. t. Á LAS HORAS.

SELLER. m. Qui fa sellas. *Sillero, silletero, guarnicionero, jaecero*. Ephippiarius opifex.

SELLO. m. Instrument en que están grabadas algunas armas ó divisas, pera donar autoritat á algun paper ó altres cosas. *Sello*. Sigillum, i. ‖ La estampa ó senyal que deixa lo sello. *Sello*. Signatura, æ. ‖ met. La última perfecció de alguna obra. *Sello, última mano*. Coronis, idis. ‖ La marca de la moneda ó medallas. *Cuño, sello, marca*. Effigies, ei.

SELLO DE CARTAS. Marca ques posa sobre de la hostia al tancar las cartas. *Nema*. Nema, æ.

SELLO DE SALOMÓ. Certa planta medicinal de uns dos peus de alta, las fullas semblants á las del llorer, encara que mès amplas y ab mès nirvis desiguals; la flor y la arrel blanca. *Sello de Salomon*.

filon. Polygonatum, i; sigillum Salomonis. || Figura ques forma encreuhant entre sí dos triánguls equiláteros y rectilíneos. *Sello de Salomon.* Sigillum Salomonis.

POSAR LO SELLO. fr. SELLAR. 5.

TRÁURER LO SELLO. fr. Esborrarlo. *Desellar.* Sigillum delere.

SELLÓ. m. Angarillas. Especie de sella que tè un arch al detrás pera respatllera, y una post davant pera afiansar y descansar los peus. *Jamugas, sillon.* Ephippium muliebre. || ter. CÁNTER.

SELLONET. m. d. ter. CANTERET.

SELVA. f. Bosch, lloch ple de herbas, malesas y matas. *Selva.* Silva, æ, nemus, oris.

SELVÁTICH, CA. adj. Cosa de selva, pero no se sol aplicar á las personas ni als animals. *Selvático, selvoso.* Silvaticus, silvosus.

SEM, A. adj. FALTAT, DEFECTUÓS. || BALDAT. || Dit de la fruyta que ha perdut la major part de son humor, substancia y gust. *Acorchado.* Exsuccatus.

SEMA. f. Part de la viga en que hi queda escorxa per estar mal escayrada. *Gema.* Malè lævigata trabs.

SEMAR. v.a. Dessubstanciar, fer pérdrer als ous, fruytas, &c. la major part de son humor y gust. Se usa mès comunment com recíproch. *Acorcharse.* Marcesco, is. || met. Entorpirse los membres del cos del animal. *Baldarse, acorcharse.* Torpore affici.

SEMBLANSA. f. Similitut, qualitat de una cosa que sembla á altra. *Semejanza, similitud, afinidad.* Convenientia, æ, similitudo, inis. || ret. La proporció ó conveniencia que resulta de dos cosas comparadas entre sí. *Semejanza.* Similitudo, inis. || PARER, JUDICI, DICTÁMEN.

Á SEMBLANSA. m. adv. A manera, á modo. *A semejanza.* More.

SEMBLANT. adj. Paregut, proporcionat, conforme á altra cosa. *Parecido, semejante, semejado.* Similis, consimilis. || IGUAL. || Equival al MATEIX, com per SEMBLANT temps. *Mismo, tal.* Talis. || m. La representació de algun afecte ó passió en la cara. *Semblante.* Vultus, aspectus, us. || CARA. 2. || met. La apariencia y representació del estat de las cosas, per lo qual se forma concepte de ellas. *Semblante.* Aspectus, us. || SIMULACIÓ, FINGIMENT.

AL SEMBLANT. m. adv. ant. De la matexa manera. *Por parejo, por un parejo.* Pariliter, æqualiter.

CADA HU CERCA Ó BUSCA SON SEMBLANT. fr. Denota que cada hu se folga ab cosa semblant á ell, ó que déu juntarse ab los semblants á ell en las costums, edat, modo de pensar, &c. *Cada asno con su tamaño.* Quisquis pari gaudet se jungere asellus, asello.

FER SEMBLANT, SEMBLANSA Ó SEMBLAR. fr. ant. fam. SEMBLAR. || MANIFESTAR, DONAR Á ENTÉNDRER.

SÈR SEMBLANT. fr. SEMBLAR.

SEMBLANTMENT. adv. m. De un modo semblant. *Semejantemente, asimismo.* Similiter. || IGUALMENT.

SEMBLAR. v. a. Tenir una cosa conveniencia, proporció, conformitat ó afinitat ab altra. També se usa com recíproch. *Semejar, semejarse, parecerse, asemejarse, tirar, sacar.* Similem esse, assimilo, as. || Aparéixer. *Parecer.* Videri. || Imitar, procurar ferse conforme. *Asemejar, semejar.* Similitudinem arripere.

NO ES ELL Ó AIXÓ NI COSA QUE LI SEMBLA. fr. Denota que una cosa es enterament diferent de lo ques parla. *No es él, ni esto, ni su semeja.* Nec ipse, nec illud, nec quid simile.

NO FA POCH QUI SEMBLA ALS SEUS. ref. ques diu de aquells que exécutan algunas accions semblants á las que exécutáren sos pares ó parents. *Bien haya quien á los suyos se parece: quien á los suyos se parece, honra merece.* Benè sit qui á propinquis nullo modo discedit.

SEMBLE. adv. m. JUNTAMENT.

SEMBRA Y SEMBRADA. f. Obra de sembrar. *Sementera, siembra, sembradura.* Seminatio, satio, nis. || Temps á propósit pera sembrar. *Sementera, siembra, sementero, semencera.* Sementis, is.

SEMBRADÍS, SA Y SEMBRADIU, VA. adj. TERRA CAMPA Ó DE SEMBRADURA.

SEMBRADOR, A. m. y f. Qui sembra. *Sembrador.* Seminator, is. || SEMENTAL.

SEMBRADURA. f. y

SEMBRAMENT. m. ant. SEMBRA.

SEMBRAR. v. a. Espargir las llavors per la terra, y cubrirlas ab ella pera que multiplique. *Sembrar.* Sero, is, semino, as. || met. Espargir qualsevol cosa. *Des-*

parramar, *sembrar*. Spargo, is. ‖ Espargir, col-locar sens orde alguna cosa per adorno de altra, com la tela de flors &c. *Sembrar*. Sparsim collocare. ‖ Divulgar, fer córrer alguna especie. *Esparcir, sembrar, divulgar*. Propalio, dissemino, as. ‖ Exêcutar alguna cosa, pera tráurerne profit. *Sembrar*. Sero, is. ‖ Donar motiu ó sèr causa de alguna cosa, com de discordias &c. *Sembrar*. Semino, as. ‖ També se diu en las cosas morals y espirituals, com SEMBRAR la paraula de Deu, obras de pietat, bona ó mala doctrina. *Sembrar*. Sementem facere.

SEMBRAR Á AIXAMS. fr. *Sembrar á voleo*. Sparsim seminare.

CONFORME SEMBRARÈU, CULLIRÈU. ref. Denota que lo premi y lo útil correspondrá al servey ó al traball. *Como sembráredes, cogéredes*. Ut sementem feceris, ita et metes.

QUI SEMBRA CULL. loc. met. Explica que pera conseguir alguna cosa se ha de servir, obsequiar y regalar. *Quien bien siembra, bien coge*. Sementi respondent segetes.

SEMBRARÁS QUANT PODRÁS Y PER SANT JOAN SEGARÁS. ref. Denota que encara que tart convé sembrar. *Mas vale año tardío que vacío*. Utilior seris quam nullis frugibus annis.

SEMBRAT, DA. p. p. *Sembrado*. Seminatus. ‖ m. La mateixa terra sembrada. *Sembrado, sementera, sembra*. Satum, i. ‖ pl. Lo blat y altres grans en herba. *Panes, sembrados*. Seta, orum, segetes, um.

ESTAR LOS SEMBRATS EN HERBA. fr. *Estar en berza*. In herba esse.

PERA QUI NO TÈ SEMBRATS, AGOST ES MARS. ref. Denota que qui no se aplica á procurar los medis necessaris pera estar bè, may coneix lo bon temps. *Al que no tiene pan labrado, agosto se le hace mayo*. In majum augustus, cui non sata jugera migrat.

SÉMEN. m. La substancia que serveix pera la generació dels animals. *Sémen*. Sperma, æ.

SEMENAR. v. a. ant. SEMBRAR.

SEMENSA. f. ant. SÉMEN, LLAVOR. ‖ SEMBLANSA.

SEMENT. f. LLAVOR.

SEMENTAL. adj. Lo que pertany ó toca á la sembra. *Semental*. Sementinus, sationalis.

SEMENTER. m. y.

SEMENTERA. f. SEMBRA.

SEMESTRE. adj. Cosa de sis mesos. *Semestre*. Semestris. ‖ m. Lo temps ó transcurs de mitg any. *Semestre*. Semestrium, ii.

SEMEOLOGÍA Ó SEMEÓTICA. f. méd. Tractat de las senyals indicants de la salut y malaltía. *Semeologia ó semeótica*. Semeotices, æ.

SEMI. m. ant. La meytat de qualsevol cosa. Sols tè us en composició, y á vegadas equival á QUASI, com SEMIdoble, &c. *Semi*. Semi.

SEMIARRIÁ, NA. adj. Mitg arriá, heretge de una secta, que era una rama del arrianisme. *Semiarriano*. Semiarrianus.

SEMIBREU. m. mús. Nota blanca sens pal, que val un compás menor. *Semibreve*. Semibrevis.

SEMICÍRCUL. m. Mitg círcul ó lo quel figura. *Semicírculo*. Semicirculus, i.

SEMICIRCULAR. adj. En forma de semicírcul. *Semicircular*. Semicircularis, semicirculatus. ‖ Cosa de semicírcul. *Semicircular*. Semicircularis.

SEMICOPAT. m. mús. Nota que uneix la última part de un compás ab la primera del que segueix. *Semicopado*. Musicæ nota ultimam mensuram cum prima connectens.

SEMICORXERA. f. mús. Una de las figuras, la qual se coneix per dos ralletas que tè en lo peu, y val la meytat de la corxera. *Semicorchea*. Nota minoris mensuræ decima sexta temporis parte sonans.

SEMICROMÁTICH, CA. adj. mús. Género compost del diatónich y del cromátich. *Semicromático*. Semicromaticus.

SEMIDEU. m. Nom que la gentilitat donaba als héroes que creya descendents de algun de sos Deus. *Semidios, semideo*. Semideus, i.

SEMIDIÁMETRO. m. La meytat del diámetro. *Semidiámetro*. Semidiameter, tri.

SEMIDIAPASSON. m. mús. Interval-lo dissonant de vuyt veus, quatre tons y tres semitons majors, que es lo mateix que una octava disminuhida ó un semitó menor. *Semidiapason*. Semidiapason, is.

SEMIDIAPENTE. m. mús. Interval-lo de dos tons y dos semitons majors. *Semidiapente*. Semidiapente, is.

SEMIDIATESARON. m. mús. Una quarta disminuhida ó quarta falsa. *Semidiatesaron*. Semidiatesaron, is.

SEMIDIFUNT, A. adj. Mitg ó quasi difunt. *Semidifunto*. Semianimis, semimortuus.

SEMIDIOSSA. f. mit. Diossa de segon orde, com las ninfas, sirenas, nereydas &c. *Semidiosa*. Semidea, æ.

SEMIDITÓ. m. mús. Interval-lo de un to y un semitó, com del re al fa, ó del mi al sol. *Semiditon, semiditono*. Semiditonum, i.

SEMIDOBLE. adj. Se diu de las festas ques celebran ab mès solemnitat que las simples, y menos que las dobles. *Semidoble*. Semiduplex.

SEMIDOCTE, A. adj. Mitg docte. Se aplica als que parlan de tot y sens fonament. *Semidocto*. Semidoctus.

SEMIDORMIT, DA. adj. ENDORMISCAT.

SEMIDRAGÓ. m. Epiteto quels antichs y poetas donaban als que fingíren mitg home y mitg dragó. *Semidragon*. Semidraco, nis.

SEMIFUSA. f. mús. Nota que val la meytat de una fusa y ne entran 64 en un compás menor. *Semifusa*. Semifusa, æ.

SEMIGOLA. f. fort. Línea recta que va desdel ángul del flanch en un baluart á la capital, y es part del polígono interior. *Semigola*. Propugnaculi gutturis linea.

SEMIHOME. m. Mitg home. *Semihombre, medio hombre*. Semihomo, inis.

SEMILLUNAR. adj. En figura de mitja lluna. *Semilunar*. Semilunaris.

SEMIMORT, A. adj. Mitg mort. *Semidifunto, semimuerto*. Semianimis.

SEMINAL. adj. méd. Cosa del sémen ó lo quel conté. *Seminal, espermático*. Seminalis. ‖ adj. LOBULÓS.

SEMINAR. v. a. SEMBRAR.

SEMINARI. m. Casa ó comunitat ahont se instruheix la juventut en las ciencias y en la virtut. *Seminario*. Seminarium, collegium, ii. ‖ La comunitat del seminari. *Seminario*. Seminarium, ii. ‖ met. Lo principi de que naixen ó se propagan algunas cosas. *Seminario*. Seminarium, ii.

SEMBLAR Ó SÈR UN SEMINARI. fr. ques diu de la casa ahont se guarda mòlt silenci. *Ser ó parecer un seminario*. Ne quidem mutire.

SEMINARISTA. m. Alumno que viu en un seminari. *Seminarista*. Seminarista, æ. ‖ Individuo de la congregació de eclesiástichs fundada per sant Vicens de Paúl. *Seminarista*. Seminarista, æ.

SEMÍNIMA. f. mús. Nota que val una part del compás regular. *Semínima*. Seminima, æ.

SEMIOCTAVA. f. poét. Mitja octava, quarteta regularment de versos de onze síl-labas, en que lo primer forma consonancia ab lo tercer y lo segon ab lo quart. *Semioctava*. Semioctava, æ.

SEMIOLOGÍA. f. Part de la medicina que compren los senyals externs. *Semiología*. Semiologia, æ.

SEMIPARÁBOLA. f. geom. Líneas curvas que semblan la parábola del género superior. *Semiparábola*. Semiparabola, æ.

SEMIPELAGIÁ, NA. adj. Qui segueix part dels errors de Pelagi. *Semipelagiano*. Semipelagianus.

SEMIPELAGIANISME. m. La secta dels semipelagians. *Semipelagianismo*. Semipelagianorum secta.

SEMIPLE, NA. adj. for. Incomplert. Se diu de las probas judicials imperfectas, com la que resulta de la deposició de un sol testimoni, de tota excepció. *Semipleno, semiprobanza*. Semiplenus.

SEMIPLENAMENT. adv. m. Ab proba semiplena. *Semiplenamente*. Semiplena probatione.

SEMIPOETA. m. Mal poeta. *Poetastro, semipoeta*. Poëtaster, tri.

SEMIPROBANSA. f. Proba imperfecta ó semiplena. *Semiprobanza*. Semiprobatio, nis.

SEMIRACIONAL. adj. Mitg racional, neci, que tè propietats semblants á las dels bruts. *Semiracional*. Semirationalis.

SEMIRECTE, A. adj. Meytat de un ángul recte, que es un ángul de 45 graus. *Semirecto*. Semirectus.

SEMÍS. m. ANT. ‖ Se pren comunament per lo mitg as ó lliura romana, que era sis unsas. *Semis, semisa*. Selibra, æ, semis, is.

SEMITÓ. m. mús. Mitg to, com del mi al fa. *Semitono*. Semitonus, i.

SEMITONAT, DA. adj. mús. Cantat ó arreglat á mitg to. *Semitonado*. Ad semitonum adactus.

SEMIVIBRACIÓ. f. La meytat de una

vibració de péndula. *Semivibracion.* Semivibratio, nis.

SEMIVIU, VA. adj. Mitg viu, y metafóricament débil, mòlt malalt, y comunment se diu mitg mort. *Semivivo, medio muerto.* Semianimis.

SEMIVOCAL. adj. gram. Lletra consonant, la pronunciació de la qual comensa per vocal. *Semivocal.* Semivocalis.

SEMIVOL. adj. En lo blasó se diu de una ala sola de un aucell, sens que sia necessari senyalar la especie. *Semivuelo, medio vuelo.* Ala simplex in gentilitiis.

SEMIVULPA. m. Animal terrestre de África, que tè una especie de sarró en lo esternó, de ahont ixen sos fills pera mamar, y després sen tornan dins. *Semivulpa.* Semivulpa, æ.

SEMMANA. f. Espay de set dias naturals consecutius. *Semana.* Hebdomada, æ. ‖ Alguns períodos septenaris de temps, sia de mesos, anys ó sigles, com las SEMMANAS de Daniel. *Semana.* Hebdomada, æ. ‖ Lo cárrech del semmaner. *Semanería.* Hebdomadarium munus.

SEMMANA SANTA. La última de quaresma, en la qual se celebran los misteris de la passió de Jesucrist. *Semana santa ó mayor.* Major hebdómada. ‖ Llibre que conté lo reso y oficis de la semmana santa. *Semana santa.* Hebdomadæ majoris officium.

ENTRE SEMMANA. m. adv. En qualsevol dia de ella. *Entre semana.* Inter vel per hebdomadam.

ESTAR DE SEMMANA. fr. Exêrcir algú la semmana, en ques parla, lo cárrech que está distribubit per torn entre altres. *Estar de semana.* Hebdomadis munere fungi.

LA SEMMANA DELS TRES DIJOUS. exp. fam. ab que á algú se li nega lo que preten, y també significa la impossibilitat de lograr ó de succehir alguna cosa. *La semana que no tenga viérnes; cuando vengan los nazarenos; cuando meen las gallinas.* Ad calendas græcas.

QUI NO TRABALLA EN TOTA LA SEMMANA, TRABALLA EN LO DIA DE FESTA; Ó QUI NO TRABALLA EN TOT LO ANY, TRABALLA EN LO DIA DE CAP DE ANY. ref. Satirisa al descuydat, que no aplicantse al traball en los dias de feyna, voldría en las festas rescatalar lo perdut. *El hombre perezoso en la fiesta es acucioso; la albendera los disantos hilandera; la labor de la judia trabajar de noche y folgar de dia.* Qui piger est, alacrem geniali luce videbis.

SEMMANAL. adj. Cosa de la semmana. *Semanal.* Hebdomaticus.

SEMMANALMENT. adv. t. Per semmanas, cada semmana ó en totas ellas. *Semanalmente.* Per hebdomadas, singulis hebdomadibus.

SEMMANARI. m. Paper ó periódich ques publica cada semmana. *Semanario.* Hebdomadarium, ii.

SEMMANER, A. m. y f. Qui per son torn exêrceix algun empleo per semmanas. *Semanero.* Hebdomadarius, ii.

SEMMANERÍA. f. Cárrech ú ofici de semmaner. *Semanería.* Hebdomadarii munus.

SEMMENT. m. ant. MAL GÁL-LICH.

SEMMENTÓS, A. adj. ant. Qui tè mal gál-lich. *Buboso, galicoso.* Lue venerea infectus.

SÉMOLA. f. Blat candial despullat de la pell. *Sémola.* Similago, inis. ‖ Blat fresat á modo de farinetas. *Sémola.* Simila, æ.

SEMOLSA. f. SIMOLSA.

SEMÓS, A. adj. Biga ab escorsa ó ab lo senyal de ella. *Gemoso.* Malè lævigatus.

SEMOVENT. adj. Lo que per sí mateix se mou. *Semoviente.* Semovens. ‖ pl. BENS MOBLES.

SEMPERVÍVOL. m. GOTA CORAL.

SEMPITERN, A. adj. Lo que ha de durar sempre. *Eterno, sempiterno.* Sempiternus.

SEMPITERNA. f. Especie de teixit de llana mòlt apretat y de bastant cos. *Sempiterna.* Tela lanea sempiterna.

SEMPITERNAMENT. adv. m. Eternament. *Sempiternamente, eternamente.* Sempiternè.

SEMPRE. adv. t. En tot ó en qualsevol temps. *Siempre.* Semper. ‖ CONTINUAMENT.

SEMPRE JA MAY. adv. Lo mateix que MAY MÈS, com de ahont no podras tornar SEMPRE JA MAY. *Jamas, nunca mas, por siempre jamas.* Numquam.

SEMPRE MAY. m. adv. Perpetuament. *Siempre jamas.* Semper, omni tempore.

SEMPRE QUE. m. adv. Totas las vegadas que. *Siempre que, cuantas veces.* Quotiescumque, quotiesque, utcumque. ‖ AB TAL QUE.

PERA SEMPRE. m. adv. Pera tot temps.

Por ó para siempre. In æternum, in omne ævum.

SEMPREVIVA. f. Planta que fa la flor groga y es perpetua. *Siempreviva, perpetua, sempiterna.* Semperviva, æ.

SEMS. adv. m. JUNTAMENT.

SEN. m. SENET. ‖ ant. SENY. ‖ ant. SANT. Unió de SE y NE com SEN ANÁ. *Se fué.* Abiit. ‖ SENS, SENSE.

SENA. f. En los daus los sis punts que tè marcats cada un de ells en una de sas caras; y en lo joch de las taulas reals y altres se diuhen SÉNAS quant quedan las dos caras dels sis punts. *Sena.* Sena, æ.

FER SÉNAS. fr. pera expressar que algú ha fet un bon negoci ó guany. *Echar suertes; sacar un terno seco.* Faustam sortem experiri.

SENABRE. adj. SANABRE.

SENADOR. m. Individuo del senat. *Senador.* Senator, is.

SENADORA. f. Dona del senador. *Senadora.* Senatoris uxor.

SENALE. f. ant. y

SENALLA. f. Especie de cabás de espart ó de palma. *Espuerta.* Fiscina, æ.

SENALLADA. f. Lo que cab en una senalla. *Esportada.* Quod sportula capit.

SENALLASSA. f. aum. *Esporton.* Sportula grandis.

SENALLETA. f. d. *Esportilla.* Sportula, æ.

SENAYA Y SENAYLA. f. SENALLA.

SENAR. adj. Número que no tè meytat justa. *Impar, non.* Impar.

SENARI. adj. Número compost de sis unitats. *Senario.* Senarius. ‖ Dit de un vers llatí que tè sis peus tots jambos quant es pur, y quant no admet alguns espondeus, pero may han de sèr aquestos lo segon y quart. *Senario.* Senarius.

SENAT, DA. adj. ant. ASSENAT. ‖ m. Junta de senadors, assamblea de las personas mès notables de una república ó gobern. *Senado.* Senatus, us. ‖ Títol de honor ques dòna á un consell ó junta suprema. *Senado.* Senatus, us. ‖ Lloch ahont se réunian los senadors romans pera tractar dels assumptos de la república. *Senado.* Senatus, us.

SENAT PLE. La junta dels senadors ab assistencia de tots ells. *Senado pleno.* Frequens senatus.

SENATORI, A. adj. Cosa del senat ó dels senadors. *Senatorio.* Senatorius.

SENCER, A. adj. Cabal, sens faltarhi res. *Entero, enterizo.* Absolutus. ‖ Dit del animal no capat. *Entero, cojudo.* Non castratus. ‖ met. Recte, just, que nos deixa sobornar. *Entero.* Justus, probus. ‖ met. ROBUST, SA. ‖ CONSTANT, FERM. ‖ met. Incorrupto, dit del cos que no ha patit corrupció. *Entero.* Incorruptus. ‖ met. Franch, sensill, sens malicia. *Entero, liso.* Simplex. ‖ met. Intacte, que no ha perdut la virginitat. *Incorrupto, entero.* Integer.

NO ESTAR SENCER. fr. ESTAR CALENT DE CAP.

SENCERAMENT. adv. m. SINCERAMENT.

SENCERESA. f. ant. SINCERITAT.

SENCIENT. p. a. Qui sent. *Senciente.* Sentiens.

SENDA. f. Camí estret que se aparta del real. *Senda, sendero.* Semita, æ. diverticulum, i. ‖ met. Lo medi que se elegeix pera lograr algun fi. *Senda.* Semita, via, æ.

ENCAMINAR PER ALGUNA SENDA. fr. *Senderear.* Per semitam ducere.

SENDER, A. m. y f. SENDA.

SENDERÓ. m. d. *Vereda, carril.* Limes, itis.

SENECTUT. f. Vellesa. *Ancianidad, vejez, senectud.* Senectus, utis.

SENES. prep. ant. SENS.

SENESCAL. m. Majordom major de la casa real. *Senescal.* Senescallum, i. ‖ Lo cap principal de la noblesa del poble, que la gobernaba, especialment quant era convocada á la guerra. *Senescal.* Senescallum, i.

SENESCALA. f. La muller del senescal. *Senescala.* Senescalli uxor.

SENESCALÍA. f. Dignitat, empleo y jurisdicció del senescal. *Senescalia.* Senescalli dignitas, &c.

SENET. m. Herba purgant que en la historia natural se distingeix en quatre classes; una es alta de uns dos pams, las fulletas ovals, punxagudas en son ápice, senceras en sa vora, desiguals en sos costats, llargas de sis líneas á una polsada, de vert pálido, pubescents en lo endret, un poch llisas en lo revés, pecioladas, venosas, nirvi del mitg bastant aparent, los laterals alternats; olor un poch teiforme y nauseátich, sabor amarch y nauseátich. Altra de fulletas llargas de una polsada, aovadas al revés, de forma obtusa y oval, un poch doblegadas en sos

ápice, y á vegadas terminadas en una junta central; pesciolos acompanyats de dos estípulas alenadas, y olor mès nauseátich. Las altras dos de fulletas mòlt estretas, un poch obliquas y alenadas; de groch pálit, llisas, pescioladas, glandulosas; de olor fort y nauseátich; sabor herbós, fat y un poch amarch. Tè propietats purgants mòlt decididas, y pera que no irrite la superficie gastro-intestinal, y no cause ascos y cólichs, se déu administrar á dósis moderadas, acompanyantlo ab substancias aromáticas, com la canyella, anís, &c. *Sen, sena.* Senna, æ.

SENGARTANA. f. SARGANTANA.

SENGLAR. m. PORCH SINGLAR.

SENGLAS Ó SENGLES. adj. pl. Cada hu de per sí. *Cada uno.* Quisque. ‖ De un en un. *De uno en uno.* Singuli. ‖ Uns. *Unos.* Uni.

SENGLOT. m. SINGLOT.

SENGLOTAR Y SENGLOTEJAR. v. n. SINGLOTAR.

SENIGRECH. m. FENIGRECH.

SENIL. adj. Cosa de vell ó de vellesa. *Senil.* Senilis. ‖ adj. Epiteto quels astrólechs donan al quart quadrant del tema celeste. *Senil.* Senilis.

SENIOR, A. adj. SENYOR.

SENO. m. Cala, la part de mar que está entre dos caps ó puntas. *Seno.* Sinus, us. ‖ GOLFO. ‖ met. Se pren també per mitx ó centro, com ha vingut á morir en lo SENO de sa patria, de sa familia; los cismátichs están fora del SENO de la Iglesia, &c. *Seno.* Sinus, us.

SENO DE ABRAHAM. Lloch ahont estaban detingudas las ánimas dels que habían mort en la fe, y ab la esperansa del Redemptor. *Seno de Abrahan.* Sinus Abrahæ.

SENO RECTE. En la trigonometría línea recta perpendicular que cáu desde la extremitat del arch ó ángul sobre lo diámetro que passa per la altra extremitat. *Seno, seno recto ó primero.* Sinus rectus.

SENO SEGON. Lo seno primer del compliment de dit arch fins al quadrant. *Seno segundo.* Secundus complementi sinus.

SENO TOTAL. Lo seno recte ó arch de 90 graus que es lo mateix radio ó semidiámetro del círcul. *Seno total ó todo.* Sinus totalis.

SENS. prep. exclusiva. *Sin.* Sine, absque, citrà. ‖ Fora ó ademés de. *Sin.* Præter. ‖ Abans de ó que, com anársen al llit SENS sopar. *Sin, ántes de ó que.* Antequam. ‖ No, com sen aná SENS despedirse. *Sin.* Quin. ‖ m. ant. SENTIT.

SENS QUE. m. adv. A menos que, sino. *Sin que, sino es que, á menos que.* Nisi. ‖ conj. que regeix al subjunctiu, com tots foren presos SENS QUE se escapás ningú. *Sin que.* Ut non, quin.

SENS QUE NI PERA QUE. Sens causa ni motiu. *Sin que ni para que, ó sin que ni porque.* Sine causa.

SENSABLE. adj. ant. SENSIBLE.

SENSACIÓ. f. Impressió que fan los objectes en los sentits exteriors. *Sensacion.* Sensatio, nis.

SENSALER. m. ENFITEUTA.

SENSAT, A. adj. Judiciós, prudent, racional. *Sensato.* Cordatus.

SENSATAMENT. adv. m. JUDICIOSAMENT, PRUDENTMENT.

SENSE. prep. SENS.

SENSEPEUS. m. AUCELL DEL PARADÍS.

SENSIBILÍSSIM, A. adj. sup. *Sensibilísimo.* Sensibilissimus.

SENSIBILITAT. f. Facultat en los sentits para percibir la impressió dels objectes. *Sensibilidad.* Sensibilitas, atis. ‖ fil. La rahó ó forma que constituheix lo sensible. *Sensibilidad.* Sensibilitas, atis.

SENSIBLE. adj. fis. Lo que fa impressió en los sentits. *Sensible.* Sensilis, sensibilis. ‖ Lo órgano en ques fa la impressió. *Sensible.* Tener, mollis. ‖ Subjecte als sentits, com visible, clar, &c. *Sensible.* Sub sensum cadens. ‖ Dolorós. *Sensible.* Acer, vivus. ‖ met. Dit de las mocions del ánima y de la facilitat ab que algú se deixa llevar de ellas. *Sensible.* Flexibilis. ‖ Qui facilment se mou á compassió. *Sensible.* Sensibilis. ‖ Delicat, fácil de ressentirse. *Sensible.* Subiratus.

SENSIBLE COMÚ. fil. Objecte que pot sèr conegut per dos sentits diversos, com la quantitat que pot sèr coneguda per la vista y per lo tacto. *Sensible comun.* Sensorium commune.

SENSIBLEMENT. m. adv. En quant al sentit ó á la sensibilitat del ánima, com oposat á efectivament. *Sensiblemente.* Quoad sensum. ‖ Palpablement. *Palpablemente, sensiblemente.* Apertè, evidenter.

SENSILL. adj. Lo que no tè mescla

de altra cosa. *Sencillo*. Simplex. ‖ Sens ficció ni engany. *Sencillo*. Sincerus. ‖ Lo que tè menos cos quel comú, com tafetá sensill, &c. *Sencillo*. Simplex, tenuis. ‖ Despullat de adornos y lúxô. *Sencillo, llano*. Tenuis. ‖ Innocent, bondadós, afable. *Sencillo*. Simplex. ‖ Dit de la moneda de menos valor respecte de la mateixa de son nom, com pesseta sensilla, la que no es columnaria. *Sencillo*. Simplex.

SENSILLAMENT. adv. m. De un modo sensill. *Sencillamente*. Rectè, candidè. ‖ Sens aparato, com se diu del estil, vestit, &c. *Sencillamente*. Inconcinnè, inconditè.

SENSILLÉS Y SENSILLESA. f. La qualitat que constituheix á las cosas primas y de poch cos, en la línea en quel poden tenir. *Sencillez*. Simplicitas, atis. ‖ Ingenuitat, sinceritat. *Sencillez, ingenuidad, llaneza*. Simplicitas, atis, animi candor. ‖ Ignorancia, facilitat de algú pera sèr enganyat. *Sencillez*. Fatuitas, atis.

ab sensillesa. m. adv. sensillament.

SENSILLÍSSIM, A. adj. sup. *Sencillísimo*. Simplicissimus, candidissimus.

SENSILLÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Sencillísimamente*. Simplicissimè.

SENSIÓ. f. La commoció del ánima excitada per las fibras y ab que perceheix la sensació. *Sension*. Sensio, nis.

SENSITIU, VA. adj. Lo que tè disposició en los órganos pera rébrer la impressió dels objectes. *Sensitivo*. Sentiens, sensitivus, sensus compos. ‖ Cosa dels sentits corporals. *Sensitivo, sensible*. Sensibilis. ‖ sensual.

SENSITIVA. f. Planta que fa una cama de cosa de un peu y mitg de alta, ramosa, ab fullas pulidas, y juntas á un costat, y que al tocarlas se caragolan y retiran entre sí fins que poch á poch tornan á sa positura regular; lo que li dòna lo nom, perque apareix sentir que la toquen: la flor es encarnada y hermosa, la llavor oblonga y xata. *Sensitiva, vergonzosa, doncella*. Mimosa, æ, plantæ æschynomenæ.

SENSORI, A. adj. Lo que pertany á la facultat de sentir, al sentit comú, com órganos sensoris. *Sensorio*. Sensorius. ‖ m. La facultat de sentir. *Sensorio*. Sensorius, ii. ‖ fís. Lo lloch abont resideix la facultat de sentir ó lo assento de las sensacions. *Sensorio*. Sensorium, ii.

SENSUAL. adj. Inclinat ó possehit dels sentits. *Sensual*. Voluptuarius. ‖ Lo que pertany al apetit carnal. *Sensual, libidinoso*. Sensualis, libidinosus. ‖ carnal.

SENSUALITAT. f. Deleyte sensual ó venéreo. *Sensualidad*. Voluptas, salacitas, atis, impudicitia, æ. ‖ Pler, moció del ánima que la regositja y commou agradablement. *Sensualidad*. Titillatio, delectatio, nis. ‖ Propensió, inclinació natural als plers y deleytes. *Sensualidad*. Ad corporis commoda nimia propensio. ‖ carnalitat.

SENSUALMENT. adv. m. Ab sensualitat. *Sensualmente*. Voluptuosè, libidinosè. ‖ carnalment.

SENT, A. adj. sant. ‖ cent.

SENTADA. f. vegada. ‖ pl. En lo blasó se diu de las pessas en figura de creu de sant Andreu, en bandas ó altras semblants, adornadas ab algunas figuras. *Sentadas*. Stemmata ornata.

SENTAR. v. a. &c. assentar.

SENTENSA. f. ant. y

SENTENCIA. f. Declaració del sentir del jutge segons los mérits de la causa. *Sentencia*. Sententia, æ, judicium, ii. ‖ met. Decisió de qualsevol judicial disputa ó controversia extrajudicial que dòna lo árbitre de ella. *Sentencia*. Sententia, æ. ‖ Document moral. *Sentencia*. Moralitas, atis. ‖ Dictámen, opinió, parer. *Sentencia*. Sententia, æ, judicium, ii. ‖ Paraula memorable, ditxo que conté alguna doctrina ó moralitat. *Sentencia*. Sententia, æ, effatum, i. ‖ axíóma. ‖ arbitri. ‖ Execució de algun reo, y axí se diu avuy hi ha sentencia. *Sentencia, justicia*. Justitia, æ.

sentencia absolutoria. Aquella ab que se absol al reo. *Sentencia absolutoria*. Salutaris sententia.

sentencia definitiva. La última que no tè apel·lació. *Sentencia definitiva*. Decretaria de litis summa judicium.

sentencia injusta. La mal donada. *Sentencia injusta*. Sententia iniqua.

sentencia interlocutoria. La anterior á la definitiva. *Sentencia interlocutoria*. Sententia interlocutoria.

sentencia passada en cosa judicada. Aquella de que nos pot apel·lar per haber passat lo terme senyalat. *Sentencia pasada en cosa juzgada*. In rem judicatam translata sententia.

sentencia provisional. Se diu en mate-

ria de beneficis remitint al gaudiment ó fruició al que tè mès rahó, mentres se segueix la causa. *Sentencia provisional.* Provisionalis sententia.

DIR SENTENCIA Á ALGÚ. fr. Dirli paraulas afrentosas ó injuriosas. *Decir sentencia á alguno.* Probris aliquem dehonestare.

DONAR Ó FER SENTENCIA. fr. Sentenciar algun plet. *Dar sentencia.* Sententiam ferre.

FULMINAR LA SENTENCIA. fr. Pronunciarla. *Fulminar la sentencia.* Sententiam pronuntiare.

MÈS VAL SENTENCIA DE METGE QUE DE JUTGE. ref. Denota que mòlts sòn los malalts que se escapan de la mort que pronosticá lo metge; peró que sòn poquíssims los reos ques deslliuran de lo que sentencía lo jutge. *Sentencia de médico, y no de juez.* Medici sententia quam judicis præstat.

SENTENCIAR. v. a. Fer ó pronunciar sentencia. *Sentenciar.* Sententiam pronuntiare. ‖ met. Expressar lo propi dictámen á favor de la una part en lo ques controverteix. *Sentenciar.* Judico, as; sententiam dare. ‖ Aplicar alguna cosa á algun destino. *Sentenciar.* Adjudico, as. ‖ Fer justicia de algun reo. *Ajusticiar.* Mortis supplicio afficere.

SENTENCIAR INTERLOCUTORIAMENT. fr. for. Provenir algun auto interlocutori. *Sentenciar interlocutoriamente.* Interlocutoriè judicium facere.

SENTENCIARI. m. Recopilació ó collecció de mòltas sentencias de alguns autors ó doctors; y en particular lo llibre en que Pere Lombardo recopilá las sentencias dels Sants. *Sentenciario.* Sententiarum liber.

SENTENCIASSA. f. aum. *Sentencion.* Gravior sententia.

SENTENCIAT, DA. p. p. *Sentenciado.* Pronuntiatus, decretus. ‖ m. Reo en qui se ha executat la sentencia de mort. *Ajusticiado.* Morte mulctatus.

SENTENCIÓS, A. adj. Ple de sentencias, máximas ó moralitats, com paraula SENTENCIOSA, &c. *Sentencioso.* Sententiosus.

SENTENCIOSAMENT. adv. m. De un modo sentenciós. *Sentenciosamente.* Sententiosè, argutè.

SENTIBLE. adj. SENSIBLE.

SENTIDAMENT. adv. m. Ab sentiment. *Sentidamente.* Sensu, dolenter.

SENTIDÍSSIM, A. adj. sup. *Sentidísimo.* Valdè sensibilis.

SENTIDÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Sentidisimamente.* Gravissimè.

SENTIMENT. m. La acció de percibir los objectes per medi dels sentits. *Sentimiento.* Sensatio, nis, sensus, us. ‖ La percepció del ánima en las cosas espirituals. *Sentimiento.* Pœnitentia, æ; animi dolor. ‖ Dolor, pena, aflicció. *Sentimiento.* Pœna, æ. ‖ RESSENTIMENT. ‖ Lo motiu mateix del sentiment y dolor. *Sentimiento.* Questus, us. ‖ JUDICI, DICTÁMEN, PARER. ‖ OÍDO. 1. ‖ ESMENT.

SENTIMENT DE DONA MORTA SOLS DURA FINS Á LA PÒRTA. ref. Explica lo poch sentiment de alguns en enviudar. *Dolor de muger muerta dura hasta la puerta.* Viduorum lacrymas nuptiæ sequi assolent.

MANIFESTAR LO SENTIMENT. fr. Donar á entendrer algú que está ressentit. *Desabrocharse.* Dolorem exponere.

TENIR SENTIMENT. fr. A mès del sentit recte, significa HABER ESMENT.

TENIR UN SENTIMENT DE MORT. ref. Tenir un gran sentiment. *Sentir de muerte ó á par de muerte ó del alma.* Maximè dolere.

SENTINA. f. náut. La cavitat ó fondo intern de la nau. *Sentina.* Sentina, æ, tropis, is. ‖ met. Qualsevol lloch ple de immundicia ó de mal olor. *Sentina.* Sentina, æ. ‖ met. Paratge ahont se cometen mòlts pecats. *Sentina.* Sentina, æ. ‖ SABA, REGUST, RESSABI.

SENTIR. v. a. Percebir ab los sentits las impressions dels objectes. També se usa com recíproch. *Sentir.* Sentio, is; sensu percipere. ‖ OÍR. ‖ Patir físicament algun dolor ó dany, com fam, fret, &c. *Sentir.* Sentio, is, patior, eris. ‖ Conéixer, entendrer, arribar á saber. *Sentir.* Præsentio, is. ‖ Tenir disgust, repugnancia, fástich. *Sentir.* Nauseo, as. ‖ Tenir pena, pesar ó altres afectes del ánimo. *Sentir.* Doleo, es; ægrè ferre. ‖ Patir, experimentar. *Sentir.* Perfero, ers. ‖ Judicar, opinar, formar dictámen. *Sentir.* Judico, existimo, as. ‖ ARREPENTIRSE. ‖ Tenir compassió. *Compadecerse, sentir.* Misereor, eris, expostulo, as. ‖ m. Dictámen, parer. *Sentir, sentimiento.* Judicium, ii.

CADA HU SE SENT DEL SÈU. loc. Denota quel mal propi se sent mès quel dels altres. *Muchos van á casa del muerto, y*

cada uno llora su duelo. Suam quisque bajulat crucem.

YA HO SENTIRENT Á DIR. loc. Denota que alguna cosa ques presum ab fonament, se sabrá ó descubrirá ab lo temps. *Lo que fuere sonará, ya se verá*. Res ipsa loquetur.

QUANT HO VA SENTIR...loc. denota la sensació que causa lo que se óu, com lo enfado que causa un despropósit, la alegría que causa una bona noticia. *Oidos que tal oyen*. Hæc ubi audivit.

SENTIRSE. v. r. Donarse per sentit. *Sentirse*. Expostulo, as. ‖ Explicar lo estat de una persona en certa constitució, com SENTIRSE malalt, prenyada &c. *Sentirse*. Sentio, is. ‖ Véurerse precisat á alguna acció. *Sentirse, verse*. Teneri. ‖ Comensar á fer mal olor alguna cosa, com la carn &c. *Husmear*. Fœteo, es.

SENTIT, DA. p. p. *Sentido*. Sensus. ‖ adj. Qui á poca causa se ressent ú ofen. *Delicado, sentido, cosquilloso, vidrioso, quejicoso*. Querulus. ‖ Experimentat. *Experimentado*. Perceptus. ‖ Lo que enclou ó explica algun sentiment. *Sentido*. Dolorem exprimens. ‖ Lo que comensa á corrómprerse. *Sentido*. Tabescens. ‖ m. La potencia ó facultat de sentir ú órgano corpóreo, per medi del qual se forman las sensacions. *Sentido*. Sensus, us. ‖ Lo apetit ó part interior del home. *Sentido*. Cupido, inis. ‖ Intel-ligencia del animal. *Sentido*. Animalis intelligentia. ‖ Lo enteniment ó rahó en quant discerneix las cosas. *Sentido*. Animus, i, mens, tis. ‖ La opinió particular de una persona, son parer, lo judici que forma. *Sentido*. Judicium, ii, mens, tis. ‖ La significació perfeta ques fa de una proposició, cláusula &c. *Sentido*. Sententia, æ. ‖ Lo significat ó excepció de las veus ó paraulas. *Sentido*. Sensus, us. ‖ La intel-ligencia ab que se exêcutan algunas cosas, com llegir ab SENTIT. *Sentido*. Sensus, us. ‖ La capacitat de alguna proposició, cláusula ó escrit, pera admétrer alguna ó móltas interpretacions. *Sentido*. Sensus, us. ‖ pint. y esc. Las cavitats de la musculatura de la cara en los vells. *Sentido*. Sinus, us, cavus, i.

SENTIT ACOMODATICI. La intel-ligencia místíca ó espiritual ques dóna á algunas paraulas de la Escriptura. *Sentido comodaticio*. Sensus accommodatitius.

SENTIT COMÚ. Las nocions ó ideas generals que se originan en la ánima de tots los homes, de certa llum natural quels fa judicar de las cosas de una mateixa manera. *Sentido comun*. Sensus communis.

SENTIT LITERAL. La significació propia de las paraulas. *Sentido literal*. Sensus litteralis.

SENTITS EXTERNS. Los medis ó instruments de las sensacions externas, que consisteixen en la mutació produhida en la superficie del nirvi per lo contacte ó impressió de algun objecte sensible, la qual se propaga al cervell. *Sentidos exteriores ó externos*. Sensus externi.

SENTITS INTERNS. Las accions ó moviments del ánimo que se excitan per la percepció de las ideas. *Sentidos internos*. Sensus interni.

AB TOTS SOS CINCH SENTITS. m. adv. Ab tota la atenció y cuydado possible. *Con todos sus cinco sentidos*. Summa cura.

ABUNDAR EN SON SENTIT. fr. Estar algú adicte en sa opinió, ferm en son dictámen. *Abundar en su sentido*. Quemque suo sensu abundare.

CORRÓMPRER LO SENTIT DE LAS PARAULAS. fr. Interpretarlo maliciosament ó de un modo contrari. *Escatimar, viciar*. Vicio, as, pravè interpretari.

DONARSE PER SENTIT. fr. Queixarse, manifestar son sentiment. *Darse por sentido*. Dolorem exponere.

MORIR ALGÚ AB TOTS SOS CINCH SENTITS. fr. Tenir tot lo coneixement y sentits perfets fins al acte de morir. *Morir con todos sus sentidos*. Integra mente cæterisque sensibus obire.

SENTRE. v. a. ant. SENTIR.

SENY. m. Judici, enteniment. *Juicio, seso*. Judicium, ii, celebrum, i. ‖ ant. SENYAL. ‖ ant. SENTIT. ‖ CAMPANA. ‖ Demostració en senyal de disgust ó enuig ques manifesta en la cara. *Seño*. Vultus torbitas. ‖ poet. Aspecte desagradable de algunas cosas inanimadas, com del mar alborotat &c. *Ceño*. Horrida facies. ‖ SENYOA.

SENYS FORANS. SENTITS EXTERNS.

AB SENY. m. adv. Ab reflexió y judici. *Cuerdamente, con juicio*. Prudenter, consultè.

AB SENY DE CASAT. m. adv. Ab tino, consideració y prudencia. *Con pie ó con pies de plomo*. Consideratè, cautè.

Á SENY Ó Á SENY, Á SENY. m. adv. Ple fins á no cábrer mès. *Hasta el tope.* Ad summum usque.

ESTAR ALGÚ EN SON SENY. fr. Estar en son ple judici. *Estar en su juicio.* Mente valere.

FALTAT DE SENY. fr. FALTAT DE JUDICI.

FER EIXIR DE SENY. fr. Atordir ó confóndrer á algú ab alguna especie ó rahó que se li persuadeix ó impressiona. *Sacar de tino.* Obcæco, as.

FER PÈRDRER LO SENY. fr. Causar estrauyesa alguna cosa per sa irregularitat ó especialitat. *Quitar ó volver el juicio.* Extrà mentem rapere.

FORA DE SENY. m. adv. Sens judici. *Fuera de juicio.* Extrà mentem.

NO TENIR TOT SON SENY. fr. No tenir perfet judici. *No tener entero ó cabal juicio.* Non plena mente agere.

PÈRDRER LO SENY. fr. PÈRDRER LO JUDICI.

PLE FINS Á SENY. fr. *Lleno hasta el borde.* Oppletus.

POSAR SENY. fr. Adquirir cordura ó judici. *Asesar, ajuiciar, sentar ó asentar el juicio.* Cordatum fieri, tandem aliquando sapere.

QUANT LO SENY ES VINGUT, LO HOME JA ES PERDUT. ref. ab ques repren lo descuyt dels que acuden al remey de las cosas després de passada la ocasió. *El conejo ido, el consejo venido.* Consilium capitur, postquam ipse cuniculus exit.

QUI NO TÈ SENY NO TÈ FRET. loc. prov. ques diu de aquells que diuhen que no tenen fret, quant ne fa mòlt. *Quien no tiene juicio, no tiene frio.* Qui non habet cerebrum, non habet frigus.

QUI PERT LO SÈU, PERT LO SENY. ref. Denota que qui pert sos habers ó fortuna es capás de fer qualsevol disbarat. *A quien Dios castiga, de juicio le priva.* Stultum facit fortuna quem vult perdere.

TORNAR EN SON SENY. fr. Recobrar los sentits després de algun ensopiment ó accident. *Volver en sí, restituirse á su sentido ó acuerdo.* Recipiscere.

TRÁURER DE SENY. fr. met. Perturbar lo enteniment. *Sacar de juicio.* Judicium turbare.

SENYA. f. Indici sensible que fa venir en coneixement de alguna cosa. *Seña, señal, reseña.* Signum, i. ‖ Gestos, accions, y qualsevol cosa determinada de concert entre dos ó mès pera entén-drerse. *Seña.* Nutus, us, signum, i. ‖ SENYAL. ‖ mil. La paraula que acompanyada del sant se dòna en la orde del dia, pera que servesca de regoneixement al rébrer las rondas. *Seña.* Nomen in signum. ‖ Bandera militar. *Seña.* Vexillum, i.

AB SENYAS. m. adv. Ab lo us de ellas. *Por señas.* Nutibus, per nutus.

DONAR LAS SENYAS. fr. Manifestar las circumstancias individuals de una cosa, describintla de manera que nos puga equivocar ab altra. *Dar señas.* Rem argumento comprobare.

FER SENYAS. fr. Usar de ellas pera donarse á entendrer ó cridar á algú en secret. *Hacer señas.* Nutibus aliquid explicare; aliquem exercere.

PARLAR AB SENYAS. fr. Explicarse, donarse á entendrer ab gestos ó accions. *Hablar por señas.* Nutibus loqui.

PÈNDRER SENYAS. fr. Informarse de las circumstancias individuals de alguna cosa pera conéixerla. *Reseñar; tomar, sentar, notar, poner, apuntar las señas.* Alicujus signa capere.

PER MÈS SENYAS. m. adv. Pera confirmació ó argument de alguna cosa. *Por señas, ó por mas señas.* In majus argumentum.

SENYAL. m. La marca ó nota pera donar á conéixer y distingir unas cosas de altras. *Señal.* Nota, æ. ‖ La nota ques posa pera senyalar algun terme. *Señal.* Limes, itis, meta, æ. ‖ Qualsevol cosa ques posa ó fa pera recordarse de alguna especie. *Señal.* Memoriæ monumentum. ‖ Nota ó distinctiu en bona ó mala part. *Señal.* Nota, æ. ‖ Lo signe quens induheix al coneixement de altra cosa distincta. *Señal.* Signum, i. ‖ Lo indici ó mostra no material de alguna cosa. *Señal.* Argumentum, i. ‖ mil. SENYA. 4. ‖ Vestigi, estampa ó impressió que queda de alguna cosa. *Señal.* Vestigium, ii. ‖ Vestigi, apariencia. *Señal.* Umbra, æ. ‖ La imatge ó representació de alguna cosa. *Señal.* Species, ei, imago, inis. ‖ La taca ó clapa de altre color. *Señal, pinta.* Macula, æ. ‖ La cicatrís de resultas de una ferida, trench, &c. *Señal, custuron.* Cicatrix, icis. ‖ Prodigi, pressagi ó cosa extraordinaria. *Señal.* Signum, i. ‖ Miracle. *Señal.* Miraculum, i. ‖ Lo avís ques dòna de qualsevol modo que sia, pera concórrer á algun lloch determinat ó pera exêcutar

alguna cosa. *Señal.* Signum, i. ‖ Marca quasi secreta en la moneda pera conéixerla qui la ha feta. *Señal.* Arcana monetæ nota. ‖ Lloch ó punt determinat á ques proposa algú arribar, tirar, &c. *Señal.* Meta, æ. ‖ méd. Aquell accident, mutació ó especie que induheix á judicar del estat de la malaltía ó éxit de ella. *Señal.* Judicium, ii. ‖ SELLO, BASTRE. ‖ INSIGNIA. ‖ CARÁCTER. ‖ Se usa adverbialment pera explicar la certesa de alguna cosa, com qui gasta, SENYAL que tè. *Señal.* Signum, i. ‖ Lo que dòna lo promés á la promesa en testimoni de casarse ab ella. *Arras.* Pignus, oris. ‖ La cinta ó paper ques posa en lo llibre pera trobar alguna cosa. *Registro.* Pensilis in libris fasciola. ‖ Entre estampers. SIGNATURA. ‖ La figura &c. que denota alguna cosa misteriosa, com los sagraments, la gracia; lo arch de sant Martí, la aliansa entre Deu y Noé &c. *Señal, signo.* Signum, i.

SENYAL DE LA CREU. La creu formada ab la ma pera persignarnos. *Señal de la cruz.* Signum crucis.

SENYAL DEL CRISTIÁ. Lo interior es la caritat, y lo exterior es la santa creu. *Señal del cristiano.* Christiani signum.

SENYAL DE LLEVA. Senyal pera recullir los bagatges. *Pieza de leva.* Vasorum conclamatio. ‖ Canonada que tiran las embarcacions al temps de sarpar. *Pieza de leva.* Tormenti bellici signum.

SENYAL DE PIGAS. loc. met. que se usa quant se véu algun indici, que quasi dòna á enténdrer, no reixirá lo que se esperaba ó confiaba. *Mal señal.* Malum signum.

SENYAL DE SALOMÓ. SELLO DE SALOMÓ.

SENYAL MORTAL. La certitut ó indici infalible de lo ques tem ó desitja. *Señal mortal.* Evidens signum.

EN SENYAL. m. adv. En proba. *En señal, en prueba.* In signum.

FER LO SENYAL DE LA CREU. fr. Persignar. *Signar.* Cruce signare.

FER Ó DONAR SENYAL. fr. Senyalar alguna cosa ab alguna acció exterior. *Dar señal.* Signum edere.

NI SENYAL DE TAL COSA. exp. pera explicar que tal cosa se acabá del tot ó nos troba. *Ni señal de tal cosa.* Nec vestigium quidem.

POSAR SENYAL. fr. SENYALAR.

TIRAR Á SENYAL. fr. Dirigir lo tir á algun objecte determinat ab lo fi de ensajarse. *Tirar, apuntar al blanco.* Scopum minari.

SENYALADAMENT. adv. m. Expressament. *Señaladamente.* Designatè, signanter. ‖ Particularment. *Señaladamente.* Consignater. ‖ Ab valor. *Señaladamente.* Præclarè.

SENYALADÍSSIM, A. adj. sup. *Señaladísimo.* Valdè insignis.

SENYALADOR. m. ASSENYALADOR.

SENYALAMENT. m. Obra de senyalar. *Señalamiento.* Assignatio, nis. ‖ Determinació de temps. *Señalamiento, prefinicion.* Designatio, nis.

SENYALAR. v. a. ASSENYALAR.

SENYALARSE. v. r. Distingirse, singularisarse. *Distinguirse, señalarse.* Emineo, es.

SENYALET. m. d. *Señalejo.* Leve signum.

SENYAR. v. a. Fer una creu ab la ma dreta estesa desdel front fins á la cintura, y desdel muscle esquerre fins al dret. També se usa com recíproch. *Santiguar.* Crucis signa munire. ‖ ant. BENEHIR. ‖ ant. SIGNAR, SENYALAR.

SENYARSE. v. a. Fer com qui se senya en senyal de admiració. *Persignarse.* Signo crucis admirationem significare.

SENYER. adj. ant. SENYOR. ‖ SOL, SOLITARI. ‖ ant. Se aplicaba al territori ó poble que tenia facultat de alsar bandera en las proclamacions dels reys. *Señero.* Signum tollere valens. ‖ ant. Qui fa senyas. *Señero.* Nutuum factor.

SENYERA. f. ant. BANDERA.

SENYOR. m. Amo absolut de tot, que sols es Deu. *Señor, omnipotente.* Dominus, i. ‖ Amo, propietari de alguna cosa. *Señor.* Herus, i. ‖ Lo amo á respecte de sos criats. *Señor.* Herus, i. ‖ Rey, príncep, soberá. *Señor.* Princeps, ipis, rex, gis. ‖ Grande, amo de molts estats. *Señor.* Dinasta, æ. ‖ Títol de marques, conde, &c. *Señor.* Dominus, i. ‖ Terme de cortesía ques dòna als superiors ó iguals. *Señor.* Dominus, i. ‖ Especie de títol de honor en los actes públichs. *Señor.* Dominus, domnus, i. ‖ També se diu en la moral, com es SENYOR de sas passions. *Señor ó señor de si.* Sui ipsius dominus, cupiditatum moderator. ‖ Jutge ó conseller en los tribunals. *Señor.* Senator, is.

SENYOR DE GRAN VIRTUT Ó VALOR. HÉROE.

SENYOR DE NAU Ó LENY. náut. PATRÓ.

SENYOR DE SA CASA. Pare de famílias. *Señor de su casa.* Paterfamilias, patrisfamilias.

SENYOR DE SÍ. Lo qui nos perturba en los casos apurats. *Señor de sí.* Sui compos.

SENYOR DIRECTE Ó ALODIAL. Qui tè lo domini directe de alguna finca. *Señor directo.* Dominus directus.

SENYOR MITJÁ. Lo senyor ab senyoría mitjana en lo ceus. *Señor con señoría mediana.* Secundariæ clientelæ beneficiarius dominus.

AB TON SENYOR NO VULLAS PARTIR PERAS, PERQUE ELL SE MENJARÁ LAS MADURAS Y TU TE QUEDARÁS LAS VERDAS. ref. Denota que de ningun modo convé disputar ab los poderosos, perque ells sempre quedarán bè ab rahó ó seus ella; y també aconsella la submissió y respecte que debém observar ab los superiors. *Ni en burlas, ni en veras con tu amo no partas peras.* Cum diis non pugnandum; numquam cum hæro disertabis.

FER LO SENYOR Ó DEL SENYOR. fr. Afectar senyoriu, usar de gravedat en lo port, vestit ó tracte. *Señorearse, hacer del señor.* Superbè se gerere.

FERSE DER SÍ SENYOR. fr. Sèr respectat y estimat del públich per son mérit singular. *Ser hombre de expectacion ó señor de salva.* Virum esse conspicuum. || Imposar, infundir respecte la presencia y gravedat de algun subjecte. *Imponer.* Venerabilem esse. || Sèr alguna cosa formidable ó respectable en sa línea. *Ser imponente.* Spectabilem esse. || Se diu de alguna cosa excel-lent, delicada, de bon gust &c. *Ser de chupete ó de rechupete ó de padre y señor mio.* Eximium esse. || Se diu de las cosas mòlt caras. SABER Á PEBRE.

GRAN SENYOR. Títol ques dòna al gran Turch. *Gran señor.* Turcorum imperator.

GUARDA Á TON SENYOR PER POR DE PITJOR. ref. MÉS VAL UN DOLENT CONEGUT &c.

NINGÚ POT SERVIR Á DOS SENYORS. loc. prov. Denota que nos podeu cumplir á un temps dos obligacions incompatibles. *Ninguno puede servir á dos señores.* Nemo potest duobus dominis servire.

PAGA Á TON SENYOR LOS DRETS, Y ALLÚNYAT DE SAS PARETS. ref. Denota que no convé déurer res als poderosos; pero sí convé víurer lluny de ells. *Paga á tu señor los derechos, y aléjate de sus techos.* Solvito, quæ debes, domis, et vivito longè.

PROP DE SENYOR, PROP DE IGLESIA Y PROP DE RIU, AUCELLET NO HI FÁSSAS NIU. ref. AUCELLET NO FASSAS NIU &c.

SI VOLS SÈR SENYOR, CASA AB DONA IGUAL Ó MENOR. ref. QUIS CASA PER INTERÉS, MOSSO DE SA MULLER ES.

SENYORA. f. La ama ó mestressa de alguna cosa. *Señora.* Hera, æ. || Títol de las religiosas de sant Joan de Jerusalem. *Señora.* Eques fœmina. || Títol ques dòna á qualsevol dona de distinció. *Señora.* Domina, æ. || Per cortesía se diu á qualsevol dona. *Señora.* Fœmina, æ.

SENYORA DE GRAN VIRTUT. HEROÍNA.

SENYORA MAJORA. Dona de edat. *Señora mayora.* Ætate provecta fœmina.

NOSTRA SENYORA. Per excel-lencia se diu de la Mare de Deu. *Nuestra señora.* Mater Dei.

SENYORA Y MAJORA. loc. pera explicar que deixa lo marit mestressa á la viuda. *Ama y señora.* Domina.

SENYORAIAR Ó SENYORAYAR. v. a. SENYOREJAR.

SENYORALLA. f. Multitut de senyors, regularment se diu per despreci. *Señorazos.* Afectatæ nobilitatis homines.

SENYORÁS, SA. adj. aum. irón. *Señorazo.* Affectatæ nobilitatis homo.

SENYORATGE. m. Dret de senyoriu. *Señoreaje, señoraje.* Jus, ris, dominium, ii.

SENYOREJAR. v. a. Dominar, manar algú en alguna cosa com si fos lo amo. *Señorear.* Dominor, aris. || Donar repetidas vegadas á algú lo tractament de senyor. *Señorear.* Dominum iteratè aliquem appellare. || Tenir propietats senyorils. Regularment se diu de las personas y del modo de vestir. *Señorear.* Superbè agere. || ENSENYORIRSE.

SENYORET, A. m. y f. dim. *Señorito, ico.* Dinastæ filius.

SENYORET DE PEGA GREGA. *Pisaverde.* Lascivibundus; gressus lasciviens.

SENYORETA DE ESTIU. *Ramera.* Meretrix, icis.

SENYORÍA. f. Tractament ques dòna á certas personas de distinció. *Señoría.* Dominatio, nis. || Territori ó domini del senyor. *Señoría, señorío.* Dominatus, us, ditio, nis. || Domini de algun estat particular ques goberna com á república.

Señorio, señoría. Reipublicæ dominatus. ‖ ant. JUSTICIA. ‖ ant. FACULTAT. ‖ SUPERIORITAT, PREFERENCIA.

SENYORÍA DIRECTA. Lo domini que reté lo duenyo que tè franca en alou una finca, que dóna y concedeix en enfitéusis baix cert y determinat cens, y aquest domini faculta al concedent pera fatigar la finca, sempre ques venga, per lo mateix preu que tè ajustat lo venedor, y no fatigant aquell, acredita y déu cobrar lo lluísme que se li causa per la tal venda segons las lleys y privilegis del districte ahont está situada la finca. *Señorío directa*. Dominium directum.

SENYORÍA MITJANA. Lo domini que adquireix y reté lo possessor de una finca enfitéutica si la dóna en establiment, y en tot cas de venda ó traspás pot també fatigar per lo mateix preu en que la tal finca haja estat venuda ó traspassada, quedant privat en aquest cas lo senyor directe de aquesta facultat. Y no fatigant, déu aquest senyor mitjá cobrar son lluísme del preu de la tal venda ó traspás, reduhint ó baixant á una quarta lo que deuría cobrar lo senyor directe, lucrant lo senyar mitjá las restants tres quartas parts; bè que en assó sent lo senyor directe ecclesiástich tè variació al tenor de la sentencia arbitral promulgada entre clero y ciutadans de Barcelona. Y subseguint desprès altre establiment del segon senyor mitjá, déu seguir la mateixa regla per la fatiga del últim establiment y cobro del lluísme, que déu disminuhir de una tercera part de las tres quartas parts que tindría, cobrant las dos restants terceras parts lo últim estabilient, seguint lo mateix orde per lo quart estabilient, no podent excedir ni posarse ulterior domini mitjá per privarho la lley sobre enfitéusis, y encara déu advertirse que fora de Barcelona y llochs que gosan son privilegi no pot imposarse altre domini directe del estabilient que tè franca en alou una finca. *Señoría mediana*. A primo dominium.

FORSAR Ó DESTÉNYER AB SENYORÍA. fr. ant. Obligar per justicia. *Obligar ó compeler por justicia*. Juridicè compellere.

SENYORAL Y SENYORIL. adj. Cosa de senyoriu. *Señoral, dominical, señorial*. Dominicus.

SENYORÍSSIM, A. adj. sup. Comunment se usa per ironía. *Señorísimo*. Magnus dominus.

SENYORIU. m. Domini. *Señorío*. Dominatus, us. ‖ Gravedat en lo port ó en las accions. *Señorío*. Majestas, atis. ‖ En la moral, domini, imperi sobre las passions. *Señorío*. Imperium, ii.

SEP. adv. ant. Mòltas vegadas. *Muchas veces*. Sæpè. ‖ m. CEP.

SEPARABLE. adj. Lo ques pot separar de altra cosa. *Separable*. Separabilis.

SEPARACIÓ. f. Obra de separar ó separarse. *Separacion*. Separatio, nis. ‖ Distancia de una cosa respecte de altra, com América y África de Europa. *Separacion*. Distantia, æ, spatium, ii. ‖ Divisió, partició. *Separacion*. Divisio, partitio, nis. ‖ La mateixa cosa separada. *Separacion*. Separatio, nis. ‖ DESMEMBRAMENT. ‖ SECRECIÓ.

SEPARADAMENT. adv. m. Á part. *Separadamente, á parte*. Separatim, seorsim. ‖ Espargidament. *Separadamente*. Sparsim.

SEPARADOR, A. m. y f. Qui separa. *Separador*. Separator, divisor, is.

SEPARAR. v. a. Apartar una cosa de altra. També se usa com recíproch. *Separar*. Sevoco, as. ‖ Dividir, desunir. *Separar, segregar*. Separo, as, sepono, is. ‖ Dividir, distribuhir. *Separar*. Diduco, is. ‖ Posar á part, reservar, guardar. *Separar*. Sepono, is. ‖ Privar á algú de algun dret ó empleo. *Separar*. Depono, is. ‖ Impedir la comunicació de marit y muller. *Separar*. Matrimonium diducere. ‖ Dit del bè y del mal, distingirlo. *Distinguir, separar*. Discerno, is.

SEPARARSE. v. r. Abstráurerse algú de las cosas en que antes se ocupaba, ó de la comunicació que tenia. *Retirarse, separarse*. Abstraho, is. ‖ Apartarse, retirarse de qualsevol lloch. *Separarse*. Recedo, is. ‖ for. Desistir. *Separarse*. Desisto, is.

SEPARAT, DA. p. p. *Separado*. Separatus.

SEPARATISME. m. Secta herética de Inglaterra. *Separatismo*. Separatismus, i.

SEPARATISTA. m. Sectari del separatisme, que no convenían en las lleys de la iglesia anglicana. *Separatista*. Separatista, æ.

SEPARATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de separar. *Separativo*. Separa...

SEPARATORI, A. adj. SEPARATIU. ‖ m. quim. Vas oblongo, quasi uniforme, ab un orifici com lo dit petit pera entrar lo licor, y ab altre de mòlt estret en lo sol pera vuydarlo, y serveix pera separar los licors. *Separatorio.* Separatorium, ii.

SEPELIR. v. a. ant. SEPULTAR, ENTERRAR.

SEPELL. m. Planta. BRUCH.

SEPIA. f. SIPIA.

SEPTEMBRE. m. SETEMBRE.

SEPTEMVIR. m. Magistrat romá que tenia sis companys, pera condulrir las colonias y distribuhir las terras. *Septemviro.* Septemvir, i.

SEPTEMVIRAL. adj. Cosa dels septemvirs ó septemvirat. *Septemviral.* Septemviralis.

SEPTEMVIRAT. m. La diguitat de septemvir. *Septemvirato.* Septemviratus, us.

SEPTENARI. m. y adj. Se aplica al número compost de set unitats. *Setenario.* Septenarius, septenus. ‖ Lo temps ó espay de set dias; y se pren regularment per algun exêrcici de devoció, que dura set dias, com lo SEPTENARI de nostra senyora dels Dolors. *Setenario.* Septenarium, ii.

SEPTENI. m. Lo espay de set anys. *Setenio.* Septenium, ii.

SEPTENTRIÓ. m. Constel·lació composta de set estrellas. *Septentrion, osa menor.* Septentrio, nis. ‖ La part que hi ha en lo globo desdel equador envers nostre polo. *Septentrion.* Septentrio, nis; aquilonaris regio. ‖ TRAMONTANA.

SEPTENTRIONAL. adj. Cosa del septentrió. *Septentrional.* Septentrionalis.

SEPTERI. m. Ceremonia ques feya cada set anys en Délfos, calant foch un dia á una tenda de campanya, ab altras extravagancias. *Septerio.* Septerium, ii.

SÈPTICH, CA. adj. méd. Putrefactiu corrosiu sens causar dolor. *Séptico, putrefaciente, putrefactivo, escarótico, corrosivo.* Septicus. ‖ ESCÈPTICH.

SEPTICISME. m. PIRRONISME.

SEPTIFOLIA. f. Herba de set fullas. *Septifolio.* Septifolium, ii.

SEPTIM, A. adj. SETÈ.

SEPTIMA MAJOR. mús. Lo interval·lo de cinch tons y un semitó. *Séptima mayor.* Septima major.

SEPTIMA MENOR. mús. Lo interval·lo de quatre tons y dos semitons majors. *Séptima menor.* Septima minor.

SEPTIMA SENSIBLE. m. La última nota de la escala. *Séptima sensible.* Septima sensibilis.

SEPTIMILLA. f. poét. Composició de set ó vuyt síl·labas, y se compon de un pareado, de un terceto, y altre pareado; ó de un quarteto y un terceto; ó de una quintilla y un pareado; y se usa pera coblas y villancicos. *Septimilla.* Compositio metrica septem versibus constans.

SEPTIMONCIA. f. Festa ques feya en Roma després que la séptima montanya se comprengué en la ciutat, y en ella se oferiau set sacrificis en set paratges diferents, y los emperadors se mostraban lliberals ab lo poble. *Septimoncia.* Septimontium, ii.

SEPTISONI. m. Se diu del edifici rodejat de set ordes de columnas, de que ni hagué dos en Roma. *Septizonio.* Septizonium, ii.

SEPTUAGENARI, A. adj. Se diu de la persona de setanta anys. *Septuagenario.* Septuagenarius.

SEPTUAGÉSSIM, A. adj. Lo que cumple lo número de setanta unitats ó set desenas. *Septuagésimo.* Septuagesimus.

SEPTUAGÉSSIMA. f. La dominica tres semmanas abans de la primera de Quaresma, y en que antigüament comensaba la quaresma. La instituhí lo papa Telésforo. *Septuagésima.* Septuagesima, æ.

SEPTUPLICAR. v. a. Doblar set vegadas, ó multiplicar per set. *Setuplicar.* Septuplico, as.

SÉPTUPLO, A. adj. Set vegadas mès. *Séptuplo.* Septuplus.

SEPULCRAL. adj. Cosa de sepulcre. *Sepulcral.* Sepulcralis.

SEPULCRE. m. Sepultura en alt pera depositar algun cadáver. *Sepulcro, túmulo, sarcófago, carnero.* Sepulcrum, i. ‖ met. Lloch malaltís en que mor mòlta gent. *Sepulcro.* Sepulcrum, i.

SEPULCRE FILOSOFAL. En la filosofía hermética lo fornet en que posan lo mercuri pera purificarlo, y també lo ou filosofal en que posan la pedra pera que sia sepultada y mortificada. *Sepulcro filosofal.* Philosophale sepulcrum.

SEPULCRES EMBLANQUINATS. Hipócritas. *Sepulcros emblanqueados.* Dealbatum sepulcrum.

SANT SEPULCRE. Lo sepulcre del Salvador, y en aquest sentit nos pot dir sepultura. *Santo sepulcro.* Redemptoris

sepulcrum. ‖ La urna que ab una imatge del cos de Jesucrist difunt se porta en las professons de la semmana santa. *Santo sepulcro*. Sacrum sepulcrum.

SEPULTACIÓ. f. ant. SEPULTURA. 1.

SEPULTADOR, A. m. y f. Qui sepulta. *Sepultador, sepulturero*. Vespillo, nis.

SEPULTAR. v. a. Posar los difunts en sepulcre ó sepultura. *Sepultar, dar sepultura*. Sepelio, is, humo, as. ‖ met. Amagar, ocultar, olvidar. *Esconder, sepultar*. Sepelio, abscondo, is. ‖ Sumergir. *Sepultar*. Absorbeo, es. ‖ Menjarse alguna cosa. *Zamparse, embaular*. Deglutio, is.

SEPULTAT, DA. p. p. *Sepultado*. Sepultus.

SEPULTURA. f. La acció de sepultar. *Sepultura, entierro*. Sepultura, æ, humatio, nis. ‖ Lo clot ó cavitat en que se enterran los difunts. *Sepultura*. Sepultura, æ. ‖ Lo dret de algunas familias pera sepultarse en cert paratge, com F. tè SEPULTURA en la iglesia. *Sepultura*. Humationis jus. ‖ met. Paratge ahont mor mòlta gent, ja sia per mal sá, ó per la furia de la guerra, y qualsevol cosa que conté algú desprès de mort; y també lo que es causa de la mort; y axí se diu, que la mar ó peixos sòn la SEPULTURA dels mariners, un fill dolent la dels pares, &c. *Sepulcro, sepultura*. Sepultura, æ, sepulcrum, i. ‖ EXÈQUIAS, ENTERRO, FUNERAL.

DONAR SEPULTURA. fr. met. SEPULTAR.

SEPULTURER. m. Qui sepulta. *Sepulturero, sepultador*. Sepeliens, tis, vespillo, nis, libitinarius, ii.

SEPUM. m. SEU, GREIX.

SEQUÁS. adj. Qui segueix lo partit, doctrina ú opinió de altre. *Secuaz*. Assecla, sequax.

SEQUEDAT. f. Falta de humitat en los cossos y de pluja en la terra. *Sequedad*. Siccitas, ariditas, atis ‖ Qualitat que denomina al subjecte sech, y se oposa á la humitat. *Sequedad*. Siccitas, atis. ‖ La sensació astringent que la sèt causa en la boca. *Sequta, sequedad*. Sitis, is, siccitas, atis. ‖ La qualitat seca que se experimenta en lo ayre quant no plou. *Sequedad*. Aëris siccitas. ‖ Ditxo, expressió aspra y dura. *Sequedad*. Gravia et aspera verba. ‖ Falta de dolsura, de eloqüencia y de atractiu en lo estil. *Sequedad*. Jejunitas, ariditas, atis. ‖ Aspresa en lo tracte, geni. *Sequedad*. Acerbitas, atis. ‖ En la mística falta de fervor ó devoció. *Sequedad*. Ariditas, atis.

SEQÜELA. f. Conseqüencia. *Secuela*. Sequela, consequentia, æ.

SEQÜENCIA. f. La prosa ó vers que se diu desprès de la epístola en la missa. *Secuencia*. Sequentia, æ.

SEQUER. m. Lloch á propósit pera secar las figas y altras fruytas. *Pasera, almijar*. Solarium ubi fructus exsiccatur.

SEQUERIA. f. ant. SEQUEDAT.

SEQÜESTRE. m. SEGREST.

SEQUÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt sech. *Sequísimo*. Aridissimus.

SÈQUIT. m. Acompanyament de gent. *Comitiva, séquito, acompañamiento*. Comitatus, us. ‖ Aplauso y estimació comú. *Aceptacion, séquito*. Acceptatio, nis.

SER. m. La essencia, naturalesa y entitat de las cosas. *Ser*. Natura, æ, essentia, æ. ‖ Tot lo que existeix. *Ente, ser*. Ens, tis. ‖ Valor, preu, estimació de las cosas, com aqueixa paraula es tot lo ser de la oració. *Ser*. Pretium, ii, vis, is. ‖ Modo de existir. *Ser*. Natura, æ. ‖ ESSER.

SÈR. v. substantiu, anómalo y auxiliar de tots los demés en la passiva. *Ser*. Sum, es, esse. ‖ Existir, subsistir. *Ser*. Sum, es, esse, consto, as. ‖ Servir, com la ploma es pera escríurer. *Ser*. Sum, es, esse. ‖ Tenir existencia. *Ser*. Sum, es, esse, exto, as. ‖ Succehir, esdevenir, verificarse alguna cosa, com quant serà. *Ser*. Contingo, is, sum, es. ‖ Estar en algun lloch ó situació. *Ser, estar*. Adsum, ades. ‖ Valer, com á quant sòn los naps. *Valer, ser*. Tanti esse. ‖ Tocar, pertányer, com no es la mel per la boca del ase. *Ser*. Sum, es. ‖ Pertányer á la possessió ó domini de algú alguna cosa, com aquesta capa es den Joan. *Ser*. Pertineo, es, specto, as. ‖ Tenir principi ú orígen de algun país, com F. es de Barcelona. *Ser*. Esse, oriundum esse. ‖ Ab noms contraris serveix pera afirmar y negar, com es veritat, es mentida. *Ser*. Ita, ita esse. ‖ lóg. En las proposicions significa la relació del predicat ab lo subjecte. *Ser*. Sum, es. ‖ Parar, terminar, com que serà de nosaltres, sino obram bè. *Ser*. Sum, es. ‖ Fer, com que seràs, si vos me desamparáu. *Hacer, ser*. Ago, is. ‖ Junt ab los noms de empleos equival á exercitarlos ú ocuparse en ells, com sèr capitá,

intendent &c. *Ser*. Exequi. ‖ Junt ab mòlts noms ó participis de altres verbs significa tenir las propietats de ells, com sèr honest, indigne, &c. *Ser*. Sum, es. ‖ Se diu en orde á la materia, com lo rellotge es de or. *Ser*. Sum, es.

SÈR AB ALGÚ. fr. Opinar del mateix modo que ell. *Ser con alguno*. Cum aliquo sentire. ‖ Prevenir á algú que se espere un poch, que prompte estará pera tractar ab ell. *Ser con alguno*. Quamprimùm adsto.

SÈR BO. fr. Sèr convenient, útil, del cas. *Ser bueno*. Utile, congruum esse.

SÈR DE ALGÚ. fr. Seguir son partit, opinió, &c. *Ser de alguno*. Alicujus partes sequi.

SÈR CERT. fr. Constar, sèr veritat. *Ser cierto; constar*. Constare, patere.

SÈR LLARCH DE CONTAR. fr. Sèr un assumpto llarch y enredat. *Ser cuento largo*. Diffusum et inextricabile esse.

SÈR LLUNY. fr. Estar mòlt distant. *Estar léjos*. Longè abesse.

SÈR PER DEMES. fr. Sèr inútil, supérfluo. *Estar demas*. Supervacaneum esse. ‖ Sobrar, no estar ocupat en res. *Estar demas*. Otiosum esse.

SÈR PROP. fr. Trobarse un lloch ó subjecte á poca distancia de altre. *Estar cerca*. Propè esse.

SÈR TORNADOR. fr. Valer mès lo que se entrega que lo ques reb. *Perder, tener que añadir ó que volver*. Superaddendum teneri.

SÈR TINGUT. fr. Estar obligat. *Estar obligado*. Teneri.

¿AHONT SOM? loc. de admiració, disgust ó estranyesa. *¿Donde estamos?* ¿Ubinam gentium sumus?

CADA HU LO QUE SIA SÈU. ref. Denota que no déu deixar pérdrer algú lo que li pertany, ni péndrer lo que no sia sèu. *No hagas cohecho, ni pierdas derecho*. Munera ne captes, nec perdas jura caveto.

COM MÈS HI SÒN MÈS SE EMBOLICAN. ref. Denota que en las cosas de ingeni y gust no convé intervingan mòlts. *Muchos componedores descomponen la novia*. Plurimus ornator nubentem ornatibus orbat.

COM QUI NO HI ES PER AXÓ. loc. Com qui fa altra cosa. *Como quien hace otra cosa*. Quippe qui aliud agit.

ENCARA NO SOM ALLÁ AHONT ANAM. loc. Adverteix no se celebren las cosas fins que estigan conclosas. *No alabes ni desalabes, hasta siete navidades; nadie se alabe, hasta que acabe; no me digas oliva, hasta que me veas cogida*. Nemo suos laudet, donec perfecerit actus. Parcito me, nondum collectam, dicere olivam. ‖ Denota que qui intenta enganyar á altre no pot alabárseu fins haberho conseguit. *Ántes que mohatres no te alabes*. Ne tibi plaude priùs quam detur fraude potiri. ‖ SÈR PA Y MEL.

EN SON SÈR. m. adv. Se diu de lo que existeix sens haberse gastat ni malmes. *En ser*. Immutata re.

ES QUI ES. exp. Se diu propiament de Deu que es sèr per essencia; peró en lo modo comú se diu de aquell ques porta bè y honradament. *Es quien es, se porta como quien es*. Est qui est.

FOS LO QUE FOS. exp. fam. ab que se sol donar principi als cuentos y relacions de gent ordinaria. *Érase que se era*. Sic ave.

LO QUE ES ESTAT, ES ESTAT Ó SIA ESTAT. exp. ab ques preten que se olviden ó perdonen los motius de queixa ó enuig, com si no hi haguéssen estat. *Lo pasado pasado*. Præteritorum nulla mentio fiat.

LO QUE ES ESTAT Y NO ES, COM SI NO HAGUES ESTAT RES. ref. pera disculpar al qui ell mateix se ha corregit ó esmenat de algun vici, particularment de deshonestedat. *El que hizo un yerro, y pudiendo no hizo mas, por bueno le tendrás*. Quæ semel erravit, neque culpas addidit ullas; Addere cum posset, fœmina, crede, proba est.

LO QUE ES TEU ES MEU Y LO QUE ES MEU NO VULL. ref. fam. que denota lo egoísme de algú. *Partir como hermanos, lo mio mio, y lo tuyo de ambos*. Quæ mea sunt, mea sint, tua sed communia sunto:
Fraterni pactum nepe sodalitii.

NO SERÁ TANT. loc ques diu quant se óu una exâgeració demasiada. *Achica compadre, y llevareis la galga*. Parcius ac verius.

NO SERHI TOT. loc. NO TENIR TOT SON SENY.

Ó JA SIA. m. adv. disjunctiu. *Ya sea*. Sive, seu.

SIA LO QUE SIA Ó LO QUE VULLA. exp. ab ques prescindeix de qual de dos ó mès cosas es certa, passant á tractar lo assumpto principal en qualsevol de las suposicions. *Sea lo que fuere ó lo que sea*. Quomodocumque se habeat.

SIA Ó NO SIA. exp. ab que presciudiat de la existencia ó no existencia de alguna cosa se passa á tractar del assumpto principal. *Sea ó no sea.* Sit vel non sit.

SIA QUIS VULLA. exp. Qualsevol que sia. *Sea el que fuere, cualquiera que sea.* Quisquis, quicumque.

SI JO FOS DE F. exp. Indica lo que deuría fer lo subjecte de quis parla en lo cas de ques tracta. *Si yo fuera de F.* Meo voto, me judice, sententia mea.

SOMHI PER LO QUE HI SOM. loc. ab que se adverteix á algú que no retraga cosas agenas á lò ques tracta. *A lo que estamos tuerta.* Non est his locus.

SERAFÍ. m. Angel del primer chor y gerarquía. *Serafin.* Seraphim. ‖ Subjecte especial en lo amor de Deu. *Serafin.* Seraphim. ‖ Lo subjecte de especial hermosura ó altras prendas. *Serafin.* Seraphim. ‖ Epiteto de sant Francesch. *Serafin.* Seraphim. ‖ Especie de moneda de plata ú or que se usa en la India. *Serafin.* Seraphim.

SERÁFICH, CA. adj. Cosa del serafí. *Seráfico.* Seraphicus.

FER LA SERÁFICA. fr. met. FER LO CAPUTXÍ FALS.

SERAFINA. f. Teixit de llana semblant á la bayeta, encara que mès trucat y abatanat, adornat de varios dibuixos. *Serafina.* Tela lanea discolor.

SERASQUIER. m. General de exèrcit entre turchs. *Serasquier.* Dux apud turcos.

SERBA. f. Lo fruyt de la serbera, de color pardo, que tira á roig, y la molsa, que es grogueuca y sumament aspra fins que está ben madura, conté las llavors de color pálit de un costat y roig de altre: quasi may madura en lo arbre, y es astringent en las cambras de ventre. *Serba, sorba.* Sorbus, sorbum, i.

SERBERA. f. Arbre, la soca del qual es dreta y llisa; las fullas aladas y compostas de fullas aovadas, dentadas y peludas per sota; las flors blancas, y son fruyt es la serba. *Serbal, serbo, sorbo.* Serbus, sorbus, i.

SERCENAR. v. a. CERCENAR.

SERÉ, NA. adj. Clar, seus núvols ni boyra. *Sereno.* Serenus, sudus. ‖ Apacible, tranquil, sossegat. *Sereno.* Tranquillus, candidus. ‖ SERENA. 3. ‖ INALTERABLE.

AL SERÉ. m. adv. Á LA SERENA.

SERENA. f. La claredat, falta de núvols y boyras. *Serenidad.* Serenum, i, serena tempestas. ‖ Nimfa del mar, que fingiren los poetas, dona ab alas de la part superior y de la inferior aucell ab cua y peus de gallina: ó bè segons altres la part inferior de peix: los poetas fingeixen que ab la suavitat de son cant adormía als navegants, y sels menjaba ó precipitaba al mar. *Sirena.* Sirena, æ, siren, is. ‖ met. La dona que canta ab mòlta suavitat y melodía. *Sirena.* Sirena, æ. ‖ La humitat de que durant la nit está impregnada la atmósfera. *Sereno.* Noctis serenum, nocturni vapores. ‖ La dona del sereno. *Muger del sereno.* Nocturni circuitoris uxor.

Á LA SERENA. m. adv. Al descubert ó al ras durant la nit. *Al sereno.* Sub dio, sub dium.

POSAR Á LA SERENA. fr. Tráurer algun licor y deixarlo estar á la serena, com la aygua pera ques refresque, &c. *Serenar, poner al sereno.* Nocturni vapori exponere.

SERENAMENT. adv. m. Ab serenitat. *Serenamente.* Placidè.

SERENAR. v. a. ASSERENAR.

SERENARSE. v. r. ASSERENARSE.

SERENATA. f. Concert de música ques fa ó dòna per la nit ó al seré. *Serenata.* Nocturnus concentus.

SERENER. m. Manto petit seus cua que cubre lo cap contra la serena, y arriba quasi fins á la cintura. *Serenero.* Calyptra, æ.

SERENÍSSIM, A. adj. sup. *Serenísimo.* Serenissimus. ‖ Títol de honor ques dòna á las persouas reals, infants &c. *Serenísimo.* Serenissimus.

SERENITAT. f. SERENA. 1. ‖ Disposició del ayre que causa un temps apacible y seré. *Serenidad.* Apricitas, atis. ‖ Títol de honor ques dòna á alguns príceps y primers magistrats, com al Duch y electors de Venecia. *Serenidad.* Serenitas, atis. ‖ Sossego, tranquilitat del ánima ó conciencia. *Serenidad.* Animi quies, tranquillitas. ‖ Apacibilitat, disposició serena de la cara. *Serenidad.* Oris serenitas. Desvergonyiment, frescura. *Serenidad, frescura.* Procacitas, atis.

SERENO. m. Persona destinada pera rondar á la nit, y cridar ab veu alta la hora que es, lo temps que fa, avisar

dels incendis, y evitar los robos. *Sereno.* Nocturnus urbis circulator.

SERFULL. m. Planta de camas primas, ramosas, tendras, arrodonidas, llisas, de vert blanquinós per la part inferior y á vegadas rogench per la superior; fullas semblants á las del julivert, pero mès petitas, retalladas mès profundament, y mès suaus al tacto, verdas al principi, cubertas en lo revés de borrissol mòlt fi, plenas de such y de olor aromátich. Es antiescorbútica, aperitiva, diurética, sudorífica, y serveix de amaniment y per enciam. *Cerefolio, perifollo.* Chœrefolium, cerefolium, ii, chærophyllum, i.

SERFULL SALVATGE. SÉRPOL.

SERI, A. adj. SERIO.

SERIAMENT. adv. m. Ab serietat ó gravedat. *Seriamente.* Seriò. || De veras. *Seriamente, de veras.* Seriò.

SERIE. f. Orde, fila, continuació, encadenament de cosas. *Serie.* Series, ei.

Á SERIE DE LAS PRESENTS. m. adv. Segons lo contingut literal de algun llibre ó escrit. *A tenor de las presentes.* Ad litteralem textum.

SERIETAT. f. Gravedat, magestat. *Seriedad.* Gravitas, serietas, atis. || Severitat, aspresa en lo tracte. *Seriedad.* Severitas, atis. || Realitat, sinceritat en lo tracte. *Seriedad.* Sinceritas, simplicitas, atis. || Modestia, circumspecció. *Mesura, seriedad, gravedad, circunspeccion.* Corporis habitus, compositio, nis.

SERIO, A. adj. Grave, circumspecte. *Grave, serio, circunspecto.* Serius. || Aspre en lo mirar ó parlar. *Serio.* Severus. || Magestuós. *Serio.* Gravis. || Ingenuo, verdader, real, seus engany. *Sincero, serio.* Sincerus. || Important, de consideració. *Serio.* Magnus, magni momenti.

FER LO SERIO. fr. Manifestar gravedat. *Mesurarse.* Modestè se gerere.

POSARSE SERIO. fr. Manifestar indignació. *Ponerse serio, severizarse.* Severitatem induere.

SERIÓS, A. adj. ant. SERIO. || DE VERAS.

SERIOSAMENT. adv. m. ant. SERIAMENT.

SERMENT. m. SARMENT.

SERMENYA. f. CERMENYA.

SERMÓ. m. Lo discurs ú oració en que se explica lo evangeli, doctrina cristiana, ó en ques fa lo panegírich de algun Sant. *Sermon.* Sermo, nis. || met. Reprehensió, advertencia. *Sermon.* Increpatio, animadversio, nis.

SERMOCINACIÓ. f. ret. Figura, especie de diálogo ó interlocució. *Sermocinacion.* Sermocinatio, nis.

SERMONAGAR. v. a. ant. ENSABONAR.

SERMONAL. adj. Cosa de sermó. *Oratorio, y sermocinal* de poch y mal us. Oratorius.

SERMONAR. v. a. ant. PREDICAR.

SERMONARI. m. Llibre ó col·lecció de sermons. *Sermonario.* Sermologus, i.

SERMONEJAR. v. a. PREDICAR. || Repéndrer ab sermons. *Sermonear.* Increpo, as.

SERMONET. m. d. *Sermoncico, illo, ito.* Conciuncula, æ.

SEROL. m. farm. CERAT. || fam. BARRET.

SERÓS, A. adj. Lo que participa de serositat ó tè sas qualitats. *Seroso, sueroso.* Serositatem habens, serosus.

SEROSITAT. f. méd. Humor aygualós y salí que se separa de la part roja de la sanch. *Serocidad.* Serocitas, atis.

SERP. f. Reptil sens peus, de cap mès ó menos pla, la boca gran, lo cos rodó y mòlt llarch respecte de sa gruixaria, que va disminuhint gradualment fins á terminar en punta á la extremitat de la cua, de color gris, blavench per sota, ab quatre filas de pintas negras per sobre. Ni ha varias especies, que sols se diferencian per la magnitut, colors de la pell, y propietats que tenen; sent unas verinosas y altres no. *Culebra, serpiente.* Serpens, tis. || astrón. Certa constel·lació septentrional. *Serpiente, serpentario, esculapio, ofiuco.* Serpens, tis, ophiucus, i. || En la moral se diu de tot lo que es maligne, nociu, denyós. *Serpiente.* Noxium, infestum. || Home mòlt astut y taymat. *Lagarto.* Callidus.

SERP DE AYGUA. La que habita en la aygua, nada y no tè verí. *Culebra; serpiente de agua.* Anguis, is, hydrus, i.

SERP DE CASCABELL. Serp mòlt perillosa de la América, de color pardo ab mescla de groch, dents llargas y agudas, bastant grossa y de quasi cinch peus de llarga, y moltíssim velós: en la cua tè unas parts membranosas que sonan com cascabells, de lo que li vé lo nom. Morta pert lo verí. *Serpiente de campanilla ó de cascabel.* Serpens tinniens.

SERP DE DOS CAPS. ANFISBENA.

SERP DE ESCULAPI. Especie de serp, que tè lo inferior del ventre verdós, y la part superior de la esquena tira á negra. No mossega á las personas, ni tè verí; diuhen ques menja á las altras, que resisteix al veneno, que es contra la pesta, y está plena de sal volátil y oli. *Serpiente de Esculapio, enanago.* Pareas, æ; Æsculapii serpens.

SERP DE MAR. Peix semblant al congre. *Serpiente marina.* Hydrus, i.

SERP DESSANGRADORA. Especie de serp que aquell á qui mossega llansa sauch per tots los conductos del cos. *Serpiente desangradora.* Hæmorrhois, idis.

SERP INFERNAL. Lo dimoni. *Serpiente infernal.* Dœmon, is.

SERP MERIDIONAL. astron. Certa constellació envers lo mitg dia. *Serpiente meridional.* Serpens meridionalis.

SERP QUES LLANSA. Serp de Malabar, que es com un dit de grossa y de cinch á sis peus de llarga; tant verda que nos distingeix entre la herba, y se llansa als ulls, orellas, ó nas dels passatgers; y allí ahont los mossega espargeix un verí subtil que no tè cura. *Serpiente que se lanza.* Jaculus, i.

SERPEJAR. v. n. Girarse á un costat y altre formant espiras com las serps. *Serpentear, serpear, culebrear.* Serpo, is.

SERPENT. m. Serp, regularment se diu de las mòlt grossas. *Serpiente.* Serpens, tis. || Instrument músich ab mòltas voltas á modo de serp. *Serpenton, serpentin.* Cornu musicum. || DRACH.

SERPENTARI. m. astr. SERP. 2.

SERPENTARIA. f. DRAGONARIA.

SERPENTARIA VIRGINIANA. Herba de la América septentrional, que fa unas arrels compostas de un cos llarch y prim, del que naixen una multitut de fibretas radicals, entrellassadas, grisas ó groguencas per lo exterior, y blancas en lo interior, y que á vegadas porta residuos de sas camas y fullas; olor penetrant, rehinós y alcanforat, semblant al de la valeriana, sabor cálit amarch, análogo á son olor. Los americans ne portan un tros á la punta de un bastó, perque créuhen que son olor fa fugir á las serps y altres reptils veriuosos. *Serpentaria virginiana, viborera ó dictamo de Virginia, póleo silvestre.* Viperina, seu serpentaria virginiana; aristolochia serpentaria.

SERPENTÍ, NA. adj. Cosa de serp. *Serpentino.* Serpentinus. || Dit del marbre que tè part de serpentina, ó del que es vert, bigarrat del mateix color. *Serpentino.* Viride talco serpentino variegatum marmor. || m. quím. Canó que puja serpejant desdel fondo del alambí fins al refrigerant, pera destil-lar los licors. *Culebra, serpentin.* Tubus serpentinus. || Pessa de cer en los daus de las armas de foch, ab la qual se forma lo moviment y molla de la clau. *Serpentina.* Serpentina clavis. || Pessa de artillería antigua. *Serpentin.* Bellicus serpens. || pl. OFITAS.

SERPENTICIDA. adj. Matador de serps. *Serpenticida.* Serpentis occisor.

SERPENTÍCOLA. m. Adorador de alguna serp, com los Hebreus que adoráren la serp de metall en lo desert. *Serpentícola.* Serpenticola, æ.

SERPENTÍFERO, A. adj. poét. Lo que porta serps. *Serpentífero, serpentígero.* Serpentiger.

SERPENTINA. f. mat. ESPIRAL. || Especie de pedra marbre verda y clapada com la pell de serp. *Serpentina.* Ophites. æ. || Pedra preciosa de color vert obscur, ab clapas, punts, venas ó llistas del mateix color, mès ó menos obscur, suau. menos dura quel marbre, y adquireix un llustre hermós. *Serpentina.* Serpentinum talcum. || Instrument de ferro en que se asseguraba la metxa ab un caragolet. y ab altre major se afiansaba á la culata del mosquet pera calarli foch. *Serpentin. serpentina.* Ignaria scloppeti serpentina pars. || Especie de arma llansadissa. *Serpentina.* Missile telum.

SERPENTINA MAJOR. Planta. DRAGONARIA.

SERPENTINA MENOR. BARBA DE AARON.

SERPENTINAMENT. adv. m. A manera de serp. *Serpentinamente.* Sinuosè. serpentino more.

SERPETA. f. d. *Sierpecilla.* Serpula, æ. || pl. Cohets que ixen de altres majors y fan varias giragonsas com las serps. *Sierpecillas, culebrillas, culebrinas.* Sulphurati pulveris anguiculus versatilis.

SERPOL. m. Serfull salvatge; planta de quatre á sis polsadas ab camas escarpadas, ramosas, primas, llenyosas. quadrangulars y rogencas; fullas oposadas ab los pecíolos curts, pestanyosas, aova

das y obtusas, flors en cabeceta en la extremitat de las brancas; olor y sabor mòlt agradable: serveix pera condiment; y dòna per destil-lació oli volátil ques pot substituhir al de la farigola, de la qual se diferencía poch. *Sérpol.* Serpillum, i.

SERRA. f. Fulla de cer llarga y estreta que per una part forma dents inclinadas un poch alternativament als costats, las quals obren carrera pera dividir la fusta, &c. á la mida ques vol y ab poch desperdici. *Sierra.* Serra, æ. || Fulla de cer ques diferencía de la serra comuna en fer un tall que equival á las dents y serveix pera tallar la pedra ajudada de arena y aygua. *Sierra.* Serra, æ. || anat. Instrument que serveix pera la disecció dels ossos. *Sierra.* Amphisbela, æ. || La que usan los ebanistas pera embotir las pessas. *Sierra de marqueteria.* Tessellandi serrula. || Peix que tè en la mandíbula superior una planxa terminada en una fila de dents ab que fa guerra als altres. *Priste, sierra, serra.* Pristes, is, serria, serra, æ. || Cordillera de montanyas partidas. *Sierra.* Prærupti montes. || Continuació de montanyas en una costa de mar. *Cantiles, sierra.* Montes continui. || Elevació que moguda del vent forma la aygua en la mar, fentla semblar una serra ó montanya. *Monte, sierra.* Mons, tis. || Rima ó munt gran de palla ques fa en la era quant se limpía lo blat, &c. *Balaguero, sierra.* Paleæ strues. || ter. CALAMÁSTECHS. || ant. CERDA, CRIN.

SERRA DE AYGUA. Máquina ó molí de aygua ab sa fulla pera serrar. *Sierra.* Moleudinum findendis lignis.

SERRA DE BOGIR. La estreta que usan los fusters pera serrar en círcul, com en los taps rodons, los forats en lo assento de las necessarias &c. *Sierra de rodear.* Angustior serra.

SERRA DE MA. La que pot manejar un home sol. *Sierra de mano.* Manualis serra.

SERRA SECA. Montanya de roca viva. *Tormo.* Rupes, is.

SERRADET. m. d. de serrat. *Cerrillo, cerrojon.* Tumulus, i.

SERRADIS, SA. adj. Lo que pot sèr serrat. *Aserradizo.* Serrabilis. || m. Las serraduras que fa la barrina foradant la fusta. *Escobina.* Scobs, bis.

SERRADOR. m. Qui serra. *Aserrador, serrador, y chiquichaque* lo qui serra pessas grossas. Serrans, tis, serrarius, ii. || Lo lloch ahont se serra. *Aserradero.* Serratrina, æ. || ant. TALLADOR DE LLENYA.

SERRADURA. f. Obra de serrar. *Serradura, aserradura.* Serraria sectio. || La carrera que fa la serra en la materia que va serrant, y la part ahont la fa. *Asserradura.* Serratura, æ. || pl. Las micas de fusta, &c. que va gastant la serra. *Aserraduras, serraduras, serrin.* Serrago, inis, quisquiliæ, arum. || SERRADÍS. 2.

SERRAHÍ. m. MONTANYÓS. || SARRAHÍ. || adj. Pertanyent á la montanya. *Serrano.* Montanus.

SERRALL. m. SERRALLO.

SERRALLA. f. ant. TERRAPLÈ, CRESTALL, MARGE.

SERRALLER. m. MANYÁ.

SERRALLERÍA. f. Lo art de serraller. *Cerrajería.* Cerraria ars.

SERRALLO. m. Palacio de un príncep ó gran senyor en lo orient, y comunment lo del gran Turch. *Serrallo.* Basilica othomanica. || Las concubinas del gran Turch, tancadas en lo serrallo y guardadas per éunuchs. *Serrallo.* Mulieres in serralio inclussæ. || ter. GARRO. 2.

SERRANESCH, DA. adj. SARRAHÍ, ARÁBICH.

SERRANÍA. f. MONTANYA. 2.

SERRANIL. f. Especie de punyal. *Serranil.* Sicca, æ.

SERRAR. v. a. Partir la fusta &c. ab la serra. *Aserrar, serrar.* Serra secare.

SERRAR LA VELLA. fr. met. fam. pera donar á enténdrer que se ha arribat á mitja quaresma. *Partir la vieja.* Jocari quasi vetulam secando.

SERRAT, DA. p. p. *Aserrado, serrado.* Serratus. || anat. Se diu del muscle que tè dents á modo de serra. *Serrato.* Serratus, denticulatus. || m. SERRA, MONTANYA.

SERRÁTULA. f. Planta. BETÓNICA.

SERRELL. m. FRANJA.

SERRERA. f. Pila ó munt de llenya. *Tinada.* Strues, is.

SERRETA. f. d. de serra pera serrar. *Serrezuela, sierrecilla.* Serrula, æ. || Turonet. *Montecillo.* Tumulus, i. || met. Pessa de ferro en forma de mitja lluna, ab dents menos agudas que las de serra, ques posa en la barbada als matxos y mulas pera ferlos alsar lo cap y manejar-

los mès facilment. *Perrillo, cabezon*.Serrula, æ.

SERTORIÁ, NA. adj. Cosa de Sertori famós capitá romá, refugiat en Espanya en la guerra civil de Mario y Sila, y que capitanejánt los espanyols derrotá mòltas vegadas las tropas romanas, y al fi morí á traició per son company Perpena. *Sertoriano*. Sertorianus.

SERVADOR, A. m. y f. Qui guarda ó defensa. *Servador*. Servator, is.

SERVAR. v. a. ant. OBSERVAR, CUMPLIR. ‖ ter. Sostenir alguna cosa pera que no caygue ó se afluixe, com la portadora &c. quant se carrega. *Aguantar*. Sustineo, es. ‖ AGUANTARSE. 1. ‖ RESERVAR. ‖ IMPEDIR. ‖ GUARDAR, SALVAR, PROTEGIR.

SERVAT, DA. adj. ant. CUMPLERT.

SERVENT, A. adj. Qui serveix, ó mostra obsequi ó rendiment á altre. *Siervo*. Servus, i.

SERVENT DE DEU. Temerós de Deu, que guarda sos preceptes. *Siervo de Dios*. Servus Dei.

SERVENT DELS SERVENTS DE DEU. Nom que per urbanitat se dóna á alguns prelats de la Iglesia.*Siervo de los siervos de Dios*. Servus servorum Dei.

SERVENTESI. m. Quarteta semblant als quatre versos primers de la octava, multiplicantlos tant com se vol, y ni ha ab cua ó vers trencat y de altras mòltas especies. *Serventesio*. Serventesius, ii.

SERVENTESIAS. m. pl. Especie de diálogos antichs. *Serventesias*. Serventesiæ, arum.

SERVEY. m. Obra de servir. *Servicio, servidumbre*. Famulatus, us, opera, æ. ‖ Lo estat de servent ó criat. *Servicio*. Famulatus, us, ministerium, ii. ‖ Favor, obsequi. *Servicio*. Officium, obsequium, ii. ‖ Gust, gracia ques fa á altre. *Servicio*. Gratia, æ, beneficium, ii. ‖ Culto ó rendiment ques fa á Deu. *Servicio*. Servitium, ministerium, ii, cultus, us. ‖ Ofici ques fa per altre. *Servicio*. Opera, æ. ‖ Lo mérit ques fa servint, especialment en la guerra. *Servicio*. Meritum, i. ‖ La porció de diner ofert voluntariament per las urgencias del estat ó bè públich. *Servicio*. Pecuniarum donatio. ‖ La utilitat que resulta á algú de lo que altre fa per ell. *Servicio*. Utilitas, atis. ‖ Lo conjunt de pipa y altras cosas, en que se serveix lo menjar y béurer. *Servicio*. Mensaria vasa; fercula, orum. ‖ Lo conjunt de criats y criadas de alguna casa. *Servidumbre*. Familia, æ, famulitium, i. ‖ Us, profit, utilitat ques pot tráurer de alguna cosa á son temps. *Servicio*. Profectus, us. ‖ ant. REGALO, GRATIFICACIÓ. ‖ Plat, posada de menjar á un temps en la taula. *Cubierto, servicio*. Ferculum, i.

SERVEY DE LLANSAS. La quantitat que pagan al rey los titulars, en lloch dels soldats ab que deuhen assistirlo en campanya. *Lanzas, servicio de lanzas*. Pecuniaria compensatio pro hastatis militibus.

SERVEY DE PLATA. Culleras &c. que serveixen pera menjar. *Bajilla de plata*. Argentaria supellex instruendæ mensæ.

AL-LEGAR SERVEYS. fr. Fer algú presents los mérits pera alguna pretensió. *Alegar servicios*. Merita proferre.

ESTAR AL SERVEY DE ALGÚ. fr. de cortesía, ab que se ofereix alguna cosa ó persona á la disposició de algú. *Estar al servicio de alguno*. Alicujus obsequio sese offerre.

FER LO SERVEY. fr. mil. Estar ocupat en la milicia. *Hacer el servicio*.Officium implere in militia.

FER SERVEY. fr. SERVIR.

FER UN POBRE Ó FLACH SERVEY Á ALGÚ. fr. Ferli una mala obra ó causarli algun perjudici. *Hacer un flaco servicio á alguno*. Damnum alicui inferre.

SÈR DE SERVEY. fr. Estar apte ó á propósit pera servir. *Ser servidero*. Idoneum esse.

SÈR SERVEY. fr. PLÁURER.

TOT FA SERVEY UNA VEGADA EN LO ANY. ref. Denota que las cosas ques desprecian per sèr de poca monta, solen aprofitar en algunas ocasions. *Las migajas del fardel á las veces saben bien*. Cum cogit inopia, eibi reliquiæ placent:
Colligit esuries, quas spargit copia micas.

SERVIBLE. adj. Lo que pot servir. *Servible*. Utilis.

SERVICI. m. SERVEY. ‖ Vas que serveix pera anar de cambra. *Servicio, servidor*. Scapium, ii. ‖ ter. NECESSARIA.

COBRADOR DEL SERVICI. Qui cobra lo servici y montasgo. *Serviciador*. Exactor vectigalis pro gregis transmeatione.

SERVICIAL. m. y f. Oficiós, obsequiós. *Sirviente, servidor*. Obsequiosus, officiosus. ‖ Ajuda ó clisteri. *Servicial, ayuda*.

clister. Clysterium, ii. ‖ náut. Servent, mosso ques llogaba per servey del patró y de la nau, que tenía la hipoteca de son salari sobre lo buch al que debia servir tot lo temps de son ajust, encara que passás al domini de altre. *Sirviente, mozo.* Famulus, i.

SERVICIALMENT. adv. m. Obsequiosament. *Oficiosamente, servicialmente, obsequiosamente.* Officiosè, obsequiosè.

SERVIDOR, A. m. y f. Criat, servent. *Servidor, sirviente.* Servus, administer, i. ‖ Qui festeja ú obsequía á alguna dona. *Servidor.* Fœminæ obsequens. ‖ expr. de cortesía ab que algú se ofereix á la disposició de altre. *Servidor.* Alicujus studiosissimus.

SERVIDORA. f. ant. SERVICI. 2.

SERVII. m. ant. SERVEY.

SERVIL. adj. Lo que es própi de criats y servents. *Servil.* Servilis. ‖ Cosa de oficials ó arts mecánicas. *Servil.* Servilis.

SERVILIA. f. Lley que pronunciá Servili. *Servilia.* Servilia lex.

SERVILITAT. f. Qualitat de servil. *Servilidad.* Servilitas, atis.

SERVILLETA. f. fam. Lo paper pera limpiarse en las necessitats majors. Es veu purament castellana. *Servilleta.* Anotergium, ii.

SERVILMENT. adv. m. De un modo servil. *Servilmente.* Iguavè, serviliter.

SERVIOLA. f. náut. Barra diagonal que ix cosa de quatre pams de las bordas sobre lo castell de proa, ab dos politxas de bronso al cap de fora, per ahont traballa lo aparell ó gata pera issar las áncoras y col·locarlas en son lloch, ó de mantenirlas apunt pera deixarlas cáurer quant se vol donar fondo. *Serviola, pescante.* Anchoris levandis deserviens palus.

SERVIR. v. n. Obsequiar, compláurer. *Servir.* Obtempero, administro, as. ‖ Estar en servey de altre, sèr son criat. *Servir.* Servio, is, famulor, aris. ‖ Estar empleat en la exêcució de alguna cosa per manament de altre, encara que sia en pena ó cástich. *Servir.* Servio, is. ‖ Exêrcir algun empleo ó cárrech propi ó en lloch de altre. *Servir.* Munus adimplere. ‖ Obligar, fer servey ab mòlta diligencia. *Servir.* Inservio, is. ‖ Sèr útil ó profitosa alguna cosa. *Aprovechar, servir.* Prosum, des, confero, ers. ‖ Estar ocupat en la milicia. *Servir, militar.* Militiæ inservire. ‖ Ajudar. *Servir, hacer buenos oficios.* Juvo, as. ‖ Afavorir, assistir, obligar, fer pler á algú. *Servir.* Commodo, as. ‖ v. a. Donar culto ó adoració á Deu. *Servir.* Servio, is. ‖ Obsequiar á algú, fer alguna cosa en son favor, benefici ó utilitat. *Servir.* Obsequor, eris; officium alicui præstare. ‖ Cortejar alguna dama, solicitant son favor. *Servir.* Fœminæ obsequi, ejus gratiam captandi causa, morem gerere. ‖ Oferir ó donar voluntariament al rey ó república alguna quantitat pera las urgencias del estat ó del públich. *Servir.* Pecuniarum servitium oferre. ‖ Cumplir ab la cárrega deguda á algun ofici ó benefici. *Servir.* Munere aliquo fungi. ‖ Seguir los jugadors tirant carta del coll que ha tirat lo primer. *Servir.* Chartam lusoriam submittere. ‖ Portar lo menjar ó béurer á la taula. *Servir.* Mensis ministrare.

¿DE QUÈ SERVEIX? loc. Denota que alguna cosa no es del cas. *¿De qué sirve? ¿á qué sirve?* ¿Quid hoc?

FERSE SERVIR. fr. No permétrer descuyt en sa assistencia. *Servirse, hacerse servir.* Propio servitio consulere. ‖ Dominar, manar ab imperi. *Hacerse servir muy bien.* Impero, as.

PER SERVIR Á VM. exp. de obsequi y cortesía. *Para servir á V.* Tuo obsequio præstò sum.

QUI NO SAB LO QUE ES SERVIR, NO SAB LO QUE ES PATIR. ref. Denota lo mòlt qu'es pateix servint, y lo poch fruyt que sen tráu. *Sirve á señor, y sabrás que es dolor.* Si vis scire dolor quid sit, famulare dynastæ.

SERVIRSE. v. r. Condescendir ó fer lo que algú demana. *Servirse.* Gratum habere. ‖ Valerse ó usar de alguna cosa. *Servirse.* Uti.

SERVIT, DA. p. p. *Servido.* Obsecundatus. ‖ adj. Portat, usat ó mitg gastat. *Servido.* Ditritus.

SÈR SERVIT. fr. Voler alguna cosa, dignarse. *Ser servido.* Dignari.

SERVITA. m. Religios de Ntra. Sra. dels Dolors. *Servita.* Mariæ servus.

SERVITUT. f. Obra de servir. *Servidumbre.* Servitus, utis. ‖ Esclavitut, condició servil. *Servidumbre.* Servitus, utis. ‖ Se diu per extensió de tota especie de subjecció, y dependencia ú obligació

inexcusable. *Servidumbre*. Servitus, utis. ‖ Lo dret ó us que una cosa ó heretat tè sobre altra, ó algú sobre cosa agena pera son profit. *Servidumbre*. Servitus, utis. ‖ Subjecció á que obliga lo mando, las riquesas y autoritat. *Servidumbre*. Mancipatio, nis. ‖ Opressió, submissió forsada. *Servidumbre*. Servitus, utis. ‖ Dit de aquella que en la decadencia del imperi romá se introduhí en lloch de la rigurosa de esclaus, y fou deixar los senyors ó conquistadors als pobres y als llauradors sas terras ab dret de servirlos. *Servidumbre*. Obsequium clientelare. ‖ SERVEY. 12. ‖ met. La subjecció de las passions ó afectes que impedeixen la llibertat. *Servidumbre*. Servitus, utis.

SERVU. m. ant. ESCLAU.

SESMA. f. La sexta part. *Sesma*. Sexta pars.

SESME. m. Districte ó partit. *Sesmo*. Provinciæ tractus.

SESMER. m. Oficial pera cuydar dels negocis de cada sesme. *Sesmero*. Procurator, is, populi tribunus.

SESQUIALTERO Ó SESQUIALTRE. adj. que se aplica á la rahó de 3 á 2 que tè una cosa ab altra ó proporció de un número á altre contenint á ell y á sa meytat, com 12 á 8 quel conté una vegada y la meytat del 8. *Sesquiáltero*. Sesquialter.

SESQUIMODI. m. Lo que tè modo y mitg. *Sesquimodio*. Sesquimodius, ii.

SESQUIOCTAU, VA. adj. Lo que tè lo octau de una cosa y mitg mès. *Sesquioctavo*. Sesquioctavus.

SESQUIPEDAL. adj. poét. De peu y mitg. *Sesquipedal*. Sesquipedalis, sesquipedaneus. ‖ Dit de las paraulas retumbants, fastuosas y vanas. *Sesquipedal*. Sesquipedalia verba.

SESSEJAR. v. a. Pronunciar la s com la c ó la z. *Sesear*. S ut c &c. efferre, blæso ore loqui.

SESSELI. m. Especie de fonoll ó herba que conéixen las femellas dels cervos, y ab la ques purgan pera facilitar lo part. *Seseli*. Fœniculum tortuosum.

SESSEN. m. ant. Moneda de Aragó que valía sis maravedissos. *Sesen*. Aragoniæ nummus senarius.

SESSEO. m. La pronunciació de la s com c. *Seseo*. Blæsio, nis.

SESSER. v. n. ant. SÉURER.

SESSIÓ. f. Cada assamblea ó junta de un concili. *Sesion*. Sessio, nis. ‖ Junta ó congrés en qualsevol línea. *Sesion*. Sessio, nis, concessus, us. ‖ Plática, conferencia, consulta entre varios. *Sesion*. Assessio, nis.

SESTERCI. m. Moneda de plata entre los romans: ni habia major y menor, aquest valía 2 asses y mitg de coure romans, y lo major cosa de 168 vintidosens segons volen alguns, y segons altres 172; y quant lo sesterci se expressaba adverbialment, valía 100 vegadas mès que quant se proposaba ab sols lo numeral. *Sestercio*. Sestertium, ii.

SET. m. Numeral cardinal. *Siete*. Septem. ‖ adj. ordinal. Seté, lo que ve desprès de sis unitats. *Siete, séptimo, sétimo, seteno*. Septimus. ‖ m. Lo carácter ó xifra que representa dit número. *Siete*. Septenarii numeri nota. ‖ La carta de jugar, ó dau que te set senyals ó punts, com lo SET de oros, &c. *Siete*. Charta lusoria vel taxillus notis septem distinctus.

SÈT. f. Gana ó apetit de béurer. *Sed*. Sitis, is. ‖ met. Desitg ardent de alguna cosa. *Sed*. Sitis, is, cupido, inis. ‖ La necessitat de aygua que tenen los camps quant fa temps que no ha plogut. *Sed*. Sitis, is.

SÈT FALSA. méd. Se diu de la sequedat que causan en la boca los vapors de la fermentació dels aliments. *Sed falsa*. Falsa sitis.

ABRASARSE Ó ESCANYARSE DE SÈT. fr. fam. Patir gran sèt. *Apalambrarse de sed*. Vehementi siti laborare, compelli.

APAGAR LA SÈT. fr. Béurer fins á satisferse. *Apagar ó matar la sed*. Sitim extinguere.

FER AGAFAR SÈT. fr. Fer enrahonar ó cridar massa. *Hacer desgañitar, desganifar, despepitar, desgargantar*. Faucibus contundere.

FER SÈT. fr. Causarla, móurerla alguna cosa. *Hacer sed*. Sitim excitare. ‖ Tenir ansia ó desitg vehement de alguna cosa. *Rebentar*. Inhio, as.

FER SÈT Y NO DONAR BÉURER. ref. contra los poderosos que posan á la vista lo premi, y en arribant la ocasió nol donan. *Metióte en la huerta, y no te dió de la fruta de ella*. Fidem obligas et non præstas. ‖ També se diu contra aquell que diu mal de la dona que fentli goig, no pot

tercia, sexta y nona, comensant desde las 12, y cada una contenía 3 horas. *Sexta*. Sexta, æ. ‖ mús. Consonancia que prové de la mescla de dos tons que están en proporció de 5 á 8 en la sexta menor. *Sexta*. Hexacordon, i. ‖ Cada una de las sis parts en ques divideix un tot. *Sexto*. Sextercius, ii, sextans, tis.

SEXTAMENT. m. adv. En sisé lloch. *En sexto lugar*. Sexto loco.

SEXTANT. m. Moneda antigua romana que valía la sexta part del as ó dos unsas. *Sextante*. Sextans, tis. ‖ Instrument de matemáticas, y es la sexta part de un círcul, ó un arch de 60 graus: serveix pera amidar los ánguls. *Sextante*. Sextans, tis.

SEXTANT DE URANIA. Nova constel·lació entre lo lleó y la hidria. *Sextante de Orania*. Sextans Oraniæ.

SEXTANTAL. adj. ant. Lo que tenía dos unsas. *Sextantal*. Sextantalis.

SEXTARI. m. Mesura de líquits, que usaban los romans, en la que cabían 20 unsas deaygua ó de vi; de mel 30 y de oli 18. *Sextario*. Sextarius, ii. ‖ Mesura que usaban los hebreus, y alguns diuhen que era lo mateix que lo que cabeu sis ous. *Sextario*. Sextarius, ii. ‖ ast. SEXTIL.

SEXTARI ÁTICH. Mesura de líquits, en que cabían 8 lliuras y 3 unsas de aygua. *Sextario ático*. Sextarius atticus.

SEXTIL. adj. astron. Se diu del aspecte dels astres, quant distan un de altre la sexta part del zodíach, que es 60 graus. *Sestil, sextil*. Sextilis.

SEXTILLA. f. poét. Composició de sis versos, comunment de set, vuyt ú ónse síl·labas ab consonancia á gust del poeta, y que cáu mòlt bè la pausa en cada dos versos. *Sextilla*. Compositio metrica sex versibus constans.

SEXTO, A. adj. Sisé. *Sexto*. Sextus.

SEXTUPLICAR. v. a. Multiplicar per 6. *Sextuplicar*. Sextuplico, as, senarium numerum repetere.

SÉXTUPLO, A. adj. Lo que enclou en sí 6 vegadas la unitat. *Séxtuplo*. Sextuplus.

SEYETA. f. SAETA.

SEYL, A. pron. AQUELL.

SFORSAR, SGRAMIR. v. a. ant. y mòlts altres ques troban ab s líquida, búsquense en la e, com, ESFORSAR, ESGRAMIR, &c.

SI.

SÍ. adv. m. pera respóndrer afirmant ó concedint. *Sí*. Utique, ita, quidem, idem, etiam. ‖ Se usa pera afirmar ó assegurar, encara que no entrevinga pregunta. *Sí*. Verè, equidem. ‖ Se usa pera ponderar, com aquesta lletra sí que es bona. *Sí*. Demum. ‖ irón. Se usa negativament. *Sí*. Verè quidem, non. ‖ Moltas vegadas significa dubte, recel ó suspita, y se li sol anteposar la partícula MÈS, y així se diu, no sé si podrá sèr, si ó MÈS si pensau que seus estudiar se ha de saber, anau mòlt equivocats. *Si*. An, utrum. ‖ Conjunció condicional. *Si*. Si. ‖ Se usa també pera donar per suposada ó sabuda alguna cosa, y passar desde ella á argüir, inferir ó assentar altra, com si lo coneixes, perque ten fias. *Si*. Si. ‖ Se usa com partícula disjunctiva, contraposant una preposició á altra, y repetint lo si, com si estudias tindrás premi, si no res. *Si*. Si, sin autem, sin verò. ‖ També se usa pera encaréixer alguna cosa, contraposantla á altra, en lo significat de ENCARA, com si li donasseu un duro, nol fariau mès content. *Si, aunque*. Etiamsi, quamtumvis. ‖ També se usa com conjunció disjunctiva ó interrogativa. *Si*. An. ‖ Especie de conjunció condicional dubitativa ó de desconfiansa, com si cumplís, prou aniría bè. *Si*. Si ita esset, modo ut, dum. ‖ Se usa també en to de admiració, com tingué lo desvergonyiment de dirme que mentía, ¡si! *Si*. Ut. ‖ En algunas expressions serveix pera explicar la superioritat ó excel·lencia de alguna cosa, com si homes de bè hi ha, ell ne es un. *Si*. Si usquam gentium. ‖ pron. personal de la tercera persona, y que may serveix de nominatiu, y algunas vegadas se aumenta la significació; postposantli la paraula MATEIX. *Sí*. Sui, sibi, se. ‖ m. Consentiment. *Sí*. Si, consensus, us. ‖ mús. La última de las set veus de la escala. *Si*. Septima musicalis vox. ‖ La pitrera ó cavitat del pit. *Seno*. Sinus, us.

SI ACÁS, SI PERCÁS. m. adv. Significa la possibilitat ó contingencia de que succehesca ó haja succehit alguna cosa. *Si acaso, por si acaso*. Si fortè.

SI BÈ. m. adv. Encara que. Se usa pera explicar alguna excepció. *Si bien, aunque*. Tametsi.

SI CERT, SI PER CERT. m. adv. Certament. *Si cierto ó si por cierto.* Proculdubiò.

SI MÒLT CONVE. loc. Tal vegada. *Si á mano viene, ó viene á mano.* Forsan.

SI NO ES QUE. loc. Sino que, com SINO ES QUE haja vingut. *Si no que ó si ya no es que.* Ni vel nisi.

SI Ó NO. exp. Ó DINS Ó FORA.

SI, SI. interj. JA, JA.

DE PER SÍ. m. adv. Separadament, com cada hu DE PER SÍ. *De por si.* Segregatim, seorsim.

DE SÍ MATEIX. m. adv. De sa propia voluntat. *De suyo, de sí.* Ex se.

DONAR LO SÍ. fr. Concedir, convenir; en lo sentit mès comú es donar paraula de casament. *Dar el sí.* Consensum proferre.

EN SÍ. m. adv. pera denotar lo constitutiu essencial ó propi de alguna cosa, com es menester considerar la cosa EN SÍ. *En sí.* Secundùm suum esse.

ESTAR EN SÍ. fr. Tenir judici ó cabal coneixement, no estar perturbat. *Estar en sí ó en su acuerdo.* Compotem sui esse.

ESTAR SOBRE SÍ. fr. Estar ab vigilancia pera no sèr enganyat ó sorprés. *Estar sobre sí, llevar la barba sobre el hombro.* Pervigilem esse.

FORA DE SÍ. m. adv. FORA DE SENY.

LO SÍ, SÍ; LO NO, NO. loc. que pondera la ingenuitat. *Si por sí ó no por no; sí ó no como Cristo nos enseña.* Sine tergiversatione.

NO DIR SÍ NI NO. fr. Estar indeterminat. *No decir sí ni no.* Reticeo, es. ‖ Nó respóndrer res á la pregunta. *No contextar, no decir ó no responder un sí ni un no; no decir bueno ni malo.* Obmutesco, is.

PER SÍ. m. adv. Per propia conveniencia, com cada hu mira PER SÍ. *Por sí.* Ob proprium commodum.

PER SÍ Ó PER NO. m. adv. Per lo que pot sèr. *Por si acaso; por sí ó por no; por lo que pudiere tronar.* Si fortè; in eventu.

UN SI ES NO ES. exp. Lo mateix que poch, que quasi res. *Un si es no es.* Nihil ferè.

SIA QUE. conj. disjunctiva. *Ora.* Vel.

SIACAL. m. Arbre de Filipinas, de fusta fina y corretjosa, que resisteix á la serra, y dura mòlt sota del aygua, per lo que se emplea en embarcacions. *Siacal.* Siacalis arbor.

SIATS. imperatiu del verb SÈR. *Seais.* Este, vel estote.

SIBARITA. m. Natural de la ciutat de Síbaris en Sicilia. *Sibarita.* Sybarita, æ. ‖ adj. Cosa de Síbaris. *Sibarítico.* Sybariticus.

SIBERA. f. MEUCA.

SIBELL. Contracció de AXÍ y BELL. *Asi bello, hermoso.* Sic bellus.

SIBIDILLA. f. CIBADILLA.

SIBILANT. adj. poét. Lo que xiula. *Sibilante.* Sibilans.

SIBIL-LA. f. Entre los pagans lo mateix que profetissa, ques creya inspirada, ó una donsella possehida de un entusiasme diví, que pronunciaba oracles, y deya las cosas futuras. Las principals eran deu: Amaltea, Heritrea, Cumana ó Délfica, Deífobe, Herófile, Lamia, Demófila, Maspessa, Manto, Pitia, Sabe y Carmenta. *Sibila.* Sibylla, æ.

SIBIL-LAR. v. n. ant. XIULAR.

SIBIL-LÍ, NA. adj. Cosa de las sibil-las. *Sibilino.* Sibyllinus.

SIBIL-LISME. m. Doctrina de las sibil-las. *Sibilismo.* Sibyllismus, i.

SIBIL-LISTA. m. Afecte á las sibil-las, partidari de la doctrina de ellas. *Sibilista.* Sibyllistarum scriptis addictus.

SIBOCH. m. Aucell de passada quasi del tamany de un mussol, pero las alas mès llargas, lo bech curt y boca mòlt gran; las plomas pardas ab pintas bermellencas, y no es aucell de rapinya, ans bè mòlt toeto. *Zumaya, zumacaya, engañapastores.* Strix, igis. ‖ met. PAPAMOSCAS. ‖ Se diu de qui tè la boca mòlt gran, y que comunment se anomena BOCA DE SIBOCH. ‖ BABIC.

SIC. m. ant AQUÍ. ‖ AXÍ. ‖ SI.

SICAMORT. m. En lo blasó es un cèrcol unit com lo de un carretell ó barril. *Ciclamor, cicamor.* Sicamorus, i.

SICART. m. Especie de cabra montés semblant á la dayna, y tè las ancas blancas. *Pigargo.* Pygargus, i. ‖ Especie de águila major que un gall; cap y coll de color castany cendrós; las ninas dels ulls mòlt negras; lo bech còrb y mès llarch quel de las altras águilas; lo llom, la part superior de las alas, lo ventre y camas de color de ferro ab un poch de negre; la cua blanca, menos las dos plomas menors que sòn sumament negras. *Pigargo.* Pygargus aquila. ‖ Especie de falcó de color semblant al tudó, ab las plomas majors de las alas un poch obscuras; lo pit blanch ab algunas clapas

pardas; los rems de las alas exteriors ab clapas cendrosas, y la extremitat de la cua blanca. *Pigargo.* Accipiter pygargus.

SICCITAT. f. SEQUEDAT.

SICELAR. v. a. y derivats. SEGELLAR.

SICIGIA. m. astr. Lo temps que hi ha desde la conjuncció de la lluna á la oposició, y de aquesta á aquella, y la mateixa oposició y conjuncció. *Sicigia.* Inter lunæ conjunctionem et oppositionem tempus, atque lunæ conjunctio et oppositio.

SICILIÁ, NA. adj. Cosa de Sicilia, isla del mediterrani. *Siciliano.* Siculus.

SICILIANA. f. Aucell. COTOLIU.

SICÍLICH. m. Pes dels antichs, que equivalía á dos drachmas y sis escrúpols. *Sicílico.* Sicillicum, i.

SICLAR. v. a. SELLAR, GRABAR.

SICLO. m. Moneda de plata usada entre los hebreus, de mitja unsa ática, que es lo que usan las apotecaris. *Siclo.* Siclus, solidus, stater, i.

SICOFANTA. m. Calumniador injust. *Sicofanta.* Sicophanta, æ. ‖ EMBUSTERO, TRAPASSER. ‖ ADULADOR.

SICOL. exp. ant. Axí com ell. *Así como él.* Quemadmodum ille.

SICOMÁNTICH, CA. adj. Quis val de fullas de figuera pera endevinacions vanas. *Sicomántico.* Sicomanticus.

SICÓMORO. m. Especie de figuera borda, de fullas semblants á las de la morera, que fa fruyt tres ó quatre vegadas al any, y no está agafat á las ramas sino al tronch. *Sicómoro.* Sycomorus, i.

SIDE. m. ant. SENYOR.

SIDELLÍ. exp. ant. Si de ells. *Si de ellos.* Si illorum vel ex illis.

SIDERAL. adj. Cosa de las estrellas ó astres. *Sidéreo, sideral.* Sideralis, sidereus.

SIDEREA. f. Herba que cura totas las feridas fetas ab ferro. *Siderea.* Sidereon, i.

SIDERITIS. m. Pedra que está com salpicada de unas petitas clapas de ferro. *Sideritis.* Sideraticus lapis. ‖ ant. PEDRA IMAN.

SIDONCHS. m. adv. SI DONCHS NO.

SIDRA. f. CIDRA.

SIESTA. f. Lo temps després de mitg dia, en que apreta més lo calor. *Siesta.* Solis æstus. ‖ Lo temps destinat pera descansar ó dormir després de haber dinat. *Siesta.* Pomeridiana quies. ‖ Lo acte de dormir després de dinar. *Siesta.* Pomeridiana dormitio. ‖ Lo punt de música que en las iglesias se canta ó toca per la tarda. *Siesta.* Musica pomeridiana.

FER LA SIESTA. fr. FER MITGDIADA.

SIGALA. m. ter. fam. PETRICÓ.

SIGIL-LARIAS. f. pl. Festas ques celebraban en Roma, ditas axí, perque se presentaban alguns sellos, grabaduras, &c. *Sigilarias.* Sigillaria, orum.

SIGIL-LO. m. Secret. *Sigilo.* Sigillum, i. ‖ SELLO.

SIGIL-LO SACRAMENTAL. Lo secret inviolable que déu guardar lo confessor. *Sigilo sacramental.* Sacramentale sigillum.

AB TOT SIGIL-LO. m. adv. Ab tot secret. *Con el mayor sigilo.* Abditissimè.

GUARDAR SIGIL-LO. fr. Callar ó guardar profundament un secret. *Sigilar, guardar sigilo.* Silentio tamquam sigillo celare.

SIGIL-LÓS, A. adj. Qui observa ab rectitut lo secret. *Sigiloso.* Cautè aliquid velans.

SIGIL-LOSAMENT. adv. m. Ab secret. *Con sigilo, sigilosamente.* Sigillatim.

SIGLAS. f. pl. Abreviaturas ó lletras singulars que significan alguna cosa determinada, y encara val cada lletra per un mot, com en la creu de Jesucrist, INRI. que vol dir «Jesus Nazarenus Rex Judæorum.» *Siglas.* Sigla, orum.

SIGLE. m. Espay de cent anys ó de cent revolucions solars. *Siglo.* Sæculum, i. centum annorum curriculum. ‖ La edat, temps y duració de cada cosa. *Siglo.* Ætas, tis. ‖ Temps llarch ó indeterminat, com ja fa un SIGLE que estich aquí. *Siglo.* Sæculum, i. ‖ MON. ‖ CENTURIA. ‖ Lo altre mon. *El otro mundo, la otra vida.* Altera vita.

SIGLE DE COURE. mit. Lo temps en que se adelantá la malicia, enganys y guerras. *Siglo de cobre.* Ætas ænea.

SIGLE DE FERRO. Lo temps en que fingíren los poetas que fugíren las virtuts y regnáren los vicis; per extensió lo temps desgraciat. *Siglo de hierro.* Sæculum ferreum.

SIGLE DE OR. Aquell que sols existí en la fantasía dels poetas, que fingíren haber regnat en ell Saturno, y quels homes vivian sens ambició ni cap vici. *Siglo de oro.* Ætas aurea.

SIGLE DE PLATA. Lo temps en que fingíren los poetas haber comensat á regnar Júpiter, y los homes á fabricar habita-

cions, domar los toros, llaurar las terras, &c. Sembla que Ovidi no admet sino lo de or y de ferro; «sic ad ferrum venistis ab auro sæcula", y los sabis acomodan tots aquestos sigles á altras cosas, com á las llenguas y literatura; axí se diu: quel sigle XVI fòu lo sigle de or de la literatura espanyola, &c. *Siglo de plata.* Ætas argentea.

BON SIGLE. La benaventuransa. *Buen siglo, bienaventuranza.* Æterna beatitudo.

PER TOTS LOS SIGLES DELS SIGLES. loc. Pera sempre, eternament. *Por los siglos de los siglos.* Per omnia sæcula sæculorum.

SIGMA. f. Nom de la s del abecedari grech. *Sigma.* Sigma, æ. ‖ Especie de taula en figura de una ferradura en que menjaban los romans. *Sigma.* Stibadium semicirculare.

SIGMATÓIDES. f. anat. Cavitat en la extremitat del cúbito. *Sigmatóides.* Sigmatoides, es. ‖ Se diu de tres válvulas semblants á una s en lo orifici de la arteria orta. *Sigmatóides.* Sigmatoides, es.

SIGNADOR, A. m. y f. Qui fa signes ó dòna senyals de alguna cosa. *Signador.* Signator, is.

SIGNANTER Y SIGNANMENT. adv. m. SENYALADAMENT.

SIGNAR. v. a. Senyalar, fer senyas. *Hacer señas, hacer señal.* Signa dare. ‖ Posar senyal ó marcar. *Señalar, signar.* Signo, as. ‖ PERSIGNAR. ‖ FIRMAR.

SIGNATURA. f. Firma ó suscripció al fi de algun acte, declaració, &c., pera que fassa fe. *Signatura.* Signatura, æ. ‖ Provisió de la Cort romana, ó la súplica resposta per lo Papa á la minuta original, escriptura en compendi y en paper de una gracia, dispensa ó colació de un benefici, en la qual lo Papa ha posat lo «fiat" de sa propia ma, ó sino se escriu lo «concessum" en sa presencia. *Signatura.* Signatura, æ. ‖ Entre estampers y llibreters las lletras, números, calderons ó estrellas ques posan al peu de la primera plana de cada full pera gobern del enquadernador. *Signatura.* Signatura, æ. ‖ ant. SENYAL. ‖ bot. Nom que donan alguns botánichs á la semblansa que concebeixen tenir las plantas ab algunas parts del cos humá. *Signatura.* Signatura, æ.

SIGNE. m. Senyal, nota ó carácter sensible quens fa venir en coneixement de alguna cosa oculta. *Signo.* Signum, i, indicium, ii. ‖ La senyal ques fa per modo de benedicció en lo ritu de la Iglesia. *Signo.* Signum, i. ‖ Rúbrica, certas rallas y senyals ab una creu sobre, ab quels notaris signan las escripturas. *Signo.* Tabellionis signum. ‖ fil. Lo que representa alguna cosa distincta de sí. *Signo.* Signum, i. ‖ mús. Cada un dels set tons ó punts de la escala aretina, representats per set lletras del abecedari y de las veus quels corresponen, en aquesta forma: gesolreut, alamiré, befami, cesolfaut, delasolré, elami, fefaut. En los instruments de teclas se troban las inicials de aquestos signes junt al claviller axi: G que vol dir sol; A. la; B, si, &c. *Signo.* Musicale signum. ‖ astron. Cada una de las dotse parts en ques considera dividit lo zodíach y ecliptica, las quals prenguéren sos noms de las constel·lacions á que corresponian quant se imaginá aquella divisió, y sòn: Aries, Tauro Capricorni, Aquari, Cranch, &c. *Signo* Signum, i. ‖ En las arts y ciencias aquella marca ó senyal pera notar sas obras, com en la jurisprudencia. ff. significa digest; en la álgebra + mès, — menos, &c. *Signo.* Signum, i, nota, æ.

SIGNE ARBITRARI. Lo que per conveni dels homes significa cosa distincta de si, com los termes y paraulas. *Signo arbitrario ó ad plácitum ó ineficaz.* Signum arbitrarium ó ad placitum, ineficax.

SIGNE NATURAL. Lo que tè necessaria connexíó ab lo que significa, com la respiració ab la vida, lo fum ab lo foch, &c. *Signo natural.* Signum naturale.

SIGNES ASCENDENTS. Los que median desdel primer punt de Capricorni fins al primer del Cranch. *Signos ascendentes.* Ascendentia signa.

SIGNES DESCENDENTS. Los sis últims del zodíach. *Signos descendientes.* Descendentia signa.

SIGNES MERIDIONALS Ó INFERIORS. Los ques contan desde Lliura ó Aries. *Signos meridionales ó inferiores.* Inferiora signa.

SIGNES SEPTENTRIONALS Ó SUPERIORS. Los ques comprenen entre lo primer punt de Aries y primer de Lliura. *Signos septentrionales ó superiores.* Superiora signa.

FER SIGNES. fr. FER SENYAS.

SIGNIFER. m. poét. Lo que porta ó enclou alguna senyal ó insignia. *Signífero.* Signifer, i.

SIGNIFICABLE. adj. Lo ques pot significar. *Significable*. Significabilis.

SIGNIFICACIÓ. f. La acció de significar ó de mostrar. *Significacion*. Significatio, nis. ‖ Expressió enérgica. *Significacion*. Significantia, æ. ‖ Significat propi. *Significacion*. Significatio, nis. ‖ SIGNIFICAT. 2.

SIGNIFICADOR, A. m. y f. Qui ó lo que significa. *Significador*. Significator, is. ‖ astról. Lloch del cel, destinat pera que un astre reba la influencia de altre, y la envie á la terra. *Significador*. Significator, is.

SIGNIFICAMENT. m. ant. y

SIGNIFICANSA. f. ant. SIGNIFICACIÓ.

SIGNIFICANT. adj. Qui significa. *Significante*. Significans, tis. ‖ SIGNIFICATIU. ‖ Expressiu, propi, natural. *Expresivo, significante*. Significans.

SIGNIFICANTMENT. m. adv. SIGNIFICATIVAMENT.

SIGNIFICAR. v. a. Voler dir, importar, valer forsa de. *Significar*. Sono, as, valeo, es. ‖ Representar alguna cosa distincta de sí. *Significar*. Significo, as. ‖ Manifestar, denotar, expressar. *Significar*. Significo, indico, as. ‖ Tenir significació ó sentit alguna cosa. *Significar*. Significo, as. ‖ Amostrar, donar á enténdrer. *Significar, dar á entender*. Adsignifico, as. ‖ Se diu en la moral quant se fa ó dòna á enténdrer algun misteri ocult baix de una figura, com succeheix en los geroglífichs. *Significar*. Revolvo, ostendo, is.

SIGNIFICAT, DA. p. p. *Significado*. Significatus. ‖ m. Sentit de las paraulas. *Significado, significacion*. Sensus, us. ‖ Expressió, forsa de las paraulas. *Expresion, significado*. Significatio, nis. ‖ Lo objecte que se significa. *Significado*. Significatum, i. ‖ gram. Diferent accepció de una mateixa veu ó frase. *Acepcion, significado*. Acceptio, nis.

SIGNIFICATIU, VA. adj. Lo que significa ab propietat. *Significativo*. Significativus.

SIGNIFICATIVAMENT. m. adv. Ab significació expressiva. *Significativamente*. Significanter.

SILENCI. m. Privació de parlar. *Silencio*. Silentium, ii. ‖ Quietut, sossego, en contraposició de ruído, bulla, &c. *Silencio*. Silentium, ii. ‖ Discreció, prudencia, moderació, com sòn SILENCI á tots nos ha posat en expectació. *Silencio*. Discretio, moderatio, nis. ‖ Entre frares la regla de guardarlo á certas horas, y axí se diu: tocar á SILENCI. *Quiete, silencio*. Silentium præscriptum. ‖ Falta en reclamar, respóndrer ó queixarse. *Silencio*. Taciturnitas, atis. ‖ Certa divinitat del paganisme. *Silencio*. Silentium, ii. ‖ met. Tranquilitat, pau. *Silencio*. Tranquillitas, atis. ‖ Especie de interjecció pera dir á algú que calle. *Silencio*. Sile, tace.

AB Ó EN SILENCI. m. adv. SILENCIOSAMENT.

GUARDAR SILENCI. fr. No parlar. *Guardar, observar silencio*. Silentium facere.

IMPOSAR Ó MANAR SILENCI. fr. Prohibir ques parle. *Imponer silencio, mandar callar*. Silentium indicere.

IMPOSAR SILENCI PERPETUO. fr. for. Prohibir al actor que torne á deduhir la acció. *Imponer perpetuo silencio*. Jus actori denegare.

PASSAR ALGUNA COSA EN SILENCI. fr. No ferne menció. *Pasar en silencio ó por alto*. Prætermitto, prætereo, is.

SILENCIER. m. Mestre de silenci ó encarregat pera ferlo guardar. *Silenciero, silenciario*. Silentiarius, ii.

SILENCIÓS, A. adj. Taciturno, que calla mòlt. *Callado, silencioso*. Silentiosus. ‖ Lloch ahont se guarda silenci, ó hi ha quietut. *Silencioso*. Silentiosus.

SILENCIOSAMENT. adv. m. Secretament, ocultament. *Silenciosamente, en ó con silencio, por debajo de cuerda, á la sordina*. Silenter, clam. ‖ Sens ruído. *Silenciosamente, quedito, poco á poco*. Lentè, leniter.

SILENOS. m. pl. Semideus de la antigüetat, que eran los Sátiros ancians que acompanyáren á Baco en la guerra contra los Titans, y que un de ells fou son ayo. *Silenos*. Sileni, orum.

SILÉPSIS. m. ret. y gram. Figura quant se supleix de la part mès inmediata lo que falta en la oració, mudant lo número, ó algun altre accident; ó quant se aten mès al sentit, que á las paraulas. *Silépsis*. Silepsis, is.

SILFI. m. Esperit que fingéixen los mágichs anar per los ayres. *Silfo*. Silphus, i.

SILICERNI. m. Nom que donáren los llatins al convit ab ques celebraban las exêquias. *Silicernio*. Silicernium, ii.

SILICI. m. CILICI.

SILIQUA. f. Pes antich espanyol y romá de quatre grans segons alguns, y segons altres del pes de dos ciurons. *Silicua.* Siliqua, æ. ‖ Certa moneda antigua que valía cosa de 14 quartos. *Silicua, silicuo.* Siliqua, æ. ‖ Tavella petita que conté la llavor ó fruyt de algunas plantas ó llegums. *Silicua.* Siliqua, æ.

SÍL-LABA. f. Lo só ó pronunciació de una vocal sola ó acompanyada de una ó mès consonants. *Sílaba.* Syllaba, æ. ‖ La vocal sola ó acompanyada ab una ó mès consonants ques pronuncían de un cop. *Sílaba.* Syllaba, æ. ‖ mús. Las dos ó tres veus que corresponen á cada una de sas set lletras. *Sílaba.* Syllaba, æ.

DE SÍL-LABA EN SÍL-LABA, Ó PER SÍL-LABAS. m. adv. *Sílaba por sílaba, por sílabas.* Syllabatim.

MENJARSE LAS SÍL-LABAS. fr. Passarlas per alt, ó de modo que no se entengan bè en la pronunciació. *Comerse las sílabas ó palabras.* Syllabas intercidere vel elidere vel balbutire.

SIL-LABARI. m. Llibre ó tractat en que se explican las síl-labas. *Silabario.* Syllabarium, ii.

SIL-LABEJAR. v. a. Formar de las lletras síl-labas ó pronunciarlas ab separació. *Silabar, silabear.* Syllabas formare.

SIL-LÀBICH, CA. adj. Cosa de síl-labas. *Silábico.* Sillabicus. ‖ Se diu de las partículas llatinas «ce, cine, met, te, pte» las quals posadas al últim del pronom forma composició ab ell. *Silábico.* Syllabicus.

SILLA. f. ant. CADIRA.

SILLA VOLANT. Un mitg cotxo ab un asento en que hi caben dos personas, posat sobre dos varas y ab dos rodas, que regularment la tira un caball. *Silla volante, carrocin.* Sella curulis.

SILLA DE MANS CUBERTA. *Toldillo, camilla.* Lectica, æ.

SILLÓ. m. SELLÓ.

SILOGISAR. v. n. Fer silogismes ó argüir en forma silogística. *Silogizar.* Syllogizo, as.

SILOGISME. m. Argumentació que consta de tres proposicions anomenadas per los lógichs major, menor y conclusió, y per los oradors proposició, assumpció y complexíó. *Silogismo.* Syllogismus, i, ratiocinatio, nis.

SILOGISME AFIRMATIU. Aquell en que se uneixen en la consequencia lo extrem major y lo menor, perque convingan en lo terme medi. *Silogismo afirmativo.* Syllogismus affirmativus.

SILOGISME COMPOST. Aquell en que una de las premissas, y comunment las dos, tè dos ó mès subjectes ó dos ó mès predicats. *Silogismo compuesto.* Syllogismus compositus.

SILOGISME COPULATIU. Aquell que en la proposició major uneix per medi de la conjuncció copulàtiva dos cosas incompatibles, afirmant la una la menor y negant la altra la conclusió. *Silogismo copulativo ó conjuntivo.* Syllogismus copulativus seu conjunctivus.

SILOGISME CORNUT. DILEMA.

SILOGISME DEMOSTRATIU. Lo que tè las dos premissas tant certas que engendran evidencia. *Silogismo demostrativo, apódico.* Syllogismus demonstrativus.

SILOGISME DISJUNCTIU. DILEMA.

SILOGISME EXPOSITORI. Aquell en que lo terme medi es singular, y lo predicat de la menor se fa subjecte de la consequencia, ó bè en virtut de la forma, com en aquest: Júdas vengué á Jesucrist; Júdas fou apóstol, luego algun apóstol vengué á Jesucrist. *Silogismo expositorio.* Syllogismus expositorius.

SILOGISME HIPOTÈTICH. Aquell en que la una ó las dos premissas sòn condicionals. *Silogismo hipotético ó condicional.* Syllogismus hipoteticus seu conditionalis.

SILOGISME NEGATIU. Aquell en que se desuneixen lo extrem major y menor, perque no concordan ab lo medi terme. *Silogismo negativo.* Negans syllogismus.

SILOGISME PROBABLE. Aquell que tè á lo menos una proposició probable ó verisimil. *Silogismo probable.* Syllogismus probabilis.

SILOGISME SOFÍSTICH. Lo que es viciós á per rahó de la materia ó de la forma, lo qual es tant subtil que apenas se discerneix la falta. *Silogismo sofístico.* Syllogismus sophisticus.

SILOGISTICH, CA. adj. Cosa de silogisme. *Silogístico.* Syllogisticus.

SILURO. m. Peix corpulent, voraç, horrible ques troba en lo Nilo y en lo Danubi, y quant es fresch es un menjar mòlt substanciós. Dihuen que neteja la traquiarteria, y aclareix la veu. *Siluro.* Sillurus, i. ‖ ESTURIÓ.

SILVA. f. SELVA. ‖ Col·lecció de varias materias ó especies escritas sens método ni orde. *Silva*. Rerum sententiarumque silva. ‖ poét. Poema curt, vario y libre, tant en la classe de versos com en la col-locació de las consonants. *Silva*. Silva, æ.

SILVANOS. m. pl. Semidèus de las selvas, y diuhen si eran los Faunos. *Silvanos*. Silvani, orum.

SILVESTRE. adj. Cosa de las selvas ó criat en ellas. *Silvestre*. Silvestris. ‖ Animal ferós dificil de domesticar. *Silvestre*. Silvestris. ‖ Per analogía se aplica als homes rústichs ó enemichs de la societat. *Silvestre*. Rusticus, silvaticus.

SIM. m. CIMA. ‖ Unió de SI ME, com SIM vol bé, nom deixará. *Si me*. Si me.

SIMA. f. CIMA.

SIMARUBA. f. Arbre gran de las Indias; tè la escorxa medicinal en tressos acanalats bastant espessos, de textura fibrosa, mòlt dificil de reduhir á polvos; de aspecte arrugat, berrugós y rogench, y de groch clar en lo interior. *Simaruba*. Simaruba, æ.

SIMBELL. m. CIMBELL.

SÍMBOL. m. Senyal. *Símbol*. Symbolum, i. ‖ Lo sant ó senya ques dòna per la nit á la tropa. *Símbolo*. Nomen, inis; militaris tessera. ‖ La nota ó senyal ques donan alguns pera convocarse secretament. *Símbolo*. Symbolum, i. ‖ Especie de emblema ó representació moral per la imatge ó propietat de alguna cosa natural. *Símbolo*. Symbolum, i. ‖ Qualsevol cosa quen dòna á conéixer altra per semblansa ó representació, com lo gos pera denotar la fidelitat, &c. *Símbolo*. Symbolum, i.

SÍMBOL DE LA FE. Títol de un llibre del V. Fr. Lluis de Granada. *Símbolo de la fe*. Fidei symbolum. ‖ y

SÍMBOL DELS APÓSTOLS. Lo Credo que componguéren los dotse Apóstols, fent cada hu sa part. *Símbolo de los apóstoles*. Apostolorum symbolum.

SIMBÓLICA. f. SIMBOLOGÍA.

SIMBÓLICAMENT. adv. m. De un modo simbólich. *Simbólicamente*. Symbolicè.

SIMBÓLICH, CA. adj. Cosa del símbol. *Simbólico*. Tesserarius, symbolicus. ‖ Figurat, al·legórich. *Simbólico*. Hieroglyphicus, symbolicus. ‖ fil. Lo que tè una naturalesa tant análoga á altra cosa, que poden convertirse la una en altra; com lo foch en lo ayre, y lo ayre en lo foch. *Simbólico*. Facilè in aliis mutabile.

SIMBOLISACIÓ. f. Semblansa, simpatía, conformitat de una cosa ab altra. *Simbolizacion*. Convenientia, æ.

SIMBOLISAR. v. a. Semblarse ó convenir una cosa ab altra. *Simbolizar*. Congruo, is. ‖ Representar una cosa á altra al·legóricament. *Simbolizar*. Per symbolum explicare.

SIMBOLISAT, DA. p. p. *Simbolizado*. Allegoricè repraesentatus.

SIMBOLOGÍA. f. Part de la patología que tracta dels senyals y síntomas de las malaltías. *Simbología*. Simbolica, æ.

SIMBOMBA. f. Instrument rústich fet de una pell á modo de un bombo, y una canya ó bastó posat en ell, que mogut fa un só desapacible. *Zambomba*. Rusticum tympanum. ‖ met. fam. Se diu de la persona grossa en desmasía. *Zambomba*. Nimis obesa persona.

SIMENT. m. CIMENT.

SIMEÓ. n. p. de home. *Simeon*. Simeon, is.

SIMETRÍA. f. Proporció de midas y parts entre sí ó ab lo tot. *Simetría*. Simetria, æ. ‖ Distribució, perspectiva en la pintura. *Simetría*. Mensura, æ. ‖ Proporció, exáctitut. *Simetría*. Simetria, æ, commensus, us.

SIMÉTRICAMENT. adv. m. Ab simetría. *Simétricamente*. Simetricè.

SIMÉTRICH, CA. adj. Cosa de la simetría. *Simétrico*. Simetricus.

SIMFONÍA. f. SINFONÍA.

SÍMIL. adj. Semblant á altra cosa. *Símil*. Similis. ‖ m. Semblansa, exèmple, comparació, parábola. *Símil*. Exemplum, i, comparatio, nis. ‖ mús. Igualtat de passatge en que están notadas 5ª 6ª 8ª *Símil*. Similis.

SIMILAR. adj. Se diu de un tot las parts del qual sòn de la mateixa naturalesa que ell. *Similar*. Similigenus.

SIMILICADENCIA. f. ret. Es quant las finals de las frases forman una especie de concert harmoniós. *Similicadencia*. Similiter cadens.

SIMILITUDINARI, A. adj. Un poch semblant ó paregut. *Similitudinario*. Similitudinem proferens.

SIMILITUDINARIAMENT. adv. m. Ab similitut. *Similitudinariamente*. Similiter.

SIMILITUT. f. Semblansa. *Similitud, semejanza.* Similitudo, inis.

SIMILMENT. adv. m. SEMBLANTMENT.

SIMILOR. m. Composició de coure y zinch, que sembla al or. *Semilor.* Ex cupro et zincho compositio.

SIMIO, A. adj. Monot, mona. *Simio.* Simius.

SIMÓ. n. p. de home. *Simon.* Simon, is.

SIMOLSA. f. En las pessas de panyo, &c. llista de dos ó tres dits de ampla, regularment de diferent color que ell, y mòlt basta. *Orilla.* Crassus panni limbus.

SIMONET. m. fam. y

SIMONÍA. f. Delicte ques comet venent lo espiritual. *Simonía.* Simonia, æ.

SIMONÍA CONVENCIONAL. La en que intervé pacte de donar espiritual per temporal. *Simonía convencional.* Conventionalis simonia.

SIMONÍA INTENCIONAL. La que sols se comet ab la intenció. *Simonía intencional.* Intentionalis simonia.

SIMONÍA REAL. La ques comet quant concorre entrega. *Simonía real.* Realis simonia.

FER SIMONÍA. fr. Véndrer cosa espiritual. *Cometer simonía.* Rem sacram emere aut vendere.

SIMONÍACAMENT. adv. m. Ab simonía. *Simoniacamente.* Simoniaco more.

SIMONÍACH, CA. adj. Cosa de simonía. Ve de Simó Mago que volgué comprar lo dò de fer miracles, y comunicar lo Esperit sant. *Simoniaco, simoniático.* Simoniacus.

SIMONIANS. m. pl. Los qui séguíren los errors de Simó Mago. *Simonianos, simoniacos.* Simoniani, orum.

SIMOVENT. adj. SEMOVENT.

SIMPAR. adj. SENS PAR.

SIMPATÍA. f. Conveniencia de afectes, atracció, inclinació natural, lo que fa que dos personas se amen y desitjen sempre estar en companyía. *Simpatía.* Sympathia, æ. || met. Semblansa, conformitat. *Simpatía.* Concorditas, atis. || méd. La indisposició de un membre á causa de lo que pateix altre. *Simpatía.* Sympathia, æ.

SIMPÁTICAMENT. adv. m. Ab simpatía. *Simpáticamente.* Sympathicè.

SIMPÁTICH, CA. adj. Naturalment conforme ó análogo á altra cosa, com afecte SIMPÁTICH, tinta SIMPÁTICA. *Simpático.* Sympathicus.

SIMPATISAR. v. a. Tenir simpatía ó sèr dos cosas mòlt conformes entre si, encara que regularment se diu de las personas. *Simpatizar, tener simpatía.* Inter se convenire, consentire.

SIMPLÁS, SA. adj. aum. SIMPLÁS.

SIMPLE. m. SIMPLE. || quím. Se diu de las substancias que serveixen per sí solas ó entran en la composició de altras, com oxígeno, carbono, &c. *Simple.* Simplex. || adj. Pur, que no admet composició. Se diu de Deu. *Simple.* Simplex. || Pur, net, sens mescla. *Simple.* Simplex. || Sensill, no doble. *Simple.* Simplex. || Natural, franch, ingenuo. *Simple, sencillo.* Apertus, nudus, simplex. || Fat, sens sabor. *Desabrido, simple.* Insulsus. || Dit del traslat ó copia de un instrument públich, feta sens autorisarla ni firmarla algú. *Simple.* Simplex. || Frívol, de ningun valor ni substancia. *Simple.* Nugalis. || grám. Lo verb ó nom que no tè composició. *Simple.* Simplex. || Pla, sens solemnitat, com es en algun jurament, rito ecclesiástich, &c. *Simple.* Simplex. || Dit de algunas cosas de poca formalitat, com promesa SIMPLE. *Simple.* Simplex. || Dit de alguna cosa sens condicions ni restricció, com SIMPLE renuncia. *Simple.* Simplex. || Lo que es de la ínfima orde en sa línea, sens qualitat particular; y així se diu: es un SIMPLE oficial, un SIMPLE beneficiat, &c. *Simple.* Simplex. || Bobo de comedia, truhá. *Bufon.* Mimus, i. || Dissimulat, astut, com aquell que va SIMPLE com lo gat, de ell tè guardes. *Martagon, redomado.* Versutus.

SIMPLEJAR. v. n. y derivats. XIMPLEJAR.

SIMPLEMENT. adv. m. Absolutament. *Simplemente.* Simpliciter. || Sens adorno ni formalitats particulars. *Simplemente, sencillamente.* Nudè. || Francament, sens engany ni artifici. *Simplemente, sencillamente, sin reserva.* Candidè, apertè.

SIMPLICÍSSIM, A. adj. sup. *Simplicísimo.* Simplicissimus.

SIMPLICÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Simplicísimamente.* Simplicissimè.

SIMPLICISTA. m. Qui escriu ó tracta dels simples, com de las propietats de las herbas, metalls, &c. *Simplista, simplicista.* Simplicium scriptor.

SIMPLICITAT. f. La qualitat de simple. *Simplicidad.* Simplicitas atis. || Sensillesa, llanesa. *Simplicidad, llaneza.* Sim-

plicitas, atis. ‖ XIMPLESA. ‖ teol. La summa perfecció en Deu, perque per ella se constitueix única sa essencia, sens parts que la compongan. *Simplicidad*. Divina simplicitas.

SIMPLIFICACIÓ. f. Obra de simplificar. *Simplificacion*. Simplificatio, nis.

SIMPLIFICADOR, A. m. y f. Qui simplifica. *Simplificador*. Simplificator, is.

SIMPLIFICAR. v. a. Fer mès sensilla ó menos complicada alguna cosa, com una máquina, lo cálcul &c. *Simplificar*. Simplifico, as.

SIMPLIFICAT, DA. p. p. *Simplificado*. Simplificatus.

SIMPLUDIARIA. f. Veu de antiquaris, especie de festa ó funeral ques feya en Roma, en que segons mòlts había jochs y balls. *Simpludiaria*. Simpludiaria, æ.

SÍMPTOMA. f. SÍNTOMA.

SIMULACIÓ. f. Ficció. *Simulacion*. Simulamentum, i, simulatio, nis.

SIMULACIÓ DE BANDERA. náut. Lo acte competentment autorisat de navegar ab bandera estrangera, no obstant de sèr considerat lo buch, com tal nacional per lo pago de drets en los ports de la península. *Simulacion de bandera*. Vexilli simulatio.

SIMULACRE. m. Imatge, estatua á semblansa de alguna cosa mòlt venerable. *Simulacro*. Simulacrum, i. ‖ Especie que forma la fantasía. *Simulacro*. Phantasma, atis.

SIMULADAMENT. adv. m. Fingidament. *Simuladamente*. Simulanter.

SIMULADOR, A. m. y f. Qui fingeix. *Simulador*. Simulator, is.

SIMULAR. v.a. Fingir, representar lo que no es. *Simular*. Simulo, as. ‖ ant. DISSIMULAR.

SIMULAT, DA. adj. Fingit. *Simulado*. Simulatus.

SIMULTÁNEAMENT. adv. m. Juntament, á un mateix temps. *Simultáneamente*. Simultaneè.

SIMULTANEITAT. f. Conformitat, unió, concurs de una cosa ab altra. *Simultaneidad, simultad*. Adunatio, nis.

SIMULTÁNEO, A. adj. Lo ques fa ó concorre juntament ab altra cosa, com concurs SIMULTÁNEO, acció SIMULTÁNEA &c. *Simultáneo*. Simultaneus.

SINA. f. ter. Pitrera, la cavitat del pit. *Seno*. Sinus, us.

SINADA. f. ter. PITRALADA. 2.

SINADENSE. adj. Cosa de Sinada, ciutat mediterránea de Frigia. *Sinadense*. Sinadicus, sinadensis.

SINAGOGA. f. Assamblea ó junta de jueus per los actes de religió, y lo lloch ahont se juntan pera dit efecte. *Sinagoga*. Synanoga, æ, cœtus, us. ‖ Judaisme, lo conjunt dels jueus. *Sinagoga, judaismo*. Sinagoga, æ. ‖ met. fam. Reunió de gent dolenta. *Sinagoga*. Synagóga, æ. ‖ Assamblea ó congregació dels fiels en la lley antigua. *Sinagoga*. Synagoga, æ.

SINALAGMA. f. RECOMPENSA.

SINALEFA. f. gram. Supressió de la última vocal de una paraula, quant la següent comensa ab altra, com DAVOL, per DE AVOL. *Sinalefa*. Synalœpha, æ.

SINAPISME. m. Cataplasme regularment de polvos de mostassa. *Sinapismo*. Synapismus, i.

SINATROÍSME. m. fig. ret. Amontonament de frases ques presentan totas á un cop de vista. *Congéries, sinatroismo, frecuentacion, amontonamiento*. Congeries, ei.

SINÁXIS. f. Terme de historia ecclesiástica, y es lloch públich en ques juntaban los primers cristians á resar y cantar salms en comunitat. *Sinaxe ó sinàxis*. Conventus, us.

SINCATEGOREMA. f. Veu que determina la significació de altra, com algun, ningun, tot. *Sincategorema*. Syncategorema, tis.

SINCATEGOREMÁTICAMENT. adv. m. De un modo sincategoremátich. *Sincategoremáticamente*. Sincategorematicè.

SINCATEGOREMÁTICH, CA. adj. Lo terme que significa un ab altre, determinant sa significació. *Sincategoremático*. Syncategorematicus.

SINCELLAR. v. a SISELLAR.

SINCERADOR, A. m. y f. Qui sincera. *Sincerador*. Excusator, is.

SINCERAMENT. m. Ingenuament. *Sinceramente*. Candidè, sincerè. ‖ Llibrement. *Sinceramente*. Sincerè, liberè.

SINCERAR. v. a. Disculpar. Se usa mès comunment com recíproch. *Sincerar*. Culpa purgare; sese excusare.

SINCERÍSSIM, A. adj. sup. *Sincerísimo*. Sincerissimus.

SINCERÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Sincerísimamente*. Sincerissimè.

SINCERITAT. f. Ingenuïtat, veritat. *Sinceridad.* Sinceritas, atis, candor, is.

SÍNCERO, A. adj. Franch, ingenuo, sens ficció. *Sincero.* Sincerus, candidus. ‖ VERDADER, VERITABLE. ‖ Qui diu son sentir sens respecte ni mirament. *Sincero, abierto.* Liber.

SINCODRÓSIS. f. anat. Unió dels ossos per medi del tendrum. *Sincodrósis.* Ossium cartilagine interposita compages.

SINCOGESMA. f. PASQUA DEL ESPERIT SANT.

SÍNCOPA. f. gram. Figura per la qual se suprimeix una síl-laba ó lletra del mitg de la dicció. *Síncopa, síncope.* Syncopa, æ, concisio, nis. ‖ mús. Suspensió de veu en mitg del compás, ques fa quant dos ó mès notas de una part corresponen á so la una de altra. *Síncopa.* Syncope, es; notæ divisio. ‖ méd. SÍNCOPE.

SINCOPADAMENT. adv. m. Ab síncopes. *Sincopadamente.* Syncope adhibita.

SINCOPAL. adj. Se diu de la febre ab síncope. *Sincopal.* Syncopalis.

SINCOPAR. v. a. Usar de síncopas en las diccions. *Sincopar.* Syncopa uti, verba contrahere. ‖ Usar de síncopas en la música. *Sincopar.* Musicæ notas contrahere. ‖ met. Abreviar. *Sincopar.* Brevio, as.

SINCOPAT, DA. p. p. *Sincopado.* Contractus.

SÍNCOPE. f. méd. Defalliment y abatiment repentí de forsas y us dels sentits, ab un suhor fret que sol sèr mortal. *Síncope.* Syncope, es.

SINCOPEJAR Y SINCOPISAR. v. a. Causar síncope ó patirla. També se usa com recíproch. *Sincopizar.* Animi defectione laborare; langueseo, is.

SINCOPISAT, DA. adj. Atacat de síncope. *Sincopizado.* Syncopticus, syncope correptus.

SINCRETISME. m. Acció de aproxímar prompte y repentinament entre sí mòltas sectas, una á altra, á fi de reunirlas. *Sincretismo.* Syncretismus, i.

SINCRÍTICH, CA. adj. méd. ASTRINGENT.

SINCRONISME. m. Llista, orde ó quadro en ques posan los soberans que han regnat en un mateix temps. *Sincronismo.* Syncronismus, i.

SINCRONO, A. adj. CONTEMPORÁNEO.

SINDÉRESIS. f. Judici, discerniment, capacitat pera entèndrer los principis morals. *Sindéresis.* Synderesis, is.

SINDICADOR, A. m. y f. Qui sindica, delator. *Sindicador.* Animadversor, accusator, is.

SINDICAR. v. a. Acusar, delatar en justicia. *Sindicar.* Syndico, as. ‖ Censurar, repéndrer las accions de altre. *Sindicar.* Corripio, carpo, is.

SINDICAT, DA. p. p. *Sindicado.* Accusatus, reprehensus. ‖ m. Tribunal determinat pera alguns delictes ques delatan, y la sentencia ques dòna sobre ells. *Sindicado.* Judicialis censura. ‖ La unió de procuradors ó diputats de las ciutats y vilas que tenían vot en corts. *Sindicado.* Syndicorum cœtus.

SINDICATURA. f. Ocupació del síndich. *Sindicatura.* Syndicatus, us.

SÍNDICH. m. Agent, procurador, defensor, representant de una ciutat, gremi ó comunitat. *Síndico.* Syndicus, civicus, i. ‖ Qui tè los diners de las almoynas dels religiosos mendicants. *Síndico.* Syndicus, i. ‖ Oficial que recull las multas de cámara. *Síndico.* Multarum exactor.

SINDRIA. f. CINDRIA.

SINÉCDOQUE. f. ret. Tropo en ques pren la part major ó autorisada en lloch del tot, lo tot per la part, lo singular per plural ó al contrari, número ó temps determinat per altre indeterminat, lo género per la especie ó al revés, la materia per la obra, lo modo per la essencia. *Sinécdoque, sinédoque.* Synecdoche, es. ‖ gram. Figura per la qual suprimida una paraula se enten per las demés. *Sinécdoque.* Synecdoche, es.

SINEDRA. m. Assento per los oyents *Sinedra.* Synedra, æ.

SINEDRÍ. m. SANEDRÍ.

SINÉRESIS. f. gram. Contracció de dos síl-labas en una, ja sia en la escriptura ó ja en la pronunciació en un mateix mot. *Sinéresis.* Syneresis, sinæresis, is.

SINESTRA. f. ESQUERRA.

SINEUROSIS. f. anat. Unió natural de ossos per medi de lligaments. *Sineurosis.* Syneurosis, is.

SÍNFISIS. f. anat. Unió natural de ossos, que quedan redubits á un sol per son medi. *Sínfisis.* Symphisis, is.

SINFONÍA. f. Concert agradable, sia de instruments ó de veus. *Sinfonía.* Symphonia, æ. ‖ Entre los antichs la concordancia de dos instruments uniformes ó de un mateix só. *Sinfonía.* Symphonia,

æ. ‖ Se diu en particular de certa pessa de música ques distingeix de la obertura en sèr mès llarga, mès seria y ab mès instruments. *Sinfonia*. Symphonia, æ. ‖ Instrument músich de cordas y una roda interior, pero ja no está en us. *Sinfonia*. Symphonia, æ.

SINGA. f. La acció de singar. *Singa*. Synga, æ.

BOGAR Á LA SINGA. fr. náut. Bogar ab un sol rem á popa. *Bogar á la singa*. Unico remigio navigare.

SINGAR. v. a. náut. Abansar lo buch per barlovent, quant está á la payra. *Singar*. Propero, as.

SINGLA. f. CINGLE. ‖ náut. SINGLÓ.

SINGLADA. f. CINGLADA DE MAL DE VENTRE.

SINGLADURA. f. náut. Lo camí ó jornada que una embarcació fa en 24 horas, contadas desde un mitg dia al següent. *Cingladura, singladura*. Unius diei navigatio. ‖ La acció de singlar, y també la velocitat que porta la nau. *Singladura*. Adnavigatio, nis.

DOBLAR LA SINGLADURA. fr. náut. Portar doble velocitat que altra nau. *Doblar la singladura*. Duplici cursu navigare.

SINGLAR. v. a. náut. Abansar distancia en un rumbo ó envers á un punt determinat. *Singlar ó cinglar; navegar á velas llenas ó tendidas*. Vento secundo ferri. ‖ CENYIR.

SINGLE. m. CINGLE. ‖ náut. Qualsevol cap que traballa sensill. *Single*. Simplex. ‖ arq. CORDÓ.

SINGLERA. f. CINGLE.

SINGLÓ. m. náut. Coderna que tè la figura de una Y. *Singlon, pique, genol*. Pertica, æ.

SINGLOT. m. Moviment convulsiu del diafragma que produheix una respiració interrompuda, violenta y ab ruído. *Hipo, y zollipo ó sollozo con hipo* lo que acompaña al plor. Singultus, us. ‖ ter. GOTIM.

TENIR SINGLOT. fr. *Hipar, y sollipar* si es mesclat ab plors. Singultio, is.

SINGLOTAR Y SINGLOTEJAR. v. a. Fer singlots. *Hipar*. Singultio, is.

SINGULAR. adj. Unich, peculiar. *Singular*. Singularis. ‖ gram. Número que parla de un solament. *Singular*. Singularis. ‖ met. Particular, extraordinari, excel·lent. *Singular*. Singularis, eximius. ‖ Pres en mala part, raro, contra lo us comú. *Singular*. Singularis.

EN SINGULAR. m. adv. EN PARTICULAR.

PARLAR EN SINGULAR. fr. gram. Parlar de un sol. *Hablar en singular*. Singulariter loqui.

SINGULARISAR. v. a. Distingir una cosa de altra. *Particularizar, singularizar*. Agere modo singulari.

SINGULARISARSE. v. r. Distingirse, ferse véurer, apartarse del us comú. *Singularizarse, señalarse*. Singulariter agere.

SINGULARÍSSIM, A. adj. sup. *Singularísimo*. Singularissimus.

SINGULARÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Singularisimamente*. Singularissimè.

SINGULARITAT. f. La qualitat de sol ó singular. *Singularidad*. Singularitas, atis. ‖ Particularitat, distincció ó separació del comú. *Singularidad*. Singularitas, atis. ‖ Especialitat, particularitat, nota. *Singularidad*. Singularitas, atis.

SINGULARMENT. adv. m. Ab singularitat. *Singularmente*. Singulariter.

SINIA. f. CINIA.

SINIGRECH. m. FENIGRECH.

SINISTRAMENT. adv. m. Ab mala intenció, indegudament. *Siniestramente*. Sinistrè, pravè.

SINISTRAR. v. n. OPOSARSE, CONTRADIR, CONTRARRESTAR.

SINISTRE. adj. Dit de lo que está á la part esquerra. *Siniestro*. Sinister. ‖ Viciat, mal intencionat. *Siniestro*. Sinister. ‖ Funest, infelís, desgraciat. *Siniestro*. Sævus, sinister. ‖ m. Vici, mala costum, perjudici. *Siniestro*. Nocumentum, i.

SINJUSTICIA. m. INJUSTICIA.

SINO. conj. adversativa. Ans bè, al contrari, com no es bo, SINO mòlt dolent. *Sino*. Imò, quinimò, potiùs. ‖ conj. condicional. *Sino*. Nisi, si non, sin minùs. ‖ Se usa concedint ó suposant alguna cosa, com SINO li fa bè, no li fará mal. *Sino, yà que no, aun que no*. Si non. ‖ conj. exceptiva, com ningú ho enten SINO ell, nom cuydo SINO de mi. *Sino*. Præter, nisi. ‖ Ab interrogació se usa pera argüir á altre per lo extrem contrari si fos cert ó suposantlo, com alguna ne has fet, SINO no fugirías. *Sino*. Alioquin. ‖ Precehit del modo adverbial NO SOLS equival á TAMBÈ ó ADEMÉS DE, com no sols per rich, SINO per prudent. *Sino*. Sed etiam, nec non. ‖ Precehintli preposició

negativa, y seguintli la partícula QUE equival á SOLS, com no espero SINO que vinga. *Sino, solo, solamente.* Nil, nisi. || Usat ab interrogació y contraposant los extrems equival á DE ALTRA MANERA, com SINO fas los medis, còm conseguirás lo fi. *Sino.* Alioquin, alioqui, aliter.

SINÓCAL. adj. méd. Se diu de las febras inflamatorias simples ó que sols duran un dia. *Sinócal.* Sinocalis.

SINODAL. adj. Cosa de sínodo. *Sinodal, sinódico.* Synodicus, synodalis. || m. Decisió dels sínodos. *Sinodal.* Synodalis. || Exâminador en los concursos á rectorías, de ordenandos y de confessors. *Sinodal.* Synodalis censor.

SINODALMENT. adv.m. De un modo sinodal. *Sinodalmente.* In synodo.

SINODÁTICH. m. Tribut que pagàban al bisbe los ecclesiástichs seculars quant anaban al sínodo. *Sinodático.* Episcopo in ordinatione pensum tributum.

SINÓDICH, CA. adj. SINODAL. 1. || En la historia ecclesiástica período ó círcul que formaban los pares dels concilis, avisant per medi de circulars als bisbes y prelats que habían estat ausents de algun concili, lo que había passat y se habia determinat en ell. *Sinódico.* Synodicus, i. || Pertanyent á la conjuncció; y axí se anomena mès SINÓDICH lo temps que passa de una conjuncció de lluna ab lo sol fins la altra. *Sinódico.* Synodicus.

SINODITA. m. CENOBITA. || pl. HESITANTS.

SÍNODO. m. Assamblea de la Iglesia universal. *Sínodo, concilio ecuménico.* Œcumenicum concilium; synodus, i. || astr. La conjuncció de dos planetas en lo mateix grau de la eclíptica, ó en lo mateix círcul de posició. *Sínodo.* Synodus, i.

SÍNODO DIOCESÁ. La congregació ó junta del clero de una diócesis. *Sinodo diocesano.* Diœcesana synodus.

SÍNODO NACIONAL. CONCILI NACIONAL.

SÍNODO PROVINCIAL. CONCILI PROVINCIAL.

SINÓMETRO. m. Especie de trempador de instruments de cordas inventat per M. Loulie. *Sinómetro.* Synometrum, i.

SINÓNIM, A. adj. y m. Se diu de la veu que significa lo mateix que altra, peró que sempre tè son grau major ó menor de propietat y energía. *Sinónimo, sinónomo.* Synonimus, i.

SINONIMIA. f. ret. Figura per la que se emplean mòlts termes ó frases sinónimas per la amplificació y número del período. *Sinonimia.* Synonimia, æ.

SINONÍMICH, CA. adj. Cosa de sinonimia, com diferencia SINONÍMICA. *Sinonímico.* Synonimicus.

SINONIMISTA. m. Qui se ocupa en analisar y determinar la exâcta y peculiar significació de diferents veus quel us aplica á una mateixa idea. *Sinonimista.* Synonimorum proprietates distinguens.

SINÓPSIS. f. Summa ó compendi. *Sinópsis.* Synopsis, is. || Índice de las materias que conté alguna obra. *Sinópsis.* Synopsis, is.

SINQUETAS. f. pl. Joch. PEDRETAS.

SINSABOR. m. Pesar, disgust. *Sinsabor.* Acerbitas, atis, molestia, æ.

SI ALGÚ FA ALGUN SINSABOR, DEIXAULO Á NOSTRE SENYOR. ref. que aconsella péndrer ab paciencia ó per amor de Deu las injurias. *Dejarlo á Dios.* Injuriam Deo tuendam committere.

SINTÁXIS. f. gram. La recta composició ó disposició de las parts de la oració pera expressar los conceptes. *Sintáxis.* Syntaxis, is. || La part de la gramática que ensenya la concordancia y régimen de las parts de la oració. *Sintáxis.* Syntaxis, is. || La ordenació que artificiosament tenen las cosas entre sí. *Sintáxis.* Syntaxis, is.

SÍNTESIS. f. Composició, unió de parts pera la formació de un tot. *Síntesis.* Synthesis, is. || cir. Operació en que's rehuneixen las parts divididas. *Síntesis.* Synthesis, is. || Roba ab que los romans se assentaban pera menjar en sa casa ó en los convits de ceremonia. *Síntesis.* Synthesis, is. || gram. SILÉPSIS.

SINTÉTICH, CA. adj. que se aplica al método de composició. *Sintético.* Methodus synthetica sive compositionis.

SÍNTOMA. m. méd. Senyal preternatural per lo ques pot formar judici de la naturalesa y qualitat de la malaltía. *Síntoma.* Symptoma, tis.

SINTOMÁTICH, CA. adj. Cosa del síntoma, com moviment SINTOMÁTICH. *Sintomático.* Symptomaticus.

SINTONÍA. f. ret. Figura per la que se explican las cosas ab mòlta concisió. *Sintonia.* Syntonia, æ.

SINTÓSIS. f. méd. Contracció ó re-

ducció dels vasos á menor espay, com per minva de carns, &c. *Sintosis*. Symptosis, is.

SINUÓS, A. adj. Ple de cavitats. *Sinuoso*. Sinuosus. ‖ Lo que fa voltas y revoltas. *Sinuoso*. Sinuosus.

SINUOSITAT. f. Qualitat de sinuós. *Sinuosidad*. Sinuosi natura. ‖ Cavitat. *Sinuosidad, seno*. Sinus, us.

SINUSIASTA. m. Nom ques dóna als heretges que no admeten sino una naturalesa en Cristo, ab altres errors consegüents á aquest. *Sinusiasta*. Synusiastes, æ.

SIOVANA. m. Arbust de Indias, mòlt vistós, la arrel del qual es contra lo verí de las serps y escorpins. *Siovana*. Syovana, æ.

SIPEDON. m. Especie de serp del nort de América, de un poch mès de un peu de llarga, de color obscur per lo llom y blanquinós per lo ventre. Díuhen que la seva mossegada fa cáurer los cabells, las sellas y pestanyas. *Sipedon*. Sipedon, is.

SIPELA. f. ERISSIPELA.

SIPIA. f. CIPIA.

SIQUIA. f. CEQUIA.

SIR Ó SIRO, A. adj. Cosa de Siria. *Siro*. Syrus.

SIRACUSÁ, NA. adj. Cosa de Siracusa, ciutat de Sicilia. *Siracusano*. Syracusanus.

SIRASCÓSSIS. f. anat. Unió de ossos mediant los muscles. *Sirascósis*. Sirascossis, is.

SIRENA. f. SERENA. 2.

SIRGA. f. Corda pera sirgar y la mateixa acció y efecte de sirgar. *Sirga, silga*. Rudens, tis.

Á LA SIRGA. m. adv. Se diu parlant de la embarcació que navega per la vora, tirant de una corda desde terra. *A la sirga*. Remulco, as.

SIRGAR. v. a. náut. Portar una embarcació per la vora del aygua, tirant de ella desde terra ab la corda dita sirga. *Sirgar, silgar, remolcar*. Navem rudente trahere. ‖ met. TRASCAR.

PER SIRGAR. fr. ENJONCAR. 2. ‖ Fer seguir á algú contra sa voluntat. *Llevar de los cabezones*. Obtorto collo aliquem trahere.

SIRI Ó SIRIO. m. astr. La mès brillant de las estrellas fíxas en la constellació del can major. *Canícula, sirio*. Syrius, ii.

SIRÍACH, CA, Ó SIRIÁ, NA. adj. Cosa de Siria. *Siriaco, siriano*. Syriacus, syrus.

SIRÍNEU. m. CIRINEU.

SIRTE. f. Bauch de arena movedissa, y també roca en mitg del mar ó dels golfos ab bauchs de arena mòlt perillosos. *Sirte*. Syrtis, is. ‖ met. p. u. Qualsevol perill ó risch de la vida humana. *Sirte*. Syrtes, ium.

SIRVENT, A. adj. Qui serveix. *Sirviente*. Serviens. ‖ náut. GRUMET. ‖ náut. Cada un dels soldats y mariners que baix la veu de son respectiu cap, manejan lo canó de artillería en los exêrcicis doctrinals y en los combats. *Sirviente*. Adjuvans, tis.

SIS. Numeral cardinal, lo número que segueix al 5. *Seis*. Sex. ‖ m. La xifra ó carácter que representa sis unitats. *Seis*. Senarius numerus. ‖ La carta que tè sis senyals. *Seis*. Senarium numerum referens pagella. ‖ Lo dau en ques pintan sis punts. *Seis*. Senarius, ii, senio, nis. ‖ Composició de SI SE, com SIS vol. *Si se*. Si ita. ‖ Contracció de SI ES. *Si es*. Si est.

SIS PER VUYT. mús. Compás de dos parts iguals en que entran sis notas de las que en lo compassillo entran vuyt. *Seis por ocho*. Sex pro octo.

TENIR SEMPRE UN SIS Ó UN AS. fr. TENIR SEMPRE OUS Ó COLOMINS.

TROBAR SEMPRE UN SIS Ó UN AS. fr. EN TOT TROBA UN SIS Ó AS.

SISA. f. La petita porció ques roba ocultament. *Sisa*. Substractio, nis. ‖ Los petits retalls ques llevan de alguna roba, y regularment los ques quedan los sastres. *Sisa*. Telæ furtiva reservata pars. ‖ Lo tall ques fa en los vestits, llevantlos alguna part petita pera sa formació. *Sisa*. Telæ ad aptandam vestem decurtatio. ‖ Imposició sobre comestibles, rebaixant la mesura. *Sisa, y octavilla ó reoctavilla* si es de vi, oli ó vinagre. Mensuræ diminutione tributum. ‖ fam. n. p. de dona. *Narcisa*. Narcisa, æ. ‖ En la camisa ó vestits la obertura ques deixa expressament en la unió de la mánega y cos sota la aixella. *Sobaquera*. Vestis sisura sub alis. ‖ ant. TAPA. ‖ ter. MUSCLERA. ‖ Especie de betum compost de colors recuyts ab oli de llinosa pera daurar de mate, quant está mordent. *Sisa*. Leuroporum, i.

FER LA SISA. fr. SISAR. 1. 2.

SISADOR, A. m. y f. Qui sisa. *Sisador*. Furtivus reservator.

SISANYA. f. Planta. JULL. ‖ met. Discordia en las comunitats ó entre particulars. *Zizaña*. Discordia, æ. ‖ Vici ques mescla entre las bonas accions ó bons costums. *Zizaña*. Vitium moribus commixtum. ‖ Qualsevol cosa que danya ó llansa á pérdrer á altra. *Zizaña*. Pestis, is, pernicies, ei.

POSAR SISANYA. fr. Causar dissensions, desavenir als amichs, ó introduhir costums perniciosos. *Meter ó sembrar zizaña*. Dissidias serere.

SISAR. v. a. Defraudar de amagat porció de lo ques compra, ven ó gasta, ó contar mès de lo que costa. *Sisar*. Aliquid furtivè detrahere. ‖ Escursar ó atxiquir las mesuras á proporció de lo que correspon á la imposició sobre comestibles. *Sisar*. Mensuram decurtare. ‖ Llevar, ocultar, retenir algunas cosas que no sòn materials, y axí se diu SISAR tres avemarias en una dena de rosari. *Sisar*. Substraho, is. ‖ Fer la sisa en los vestits y camisas. *Sisar*. Ad vestem adaptandam decurtare. ‖ Preparar ab la sisa lo que se ha de daurar. *Sisar*. Leucoporo linire.

SISCENTS, TAS. adj. Numeral cardinal. Sis vegadas 100. *Seiscientos*. Sexcenti.

SISÈ Ó SISEN, A. adj. Numeral ordinal. La unitat que segueix per orde després del 5. *Sexto*. Sextus. ‖ m. La sexta part de una cosa. *Seisavo, seiseno*. Sexta numeri pars. ‖ Moneda de plata del valor de 4 quartos y mitg. *Seisen*. Sexternium, ii.

SISENA. La sexta part de qualsevol cosa. *Seisena, sexta*. Sexta pars.

SISELL. m. CINCELL.

SISÓ. n. p. fam. de home. NARCIS. 1.

SISQUERA. conj. Alomenos. *Siquiera*. Saltèm. ‖ Ni apenas, com ni un SISQUERA. *Siquiera*. Ne quidem.

SISSIRINXO. m. Planta medicinal semblant al lliri blau; pero tè las fullas mès amplas y punxagudas. *Jiride*. Spatula fœtida.

SISTÁLTICH, CA. adj. Se diu de tota virtut de tancar y contráurerse per rahó de sa forsa elástica, y se acomoda al moviment del cor, arterias, &c. *Sistáltico*. Sistalticus.

SISTEMA. f. Conjunt y enllás de principis, máximas y conclusions relativas á una materia. *Sistema*. Systema, tis. ‖ Suposició de cert estat de una cosa. *Sistema*. Systema, tis. ‖ astr. La hipótesis que fan los astrónomos de cert orde y col-locació del univers, sobre lo fundament de la qual pretenen explicar los fenómenos ques presentan á nostra vista: los tres principals sòn: lo de Tolomeo, lo de Ticon y lo de Coperni, lo quens posa lo cel immoble, que la terra es la ques mou, y es lo que está mès en boga en lo dia. *Sistema*. Systema, tis. ‖ En la poesía certa hipótesis que déu tenir sempre á la vista lo poeta. *Sistema*. Systema, tis. ‖ mús. La serie ó composició de varios interval-los. *Sistema*. Systema, tis.

SISTEMA MAGNO. Lo que posa existents mòlts mons, de modo que de cada estrella ne fa un sol, ab altres tants planetas com tè nostre sol, habitats y ab tanta distancia ó espay. *Sistema magno*. Systema magnum.

SISTEMÁTICAMENT. m. adv. De un modo sistemátich. *Sistemáticamente*. Systematicè.

SISTEMÁTICH, CA. adj. Qui segueix algun sistema. *Sistemático*. Systematicus. ‖ Qui proceheix per principis y es constant en son modo de obrar. *Sistemático*. Systematicus.

SISTER. m. Bujol que en las tabernas posan sota la aixeta de la bòta, pera recullir lo vi que cáu. *Cubeto*. Doliolum, i.

SISTILO. m. arq. Un dels cinch géneros de edificis en que las columnas distan sis diámetros, de modo que entre columna y columna hi ha lo espay del gros de dos columnas. *Sistilo*. Systilus, i.

SÍSTOLE. f. poét. Llicencia per la que se abrevía la sil-laba llarga de sa naturalesa. *Sístole*. Systole, es. ‖ anat. Moviment del cor ab ques contrau y arronsa ab la respiració. *Sístole*. Systole, es.

SISTRA. f. HERBA FLATERA.

SISTRE. m. Instrument músich de que usaban los sacerdots egipcis en las festas de Isis, y consistia en un riscle de metall atravessat de mòltas verguetas del mateix que sonaba ab lo impuls de la ma. *Sistro*. Sistrum, i.

SIT. m. Aucell dit axí per son cant y es una especie de abellerol del tamany del passarell. *Cid*. Avis sic dicta. ‖ Veu que usan los pastors pera contenir lo bestiar. *Cid*. Siste.

SITI. m. Lo lloch que ocupa qualse-

vol cosa. *Sitio.* Locus, i, sedes, is. ‖ Terreno determinat y á propósit pera alguna cosa. *Sitio.* Situs, us. ‖ Assento, qualsevol cosa que serveix pera séurer, com en las cadiras, necessarias, &c. *Asiento.* Sedes, sedile, is. ‖ Situació, assento, positura. *Sitio.* Positio, nis, situs, us. ‖ mil. Lo cerco ques posa á alguna plassa pera ferla rendir. *Sitio, asedio.* Vallum, i, obsidio, nis. ‖ Paratge de recreo ó diversió propi de algun senyor. *Sitio.* Amœnum prædium. ‖ Lo sol pera fabricar. *Sitio.* Área, æ. ‖ Parlant de columnas ó edificis, BASA, FONAMENT.

AIXECARSE Ó ALSARSE DEL SITI. fr. Alsarse del lloch ahont se estaba assentat. *Desasentarse.* Assurgo, is.

ALSAR LO SITI. fr. mil. Fer desistir als sitiadors. *Levantar el campo ó el sitio.* Obsidione solvere.

MUDAR DE SITI. fr. Anársen de una part á altra pera víurer en ella. *Mudar de domicilio ó de suelo.* Solum mutare.

POSAR SITI. fr. mil. SITIAR.

SITIADOR, A. m. y f. Qui sitía. *Sitiador.* Obsidiator, is.

SITIAL. m. Lo lloch ahont se construheix ó está construhit algun edifici. *Sitial.* Solum, i. ‖ Lo lloch distingit ab un banquet al davant, ab un riquíssim coixí sobre y altre en los peus, destinat per los reys ó bisbes en alguna funció. *Sitial.* Magnificè apparatum pulvinar. ‖ Coixí de cuyro fi, farcit de ploma, que se acomoda á las cadiras pera mès comoditat y lúxó. *Asiento, sitial, almohada.* Pulvinar, is. ‖ TRULL. 2. ‖ SITI. 3.

SITIAR. v. n. Cercar alguna fortalesa ó ciutat pera guanyarla ó rendirla. *Sitiar.* Obsideo, es. ‖ Estretir á algú tancantli totas las surtidas pera agafarlo. *Sitiar.* Undequàque aliquem cingere. ‖ Llevar ó impedir tots los medis ab ques podía conseguir alguna cosa. *Sitiar.* Vias omninò claudere.

SITIAT, DA. p. p. *Sitiado.* Obsessus.

SITJA. f. Lloch sota terra pera posar lo blat. *Silo, silero.* Sirus, i. ‖ Gruta ó presó sota terra. *Silo.* Cavea, æ.

SITJAR Y SITJAM. m. Lloch de móltas sitjas. *Silerta.* Sirorum locus.

SITJER. m. Qui tè á son cárrech lo sitjar del públich. *Silero.* Siri publici curator.

SITUACIÓ. f. Col-locació ó disposició de una cosa en lo lloch que li correspon. *Situacion.* Regio, nis, positus, us. ‖ Lo estat de las cosas. *Situacion.* Rerum status. ‖ Naturalesa, qualitat de un lloch. *Situacion.* Loci conditio. ‖ La assignació de algun efecte pera que algú cobre lo que li pertany. *Situacion.* Redditorum sustitutio. ‖ Constitució, condició de las cosas. *Situacion.* Natura, æ.

SITUAR. v. a. Posar alguna cosa en algun lloch ó siti. *Situar.* Loco, as. ‖ Assignar, determinar fondos pera que algú cobre alguna cosa. *Situar.* Redditus statuere. ‖ v. r. Posarse, col-locarse en algun lloch, estat, ocupació, &c. *Situarse.* Collocari.

SITUAT, DA. p. p. *Situado.* Situs. ‖ m. Salari, sou, renda. *Situado.* Redditus, us.

SIULAR. v. n. y derivats. XIULAR.

SIURE. v. n. ant. SEURER.

SIVADA. f. CIBADA.

SIBELLA. f. CIBELLA.

SM.

SMEGINAR. v. a. IMAGINAR.

SMENAR. v. a. ESMENAR.

SMENT. m. Parar atenció. *Parar mientes.* Animum adhibere. ‖ Fer recordar. *Traer á la memoria.* Ad memoriam revocare.

SMERSAR. v. n. ESMERSAR.

SMOR. loc. ant. Se mor. *Muere.* Moritur.

SMUT. loc. ant. *Se muda.* Mutatur.

SO.

SO. m. Ruído concertat, agradable, com en lo de la música. *Son, sonido.* Sonitus, us. ‖ Especial moviment, impressió ó commoció de dos ó mès. *Sonido.* Sonitus, tinnitus, us. ‖ Circumstancia, tenor, modo ó manera. *Son.* Ratio, nis, modus, i. ‖ met. Rumor, fama, noticia. *Son, sonido.* Sonus, us, rumor, is. ‖ Lo que apenas se óu. *honetico, illo.* Levis sonus. ‖ Lo clamor de las campanas quant tocan á morts. *Posa.* Campanarum neniæ. ‖ Terreno, espay de terra propia de algú, com casa feta en so de altre. *Terreno.* Solum, i. ‖ Precehint la partícula PER equival á AXÓ per lo tant, com PER SO conclouhen. *Por eso, por*

tanto. Idcircò, quapropter. ‖ Contracció de so y HO, com no so val la pena. *Se lo*. ‖ pron. ASSÓ. ‖ prep. Baix, com so pena &c. *Bajo, so*. Sub. ‖ També se usa en composició, com so-cavar &c.

Á SO. m. adv. Sonant actualment algun instrument. *A son*. Clangente.

Á SO DE CAMPANA. m. adv. Tocant las campanas. *A toque de campana ó á campana herida ó tañida*. Ad campanæ sonitum.

Á SO DE TABALS. m. adv. pera denotar que á algú sel despedeix ab estrépit ó mal modo y publicitat de algun empleo, casa, comunitat, &c. *Echar con cajas destempladas*. Palàm aliquem propulsare.

Á SO DE TABALS NO SE AGAFAN LLEBRAS. ref. Ensenya que pera conseguir los fins no se ha de valer de medis contraris. *Quien pájaro ha de tomar, no ha de ojear; quien la cera ha de ablandar, las uñas se ha de quemar*. Passerem ut captes, sile.

Á SO DE TROMPETA. m. adv. Per medi del pregoner. *Por medio del pregonero, á son de trompeta*. Per præconem.

BALLAR SEGONS LO SO. fr. Acomodarse á las circumstancias. *Bailar al son que se toca*. Ad numeros datos saltare.

PUBLICAR Á SO DE TROMPETA. fr. FERNE UNA TROMPETA.

TRAURER Á SO DE TABALS DESTREMPATS. fr. Despedir á algú ab mal modo y publicitat. *Echar con cajas destempladas*. Palàm aliquem propulsare.

SOBARBA. f. SOTA BARBA.

SOBARBADA. f. Reprehensió forta, desayre. *Reproche, sofion, sofrenada*. Contumeliosa repræhensio. ‖ BARBALLERA. ‖ náut. Lo pal ques posa en la roda y en lo codaste de un buch en grada pera sostenir ditas parts. *Sobarbada, virotillo*. Fulcrum, i.

SOBECH. m. Accident que consisteix en una gran pesadés de son violenta. *Modorra*. Catochus, veternus, i.

SOBELIR. v. a. SEPULTAR.

SOBERÁ, NA. adj. Supremo, alt, extremat y singular. Se diu de las personas y de las cosas. *Soberano*. Sublimis, supremus, summus. ‖ Altiu, orgullós. *Altivo*. Superbus, arrogans. ‖ met. EFICÁS, PODERÓS. ‖ m. Rey, príncep. *Soberano*. Princeps, ipis, dynasta, æ. ‖ ABSOLUT.

SOBERANAMENT. adv. m. Ab soberanía. *Soberanamente*. Summo jure. ‖ Excel-lentment. *Soberanamente*. Excellenter.

SOBERANÍA. f. Poder, dignitat, dret del soberá. *Soberania*. Summum imperium. ‖ met. Orgull, altanería, superbia. *Soberanía*. Superbia, arrogantia, æ.

SOBERANÍSSIM, A. adj. sup. *Soberanísimo*. Potentissimus.

SOBERANITAT. f. ant. SOBERANÍA.

SOBERCH, GA. adj. SOBRAT, DESMASIAT.

SOBIRÁ, NA. adj. ant. SOBERÁ. ‖ Superior ó mès alt. *Superior, mas alto*. Superius.

SOBIRANT. adj. SOBERÁ.

SOBMERRER. v. n. ant. ESTERRAR, SUMERGIR.

SOBMÈS, A. p. p. *Sometido*. Summissus.

SOBMETIMENT. m. Sumissió, subjecció, humiliació. *Sometimiento*. Submissio, nis.

SOBMÉTRER. v. a. Subjectar, subjugar. També se usa com recíproch. *Someter*. Subjicio, is. ‖ Posar una cosa sota de altra. *Someter*. Submitto, is. ‖ for. Subjectar á algú á jurisdicció agena. També se usa com recíproch. *Someter*. In alienam potestatem redigere.

SOBORDO. m. náut. La varada en que la embarcació queda en sech. *Zaborda, zabordacion, zabordamiento, zabordo, zobordo, sobordo*. Hæsus, i. ‖ com. Registre ques practica per lo resguart de rendas en la cárrega de un buch en certs casos; y també qualsevol regoneixement ques fa en ella ab algun fi, y per part dels interessats. *Sobordo*. Perscrutatio, nis.

SOBORDAR. v. a. náut. VARAR. 1. ‖ com. Practicar lo sobordo. *Sobordar*. Navim introspicere, explorare.

SOBORN. m. y

SOBORNACIÓ. f. Obra de sobornar. *Soborno, cohecho*. Subornatio, nis, repetundæ, arum. ‖ La dádiva ab que se soborna. *Soborno*. Largitio, nis.

SOBORNADOR, A. m. y f. Qui soborna. *Sobornador, cohechador*. Subornator, is. ‖ Qui seduheix per alguna maldat. *Sobornador*. Ad facinus instructor.

SOBORNAMENT. m. SOBORN.

SOBORNAR. v. a. Fer regalos á algú pera ferli fer injusticias. *Sobornar, cohechar*. Largior, iris; largitionibus sollicitare. ‖ Corrómprer, seduhir. *Sobornar, malear*. Illaqueo, as. ‖ Enganyar á la vista ó als ulls la apariencia de alguna cosa. *Enamorar, engañar*. Oculos fallere.

DEIXARSE SOBORNAR. fr. *Dejarse sobornar; ensuciarse*. Corrumpi.

SOBORNAT, DA. p. p. y adj. *Sobornado*. Subornatus, corruptus.

SOBPORTAR. v. a. SOPORTAR.

SOBRA. f. Lo excés en qualsevol cosa. *Sobra, resto, residuo*. Superfluitas, atis. ‖ Abundancia de cosas. *Sobra*. Affluentia, æ. ‖ Lo sostre ó lloch mès alt de la casa. *Sobrado, desvan*. Tabulatum, i. ‖ pl. Lo que queda despres de haber menjat. *Sobras, bazofia*. Reliquiæ, arum. ‖ Lo que sobra de algunas cosas. *Despojos*. Residua, orum.

DE SOBRA Ó DE SOBRAS. m. adv. Ab excés. *De sobra*. Redundanter. ‖ Per demés, sens necessitat. *De sobra, por demas*. Superfluè.

FER SOBRAS. fr Ferne massa. abusar de la paciencia de algú. *Abusar*. Abutor, eris.

NO LI ARRENDO LAS SOBRAS. fr. fam. ab ques denota que algú está tant escas de bens ó es tant menjador que no pot sobrarli res. *No arriendo sus escamochos*. Residua tua non emam.

QUI NO TÈ SOBRAS DE PA, QUE NO CRIE CA. ref. Á QUI NO LI SOBRA PA, QUE NO CRIE CA.

SOBRADAMENT. adv. m. Ab abundancia. *Sobradamente*. Copiosè. ‖ Desmasiadament. *Sobradamante, demasiadamente*. Nimis. ‖ Ab excés. *Sobradamente, superabundantemente*. Satis superque.

SOBRANT. v. a. *Sobrante*. Quod superest. ‖ adj. SOBRAT. ‖ pl. SOBRAS.

SOBRANTLAS. f. pl. SOBRAS.

SOBRAR. v. a. Excedir alguna cosa en pes, número, valor, &c. *Sobrar*. Supersum, es. ‖ Restar, haberhi mès de lo necessari, com SOBRA temps, &c. *Sobrar*. Supersum, es. ‖ Estar algú per demés en alguna part. *Sobrar, estar de mas*. Supersum, es.

LO QUE Á MI ME SOBRA, Á TU TÈ FALTA. loc. Denota que un tè mòlta abundancia y altre necessitat. *A ti te falta, á mí me sobra*. Quibus deficeris his abundabo.

NI SOBRA NI FALTA. loc. Manifesta que es cabal y justa la cosa ques necessita. *Ni sobró ni faltó, ni hubo harto ó bastante*. Justè adæquabit.

NO LI SOBRA RES. loc. TOT SE HO HA DE MENESTER.

SOBRASSADA. f. Especie de llangonissa de Mallorca, en que lo farciment es mòlt bermell. *Sobreasada*. Tomaculum, i.

SOBRAT, DA. p. p. *Sobrado*. Exuberans. ‖ adv. SOBRADAMENT. ‖ VENSUT. ‖ m. SOBRA. 3.

SOBRE. prep. Damunt. *Sobre, encima de*. Insuper, suprà. ‖ A cerca de, en lo tocant. *Acerca de, sobre de*. De, super. ‖ Fora de, ademés de. *Sobre*. Præter, insuper. ‖ En, com descanso SOBRE sa paraula. *Sobre, en*. In. ‖ A poca diferencia, com aquest llibre tindrá SOBRE 2000 páginas. *Sobre*. Plus, minusve. ‖ Contra, com tots li van SOBRE. *Contra*. Contrà, adversùs. ‖ Ab, com conta SOBRE nosaltres. *Con, sobre*. Cum. ‖ Envers. *Sobre*. Ad. ‖ Després de, com SOBRE mitg dia. *Sobre*. Post. ‖ Per, significant la causa ó motiu, com ell ploraba SOBRE la mort del pare. *Sobre*. Ob, propter, ex, de, præ. ‖ Serveix pera afirmarse en alguna cosa, es lo mateix que á pesar de, com SOBRE haberli avisat que no convenia, ha volgut insistir. *Sobre*. Cum. ‖ Se usa en composició de mòlts noms y verbs, aumentantlos la significació ó afegintlos la seva, com SOBRECULLIR, SOBRECARGA. *Sobre*. Super. ‖ Ab preferencia, com SOBRE totas las cosas. *Sobre*. Præ. ‖ m. SOBRESCRIT. ‖ SUPERFICIE.

SOBRE SÍ. exp. Ab mòlta atenció y cuydado. *Sobre sí, alerta sobre el aviso*. Integrè, immutato animo.

ANAR PER SOBRE. fr. Surar. *Sobrenadar, sobreaguar*. Supernato, as.

SOBREABUNDAR. v. n. y derivats. SUPERABUNDAR.

SOBREAGUDA. f. Cada una de las set lletras de la música petitas y duplicadas. *Sobreagudo*. Superacuta littera.

SOBREAGUT. m. Cada un dels signes mès alts de la música. *Sobreagudo*. Superacutum signum.

SOBREALÈ. m. Respiració difícil y fatigada. *Sobrealiento*. Anhelitus, us.

SOBREALSAR. v. a. Elevar alguna cosa. *Sobrealzar*. Extollo, is.

SOBREANYAL. adj. Se diu del animal que tè un poch mès de un any. *Sobreañal*. Anniculo majus.

SOBREARGENTAR. v. a. PLATEJAR.

SOBREBOLINA. f. náut. Corda amarrada al mitg de la verga, al costat oposat de la bolina, pera carregar la vela ó llevarli lo vent envers lo penol ó extremitat de la verga. *Sobrebolina, apagapenol*. Rudens, tis.

SOBRECALSAR. v. a. Posarse un calsat sobre de altre. *Sobrecalzar*. Supercalceo, as.

SOBRECANYA. f. Tumor dur del tamany de una ametlla, ques cria en la canyella de las camas dels caballs. *Sobrecaña*. In equi tibia tumor.

SOBRECÁRRECH. m. Subjecte que en las embarcacions de comers es responsable del cárrech de la nau. *Sobrecargo*. Mercium in navibus curator.

SOBRECÁRREGA. f. Lo que se afegeix després del cumpliment de la cárrega. *Sobrecarga, sobornal*. Superpondium, ii. ‖ La garrotera ó altra corda pera assegurar la corda. *Sobrecarga*. Sarcinam supercingens restis, stigmentum, i. ‖ met. La cosa molesta que sobrevé al sentiment ó pena. *Sobrecarga*. Nova pœna.

SOBRECÁRREGAR. v. a. Carregar ab excés. *Sobrecargar*. Onus superaddere.

SOBRECARREGAT, DA. p. p. *Sobrecargado*. Onere gravatus.

SOBRECARTA. f. for. La segona carta, provisió ó despaig que dòna lo consell sobre una mateixa cosa, quant per algun motiu no se ha donat cumpliment á la primera. *Sóbrecarta*. Iteratum diploma.

SOBRECARTAR. v. a. Donar sobrecartas. *Sobrecartar*. Diploma iterare.

SOBRECEBADERA. f. náut. La verga menor del bauprés mès alta que la cebadera, y també la vela que se enverga en ella. *Sobrecebadera, contracebadera*. Velum suprà quadratum velum declive.

SOBRECÉDULA. f. SOBRECARTA.

SOBRECEL. m. Coberta preciosa ques posa en alt per adorno y lúxô en los llits. *Cielo*. Lecti tectum.

SOBRECELESTIAL. adj. Lo ques considera superior al cel. *Sobrecelestial*. Supercœlestis.

SOBRECELLA. f. La part del front entre las cellas y lo cabell. *Sobreceja*. Supercilium, ii.

SOBRECLAUSTRO. m. Pessa ó habitació sobre del claustro. *Sobreclaustro*. Super claustrum habitaculum.

SOBRECOLL. m. Coll de roba &c., que per adorno se posa sobre de altre. *Sobrecuello*. Superpositum collum.

SOBRECOPA. m. La tapadora de la copa. *Sobrecopa*. Calicis operculum.

SOBRECREIXER. v. n. Créixer una cosa sobre altra. *Sobrecrecer*. Supercresco, is.

SOBRECUBERTA. f. Segona cuberta. *Sobrecubierta*. Secundum tegmen.

SOBRECULLIDOR. m. RECAUDADOR.

SOBRECULLIR. v. a. RECAUDAR. ‖ Atrapar á algú desprevingut ó de repent. *Sobrecoger, sorprender*. Improvisum aliquem occupare.

SOBRECUTXILLOS. m. pl. En las pessas de roba cutxillos sobre de altres. *Sobrecuchillos*. Pannus triangularis suprà alterum.

SOBREDAURADOR. m. Qui sobredaura. *Sobredorador*. Deaurator, is.

SOBREDAURAR. v. a. Exténdrer ab artifici y habilitat lo or en alguna cosa. *Sobredorar*. Deauro, inauro, as. ‖ met. Disculpar ab pretexts ó apariencias algun fet ó paraula mal dita. *Dorar*. Deauro, as.

SOBREDAURAT, DA. p. p. *Sobredorado*. Inauratus.

SOBREDENT. m. Dent que naix sobre las regulars. *Sobrediente*. Dens super alios promiuens.

SOBREDIT, A. adj. Dit abans. *Sobredicho, susodicho, dicho antes*. Præfatus.

SOBREEDIFICAR. v. a. Edificar alguna cosa. *Sobreedificar*. Superædifico, as.

SOBREEDIFICAT, DA. p. p. *Sobreedificado*. Superædificatus.

SOBREEMPENYA. f. Part del calsat que cáu sobre la empenya. *Sobreempeine*. Tibialis pars pedis supremam operiens.

SOBREENTÉNDRER. v. a. SOBREENTÉNDRER.

SOBREESCRIT. m. SOBRESCRIT.

SOBREESCRÍURER. v. a. SOBRESCRÍURER.

SOBREESSENCIAL. adj. Lo mès essencial ó indispensable. *Sobreesencial*. Superessentialis.

SOBREEXCEDIR. v. a. Aventatjarse á altre. *Sobreexceder, superar*. Supero, as.

SOBREEXCEL-LENT. adj. Mòlt excel-lent. *Sobreexcelente*. Valde excellens.

SOBREFÍ, NA. adj. Mòlt fi. *Refino*. Valdè defæcatus.

SOBREFIL. m. Basteta ques passa per la vora de la roba, pera que nos desfile. *Bastilla*. Plicatura, æ.

SOBREGAY, A. adj. ant. Mòlt alegre. *Muy alegre*. Valdè hilaris.

SOBREGUARDA. m. Segon guarda,

guarda doble, pera mès seguretat. *Sobreguarda.* Custodia adjectus.

SOBREHUMÀ, NA. adj. Lo que excedeix á lo humá. *Sobrehumano.* Plus quam humanus.

SOBREIXIDOR. m. Lo paratge per ahont sobreíx alguna cosa. *Rebosadero.* Locus quo quidvis superfluit.

SOBREIXIMENT. m. Vessament de licors, &c. *Rebosadura.* Exgurgitatio,nis. ‖ Parlant de las ayguas. AYGUAT, INUNDACIÓ. ‖ met. SOBRA. 2.

SOBREIXIR. v. n. Vessarse algun líquit per causa del bull que ha pres, sia per medi del foch ó per la forsa del licor ó esperit que conté. *Rebosar.* Exgurgito, as.

SOBRELLINDA. f. y

SOBRELLINDAR. m. La jássara ó viga que atravessa en lo vuyt de la paret per la part superior pera assegurar la porta ó finestra. *Umbral, lintel, lumbral.* Superliminare, is.

POSAR UN SOBRELLINDAR Ó SOLA. fr. *Umbralar.* Transversam trabem parieti suprà portam inducere.

SOBRELLIT. m. Superficie inferior de la pedra picada que descansa sobre lo llit de la que está sota. *Sobrelecho.* Quadrati lapidis inferior superficies.

SOBRELLOM. m. Tros de baqueta que posada en lo llom del caball, sosté las demés pessas de la guarnició en son lloch. *Lomera, sobrelomo.* Jumenti armo aptatum lorum. ‖ Aparell llarch y estret ques posa á las bestias de cárrega. *Lomillos.* Longa et angustia clitella.

SOBREMÁ. m. Tumor ques fa á las cabalcaduras sobre la corona del casco de las potas de davant. *Sobremano.* Osseus jumentorum ungulam innascens tumor.

SOBREMÁNEGAS. f. pl. Especie de máuega pera tapar las de la camisa. *Contramangas, sobremangas.* Ampliores manicæ.

SOBREMANERA. adv. m. En gran manera, extraordinariament, ab excés. *Sobremanera.* Supramodum.

SOBREMITJANA. f. náut. Vela quadrada sobre lo arbre de mitjana. *Sobremesana.* Quadratum velum suprà epidromum.

SOBRENADAR. v. a. Anar ó estar sobre la superficie de algun líquit. *Sobrenadar.* Innato, supernato, as.

SOBRENAIXENSA. f. y

SOBRENAIXEMENT. m. Naixensa de una cosa sobre de altra. *Sobrenacimiento.* Supernatale, is.

SOBRENÁIXER. v.a. Náixer una cosa després de altra, com un fill després de fet lo testament. *Sobrenacer, nacer despues.* Agnascor, eris. ‖ Ferse, créixer alguna cosa sobre de altra. *Nacer sobre alguna cosa.* Succresco, is, subnascor, eris.

SOBRENAT, DA. adj. Dit del fill que naix després de la mort del pare. *Póstumo.* Postumus.

SOBRENATURAT. adj. Lo que excedeix los termes de la naturalesa. *Sobrenatural.* Supernaturalis.

SOBRENATURALMENT. adv. m. De un modo sobrenatural. *Sobrenaturalmente.* Suprà vires naturæ.

SOBRENOM. m. Nom de casa ó de la familia. *Sobrenombre, apellido.* Cognomen, inis. ‖ Segon nom. *Renombre, sobrenombre.* Agnomen, inis. ‖ Renom, motiu. *Sobrenombre, dpodo.* Scomma, tis.

SOBRENOMENAR. v. a. Imposar sobrenom. *Poner sobrenombre.* Agnomen imponere. ‖ Posar motiu ó nom de burla. *Apodar.* Scommata alicui indicere.

SOBRENTÉNDRER. v. a. Enténdrer una cosa que no se expressa. També se usa com recíproch. *Sobrentender, sobreentender.* Aliquid non expressum intelligere. ‖ gram. SUPLIR. ‖ Oir alguna cosa imperfectament. *Entreoir.* Subaudio, is.

SOBREÓS. m. Tumor dur ques fa sobre de algun os. *Sobrehueso.* Excessus, us. ‖ Traball, molestia, principalment si es ab freqüencia. *Sobrehueso.* Incommodum, i. ‖ met. Qualsevol cosa que serveix de embarás ó cárrega. *Sobrehueso, sobrecarga.* Superpondium, ii.

SOBREPAGA. f. Lo ques dòna ademes de la paga. *Sobrepaga.* Mercedis accretio.

SOBREPART. m. Lo temps que immediatament se segueix al part. *Sobreparto.* Puerperium, ii.

SOBREPAS. m. Cert pas del caball que es un medi entrel pas y lo trot. *Sobrepaso.* Asturconis incessus.

SOBREPELLIS. m. Especie de roquet ab mánegas perdudas ó mòlt amplas, que arriba desdel muscle fins á la cintura, del qual usan los que serveixen en las fun-

cions de iglesia. *Sobrepelliz.* Superpelliceum, i.

SOBREPEU. m. Tumor ques fa á las cabalcaduras sobre la corona del casco en la part de davant, é inferior de las potas de detrás. *Sobrepie.* Osseus jumenti ungulæ iunascens tumor.

SOBREPINTA. adv. m. Per de sobre del cabell. *Sobrepeine.* Super pecten.

SOBREPLÁ. m. náut. Perxa, llas de fusta grossa y ampla ques posa sobre del ferro de la bodega, endentada y empernada damunt de la sobrequilla y en las quadernas, lligant de aquest modo lo pla ab las obras altas del barco. *Sobreplan, bularcama, varenga de sobreplan; puerca, cochinata.* Lignum ligamen navim circumcingens.

SOBREPLE,NA.adj.Lo que sobreix per estar mòlt ple. *Sobrelleno.* Redundans.

SOBREPORTA. f. Pessa de fusta sobre las portas interiors de las habitacions, de la qual penjan las cortinas. *Sobrepuerta.* Pergula, æ.

SOBREPOSAR. v. a. Posar una cosa sobre altra. *Sobreponer, superponer.* Superimpono, is. ‖ Juntarse mòlt los cascos del caball. *Sobreponer.* Injungi.

SOBREPOSARSE. v. r. Posarse sobre. *Sobreponerse.* Superponi.

SOBREPOSAT, DA. p. p. *Sobrepuesto.* Superimpositus. ‖ adj. Fingit, aparent. *Sobrepuesto.* Fictus. ‖ Lo que se anyadeix á una obra perfeta. *Sobrepuesto.* Superpositus.

SOBREPUJA. f. Nova puja ques fa á una renda. *Sobrepuja.* Licitatio, nis.

SOBREPUJAR. v. a. Excedir, aventatjar. *Sobrepujar.* Supero, as. ‖ Dit de lo que alcansa á altra cosa y excedeix un poch, axí se diu la viga SOBREPUJA dos pams, &c. *Sobrepujar.* Superegredi, proferre se. ‖ Aumentar lo preu. *Subir.* Pretium augere.

SOBREPUJAT, DA. p. p. *Sobrepujado.* Superatus. ‖ adj. *Aumentado, subido.* Auctus.

SOBREPUS. m. Sobra ó restant de alguna cosa. *Resta, sobra, residuo.* Residuum, i.

SOBREQUILLA. f. náut. Fust gros de una ó mès pessas, que de popa á proa se col·loca sobre de las bragadas de las perxas, unintlas ab la quilla: serveix de fonament á la nau, y sobre ella se posa lo arbre major. *Sobrequilla.* Crassior trab supra carinam á prora ad pupim con tingens.

SOBRER, A. adj. SOBRANT.

SOBRERÍA. f. ant. SOBRA. ‖ Excé atreviment. *Supercheria.* Impudentia, ‖ Engany, dolo ó frau. *Supercheri* Dolus, i.

SOBREROBA. f. Especie de cota &. ampla ques posa sobre del vestit. *Sobre ropa, sobretodo, sobrevesta, ropon.* To ga, æ.

SOBRESALIENT. adj. Eminent. *So bresaliente, eminente.* Superans, præstan ‖ adv. m. *Sobresalientemente.* Promi nenter.

SOBRESALT. m. Susto repentí. *So bresalto.* Repentina formido.

DE SOBRESALT. m. adv. De sorpresa, improvís. *De sobresalto, de improvi* Insperatè, ex improviso.

SOBRESALTAR. v. a. Acométrer de repent. *Sobresaltar.* Improvisum ex pere. ‖ Assustar, alterar á algú repent nament. També se usa com recíproc *Sobresaltar.* Desubitò aliquem terrere.

SOBRESALTAT, DA. p. p. *Sobre saltado.* Subito timore correptus.

SOBRESANAR. v. a. Tancar alg ferida per la superficie quedant dan interiorment. També se usa com r proch. *Sobresanar.* Plagam non pers

SOBRESCRIT. m. La cuberta de carta. *Sobrescrito, sobre, sobre ca carpeta.* Epistolæ involucrum, su scriptum. ‖ Lo lletrero ó direcció posa sobre de la cuberta de la *Sobrescrito, sobre membrete.* Super tum, i, superscriptio, nis. ‖ p. p *Sobrescrito.* Superscriptus. ‖ inscri

PORTAR BON Ó MAL SOBRESCRIT. fr. Portar bona ó mala recomendació *buena ó mala recomendacion.* *ó malos papeles.* Instrumenta apta pro se habere.

POSAR LO SOBRESCRIT. fr. y SOBRESCRÍURER. fr. Escri direcció en la cuberta de las ca *Sobrescribir, poner el sobre.* Su bo, is.

SOBRESEGUR. adv. m. Sen gencia ni risch, ab seguretat. *S ro.* Ex tutò.

SOBRESEGUT, DA. p. p. *S do.* Supersessus.

SOBRESEHIMENT. m. Cessació, lo acte y efecte de sobreséurer. *Sobreseimiento.* Supersedendi actus.

SOBRESEHIR. v. a. SOBRESÉURER.

SOBRESELLO. m. Segon sello que pera major autoritat se estampa en alguna cosa. *Sobresello.* Sigillo superpositum sigillum.

SOBRESEMBRAR. v. a. Sembrar sobre lo sembrat. *Sobresembrar.* Supersemino, as.

SOBRESENYA. f. Divisa, distinctiu que arbitrariament prenían los caballers armats. *Sobreseñal.* Insigne, is.

SOBRESÉURER. v. a. Cessar, desistir de algun empenyo ó pretensió. *Sobreseer.* Supersedeo, es.

SOBRESOL. m. EMPÉNYA. 2.

SOBRESOLAR. v. a. Cusir una sola nova sobre la gastada en las sabatas. *Sobresolar.* Novam solam calceis superasuere.

SOBRESOU. m. Salari, consignació sobre lo primer sou. *Sobresueldo.* Superadditum stipendium.

SOBRESSADA. f. SOBRASSADA.

SOBRESTANT. m. En las manufacturas. MAJORDOM. 5. || MESTRE DE OBRAS. || adj. Lo que está sobre altra cosa. *Sobrestante.* Superstans, tis.

SOBRETAULA. adv. t. Immediatament después de haber dinat ó sopat. *Sobremesa.* Immediatè post prandium; adhuc ad mensas. || m. COBRETAULA.

SOBRETOT. m. SOBREROBA. || m. adv. SOBRE TOT.

SOBRETRANCANILL. m. Fila de taulons grossos que va entre lo trancanill y los batiports baixos de las portellas. *Sobretrancanil, cosedera.* Tabularum series in navi.

SOBREVÁLDRER. v. a. Valer mès. *Supervaler.* Supervaleo, es; plus valere.

SOBREVENIR. v. a. Succehir de nou alguna cosa. *Sobrevenir.* Supervenio, is. || Esdevenir una cosa després de altra. *Sobrevenir.* Supervenio, is. || Arribar de improvís. *Sobrevenir, sorprender.* Supervenio, is. || ENTREVENIR.

SOBREVENT. m. náut. Cop de vent impetuós, ó aument en la forsa del que existia. *Sobreviento.* Venti incrementum. || BARLOVENT.

ESTAR Ó POSARSE Á SOBREVENT. fr. Aprofitarse de ell, guanyar á altra nau lo millor vent. *Estar ó ponerse á sobreviento.* Secundo vento uti.

SOBREVESTA. f. SOBREROBA.

SOBREVINGUDA. f. Vinguda improvista y repentina. *Sobrevenida, supervencion.* Superventus, us.

SOBREVINGUT, DA. p. p. *Sobrevenido.* Superventus.

SOBREVISCUT, DA. p. p. *Sobrevivido.* Superstes.

SOBREVISTA. f. Planxa de cer que cubre la visera ó lo vuyt del morrió sobre de la cara. *Sobrevista.* Speculare cassidis tegmen.

SOBREVIURER. v. a. Viurer mès que altre, quedar en vida després de sa mort. *Sobrevivir.* Supersum, es; superstitem esse. || m. La futura successió de algun cárrech, com lo rey li ha otorgat lo SOBREVÍURER de son cárrech pera son fill. *Sucesion.* Designata successio.

SOBREVIVENT. adj. Qui sobreviu. *Sobreviviente.* Superstes, supervivens.

SOBREVIVENCIA. f. Lo acte y efecte de sobrevíurer. *Supervivencia.* Supervivendi actus. || Lo temps ques considera á algú quant viu. *Supervivencia.* Superviventia, æ. || Lo dret que tè lo hereu á percibir per curt temps los sous quel difunt disfrutaba en vida. *Supervivencia.* Superviventia, æ.

SOBRIAMENT. adv. m. Ab sobrietat. *Sobriamente.* Sobriè, moderate. || met. DISCRETAMENT.

SOBRIETAT. f. Templansa, moderació en lo menjar y béurer. *Sobriedad:* Sobrietas, frugalitas, atis. || Parsimonia. *Sobriedad, parsimonia.* Abstinentia, æ. || met. DISCRECIÓ, MODERACIÓ.

SOBRIO, A. adj. Templat en lo menjar y béurer. *Frugal, sobrio.* Sobrius. || met. Moderat. *Sobrio, parco.* Sobrius, parcus.

SOBROS. m. SOBREÓS.

SOBTAR. v. a. y derivats. SUBTAR.

SOBTIL. adj. ant. SUBTIL.

SOCA. f. Lo tronch dels arbres desde la superficie de la terra fins á las bessas, brassos ó forcats. *Tronco, pie.* Stipes, itis.. || La que queda de un arbre tallat. *Tocon, y tozo* p. Ar. Pars infima trunci mutilati. || met. Lo principi ó pare comú de alguna familia. *Tronco.* Stirpis, generis caput. || Fruyt americá que serveix pera plantar la canya dolsa. *Soca.*

Fructus soca. ‖ També se pren per lo tronxo ó cama de algunas plantas, com col, &c. *Tronco, troncho.* Caulis, is.

SOCA MORTA. met. La persona de poch talent y utilitat, inútil. *Tronco.* Caudex, icis, plumbeus homo.

DE SOCA Y ARREL. m. adv. Enterament. *De raiz, de cuajo.* Radicitùs, funditùs.

SOCAR. v. a. Escapsar, tallar lo arbre fins arrant á la soca. *Destroncar, afrailar, desmochar.* Detrunco, as.

SOCARRADA. f. y

SOCARRAMENT. m. Obra de socarrar. *Socarria, chamusquina, socarrina.* Ambustio, nis.

SOCARRAR. v. a. Cremar lleugerament la superficie de alguna cosa de modo que no quede ben cuyta ni ben crua. *Achicharrar, socarrar, soasar.* Amburo, is. ‖ v. r. Subtarse, comensarse á cremar alguna cosa, com lo pa, guisado &c. *Chamuscarse.* Torreri.

SOCARRAT, DA. p. p. *Socarrado.* Semiustùs. ‖ met. fam. Tocat de algun vici ó passió, particularment del vi. *Chamuscado.* Vitio notatus, ebrius.

SOCARRELL. m. Pugó de las oliveras. *Aceiton.* Negrities, ei.

SOCARRIM. m. Obra de socarrimar. *Chamusquina, socarrina.* Ambustio, nis. ‖ met. fam. Renyina, pendencia. *Chamusquina, chamusco, socarrina.* Rixa, controversia, æ.

PUDIR Á SOCARRIM. fr. PUDIR Á CREMAT.

SOCARRIMAR. v. a. Cremar lleugerament per la part exterior alguna cosa, com lo porch &c. També se usa com recíproch. *Chamuscar.* Exterius leviter amburere.

SOCARRIMAT, DA. p. p. *Chamuscado.* Ambustus.

SOCARRÓ. m. Astut, pícaro. *Socarron.* Versutus.

SOCARRONAMENT. adv. m. Pícarament, ab dissimulo y afectació. *Socarronamente, vellacamente.* Versutè.

SOCARRONÁS. m. aum. *Socarronazo, socarronísimo.* Vaferrimus.

SOCARRONERÍA. f. Astucia y bellaquería, ab que algú preten son interés ó dissimula sa intenció. *Socarronería.* Versutia, æ.

SOCAVADA. f. Obra de socavar. *Socava.* Ablaqueatio, nis. ‖ SOT. 3. ‖ La cova ó mina ques fa al peu de la muralla pera tirarla á terra. *Socavadura, conejo.* Ligo cuniculus.

SOCAVAR. v. a. Cavar per sota, quedant algun vuyt de superficie. *Socavar.* Ablaqueo, as, suffodio, is. ‖ MINAR.

SOCAVAT, DA. p. p. *Socavado.* Suffusus.

SOCAYRE. m. náut. Abrich, resguart, defensa. *Socaire, abrigo, resguardo, defensa.* Apricitas, atis, munimen, inis. ‖ La part per ahont la vela expel·leix lo vent. *Socaire.* Latus quo velum ventum rejicit. ‖ La part que no treballa en qualsevol cap, ja sia la que está en banda ó la que resta desde ahont está amarrat. *Socaire.* Quies, tis. ‖ La calma ó tranquilitat que algú se procura, fugint del traball en que véu á altres. *Socaire.* Quies, tis.

AGUARDAR SOCAYRE. fr. náut. Mantenirse ferm lo mariner que tè en la ma lo de un cap. *Aguantar socaire.* Firmiter restim tenere.

SOCH. m. Calsat de fusta. *Chanclo, choclo, zoclo, zoco, zueco.* Soccus, i. ‖ Pessa de fusta grossa y alta de mès dos peus, en ques fica y assenta la enclusa, &c. *Cepo.* Cippus, i. ‖ ABARCA.

DORMIR COM UN SOCH. fr. Dormir profundament. *Dormir como una piedra ó como un cepejon.* Somno sepultum esse.

SOCIABILITAT. f. Afabilitat, facilitat en lo tracte. *Sociabilidad.* Sociabilitas, atis. ‖ Tracte ó correspondencia de unas personas ab altras. *Sociabilidad.* Sociabilitas, atis.

SOCIABLE. adj. Qui es nat pera viurer en companyía, ó naturalment inclinat á la societat. *Sociable.* Sociabilis. ‖ Amable, tractable, que facilment se acompanya ab altre. *Sociable.* Sociabilis.

SOCIABLEMENT. adv. m. De un modo sociable. *Sociablemente.* Sociali modo.

SOCIAL. adj. Cosa de la societat ó companyía. *Social.* Socialis. ‖ Propi dels aliats ó confederats. *Social.* Socialis. ‖ Nom que donáren á una guerra dels romans, que comensá lo any de Roma 661, arruinant per quasi tot lo mon conegut las virtuts propias de la societat. La comensáren contra los romans sos mateixos aliats. *Social.* Socialis.

SOCIETAT. f. Companyía, comunitat, consociació de personas. *Sociedad.* So-

cietas, atis. ‖ Comers. *Sociedad*. Ratio, nis. ‖ Junta ó companyía de varios, pera adelantar las facultats y ciencias. *Sociedad*. Societas, atis. ‖ com. Companyía de comerciants. *Sociedad, compañía*. Societas, atis. ‖ Unió ó aliansa mútua de uns ab altres. *Sociedad*. Commercium, ii. ‖ Unió, amistat. *Sociedad*. Unio, nis, concordia, æ. ‖ COL-LEGI, COMPANYÍA. ‖ ant. PACTE.

SOCIETAT LLEONINA. Aquella en que tota la perdua es pera un company, y la ganancia pera altre, sent igual lo treball. *Sociedad leonina*. Leonina societas.

SOCIETAT REAL. Academia de Lóndres fundada en lo any 1658. *Sociedad real*. Regalis academia.

SOCINIÁ, NA. adj. Cosa del socinianisme. *Sociniano, trinitario*. Socinianus.

SOCINIANISME. m. Secta de antitrinitaris del sigle 16 que suscitáren las heretgías de Sabeli, Arrio y Macedoni. Lo principal fou Fausto Socino. *Socinianismo*. Socinianismus, i.

SOCIO. m. Membre de alguna academia, companyía ó societat. *Socio*. Socius, ii, collega, æ. ‖ COMPANY. ‖ En algunas comunitats qui posseheix cert empleo de honor. *Socio*. Socius, ii. ‖ m. Interessat, participant en lo buch y sa propietat. *Accionista, socio*. Particeps, ipis.

SÓCOL. m. Part quadrada de la basa del pedestal en la fábrica, pera alsar la arquitectura. *Zócalo, suela*. Zocalus, i. ‖ En las orgas pessa comunment cilíndrica, de las que componen las flautas anomenadas llengüetería. *Sócalo*. Cilindrus, i.

SOCOLLADA. f. náut. Sacudida violenta que experimenta un buch per un gran cop de mar, al cáurer la proa sobre aquest. *Socollada*. Vehemens jactus. ‖ La estirada que reb un cap ó un aparell, afluixantse de repent en los continuos moviments del buch. *Socollada*. In navim maris jactus.

DONAR SOCOLLADAS. fr. Copejar las velas contra los arbres &c. *Gualdrapar, socollar; dar gualdrapazos*. Quatio, is. ‖ Se diu dels caps y aparells que sufreixen á menut la estirada de aquest nom. *Dar socolladas*. Quati.

SOCOR. m. SOCORRO.

SOCORDIA. f. ant. PEREZA.

SOCORREDOR, A. m. y f. Qui socorre. *Socorredor*. Officiosus; auxilium ferens.

SOCORREGUT, DA. p. p. *Socorrido*. Auxilio levatus.

SOCÓRRER. v. a. Ajudar, amparar, donar auxîli, remediar alguna necessitat. *Socorrer, subvenir, auxiliar*. Succurro, subvenio, is; opem ferre. ‖ Donar en compte part de lo ques déu. *Socorrer*. Debiti partem pro subsidio solvere. ‖ v. r. Remediarse. *Socorrerse*. Succursum esse, subveniri.

SOCORRO. m. y

SOCORS Ó SOCÓS. m. ant. Ajuda, auxîli, amparo. *Socorro*. Adjumentum, i, ops, is. ‖ Lo acte y efecte de socórrer. *Socorro*. Subsidium, ii. ‖ La part de diner ques dòna á compte de lo ques déu. *Socorro*. Subsidium, ii. ‖ mil. Lo aument de tropa que se envía á auxîliar á la que está en perill de sucumbir. *Refuerzo, socorro*. Suppetiæ, arum, subsidium, ii. ‖ La provisió de víurers ó municions que se entran en una plassa sitiada ó amenassada. *Socorro*. Annonæ subsidium.

FER SOCÓS. fr. ant. SOCÓRRER.

SOCRÁTICH, CA. adj. Cosa de Sócrates, filosop ateniense y sa doctrina, mestre de Plato, que fou tingut per lo més sabi dels homes. *Socrático*. Socraticus.

SODEGAR. v. a. ant. Manejar la porta. *Menear ó tocar la puerta*. Ostium movere. ‖ OBRIR.

SODOLLAR. v. a. y derivats. SACIAR, ATIPAR.

SODOMÍA. m. Pecat deshonest contra la naturalesa, ó entre personas de un mateix séxô, ó en vas indegut. Prengué lo nom de Sodoma ciutat de Palestina. *Sodomía*. Sodomia, æ.

SODOMITA. adj. Bujarró, qui comet sodomía. *Bugre, sodomita*. Sodomita, æ. ‖ m. Home torpe, obsceno. *Sodomita*. Draucus, i. ‖ pl. Habitants de Sodoma. *Sodomitas*. Sodomitæ, arum.

SODOMÍTICH, CA. adj. Cosa de sodomía. *Sodomítico*. Sodomiticus.

SOFERIR, SOFÉRRER, SOFERTAR Y SOFIR. v. a. ant. SUFRIR.

SOFIRENSA. f. ant. SUFRIMENT.

SOFIRENT. m. ant. SUFRIDOR.

SOFISMA. f. Argument capciós ab aparienucia de veritat. *Falacia, sofisma, paralogismo*. Sofisma, tis, paralogismus, i.

SOFISTA. m. En son principi fou lo

mateix que filosop aparent; després lo mateix que sabi, orador, eloqüent, erudit; en lo dia qui tira á enganyar ab sofismas. *Sofista*. Sophista, æ.

SOFISTERÍA. f. La apariencia ó ficció subtil de algunas rahons. *Sofistería*. Sophisma, tis.

SOFISTICACIÓ. f. Falsificació, adulteració de alguna cosa. *Sofisticacion*. Adultaratio, nis.

SOFÍSTICAMENT. adv. m. Enganyosa, aparentment. *Sofísticamente*. Sophisticè.

SOFISTICAR. v. a. Embrollar, persuadir ab sofismas. *Sofisticar, sofistear*. Sophismatibus illudere. ‖ Adulterar, falsificar, contrafer. *Sofisticar*. Falso, as.

SOFÍSTICH, CA. adj. Aparent, fingit ab subtilesa. *Sofístico*. Sophisticus. ‖ Cosa de sofisma. *Sofístico*. Sophisticus.

SOFOCACIÓ. f. Acció y efecte de sofocar. *Sufocacion, ahogamiento*. Suffocatio, nis. ‖ Malaltía de pit que consisteix en la dificultat de respirar. *Sufocacion, asma*. Asthma, tis.

SOFOCAR. v. a. SUFOCAR.

SOFRA. m. Corretja que se acomoda al llom de las caballerías pera que mantinga en son lloch las demés pessas de la guarnició. *Lomera*. Lorum armo jumenti aptatum.

SOFRAGA. f. La part de sota del genoll. *Corva*. Poples, itis. ‖ La de la bestia. *Jarrete, corva, corvejon*. Sufrago, nis.

SOFRE. m. Fóssil de color groch mès ó menos viu, inflamable, ques troba en massa ó cristallisat en distinctas forma; y lo comers lo presenta en estat sólit y en estat pulverolent; fa una flama blavenca, olor sufocant, y sòn quasi innumerables sos usos económichs, farmacéutichs y medicinals. *Azufre, acrebite, alcrebite*. Sulphur, is.

SOFRE VIU. Aquell que está aterrossat y roig, sens que lo hajan fos. *Azufre vivo*. Sulphur vivum.

SOFREGIR. v. a. Fregir un poch ó per damunt. *Rehogar, sofreir, sancochar, salcochar*. Leviter frigere. ‖ Fer tornar ròssa la carn. *Perdigar, soasar*. Leviter frigere.

SOFREGIT, DA. p. p. *Sofreido, sofrito*. Leviter frictus.

SOFRENAR. v. a. REFRENAR.

SOGA. f. Corda de espart. *Soga*. Offla, æ.

SOGRE, A. m. y f. Los pares de la muller respecte del marit, y los de aquest respecte de aquella. *Suegro*. Socer, socerus, i. ‖ fam. Nom que en algunas parts donan los clergues al breviari. *Suegra*. Breviarium, ii.

Á TU TE HO DICH, SOGRA, ENTENTHI, NORA. ref. que se usa quant parlant á un se repreu indirectament á altre ques vol que ho entenga y se corregesca. *Á tí te lo digo, hijuela, entiéndelo tú, mi nuera*. Quod alteri dico, tu tibi dictum putas.

LA SOGRA NOS RECORDA DE QUANT FOU NORA. ref. LO RECTOR NOS RECORDA DE QUANT FOU ESCOLÁ.

UNA SOGRA QUE FÉREN DE SUCRE, ESCASA LO CAP DEL NAS LI AMARGABA. ref. Denota la mala condició de las sogras. *Suegra, ni aun de azúcar es buena*. Nulla socrus, quamvis mellea, dulcè sapit.

SOGUILLA. f. Cadeneta ó colleret de or que portan las donas per adorno. *Soguilla*. Monile, is.

SOJORN. m. ant. DESCANS, REPÓS.

SOJORNAR. v. a. ant. DESCANSAR, REPOSAR.

SOL. m. Lo astre del dia, planeta de qui rebeu la llum tots los demés y tot lo mon. *Sol*. Sol, is, titan, is, phæbus, i. ‖ Se diu de la persona especial en bellesa, sabiduría ó santedat. *Sol*. Sol, is. ‖ Se diu del dia, prenent la causa per lo efecte. *Sol*. Sol, is. ‖ met. Tot lo que dòna llum física ó moral. *Sol*. Sol, is. ‖ quím. Lo or entre los metalls. *Sol*. Aurum, i. ‖ Los raigs en la custodia y qualsevol altra cosa que representa dit planeta. *Sol*. Sol, is. ‖ PAVIMENT. ‖ mús. La véu musical quatre punts mès alta que do. *Sol*. Quinta musicalis vox. ‖ En la música y ball. SOLO. ‖ ant. EMPESTA. ‖ pl. met. Se diu dels ulls clars y hermosos. *Soles*. Radiantes oculi. ‖ adj. Únich en sa especie. *Solo*. Solus. ‖ Solitari, sens companyía. *Solo, solitario*. Solus, solitarius. ‖ Sens acompanyament. *Solo, sin séquito*. Incomitatus. ‖ Sens mescla, com vi SOL. *Puro, solo*. Solus, nudus. ‖ Qui no tè amparo de ningú. *Solo*. Ab omnibus derelictus. ‖ CUL. 3. ‖ adv. m. SOLAMENT.

SOL ASSOLAT. loc. fam. Enteramènt sol. *Solito solito*. Solus omninò.

SOL COM UNA ÓLIBA. expr. Sens parents

ó qui sempre va sol. *Solo como el espárrago*. Solus, nulla cognatione munitus.

SOL DE GALL. Nom que donan los pescadors á una boya de cinch pessas de suro, propia del palangre. *Sol de gallo*. Retis sic dicta.

SOL DE GITANOS. LLUNA.

SOL DE MARS. expr. pera denotar, quel sol de aquest mes es mòlt fort y danyós. *Sol de marzo hiere como mazo*. Martius ora virûm sol tamquam malleus icit.

SOL DE MONTALVÁ. LLUNA. ‖ PLUJA.

SOL ESPANTAT. met. Se diu quant se li interposan algunas nuvolets que no li deixan despedir sa llum ab tota claredat y forsa. *Sol con uñas*. Sol refugus.

SOL FORT. Se diu quant escalfa mòlt. *Sol fuerte*. Sol urens.

SOL IXENT. La part de llevant. *Oriente*. Oriens, tis.

SOL Y VERN. loc. Enterament sol. *Solitario, solo*. Solitarius. ‖ SOL COM UNA ÓLIBA.

AL EIXIR Ó NÁIXER LO SOL. m. adv. Á PUNTA DE SOL.

AL PÓNDRERSE LO SOL. m. adv. Á POSTA DE SOL.

AL SOL. m. adv. A puesto que ell toca. *Al sol*. Sub sole.

AL SOL POST. m. adv. Després de post lo sol. *Al sol puesto, al anochecer*. Imminente nocte, inumbrante vespere.

ARRIBAR AL SOL Ó VÉURERSE LO SOL. exp. pera explicar haber arribat al últim de las cosas mentras sen busca altra ó de las ques van gastant. *La última sardina de la banasta; dar la pez*. Nil ultrà residuum esse.

Á SOL Y SERENA. m. adv. Al ras de nit y de dia. *A sol y serena*. Sub dio.

CÁURER LO SOL. fr. Fer mòlta calor. *Dejarse caer el calor ó el sol*. Æstum augeri.

DE SOL ARREL. m. adv. DE SOCA Y ARREL.

DE SOL Á SOL. m. adv. Desde que ix fins á ques pon. *De sol á sol*. A solis ortu usque ad occassum; quantus est dies.

EIXIR LO SOL. fr. Presentarse á nostra vista. *Salir, amanecer el sol*. Orior, iris.

ESTRAR LO SOL AL CAP. fr. Ferir lo sol ab ardor violent de modo que fassa mudar lo calor. *Sentarse el sol*. Insolari.

JUGARSE LO SOL ABANS DE EIXIR Ó NÁIXER. ref. Estar algú tant viciat en lo joch ques juga fins lo que no tè. *Jugar el sol antes de nacer ó antes que nazca; jugar hasta la camisa*. Etiam solem in ludo periclitari.

LLEVAR DEL SOL. ant. *Nacimiento del sol*. Solis ortus.

MÈS VAL SOL QUE MAL ACOMPANYAT. ref. Denota que es preferible la soledat á la mala companyía. *Mas vale solo que mal acompañado*. Vir solus melior, malè quam comitatus, habetur.

NO AIXUGARSEM PER SOL QUE FASSA. fr. fam. pera denotar que nos pot reduhir á algú á que fassa lo que es rahó. *No poder hacer carrera con alguno*. Frustrà aliquem officii admonere.

OBSERVAR LO SOL. fr. astron. Especular los moviments de ell ab los instruments que hi ha per axó. *Observar, fijar el sol*. Speculari solem. ‖ Observar la altura meridiana de ell. *Tomar, pesar el sol*. Solem perpendere.

PARTIR LO SOL. fr. esg. Col-locarse los combatents de modo que la llum del sol los servesca igualment. *Partir el sol*. Pugnatores in æquali solis lumine collocari. ‖ ant. OBSERVAR LO SOL.

PÉNDRER LO SOL. fr. Posarse en lloch á propósit pera rébrer sas impressions. *Tomar ó coger el sol, ponerse al sol*. Solem captare.

PICAR LO SOL. fr. Escalfar massa. *Picar el sol*. Solem acutum esse.

PÓNDRERSE LO SOL. fr. Ocultarse davall del horisont. *Morir, ponerse el sol*. Occidere.

POSAR Á ALGÚ AHONT NO VEJA SOL NI LLUNA. fr. Posarlo en una presó ó calabosso obscur. *Poner, meter á alguno donde no vea ó no le dé el sol*. In tetrum carcerem occludere.

QUANT HA DE FER SOL, JA COMENSA DEMATÍ: ref. Aconsella la moderació y bon modo de procehir; per que los excessos de la juventut abrevían la vida. *Quien quisiere ser mucho tiempo viejo, comiénçelo presto*. Si longum velit esse senex, citò quisque senescat.

QUANT LO SOL IX, PER TOTHOM IX. ref. pera denotar que nons faltará la providencia divina; y també que debem fer als demés participants de nostres bens y felicitats. *Cuando Dios amanece, para todos amanece; para todos sale el sol*. Omnibus sol oritur in cœlo; cum sol oritur, cunctis oritur.

TOCAR LO SOL Á ALGUNA PART. fr. Il-luminarla. *Bañar el sol algun espacio*. Illumino, as.

QUANT SE PENSA QUE PLOURÁ, LO SOL TRASPUNTA. ref. SENS POR VÈNEN LOS HOSTES. || Explica haber surtit enterament vanas las esperansas de lo ques pretenía. *No hallar nidos donde se piensa hallar pájaros.* Spe frustrari, deludi. || Denota que algú troba grans dificultats en la consecució de alguna cosa ques créu mòlt fácil. *Cuando pienses meter el diente en seguro, toparás en duro.* Quæ duco facilia, sæpè oculta reperiuntur.

TRÁURER MÈS AL SOL QUE NO TÈ Á LA OMBRA. loc. prov. ab que preteu algú persuadir que tè mès de lo que realment tè. *Echar doblonadas, millaradas, pesos &c.* Divitias verbis augere; auri montes jactare.

SOLA. m. La part de sota del calsat. *Suela.* Solea, fulmenta, æ. || Cuyro ó pell de bou assahonada. *Suela.* Corium, ii, solea, æ. || PLANTA DEL PEU. || arq. Tros de fusta sobre de un pilar ó encastada á la paret, pera que se assente bè la viga. *Zapata, suela, nudillo.* Tignum injunctum vel connectens. || La de fusta que sosté alguna paret ó envá, com lo llindar de la porta, &c. *Suela.* Trabs solaris. || La ques posa sobre de altra cosa, pera alsarla. *Suela, solera.* Solea, æ. || La superficie inferior del pa y algunas altras cosas. *Suelo.* Solum, i. || PEU. 1. || Lo llistó de ferro en que descansan los balustres ó ferros del balcó ó barana. *Barandal.* Ferri solea ubi clathri finguntur.

Á SOLAS. m. adv. De amagat. *Á solas, sin testigos.* Solitè. || Sens ajuda de altres. *A solas.* Citrà alterius opem. || En retiro, fora del comers de la gent. *A solas, á parte.* Seorsùm, sine arbitriis.

DE DOS SOLAS. loc. Se diu de las sabatas que tenen la sola en doble ó bè abultada ab retalls. *De dos suelas.* Dupla solea.

GRAN DE SOLA. loc. Se diu de la sabata de sola mès ampla de lo que requireix la planta del peu. *Bañado de suela.* Laxior solea.

NO ARRIBAR Á LA SOLA DE LA SABATA DE ALGÚ. fr. pera denotar que algú es mòlt inferior á altre en alló de ques parla. *No llegar al zancajo.* Alio longè inferiorem esse.

SOLÁ. m. Vent de la part de llevant. *Este, solano, euro.* Eurus, i.

SOLÁÇ. m. SOLÁS.

SOLAMENT. adv. m. Ab tal que. *Solamente.* Tantùm, dumtaxat. || ÚNICAMENT. MERAMENT.

SOLANA. f. Lloch ahont bat lo sol de ple á ple. *Solano, resolano, solejar.* Solarium, ii.

SOLANÁS. m. aum. Solá calent y molest. *Solanazo.* Callidus eurus.

SOLANO. m. planta. DULCAMARA, HERBA NOVA.

SOLAPA. m. Part pels vestits que cabalca sobre altra en lo pit. *Solapa.* Vestis pars alteri superposita. || met. Ficció, dissimulo. *Colorido, solapa.* Animi integmentum. || Entre menescals cavitat en una ferida que presenta petita boca. *Solapa.* Subcava ulceris caverna.

ANAR Ó VENIR AB SOLAPAS. fr. Usar de astucias pera enganyar. *Raposear.* Vulpinos mores induere.

SOLAPADAMENT. adv. m. Ab intenció dissimulada. *Solapadamente.* Subdolè.

SOLAPAR. v. a. Cabalcar la solapa. *Solapar.* Vestis partem superpositam esse alteri. || Encubrir, fingir pera enganyar. *Solapar.* Dissimulo, as; subdolè velare.

SOLAPAT, DA. p. p. *Solapado.* Superpositus. || adj. Dissimulat, de segona intenció. *Doblado, solapado.* Tortuosus.

SOLAPARIA. f. SOLAPA. 2.

SOLAR. v. a. Posar solas á las sabatas. *Solar.* Calceos fulmentis munire. || Posar plantillas ó soletas á las mitjas. *Soletar, soletear, echar soletas.* Soleis caligas munire. || m. SOLANA. || Paviment, pla terreno de un edifici. *Suelo, solar.* Solum, i, area, æ. || Terradet, galeria ó eixida pera péndrer lo sol. *Azotea, solana.* Solarium, ii. || Lo sol de la casa antigua de ahont descendeixen los homes nobles. *Solar, solariego.* Ultima stirps. || adj. Lo que pertany al sol. *Solar.* Solarius, solaris.

SOLÁS. m. Consol, pler, alivio en los traballs. *Solaz.* Solatium, oblectamentum, i. || SOROLL, RUÍDO, AVALOT. || m. fam. aum. Sol fort y ardent. *Solazo.* Sol urens.

MAL SOLÁS. loc. Mal tracte ó consol. *Mal trato.* Perversa agendi ratio.

SOLASSAR. v. a. Alegrar, divertir, consolar. També se usa com recíproch. *Solazar.* Delecto, as.

SOLATGE. m. Lo pósit ó mares que deixan los líquits. *Poso, asiento, hecces.*

suelo, hez, solada, y hondarras p. Rioj. Fæx, æcis, sedimentum, i.

SOLATRE Ó SOLATRO. m. planta. HERBA MORA.

SOLCADOR, A. m. y f. Qui solca. *Surcador*. Sulcator, is.

SOLCAR. v. a. Fer solchs. *Surcar*. Sulco, liro, as. || agr. FORCAR. || met. Fer rallas á manera de solchs. *Surcar*. Sulco, as. || met. Caminar per algun líquit dividintlo, com fa la nau &c. *Surcar*. Sulco, as, findo, is.

SOLCAT, DA. adj. Se diu de las plantas que no tenen mès que una cama. *Surculado, surculoso*. Surculosus.

SOLCH. m. Lo rastre que deixa la arada per ahont passa. *Surco, sulco*. Sulcus, i, striga, æ. || Lo que fan los llauradors desde un extrem de la terra al altre. *Vesana*. Paralela sulcus. || met. La ralla ó senyal que deixa la nau sobre de la aygua. *Surco*. Sulcus, i. || Lo senyal que á manera de solch fan unas cosas sobre de altras. *Surco*. Sulcus, i. || Arruga en la cara. *Surco*. Sulcus, i.

SOLCIADA Y SOLCIDA. f. Esbalmament, esllabissament de paret, marge, &c. *Asolamiento*. Desolatio, nis.

SOLCIR. v. a. Torrar massa. *Chicharrar*. Uro, is. || v. r. Recremarse, agafarse los guisados per falta de such, ó abrasarse los sembrats per massa calor. *Asurarse*. Exuri. || Corcarse la fusta. *Carcomerse*. Exedo, contabesco, is. || ENFONSARSE. 1. || Esbalmarse algun edifici, marge, &c. *Desgajarse, desplomarse*. Corrui.

SOLCIT, DA. adj. Se diu de lo que está cuyt ó cremat del sol. *Asurado*. Adustus.

SOLDÁ. m. Títol dels prínceps mahometans. *Soldan*. Inter turcos imperator.

SOLDADA. f. Salari, sou del jornaler. *Soldada, salario*. Stipendium, ii.

ESTAR Á SOLDADA. fr. Servir, estar en amo. *Estar en amo, ó á soldada ó al sueldo de alguno*. Sub aliquo merere.

QUI GUANYA SOLDADA. *Soldadero*. Mercenarius, stipendiarius, ii.

SOLDADESCA. f. Exèrcit y professió de soldat. *Soldadesca*. Militia, æ. || Conjunt de soldats. *Soldadesca*. Militum caterva.

SOLDADESCH, CA. adj. Cosa de soldat. *Soldadesco*. Militaris.

SOLDADET. m. d. *Soldadico, illo*. Parvus miles.

SOLDADOR. m. Qui solda. *Soldador*. Ferruminator, is. || Instrument ab que se solda. *Soldador*. Ad ferruminandum instrumentum.

SOLDADURA. f. La unió natural ó artificial de dos cosas divididas. *Soldadura*. Commissura, æ. || Material á propósit pera soldar. *Soldadura*. Plumbatura, æ, ferrumen, inis. || La unió de la ferida ó llaga. *Cicatrizacion, soldadura*. Cicatricatio, nis. || La acció de soldar. *Soldadura*. Ferruminatio, nis.

SOLDANELLA. f. Planta petita de camas flexìbles, sarmentosas, rogencas, que se extenen per terra; fullas de figura de ronyó, llisas, rellubentas, espessas, plenas de un such lletós, ab cuas llargas. Es purgant. *Soldanela*. Brassicha marina, convolvulus soldanella.

SOLDAR. v. a. Apegar una cosa ab altra natural ó artificialment. *Soldar*. Ferrumino, consolido, as. || Unir los metalls ab plom, &c. *Aplomar, soldar, emplomar*. Aplumbo, ferrumino, as. || náut. ant. CALAFATEJAR. || v. r. Enfortirse. *Consolidarse, solidarse*. Solido, as. || Unirse naturalment alguna cosa. *Soldarse*. Coalesco, is. || Clóurerse las llagas ó feridas. *Cerrarse*. Cicatricari.

SOLDAT, DA. p. p. y adj. *Soldado*. Ferruminatus. || m. Qui serveix en la milicia á peu ó á caball. *Soldado*. Miles, itis. || met. Mòlt destre y esforsat en la milicia. *Soldado*. Strenuus miles. || pl. Abundancia de espurnas que despedeix lo foch, y ab que solen divertirse los noys. *Moscas*. Scintillæ, arum.

SOLDAT BORRATXO. Trosset de fusta, &c. ab un xich de plom dissimuladament en un extrem, per medi del qual se queda sempre de un mateix modo, y serveix de diversió als noys. *Dominguillo, trebejo*. Latrunculus, i.

SOLDAT DE CABALL. met. Dit de alguna dona mòlt alta ó forta y varonil. *Sargenton*. Procera nimis fœmina.

SOLDAT DEL PAPA. ECCLESIÁSTICH. || Dit del militar cobart. *Soldado de agua dulce*. Laborum expers miles.

SOLDAT DE MAR. Qui serveix al rey en la mar. *Soldado de marina*. Epibata, æ.

SOLDAT DE PEU. Lo armat ab fusell, bayoneta y sens caball. *Soldado de á pie*,

ó de infantería, infante, peon. Pedes, itis.

SOLDAT RAS. Militar sens algun grau. *Soldado simple ó raso.* Manipularius, gregarius miles.

SOLDAT SENS PAGA. Lo que está privat del sou. *Soldadada.* Ære dirutus miles.

SOLDAT VELL. Lo que ha servit mòlts anys. *Soldado viejo ó veterano.* Veteranus miles.

AGUANTARSE COM UN SOLDAT VELL. fr. AGUANTARSE.

LO BON SOLDAT MAY RECULA. loc. prov. quens aconsella tenirnos ferms en alguna resolució. *Los soldados valerosos no retroceden jamas.* Miles fortis nunquam decedit, nemini dat palmam.

QUEDARSE SOLDAT DE Á PEU. fr. met. fam. Anar á peu lo qui anaba á caball, ó quant altres van á caball. *Ir ó quedar de infantería.* Peditem incedere. ‖ No lograr algú lo ques pensaba. *Anublarse, soplarse las manos ó las uñas, quedarse aspérges.* Spe frandari.

SOLDATESCA. f. SOLDADESCA.

SOLDAVALL. m. CUL. 3. ‖ Cap davall, lo extrem mès baix de alguna cosa. *Parte inferior, última.* Ima pars.

SÓLDRER. v. a. SOLER.

SOLECISME. m. gram. Vici ques comet faltant á las reglas gramaticals. *Solecismo.* Solecismus, i.

SOLEDAT. f. Desert, lloch solitari. *Soledad.* Solitudo, inis. ‖ Privació, falta de companyía. *Soledad.* Solitudo, inis. ‖ Orfandat, falta de alguna persona de carinyo. *Soledad.* Solitudo, inis. ‖ Lloch poch freqüentat. *Soledad.* Solitudo, nis. ‖ n. p. de dona. *Soledad.* Solitudo, inis. ‖ Obra que tracta de cosas solitarias, ó de la soledat de alguna persona, com aquell romans de García, que comensa: Ó ben haja quit parí, SOLEDAT ditxosa en tot &c. *Soledad.* Elegiacum poëma.

DEIXAR LA SOLEDAT. fr. Entrar ab lo tracte y comers de la gent. *Desaislarse.* Solitudinem deserere.

SOLEMNE. adj. Lo ques fa de any en any, atenent al moviment ó curs del sol. *Solemne.* Solemnis. ‖ Festiu, célebre á cert y determinat temps. *Solemne.* Solemnis. ‖ Célebre, famós ques fa en públich ab aparato y ceremonia. *Solemne.* Solemnis. ‖ Grau, excessiu en sa línea, com SOLEMNE embustero. *Solemne.* Ingens, insignis. ‖ Alegre, festiu, xistós. *Solemne.* Facetus. ‖ for. Auténtich. *Solemne.* Authenticus. ‖ Fet ab totas las formalitats de estil. *Solemne.* Solemnis.

SOLEMNEMENT. adv. m. Ab solemnitat. *Solemnemente.* Solemniter. ‖ Auténticament. *Auténticamente, solemnemente.* Authenticè.

SOLEMNISACIÓ. f. SOLEMNITAT.

SOLEMNISADOR, A. m. y f. Qui solemnisa. *Solemnizador.* Celebrator, is.

SOLEMNISAR. v. a. Celebrar solemnement algun pacte ó funció. *Solemnizar.* Celebro, as; solemni ceremonia celebrare. ‖ Aplaudir, encaréixer. *Solemnizar.* Angustiori pompa colere. ‖ AUTÉNTICAR.

SOLEMNÍSSIM, A. adj. sup. *Solemnísimo.* Solemnissimus.

SOLEMNITAT. f. Ceremonia pública y festiva, ó la forma y modo que constituheix á una cosa solemne. *Solemnidad.* Solemnitas, atis. ‖ Pompa, magnificencia de alguna funció. *Solemnidad.* Ritus solemnis, apparatus. ‖ Ceremonia formal, aparato extraordinari. *Solemnidad.* Solemnitas, atis. ‖ Festa, dia ques celebra solemnement. *Solemnidad.* Solemnitas, atis.

DE SOLEMNITAT. m. adv. Se diu del pobre que ho es mòlt. *De solemnidad.* Pauperrimus.

SÓLER. v. n. Acostumar. *Acostumbrar, soler.* Soleo, es.

SOLET, A. adj. d. *Solito.* Omninò solus. ‖ m. Sol poch calent. *Solecito.* Parum ardens sol.

SOLETA. f. La part de la mitja que correspon al peu. *Plantilla, soleta.* Tibialis solea. ‖ ant. PEÚCS. ‖ gl. ter. ESPARDENYAS. ‖ Closca del genoll. *Chueca, rótula, choquezuela.* Rotula, æ.

SOLEY. m. SOLANA.

SOLEYADOR, A. m. y f. ASSOLEJADOR.

SOLEYARSE. v. r. PÉNDRER LO SOL.

SOLFA. Lo art de la música. *Solfa.* Musica, æ. ‖ Harmonía ó música natural. *Solfa.* Melos, i. ‖ fam. TACA.

SOLFEIG. m. Obra de solfejar *Solfeo.* Per musicè syllabas cantus.

SOLFEJADOR, A. m. y f. Qui solfeja. *Solfeador.* Choraules, is.

SOLFEJAR. v. a. Seguir la solfa en la música. *Solfear.* Musica canere.

SOLFISTA. m. Destre en la solfa. *Solfista.* Musicâ doctus.

SOLÍCIT, A. adj. Cuydadós. *Solícito.*

Sollicitus. || Diligent, actiu. *Solicito.* Trepidans. || Temerós de sas cosas. *Solicito.* Rerum suarum trepidus, satagens.

SOLICITACIÓ. f. Obra de solicitar. *Solicitacion.* Sollicitatio, nis. || Prech, súplica, demanda. *Solicitacion.* Sollicitatio, nis. || Sugestió, inducció al mal. *Solicitacion.* Incitatio ad malum.

SOLICITADOR, A. m. y f. Qui solicita. *Solicitador, solicitante.* Sollicitans, tis.

SOLÍCITAMENT. adv. m. Ab solicitut. *Solícitamente.* Sollicitanter, studiosè.

SOLICITANT. p. a. Qui solicita, comunment pera fer mal. *Solicitante.* Sollicitans.

SOLICITAR. v. a. Preténdrer, fer diligencias pera conseguir alguna cosa. *Solicitar.* Sollicito, as. || Instar, imbuhir, tentar. *Solicitar.* Sollicito, as. || Procurar, atráurer, demanar en materia de deshonestedat. *Solicitar.* Sollicito, as, alicujus pudicitiam tentare. || Móurer eficasment un negoci. *Solicitar.* Sollicito, as.

SOLICITUT. f. Promptitut, diligencia. *Solicitud.* Scrupulus, i, sollicitudo, inis. || Inquietut, cuydado congoixos. *Solicitud.* Cura, æ, negotium, ii. || Instancia. *Solicitud.* Instantia, æ.

SÓLIDAMENT. adv. m. Fermament, ab solidesa. *Sólidamente.* Solidè. || met. Ab rahons verdaderas y sólidas. *Sólidamente.* Solidè.

SOLIDAR. v. a. Enfortir, unir, fer ferma y sólida alguna cosa. *Solidar.* Firmo, as. || Afirmar alguna cosa ab rahons verdaderas y sólidas. *Consolidar, solidar.* Solido, as. || v. r. Posarse ab seguretat y solidesa. *Consolidarse, solidarse.* Solidesco, is.

SOLIDARMENT. adv. m. PLENAMENT, CABALMENT.

SOLIDEO. f. Especie de casquet ab que los ecclesiástichs se cubren la corona. *Solideo.* Pileolum, i.

SOLIDENSA. f. ant. y

SOLIDESA Y SOLIDITAT. f. Fortalesa, fermesa. *Solidez.* Soliditas, atis. || met. Integritat, fermesa en las cosas del ánimo. *Solidez.* Soliditas, atis.

SÓLIDO, A. adj. Ferm, macís. *Sólido.* Solidus. || Estable, constant. *Sólido.* Præsolidus. || Fundat en rahons verdaderas y sólidas. *Sólido.* Solidus, firmus. || Se diu en contraposició á lo líquit. *Sólido.* Solidus. || m. quím. y fís. Se diu del cos ab las tres dimensions de longitut, latitut y profunditat. *Sólido.* Solidum, i. || pl. méd. Se diu de las parts que tenen alguna consistencia y figura permanent, com ossos, nirvis, &c. *Sólidos.* Solidi, orum.

SÓLIDUM. (IN) Veu llatina. INSÓLIDUM.

SOLILOQUI. m. Conversació ab sí mateix. *Monólogo, soliloquio.* Monologia, æ, soliloquium, ii.

SOLILOQUIAR. v. a. Fer soliloquis, parlar á solas. *Soliloquear.* Secum loqui.

SOLIMANY. m. Substancia salina, cristallisada y sumament venenosa, composta del mercuri combinat ab lo ácit muriátich y sublimat en vasos tapats per la acció del foch. *Soliman, sublimado corrosivo.* Sublimatum, i.

SOLI Y SOLIO. m. Trono, cadira real ab dosser. *Solio.* Solium, ii.

SÓLIT, A. adj. ACOSTUMAT.

SOLITARI, A. adj. Qui viu en soledat. *Solitario.* Solitarius. || Lloch desert. *Solitario.* Desertus. || SOL. || m. ANACORETA. || Especie de joch que usan los cartuixos, de modo quel juga un sol. *Solitario.* Solitarius ludus. || Cuch extraordinariament llarch ques cria en las tripas de algúnas personas. *Rubitenia, solitario, llano.* Tænia, æ. || PASSERA.

SOLITARIAMENT. adv. m. De un modo solitari. *Solitariamente.* Solitariè.

SOLITUT. f. SOLEDAT.

SOLIU, VA. adj. ant. MASOVER, COLONO, FEUDATARI.

SOLIVEJAR. v. n. y derivats. SALIVEJAR.

SOLLEVAMENT. m. ant. Alteració vehement del ventrell, que provoca á vómit. *Provocacion de vómito.* Nausea, æ.

SOLLEVAR. v. a. Alterar lo ventrell, provocar á vómit. *Provocar á vómito ó á náusea.* Nauseam excitare. || met. Irritar á algú. *Provocar á náusea.* Facere stomachum alicui. || Llaurar per primera vegada la terra. *Romper.* Prosciudo, is.

SOLLEVARSE. v. r. Tenir ascos. *Tener ascos.* Stomachari.

SOLLICITAR. &c. v. a. SOLICITAR.

SOLO. m. mús. Composició en que canta un sol. *Solo.* Ad unius cantum aptata musica. || La part del ball en que la execúta un sol. *Solo.* Unius saltatio. || Cert joch de cartas sens dosos, tresos ni quatres, ques juga entre tres personas

ab 12 cartas cada una, y lo qui fa joch fa trumfo lo que vol; va contra los altres dos, y déu fer 36 tantos, si es ma; sino 37 lo menos, y si fa bola totas las basas. Hi ha colls de preferencia. *Solo.* Ludus sic dictus. ‖ ESTUBIÓ.

SOLONI, A. adj. Cosa de Solon. *Solonio.* Ad Solonem expectans.

SOLS. adv. m. SOLAMENT.

SOLSERA. m. pl. Filat de pescar, de dos bandas, de seixanta brassas de llarch y vuyt de ample, ab cap curt, de boca ampla, de malla estreta y fil doble: serveix pera pescar agullas y solsos. *Solsera.* Retis piscatoria.

SOLSO. m. ter. Peix. AGULLA.

SOLSTICI. m. La entrada del sol en lo principi del cranch, y de capricorni. *Solsticio.* Solstitium, ii.

SOLSTICIAL. adj. Pertanyent al solstici. *Solsticial.* Solstitialis.

SOLT, A. adj. Deslligat. *Desatado, suelto.* Solutus. ‖ Llibre, desembarassat. *Suelto.* Exolutus. ‖ LLEUGER, VELOS. ‖ Expedit, ágil en lo que exêcuta. *Suelto.* Expeditus. ‖ Sens unió ni enllás. *Suelto.* Asynthetus. ‖ Lo que está separat de altra cosa ó que no fa joch ab ella. *Suelto.* Singulus. ‖ poét. Se diu del vers que no está subjecte á consonant ni assonant. *Libre, suelto.* Solutus. ‖ m. y f. SOLTER. ‖ p. p. de soltar. *Suelto.* Solutus. ‖ p. p. de sóldrer. ACOSTUMAT.

SOLTA. f. La acció de soltar. *Suelta, soltura.* Solutio, nis. ‖ SOLUCIÓ. ‖ DICTÁMEN, DETERMINACIÓ. ‖ Filat de pescar de varias pessas desunidas que emplea cada barca de pescador. Hi ha soltas simples, boqueras, ab còp de fondo, &c. *Caladeras, soltas.* Retes solutæ, liberæ.

Á SOLTA. m. adv. Segons la determinació. *Conforme al dictámen.* Juxtà sententiam.

DONAR SOLTA. fr. SOLTAR. ‖ met. Permétrer llibertat al súbdit, pera ques divertesca. *Dar suelta.* Liberum emittere. ‖ DONAR SOLUCIÓ.

NO TENIR SOLTA. fr. met. Obrar ó parlar sens tó ni só, ó no tenir orde ni concert. *No tener ó no llevar pies ni cabeza.* Præposterè agere.

SOLTADOR, A. m. y f. Qui solta. *Soltador.* Solutor, is.

SOLTAMENT. adv. m. Llibrement. *Sueltamente.* Liberè. ‖ Ab desembarás y facilitat. *Sueltamente.* Expeditè. ‖ Llicenciosament. *Sueltamente.* Nimis liberè.

SOLTAR. v. a. Deslligar. *Soltar.* Solvo, is. ‖ Atgegar, donar surtida als líquits redubits en algun espay. *Soltar.* Solvo, is. ‖ Deixar anar, donar llibertat. *Soltar.* Dimitto, absolvo, is. ‖ Explicar, donar solució á la dificultat ó argument. *Soltar.* Explano, as, solvo, is. ‖ Entregar alguna cosa en que hi habia dificultat, com SOLTAR los diners, los papers, &c. *Resolver, soltar.* Trado, is. ‖ Deixar que una cosa cayga per son mateix pes, com SOLTAR la capa, la cárrega, &c. *Soltar.* Dimitto, is. ‖ Dit dels deutes, perdonarlos. *Perdonar, soltar la deuda.* Solvo, remitto, is. ‖ Afluixar, com SOLTAR las rendas al caball. *Soltar.* Laxo, as. ‖ Rómprer en senyal de afecte interior, com lo ríurer, lo plor, las llágrimas. *Soltar.* Tollo, is. ‖ v. r. Anar de cambra sens adonársen. *Irse.* Alvum solvi. ‖ Desfermarse ó eixir un animal del lloch ahont estaba tancat. *Desatarse, soltarse.* Sese exsolvere.

SOLTAT, DA. p. p. SOLT.

SOLTER, A. m. y f. No casat ni viudo. *Soltero, célibe, celibato.* Cœlebs, ibis. ‖ SOLT, LLIBERT. ‖ Dit del estil. CORRENT.

SOLTERÁS. m. CONCO.

SOLTERÍA. f. Lo estat de solter. *Soltería, celibato.* Cœlibatus, us.

SOLTURA. f. Desembarás, agilitat. *Soltura.* Dexteritas, facilitas, atis. ‖ SOLTA. 1. ‖ DESVERGONYIMENT, DESINVOLTURA.

SOLUBLE. adj. Lo que facilment se deslliga, disol ó deixata. *Soluble.* Solubilis. ‖ DISOLUBLE. ‖ met. Se diu del problema ques pot resóldrer. *Resoluble, soluble.* Solubilis, exolubilis.

SOLUCIÓ. f. Obra de soltar ó deslligar. *Solucion.* Solutio, nis. ‖ Satisfacció, resposta als arguments, dubtes ó dificultats. *Solucion.* Solutio, nis. ‖ Satisfacció, paga. *Solucion.* Solutio, nis. ‖ Desenllás de un drama ó poema épich. *Solucion.* Solutio, nis, catastrophe, es.

SOLUCIÓ DE CONTINUITAT. cir. La divisió que la ferida fa en lo cos. *Division de continuidad.* Divisio, separatio, nis. ‖ quím. y méd. Acció ab ques resolen los mixtos en sos elements per medi del foch aygua fort, &c. *Disolucion.* Dissolutio, nis.

DONAR SOLUCIÓ. fr. Respóndrer, satisfer

als dubtes y dificultats. *Dar solucion*. Difficultates enodare.

SOLUTIU, VA. adj. méd. Lo que tè virtut laxânt. *Solutivo*. Laxativus. ‖ Lo que tè virtut pera disóldrer ó deslligar. *Solutivo*. Solutivus.

SOLVENT. p. a. y adj. Lo que deslliga ó resol. *Solvente*. Solvens. ‖ Desempenyat de deutes. *Solvente, solviente*. Solvens. ‖ Qui paga los deutes. *Solvente*. Solvens.

SOM, A. adj. Superficial, de poch fondo. *Somero, superficial*. Vadosus, superficialis. ‖ També se diu de las cosas immaterials, com enteniment, &c. *Somero*. Superficialis. ‖ m. SON.

SOMADA. f. Mesura de nisa de Villafranca, cada una de dos barrils. *Somada ó sumada*. Mensura sic dicta. ‖ En lo blasó se diu de una pessa quant ne tè altra sobre, com una torra petita que tè sobre sí altra gran. *Somada*. In stemmatibus superposita figura.

SOMATÉN. m. Rebato, convocació del poble pera un cas repentí. *Somaten*. Populi frequentia ad incursiones arcendas; populi tumultus. ‖ Las milicias ó tropas del pais. *Somaten*. Oppidanorum milicia.

ALSAR SOMATEN. fr. Convocar als paysans de un poble ó provincia á péndrer las armas contra dels enemichs. *Levantar somaten*. Populum ad arma capienda, adversùs conjuratores concitare.

TOCAR Á SOMATEN. fr. Tocar alarma pera convocarse los paysans contra sos enemichs. *Tocar á rebato ó á somaten*. Æs campanum in re trepida pulsare.

SOMATOLOGÍA. f. Tractat de las parts sólidas del cos humá. *Somatologia*. Somatologia, æ.

SOMBRA. f. La obscuritat que causa un cos sólit, obach oposat á la llum. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ Se diu de las tenebras de la nit, y de la carencia de tota llum. *Tinieblas, sombra*. Tenebræ, arum, caligo, inis. ‖ Cosa oposada á real ó efectiva, y axí diem: F tè la SOMBRA per realitat. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ Nosa, y se sol dir de las personas que per son mérit &c. impedeixen lo que altre logre alguna cosa. *Sombra*. Umbraculum, i. ‖ Lo lloch ó paratge cubert en que no hi toca lo sol. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ Barraca ó cubert sobre uns pals drets y altres atravesats cuberts de ramas, &c. pera defensarse del sol. *Sombrajo, sombraje*. Umbraculum, i. ‖ Fantasma, visió que fa por. *Sombra*. Larva, æ, spectrum, i. ‖ Apariencia ó semblansa de alguna cosa. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ Principi de alguna malaltía, com SOMBRA de feridura. *Amago*. Morbi aggressus. ‖ Senyal de qualsevol cosa, y axí se diu: que en una causa no hi ha SOMBRA de delicte. *Sombra*. Signum, i. ‖ met. Auxîli, favor, amparo. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ pint. Color obscur y baix ques posa entre los que ressaltan. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ pint. Lo primer bosqueig ques fa per damunt damunt. *Sombra*. Informatio, adumbratio, nis. ‖ Lo dibuix ó grabat que serveix de sombra. *Sombra, sombras, sombradura*. Incisura, æ, sectio, nis. ‖ En la perspectiva y altras arts se diu de la imitació de la sombra verdadera, y axí van obscurint poch á poch la llum. *Sombra*. Umbra, æ. ‖ Enemich quimérich, ó dificultat que no hi ha. *Sombra*. Umbræ, arum. ‖ poét. En la teología dels pagans era com un medi entre cos y ánima, peró ab las qualitats de cos com que servía de forro al ánima. *Sombra*. Umbra, æ, simulacrum, i. ‖ PRETEXT, MOTIU. ‖ En lo blasó la imatge de un cos tant delicat que al traves de ell se véu lo camp del escut. *Sombra*. Umbratio, nis. ‖ pl. poét. Nom que donan á las ánimas dels difunts. *Sombras, manes*. Umbra, æ, manes, ium.

SOMBRA DE OS. pint. Color obscur ques fa de os de porch cremat, pera sombrejar la pintura. *Sombra de hueso*. Color ex ossibus sicillis adductus.

SOMBRA DE VENECIA. Especie de carbó de pedra pardo ab ques representa las sombras en la pintura. *Sombra*. Color obscurus venetianus.

SOMBRA DE VELL. Terra de color pardo obscur de que usan los pintors. *Sombra de viejo*. Subobscurus color.

SOMBRA ETERNA. poét. Lo infern. *Sombra eterna*. Tartarus, i.

SOMBRA IMPURA. La privació de alguna part de llum primaria y directa. *Sombra impura*. Impura umbra.

SOMBRA PURA. La eclipse total de algun astre. *Sombra pura ó total*. Totalis umbra.

SOMBRA XINESCA. Ball ó diversió ques fa posant un encerat, &c. y llums detrás á certas distancias, fent ballar algunas fi-

guras, &c. que sols se poden véurer de aquesta manera. *Sombras*, *sombras invisibles*. Gesticulatio umbra tantùm conspicibilis.

Á LA SOMBRA. m. adv. met. Ab la protecció de algú. *Al arrimo, á la sombra.* Sub alicujus protectione.

FER BONA SOMBRA. fr. met. Afavorir, amparar y protegir á algú, á fi de que per respecte al protector sia atés y respectat. *Hacer sombra.* Obumbro, as.

FER SOMBRA. fr. Impedir la llum. *Hacer sombra, asombrar, sombrar, sombrear.* Inumbro, as. ‖ met. Impedir á altre lo sobreixir per tenir mès mèrit y habilitat que ell. *Hacer sombra.* Obumbro, obscuro, as. ‖ Donar sospita, zelos, &c. *Hacer sombra.* Suspicionem afferre.

NO PODER VÉURER Á ALGÚ NI EN SOMBRA. fr. NO PODER VÉURER Á ALGÚ EN PINTURA.

SOMBREIG. m. pint. Obra de sombrejar. *Adumbracion.* Adumbratio, nis.

SOMBREJADAS. f. Figuras del blasó que están en sombras y de negre, pera que se distingescan millor. *Sombreadas.* Obscuratus in umbra positus.

SOMBREJAMENT. m. En la pintura y dibuix la sombra que causa un cos en altre. *Sombra.* Umbra, æ.

SOMBREJAR. v. a. pint. Adornar ab sombras. *Sombrear.* Adumbro, as. ‖ FER SOMBRA. ‖ En un grabat, &c. tirar lo dibuix que ha de servir de sombras. *Sombrear.* Decussatim delineare. ‖ Entre brodadors afegir al or ó plata alguna seda quels lleve lo massa resplandor. *Sombrear.* Phrigio operi umbras injicere. ‖ En lo blasó se diu de la mutació de colors. *Sombrear.* Prasino aut aliis coloribus illustrare.

SOMBREJAT, DA. p. p. y adj. *Sombreado.* Obscurus, adumbratus.

SOMBRERADA. f. Lo que cab en un sombrero. *Sombrero.* Quod galerum capit. ‖ Cop de sombrero. *Sombrerazo.* Ictus galeri.

SOMBRERÁS. m. aum. *Sombrerazo.* Galerus ingens.

SOMBRERER. m. Fabricant de sombreros. *Sombrerero.* Coactiliarius, ii. ‖ pl. Barri ó carrer dels sombrerers. *Sombrereros.* Pileorum callis.

SOMBRERERA. f. Capsa pera conservar lo sombrero. *Sombrerera.* Galeri capsa.

SOMBRERERÍA. f. Botiga de sombrerer. *Sombrereria.* Pilearia officina. ‖ Lo art dels sombrerers. *Sombrereria.* Pileorum ars.

SOMBRERET. m. d. *Sombrerete, illo, ito.* Pileolus, i. ‖ Herba. TASSA DE JUEU.

SOMBRERO. m. Abrich del cap, compost de una copa ab alas al rodedor, y es de diferents figuras y materials. *Sombrero.* Galerus, i. ‖ met. Lo varó ó principal de una casa. *Sombrero.* Vir familiæ rector.

SOMBRERO DE CANAL Ó DE TEULA. Lo que usan los capellans. *Sombrero de teja ó abarquillado.* Canaliculatus galerus.

SOMBRERO DE MERCURI. mit. Lo de alas grans que portaba Mercuri. *Petaso; sombrero alado.* Petasus, i.

SOMBRERO DE DONA. Lo que sol sèr de palla y adornat ab plomas, de que usan algunas senyoras pera cassar &c. *Sombrerillo.* Causia muliebris.

SOMBRERO DE TRES PICHS. Especie de sombrero triangular. *Sombrero de tres picos.* Triangularis galerus.

SOMBRILLA. f. UMBREL-LA.

SOMER, A. adj. SOM.

SOMERA. f. BURRA.

SOMERAMENT. adv. m. Superficialment. *Someramente, superficialmente.* Superficialiter.

SOMÉS, A. p. p. *Sometido.* Summissus, subjectus.

SOMETRER. v. a. Subjectar, subjugar. *Someter.* Subjicio, is. ‖ Subjectar á algú á la agena jurisdicció, y se usa com recíproch. *Someter.* In alienam potestatem redigere.

SOMETIMENT. m. Subjecció, humiliació. *Sometimiento.* Summissio, nis.

SOMÉTRERSE. v. r. Subjectarse á altre. *Someterse.* Asservio, is. ‖ Subjectarse al judici ó dictámen de altre. *Someterse.* Alterius judicio omnia permittere.

SOMIADOR, A. m. y f. Qui somia. *Soñador.* Somniator, is.

SOMIAR. v. n. Revóldrer en la fantasía algunas especies dormint. *Soñar.* Somnio, as. ‖ Concebir ab error alguna cosa. *Trasoñar.* Somnio, as. ‖ Discórrer fantásticament, y donar per cert lo que no es. *Soñar.* Somnio, as.

NI SOMIARHO. loc. fam. De ningun modo. *Ni soñarlo, ni por sueño, ni por pienso, ni por imaginacion.* Nec per somnum.

¡QUIN SOMIAR! fr. pera denotar que alguna cosa es un disbarat ó que nos pot lograr. *¡ Qué delirio ! ¡ qué tontería ! ¡ qué es caso !* Minimè gentium.

SOMICAR. v. n. *Sollozar*. Ploro, as.

SOMICAYRE. m. PLORAYRE.

SOMNI. m. Las especies ques representan á la imaginació quant se dorm. *Sueño*. Somnium, ii. ‖ met. Visió, imaginació. *Sueño*. Consomniatio, nis. ‖ met. La brevedat ab que passan las cosas. *Sueño*. Somnus, i. ‖ Lo que causa opressió en lo cor. *Pesadilla*. Incubus, i. ‖ Cosa fantástica y sens fonament. *Delirio, sueño*. Species vana. ‖ met. Insensibilitat, peresa, indolencia. *Sueño*. Segnities, ei.

EN SOMNIS. m. adv. Estant dormint. *En sueños ó entre sueños*. Per somnium. ‖ Estar mitg adormit, ó somiant. *Entre sueños, dormitando*. Dormitando.

SOMNOLENCIA. f. Pesadés, torpesa dels sentits motivada de la son. *Somnolencia, soñolencia*. Somnolentia, æ. ‖ Passió de dormir. *Somnolencia*. Somnolentia, æ.

SOMNOLENT, A. adj. Acomés de la son. *Soñoliento*. Somnolentus. ‖ met. Tardá, peresós. *Soñoliento*. Somniculosus.

SOMOGUT, DA. p. p. *Removido*. Semotus.

SOMORGOLLAR. v. a. Nadar sota del aygua. *Bucear, somorgujar, somormujar*. Urino, as.

SOMÓURER. v. a. Ajudar á alsar alguna cosa per sota. *Soliviar*. Sublevo, as. ‖ Alsar alguna cosa posantli altra per sota que la moga ab violencia. *Solevantar*. Sublevo, as. ‖ REMÓURER. ‖ SUBLEVAR.

SOMÓURERSE. v. r. Alsarse un poch sens ferho del tot. *Soliviarse*. Parùm se allevare. ‖ CONSENTIRSE. ‖ SUBLEVARSE, REBELARSE.

SOMPO, A. adj. SONSO.

SON. f. La passió ó inclinació á dormir. *Sueño*. Somnus, i. ‖ m. Lo acte de dormir y lo temps ques dorm. *Son, sueño*. Somnus, i. ‖ met. SOMNI. 3.

AGAFAR LA SON. fr. Adormirse. *Coger ó conciliar ó atraer el sueño*. Somnium conciliare.

CÁURER DE SON. fr. Tenirne mòlta. *Caerse de sueño*. Somno obrui.

EMBESTIR LA SON. fr. Apoderarse de algú. *Acometer el sueño*. Somnum instare.

FER FUGIR LA SON. fr. Destorbar, impedir lo dormir. *Espantar el sueño*. Somnum excutere.

NO DORMIR ALGÚ SEMPRE QUES TÈ SON. fr. NO DORMIR TOTAS LAS HORAS QUE TÈ SON.

PRIMER SON. La primera part de la nit en ques dorm profundament. *El primer sueño, concubio*. Concubium, ii.

RODAR LA SON. fr. Comensar á tenirne. *Rondar, amagar el sueño*. Somnium circumdare.

TRÁURER LA SON DELS ULLS Ó DE LAS ORELLAS. fr. met. TRÁURER LA LLANA Ó ARRUGAS DEL CLATELL.

TRENCAR LO SON. fr. Dormir per breu temps. *Descabezar el sueño*. Dormitare, dormiscere.

SON. pron. Lo mateix que seu, com cada hu tè són modo de pensar. *Su, suyo*. Suus. ‖ Tercera persona del plural del verb sèr. *Son*. Sunt.

SONA. f. ZONA.

SONABLE. adj. Ruidós. *Sonable, sonoro, ruidoso*. Sonorus. ‖ FAMÓS.

SONADA. f. Pessa de música instrumental, dividida en varios trossos consecutius de carácter diferent. També se anomenan axí la acció de sonarla, y lo temps ques sona. *Tañido, sonata, sonada*. Concentus, us.

SONADOR, A. m. y f. Qui sona. *Sonador*. Sonator, is.

SONAJA. f. Especie de pandero guarnit de cascabells, castanyolas &c. *Sonaja*. Crepitaculum, crotalum, i.

SONANT. p. a. *Sonante*. Sonans.

MAL SONANT. met. Desagradable, ofensiu, que no acomoda. *Mal sonante*. Aures offendens.

SONAR. v. a. Fer so. *Sonar*. Sono, as. ‖ Tocar algun instrument. *Tañer, sonar*. Sono, as. ‖ Fer ruído las cosas inanimadas, com la mar, lo vent, &c. *Sonar*. Gemo, is. ‖ Parlant de las lletras expressar tot son valor al pronunciarlas. *Sonar*. Litteras aptè pronuntiare. ‖ Fer esfors pera que isca lo moch del nas. *Sonar*. Emungo, is. ‖ Dirse alguna cosa, córrer alguna veu. *Sonar, sonarse, susurrarse*. Rumor vel fama est. ‖ met. Fer relació ó alusió á altra cosa. *Sonar*. Alludo, is. ‖ Junt ab los adverbis BÈ ó MAL significa agradar ó desagradar. *Sonar bien ó mal*. Benè aut malè sonare.

SONAR Á RETRÁURER. fr. ant. *Tocar la retirada*. Canere receptui.

SONARÍA. f. SONORITAT.

SONATA. f. Concert de música. *Sonata, sonada.* Concentus, us, symphonia, æ.

SONDA. f. Corda ab un plom al cap pera explorar la profunditat del aygua. *Escandallo, sonda, plomada, bolina.* Bolis, idis, molorthus, i. ‖ Obra de sondejar. *Sonda.* Aquæ bolidis ope exploratio. ‖ náut. Lo paratge del mar en que es sabuda la fondaria. *Sonda.* Cognita maris altitudo. ‖ Instrument de cirurgía pera experimentar la profunditat de las feridas. *Tienta.* Chirurgicum specillum.

SONDABLE Y SONDEJABLE. adj. Lo ques pot sondejar. *Fondable, sondable.* Bolide mensurabilis.

SONDALESA. f. La corda de la sonda. *Sondaleza.* Bolidis chorda.

SONDAR. v. a. SONDEJAR.

SONDEJAR. v. a. Tirar la sonda pera averiguar la profunditat del aygua. *Sondear, sondar, echar la sonda.* Contor, aris. ‖ met. Inquirir, rastrejar ab cautela y dissimulo. *Sondear, sondar.* Tento, as.

SONELL. m. so.

SONETO. m. poét. Composició de catorse versos de onse síl-labas formada ab dos quartetos y ab dos tercetos, ab sas corresponents paradas, y encara que las combinacions del consonant poden sèr varias, las mès seguidas sòn lo primer y quart vers del primer quarteto ab lo primer y quart del segon, y los altres quatre entre sí; y los dels tercetos alternativament com los de la octava real, ó bè primer ab primer, segon ab segon, y tercer ab tercer. *Soneto.* Compositio metrica quatuordecim versibus constans.

SONIDO. m. Qualsevol impressió ó commoció del ayre ques percibeix per lo oído. *Sonido.* Sonitus, us. ‖ Lo valor y pronunciació de las lletras. *Sonido.* Pronuntiatio, nis.

SONORAMENT. adv. m. Ab so harmoniós. *Sonoramente.* Sonorè.

SONORITAT. f. La qualitat de sonoro. *Sonoridad.* Sonoritas, atis. ‖ Forsa, harmonía del sonido. *Sonoridad.* Sonoritas, atis. ‖ Dolsura, cadencia de la música ó dels versos. *Sonoridad.* Sonoritas, atis.

SONORO Y SONORÓS, A. adj. Sonant, de gran veu. *Sonoro.* Sonorus. ‖ Lo que sona bè y suaument. *Sonoro.* Sonorus.

SONRÍS. m. y

SONRISA. f. Rialleta y la acció de sonríurerse. *Sonrisa.* Renidentia, æ.

SONRÍURERSE. v. r. Ríurer un poch y lleugerament. *Sonreirse.* Subsideo. es.

SONSAMENT. adv. m. Ab sonseria. *Zonzamente.* Insulsè.

SONSÁS, SA. adj. aum. *Zonzorrion.* Stultissimus.

SONSERÍA. f. Tontería. *Zoncería.* Insulsitas, atis. ‖ Fadesa, falta de sabó en las viandas. *Insulsez, zonceria.* Insulsitas, atis.

SONSO, A. adj. Fat, faltat de sal. *Zonzo, desabrido, insulso.* Insulsus, insipidus. ‖ met. Poch advertit, sens vivesa ni gracia en lo que fa ó diu. *Zonzo, tocho, zopo, zompo, zafio.* Bardus.

FER LO SONSO. fr. Fingirse tonto per sas conveniencias. *Hacerse memo.* Ignorantiam simulare.

SOPA. f. Llesquetas mòlt primas de pa ques posan al caldo. *Sopa.* Juruleutus panis. ‖ Tros de pa empapat en alguna cosa líquida. *Sopa.* Offa, æ. ‖ Las sobras del menjar que en alguns convents donaban als pobres. *Sopa.* Mendicantibus elargitum obsonium. ‖ met. ter. Tonto. *Zopenco.* Stips, ipis.

SOPA DE GABAIX. La ques fa ab bescuyts, vi, sucre y canyella, y sol ferse de altras cosas. *Sopa borracha.* Vino madida offa.

SOPA ESCALDADA Ó AB OLI. La que se remulla ab aygua bullenta sens altra substancia que oli y sal. *Sopa de aceite.* Offa ex pane, oleo et aqua.

SOPA GOFIA. GOFIA.

SOPAS AB ALLS. Las ques fan fregint una porció de oli ab alls, desprès se hi posa la aygua corresponent á la sopa tallada, y se assahona ab sal y pebre negre ó bermell. *Sopas de gato ó de ajo.* Offa ex pane, oleo, alliis et aqua.

SOPAS Y FASOLS. exp. pera motejar á qui parla rossegant la llengua. *Zopas, zopitas, ceceoso.* Blæsus.

ANAR Á LA SOPA. fr. Se diu dels estudiants y pobres que anaban á péndrer la sopa en las porterías dels convents. *Andar ó ir á la sopa.* Cibum ostiatim mendicare.

ESCALDAR Ó REMULLAR LA SOPA. fr. *Calar la sopa.* Offam jure saturare.

ESTAR FET UNA SOPA. fr. ESTAR MULLAT COM UN SOP.

FER SOPAS. fr. Tallar sopas y empapar-

las ab caldo ó altre líquit. *Ensopar, sopar, sopear.* Offam jure, vino, &c. intingere.

FER SOPAS DE ALGÚ. fr. fam. Dominar, tractar á algú ab sorpresa y despreci. *Sopetear, poner como una sopa.* Aliquem malè accipere.

MENJARSE LA SOPA GOFIA Ó BOBA. fr. MENJARSE LO PA MORT.

MULLARSE COM UNA SOPA. fr. Mullarse enterament. *Estar, venir hecho un pato ó una sopa de agua.* Valdè madefactum esse.

SOPADA. f. Pa estovat ab caldo ó altre líquit semblant. *Sopa.* Offa, æ, panarium pulmentum. || Lo gasto del sopar en un hostal. *Cena.* Cœna, æ. || SOPAR. 2.

SOPADOR, A. m. y f. Se diu del qui sopa, y comunment del qui sopa ab excés. *Cenador.* Qui lautius cœnat. || Emparrat ó lloch á propósit pera sopar en los jardins. *Cenador.* Cœnatio, nis.

SOPANDA. f. Cada una de las corretjas grossas que sostenen la caixa del cotxo. *Sopanda.* Rhedam suspendentes loræ.

SOPAR. v. a. Péndrer lo aliment acostumat per la uit. *Cenar.* Cœno, as. || m. La acció de sopar. *Cena.* Cœnandi actus. || Las viandas que se sopan. *Cena.* Obsonia, orum.

QUI SOPA MASSA, SOMÍA MÒLT. ref. Denota que no convé ó no es saludable lo sopar mòlt. *Mas mató la cena que sanó Avicena; de hambre nadie vi morir, de mucho comer, cien mil; por mucha cena nunca noche buena.* Plures cœna mori jussit, quam Avicena valere.

SOPASSA. f. aum. de sopa. *Sopon.* Grandior offa.

SOPENA. m. adv. Baix pena. *Sopena, bajo la pena.* Sub pœna.

SOPER. m. BABADERO. || PLAT FONDO. || Menjador de sopas. *Sopero.* Offarum comessator.

SOPERA. f. Eyna bastant fonda pera servir la escudella á taula. *Sopera.* Patella, æ.

SOPETA. f. d. *Sopilla, ita.* Offella, æ. || pl. SOPAS Y FASOLS.

SOPETÓ. m. Cop fort y repentí donat ab la ma. *Sopeton.* Colaphus, i.

DE SOPETÓ. m. adv. De improvís, súbitament. *De sopeton, de entubion.* Subitaneè.

SOPIRSE. v. r. Moderarse, mitigarse. *Apaciguarse, mitigarse.* Sopio, is.

SÓPIT, A. adj. Aturdit, atolondrat. *Azorado.* Trepidus.

SOPISTA. m. Qui mendica y va á la sopa. *Sopon, sopista, brodista.* Sorbillum victitans.

SOPLAGAR Y SOPLEAR. v. a. ant. SUPLICAR.

SOPLEYR. v. a. SUPLIR.

SOPLUJARSE. v. r. SOTAPLUJARSE.

SOPOR. m. Adormiment, inclinació á la son. *Sopor.* Sopor, is. || En lo blasó cada una de las figuras de animals que sostenen lo escut. *Soporte.* Animalium figuræ gentilitiam tesseram sustinentium.

SOPORÍFERO, A. adj. Lo que causa son. *Soporífero, soporoso, narcótico.* Soporifer.

SOPORT. m. ant. Recurs. *Huelga.* Oblectatio, nis. || SOCORRO. || AGUANT, SUFRIMENT.

SOPORTABLE. adj. Sufrible. *Soportable.* Tolerabilis, tolerandus.

SOPORTADOR, A. m. y f. Qui soporta. *Soportador.* Patienter ferens.

SOPORTAMENT. m. AGUANT.

SOPORTAR. v. a. Aguantar ab mansuetut algun gravámen &c. com SOPORTAR los gastos, un traball excessiu, &c. *Soportar, sobrellevar.* Sustineo, es.

SOPTADAMENT. adv. m. SÚBITAMENT.

SOPTAMENT. adv. m. PRESTAMENT.

SOPTE. adv. m. SUBTADAMENT.

SOPTIL. adj. SUBTIL.

SOPTOSAMENT. adv. m. SÚBITAMENT.

SOPUNTAR. v. a. Posar punts sobre de algunas paraulas erradas, ó que están de sobras. *Sopuntar.* Apices verbis subjicere.

SOR. f. Germana, se usa entre las religiosas. *Sor.* Soror, is.

SORBER. v. a. SORBIR.

SORBETE. m. GELAT.

SORBIBLE. adj. Lo ques pot sorbir ó béurer. *Sorbible.* Sorbilis.

SORBICIÓ. f. méd. Lo acte de sorbir. *Sorbicion.* Sorbitio, nis.

SORBIR. v. a. Atráurer algun líquit ab lo alé, com caldo, &c. y també xuclar alguna cosa espessa, com lo ou. *Sorber.* Sorbeo, es. || Consumir, atráurer alguna cosa ab estrago. *Sorber.* Absorbeo, es. || Rébrer, amagar alguna cosa esponjosa ó vuyda á altra dins de sí. *Sorber.* Absorbeo, es.

SORBÓNICA. f. Acte solemne ques fa

en la sala de la Sorbona pera sèr doctor en teología. *Sorbónica*. Solemnis actus sorbonicus.

SORDAMENT. adv. m. Secretament, sens ruído. *Sordamente, á la sorda ó á la sordina, á lo sordo, á sordas*. Clàm, surdè.

SORDARIA. f. Privació del sentit del oído. *Sordera, sordez, ensordecimiento*. Surditas, atis.

SORDEJAR. v. a. Sèr dur de orella. *Estar un poco sordo*. Graviùs audire.

SORDERA Y SORDESA. f. SORDARIA.

SORDET. m. Un poch sort. *Sordillo, ito*. Subsurdus.

SÓRDIDAMENT. adv. m. Ab mesquinería y avaricia. *Sórdidamente*. Avarè.

SÓRDIDO, A. adj. Vil, mecánich. *Sórdido*. Sordidus.

SORDINA. f. Instrument músich en forma de violí ab una sola taula y sens cavitat pera fer las veus menos sonoras. *Sordina*. Rauca chelys. || Ferro ques posa sobre lo pontet dels instruments de corda pera fer mès remissas sas veus, y lo tap ab un foradet al extrem de la trompeta pera lo mateix efecte. *Sordina*. Obtusum sonum efficiens ferrum.

Á LA SORDINA. m. adv. SORDAMENT.

SORELL. m. Peix dels mars de Espanya, de peu y mitg á dos peus de llarch, blau per lo llom, y per lo ventre blanch ab clapas rojas. Tè una línea de puas en cada costat, y en lo llom dos aletas. *Jurel*. Saurus, i.

SORGIR. v. a. SURGIR.

SORIÁ, NA. adj. Cosa de Soria. *Soriano*. Sorianus.

SORIGUER. m. XURIGUER.

SORÍTES. m. Argumentació de proposicions encadenadas, de modo que lo predicat de la antecedent es subjecte de la següent, y lo subjecte de la primera del predicat de la última. *Sorites*. Sorites, es.

SORNA. f. Tardansa, fleuma. *Sorna, pachorra, pelmacería*. Mora, æ. || met. Lo dissimulo ab ques fa ó diu alguna cosa ab tardansa voluntaria. *Sorna*. Simulata cunctatio. || y

SORNAGUER, A. m. y f. Fleumátich, catxassut. *Pachorrudo, pelmazo, porra, pachon, zalamero*. Cunctator, is. || Se diu de algunas cosas que esdevenen ab mòlta lentitut, ó ques mouhen ab moviment mòlt pausat. *Roncero*. Lentus.

SORNAMENT. adv. m. Ab sorna. *Morosamente*. Morosè.

SORNEJAR. v. a. REMOLEJAR, SORDEJAR.

SORNERÍA. f. SORNA. 1.

SOROLL. m. Estruendo, so que desagrada ó molesta al oído. *Ruido, estruendo, estridor*. Fragor, is. || Estrépit, bulla. *Ruido, bullicio, estruendo*. Murmur, is. || ALBOROT, MOTÍ. || So encara que sia apacible y no molest. *Ruido*. Susurrus. i. || Estrépit sòrt y espantós. *Ruido, estruendo*. Fremor, is. || Estrépit de cops. *Golpeadero, ruido*. Clangor, is. || met. Apariencia gran en cosas de poca substancia. *Ruido*. Inanis pompa.

SOROLL DE PEUS. Lo ruido ques fa ab los peus. *Trisca*. Strepitus, us.

FER Ó MÓURER SOROLL. fr. *Hacer ó meter ruido ó bulla*. Jurgia excitare. || SONAR.

SOROLLAR. v. a. Manejar, fer móurer alguna cosa. *Menear*. Moveo, es. || Remóurer, móurer de un costat al altre ab continuació alguna cosa. També se usa com recíproch. *Remecer, agitar*. Hinc inde movere; removeo, es. || Xisclar la rata pinyada. *Chirriar*. Strideo, es.

SORÓLLARSE. v. a. MANEJARSE, ESPAVILLARSE. || Móurerse una cosa que està poch segura, com las dents, &c. *Menearse*. Nuto, as.

SORPÉNDRER. v. a. Atrapar á algú descuydat, de improvís, desprevingut. *Sorprender, coger de sorpresa, sobrecoger*. Excipio, is, alicui obrepere. || Esdevenir de improvis. *Sorprender*. Intervenio. is. || Interceptar, péndrer. *Sorprender*. Intercipio, is. || Causar novedat alguna cosa repentina. *Sorprender*. Improvisò occupare. || EMPENYAR. || v. r. PASMARSE, MARAVELLARSE.

SORPRENDENT. adj. Lo que causa sorpresa. *Sorprendente*. Intercipiens.

SORPRÉS, A. p. p. *Sorprendido*. Oppressus. || adj. Abatut de ánimo ab la novedat de alguna cosa. *Sorprendido*. Nova re ictus.

SORPRESA. f. Obra de sorpéndrer. *Sorpresa*. Impræviса occupatio; invasionis. || Admiració que causa alguna novedat. *Sorpresa*. Admiratio, nis.

SORRA. f. Arena un poch grossa. *Sorra*. Saburra, æ. || La illada de la tunyna. *Sorra, hijada de atun*. Thinni ilia. || Polvos pera aixugar lo escrit. *Polvos*. Pulveres ad exsiccandum scripta. || aint.

La arena grossa que serveix de pes pera assegurar las embarcacions contra la forsa dels vents. *Lastre*. Saburra, æ.

FER Ó SÈR COM LA SORRA FALSA. fr. prov. Denota la falsedat dels que traheixen en capa de amichs. *Halagar con la boca y morder con la cola*. Animos sub vulpe latere.

SORRAL. m. Lloch de mòlta sorra ó arena. *Arenal*. Sabuletum, i, arenaria, orum.

SORRAR. v. a. náut. Posar sorra dins la nau. *Lastrar*. Saburro, as.

SORRENCH, CA. adj. ARENÓS.

SORRERA. f. Vas pera tenir la sorra ó polvos pera assecar lo escrit. *Salvadera*. Theca pulvisoularia.

SORROFOLL. m. fam. SOROLL.

SORROGAR. v. a. y derivats. SUBROGAR.

SORS. f. SORT.

SORS PREICADORESAS. loc. ant. *Monjas dominicas*. Sanctimoniales ordinis sancti Dominici.

SORT. f. Acás, accident, fortuna, ventura, ditxa. *Suerte*. Sors, tis. ‖ Destino, condició, situació. *Suerte*. Vicis, is. ‖ Género, especie ó qualitat de alguna cosa. *Suerte*. Ratio, nis. ‖ La manera ó modo de fer alguna cosa. *Suerte*. Modus, i. ‖ Risch ó perill á que algú está exposat. *Suerte*. Casus, us, fortuna, æ. ‖ En certs jochs se diu dels punts ab ques guanya. *Suerte*. Alea, æ. ‖ Estament, classe, bras, llinatge; com gent de baixa SORT. *Suerte*. Genus, eris. ‖ Extracció, rifa. *Suerte*. Sors, tis. ‖ Lo rodolí ahont está lo nom ó número del que entra en extracció. *Suerte*. Sors, tis. ‖ CAPITAL. ‖ Lo acte de lidiar á peu los toreros. *Suerte*. Taurorum pedibus agitatio. ‖ La part de terra separada de altras. *Suerte*. Sortitio, nis. ‖ Acció, lo ques dòna pera entrar en alguna companyía. *Accion, suerte*. Sors, tis. ‖ La incertitut dels negocis, com probar la SORT de las armas. *Suerte*. Sors, tis. ‖ poét. La vida y paradero dels homes. *Suerte*. Fortuna, æ.

SORT DE LAS DAMAS. Joch ques reduheix á combat general alternat ab llansa y espasa, dividintse los combatents en dos quadrillas, davant de las quals se extén una corda que se abat després á la senyal de embestida. La pelea es entre parellas desiguals, y poden protegirse mutuament, subjectantse á las condicions dels cartells. *Suerte de las damas*. Ludus fœminis dicatus.

SORT DELS SANTS. Especie de endevinació que usáren antigüament, y consistia en obrir la biblia y péndrer casualment algun verset, endevinant per ell lo que habia de succehir. Fou condemnada per lo concili de Agda lo any 506. *Suerte de los santos*. Sanctorum sors.

Á LA SORT. m. adv. Á GANANCIA Y PERDUA.

ANAR Ó POSAR Á LA SORT. fr. Sèr un de aquells entre quins se ha de sortejar alguna cosa bona ó mala. *Entrar en suerte*. In sortem vocari.

BONA SORT. VENTURA.

LA MILLOR SORT Y VENTURA ES TENIR RENDA SEGURA. ref. Dòna á entèndrer quel medi mès segur pera fer diner, es no gastarlo. *Alquimia probada, tener renta y no gastar nada*. Parcimonia optimum vectigal.

PER SORT. m. adv. Sortejant. *Por suerte*. Sorte.

TENIR Ó NO TENIR SORT. fr. Sèr ditxós ó desgraciat. *Correr bien ó mal la suerte*. Facili, vel adversa uti fortuna.

TOCAR LA SORT. fr. Sèr agraciat ó infelís segons lo número que li toca en algun sorteig. *Caerle ó tocarle á alguno la suerte*. Aliquid alicui sorte obtingere, obvenire.

TRÁURER SORTS Ó TIRAR Á LA SORT. fr. SORTEJAR.

SÒRT, DA. m. y f. Privat del sentit del oído. *Sordo*. Surdus; aurium usu captus. ‖ met. Confús, que no ressona. *Sordo*. Surdus. ‖ Se aplica á las cosas incapassas de oír. *Sordo*. Surdus. ‖ met. Insensible als consells y avisos. *Sordo*. Indocilis. ‖ Silenciós, baix, sense ruido, com rumor SORT. *Sordo*. Surdus.

SÒRT COM UNA CAMPANA Ó COM UNA CALDERA Ó MÈS SÒRT QUE UNA PEDRA. Qui no òu enterament. *Mas sordo que una tapia*. Quo nil surdius.

Á LA SORDA. m. adv. SORDAMENT.

FER LO SÒRT. fr. Fer com qui no óu, quant lo cridan &c.; fingirse sòrt. *Hacerse sordo, cerrar los oidos*. Surdum se simulare.

FERSE Ó TORNARSE SÒRT. fr. *Ensordecer, ponerse sordo*. Surdesco, is.

NO HI HA MÈS MAL SÒRT QUEL QUE NO VOL OÍR. ref. que explica sèr en va persuadir á qui no vol ferse cárrech de la rahó. *No hay peor sordo que el que no quiere oir*.

Surdior est nemo quam qui exaudire recusat.

SI HO HA DIT AL SÒRT, HO HO HA DIT AL PRESÓS. loc. fam. Denota que algú es mòlt diligent en aprofitar la ocasió, quant li diuhen lo que li convé ó agrada. *No lo dijo á sordos.* Audienti grata.

SORTEIG. m. La obra de sortejar. *Sorteo, sorteamiento.* Sortitio, nis, sortitus, us.

SORTEJADOR. m. Qui disposa ó tráu las sorts. *Sorteador.* Sortitor, is. ‖ Qui fa sorts als toros. *Sorteador.* Taurorum elusor. ‖ Qui tè per ofici separar la llana segons sas diferents qualitats. *Apartador.* Segregator lanificus.

SORTEJAR. v. a. Tráurer alguna cosa per sort. *Sortear, echar suertes.* Sortiri, sortes ducere. ‖ Triar y separar las varias qualitats de la llana. *Apartar.* Lanam seligere. ‖ Torejar á peu. *Sortear.* Irruentem taurum eludere. ‖ RIFAR.

SORTER. m. Adivino. *Sortilego, sortero.* Sortilegus, i.

SORTES. (EN) m. adv. En lloch de. *En vez, en lugar.* Loco hujus.

SORTIDOR. m. SURTIDOR.

SORTIJA. f. ANELL. ‖ Joch que se exêcuta corrent á caball ab una llansa ó espasa de fusta en la ma, y guanya lo premi aquell que agafa ab ella una anella penjada ab paratge destinat al efecte, de abont se despren facilment. Lo mateix nom se dòna al premi. *Sortija, correr sortija.* Citato equo annulum hasta præripere.

GUANYAR LA SORTIJA. fr. Sèr premiat lo qui la pot haber, y conseguir la gloria del mès destre. *Llevar la sortija.* Hastam per annullum trajicere.

SORTIJASSA. f. aum. *Sortijon.* Annulus ingens.

SORTÍLECH, GA. adj. Pronosticador per sorts supersticiosas. *Sortilego.* Sortilegus.

SORTILEGI. m. Etxis, bruixería, encantament ques fa per sorts supersticiosas. *Sortilegio.* Sortilegium, ii.

SORTIR. v. a. SURTIR.

SORTIT. m. SURT.

SOS. pron. possessiu. Seus. *Sus.* Sui.

SOSA. f. Planta de tres peus de alsaria, quant es cultivada, y de un quant no; camas llargas, escampadas, rojencas; fullas rodonas y plenas de un such salat. Se crema verda á son temps, y las cendras serveixen pera fer sabó, vidre, cervesa, y pera tráurerne sals alcalinas; y es ademès aperitiva, incisiva y útil en las obstruccions. *Sosa.* Vitrearia, soda, æ; salsola sativa. ‖ La pedra feta del such de dita herba ja cremada, que serveix pera fer vidre y sabó, y contè de 25 á 40 centéssimas de subcarbonat de sosa. *Sosa.* Ad vitrum et saponem efficiendum fermumen.

SOSCAVAR. v. a. SOCAVAR.

SOSMÉTRERSE. v. r. SOMÈTRERSE.

SOSPEDRAR. v. a. Reparar los fonaments descarnats dels edificis. *Recalzar, ripiar.* Refulcio, is.

SOSPEDRAT. m. Lo reparo ques posa á las pedras descarnadas dels edificis. *Recalzo.* Refulcimentum, i.

SOSPÉNDRER, &c. SORPÈNDRER. | SUSPÈNDRER.

SOSPESADOR, A. m. y f. Qui sospesa. *Tanteador.* Computator, is.

SOSPESAMENT. m. Obra de sospesar. *Tanteo.* Perpentio, ponderatio, nis.

SOSPESAR. v. a. Alsar alguna cosa, com pera tentejar son pes. *Sompesar, sospesar, tomar á peso, sopesar.* Sospendeo, es.

SOSPITAR. v. a. y derivats. SUSPITAR.

SOSSECH. m. ant. SOSSEGO.

SOSSEGADAMENT. adv. m. Ab sossego. *Sosegadamente.* Tranquillè, placidè.

SOSSEGADOR, A. m. y f. Qui sossega. *Sosegador.* Pacator, is.

SOSSEGAR. v. a. ASSOSSEGAR. ‖ Reposar, descansar, dormir. *Sosegar.* Requiesco, is. ‖ v. a. Pacificar, apaciguar. *Sosegar.* Sedo, tranquillo, as. ‖ met. Aquietar las alteracions del ánimo, mitigar las passions. També se usa com recíproch. *Sosegar.* Permulceo, es.

SOSSEGAT, DA. p. p. y adj. *Tranquilo, sosegado.* Tranquillus.

SOSSEGO. m. Quietut, tranquilitat, pau. *Reposo, sosiego, quietud, tranquilidad.* Quies, etis, otium, ii.

SOSTENIDO. m. mús. Accident pera aumentar un semitó al punt al costat esquerre del qual se senyala. *Sostenido.* Semitonum augens signum.

SOSTENIDOR. m. Qui ó lo que serveix pera sostenir. *Sostenedor.* Sustentaculum, i. ‖ Xapa de ferro vuyda que posa en lo bastiment de la porta ó fin

fet en lo mateix bastiment ahont encaixa lo baldó del pany pera quedar la porta tancada ab clau. *Cerradero, cerradera.* Seræ fibula.

SOSTENIMENT. m. La acció de sostenir ó sostenirse. *Sostenimiento, sosten.* Sustentatio, nis. || Lo que sosté. *Sostenimiento, sustenimiento, sostenedor, sosten, apoyo.* Sustentaculum, i. || SUSTENTO, ALIMENT.

SOSTENIR. v. a. Mantenir, aguantar alguna cosa pera que no cayga. *Sostener.* Sustineo, inhiveo, es. || Tenir sobre sí alguna cosa, com las columnas lo edifici. *Sostener, y trabajar* en la arquitectura y maquinaria. Sustento, as. || SOPORTAR. || Dirigir bè alguna cosa, com lo estat en la política civil &c. *Mantener, sostener.* Fero, ers. || Animar, excitar. *Sostener.* Animum dare. || Defensar algun argument, opinió, doctrina ó partit. *Defender, sustentar, sostener.* Propugno, as. tueor, eris. || Afavorir, protegir, ajudar. *Sostener.* Adsum, ades, auxilior, aris. || Assegurar, afirmar. *Sostener.* Testor, aris, assevero, as. || Resistir un ataco, siti &c. *Sostener.* Resisto, is. || mil. Estar en paratge ó positura pera socórrer á altre cos de exèrcit, plassa, &c. *Sostener.* Defendo, is. || Seguir una conversació, &c. *Sostener.* Hominum cœtum sermonibus tenere. || Mantenir, alimentar. També se usa com recíproch. *Sostener, sustentar.* Sustento, as. || náut. TRABALLAR. || v. r. Mantenirse ferma alguna cosa quant está en perill. *Mantenerse, sostenerse.* Sustento, as.

SOSTINENSA. f. SUSTENTACIÓ.

SOSTINGUT, DA. p. p. *Sostenido.* Sustentus. || m. mús. SOSTENIDO.

SOSTRACCIÓ. f. arit. SUBSTRACCIÓ. || DIVISIÓ, SEPARACIÓ. || OCULTACIÓ, FURT, ENCUBRIMENT.

SOSTRATGE. m. ant. APARTAMENT.

SOSTRÁURER. v. r. arit. RESTAR || Tráurer alguna cosa de ahont estaba, emportántsela ocultament. *Sustraer, quitar.* Substraho, is, adimo, is. || Induhir á algú á que mude de amo, de habitació, de ofici &c. *Solevantar.* Subvento, is. || Induhir als parroquians que vajan á comprar á altra part. *Desaparroquiar.* A taberna confluentes avertere. || v. r. Despéndrerse, apartarse, separarse alguna cosa. *Sustraerse.* Sese substrahere.

SOSTRE. m. Lo pis que divideix lo edifici en estancias. *Techo, techado.* Tectum, tabulatum, i. || met. Capa ó posada de unas cosas sobre altras, com SOSTRE de sardinas, &c. *Lecho, capa.* Crusta, æ, stratum, i. || Trespol, la part interior y superior de un edifici. *Techo, tejado, techumbre, techado.* Tectum, i, lacunarium, ii. || BÓVEDA.

FER SOSTRES. fr. *Techar.* Fastigia conficere.

PUJÁRSEN AL SOSTRE. fr. met. PUJÁRSEN AL CAP DAMUNT DEL CAMPANÁ.

SÓSTRER. v. a. SOSTRÁURER.

SOSTRET, A. p. p. y adj. *Sostraido.* Substractus. || m. d. *Techo pequeño.* Tectulum, i.

SOT. m. CLOT. || Lo clot ques fa en los carrers y camins quant plou. *Charco.* Lacuna, æ, stagnum, i. || Fosso ques fa al entorn de las plantas y arbres pera detenir la aygua á fi de que penetre fins á las arrels. *Alcorque, socava.* Scrobs, bis, sulcus, i. || VALL. || CLOT. 2.

FICAR AL SOT. fr. SOTERRAR.

SOTA. f. En lo joch de cartas figura que representa un soldat á peu. *Sota, y marica* la de oros en lo joch de truch. Lusoria pagella peditem simulans. || prep. Davall. *Debajo.* Subter, sub. || Se usa en composició pera significar lo segon ó subaltern immediat en alguns oficis, com SOTAmestre. *Sota.* Secundus.

SOTABANCH. m. arq. Pessa sobre la cornisa ab sa motllura y ressalt pera rébrer los archs de las bóvedas. *Sotabanco.* Fabricæ pars arcubus subitans.

SOTABARBA. f. Gorja, carn abundant que creix davall la barba. *Papada.* Obesum guttur. || Se diu per burla de la pelleringa que penja excessivament davall de la barba. *Perigallo.* Pellis amento pendula. || Dit de la del porch. *Cogullada, papada.* Glandula, æ.

SOTACOMIT. m. Segon comit, que fa las veus del principal. *Sotacomitre.* Trierarchi vicarius.

SOTACOPA. f. Pessa de plata ó altra materia de figura rodona en que se serveixen las copas ó gots. *Salvilla.* Hipocratela, æ.

SOTACLAVARI. m. Segon clavari. *Subclavero.* Clavarii vicarius.

SOTACOMANADOR. m. Superior despres del comanador. *Subcomendador,*

teniente comendador. Cœnobii subpræfectus.

SOTACONSERVADOR. m. SUBCONSERVADOR.

SOTACOTXERO. m. Lo cotxero de las mulas de davant. *Sotacochero*. Secundus redarius. || Lo qui supleix per lo cotxero major. *Sotacochero*. Rhedarii vicarius.

SOTACUBERT. m. SOTA CUBERT.

SOTACURADOR. m. Substitut del curador. *Sotacurador, curador subrogado, sustituido*. Subcurator, is.

SOTACUYNER. m. Lo ajudant del cuyner. *Sotacocinero*. Subculinarius, ii.

SOTAESCARCELLER. m. Substitut del escarceller. *Subalcaide, bastonero*. Subcustos, dis.

SOTAESCRITA. f. CAUCIÓ, SEGURETAT.

SOTAESCRÍURER. v. a. SUBSCRÍURER.

SOTAGUARDA. m. Guarda substituhit per altre. *Sotaguarda, guarda sustituido*. Subcustos, odis.

SOTAMÁ. m. Reprehensió, repulsa. *Felpa, peluca, reprimenda*. Reprehensio, nis.

SOTAMESTRE. m. Ajudant. *Pasante, repetidor, sotamaestro*. Hypodidascalus, i, subdoctor, is.

SOTAMINISTRE. m. Entre los jesuitas coadjutor, que es lo principal dels que tenen á son cuydado la cuyna, rebost y demés oficinas dependents de ella. *Sotoministro, sotaministro*. Obsonator, is.

SOTAN. m. ant. SOTERRANI.

SOTANA. f. Vestidura talar que portan los ecclesiástichs entre los vestits curts y manteu. *Sotana*. Tunica talaris y subtaneum, ei, en la baixa llatinitat. || En los molins de farina la mola de sota. *Piedra de asiento*. Supposita mola. || La mola de sota en lo trull de molí del oli. *Yusera, alfarge*. Factorium, ii. || La que usan los col-legials en la qual se ajusta la beca. *Manto*. Toga, æ.

SOTANETA. f. d. *Sotanilla*. Tunicula talaris.

SOTAPLECH. m. SOTA PLECH.

SOTAPLUJARSE. v. a. Posarse á cubert de la pluja. *Asubiar, guarecerse del agua*. Arcere á se pluviam.

SOTAPORTAL. m. PORXO.

SOTAPOSAR. v. a. EXPOSAR.

SOTAPOSAT, DA. p. p. Exposat. *Expuesto, sujeto*. Obnoxius.

SOTAREY. m. En algunas aulas de gramática lo segon. *Sotarey*. Primus á rege vel post regem in gymnasiis.

SOTASAGRISTÁ. m. Ajudant de sagristá. *Subsacristan, sacristan segundo*. Secundus æditunus.

SOTASCRÍURER. v. a. SUBSCRÍURER.

SOTAVENT. m. Lo estat de la nau oposat á la part per ahont vé lo barlovent, ab respecte á punt ó lloch determinat. *Sotavento*. Navis vento transversum latus.

ANÁRSEN Á SOTAVENT. fr. Navegar de costat ó de través. *Irse á sotavento, ó á la ronza, ir de través, ó navegar de costado*. Transversè navigari.

CÁURER Á SOTAVENT. fr. náut. Passar del semicírcul del barlovent al de sotavent, ab relació á un objecte ó paratge determinat. *Caer á sotaviento*. Inferiori subjici vento. || Considerada la acció en sí mateixa separarse la embarcació envers sotavent del rumbo á ques dirigeix; separació causada per lo ímpetu del mar, del vent ó de la corrent. *Caer á sotavento, derivar, abatir, decaer, descaecer, davalar*. Dirribo, as.

SOTAVENTAR. v. a. náut. Posar la embarcació á sotavent. També se usa com recíproch. *Sotaventar, sotaventarse, sotaventearse*. Inferiori vento uti.

SOTBARBA. f. SOTABARBA.

SOTBATLLE. m. LLOCH TINENT.

SOTCOLOR. m. Pretext, apariencia. *Socolor*. Prætextus, us; causa apparens pro vera ficta. || adv. m. Dissimuladament. *Socolor*. Per speciem.

SOTERRAMENT. m. ENTERRO.

SOTERRANI, A. adj. Lo que está sota terra. *Subterráneo, soterraño, soterráneo*. Subterreneus, crypticus. || Lloch, fábrica sota terra, com seller soterrani, &c. *Subterráneo, soterraño*. Subterraneus locus. || Cova sota terra. *Sótano*. Hypogeum, ei.

FER SOTERRANIS. fr. *Hacer sótanos, asotanar*. Subterranea opera construere.

SOTERRAR. v. a. Colgar, cubrir de terra. També se usa com recíproch. *Enterrar, soterrar*. Infodio, is, sub terram condere. || met. Amagar, escondir. *Soterrar*. Abdo, is.

SOTERRAT, DA. p. p. y adj. *Enterrado, soterrado*. Sepultus.

SOTERRIÁ. m. SOTERRANI.

SOTESCRÍURER. v. a. SUBSCRÍURER.

SOTET. m. d. *Charquillo.* Lacusculus, i.

SOTIL. adj. SUTIL.

SOTMES, A. p. p. SOMES. ‖ SUBJECTE, SÚBDIT. ‖ VASSALL.

SOTMÉTRER. v. r. SOMÉTRER.

SÓTOL. m. SOLAR. 4. ‖ Fonament de una paret. *Cimiento.* Cœmentum, i.

SOTPEDRAMENT. m. Peu que sosté per alguna cosa material, com lo edifici, &c. *Pie.* Pes, edis.

SOTRACADA. f. y

SOTRACH. m. SOTRAGADA. 1.

SOTRAGADA. f. Moviment encontrat de un cos de un costat á altre, com succeheix en los carruatges, per la desigualtat del terreno. *Traqueo, vaiven.* Vacillatio, nutatio, nis. ‖ Lo cop fort y ab estruendo cahent de alt. *Zaparrazo, batacazo.* Lapsus, us. ‖ Desgracia, caygnda de la elevació ó fortuna. *Zaparrazo.* Casus, us.

SOTRAGUEJAR. v. a. Fer sotrachs. *Traquear, dar vaivenes.* Labesco, is.

SOTS. prep. SOTA.

SOTSALCAYT. m. ant. SOTAESCARCELLER.

SOTSJÁURER. v. a. ant. Estar subjecte. *Estar sujeto.* Subjaceo, es.

SOTSMÉTRER. v. a. &c. SOMÉTRER.

SOTSPENA. adv. m. SOPENA.

SOTSPESAR. v. a. &c. SOSPESAR.

SOTSPRIOR. m. SUPERIOR.

SOTSROGAR. v. a. SUBROGAR.

SOTSTENIR. v. a. SOSTENIR.

SOTSVEGUER. m. Llochtinent de veguer. *Soveguer.* Subvicarius, ii.

SOTSVEGUERÍA. f. Lo empleo de sotsveguer. *Sovegueria, sosveguerio.* Vicarii judicis ditio.

SOU. m. Moneda imaginaria que val 4 quartos y mitg. *Sueldo.* Solidus, i. ‖ Lo estipendi ó paga ques dòna als militars y als empleats. *Sueldo.* Stipendium, ii. ‖ La soldada ques dòna als criats, &c. *Sueldo, salario.* Stipendium, ii. ‖ ant. Lo tant quel rey pagaba per barril de las embarcacions mercantils que armaba en guerra. *Sueldo.* Solidus, i.

SOU DE OR. Moneda entre los romans, dita axí perque tenia lo just y enter valor, á distincció de las que fabricáren després ja de una meytat, ja de un ters pera us comú y mès fácil comers. En Espanya ha tingut diferent valor, y lo que avuy se usa en Aragó val 32 maravedissos. *Sueldo.* Solidum, solidus, i.

SOU DE VIUDA. VIUDEDAT.

NO HI HA GRANS CINCH SOUS DE DIFERENCIA. loc. fam. NO HABERHI UN DIT DE DIFERENCIA.

PER SOU É PER LLIURA. loc. ant. com. Explica en los computos la proporció ab que deuhen pagarse las averías entre dos subjectes, ó entre lo buch y la cárrega, suposant que per lo pago lo cárrech y la nau fan una lliura, y las perduas y danys altra; y per conseqüent lo qui tè en la lliura del cárrech una décima, sufrirá una décima en la lliura de la avería, y axí de las demés, rato per quantitat. *A sueldo y á libra, sueldo y libra.* Per solidum et libram.

SOVEN. prep. ant. SOBRE.

SOVENDIT, A. adj. SOBREDIT.

SOVINT. adv. m. Ab freqüencia. *A menudo.* Sæpè.

LO MÈS SOVINT. m. adv. La major part del temps. *De ordinario, la mayor parte del tiempo.* Plerumque.

TOT SOVINT Ó MÒLT SOVINT. m. adv. Ab mòlta freqüencia. *Muy á menudo.* Sæpissimè.

SOVINTEJAR. v. a. Fer alguna cosa mòlt sovint. *Menudear.* Frequentor, aris.

SP.

SPARAGOL. m. ant. náut. Lloch de abrich conegut y freqüentat com tal de las embarcacions que trafican en la costa. *Abrigadero.* Statio, nis.

SPARS, A. adj. SEPARAT, ESPARGIT

SPATXAMENT. m. ant. DESPATG. ‖ náut. Habilitació de la nau. *Avío, habilitacion.* Armamentum, i.

SPEDIENT. adj. EXPEDIENT.

SPELUNCA. f. ant. COVA.

SPERTAMENT. adv. m. Destrament. *Diestramente.* Dexterè.

SPICIES. m. pl. ant. ESPECIES.

SPIRAR. v. a. RESPIRAR.

SPONSALIAS. f. pl. ESPOSALLAS, BODAS.

ST.

STEPES. f. náut. Pla indicat ques construheix á la vora del mar ó de algun riu pera fabricar embarcacions, donantli lo pendent necessari pera que rellisquen ab facilitat, quant despres de fetas se botan al aygua. *Grada.* Acclivis, is.

STÍPULA. f. Canya del blat. *Paja, caña*. Culmus, i.

SIRUCH. m. DESGRACIAT.

STRUMENT. m. INSTRUMENT.

STULTICIAR. v. n. aut. Tornarse fatuo. *Volverse fatuo*. Infatuari.

SU.

SUA. pron. adj f. poss. *Su, suya*. Sua.

SUADA. f. Lo que se sua de una vegada. *Sudor*. Sudor, is. ‖ met. SUOR, FATIGA, TRABALL.

SUADIR. v. a. PERSUADIR.

SUADOR, A. m. y f. Qui sua mòlt ó sovint. *Sudador*. Sudator, is. ‖ Lloch destinat en lo bany pera suar. *Sudador, sudatorio*. Sudatorium, ii.

SUAMENT. m. La acció y efecte de suar. *Sudamiento*. Sudor, is.

SUAR. v. n. Expel·lir lo suor. *Sudar*. Sudo, as; sudorem mittere. ‖ met. Traballar ab mòlta fatiga y desvetllament. *Trasudar, sudar*. Exsudo, laboro, as. ‖ met. Se diu de la humitat que surt ó está en la superficie de alguns cossos, com en las parets, pedras &c.; y també destil·lar las plantas y arbres humor ó goma. *Sudar*. Sudo, as. ‖ Traballar mòlt física ó moralment. *Insudar*. Insudo, as.

SUAR MÒLT. fr. *Sudar mucho, nadar en sudor*. Sudore manare, diffluere. ‖ Tenir mòlt traball. *Sudar pez*. Impensè laborare.

ENCARA LI HA DE SUAR LO CAP DEL NAS Ó LO CUL. exp. fam. Pondera la dificultat ó traball que ha de costar lo conseguir alguna cosa. *Aun le ha de sudar el rabo*. Longus sudor laborque restat.

FER SUAR. fr. Costar una cosa mòlt traball ó dificultat. *Hacer sudar*. Improbo labore torquere.

MÉS VAL SUAR QUE ESTOSSEGAR Ó GEMEGAR. ref. Aconsella que es preferible un poch de calor al perill de encadarnarse. *Mas vale sudar que toser*. Est sudare homini plus quam tussire salubre.

SUARA. adv. t. Ara poch ha. *Poco ha, poco hace, ahora mismo*. Nunc, haud diu.

SUARDA. f. SUOR. 5.

TRÁURER LA SUARDA. fr. Tráurer la bruticia de la suor que se encasta en la roba. *Despercudir*. Crassitiem abstergere.

SUARI. m. ant. MOCADOR.

SUAT, DA. p. p. y adj. Humit ab la suor. *Sudado, sudoriento*. Sudore madens, sudatus. ‖ Lo que está brut de suor. *Sudoso*. Sudore fluens.

SUAU. adj. Bla, dols, apacible als sentits. *Suave*. Suavis, mitis. ‖ Dócil, manejable. *Suave*. Suavis, facilis. ‖ pint. y escult. Flonjo, tou, que se enfonsa si se toca. *Mórbido*. Morbidus.

SUAUMENT. adv. m. Ab suavitat. *Suavemente*. Suaviter, jucundè. ‖ Agradablement. *Suavemente*. Compositè. ‖ Lleugerament, per damunt damunt. *Suavemente, por encima*. Perfunctoriè, summatim. ‖ POCH Á POCH.

SUAVISADOR. m. Corretja preparada pera suavisar las navajas. *Suavizador*. Cultricis acuendis corium.

SUAVISAR. v. a. Ablanir, posar suau alguna cosa. *Suavizar*. Mitigo, as; suave reddere. ‖ Moderar lo rigor del tracte. *Suavizar*. Lenio, is; mitem effici. ‖ Calmar, sossegar, aplacar. *Suavizar*. Mulceo, es. ‖ Minorar. *Suavizar*. Levo, as. ‖ Civilisar las costums. *Suavizar*. Mores emollire. ‖ Reconciliar lo ánimo ofés de algú. *Suavizar*. Animum offensiorem recolligere.

SUAVISAT, DA. p. p. y adj. *Suavizado*. Mitigatus.

SUAVÍSSIM, A. adj. *Suavísimo*. Valdè suavis.

SUAVÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Suavísimamente*. Suavissimè.

SUAVITAT. f. Agrado, dolsura, finura en lo tracte. *Suavidad*. Lenitas, facunditas, atis. ‖ mús. Dolsura, delicadesa, melodía. *Suavidad*. Suavitas, teneritas, atis. ‖ En materia de devoció, ternura. *Suavidad*. Suavitas, atis, dulcedo, inis. ‖ pint. Delicadesa, agrado. *Suavidad*. Suavitas, atis. ‖ Tranquilitat, mansuetut, docilitat. *Suavidad*. Facilitas, atis. ‖ Blanura, delicadesa al tacto. *Suavidad*. Lenitas, atis.

SUBADMINISTRADOR. m. Dependent immediat al administrador. *Subadministrador*. Subredemptor, is.

SUBALTERN. m. Inferior, que está subordinat en alguna cosa ó se inclou en altra. *Subalterno*. Submissus. ‖ Inferior ab dependencia del superior. *Subalterno*. Subalternus.

SUBALTERNACIÓ. f. SUBORDINACIÓ.

SUBALTERNANT. adj. Lo que tè su-

bordinada á altra cosa. *Subalternante.* Subjiciens.

SUBALTERNAR. v. a. Subjectar, posar sota. *Subalternar.* Subjicio, is.

SUBARRENDADOR. m. Qui subarrenda. *Subarrendador.* A locatore locator.

SUBARRENDAMENT. m. Lo arrendament que fa lo arrendatari de la cosa arrendada. *Subarriendo, subarrendamiento.* A locatore locatio.

SUBARRENDAR. v. a. Arrendar á altre lo ques tè arrendat. *Subarrendar.* Subloco, as.

SUBAST. m. y

SUBASTA. f. Venda pública en lo mès dihent ab intervenció de la justicia. *Subasta, subastacion.* Hasta, æ.

SUBASTAR. v. a. Véndrer en públich encant ab intervenció de justicia. *Subastar, vender en pública almoneda.* Subhasto, as; hastæ subjicere.

SUBBRIGADIER. m. Suplent de brigadier. *Subbrigadier.* Submanipularis ductor.

SUBCOL·LECTOR. m. Qui fa las funcions de col·lector. *Subcolector.* Subcollector, is.

SUBCONSERVADOR. m. Jutge delegat per lo conservador. *Subconservador.* A provocationum judice legatus.

SUBCONTRARIA. adj. fil. Se diu de la proposició que se segueix de la contraria. *Subcontraria.* Subcontraria, æ. ‖ mat. Se diu de dos figuras, v. g. de dos triánguls semblants ab lo ángul del vértice comú, sens basas paralelas. *Subcontraria.* Subcontraria, æ.

SÚBCUBO. adj. Se diu del dimoni que tè tracte il·lícit ab los homes, prenent forma de dona ó del pacient en lo acte sodomítich. *Súbcubo.* Subcubus.

SUBCUMBIR. v. a. SUCUMBIR.

SUBDEGA. m. Dignitat de alguns capítols que está á las ordes del degá. *Subdean, subdecano.* Subdecanus, i.

SUBDEGANAT. m. Dignitat del subdegá. *Subdeanato.* Subdecanatus, i.

SUBDELEGABLE. adj. Lo ques pot subdelegar. *Subdelegable.* Quod delegari potest.

SUBDELEGACIÓ. f. for. Delegació feta per un jutge y per un delegat que comunica part de son poder. *Subdelegacion.* Subdelegatio, nis. ‖ Lo territori, empleo y oficina del subdelegat. *Subdelegacion.* Subdelegatio, nis.

SUBDELEGANT. p. a. Qui subdélega. *Subdelegante.* Subdelegans.

SUBDELEGAR. v. a. Donar lo delegat sa jurisdicció á altre. *Subdelegar.* Subdelego, as.

SUBDELEGAT, DA. adj. y m. La persona á qui lo delegat ha comés sas facultats o jurisdicció. *Subdelegado.* Subdelegatus; in delegati locum suffectus.

SUBDIACA. m. Lo clergue ordenat de epístola. *Subdiácono.* Subdiaconus, i. ‖ Cárrech que hi ha en algunas catedrals pera preparar los vasos sagrats y cantar la epístola en la missa. *Subdiácono.* Subdiaconus, i.

SUBDIACONAT. m. Lo orde de subdiaca ó de epístola. *Subdiaconado, subdiaconato.* Subdiaconatus, us.

SUBDIACONIL. adj. m. Se diu de certas prebendas y prebendats que tenen obligació de cantar la epístola en la missa major. *Epistolero, subdiaconil.* Ad epistolas canendas destinatus clericus.

SUBDISTINCCIÓ. f. La distincció de altra distincció. *Subdistincion.* Subdistinctio, nis.

SUBDISTINGIR. v. a. Fer una distincció de altra. *Subdistingir.* Subdistinguo, is.

SÚBDIT, A. adj. y m. Subjecte á la disposició de algun superior, ab obligació de obehirlo. *Súbdito.* Subditus, i.

SUBDIVIDIR. v. a. Dividir las parts de una divisió. *Subdividir.* Subdivido, is.

SUBDIVISIÓ. f. Divisió de altra divisió. *Subdivision.* Subdivisio, nis.

SÚBDUPLO, A. adj. geom. La proporció quant un número es la meytat de altre, com 2 de 4 y 4 de 8. *Súbduplo.* Subduplus.

SUBECH. m. SOBECH.

SUBEXÊCUTOR. m. Qui exêcuta ú obra per delegació de altre. *Subejecutor.* Subexequens, tis.

SUBHASTAR. v. a. SUBASTAR.

SUBINAS. (DE) m. adv. Boca per munt. *Supino, boca arriba.* Resupinus, supinè.

SUBINSPECTOR. m. Subaltern immediat al inspector. *Subinspector.* Subinspector, is.

SUBINTRODUCTA. f. Terme de la historia ecclesiástica, ques donaba á las donas que vivian en casa dels sacerdots, ab motiu de caritat, cuydado de sas casas, &c.; costum prohibida en lo cánon

III del concili de Nicea. *Subintroducta.* Subintroducta, æ.

SUBIRÁ, NA. adj. SOBRERÁ. ‖ adj. ARPENTÍ.

SÚBIT, A. adj. Repentí. *Repentino, súbito, subitáneo.* Subitus.

SÚBITAMENT. adv. m. De repent, de improvís. *Súbitamente, subitáneamente, repentinamente.* Subitò, repentè, extemplò.

SUBITÁNEAMENT. adv. m. SÚBITAMENT.

SUBITÁNEO, A. adj. SÚBIT.

SUBJECCIÓ. f. Acte y efecte de subjectar ó subjectarse. *Sujecion.* Subjectio, nis. ‖ Servitut, dependencia. *Sujecion.* Subjectio, nis. ‖ LLIGADURA. ‖ Aplicació, assistencia á la obligació. *Sujecion.* Assiduitas, atis, aplicatio, nis. ‖ ret. Figura en que lo orador respon á sas mateixas preguntas. *Sujecion.* Subjectio, nis. ‖ esgrim. La acció en que se subjecta la del contrari. *Sujecion.* Subjectio, nis.

AB SUBJECCIÓ. m. adv. Húmilment, ab submissió. *Con sujecion.* Demissè.

DENEGAR LA SUBJECCIÓ. fr. No regonéixer al senyor feudal. *Denegar, desconocer, la sujecion ó vasallaje.* Clientelam denegare.

SUBJECTADOR. m. SUBJUGADOR.

SUBJECTAR. v. a. Sométrer, redubir al domini ó poder de altre. También se usa com recíproch. *Sujetar.* Emancipo, as. ‖ Afermar, sostenir. *Sujetar.* Vi continere. ‖ Domar, rendir. *Sujetar.* Subdo, is. ‖ SUBJUGAR. ‖ LLIGAR.

SUBJECTE, A. adj. Exposat, propens á alguna cosa. *Sujeto.* Subjectus. ‖ Submis, adicte. *Sujeto.* Obnoxius. ‖ SÚBDIT. ‖ Se diu en orde á la subjecció per amor ó per gratitut. *Sujeto.* Subjectus. ‖ m. Qualsevol persona indeterminada. *Sujeto.* Subjectum, i. ‖ Persona de qualitat ó prendas. *Sujeto.* Egregius. ‖ Materia ó punt de ques tracta. *Objeto, sujeto.* Objectum, i. ‖ pl. Alló en ques reb y conserva alguna cosa. *Sujeto.* Subjectum, i. ‖ fil. Alló de que se anuncía ó predica alguna cosa. *Sujeto.* Subjectum, i. ‖ Activitat, figura y forsa de la persona, com home de flach SUBJECTE. *Sujeto.* Vigor, is. ‖ mús. Part principal del assumpto. *Sujeto.* Subjectum, i.

QUI NO CONEGA AL SUBJECTE, NO FORME DE ELL MAL SUSPECTE. ref. Denota que nos déu judicar de las cosas fins á estar ben enterat de las causas, ó bè que es imprudencia alabar ó vituperar lo que nos coneix bè. *Antes que conozcas, ni alabes ni cohondas.* Ignotum laudes hominem, culpesve caveto.

SUBJUGACIÓ. f. La acció y efecte de subjugar. *Sujecion.* Subjectio, nis.

SUBJUGADOR, A. m. y f. Qui subjuga. *Sojuzgador.* Subjugator, is.

SUBJUGAR Y SUBJUGUAR. v. a. Sométrer, avassallar, dominar violentment. *Subyugar, sojuzgar.* Subjugo, as.

SUBJUNCTIU. m. gram. Modo del verb que necessita altre antecedent, expres ó suplit, pera tenir completa sa significació. *Sujuntivo.* Subjunctivus, i.

SUBLEVACIÓ. f. ALIVIO. ‖ La obra de sublevar ó sublevarse. *Sublevacion, solevamiento.* Sublevatio, nis. ‖ Motí, alborot. *Sublevacion.* Seditio, nis.

SUBLEVAR. v. a. ALIVIAR. ‖ ALLEUGERAR. ‖ Alsar, excitar algun motí. També se usa com recíproch. *Sublevar, solevantar.* Sublevo, as; seditionem movere.

SUBLEVAT, DA. p. p. *Sublevado.* Sublevatus.

SUBLIMACIÓ. f. Obra de sublimar. *Sublimacion.* Exaltatio, nis. ‖ quím. Separació de las parts mès subtils y volátils dels mixtos elevats per medi del foch. *Sublimacion.* Sublimatio, nis.

SUBLIMAMENT. adv. m. Elevadament, realsadament. *Sublimemente, elevadamente.* Sublimiter.

SUBLIMAR. v. a. Elevar, engrandir, realsar. *Sublimar, ensalzar.* Sublimo, as. ‖ quím. Elevar per medi del foch las partículas mès sutils pera recullirlas després. *Sublimar.* Sublimo, as; ad obrizum excoquere. ‖ Socarrar. *Sollamar.* Amburo, is.

SUBLIMAT, DA. p. p. *Sublimado.* Sublimatus.

SUBLIMAT CORROSIU. SOLIMANY.

SUBLIMAT DOLS. Argent viu redubit á massa blanca. *Sublimado dulce, águila alba.* Aquila alba.

SUBLIMATORI. m. Cosa de la sublimació. *Sublimatorio.* Sublimatorius.

SUBLIME. adj. Excels, glorios, excelent. *Sublime.* Sublimis. ‖ Se diu de la producció ó discurs magnífich y elevat. *Sublime.* Magniloquus.

SUBLIMEMENT. adv. m. Elevada-

ment. *Sublimemente*. Sublimiter, excelsè. ‖ ant. EXCEL·LENTMENT.

SUBLIMITAT. f. Exâltació, excel·lencia. *Sublimidad*. Præstantia, æ. ‖ Elevació, altura. *Sublimidad*. Sublimitas, atis. ‖ Magestat. *Sublimidad*. Elatio, nis. ‖ ret. Elevació de estil. *Sublimidad*. Magniloquentia, æ.

SUBLLUNAR. adj. Lo que está baix la lluna. *Sublunar*. Sublunaris.

SUBMERGIR. v. a. &c. SUMERGIR.

SUBMINISTRACIÓ. f. Obra de subministrar. *Suministracion, subministracion*. Subministratio, nis.

SUBMINISTRADOR, A. m. y f. Qui subministra. *Suministrador*. Subministrator, is.

SUBMINISTRAR. v. a. Donar ó provehir de lo necessari tant en lo fisich, com en lo moral. *Suministrar, subministrar*. Subministro, suppedito, as.

SUBMINISTRAT, DA. p. p. *Suministrado*. Subministratus.

SUBMIS, SA. adj. Rendit, subjecte, humiliat per reverencia ó atenció. *Rendido, sumiso*. Submissus.

SUBMISSAMENT. adv. m. Ab submissió. *Sumisamente*. Submissè.

SUBMISSIÓ. f. Humiliació. *Sumision*. Submissio, nis.

SUBMULTÍPLICE. m. álg. La part alíquota respecte á son tot, com lo 6 es submultíplice de 18. *Submultiplice*. Submultiplus.

SUBNORMAL. adj. geom. Línea que determina lo punt en ques divideix lo eix per una línea que cáu perpendicular sobre la tangent al punt del contacte. *Subnormal*. Subnormalis.

SUBORDINACIÓ. f. Subjecció al orde, manament ó domini. *Subordinacion*. Subordinatio, nis. ‖ Terme relatiu que denota los graus de superioritat ó inferioritat entre diferents cosas. *Subordinacion*. Subordinatio, nis.

SUBORDINADAMENT. adv. m. Ab subordinació. *Subordinadamente*. Subordinatè.

SUBORDINAR. v. a. Subjectar, posar á algú á las ordes y disposició de altre. *Subordinar*. Subjicio, is. ‖ Posar ó classificar algunas cosas inferiors respecte de altras. *Subordinar*. Subdo, is.

SUBORDINAT, DA. p. p. y adj. *Subordinado*. Subjectus. ‖ m. SUBALTERN.

SUBORNAR. v. a. &c. SOBORNAR.

SUBPLANTACIÓ. f. Obra de subplantar. *Suplantacion*. Supplantatio, nis. ‖ Introducció de algunas veus falsas en lo escrit ó en lo lloch en que altras se esborran. *Suplantacion*. Supplantatio, nis.

SUBPLANTADOR, A. m. y f. Qui subplanta. *Suplantador*. Supplantator, is.

SUBPLANTAR. v. a. Introduhir paraulas falsas en algun escrit ó en lo lloch en que altras se esborran. *Suplantar*. Supplanto, as.

SUBPOLAR. adj. Lo que está baix del polo. *Subpolar*. Subpolaris.

SUBPOSAR. v. a. Posar sota. *Poner debajo*. Suppono, is.

SUBPRIOR, A. m. y f. Qui fa las veus de prior. *Suprior*. Subprior, is.

SUBPROMOTOR. m. Oficial que en las canonisacions dels Sants fa las veus de promotor. *Vicepromotor, subpromotor*. Subprocurator, is.

SUBQUADRIPLICADA. f. arit. Se diu de la rahó que intervé quatre vegadas pera compóndrer la quadriplicada. *Subcuadriplicada*. Subquadriplicata, æ.

SUBREPCIÓ. f. Acció oculta y amagada. *Subrepcion*. Subreptio, nis. ‖ Ocultació de algun fet ó circumstancia pera conseguir alguna pretensió. *Subrepcion*. Subreptio, nis.

SUBREPTICI, A. adj. Lo ques fa ocultament y de amagat. *Subrepticio*. Subreptitius. ‖ Lo ques preten ab subrepció. *Subrepticio*. Subreptitius.

SUBREPTICIAMENT. adv. m. Ab subrepció. *Subrepticiamente*. Subreptitiè.

SUBROGACIÓ. f. Obra de subrogar. *Subrogacion, sustitucion*. Subrogatio, nis.

SUBROGANT. p. a. *Subrogante*. Subrogans.

SUBROGAR. v. a. Substituhir, posar una cosa en lloch de altra. *Subrogar*. Subrogo, as, sufficio, is.

SUBROGAT, DA. p. p. *Subrogado*. Subrogatus. ‖ m. Substitut. *Subrogado*. Procurator ab altero.

SUBSANAR. v. a. Reparar, esmenar algun dany. *Subsanar*. Emendo, as. ‖ Desmentir algun delicte, &c. *Subsanar*. Excuso, as.

SUBSCRIPCIÓ. f. Acció de subscríurer ó subscríurerse. *Suscripcion*. Subscriptio, nis. ‖ La obra ques dóna per subscripció. *Suscripcion*. Subscriptio, nis.

SUBSCRIPTOR. m. Qui se subscriu á alguna obra literaria. *Suscriptor*. Subscriptor, is.

SUBSCRIT, A. p. p. y adj. *Suscrito, suscripto*. Subscriptus.

SUBSCRIURER. v. a. Firmar, posar la firma al peu de un escrit. *Suscribir*. Subscribo, is, infrascribo, is, subsigno, as. ‖ Convenir en lo dictámen de altre, accedir á ell. *Suscribir*. Subscribo, is; alterius opinionem accipere. ‖ Obligarse á contribuhir ab una quantitat determinada, ó anticipar son pago pera tenir dret á las ganancias de alguna empresa, ó recullir á menos preu la obra pera ques fa la subscripció. *Suscribir*. Pecuniam consignare ad librum emendum, pignore subscribere.

SUBSECUTIU, VA. adj. SUBSEGÜENT.

SUBSECUTIVAMENT. adv. m. Seguidament, una cosa detrás de altra. *Seguidamente, subsiguientemente, subsecuentemente*. Subsequenter.

SUBSEGÜENT. adj. Lo que se segueix immediatament á altra cosa. *Subsiguiente, subsecuente*. Subsequens.

SUBSEGUIRSE. v. a. Seguirse una cosa immediatament á altra. *Subseguirse*. Subsequor, eris.

SUBSEGUIT, DA. p. p. *Subseguido*. Subsequutus.

SUBSEQÜENT. adj. SUBSEGÜENT.

SUBSIDI. m. Socorro, ajuda, auxili extraordinari. *Subsidio*. Subsidium, ii. ‖. Tribut sobre las rendas ecclesiásticas de Espanya. *Subsidio*. Subsidium, ii. ‖ Cos, tropa de reserva. *Subsidio*. Præsidium, ii.

SUBSIDIARI, A. adj. Lo ques dòna ó envía en socorro de altre. *Subsidiario*. Subsidiarius. ‖ for. Se diu dels medis superabundants que coadjuvan á fortificar una causa; axí se diu hipoteca SUBSIDIARIA, la que serveix de fiar al principal. *Subsidiario*. Auxiliarius.

SUBSIDIARIAMENT. adv. m. De un modo subsidiari. *Subsidiariamente*. Subsidiariò.

SUBSISTENCIA. f. Estabilitat, permanencia, perseverancia. *Subsistencia*. Subsistentia, æ. ‖ Lo que serveix pera los aliments de una persona, comunitat, &c. *Subsistencia*. Subsistentia, æ. ‖ Lo acte de subsistir. *Subsistencia*. Subsistentia, æ. ‖ fil. Lo complement últim de la substancia, ó lo acte per lo qual una substancia se fa incommunicable á altra. *Subsistencia*. Subsistentia, æ.

SUBSISTENT. p. a. Lo que subsisteix. *Subsistente*. Subsistens.

SUBSISTIR. v. n. Permanéixer, durar, conservarse. *Subsistir*. Subsisto, is, exto, as. ‖ Víurer, exîstir en lo mon. *Subsistir*. Subsisto, is. ‖ Alimentarse, sustentarse. *Subsistir*. Subsisto, is. ‖ fil. Estar per si en sa propia naturalesa y sèr, sens dependencia de altra cosa. *Subsistir*. Subsisto, is.

SUBSTANCIA. f. fil. Sèr, essencia, naturalesa de las cosas. *Sustancia*. Substantia, æ. ‖ Qualsevol cosa ab que altra se aumenta y nudreix. *Sustancia*. Substantia, æ. ‖ La part essencial y mès apreciable de alguna cosa. *Sustancia*. Substantia, æ. ‖ Lo que mès nudreix y satisfá dels aliments. *Jugo, sustancia*. Substantia, æ. ‖ Lo such que se extrau de las cosas substanciosas. *Sustancia*. Expressus succus. ‖ met. Materia, sólit. *Sustancia*. Corpus, oris. ‖ Lo valor y estimació de las cosas, per lo qual deuhen sèr graduadas. *Sustancia*. Substantia, æ. ‖ Hisenda, bens. *Sustancia*. Bona, orum. ‖ fil. La entitat ó essencia en que existeix per sí y en que exîsteixen los accidents. *Sustancia*. Substantia, æ.

DE SUBSTANCIA. m. adv. Se diu de las cosas de importancia. *De sustancia*. Magni momenti.

EN SUBSTANCIA. m. adv. Sumariament, en compendi. *En limpio, en resolucion*. Summatim. ‖ méd. Se diu dels simples ques dònan en son sèr natural, á diferencia dels que se subministran en infusió, &c. *En sustancia*. Ipsa re.

SENS SUBSTANCIA. m. adv. Vanament, fútilment. *Sin sustancia*. Futiliter.

TRÁURER Ó LLEVAR LA SUBSTANCIA. fr. DESUBSTANCIAR.

SUBSTANCIAL. adj. Pertanyent á la substancia. *Sustancial*. Substantialis. ‖ Punt essencial de un negoci. *Sustancial*. Summum rei caput.

SUBSTANCIALMENT. adv. m. De un modo substancial. *Sustancialmente*. Per summa capita. ‖ Essencialment. *Sustancialmente*. Essentialiter.

SUBSTANCIAR. v. a. Comprobar ó averiguar enterament la veritat. *Sustanciar*. Comprobo, as. ‖ COMPENDIAR. ‖ for. Formar un procés ó causa fins á posarla

es estat. *Sustanciar.* Litem usque ad summum agere; acta formare.

SUBSTANCIARIS. m. pl. Certs heretges luterans que defensan que Deu despullá á Adam per son pecat de tots los bens ab que habia adornat sa naturalesa y substancia. *Sustanciarios.* Substantiarii, orum.

SUBSTANCIAT, DA. p. p. y adj. *Sustanciado.* Comprobatus, substantiatus.

SUBSTANCIÓS, A. adj. Lo que tè mòlta substancia. *Sustancioso.* Substantialis, succulentus.

SUBSTANTIU, VA. m. y f. Lo que per sí pot estar y permanéixer. *Sustantivo.* Substantivus. ‖ gram. Nom ques dòna á cada objecte de per sí. *Sustantivo.* Substantivus.

SUBSTANTIVADAMENT. adv. m. De un modo substantiu. *Sustantivadamente, sustantivamente.* Substantivè.

SUBSTANTIVAR. v. a. gram. Posar com á nom substantiu una part de la oració que no es tal. *Sustantivar.* Substantivè ponere.

SUBSTANTIVAT, DA. p. p. y adj. *Sustantivado.* Substantivè positus.

SUBSTILAR. adj. y f. geom. La línea que en lo quadrant solar indica la intersecció de son pla ab lo de un meridiá que li es perpendicular, y en lo qual se troba lo eix. *Substilar, meridiana del plano.* Linea substilaris.

SUBSTITUCIÓ. f. La acció de substituhir. *Sustitucion, subrogacion.* Substitutio, nis. ‖ for. Institució de segon hereu, ó una designació de hereu feta en segon grau ó altres ulteriors en orde de successió; y pot ferse no sols en las herencias, sino també en los llegats. *Sustitucion.* Substitutio, nis. ‖ SUPOSICIÓ.

SUBSTITUCIÓ COMPENDIOSA. for. Método de substituhir que abrassa mòltas substitucions y mòlts temps. *Sustitucion compendiosa.* Compendiosa substitutio.

SUBSTITUCIÓ DIRECTA. for. La ques fa ab paraulas directas, civils ó llegítimas que directa é immediatament se dirigeix al substitut, y per la qual percebeix la herencia del difunt de propia autoritat, y sens intervenció de altra persona. *Sustitucion directa.* Substitutio directa.

SUBSTITUCIÓ EXÉMPLAR. for. Aquella ques fa per lo pare ó la mare á qualsevol dels descendents als fills adultos ó majors instituhits ó desheretats quant sòn boigs ó dements, substituhint en sòn lloch certas personas. *Sustitucion ejemplar.* Exemplaris substitutio.

SUBSTITUCIÓ INDIRECTA. for. La ques fa ab paraulas deprecativas ó indirectas que nos dirigeixen immediatament al substituhit, sino per interposada persona, com es lo hereu de confiansa. *Sustitucion indirecta ó fideicomisaria ú oblicua.* Substitutio indirecta.

SUBSTITUCIÓ PUPILAR. for. La ques fa per lo pare á sos fills impúbers, llegítims y naturals que tè baix sa potestat, instituhits ó desheretats, ab paraulas afirmativas expressa ó tácitament. *Sustitucion pupilar.* Pupillaris substitutio.

SUBSTITUCIÓ RECÍPROCA. for. Modo de substituhir que compren mòltas substitucions recíprocas en las personas de varios hereus, segons sa qualitat. *Sustitucion recíproca, brevilocua.* Substitutio reciproca, breviloqua.

SUBSTITUCIÓ VULGAR. for. Aquella ques fa per qualsevol del vulgo á qualsevol persona del poble ab paraulas negativas tácita ó expressament. *Sustitucion vulgar ó simple.* Substitutio vulgaris.

SUBSTITUHIDOR, A. m. y f. Qui substituheix. *Sustituidor.* Substituens.

SUBSTITUHIR. v. a. Subrogar, posar á algú en lloch de altre. *Sustituhir.* Subrogo, as. ‖ Posar una cosa per altra. *Sustituir.* Suppono, subdo, is. ‖ Posar una cosa falsa ó fingida en lloch de altra verdadera. *Sustituir.* Subjicio, is. ‖ Enviar á algú en lloch de altre. *Sustituir.* Submitto, is. ‖ Instituhir segon hereu, á fi de que los testadors no morau intestats, y per consegüent per lo cas en que lo instituhit no puga ó no vulga serho. *Instituir.* Substituo, is.

SUBSTITUHIT, DA. p. p. *Sustituido.* Substitutus.

SUBSTITUT, A. adj. Qui fa las veus de altre. *Sustituto.* Vicarius, ii. ‖ Coadjutor dels procuradors generals de las corts. *Sustituto.* Substitutus.

SUBSTRACCIÓ. f. Divisió, separació de una cosa respecte de altra. *Sustraccion.* Substractio, nis. ‖ Segona regla de aritmética. *Restar, sustraccion.* Substractio, deductio, nis. ‖ Ocultació, encubriment. *Sustraccion.* Detractio, nis. ‖ PRIVACIÓ.

SUBSTRÁURER. v. a. Apartar ó llevar una cosa de altra. *Sustraer.* Substraho, is. ‖ RESTAR.

SUBSTRET, A. p.p. *Sustraido.* Substractus.

SUBTADA. f. Llans, acás grave que succeheix sens pensar. *Repenton.* Improvisus casus. ‖ Lo moviment impensat y prompte que li ocorre á algú pera exêcutar alguna cosa. *Repenton.* Extemporaneum auxilium.

SUBTADAMENT. adv. m. Depressa, de improvis. *Súbitamente.* Subitò.

SUBTANGENT. adj. geom. Línea que determina la intersecció de la tangent en lo punt en que aquesta talla lo eix prolongat. *Subtangente.* Subtangens.

SUBTAR. v. a. Sorpéndrer, atrapar descuydat. *Sorprender, arrebatar.* Inopinum rapere. ‖ v.r. Malmétrerse los sembrats per causa del vent xaloch, &c. *Asolanarse, arrebatarse.* Nimio calore &c. torreri. ‖ Recremarse lo pa quant se cou. *Ahornarse, arrebatarse.* Panes in furno ustulari. ‖ Recremarse las viandas per falta de such. *Arrebatarse.* Præcoqui.

SUBTAT, DA. adj. Repentí, improvis. *Súbito, subitáneo.* Subitus.

VENIR SUBTAT. fr. Venir de improvis. *Venir de improviso.* Inopinatò succedere.

SUBTÉNDRER. v. a. geom. Tirar una subtensa, ó tocar y exténdrerse per sí mateixa la subtensa á tocar los dos extrems de un arch que amida un ángul. *Subtender.* Contraduco, is.

SUBTENSA. f. geom. Certa corda ó línea que toca las dos extremitats de una porció de círcul. *Subtensa.* Chorda, æ.

SUBTERFUGI. m. Escapatoria. *Subterfugio.* Subterfugium, ii.

SUBTERRÁNEAMENT. adv. m. Per sota terra. *Subterráneamente.* Sub terra.

SUBTERRÁNEO, A. adj. Lo que está sota terra. *Subterráneo.* Subterraneus.

SUBTIL. adj. SUTIL.

SUBTINENT. m. mil. Grau immediat al de tinent. *Alférez, subteniente.* Signifer, i.

SUBTÓS, A. adj. SUBTAT.

SUBTRIPLE, A. adj. geom. Se diu quant un número ó quantitat está contínguda en altra tres vegadas, y axí 4 es subtriple de 12, 6 de 18 &c. *Subtriplo.* Subtriplus.

SUBTRIPLICADA. adj. y f. arit. Se diu de la rahó que intervé tres vegadas pera compóndrer la triplicada. *Subtriplicada.* Subtriplicata.

SUBURBÁ, NA. adj. Se diu del terreno vehí ó próxim á la ciutat. *Suburbano.* Suburbanus.

SUBURBI. m. Arrabal, barri immediat á la ciutat. *Suburbio.* Suburbium, ii.

SUBURBICARI, A. adj. Se diu de las provincias de Italia que componian la diócesis de Roma. *Suburbicario.* Suburbicarius.

SUBUTRAQUISTAS. f. pl. Especie de heretges anomenats axí, perque donaban la comunió ab totas dos especies. *Subutraquistas.* Heretici utraquistæ.

SUBVENCIÓ. f. Obra de subvenir. *Subvencion.* Auxilium, ii.

SUBVENIR. v. a. Assistir, ajudar, socórrer. *Subvenir.* Subvenio, is. ‖ Provehir, abastar de lo neccessari. També se usa com recíproch. *Subvenir.* Suppedito, as.

SUBVERSIÓ. f. Trastorn, ruina. *Subversion, suversion.* Subversio, nis.

SUBVERSIU, VA. adj. Capás de subvertir. *Subversivo.* Subvertendi capax.

SUBVERTIR. v. a. Trastornar, arruinar, destruhir. *Subvertir, suvertir.* Subverto, is.

SUBVERTIT, DA. p. p. *Subvertido.* Subversus.

SUBVINGUT, DA. p. p. *Subvenido.* Auxiliatus, succursus.

SUCADA. f. Bocí de pa mullat en algun licor ó cosa espessa, com such, xocolata, &c. *Majada, sopa.* Offa jusculo &c. madida.

SUCAMENT. m. Obra de sucar. *Mojadura.* Madefactio, nis.

SUCAR. v. a. Mullar lo pa en lo such, xocolata, &c. *Mojar.* Intingo, is.

SUCARHI. loc. Introduhirse, ó tenir part en alguna dependencia ó negoci. *Mojar, pringar.* Intervenio, is.

SUCARRAR. v. a. SOCARRAR.

SUCCIÓ. f. méd. La acció de xuclar. *Succion.* Suctus, us.

SUCCEDENTS. m. pl. astron. Nom de la quinta, octava y undécima casas de tema genelíach, per las que imaginaban pronosticar grans successos. *Sucedentes.* Succedentes, ium.

SUCCEHIDOR. m. y

SUCCEHINT. p. a. SUCCESSOR.

SUCCEHIR. v. a. Esdevenir. *Suceder*. Succedo, is. ‖ Sèr successor ó entrar en lloch de altre; y també se diu en la moral. *Suceder*. Succedo, is. ‖ Seguir immediatament una cosa desprès de altra, com la primavera al ivern, &c. *Suceder*. Succedo, is. ‖ Esdevenir com per casualitat. *Suceder*. Accido, is; sortitò obvenire. ‖ Heretar ó entrar en possessió de alguna cosa per successió ó per donació. *Suceder*. In bona succedere.

SUCCENTOR. m. Sota capiscol. *Succentor, socapiscol, sochantre*. Succentor, is.

SUCCÉS. m. Lo que succeheix. *Suceso, acontecimiento*. Successus, us. ‖ EXÎT. ‖ Cas extraordinari. *Suceso*. Successus, us.

SUCCESSIBLE. adj. Lo ques pot obtenir per successió. *Sucesible*. Successione obtinere valens.

SUCCESSIÓ. f. Acció y efecte de succehir, de seguirse ó entrar desprès. *Sucesion*. Successio, nis. ‖ La procreació, fills ó descendents. *Sucesion*. Proles, is. ‖ Herencia. *Sucesion*. Hæreditas, atis. ‖ Herencia que va al amo de un esclau quant aquest mor sens pares. *Sucesion*. Successio, nis. ‖ També se diu en las cosas morals. *Sucesion*. Progressus, us, series, ei.

SUCCESSIU, VA. adj. Lo que succeheix ó ve desprès de altra cosa ab interrupció ó sens interrupció. *Sucesivo*. Successivus. ‖ Dit dels drets ó bens hereditaris. *Sucesivo*. Hæreditarium jus.

SUCCESSIVAMENT Y SUCCESSIVE. adv. m. Conseqüentment, per orde successiu. *Sucesivamente*. Successivè. ‖ ALTERNATIVAMENT.

SUCCESSOR, A. m. y f. Qui succeheix ó tè dret de succehir. *Sucesor*. Successor, is.

SUCCINO. m. AMBAR.

SUCCINT, A. adj. Concis. *Conciso*. Concisus, succintus.

SUCCINTAMENT. adv. m. Concisament, en pocas paraulas. *Sucintamente*. Comprehensè, succintim.

SUCCUMBIR. v. a. SUCUMBIR.

SUCH. m. La substancia dels animals y plantas. *Suco, jugo*. Succus, i. ‖ CALDO. ‖ Lo dels guisats. *Salsa, moje*. Jus, uris. ‖ Lo humor que llansan algunas plantas y animals. *Aguaza*. Aquosus humor. ‖ Lo humor que se extrau de algunas plantas, exprimintlas ó premsantlas. *Zumo, suco*. Succus, i. ‖ met. La entitat y principal substancia de alguna cosa física ó moral. *Miga, meollo, jugo*. Medulla, æ. ‖ met. La utilitat ó profit. *Zumo*. Substantia, æ. ‖ Coneixement, judici. *Caletre*. Judicium, ii.

SUCH DE BRASÓ. Fàtiga, suor. *Fuerza de brazos*. Sudor, is.

SUCH DE PÁMPOL. AIXAROP DE PÁMPOL.

MÈS VAL Ó MILLOR ES LO SUCH QUE LAS TALLADAS, Ó MÈS VAL LO SUCH QUELS MOIXONS. ref. MÈS PUJA LO FARCIMENT QUEL GALL.

NO TENIR SUCH NI BRUCH. loc. No tocar en lloch, tenir poca substancia. *Ser un tararira*. Judicio præcipitem esse. ‖ met. Sèr una cosa fada, insípida, y sens gust. *Ser insipido*. Insipidum esse.

VOLER TRÁURER SUCH DEL SURO. fr. Voler impossibles. *Pedir peras al olmo; querer subir al cielo sin escalera*. Inania tentare.

SUCIETAT. f. Bruticia, porquería, immundicia. *Suciedad*. Spurcitia, æ.

SUCÓS, A. adj. Lo que tè such. *Sucoso, jugoso, suculento*. Succulentus.

SUCOTRÍ, NA. adj. CEBA SOCOTRÍ.

SUCRE. m. Substancia ques tráu clarificant lo humor de la canya dolsa. *Azúcar*. Saccharum, i.

SUCRE CANDI. Lo clarificat y dur á forsa de evaporarse. *Azúcar piedra ó cande*. Saccharum glaciale.

SUCRE CLARIFICAT. Lo cuyt ab aygua fins á cert punt de consistencia. *Almibar*. Sacchari cremor.

SUCRE DE PA. Lo cristallisat que resultá mès blanch quel demés, y de la figura de cono. *Azúcar de pilon*. Sacchareus conus.

SUCRE ESPONJAT. BOLADO.

SUCRE MORENO Ó ROIG. Lo de inferior qualitat, dit axí per lo color. *Azúcar mascabado ó rojo*. Inferius saccharum.

SUCRERA. f. Pot ó vas pera tenir sucre. *Azucarera*. Vasculum sacchararium.

SUCUMBIR. v. a. Rendirse. *Sucumbir*. Succumbo, is.

SUD. m. SUR.

SUDARI. m. Pessa de tela pera netejar lo suor. *Sudario*. Sudarium, ii. ‖ Lo llansol ab que Nicodemus amortallá lo cos de Cristo. *Santo sudario*. Sacra Christi sindon. ‖ La tela ab ques tapa la cara del difunt. *Sudario*. Mortuorium sudarium.

SUDEST. m. náut. Nom del quart rumbo y vent del segon quadrant, entre lo

sud y lo est, que en lo mediterrani es lo xaloch. *Sueste, sudeste, jaloque, siroco.* Eurus, i.

SUDOEST. m. náut. Nom del quint rumbo y vent del tercer quadrant, entre lo sud y lo est, que es lo lleveig del mediterrani. *Sudoeste, leveche, abrego, áfrico.* Subvesperus, i.

SUDOESTADA. f. náut. Ventada forta de la part del sudoest. *Sudoestada.* Furens africus.

SUDORÍFICH, CA. adj. Se diu del remey que promou lo suor. *Sudorífico, sudatorio.* Sudorificus.

SUDSUDOEST. m. náut. Nom del segon rumbo y vent del tercer quadrant, entre lo sud y lo sudoest. *Sudsudoeste, mediodia, leveche, noto.* Libicus, notus, i.

SUECO, A. adj. Cosa de Suecia. *Sueco.* Suecus, suevus.

SUEST. m. náut. SUDEST.

SUEST QUART AL EST. náut. Denominació del quint rumbo y vent del segon quadrant, entre lo suest y estsuest, que en lo mediterrani se diu xaloch quarta llevant. *Sueste cuarta al este, solano, euro.* Eurus, i.

SUEST QUART AL SUD. náut. Lo tercer rumbo y vent del segon quadrant, entre lo suest y sudoest. *Sueste cuarta al sur, y jaloque cuarto al mediodia* en lo mediterrani. Subauster, i.

SUESTEJAR. v. a. náut. Inclinarse envers lo suest ó tocar en aquest rumbo la direcció del vent reguant. *Suestear.*

SUFERT, A. p. p. *Sufrido.* Patiens. || CONSENTIT. 2.

POCH SUFERT. loc. Impacient, qui de qualsevol cosa se incomoda. *Mal sufrido.* Impatiens.

SUFICIENCIA. f. Capacitat, ciencia y mérit. *Suficiencia.* Aptitudo, inis; ingenii vis. || Lo que basta pera satisfer la necessitat. *Suficiencia.* Necessaria, orum.

SUFICIENT. adj. Bastant. *Suficiente.* Sufficiens. || teol. Se diu de la gracia y socorro que Deu dòna pera obrar bè y meritoriament. *Suficiente.* Sufficiens. || Capás, hábil pera son cárrech. *Suficiente.* Capax.

SUFICIENTMENT. adv. m. Bastantment. *Suficientemente.* Sufficienter.

SUFIR. v. a. SUFRIR.

SUFLIMAR. v. a. SUBLIMAR. 3.

SUFOCACIÓ. f. Ofegament de la respiració. *Sufocacion, ahogo.* Suffocatio, nis. || Se diu per analogia de un enfado ó pesar mòlt gran. *Sufocacion, sufoco.* Repulsa, æ.

SUFOCADOR, A. m. y f. Qui sufoca. *Sufocador.* Suffocans, tis.

SUFOCANT. p. a. Lo que sufoca. *Sufocante.* Suffocans.

SUFOCAR. v. a. Impedir la respiració. *Sufocar.* Suffoco, as. || Apagar lo foch ó algun efecte sèu ó altra cosa semblant. *Sufocar.* Suffoco, as. || met. Oprimir, impedir lo exèrcici ó lo efecte de alguna cosa ó facultat immaterial. *Sufocar, apresar, atafagar.* Suffoco, as. || met. Enfadar, insultar. *Sufocar.* Suffoco, as.

SUFRAGÁNEO, SUFRAGANI, A. Y SUFRAGANT. adj. Dependent de altre, pertanyent á sa jurisdicció. *Sufragáneo.* Suffraganeus. || m. Bisbe respecte de son arquebisbe ó metropolitá, á qui van las causas de apel-lació, y de qui depeñdeix en mòltas cosas; y també se diu del bisbat, iglesia, &c. *Sufragáneo.* Suffraganeus episcopus.

SUFRAGAR. v. a. Ajudar, afavorir. *Sufragar.* Suffragor, aris. || Donar son vot. *Sufragar.* Suffragor, aris.

SUFRAGI. m. Ajuda, favor. Se diu especialment de las obras bònas que se aplican pera las ánimas del purgatori. *Sufragio.* Suffragium, ii. || Ajuda, favor. *Sufragio.* Suffragium, ii. || Vot ques dòna en una junta, &c. *Sufragio.* Suffragium, ii.

SUFRAJA. f. La part de sota del genoll. *Corva.* Poples, itis.

SUFRIBLE. adj. Aguantable, ques pot sufrir. *Sufrible, sufridero.* Ferendus.

SUFRIBLEMENT. adv. m. PACIENTMENT, TOLERABLEMENT.

SUFRIDAMENT. adv. m. PACIENTMENT.

SUFRIDÍSSIM, A. adj. sup. *Sufridísimo.* Valdè patiens.

SUFRIDOR, A. m. y f. Qui sufreix ab paciencia. *Sufridor, sufriente, sufridero.* Patiens, sustinens.

SUFRIMENT. m. Paciencia, conformitat. *Sufrimiento.* Æquanimitas, atis.

SUFRIR. v. a. Resistir, aguantar algun mal, patir alguna pena, traball &c. ab paciencia. *Sufrir.* Exantlo, as, suffero, ers. || Patir, estar afligit, oprimit. *Sufrir.* Laboro, as, oppeto, is. || Resistir, portar algun pes. *Sufrir.* Sustineo, es. ||

Penétrer, comportar. *Sufrir.* Permitto, is, patior, eris. ‖ mil. Sostenir, resistir, com sufrir un ataco de sis horas. *Sufrir, sostener.* Sustineo, es. ‖ També se diu del esperit, de las passions. *Sufrir.* Patienter ferre. ‖ Pres en un sentit extens per lo que desagrada ó incomoda, com la enveja no pot sufrir lo mérit. *Tragar, sufrir.* Perfero, ers.

SUGGERIMENT. m. SUGGESTIÓ.

SUGGERIR. v. a. Insinuar, advertir ó fer recordar alguna cosa. *Sugerir.* Suggero, is. ‖ Dirli á algú lo que déu dir. *Sugerir, soplar.* Verba suggerere. ‖ Influhir, instigar. *Sugerir.* Suggero, is. ‖ Dir al testador lo que ha de fer contra sa intenció á favor de algú. *Sugerir.* Insusurro, as.

SUGGESTIÓ. f. Obra de suggerir, y la mateixa cosa suggerida. *Sugestion.* Suggestus, us. ‖ Consell, acort. *Sugestion.* Suggestio, nis. ‖ Tentació del dimoni. *Sugestion.* Inductus, us.

SUICIDA. m. Quis mata á sí mateix. *Suicida.* Sui ipsius occisor.

SUICIDI. m. Obra de matarse á sí mateix. *Suicidio.* Suicidium, ii.

SUÍS, SA. adj. Cosa de Suissa país de Alemanya. *Suizo, hélvecio.* Helvetius. ‖ met. Qui véu mòlt vi. *Vinoso.* Vinosus.

SULCIMANY. m. SOLIMANY.

SULCIR. v. a. SOLCIR.

SULFAT. m. quím. Sal que resulta de la combinació del ácit sulfúrich ab diferents basas. *Sulfato.* Sulphuricum acidum.

SULFAT DE MAGNESIA. SAL DE MADRIT.

SULFATAT, DA. adj. quím. Se diu de las sals y altres productos produhits per lo ácit sulfúrich y una basa. *Sulfatado.* Sulphurici producta.

SULFÚREO Y SULFÚRICH, A. adj. Lo que participá de la naturalesa ó qualitat de sofre. *Sulfúreo, sulfúrico.* Sulphurosus.

SULMONÉS, A. adj. Cosa de Sulmona ciutat del Abruso. *Sulmonense.* Sulmonensis.

SULTÁ. m. Nom dels primers emperadors turchs, títol ques dòna als emperadors de Orient. *Sultan.* Sultanus, i; turcorum imperator. ‖ Especie de moneda de Turquía. *Sultan.* Sultanus nummus.

SULTANA. f. La dona principal del sultá. *Sultana.* Sultana regina. ‖ Embarcació de guerra, la principal que usan los turchs. *Sultana.* Bellica turcorum navis.

SUMA. f. arit. Lo resultat que se obté en lo sumar. *Suma.* Summa, æ. ‖ Col-lecció, agregat de mòltas cosas, especialment de diners. *Suma.* Summa, æ. ‖ La conclusió de tot. *Suma.* Summa, æ. ‖ La acció de sumar. *Suma.* Summa, æ. ‖ Lo més substancial ó important de alguna cosa. *Monta, suma.* Summa, æ, caput, itis. ‖ Recopilació ó compendi de alguna cosa, com la SUMA de sant Tomas. *Suma.* Summa, æ.

EN SUMA. m. adv. En fi, en pocas paraulas. *En suma, en resúmen, en resolucion, en una ó dos palabras.* Paucis, demùm.

SUMACAL. m. Camp ó terreno ahont se cria sumach. *Zumacal, zumacar.* Nautea abundans locus.

SUMACH. m. Roldó, fullas pinnadas ab asserraduras un poch obtusas, ovals, y per sota peludas, rogencas, inodoras, y de sabor astringent. Serveix pera assahonar las pells, pera tenyir de negre, &c. *Zumaque, roldó.* Rhus, uris.

SUMACH DE LLOMBARDÍA. *Fustete.* Cotinus rhus.

SUMADOR, A. m. y f. Qui suma. *Sumador.* In summam redigens.

SUMAMENT. adv. m. En gran manera. *Sumamente.* Summè, maximoperè. ‖ Segons lo summo á que una cosa pot arribar. *Sumamente.* Summè. ‖ Moltíssim. *Sumamente.* Permaximè.

SUMANTA. f. Pallissa. *Zurra, sumanta, tunda, soba, solfeo, solfa, manta.* Verberatio, nis. ‖ Reprehensió forta. *Sepan-cuantos, felpa.* Verbis castigatio.

DONAR UNA SUMANTA. fr. Donar una pallissa á algú, afartarlo de cops. *Sotanear, dar una sotana ó una felpa.* Verberibus aliquem mulctare, accipere.

SUMAR. v. a. arit. Buscar una quantitat dita suma igual á varias partidas de una mateixa especie ditas sumandos. *Sumar.* Addo, is, in summam redigere. ‖ COMPENDIAR, ABREVIAR, RECOPILAR. ‖ v. n. Resultar una suma ó partida de altras. *Sumar.* Summam ex aliis conflari.

SUMARI. m. Compendi. *Sumario, sinópsis, compendio.* Summa, æ, epilogus, i, synopsis, is. ‖ Reducció en compendi de una causa, plet, &c. *Sumario.* Causæ conjectio. ‖ La butlla de la santa Cruzada que conté las indulgencias quel Papa con-

cedeix als fiels que la prenen. *Sumario.* Summarium, ii. || adj. Abreviat, posat en compendi. *Compendiado, resumido, sumario.* Summarius; in compendium redactus.

SUMARIA. f. for. Informació ques fa en judici ordinari. *Sumaria.* Summaria, æ.

SUMARIA OBERTA. for. La que no se ha conclos. *Sumaria abierta.* Nondum finita summaria.

SUMARIAMENT. adv. m. En compendi. *Sumariamente.* Summatim. || for. De pla, sens guardar enterament lo orde ó solemnitat judicial. *Sumariamente.* Absque juris solemnibus.

SUMBA. f. Xasco, burla. *Zumba, fisga.* Mordacitas, atis, jocus, i.

SUMBARSE. v. r. Xasquejar, fer burla. *Zumbar, zumbarse, fisgarse, dar baya, hacer zumba.* Nugor, jocor, aris.

SUMERA. f. SOMERA.

SUMERGIR. v. a. Ficar alguna cosa dins del aygua. També se usa com recíproch. *Sumergir, zabullir.* Immergo, demergo, is. || met. Ficar á algú en alguna cosa, com la passió SUMERGEIX en los vicis. *Sumergir, implicar.* Submergo, is.

SUMICAR. v. a. Suspirar redobladament ab una respiració violenta é interrompuda en demostració de voler plorar. *Sollozar, sollipar.* Singultio, is.

SUMILLER. m. Principal de varias oficinas y ministeris de la casa real. *Sumiller.* Alicujus muneris in domo regia præfectus.

SUMILLER DE CORPS. Lo qui cuyda de tot lo pertanyent al llit del rey, y de assistirlo quant se vesteix y despulla. *Sumiller de corps.* Summus regii cubiculi præfectus.

SUMILLER DE CORTINA. Oficial mòlt distingit en palacio, que entre altres cárrechs tè lo de fer córrer la cortina del cancell ó tribuna quant entran y surten los reys, quant se fa alguna ceremonia ó van á la iglesia. *Sumiller de cortina.* Regi velum pandens aut reducens.

SUMILLER DE LA CAVA. Oficial de la casa real que cuyda del pa, del vi, dels cuberts y demés de la taula. *Sumiller de la cava ó paneteria.* Rei panariæ et cellæ vinariæ custos.

SUMILLERÍA. f. La oficina, exèrcici y cárrech de sumiller. *Sumillería.* Regii cubiculi, regiæ mensæ munus.

SUMINISTRAR. v. a. &c. SUBMINISTRAR.

SUMIQUEJAR. v. a. FER LO PLORICÓ.

SUMIR. v. a. Absumir; y sols se usa per péndrer y consumir lo sacerdot lo cos y sanch de nostre Sr. Jesucrist en la missa. *Consumir, sumir.* Sumo, is.

SUMIRSE. v. r. for. ABOCAR. 6.

SUMISSIÓ. f. y derivats. SUBMISSIÓ.

SUMISTA. f. Autor de sumas ó compendis. *Sumista.* Summam conficiens, compendiarius scriptor. || Qui estudía per sumas ó compendis: se diu especialment dels moralistas. *Sumista.* Moralis theologiæ candidatus, summista, æ.

SUMMITAT. f. La cima ó altura de alguna cosa. *Sumidad.* Apex, icis, summitas, atis.

SUMMO, A. adj. Lo mès alt y elevat. *Sumo.* Summus. || Lo major y mès sobresalient en sa línea. *Sumo.* Summus, præstans.

Á LO SUMMO. m. adv. A lo mès. *A lo sumo, á lo mas.* Ad summum, ut summum.

SUMOGUT, DA. adj. Alsat un poch de son siti. *Solevantado.* Submotus. || Dit de algun edifici que ha fet moviment, y se ha esquerdat. *Sentido.* Fissus. || Inquiet, revoltos. *Bullicioso, bullidor, rijoso.* Irrequietus.

SUMÓURER. v. a. SOMÓURER. || SUSTRÁURER.

SUMPCIÓ. f. teol. La acció de rébrer lo Cos de Nostre Sr. Jesucrist en la sagrada Eucaristía. *Sumcion.* Sumptio, nis.

SUMPTUARI, A. adj. Se diu de las lleys que reprimeixen los gastos excessius y luxô superfluo. *Suntuario.* Sumptuarius.

SUMPTUOS, A. adj. Magnífich, esplèndit, gran, de mòlt gasto. *Suntuoso, regio, soberbio, grandioso, ostentoso.* Sumptuosus. || Dit del home magnífich en son gasto y port. *Suntuoso.* Sumptuosus. || PRÓDICH.

SUMPTUOSAMENT. adv. m. Magníficament, ab gran gasto. *Suntuosamente.* Polluctè, sumptuosè.

SUMPTUOSÍSSIM, A. adj. sup. *Suntuosísimo.* Sumptuosissimus.

SUMPTUOSITAT. f. Gasto, dispendi gran, magnificencia costosa. *Suntuosidad.* Sumptuositas, atis.

SUMULARI. m. Oficial de cámara en Roma pera expedir las butllas, &c. *Sumulario.* Summularius, ii.

SÚMULAS. f. pl. Compendi dels rudiments ó principis elementals de la lógica. *Súmulas*. Summulæ, arum.

SUMULISTA. f. Qui estudía súmulas. *Sumulista*. Ad summulas incumbens.

SUMULÍSTICH, CA. adj. Cosa de las súmulas. *Sumulístico*. Summulisticus.

SUNAMITIS. m. En la sagrada Escriptura se pren per ánima santa. *Sunamitis*. Sunamitis, is.

SUNY Y SUNYER. m. fam. SON.

SUNYIR. v. a. RENYAR.

SUOR. m. Humor ó serositat que ix per los poros del cos del animal. *Sudor*. Sudor, is. || met. Traball, fatiga. *Sudor*. Sudor, is. || També se diu de la goma que destil·lan alguns arbres. *Goma*. Gummi, orum.

SUOR DE LAS AIXELLAS. Lo mal olor que fa lo suor de sota la aixella. *Sobaquina*. Elida capra, alarum fœtor, hircus, i.

SUOR INGLES. Especie de malaltía ó suor pestilencial que venia ab un rigor ó tremolor mortal, que feu mòlts extragos en Inglaterra y Alemanya los anys 1485, 1506, 1516, 1528 y 1551. *Sudor ingles*. Anglicus sudor.

AB LO SUOR DE SA CARA. m. adv. Ab lo traball de aquell de quis parla. *Con el sudor de su frente ó de su rostro*. In sudore vultus sui.

SUPERABLE. adj. Lo ques pot superar. *Superable*. Superabilis.

SUPERABUNDANCIA. f. Abundancia excessiva. *Superabundancia*. Superabundantia, æ.

SUPERABUNDANT. adj. Excessiu, redundant. *Superabundante*. Superabundans.

SUPERABUNDANTÍSSIM, A. adj. sup. *Superabundantisimo*. Superabundantissimus.

SUPERABUNDANTMENT. adv. m. Ab abundancia excessiva. *Superabundantemente, sobreabundantemente*. Perquam abundè, affatim.

SUPERABUNDAR. v. a. Abundar ab excés. *Superabundar, sobreabundar, rebosar*. Superabundo, as, refluo, is.

SUPERACIÓ. f. astron. La diferencia del moviment del planeta mès lleuger respecte de altre mès pesat. *Superacion*. Superatio, nis.

SUPERANNACIÓ. f. Nom de unas lletras de la cancillería de Roma, en ques revalidan altras antiguas, que nos reduhíren en temps á efecte. *Superannacion*. Superannuatio, nis.

SUPERANT. adj. Lo qui supera ó vens. *Superante*. Superans.

SUPERAR. v. a. Sobrepujar, excedir, véncer. *Superar*. Supero, as.

SUPERBAMENT. adv. m. Orgullosament. *Soberbiamente*. Arroganter, elatè. || Mòlt bè, magníficament. *Magnificamente, soberbiamente, espléndidamente*. Mirificè, gloriosè.

SUPERBE. adj. SUPERBO.

SUPERBIA. f. Orgull, lo primer en orde als vicis capitals. *Soberbia*. Superbia, æ, animi elatio. || Excés en la magnificencia, sumptuositat ó pompa. *Soberbia*. Fastus, us, superbia, æ. || Cólera, ira expressada ab accions. *Soberbia*. Iræ excessus. || Vanitat de las propias prendas ab despreci dels demés. *Soberbia*. Arrogantia, æ.

SUPERBIÓS, A. adj. SUPERBO. 1.

SUPERBIOSAMENT. adv. m. SUPERBAMENT.

SUPERBO, A. adj. Orgullós. *Soberbio, soberbioso, altanero*. Superbus, tumidus. || Qui facilment se deixa apoderar de la superbia. *Soberbioso*. Superbus. || Elevat, excel·lent, sumptuos, magnífich. *Magnífico, soberbio*. Splendidus, magnificus. || Abundant, espléndit. *Espléndido, soberbio, suntuoso*. Splendidus, lautus. || VA, FANFARRÓ, PRESUMIT. || met. En las cosas inanimadas, alt, excessiu, fort. *Soberbio*. Excelsus, sublimis. || Dit dels caballs, fogós, violent. *Arrogante, soberbio, brioso*. Strenuus.

ES TANT SUPERBO, QUE SI LOS TALONS LI QUEYAN NOS GIRARÍA. loc. Denota la summa superbia de algú. *Es mas arrogante que Júpiter ó mas soberbio que Lucifer*. Non salutat gratis.

SUPEREMINENCIA. f. La elevació, altesa ó grau eminent en que está constituhida una persona. *Supereminencia*. Supereminentia, æ.

SUPEREMINENT. adj. Mòlt elevat ó eminent. *Supereminente*. Supereminens.

SUPEREROGACIÓ. f. Acció exêcutada ademés dels termes de la obligació. *Supererogacion*. Supererogatio, nis.

SUPEREROGATORI, A. adj. Voluntari, lo ques fa ademés de la obligació. *Supererogatorio*. Gratuitus.

SUPERFETACIÓ. f. méd. Nova generació ó sobre generació, quant hi ha generació posterior sobre la primera ó en divers temps; so es, segon prenyat durant lo primer, lo que succeheix mòltas vegadas en las trujas. També se diu metafóricament, com una SUPERFETACIÓ monstruosa de gobern. *Superfetacion*. Superfœtatio, nis.

SUPERFÍ, NA. adj. SOBREFÍ.

SUPERFICIAL. adj. Pertanyent á la superficie. *Superficial*. Superficialis. ‖ Lo ques queda en la superficie y no penetra ó profundisa. *Superficial*. Perfusorius. ‖ Aparent, sens solidesa; com enteniment ó doctrina SUPERFICIAL. *Superficial*. Perfunctorius, superficialis.

SUPERFICIALITAT. f. Qualitat de superficial. *Superficialidad*. Species, ei.

SUPERFICIALMENT. adv. m. Lleugerament, per desobre. *Superficialmente*. Perfunctoriè, obiter. ‖ met. Exteriorment, sens profundisar. *Superficialmente*. Obiter, per transennam.

SUPERFICIARI, A. adj. for. SUPERFICIONARI.

SUPERFICIE. f. geom. La extensió de llargaria y amplaria, prescindint de la profunditat. *Superficie*. Superficies, ei. ‖ La cara, apariencia ó exterior de qualsevol cosa. *Superficie*. Superficies, ei. ‖ met. Bany, tintura de alguna cosa, coneixement escás de alguna ciencia, &c. *Baño, superficie*. Superficies, ei, nuda cognitio. ‖ agric. Se diu del terreno que no está mòlt profundo. *Superficie, sobrefaz, sobrehaz*. Superficies, ei.

SUPERFICIE CÓNCAVA. geom. La curva considerada ó mirada per la part interior, com la bóveda de un temple. *Superficie cóncava*. Superficies concava.

SUPERFICIE CONVÈXA. geom. Qualsevol superficie curva mirada ó considerada per la part exterior. *Superficie convexa*. Superficies convexa.

SUPERFICIE CURVA. geom. La ques pot considerar escrita per lo moviment de una línea que muda continuament de direcció. *Superficie curva*. Superficies curva.

SUPERFICIE PLANA. geom. Aquella sobre ques pot aplicar una línea recta en qualsevol sentit. *Superficie plana*. Superficies plana.

SUPERFICIONARI, A. adj. for. Se aplica al qui tè lo us de la superficie ó dels fruyts de la finca agena, pagant al senyor certa pensió annual. *Superficionario, superficiario*. Superficie utens.

SUPERFLUAMENT. adv. m. Excessivament. *Superfluamente*. Superfluè.

SUPERFLUITAT. f. Desmasía, exces. *Superfluidad, redundancia*. Superfluitas, atis. ‖ Lo que es per demés, supérfluo ó inútil. *Superfluidad*. Supervacaneum, ei.

SUPERFLUO, A, Y SUPÉRFUL. adj. Sobrant. *Superfluo*. Superfluus, superfluens. ‖ Excessiu. *Superfluo*. Immodicus. ‖ Inútil, per demés. *Superfluo, supervacáneo, excusado*. Supervacaneus, otiosus.

SUPERHUMERAL. m. Ornament, especie de escapulari compost de or y teixit de varios y preciosíssims colors, de que usaba lo summo Sacerdot de la lley antigua. *Superhumeral, efod*. Superhumerale, is.

SUPERGERÍA. f. SUPERSTICIÓ.

SUPERINTENDENCIA. f. Suprema administració en qualsevol línea. *Superintendencia*. Suprema administratio. ‖ Empleo y jurisdicció del superintendent. *Superintendencia*. Præfectura, æ.

SUPERINTENDENT. m. Director de alguna cosa ab superioritat á tots los que serveixen en ella. *Superintendente*. Præfectus, supremus inspector. ‖ Oficial superior encarregat de la recaudació y distribució de las rendas reals. *Superintendente*. Vectigalium curator.

SUPERIOR. m. Prelat, qui tè lo gobern de alguns súbdits. *Superior, prelado*. Præses, idis. ‖ adj. Lo que está mès alt ó en lloch preeminent. *Superior*. Superior. ‖ Lo que excedeix á altra cosa. *Superior*. Excellens, præstans. ‖ Dit en orde á las qualitats que donan preferencia ó elevació respecte de altras. *Superior*. Præstantior. ‖ met. Millor, mès excellent. *Superior*. Eximius. ‖ geom. Se diu dels llochs ó terras mès altas respecte de altras en la situació de la esfera. *Superior*. Superior. ‖ astr. Se diu dels planetas Saturno, Júpiter y Marte. *Superior*. Superiores planetæ.

SUPERIOR IMMEDIAT. Jutge en primera instancia, com lo mès próxim á una causa, querella &c. *Superior inmediato*. Superior immediatus.

SUPERIORA. f. Prelada de monjas. *Superiora*. Præfecta, æ.

SUPERIORAT. m. Ocupació del su-

perior y lo temps que dura. *Superiorato.* Superioris munus, tempus.

SUPERIORITAT. f. Preeminencia. *Superioridad.* Præstantia, æ. ‖ Lo cárrech ó dignitat de superior. *Prelacia, superioridad, prelatura.* Præfectura, æ. ‖ GOBERN.

SUPERIORMENT. adv. m. De un modo superior. *Superiormente.* Præstantiùs. eximiè.

SUPERLATIU, VA. adj. Lo que denota excel·lencia y superioritat. *Superlativo.* Superlativus. ‖ Mòlt gran y excellent en sa línea. *Superlativo.* Superlativus. ‖ gram. Se aplica al adjectiu que posa en summo ó ínfim grau la qualitat del substantiu; y es absolut, com aplicadíssim ó mòlt aplicat, y respectiu, com lo mès aplicat de tots. *Superlativo.* Superlativus gradus.

EN GRAU SUPERLATIU. m. adv. fam. y

SUPERLATIVAMENT. adv. m. Ab excés considerable. *En grado superlativo, en sumo grado. superlativamente.* Superlativo gradu, supereminentér.

SUPERNAL. adj. SOBRENATURAL. ‖ SUPREMO.

SUPERNALMENT. adv. m. SOBRENATURALMENT.

SUPERNUMERARI, A. adj. Lo que es sobre lo número determinat ó llegítim, afegit al número fixô. *Supernumerario.* Supernumerarius.

SUPERPARCIENT. adj. geom. y arit. Se diu pera explicar la proporció de dos líneas ó números en que lo segon conté una ó mès vegadas al primer, y algunas de sas parts alíquotas; v. g. 3 y 11 que están en proporció triple, perque lo 11 conté 3 vegadas al 3 y $\frac{2}{11}$ avós. *Superparciente.* Superpartiens.

SUPERPARTICULAR. adj. mús. y mat. Se diu de una proporció en que lo terme major conté al menor una vegada y una part alíquota seva, com 2 y 3 en que lo 3 conté una vegada al 2 y $\frac{1}{2}$. *Superparticular.* Superparticularis.

SUPERSTICIÓ. f. Falsa devoció, culto ques dòna á qui nos déu ó de un modo indegut, com si se adorás als Sants sens relació á Deu. *Supersticion.* Superstitio, nis. ‖ Escrúpol ridícul y sens fonament. *Supersticion.* Superstitio, nis. ‖ Exâctitut nimia. *Supersticion.* Nimia accuratio. ‖ Patranyas, rondallas, cuentos de vellas. *Supersticiones, cuentos de viejas.* Aniles superstitiones.

SUPERSTICIÓS, A. adj. Cosa de superstició ó que la enclou. *Supersticioso.* Superstitiosus. ‖ Qui usa de supersticions. *Supersticioso.* Superstitiosus. ‖ Desmasiat exâcte en lo que fa. *Supersticioso.* Nimis accuratus. ‖ Desmasiat escrupulós. *Supersticioso.* Superstitiosus.

SUPERSTICIOSAMENT. adv. m. Ab superstició. *Supersticiosamente.* Superstitiosè.

SUPERSUBSTANCIAL. adj. que se aplica al Pa eucarístich. *Supersustancial.* Supersubstantialis.

SUPERVENCIÓ. f. for. La acció de sobrevenir algun títol ó dret. *Supervencion.* Superventus, us. ‖ Parlant del misteri de la encarnació del Fill de Deu, la vinguda del Esperit sant. *Supervencion.* Superventio, nis.

SUPERVENIENT. adj. for. Lo que sobrevé. *Superveniente.* Superveniens.

SUPERVIVENCIA. f. Vida mès llarga ó sobre la de altra. *Supervivencia.* Vita superstes. ‖ Ventatja ó donació que se estipula en los tractats matrimonials á favor del qui sobreviu al altre. *Supervivencia.* Augmentatio juris facta in favorem superstitis.

SUPERXER, A. m. y f. Qui usa de superxerías. *Superchero.* Dolosus, i.

SUPERXERÍA. f. Engany, frau. *Superchería.* Fraus, dis.

SUPÍ, NA. adj. Se diu del qui está boca per amunt. *Resupino, supino.* Resupinus. ‖ m. gram. Modo del verb llatí, que acaba en um, y es arrel de formació. *Supino.* Supinum. i. ‖ Se diu de la ignorancia crassa ó que proceheix de negligencia. *Craso, supino.* Ignorantia supina.

SUPLANTAR. v. a. &c. SUBPLANTAR.

SUPLECIÓ. f. SUPLEMENT.

SUPLEFALTAS. m. fam. Qui supleix las faltas de altre. *Suplefaltas.* Vices alterius supplens; vicarius, ii.

SUPLEMENT. m. Obra de suplir y la mateixa cosa que se supleix. *Suplemento.* Supplementum, i. ‖ Lo que se agrega á un tot, pera suplir la falta que tenía. *Suplemento.* Complementum, i. ‖ ret. Figura de diminució, y es quant en una cláusula se supleix alguna cosa pera fer lo discurs mès elegant. *Suplemento.* Supplementum, i. ‖ En materia de lite-

ratura se diu del aument que se afegeix á alguns llibres. *Suplemento.* Supplementum, i. ‖ La diferencia en lo valor de una moneda del preu just que déu tenir. *Suplemento.* Differentiæ supplementum.

SUPLEMENT DE EDAT. DISPENSA.

SUPLENT. m. gram. Oració en que lo verb careix del temps en que está, y se supleix per altre. *Suplemento.* Supplementum, i. ‖ Qui supleix ó substituheix á altre. *Suplente, suplidor.* Vicarius, ii. ‖ farm. Equivalent. *Suplemento.* Quid pro quo, supplementum, i.

SUPLERT, A.p. p. *Suplido.* Suppletus.

SÚPLICA. f. Petició, pregaria. *Súplica, suplicacion.* Precatus, us; supplex petitio. ‖ Solicitut, representació, memorial. *Súplica.* Libellus supplex. ‖ for. Petició pera ques concedesca lo coneixement de una causa á aquest ó al altre subjecte. *Súplica.* Supplicatio, nis. ‖ DEPRECACIÓ.

SUPLICACIÓ. f. SÚPLICA. 1. ‖ for. Recurs ques fa en algun tribunal superior pera ques veja de nou alguna instancia. *Suplicacion.* Supplicatio, nis.

Á SUPLICACIÓ. m. adv. A instancia, á petició. *A suplicacion.* Rogatu, hortatu.

SUPLICANT. p. a. Qui suplica. *Suplicante.* Supplex, supplicans. ‖ for. Qui exposa alguna rahó, demanda, &c. *Suplicante.* Orator, is.

SUPLICAR. v. a. Demanar ab súplicas. *Suplicar.* Supplico, obsecro, as. ‖ for. Apel·lar de un tribunal superior á ell mateix, pera ques torne á informar y sentenciar de nou. *Suplicar.* Provoco, as.

SUPLICATORI, A. adj. Propi pera suplicar. *Suplicatorio.* Supplicatorius.

SUPLICATORIA. f. Carta, ofici de un tribunal ó jutge á altre de igual classe. *Suplicatoria.* Inter judices eadem auctoritate gaudentes litteræ.

SUPLICI. f. Pena, cástich de mort. *Suplicio, último suplicio.* Supplicium, ii. ‖ Lo lloch ahont se exêcuta la sentencia de pena capital. *Suplicio.* Supplicium, ii.

SUPLIDOR, A. m. y f. SUPLENT. 2.

SUPLIR. v. a. Completar, integrar lo que falta. *Suplir.* Suppleo, es. ‖ Valerse de una cosa per falta de altra, com SUPLIR la falta de vi ab cervesa. *Suplir.* Suppleo, es, utor, eris. ‖ Posarse un en lloch de altre. *Suplir, reemplazar.* Alicujus vices implere. ‖ Dissimular. *Suplir.* Suffero, ers. ‖ Sobreenténdrer. També se usa com recíproch. *Suplir.* Suppleo, es.

SUPLUJARSE. v. r. SOTAPLUJARSE.

SUPOLS. m. INSTANT, MOMENT.

SUPORTAR. v. a. SOPORTAR.

SUPOSADOR, A. m. y f. Qui suposa. *Suponedor.* Suppositor, is.

SUPOSAR. v. a. Donar per assentada y exîstent alguna cosa, encara que no ho sia. *Presuponer, suponer.* Pono, is. ‖ Fingir. *Suponer.* Suppono, fingo, is. ‖ Tenir representació ó autoritat. *Suponer.* Auctoritate valere. ‖ Demanar com precís, y axí la conclusió SUPOSA las primicias, y lo judici la aprehensió. *Suponer.* Postulo, as, suppono, is. ‖ Sobreenténdrer alguna cosa posada en rahó, encara que no se expresse. També se usa com recíproch. *Suponer.* Subaudio, is.

SUPOSAT, DA. p.p. *Supuesto.* Positus.

SUPOSICIÓ. f. La acció de suposar y la cosa suposada. *Suposicion.* Suppositio, nis. ‖ Autoritat, distincció. *Suposicion.* Existimatio, nis. ‖ Falsedat, ficció. *Suposicion.* Fictio, nis. ‖ lóg. Accepció de un terme en lloch de altre. *Suposicion.* Suppositio, nis. ‖ for. Al·legat, cita, crímen fals. *Suposicion.* Fallacia, æ.

DE SUPOSICIÓ. m. adv. Se diu de la persona de distincció y de carácter. *De cuenta.* Auctoritate.

EN SUPOSICIÓ QUE. m. adv. Suposat que. *En suposicion que ó de que, ó puesto que ó dado que.* Posito quod.

SUPÓSIT. m. Lo que serveix de basa ó fonament, com lo nominatiu en la oració. *Supuesto.* Suppositum, i. ‖ fil. La individualitat de la substancia completa é incomunicable, com la humanitat es lo SUPÓSIT del home. *Supuesto.* Suppositum, i. ‖ Lo objecte y materia que no se expressa en la proposició; pero en que consisteix ó se funda la veritat de ella, com caminar sobre tal SUPÓSIT. *Supuesto.* Suppositum, i.

FER SUPÓSIT. fr. Fer cas. *Hacer caso.* Æstimo, as.

SUPOSITICI, A. adj. Fingit, suposat. *Supositicio.* Fictus.

SUPPEDITAR. v. a. SUPEDITAR.

SUPPLANTAR. v. a. SUBPLANTAR.

SUPPLICAR. v. a. SUPLICAR.

SUPPRIMIR. v. a. &c. SUPRIMIR.

SUPPUTAR. v. a. SUPUTAR.

SUPREMA. f. Consell de la inquisició,

al qual presidía lo inquisidor general. *Suprema*. Supremum tribunal.

SUPREMAMENT. adv. m. Últimament, sens recurs. *Supremamente*. Præcipuè, absolutè. || SUMAMENT.

SUPREMO, A. adj. Soberá, lo primer en grau ó dignitat, com Deu es lo sèr SUPREMO. *Supremo*. Summus, supremus. || Se diu del jutge ó tribunal que tè poder del soberá, pera terminar las causas de sos súbdits, sens mès apel·lació. *Supremo*. Supremus, summus. || fil. SUMMO. || Se diu del poder de las cosas ó personas á las quals se dòna un poder absolut, com lo us tè un poder SUPREMO en los idiomas. *Supremo*. Supremus, primarius.

SUPRESSIÓ. f. La obra de suprimir. *Supresion*. Suppressio, nis. || Detenció, obstrucció de las vias per ahont passa la orina. *Supresion*. Obstructio, nis. || Se diu de totas las cosas ques callan ú ocultan, ó la publicació de las quals se impedeix. *Supresion*. Reticentia, æ. || astron. Lo arch del círcul vertical, que hi ha desdel horisont á una estrella que está ja sota de ell. *Supresion*. Suppressio, nis.

SUPRIMIR. v. a. Callar, ocultar ó no dir alguna cosa ques deuría. *Suprimir*. Supprimo, is. || Llevar, abolir, extingir. *Suprimir*. Supprimo, is, aboleo, es. || Impedir, destorbar lo curs de alguna cosa. *Suprimir*. Supprimo, is. || ANULLAR. || COMPRIMIR, OPRIMIR.

SUPRIMIT, DA. p. p. *Suprimido, supreso*. Suppressus.

SUPURACIÓ. f. La acció y efecte de supurar. *Supuracion*. Suppuratio, nis. || Mutació de la sanch en materia corrupta. *Supuracion*. Suppuratio, nis.

SUPURANT. v. a. SUPURATIU.

SUPURAR. v. a. cir. Disposar las materias y madurarlas, pera poderlas extráurer. També se usa com reciproch. *Supurar*. Suppuro, as. || Gastar, consumir lo licor per medi del calor ó del foch. *Supurar*. Suppuro, as. || met. Dissipar, consumir en qualsevol línea. *Supurar*. Suppuro, as.

SUPURAT, DA. p. p. *Supurado*. Suppuratus.

SUPURATIU, VA, Y SUPURATORI, A. adj. Se diu del medicament que supura ó tè virtut de supurar. *Supurativo, supuratorio, supurante*. Suppurans.

SUPUTACIÓ. f. arit. y álg. CÁLCUL.

SUPUTAR. v. a. arit. y álg. COMPUTAR, CALCULAR.

SUQUEJAR. v. a. Mullar repetidament lo pa en lo such, caldo ó altre licor. *Sopetear*. Panem in jus identidem madefacere. || Despedir most ó such los rahims y fruyta, reventantse uns ab altres. *Remostarse, remostecerse, y hacerse lagarejo*, se diu dels rahims. Mustesco, is.

SUQUER, A. adj. ant. SUCRE.

SUR. m. astr. Nom del polo deprés pera la Europa y demes regions situadas envers la mateixa part del equador, ó en lo propi emisferi ab relació á aquest. *Sur*. Antartos, i. || La part meridional de la esfera ó globo terrestre. *Sur*. Australis plaga. || Lo punt cardinal interceptat envers á aquesta part en lo horisont per lo meridiá. *Sur*. Auster interceptus.

GUANYAR AL SUR. fr. náut. Abansar en aquest rumbo. *Ganar al sur*. Austrum præoccupare.

SURA. f. Un dels ossos de la part alta y posterior de la cama. *Sura*. Sura, æ.

SURALS. adj. pl. anat. Se diu dels vasos de la pantorrilla. *Surales*. Surales.

SURAR. v. a. Mantenirse sobre del aygua, sens enfonsarse. *Sobrenadar, sobreaguar, flotar*. Supernato, as. || met. Tenir mando, anar de aument. *Medrar, estar en auje*. Uti prosperitate.

SURBIR. v. a. SORBIR.

SURELL. m. SORELL.

SURER. m. ALSINA SURERA.

SURGIDOR, A. m. y f. Qui surgeix. *Surcidor*. Sartor, is. || Lloch ó paratge ahont donan fòns las naus. *Surgidero*. Statio, nis.

SURGIDURA. f. Obra de surgir. *Zurcidura*. Sutura, æ. || SURGIT.

SURGIR. v. a. Apedassar, adobar la roba. *Zurcir*. Sarcio, is. || met. Unir y juntar sutilment una cosa ab altra. *Surcir*. Compingo, is. || met. Mentir ajustant mentida sobre mentida. *Surcir*. Mendacia compingere. || náut. Donar fons la nau. *Anclar, surgir*. Navim ad litus applicare.

SURGIT, DA. p. p. *Surcido*. Sartus. || m. La unió ó costura quant se surgeixen dos pessas de roba. *Surcido, surcidura*. Sartura, æ.

SURO. m. La escorxa exterior de la alsina surera, de la ques fan buchs de abellas, taps de ampolla, &c. *Corcho*.

Suber, is. || pl. Los trossos de dita escorxa pera apéndrer de nadar. *Nadaderas*. Instrumenta ad natandum. || met. Insensible, estúpit, tonto. *Leño, tronco*. Stipes, itis.

NADAR SENSE SURO. fr. NADAR SENS CARABASSAS.

QUI TRÁU LO SURO DE LA ALSINA. *Descorchador*. Suberis decorticans.

TRÁURER LO SURO DE LA ALSINA. fr. *Descorchar*. Suber decorticare.

SURRA. f. Tunda donada al cul ab assots &c. *Zurra, vuelta de azotes*. Verberatio, nis. || Reprehensió forta. *Zurra*. Dura objurgatio. || ESCARMENT. || Pallissa, cástich, cops, encara que sia sens assots. *Zurra*. Castigatio, nis. || pl. Arrugas de la cara del qui está enfadat. *Ceño*. Torva facies, frontis contractio.

DONAR UNA SURRA. fr. met. Repéndrer fortament. *Dar un jabon*. Asperè objurgare.

FER SURRAS. fr. Arrugar la cara. *Arrugar la frente*. Frontem corrugare, contrahere.

SURRAR. v. a. ASSOTAR.

SUBREPTICIAMENT. adv. m. SUBREPTICIAMENT.

SURROGAR. v. a. SUBROGAR.

SURRUT, DA. adj. Qui fa cara de enfadat. *Ceñudo*. Torvus. || Melancólich, silencios. *Murrio, saturnino, capotudo, ceñudo*. Saturninus. || Pensatiu y que parla poch. *Cazurro*. Taciturnus, difficilis. || Mal agradós. *Vinagre*. Asper, difficilis.

FER LO SURRUT. fr. Enfoscarse. *Ponerse ceñudo*. Torvè intuere.

SURS. prep. ant. FINS.

SURT, A. náut. p. p. irr. de surgir. *Surto*. Appulsus. || m. Susto repentí. *Sobresalto, aldabada*. Repentinus motus.

DONAR UN SURT. fr. Alterarse, assustarse repentinament. *Sobresaltarse*. Extemplò terreri.

SURTIDA. f. EIXIDA. || Porta falsa en las fortificacions, per sota del terraplé al fosso pera comunicarse ab la plassa sens perjudici del foch enemich. *Surtida*. Occultus exitus.

SURTIDOR. m. Lo artifici en un terreno pla pera fer brollar ó saltar la aygua ab violencia. *Surtidor, saltadero*. Aqua saliens. || Lo conducto ocult en los jochs de ayguas, ab algun artifici que la escampa á voluntat del director, pera mullar als qui se acercan incautament. *Burlador*. Machina aquam ad jocandum emittens.

SURTIMENT. m. La prevenció de alguna cosa feta pera surtir. *Surtimiento, surtido*. Apparatus, us.

SURTIR. v. a. Provehir. També se usa com recíproch. *Surtir*. Suppedito, ministro, as. || v. n. EIXIR. || Resaltar, eixir en fora. *Resurtir, resaltar*. Resilio, is. || Saltar en amunt, com la aygua en lo surtidor. *Surtir*. Erumpo, is. || Tenir bon ó mal efecte alguna empresa. *Surtir*. Prosperos aut adversos exitus habere. || RESULTAR. || ORIGINARSE, SUSCITARSE.

SURTIT, DA. p. p. *Surtido*. Ad effectum perductus. || m. SURTIMENT.

SURTÚ. m. Especie de ropon ó sobretot. *Sobretodo, surtú, sortú*. Superindumentum, i.

SUS. Especie de interjecció pera esquivar los gossos. *Za*. Za, apage. || adv. ant. Sobre, dalt. *Suso, arriba*. Sursum, suprà. || PREST, EN UN MOMENT.

SUS ARA. SUARA.

DE SUS. m. adv. De sobre. *De suso*. Ex suprà.

EN SUS. m. adv. En amunt. *Arriba, hácia arriba*. Sursùm, ultrà. || En avant. *En adelante*. In posterùm.

SUSCEPTIBLE. adj. Capás de rébrer ó admétrer. *Susceptible, susceptivo*. Ad suscipiendum aptus.

SUSCITAR. v. a. Móurer, excitar la primera vegada alguna cosa. *Suscitar*. Suscito, as. || Ocasionar. *Suscitar*. Facesso, is. || met. Ressucitar, donar moviment al qui nol tenia. *Suscitar*. Suscito, as.

SUSCITAT, DA. p. p. *Suscitado*. Excitatus.

SUSDIT. m. Dit anteriorment. *Susodicho, sobredicho*. Supradictum, i.

SUSPECTE, A. adj. SOSPITÓS.

SUSPÉNDRER. v. a. Detenir, parar. *Suspender, interrumpir, parar, raza*... Suspendeo, es. || Arrebatar lo ánim... causar admiració. *Suspender*. Rapio. || Privar á algú de son empleo ó mini... teri per algun temps. *Suspender*. Ali... administrationem interdicere; susp... deo, es.

SUSPÉNDRERSE. v. r. Pararse... exêcució de alguna cosa per algun te... *Suspenderse*. Suspendi. || Maravill... *Suspenderse, maravillarse, pasm*... Capi admiratione.

SUSPENS, A. p. p. SUSPÉS.

SUSPENSIÓ. f. Detenció, parada. *Suspension.* Suspensio, nis. || Interrupció. *Suspension.* Intercapedo, inis. || Incertitut, detenció en algun moviment del ánimo. *Suspension.* Hæsitatio, nis; hærens animus. || Admiració. *Suspension.* Suspensio, nis. || Censura ecclesiástica ó pena política que priva per algun temps en tot ó en part del us del ofici ó benefici. *Suspension.* Interdictio, nis. || mús. La detenció de la veu de un punt á altre mès de lo que li correspon per son interval-lo. *Suspension.* Cantus detentio. || RAPTE. || gram. RETICENCIA. || ret. Figura en que se suspen agradablement als oyents, tenintlos en curiosa expectació pera dir després alguna cosa inesperada y digna de admiració. *Suspension.* Suspensio, nis.

SUSPENSIÓ DE ARMAS. ARMISTICI.

ESTAR EN SUSPENSIÓ. fr. Estar en dubte ó en incertitut. *Estar suspenso ó en suspension.* Hæsitare.

SUSPENSIU, VA. adj. Lo que tè forsa ó virtut pera suspéndrer. *Suspensivo.* Suspensivus. || pl. També se diu dels quatre ó cinch punts ques posan en la figura reticencia. *Suspensivos, corridos.* Suspendentes.

SUSPES, A. p. p. *Suspenso, suspendido.* Suspensus. || adj. Lo que penja de altra cosa. *Péndulo, pendiente.* Pendens.

QUEDAR SUSPÈS. fr. Quedar parat, mirat ó enagenat. *Quedar suspenso.* Obstupesco, is; admiratione rapi.

SUSPICACIA. f. Lo hábit ó propensió á suspitar ó desconfiar. *Suspicacia.* Ad suspicandum proclivitas.

SUSPICAS. adj. Qui ab facilitat suspita ó desconfía. *Suspicaz.* Suspicax.

SUSPICASMENT. adv. m. SUSPITOSAMENT.

SUSPICIÓ. f. SUSPITA.

SUSPIR. v. a. RESPIRACIÓ, ALÈ. || Gemech, expressió de tristesa. *Suspiro, sollozo, sollipo.* Suspiratus, us, suspirium, ii. || Ansia, desitg eficás de alguna cosa. *Anhelo.* Cupido, inis.

SUSPIR DE MONJA. Composició de pasta y de la escuma del sucre en mòlt petita porció. *Pedo de monja, suspiro.* Ex saccharo edulium.

LO ÚLTIM SUSPIR. met. Lo fi y remat de qualsevol cosa. *El último suspiro.* Rei ultimum.

SUSPIRADOR, A. m. y f. Qui suspira mòlt ó ab dificultat. *Suspirador, suspiroso.* Suspiriosus, anhelans.

SUSPIRALS. m. pl. Entre fundidors de campanas los conductos que deixan en lo motllo, pera que isca lo vent al introduhirse lo metall. *Braveras, suspirales.* Spiracula, orum.

SUSPIRAR. v. a. Fer suspirs. *Suspirar.* Suspiro, as. || met. Desitjar ab ansia alguna cosa. *Suspirar.* Ardentiùs desiderare. || ANHELAR, RESPIRAR.

SUSPIRAT, DA. p. p. y adj. *Suspirado.* Suspiratus.

SUSPITA. f. Desconfiansa, temor ó recel de algun engany. *Sospecha.* Suspicio, nis. || Dubte, incertitut que sobrevé per alguna causa, que, encara que no convens, dòna indicis de lo que pot sèr. *Sospecha.* Suspicio, nis.

SUSPITAR. v. a. Tenir suspita, recelarse. *Sospechar.* Suspicor, aris, suspecto, as. || Presumir, dubtar. *Presumir, sospechar, conjeturar.* Conjicio, is.

SUSPITAT, DA. adj. ant. y

SUSPITOS, A. adj. Qui dòna motiu de suspita. *Sospechoso.* Suspectus. || Qui facilment suspita. *Sospechoso, suspicaz.* Suspicax.

SUSPITOSAMENT. adv. m. Ab suspita. *Sospechosamente.* Suspiciosè.

SUSSURRARSE. v. r. Comensarse á dir ó divulgar alguna cosa que no se sabia. *Susurrarse.* Susurro, as.

SUSSUS. m. Rosech interior, recel, remordiment. *Reconcomio.* Suspicio, nis.

SUSTANCIA. f. SUBSTANCIA.

SUSTAR. v. a. ant. ASSUSTAR. || SINGLOTAR.

SUSTENIR. v. a. SOSTENIR.

SUSTENTABLE. adj. Lo ques pot sustentar ó defensar ab rahons. *Sustentable.* Rationibus sustinendus.

SUSTENTACIÓ. f. Lo acte y efecte de sostenir. *Sustentacion.* Sustentatio, nis. || MANUTENCIÓ.

SUSTENTADOR, A. m. y f. Qui sustenta ó sosté. *Sustentador, sustentante.* Sustentans.

SUSTENTAMENT. m. SUSTENTO.

SUSTENTANT. p. a. SUSTENTADOR.

SUSTENTAR. v. a. Sostenir, aguantar algun pes. *Sustentar.* Sustineo, es. || Mantenir, alimentar. *Sustentar.* Sustento, tolero, as. || Defensar ab rahons lo ques diu. *Sustentar.* Propugno, as. ||

ant. ALSAR. || En las cosas morals fomentar, recrear, alimentar. *Sustentar.* Foveo, es, alo, is.

SUSTENTAT, DA. p. p. *Sustentado.* Sustentatus.

SUSTENTO. m. Menjar, aliment. *Sustento, mantenimiento.* Cibus, i. || Lo que serveix pera lo manteniment ó conservació de alguna cosa. *Sustento.* Esca, æ. || Obra de sustentar. *Sustento, sustentacion.* Nutritus, us. || Dit de las cosas espirituals, com la doctrina es lo SUSTENTO del enteniment, las bonas obras es lo SUSTENTO de las ánimas. *Sustento.* Pabulum, i.

SUSTET. m. Susto petit. *Sustillo.* Pavor levis.

SUSTITUHIR. v. a. SUBSTITUHIR.

SUSTO. m. Esglay, sobresalt, espant. *Susto.* Pavor, is.

DONAR UN SUSTO. fr. Embestir de improvis. *Dar un rebato.* Subitò invadere.

SUSTRACCIÓ. f. SUBSTRACCIÓ.

SUSTRÁURER. v. a. RESTAR.

SUTANO. m. Veu ab que se supleix lo nom de algú que se ignora ó nos vol expressar. *Zutano.* Unus, quidam, alter.

SUTIL. adj. Prim, delicat, fi. *Sutil.* Subtilis, deductus. || Agut, perspicás, ingeniós. *Sutil.* Acutus, argutus, solers. || quím. Volátil, sens parts térreas. *Depurado, sutil, volátil.* Defæcatus. || També se diu de lo ques fa ab art, promptitut, y difícil de enténdrer. *Sutil.* Acutus. || En la marina de la edat mitja, se aplicaba á la tercera y última classe de las galeras, la primera era la grossa, la segona la bastarda, y la tercera la sutil per sèr menor y mès lleugera. *Sutil.* Longa navis velocior. || Se diu del pes de Valencia en que lo quintar tè 4 arrobas ó 120 lliuras, la arroba 30 lliuras, y la lliura 12 unsas; á diferencia del pes gros en que lo quintar tè 144 lliuras, la arroba 36 lliuras, y la lliura 12 unsas. *Sutil.* Subtile pondus.

SUTILESA. f. Agudesa, perspicacia de ingeni. *Sutileza.* Subtilitas, atis, acumen, inis. || Delicadesa, tenuitat. *Sutileza.* Tenuitas, atis. || Pensament ó ditxo mès agut que sólit. *Sutileza.* Dictum acutum. || Un dels quatre dots del cos gloriós, y es lo poder penetrar per qualsevol cos. *Sutileza.* Subtilitas, atis. || met. Agudesa, perspicacia de ingeni, y també se aplica al instinct dels animals. *Sutileza.* Acumen, inis, subtilitas, atis. || Habilitat, agilitat y expedició de mans pera fer alguna cosa. *Sutileza.* Agilitas, atis. || La astucia y lleugeresa dels lladregots. *Sutileza.* Agilitas, atis. || pl. Sofisterías en las disputas. *Sutileza.* Disputationum laquei; tricæ, arum.

SUTILISACIÓ. f. quím. Obra de sutilisar per medi del calor ó del foch. *Sutilizacion.* Vi foci attenuatio.

SUTILISADOR, A. m. y f. Qui sutilisa. *Sutilizador.* Acuens, attenuans.

SUTILISAR. v. a. Discórrer ab sutilesa. *Sutilizar.* Acutè excogitare. || Refinar, fer fi ó sutil, y es mès comú com recíproch, com los enteniments se SUTILISAN mès cada dia, lo vi se SUTILISA ab lo foch. *Sutilizar.* Subtiliorem efficere, excuere.

SUTILÍSSIM, A. adj. sup. *Sutilisimo.* Subtilissimus.

SUTILÍSSIMAMENT. adv. sup. *Sutilisimamente.* Subtilissimè.

SUTILITAT. f. SUTILESA.

SUTILMENT. adv. m. Ab sutilesa. *Sutilmente.* Subtiliter.

SUTJA. m. Lo engrut que forma lo fum en las ximeneas. *Hollin.* Fuligo, inis.

SUTJAR. v. a. met. Esquadrinyar, rastrejar, observar ab curiositat. *Atisbar, acechar, oler, rastrear, olfatear, tentar cerrojos, ventear.* Oleo, es.

SUTRAGADA. f. SOTRAGADA.

SUTSE, A. adj. ant. Brut. *Sucio.* Sordidus.

SUTSEUS. adj. pl. Bruts. *Sucios.* Sordidi.

SUTURA. f. anat. La costura ó connexió de dos ossos com si estiguésen cusits. *Sutura.* Sutura, æ. || bot. Lo punt en que se uneixen los carpelos en lo fruyt, que comunment ni ha al doble que carpelos; y se anomenan ventrals las formadas per la unió de las caras entrants dels carpelos, y dorsals las líneas que están en lo dors dels carpelos, que quant lo fruyt está madur, regularment se esberlan y saltan las llavors. *Sutura.* Sutura, æ.

SUTZURA. f. ant. Bruticia. *Suciedad.* Sordes, ium.

SUY. loc. ant. Sò. *Soy.* Ego sum.

SY.

SYNAQUOQUA. f. SINAGOGA.

SYNDICH, A, SYNODAL y altres que trobau ab la Y búsquense ab I llatina.

T.

T. Lletra vintiuna del alfabet y dissetena de las consonants. Antiguament era numeral, y valía 160, y ab una ralleta sobre 160,000. Los tribunos romans la escribían en senyal de que aprobaban alguna lley, y en las inscripcions y medallas significa Tito.

TA.

TA. Síncopa de TUA ó TEVA, com TA mare. *Tu, tuya.* Tua. ‖ Síncopa de TE HA. *Te ha.*

TA, TA. Especie de interjecció, lo mateix que fora, fora, déixat de axó. *Ta, ta, fuera fuera, no no.* Siste, cave. ‖ Se pren també com exclamació de que se enten ja alguna cosa. *Ta ta; ta, tate.* Jam, jam.

TA, TA, TA. Veus ab que se significa ques fa ó se diu alguna cosa mòlt depressa. *Ta, ta, ta.* Siste, siste.

TABA. m. Paper que porta lo corredor de las cosas que se arrendan ó se venen en lo encant. *Taba.* Actionis programma. ‖ TARIFA.

TABÁ Y TÁBACH. m. Especie de mosca del tamany de una abella, y ab sa picadura molesta mòlt als burros y altres animals. *Tábano, tabarro, moscardon, moscarda.* Asilus, œstrum, tabanus, i. ‖ Insecte marí que molesta á las tunyinas, delfins y emperadors. *Tábano.* Vermiculus marinus.

TABACH. m. PARERET. 2.

TABACO. m. Planta que tè las fullas amplas, ovals, sentadas, peludas, un poch punxagudas, nirviosas, de color vert baix, apegalosas ó glutinosas al tacto; de olor fort y sabor acre aromátich. Las fullas del comers sòn secas y han sufert un grau de fermentació que cambia fins á cert punt sa naturalesa, y en aquest cas es de un moreno mès ó menos pujat; son olor es aromátich y penetrant; las llavors sòn mòlt petitas y rojencas. Sas fullas sòn heméticas, irritants, narcóticas, vulnerarias, &c. *Nicociana, tabaco.* Tabacum nicotiana.

TABACO DE FUM Ó DE FULLA. La fulla de dita planta, que desprès de adobada se fuma en cigarro ó en pipa. *Tabaco de hoja ó de humo.* Tabaci folium.

TABACO DE MONTANYA. Planta que fa las camas de 10 á 15 polsadas, rodonas, peludas; las fullas oposadas, ovals, enteríssimas, obtusas, sentadas, un poch rasposas per sobre ab tres nirvis; las flors grans, terminals, solitarias, dretas y de un groch hermós, y en lo centro llavors negras; sabor amarch, acre y fastigos; olor fort, aromátich y fa estornudar; la arrel horisontal del gruix de una ploma de ánech, fibrosa, negrenca exteriorment, blanca en son interior, de olor y sabor semblants á las flors, y es antidissentérica, astringent, y útil en las quartanas. *Arnica, tabaco de montaña.* Arnica montana, doronicum germanicum.

TABACO DE PARET. HERBA DE LA MARE DE DEU.

TABACO DE POLS. Las fullas del tabaco moltas y reduhidas á pols, que ensumat supura y atrau la humitat del cervell, y fa estornudar. *Tabaco de polvo.* Tabaceus pulvis.

TABACO DE RAPÉ. Tabaco de pols mòlt gruixut, ques fa de las ralladuras del tabaco. *Tabaco de rapé ó de son.* Tabacum rasile.

TABACO GROS. Lo ques fa dels nirvis de la fulla molta, formant com uns granets, y se sol adobar ab ayguas de olors. *Tabaco grueso.* Tabacum granosum.

TABACO HABANO. Tabaco natural que no está rentat ni adobat. *Tabaco habano ó de sumonte ó de somonte.* Rude tabacum.

DE COLOR DE TABACO. *Atabacado.* Tabaci colorem referens.

PLE Ó BRUT DE TABACO. *Tabacoso.* Tabaci pulvere conspersus.

TABAL. m. Timbal, tamborí. *Atabal, tamborin, tamborcillo.* Tympanum, i. ‖ Caixa militar. *Caja.* Tympanum, i. ‖ ant.

PANDERO. || GRUA. 2. || fam. TABOLA. 2.

TABALEJAR. v. n. ant. Tocar lo tabal. *Tocar la caja*. Cymbalum pulsare. || ATABALAR. || met. Imitar los caballs ab las potas lo ruído dels tabals. *Atabalear*. Quadrupedante ungula tympanis sonitum equum imitari. || Fer ruído, remenar alguna cosa fent soroll, pegar ab los dits ó altra cosa sobre una taula. *Tabalear*. Digitis crepitare.

TABALER. m. TAMBOR. 2. || TIMBALER. || ant. Tocador de pandero. *Panderetero*. Tympanista, æ.

TABALET. m. d. *Atabalejo, atabalillo, tamborete*. Tympaniolum, i.

TABALOT. m. TABOLA. 2.

TABAM. m. ant. TABÁ.

TABAQUEJAR. v. a. Péndrer tabaco. *Tomar tabaco*. Tabaci pulverem nasibus haurire.

TABAQUERA. f. Capsa pera tenir lo tabaco. *Caja, tabaquera*. Pyxis tabacaria. || La planta del tabaco. *Tabaquera*. Nicotiana herba.

TABAQUISTA. m. Qui pren ó ensuma mòlt tabaco. *Correnton, tabaquista, tabacoso*. Tabaci avidus. || Qui enten mòlt en la qualitat del tabaco. *Tabaquista*. Tabaci qualitatis sagax.

TABARRO. m. TABÁ.

TABBA. f. TABA.

TABEL-LIÓ. m. ant. NOTARI, ESCRIBÁ.

TABEL-LIONAR. v.a. Senyalar, posar lo notari certas rallas ó senyals al fi de una escriptura ó altre instrument, posant una creu damunt entre las paraulas que diuhen: en testimoni de veritat. *Signar*. Signo, as.

TABEL-LIONAT, DA. adj. Se diu de la escriptura senyalada per ma de notari. *Signado*. Signatus.

TABERNA. f. Magatsem de vi per menor. *Taberna*. Taberna vinaria.

TABERNACLE. m. Lloch ahont estaba col-locada la arca del testament. *Tabernáculo*. Tabernaculum, i. || Lo sacrari del altar. *Tabernáculo*. Tabernaculum, i. || Pavelló ó tenda. *Tabernáculo*. Tabernaculum, i. || náut. Cuberta provisional sobre lo alcássar de las embarcacions per lo abrich dels mariners. *Carroza*. In puppi tabernaculum. || Cabanyella ó habitació. *Tabernáculo*. Tabernaculum, i. || Especie de bayart en ques porta la imatge de algun Sant en las professons &c. *Andas*. Tensæ, arum. || Peanya sobre ques col-loca alguna figura, imatge, &c. *Zócalo*. Zocalus, i. || ESTAFERM.

TABERNER. m. Qui manté taberna. *Tabernero*. Tabernarius, ii. || Qui freqüenta las tabernas. *Tabernero, tabernista*. Popinator, is.

TABERNERA. f. La dona del taberner. *Tabernera*. Cauponaria, æ.

TABERNERÍA. f. Lo ofici ó tracte de taberner. *Tabernería*. Cauponæ munus.

TABERNETA. f. d. *Tabernilla*. Tabernula vinaria.

TABÍ. m. ant. Tela com tafetá doble que feya ayguas y ondas. *Tabí*. Ondulata tela serica.

TABLADO. m. Conjunt de taulas unidas per lo cantó, quedant la superficie plana. *Tablado*. Tabulatum, i. || En lo teatro públich lo paviment ahont se representa. *Tablado, tabla*. Scena, æ. || Especie de catafal pera las festas de toros. *Tendido*. Contabulatum, i.

TABLILLA. m. *Tableta, illa, ita, ica*. Tabula, æ.

AGAFAR Ó TENIR DE TABLILLA. fr. TENIR Á CAP DE LLIBRE.

SÈR DE TABLILLA. fr. Sèr de costum. *Ser de cajon ó de tabla*. Juxtà ordinem præscriptum.

TABOLA. f. Broma, bulla, brega. *Batahola, tabaola, baraúnda, trisca, rufalandaina, zambra*. Vociferantium confusio. || Dit del home alborotat y de poch seny. *Tronera*. Ventosum caput. || Qui li agrada fer broma. *Bromista*. Jocator, is.

TABOLL. m. Grosser, tonto, estúpit. *Zafio, zoquete, modrego*. Stupidus, i.

TABOLLAMENT. adv. m. ant. TOSTAMENT.

TABOLLERÍA. f. ant. TOSTERÍA.

TABORET. m. TAMBURET.

TABULAT. m. Empostissat pera posar los peus. *Tarima*. Scabellum, i || BASTIDA. 1.

TABUSTOLL. m. ant. SOROLL.

TACA. f. La senyal de oli, tinta, &c. que afea alguna cosa. *Mancha*. Macula, æ. || met. Tara en lo llinatge ó familia deshonra. *Mancha, tacha, borron*. Labes, is. || CLAPA. 2. || Tel blanch que sol formarse dins del ull, é impedeix la vista. *Nube*. Albugo, inis. || Profanació. *Mancha*. Pollutio, nis.

TACA NATURAL. Defecte ab ques naix. *Defecto natural.* Naturalis macula.

ANÁRSEN LA TACA. fr. Desaparéixerse dels vestits y cosas semblants. *Salir la mancha.* Maculam dilui.

LA TACA HI ES, Y NO LA TRÁU LO SABÓ, Ó AQUESTA TACA NO SEN VA AB SABÓ. ref. Denota que lo natural prevaleix contra los esforsos del art, y també que es mòlt difícil esborrar la nota que ocasiona lo mal procehiment ó poch honrats principis. *Jurado ha el baño, de lo negro no hacer blanco.* Æthiopem dealbare nec flumen poterit.

LA TACA NO HI SIA, QUE LA POLS BUFANT Ó ESPOLSANT SEN VA. ref. pera denotar que no debem fer cas de las faltas que sens imputan falsament; y ab que alguns pretenen dissimular los motius de escándol, segurs de que no fan mal. *Lo que se dice y no es verdad, á la mañana se deshaz.* Manè fugit, falsò quodcumque est vesperè dictum.

NO SÈR TACA DE JUEU. fr. Denota que algun defecte no es tant com se pondera. *No es mancha de judio.* Non sum tam insolens qui me Jovem esse dicant.

SÈR PITJOR QUE TACA DE OLI. fr. Denota que ha succehit ó sobrevingut algun mal ó dany, que quasi no tè remey. *Ser peor que mancha de aceite.* Quid pejus?

TRÁURER TACAS. fr. Ferlas desaparéixer. *Sacar ó quitar las manchas.* Maculas abstergere.

TRAVESSAR COM TACA DE OLI. fr. met. Se aplica á certas expressions que, encara que semblen suaus, sòn picants y ofensivas. *Como caldo de altramuces ó de zorra que está frio y quema.* Blandus in speciem molle litus gladius.

TACAMACA. f. Especie de goma sólida, entre roja y negra, de olor fragant, y produhida per una especie de alba de Méjico. *Tacamaca.* Tacamaca, æ.

TACANY. m. Escás, mesquí. *Estítico, acaño, menguado.* Sordidè parcus. || Astut, vellaco. *Tacaño.* Versutus.

TACANYAMENT. adv. m. Vellacament. *Tacañamente.* Nefariè. || Ab escasesa. *Tacañamente.* Sordidè.

TACANYEJAR. v. a. Manifestarse tacany. *Tacañear, cicatear.* Sumptibus sordidè parcere.

TACANYERÍA. f. Escassesa, mesquinesa. *Ruindad, tacañería.* Sordida parcitas.

OBRAR AB TACANYERÍA. fr. Obrar ab malicia ó picardía. *Tacañear.* Fraudulenter agere.

TACAR. v. a. Fer tacas. També se usa com recíproch. *Manchar.* Maculo, as. || PROFANAR, VIOLAR, CONTAMINAR. || CLAPAR.

TACAT, DA. p. p. y adj. *Manchado.* Maculatus. || CLAPAT. || Se diu de la persona que tè algun vici, y en particular del que segueix un partit, tenint afició á altre. *Sigilado, tildado, pudrido, picado del alacran ó de la tarántula.* Proditor, is.

TÁCIT, A. adj. Callat, silenciós. *Tácito.* Tacitus. || Lo que ja se enten ó se suposa, encara que nos diga, &c. *Tácito.* Tacitus, subauditus.

TÁCITAMENT. adv. m. Callada, secretament. *Tácitamente.* Tacitè. || Dissimulada, indirectament. *Tácitamente.* Obliquè. || Sens expressió ó declaració formal. *Tácitamente.* Tacitè.

TACITURNITAT. f. Silenci y lo hábit de guardarlo. *Taciturnidad.* Taciturnitas, atis. || Melancolía, tristesa summa. *Taciturnidad.* Taciturnitas, atis.

TACITURNO, A. adj. Callat, de pocas paraulas. *Taciturno.* Taciturnus. || Trist, melancólich, apesarat. *Taciturno.* Mœstus.

TACO. m. Lo embolich de cánem, espart &c. que se apreta sobre la cárrega de las armas de foch. *Taco.* Catapultarium tomentum. || Topo, la vara ó bastó ab ques juga á billart. *Taco.* Tudicula, æ, bacillus, i. || Porció de cánem, paper mastegat &c. ques posa dins de un canó de fusta, y apretantlo ab una burxa se fa eixir ab violencia, causant algun ruído en lo ayre. *Taco.* Papyracea &c. pirula.

TACÓ. m. Lo taló en las sabatas, &c. *Tacon.* Postica calcei eminentior pars. || Tip, com ferse un bon TACÓ de fabas. *Hartazgo, tupa.* Satietas, atis. || PALISSA. || Tripas fetas talls amanidas y cuytas. *Callos.* Omasum, ii.

DONAR TACÓ. fr. DONAR PALISSA.

TÁCTICA. f. Art de ordenar las tropas en batalla, y de fer las evolucions militars. *Táctica.* Militaris tactica. || Art de ordenar algunas cosas. *Táctica.* Tactica, æ. || Ciencia de construhir máquinas, ab que los antichs llansaban fletxas, darts, pedras, &c. *Táctica.* Tactica, æ.

TÁCTICA NAVAL. Lo art que ensenya la posició, defensa y ataco de dos ó mès naus que forman cos de armada. *Táctica naval*. Navalis tactica.

TÁCTICH, CA. adj. Cosa de táctica. *Táctico*. Tacticus. || m. Qui sab ó practica la táctica. *Táctico*. Tacticus.

TACTO. m. Un dels cinch sentits corporals ab lo qual se percebeix la aspresa, suavitat, duresa ó blanura de las cosas. *Tacto, tiento*. Tactus, us. || La acció de tocar. *Tacto*. Tactus, us.

TADEU. n. p. de home. *Tadeo*. Thadæus.

TAFANARI. m. fam. CAMP DE DARRERA CASA.

TAFANEJAR. v. a. MANIFASSEJAR.

TAFANER, A. m. y f. MANIFASSER.

TAFARRA. f. Rabasta. *Ataharre, sotácola*. Postilena, æ.

TAFATÁ Ó TAFETÁ. m. Roba fina de seda. *Tafetan*. Serica tela subtilior. || Especie de veta de seda. *Cinta*. Serica tenia. || pl. Llassos aixerits que serveixen per adorno. *Lazo, lazada*. Laqueus, ei. || pl. met. y fam. Ensenalls que fan los fusters ab lo ribot. *Virutas, acepilladuras, cepilladuras, doladuras*. Assula, æ, schidiæ, arum.

TAFETANET. m. d. VETETA. || d. de tafetá. *Tafetancillo*. Telæ serica subtilis.

TAFILET. m. Cuyro mòlt mès prim quel cordobá, brunyit y llustrós. *Tafilete*. Aluda ex tafilita.

TAFILETER, A. m. y f. Qui adoba tafilets. *Tafiletero*. Alutarius, ii.

TAFILETERÍA. f. Fábrica de tafilets. *Tafileteria*. Alutarum mercimonium. || Art de adobar los tafilets. *Tafileteria*. Ars alutaria.

TAFTAF. m. ant. TAFETÁ. 1.

TAFURER. m. TAHUL.

TAFURERÍA. f. Trampa que fan los tahuls en lo joch. *Garito, tahureria*. Aleatoris astutia. || ant. Casa de joch. *Tahureria, garito*. Aleatorium, ii.

TAGAROT. m. Especie de falcó tant animós, que acomet á tots los aucells. Lo blanch de sas plomas es un poch encés. *Tagarote*. Perne, es.

TAGELL. m. Fustetas en forma de rajola mès ó menos amplas y llargas, ques posaban de viga en viga pera sostenir lo traspol. *Tabla, tabloncillo*. Scandula, æ.

TAGINAT. m. ant. Sostre de fusta de figura de pastera. *Arteson, zaquizami, lagunar*. Lacunar, laquear, aris.

TÁGNER. v. a. ant. TOCAR, PERTÁNYER.

TAHONA. f. Molí de farina, la roda del qual se mou per medi de una caballería. *Tahona*. Pistrinum, i.

TAHONER, A. m. y f. Qui tè tahona. *Tahonero*. Pistrinarius, ii.

TAHUL, A. adj. Se aplica á la persona mòlt aficionada al joch. *Tahur*. Aleator, is. || m. Destre en lo joch, qui lo freqüenta mòlt, ó bè qui juga ab engany y trampas. *Tahur*. Sagax aleator.

TAHULERÍA. f. TAFURERÍA.

TAL. adj. Relatiu de accident que se aplica á las cosas indefinidas, pera verificar y determinar en ellas lo ques denota per son correlatiu ó la qualitat especial que tenen, per la qual se diferencian de altras. *Tal*. Talis. || Igual, semblant, com TAL era son valor. *Tal*. Talis. || Se usa pera determinar y contráurer lo que no está especificat ó distingit, com TALS y TALS negocis. *Tal*. Talis. || Se usa pera donar á enténdrer lo estat de alguna cosa. sa qualitat, condició ó circumstancias. *Tal*. Talis. || Se usa pera demostrar un subjecte no conegut ó que nos vol anomenar, com la TAL fulana, lo TAL fulano. *Tal, quidam*. Talis, quidam. || Se diu per exâgeració, com aquesta figura es de TAL bellesa, que no tè igual. *Tal*. Talis. || Lo mateix, com TAL farás, TAL trobarás. *Tal*. Talis.

TAL PER QUAL. exp. de despreci que equival á sèr una cosa de poch mès ó menos, ó indigna. *Tal por cual*. Indignus.

TAL QUAL. exp. que se usa pera denotar que sòn mòlt pocas las personas ó cosas de ques parla. *Tal cual*. Rarus., exp. per la qual se dòna á compéndrer que alguna cosa, encara que sia defectuosa, tè alguna circumstancia bona. *Tal cual*. Qualiscumque. || Mitjá, regular, passador. *Tal cual, entre merced y señoría*. Mediocris. || m. adv. Axí, axí, mitjanament. *Tal cual*. Mediocriter.

AB TAL. m. adv. Ab condició. *A tal, con condicion*. Ita ut.

AB TAL QUE. m. adv. Ab la condició. *Con tal que, como*. Modo. || MENTRES QUE || A fi de, solament. *A trueco, á trueque de*. Dummodò.

NO HI HA UN TAL. exp. Es fals, no es axí. *No hay tal*. Minimè, neutiquam.

PER TAL. m. adv. pera denotar que un

subjecte se considera baix alguna circumstancia, com jo PER TAL lo tinch. *Por tal.* Sic judico. ‖ A fi de que. *Con tal que.* Modò.

SÈR UN TAL PER QUAL. fr. fam. Sèr una cosa de poch mès ó menos, ó indigna. *Ser tal por cual.* Indignum esse.

Y TAL. exp. fam. afirmativa, com Y TAL si es bo. *Toma, y tal.* Maximè.

TALA. f. Ruina, assolament dels camps y poblacions. *Tala.* Vastatio, depopulatio, nis. ‖ DANY.

TALABANT. m. ant. TIRADA.

TALABART. m. Bridecú, cinturon de ahont penja la espasa. *Bridecú, talabarte, tahalí.* Balteus, ei.

TALADOR, A. m. y f. Qui tala. *Talador.* Vastator, is.

TALADRADOR, A. m. y f. Qui taladra. *Taladrador.* Terebrator, is.

TALADRAR. v. a. Fer forats ab lo taladre ó trepant. *Taladrar, trepar.* Terebro, as.

TALADRE. m. TREPANT.

TÁLAM. m. Especie de dosser col-locat sobre quatre ó mès barras llargas, que serveix en las professons pera portar sota cubert lo Santíssim Sagrament, alguna imatge, lo papa, reys, y certs prelats en las funcions de sa entrada á las ciutats. *Palio.* Umbella, æ. ‖ ant. Qualsevol cosa que cubre á manera de dosser ó vela pera evitar lo sol ó la pluja. *Palio, tendal, toldo, toldadura.* Umbraculum, i. ‖ ant. Llit nupcial. *Tálamo, lecho nupcial.* Thalamus, i, genialis torus. ‖ MATRIMONI. ‖ Ventre virginal de María santíssima, ahont Jesucrist se desposá ab la naturalesa humana. *Tálamo.* Tabernaculum, i. ‖ bot. Lo fondo del cális de la planta, ocupat dels fruyts mès tendres. *Tálamo.* Thalamus, i.

RÉBRER AB TÁLAM. fr. que á mès del sentit recte significa fer singular estimació de la vinguda de algú. *Recibir con palio.* Umbella excipere.

TALAR. v. a. Assolar, destruhir, arruinar, robar los camps y poblats dels enemichs. *Talar.* Depopulor, aris. ‖ Tallar los arbres. *Talar, cortar.* Cædo, is. ‖ adj. Roba llarga fins als talons. *Talar.* Talaris.

TALARANYA. f. TARANTINA.

TALASARQUÍA. f. Lo domini ó imperi dels mars. *Talasarquía.* Talasarquia, æ.

TALASÓMETRA. f. Midador del mar. *Talasómetra.* Talasometra, æ.

TALAVERA. f. Especie de pisa fabricada en la ciutat de aquest nom. *Talavera.* Talabricense fictile.

TALAYAR. v. a. ATALAYAR. ‖ v. r. GUARDARSE. 1.

QUIS TALAYA Ó GUARDA, PAR QUE POR HAJA. ref. Denota que qui va sempre espavordit es senyal de haber comés alguna falta. *Quien se teme, algo debe.* Ollam alere.

TALCO. m. Mineral blanch, verdós de llustre semblant al del metall. Se troba en fullas sobreposadas unas á altras que se separan facilment, y en aquest estat son transparents y flexîbles. *Talco.* Talcum, i.

TALCO DELS FILOSOPS. Nom ques dòna al blanch perfet en la filosofía hermética. *Talco de los filósofos.* Philosophorum talcum.

TALECA Ó TALEGA. f. SACH. ‖ SARRÓ. ‖ Lo ques conté ó porta en la taleca. *Talega.* Manticæ repositum. ‖ Saquet ó bossa pera portar diner. *Talega.* Marsupium, ii. ‖ La quantitat de 1000 duros en plata. *Talega.* Talentum, i.

TALEM. m. TÁLAM.

TALENT. m. Capacitat, ingeni, do natural ó sobrenatural. *Talento.* Ingenium, ii. ‖ Moneda antigua que tingué diferent pes y modo de contar segons lo considerable número de pobles ahont se usaba. Lo mès comú entre los historiadors es lo áttich de plata, ques dividia en major y menor. Lo major valia 11673 vintidosos y 28 maravedissos, y lo menor 8755 vintidosos y 5 maravedissos. Un talent de or valia lo major 150345 vintidosos y lo menor 112, 758 vintidosos y 48 maravedissos. *Talento.* Talentum, i. ‖ Apetit. *Apetito.* Esuries, ei. ‖ ALIMENTO. ‖ GANA, DESITG.

VAL MÈS TALENT, QUE PA DE FORMENT. ref. Ensenya que la ciencia déu sèr preferida á las riquesas. *Vale mas saber que haber.* Divitiis sapientia præstat.

TALÍ. m. BRIDECÚ. ‖ Terme de relació, especie de joya que dòna en la India lo espos á sa esposa, la qual la porta al coll mentres viu son marit, y la romp quant aquest mor. *Talí.* Tali.

TALÍA. f. Musa que presideix á la comedia. *Talia.* Thalia, æ. ‖ Una de las

tres gracias. *Talia.* Thalia, æ. || Una de las cinquanta nereydas. *Talia.* Thalia, æ. || Un dels cántichs de Arrio, en que encloguè la substancia de sa impia doctrina. *Talia.* Thalia, æ.

TALIÓ. m. Cástich igual al delicte. *Talion.* Talio, nis.

TALIONAR. v. a. Castigar ab la pena del talió. *Talionar.* Talionis pœna mulctare.

TALIPOT. m. Arbre de Ceylan tant alt com lo arbre major de una nau, de fullas mòlt grans. *Talipot.* Talipot.

TALISMAN. m. Carácter, figura, imatge grabada ó formada de algun metall, ab correspondencia als signes celestes que diuhen dominan en ells, á que los astrólechs, magos y xarlatans atribubeixen virtuts maravellosas, y lo poder de atráurer las influencias del cel. *Talisman.* Astralis imago superstitiosa. || Doctor de la lley mahometana. *Talisman.* Mahometanæ legis doctor.

TALISMÁNICH, CA. adj. Cosa de talisman. *Talismánico.* Talismanicus.

TALITAT. f. lóg. Diferencia que determina una cosa que pot estar genérica ó especificament en ella. *Talidad.* Talitas, atis.

TALL. m. Lo fil de la espasa, ganivèt, &c. *Corte, hilo.* Acies, ei. || Incisió. *Corte, tajo, incision, cortadura, saja.* Scissio, nis. || Lo tros ques talla de alguna part, com TALL de peix, &c. *Tajada, tasajo, tarazon.* Segmentum, i. || Tros de tabaco de fulla caragolada ó rotllada. *Rollo, palo.* Tabaci frustulum. || Lo lloch ahont se tallan los vestits per los soldats. *Corte.* Locus ad vestes concinnandas. || Lo tros de carn, formatge ó altra cosa tallada. *Tajada.* Segmentum, i. || Tros de fusta tallat ab lo ganivet. *Cacho.* Pomi segmentum. || Talla ó tribut. *Talla.* Designatum vectigal. || Disposició del cos humá. *Talle.* Corporis habitus, forma. || La forma ques dòna als vestits, tallantlos y proporcionantlos al cos, y particularment la part de la cintura. *Talle.* Vestium figura. || Trassa ó modo de fer alguna cosa. *Talle.* Modus, i. || Modo, manera, disposició. *Talle.* Actus, us. || Lo ayre, primor, gracia, com TALL de la lletra. *Garbo, aire.* Gratia, æ. || La acció y efecte de tallar. *Corte.* Abscissio, nis. || La fesa ó badall ques fa en la punta de la ploma de escríurer. *Hendedura.* Fisura, æ. || La seguida que portan los segadors y traballadors de la terra en lo exêrcici del traball que fan. *Tajo.* Operariorum series in labore. || Ramassada, multitut ó cop gran de cosas que venen juntas y ab promptitut, com TALL de aygua. *Turbion.* Turbo, inis. || Dit de las oscas, fesas ó puntas que tenen las fullas de alguns arbres. *Corte.* Dens, tis. || Entre llibreters la part de davant dels llibres. *Canto.* Extremitas, atis. || ant. PEDRERA. || ant. TREMP. || ant. TAIP. || pl. Las crivellas ques fan en alguna part del cos per causa del fret. *Grietas.* Hiliatus, us. || TALLADA. || TALLA. 5.

TALL VUYT. esc. La senyal ó figura de algun sello, figura ó monument antich. *Ectipo.* Ectypus, i.

Á TALL. m. adv. A modo ó en forma, com Á TALL de poca vergonya, tassa á TALL de cálser. *A manera, á guisa, en forma.* Ad instar. || A trossos, á la menuda, y axí se diu botiguer DE TALL, &c. *Por menor.* Minutim.

FER TALLS. fr. Tallar la carn sens separarla del tot. *Sajar.* Incido, is.

MITG TALL. MITG RELLEU.

TALLA. f. Cert tribut quels vassalls pagan á son senyor pera socórrerlo en alguna necessitat. *Talla.* Vectigal, is. || Premi que se ofereix per lo rescat de alguna persona ó presó de algun delinqüent. *Talla.* Designata merces. || La estatura del home. *Estatura, talla.* Statura, æ. || Llista ó catáloch dels ciutadans. *Padron.* Census, us. || Bastó en ques marca ab una osca ó tall per cada cosa de un mateix género ques compra fiat. *Tarja.* Crænis distinctus palus ad debita signanda. || Porció de alguna pessa ques teixeix de una vegada, com llansol de tres TALLAS &c. *Pierna.* Telæ oblonga pars. || Obra de escultura formant varias figuras que sobreíxen del fondo. *Talla.* Opus sculptile. || ant. TALA. || La obra de podar los arbres y plantas. *Corte ramoneo.* Colliscatio, nis. || TALLADA. || ant. ESCARPRA.

FER TALLA. fr. EMPADRONAR.

MITJA TALLA. Baix relleu. *Media talla.* Hermæ, arum.

TALLABARDER. m. Podall refort pera tallar bardissas. *Podon.* Scirpicula, æ.

TALLABOSSAS. m. Lladregot, lladre rater. *Cortabolsas*. Crumeniseca, æ.

TALLADA. f. Obra de tallar los arbres per lo arran de terra. *Tala, corte, corta*. Lignaria cæsio. || La part ques talla de alguna cosa á manera de llesca, com de meló, cansalada, &c. *Tajada*. Segmentum, i. || La de carabassa, llimona y altras fruytas. *Cacho*. Frustum, i. || LLESCA, LLENCA. || La de menjar blanch.*Pella*. Leucophagi segmentum.

FER TALLADAS. fr. Tallar. *Cortar, tajar. rebanar*. Seco, as.

TALLADETA. f. d. *Tajadilla*. Frustulum, i.

TALLADOR, A. m. y f. Qui talla. *Cortador, tajador*. Sector, is. || m. Tros de fusta en ques talla ó trinxa la carn. *Tajo, tajadero, picador*. Ad carnem secandam stipes. || PILÓ. 1. || ant. MOLER. || TALLANT, MITJALLUNA. || Qui falta á las lleys. *Trasgresor, transgresor, infractor, quebrador, quebrantante*. Violator, is.

TALLADOR DE PAU. REVOLUCIONARI.

TALLADOR DE PEDRA. PICAPEDRER.

TALLADORET. m. d. *Tajoncillo*.Carnes scindendas tabella.

TALLADURA. f. La acció de tallar. *Cortadura, tajadura*. Scissura, æ. || pl. ant. RETALLS.

TALLAMAR. m. náut. Tauló gros, ó pessa composta de altras que se adapta fortament á la roda per sa cara exterior ó de proa, y se assegura ab las curvas bandas: en ell rematan las perxas y en son extrem superior se col-loca lo lleó ó altra figurassa, y serveix pera dividir la aygua quant lo buch camina. *Tajamar*. Corvis proralis.

TALLAMENT. m. TALLADURA.

TALLANT. p. a. Lo que talla. *Cortante*. Scindens. || m. Coltell de carnicer. *Cuchilla*.Culter,i, securis, is. || MITJALLUNA. || Instrument de ferro acerat, de poch menos de un forch de llarch, y cosa de los dits de ample, y serveix pera tallar ferro fret á cops de martell. *Cortafrio, tajadera*. Instrumentum secans ferrum. || Especie de mitjalluna de ferro acerat, pera tallar turrons, formatge, &c. *Tajadera*. Lunatus culter. || Instrument de ferro ab boca acerada y tall, ab un mánech llarch de una quarta, pera tallar las barras de ferro bullent. *Cortadera*. Sespita, æ. || Instrument de ferro á manera de martell ab tall en los dos costats pera tallar y traballar las pedras. *Escoda*. Scalprum, i.

TALLANTAR. v. a. Traballar ó tallar las pedras ab lo tallant. *Escodar*. Lapides excidere.

TALLANTAT, DA. p. p. *Escodado*. Excisus.

TALLANTÓ. m. d. Instrument de dos talls que serveix pera enrajolar. *Aciche*. Pro æquandis lateribus instrumentum.

TALLAPEUS. m. Tall ó cutxillada ques tira á las camas. *Cortapies*. Ictus gladii pedibus inflictis.

TALLAPLOMAS. m. TREMPAPLOMAS.

TALLAR. v. a. Dividir en varias parts ab algun instrument de tall. *Cortar, tajar, tallar*. Seco, as. || Fer talls ó incisions en alguna cosa pera ensetarla. *Cortar*. Alicui rei secturam imprimere. || Parlant de carnicers, véndrer carn publicament. *Cortar, tajar*. Dilanio, as. || TREMPAR LAS PLOMAS. || PICAR PEDRA. || ant. EMPADRONAR. || Separar, dividir una cosa de altra, com los rius un territori, las montanyas una de altra. *Cortar*. Intercido, is. || Tapar lo pas al exèrcit enemich, pera llevarli la comunicació ab una plassa, &c. *Interceptar, cortar, cortar los pasos*. Intercludo, is. || Embarassar lo curs á las cosas. *Cortar los pasos, atajar*. Obsto, as. || Interrómprer la conversació ó plática. *Interrumpir*. Coërceo, es. || Escursar, abreviar. *Cortar*. Brevio, as. || Retallar, escapsar. *Recortar, cortar*. Recido, is. || DECIDIR. || Dividir la aygua navegant. *Cortar las ondas ó las olas*.Aquas scindere. || náut. Passar de un costat á altre de una línea determinada, atravessant per ella, com TALLAR lo equador ó la línea, TALLAR un trópich, un paralelo, lo rumbo, &c. *Cortar, cruzar*. Navem transversum agere. || Empéndrer y seguir un rumbo que se aproxime tot lo possible al que déu ferse, y proporcione al mateix temps una posició que precaucione y defense contra lo mòlt mar y vent. *Cortar*. Prævideo, es. || Entre sastres donar lo tall corresponent als vestits, pera que se acomoden al cos. *Cortar*. Vestes concinnare. || Igualar los cayrons. *Agramillar, descacilar*. Lateres venustè decurtare. || v. r. Ferse un tall ó ferida. *Cortarse*. Sese ferire.

TALLAR Y CUSIR. fr. met. Disposar algú

á son arbitre en negocis de altres. *Tijeretear*. Ad libitum disponere.

ELL SE HO TALLA Y ELL SE HO CUS. ref. Denota que algú tot se ho fa. *El arriero de Arganda, él se lo cuece, él se lo maja, él se lo lleva á vender á la plaza*. Ipsi sibi omnia parat. ‖ Manar algú absolutament. *Hacer y deshacer en todo*. Absolutè agere.

TALLARÍ. m. Especie de vetas de pasta de fideus. *Tallarin, tajarina*. In fasciolas tragemmata.

TALLARINA. f. Petxina llargaruda de dos closcas llisas, iguals y de color entre blanch, groch y blau. *Tellina, flion*. Tellina, æ.

TALLAT, DA. p. p. *Cortado, tajado, tallado*. Secatus.

BEN TALLAT. Se diu del subjecte de gallarda disposició. *Bien trazado ó tallado*. Corpore præstans.

TALLER, A. m. y f. ter. CARNICER. ‖ OBRADOR, OFICINA.

TALLET. m. d. *Grieta*. Hiatus, us. ‖ Tall petit de peix, &c. *Tarazoncillo*. Parvum segmentum.

TALLEVA. f. Aucell de la isla de Madagascar, del tamany de un colom, ab las plomas violadas y las camas y bech encaruat. *Talleva*. Talleva, æ.

TALLGIRAR. v. a. Embotir lo tall de algun instrument de cer. *Embotar*. Hebeto, as. ‖ v. r. Enguixirse, gastarse lo tall dels instruments aguts. *Embotarse*. Hebetari. ‖ Oscarse lo tall dels instruments de cer. *Mellarse*. Dentari.

TALLIÇÓ. m. d. RETALL.

TAL-LÁ, TAL-LERA. exp. fam. TANT SE MEN DÒNA NAPS COM COLS.

TALMENT. adv. m. De tal manera. *De tal modo, de tal suerte*. Taliter, sic.

TALMUDISTA. m. Qui segueix ó estudía los dogmas del talmut. *Talmudista*. Talmut interpres.

TALMUT. m. Llibre dels jueus que conté la tradició, doctrina, ceremonias y policía que observaban. *Talmud*. Talmut.

TALÓ. m. Part posterior del peu. *Zancajo, talon, carcañal*. Talus, i. ‖ La part del calsat que cubre lo taló. *Talon*. Calceamenti talus. ‖ TACÓ. 1. ‖ Entre fusters, METXA.

ANAR ALS TALONS DE ALGÚ. fr. met. Seguirlo de prop. *Pisar los talones; andar rayendo los zancajos*. Calcibus alicujus insistere.

APRETAR LOS TALONS. fr. Posarse á córrer depressa. *Apretar los talones ó las soletas; echar á correr*. Curro, is.

Á TALÓ. m. adv. A peu, en contraposició de á caball. *A pie*. Pedibus.

ENSENYAR Ó MOSTRAR LOS TALONS. fr. Fugir. *Mostrar, enseñar los talones*. Adfugere.

NO ARRIBAR ALS TALONS DE ALGÚ. fr. met. NO ARRIBAR Á LA SOLA DE LA SABATA.

PICAR DE TALONS. fr. Trepitjar, fer roído ab los talons. *Taconear*. Calceis crepitare.

TALONEJAR. v. a. PICAR DE TALONS. ‖ Caminar á peu ab mòlta pressa. *Taloncar*. Calces agitare progrediendo. ‖ Pegar ab los talons á un caball. *Espolear, talonear*. Talis equum premere. ‖ Apretar, perseguir al qui fuig. *Seguir al alcance*. Fugiendi hosti instare. ‖ Amenassar, instar, y axí se diu: quels mals nos TALONEJAN. *Pisar los talones*. Imminere.

TALONER. m. Qui fa talons de fusta per las sabatas. *Taconero, talonero*. Talarius opifex.

TALONERA. f. TALÓ. 2.

TALÓS. m. TALÚS. 1.

TALP. m. Animal semblant á una rata, negre y quasi cego, que forada la terra. *Topo*. Talpa, æ. ‖ met. La persona que tropessa en qualsevol cosa. *Topo*. Talpa, æ.

TALPA. f. FIGUERA INFERNAL.

TALPERA. f. Cau de talps. *Topera, topinera*. Talpæ cavea.

TALÚS. m. Neci, tonto. *Magmerdon*. Insulsus homo. ‖ arq. Declive ó pendent quasi insensible ques dòna á las obras ó á las parts exteriors de las parets, murallas, &c. *Relej, talus, talud, releje, escarpa*. Crassitiei diminutio.

FER TALÚS LA PARET. fr. *Relejar*. Parietis crassamentum minui.

TALUX. m. ter. TRONXO.

TALVINA. f. Especie de farinetas que serveixen de beurim als porchs. *Talvina*. Puls, tis.

TALVINADA. f. Crémor ó substancia del segó cuyt y bullit. *Atalvina*. Cremor furfuris decocti.

TAM. m. Lo so ó eco que resulta del tabal ó altre instrument semblant. *Tan*. Sonus, us.

TAMANDOA. f. Animal del Perú, del tamany de un porch, y de figura se-

blant á la guineu, mòlt poruch y sonso, la cua llarga y ampla ab pels ó crins tant llarchs com los del caball, ab ques cubre tot lo cos; y ab las unglas, que té mòlt llargas, obre los formiguers, y ab la llengua, que es mòlt rodona de mès de dos peus de llarga, tráu las formigas pera alimentarse. *Tamandoa*. Peroviania suis tamandoa.

TAMANY. m. Magnitut, corpulencia ó estatura de alguna cosa. *Tamaño*. Magnitudo, inis. ‖ adj. comp. Tant gran ó mòlt gran. *Tamaño*. Tam magnus.

TAMANYAMENT. adv. m. De un modo tant gran com altra cosa á ques compara. *Tamañamente*. Tantùm.

TAMANYET. adj. d. Petit. *Tamañito, ico, illo, tamañuelo*. Parvus.

TAMARICH. m. TAMARIT.

TAMARINDO. m. Arbre de Indias tant gran com lo freixe; las fullas petitas, verdas, nirviosas; lo fruyt es una tabella llarga de quatre polsadas, encorvada, plena de una molsa roja ú obscura, mès ó menos ácida, en mitg de la que se troban tres ó quatre llavors aplanadas é irregularment quadriláteras. En lo comers se presenta en forma de molsa apegalosa, de moreno rogench, inodora, de sabor ácit mòlt pronunciat y agradable al gust. Es purgant y atemperant. *Tamarindo*. Tamarindus, i.

TAMARISCH, TAMARIT, Y TAMARIU. m. Arbust de fullas llargas y menudas; las flors de cinch pétalos, petitas y arreladas, per defora purpúreas y en obrintse blancas; lo fruyt es una capseta semblant á la del sálser, ab llavors negras. *Tarai, tamarisco, tamariz, taraje*. Tamarix, icis, myrice, es.

LLOCH POBLAT DE TAMARITS. *Taharal*. Tamaricis abundans locus.

TAMBÉ. conj. copulativa ó aumentativa que uneix lo contet de la oració, en que hi ha dos extrems ques paréixen entre sí, en lo que se afirma ó se nega de ells. *Tambien*. Etiam, quoque. ‖ adv. m. que afirma la igualtat, semblansa, conformitat ó relació de una cosa á altra de que se ha parlat antecedentment. *Tambien*. Etiam, itidem. ‖ En las respostas es adverbi afirmatiu. *Tambien, sí*. Utique.

TAMBONET. m. d. TAMBORET.

TAMBOR. m. TABAL. ‖ for. Petita plassa rodejada de estacas ó de una paret sensilla ab aspitlleras ab son rastrillo, que forma una especie de cancell davant de las portas. *Tambor*. Parva pariete conclusa area. ‖ En la maquinaria qualsevol pessa cilíndrica. *Tambor*. Cylindrus, i. ‖ Entre organistas es una máquina rodona semblant al tambor comú, que serveix pera tocar las orgas solas, ó també repichs de campanas y clavicorts. *Tambor*. Tympanum musicum pinnulis instructum. ‖ Lo soldat que toca lo tabal. *Tambor*. Tympanotriba, æ. ‖ Especie de riscle ahont se assegura la roba pera brodar. *Tambor*. Acupingendo tympanum. ‖ Lo que fa so com los tabals. *Tambor*. Tympanum, i.

TAMBOR MAJOR. Lo cap ó director dels tambors. *Tambor mayor*. Tympanotribarum præfectus.

TAMBORELLA. f. Volta lleugera en lo ayre. *Volteta, voltereta*. Circumvolutio in aëre. ‖ Cayguda de alt. *Tumbo, tumba, vuelco*. Devolutio, nis.

TAMBORET. m. d. TABALET. ‖ náut. Cada un dels taulons grossos en figura rodona ques posan al remat del arbre. *Tamborete*. Crassæ tabulæ convexæ. ‖ TAMBURET.

TAMBORÍ. m. TAMBORINO. ‖ fam. CAMP DE DARRERA CASA.

TAMBORINADA. f. Lo cop ques dòna al cáurer. *Costalada*. Prolapsio, nis. ‖ Cop donat ab la ma á la esquena ó al cap. *Manotada, manotazo*. Ictus manibus impactus. ‖ REVES. ‖ pl. TROMPADAS.

TAMBORINAYRE Y TAMBORINER. m. Tocador de tamborino. *Tamborilero, tamboritero*. Tympanista, æ.

TAMBORINEJAR. v. a. Tocar lo tamborí. *Tamborilear, tamboritear*. Tympanizo, as. ‖ met. Castigar, donar cops á algú. *Menear, ó tocar á otro el bulto*. Contundo, is.

TAMBORINET. m. d. *Tamboritillo, tamborinillo, tamborino*. Tympanium, ii.

TAMBORINO. m. Tabal petit que serveix pera las dansas, &c. *Tamboril*. Tympanum, i.

TOCAR LO TAMBORINO. fr. TAMBORINEJAR.

TAMBURET Y TAMBURETILLO. m. Cadira sens respatllera, lo siti del qual regularment es de cuyro, simolsa, &c. *Taburete*. Sedicula plana. ‖ Lo guarnit de vellut, tafetá ó altra roba preciosa per adorno dels estrados. *Camoncillo, tam-*

buretillo. Subselium, ii. ‖ Lo que tè lo sitial de fusta. *Tajuela, escañuelo, banqueta*. Sedicula lignea. ‖ Lo que tè lo siti de estora, ó corda de espart. *Posadero*. Sparteum sedile.

TAMIS. m. Especie de cedás de cerdas &c. mòlt espes, pera passar per ell varias especies, com tabaco, drogas, &c. *Tamiz*. Incerniculum, i.

TAMISSAR. v. a. Passar per lo tamis. *Pasar por tamiz*. Excernere.

TAMISSET. m. d. *Tamicito*, *illo*. Parvum incerniculum.

TAMORLAN. m. Nom ques dòna als emperadors dels tártaros, pres de un emperador seu mòlt célebre entre ells, encara que fill de un pastor dit Timur, y que per sèr coix li anyadiren lench, que ho significa, y de aquí diguéren Timurlench, y corrompuda la veu quedá Tamorlan. *Tamorlan*. Tartarorum imperatoris nomen.

TAMPANELL. m. ter. ENVÁ.

TAM PATAM TAM. m. Lo só repetit del tabal. *Tan, tan*. Tympani iteratus sonus.

TAMPIR. m. ter. SABÓ, TEMPERAMENT.

TAMPOCH. adv. m. ab que negant una cosa sen nega altra. *Tampoco*. Ne idquidem.

TAN. adv. m. ab ques denota alguna cosa com igual, respecte de altra. *Tan*. Tam. ‖ Se usa pera aumentar la significació al nom ab ques junta. *Tan, tanto, en tanto grado*. Tanto gradu.

TANACETO. m. Planta de camas altas de dos á tres peus, rodonas, ralladas, molsudas; fullas llargas, grans, dos vegadas pinnadas, talladas, serradas, de color vert grogueuch; las flors de color de or, y entran en la composició contra cuchs. *Tanaceto vulgar, yerba lombriguera*. Tanacetum vulgare.

TANAT, DA. adj. Color burell trist. *Tane, tenado*. Cyaneus. ‖ De color de lleó *Leonado*. Fulvus.

TANCA. f. Clos de alguna heretat. *Cerca, cercado, cerco*. Sepimentum, i. ‖ La de vergas ó bastons entreteixits. *Varasceto*. Loricula, æ. ‖ BALDÓ. ‖ BARRA. 2. ‖ La molla ab ques tanca las bossas, collarets, &c. *Abrazadera, cerradero*. Æneum cinctorium.

TANCA DE COP. Pany de cop. *Cerradura ó pestillo de golpe*. Pessulus impulsu claudens.

TRÁURERN LA TANCA. fr. Llevarla á la porta ó qualsevol altra cosa que impedesca obrirla. *Desatrancar*. Repagulum amovere.

TANCADOR, A. m. y f. Qui tanca. *Encerrador*. Occlusor, is. ‖ Qualsevol cosa ab que sen tanca altra. *Cerrador, cerradero, cerradera*. Vinculum, i. ‖ Planxeta de ferro vuyda ques clava en lo bastiment ahont ajusta la porta es que está posat lo pany, y reb lo pestell ab que queda tancada. *Cerradero*. Seræ fibula. ‖ BALDA, FORRELLAT.

TANCADURA. f. La obra de tancar. *Cerradura*. Occlusio, nis. ‖ TANCADOR. 2.

NO HI VAL LA TANCADURA, AHONT LO OR POT FICAR LA UNGLA. ref. que adverteix lo mòlt que pot lo interés. *No hay cerradura donde es oro la ganzúa ó si es de oro la ganzúa*. Vis est nulla seræ, si suppetat adaureus uncus.

TANCAMENT. m. TANCADURA. 1.

TANCAR. v. a. Impedir alguna tanca la entrada ó eixida de algun lloch. També se usa com recíproch. *Cerrar*. Claudo, is. ‖ Posar sota clau ó en lloch segur. *Cerrar, encerrar*. Recludo, is. ‖ Clóurer ab tanca algun camp, hort, &c. *Cercar, cerrar*. Sepio, is. ‖ ENCLÓURER. ‖ met. Ocupar lo últim lloch en alguna funció ó concurrencia. *Cerrar*. Claudere simul euntium agmen. ‖ Fer córrer ab la clau lo pestell ó llepassa del pany, ó enganxar lo baldó de modo que la porta quede tancada. *Cerrar*. Obsero, as. ‖ met. Conclóurer ó acabar alguna cosa. *Cerrar, concluir*. Finio, is. ‖ Tapar, com TANCAR un forat, un conducto, &c. *Cerrar, tapar*. Occludo, is. ‖ PROHIBIR, IMPEDIR. ‖ En lo joch del rebessino deixar á algú ab las cartas majors, de manera que tè de fer precisament totas las bazas. *Entrar á uno en baza*. Urgere in ludo pagellarum. ‖ v. r. met. RETIRARSE. ‖ Unirse la pell de una ferida ó llaga. *Cicatrizarse, cerrarse*. Cicatricari.

QUI BÈ TANCA BÈ OBRE. ref. Denota quant convé ques tanque la porta pera assegurar bè lo que hi ha dins. *Mi puerta cerrada, mi cabeza guardada*. Clausa meum bene fida caput mea janua servat.

TANCAT, DA. p. p. *Cerrado, tapiado*. Occlusus. ‖ adj. OCULT, GUARDAT, AMAGAT. ‖ Callàt, reservat, com F. es una caixa TANCADA. *Callado, reservado*. Cautus. ‖ m. TANCA, CLOS.

TANDA. f. Alternativa ó torn. *Tanda, vez, turno*. Ordo, inis. || ant. TASCA. || TONGADA.

CADA HU Á SA TANDA. m. adv. Cada hu per son orde. *Cada uno por su órden ó por su turno ó por veces, cada uno á su vez*. Sua quisque vice.

DEIXAR PASSAR LA TANDA. fr. Deixar passar algú la ocasió ó temps en que li tocaba fer alguna cosa. *Dejar pasar el turno*. Vices contemnere.

DONAR TANDA. fr. Donar torn ó entrada pera fer alguna cosa. *Dar vez*. Vicem alteri tribuere.

ENTRAR EN TANDA. fr. que á mès del sentit recte significa comensar á parlar ab pressa després que altre sen ha deixat. *Tomar la taba*. Sermonem arripere.

NO DONAR TANDA. fr. Parlar tant, que nos done entrada á altre. *No dejar meter baza*. Loquendi facultatem alteri præcludere.

TOCAR LA TANDA. fr. Tocar lo torn, hora ó sort. *Llegar el turno*. Tempus adventare.

TANDARO. f. Aucell del Brasil, de la magnitut de un pardal: las plomas del cap tiran á gregas, y lo restant es negre. *Tandaro*. Tandarus, i.

TANGENT. adj. geom. Se diu dels círculs ques tocan sens tallarse, y especialment de la línea que toca á la circumferencia precisament en un punt. *Tangente*. Tangens.

TANGIR. v. a. ant. TOCAR.

TANQUETA. f. mús. La ralla perpendicular en la pauta, la qual divideix lo compas. *Tanqueta*. Normalis linea.

TANT. conjuncció comparativa, com TANT bo es Pere com qui li va darrera. *Tan*. Tam. || Serveix pera mès vivesa de la expressió, com es TANT desvergonyit que res lo conté. *Tan*. Adeò. || adj. correlatiu pera explicar dos cosas iguals en número, com TANTS quants eran. *Tanto*. Tantus. || En lo orde de comptes significa lo número determinat, com TANT per cent. *Tanto*. Tantum. || Relatiu conjunctiu, com TANT per terra com per mar. *Tanto*. Tum cum. || Modo admiratiu ab que se sol preguntar alguna cosa, y equival á es tant gran, com, TANT bo es. *Tanto, tan*. Adeone. || Quantitat, certa ó número determinat, com aquí hi ha TANT. *Tanto*. Certa quantitas. || Significa la extensió y duració del moviment ó forsa, com TANT que no pot mès. *Tanto*. Tantùm quantùm potest. || Junt ab los adverbis mès, menos, millor, pitjor, se usa adverbialment pera explicar la rahó especial que ocorre pera fer y deixar de fer alguna cosa. *Tanto, tanto mejor, &c.* Tantò meliùs.

TANT DE BO. interjecció optativa. *Ojalá*. Utinam.

TANT MATEIX. m. adv. AXÍ COM AXÍ. || Per últim. *Por último, últimamente, con que*. Tandem.

TANT PER TANT. expressió equivalent á igual ó per igual. *Tanto por tanto; taz á taz*. Equivalenter.

TANT SOLAMENT. m. adv. SOLAMENT.

TANT SOLS. m. adv. Mentres que. *Con tal que, mientras que, mientras tanto*. Interea dum, modò.

TANT Y QUANT. m. adv. Lo pactat. *Lo convenido*. Pactum.

TANTS Á TANTS. exp. En igual número de una mateixa especie. *Tantos á tantos*. Numero æquales.

TANTS QUANTS. expressions correlativas. *Tantos quantos*. Tot quot.

AB TANT QUE. m. adv. AB TAL QUE.

ALGUN TANT. m. adv. Un poch. *Algun tanto, tanto quanto*. Aliquantulùm.

DE TANT EN TANT. m. adv. A vegadas. *De cuando en cuandò, de tiempo en tiempo*. Aliquandò. || De distancia en distancia. *De trecho en trecho, á trechos*. Per intervalla.

EN TANT. m. adv. De manera. *En tanto*. Ita ut.

EN TANT NI QUANT. m. adv. NI PUCH NI MÒLT.

ENTRE TANT. m. adv. Durant algun temps intermedi. *En tanto que, mientras que, entretanto, ínterin*. Intereà, dum.

FINS Á TANT. m. adv. Fins lo compliment de alguna cosa. *Hasta que, hasta tanto que*. Usque dum.

NI TANT, NI TANT POCH. exp. ab quès conté en alguna ponderació al qui excedeix en ella per sos dos extrems. *Ni tanto, ni tan poco*. Inter extrema medium.

PER TANT Ó PER LO TANT. m. adv. Per la mateixa rahó. *Por tanto, por el tanto, por lo mismo*. Quare, quapropter.

TANTARANTAN. m. fam. Lo cop ques dòna á algú. *Golpe, tantarantan*. Ictus, us. || Lo só repetit del tabal. *Tantarantan, topatan, taparapatan*. Tympani sonus. || Lo só repetit de la trompe-

ta. *Tantarara, taratantara, tarara.* Tubæ iteratus sonus.

TANTEIG. m. Mida ó proporció ques preu de alguna cosa. *Tanteo.* Calculorum numerus. || Proba, exâmen ques fa de las qualitats de las cosas. *Tanteo.* Examen, inis. || met. Judici prudent ó regulació ques fa de alguna materia pera que isca com se desitja. *Tanteo.* Perpensio, nis. || pint. Lo borrador ó dibuix ques fa pera proba de alguna cosa. *Rasguño, tanteo, bosquejo.* Adumbratio, nis.

TANTEJADOR, A. m. y f. Qui tanteja. *Tanteador.* Calculator, is.

TANTEJAR. v. a. Medir ó proporcionar, confrontar una cosa ab altra pera véurer si ve bè ó ajustada. *Plantear, tantear.* Cometior, iris. || Considerar y reflexîonar ab prudencia las cosas abans de exêcutarlas. Se usa en sentit físich y moral. *Tantear.* Verso, as, perpendo, is. || met. Exâminar ab cuydado alguna persona ó cosa, probarla. *Pulsar, tantear.* Scrutor, aris. || pint. Dibuixar, bosquejar. *Tantear.* Inchoo, as. || ANAR Á LAS PALPENTAS. || Estar algú dubtós y sens resolució en lo que discorre. *Tentar.* In dubio versari. || TASTAR. || Intentar, procurar, sol·licitar. *Tentar.* Tento, as. || cir. Indagar ab la proba la cavitat de alguna ferida. *Tentar.* Specillo vulnus explorare.

TANTET. m. d. Poquet. *Tantico, illo, ito.* Tantillum, i.

TANTINAS. f. pl. TENTINAS.

TANTO. m. Pedreta ó altra cosa pera contar ó fer cálculs. *Tanto.* Calculus, i. || fam. Cop ques pega á algú. *Tanto, tantarantan.* Ictus, us. || pl. En lo orde de comptes val lo número indeterminat, com en lo joch de pilota, &c. *Tantos.* Calculi, orum.

TANTOST. adv. m. Per poch, quasi. *Por poco, á poco mas.* Parùm abesse quin. || Luego. *Cuanto antes.* Statim. || POCH HA.

TANY. m. ter. Brot tendre del arbre. *Renuevo, pimpollo, chupon.* Surculus, i, stolo, is.

TÁNYER. v. n. ant. PERTÁNYER.

TAP. m. Bocí de suro ó fusta, pera tapar las garrafas, &c. *Tapon.* Obturamentum, i. || Especie de tapadora que regularment encaixa la boca ó la obertura de lo ques vol tapar. *Tapa, tapador, tapadera, tapadero.* Operculum, i. || Especie de embús ques fa en los tumors, &c. *Clavo.* Obturamentum, i. || TACO. 1. || En las aixetas, MASCLE. || met. Lo impediment que se sol posar en lo coll, y embarassa lo engullir, parlar ó respirar. *Nudo.* Nodus, i. || met. Aflicció ó congoixa que impedeix lo explicarse ó parlar. *Nudo.* Nodus, i. || met. PRETEXT.

TAP DE BARRAL Ó DE BASSA Ó DE SAFAREIG. Lo home mòlt petit y gras. *Recoquin, rechoncho, tachigordete.* Brevis crassusque homo.

EN TOT TROBA TAP. fr. met. EN TOT TROBA UN SIS Ó AS.

PÓSATENO PER TAP AL CUL. loc. fam. de que se usa per despreci, quant se demana á algú alguna cosa, y la nega, dilata lo donarla, ó la dòna quant ja no serveix. *Arrópese con ello.* Sibi habeat; nihil pendo.

TAPA. f. Part superior que tanca las caixas, &c. *Tapa, tapador, tapadera.* Operculum compaginatum. || Tros de cuyro ques posa en la part psoterior de la sola de la sabata sota del tacó, y las materias de ques compon lo tacó. *Tapa.* Fartum soli calcearii. || CARTERA. 4. || RASTELLADOR. || Lo sol ó pessa rodona de las arnas ó bòtas, que las tapa per lo cap. *Témpano, tapa.* Tympanum, i. || En la conquilogía aquella cuberta que tè lo peix pera impedir la entrada de altra cosa en sa closca. *Tapa.* Operculum, i. || Pessa de fusta pera impedir la entrada del aygua en la pessa de artillería. *Tapa.* Tegumentum, i. || mil. La racció de menestras ó altras cosas ques dòna á la tropa en campanya ó marxa. *Etapa.* Leguminum portio in castris erogata. || Válvula en las máquinas hidráulicas, que impedeix eixir la aygua que van rebent. *Sopapo.* Valvula, æ. || En las orgas uns llistons de fustas en figura paralelograma, y forrats de feltre, fixôs als registres contra lo taulero principal del secret. *Tapa.* Operimentum, i.

TAPA DE GUITARRA. La part superior. *Tabla de guitarra.* Chelyis alvei pars superior.

TAPABOCA. m. La rahó ab ques fa callar á algú, majorment quant se convens. *Tapaboca.* Elocutionis retunsio.

POSAR UN TAPABOCA. fr. met. POSAR PALLA Á LA ESQUELLA.

TAPACOLL. m. Lo mocador, tela ó

altra cosa ques posan las donas pera tapar los pits. *Pechera*. Mamillare, is. || PALATINA.

TAPADOR. m. Qui tapa. *Tapador*. Tector, is. || Tap ó tapa ques posa á lo ques vol tapar, com la llosa ó planxa de ferro pera tapar la boca del forn. *Tapa, tapador, tapadero*. Operculum, i. || Tapa, part superior movedissa que més serveix pera cubrir que pera tancar, com es la cubertora, &c. *Tapadera*. Coopercolum, i. || Qui amaga, encubre ú oculta. *Encubridor*. Celator, is. || ABCABOT.

TAPADORA. f. TAPADOR, TAPA, CUBERTORA.

TAPAFORATS. m. SUPLEFALTAS. || Mestre fanguet, mestre de casas de poca habilitat. *Tapaagujeros*. Ineptus faber cæmentarius.

TAPAMENT. m. Obra de tapar. *Tapamiento*. Operiendi actus. || OPILACIÓ.

TAPAR. v. a. Clóurer, tancar, cubrir, com TAPAR una olla, un forat, &c. *Tapar*. Operio, is, obturo, as. || Cubrir ab la roba, abrigar. També se usa com recíproch. *Cubrir, abrigar, tapar*. Tego, is. || Tancar, impedir lo tránsit ó comunicació, com TAPAR un forat, lo pas &c. *Cerrar*. Occludo, is. || TAPIAR. || met. Cubrir, ocultar, dissimular alguna falta. *Encubrir, tapar*. Celo, as. || Detenir lo curs ó corrent de algun líquit. *Tapar*. Oblinio, is. || CUBRIASE. 5.

TÁPARA. f. Lo botó de la flor de la taparera. *Alcaparra, tapaca, tápara*. Capparis, is.

TAPARERA. f. Planta ramosa, las camas de la qual sòn extesas y espinosas, las flors blancas y grans. *Alcaparra, alcaparro*. Capparis spinosa.

TAPAROT. m. La tápara massa feta. *Alcaparron*. Capparis, is. || met. ENBÚS.

TAPAT, DA. p. p. *Tapado*. Coopertus. || adj. Lo que no tè curs ó eixida. *Tapado*. Interclusus. || Dit del cel ó atmósfera quant está núvol. *Cerrado, tapado*. Nubilus.

TÁPERA. f. TÁPARA.

TAPET. m. Pessa petita de tapicería. *Tapete*. Tapes, etis. || COBRETAULA.

TAPETA. f. La llenqueta de roba ques posa sobre las butxacas de la casaca pera adorno y pera taparla. *Golpe, portezuela, cartera, pata*. Portula marsupiorum.

TAPETE. m. TAPET.

TAPÍ. m. Especie de xinel-la que usan las donas. *Chapin*. Crepida, æ.

TAPIA. f. Paret de terra apretada ab motllo, y seca al ayre. *Tapia*. Paries formaceus. || La paret formada de tapias. *Tapia*. Paries terreus. || Multitut de tapias. *Tapieria*. Parietum multitudo.

DESFER LAS TAPIAS. fr. *Destapiar*. Terreos parietes diruere.

FER TAPIAS. fr. TAPIAR.

SÒRT COM UNA TAPIA. loc. Se diu del qui está mòlt sòrt. *Sordo como una piedra, ó mas sordo que una tapia*. Quò nil surdius.

TAPIADOR. m. TAPIAYRE.

TAPIAR. v. a. Fer tapias. *Tapiar*. Terreis parietibus circumcludere. || Tancar ab paret un portal, finestra, &c. *Cegar, tabicar*. Cratiti pariete claudere.

TAPIAYRE. m. Qui fabrica tapias. *Tapiador*. Parietis ductor.

TAPICER. m. Fabricant de tapicería. *Tapicero*. Aulæorum artifex.

TAPICER MAJOR. En palacio lo encarregat de la tapicería. *Tapicero mayor*. Aulæorum præfectus in regia.

TAPICERÍA. f. Drap de Arras. *Tapiceria, tápiz, paño de ras ó arrás*. Aulæa, æ. || En palacio la oficina ahont se guardan y recullen los tapissos. *Tapicería*. Aulæorum repositorium.

JOCH DE TAPICERÍA. Lo conjunt de tapissos que componen una historia. *Tapicería*. Aulæa peristromata.

TAPICH. m. ant. ENVÁ. 1.

TAPINADA. f. Cop de tapí. *Chapinazo*. Sandalii ictus.

TAPINER. m. Qui fa tapins. *Chapinero*. Crepidarum opifex.

TAPINERÍA. f. Lo ofici de tapiner y la botiga ahont se fan ó venen los tapins. *Chapinería*. Sandaliarium, ii.

TAPINET. m. d. *Tapinito*. Exiguum sandalium. || Roba de cotó y seda ensatinada que está mòlt en us pera sabatas. *Tapinete*. Ex gosipino et serico tela.

TAPIOCA. f. Substancia blanca en grans irregulars, de grossor variable, durs y de sabor dols. Se reduheix facilment á conserva per la acció de la aygua bullenta. Es emolient, alimenticia y de fácil digestió. Se extráu de la arrel del jatropha-manihot. *Tapioca, sagú blanco*. Tapiocha.

TAPIR. v. a. ATAPIR.

TAPÍS. m. Drap de tapicería ab que se adornan las parets, &c. *Tapiz*. Peristroma, atis. || met. Lo camp ó espay de herba semblant al tapis. *Tapiz*. Cespes, itis.

TAPÍS DE CUYRÓ. GUADAMACIL.

TAPISSAR. v. a. ENTAPISSAR.

TAPISSOT. m. Llegum, especie de vessa com á pésols petits. *Tapizote, yero*. Erbum, i.

TAPOT. m. Tap mal fet ó dolent. *Taperujo, tapirujo*. Obturamentum informe.

TAPSIA. f. Planta semblant á la canyafera, encara que tè mès delicada la cama y menos la llavor. De aquesta planta se tráu un licor mòlt útil en la medicina. *Tapsia*. Thapsia, æ.

TAQUETA. f. d. *Manchica, illa, ita*. Levis macula.

TAQUÍ. m. TACANY.

TAQUIGRAFIA. f. Lo art de escríurer en signes, ab tanta velocitat, com se pronuncía. Antiguament se prenía per la oficina y lo art de escríurer ab lletra minúscula ó rodona. *Taquigrafia, taqueografia*. Tachygraphia, æ.

TAQUIGRAFICH, CA. adj. Cosa de taquigrafía. *Taquigráfico*. Tachygraphicus.

TAQUIGRAFO. m. Professor de taquigrafía. *Taquigrafo*. Tachygraphus, i.

TARA. f. Lo desfalch ó part del pes ques rebaixa de las mercaderías per rahó dels barrils, caixas, sachs, &c. ques venen. *Tara*. Superpondium, ii. || La falta ó defecte ques troba en alguna cosa, en lo pes, en lo compte, ó en la substancia. *Tara*. Decessus, us. || met. Defecte moral. *Tara*. Vitium, ii. || En los rentadors de llana lo borrás que serveix pera conduhirla al depósit, tina, &c. *Tara, marraga*. Saccum stupeum.

TRÁURERNE LAS TARAS. fr. Posar los barrils, caixas &c. en ques ven algun género, y rebaixar dit pes pera saber lo que val lo género en net. *Destarar, rebajar la tara*. Superpondium deducere.

TARAGOT. m. TAGAROT.

TARAL-LARA. Veu sens significació de ques val lo qui canta pera seguir algun só sens pronunciar paraulas. *Nininana*. Futilis canciuncula.

TARAMBANA. adj. Taboll, tonto. *Tarambana, majadero, sacapelotas*. Stolidus.

TARAMBANADA. f. GATADA.

TARANDA. f. Home atarantat. *Tronera, golondro, atarantado, saltabardales, torbellino*. Turbatus.

TARANNARA. f. TARARIRA.

TARANTELA. f. Sonada violenta que diuhen se balla pera curar de la picada de la tarántula. *Tarantela*. Sonus ad tripudium violentum.

PEGAR LA TARANTELA. fr. ab que se explica la commoció violenta que fa obrar ab precipitació é imprudencia. *Dar la tarantela*. Inordinatè adpetere.

TARANTISME. m. méd. Especie de moviment repentí, convulsiu, á mode del que tenen los picats de la tarántula. *Tarantismo*. Tarantismus, i.

TARÁNTOLA Ó TARÁNTULA. f. Especie de aranya verinosa de la ciutat de Taranto y sos contorns, de color que tira á groch, ab pichs negres, bermells ó verts, y un poch peluda; la seva picada fa ríurer y saltar ab una alegría extravagant, ó causa una horrible ó espantosa melancolía. Lo remey diuhen que es la música de algun instrument viu y penetrant; y encontrant un to proporcionat que fassa impressió al malalt, lo fa saltar, suar, llansar bromera, y se deslliura del verí. *Tarántula*. Seps, pis, tarantula, æ.

PICAT DE LA TARÁNTULA. *Tarantulado*. Tarantula morsus. || exp. met. Qui està tocat de algun afecte físich ó moral, y particularment del gál-lich. *Picado de la tarántula ó del alacran*. Morsus phalangio.

TARANYINA. f. Tela de aranyas. *Telaraña, tela de araña*. Araneæ tela. || náut. Especie de filat de pescar, las malllas del qual sòn de dos ó tres polsadas en quadro, y de una escassa las primeras del cap, ab mida en las últimas. *Boliche de lisos, tarañina, araña*. Piscatoria retis aranea.

FER TARANTINAS LOS ULLS. fr. FER PAMPALLUGAS.

NO CRIAR TARANTINAS. fr. met. No estar may parat. *No estar nunca parado*. Haud otiosum esse.

TENIR TARANTINAS EN LOS ULLS. fr. met. fam. No reparar en lo ques tè davant. *Tener telarañas en los ojos*. Cæcutire.

TARARÁ. f. Lo só de la trompeta. *Tarará*. Tubæ sonus.

TARARIRA. f. La persona de po

formalitat y judici. *Tararira.* Judicio præceps. ‖ Paraula burlesca pera despreciar ó burlarse de lo que altre diu. *Tararira.* Nugæ canoræ.

TARAROT. m. Nom ques dòna al home petit y despreciable. *Renacuajo, sacabuche.* Homuncio, nis. ‖ ATARANTAT. ‖ TARARIRA.

TARAT, DA. adj. Se diu del panyo ó tela que per desigualtat del fil ó del teixit ó del color forma llistas. *Acanillado, canillado.* Pravè contextus. ‖ met. Notat de algun defecte ó falta moral. *Picado de la tarántula.* Animi labe infectus. ‖ SER DE LA OLLA.

TARDA. f. TARDE.

Á LA TARDA Ó Á LA LLARGA. m. adv. Á LA CURTA Ó Á LA LLARGA.

TARDÁ, NA. adj. Lo que tarda en verificarse mès del temps regular, com se diu regularment de la fruyta. *Tardio, tardo.* Serotinus. ‖ Lo que succebeix després del temps oportú en que se esperaba ó necessitaba. *Tardio.* Tardus. ‖ Pausat, entretingut ó que camina poch á poch. *Tardio.* Morosus, cunctabundus. ‖ Peresós en obrar ó fer las cosas. *Perezoso, mandria.* Piger, lentus. ‖ TORPE, TOSTO, TABOLL. ‖ Qui tarda, se detura ó deté. *Tardador, tardon.* Cunctator, is.

TARDADOR. m. TARDÁ. 6.

TARDAMENT. adv. m. Fora del temps oportú. *Tarde, tardiamente.* Serò, tardè. ‖ m. TARDANSA.

TARDANARÍAS. f. pl. TARDANÍAS.

TARDANER. m. TARDÁ. 6.

TARDANÍAS. f. pl. Los fruyts que sembrats al estiu se cullen á la tardor. *Tardios.* Serotinus, i.

TARDANSA. f. Detenció, lentitut ó pausa en la exècució de alguna cosa. *Tardanza.* Mora, æ.

TARDAR. v. a. Detenirse, gastar mòlt temps, no venir oportunament. *Tardar, tardarse.* Morari, cunctari.

Á MÈS TARDAR. m. adv. Expressa que alguna cosa está prop de succebir, com Á MÈS TARDAR vindrá la semmana entrant. *A mas tardar.* Ad summum.

SENS TARDAR. m. adv. Luego, sens dilació. *Sin tardanza, sin demora, sin dilacion.* Protinùs.

TARDE. f. Lo temps desde mitg dia fins á la nit. *Tarde.* Vesper, is.

TARDEJAR. v. a. FREQ. TART. ‖ TARDAR.

TARDET. m. d. *Tardecita, ica, tardecillo.* Dies advesperascens.

AL TARDET. m. adv. *Tardecillo.* Vesperè.

TARDIS PIULASTIS. loc. fam. Dòna á entèndrer que algú acut tart á alguna cosa. *Tarde piache.* Tardè venientibus visa; serò sapiunt phryges.

TARDÍSSIM, A. adj. sup. *Tardísimo.* Maximè tardus.

TARDOR. f. Primavera del ivern. *Otoño, otoñada.* Autumnus, i.

COSA DE LA TARDOR. *Otoñal.* Autumnalis.

TAREA. f. Treball ques déu fer en temps determinat. *Tarea.* Pensum, i. ‖ TASCA. ‖ met. Afany, cuydado, sol·licitut. *Tarea.* Cura, æ.

TARGETA. f. Especie de adorno á manera de escut, del qual se usa en las festas públicas, y serveix de adorno en la arquitectura. *Tarja.* Clipei species, parmula, æ. ‖ Porteta ó planxa que se sol posar sobre algun quadro ó porta ab algun lletrero ó altra cosa. *Tarjeta.* Emblemma superappositum. ‖ Estampa petita ab lo nom de algú, que se sol deixar en la casa hont se va de visita ó á donar los bons dias. *Tarjeta.* Schedula, æ. ‖ Lo bocí de paper ques posa als extrems de las pessas de las robas, ahont se notan las canas que tè la pessa, &c. *Marbete.* Nota papyracea pannis assuta.

TARGETASSA. f. aum. *Tarjeton.* Amplum emblemma.

TARGÚMICH, CA. adj. Lo que pertany al targum llibre dels jueus, ques reduheix á las paráfrasis y explicacions de las Escripturas. *Targúmico.* Targumicus.

TARÍ. m. VINTIDOS. ‖ Moneda que en 1481, 13 tarins de Sicilia valían en Barcelona 24 sous y aquestos un ducat. *Tarin.* Moneta sic dicta.

TARIDA. f. Embarcació semblant á una tartana, de que en lo sigle XII se usá en lo mediterraní, pera conduhir caballs y máquinas militars en las expedicions marítimas. *Tarida, carrida.* Vectoria navis.

TARIFA. f. Llista que conté los preus de las cosas venals. *Tarifa.* Pretiorum syllabus.

TARIFAR. v. a. Senyalar lo preu. *Tasar.* Taxo, as.

TARIFAT, DA p. p. *Tasado.* Taxatus.

TARIFENYO, A. adj. Cosa de Tarifa, ciutat de Andalusía. *Tarifeño*. Tartessus.

TARIMA. f. Especie de tablado pera tenir los peus alsats de terra. *Tarima*. Peditolum, scabellum, i. ‖ TABERNACLE.

TARIMASSA. f. aum. *Tarimon*. Pergrande suppedaneum.

TARIMETA. f. d. *Tarimilla*. Scabellum parvum.

TARJA. f. Escut ó rodella que cubria tot lo cos. *Tarja*. Parma grandior. ‖ Emblema, adorno á modo de escut antich, que conté alguna inscripció pera perpetuar la memoria de algú. *Tarjeta, tarja*. Emblema, atis.

TARJASSA. f. aum. *Tarjeton*. Amplum emblema.

TARMICA. f. Planta de dos á quatre peus de alt, de una sola cama, prima, rodona, fistulosa, bastant forta, guarnida de fullas llargas, llanceoladas, punxagudas, y agudament serradas, de vert obscur y sabor cremant; als extrems ixen las flors radiadas, disposadas en corimbo com las del milenrama, pero mès grans. Fa estornudar, y excita la saliva. *Tarmica*. Ptarmica, æ, achillea ptarmica.

TARO. m. Vent fret. *Gris*. Aër frigidus.

TARONGER. m. Arbre indígeno del Assia, y cultivat en la Espanya. Es de uns vint peus de altura, poblat de fullas de un vert hermós, llustrosas, duras, ovaladas, y que persisteixen en lo arbre durant lo ivern; las flors blancas y olorosas, y lo fruyt comestible y sá. *Naranjo, naranjero*. Citreus aurantium. ‖ Traficant de taronjas. *Naranjero*. Aureorum pomorum venditor. ‖ pl. Lo lloch plantat de tarongers. *Naranjal*. Malis aureis consitus locus.

TARONGERAR. m. TARONJER. 3.

TARONGERET. m. d. *Naranjico, illo, ito*. Parvus aurantium citreus.

TARONGETA. f. d. *Naranjilla, ita, ica*. Minutum malum aureum.

TARONGINA. f. Planta de camas altas de dos peus, quadradas, fortas, ramosas; fullas oposadas, cordiformes, llargas, punxagudas, de vert obscur, relluentas, rissadas, un poch vellosas; flors blancas, verticiladas, petitas, llabiadas, rogencas; olor mòlt agradable, semblant al de la llimona fresca, y un sabor aspre aromátich. Es antiespasmódica, antistérica, y estimulant. *Toronjil*. Mellissa, æ, mellisophilum, i.

TARONJA. f. Fruyt del taronger semblant á una poma rodona, mès ó menos grossa, verda al principi y groga quant madura; la pell mès ó menos fina, y conté en son teixit una quantitat considerable essencial; lo such es ácit agradable quant maduras: las agras sòn mès petitas ab la pell exterior de un groch verdós abigarrat, y lo such amarch ácit. *Naranja*. Malum aureum. ‖ met. fam. Bala de artillería. *Naranja*. Glans tormentarius.

TARONJA DE LA XINA. La de qualitat dolsa. *Naranja de la china ó dulce*. Citrus sinensis.

MITJA TARONJA. CÚPULA.

NO MUNYIR Ó NO ESCÓRRER TANT LA TARONJA, QUE AMARGUE Ó QUEDE SENSE SUCH. fr. fam. Ensenya la moderació y prudencia ab ques déu procehir pera evitar las malas resultas de portar las cosas fins al extrem. *No se ha de exprimir tanto la naranja, que amargue el zumo*. Citò rumpes arcum, semper si tensum habueris. ‖ Ensenya la moderació en las pretensions, pera no ferse molest ab las instancias. *No estrujar tanto la naranja que amargue*. Ne instites cum rogaveris.

TARONJADA. f. Cop de taronja. *Naranjazo*. Aurei pomi ictus. ‖ Conserva ó aygua de taronja. *Naranjada*. Aurea poma et saccharo condita.

TARQUINADA. f. Violencia contra la honesta resistencia de alguna dona. *Tarquinada*. Violatio fœminæ Tarquinii more.

TARQUINA. f. Vela trapezoide mòlt usada en bòts y llanxas. *Tarquina*. Tarquina, æ.

TARRABASTADA. f. Cop de aygua que cáu ab mòlta forsa. *Turbion*. Nimbus, i. ‖ TARRABASTALL. ‖ met. Multitut de cosas que venen de repent y plegadas. *Golpe, ventregada*. Copia, æ. ‖ Fatalitat ó desgracia ab perdua de bens ó salut. *Tártago*. Jactura, æ. ‖ Xasco pesat. *Tártago*. Gravis jocus.

TARRABASTALL. m. Ruína, cayguda ab estrépit y rompiment. *Fracaso, zaparrazo*. Fragor, is.

TÁRRACH. m. Planta de flors aparrassoladas y fruyts en capsetas que contenen tres grans de la mida dels del pe-

bre negre, plens de una molsa blanca, y es un purgant mòlt actiu. *Tartago, catapucia menor.* Ephorbia lathyris. ‖ LLAXÓ.

TARRAGONÉS, A Y TARRAGONÍ, NA. adj. Cosa de Tarragona, ciutat de Cataluuya. *Tarraconense.* Tarraconensis.

TARRAM. m. Lo só del tabal. *Tan.* Timpani sonus.

TARRAT. m. TERRAT.

TARREGADA. f. TERRAGADA.

TARRÓS. m. TERRÓS.

TARSIS Ó TARSO. m. TARTESIA.

TARSO. m. anat. Nom ques dòna á la empenya ó part superior del peu, y á la inferior ú oposada la anomenan metatarso. *Tarso.* Tarsus, i. ‖ Especie de marbre mòlt dur y mòlt blanch de Toscana y altras parts de Italia. *Tarso.* Tarsus, i.

TARTESIA. f. Nom que donaban los antichs á Andalusía, y al Bétis ó Guadalquivir que la rega. *Tartesia.* Tarsis, is.

TART, DA. adj. TARDÁ. ‖ RUDO, TONTO. ‖ DIFÍCIL. ‖ adv. Passat lo temps oportú. *Tarde.* Serò.

TART, MAL Y MAY. expressions ab ques pondera quant mal y fora de temps se fa, lo que sería millor que nos fes. *Tarde, mal y nunca.* Tardè et malè, imò nunquam.

AL TART, Ó CAP AL TART. m. adv. Al ferse de nit. *Al anochecer.* Sub vesperum.

Á TART. m. adv. Purament, pocas vegadas. *Puramente.* Raró.

DE TART EN TART. m. adv. Alguna vegada. *De tarde, en tarde, de cuando en cuando.* Interdùm.

ES TART Y VOL PLÓURER. loc. fam. ab que se exhorta y dòna pressa á algú pera la exècució de alguna cosa. *Para luego es tarde.* Perquam citiùs serò erit.

FER TART. fr. Haberse descuydat en alguna cosa, passarse lo temps oportú. *Hacerse tarde, tarde piache.* Tempus fugere; serò sapiunt phryges.

MÈS VAL TART QUE NO MAY. ref Denota que val mès ques verifique alguna cosa, encara que sia tart, que no ques deixe de verificar. *Mas vale tarde que nunca; nunca tarde cuando llega.* Rem serò fieri quam nullo tempore præstat. ‖ Dòna á entéudrer que per mal que sia esperar mòlt temps alguna cosa, sempre es millor que deixarla de conseguir. *Mas vale año tardío, que vacío.* Utilior seris quam nullis frugibus annus.

TARTAMUDEJAMENT. m. Obra de tartamudejar. *Tartamudeo, tartamudeamiento.* Balbuties, ei; linguæ hæsitatio.

TARTAMUDEJANT. p. a. *Tartamudeando.* Balbutiens.

TOT TARTAMUDEJANT. m. adv. Ab mala pronunciació. *Estropajosamente.* Balbè.

TARTAMUDEJAR. v. n. Parlar ab dificultat per algun defecte de là llengua. *Tartamudear, tartajear, rozarse.* Balbutio, is.

TARTAMUT, DA. adj. Qui tartamudeja. *Tartamudo, tartajoso, balbuciente, estropajoso.* Blæsus.

TARTANA. f. Carruatge de dos rodas ab assientos als costats, y cubert. *Calesa, tartana.* Vehiculum, i. ‖ náut. Embarcació menor de vela llatina ab un sol arbre perpendicular á la quilla en son centro, y mòlt usada en la matrícula de Sevilla pera la navegació de cabotatge, y en lo mediterrani per lo tráfech y pesca. També ni ha ab rems. *Tartana.* Scapha, æ. ‖ Nom de un dels filats de quinta classe. *Tartana.* Retis quintæ classis.

TARTANER. m. Qui mena lo carruatge dit tartana. *Calesero.* Rhedarius, ii.

TARTANYA. m. ter. PAPATERRA.

TARTÁREO, A. adj. poét. Infernal. *Tartáreo.* Tartareus.

TARTÁRICH. adj. Se diu de un ácit sólit, blanch, cristallisat en prismas, inalterable per lo ayre quant es pur, transparent, brillant y soluble en la aygua, de sabor ácit agradable. Embermelleix fortament la tintura de tornasol &c. y tirat á las brasas despedeix olor de caramelo. *Tartárico.* Acidum tartaricum.

TÁRTARO, A. adj. Cosa de Tartaria. *Tártaro.* Tartarius. ‖ m. poét. Lo mateix que infern. *Tártaro.* Tartara, orum. ‖ TARTRÁ.

TARTARISAR. v. n. quím. Purificar ab la sal de tartrá. *Tartarizar.* Trigonis purificare.

TARTÁS. m. p. u. y

TARTRÁ. m. Materia térrea y salina, que desprenentse del vi en la fermentació del most, forma com una crosta que se agafa als costats y fondos de las bòtas. *Tártaro.* Tartarus, i. ‖ met. Porquería ques fa en los panyos y en los sombreros per causa del suor. *Mugre.* Pinguedo, inis. ‖ Lo que ab lo us solen descubrir los panyos, sombreros y altras cosas. *Sain.* Sordes, ium.

TARTRES. m. pl. Escitas. *Tártaros.* Tartari, orum.

TARUGA. f. Especie de ovella ques cria en las Indias; alguns diuhen que es major que una cabra, y altres que es especie de cervo. *Taruga.* Ovis parva indica.

TARUGO. m. CLAVILLA. 1. ‖ En la punta de la llansa del cotxo, especie de tascó ó forma equivalent, ahont se asseguran las corretjas pera recular quant convé. *Cejadero.* Retinaculum, i.

TARUMBA. m. Bulliciós, atolondrat. *Tolondron.* Inconsultus.

ANAR Á TARUMBA Ó FER TARUMBA. fr. Fer bulla. *Retozar.* Lascivio, is.

FER TORNAR Á ALGÚ TARUMBA. fr. fam. Molestar, abrumar á algú. *Volver á uno tarumba ó loco.* Alicui molestiam creare.

TAS. Veu femenina del plural del pronom TOS. *Tus.* Tuæ.

TASCA. f. Porció de materia que se senyala diariament, y també qualsevol traball ú obra que se ha de conclóurer en temps determinat. *Tarea.* Pensum, i. ‖ En temps del feudalisme cert dret del senyor. *Tasca.* Pensum, i. ‖ Ona de aygua *Ola.* Unda, æ.

Á TASCA. m. adv. Á PREU FET.

DONAR TASCA. fr. Senyalar la feyna ques déu fer en temps determinat. *Dar tareas; poner, señalar tarea; atarear.* Pensa imperare.

PÉNDRER TASCA Ó Á TASCA. fr. Empéndrer una feyna ques déu fer en temps determinat. *Tomar tarea.* Aliquid faciendum suscipere.

TASCO. m. Tros de carn regularment salada. *Tasajo.* Carnis salitæ frustrum.

FER TASCOS DE LA CARN, PEIX, &c. *Atasajar.* In frustra dividere.

TASCÓ. m. Pessa de fusta ó ferro de cinch superficies planas, que termina en tall pera dividir cossos sólits, ó pera ajustar y apretar altres. *Cuña, y pescuño ó pezcuño* lo ques posa entre lo dental y la rella de la arada. Cuneus, ei.

FER PÉRDRER LO TASCÓ Ó LOS TASCONS. fr. fam. Fer pérdrer lo seny. *Desatinar.* Vehementer commovere.

PÉRDRER LO TASCÓ Ó LOS TASCONS. fr. fam. PÉRDRER LA XAVETA.

TASCONAR. v. a. Posar tascons pera manegar eynas ó assegurar alguna cosa. *Atarugar.* Cuneis firmare. ‖ Ficar tascons en la fusta pera féndrerla á cops de massa. *Acuñar.* Cuneos adigere. ‖ Tapar bè los forats, junturas y esquerdas de las bòtas, cóssis &c. *Atarugar.* Obturo, as.

TASMIA. f. La porció de grans que toca á cada hu dels ques reparteixen lo delme, ó la que paga cada llaurador. *Tazmia.* Statuta decimarum portio.

TASQUERA. f. Amagatall, lloch ocult. *Guarida, manida.* Mansio, nis. ‖ Camí escusat, dressera, viaix, &c. *Atajo.* Compendiaria via. ‖ Volcador, pantano ó lloch perillós de passar. *Atascadero.* Cœnosus locus. ‖ Destorb, embarás. *Atascadero.* Impedimentum, i.

SABER LAS TASQUERAS. fr. met. Saber los conductos pera conseguir lo ques pretén, y també sèr mòlt entrant de alguna part. *Saber todos los rincones.* Media percallere. ‖ Tenir mòlt conegut un terreno, país &c., per haberlo seguit ó estat mòltas vegadas en ell. *Tener medido á palmos ó á dedos.* Locorum prudens.

TASSA. f. Vas pera béurer, ques fa de diferents materias y formas. *Taza.* Patera, æ. ‖ Terme, mesura, límit, modo, regla. *Taza.* Modus, i. ‖ Preu determinat de las mercaderías. *Tasa.* Taxatio, nis. ‖ Lo apreci ques fa dels mobles y alhajas. *Tasa, tasacion.* Taxatio, nis. ‖ Mesura de vidre dels antichs romans. *Ciato.* Cyathus, i. ‖ ESCUDELLA. ‖ La de broch pera donar caldo als malalts. *Pistero.* Scaphium, ii.

TASSA DE JUEU. ORELLA DE MONJO.

AB TASSA. m. adv. Ab mida. *Por ó con medida, tasadamente.* Moderatè, parcè.

BÉURER AB AQUEIXA TASSA. fr. Tenir vanas esperansas. *Tener vanas esperanzas.* Inani spe pacisci.

POSAR TASSA, MODO Ó TERME. fr. *Poner fin.* Terminare.

SEMPRE HO HA TINGUT, DEIXAR LA TASSA DESPRÉS DE HABER BEGUT. ref. contra aquells que desprecían las cosas, quant ja estan satisfets. *Viéneme el mal que me suele venir, que despues de harto me suele dormir.* Morbus adest solitus, saturos sopor occupat artus.

SENS TASSA. m. adv. Sens mida. *Sin taza, sin medida.* Sine modo, præter modum.

TASSADA. f. Lo vi ó aygua que cab de una vegada en la tassa. *Taza.* Quod poculum capit.

Á TASSADAS. m. adv. A tassa plena. *Á taza llena.* Plenis poculis.

TASSASSA. f. aum. *Tazon*. Crater amplus.

TASSETA. f. d. *Tacito, ita*. Sutula, æ.

TAST. m. Gust, la acció de tastar ó gustar. *Gustadura, cata*. Degustatio, nis. || La petita porció de menjar ó béurer pera probar si está á punt. Se usa mòlt parlant de botifarras. *Prueba, cata, salva*. Delibatio, nis. || Lo trosset ques talla del meló ó altra fruyta pera probarla. *Cala*. Delibationis causa frustrum.

Á TAST. m. adv. A proba. *A prueba*. Ad probationem.

TASTADOR, A. m. y f. Qui tasta. Prægustator, is.

TASTADOR DE VINS. Qui tasta lo vi pera informar de sa qualitat. *Catavinos*. Delibator, is.

TASTALASCH. m. Joch de agullas ques fa ab lo dit fins á que queden encreuadas. *Alfileres*. Acuum ludus.

TASTAMENT. m. TAST.

TASTANA. f. La fulla ó pellofa que fa lo sagonet. *Tástara, hoja*. Furfur, is.

TASTAOLLETAS. m. fam. Motiu de la persona que empren mòltas cosas, y nos fixâ en ninguna. *Catacaldos*. Pluris intentus minor ad singula sensus.

TASTAR. v. n. Probar alguna cosa, pera informarse del gust. *Catar, probar, gustar, y calar* dit dels melons, fruytas &c. Degusto, delibo, as. || ENCETAR. || met. Exâminar, tantejar. *Gustar, probar*. Examino, as. || met. Experimentar. *Gustar*. Periclitor, aris.

TAT. m. La acció de aguaytar. *Acecho, acechona*. Speculatio, nis.

FER TATS. fr. Mirar, observar ab cuydado alguna cosa, procurant no sèr vist. *Atizbar, acechar, hacer la acechona*. Speculari.

TATÁ. Veu que usan las criaturas pera significar la mula, caball, &c. *Tatá*. Jumentum, i.

TATO. (FER LO) fr. FER LA ALETA. 2.

TATXA. f. Falta, defecte, vici. *Tacha, mancha, nota*. Macula, æ. || Senyal, llunar. *Tacha*. Nævus, i. || Especie de clau petit que tè la cabota mòlt grossa, y serveix pera tatxonar las cadiras, bahuls, sabatas, &c. *Tacha, tachon*. Claviculus, i. || Clau que tè la cabota grossa, daurada ó platejada, per adorno dels bahuls, &c. *Bollon, calamon*. Orbiculato capite clavus. || La de fusta ó de canya ab que los sabaters asseguran los tacons ó solas de las sabatas. *Estaquilla*. Ligneus clavus. || TASSA. 2. y 3. || TALL, TRIBUT, PAGAMENT. || Tribut subsidiari. *Talla*. Tributum subsidiarium. || Especie de tribut ques dòna al senyor en alguna urgencia. *Talla*. Designatum vectigal. || TAST. 2.

TATXA DE SOLA Ó DE SABATER. BROCA. 10.

TATXACIÓ f. TASSA. 4.

TATXADO. m. Lo punt pera apéndrer de senyalar. *Dechado*. Specimen, inis.

TATXADOR. m. Llom ó lletrero de algun llibre. *Tachon*. Umbiculus, i. || CLAVIA.

TATXAMENT. m. TASSA. 2.

TATXAR. v. a. Fixâr lo preu de las mercaderías. *Tasar*. Pretium figere. || Senyalar lo que cada hu mereix per son treball. *Tasar*. Opus vel laborem pretio æstimare. || Posar método, regla ó mesura pera que no se excedesca en qualsevol materia, com TATXAR lo menjar ó béurer als malalts. *Tasar*. Modum ponere. || Reduhir lo que hi ha obligació de donar, apocarho ab mesquinería. *Tasar*. Restringo, is. || Dit del fruyt. TASTAR. 1. || Avaluar las alhajas. *Tasar*. Æstimo, as. || Censurar, posar faltas ó tatxas. *Tachar*. Taxo, as. || met. Culpar, repéndrer, notar. *Tachar*. Vitium alicui objicere. || Esborrar lo escrit. *Cancelar, tachar*. Oblitero, as.

TATXAT, DA. p. p. *Tazado, estimado*. Æstimatus. || Dit del meló, &c. *Calado*. Degustatus.

TATXETA. f. d. *Tachuela*. Clavulus umbellatus.

TATXONAR. v. a. Guarnir de ó clavar tatxas. *Tachonar*. Umbellatis clavis distinguere. || Tasconar, clavar los sabaters tatxas de fusta ó canya. *Estaquillar*. Ligneis clavis affigere. || met. ATATXONAR.

TAU. m. La creu que portan al pit y capa los comendadors de sant Anton Abat, y los familiars del orde de sant Joan. *Tao, tau*. Insigne, is. || La 19 lletra del abecedari grech que equival á nostra T. *Tau, taf*. || Nom de una lletra hebrea. *Tau*. Tau. || TAIP.

TAU, TAU. exp. AXÍ, AXÍ.

TAUJÁ. m. Se diu de la persona inculta, rústica. *Paleto, bozal, patan, babazorro, palurdo, zopenco, tocho*. Idiota, æ.

TAUJÍA. f. Traball en ferro ó fusta. *Taujía*. Tauxia, æ.

TAULA. f. Pessa de fusta llarga, prima y plana. *Tabla*. Tabula, æ, pinax, cis. || Moble de fusta compost de una ó mès pots llisas, sobre petges, que serveix pera posar sobre ella la vianda, pera escríurer y altres usos. *Mesa*. Mensa, æ, abacus, i. || La vianda ques posa sobre la taula. *Mesa*. Dapes, um. || La part en que está la carn pera véndrerla á la menuda. *Tabla*. Macellum, i. || Post que posada de pla, y tirada per caballería, serveix pera aplanar la terra sembrada. *Rastra, atabladera, narria, nierra*. Rastrum, i. || Índice de las materias ó punts que conté un llibre. *Índice, tabla*. Elenchus, i, index, icis. || Llista de cosas posadas per orde. *Tabla*. Syllabus, i. || La casa ahont se registran las mercaderías en los llochs en que no hi ha aduana. *Tabla*. Telonium, ii. || Banch ó casa del diner de la ciutat. *Tabla*. Civitatis ærarium. || En los tribunals la mesa en que despatxan los ministres. *Tabla, mesa de tribunales*. Senatoria mensa. || Post ó llibre ahont se escriuhen per llista los noms dels estudiants, confrares, &c. *Tabla*. Cathalogus, i. || La descripció ques fa de alguna part de aquesta ó la altra ciencia, art, &c. en una ó mès fullas, pera mès fácil recurs ó alivio de la imaginació ó memoria; axí dihem: TAULAS de anatomía, &c. *Tabla*. Laterculum, i, synopsis, is. || Se diu de qualsevol materia tersa y llisa, en ques poden formar carácters ab lo burí, &c. *Tabla*. Pluteus, ei. || Entre hortelans capsada, cada part de una divisió major en ques divideix una pessa de terra. *Tabla, tablar*. Area, æ. || Qualsevol part petita de una embarcació destruída. *Tabla*. Naufraga tabula. || Pintura feta en una post ó pedra. *Tabla*. Tabula, æ. || En la perspectiva, superficie transparent col·locada entre la vista y lo objecte. *Tabla*. Opticum planum. || En las parroquias post en que se senyala lo orde de las missas del dia. *Cuadrante*. Tabella in qua missarum ordo adscribitur. || arit. NOMBRA. || Se diu del sembrat mòlt igual y hermós. *Tabla*. Mappa, æ. || TARIFA. || PASTADOR. || TAULELL. || Pessa de fusta quadrada pera jugar á damas, &c. *Tablero*. Alveus lusorius. || TAULÓ. || pl. Lo taulat en que representan los comediants. *Tablas*. Proscenium, ii. || Entre corretgers instrument de fusta de cosa de quatre ó cinch pams, que de mitg en amunt forma com uns molls pera tenir subjecta la pell que han de cusir. *Tablas*. Forcipes lignei ad corium assuendum. || En lo joch de damas es lo estat en que ningú pot guanyar. *Tablas*. Indefinita utrique victoria in latrunculorum ludo. || En lo ajedrés quant nos pot passar sens exposar lo rey á que li donen mate. *Tabla*. Regis occlusio. || En la astronomía y trigonometría, &c. computos ó cálculs dels moviments dels planetas, ánguls &c. *Tablas*. Tabulæ calculatoriæ.

TAULA DE CAMBI. Banca de comerciant. *Tabla, mesa de cambios, banco de comercio*. Telonium, ii.

TAULA DE CATALÁ. La en que hi ha abundancia de bona vianda. *Mesa catalana, rica ó espléndida*. Dapes lautæ.

TAULA DE CEBES. Llibre en que aquest filosop tebá escrigué com en un índice las reglas de moral. *Tabla de Cebes*. Cebetis pinax.

TAULA DE DEPÓSIT. Depósit públich ahont asseguran los particulars son diner per un módich interés. *Tabla numularia*. Nummularia tabula.

TAULA DE ESTAT. Lo menjar ques dòna al palacio del rey als caballers y demes empleats al servey de las personas reals. *Mesa de estado*. Regis convivium.

TAULA DE ESTISORA. La que tè los petges encreuhats. *Mesa de tijera*. Crucigera mensa.

TAULA DE JOCH. La casa ahont se reuneixen á jugar alguns. *Tabla de juego, garito*. Aleatoria mensa.

TAULA DELS COMUNS DEPÓSITS. TAULA DE DEPÓSIT.

TAULA DE MAIG. La que es escassa de pa. *Mesa gallèga ó de gallegos*. Mensa inops panis.

TAULA DE NEU. La botiga ahont sen ven. *Nevería*. Nivalis taberna.

TAULA DE PA. LLESCA.

TAULA DE PRETOR. Aquella en que cada pretor escribía sos edictes, accions, fórmulas de ella, y altras cosas pertanyents al foro. *Tabla de pretor*. Prætoris alveum.

TAULA FRANCA Ú OBERTA. Aquella en ques dòna menjar á tots quants arriban, sens distinctió de personas. *Mesa franca*. Omnibus pervia mensa.

TAULA PRIMERA. La primera posada de vianda. *Primer cubierto ó plato.* Prima mensa, caput cœnæ.

TAULA RODONA. La en que nos guardan etiquetas, ni preferencia ó diferencia en los assientos. *Mesa redonda.* Mensa rotunda.

TAULA SEGONA. Segona posada, las principals viandas ques trauhen cuytas y de substancia. *Segundo cubierto ó plato.* Mensa secunda.

TAULA TERCERA. POSTRAS.

TAULA TRAVESSA Ó TRAVESSERA. La que hi ha al cap damunt del refetó, ó la de preferencia en algunas juntas. *Mesa traviesa.* Transversa mensa.

TAULAS DE LA LLEY Ó DE MOYSÈS. Las pedras en que estaba escrita la lley del decálogo, que entregá Deu á Moysés en la montanya Sinaí. *Tablas de la ley.* Tabulæ legis.

Á LA TAULA Y AL LLIT LO PRIMER CRIT. ref. Denota lo que complau á algú quant lo cridan pera menjar. *Santa palabra.* Optimè dictum.

ALSARSE DE TAULA. fr. Retirarse de ella despres de haber menjat. *Levantarse de la mesa.* E mensa exurgere.

AQUESTA TAULA TÈ TAL VENTURA, QUE QUI NO HI ES NO HI FA FRETURA; Y Á LA TAULA DEN BERNAT QUI NO HI ES, NO HI ES CONTAT. ref. Denota que entre mòlts que tenen interés en alguna cosa, sol quedar perjudicat lo qui no hi está present. *Quien no parece, perece.* Absentis nulla est habenda ratio.

Á TAULA MESA Y LLIT FET. m. adv. Sens traball, gasto ni cuydado. *A mesa puesta.* Mensa parata, sine dispendio.

BONA TAULA. TAULA CATALANA.

CUBRIR LA TAULA. fr. Posar per orde en ella las viandas que se serveixen. *Cubrir la mesa.* Cibos ministrare.

DESPARAR Ó PLEGAR LA TAULA. fr. Tránrerne las estoballas, &c. desprès de haber menjat. *Alzar, levantar la mesa.* Mensam eximere.

DONAR TAULA FRANCA Á ALGÚ. fr. Franquejarli lo menjar, tenirlo convidat freqüentment. *Dar mesa ó la mesa á alguno.* Alimenta alicui ministrare.

FER Ó QUEDAR TAULAS. fr. No declararse per un costat ni per altre lo triumfo, plet, &c. y es frase mòlt usada en lo joch de damas. *Hacer tablas.* Victoria utrinque indefinitè manere.

FER TAULAS EN LA TERRA. fr. Dividirla en taulas. *Tablear.* In areas terras distribuere.

LA TAULA Y LO BON MARIT EN LA CARA SE PORTA ESCRIT. ref. Dòna á entèndrer que en lo bon port de la dona se coneix la estimació que fa de ella son marit. *A la muger y á la viña, el hombre la hace guerrida.* Hominis tractatio conjugis in facie consignatur.

NI TAULA SENS PA, NI EXÈRCIT SENS CAPITÁ. ref. Denota que nos pot prescindir de lo principal. *Ni mesa sin pan, ni ejército sin capitan.* Mensa sibi panem ductorem postulat agmen.

PARAR Ó POSAR TAULA. fr. Posarla á punt pera menjar. *Poner la mesa.* Mensam sternere.

QUI CANTA Á LA TAULA Y XIULA AL LLIT NO TÈ LO SENY CUMPLIT. ref. Denota que es falta de urbanitat y criansa lo cantar y xiular en ditas ocasions. *El seso derecho, cantar en la mesa, y bailar en el lecho: quien come y canta, de locura se levanta.* Canens inter dapes insiciæ documentum.

SEGONA TAULA. La que per menor preu se posa en los hostals y posadas, pera que menjen los criats, composta regularment de las sobras dels amos. *Media mesa, segunda mesa.* Inferior mensa.

SENTARSE Á LA TAULA. fr. Arrimarse á ella pera menjar. *Sentarse á la mesa.* Mensam inire; ad mensam accubare.

SENTARSE Ó TROBAR LA TAULA PARADA. fr. Menjar á expensas de altre. *Sentarse á puesta.* Aliena vivere quadra.

SÈR DE LA TAULA TRAVESSERA. fr. met. Sèr dels principals en alguna cosa. *Ser de la mesa traviesa.* Transversa mensa assidere.

TAULADA. f. Lo concurs de assistents en una taula. *Mesa llena.* Mensa plena.

TAULADET. m. d. *Tabladillo.* Exiguum tabulatum.

TAULAPLOM. m. PLOMADA.

TAULAT. m. ant. TAULA. 26. ‖ Empostissat, sostre ó guarniment de pots. *Tablado.* Tabulatum, i. ‖ TAULA. 14.

TAULEJAR. v. a. FER TAULAS EN LA TERRA.

TAULELL. m. OBRADOR. ‖ La taula que tenen los botiguers &c. sobre la que amostran lo género. *Mostrador, tablero.* Abacus, i. ‖ TAULA. 21. ‖ POST. 4. ‖ TAULA DE JOCH.

TAULER. m. Lo qui en los pobles

abont no hi ha aduana cobra los drets reals. *Tablajero, alcabalero.* Telonarius, ii.

TAULETA. f. d. *Mesilla, tablica, illa, ita.* Tabella, æ. || Llibret ó llibreta de memoria en ques pot esborrar lo escrit. *Tableta.* Palimpsestus, i. || Draguea, especie de pasta de ous y sucre en forma de taula. *Tableta.* Lamella, æ. || CREDENSA. 1.

TAULÓ. m. RETAULÓ. || CATÁLOCH. || Post mès doble que las regulars. *Tablon.* Tabula grandior.

TAULONET. m. d. *Tabloncillo.* Tabula, æ.

TAUMATURGO. m. Subjecte admirable en sas obras, autor de cosas prodigiosas. *Taumaturgo.* Mirabilia exsequens.

TAUPA. f. TALPA.

TAUPERA. f. TALPERA.

TAURIL. adj. Lo pertanyent al toro. *Taurino.* Taurinus.

TAURILIAS. f. pl. Festas que celebraban los romans als Deus infernals. *Taurilias.* Taurilia, orum.

TAUR. m. ant. TORO.

TAURO. m. astron. Segon signe del zodíach, en lo qual entra lo sol al 20 de abril. *Tauro.* Taurus, i.

TAUROCATAPSIAS. f. pl. Combat de toros. *Taurocatapsias.* Taurócatapsya, æ.

TAURÓFAGO. m. Menjador, devorador de toros. *Tauròfago.* Taurophagus, i.

TAUROMAQUÍA. f. Lo art de torejar y matar los toros. *Tauromaquia.* Tauromaquia, æ.

TAUTOGRAMA. m. Poema en que tots los versos comensan ab una lletra. *Tautograma.* Tautogramma, tis.

TAUTOLOGÍA. f. Circumlocució, repetició viciosa. *Tautología.* Inanis repetitio.

TAUTOLÓGICH, CA. adj. Cosa de tautología. *Tautológico.* Tautologicus.

TAUTOMETRÍA. f. poét. Repetició exâcta de las mateixas medidas. *Tautometría.* Tautometria, æ.

TAVA. f. TABA. 1. || TABÁ.

TAVEGA. f. ant. PRESÓ.

TAVELLA. f. La vayna abont los llegums tenen lo gra. *Vaina.* Siliqua, æ, folliculus, i. || Doblech en la roba. *Pliegue.* Plicatura, æ.

TAVELLAR. v. a. Formar tavella los llegums. *Echar hollejo ó siliquia ó vaina.* Siliquor, aris.

TAVELLETA. f. d. *Vainilla, hollejuelo, hollejico, illo, ito.* Silicula, æ.

TAVERNA. f. y derivats. TABERNA.

TAXÂR. v. a. TASSAR.

TAXÂTIU, VA. adj. Lo que limita ó redubeix á determinadas circumstancias. *Taxativo.* Præfiniens, taxativus.

TAXÂTIVAMENT. adv. m. De un modo limitat ó taxâtiu. *Taxativamente.* Præfinitè.

TAYAR Y TAYLAR. v. a. TALLAR.

TAYLAMENT. m. ant. Obra de tallar. *Cortadura.* Sectio, nis.

TAYMADAMENT. adv. m. Astutament. *Bellacamente.* Versutè.

TAYMARÍA. f. Astucia, dolentería. *Bellaqueria, taimonia.* Versutia, æ.

TAYMAT, DA. adj. Astut, dolent. *Redomado, taimado.* Versutus.

TÁYNER. v. n. ant. PERTÁNYER.

TE.

TE. Cas obliquo del pronom TU, com ja TE entench. *Te.* Te.

TÈ. m. Arbust originari de la India y del Japó; fa las flors blancas y pálidas; lo fruyt rodó, y conté unas llavors que tiran á rojas; la arrel fibrosa; las fullas, que es lo que aquí coneixem, sòn de una ó dos polsadas de longitut, de sis á nou líneas de amplaria, aovadas, llanceoladas, llisas de una part, lleugerament pubescents de altra, dentadas agudament. &c. En lo comers sen coneixen varias especies, y alguns las redubeixen á dos que sòn: á vert y á negre; las fullas del primer sòn de color vert ó pardo, de sabor acre, astringent y poch amarch, diversament rolladas, de olor agradable y aromátich; las del segon moreso-negrencas, de olor y sabor mòlt mes débils que las del vert, y generalment rolladas de llarch á llarch. Sen fa molt us en infusió ab sucre, y sòn diaforéticas diuréticas y excitants. *Te.* Thea.

TÈ. Imperatiu del verb TENIR. Pren. *Toma.* Cape. || Auxíliar del verb TENIR, que equival á HA, com TÈ de venir. *Ha, tiene.* Debet.

MÈS VAL UN TÈ, QUE DOS TE DARÉ. ref. MÈS VAL UN AUCELL EN LA MA &c.

TEA. f. TEYA.

TEAMIDE. f. Pedra de las montanyas de Etiopía: diuhen que tè las propie

tats contrarias á las del iman y del ferro. *Teame, teamide*. Theames, idis.

TEÁNDRICH, CA. adj. Cosa divina y juntament humana. *Teándrico*. Theandricus.

TEÁNTROPO. m. Deu y home, lo que se aplica á la magestat de Cristo. *Teántropo*. Theantropus, i.

TEATINAS. f. pl. Dos especies de monjas, unas ab vots solemnes, y las altras ab simples, la fundadora de las quals fou la M. Úrsula Benincassa. Gregori XV. aprobá aquest institut: estaban subjectas als Teatinos, y observaban la regla de sant Agustí. *Teatinas*. Theatinæ moniales.

TEATINO. m. Nom quels religiosos de sant Cayetano prenguéren de Joan Pere Carrafa, Bisbe de Teati, després Papa ab lo nom de Paulo IV. *Teatino, cayetano*. Theatinus.

TEATRAL. adj. Cosa de teatro. *Teatral*. Theatralis. || Cómich. *Teatral*. Scenicus.

TEATRALMENT. adv. m. Segons reglas del teatro. *Teatralmente*. Scenicè.

TEATRO. m. Lloch en ques representan publicament los dramas. *Teatro*. Theatrum, i. || Paratge públich ahont se celebraban los espectacles. *Teatro*. Theatrum, i. || Lo concurs dels espectadors. *Teatro*. Concursus, us, populus, i. || Lo conjunt de dramas ques representan en lo teatro. *Teatro*. Dramatum collectio. || En las universitats literarias la pessa ahont concorren los estudiants y mestres pera alguna funció. *Teatro*. Theatrum, i. || Lo lloch ahont alguna cosa está de manifest al públich. *Teatro*. Publicum theatrum. || met. També se diu en la moral, com TEATRO del mon, del lúxô, de la vida humana. *Escena, teatro*. Theatrum, i, scena, æ.

TEATRO LITERARI. La universitat dels sabis. *Teatro literario*. Litterarium theatrum.

TEBÁ, NA. adj. Cosa de Tébas, ó de Cadmo son fundador. *Tebano, tebeo*. Thebanus, cadmeus. || pl. Los habitants de Tébas y sa comarca. *Tebanos*. Cadmei, orum.

TEBEU. adj. ant. y

TEBI, A. adj. Templat, un poch calent. *Tibio*. Tepidus, tepens. || met. Remís, esllanguit. *Tibio*. Tepidus. || met. Fluix, descuydat, poch actiu. *Tibio*. Tepidus, segnis.

POSAR TEBI. fr. ENTIBIAR.

TEBIAMENT. adv. m. Ab algun calor. *Tibiamente*. Tepidè. || met. Ab frialdat. *Tibiamente*. Tepidè. || met. Fluixament, ab descuyt. *Tibiamente*. Remissè, segniter.

TEBIESA. f. Calor mòlt moderat. *Tibieza*. Tepor, is. || met. Lentitut, remissió del calor ó vivesa. *Tibieza*. Tepor, is. || met. Fredor, poch fervor ó activitat. *Tibieza*. Langor, is.

TEBLE. adj. ant. TERRIBLE.

TECA. f. Cert blat de Indias de occident, las fullas del qual se distingeixen mòlt poch de las del ordi. *Teca*. Teca, æ. || Especie de alsina de Indias, la fusta de la qual serveix pera fabricar, la fulla pera tenyir y medicinas, y de las flors sen prepara un remey eficás pera evacuar las ayguas de la hidropessía. *Teca*. Teca, æ. || fam. MENJAR.

TECALE. m. Especie de mármol mòlt transparent del qual sen fan taulas, vidrieras, &c. *Tecale*. Tecale, is.

TECLA. f. Pessa de fusta ó de marfil ques toca ab los dits, pera variar lo so, en la orga, piano y altres instruments semblants. *Tecla*. Pinna, indicula organa. || met. Materia ó punt delicat de alguna cosa. *Tecla*. Difficilis materia. || Nom de dona. *Tecla*. Thecla, æ.

ACERTAR LA TECLA. fr. met. Tocar lo punt de alguna dificultat. *Dar en la tecla*. Rem digito tangere.

MUDAR DE TECLA, Ó TOCAR LAS TECLAS. fr. met. Mudar de medis pera alcansar algun fi. *Teclear*. Tento, as.

QUINA ALTRA TECLA, Ó AQUESTA ES ALTRA TECLA. exp. que denota lo nou inconvenient ques descubre en alguna cosa. *Esas son otras mil y quinientas*. Aliud incommodum.

¿QUINA TECLA TOCA? loc. fam. ab ques pregunta la ocupació ú ofici de algú. *¿En qué se ocupa?* ¿Quid rei est illi?

TOCAR LA TECLA Ó UNA TECLA. fr. met. Mόurer expressament algun assumpto ó especie. *Tocar una tecla*. Mentionem alicujus excitare.

TOCAR TOTAS LAS TECLAS. fr. met. Emplear tots los medis possibles pera la consecució de algun fi. *Echar todos los registros*. Omnia tentare.

TECLAT. m. Lo conjunt de teclas de

algun instrument músich. *Teclado*. Organicarum indicularum series.

TECLEJAR. v. a. Tocar ó móurer las teclas. *Teclear*. Organicas indiculas pulsare. ‖ Manejar los dits com qui toca las teclas. *Teclear*. Digitis crepitare.

TÉCNICH, CA. adj. Artificios, conforme als preceptes del art. *Técnico*. Technicus. ‖ Se aplica á las paraulas propias de las ciencias y arts. *Técnico*. Technicus. ‖ m. Preceptor ó escriptor de las arts. *Técnico*. Technicus, i.

TECNOLOGÍA. f. Veu de que se serví sant Basili, y significa ciencia falsa de paraulas que ocultan lo sentit de las cosas. *Tecnología*. Thechnologia, æ.

TE-DEUM. m. Cántich que se usa en lo reso, y se canta en acció de gracias. Lo sentir comú es quel componguéren sant Ambrós y sant Agustí. *Te-Deum*. Te-Deum. ‖ expr. de que se usa quant algú surt bè de una cosa que li ha costat mòlt, ó que ha arribat després de llarch temps que se esperaba. *Te-Deum, aleluya*. Te-Deum.

TEDI. m. Aborriment, fástich. *Tedio*. Tædium, ii.

TEDIAR. v. a. Aborrir, fastiguejar. *Tediar*. Tædio aliquem afficere.

TEDIÓS, A. adj. Fastigós. *Tedioso*. Tædiosus.

TEGUAL. m. Cert tribut. *Farda, tegual*. Vectigal, is.

TEIX. m. Arbre semblant al faix y sempre vert. *Tejo*. Taxus, i, smilax, acis.

TEIXIDOR. m. Qui tè per ofici teixir. *Tejedor*. Textor, is. ‖ Lo de cotó. *Fustanero*. Telarum é gossypio textor. ‖ Insecte com una aranya, que nada en continuo moviment y ab mòlta velocitat. *Escribanillo, escribano, tejedera, araña de agua, tipula*. Aranea aquatilis, tipula, æ.

TEIXIDORA. f. La que teixeix. *Tejedora, tejedera*. Textrix, icis. ‖ Entre perruquers los agullers de seda á que han afiansat lo cabell, de que forman després la cabellera ó perruca. *Cairel*. Fila serica quibus innectuntur coma.

TEIXIDURA. f. La acció y obra de teixir. *Tejedura*. Textura, æ.

TEIXIR. v. a. Passar la trama per entre los fils del urdit, ab lo que queda formada la tela. *Tejer*. Texo, is. ‖ met. Compóndrer ab orde y método. *Tejer*. Texo, is. ‖ Enllassar qualsevol cosa. *Entretejer, tejer, enlazar*. Intexo, is. ‖ Discórrer, maquinar ab varietat de ideas. *Tejer*. Texo, is.

TEIXIT, DA. p. p. *Tejido*. Textus. ‖ m. La obra teixida. *Tejido*. Textum, i, textile, is.

TEIXÓ. m. TOIXÓ.

TEL. m. La túnica ó pell subtil, que tenen algunas fruytas, &c. després de la esclofolla. *Tela*. Pellicula, tunica, æ. ‖ Tapa que fan alguns licors en la superficie. *Capa, tela, nata, flor*. Nubecula, æ. ‖ Tara que obscureix los vidres y pedras precioesas. *Paño*. Umbra, æ. ‖ Boyra ó nuvolet ques forma en lo ull. *Tela, túnica*. Subtilis albugo. ‖ La pelleta subtil ques forma en los alls, &c. *Algara*. Cuticula, æ. ‖ La de las cebas. *Binza, brincia, tela*. Cuticula, æ. ‖ Lo del ou. *Fárfara, álgara, binza*. Pellicula, æ.

TEL DE LA LLENGUA. La extremitat del lligament fins á mitja llengua per la part inferior, que si arriba fins á la punta de la llengua impedeix lo mamar y parlar ab expedició. *Frenillo*. Linguæ ligamen.

TEL VIRGINAL. anat. Tela imaginaria que pensáren sèr lo constitutiu de la virginitat en las donsellas, y sols consisteix en certas parts membranosas ó carnosas que forman com un quadrat, y estas reunidas entre sí en las donsellas. *Tela virgínea, carúnculas mitiformes*. Hymen, enis.

TENIR LO TEL DE LA LLENGUA BEN TRENCAT. fr. met. Parlar ab mòlta expedició. *Tener la lengua destrabada*. Sermone expedito uti. ‖ Sèr mòlt parlador. *Tener mucha lengua, hablar de vicio, no tener pepita en la lengua*. Nimis loqui. ‖ NO TENIR PEL EN LA LLENGUA.

TELA. f. Teixit de llana, fil ó seda. *Tela*. Tela, æ, textum, i. ‖ La membrana del cervell, cor, &c. *Tela*. Tunica, æ. ‖ La que cubre las tripas del animal, com la del moltó &c. *Redaño omento, entresijo*. Omentum, i. ‖ anat. La que cubre lo ventre de las personas. *Peritóneo, torillo*. Peritonium, ii. ‖ tela 2. ‖ Lo ques posa de una vegada en lo teler. *Tela*. Tela, æ. ‖ anat. La segona membrana que cubre lo feto, y que segons tota apariencia conté y subministra lo aliment á la criatura, umpliutse de ell desdel principi de la generació pe

aquest efecte. *Amnion* Amnium, ii. ‖ Lo clos pera festas, justas, torneigs y altres espectacles. *Palestra, tela.* Circus, curriculum, i. ‖ Enredo, embolich, trapassería. *Tela.* Trica, æ. ‖ Filat pera pescar la saboga en lo Ebro: consta cada pessa de 32 brassas de llarch y dos de ample; la malla es de dos polsadas y dos líneas en quadro poch mès ó menos. *Sabogal, tela, tir.* Retis, is. ‖ Cada una de las dos pessas entre las quals se posa la llana del matalás. *Terliz, tela.* Culcitræ tela. ‖ pl. Filats pera cassar aucells. *Telas, redes.* Retia, um.

TELA DE ABANYA. TARANYINA. ‖ met. Discurs futil ó de poca substancia. *Telaraña.* Inanis res.

TELA DE COTÓ PER FORROS. *Fustan.* Gossypina tela.

TELA DE JUDICI. La forma ó modo de procehir judicialment. *Tela de juicio.* Judicialis forma.

TELA DE OR Ó PLATA. Teixit de or ó plata. *Brocado, tela de oro ó de plata.* Aurea vel argentea tela.

ARRIBAR Á LAS TELAS DEL COR. fr. met. Significa lo summo sentiment, llástima ó compassió que causa alguna cosa. *Llegar á las telas del corazon.* Usque ad præcordia ferire.

LO QUE SOBRA ES TELA PERA TALLAR. fr. LO QUE SOBRA ES PANYO.

PARAR TELAS. fr. Disposarlas de modo ques pugan agafar los aucells. *Enredar; armar las redes.* Retia tendere.

TELAMON. m. Estatua ó figura humana que serveix de columna ó pilar en la arquitectura. *Telamon, atlante.* Atlas, antis. ‖ En lo blasó se diu de la figuras pintadas dels costats del escut en acció de sostenirlo. *Telamon.* Telamon, is.

TELARANYA. f. &c. TARANYINA.

SI GASTAS MÈS DEL QUE GUANYAS, VESTIRÁS DE TELARANYAS. ref. SEGONS LO GUANY &c.

TELAYRE. m. Qui ven telas. *Lencero.* Linteorum venditor.

TELEGRÁFICH, CA. adj. Cosa de telégrafo. *Telegráfico.* Thelegraphicus.

TELÉGRAFO. m. Máquina col-locada en las eminencias mès visibles, pera comunicar noticias per medi de signes que representan los carácters. *Telégrafo.* Telegraphum, i. ‖ Lo foch ó flamarada que fan en las costas pera donar avís de lo que ocorre en lo mar. *Almenara.* Fumo datum signum.

TELER. m. Máquina pera teixir roba. *Telar.* Machina textrina. ‖ Botiga de teixidor. *Telar.* Textrinum, i.

TELER DE BRODAR. Armament de dos travessers en dos barras de fusta ahont se assegura la roba ques vol brodar. *Bastidor, telar.* Telæ sustentaculum ad acupigendum.

TELERÍA. f. Botiga de telas. *Lencería.* Linteorum taberna.

TELESCOPI. m. ópt. Especie de ullera de llarga vista, pera observar los astres y objectes distants per raigs ó refléxôs. *Telescopio.* Telescopium, ii.

TELETA. f. d. *Telilla.* Tenuis tela.

TELÓ. m. La cortina del teatro. *Telon.* Siparium, ii.

TELONI. m ant. ADUANA.

TEMA. m. Proposició ó text ques pren pera argument del discurs. *Tema.* Thema, tis. ‖ Perfidia, obstinació. *Tema.* Pertinacia, æ. ‖ La especie ques fíxâ als boigs. *Manía, tema.* Mania, æ. ‖ Oposició capritxosa ab algú. *Tema.* Perdicax obtrectatio. ‖ Composició que se ha fet ó escrit. *Discurso.* Discursus, us. ‖ Tirria, aborriment. *Tema, tirria, hipo.* Alienus animus; aversio, nis.

TEMA CELESTE. astron. La delineació que expressa la positura y disposició del cel y estrellas en qualsevol moment de temps determinat, presentantse en ella las dotse caras celestes, los dotse graus dels signes, y lo lloch quels planetas y altras estrellas tenen en ell. *Figura ó tema celeste.* Thema cœleste.

AQUEST ES LO TEMA DE MON SERMÓ. loc. ab que algú se explica quant óu alguna especie ó advertencia sobre que ell ha insistit abans. *Ese es el tema de mi sermon.* Hoc mihi judicium est.

TENIR DE TEMA. fr. Aborrir. *Tener la tema con alguno.* Alicui offensum esse.

TEMÁTICH, CA. adj. Porfiat, tenás. *Temático, temoso.* Contentiosus. ‖ Arreglat segons lo tema de alguna materia. *Temático.* Ad thema dispositum.

TEMBLANT. m. Adorno, botó de or, diamants ó flors que usan las senyoras en lo pentinat, y que tremola facilment. *Tembleque, tembladera, temblante.* Versatilis gemma.

TEMBRE. v. a. ant. TÉMER.

TÉMBUL ARABICH. m. Planta de Indias que naix en la aygua, á modo del

alga. Las fullas sòn grans, llargas, llanceoladas, relluentas, de color vert baix, ab tres nirvis que pujan del pecíolo envers dalt, de olor aromátich semblant al del clavell de especia, y se usan per la triaca, y guardada entre la roba la deslliura de las arnas. *Malabatro.* Malabathrum, i.

TEMEDOR, A. adj. ant. TEMIBLE, FORMIDABLE. || Qui tem. *Temedor, tímido.* Timidus, timens.

TEMENSA. f. TEMOR.

TEMER. v. a. Tenir temor. *Temer.* Timeo, es, metuo, is. || Tenir respecte. *Temer.* Vereor, eris. || Recelarse, suspitar. *Temer.* Suspicor, aris.

NO TEMER. fr. *Arrostrar.* Nihil timere, nihil vereri.

TEMERARI, A. adj. Inconsiderat, imprudent. *Temerario.* Inconsultus; consilio præceps. || Arruixat, atrevit. *Arrojado, temerario.* Temerarius. || Lo ques fa, diu ó pensa sens fonament, com judici TEMERARI. *Temerario.* Temerarius.

TEMERARIAMENT. adv. m. Inconsideradament. *Temerariamente.* Temerè, inconsultò.

TEMERITAT. f. Indiscreció, imprudencia. *Temeridad.* Inconsiderantia, æ. || Audacia, atreviment. *Temeridad.* Temeritas, atis. || Concepte format sens fonament. *Temeridad.* Præceps consilium. || Ceguera de la rahó. *Temeridad.* Ablebsia, æ.

TEMERÓS, A. adj. TEMORÓS.

TEMEROSAMENT. adv. m. TEMOROSAMENT.

TEMIBLE. adj. Lo que infundeix temor. *Temible.* Metuendus.

TEMISTIANS. m. pl. Heretges que entre altres errors deyan que Cristo era corruptible en la Eucaristía. *Temistianos.* Themistiani, orum.

TEMOR. m Inquietut, moció del ánima, que arriba á persuadirse que un mal que amenassa li succehirá, ó que no vindrá un bè que desitja. *Temor, miedo.* Formido, inis. || Presumpció, sospita, recel. *Temor.* Suspicio, nis. || Horror, pavor. *Miedo.* Pavor, is. || Nom ques dòna á varios falsos Deus de la antigüetat. *Temor.* Timor, is.

TEMOR DE DEU. Los teólechs distingeixen tres especies de aquest temor, mundá, servil y filial. Lo primer aten mès al favor del mon quel de Deu: lo segon quant se tem lo cástich de una culpa per temor del mateix cástich; y lo tercer quant se tem per desagradar á Deu. No obstant, en la Escriptura se pren mòltas vegadas per lo mateix que amor. *Temor de Dios.* Timor Dei.

PER TEMOR DELS AUCELLS, NO DEIXEU DE SEMBRAR. ref. NO SE HA DE DEIXAR DE SEMBRAR PER POR DELS AUCELLS.

TEMOREJAR. v. a. Tenir temor. *Tener miedo.* Metum habere.

TEMORÓS, A. adj. Tímit, indeterminat, cobart. *Temeroso, medroso.* Formidolosus. || TEMIBLE, ESPANTÓS. || Qui tem per reverencia y por del cástich. *Temeroso.* Verens.

TEMORÓS DE DEU. Qui tem ofèndrer á Deu. *Temeroso de Dios.* Religiosus.

TEMOROSAMENT. adv. m. Ab temor. *Tímidamente, timorosamente.* Timidè, pavidè.

TEMOROSÍSSIM, A. sup. *Temerosísimo.* Formidolosissimus.

TEMPANELL. m ter. ENVÁ.

TEMPERACIÓ. f. Mescla, mixtura. *Temperacion.* Temperatio, nis.

TEMPERADAMENT. adv. m. Moderadament. *Temperadamente, templadamente.* Temperatè.

TEMPERADÍSSIM, A. adj. sup. *Temperadísimo.* Temperatissimus.

TEMPERAMENT. m. La constitució dels mixtos ab la proporció de sas qualitats. *Temperamento.* Temperamentum, i. || Complexió, constitució de un cos ó naturalesa. *Temperamento.* Temperamentum, i. || Clima, temple del ayre. *Temperamento.* Cœli temperatio. || Providencia ó arbitri pera temperar ó compondrer alguna cosa. *Temperamento.* Modus, i. || TREMP. || Modificació de las cosas als termes justos y deguts. *Temperamento.* Temperamentum, i.

ESTAR DE BON Ó MAL TEMPERAMENT. fr. Estar de bon ó mal humor. *Estar de buen ó mal temple.* Hilari animo vel malè affectum esse.

TROBAR Á ALGÚ DE BON TEMPERAMENT. fr. Trobarlo en disposició favorable pera conseguir de ell lo ques preten. *Coger ó hallar á otro de vena.* Facilem aliquem deprehendere.

TEMPERANSA. f. ant. TEMPLANSA.

TEMPERANT. p. a. Lo que tempera.

Se diu regularment en la medicina. *Temperante, atemperante.* Temperans, tis.

TEMPERAR. v. a. Modificar, suavisar, mitigar. *Temperar, atemperar, templar.* Tempero, as. || Modificar, acomodar una cosa á altra. *Atemperar, temperar, templar.* Tempero, as.

TEMPERAT, DA. p. p. *Temperado.* Temperatus. || Templat, moderat en lo menjar y béurer. *Temperado.* Parcus, sobrius.

TEMPERATÍSSIM, A. adj. sup. TEMPERADÍSSIM.

TEMPERATURA. f. TEMPERAMENT.

TEMPERIE. f. Temperament, complexió. *Temperie.* Temperies, ei. || Clima templat. *Temperie.* Temperies, ei. || Constitució del ayre ab respecte al fret, calor, sequedat y humitat. *Temperie.* Temperies, ei.

TEMPESTAT. f. Borrasca, tormenta. *Tempestad.* Procella, æ. || Lo temps determinat ó temporada. *Tempestad.* Tempestas, atis. || met. Violencia del geni ó natural de alguna persona. *Tempestad.* Indoles violenta. || pl. met. Tot lo que amenassa perill, com una gran TEMPESTAT ve á descarregar sobre mi. *Nublado, tempestad.* Tempestas, atis. || met. En la moral se diu de un traball ó turbació general ó particular que dura poch. *Tempestad.* Tempestas, atis. || Se diu de tot lo que es impetuós y violent. *Tempestad.* Tempestas, atis. || pl. met. Paraulas aspras é injuriosas. *Tempestades.* Gravia verba.

DESCARREGAR LA TEMPESTAT. fr. Plóurer, tronar, fer vent, cáurer pedra. *Tempestar, descargar la tempestad.* Cum procella pluere. || Dir tempestats, donar mal temps á algu. *Tronar, tempestear, decir tempestades, echar las temporalidades.* Jurgo, as.

TEMPESTEJAR. v. n. DESCARREGAR LA TEMPESTAT. 1.

TEMPESTIU, VA. adj. Oportú. *Tempestivo.* Tempestivus.

TEMPESTIVAMENT. adv. m. Oportú. *Tempestivamente.* Opportunè, ad tempus.

TEMPESTUÓS, A. adj. Exposat, subjecte á tempestats. *Proceloso, tempestuoso.* Nimbosus. || Dit en la moral, com aquesta vida es un mar TEMPESTUÓS. *Tempestuoso, tormentoso, proceloso.* Procellis infestus.

TEMPESTUOSAMENT. adv. m. Ab tempestat. *Tempestuosamente.* Tempestuosè.

TEMPLADAMENT. adv. m. Ab templansa. *Templadamente.* Temperanter.

TEMPLADET. adj. d. *Templadito.* Valdè moderatus.

TEMPLADÍSSIM, A. adj. sup. *Templadísimo.* Moderatissimus.

TEMPLADOR. m. TREMPADOR.

TEMPLAMENT. m. TEMPLANSA. || TEMPERAMENT.

TEMPLANSA. f. Virtut que modera los apetits y us excessiu dels sentits, subjectantlos á la rahó, axí per la salut del cos com per las operacions del ánima. *Templanza.* Temperantia, æ. || Moderació, continencia. *Templanza.* Continentia, æ. || Temperament, constitució proporcionada dels humors del cos humá. *Templanza.* Temperamentum, i. || La bona disposició del ayre ó clima de algun país. *Templanza, temperamento.* Temperies, ei.

TEMPLAPLOMAS. m. TREMPAPLOMAS.

TEMPLAR. v. a. TEMPLAR. || TREMPAR. || Compóndrer, concertar las parts de una máquina. *Templar.* Compingo, is. || Moderar la calor, &c. *Templar.* Tempero, as. || En los tins y fábricas fer eixir un color nou per entre altre. *Templar.* Tempero, as. || pint. Tráurer la massa vivesa ó defecte de color, ab la mescla de altres. *Templar.* Expolire picturam. || Moderar lo traball. *Moderar, templar, remitir.* Remitto, is. || En las fábricas de vidres posar la pasta prop del forn, un poch apartada del foch, pera que poch á poch se vaja refredant y no salte. *Templar.* Tempero, as. || v. r. Contenirse, moderarse, reprimirse. *Templarse.* Moderor, aris; modum habere. || Mitigarse lo calor. *Templarse.* Mitesco, is. || Entibiarse. *Entibiarse, templarse.* Intepeo, es.

TEMPLARIS. m. Individuos de una orde de caballers establerta en Jerusalem lo any 1118 anomenats axí, per haberlos donat Baldúino II. una casa junt al temple de Salomó. Lo fi de son institut era amparar y defensar als peregrins y reverenciar la creu ab fervorosas adoracions en le temple, y ab armas en la campanya. Feyan lo vot de pobresa, castedat y obediencia; y tenian quatre dias de dejuni en la semmana. Seguiren la

regla de sant Bernat, fins quel concili de Troya los ne doná altra. Lo gran mestre tenia sa residencia en Paris: lo any 1317 á 13 de Octubre foren presos per manament de Felip lo hermós de Fransa, y abrogá la orde Clement V. y lo concili de Viena en la sess.2. En Fransa foren cremats vius 30, en Inglaterra 7. *Templarios, caballeros del templo ó del temple.* Templarii, orum. ‖ Nom de certs heretges que se alsaren en Jerusalem lo any 1030, y se anomenaren axí, perque vivian en los temples. Oferian sacrificis á una estatua ab varias circumstancias ridículas y supersticiosas. *Templarios.* Templarii, orum.

TEMPLASSO. m. Fusta ó regle ques posa en los costats de la tela, pera que no vaja ni massa ampla ni massa estreta de lo ques vol. *Tempial, temple, tempe, bao, tempia.* Ad telæ amplitudinem regula.

TEMPLE. m. Iglesia. *Templo.* Templum, i. ‖ TEMPERAMENT. ‖ TREMP.

TEMPLET. m. d. Se diu en la arquitectura del ornato á modo de temple. *Templete.* Templi formam referens ornatus.

TÉMPORA. f. Lo temps de dejuni de las quatre èstacions del any, que se observa lo dimecres, divendres y dissapte de una mateixa semmana. *Témpora, témporas.* Quatuor temporum dies.

TEMPORADA. f. Espay de algun temps limitat. *Temporada.* Temporis spatium.

Á TEMPORADAS. m. adv. De temps en temps. *A temporadas.* Per temporis intervalla.

TEMPORAL. adj. Lo que dura cert temps. *Temporal, temporario, temporáneo.* Temporanius, temporalis. ‖ Temps, la constitució del ayre. *Temporal.* Tempestas, atis. ‖ Tempestat de terra ó de mar. *Temporal.* Procella, æ. ‖ Terreno, mundá, com oposat á lo espiritual y etern. *Temporal.* Temporalis, caducus. ‖ Secular, com oposat á ecclesiástich, y axí se diu, es senyor de lo espiritual y TEMPORAL de aquest lloch. *Temporal.* Sæcularis. ‖ Se diu en orde als bens de un clergue ó benefici ecclesiástich, com lo TEMPORAL de aquest benefici puja á 100 ducats. *Temporal.* Temporale, is. ‖ anat. Cert muscle de la mandíbula inferior, que tè son naixement en los polsos. *Temporal.* Témporalis, is.

EN LO TEMPORAL. m. adv. TEMPORALMENT.

EXÊCUTAR LO TEMPORAL. fr. Seqüestrar ó embargar las rendas de un ecclesiástich. *Echar las temporalidades.* Bona ecclesiastica pignerari.

TEMPORALISAR. v. a. Fer temporal ó acabable, lo que podia ó debia sèr de mòlta duració, ó lo que era de altre orde. *Temporalizar.* Temporarium constituere.

TEMPORALITAT. f. Los fruyts ó qualsevol cosa profana que percebeixen los ecclesiástichs de sos beneficis y prebendas. *Temporalidad.* Temporalitas, atis. ‖ La qualitat de lo temporal. *Temporalidad.* Temporalitas, atis. ‖ pl. Qualsevol cosa ó bè temporal. *Temporalidades.* Temporalitates, um.

TIRAR LAS TEMPORALITATS. fr. TEMPESTUIAR.

TEMPORALMENT. adv. m. Per cert temps. *Temporalmente.* Temporaliter, ad tempus.

TEMPORÁNEO Y TEMPORANI, A. adj. TEMPORAL.

TEMPRÁ, NA. adj. Lo que ve abans del temps regular. *Temprano.* Præproperus.

TEMPRADAMENT. adv. m. ant. TEMPLADAMENT.

TEMPRAMENT. m. ant. TEMPERAMENT.

TEMPRANAMENT. adv. m. Anticipadament. *Tempranamente.* Antè tempus

TEMPRANSA. f. ant. TEMPLANSA.

TEMPRAR. v. a. ant. TREMPAR. ‖ TEMPLAR.

TEMPRAT, DA. adj. SÁ, ROBUST. ‖ MODEST.

TEMPRE. m. ant. TEMPLE.

TEMPS. m. Quantitat discreta y successiva pera medir la duració de las cosas. *Tiempo.* Tempus, oris. ‖ Edat. *Tiempo.* Sæculum, i, ætas, atis. ‖ Estació. Y axí dibem, los quatre TEMPS del any. *Tiempo.* Tempestas, atis. ‖ La edat ó número de anys de cada cosa. *Tiempo.* Ætas, atis. ‖ Oci. *Tiempo.* Otium, ii. ‖ Espay, interval-lo. *Tiempo.* Tempus, oris. ‖ Conjuntura, oportunitat, ocasió. *Tiempo.* Ansa, æ. ‖ La disposició dels negocis públichs y del estat, com en TEMPS de guerra, de pau, &c. *Tiempo.* Rerum præsens status. ‖ Lo espay ó rato desocupat ó llibre de negocis. *Tiempo.* Locus, i, vacatio, nis. ‖ Temperament ó constitució del ayre. *Tiempo.* Tempestas, atis

|| Terme prefigit, termini. *Término, tiempo.* Constitutum tempus. || TEMPORADA. || Llarch espay de dias. *Tiempo.* Dies, erum. || mús. Una de las parts de la mesura del compás. *Tiempo.* Musicæ tempus. || Qualsevol de las parts en ques divideix la exêcució de alguna cosa, com en lo exêrcici militar, en la pronunciació de las sil·labas, &c. *Tiempo.* Spatium, ii. || gram. La diferencia del verb en sa conjugació en orde al temps en que se exêrcita lo que significa lo verb; y sòn tres: present, passat y venider, y se subdivideixen en altres imperfets. *Tiempo.* Tempus, oris. || Lo objecte de la cronología y de la historia dels sigles passats. *Tiempo.* Ætas, atis, ævum, i. || Se pren per la moda ó per lo que se usa en nostra edat ó sigle, com es menester acomodarse al TEMPS. *Tiempo.* Usitata agendi ratio. || mit. Deu fabulós quel pintaban vell, ab crossas, y es lo mateix que Saturno. *Tiempo.* Tempus, oris.

TEMPS Á VENIR. fr. Succés futur. *Porvenir.* Futurus eventus. || Després de mòlt temps. *Largo andar.* Multum post tempus.

TEMPS DESOCUPAT. Lo temps en que nos tè res que fer. *Vagar.* Vacuum tempus.

TEMPS HERÓICHS. Se diu comunment dels de la fábula, en que los poetas forjaban héroes y los feyan fills de sos Deus. *Tiempos heróicos.* Heroum tempora.

ABANS DE TEMPS. m. adv. INTEMPESTIVAMENT.

AB LO TEMPS. m. adv. TEMPS Á VENIR. 2.

AB LO TEMPS TOT SE SABRÁ. fr. Denota que per ocultas ques fassan las cosas ve temps en ques descubreixen. *Todo lo descubre el tiempo.* Tempus omnia revelat.

AB PROU TEMPS HA MENJAT LA ESCUDELLA FREDA. fr. contra aquells que refiats del mòlt temps que tenen pera exêcutar alguna cosa, sels passa y no logran res. *Quien tiempo tiene y tiempo atiende, tiempo viene que se arrepiente.* Tempus erit tibi, cum tempus periisse dolebis.

AB TEMPS. m. adv. Anticipadament. *Con tiempo.* Præmaturè. || Ab oportunitat. *Con tiempo.* Opportunè.

AB TEMPS Y LLOCH. m. adv. Ab lo temps necessari, després de mòlt temps. *Con el tiempo, á largo andar, andando el tiempo.* Longo post tempore.

AB TEMPS Y PALLA MADURAN LAS NESPLAS. ref. Aconsella la paciencia y espera pera lograr algun fi, ó que algunas cosas se mudan perfeccionantse ab lo temps. *A su tiempo maduran las brevas; con el tiempo maduran las uvas; crecerá el membrillo, y mudará el pelillo.* Omnia tempus habent, venient et congrua rebus. Tempus ut extensis tumeat facit uva racemis.

ACOMODARSE, CEDIR Ó ANAR AB LO TEMPS. fr. Conformarse ab lo que succeheix, ó ab la ocasió ó circumstancias de las cosas. *Acomodarse al tiempo, andar con el tiempo.* Tempori servire.

AJUSTAR LO TEMPS. fr. Fixâr la cronología dels successos. *Ajustar los tiempos.* Tempora computare.

Á LLARCH TEMPS. m. adv. Passat mòlt temps. *A largo tiempo, á largo andar.* Tandem, longo post tempore.

ALSARSE, AIXECARSE, ACOMODARSE, ADOBARSE Ó POSARSE BO LO TEMPS. fr. Comensar á serenarse, dissiparse los núvols, cessar las plujas, vents y frets de la estació. *Abrir, componerse, acomodarse, abonanzarse el tiempo.* Cœlum sedari.

ANAR LO TEMPS PER MILLOR. fr. Millorarse. *Mejorar el tiempo.* Meliùs se habere æstatem.

APRÈS Ó DESPRÈS DE UN TEMPS NE VÈ UN ALTRE. loc. queus alenta al sufriment ab la esperansa de millor. *Súfrase quien penas tiene, que tiempo tras tiempo viene.* Deus dàbit his quoque finem. Non, si malè nunc, et olim sic erit.

APROFITAR LO TEMPS. fr. Usar bè de ell aprofitantse de la fortuna. *Gozar del tiempo ó de la fortuna.* Tempore, fortuna uti. || Estar ben ocupat, no malgastarlo. *Aprovechar el tiempo.* Proficio, is.

Á SON TEMPS. m. adv. Quant sia la ocasió. *A su tiempo.* Tempore, ad tempus.

Á TEMPS. m. adv. En bona ocasió. *A tiempo, en tiempo, en coyuntura, en sazon.* Tempestivè.

Á UN TEMPS. m. adv. Juntament, al mateix temps. *A un tiempo.* Unà, simul.

COMUNIR LO TEMPS. fr. Dir lo qui tè potestat las oracions y exôrcismes disposats per la Iglesia contra lo temps que amenassa tempestat. *Conjurar la tempestad.* Exorcismis tempestatem deprecari.

CONSAGRAR LO TEMPS Á ALGUNA PROFESSIÓ, CIENCIA, &c. fr. Dedicarse enterament á ella.

Consagrar el tiempo. Omnem operam et studium alicui conferre.

CÓRRER LO TEMPS. fr. Anar passant. *Correr, andar el tiempo*. Tempus elabi, fugere.

DE ALGUN TEMPS EN AQUESTA PART. m. adv. De algun temps ensá. *De un tiempo á esta parte*. Abhinc.

DE POCH TEMPS HA. m. adv. Modernament. *De poco tiempo acá*. Recenter.

DE TEMPS EN TEMPS. m. adv. Ab intermissió de temps. *De tiempo en tiempo, á tiempo*. Interdùm, subindè.

DONAR MAL TEMPS. fr. Molestar ab instancia per algun deute, &c. *Dar mal tiempo, atormentar, matar, aporrear, infernar, acrivillar, amolar*. Molesto, as. || Causar dolor algun mal ó aflicció, &c. *Hacer padecer, atormentar*. Crucio, as.

DONARSE BON TEMPS. fr. Tractarse bè y divertirse. *Darse buen tiempo ó buena vida*. Tempus curare.

DONAR TEMPS. fr. Donar lloch á algú pera exêcutar ó cumplir alguna cosa. *Dar lugar, tiempo ó espacio*. Tempus afferre. || Permétrer espera alguna cosa. *Dar lugar ó tiempo*. Permitto, is.

DONAR TEMPS AL TEMPS. fr. Esperar la ocasió oportuna pera exêcutar alguna cosa. *Dar tiempo al tiempo, dejarlo al tiempo*. Opportunitatem spectare. || Usar de condescendencia ab algú atenent las circumstancias. *Dar tiempo al tiempo*. Alicui, prout tempus postulat, indulgere.

EMBOLICARSE Ó DESBARATARSE LO TEMPS. fr. Alterarse la serenitat de la atmósfera. *Descomponerse, destemplarse el tiempo*. Infestum tempus reddi.

EN ALGUN Ó EN ALTRE TEMPS, Ó EN TEMPS PASSAT. m. adv. En temps indeterminat, pretérit ó futur. *En algun tiempo, un tiempo, en otro tiempo*. Quondam, olim.

EN TEMPS Ó EN TEMPS DE MARIA CASTANYA. exp. fam. LO ANY DE MARIA CASTANYA.

EN TEMPS DE BELLUGA CAMPE QUI PUGA. ref. Denota que en los perills cada hu mira per sí, y procura posarse en salvo. *La barca está rota, sálvese quien pudiere*. Quique in discrimine versantur sibi consulant. || ref. contra los ques valen industriosament de las turbacions y desordes pera fer són negoci. *A rio revuelto ganancia de pescadores*. Atra in nebula venatur lupus.

EN TOT TEMPS Ó PER TOTS TEMPS. m. adv. Sempre. *En todo tiempo*. Omni tempore.

FER TEMPS. fr. Haberhi temps que ha succehit alguna cosa. *Hacer tiempo*. Diu esse; multum tempus effluxisse. || DONAR TEMPS AL TEMPS. 1. || met. Ocuparse en alguna cosa lo qui está ociós pera que lo temps se li fassa mès curt. *Entretener ó engañar el tiempo*. Tempus terere, fallere. || ESPERAR.

FORA DEL TEMPS. m. adv. Inoportunament. *Fuera de tiempo ó sin tiempo*. Intempestivè, tempore non suo.

JA FA Ó SAB PROU PÈL TEMPS QUE TÈ. fr. fam. Denota que algú sab manejarse en sos negocis ab mès habilitat de lo que prometen sos anys. També se usa iron. *Saber bastante para su año*. Ad sua quærenda ratis esse ingenio præcocem.

LO TEMPS DE LA CUCUT, AL DEMATÍ PLUJA Y Á LA TARDE AIXUT. ref. Denota que en lo abril, que es lo temps de la cucut, la humitat de la pluja dura poch, ja per la mòlta que necessitan los sembrats, com per la que aixuga la forsa del sol. *En tiempo del cuco, á la mañana mojado y á la noche enjuto*. Sole sub ardenti terra protinus exsiccatur.

LO TEMPS TOT HO CONSUM Ó TOT HO MATA Ó TOT HO ACABA. loc. pera denotar que no hi ha res estable. *Todo lo destruye el tiempo*. Mortalia facta peribunt.

LO TEMPS TOT HO CURA. loc. Dòna á enténdrer quel temps es la mès eficás medicina dels mals. *El tiempo cura al enfermo y no el ungüento: el tiempo todo lo cura*. Dies adimit ægritudinem hominibus. Tempore sanatur, non viribus unguinis æger.

MEDIR LO TEMPS. fr. Proporcionarlo á lo ques necessita. *Medir el tiempo*. Aptum tempus accipere.

MITG TEMPS. Lo que se interposa y passa de un succés á altre. *Medio tiempo*. Temporis spatium interjectum.

MUDARSE LO TEMPS. fr. Fer mudansa. *Revolverse el tiempo*. Tempus perturbari.

NO CONÈIXER LO MAL TEMPS. fr. fam. pera ponderar que algú está gras y ben tractat. *Estar de buen año, ó no estar de mal año*. Pinguem et nitidum esse.

NOSECH LO TEMPS. fr. ant. No afavoreix lo temps. *No sigue el tiempo*. Non favet tempus.

PASSAR LO TEMPS. fr. Estar ociós, divertirse ó passejarse sens ningun motiu.

Pasar el tiempo. Otia agere. ‖ PÉRDRER LO TEMPS.

PÉRDRER TEMPS. fr. Dilatarlo, diferirlo per assegurar lo acert de alguna cosa, ó pera que no arribe lo cas de que tinga efecte si axí convé. *Tomar tiempo.* Temporis opportunitatem spectare.

PER ALGUN TEMPS. m. adv. Per cert temps. *Temporalmente, por cierto tiempo, por algun tiempo.* Temporaliter. ‖ Per temporadas. *Temporalmente, por temporada.* Certis temporibus.

PÉRDRER Ó MALGASTAR LO TEMPS. fr. Emplearlo mal. *Gastar, perder el tiempo.* Tempus fallere. ‖ No aprofitarse de ell, ó deixar de exêcutar en ell lo ques podia. *Perder tiempo.* Tempus prætermittere. ‖ Traballar inutilment. *Perder tiempo.* Temporis opportunitatem spectare.

PER LLARCH TEMPS. m. adv. Per mòlt temps. *Por largo tiempo.* Diu.

PER TEMPS. m. adv. En alguna ocasió, sens determinació, ab incertitut de temps. *Por tiempo, ó á su tiempo.* Ad tempus.

PER UN QUANT TEMPS. m. adv. Per un poch de temps. *Por un poco de tiempo.* Paulo tempore.

QUAL LO TEMPS TAL LO SENY. fr. Aconsella la prudencia en acomodarse á las circumstancias y al temps, mediut ab ellas las operacions ó intents. *Cual el tiempo, tál el tiento.* Præsentem fortunam boni consulere.

RODAR LO TEMPS. fr. Donar senyals ó mostras de mudarse. *Rodar, rodear el tiempo.* Tempus mutari.

SEMBLA QUE NO HI ES Ó QUE NO HI HAJA DE SÈR Á TEMPS. fr. Denota que algú fa ó demana alguna cosa abans de temps. *Temprano es de noche.* Præmaturè rem petis. ‖ Menjar mòlt y ab ansia ó depressa. *Comer como un sabañon.* Fame mordere. ‖ Explica la inquietut ques tè fins á fer, dir ó saber lo ques desitja. *No cocérsele á uno el bollo ó el pan.* Nimis avidè expetere.

TENIRSE LO TEMPS. fr. Seguir ab una mateixa temperatura. *Mantenerse, aguantarse el tiempo.* Cœlum constantem esse.

TOCAR Á TEMPS. fr. Tocar las campanas per motiu de tempestat. *Tocar á tiempo ó á nublado.* Avertendæ frugum calamitati æra campana quatere.

TOCAR Á TEMPS DESPRÉS QUE HA CAYGUT LA PEDREGADA Ó QUANT LA PEDRA ES CAYGUDA. ref. QUANT FOU MORT, LO COMBREGAREN.

TOT TEMPS. m. adv. SEMPRE.

VOLER TEMPS. fr. DONAR TEMPS AL TEMPS.

TEMPTAR. v. a. y derivats. TENTAR.

TEMUT, DA. p. p. *Temido.* Metutus.

TEN. Imperatiu del verb tenir, TÈ. ‖ Sinéresis lo mateix que TE NE, com ara TEN adonas.

TENACÍSSIM, A. adj. sup. *Tenacisimo.* Tenacissimus.

TENACÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Tenacisimamente.* Pertinacissimè.

TENACITAT. f. Dificultat de desagafarse ó separarse una cosa de altra. *Tenacidad.* Tenacitas, atis. ‖ Fermesa, perseverancia en apretar ó retenir alguna cosa. *Tenacidad.* Tenacitas, atis. ‖ Pertinacia, tossunería, empenyo eficás. *Tenacidad.* Pertinacia, æ. ‖ quím. Propietat que tenen los metalls de sufrir estirons mès ó menos forts sens trencarse. *Tenacidad.* Tenacitas, atis.

TENALLA. f. TENASSA. ‖ ter. GERRA. ‖ pl. ESTENALLAS. ‖ Instrument en forma de estenallas que servia pera marcar la roba en Catalunya. *Bolla, tenaza.* Sigillum, i.

TENALLAR. v. a. ant. Marcar al reo ab tenallas. *Tenacear, atenacear, atenazar.* Forcipibus aliquem dilaniare.

TENÁS. m. Lo que agafa, reté y apreta fortament. *Tenaz.* Tenax, acis. ‖ Obstinat, tossut. *Tenaz, terco, porfiado.* Pervicax, acis.

TENASMENT. adv. m. Ab tenacitat. *Tenazmente.* Tenaciter.

TENAT, DA. adj. TANAT.

TENCA. f. Peix de estany ó de riu, semblant al carpio. *Tenca.* Tinca, æ.

TENCAR. v. a. TANCAR.

TENDA. f. Pabelló extés sobre estacas. *Tienda.* Tabernaculum, i. ‖ náut. Cuberta de drap pera resguart del sol y pluja. *Tienda.* Velamen inis. ‖ Vela ó drap en forma de arch sobre las baranas del carro pera defensa del sol. *Tienda, entalamadura.* Velum, i. ‖ BOTIGA. ‖ Casa de revendería en los pobles, en ques ven oli, pesca, &c. *Abaceria.* Taberna penuaria. ‖ Taula de planter. *Almajara.* Area præcocibus olearibus producendis.

TENDA DE AYGUARDENT. AYGUARDENTERÍA.

TENDA DE CAMPANYA. mil. Pabelló ó allotjament portátil que serveix per los soldats en lo camp. *Tienda de campaña.*

Papilio, nis, tabernaculum, i. ‖ Qualsevol casinyot ó barraca en lo camp. *Tienda.* Cassa, æ, tugurium, ii.

TENDA DE GUERRA. mil. TENDA DE CAMPANYA. 1.

TENDA REAL. Pabelló del general de exêrcit entrels romans: en ella se juntaban los concellers de guerra pera deliberar. *Tienda del general.* Augustale, is.

DESPARAR LAS TENDAS. fr. náut. y mil. Desferlas. *Abatir tienda.* Tabernacula detendere.

LA TENDA DELS COIXOS. La que está mès prop ahont van los peresosos, encara que los géneros no sian tant bons com en altras. *La tienda de los cojos.* Proximior taberna.

PARAR LAS TENDAS. fr. náut. y mil. Formarlas. *Hacer tiendas.* Tabernacula tendere.

PLEGAR LA TENDA. fr. PLEGAR BOTIGA.

TENDASSA. f. aum. Barraca mal construhida. *Tendejon.* Tuguriolum, i.

TENDENCIA. f. Modo ó disposició ab que unas cosas se dirigeixen ó difereixen á altras. *Tendencia.* Tendentia, æ. ‖ Representació ó apariencia. *Tendencia.* Repræsentatio, nis.

TENDER. m. BOTIGUER. ‖ TABERNER. ‖ adj. Cosa de tenda, com lliura TENDERA. *Tendero.* Tabernarius.

TENDETA. f. d. *Tiendecita; tienda pequeña.* Tabernula, æ.

TENDINÓS, A. adj. anat. Cosa de tendons ó quels sembla. *Tendinoso.* Tendinosus.

TENDÓ. m. Nirvi que uneix lo cap dels muscles ab los ossos, y serveix pera lo moviment. *Tendon.* Tendo, nis.

TENDRAMENT. adv. m. Ab ternura y amor. *Tiernamente.* Tenerè.

TENDRE. v. a. ant. EXTÉNDRER. ‖ adj. Bla, tou. *Tierno.* Tener. ‖ Fresch, nou, recent. *Reciente, tierno.* Nuperus. ‖ Se aplica á la edat de la infancia. *Tierno.* Tener. ‖ Delicat, de fácil mastegar, com carn TENDRA. *Tierno.* Tener. ‖ Se diu de algunas cosas que no han arribat al estat de rahó ó perfecció, com mongetas TENDRAS, &c. *Tierno.* Tener. ‖ Débil, de poca resistencia. *Tierno.* Mollis, tener. ‖ met. Afectuós, carinyós, amable. *Tierno.* Tener. ‖ En las cosas espirituals y morals, sensible, fácil de commóurerse. *Tierno.* Mollis, tener. ‖ met. Se diu del qui está en lo aprenentatge ó principi de alguna professió. *Verde.* Immaturus.

TENDRER, A. adj. Tendre, recent, fresch, com llet TENDRERA. *Fresco.* Recens.

TENDRESA. f. TENDROR.

TENDRET, A. adj. d. de tendre. *Tiernecito, illo, ito.* Tenellus. ‖ Petit, jovenet de pochs anys. *Párvulo, tiernecito.* Parvulus. ‖ ter. JOVE, FADRÍ.

TENDRET ROBAT. Joch de cartas en que sen donan tres ó mès á cada jugador, posant en la taula algunas altras descubertas, y cada hu sen porta davant la de igual punt á la que ell presenta, y axí successivament se van robant tots los muntets, fins que quedan totas las cartas en mans de un, que alashoras guanya. *Tenderete.* Ludus in quo folia exponuntur et colliguntur ad paria.

TENDRÍSSIM, A. adj. sup. *Ternísimo.* Tenerrimus.

TENDRÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Ternisimamente.* Tenerrimè.

TENDRÓ Y TENDROR. m. La qualitat de tendre. *Ternura.* Teneritudo, inis. ‖ TERNURA.

TENDRUM. m. Part del animal mès dura que la carn y mès suau quel os, com es en la orella. *Cartílago, ternilla.* Cartilago, inis. ‖ Sobreós, lo bulto de carn que resulta de una trencadura. &c. *Sobrehueso.* Tumor, is. ‖ La part tendra de plantas que facilment se romp. *Cogollo, tierno, cima.* Cyma, æ. ‖ SABIA.

COMPOST DE TENDRUM. CARTILAGINÓS.

TRENCARSE LOS TENDRUMS. fr. *Desternillarse.* Cartilagines disrumpi.

TENDRURA. f. TENDROR. ‖ TERNURA.

TENEBRARI. m. Especie de candeler ó triángul de fusta assentat sobre un peu dret, y sobre del qual se posan quinze ciris que representan los dotse apóstols y las tres Marias, que se encenen per cantar los fásos de la semmana santa. *Tenebrario.* Tenebrarium, ii.

TENEBRAS. f. pl. Privació total de llum. *Tinieblas.* Tenebræ, arum, caligo, inis. ‖ MATRACAS. ‖ FÁSOS. ‖ met. Suma ignorancia. *Tinieblas.* Tenebræ, arum.

TENEBRICÓS, A. adj. ant. y

TENEBRÓS, A. adj. Fosch, obscur. *Tenebroso.* Tenebrosus, tenebricosus. ‖ ret. Dit del estil obscur, confús. *Confuso, tenebroso, oscuro.* Obscurus.

TENEBROSAMENT. adv. m. Se[...]

claritat. *Tenebrosamente*. Tenebrosè.

TENEBROSÍSSIM, A. adj. sup. *Tenebrosísimo*. Tenebrosissimus, caliginosissimus.

TENEBROSITAT. f. Obscuritat, fosca. *Tenebrosidad*. Caligo, inis.

TENEDOR. m. ant. TAULETA. ‖ VETLLADOR. ‖ TENIDOR. ‖ Qui cuyda dels llibres de comers. *Tenedor*. Librorum curator.

TENEDURÍA. f. Tractat que ensenya á portar los llibres en partida sensilla ó doble. *Teneduría*. Tractatus librorum mercaturæ utendorum.

TENENT. p. a. TENEDOR. 3.

TENGUT, DA. p. p. TINGUT.

TENIDOR. m. Poseedor. *Tenedor, teniente*. Tenens, tis. ‖ Qui ó la cosa que manté algun pes. *Sustentador, sustentáculo*. Sustentans, tis. ‖ Lo qui tè á sòn cárrech alguna cosa, particularment en nom de altre. *Tenedor*. Tenens. ‖ pl. CAMINADORS.

TENIMENT. m. Obra de tenir. *Sustentamiento, sustentacion*. Sustentatio, nis.

TENIR. v. a. Possehir, gosar. *Tener*. Habeo, teneo, es. ‖ Empunyar, mantenir agafada alguna cosa, com TENIR una espasa en la ma. *Tener*. In manu habere. ‖ Mantenir, sostenir. *Conservar, tener*. Teneo, es. ‖ Detenir, retenir. *Retener, tener*. Attineo, es. ‖ Sèr rich. *Tener*. Pecuniosum esse. ‖ Detenir, parar. *Detener, tener, parar*. Detineo, es. ‖ Ocupar per medi de altres, com los espanyols TENIAN quasi tota la América. *Tener*. Habeo, es, occupo, as. ‖ Ferse amos á la forsa, com los enemichs ja TENEN lo castell. *Tener, haberse apoderado*. Potior, iris. ‖ Possehir alguna cosa per favor de altre ó per son nom, com tot quant TENIM es de Deu. *Tener*. Ex dono possidere. ‖ Ocupar algun espay, com la pessa TÈ 15 canas, la casa tres pisos, &c. *Tener*. Occupo, as, extendo, is. ‖ Contenir, reprimir, com la severitat TÈ los homes á ralla. *Tener*. Cohibeo, es. ‖ Contenir, compéndrer en sí, com aquest llibre TÈ set capítols. *Tener*. Contineo, es. ‖ Cábrer, com aquesta bòta TÈ tantas carregas. *Caber, tener*. Capio, is. ‖ Ocuparse en alguna cosa, assistir á ella, com TENIR junta, consistori, &c. *Tener*. Assisto, is, habeo, es. ‖ Se diu respecte de las dignitats, &c. optar, com TENIR la primera cadira en lo concell. *Ocupar, tener*. Occupo, as. ‖ Estar alguna cosa al cárrech de algú, com TENIR estudi, &c. *Tener*. Curo, as. ‖ Dominar, subjectar. *Tener*. Teneo, es. ‖ Com á verb auxiliar es lo mateix que haber. *Tener, haber*. Habeo, es. ‖ Judicar, reputar, enténdrer, com TENIR á algú per docte. *Tener*. Existimo, as. ‖ Hospedar ó rébrer á algú en sa casa, com TINCH gent forastera. *Tener*. Habere in hospicium. ‖ Estar adornat ó abundant de alguna cosa material ó immaterial, com TENIR talent, rahó, &. *Tener*. Habeo, es. ‖ Junt ab la preposició EN y ab los adverbis mòlt, poch y altres semblants, estimar, apreciar, com TENIR en mòlt. *Tener*. Magni facere. ‖ Junt ab alguns noms significa fer ó patir lo quel nom significa, com TENIR olor, calor, desventura. *Tener*. Habeo, es ‖ Junt ab los noms que significa temps, equival á passar lo espay de ell en algun lloch ó paratge, com TENIR las festas en Barcelona. *Tener*. Cælebro, as. ‖ Junt ab la partícula QUE y lo infinitiu de altre verb significa la determinació, precisió ó necessitat de fer lo que lo infinitiu significa, com TENIR que escríurer, que cumplir, &c. *Tener*. Opus, necesse esse; necesse habere. ‖ Junt ab los noms, anys, dias, temps y altres semblants, denota la duració ó edat de las cosas y personas. *Tener*. Habeo, es. ‖ Junt ab alguns adjectius, com inquiet, trist, &c. significa causar, fer estar, com TENIR trist, enfadat, &c. *Tener*. Habeo, es. ‖ AFIRMAR. ‖ OBSERVAR, CUMPLIR. ‖ Junt ab la preposició DE significa participar ó sèr semblant, com N. TÈ mès de dona que de soldat; TÈ mès de sa mare que de son pare. *Tener*. Habeo, es.

TENIR Á BÈ. fr. Aprobar alguna cosa. *Tener á bien*. Probo, as.

TENIR Á MAL. fr. Reprobar, desaprobar alguna cosa. *Llevar á mal, rehuir*. Improbo, as.

TENIR Á QUI SEMBLAR. fr. Tenir un fill las inclinacions y costums de sos pares. *Hijo de padre ó de madre*. Patri vel matri similis.

TENIR ATRAPAT. fr. Haber encontrat á algú ab desfalch. *Tener cogido*. Captum habere.

TENIR BÈ. fr. Tenir fort. *Tener, mantenerse firme*. Firmiter sustinere.

TENIR ENCONTRA. fr. Trobar impediment, contradicció ó dificultat en alguna cosa. *Tener encontra.* Obicem habere, adversari.

TENIR LA MALA Ó LA BONA. fr. Estar de bon ó mal humor. *Estar de buena ó de mala.* Gratum vel ingratum esse.

TENIR MÒLT AVANSAT Ó ADELANTAT. fr. Tenir una cosa en bon estat per las diligencias que se han fet. *Tener mucho andado.* Multum progressum esse.

TENIR PERA SÍ. fr. Persuadirse en materia de que altres poden dubtar. *Tener para sí.* Sentio, is, existimo, as.

TENIR QUE MENJAR. fr. met. Estar acòmodat. *Tener que comer.* Re familiari benè instructum esse.

TENIRSE FERM Ó FORT. fr. Estar una cosa fixâ y ben segura en un lloch. *Tenerse, mantenerse firme ó fuerte.* Sto, as. ‖ met. Mantenirse constant en alguna resolució. *Tener tieso.* Constantem esse.

NI TÈ NI TRÁU. exp. NO ES CARN NI PEIX.

NO TENIRLAS TOTAS. fr. fam. Denota lo recel ó temor que algú tè, ó ab que va á exêcutar alguna cosa. *No llevarlas todas consigo.* Non sibi constat, non sibi confidit.

QUI NO TÈ, Ó QUI NO TÈ RES, NO TÈ POR DE SÈR ROBAT. ref. *A quien no tiene nada, nada le espanta.* Tuta est hominum tenuitas.

SI TENS Á ALGÚ AGRAVIAT, NO VAJAS MAY DESCUYDAT. ref. que aconsella lo cuydado y vigilancia pera que los agraviats no tingan ocasió de danyarnos, atrapantnos desprevinguts. *Quien siembra abrojos, no ande descalzo.* Qui tribulos serit, ne pede nudus eat.

TINGAM Y TINGAM. exp. fam. TOQUEM Y TOQUEM.

TENIRSE. v. r. Aferrarse, assegurarse pera no càurer. *Tenerse.* Consisto, is. ‖ Mantenirse, resistir, fer oposició en rinya ó pelea. *Tenerse.* Resisto, is. ‖ Atenirse, aderirse, estant per algú ó per alguna cosa. *Tenerse.* Alicui adhærere. ‖ CONTENIRSE, REPRIMIRSE.

TENOR. m. Método, orde, forma constant. *Tenor.* Ordo, inis. ‖ Serie, continuació, orde seguit. *Tenor.* Tenor, is. ‖ mús. Veu entre contralt y contrabaix. *Tenor.* Subgravis vox. ‖ Lo músich que fa la veu entre contralt y contrabaix. *Tenor.* Voce subgravi canens. ‖ Lo contingut literal de un escrit. *Tenor.* Litterarius textus. ‖ Lo accent de la veu, de la síl-laba. *Tenor, tono.* Tonus, i, tenor, is.

TENOR ALT. Lo que se acerca á contralt. *Tenor alto.* Tenor altus.

TENOR BAIX. Tenor fort entre regular y baix. *Bajete, baritono.* Remissus tenor.

SÈR DEL TENOR SEGÜENT. fr. fam. Se diu de un home descuydat, poch formal. *Ser un tararira.* Quasiverò.

TENS, A. adj. Estirat, tivant. *Tenso.* Tensus.

TENSIÓ. f. Dilatació ó extensió, ó lo esfors ques fa pera exténdrer alguna cosa. *Tension, tirantez.* Tensura, æ. ‖ met. Activitat, vehemencia. *Tension.* Intensio, nis. ‖ pl. Nom ques dòna á certs diálogos antichs. *Tensiones.* Tensiones, um.

TENTACIÓ. f. Estímul, instigació que induheix á alguna cosa mala. *Tentacion.* Tentatio, nis. ‖ Moviment del ánimo encara que no sia cosa mala. *Tentacion.* Animi motus. ‖ Lo qui induheix, estimula ó persuadeix. *Tentacion.* Tentatio, nis. ‖ Anomenan axí los místichs á las probas y traballs que Deu envia ó permet pera lo exêrcici y mérit. *Tentacion.* Tentatio, nis.

CÁURER EN LA TENTACIÓ. fr. Consentir en cosa mala. *Caer en la tentacion.* Peccati illecebram in animum admittere. ‖ met. Resóldrerse á exêcutar alguna cosa en ques tem algun perill, sols per lo gust de lograrla. *Caer en la tentacion.* Tentationi succumbere.

TENTACIONETA. f. d. *Tentacioncilla.* Levis tentatio.

TENTADOR, A. m. y f. Qui tenta. *Tentador.* Tentator, is. ‖ Lo que serveix pera tentar, probar ó exâminar alguna cosa. *Tentativo.* Ad tentamen deserviens.

TENTAR. v. a. Instigar, induhir, excitar. *Tentar.* Tento, as. ‖ TANTEJAR. 1. 2. 3. ‖ Intentar ó procurar. *Tentar.* Tento, as.

TENTAT, DA. p. p. *Tentado.* Periclitatus.

ESTAR TENTAT. fr. Estar resolt ó determinat de fer ó dir alguna cosa. *Estar tentado.* Vix se continere.

TENTATIU, VA. adj. TENTADOR.

TENTATIVA. f. Proba, experiencia, exâmen ques fa de alguna cosa. *Tentativa.* Specimen, inis, periculum, i. ‖ Lo primer acte ó exâmen ques feya en algunas universitats en lo dia antecedent á aquell en que se habia de rébrer lo grau de doctor; y també lo ensaig ó primera proba ques fa en los col-legis pera probar

la ciencia del qui defensa conclusions. *Tentativa*. Tentativa, æ, tentamen, inis.

TENTETJAR. v. a. TANTEJAR.

TENTI POTENTI. (Á) m. adv. Fins á no poder mès. Se diu regularment del menjar y béurer. *A ó hasta tente bonete*. Affatim.

TENTINAS. (FER) fr. Se diu de las criaturas quant comensan á caminar, y dels convaleixents que han estat mòlt temps en lo llit quant ixen de ell. *Hacer pinicos ó pinos*. Nutanter incedere.

TENTO. m. TINO.

TENUAMENT. adv. m. Ab tenuitat. *Tenuamente*. Tenuiter. ‖ Escassament, estretament. *Tenuamente, tenuemente, parcamente*. Parcè, sordidè.

TENUE. adj. Prim, delicat. *Tenue, tenuo*. Tenuis, exilis. ‖ Limitat, curt. *Tenue*. Parum. ‖ Dit del estil sensill, humil. *Tenue*. Tenuis, deductus. ‖ Lo que es de poca substancia. *Tenue*. Futilis. ‖ En la gramática grega es una especie de consonant de las mudas. *Tenue*. Tenuis. ‖ SUTIL, FI, LLEUGER.

TENUEMENT. adv. m. TENUAMENT.

TENUITAT. f. Subtilesa, qualitat de prim. *Tenuidad*. Tenuitas, atis.

TENUO, A. adj. TENUE.

TENUTA. f. for. Possessió de rendas y fruyts &c., fins á decidirse á qui toca. *Tenuta*. Tenuta, æ, vindiciæ, arum. ‖ Sentencia provisional ab ques dòna possessió interina fins la sentencia definitiva. *Tenuta*. Provisoria sententia.

TENUTARI, A. adj. Cosa de la tenuta. *Tenutario*. Tenutarius.

TÉNYER. v. n. ATÁNYER.

TENYIDOR. m. TINTURER.

TENYIDURA. f. TINTURA.

TENYIMENT. m. COLOR, TINT.

TENYIR. v. a Donar á la roba un color distinct del que tenia. *Teñir*. Tingo, inficio, is. ‖ Sobreposar altre color als cabells. *Azumar, teñir*. Fuco, as. ‖ pint. Rebaixàr, apagar algun color ab altre mès obscur. *Teñir*. Adumbro, as, lumen coloribus opprimere. ‖ met. Donar altre color, viso ó apariencia á las cosas, desmentintlas. *Teñir*. Prætexo, is. ‖ Tacar alguna cosa particularment ab sanch. *Teñir*. Tingo, is. ‖ Imbuhir de alguna opinió, especie ó afecte. *Teñir*. Imbuo, tingo, is.

TENYIT, DA. p. p. *Teñido*. Tinctus.

TEOCRACIA. f. Goberu de un poble ó nació per la voluntat absoluta de Deu sol, y seus mès senyor, com se gobernà lo poble hebreu, fins que demanà á Deu un rey, que fou Saúl. *Teocracia*. Teocratia, æ.

TEOCRÁTICH, CA. adj. Cosa de la teocracia. *Teocrático*. Teocraticus.

TEODOCIÁ. m. Heretge y secta del fi del sigle II. Negaba lo evangeli de sant Joan, son Apocalípsis, y que Cristo fos Deu. *Teodociano*. Teodotianus, i.

TEODOSIÁ, NA. adj. Heretje y secta de corruptículas, eutiquians. *Teodosiano*. Teodosianus. ‖ Se diu dels llibres ó col-lecció de lleys romanas fetas en 16 llibres per manament de Teodosio emperador. *Teodosiano*. Teodosianus.

TEOFANÍA. f. ant. EPIFANÍA. ‖ pl. Festas ques celebraban en Délfos, persuadits de que los Deus se deixaban véurer de quant en quant. *Teofania*. Teofania, æ.

TEOGAMIAS. f. pl. Festas que celebraban en honor de Prosserpina en memoria de haberse casat ab Plutó. *Teogamias*. Theogamia, æ.

TEOGONÍA. f. mit. Genealogía dels Deus. *Teogonía*. Theogonia, æ.

TEÓLECH, GA. adj. TEOLÓGICH. ‖ m. Professor ó estudiant de teología. *Teólogo*. Theologus, i.

TEOLOGAL. adj. TEOLÓGICH.

TEOLOGÍA. f. Ciencia que tracta de Deu y de sos atributs; y també lo estudi y llibre que tracta de ella. *Teología*. Theologia, æ.

TEOLOGÍA ESCOLÁSTICA. Aquella que tráu per medi del raciocini mòlts coneixements de las cosas divinas, fundats sobre los principis de la fe. *Teología escolástica*. Theologia scholastica.

TEOLOGÍA EXPOSITIVA. La que declara algun sentit dubtós. *Teología expositiva*. Theologia exponens.

TEOLOGÍA MILITAR. Títol de un llibre que escrigué lo pare Andreu Schiosa. *Teología militar*. Theologia bellica.

TEOLOGÍA MÍSTICA. La que ensenya una devoció sublime, pura y perfeta, ó que conté un sentit al-legórich misteriós. *Teología mística*. Theologia mistica, contemplativa.

TEOLOGÍA MORAL. La que instrueix en las lleys divinas pera arreglar las cos-

tums. *Teología moral.* Theologia moralis.

TEOLOGÍA NATURAL. METAFÍSICA.

TEOLOGÍA POSITIVA. Lo coneixement de la sagrada Escriptura, segons lo sentir dels concilis y sants Pares, sens recórrer á arguments. *Teología positiva.* Theologia positiva.

TEOLOGICAL. adj. TEOLÓGICH.

TEOLÓGICAMENT. adv. m. Segons los dogmas de la teología. *Teológicamente.* Theologicè.

TEOLÓGICH, CA. adj. Cosa de teología, com principi TEOLÓGICH, lloch TEOLÓGICH. *Teológico, teologal, teólogo.* Theologicus.

TEOLOGISAR. v. a. Discórrer sobre principis ó rahons teológicas. *Teologizar.* Theologizo, as.

TEOREMA. f. Proposició especulativa que manifesta ó determina una veritat, prescindint de la práctica. *Teorema.* Theorema, atis, pronunciatum, i.

TEORÍA Y TEÓRICA. f. Art ques para en la especulació ó contemplació de las cosas en contraposició de la práctica. *Teoría.* Theoria, æ.

TEÓRICAMENT. adv. m. Especulativament, prescindint de la práctica. *Teóricamente.* Theoricè.

TEÓRICH, CA. adj. Cosa de teoría. *Teórico.* Theoricus.

TEÓS, A. adj. Lo que participa de las qualitats de la tea. *Teoso.* Thædifer.

TERADA. f. TELER.

TERAPEUTA. m. Metge. *Terapeuta.* Therapeuta, æ.

TERAPÉUTICA. f. Part de la medicina que se ocupa en buscar los remeys y método de curar las malaltías. *Terapéutica.* Therapeutice, es.

TERAPÉUTICH, CA. adj. Cosa dels terapeutas ó de la terapéutica, com vida TERAPÉUTICA. *Terapéutico.* Terapeuticus.

TÉRBOL, A. adj. Se diu dels licors més espessos del que correspon. *Turbio, túrbido.* Turbulentus, turbidus. ‖ Confús, obscur de explicació. *Turbio.* Obscurus. ‖ Melancólich, enfadat. *Turbio.* Obscurus.

TERBOLÍ. m. Ramassat, cop de aygua. *Aguacero, turbion, turbon, turbonada.* Nimbus, i. ‖ Per analogía se diu de altras cosas que venen de cop ó al plegat, com TERBOLÍ de mals. *Ventregada.* Affluentia, æ.

TERCAMENT. adv. m. Ab tenacitat. *Tercamente.* Pervicaciter.

TERCEJAMENT. m. La obra de donar tercera rella á la terra. *Terciacion, terceazon.* Tertiatio, nis.

TERCEJAR. v. a. Donar la tercera rella á la terra. *Terciar.* Tertio, as. ‖ Cumplir lo número tercer. *Terciar.* Tertium numerum explere.

TERCENA. f. Lloch ahont se ven tabaco per major. *Tercena.* Taberna in qua tabacum cumulatim venditur.

TERCENARI. m. Estudiant del tercer any de gramática &c. *Mayorista.* Latinæ proprietatis, &c. alumnus.

TERCENISTA. m. Qui tè á son cárrech la tercena. *Tercenista.* Tabacum cumulatim vendens.

TERCER, A. adj. numeral ordinal. Lo que en regla ú orde completa lo número de 3. *Tercero.* Tertius. ‖ Qui es del tercer orde. *Tercero.* Tertiarius. ‖ La persona que supleix per altra, com aquesta carta está escrita per una ma TERCERA. *Tercero.* Internuntius, ii. ‖ ACABOT. ‖ MEDIANER.

TERCERA. f. Corda de la guitarra en tercer lloch. *Tercera.* Fidium tertia. ‖ mús. Consonancia de dos tons y mitg. *Tercera.* Trita, es. ‖ pl. En lo blasó son certas faixas ques posan en la divisa de tres en tres. *Tercera.* Ter geminæ teniæ.

TERCERA MAJOR. mús. DITÓ.

TERCERA MENOR. mús. SEMITÓ.

TERCERAMENT. adv. m. En tercer lloch. *En tercer lugar, tercero, terceramente.* Tertiò.

TERCERÍA. f. Mediació entre dos personas. *Tercería.* Interlocutio, nis.

TERCEROL, A. adj. Qui professa la regla de la tercera orde de algun patriarca, com de sant Francesch, de sant Francisco de Paula, de sant Domingo, &c. *Tercero.* Terciæ regulæ religiosæ professor. ‖ náut. Lo que ocupa lo lloch tercer, com lo rem de la tercera bancada. *Tercerol.* Tertius.

TERCEROLA. f. Especie de carrabina curta. *Tercerola.* Tormentaria catapulta mediocris. ‖ Especie de barril mitjá. *Tercerola.* Mediocris seria.

TERCET Ó TERCETO. m. Composició métrica de tres versos, de vuyt ó de onse síl-labas, dels quals sempre consonan dos. També se enllassan diferents

tercetos, concertant lo primer y tercer vers del segon terceto ab lo segon vers del primer, y axí successivament, especialment en los de onse síl-labas. *Terceto, tercetillo.* Metrica tribus versibus constans compositio.

TERCH, CA. adj. Obstinat en son propósit. *Terco.* Cerebrosus.

TERCIA. f. Una de las parts en que dividian lo dia los romans, y correspon á las 9 del matí. *Tercia.* Hora tertia. ‖ La hora canónica que segueix á la prima. *Tercia.* Tertia, æ. ‖ pl. Los dos novés de tots los delmes ecclesiástichs ques deduheixen comunment per lo rey. *Tercia.* Tertiæ, arum.

TERCIANA. f. Febra intermitent que repeteix cada tercer dia. *Terciana.* Tertiana febris.

TERCIANA DOBLE. La que repeteix cada dia. *Terciana doble.* Hemitretæus, ei.

TERCIANAS Y QUARTANAS NO FAN TOCAR LAS CAMPANAS. ref. Denota que aquestas febras, encara que sòn mòlt molestas, no solen causar la mort. *Por tercianas y cuartanas no doblan campanas.* Quartanis non sacra sonant pro febribus æra.

TERCIANARI. m. Qui pateix tercianas. *Tercianario.* Tertiana febri laborans.

TERCIANARIA. f. Planta de mòltas camas altas de un peu y mitg, quadradas, ramosas, frágils, inclinadas á terra, fullas entre figura de cor y llanceoladas, retalladas, aspras, ab pecíolos curts, de olor agradable y gust amarch. Es astringent, vulneraria, y útil en las febras intermitents. *Tercianaria.* Tertianaria, æ, scutellaria galericurata.

TERCIANEL-LA. f. Roba de seda semblant al tafetá, peró mès doble y llustrosa. *Tercianela.* Serica tela crassior et pelucida.

TERCIAT, DA. adj. que se aplica al sucre mitjá. *Terciado.* Saccharum mediocre.

TERCIO. m. mil. Legió. *Tercio.* Legio, nis.

TERCIODÉCUPLO. adj. Se aplica al producto de una quantitat multiplicada per 13. *Terciodécuplo.* Terdecuplus.

TERCO, A. adj. TERCH. ‖ ENTERCH.

TERCO QUE TERCO. exp. pera denotar que algú insisteix ab obstinació. *Duro que duro, tieso que tieso.* Obstinato animo.

TEREBINTINÁCEO, A. adj. Se aplica á las plantas que participan de terebinto. *Terebintináceo.* Therebintinaceus.

TEREBINTO. m. Especie de abet, arbre rehinós, de fullas llargas sempre verdas, flor bermella y fusta dura semblant á la de la mata. No fa fruyt, y produheix la trementina. *Terebinto.* Therebintus, i.

TERENCIÁ, NA. adj. Cosa de Terenci, lo mès elegant y cult dels cómichs llatins. *Terenciano.* Terentianus.

TERENIABINT. m. Materia vinosa, blanca y dolsa que se apèga á las fullas de certs arbres de Persia; es mòlt purgant. *Tereniabint, tereniabinto, mand liquido.* Manna liquidum.

TERETISMAS. f. pl. Nom que donáren alguns á las dansas dels Sátiros. *Teretismas.* Satirarum tripudia.

TERGENT. p. a. PURGANT.

TERGIVERSACIÓ. f. Escusa, pretext, rodeo. *Subterfugio, tergiversacion.* Tergiversatio, nis.

TERGIVERSADOR, A. m. y f. Qui busca rodeos, &c. *Tergiversador.* Tergiversator, is. ‖ Lo qui per noticia deté las cosas. *Tergiversador.* Bobinator, is.

TERGIVERSAR. v. a. Interpretar á son modo, buscar rodeos ó escapatorias pera escusar alguna cosa, ó no respóndrer á propósit. *Tergiversar.* Tergiversor, aris.

TERISTRE. m. ant. Vestit lleuger de estiu ques posaban sobre los demés las damas honestas, y las deshonestas lo portaban sol. Y segons Lope de Vega, era un vel ab que las donas se cubrian la cara. *Teristro.* Theristrum, i.

TERLIS. m. Especie de tela de color traslliso, prima y trucada, que serveix pera coixins, matalassos, &c. *Terliz.* Trilix, cis.

TERM. m. TERMINI. ‖ TERME. ‖ PLASSO.

TERMAL. adj. Cosa de termas. *Termal.* Ad thermas pertinens.

TERMAS. f. pl. Ayguas minerals, caldas pera péndrer banys. *Termas.* Thermæ, arum.

TERMÁTICH, CA. adj. Se diu dels medicaments que reaniman lo calor natural. *Calefaciente, termátíco.* Thermaticus.

TERME. m. Límit, fi de alguna cosa material ó immaterial. *Término.* Terminus, i. ‖ Fita ó pedra ques posa pera

dividir un terreno. *Término*. Terminus, i. || Dilació judicial. *Término*. Advocatio, nis. || for. Temps determinat, plásso. *Plazo, término*. Præfinita dies. || Forma, modo de portarse ó parlar en lo tracte comú. *Término*. Modus, i. || Lo paratge senyalat pera algun fi. *Término*. Meta, æ. || Modo, tassa. *Término*. Ratio, nis. || Límit, ralla, frontera de un lloch ó provincia ab altra. *Término*. Terminus, confinium, ii. || Territori, districte. *Término*. Terminus, i. || met. Lo objecte de qualsevol operació. *Término*. Scopus, i. || Vocable, dicció, mot. *Término*. Vocabulum, i. || Termini, lo que compren alguna cosa desdel principi fins al fi. *Término*. Terminus, i. || La veu técnica ó propia de cada facultat, &c. *Término*. Dictio, nis. || Lo dia, hora y punt precís de fer alguna cosa. *Término*. Articulus, i. || Estat, constitució de alguna cosa. *Término*. Status, us. || Lo fi de qualsevol cosa. *Término*. Calx, cis. || met. Lo concepte objectiu ques forma en la aprehensió. *Término*. Terminus, i. || Se pren per lo mateix que extensió ó espay, com en lo TERME de tres dias fèu tal cosa. *Término*. Spatium, ii. || mús. TÓ. || met. Lo dia en que en las malaltías se nota alguna novedat ó síntoma. *Término*. Critici dies. || Deu imaginari dels romans que presidia á la divisió de las terras; y era venerat baix la figura de un molló ó de una pedra grossa é informe. *Término*. Terminus, i. || Los grechs també tinguéren termes militars, que eran uns caps piramidals posats sobre mollons quadrats: servian pera senyalar los camins y estaban dedicats á Mercuri. *Términos*. Lares, viales, ium. || lóg. Se diu quant las veus equivalen á una cosa, encara que sian varias, com una proposició de tres TERMES, subgecte, cópula y predicat; y que un silogisme ne tè altres tres. sò es, los dos extrems y lo medi ab qui se uneixen. *Término*. Terminus, i. || álg. Tota quantitat ó expresió de quantitat separada de altra per medi de algun signe. *Término*. Terminus, i. || pl. Dilacions concedidas per las lleys. *Términos*. Legitimæ horæ. || astrón. Certs graus y límits en que los planetas tenen major forsa en sos influxôs. *Términos*. Terminus, i. || lóg. Las paraulas que substancialment componen un silogisme, en lo qual es defecte tenir quatre termes. *Términos*. Termini, orum.

TERME ECLÍPTICH. astrón. La dilació de la lluna á un dels dos nusos de la ecliptica, ó cua y cap del dragó. *Término ecliptico*. Terminus eclipticus.

TERME PEREMPTORI Ó DEFINITIU. Aquell ques concedeix ab denegació de altre. *Término perentorio*. Terminus peremptorius.

TERME PROBATORI. for. Lo que senyala lo jutge ab arreglo á la lley, pera rébrer lo plet á proba. *Término probatorio*. Ad probandum præfinitum tempus.

TERME RODÓ. Lo territori exêmpt de la jurisdicció de tots los pobles comarcans. *Término redondo*. Tractus á jurisdictione aliena exemptus.

TERME ULTRAMARÍ. Lo ques concedeix pera la proba, ab proporció á la distancia, á diferencia del legal que es de 80 dias. *Término ultramarino*. Ultramarinus terminus.

TERMES DE LA IGUALACIÓ. álg. Aquells abont se troba la incógnita elevada á diferents graus. *Términos de igualacion*. Æquationis termini.

TERMES FORMALS. Text formal ó expres de algun acte públich. *Términos formales*. Concepta, solemnia verba.

TERMES NECESSARIS. En los eclipses de sol ó lluna sòn aquellas distancias dels lluminars al nu mès próxim, dins dels quals necessariament ha de haber eclipse en alguna part de la terra. *Términos necesarios*. Eclypsis termini necessarii.

TERMES POSSIBLES. En los eclipses sòn aquellas distancias al nu, dins de las quals pot haberhi eclipses y fora de ellas es impossible. *Términos posibles*. Eclypsis termini possibiles.

TERMES RECÍPROCHS. lóg. Los que tenen un mateix significat ó sòn convertibles. *Términos reciprocos*. Termini reciproci.

TERMES REPUGNANTS. lóg. Los que sòn incompatibles á altres. *Términos repugnantes*. Repugnantes termini.

TERMES TERMINANTS. Los clars, ó que no deixan dubte. *Términos terminantes*. Aperta verba.

DONAR TERME. fr. SENYALAR PLASSO.

EN BONS TERMES. m. adv. Dòna á enténdrer que en lo que algú ha dit encubertament, vol dir lo que no se atrevia á declarar. *En buenos términos, en buen romance*. Luculenter.

EN PROPIS TERMES. m. abv. Ab puntual y genúina expressió pera la intel-ligencia de alguna cosa. *En propios términos.* Propriis terminis.

EN TERMES HÁBILS. m. adv. Sens dany de tercer, si es possible. *En términos hábiles.* Si fas est.

ESTAR ALS TERMES. fr. Estar alguna cosa al text. *Estar en el texto.* In textu esse.

MALS TERMES. m. adv. Mals modos, mala criansa en lo parlar. *Malos términos.* Procacia verba.

MEDIS TERMES. Tergiversacions, giragonsas pera fugir de lo que no acomoda. *Medios términos, ambages.* Tergiversantia verba.

MEDI TERME. Aquell arbitre prudent que se adopta pera resóldrer algun dubte, ó compóndrer alguna desavenencia. *Medio término ó término medio.* Terminus medius. ‖ La resolució ques pren fugint dels extrems. *Medio.* Medium, ii. ‖ lóg. Lo ques compara ab lo major y menor del silogisme. *Término medio.* Medius terminus.

POSAR TERMES. fr. Deslindar, senyalar límits de una provincia, heretat, &c. *Limitar, terminar, poner términos.* Termino, as.

TERMENADOR, A. m. y f. Lo qui termena. *Deslindador.* Dimensor, is.

TERMENAL. adj. TERMINAL.

TERMENAMENT. m. La obra de termenar. *Deslinde, deslindamiento.* Deffinitio, nis.

TERMENAR. v. a. Fitar, posar termes al camp, heretat, &c. *Deslindar.* Limito, as, terminos constituere. ‖ v. n. Afrontar una heretat ab altra. *Confrontar, lindar, confinar.* Conterminum esse.

TERMENÁS Y TERMENATXO. m. Paraula poch usada ó indecent. *Terminacho, terminajo, terminote.* Incultum vel indecorum verbum.

TERMENET. m. d. *Terminico, illo, ito.* Vocula, æ.

TERMENOT. m. TERMENATXO.

TERMINACIÓ. f. La acció de acabarse alguna cosa. *Terminacion.* Terminatio, nis. ‖ Declinació. *Terminacion.* Forma, æ. ‖ La última ó últimas síl-labas de una paraula. *Terminacion.* Positio, nis. ‖ Cadencia de las paraulas. *Terminacion.* Verborum exitus. ‖ méd. La determinació que pren la naturalesa en una malaltía. *Terminacion.* Morbi exitus.

TERMINADOR, A. m. y f. Qui termina. *Terminador.* Terminans, tis.

TERMINAL. adj. Lo que posa terme á una cosa. *Terminal.* Terminalis. ‖ Sobrenom ques dòna á Júpiter. *Terminal.* Terminalis. ‖ pl. Festas que instituhí Numa Pompilio en honor del Deu Terme. *Terminales.* Terminalia festa.

TERMINANT. p. a. Lo que termina. *Terminante.* Terminans. ‖ adj. Lo que explica alguna cosa sens deixar dubte, ó ab los mateixos termes de la disputa. *Terminante.* Terminans.

TERMINAR. v. a. Acabar, posar fi. *Terminar.* Finem facere. ‖ v. n. Sèr fi ó terme de alguna cosa. *Terminar.* Termino, as. ‖ gram. Acabar los versos ó noms ab certas síl-labas ó lletras. *Terminar.* Termino, as. ‖ méd. Acabarse una malaltía per los modos regulars de resolució. *Terminar.* Desino, is.

TERMINATIU, VA. adj. Respectiu, relatiu á alguna cosa. *Terminativo.* Terminativus.

TERMINI. m. TERME. ‖ PLASSO.

TERMINISTA. m. Heretge y secta de protestants, que diuhen entre altres errors, que en arribant á cert punt los homes, nols dòna Deu gracia pera obrar bè y salvarse, y que encara quels fassa alguns bens, no es pera salvarlos, que sa paraula no tè ninguna forsa ab ells. *Terminista.* Terminista, æ. ‖ Se sol dir del qui acostuma usar mès de tres termes en cada silogisme. *Terminista.* Terminista, æ.

TERMÓMETRO. m. Instrument pera medir los graus de calor y fret per medi de un licor contingut en un tubo de cristall, que puja quant se rarefá ab lo calor, y baixa quant se condensa ab lo fret. *Termómetro.* Thermometrum, i.

TERN. m. Número de tres. *Terno.* Ternarium, ii. ‖ Ornaments ó vestidura sagrada dels que assisteixen á alguna funció ecclesiástica. *Terno.* Trium sacrum peragentium vestimenta. ‖ Entre estampers unió de tres fulls, posat un dins de altre. *Terno.* Philustrarum ternia.

TERNA. f. La proposició de tres subjectes per algun empleo. *Terna.* Ternarium, ii. ‖ Comparació, sorteig de tres termes. *Terna.* Conternatio, nis. ‖ pl. TRISAS.

TERNAL. m. Corriola. *Garrucha, carrucha, órgana.* Throclea, æ.

SÈR MENESTÈR TENALS. fr. Pondera la dificultat de conseguir ó tráurer alguna cosa de altre. *Ser menester tenazas ó palancas.* Volsellis extrahendum esse.

TERNARI. m. Compost de tres unitats ó que conté lo número de tres. *Ternario.* Ternarium,ii. || mús. Lo compás que consta de tres parts iguals. *Ternario.* Musicum ternarium. || Espay de tres dias pera alguna devoció. *Ternario.* Triduum, i.

TERNO. m. En la lotería la sort de acertar tres números en un mateix bitllet, y en una mateixa ralla en los cartrons. *Terno.* Trium numerorum divinatio.

TERNURA. f. Afecte, carinyo. *Ternura, terneza.* Intimus amoris sensus. || Flexibilitat, delicadesa. *Ternura, terneza.* Teneritas, atis. || La facilitat de enternirse. *Terneza, ternura.* Ad pietatem proclivitas.

TERQUEDAT. f. Obstinació, pertinacia. *Terquedad.* Pervicacia, æ. || Porfía obstinada. *Terquedad.* Altercatio, nis.

TERRA. f. Substancia inorgánica ó fósil, árida, pesada, fixâ al foch y desmenussable, de ques compon per la major part la superficie del globo que trepitjam; los filósops antichs la consideráren com un dels quatre elements y principis indescomponibles, de ques componian los demés cossos naturals. Los mineralogistas la distingeixen en varias cosas, com la argila, la greda, la maguesia, &c. *Tierra.* Terra, æ, humus, i, || Regió ó país. *Tierra.* Plaga, æ. || La patria de cada hu. *Tierra, suelo.* Patria, æ. || Senyoriu, districte de algun domini, estat ó poble. *Tierra.* Territorium, ii. || Heretat, camp ques llaura y se sembra. *Tierra.* Fundus, prædium, ii. || Tot mortal per haber estat criat de ella. *Tierra.* Terra, æ. || La part aixuta del globo terráqüeo, y per extensió tot lo globo. *Tierra.* Tellus, uris. || Paviment. *Suelo, tierra.* Solum, i. || Camp ó espay de terreno á propósit pera sembrar. *Tierra.* Arvum, i. || En la moral se pren per contraposició á lo que es celestial y espiritual, com los gustos de la TERRA no tenen comparació ab los del cel. *Tierra.* Terrena oblectamenta. || met. Ofici, ocupació, treball ó cosa que pertany á algú, com sembrar en TERRAS extranyas, que significa ficarse en ofici de altres; sembrar en mala TERRA, lo mateix que fer bè á un ingrat. *Tierra.* Terra, æ. || Divinitat dels gentils, que representaban en figura de dona ab corona mural, en una ma un tambor y en altra varias espigas de blat. *Vesta, tierra, Cibeles, Céres.* Terra, æ. || náut. Usada ab interjecció, es exclamació del que la descubre ó véu primer. *Tierra!* Terra.

TERRA APLETADA. Terra que ha servit de mallada, beneficiada ab lo fem del remat. *Majadal.* Ovile, is.

TERRA Á TERRA. m. adv. náut. Navegar en direcció paralela é immediata á ella. *Navegar costa á costa, ó con la costa en la mano ó á la mano, ó llevar la costa en la mano, ó navegar á son de costa ó á lo largo de la costa, costear, tierra á tierra.* Horam legere; littus premere. || Á PEU PLA. || Ab cautela y sens precipitació en los negocis. *Tierra á tierra.* Cautè.

TERRA CAMPA Ó DE SEMBRADURA. La que es á propósit ó disposada pera sembrar. *Sembradío, tierra de labor ó de sembradura, y aramia* pr. Gal. Sativus ager.

TERRA CANSADA. La desvirtuada ó dessubstanciada. *Tierra cansada.* Effætus ager.

TERRA CIMOLEA. Especie de bol. *Tierra cimolea.* Cimolea terra.

TERRA CUYTA AL FORN. TERRISSA.

TERRA DE CONREU. La terra á propósit per lo cultiu. *Terra labrantía.* Terra aratro acta.

TERRA DE GRESOLS. Terra blanca semblant á la argila, y de ques fan los gresols. *Talque, tasconio.* Tasconium. ii

TERRA DE OLLERS. ARGILA.

TERRA DE PERAYRE. Marga fina y suau que absorveix lo oli de las tacas. *Tierra de batan ó de quitar manchas.* Creta, æ.

TERRA DE PROMISSIÓ. La que es mòlt fértil y abundant, aludint á la que Deu prometé al poble de Israel. *Tierra de promision.* Promissionis terra.

TERRA DE SECAR. La que nos rega, sino quant plou. *Secano, sequio, secadal, sequero.* Creta, æ.

TERRA ESTÈRIL. La magra y de poca substancia. *Tierra estéril.* Exile solum.

TERRA FERMA. geóg. Gran extensió de terra, per la qual se pot caminar sens embarcarse. *Tierra firme, continente.* Continens, tis. || La primera que pobláren los espanyols en lo continent de América, reduhida en sos principis á una

curta provincia; després se extengué á las tres que componian lo regne de terra firme, despres á totas las provincias litorals, desde la de Veragua fins las bocas del Orinoch, y últimament á altras provincias internas, en particular lo nou regne de Granada. *Tierra firme*. Contineus, tis.

TERRA GROSSA. La substanciosa de mòlta molla. *Tierra gruesa, recia*. Opimus, ferax.

TERRA NEGRA FA BON BLAT, TERRA BLANCA LO FA MIGRAT. ref. Manifesta la bona qualitat de la terra morena. *La tierra negra buen pan lleva*. Terra nigra ferax.

TERRA PRIMA. La de poca substancia. *Terrezuela, arijo, tierra delgada*. Levis terra.

TERRA Á QUE VAS, USANSA QUE TROBAS. ref. PER AHONT ANIRÁS, FARÁS COM VEURÁS.

TERRA SANTA. Los llochs de Jerusalem, ahont se obrá la redempció del llinatge humá. *Tierra santa*. Terra sancta.

TERRA TRENCADA. Terreno escabrós. *Tierra doblada ó quebrada*. Saltuosa terra.

ANAR Á TERRA. fr. Cáurer algun edifici. *Venir al suelo*. Ruo, is.

ANAR PER TERRA. fr. ANAR AL BAIX. 1.

ANÁRSEN Á TERRA. fr. Cáurer, desplomarse. *Venirse al suelo*. Ruere. || Cáurer algú de la dignitat, empleo ó estimació en que estaba. *Caer, rodar, apear d'uno de su empleo &c.* Aliquem munere privare. || Destruhir y acabar alguna cosa, com los beus, hisenda, &c. *Echar á pique*. Destruo, is.

BESAR Á TERRA. fr. fam. Cáurer de boca á terra. *Besar la tierra ó el santo suelo, caer de hocicos*. Terram exosculari.

BESAR LA TERRA QUE ALTRE TREPITJA. fr. BESAR LAS PITJADAS DE ALGÚ.

CADA TERRA FA SA GUERRA. ref. Denota que cada hu se déu políticament arreglar al us y costum del país ahont viu ó dels subjectes ab qui tracta. *En cada tierra su uso, y en cada casa su costumbre*. Sua cuique civitati religio est, sua cuique domui lex est.

CÁURER Á TERRA. fr. literal. *Caer en el ó al suelo*. In terram cadere.

COBRAR TERRA. fr. met. fam. Convaléixer de una grave malaltía. *Alear, huir aleando*. Valeo, es.

CRÉIXER TERRA AVALL. fr. fam. Se diu del subjecte que no creix ni medra. *Crecer hácia bajo ó como los nabos*. Decresco, is.

CRIDAR LA TERRA Á ALGÚ. fr. TENIR UN PEU Á LA FOSSA.

DE LA TERRA. m. adv. *Del pais, indijeno*. Patrius, indigenus.

DE LLARGAS TERRAS, LLARGAS MENTIDAS. ref. Denota la facilitat ab ques ment, quant se parla de temps y lloch remots. *A luengas vias luengas mentiras*. Fama ut crescit ieus, sic et mendacia crescunt.

DESCUBRIR TERRA. fr. Entrar en país desconegut. *Descubrir tierra*. Incognitam regionem explorare, adire. || Dir ó fer alguna cosa pera averiguarne altra. *Descubrir tierra*. Aliquid explorare.

DESSUBSTANCIAR LA TERRA. fr. Ferla produhir continuament y ab pochs adobs. *Esquilmar la tierra*. Terram exsugere.

EN LA TERRA DELS CEGOS QUI TÈ UN ULL ES REY. ref. ENTRE CEGOS, &c.

EN TERRAS EXTRANYAS LAS VACAS ACOTAN ALS BOUS. ref. Denota que qui estiga fora del seu país, ha de procurar callar ó evitar disputas, perque ordinariament quedan ab la rahó los naturals de allí ahont se troba. *En tierra agena, la vaca al buey acornea*. Cervus canes trahit.

FER ALSAR LA TERRA. fr. ALSAR SOMATEN.

FER PETAR Á TERRA. fr. Assolar, arruinar. *Derribar, abatir*. Everto is.

GUANYAR TERRA. fr GUANYAR TERRENO.

LA MEVA TERRA ES LA QUEM DÒNA PA. ref. Denota que algú está content en qualsevol part ahont fa ganancia. *Esta es mi tierra, la que me gobierna*. Ubi benè, ibi patria est.

LA PRIMERA, Y AQUEIXA EN TERRA. loc. Nota al que erra en lo primer que exêcuta en qualsevol línea. *La primera y esa en tierra*. Cautherius in porta cecidit.

PÈNDRER TERRA. fr. náut. Arribar á port y saltar en terra. *Tomar tierra*. Navim ad terram applicare, littori appellere.

PÈRDRER TERRA. fr. PÈRDRER TERRENO.

POCA TERRA VAL DINERS. loc. fam. PAM NE VAL CANA.

POSARSE TERRA PER LO MITG. fr. Fugir. *Poner tierra al medio*. Longè fugere.

PUDRIR TERRA. fr. fam. FER MALVAS.

TENIR Á TERRA. fr. Tenir alguna cosa llesta ó acabada. *Estar listo*. Confectum esse. || Superar, véncer en qualsevol línea. *Vencer*. Supero, as.

TENIR TERRA EN LA BABANA. fr. met. fam. Tenir mòlta vanitat. *Tener ventana al cierzo*. Inanis gloriæ aviditate ferri.

TIRAR Á TERRA. fr. Fer cáurer alguna cosa. Se diu dels noys quant renyeixen &c. *Dar con uno en tierra.* Solo aliquem prosternere. || DESEMBARCAR. || met. DESTRUHIR, ARRUHINAR, ASSOLAR. || LLANSAR Á PÉRDRER Á ALGÚ.

TIRAR Á TERRA AB UN DIT. fr. met. que pondera la mòlta forsa de un subjecte comparativament á la de altre. *Derribar con un dedo á alguno.* Digito aliquem dejicere.

TIRARSE TERRA ALS ULLS. fr. ESCUPIR AL CEL.

TERRABASTADA. f. TARRABASTADA.

TERRABASTALL. m. TARRABASTALL.

TERRALLÓ. m. ter. Adobador de camins. *Componedor de caminos.* Viarum compositor.

TERRAMOT Ó TERRAMOTO. m. TERREMOTO.

TERRAPLÉ. m. Fábrica de terra apretada pera defensa de una plassa, &c. *Terraplen, terrasa, terrapleno.* Aggestum, i. || fort. Elevació de terra ferma pera col·locar la artillería. *Terraplen.* Terrenus agger. || PATI. || Montó de terra, serralla, crestall. *Terramontero.* Agger terrenus.

TERRAPLENÁR. v. a. Umplir de terra algun vuyt. *Terraplenar.* Terrâ vacuum complere. || Alsar una fábrica de terra pera defensa ó altre us. *Terraplenar.* Aggero, as.

TERRAPLENAT, DA. p. p. *Terraplenado.* Aggeratus.

TERRAQÜEO, A. adj. Se aplica al globo de la terra. *Terráqueo.* Terraqüeus.

TERRASSAL. m. Abundancia de alguna cosa. *Máquina.* Copia, æ.

TERRAT. m. Paratge descubert en lo mès alt de las casas, ó eixida al igual de algun pis de la casa, enrajolat ó de terra apretada. *Terrado.* Pavimentum subdiale.

TERRAT CUBERT. GOLFA, PORXADA.

MIRARSE UNA COSA DEL TERRAT EN FORA. fr. No ferne cas, mirársela ab indiferencia. *Mirar de paso, con indiferencia.* Per transennam aspicere.

TERRATENENT. m. TERRATINENT.

TERRATGE. m. Tros de terra sens sembrar. *Terrazgo, terraje.* Arvum, i. || Lo arrendament que paga al amo de la terra lo qui la cultiva. *Terrazgo, terraje.* Arvi census.

TERRATGER. m. Qui paga renda per las terras que traballa. *Terrazguero, terrajero.* Prædiorum censum pendens agricola.

TERRATINENT. m. Amo, posseedor de terras. *Terrateniente.* Prædiorum possidens.

TERRATRÉMOL. m. TERREMOTO.

TERREGADA. f. Lo solatge del carbó, ó carbó mòlt petit. *Cisco, picon.* Fuligo, inis.

TERREJAR. v. a. En los batans posar terra de perayre ó altra equivalent á la roba, pera tráurerne millor lo oli, &c. *Terrear.* Creta pannum inficere. || Tenir alguna cosa gust de terra. *Saber á tierra.* Sapere terram. || Estar descolorit. *Empalidecer, estar pálido.* Pallore affici. || Descubrirse ó véurerse la terra entre los sembrats per estar mòlt clars. *Terrear.* Rariore semine inspersum esse. || Se diu del blat y altras llavors que tenen mesclada mòlta terra. *Tener ó contener mucha tierra.* Terram continere.

TERREMOTO. m. Tremolor, sacudiment, moviment violent de la terra, que á vegadas arruína las ciutats y montanyas. *Terremoto, temblor de tierra.* Terræmotus, us, clematia, arum. || met. Bulla, confusió de crits y soroll. *Tremolina, trápala, trisca, algazara.* Tumultus, us.

TERRENAL. adj. Cosa de la terra. *Terrenal, terreno, terrestre, térreo.* Terrenus, terrestris. || En lo espiritual se pren per las cosas del mon, en contraposició á las del cel. *Mundano, terrestre, terreno.* Terrenus.

TERRENITAT. f. La qualitat ó propietat de lo terreno. *Terrenidad.* Terreni conditio. || Naturalesa de un terreno. *Terrenidad.* Terræ natura.

TERRENO, A. adj. Cosa de la terra ó que tè sas propietats. *Terreno.* Terrenus. || Lo que es de terra. *Terreno.* Terrenus. || TERRENAL. || m. Espay pera contenir ó fer alguna cosa. *Terreno.* Spatium, ii. || Lo espay de terra de un edifici ó destinat pera edificarhi. *Area, terreno, sitio, suelo.* Area, æ. || La terra considerada segons sa mala ó bona qualitat. y axí dihem, aquest TERRENO es bo pera vinya. || Terra, país. *Pais, tierra.* Regio, onis. || met. Se diu en los plets, disputas &c. com medir bè lo TERRENO pera péndrer los medis conduhents; la dona que tè vergonya, sab defensar lo TERRENO de

son honor. *Terreno.* Agendi ratio.

GUANYAR TERRENO. fr. Adelantar en alguna cosa. *Ganar terreno.* Progredior, eris. ‖ met. Insinuarse ab manya pera lograr algun fi. *Ganar terreno.* Sensim alicujus gratia conciliare.

MEDIR LO TERRENO. fr. que ademés del sentit recte equival á tantejar las dificultats de algun negoci, á fi de posar los medis pêra véncerlas. *Medir el terreno.* Agendi rationem pertentare.

PERDRER TERRENO. fr. met. Atrassar en algun negoci. *Perder terreno.* Pedem referre. ‖ met. Empitjorarse lo malalt. *Perder terreno.* Ægrotum gravare

RECONÉIXER LO TERRENO. fr. Prevenir los inconvenients. *Reconocer el campo.* Speculari.

TERRENY. m. ant. TERRENO.

TÉRREO, A. adj. Lo que consta de terra ó está fet de ella. *Térreo.* Terreus. ‖ TERRÒS.

TERRER, A. adj. Lo que pertany á la terra. *Terrero, terreno.* Terrenus. ‖ Se aplica á lo que va arrastrant per terra fora de sa naturalesa, com boyra TERRERA. *Terrero.* Ad terram demissus. ‖ m. Tros de terra esbalmada ó escarpada. *Terrera.* Clivus terreus. ‖ Munt ó pila de terra. *Terrero.* Terreus agger. ‖ Lo munt de terra que serveix de blanch ahont apuntan los canons en lo exêrcici de artillería. *Terrero.* Scopus, i. ‖ Lo lloch ahónt se tráu la terra pera fer cánters, rajolas, &c. *Barrera.* Argilletum, i. ‖ f. pl. Especie de teulas majors que las comuns, y serveixen de canal en las teuladas. *Aguilones.* Tegula major.

TERRESTRE. adj. TERRENAL.

TERRETA. f. Terra magra y de poca substancia. *Terrezuela.* Exiguus ager.

TERRIBILÍSSIM, A. adj. sup. *Terribilísimo.* Valdè terribilis.

TERRIBILITAT. f. Qualitat de lo que es terrible. *Terribilidad.* Terribilitas, atis. ‖ Duresa, aspresa del geni, natural y condició. *Terribilidad.* Ferocitas, atis.

TERRIBLE. adj. Lo que es de témer. *Terrible, formidable, terrible.* Terribilis, formidandus. ‖ Atrós, de aspecte fer. *Terrible, atroz, truculento.* Truculentus. ‖ Aspre de geni. *Terrible, duro de genio.* Durus, difficilis. ‖ Mòlt gran. *Terrible, tremendo.* Immanis. ‖ Sensible, com es cosa TERRIBLE que haja de pagar lo que no dech. *Sensible, terrible, fuerte.* Acerbus.

TERRIBLEMENT. adv. m. De un modo terrible. *Terriblemente.* Terribiliter.

TERRÍCOLA. f. Habitant de la terra. *Terrícola.* Terricola, æ.

TERRÍFICH, CA. adj. Lo que posa terror y espant. *Terrífico.* Terrificus.

TERRISSA. f. Eynas de terra cuyta, com ollas, cánters, gibrells, &c. *Vidriado, loza, terriza.* Figlinum, i.

TERRISSER. m. Fabricant de terrissa. *Alfarero.* Figulus, i.

TERRISSERÍA. f. Fábrica de terrissa. *Alfara, alfarería.* Figlina, æ.

TERRITORI. m. Districte prop de la població. *Territorio.* Territorium, ii. ‖ Extensió de terreno. *Territorio.* Ager, i. ‖ Lo terme ó espay á que se exten la jurisdicció de una ciutat ó poble. *Territorio.* Jurisdictionis territorium.

TERRITORIAL. adj. Pertanyent al territori. *Territorial.* Territorialis.

TERROR. m. Espant, gran por. *Terror.* Terror, is. ‖ Turbació, consternació que fa pérdrer lo us dels sentits. *Terror.* Terror, is.

TERROR PÁNICH. Lo va ó sens fonament que perturba la rahó. *Terror pánico.* Panicum, i. lymphaticus metus.

TERRÓS. m. Gleba, tros de terra apilotada. *Terron.* Gleba, æ, bolus, i. ‖ Porció de sal, sucre, &c. apilotat. *Terron.* Grumus, i. ‖ pl. La hisenda en terras ó camps. *Terrones.* Arva, fundi, orum.

SER DOLS COM UN TERRÓS DE MEL Ó DE SUCRE. fr. DOLS COM UNA MEL.

TERRÒS, A. adj. Mesclat ab terra. *Terroso.* Terrosus.

TERROSSADA. f. Cop de terrós. *Terronazo.* Ictus gleba impactus.

TERROSSARSE. v. r. ATERROSSARSE.

TERROSSÁS. m. aum. *Terronazo.* Ingens gleba.

TERROSSET. m. d. *Terroncillo.* Glebula, æ.

TERROSSÓS, A. adj. Abundant de terrossos. *Terregoso.* Glebosus.

TERS, A. adj. TERCER. ‖ TERCH. ‖ Pulit, llustrós, brunyit. *Terso.* Tersus. ‖ ret. Dit del estil, brunyit, llimat y pur. *Terso.* Concinus. ‖ m. La tercera part de un tot. *Tercio.* Tertium, ii. ‖ f. Parlant de carn, lliura prima ó de dotse onsas,

tercera part de una carnicera. *Libreta, tercia.* Tertia, æ. || Trimestre, la quarta part de un any. *Tercia.* Trimestris. || La quarta part del diner degut en lo espay de un any, com TERSA de catastro &c. *Tercio, tercia.* Pro quadrimestri debita pecunia. || En las catedrals la renda principal de qualsevol prebenda en que no se enclóuhen las distribucions. *Gruesa.* Præcipuus proventus.

TERSAMENT. m. adv. TERCERAMENT.

TERSANA. f. TERCIANA.

TERSANELL. m. TERCIANELLA.

TERTULIA. f. Reunió de amichs y familiars en alguna casa particular pera conversar, jugar y divertirse honestament. *Tertulia.* Familiaris congressus. || Junta voluntaria pera tractar de punts y materias instructivas y políticas, com TERTULIA patriótica, &c. *Tertulia.* Dissertorum aut politicorum cœtus.

TERTULIÁ, NA. adj. Qui concorre á la tertulia. *Tertuliano, tertulio, tertuliante.* Familiaris congressus socius.

TERUNCI. m. Petita moneda romana de plata, que era la quarta part del as, so es: tres unsas. També fou la quarta part del diner. *Teruncio.* Teruntius, ii.

TES, A. adj. Tivant. *Tieso.* Rigidus, tensus. || Plural femení, pronom, lo mateix que TAS, TEVAS, com TES cosas están com estaban. *Tus.* Tuæ.

TESA. f. TÈSIS, CONFUSIÓ. || Abundancia, mòlt, com á TESA, dirse á TESA, usarse á TESA. *Mucho.* Multùm.

TESCÓ. m. TASCÓ.

TÉSIS. f. Qüestió universal. *Tésis.* Thesis, is.

TESOR. m. TRESOR.

TESORA. f. ant. ESTISORA.

TESORERÍA. f. y derivats. TRESORERÍA.

TEST. m. Tros ó bocí de cánter, plat, &c. *Tiesto, casco, tejuela, tejoleta.* Testa, æ. || Torreta, vas gran de terrissa, pera plantar flors. *Tiesto, maceta, pote.* Testa, æ. || TEXT. || ant. TESTA.

LOS TESTOS HAN DE SEMBLAR Á LAS OLLAS. fr. met. Se diu dels que heretan y practican las malas costums de sos pares. *Se parecen los cascos á la olla.* Mores referre parentum.

PIXAR FORA DEL TEST. fr. met. fam. Dir ó fer qualsevol cosa fora de propósit. *Hermoso atar de rocin, y atábale por la cola; bailar sin son: traer á colacion; salirse de la parva ó del corro.* Extra chorum canere.

TESTA. f. Lo front de la persona, y se sòl péndrer per tot lo cap. *Testa.* Caput, itis, calvaria, æ. || met. Front, cara, davant, part anterior de qualsevol cosa, com TESTA del exèrcit. *Testa, testera.* Frons, tis. || Enteniment, capacitat, talent, prudencia. *Testa.* Ingenium, ii, mens, tis. || En las bòtas de posar vi lo primer cércol. *Testa, rumo.* Primus arcus in capite dolii.

TESTA CORONADA. Emperador, rey, príncep ó senyor que no regoneix altre superior en lo temporal. *Testa coronada.* Princeps diademate distinctus.

TESTA DE FERRO. Qui presta son nom en algun contracte ó altre negoci que en la realitat es de altre. *Testa férrea ó de fierro, cabeza de hierro.* Testa ferrea. || La persona que nos cansa ni fatiga en mòlt temps, encara que continuament estiga ocupat en algun traball mental. *Cabeza de hierro.* Caput laboris tenax.

TESTA MAGRA. La de poca solidesa, substancia ó entitat. *Testa vana ó vacía.* Inane caput.

MALA TESTA. Qui obra sens judici ni consideració. *Mala testa, mala cabeza.* Præceps, inconsideratus homo.

SÈR UNA GRAN TESTA. fr. Tenir grans talents. *Ser muy hombre, grande hombre ó grande testa.* Maximo ingenio pollere.

TESTACEO, A. adj. Se aplica als animals que tenen closca, especialment als peixos. *Testáceo.* Testaceus.

TESTADOR, A. m. y f. Qui fa testament. *Testador.* Testator, is.

TESTAMENT. m. Declaració de la última voluntat feta solemnement ab institució de hereu determinat. *Testamento.* Testamentum, i, diatheca, orum. || La Escriptura sagrada, y se divideix en nou y vell testament. *Testamento.* Testamentum, i. || Los consells é instruccions que al morir dòna un pare á sos fills. *Testamento.* Ultima patris voluntas vel instructio ad filios.

TESTAMENT CLOS. Lo cubert ab una carpeta, sobre la qual firma lo testador, si sab, y sino altre en nom de ell, y dos testimonis, en presencia dels quals lo entrega al notari. *Testamento cerrado.* Clausum, secretum testamentum.

TESTAMENT MILITAR. Lo que fa lo soldat

en campanya, sens altra solemnitat que dos testimonis ó una simple escriptura de sa propia ma; pero de ninguna manera será válit aquest testament, no sent fet en campanya. *Testamento militar.* Militare testamentum.

TESTAMENT NOU. teol. Lo llibre que conté los evangelis y demés obras canónicas posteriors al naixement de Jesucrist. *Nuevo testamento.* Novum testamentum.

TESTAMENT NUNCUPATIU. Aquell en que lo testador expressa de viva veu tota sa voluntat sobre lo hereu, llegats y altras disposicions. Antiguament en virtut de un privilegi que Pere III rey de Aragó concedí á Barcelona y sos ciutadans, podia lo notari fer lo testament estant sol ab lo testador, y despres de fet cridaba testimonis, davant dels quals deya, que ell habia notat lo testament del mateix testador, y valía com si lo haguessen oít los mateixos testimonis; peró en lo dia está revocat y abolit dit privilegi, y se fa en presencia de dos testimonis y un notari que fa una escriptura, suplint de aquest modo lo número de testimonis que de dret comú deurian sèr set. *Testamento nuncupativo ó abierto.* Testamentum nuncupativum.

TESTAMENT SAGRAMENTAL. Aquell en que un ciutadá de Barcelona declara y expressa sa última voluntat per escrit ó sols de paraula, presents los testimonis, encara que no haja notari, sia en terra ó en mar. Per esser válit aquest testament, se requireix quels testimonis, que assistíren á ell, dintre lo termini de sis mesos de estar en Barcelona juren ab las acostumadas solemnitats en la iglesia dels sants Just y Pastor de aquesta ciutat, sobre lo altar de sant Felix, vuy de santa Creu, que axí lo vegéren y oíren escríurer ó dir com se conté en la escriptura, ó com digué sols de paraula lo testador en sa última voluntat, com se llegeix en lo cap. 48. de las consuetuts de Barcelona, vulgarment ditas lo « Recognoverunt proceres." *Testamento sacramental.* Testamentum sacramentale.

TESTAMENT VELL. Los escrits canónichs anteriors al naixement de Jesucrist. *Viejo testamento.* Vetus testamentum.

FALSIFICAR LO TESTAMENT. fr. Adulterarlo. *Falsear un testamento.* Testamentum viciare.

FER TESTAMENT. fr. Disposarlo. *Hacer, ordenar su testamento.* Testamentum facere.

OBRIR UN TESTAMENT. fr. Rómprer la carpeta del testament clos pera poderlo llegir. *Abrir un testamento.* Testamentum resignare.

REVOCAR, ANUL·LAR Ó MUDAR LO TESTAMENT. fr. Inutilisar lo testament fet segons dret, com quant al testador li naix un hereu ó quant fa altre testament perfet. *Quebrantar, revocar el testamento.* Testamentum improbare, irritum facere.

SENS TESTAMENT. m. adv. ABINTESTAT.

SI NO VAL PER TESTAMENT, VALGA PER CODICIL. loc. fam. Manifesta lo desitg de lograr alguna cosa per qualsevol medi, com sia regular ó lícit. *Lo que no pasa por testamento pasa por codicilo, ó si no vale por testamento, valga por codicilo.* Quo non pervenitur hac via, pervenitur alia.

TESTAMENTARI, A. adj. Pertanyent al testament, com disposició TESTAMENTARIA. *Testamentario.* Testamentarius. ‖ m. Marmessor, encarregat de cumplir lo testament. *Albacea, testamentario, cabezalero.* Testamentarius executor.

TESTAMENTARÍA. f. Execució de lo disposat en lo testament. *Testamentaria.* Testamenti solutio.

TESTANT. m. TESTADOR.

TESTAR. v. a. FER TESTAMENT.

TESTARRUDAMENT. adv. m. Obstinadament. *Pertinaz, obstinadamente.* Pervicatim.

TESTARRUT. m. Terch, perfidiós. *Cabezudo, testarudo, cabeza de hierro.* Capitosus.

TESTAT, DA. p. p. *Testado.* Testatus. ‖ adj. Qui ha mort habent fet testament. *Testado.* Testatus.

TESTERA. f. TESTA. 2.

TESTET. m. d. *Tejilla, tejuela, tejoleta, tejuela.* Testula, æ.

TESTÍCUL. m. Part glandulosa en lo cos del animal. Ni ha dos, y sòn lo órgano principal de la propagació, per formarse en ells lo sémen. *Testículo.* Testiculus, i, polimen, inis.

TESTIFICACIÓ. f. La obra de testificar. *Testificacion.* Testificatio, nis; testium auctoritas.

TESTIFICADOR, A. m. y f. Qui testifica. *Testificante.* Testificans, tis.

TESTIFICAR. v. a. Declarar en veritat alguna cosa. *Testificar*. Testor, aris. ‖ for. Deposar com testimoni en un acte judicial. *Testificar*. Testificor, aris.

TESTIFICATIU, VA. adj. Lo que declara y dòna testimoni verdader de alguna cosa. *Testificativo*. Testificativus.

TESTIMONI. m. Lo qui declara en judici. *Testigo, testificante*. Testis, auctor, is. ‖ Qui está present á lo ques diu y fa per altres. *Testigo, testimonio*. Arbiter, tri. ‖ Declaració, deposició del testimoni, asseveració de alguna cosa. *Testimonio*. Testificatio, nis, elogium, ii. ‖ Proba, justificació, probació de la certesa ó veritat de alguna cosa. *Testimonio*. Testimonium, ii. ‖ Instrument legalisat per notari, en que dòna fe de alguna cosa. *Testimonio, y testificato* pr. Ar. Fidem faciens instrumentum. ‖ Qualsevol cosa de la que se infereix la certesa de algun fet. *Testigo*. Testis. is. ‖ Senyal de alguna cosa, com lo color de sa cara es lo millor TESTIMONI de la seva malaltía. *Testigo*. Testatio, nis. ‖ DECLARACIÓ.

TESTIMONI ABONAT. Qui es digne de crédit, y no tè tatxa legal. *Testimonio abonado*. Testis amplissimæ religionis.

TESTIMONI DE OÍDO Ó DE OÍDA. Lo qui sols pot declarar per haber oít la cosa. *Testimonio de oidas*. Auritus testis.

TESTIMONI DE VISTA Ú OCULAR. Lo quis trobá present al cas en que deposa. *Testigo de vista, testigo ocular*. Occulatus testis.

TESTIMONI INSTRUMENTAL. Lo qui assisteix al otorgament de un instrument. *Testigo instrumental*. Instrumentalis testis.

TESTIMONI SINGULAR. for. Lo qui per discordar dels altres en lo fet, persona, lloch ó temps, no fa fe, ni serveix sa declaració. *Testigo singular*. Testis singularis.

TESTIMONI SINODAL. La persona honesta, de suficiencia y probitat, anomenada en lo sínodo pera saber per ella la observancia dels estatuts sinodals. *Testimonio sinodal*. Synodalis testis.

ACARAR, CONFRONTAR LOS TESTIMONIS. fr. ACARAR. 2.

DAR TESTIMONI. fr. TESTIFICAR. ‖ for. Fer fe lo notari, certificar per escrit de lo que ha passat davant de ell. *Dar fe ó testimonio*. Fidem facere.

EXÂMINAR LOS TESTIMONIS. fr. for. Péndrerlos declaració, interrogarlos y escríurer lo que declaran. *Examinar testigos*. Testes interrogare.

FALS TESTIMONI. Impostura, falsa atribució de alguna cosa. *Falso testimonio*. Commentitia accusatio.

FER DE TESTIMONI. fr. Declarar. *Deponer, declarar*. Testificor, aris.

LLEVAR UN FALS TESTIMONI. fr. Acusar, declarar falsament. *Levantar un falso testimonio*. Commentitio crimine aliquem petere.

PÈNDRER TESTIMONIS. fr. Demanar á algú que fassa de testimoni. *Tomar testigos*. Aliquem testari.

POSAR PER TESTIMONI. fr. Anomenar á algú pera que declare la veritat. *Poner por testigo*. Aliquem antestari; testimonium de re aliqua perhibere.

REFUTAR LOS TESTIMONIS. fr. Desfer la declaració que donan. *Tachar los testigos*. Testes refellere.

TRÁURER TESTIMONIS. fr. Citar ó presentar personas de autoritat pera que confirmen la veritat de alguna cosa. *Hacer testigos*. Quidquam testibus comprobare.

TESTIMONIAL. adj. Lo que serveix de testimoni ó li pertany. *Testimonial*. Testimonialis. ‖ pl. Instrument auténtich. carta de abono, y especialment la que donan los bisbes á sos súbdits, quant han de passar á altra diócesis. *Testimoniales*. Testimoniales litteræ.

TESTIMONIAR. v. a. TESTIFICAR.

TESTOT. m. Tros de cánter, &c. que serveix pera posar alguna cosa. *Cacharro*. Fragmentum. i.

TESTUT. m. Tortuga militar formada ab los escuts pera defensa del cap contra los tirs del enemich. *Testudo*. Testudo. inis.

TETERA. f. Eyna ó vas pera preparar y servir lo té. *Tetera*. Potioni the conficiendæ urceus.

TETRACORDI. m. mús. Consonancia ó interval-lo de quatre tons. *Tetracordio*. Tetrachordum, i.

TETRADITA. f. Secta y heretges seqüaces de Orígenes. Lo mateix nom se doná á altres heretges, com als Sebastians perque dejunaban en lo quart dia de pasqua; als Maniqueus, perque posaban en Deu quaternitat, en lloch de trinitat. també donáren dit nom los antichs als noys que naixian en la quarta lluna. y

los consideraban infelissos. *Tetradita.* *Tetradita*, æ.

TETRADRACHMA. f. Moneda antigua que valia quatre drachmas. *Tetradracma.* Tetradrachma, æ.

TETRAEDRO. m. Pirámide triangular equilátera, las caras laterals de la qual sòn triánguls equiláteros iguals al de la basa. *Tetrdedro.* Tetrahedron, i.

TETRAGONISME. m. Quadratura del círcul. *Tetragonismo.* Tetragonismos, i.

TETRAGONO. m. geom. Figura rectilínea de quatre ánguls iguals. *Tetrdgono.* Tetragonum, i.

TETRAGONOMETRÍA. f. Art de calcular ab números quadrats. *Tetragonometría.* Tetragonometria, æ.

TETRAGRÁMATO. m. Paraula de quatre lletras, y per excelencia es nom ques dòna á Deu. *Tetragrdmaton.* Tetragrammaton, i.

TETRALOGÍA. f. ant. Certámen poétich ques feya ab quatre pessas: tres tragedias y una comedia satírica, contra altras quatre semblants. *Tetralogía.* Tetralogia, æ.

TETRÁMETRO. m. Vers jámbich de vuyt peus, ques troba en Terenci. *Tetrdmetro.* Carmen tetrametrum.

TETRARCA. m. Senyor de la quarta part de un regne. *Tetrarca.* Tetrarcha, æ. ‖ Gobernador absolut de una provincia. *Tetrarca.* Tetrarcha, æ.

TETRARQUÍA. f. Lo gobern de tetrarca. *Tetrarquía.* Tetrarchia, æ.

TETRASÍL-LABO, A. adj. QUADRISÍL-LABO.

TETREA. f. Máquina antigua de guerra, inventada per Tetras calcedoni, pera condubir lo aríete. *Tetrea.* Tetrea, æ.

TÉTRICH, CA. adj. Trist, melancólich, adust, mal humorat. *Cacoquimio, tétrico.* Tetricus.

TEU, TUA Ó TEVA. Pronom possessiu. *Tuyo.* Tuus. ‖ pl. Parents, amichs ó partidaris de aquell ab quis parla. *Tuyos.* Tui, tuorum.

LO TEU ES MEU, Y LO MEU ME HO VULL. ref. Reprèn la descomedida avaricia de alguns, que volen tenir part en los bens dels altres sens lo menor desfalch ni minva en los seus. *Partir como hermanos; lo mio mio, y lo tuyo de ambos ó de entrambos.* Quæ mea sunt, mea sint; tua sed communia sunto.

TEUCRIONATA. f. Planta ó arbret de cosa de sis peus de alt, sempre vert; la fulla semblant á la del camedris; la flor blanca, y la llavor quasi rodona en una especie de campaneta que li serveix de cális. Ni ha de varias especies. *Teucrio.* Teuchrium, ii.

TEULA. f. Pessa de fanch cuyt en forma de canal. *Teja.* Tegula, æ.

TEULA DE CUBRIR Ó DE CABALLÓ. La ques posa en las teuladas la part vuyda á baix pera abrassar los costats de las que formau los reguerons. *Cobija.* Imbricium juncturas operiens tegula.

CÁURER LAS TEULAS. fr. met. fam. Ferse de nit. *Anochecer.* Advesperasco, is.

TEULADA. f. Cubert de teulas. *Tejado.* Imbricatum tegulatum, tectum. ‖ Entre gitanos capa, manteu ó sombrero. *Tejado.* Tectum, i. ‖ Cop de teula. *Tejazo.* Tegulæ ictus.

TEULADA SECA. Cubert ab solas las teulas ó ab la simple teulada. *A teja vana.* Sub simplici tecto.

ADOBAR LAS TEULADAS. fr. *Trastejar, retejar.* Imbricibus reficere.

ADOB Ó REMENDO DE TEULADA. *Trastejo.* Tegulorum sartura.

DE TEULADAS EN AVALL. m. adv. Segons lo orde regular, deixant á part la voluntat de Deu. *De tejas abajo.* Spectata natura.

FER TEULADA. fr. Cubrir ab teulas. *Tejar, cubrir de ó con tejas.* Imbrico, tegulo, as.

MIRARSE ALGUNA COSA DE TEULADAS EN AVALL. fr. MIRARSE UNA COSA DEL TERRAT EN FORA.

TEULADETA. f. d. *Tejadillo.* Tectulum tegulis munitum. ‖ Cubert sobre los portals y finestras. *Sobradillo.* Parvum tabulatum.

TEULARÍA. f. TEULERÍA.

TEULAT. m. TEULADA. 2.

TEULER. m. Qui fa teulas. *Tejero.* Tegularius, ii.

TEULERÍA. f. Fábrica de teulas. *Tejar, tejera, tejería.* Tegularium, ii.

TEULETA. f. d. *Tejuela.* Parva tegula.

TEULÍS. m. Bocí de teula ó altre test semblant. *Tejoleta.* Tegulæ frustrum.

TEXT. m. Terme relatiu contraposat á comentari, y es un discurs ó sentencia original, sens glosa, nota, ni interpretació. *Texto.* Textum, i, textus, us. ‖

La autoritat ó cita de las paraulas de qualsevol autor. *Lugar, texto, pasaje.* Textus, us, auctoritas, atis. || Los versos ques posan al cap damunt de altres, ab ques van glosant. *Texto, pie.* Textus, us, glosa, æ. || Per antonomasia las sentencias de la sagrada Escriptura. *Texto.* Sacræ Scripturæ textus. || Entre estampers carácter de lletra entre la atanasia y parangona. *Texto.* Textus thipographyci forma.

EIXIRSE DEL TEXT. fr. PIXAR FORA DEL TEST.

TEXTUAL. adj. Lo que convé en lo sentit ab lo text. *Textual.* Textualis. || Lo que autorisa sos pensaments ab lo literal dels textos, ó que proba un text ab altre. *Textual.* Textualis.

TEXTUALISTA. m. Lo qui cita textos ab freqüencia. *Textualista.* Textuum studiosus.

TEXTUALMENT. adv. m. Ab subjecció al text. *Textualmente.* Juxtà litteralem textum.

TEXTUARI. m. Llibre que conté lo text sens glosa ni comentaris. *Textuario.* Textuarius, ii. || Lo qui seguia entre los jueus la secta dels caraítas. *Textuario.* Textuarius, ii.

TEXTURA. f. La disposició y orde dels fils en los teixits. *Textura, tejedura.* Textura, æ. || met. Disposició, col-locació y orde dels pensaments, frases, &c. *Contextura, textura.* Textura, æ. || met. La composició y organisació que tenen los cossos naturals. *Contextura, textura.* Compago, inis.

TEYA. f. Estella rehinosa del pi, que se usa pera fer llum. *Cuelmo, tea.* Tæda, æ, sapium, ii. || met. Qualsevol fusta rehinosa que se encen ab mòlta facilitat. *Tea.* Tæda, æ.

TEYA DE LA DISCORDIA. Lo que excita ó fomenta discordias. *Tea de la discordia.* Fomes discordiæ.

TEYAS NUPCIALS. Certas teyas que portaban los desposats davant de sas esposas, y comunment se pren per las mateixas bodas. *Teas maritales ó nupciales.* Nuptiales tædæ.

TEYER. m. y

TEYERA. f. Graella en ques posan las teyas pera il-luminar. *Tedero.* Craticula tædifera.

TEYÓS, A. adj. Rehinós, que tè las qualitats de la teya. *Teoso.* Tædifer.

TH.

THEOLOGÍA, THEORÍA, THEÓRICA, THESORERÍA, y derivats búsquense sens h.

TI.

TI. m. TINO.

TIA. f. Germana del pare. *Tia.* Amita, æ. || Germana de la mare. *Tia.* Matertera, æ. || Germana del avi ó avia. *Tia.* Magna amita. || La donsella ó soltera de mòlta edat. *Doncellueca, grandeva, tia.* Grandæva, ætate provecta virgo. || mit. Muller de Iperion, mare del sol, de la lluna y de la aurora. *Tia.* Thia, æ.

CONTARHO Á SA TIA. fr. fam. ab ques dubta ó nega alguna cosa ques refereix com á certa. *Contárselo á su abuelo ó á su tia; á otro perro con ese hueso.* Narra amitæ querelas.

NOL ATRASSARÍA Á SA TIA. loc. fam. ab ques denota que una minyona está en aptitut de casarse. *Estar de saca.* Nuptiis captam vel paratam esse.

QUEDARSE PERA TIA. fr. met. fam. Arribar la dona á una edat avansada sens haber contret matrimoni. *Quedarse para tia ó para vestir imágenes.* Innuptam senescere.

TIADAS. f. BACANT.

TIARA. f. Especie de mitra rodona circuhida de tres coronas, que tè per remat una creu. Es insignia del Summo Pontífice, y demostrativa de la suprema autoritat. *Tiara.* Tiara vel tiaras pontificia. || La dignitat del papa. *Tiara.* Tiara, æ, pontificatus, us. || Adorno del cap, especie de turbant que usan algunas nacions; comensá entre las donas persas, y després se extengué als homes, especialment entre los prínceps y sacerdots. *Tiara.* Tiaras vel tiara, æ. || Cert peix anomenat axí, per la semblansa que sa closca tè ab la tiara. *Tiara.* Tiara, æ.

TIBAR v. a. y derivats. TIVAR.

TIBERI. n. p. de home. *Tiberio.* Tiberius, ii. || ter. fam. MARRINXA.

TIBERÍ, NA. adj. Cosa del Tíber riu de Roma. *Tiberino.* Tiberinus. || m. Deu dels antichs romans que doná nom al Tíber, per haberse negat en ell. *Tiberino.* Tiberinus, i.

TIBI, A. adj. TEBI. || f. Nom que donan los facultatius al os major de la cama. *Canilla, tibia*. Tibia, æ.

TIBIAL. m. y adj. anat. Muscle que serveix pera exténdrer la cama, y lo que li pertany. *Tibial*. Tibialis.

TIBIAMENT. adv. m. TEBIAMENT.

TIBIESA. f. TEBIESA.

TIBURCI. n. p. de home. *Tiburcio*. Tiburtius, ii.

TIBURÓ. m. Peix de mar, especie de gos ó llop, pero de monstruosa grandesa, fins á vint peus de llarch, y á proporció gruixut; tè solament en tot lo cos la esquena ó espinada. Es mòlt vorás de carn humana. *Lamia, tiburon, marrajo*. Canis vel lupi marini species.

TICIÁ. m. Nom ques donaba en la antigua Roma als sacerdots dels sabins. *Ticiano*. Titianus.

TIC TAC. Veus ficticias pera escarnir lo so del martell ó altre so repetit. *Zas zas, zis zas, tris tras, tic tac*. Strepitus inconcinnus, iteratus.

TIENTO. m. Bastonet que tenen los pintors en la ma esquerra ab un botonet de borra ó pom rodó al últim, pera que no espatlle lo que pintan. *Tiento*. Virga pictorica manum sustinens. || Consideració prudent, templansa, mirament y cordura én lo ques fa ó empren. *Tiento, ten-con-ten*. Attentio, nis.

TIESSO, A. adj. Dur, dret, ferm, sólit, y que ab dificultat se doblega ó romp. *Firme, tieso, duro, yerto*. Durus, solidus. || Terch, constant, ferm en son sentir. *Firme, tieso, tenaz*. Durus, tenax. || Tivant, lo desmasiadament grave y circumspecte. *Cuellierguido, tieso, recto, patitiezo*. Rigidus, gravis. || Se aplica al vivent que se ha quedat tivant y sens moviment per lo mòlt fret, y també se diu dels cadávers y altras cosas que pateixen lo mateix efecte. *Yerto*. Rigidus.

TENIRSE Ó MANTENIRSE TIESSO. fr. Mantenirse ferm en alguna resolució. *Tener tieso, tenerse tieso*. Animum obfirmare.

TIFA. f. fam. CAGARADA.

TIFARA. f. La marrinxa ó muixera espléndida y abundant. *Merendona, comilitona, comilona, tragantona, manorrada*. Lauta merenda.

TIGRE. m. Fera mòlt velós, de la figura de un gat, encara que mòlt mès grossa, las garras de lleó, los ulls grochs y resplandents, cua llarga, las unglas y dents agudíssimas, y la pell ab clapas de varios colors. *Tigre*. Tigris, is. || Orinal gran pera los excrements majors. *Tito*. Scaphium, ii, lasanum, i.

TILDAR. v. a. Posar titllas á las lletras. *Atildar, tildar*. Apicibus notare. || Censurar las accions de algú. *Atildar, tildar, fiscalizar, tachar*. Noto, as.

TILDE. m. Poquíssim. ENGRUNA.

TILE. m. TITLLA.

TILIA. f. Arbre ques troba en Asturias y en los Pirineus de Catalunya y Aragó, mòlt comú en los passeigs de Europa. Tè la soca alta y grossa ab brancas, de escorxa llisa y un poch cendrosa, fusta blanca y blana; las fullas sòn de figura de cor, punxagudas, y dentadas per las voras; las flors grogas, y de olor suau, quant estan frescas, de olor mès débil y color groch mès obscur, quant están secas; de sabor mucilaginós un poch aromátich; pedunculadas, ó ab cua, quatre ó cinch reunidas en lo pedúnculo ó punxó; pedúnculo armat de una bráctea de figura de llansa mòlt prima y transparent, de color verdós en lo estat fresch, groch de palla en lo estat sech; cális caduch de cinch divisions; corola de cinch pétalos; mòlts fils; ovari de cinch casetas. Lo fruyt es una cápsula globulosa de cinch casetas. *Tilo, tilia*. Tilia europæa.

TILLA. f. náut. Lo mitg de una cuberta, compres desde popa á proa entre las cordas, ó per la part compresa entre aquestas y la artillería. *Crujia, tilla*. Fori, orum. || ant. TITLLA.

TILLAR. v. a. TITLLAR.

TILLET. m. TITLLET.

TIM. m. La insignia ques col·loca sobre lo escut de armas pera distingir los graus de noblesa. *Timbre*. Insigne in casside. || met. Qualsevol acció gloriosa, que ensalsa y ennobleix. *Timbre*. Insigne, is.

TIMBA. f. Despenyadero, precipici. *Derrumbadero, derrumbiadero, despeñadero, precipicio, voladero, desgalgadero*. Locus præruptus.

TIRAR DE DALT Á BAIX DE UNA TIMBA. m. Precipitar. *Derrumbar*. Præcipitare; præcipitem agere.

TIMBAL. m. Caixa de forma cilíndrica, cuberta per los dos costats de dos pells estiradas; se toca ab dos bastons

anomenats baquetas, y serveix per los tochs de guerra. *Caja, atabal, timbal, tímpano, témpano.* Tympanum, i.

TIMBALA. f. TIMBAL. ‖ pl. Instrument en forma de caldera ab una pell de timbal en la boca: va davant en las professons de Corpus. *Timbales.* Tympana, orum. ‖ La part posterior del home. *Tamboril.* Clunes, ium.

TIMBALEJAR. v. n. Tocar lo timbal. *Tocar los timbales.* Tympanizo, as.

TIMBALER. m. TAMBOR. 5.

TIMBALET. m. d. *Timpanillo.* Parvum tympanum.

TIMIAMA Ó TIMIANA. f. Especie de escorxa olorosa ques tráu de las Indias orientals. Aquesta escorxa serveix pera perfums, pera corregir los vicis del pulmó, y purificar lo ayre en temps de pesta; pero es rara y costosa, y se pot suplir ab la escorxa del arbre de encens. *Timiama.* Thymiama, æ.

TÍMIDAMENT. adv. m. Ab temor. *Tímidamente.* Timidè.

TIMIDITAT. f. Temor, por, encongiment é irresolució. *Timidez.* Timiditas, atis.

TÍMIDO, A. adj. Temorós, cobart. *Tímido.* Timidus.

TIMO. m. anat. Glándula com tortuga en la part superior del pit, ahont se divideixen la vena cava y la arteria aorta. *Timo.* Tymus, i.

TIMÓ. m. náut. Post vertical, collocada en lo extrem de la popa de la embarcació sobre golfos, en que gira á la dreta ó á la esquerra pera donar la direcció á la nau. *Timon.* Clavus, i; navis gubernaculum. ‖ Lo instrument que goberna lo moviment de algunas máquinas. *Timon.* Gubernaculum, i, temo, nis. ‖ Espigó de carreta. *Timon.* Temo, nis. ‖ ter. FARIGOLA. ‖ met. Aquell qui tè lo principal gobern ó direcció de qualsevol cosa. *Timon.* Clavus, i.

TIMONEJAR. v. n. Gobernar lo timó. *Timonear.* Clavum ducere, regere.

TIMONER. m. Qui goberna lo timó de la nau. *Timonero, timonel.* Claviductor, is, nauclerus, i.

TIMONERA. f. Lo siti ahont se assenta la bitácula, y está lo pinsot ab que goberna lo timoner. *Timonera.* Clavi capsa, situs. ‖ Cada una de las plomas grans de la cua del aucell, ab que dòna direcció al vol. *Timonera.* Rectrices plumæ.

TIMONET. m. FARIGOLA.

TIMORAT, A. adj. Qui tè lo sant temor de ofendrer á Deu, y se goberna per ell en sas operacions. *Timorato.* Pio timore percitus, ductus.

TIMPÁ. m. Entre estampers, artifici format de quatre llistons de fusta ó ferro, y cubert de pergamí ó roba; dins de ell se hi fica un capsal de panyo, pera que estiga bla y suau. Serveix pera assentar sobre de ell lo paper que se ha de imprimir, y per medi de dos frontissas, se ajáu sobre lo motllo que está posat en la pedra. *Tímpano.* Tympanum typographicum. ‖ arq. Certa figura á modo de quadrat, ques posa mòltas vegadas ab alguns adornos en lo principi de algun arch. *Tímpano, timpanillo, tambanillo.* Tympanum architectonicum.

TIMPANELL. m. ter. ENVÁ.

TIMPANILLO. m. Entre estampers timpá petit que se encaixa detras del principal, y sobre de ell se assenta lo quadro ab que se apreta lo motllo pera que estampe. *Timpanillo.* Timpanulus, i.

TIMPES. m. pl. ant. Montanyas. *Cotas, montañas.* Montes, colles, ium.

TINA. f. GERRA. ‖ Vas gran en forma de caldera, de diferents materias, que serveix pera tenyir y altres usos. *Tina, tino.* Cortina, æ. ‖ La en ques conserva y prepara la barrella pera la fábrica del sabó. *Trujal.* Trulla, æ. ‖ Gerra de fusta plena de aygua, posada junt á las calderas de ayguardent, en la qual está ficada la que diuhen culebra, per ahont passa lo ayguardent ques va destil-lant. *Corbato.* Ligneum dolium. ‖ CUP. ‖ Cubell de fusta que sol servir pera recullir las ayguas de pluja, pera péndrer banys, pera rentar y altres usos. *Tinaco, tina.* Amplior cortina. ‖ Vas en ques desengreixan las llanas en las fábricas. *Cubeto, tina, caldera.* Ad lanam detergendam vas.

GUARNIR LAS TINAS. fr. En las manufacturas de llana, es posar en la tina ó en la caldera los ingredients necessaris per lo tint. *Armar la tina.* Caldariam ad tingendum instruere, parare.

POSAR EN UNA TINA. fr. DONAR TINT.

TINAJA. f. ant. TINA.

TÍNDRER. v. a. ter. TENIR.

TINELL. m. Quadra ó aposento en que menja la familia dels senyors y grans

Tinelo. Famulorum cœnaculum. ‖ ant. APARADOR. ‖ ter. ESCUDELLER. ‖ TINA. 2. ‖ MAYNELL.

TINENCIA. f. y

TINENSA. f. ant. Lo cárrech ú ofici de tinent. *Tenencia, tenientazgo.* Vicarii munus. ‖ La possessió y ocupació actual de alguna cosa. *Tenencia.* Possessio, nis.

TINENT. m. mil. Lo oficial immediat al capitá. *Teniente.* Subcenturio, nis. ‖ Lo qui ocupa y exêrceix lo cárrech ó ministeri de altre, y es com substitut seu. *Teniente.* Vicarius, ii; vices gerens. ‖ TENIDOR. 1. ‖ adj. Lo que confronta ab altra cosa, com terra TINENT ab la vinya del vehí. *Confinante, confrontante, lindante, lindero.* Confinis, conterminus.

TINENT CORONEL. Lo oficial de grau immediat al coronel. *Teniente coronel.* Subchiliarchus, i.

TINENT DE REY. Oficial de guerra que mana en alguna ciutat ó plassa en lloch del gobernador. *Teniente de rey.* Proprætor.

TINENT GENERAL. Lo oficial general de grau immediat al capitá general. *Teniente general.* Prætorius legatus.

TINENTA. f. La dona del tinent. *Tenienta.* Subcenturionis uxor.

TINETA. m. d. *Tinajilla, ica, ita, tinajuela, tinica, illa, ita.* Doliolum, i.

TINGLE. f. Pessa de marfil ú os llisa y ampla, que usan los vidriers pera obrir y ajustar al vidre las oberturas del plom. *Tingle.* Instrumentum eburneum ad vitrum plumbo aptandum.

TINGUDA. f. Tirada, extensió, com camp de gran TINGUDA. *Extension.* Extensio, nis. ‖ La obra de tenir ó celebrar alguna junta, &c. com dins de la TINGUDA dels estats. *Celebracion.* Celebratio, nis.

TINGUT, DA. p. p. *Tenido.* Habitus. ‖ Observat. *Observado.* Observatus. ‖ Obligat, com sèr TINGUT. *Obligado, tenido.* Coactus.

TINITA. m. Sobrenom dels reys de Egipte. *Tinita.* Tinita, æ.

TINO. m. Judici, prudencia y discurs judiciós, per lo gobern y acertada direcció de alguna materia. *Tino, tiento, en-con-ten.* Judicium, ii. ‖ Bon pols y facilitat pera fer bè alguna cosa. *Pulso, acierto, tino.* Dexteritas, atis. ‖ Moderació, templansa. *Moderacion, tino.* Moderatio, nis.

AB TINO. m. adv. Ab judici, ab prudencia. *Con tino, mesuradamente.* Solerter.

EIXIR DE TINO. fr. Exêcutar alguna acció irregular per la vehemencia de alguna passió. *Salir de tino, de juicio, de seso, de su quicio ó de sus quicios.* Extrà ordinem prætergredi.

PÉRDRER LO TINO. fr. Pérdrer lo judici, lo enteniment. *Desatinar, desatentar, destinar.* Aberro, titubo, as.

TRÁURER Ó FER EIXIR DE TINO. fr. Aturdir, ó confóndrer á algú ab alguna especie ó rahó que se li persuadeix ó impressiona. *Sacar de tino ó de tiento, desatinar, desatentar, enagenar.* Furorem alicui suscitare. ‖ Provocar, inquietar, irritar. *Sacar de sí, ó de tino, ó de madre, ó de quicio ó de sus casillas.* Irrito, as.

TINT. m. La acció de tenyir. *Tinte, tinta, tintura, teñidura.* Tinctura, æ. ‖ Lo color ab ques tenyeix. *Tinte, tinta.* Color, is. ‖ La oficina ó paratge ahont se tenyeix y donan los colors. *Tinte.* Tinctorium, ii, tinctoria officina. ‖ Artifici, manya ab ques vol dissimular una cosa aparentantne altra. *Colorido, tinte.* Fucus, i.

DONAR TINT. fr. Tenyir, donar color á alguna cosa. *Entinar, entintar.* Tingo, is.

TINTA. f. Licor negre ab que se escriu. Sos regulars ingredients sòn caparrós, galas, alum y goma arábiga en aygua ó vi. *Tinta.* Atramentum, i. ‖ TINT. 2.

TINTA DE SABATER. La que usan los sabaters pera tenyir los cuyros &c. *Tinta sutoria.* Atramentum sutorium.

CÓRRER LA TINTA. fr. Estar flúida y en proporció pera escríurer. *Correr la tinta.* Atramentum aptè fluere.

DE BONA TINTA. m. adv. fam. Ab activitat, eficacia y acrimonia. *De buena tinta.* Vehementi calamo.

DONAR Ó NO DONAR TINTA. fr. Denota que la ploma senyala ó no, per estar poch ó massa oberta, ó perque la tinta es massa espesa ó massa clara. *Dar ó no dar tinta.* Atramentum mittere vel non emittere.

DONAR TINTA. fr. Servir la tinta pera imprimir. *Dar tinta.* Typographico prælo ministrare.

DONAR UNA TINTA Ó DOS TINTAS. fr. Donar un ó dos banys de tint. *Dar una tinta, dos tintas.* Injicere, tingere.

MITJA TINTA. pint. La tinta general ques dòna primer pera pintar al tremp y

fresch. *Media tinta*. Generale linimentum.

PÉNDRER TINTA. fr. Sucar la ploma ab tinta pera poder escríurer. *Tomar tinta*. Intingere pennam atramento.

SABER ALGUNA COSA DE Ó PER BONA TINTA. fr. met. Estar informat de alguna especie per subjecte á quis déu donar crédit. *Saber algo de buena tinta ó de buen original*. Ex probato, certo auctore aliquid scire.

SEGONA TINTA. pint. Segon grau ab que lo clar baixa envers lo obscur. Axí mateix se diu, tercera, quarta tinta &c. *Segunda tinta*. Linimentum secundum, tertium &c.

TINTAR. v. a. y derivats TENYIR. ‖ v. n. Dit dels rahims. PINTAR. 12.

TINTAR AB ARXIOTA. fr. Tenyir, donar tint á la seda, cotó &c. en lo such de dit arbre. *Embijar*. Archiote tingere.

TINTER. m. Lo vas en ques tè la tinta per escríurer. *Tintero*. Atramentarium, ii.

DEIXARHO EN LO TINTER. fr. fam. Olvidar ú omitir alguna cosa. *Dejar ó dejarse en el tintero alguna cosa; dejar entre renglones*. Rem oblivisci, prætermittere.

QUEDARSE ALGUNA COSA EN LO TINTER. fr. Olvidárseli á algú alguna especie ó idea que debia tenir present. *Quedársele á alguno en el tintero alguna cosa, quedarse entre renglones, ó quedarse algo en el tintero*. Rem oblitam esse alicui.

TINTILAINA. f. Planta. SUMACH.

TINTINAS. f. pl. TENTINAS.

TINTIRINTIN. m. Lo eco ó sonido que resulta del toch dels clarins ó altre instrument que lo tinga agut. *Tintirintin*. Acutus sonus repetitus.

TINTORER, A. m. y f. Qui tenyeix ó dòna los tints. *Tintorero*. Infector, tinctor, is. ‖ Qui tenyeix de pardo ó fosch. *Embazador*. Fuscator, is.

TINTURA. f. TINT. 1. ‖ Noticia superficial de alguna cosa. *Tintura*. Levis notitia. ‖ quím. Extracte del color de un ó mès mixtos ab la porció mès pura de sa substancia, que posat en infusió en licor convenient, y desfet en foch suau, li comunica sas virtuts y color. *Tintura*. Tinctura, æ.

TINYA. f. Erupció cutánea, de un humor corrosiu y acre, que va rosegant y fent foradets com las arnas en lo cútis del cap, ahont se cria crosta. *Alopecia, tiña, alopicia, peladera, pelona, pelonía*. Porrigo, inis; scabies, ei. ‖ ARNA. 1. ‖ BRUTICIA, PORQUERÍA.

SÈR MÈS VIU QUE LA TINYA. fr. met. ab ques dòna á enténdrer que algú es moltíssim viu ó astut. *Pelarse de fino; sentir nacer la yerba; ser muy redomado*. Versutum esse.

TOCAR LA TINYA. fr. met. Pegar á algú. *Menear, tocar el bulto; matar ó cascar las liendres*. Tundere.

TINYADURA. f. Lo senyal ó tara que las arnas fan en las robas. *Apolilladura*. Tineæ morsus.

TINYARSE. v. n. ARNARSE.

TINYETA. m. met. Lo lladre astut, que roba ab manya, dissimulo y engany. *Galafate, gato, ganzúa, garduño, cortabolsas*. Subdolus fur. ‖ Viu y astut pera fer son negoci. *Pájaro, redomado*. Callidus, versutus.

TINYÓS, A. adj. Qui pateix la malaltía de la tinya. *Tiñoso*. Tinea affectus; porriginosus. ‖ pl. Las personas que se están curant de tinya en lo hospital. *Tiñosos*. Porrigine infecti.

TIÓ. m. Lo boscall comensat á cremar. *Tizon*. Titio, nis, torris, is. ‖ Tronch ó soca de arbre. *Tronco*. Truncus, i. ‖ Lo que en la nit de Nadal se posa al foch *Nochebueno*. Ingens lignum. ‖ CABALLET. 5.

TIÓ DEL INFERN. CONDEMNAT. 2.

QUI TÈ TIONS, FA ESTELLAS. loc. Denota que qui tè bens ó alhajas propias, facilment se remedia en las necessitats. *Quien tiene alforjas y asno, cuando quiere va al mercado*. Quisquis habet peras, et quo portantur, asellum,
Mercatum quoties allubet, ille petit.

TIONADA. f. Cop donat ab algun tió. *Tizonazo, tizonada*. Titionis ictus.

TIONÁS. m. aum. *Tizonazo*. Grandior torris.

TIONET. m. d. *Tizoncillo*. Exiguus titio.

TIORBA. f. Instrument músich, especie de llahut, un poch major y ab mès cordas. *Tiorba*. Chelis, citaræ species.

TIP, A. adj. Satisfet de menjar. *Saciado, harto, repleto, lleno*. Satur, satiatus. ‖ m. ÁPAT, FART.

ESTAR TIP Y RETIP DE ALGUNA COSA. fr. met. Estar cansat, fastiguejat, enfadat de ella. *Estar ahito, cansado, fastidiado, aburrido*. Pertæsum esse.

FERSE UN TIP DE ALGUNA COSA. fr. Menjar

de ella fins estar ben satisfet. *Darse una panzada, un hartazgo.* Cibo oppleri.

TÍPICA. f. Nom de la regla que doná sant Sábas á sos monjos. *Típica.*Typica,æ.

TÍPICH, CA. adj. Simbólich, allegórich. Se diu de un sentit de la Escriptura. *Típico.* Typicus, symbolicus.

TIPLE. m. mús. Veu aguda. *Tiple.* Acuta vox. ‖ mús. Qui tè la veu aguda. *Tiple.* Acutus cantor. ‖ mús. Instrument de so agut, guitarró. *Guitarrillo, tiple, guitarro.* Acutior cithara.

TIPLISONANT. adj. Lo que tè la veu ó to de tiple. *Tiplisonante.* Acutè sonans.

TIPOGRAFÍA. f. Lo art de imprimir ó estampar. *Tipografía.*Ars typographica.

TIPOGRÁFICH, CA. adj. Cosa de tipografía. *Tipográfico.* Typographicus.

TIPOGRAFISTA. m. Qui traballa ó compon alguna historia sobre lo art de imprempta. *Tipografista.* Typographicus scriptor.

TIPÓGRAFO. m. IMPRESSOR.

TÍQUIS MÍQUIS. Veus bárbaras ab que en lo estil familiar se notan algunas expressions afectadas, y ab singularitat quant se diuhen mutuament entre dos ó mès personas. *Tiquis miquis.* Verba nimis incomposita mutuò dicta vel jacta.

TIR. m. Lo acte y efecte de tirar. *Tiro.* Jactus, us, explosio, nis. ‖ La senyal ó impressió que deixa lo ques tira. *Tiro.* Ictus signum, vestigium. ‖ La quantitat de munició ques necessita pera carregar una vegada la arma de foch. *Tiro.* Pulveris ac plumbi scloppetis seu bellicis tormentis apta portio. ‖ met. Dany grave ques fa á altre. *Tiro.* Noxa, molestia, æ. ‖ Xasco, burla, ab que maliciosament se enganya á altre. *Tiro.* Fraus, dis, dolus, i. ‖ En la maquinaria lo acte de llansar algun cos al ayre, y lo efecte ó lo impuls dels mateixos cossos tirats. *Proyeccion.* Projectio, nis. ‖ Joch enter de sis ó set mulas ó caballs, per lo comú de un tamany y pel. *Tiro.* Sex mulæ, equi pro rheda corpore et colore pares. ‖ LLARGARIA.

TIR DE CANÓ. CANONADA.

TIR DE FUSELL. FUSELLADA.

TIR DE PEDRA, ESCOPETA &c. La distancia ó espay á que arriban disparadas ó lansadas. *Tiro de piedra, escopeta, &c.* actus, us.

TIR DE PISTOLA. PISTOLADA.

ERRAR LO TIR. fr. met. Enganyarse en lo dictámen ó concepte de alguna pretensió ó intent. *Errar el tiro.* Ab scopo aberrare, deerrare.

POSARSE Á TIR. fr. met. Arribar alguna cosa á la disposició y estat proporcionat y convenient pera que se exêcute, ó á paratge á punt de que succehesca. *Ponerse á tiro.* Sub manu esse, propè ut.

TIRA. f. Tros de qualsevol drap llarch y estret. *Hijuela, tira.* Tænia, æ. ‖ Lo tros llarch de tela que se esquinsa y se separa del demés. *Jira.* Telæ segmen. ‖ Filera de ceps posats en orde. *Liño.* Series, ei. ‖ arq. FILADA. ‖ RENGLERA. ‖ interj. ab que se expressa la extranyesa ó admiració que causa alguna cosa. *Cáspita, zape.* Hui, apage.

POSAR TIRAS DE DRAP. fr. Posarne en las obras de fusta, en las parts y juntas que poden obrirse. *Enlenzar.* Lini fasciis munire.

TIRÁ, NA. adj. Se aplica al senyor que goberna sens justicia y á mida de sa voluntat. Se usa també com á substantiu. *Tirano, tiránico.* Tyrannus. ‖ ant. Nom ques donaba al rey ó soberá, encara que obrás arreglat á lley y justicia. *Tirano.* Tyrannus, i. ‖ Se diu també de las cosas immaterials, com lo temps es un TIRÁ de la memoria. *Tirano.* Tyrannus, i. ‖ Se aplica al negociant que ven sos géneros á preu exôrbitant y pujat. *Tirano.* Maximo pretio vendens. ‖ Se diu de la passió de amor ó altre afecte que domina lo ánimo, ó persuadeix lo enteniment. *Tirano.* Tyrannus dominator.

TIRABECHS. m. PÉSOL TIRABECH.

TIRABUIXÓ. m. Instrument pera tráurer los taps de las botellas. *Sacacorchos, tirabuzon, sacatapon, sacatrapos, sacabuzon.* Instrumentum ad obturamentum extrahendum. ‖ Lo bucle que natural ó artificialment se sol fer en lo cabell. *Sortija.* Capilli annulus.

TIRACORDETAS. m. Ajudant del butxí. *Ayudante del verdugo, y vigolero* entre gitanos. Carnificis adjutor.

TIRADA. f. La acció de tirar. *Echada, tirada, echamiento.* Jactus, us, vibratio, nis. ‖ La acció de tirar ab violencia. *Tiron.* Violentia, æ, attractio, nis. ‖ Distancia de un lloch á altre, ó de un temps á altre. *Tirada.* Distantia, æ, intervallum, i. ‖ Lo ques béu de una

vegada. *Vez, trago, tragantada, trocanada, gorgorotada.* Liquoris haustus, tractus. ‖ Esfors violent. *Forcejo, forcejon.* Contentio, nis, contentus, us. ‖ ESTIRADA. ‖ Séquit, inclinació, afició, y axí se diu, que una cosa tè mòlta TIRADA. *Requesta, querencia.* Requisitio, nis. ‖ Nom que donan los picapedrers á la llista traballada y pulida que fan á la vora de la pedra que pican. *Tirada.* Os lapidis perpolitum.

TIRADA DE CABELLS. *Repelon.* Capillorum evulsio, revulsio.

TIRADA DE LA BRIDA. Cop violent ques dòna ab lo fre á las cabalcaduras. *Sofrenada, sobarbada.* Refrænatio, suffrænatio, nis.

TIRADA DELS GANXOS. La acció de tirar alguna cosa ab los ganxos. *Garabateo, garabatada.* Unci, harpaginis jactus.

DE UNA TIRADA. m. adv. De una sola vegada, de un cop, en un acte contínuo y seguit. *De una tirada, de un golpe.* Uno continentique ductu.

TIRADETA. f. d. *Traguito, sorbillo, ito.* Sorbillum, i.

TIRADOR, A. m. y f. Qui tira. *Tirador, tirante.* Jaculator, vibrator, is. ‖ Qui tira los pits de las donas. *Mamador.* Lactans, sugens, tis. ‖ Entre estampers. PREMPSISTA. ‖ Entre comerciants qui tira las lletras de cambi. *Dador.* Sponsor nummarius. ‖ Qui llansa alguna cosa. *Echador.* Projiciens. ‖ Lo qui sab acertar bè algun objecte, regularment ab arma de foch. *Certero, tirador.* Dexter colimator.

TIRADOR DE OR. Lo qui reduheix lo or á fil. *Tirador de oro.* Aurum ad fila deducens.

TIRADOR DE PLOM. Roda que serveix pera estirar ó allargar lo plom. *Tirador de plomo.* Plumbi in canicnlos ducendi rotula.

TIRALÍNEAS. m. geom. Instrument ó punta de cer ó coure, que serveix de ploma á modo de llapidera, pera tirar ab llimpiesa las líneas del dibuix ó de un pla. *Tiralíneas, tirador de líneas.* Graphium, ii.

TIRALLÁ. exp. ab ques manifesta que nos vol oír, ó se desaproba lo que altre diu. *Quita allá.* Absit. ‖ Interjecció pera significar la repugnancia ques tè de admétrer ó fer alguna cosa. *Quita.* Apage.

TIRALLONGA. f. Serie continuada de mòltas cosas. *Tiramira, retahila, letania, sarta, recua, rumfla.* Continuata series.

TIRALLONGA DE PARAULAS. Copia excessiva de paraulas pera explicar algun concepte mès difusament de lo ques necessita. *Filatería.* Inania verba.

TIRAMENT. m. TIRADA. 1.

TIRAMOLLAR. v. a. náut. Estirar de un cap que passa per retorn, pera afloixar lo que tè, ó pera que quede en banda. *Tiramollar.* Funem laxare.

TIRANA. f. Especie de romans espanyol. *Tirana.* Hispanica cantiuela.

TIRANAMENT. adv. m. TIRÁNICAMENT.

TIRANDAS. f. pl. AIXANGUES. ‖ Las cordas ó corretjas, que agafadas á las guarnicions de las mulas, serveixen pera tirar lo cotxo. *Tirante.* Lorum ductarium. ‖ Entre arquitectes y fusters la viga que travessa de una paret á altra, mantenintlas fermas. *Tirante.* Transtrum, i.

TIRANET. m. d. *Tiranillo.* Tyrannulus, i.

TIRANÍA. f. Gobern despótich. *Tirania, tiranizacion.* Tyrannis, idis. ‖ Preu exôrbitant en las vendas. *Tirania.* Exactio, nis. ‖ Exâcció exôrbitant en los drets de algun jutge ó empleo públich. *Tiranía.* Repetundarum crimen. ‖ met. Imperi despótich ó violent de las passions. *Tiranía.* Tyrannis, idis. ‖ Crueltat. *Tiranía.* Crudelitas, atis.

TIRÁNICAMENT. adv. Ab tiranía. *Tiránicamente, tiranamente.* Tyrannicè.

TIRÁNICH, CA. adj. Cosa de tiranía. *Tiránico, tirano.* Tyrannicus.

TIRANISAR. v. a. Dominar, manar ab tiranía. *Tiranizar.* Tyrannicè agere ‖ Tractar cruel é inhumanament. *Tiranizar.* Tyrannicè tractare. ‖ met. Dominarnos subjectarnos las passions. *Tiranizar.* Dominari.

TIRANISAT, DA. p. p. *Tiranizada.* Tyrannicè tractatus.

TIRANITSAR. v. a. TIRANISAR.

TIRANNA. f. TIRANÍA.

TIRANNO. m. TIRÁ.

TIRANT. adj. TIVANT. ‖ m. Correja pera assegurar los estrebs á la sella quant nos vol que penjen. *Tirante.* Lora, æ. ‖ En los cotxos es un ferro en forma de S que va desde la estisora als pilars. *Tirante.* Ferrum sinuosum in rheda. ‖ pl. Especie de ansetas ó orelletas, regularment de veta ó fil, cosidas á dintre, á cada costat de las botas, pera calsarlas ab comoditat. *Ti-*

rante. Ansa, æ. ‖ ter. ELÁSTICH. 2. ‖ En los tabals los cordills que serveixen pera tivar la pell y posarla en to. *Tirantes.* Strictionis nodus.

TIRAPEU. m. Corretja unida per los dos caps, y ab que los sabaters asseguran la pessa que cusen sobre lo genoll. *Tirapié.* Pendulæ sutoris lorum. ‖ Ganxo ó crossa de pastor. *Gancho, cayado, cayada.* Pedum, agolum, i.

TIRAR. v. a. Llansar. *Tirar, echar, arrojar, lanzar.* Jacio, propello, is. ‖ Atráurer; y axí se diu, que lo iman TIRA al ferro. *Tirar, echar.* Attrao, adduco, is. ‖ Reduhir á fil alguns metalls. *Tirar.* Metalla ad fila redigere. ‖ Retirar, imitar, semblarse, se diu en especial dels colors. *Tirar.* Refero, ers. ‖ Estirar, exténdrer. *Tirar.* Distendo, is. ‖ Fer forsa envers sí, pera portar algun pes, com TIRAR lo carro, &c. *Tirar.* Traho, conduco, is. ‖ Disparar las armas, máquinas ó invencions artificials de foch. *Disparar, tirar.* Explodo, is. ‖ met. Desperdiciar, dissipar caudal, diner ó hisenda. *Tirar, tirar á la calle.* Dilapido, as. ‖ Introduhir una cosa en altra, com sal á la olla, vi á la garrafa. *Echar.* Injicio, is. ‖ geom. Fer, formar, trassar, com TIRAR una perpendicular, una paralela, &c. *Echar, tirar.* Produco, is. ‖ met. Posar los medis per algun fi, continuar la exêcució de alguna cosa, com TIRAR endavant. *Tirar.* Tendo, is. ‖ Guanyar, adquirir, com TIRAR sou. *Tirar.* Stipendia recipere. ‖ Atráurer inclinant la voluntat. *Tirar.* Adduco, allicio, is. ‖ Perjudicar, oposarse, destorbar. *Tirar.* Adversor, aris. ‖ Cobrar ó péndrer la part ó qualitat que algú li correspon en repartició ó en lo joch. *Tirar.* Partem sibi debitam assumere. ‖ Llevar, robar, péndrer, com TIRAR la bossa de algú. *Quitar, tirar.* Aufero, ers, eripio, is. ‖ Valerse de alguna cosa, usar de ella, com TIRAR ma á la espasa. *Echar.* Utor, eris. ‖ Entre estampers, estampar, imprimir. *Tirar.* Typis mandare, præla excludere; imprimo, is. ‖ v. n. Dirigirse per alguna part, com TIRAR á la dreta. *Echar, tirar.* Tendo, is; gressum dirigere. ‖ Durar alguna cosa, ó mantenirse sens decáurer de son estat, com se diu del malalt, &c. *Durar, tirar, alargar.* Persisto, perduco, is. ‖ Posar, com TIRAR llenya al foch. *Echar, poner.* Pono, is. ‖ Inclinar, com lo cos endavant ó endetras. *Echar.* Inflecto, is. ‖ Péndrer alguna cosa de bona ó mala manera, com TIRAR á bulla. *Echar, tirar.* Accipio, is. ‖ Atribuhir á cert fi alguna acció ó paraula. *Echar, tirar, atribuir.* Verto, tribuo, is. ‖ Pegar, com li TIRÁ una garrotada, una estocada, &c. *Echar, tirar, dar.* Impingo, is. ‖ Tráurer, y axí se diu: TIRAR la aygua del pou. *Sacar.* Eruo, is. ‖ En lo joch de cartas llansar la carta á la taula. *Echar, jugar.* Jacio, ludo, is. ‖ Dir renechs, paraulas sentenciosas, amenassadoras ó notables per altre estil. *Echar.* Profero, ers. ‖ Soltar, etjegar alguna cosa que está oprimida, com ventositats, &c. *Echar.* Solvo, is. ‖ Publicar, prevenir. donar avís de alguna cosa que se ha de exêcutar, com TIRAR avís de una comedia. *Echar.* Indico, is. ‖ Junt ab alguns noms significa lo mateix quel verb de ques forman, com TIRAR malediccions, malehir; TIRAR las amonestacions, amonestar. *Echar.* Ejicio, is. ‖ Junt ab la partícula Á y alguns noms de pena, equival á condemnar á ella, com TIRAR á galeras, á desterro. *Echar.* Damno, as. ‖ Junt ab la partícula Á y algun infinitiu, donar principi á la acció del verb, com TIRAR á córrer, &c. *Echar.* Incipio, is. ‖ Junt ab la preposició PER y nom de professió ó carrera, instruhirse en ella pera exêrcitarla después, com TIRAR per iglesia. *Echar, ir por.* Alicui muneri se addicere, devovere. ‖ v. r. Llansarse, deixarse cáurer. *Lanzarse, arrojarse, echarse.* Se projicere. ‖ SALTAR. ‖ met. Dirigirse precipitadament sobre algun objecte. *Echarse, tirarse.* Involo, as. ‖ Acométrer al enemich. *Arrojarse, tirarse.* In hostem irruere. ‖ Inclinarse ab desitg á alguna cosa. *Inclinarse, tirarse.* Inhio, as.

TIRAR AVANT. fr. Prosseguir. *Echar adelante.* Prosequor, eris.

TIRAR EN AVANT. fr. ALLARGAR, DIFERIR.

TIRAR LLARCH. fr. que ademés del sentit recte significa contar ó calcular mès del ques necessita. *Tirar largo.* Ad longum procedere. ‖ PROPASSARSE.

TIRAR PER ALT. fr. met. Despreciar alguna cosa. *Echar por alto.* Prætereo, repello, is. ‖ Calcular alguna cosa, suposant tot lo mès á que pot arribar. *Echar por largo.* Ad summum computare.

TIRAR ALGÚ TANT DRET COM POT. fr. Fer tots los medis pera destruhir á altre. *Tirar como á real de enemigo; tirar al codillo, al degüello.* Hostiliter petere.

TIRAR PER AMUNT. fr. Ponderar, exâgerar alguna cosa. *Echar por mayor, por arrobas, por quintales &c.* Exagero, as.

TIRAR SENS ENGALTAR. fr. TIRAR PER AMUNT. ‖ Parlar ó respóndrer ab alteració, seus ningun reparo, descaradament. *Echar por las de Pavia.* Procaciter loqui. ‖ Parlar sens to ni so. *Tirar sin encarar.* Non meditato loqui, cæco jaculari arcu.

TIRARHO TOT Á RODAR. fr. Desbaratar algun negoci. *Echarlo todo á rodar.* Rem funditùs evertere.

TIRÁRSEHO TOT. fr. Emportárseu tot lo que hi habia en lo joch lo qui guanya. *Llevárselo todo* Omnia auferre.

TIRA Y AMOLLA. Joch de minyons, que se exêcuta prenent un de ells algunas cintas de varios colors juntas per un extrem en la ma, y cada un dels altres ne agafa una per lo extrem contrari; qui las tè totas mana al qui vol, que tire ó amolle; en la intel-ligencia que si li diu tira, ha de amollar, y si diu amolla, ha de tirar; del contrari paga prenda. *Tira y afloja.* Tende, remitte.

Á TOT TIRAR. loc. Allargar lo tir tant com se pot. *A todo tirar.* Ad summum. ‖ met. Á mès no poder. *A todo tirar, á lo mas, á lo sumo.* Ad summum.

TIRAS. m. Instrument ab mánech com de una cana de llarch, ab un travesser en un extrem, en forma de mitja lluna, y serveix pera amontonar lo blat. *Rastrillo.* Rastrum, i.

TIRAT, DA. p. p. *Tirado.* Jactus, vibratus.

TIRAT DE LLETRA. La forma ó carácter de ella. *Caso de letra.* Ductus litteræ.

DE UN TIRAT. m. adv. DE UN TIRÓ.

TIRATGE. m. Entre estampers la acció de tirar, y los exêmplars ques tiran de cada full de una obra. *Tirado.* Subductio, nis.

TIRETA. f. La corretja de pell assabonada y adobada, ab un cap en cada punta pera capsar cordons, que serveix pera cordar pantalons, gipons, &c. Se anomena també axí la ques fa de cintas de seda, fil ó llana per los mateixos usos. *Agujeta, tirilla.* Adstrictoria ligula. ‖ Lliga ó veta de lligar los calsons dessota lo genoll. *Jaretera, jarretera.* Periscelium, ii, periscelis, idis.

FER TIRETAS. fr. VOMITAR.

NO VALER UNA TIRETA. fr. NO VALER UN PITO.

TIRETER. m. Qui fa ó ven tiretas. *Agujetero.* Ligularius, ii.

TIRETERÍA. f. Ofici y botiga de tireter. *Agujetería.* Ligularum officina.

TIRIBELL. m. TRIBULET.

TIRITÍ. m. Tremolor de fret, especialment afectat. *Tiritona.* Corporis tremor á frigore. ‖ Petament de dents per causa del fret. *Crujido, rechino.* Dentium stridor.

FER TIRITINS. fr. Petarli á algú las dents de fret. *Dentellar, tiritar, dar diente con diente.* Dentibus stridere.

TIRO. m. TIR. ‖ DESPLER, XASCO.

FER TIRO. fr. Perjudicar, incomodar, fer mala obra á algú en alguna pretensió. *Hacer tiro ó mal tercio.* Officio, is.

TIRÓ. m. Vegada. *Tiron, vez.* Ductus, us. ‖ Nou ó aprenent en algun art. *Tiron.* Tyro, nis.

DE UN TIRÓ. m. adv. De una vegada, de un camí. *De un tiron.* Continenter. uno impetu.

TIROCINI. m. Lo primer ensaig del qui apren qualsevol art. Regularment se enten per lo noviciat de la religió. *Tirocinio.* Tyrocinium, ii.

TIROLÉS, A. adj. Cosa del Tirol pais entre los Alpes. *Tirolés.* Tiroleusis.

TIROLIRO. m. fam. Lo so dels instruments de boca, y usat en plural se pren per los mateixos instruments. *Tiroriro, tarará.* Tibiæ, buccinæ, tubæ sonitus: etiam ipsa instrumenta.

TIROTEIG. m. La repetició de varios tirs de fusells. *Tiroteo.* Explosionum iteratio, scloppeti jactuum repetitio.

TIROTEJAR. v. a. Repetir los tirs de fusell de una part á altra. Se diu comunment de las partidas de avansada, ó de un curt número de soldats ó gent. *Tirotear.* Scloppeti jactus vicissim iterare

TIRRIA. f. fam. Manía ó tema ques pren contra algú, oposantse á ell en quant diu ó fa. *Tirria, enemiga, ojeriza, hipa, mohina.* Insana oppositio.

TIRS. m. Mengala enramada, coberta de fullas de parra y eura, de la que usaban los gentils en los sacrificis de Baco. *Tirso.* Thyrsus, i.

TISANA. f. Beguda medicinal composta de aygua de ordi y altres ingredients, conforme als efectes á que se aplica, que regularment es pera purgar. *Tisana*. Ptisana, æ.

TÍSICA. f. Malaltía causada per tenir alguna llaga en lo pulmó ó freixura, y ocasiona al qui la pateix tos acompanyada de febra, quel va extenuant y consumint poch á poch. *Tisis, tisica*. Phthisis, is.

TÍSICH, CA. adj. Qui pateix la malaltía anomenada tísica y lo que li pertany. *Ético, tísico*. Phthisicus.

TISORA. f. pl. ESTISORA.

TISORAS SÒN TISORAS. loc. ant. TRETSE SÒN TRETSE.

TISORADA. f. ESTISORADA.

TISORETA. f. d. ESTISORETA.

TISORETAS DE SARMENT. Fils de sarment. *Tijeretas*. Capreoli, orum.

TISSÓS Y TISSÚ. m. Tela de seda mòlt dobla, brodada de certas flors sobre plata ú or, que passan desde lo endret al enrevés. *Tisú*. Tela auro vel argento, floribusque contexta.

TITA. Veu ab ques crida á las gallinas. *Tita*. Vox qua gallinæ congregantur.

TITÁ. m. SOL.

TITERISTA. m. Qui porta ó goberna los títeros. *Titiritero, titerero, titerista*. Ludio, nis, neuropastæ, arum.

TÍTERO. m. Figureta de pasta ó altra materia, vestida y adornada, ques mou ab alguna corda ó artifici, ab accions risibles, ó representant algun paper, lo qual explica lo quils goberna. *Muñeco, títere, monillo*. Neuropaston, i. ‖ met. Qui diverteix á altres ab extravagancias ó sa figura rídicula. *Hazmereir, matachin, títere, renacuajo, zancajo, mocozuelo, personilla, calandrajo, arrancapinos, chuchumeco*. Ridiculus homuncio.

TITÍ. m. Especie de mico mòlt petit de cos, que tè en lo cap una clapa negra á modo de gorra. *Tití*. Parvulus cercopithecus.

TITIL·LACIÓ. f. Moviment ó palpitació accelerada ó convulsiva ab gust y deleyte. *Titilacion*. Titillatio, nis.

TITIRAR Y TITIRITAR. v. n. FER TIRITINS.

TITIRITAYNA. f. fam. Ruído confús de flautas ó cosas semblants, y per extensió se diu de qualsevol bulla alegre ó festiva sens orde. *Titiritaina*. Tibiarum seu vocum confusio festiva.

TITLLA. f. Ralleta ó nota ques posa sobre alguna lletra, pera significar abreviatura en la veu, distingirla de altras, ó explicar lo accent. *Tilde*. Litteræ apex. ‖ met. Cosa mínima. *Tilde*. Apex, icis.

POSAR TITLLAS. fr. y

TITLLAR. v. a. Posar titllas á las lletras que la demanan. *Atildar, tildar*. Apicibus notare.

TITLLASSA. f. aum. *Tildon*. Oblitteratio, nis, litura, æ.

TITLLET. m. TITLLA. ‖ Tros de paper ques posa al cap de las pessas de roba, pera notar las canas que tira. *Marbete*. Papyracea nota.

TÍTOL. m. Inscripció ó rétol exterior pera lo coneixement de las cosas exteriors, ocultas ó reservadas. *Título*. Inscriptio, nis. ‖ Sobrenom ó distintiu ab ques coneix á alguna persona per sas obras ó accions. *Título*. Titulus, i, nomen, inis. ‖ Causa, rahó, motiu ó pretext. *Título*. Titulus, i, ratio, nis. ‖ Demonstració auténtica del dret ab ques posseheix alguna cosa. *Título*. Titulus, i. ‖ Testimoni ó nombrament pera alguna dignitat ó empleo. *Título*. Litteræ pro munere. ‖ Dignitat de compte ó marques, de que fa gracia lo rey ó soberá á algú per sos mérits ó serveys; perque se intitula del nom de algun lloch ó territori que antes possehia, ó que juntament se li dòna, ó del apellido de sa casa y familia. *Título*. Titulus honorificus. ‖ RÚBRICA. ‖ La primera plana del llibre, que regularment conté lo nom de la obra, lo del autor y lo lloch ahont está impres. *Frόntis, título*. Titulus, i. ‖ La summa ques posa al principi de cada capítol. *Título*. Summa capitis. ‖ En la jurisprudencia civil y canónica, se pren per lo mateix que capítol. *Título*. Textus, us. ‖ pl. Las qualitats ó prendas del subjecte quel fan digne de estimació y de reverencia. Se diu regularment dels religiosos y ecclesiástichs, que sòn homes de mòlts títols. *Reverendas*. Decus, oris, dignitas, atis. ‖ for. Papers justificatius ques presentan en un plet. *Títulos*. Litis instrumenta. ‖ MONUMENT.

TÍTOLS AL PORTADOR. Document que tè en cada costat de alt á baix una renglera de casetas que se anomenan cu-

pons, y es paper de crédit de la renda perpetua de Espanya, pagadera en Madrid en lo 1 de abril y 1 de octubre la dels antichs, y la dels moderns en 30 de juny y 31 de desembre de cada any, en la tesorería de amortisació. Al present ni ha de tres classes; los uns á rahó del 3, los altres del 4, y los altres del 5 p$\frac{o}{o}$ al any. Los del 3, que són los moderns, provenen de la capitalisació dels cupons de interessos vensuts y no cobrats desde lo segon semestre del any 1836 fins al segon de 1840 inclusives; los del 4 son procedents de la conversió dels vales reals consolidats en títols al portador, y los del 5 dimanan de la capitalisació dels interessos de la deuda consolidada devengats, y no satisfets desde lo segon semestre del any 1826 fins al dia últim de desembre de 1829, que se anomenaban recibos metál-lichs. *Título al portador, inscripcion en el gran libro de la deuda consolidada.* Syngraphus, i.

TÍTOL COLORAT. Lo que abunda en alguna apariencia de rahó y de justicia. *Colorado, colorido, título colorado.* Speciosus, recti aut veri speciem præseferens.

TÍTOL SOL. Títol ó honor sens ninguna utilitat. *Mero título, título sine re.* Titulo tenus, titulus sine re.

TÍTOLS DE NOBLESA. Documents que la proban. *Pruebas, títulos de nobleza.* Argumenta, documenta, orum.

TÍTOLS DE CASTILLA. Las personas condecoradas per lo rey ab la dignitat de baró, compte ó marqués. *Títulos de castilla.* Baro, comes, marchio.

Á Ó AB TÍTOL. m. adv. Ab motiu, pretext ó causa. *A ó con título, á fuer, con pretexto.* Colore, specie, sub specie, per speciem.

ADQUIRIR ALGUN TÍTOL. fr. Sèr condecorat ab ell. *Titular.* Titulo decorari, insigniri.

DONAR TÍTOL. fr. Condecorar ab algun sobrenom. *Dar título.* Dignitatis nomine decorare.

SOTS TÍTOL. m. adv. Á Ó AB TÍTOL.

TITOLAR. v. a. TITULAR.

TITOLET. m. d. *Titulillo.* Levis titulus.

TITUBAR. v. n. TITUBEJAR.

TITUBEJAMENT. m. La acció y efecte de titubejar. *Vacilamento, titubeo, vacilacion.* Titubantia, æ, titubatio, nis.

TITUBEJANT. p. a. Qui titubeja. *Titubeante.* Titubans, tis. ‖ Dificultat ó embarás en pronunciar las paraulas. *Balbucencia, tartamudez, tartamudeo.* Balbuties, ei. ‖ Usat com adverbi, inconstancia ó irresolució. *Vacilando, titubeando.* Titubanter.

TITUBEJAR. v. n. Vacil-lar, pérdrer alguna cosa de sa firmesa. *Bambolear, titubear.* Titubo, as. ‖ Dubtar, no saberse resóldrer. *Vacilar, titubear, fluctuar.* Titubo, as, hæreo, es. ‖ Entropessar las paraulas per causa de algun embarás en la llengua. *Balbucir, tartajear, tartamudear, rozarse.* Titubo, as, balbutio, is. ‖ Vagarejar, turbarse de modo que no se acerta en lo ques diu ó fa. *Tartalear.* Titubo, as.

TÍTUL. m. TÍTOL.

TITULAR. adj. Lo que tè algun títol, per lo qual denomina, ó lo que dòna son propi nom per títol á altra cosa. *Titular.* Titularis. ‖ TITULAT. 2. ‖ v. a. Posar títol, inscripció ó nom á alguna cosa. *Titular.* Titulo insignire, inscribere. ‖ ADQUIRIR ALGUN TÍTOL.

TITULAT, DA. p. p. *Titulado.* Titulo inscriptus. ‖ La persona distingida ab lo títol de compte, marqués, &c. *Titulado.* Titulo insignitus, decoratus.

TIVAMENT. m. ESTIRAMENT.

TIVANT, A. adj. Lo que tiva. *Tirante.* Contrahens, contorquens. ‖ met. Dit de la persona que va dreta y afectant gravedat. *Estirado.* Superbus.

TIVANTÓ. m. La propietat que tè algun cos de estar tivant. *Tirantez.* Contractio, tensio, nis.

TIVAR. v. a. Estirar alguna cosa, pera que quede tivanta. *Tirar.* Contraho, is. ‖ met. Anar dret afectant gravedat. *Estar ó ponerse tirante.* Contrahi.

TO.

TO. Contracció de TE y SO, com: a ti TO dich. ‖ m. Lo so ó inflexió de la veu que denota los varios moviments ó passions del ánimo, com TO grave, lúgubre, &c. *Tono.* Tonus, i. ‖ Modo ó manera particular ab ques fa alguna cosa, ó se [illegible] que se entenga. *Tono.* Modus, i. ‖ Entonament, la obra de donar punt á [illegible] veus. *Entono, entonamiento, entonacion, punto.* Incentio, præcentio, nis. ‖ L[illegible]

mateixa cansó ques canta. *Cancion, tonada, tonadilla.* Acroama, tis. || Segona major en la música. *Tono.* Tonus, i. || Motiu, ocasió. *Ton.* Ansa, æ, causa, æ. || En la moral se pren per modo, ayre, llenguatge, &c. *Rango, tono.* Agendi modus, ratio.

TO DE VEU. Lo so de ella. *Metal.* Vocis tonus.

AB TO MAGISTRAL. loc. Ab gravedat afectada, ab to decisiu. *Con magisterio, en tono magistral, protribunali.* Cum magisterii dignitate; tamquam ex tripode.

BUSCAR LO TO. fr. Cantar en veu baixa pera péndrer los punts. *Coger el tono.* Argutè cantitare.

DONAR LO TO. fr. ENTONAR.

FER BAIXAR LO TO Ó DE TO Á ALGÚ. fr. met. Abátrer lo orgull, humiliar á algú. *Desentonar.* Deprimo, dejicio, is.

MUDAR DE TO. fr. met. Moderarse en lo parlar. *Mudar de tono.* Vocem demittere.

SENS TO NI SO. m. adv. Sens motiu, acció ó causa, ó fora de orde. *Sin ton ni son, locamente, descabelladamente, descabezadamente, vanamente, de bolin de bolan.* Extrà chorum.

TÒBA. f. TÒVA.

TOBERA. f. Lo foradet que tè la fornal, per ahont entra lo canó de la manxa. *Alcribis, tobera.* Infundibulum, i.

TOCA. f. Adorno pera cubrir lo cap de las donas. *Toca.* Capitis velum, plagula. || Tela prima y clara de lli ó seda, especie de beatilla de que ordinariament se fan las tocas. *Toca.* Tela subtilis.

TOCA DE HOME. TOCADO.

TOCA DE LLETRAS. ant. TOCADOR.

TOCA DE MONJA. La que las monjas y beatas se posan en lo cap, y las volta la cara. *Griñon.* Velamen, inis, ricula, ricæ, æ.

DESFER LA TOCA. fr. Tráurer la toca. *Destocar.* Concinnatos, calamistratos capillos deordinare.

FABRICANT DE TOCAS. Qui teixeix ó fa las tocas. *Toquero.* Flammearius, ii; velorum artifex.

TOCABLE. adj. Lo ques pot tocar. *Tangible, palpable.* Tangibilis.

TOCADA. f. TOCATA.

TOCADO. m. Toca ab que los homes se cubren lo cap pera dormir. *Tocador.* Calantica, æ, sudarium, ii.

TOCADOR, A. m. y f. Qui toca ó palpa. *Tocador, palpador, manoseador.* Palpator, is. || Qui toca ó sona algun instrument de música. *Tocador, tañedor.* Pulsator, is, sonans, tis. || Quartet ahont las donas se pentinan y componen. *Tocador.* Loculus, i. || Especie de tauleta ab son mirall, ahont las donas tenen las pintas y demés arreus pera compóndrerse. *Tocador.* Tessellata arcula. || Toca ó punter ab que los minyons senyalan las lletras. *Puntero.* Stylus, i, radius, ii. || pl. Manetas, bastonets tornejats ab un botó al cap pera tocar lo timbal &c. *Baquetas, palillos, palotes.* Bacilla quibus pulsatur tympanum. || Lligam de cintas; &c. que las donas se posan per adorno en lo cap. *Tocado prendido.* Tæniolæ sericæ muliebri capiti ornando.

TOCADORET. m. d. *Tocadorcito.* Arcula, æ, stylus, i.

TOCADURA. f. Nafra que fa lo aparell fregant la esquena de la bestia. *Matadura.* Ulcus, eris.

TOCAMENT. m. La obra de tocar ó palpar. *Tocamiento, palpamiento, palpadura.* Attrectatio, palpatio, nis, tactus, us. || TOCH.

TOCAMENT DE CAMPANAS. La acció de tocar las campanas, repicant ó de altre modo. *Campaneo, repique, toque, tañido.* Nolarum pulsatio.

TOCAMENT DE CAMPANAS Á MORTS. Lo so que fan las campanas quant las tocan per algun enterro. *Clamor, clamoreo, doble, posa.* Funebris nolarum pulsatio.

TOCANT. p. a. PARTICIPANT. || adv. m. En orde, en quant. *Tocante, en cuanto, en órden á, por lo concerniente.* Prout, quod attinet, prò, ad.

TOCAR. v. a. Exêrcitar lo sentit del tacto, percebint la afecció de algun objecte. *Tocar.* Tango, attingo, is. || Manejar, toquejar ab las mans. *Manosear, palpar.* Palpo, attrecto, conflico, as. || mús. Sonar algun instrument. *Tañer, sonar, y pulsar,* si es de cordas ó teclas. Sono, inflo, as. || Arribar á alguna cosa ab la ma ó ab lo cap. *Llegar, tocar.* Attingo, is. || Arrimar, acercar ab total immediació una cosa á altra, pera que li comunique alguna virtut, com la agulla á la pedra iman. *Tocar.* Perstringo, is. || Aproxîmarse en cosas materials ó immaterials, com N. TOCA als 30 anys. *Rayar, tocar, acercarse.* Proximum esse vel ap-

cedere. || Exâminar los metalls ab la pedra de toch pera saber sa qualitat y quilats. *Tocar*. Ad lydium lapidem probare. || Parlant del sol il·luminar algun lloch. *Bañar*. Illumino, as, ferio, is. || Entropessar lleugerament una cosa ab altra. *Tocar, peinar, rozar*. Perstringo, is. || Tractar superficialment de algun punt ó materia que no es lo assumpto principal. *Tocar*. Obiter tractare. || Cridar, avisar sonant la campana ab tochs determinats pera cada cosa. *Tocar*. Nolam pulsare. || Ferir, com lo HA TOCAT al cap. *Dar, tocar*. Ferio, is. || Copejar, trucar alguna cosa pera regonéixerla per lo sèu so. *Tocar*. Pulso, as, tango, is. || met. Saber de cert ó per experiencia. *Tocar*. Tracto, as, ago, is. || met. Inspirar ó persuadir lo interior, com Deu li TOCÁ lo cor. *Inspirar, tocar*. Inspiro, afflo, as. || Comunicárseli á algú algun mal ó contagi físich ó moral. *Tocar*. Inficio, is. || Incitar á las cabalcaduras pera que apressuren lo pas. *Arrear, aguijar*. Stimulo, as. || Refermar lo encarregat de policía lo passaport dels viatjants ab sa firma y la fetxa del dia en lo lloch ahont fan nit. *Refrendar*. Rescribo, is. || Ocasionar algun dany físich ó moral, com la pedregada HA TOCAT á la nostra vinya, TOCAR lo honor de algú, &c. *Tocar*. Noceo, es. || Péndrer lo que no es lícit, com, qui ho HA TOCAT? *Tocar, tomar, y picar* si es una petita porció de cosa comestible. Attamino, as. || Exâminar la ciencia ó habilitat de algú. *Tocar*. Exploro, as. || Mudar, immutar, com no TOQUEM lo que fan los vells. *Tocar*. Immuto, as. || met. fam. Castigar, pegar. *Cascar, tocar*. Verbero, as. || Fer jochs á altre. *Picar*. Nugis aliquem petere. || PICAR Á LA PORTA. || v. n. Pertányer. *Pertenecer, tocar, corresponder*. Pertineo, es, spectat, spectabat. || Sèr de obligació y cárrech de algú. *Tocar*. Intersum, es. || Arribar de passada á algun lloch. *Tocar*. Obiter appellere. || Importar, sèr de interés y profit. *Importar, tocar*. Intersum, es. || Pertányer part ó porció de alguna cosa ques reparteix entre varios. *Caber, tocar*. Quotam pertinere. || Cáurer en sort. *Tocar*. Obtingit, ebat. || Estar una cosa material ó immaterial prop de altra. *Tocar*. Contingo, is. || Sèr algú parent de altre. *Tocar*. Cognatione attingere. || Dit del rellotge que sona las horas ferit per la massa. *Dar*. Pulso, as. || Acertar algun objecte ahont se dirigeix lo tir de escopeta, pedra, &c. *Dar*. Ferio, attingo, is. || Rébrer moneda, com avuy TOCARÁS diners, pessetas, &c. *Cobrar, recibir*. Recipio, is. || Caminar las personas, axí se diu: TOCA ques fa tart. *Andar, caminar, ir*. Pergo, is. || v. r. Fer mal los aparells á la esquena del animal. *Asentarse el aparejo*. Asinum clitellis versari. || Se diu de las personas que quant caminan topan ó fregan lo turmell un ab altre. També se diu de las bestias. *Rozarse, tropezarse*. Offenso, cespito, as. || Dit del vi, agafar punta de agre. *Volverse, apuntarse, repuntarse*. Acesco, is.

TOCAR AL VIU. fr. met. fam. Ferir á algú ab alló que sent mès, ó li causa mès enuig y pesar. *Dar á alguno en las mataduras ó en lo vivo, dar por la tetilla, herir*. Præcordia ferire.

TOCAR PER ALT. fr. met. Tocar suaument alguna cosa. *Lamer*. Molliter attingere.

NO TOCAR EN LLOCH. fr. Desbaratar, parlar sens to ni so. *Salirse de la parva, del corro, del surco; bailar sin son*. Extra chorum canere.

SI TOCA, NO TOCA. loc. fam. A punt de tocar. *A toca, no toca*. Proximè.

TOCARNE DE HITO Á HITO. fr. Acertar en lo punt de la dificultat, en lo modo de exêcutar alguna cosa, ó de portarse ab algú. *Dar en el blanco, ó en el chiste, ó en el hito, ó en la tecla*. Digito attingere.

TOQUEM Y TOQUEM. fr. fam. pera persuadir á la mutua seguretat en lo ques tracta. *Tener y tengamos; toma el pan y deja el real*. Dona et accipies.

TOCARÓ. m. TOSCARASÓ.

TOCASON. m. Qui dorm mòlt. *Dormilon, soñolento, sonoliento*. Somniculosus.

TOCAT, DA. p. p. *Tocado*. Tactus. || adj. Cauto, prudent, advertit. *Mirado, remirado*. Cautus, solers. || Possehit de alguna virtut ó vici, com TOCAT de gratitut, de vanitat, &c. *Tocado, sigilado*. Tactus. || Malalt en alguna part determinada, com TOCAT del pit, de pulmó, &c. *Sigilado, tocado*. Læsus. || Començat á pudrirse ó malmétrerse, per estar tocat. *Encentado, tocado*. Infectus.

ANAR TOCAT Y POSAT. fr. Obrar ab molta precaució. *Andar con reserva, con*

nar con pies de plomo; llevar la barba sobre el hombro. Consultò se agere.

TOCATA. f. mús. Se pren per tot un concert. *Concierto, tocata, tonada.* Concentus, us. ‖ Composició métrica á propósit pera cantarse. *Tonada.* Cantio, nis.

TOCATARDÁ. m. FLEUMA. 3.

TOCAY Ó TOCAYO, A. adj. Algú respecte de altre del mateix nom. *Colombroño, tocayo.* Cognominis.

TOCH. m. Lo acte de tocar, tantejant ó palpant. *Toque, tocamiento.* Tactus, us, tactio, nis. ‖ Lo acte de sonar las campanas de qualsevol modo que sia. *Toque, tañido.* Pulsatio, nis. ‖ Exâmen ó proba dels quilats del or y qualitats de altres metalls. *Toque.* Tentatio, nis; ad lydium lapidem exploratio. ‖ met. Auxîli ó inspiració de Deu. *Toque, tocamiento.* Divinus afflatus. ‖ met. Repás ques dòna á una obra pera perfeccionarla. *Mano, retoque, toque.* Complementum, i. ‖ AVÍS, ADVERTENCIA, INSINUACIÓ. ‖ mil. La acció de tocar lo tabal, pera péndrer las armas, formar, &c. ocupant cada oficial lo puesto corresponent. *Toque.* Pulsatio, nis, pulsus, us. ‖ COP. ‖ Lo pich ó cop de campana que dòna lo president de alguna junta ó acte públich. *Campanillazo.* Tintinnabuli ictus. ‖ La aspresa ó suavitat, duresa ó blaaura dels cossos, y axí se diu, que una cosa tè bon ó mal TOCH. *Tacto.* Tactus, us.

TOCH Á MORTS. Lo acte de tocar las campanas per la mort de algú. *Clamor, clamoreo.* Funebris nolarum pulsatio.

TOCH DE LLUM. pint. Reals de clar en la pintura. *Toque de luz.* Splendor, fulgor, is.

TOCH DE OBSCUR. pint. Lo cop de obscur mès fort ques dòna en alguns fondos de la pintura. *Apreton, toque de oscuro.* Densior umbra.

TOCH DE REBATO. Lo ques fa en la agonía. *Toque de agonía.* Ferale classicum.

Á TOCH DE ORACIÓ Ó DEL AVE MARÍA. m. adv. Al acabarse lo dia. *Al anochecer.* Sub noctem, surgentibus astris.

DONAR UN TOCH. fr. Insinuar alguna cosa, pera saber la voluntat de algú. *Dar un toque.* Tento, as; periculum facere.

TOCINET. m. d. PORCELLET.

TOCINO. m. PORCH. 1.

TOCINO ATONYAT. Se diu del engreixat per la matansa. *Cebon, tocino cebado.* Saginatus porcus.

TODÓ. m. TUDÓ.

TOESA. f. Mida francesa que equival á tres passos. *Toesa.* Exapeda, æ. ‖ La cosa amidada ab dita mida. *Toesa.* Sexapedalis dimensio.

TOFA DE NEU. Lo candor ó blancura de la neu. *Ampo de la nieve.* Candor nivis.

BLANCH COM UNA TOFA DE NEU. fr. Se diù de una cosa sumament blanca. *Blanco como la nieve ó como el ampo de la nieve.* Concolor nivis.

TÓFONA. f. Especie de trumfa ó bolet sens arrel, globós, sólit, negrench, y ab puntetas per defora, blanquinós ó pardo, rogench y un poch olorós per dins. Se cria sota terra, y es mòlt gustós. *Criadilla, turma de la tierra.* Tuber, eris.

TOGA. f. Gramalla, vestit talar que vestian los romans, com vuy los consellers y advocats. *Toga.* Toga, æ. ‖ La dignitat dels togats. *Toga.* Toga, æ.

TOGAT, DA. adj. Se aplica á las comedias en que entraban los ciutadans que no gosaban la dignitat eqüestre. *Togata.* Togata comœdia. ‖ m. Jutge ó altre ministre que usa la toga. *Togado.* Togatus.

TOISÓ. m. Orde de caballería instituhida per Felip lo Bo, duch de Borgonya; sa insignia es una pessa en forma de un foguer, á que va unida una pedra de foch despedint flamas y de ell penja, lo velló de un anyell. *Toison ó toison de oro.* Vellus aureum.

TOIX, A. adj. Se aplica al ganivet ó navaja de tall gruixut ó esmussat. *Embotado.* Hebetatus, obtusus. ‖ met. Tonto, tosco. *Tocho, tosco.* Rudis, hebes, tis.

TOIXÓ. m. Animal salvatge de cos semblant á la fura, encara que major; de color pardo obscur, y se cria en covas y rocas com los cunills, dels quals se alimenta. *Tejon, taron.* Ursus melis.

TOLDET. m. d. *Toldillo.* Siparium brebe.

TOLDILLA. f. náut. La cuberta que serveix de sostre á la cambra alta ó del castell, y se exten desdel arbre de mitjana fins al coronament de la popa. *Chupeta, toldilla, sobrecámara, luneta, castillo ó tabladillo de popa.* Navigii tabulatum superius.

TOLDO. m. Vela, dosser, pabelló pera fer sombra en algun paratge. *Entol-*

damiento, toldo, tendal, toldadura, y entalamadura lo del carro. Siparium, ii. ‖ Lúxô, pompa, vanitat. *Toldo.* Pompa, æ, luxus, us.

TOLEDÁ, NA. adj. Cosa de Toledo ciutat de Espanya en Castilla la nova. *Toledano.* Toletanus.

TOLENTÍ, NA. adj. Lo que es de la ciutat del mateix nom en la marca de Ancona. *Tolentino.* Tolentinensis.

TOLERABLE. adj. Soportable, lo ques pot tolerar. *Tolerable.* Tolerandus, tolerabilis. ‖ Mitjá, passador. *Pasadero, tolerable, mediano.* Tolerabilis, mediocris. ‖ Se aplica á una multitut de cosas per las que sòn aptas ó convenients ó ques poden usar. *Admisible, tolerable.* Idoneus, admissibilis.

TOLERABLEMENT. adv. m. De un modo tolerable. *Tolerablemente, con tolerancia.* Toleranter. ‖ Mitjanament. *Medianamente, tolerablemente, así así.* Mediocriter.

TOLERANCIA. f. Sufriment, paciencia, aguant. *Tolerancia.* Tolerantia, æ. ‖ Permissió, dissimulo de lo que nos deuría permétrer sens cástich. *Tolerancia.* Indulgentia, æ.

TOLERANT. p. a. Qui tolera. Se aplica en particular al gobern que permet la llibertat de cultos. *Tolerante.* Tolerans. ‖ adj. Pacient, sufert. *Tolerante.* Tolerans.

TOLERANTISME. m. Opinió dels que creuhen que déu permétrerse en qualsevol estat la llibertat de culto religiós. *Tolerantismo.* Tolerantium secta.

TOLERAR. v. a. Sufrir, aguantar, soportar ab paciencia. *Sufrir, tolerar, sobrellevar, soportar, padecer.* Fero, præfero, ers, tolero, as. ‖ Dissimular, permétrer alguna cosa il·lícita sens dispensarla expressament. *Tolerar.* Tolero, as, indulgeo, es. ‖ Someterse de grat ó per forsa á alguna cosa. *Tolerar.* Subeo, is.

TOLERAT, DA. p. p. *Tolerado.* Toleratus.

TOLIRSE. v. r. y derivats. TULIRSE.

TOLL. m. DÒLL. ‖ ter. sor. 2.

TOLLA. (Á) m. adv. De repent y sens prevenció. *De golpe y zumbido.* Inconsultò. ‖ SENS TO NI SO.

TOL·LE TOL·LE. m. Veus llatinas, confusió y crits de la multitut contra de algú, aludint al poble jueu contra Jesus. *Tole, tole.* Tolle tolle.

TOL·LERAR. v. a. y derivats. TOLERAR.

TOLLIRSE. v. r. y derivats. TULLIRSE.

TOLOSÁ, NA. adj. Lo natural de Tolosa. *Tolosano.* Tolosanus, tolosensis.

TOLRE. v. a. ant. Tráurer, llevar, péndrer. *Quitar.* Eripio, is, aufero, ers. ‖ TALLAR, ESQUILAR.

TOLT, A. adj. Pres, llevat. *Quitado.* Ablatus.

TOM. m. Volta al rodedor. *Torno.* Circuitio, nis, circuitus, us. ‖ GAMBADA. 2. ‖ Cayguda en rodó. *Vuelta, vuelco, tumbo.* Volutatio, circumvolutio, nis. ‖ TOMBARELLA. ‖ Volta, girada, y axí se diu: donar dos TOMS á la clau. *Vuelta.* Retorsio, nis. ‖ met. Mudansa, revolució, com la vida del home dòna mòlts TOMS. *Mudanza, vuelta, vuelco.* Mutatio, nis, vicissitudo, inis. ‖ met. Fisonomía, perfil de la cara. *Encaje del rostro ó de la cara, facciones.* Spectus, us. ‖ ant. TOMO. ‖ p. u. VEGADA.

DONAR TOMS. fr. Rodar. *Dar vueltas.* Circumferri. ‖ met. Discórrer repetidament sobre alguna especie. *Dar vueltas.* Iteratò cogitare.

DONAR UN TOM. fr. Fer un passeig de poch temps. *Dar un bordo ó una vuelta.* Deambulare. ‖ met. GIRAR LA TRUITA. ‖ met. Cáurer algú de sa fortuna ó autoritat. *Dar de cabeza.* A pristino statu decidere.

FER DONAR TOMS. fr. Fer donar voltas. *Rodear; hacer dar vueltas; traer al retortero.* Circumagere.

VENIR Á TOM. fr. Venir bè, á propósit, á son lloch y temps. *Venir á propósito, á cuento, á pelo, de molde, de perilla.* Peroptimè.

TOMACA. f. TOMÁTECH.

TOMADOR, A. m. y f. Qui toma. *Tomador.* Capiens, tis, captor, is.

TOMANÍ. m. Planta de mòlts brots alts de dos peus, llenyosos, ramosos: fullas entre llanceoladas y linears, estretíssimas, semblants á las del espígol, però mès estretas, petitas y blanas; flors en espigas terminals, de color blau de violeta llabiadas; olor mès agradable que l' espígol, sabor amarch calent. Es estimulant, nervina, resolutiva y fa estornudar. *Cantueso.* Lavandula sthœchas.

TOMANY, A. adj. y

TOMANYUS. m. ant. Ximple, poch expedit. *Zolocho.* Hebes, etis, stolidus.

TOMAQUERA. f. Planta herbácea ben coneguda, ab brots de quatre ó cinch peus de llarch, vellosos, tous, endebles, ramosos y coberts de fullas retalladas en alas de fulletas dentadas per las voras y un poch vellosas. Fa las flors blancas en ramellets, sensillas, que portan los tomátechs. Es originaria de nostra América, y se cultiva y gasta abundantment en las cuynas y en las apotecarías de Espanya. *Tomatera.* Nycopersicum, i.

TOMAQUERA BORDA. Planta perenne y ramosa que creix fins á la altura de mès de un peu; las fullas sòn de figura de cor, y las flors en forma de roda. Lo fruyt es semblant á una cirera plena de llavors, comunment planas, y embolicat en una especie de bufa membranosa. *Alquequenje.* Physsalis alkakenge.

TOMAR. v. a. Parar la ma ó altra cosa pera rébrer. *Aparar.* Manus accipiendo parare. ‖ Sufrir, rébrer alguna cosa que molesta, com TOMAR la pluja. *Tomar, aguantar, sufrir.* Tolero, as.

TOMATA. f. ter. y

TOMÁTECH. m. Baya ó fruyt de diferents castas y tamanys, regularment com una poma petita, rodó, unit, lluhent, suau al toch, bla, molsut, de color vert esblancahit al principi, y roig quant está madur; de sabor agret; dividit en mòltas casetas que contenen llavors complanadas y groguencas. Es comestible, útil en las inflamacions dels ulls, morenas, &c. *Solano, tomate, nicopérsico.* Pomum amatorium.

TOMB. m. TOM.

TOMBA. f. Especie de caixa, la tapa de la qual está en forma de arch ó mitg círcul, ques posa sobre la sepultura de algun difunt ó sota del atahut, quant se li oficía son enterro. *Tumba, sepulcro, huesa, sepultura, yacija.* Tumba, tymba, æ. ‖ SEPULTURA. 2.

TOMBADA. f. Volch ó caygudа de un costat á altre, ó donant voltas al rededor. *Tumbo, tumba.* Devolutio, nis.

TOMBAGA. f. TUMBAGA.

TOMBALLONS (ANAR Á) fr. Entrebancarse ab freqüencia y violencia. *Trompicar, trompillar, rodar.* Cæspito, as.

TOMBAR. v. a. Fer cáurer á algú. *Tumbar.* Dejicio, is. ‖ Girar una cosa de una part á altra ó al revés de com estaba col-locada. *Voltear, ladear, oblicuar.* Inverto, convolvo, is. ‖ Girar, com TOMBAR una olla, un cánter, &c. *Volver.* Verto, is. ‖ Tirarse sobre alguna cosa, fregantse y refregantse en ella. *Revolcarse, volquearse.* Voluto, as.

TOMBARELLA Y TOMBORELLA. f. Volta lleugera en lo ayre. *Voltereta, volteta, tumbo.* Circumvolutio in aëre.

FER TOMBORELLAS. fr. Donar voltas lleugeras en lo ayre. *Dar tumbas ó tumbos.* Capite terræ innitente corpus volvere.

TOMÍ. m. La tercera part de un adarme castellá, ó la octava part de un castellá en lo pes pertanyent al or. *Tomin.* In argento tertiæ pars drachmæ, in auro octava pars.

TOMISTA. m. Qui segueix ó defensa la doctrina de sant Tomas. *Tomista.* Thomista, æ.

TOMISME. m. Doctrina de sant Tomas. *Tomismo.* Sancti Thomæ doctrina.

TOMO. m. Cada una de las parts ó llibres separats en que divideixen los autors sas obras, especialment las extesas y llargas. Comunment se enten per aquesta veu lo cos ó bulto de qualsevol llibre. *Volúmen, tomo.* Tomus, i, volumen, inis.

TON. pron. possessiu, contracció de LO TEU, com ahont está TON pare. *Tu.* Tuus.

TONADA. f. Composició en vers á propósit pera cantarse. *Tonada.* Compositio metrica pro cantu, cantio, nis.

TONADETA. f. d. *Tonadica, illa.* Cantiuncula, æ.

TONADILLA. f. Composició en vers breu y sobre assumpto familiar, que sol cantarse en los intermedis de la comedia. *Tonadilla.* Cantinela brevis.

TONAMENT. m. TRASQUILAMENT.

TÓNDRER. v. a. Llevar lo pel á las robas de llana, com panyos, bayetas, &c. *Tundir.* Tondeo, es. ‖ ter. TRASQUILAR.

TONEDÍS. m. La borra que queda dels panyos abaixats. *Tundizno, borra, tundicion, tundidura.* Tomentum, i.

TONEDOR. m. TRASQUILADOR.

TONELADA. f. Mida, la cárrega ó capacitat de una embarcació, que correspon á cent seixanta y sis pams cúbichs, y tres octaus de altre; ó á dos pipas de vint y set arrobas y mitja cada una. *Tonelada, salma.* Mensuræ species ad capacitatem navigii perpendendam.

TONELL. m. CONVIT. ‖ Bòta pera posar vi. *Tonel.* Amplum dolium ligneum.

TONGADA. f. La alternativa ó torn que han de tenir ó cumplir mòlts per obligació ó per empleo. *Tanda.* Ordo, inis, labor, is.

TONSURA. f. Lo primer dels graus clericals, lo qual se concedeix per ma del bisbe, com disposició y preparació pera rébrer lo sagrament del orde, la qual ceremonia se exêcuta tallant un poch del cabell. *Tonsura.* Tonsura ecclesiastica.

TONSURAR. v. a. Donar lo grau de la tonsura. *Tonsurar.* Tonsura initiare.

TONSURAT. m. Lo clergue de primera tonsura. *Clérigo de corona ó de prima, tonsurado.* Clericus, i.

TONTADA. f. Acció ó ditxo neci y tonto. *Tontada, tontedad, tontería.* Stultitia, æ, deliramentum, i.

TONTAMENT. adv. m. Ab tontería. *Atontadamente, tontamente, neciamente.* Stultè, stupidè.

TONTARRO, A, Y TONTÁS, SA. adj. Mòlt tonto. *Tontazo, tontonazo, tonton.* Valdè stupidus.

TONTEJAR. v. n. Fer ó dir tontadas y tonterías. *Necear, tontear.* Deliro, as; stultè loqui.

TONTERÍA. f. Ignorancia, falta de enteniment y de rahó. *Tontería, tontera, tontada, ignorancia, rudeza, simpleza, simplicidad, necedad, torpeza, estulticia, entontecimiento, burrada, borricada, insensatez, vaciedad.* Stultitia, inscitia, æ.

TONTILLO. m. Especie de faldillas que usaban las donas ab cércols de branilla ó de altra materia, posats á trossos pera que estufás la demes roba. *Tontillo.* Turgida palla.

TONTO, A. adj. Ignorant, faltat de enteniment ó rahó. *Necio, tonto, ignorante, sandio, insensato, inepto, sencillo, borrico, badulaque, bodoque, bauzan.* Stupidus.

FER LO TONTO. fr. Fingirse tonto, donarse per desentés quant nos vol convenir ab lo ques proposa, ó fer lo ques demana. *Hacerse niemo, chiquito.* Inscium, inutilem se facere.

TONYINA. f. TUNYINA.

TOP. m. TALP.

TOPACI Ó TOPACIO. m. Pedra preciosa mòlt estimada per sa mòlta duresa, llustre y transparencia y per la hermosura de son color groch mesclat ab un poch de roig, quels mineralogistas ne diuhen groch vinós. Ni ha també, encara que sòn mòlt raros, de altres colors. *Topacio.* Topazius, ii.

TOPADA. f. Lo cop que donan ab lo cap los toros, moltons y altres animals cornuts, &c. Sol dirse també quant algú se dòna un cop en lo cap. *Topetada, topada, morocada, testarada, mochada, tozolada, tozolon.* Arietatio, nis.

TOPADOR, A. m. y f. Se aplica al animal que tè costum de donar topadas. *Topador, topetudo.* Cornupeta, æ.

TOPAR. v. a. Donar cops ab lo cap, lo que regularment se diu dels moltons y altres animals cornuts. Se usa també com á neutre. *Topetar, topar.* Arietare, vertice vel capite impingere. ‖ Tropesar una cosa ab altra. *Topar.* Contingo, is. ‖ Encontrar lo ques buscaba. *Topar.* Aliquid offendere. ‖ Atrapar, assolir. *Alcanzar.* Assequi, consequi. ‖ Ensopegar ab los peus en alguna cosa que posa á risch de cáurer. *Tropezar.* Offendo, is. cespito, as. ‖ Trobar casualment una cosa á altra, concurrint en algun paratge ahont no la buscaba. *Tropezar.* Occurrere alicui, offendere. ‖ v. r. Assolirse los animals quant van corrent. *Zapatearse, toparse.* Pedes pedibus percutere seu pulsare.

TOPARQUÍA. f. Senyoría ó jurisdicció de un lloch. *Toparquia.* Toparchia, æ.

TOPAT, DA. p. p. *Topado.* Contactus, offensus.

TOPETO. m. TUPÈ.

TOPETÓ. m. Renyina, disputa. *Tope, topeton, rebato, tropiezo, trabacuenta, rifirafe, pelona.* Rixa, æ, contentio, nis. ‖ Lo cop ó reencontre de un subjecte ab altre. *Encontron.* Offensio, nis. ‖ ant. MONYO.

TOPÍ. m. OLLETA.

TÓPICH, CA. adj. Lo que pertany á determinat lloch. *Tópico.* Topicus.

TOPO. m. Cop que dòna una cosa ab altra. *Topeton, topo.* Collisio, nis ‖ Gargot de tinta sobre lo paper. *Borron, pastor.* Littura, æ. ‖ PALISSA.

TOPOGRAFÍA. f. Descripció ó delineació de un lloch. *Topografia.* Loci descriptio; topographia, æ.

TOPOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la topografía, com carta TOPOGRÁFICA. *Topográfico.* Topographicus

TOPÓGRAFO. m. Qui descriu algun lloch. *Topógrafo*. Topographus, i.

TOQUAR. v. a. TOCAR.

TOQUERÍA. f. Multitut de tocas. *Toquería*. Velaminum muliebrium congeries.

TOQUETA. f. d. *Toquilla*. Parvum muliebre velamen.

TOR. m. TORO.

TORA. f. Lo tribut que pagan los jueus per familias. *Tora*. Tributum, i. ‖ Lo llibre de la lley dels jueus. *Tora*. Judæorum legem complectens liber.

TORADA. f. Lo conjunt de toros ja crescuts y separats, perque están de saca. *Torada*. Taurorum grex, armentum.

TORB. m. DESTORB. ‖ Confusió, desorde ó desconcert. *Turbacion, turbamiento*. Perturbatio, confusio, nis.

TORBA. f. Gleba de terra de ques fa carbó. *Turba*. Cespes terreus ex quo carbo efficitur.

TORBA DE CAP. RODAMENT DE CAP.

LLOCH PLE DE TORBAS. *Turbal*. Cespitosus locus.

TORBAR. v. a. TURBAR. ‖ ant. DESTORBAR.

TORBAT, DA. adj. TURBAT.

TORBELLÍ. m. Vent fort encontrat que fa remóurer y revol tot lo que troba, y ho alsa en lo ayre, formant rodas y giros. *Torbellino*. Turbo, inis. ‖ met. La persona jove, mòlt viva é inquieta. *Torbellino*. Turbo, inis.

TORCABOCAS. m. TOVALLÓ.

TORCAR. v. a. ter. NETEJAR.

TORCARASÓ. m. Lo drap en ques limpía la navaja lo qui afayta. *Navajero*. Pannus tonsorius.

TORCECOLL. m. LLEPALLOSA.

TORCEDÍS, SA. adj. Lo que es fácil de tórcerse. *Borneadizo*. Flexibilis.

TORCEDOR. m. Instrument ab ques tors. *Torcedero*. Instrumentum ad torquendum, vel torcularium.

TORCEDURA. f. La acció y efecte de tórcer. *Torcedura, torneo, encorvadura, encorvamiento*. Torsio, flexio, nis.

TORCEJAR. v. n. TORTEJAR.

TÓRCER. v. a. Donar voltas á alguna cosa al rodedor apretantla. *Entortar, torcer*. Torqueo, es. ‖ Doblegar, posar obliqua alguna cosa. *Bornear, torcer, inclinar, oblicuar, mimbrear, doblar, doblegar, acorbar, acombar, encorvar, retornar, ladear*. Flecto, is. ‖ Inclinar los jutges á la part què tè menos justicia. *Torcer*. Torquere jus. ‖ Desviarse y apartarse del camí recte, de la virtut y de la rahó. *Torcer*. Deflecto, is, declino, as. ‖ Girar la punta de alguna cosa aguda, com clau, agulla, &c. *Rebotar*. Retorqueo, es. ‖ ant. ATORMENTAR. ‖ v. r. Inclinarse alguna cosa mès á una part que á altra. *Contorcerse, encorvarse*. In partes inclinari, inflecti. ‖ GIRARSE.

TORCICOLL. m. PASTORELL·LA.

TORCIMANY. m. Ficció, engany. *Guadramaña, embuste*. Fraus, dis, dolus, i.

TORCIMENT. m. Doblech ó encorvadura de lo que estaba dret. *Torcimiento*. Flexio, curvatio, nis. ‖ Acció violenta ab ques tráu de son lloch ó se aplica á sentit contrari á alguna cosa, com lo sentit dels autors &c. *Torcimiento, tormento*. Distortio, nis.

TORCRE. v. a. TÓRCER. ‖ ant. ATORMENTAR.

TÓRCUL. m. Prempsa petita. *Tórculo*. Torculum, i. ‖ Especie de prempsa que usan pera fer estampas. *Tórculo*. Prælum, i.

TORCULAR. m. cir. Cert vendatge. *Torcular*. Torcular, is.

TORCULAT. m. Instrument ab roscas com los caragols de las prempsas. *Torculado*. Torcularium, ii.

TORDILLO, A. adj. De color de tòrt. Se diu especialment dels caballs, matxos y mulas. *Tordillo, rucio, rodado*. Nigroalbidus.

TOREJADOR. m. Qui tè per ofici torejar á caball. *Picador, toreador, y torero* si es de á peu. Taurorum agitator, tauromachus, i.

TOREJAMENT. m. Lo art y exèrcici de torejar. *Toreo, tauromaquia*. Tauromachia, æ; taurorum agitatio. ‖ met. La acció de incomodar á algú, burlantse de ell. *Toreo*. Ludibrium, ii.

TOREJAR. v. a. Lluytar, combátrer ab los toros en la plassa. *Sortear, torear*. Tauros agitare. ‖ met. Burlarse de algú ab accions ó entreuintlo. *Sortear, torear*. Illudo, is.

TORER Y TORERO. m. TOREJADOR.

TORET. m. d. *Torillo, torete*. Taurulus vivax acerque.

TORI. m. Nom ques dòna als realistas de Inglaterra. *Tori*. Regis assecla.

TORIA. f. Sarment capficat. *Mugron, serpa, estaca, rastro*. Tradux, cis.

TORIL, TORILL Y TORIN. m. Lo lloch ó gabia abont tancan los toros pera anarlos trahent á la plassa; y també se enten per la plassa ahont los torejan. *Toril, y chiquero* p. And. Taurorum cavea, taurile, is.

TORISCAR. v. a. TRASQUILAR.

TORISME. m. Lo partit dels toris ó realistas de Inglaterra. *Torismo.* Regis asseclarum secta.

TORMELL. m. TURMELL.

TORMENT. m. La obra de atormentar. *Tormento.* Tormentum, i. ‖ Pena gran, aflicció, dolor. *Tormento.* Calamitas, atis, cruciatus, us. ‖ La pena ó cástich que donaban al delinqüent, pera que confesse ó declare la veritat, quant hi ha presumpció fundada ó proba semiplena. *Martirio, tormento.* Tormentum, i. ‖ SUPLICI. ‖ met. Congoixa, aflicció, pesar; y també la especie ó subjecte quel causa. *Martirio, tormento.* Tormentum, i. ‖ TORCIMENT. 2.

DONAR TORMENT. fr. DONAR PENA. ‖ Posar algun reo á qüestió de torment, pera que confesse ó declare la veritat. *Dar tormento.* Torqueo, es, crucior, aris. ‖ Causar algun grave dolor al cos ó al ánimo. *Dar tormento.* Crucior, aris, augo, is. ‖ met. Molestar ab continuas instancias á algú, pera que fassa ó convinga en alguna cosa. *Moler, martirizar, machacar.* Crucio, as.

TORMENTA. f. Temporal, tempestat. *Tormenta, tempestad, borrasca.* Procella, æ, tempestas, atis. ‖ met. Adversitat, desgracia. *Tormenta.* Procella, æ, calamitas, atis.

TORMENTAR. v. a. ATORMENTAR.

TORMENTILLA. f. Planta de camas forcadas, ab fullas semblants á las de cinchenrama, encara que compostas de set fulletas vellosas y retalladas; las flors grogas de quatre fulletas, y sostingudas de una curta; la arrel de la gruixa del dit gros, irregular, dura, nuosa, tuberculosa, fibrilar, parda al exterior, rogenca y á vegadas groguenca al interior; olor herbáceo, y de sabor estíptich un poch amarch. Es astringent y tónica. *Tormentila, tormentilla.* Tormentilla erecta.

TORMENTÓS, A. adj. Lo que causa tormenta. *Tormentoso.* Procellosus. ‖ Lo que está mòlt exposat á tormenta. *Tormentoso, tempestuoso.* Tormentis plenus. ‖ met. ENFADÓS. ‖ náut. Se diu de la nau que facilment se desarbola per son mal moviment. *Tormentoso.* Navis cujus mali facilè deturbantur.

TORN. m. En la mecánica es un cilindro gros que entra en la composició de las máquinas pera pujar ó móurer cossos de gran pes, voltant una corda al cilindro, y donant voltas per medi de quatre brassos de una roda, cigonya, &c. *Torno, súcula, cábria, trucha.* Sucula, pergula, æ. ‖ Qualsevol máquina ab roda ques mou sobre son eix: serveix segons sa forma pera varios usos, com pera retórcer seda, filar llana, passar farina, fer canons los teixidors &c. *Torno.* Tornus, rhombus, i. ‖ Máquina petita de que usa lo torner pera tornejar la fusta. *Torno.* Tornus, i. ‖ Máquina de fusta ab varias divisions ajustada á una finestra en los convents de monjas, en la qual fentlhi donar voltas, passan los recados sens ser vista la persona quels dòna ó reb; y també se dòna lo mateix nom á la finestra á que se acomoda dita máquina. *Torno.* Verticulum, i, rota loculata. ‖ Volta al rodedor, moviment ó rodeig. *Vuelta, giro, torno.* Girus, i, circuitio, nis. ‖ En las cererías, máquina en que cáu la cera reduhida á cosa de cinquanta fils, desde altra que tè cinquanta forats y está en figura de barco. *Torno.* Tornus, i. ‖ Altra máquina ab que trauhen la tina ó caldera plena de cera pera col-locarla en son lloch. *Torno.* Sucula, æ. ‖ Dit de lo ques posa al rodedor de alguna cosa. *Torno.* Lymbus, i. ‖ Círcul que forma lo caballer al exêrcitar un caball. *Torno.* Medium in circulum circumactio. ‖ TASCA. ‖ En los arrendaments lo regres ques fa del remato exêcutat en lo pujador al antecedent posador, per no haber donat prou fiansas dins del terme prefinit. *Torno.* Regressus in licitationibus. ‖ RETORN.

CADA HU PER SON TORN. loc. Cada hu per son orde ó quant li toca. *Cada uno por su turno, ó alternadamente, por veces.* Vicissim, alternis vicibus.

DONAR UN TORN. fr. DONAR UN TOM Ó UN VOL.

EN TORN. m. adv. Al rodedor. *Al rededor, en torno, en contorno.* Circùm.

NO PODER TRÁURER TORN NI VOL. fr. No poder reduhir á algú á la rahó. *No p*

derse averiguar con alguno. Ad judicium redigere non posse.

TOCAR LO TORN. fr. TOCAR LA TANDA.

TORNA. f. Compensació en diner del major valor de una cosa ques reb, en los cambis. *Vuelta, retorno, recambio.* Compensatio, nis. ‖ Pelleringa ó osset que posa lo carnicer sobre la pesada pera fer cáurer la balansa. *Contrapeso, hueso.* Superpondium, ii. ‖ TORNADA. ‖ Minva de alguna cosa. *Merma.* Intertrimentum, i.

DONAR TORNAS. fr. En las compras y baratas donar alguna cosa ó quantitat per lo excés del ques reb. *Volver.* Excessum reddere.

FER TORNÁS. fr. Créixer, aumentarse, donar de si alguna cosa; com lo bon fil mòlta filassa, lo arrós aument al cóurerse. *Cundir, dar de sí.* Augeri, accrescere.

¿Y LAS TORNAS? exp. ab ques dóna á enténdrer, que algú se venjará del agravi que li fan. *¿Y las tornas?* ¿Quid de retributione?

TORNABLE. adj. Lo ques pot tornar. *Restituible.* Restituendus.

TORNABODA. f. Lo dia després de la boda, y se pren per la menjada ó festa ques fa en aquéix dia. *Tornaboda.* Repotia, orum.

TORNADA. f. Regrés de algun lloch. *Vuelta, tornada, torna, tornadura.* Regressus, reditus, us. ‖ Restitució de lo que se habia pres ó rebut. *Torna.* Restitutio, redditio, nis. ‖ poét. Repetició de alguna copla ó tros de ella, com en los goigs &c. *Vuelta, tornada.* Iteratio, geminatio, nis. ‖ mús. Aquell número de versos ques repeteixen en la mateixa solfa. *Vuelta.* Cantus repetitio.

TORNAGUÍA. f. com. Recibo ó resguart de la guia, en lo que consta haberse distribuhit als subjectes de la consignació los géneros que llicenciaba la guia. *Tornaguía.* Syngraphum telonarium pro remeatu.

TORNAPUNTA. f. En la arquitectura y fusteria fust ó puntal inclinat al horisont, encastat per lo extrem inferior á una paret ó peu dret y per lo altre extrem emmetxat á altre fust comunament horisontal, ab lo objecte de evitar ques doblegue. *Tornapunta.* Tignum oblique aliud fulciens.

TORNAR. v. a. Restituhir lo que se ha emmanllevat, pres ó donat. *Volver, tornar.* Reddo, restituo, is. ‖ Repetir lo que se ha fet, y á las horas se junta ab infinitius de altres verbs. *Volver, tornar.* Itero, as, repeto, is. ‖ Ajustanthi la partícula PER, significa defensar, patrocinar. *Volver.* Alienjus causam suscipere. ‖ Dirigir ó encaminar una cosa á altra, material ó immaterial. *Volver.* Dirigo, is. ‖ Continuar lo fil de la historia ó discurs que se habia interromput. *Volver.* Ad propositum reddere. ‖ Restituhir ó posar de nou á algú ó á alguna cosa en lo lloch ó estat que antes tenia. *Volver.* Repono, restituo, is. ‖ Fer que alguna cosa torne á son orígen, com lo dret de elecció de beneficis. *Devolver.* Devolvo, is. ‖ Afegir, donar en las compras y vendas lo excés del valor de la cosa ques reb. *Volver.* Excessum reddere. ‖ En lo joch de pilota contrarrestarla del qui saca. *Volver.* Pilam retorquere. ‖ Rebátrer, repercotir. *Volver, rechazar.* Reflecto, is. ‖ No acceptar algun regalo enviantlo al quil fa. *Volver, tornar.* Remitto, is. ‖ Enviar alguna cosa, com la causa al jutge superior. *Volver.* Devolvo, is. ‖ p. u. VOMITAR. ‖ v. n. Regresar, venir al lloch de ahont antes se habia eixit. *Volver, tornar.* Remeo, as, revertor, eris. ‖ Encaminarse á alguna part ahont ja se habia estat. *Volver.* Remeo, as. ‖ Restituhirse al domini ó possessió de alguna cosa. *Volver.* Iterùm possidere. ‖ Fer ó dir per torn alguna cosa. *Alternar, turnar.* Alterno, as. ‖ Succehirse unas cosas á altras, variantse y tornant per torn. *Alternar.* Alternis vicibus res evenire.

TORNAR AB LA MATEIXA. fr. Instar ab perfidia. *Porfiar, recalcar, machacar, descansar, tornar á beber.* Urgeo, es.

TORNAR AB SA MATEIXA. fr. Burlarse de algú retrahentli ó publicantli algun defecte. *Darle con la del martes.* Alieni exprobrare.

TORNAR Á CAMBIAR. fr. RECAMBIAR.

TORNAR Á CARREGAR. fr. Carregar segona vegada. *Recargar.* Novum onus superimponere, superaddere.

TORNAR Á COMTAR. fr. RECOMPTAR.

TORNAR Á ENVIDAR. fr. Envidar segona vegada. *Reenvidar.* Iterùm spondere.

TORNAR Á FER. fr. REFER.

TORNAR Á FLORIR. fr. REFLORIR.

TORNAR Á MUDÁ. fr. Posar una persona ó cosa en lloch de altra. Se usa com re-

cíproch enrahonant de personas. *Remudar, reemplazar*. In alterius locum sufficere.

TORNAR Á PASSAR. fr. REPASSAR. 2.

TORNAR Á PASTURAR. fr. Pasturar segona vegada. *Repastar*. Iterùm pascere.

TORNAR Á PENSAR. fr. REPENSAR.

TORNAR Á PESAR. fr. REPESAR.

TORNAR Á PREGUNTAR. fr. REPREGUNTAR.

TORNAR Á SELLAR. fr. RESSELLAR.

TORNAR Á SEMBRAR. fr. RESSEMBRAR.

TORNAR ATRÁS. fr. RECULAR.

TORNAR Á VÉURER. fr. REVÉURER.

TORNAR EN SÍ. fr. Recobrar los sentits que se habian perdut per algun accident, &c. *Volver en sí, desembebecerse, recobrarse, volverse, revivir*. In se revertere.

TORNARSE AGRE. fr. Posarse, agafar la qualitat de agre. *Acedarse*. Acidum reddi.

TORNARSE MUT. fr. Pérdrer lo us de parlar. *Enmudecer*. Mutesco, is.

TORNARSE MÚSTICH. fr. Desvanéixerse, pérdrer lo vigor. *Marchitarse*. Exaresco, languesco, is.

TORNARHI. fr. Tornar á fer lo que se habia fet, ó dir lo que se habia dit. *Repetir, refrescar, refrendar, segundar, porfiar, desdoblar la hoja*. Reitero, as.

TORNARHI TORNEMHI. Especie de interjecció que adverteix al reincident en alguna cosa, que se li ha repres, lo enfado que ocasiona. *Vuelta, otravuelta*. Iterùm atque iterùm.

TORNÁRSEN. Tornar al lloch de ahont se habia eixit. *Restituirse, volverse*. Redeo, is.

QUE TORNA, QUE GIRA. loc. fam. Denota lo enfado que causa la perfidia indiscreta. *Dale que dale, ó dale que le das, ó dale que le dards, dale bola*. Vah!

TORNAVEU. m. Lo sostret ques posa sobre la trona pera arreplegar la veu. *Sombrero*. Suggestus, us, pulpitis tectum.

TORNEIG. m. Combat á caball entre varias personas, posadas en quadrillas y bandos de una part á altra, en ques combaten y fereixen sangrentament donant voltas en torn pera perseguir cada qual á son contrari. *Torneo*. Pugna equestris hastis ‖ La festa pública que se exécuta entre caballers armats, units en quadrillas, que entran en circo disposat á aquest fi; escaramussan, donant voltas al rodedor á imitació de una forta batalla. *Torneo*. Hastis ludus, ludicra pugna equestris.

TORNEJADOR. m. Qui juga ó baralla en las festas de torneigs. *Torneador*. Hastiludii certator. ‖ TORNER.

TORNEJAR. v. a. Traballar ó arrodonir esféricament una cosa que está en brut, pulintla y allisantla. *Tornear*. Torno, as. ‖ v. n. Anar per torn. *Tornear*. Alternis vicibus succedere.

TORNEJAT, DA. p. p. *Torneado*. Tornatus. ‖ adj. Lo que está fet al torn ó tornejat. *Torndtil*. Tornatilis.

TORNER. m. Artífice que traballa al torn. *Tornero, torneador, fustero*. Tornator, is.

TORNERA. f. La monja destinada al torn. *Tornera*. Monialis rotæ loculatæ assistens.

TORNET. m. d. *Tornillo*. Exiguum torculum.

TENIR UN TORNET AL CAP DAVALL. fr. met. pera manifestar ques déu tornar lo que se ha deixat. *Tener vuelta*. Rem restitui exigere.

TORO. m. Animal quadrúpedo gran, que brama, de membres fornits y nirviosos, de ungla crivellada, ab banyas en la testa, en la qual y en lo bescoll, que es mòlt gros y robust, tè la principál forsa. La pell es dura y peluda; la cua llarga y al extrem cendrosa, la que usa y gira lleugerament, tirantla sobre lo llom; la llengua es aspra, y ab ella trenca los brots tendres de la herba, de la ques manté, que pastura y remuga. Los ulls sòn grans y encesos. Es animal ferós, principalment irritat, encara que capat y amansit se domestica, y serveix mòlt per los traballs del camp, y á las horas se diu bou. *Toro*. Taurus, i.

TORONGINA. f. Planta de camas altas de dos peus, quadradas, fortas, ramosas; fullas oposadas, cordiformes, llargas, punxagudas, de vert obscur, rellubentas, rissadas, un poch vellosas; flors blancas verticiladas, petitas, llabiadas, rogencas, olor mòlt agradable, semblant al de la llimona fresca, y un sabor aspre aromátich. Es antiespasmódica, antistérica y estimulant. *Torongil, torongina, melisa, cidronela*. Melissa, æ, melissophylum, i.

TORP. m. Lo llech guardat y defensat en que la neu recullida y apilotada per lo vent se conserva mòlt temps. *Ventisquero, ventisca, ventisco*. Locus nivo

verticibus frequens, nive copiosus.

FER TÒRP. fr. Nevar ab vent fort ó alsar la neu la violencia del vent. *Ventiscar.* Navem ventò agitante cadere.

TORPE. adj. Deshonest, impur, lasciu. *Obsceno, nefando, impúdico, vil, feo, torpe.* Turpis, obscœnus. ‖ Ignominiós, indecorós, infame. *Torpe, infame.* Turpis. ‖ met. Talós, tart en compéndrer ó ferse capás. *Lerdo, torpe, tardo.* Tardus, rudis.

TORPEMENT. adv. m. Ab infamia ó deshonestedat. *Torpemente.* Turpiter, obscœnè, fœdè. ‖ Ab mòlta tardansa ó torpesa. *Torpemente.* Tardè.

TORPESA. f. Tardansa y pesadesa en lo moviment. *Torpeza.* Tarditas, atis. ‖ met. Falta de manya y habilitat. *Torpeza.* Tarditas, atis, lentitudo, inis. ‖ Rudesa ó tarda intel·ligencia. *Torpeza.* Tarditas, atis; hebetudo ingenii. ‖ Deshonestedat. *Obscenidad, torpeza, fealdad.* Turpitudo, inis, obscœnitas, atis.

TORPÍSSIM, A. adj. sup. *Torpísimo.* Turpissimus.

TORPÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Torpísimamente.* Turpissimè.

TORPS. m. ant. Destorbador. *Estorbador, turbador.* Turbator, is.

TORRA. f. Edifici fort que fabricaban en alguns paratges, pera defensarse dels enemichs, y oféndrer desde ella en las embestidas que feyan, ó pera defensar alguna ciutat ó plassa. *Torre.* Turris, is. ‖ Casa de camp. *Quinta, torre, granja, casa de campo.* Villa, æ. ‖ Pessa gran en lo joch del aixedrés, ques col·loca en los cantons del taulell. Camina per línea recta y transversal, y pot anar de una vegada totas sas casas, si las troba desembarassadas de altras pessas. *Roque.* In latrunculorum ludo arcitenens turris.

TORRA DE MURALLA. Lo espay que hi ha en lo alt de la muralla, y sobre lo qual se fan los marlets. *Adarve.* Muri superior pars.

TORRA DE VENT. met. Pensament ab ques persuadeix algú sens fonament, que tindrá mòltas felicitats. *Torre de viento.* Rationis commentum.

TORRADA. f. Llesca de pa torrat. *Tostada.* Panis segmentum tostum.

TORRADA AB MEL. *Melada.* Mellitum panis segmentum.

TORRADA DE MANTEGA. *Mantecada.* Panis saccharo et butyro delibutum segmentum.

TORRADA ENLLARDADA. *Pampringada.* Panis frustum lardo vel pinguedine illitum.

TORRADOR, A. m. y f. Qui torra. *Torrador.* Torrens.

TORRADORA. f. Lo instrument ab forats en ques torra alguna cosa. *Tostador.* Vas ad torrendum. ‖ La que serveix pera torrar las castanyas. *Alnafe.* Chytogus, i.

TORRAPÁ. m. TORRADORA. 2.

TORRAR. v. a. Posar alguna cosa al foch pera que poch á poch se introduhesca lo calor y la vaja dessecant fins que prenga color sens cremarla. *Tostar.* Torreo, es. ‖ Calentar ab mòlta activitat y forsa, com fa lo sol en lo rigor de sos ardors. *Tostar, torrar, turrar, quemar.* Aduro, is.

TORRASSA. f. Torra gran en las fortalesas pera defensa de algun castell ó plassa. *Torreon.* Ingens turris.

TORRAT, DA. p. p. *Tostado, torrado, turrado.* Tostus. ‖ Se diu del color daurat, mòlt viu y pujat. *Tostado, retostado, requemado, adusto.* Flavus, flammeus.

TORRATJA. f. Terrat cubert ó al descubert en lo més alt de las casas perá péndrer lo sol y altres usos. *Azotea, torre, torrecilla.* Solarium, ii.

TORREFACCIÓ. f. farm. Operació ques fa prenent alguns simples sechs y trencats, tirantlos en un pot convenient pera ques torren á foch lento, remenantlos continuament fins que queden aspres y llibres de las parts húmidas. *Torrefaccion.* Torrefactio, nis.

TORRELLÓ. m. En los cotxes la espina rodóna ques posa entre fita y fita pera unirlas. *Torillo.* In rhædis ligneum spiculum rotundum.

TORRENT. m. Riu, corrent ó vinguda impetuosa de ayguas que luego para y no es durable, sino á efecte de mòltas plujas y ayguats. *Torrente.* Torrens, tis. ‖ met. Abundancia ó multitut de cosas que concórren á un mateix temps. *Torrente.* Torrens, tis, copia, æ. ‖ TORRENTADA.

TORRENT DE VEU. Lo metall de veu entera y grossa. *Torrente de voz.* Vocis plenus sonus.

TORRENTADA. f. Lo barranch ó terra oberta causada per las vingudas de ayguas de pluja. *Torrentero.* Chasma, atis.

TORRETA. f. d. *Torrejon*. Turricula, æ. ‖ Test ó gerret pera posar flors. *Maceta*. Florigerum vasculum.

TÓRRIDO, A. adj. Mòlt ardent ó cremat. Se aplica regularment en la terminació femenina á la zona situada al mitg de la esfera de un trópich á altre, y dividida per la equinoccial. *Tórrido*. Torridus.

TORRÓ. m. TURRÓ.

TORSAL. m. Cordonet fet de varios fils torts. *Sirgo*, *torzal*, *torcidillo*, *gurbion*. Funiculus exilis intortus.

TRABALLAT AB TORSAL. *Gurbionado*. Filis sericis contortis elaborandis opus.

TORSEDURA. f. TORTA.

TORSÓ. m. Dolor fort de tripas. *Torcijon*, *tortijon*, *retortijon*. Tormen, inis, vermina, um. ‖ Lo de las bestias. *Torzon*, *torozon*. Tortio, nis, tormen, inis.

TORSUT, DA. adj. TORT.

TORT, A. p. p. *Torcido*, *tuerto*. Tortus. ‖ No dret. *Torcido*, *tuerto*, *entortado*, *torcedero*. Tortus, distortus. ‖ Inclinat. *Oblicuo*, *corvo*, *alabeado*, *combo*, *gurbio*, *recorvo*. Obliquus. ‖ Lo que fa tortas y giradas. *Tortuoso*. Sinuosus. ‖ Lo que no va directament al fi. *Indirecto*. Indirectus. ‖ ant. GUERXO. ‖ m. Agravi, injusticia. *Sinrazon*, *tuerto*, *desigualdad*. Injuria, æ.

TORT DE CAMAS. Qui no tè las camas rectas. *Patituerto*. Pedibus rigentibus.

TORT DE CAMAS EN FORA. Qui las tè tortas en forma de arch. *Estebado*, *patiestebado*. Varus, divaricatus, valgus.

TORT DE CAMAS EN FORA AB LOS GENOLLS JUNTS. *Zambo*, *zámbigo*, *patizambo*. Varus.

Á TORT Ó Á DRET; Á TORT Y Á TRAVÉS. m. adv. Lícit ó no lícit. *Por fas ó por néfas*, *á tuertas y á derechas*, *á tuerto y á derecho*. Jure vel injuria, per fas et nefas. ‖ Á MAL BORRÁS. ‖ Sens reflexió, ni consideració. *A carga cerrada*. Inconsideranter.

DE TORT. m. adv. Sens reflexió, inconsideradament. *A tuertas*. Præposterè. ‖ INJUSTAMENT. ‖ Á BIAIX.

MIRAR DE TORT. fr. MIRAR DE REULL.

TÒRT. m. Aucell de passada un poch major que la cogullada, ab petitas clapas blancas sobre negre. *Tordo*. Turdus, i. ‖ Peix de mar anomenat axí per lo color que tira al negre del tòrt aucell. *Tordo*. Turdus, i.

TORTA. f. Doblegadura de lo que estaba dret. *Vuelta*, *torcimiento*, *torcedura*, *tortura*. Flexio, curvatio, nis. ‖ La acció de tórcer alguna cosa. *Retorcedura*, *torcedura*. Torsio, nis. ‖ MARRADA. ‖ Lo punt en que alguna cosa comensa á péndrer una direcció obliqüa, y també la mateixa direcció. *Vuelta*, *revuelta*. Anfractus, us.

Á TORTAS Y Á DRETAS. m. adv. Á TORT Y Á DRET.

FER TORTAS. fr. Caminar ara á una part, ara á una altra. *Rodar*, *torcer*, *rodar*. Diverto, is.

TORTAMENT. adv. m. Á BIAIX. ‖ met. INJUSTAMENT.

TORTARIA. f. TORTA.

TORTEJAR. v. a. GUERXEJARSE.

TORTELL. m. Massa de pa disposada en círcul. *Rosca*. Panis spira, libum spirale.

TORTELLA. f. ter. TORTELL. ‖ ter. GARLANDA. ‖ ant. TÓRTRADA.

TORTELLA REAL. CASCA.

TORTELLÁS. m. aum. *Roscon*. Libum spirale majus.

TORTELLET. m. d. *Rosquete*. Parvum libum spirale.

TORTERA. f. Rodeta ques posa al cap davall del fus pera que pese mès, á fi de tórcer millor lo aguller. *Rodaja*, *tortera*, *tortero*. Fusi verticillum.

TORTIL. adj. ant. TORT.

TORTÓ. m. náut. Lligadura ó trinca de varias voltas passadas á dos objectes ó punts entre que medía algun clar ó distancia, y retorsudas ab una palanca, pera que apreten mès. Es idéntich á lo que fa lo fuster ab lo cordill que tira en contra altre los extrems dels brassos de la serra de ma, pera que los altres dos extrems mantingan la fulla recta y tivant. *Tortor*, *torton*, *garrucho*. Frustrum fenium contorquens.

TÓRTOLA. f. Aucell, especie de colom, encara que mès petit, de color cendrós que tira á blanch, ab una ratlleta negra en lo coll en forma de collaret, y ni ha unas enterament blancas. *Tórtola*. Turtur, is.

TÓRTOLA DEL BRASIL. Especie de tórtola del Brasil de prop de un peu de llarch, ab lo llom cendrós, lo ventre rogench, las alas clapadas de negre; las plomas de la cua cendrosas y altras negras; lo bech y las unglas negras, y lo pit encar-

nat. *Picacureba*. Columba carniolensis.

SOL COM LA TÓRTOLA. loc. SOL COM UNA ÓLIVA.

TORTOLETA. f. d. *Tortolilla, ica, ita*. Parvus turtur. ‖ Lo pòll de la tórtola. *Tortolillo, ico, ito*. Pullus turturinus.

TORTOSÍ, NA. adj. Cosa de Tortosa ciutat de Catalunya. *Tortosin*. Dertosanus.

TORTRÁ. f. TÓRTOLA.

TORTRADA. f. Especie de pastís, farcit de carn, ous, aucells, y altras cosas finas, y es un plat de regalo. *Tortada, torta, tarta*. Torta, placenta, æ.

TORTRERA. f. Eyna ó cassola plana, comunment de metall, pera cóurer tortradas y altres usos. *Tortera, tartera, tarta*. Tortarium vas æneum.

TORTUGA. f. Especie de peix amfibi, ab quatre potetas, contingut entre una closca plana y altra cóncava, mòlt pintadas y vistosas, y tant fortas que poden resistir lo pes de un carro carregat, y camina ab mòlta lentitut. *Tortuga, galápago*. Domiporta, æ, testudo, inis. ‖ Máquina de guerra á manera de closca de tortuga, sota de la qual podian los soldats arrimarse á las murallas sens perill dels darts, pera minar las murallas, &c. *Testudo, tortuga*. Testudo bellica. ‖ mil. Especie de galería ó escala que formaban los soldats, unint los escuts de uns ab los de altres, pera escalar las murallas sens sèr ofesos dels de dalt. *Tortuga, testudo*. Testudo, inis. ‖ Nom que donáren los antichs á una lira, la basa de la qual era de la figura del animal de aquest nom. *Tortuga*. Chelys, is, testudo, inis. ‖ CATÚFOL.

TORTUGA FRANCA. Tortuga gran, de excel·lent peix, que serveix pera refrescar la sanch. *Tortuga franca*. Grandior testudo.

TORTUGA QUADRADA. Especie de tortuga mòlt grossa, de closca mòlt hermosa, y fácil de péndrer la figura que se li vulla donar. *Tortuga cuadrada, ó tartaruga*. Testudo cuadrata.

CAMINAR COM LAS TORTUGAS Ó Á PAS DE TORTUGA. fr. Anar mòlt poch á poch, ab summa lentitut. *Andar á paso de tortuga* Testudineo gradu incedere.

TORTUÓS, A. adj. Lo que fa giragonsas ó voltas y revoltas, com los camins, rius, socas de alguns arbres, &c. *Sinuoso, tortuoso*. Tortuosus.

TORTUOSAMENT. m. adv. Ab voltas y rodeigs. *Tortuosamente*. Tortuosè, obliquè.

TORTUOSITAT. f. La qualitat ó disposició de tortuós. *Tortuosidad*. Tortuositas, atis.

TORTURA. f. Qüestió de torment. *Tortura; tormento, cuestion de tormento*. Tortura, æ. ‖ met. Aflicció, pena del ánimo. *Tortura*. Afflictio spiritus.

DONAR TORTURA. fr. DONAR TORMENT.

TOS. m. La testa ó front en alguns animals, com lo bou &c. *Testuz, testuzo*. Frons, tis. ‖ p. p. de tóndrer. *Trasquilado*. Tonsus. ‖ *Tundido*. Tonsus.

CLAVÁRSELI Á ALGÚ AL TOS ALGUNA COSA. fr. fam. Obstinarse algú en son dictámen sens voler aténdrer á las rahòns que poden haberhi en contrari. *Encasquetarse, encajársele á uno en la cabeza*. Tenaciter animum obfirmare.

GRATARSE LO TOS. fr. fam. Fatigarse lo cap meditant mòlt en alguna cosa. *Devanarse los sesos*. Deffatigari intensa meditatione.

TÒS. f. Forsa ó violencia que fa lo pit ab la respiració, pera tráurer un humor acre y picant quel molesta. *Tos, tosidura*. Tussis, is. ‖ m. pl. del pronom TON, com TÒS parents, &c. *Tus*. Tui.

TÒS DE GAT. TOSSETA. 3.

TÒS DEL PIT. Tòs ronca que está sentada en lo pit, y obliga á tossir freqüentment. *Pechuguera*. Thoracis vitium.

TÒS FORTA. *Tos violenta*. Tussis vehemens.

TÒS SECA. Aquella en que nos pot arrancar la reuma. *Tos seca*. Tussis sicca.

TOSANA. f. ant. TÓFONA.

TOSCA. f. PEDRA TOSCA. ‖ Tel, capa ó betum que forman los líquits en los llochs per ahont passan ó se detenen, com en las canonadas, ampollas, &c. *Sarro*. Sordes, ium. ‖ ROVELL. 5.

TENIR MÒLTA TOSCA. fr. met. fam. TENIR MÒLTA LLANA EN LO CLATELL.

TOSCÁ, NA. adj. De Toscana, gran ducat de Italia, regió dels turchs. *Toscano, etrusco*. Tuscus, ethruscus, i. ‖ Se aplíca al orde de arquitectura mès simple y sensill. *Toscano*. Architectonicus ordo toscanus.

TOSCAMENT. adv. m. Grosserament, sens curiositat. *Toscamente*. Ruditer.

TOSCAR. v. n. RASCAR.

TOSCH, CA. adj. Grosser, bast. *Tos-*

co. Impolitus. ‖ met. Ignorant, rudo: *Inculto, tosco.* Inurbanus.

TOSELLA. f. Especie de blat sens arestas. *Chamorro, toseta.* Spica mútila.

TOSQUEDAT. f. Qualitat de tosch. *Tosquedad.* Ruditas, atis. ‖ Grosserfa, falta de ensenyansa. *Tosquedad.* Incivilitas, atis.

TOSQUIRAR. v. a. y derivats. TRASQUILAR.

TOSSA. f. Volum, corpulencia, bógit. *Bulto, volúmen, mole.* Moles, is.

TOSSAL. m. Lo promontori ó lloma de terra en terreno pla. *Otero, colina, altozano, loma, moron.* Monticulum, i. ‖ TURÓ.

TOSSALET. m. d. *Altillo, cerrillo, montecillo.* Parvus tumulus.

TOSSETA. f. d. *Tosecilla.* Tussicula, æ. ‖ TOS SECA. ‖ Tos afectada. *Tosecilla.* Tussicula simulata.

TOSSINO. m. TOCINO.

TOSSIR. v. n. Fer forsa y violencia ab la respiració pera arrancar y llansar del pit un humor acre y picant quel fatiga y molesta. *Toser.* Tussio, is. ‖ met. Fingir la tos pera cridar ó avisar dissimuladament. *Toser.* Ficta tussi admonere.

TOSSUDAMENT. adv. m. Obstinadament. *Pertinazmente, obstinadamente, tercamente.* Pertinaciter.

TOSSUDARÍA, TOSSUDERÍA Y TOSSUNERÍA. f. Obstinació. *Terquedad, testarronería, testerada.* Pertinacia, protervia, æ. ‖ met. Disputa perfidiósa y cansada, inflexíble á la rahó. *Terquedad.* Pertinax altercatio.

TOSSUT, DA. adj. Pertinas. *Tozudo, testarrudo, terco, tenaz.* Cervicosus.

TOST. adv. TANTOST.

TOSTAR. v. a. fam. DONAR UNA TUNDA.

TOSTEMPS. adv. t. y

PER TOSTEMPS, Ó EN TOSTEMPS. Sempre. *En todos tiempos, siempre.* Semper.

TOSTORRO. m. Cop donat ab lo cap. *Testerada, testada, coscorron, casquetazo, calabazada, mochada, calamorrada.* Capitis ictus, arietatio, nis.

TOSTORRO DE PA. Tros gros de pa. *Zoquete, mendrugo.* Frustum panis.

TOT, A. adj. Lo ques pren ó se comprén sens exceptuar res, segons sas parts en la entitat ó en lo número, tant en lo orde físich com en lo moral. *Todo.* Omnis, cunctus, y totus si es una cosa sola. ‖ Ningú, com sens TOTA sustpita. *Ninguno.* Nullus. ‖ adj. distributiu, com TOT dia un Ave María me presentaba. *Todo.* Quisque. ‖ Se usa pera ponderar lo escés de alguna qualitat ó circumstancia, com aquest mon es TOT una farsa, la saboga es TOTA espinas. *Todo.* Totus. ‖ Se usa pera denotar la excel·lencia de alguna cosa en sa línea, com de un home mòlt alt, es TOT un sant Pau; N. es TOT un sabi. *Todo.* Totus. ‖ m. fil. Compost de parts integrants. *Todo.* Totum, i. ‖ En la moral lo mateix que cosa amada. *Todo.* Corpulum, i. ‖ TOTAL. ‖ geom. Lo conjunt de las parts de ques compon una cosa. *Todo.* Solidum, i. ‖ Se pren col·lectivament pera significar una generalitat de cosas ó de personas, com aquest home ho ha perdut TOT; TOT ve com Deu vol. *Todo.* Omnis. ‖ adv. m. Lo mateix que mòlt, com TOT sovint. *Muy.* Maximè. ‖ Enterament, com ja es TOT un altre. *Enteramente.* Omninò. ‖ En alguns jochs de cartas, paraula pera denotar que en aquell llans se aventura tota la partida, ó que se han de fer totas las basas. *Todas.* Quid superest spondeamus.

TOT ALTRE. exp. Qualsevol altre. *Cualquier otro.* Quilibet alter.

TOT ARREU. ARREU.

TOT DE BO. DE BO.

TOT DE UN COP. m. adv. Tot de una vegada. *De un solo golpe, de una sola vez.* Uno eodemque ictu.

TOT EN GROS. loc. met. fam. pera ponderar lo escás de un regalo ó poquedat de alguna cosa. *Todo en gordo.* Tenue quidem ac exiguum.

TOT ES BO LO QUE LA OLLA COU. ref. QUI NO MENJA MERDA NO ESTÁ GRAS.

TOT ES COMENSAR. loc. pera animar á algú á que comense alguna cosa que li repugnaba, y que una vegada la cosa comensada, prossegueix sens particular dificultat. *Principio quieren las cosas; todo es ponerse á ello; el comer y rascar todo es empezar; obra empezada medio acabada.* Inceptum opus est, cætera res ipsa se expediet.

TOT ES HU. exp. Semblansa ó igualtat en las comparacions. *Tanto monta, lo mismo es.* Idem est. ‖ Expressa la igualtat ó identitat. *Todo es uno, lo mismo es, el mismo se es.* Perinde est. ‖ irón. Se diu dels que pera no exáminar las cosas, co-

fonen materias mòlt diversas, tenintlas per unas mateixas, sols perque se semblan en alguna circumstancia. *Si todo es uno; labrar ó coser y hacer albárdas, todo es dar puntadas.* Cuncta sine delectu commiscere.

TOT HI VA. exp. fam. Fer tot lo esforç possible. *Echar el resto.* Totis viribus initi.

TOT JUNT. m. adv. En gros, per major. *Por junto, de por junto, por mayor, en grueso.* Acervatim.

TOT JUST Y TOT JUSTAMENT. adv. m. JUST.

TOT PLEGAT. m. adv. Repentinament. *Repentinamente, de improviso, de sopeton.* Ex abruptò, repentè, extemplò. || TOT JUNT. || Seguidament, se diu de las cosas que venen totas á un temps. *Todo de una vez, á un tiempo, á un mismo tiempo, de una tirada, de un golpe.* Uno continuato tractu. || pl. Juntament ó ab unió entre vários. *A un tiempo, á un mismo tiempo, juntamente, á una.* Simul, unà.

TOT POT SÈR Ó TOT POT BEN SÈR. loc. No repugnar, sèr possible ó contingent ques verifique alguna cosa. *Puede, ó puede muy bien, ó todo puede ser.* Fieri potest.

TOTS Á UNA. TOT PLEGAT. 4.

TOT SERÁ QUE. loc. fam. Lo cas será que, com TOT SERÁ QUE hi vulla consentir. *El caso será que, ó está en que.* Ratio erit ut.

TOT SERÁ RES. loc. fam. ENTRE MORTS Y FERITS CAP.

TOT SINO, Ó FORA, Ó MENOS AIXÓ. loc. ab ques dòna á entèndrer que en tot se convé menos en alguna circumstancia. *Todo menos eso.* Præter hoc, hoc excepto.

TOT SOVINT. adv. m. Mòltas vegadas, repetidament y ab continuació. *A menudo.* Crebrò, frequenter.

TOTS SÒN UNS. loc. ab ques nota á alguna familia ó junta &c., ahont tots incórren en un mateix defecte. *Puta la madre, puta la hija, puta la manta que las cobija.* Moribus est similis, totum gens quæque per orbem.

TOT XANO XANO, Ó TOT Á POCH Á POCH. m. adv. Ab catxassa. *Paso entre paso.* Placido incessu.

AB TOT. m. adv. AB.

Á TOT. m. adv. Quant pot sèr en sa línea, com Á TOT estirar, Á TOT córrer. *A todo.* Ad summum.

DEL TOT. m. adv. Enterament. *Enteramente, del todo.* Omninò.

DE TOT EN TOT. m. adv. Entera y absolutament. *De todo en todo.* Penitùs.

DIXIR Á TOT Ó RESPÓNDRER DE TOT. fr. ESTAR Á TOT. 1.

EN TOT Ó EN PART. loc. fam. Denota que si alguna cosa no pot sèr en tot, que sia á lo menos en part. *En todo ó en parte.* Saltem partialiter.

EN TOT Y PER TOT. m. adv. Enterament y ab totas las circumstancias. *En todo y por todo.* Funditùs. || Sempre y en tot temps. *En todo y por todo.* Usquequaque.

EN UN TOT. m. adv. Absolut y generalment. *En un todo.* Omnimodè.

ESTAR Á TOT. fr. Obligarse á las resultas de alguna cosa. *Estar, quedar, salir á todo.* Omnia subire paratum esse. || Estar algú disposat o preparat pera qualsevol cosa. *Estar á todo ó para todo.* Ad omnia paratum esse.

FER Á TOT. fr. Aprofitar algú tot lo que se li presenta, y contentarse ab qualsevol cosa, encara que no sia tant bona com ell voldría. *Hacer á pluma y á pelo.* Nihil respuere.

FER Á TOTS. fr. ARRASTRAR. 3.

FER Ó SÈR PERA TOT. fr. Sèr útil pera qualsevol us. *Hacer á todo ó para todo.* Omnibus deservire.

FICARSE, POSARSE Ó TROBARSE EN TOT. fr. Posarse algú en lo que no li demanan ó en lo que no li importa. *Hallarse ó meterse en todo.* Alienis sese immittere.

FONDRÉRSEHI TOT. fr. Desitjar ab ansia. *Finarse.* Deperio, is.

FÓNDRERSE TOT. fr. Parlant de bens y riquesas, dissiparse, consúmirse en breu temps. *Hacerse sal y agua.* Bona dissipari.

NO ES CERT TOT LO QUES DIU. ref. Denota que nos déu créurer de fluix tot lo que se óu, especialment al vulgo, que comunment parla sens reflexió. *No todo es vero, lo que suena el pandero.* Nonnumquam falsa pro veris á vulgo maximè propalantur.

Ó TOT Ó RES. m. adv. Denota que la forsa del geni nos conté per la rabó, nis contenta ab la mitjanía. *O César ó nada; ó ayunar ó comer trucha; sanar ó morir presto; rico ó pinjado; ó perdiz ó no comerla; Pedro de Urdemalas ó todo el monte ó nada.* Cæsar aut nil.

PER TOT. m. adv. En tot lloch. *Por todo.* Ubique.

QUI TOT HO NEGA, TOT HO CONCEDEIX. loc. Denota que se suspita reo, lo qui haběntseli averiguat part en alguna cosa, ho nega tot. *Quien todo lo niega, todo lo confiesa.* Qui totum renuit, consetur cuncta fateri.

QUI TOT HO VOL, TOT HO PERT. ref. Repren la desmesurada ambició, que pera voler abarcar mòltas cosas, no logra lo que podría facilment. *Quien todo lo quiere todo lo pierde; perrito de muchas bodas no come ninguna por comer en todas.* Canis plures insequens lepores, neutrum capit.

SÈR TOT. fr. Sèr alguna persona ó cosa lo principal en algun negoci, máquina &c. *Ser el todo, ser el omnis homo ó el fac totum.* Principem esse.

SÈR TOT HU. fr. pera denotar la poquíssima diferencia que hi ha entre dos cosas. *Ser todo uno, lo mismo, lo propio, idéntico.* Idem esse.

SOBRE TOT. m. adv. Principalment. *Sobre todo.* Ante omnia, præcipuè.

TIRÁRSEHO TOT. fr. Guanyar y portársen tots los diners que hi ha en lo joch. *Llevárselo todo.* Omnia auferre.

TOTADA. f. ARRASTRE.

TOTAL. adj. y m. Universal, que ho compren tot en sa especie. *Total.* Universus, totus. || m. arit. Lo tot que resulta de la unió de mòltas parts. *Total.* Totum, aggregatum ex notis.

TOTALISAR. v. a. for. Formar un tot. *Totalizar, integrar.* Totum effingere.

TOTALITAT. f. Suma, tot. *Totalidad.* Totum, i, summa, æ.

TOTALMENT. adv. m. Del tot, absolutament. *Totalmente.* Totaliter.

TOTAVÍA. adv. m. ant. SEMPRE. || JA QUE.

TOTESTIU. m. Aucell mòlt comú en varias parts de Espanya. Es de unas cinch polsadas de llarch; tè lo llom y las alas de color pardo verdés; lo ventre vert rogench; lo bech y la cua negra, y desde aquestá fins á la mandíbula inferior li passa per lo ventre una faixa negra, que se exten y se divideix per los costats del coll, exceptuant lo pit que es blanch. Se alimenta de insectes; tè lo cant desagradable, y es inquiet y atrevit. *Pavo carbonero, monje, fringilago.* Parus major.

TOTHORA. Sempre, continuament. *Cada hora, continuamente, siempre.* Semper, continuò.

TOTHOM. adj. Tots. *Todos, todo el mundo.* Omnes, terrarum orbis.

TOTHOM FUIG DE FAM Y DE FEYNA. loc. prov. LO TRABALLAR Á NINGÚ ENGANYA.

TOTHOM QUE. loc. Qualsevol que. *Todo el que, cualquiera que.* Quicumque, omnis qui.

TOTHOM NE TÈ UNA, MENOS JO QUEN TINCH DOS. ref. Denota que tothom tè faltas per ho que semble. *Cada uno tiene su falta.* Unicuique dedit vitium natura creato. || Denota que tothom tè son geni, y se enfada per pacífich que sia. *Cada pajarito tiene su higadito; cada hormiga tiene su ira.* Inest et formicæ bilis. Parvula quæque suam formica exardet in iram.

PER TOTHOM ABASTA LA GRACIA DE DEU. ref. QUANT LO SOL IX, PERA TOTHOM IX.

TOTPODERÓS, A. adj. Lo qui tot ho pot. Propiament se aplica sols á Deu. Se usa també com á substantiu en la terminació masculina per lo mateix Deu. *Todopoderoso.* Omnipotens, tis.

TOTXARÍA. f. TONTERÍA.

TOTXO, A. adj. Rudo, tonto, tosch. *Zafio, tocho.* Inurbanus. || m. BOSCALL, BASTÓ, GARROT.

TOU, VA. adj. Vuyt, vacuo. *Vacio, hueco.* Vacuus. || Moll, bla, flonjo, suau, flexible al tacto. *Blando, tierno, suave, mole.* Mollis. || Parlant de pa, formatge &c. fresch, tendre. *Tierno.* Recens, tener. || Parlant del llit y cosas semblants estovat, amollit. *Blando, hueco, mullido, esponjoso.* Spongiosus. || met. Va, satisfet, presumit. *Hueco, envanecido, erguido, ufano, hinchado.* Elatione inflatus, tumens. || TALÚSSIS. || Qui facilment se deixa enganyar ó persuadir. *Molle.* Mollis, facilis. || m. Entre ferrers ó manyans certa pessa de ferro ab un forat al mitg que posan sota de la que volen penetrar ab lo punxó, pera que aquest no se osque contra la bigornia, y dòne lloch á separarse lo trosset de ferro que trau lo punxó. *Sufridera.* Perforatum ferrum. || m. La part carnosa ó molsuda de alguna cosa. *Carne, pulpa.* Pulpa, æ, pulpamen, inis. || CAP DEL DIT. || ter. Multitut, abundancia. *Máquina.* Multitudo, copia, æ.

TOU DE ABELLAS. ARNA.

FER TOVA ALGUNA COSA. fr. VUYDAR.

ESTAR TOU COM UNA ARNA. fr. y

FOGARSE TOU. fr. Estufarse, estar ple de satisfacció. *Ahuecarse, engreirse, espenjarse, hincharse*. Intumesco, is; inflari.

TOUET, A. adj. *Blandillo*. Molliculus.

TOVA. f. Rajola ó mahó mòlt doble y assecat al sol. *Adobe*. Later crudus. ‖ NOVELL. 5. ‖ FOGASSA. ‖ fam. CAGARADA. ‖ ter. met. fam. MÁRFEGA. 2.

TOVALLA. f. ESTOVALLA.

TOVALLÓ. m. Pessa de roba blanca, sobre uns tres pams en quadro, y de que usan las personas pera evitar lo embrutarse ab la vianda, y aixugarse lo que de ella se apega als dits ó als llabis. *Servilleta, toalleta*. Mappula, æ, mantellum, i.

EN TOT VOL TENIR TOVALLÓ. fr. met. FICAR LO NAS PER TOTS LOS CULS.

TENIR TOVALLÓ EN ALGUNA COSA. fr. met. Tenirhi franca entrada y amistat. *Ser muy de adentro*. Intima esse familiaritate conjunctum.

TOVALLOLA. f. Pessa de ròba de fil ó de cotó, mès ó menos ampla y llargaruda, regularment pera aixugarse las mans y la cara. *Toalla*. Manus tergium, mantile ad manus tergendas. ‖ Lo adorno de tela que sobre unas asellas cubre lo pal de la creu de algunas parroquias. *Manga*. Parochialis crucis indumentum. ‖ La cuberta ó drap ques posa al faristòl en ques canta la epístola y lo evangeli en las missas solemnes. *Atrilera*. Aulæum, i, aulæa, æ. ‖ La que porta lo Preste al coll pera portar lo SS. Sagrament, ó la Vera creu. *Superhumeral*. Superhumerale, is. ‖ Enaguets ó drap cenyit que portan las imatges de Cristo en en la creu. *Pañetes*. Subligacula, femoralia, ium. ‖ Tovalló, plech de barber pera afeytar. *Paños de afeitar*. Linteum, ei, involucre, is.

TOYA. f. Lo conjunt de diversas flors ó herbas especialment olorosas, que ordenadas, col·locadas y lligadas serveixen al deleyte del olfato, y al adorno. *Ramillete*. Florum fasciculus.

TR.

TRABA. f. Lo instrument ab ques junta, traba y uneix una cosa ab altra. *Traba, trabadura*. Vinculum, i, ligamen, inis, compes, edis. ‖ Lo ferro ques fica en los extrems dels eixs de las curenyas de la artillería pera detenir las rodas. *Sotrozo*. Ferrum rhedarium axibus infixum. ‖ Especie de estaca de fusta ques penja al coll dels porchs y altres animals. *Tarja*. Ligneum impedimentum collo impositum. ‖ Pal de dos pams de llarch, ques posa als gossos de bestiar, penjant del bescoll en lo temps de la cria de la cassa. *Trangallo*. Trabecula canium collo supponi solita. ‖ En lo mostrador dels botiguers aquell tros de taula ab golfos que se alsa y baixa pera entrar y eixir. *Trampa*. Ostioli genus in aumdinariis mensis. ‖ En las calsillas es una llenca de lo mateix per abont entren y se asseguran al peu. *Trabilla*. Tibialium fasciola, qua talus inseritur ac firmatur. ‖ for. La diligencia de trabar la exècució. *Traba*. Ad solvendum compulsio. ‖ met. Corretja ab que los cassadors guardaban los esparvers de cassa, y vuy pera conduhir algun gos á la cassera. *Trailla*. Lorum ductile. ‖ En algunas religions monacals llenca de panyo que uneix las dos parts del escapulari, formant una porció de círcul. *Traba*. Manicæ, arum. ‖ Barra de ferro ó de fusta ab ques retarda lo moviment á las rodas dels carruatges en las baixadas. *Traba*. Retinaculum, i. ‖ Pedra ó cosa equivalent que en las pujadas se posa entre terra y la roda del carruatge pera que no recule. *Calce*. Obstaculum, i. ‖ Llenca de cuyro cosida ó assegurada als botons ó á la boca dels cuixots del pantalon pera ques tinga mès tivant, y subjectar las sabatas ó botas. *Traba*. Retinaculum, i. ‖ met. Qualsevol obstacle. *Traba*. Obstaculum, retinaculum, i. ‖ met. Subjecció. *Sujecion*. Constrictum vinculum, ligamen. ‖ pl. Cordas ques posan á las potas de las caballerías, pera que no se allunyen mòlt quant estan en la pastura. *Suelta, manija, maniota, maneota, guadafiones, apea*. Pedica, lorea, æ. ‖ met. Restricció en las obras de ingeni. *Restriccion, trabas, coartacion*. Restrictio, nis. ‖ pl. met. fam. GRILLONS.

POSAR TRABAS. fr. TRABAR.

TRÁURER TRABAS. fr. DESTRABAR.

TRABADA. f. La acció y efecte de trabar. *Trabamiento, trabazon*. Nexus, stupor, is.

TRABALL. m. Exêrcici, ocupació en alguna cosa. *Trabajo, obra, labor, laborio.* Labor, is, opera, æ. ‖ La acció de fabricar ó fer alguna cosa de mans. *Obraje.* Opificium, ii. ‖ Escrit ó discurs sobre alguna materia. *Trabajo.* Elucubratio, nis, opus, eris. ‖ La mateixa obra traballada. *Trabajo.* Opus, eris. ‖ Dificultat, impediment. *Trabajo.* Labor, is. ‖ Succés desgraciat, penalitat, aflicció. *Trabajo, tormento, pena, penalidad.* Afflictio, nis, pœna, æ. ‖ PERDUA. ‖ Fets heróichs, memorables, y axí se diu que los TRABALLS de Hércules lo féren memorable per tot lo mon. *Trabajo.* Facinus memorabile. ‖ met. La paga ques dòna per alguna obra, y axí se diu: viurer del TRABALL. *Trabajo.* Pretium, ii. ‖ pl. Apuros, perills, com N. se ha vist ab TRABALLS pera passar lo riu. *Aprietos, apuros.* Pericula, orum, discrimina, um. ‖ Pobresa y miseria ab ques passa la vida. *Trabajos.* Miseriæ, ærumnæ, arum.

TRABALL PERDUT. Se diu del que no produheix lo efecte que se intenta. *Trabajo infructuoso ó inútil, tiempo perdido.* Inanis labor.

TRABALL PERSONAL. Lo ques fa en propia persona y nos pot encarregar á altra. *Trabajo personal.* Proprius labor.

TRABALL SENS PROFIT. TRABALL PERDUT. ‖ m. adv. ab que se dòna á entendrer que algú traballa sens utilitat. *A remo y sin sueldo.* Improbo inutilique labore.

TRABALLS AB PA FAN DE BON PASSAR. ref. Denota que sòn mès soportables los traballs habenthi bens y conveniencias. *Los duelos con pan son menos.* Divitem ærumnæ non frangunt.

AB GRAN TRABALL. m. adv. Ab gran dificultat. *A nado, con gran trabajo.* Magno cum labore.

DESPRES DEL TRABALL VE LO DESCANS. loc. prov. que exhorta á la fatiga y traball, ab la esperansa del descans. *Arribaos torgado, que tras la cuesta está lo llano; si quieres holgura, sufre amargura.* Dulcia si cupias, patiaris amara necessè est.

LOS TRABALLS Á NINGÚ ENGREIXAN. loc. fam. ab que algú denota que si está magre, es per causa de las penas que ha passat. *Quien mal padece, mal parece.* Qui mala perpatitur, tristi, mala fronte fatetur.

MÒLT TRABALL Y POCH PROFIT. loc. Denota que algú se afana en cosas que donan poca utilitat. *Cerner cerner, y sacar poca harina.* Utilitas Fabium ludit pro munere tanto.

PÈRDRERSE LO TRABALL. fr. PÈRDRER LA PENA.

SENS CAP TRABALL. m. adv. Sens fatiga, ni diligencia propia. *A pie quedo ó enjuto, sin el menor trabajo.* Absque ullo labore, citrà pulverem.

UNS PRENEN LO TRABALL Y ALTRES TIRAN LO PROFIT. ref. Denota que los afortunats sens traball consegueixen lo fruyt de las diligencias y fatigas de altres. *Uno levanta la caza y otro la mata.* Hos ego feci versiculos, tulit alter honores.

VÉURERSE TRABALLS. fr. Véurerse apurat pera surtir de algun llans. *Verse negro.* Magno discrimine versari.

TRABALLADOR, A. m. y f. Jornaler. *Jornalero, trabajador, laborador.* Operarius, ii. ‖ Qui es mòlt aplicat al traball. *Laborioso, trabajador.* Laboriosus.

TRABALLADORÁS. m. aum. TRABALLADOR. 2.

TRABALLANT. m. TRABALLADOR.

TRABALLAR. v. n. Ocuparse en algun exêrcici ó traball. *Trabajar.* Elaboro, as; operi incumbere. ‖ Sol·licitar, procurar alguna cosa ab activitat. *Trabajar.* Innito, incumbo, is; operam dare. ‖ met. Posar esfors y conato pera véncer algun obstacle, com la naturalesa TRABALLA en véncer la malaltía. *Trabajar.* Contendo, is. ‖ Se diu de la terra que produheix mòlt. *Trabajar.* Produco, is. ‖ Aplicarse ab mòlt cuydado á la exêcució de alguna cosa. *Trabajar.* Diligenter operam dare. ‖ En la arquitectura y maquinaria aguantar, sostenir una cosa á altra. *Trabajar.* Sustento, as, sustineo, es. ‖ Formar ab primor alguna cosa. *Labrar, obrar.* Laboro, as. ‖ náut. Fer ó sufrir y resistir esforsos mès ó menos grans, y en major ó menor número de direccions simultáneas ó successivas. Se diu del buch, de son aparell, de la arboladura, y de qualsevol altra cosa que está en acció, ja com potencia, ja com resistencia. *Laborear, trabajar.* Laboro, as. ‖ mús. Se diu quant una part exêcuta mòltas notas, y las demés parts acompanyan ab figuras de mòlta duració. *Trabajar.* Intendo, is. ‖ met. fam. MENJAR ‖ v. a. Formar ó exêcutar alguna cosa arreglantse á método y orde. *Trabajar.* Elaboro, as.

TRABALLAR Á ALGÚ. fr. met. Mortificarlo, molestarlo. *Trabajar á alguno.* Negotium facessere.

TRABALLAR COM UN NEGRE Ó COM UN ARRASTRAT. fr. Traballar mòlt y no poder medrar. *Trabajar como un negro; andar hecho un azacan; andar arrastrando.* Improbè laborare.

TRABALLAR EN VA. fr. PÉRDRER LO TEMPS. ‖ No eixir algú ab la seva desprès de mòltas diligencias. *Trabajar en vano.* Frustrà laborare.

TRABALLAR FI. fr. met. Fer algú son negoci ab dissimulo y astucia. *Trabajar con política.* Callidè agere.

TRABALLAR MÒLT. fr. AFANYARSE.

TRABALLAR PER IGUAL. fr. náut. Se diu de dos ó mès caps que actúan ó resisteixen ab igual potencia ó grau de tensió. *Trabajar por igual ó por pareja.* Æqualiter tendi.

TRABALLAR PER LLARCH, PER CURT, &c. fr. náut. Traballar un cap ab mès ó menos llargaria, ó subjecte en algun punt de ella, ó en son extrem. *Trabajar por largo, por corto.* Majori vel minori longitudine trahi.

HABERHI MÒLT QUE TRABALLAR. fr. Denota que encara falta mòlt traball y lo mès difícil pera concloure una cosa. *Haber mucho que heñir; aun ha de sudar el hopo; estar ó faltar la cola ó el rabo por desollar.* Longa via superest; difficilia restant.

LO TRABALLAR Á NINGÚ ENGREIXA, Ó DE TRABALLAR NO SI HA CAP BURRO Ó ASE GRAS. loc. fam. Denota que lo traball sempre repugna. *El buey traba el arado, mas no de su grado.* Bos equidem terræ et non spontè infingit aratrum.

QUI NO TRABALLA NO MENJA. ref. Denota que la manutenció dels homes déu dependir de la aplicació al traball. *En esta vida caduca, quien no trabaja no manduca.* In sudore vultus tui vesceris pane.

QUI TRABALLA MENJA y se sol auyadir, Y VA BONICH LO DIUMENGE. ref. pera denotar que lo traball sempre lluheix á qui se aplica á son ministeri. *Quien hila y tuerce bien se le parece; quien trabaja tiene alhaja; quien trae azada, trae zamarra; el que trabaja medra.* Quem labor exercet, penes est pretiosa supellex.

SENS TRABALLAR. loc. que ademes del sentit recte se diu de alguna materia que encara no está traballada. *Sin trabajar, en bruto, tosco.* Rudis.

TRABALLAT, DA. p. p. *Trabajado.* Laboratus. ‖ adj. Fet ab fatiga, cuydado y estudi. *Trabajado.* Elaboratus. ‖ Fet, compost. *Trabajado.* Confectus. ‖ Parlant dels metalls posats en obra ó en la forma convenient pera lo que sels destina. *Labrado, trabajado, obrado.* In opus redactum.

TRABALLÓ. m. d. Traball petit. *Trabajico, illo, ito, trabajuelo.* Levis labor.

TRABALLÓS, A. adj. Lo que dòna, costa ó causa mòlt traball. *Penoso, trabajoso, operoso, afanoso, laborioso.* Operosus, gravis. ‖ TRABALLADOR. 2.

TRABALLOSAMENT. adv. m. Ab traball ó fatiga. *Trabajosamente, penosamente.* Operosè, ægrè. ‖ Ab pobresa y miseria. *Trabajosamente, con penalidad.* Miserè, ærumnosè.

TRABALLOSÍSSIM, A. adj. sup. *Trabajosísimo.* Laboriosissimus.

TRABALLOSÍSSIMAMENT. adv. m. *Trabajosísimamente.* Laboriosissimè.

TRABAR. v. a. Ajustar, unir una cosa ab altra. *Trabar.* Connecto, is. ‖ Entre fusters, apegar una cosa ab altra per medi de clans &c. *Triscar, trabar.* Copulo, as. ‖ Posar trabas á las caballerías. *Trabar, manear, echar trabas.* Vincula inducere. ‖ met. Porfiar, disputar, altercar. *Trabar, trabarse, ó trabarse de palabras.* Contendo, is. ‖ Renyir, lliurar batalla. *Trabar.* Prælium inire; manus conserere. ‖ Parlant de amistat, societat &c. contráurerla. *Trabar amistad, sociedad, &c.* Amicitiam &c. instituere. ‖ Espessir; coagular. *Trabar.* Condenso, inspisso, as. ‖ Impedir, posar obstacles. *Atar las manos, poner trabas.* Cohibeo, es. ‖ Arrimar una pedra ó tronch á las rodas del carruatge, pera que no recule. *Calzar, apear.* Rotæ currus lapidem admovere. ‖ v. r. Embolicarse la pota de la cabalcadura ab lo cabestre ó ronsal. *Trabarse, encabestrarse.* Illaqueor, aris.

TRABAT, DA. p. p. *Trabado.* Connexus. ‖ adj. DESMANYOTAT.

TRÁBEA. f. Roba talar que los pretors, cónsuls y generals romans portaban en los triumfos; també ni habia de consagradas als Deus de la gentilitat, y eran purpúreas; altra per los reys, senadors,

aditins y sacerdots dels temples de la gentilitat. *Trábea.* Trabea, æ.

TRABEAT, DA. adj. Adornat ab la trábea. *Trabeado.* Trabeatus.

TRABETA. f. TRABA. 6. || La acció de posar lo peu detrás del de altre ó entre las camas pera ferlo cáurer, regularment per detras quant se barallan. *Zancadilla, traspié, trascabo.* Supplantatio, nis. || met. Engany, ardit, estratagema, pera fer cáurer á algú de son empleo, ó pera atráurerlo á que fassa lo que se intenta. *Zancadilla, lazo, trampa, traspié.* Supplantatio, nis. || f. d. *Trabilla.* Vinculum minus.

FER TRABETA. fr. Fer cáurer á algú posantli lo peu per detrás ó entrebancat entre els seus. *Echar la zancadilla.* Supplanto, as. || met. Usar de alguna treta ó manya pera fer cáurer á algú de son empleo, ó enganyarlo pera qué fassa lo que se intenta. *Suplantar, armar lazo ó trampa ó zancadilla, echar ó dar traspies.* Supplanto, as.

TRABOCAMENT. m. La acció de trabocar. *Vuelco, trastorno, trastornamiento, trastornadura.* Volutatio, nis.

TRABOCAR. v. a. TRABUCAR.

TRABUCADA. f. Cop ó tir de trabuch. *Trabucazo.* Catapultæ strepitus, ictus.

TRABUCAR. v. a. Volcar, girar lo de damunt davall, de modo que cayga la cosa ó lo que ella conté. *Volcar, trastornar, volver.* Inverto, is. || CAPGIRAR. || ABOCAR. || Pesar ó inclinar mès una cosa á una part, com lo escut de or TRABUCA. *Trabucar, pesar, inclinar.* Præpondero, as. || VICIAR, ALTERAR, DESTRESSAR. || Adulterar lo sentit de las paraulas, ideas, &c. confóndrerlas. *Trabucar, trastornar, invertir.* Turbo, as. || Perturbar lo sentit ó lo cap los vapors del vi ó algun accident. *Perturbar, trastornar.* Mente perturbari. || Confóndrer, descompóndrer lo orde ó col·locació de las cosas. *Trabucar, trastornar.* Inverto, is, turbo, as. || Girar, fer mudar de dictámen á algú. *Inclinar, trastornar.* Aliquem á proposito deterrere. || Interrómprer, tallar lo fil de una conversació, introduhint especies fora del cas. *Trabucar.* Abrumpo, is. || TRAFEGAR. || v. r. Ensopegar, cáurer, anar per terra. *Dar traspies.* Vestigio falli. || Pesar mès, inclinarse; decantarse. *Abalanzarse.* Inclinari. || Equivocarse, dir una cosa per altra. *Trabucarse, tropezar, trompicar.* Subsulto, as.

TRABUCAT, DA. p. p. *Trabucado.* Inversus, inclinatus. || adj. Capgirat, fet al revés ó fora de temps. *Trabucado.* Intempestivus, præposterus.

TRABUCH. m. Escopeta curta ab lo canó mòlt ample y de boca de campana. *Trabuco.* Scloppetum brevius sed amplius. || mil. Máquina de guerra ab que llansaban pedras mòlt grossas, al modo que ara se fa per medi de la pólvora ab los pedrers. *Trabuco.* Catapulta, æ. || Especie de mida de nou peus geométrichs que se usa en lo Piamont. *Trabuco.* Novempedalis mensura. || mil. MORTER. || mèt. TAP DE BASSAL.

TRABULIR. v. a. TRABUCAR. || TRAFEGAR.

TRABUQUET. m. Balancetas pera pesar moneda. *Pesillo.* Trutina monetaria.

TRACCIÓ. f. La acció de tirar. *Traccion, tiradura.* Tractio, nis. || Obra de tráurer. *Traccion.* Tractus, us.

TRACH. m. Lo pet ó tro que fan los cohets. *Traque.* Sonitus rudis.

TRACIA. f. Especie de pedra semblant á la gayeta y sofre de la ques diu que se encen ab la aygua, y se apaga ab lo oli, pero sería en temps de Plinio. *Tracia.* Thracias, æ.

TRACIÓ. f. TRAICIÓ.

TRACTABLE. adj. Lo ques pot tractar facilment, ó es de bon tracte, tant en lo fisich, com en lo moral. *Tratable.* Facilis.

TRACTACIÓ. f. TRACTAMENT.

TRACTADET. m. d. *Tratadillo.* Brevis tractatus.

TRACTADISTA. m. Autor que escriu tractats solts sobre una materia particular. *Tratadista.* Monographus, i.

TRACTADOR, A. m. y f. Qui tracta algun negoci ó assumpto. *Tratador.* Politicus, i, tractator, is. || MEDIANER.

TRACTAMENT. m. y TRACTANSA. f. La acció ó modo de tractar. *Tratamiento, trato.* Tractatio, nis; agendi ratio. || Títol de cortesía. *Tratamiento, trato.* Tractatio, nis; honoris titulus. || TRACTAT.

DONAR LO TRACTAMENT. fr. Honrar á algú ab la cortesía que correspon á sa dignitat. *Dar tratamiento.* Honorificè haber

TRACTANT. p. a. Qui tracta. *Tratan*

te. Tractans, agens. || m. Qui compra en gros pera véndrer á la menuda. *Tratante*. Negociator, is.

TRACTAR. v. a. Manejár alguna cosa, usarla materialment. *Tratar*. Tracto, as. || Escríurer, discórrer, disputar, comentar alguna materia. *Tratar*. Tracto, as, dissero, is. || Conferir, parlar sobre alguna dependencia pera conformar y avenir als interessats en ella. *Tratar*. Consulo, is. || Conversar, tenir amistat y tracte ab algú. *Comerciar, tratar*. Ago, is. || Maquinar. *Tratar*. Incepto, as. || Disposar algun negoci. *Tratar*. Curo, as, compono, is. || Comerciar. *Comerciar, tratar, negociar*. Negotior, aris. || Procehir, donar bon ó mal tracte á algú. *Tratar*. Agere cum. || Donar menjar. *Tratar*. Epulio excipere. || Insultar, y axí se diu: lo TRACTÁ de burro. *Tratar*. Offendo, is. || met. Procurar, posar cuydado y diligencia pera la consecució de algun fi ó cosa, com TRACTA de víurer bè. *Tratar*. Curo, as, studeo, es. || Manejar, dirigir algun negoci cuydant que vaja bè. *Tratar*. Procuro, as. || Visitar il-lícitament á persona de diferent sèxô. *Tener trato ó comercio*. Impudiciè cum fœmina versari. || v. r. Comunicarse familiarment ab algú. *Tratarse*. Mutuò familiaritate agere. || Cuydarse bè, regalarse, donarse bona vida. *Regalarse, tratarse bien*. Pelliculam curare. || Víurer ab decencia y llubiment, tant en lo vestir, com en las cosas de casa, ó usar de lliberalitat y franquesa en las funcions. *Portarse*. Lautè se gerere.

TRACTAT, DA. p. p. *Tratado*. Tractatus. || m. Composició, conveni, ajust de algun negoci, de paus, de matrimoni, &c. despres de haberse conferit y parlat sobre ell. *Tratado*. Compositio, pactio, nis. || CONSULTA. || Lo escrit ó discurs sobre alguna materia particular. *Tratado*. Tractatus, us. || TRACTE. 11.

TRACTE. m. Lo modo de tractar ó tractarse. *Trato, tratamiento*. Tractatio, nis. || met. Lo modo particular de portarse ab algú en los assumptos doméstichs. *Trato*. Aliquem accipiendi ratio. || Comunicació familiar entre coneguts, visitantse mutuament. *Trato*. Consuetudo, inis, familiaritas, atis. || Comunicació il-lícita entre personas de diferent sèxô; y també se pren per las personas que la tenen. *Trato*. Impudicum commercium. || Negociació, comerç, comprant y venent. *Trato*. Commercium, ii. || Modo ó manera. *Trato*. Ratio, nis. || Traició, infidelitat ab que se ofereix alguna plassa ó fortalesa al enemich. *Inteligencia, trato*. Cum hostibus infidelis communicatio. || La oració ó meditació continua ab Deu. *Trato*. Divina meditatio, contemplatio. || TRACTAMENT. 2. || PACTE. || Versícula ques diuhen entre la epístola y evangeli. *Tracto*. Tractus, us.

DONAR BON Ó MAL TRACTE. fr. Tractar mal ó bè á algú. *Dar á uno buen ó mal trato*. Benè aut malè quempiam excipere.

MAL TRACTE. MALTRACTE.

NO VOLER TRACTES AB ALGÚ. fr. No voler tenir negocis ab ell. *No querer cuentas con otro*. Alterius commercium abnuere, respuere.

RÓMPRER LO TRACTE. fr. Faltar al cumpliment de lo estipulat en ell. *Deshacer, romper el trato ó contrato*. Infringo, rumpo, is.

TENIR TRACTE. fr. TRACTAR.

TRACTEJAR. v. a. GALANTEJAR.

TRACTO. m. TRACTE. 11.

TRACTORI, A. adj. Se aplica á la máquina de roda, caragol ó corriola. *Tractorio*. Tractorius.

TRACTRIS. f. geom. Curva que descriu la corda ab ques mou ó de que penja un pes. *Tractriz*. Tractrix, icis.

TRADICIÓ. f. Noticia antigua que passa de pares á fills, y se comunica per relació successiva dels uns als altres fins als últims. *Tradicion*. Traditio, nis. || for. Entrega. *Tradicion, entrega*: Traditio, nis.

TRADICIONAL. adj. Comunicat per tradició ó que pertany á ella. *Tradicional*. Majorum instituta.

TRADICIONALMENT. adv. m. Segons la tradició. *Tradicionalmente*. Secundùm, juxtà traditionem.

TRADICIONARI. m. Nom ques dòna entre jueus als que rebian ó explicaban la Escriptura per tradició del Talmut. *Tradicionario*. Traditionarius, ii.

TRADITOR. m. Veu presa del llatí, que se aplica al cristiá que pera evitar la mort ó lo martiri, entregaba als tirans los llibres de las santas Escripturas. *Traditor*. Traditor, is.

TRADUCCIÓ. f. Versió de lo escrit de un idioma á altre. *Version, traduc-*

cion, traslacion, trasladacion. Traductio, versio, nis. ‖ La obra traduhida. *Traduccion.* Traductio, nis. ‖ Glosa ó interpretació. *Traduccion.* Traductio, interpretatio, nis. ‖ ret. Figura en ques repeteix una mateixa paraula ab una petita inflexió gramatical, que li dòna diferent sentit, com es en la variació de casos ó de temps, ó de la síl-laba final, de modo que no resulte fastidiosa la oració. *Traduccion.* Traductio, nis.

TRADUCIÁ. m. Nom que donaban los pelagians als católichs, perque diuhen que lo pecat original passa de pares á fills, y vuy en dia se acomoda als que diuhen ab error manifest que las ánimas passan de pares á fills. *Traduciano.* Tradncianus, i.

TRADUCTOR, A. m. y f. Qui traduheix algun escrit. *Traductor.* Traductor, is.

TRADUHIBLE. adj. Lo que pot traduhirse. *Traducible.* Transferendus.

TRADUHIDOR, A. m. y f. TRADUCTOR.

TRADUHIR. v. a. Posar un escrit ó tractat de un idioma á altre. *Verter, traducir, trasladar.* Traduco, is.

TRADUHIT, DA. p. p. *Vertido, traducido.* Translatus, versus.

TRAEDOR. m. Qui porta la cosa ab ques porta ó conduheix á altra. *Traedor.* Vector, is.

TRAER. v. a. TRÁURER.

TRAFAGAR. v. a. y derivats. TRAFEGAR.

TRÁFECH. m. Tracte, comers, negoci de baratas, compras y vendas. *Tráfago, tráfico, traficacion.* Negotiatio, nis. ‖ Ocupació, solicitut de negocis y dependencias, que causan molestia y fatiga. *Tráfago.* Curarum pondus. ‖ La obra de mudar las cosas de una part á altra, ordenarlas, &c. *Trasiego.* Transmutatio, nis. ‖ MOHATRA. ‖ Trascolament de licors, especialment del vi. *Trasiego.* Transfusio, nis.

TRAFEGADOR, A. m. y f. Qui trafega. *Trasegador.* Transfusor, is.

TRAFEGAMENT. m. ant. TRÁFECH.

TRAFEGAR. v. a. Trascolar, passar lo vi desdel cub á las bòtas, gerras &c. *Mostear, trasegar.* Elutrio, as. ‖ TRAFICAR. ‖ Abocar un licor poch á poch de una eyna en altra. *Trasfundir.* Transfundo, is. ‖ Remenar, móurer algun líquit de una part á altra pera ques mescle ó incorpore. *Mecer.* Agito, as. ‖ FER MOHATRAS. ‖ Passar los licors de uns bots á altres ó traginarlos ab ells. *Zaquear.* Utriculis elutriare.

TRAFEGAT, DA. p. p. *Trasegado.* Translatus. ‖ adj. Qui trafega ab mòlta solicitut, diligencia y ansia. *Trafagon.* Negotiosus.

TRAFICA. m. Enredador. *Embrollon, enredador, embrollador.* Consarcinator, is. ‖ INQUIET, ALBOROTAT. ‖ f. BARATA. ‖ EMBROLLA.

TRAFICANT. adj. y m. Qui trafica. *Traficante, tratante, mercader.* Negotiator, is.

TRAFICAR. v. n. Tractar y contractar baratant, comprant y venent. *Traficar.* Mercaturam facere. ‖ FER MOHATRAS. ‖ Divagar, anar per varias terras, tractant y contractant en varias provincias. *Divagar, traficar.* Vagor, aris. ‖ En la moral negociar, y axí se diu, que lo hipócrita TRAFICA ab la virtut. *Traficar* Negotior, aris. ‖ ENREDAR, EMBROLLAR.

TRÁFICH. m. TRÁFECH.

TRAGACANT. m. y

TRAGACANTA. f. Especie de goma que fluheix naturalment de diferents arbusts espinosos del Orient, que en lo comers se presenta en trossos com cintas, com fideus, y á vegadas sens forma determinada, ondejats; de color groch de llimona ó enterament blanch, mitg transparents, compactes, elástichs, mòlt difícil de pulverisar y sens olor, de sabor fat, mucilaginós, y una part de aquesta goma fa la aygua tant viscosa com 25 de goma arábiga. *Alquitira, tragacanta.* Gumma astragalus tragacanthæ. ‖ Planta perenne que fa la cama curta y tota poblada de punxas llargas y duras; las fullas petitas y primas; las flors rojas, y lo fruyt unas tavelletas. *Alquitira, tragacanta, granévano.* Astragalum tragacantha.

TRAGADERA. f. Se usa ab la frase TENIR BONAS TRAGADERAS, que significa no reparar en créurer qualsevol cosa sens detenirse á exáminarla com correspon. ‖ També se aplica als llibertins. *Tener buenos tragaderos ó buenas tragaderas.* Amplis faucibus gaudere; statuam faucibus deglutire. ‖ Permétrer ó sufrir algú que li fassan mòlts agravis. *Hacer espaldas.* Tolero, as.

TRAGADOR. m. Menjador de mes qui menja mòlt. *Tragador, tragon,* [illegible]

galdabas, tragamallas, traganton, gloton, gastrolatro, gastrónomo, epicúreo. Vorax, cis, helluo, nis.

TRAGADORÀS, SA. adj. aum. *Tragonazo.* Vorax, cis.

TRAGÀLAFO. m. Animal mòlt semblant al cervo en lo cos y banyas, y á la cabra en la barba y pel. *Tragálafo.* Targelaphus, i.

TRAGAMENT. m. La obra de tragar. *Glotonería, tragazon, voracidad.* Ingluvies, ei.

TRAGAR. v. a. Menjar mòlt y ab ansia. *Devorar, tragar.* Helluor, aris. ‖ ENGULLIR. ‖ met. Obrirse la terra y sepultar lo ques manté sobre. *Tragar.* Voro, ingurgito, as. ‖ v. r. Dissimular ó donarse per entes. *Tragarse.* Dissimulo, as. ‖ met. Persuadirse, créurer facilment. *Tragar, tragarse.* Facilè credere.

NO PODER TRAGAR Á ALGÚ. fr. Tenirli mòlta aversió. *No poder tragar ó digerir á alguno; no poder ver á uno pintado.* Aliquem abhorrere, odio prosequi.

TRAGÀS. m. aum. de trago. *Tragazo, tragantada.* Ingens haustus.

TRAGEDIA. f. Imitació y representació de una acció entera, il·lustre, verdadera en lo fondo, verosímil en los episodis &c. infelís ó llastimosa en sí y en sas circumstancias, ab éxit regularment funest, pera excitar lo terror y la compassió, y ab lo fi principal de rectificar las costums y fer cautos als homes en sa conducta. *Tragedia.* Tragœdia, æ. ‖ met. Historia, succés ó acció llastimosa y funesta. *Tragedia.* Tragædia, æ.

PARAR EN TRAGEDIA. fr. met. Tenir alguna cosa mal fi ó éxit desgraciat. *Parar en tragedia.* Tragicum exitum habere.

TRAGE. m. TRAJO.

TRAGELLA. f. Instrument de un mitg caixó que va declinant fins á un tall de ferro, y arrossegat per alguna caballería serveix pera igualar algun terreno, prenent facilment la terra de la part que sobrepuja, pera condubirla á la part que ni ha menos. *Trailla.* Vehiculum, plaustrum, i.

TRAGELLAR. v. a. Aplanar é igualar la terra ab la tragella disposantla de aquest modo pera ques puga regar. *Traillar.* Terram plaustra complanare.

TRAGÍ. m. Tráfech ó transport de géneros, mercaderías, &c. *Tragin, tragino, acarreo.* Convectatio, nis. ‖ Lo art y exèrcici de traginar. *Traginería.* Transvehendi munus.

TRÁGICAMENT. adv. m. De un modo trágich ó funest. *Trágicamente.* Tragicè.

TRÁGICH, CA. adj. Cosa de tragedia. *Trágico, tragedioso.* Tragicus. ‖ Funest. *Trágico.* Tragicus. ‖ Se diu del poeta que compon tragedias. *Trágico.* Tragicus.

TRAGICOMEDIA. f. Representació en que la acció y personatges no sòn de tant noble carácter com los de la tragedia, ni tant ridículs com los de la comedia; pero que no deixa de excitar lo terror y la compassió, ocupant las passions y sa pintura tot lo lloch que en la comedia tè lo ridícul, encara que no se li exclou del tot. Las situacions han de sèr interessants, los pensaments y locució mòlt expressius y afectuosos. *Tragicomedia, tragedia urbana, comedia seria ó patética.* Tragicomædia, æ.

TRAGINA. f. Dret del senyor, y consistia en que los seus feudataris li habian de traginar los llegums, fruyts &c. *Tragino, acarreo.* Subvectio, nis.

TRAGINAR. v. a. Carretejar, transportar géneros ó mercaderías de una part á altra. *Traginar.* Transveho, is. ‖ Fer de traginer. *Traficar, traginar.* Transvecto, as.

TRAGINAT, DA. p. p. *Traginado, acarreado.* Advectus. ‖ m. SOSTRE.

TRAGINER. m. Qui tè per ofici traginar géneros de un poble á altre. *Traginero, traginante, ordinario, recuero, arriero.* Agaso, nis.

TRAGITAMENT. m. Moviment violent del ventrell, que excita á vómit. *Arcada.* Nausea, æ.

TRAGITAR. v. a. REGIRAR, REMÓURER. ‖ Alterar lo ventrell alguna cosa de un modo que provoque á vómit. També se usa com recíproch. *Dar ó hacer arcadas.* Nauseo, as.

TRAGO. m. Tirada de vi, aygua ó altre líquit, la porció ques beu de una vegada. *Trago, sorbo.* Haustus, us. ‖ met. Adversitat, desgracia, infortuni. *Trago.* Amarus calix. ‖ BEGUDA. 3.

TRAGUEJAR. v. n. Béurer mòlt y ab prestesa. Se diu dels bebedors de vi ó licors. *Chiflar.* Vinum avidè vivere.

TRAGUET. m. d. *Traguillo, traguito.* Levis haustus.

TRAHICIÓ. f. Falta de fidelitat y lleal- tat deguda al príncep ó soberá, ó á la confiansa de algun amich. *Prodicion, traicion.* Traditio, nis.

Á TRAHICIÓ. m. adv. Alevosament, faltant á la llealtat ó confiansa, ab engany ó cautela. *A traicion, atraidoradamente.* Insidiosè.

TRAHIMENT. m. TRAHICIÓ.

TRAHIR. v. a. Faltar á la fe, confiansa ó amistat. *Vender, hacer traicion, engañar.* Aliquem prodere.

TRAHIT, DA. p. p. *Vendido, engañado.* Proditus.

TRAHULLADOR. m. RODAYRE. 1.

TRAHULLADORA. f. RODAYRA. 2.

TRAHULLAR. v. n. RODAR. 12.

TRAHUT. m. TRIBUT.

TRAJO. m. Lo modo particular de vestirse una classe de personas, ó lo que es general en una provincia ó regne. *Traje.* Habitus, us. || met. Modo ó rahó ab ques dissimula alguna acció ab la semblansa de altra. *Traje.* Species, ei.

TRALLA. f. Corda ó soga. *Tralla.* Funis, restis, is.

TRALLADADOR. m. TRASLADADOR.

TRALLAMENT. m. COPIA, TRASLLAT.

TRALLAT. m. TRASLLAT.

TRAMA. f. Fil que passa de un costat al altre del urdit. *Fundamento, trama.* Trama, æ. || Especie de seda pera tramar. *Trama.* Sericum ad tramas. || met. Artifici enganyós y astut ab ques perjudica á algú. *Trama.* Astus, us.

TRAMADA. f. REVOLTONS.

TRAMADOR, A. m. y f. Qui trama las telas. *Tramador.* Tramas inserens. || met. Qui disposa algun engany ó astucia. *Tramador.* Machinator, is.

TRAMAR. v. a. Atravessar los fils de la trama per entre los del urdit, pera teixir alguna tela. *Tramar.* Tramas inserere. || met. Maquinar y disposar cautelosament alguna cosa contra algú, ó pera la consecució de algun designe. *Tramar, urdir.* Ordiri, machinari.

TRAMAT, DA. p. p. *Tramado.* Tramis insertus.

TRAMÉS, A. p. p. ant. ENVIAT, REMÉS.

TRAMESA. f. ant. y

TRAMETIMENT. m. ant. REMESA.

TRAMETRER. v. a. ant. ENVIAR, REMETRER. || Despedir de sí. *Echar, despedir.* Ablego, as.

TRAMONTÁ, NA. adj. Lo que respecte de alguna part está al altre costat de las montanyas. *Tramontano.* Transmontanus.

TRAMONTANA. f. NORT. 2. || Vent que ve del nort. *Tramontana, cierzo, noto, septentrion, aquilon.* Boreas, æ. || met. Vanitat, superbia. *Tramontana.* Ventosa mens.

TRAMONTANA BORRASCOSA. La en que causa tempestat. *Zarganillo.* Procellosus cirtius.

TRAMONTANA FORTA. Tramontana freda y que bufa ab mòlta forsa. *Descuernacabras.* Vehemens et frigidus aquilo.

TRAMONTANA FREDA. Lo cers mòlt fret, pero no mòlt fort. *Zarzagan.* Cirtius frigidus, haud vehemens.

TRAMONTANA NO TÈ ABRICH, HOME POBRE NO TÈ AMICH. ref. AL POBRE LO SOL SEL MENJA.

TRAMONTANAL. m. CERS.

TRAMONTANETA. f. d. Cers suau, pero fresch. *Zarzaganete.* Cirtius, ii.

TRAMOSTERA. f. TINA, CUB.

TRAMOYA. f. Máquina ó enginy que se usa en los teatros pera figurar varias escenas, ó pera representar transfiguracions y successos prodigiosos, com aparicions de deitats, incendis, &c. segons exígeix lo pas ques representa. *Máquina, tramoya.* Machina, æ. || La introducció de alguna deitat ó poder sobrenatural en las pessas dramáticas &c. *Máquina, tramoya.* Theologium, ii. || Máquina que tè en sí mateixa lo principi de son moviment, com en lo rellotge &c. *Autómata, autómaton.* Automaton, i. || met. Enredo ó trampa ab apariencia de bondat. *Tramoya.* Stropha, æ. || TRAMOYSTA. 2.

TRAMOYSTA. m. Compositor ó inventor de tramoyas. *Tramoysita.* Pægmatis artifex. || met. Embrollador. *Tramoyista.* Veterator, is.

TRAMPA. f. Artifici ó enginy pera cassar animals salvatges. *Cepo, trampa, armadijo, decípula, zalagarda.* Decipula, æ. || Qualsevol artifici ó enginy pera agafar aucells, perdius, cunills ó llebras, com sòn llasseras, llosetas, &c. *Trampa.* Decipula, æ. || Bertrol pera pescar. *Garlito.* Fiscina, æ. || Clot ó fondo ab alguna taula y una capa de terra falsament sostinguda, pera que passant las feras se enfonsen. *Trampa, y callejo* en las montanyas de Burgos. Fovea, æ. || Qualsevol artifici pera enganyar á algú. *Artimaña,*

trampa, celada. Versutia, æ, dolus, i. || Deute contret ab engany, diferint la paga ab lo fi de no satisfer. *Trampa*. Astus, us; subdola excusatio. || Artifici prohibit ó contrari á las lleys del joch. *Fullería, trampa*. Fraus in ludo. || pl. TIMBALAS.

TRAMPA LEGAL. Lo ardit permes que prevé ó evita algun dany. *Trampa legal*. Dolus jure permissus.

TRAMPAS Y MÉS TRAMPAS. exp. que significa lo modo de passar la vida trampejant en una part pera cumplir en altra. *Trampa adelante*. Fraudibus procrastinetur.

ARMAR Ó GUARNIR LA TRAMPA. fr. Usar de algun artifici pera enganyar á algú. *Armar lazo, trampa, zancadilla*. Insidias moliri.

CÁURER EN LA TRAMPA. fr. Cáurer las feras, &c. en la trampa que sels tè preparada. *Caer en la trampa, entramparse, atramparse*. Illaqueari. || Sèr algú enganyat ab algun artifici ó ardit. *Caer en la trampa, en el garlito, en el lazo ó en la zancadilla*. Astu decipi. || met. Sèr sorprés en algun delicte ó malifeta. *Ser cogido en la trampa; ser cogido de manos á boca ó con las manos en la masa*. In malefacto deprehendere.

FER CÁURER Á LA TRAMPA. fr. met. Enganyar artificialment. *Entrampar*. Astu decipere.

PASSAR Á LA TRAMPA. fr. met. Portar las cosas ab summo rigor, ab enfado y mal modo, sens perdonar ni reservar res. *Llevar alguna cosa á fuego y á sangre; echar el bodegon por la ventana*. Summo rigore aliquid petere. || Espatllar, malmétrer mòlt la roba. *Echar á perder ó á rodar*. Perdo, is. || Malgastar los bens ó hisenda. *Arrójar ó echar por la ventana, echar en la calle ó en la plaza, á perros ó en saco roto*. Bona dissipare.

PASSARSEN Á LA TRAMPA. fr. met. fam. Pérdrerse ó mal-lograrse algun negoci. *Llevárselo la trampa*. Operam et impensam perdi.

TRAMPEJADOR. m. TRAMPÓS.

TRAMPEJAR. v. n. Fer trampas pera enganyar á algú. *Mañear, trampear*. Agere fraudulenter. || Fer trampas en lo joch. *Fullear, trampear*. In ludo decipere. || Enmanllevar ab ardits y enganys. *Petardear, trampear*. Fraude mutuari. || Passar la vida demanant en una part pera pagar en altra y buscant medis pera dilatar la paga. *Trampear*. Rem dolo procrastinare. || ESTAFAR.

TRAMPETA. f. d. *Trampilla*. Levis dolus.

TRAMPISTA. m. y

TRAMPÓS, A. adj. *Estafador, trampista, tramposo, trampeador*. Dolosus emunctor; fraudator, is. || Qui fa trampas en lo joch. *Fullero, tramposo*. Lusor fraudulentus.

TRAMUJA. f. Especie de caixa de fusta, quadrada que remata en forma piramidal per sa part inferior, per ahont va donant lo blat al esclop, y aquest á la mola. *Tolva*. Infundibulum, i. || Capsal de fusta que uuit per medi de uns ferros á las ansas de la campana, serveix pera sostenirla, y al mateix temps de contrapes pera ques puga ventar facilment. *Cabeza, contrapeso, armazon*. Campanæ superpositum culmen, apex.

TRANCA. f. ant. BARRA. 2.

TRANCADA. f. Cop de tranca. *Trancazo*. Vectis ictus.

TRANCADOR. m. ant. SALTEJADOR.

TRANCANILL. m. náut. Fust fort que de popa á proa per una y altra banda uneix las cubertas ab lo costat, y en lloch de estar vuyt á escayre en la línea de intersecció del pla de aquellas ab lo de aquesta, forma una canal que ademés de deixarli major gruixa y hermosejar tota la obra, facilita la corrent de las ayguas envers los imbornals. *Trancanil*. Trabs nautica.

OBRIRSE LOS TRANCANILLS. fr. Desconjuntarse, y á vegadas rómprerse las pessas que forman lo casco de una embarcació. *Abrirse los trancaniles, desaparejarse, desmantelarse, desligarse*. Disjungo, is.

TRANCAR. v. a. BARRAR.

TRANCE. m. Llaus exposat ó perillós. *Trance*. Discrimen, inis. || Lo tránsit ó últim instant de la vida. *Trance*. Ultimum vitæ discrimen.

TRANCH. m. TRONTOLL.

TRANQUIL, A. adj. Quiet, apacible, suau, pacífich. *Sereno, tranquilo*. Tranquillus. || Assossegat, en calma. *Tranquilo*. Mitis. || met. En quietut, sens turbació y temor. *Sereno, tranquilo*. Quietus.

TRANQUILAMENT. adv. m. Ab tran-

quilitat. *Tranquilamente.* Tranquillè.

TRANQUILAR Y TRANQUILISAR. v. a. Assossegar, aquietar lo ánimo. També se usa com recíproch. *Tranquilizar, tranquilar.* Tranquillo, placo, as. ‖ Apaciguar, calmar las tempestats &c. y se usa mès comunment com recíproch. *Tranquilizar, tranquilizarse, calmar.* Tranquillo, as.

TRANQUILISAT, DA. p. p. *Tranquilizado.* Tranquillatus.

TRANQUILITAT. f. Sossego, quietut, repos. *Tranquilidad.* Tranquillitas, atis. ‖ Lo estat del temps seré y sens vent ni borrascas. *Calma, tranquilidad.* Tranquillitas, atis. ‖ met. Silenci, sossego, quietut dels afectes del ánimo. *Tranquilidad.* Tranquillitas, atis. ‖ Diossa dels antichs romans, que imaginaban donar repos als vius y als morts. *Tranquilidad.* Tranquillitas, atis.

TRANQUILITAT PÚBLICA. Pau. *Tranquilidad pública.* Pax, cis.

TRANQUILLA. f. met. Especie enganyosa. *Tranquilla.* Offendiculum, i.

TRANQUILLAR. v. a. ant. TRANQUILISAR.

TRANQUILO, A. adj. TRANQUIL.

TRANS. Preposició llatina que significa de la altra part, y en catalá y en castellá se usa en composició, y en la mateixa significació, ó aumentant la de la veu que compon; y pera suavisar la pronunciació se sol usar de TRAS en lloch de TRANS, com TRASpassar, TRAStornar, &c.

TRANSACCIÓ. f. Ajust ó conveni entre litigants sobre una cosa dubtosa. *Transaccion.* Transactio, nis.

TRANSACCIONS FILOSÓFICAS. Especie de diari de descubriments filosóficbs que comensá á publicarse en Lóndres en lo any 1665. *Transacciones filosóficas.* Transactiones ad acta filosofica.

TRANSALPÍ, NA. adj. Cosa de la altra part dels Alpes. *Transalpino.* Transalpinus.

TRANSBORDAR. v. a. Passar efectes de una nau á bordo de altra. *Trasbordar.* Transveho, is. ‖ v. n. Passar de una nau á altra las personas, y especialment las que tenen destino assignat ó destinat á bordo. *Trasbordar, trasbordarse.* A navi in navim transire. ‖ En la marina militar trasladar lo destino de tots los individuos ó de algun de ells de un buch de guerra á altre. *Trasbordar, trasbordarse.* A navi in navim militem applicare.

TRANSBORDO. m. La obra de transbordar. *Trasbordo.* A navi in navim subvectio.

TRANSCENDENCIA. f. Ingeni, penetració, sutilesa. *Trascendencia.* Transcendentia, æ. ‖ fil. La acció de comunicarse y exténdrerse una cosa per altras que comprén com género supremo. *Trascendencia.* Transcendentia, æ. ‖ Divulgació de algun fet, de lo que probablement ne resulta mal. *Trascendencia.* Transcendentia, æ.

TRANSCENDENT, A. adj. Lo que transcendeix. *Trascendente.* Transcendens. ‖ geom. Se diu del qui emplea lo infinit en los cálculs. *Trascendente.* Transcendens.

TRANSCENDENTAL. adj. Lo que se exten ó comunica á altras cosas ques comprenen baix de son concepte. *Trascendental.* Transcendens.

TRANSCENDIR. v. a. Passar de una part á altra ó pujar mès alt. *Trascender.* Transcendo, is. ‖ Sèr transcendental una cosa, difundirse y comunicarse generalment per varias especies inferiors. Se diu en particular del objecte de la metafísica, que considera á tot ser en general, y als altres transcendentals, com Deu, los ángels y altras veritats que consisteixen en la pura especulació. *Trascender.* Transcendo, is.

TRANSCENDIT, DA. p. p. *Trascendido.* Transcensus.

TRANSCRÍURER. v. a. Trasladar, copiar un escrit. *Transcribir, trasladar, copiar.* Transcribo, is.

TRANSCURS. m. Tránsit, passatge. *Trascurso, trdnsito.* Transcursus, us. ‖ La carrera ó continuació successiva dels temps que passan. *Decurso, discurso, trascurso del tiempo.* Temporis tractus.

TRÁNSEAT. Veu llatina usada principalment en las escolas, pera permétrer que passe una proposició que importa poch concedirla, ó negarla, que no fa ni desfá. *Transeat.* Transeat.

TRANSELEMENTACIÓ. f. Transformació de un element en altre. *Transelementacion.* Transelementatio, nis.

TRANSEUNT. adj. Passatger. *Pasajero, transeunte.* Transiens. ‖ TRANSITORI. ‖ fil. Lo efecte que, produhit per s

agent passa á la materia ó al pas exterior. *Transeunte.* Transiens.

TRANSFERIDOR, A. m. y f. Qui transfereix. *Trasferidor.* Transferens, tis.

TRANSFERIMENT. m. TRANSLACIÓ. ‖ TRANSPORTACIÓ, TRAGÍ. ‖ for. CESSIÓ.

TRANSFERIR. v. a. Passar, portar una cosa de un lloch á altre. *Trasferir, trasladar.* Transfero, ers. ‖ met. En las cosas espirituals passar de una part á altra, com lo regne judaich se TRANSFERÍ als infiels. *Transferir.* Transfero, ers. ‖ Allargar, dilatar la execució determinada de alguna cosa. *Diferir, transferir.* Differo, ers. ‖ Exténdrer ó traslladar lo sentit de una veu á significar altra distincta. *Trasferir.* Transfero, ers. ‖ Descarregar la culpa propia sobre altre. *Echar ó cargarle á otro las cabras.* Culpam alicui falsò imputare. ‖ for. Cedir á altre lo dret ó domini que algú tè. *Ceder, trasferir, renunciar en otro.* Transfero, ers. ‖ Passar una partida de un compte á altre. *Pasar, trasferir.* Transfero, ers. ‖ esg. Obrir lo ángul en la espasa subjecta ó inferior, y tornarlo á tancar quedant superior. *Trasferir.* Transfero, ers. ‖ v. r. Passar alguna persona de un lloch á altre, com TRANSFERIRSE á Roma. *Trasladarse.* Transio, is.

TRANSFERIT, DA. p. p. *Trasferido.* Translatus.

TRANSFIGURABLE. adj. Lo que pot mudar de figura. *Trasfigurable.* Transfigurabilis.

TRANSFIGURACIÓ. f. Transformació, cambi de figura. *Transfiguracion, transformacion.* Transfiguratio, nis. ‖ Festa que la Iglesia celebra lo dia 6 de agost en memoria de haberse transfigurat Jesucrist en la montanya del Tabor. *Transfiguracion* Transfiguratio, nis.

TRANSFIGURAR. v. a. Fer mudar la figura ó forma de alguna cosa. Se usa mès comunment com recíproch. *Trasfigurarse, trasformarse.* Transformari.

TRANSFIGURAT, DA. p. p. *Trasfigurado.* Transfiguratus.

TRANSFIXIÓ. f. La acció de ferir ó passar de part á part, y també un dolor ó aflicció incomparable. *Trasfixion, trasverberacion.* Cruciatio, nis.

TRANSFLORA. f. ant. FLORONCO.

TRANSFLORAR. v. a. pint. Copiar un dibuix traslluhintlo en altre paper. *Trasflorar.* Ad lucem transferre.

TRANSFLOREJAR. v. n. Donar algun color sobre plata, or ó estany que regularment es lo vert sobre or. *Trasflorear.* Encausto pingere.

TRANSFLORINA. f. CORASSONILLO.

TRANSFORMACIÓ. f. Mutació de una forma en altra. *Trasformacion, trasformamiento, metamórfosis.* Transformatio, nis.

TRANSFORMACIÓ DE FIGURAS. geom. Descripció de una figura igual á altra, pero dessemblant á ella, y axí lo triángul se transforma en quadrat, fent un quadrat igual al triángul. *Trasformacion.* Transformatio, nis.

TRANSFORMADOR, A. m. y f. Lo que muda la forma de alguna cosa. *Trasformador.* Transformator, is.

TRANSFORMAR. v. a. Transmudar, convertir una cosa en altra de distincta forma. *Trasformar.* Transformo, as. ‖ met. Insinuarse en lo cor ó afecte de algú de modo que semble sèr una mateixa cosa. *Trasformar.* Transformo, as. ‖ v. r. Mudar algú enterament de costums, apariencias, &c. de modo que no semble ell mateix. *Trasformarse.* Figuras omnes induere.

TRANSFORMAT, DA. p. p. *Trasformado.* Transformatus.

TRANSFORMATIU, VA. adj. Lo que tè virtut ó forsa pera transformar. *Trasformativo.* Transformativus.

TRANSFRETÁ, NA. adj. TRANSMARÍ.

TRANSFRETACIÓ. f. La acció de passar lo mar ó un bras de ell. *Transfretacion.* Transfretatio, nis.

TRANSFRETAR. v. a. Passar á la altra part de mar ó de un estret. *Pasar, transfretar, atravesar el mar.* Transfreto, as.

TRANSFUNDICIÓ. f. TRANSFUSIÓ.

TRANSFUNDIR. v. a. Passar, tirar, abocar poch á poch un licor de una eyna en altra. *Trasfundir.* Transfundo, is. ‖ met. Escampar, comunicar qualsevol cosa entre diversos subjectes successivament. També se usa com recíproch. *Trasfundir.* Transfundo, is. ‖ Infundir artificialment la sanch arterial de un animal á las venas de altre pera renovarli la vida, com preteuen los partidaris de aquesta operació. *Trasfundir.* Transfundo, is.

TRANSFUSIÓ. f. La acció de transfundir lo licor de una eyna en altra. *Trasfusion, trasfundicion.* Transfusio, nis. ‖ met. La comunicació de alguna cosa de uns en altres. *Trasfusion.* Transfusio, nis. ‖ La acció de transfundir la sanch del cos de un animal en altre. *Trasfusion.* Transfusio, nis.

TRANSGREDIR. v. a. Trencar algun precepte ó lley. *Violar, quebrantar, quebrar, traspasar, transgredir.* Violo, as.

TRANSGRESSIÓ. f. Infracció de alguna lley ó precepte. *Violacion, transgresion, infraccion, quebrantamiento.* Transgressio, nis. ‖ HIPÉRBATON.

TRANSGRESSOR, A. m. y f. Qui falta en alguna lley, precepte ó estatut. *Violador, transgresor, infractor, quebrador, quebrantador.* Transgressor, is.

TRANSICIÓ. f. Unió de las diferents parts del discurs, per medi del qual totas ellas venen á formar un cos. *Transicion.* Transitio, nis. ‖ ret. Lo artifici oratori pera passar la oració de una á altra persona de qui parlaba. *Transicion.* Transitio, nis. ‖ mús. Modo de suavisar los salts dels interval-los per graus disjuncts. *Transicion.* Transitio, nis.

TRANSIGIR. v. a. Decidir los interessats per via de ajust y composició algun punt dubtós, partint la diferencia de la disputa. *Transigir.* Decido, is. ‖ PACTAR.

TRANSIGIT, DA. p. p. *Transigido.* Decisus.

TRANSILVÁ, NA. adj. Cosa de Transilvania, regió de Europa, dependent de la Hungría. *Transilvano.* Transylvanus.

TRANSIRSE. v. r. Extenuarse, enmagrirse mòlt, especialment quant prové de la llarga falta de aliment. *Traspillarse.* Languesco, is.

TRANSIT, DA. adj. Fatigat, consumit de alguna angustia ó penalitat, majorment de fam. *Transido, traspillado.* Exanimis. ‖ ASSEDEGAT.

TRÁNSIT. m. Obra de passar de una part á altra. *Paso, tránsito, pasaje, pasatiempo.* Transitus, us. ‖ Lo tret, espay ó travessía que hi ha pera passar ó transitar de un paratje á altre. *Tránsito.* Trajectus, us. ‖ ESTRET. 8. ‖ Lo lloch per ahont se transita. *Tránsito.* Traductus, us. ‖ Lo pas ó mudansa de un estat á altre. *Tránsito.* Transitus, us. ‖ La mort de las personas justas ó santas. *Tránsito.* In beatam vitam transitus. ‖ TRAFCO. 1. ‖ for. Desapropi dels bens embargats al deutor, pera satisfer als acreedors. *Tránsito.* Debitoris bonorum creditori adjudicatio. ‖ astr. Lo pas de un planeta pera lo lloch del horoscopi. *Tránsito.* Planeta transgressus. ‖ Se diu de la unió y modo ab que Maria santíssima morí y sen pujá al cel. *Tránsito.* Transitus, us.

DE TRÁNSIT. m. adv. TRANSITORIAMENT.

TRANSITABLE. adj. Lo estat del lloch ó camí en ques pot transitar. *Transitable.* Transmeabilis.

TRANSITAR. v. a. Anar de camí, viatjar. *Transitar.* Peragro, as.

TRANSITAT, DA. p. p. *Transitado.* Peragratus.

TRANSITIU, VA. adj. for. Lo que passa ó dòna y se transfereix de un á altre. *Transitivo.* Transitivus. ‖ gram. Se diu del verb actiu, la acció del qual passa immediatament á altra cosa y termina ó passa en ella, á diferencia del neutre que no passa del verb. *Transitivo.* Transitivus.

TRANSITORI, A. adj. Caduch, passatger, temporal; se diu comunment dels plahers. *Caduco, transitorio, pasajero, efímero, deleznable, fugaz, transeunte, momentáneo, fugitivo.* Transitorius. ‖ Dit del lloch per ahont se passa freqüentment. *Pasajero.* Transitorius.

TRANSITORIAMENT. adv. m. De passada, sens cuydado. *De paso, transitoriamente.* Obiter.

TRANSLADAR. v. a. y derivats. TRASLADAR.

TRANSLLUIRSE. v. a. y derivats. TRASLLUIRSE.

TRANSMARÍ, NA. adj. De la altra part del mar. *Ultramarino, trasmarino, transfretano.* Transmarinus.

TRANSMETRES. adv. t. MENTRES.

TRANSMIGRACIÓ. f. Mudansa de alguna familia ó nació entera que passa á establirse en altre país. *Trasmigracion.* Transmigratio, nis. ‖ Pas de una ánima de un cos á altre, com erróneament ensenyá Pitágoras y seguíren los Banians y altres pobles idólatras del Orient. *Trasmigracion, trasmigracion de las almas, trasmigracion pitagórica, metempsícosis, palingenesia.* Metempsycosis, is.

TRANSMIGRAR. v. a. Passar una familia ó nació entera á establirse en a...

país. *Trasmigrar*. Transmigro, as. || fil. Passar las ánimas de un cos á altre, segons lo error de Pitágoras. *Trasmigrar*. Transmigro, as.

TRANSMINAR. v, a. Caminar per sota terra. *Trasminar*. Transfodio, is. || v. r. Passarse, introduhirse una cosa per entre altra. *Penetrarse, trasminarse*. Permeo, as.

TRANSMISSIBLE. adj. Lo ques pot transmitir. *Trasmisible*. Transmissibilis.

TRANSMISSIÓ. f. Cessió, traspás de una cosa de una persona á altra, tant en lo físich com en lo moral. *Trasmision*. Transmissio, nis.

TRANSMITIR. v. a. for. Cedir, entregar una cosa á altre. *Trasmitir*. Transmitto, is. || met. Fer que una cosa passe á la posteritat, com los pares TRANSMETEN los vicis als fills. *Pasar, trasmitir*. Transmitto, is.

TRANSMUDABLE. adj. Lo ques pot transmudar de un ser á altre. *Trasmudable*. Transmutabilis.

TRANSMUDACIÓ. f. Conversió de una cosa en altra. *Trasmutacion, trasformacion*. Transmutatio, nis.

TRANSMUDAR. v. a. Transformar un cos en altre. També se usa com recíproch. *Trasmutar, trasmudar*. Transmuto, as. || Mudar de una part á altra. *Trasmutar*. Transmuto, as. || quím. Mudar una naturalesa en altra. *Trasmudar, trasmutar*. Transmuto, as. || met. Causar alguna alteració en lo ánimo. Regularment se usa com recíproch. *Immutarse, demudarse*. Deformari.

TRANSMUDAT, DA. p. p. *Trasmudado*. Transmutatus.

TRANSMUDATORI, A. adj. Lo que té virtut de transmudar. *Trasmutatorio, trasmutativo*. Transmutativus.

TRANSMUTAR. v. a. TRANSMUDAR.

TRANSPADÁ, NA. adj. Cosa del altra part del Po, riu de Italia. *Traspadano*. Transpadanus.

TRANSPARENCIA. f. Qualitat de un cos que dòna pas á la llum. *Diafanidad, trasparencia, perspicuidad*. Pelluciditas, atis.

TRANSPARENT. adj. Clar, que permet que hi penetre la llum. *Trasparente, traslúcido, diáfano, perspicuo*. Pellucidus. || Delicat, que déu tractarse y manejarse ab gran cuydado y tino. *Vidrio*. Periculosæ aleæ plenus.

TRANSPARENTARSE. v. r. Penetrar la llum per algun cos; y també se diu del mateix cos que permet la penetració de la llum. *Trasparentarse*. Transluceo, es.

TRANSPASSAR. v. a. TRASPASSAR.

TRANSPIRABLE. adj. Lo que pot transpirar. *Traspirable*. Transmeabilis.

TRANSPIRACIÓ. f. méd. La acció de transpirar los humors. *Traspiracion*. Transpiratio, nis.

TRANSPIRAR. v. a. Evaporar insensiblement ó quasi insensiblement los humors del cos per los poros, per causa del calor, ab lo ques purifica la sanch. També se usa com recíproch. *Traspirar*. Interspiro, as. || Rébrer ayre ú obrir pera ahont puga entrar. *Traspirar*. Transpiro, as. || met. Traslluhirse alguna cosa de ques tracta ó de ques parla. *Traspirar, traslucirse*. Transluceo, es.

TRANSPLANTAR. v. a. TRASPLANTAR.

TRANSPORT. m. Obra de transportar. *Trasportacion, trasportamiento, trasporte*. Exportatio, nis. || La cavallería, nau ó qualsevol altra cosa ab ques transporta. *Trasporte*. Vehes, is. || met. Perturbació ó enagenació dels sentits ó de las passions, com de cólera. *Enagenacion, trasportamiento, y arrebatamiento ó éxtasis* si es de alegría. Mentis excessus.

TRANSPORTACIÓ. f. y

TRANSPORTAMENT. m. TRANSPORT.

TRANSPORTAR. v. a. Portar sobre sí alguna cosa de una part á altra, pera deixarla allí. *Trasportar, transportar, portar, conducir*. Subvecto, is. || Conduhir als animals de transport. *Trasportar*. Conduco, is. || mús. Mudar la clau pera tocar ó cantar per punt diferent. *Trasportar*. Clavem transmutare. || Conduhir, portar géneros fora del país. *Trasportar, exportar*. Exporto, as. || v. r. Enagenarse, perturbarse la rahó ó los sentits. *Enagenarse, trasportarse*. Abalienari. || En lo espiritual elevarse, com sant Pau fou TRANSPORTAT al tercer cel. *Elevarse, trasportarse, extasiarse, arrebatarse*. Duci. || Deixarse dominar de alguna passió violenta de furor, de alegría, &c. *Trasportarse*. Transversum agi.

TRANSPORTAT, DA. p. p. *Trasportado*. Transvectus. || adj. Arrebatat de alguna passió. *Trasportado*. Ardens.

TRANSPOSAR. v. a. Mudar alguna

cosa de un lloch á altre. *Trasponer*. Transmuto, as. ‖ TRASPLANTAR.

TRANSPOSICIÓ. f. Mudansa de un lloch á altre. *Trasposicion*. Transpositio, nis. ‖ gram. HIPÉRBATON.

TRANSPUAR. v. a. TRASPUAR.

TRANSPUNTAR. v. n. TRASPUNTAR.

TRANSUBSTANCIACIÓ. f. teól. Conversió de la substancia de pa y vi en la del cos y sanch de Jesucrist en virtut de las paraulas de la consagració. Pres en general es la mutació de una substancia en altra. *Trasustanciacion*. Transubstantiatio, nis.

TRANSUBSTANCIADOR. m. Qui créu ó ensenya la transubstanciació. *Trasustanciador*. Transubstantiator, is.

TRANSUBSTANCIAL. adj. Lo ques converteix de una substancia en altra. *Trasustancial*. Transubstantialis.

TRANSUBSTANCIAR. v. a. Mudar ó convertir una substancia en altra. Se diu particularment en lo misteri de la transubstanciació; y també se usa com recíproch. *Trasustanciar*. Transubstantio, as.

TRANSUBSTANCIAT, DA. p. p. *Trasustanciado*. Transubstantiatus.

TRANSUMPTAR. v. a. Copiar, trasladar algun escrit. *Copiar, trasuntar*. Transcribo, is.

TRANSUMPTIVAMENT. adv. m. En copia, en transumpto, en compendi. *Trasuntivamente*. Summatim.

TRANSUMPTO. m. Copia. *Trasunto*. Transcriptum, i. ‖ met. Figura, representació, imatge de alguna cosa. *Trasunto*. Imago, inis.

TRANSVENARSE. v. r. Surtir la sanch de las venas ó vasos propis. *Extravasarse, trasvenarse*. Extrà venas effundi.

TRANSVERSAL. adj. Lo que está de través ó de ángul á ángul. *Atravesado, trasversal*. Transversarius. ‖ Dit del qui no es parent per línea recta. *Trasversal*. Transversa linea descendens.

TRANSVERSALMENT. adv. m. De un modo transversal. *Trasversalmente*. Obliquè.

TRANUITAR. v. n. ant. Passar la nit en vetlla. *Trasnochar*. Pernocto, as.

TRAP, TRAP. exp. FER TRAP TRAP LO COR.

TRAPA. f. Porta ques col·loca horisontalment en lo sol pera las covas y sellers subterranis, á fi de dissimular una escala, &c. *Escotillon, trampa*. Tabulati valva. ‖ Finestra que se acomoda en lo sol del pis, pera véurer desde ella qui entra y surt de la entrada ó de la botiga. *Trampilla*. Fenestella, æ.

TRAPACEJAR. v. a. Enganyar ab embusterías. *Trapacear, trapazar*. Fraudibus agere.

TRAPACER, A. adj. Qui fa trapacerías. *Trapacero, trapacista, embrollon, invencionero, trapazas, faramalla, faramallero, farandulero, trapalon*. Veterator, is.

TRAPACERÍA. f. Embrolla, enredo, embustería. *Trapaza, embuste, embrolla, trapaceria, farándula, faramalla*. Tergiversatio, nis.

FER TRAPACERÍAS. fr. TRAPACEJAR.

TRAPADELLA. f. PIPIRIGALL.

TRAPAR. v. a. y derivats. TREPAR.

TRAPASSA. f. TRAPACERÍA.

TRAPECIO. m. geom. Figura irregular de quatre costats desiguals. *Trapecio*. Trapezium, trapesium, ii. ‖ anat. Cert muscle anomenat axí per la figura. *Coquillar, trapecio*. Trapezius, ii.

TRAPELLA. m. y f. fam. TRAPACER. ‖ INTRIGANT.

TRAPELLEJAR. v. n. TRAPACEJAR.

TRAPELLERÍA. f. TRAPACERÍA.

TRAPEIG. m. náut. Lo moviment del mar quant comensa á alborotarse sens vent fort. *Mareta sorda*. Levis tremor maris.

TRAPESÓIDE. f. geom. Quadrilátero ab los dos costats oposats paralelos. *Trapezóide*. Trapezoides.

TRAPISSONDA. f. Renyina ab crits y bulla. *Trapisonda*. Strepitosa rixa.

TRAPITJAR. v. a. y derivats. TREPITJAR.

TRAPÓ. m. BLESURA.

TRÁPOLA. f. Ruído, bulla, brega. *Gresca, trápala, grita, zambra, trisca, garbullo, algazara*. Turba, æ.

TRAQUEATOMÍA. f. cir. Obertura artificial en la traquiarteria, pera impedir en certs casos la sufocació dels malalts. *Traqueatomia*. Tracheatomia, æ.

TRAQUEIG. m. ESTRÉPIT. ‖ TROSTOLL.

TRAQUEJAR. v. a. Fer ruído ó estrépit. *Traquear*. Ruditer sonare. ‖ TROSTOLLAR. ‖ met. Controvertir. *Ventilar*. Discepto, as. ‖ Tractar alguna cosa ab detenció. *Traquear, tratar de espacio*. Tracto, as.

TRAQUIARTERIA. f. anat. La arteria

ó canó dels pulmons. *Traquiarteria.* Trachiarteria, æ.

TRAS. adv. ll. DETRAS. ‖ DARRERA. ‖ interj. Lo mateix que vet aquí. *Zas, ea.* Ecce.

TRAS QUE. loc. Ademes de que. *Ademas, tras, fuera de, sobre.* Insuper: ‖ No obstant, desprès que. *Despues que.* Postquam.

ANAR TRAS DE ALGÚ. fr. Anar en son seguiment. *Ir, andar tras de alguno.* Insectari.

ANAR TRAS DE ALGUNA COSA. fr. Buscarla ó pretèndrerla ab eficacia. *Irse tras alguna cosa, desvivirse.* Ardentiùs diligere.

FUGIR Ó TORNAR TRAS. fr. RETROCEDIR, RECULAR.

TRASBALS. m. GIRO.

TRASBALSAR. v. a. Trastejar, passar ó mudar una cosa de una part á altra. *Traspalar.* Transfero, ers.

TRASCAR. v. a. ter. TRANSITAR. ‖ ant. TRÁURER. ‖ AFANYARSE.

TRASCARTARSE. v. r. Quedarse una carta detrás de altra, quant se esperaba que vingués abans. *Trascartarse.* Lusoriam chartam alteri supponi.

TRASCART. m. Lo llans de atrassarse la carta ab ques guanya, y eixirne una de dolenta. *Trascarton.* Chartæ alteris suppositio.

TRASCHOR. m. La pessa de la iglesia que está detrás del chor. *Trascoro.* Chori dorsum.

TRASCOLAR. v. a. y derivats. TRAFEGAR. ‖ met. Béurer mòlt vi. *Colar.* Epoto, as.

TRASCUNILLARSE. v. r. Escapulirse, fugir com los cunills. *Trasconejarse.* Subterfugio, is. ‖ Quedarse la cassa detras del gossos que la persegueixen. *Trasconejarse.* Retrò manere.

TRASER, A. adj. Lo que está, se queda ó ve detrás. *Trasero.* Posticus. ‖ m. TRASERO. ‖ f. Lo detrás ó part posterior de qualsevol cosa. *Trasera, zaga.* Postica pars.

TRASERO. m. En las personas la part posterior anomenada vulgarment cul. *Trasero, salvohonor.* Nates, ium.

TRASFERIR. v. a. TRANSFERIR.

TRASFOLLAT, DA. adj. que aplican los manescals á las butllofas ó tumors que atravessan de part á part. *Trasfollado.* Utrinque trajiciens tuberculum.

TRASIR. v. a. TRAHIR.

TRASLACIÓ Y TRASLADACIÓ. f. Obra de trasladar. *Traslacion.* Translatio, nis. ‖ astron. La acció de comunicar un planeta sa llum á altre. *Traslacion.* Translatio, nis. ‖ TRADUCCIÓ. ‖ METÁFORA. ‖ Promoció ó mudansa de un bisbe á altra iglesia. *Traslacion.* Translatio, nis.

TRASLADADOR, A. m. y f. Qui traslada. *Trasladador, trasladante.* Translator, is.

TRASLADAMENT. m. TRASLACIÓ.

TRASLADAR. v. a. Mudar una cosa de un lloch á altre. *Trasladar, trasferir, pasar.* Transfero, ers. ‖ Traduhir de una llengua á altra. *Copiar, trasladar, trasuntar.* Transfero, ers. ‖ Aplicar per metáfora lo significat de una veu á altra. *Trasladar.* Transfero, ers.

TRASLATICI, A Y TRASLATIU, VA. adj. Metafórich, figurat. *Traslativo, traslato, metafórico, figurado.* Translativus.

TRASLATIVAMENT. adv. m. Figuradament. *Metafóricamente, traslaticiamente, traslativamente.* Figuratè.

TRASLLADAR. v. a. TRASLADAR.

TRASLLAT. m. Copia treta fielment del original. *Traslado, trasunto.* Transcriptum, i. ‖ Imitació propia de alguna cosa per la qual es mòlt semblant á ella. *Traslado.* Imago, inis. ‖ for. La obra de comunicar á una de las parts las pretensions ó al·legats de altra. *Traslado.* Allegationum communicatio.

TRASLLUHIRSE. v. r. Clarejarse, deixarse véurer per entre alguna cosa diáfana ó clara. *Traslucirse.* Transluceo, es. ‖ met. Congecturarse, inferirse alguna cosa en virtut dels antecedents ó indicis. *Rezumarse, traslucirse, traszumarse, traspirar, trasvinarse.* Conjici.

TRASMÉTRER. v. a. TRANSMITIR, REMÉTRER.

TRASMUDAR Ó TRASMUTAR. v. a. y derivats. TRANSMUDAR.

TRASPAPERARSE. v. r. Embolicarse, confóndrerse un paper entre altres. *Traspapelarse.* Chartam inter alias involvi.

TRASPARENT. m. TRANSPARENT.

TRASPÁS. m. TRÁNSIT. ‖ met. Renuncia ó cessió de lo que algú possebeix, entregantli á altre lo domini. *Traspaso.* Translatio, nis. ‖ Infracció de una lley ó precepte. *Traspaso, trasgresion, traspasamiento, violacion.* Transgressio, nis.

TRASPASSADOR, A. m. y f. TRANSGRESSOR.

TRASPASSAMENT. m. TRASPÁS.

TRASPASSAR. v. n. Passar de allá á la altra part. *Cruzar, traspasar, atravesar, pasar de la otra parte.* Transpicio, is. ‖ Tornar á passar, y axí se diu: passar y TRASPASSAR. *Traspasar.* Pertranseo, is. ‖ Avansar las cabalcaduras ab la pota de detrás la petjada de la pota del davant. *Cruzarse, y cubrirse* si es poca cosa. Præpedio, is. ‖ Aventatjar, passar davant de algú, anant de camí. *Pasar, aventajar.* Præcedo, is. ‖ v. a. Portar, passar una cosa de un lloch á altre. *Traspasar.* Transfero, ers. ‖ Penetrar, travessar algun instrument, com espasa, clau, barrina, &c. de un cos á altre. *Atravesar, traspasar, travesar, trasverberar, enclavar, pasar, calar.* Transverbero, as. ‖ met. Causar mòlta llástima. *Atravesar, traspasar, quebrar el corazon.* Animam pertransire. ‖ Trencar, infringir alguna lley ó precepte. *Violar, traspasar, trasgredir, quebrantar.* Transgredior, eris. ‖ Excedir de lo degut, contravenir á la rahó. *Traspasar.* Superexcedo, is. ‖ Renunciar, cedir á favor de altre lo dret ó domini. *Traspasar.* Jus adire. ‖ Dit de las cosas inanimadas, com fam, dolor, fret &c. fer mòlta impressió, ferse mòlt sensible. *Traspasar.* Incesso, is.

TRASPASSAT, DA. p. p. *Traspasado.* Transfixus. ‖ adj. Atravessat ab alguna arma punxaguda. *Trasfijo, trasfixo.* Transfixus.

TRASPLANA. f. Lo revés de alguna plana ó escrit, en ques nota alguna cosa, y també se pren per lo mateix que nota. *Respaldo.* Chartæ tergum.

TRASPLANTADA. f. La mudansa ques fa de las plantas tendras de un lloch á altre pera que crescan. *Trasplante.* Translatio plantarum.

TRASPLANTAR. v. a. Mudar las plantas tendras desde la terra de ahont estan á altra part, pera que prevalescan. *Trasplantar, trasponer.* Plantas transferre. ‖ met. Passar ó mudarse las personas naturals ó domiciliadas en una provincia ó regne á altre. *Trasplantar, trasmigrar.* Transfero, ers.

TRASPLANTAT, DA. p. p. *Trasplantado.* Translatus.

TRASPONTÍ. m. Matalás petit y prim, que se sol tirar sobre los altres, é immediat al cos, per sèr de llana mès delicada. *Trasportin.* Culcitra brevis exiliorque. ‖ Especie de matalasset mòlt fort, que se umple de fullas de la panolla de blat de moro ó de palla, y posantne dos ó tres serveixen de márfega. *Trasportin.* Culcitra brevis.

TRASPORTARSE. v. r. TRANSPORTARSE.

TRASPORTÍ. m. TRASPONTÍ.

TRASPOSAR. v. a. y derivats. TRANSPOSAR.

TRASPOSTARSE. v. r. Desferse, pérdrer lo color y brillo de la cara. *Desmejorarse, demudarse.* Deformari.

TRASPOSTAT, DA. adj. Desfet. *Desfigurado, trasmudado.* Depravatus.

TRASPUAR. v. n. Passar ó introduhirse algun líquit poch á poch ab alguna intermissió de temps per las porositats de un cos sech, deixantlo humit y mullat. *Recalar, filtrar, rezumar, trasminar.* Transfluo, is. ‖ Dit del vi. *Trasvinarse, rezumarse, trazumarse.* Vinum diffluere. ‖ méd. y cir. Passar algun licor ó humor per los poros ó artificialment per algun drap. *Trascolar.* Percolo, as. ‖ met. TRASLLUHIRSE. 2.

TRASPUNTAR. v. n. Apuntar, comensar á aparéixerse alguna cosa, com la llum de la rahó, lo sol quant ix &c. *Despuntar, asomar, apuntar.* Exorior, iris. ‖ Donar mostras ó senyals de agudesa ó ingeni. *Despuntar.* Acumine excellere.

TRASQUILADOR, A. m. y f. Qui trasquila. *Trasquilador.* Tonsor, is.

TRASQUILAMENT. m. La acció de trasquilar. *Trasquiladura, esquileo.* Tonsio, nis.

TRASQUILAR. v. a. Esquilar, tallar ab las estisoras lo pel, llana &c. *Trasquilar, esquilar.* Detondeo, es. ‖ Tallar lo cabell, fent escalas ó sens art ni orde, cástich antich imposat per los cánons al qui tenia dos donas. *Trasquilar, ó trasquilar á cruces.* Inconcinnè tondere.

TRASQUIR. v. n. TRÁURER.

TRASSA. f. La primera planta ó idea de algun edifici ó altra obra, y també la descripció ó dibuix de ella. *Traza, trazado.* Operis lineamenta, adumbratio, nis. ‖ met. Industria, manya, modo pera conseguir alguna cosa. *Traza.* Excogitatio, nis, consilium, ii. ‖ Invenció, enginy. *Traza.* Forma, æ. ‖ Lo modo, apariencia, semblant ó figura de alguna cosa. *Traza.* Species, ei. ‖ DISPOSICIÓ, ARTIFICI.

SIMETRÍA. ‖ Astucia, treta, engany. *Amaños, trazas, artificios, tretas.* Artes, ium.

AB SAS TRASSAS Y MANYAS. expr. Ab astucia y sagacitat. *Mañosamente, con sus trazas y mañas, ó con sus mañerias.* Solerter.

DONAR TRASSAS. fr. Donar reglas ó medis pera alguna cosa. *Dar traza, trazarle á uno los medios.* Viam aut rationem excogitare.

POCA TRASSA. DESMANYOTAT.

TRASSADOR, A. m. y f. Qui trassa algun pla ó planta de edifici &c. *Delineador, trazador, tracista.* Delineator, is. ‖ TRASSUT. ‖ TRAPACER.

TRASSAMENT. m. TRASSA. 1.

TRASSAR. v. a. Idear, formar interiorment lo pla ó idea de alguna obra. *Hallar, trazar, dar traza.* Efformo, as. ‖ Dibuixar, senyalar lo pla de qualsevol cosa en lo paper ó en algun terreno. *Delinear, trazar.* Delineo, as. ‖ met. Discórrer, disposar los medis pera la consecució de algun fi. *Maquinar, trazar, pergeñar, hallar ó dar traza.* Machinor, aris. ‖ Dirigir, formar, com TRASSAR ratllas ab lo regle ó altra cosa. *Trazar.* Lineam describere. ‖ En la moral ensenyar lo camí de obrar bè. *Trazar.* Viam sternere.

TRASSAYRE. m. ENGINYER.

TRASSÓS, A. adj. TRASSUT. ‖ Lo ques fa ab manya. *Mañoso.* Artificiosus.

TRASSUT, DA. adj. Enginyós, manyós. *Mañoso, ingenioso, trazador, tracista.* Dexter, solers.

TRAST. m. mús. En alguns instruments de corda, com guitarras, &c., divisió de marfil, aram &c., pera variar los punts ó to; y també lo espay entre divisió y divisió. *Traste.* Pinna, æ. ‖ Tret, distancia. *Trecho, tramo.* Tractus, us. ‖ pl. Lo número de trasts de un instrument. *Trasteado.* Intervallorum numerus.

POSAR TRASTS Á UNA GUITARRA &c. fr. *Trastear, poner trastes.* Intervalla pinnis notare.

TRASTADA. f. y

TRASTAM. m. Multitut de trastos. *Trastería.* Scrutorum cumulus.

TRASTE. m. TRASTO.

TRASTEIG. m. Rastre de peus ó petjadas, ques deixa en los camins. *Rastro.* Vestigium, ii. ‖ met. Moviment continuat y sens orde ni concert. *Trastejo.* Cursus inordinatus.

TRASTEJADOR, A. m. y f. Qui trasteja ó fa ruido ab alguns trastos. *Trasteador.* Scrutorum commotor. ‖ Inquiet, revoltós. *Trasteador.* Irrequietus. ‖ TRASTELLADOR.

TRASTEJAMENT. m. TRASTEIG.

TRASTEJAR. v. a. Anar y tornar sovint de una part á altra. *Trastejar, trastear.* Vagor, aris. ‖ Anar depressa despatxant los quefers domésticbs. *Menear.* Tracto, as. ‖ ant. ADOBAR LAS TEULADAS. ‖ Mudar los trastos de una part á altra. *Trastear.* Supellectilem evolvere. ‖ PER EXÈRCICI. ‖ Maltráctar, llansar á pérdrer alguna cosa. *Echar á perder, malear.* Perdo, is.

TRASTEJAT, DA. adj. Se diu de un camí freqüentat. *Trillado.* Versatus.

TRASTELLADOR. m. BASTELLADOR.

TRASTET. m. d. *Trastuelo, trastillo.* Tenuis supellex. ‖ TRASTO INÚTIL. ‖ pl. Cosas menudas y de poch valor. *Zarandajas, zarandajillas.* Analecta, orum. ‖ met. Alhajas ques manejan ó negocis ques tractan. *Bártulos.* Res, um.

MUDAR LOS TRASTETS. fr. met. Mudar de casa ó de aposento. *Mudar de casa, de vivienda.* A domu in domum migrare.

TRASTO. m. Alhaja de casa, regularment se diu dels mobles vells. *Mueble, trasto, trebejo.* Utensilia scruta. ‖ Joguina ó cosa ab que algú enreda ó se diverteix. *Trasto, trebejo, juguete.* Ludi instrumentum. ‖ Persona enfadosa, molesta, ques fica en lo que no li importa. *Trasto, mequetrefe.* Ridiculus. ‖ pl. ARRMUS. ‖ TRASTAM.

TRASTO INÚTIL Ó VELL. exp. que ademes del sentit recte, se aplica á la persona inútil que mès serveix de embarás que de altra cosa. *Trasto, trastuelo, trastillo, cachivache.* Inutilis, fastidiosus homo.

ARREPLEGAR LOS TRASTOS. fr. PLEGAR LAS GABIAS.

PORTAR TOTS LOS TRASTOS AL COLL. fr. fam. que se aplica als que mudan mòlt de habitació, ó que van divagant sens domicili fixó. *Andar con el hato á cuestas ó traer el hato á cuestas.* Domicilium frequenter mutare.

TRASTOCAMENT. m. Mudansa del estat ú orde de las cosas. *Trastrocamiento, trastrueco, trastrueque.* Ordinis inversio.

TRASTOCAR. v. a. Mudar lo ser, estat ú orde de las cosas. *Trastrocar,*

trastornar, preposterar. Ordinem invertere. ‖ Tornarse boig. *Alocar*. Insanio, is.

TRASTOCAT, DA. p. p. *Trastornado, prepóstero, trastrocado*. Præposterus. ‖ adj. Boig. *Enloquecido, alocado*. Dementatus.

TRASTORN. m. Obra de trastornar ó trastornarse. *Trastorno, trastornadura, trastornamiento*. Perversio, nis. ‖ RUÍNA, DESTRUCCIÓ.

TRASTORNABLE. adj. Lo que pot trastornarse ó facilment se trastorna. *Trastornable*. Vertibilis.

TRASTORNADOR, A. m. y f. Qui trastorna tant en lo físich com en lo moral. *Trastornador*. Perturbator, is.

TRASTORNAR. v. a. Capgirar, girar lo de damunt davall. *Trastornar, trabucar*. Deturbo, as. ‖ met. Confóndrer, invertir lo orde natural ó regular de las cosas. *Trastornar, invertir*. Turbo, as. ‖ met. Privar ó turbar los sentits los vapors ó algun accident. *Trastornar*. A mente deduci. ‖ met. Girar, véncer á algú ab persuasions. *Trastornar, inclinar*. Animum invertere. ‖ ARTROCEDIR. ‖ INCLINAR, DECANTAR.

TRAU. m. Tall ques fa en la roba, y se guarneix de seda, fil, &c. pera sa firmesa y adorno, ahont se introduheix lo botó, y queda cordada la pessa. *Ojal*. Ocellus, i. ‖ En algunas cosas lo forat que atravessa de part á part. *Ojal*. Foramen, inis. ‖ ant. náut. Palanca, y axí se deya: estivar á TRAU. *Estivar á fuerza de palanca*. Vecti stipare.

FER TRAUS. fr. Obrir y guarnir los traus en la roba. *Ojalar*. Ocellos facere.

TRAUCAR. v. a. met. TALADRAR.

TRAUHERA. f. Dona que fa traus en la roba. *Ojaladera*. Ocellarum efformatrix. ‖ Lo joch ó conjunt de traus en la roba. *Ojaladura*. Ocellorum opus.

TRÁURER. v. a. Extráurer alguna cosa, posarla fora del lloch ahont estaba ficada ó continguda. *Sacar, extraer*. Extraho, depromo, is. ‖ Portar alguna cosa fora del lloch ahont estaba, com TRÁURER de Barcelona. *Sacar, llevar fuera*. Egero, is. ‖ Fer marxar á algú del lloch ahont estaba establert. *Echar, desalojar*. Expello, is. ‖ Llevar lo empleo á algú. *Sacar, apear, quitar, remover*. Deduco, is. ‖ Lograr un empleo, decret orde ó provisió &c. *Sacar*. Assequor, eris. ‖ Descubrir, manifestar alguna cosa. *Sacar*. Depromo, is. ‖ Deslliurar. *Sacar*. Eripio, is. ‖ Ajudar á eixir ó fer que algú isca de algun llans, empenyo ó perill. *Sacar*. Eripio, is. ‖ Arrancar alguna cosa del lloch ahont estaba agafada, com un clau, un caixal, &c. *Sacar, arrancar*. Eradico, as. ‖ Exceptuar, com TRET axó, en lo demes es home de bè. *Sacar*. Excipio, is. ‖ Extráurer la virtut ó qualitats de alguna cosa. *Sacar*. Exprimo, is. ‖ Fer bè ó segons las reglas del art alguna cosa. *Sacar*. Efficio, is. ‖ Fer una cosa semblant á altra. *Sacar, trasladar*. Exprimo, is. ‖ Inventar. *Sacar*. Fingo, is. ‖ Inferir una cosa de altra. *Sacar, colegir, deducir, inferir*. Deduco, is. ‖ Obligar á algú á que done alguna cosa. *Sacar*. Extorqueo, es. ‖ Fer ab astucia que algú diga lo que tenia callat. *Sacar, sonsacar*. Astu elicere. ‖ Elegir per sort ó á pluralitat de vots. *Sacar*. Sorte eligere. ‖ Guanyar per sort alguna cosa, com TRÁURER la rifa. *Sacar*. Sorte educere. ‖ Conseguir, lograr una cosa com consequëncia ó efecte de altra. *Sacar*. Derivo, as, educo, is. ‖ Netejar. *Sacar*. Detraho, is. ‖ Al-legar, citar alguna autoritat ó text. *Alegar, traer, citar*. Allego, as. ‖ PELLUCAR. 1. ‖ Portar un camí á alguna part. *Ir, dar, llevar*. Duco, is. ‖ Trobar ó conéixer per algun medi alguna cosa. *Sacar*. Expiscor, aris. ‖ Vomitar. *Provocar, vomitar, arrojar*. Evomo, is. ‖ ant. Parlant de armas, desenvaynarlas, com TRÁURER la espasa, lo sabre &c. *Sacar*. Nudo, as, stringo, is. ‖ Allargar, fer passar alguna cosa de la superficie de altra. *Sacar, asomar*. Profero, ers. ‖ Junt ab alguns noms acompanya la significació de ells, com TRÁURER fulla, esfullar; TRÁURER flor, florir, &c. *Echar, arrojar, sacar*. Germino, as. ‖ Exclóurer. *Excluir, sacar, echar*. Excludo, is. ‖ Llevar ó fer desaparéixer alguna cosa que afea ó perjudica, com tacas, malaltías, &c. *Sacar, quitar*. Tollo, is. ‖ En lo joch, guanyar. *Sacar, ganar*. Lucror, aris. ‖ Percibir lo producto de alguna cosa material, com del arrendament, de las vendas &c. *Sacar*. Percipio, is. ‖ Reportar utilitat en orde á las cosas morals. *Reportar, sacar*. Reporto, as. ‖ Fer, produhir, com las olivas de aquest any TRAURER mòlt oli. *Sr*

car. Produco, is. ‖ Comprar, fer provisió en alguna part, y axí se diu: de ahont TRAUS aquestos géneros. *Sacar.* Emo, is. ‖ Escullir. *Entresacar, sacar.* Excerpo, is. ‖ Péndrer, emportársen lícita, ó il·lícitament alguna cosa del lloch en que estaba, ó rébrerla de algú, y axí se diu: ¿de ahont HAS TRET aquest diner? *Sacar.* Éduco, excipio, is. ‖ Presentarse ab alguna cosa nova, poch vista ó poch usada, com TRÁURER joyas, lo vestit de uniforme &c. *Sacar.* Re nova primum vel raró uti. ‖ Rebaixar ó reservar part de alguna cosa, com de aquí sen HA TRET lo bè de ánima &c. *Sacar.* Prædemo, is. ‖ Cobrar lo que hi habia alguna dificultat de part del pagador. *Sacar, cobrar.* Recupero, as. ‖ Manifestar lo que estaba dissimulat, com lo sombrero TRÁU la goma. *Sacar.* Ostendo, is. ‖ Portar, y axí se diu: TRÁU la escudella á taula. *Llevar, traer.* Porto, as. ‖ Péndrer ocasió ó motiu de alguna cosa. *Tomar.* Sumo, is. ‖ ARTIGAR. ‖ ant. TRAHIR. ‖ Junt ab la preposició DE y los pronoms personals fer pérdrer lo coneixement ó judici. *Sacar.* Mente movere.

TRÁURER Á ALGÚ DE LA SEVA. fr. Persuadir, fer mudar de parer al que estaba mòlt obstinat. *Desaferrar.* Removeo, es.

TRÁURER Y NO POSAR, POCH Á POCH SE VE Á ACABAR; Ó QUIN TRÁU Y NO HI MET, AL CAP DAVALL SEN VA TOT DRET. ref. que repren la dessidia dels que no traballan y gastan mòlt, advertintlos que per gran que sia son caudal, sil gastan y non hi posan, arriba lo cas de acabarse. *Donde hay saca, y nunca pon, presto se acaba el bolson; quien no pone y siempre saca, suelo halla; quien no entra y saca, poco halla.* Addere qui nunquam, semper depromere curat, Otiùs ad finem pervenit ille rei.

TRAVA. f. TRABA.

TRAVÉS, SA. adj. Revoltós, entremaliat. *Enrevesado, travieso, revesado.* Irrequietus. ‖ Se diu del estudiant pícaro, que ven los llibres y se entrega á la vagamunderia y als vicis. *Travieso.* Nebulo. ‖ PERVERS. ‖ Nom que acomodan los poetas á Cupido y al amor. *Travieso.* Audax, is. ‖ Lo que está posat de costat ó en direcció obliqüa, com anar camp TRAVES. *Travieso.* Transversus. ‖ m. Inclinació, tortaria de alguna cosa. *Traves.* Transversum, i. ‖ GROSSARIA. ‖ TRAVESSER. ‖ Viu, qui discorre y obra ab mòlt ingeni y subtilesa. *Travieso.* Solers.

AL Ó DE TRAVES. m. adv. Obliqüament. *De traves, al traves, de soslayo.* Transversùm. ‖ PER TRAVÉS.

DONAR AL TRAVES. fr. náut. Ensopegar la nau per los costats en alguna roca ó costa de terra en ques desfá ó queda encallada. *Dar al traves.* Navigium transversum ferri. ‖ met. Destruhir, malmétrer alguna cosa. *Dar al traves, malbaratar.* Perdo, is.

DONAR AL TRAVES AB LA CÁRREGA. fr. Cáurer ab ella. *Caer con la carga, rendirse á la carga.* Succumbere oneri. ‖ met. No poder cumplir ab la obligació de son empleo. *Acodillar con la carga.* Oneri succumbere.

DONAR AL TRAVES AB TOT. fr. fam. Enfadarse y abandonarho tot. *Echarse con la carga.* Præire, et tœdio succumbere.

MIRAR DE TRAVES. fr. Tórcer la vista, mirar guerxo. *Mirar de traves.* Obliquè, limis oculis intueri.

PÉNDRER DE TRAVES ALGUNA COSA. fr. met. ‖ Péndrerla á la mala part, interpretarla en mal sentit. *Echar á mal ó á mala parte.* In malam partem accipere.

PER TRAVES. m. adv. De part á part. *De parte á parte, de medio á medio, al traves.* Tràns.

TRABALLAR AL TRAVES. fr. Fer alguna cosa obliquament. *Soslayar.* Obliquo, as.

TRAVESSA. f. GROSSARIA. ‖ TRAVESSÍA. ‖ La posta ó juguesca que además de lo que hi ha en lo joch solen fer los jugadors entre sí, ó los que miran, á favor de algun jugador. *Traviesa.* Sponsio interposita in ludo.

JUGAR TRAVESSAS. fr. Apostar, fer alguna juguesca fora de lo que ja hi ha en lo joch. *Atravesar, echar traviesas.* Extrà sortem principalem spondere in ludo.

POSAR UNA TRAVESSA. fr. En alguns jochs de cartas, tirar trumfo sobre la carta jugada, perque lo qui segueix no puga fer la basa sens trumfo mès alt. *Atravesar.* In ludo adversarium prævertere.

TRAVESSAR. v. n. Passar, anar de una part á altra, y axí se diu: TRAVESSAR lo bosch, lo mar, &c. *Atravesar, travesar.* Transeo, is. ‖ Passar de una part á altra per la direcció de sa amplaria. *Atravesar, cruzar, travesar, pasar.*

Cancello, as. ‖ Arribar un espay ó distancia de un punt á altre, com las travessías dels carrers. *Atravesar, cruzar.* Transversum jacere. ‖ Posar alguna barra ó altre travesser en algun carrer ó altra cosa. *Atravesar.* Transversum ponere, interjicere. ‖ Ullpéndrer, mirar de mal ull. *Atravesar, aojar.* Fascino, as. ‖ Llaurar segona vegada. *Binar, dar segunda reja.* Rursus scindere agrum. ‖ TRASPASSAR. 6. 7. ‖ Penetrar una cosa per los poros de altra, y axí se diu, que la tinta TRAVESSA lo paper. *Calar, penetrar, atravesar.* Permeo, as. ‖ Introduhirse en lo interior de algun espay, encara que hi haja dificultat ó embarás. *Penetrar, atravesar.* Penetro, as. ‖ v. r. Posarse una cosa entre mitg de altras. *Atravesarse, interponerse.* Sese interponere. ‖ Intervenir, ocórrer alguna cosa que impedeix lo curs de altra. *Atravesarse.* Intervenio, is. ‖ En los jochs de interés pérdrerse ó guanyarse alguna quantitat. *Atravesarse.* Summæ jacturam in ludo fieri.

TRAVESSEJAR. v. n. Fer travessuras, enredar. *Travesear.* Liberiùs vivere. ‖ Discórrer ab vivesa y ab varietat de especies. *Travesear.* Mente vel verbis ludere.

TRAVESSER, A. adj. Lo ques posa ó está de través, com flauta TRAVESSERA, taula TRAVESSERA. *Travesero.* Transversus. ‖ m. Llistó de fusta, ferro, &c. que traba dos cosas, com los barrons de la cadira &c. *Atravesaño, travesaño.* Transversum lignum. ‖ Lo llistó superior é inferior que ab los montants forman lo bastiment de las portas ó finestras. *Cabio.* Postis transversum lignum. ‖ Cada un dels llistons ques posan pera refors en las portas y finestras. *Peinazo.* Antæ transversæ. ‖ Coixí que atravessa de una part de llit á altra. *Cabezal, travesero.* Cervical transversum. ‖ CANASTRÓ. ‖ f. TRAVESSIA.

TRAVESSÍA. f. La distancia ó espay de un lloch á altre mirat de través. *Travesia, travesio.* Transversum iter. ‖ Camí través. *Travesia, hijuela.* Transversum iter. ‖ Distancia ó camí de un lloch á altre absolutament, encara que sia per via recta, com lo carrer que está entre dos mès principals. *Travesia.* Intervalli longinquitas. ‖ La creu que fan dos ó mès carrers ó camins en lo punt ahont se encontran. *Encrucijada.* Compitum, i.

TRAVESSÓS, A. adj. Dificultós. *Enrevesado.* Difficilis.

TRAVESSURA. f. Obra de travessejar. *Enredo, travesura, argada.* Inquietudo, inis. ‖ met. Vivesa y sutilesa de ingeni. *Travesura.* Ingenii acumen.

FER TRAVESSURAS. fr. TRAVESSEJAR.

TRAVETA. f. TRABETA.

TRAYDOR, A. adj. Fals ó que no correspon á la lley ó fe que déu tenir ó guardar. També se aplica á la vista. *Aleve, traidor.* Perfidus. ‖ Lo qui fa traició. *Traidor.* Proditor. ‖ Dit dels irracionals deslleals. *Traidor.* Infidus.

FER LO TRAYDOR. fr. fam. Fingir malaltía ó altre impediment pera escaparse del treball. *Hacer la de rengo.* Ægritudinem simulare.

MIRAR DE TRAYDOR. fr. fam. Mirar ab segona intenció. *Mirar de zaino ó á lo zaino ó al soslayo ó de traves.* Insidiosè aspicere.

TRAYDORESCH, CA. adj. Dit de la cabalcadura que dòna mostras de sèr falsa. *Zaino, atraidorado.* Insidiosus.

TRAYDORÍA. f. TRAICIÓ. ‖ BELLAQUERIA.

TRAYGUERA. f. ESCAYOLA. ‖ Herba enterament semblant al blat, y sols se diferencía de ell en sèr mès disminuhida, y la llavor llargueta y mòlt petita. També se anomena blat bort ó del diable ó de gitanos, y abunda en los camps y en las voras dels camins. *Triguera.* Triticum silvestre.

TRAYRE. v. a. TRÁURER.

TRAYXELLA. f. TRAGELLA.

TREBAIL. m. TRABALL.

TREBEL-LIÁNICA. f. QUARTA TREBEL-LIÁNICA.

TREBEL-LIÁNICH, CA. adj. Cosa de trebel-liánica. *Trebeliánico.* Trebellianicus.

TRÉBOL. m. Planta de varias especies, anomenada axí perque tráu las fullas de tres en tres, cada una ab una clapa blanca de figura de mitja lluna, las flors tiran á encarnadas, y tota la planta serveix de pastura al bestiar. *Trébol, trifolio, meliloto, pie de liebre.* Trifolium. ‖

TRÉBOL LLUHENT. Planta perenne, especie de trébol, la cama y fullas del qual en estat fresch sòn de vert obscur, ... sas, suaus al tacto, de olor desagradable y de sabor mòlt amarch un poch fastigós, las flors de un blanch rogench, bastant

grans y vistosas, y es medicinal. *Fibrino, trifolio, meniantes de tres en rama.* Menyanthes trifoliata.

TREBUCAR. v. a. TRABUCAR.

TREBUCH. m. TRABUCH.

TREBUQUET. m. TRABUQUET.

TRECENTÉSSIM, A., adj. numeral ordinal que completa lo número de trescents. *Tricentésimo, trescientos, trecientos.* Trecentessimus.

TRECÉSSIM, A. adj. numeral cardinal que completa lo número de trenta. *Trecésimo, trigésimo.* Tricessimus.

TREGUA. f. Suspensió de armas. *Armisticio, tregua.* Induciæ, arum. || met. Descans, interrupció del traball. *Tregua.* Induciæ, arum.

TREGUAR. v. n. ant. TARDAR.

TREMASCLES. m. CLAMÁSTECHS.

TREMELGA. f. Peix, especie de rajada de cos orbicular, llisa y plena de tubérculs, per ahont llansa un humor apegalós, los ulls sumament petits, y junt á ells cinch ó sis clapas negras y rodonas; la cua mès llarga quel cos armada de una aleta mòlt ampla, y tot ell comunica una commoció eléctrica als quel tocan. *Torpedo, tremielga, tembladora.* Raja torpedo.

TREMENDO, A. adj. Terrible, formidable. *Tremendo, tremebundo.* Tremendus. || Excessiu en sa línea. *Tremendo.* Immanis. || Digne de respecte y reverencia. *Tremendo, temedor.* Tremendus. || TRAVES. 1.

TREMENTINA. f. La resina ó goma del terebinto ó del abet. *Abetinote, trementina, aceite abetinote.* Terebinthina, æ.

TREMER. v. n. ant. TREMOLAR.

TREMESÓ, NA. adj. Lo que es de tres mesos. *Tremes, tremesino, y tremesinas* dit de las plantas ques fan en tres mesos, com la cibada, ordi, llantías, &c. Trimestris.

TRÉMOL, A. adj. TRÉMUL. || m. Especie de alba de fulla mòlt menuda, ques mou mòlt per poch ayre que fassa. *Pobo, álamo temblon ó líbico ó negro ó negrillo, olmo.* Populus libicus.

TREMOLADOR, A. m. y f. TRÉMUL. || Qui tremóla per causa de por. *Temblador, temblon.* Formidolosus. || Qui tremola per causa del fret. *Tiritador, temblon.* Contremiscens.

TREMOLAMENT. m. TREMOLÓ. || Vacil·lament ó tintinas del qui está per cáurer. *Bamboleo, vacilacion.* Vacillatio, nis. || PALPITACIÓ. || RODAMENT DE CAP.

TREMOLAMENT DE TERRA. TERREMOTO.

TREMOLAR. v. n. Manejarse, móurerse ab un moviment inquiet y perturbat. *Temblar, tremer, rehilar.* Nuto, as. || Estreméixerse de por. *Temblar.* Trepido, as. || Patir en lo cos una transmutació notable per causa del fret. *Tiritar, temblar de frio.* Inhorresco, is. || Móurerse la terra ó lo paviment. *Temblar.* Tremo, is. || Commóurerse alguna cosa per algun estruendo, sacudida &c. *Estremecerse.* Contremisco, is. || PALPITAR. || Estar poch sólida ó ferma alguna cosa, corrent perill. *Bambolear.* Vacillo, as. || Alsar las banderas, pendons, batentlos en lo ayre. *Enarbolar, tremolar.* Vexilla vento commovere. || náut. Agitarse en lo ayre las velas, banderas y gallardets. *Flamear, tremolar, batir.* Batuo, is.

FER TREMOLAR. fr. Causar temor ó tremoló qualsevol objecte. *Hacer temblar, hacer temer.* Terreo, es. || Haberhi un excés de qualsevol cosa que sia, com aquest any hi ha una cullita que fa TREMOLAR. *Espantar, maravillar, admirar, pasmar, poner espanto, ser un juicio.* Admiratione rapere. || Infundir algú mòlt respecte ab sa autoritat ó presencia. *Hacer temblar, hacer temer.* Respectu terrere.

TOT TREMOLANT. m. adv. De un modo trémul. *Trémulamente.* Tremulè.

TREMOLEJAR. v. n. Tremolar ab continuació ó ab freqüencia, ó afectar tremoló. *Temblequear, tembletear.* Tremisco, is. || Móurerse perturbadament, com los noys y los vells quant volen caminar depressa. *Temblequear, tembletear.* Attrepido, as. || Usat com diminutiu tremolar un poch. *Tembletear.* Subtremisco, is.

TREMOLÓ. m. Moviment involuntari repetit y continuat de tot lo cos ó de alguna part, procedent de debilitat, de fret ó de alguna passió de temor ó susto. *Temblor, tremor, estremecimiento.* Tremor, is. || Lo moviment que causa algun vent, campanas, ruído de artillería en los edificis ó en las encaballadas. *Temblor.* Hiatus, us.

TREMOLÓ DE COR. Tristesa, aflicció, passió de ánimo. *Cordojo.* Cordolium, ii.

TREMOLÓ DE TERRA. TERREMOTO.

TREMOLÓS, A. adj. TREMENDO.

TREMONTANA. f. TRAMONTANA.

TREMOR. m. TREMOLÓ.

TREMOR DEL COR. TREMOLÓ DEL COR.

TREMOSTERA. f. TRAMOSTERA.

TREMP. m. Punt y forma ques dòna als metalls é instruments de tall, pera sa major duresa y millor fil. *Temple*. Temperatura, æ. || Lo tall ques fa al canó de la ploma disposantla pera escríurer. *Corte, tajo*. Calami temperatura. || Se pren per lo canó de la mateixa ploma, y axí se diu: tenir poch ó mòlt TREMP. *Pluma, cañon*. Calamus, i. || Constitució ó temperament de algunas cosas. *Temple, temperamento*. Temperamentum, i. || La modificació, punt ó afinació ques dòna als instruments de música. *Afinacion, temple, afinadura, afinamiento*. Temperatio, nis. || Se pren per lo humor, acrimonía ó dolsura de geni. *Temple*. Indoles, is.

AL TREMP. m. adv. pint. Se diu de la pintura ques fa ó tráu ab colors deixatats ab aygua, ayguacuyt ó goma. *Al temple*. Pictura glutinosa.

TREMPA. f. pint. Género de betum ques fa de rovell de ou debatut en aygua pera pintar al tremp. *Templa*. Temperatio pictorica. || TREMP. 2. 3.

ESTAR Ó NO ESTAR DE TREMPA. fr. met. ESTAR Ó NO ESTAR TREMPAT.

TREMPADOR, A. m. y f. Qui trempa. *Templador*. Temperator, is. || Martellet ó clau pera trempar algun instrument de música, com piano, &c. *Templador*. Tonarius, ii.

TREMPAMENT. m. ant. TEMPERAMENT.

TREMPANSA. f. ant. TEMPLANSA.

TREMPAPLOMAS. m. Ganivetet pera trempar las plomas de escríurer. *Cortaplumas, tajaplumas*. Scalpellum, i.

TREMPAR. v. a. Moderar, suavisar la forsa de alguna cosa, com la forsa de las passions, &c. *Moderar, templar*. Moderor, aris. || Donar tremp ó punt als metalls. *Templar*. Tempero, as. || Mesclar, una cosa ab altra, pera suavisarla. *Templar*. Tempero, as. || mús. Disposar los instruments de modo que las veus formen armonía segons convé. *Templar*. Tempero, as. || Dit del ferro y altres metalls ficarlos bermells dins de la aygua, pera enfortirlos y donarlos lo punt que convé. *Templar*. Tempero, as. || TEMPERAR || Tallar, escapsar lo canó de la ploma posantla conforme pera escríurer. *Cortar, tajar la pluma*. Calamum ad scribendum aptare. || pint. TEMPLAR. 6. 8. || Posar de bon humor á algú. *Templar*. Lenio, is.

TREMPAT, DA. p. p. *Templado*. Temperatus.

ESTAR TREMPAT. fr. Estar ab salut y robustesa. *Estar sano*. Plena valetudine frui. || ESTAR DE FÍLIS.

ESTAR TREMPAT COM UNA ORGA, Ó COM UN GÍNJOL, Ó COM UN ALL, Ó COM UNAS PASQUAS, Ó COM UN ROSSINYOL Ó COM UNA GUITARRA. fr. met. fam. Estar mòlt alegre y de bulla. *Estar como una castañuela ó como una pascua*. Hilaritate exultari.

NO ESTAR TREMPAT Ó ESTAR MAL TREMPAT. fr. NO ESTAR DE FÍLIS.

TREMPLA. f. TREMP. 2. 3.

TRÉMUL, A. adj. Se diu de la cosa que tremola. *Trémulo, tremolento, trépido, tremulante*. Contremulus. || PALPITANT. || Se diu de certa modificació del so en las orgas, que apar que tremolas. *Trémulo*. Sonus organi tremulus. || Certa modulació de la veu que sembla que tremola. *Trémulo*. Tremulus. || met. Se diu de algunas cosas, com la llum &c. que tenen un moviment semblant al tremoló. *Trémulo*. Tremulus.

TREMUNTANA. f. TRAMONTANA.

TREN. m. Aparato pera portar ó transportar alguna cosa. *Tren*. Apparatus, us. || met. Ostentació ó pompa de alguna persona ó cosa. *Tren*. Apparatus, us.

TREN DE ARTILLERÍA. Lo conjunt de persas de artillería y tot lo necessari pera transportarlas y poder usar de ellas, y las demés armas y municions de armas que pot necessitar un exêrcit. *Tren*. Instrumenta, orum.

TRENA. f. Unió de tres caps de fil, seda, cabells, &c. entrecreuhats ó entrellassats. *Trenza*. Tænia, æ. || TRENSILLA. || Especie de treneta de budells de moltó ques posa en la olla. *Revoltillo*. Folliculus contortus ex intestinis. || La de vimets *Criznega*. Tænia viminea.

TRENAR. v. a. Fer trenas. *Trenzar*. Crines tæniis aptare.

TRENCABLE. adj. TRENCADÍS.

TRENCACAP. m. met. Lo que molesta ó fatiga al cap. *Quebradero de cabeza*. Importuna contentio. || Lo objecte s

cuydado amorós. *Quebradero de cabeza.* Amoris objectum.

TRENCACOLL. m. Lloch perillós de ahont se pot cáurer facilment y malmétrerse. *Deslizadero, resbaladero, despeñadero, derrumbadero.* Lubricus locus. ‖ met. Lo que exposa á incórrer en alguna falta. *Resbaladero, precipicio.* Lubricus.

MENTIR Á TRENCACOLL. fr. pera ponderar que algú ment mòlt, ó á cada paraula. *Mentir sin suelo; miente mas que da por Dios.* Sinone mendacior.

TRENCADÍS, A. adj. Frágil, fácil de trencarse. *Quebradizo, quebrajoso, quebrantable, vidrioso, y friable* en termes de física. Fragilis.

TRENCADOR, A. m. y f. Qui trenca. *Quebrador, quebrantador, rompedor.* Effractarius, ii. ‖ INFRACTOR. ‖ La part de camí ahont se gira. *Travesía.* Transitorius locus.

TRENCADOR DE NAU. NÁUFRAGO. 2.

TRENCADURA. f. Obertura de alguna cosa trencada. *Quebradura, quebrantadura, rompedura, quiebro.* Disruptio, nis. ‖ Sach ó bossa que per la prolongació del piritóneo se forma en lo melich ó en las angonals, entre los muscles del abdómen ó ahont ixen los vasos de las illadas, y conté una porció de budell, ayre ó aygua. Quant baixa á la bossa dels testícols, se diu vulgarment potra. *Hernia, quebradura.* Hernia, æ. ‖ méd. y cir. Rompiment. *Rotura, rompimiento, fractura, ruptura.* Fractura, æ.

TRENCAFILA. f. La costura entrellassada que los enquadernadors fan entre la corda y capsada de cada part en lo llom del llibre quant lo cusen. *Cadeneta.* Catenula, æ. ‖ met. fam. PORTA FALSA. 2.

TRENCAHAM. m. Cert peix de mar ó de riu, del qual diuhen ques menja lo esquer y no cáu en lo ham. *Glano, glanide.* Glanus, i, glanis, is, idis.

TRENCALÓS. m. Especie de aucell de uns dos peus de llarch, ab lo llom blanch rogench, lo ventre blanch; las extremitats de las alas clapadas de negre; los peus cuberts de ploma, ab las unglas grans y fortas; lo bech groguench, còrb y tant fort que trenca ab ell los cossos mès durs. Habita en las voras del mar, y se alimenta de peixos. *Quebrantahuesos, osifrago.* Alguns lo anomenan en castellá *esmerejon y atahormas.* Ossifragus, i.

TRENÇAMENT. m. La obra de rómprer alguna cosa. *Quebrantamiento, quebramiento, quebranto.* Fractio, nis.

TRENCAMENT DE CAP. Mals de cap, cuydados. *Quebradero de cabeza.* Importuna contentio.

TRENCAMENT DE NAU. NAUFRAGI.

TRENCANIL. m. náut. TRANCANILL.

TRENCAPINS. m. fam. MIL HOMES.

TRENÇAPINYAS. m. Aucell del tamany de una cogullada, ab la ploma rogenca, lo bech curt y tant fort que trenca las pinyas, y se alimenta dels pinyons. *Picocruzado.*

TRENCAPINYONS. m. Qui tráu los pinyons de las pinyas torradas, los trenca y neteja. *Cascapiñones.* Nucleorum pineorum collector. ‖ Instrument de fusta pera trencarlos. *Cascapiñones.* Nucifrangibulum, i.

TRENCAR. v. a. Rómprer, fer trossos de alguna cosa. *Quebrar, quebrantar, romper.* Frango, is. ‖ Dirigirse, girar, mudar de direcció eixint de un camí ó carrer y entrant en altre. *Doblar, torcer, volver.* Flecto, is. ‖ Destorbar ó impedir la continuació de alguna cosa. *Interrumpir, quebrar, romper.* Interrumpo, is. ‖ Infringir, violar alguna lley, paraula ú obligació. *Quebrantar, quebrar, romper, traspasar.* Violo, as. ‖ Esquerdar alguna cosa posantla en estat de ques rompa mès facilment. *Quebrantar, cascar.* Scindo, is. ‖ Esclafassar, deixar una cosa á mitg móldrer. *Quebrantar, machacar, cascar.* Quasso, as. ‖ Profanar un lloch sagrat ó segur, ó los límits de qualsevol cosa. *Violar, quebrantar.* Transgredior, eris. ‖ Rómprer, véncer alguna dificultat, impediment ó destorb que embarassa pera la llibertat. *Quebrantar, forzar, romper.* Rumpo, is. ‖ Molestar, fatigar, causar pesar ó disgust. *Quebrantar, consternar.* Attero, is. ‖ AMOHINAR. ‖ Rómprer la amistat ab algú. *Romper.* Ab amicitia discedere. ‖ Separar per breu temps la unió ò continuitat de algun flúido, com TRENCAR lo ayre, la aygua lo qui nada. *Romper.* Divido, is. ‖ Obrir espay suficient pera passar per algun lloch ocupat de gent unida. *Romper.* Prærumpo, is. ‖ Fer pérdrer lo color natural. *Quitar.* Adimo, is. ‖ RÓMPRER. ‖ Relaxârse las tripas, patir alguna hernia. *Quebrarse.* Hernia

laborare. || Interrómprerse la continuitat de alguna cosa. *Quebrarse.* Abrumpi.

TRENCAT, DA. adj. Qui pateix de trencadura. *Quebrado, hernioso.* Hernia laborans. || Dit del terreno escabros. *Fragoso, intrincado, áspero.* Fragosus. || m. arit. Se diu del número que expressa una ó mès parts de la unitat, com $\frac{1}{3}$, $\frac{3}{4}$ &c. *Quebrado, fraccion.* Fractio, nis.

TRENCAT DE TRENCAT. arit. Lo trencat que expressa parts de altre, com $\frac{1}{3}$ de $\frac{3}{4}$. *Quebrado de quebrado, ó quebrado compuesto.* Fractionis fractio.

TRENCH. m. Xirivech, forat en lo cap. *Descalabro, descalabradura.* Capitis fractura. || CASCADURA. || Costum ó hàbit de fer alguna cosa, y axí se diu: saber lo TRENCH de alguna cosa. *Gobierno, manejo, manera.* Administratio, nis. || La obertura ques fa en lo cap de las eras ó solchs de las verduras, herba, &c. pera encaminarhi la aygua quant se rega. *Torna.* Fluxus aquæ conversio.

FER UN TRENCH. fr. Fer alguna ferida en lo cap. *Descalabrar.* Caput percutere.

TRENETA. f. d. *Trencilla, ita, ica.* Tæniola, æ. || TRENA 3. || La ques fa de tripas de moltó pera donar als gats. *Cordilla.* Intestinorum catenula.

TRENI. m. TRIENNI.

TRENO. m. Llamentació fúnebre per alguna calamitat, y se pren en especial per las del profeta Jeremías. *Lamentaciones, trenos.* Træni, orum.

TRENSA. f. TRENA.

TRENSILLA. f. Cinta entreteixida en forma de trena ó de llata. *Trencilla.* Tæniola, æ. || La que volta la copa del sombrero tocant á las alas. *Cintillo, trencillo, trencica, trencellin.* Galeri spira vel cinctorium.

TRENTA. adj. Numeral cardinal. *Treinta.* Triginta. || TRENTÈ.

TRENTAHÚ. m. Cert joch de cartas, en que repartidas dos ó tres á cada hu dels que jugan, van demanantne mès fins á fer trenta y un punts, contant las figuras per deu y las demés cartas per lo que pintan; y si ningú fa trentahú, guanya lo ques queda en lo punt mès alt per orde de ma. *Treinta y uno.* Ludus chartarum ad trigessima et una puncta.

TRENTANARI, A. adj. Lo que es de trenta anys. *Treintanal, treintanario, treintenario.* Tricessimus. || TRENTENARI.

TRENTÈ, NA. adj. Numeral ordinal, la unitat que se anyadeix al vint y nou per complement del trenta; y lo que pertany á dit número. *Treinteno, trigésimo.* Trigesimus. || m. Qualsevol part de las trenta en ques divideix un tot. *Trigésimo, treinteno.* Trigesimus. || f. TRENTA 1.

TRENTENA. f. TRENTA. 1.

TRENTENARI. m. Lo número de trenta dias dirigits á un mateix objecte. *Treintanario, treintenario, trentenario.* Tricenni dies. || Dit del número de trenta missas celebradas en trenta dias consecutius per la ánima de algun difunt. *Llano, treintenario.* Tricennæ missæ in defuncti commemorationem.

TRENTÍ. m. Moneda de or de valor de trenta tres rals. *Trenti.* Triens aureus.

TRENYORAR. v. n. ant. ANYORARSE.

TREP. m. TRENCH.

TREPA. f. TREPADURA. 1.

TREPÁ. m. cir. Instrument pera foradar la closca del cap. *Trépano.* Terebellum, i. || TREPANT. || BELABARQUÍ. || Instrument fet com un canonet ab dents al cap, y de que usan los argenters pera traspassar. *Trépano de platero.* Mediolus, i.

TREPADOR, A. m. y f. TALADRADOR. || Qui trepa per algun lloch. *Trepador.* Scandens, tis, y funambulus, i, petaurista, æ, se diu del volatí que trepa per la maroma. || Lloch per ahont se trepa. *Trepadero, trepador.* Scansorium, ii. || adj. met. Lo que trepa, com la fama, &c. *Trepador.* Audax, cis.

TREPADURA. f. Bigarradura, especie de guarnició ó adorno ques posa en la vora de las pinturas y dels vestits. *Trepa, trepado.* Circumposita fimbria: limbus, i. || La acció de trepar per algun paratge. *Trepa.* Scansio, nis. || Forat fet ab lo trepant. *Taladro.* Foramen, inis.

TREPANAR. v. a. cir. Foradar ab lo trepá, y fer concórrer á aquell paratge las materias conforme se necessita. *Trepanar.* Craneum terebrare. || TALADRAR.

TREPANT. m. Especie de taladre que usan varios artífices pera foradar la materia de son art; y se compon de una punta prima y rodona, y tè varias pessas y cordills ó corretjas que disposan lo instrument pera que un barró quel travessa, puge y baixe, voltant mòlt veloçment, impel·lint la punta envers lo ob-

jecte ques vol foradar. *Trépano, trepan, parahuso*. Terebra, æ.

TREPAR. v. n. Traspassar pujant á alguna part difícil. *Trepar*. Adrepo, is. || Pujar, enfilarse unas cosas en altras, com la eura en la paret, las parras en los arbres, &c. *Trepar*. Scando, is. || Pujar á algun lloch á quatre grapas com los gats. *Gatear, trepar*. Adrepo, is. || met. Penetrar, alcansar ab lo discurs alguna cosa mòlt difícil, com TREPAR al Parnás, al temple de la fama, &c. *Trepar*. Volo, as. || TREPANAR. || Guarnir la pintura, lo brodat &c. ab trepadura. *Picar, trepar*. Circumorno, as. || Fer bigarradurас ó talls per adorno en los vestits y calsat. *Trepar, picar*. Scissuris vel sinuosè ornare.

TREPAT, DA. p. p. y adj. *Trepado*. Terebratus. || met. Dit de algunas cosas que tenen vuyt, com los que fa lo corch. *Trepado*. Terebratus.

TREPIDACIÓ. f. astron. Balans aparent y quasi insensible quels antichs atribuhian al firmament septentrional ó al mitg dia. *Trepidacion*. Trepidatio, nis. || Tremoló. *Trepidacion, estremecimiento*. Horror, is. || méd. Tremoló de membres y nirvis. *Trepidacion, tembleteo*. Trepidatio, nis.

TREPINYEJAR. v. n. PICAR DE PEUS.

TREPITG. m. La acció de trepitjar. *Pisoteo*. Conculcatio, nis. || Lo rastre ó petjadas que quedan estampadas en la terra. *Rastro, y pista* si es dels animals. Vestigium, ii.

TREPITJADA. f. Petjada, lo senyal que queda del trepitg. *Pisada, huella*. Vestigium, ii. || Lo acte y efecte de trepitjar. *Pisadura, pisa, piso, holladura*. Calcatio, nis. || met. Se pren per lo sol ó superficie de algun terreno, com aquest camí tè bon ó mal TREPITG. *Piso*. Solum, i.

TREPITJADOR. m. Qui trepitja, especialment los rahims pera fer vi. *Pisador*. Calcator, is.

TREPITJAMENT. m. TREPITG.

TREPITJAR. v. a. Posar los peus sobre alguna cosa. *Pisar, hollar, y acalcar, conculcar, rehollar, y pisotear,* quant se fa repetida y expressament pera maltractar alguna cosa. Calco, as. || Llastimar alguna cosa, passanthi precipitadamet per sobre. *Atropellar*. Occulco, as. || met. Menospreciar, no fer cas de alguna cosa, com honras, dignitats, &c. *Pisar, hollar, atropellar, pasar por encima*. Deprimo, is. || v. n. En los edificis estar lo pis de una habitació sobre un altre. *Pisar*. Nitor, eris. || Xafar los rahims ab los peus pera exprémer lo most y fer vi. *Pisar*. Calco, as.

TRER. v. a. ant. TRÁURER.

TRES. adj. Numeral cardinal impar ques compon de una unitat afegida á altras dos. *Tres*. Tres et tria. || arit. Se diu de la nota ó guarisme que representa tres unitats. *Tres*. Tertia numeralis nota. || En las cartas, la en que hi ha marcats tres punts ó senyals. *Tres*. Charta &c. tribus notis distincta. || Se diu del dau que tè pintats tres punts. *Tres*. Ternarius in alea. || pl. En lo joch de daus las parellas ó llans de tres punts. *Terna, ternas*. Ternarii in aleis.

Á LAS TRES MORT Ó PRES. loc. met. fam. pera donar á enténdrer que convé fer lo últim esfors. *A tres ó á las tres va la vencida, ó se echa el resto*. Ad triarios ventum est.

Á TRES. m. adv. mús. Se diu de la composició ó pessa que conté tres parts ó en que cantan tres veus. *A tres*. Terna harmonia.

COM TRES Y DOS SÒN CINCH Ó COM TRES Y TRES SÒN SIS. expr. COM DOS Y DOS FAN QUATRE.

UN TRES Y NO RES. exp. Cosa de poquíssima importancia. *Una bicoca*. Parvi momenti res.

TRESAR. v. a. Contar ó péndrer de tres en tres. *Terciar*. Tertio, as.

TRESCAMENT. m. Obra de trescar. *Trio*. Apium frequens introitus et exitus.

TRESCAR. v. a. Entrar y eixir freqüentment las abellas en lo buch mòlt poblat. *Triar*. Apes exire vel intrare frequenter.

TRESCENTS, TAS. adj. Numeral ordinal. TRECENTÈSSIM.

TRESCOL. m. TRÁFECH. 5.

TRESCOLAR. v. a. TRAFEGAR. 1.

TRESDOBLAR. v. a. Multiplicar per tres ó fer tres vegadas una mateixa cosa. *Triplicar, tresdoblar*. Triplico, as.

TRESILLO. m. Joch de cartas entre tres, en que sen reparteixen nou á cada un, y quedan tretse en lo munt pera robar; y tè tres sorts: entrada, voltereta

y sol. Lo qui hi entra elegeix lo coll, y deixa las cartas que no li convenen robantne altras. Lo qui fa voltereta gira la primera carta del munt, y aquella es lo coll de trumfo. Lo qui va sol anomena lo palo que vol y no roba. *Renegado, tresillo.* Chartarum ludus vulgò tresillo.

TRESLADAR. v. a. TRASLADAR.

TRESOR. m. Arreplech de or, plata y altras preciositats. *Tesoro.* Thesaurus, i. || Erari públich ó particular. *Tesoro.* Gozophylacium, ii. || Riquesas, bens. *Riqueza, tesoro.* Gaza, æ. || met. Reunió de circumstancias apreciables, tant en orde al ánima com al cos. *Tesoro, oro.* Thesaurus, i. || met. Suma, compendi ó col·lecció de noticias ó cosas estimables. *Tesoro.* Thesaurus, i. || Se diu en particular de la bondat infinita de Cristo y sos Sants. *Tesoro.* Thesaurus, i.

TRESOR PÚBLICH. Edifici en que los romans guardaban lo or y plata pera las necessitats de la república. *Tesoro público.* Thesaurus, i.

TRESOR REAL. Erari del rey. *Tesoro real ó regio, arcas reales.* Ærarium, ii.

VALER UN TRESOR. fr. met. Tenir alguna cosa mòlta estima. Regularment se diu de las personas. *Ser un tesoro; valer un mundo ó un potosí.* Thesauro præstantior.

TRESOREJAR. v. a. ant. ATRESORAR.

TRESORER. m. Lo ministre ó persona destinada pera la custodia y distribució del tresor. *Tesorero.* Quæstor, is. || En las catedrals y col·legiatas canonge ó dignitat que cuyda de las reliquias y cosas mès preciosas. *Tesorero.* Ciniarcha, æ.

TRESORERÍA. f. Oficina ó despaig del tresorer. *Tesorería.* Quæstorium, ii. || Lo cárrech ó dignitat de tresorer. *Tesorería.* Quæstura, æ. || Lo edifici ó lloch ahont se guarda lo tresor públich. *Tesorería.* Ærarium, ii.

TRESPASSAR. y derivats. TRASPASSAR.

TRESPEUS. m. Instrument de cuyna compost de una pessa de ferro en figura circular ó triangular ab tres peus sobre del qual se posan las calderas, perols, y altras capsas pera cuynar ab comoditat sens sufocar lo foch. *Trébedes.* Tripes, dis, chyatrepus, i.

TRESPLANTAR. v. a. y derivats. TRASPLANTAR.

TRESPOL. m. ter. Sostre. *Techo, y techumbre* los mòlt elevats, com los de las iglesias y edificis semblants. Tectum, i.

FER TRESPOLS. fr. Cubrir lo edifici ab ells. *Techar.* Tectis operire.

TRESPONTÍ. m. TRASPONTÍ.

TRESQUILAR. v. TRASQUILAR.

TRESTEIG. m. TRAPITG 2.

TRESTEJAR. v. a. TRASTEJAR.

TRET, A. p. p. y adj. *Sacado.* Elicitus. || m. TIR 1. 2. 3. 4. || Espay, distancia de lloch ó de temps. *Trecho.* Tractus, us. || FISONOMÍA.

ERRAR LO TRET. fr. que á mès del sentit recte significa enganyarse en lo dictámen ó concepte de alguna pretensió ó intent. *Errar el tiro.* Spe falli.

NO VÉURERHI Á TRET DE BOFETADA. loc. NO VÉURER UN BOU &c.

TRETA. f. Artifici subtil é ingeniós. *Treta.* Calliditas, atis. || Extracció. *Saca.* Exportatio, nis. || ARDIT. || Medi pera eixir de alguna dificultat. *Salida, treta, escapatoria.* Exitus, us, subterfugium, ii. || SAGETA. || exp. Lo concepte ó pensament que forma qualsevol dels esgrimadors pera la defensa propia ú ofensa del contrari, y acció corresponent á ell, sense que aquesta puga facilment compéndrerlo en qualsevol dels llans y temps que se ofereixen; y sòn lo menos trenta aquestas tretas, com estocada, manotada, encadenada, enarcada, gatussa, ganancia final, reves horisontal, revés descendent, tall, cop á la espasa, irremediable, treta doble, empanada, encomanada, treta del tentado &c. *Treta.* Prudens callidaque in adversarium petitio. || La manya ab que lo jugador procura millorar la sua sort. *Traza.* Astus, us.

TRETAS DEL FORO. Falacias. *Trazas, enredos, embrollos.* Tricæ, arum.

TRETSE. adj. numeral cardinal compost de tres unitats y dos desenas. *Trece.* Tredecim. || adj. numeral ordinal. *Trece, treceno, decimotercio.* Decimustertius. || En la orde de Santiago lo caballer anomenat pera assistir á algun capítol general. *Trece.* Decimotertio loco delegatus eques. || pl. Nom que donáren á tretse caballers de dignitat particular en la orde de Santiago. *Treces.* Sancti Jacobi ordinis tredecim proceres.

TRETSE SÒN TRETSE. loc. fam. Porfiadament, tercament, ab tenacitat. *Erre que erre, tieso que tieso, quedo que quedo.*

dale que dale, dale que le das ó dale que le dards. Pertinaciter agis.

QUEDARSE EN SOS TRETSE. fr. met. fam. Persistir algú tenasment en un propósit. *Estar en sus trece.* In sententia tenaciter persistere.

TRETSÉ, NA. adj. Numeral ordinal. *Treceno, trece, decimotercio.* Decimus-tertius.

TRETSEMESÓ, NA. adj. Cosa de tretse mesos. *Trecemesino.* Tredemestris.

TRETSENA. f. Número de tretse. *Trece.* Tredecim.

TRETSENARI. m. Lo espay ó temps de tretse dias regularment continuats y dedicats á un mateix objecte. *Trecenario.* Tredecim designati dies.

TREU. m. náut. Vela quadrada ab que las embarcacions llatinas navegan en popa ab vents forts. *Treo, treu, vela de fortuna.* Velum quadratum. || La verga en que se assegura ó subjecta dita vela. *Treo.* Quadrati veli antena.

TREÚRER. v. a. TRÁURER.

TREVAS. f. pl. TREGUA.

TREVÉS. m. TRAVÉS.

TRÉVOL. m. TRÉBOL.

TREVOL. m. TRESPOL.

TRIA. f. La obra de escullir. *Escogimiento.* Selectio, nis. || mit. Nom de las tres nimfas que criáren á Apolo. *Tria.* Thria, æ.

TRIADOR, A. m. y f. Qui tria. *Escogedor.* Selector, is.

TRIAGA. f. farm. Composició de varios ingredients que serveix contra tot veneno, sent los principals y mès eficasos lo opi y las especies que corregeixen la virtut narcótica. La basa principal de la de Roma y Montpeller es la carn del escorsó. *Triaca.* Theriaca, æ. || met. Remey de algun mal previngut ab prudencia ó tret del mateix dany. *Antídoto, triaca.* Antidotus, i.

TRIAGAL. adj. Cosa de triaga ó que tè sas propietats. *Triacal.* Theriacus.

TRIÁNGUL. m. Figura de tres ánguls. *Triángulo.* Triangulus, i. || Qualsevol cosa que es presenta en figura triangular. *Triángulo.* Triangulus, i. || náut. Vela triangular que se sol usar en temps de bonansa. *Monterita, triángulo, monterilla, rascanubes.* Triangulare velum. || ter. TENEBRARI.

TRIÁNGUL ACUTÁNGUL. geom. Aquell que tè tres ángulos aguts. *Triángulo acutángulo ú oxígono.* Triangulus acutangulus.

TRIÁNGUL AUSTRAL. astr. Certa constel-lació de cinch estrellas prop del polo antártich. *Triángulo austral.* Triangulus australis.

TRIÁNGUL BOREAL. astron. Certa constel-lació septentrional que consta de quatre estrellas. *Triángulo boreal.* Trio, nis.

TRIÁNGUL EQUILÁTERO. geom. Lo que tè sos tres costats iguals. *Triángulo equilátero.* Triangulus æquilaterus.

TRIÁNGUL ESCALENO. geom. Lo que tè sos tres costats desiguals. *Triángulo escaleno.* Triangulus scalenus.

TRIÁNGUL ESFÉRICH. astron. Lo ques considera descrit en la superficie de la esfera, y compost de tres archs de círculs máxims. *Triángulo esférico.* Triangulus sphæricus.

TRIÁNGUL ISÓSCELES. geom. Lo que tè solament dos costats iguals. *Triángulo isósceles.* Triangulus issosceles.

TRIÁNGUL OBLIQUÁNGUL. geom. Lo que no tè ningun ángul recte. *Triángulo oblicuángulo.* Triangulus obliquangulus.

TRIÁNGUL OBTUSÁNGUL. geom. Lo que tè un ángul obtús. *Triángulo obtusángulo ó ambligonio.* Triangulus obtusangulus.

TRIÁNGUL PLA. geom. Lo ques compon de líneas rectas senyaladas en una superficie plana. *Triángulo plano.* Triangulus planus.

TRIÁNGUL QUADRANTAL. astron. Lo esférich, en que algun ó alguns de sos costats sòn quadrats. *Triángulo cuadrantal.* Triangulus quadrantalis.

TRIÁNGUL RECTÁNGUL. geom. Lo que tè un ángul recte. *Triángulo rectángulo.* Triangulus rectangulus vel orthogonius.

TRIANGULAR. adj. Lo que pertany al triángul. *Triangular.* Triangularis.

TRIANGULARMENT. adv. m. En figura triangular. *Triangularmente.* Modum trianguli.

TRIANGULAT, DA. adj. Disposat en figura triangular. *Triangulado.* Triangularis.

TRIANT. m. TRIADOR.

TRIAR. v. a. Escullir, obtar alguna cosa entre altras, com TRIAR los mots mès propis. *Escoger, elegir.* Seligo, is. || Separar una cosa de entre altras. *Entresacar, separar.* Segrego as. || Netejar, purificar alguna cosa, com lo arrós, mongetas, &c. trahentne lo superfluo ó ex-

trany que tenen mesclat. *Mondar*. Mundo, as. ‖ GARBELLAR. ‖ Separar lo dolent del bo pera que aquest nos malmeta. *Escardar*. Secerno, is. ‖ met. Separar lo millor de lo inferior en alguna línea. *Zarandar*. Seligo, is.

TRIAR LO MILLOR PERA SÍ. fr. Escullir lo mès bo en concurrencia de altres. *Escoger como entre peras*. Potiora seligere.

DONAR Á TRIAR. fr. Preferir á algú á que fassa ó se quede en lo que mès li acomoda. *Dar á escoger*. Præfero, ers.

TRIARI. m. Cada un dels soldats de reserva de la milicia romana, que sols peleaban pera socórrer á las filas desordenadas. *Triario*. Triarius miles.

TRIAT, DA. adj. Senyalat, escullit, separat per millor entre altras cosas de sa especie. *Escogido, selecto, florido*. Selectus.

TRIB. m. TRIBU.

TRIBANAR. v. a. y derivats. BARRINAR.

TRIBANELLA. f. BARRINA.

TRIBAQUI. m. Peu de tres síl-labas breus en la prosodia grega y llatina. *Tribaquio, tribraquio, tribraquis*. Tribachius, ii.

TRIBÓ. m. BARRINA. ‖ mús. Instrument triangular ab cordas de aram, y se pulsan ab estils de ferro. *Tribon*. Triangularis organi genus.

TRIBS. m. pl. y

TRIBU. f. Porció de poble ques divideix en barris. Lo poble judáich estaba repartit en dotse tribus, la república de Atenas en deu, y lo poble romá al principi en tres, y de aquí prengué lo nom; després se dividí en altras mòltas tribus que era com part major, pera contradistingirla de la curia. *Tribu*. Tribus, us.

TRIBUHIR. v. a. ATRIBUHIR.

TRIBUL. m. y

TRIBULACIÓ. f. Pena, sentiment, aflicció. *Tribulacion*. Tribulatio, nis. ‖ Terme de devoció, ansia, pena ques preu com exèrcici vingut de la ma de Deu. *Tribulacion*. Tribulatio, nis.

TOT SÒN TRIBULACIONS. loc. Denota que tots los estats abundan de penas y treballs. *No hay sino tribulacion sobre tribulacion*. Omnia plena laboris.

TRIBULET. m. Se diu del noy entremaliat. *Zarandillo, argadillo, bullebulle, tararira, molino, peonza, ardilla*. Ardelio, nis.

SÈR UN TRIBULET. fr. fam. Denota la mòlta inquietut, majorment dels noys. *Ser un azogue*. Hydrargiro afflari.

TRIBUNA. f. Puesto elevat en la iglesia, desde la qual deyan las oracions al poble. *Tribuna*. Suggestum, i. ‖ En las iglesias especie de balcó ab ventallas desde ahont ouhen la missa algunas personas de distincció ó sos familiars. *Tribuna*. Odeum, i. ‖ Tablado ó lloch elevat desde ahont se arenga al poble. *Tribuna*. Rostra, æ. ‖ Especie de balcó cubert ab vidrieras &c. pera véurer desde allí alguna funció sens sèr vist dels de fora. *Tribuna*. Specula, orum.

TRIBUNAL. m. Solio ó lloch destinat als jutges pera la administració de justicia y pronunciació de las sentencias; y també la junta dels jutges que concórren á donar la sentencia. *Juzgado, tribunal*. Tribunal, is. ‖ Audiencia, cort ó lloch ahont se administra justicia, y sentencian los plets. *Audiencia, tribunal*. Tribunal, is. ‖ Se diu també en orde als particulars que sentencian alguna causa. *Tribunal*. Tribunal, is. ‖ En lo espiritual se pren per la justicia de Deu. *Tribunal*. Dei supremum tribunal. ‖ Potestat ó jurisdicció espiritual, com lo TRIBUNAL de la penitencia. *Tribunal*. Tribunal, is. ‖ Se diu axí mateix per lo judici de la propia conciencia. *Tribunal*. Conscientiæ judex.

TRIBUNAL SUPREMO. Lo superior de que ja no se admet apel-lació. *Tribunal supremo*. Supremum tribunal.

DE TRIBUNAL. m. adv. En audiencia pública ó ab lo aparato de jutge. *Protribunali*. Protribunali.

TRIBUNAT. m. Magistrat, dignitat de tribuno. *Tribunado*. Tribunatus, us.

TRIBUNICI, A. adj. Cosa del tribuno, com dignitat TRIBUNICIA. *Tribunicio, tribúnico*. Tribunicius.

TRIBUNO. m. Magistrat romá que sostenia los drets del poble, y los defensaba contra las empresas del cónsul, del senat y dels nobles, y era tanta sa autoritat que podian anul-lar los decrets del senat, y alguna vegada feren péndrer als cónsuls y multáren al dictador. Lo dictador Scila los limitá dit poder, pero Marco Cota y Pompeyo los lo tornaren. *Tribuno*. Tribunus, i.

TRIBUT. m. Quantitat que paga á

vassall al soberá del estat en que habita, ó en regoneixement del senyoriu, ó pera sostenir los cárrechs del estat. *Tributo, tributacion.* Tributum, i. ‖ Qualsevol cárrega continua. *Tributo.* Tributum, i. ‖ PENSIÓ, CENS. ‖ VASSALLATGE. ‖ La porció que pagan á alguns senyors las naus que arriban á sos ports. *Tributo.* Pelagium, ii. ‖ En lo moral, traball, pena, respecte, com tots hem de pagar lo TRIBUT fatal á la mort, als pares lo de respecte, &c. *Tributo.* Debitum, i.

PAGAR LOS TRIBUTS. fr. Contribuhir algú ab lo tribut que se li imposa. *Tributar, pagar el tributo ó los tributos.* Vectigal solvere, pensitare.

POSAR UN TRIBUT. fr. *Imponer un tributo.* Tributum in provincia, in capita describere.

REPARTIR LOS TRIBUTS. fr. Senyalar á algú lo que li toca pagar. *Imponer, repartir los tributos.* Vectigalia imperare. ‖ met. TRIBUTAR. 2.

TRIBUTAR. fr. PAGAR LOS TRIBUTS. 1. ‖ met. Rendir com per tribut y regoneixement algun obsequi ó veneració. *Tributar, rendir homenaje.* Venerationem alicui impertire.

TRIBUTARI, A. adj. m. y f. Qui ó lo que paga tribut. *Pechero, tributario.* Tributarius. ‖ Obligat, com los fills sòn TRIBUTARIS del honor degut al pare. *Tributario.* Tributarius. ‖ També se diu poéticament, com F. se feu TRIBUTARI de la bellesa. *Tributario.* Vectigalis.

FER TRIBUTARI. fr. Subjectarlo als tributs. *Hacer tributario á alguno.* Alicui vectigalia imperare.

TRICOLOR. adj. Cosa de tres colors, com bandera TRICOLOR. *Tricolor.* Tricolor, is.

TRICORNI. adj. Lo que tè tres corns. *Tricorne.* Tricorniger.

TRICOTRICO. m. fam. TRIBULET.

TRICTRACH. m. Ruído com de cops repetits y desordenats, ó los mateixos cops. *Triquitraque, tris tras.* Frequens crepitus.

TRIDENT. adj. Forqueta de tres dents, y en especial lo cetro quels poetas han donat á Neptuno. *Tridente.* Tridens, tis. ‖ FITORA. 1.

TRIDENTÍ, NA. adj. Pertanyent á Trento, ciutat de Italia, y pres com á masculí lo concili general que se celebrá en dita ciutat, la primera sessió del qual comensá lo dia 13 de desembre del any 1345, en lo pontificat de Paulo III. *Tridentino.* Tridentina synodus.

TRIDENTÍFER, A. adj. poét. Nom ques dòna á Neptuno com á soberá del trident. *Tridentífero.* Tridentifer.

TRIDÓ. m. PRIM. 8.

TRIDUÁ, NA. adj. Lo que es de tres dias. *Triduano.* Triduanus.

TRÍDUO. m. Lo espay de tres dias, y comunment parlant de certs exêrcicis devots que fan en ell. *Triduo.* Triduum, i.

TRIENNAL. adj. Cosa de tres anys. *Trienal, trieñal.* Triennalis.

TRIENNI. m. Lo temps ó espay de tres anys. *Trienio.* Triennium, ii.

TRIENSA. f. ter. Forca de tres ó quatre puntas. *Bielda, bieldo.* Ventilarum, i.

TRIERARCA. m. náut. Nom que donaban en Aténas al qui manaba y armaba una galera. *Trierarca.* Trierarchus, i.

TRIERARQUÍA. f. Lo equipatge y mando de una galera en la república de Aténas. *Trierarquía.* Trierarchia, æ.

TRÍFIT, A. adj. poét. Dividit, obert per tres parts. *Trífido.* Trifidus.

TRIFOLI. m. TRÉBOL.

TRIFORME. adj. Cosa de tres formas, com Diana que es la lluna en lo cel, Diana en los boscos, y Hecate en lo infern. *Triforme.* Triformis.

TRIGAR. v. n. y derivats. TARDAR.

TRIGÉSSIM, A. adj. numeral ordinal, lo que cumple lo número de trenta. *Trigésimo, tricésimo.* Trigessimus.

TRIGLIF Ó TRIGLIFO. m. arq. Membre de tres canals en lo friso de orde dórich. *Tríglifo.* Triglyphus, i.

TRIGLOTISME. m. Paraula ú oració treta de tres llenguas diferents. *Triglotismo.* Triglotismus, i.

TRÍGONO. m. astron. Agregat de tres signes celestes de la mateixa naturalesa y qualitat. *Trígono.* Trigonus, i.

TRIGONOMETRÍA. f. La part de la geometría que ensenya la resolució dels triánguls. *Trigonometría.* Trigonometria, æ.

TRIGONOMÉTRICH, CA. adj. Cosa de trigonometría. *Trigonométrico.* Trigonometricus.

TRILINGUE. adj. Lo que tè, usa ó sab tres llenguas, com diccionari TRILINGUE &c. *Trilingüe.* Trilinguis.

TRILL. m. Instrument compost de un

tauló de tres trossos units, ple de forats, en los quals se encastan comunment pedras fogueras, y serveix pera esgrunar la palla y separar lo blat. *Trillo, trilla, trilladera*. Tribulum, i. ‖ BATOLLAS. ‖ ant. RAMPI.

TRILLA. f. Obra de trillar. *Trilla, trilladura*. Tritura, æ.

TRILLADOR, A. m. y f. Qui trilla. *Trillador*. Tritor, is.

TRILLAR. v. a. Bátrer ó esgrunar lo blat ab trill. *Trillar*. Tribulo, as. ‖ met. Freqüentar alguna cosa. *Trillar*. Verso, as.

TRILLAT, DA. adj. Comú, vulgar, mòlt sabut, y en particular se diu del camí mòlt trepitjat. *Trillado, trivial*. Tritus.

TRILLO. m. ESPICÓ.

TRILLÓ. m. arit. Lo número compost de tres milions. *Trillon, tricuento*. Tricies centies mille. ‖ agr. Cada un dels munts de garbas ques fa en lo camp immediatament de haber segat, que segons uns es de deu garbas, y segons altres de trenta; pero no tè número determinat, y comunment es una cárrega. *Fascal*. Tritici manipulorum cumulus.

FER TRILLONS. fr. Amontonar las garbas en lo camp immediatament de haber segat. *Afascalar*. Fasces in agro cumulare.

TRIMEMBRE. adj. Lo que consta de tres membres, y en especial se diu del període. *Trimembre*. Tricolus.

TRIMESTRE. m. Espay de tres mesos, y també la paga ó altra cosa que correspon als tres mesos. *Trimestre*. Trimestre spatium.

TRIMETRO. adj. Lo que tè tres midas, com los versos senars. *Trimetro*. Trimeter.

TRIMIELGA. f. TREMELGA.

TRINAR. v. n. mús. Bátrer lo dit sobre un instrument, ó la gorja sobre dos ó mès punts seguits progressivament y ab igualtat. També se diu dels aucells quant refilan en lo cant. *Gorgear, trinar*. Modulor, aris.

TRINAT. m. mús. Refilet de la veu ó de las cordas del instrument. *Trino*. Modulatus, us.

TRINCA. f. La junta de tres subjectes ó de altras cosas de la mateixa especie. *Trinca*. Trinitas, atis. ‖ náut. Lligadura ab que se amarra ó subjecta alguna cosa, y lo mateix cap ó corda ab ques lliga. *Trinca, traba*. Ligamen, inis.

DE TRINCA. m. adv. ter. FLAMANT. 1.

ESTAR Á LA TRINCA. fr. náut. Navegar poch á poch. *Trincar, estar á la trinca ó á la capa*. Navis cursum retinere.

TRINCACIÓ. f. ant. TRENCAMENT.

TRINCAFÍA. f. náut. Trinca lleugera ó conjunt de lligaduras, las voltas de las quals van separadas de distancia y subjectas cada una ab mitg nus: serveix pera cubrir ab drap algun cap y altres usos semblants; y també se sol anomenar axí la clau de racament. *Trincafía*. Nexus, us.

POSAR TRINCAFÍAS. fr. *Trincafiar, hacer ó dar trincafías*. Connecto, is.

TRINCAR. v. a. náut. Subjectar ab trinca. *Trincar, dar trincas*. Religo, as. ‖ Navegar mòlt orsat ó en menos de las sis quartas de la bolina. *Atrancar, trincar*. Inflexè navigare. ‖ PAIRAR. ‖ fam. Tenir diners. *Tener monises*. Pecuniam habere.

TRINCH. m. Lo so que fa quant se trenca alguna cosa delicada, com lo vidre. *Tris*. Subtilis sonitus fracturæ. ‖ Lo so de la moneda. *Sonido*. Monetæ sonus.

TRINITARI, A. adj. y m. Religiós ó religiosa de la Trinitat. *Trinitario*. Trinitarius. ‖ f. PENSAMENT. 7.

TRINITAT. f. Misteri inefable de nostra santa fe, que en una sola y única naturalesa divina regoneix tres personas realment distinctas entre sí, y enterament iguals en perfeccions. *Trinidad*. Trinitatis misterium. ‖ Lo número de tres en qualsevol línea. *Trinidad*. Trias, adis. ‖ Orde de religiós, lo institut del qual es la redempció dels cautius, fundat per sant Joan de Mata y sant Félix de Valois, en lo pontificat de Innocenci III, y confirmat per Honori III. *Trinidad*. Sanctissimæ Trinitatis nomine insignitus ordo.

TRINO, A. adj. Lo que conté en si tres cosas distinctas. *Trino*. Trinus. astron. Situació de un planeta respecte de altre del que dista 120 graus. *Trino*. Trinus aspectus. ‖ mús. Adorno que consisteix en passar rápidament de una nota á altra y tornar á la primera. Se indica ab *tr*, y se comensa per la nota de sobre, y sa duració es igual á la del valor de la que se exècuta. *Trino*. Trinus, i.

TRINOMI. m. álg. Quantitat que con-

ta de tres termes. *Trinomio.* Trinomium, ii.

TRINQUET. m. Lloch clos, y regularment cubert, pera jugar á pilota. *Trinquete.* Sphæristerium, ii. ‖ náut. Lo arbre immediat á la proa en las embarcacions quen tenen dos ó mès, y la verga corresponent á dit arbre. *Trinquete, triquete.* Rectus anterior malus. ‖ Vela de proa que se enverga en dit arbre. *Trinquete.* In prora velum minimum.

TRINQUETILLA. f. náut. Vela triangular que se allarga en un cap ó corda grossa paralela é immediata al estay de trinquet. *Trinquetilla.* Triangulare velum.

TRÍNQUIS. fam. BRÍNDIS.

FER TRÍNQUIS. fr. Trencar alguna cosa. *Romper.* Frango, is. ‖ met. fam. Béurer vi. *Beber vino.* Vinum potare.

TRINXA. f. Llenca de roba forrada ques posa en las calsas, faldillas &c. en la part que cáu á la cintura, pera ajustarlas á ella. *Pretina.* Cinctura in vestibus.

TRINXADOR Y TRINXANT. m. Qui trinxa la carn en la taula. *Trinchador, trinchante.* Mensarius dissector. ‖ Especie de forquilla de mòlta resistencia pera trinxar la vianda en la taula. *Trinchante.* Excisorium, ii. ‖ TALLADOR. 2.

TRINXAR. v. a. Fer trossos de la vianda pera repartirla als que la han de menjar. *Trinchar.* Cibos dividere. ‖ Picar, esmicolar la vianda, majorment la carn pera fer botifarras. *Picar.* Cibum triturare. ‖ ESMICOLAR, ENGRUNAR. ‖ Fer trossos de qualsevol cosa. *Tronchar, tronzar, despedazar.* Discerpo, is. ‖ met. MURMURAR.

TRINXAR COM CARN DE BOTIFARRAS. fr. ab que se amenassa á algú ab algun cástich ó venjansa horrorosa. *Hacer tajadas.* In frustra concidere.

TRINXAT, DA. p. p. *Trinchado.* Sectus. ‖ m. Guisat de una cosa picada. *Picadillo, gigote, picado.* Cibus intritus.

TRINXAYRE. m. INTRIGANT.

TRINXERA. f. mil. Parapeto, reparo contra los atacos del enemich. *Vallado, trinchera, valladar.* Vallum, i. ‖ Lo reparo ques fa depressa ab estacas, faixinas ó sachs de terra, pera mantenir ó disputar un terreno ja quasi perdut. *Antestatura.* Leve repagulum.

FER TRINXERAS. fr. *Atrincherar, trinchear, trincherar.* Aggeribus munire.

OBRIR TRINXERA. fr. Comensarla. *Abrir trinchera.* Vallum in hostes extruere.

TRINXET. m. d. FALSILLA. ‖ TRINQUET.

TRIP TRAP. loc. TRAP TRAP.

TRIPA. f. Conducto del cos del animal, pera rébrer y conduhir los aliments y expel·lirlos després de feta la digestió. *Tripa.* Interanea, intestina, orum. ‖ Lo ventre. *Vientre, tripa, barriga.* Venter, tris. ‖ BUDELL. ‖ Especie de roba teixida á manera de vellut ó pelfa. *Tripa.* Pannus laneus villosus. ‖ La part interior de qualsevol cosa, en especial de algunas fruytas, com melons, &c. *Tripas.* Interiora, orum. ‖ pl. Lo conjunt del ventre ó budells en cada animal. *Bandullo, mondongo.* Intestina, orum. ‖ La túnica que conté la panxa del bou ó moltó, feta á trossos y disposada pera menjar. *Callos.* Abdominis arietis, &c. frustra.

Á TRIPA LLISA. m. adv. Á TENTI POTENTI.

FER DE TRIPAS CORASSON. ref. fam. FER FORSAS DE FLAQUESA.

FER TRÁURER LAS TRIPAS. fr. Causar mòlts ascos alguna cosa. *Revolver las tripas.* Sthomachum movere.

LAS TRIPAS PORTAN LAS CAMAS. ref. Denota que pera soportar las fatigas corporals, es necessari estar ben alimentat. *Pan y vino andan camino, que no mozo garrido; ajo crudo y vino puro pasa el puerto seguro; las tripas estén llenas, que ellas llevan á las piernas.* Pascere tu ventrem, fert is nam crura, memento. ‖ met. Ensenya la mutua dependencia que tenen unas cosas ab altras, y que nos deuhen desaténdrer las que per algun respecte se consideran inferiors. *Tripas llevan corazon, que no corazon tripas.* Cognatione quadam inter se continentur: En benè nutrito cor sine ventre cadit.

MAL Ó DOLOR DE TRIPAS. TORSÓ.

NO TENIR TRIPA NI MOCA. fr. Tenir pocas carns ó forsas. *Tener pocas chichas.* Extenuatum esse.

NO VAL LAS SEVAS TRIPAS. exp. met. ab ques desprecía á algú. *No vale sus orejas llenas de agua.* Cribrum est ad aquam exhauriendam.

NO VAL LAS TRIPAS DE UN GOS Ó DE UN MORT. loc. fam. Denota la poca estimació de alguna cosa ó lo poch apreci de ella. *No se le da, no importa, no vale un caracol ó dos caracoles.* Nihili facere.

RASCAR LAS TRIPAS Á ALGÚ. fr. met. fam.

Sonar mal ó asprement la corda de algun instrument músich. *Cerdear, rallar las tripas, zangarrear, cencerrear.* Strideo, es.

SENS TRIPA NI MOCA. exp. Se diu de la persona mòlt magra y extenuada. *Gata parida.* Extenuatus.

TRÁURER LAS TRIPAS. fr. Vomitar ab mòlta violencia. *Echar las entrañas ó las tripas.* Anxiè evomere. ‖ Matar ó fer mal á algú. Se usa ordinariament amenassant. *Sacar el alma, el corazon, las entrañas ó las tripas.* Trucido, as.

TRIPADA. f. Menjada de tripas. *Frasia, callada.* Illiarium obsonium. ‖ Conjunt de tripas. *Triperia.* Intestinorum cumulus.

TRIPAJOCH. m. Qualsevol cosa que sens portarnos gran profit nos posa en embarás y dificultat. *Pejiguera.* Difficultas, atis.

NO FICARSE EN TRIPAJOCHS. fr. NO FICARSE EN CAMISA DE ONSE VARAS.

POSARSE EN UN TRIPAJOCH. fr. fam. Denota que algú se posa en negocis enredats y dificultosos. *Meterse en algun berengenal o en buen ó mal berengenal.* In tricas et arduitates se conjicere. ‖ Posarse en cosas insondables. *Meterse en trinidades.* Impossibilia tentare.

TRIPARTIR. v. a. Dividir en tres parts. *Tripartir.* Trifariam, tripartitò dividere.

TRIPARTIT, DA. adj. Dividit en tres ordes ó classes. *Tripartito.* Tripartitus.

TRIPASSA. f. aum. Tripa mòlt gran, abultada. *Tripon, tripaza.* Grandior venter.

TRIPER, A. m. y f. Qui ven tripas. *Mondonguero, tripero, tripicallero.* Illiarius, ii. ‖ Se diu de algunas cosas de gran tripa, com olla TRIPERA. *Tripon, tripudo.* Ventrosus.

TRIPERÍA. f. Paratge ahont se netejan ó rentan las tripas. *Triperia.* Illiaria lavatina. ‖ Lo lloch ahont se venen después de netas. *Triperia.* Illiaria caupona.

TRIPETA. f. d. *Tripilla, ita.* Intestinum tenue.

TRIPLE. adj. y m. Lo que inclou tres vegadas alguna cosa, com 6 es triple de 2, per contenirlos tres vegadas. *Triple, triplo, tresdoble, triplice, trestanto.* Triplex, icis.

TRIPLICACIÓ. f. Multiplicació de una quantitat per tres vegadas altre tant de lo que es en sí. *Triplicacion, tresdobladura.* Triplicatio, nis.

TRIPLICADAMENT. adv. m. De un modo triplicat. *Triplicadamente.* Triplo.

TRIPLICADURA. f. TRIPLICACIÓ.

TRIPLICAR. v. a. Multiplicar per tres. *Triplicar.* Triplico, as. ‖ Fer tres vegadas una mateixa cosa. *Triplicar, tresdoblar.* Triplico, as.

TRIPLICITAT. f. La qualitat de triple. *Triplicidad.* Triplicitas, atis. ‖ astrol. Tres signes de la mateixa naturalesa, v. g. lo lleó, sagitari, y áries, que diuhen sèr de naturalesa de foch. *Triplicidad.* Triplicitas, atis.

TRIPÓ. m. ter. Planta. BLENERA.

TRÍPODE. amb. Banquet de tres peus, en que la sacerdotissa de Apolo donaba sas respostas en lo temple de Délfos. *Trípode.* Cortina, æ, tripus, odis. ‖ Tauleta, cadira ó altra cosa semblant de tres peus. *Trípode, trípoda.* Tripus, odis. ‖ Entre astrólechs y pilots peu de tres puntas en ques muntan mòlts instruments de astronomía y geodesía. *Trípode, trepié.* Tripus, odis.

TRÍPOL. m. Especie de pedra tova y blanca que serveix pera pulir metalls, fusta fina y altras cosas. *Trípol.* Lævigandi lapis.

TRIPOLÍ, NA. adj. Cosa de trípol. *Tripolino.* Tripolitanus.

TRIPTONGO. m. gram. La unió de tres vocals en una sola síl-laba. *Triptongo.* Tripthongus, i.

TRIPULACIÓ. f. La gent de mar que porta una nau pera sa maniobra y servey. *Tripulacion, equipaje.* Nautarum turba.

TRIPULAR. v. a. Posar en una embarcació la marinería ó gent de mar ques necessita pera sa maniobra y servey. *Marinear, tripular.* Nautis navim instruere. ‖ Guarnir, armar una nau de tot lo necessari. *Armar, tripular.* Navim ad navigandum instruere.

TRIPULAT, DA. adj. náut. Guarnit, equipat. *Marinerado, tripulado.* Instructus.

TRIQUET. m. TRINQUET.

TRIS TRAS. Veus familiars que expressan lo ruído del cop ó lo mateix cop. *Zis zas.* Iteratus ictus.

TRISAGI. m. Himne en ques repetex tres vegadas la paraula Sant, en alabansa

abrir troneras. Jaculatorias fenestellas efficere.

TRONERETA. f. d. *Tronerilla*. Fenestella, æ.

TRONO. m. Assento real ab gradas de que usan los soberans especialment en los actes de ceremonia magestuosa. *Trono, solio*. Solium, ii. ‖ met. Se pren per lo regne ó imperi. *Trono*. Imperium, ii. ‖ Lo poder y magestat infinita de Deu. *Trono*. Suprema et infinita potestas. ‖ Lo lloch en ques col-loca dignament la imatge de algun Sant. *Trono*. Tronus, i. ‖ pl. Esperits angélichs del tercer chor de la superior gerarquía. *Tronos*. Troni, orum.

TRONQUET. m. d. *Cabillo, tronquito*. Parvus stirps.

TRONS. m. pl. TRONO. 5.

TRONTOLL. m. Lo moviment que fa la aygua ó altre flúido en la bòta ó altra eyna per no estar prou plena. *Bazuqueo, traqueo*. Agitatio, nis.

TRONTOLLAR Y TRONTOLLEJAR. v. n. Móurerse, agitarse algun licor en la eyna per no estar prou plena. *Bazucar, traquear, zabucar*. Hinc indè agitare.

TRONXAR. v. a. Trencar ó tallar alguna cosa per lo tronxo. *Tronchar*. Trunco, as.

TRONXÁS. m. aum. *Tronchazo*. Truncus grandior.

TRONXO. m. La cama de las verduras. *Troncho*. Caulis, is. ‖ Lo cop ques dòna ab algun tronxo. *Tronchazo*. Ictus caulis. ‖ met. TRONCH. 8.

TRONXUT, DA. adj. Se diu de la verdura que tè gros ó llarch lo tronxo, com la col, &c. *Tronchado*. Valido caule gaudens.

TRONYA. m. y f. Ganso. *Pájaro, velitre, zorrero, morlon, morlaco, socarron, redomado, zorrastron, bellaco, sobon, sobonazo*. Versutus.

TRONYELLA. f. Trensilla ó llata estreta de espart. *Crezneja, tomiza, cudria*. Fascia spartea, tomex, icis.

LLIGAR AB TRONYELLAS. fr. *Entomizar*. Tomicibus vincire.

TRONYERÍA. f. Ganserìa, bellaquería. *Socarronería, mojigatez, gatería*. Versutia, æ.

TROP. adv. m. ant. MASSA, DESMASIAT. ‖ EXTREM.

TRÒPA. f. Soldats, gent de guerra. *Tropa*. Milites, um. ‖ Multitut de personas ó de bestias unidas pera algun fi. *Tropa*. Caterva, æ. ‖ met. Multitut de cosas materials ó immaterials. *Tropa*. Multitudo, inis.

TRÒPA DE LÍNEA. La que forma en divisions, batallons ó esquadrons, y combat sempre unida, ó la del exèrcit permanent, á diferencia de la milicia nacional que sols serveix en temps de guerra. *Tropa de línea*. Milites, um.

TRÒPA LLEUGERA. La que fa lo servey fora de la línea y combat en partidas soltas, distrahent al enemich, perseguint-lo en retirada, observant sos moviments y cubrint los del propi exèrcit. *Tropa lijera*. Velites, um.

TRÒPA VELLA. Se diu de la tròpa exèrcitada en contraposició dels quintos, nacionals ó milicias provincials. *Tropas regladas*. Instructæ copiæ.

MANAR LAS TRÒPAS. fr. CAPITANEJAR. 1.

ORDENAR LAS TRÒPAS. fr. Disposar lo exèrcit en orde de batalla ó de marxa. *Ordenar las tropas*. Aciem instruere.

TROPAR. v. a. TROBAR.

TROPELÍA. f. Atropellament, violencia, injusticia. *Tropelia*. Vexatio, nis.

TROPELL. m. Ímpetu, moviment precipitat y ruidós, especialment de peus. *Tropel*. Strepitus, us. ‖ Pressa, accelerament confús y desordenat. *Tropel*. Perturbata festinatio. ‖ FERIDURA, ACCIDENT. ‖ Multitut de gent en desorde y confusió. *Tropel, turbamulta*. Densa turba; caterva, æ. ‖ Munió ó agregat de cosas sens orde ni concert. *Tropel*. Confusa multitudo.

EN TROPELL. m. adv. Precipitadament y sens orde. *En tropel, en tropa, de tropel, á tropas*. Catervatim.

TROPES. m. y

TROPESSADA. f. y

TROPESSAMENT. m. ENSOPEGADA.

TROPESSAR. v. n. Ensopegar, trobar los peus algun embarás. *Tropezar*. Offenso, cespito, as. ‖ met. Cáurer en algun engany ó error. *Tropezar*. Erro, as. ‖ Pegar una cosa contra altra. *Chocar, tropezar*. Offendo, is. ‖ Sèr detinguda ó impedida alguna cosa. *Tropezar*. Obstaculum habere. ‖ Trobar alguna dificultat. *Tropezar*. Ambagibus circumvenire. ‖ Cométrer alguna culpa, majorment de deshonestedat. *Deslizarse, tropezar, caer*. Scelus admittere. ‖ Encontrar á algú, tro-

barse casualment ab ell. *Tropezar*. Alicui offendere. || Tocarse las cabalcaduras una pota ab altra quant caminan. *Tropezarse*. Cespito, as.

TRÓPICAMENT. adv. m. De un modo trópich. *Trópicamente*. Figuratè.

TRÓPICH, CA. adj. ret. Se diu del estil ó llenguatge en que se usan mòlts tropos. *Trópico*. Tropicus. || Se diu del any en una de sas diferencias ó anomalías, per lo temps que lo sol tarda en tornar al punt del trópich de ahont isqué, ó en córrer la eclíptica, ó lo transcurs del temps desde que la terra ix de un dels punts equinoccials, fins que torna á ell. *Trópico*. Tropicus. || m. Entre astrólechs, geógrafos y pilots, cada un dels dos cércols menors de la esfera, paralelos al equador y distants de aquest per cada costat 23 y mitg graus próximament. Lo que cáu en lo hemisferi del nort se anomena del cranch, y lo del sur de capricorni. *Trópico*. Tropicus, i. || Cert aucell que nos troba sino entre los dos trópichs; es de la magnitut de un colominet, y de una blancura admirable. *Trópico*. Tropicus, i. || pl. Secta de heretges que intentaban explicar per tropos y figuras de sols sos discursos la Escriptura. *Trópicos*. Tropici, orum.

TROPISTA. f. Secta que volía que sols se entenguéssen trópicament las paraulas de la Escriptura en orde á la Eucaristía, y que sols hi hagués en ella una figura. *Tropista*. Tropista, æ.

TROPO. m. ret. Traslació del significat de una paraula á altra per alguna relació ó afinitat que se observa entre las dos. *Tropo*. Tropus, i.

TROPOLOGÍA. f. Discurs figurat en ques mescla la moralitat y doctrina. *Tropología*. Tropologia, æ.

TROPOLÓGICH, CA. adj. Figurat, expressat per tropos ó figuras. *Tropológico*. Tropologicus. || Doctrinal, moral. *Tropológico*. Tropologicus.

TROQUEU. m. Peu de vers llatí, de una síl-laba llarga y altra breu. *Troqueo*. Trochæus, i.

TROQUISCO. m. TROCISCO.

TROS. m. Part de algun tot separada de ell. *Pedazo, trozo*. Frustrum, i. || Distancia. *Trecho*. Tractus, us. || Tallada de peix, carn, &c. *Posta, tasajo, pedazo*. Segmen, inis. || mil. Cada una de las parts en ques divideix una columna. *Trozo*. Agmen, inis. || RETALL. || En la moral fragment. *Fragmento, pedazo, trozo*. Fragmentum, i. || Pessa de terra que posseheix algú. *Pedazo, pieza*. Fundus, i. || Duració, interval-lo de temps, com fa un bon TROS de dia, encara hi ha un bon TROS de sol. *Pedazo*. Tractus, us.

TROS DE CEL. Se diu del subjecte de mòltíssima bondat. *Santo*. Sanctus.

TROS DE PA. *Mendrugo, zoquete, zato, pedazo, regojo de pan*. Panis frustrum. || Lo sustento diari ó la subsistencia pera víurer. *Pedazo de pan*. Victus, us. || TONTO. || met. Lo preu baix ó interés mòlt curt. *Pedazo de pan*. Infimum pretium.

TROS DE QUONIAM. exp. ab ques denota la incapacitat ó necedat de algú. *Pedazo de quoniam ó de alcornoque, de animal, de bruto*. Stolidus.

ANÁRSEN Ó CÁURER Á TROSSOS. fr. Se diu de la roba que facilment se romp, per sèr mòlt usada ó vella. *Caerse á pedazos*. Dilacerari.

Á TROSSOS. m. adv. A bocins. *Á ó en pedazos*. Frustillatim. || A ratos, ab interval-los de temps. *Á trechos, á ratos*. Per intervalla. || Á estonas, ab interrupció de temps. *Á remiendos*. Per partes, paulatim.

Á TROSSOS Y Á MOSSOS. m. adv. Per parts. *Á pedazos, en ó por pedazos*. Frustatim.

DE UN TROS. m. adv. De una pessa. *De una pieza*. Integer.

FERSE TROSSOS, MIL TROSSOS, Ó EN DEU MIL TROSSOS. fr. Rómprerse en parts petitas alguna cosa, especialment las naus quant tropessan contra alguna roca, &c. *Fracasar, hacerse astillas, rajas ó añicos*. Infringi.

FER TROSSOS DE ALGUNA COSA. fr. Dividirla en varias parts. *Hacer giras*. Dilacero, as.

JO NOM PUCH FER TROSSOS. exp. met. fam. ab que se excusa aquell á qui li donan pressa pera la exêcució de alguna cosa *¿Es puñalada de pícaro?* Plus temporis opus est.

LO TROS MÉS GROS SERÁ LA ORELLA. exp. fam. TRINXAR COM Á CARN DE BOTIFARRAS.

NON VULL, NON VULL DONAUMEN UN BON TROS. ref. contra alguns ques negan á péndrer alguna cosa, pero de tal modo que donan á enténdrer tenir mòltas ganas

liso y llano. Nullis ambagibus circumvenire.

TROBARHO Ó TROBÁRSSHO. fr. met. Experimentar lo perjudici de la exècució de alguna cosa ques fa per capritxo ó sens reflexió. *Salir á los ojos.* Damnum experiri. ‖ Denota que algú pagará en son temps lo mal que obra de present. *Decírselo de misas, ó allá te lo dirán de misas.* Non abibis impunè.

JAT TROBARÉ. exp. ab que se amenassa á algú que en ocasió mès oportuna pagará lo mal que ha comes ó está cometent. *No te irás alabando.* Non abibis impunè.

TROBARSE TOT PERDUT Ó ROBAT. fr. Estar disgustat en la companyía de altres, majorment si sòn estranys ó desconeguts. *Estar como vendido.* Ab aliquorum consortio abhorrere.

TROBAT, DA. p. p. y adj. *Hallado.* Inventus.

TROÇA. f. Madeixeta de fil, seda, &c. *Madejuela, cadejo.* Tenuis metaxa.

TROCÁICH, CA. adj. Vers de la poesía llatina, que consta de sis peus, los menors troqueus ó coreus, y los demés espondeus ó jambos. *Trocaico.* Trochaicus.

TROCH. m. ant. FORAT.

TROCISCO. m. Cada tros ques fa de alguna massa medicinal, de ques forman las píldoras. *Trocisco.* Trochiscus, i.

FER TROCISCOS. fr. *Trociscar.* In trochiscos dividere.

TROFEU. m. Insignia ó senyal de victoria. *Trofeo.* Trophæum, i. ‖ met. Qualsevol cosa que representa algun venciment moral. *Trofeo.* Trophæum, i. ‖ Victoria. *Trofeo, triunfo.* Triumphus, i. ‖ pl. Las armas ó insignias militars que solen pintarse per adorno. *Trofeos.* Trophæa, orum.

TROGLODITA. m. Se diu dels que habitan en covas, y propiament los que may han eixit de ellas á la llum. *Troglodita.* Troglodyta, æ. ‖ Secta de jueus idólatras que cometian idolatría de amagat. *Troglodita.* Troglodyta, æ. ‖ Bárbaro, cruel. *Troglodita.* Troglodyta, æ.

TROMPA. f. Instrument marcial format com un clarí retort y de mès boca, y va en disminució fins al extrém. *Trompa.* Tuba, buccina, æ. ‖ BOCINA. ‖ Lo nas del elefant per sèr llarch y retort com la trompa. *Mano, trompa.* Proboscis, is. ‖ La cama de la ceba, alls y altras plantas á punt de espigar, ó ja espigadas. *Trompa, tallo.* Scapus, i. ‖ fam. Dit del nas mòlt gros. *Narigon.* Grandior nassus. ‖ Poema épich. *Trompa.* Tuba, æ.

TROMPA DE CASSA. CORNETA DE CASSADORS.

TROMPA DE LA FAMA. La veu que corre de la fama de algú. *Trompa, clarin de la fama.* Fama, æ.

TROMPA MARINA. CORN MARÍ.

TROMPADA. f. Cop donat ab la trompa, y generalment qualsevol altre cop ó sacudida ques dòna ó reb. *Trompada, batacazo, sopapo, tamborilada, sornaviron.* Ictus, us.

FER TROMPADAS Ó ANAR Á TROMPADAS. fr. Arribar á cops en alguna disputa &c. *Andar al morro, ó á la morra ó á golpes.* Ictibus contendere.

TROMPAR. v. a. Enganyar á algú ab bonas paraulas, no cumplint lo que se li promet. *Entrompar, trompar, entruchar, freirsela, jugar al morro con alguno.* Aliquem technis circumvenire. ‖ Tocar la trompa, sonarla. *Tocar la trompa.* Tubam inflare.

TROMPET. m. TROMPETA. 6.

TROMPETA. f. mús. Instrument de boca que serveix en la música y en la guerra. *Trompeta.* Tuba, æ. ‖ TROMPETA. 1. ‖ Instrument de metall dit axí per la figura, y serveix pera fer percebir la veu als sòrts. *Trompetilla.* Auricularis tuba. ‖ Aquella punta ab que brunseixen los mosquits. *Trompetilla.* Proboscis, is. ‖ Joguina de llantó ó de estany en figura de trompeta, pera entretenirse los noys sonantla. *Trompetilla.* Tubula calybea. ‖ Lo que tè per ofici tocar dit instrument. *Trompeta, trompetero.* Tibicen, inis, buccinator, is. ‖ fam. Xarrayre, que no se li pot confiar ningun secret. *Pregonero, trompeta.* Loquax, cis. ‖ d. de trompa. *Trompilla.* Tubula, æ. ‖ pl. En la música de orga, &c. las veus que imitan lo so de la trompeta, com TROMPETA real, TROMPETA magna. *Trompeta.* Organica tuba, lituus.

TROMPETA DE NEPTUNO. TRITON.

FERNE UNA TROMPETA. fr. met. FER FER UNA CRIDA.

TOCAR LA TROMPETA. fr. Sonarla. *Tocar la trompeta.* Tuba canere. ‖ FER UNA CRIDA.

TROMPETEJAR. v. n. Tocar la trom-

peta ab freqüencia. *Trompetear*. Crebrò canere tuba.

TROMPETER. m. Qui fa trompetas. *Trompetero*. Tubarius, ii. || TROMPETA. 6.

TROMPETERÍA. f. En la orga lo conjunt de tots los registres formats ab trompetas de metall. *Trompetería*. Canonum organi series.

TROMPETETA. f. d. Regularment se diu de la de estany ab ques diverteixen los noys. *Trompetilla*. Exilis tuba.

TROMPINAR. v. n. Tocar la trompeta. *Trompetear*. Tuba canere.

TROMPITXO. m. Pessa de fusta en figura cónica, sens punta de ferro, que los noys fan ballar pegantli ab unas xurriacas de corretja, &c. *Peonza, trompo*. Turbo, inis. || BALDUFA. || PÚRPURA. 1. || BABASSUT.

TROMPONS. (Á) m. adv. Confusament, sens to ni so. *Á ó de trompon*. Sine ordine et modo. || Á MALBORRÁS. || Ab mòlta abundancia. *Á fanegadas, á carretadas, á montones, á cargas, á tropas*. Copiosissimè.

MENTIR Á TROMPONS. fr. MENTIR Á TRENCACOLL.

TRONA. f. Púlpit desde ahont los predicadors anunciau la paraula de Deu, ó explican la doctrína del Evangeli. *Púlpito*. Suggestus, us. || Cadira alta pera que los petits arriben á la taula. *Sillon*. Magna sella.

TIRAR TRONA AVALL. fr. Publicar en la missa major las amonestacions dels que volen casarse. *Descalabrar*. Nuptias proclamare.

TRONADA. f. Acció de tronar, ó tempestat de trons. *Tronada*. Tonatio, nis.

TRONADOR, A. adj. Lo que trona. *Tronador*. Tonans, tis. || Se aplica als cohets que fan tro. *Tronador*. Tonans, tis.

TRONANT. m. y adj. Nom quels poetas acomodaban á Júpiter com á disparador de llamps. *Tonante*. Tonans, tis.

TRONAR. v. n. Haberhi tempestat de trons. *Tronar*. Tono, as. || poét. Fer trons y llansar llamps. *Tonar, tronar*. Tono, as. || met. Fer ruído semblant en algun modo al tro, com lo que fa la artillería, &c. *Tronar*. Tono, as. || En lo moral declamar ab vehemencia contra los vicis. *Tronar*. Intono, as. || Cridar, renyir, dir tempestats. *Tronar*. Jurgo, is.

ALLÍ VA QUE TRONA. loc. fam. que denota la determinació de exêcutar alguna cosa sens aténdrer al resultat, ó isca lo quen isca. *Allá va con mil pares de pipas, salga lo que saliere, sin encomendarse á Dios ni al diablo*. Quisquis sit eventus eat.

TRONCAR. v. a. TRUNCAR. || Tallar los tronchs del arbres. *Tronchar, troncar*. Trunco, as. || Tallar lo cap, cuixa ó bras del cos humá. *Troncar, descabezar, y decapitar*, parlant del cap. Obtrunco, as.

TRONCAS. m. aum. *Troncon*. Ingens truncus.

TRONCH. m. Las brancas dels arbres despulladas de las fullas. *Tronco*. Truncus, i. || SOCA. || La cama de las herbas. *Tallo*. Scapus, i. || TIÓ. || Lo que serveix pera fer posts. *Trozo*. Truncus serratus. || Lo pare comú ó principi de una familia. *Tronço*. Truncus, i. || Lo cos humá, fora cap, brassos y cuixas; axí mateix se diu de las estatuas. *Tronco*. Truncus mutilus. || arq. Lo viu, cos principal de una columna. *Tronco*. Columnæ scapus. || arq. La part del pedestal entre la basa y la cornisa. *Tronco*. Quadra æ. || Se diu de un ignorant ó touto. *Tronco, pedazo de tronco, leño*. Stirps, is. || Insensible regularment per causa de malaltía ó de algun accident. *Tronco*. Lignum, i. || SOCA. || náut. Lo meridiá graduat en las cartas de navegar. *Tronco*. Truncus, i.

ESTAR FET UN TRONCH. fr. Estar privat dels sentits per causa de son ó de algun accident. *Estar hecho un tronco*. Sensibus orbatum esse.

DORMIR COM UN TRONCH. fr. DORMIR COM UN SOCH.

TRONERA. f. fort. Forat, obertura en alguna muralla, pera disparar ó llansar pedras &c. al enemich. *Tronera de casamata*. Specula jaculatoria. || art. Obertura en las baterías de las plassas pera disparar lo canó. *Tronera, cañonera*. Tormentorum bellicorum fenestra. || arq. ESPITLLERA. 1. || En lo joch de mesa y vilar cada un dels forats que hi ha en las baranas. *Tronera*. Fundula, æ. || La persona sens judici. *Tronera, locazo, gilondro, atarantado, torbellino, saltabardales*. Caput cerebro vacuum. || náut. Cada un dels forats ó finestras ahont se col·loca la artillería pera dispararla. *Tronera, porta, portaleña, portañola*. Fenestella, æ.

FER TRONERAS. fr. *Atronerar, tronerar*.

de la santíssima Trinitat. *Trisagio*. Trisagium, ii.

TRISSA. f. TRESSILLA.

TRISSECAR. m. geom. Dividir en tres parts iguals. Se diu especialment del ángul. *Trisecar*. Trisseco, as.

TRISSECCIÓ. f. La divisió de una cosa, especialment la de un ángul en tres parts. *Triseccion*. Trissectio, nis.

TRISSÍLLABO, A. adj. Divisió de tres síl·labas. *Trisílabo*. Trysillabus.

TRIST, A. adj. Afligit, desconsolat. *Triste*. Mœstus. ‖ Melancólich, afligit. *Melancólico, triste, mohino, mustio*. Æger. ‖ Mal, infelís, despreciat. *Fatal, triste, infausto, siniestro, lúgubre, lóbrego, lamentable*. Infaustus. ‖ Inferior, de mala qualitat, com pa TRIST. *Inferior, triste*. Inferior. ‖ Parlant dels negocis en mal estat. *Deplorable, triste*. Tristis. ‖ En las cosas espirituals y morals dolorós, lamentable. *Triste*. Tristis. ‖ Faltat de vivesa, com succeheix en los ulls, &c. *Triste*. Tristis. ‖ Lo que tè poca llum ó malas vistas, axí dihem: carrer TRIST, casa TRISTA. *Lóbrego, triste*. Opacus.

TRISTAMENT. adv. m. De un modo trist. *Mustiamente, tristemente*. Mœstè. ‖ DESCONSOLADAMENT, DOLOROSAMENT.

TRISTESA. f. Pena, aflicció, melancolía. *Entristecimiento, tristeza, morriña*. Mœstitia, æ. ‖ En la llengua dels gitanos sentencia de mort. *Tristeza*. Capitis sententia.

CAUSAR TRISTESA. fr. ENTRISTIR.

TRISTO, A. adj. TRIST.

TRISTOR. f. y

TRISTURA. f. ant. TRISTESA.

TRITEÍSME. m. Secta que admet las tres personas divinas com tres Deus distincts. *Triteísmo*. Triteismus, i.

TRITEÍTA. f. Sectari del triteísme. *Triteíta*. Hæresi triteitarum delusus.

TRITÓ. m. mús. Quarta major ó interval·lo compost de tres tons, y consisteix en la rahó de 45 á 32. *Tritono*. Tritonus. ‖ Semideu marí, trompeta de Neptuno. Los poetas lo fan mitg home y mitg peix, y li posan en la ma un caragol que li serveix de trompeta, y també lo fan caball marí que tira lo carro de Neptuno. *Triton*. Triton, is.

TRITÓNICH, CA. adj. Cosa de tritó. *Tritónico*. Tritonicus.

TRITOPATORIAS. f. Festas dels gentils en que demanaban á Deu la conservació dels fills. *Tritopatorias*. Tritopatoria festa.

TRITOPATORS. m. pl. Nom quels gentils donaban als Deus que forjaban protectors de la generació. *Tritopatores*. Tritopatores, um.

TRITS. m. pl. PRIMS.

TRITURACIÓ. f. farm. Obra de triturar. *Trituracion*. Tritura, æ, trituratio, nis. ‖ fis. y méd. Especie de frotació de dos cosas ques mouhen. *Trituracion*. Trituratio, nis.

TRITURACIÓ FILOSÓFICA. Entre alquimistas calcinació y putrefacció de la materia dels sabis quant se manifesta la negrura. *Trituracion filosófica*. Trituratio philosophica.

TRITURAR. v. a. Reduhir á polvo gruixut alguna materia sólida. *Triturar*. Trituro, as. ‖ pint. Móldrer los colors per primera vegada. *Desgranzar*. Colores conterere.

TRIUMFADOR, A. m. y f. Qui triumfa. *Triunfador, triunfante*. Triumphator, is.

TRIUMFAL. adj. Pertanyent al triumfo. *Triunfal*. Triumphalis.

TRIUMFALMENT. adv. De un modo triumfal. *Triunfalmente*. Triumphali modo.

TRIUMFAMENT. m. TRIUMFO.

TRIUMFANT. m. TRIUMFADOR. ‖ Compost magnífich. *Triunfante*. Splendidus. ‖ met. També se diu en las cosas espirituals, com iglesia TRIUMFANT, per la ques gosa en lo cel. *Triunfante*. Splendidus.

TRIUMFAR. v. a. Eixir victoriós, véncer y subjugar á forsa de armas, y també se diu en la moral pera guanyar ventatja. *Triunfar*. Triumpho, as. ‖ Ostentar vanament fausto y riquesas. *Triunfar*. Pompam ostentare. ‖ Entrar victoriós en alguna part, rébrer los honors del triumfo. *Triunfar*. Triumpho, as.

TRIUMFO. m. Victoria. *Triunfo*. Triumphus, i. ‖ Lo premi que entre los romans se donaba als vencedors, y la solemnitat y aplauso ab ques celebraba la victoria. *Lauro, laurel, triunfo*. Triumphus, i. ‖ La acció de triumfar. *Triunfo*. Triumphatus, us. ‖ Venciment en qualsevol disputa ó controversia. *Triunfo*. Victoria, æ.

TRIUMVIR. m. Cada un dels tres sub-

jectes associats, que gobernaban absolutament en la república romana. César, Pompeyo y Crasso fòren los primers; Augusto, M. Antonio y Lépido los últims. *Triumviro*. Triumvir, i.

TRIUMVIRS CAPITALS. Tres magistrats que tenian la inspecció de las presons y causas criminals. *Triumviros capitales*. Triumviri capitales.

TRIUMVIRAL. adj. Pertanyent al triumvirat ó als triumvirs. *Triumviral*. Triumviralis.

TRIUMVIRAT. m. Trisarquía, la magistratura y dignitat dels triumvirs. *Triumvirato*. Triumviratus, us.

TRIVIAL. adj. Comú, usat, ordinari, sabut de tothom. *Trivial*. Trivialis. ‖ TRILLAT.

TRIVIALITAT. f. Vulgaritat, qualitat de trivial. *Trivialidad*. Trita, vulgaris res.

TRIVIALMENT. adv. m. Freqüentment. *Trivialmente*. Passim. ‖ Vulgarment. *Trivialmente*. Trivialiter.

TRO. m. Lo estruendo de las exhalacions dels núbols quant se inflaman. *Trueno*. Tonitrus, us. ‖ Se pren per la veu grossa. *Trueno*. Tonitru, u. ‖ Ruído que fa la pólvora, plata fulminant y salnitre. *Trueno*. Explosio, nis. ‖ Lo ruído que causa lo tir de qualsevol arma de foch. *Trueno*. Explosio, nis. ‖ Pessa de artillería antigua de gros calibre. *Trueno*. Catapultæ species. ‖ met. Lo poder de un príncep guerrero. *Rayo, trueno*. Fulmen, inis. ‖ Se diu en la moral per la veu, eloqüencia y predicació de un orador vehement. *Trueno*. Fragor, is. ‖ Capseta de paper que plena de pólvora ben pitjada y embolicada ben estreta ab dos ó tres voltas de fil se llansa á terra ab la metxa encesa, y se reventa ab gran ruído ó estruendo. *Trabuca, trueno*. Crepitaculum nitratum reptile. ‖ Lo ruído que fa la bomba. *Bombazo*. Igneæ glandis explosio. ‖ fam. Pet, ventositat. *Trueno*. Crepitus, us. ‖ prep. ant. FINS.

FER TRO. fr. Ferse alguna cosa notable, digna de atenció. *Hacer eco*. Animum excitare. ‖ FER SOROLL.

LO DEMÉS SÒN TRONS. loc. met. ab ques dòna á compéndrer la poca ó ninguna importancia de alguna cosa. *Todo lo demas es nada, inútil ó poco importa*. Cætera nullius momenti.

TOT SEN HA ANAT AB TRONS. fr. met. fam. Haber parat tot en crits, y res en obras. *Todo paró en gritos*. Nihil extricatur.

TROATANT. adv. m. ant. Fins á tant. *Hasta tanto*. Usque dum.

TROB. adv. m. Moltíssim. *Muy*. Admodum.

TROBA. f. La acció de trobar alguna cosa. *Hallazgo, invencion*. Inventio, nis. ‖ La cosa trobada. *Hallazgo*. Occursus, us. ‖ pl. Lo regalo que algú fa al qui li presenta la cosa que habia perdut. *Hallazgo*. Munusculum, i.

TROBADOR, A. m. y f. Qui troba alguna cosa perduda. *Hallador*. Inventor, is. ‖ TROVADOR.

TROBADURA. f. TROBA.

TROBAR. v. a. Encontrar alguna cosa, ja sia ques busque expressament, ó que ella se presente per casualitat. També se usa com recíproch. *Hallar, dar con alguna cosa, acertar*. Invenio, is. ‖ Experimentar, conéixer ó descubrir, com TROBO que en aquest cas no tè rahó. *Hallar*. Comperio, is. ‖ Inventar, fer un nou descubriment. *Inventar, hallar*. Reperio, is. ‖ Agafar, atrapar, com me TROBÁ descuydat. *Coger*. Inopinum rapere. ‖ TROVAR. ‖ v. r. Concórrer en alguna part. *Hallarse, intervenir*. Intervenio, is. ‖ Estar. *Hallarse*. Esse. ‖ Encontrarse dos ó mès venint de parts oposadas ó diferents. *Encontrarse*. Obviam ire. ‖ Conformar alguns en lo geni, inclinacions, modo de pensar, &c. *Encontrarse, juntarse*. Convenio, is. ‖ Víurer en alguna part. *Hallarse, morar*. Sto, as. ‖ Junt ab alguns particips de pretérit sèr, com TROBARSE ben volgut. *Hallarse*. Esse. ‖ Junt ab alguns adjectius sentir lo que ells significan, com TROBARSE content, malalt, &c. *Hallarse*. Cognosco, is. ‖ Junt ab alguna cosa, tenirla, com TROBARSE ab diners. *Hallarse*. Possideo, es.

TROBAR Á FALTAR, Á MENOS, Ó MANCO. fr. Advertir, reparar la falta de alguna cosa. *Echar menos ó de menos*. Desidero as. ‖ ANYORAR.

TROBAR MAL. fr. Reprobar lo procehiment de algú. *Echar á mal, afear, tachar*. Vitupero, as.

TROBAR Ó NO TROBAR RES QUE DIR. fr. Conformarse ó no. *Placer ó no placer*. Placere vel non placere.

TROBAR PLA Ó PLA Y LLIS. fr. Trobar fácil y corrent alguna cosa. *Hallar fácil*.

de ella. *No quiero, no quiero, pero echddmelo en el sombrero ó en la capilla.* Nolo quidem munus, nolo; depone galero.

PAGARSE ó COBRARSE DEL MATEIX TROS. fr. Aturarse algú del diner ó interessos que maneja de altre, lo que li pertany ó se li déu. *Pagarse por su mano.* Sibi debita ex concreditis assumere.

QUEDAR EN LO TROS. fr. fam. Morir en la batalla, en lo desafío &c. *Quedarse en la estacada.* In arena vinci.

SÈR UN TROS DE TERRA. fr. Estar próxîm á la mort per causa de vellesa. *Caerse de maduro; tener un pie en la sepultura.* Vetustate dissolvi.

TROSSA. f. náut. Aparell fet ferm al extrem del cap que subjecta la verga de la mitjana á son arbre. *Troza.* Funis nauticus.

TROSSAR. v. a. ATROSSAR. 1. ‖ náut. Posar tivanta la trossa. *Trozar, atrozar.* Distendo, is.

TROSSEJADAMENT. adv. m. Á TROSSOS.

TROSSEJAR. v. a. Fer trossos de alguna cosa. *Despedazar, hacer pedazos, dilacerar, romper, destazar, destrozar, lacerar, arpar.* Dilacero, as. ‖ DESMEMBRAR. ‖ DESTROSSAR. 4.

TROSSET. m. d. *Pedacito, y zatico, illo,* si es de pa. Frustulum, i.

TROT. m. Pas del caball, en que mou al mateix temps una pota de davant y de datrás contraposadas, descarregant sobre ellas lo cos ab ímpetu. *Pasitrote, trote.* Succussus, us.

AL TROT. m. adv. met. Acceleradament, sens sossego. *Á trote.* Cursim.

TOCA LO TROT. loc. fam. ab ques despedeix á algú negantli lo que demana. *Vete con Dios, bendito de Dios ó con tu madre de Dios.* Excede procùl á me.

TOCAR LO TROT. fr. met. fam. Fugir, anársen depressa. *Tocar, tomar el portante, el trote, las de Villadiego, las del martillado, escurrir la bola.* Fugio, is.

TROTADOR, A. m. y f. Qui trota: se aplica á las cabalcaduras que tenen mal trot. *Trotador, troton.* Succussator equus.

TROTAR. v. n. Caminar al trot. *Trotar.* Succusso, as. ‖ Anar depressa. *Trotar.* Concusso, as. ‖ Se diu de las caballerías que per son mal pas fatigan y cruixeixen al caballer. *Trotar.* Succusso, as. ‖ ant. BULLIR. ‖ v. r. ant. BURLARSE.

TROTER. m. ant. MOSSO DE Á PEU. ‖ Lo correu de cada poble que va á peu á tirar las cartas á las administracions generals, y reb las que li donan correspoments á son poble. *Correo de alpargata, correo de á pie.* Hemerodromus, i.

TROTXE Y Á MOTXE (Á). m. adv. fam. Desbaratada é inconsideradament. *Á trochemoche.* Temerè.

TROVA. f. poét. Composició métrica formada á imitació de altra. *Trova.* Metrum aliud referens. ‖ ant. VERS.

TROVADOR. m. Versificador. *Versista, trovador.* Versificator, is. ‖ POETA.

TROVADURA. f. TROBA. 3.

TROVAR. v. a. Fer versos. *Versificar, trovar.* Versifico, as. ‖ Imitar alguna composició métrica aplicantla á altra idea ó assumpto. *Trovar.* Alienum carmen emulari.

TROYÁ, NA. adj. Cosa de Troya. *Troyano.* Trojanus. ‖ m. Natural de Troya. *Troyano.* Troas, adis, tros, is.

TROYA. f. Ciutat de Troade en la Frigia menor. *Troya.* Troja, æ.

AQUÍ FOU TROYA. expr. met. fam. que fa relació á alguna cosa notable succehida en aquell lloch ó circumstancias. *Aquí fué Troya.* Ubi Troja fuit; fuimus troes; fuit Ilion.

NO SE RENDÍ TROYA EN UN DIA. loc. prov. Significa que las cosas grans y arduas necessitan de temps pera exêcutarse ó lograrse. *No se ganó Zamora en una hora; nunca mucho costó poco.* Non venit exiguo tempore larga seges.

TRUÁ. m. TRUHÁ.

TRUCA. f. BABATA.

TRUCADOR. m. Instrument de ferro calsat de cer sólit fins la meytat, ab un canonet al cap davall en diminució ab son tall afilat, y serveix pera fer ullets en las sabatas, en las corretjas, en los garbells, &c. *Sacabocado, sacabocados.* Instrumentum mordicus perforans.

TRUCAR. v. a. COPEJAR. ‖ Picar á la porta. *Llamar.* Pulso, as. ‖ Atapahir la roba al teixirla. *Tupir, tapir.* Stipo, as. ‖ v. n. Fer lo primer envit en lo joch de cartas anomenat lo truch. *Trucar.* Prima sponsione provocare. ‖ ter. VOMITAR.

TRUCH. m. Pich, cop á la porta. *Aldabada, golpe.* Pessuli ictus. ‖ COP. ‖

Bola grossa de jugar á mesa y á las bitllas. *Bola, truco.* Globus, i. || Qualsevol bola ó esfera. *Rulo.* Globus, i. || TROMPITXO. || Cert joch de envit y reenvit, en ques reparteixen tres cartas á cada jugador, las ques van jugant de una á una pera fer las basas, que guanya la major per son orde, que es lo tres, lo dos, lo as, y després lo rey, caball &c. *Truque.* Chartarum ludus in qua collusores in sponsione se invicem provocantur. || met. fam. TAP DE BARRAL.

TRUCH DE ESPASETA. Joch de cartas entre varias personas en que van cada dos de companys, y que sols se diferencía del truch en guanyar als tresos lo set de oros, y á aquest lo de espasas, á un y altre lo basto, y al basto la espaseta. *Matarata.* Pagellarum ludus sic dictus.

TRUCH TRUCH. Cop repetit á la porta. *Tras tras.* Iterata pulsatio.

TRUCH Y FLOR. m. Joch de cartas compost del de la flor y del truch. *Truquiflor.* Invitationis ludus.

NO HI HA MILLOR TRUCH, QUE DEU TE AJUT. ref. Dòna á entéudrer que qui es afortunat li venen las conveniencias sens solicitarlas. *A quien Dios quiere, la casa le sabe; quien está en ventura, hasta la hormiga le ayuda.* Cui fortuna favet, formicula et ipsa juvabit.

TRUCO. (A) m. adv. En recompensa. *A trueco, á trueque, en trueco, en trueque.* In commutationem. || Ab tal que. *A trueque, con tal que.* Dummodò.

TRUÉ. m. Especie de roba de bri mòlt prima y mòlt blanca. *Trué.* Tela lintea.

TRUECA. f. y

TRUECO. m. ant. BARATA.

TRUFA. f. Mentida, fábula. *Patraña, trufa, pajarota, chofa.* Mendacium, ii.

TRUFADOR, A. m. y f. Trapacer, qui conta patranyas. *Trufador.* Fabularum narrator.

TRUFALDINO. adj. Cómich, baylarí. *Trufaldino.* Mimus, i. || Tafaner, manifasser, quis fica en lo que no li importa. *Quijote, procurador de pobres.* Aliorum imprudens curator.

TRUFAR. v. a. ant. Enganyar, contar patranyas. *Trufar.* Tabellas narrare. || BURLAR.

TRUHÁ. m. Bufo, xarlatá. *Chocarrero, truhan, moharrache, moharracho, momo.* Mormolychia, æ. || Bobo, gració de comedia. *Gracioso, truhan.* Mimus, i. || TABUL.

TRUHANAMENT. adv. m. A manera de truhá. *Truhanamente.* Scurriliter.

TRUHANEJAR. v. n. Fer lo truhá. *Truanear.* Jocari.

TRUHANERÍA. f. Acció propia de un truhá. *Chocarrería, truhanería, truhanada, bufonada.* Scurrilis jocus.

TRUHANESCH, CA. adj. Cosa de truhá. *Truhanesco.* Scurrilis.

TRUHANET, A. m. y adj. d. *Truhanillo.* Scurrilis.

TRUJA. f. La femella del porch destinada pera criar. *Cerda, cochina, puerca, gacha, guarra, lechona, verra* Sus, is, scropa, æ. || ant. BASTA. 5. || BOTÓ. 5.

TRUJAMÁ. m. TRUTXIMAN.

TRUJETA. f. PANAROLA.

TRULL. m. CUP. || Lo llit, jas ó assento del rodet de móldrer las olivas. *Alfarje, molino de aceite, y trujal* pr. Rioj. Molendinum olearum.

TRULLAR. v. a. Móldrer las olivas. *Moler la oliva ó la aceituna.* Olivas molere.

TRULLOLA. f. Especie de poubet á la part de fora y arrant del sol del cup de vi, ahont se recull lo most que corre de la verema trepitjada en lo cup. *Pozal, tinillo, pozuelo, y trujaleta* pr. Aud. Vas mustarium.

TRUMFA. f. Patata del país. *Batata, criadilla de tierra, trufa.* Batatæ bulbus || MOFA, BURLA.

TRUMFAR. v. n. En alguns jochs de cartas, tirar trumfo per no tenir del coll ques juga. *Fallar, triunfar.* Triumphalem chartam ludere. || En alguns altres com brescambrilla, &c. tirar trumfo encara ques tinga del coll ques juga. *Triunfar.* Lusoriam pagellam triumphali vincere. || BALDAR. || fam. Ignorar ó no tenir alguna cosa de ques parla. *Carecer.* Careo, es. || v. r. Burlarse. *Chulearse, zumbarse.* Illudo, is.

TRUMFET. m. d. Trumfo baix. *Triunfo menor.* Minor charta lusoria triumphalis.

TRUMFO. m. En lo joch de cartas cada una del coll á ques concedeix lo privilegi de poder matar á las de qualsevol altre coll. *Triunfo.* Folium lusorium triumphale

phale. || En lo joch del home la espasa y basto en tot lo coll y la manilla del seu determinat. *Triunfo*. Chartæ mactatrices.

TRÁURER DE TRUMFO. fr. DESTRUMFAR.

TRUNCADAMENT. adv. m. Ab interrupció ó falta de paraulas en algun text. *Truncadamente*. Interruptè.

TRUNCAMENT. m. Obra de truncar. *Truncamiento*. Truncatio, nis.

TRUNCAR. v. a. Interrómprer. *Truncar, troncar*. Interrumpo, is. || BALDAR, MUTILAR. || Llevar ó callar en las oracions algunas veus interessants, especialment quant se fa per malicia. *Mutilar, truncar*. Trunco, as.

TRUNYELLA. f. TRONYELLA.

TRUTXA Y TRUTXIMAN. m. Prácticb, experimentat y astut en compras, vendas, baratas y pretensions. *Trujiman, trujaman, truchiman*. Negotiosus ardelio. || Intérprete de lienguas extranyas. *Intérprete, trujiman*. Interpres, etis.

TRUYTA. f. Ous debatuts y fregits sols, ó ab mescla de altra cosa, quedant en figura rodona; y per extensió se diu també de altras viandas, com de mongetas, &c. *Tortilla*. Placenta, æ. || La ques fa de farina ab mel. *Sopaipa*. Massa melle confecta frixaque. || Peix de riu mòlt delicat y sabrós, ab lo llom cubert de escatas petitas pintadas de roig; la cua llarga, la carn dura y bermellenca, y varía segons las parts ahont se pesca. *Trucha, y lancurdia* la petita. Tructa. æ. || Altre peix de mar de un peu de llarch, rogench, ab lo cap y llom de un hermós color carmesí, las aletas grogas, menos las de prop de las ganyas que sòn encarnadas, en la part superior de las quals tè dos agullons ó punxas. *Raño, baila, trucha*. Perca marina.

TRUYTA RONYOSA. La de ous ab talls de botifarra ó cansalada, &c. *Tortilla de huevos con torreznos, fortuna de la Mancha*. Ovorum et suis frustulis placenta.

FERSE UNA TRUYTA. fr. met. Xafarse alguna cosa. *Hacerse tortilla, aplastarse*. Obtundo, is.

GIRARSE LA TRUYTA. fr. met. Mudarse, cambiar, variar en sentit contrari lo estat de las cosas. *Volverse la tortilla*. Sortem in contrarium verti.

TRUYTADA. f. TRUYTA. 1.

TRUYTER. m. Pescador ó venedor de truytas. *Truchero*. Tructarum piscator.

TRUYTETA. f. d. de truyta de ous. *Tortillica*. Ovorum placentula.

TU.

TU. Pronom primitiu, substantiu, personal de la segona persona del singular, que sols se usa ab los inferiors ó mòlt familiars. Entre poetas y oradors se aplica ab mòlta freqüencia á las cosas inanimadas; y en estil sublime, parlant á Deu. *Tu*. Tu.

Á TU PER TU. m. adv. Ab paraulas injuriosas, sens respecte ni mirament, ab mal modo. *Á tu por tu*. Inurbanè.

ARRIBAR Á TU PER TU. fr. met. Arribar mòlt per enllá ó á las malas. *Llegar á las dagas*. In extremum venire.

LO QUE NOS COU PERA TU, DEIXARO CREMAR. ref. pera denotar que algú nos déu posar en lo que no li toca. *Lo que no has de comer, déjalo bien cocer*. Non sumenda tibi, sine fercula ritè coquantur.

LO QUE NO VULLAS PERA TU, NO VULLAS PERA NINGÚ. ref. que aconsella no fer á altres ningun mal tracte, ni ocasionarli perjudici, per quant nons agradaría quens lo fessen á nosaltres. *Lo que no quieras para ti, no quieras para mi*. Quod tibi non vis, alteri ne feceris.

QUANT TU HI ANABAS, JO JAN TORNABA. ref. ab que algú dòna á entendrer, que está mès avisat que aquell que preten enganyarlo. *Primero fui puta, que rufian*. Te incute novi.

TUA. Segona veu del pronom TEU, com de la TUA pell se farán las tiretas. *Tu, tuya*. Tua.

TUAUTEM. m. fam. Veu llatina ques preu per lo subjecte principal y necessari pera alguna cosa, ó la mateixa cosa ques considera precisa. *Tuautem*. Tuautem.

TUBERCUL. m. méd. Tumoret ó abcés ques fa en la superficie del pulmó. *Tubérculo*. Tuberculum, i. || bot. Certa acumulació de substancia en las arrels de algunas plantas vivasses, com es la patata. *Tubérculo*. Tuberculum, i.

TUBERCULÓS, A. adj. Lo que tè tubérculs. *Tuberculoso*. Tuberculosus.

TUBO. m. Canó. *Fistula, tubo*. Tubus, i.

TUCIORISTA. m. Escrupulós, qui segueix la doctrina mès segura. *Tuciorista*. Tutioris doctrinæ sectator.

TUDELA. f. TUTELA.

TUDELAR. adj. TUTELAR.

TUDELL. m. Fístula ó canonet de metall que se encaixa en lo baixó y altres instruments de boca pera introduhirhi lo vent. *Estrángul, tudel*. Fistula tubæ.

TUDESCH, CA. adj. Cosa de la antigua Alemanya. *Tudesco*. Teutonicus.

TUDÓ. m. Colom feréstech ó de bosch. *Paloma torcaz*. Palumbus major.

TUDOR. m. TUTOR.

TUDORÍA. f. ant. TUTELA.

TUEJAR. v. n. TUTEJAR. || ant. DETENIRSE. || ant. DEFENSAR.

TUETRIU. n. p. fam. de dona. *Teodora*. Teodora, æ.

TUF. m. Lo vapor ó exhalació calenta que se alsa de la terra, causáda per lo foch y calor artificial. *Tufo*. Vapor, is. || met. Lo olor fort y molest de alguna cosa. *Tufarada, tufo*. Gravis odor. || FARUM. || BRABADA.

FER TUF. fr. y

TUFEJAR. v. n. FARUMEJAR.

TUGURI. m. Barraca de fusta, terra y palla ab poca curiositat, y per moderació se diu de una cosa poch sumptuosa. *Choza, tugurio, cabaña*. Tugurium, ii.

TUICIÓ. f. for. Protecció, defensa. *Tuicion*. Tuitio, nis.

TUIT. adj. ant. TOT.

TUITIU, VA. adj. for. Lo que ampara, defensa y protegeix. *Tuitivo*. Tuitivus.

TULIDURA. f. Arronsament, impediment que destorba lo us natural dels nirvis. *Tullimiento*. Nervorum contractio.

TULIPA. f. Planta y flor de una multitut de especies, ja encarnada, ja de color de taronja, ja enterament groga ab infinitat de noms mitológichs, de reys, de reynas &c. *Tulipan*. Tulipa, æ.

TULIPETA. f. d. *Tulipa*. Tulipa, æ.

TULIR. v. a. y millor reciproch. Llevar algun accident lo us libre del cos ó de la agilitat dels nirvis. *Tullir, tullirse, entullecer*. Nervis debilitari.

TULIT, DA. adj. *Tullido, y zompo, zopo*, si es de peus é mans. Nervis debilitatus.

TUMBA. f. TOMBA.

TUMBAGA. f. Lliga ó mescla de iguals parts de or, plata y coure, de que resulta un metall de color obscur; altres diuhen ques compon de set parts de or y tres de coure de Siam, y que dòna al or un color y brillo que no tè per si mateix. També se dòna lo mateix nom al anell fet de dit metall. *Tumbaga*. Metallum sinicum tumbaga dictum.

TUMBAGA RICA. Nom que dònau los argenters al or que no arriba á dotse quilats, debentne tenir vint y quatre. *Tumbaga rica*. Aurum defficiens.

TUMBAGASSA. f. aum. Se diu regularment de las manillas de tumbaga. *Tumbagon*. Ex metallo sinico armilla.

TÚMBOL Y TÚMOL. m. Especie de catafal de fusta en figura de tomba, cubert de bayetas fúnebres y adornat de altras insignias de dol y tristesa, ple de llums, ques fa pera celebrar las exêquias de alguna persona de distincció, considerantlo com present en la tomba ques col-loca al cap damunt. *Catafalco, túmulo, capelardente*. Tumulus, i.

TUMOR. m. Bony, inflor de diversas especies, ques cria en alguna part del cos del animal, y vé á formar materia. *Flemon, tumor, y lobanillo, aventadura* en las bestias. Tumor, is.

TUMOR DE GARGAMELLA. GOLL.

TUMORS FRETS. HUMORS FRETS.

TÚMUL. m. TÚMBOL.

TUMULT. m. Motí, avalot de poble. *Motin, tumulto, alboroto*. Tumultus, us. || Munió, concurs gran de gent; que causa desorde. *Tumulto*. Turba, æ.

TUMULTUAR. v. a. y millor reciproch. Amotinar, sublevar la multitut contra lo superior. *Tumultuar*. Tumultuo, as.

TUMULTUARIAMENT. adv. m. En tumult y avalot. *Tumultariamente, tumultuosamente, en motin*. Tumultuosè.

TUMULTUÓS, A. adj. Lo que causa ó mou tumult. *Tumultuoso, tumultuario*. Tumultuosus.

TUMULTUOSAMENT. adv. m. TUMULTUARIAMENT.

TUNA. f. Vagamundería, vida holgassana ó de vagamundo. *Briba, tuna, guitonería, gandaya, pecórea*. Divagatio, nis. || FIGUERA DE MORO.

ANAR Á LA TUNA Y FER Ó CÓRRER LA TUNA. fr. Vagamundejar, anar rodant de poble en poble, fent vida holgassana. *Tunar, andar a la gandaya, correr ó buscar la gandaya*. Errabundum esse.

TUNANT. adj. Qui corre la tuna. *Tunante, tuno*. Vagus. || met. Astut, tramat. *Tunante*. Versutus.

TUNANTÁS, SA. m. y f. fam. aum. *Tunanton*. Vaferrimus.

TUNAR. v. n. Vagamundejar. *Guitonear, tunar*. Vagari.

TUNDA. f. Palissa, cástich rigorós. *Zurra, tunda, palisa, zurribanda, somanta, escurribanda, manta, felpa, soba, solfeo, solfa, sotana*. Verberatio, nis.

DONAR UNA TUNDA. fr. Pegar. *Sotanear, batanear, solfear, tundir, sobar, dar una tunda, una felpa ó una sotana*. Verbero, as.

TUNEJAR. v. n. TUNAR.

TUNERÍA. f. TUNA.

TÚNICA. f. Vestidura interior com una camisa sens mánegas. *Túnica, tunicela*. Tunica, æ. ‖ La vestidura de llana interior que usan los religiosos en lloch de camisa. *Túnica*. Tunica, æ. ‖ méd. Tel ó membrana subtil que cubre alguna part del cos, com la dels ulls, de las venas, &c. *Túnica*. Tunica, æ. ‖ bot. En algunas fruytas pelleta ó membrana subtil, agafada á la part interior de la closca, y que cubre immediatament la molsa. *Túnica*. Tunica, æ.

TUNICELA. f. Vestit á modo de dalmática, ab sas mánegas asseguradas ab cordons, que usan los bisbes sota de la casulla, quant celebran de pontifical. *Tunicela*. Tunicula pontificalis.

TUNICÓ. m. d. y

TUNIQUETA. f. d. *Tunicela*. Tunicella, æ.

TUNO, A. adj. y m. TUNANT.

TORNARSE TUNO. fr. Ferse á mals costums. *Abellacarse; hacerse bellaco*. Pellacem devenire.

TUNYINA. f. Peix corpulent, de morro punxagut, de pell mòlt fina y de escata gran. *Atun, y toñina* pr. And. Elacata, æ, melamdryum, ii. ‖ SORRA. 2.

TUNYINADA. f. Pescada de tunyinas. *Almadraba*. Thynniorum piscatio.

TUNYINER, A. m. y f. Pescador de tunyina, ó qui tracta en ella. *Atunero, almadrabero*. Thynnarius, ii. ‖ Dit del ham pera pescar tunyinas. *Atunero*. Thynnarius hamus. ‖ Se aplica al filat pera pescar tunyinas. *Atunero, red de atun, almadraba*. Thynniarium rete.

TUNYINERÍA. f. Lloch abont se pescan las tunyinas. *Atunera, almadraba*. Thynniorum piscaria.

TUPÉ. m. Lo cabell ques deixa pera adorno sobre del front. *Copete, tupé*. Antiæ, arum.

TUPÍ. m. ter. OLLETA.

TUPIR. v. a. Apretar mòlt alguna cosa, tancantli los poros. *Tupir*. Stipo, as. ‖ v. n. fam. TOCAR. 35.

TURBA. f. Concurs gran, multitut de gent. *Turba, turbamulta*. Caterva, æ.

TURBA DE CAP. RODAMENT DE CAP.

TURBACIÓ. f. Desorde, confusió, avalot. *Turbacion*. Turbatio, nis. ‖ La acció de turbarse. *Turbacion*. Turbatio, nis. ‖ ATURDIMENT.

TURBADAMENT. adv. m. Ab turbació. *Turbadamente*. Turbidè.

TURBADOR, A. m. y f. Qui turba. *Turbador*. Turbator, is. ‖ PERTURBADOR.

TURBAMENT. m. DETENIMENT, TARDANSA.

TURBAMULTA. f. fam. Multitut de personas. *Turbamulta*. Turba, æ.

TURBANT. m. Barret de turch, ques fa de una faixa de cotó, tafetá y altras telas rodejada á ella. *Turbante*. Turcarum galerus.

TURBAR. v. a. Alterar ó commóurer lo orde ó estat natural de alguna cosa. *Turbar*. Turbo, as. ‖ Enterbolir. *Enturbiar, turbar*. Turbo, as. ‖ Sorpéndrer, aturdir á algú. *Turbar*. Turbo, as. ‖ Entretenir, fer tardar. *Entretener, retardar*. Retardo, as. ‖ Impedir, destorbar. *Turbar*. Turbo, as. ‖ En la moral, inquietar. *Perturbar, inquietar*. Turbo, as. ‖ for. Disputar, contextar al contrari. *Turbar*. Discepto, as. ‖ v. r. Quedarse parat ó confús sens poder parlar. *Cortarse, turbarse, atajarse, empacharse, sorprenderse*. Confundi. ‖ Pérdrerse, no poder continuar en algun discurs, &c. *Perturbarse, turbarse, cortarse, perderse*. In medio sistere.

TURBAT, DA. adj. Confús. *Confundido, turbado, confuso*. Confusus.

TURBATIU, VA. adj. Lo que turba ó inquieta. *Turbativo*. Turbans. ‖ for. Se aplica á la possessió que algú adquireix, violentant la que altre tenia. *Turbativo*. Aliam turbans possessio.

TURBI, A. adj. TÉRBOL.

TURBINT. m. Arbre gran y hermós, originari del Perú, las fullas del qual imitan á las de la mata, encara que mès petitas; la flor de mòltas fulletas en cércol. *Turbinto*. Schinus molle.

TURBIT. m. Certa arrel de la India oriental, quens ve separada de la part llenyosa en trossos del gruix del dit, rehimosa, obscura per lo exterior y blanca per lo interior, de sabor un poch acre que causa ascos, y es purgant. *Turbit.* Turpethum, i.

TURBIT BORT. Planta, especie de blenera, de que ni ha de blanca y negra. *Candilera, jarrillo, zumillo.* Tapsus barbatus.

TURBIT MINERAL. Substancia groga, insoluble en la aygua y descomponible per lo calor. Entra en la composició de algunas pomadas contra los brians. *Turbit mineral, sub-deuto-sulfato de Mercurio.* Turbit mineralis.

TURBOT. m. Peix. OBLADA.

TURBULENCIA. f. ENTERBOLIMENT. ‖ met. Confusió, avalot ó perturbació. *Turbulencia.* Commotio, nis. ‖ GUERRA.

TURBULENT, A. adj. Perturbador, amich de turbulencias. *Perturbador, faccioso.* Seditiosus. ‖ met. TÉRBOL. ‖ INQUIET. TRAVÈS, REVOLTÓS.

TURBULENTAMENT. adv. m. Ab turbulencia. *Turbulentamente.* Turbulenter.

TURCH, CA. adj. Cosa de Turquía. *Turco, turquesco.* Turcicus.

GRAN TURCH. Soberá del imperi de Turquía. *Gran Turco.* Turchiæ vel turcarum imperator.

TURCIMANY. m. TRUTXIMAN.

TURIFERARI Y TURIFICADOR. m. ENCENSADOR.

TURMA. f. TUMOR. ‖ Botó de animal. *Criadilla, turma, testículo.* Testiculus, i. ‖ Entre romans esquadró de caballería de trenta homes. *Turma, ala.* Turma, æ. ‖ pl. Los testículs del moltó. *Escritillas.* Arietis testiculi.

TURMELL. m. Lo os que sobreíx als costats del coll de la cama ahont se uneix ab lo peu. *Tobillo.* Malleolus, i.

TURNAR. v. n. TORNAR. 17. y 18.

TURÓ. m. Cima ó coll de montanya. *Altozano, teso, cabezo, cerro, pico, muela, mogote, otero.* Clivus, i.

TURONET. m. d. *Cerrejon.* Tumulus, i.

TURPAMENT. adv. m. TORPEMENT.

TURQUESA. f. Pedra preciosa que tira, ja á blau, ja á vert. *Turquesa.* Gemma turcica.

TURQUESCH, CA. adj. TURCH.

Á LA TURQUESCA. m. adv. Al us de Turquía. *A la turquesca.* Turcico more.

TURQUESETA. f. Especie de pedra turquesa que está més posada á verdejar. *Turquesina.* Turcois, is.

TURQUÍ, NA. adj. TURCH. ‖ Color blau mòlt pujat. *Turquí, turquino, turquesado.* Cyaneus.

TURRÓ. m. Pasta de ametllas, pinyons, avellanas, &c. tot torrat y mesclat ab mel, y á vegadas terrossos de sucre, de lo que resulta una materia sólida y mòlt gustosa. Ni ha de varias especies. *Turron.* Frustrum ex melle amygdalisque.

TURRONER. m. Qui fa ó ven turrons. *Turronero.* Crustarum ex melle amygdalisque conficiens.

TUSÓ. m. ant. VELLÓ. ‖ TOYSÓ.

TUSSAR. v. a. y derivats. TOSSAR.

TUSSOL. m. TOSSAL, PUIG, MONTANYETA.

TUSSILAGO. m. planta. POTA DE CABALL.

TUSSIR. v. n. y derivats. TOSSIR.

TUSSUT, DA. adj. TOSSUT.

TUTE. m. Especie de brescambrilla, comunment entre dos, ab sis cartas cada hu, guanyant lo qui primer fa cent punts ó cent y un, segons la lley pactada. Tè los llansos següents: vint ques canta, acusa ó manifesta quant se reconeix oportunament lo rey y caball de un mateix coll de trumfo, y tute, ab que se acaba la passada, sis juntan los quatre reys ó quatre caballs sens haber acusat ningun vint ó los quaranta. *Cientos.* Pagellarum ludus, qui centum punctis concluditur.

TUTEJAMENT. m. La acció de tutejar ó tutejarse. *Tuteamiento, tuteo.* Per tu familiarissima compellatio.

TUTEJAR. v. n. Tractar de tu. *Tutear, dar de tú, tratar de tú, ó de tú por tú.* Per tu familiariter compellare.

TUTELA. f. La procuració ó cárrech del tutor. *Tutela, tutoría.* Tutela, æ. ‖ met. Amparo, protecció, defensa. *Tutela.* Tutela, æ. ‖ Diossa de la gentilitat. *Tutela.* Tutela, æ.

TUTELA CESSITIA. La ques concedeix per dret que cessa en faltant aquest ó lo tutor llegítim. *Tutela cesitia.* Tutela cessitia.

TUTELA DATIVA. for. La que exèrceix la persona anomenada per lo jutge á falta de tutor testamentari y llegítim. *Tutela dativa.* Tutela dativa.

TUTELA LLEGÍTIMA. La que exèrceix lo

parent mès prop á falta de tutor testamentari. *Tutela legítima.* Tutela legitima.

TUTELA TESTAMENTARIA. La que exêrceix la persona anomenada per lo testador en son testament. *Tutela testamentaria.* Tutela testamentaria.

ESTAR EN TUTELA. fr. Estar baix la potestat del tutor. *Estar en tutela.* Tutori subesse.

EIXIR Ó ESTAR FORA DE TUTELA. fr. Tenir la edat pera exîmirse de la potestat del tutor. *Estar fuera de tutela.* Suæ spontis esse.

TUTELAR. adj. Lo que ampara, protegeix ó defensa; y se diu de algun Sant respecte de aquells quel tenen per patró. *Tutelar.* Custos, tutelaris. ‖ Lo que pertany á la tutela dels pupil·los. *Tutelar.* Tutelaris.

TUTI. m. TUTE.

TUTIA. f. quím. ATUTIA.

TUTILIMUNDI. m. Caixa que portan los piamontesos dins la qual hi ha varias figuras, plans de ciutats, &c. que mirat per un vidre de aument, que hi ha en lo mateix caixó, aumenta en gran manera dits objectes. *Tutilimundi, mundi-novi ó mundi-nuevo.* Pneorama, atis.

TUTOR. m. La persona encarregada de la administració dels bens y de la educació del qui queda sens pare en la menor edat, y cumplint aquest menor los catorse anys lo nom de tutor varía en curador. *Tutor.* Tutelarius, ii, tutor, is. ‖ met. Defensor, protector. *Protector, tutor.* Patronus, i.

EIXIR Ó ESTAR FORA DE TUTOR. fr. met. fam. Tenir ja coneixement y edat pera gobernarse sens direcció de altre. *Salir de mantillas ó pañales.* Manum ferulè subducere.

HA MENESTER TUTOR. loc. fam. pera manifestar la incapacitat de algú pera gobernar sos interessos, y ab negació se usa encara ab mòlta mès vivesa pera donar á entendrer lo contrari. *Ha menester tutor.* Tutore indigere.

TUTORA. f. La dona encarregada de una tutela. *Tutora, tutriz.* Tutrix, icis.

TUTORÍA. f. TUTELA.

TUTRIU. f. TUTORA.

TUTUÍ Y TUYT. adj. TOTHOM.

U.

U. Vintidosena lletra del alfabet y última de las vocals. Desprès de g y de q e liquida, si li segueix e ó i, com en guerra, quimera. ‖ conj. disjunctiva en lloch de ó, pera evitar la cacofonía quant lo mot següent comensa per o, com plata ó or. *Ú.* Aut. ‖ interj. que serveix pera queixarse. *U.* Heu. ‖ adj. y m. UN. ‖ ALGÚ.

UB.

UBACH, GA. adj. Ombrívol. *Opaco, sombrío.* Opacus. ‖ Trist y melancólich. *Opaco.* Tetricus.

UBÉRRIM, A. adj. sup. Fértil, mòlt abundant. *Ubérrimo.* Uberrimus.

UBERT, A. adj. OBERT.

ESSER EN UBERT. fr. ESTAR EN DESCUBERT.

UBERTAT. f. ABUNDANCIA.

UBICACIÓ. f. La actual estancia ó collocació de un cos en determinat lloch. *Ubicacion.* Ubicatio, nis.

UBICARSE. v. r. Constituhirse en determinat espay ó lloch. *Ubicarse.* Ubicari.

UBIQUISTA. m. Nom que donan en Paris als doctors teólechs que no sòn de la Sorbona ni de Navarra. *Ubiquista.* Ubiquista, æ. ‖ pl. Heretges que se espargíren en Alemanya, dihent que lo cos de Cristo estaba en tot lloch. *Ubiquistas, ubiquitarios.* Ubiquistæ, arum.

UBRIR. v. a. y derivats. OBRIR.

UD.

UDOL. m. Guinyol del llop, &c. *Ahullido, ahullo.* Ululatus, us. ‖ Guinyol horrible que fan los gossos quant están

tancats. *Ahullido*. Ululatus, us. ‖ Los crits melancólichs y horribles del qui pateix algun gran torment ó dolor. *Ahullido*. Ejulatus, us.

UDOLADOR, A. m. y f. Lo animal que udola, y també la persona ques lamenta ab grans crits. *Ahullador*. Ululator, is.

UDOLAMENT. m. UDOL.

UDOLAR. v. n. Fer udols. Se diu en particular dels gossos, llops y altres animals. *Ahullar*. Ululo, as.

UF.

UFÁ, NA. adj. Envanehit, presumptuós. *Ufano*. Arrogans. ‖ Dit dels arbres ó plantas, pompós, vèrt, orgullós. *Lozano, frondoso, viciado, lascivo*. Lascivieus. ‖ met. Satisfet, alegre, content. *Ufano*. Gaudio exultans. ‖ Gallart, bisarro, ayrós. *Lozano*. Elegans.

ESTAR MÒLT UFÁ. fr. Estar alegre y ayrós. *Estar lozano; jugar de lomo*. Lascivio, is.

UFANA. f. La verdor, tendror y orgull dels sembrats y altras plantas. *Lozania, vicio, verdura*. Luxuries, ei. ‖ La hermosura y adorno de fullas en los arbres. *Frondosidad, pompa, ufania*. Frondositas, atis. ‖ met. Abundancia y afluencia de paraulas. *Frondosidad, afluencia*. Verborum copia.

CRIAR Ó FER MÒLTA UFANA. fr. Criarse ab mòlt orgull y frondositat los arbres y sembrats. *Lozanear, enviciarse*. Luxurio, as.

MÒLTA UFANA Y POCA LLANA. ref. MÒLTA FRESSA Y POCA ENDRESSA.

UFANAMENT. adv. m. Vanament, superbiosament. *Ufanamente*. Arroganter. ‖ Jocosament. *Ufanamente*. Jucunditer.

UFANITAT. f. UFANA.

UFANÓS, A. adj. UFÁ.

UG.

UGIER. m. Criat de palacio equivalent á porter. *Ujier*. Ostiarius, ii.

UGUALAR. v. a. IGUALAR.

UL.

ÚLCERA. f. Llaga profunda causada per algun humor acre y corrosiu, y per extensió se diu també de qualsevol llaga encara que sia poch fonda. *Úlcera*. Ulcus, eris. ‖ La llagueta que sol eixir als infants en la boca per la continuació del mamar y per lo calor de la llet. *Úlcera*. Aphthe, es.

ÚLCERA DE DOS VORAS. CRIVELLA.

ÚLCERA DE SÈMEN. BUA.

ÚLCERA TELEFIANA. La maligna, anomenada axí á causa de la ferida que Aquiles feu á Télefo. *Úlcera telefiana*. Ulcus telephicum.

ULCERACIÓ. f. Corrosió del humor en alguna part del cos que ocasiona la úlcera. *Ulceracion*. Ulceratio, nis.

ULCERAR. v. a. Llagar, causar úlcera. També se usa com recíproch. *Ulcerar*. Ulcero, as. ‖ met. Dit en orde á las injurias, la memoria de las quals se conserva. *Ulcerar*. Contumeliis afficere.

ULCERAT, DA. p. p. y adj. *Ulcerado*. Ulceratus.

ULCERATIU, VA. adj. Lo que causa ó pot causar úlceras. *Ulcerativo, ulcerante*. Ulcerans.

ULCERÓS, A. adj. Ple de úlceras. *Ulceroso*. Ulcerosus, ulcere saucius.

ULFILÁ, NA. adj. Se aplica á un carácter de lletra que inventá Ulfilas bisbe godo, anyadintlo al que ja tenia aquella nació. *Ulfilano*. Ulfilanus.

ULL. m. Órgano col-locat en la cara del animal, regularment sòn dos, per medi dels quals rebem las sensacions de la vista. *Ojo*. Oculus, i. ‖ Lo forat que tenen algunas cosas pera enfilarlas, com sòn los grans de rosari, perlas, &c. *Ojo*. Foramen, inis. ‖ Lo forat ó anell ahont se posa lo mánech en algunas ferramentas com la aixada, martell, &c. *Ojo, anillo*. Oculus, i. ‖ Cada un del circul de colors que tenen los pavos reals en lo extrem de cada ploma de la cua. *Ojo*. Oculus, i. ‖ Lo arch del pont per ahont passa la aygua, y també lo que tè lo moli pera que entre la que fa anar la roda. *Ojo*. Oculus, i. ‖ Lo anell de cada estreb ahont se assegura la corretja que penja de la sèlla. *Atriceses*. Stapedæ annulos ‖ cos. 13. ‖ Cada un dels vuyts ó cantats que hi ha en la mòlla del pa, formatge y altras cosas esponjosas. *Ojo*. Oculus, i. ‖ Cada una de las mallas de que componen los filats. *Ojo, malla*. Macula retis. ‖ Lo interior y mès apretat de ar-

gunas verduras, com en la col, enciam, &c. *Cogollo, repollo.* Oleorum quorumdam cyma, meditullium, ii. ‖ Especie de coroneta que queda en las peras y algunas altras fruytas en la part ahont estaba la flor. *Ojo, ombligo.* Corolla, stella, æ. ‖ Senyal com una bombolleta que deixan los vidriers en lo centro de algunas pessas, com en lo sol de alguns vasos, &c. *Ombligo, ojo.* Oculus, i. ‖ Lo llustre, vista ó aspecte de alguna roba. *Ojo.* Species, ei. ‖ En la lletra e aquella obertura que tè en lo cap, la qual la distingeix de la c. *Ojo.* Ocellus, i. ‖ Entre estampers la dimensió de la lletra. *Ojo.* Typorum crassities. ‖ náut. Lo forat per ahont entran los caps, cordas &c. *Ojo.* Foramen, inis. ‖ Forat en lo centro de la mola per ahont cáu lo gra desde lo esclop. *Ojo.* Foramen, inis. ‖ Nota ó senyal ques posa en lo marge de algun escrit ó impres. *Ojo.* Nota, æ. ‖ Entre tiradors de or forat de la filera per ahont van introduhint lo metall pera aprimarlo y estirarlo. *Ojo.* Foramen, inis. ‖ En lo fre paratge á que se afirman las cabessadas. *Ojo.* Oculus, i. ‖ Cada malla del entreteixit del mandró, ahont se posa la pedra. *Malla, ojo.* Clathrum, i. ‖ Atenció, cuydado ó advertencia. *Ojo.* Cura, æ. ‖ expr. de carinyo á objecte de ell, y se usa regularment en plural. *Ojo.* Ocellus, i. ‖ BORRÓ. 5. ‖ LLUNA. 4. ‖ SELLA. 2. ‖ Lo espay vuyt que hi ha entre la barana de la escala desde baix fins dalt. *Ojo.* Oculus, i. ‖ Forat rodó per ahont ix la aygua de un rech ó siquia. *Ojo.* Oculus, i. ‖ pl. Se pren per la mateixa vista. *Vista, ojos.* Visus, us. ‖ En la sagrada Escriptura se pren mòltas vegadas per intenció. *Ojos, intencion.* Intentio, nis. ‖ fam. Se pren per las ulleras. axí se diu: se ha deixat los ULLS en casa; porta quatre ULLS. *Ojos.* Conspicilia, orum. ‖ Usat com interjecció denota vigilancia. *Ojos.* Vigilate.

ULL DE BOU. Planta semblant á la camamilla, pero rastrera, mòlt mès petita, ab las fullas partidas en llencas mès menudas, y llansa fetor. *Magarzuela, manzanilla hedionda, ojo de buey, bufalmo, cótula fétida.* Anthemis cotula. Los antichs la anomenaban filius contra patrem, per lo modo de desarrollarse las flors, la inflorescencia de la qual es centrífuga. ‖ arq. Forat rodó ó en figura de ull, pera donar llum á algun quarto, y en las portas de las celdas de alguns col-legis, pera observar si los col-legials estudian en las horas senyaladas. *Ojo de buey.* Fenestella, æ. ‖ fam. Dobla de quatre. *Ojo de buey.* Quadruplio, nis. ‖ fam. ULL DE CALÁPAT. ‖ Olleta petita pera escalfar caldo. *Pucherito, illo, pucheruelo.* Ollula, æ. ‖ náut. Pessa de fusta quasi circular ó de la figura de una ansa, que disminuheix progressivament de curvitat envers un de sos vèrtices. *Cuadernal á ojo ó moton ciego, vigota ciega, ojo de buey, branque.* Oculus bobulus. ‖ náut. Boyra ó nuvolet que en certs paratges del mar se presenta sol, de repent se li agregan altres, y llansan de sí un vent impetuosíssim capás de tirar á pico una embarcació que agafás ab alguna vela. *Ojo de buey.* Tempestuosa nubecula.

ULL DE COL. CAPDELL.

ULL DEL CUL. fam. CES.

ULL DE PERDIU. Entre passamaners traball que tè la figura de un ull petit. *Ojo de perdiz.* Textum parvi oculi instar.

ULL DE POLL. Arreleta en lo centro de una callositat ó duricia ques fa comunment en los dits dels peus per la opressió ó fregament del calsat, y se anomena axí per la figura que fa de un ull de poll, y se pren per tota dita duricia. *Ojo de pollo, callo, clavo.* Gemursa, æ.

ULL DE TÒRT. Ull dolent, maligne, pervers, y també lo qui pateix aqueix defecte. *Turnio, ojo revuelto, ó torcido, ó atravesado, ú ojos de bitoque.* Strabo, nis.

ULL GASSÓ. ULLS DE GAT.

ULL GIRAT. Motiu del qui tè lo ull girat. *Ojo de besugo.* Oculus intortus.

ULL NEGRE. Cert peix, especie de rajada plena de ulls. *Oblado, ojo negro.* Oculata, æ. ‖ pl. Se diu del subjecte que tè los ulls negres. *Ojinegro.* Niger oculis.

ULLS BLANCHS. Motiu ques dòna al quils tè blanchs, de modo que sembla no tenir nina. *Overos.* Ovi albiginem referens.

ULLS BLAUS. Se aplica als ulls de aquest color, y també al subjecte quels tè. *Ojizarco, ojos azules ó garzos.* Oculi cærulei.

ULLS BRILLANTS. *Ojos centellantes.* Scintillantes, flagrantes oculi.

ULLS DE CALÁPAT. Los que sòn mòlt abultats, ó pareixen estar fora de sa órbita. *Ojos de sapo, ó preñados, ó reventones ó saltones.* Prominentes oculi.

ULLS DE GAT. Motiu ques dòna á qui tè los ulls blaus ó de varios colors, ó veuhen de nit ab ells. *Ojos de gato*. Oculus felinus.

ULLS DE GOS. Motiu ques dòna á quils tè de pardo obscur. *Ojimoreno*. Oculis fuscus.

ULLS DE PUSSA. Se diu de aquell quels tè mòlt petits. *Ojitos, ojos pequeños*. Ocelli, orum.

ULLS ESGARRIATS. Los que miran ó registran ab curiositat tot quant sels presenta. *Ojos curiosos ó errantes*. Oculi curiosi.

ULLS ESQUEIXATS Ó ESQUINSATS. Los que sent grans se descubren mòlt per causa de la amplitut de sa órbita. *Ojos rasgados*. Patuli oculi.

ULLS HI HA QUE DE LLAGANYAS SE ENAMORAN. ref. Ensenya quel gust nos goberna sempre per la rahó. *Ojos hay que de lagañas se enamoran ó se pagan; para el amor no hay cosa fea; quien feo ama, hermoso le parece*. Sunt quibus et lippa facies est grata puellæ.

ULLS MOLLS Ó MOLL DE ULLS. Lo qui habitualment los tè carregats ó plorósos, ó que pateix fluxió continua. *Cegajoso, cegatoso, ojos tiernos, tierno ó blando de ojos*. Lippus. ‖ Qui facilment plora. *Ternejon, terneron*. Tenero sensui proclivis.

ULLS VIUS. Los mòlt alegres que denotan mòlta vivesa. *Ojos vivos, brillantes, bulliciosos, bailadores, ojirisueño, ojialegre*. Hilares, alacres oculi.

ABAIXAR LOS ULLS. fr. Mirar ab modestia y humilitat. *Bajar los ojos ó la vista*. Oculos, vultum componere.

AB ALTRES ULLS. m. adv. Ab diferent afició y de diversa manera que abans. *Con otros ojos*. Aliter, diverso modo.

AB TANT DE ULL. TOSTEMPS.

AB ULLS AIXUTS. m. adv. Sens plorar. *Sin derramar lágrimas*. Siccis oculis.

ALSAR LOS ULLS AL CEL. fr. met. Alsar la consideració á Deu implorant son favor. *Alzar ó levantar los ojos al cielo ó el corazon á Dios*. Mentem ad Deum elevare.

ANAR ALGUNA COSA ALS ULLS DEL CAP Ó DE LA CARA. fr. Anar mòlt cara. *Valer ó costar un ojo de la cara*. Hac tempestate omnia immensa constant.

Á ULL Ó Á BELL ULL. m. adv. A bulto, sens pes ni mesura. *A ojo, ó á ojo de buen cubero, á bulto ó á granel*. Sine pondere; plus minusve.

Á ULLS CLUCHS Ó CLUQUETS. m. adv. Sens reparar en inconvenients ni á perills que poden oferirse. *A cierra ojos, á ojos cerrados, á cegarritas, á ciegas*. Oculis clausis. ‖ met. Precipitadament, sens cuydado ni reparo. *A cierra ojos*. Temerè.

CÁURER AL ULL. fr. Agradar mòlt algun objecte luego ques véu. *Henchir ó llenar el ojo*. Omnino placere.

CÁURER Ó SALTAR ALS ULLS. fr. Sèr clara y evident alguna cosa. *Saltar ó venirse á los ojos; dár en los ojos*. Planum esse.

CLAVAR LOS ULLS. fr. Mirar ab particular cuydado y atenció. *Clavar los ojos ó la vista*. Intentis oculis intueri.

COM LOS ULLS AB QUEL MIRA, Ó COM LOS ULLS DE LA CARA. exp. COM LA NINA DEL ULL.

DAVANT DEL ULLS DE ALGÚ. exp. En sa presencia. *A los ojos, á la vista, en presencia, delante de alguno*. In conspectu.

DAR DE ULLS. fr. CÁURER DE MORROS.

DITXOSOS SÒN LOS ULLS QUEL PODEN VÉURER. expr. quant se encontra á alguna persona després de mòlt temps que se ha buscat, ó que no se ha vist. *Dichosos son los ojos que ven á usted*. Videndus tandem eras.

DORMIR AB LOS ULLS OBERTS. fr. Estar ab precaució y cuydado pera no deixarse sorpéndrer ni enganyar. *Dormir con los ojos abiertos, avivar los ojos*. Dormito, as

ENTELARSE LOS ULLS. fr. Péndrer la apariencia ó semblant de vidre, que es senyal mortal en los malalts. *Vidriarse, quebrarse los ojos*. Oculi vitrei speciem induere.

EN UN GIRANT, Ó EN UN OBRIR Y TANCAR DE ULLS. exp. En un instant. *En un abrir de ojos, ó en un abrir y cerrar de ojos en una ojeada; en dos paletas; en quítame allá esas pajas*. Perquam citò. Explica la celeritat y promptitut en executar alguna cosa. *En un abrir y cerrar ó en un volver de ojos*. Ictu oculi.

ESPABILLAR LOS ULLS. fr. Víurer ab cuydado y advertencia. *Despabilar ó despavilarse los ojos*. Caveo, es.

FER DE ULL. fr. FER LO ULLET.

FERHI ULLS Ó FER UNS ULLS COM UNAS TARONJAS. fr. Mirar alguna cosa ab mòlta atenció mostrant desitg de ella. *Echar ojo ó tanto ojo*. Intentis oculis expetere.

FER LOS ULLS GROSSOS. fr. Dissimular, fingir que no se ha vist alguna cosa.

Hacer la vista gorda. Se non vidisse simulare.

FERSE ULLS Ó FERSE TOT ULLS. fr. met. Estar solícit y atent pera conseguir ó execútar alguna cosa ques desitja. *Hacerse ojos*. Centum oculis aspicere. ‖ met. Mirar ab mòlt cuydado y atenció alguna cosa. *Ver con muchos ojos*. Nimia cura intendere.

FER ULL. fr. met. Se diu del malalt que dòna mostras de anar bè. *Alear*. Valeo, es. ‖ Parlant de las plantas tráurer lo borró. *Germinar, echar yemas, pulular, brotar*. Gemmo, as. ‖ Comensar á clarejar lo cel després de núvol. *Desencapotarse, despejarse el cielo*. Cœlum serenari. ‖ TRÁURER ULL.

FER ULLS. fr. OBRIR LOS ULLS.

FER VÉURER LOS ULLS VERTS. fr. fam. Costar una cosa mòlt traball y afany. *Hacer sudar la gota tan gorda*. In alicujus rei assecutione exsudare. ‖ No poder reduhir á algú á que fassa lo que es de rahó. *No poder hacer carrera con alguno*. Frustrà aliquem officii admonere.

FICAR PER LOS ULLS. fr. Introduhir ó fer péndrer ab violencia alguna cosa. *Meter por los ojos*. Cogere ut.

FINS ALS ULLS. m. adv. Pondera lo excés de alguna cosa ab que algú se troba. *Hasta los ojos*. Oculorum tenùs.

GIRANT DE ULLS. ULLADA.

GIRAR LOS ULLS EN BLANCH. fr. Girarlos de modo que apenas se descubre mès que lo blanch. *Poner los ojos en blanco*. Oculos contorquere.

GIRAR Ó TÓRCER LOS ULLS. fr. Tórcerlos al temps de mirar, especialment los noys per debilitat ó vici. *Volver los ojos ó la vista, trabar la vista*. Obliquis oculis aspicere. ‖ fr. met. Considerar ó posar la atenció en alguna cosa. *Volver los ojos*. Respicio, is.

JAT FARÁN Ó JA LI FARÁN OBRIR LOS ULLS. fr. Explica que la experiencia, traballs y contratemps fan prudents als homes. *Potros cayendo y mozos perdiendo van asesando*. Per lapsus equuli sapiunt, per damna juventus.

LLAMBREGAR LOS ULLS. fr. LLAMBREGAR.

LLEVARSE LOS ULLS. fr. Se diu de dos que renyeixen ab mòlta rabia. *Sacarse los ojos*. Vehementissimè rixari.

LO QUE LOS ULLS NO VEUHEN LO COR NO DOL. ref. Denota que las llástimas que están lluny se senten menos que las ques tenen á la vista. *Ojos que no ven corazon que no duele, llora ó siente ó quiebra*. Quod oculos non videt cor non dolet.

LOS ULLS LI FAN LLUMENETAS. exp. fam. Se aplica al qui está mitg borratxo, perque brillan los ulls ab los vapors de vi. *Le hacen candelillas los ojos*. Oculos præ vino micant.

LOS ULLS SE HAN DE FREGAR AB LO COLSE. loc. Dòna á enténdrer que als ulls res los danya tant com fregarlos ó anarlos putinejant. *El ojo limpiale con el codo; quien quiere el ojo sano atese la mano*. Vis oculus valeat, cubito deterge, valebit.

MIRAR AB BONS Ó MALS ULLS. fr. Mirar alguna cosa ab afició y cariñyo, ó al contrari. *Mirar con buenos ó malos ojos*. Placidis vel torvis oculis aspicere.

MÈS VEUHEN QUATRE ULLS QUE DOS. loc. met. Denota que las resolucions ixen mès acertadas consultantlas ab altres, que per lo dictámen de sí mateix. *Mas ven cuatro ojos que dos*. Plus vident oculi quam oculis.

MIRAR AB LO ULL ESQUERRE Ó DE MAL ULL. fr. Tenir malicia á algú. *Mirar de mal ojo ó de rabo de ojo*. Limis oculis intueri.

NO ACLUCAR Ó NO TANCAR LOS ULLS. fr. No dormir enterament. *No pegar el ojo ó los ojos*. Noctem insomnem ducere.

NO ALSAR LOS ULLS DE LA TERRA. fr. Mirar á terra per humilitat y modestia. *No levantar los ojos*. Oculos ad terram dejicere.

NO APARTAR LOS ULLS DE ALGUNA COSA. fr. Mirarla fixâ y continuament. *No quitar los ojos*. Obtueor, eris.

NO DEIXARSE ULLS. fr. Fatigársels, mirar mòlt y ab atenció alguna cosa. *Desojarse, despestañarse*. Redimis oculis inspicere.

NO ESTARÍA CONTENT ENCARA QUE LI TRAGUÉSSEN LOS ULLS. loc. contra aquells que sòn de mal acontentar. *No tomeis menos de cinta de cinta de plata*. Nulla de re contentus.

NO TENIR AHONT GIRAR LOS ULLS. fr. NO SABER AHONT GIRARSE.

¿NO TENS ULLS? loc. Se diu al qui tenint alguna cosa mòlt prop, no la véu. *¿No tienes ojos? ¿eres ciego? ¿tienes telarañas ó cataratas en los ojos?* ¿Cæcus ne es?

OBRIR LO ULL. loc. Aconsella estar alerta pera aprofitar la ocasió quant se presente. *Ojo avizor ó al márgen*. Vigil esto.

OBRIR LOS ULLS. fr. met. Mirar ab cuydado y vigilancia pera no deixarse enganyar. *Abrir ó avivar el ojo; estar con tanto ojo, con el ojo ó con el ojo tan largo*. Invigilo, as. || met. Fer enténdrer á algú lo que ignora, tant en bè com en mal. *Abrir los ojos á uno*. Ignota alicui pandere. || Conéixer las cosas com ellas sòn, pera tráurerne profit, ó pera evitar perjudici. *Abrir los ojos*. Intentum reddi.

PARLAR AB LOS ULLS. fr. Donar á enténdrer ab alguna mirada ó guinyada lo ques vol dir á altres. *Hablar con los ojos*. Nictari.

PASSARHI LOS ULLS. fr. Regonéixer superficialment alguna cosa. *Dar un vistazo ó una ojeada*. Perfunctoriè recognoscere. || Llegir superficialment algun escrit. *Pasar los ojos ó la vista; leer lijeramente*. Obiter ac festinanter legere.

PENSANT SENYARSE, SE HA TRET LOS ULLS. ref. Denota lo mal resultat de alguna cosa ques feu á fi de bè. *Penséme santiguar y quebréme el ojo*. Dum cruce me siguare volo, mihi lumina fregi.

PLORAR AB TOTS DOS ULLS. fr. Pondera una perdua gran ó un contratemps que succeheix á algú. *Llorar con ambos ojos*. Plenis oculis plangere.

PLORAR AB UN ULL. fr. met. No tenir algú tant sentiment com altre, ó fingir que non tè. *Llorar con un ojo*. Vix plangere.

PLORAR Ó BAJAR LOS ULLS. fr. Tenir fluxió, ó tenirlos humits. *Tener los ojos húmedos, lagrimar*. Lacrymor, aris.

PORTÁRSEN LOS ULLS, LA VISTA. fr. Atráurer algú ó alguna cosa la atenció del qui ho véu. *Llevar ó llevarse los ojos*. Spectatorum gratiam captare; oculos rapere.

POSAR DAVANT DELS ULLS. fr. Convéncer ab la rahó ó ab la evidencia. *Poner delante los ojos*. Ob oculos ponere.

POSAR LOS ULLS. fr. Mirar ab atenció. *Poner los ojos*. Intueri. || fr. met. Solicitar y preténdrer alguna cosa. *Poner los ojos*. Intuitu alicujus rei agere. || Aficionarse á alguna cosa. *Poner los ojos*. Adamo, as. || Elegir especialment quant se pot triar. *Echar la vista*. Eligo, is.

SALTAR LOS ULLS DE LA CARA Ó DEL CAP. fr. met. Desitjar ab ansia alguna cosa. *Saltársele los ojos ó las niñas de los ojos*. Vehementer inhiare. || fr. met. Tenir los ulls mòlt vius, alegres y bulliciosos. *Bailar los ojos*. Oculis ludere.

TANCAR, CLÓURER Ó ACLUCAR LOS ULLS. fr. Morir. *Cerrar el ojo ó los ojos*. Lumen amittere. || Dormir. *Cerrar los ojos*. Dormio, is. || Subjectar lo enteniment al dictámen de altre. *Cerrar los ojos*. Alterius judicio sese committere. || FER LOS ULLS GROSSOS. || Obehir sens exâmen ni réplica. *Cerrar los ojos*. Obtempero, as.

TANTS ULLS, Ó AB TANTS ULLS. loc. que avisa lo cuydado ab ques déu mirar al qui pot sèr suspitós. *Tanto ojo, ó estar con tanto ojo*. Summa vigilantia esse.

TAPARSE LOS ULLS. fr. met. que ademés del sentit recte significa no voler assentir ó subjectarse á la rahó per clara que sia. *Vendarse los ojos*. Consultò cæcutire.

TENIR ALS ULLS. fr. Tenir davant. *Tener á la vista ó delante de los ojos*. Antè oculos habere. || met. Tenir alguna cosa present, no descuydarla. *Tener á la vista*. Ob oculos habere.

TENIR LOS ULLS AL CLATELL. fr. fam. No advertir lo que está davant. *Tener los ojos en el colodrillo, ó telarañas en los ojos*. In meridiana luce cæcutire.

TENIR LOS ULLS EN ALGUNA COSA. fr. met. POSAR LOS ULLS. 1.

TENIR BON ULL. fr. Tenir discerniment ó cop fi de vista pera obrar ab exáctitut. *Tener tino, ó pulso ó buen ojo*. Judicium, dexteritatem habere.

TENIR MAL ULL. fr. que ademés del sentit recte denota que algú es desgraciat en lo que mira. *Tener malos ojos*. Oculis inficere. || met. Acertar algú lo pronostich de algun succés desgraciat. *Tener malos ojos*. Oculis inficere.

TENIR Ó FERSE ULLS DE POLL. fr. *Encallecer*. Occalleo, es.

TRÁURER Ó ARRANCAR LOS ULLS. fr. que á mès del sentit recte significa molestar mòlt á algú pera que fassa alguna cosa. *Sacar los ojos*. Instanter premere. || fr. met. Exâgera la cólera de dos ó mès personas que renyeixen ó altercan sobre una mateixa cosa. *Sacarse los ojos*. Enixè certare.

UN ULL AL GAT Y ALTRE AL PLAT, Ó UN ULL AL CAMP Ó AL HORT Y ALTRE Á LA VINYA. loc. que explica la concurrencia de diversas intencions ó miras. *Un ojo á la sarten y otro á la gata; un ojo á una cosa y otro á otra*. Unum facere, et alterum non admittere.

VALER UN ULL DE LA CARA. fr. Sèr alguna cosa de mòlta estimació ó preu. *Valer un ojo de la cara.* Maximi pretii esse.

ULLADA. f. Mirada prompta y lleugera. *Ojeada, mirada, vistazo.* Oculorum conjectus. ‖ Senya ques fa ab lo ull pera donar á entéudrer alguna cosa. *Ojeada.* Intuitus, us. ‖ ULLET.

AB UNA ULLADA. m. adv. EN UN GIRANT Ó EN UN TANCAR Y OBRIR DE ULLS.

CLAVAR UNA ULLADA. fr. Conéixer á algú quant sel va buscant. *Echar la vista encima.* Taudem aliquem conspicere.

DONAR ULLADA. fr. Exâminar, reparar de correguda alguna cosa. *Dar una ojeada.* Oculis cursim lustrare. ‖ Cuydar de alguna cosa mirantla de quant en quant. *Echar una vista.* Aliquid observare.

PEGAR ULLADAS. fr. Donar á compéndrer ab los ulls lo desitg ques tè de alguna cosa. *Echar el ojo ó tanto ojo á alguna cosa.* Intentis oculis inhiare.

ULLAL. m. Dent com un clau entre la última dent incisiva y primer caixal. *Colmillo, diente canino.* Dens caninus. ‖ Portell ú obertura pera desayguar alguna cequia ó péndrer aygua de ella. *Sangradera.* Emissarium, ii.

ULLAL DE PORCH SENGLAR. *Navaja.* Apri dens.

ARRANCAR LOS ULLALS. fr. *Descolmillar.* Caninos dentes confringere.

COSA DE ULLALS. *Colmillar.* Ad caninos dentes pertinens.

LO QUI TÈ GRANS ULLALS. *Colmilludo.* Caninis dentibus pollens.

TENIR ULLALS. fr. met. TENIR CAIXALS. ‖ TENIR BIGOTIS.

ULLALÁS. m. aum. *Colmillazo.* Grandior dens caninus.

ULLALET. m. d. *Colmillejo.* Denticulus caninus.

ULLAR. v. a. Mirar, observar ab atenció y recato, ó procurant no sèr vist. *Avizorar, atisbar, acechar, hacer la acechona.* Rimor, aris. ‖ Mirar fixâment ab atenció. *Ojear.* Intentis oculis expetere. ‖ Observar dissimuladament lo que altre escriu ó fa. En lo joch se diu del company que véu las cartas á altre. *Mecendar.* Furtim aspicere. ‖ Tráurer ulls las plantas, &c. *Pulular, echar yemas ú ojos.* Germino, as. ‖ v. r. met. Ferse porós en algun cos. *Esponjarse, ahuecarse.* Rarefieri.

ULLAT, DA. p. p. y adj. Se diu del formatge, &c. que tè ulls. *Esponjoso, con ojos, poroso.* Porosus.

ULLEJAR. v. a. ULLAR.

ULLERA. f. Vidre graduat pera véurer fins á certa distancia. *Anteojos.* Conspicilium, ii. ‖ ULL. 3. ‖ pl. Instrument compost de dos vidres graduats segons la vista de cada hu, pera véurer á certa distancia y ab mès comoditat. *Anteojos, gafas, antiparras, espejuelos.* Conspicilia, orum. ‖ pl. Clapa morada ó blavenca ques forma sota los ulls en senyal de alguna indisposició ó de haber passat mala nit. *Ojeras.* Suboculares maculæ in palpebris. ‖ Tros de cuyro ó altra materia en forma circular ques posa davant los ulls de las cabalcaduras, pera que no se espanten, &c. *Anteojos.* Umbracula, orum.

ULLERA ACROMÁTICA. La que presenta los objectes distants, clars y sens los colors del iris. *Anteojo acromático.* Conspicilium acromaticum.

ULLERA DE LLARGA VISTA. La que consta de dos ó mès vidres ajustats á un canó, per medi del qual se aproxîman ó abultan los objectes. *Anteojo; catalejo, anteojo de larga vista.* Conspicillum quo procul videtur.

ULLERA DE TEATRO. La petita de llarga vista composta de dos canonets un per cada ull, que graduantla segons la vista de cada hu presenta clars los objectes. *Anteojo de teatro, ó binóculo.* Duplex conspicillum.

ULLERAS DE CONSERVACIÓ. Las que no aumentan ni disminuheixen, y que per la disposició dels vidres conservan la vista. *Anteojos conservativos.* Conservationis conspicilia.

MIRAR AB ULLERA DE LLARGA VISTA. fr. met. Prevéurer las cosas ab temps. *Mirar las cosas con anteojos de larga vista.* Multò ante prævidere. ‖ Exâgerar, ponderar. *Mirar las cosas con anteojos de larga vista.* Amplifico, as.

POSARSE ULLERAS. fr. pera donar á entéudrer que algú ja usa ulleras ó la acció de acomodárselas als ulls. *Ponerse los anteojos.* Conspicillis uti vel sibi aptare.

QUI FA ULLERAS DE RESULTAS DE ALGUN ACCIDENT, FAM Ó PESAR. *Trasojado, ojerudo.* Palpebrarum maculis signatus.

ULLERER. m. Qui traballa ó fa ulle-

ras. *Antojero, fabricante de anteojos.* Conspicilliorum opifex.

ULLET. m. Forat rodó ques fa en la roba guarnit de fil ó seda per ahont se passa lo cordó &c. ab que se afiansa. *Ojete.* Ocellus, i. ‖ ULL. 2. ‖ d. de ull. *Ojuelo, ico, illo, ito.* Ocellus, i. ‖ Arch quel mos de algun fré sol tenir en la part interior, y uneix los dos extrems dels dos canons; y si tè una frontisseta en la part superior pera donar mès joch al mos se sol dir obert; y tancat si es de una pessa. *Espejuela.* Fræni arculata pars. ‖ Cada un dels foradets ques fan en las corretjas, pera que hi entre lo pungant de la civella segons convinga ajustarla ó afluixarla. *Punto.* Foramina in corrigeis. ‖ MALLA. ‖ En los bastons dels metges &c. lo foradet per ahont se passa lo cordó de la borla. *Ojillo.* Ocellus, i. ‖ náut. Forat proporcionat en los punts convenients de las velas, &c per lo pas de algun dels caps que serveixen, ja pera subjectarlas, com los envergues, ja pera disminuhir sa superficie, com los rissos, ó ja pera aumentarla, com las culebras, &c. *Ollado ú ollao.* Oculus, i.

EMPELTAR DE ULLET. fr. Empeltar un arbre fenthi un tall en la pell y posanthi dins un tros de altre, que tinga ull. *Ingerir de escudete.* Scutulis inserere.

FER LO ULLET. fr. Fer senyas tancant un poch dissimuladament un dels ulls. *Hacer ó hacerse del ojo, guiñar.* Conniveo, es.

FER ULLETS. fr. Fer foradets rodons en la roba y guarnirlos ab fil ó seda. *Ojetear.* Ocellis instruere.

ULLETERA. f. Refors en los cantons de la roba ahont se fan los ullets. També se solen guarnir ab altre ullet de metall. *Ojetera.* Ocellorum fulcimen in veste.

ULLPENDRER. v. a. Etxissar, encantar ab la vista, mal mirar. *Aojar, fascinar.* Fascino, as.

ULLPRES, A. adj. *Aojado, fascinado.* Fascinatus.

ULMARIA. f. HERBA DEL POBRE HOME.

ULTERIOR. adj. Lo que está á la part de allá. *Ulterior.* Ulterior. ‖ Lo que se exêcuta ó diu desprès de altra cosa. *Ulterior, posterior.* Ulterior. ‖ Lo que ha de venir. *Ulterior, futuro, venidero.* Ulterior.

ÚLTIM, A. adj. Final, lo que no tè altra cosa desprès de sí. *Último, postremo, postrer, postrero, postrimero, novisimo.* Ultimus. ‖ m. Menor. *Último, menor.* Novissimus. ‖ Lo mès remot, distant ó retirat. *Último.* Extremus. ‖ Lo mès excel-lent y superior en sa línea. *Último.* Supremus. ‖ Lo qui está mès en fora y apartat de tots. *Último.* Extimus. ‖ Recent, acabat de poch temps. *Último.* Proximus. ‖ Lo discurs ques fa desprès de haber estat inútils los altres. *Último.* Ultimus. ‖ Lo fi ó terme á ques dirigéixen las accions. *Último, blanco, término.* Scopus, i. ‖ En lo joch lo jugador darrer que está al costat esquerre del qui es ma. *Zaga, pie, cola.* Postremus lusor. ‖ CUA. 15.

ESTAR ALS ÚLTIMS. fr. Estar mòlt próxim á morir. *Estar á lo último ó á los últimos.* Extremum vitæ agere. ‖ Prevenir al qui parla que ja está entés lo assumpto. *Estar á lo último, calar.* Plane intelligere. ‖ Estar próxim á succebir alguna cosa. *Estar á punto de.* Proximum esse.

NO SÈR DELS ÚLTIMS. fr. No descuydarse algú á acudir prompte á alguna part de ahont ne pot tráurer profit. *No ser de los últimos.* Scabies occupet extremum.

PER ÚLTIM. m. adv. ÚLTIMAMENT.

RECÓRRER AL ÚLTIM. fr. Valerse del últim recurs. *Tomar el último recurso.* Extismis uti mediis.

ULTIMADAMENT y ÚLTIMAMENT. adv. m. Finalment. *Últimamente, finalmente, al cabo, por último.* Postremò. ‖ Novament. *Últimamente, recientemente, nuevamente.* Novissimè. ‖ Fins al últim. *Supremamente; últimamente.* Usque ad finem.

ULTRA. prep. Mès enllá. *Mas allá, ultra.* Ultrà. ‖ A demes. *Ultra, á demas* Ultrà, præter.

ULTRAJADOR, A. m. y f. Qui ultraja. *Ultrajador.* Convitiator, is. ‖ adj Lo que causa ó inclou ultratge. *Ultrajoso.* Contumeliosus.

ULTRAJAR. v. a. Injuriar. *Ultrajar* Vexo, as. ‖ Despreciar. *Ultrajar* Contemno, is.

ULTRAJAT, DA. p. p. y adj. *Ultrajado.* Convitiis petitus.

ULTRAMAR. m. De la altra part del mar. *Ultramar.* Transmare. ‖ pint. Color blau, mòlt fi, viu y permanent en tota especie de pintura, fet de la pedra la-

pislássuli calsinada. *Ultramar, ultramarino.* Cæruleum defæcatissimum.

ULTRAMARÍ, NA. adj. Lo que está á la altra part del mar. *Ultramarino, trasmarino.* Ultramarinus.

ULTRAMONTÁ, NA. adj. Lo que está á la altra part de las montanyas. *Ultramontano, ultrapuertos.* Ultramontanus.

ULTRANSA. (Á) m. adv. A tot llans. *A todo trance.* Usque ad ultimum discrimen, usque ad mortem.

ULTRAPOTENCIA. f. Últim esfors. *Último esfuerzo.* Extremus conatus.

ULTRATGE. m. Injuria de obra ó de paraula. *Ultraje, ultrajamiento.* Contumelia, æ.

UM.

UMBILICAL. adj. méd. Cosa del llombrígol, com vasos UMBILICALS. *Umbilical.* Umbilicaris.

UMBREL·LA. f. Parassol petit y mòlt fi que solen usar las senyoras. *Sombrilla.* Umbella, æ. ‖ Paraygua mòlt fi y adornat, sota del qual se porta lo SS. Sagrament. *Palio.* Umbella, æ.

UMBRÍVOL. adj. OMBRÍVOL.

UMPLERT, A. adj. y p. p. *Llenado, lleno.* Plenus.

UMPLIR. v. a. Cumplir, ocupar lo espay que estaba vuyt. *Llenar.* Impleo, es. ‖ Ocupar un lloch. *Llenar.* Impleo, es. ‖ Paréixer bè, satisfer alguna cosa. *Llenar.* Placet, placebat. ‖ Posar una cosa dins de altra. *Henchir, embutir, llenar.* Instipo, as. ‖ Ocupar dignament algun lloch, empleo, &c. *Llenar.* Occupo, as. ‖ Introduhir en algun lloch gran abundancia de una mateixa cosa. *Llenar.* Repleo, es. ‖ Donar, atribuhir alabansas, honors y altras cosas immaterials. *Llenar, atestar, colmar.* Impleo, es. ‖ met. UMPLIR LO BUCH. ‖ Cumplir ó acabar algun número. *Llenar, completar, acabalar.* Compleo, es. ‖ v. r. INFLARSE. ‖ ENGREIXARSE. ‖ met. Enfadarse. *Llenarse, atufarse.* Stomachor, aris. ‖ Fastiguejarse. *Llenarse, fastidiarse.* Pertædeo, es. ‖ Posarse abundancia de alguna cosa sobre la persona de algú, y axí se diu: UMPLIRSE de pols, de polls, de ronya, &c. *Plagarse, llenarse.* Impleri.

UN.

UN, A. adj. numeral cardinal. *Uno.* Unus. ‖ Identificat, unit física ó moralment. *Uno.* Unus. ‖ Mòlt semblant, com tots feren UNA mateixa mort. *Uno.* Unus. ‖ Íntim amich. *Uno.* Alter ego. ‖ Indistinct ó mateix, com la sua rahó y la mia es UNA. *Uno.* Idem. ‖ Sol en sa especie y que exclou tot género de pluralitat. *Uno.* Unus. ‖ La persona que se cita indeterminadament. *Uno.* Quidam. ‖ Se usa relativament pera distribuhir las cosas ó personas, y se contraposa á altre. *Uno.* Unus et alter. ‖ Qualsevol individuo de una especie. *Uno.* Unus. ‖ m. Lo principi ó arrel de tot número. *Uno.* Unitas, atis. ‖ La primera nota, xifra ó guarisme. *Uno.* Unus. ‖ Se sol posar al principi de la oració ó després del verb, pera donarli mès energía, com es UN voler dir. *Un.* ‖ També se usa pera explicar la grandesa ó dificultat de qualsevol cosa, com es tot UN home, tot UN sabi. *Un.* Omnimodè.

UN Á ALTRE. m. adv. Mutua ó recíprocament. *Uno á otro.* Alter alteri.

UN Á UN, Ó UN PER UN Ó DE UN Á UN. m. adv. Un després de altre. *Uno á uno.* Singuli. ‖ CAP Á CAP.

UN NO ES NINGUN. exp. prov. Significa que sens ajuda de altres nos pot fer alló que necessita de mòlts. *Uno y ninguno todo es uno.* Testis unus, testis nullus.

UN NO SÉ QUÈ. exp. ques diu de cert agrado, prendas, gracias ó altra qualitat, que encara que se experimenta no se sab explicar. *Un no sé qué.* Nescio quid.

UN Ó ALTRE. m. adv. Algú. *Uno ú otro, alguno, uno de tantos.* Aliquis, quidam.

UN QUE ALTRE. m. adv. Pochs entre los mòlts de ques parla, com tots consentíren menos UN QUE ALTRE. *Uno que otro, tal cual.* Nonnulli, pauci.

UN QUIDAM. exp. Cert subjecte. *Cierto sujeto, un fulano.* Quidam. ‖ exp. de despreci. *Un quidam.* Quidam.

UN SI ES NO ES. loc. Mòlt poch, quasi imperceptible. *Un si es no es.* Ferè nil.

UN SOL. Un y no mès, com UN SOL Deu. *Un solo.* Unicus.

UN Y ALTRE. exp. ab ques declaran dos cosas distinctas, com unintlas pera algun fi. *Uno y otro.* Unus et alter. ‖ Se diu també per oposició de las cosas y perso-

nas, com UN va y ALTRE ve. *Uno y otro.* Unus et alter.

LO UN DESPRÉS DEL ALTRE. m. adv. Successivament ó per orde successiu. *Uno tras otro.* Unum post aliud vel ex alio.

LO UN SOBRE ALTRE. exp. pera manifestar que las personas en algun paratge estan mòlt apretadas per la reducció del lloch. *Como piojos en costura; como sardina en banasta.* Loci angustia compressus. || En lo blasó se diu de las figuras que estan estesas sobre de altras, deixant interval-lo entre ellas. *Uno sobre otro.* Unus super alterum.

UNA Y BONA. exp. ab ques pondera alguna especie ó funció notable especialment de renyina. *Una y buena.* Res quidam plena periculis.

Á UNA Ó Á LA UNA. m. adv. Juntament, á un mateix temps. *A una.* Unà, simul.

DE UNA. m. adv. DE UNA VEGADA.

EIXIR, ESCAPARSE Ó LLIURARSE DE UNA Y BONA. fr. Denota que algú se ha escapat com per miracle de algun perill ó que ha lograt alguna cosa de que tenia poca esperansa. *Encomendarse á buen santo.* Tutelarem et quidem optimum advocasse.

QUI NO SE ESCARMENTA AB UNA, NO ESCARMENTARÁ AB NINGUNA. ref. Denota que qui no pren experiencia en una vegada de perill, ó no se esmena després de una correcció, no es de esperar ques desenganye ó esmene. *Quien no escarmienta de una vez, no escarmienta de diez.* Non damnis sapit ille decem, qui non sapit uno.

UNÁNIM, A. adj. Conforme á la voluntat ó parer. *Unánime.* Unanimis.

UNÁNIMAMENT. adv. m. De comú acort. *Unánimemente.* Concorditer.

UNANIMITAT. f. Concordia, conformitat de ánimo ú opinions. *Unanimidad.* Unanimitas, atis.

UNCA. adv. t. ant. May. *Jamas.* Nunquam.

UNCIÓ. f. Lo acte y efecte de ungir ab los sants olis, y los mateixos sants olis. *Uncion.* Unctio, nis. || Lo carácter de las cosas sagradas que se imprimeix per medi dels sants olis, com en la consagració dels bisbes, reys, &c. *Uncion.* Unctio, nis. || EXTREMUNCIÓ. || met. Los moviments de la gracia y consolacions del Esperit sant. *Inspiracion, uncion.* Spiritus sancti inspiratio. || UNTURA. || pl. Se diu de las cosas ques prenen pera curar lo mal gál-lich, las quals fan suar mòlt. *Unciones.* Venereo morbo uncturæ.

UNCIONARI, A. adj. Qui está prenent las uncions per lo gál-lich ó convaleixent de ellas, y la pessa ó lloch ahont se prenen. *Sudatorios, uncionarios.* Unctionibus medicatus, vel deserviens cubiculum.

UNDECÁGONO, NA. adj. geom. Figura de onse ángulos y onse costats. *Undecágono, endecágono.* Hendecagonus, undecagonus.

UNDÉCIM, A. adj. numeral. Lo onsé en orde. *Onceno, undécimo.* Undecimus.

UNDÉCIMAMENT. adv. m. En onsé lloch. *Undécimamente.* Undecimò.

UNDÉCUPLO, A. adj. Quantitat onse vegadas deu mès que altra ab ques compara. *Undecúplo.* Undecuplus.

UNDISSONANT. adj. poét. Se diu de las ayguas que sonan ab lo moviment de las onas. *Undísono, undisonante.* Undisonus, undisonans.

UNDULACIÓ. f. fís. Moviment circular que adquireix un flùit per lo impuls de un cos extrany, com quant se tira una pedra, &c. en la superficie de la aygua. *Undulacion.* Undulationis motus. || met. poét. Moviment á manera de onadas que fan algunas robas, cabells, &c. *Undulacion.* Undulatio, nis.

UNDULAR. v. n. Formar onas algun licor ó roba. *Undular.* Undo, fluctuo, as.

UNDULATORI, A. adj. fís. Se aplica al moviment de undulació. *Undulatorio.* Ad undulationem pertinens.

UNFLAR. v. a. INFLAR.

UNFLIJA. f. ant. INFLOR.

UNGARINA. f. ANGUARINA.

ÚNGARO, A. adj. HÚNGARO.

UNGIDOR. m. UNTADOR.

UNGIMENT. m. UNCIÓ.

UNGIR. v. a. Signar ab los sants olis á una persona de dignitat. *Ungir.* Ungo, is. || UNTAR.

UNGIT, DA. p. p. *Ungido.* Unctus. m. La persona elegida per rey y signada ab lo oli consagrat, y per antonomasia se diu de Jesucrist. *Ungido.* Sacro oleo perunctus.

UNGLA. f. Materia córnea ques cria en la part superior del cap dels dits. *Uña.* Unguis, is. || Materia córnea, dura y punxaguda mès ó menos encorvada, de que estan armats los caps dels dits de alguns animals, com aucells, gat, &c. per sa defensa

Uña. Unguis, is, falcula, æ. ‖ PEULLA. ‖ CASCO. ‖ Especie de crosta dura ques forma á las bestias en las nafras. *Uña*. Ulceris in jumentis crustæ. ‖ En los arbres lo *tall* horisontal inclinat, que queda en la part unida á la arrel quant se talla alguna soca. *Uña*. Unguis, is. ‖ met. náut. Lo extrem ó punta de cada bras del áncora. *Uña, pico de loro ó de papagayo, y oreja* pr. Cádiz Unguis, is. ‖ bot. Certa clapeta negra á semblansa de ungla en la part inferior de las fullas de algunas flors, com rosas, cascalls &c. *Uña*. Unguicula, æ. ‖ Lo tall diagonal en la brocada dels ceps. *Uña*. Ungula, æ. ‖ met. fam. Destresa ó inclinació á robar. *Uña, uñas*. Furandi dexteritas.

UNGLA DE ASE. Planta pectoral, ab las camas rojas, que al principi de la primavera fa flors grogas áutes de tráurer las fullas, per lo que los botánichs diuhen de ellas: filius ante patrem. *Uña de asno ó cepa de caballo*. Tusilago vulgaris.

UNGLA DE CABALL. POTA DE CABALL.

UNGLA DE GAT. Certa fusta de California. *Uña de gato*. Lignum sic dictum.

UNGLAS DE GAT, Y CARA DE BEAT. ref. contra los hipócritas. *Uñas de gato, y cara ó hábito de beato*. Qui curios simulant, et bacchanalia vivunt.

AGAFAR AB LAS UNGLAS. fr. met. Explica lo desitg de castigar á algú ó ferli algun dany pera venjarse. *Cojer en las uñas ó entre uñas*. Apprehendo, is.

Á LA UNGLA. m. adv. Robant. *A la uña*. Expilando.

ARRANCAR LAS UNGLAS. fr. Llevarlas. *Desuñar*. Ungues revellere.

Á UNGLA DE CABALL. m. adv. que junt ab los verbs, fugir, escapar, &c., significa lliurarse de algun perill per la lleugeresa del caball. *A uña de caballo, d do escape*. Celerrimè.

CLAVAR LA UNGLA. fr. Excedir en los drets ó drets deguts segons lley ó costum. *Hincar ó meter la uña*. Pretio defraudare.

FER CÓRRER LA UNGLA. fr. Robar. *Rasar, ir á la raspa*. Rapio, is.

LLARCH DE UNGLAS. Lo qui las tè llargas. *Uñoso*. Longis unguibus. ‖ met. Lladre. *Largo de uñas*. Fur, is.

MIRARSE LAS UNGLAS. fr. met. fam. ESTIRÁ LA ORELLA AL GAT.

NO SÒN UNGLAS DE SANT. loc. fam. Denota que alguna cosa no pot eixir tant perfeta com se demana; y també que no se ha de mirar prim en reparticions de cosas de poch valor. *No son uñas de santo*. Opus manuum hominum.

ROSEGARSE LAS UNGLAS. fr. ROSEGARSE LOS PUNYS.

SABER Ó TENIR PER LAS UNGLAS. fr. TENIR PER LO CAP DELS DITS.

SÈR MÈS DELICAT QUE UNGLA DE ASE. fr. ab ques nota á la persona mòlt delicada, ó ques queixa de poch. *Licenciado vidriera, ofenderse del aire, ser muy delicado para el infierno*. Quærulum esse.

TENIR UNGLAS. fr. met. TENIR CAIXALS.

TRÁURER LAS UNGLAS. fr. met. Defensarse, manifestar aspresa ó dificultat en deixarse persuadir. *Mostrar las uñas, los colmillos; sacar los pies de las alforjas*. Callidè consilia respuere. ‖ met. Valerse de tota la habilitat, ingeni, ó valor en un llans apurat, ó quant convé. *Sacar las uñas*. Ingenii vires exserere.

UNGLADA. f. Impressió ques fa ab la ungla. *Uñada*. Unguis impressio. ‖ Ferida feta ab la ungla. *Uñada, uñarada, araño*. Unguis laceratio.

UNGLASSA. f. aum. *Uñaza*. Grandior unguis.

UNGLETA. f. d. *Uñita, uñuela*. Unguicula, æ. ‖ Diversió de noys en que fan córrer ab la ungla una agulla, fins que lo un la encreuha sobre la del altre, y guanya. *Alfileres, crucillo*. Puerilis acicularum ludus.

UNGLOT. m. aum. UNGLASSA. ‖ La ungla del porch y demés animals de la pota partida. *Pesuño, uña, zapatilla, caracol*. Talus, astragalus, i.

UNGÜENT. m. Composició ques confecciona de varios simples medicinals. *Ungüento*. Unguentum, i. ‖ Confecció de varios simples olorosos. *Ungüento*. Pigmentum, i. ‖ Lo ques fa de cals viva, oli, y altres ingredients pera arrancar lo pel. *Atanquía*. Dropax, acis. ‖ met. Qualsevol cosa que suavisa y atráu lo ánimo ó la voluntat. *Ungüento*. Linimentum, i.

UNGÜENT DELS APÓSTOLS. farm. Medicament compost de dotse simples ó drogas. *Ungüento de los apóstoles ó de Vénus*. Apostolorum unguentum.

UNGÜENT GROCH. Lo ques compon de oli, de pega grega y de cera groga que es lo que li dòna lo color. *Ungüento amarillo*. Unguentum pallidum

UNGÜENT ROSAT. Lo que está compost ab rosas. *Ungüento rosado.* Rhodinum, rosaceum unguentum.

UNGÜENTARI, A. adj. Lo que pertany als ungüents, ó los conté. *Ungüentario.* Unguentarius. ‖ m. Lo lloch ahont se guardan los ungüents. *Ungüentario.* Unguentorum repositorium.

UNGÜENTER. m. Qui fa ó ven ungüents no sent apotecari. *Ungüentario.* Unguentarius, ii, unguentorum conficiens.

UNGUER. m. Carnot que se alsa á la vora de la ungla; y també la ungla que creixent se va introduhint en la carn, y causa gran dolor. *Uñero.* Paronichia, æ.

UNIBLE. adj. Lo que pot unirse. *Unible.* Quod copulari potest.

ÚNICAMENT. adv. m. Sola ó precisament, ab exclusió de altras cosas. *Únicamente.* Unicè.

ÚNICH, CA. adj. Sol, ab exclusió de altre. *Único, solo, singular.* Unicus. ‖ Precís, necessari. *Único.* Necessarius. ‖ Especial, excel·lent en sa línea. *Único.* Præstantissimus.

UNICORN. m. ALICORN. ‖ Pedra mineral groga, cendrosa ó parda semblant al corn, á la que se atribuheixen móltas propietats del alicorn. *Unicornio.* Lapis ceratites.

UNIDAMENT. adv. m. Ab unió y concordia. *Unidamente.* Uniformiter.

UNIFICAR. v. a. Formar un tot, fer de móltas cosas una sola unintlas ó mesclantlas. *Unificar.* Aduno, as.

UNIFORMAMENT. adv. m. UNIFORMEMENT.

UNIFORMAR. v. a. Fer una cosa conforme ó semblant á altra. *Uniformar.* Rem alteri conformem facere.

UNIFORME. adj. Conforme, igual á altra cosa. *Uniforme.* Par. ‖ De una sola forma. *Uniforme.* Uniformis. ‖ De acort, unit ab altre pera alguna acció ó empresa. *Conforme, acorde, concorde, uniforme.* Concors. ‖ Lo vestit peculiar ó distintiu de un cos ó establiment. *Uniforme.* Vestis uniformis.

UNIFORMEMENT. adv. m. Ab uniformitat. *Uniformemente.* Uniformiter.

UNIFORMITAT. f. Conformitat, igualtat, semblansa. *Uniformidad, conformidad.* Uniformitas, atis. ‖ UNANIMITAT.

UNIGÉNIT, A. adj. Fill únich, y per antonomasia Jesucrist. *Unigénito.* Unigenitus.

UNIÓ. f. La acció y efecte de unir una cosa ab altra. *Union.* Copulatio, nis. ‖ La acció y efecte de estar unidas dos cosas. *Union.* Nexus, us. ‖ fil. La conjunció ó comunicació de la forma ab la materia. *Union.* Unio, nis. ‖ La junta física ó moral de dos ó mès cosas entre sí. *Union.* Conjunctio, unio, nis. ‖ Concordia, conformitat de ánimo. *Union, unidad.* Concordia, æ. ‖ Entre llapidaris la semblansa de una pedra ab altra, la mateixa pedra. *Union.* Unio, nis. ‖ Composició que resulta de la mescla de dos cosas. *Incorporacion, union.* Mixtio, nis. ‖ Aliansa, confederació. *Union.* Fœdus, eris. ‖ La immediació de una cosa ab altra. *Inmediacion, union.* Proximitas, atis. ‖ Connexió ó enllás del discurs, &c. *Conexion, union, coordinacion, enlace.* Orationis orbis. ‖ cir. La consolidació de las voras de la ferida. *Union.* Copulatio, nis. ‖ anat. COMISSURA. ‖ La juntura dels ossos. *Articulo, coyuntura.* Articulus, i. ‖ La lligadura ó enllassament de una cosa ab altra. *Ligazon, union, trabazon, ligamiento, vinculo.* Nexus, us. ‖ Bona correspondencia, amistat. *Union.* Unio, nis. ‖ pint. Proporció, bon orde y simetría de uns colors ab altres. *Union.* Unio, nis. ‖ gram. CONJUNCCIÓ. ‖ REUNIÓ. ‖ La juntura de dos fustas, cordas ó altra cosa per sos extrems, entrellassat lo un ab lo altre. *Empalmadura.* Coagmentatio, nis. ‖ met. Lo enllás del matrimoni. *Coyunda, vinculo, yugo.* Conjugium, ii.

UNIÓ HIPOSTÁTICA. La de la naturalesa humana ab lo Verb Diví en una mateixa persona. *Union hipostática.* Unio hipostatica.

UNIONITA. f. Secta que sols posa una persona en un Deu. *Unionita.* Unionita, æ.

UNIPERSONAL. adj. y m. Lo que consta de una sola persona. *Unipersonal.* Unica constans persona.

UNIR. v. a. Juntar dos ó mès cosas entre sí formant un tot. També se usa com recíproch. *Unir, adunar, juntar, unificar.* Jungo, is. ‖ Mesclar, incorporar algunas cosas entre sí. *Unir.* Commisceo, es. ‖ Lligar, enllassar. *Trabar, unir, enlazar.* Colligo, as. ‖ Juntar una cosa ab altra física ó moralment. *Unir.* Copulo, as. ‖ Acercar una cosa ab altra apretantla. *Unir.* Conjungo, is. ‖ Agregar un benefici ó prebenda ecclesiástica á altra

Unir. Adjungo, is. || Clóurer la ferida juntant las voras. *Unir*. Consolido, as. || Concordar, conciliar los ánimos, voluntats ó dictámens. *Unir*. Concordo, as. || Relacionar, proporcionarli á un subjecte lo tracte ab altre. *Poner en relacion, hacer conocer*. Familiaritatem producere. || APLANAR, IGUALAR. || arq. Juntar las rajolas ó pedras per medi del morter. *Unir*. Signinum opus facere. || pint. Donar lo color ó sombra, de manera que mantinga igual sa forsa. *Unir*. Unio, is. || REUNIR. || EMPIULÀR. || Parlant dels escuts de armas posarlos junts per los costats baix un timbre ó corona quels abrassa, en senyal de la aliansa de dos familias. *Acolar*. Aduno, as. || v. r. Associarse. *Asociarse, unirse, aliarse, confederarse*. Fœdero, as. || Concertarse, convenirse pera algun fi. *Unirse*. Convenio, is. || Estar una cosa mòlt prop de altra. *Unirse*. Circumjungi. || Agregarse á la companyía de altres. *Unirse*. Adjungi.

UNIRSE ESTRETAMENT. fr. Ferse mòlt amichs, estimarse de tot cor. *Entrañarse, estrecharse intimamente*. Intimè conjungi.

UNISSÓ. m. mús. Concepte músich per un mateix to. *Unison*. Unitonus concentus.

UNISSONANCIA. f. La concurrencia de varias veus uníssonas ó instruments en un mateix to. *Unisonancia*. Consonantia, unius vocis tenor. || La persistencia del orador en un mateix to de veu. *Unisonancia*. Continens vocis tonus.

UNÍSSONO, A. adj. De un mateix so. *Unisono*. Unisonus. || Consonancia de dos sons produhits per dos cossos de una mateixa naturalesa, materia, tensió, &c. de modo que formen un mateix so. *Unisono*. Unisonus. || En la moral se diu dels que tenen los mateixos sentiments ó un mateix modo de pensar. *Unisono*. Unisonus.

UNIT, DA. p. p. y adj. *Unido*. Junctus. || IGUAL, PLA.

UNITARIS. m. pl. Heretges, nous antitrinitaris que diuhen que la divinitat no es altra cosa sino lo Pare de N. Sr. Jesucrist. *Unitarios*. Unitarii, orum.

UNITAT. f. Simplicitat total, é indivisió del ent. *Unidad*. Unitas, atis. || Qualitat de lo que es un sol. *Unidad*. Unitas, atis. || arit. Lo principi ó fonament del número ques pren per terme de comparació, pera saber lo valor de altras quantitats de sa mateixa especie. *Unidad*. Monas, adis. || La primera nota ó xifra á la dreta de qualsevol suma, y axí se diu: UNITAT simple, UNITAT de desena la que segueix, UNITAT de centena, &c. *Unidad*. Monas, adis. || UNIFORMITAT. || Entre los controversistas se enten especialment per la unitat de la naturalesa divina, y per la de la Iglesia católica, que no admet sino una societat, una comunió, un cap visible y pastor universal que es lo Papa. *Unidad*. Unitas, atis. || poét. La subordinació ó enllás verossímil de las accions particulars, incidents, demés circumstancias del poema, y personas auxíliars ab la acció y persona principal pera formar un tot perfet. *Unidad*. Unitas, atis. || pl. fís. Cossos simples, immutables, indisolubles, sólits é individuals que tenen sempre la mateixa figura y la mateixa massa; y diuhen que consisteix en aquestas unitats la essencia de las cosas. *Unidades*. Monades, um.

UNITIU, VA. adj. Lo que tè virtut de unir física ó moralment. *Unitivo*. Copulativus. || En la jurisprudencia canónica se diu del rescrit &c. que uneix varios beneficis en un. *Unitivo*. Unitivus.

UNIVERS, A. adj. UNIVERSAL. || m. Lo conjunt de totas las essencias criadas. *Universo*. Rerum universitas. || En sentit menos extens y menos propi se pren per tot lo globo de la terra, per tots los homes y nacions. *Universo*. Terra, æ. || pl. Lo mateix que tots. *Todos*. Omnes.

EN UNIVERS. m. adv. EN GENERAL.

UNIVERSAL. adj. Lo que ho compren tot en la especie de ques parla. *Universal*. Universalis, universus. || General, mòlt comú. *Universal, general*. Generalis. || Lo que se exten per tot. *Universal*. Universalis. || Se diu del home de mòlts coneixements ó que sab mòltas ciencias. *Universal*. Omnis Minervæ homo. || teol. Se diu de la gracia que dòna Deu á tots los homes, pera que si volen se salven; puig morí per tots. *Universal*. Universalis. || esg. Angul recte, tall y moviment de conclusió. *Universal*. Universalis. || pl. lóg. Termes comuns ó generals baix dels quals están compresas mòltas especies é individuos, y que comunment ne contan cinch; género, especie, diferencia, propi y accident. *Universales*. Universalia, ium.

UNIVERSALISTA. m. Nom que los

heretges que se anomenan reformats donan al qui defensa que Deu vol que tots los homes se salven. *Universalista.* Universalista, æ.

UNIVERSALÍSSIM, A. adj. sup. lóg. Se aplica al género supremo. *Universalísimo.* Universalissimus.

UNIVERSALITAT. f. Qualitat de lo que se exten á tot sens ninguna excepció, y se anomena universalitat metafísica, com tots los homes sòn mortals, á diferencia de la ques diu moral, que admet alguna excepció, com tots los vells alaban lo temps de la seva juventut, y en aquest cas se diu millor generalitat. *Universalidad.* Universalitas, atis. ‖ La generalitat de coneixements en la varietat de ciencias ó materias. *Universalidad.* Eruditio, nis. ‖ lóg. La rahó formal abstreta, que constituheix lo concepte de universal. *Universalidad.* Universalitas logica.

UNIVERSALMENT. adv. m. Ab universalitat. *Universalmente.* Universim. ‖ GENERALMENT.

UNIVERSITAT. f. La col·locació de totas las cosas criadas. *Universidad.* Universus numerus. ‖ Comunitat ó cos de professors y mestres llegítims pera la ensenyansa pública de totas las ciencias y arts lliberals, y per lo qual se confereixen los respectius graus en cada facultat. La de Tortosa ques fundá en 1540 en lo dia no exísteix. *Universidad.* Universitas, atis. ‖ La casa ó lloch ahont concórren y se juntan los professors y estudiants pera la pública instrucció ó pera altres actes propis de son institut. *Universidad.* Academia, æ. ‖ La comunitat ó junta en que están escrits mòlts pera algun fi ú ofici. *Universidad.* Conventus, us. ‖ Lo comú ó bè públich de cada poble. *Universidad.* Res publica, bonum commune. ‖ UNIVERSALITAT. ‖ pl. Lo conjunt de pobles entre sí units, que tenen amistat y confederació. *Universidades.* Oppidorum fœderatorum cœtus.

UNIVOCACIÓ. f. La conformitat ó conveniencia de cosas distinctas baix de una mateixa rahó. *Univocacion.* Univocatio, nis.

UNIVOCAMENT. adv. m. De un modo unívoch. *Univocamente.* Univocè.

UNIVOCARSE. v. r. Convenir en una mateixa rahó una, dos ó mès cosas distinctas. *Univocarse.* Univocari.

UNÍVOCH, CA. adj. Terme que se aplica á mòltas cosas en la mateixa significació, com home, que convé igualment á Pere, á Pau, &c. *Unívoco.* Univocus. ‖ SEMBLANT.

UNSA. f. Cada una de las parts en ques divideix la lliura, que es en major ó menor número segons los llochs. *Onza* Uncia, æ.

PER UNSAS. m. adv. met. Escassament *Por onzas, onza á onza.* Unciatim.

PESAR, VÉNDRER Ó DONAR PER UNSAS. fr. met. *Oncear.* Unciatim vendere.

UNT. m. UNTET.

UNTADOR, A. m. y f. Qui unta *Untador.* Unctor, is.

UNTAMENT. m. UNTURA.

UNTAR. v. a. Aplicar alguna cosa crassa ó viscosa, com oli, ungüent, &. extenentla superficialment. *Untar, ung...* Lino, is. ‖ EMBETUMAR, EMPASTAR. ‖ ... varias arts y entre ellas en la de la pintura donar un bany de barnís ú oli pera acabar de retocar. *Untar.* Polio, is ... Donar diners ó fer regalos pera facilitar la exêcució de algun negoci que está detingut. *Untar, untar el carro ó ... manos.* Muneribus demulcere. ‖ v. r. ... carse casualment ab una materia oliosa ó untosa. *Untarse.* Maculari. ‖ met. ... farse á las mans, ó quedarse part de ... cosas ques manejan especialment ... *Untarse.* Lucro fœdari.

UNTAR PER SOBRE Ó LLEUGERAMENT ... *Entreuntar.* Leviter illinire.

UNTAT, DA. adj. Brut, greixós ... *doso, grasiento, pringoso, pringon...* guis.

UNTET. m. Materia crassa á prop... pera untar. *Unto.* Pinguedo, inis. ‖ ... *Pringüe.* Pinguedo, inis. ‖ met. La ... ticia ó porquería que se apega á ... ó altra cosa. *Pringüe.* Sordes, ium. ... Diner pera sobornar. *Unto de Méj... rana.* Pecunia, æ. ‖ met. Qualsevol ... que suavisa lo ánimo ó la voluntat ... atrau á lo ques desitja conseguir ... *güento.* Linimentum, i.

HABERHI UNTETS. fr. Haberhi algun ... galo. *Haber albricias.* Munuscula ...

UNTÓS, A. adj. Viscós, greix... que es de una substancia crassa ó ... losa. *Untuoso, untoso.* Pinguis.

UNTOSITAT. f. Qualitat ó pro...

de las cosas untosas. *Untuosidad.* Pinguedo. inis.

UNTURA. f. La acció de untar. *Untura, untadura, untamiento; y uncion y crismacion* quant es ab oli consagrat. Unctura, æ. ‖ La materia ab que se unta. *Untura, untadura.* Illitus, us. ‖ méd. Composició que es un medi entre oli y ungüent, y serveix pera ablanir y resóldrer. *Linimento.* Linimentum, i.

UP.

UPA. interj. APA.

UR.

URACÁ. m. Vent repentí é impetuós que fa remolins, y sol causar grans estragos. *Huracan.* Venti furentes.

URACO. m. anat. Lo foradet per ahont ix la orina de la bufa. *Uracho.* Urinæ meatus.

URBÁ, NA. adj. Propi de ciutat. *Urbano.* Urbanus. ‖ Cortés, atent. *Urbano.* Comes. ‖ n.p.de home. *Urbano.* Urbanus,i.

URBANAMENT. adv. m. Ab urbanitat. *Cortesanamente, urbanamente.* Urbanè.

URBANITAT. f. Primor, cortesía, finura en lo tracte. *Cortesania, urbanidad, comedimiento, política, civilidad.* Urbanitas, atis.

URCA. f. Especie de fragata de cárrech ó construhida á propósit pera ell, encara que no tè tanta eslora com la de guerra. *Urca.* Urca, æ.

URDIDOR, A. m. y f. Qui urdeix. *Urdidor.* Ordiens, tis. ‖ Instrument de fusta á modo de devanadoras, format en triánguls pera urdir las telas. *Urdidera, urdidor, molino.* Ad ordiendum compages.

URDIDURA. f. Obra de urdir. *Urdidura.* Orsus, us.

URDIR. v. a. Disposar los fils en lo urdidor, pera posarlo al teler. *Urdir.* Ordior, iris. ‖ met. Projectar, prevenir medis ocults pera un fi mal. *Tramar, urdir, fabricar, forjar.* Fabrico, as.

URDIT, DA. p. p. *Urdido.* Orsus. ‖ m. Lo conjunt de fils ordenats pera posar al teler, que serveixen de basa á la tela, y forman la llargaria de la pessa. *Urdimbre, urdiembre, cadena, pie.* Stamen,inis.

URÉTER. m. anat. Cada un dels vasos ó conductos que conduheixen á la bufa la orina separada en las glándulas dels ronyons. *Uréiero.* Urinæ meatus.

URÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la uretra. *Urético.* Ad ureteres pertinens.

URETRA. f. anat. Lo coll de la bufa per lo qual se expel·leix la orina. *Uretra, urétera.* Uretra, æ. ‖ bot. ESTIGMA.

URGELL. m. País de Catalunya. *Urgel.* Urgellum, i.

QUANT LO URGELL PLORA, LA SEGARRA RIU. ref. Dòna á entèndrer que lo any que es bo per la montanya, no es bo per lo pla. *El año de la sierra no lo traiga Dios á la tierra.* Collibus optata temperies, planorum iniqua.

URGELLÉS, A. adj. Cosa de Urgell. *Urgelés.* Urgellensis.

URGENCIA. f. Precisió, necessitat de fer alguna cosa. *Urgencia.* Urgentia, æ. ‖ Necessitat ó falta de lo ques necessita per algun negoci. *Urgencia.* Urgentia, æ. ‖ Instancia, pressa. *Urgencia.* Instantia, æ.

URGENT. p. a. Lo que urgeix. *Urgente.* Urgens.

URGENTMENT. adv. m. Ab urgencia. *Urgentemente.* Instanter.

URGIR. v. n. Precisar, requirir alguna cosa prompta exêcució ó remey. *Instar, urgir, apretar.* Urgeo, es. ‖ Obligar actualment la lley ó precepte. *Urgir.* Urgeo, es.

URINAR. v. n. y derivats. ORINAR.

URNA. f. Caixa de metall, pedra ó altra materia feta en forma de cofre ó atahut. *Urna.* Urna, æ. ‖ Caixa dins del sepulcre. *Urna.* Urna, æ. ‖ Escaparata pera estatuas petitas. *Urna.* Urna, æ. ‖ La en ques col·loca la hostia consagrada en lo dijous sant. *Sepulcro.* Sepulcrum, i. ‖ Caixeta ó gerro ahont posan las sorts ó cédulas en las rifas y eleccions. *Urna.* Urna, æ.

URNETA. f. d. *Urnica, illa.* Urnula,æ.

URÓ. m. Arbre corpulent mòlt dur, la fusta del qual está mòltas vegadas clapada y salpicada á manera de ulls; las flors blancas de mòltas fullas, posadas en una roseta col·locada al mitg del cális, retallat ordinariament en cinch parts iguals. *Acere, arce.* Acer, eris.

URÓ DEL SUCRE. Arbre de la América del nort, del que se extrau sucre. *Arce sacarino ó del azúcar.* Acer saccharinus.

UROGALL. m. Aucell semblant al gall, pero major; lo cap negre, lo bech

curt; lo coll negre ab clapas cendrosas; la cua mòlt llarga, negra ab pintas blancas. *Orogallo.* Orogallus, i. ‖ Altre aucell major que la perdiu, y semblant al francolí. Tè lo bech negre; lo cos pardo, ab quatre plomas negras en las alas, y las demés blancas per la basa; las potas quasi negras y quatre dits en cada una. *Grigallo.* Tetras, tetrix.

URTIGA. f. ORTIGA.

US.

US. m. La acció y efecte de usar alguna cosa. *Uso.* Usus, us. ‖ Lo servey y profit que actualment se tráu de las cosas. *Uso.* Usus, us. ‖ Lo acte de disfrutar de alguna cosa, encara que no sen tinga la propietat ó possessió. *Uso.* Usus, us. ‖ Práctica, costum, exêrcici. *Uso.* Consuetudo, inis. ‖ Estil, práctica general. *Uso.* Praxis, is. ‖ Exêrcici ó continuació freqüent de alguna cosa. *Uso.* Frequens usus. ‖ Hábit ó facilitat. *Uso.* Usus, us. ‖ La continuació de manejar ó servirse de alguna cosa. *Uso.* Contrectatio, nis. ‖ Alteració ques fa de las cosas usantlas. *Uso.* Consumptio, nis. ‖ Lo exêrcici ú ofici, com lo us de las venas es conduhir la sanch. *Uso.* Usus, us. ‖ Operació ques fa en lo globo pera saber la altura del polo, col·locació dels astres, &c. *Uso.* Usus, us. ‖ for. Dret de usar de las cosas. *Uso.* Usus, us.

US DE RAHÓ. Lo exêrcici dels actes de ella, y comunment lo temps en ques descubre. *Uso de razon.* Rationis lumen.

ANAR AL US. fr. Acomodarse á las circumstancias del temps. *Andar al uso.* Tempori servire.

Á US, Ó AL US, Ó EN US Ó SEGONS US. m. adv. Conforme ó segons ell. *A uso ó al uso, usadamente.* Ex more.

DE US. m. adv. De gasto comú. *De uso, de surtido, de gasto comun.* Ex usu.

FORA DE US. m. adv. *Desusadamente.* Inusitatè.

MAL US. ABÚS.

NO PERA PÈRDRER SON US, PORTA LA FILOSA LO FUS. ref. Adverteix que tant la dona com lo home deuhen ocuparse cada hu en las propias obligacions. *Mientras anda el yugo ande el huso.* Currito fuse domi, campi dum currit aratrum.

USADAMENT. adv. m. Á US.

USANSA. f. Us, estil, moda ó costum. *Usanza, usaje.* Usus, us.

USAR. v. a. Valerse ó servirse de alguna cosa. *Usar.* Utor, eris. ‖ Possehir alguna cosa, gaudírsen, disfrutarla. *Usar.* Fruor, eris. ‖ Posar en práctica, en us ó en exêrcici alguna cosa. *Usar.* Usum habere. ‖ Fer alguna cosa per costum. *Usar.* Usurpo, as. ‖ Valerse de algun medi en los llansos que ocórren. *Usar.* Uti. ‖ Tenir us ó costum de alguna cosa ó estar acostumat á ella. *Usar.* Usito, as. ‖ Emplear, gastar, consumir. *Usar, gastar.* Utor, eris. ‖ Exêrcir ó servir algun empleo ú ofici. *Usar.* Exerceo, es. ‖ Tractar ó comunicar ab algú. *Usar.* Familiariter uti. ‖ for. Fer us cada hu de son dret. *Usar.* Uti. ‖ També se diu de las paraulas y de las cosas immaterials. *Usar.* Uti. ‖ ant. NEGOCIAR. ‖ v. r. Estar en us alguna cosa. *Usarse.* In usu haberi. ‖ Practicarse alguna cosa. *Usarse.* Usitari. ‖ Gastarse, consumirse. *Gastarse.* Deteriorari.

USAR MAL. fr. ABUSAR.

LO QUE SE USA, NO SE EXCUSA. ref. Aconsella quens debem conformar ab lo us comú, sempre que sia lícit y honest. *Lo que se usa, no se excusa.* Conto navigat.

USAT, DA. p. p. *Usado.* Usus ‖ Mitg gastat per lo us. *Usado, traido, servido.* Detritus.

USATGE. m. USANSA. ‖ Lley, constitució de un regne, provincia ó ciutat. *Usaje.* Statutus usus.

USDEFRUYT. m. Lo dret de usar de la cosa agena y aprofitarse de tots sos fruyts sens deteriorarla. *Usufructo.* Usufructus, us. ‖ Utilitats, fruyts ó profits ques trauhen de qualsevol cosa. *Usufructo.* Usufructus, us.

USITAT. adj. Usat ab mòlta freqüencia. *Usitado.* Usitatus.

USSAR. v. a. Fer abordar lo gos. *Azuzar.* Canem incitare.

USSÍA. f. Síncopa de vostra senyoría. *Usia, useñoria, vuesaseñoria.* Tua dominatio.

USTIÓ. f. farm. y quím. La preparació de alguna substancia per medi del foch. *Ustion.* Ustio, nis.

USTORI, A. adj. Lo que tè la virtut de cremar. *Ustorio.* Urens.

USTRINA. f. Nom que donaban los romans al paratge ahont cremaban los ca-

divers. *Ustrina*. Ustrinum, i.

USUAL. adj. Lo que serveix en us comú. *Usual*. Usualis. ‖ Lo que se usa freqüentment. *Usual*. Usualis. ‖ Lo que se usa ab facilitat. *Tratable, usual*. Usualis.

USUALMENT. adv. m. Segons lo us comú. *Usualmente*. Ritè, ex consuetudine.

USUARI. adj. for. Usufructuari ab certa limitació. *Usuario*. Usufructuarius. ‖ Alló de ques tè lo usdefruyt y no la propietat. *Usuario*. Usufructui subjecta res.

USUCAPIÓ. f. for. Modo de adquirir la possessió de alguna cosa, per haber passat lo temps prescrit per las lleys. *Usucapion*. Usucapio, nis.

USUCAPIR. v. a. for. Adquirir la possessió de alguna cosa, per haberla possehida tot lo temps prescrit per lo dret. *Usucapir*. Usucapio, is.

USUFRUCTUAR. v. a. Gosar lo usdefruyt de alguna cosa. *Usufructuar*. Fructibus uti. ‖ FRUCTIFICAR.

USUFRUCTUARI, A. adj. Qui tè lo usdefruyt ó dret de gaudirse de alguna cosa en que nos tè la propietat. *Usufructuario*. Usufructuarius.

USURA. f. Lo interés ó lucro del diner deixat; y regularment se diu quant aquest interés es injust ó exôrbitant, prohibit per lo dret civil, canónich y natural. *Usura, logro*. Usura, æ. ‖ met. Qualsevol guany ó utilitat. *Usura*. Commodum, i.

DONAR Ó DEIXAR Á USURA. fr. Deixar alguna partida de diner per cert interés just ó injust. *Dar á usura, usurear, usurar, dar á logro, logrear*. Fœnero, as.

PER USURAS. fr. DEIXAR Á USURA.

PÉNDRER Á USURA. fr. Péndrer alguna partida de diners ab lo interés convingut. *Tomar á usura, usurear*. Fœneror, aris.

USURARI, A. adj. Cosa de usura. *Usurario*. Fœneratorius. ‖ USURER.

USURARIAMENT. adv. m. Ab usura. *Usurariamente, con usura*. Fœneratò.

USURER, A. m. y f. Lo qui deixa á usura. *Usurero, logrero, renovero*. Fœnerator, is. ‖ USURARI. 1.

USURETA. f. d. *Usura pequeña*. Fœnusculum, i.

USURPACIÓ. f. Obra de usurpar. *Usurpacion*. Usurpatio, nis. ‖ En la jurisprudencia canónica gaudiment de un benefici, ó exêrcici de un cárrech sens títol just, ó á lo menos paliat. *Intrusion, usurpacion*. Intrusio, nis.

USURPADOR, A. m. y f. Qui usurpa. *Intruso, usurpador*. Usurpator, is.

USURPAR. v. a. Exténdrer son domini injustament, apoderarse de lo agé, robar. *Usurpar*. Usurpo, as. ‖ Arrogarse la dignitat, ofici ú ocupació de altre. *Usurpar*. Usurpo, as. ‖ Usar, emplear las paraulas ó frases apropiantlas á altre sentit. *Usurpar*. Utor, eris. ‖ Apropiarse, usar cosas de altre estat, com los homes adornos de dona &c. *Usurpar*. Utor, eris.

UT.

UT. m. Primera veu de la música substituhida per lo do. *Ut*. Ut.

UTENSILIS. m. pl. Mobles, eynas y qualsevol arreu que serveix pera us y comoditat de la vida. *Utensilios*. Utensilia, orum. ‖ Los que contribuheixen los patrons als soldats en los allotjaments. *Utensilios*. Utensilia, orum. ‖ Contribució pera la paga de algunas milicias. *Utensilios*. Utensilia, orum.

UTERÍ, NA. adj. Cosa del útero. *Uterino, uteral*. Uterinus. ‖ Se aplica als fills de una mateixa mare, encara que sian de diferent pare. *Uterino*. Uterinus.

ÚTERO. m. La matrís ahont se engendra y manté lo feto fins al part. *Útero, seno*. Albus, i.

UTICENSE. adj. Cosa de Útica, ciutat de África. *Uticense*. Uticensis.

ÚTIL. adj. Profitós, bo pera alguna cosa. *Útil*. Utilis. ‖ Lo que porta utilitat, fruyt ó interés. *Útil*. Utilis. ‖ for. Se aplica als dias que no sòn llegítimament impedits ó en ques pot actuar. *Útil*. Utilis. Important, de consecuencia. *Útil, importante, de consecuencia*. Magni momenti. ‖ Se diu del senyor que tè la utilitat de alguna finca. *Útil*. Utilis. ‖ for. Fructuós, de usdefruyt, com domini ÚTIL. *Útil*. Utilis. ‖ UTILITAT.

UTILISAR. v. a. Fer útil á alguna cosa, posarla en estat de poder produhir. *Utilizar*. Utilem reddere. ‖ Donar profit alguna cosa. *Utilizar, dar útil*. Utilitatem afferre. ‖ v. r. Tráurer utilitat de alguna cosa. *Utilizarse*. Commodum, lucrum capere. ‖ En lo moral aprofitar, com UTILISARSE de las ocasions pera ad-

quirir ciencia. *Utilizarse.* Proficio, is.

UTILITAT. f. Profit, interés, fruyt. *Utilidad.* Utilitas, atis. || Aptitut de las cosas pera servir y aprofitar. *Utilidad.* Utilitas, atis.

UTILMENT. adv. m. Ab utilitat. *Utilmente.* Fructuosè, utiliter.

UTILÓS, A. adj. ÚTIL.

UTOPIA. f. Plan de un gobern imaginari perfet. *Utopia.* Utopia, æ.

UTXAVAR. arq. v. a. Formar algun cos en figura utxavada. *Ochavar.* In octangulum formare.

UTXAVAT, DA. adj. Terminat per vuyt costats y ánguls iguals. *Ochavado.* In octangulum formatus. || OCTAU.

UV.

UVIRAR. v. a. OVIRAR.

UY.

UY. interj. de dolor. *Ay.* Hen.

UYL. m. ULL.

UYTUBRE. m. OCTUBRE.

V.

V. Vintitresena lletra del abecedari, divuytena de las consonants; sa pronunciació sols se diferencía de la B en ques forma apretant las dents de dalt en lo interior del llabi de baix, y la B ajustant los llabis y obrintlos de cop; se diferencía de la U vocal en lo us y en la figura de cor. Es numeral y val cinch, y antiguament ab una ralleta sobre, cinch mil; es abreviatura de vostra. *V.* V.

VA.

VA, NA. adj. Faltat de realitat ó substancia. *Vano.* Vanus. || Inútil, de ningun valor. *Vano.* Cassus. || Llivià, lleuger, de poch pes. *Vano.* Evanidus. || Infructuós, sens efecte. *Vano.* Inutilis. || Frívol. *Frívolo, vano.* Vanus. || Fatuo, inepte. *Vano.* Ineptus. || Inflat, superbiós, ple de vanitat. *Vano, hinchado, vanaglorioso, vanidoso.* Superbus. || Insubsistent, poch durable. *Vano, vago.* Vanus. || Lo que no tè fonament, rahó ó proba. *Vano.* Nullus. || Infundat, fútil, fantástich, com temor VA, esperansa VANA, &c. *Vano, aéreo.* Vanus. || Parlant del cap débil ó flach per malaltía. *Débil, flaco.* Debilis. || m. arq. Obertura ó vuyt en las parets. *Vano.* Vacuum, i.

EN VA. m. adv. Inutilment. *En vano, en valde.* Frustrà. || Sens firmesa ni consistencia. *En vano.* Infirmè. || Sens objecte á qui dirigirse la acció. *En vano.* Incassùm. || met. Sens lo logro del fi ó intent *En vano.* Incassùm.

VACA. f. La femella del bou *Vaca.* Vacca, æ. || La carn de dit anima ques ven en la carnicería. *Vaca.* Vacca caro. || En lo joch lo fondo que posan dos que fan companyía. *Vaca.* Consortium in ludo. || pl. CABRAS.

VACA MARINA. Peix monstruós. de un cilíndrich, mès gruixut per la part anterior, de color negrench, y cubert de pels aspres y clars; lo cap gros ab corns á manera de una vaca comuna; la boca armada de cerdas llargas; los brassos tenen forma de aleta, los peus colocats en la extremitat del cos, y estan reunits, y representa la mateixa forma. La femella tè dos mamellas ab que alimenta sas crias. *Vaca marina ó comun, manati, manato, lamentin, rosmaro ó pejemuller.* Trichecus manati.

DONAR LA VACA. fr. Agafar á algú dels peus y brassos entre dos ó mès, y ferli pegar culadas á terra. *Hacer dar de culadas.* Cluuium ictus impetere.

VACACIÓ. f. Professió, estament ó estat de vida ú ofici. *Vacacion, profesion.* Professio, nis. || Descans, suspensió del traball, temps de folga. *Vacacion, huelga.* Otium, ii. || VACANT. || pl. Ferias

cessació de estudis. *Vacaciones, feriados.* Feriæ, arum. || for. Cessació de plets, vistas y actes jurídichs. *Vacaciones, ferias.* Feriæ forenses.

VACADA. f. Ramat de vacas ó bous. *Vacada, vaquería, boyada.* Armentum vaccinum.

VACANT. p. a. *Vacante.* Vacans. || La renda de un empleo, benefici, ó dignitat ecclesiástica mentres vaca. *Vacante.* Reditus possessore vacuus. || f. Lo empleo ó dignitat que está pera provehirse, y lo temps que passa sens ferse la provisió. *Vacante.* Vacans munus. || m. VUYT, DESOCUPAT.

VACAR. v. n. Cessar, suspéndrer per algun temps los estudis, los assumptos del tribunal y alguns altres traballs. *Vacar, tener vacaciones, cerrar el estudio, los tribunales* &c. Feriari. || Quedar sens possessor algun empleo, &c. *Vacar.* Va-o, as. || Dedicarse, entregarse totalment alguna cosa. *Vacar.* Alicui incumbere, acare; operam dare.

VACIL-LACIÓ. f. y

VACIL-LAMENT. m. Moviment in-ert é indeterminat de alguna cosa. *Vacilacion, vacilamiento.* Vacillatio, nis. || resolució. *Vacilacion, perplejidad.* Hæsitantia, æ.

VACIL-LAR. v. n. Móurerse indeterminadament alguna cosa, algun edifici ó tre objecte. *Vacilar.* Vacillo, as. || Es-r poch ferma alguna cosa en son estat. acilar. Vacillo, as. || Dubtar, no sa-rse resóldrer ó elegir entre dos ex-ms. *Vacilar, fluctuar, dudar, titu-ar.* Titubo, as.

VACUAR. v. a. y derivats. EVACUAR.

VACUITAT. f. La qualitat que cons-beix lo vacuo. *Vaciedad, vacuidad.* cuitas, atis.

VACUNA. f. Cert gra ó pigota que ix as mamellas de las vacas, quant las iyen sens rentarse las mans los qui tocat lo gabarro dels caballs; y tam-se anomena axí la materia de dits is y la dels grans dels vacunats. *Va-a.* Vacunum pus.

ACUNAR. v. a. Empeltar la verola, car lo pus ó materia de la vacuna á na persona, pera que contrahent certa iposició quede preservada de la ve-epidémica y natural. *Vacunar, ino-r.* Pus vaccinum ingèrere.

VACUO. m. fís. Lo espay enterament desocupat ó desembarassat de tot cos. Es objecte de móltas disputas entre filosops, y no está clar com algúns se imaginan ab sa máquina neumática. *Vacuo.* Vacuum, i. || VUYT, DESOCUPAT.

VADEJABLE. adj. Lo que pot vadejarse, com lo riu que porta poca aygua. *Vadeable, esguazable.* Vadosus. || met. Superable ab lo ingeni, art ó eficacia quant se ofereix alguna dificultat. *Vadeable.* Superabilis.

VADEJAR. v. a. Passar de una part á altra de riu á peu ferm per la part que porta poca aygua. *Vadear, pasar á vado, esguazar.* Flumen per vadum transire. || met. Tantejar, inquirir lo ánimo de algú, ó compéndrer alguna dificultat. *Vadear, apear, tantear.* Tento, as. || Véncer alguna dificultat. *Vadear.* Supero, as. || v. r. Minvar los rius y corrents fins ques pugan vadejar. *Avadarse.* Vadosum fieri.

VADELL, A. m. y f. VEDELL.

VADEMECUM. m. La cartera ó bossa ab que los noys portan los llibres, cartipassos, &c. al estudi. *Vade, vademecum, cartapacio.* Chartophorum, i, sacculus coriaceus.

VADÍA. f. ant. Moixell. *Vedija, copo.* Parvus merges.

VADO. m. GUAL.

VAF. m. Vapor subtil y tenue que se alsa de alguna cosa humida y calenta. *Vaho.* Halitus, us.

LLANSAR VAF. fr. Despedir de sí vaf. *Vafear, vahar.* Exhalo, as.

VAGA. f. VACACIONS. || DESOCUPACIÓ. || Anella de metall dins la qual sol entrar alguna barra de ferro, &c. com la del forrellat, &c. *Armella.* Annulus ferreus. || Dit de qualsevol llassada. *Lazada, lazo.* Laqueus, ei.

ESTAR EN VAGA. fr. Estar desocupat ú ociós, no tenir que fer. *Andar ó estar de vagar; vagar.* Vaco, as. || Dit de las terras que no se sembran, y de las casas que no se habitan. *Descansar.* Quiesco, is.

VAGABUNDO Y VAGABUNT. m. VAGAMUNDO.

VAGAJAR. v. n. VAGAMUNDEJAR.

VAGAMENT. adv. m. Sens ocupació, sens determinació á cosa alguna. *Vagamente.* Vagè. || met. En sentit vago. *Vagamente.* Vagè.

VAGAMUNDEJAR. v. n. Anar vagant ú ociós. *Vagamundear, vaguear, vagar, gallofear, holgazanear, zanganear, bigardear, ociar, tunar.* Vitam traducere vagam.

VAGAMUNDERÍA. f. Obra de vagamundejar. *Holgazanería, vagancia, tuna, bordoneria.* Vaga vita.

VAGAMUNDO, A. adj. Ociós, que roda de una part á altra sens ofici ni benefici. *Vagabundo, vagamundo, vago, holgazan, haragan, pan perdido, bigardo, bordonero, zángano.* Vagabundus.

FER LO VAGAMUNDO. fr. VAGAMUNDEJAR.

VAGANCIA. f. VAGAMUNDERÍA.

VAGANT, A. p. a. Lo que vaga ó va solt. *Vagante, vagueante, vagaroso.* Vagans.

VAGAR. v. n. VACAR. || VAGAMUNDEJAR. || Tenir temps ó lloch pera fer alguna cosa. *Vagar.* Vaco, as. || m. Temps desembarassat y libre pera fer alguna cosa. *Vagar.* Tempus vacuum. || Espay, pausa, sossego. *Vagar.* Lentitudo, inis.

BÈ LI VAGA. m. adv. Poch me fa, tant se men dòna. *Poco se me da.* Parvi refert.

ESTIMARSE MÈS UN VAGAR, QUE UNA RECTORÍA. loc. prov. Se diu de algú que li sab mòlt mal lo traballar. *Juana, si mal aspa peor devana, de hilar maldita la gana.* Otia terere præoptare.

NO VAGAR. fr. No tenir temps pera fer alguna cosa. *No tener un instante de vagar.* Nulla quies á negotiis dari.

VAGAREJAMENT. m. TITUBEJAMENT. || Vacil·lació, inquietut, inconstancia de la imaginació. *Vagueacion.* Mentis vagatio.

VAGAREJAR. v. n. VACIL·LAR, TITUBEJAR, BALANDREJAR. || Fer tentinas per haber begut massa vi, &c. *Andar cálamocano.* Semiebrium esse.

VAGARÓS, A. adj. poét. VAGAMUNDO.

VAGARREJAR. v. n. VAGAMUNDEJAR.

VAGARRO, A. adj. VAGAMUNDO. || m. Mosca gran semblant á la abella. *Zángano.* Fucus, i.

VAGASSEJAR. v. n. VAGAMUNDEJAR.

VÁGIT. m. Crits, gemechs, plors de las criaturas en lo bressol. *Vagido.* Vagitus, us.

VAGO, A. adj. VAGAMUNDO. || General, que no tè un assumpto ó fi determinat. Se diu particularment del discurs, imaginació, paraulas ques poden aplicar indistinctament á varios objectes. *Vago.* Vagus. || Inquiet, sens estabilitat. *Vago.* Vagus.

FER LO VAGO. fr. VAGAMUNDEJAR.

VAGUEJAMENT. m. VACIL·LACIÓ, TITUBEJAMENT.

VAGUEJAR. v. n. VAGAMUNDEJAR.

VAHIDA. f. arq. Volta formada de un hemisferi tallat per quatre plans verticals, cada dos de ells paralelos entre sí. *Vahida.* Parallelis verticaliter decussata camera.

VAIXELL. m. Nom genérich de qualsevol embarcació que navega en alta mar. *Bajel, buque.* Navis, is. || Embarcació gran de guerra. *Navío, bajel, buque de guerra.* Navis, is. || Vas, eyna de terra ó pisa. *Vaso, vasija.* Vas, asis. || Bòta molt gran pera posar vi. *Cuba.* Cupa, æ.

VAIXELL DE FOCH. Nau disposada artificiosament ab varias materias combustibles é inflamables pera pegarhi foch quant convé, ó pera incendiar las esquadras ó barcos enemichs. *Brulot, brulote.* Igniaria navis.

VAIXELL DE LÍNEA. Qualsevol dels vaixells de primer orde, ó que per sas circunstancias se considera propi pera entrar en la formació de línea de combat, que en general déu tenir de seixanta canons de gros calibre per amunt. *Navío de línea.* Navis pugnæ idonea.

VAIXELL DE PURITAT. met. Se diu de Maria Santíssima. *Vaso de puridad.* Vas puritatis.

VAIXELLS SAGRATS. Los cálsers y demes eynas sagradas que se usan en las funcions ecclesiásticas. *Vasos sagrados.* Vasa sacra.

FER LO TONTO PERA NO ANAR ALS VAIXELLS. fr. met. fam. Fingir malaltía pera escaparse de alguna ocasió y llans á que no vol concórrer. *Hacer la encorvada.* Morbum simulare.

SENTENCIAR ALS VAIXELLS. fr. Condemnar al servici forsat en los barcos de guerra als reos de certs delictes. Axó ha estat ja reformat per varias reals ordes. *Sentenciar á bajeles ó á galeras, condenar á galeras.* Ad triremes damnare.

VAIXELLA. f. Terme col·lectiu pera per mòlts plats, vasos, &c. pera servey de taula. *Vajilla.* Mensæ apparatus vasa. || ant. Albaja. *Vajilla.* Supellex, ctilis.

VAIXELLER. m. Amo ó patró de algun vaixell. *Bajelero.* Navarchus, i.

VAIXELLET. m. d. *Navichuelo.* Navigiolum, i.

VAJA. interj. de despreci ó enfado. *Vaya.* Eja. || exp. pera animar, móurer ó exêcutar promptament ó ab vigor alguna cosa. *Ea, sus, ánimo.* Eja. || Serveix pera contenir. *Vaya.* Siste. || Desocupa, com VAJA que es tart. *Vaya, despacha, pronto, de prisa.* Age. || Manifesta la repugnancia ó disgust que algú tè á admétrer ó fer alguna cosa. *Quita.* Absit. || Manifesta que no agrada oír ó no se aproban las ideas ó noticias que algú comunica. *Quita allá.* Procul hinc. || Manifesta que convenim gustosament en lo que sens proposa, com ¿anirem á nadar? VAJA. *Sí.* Quidem, utique.

VALDAMENT. interj. BALDAMENT.

VÀLDRER. v. a. VALER.

VALE. Veu llatina usada pera despedirse en estil cortesá y familiar. *Vale, á Dios, Dios te guarde ó te dé salud.* Vale. adsit tibi Deus. || m. Lo paper ó segur que algú fa á favor de altre, obligantse á pagarli alguna quantitat de diner. *Vale, albaran.* Cautio chirographi. || PARCO. 1.

VALE REAL. Paper autorisat per lo govern pera representar certa quantitat de diner, y que reditúa un tant p$\frac{o}{o}$ á favor del quil tè. *Vale real.* Syngraphum regium.

DONAR LO ÚLTIM VALE. fr. Despedirse del moribundo. *Dar el último á Dios ó el último vale.* Supremum vale dicere.

RECULLIR UN VALE. fr. Pagar ó satisfer lo que per ell se déu. *Recoger un vale.* Syngraphum recipere.

ÚLTIM VALE. Lo tránsit de la mort, com que es la última despedida. *Postrero, último vale.* Postremum, supremum vale.

VALEDOR, A. m. y f. Afavoridor. *Protector, valedor.* Protector, is. || adj. Ferm, subsistent, lo que déu valer. *Valedero.* Validus.

VALEIGS. m. pl. BALEIGS.

VALENCIÁ, NA. adj. Cosa de Valencia ó de son regne en Espanya. *Valenciano.* Valentianus.

VALENSA. f. VALOR, ESTIMACIÓ. || VALENTÍA. || SANITAT, SALUT.

VALENT. adj. Fort y robust en sa línia. *Valiente.* Strenuus. || Valerós, esforsat. *Valiente, valeroso.* Fortis. || Excel·lent, particular. *Valiente.* Nimius. || Gran, excessiu, com VALENT fret, VALENT canalla. *Valiente.* Ingens. || m. FANFARRÓ.

DE VALENT. m. adv. Fortament, ab gran empenyo. *Recio, de recio.* Vehementer.

VALENTÁS. m. aum. *Valentacho, valenton, valentonazo.* Validissimus.

VALENTÍA. f. Esfors, animositat. *Valentía.* Virtus, utis. || Fet exêcutat ab valor. *Valentía, proeza, hazaña.* Præclarum factum. || Expressió arrogant ó jactancia de accions de valor. *Valentía.* Fortitudinis jactantia. || La fantasía ó vivesa de la imaginació. *Valentía.* Ingenii virtus. || Expressió, vivesa de las paraulas. *Energía, valentía.* Efficacia, æ. || pint. La singular habilitat, propietat y acert en la semblansa de lo ques pinta. *Valentía.* Vivida æmulatio. || Esfors sobre lo vigor natural, com lo que fa lo malalt quant ix de casa. *Valentía.* Actus ultrà vires.

VALENTINIANS. m. pl. Secta antigua de heretges que prengueren lo nom de Valentí son cap, y posáren fins á trenta Deus. *Valentinianos.* Valentiniani, orum.

VALENTMENT. adv. m. VALEROSAMENT.

VALENTÓ, NA. adj. VALENTÁS.

VALENTONADA. f. Fanfarronada, bravata. *Corazónada, valentonada.* Jactantia, æ.

VALER. v. a. Tenir preu ó estimació alguna cosa. *Valer.* Pretio æstimari. || Sèr alguna cosa de naturalesa ó qualitat que meresca estimació, com lo or, la plata. *Valer.* Valeo, es. || Amparar, defensar. *Valer.* Patrocinor, aris. || Tenir poder ó forsa. *Valer.* Valeo, es. || Equiváldrer. *Equivaler, valer.* Significo, as. || Córrer ó passar la moneda. *Valer.* Valeo, es. || Redituar, produhir. *Valer,* Reddo, is. || Sumar, importar. *Valer.* Valeo, es. || Sèr una cosa de importancia y utilitat. *Valer.* Valeo, es. || Prevaléixer una cosa en oposició de altra. *Valer.* Prævaleo, es. || Tenir forsa, activitat y eficacia. *Valer.* Valeo, es. || Ab la partícula PER enclóurer en sí equivalentment las qualitats de altra cosa. *Valer.* Instar esse. || Tenir entrada, cabuda ó favor ab algú. *Valer.* Valeo, es. || v. r. Recórrer, aprofitar, emplear, com VALERSE de sa autoritat, de la ocasió, de tots los medis. *Valerse, recurrir, echar mano.* Utor, eris.

MÈS VALDRÍA. fr. irón. ab que se expressa la dissonancia que fa lo ques proposa,

com á contrari de lo que se intenta. *Mas valiera.* Melius esset.

MÈS VAL FERRO QUE MANARRO. ref. *Manda y hazlo, y quitarte has de cuidado.* Fac quodcumque jubes, cura ut sis liber ab omni.

VALERIANA. f. Herba medicinal y de jardí, de arrel olorosa, blanca, rodona, rodejada de nusos circulars y de arreletas fibrosas. La cama es de tres á cinch peus, per lo regular sensilla, voyda, acanalada y un poch vellosa. Totas las fullas sòn aladas ó compostas de fulletas punxagudas y dentadas per las voras. Las flors forman panolla y tiran á encarnadas. Ni ha de varias especies de aquest género. *Valeriana, hierba benedicta.* Valeriana silvestris.

VALERÓS, A. adj. Esforsat, valent, animós. *Valeroso, valiente, intrépido.* Fortis.

VALEROSAMENT. adv. m. Ab valor, esfors y ánimo, ó ab forsa y eficacia. *Valerosamente, hazañosamente.* Fortiter.

VALETUDINARI, A. adj. Malaltís, delicat, de salut trencada. *Valetudinario.* Valetudinarius.

VALGUT, DA. adj. Rebut, cregut, apreciat, estimat generalment. *Válido.* Vulgò creditum.

VALIDACIÓ. f. VALIDITAT.

VÁLIDAMENT. adv. m. Llegítimament, ab firmesa, estabilitat, subsistencia ó valor. *Válidamente.* Validè.

VALIDAR. v. a. Donar forsa, firmesa, ó fer válida alguna cosa. *Validar.* Ratum facere.

VALIDITAT. f. Firmesa, forsa, seguretat ó subsistencia de algun acte. *Validacion.* Validitas, firmitas, atis.

VÁLIDO, A. adj. Ferm, subsistent, y que val ó déu valer. *Válido.* Validus.

VALIMENT. m. Privansa ó acceptació particular, que una persona tè ab altra, especialment si es príncep ó superior. *Valimiento.* Gratia, æ. ‖ Amparo, favor, protecció. *Valimiento.* Protectio, nis.

TENIR VALIMENT. fr. Tenir privansa ó familiaritat ab algun príncep ó superior, y sèr afavorit de ell. *Privar, tener privanza, valimiento.* Apud aliquem gratia vel familiaritate valere.

VALL. m. y f. Planura de terra entre montanyas ó alturas. *Valle, y cañada,* si es estret. Vallis, is. ‖ Lo conjunt de llochs ó casas situadas en algun vall baix de una mateixa jurisdicció. *Valle.* Oppida in convalle sub eadem jurisdictione. ‖ Lo círcul ques fa á algun lloch format de terra alsada ó de altra qualsevol cosa que li servesca de defensa, y que tanque ó impedesca la entrada. *Vallado, valle.* Vallum, i. ‖ Excavació llarga y estreta ques fa en la terra pera plantar los fonaments, acanonar las ayguas, defensar los sembrats ó cosa semblant. *Zanja, foso.* Fossa, æ. ‖ Espay entre tira y tira dels ceps ú oliveras. *Almanta.* Areola, æ. ‖ Instrument de gastadors pera alsar terra, y es una especie de pala ferrada de la meytat avall ab un tall acerat. *Zapa.* Pala bellica fossoria. ‖ SOT, FOSSA, SEPULCRE. ‖ Trinxera ques fa en lo real ó camp de un exèrcit. *Ataja.* Vallum, i.

VALL DE LLÁGRIMAS. Se diu de aquest mon per las miserias y traballs que obligan á plorar. *Valle de lágrimas.* Lacrymarum vallis.

FINS Á LA VALL DE JOSAFAT. Modo de despedirse dels ques figuran ja nos veurán mès en aquest mon, y significa fins al dia del judici. *Hasta el valle de Josafat.* In diem judicii.

VALLAR. v. a. Cercar, rodejar de vall. *Vallar, valladear.* Circumvallo, as

VALLEJAR. v. a. Femar las vinyas, abrigar las arrels dels ceps ab fems y cobrirho ab terra. *Arropar las viñas.* Vitis radices stercore favere.

VALLET, A. m. y f. d. *Vallecico, illo, ito, vallejo, vallejuelo.* Exigua vallis.

VALLUGAR. v. a. BELLUGAR.

VALÓ, NA. adj. Cosa de varios pobles de la Flándes francesa ó Països baixos, y com masculí lo natural de ells. *Valon.* Belgogallus, i. ‖ pl. Especie de saragüells ó calsotets estrets de tela, que arriban desde la cintura fins als genolls. *Valones.* Braccæ, arum.

VALONA. f. Adorno de tela fina ó altra materia que usan las donas en la part superior del vestit, que cáu sobre la espatlla, muscles, y fins á la meytat del pit. *Valona.* Supparus collo appositus. ‖ BALONA.

VALOR. m. Valua, preu. *Valor, precio, valia, valoría.* Pretium, ii. ‖ La qualitat que constituheix una cosa digna

de estimació ó apreci. *Valor*. Pretium, ii. || Animo, esperit superior al perill. *Valor*. Virtus, utis. || Atreviment, resolució, firmesa de ánimo. *Valor*. Constantia, æ. || Subsistencia, firmesa de algun acte. *Valor*. Validitas, atis. || Forsa, activitat, eficacia, virtut de las cosas pera produhir sos efectes. *Virtud, valor*. Virtus, utis. || Rédit, fruyt, producte de alguna cosa. *Valor*. Proventus, us. || La equivalencia de una cosa á altra, especialment de las monedas. *Valor*. Valor, is. || AUTORITAT, DIGNITAT.

VALOR EXTRÍNSECH. Lo que la lley ó circumstancias donan á alguna cosa. *Valor extrínseco*. Valor extrinsecus.

VALOR INTRÍNSECH. Lo valor efectiu, físich y real de alguna cosa, com en una dobla los quilats del or que conté. *Valor intrínseco*. Valor intrinsecus.

TENIR MÒLT VALOR Ó SÈR DE MÒLT VALOR. fr. Valer mòlt, sèr digne de mòlt apreci alguna cosa. *Valer mucho, pesar*. Magni haberi, æstimari.

VALORAR. v. a. Senyalar la estimació ó valor de alguna cosa. *Avalorar, valorar, valorear, poner precio*. Pretium assignare.

VALORÓS, A. adj. VALERÓS.

VALRER. v. n. VALER.

VÁLUA. f. VALOR. 1.

VALUAR. v. a. &c. AVALUAR.

VÁLVULA. f. Túnica en las bocas dels orificis, arterias y altres vasos del cos, que obra y tanca lo pas als humors. *Válvula*. Valvula, æ.

VAMÁ. interj. Ja, espera, prou. *Ya, aguarda*. Siste.

VAMOS. exp. VAJA.

VANAGLORIA. f. Falsa gloria, vanitat. *Vanagloria*. Jactantia, æ.

VANAGLORIARSE. v. r. Jactarse. *Vanagloriarse, jactarse, ostentar, blasonar*. Sese inaniter jactare.

VANAGLORIÓS, A. adj. Vanitós. *Jactancioso, vanaglorioso*. Jactabundus.

VANAGLORIOSAMENT. adv. m. Ab vanagloria. *Vanagloriosamente*. Jactanter.

VANAMENT. adv. m. En va, inútilment. *Vanamente*. Frustrà. || Sens fonament ó realitat. *Vanamente*. Leviter. || Ab superstició. *Supersticiosamente, vanamente*. Superstitiosè. || Ab arrogancia y presumpció. *Vanamente*. Elatè. || Sens necessitat, rahó ó justicia. *Vanamente*. Temerè.

VANDÁLICH, CA. adj. Cosa dels vándalos. *Vandálico, vandaliano*. Vandalicus. || m. met. Usurpador. *Usurpador, vandálico*. Vandalicus, i.

VANDALISME. m. Sistema de destrucció y usurpació. *Vandalismo*. Vandalismus, i.

VÁNDALOS. m. pl. Pobles de Germania y los naturals de ells, que en lo sigle quint vinguéren á establirse en Andalusía, umplintla de lladres y destruhint las ciencias y arts. *Vándalos*. Vandali, orum.

VANDOLA. f. náut. Lo arbre que substitueix á altre que se ha perdut. *Vandola*. Pro malo amisso palus.

VANE. adv. m. VANAMENT.

VANET. m. d. de vano. *Abanillejo, baniquillo*. Parbum flabellum.

VANGUARDIA. f. Lo front del exèrcit que fa cara al enemich. *Vanguardia*. Prima acies.

VANITAT. f. Presumpció, satisfacció de sí mateix. *Vanidad*. Vanitas, atis. || Falta de subsistencia ó realitat en las cosas. *Vanidad*. Inanitas, atis. || Fausto, pompa, ostentació. *Vanidad*. Ostentatio, nis. || Insubsistencia, poca duració de las cosas. *Vanidad*. Vanitas, atis. || Paraula superflua, inútil, vana. *Vanidad*. Nugæ, arum. || Ilusió, ficció de la fantasía. *Vanidad*. Vanitas, atis.

FER VANITAT. fr. Obrar ab massa aparato y ostentació. *Hacer vanidad*. Ambitiosè jactari.

VANITÓS, A. adj. Qui tè ó mostra vanitat. *Vanidoso, vano, vanaglorioso, copetudo*. Gloriosus.

VANO. m. Tros de paper, tafetá ó cabritilla, apegat á unas branillas primas de fusta fina, conxa ó marfil, unidas per lo extrem inferior ab un clauhet; y que fent plechs entre branilla y branilla, se tanca y obre facilment, y serveix pera ferse ayre. *Abanico*. Flabellum, i. || La cua del pavo real quant la exten en semicircul, y del gall dindi, dels coloms, &c. *Rueda*. Pavonis caudæ circumactus, ambitus. || Qualsevol cosa que tè figura de ventall. *Abanico*. Flabella, æ. || Entre organers la unió que resulta de varias costellas de ques componen los tres costats de la manxa. *Abanico*. Flabella, æ.

‖ Conxa anomenada axí per la figura, y es parda per sobre y blanca per sota. *Abanico*. Flabellum, i. ‖ met. fam. ESPASA.

COP DE VANO. *Abanicazo*. Flabelli ictus.

DE VANO. m. adv. En figura de vano. *En abanico*. In flabelli formam compositus.

VÁNOVA. f. FLASSADA.

VANTAR. v. a. ant. ALABAR. ‖ v. r. ant. VANAGLORIARSE.

VAPOR. m. Exhalació, humor subtil que transpira dels cossos. *Vapor*. Vapor, is. ‖ Lo fum ó humor subtil que puja del ventrell al cap y lo desvaneix. *Vapor*. Halitus, us. ‖ Alé, lo ayre ques despedeix ab la respiració. *Vapor, vaho*. Halitus, us. ‖ Se aplica á certas máquinas, com barcos, &c. ques fan móurer per medi de la boyra ó fum comprimit del carbó de pedra y altres combustibles. *Vapor*. Æstuatio, nis.

VAPORAR. v. a. y derivats. EVAPORAR.

VAPORÓS, A. adj. Lo que abunda de vapors ó los llansa de sí. *Vaporoso*. Vaporosus.

VAPULAR. v. a. ASSOTAR.

VAQUER. m. Pastor de vacas. *Vaquero, vaquerizo*. Armentarius, ii.

VAQUERO. m. Especie de cota ab que regularment portan á batejar las criaturas. *Vaquero, sayo vaquero*. Adstrictior vestis.

VAQUETA. f. d. *Vaquilla, ita*. Juvencula, vacula, æ. ‖ La pell de vaca ó de bou adobada. *Vaqueta*. Pellis vitulina macerata. ‖ BAQUETA. 1. ‖ Bastó ó verga de codonyer de que usan los picadors pera lo maneig dels caballs. *Baqueta*. Equis subjiciendis virga.

VAQUETEJAR. v. a. Castigar ab vaquetas. *Varear*. Virgis plectere.

VARA. f. Qualsevol verga ó bastó. *Vara*. Virga, æ. ‖ Verga que serveix de insignia als ministres de justicia, en la part superior de la qual está senyalada una creu pera péndrer en ella los juraments. *Vara*. Virga potestatis index. ‖ met. Jurisdicció que representa la vara de justicia, y lo mateix ministre que la tè. *Vara*. Magistratus, us. ‖ En los cotxos y altres carruatges qualsevol de las barras llargas, entre las quals se posa y afirma la caixa. *Vara*. Rhedæ conti. ‖ Mida llongitudinal ques compon de un regle dividit y graduat ab varias senyals que notan tres peus ó quatre pams de dotse dits ordinaris, y es un poch mès llarga que la mitjacana. *Vara*. Ulna, æ. ‖ Tros de roba ó altra cosa que tè la longitut de dita mida. *Vara*. Ulna constans tela. ‖ Cástich, rigor. *Palo, vara*. Virga ferrea.

VARA ALTA. exp. que significa lo exèrcici de la jurisdicció. *Vara alta*. In signum potestatis erecta virga.

VARA DE INQUISICIÓ. Lo ministre que aquest tribunal diputaba pera algun encárrech ab facultat de juntar la gent que necessitás al efecte. *Vara de inquisicion*. Inquisitorum accensus.

VARA DE JESSÈ. Planta que fa unas camas dretas y llargas de una mitjacana á modo de canyetas; las fullas sobre mitg pam de llargas, semblants á las del lliri blanch. y la cama se guarneix de unas flors blancas y de olor fort, de una pessa en figura de embut, ab sis llencas semblants á las del Jacinto. *Vara de Jesé, tuberosa*. Polianthes tuberosa.

VARA DE OR. CREU GEOMÈTRICA.

VARADA. f. Cop de vara. *Varazo, varapalo*. Fustigatio, nis. ‖ Encallament del barco. *Zaborda, zabordamiento, zabordo, varadura*. Hæsus, i.

VARADERA. f. náut. Pessa de fusta que entre las mesas de guarnició del arbre major del trinquet se posaba en lo costat de distancia en distancia y de alt á baix, ó desde la regala fins á la cinta principal, á fi de evitar ques maltractas ab las fregadas de las embarcacions menors y altres objectes pesats y voluminosos que se introduheixen ó extrauhen de bordo per medi dels aparells. En alguns buchs sustituhian unas pessas equivalents penjadas desde la borda ab uns caps ó cordas. *Postelero, varadera, defensa, varadero*. Extima ligna in navi superposita. ‖ Tros de corda vella que fa lo ofici que la pessa anterior. *Defensa*. Præsidium, ii.

VARADERO. m. Lloch ahont varan las embarcacions, pera netejarlas ó carenarlas. *Varadero*. Reficiendis navibus locus. ‖ Paratge á propósit pera desembarcar en platja ó costa, varant ab lo bot, pero sens perill de avería. *Varadero*. Ad navim exonerandam idoneus locus.

VARAR. v. a. Llansar, botar al aygua una nau desprès de feta. *Varar*. Navim in mare impellere. ‖ Tráurer á la

platja, y posar en sech á las embarcacions menors, pera resguardarlas dels cops de mar, pera carenarlas y altres fins. *Zabordar, varar, abarrancar, ensecar*. Navim in siccum inducere. ‖ v. n. Arribar ab la quilla al fondo y encallarse, per no haber prou aygua pera nadar. *Encallar, varar*. Hærere vadis aut arenæ. ‖ met. Estar parat algun negoci ó dependencia. *Varar*. Sisto, is.

VARASSA. f. aum. *Varejon*. Contus, i.

VARAT. m. Cert peix de un peu á peu y mitg de llarch, comprimit, mòlt estret envers la cua, de color blau y vert ab rallas negras y de carn poch estimada. *Caballa*. Scomber, i.

VARENDATGE. m. Lo conjunt de las varengas de una embarcació. *Varendaje*. Costarum series.

VARENGA. f. La primera pessa còrva ques posa atravessada en sentit perpendicular, ó de babor á estribor sobre la quilla pera formar la coderna. *Varenga*. Costa, æ.

VARETA. f. d. *Vareta, varilla, ita*. Virgula, æ.

ANAR DE VARETA. fr. fam. Tenir cambras. *Irse de vareta, tener seguidillas*. Ventris fluxu laborare.

VARI. m. VARIO.

VARIABLE. adj. Lo ques pot variar. *Mudable, variable, vario*. Mutabilis, volubilis. ‖ Lo ques pot variar, diversificar, &c. *Diferenciable, variable*. Variabilis.

VARIABLEMENT. adv. m. Ab varietat. *Variablemente*. Variè.

VARIACIÓ. f. La acció de variar. *Variacion*. Variatio, nis. ‖ Mudansa. *Variacion*. Mutatio, nis. ‖ Diversitat. *Diversidad, variacion*. Variatio, nis. ‖ ret. La explicació del sentit de una oració ó cláusula ab altras paraulas per distincts casos, frases ó figuras. *Variacion*. Variatio, nis. DISCREPANCIA. ‖ pl. mús. Diversos modos de adornar un cant en que sòn mérit principal consisteix en la invenció del tema; y en lo demés no tè res de lo que constituheix una composició musical. *Variaciones*. Variationes, um.

VARIAMENT. adv. m. Diversament, diferencia. *Variamente*. Commutatè. De varios modos. *Variamente, variadamente*. Variè.

VARIANT. p. a. Lo que varía y se usa freqüentment en lo jurídich. *Variante*. Varians. ‖ Llissó diversa de un text en varios exêmplars. *Variante*. Varia lectio.

VARIAR. v. a. Mudar, no sèr constant en las accions, discurs ó en lo us de las cosas. *Variar*. Vario, as. ‖ Disposar alguna cosa de diferents maneras, ó formarla ab altras diversas pera adornarla. *Variar*. Varietate distinguere. ‖ Fer una cosa varia. *Variar*. Convario, as. ‖ v. n. Sèr una cosa diferent de altra. *Distinguirse, variarse*. Distingui. ‖ náut. Declinar la agulla del nort no mirantlo rectament. *Variar*. Nauticam acum variare. ‖ v. r. Mudar de estat alguna cosa. *Variar*. Variari.

VARICÓS, A. adj. Qui tè mòlt grossas ó infladas las venas de las camas. *Varicoso*. Varicosus.

VARIETAT. f. Diferencia ó diversitat de las cosas entre sí. *Variedad*. Varietas, atis. ‖ Inconstancia, instabilitat de las cosas. *Mutabilidad, variedad*. Varietas, atis. ‖ Mudansa ó alteració en la substancia de las cosas ó en lo us de ellas. *Variedad*. Varietas, atis. ‖ Particular distincció en lo artifici ó disposició de las cosas. *Variedad*. Varietas, atis.

VARILLA. f. BRANILLA. 2.

VARIO, A. adj. Divers ó diferent. *Vario*. Varius. ‖ VARIABLE. ‖ Indiferent, indeterminat. *Vario*. Vagus. ‖ Compost de diversas cosas. *Vario*. Varius. ‖ pl. Alguns en la línea de ques parla. *Algunos, varios*. Quidam, varii.

VARÍS. m. Vena grossa é inflada ab la sanch, que pren un color morat, y es malaltía; lo que sol succehir principalment en las camas. *Vdrice, variz*. Varix, icis.

VARÓ. m. Lo home. *Varon*. Vir, i.

SANT VARÓ. Se diu del home mòlt de bè, pero de poch alcans. *Santo varon*. Vir bonus ingenio hebes.

VARONIL. adj. Cosa de varó. *Varonil, viril*. Virilis. ‖ Esforsat, valent. *Varonil*. Strenuus.

VARONILMENT. adv. m. Ab esperit y ánimo varonil. *Varonilmente, virilmente*. Strenuè.

VAS. m. Got. *Vaso*. Vas, asis. ‖ Qualsevol eyna cóncava de qualsevol materia que sia pera contenir en sí alguna cosa, especialment líquida. *Vaso*. Vas, asis. ‖

UNA VEGADA Y FORA, Ó UNA VEGADA Y NO MÈS. exp. Denota la resolució de no tornar á exêcutar alguna cosa de que sen está penedit. *Una y no mas*. Semel in vita.

VEGETABILITAT. f. La qualitat de vegetable. *Vegetabilidad*. Vegetabilitas, atis.

VEGETABLE. adj. y m. Lo que vegeta. *Vegetable*. Vegetabilis. || Se diu de la terra que pot produhir plantas, y de la sal ques tráu de ellas. *Vegetable*. Vegetabilis.

VEGETACIÓ. f. Lo acte y efecte de vegetar. *Vegetacion*. Vegetatio, nis.

VEGETAL. adj. Entre químichs, llauradors &c. lo que vegeta, creix ó produheix. *Vegetal*. Vegetans.

VEGETAR. v. a. Créixer, aumentarse, nudrirse. Se diu propiament de las plantas, y també se usa com recíproch. *Vegetar*. Vegeto, as.

VEGETATIU, VA. adj. Lo que vegeta ó tè virtut pera vegetar. *Vegetativo, vegetante*. Vegetans.

VEGUER. m. Jutge ordinari de un partit ó territori, que coneix de algunas causas en primera instancia. *Veguer*. Tribunus, i.

VEGUERÍA. f. y

VEGUERIU. m. La magistratura y territori de la jurisdicció del veguer. *Veguería*. Tribunatus, us.

VEHEMENCIA. f. Ímpetu ó violencia en lo moviment, ó sobrada activitat en la obra. *Vehemencia*. Vehementia, æ. || Forsa y eficacia de las rahons y persuasió. *Vehemencia*. Vehementia, æ. || Forsa y eficacia de algun efecte. *Vehemencia*. Vehementia, æ.

VEHEMENT. adj. Lo que mou ó se mou ab violencia, ú obra ab sobrada forsa ó eficacia. *Vehemente*. Fervidus. || Violent, impetuós. *Vehemente*. Vehemens. || VELÓS. || Dit de las suspitas ó indicis mòlt fundats. *Vehemente*. Vehemens.

VEHEMENTMENT. adv. m. Ab vehemencia. *Vehementemente*. Vehementer.

VEHEMENTÍSSIM, A. adj. sup. *Vehementísimo*. Vehementissimus.

VEHER. v. a. VEURER.

VEHÍ, NA. adj. Qui viu ab altres en una mateixa casa, barri ó poble. *Vecino*. Incola, æ. || Lo qui tè casa ó residencia en un poble ó contribuheix á sas cárregas, encara que no visca en ell. *Vecino*. Vicinus. || Próxîm, cercá. *Vecino*. Vicinus. || Confinant, immediat. *Vecino*. Affinis. || Semblant, coincident. *Vecino*. Affinis.

VEHÍ EN TERMES Ó PROP VEHÍ. Confinant. *Confinante, convecino*. Confinis.

ESTAR FALTAT Ó LLUNY DE VEHINS. fr. Sedit del qui se alaba á sí mateix. *Tocar á laudes*. Sese laudare.

LO QUE MENJA MON VEHÍ, POCH PROFIT MI FARÁ Á MI. ref. Denota que cada hu déu aténdrer á sos interessos. *Lo que come mi vecina, no aprovecha á mi tripa*. Vicinus quod venter edit, non utile nostro.

NO HI HA MÈS MAL VEHÍ, QUE UN APRENENT DE VIOLÍ. ref. que ademés del sentit recte significa la incomoditat ó molestia que causan los vehins que tenen mòlt tráfech. *Buen abogado mal vecino*. Citharœdus gravis vicinus.

VEHIBLE. adj. VISIBLE.

VEHÍCUL. m. fís. y méd. Qualsevol cosa que serveix pera conduhir á altra, ó ferla passar ab mès facilitat, com lo ayre es lo VEHÍCUL de la veu, las arterias de la sanch, &c. *Vehículo*. Vehiculum, i. || farm. Lo licor que serveix en las precipitacions pera separar los cossos extranys. *Vehículo*. Vehiculum, i.

VEHINAL. adj. Cosa de vehinat ó dels vehins. *Vecinal*. Vicinalis. || pl. Especie de camins públichs que dirigian á la mar y á las ciutats y rius públichs, ó altre camí militar. *Vecinales*. Vicinales viæ.

VEHINAMENT. adv. Immediatament, próxîmament. *Vecinamente*. Proximè.

VEHINAR. v.a. Juntar, posar una cosa prop de altra. També se usa com recíproch. *Avecindar, avecinar, avecindarse*. Accedo, is.

VEHINAT. m. Tots los vehins de un lloch, vila ó ciutat. *Vecindad, vecindario, vecindado*. Vicinia, orum. || La rahó de vehí en un poble, per la habitació ó domicili en lo temps determinat per la lley. *Vecindad, vecindario*. Domicilium, ii. || Immediació, proxîmitat. *Vecindad*. Confinium, ii. || Cercanía ó arrabal de ciutat. *Vecindad*. Suburbanitas, atis. || Las casas que están prop las unas de las altras. *Vecindad*. Vicinitas, atis. || Semblansa, coincidencia en las cosas. *Vecindad*. Affinitas, atis. || La llista, nómina.

matrícula de vehins. *Vecindario.* Municipium census.

VEHINATGE. m. ant. VEHINAT.

VEIXAR. v. a. VEXÂR.

VEJAM. exp. Á VEURER.

VEIXELL. m. VAIXELL.

VEIXELLA. f. VAIXELLA.

VEIXER. v. a. VEXÂR.

VEIXIGA. f. BOMBOLLA. ‖ Inflor bermella ques fa á las bestias en las llagas del llom, la qual profundisa en la carn per son excessiu ardor. *Ardinculo.* In bestiarum armis tumor rubens.

VEL. m. Cortina ó tela pera cubrir ú ocultar alguna cosa. *Velo.* Velum, i. ‖ La toca ó beatilla que usan las monjas pera cubrir lo cap y la cara. *Manto, velo.* Velamentum, i. ‖ Lo ques posan las donas pera taparse la cara, que sol sèr una talla de blonda, punt, &c. afegida á la mantellina. *Antifaz.* Nimbus, i. ‖ JòU. 2. ‖ met. Pretext. *Pretexto, velo, color.* Prætextus, us. ‖ Obscuritat ó confusió del enteniment. *Velo.* Animi caligo. ‖ Qualsevol cosa especialment obscura que lleva la vista de altra. *Velo.* Velamen, inis.

DONAR LO VEL. fr. Admétrer á alguna religiosa. *Dar el velo.* Sanctimonialem accipere.

PÈNDRER LO VEL. fr. Ferse monja. *Tomar el velo.* Parthenio velo inaugurari; sacro velo ornari.

TIRAR LO VEL. fr. Manifestar, descubrir alguna cosa. *Correr el velo.* Aliquid patefacere.

VELA. f. TOLDO. ‖ Lo conjunt ó reunió de varias costuras de lona ó drap fort, que unida á sa respectiva verga, arbre ó estay, y desplegada al vent, dòna impuls á la embarcació pera navegar. *Vela.* Velum, i. ‖ Prenent la part per lo tot se enten la mateixa embarcació. *Vela.* Navis, is. ‖ Prenent la causa per lo efecte, se enten la lleugeresa de un barco, com buchs iguals en VELA, so es de un mateix caminar, ó igualment velers. *Vela.* Velum, i. ‖ En sentit col·lectiu se pren per lo velám ó conjunt de velas, total ó parcial. *Vela.* Velarum series. ‖ La disposició ó situació mateixa en que la vela exêrceix son esfors, quant lo vent li pega en deguda forma, ó per la cara de popa. *Vela.* Velum, i. ‖ Candela de cera. *Bujia, vela.* Candela cerea. ‖ VETLLA.

VELA CEBADERA. La que se ajusta á la verga major del bauprés. *Vela cebadera.* Propinati ad proram mali velum.

VELA DE MITJANA. náut. MITJANA.

VELA ENCAPILLADA. Aquella que lo vent tira sobre la verga ó estay. *Vela encapillada.* Velum vento compressum palo.

VELA LLATINA. Vela triangular. *Vela latina, ó de cuchillo ó cuchilla.* Triangulare velum.

VELA QUADRA Ó RODONA. Vela quadrilonga y trapecia: se anomena quadra per sa figura, y rodona perque se mareja y brasseja per rodó. *Vela cuadra, redonda ó de cruz, treo, vela de fortuna.* Quadratum velum.

AMAYNAR VELAS. fr. Arriarlas ó baixarlas, disminuhir son número ó sas superficies, ó aplacar lo ímpetu de sos esforsos. *Amainar velas.* Colligere vela. ‖ met. Rendirse al enemich, cedir. *Amainar velas, arriar la bandera, recular.* Palmam alicui dare, deferre. ‖ Contenirse, moderarse. *Recoger velas.* Cohiberi.

EN VELA. m. adv. En vent. *En viento, en vela.* Pansis velis.

FERSE Á LA VELA. fr. náut. Eixir del port y posarse á navegar. *Hacer ó hacerse á la vela, dar la vela ó dar vela, largar las velas; levar, biar vela, ponerse á la vela; marear, velejear.* Dare vela ventis; mari se permittere.

PLEGAR VELAS Ó LAS VELAS. fr. Unirlas á sas respectivas vergas, de modo que no reban vent, ni aquest puga desplegarlas. *Recoger vela, aferrar, meter vela adentro.* Velum religare. ‖ met. PLEGAR GABIAS.

VELÁM. m. náut. Conjunt de velas. *Velámen, velaje.* Velorum apparatus.

VELAR. v. n. VETLLAR.

VELATXO. m. náut. La vela del mastil de proa. *Velacho.* Proræ velum.

VELEJADOR, A. adj. VELER: 1.

VELER, A. adj. Embarcació lleugera, que camina mòlt á la vela. *Velero.* Navis velox ad velum. ‖ Qui cuyda de las velas. *Velero.* Velorum præfectus. ‖ Qui enten y exêrceix lo ofici de fer velas. *Velero.* Velorum magister. ‖ Teixidor ó fabricant de sedería. *Tejedor de velos.* Velorum textor.

VELERÍA. f. Lo art de fer velas, la oficina ahont se fan y tot lo demés que tè relació ab aquest objecte. *Velería.* Velorum ars, &c.

VELET. m. d. de vel. *Velillo, ito, ico.*

Parvum velum. ‖ Vel prim. *Velete*. Subtilius velum.

VELETA. f. d. *Velilla, ita*. Velum exiguum.

VELL, A. m. y f. Persona de mòlta edat. *Viejo*. Senex, is. ‖ adj. Antich, ó de mòlt temps passat. *Antiguo, viejo*. Longævus. ‖ RANCI. ‖ Contraposat á nou. *Viejo*. Vetustus. ‖ met. Minyó jove de maduresa y judici que excedeix á sa edat. *Viejo*. Senex, is. ‖ Qui tè propietats de vell, com de renyar, de anar á poch á poch, &c. *Viejo*. Vetulus. ‖ Lo qui tenint edat avansada vol fer lo jove. *Potrilla*. Viridis, lasciviensque senex. ‖ Se diu del qui tè experiencia ó es difícil de que lo enganyen. *Viejo*. Retorridus. ‖ Cosa que pertany á la vellesa. *Viejo*. Ad senectutem pertinens. ‖ Se diu de las cosas dolentas, per lo mòlt us que se ha fet de ellas. *Malo*. Malus. ‖ pl. Se diu del senyor y senyora majors de la casa respecte dels menors ó mès joves. *Mayores, padres*. Majores, patres. ‖ Nom ques dòna als aucells respecte dels seus fills novells. *Padres*. Parentes, um.

VELL CADUCH Ó XARUCH. fam. Mòlt vell; se diu de la persona mòlt atropellada per sa avansada edat. *Vejarron, vejancon, vegestorio, monton de tierra, viejo chocho ó cascotero*. Decrepitus, senior confectus.

VELL PETER. fam. Se diu per despreci del vell ques llufa ab freqüencia ó involuntariament. *Zullencó, zullon*. Cacaturiens senex.

VELL VERT. Aquell que encara que tinga mòlta edat no la manifesta, per mantenirse fresch y obrar ab judici y maduresa. *Viejo verde*. Puer centum annorum.

VELL Y BOIG. Lo vell que tè las accions y modals de jove, especialment en materias alegres. *Viejo verde; la cabeza blanca, y el seso por venir*. Canum crine caput, rectè sed mentis agenum.

DEL VELL LO CONSELL, DEL RICH LO REMEY. ref. SI TENS DE PÉNDRER CONSELL &c.

FER VELL Á ALGÚ. fr. pera denotar que aquells á qui se conegué noys, sòn ja homes fets. *Hacer viejo á alguno*. Puerum aliquem novisse. ‖ Pensar que algú tè mès anys dels que realment tè. *Hacer viejo á alguno*. Aliquem senem reputare.

FERSE VELL. fr. met. Consumirse per qualsevol cosa. *Hacerse viejo*. Levibus causis angi. ‖ Se usa per resposta pera manifestar que algú se migra per estar ociós. *Hacerse viejo, consumirse*. Otiositate fastidire.

QUANT LO VELL FA BOJERÍAS Ó NINYERÍAS, NO LI PASSAN AB VUYT DIAS. ref. Advertei que quant una passió se arriba á apoderar de un vell ab dificultat la vens. *Pajar viejo presto se enciende, ó arde mas presto, ó cuando se enciende, malo es de apagar*. Anus hircum redolet.

QUI VOL SÈR VELL LLARCH TEMPS, QUE COMENSE PREST. ref. Aconsella la moderació en las accions y modo de procehir, perque los excessos de la juventut abrevian la vida. *Quien quisiere ser mucho tiempo viejo, comiénzelo presto*. Si longum velit esse senex, citò quisque senescat.

SERLI VELL Á ALGÚ. fr. Tenir de vici ó de costum alguna cosa especialment mala. *Tenerlo de viejo*. A puero habere.

SÈR MÈS VELL QUE ADAM, QUE LA TINYA, QUE MATUSALEM, QUELS CAMINS, QUE MAL PA, QUE LO ESCUPIR Á TERRA, QUE CAGAR, Ó QUE LA DAGA DEN MIRÓ. fr. fam. hiperbólica, pera significar que alguna cosa es mòlt antigua. *Ser mas viejo que la sarna, que el repelon ó que préstame un cuarto*. Chao antiquior.

SÈR VELL. fr. Se diu de las cosas mòlt sabudas per antiguas y vellas. *Tener una cosa muletas*. Jam senuisse.

SI LOS VELLS FAN DE GAYTERS, ¿QUE FARÁN JOVES SOLTERS? ref. pera repéndrer lo mal exêmple dels majors. *Cuando el cojo de amor muere, ¿qué hará quien andar puede? Si el guardian juega á los naipes ¿qué harán los demas frailes?* ¿Quid faciet cum claudus amat, vir craribus acer.

LA VELLA SORDA QUANT FILA NOS TORBA. ref. que repren á las donas que per sa massa curiositat faltan en las obligacions. *Quien mucho mira, poco hila*. Fœmina spectatrix non est benè sedula netrix.

VELLAQUERÍA. f. y derivats. BELLAQUERÍA.

VELLAS, SA. m. y f. aum. *Viejazo, viejote*. Annosus.

VELLAR. v. n. VETLLAR.

VELLEA Y VELLEDAT. f. VELLESA.

VEL·LEITAT. f. Voluntat ineficás, ó desitg va. *Veleidad*. Velleitas, atis. ‖ met. Inconstancia, mutabilitat reprehensible en los dictámens ó determinacions. *Lijereza, veleidad*. Consilii mutabilitas.

VELLESA. f. La última edat de la vida. *Ancianidad, vejez, senectud.* Senectus, utis. ‖ Antigüetat, lo estat últim de las cosas en sa duració. *Vejez.* Extrema ætas. ‖ Los anys de excepció. *Vejez.* Emeriti anni. ‖ La edat avansada de la persona. *Vejez.* Ruga, æ. ‖ Impertinencia de la edat en los vells. *Vejez.* Senilis conditio. ‖ Lo estat de deterioració de las cosas ab lo temps. *Vejez.* Vetustas, atis.

DONAR BONA Ó MALA VELLESA. fr. Tractar bè ó mal als vells. *Dar buena ó mala vejez.* Senibus parentibus esse solatio vel contra. ‖ Tractarse bè ó mal en la vellesa. *Darse buena ó mala vejez.* Senectute frui dextera vel læva.

VELLET, A. m. y f. d. *Viejecito.* Vetulus, i.

VELLÓ. m. Moneda de coure. *Vellon.* Moneta ærea. ‖ Tota la llana de cada ovella ó be, que esquilada queda junta, y també la mateixa pell ab la llana. *Tuson, vellon.* Vellus, eris. ‖ BORRALLÓ. 1. ‖ ant. Pel moixí, que ix sobre del llabi. *Bozo.* Pubes, is. ‖ Lo pel moixí que ix en algunas parts del cos de la persona. *Vello.* Villus, i. ‖ BORRISSOL. 2. ‖ fam. VELLESA.

VELLONET. m. d. *Velloncico, illo, ito.* Parvum vellus.

VELLÓS, A. adj. Lo que tè velló. *Vellon, velludo.* Villosus.

VELLOT, A. adj. Se diu del vell ó vella ridícul. *Vejete, vejestorio.* Ridiculus senex.

VELLUT. m. Drap pelut de seda ó cotó. *Felpa, velludo, terciopelo.* Heteromallum, i. ‖ pl. AMARANTA.

VELLUTER. m. Fabricant de vellut. *Terciopelero, vellutero.* Heteromallopeus, ei.

VELOCÍSSIM, A. adj. sup. *Velocísimo.* Velocissimus.

VELOCÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Velocísimamente.* Velocissimè.

VELOCITAT. f. Lleugeresa ó promptitut del moviment. *Velocidad.* Velocitas, atis. ‖ Prestesa ó agilitat en exêcutar ó apéndrer alguna cosa. *Velocidad.* Velocitas, atis.

VELÓS. adj. Lleuger, prompte en lo moviment. *Veloz.* Velox. ‖ Ágil, prompte en lo exêcutar y discórrer. *Veloz.* Celer.

VELOSMENT. adv. m. Ab velocitat. *Velozmente.* Velociter.

VENA. f. Llenca de tela mòlt mès llarga que ampla ab un tros de veta á cada cap, pera assegurar lo coixinet de las sangrías y altres usos. *Venda.* Vitta, fascia, æ. ‖ Vas per ahont circula la sanch en lo cos del animal. *Vena.* Vena, æ, phlebs, bis. ‖ Lo ram de metalls ques cria en lo interior de la terra, y la mateixa terra treta ja de la mina. *Vena, veta.* Metalli vena. ‖ La diferent qualitat ó color de la terra ques troba cavantla. *Vena.* Vena, æ. ‖ Mineral de aygua en las entranyas de la terra. *Vena.* Aquæ vena. ‖ Nirvi, veta ó fibra en las plantas, per ahont reben lo aliment de la terra. *Vena.* Fibra, æ. ‖ Veta ó llista de varios colors en algunas pedras, &c. *Vena, veta.* Vena, æ. ‖ Númen poétich. *Númen, vena.* Œstrum, i. ‖ En lo moltó part grassa en lo clatell, dura, forta y mòlt gustosa. *Morrillo.* Occipitis arietina caro. ‖ La ques posa á las criaturas acabant de náixer pera subjectar lo drap que cubre lo llombrígol, fins que aquest se seca. *Ombliguero.* Umbilicalis vitta.

VENA BASÍLICA. cir. Una de las del bras. *Vena basílica.* Basilica vena.

VENA CAVA. cir. Una de las principals del cos humá que entra en lo ventrícul dret del cor. *Vena cava.* Vena cava.

VENA DE BOIG. RAM DE BOIG.

VENA DE MANXIULAS. Especie de vena ó faixa de tela dividida en sos extrems, sens arribar al mitg, de modo que forma quatre caps. *Galápago.* Quadripartita fascia.

VENA PORTA. cir. Vena grossa, lo tronch de la qual está entre las eminencias de la superficie interior del fetge. *Vena porta.* Jecuris porta.

ACOSTARSE LA VENA. fr. min. Inclinarse la vena del metall á altra part del paratge en que estaba marcada ó estacada. *Acostarse la vena ó el metal.* Metalli venam diverti.

APURAR LA VENA. fr. poét. Fer tots los esforsos possibles de ingeni per alguna cosa. *Agotar ó apurar la vena.* Ad incitas ingenium redigere.

OBRIR LA VENA. fr. SANGRAR.

PICAR LA VENA. fr. SANGRAR. ‖ met. Ocórrer ab fecunditat y afluencia las especies als poetas. *Picar la vena, soplar la musa.* Divino spiritu afflari.

POSAR UNA VENA ALS ULLS. fr. met. Posar algun embarás al coneixement ó á la rahó

pera que nos vejan las cosas com sòn en sí. *Vendar los ojos*. Lumen rationis tenebris obducere.

REVENTARSE LA VENA. fr. Rómprerse per sí mateixa, ó per haber rebut algun cop, de lo que resulta pérdrerse mòlta sanch. *Descabezarse una vena*. Venam solvi.

VENABLE. m. ant. Dart ques llansaba ab la ma. *Venablo*. Venabulum, i.

VENACIÓ. f. ant. La acció de cassar feras. *Venacion*. Venatio, nis.

VENAL. adj. Lo que está pera véndrer. *Venal, vendible*. Emptitius. ‖ met. Subjecte ques deixa corrómprer ab dádivas. *Venal*. Venalis. ‖ Cosa de las venas. *Venal*. Ad venas pertinens.

TRÁURER Á VENAL. fr. Publicar alguna cosa que estaba oculta. *Sacar á plaza*. In vulgus edere.

VENALITAT. f. Qualitat de venal. *Venalidad*. Venalitas, atis.

VENALMENT. adv. m. De un modo venal ó interessat. *Sordidamente, venalmente*. Sordidè.

VENÀTICH, CA. adj. Qui tè vena de boig, ó ideas y especies extravagants. *Lunático, venático*. Qui insania interdum corripitur.

VENATORI, A. adj. Cosa de venació ó cassa. *Venatorio*. Venatorius.

VENCEDOR, A. m. y f. Lo qui vens. *Vencedor*. Victor, is. ‖ adj. Se diu també de las cosas inanimadas. *Vencedor*. Vincens.

VÉNCER. v. a. Rendir ó subjectar al enemich. *Vencer*. Vinco, is. ‖ Rendir á algú algun dolor, passió, &c. *Vencer*. Vinco, is. ‖ met. Guanyar, excedir á altre en habilitat, destresa, &c. *Vencer*. Supero, as. ‖ Superar las dificultats. *Vencer*. Vinco, is. ‖ Guanyar, prevaléixer una cosa contra altra. *Vencer*. Praevaleo, es. ‖ Eixir algú ab la seva en alguna disputa, &c. *Vencer*. Vinco, is. ‖ Decantar ó inclinar alguna cosa, &c. feutli pérdrer la línea recta en que estaba. *Vencer*. Declino, as. ‖ Redubir á algú de son dictámen á altre ab rahons persuasivas. *Vencer*. Convinco, is. ‖ Sufrir ab paciencia algun treball. *Vencer*. Labores perferre. ‖ met. Pujar, traspassar algun mal camí, costa ó montanya. *Superar, vencer*. Supero, as. ‖ Cáurer ó cumplirse lo termini senyalat. *Aspirar, vencer*. Reditus provenire. ‖ v. r. Subjectarse, reprimirse. *Vencer*. Sui victoriam consequi; se ipsum vincere.

VENCÍ. m. VENCILL.

VENCIBLE. adj. Lo ques pot véncer. *Vencible*. Vincibilis, expugnabilis.

VENCILL. m. Lligam de camas de blat, ginesta, ó altra cosa equivalent pera lligar garbas ó feixos de blat. *Tramojo, vencejo*. Vinculum manipulorum.

VENCIMENT. m. Lo acte y efecte de véncer. *Vencimiento*. Victoria, æ. ‖ La inclinació ó torciment de alguna cosa. *Vencimiento*. Declinatio, nis. ‖ Lo temps en que fineix un plasso, lletra de cambi, &c. *Vencimiento*. Tempus reditum præfixum.

VENÇO. m. ant. VENCIMENT.

VENCRE. v. a. ant. VÉNCER.

VENDA. f. Contracte per lo qual se transfereix á altre lo domini perpetuo de alguna cosa per lo preu pactat. *Venta*. Venditio, nis. ‖ Acció de véndrer. *Venta, vendicion*. Venditio, nis. ‖ Lo modo de véndrer publicament sens necessitat de escriptura, com en las firas, &c. *Vendeja*. Nundinatio, nis. ‖ Se diu de la ganancia ó perdua de lo ques va venent, y axí se diu: tenir bona ó mala VENDA. *Venta*. Mercatus, us. ‖ VENEDURIA.

DE BONA VENDA. m. adv. VENDIBLE. 2.

ESTAR EN VENDA. fr. Denota que alguna cosa está de manifest pera véndrerse. *Estar de venta ó en venta*. Prosto, as.

FER BONA LA VENDA. fr. Assegurarla, donarla per bona y valedora. *Hacer buena la venta*. Venditionem firmem reddere.

VENDATGE. m. Lo envenament ó lligadura metódica de la vena en alguna pàrt del cos. *Vendaje*. Ligamentum vittarum ope.

VENDAVAL. m. Vent de la part del sur, inclinat á ponent. *Noto, vendaval*. Auster, i.

VENDIBLE. adj. Lo ques pot véndrer ó está posat en venda. *Vendible*. Vendibilis. ‖ Lo ques ven facilment ó á bon preu. *Vendible*. Vendibilis.

VENDICIÓ. f. VENDA. 2.

VENDRE. v. n. ant. VENIR.

VÉNDRER. v. a. Enagenar, traspassar á altre la propietat de lo ques posseheix per lo preu convingut. *Vender*. Vendo, is. ‖ Exposar al públich géneros pera sa venda. *Vender*. Vendo, is. ‖ Subjectar ó exêcutar per interés alguna cosa imma-

terial que resulte en detriment propi, com VÉNDRER la honra, la justicia, la llibertat, &c. *Vender*. Vendo, is. || Faltar á la fe, amistat ó confiansa, trahir. *Vender*. Fidem fallere. || Proposar algú ab rahons aparents la bondat de algunas cosas que en realitat no tenen, com VÉNDRER garsas per perdius. *Vender*. Adulterina pro legitimis vendere. || Fer á saber, participar alguna noticia, &c. *Vender*. Rem novam vendere prout data fuit. || Fer que algú li coste mòlt traball, diligencia ó fatiga lo conseguir alguna cosa. *Vender*. Carò vendere. || v. r. Fingirse ó jactarse algú de lo que no tè, ó de lo que no es. *Venderse*. Sese venditare.

VÉNDRER Á LA MENUDA. fr. Véndrer en curtas porcions lo que se habia comprat per major. *Regatear; hacer plaza; vender por menor*. Minutim vendere.

ESTAR PER VÉNDRER. fr. Deixarse véurer mòlt alguna dona ab lo fi de que algú la demane pera casarse ab ella. *Estar de venta ó en venta*. Fœminam sese spectandam oferre.

LO QUE SE HA DE VÉNDRER, NO HO CAL EMPENYAR. loc. ab que se exhorta y dòna pressa á algú pera que exêcute sens dilació lo que déu fer ó de que se ha encarregat. *Para luego es tarde*. Perquam citiùs serò erit.

PORTAR Á VÉNDRER Á ALGÚ, Ó VÉNDRER Á ALGÚ AL MITG DEL DIA, Y FERLI CONTAR LA MONEDA. fr. prov. Sèr mòlt mès sagás, astut é intel-ligent que altre. *Poder vender en un buen mercado*. Longè aliquem arte præstare.

QUI TÈ QUE VÉNDRER, TÈ QUE PÉNDRER. ref. QUI TÈ TIONS FA ESTELLAS.

VENECIÁ, NA. adj. Natural de Venecia en Italia. *Veneciano*. Venetianus.

VENEDOR, A. m. y f. Qui ven. *Vendedor, vendedero*. Venditor, is. || Qui tè per ofici lo véndrer. *Vendedero*. Caupo, nis. || Subjecte á venda ó que probablement se ha de véndrer. *Vendible*. Vendibilis, vendendus.

VENEDURAS. f. pl. La paga de la comissió ó traball de véndrer. *Vendaje*. Venditionis stipendium.

VENEMAR. v. a. y derivats. VERMAR.

VENENAR. v. a. ENVENENAR.

VENENARI. m. APOTECARI.

VENENO. m. Qualsevol substancia que presa ó aplicada en poquíssima quantitat altera tant la economía del animal, que produheix sempre efectes mortals ó quasi mortals. *Tósigo, veneno, ponzoña*. Virus, venenum, i. || Qualsevol cosa gravement nociva á la salut. *Veneno*. Valetudini adversa res. || met. Lo mal gust de las cosas, especialment agre. *Veneno*. Acerbitas, atis. || La ira, rencor ó altre efecte excessiu. *Veneno*. Iracundia, æ. || Qualsevol cosa perjudicial á la salut del ánima, bonas costums ó puresa de la fe. *Veneno*. Animi pernicies.

VENENÓS, A. adj. Lo que inclou veneno física ó moralment. *Mortal, venenoso, ponzoñoso, virulento, venino, venenífero*. Venenosus. || astr. Nom que donan los astrólechs al signe de escorpí. *Venenoso*. Veneficus.

VENENOSITAT. f. Qualitat de lo venenós. *Venenosidad*. Venenum, i.

VENERA. f. La insignia, placa ó medalla que los caballers de alguna orde portan penjada en lo coll. *Placa, venera*. Pectorale insigne.

VENERABLE. adj. Digne de veneració. *Venerable, venerando*. Venerabilis. || Epiteto ques dòna á las personas de coneguda virtut. *Venerable*. Venerabilis. || Títol ques dòna á las personas ecclesiásticas cónstituhidas en prelacía ó en dignitat. *Venerable*. Venerabilis.

VENERABLEMENT. adv. m. Ab veneració. *Venerablemente*. Reverenter.

VENERACIÓ. f. Estimació respectuosa de las cosas segons son mérit. *Veneracion, reverencia*. Veneratio, nis. || CULTO.

VENERADOR, A. m. y f. Qui venera. *Venerador, venerante*. Venerator, is.

VENERANDO, A. adj. VENERABLE.

VENERAR. v. a. Reverenciar, respectar, honrar. *Reverenciar, venerar*. Veneror, aris. || Donar culto á Deu, als Sants y cosas sagradas. *Adorar, venerar, reverenciar*. Colo, is.

VENERAT, DA. p. p. y adj. *Venerado*. Veneratus.

VENÉREO, A. adj. Cosa que pertany á Vénus ó á la sensualitat. *Venéreo*. Venereus. || SENSUAL.

VENERETA. f. d. *Veneruela, venerioa, illa, ita*. Exiguum pectorale.

VENETA. f. d. de vena pera embolicar la sangría, &c. *Vendeja*. Exiguis vitta, fasciola, æ. || Vena petita per ahont cor-

re la sanch en lo cos del animal. *Venica, illa, ita.* Venula, æ.

VENGALA. f. Jonch de Indias, y per extensió qualsevol altre bastó traballat pera portarlo en la ma. *Vengala.* Virga, æ.

VENIA. f. Llicencia ó permís. *Venia.* Venia, æ. || Perdó de la ofensa ó culpa. *Venia.* Culpæ remissio. || Humiliació ques fa ab lo cap, pera saludar cortesment. *Venia.* Capitis dimissio. || for. La llicencia que concedeix lo rey á consulta de tribunal competent, pera que los menors de vint y cinch anys administren sos bens per sí, sens intervenció del curador. *Venia.* Venia, æ.

VENIAL. adj. Lo que se oposa levement á la lley ó precepte. *Venial.* Venialis, venia dignus.

VENIALITAT. f. La qualitat de la culpa leve. *Venialidad.* Culpæ levitas.

VENIALMENT. adv. m. Levement, que facilment se pot perdonar. *Venialmente.* Leviter, venialiter.

VENIDER Ó VENIDOR, A. adj. Futur, que ha de venir ó succehir. *Futuro, venidero, venturo.* Venturus. || m. pl. Los que han de víurer després. *Sucesores, venideros.* Posteri, orum.

VENIR. v. n. Caminar algú de la part de allá á aquesta. *Venir.* Venio, is. || Succehir, sobrevenir, com VENIA lo cas. *Venir.* Evenio, is. || Succehirse una cosa á altra, com lo any que VE. *Venir.* Venio, is. || Seguirse, provenir una cosa de altra. *Derivar, venir, nacer.* Sequor, eris. || Eixir, resultar, com VENIA á duro la cana. *Salir.* Tali pretio esse. || Inferirse, col·legirse una cosa de altra. *Inferirse, colegirse, seguirse.* Deduco, is. || Passar lo domini ó us de alguna cosa de uns á altres. *Venir.* Venio, is. || Acudir á algun jutge ó presentarse en algun tribunal las causas especialment de recurs y apel·lació. *Venir.* Accedo, is. || Presentarse. *Venir.* Adsum, es. || Acudir á alguna part determinada, com N. VE aquí cada dia. *Venir.* Concurro, is. || Arribar alguna cosa per medi del qui la porta, com VENIA per mar, ab la diligencia. *Venir.* Adduco, is. || Valerse de algú, demanarli ó persuadirli alguna cosa, com me VINGUÉ ab un empenyo. *Venir.* Accurro, is. || Originarse, procehir, com VENIA de un llinatge noble. *Venir.* Orior, iris. || Excitarse, móurerse algun afecte ó passió. *Venir.* In desiderium venire. || Succehir finalment alguna cosa que se esperaba ó temia, com després de tant temps malalt, al últim VINGUÉ á morir. *Venir.* Tandem accidere. || Oferirse ó ocórrer alguna cosa á la memoria. *Venir.* In mentem venire. || Arribar alguna cosa al estat de perfecció en sa línea, com VENIR al us de la rahó. *Venir.* Pervenio, is. || Arribar, com HAN VINGUT mòltas provisions. *Llegar, venir.* Advenio, is. || Acompanyar, y axí se diu: F. venía ab nosaltres. *Venir.* Comitor, aris. || Acométrer, embestir á altre anant detrás de ell, com VENIA lo enemich. *Acometer, venir.* Aggredior, eris. || Convenir, acceptar, aderirse al dictámen de altre. *Estar, venir, aderirse.* In eadem esse sententia. || Recórrer finalment al medi que nos volia exêcutar. *Recurrir, venir.* Decurro, is. || Resóldrerse, determinarse á tractar alguna cosa com la principal del assumpto. *Ir.* Eo, is. || Péndrer posada en alguna part, com quant VE á Barcelona, VE á ma casa. *Venirse.* Venio, is. || Proposar, com aquí me VE ab tonterías, ab rahons, &c. *Proponer, venir.* Accedo, is. || Passar de algun lloch llony á altre que está mès prop, y axí estant en Barcelona se diu bè: VINGUÉ de Valencia á Mataró, y no á Madrid. *Venir.* Venio, is. || També se diu de las cosas inanimadas, com lo vent VE per aquest costat. *Venir.* Venio, is. || Créixer, aumentarse, com la ciencia de mòltas cosas VE per la experiencia. *Venir.* Augeri. || Prodohirse alguna cosa en algun terreno y á son temps, com totas las cosas VENEN á son temps, y las figas en agost. *Venir.* Evenio, is. || COINCIDIR.

VENIR Á MENOS. fr. TORNAR Á MENOS.

VENIR BÈ. fr. Acomodarse, conformarse una cosa ab altra. *Venir bien, sentar, ser á propósito.* Aptari.

VENIR Ó ESTAR MÒLT INFLAT Ó PRESTAT fr. fam. Venir enfadat, esperant ocasio pera manifestar son sentiment. *Venir ó estar de picadillo.* Acerbitatis explicandæ causam expectare.

VENIR DE NOU. fr. Causar novedat, no tenir noticia de lo ques diu. *Coger de nuevo, sorprender.* Novi aliquid evenire.

VENIR RODEJANT. fr. RODAR.

DEIXAULO VENIR Ó QUE VINGA. fr. usual comú en negocis, jochs, disputas, &c.

per lo mateix que esperar, aténdrer, pera determinar en vista de lo que diu. *Dejar venir á uno, ó que venga, ver por donde viene, veamos por donde parte ó lo que dice, que suerte le cae, ó que razon alega.* Ad tempus consilium capiam.

FER COM QUI LI VE DE NOU. fr. FER COM QUI NO HO SAB.

FER VENIR. fr. Atráurer, fer acudir. *Llamar.* Attraho, is.

FER VENIR BÈ. fr. Entre fusters y altres artífices ajustar unas pessas ab altras, de modo que se unescan bè. *Acoplar.* Copulo, as. || met. Disposar algú las cosas á son gust. *Hacer venir bien, acomodar.* Convenio, is.

VINGA LO QUE VINGA. loc. Succehesca lo que succehesca. *Venga lo que viniere.* Quidquid acciderit.

VENJA. f. VENJANSA.

VENJABLE. adj. Lo ques pot ó déu venjar. *Vengable.* Vindicatione dignus.

VENJADOR, A. m. y f. Qui venja ó se venja. *Vengador.* Ultor, is. || teol. Se diu de la justicia de Deu que li feu castigar los pecats dels homes en son mateix fill. *Vengadora.* Ultrix, icis.

VENJANSA. f. Pena, ultratge ques fa al enemich en satisfacció de algun agravi. *Despique, venganza.* Ultio, nis. || Cástich just, pena de algun delicte. *Venganza.* Punitio, nis.

VENJANSETA. f. d. *Vengancilla.* Levis vindicta.

VENJAR. v. a. Péndrer venjansa ó atisfacció del agravi rebut. També se isa com recíproch. *Despicarse, vengarse.* Ilcisci. || Castigar, com Deu VENJA las ajurias ques fan á sa lley y manaments. *'engar.* Punio, is. || v. r. Recompensarse, escabalarse, com no menjaré olla, pero e VENJARÉ en las postras. *Desquitarse, 'ngarse.* Compenso, as.

VENJAT, DA. p. p. y adj. *Vengado.* indicatus.

VENJATIU, VA. adj. Inclinat á la njansa ó ques complau en ella. *Vengatiro, vindicativo, enconoso.* Ultionis hatus.

VENÓS, A. adj. Lo que tè venas. *Veso.* Venosus. || Lo qui tè las venas de ; camas mòlt grossas ó infladas. *Venoso, ricoso.* Varicosus. || bót. Se aplica á las las que tenen vasets sobreixits de sa perficie, que se extenen ab sas ramificacions desdel mitg de la fulla fins á las voras. *Venoso.* Venosus. || Lo que pertany á las venas. *Venoso.* Venosus.

VENRER. v. a. VENDRER.

VENSCRE. v. a. VENCER.

VENSUT, DA. p. p. y adj. *Vencido.* Victus, emeritus.

DONARSE PER VENSUT. fr. Cedir en alguna disputa, &c. *Darse por vencido.* Dare manus.

VENT. m. Corrent del ayre violent ó agitat, produhida en la atmósfera per varias causas naturals, unas constants y altras variables, que en la navegació se considera baix dos aspectes ó relacions, que sòn la de sa direcció y la de sa forsa, y tè moltíssimas denominacions segons las circumstancias. *Viento.* Ventus, i. || AYRE. || met. Lo que mou ó agita lo ánimo. *Viento.* Ventus, i. || Vanitat, jactancia. *Tramontana, viento, humo, ventolera.* Ventosa mens. || Sentiment, esmen, rastre. *Viento.* Odor, is. || Cosa mòlt lleugera. *Viento.* Ventus, i. || Corda llarga pera gobernar una cosa suspesa en lo ayre. *Viento.* Penduli ponderis gubernaculum. || Lo medi que ajuda á la consecució de alguna cosa, com lo VENT de la fortuna, &c. *Viento.* Subsidium, ii. || pl. Cada un dels trenta y dos rumbos de la agulla náutica. *Vientos.* Venti, orum. || Los vents que tenen nom propi se trobarán en sos respectius llochs, com CERS, LLEVANT, &c.

VENT Á FIL DE RODA. náut. Lo que precisament porta sa direcció del punt á que déu dirigirse lo rumbo. *Viento á fil de roda, por la proa ó por el pico.* Ventus in proram feriens.

VENT Á LA QUADRA. náut. Lo que bufa perpendicularment al rumbo á ques navega. *Viento á la cuadra, ó de medio costado, ó al medio costado ó atravesado.* Ventus navim transversim feriens.

VENT BONANSA. náut. Lo de forsa moderada que permet felís navegació. *Viento bonancible.* Secundus ventus.

VENT DE BOCA. Paraulas superfluas y promesas vanas. *Pastillas de boca.* Inania verba. || Vanas amenassas. *Baladronadas, fanfarronadas.* Ventosa verba.

VENT DE BOLINA. náut. Lo que bufa desde las sis á las vuyt quartas, ó permet fer rumbo de derrota navegant de bolina. *Viento de bolina.* Ventus adversus.

VENT DE CALMA. Aquell, la forsa del qual va disminuhint aproximantse la calma, ó bufant fluixament ab intermissió. *Viento calmoso.* Ventus malaciam protendens.

VENT DE MAR. Lo que ve del costat de la mar ab respecte á la terra. *Viento á la mar, marero, de fuera, de marina; virazon.* Ventus maritimus.

VENT DE TERRA. Lo que bufa desde la terra envers la mar. *Viento de tierra ó terral.* Ventus é terra consurgens.

VENT EN POPA. náut. Lo que ve diametralment oposat al rumbo ques porta, sò es, per la popa mateixa. *Viento en popa.* Ventus secundus.

VENT ESCÁS. náut. Lo que ni encara de bolina permet navegar al rumbo que déu ferse, y sols deixa seguir algun dels immediats. *Viento escaso ó puntero.* Adversus ventus.

VENT FORSAT. náut. Lo que obliga á buscar abrich ó á fondejar á tota costa, ó fer altra maniobra violenta pera deslliurarse de algun perill, ó evitarlo. *Viento forzado.* Impetuosus ventus.

VENT FORT. náut. Lo que bufa ab moltíssima forsa, que obliga á ferrar las velas, y á mantenirse ab las dos majors. *Ventarron.* Ventus furens.

VENT FRANCH. náut. Lo que dòna lloch pera seguir son rumbo determinat, navegant en bona vela ó sens necessitat de apuntar las bolinas. *Viento franco.* Dexter ventus.

VENT FRESCH. náut. Lo que bufa ab forsa de modo que fa anar las velas plenas sens capicularlas ni bátrerlas contra los arbres, &c. *Viento fresco, de todas velas ó de juanetes.* Ventus vehemens.

VENT PARTICULAR. náut. Lo que bufa en las mars ahont sa direcció no es constant. *Viento particular.* Particularis ventus.

VENT SERÈ. Lo noroest. *Regañon.* Boreas, æ.

VENTS CARDINALS. Los que se originan dels quatre punts principals del horisont. *Vientos cardinales.* Cardinales venti.

VENTS GENERALS. Los que regnan ó guardan una direcció constant en varios paratges del globo, durant certas estacions ó número de dias. *Vientos generales ó reglados.* Generales venti.

VENTS PERIÓDICHS. Los ques mudan ó cambian per lo regular en direccions oposadas en temps determinats. *Vientos periódicos.* Periodici venti.

VENTS REGULARS. Los generals y los periódichs. *Vientos regulares.* Regulares venti.

AFIRMAR Ó ASSEGURAR LO VENT. fr. Adquirir aquest constancia en sa direcció. Se usa mès comunment com reciproch. *Afirmar, afianzar, asegurar, fijar el viento.* Ventum constanter dirigi.

AGUANTARSE AB LO VENT. fr. náut. Mantenirse orsant y sens pérdrer notablement lo barlovent, aguantant mès ó menos la vela segons sas circumstancias; pero sempre en quantitat superior á la que segons ella se sol portar. *Aguantarse con el viento.* Sinistrorsùm constanter navigare.

ALLARGAR LO VENT. fr. náut. Mudar aquest de direcció envers popa. *Alargar el viento.* Ventum puppim versus mutari.

AL VENT! AL VENT! m. adv. náut. ab que se avisa al timoner pera que orse. *Al viento! al viento!* Ad ventum! ad ventum!

APRETAR LO VENT. fr. Aumentarse molt sa forsa, bufar excessivament. *Cargar el viento.* Ventum vehementer incumbere.

BON VENT DE CUL Ó BON VENT Y BARCA NOVA. loc. fam. BON VIATGE. ‖ LA ANADA DEL FUM.

BUSCAR LO VENT. fr. náut. Orsar, veu de mando al timoner, pera que nos descuyde y orse á no desperdiciar. *Buscar el viento.* Ventum quærere. ‖ Acercarse la nau al vent ó tenir propensió á orsar. *Buscar el viento; pegarse al viento; partir el puño.* Ventum quærere.

CAMINAR Ó ANAR VENT EN POPA. fr. met. Anar bè los negocis ó pretensions. *Pícar el viento, ir viento en popa, ir á buen viento la parva.* Prosperè agi.

CÓRRER MÈS QUEL VENT. fr. Córrer ab summa velocitat. *Dejar atrás los vientos, dejar tras si el aire; ser mas veloz que cometa.* Aura velocior.

DECLARARSE LO VENT. fr. náut. Fixar aquest sa direcció y forsa després de haber estat variable; y també rómprer un temporal per part determinada, després de haberse manifestat indecís. *Declararse el viento.* Ventum ostendi.

DE VENT QUE ENTRA PER FORAT, DEU TE GUART. ref. GUÁRDAT DE HOME MAL BARBAT &c.

EN BON VENT TOTHOM ES BON MARINER. ref. pera denotar que la exècució de alguna cosa no tè ningun mérit, per sèr molt

fácil ó per sas favorables circumstancias. *Viento en popa y mar bonanza navegaba Sancho Panza; viento en popa es medio puerto.* Haud digna laudis quæ facillima sunt.

FER Á TOTS VENTS. fr. met. MENJAR Á DOS QUSIXOS.

FER TAL Ó TAL VENT. fr. Bufar ó dominar algun dels vents. *Correr tal ó tal viento.* Hunc vel illum ventum spirare.

FER VENT. fr. Bufar ab forsa lo ayre. *Correr viento, ventear, ventilar, ventar, soplar.* Ventum perflare.

GIRARSE Á TOTS LOS VENTS. fr. met. Denota la inconstancia de algú ó la facilitat de atráurerlo á qualsevol dictámen. *Moverse á todos vientos.* Quolibet vento duci.

GIRARSE, MUDAR Ó MUDARSE LO VENT. fr. Ferlo diferent del que feya. *Mudarse, cambiar el viento.* Ventum mutari.

GUANYAR LO VENT. fr. náut. Lograr lo paratge per ahont bufa lo vent per costat ventatjós. *Ganar el viento.* Ventum secundum obtinere.

MÈS VAL BON VENT QUE FORSA DE REMS. ref. Denota la gran avantatge que porta la vela, en los esforsos que exêrceix impel·lida del vent, encara sobre los majors que pugan fer tots los rems junts. *Mas vale palmo de vela que remo de galera.* Vela remis præstantior.

NAVEGAR Á TOTS VENTS. fr. met. ab ques nota al qui segueix lo partit que predomina, ó que li tè mès compte. *Irse con el viento que corre; viva quien vence.* Victrices partes sequi.

NO SER HO PORTARÁ LO VENT. fr. NO SÈN HO PORTARÁN LAS RATAS. ‖ fr. ques diu de la seguretat en las cosas pesadas ó sólidas. *No se lo llevará el aire.* Haud ad levitatem venti rapietur.

PARARSE LO VENT. fr. Assossegarse, deixar de bufar. *Echarse, calmarse el viento.* Ventum sedari.

PÉNDRER LO VENT. fr. náut. Acomodar y disposar las velas de modo que reban lo vent. *Tomar el viento.* Ventum capere.

SEGUIR LO RASTRE. 2.

PICAR LO VENT. fr. náut. Comensar á bufar ó córrer favorable y soficient per lo rumbo y navegació ques porta. *Picar el viento.* Ventum flare. ‖ Comensar á alsar onadas. *Picar el viento.* Ventum tollere undas.

PORTÁRSENHO LO VENT. fr. met. Estar alguna cosa poch segura, no produhir son efecte. *Llevárselo el viento.* Evanere.

POSAR LO VENT AL CAP. fr. met. Fer concebir vanas esperansas á algú, adulantlo ó umplintlo de vanitat. *Henchir ó llenar la cabeza de viento, levantar de cascos.* Assentari, immeritis laudibus efferre.

¿QUIN VENT OS PORTA PER AQUÍ? loc. fam. ab que extranyam que algú vinga ahont habia deixat de venir per mòlt temps. *¿Que aires traen á V. por acá?* Unde te habemus? Quæ te sors hùc advexit?

REFRESCAR LO VENT. fr. náut. Aumentar sa forsa y violencia qualsevol que sia son temperament. *Refrescar el viento.* Ventum vehementiorem fieri.

SAB LO VENT Y NO SAB DE QUIN TORRENT. ref. Escoltar materialment las cosas, pero no entèndrerlas, ó contar alguna cosa confusament per ignorancia. *Oyó al gallo cantar, y no supo en que muladar; oyó campanas y no supo donde.* Audisti gallum, at nescis qua sede canentem.

SALTAR LO VENT. fr. Cambiar, mudarse de repent, anar successivament mudant de direcció. *Saltar, rolar, rodar, rondar el viento.* Ventum repentè vel successivè mutari.

SÈR VENT DE BOCA. fr. ab ques nota al fanfarró. *No tenir mas que palabras.* Lingua tantum valere. ‖ Se diu del qui parla suaument, y ofereix mòlt cumplint poch. *Gastar pastillas de boca.* Largè promittere.

TANT COM NE PLOU LO VENT NE AIXUGA. loc. prov. Dòna á entèndrer lo curt producto de algun ofici ó empleo, que tot just basta pera la manutenció. *Comido por servido.* Victui tantùm necessaria lucrari. ‖ També se diu quant algú pera mantenirse gasta tot lo que guanya cada dia. *Dia y vito.* Victu quotidiano cibus partus.

TENIR LO VENT DE LA FORTUNA EN POPA. fr. CAMINAR Ó ANAR VENT EN POPA.

TENIR VENT Ó MÒLT VENT EN LO CAP. fr. Sèr altaner, va ó presumit. *Tener copete ó mucho copete, tener la cabeza llena de aire.* Magnum ferre supercilium.

VENIR AL VENT. fr. Girar la nau un poch mès son curs envers lo vent. *Venir al viento.* In ventum incidere.

VENTA. f. Hostal ó posada en despoblat. *Venta.* Diversorium, ii.

VENTADA. f. Vent fort y de poca

durada. *Ventolera, ventarron*. Ventus vehemens. || Bufada de vent repentina y que para mòlt prompte. *Bocanada de viento*. Aëris subitus et vehemens flatus.

VENTÀDOR. m. Qui venta lo blat. *Aventador*. Ventilator, is. || Especie de forca ó instrument en figura de ella pera ventar la palla y los grans en la era. *Aventador, bieldo*. Ventilabrum, i.

VENTAFOCHS. m. Ruedo petit, comunment de palma ó espart pera ventar y encéndrer lo foch. *Aventador*. Flabellum palmeum vel sparteum. || f. fam. Nom que se sol acomodar á las noyas. *Niña*. Puella, æ.

VENTALL. m. VANO. 1. || Qualsevol instrument pera ventar, que sol sèr un tros de cartró ó de llata fina de palma, quasi quadrat, cubert de algun paper de color, ó guarnit per las voras ab flochs ó retalls de papers ó sens ells, ajustat al cap de un tros de canya ó bastó que li serveix de mánech, y se usa comunment pera esquivar las moscas. *Abanico, ventalle, mosqueador*. Muscarium, ii. || VENTAFOCHS. || Cua de algunas bestias, com bous, matxos, &c. *Mosqueador*. Muscarium, ii.

VENTALLA. f. Reixat de llistonets de fusta encreubats, per la qual se véu sens sèr vist. *Celosia*. Clathri, orum. || Obertura del casco ó celada per la respiració. *Ventalla*. Equestris galea buccula. || bot. Las dos ó mès parts de la cuberta de un fruyt, que reunidas per una ó mès suturas enclouhen las llavors. *Ventalla*. Valvulæ, arum.

VENTALLADA. f. Cop de ventall. *Abanicazo*. Flabelli ictus.

VENTALLISTA. m. Qui fa ó ven vanos. *Abaniquero*. Flabellorum opifex vel venditor.

VENTALLOLA. f. La porteta ques posa á alguns instruments hidráulichs y neumátichs, que obrintse y tancantse facilita lo pas als licors y al ayre. *Válvula, ventalla, ventilla*. Valvula, æ. || met. VENT. 4.

VENTAMENT. m. Obra de ventar los grans, ó exposarlos al ayre. *Ventilacion*. Ventilatio, nis. || La obra de ventar ó ventarse ab lo vano. *Abanicamiento, abaniqueo*. Venti flabello agitatio.

VENTAR. v. a. Agitar, tirar al ayre alguna cosa, com se fa ab lo blat en la era. *Aventar, abalear, bieldar, ventear*. Ventilo, as. || Fer vent ab alguna cosa, com ab lo ventall pera encéndrer lo foch. *Aventar*. Auram excitare. || Esquivar las moscas ab lo ventall. *Mosquear, amoscar*. Muscas flabello abigere. || Parlant de las campanas ferlas donar voltas ab los batalls libres ó solts. *Voltear las campanas; llevarlas á pino; tocar ó echar á vuelo las campanas*. Cymbala circumvolvere. || Pegar. *Cascar, soplar, plantar, sacudir, dar*. Impingo, is. || fam. Expel·lir lo ayre del cos humá *Echar*. Ejicio, is. || Llansar, tráurer fora: se diu comunment de las persona. *Echar, aventar, arrojar*. Amoveo, es. || Rebátrer, donar algun xasco. *Rebatir, echar en cara*. Exprobro, as. || ADULAR. v. r. Ferse ayre ab lo vano. *Abanicarse*. Flabello ventum admovere. || Estar sens fer res. *Estar mano sobre mano ó con las manos cruzadas; abanicarse*. Otiari.

TORNAR Á VENTAR. fr. Ventar per dos ó mès vegadas la palla, &c. *Reventar*. Iterùm ventilare.

VENTÁS. m. aum. Vent fort. *Ventazo, ventarron, viento duro*. Ventus vehemens.

VENTATJA. f. y

VENTATJE. m. Avans, prerrogativa, excés ó superioritat apreciable en qualsevol línea. *Descuello, ventaja*. Præstantia, æ. || Principal dret ó millora que té algú en alguna partició. *Ventaja*. Præcipuum jus. || Condició ó partit favorable que concedeix un jugador á altre, com un peó ó casetas adelantadas en lo joch de las damas, &c. *Ventaja*. Tractus, us. || Profit, utilitat. *Ventaja*. Emolumentum, i.

VENTATJAR. v. a. AVANSAR. 1.

VENTATJÓS, A. adj. Lo que excedeix ó aventatja á altra cosa. *Ventajoso, aventajado*. Præstans.

VENTATJOSAMENT. adv. m. Ab ventatja. *Ventajosamente*. Præstanter.

VENTEJAR. v. a. Ayrejar, tráurer alguna cosa al vent ó al ayre pera aixugarla ó ventilarla. *Ventear*. Vento exponere. || Fer vent á algú. *Aventar, hacer aire*. Alicui aërem inferre.

VENTET. m. d. *Vientecillo*. Ventulus, i.

VENTILACIÓ. f. Lo moviment de ayre que passa, corre ó se traspira *Ventilacion*. Ventilatio, nis. || La acci

de exposar al ayre. *Ventilacion*. Ventilatio, nis. || met. Lo acte de controvertir ó disputar. *Ventilacion*. Disceptatio, nis.

VENTILADOR. m. Máquina pera renovar lo ayre de las covas, minas, calabossos, barcos, &c. *Ventilador*. Ventilabrum, i.

VENTILAR. v. n. Móurerse, córrer, colar lo vent. *Ventilar*, *ventear*. Ventilo, as. || Móurer alguna cosa lo vent ó en lo vent. També se usa com recíproch. *Ventilar*. Ventilo, as. || Fer ques venteje ó pegue lo vent en alguna cosa. *Ventilar*, *ventilarse*. Ventulum facere. || méd. Modificar lo moviment de la sanch y humors, per medi de la sangría. *Ventilar*. Ventilo, as. || met. Controvertir, disputar lleugerament. *Ventilar*. Discepto, as.

VENTISCA. f. Tòrp, borrasca de vent y nèu. *Ventisca*, *ventisco*, *ventisquero*. Nimbus, i.

VENTISCAR. v. n. Nevar ab vent fort, ó alsar lo vent la nèu. *Ventiscar*. Nivem vento agitante cadere.

VENTOLINA. f. náut. Vent fluix y variable. *Ventolina*. Ventulus varius. || met. VENT. 4.

VENTÓS, A. adj. Exposat als vents, propens á produhirlos, ó lo que virtual ó accidentalment tè aquesta propietat. *Ventoso*. Ventosus. || Se aplica als llochs y dias en que fa vents forts. *Ventoso*. Ventosus. || FLATÓS.

VENTOSA. f. Vas regularment de vidre, estret de boca y ample de panxa, que ab estopa encesa se aplica á alguna part del cos, pera extráurer ab violencia los humors al exterior. *Ventosa*. Medica cucurbitula.

VENTOSA TALLADA. Se diu quant se talla la part que se infla ó embutllofa ab la ventosa. *Ventosa tajada*. Cucurbitula incisione fixa.

POSAR VENTOSAS. fr. Aplicarlas á alguna part del cos. *Ampollar*, *pegar*, *echar ó aplicar ventosas*. Cucurbitulas adhibere.

UNA COSA ES CREMAR Y ALTRA COSA DONAR VENTOSAS. ref. ab ques repren al que excedeix en alguna cosa, traspassant los límits regulars ó de la rahó. *Basta esquilar*, *sin desollar*. Boni pastoris est tondere non deglubere.

VENTOSITAT. f. Lo ayre comprimit en lo cos del animal quant se expel-leix per la part posterior. *Cuesco*, *ventosidad*, *pedo*, *preso*. Crepitus ventris.

VENTRADA. f. Lo número de fetos que porta la femella de una vegada. Se diu comunment de las bestias. *Ventregada*, *ventrada*. Fœtus, us.

VENTRAL. adj. Cosa del ventre. *Ventral*. Ventralis.

VENTRÁS. m. aum. *Ventron*. Ingens venter.

VENTRE. m. La part cóncava del cos del animal, que conté las entranyas, budells, tripas y altras parts necessarias pera la conservació de la vida. *Vientre*. Venter, is. || Los budells, tripas y tot lo que conté lo ventre, principalment en lo bestiar. *Mondongo*, *vientre*. Intestina, orum. || Lo prenyat ó feto. *Barriga*, *vientre*. Fœtus, us. || VENTRELL. 1. 3. || for. La mare á excepció del pare, y axí se diu: dos fills de un VENTRE y cada hu de son temple; lo part segueix al VENTRE. *Vientre*. Venter, is. || PANXA. 2. 3. || Lo principal ó substancial de una cosa, proba, instrument, &c. *Vientre*. Præcipuum, i. || En las donas órgano interior membranós y vuyt, ahont se forma lo feto y se manté fins al acte del part. *Útero*, *vientre*, *madre*, *seno*, *materno*. Uterus, i. || ABDÓMEN. || met. Pensament, imaginació; y en aquest sentit se diu: vomita quant tè en lo VENTRE, ó no se li florirá res en lo VENTRE, so es, diu tot lo que sab ó pensa. *Vientre*. Mens, tis. || Dit del interior de la terra. *Entrañas*, *vientre*. Viscera, orum.

VENTRE DÉBIL. Se diu del qui pateix defalliment ó debilitat. *Estómago desconsolado*. Stomachus langore laborans.

VENTRE DE PORCH. BISBE. 5.

Á TRENCA VENTRE. m. adv. Á TENTI POTENTI.

BAIX VENTRE. La part inferior de ell. *Bajo vientre*, *hipogastro*. Hypogastrum, i.

DE PROMÉTRER NON FA MAL LO VENTRE. fr. ab ques nota á algú que promet y no cumple. *Descaldbreme con eso*; *apuntar y no dar*. Haud promissa servabis.

DESDE LO VENTRE DE SA MARE. m. adv. Desde que nasqué. *Desde el vientre de su madre*. Ab incunabulis.

ESTAR AB LO VENTRE Á LAS DENTS. fr. Estar la dona próxima á parir. *Estar ó hallarse con la barriga á la boca*; *tener la barriga á la boca*; *hallarse en dias de parir*. Partum imminere.

FER Ó NO FER BON VENTRE ALGUNA COSA. fr. FER Ó NO FER BON VENTRELL.

LO VENTRE PORTA LAS CAMAS. ref. LAS TRIPAS PORTAN LAS CAMAS.

NO QUEDÁRSELI Á ALGÚ RES AL VENTRE. fr. No retenir en lo ventrell lo que se ha menjat. *No retener nada en el estómago.* Omnia evomere. ‖ met. Sèr fácil algú en dir lo que se li ha confiat. *No retener nada en el estómago.* Commissa revelare.

PRIM DE VENTRE. loc. Qui lo tè poch abultat. *Desbarrigado.* Ventre gracilis.

QUI NO POSA LO VENTRE EN PERILL, NO MOR FART. ref. QUI NO SE ARRISCA NO PISCA.

TRÁURER LO VENTRE DE MAL ANY. fr. Saciar la fam, menjar mès de lo acostumat. *Sacar el vientre ó la tripa de mal año.* Ventrem incrassare.

VUYDAR LO VENTRE. fr. Exônerarlo dels excrements. *Descargar, vaciar, exonerar ó regir el vientre, hacer del cuerpo.* Alvum exonerare.

VENTREGADA. f. VENTRADA.

VENTRELL. m. La part del cos compresa dins lo ventre, y en ques fa la digestió. *Estómago, ventrículo.* Stomachus, i. ‖ PEDRER. ‖ PANTORRILLA.

FER Ó NO FER BON VENTRELL. fr. Assentarse bè ó repugnar al ventrell alguns menjars. *Llevar ó no llevar el estómago alguna cosa.* Stomacho cibum prodesse vel obesse. ‖ met. Causar gust ó disgust alguna cosa. *Hacer buen ó mal estómago.* Gratum vel ingratum esse.

OBERIR LO VENTRELL. fr. Fer la digestió. *Retener, abrazar el estómago alguna cosa.* Tenacem alicujus rei stomachum esse.

TENIR UN VENTRELL QUE TOT HO PAREIX. fr. que ademés del sentit recte significa sufrir qualsevol desayre ó injuria sens manifestar ressentiment. *Tener buen estómago.* Patienter ferre.

TOT LI FA VENTRELL. loc. met. pera expressar que algú res lo immuta, ni li fa impressió. *Todo lo convierte en sustancia.* Nil eum movet, excitat.

VENTRELLADA. f. Indigestió, cruesa del ventrell. *Embargo, empacho del estómago, ahito, indigestion.* Ægra cibi concoctio, ventris plenitudo.

VENTRELLESCA. f. VENTRESCA.

VENTRELLUT, DA. adj. VENTRUT.

VENTRERA. f. Faixa ó armadura del ventre. *Ventrera, ventral.* Ventrale, is.

VENTRESCA. f. Las mocas ó ventre dels peixos. *Ventrecha.* Piscium venter.

VENTRET. m. d. *Ventrezuelo, ventrecillo.* Ventriculus, i.

VENTRÍCUL. m. anat. VENTRELL. I. ‖ Qualsevol de las quatre cavitats del cervell y de las dos del cor. *Ventrículo.* Ventriculus, i.

VENTRÍLOQUO. m. Se diu del qui al parlar forma la veu de manera que apar provenir del ventre, de modo que sembla seguir conversació ab altres, que li contextan ja lluny ó ja prop; en termes que los que no están previnguts, se enganyan verdaderament, fins á créurer á vegadas que contexta algun mort. *Ventrílocuo.* Ventriloquus, i.

VENTRUT, DA. adj. Qui tè lo ventre mòlt abultat. *Barrigudo, ventrudo, ventroso, panzudo.* Ventrosus, ventriosus, ventricosus.

VENTURA. f. Bona sort, cas favorable. *Ventura.* Felicitas, atis. ‖ Contingencia, casualitat. *Aventura, ventura.* Casus, us. ‖ pl. Estrenas dels empleats. *Gages, regalias.* Obventiones, um. ‖ Estrenas dels criats ó dels oficis. *Percance.* Emolumenta, orum.

Á LA VENTURA Ó Á VENTURA. m. adv. Á la contingencia de que esdevinga bè ó mal alguna cosa. *Á la ventura.* Prout fortuna dederit.

BONA VENTURA. Art fabulós y supersticiós, ab quels gitanos preteneu endevinar lo que succehirá á algú. *Buena ventura, quiromancia, rayas de manos.* Chiromantia, æ.

DE VENTURA. m. adv. De sort ó acás. *De lance, de ventura.* Sorte.

LA VENTURA DEN SAMARRÓ, QUE PENSÀ BÁTRER Y BATERENLO. ref. Explica que á algú li ix la cosa al contrari de lo que desitjaba. *La ventura de García; á las veces do cazar pensamos, cazados quedamos.* Sæpè ubi venari mens est, ibi præda manemus.

PER VENTURA. m. adv. DE VENTURA. ‖ Ab interrogant es lo mateix que per acás, tal vegada. *Por ventura, acaso.* Ne, forsan.

PROBAR VENTURA. fr. Pretendrer alguna cosa, exposantse á perill de que no isca. *Probar ventura.* Fortunam tentare.

QUANT NO AJUDA LA VENTURA, SABER SUFRIR ES CORDURA. ref. Exhorta á no desmayar en los infortunis y traballs que nos poden evitar, ans bè ques busque

medis decents pera ferlos mès tolerables. *A maldar, tomar tabaco; buen corazon quebranta mala ventura; paciencia y barajar.* Æqua mente ferat sortis ludibria lusor.

VENTURASSA. f. aum. *Venturon.* Magna sors.

VENTURER, A. adj. Casual, contingent. *Venturero.* Fortuitus. ‖ Qui va divagant sens ofici, pero disposat á treballar si troba feyna. *Venturero.* Vacuus. ‖ AVENTURER. ‖ VENTURÓS. ‖ Usat com adverbi lo mateix que de ventura. *De lance, de relance.* Sorte.

VENTURETA. f. d. *Venturilla.* Exigua sors.

VENTURINA. f. Pedra de color de café torrat y plèna de pichs daurats. *Venturina.* Venturina, æ.

VENTURINA FALSA. Un poch de vidre mesclat ab llimaduras de coure, que ixen en ella com grans de or. *Venturina falsa.* Fallax venturina.

VENTURÓS, A. adj. Ditxós, felís, que tè ventura ó la ocasiona. *Venturoso, venturero.* Fortunatus, beatus.

VENTUROSAMENT. adv. m. Ab ventura. *Venturosamente.* Fortunatè.

VENTUROSÍSSIM, A. adj. sup. *Venturosísimo.* Fortunatissimus.

VENTUROSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Venturosísimamente.* Fortunatissimè.

VÉNUS. f. mit. Diossa del amor, de la hermosura, de las gracias y y deleyts. *Vénus.* Venus, eris, Murcia, æ. ‖ Un dels planetas primaris. *Vénus.* Venus, eris. ‖ Per antonomasia se diu de una dona mòlt hermosa. *Vénus.* Venus, eris. ‖ deleyt sensual ó lo acte venéreo. *Vénus.* Venus, eris. ‖ quím. Lo coure. *Vénus.* Cuprum, i, venus, eris.

VENUT, DA. p. p. y adj. *Vendido.* Venditus.

ANAR Ó SÈR VENUT. fr. Anar exposat á perill per la companyía de un traydor. *Estar vendido.* Fraudi obnoxium esse

VENYAR. v. a. VENJAR.

VER, A. adj. VERDADER. ‖ f. PRIMAVERA. VERITAT.

VERACITAT. f. La propietat ó hábit de dir sempre la veritat. *Veracidad.* Veracitas, atis.

VERAL. m. VEREDA.

VERAMENT. adv. VERDADERAMENT.

VÉRAS. f. pl. Veritat, realitat, sinceritat. *Véras.* Verum, i. ‖ Ardor, eficacia y activitat en lo obrar. *Véras.* Verum, i.

DE VERAS. m. adv. En veritat. *De veras, verdaderamente, con toda verdad.* Verè. ‖ Assegura la certesa ó realitat de lo ques dubtaba. *A la verdad, ó de verdad.* Equidem, certò quidem.

VERAMENT. adv. m. Ab veracitat. *Verazmente.* Veraciter.

VERÁS. adj Qui sempre vol dir veritat, serio y enemich de burlas. *Veraz, verídico, hombre de veras.* Verax, acis.

VERAT. m. VARAT.

VERAY. adj. VERDADER.

VERB. m. fil. La imatge expressiva del objecte ó concepte del enteniment. *Verbo.* Verbum, i. ‖ La segona persona de la SS. Trinitat. *Verbo.* Verbum, i. ‖ gram. Part de la oració que denota la afirmació ó judici que fem de las cosas, y es variable per modos y temps. *Verbo.* Verbum, i. ‖ lóg. La cópula de la oració que significa ab temps. *Verbo.* Verbum, i.

VERB ACTIU. gram. Lo que significa acció. *Verbo activo.* Verbum activum.

VERB ADJECTIU. gram. Lo verb que significa lo ser de las cosas juntament ab las qualitats. *Verbo adjetivo.* Adjectivum verbum.

VERB AUXÍLIAR. gram. Lo que serveix pera conjugar los verbs actius y passius. *Verbo ausiliar.* Verbum auxiliare.

VERB DEFECTIU. gram. Lo que está faltat de algun temps ó persona. *Verbo defectivo.* Deficiens, defectivum verbum.

VERB DEPONENT. Lo que en la gramática llatina tè significació activa ab terminació de passiva. *Verbo deponente.* Deponens verbum.

VERB DETERMINAT. gram. Lo que tè pera cada persona sa particular terminació. *Verbo determinado ó finito.* Finitum verbum. ‖ En las oracions de infinitiu lo que segueix desprès de la partícula QUE, ó la mateixa veu del infinitiu, y en los gerundis lo que deixa lo sentit suspens pera que lo perfeccione altre anomenat determinant. *Verbo determinado.* Subjunctivum verbum.

VERB FREQÜENTATIU. gram. Lo que denota freqüencia en la acció. *Verbo frecuentativo.* Frequentativum verbum.

VERB IMPERSONAL. gram. Lo que sols se conjuga en la tercera persona del singu-

lar. *Verbo impersonal.* Impersonale verbum.

VERB INCOATIU. gram. Lo que denota la acció comensada ó en lo principi, com florir, envellir. *Verbo incoativo.* Inchoativum verbum.

VERB NEUTRE. gram. Lo que denota acció intransitiva, com córrer, dormir; pero que pot ferse transitiu quant convé explicar alguna circumstancia del cas que se li dòna, com víurer una vida alegre. *Verbo neutro.* Verbum neutrum.

VERB PASSIU. gram. Lo que significa passió y son subjecte reb la acció. *Verbo pasivo.* Passivum verbum.

VERB RECÍPROCH. gram. Aquell, la significació del qual recau sobre dos ó mès subjectes que recíprocament se corresponen per medi del pronom SE. *Verbo recíproco.* Reciprocum verbum.

VERB REDUPLICATIU. gram. Aquell, que significa reiteració de alguna cosa ó acció, com reedificar, reconquistar, &c. *Verbo reduplicativo.* Reduplicativum verbum.

VERB REFLEXÎU. gram. Aquell, la significació del qual se refundeix ó recau en lo mateix subjecte que lo exêcuta. *Verbo reflexivo.* Reflexivum verbum.

VERB REGULAR. gram. Lo que tè cert y determinat modo de conjugarse, seguint una regla fíxâ y general, y al contrari irregular ó anómalo. *Verbo regular.* Regulare verbum.

AQUÍ ESTÁ LO VERB. loc. fam. Aquí está tot ó lo punt principal de la dificultat. *Ese es el diablo.* Hoc opus.

ESTAR AL VERB. fr. Estar al cas. *Estar en el caso.* Ad rem spectare.

TROBAR LO VERB. fr. met. TROBAR LO DESLLORIGADOR.

'VERBAL. m. La citació ques tè davant del jutge ordinari, que regularment se resol ó compon allí mateix, sens necessitat de posarho per escrits. *Verbal ó juicio verbal.* Verbale judicium. || adj. Lo ques fa ó contracta de paraula, sens posarho per escrit. *Verbal.* Verbalis. || gram. Cosa del verb ó ques deriva de ell. *Verbal.* Verbalis. || fam. Superbo, mòlt excel-lent. *Soberbio, excelente.* Excellens.

VERBALMENT. adv. m. De paraula. *Verbalmente.* Verbis, verborum ope.

VERBENA. f. Planta de una sola cama de dos peus de alta, quadrangular, dreta y á vegadas ramosa; las follas llargarudas, divididas profundament, rissadas, de sabor amarch, desagradables é inodoras. Las flors en la extremitat de la cama, y sòn de un blau purpúreo, y algunas vegadas blanch. Las fullas sòn febrífugas, resolutivas y vulnerarias. *Verbena.* Verbena, æ, herba sacra.

VERBIGRACIA. exp. llat. que vol dir. per exêmple. *Por ejemplo, verbigracia.* Verbi aut exempli gratia, causa.

VERBO. m. VERB. || adv. m. VERBALMENT.

VERBOL. m. Malaltía de la pell. que la posa aspra y encarnada, causant picor en aquella part. *Empeine.* Impetigo, inis

VÉRBOLA. f. VERBOSITAT.

VERBOLÓS, A. adj. Qui pateix de verbols. *Empeinoso.* Impetiginosus.

VERBÓS, A. adj. Abundant y copiós de paraulas. *Locuaz, verboso.* Verbosus.

VERBOSAMENT. adv. m. Ab abundancia de paraulas. *Difusamente, verbosamente.* Verbosè.

VERBOSITAT. f. Copia, abundancia de paraulas. *Locuacidad, verbosidad, parola.* Verbositas, loquacitas, atis.

VERDADER, A. adj. Lo que conté veritat. *Verdadero, vero.* Verus. || Ingénuo, real, sens engany. *Verdadero.* Verus. || Llegítim. *Legitimo, verdadero, genuino.* Legitimus. || VERÍDICH. || SÍ. NO. || m. VERITAT.

VERDADERAMENT. adv. m. Ab veritat. *Ciertamente, verdaderamente.* Verè. || Llegítimament, ab proprietat. *Verdaderamente.* Propriè. || adv. afirmatiu. sí. *Ciertamente, verdaderamente.* Quidem.

VERDADIER, A. adj. VERDADER

VERDAL. adj. Se diu de una especie de prunas y figas de color que tira á vert, encara que estigan maduras. *Verdal.* Viridis coloris.

VERDANCH. m. Renou del arbre *Renuevo, verdugon, vástago.* Surculus grandior. || Lo senyàl llarch que queda en lo cos del animal, de resultas del cop del fuet ó altre instrument flexîble. com vímech &c. *Cardenal, verdugo.* Vibex. icis

FER VERDANCHS. fr. *Acardenalar.* Livoribus plagare.

EIXIR VERDANCHS. fr. Eixir al exterior de la pell unas tacas moradas ó del color del verdanch. *Acardenalarse.* Carnem lividam reddi.

VERDAZURO. m. Pedra de blau. *Verdazuro*. Cyaneus lapis.

VERDEGAYA. f. Vert clar y alegre. *Verdegayo*. Glaucus color.

VERDEJAR. v. n. Tiràr á vert. *Verdear, verdeguear, tirar á verde*. Vireo, es. || Cubrirse de vert la terra ó los arbres. *Reverdecer, verdecer*. Reviresco, is. || Se diu de algunas fruytas que al cullirlas no están prou maduras. *Estar verde*. Immaturus.

VERDEROL. m. VERDUM. || Especie de marisch de unas dos polsadas de llarch, de dos closcas plenas de solchs fondos; de color blanquinós clapat de roig, y lo peix que contenen es comestible. *Verderol, verderon*. Cardium edulce.

VERDET, A. adj. d. de vert. *Verdecico, illo, ito*. Subviridis. || m. La flor ó rovell del coure. *Cardenillo, verdete, verdin*. Æruca, æ. || ALGA.

VERDEYAR. v. n. VERDEJAR.

VERDOLAGA. f. Planta de camas grossas, rodonas, dretas, tendras, plenas de such, llisas, rogencas, divididas en alguns rams, altas de prop de un peu; las fullas alternas, oblongas ó quasi rodonas, en forma de tascó, grossas, molsudas, llisas, llubentas, blanquinosas, de sabor apegalós; las llavors petitas, negrencas, dins de una cápsola de tres ventallas. Es comestible, antiescorbútica y atemperant. La bòrda tè las camas mès petitas, rogencas y ajagudas per terra, las fullas mès petitas y estretas. *Verdolaga*. Portulaca, æ.

VERDOR. f. Lo color vert. *Verdor*. Viriditas, atis. || Lo color vert viu de las plantas. *Verdor, verdura*. Viror, is. || met. Lo vigor de la juventut. *Verdor*. Ætatis robur. || La fortalesa, vigor y brio de las bestias. *Verdor*. Vigor, is. || La falta de maduresa en las fruytas. *Verdor*. Immaturitas, atis.

VERDÓS, A. adj. Lo que tira á vert. *Verdoso, verdeante, verdecino*. Subviridis. || Aspre al gust, poch madur. *Verde*. Immaturus. || Dit del blat que al segarlo está un poch vert. *Cerollo*. Haud ita matura messis.

VERDUGUILLO. m. Navaja pera afeytar, mès estreta y petita que las regulars. *Verduguillo*. Navacula minor.

VERDULER, A. m. y f. Qui ven verdura. *Verdulero*. Olitor, is. || met. fam. Se diu de la persona desvergonyida y atrevida. *Verdulero*. Procax, acis.

VERDUM. m. Aucell de unas tres polsadas de llarch, de color entre vert y groch, de cant mòlt melodiós, y de carn mòlt gustosa. *Verderol, verderon, verdezuelo*. Loxia cloris.

VERDURA. f. VERDOR. || Tot género de hortalissa, especialment la que serveix en la olla. *Verdura*. Olus, eris. || En los països y tapicerías lo fullatge ques pinta en ells. *Verdura*. Peristromatum vineta.

VERECUNDIA. f. VERGONYA.

VERECUNDO, A. adj. VERGONYÓS.

VEREDA. f. Camí estret. *Senda, vereda, sendero*. Semita, æ. || Lo orde ó avís ques despatxa á un número de pobles que están en un mateix camí ó á poca distancia, y també lo número de dits pobles *Vereda*. Mandatum peruuntium. || Lo camí y predicació que fan los regulars per determinats pobles. *Vereda*. Ecclesiastica concio ad plura oppida missa.

VEREDER. m. Qui porta la vereda. *Veredero, veredario*. Veredarius, ii. || Lo caball que serveix en aquestas veredas. *Veredario*. Veredus, i.

VEREMA. f. La cullita dels rahims en estat de fer lo vi. *Vendimia*. Vindemia, æ.

VEREMADOR, A. m. y f. Qui verema. *Vendimiador*. Vindemiator, is.

VEREMAR. v. a. Arreplegar la cullita dels rahims. *Vendimiar*. Vindemio, as. || Arruinar las vinyas ó malmétrer la cullita del vi la pedregada ó altres accidents. *Vendimiar*. Spem vindemiarum auferre. || fam. Matar. *Vendimiar*. Neco, as. m. || La temporada en ques verema. *Vendimia*. Vendimiarum tempestas.

VERGA. f. Lluch ó ram prim y sens fullas de algun arbre ó mata. *Verga, vara, vardasca*. Virga, æ. || náut. Cada una de las pessas de fusta en que se assegura la vela, y ques penja ó subjecta á qualsevol dels arbres; la denominació respectiva de las quals se pren ó bè de la vela mateixa, ó bè dels arbres y mastil. *Verga, y entena* en las embarcacions llatinas. Antena, æ. || En los molins fariners pessa de ferro per medi de la qual se puja ó baixa la comporta del pany, pera obrir y tancar la mola. *Llave*. Clavis, is. || En alguns quadrúpedos, com bous, &c. lo membre de la generació separat

de ells. *Verga, vergajo.* Genitale membrum. ‖ met. Rigor, cástich. *Palo, látigo, latigazo.* Fustigatio, nis. ‖ VIT. ‖ fam. CETRO. ‖ VARA. 2. ‖ pl. Branquetas de algun arbre ó planta, primas y talladas á proporció, que envescadas serveixen pera agafar aucells. *Varetas.* Virgulæ visco illitæ.

VERGA DE BOU. VIT DE BOU.

VERGA DE CEP. ant. SARMENT.

VERGANT. m. BARGANT.

VERGÁS. m. y

VERGASSA. f. aum. *Varapalo, varal, varejon.* Longurius, ii.

VERGASSADA. f. Cop de verga. *Varapalo, varazo, vardascazo.* Virga ictus. ‖ VERDANCH.

VERGASSEJADOR. m. Qui vergasseja. *Vareador.* Verberator, is. ‖ Instrument pera vergassejar la llana. *Zarzo.* Craticula ex virgis.

VERGASSEJAR. v. a. Pegar ab la verga. *Varear, verguear.* Fustigo, as. ‖ Bátrer la llana ab vergas ó altra cosa, pera estovarla. *Baquetear, arquear.* Lanam virgis tundere.

VERGE. f. La persona que no ha tingut comers carnal. Se diu especialment de la dona. *Virgen.* Virgo, inis. ‖ Per antonomasia se enten Maria SS., que habent concebut sens obra de varó, fou verge ans del part, en lo part y després del part. *Virgen.* Maria Virgo. ‖ Imatge de Maria SS. *Virgen.* Mariæ Virginis imago. ‖ Un dels títols y graus ab que la Iglesia distingeix lo cor de las santas que conserváren sa integritat y puresa. *Virgen.* Virgo, inis. ‖ En los molins de oli cadá un dels peus drets ó muntants, en que se ajusta la viga de la prempsa, pera que nos decante. *Virgen.* Præli fulcrum. ‖ Lo que está en sa primera enteresa y no ha servit encara pera lo ques destina, axí se diu: espasa VERGE, &c. *Virgen.* Intactus. ‖ Dit de la terra que encara no ha estat cultivada. *Virgen.* Inaratus ager. ‖ Lo que no ha tingut artifici en sa formació, com mel VERGE, la que naturalment destillan las brescas; oli VERGE, lo que destil·la la oliva abans de prempsarla. *Virgen.* Purus, naturalis. ‖ pl. Las religiosas. *Virgenes.* Sacræ virgines.

VERGE VENERANDA. La donsella entrada ja en edat. *Doncellueca.* Adulta virgo.

VERGELL. m. LLUCH, PLANSÓ.

VERGELLA. f. VERGA.

VERGER. m. Jardí, hort ameno. *Verjel.* Viridarium, ii. ‖ met. Cosa hermosa á la vista y deliciosa. *Verjel.* Speciosa res.

VERGONYA. f. Passió que excita alguna turbació en lo ánimo per algun despreci, confusió ó afront, manifestantse en lo color de la cara. *Vergüenza* Verecundia, æ. ‖ VERGONYÓS. 1. ‖ Modestia que fa contenir las accions ó paraulas indignas. *Vergüenza.* Pudor, is. ‖ Lo color bermell que ix en la cara, efecte de dita passió. *Rubor, pudor, vergüenza.* Rubor, is. ‖ Encongiment que embarassa la exêcució de alguna cosa. *Encogimiento, vergüenza, cortedad.* Rusticus pudor. ‖ Lo pundonor ó estimació de la propia honra. *Vergüenza, pundonor.* Honestatis cura. ‖ La pena ó cástich ques dóna al reo, exposantlo al afront del públich. *Vergüenza.* Publica infamia. ‖ Acció de ques déu avergonyir lo qui la exêcuta. *Vergüenza.* Dedecus, oris. ‖ pl. Las parts vergonyosas. *Vergüenzas, partes pudendas ó vergonzosas.* Pudenda, orum.

DONARSE VERGONYA. fr. ENVERGONYIRSE.

FER VERGONYA. fr. ENVERGONYIR. ‖ ABOCHORNAR. ‖ Sèr alguna cosa millor que altra ab ques compara. *Poner vergüenza* Præsto, as.

LA VERGONYA CRIA RONYA, Ó QUI TÈ VERGONYA TÈ MAL ANY, Ó LA VERGONYA DAÑA AL POBRE. ref. Aconsella que la vergonya mal entesa no es convenient á ningú, y perjudicial al pobre. *Al pobre no es provechosa la vergüenza.* Egenti inutilis verecundia.

LA VERGONYA Y LA HONRA, Á LA DONA QUI LA PERT, MAY LI TORNA. ref. Denota que una vegada perduda la vergonya y la fama, es moltíssim difícil lo recobrarla, majorment en las donas. *La vergüenza y la honra, la muger que la pierde, nunca la cobra.* Redire cum perit, nescit pudor.

¿NO TEN DONARÍAS VERGONYA? exp. ab ques tracta de cobart á algú, si se deixa insultar per altre, ó deixa de fer una cosa difícil ó indigna de ell. *¿No sería una mengua para ti? ¿no te avergonzarías? ¿no te daría vergüenza?* ¿Non tibi turpe esset?

NO TENIR VERGONYA. fr. Fer algú cosa quel desdora. *No tener vergüenza.* Verecundia destitutum esse.

PASSAR PER LA VERGONYA, ó POSAR ó TRÁURER Á LA VERGONYA. fr. Posar á algun delinqüent en paratge públich, ó passejarlo per los carrers, pera sa confusió, y pera que tots conegan son delicte. *Sacar á la vergüenza*. Catamidio, as.

PÈRDRER LA VERGONYA. fr. Abandonarse, desestimant lo honor que segons son estat li correspon. *Perder la vergüenza; quitarse la mascarilla*. Depudere.

POCA VERGONYA. DESVERGONYIT.

QUI NO TÈ VERGONYA, NO TÈ CONCIENCIA, ó QUI NO TÈ VERGONYA, TOT LO MON ES SEU. ref. Repren als que no reparan en fer son gust sens ningun respecte ni atenció, encara que sia injustament. *Quien no tiene mesura, toda la villa es suya; quien no tiene vergüenza, todo el campo es suyo; no engendra conciencia, quien no tiene vergüenza*. Quisque pudore carens, totam sibi vindicat urbem.

SÈR UNA VERGONYA. fr. Pondera la inutilitat ò grave defecte de alguna cosa. *Ser una mala vergüenza*. Dedecet.

SI ME ES VERGONYA, NO ME ES DANY. ref. Denota que val mès véncer la vergonya de fer ó dir alguna cosa, quo no quedar ab lo remordiment de no haberlo verificat. *Mas vale vergüenza en cara, que mancilla en el corazon*. Præstat in ore pudor, tacito quam pectore culpa.

TENIR VERGONYA. fr. No gosar fer alguna cosa per respecte al que dirán. *Tener vergüenza*. Pudet, erubesco, is.

TRÁURER Ó FER PÈRDRER LA VERGONYA. fr. met. fam. Persuadir á algú á que fassa públicament lo que no gosaba per desconfiansa de desempenyarho bè. *Sacar la vergüenza*. Verecundiam auferre.

VERGONYANT, A. adj. Qui tè vergonya, y regularment se aplica á la persona de obligacions, que demana secretament llimosna. *Vergonzante*. Pudens, tis.

VERGONYÓS, A. adj. Qualsevol cosa que causa vergonya. *Vergonzoso, vergonzante, vergüenza, bochornoso, ruboroso*. Verecundus. ‖ Qui tè vergonya ó facilment se envergonyeix. *Vergonzoso*. Pudens.

VERGONYOSAMENT. adv. m. De un modo vergonyós. *Vergonzosamente*. Verecundè. ‖ AFRONTOSAMENT.

VERGONYOSET, A. adj. d. *Vergonzocico, illo, ito*. Subverecundus.

VÉRGUEJAR. v. a. y derivats. VERGASSEJAR.

VERGUER. m. BASTONER. 1. y 3.

VERGUETA. f. d. *Vareta, vergueta, varilla, ica, virgula*. Virgula, æ.

VERÍ. m. VENENO. ‖ La propietat mortífera ó summament nociva del veneno. *Venenosidad*. Veneni vis.

VERÍ DE AYGUA. Humor nociu que está en las ingles. *Hipomdnes*. Hippomanes, es.

VERICLE. m. Cert mirall de cer. *Vericle*. Calybæum speculare. ‖ Custodia petita en ques col·loca la hostia consagrada, y se posa dins de la gran. *Viril*. Pixis cristallina.

VERÍDICH, CA. adj. Verdader, amich de la veritat. *Verídico, verdadero, veraz*. Veridicus.

VERIFICACIÓ. f. Exâmen, proba de una escriptura ó firma que ofereix dubte. *Verificacion*. Examen, inis. ‖ La proba ó justificació de qualsevol veritat. *Averiguacion, verificacion*. Comprobatio, nis. ‖ Exâmen fet de nou per lo pago de aduanas en lo orde de mercaderías. *Verificacion*. Inquisitio, nis.

VERIFICADOR, A. m. y f. Qui verifica. *Verificador*. Probator, is.

VERIFICAR. v. a. Comprobar ó exâminar la veritat de alguna cosa. *Probar, verificar, justificar*. Comprobo, as. ‖ Fer probar que fou certa alguna cosa. *Verificar*. Expleo, es. ‖ Ratificar, fer cumplir. *Ratificar*. Rectifico, as. ‖ Posar per obra, exêcutar. *Realizar, verificar, efectuar*. Perficio, is. ‖ v. r. Cumplirse lo ques digué ó pronosticá. *Verificar*. Expleri. ‖ Succehir, tenir efecte alguna cosa, com la condició, &c. *Efectuarse, verificarse*. Evenire, effici.

VERIFICATIU, VA. adj. Lo que serveix pera verificar. *Verificativo*. Verificativus, probativus.

VERIGLE. m. VERICLE.

VERINÓS, A. adj. Emmatsinat, lo que inclou verí. *Ponzoñoso, venenoso, virulento, viperino*. Viperinus. ‖ met. Nociu, perjudicial á la salut del cos y del ánima. *Ponzoñoso*. Venenosus. ‖ met. Colérich, maliciós. *Colérico, venenoso, iracundo*. Iracundiæ proclivis. ‖ INFAUSTO, FUNEST.

VERISSÍMIL. adj. Lo que tè apariencia de veritat. *Verisímil, verosímil*. Verisimilis, proximum veris. ‖ PROBABLE.

VERISIMILITUT. f. Apariencia de veritat. *Verosimilitud, verisimilitud.* Verisimilitudo, inis.

VERISIMILMENT. adv. Ab verisimilitut. *Verisimilmente.* Verisimiliter. ‖ PROBABLEMENT.

VERITAT. f. Total conformitat de lo ques diu ab lo ques judica ó ab lo que sòn en sí las cosas. *Verdad.* Veritas, atis. ‖ La certitut de una cosa ques manté sempre la mateixa, com Deu es la summa VERITAT. *Verdad.* Veritas, atis. ‖ La máxima ó proposició en que tothom convé, y que nos pot negar racionalment. *Verdad.* Veritas, axioma, atis. ‖ Veracitat, virtut que consisteix en lo hábit de dirla ó en correspóndrer á las promesas. *Verdad.* Veracitas, atis. ‖ Sinceritat y bona fe, com oposada á la mentida y engany. *Verdad.* Candor, is. ‖ La realitat ó existencia de las cosas. *Verdad.* Veritas, atis. ‖ Latament se diu de lo que es oposat al error y á una doctrina falsa. *Verdad.* Veritas, atis. ‖ La expressió clara ab ques corregeix y repren á algú. *Verdad.* Verum, i. ‖ Divinitat del paganisme, que la féren filla de Júpiter, y la representaban en figura de dona vestida mòlt sensillament, pero no menos noble y magestuosa. *Verdad.* Veritas, atis.

VERITAT ES QUE, ES VERITAT QUE, Ó BÈ ES VERITAT. Especie de confessió restrictiva que no embarassa al assumpto, ó que exceptuà de alguna regla general. *Verdad es que, ó es verdad que, bien es verdad, si bien es verdad.* Veruntamen.

VERITAT NUA. La veritat clara, sens adulació, respecte ni mirament. *Verdad desnuda.* Veritas nuda.

VERITAT SABUDA Y BONA FE GUARDADA. loc. for. ab ques dòna á enténdrer que algun plet ó causa se déu sentenciar sens atéudrer precisament á las formalitats y ápices del dret. *Verdad sabida y buena fe guardada.* Sententia, citrà judicialem formam, ferenda.

AB TOTA VERITAT. m. adv. Ab tota realitat. *En verdad, de verdad, con toda verdad, verdaderísimamente, en realidad, de verdad, por cierto y por la verdad.* Prorsùs, absque dubio.

Á DIR VERITAT. fr. SI SE HA DE DIR LA VERITAT.

APURAR LA VERITAT. fr. Exâminar y averiguar radicalment la certitut de alguna cosa. *Apurar, ajustar la verdad.* Scrutor, aris.

CANTAR LAS VERITATS. fr. met. fam. Desfogarse algú ab altre, dientli ab llibertat lo que sent contra de ell. *Despampanar, decir á otro dos claridades ó dos verdades.* Liberè loqui.

EN CANTANT Ó DIENT LAS VERITATS, SE PERDEN LAS AMISTATS. ref. Denota lo mal que solen rébrerse comunment las correccions. *Mal me quieren mis comadres, porque les digo las verdades.* Veritas odium parit.

EN VERITAT. m. adv. Verdaderament. *En verdad, á la verdad, ó de verdad, verdaderamente.* Equidem.

ES VERITAT Ó ES MÒLTA VERITAT. loc. En confirmació de lo que se ha dit. *Es mucha verdad, esta es la verdad, es así.* Sic planè se habet.

LA PURA VERITAT. exp. La veritat indubitable, clara y sens rodeigs. *La pura ó la purísima verdad, ó la misma verdad.* Ipsa veritas.

FALTAR Á LA VERITAT. fr. Dir lo que no es. *Faltar á la verdad.* A vero deficere.

LA VERITAT AMARGA. exp. pera significar lo disgust que causa á algú lo que li digan lo mal que ha fet. *La verdad amarga.* Veritas non omnibus grata est.

LA VERITAT SEMPRE SURA. ref. Exhorta á professarla, perque ençara ques vulla subtilisar y ofuscar ab astucia ó mentida, sempre brilla y queda victoriosa. *La verdad adelgaza, pero no quiebra; la verdad como el óleo, siempre nada en somo.* Veritas laborat nimis sæpè, extinguitur unquam.

PER VERITAT. m. adv. EN VERITAT.

SEMBLANT DE VERITAT. VERISÍMIL.

SI SE HA DE DIR LA VERITAT. fr. pera significar la realitat del dictámen ó del sentit en lo ques parla ó tracta. *Si va á decir la verdad, si se anda á decir verdad.* Ut verum fateamur.

VULLAN QUE NO VULLAN, HAN DE TRIGAR LA VERITAT; Ó SI NOS POT DIR LA VERITAT QUENS TAPEN LA BOCA. ref. Denota la resolució en dir la veritat als superiors per mès que nols acomode. *La verdad aunque amarga se traga.* Invitò bibitur, ve. amarum gutture verum.

VERLANDINAS. f. pl. BRAVATAS.

VERM. m. ant. CUP.

VERMEIR. v. n. ant. EMBERMELLIR.

VERMELL. adj. BERMELL.

VERMELLÓ Y VERMEYLÓ. m. BERMELLÓ.

VERMÓS, A. adj. ant. MOCÓS.

VERN. m. Especie de abedull, las fullas del qual sòn antiescorbúticas, antielmínticas, y serveixen pera matar las pussas. *Abedul aliso.* Betula alnus.

VERNAL. adj. Cosa de primavera. *Primaveral, vernal.* Vernus. ‖ astrol. Epiteto del primer quadrant del tema celeste desde lo orient hasta lo mitg dia, cel ó meridiá superior. *Vernal.* Vernalis.

VERNEDA. f. Lloch plantat de verns. *Aliseda, alisar.* Alnetum, i.

VERNÍS. m. BARNÍS.

VEROL. m. Lo color que prenen los rahims quant comensan á madurar, y los mateixos grans que tenen aquest color. *Embero.* Rubedo, inis.

VEROLA. f. Malaltía perillosa, de grans contagiosos, que pot prevenirse per medi de la inoculació, y se diu borda quant ix naturalment y vera quant se empelta. *Viruelas.* Variola, æ.

EIXIR LA VEROLA. fr. Ferse grans de verola en lo cos de la persona. *Brotar las viruelas.* Papulas pullulare.

VEROLAR. v. n. Comensar á péndrer color de mador los rahims y altras fruytas. *Pintar, emberar.* Maturesco, is.

VEROLÓS, A. adj. Qui tè verola. *Virolento.* Boa morbo infectus. ‖ Grabat de resultas de la verola. *Virolento.* Papulis notatus. ‖ Dit del rahim que comensa á madurar. *Emberado.* Maturescens.

VERÓNICA. f. Estampa de la cara de Jesucrist, que comunment se representa per una dona, que limpiá al Senyor lo suhor ó sanch en lo camí del calvari, y se li quedá senyalat lo rostro del Salvador en tres parts de la tela. *Verónica, santa faz.* Vera icon Jesuchristi in sudario impressa effigies. ‖ Planta que tè la rama de un peu de altura, subtil, quarada y plena de nusos, de ahont naixen fullas llargas, y en la extremitat de ella una espiga de flors apretadas, moradas y alguna vegada blancas ab quatre llavors llargarudas. *Betónica, verónica, gariofilea.* Betonica, serratula, æ.

VEROSÍMIL. adj. VERISÍMIL.

VERRA. f. TRUJA.

VERRO. m. Porch mascle no sanat, ques deixa per pare. *Verraco.* Verres, is.

VERRUGA. f. Duresa ques fa com un gra, regularment en las mans ó en la cara. *Verruga.* Verruca, mymenia, æ.

VERRUGASSA. f. aum. *Verrugaza.* Verruca major.

VERRUGÓS, A. adj. Qui tè verrugas. *Verrugoso, aberrugado, verrugiento.* Verrucosus.

VERRUGUERA. f. Girassol major que cura las verrugas. *Cliotropio, verrucaria, girasol mayor.* Verrucaria, æ.

VERRUGUETA. f. d. *Verrugita, verrugilla.* Verrucula, æ. ‖ Trampa que fan los fullers en lo joch de cartas. *Fullero, berregueta, verrugueta.* Aleatoria fraus.

VERS. m. Poesía, número determinat de síl·labas disposadas de tal modo que forman harmonía y cadencia, y ni ha desde quatre síl·labas fins á dissot. *Metro, verso.* Versus, us, carmen, inis. ‖ Cada membre ó part en ques divideixen los salms y capítols de la Biblia. *Verso, versículo.* Versiculus, i. ‖ ENVERS. ‖ DEVES.

EN VERS. m. adv. Dit de las composicions escritas en rima ó en vers. *En verso, rimado.* Versificatus.

TIRAR VERSOS. fr. Tirar llatinadas, indirectas. *Echar varetas ó indirectas.* Iram aculeatis dictis præ se ferre.

VERSACIÓ. f. for. Práctica. *Práctica, versacion.* Versatio, nis.

VERSAL. m. Nom de cada una de las lletras majúsculas de cos al doble que la baixa, y se anomenan axí per emplearse al principi dels versos, com capitals per comensar ab ella los capítols, é inicials per comensar cláusulas, noms propis, &c. y entre los fundidors se anomena de dos punts per estar fosas en dos líneas del cos de son grau. *Capital, versal, inicial de dos puntos.* Majores, capitales litteræ.

VERSALETA. f. Entre estampers majúscula del cos ó altura de la lletra minúscula. *Versalilla.* Versalis littera.

VERSAR. v. n. Haber, trobarse en qualsevol cosa las mateixas rahons y circumstancias, que en altra ab ques compara. També se usa com recíproch. *Militar, versar, mediar.* Esse, convenire. ‖ v. r. Acostumarse, ferse práctich per lo exêrcici. *Versar.* Versari.

VERSAT, DA. p. p. y adj. Exêrcitat, práctich. *Versado.* Versatus.

VERSÁTIL. adj. Lo que facilment

volta sobre algun eix ó pollaguera. *Versátil, vertible.* Versatilis. ‖ En la moral lo que facilment se gira envers diferents costats, com los auxîlis indiferents, &c. *Versátil.* Versatilis.

VERSEJAR. v. n. VERSIFICAR. ‖ Dir á tó en lo chor los versos que corresponen al orga, y apuntar lo que toca cantar al chor. *Apuntar.* Indico, as.

VERSEMBLANSA. f. VERISIMILITUT.

VERSEMBLANT. adj. VERISÍMIL.

VERSEMBLANTMENT. adv. m. VERISIMILMENT.

VERSET. m. d. *Versillo, ico, ito, versecillo.* Versiculus, i. ‖ Cada membre ó part en ques divideixen los salms, capítols de la Biblia y párrafos de las lleys. *Versículo.* Versiculus, i. ‖ Part del responsori que en las horas canónicas se diu regularment abans de la oració. *Versículo.* Versiculus, i.

VERSÍCUL. m. VERSET. 2. 3.

VERSÍCULA. f. Lo lloch ahont se posan los llibres de chor. *Versícula.* Locus in quo libri cantus collocantur.

VERSICULARI. m. Qui cuyda dels llibres de chor, y lo qui entona los versículs. *Versiculario.* Cantus librorum custos, et versiculorum cantor; versicularius, i.

VERSIFICACIÓ. f. Obra de versificar. *Versificacion.* Versificatio, nis.

VERSIFICADOR. m. VERSISTA.

VERSIFICAR. v. n. Fer ó compóndrer versos. *Rimar, versificar, trovar.* Versifico, as.

VERSIÓ. f. Traducció, interpretació. *Version.* Versio, traductio, nis.

VERSISTA. m. Qui fa versos, á diferencia del poeta, que inventa y escriu sobre algun assumpto grave ab conegut número. *Versista, versificador.* Versificator, is.

VERT, DA. adj. No madur. *Verde.* Immaturus. ‖ Lo que tè lo color vert. *Verde.* Viridis. ‖ Se usa en sentit contrari á sech, com lleuya VERDA. *Verde.* Viridans. ‖ Se diu del vi aspre per no haberse cullit ben madur en la verema. *Verde.* Austerum. ‖ met. Fort, vigorós. *Verde.* Vegetus. ‖ met. Se diu de las cosas que estan als principis ó que se saben poch. *Verde.* Immaturus. ‖ m. Lo color natural de las herbas y plantas. *Verde.* Viridis, is. ‖ Lo mateix color vert. *Verde.* Viridis, is. ‖ La herba ques dòna á las cabalcaduras pera refrescarlas y engreixarlas. *Verde.* Hordeum virens. ‖ Color vert particular ques dòna al panyo, sobre un peu de blau mòlt baix, y luego se li dòna lo color de palla. *Verdeceledon.* Coloris viridis genus.

VERT CLAR. VERDEGAYA.

VERT DE ESMERALDA. De un color vert semblant al de la esmeralda, y també se usa com substantiu. *Verdeesmeralda.* Smaragdinus, perviridis.

VERT DE MAR. Color entre vert y blau de cel ó de color del mar. *Verdemar.* Glaucum, i, ceruleus, ei.

VERT DE MONTANYA. Mineral de color vert hermós y clar, bo pera pintar al oli, al fresch, y al tremp. *Verde-montaña.* Viride montanum.

VERT DE OLIVA. Lo que es de color com lo de las olivas abans de madurar. *Aceitunado.* Oleaceus.

VERT DE PORRO. Lo que tè lo color vert com la fulla del all porro. *Verde de color de puerro, y sinopla* en lo blasó. Prasinus.

VERT DE VEIXIGA. Color vert obscur fet de fel de vaca y altres ingredients, y serveix pera las il·luminacions en las pinturas. *Verdevejiga.* Viridis vessicarius.

VERT FORSAT. Lo que resulta de la mescla de blau y groch. *Verde forzado.* Viridis ex arte color.

DE MÈS VERDAS NE MADURAN; Ó NE HAN MADURAT QUE HAN ESTAT MÈS VERDAS. Contextació ab que manifestam la esperansa de conseguir nostre intent, encara que parega desproporcionat. *De menos nos hizo Dios.* Nihil Deo difficile.

DONARSE UN VERT. fr. fam. Anar á recrearse ó á divertirse per algun temps. *Darse un verde ó una pavonada.* Luxui aliquamdiu indulgere.

ESTIVAR EN VERT. fr. náut. Estivar humit. *Estivar en húmedo.* Humide stipare.

MÈS VAL VERT PERA MÍ, QUE MADUR PER LOS ALTRES. ref. Denota que nos deuhen voler las cosas tan esquisidas, ques perdi tot. Se diu regularment de la fruyta. *Mas vale gordo al telar, que delgado al muladar; mas vale borracho que oleado.* Tutiùs est certis, dubiis quam fidere rebus.

NO DEIXAR RES PER VERT. fr. fam. ab ques pondera la gran desconfiansa de algú, especialment en materia de doms

No le fiara un saco de alacranes. De scorpionum sacco furabitur.

NOS VULL QUE SÒN VERDAS. loc prov. pera denotar que algú desprecía las cosas perque no las pot conseguir. *Agrillas eran; prudencia es disimular, no querer la cosa no pudiéndola alcanzar.* Nolo acerbum sumere.

SI SÒN VERDAS, SI SÒN MADURAS. exp. fam. ab ques denota que algú se resol á fer alguna cosa ab rahó ó sens ella. *Si estan fritas ó no estan fritas; entre si son flores ó no son flores.* Benè vel malè cadat.

VAJAN LAS VERDAS PER LAS MADURAS. ref. Significa ques deuhen sufrir algunas incomoditats en recompensa de las comoditats. *Vayan las duras por ó con las maduras; pasar cochura por hermosura; váyase lo comido por lo servido.* Servitii merces absumpta cibaria sumpto.

VERTADER, A. adj. VERDADER.

VÈRTEBRA. f. anat. Cada un dels ossets, que unintse, y encaixantse ó encadenantse uns ab altres, forman la espinada de la persona. *Espondil, vértebra, espondilo.* Vertebra, æ. ‖ Cada un dels ossets que encaixats ó encadenats forman la espinada de algun peix, com del bacallá, &c. *Bicho.* Vertibulum, i.

VERTEBRAL. m. Se aplica á un derramament de la arteria magna ó aorta. *Vertebral.* Vertebralis. ‖ adj. Cosa de las vértebras, com columna VERTEBRAL. *Vertebral* Vertebralis.

VERTELL. m. náut. Cada una de las bolas enfiladas com uns rosaris, pera facilitar lo moviment de las vergas. *Vertello ó bertello.* Antenis inserviens globus.

VERTENT. p. a. Lo que verteix, com aiguas VERTENTS. *Vertiente.* Fluens. ‖ m. VESSANT.

VERTIBILITAT. f. La facilitat de bolcarse alguna cosa envers varias parts al rodedor. *Vertibilidad.* Vertibilitas, s.

VERTIBLE. adj. VERSÁTIL.

VERTICAL. adj. Lo que está directe perpendicularment sobre nostre cap. ‖ Se diu de qualsevol círcul máxim de la esfera, que passa per los polos del horisont y per lo centro de un astre, y en lo qual se conta ó amida la altura de aquest en qualsevol instant donat. *Vertical.* Verticalis. ‖ geom. Se diu de la línea que se tira en un pla de alt á baix sens inclinarse á un costat ni á altre, ó senyalada per la direcció de un fil ab un plom ó altre pes al cap davall. *Vertical.* Verticalis.

VERTICAL PRIMARI. Lo que es perpendicular al meridiá, ó la intersecció del qual ab lo pla del horisont forma ángULS rectes ab la línea meridiana. *Vertical primario.* Verticalis primarius.

VERTICALMENT. adv. m. De un modo vertical. *Verticalmente.* Verticali modo.

VÈRTICE. m. Lo punt superior del cap. *Coronilla, vértice.* Vertex, icis. ‖ geom. La cima ó punt superior de qualsevol figura. *Vértice.* Vertex, icis.

VERTICILAT, DA. adj. bot. Se diu de las plantas que forman com anells. *Verticilado.* Verticillatus, verticulatus.

VERTIGINÓS, A. adj. Qui pateix rodaments de cap. *Vertiginoso.* Vertiginibus laborans.

VÈRTIGO. m. RODAMENT DE CAP.

VERTIR. v. a. Derramar, versar. També se usa com recíproch. *Verter.* Verto, is. ‖ met. Comunicar al públich, ó dir lo ques tenia en secret. *Verter.* Diffundo, is.

VERTRIÇ. m. ant. VÈRTICE.

VERTOSA. f. GLÁNDULA.

VERVESSOR. m. MARMESSOR.

VÈS. Veu que se usa com interjecció de enfado ó de despreci. *Anda, quita.* Apage.

VESANA. f. VESSANA.

VESCH. m. Materia apegalosa á propósit pera agafar aucells, y també la planta de ques fa. *Liga.* Viscus, i.

VESCOMPTAT. m. La dignitat ó títol de vescompte. *Vizcondado.* Procomitatus, us.

VESCOMPTE. m. Substitut que deixaba lo compte ab sas veus y autoritat, y vuy es títol de honor que dòna lo soberá per distinctiu y premi del mérit de sos vassalls. *Vizconde.* Vicecomes, procomes, itis.

VESCOMPTESSA. f. La dona del vescompte ó altra que tè lo títol de vescomptat. *Vizcondesa.* Procomitissa, æ.

VESCÓS, A. adj. VISCÓS.

VESER. adj. ant. VERDADER.

VESLLUM. m. Lo refléxô de la llum, ó débil resplandor per la distancia de ella. *Vislumbre.* Dubia lux. ‖ met. Con-

gectura, sospita ó indici. *Vislumbre*. Suspicio, nis. || Noticia dubtosa. *Vislumbre*. Anceps cognitio.

VESPA. f. Insecte de tres á quatre líneas de llarch, ab quatre alas, y de color groch ab faixas negras. Pica ab un fibló que tè en la part posterior, introduhint un humor acre, que causa coissó é inflamació. Viu en societat, y fabrica brescas, pero sens mel. *Avispa*. Vespa, æ. || met. ASTUT, TAYMAT.

VESPER. m. Especie de bresca sens mel que fan las vespas. *Avispero*. Vesparum favus.

VESPERTÍ, NA. adj. Cosa del vespre. *Vespertino*. Vespertinus.

VESPRA. f. terr. VIGILIA.

VESPRADA. f. TARDE.

VESPRE. m. Las primeras horas de la nit. *Noche, anochecer, prima noche*. Vespere, prima nocte. || TARDE.

FERSE VESPRE. fr. y

VESPREJAR. v. n. Ferse fosch ó de nit. *Anochecer*. Vesperasco, is. || TARDAR.

VESPRES. m. pl. Una de las horas canónicas ques resa per la tarde, després de nona. *Vísperas*. Vesperæ, arum. || Entre los romans era una de las divisions del dia, desdel fi de nona fins á posta del sol. *Vísperas*. Hora vespertina.

VESPRES SICILIANAS. exp. que denota qualsevol venjansa general ab morts violentas, aludint á la matansa quels sicilians exêcutáren en tots los francesos ques trobaban en Sicilia la vespra de Pasqua del any 1282, sens perdonar á las sicilianas que estaban embarassadas de algun frances; y se anomenan axí perque lo senyal del acometiment fou lo primer toch de vespres. *Vísperas sicilianas*. Strages vesperæ siculæ.

VESSA. f. Planta anyal que fa las camas inclinadas á terra y sobre dos pams de llargas; las flors petitas, de color morat bermellench y acompanyadas de grífols ó fils; lo fruyt es un llegumet escayrat ó rodó obscur, y contingut en unas tavelletas vellosas, sentadas, unidas de dos en dos ó de tres en tres. Son us principal es pera aliment dels coloms, y reduhidas á farina sen fan cataplasmas resolutius. *Algarroba, arveja, alverja, vicia, y arvejona* pr. And. Vicia sativa. || Las brancas majors dels arbres que se extenen desde la soca. *Brazo*. Ramus major.

VESSA BORDA. Planta mòlt semblant á la anterior, de fullas mès amplas, los fils de dos en dos; las flors majors y de un hermós color de púrpura; lo fruyt rodó y obscur. Naix sens plantarla, y es bastant perjudicial als blats. *Afaga, arveja silvestre, arvejon, y arvejona loca* pr. And. Aphaca, æ.

VESSÁ. m. Camp de vessas. *Algarrobal, arvejal, arvejar*. Viciis sativis consitus ager.

VESSAMENT. m. Escampament de licor ó altra cosa. *Derramamiento, vertimiento*. Effussio, nis.

VESSANA. f. Lo solch recte que forman los llauradors desde un extrem á altre de la terra. *Vesana*. Longior sulcus. || Lo quadro de terra comprés entre dos solchs paralelos en una heretat gran dividida en porcions. *Vesana*. Duobus sulcis paralelis agri contenta pars. || JORNAL 5.

VESSANT. p. a. Lo que vessa, com aygua VESSANTS. *Vertiente*. Fluens. || La pendent ó declivi per ahont corre ó pot córrer la aygua. *Vertiente*. Fluentum. i. || La part inclinada de la teulada. *Tendido*. Tecti imbricati devexa pars.

VESSAR. v. a. Derramar, llansar lo líquit de algun vas. *Derramar, verter, efundir, vaciar*. Effundo, is. || v. n. Sobreixir. També se usa com reciproch. *Rebozar, reverter, redundar*. Redundo, as. || méd. Eixir algun licor, humor del continent, per la repleció ó desmasiada abundancia. *Regurgitar*. Refluo, is.

VÈSTA. f. Sach de penitencia, del qual se usa en las professons de la semana santa &c. *Túnica, vesta, traje nazareno, saco*. Longior tunica.

VESTAL. adj. Cosa de Vesta que los romans tenian per diosa del foch, com festas VESTALS, &c. *Vestal*. Vestalis. || Cada una de las dousellas de las familias distingidas de Roma, ques deixaban al servey de la diosa Vesta. Habian de entrar desde la edat de sis hasta deu anys y servian per espay de trenta, los deu primers en lo noviciat, los altres deu oferint sacrificis, y los deu restants ensenyant á las novicias; si bè sa ocupació principal era no deixar apagar may lo foch en sos temples, lo que si succehia per culpa de ellas eran severament castigadas y assotadas ab vergas, y si en los dits trenta anys violaban lo vot de

virginitat, las enterraban vivas, ó las tancaban en alguna profunda caverna, ahont las feyan morir de fam. Quant passaban per los carrers, los magistrats las cedian lo pas, y ordinariament se concedia perdó als reos per qui ellas intercedian. *Vestal.* Vestalis virgo.

VESTEDURA. f. VESTIDURA.

VESTIDET. m. d. *Vestidillo.* Parva vestis.

VESTIDOR. m. Lo lloch destinat pera vestirse. *Vestuario.* Vestiarium, ii. ‖ Lo lloch detrás de las taulas pera vestirse los cómichs, y ahont se suposan exêcutadas las accions que no convé representar al poble. *Vestuario.* Postcænium, ii.

VESTIDOT. m. Vestit despreciable. *Vestidillo.* Despicabilis vestis.

VESTIDURA. f. VESTIT. ‖ Vestit especial ó part de ell que serveix de singular adorno ó distincció. *Vestidura.* Vestimentum insigne. ‖ pl. Ornaments que se sobreposan als vestits ordinaris, y serveixen al culto diví. *Ornamentos, vestimentas, vestimentos, vestiduras sagradas.* Sacræ vestes.

VESTIDURETA. f. d. *Vestidurilla, ita.* Parva vestis.

VESTIGI. m. La petjada ó rastre que deixan los peus per allí ahont passan. *Reliquia, vestigio, rastro, huella, pisada.* Vestigium, ii. ‖ La memoria ó noticia de las accions dels antichs pera imitació y exêmple. *Vestigio.* Vestigium, ii. ‖ Lo indici ó senya per ahont se infereix la veritat de alguna cosa. *Indicio, vestigio.* Argumentum, i. ‖ Monument ó senyal de algun edifici ó de qualsevol altra cosa, com no quedá ningun VESTIGI de las grandesas dels assirios. *Rastro, vestigio.* Monumentum, signum, i. ‖ RELIQUIA. 4.

VESTIGLE. m. Monstruo horrendo. *Vestiglo.* Horridum spectrum.

VESTIMENT. m. VESTIT. 2. ‖ pl. VESTIDURAS.

VESTIR. v. a. Abrigar lo cos, cubrirlo ab lo vestit. També se usa com recíproch. *Vestir.* Vestio, is. ‖ Adornar, com VESTIR los altars, las parets de tapissos, &c. *Vestir.* Orno, as. ‖ Guarnir alguna cosa pera sa major defensa, com la porta ab planxas de ferro. *Vestir.* Contego, is. ‖ Donar lliberalment ó de caritat á algú lo que vestirse. *Vestir.* Veste donare. ‖ Adornar un escrit. *Vestir.* Exorno, as. ‖ Disfressar, dissimular la realitat de alguna cosa. *Vestir.* Simulo, as. ‖ Traballar ó fer vestits per altre. *Vestir.* Vestes aptare. ‖ Anar vestit, y axí se diu: N. VESTEIX bè. *Vestir.* Vestio, is. ‖ Arrebossar ab guix ó morter. *Vestir.* Incrusto, as. ‖ Entre fusters, juntar y enllassar los muntants de las portas y finestras ab los travessers. *Entrejuntar.* Connecto, is. ‖ Admétrer per religiós. *Dar el hábito.* Religioso habitu insignire. ‖ PÉNDRER LO HÁBIT. ‖ v. r. Se diu dels animals y plantas, respecte de las pells, escorxa &c. de ques cubren. *Vestirse.* Vestiri. ‖ Poblarse, cubrirse los camps de herba, los arbres de fullas, &c. *Vestirse.* Indui, ornari. ‖ Eixir de una malaltía, y deixar de fer llit. *Vestirse.* Convalesco, is. ‖ Cubrirse sobreposarse una cosa á altra, com lo cel de núvols, &c. *Vestirse.* Contegi.

VESTIT, DA. p. p. y adj. *Vestido.* Vestitus. ‖ m. Lo conjunt de pessas de roba que compon lo adorno del cos, pera defensa, y anar decentment cubert. *Vestido, vestidura, hábito.* Vestimentum, i. ‖ Pessa de roba que se sobreposan las donas, y las cubre tot lo cos desde los muscles. *Vestido.* Vestis, is. ‖ Lo trajo ó modo de vestir de cada país, y axí se diu: VESTIT á la espanyola, &c. *Traje, vestido.* Habitus, us.

VESTIT DE ARLEQUÍ. Vestit ridícul de varios colors que usan los arlequins. *Botarga.* Larva, æ.

VESTIT DE CORT. Lo que usan en palacio las senyoras en los dias de funció. *Vestido de corte.* Vestis ornatior.

VESTIT DE GUERRA. Lo uniforme dels soldats. *Uniforme militar.* Militaris vestis.

VESTIT DE PELLS. Lo que solen portar los pastors fets de la pell del bestiar. *Pellico.* Rheno, is.

VESTIT ESPELLIFAT. *Jerapellina.* Obsoleta, detrita vestis.

VESTIT Y CALSAT. m. adv. que se usa en los contractes posant per obligació de provehir á algú de ditas cosas. *Vestido y calzado.* Vestitus et calceatus. ‖ EN COS Y ÁNIMA.

LLEVARSE Ó TRÁURERSE LO VESTIT. fr. DESPULLARSE.

UN VESTIT ME TINCH EN FRANSA Y AQUÍ ME MORO DE FRET. ref. pera burlarse del que se jacta de lo que no li pot servir, y

també se diu quant algú tè abundancia ó alomenos lo necessari de alguna cosa en altra part, y allí ahont se troba ne tè falta. *Buen jubon me tengo en Francia: mi padre se llama hogaza, y yo me muero de hambre.* Semper agricola in novum annum dives.

VESTUARI. m. Lo necessari pera vestirse. *Vestuario.* Integra vestis. || Lo que en algunas comunitats ó cossos ecclesiástichs se dòna á sos individuos pera vestirse. *Vestuario.* Indumentis designata summa. || La renda ques dòna en algunas iglesias pera vestirse als que tenen aquesta obligació en algunas funcions. *Vestuario.* Pro altaris servitio pensio.

VET. m. ant. Entredit, censura ecclesiástica. *Entredicho.* Interdictum, i.

VET AQUÍ. interj. ab que se activa lo discurs y se excita la atenció del qui óu. *Ea.* Eja.

VETA. f. Teixit llarch y estret de fil, de cotó, de estam, de filadís, de qualsevol color, que serveix pera lligar ó reforsar algun vestit, &c. y se anomena cinta quant es de seda. *Cinta.* Vitta, tænia, æ. || VENA 3. 4. 7. || Corda posada en una corriola ab quels manobres pujan los materials. *Tiro.* Funis, is. || met. Lo natural, humor, geni ó inclinació de cada hu, y axí se diu: seguir la VETA. *Vena, veta.* Animus, i. || En lo llí y cánem lo filament que contenen aquestas materias, abans de netejarlas. *Hebra.* Filamenta, orum. || Lo tros de simolsa ó llenca de teixit de cánem ó estopa ques clava ab tatxas de llarch á llarch en las barras del teler de brodar, y serveix pera cusirhi y assegurarhi la roba que se ha de brodar. *Propienda.* Fascia lintea fulciens. || pl. Pasta de fideus anomenada axí per la figura de veta. *Tallarines.* Tragemata resecta.

DESCUBRIR LA VETA. fr. met. Conéixer las inclinacions, intenció ó designe de algú. *Descubrir la veta.* Affectum introspicere.

SEGUIR LA VETA Á ALGÚ. fr. met. Acomodarse al humor ó geni de altre. *Guardarle ó llevarle á alguno el aire.* Ad alicujus arbitrium totum se fingere.

TROBAR DE VETA Ó DE BONA VETA. fr. met. Trobar á algú de bon humor ó en disposició favorable pera conseguir de ell lo ques preten. *Coger ó hallar á otro de vena.* Alterius animum facilem experiri.

VÉTEL AQUÍ. exp. ab la qual se amostra ó senyala á algú. *He aqui, ve ó ves aqui, ételo.* En, ecce.

VETERÁ, NA. m. y f. Se aplica als soldats que per haber servit mòlt temps están experts en la milicia. *Veterano.* Veteranus. || Entre romans se aplicaba als soldats que habian acabat son servey y estaban exêmpts de tornar á la guerra. *Veterano.* Veteranus. || Antich ó experimentat en qualsevol professió ó exêrcicí. *Veterano.* Peritus.

VETERINARI, A. adj. Cosa de la veterinaria. *Veterinario.* Veterinarius. || f. MANESCALÍA.

VETETA. f. d. *Vetica, illa.* Vittula, æ. || CINTETA.

VETHO, Ó VEUSHO ALLÁ. loc. pera significar que una cosa es mitjana, sò es, ni sobressalient ni despreciable. *Entre merced y señoría.* Mediocris.

VETLAR. v. n. VETLLAR.

VETLLA. f. La acció de vetllar, y lo temps en ques vetlla. *Vela, vigilia, velacion, velada.* Vigilia, æ. || La centinella ques posa per la nit. *Vela.* Excubitio, nis. || Lo acte de vetllar tota la nit. *Pervigilio.* Pervigilium, ii. || Una de las quatre parts en que los romans dividian la nit de tres en tres horas. *Vela.* Vigilia, æ. || La assistencia devota per horas ó torn devant del SS. Sagrament. *Vela.* Statio, nis. || Lo temps de treballar de part de nit, y lo mateix traball ques fa. *Vela.* Elucubratio, nis. || met. Cuydado y vigilancia en qualsevol cosa. *Vela.* Cura, diligentia, æ.

VETLLADA. f. VETLLA. 6. 7.

VETLLADOR, A. m. y f. Qui vetlla. *Trasnochador, velador, vigilante.* Vigilator, is. || Qui vigilantment y ab solicitut cuyda de alguna cosa. *Velador, vigilante.* Invigilator, is. || Tauleta, pagés de fusta ó altre instrument en ques col·loca lo llum pera vetllar los treballadors. *Velador.* Lychnuchus ligneus.

VETLLAR. v. n. No dormir lo temps destinat pera descansar. *Trasnochar, velar, vigilar.* Vigilo, as. || Fer guardia ó centinella. *Velar.* Excubo, as. || Traballar de nit. *Velar.* Elucubro, as. || Assistir per horas ó torn davant del SS. Sagrament. *Velar.* Stationem agere. ||

Observar atentament alguna cosa. *Velar.* Observo, as. ‖ Cuydar ab solicitut de alguna cosa *Velar.* Invigilo, as. ‖ Desvetllarse sobre alguna cosa. *Desvelarse, velar.* Advigilo, as. ‖ v. a. Assistir de nit als malalts ó als difunts. *Velar.* Excubo, as.

VEU. f. Lo so que forma lo ayre ferit y modificat en la gargamella y proferit per la boca del animal, y en particular de la persona. *Voz.* Vox, cis. ‖ Lo so que forman algunas cosas inanimadas per medi del ayre ó del vent, com la veu de la trompeta, &c. *Sonido, voz, son.* Vox, cis. ‖ Lo so natural ó metall de veu ó lo modo ab que se usa de ella. *Voz.* Vox, cis. ‖ Paraula, dicció. *Voz, vocablo.* Vox, cis. ‖ Crit. *Grito, voz.* Vox, cis. ‖ Lo músich que canta, y axí se diu: primera veu. *Voz.* Vox, cis. ‖ Rumor, opinió comuna. *Voz.* Rumor, is. ‖ Poder, facultat, dret pera fer algú en nom seu ó de altre alguna cosa. *Voz.* Facultas, atis. ‖ La capacitat ó aptitut pera elegir en las juntas. *Voz.* Vox, cis. ‖ Motiu ó pretext públich. *Voz.* Publica vox. ‖ Vot en las juntas ó eleccions. *Voz, voto.* Suffragium, ii. ‖ gram. Lo conjunt de inflexîons de un verb que significan de un mateix modo. *Voz.* Vox, cis. ‖ Súplica, oració. *Voz.* Vox, cis. ‖ mús. Se diu del cant y modificació del so, en quant diu relació á la música. *Voz.* Modulatio, nis. ‖ En las cosas espirituals y morals, inspiració, com la veu de la veritat y de la justicia clama sempre al cor. *Inspiracion, voz.* Inspiratio, nis. ‖ Precepte, manament del superior. *Voz.* Vox, cis. ‖ Se diu també del cant dels poetas, com jo destino ma veu á vostras alabansas. *Voz.* Cantus, us. ‖ Noticia, fama, divulgació de alguna cosa. *Son.* Sonus, i, fama, æ.

VEU ACTIVA. gram. Lo conjunt de inflexions del verb que expressan acció. *Voz activa.* Activa verbi vox. ‖ Facultat de votar. *Voz activa.* Suffragium ferendi jus.

VEU AGUDA. La alta y de tiple. *Voz aguda, penetrante.* Acuta vox.

VEU CLARA Y SONORA. *Voz argentada.* Sonora vox.

VEU DE AYGUA. Mina, vena de aygua. *Manantial, venero.* Aquæ vena.

VEU DEL POBLE. Lo consentiment ó votat del poble. *Voz del pueblo.* Vox populi.

VEU GENERAL. Lo comú sentir de mòlts. *Voz general ó pública.* Plurimorum consensus, una omnium vox.

VEU GROSSA. La abultada ó grave á propósit pera fer lo baix en la música. *Voz gruesa.* Densa, gravis vox.

VEU PASSIVA. gram. Lo conjunt de inflexîons del verb que expressa passió. *Voz pasiva.* Passiva vox. ‖ La facultat de poder sèr elegit en lás juntas. *Voz pasiva.* Suffragii jus.

VEU PLENA. La alta y forta, que umple los oídos. *Voz llena ó entera.* Contenta, valida vox.

VEU PRIMA. La débil ó que umple poch los oídos. *Voz delgada.* Gracilis, imbecilla vox.

VEU VAGA. Lo rumor ó noticia espargida entre mòlts ignorantse lo autor. *Voz vaga, hablilla.* Rumor, is.

ABAIXAR LA VEU. fr. Disminuhirla. *Bajar la voz ó el tono.* Vocem remittere. ‖ Deixar de parlar ab arrogancia. *Bajar la voz.* Voce demissa loqui.

AB ALTA VEU. m. adv. Cridant. *A voz en grito.* Concitata voce.

ALSAR LA VEU. fr. Parlar en veu alta. *Alzar ó levantar la voz.* Vocem intendere. ‖ Parlar ab soberanía ó arrogancia. *Levantar la voz; alzar el gallo.* Superbia efferri; arroganter loqui.

Á MITJA VEU. m. adv. En veu mès baixa de lo regular. *A media voz.* Submissa voce. ‖ Ab una lleugera insinuació. *A media voz.* Levi indicio.

APAGAR LA VEU. fr. Fer que alguns instruments sonen menos, posantlos sordina. *Apagar la voz.* Sonum tenuare.

Á UNA VEU. m. adv. Ab comú consentiment. *A una voz.* Una voce.

Á VEUS. m. adv. mús. Se diu quant se reuneixen varias veus en lo cant, com baix, tenor, &c. *A voces.* Modulatis vocibus.

CÓRRER LA VEU. fr. Divulgarse alguna cosa que se ignoraba. *Correr la voz.* Rumorem increbescere.

DE VIVA VEU. m. adv. DE PARAULA.

DONAR Ó LLANSAR VEUS. fr. *Tomar voz.* Inquiro, is.

FER CÓRRER Ó PASSAR LA VEU. fr. Divulgar, exténdrer alguna especie ó noticia. *Echar la voz.* Rumorem spargere.

JUGAR LA VEU. fr. Fer refilets los cantors. *Jugar la voz, hacer quiebros.* Vocem modulari.

MUDAR DE VEU. fr. Dissimular la propia.

fingintne altra per no sèr conegut. *Mudar la voz*. Vocem simulare. || Variar de to de veu los noys, regularment quant entran en la pubertat. *Mudar la voz*. Gallulasco, is.

NO TENIR VEU. fr. Tenirne poca. *No tener voz*. Abacem esse.

PÈNDRER LA VEU. fr. PENDRER LA PARAULA. 1.

PÈNDRER VEUS. fr. Adquirir noticias, informarse. *Tomar voz ó razon*. Inquiro, is.

PRIVAR DE VEU. fr. Privar de votar ó de sèr votat. *Privar de voz*. Aliquem suffragio privare.

RÓMPRER LA VEU. fr. Exêrcitarla ó alsarla mès de lo regular. *Romper la voz*. Vocem exercere.

SÈR PÚBLICA VEU Y FAMA. fr. Tenirse per certa alguna cosa, per assegurarla quasi tothom. *Ser pública voz y fama*. Vulgarem opinionem esse.

TAPARSE LA VEU. fr. met. No poder parlar per causa de alguna passió vehement. *Anudarse la voz*. Vocem faucibus hærere.

TRÁURER LA VEU. fr. Esforsarla en lo cant. *Esforzar, echar la voz*. Vocem obfirmare.

VEUASSA. f. aum. Veu grossa. *Vozarron*. Vox magna.

VEUETA. f. d. *Vocecita*. Vocula, æ.

VEUOTA. f. Veu dolenta. *Mala voz*. Ingrata vox.

VÉURER. v. a. Percibir los objectes ab la vista. *Ver*. Video, es. || Estar dotat de la facultat de la vista. *Ver*. Video, es. || Mirar. *Ver, mirar*. Conspico, as. || Registrar, observar, exâminar. *Ver*. Considero, as. || Regonéixer, observar las cosas de la naturalesa ó del art. *Registrar, ver, reconocer*. Exploro, as. || Trobar de qualsevol modo. *Ver*. Invenio, is. || Regonéixer ab cuydado y atenció alguna cosa. *Ver*. Recognosco, is. || Aténdrer ó anar ab cuydado ab las cosas que se exêcutan. *Ver*. Considero, as. || Experimentar ó conéixer per lo mateix que succeheix, com VÉURER lo que passa. *Ver*. Experior, iris. || met. Advertir, com VÉURER los estragos que causa lo vici. *Ver*. Animadverto, is. || Pensarse lo que ha de succehir atenent á lo que passa, com VÉURER abundancia de fruyt per la bona disposició dels arbres. *Ver*. Prævideo, es. || Conéixer, com VÉURER la veritat, la rahó, &c. *Ver*. Cognosco, is. || for. Assistir á la relació de algun plet. *Ver*. Video, es. || Tractarse familiar ab algú. *Ver*. Uti familiariter. || DESCUBRIR. || m. Lo sentit de la vista. *Ver*. Visus, us. || Lo mateix que parer, sentir, judici, com á mon VÉURER se enganya. *Entender, ver*. Meo judicio. || v. r. Estar en paratge ó postura pera sèr vist. *Verse*. Spectari. || Usat com passiva del verb véurer, recáurer la acció sobre los objectes vistos. *Verse*. Conspici. || Trobarse constituhit en algun estat, com VÉURERSE perdut, pobre, abatut &c. *Verse*. Constitui. || Concurrir ab algú pera algun efecte. *Apersonarse, verse*. Cum aliquo convenire. || Estar ó trobarse de qualsevol modo en lo físich ó moral. *Verse*. Esse. || Descubrirse ó manifestarse alguna cosa. *Verse*. Appareo, es. || Representarse la imatge ó semblansa de alguna cosa material ó immaterial, com VÉURERSE al mirall, &c. *Verse*. Inspici, conspici. || Donarse alguna cosa á conéixer clarament com si se veges. *Verse*. Spectari. || Estar ó trobarse en algun siti ó llans. *Verse*. Adesse.

VÉURER CLAR. fr. Conéixer alguna cosa tant clarament com sis tocás. *Palpar*. Rem attingere.

VÉURER DE LLUNY. fr. que además del sentit recte, significa prevéurer. *Prever, antever, ver de léjos, ver con antecojos de larga vista*. Prævideo, es.

VÉURER LA SEVA. fr. fam. Denota que á algú se li presenta la ocasió favorable pera efectuar alguna cosa. *Ver la suya*. Occasionem nancisci.

Á MÈS VÉURER. exp. de despido, citantse per altra ocasió. *A mas ver, hasta la vista, á Dios y vedmonos*. Vale et redeas.

Á VÉURER. m. adv. ab ques demana alguna cosa, pera regonéixerla ó exâminarla. *A ver*. Sine videam. || Se usa com interjecció pera significar lo gust ó satisfacció de que alguna cosa haja succehit com se deya ó desitjaba. *Ha*. Videntes quomodo ita est. || Explica la determinació de esperar quel succés diga la certitut de alguna cosa. *A ver, ó ver, veamos*. Res suadebit; exitus, acta probat.

COM ES DE VÉURER. exp. ques remet al testimoni de la mateixa cosa. *Como es de ver, lo que se puede ver*. Uti spectatu dignum.

DEIXAR VÉURER. fr. Permétrer lo véurer alguna cosa. *Dar á ver, ó dejar ver.* Conspectui permittere.

DEIXARSE VÉURER. fr. Manifestarse. *Manifestarse, verse.* Appareo, es.

ENCARA SE HA DE VÉURER, Ó ESTAR PERA VÉURER. fr. Se usa pera dificultar lo succés, certesa ó exècució de alguna cosa, responent al que la facilita. *Estar por ver, desde allí ha de venir.* Nondum adfuisse.

ES DE VÉURER Ó ES COSA DE VÉURER. loc. Se diu de alguna cosa digna de particular atenció ó consideració. *Es de ver ó para ver.* Spectabilis, visu dignus.

FER ALTRE VÉURER Ó BON VÉURER. fr. Fer altra cara ó aspecte diferent las cosas. *Tener buen ú otro ver.* Alium esse rei aspectum. || met. Variar las circumstancias de alguna cosa. *Mudar de semblante ó color.* Aliter se habere.

FER COM QUI NO HI VÉU. fr. FER LOS ULLS GROSSOS.

FER DE MAL VÉURER. fr. met. Explica que alguna falta ó nota deslluheix á algú, disminuhintli la estimació, ques debia tenir de ell per sas prendas ó empleo. *Hacer mal viso.* Obrumbo, as.

FER VÉURER. fr. Presentar á la vista alguna cosa de manera que no quede dubte. *Hacer ver, patentizar.* Patefacio, is. || Persuadir lo que no ès en realitat. *Hacer ver.* Falsa persuadere.

FERSE VÉURER. fr. met. Fer expressament cosas extraordinarias pera excitar la atenció de altres. *Hacerse ver.* Spectationem movere. || met. Aventatjarse á altre en virtut, sabiduría, gentilesa, &c. *Descollar, descollarse, aventajarse.* Præsto, as.

HABER VIST PROU UNA COSA. fr. Haber caygut en poder de qui no la soltará, ó será difícil recobrarla. *Estar en papo de buitre.* Vulturi pascerem traditum esse.

JA HO VEUREM. exp. VEURÈM.

JA SE VEU. loc. pera convenir ó assentir alguna cosa, convensut de la veritat de ella; y també se usa irónicament. *Ya se ve.* Patet quidem.

¿NO HI VEUS? loc. ¿NO TENS ULLS?

NO PODER VEURER Á ALGÚ. fr. Aborrirlo. *No poder ver á alguno.* Aliquem odisse.

QUANT HO VEURÈ, HO CREURÈ. loc. fam. Denota la repugnancia en créurer alguna cosa fins á haberla vista, per la suspita de que no es axí com se diu. *Es menester verlo para creerlo; no son palabras para mi tia, que aun de las obras no se fia.* Nisi videro, non credam.

SEGONS SE VEU. m. adv. A lo que apar. *Al parecer, segun se ve.* Prout res ipsa indicat.

SÈR DE VEURER Ó COSA DE VEURER. fr. Sèr una cosa digna de atenció per sa compostura, adorno ó curiositat. *Estar de ver.* Visu dignum esse.

TENIR QUE VÉURER. fr. Haber relació ó connexió entre dos cosas. *Tener que ver.* Necessitudinem cum aliquo esse.

VEURÈM. exp. Denota que pera convenir en alguna cosa ques proposa es menester pensársehó bé. *Se verá, se pensará.* Videbitur. || Denota que es necessari exâminar alguna cosa y esperar la ocasió abans de resóldrer. *Veremos, es necesario ver.* Visu opus est. || exp. ab ques remet á altre temps ú ocasió, ó pera denotar que nos déu judicar de la cosa fins ques verifique. *Ya lo veremos.* Exitus testis.

VÉURERSEN DE TOTAS. fr. Passar mòlts traballs é incomoditats. *Pasar por las picas.* Multis laboribus exerceri.

VEXÂCIÓ. f. Maltracte ques fa á algú. *Vejacion.* Vexatio, nis. || Opressió, molestia. *Vejacion.* Vexamen, inis.

REDIMIR LA VEXÂCIÓ. fr. Fer alguna acció, patint desfalch ó perdua en la utilitat, pera subvenir á alguna urgencia ó necessitat major. *Redimir la vejacion.* Injuriam seu molestiam redimere.

VEXÂDOR, A. m. y f. Qui véxâ. *Vejador.* Vexator, is.

VEXÂMEN. m. En los certámens literaris, lo discurs festiu y satírich en ques fa cárrech als poetas dels defectes comesos en los versos. *Vejámen.* In certamine poëtico cavillatio.

VEXÂMINISTA. m. Lo subjecte encarregat del vexâmen en las funcions literarias. *Vejaminista.* Festivus objurgator.

VEXÂR. v. a. Maltractar, molestar, perseguir, fer patir. *Vejar.* Vexo, as. || Exîgir á altres mès de ló just. *Vejar.* Extorqueo, es. || Mortificar, importunar continuament. *Vejar.* Vexo, as. || Donar vexâmen, burlarse en la sátira. *Dar vejámen, vejar.* Satiricè objurgare.

VEY, A. m. y f. VELL.

VEY, NA. adj. VEHÍ.

VEYL Y VEYLL. m. VELL.

VEYLAR. v. n. VETLLAR.

VEYNA. f. Capsa en ques posan algunas armas ó instruments, com espasas, estisoras, &c. *Vaina*. Vagina, æ. ‖ La tavella de alguns llegums. *Vaina*.Siliqua, æ. ‖ Lo doblech ques fa en la roba, en lo qual se posa algun cordó, &c. pera aixamplarla ó estrényerla segons convé. *Jareta*. Sutura cava.

VEYNER, A. m. y f. Qui fa veynas. *Vainero*. Vaginarum opifex.

VEYNETA. f. d. *Vainica, illa*. Vaginula, æ.

VEZCOMPTE. m. VESCOMPTE.

VI.

VI. m. Licor ques fa del such dels rahims, expremut y cuyt naturalment per la fermentació. *Vino*. Vinum, i. ‖ Per extensió se diu del such de algunas fruytas, com de cireras, de peras, de pomas, &c. que fermenta com lo dels rahims. *Vino*. Frugum succus vinum referens. ‖ met. Qualsevol cosa que arrebata la rahó y fa vagarejar. *Vino*. Vinum, i.

VI AGRE. *Vino agrio, acedo, perdido, vuelto*. Vinum acidum.

VI AIXUT. Lo de gust oposat á dols, pero suau y bo. *Vino enjuto, abocado, de buen paladar*. Vinum subasper.

VI ASPRE. Lo de un gust que sembla que pica. *Vino de agujas, carraspeño, raspante ó picante*. Vinum vellicans.

VI BATEJAT. Aquell en que hi ha mesclada aygua. *Vino cristiano*. Vinum commixtum aqua.

VI BLANCH. Lo ques fa de rahims blanchs. *Vino blanco*. Albescens vinum.

VI BO, DE PABIR Ó RANCI. Lo fet de mòlt temps, que adquireix mòlt bon gust y fortalesa. *Vino rancio, generoso ó de dos orejas*. Vinum generosum.

VI BROCÁS Ó PROCÁS. HIPOCRÁS.

VI CAP TRENCAT. Lo que tè punta de agre. *Vino repuntado ó que se vuelve*. Vinum fugiens.

VI CLARET. Se diu del vi negre clar, de un coloret encés. *Aloque, vino clarete ó tintillo*. Vinum rubellum, vel saturati coloris.

VI CUYT. Most cuyt avans de fermentar. *Vino cocido*. Sireum, ei, sapa, æ.

VI DE DESPESA. RESAYGUAS.

VI DE MAGRANAS. Lo ques fa del such de ellas. *Roete*. Vinum ex malorum punicorum succo.

VI DE PALMA. Licor que tráuhen los indis, posant una aixeta en una especie de palma quels comunica una saba ó licor abundant, y desprès de algun temps se torna vinagre. *Vino de palma*. Vinum palmeum.

VI DE TRESCOL. MOST.

VI FLUIX. VINET.

VI FORT. Lo de mòlta fortalesa. *Vinazo*. Vinum ingentium virium.

VI GRECH. Vi de gust entre un poch aspre y amarch, clar, de poca substancia y duració. *Chacoli*. Vinum acre exile.

VI GROS. Lo de mòlt cos. *Vino grueso*. Pingue merum.

VI NEGRE Ó USUAL. *Vino tinto*. Vinum rubrum.

VI PERA CREMAR. Lo destinat pera fer ayguardent. *Vino para aguardiente*. Ad aquam vitæ conficiendam vinum.

VI PREMPSAT. Lo ques tráu á forsa de prempsa. *Vino de garrote, repiso*. Lora, æ.

VI PUR. Vi bo, sens mescla de altra cosa. *Vino puro*. Merus, i.

VI RANCI DE ALICANT. *Fondillon*. Alonense vinum vetus.

VI TÈRBOL. Lo trontollat que tè mal color y mal gust. *Zupia*. Vappa, æ.

VI VERGE. Lo quels rahims destil·lan naturalment. *Vino de lágrima ó de gota*. Protopum, i.

Á POCH VI CÚYTATEHI. ref. que denota que quant alguna cosa va escassa, y hi ha altres que la pretenen, convé serhi diligent. *A poco pan tomar primero*. Panis ubi exiguum est, aliis prior accipe panem.

BATEJAR LO VI. fr. Mesclarhi aygua. *Bautizar el vino, aguar el vino*. Vinum aqua miscere.

CARREGAR DE VI. fr. Béurerne massa, emborratxarse. *Embriagarse, cargarse de vino, cargar delantero*. Inebriari.

GASTARSE, TRASPUNTARSE LO VI Ó TENIR PUNTA DE AGRE. fr. Comensar á tornarse agre. *Repuntarse, volverse, apuntarse, revenirse, acedarse*. Vinum acidum reddi.

LO BON VI FA BON LLATÍ. ref. FA DE MAL BALLAR AB LO VENTRE VUYT.

LO BON VI NO NECESSITA RAM. ref. Denota que las bonas prendas per sí mateixas sòn apreciables, y se donan á conéixer sens necessitat de ostentarlas ni exâgerarlas. *El buen paño en el arca se vende*

Proba merx facilè emptorem reperit, tametsi in abstruso posita est.

LO RANCI QUE ES BO EN LO VI, EN LO PORCH NOS POT SUFRIR. ref. literal. *El rancio que es bueno en el vino, es malo en el tocino.* Quod benè sapit in vinò, malè sapit in sue.

PUJÁRSEN LO VI AL CAP. fr. Perturbarse los sentits per haberne begut massa. *Subirse el vino á la cabeza ó el humo á la chimenea.* Vinum caput tentare.

REFEGIR VI NOVELL. fr. Mesclarlo ab lo vell. *Remostar, mostear.* Vinum novo musto immiscere.

REMENAR LO VI. fr. Móurerlo ó agitarlo ab un bastó en la eyna ahont se guarda. *Dar baston, bastonear.* Rudica vinum agitare.

TORNARSE AGRE LO VI. fr. *Acedarse.* Coacesco, is.

TORNARSE DOLS LO VI. fr. *Remostarse.* Vinum mustum sapere.

VIA. f. CAMÍ. ‖ met. Medi, expedient ó manera de exêcutar ó conseguir alguna cosa. *Via.* Modus, i. ‖ met. Lo conducto del cos del animal, especialment aquell per lo qual expel·leix los excrements. *Via.* Meatus, us. ‖ Llista de diferents colors en la roba, com en los mocadors, &c. *Canilla, lista, veta, vareta.* Virgu[la], æ. ‖ Lo subjecte que serveix de medi [p]era lograr alguna cosa. *Camino, via, [m]edio.* Medium, ii. ‖ Lo camí ó viatge [qu]e fan los correus, y axí se diu: anar [u]na carta per la VIA de Madrid. *Via.* Via, ‖ Lo camí y conducta secreta ab que [ob]ra Deu y la naturalesa. *Camino, via.* [V]ia, æ. ‖ La qualitat del exêrcici, estat [ó] facultat que se elegeix pera víurer. *Via.* [Vi]tæ ratio. ‖ En la mística lo modo y orde de vida espiritual arreglada á la con[tem]plació, la qual divideixen en purga[tiv]a, il-luminativa y unitiva, interior y [ext]erior, &c. *Via.* Via, æ. ‖ fil. MÉTODO. [F]or. Lo modo de procehir pera subs[tan]ciar los judicis, que divideixen en via [ord]inaria y exêcutiva. *Via* Ordo judi[cior]um. ‖ PRESSA. ‖ FEYNA. ‖ Entre pesca[dor]s jonch doble ab que desdel comen[çam]ent se rodeja de tant en tant lo còp [pera] donarli resistencia contra lo impuls [de] las corrents. *Via.* Via, æ. ‖ náut. [RUM]BO. ‖ Se usa repetit, com modo ad[verb]ial pera instar ó donar pressa. *Des[pach]a, acaba ya.* Propera.

[VI]A APIA. Camí de cent lleguas fet per orde de Apio desde Roma fins á Brindis en lo regne de Nápols. *Via apia.* Via appia.

VIA-CRUCIS. Camí ab diversas creus y estacions en memoria dels passos de Jesucrist en sa passió, caminant al Calvàri. *Calvario, via-crucis, via sacra.* Via-crucis. ‖ Lo llibret que conté ditas creus y estacions, y també la professó ques fa per dit objecte. *Via-crucis.* Via-crucis.

VIA EXÊCUTIVA. for. Judici breu en ques concedeixen sols deu dias pera la proba. *Via ejecutiva ó ejecutoria.* Ordo brevior judicandi.

VIA IL-LUMINATIVA. Lo segon estat del camí de la perfecció. *Via iluminativa.* Illuminatrix via.

VIA LACTEA. Camí de sant Jaume, conjunt de una infinitat de estrellas imperceptibles que forman una faixa blanca en lo cel. *Via lactea, camino de Santiago.* Via lactea.

VIA ORDINARIA. Lo curs ú orde natural y regular de las cosas. *Via ordinaria.* Communis ordo. ‖ for. Lo curs y orde de una causa segons las formalitats del dret. *Via ordinaria.* Communis litium via.

VIA PURGATIVA. teol. Lo primer estat dels que desitjan arribar á la perfecció, purgant ab llágrimas los efectes dels vicis. *Via purgativa.* Purgativa via.

VIA RECTA. m. adv. Tot dret, sens distráurerse del objecte principal. *En derechura, via recta.* Rectè.

VIA RESERVADA. Cada una de las secretarías de estat y del despaig universal. *Via reservada.* Reservata regis via.

VIA UNITIVA. Lo últim estat de la perfecció en que la ánima se uneix á Deu per la caritat. *Via unitiva.* Unitiva via.

AB UNA VIA FER DOS MANDATOS. fr. fam. Aprofitar la oportunitat de fer una diligencia pera practicarne altra al mateix temps. *Hacer de un camino ó de una via dos mandados; matar de una pedrada ó de un tiro dos pájaros; casar una hija con dos yernos.* Duos parietes de eadem fidelia dealbare.

Á DRETA VIA. m. adv. VIA RECTA.

¡Á LA VIA! m. adv. náut. ab ques mana al timoner situe la canya del timó al mitg ó en coincidencia ab la direcció de la quilla. *¡A la via! ¡á la via el timon! ¡derecha la caña!* ¡Gubernaculi manubrium rectum pone!

DEIXAR VIA VELLA PER NOVA ES MODORRÍA. ref. NO DEIXES LA CARRETERA &c.

DONAR VIA. fr. DONAR PRESSA.

FER SA VIA. fr. FER SON CAMÍ.

PASSARNE VIA. fr. Avansar mòlt en la exècució de alguna cosa. *Adelantar, apresurar*. Festino, as.

VIADOR. m. La persona que está en aquesta vida, y camina á la eterna. *Viador*. Viator, is.

VIADORA. f. Pessa del teler de teixir, ahont se penjan los fils ó cordas, ab que pujant y baixant, se guia y goberna lo teixit. *Viadera*. Ductarium, ii.

VIAFORA. f. y

VIAFOS. m. SOMATENT.

VIANDA. f. Tota especie de menjar que serveix pera las personas. *Vianda*. Cibus, i. ‖ Se pren en particular per lo menjar ques porta á la taula. *Vianda*. Obsonium, ii. ‖ Companatge, tot menjar fora de pa y vi. *Vianda*. Obsonium, ii. ‖ pl. COMESTIBLES.

VIANDA SECA. Lo guisado, ó altra vianda, ó cosa de massa, seca, dura y apegalosa. *Mazacote*. Offa durior.

VIANDANT. m. VIATJANT.

VIANDONA. f. fam. Se diu dels explets y fruyts de la terra. *Cosecha*. Messis, is.

VIAR. v. a. Fer vias en la roba &c. *Gayar*. Lineis diversi coloris ornare.

VIARÓ. m. d. ter. Camí estret. *Senda, sendero*. Semita, æ.

VIASOSAMENT. adv. m. ant. PROMPTAMENT.

VIAT, DA. adj. Lo que fa vias ó rallas de diferent color. *Listado, gayado*. Lineis versicoloribus distinctus. ‖ Dit de la cansalada, &c. *Entreverado*. Immixtus.

VIATGE. m. La anada á qualsevol part, especialment quant se porta cárrega. *Viaje*. Via, æ. ‖ JORNADA. ‖ Lo camí per ahont se viatja. *Viaje*. Iter, ineris. ‖ PEREGRINACIÓ, ROMERÍA. ‖ La cárrega ó pes ques porta de una vegada. *Viaje*. Vectura, æ. ‖ La navegació de un port á altre. *Viaje*. Navigatio, nis. ‖ TORN, TANDA. ‖ Lo modo particular de anar, especialment apressurat. *Viaje*. Modus, i. ‖ Lo curs de la vida. *Viaje*. Vitæ cursus.

VIATGE CURT. Passsejada. *Viajata, viaje*. Iter, ineris.

ANAU EN MAL VIATGE. exp. fam. pera despedir ab despreci. *Id en hora mala*. Abi in malam crucem.

BON VIATGE. exp. ab que se anuncia que á algú se li desitja un felís viatge ó camí. *Buen viaje*. Adsit tibi Deus. ‖ exp. de despreci pera despedir á algú, ó que no se tè sentiment per la perdua de alguna cosa. *Buen viaje*. Pro me pereat. ‖ DEU LO HAJA PERDONAT.

LO VIATGE DEL PERESÓS QUE PER UN CAMÍ NE FA DOS, Ó PER UN PAS NE DÒNA DOS; y se sol dir no mès la primera part, y significa que algú per voler estalviar en un viatge, carrega massa y li es pitjor, perque li cáu la cárrega y pert mès temps que no si fes dos viatges. *El mozo perezoso por no dar un paso da ocho*. Negligentia laborem parit.

MAL VIATGE. interj. fam. é imprecatoria. *Mal haya*. Dii te perdant. ‖ interj de sentiment. *Cáspita*. Proh Deus.

VIATGER. m. VIATJADOR.

VIATGET. m. d. *Viajecillo*. Breve iter.

VIATICAR. v. a. Administrar lo viátich al malalt. *Comulgar, viaticar, dar, administrar el viático*. Communionem administrare.

VIATICAT, DA. adj. Se diu del malalt á qui se li ha administrat lo viátich *Viaticado*. Sacro viatico sustentus.

VIÁTICH. m. Provisió pera passar lo viatge. *Viático*. Viaticum, i. ‖ La comunió del sagrat Cos de Cristo que se administra als malalts de perill. *Viático* Sacrum epulum.

VIATJADOR Y VIATJANT. m. Qui va de viatge. *Viajero, viajador, viajante, pasajero, caminante, viandante* Viator, is.

VIATJAR. v. n. Anar de camí. *Viajar, hacer viaje*. Percurro, is. ‖ PEREGRINAR ‖ Se diu dels que estudian geografía é historia. *Viajar*. Geographiæ et historiæ operam navare.

VIATZ. adv. t. ant. AVIAT.

VÍBORA. f. ESCORSÓ. ‖ met. Maligne, maldient ó murmurador. *Víbora*. Vipera, æ.

VIBORETA. f. d. Fill de la vibora, vibora petita. *Viborezno, viborilla*, ant. *viborillo*. Viperula, æ.

VIBRACIÓ. f. Moviment trémol y accelerat. *Vibracion*. Vibratio, nis. ‖ Lo moviment igual de un costat á altre de un cos suspes en lo ayre, com lo de la péndola del rellotge. *Oscilacion*, ...

cion. Oscillatio, nis. ‖ mús. Una part de la exècució de la veu, presa desde la meytat fins al últim. *Vibracion.* Evibratio, nis.

VIBRANT. adj. Lo que vibra. *Vibrante.* Vibrans.

VIBRAR. v. a. Móurer ab moviment trémul y accelerat. *Blandear, vibrar.* Vibro, as. ‖ v. n. Móurerse de un costat á altre algun cos suspés en lo ayre. *Oscilar, vibrar.* Oscillo, as.

VIBRE. m. VÍBORA. ‖ SERPENT.

VIBURNO. m. Planta ramosa de fullas grogas y petitas; la arrel rastrera, que se exten mólt y es perjudicial als sembrats. *Durillo, viburno.* Viburnum, i.

VICARI. m. Lo qui tè las veus, poder y facultat de altre, y substitueix per ell. *Vicario.* Vicarius, ii. ‖ Ajudant del párroco en las funcions de son ministeri. *Teniente de cura, vicario.* Vicarius, ii. ‖ En las ordes religiosas lo segon superior. *Vicario.* Vicarius, ii. ‖ Jutge eclesiástich elegit per los prelats, pera exèrcir sobre sos súbdits la jurisdicció ordinaria; y se anomena vicari general, lo que la exèrceix en tot una diócesis, y foráneo lo qui la tè en un sol partit. *Vicario.* Vicarius, ii.

VICARI DE CHOR. Lo president del chor en orde al cant. *Vicario de coro.* Cantui praefectus.

VICARI DE JESUCRIST. Títol ab que se honra al Summo Pontífice. *Vicario de Jesucristo.* Pontifex maximus.

VICARI DEL IMPERI. Dignitat que hi hagué en lo imperi romá, y després en lo de Alemanya ab lo dret de administrar las rendas del imperi, y presentar als capítols subjectes idóneos pera las dignitats y cárrechs. *Vicario del imperio.* Vicarius imperii.

VICARI DE MONJAS. Lo subjecte que posan los superiors de monjas, pera assistirlas y dirigirlas en los convents subjectes á sa direcció. *Vicario de monjas.* Monialibus praefectus.

VICARI PERPETUO. Rector. *Vicario perpetuo.* Vicarius perpetuus.

VICARIA. f. En alguns convents de monjas la segona superiora. *Vicaria.* Vicaria, ae.

VICARÍA. f. Lo tribunal del vicari general. *Vicaria.* Forum ecclesiasticum. ‖ La casa del vicari. *Vicaria.* Vicarii domus. ‖ Lo ofici, jurisdicció ó dignitat de vicari. *Vicaria, vicariato.* Vicarii dignitas, ditio.

VICARIAL. adj. Cosa de vicari ó vicaría. *Vicarial.* Vicarialis.

VICARIAT. m. VICARÍA. 3.

VICE. Veu que sols se usa en composició, y significa al qui tè las veus del subjecte, ofici, &c. que se anyadeix, com VICEpresident; si bè familiarment se sol usar sola entre los qui ja saben de ques parla, y axí entre col·legials denota vicerector. *Vice.* Vices gerens.

VICEALMIRANT. m. Qui mana en lloch del almirant. *Vicealmirante.* Proadmirallus, i.

VICEALMIRANTA. f. La segona de las galeras en la esquadra en que la almiranta es la primera. *Vicealmiranta.* Propraetoris navis.

VICECANCILLER. m. Lo cardenal president de la curia romana, pera lo despaig de las butllas y breus apostólichs. *Vicecanciller.* Vicecancellarius, ii. ‖ Lo subjecte que fa lo ofici de canciller en defecte de aquest, en orde al sello dels despaigs. *Vicecanciller.* Vicecancellarius, i.

VICECÓNSUL. m. PROCÓNSUL.

VICECONCELLER. m. Qui fa las veus de conceller. *Viceconsiliario.* Viceconsiliarius, ii.

VICEDÈU. m. Títol honorífich ques dòna al Papa, als reys y altres superiors que estan en lloch de Deu. *Vicedios.* Dei vices gerens.

VICEGERENT. m. Lo qui tè las veus de altre. *Vicegerente.* Alterius vices gerens.

VICENAL. adj. Lo que tè vint anys, ó ve al cap de ells. *Vicenal.* Vicennalis. ‖ pl. Jochs y festas que feyan los romans als vint anys del gobern de un príncep. *Vicenales.* Vicennalia, ium.

VICEPATRÓ, NA. m. y f. Qui fa las veus del patró. *Vicepatrono.* Patroni vices gerens.

VICEPENITENCIER. m. Lo qui fa las veus del penitencier. *Vicepenitenciario.* Vicepoenitentiarius, ii.

VICEPREFECTE. m. En la historia del imperi romá lo lloch-tinent del prefecte, y lo mateix se diu de qualsevol que fa las veus del prefecte. *Viceprefecto.* Vicepraefectus, i.

VICEPREPÓSIT. m. Lo qui tè las veus y autoritat del prepósit, y mana á falta

de ell. *Viceprepósito.* Viceprœpositus, i.

VICEPROVINCIA. f. En algunas ordes de religiosos lo agregat de casas ó convents que encara no se ha erigit en provincia, pero tè veus de tal. *Viceprovincia.* Provincia minor.

VICEPROVINCIAL. m. Lo religiós que en algunas ordes regulars mana en ausencia del provincial. *Viceprovincial.* Viceprovincialis, is.

VICERECTOR. m. Qui fa las veus del rector. *Vicerector.* Vicerector, is.

VICERECTORAT. m. La dignitat ó cárrech de vicerector. *Vicerectoria, vicerectorado.* Vicerectoris munus.

VICEVERSA. adj. Veus llatinas que equivalen al contrari. *Viceversa.* Vice versa.

VICI. m. Defecte, mala qualitat, dany fisich. *Lacra, vicio.* Vitium, ii. ‖ Defecte, falta de rectitut en las accions y de conformitat á la regla ú orde. *Vicio.* Vitium, ii. ‖ Falsedat, error, engany en lo que se escriu ó proposa. *Vicio.* Depravatio, nis. ‖ Lo hábit mal com oposat á la virtut. *Vicio.* Pravus habitus. ‖ Lo defecte, excés ó flaca que com á propietat ó costum solen tenir algunas personas ó tota una nació. *Vicio.* Mos pravus. ‖ Ceguera, lo gust especial ó sobrat apetit de alguna cosa. *Vicio.* Cupiditas, atis. ‖ Torcement ó declinació de la línea recta en las cosas que deurian observarla, com péndrer VICI una post, un arbre, &c. *Vicio.* Inflexio, incurvatio, nis. ‖ La desmasiada llicencia ó llibertat en la criansa. *Vicio.* Licentia, æ. ‖ En las cabalcaduras la tara ó mal costum. *Resabio, vicio.* Vitium, ii. ‖ La massa ufana ó vigor de las plantas y arbres. *Vicio.* Luxuries, ei. ‖ Se pren també per la repetició viciosa de alguna cosa. *Estrivillo, vicio.* Molesta repetitio.

Á SOS VICIS. m. adv. Se diu de aquell que vol víurer sens ninguna restricció ó ab tota llibertat y desahogo. *A sus anchuras.* Liberè.

DE Ó PER VICI. m. adv. Per costum, sens necessitat. *De vicio.* Temerè.

PARLAR DE VICI. fr. Sèr mòlt parlador. *Hablar de vicio.* Loquacem esse.

QUEIXARSE PER VICI. fr. Sentirse ó queixarse per poch motiu. *Quejarse de vicio.* Immeritò fortunam accusare.

REVOLCARSE EN LOS VICIS. fr. Abandonarse á ells. *Encenagarse, sumergirse, envolverse en los vicios.* Vitiis immergi.

VICIADOR. m. Qui vicía ó altera. *Viciador.* Vitiator, depravator, is.

VICIADURA. f. La sobrada condescendencia en la criansa de las criaturas. *Mimo, vicio.* Nimia indulgentia; blandimentum, i.

VICIAR. v. a. Danyar, corrómprer, alterar, malmétrer. També se usa com recíproch. *Viciar.* Vitio, as. ‖ Falsificar, adulterar los géneros, no donarlos segons lley. *Falsificar, viciar, adulterar.* Depravo, as. ‖ Anul·lar ó llevar lo valor á algun acte. *Viciar.* Vitio, as. ‖ Tórcer lo sentit de una expressió ó interpretarla maliciosament. *Viciar.* Sensum detorquere. ‖ Falsificar algun escrit. *Falsificar, viciar.* Falso, as. ‖ Pervertir, corrómprer los bons costums. *Malear, viciar.* Corrumpo, is. ‖ v. r. Entregarse als vicis. *Relajarse, viciarse.* In vitia diffluere. ‖ Aficionarse excessivament á alguna cosa. *Enviciarse, viciarse.* Nimia cupiditate teneri. ‖ Péndrer vici ó tórcerse alguna cosa. *Enviciarse.* Vitiosè inflecti. ‖ Se diu de las plantas que trauhen mòlta ufana y poch fruyt. *Enviciar.* Luxurio, as.

VICIAT, DA. p. p. y adj. *Viciado.* Vitiatus. ‖ Contemplat, se diu de las criaturas, que sels tracta ab massa regalo y condescendencia. *Mimado, vicioso.* Blanditiis demulsus.

VICICANCELLER. m. VICECANCELLER.

VICIÓS, A. adj. Lo que tè vici ó lo causa. *Vicioso.* Vitiosus. ‖ Dolent, pervers. *Vicioso.* Vitiosus. ‖ Pecaminós, entregat als vicis. *Depravado, vicioso, corrompido, roto, disoluto.* Flagitiosus. ‖ Dit de las plantas ó sembrats que tenen massa vigor y ufana. *Vicioso.* Luxuriosus.

VICIOSAMENT. adv. m. De un modo viciós. *Viciosamente.* Vitiosè.

VICIOSITAT. f. La qualitat ó hábit del vici. *Viciosidad.* Vitiositas, atis.

VICISSITUDINARI, A. adj. Alternatiu, successiu per orde. *Alternativo, vicisitudinario.* Vicissitudinarius.

VICISSITUT. f. Alternació, mudansa, varietat de cosas y temps. *Vicisitud.* Vicissitudo, inis.

VÍCTIMA. f. Oferta viva ques matabe en lo sacrifici que se ofería á alguna deytat. *Víctima.* Victima, hostia, æ. ‖ Sacrifici. *Sacrificio, victima.* Honor, is. ‖ met. Lo qui se ofereix ó exposa á un grave

perill en obsequi de altre. *Víctima.* Victima, æ. || En la moral se diu del qui pateix per la ira, cólera, zelos ó venjansa de algú. *Víctima.* Victima, æ.

VICTIMARI. m. En los sacrificis dels antichs romans, ministre inferior que lligaba las víctimas á las aras, las mataba y servia als sacerdots en cosas mecánicas dels sacrificis, com era preparar la aygua, &c. *Victimario.* Victimarius, ii.

VÍCTOR. n. p. de home. *Víctor.* Victor, is. || interj. de alegría, ab que se aplaudeix á algú. *Víctor, vítor, viva.* Io, io, triumphe. || La funció pública en que se aplaudeix á algú per alguna acció gloriosa. *Víctor.* Plausus, us. || La inscripció ó rétol en que se escriu algun breu elogi en aplauso de algú. *Vítor.* Triumphalis tabella.

VICTOREJAR. v. a. Aplaudir ó aclamar ab víctors. *Vitorear, victorear.* Victori io triumphe conclamare; acclamo, as. || v. n. Alcansar la victoria. *Triunfar.* Triumpho, as.

VICTORIA. f. La superioritat y avantatge sobre lo enemich, vencentlo en batalla. *Victoria.* Victoria, æ. || Superioritat, avantatge sobre altre en disputas, renyinas, &c. *Victoria.* Palma, æ. || La subjecció dels sentits y passions á la rahó. *Victoria.* Victoria, æ. || Conquista de un cor ó dels favors de alguna persona á qui se ama. *Victoria.* Palma, æ. || Diosa falsa quels antichs representaban en figura de dona, ab una corona en una ma y una palma en la altra. *Victoria.* Victoria, æ. || interj. pera aclamar la que se ha conseguit del enemich. *Victoria.* Victoria, vicimus.

CANTAR LA VICTORIA. fr. met. Véncer ó triumfar. *Cantar la victoria.* Triumpho, as.

ESTAR DUBTOSA LA VICTORIA. fr. Pelear mòlt temps sens declararse á favor de uns ni de altres. *Estar dudosa la victoria.* Ancipite Marte pugnatum esse.

VICTORIAJAR. v. n. TRIUMFAR.

VICTORIAL. adj. Cosa de victoria. *Victorial.* Victorialis. || pl. Se aplica als jochs y festas ques celebraban per rahó de alguna victoria alcansada en batalla. *Victoriales.* Victoriales ludi.

VICTORIATA. f. Moneda romana en ques pintaba la victoria en sa carrossa de dos ó quatre caballs, com se véu en las medallas consulars ó de familias. *Victoriata.* Victoriatus, us.

VICTORIÓS, A. adj. Lo qui ha conseguit victoria. *Victorioso, vitorioso, vencedor.* Victor, is. || Acostumat á véncer. *Victorioso, vitorioso.* Invictus. || Títol que per antonomasia se donaba á alguns prínceps per rahó de sas victorias. *Victorioso.* Invictus. || met. Dit de las cosas morals, com Cristo isqué VICTORIÓS del sepulcre. *Victorioso.* Domitor, victor.

EIXIRNE VICTORIÓS Ó AB VICTORIA. fr. Lograr algú son intent á pesar de mòltas contradiccions ó dificultats ó contra lo dictámen de altres. *Salirse victorioso, salirse con la suya, llevar la suya adelante.* Prævaleo, es.

VICTORIOSAMENT. adv. m. Ab ventatja. *Victoriosamente.* Victoriosè.

VICUNYA. f. Llana mòlt estimada, y lo animal que la fa, que es una especie de camell del Perú; y també lo panyo ques fa de dita llana. *Vicuña.* Camellus peruanus.

VIDA. f. Lo acte de víurer, que es mentres la ánima permaneix unida en lo cos. *Vida.* Vita, æ. || La constitució y principi del calor y moviment que anima als cossos, y los fa obrar, créixer y sentir. *Vida.* Vitæ constitutio. || Lo ser, existencia y unió del ánima y del cos. *Vida.* Vita, æ. || Lo principi de nutrició. *Vida.* Vita, æ. || Lo modo de passar la vida en orde á las conveniencias. *Vida.* Vita, æ. || La professió ó estat que se elegeix pera mantenirla. *Vida.* Vivendi modus. || Lo modo de víurer atenent al procehiment y á las accions dels racionals. *Vida.* Vitæ institutum. || La historia ó relació de las accions de algun subjecte. *Vida.* Vita, æ. || Lo aliment necessari pera conservarla. *Vida.* Victus, us. || met. Se pren per un amor mòlt gran, per una passió vehement, com lo llevarli los llibres, es llevarli la VIDA. *Vida.* Vita, æ. || Vigor, fortalesa, y axí se diu: las accions donan VIDA á las paraulas. *Vida.* Vis, vis. || La duració de certas cosas, com la VIDA de la hermosura dura poch mès que la de una flor. *Vida.* Donatio, nis. || Qualsevol cosa que contribuheix al ser ó conservació de altra. *Vida.* Vitæ subsidium. || teol. Se enten per la gracia que es la vida del ánima. *Vida.* Gratia, æ. || Se diu del estat de la ánima després de separada del cos, y axí

se diu, que Deu promet la VIDA eterna al qui persevera en lo bè. *Vida*. Altera, æterna vita. ‖ for. Lo número de deu anys. *Vida*. Forensis vita.

VIDA ACTIVA. La ques passa en exêrcici corporal. *Vida activa*. Activa vita.

VIDA COMUNA. La ques fa entre mòlts que tots contribuheixen ab igualtat de aliments. *Vida de comunidad ó en compañía*. Vitæ sodalitium.

VIDA CONTEMPLATIVA. La ocupada en cosas del ànima. *Vida contemplativa*. Contemplativa vita.

VIDA ESPIRITUAL. Lo modo de víurer arreglat als exêrcicis de perfecció y profit de la ànima. *Vida espiritual*. Spiritualis vita.

VIDA MIA. exp. carinyosa ab ques parla ab algú. *Vida mia, mi vida, alma mia, corazon mio*. Vita mea.

VIDA PASSADA. Lo temps que ha viscut cada hu fins lo estat en que sen parla. *Vida pasada*. Anteacta ætas, vita superior.

VIDA PENADA. La ques passa ab traballs, molestias y disgustos. *Vida de perros* Ærumnosa vita.

VIDA PRIVADA. La ques passa ab quietut y sossego, cuydant dels interessos propis, sens intervenir en negocis, ni en dependencias públicas. *Vida privada*. Privata vita.

VIDA SENSITIVA. La dels animals irracionals. *Vida sensitiva*. Sensitiva vita.

VIDA SOLITARIA. La trista y austera, separada del tracte de la gent. *Vida solitaria*. Arida vita.

VIDA VEGETATIVA. La de las plantas. *Vida vegetativa*. Vegetativa vita.

VIDA Y MIRACLES. exp. fam. Las manyas y travessuras de algú, que degradan sa estimació. *Vida y milagros*. Alicujus pessima facinora.

ACABAR Ó CONSUMIR LA VIDA. fr. MORIR. ‖ met. fam. Molestar ó fatigar summament. *Consumir la vida, matar, martirizar*. Summa molestia afficere.

AB VIDA. m. adv. que se usa ab alguns verbs, com no deixar res AB VIDA, consumirho, malmétrerho. *Ab vida, con vida*. Viventer.

ANAR AB LA VIDA AL ENCANT. fr. Estar en gran perill de pérdrerla. *Llevar ó traer la vida jugada*. In summo vitæ discrimine versari.

AVERIGUAR LA VIDA DE ALGÚ. fr. Averiguar ó inquirir las faltas de altres. *Buscar ó averiguar vidas ajenas ó meterse en vidas ajenas*. In vitam et mores inquirere.

BUSCARSE LA VIDA. fr. Traballar algú pera sustentarse. *Buscarse la vida*. Victum quærere.

CONSAGRAR LA VIDA Á ALGUNA COSA. fr. Dedicarse enterament á alguna professió &c. *Consagrar la vida*. Ad aliquid sese totum incumbere.

COSTAR LA VIDA. fr. Pondera lo grave de algun sentiment, ó la determinació de exêcutar alguna cosa ab perill de la vida. *Costar la vida*. Vitæ pretio redimi.

DÉURER LA VIDA. fr. Estar obligat á algú per haberlo deslliurat de algun grave perill. *Deber la vida*. Vitam debere.

DONAR ALGUNA COSA LA VIDA Á ALGÚ. fr. met. Curarlo, aliviarlo, reforsarlo. *Dar una cosa la vida á alguno*. Reficio, is.

DONAR LA VIDA. fr. Animar, vivificar. *Dar la vida*. Foveo, es. ‖ Oferirse á la mort voluntariament per algú. *Dar la vida por alguno ó por alguna cosa*. Vitam profundere. ‖ DONAR LA SANCH DE LAS VENAS.

DONARSE Ó FERSE BONA VIDA. fr. Tractarse bè, y disfrutar comoditats. *Darse buena vida*. Commoditati studere. ‖ Entregarse als gustos y diversions. *Darse buena vida*. Genio indulgere.

EN AQUESTA VIDA. m. adv. En aquest mon. *En esta vida ó en este mundo*. In hac vita.

EN LA VIDA, EN MA VIDA, EN TA VIDA. Ó EN SA VIDA. m. adv. MAY.

EN VIDA. m. adv. Durant la vida de algú. *Durante la vida*. Dum vivitur.

FER BONA VIDA. fr. Arreglarse á la rahó y á la lley, seguir lo camí de la virtut. *Llevar ó hacer buena ó santa vida, vivir bien*. Rectè vivere.

FER LA VIDA. fr. Mantenir á algú, donarli menjar. *Hacer el plato, el pico ó el papo*. Alo, is.

FER PASSAR MALA VIDA. fr. Tractar mal, especialment lo marit á la muller. *Dar mala vida*. Indignè habere.

FER VIDA DE CASATS. fr. Víurer junts lo marit y muller, y tractarse com á tals. *Hacer vida*. Conjugalem vitam agere.

FER VIDA DE SALVATGE. fr. Víurer imitant los costums dels salvatges. *Vivir como salvaje*. Selvaticam vitam agere.

GUANYARSE LA VIDA. fr. Guanyar la manutenció. *Ganar la vida*. Victum comparare.

LA ALTRA VIDA. expr. La que creyem y esperam los cristians després de la mort. *La otra vida, la vida eterna*. Æterna, altera vita.

LA VIDA PERDURABLE. exp. LA ALTRA VIDA. ‖ LA OBRA DE LA SEU.

LLIBRAR Ó SALVAR LA VIDA. fr. Llibrarse de algun grave perill de la mort. *Escapar la vida*. Vitam servare.

MENTRES HI HA VIDA HI HA ESPERANSA. ref. Denota la constancia en esperar confiadament fins al punt de verificarse alguna cosa en ques presenta mòlta dificultat pera conseguirla. *Mientras dura la vida hay que esperar*. Numquam spes deerit, sit dummodo vita superstes.

MITJA VIDA. exp. pera significar que alguna cosa es de gran satisfacció ó gust. *Media vida*. Delicium, ii.

MUDAR DE VIDA Ó LA VIDA. fr. Deixar las malas costums ó vicis, redubintse á víurer arregladament. *Mudar de vida ó la vida*. Ad meliorem frugem se recipere.

NO HI HA MILLOR VIDA QUE LA DE CASA. ref. Denota que en ningun lloch se está millor que en casa. *No hay cosa mas buena que estarse uno en su celda*. Nil melius tacita quam sese condere cella.

PASSAR DE AQUESTA VIDA Á LA ALTRA. fr. Morir. *Partir ó partirse de esta vida*. Mortem obire.

PASSAR LA VIDA. fr. Emplearla en alguna cosa. *Pasar ó gastar la vida*. Vitam impendere. ‖ Mantenirse ab lo precis. *Pasar la vida*. Vitam modestè transigere.

PASSAR LA VIDA PLORANT Y RIENT, Ó Á RATOS PLORANT Y Á RATOS RIENT SE PASSA AQUESTA TRISTA VIDA. loc. fam. Significa que entre bè y mal se arriba á la mort. *Pasar á tragos la vida*. Incommoda solatiis levanda.

PÉNDRER VIDA. fr. Náixer, venir al mon. *Venir al mundo*. Nascor, eris.

PÉRDRER LA VIDA. fr. Morir. *Perder la vida*. Emori. ‖ Exposarla á favor de algú. *Perder la vida*. Pro aliquo discrimen adire.

PER LA VIDA. m. adv. Per tot lo temps de la vida. *De por vida*. Tota vita.

PER LA VIDA SE PERT LA VIDA. ref. Denota la solicitut que tè lo home ab lo objecte de adquirir lo necessari, pera víurer ab conveniencia y decentment. *Anda el hombre á trote por ganar su capote*. Ut commodo parem laboro.

PER VIDA. m. adv. pera persuadir ú obligar á la concessió de lo ques preten, y també per asseveració y jurament. *Por vida*. Quæso, mehercùlè. ‖ exp. ab ques denota disgust de haber succehit alguna cosa al contrari de lo ques volia. *Por vida, voto á quien*. Proh Deus.

QUAL LA VIDA TAL LA MORT. loc. Explica que pocas vegadas se deixan las costums ó vicis quant han passat á sèr hábit. *Como se vive se muere*. Mors vitæ respondet; qualis vita finis ita.

SÈR DE VIDA. fr. Menjar mòlt. *Ser de buen comer*. Edacem esse.

TENIRNE Ó DURAR PER VIDA DE HEREUS. fr. Sèr alguna cosa de mòlta duració. *Durar por peñas ó una eternidad; ser eterno*. Diutissimè durare.

TENIR SET VIDAS COM LOS GATS. fr. Significa que algú se ha salvat de mòlts perills. *Tener siete vidas*. Vitæ tenacem esse.

TENIR UNA VIDA DE GOS. fr. Ocuparse ab mòlt afany y traball en algun negoci. *Estar ó andar hecho un azacan*. Valdè distentum esse.

VÉNDRER LA VIDA CARA. fr. Pérdrerla á mòlta costa del enemich. *Vender la vida cara ó bien cara la vida*. Magna hostium cæde occumbere.

VIDALBA Y VIDARSA. f. BRIONÍA.

VIDASSA. f. *Vida poltrona*. Desidiosa vita.

VIDAURA. f. VINCAPERVINCA.

VIDIELLA. f. BADIELLA. 2. ‖ ter. Cama de corda. *Ramal, cabo*. Resticula, æ. ‖ CAP. 14.

VIDOTA. f. Vida dolenta. *Mala vida*. Prava vita.

VIDRE. m. Cos compost de arena mòlt pura y blanca, ó de pedras relluhents ó ab barrella mesclada ab varios ingredients, format artificiosament ab la violencia del foch, y queda llis, diáfano y transparent, per tenir los poros directes enfront uns de altres. *Vidrio*. Vitreum, ei. ‖ Qualsevol vas ó pessa formada de vidre. *Vidrio*. Vas vitreum. ‖ met. Qualsevol cosa mòlt delicada y trencadissa. *Vidrio*. Fragilis res. ‖ fam. La persona de geni mòlt delicat, y que facilment se enfada. *Vidrio*. Morosus homo.

VIDRE DE ULLERA. Vidre petit comun-

ment rodó que guarnit ab unas gafas de cer, plata, &c. forman las ulleras usuals. *Luneta, espejuelo.* Conspicillum, i.

VIDRE VOLADOR. Especie de vidre que ab la forsa del ayre se aprima fins ques romp ab estrépit. *Vidrio bufado.* Ampulla vitrea tenuissima.

QUI TRENCA LO VIDRE, LO PAGA. ref. Denota que qui fa lo dany, lo ha de pagar. *Quien rompe, paga y lo meten á la cárcel.* Qui vitrum frangit, damnum præstare tenetur.

VIDRIER, A. m. y f. Qui fa vidre ó tracta en ell. *Vidriero.* Vitrarius, ii.

VIDRIER DE LLUM. *Soplete.* Tubus, i.

VIDRIERA. f. Joch de vidres guarnits ab llistons pera que posats en las finestras impedescan lo pas al ayre y deixen entrar la llum. *Vidriera.* Specularia, orum.

VIDRIERÍA. f. Botiga de vidrier. *Vidriería.* Taberna vitrearia. ‖ Barri ó carrer ahont hi ha mòlts vidriers. *Vidriería.* Vitrariorum vicus.

VIDRIOL. m. Caparros. *Caparroso, vitriolo.* Chalcanthum, i.

VIDRIOLA. f. GUARDIOLA.

VIDRIÓS, A. adj. Trencadís. *Vidrioso.* Vitreus. ‖ Delicat, prim, flach, débil. *Vidrioso.* Periculosa aleæ plænus. ‖ Relliscant, se diu del pis quant rellisca mòlt per haber glassat. *Vidrioso.* Lubricosus, labilis.

VIDUA. f. VIUDA.

VIDUAL. adj. Cosa de viudesa. *Vidual.* Vidualis.

VIDUITAT. f. VIUDESA.

VIENNENSE. adj. Cosa de Viena de Fransa. *Vienense.* Viennensis.

VIGA. f. BIGA.

VIGAM. m. BIGAM.

VIGENT. adj. for. Se diu de las lleys, ordenansas, estils y costums que estan en son vigor, us y observancia. *Vigente.* Vigens, tis.

VIGÉSSIM, A. adj. ord. Vinté. *Vigésimo, vicésimo.* Vigesimus.

VIGILANCIA. f. Gran cuydado, atenció exácta ab ques guarda alguna cosa. *Vigilancia, vela.* Vigilantia, æ.

VIGILANT. m. VETLLADOR. 1. 2.

VIGILANTMENT. adv. m. Ab cuydado y diligencia. *Vigilantemente.* Vigilatè.

VIGILAR. v. a. VETLLAR.

VIGILIA. f. Privació, falta de son. *Insomnio, vigilia.* Vigilia, æ. ‖ VETLLA. ‖ Lo dia avans de alguna festivitat. *Vigilia, víspera.* Vigilia, æ. ‖ Lo dejuni ques fa lo dia avans de alguna festa. *Vigilia.* Vigilia, æ. ‖ Dia immediat avans de altre, en orde á qualsevol obra. *Vigilia, víspera.* Vespera, æ. ‖ OFICI DE DIFUNTS. ‖ Lo ofici ques resa lo dia avans de alguna festivitat. *Vigilia.* Vigilia, æ.

EN VIGILIAS. m. adv. Prop, cerca de succehir, com estám EN VIGILIAS de una gran guerra. *En vísperas.* Proximè.

PATIR DE VIGILIA. fr. No poder dormir per causa de malaltía ó dels cuydados. *Estar insomne ó desvelado, desvelarse.* Insomnem, pervigilem esse.

VIGÓ. f. y

VIGOR. m. Delit, forsa ó activitat, axí de cosas animadas, com de inanimadas. *Vigor.* Vires, ium. ‖ Fortalesa, coratge, valor en las personas y animals. *Vigor.* Nervus, i. ‖ La vivesa y eficacia de las accions. *Vigor.* Animi vis. ‖ La forsa de la obligació en las lleys ó ordenansas, ó la duració constant dels costums y estils. *Vigor.* Ardor, is. ‖ met. Activitat, violencia en los remeys. *Vigor.* Vigor, is. ‖ ret. Forsa y energía del estil. *Vigor.* Vis, vis, energia, æ.

RESTAURAR LO VIGOR. fr. CONFORTAR, CORROBORAR.

VIGORÍA. f. ant. VIGOR.

VIGORÓS, A. adj. Robust, fort, delitós. *Vigoroso.* Vigoratus.

VIGOROSAMENT. adv. m. Ab vigor y eficacia. *Vigorosamente.* Vividè.

VIGOROSITAT. f. Robustesa, fortalesa. *Vigorosidad.* Robur, oris. ‖ Vivesa, eficacia, activitat. *Vigorosidad.* Vigor, is, vivida virtus.

VIGOTA. f. náut. Especie de corriola xata y rodona ab tres forats per ahont passan los acolladors pera tivar los aparells. *Vigota.* Trochlea plana foraminibus distincta. ‖ Rodeta de fusta ab un forat en son centro, de ques fa us pera formar las camas de las bolinas. *Vigota.* Rotula occulata.

VIGOTA CEGA. ULL DE BOU. 6.

VIL. adj. Abatut, despreciable. *Vil.* Vilis. ‖ Prostituhit, despreciable, ques posa en venda. *Vil.* Prostibilis. ‖ Baix, de mala intenció, de mal cor. *Vil.* Vecors, dis. ‖ Se aplica á las accions infames ó indignas, y al subjecte que las

exêcuta. *Vil.* Sordidus. ‖ Dit de alguns oficis baixos de la república. *Vil.* Mechanicus. ‖ La persona que falta á la confiansa. *Vil.* Vilis. ‖ INGRAT. ‖ Torpe. *Vil.* Degener. ‖ En la mística se diu del subjecte humil, sens que sia despreciable. *Vil.* Humilis.

VILA. f. Poble de alguns carrers regulars, ab jurisdicció y alguns privilegis. En sa primitiva significació era mas, pagesía, casa de camp, ahont se tenian los arreus de pagés. *Villa.* Oppidum, i. ‖ Tots los habitants ó vehins que la componen. *Villa.* Oppidani, orum. ‖ Lo cos de regidors y justicias que lo gobernan. *Villa.* Municipalis senatus.

VILÁ, NA. adj. VILLÁ. ‖ Lo habitant de alguna vila ó aldea. *Villano.* Paganus.

VILANÍA. f. VILLANÍA.

VILATJÁ, NA. m. y f. Qui es de vila ó poble. *Lugareño, villano.* Oppidanus.

VILATENIM. (SÈR DE CAN) fr. Sèr mesquí ó avaro. *Ser agarrado.* Sordidum esse.

VÍLESA. f. La qualitat que constituheix una cosa vil. *Vileza.* Vilitas, atis. ‖ Acció indigna ó infame que degrada al qui la fa. *Vileza, villanía.* Dedecus, oris.

VILETA. f. d. Vila petita. *Villeta, villaje.* Oppidulum, i.

VILIPÉNDI. m. Menyspreu, falta de estimació. *Vilipendio.* Contemptus, us.

VILIPENDIAR. v. a. Despreciar, tractar ab vilipendi. *Vilipendiar.* Vilipendo, is.

VILITAT. f. VILESA.

VILLÁ, NA. adj. Home vil, despreciable. *Villano.* Vilis.

VILLANAMENT. adv. m. VILMENT.

VILLANCICO. m. Composició métrica ab estrivillo, pera la música de las festivitats en las iglesias. *Villancico, villancejo, villancete.* Festiva cantilena.

QUI ESCRIU Ó USA VILLANCICOS. *Villanciquero.* Cantilenarum scriptor.

VILLANESCH, CA. adj. Cosa dels villans. *Villanesco.* Villaticus.

VILLANÍA. f. Acció, paraula indecorosa. *Villania, villanería.* Dedecus, oris. ‖ Baixesa de naixement. *Villania.* Ignobilitas, atis.

VILLAR. m. Joch que se exêcuta ab bolas de marfil impel·lintlas ab un taco sobre una mesa quadrilonga, ab una barana de uns quatre dits per tot lo voltant, cuberta de bayeta, que tè una tronera en cada un dels quatre cantons y dos en mitg arrimats á la barana. *Villar.* Trudiculorum ludi species.

VILMENT. adv. m. De un modo vil. *Vilmente, villanamente.* Viliter. ‖ Rústicament, ab falta de cortesía. *Villanamente.* Ignobiliter. ‖ Traydorament. *Vilmente, villanamente.* Perfidè.

VILTAR. v. a. ENVILIR.

VILTAT. f. VILESA.

VIM. m. ant. y

VÍMEN. m. VÍMET.

VIMENAR Y VIMENERAR. m. Lloch de vimeteras. *Mimbreral, mimbral.* Viminetum, i.

VIMENERA. f. VIMETERA.

VÍMET. m. Cada una de las vergas produhida per la vimetera. *Mimbre, vimbre.* Vimen, inis. ‖ ant. Especie de sálser. *Mimbrera.* Siler, eris.

VIMETERA. f. Planta que produheix unas vergas primas, llargas y flexîbles, de las quals sen fan coves, cistells, &c. *Mimbrera, vimbrera.* Viburnum, i.

VINADER. m. VINATER. 1.

VINAGRE. m. Vi ques torna agre per medi de alguns ácits. *Vinagre, ácido, acético.* Acetum, i. ‖ Lo ácit de las fruytas y altras cosas ques tornan agras. *Vinagre.* Acor, is. ‖ met. Persona de natural ó geni aspre. *Vinagre, vinagroso.* Immitis ingenio homo. ‖ met. Se aplica á lo que passa de un costat bo á altre de dolent. *Vinagre.* Quod tabescit.

VINAGRE FLUIX. Lo de poca virtut. *Vinagrillo.* Exilis virtutis acetum.

VINAGRE ROSAT. Especie de vinagre ab que se adoba lo tabaco de pols. *Vinagre rosado, vinagrillo.* Rosaceum acetum.

VINAGRER, A. m. y f. Qui ven vinagre. *Vinagrero.* Aceti venditor.

VINAGRERA. f. Ampolleta ó cetrill de tenir lo vinagre. *Vinagrera.* Acetabulum, i. ‖ pl. CANADELLAS.

VINAGRET. m. d. *Vinagrillo.* Exigue acetum.

VINAGRETA. f. Nom pera expressar que alguna cosa se menja ab lo condiment de vinagre. *Con vinagre.* Cum aceto conditum.

VINAGRÓS, A. adj. De gust semblant al del vinagre. *Vinagroso.* Acidus. ‖ met. VINAGRE. 3.

VINÁS. m. Vi mòlt fort. *Vinazo.* Vinum ingentium virium.

VINASSA. f. MARE. 11.

VINASSÓS, A. adj. Brut de vi. *Vinoso.* Vino infectus.

VINATER. A. m. y f. Qui trafica y comercia ab vi. *Vinatero.* Vinarius, ii. || Qui véu mòlt vi. *Vinoso.* Vinosus. || adj. Cosa de vi. *Vinario.* Vinarius.

VINATERÍA. f. Tráfech, comers en vi. *Vinateria.* Vinarium commercium.

VINCAPERVINCA. f. Planta de fullas oblongas, llisas, del color y resistencia de la eura, de la figura de las del llorer, pero mès petitas, oposadas de dos en dos per la longitut de la cama, sostingudas per pecíolos curts; de sabor amarch; las flors blancas. Es astringent, pectoral y vulneraria. *Vincapervinca, yerba doncella, clemdtide, brusela.* Vincapervinca, vinca minor.

VINCLADÍS, SA. adj. FLEXÍBLE.

VINCLAMENT. m. La obra de vinclar ó doblegar. *Doblegamiento, torcimiento.* Inflexio, nis.

VINCLAR. v. a. Doblegar, fer tórcer alguna cosa recta, com verga, &c. També se usa com recíproch. *Doblar, doblegar.* Flecto, is. || Subjectar los bens á vincle pera perpetuarlos en alguna familia. *Vincular.* Bona in perpetuum testamento adsignare. || Assegurar ó fundar una cosa en altra, com F. VINCLA sas esperansas en lo favor del ministre. *Vincular.* Firmo, as. || Inclinar á algú, induhirlo á mudar de dictámen. *Doblar.* A proposito deterrere. || Pegar á algú ab una vara ó verga, de modo que li fassa doblegar lo cos. *Cimbrar.* Flexibili virga percutere. || Doblegarse alguna cosa per causa del pes que tè sobre. *Sucumbir.* Succumbo, is.

VINCLE. m. La successió y subjecció dels bens al perpetuo domini de alguna familia. *Vinculo.* Vinculum, i. || Unió, lligadura. *Vinculo.* Vinculum, i. || Lo gravámen ó cárrega perpetua en alguna fundació. *Vinculo.* Jure, in perpetuum appositum onus. || adj. Subjectat á vincle, com bens VINCLES. *Vinculado.* Perpetua hæreditate adstricta bona.

VINCULABLE. adj. Lo ques pot vincular. *Vinculable.* Hæreditario jure in perpetuum consignabilis.

VINCULACIÓ. f. Lo acte y efecte de vincular. *Vinculacion, vinculo.* In perpetuum consignatio.

VINCULAR. v. a. VINCLAR.

VINDICACIÓ. f. Acció que dòna dret de reclamar ó demanar en justicia. *Vindicacion.* Vindicatio, nis.

VINDICAR. v. a. Recobrar en justicia lo que injustament se ha pres, ó de que se ha despossehit á algú. *Vindicar.* Vindico, as. || Péndrer justa satisfacció de algun agravi. *Vindicar, vengarse.* Vindico, as. || Defensar especialment per escrit á quis troba injuriat. *Vindicar.* Vindico, as.

VINDICATIU, VA. adj. Escrit ó discurs en ques defensa la opinió de algú injustament calumniat. *Vindicativo.* Vindicativus.

VINDICTA. f. VENJANSA. || La vara ab que lo pretor tocaba al esclau, per medi de la qual ceremonia lo declaraba libre *Vindicta.* Vindicta, æ.

VINDICTA PÚBLICA. La satisfacció dels delictes ques déu donar per sola la rahó de justicia per exêmple del públich. *Vindicta pública.* Publica vindicta.

VÍNDRER. v. n. terr. VENIR.

VINENT. adj. Próxîm, immediat ó següent, com lo any VINENT. *Siguiente.* Sequens. || Usat com adverbi, aptament *Aptamente, aparejadamente.* Aptè.

VINER, A. adj. Cosa de vi, com carabassa VINERA, coca VINERA. *Vinario.* Vinarius.

VINET. m. d. Vi flach ó de poca fortalesa. *Vinico, illo, ito.* Exile vinum.

VINGUDA. f. Arribada á algun lloch. *Venida.* Adventus, us. || Tornada ó restitució de algú al lloch de ahont habia eixit. *Vuelta, tornada.* Reditus, us. || Creixent impetuós de algun riu ó torrent *Avenida, venida.* Alluvio, nis. || La primera embestida ó cop de alguna cosa; y axí se diu: tirar quatre bitllas de vinguda y sis de rebato. *Venida.* Jactus, us. || Copia ó abundancia de llet que acut de quant en quant als pits de las donas que crian. *Apoyadura, golpe, venida* Lactis exuberantia.

AB DOS VINGUDAS. m. adv. Ab dos regadas. *En dos veces.* Duplici ictu.

VINÓS, A. adj Ple de vi ó que tè sas propietats. *Vinoso.* Vinosus.

VINOSITAT. f. La qualitat del vi de las cosas que tenen sa propietat. *Vinosidad.* Vinositas, atis.

VINT. adj. numeral cardinal. La reunió de dos desenas. *Veinte*. Viginti.

VINTANYAL. adj. Lo que dura vint anys. *Veintenar, veinteñal*. Vicennalis.

VINTAU. m. La vigéssima part de alguna cosa. *Veintavo*. Vicesima pars.

VINTÉ, NA. adj. Una part de vint. *Veinteno, veintena*. Vicena pars. ‖ Lo compost de vint cosas de una mateixa especie. *Veintena*. Vicesima rerum collectio. ‖ La unitat que completa lo número de vint. *Veinteno, veintésimo, vigésimo, vicésimo*. Vigesimus.

VINTENA. f. La reunió de vint unitats de una mateixa especie. *Veintena, veintenar*. Vicesima rerum collectio.

VINTENARI, A. adj. Lo que tè vint anys. *Veintenario, veintañal*. Vicennarius.

VINTIDÓS. m. Moneda de plata que val vuyt quartos y mitg. *Real de vellon, realillo, realito, tarin*. Semidrachma, æ.

VINTIDOSÉ, NA. adj. La unitat que completa en orde lo número vintidós. *Veintidoseno*. Vigesimus secundus.

VINTIQUATRÉ, NA. adj. La unitat que completa en orde lo número vint y quatre. *Veintecuatreno*. Vigesimus quartus.

VINTISISÉ, NA. adj. La unitat que completa en orde lo número vint y sis. *Veinteseiseno*. Vigesimus sextus.

VINTIVUYTÉ, NA. adj. La unitat que completa en orde lo número vint y vuyt. *Veinteocheno*. Vigesimus octavus.

VINYA. f. Terra plantada de ceps. *Viña*. Vinea, æ, vinetum, i. ‖ met. La Iglesia católica. *Viña*. Vinea, æ. ‖ met. Lo que costa poch traball, ó se consegueix á costa de altres. *Cucaña*. Lucrum exiguo labore partum.

VINYAS Y DONAS HERMOSAS DE GUARDAR DIFICULTOSAS. ref. Denota que lo que fa goig á mòlts, está mòlt exposat. *Lo de todos deseado, á gran peligro guardado*. Id quod avent omnes, magnum est servare periculum.

DE TOT HI HA EN LA VINYA DEL SENYOR. loc. ab ques dòna á entèndrer al que alaba mòlt una cosa, que tè alguns defectes que ell no coneix ó no sab, en alló que aplaudeix, y que necessita de mès cuydadós informe. *De todo hay en la viña, uvas, pámpanos y agraz*. Interiora latent, aspicienda prius.

GUARDA LA VINYA. loc. met. TENIR COMPTE.

NO TÈ VINYA Y VEN RAHIMS. loc. Denota la estrauyesa de que que algú fassa lo que no li permeten sos habers. *Los que cabras no tienen, y cabritos venden ¿de donde les vienen? Miguel, Miguel, ¿no tienes abejas y vendes miel?* Cum careas apibus, miror te vendere mella.

TENIR Ó TROBAR UNA VINYA. fr. Trobar ó tenir alguna proporció que ab mòlt poch ó sens ningun traball percebeix mòlta utilitat. *Tener cucaña*. Profectum absque labore comparare.

VINYADER. m. Amo de vinyas. *Viñero*. Vinitor, is. ‖ Lo qui traballa las vinyas. *Viñador*. Vinitor, is. ‖ GUARDIÀ 2.

VINYAR, VINYER Y VINYET. m. Terreno plantat de vinyas. *Viñedo, veduño, viduno, viduño*. Vinetum, i.

VINYETA. f. Dibuix ó guarnicioneta que se sol posar al principi dels llibres, dels capítols, y al rodedor de las planas. *Cabecera, viñeta*. Limbolarius encarpus. ‖ d. de vinya. *Viñuela, viñica, ita*. Vineola, æ.

VIÓ. m. VIA.

VIOLA. f. Flor del violer. *Alhelí, alelí, y viola* pr. Ar. Viola, æ. ‖ Instrument músich de cordas, enterament semblant al violí, pero mòlt mès gran, y serveix de baix. *Violon*. Barbyton grandius.

VIOLA BOSCANA. Herba medicinal de la arrel de la qual brotan las fullas sostingudas de una cua mès llarga que ellas, cordiformes, romas, afestonadas per las voras; las flors ixen de la arrel, petitas, de cinch fulletas, de color blau quasi morat ó purpúreo ab la basa blanquinosa, ab un nectari en forma de esparó. *Violeta, viola*. Viola, æ.

VIOLACIÓ. f. La acció y efecte de violar. *Violacion*. Violatio, nis. ‖ PROFANACIÓ.

VIOLADOR, A. m. y f. Qui viola. *Transgresor, violador, infractor*. Prævaricator, is. ‖ PROFANADOR.

VIOLAMENT. m. VIOLACIÓ.

VIOLAR. v. a. PROFANAR. ‖ Traspassar la lley, precepte, &c. *Quebrantar, violar, infringir*. Violo, as. ‖ Forsar alguna dona. *Estuprar, violar, forzar*. Violo, as. ‖ Faltar á la paraula. *Violar*. Fidem fallere. ‖ m. Lloch abundant de violas. *Violar*. Violarium, ii.

VIOLARI. m. Contracte en que lo venedor reb del comprador un capital ó quantitat ab la obligació de pagarli una

pensió anyal de 14 p$\frac{o}{o}$, la qual recau no sobre fondo determinat, sino sobre sa persona, y consecutivament sobre sos bens, pero sols mentres dura la vida del comprador, que en Castella no mès es que un y en Catalunya y Valencia poden sèr dos, los quals deuhen existir y determinarse en lo acte de la creació del violari, sens condició de la edat; y que mort lo un dels dos se continua pagant la pensió entera al altre, y quant aquest espira, espira lo contracte, y queda tot á utilitat del venedor. Mès se adverteix quel venedor avans de extingirse lo contracte, podia redimir. *Vitalicio.* Vitalitium, ii.

VIOLAT, DA. p. p. *Violado.* Obstitus. ‖ adj. De color de viola. *Violado, violáceo.* Violaceus. ‖ Confeccionat ab violas, com aixarop VIOLAT. *Violado.* Violaceus. ‖ En lo blasó y en la botánica de color de púrpura. *Purpúreo.* Purpureus.

VIOLAYRE. m. ant. VIOLADOR.

VIOLENCIA. f. Forsa, ímpetu en lo moviment. *Violencia.* Violentia, æ. ‖ Prepotencia. *Violencia.* Vis, vis. ‖ Acció contra lo natural y racional modo de procehir. *Violencia.* Violentia, æ. ‖ Forsa irresistible ab que se obliga á algú á fer lo que no vol. *Coaccion, violencia.* Coactus, us. ‖ Lo acte torpe ab alguna dona contra sa voluntat. *Tarquinada, violencia.* Vis, vis, stuprum, i. ‖ Vehemencia, desmasiat rigor de las cosas en sa activitat. *Violencia.* Intentio, nis. ‖ La forsa ques fa á alguna cosa, pera tráurerla de son estat, modo ó situació natural. *Violencia.* Violentia, æ. ‖ La mala interpretació ó aplicació de algun text, rahó, veritat, pensament, &c. *Tormento, violencia.* Distorsio, nis. ‖ Diossa del paganisme filla de Stigia y companyera inseparable de Júpiter. *Violencia.* Violentia, æ.

VIOLENT, A. adj. Lo que es contra voluntat ó gust. *Violento.* Violentus. ‖ Impetuós, vehement. *Violento.* Sævus. ‖ Lo que está fora de son estat, situació ó modo natural. *Violento.* Violentus. ‖ Dit del geni fort é impetuós. *Arrebatado, violento, furioso.* Violentus. ‖ Lo que se exêcuta contra lo modo regular y orde de la rahó y justicia. *Violento.* Violentus. ‖ Fora del sentit recte ó natural en los textos ó proposicions. *Violento.* Sinister.

VIOLENTAMENT. adv. m. Ab violencia. *Violentamente.* Violenter.

VIOLENTAR. v. a. Forsar, fer violencia física pera conseguir algun fi, com VIOLENTAR una porta, &c. *Forzar, violentar.* Vim facere ‖ Péndrer ú ocupar per forsa alguna cosa. *Violentar.* Violenter occupare. ‖ VIOLAR. 3. ‖ Obligar ó precisar á que se exêcute alguna cosa. *Forzar, violentar.* Vi compellere. ‖ Interpretar maliciosament ó fer entrar per forsa algun text, lley ó proposició. *Violentar.* Sinistrè interpretare. ‖ Reprimir la naturalesa ó inclinacions naturals. *Violentar.* Cohibeo, es.

VIOLENTMENT. adv. m. VIOLENTAMENT.

VIOLER. m. Planta de móltas y hermosas especies; las flors de varios colors, moradas, purpúreas, matisadas de blanch, y altras grogas que sòn las que despedeixen mólt olor. *Alelí.* Cheirantus, i. ‖ ant. GUITARRERA. 4.

VIOLERAR. m. VIOLAR.

VIOLETA. f. VIOLA BOSCANA.

VIOLÍ. m. Instrument músich de una caixa vuyda composta de dos quasi circuls, lo superior menor, ab dos oberturas com dos S, pera que ressone la veu, ab un máuech sens trasts en que se afirman las cordas en sas clavillas, y en la part inferior se afirman en una pessa á poca distancia tè un pontet pera elevarlas. Se toca ab arquet, y tè un so agut. *Violin.* Barbytos, i. ‖ VIOLINISTA

VIOLINET. m. d. Violí petit. *Violinete.* Fidicula, æ.

VIOLINISTA. m. Lo subjecte que toca lo violí ab destresa ó per ofici. *Violin, violinista.* Barbyti pulsator.

VIOLÓ. m. VIOLA. 2.

VIOLONET. m. d. de violó. *Violoncillo.* Parvum barbyton.

VÍPERA. f. VÍVORA.

VIPERÍ, NA. adj. Cosa de vívoras ó que tè sas propietats. *Viperino, y vipereo* poét. Viperinus, vipereus.

VIRA. f. Tira ó refors que posan los sabaters entre la sola y cuyro ó cordobà de la sabata. *Barreta, vira.* Vitta coriacea in calceis.

VIRADA. f. náut. Lo acte y efecte de virar. *Virada.* Navis deflexio.

VIRADOR. m. Cap ó tros de corda grossa ques guarneix ab algunas voltas al cabrestant ahont se subjecta lo cap pera

tirar de aquest quant se vira sobre la áncora. *Virador.* Nauticus funis tractorius. ‖ Lo ferro ab ques fan rallas en lo llom del llibre que se enquaderna en pasta. *Virador.* Ad libri tegmina cœlanda ferrum.

VIRAM. m. Gallinas y demés aucells casolans. *Volateria.* Volatilia, ium.

VIRAR. v. a. Posar viras á las sabatas. *Echar viras á los zapatos.* Vittas coriaceas calceis intersuere. ‖ náut. Cambiar de rumbo, donar diversos bordos. *Virar.* Navem deflectere. ‖ náut. Fer voltar lo cabrestant ab las barras, pera que enrotllant progressivament lo virador, tire aquest del cap á que está subjecte. Lo mateix se diu en qualsevol altra maniobra en que opera lo cabrestant, tessar caps, &c. *Virar.* Tractoriam machinam involvere. ‖ náut. Variar la posició de una pessa de construcció ó de qualsevol altre objecte, col·locantlo en lo sentit contrari al en que antes estaba. *Virar.* In contrarium vertere.

VIRAR EN RODÓ. fr. Virar ab lo cabrestant seguidament ó sens fer paradas ni esforsos interromputs. *Virar en redondo.* Navem versare.

VIRGINAL. adj. Cosa de verge. *Virginal, virgíneo.* Virginalis. ‖ Diossa falsa que invocaban los romans al llevar lo cinturó á la nova desposada. *Virginal, virginense.* Virginensis Dea.

VIRGINITAT. f. La enteresa corporal de la persona. *Doncellez, virginidad, virgo.* Virginitas, atis.

LLEVAR LA VIRGINITAT. fr. ant. Violar una donsella. *Estuprar, desvirgar, desflorar.* Stupro, as.

VIRGO. m. Signe boreal que correspon á agost, y es lo sisé en lo orde. *Virgo.* Virgo. ‖ VIRGINITAT.

VÍRGULA. f. Entre estampers las comas ques posan al marge en algunas citas llargas, ó cosas notables de las planas dels llibres. *Vírgula.* Unguiculi, orum. gram. Qualsevol coma ó titlla. *Vírgula, virgulilla.* Virgula, æ.

VIRGULETA. f. VÍRGULA.

VIRICLE. m. VEBICLE.

VIRIL. adj. Cosa de varó. *Viril.* Virilis. ‖ VIGORÓS. ‖ Se aplica á la edat meana y robusta. *Viril.* Ætas virilis. ‖ tron. Epiteto ques dòna al tercer quadrant del tema celeste. *Viril.* Virilis.

VIRILITAT. f. Lo vigor de la edat viril. *Virilidad.* Virilitas, atis. ‖ La activitat y potencia de las cosas. *Virilidad.* Virilitas, atis.

VIRILMENT. adv. m. VARONILMENT.

VIROLA. f. BIROLLA.

VIROLET. m. BIROLET. ‖ TRIBULET.

VIROSTA. f. ter. FULLARACA.

VIRREGNAT. m. La dignitat de virrey. *Vireinato.* Proregis munus. ‖ Lo districte que goberna lo virrey. *Vireinato.* Proregis ditio. ‖ Lo temps que dura lo empleo de virrey. *Vireinato.* Proregis imperium.

VIRREY. m. Lo qui en nom del rey mana en algun regne. *Virey.* Prorex, egis.

VIRREYNA. f. Muller del virrey. *Vireina.* Proregis uxor.

VIRREYNAT. m. VIRREGNAT.

VIRTUAL. adj. Equivalent á altra cosa en virtut, forsa ó activitat. *Virtual.* Virtualis.

VIRTUALITAT. f. Potencia, eficacia de una cosa pera obrar com altra. *Virtualidad.* Virtualitas, atis.

VIRTUALMENT. adv. m. De un modo virtual ó equivalent. *Virtualmente.* Virtualiter.

VIRTUÓS, A. adj. Persona dotada de virtut. *Virtuoso.* Virtuosus. ‖ Se diu de las accions arregladas á la virtut. *Virtuoso.* Virtuosus. ‖ Eficás, que tè virtut y activitat pera obrar. *Virtuoso.* Efficax.

VIRTUOSAMENT. adv. m. Segons virtut. *Virtuosamente.* Honestè.

VIRTUT. f. Fórsa, qualitat, propietat. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ Facultat, activitat de las cosas pera produhir ó causar sos efectes. *Virtud.* Potentia, æ. ‖ Forsa, valor en especial dels sagraments en orde á produhir los efectes sobrenaturals corresponents. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ Modo recte de procehir. *Virtud.* Laus, dis. ‖ Bondat de vida y costums. *Virtud.* Justitia, æ. ‖ Hábit, disposició del ànima pera obrar conforme á la rahó y á la lley cristiana. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ La facultat natural del ànima en orde á las operacions del cos, y axí se diu: VIRTUT expulsiva, digestiva, &c. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ Se diu particularment de la castedat, y mès en las donas. *Virtud.* Pudor, is, castimonia, æ. ‖ Diossa del paganisme que la pintaban com una dona grave y modesta, de modo que inspiraba veneració; y cert poeta la describia trista,

afligida y ultrajada de la fortuna. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ met. Importancia, entitat. *Virtud.* Virtus, utis. ‖ pl. teol. Lo quint chor dels nou en que estan distribuhits los esperits angélichs, y lo segon en la gerarquía media. *Virtudes.* Virtutes, um.

VIRTUT CARDINAL. La que es principi de altras; y sòn quatre, prudencia, justicia, fortalesa y templansa. *Virtud cardinal.* Cardinalis virtus.

VIRTUT MORAL. Lo hábit de obrar bè per sola la bondat de la operació y conformitat ab la rahó natural, independentment dels preceptes de la lley. *Virtud moral.* Virtus moralis.

VIRTUT SOBRENATURAL. La facultat pera obrar sobre la forsa de la naturalesa. *Virtud sobrenatural.* Supernaturalis virtus.

VIRTUT TEOLOGAL. La que tè directament á Deu per objecte que la especifica, com sòn la fe, esperansa y caritat. *Virtud teologal.* Theologalis, theologica virtus.

EN Ó PER VIRTUT. m. adv. Ab lo valor, activitat ó forsa de altra cosa á ques refereix la acció. *En virtud.* Virtute, vi. ‖ Segons lo pacte ó tractat. *En virtud, en consecuencia.* Ex quo pacto.

LLEVAR LA VIRTUT Á ALGUNA COSA. fr. DESVIRTUAR.

NO SÈR TOT VIRTUT. fr. Portar una cosa un fi distinct del que manifesta. *No ser virtud.* Non quod apparet, hoc bonum est.

VIRULENT, A. adj. Maligne, verinós. *Virulento.* Virulentus. ‖ Ple de materia ó posterma. *Virulento.* Saniosus.

VÍRUS. m. Posterma, mal humor. *Podre, virus.* Virus, i.

VISALMIRALL. m. VICEALMIRANT.

VISATGE. m. Monaría, gesto ridícul ques fa ab la cara. *Gesto, visaje, momeria, monería.* Gesticulatio, nis.

VISCAHÍ, NA. adj. Cosa de Viscaya senyoria de Espanya. *Vizcaino.* Cantaber.

VISCH. m. VESCH.

VISCOMPTE Y VISCONDE. m. &c. VESCOMPTE.

VISCÓS, A. adj. Apegalós com lo vesch. *Viscoso.* Viscosus.

VISCOSITAT. f. La qualitat de viscós. *Viscosidad.* Viscositas, atis.

VISERA. f. Part del murrió que cáu sobre la cara, seus destorbar la vista. *Visera.* Buccula, æ.

VISIBILILAT. f. La qualitat y propietat de visible. *Visibilidad.* Visibilitas, atis.

VISIBLE. adj. Lo ques pot véurer. *Visible.* Visibilis. ‖ met. Cert, clar, manifest. *Visible.* Apertus. ‖ Il·lustre, insigne. *Visible.* Conspicabilis. ‖ Lo ques vèu. *Visible.* Conspicuus. ‖ Fácil de véurerse y notarse. *Visible.* Notabilis. ‖ Evident, que no admet dubte. *Palpable, visible.* Patens.

VISIBLEMENT. adv. m. De un modo visible. *Visiblemente.* Visibiliter.

VISIGODO, A. adj. Lo natural de la Gocia occidental y lo pertanyent á ella. *Visigodo.* Visogothus.

VISIÓ. f. Vista, la acció de véurer. *Vision.* Visio, nis. ‖ Especie que Deu infundeix per medi de revelació ó profecía. *Vision.* Visio, nis. ‖ Sombra, imatge ridícula y espantosa. *Fantasma, vision.* Spectrum, i. ‖ La especie de la fantasía ó de la imaginació, que no tenint realitat se pren com certa. *Vision.* Fantasma, atis. ‖ La persona fea y ridícula. *Vision.* Monstruum, i.

VISIÓ BEATÍFICA. Lo acte de véurer á Deu. *Vision beatifica.* Beata visio.

VÉURER VISIONS. fr. Créurer lo que no hi ha. *Ver visiones.* Spectra objici.

VISIONARI, A. adj. Qui fingeix revelacions. *Visionario.* Falsa fingens. ‖ Qui créu ab facilitat cosas quiméricas. *Visionario.* Delirus, phanaticus.

VISIR. (GRAN) m. Lo primer ministre del gran turch. *Gran visir.* Primus turcorum imperatoris minister.

VISITA. f. La anada á véurer á algú per cortesía, atenció ó amistat. *Visita.* Visitatio, nis. ‖ La mateixa persona que visita á altra. *Visita.* Visitans, tis. ‖ La anada á un temple per devoció. *Visita.* Visitatio, nis. ‖ Lo acte de jurisdicció ab que un sùperior se informa dels procehiments de sos súbdits ó del estat de cosas de son districte. *Visita.* Recensio, nis. ‖ Registre, regoneixement ques fa dels géneros de comers, oficis públichs, presons, &c. *Visita.* Recognitio, nis. ‖ Lo favor que Deu fa als homes en orde á son bè espiritual. *Visita.* Visitatio, nis. ‖ La aparició á algun determinat subjecte y de alguna persona ó esperit celestial en figura visible. *Visita.* Visitatio, nis. ‖ Lo conjunt de ministres que assistei-

ten en forma de tribunal en la visita de las presons. *Visita*. Judicum carcerem invisentium consensus. || La anada del metge á la casa del malalt ab lo objecte de curarlo. *Visita*. Visitatio, nis. || En las presons lo registre que fa lo escarceller de las portas, reixas y demés per major seguretat. *Visita*. Recognitio, nis. || pl. fam. Las anadas freqüents á algun paratge ab intent determinat, y axí se diu: fer VISITAS á la taberna. *Visitas*. Ingeminata aditio.

VISITA DE ALTARS. La oració vocal ques fa en cada un dels altars pera algun fi piadós. *Visita de altares*. Preces sacræ ad altaria.

VISITA DE PRESONS. Lo regoneixement breu y sumari que en determinats dias fa lo jutge del estat de las causas dels presos en orde á son mès prompte despaig. *Visita de cárcel*. Causarum compendiosa recognitio.

TORNAR LA VISITA. fr. Visitar, correspóndrer algú al qui lo ha visitat. *Pagar la visita*. Resaluto, as.

VISITACIÓ. f. Acció y efecte de visitar. *Visitacion*. Visitatio, nis. || VISITA. 2. || Festa que celebra la Iglesia en commemoració de la visita que feu Maria santíssima á sa cosina santa Elisabeth, y a mateixa visita. *Visitacion*. Visitationis festum.

VISITADOR, A. m. y f. Qui visita freqüentment. *Visitador*. Visitator, is. || Lo qui visita pera exâminar una cosa. *Visitador*. Inspector, is.

VISITAR. v. a. Anar á véurer á algú per cortesía, atenció ó amistat. *Visitar*. Inviso, is. || Anar á algun temple ó santuari per devoció ó pera guanyar indulgencias. *Visitar*. Loca sacra pietatis causa visitare. || Informarse lo jutge superior del procehir de sos súbdits, y del estat de las cosas en lo districte de sa jurisdicció. *Visitar*. Recognosco, is. || Regonéixer, registrar las mercaderías ó qualsevol altra cosa. *Visitar*. Inspicio, is. || Exâminar ú observar lo metge als malalts ab lo objecte de curarlos. *Visitar*. Visito, as. || Teol. Enviar Deu als homes algun especial consol ó traball pera son major mérit, ó pera ques regonegan. *Visitar*. Visito, as. || Acudir ab freqüencia á algun paratge ab objecte determinat, com VISITAR la taberna, la casa del joch, &c. *Visitar*. Frequenter adire. || Regonéixer ó informarse personalment del estat de alguna cosa que está á son cuydado, ó del cumpliment de la obligació ó cárrech de algú. *Visitar*. Recognosco, is. || Aparéixerse á algú alguna persona ó esperit celestial en figura visible. *Visitar*. Visito, as. || Regonéixer en las presons los presos y demés en orde á sa seguretat. *Visitar*. Visito, as. || Seguir mòltas terras y païssos, y se diu també del sol en orde á son curs. *Visitar*. Inviso, is. || for. Regonéixer un jutge breu y sumariament la causa de algun pres en la visita. *Visitar*. Causam vinci per summa capita cognoscere. || Exâminar lo jutge ecclesiástich las personas en orde al cumpliment de sas obligacions cristianas y ecclesiásticas, y si las cosas de la Iglesia guardan ó se mantenen en lo orde y disposició que deuhen tenir. *Visitar*. Recenseo, es.

VISITETA. f. d. *Visitica, illa*. Salutatiuncula, æ.

VISIU, VA. adj. Lo que tè facultat de véurer. *Visivo*. Videndi facultate pollens.

VISLLUM. m. VESLLUM. || met. Apariencia ó leve semblansa. *Vislumbre*. Levis similitudo.

VISO. m. Aspecte ó superficie de las cosas llisas, que mouhen la vista ab algun especial color ó reflexió de la llum. *Viso*. Aspectus, us. || Lo pretext, rahó ó motiu que apareix en las cosas pera formar concepte de ellas. *Viso*. Species, ei. || Semblansa. *Viso*. Similitudo, inis.

Á DOS VISOS. m. adv. A dos caras. Se diu regularment de la pintura feta ab tal artifici, que tè dos punts de vista diferents. *A dos visos*. Duplici intuitu. || Ab dos distincts intents. *A dos visos, á dos miras*. Duplici consilio.

DONAR VISOS. fr. SEMBLAR.

FER MAL VISO. fr. Tenir mala visió ó aspecte. *Hacer mal viso*. Levum aspectum præ se ferre. || met. Explica que algun defecte ó nota deslluheix á un subjecte, y disminuheix la estimació ques debia tenir de ell per sas prendas ó empleo. *Hacer mal viso*. Obumbro, as.

VISOL. m. ant. VARAT.

VISORI, A. adj. VISUAL.

VISREY. m. ant. VIRREY.

VIST, A. p. p. *Visto*. Visus. || adj. for. Denota haberse relatat algun auto ó

presentat alguna petició que se usa pera comensar á donar sentencia després de haberse relatat la causa davant lo jutge. *Visto este proceso, esta causa, &c.* His peractis. ‖ Ab los adverbis BEN ó MAL se aplica á las personas ó cosas, com home BEN VIST ó MAL VIST, sò es, ben volgut ó mal volgut. *Bien ó mal quisto.* Carus, dilectus, aut invisus.

BEN VIST Á ALGÚ. loc. A sa direcció. *A juicio.* Judicio.

JA ESTÁ VIST. loc. met. ab ques concedeix alguna cosa donantla per certa y segura. *Visto es ó está.* Utique patet.

MAY VIST. m. adv. Modo de parlar que explica lo raro ó extraordinari de alguna cosa. *No visto, ó nunca ó jamas visto.* Numquam tale visum.

NO ESTABLI Á ALGÚ BEN VIST ALGUNA COSA. loc. Denota que lo que fa es indigne de son carácter. *Desdecir.* Dedecorem creare.

TENIR VIST. fr. Saber, estar enterat de alguna cosa. *Tener visto.* Perspectum habere. ‖ Conjecturar, prevéurer ab fonament la cosa que ha de succehir. *Preconocer, prever.* Conjectura duci ad suspicandum.

VISTA. f. La facultat y potencia de véurer. *Vista.* Videndi facultas, visio, nis. ‖ Lo acte y efecte de véurer. *Vista.* Aspectio, nis. ‖ MIRADA. ‖ Aspecte, disposició de las cosas en orde al sentit de véurer. *Vista.* Aspectus, us. ‖ Espectacle, lo objecte de la vista, y axí se diu: VISTA alegre, font de la bona VISTA. *Vista.* Spectamen, inis. ‖ Se pren per los ulls. *Vista.* Oculi, orum. ‖ Visió, aparició. *Vista, vision.* Visio, nis. ‖ Lo encontre ó concurrencia de un ab altre, com de aquí á la VISTA. *Vista.* Conspectus, us. ‖ Coneixement clar de las cosas. *Vista.* Aperta rei cognitio. ‖ La apariencia ó relació de unas cosas respecte de altras. *Vista.* Comparatio, nis. ‖ Intent ó propósit. *Vista.* Intuitus, us. ‖ Regoneixement, exâmen del estat de una cosa. *Vista, visita.* Periclitatio, nis. ‖ for. Lo exâmen ó regoneixement primer ques fa davant lo jutge ab relació dels autos y defensas de las parts pera la sentencia. *Vista.* Cognitio causæ. ‖ Presencia de alguna persona en algun lloch, com estaban los dos exèrcits lo un á la VISTA del altre. *Vista.* Conspectus, us. ‖ ENTREVISTA. ‖ Lo judici ques forma de las cosas, ó regulació prudencial ques fa de ellas, vehentlas solament. *Vista.* Judicium, ii. ‖ També se pren per reflexió, mirada de la rahó, del ánima, &c. *Vista.* Reflexio, nis. ‖ En la aduana lo ofici de registrar los géneros, y lo mateix subjecte encarregat. *Vista.* Mercium recognitio. ‖ pl. La concurrencia de dos ó mès subjectes ques veuhen pera algun fi determinat. *Vistas.* Congressus, us. ‖ Las finestras ó altras oberturas en los edificis. *Vistas.* Fenestra, æ. ‖ MIRADOR. 2. 4.

Á LA VISTA. m. adv. De cara, prop, enfront, ó en paratge de ahont se puga véurer. *A vista, á la vista.* In conspectum. ‖ Ab observació y cuydado de véurer ó seguir á algú. *A vista ó á la vista.* In conspectu. ‖ Luego, promptament y sens dilació. *A vista ó á la vista.* Illicò.

ANAR Á VISTAS. fr. Anar algú á sèr vist. Se diu comunment de las donas quant se volen casar. *Ir á vistas.* Ire in conspectum.

Á PRIMERA VISTA. m. adv. Al primer aspecte, immediatament ques véu alguna cosa. *A primera vista ó á la primera vista, á primer aspecto ó al primer aspecto, á primera faz.* Primo aspectu.

APRIMAR LA VISTA. fr. met. Ferla mès aguda y perspicás. *Aguzar la vista.* Visum acuere.

Á VISTA Ó EN VISTA. m. adv. En consideració ó comparació. *A vista ó en vista.* Hoc vel illo perspecto.

CANSARSE LA VISTA. fr. Cansarse los ulls per la massa fatiga en llegir, &c. *Quebrarse los ojos.* Aciem oculorum obtundi.

CLAVAR, FIXÂR Ó POSAR LA VISTA. fr. POSAR LOS ULLS.

CONÉIXER DE VISTA. fr. Conéixer á algú per las senyas ó disposició corporal y no per lo tracte. *Conocer de vista.* De facie aliquem agnoscere.

CURT DE VISTA. Lo qui hi véu poch ó tè la vista cansada. *Corto de vista, miope.* Myops, opis.

DONAR UNA VISTA. fr. met. Cuydar de alguna cosa mirantla de quant en quant. *Echar una vista.* Aliquid observare.

ENGANYAR LA VISTA. fr. Semblar alguna cosa lo que no es. *Engañar la vista.* Oculos fallere, obstringere.

ESTAR Á LA VISTA. fr. ESTAR Á LA MIRA.

EXTÉNDRER LA VISTA. fr. Explayarse, espargirla en algun paratge ras ó espayós com en lo camp, la mar, &c. *Estender*

ó esplayar la vista. Latè prospicere.

FER LA VISTA GROSSA. fr. FER LOS ULLS GROSOS.

GIRAR LA VISTA. fr. Separarla de algun objecte pera no véurerlo. *Apartar la vista ó los ojos*. Oculos ad aliud convertere.

LLAMBREGAR LA VISTA. fr. LLAMBREGAR.

MENJAR AB LA VISTA. fr. met. Denota lo modo ab que algú mira ayradament á algú, ó ab gran ansia cosas de menjar. *Comer ó tragar con la vista*. Torvis oculis aspicere, inhiare.

MÈS PROMPTE QUE LA VISTA. loc. fam. Denota la promptitut ó prestesa ab que se exêcuta ó verifica alguna cosa. *Mas presto que la vista*. Quam brevissimè.

NO PÈRDRER DE VISTA. fr. Estar observant á algú sens apartarse de ell; y en la moral seguir sens intermissió algun intent, ó cuydar ab summa vigilancia de alguna cosa. *No perder de vista, no apartar los ojos*. Præ oculis semper habere.

OFÈNDRER AB LA VISTA. fr. que ademés del sentit recte denota que enuja ó irrita lo qui mira. *Ofender con la vista*. Conspectu fastidire. ‖ ULLPÈNDRER.

PASSAR LA VISTA PER ALGUNA COSA. fr. PASSARHI LOS ULLS.

PÈRDRER DE VISTA. fr. Deixar de véurer algun objecte per haberse allunyat ó eixit de la esfera de aquesta potencia. *Perder de vista*. Rei conspectum amittere.

PÈRDRER LA VISTA. fr. Tornarse cego. *Cegar, volverse ciego*. Caligo, as.

PÈRDRERSE DE VISTA. fr. met. Se usa pera explicar la grandesa y superioritat de alguna cosa sobre altra. *Perderse de vista*. Visum fugere, longissimè præstare.

POSAR LA VISTA. fr. Fer alguna cosa objecte de la intenció ó desitg, com POSAR LA VISTA en algú pera donarli algun empleo. *Poner la vista ó los ojos*. Intendo, is. ‖ Elegir alguna cosa entre altras. *Echar la vista*. Seligo, is.

TENIR Á LA VISTA. fr. Tenir algun objecte davant. *Tener á la vista*. Ante oculos habere. ‖ met. Tenir present en la memoria. *Tener á la vista*. Memorem esse.

TENIR BONAS VISTAS. fr. Divertir algú la vista en varietat de flors ó en personas que son agrado y satisfacció. *Tener buenas vistas*. Pascuntur venti.

TRÁURER Ó LLEVAR LA VISTA. fr. TRÁURER LOS ULLS.

VISTASSO. m. Mirada, observació superficial. *Ojeada, vistazo*. Oculorum conjectio.

DONAR UN VISTASSO. fr. Mirar ó regonéixer superficialment alguna cosa. *Dar un vistazo*. Obiter inspicere.

VISTOBUENO. Fórmula de aprobació ques posa en algunas certificacions ó altres instruments pera aquell á qui correspon. *Vistobueno*. Approbatum, valet.

VISTÓS, A. adj. Bonich, hermós, digne de sèr vist. *Rozagante, vistoso*. Speciosus, oculis gratus.

VISTOSAMENT. adv. m. De un modo agradable á la vista. *Vistosamente*. Speciosè, pulchrè.

VISUAL. adj. Pertanyent á la vista, com instrument ó modo pera véurer. *Visual, visorio*. Ad visum pertinens.

VISUALITAT. adj. La qualitat de véurer. *Visualidad*. Visualitas, atis.

VISURA. f. Inspecció del estat de alguna cosa per medi de la vista. *Revision, visura*. Recognitio, nis.

VISURADOR. m. Anomenat pera visurar, regonéixer ó exâminar algun instrument. *Revisor*. Recognitor, is.

VISURAR. v. a. Regonéixer, exâminar algun document, certificació, &c. posant en ell lo vistobueno. *Visar, revisar*. Recognosco, is.

VIT Á VIT. exp. BITLLO, BITLLO.

VIT DE BOU. m. Lo nirvi del membre genital del bou ó altres quadrúpedos, especialment separat de ells. *Vergajo, rebenque, corbacho*. Nervus genitalis membri.

VITAL. adj. Lo que pertany á la vida ó es propi de ella. *Vital*. Vitalis. ‖ Lo que dòna vida. *Vital*. Vitalis.

VITALICI, A. adj. Lo que dura per espay de alguna vida. *Vitalicio*. Vitalitius. ‖ VIOLARI.

VITALITAT. f. La activitat ó eficacia de las cosas pertanyents á la vida ó la sua virtut propia. *Vitalidad*. Vitalitas, atis.

VITANDO, A. adj. Lo que se déu evitar. Se diu dels excomunicats públichs. *Vitando*. Vitandus.

VITELA. f. La pell de la vaca ó vadella adobada, en que regularment se pinta alguna cosa. *Vitela*. Vitolina aluta.

VITELINA. f. méd. La cólera de color groch obscur. *Vitelina*. Vitolinus, i.

VITRIFICABLE. adj. quím. Fácil ó

capás de vitrificarse. *Vitrificable, vitreo.* Vitrificandi capax.

VITRIFICACIÓ. f. quím. La acció y efecte de vitrificar. *Vitrificacion.* Vitrificatio, nis.

VITRIFICAR. v. a. quím. Fer que alguna cosa se convertesca en vidre ó tinga la apariencia de ell. També se usa com recíproch. *Vitrificar, vitrescer.* Vitrifico, as.

VITRIÓLICH, CA. adj. Lo que inclou las propietats del vidriol ó participa de sa naturalesa. *Vitriólico.* Chalcantinus.

VITUALLA. f. Víurers, los aliments necessaris, especialment pera algun exèrcit. *Vitualla, víveres.* Annonæ, arum. || La abundancia de víurers, particularment de menestras ó verduras. *Vitualla.* Victus, us.

VITUALLAR. v. a. Abastar, provehir de vituallas. *Abastecer.* Alimonia parare.

VITULACIÓ. f. mit. Sacrifici en que oferian á la diossa Vítula bens de la terra, pera mostrar algun regositg. *Vitulacion.* Vitulatio, nis.

VITULÍCOLA. m. y f. Lo qui idolatra en un vadell, com los israelitas en lo desert de Sinaí. *Vitulícola.* Vitulicola, muscholatra, æ.

VITUPERABLE. adj. Lo que mereix sèr vituperat. *Vituperable.* Vituperandus.

VITUPERABLEMENT. adv. m. De un modo vituperable. *Vituperablemente.* Vituperabiliter.

VITUPERACIÓ. f. La acció de vituperar. *Vituperacion.* Vituperatio, nis.

VITUPERADOR, A. m. y f. Qui vitupera. *Vituperador, vituperante.* Vituperans, tis.

VITUPERAR. v. a. Dir mal de alguna cosa, notantla de viciosa ó indigna, tractarla ab despreci. *Vituperar.* Vitupero, as.

VITUPERI. m. Paraula injuriosa ó afrontosa. *Baldon, vituperio, oprobio.* Vituperium, ii. || La acció y especie que causa afront ó deshonra. *Vituperio.* Vituperandi actio.

VITUPERIÓS, A. adj. Lo que inclou vituperi. *Vituperioso, vituperoso.* Contumeliosus.

VITUPERIOSAMENT. adv. m. De un modo vituperiós. *Ignominiosamente, vituperiosamente.* Contumeliosè.

VIU, VA. adj. Lo que gosa de vida. *Vivo.* Vivus. || Eficás, com dolor VIU. *Intenso, vivo.* Acer. || Agut, ingeniós, subtil. *Agudo, vivo.* Perspicax. || Encés. *Vivo, encendido.* Ardens. || Parlant dels colors y cosas semblants perfet, sobresalient. *Vivo.* Vegetus. || Lo qui está en actual exèrcici de algun empleo, especialment en la milicia. *Vivo.* Re ipsa munus exercens. || Mòlt semblant ó paregut, com es un VIU retrato del seu pare. *Vivo.* Simillimus. || Precipitat, massa prompte ó poch considerat en lo obrar ó parlar. *Vivo.* Præceps. || met. Lo que dura ó subsisteix en sa forsa ó vigor, especialment en materias de obligació, y axí se diu: aquesta escriptura está VIVA. *Vivo.* Constans. || Lo que persevera y dura en la memoria. *Vivo.* Superstes. || En lo espiritual qui está en gracia de Deu. *Vivo.* Gratiæ præditus. || Pur, net y llibre de mescla. com or VIU, sanch VIVA. *Vivo.* Purus. || Mòlt expressiu ó persuasiu, com fer VIVAS instancias. *Vivo.* Efficax. || Expedit, ágil *Pronto, vivo.* Acer. || Lo que subsisteix y dura, y axí se diu: llengua VIVA. *Vivo.* Vigens, tis. || Parlant de la roca ó pedra la que tè las arrels profundas en terra, sens estar ab capas de terra. *Vivo.* Vivus || Parlant del aygua, la que ix naturalment en alguna part. *Viva.* Sponte fluens. || m. Lo extrem, vora ó rivet que fan los sabaters sobre dels talons del calsat *Pestaña, vivo.* Ora, æ. || Rivet ó part del forro ques posa á la bota del panyo ó altra roba del vestit. *Vivo.* Limbus, i || arq. La part de fábrica quant sobreix al pla, especialment quant forma ángul *Vivo.* Vivum, i. || Lo mès sólit, fort y essencial, y axí se diu: tallar un cep fins al VIU. *Vivo.* Vivum, i. || Entre picapedrers lo escayre, tall ó aresta de la pedra picada. *Vivo.* Vivum, i.

AL VIU. m. adv. Ab propietat ó ab mòlta semblansa. *Al vivo, al natural* Naturaliter, simillimè.

COM DEL VIU AL PINTAT. loc. Pondera la gran diferencia de una cosa á altra. *Como de lo vivo á lo pintado.* Toto cœlo distans

DE VIU EN VIU. m. adv. En vida, com li arrancáren los ulls DE VIU EN VIU. *Estando en vivo, en vida.* Dum vivitur. || Se diu dels tocinos que'ls pesan abans de matarlos. *En vivo.* Adhuc vivente.

MENJAR VIU. fr. Explica la ira y rabia contra algú, com que lo desitjan despe-

dassar. *Comer vivo.* Vivum dilaniare. ‖ També se diu en orde á alguns animals, com las pussas sel MENJAN VIU. *Comer vivo.* Crucio, as.

MITG VIU. Viu, pero que no tè perfecta y cabal vida. *Semivivo, medio vivo.* Semivivus.

PICAR Ó TOCAR AL VIU. fr. met. Tocar ó parlar á algú de alló de que mès se dol. *Dar en las mataduras ó en lo vivo.* Animum vehementer percellere.

VIUDA. f. La dona que se li ha mort lo marit, y no se ha tornat á casar. *Viuda.* Vidua, æ.

LA VIUDA RICA AB UN ULL PLORA Y AB ALTRE REPICA. ref. Denota que las viudas que lo marit las deixa mòlts bens, facilment se consolan de la mort de ell; ó bè que en las passions humanas prevaleix lo interés sobre qualsevol altre respecte. *La viuda rica con un ojo llora y con otro repica.* Et gemit, et ridet diti viduata marito.

VIUDEDAT Y VIUDESA. f. Lo estat de viudo ó viuda. *Viudedad, viudez.* Viduitas, atis. ‖ La porció de aliments que se senyalan á las viudas mentres se mantenen en aquest estat. *Viudedad.* Alimenta viduæ assignata. ‖ Lo usdefruyt que durant dit estat gosa lo marit ó muller que sobreviu dels bens del que mor. *Viudedad.* Usufructus, us.

VIUDETA. f. d. Viuda jove. *Viudita.* Junior vidua.

VIUDO. m. Home que se li ha mort la dona, y no se ha tornat á casar. *Viudo.* Viduus. ‖ met. Privat de alguna cosa, com la Iglesia ha quedat VIUDA per la mort de son bisbe. *Viudo.* Orbatus.

VÍURER. m. VITUALLA. ‖ v. n. Tenir vida. *Vivir.* Vivo, is. ‖ Respirar lo ayre vital. *Vivir.* Auras esci. ‖ Passar la vida, los anys. *Vivir.* Vitam perficere. ‖ Habitar, estar de assento en algun lloch. *Habitar, vivir, morar.* Habito, as. ‖ Estar, com VÍURER descuydat. *Vivir.* Esse. ‖ Mantenirse per algun medi, com VÍURER ab lo traball, &c. *Vivir.* Vivo, is. ‖ Cuydar de la vida, fugint lo que pot sèr danyós á la salut ó á la quietut del ánima, com jo tracto de VÍURER. *Vivir.* Vivo, is. ‖ Dit en orde á la duració de la vida, com F. VISQUÉ noranta anys. *Vivir.* Vitam ducere. ‖ Obrar seguint algun tenor ó método de vida en orde á la rahó ó á la lley. *Vivir.* Vitam instituere. ‖ Acomodarse als genis ó á las circumstancias del temps, com F. sab mòlt de VÍURER. *Vivir.* Tempori servire. ‖ Sèr benaventurat ó estar en lo cel. *Vivir.* Æterna beatitudine frui. ‖ Mantenirse ó durar en la fama ó en la memoria desprès de mort. *Vivir.* Nomen defuncti vivere. ‖ Estar present alguna cosa en la memoria, en la voluntat ó en la consideració; y en lo espiritual se diu de la assistencia particular de Deu per sas inspiracions. *Vivir.* Præsentem menti adesse.

VÍURER MAL Y ACABAR BÈ NO POT SÈR. ref. MAL USAR NO POT DURAR.

VÍURER RABIANT. fr. Víurer ab traballs, necessitats y penas. *Vivir muriendo.* Acerbè victitare.

ENSENYAR DE VÍURER. loc. Denota que á algú li farán fugir la peresa y espabillarán. *Despertar, menear.* Oscitantiam deponere.

MÈS COSTA MAL VÍURER QUE BON VÍURER, Ó MÈS QUE FER HI HA EN MAL VÍURER QUE EN BON VÍURER. ref. literal. *Mas cuesta mal hacer, que bien hacer.* Plus male quam rectè facta laboris habent.

QUI VOL VÍURER DE TOT SE HA DE RÍURER. ref. Denota que pera víurer tranquilament no se ha de fer cas de las cosas, vingan com vingan. *Ándese la gaita por el lugar.* Ipsi viderint.

VISCAM Y VEJAM QUE MORIREM VELLS. loc. met. Significa que la cosa de ques parla se descubrirá ab lo temps. *El tiempo lo dirá; todo lo descubre el tiempo.* Tempus omnia pandit.

VÍURERS. m. pl. VITUALLA.

VIVA. Exclamació de goig ab que se aplaudeix á algú. *Viva, vítor.* Io.

VIVACITAT. f. Vigor natural. *Vivacidad.* Vivacitas, atis. ‖ VIVESA.

VIVAMENT. adv. m. Ab vivesa y eficacia. *Vivamente.* Acriter. ‖ Ab propietat ó semblansa. *Vivamente.* Propriè.

VIVANDER, A. m. y f. Cantiner. *Vivandero.* Lixa, æ.

VIVATXO, A. adj. Mòlt viu de natural ó geni. *Vivaracho.* Vivax.

VIVENT. p. a. *Viviente.* Vivens, tis. ‖ Una de las diferencias de la substancia que la contrau als ents animats. *Viviente.* Vivens, tis.

VIVER. m. Paratge destinat pera mantenir y criar animals, aucells y pei-

xos. *Vivero.* Vivarium, ii. ‖ ter. SAFAREIG.

VIVESA. f. Vigor ó eficacia, forsa, activitat. *Viveza.* Vigor, is. ‖ Agudesa ó perspicacia de ingeni. *Viveza, vivacidad.* Ingenii vis. ‖ Promptitut ó agilitat. *Viveza, vivacidad.* Alacritas, atis. ‖ Expressió y energía en las paraulas. *Viveza.* Efficacia, æ. ‖ Ditxo agut, prompte, ingeniós. *Viveza.* Salsum, argutum dictum. ‖ Propietat ó semblansa. *Viveza.* Proprietas, atis. ‖ Esplendor, llustre de algunas cosas, com dels colors, &c. *Viveza.*Ividitas, atis. ‖ Especial gracia y activitat dels ulls. *Viveza.* Oculorum lumen, acies.

VIVESA DE POLLÍ. Lo ditxo imprudent ó poch considerat. *Viveza.* Facile verbum.

VIVIDOR, A. m. y f. Qui viu mòlt temps. *Vividor.* Vivax, acis. ‖ Económich, laboriós, que busca modos de víurer. *Vividor.* Rebus suis prospiciens. ‖ adj. HABITABLE. ‖ Lo lloch ó paratge ahont se troba cómodament lo necessari pera víurer. *Vividero.* Locus vivendo accommodus, ferax. ‖ DURADER.

VIVIFICACIÓ. f. La acció de vivificar. *Vivificacion.* Vivificatio, nis.

VIVIFICADOR, A. m. y f. Qui vivifica. *Vivificador.* Vivificator, is. ‖ adj. y

VIVIFICANT. p. a. Lo que vivifica, tant en lo físich com en lo moral &c. axí dihem: gracia VIVIFICANT. *Vivificante.* Vivificans.

VIVIFICAR. v. a. Contribuhir á la acció queus dòna la vida. *Vivificar.* Vivifico, as. ‖ Confortar ó refrigerar. *Vivificar.* Reficio, is. ‖ met. Donar vida á la ánima. *Vivificarse.* Vivifico, as. ‖ quím. Donar als cossos naturals sa primera forma. *Vivificar.* Vivifico, as. ‖ v. r. Adquirir vida. *Vivificarse.* Vivesco, is.

VIVIFICATIU, VA. adj. Lo que tè virtut de vivificar. *Vivificativo.* Vivificativus, vivificandi virtute pollens.

VIVÍFICH, CA. adj. Lo que inclou vida ó naix de ella. *Vivífico.* Vivificus.

VIVÍPARO, A. adj. Se aplica als animals que paréixen, á diferencia dels que ponen. *Vivíparo.* Viviparus.

VIVÓ. f. VIVESA. ‖ VITALITAT.

FER CÓRRER LA VIVÓ. fr. Enginyarse. *Bandearse, ingeniarse, industriarse, amañarse.* Sibi diligenter providere.

VIVOT, A. adj. VIVATXO.

VIXELL. m. VAIXELL.

VO.

VOCABLE. m. Veu significativa, dicció, mot. *Vocablo.* Vocabulum, i. ‖ REFRÁ, ADAGI, AFORISME.

VOCABULARI. m. La nomenclatura, conjunt ó diversitat de vocables de que se usa en alguna facultat ó materia determinada; també se aplica al diccionari, encara que impropiament, perque lo diccionari déu estar precisament per orde alfabétich, y requireix las definicions ó explicacions, y lo vocabulari sols conté la nomenclatura y pot estar sens orde alfabétich. *Vocabulario.* Vocabularium, ii.

VOCABULARISTA. m. Qui fa algun vocabulari. *Autor de un vocabulario.* Vocabularii auctor. ‖ VOCABULARI.

VOCACIÓ. f. Inclinació á qualsevol destino, carrera ó facultat. *Vocacion.* Vocatio, nis. ‖ Impuls, inspiració ab que Deu crida á algú al estat de perfecció. *Vocacion.* Vocatio, nis.

ERRAR LA VOCACIÓ. fr. Péndrer algun estat ó professió no tenint la disposició convenient pera ell. *Errar la vocacion.* Vitæ institutum erravisse.

VOCAL. adj. Cosa de la veu ó ques fa ab ella. *Vocal.* Vocalis. ‖ Se diu de la lletra que forma veu ó so per sí sola. *Vocal.* Vocalis. ‖ m. Qui tè vot en alguna junta, congregació, &c. *Vocal.* Suffragii jure gaudens.

VOCALISAR. v. n. mús. Cantar ab las vocals en lloch dels monosíl·labos de la nota. *Vocalizar.* Vocalibus pro signis uti canendo.

VOCALMENT. adv. m. Ab la veu. *Vocalmente.* Vocaliter.

VOCATIU. m. gram. Lo quint cas en orde á la declinació dels noms. *Vocativo.* Vocativus, i, quintus casus.

VOCELENCIA. f. Síncopa de vostra excelencia. *Vuecencia, vuecelencia.* Tua vel vestra excellentia.

VÓFIA. f. Profunditat en la terra. *Sima.* Profunditas, atis, imum, i.

VOGARAVELL. m. BESUGO.

VOGÍ. m. Floch de barba. *Bozo.* Menti lanugo.

VOL. m. VOLADA. ‖ Ramat de aucells que volan junts. *Bandada.* Avium grex. ‖ Ramat de peixos que nadan de com-

panyía. *Cardúmen, tropa, enjambre.* Examen piscium. || Tanda, torn que toca en fer las cosas. *Rueda, turno, vez.* Vicissitudo, inis. || Circumferencia, contorn. *Giro.* Circuitus, us. || Tom. *Vuelta.* Gyrus, i. || La circumferencia ó ámbit de alguna pessa de roba, com de unas faldillas ó altre vestit talar. *Ruedo.* Ambitus, us. || VOLADA. || Passada, llans enter ques juga sens donar altra vegada las cartas. *Mano, vuelta.* Manus, us.

ABÁTRER LO VOL. fr. Parar. *Cesar.* Cesso, as.

AGAFAR AL VOL. fr. Lograr alguna cosa de passada ó casualment. *Coger al vuelo, coger al espartillo.* Casu vel fortuitò capere.

AGAFARLAS AL VOL. fr. Donar ab promptitut y facilitat exidas ó respostas á propósit á qualsevol cosa ques diu ó de que se li fa cárrech. *Cogerlas al vuelo, matarlas ó cortarlas en el aire.* Citissimè callere; ad manum responsa habere.

AL VOL. m. adv. A la volada, mentres vola. *Al vuelo.* Volans, tis. || Explica lo modo de tocar las campanas, ventantlas ó fentlas donar voltas enteras. *A pino.* Erectis rotatisque campanis.

Á VOL. m. adv. De prompte, lleugerament. *A vuelo ó al vuelo.* Celeriter.

ERRAR LO VOL. fr. Enganyarse en lo dictámen ó concepte de alguna pretensió ó intent. *Errar el tiro.* Spe falli.

TIRAR AL VOL. fr. Tirar al aucell mentres vola, á diferencia de quant está parat. *Tirar al vuelo.* Avem volantem collimare.

VOLADA. f. La acció de volar. *Vuelo.* Volatus, us. || Lo espay ques vola de una vegada. *Vuelo.* Volatus, us. || La carrera velós que porta qualsevol cosa. *Vuelo.* Vibratio, nis. || La part que ix del cos de un edifici y queda en lo ayre, com un balcó, &c. *Saledizo, voladizo, vuelo, proyectura.* Projectum, i. || ALA DE TEULADA. || En las cosas morals la elevació ó altura á ques vol alsar ó alsa alguna cosa, axí se diu: al principi de la obra prengué una VOLADA que no la pogué seguir. *Vuelo.* Vires, ium, captus, us. || En las cosas espirituals se diu de la elevació del esperit al Criador, &c. *Vuelo.* Mentis in Deum elevatio. || MÚS. Carrera de 8, 9, 10 ó mès notas, disposadas en la escala diatónica, ques divideix en ascendent y descendent. *Volada.* Musicarum notarum gradatio.

SÈR DE LA PRIMERA VOLADA. fr. Denota que algú es jove y li faltan los coneixements que dòna la experiencia y la edat. *Estar alguno con la leche en los labios.* Inexpertum esse.

VOLADO. m. BOLADO.

VOLADOR, A. m. y f. Lo aucell que vola. *Volador.* Volans, tis. || APAGALLUM. 1. || adj. Lo que está pendent al ayre, de modo ques puga móurer. *Volador, volandero.* Pensilis. || Lo que pot volar. *Voladero.* Volatilis. || VIDRE VOLADOR. || Se diu del cohet que sen puja en lo ayre. *Volador, volante.* Pyrobolum in aëre missile.

SÈR VOLADOR. fr. Se diu del aucell de niu, que está en disposició de fugir del niu á volar. *Ser volanton.* Jam volatui proximum esse.

VOLANDER, A. adj. Suspés en lo ayre y ques mou en ell. *Volandero.* Volans. || Lo que no fa assento, que nos fixá ó para en alguna part. *Volandero.* Vagus. || Casual, fortúit. *Volandero.* Fortuitus. || BOLANDERO.

VOLANT. p. a. *Volante.* Volans. || adj. No fixô, sens fonament, com noticia VOLANT. *Volandero, volante.* Volaticus. || Lo que va de una part á altra sens fixárse en ninguna, com rouda VOLANT. *Volante.* Vagus. || Se diu de alguns metéoros que se alsan al ayre dissipantse facilment. *Volante.* Volans. || Solt, separat de altras cosas, com paper VOLANT, &c. *Volante.* Volans. || m. Especie de lacayo ó criat de librea vestit de curt. *Volante.* Famulus præcurrens. || Especie de carruatge mòlt lleuger per anar de camí. *Volante, silla volante, calesa.* Curriculus, i. || Pessa del rellotge que ferint en la roda catarina, regula son moviment. *Volante.* Horologii rota versatilis. || Fals mòlt ampla y sens dents, que regularment serveix pera segar blat. *Volante.* Haud dentata falx messoria. || MOLA ALTA. || REFILANDO.

¿HE DE ANAR VOLANT? Modo de parlar ab ques nota la inconsideració dels que volen ques fassan las cosas, sens donar lo temps necessari. *¿Es buñuelo? ¿es puñalada de pícaro? no es buñuelo.* ¿Adeone facilis est?

MITG VOLANT. adv. m. Mitg caminant,

y mitg volant. *A volapie*. Partim cursu, partim volatu.

VOLANTER. m. Caleser. *Calesero*. Curriculi rector.

VOLAR. v. n. Anar per lo ayre, sosteníntse ab las alas. *Volar*. Volo, as. || Dit de algunas cosas que no tenen alas, alsarse en lo ayre, ó móurerse algun temps per ell. *Volar*. Volito, as. || Rodar alguna cosa per lo ayre, com un paper, una ploma, quant cáu, &c. *Revolotear*. Volito, as. || Exténdrerse ó publicarse ab gran prestesa alguna especie. *Volar*. Fama volare. || Caminar mòlt depressa. *Volar*. Volo, as. || Desaparéixerse alguna cosa repentinament. *Volar*. Volo, as. || Eixir fora del recte de la paret en los edificis, com los balcons, &c. *Volar*. Promineo, es. || Exêcutar alguna cosa ab gran prestesa. *Volar*. Citissimè agere. || Anar per lo ayre alguna cosa tirada ab violencia, com pedra, fletxa, &c. *Volar*. Volo, as. || Aprofitar mòlt en los estudis, ó subtilisar en los discursos. *Volar*. In litteris præter volare. || v. n. Fer alsar en lo ayre alguna cosa ab violencia, com la pólvora una mina, &c. *Volar*. In aëre impellere. || Enfadar, irritar. També se usa com recíproch. *Volar, volear, picar*. Exacerbo, as. || met. fam. VOLCAR. || Fugir, desaparéixerse; també se diu de las cosas inanimadas, com lo temps VOLA. *Volar*. Fugio, is. || En las cosas morals pérdrerse. *Volar*. Volo, as.

VOLAR MÒLT ALT. fr. Tenir alts pensaments, aspirar á mès de lo ques mereix. *Remontar el vuelo, remontarse, poner los puntos muy altos*. Alta petere.

VOLAT, DA, adj. Enfadat, irritat. *Volado*. Exacerbatus.

JA HA VOLAT. loc. JA HA FUGIT LO AUCELL DEL NIU. || Denota que se ha perdut ó desperdiciat alguna cosa. *Voló golondrino; oruga le dió*. Hirundo evanuit.

VOLATEJAR. v. n. Volar ab freqüencia. *Revolotear*. Volito, as. || Ferir alguna cosa en lo ayre pera donarli impuls, especialment la pilota jugant. *Volear*. In aëra contorquere.

VOLATERÍA. f. La cassa de aucells. *Volatería*. Ars aucupatoria. || Lo conjunt de diversos aucells. *Volatería*. Volatilia, ium.

VOLATÍ. m. La persona que ab especial habilitat va y dòna voltas en una maroma ó corda en lo ayre. *Fundmbulo, volatin, volteador*. Neurobates, petaurista, æ, funambulus, i.

VOLÁTIL. adj. Lo que vola ó pot volar. *Voldtil*. Volatilis. || Lo ques mou lleugerament, y va per lo ayre com los átomos. *Voldtil*. Volatilis. || quím. Depurat, subtil, que facilment se evapora en lo ayre. *Voldtil*. Subtilis. || ant. VOLUBLE.

VOLATILISACIÓ. f. quím. La acció de volatilisar. *Volatilizacion*. Attenuatio, nis.

VOLATILITAT. f. quím. La qualitat dels esperits que se evaporan. *Volatilidad*. Levitas volatica.

VOLATILISAR. v. a. quím. Subtilisar los cossos ó substancias, reduhintlas á parts que facilment se evaporan y volan. *Volatilizar*. Volatilem reddere.

VOLAVERUNT. exp. llatina fam. pera dir que algunas cosas se han perdut ó las han robadas. *Volaverunt*. Actum est.

VOLCÁ. m. Montanya ó paratge que vomita foch, lo que serveix de desahogo á la naturalesa. *Volcan*. Vulcanus, i. met. Lo mòlt foch ó la violencia del ardor. *Volcan*. Vulcanius ardor. || Ira ó passió mòlt violenta. *Volcan*. Ardens libido.

VOLCABLE. adj. Lo ques pot volcar. *Volcable*. Vertibilis.

VOLCADA. f. VOLCH.

VOLCANET. m. d. *Volcanejo*. Parvus vulcanus.

VOLCÁNICH, CA. adj. Cosa de volcá. *Volcánico*. Vulcanicus.

VOLCAR. v. a. Girar alguna cosa de modo que cayga ella ó lo que conté. *Volcar*. Verto, is. || Tórcer ó trastornar qualsevol cosa. *Volcar*. Everto, is. || met. Turbar lo cap algun olor ó forsa eficas de modo que pose en perill de cáurer. *Volcar*. Proturbo, as. || met. Fer mudar de dictámen á forsa de persuasions. *Volcar, voltear*. A sententia deterrere. || Fer cáurer, y també se usa com neutre. *Volcar*. Jacio, is. || v. r. REVOLCARSE. || ESCALDARSE. 2.

VOLCH. m. Torn, volta ques dóna quant se cáu ó gira alguna cosa. *Tumbo, vuelco*. Volutatio, nis.

VOLEANDO. m. REFILANDO.

VOLETEJAR. v. n. VOLATEJAR.

VOLENSA Y VOLENTAT. f. VOLUNTAT.

VOLENTER Y VOLENTERÓS. A. adj. GUSTÓS, CONTENT.

VOLENTERAMENT Y VOLENTERS. adv. m. GUSTOSAMENT.

VOLER. v. a. Desitjar ab ansia. *Querer.* Volo, vis. || Elegir ó aprobar ab un acte de voluntat. *Querer.* Placet, ebat. || Tenir voluntat ó carinyo, amar. *Querer.* Diligo, is. || Tenir voluntat ó determinació de fer alguna cosa. *Querer.* Volo, vis. || Resóldrer, determinar ó manar. *Querer.* Volo, vis. || Preténdrer, intentar, procurar. *Querer.* Intendo, is. || Requirir, sèr convenient una cosa á altra, com aquest minyó VOL un bon mestre. *Querer, pedir, requirir.* Expeto, is. || Conformarse ó convenir ab altre en algun intent. *Querer.* Assentio, is. || En lo joch val acceptar lo envit. *Querer.* Admitto, is. || Donar algú ocasió pera que se exêcute alguna cosa contra ell. *Querer, buscar.* Quæro, is. || Estar próxîma á sèr ó verificarse alguna cosa, com VOL plóurer. *Querer.* Immineo, es. || Tenir gana de alguna cosa, com VOLER dormir &c. *Querer.* Expeto, is. || PERMÉTRER. || m. Voluntat, desitg, afició. *Querer.* Studium, ii.

VOLER QUE PASSE LA SEVA. fr. Empenyarse algú en fer lo que se li antoixa per mès que hi haja contradiccions, ó tant que sia just com injust. *Querer llevar la suya adelante, rempujar.* Constanter persequi.

AXÓ VOLS, AXÓ NO HAURÁS. loc. prov. ab que algú se oposa á altre quant vol ab poca rahó alguna cosa. *Asi se hacen los milanos flacos, viendo los pollos y desednádolos.* Aspectis inhiens macresces, milvie, pullis.

COM VUSTÈ VULLA. exp. pera cedir en qualsevol qüestió ó disputa. *Como usted quisiere.* Ut volueris. || Se usa pera denotar la indiferencia de lo que algú se li proposa. *Como mejor le parezca.* Prout tibi placeat.

DE BON VOLER. m. adv. DE BONA GANA.

FA MÈS QUI VOL, QUE NO QUI POT, Ó FA QUI VOL Y NO QUI POT. ref. FER.

FERSE MAL VOLER. fr. Ferse aborrir. *Malquistarse.* Sibi odium conciliare.

HABER VOLER. fr. DESITJAR.

LO QUE NO VULLAS SE SAPIA, NO HO DIGAS. ref. literal. *Lo que no quieras se sepa en plaza, ni en barrio ajeno, tenlo siempre en tu seno.* Quod tacitum esse vis, nemini dixeris.

NO VOLDRIA SÈR DE ELL. loc. NO VOLDRIA SÈR DE LA SEVA PELL.

NO VOLER. fr. Refusar. *Rehuir, rehusar, repudiar.* Recuso, as.

QUANT JO VOLIA TU NO VOLIAS, ARA QUE TU VOLS JO NO VULL. loc. Denota que qui deixa passar la ocasió quant se presenta, quant la vol aprofitar no hi es á temps. *Quien cuando puede no quiere, cuando quiere no puede.* Qui potis est nec vult, eum volet, haud poterit.

¿QUÈ MÈS VOLEU, Ó QUÈ VOLEU MÈS? exp. contra lo qui no está content, habent lograt tot lo que podia desitjar, atenent á son mérit. *¿Qué mas quereis?* ¿Quid inde sibi vult?

¿QUÈ VOL DIR AXÓ? exp. pera donar á enténdrer que algú se excedeix en lo que diu, com si sel amenassás ó avisás ques corregesca ó modere en lo que diu. *¿Qué quiere decir eso?* ¿Quid sibi vult?

QUI FA LO QUE VOL, NO FA LO QUE DEU. ref. Repren la massa llibertat en lo obrar que comunment fa excedir de lo just. *Quien hace lo que quiere, no hace lo que debe.* Qui voluntati paret, rationi adversatur.

QUIT VOL BÈ TE FARÁ PLORAR Y QUIT VOL MAL TE FARÁ RÍURER. ref. Ensenya quel verdader carinyo fa ques corregesca al amich encara que li sapia mal. *Quien bien te quiere te hará llorar.* Meliora sunt vulnera diligentis, quam fraudulenta oscula odientis.

SENS VOLERHO. m. adv. Impensadament, per casualitat. *Sin querer.* Præter animum.

SÈR UN VOLER DE DEU. fr. Pondera la dificultat de mantenirse, ó lo especial risch y perill de que sen ha eixit ab la vida. *Vivir de milagro.* Miraculosè vivere.

SI VOL. loc. pera donar á enténdrer que si se exâmina bè una cosa, no es lo que presentaba. *Bien mirado.* Si apprimè perpendatur.

SI VOL SIA, Ó VULLA SIA. loc. De qualsevol modo que sia. *Como quiera que sea, ó ya sea.* Quomodocumque.

TANT SI VOL COM SI NO VOL, Ó ENCARA QUE NO VULLA. exp. pera denotar la resolució de fer alguna cosa, tant que altra convinga com que no convinga. *Que quiera, que no quiera.* Velit nolit.

¿VOLS RES AB MI? exp. de desafío. *¿Quiere usted algo conmigo?* Quid tibi mecum.

VOLESA. f. Cop donat en lo ayre á alguna cosa, y comunment se pren per lo ques dòna á la pilota abans de botar. *Voleo.* Pilæ volatus.

JUGAR Á VOLESAS. fr. JUGAR Á LAS BONICOTAS. 2.

VÓLGRER. v. a. VOLER.

VOLGUT, DA. p. p. y adj. Estimat. *Querido, quisto.* Carus, dilectus.

VOLICIÓ. f. Acte de la voluntat ab ques vol alguna cosa. *Volicion.* Voluntas, atis.

VOLITIU, VA. adj. Se aplica á la determinació ó acte de la voluntat ab que vol los objectes. *Volitivo.* Volitivus.

VOLP. m. GUINEU.

VOLPELL. m. GUINEU. ‖ ENGANY.

VOLPITZ. f. GUINEU.

VOLT, A. adj. Tornat, restituhit. *Devuelto.* Restitutus.

VOLTA. f. Moviment de una cosa al rodedor ó de un costat á altre. *Vuelta.* Gyrus, i. ‖ Lo moviment ab que algú roda en lo ayre, com los volatins, &c. *Vuelta.* Circumvolutio, nis. ‖ Lo rodeig ó giragonsa de la línea ó camí recte. *Rodeo, vuelta.* Circuitus, us. ‖ Repetició de alguna cosa. *Vuelta.* Iteratio, nis. ‖ La acció de tornar á fer alguna cosa. *Vuelta.* Geminatio, nis. ‖ Restitució. *Restitucion, vuelta.* Redditio, nis. ‖ La acció de tornar á algun lloch de ahont se ha eixit. *Regreso, vuelta, retorno.* Revocatio, reversio, nis. ‖ Cada una de las passadas, apretant una cosa ab altra, com lo cos ab la faixa. *Vuelta.* Circumtorsio, nis. ‖ Mudansa del estat de las cosas, ó de un parer á altre. *Vuelta.* Mutatio, nis. ‖ Passeig curt. *Pavonada, bordo.* Brevis vagatio. ‖ Lo tom ques dòna en rodó. *Rodeon.* Circuitio, nis. ‖ arq. La declinació que va fent la línea ó líneas circulars pera formar lo arch ó la bòveda. *Bóveda, vuelta.* Arcus orbis. ‖ Lo repas de alguna materia llegintla. *Vuelta.* Lectio, nis. ‖ VEGADA. ‖ La part de alguna cosa oposada á la ques tè á la vista. *Vuelta.* Adversa pars. ‖ En los panys y claus la disposició de las guardas, pera obrir y tancar. *Vuelta.* Clavis reductio. ‖ mús. Número de versos ques repeteixen en una mateixa solfa. *Vuelta.* Cantus repetitio. ‖ Pont en forma de arch que passa de una part de carrer á altra. *Arco.* Arcus, us, fornix, icis. ‖ Los archs ó volta grassa que hi ha davant las casas y que sobre tenen habitació, y sota pas comú com si fos part del carrer. *Soportal.* Porticus. ‖ MARRADA. ‖ La bóveda que cubre lo forn. *Copa del horno.* Furni camera. ‖ Se usa com interjecció pera manar á algú que torne, ó que gire alguna cosa envers á alguna part. *Vuelta.* Redeas, flecte. ‖ pl. Las que fan los caballs briosos, quant tenen ganas de jugar. *Escarceos.* Equorum irrequieta luxuries.

VOLTA DE NAU. La acció de virar. *Virada de bordo, ó cambiada.* Navis conversio.

Á LAS Ó Á VOLTAS. m. adv. Á VEGADAS.

Á LA VOLTA. m. adv. ENVERS.

Á Ó DE VOLTA. m. adv. A la tornada, y axí se diu: Á VOLTA de correu. *A vuelta ó de vuelta.* In reditu.

DONAR LA VOLTA. fr. Tornar. *Dar la vuelta, volver.* Reverto, is.

DONAR UNA VOLTA. fr. Fer un passeig curt. *Dar una vuelta ó un bordo.* Brevis ambulatio. ‖ Anar per poch temps en algun paratge ó país, ab lo objecte de recrearse. *Dar una vuelta ó darse una pavonada.* Animo indulgere.

DONAR VOLTAS. fr. que á mès del sentit recte significa anar en busca de alguna cosa sens trobarla. *Dar vueltas.* Multoties requirere. ‖ met. Discórrer mòlt y menut sobre alguna especie. *Dar vueltas.* Iteratò cogitare.

EN VOLTA. m. adv. Prop ó cerca. com EN VOLTA de Nadal. *Sobre.* Propè.

FER DONAR VOLTAS. fr. Fer rodar. *Contornear, contornar.* Circumvolvo, is.

FER VOLTA. fr. FER MARRADA. ‖ Fer bóveda algun edifici. *Abovedar.* Camero, as.

MITJA VOLTA. fr. La obra de girar lo cos envers un costat, pero no enterament. *Media vuelta.* Corporis conversio in dexteram vel sinistram.

TOTA VOLTA. m. adv. TOTA VEGADA QUE.

VOLTANT. m. RODEDOR.

AL VOLTANT. m. adv. AL ENTORN.

VOLTAR. v. n. Caminar al rodedor. *Rodear.* Circumeo, is. ‖ Circuhir. *Rodear.* Cingo, is. ‖ FER MARRADA. ‖ Donar ó fer donar voltas á alguna cosa. *Rodear, volver.* Circumago, is. ‖ Rodejar lo tros de montanya ó bosch en ques presum estar la cassa. *Abarcar.* Ferarum latibula obsidere. ‖ náut. Navegar al rodedor de una isla ó cap. *Bojar, bojear, rodear.* Circumnavigo, as.

VOLTEIG Y VOLTEJAMENT. m. La obra de voltejar. *Rodeo, vuelta.* Circumactio, versatio, nis.

VOLTEJADOR, A. m. y f. VOLATÍ.

VOLTEJAR. v. a. Donar ó fer donar voltas. *Rodear, voltear.* Roto, gyro, as.

VOLTOR. m. ant. BUYTRE.

VOLUBILITAT. f. Inconstancia. *Inconstancia, volubilidad, voltariedad.* Volubilitas, atis. ‖ Agilitat, facilitat de móurerse al entorn ó rodar. *Volubilidad.* Volubilitas, agilitas, atis.

VOLUBLE. adj. Lo que facilment se mou ó gira al entorn. *Voluble.* Volubilis. ‖ Mudable, inconstant en lo dictámen ó geni. *Voluble.* Ventosus, volubilis.

VOLUBLEMENT. adv. m. Ab volubilitat. *Volublemente.* Volubiliter. ‖ Ab facilitat, fluidesa y abundancia de paraulas. *Volublemente.* Volubiliter.

VOLÚM. m. Corpulencia, bulto de alguna cosa. *Balumbo, volúmen.* Moles, is. ‖ VOLÚMEN. ‖ pl. Rotllos en que se escribian los processos, contractes, &c. y se anomenaren axí á volvendo llatí, perque se rotllaban tots los fullś ó cartrons, uns sobre altres, cosa que per molesta y exposada á mòltas faltas de legalitat, prohibí D. Pere Tenorio, arquebisbe de Toledo, lo any 1379 en lo sínodo de Alcalá, y despres lo rey Juan II. *Volúmenes.* Volumina, um. ‖ PORTADA. 1.

VOLÚM DE VEU. mús. La major ó menor forsa dels sons que la veu pot produhir. *Volúmen de voz.* Vocis volumen.

VOLÚMEN. m. La superficie y magnitut que apareix en un cos. *Volúmen.* Extensio, nis. ‖ Dit de cada llibre ó tomo. *Tomo, volúmen.* Volumen, inis.

VOLUMINÓS, A. adj. Abultat. *Voluminoso.* Mole grandis.

VOLUNTARI, A. adj. No obligat, que obra de son propi motiu. *Espontáneo, voluntario.* Spontaneus. ‖ Lo que naix llibrement de la voluntat. *Voluntario.* Voluntarius. ‖ Servicial, que procura agradar. *Oficioso, comedido.* Officiosus. ‖ Lo qui obra sens subjecció á las rahons, principis ni reglas, sino que segueix sa fantasía. *Fantástico, voluntario.* Voluntarius. ‖ m. Qui assenta plassa y serveix voluntariament. *Voluntario.* Miles voluntarius.

VOLUNTARIAMENT. adv. m. De sa mera voluntat, per propia determinació. *Voluntariamente, voluntariosamente.* Libenter. ‖ De bona gana ó voluntat. *Voluntariamente.* Volenter. ‖ Sens violencia. *Voluntariamente, de suyo, de grado.* Voluntariè, ultrò.

VOLUNTARIETAT. f. Qualitat que constituheix las cosas en lo ser de voluntarias. *Voluntariedad.* Voluntatis jus. ‖ Determinació de la propia voluntat. *Arbitrariedad, voluntariedad.* Voluntatis arbitrium.

VOLUNTARIÓS, A. adj. Lo qui vol fer sempre sa propia voluntat. *Caprichoso, voluntarioso.* Proprii arbitrii tenax.

VOLUNTARIOSAMENT. adv. m. VOLUNTARIAMENT. ‖ CAPRITXOSAMENT.

VOLUNTAT. f. Una potencia del ánima, los actes de la qual sòn voler ó no voler, y tè per objecte tot lo bè verdader ó aparent. *Voluntad.* Voluntas, atis, volentia, æ. ‖ Lo acte de la potencia del ánima axí dit. *Voluntad.* Voluntas, atis. ‖ Lo llibre albedriu ó determinació. *Voluntad.* Arbitrium, ii. ‖ Elecció ó determinació de alguna cosa sens obligació ni rahó. *Capricho, voluntad, antojo, gusto.* Libido, inis, libitum, i. ‖ Intenció, ánimo, resolució. *Voluntad.* Animus, i. ‖ Amor, afecte. *Voluntad.* Voluntas, atis. ‖ Gana, desitg. *Voluntad.* Apetitus, us. ‖ Disposició, precepte ó manament dels superiors; y en aquest sentit sols se usa en singular. *Voluntad.* Voluntas, atis. ‖ Consentiment de altre, en alguna acció que podria impedir. *Voluntad.* Assensus, us. ‖ Fe, disposició, discreció de altre, com entregarse á VOLUNTAT del vencedor. *Voluntad.* Potestas, atis. ‖ En Deu se pren per sos decrets y determinacions ó disposicions. *Voluntad.* Divina voluntas.

VOLUNTAT OFICIOSA. Lo desitg de agradar y compláurer á tothom. *Voluntad oficiosa.* Officiosa voluntas.

Á LA VOLUNTAT DE ALGÚ Ó Á SA VOLUNTAT. m. adv. pera denotar quens entreguem á la disposició de altre. *A su voluntad, en sus manos.* Juxtà suam voluntatem.

Á VOLUNTAT. m. adv. Ab consentiment ó gust de altres. *A voluntad.* Ad libita.

CONTRA LA VOLUNTAT. m. adv. Per forsa, de mala gana. *Contra la voluntad.* Invitùs.

DE SA MERA, PLANA Ó PROPIA VOLUNTAT. m. adv. Ab entera llibertat, y ab mòlt gust. *Espontaneamente, de su bella gracia, de su propia voluntad.* Sua sponte.

FER SA VOLUNTAT. fr. Fer algú tot lo que se li antoixa contra la voluntat de altres. *Llevar la suya adelante.* Manus ejus contra omnes.

GUANYAR Ó GUANYARSE LA VOLUNTAT DE ALGÚ. fr. Lograr sa benevolencia servintlo y fent son gust. *Ganar ó granjearse la voluntad.* Alterius gratiam sibi conciliare, captare.

MALA VOLUNTAT. Odi, tirria. *Mala voluntad, ojeriza, enemiga, malquerencia.* Iniquus animus.

MENYS DE VOLUNTAT. m. adv. Sens consentiment. *Sin consentimiento.* Absque nutu.

PÉNDRER LA BONA VOLUNTAT. fr. de cortesía pera donar á enténdrer, que lo que se ofereix, encara que sia poca cosa, se fa de mòlt bon gust y voluntat. *No mires la obra, sino la voluntad con que se hace la cosa.* Ut desint vires, tamen est laudanda voluntas.

PROPIA VOLUNTAT. Fantasía, la elecció feta per propi dictámen ó gust. *Propia voluntad.* Proprium arbitrium.

ÚLTIMA Ó DARRERA VOLUNTAT. La disposició ó lo que se expressa en lo testament. *Última voluntad.* Ultima voluntas.

VOLUPTAT. f. GUST, PLER, DELEYTE. ‖ SENSUALITAT.

VOLUPTUÓS, A. adj. Deliciós, agradable. *Voluptuoso.* Voluptuosus. ‖ Entregat als deleytes sensuals, y se diu també dels mateixos deleytes. *Sensual, voluptuoso.* Voluptuosus.

VOLUPTUOSAMENT. adv. m. De un modo voluptuós. *Sensualmente, voluptuosamente.* Voluptuosè, libidinosè.

VOLUTA. f. arq. Adorno que forma com un rotllo ó caragol en los capitells jónichs y compostos. *Roleo, voluta.* Voluta, æ, helix, cis.

VOLVA. f. BOLBA.

VOLVÓS, A. adj. Ple de volvas. *Zurraposo, zurrapiento.* Fœculentus.

VÓMICA. f. Especie de veixiga ó bossa membranosa plena de materia, que se sol formar en lo pulmó ó altra víscera. *Vómica.* Vomica, æ.

VÓMIT. m. La obra de vomitar y lo ques vomita. *Vómito.* Vomitus, us. ‖ pl. Ganas de vomitar. *Ascos, náusea.* Stomachus, i.

VÓMIT NEGRE. Malaltía, febra biliosa que pateixen comunment los europeos quant van á América. *Vómito negro* ó *prieto.* Ater vomitus.

FER VÓMIT. fr. met. FER ASCOS.

VOMITADOR, A. m. y f. Qui vomita. *Vomitador.* Vomitator, is.

VOMITAR. v. n. Tráurer ab violencia per la boca lo que se ha menjat ó begut y no se ha assentat bè en lo ventrell. *Vomitar, provocar, volver.* Vomo, is. ‖ Se diu de las cosas insensibles que llansan violentament de sí altras. *Vomitar.* Expello, is. ‖ met. Prorrómprer en injurias, dicteris ó expressions de in. *Vomitar.* Provomo, is. ‖ Descubrir, dir lo que estaba ocult. *Vomitar.* Patefacio, is. ‖ fam. Satisfer lo ques resisteix á donar ó pagar, ó ques retenia indegudament. *Vomitar.* Evomo, solvo, is. ‖ Restituhir, tornar per forsa lo ques retenia sens just títol. *Gormar, vomitar.* Restituo, is.

FER VOMITAR. fr. FER ASCOS.

VOMITIU, VA. adj. y m. y f. Lo que mou ó excita al vómit. *Vomitivo, vomitorio, vómico.* Vomitum iens.

VOMITORI, A. adj. VOMITIU.

VORA. f. La extremitat de qualsevol cosa. *Orilla, borde.* Ora, æ. ‖ Lo extrem de qualsevol roba doblegat y cusit. *Dobladillo.* Lintei ora inversa et assuta. ‖ La part del carrer arrimada á las casas. *Acera, cera.* Callis ora. ‖ La rivera ó platja. *Rivera, playa, márgen, orilla.* Ora, æ. ‖ LLÍMIT, TERME. ‖ Lo cércol ó entorn de una ferida, escudella, vas, pica, &c. per la part superior. *Borde, labio.* Os oris, labrum, i. ‖ FERMA. ‖ COSTAT.

Á LA VORA. m. adv. Prop, á poca distancia. *Junto, cerca.* Juxtà, ad. ‖ A poca diferencia, com Á LA VORA de mil lliuras. *Cerca, á la raya, al pie.* Propè, ferè.

Á LA VORA DEL FOCH. m. adv. A la vora del foch. *Al hogar, al amor de la lumbre.* Ad ignem.

DONAR DE VORAS. fr. Escapullirse. *Tomar las de villadiego.* Fugere.

FER VORA. fr. Guarnir ab ella. *Orillar.* Telæ extremitates circumire.

TALLAR LA VORA. fr. *Desorillar.* Oras auferre, segregare.

VORACITAT. f. Propietat ó qualitat dels animals devoradors. *Voracidad.* Voracitas, atis. ‖ met. La activitat de algunas cosas, com la del foch, &c. ab que consumen á altras. *Voracidad.* Voracitas

VORADA. f. VORA.

VORANCH. m. ESQUINS. ‖ BOTANA. ‖ XARAGALL.

VORAR. v. a. VUYDAR.

VORÁS. adj. Devorador. *Devorador, voraz.* Vorax. ‖ met. Se aplica á lo que violenta y promptament consum alguna cosa, com lo foch, &c. *Voraz.* Vorax.

VORASMENT. adv. m. Ab voracitat. *Vorazmente.* Voraciter.

VORAVIU. m. y

VORAVIVA. f. Lo extrem ó vora de la roba, que ja quant se teixeix queda en disposició de no desfilarse. *Vivo.* Telæ extima pars.

VOREJAR. v. a. Anar per las voras. *Orillar, orillarse.* Apello, is. ‖ y

VORETAR. v. a. FER VORA. ‖ RIBETEJAR. ‖ No anar dretament á lo principal del assumpto. *Darse por las márgenes.* Per vias obliquas incedere.

VORETA. f. d. *Orilla pequeña.* Exigua ora.

VORÍ. m. MARFIL.

VORM. m. MOCH. 1.

VORMÓS, A. adj. MOCÓS.

VORRIDOR, A. m. y f. ant. ABORRIDOR.

VOS. Pronom pl. de tu, y se posa tambè per lo mateix tu. *Vos, tu.* Vos. ‖ Tractament de respecte ques dòna als majors. *Vos.* Tu.

VOSA. f. Síncopa de vostra. *Vuesa.* Vostra.

VOSALTRES, AS. Pronom personal que se usa parlant ab mòlts en segona persona. *Vosotros.* Vos.

VOSSENCIA. f. Tractament de respecte y dignitat. *Vuecencia, vuecelencia, usencia.* Vestra excellentia.

VOSSENYORÍA. f. Tractament ques dona á alguns senyors de títol que no arriban á excelencia. *Usía, useñoría, vuestra señoría.* Vos.

VOSTÈ. Veu de tractament, lo mateix que vostra mercé. *Usted, vuesa merced.* Tu.

VOSTRE, TRA. Pronom derivatiu, relatiu, possessiu, que denota lo que de qualsevol manera pertany á altres. *Vuestro.* Vester. ‖ exp. fam. de cortesía, que algú se ofereix á la disposició de altre pera lo que li vulla manar. *Soy vuestro ó muy vuestro.* Vestri ex corde.

VOT. m. Promesa, prometensa feta á Deu ó á algun Sant. *Voto.* Votum, i. ‖ Lo sacrifici ó abnegació que fa de la propia voluntat lo qui entra en religió, y tè admesos la Iglesia, com sòn pobresa, castedat y obediencia. *Voto.* Votum, i. ‖ Lo parer ó dictámen en orde á la decisió de algun punt ó elecció de algun subjecte. *Voto.* Suffragium, ii. ‖ Lo subjecte que dòna son vot en alguna junta. *Voto.* Suffragator, is. ‖ Qualsevol dictámen ó parer donat sobre alguna materia. *Voto.* Sententia, æ. ‖ Deprecació, súplica. *Voto, ruego.* Votum, i, preces, um. ‖ PRESENTALLA. ‖ DESITG.

VOT CONSULTIU. Dictámen que donan algunas personas autorisadas als que han de decidir algun negoci. *Voto consultivo.* Votum consultatorium.

VOT DECISIU. Lo que tenen los ministres de alguns tribunals, pera resóldrer sens consultar al superior. *Voto decisivo.* Statuendi facultas.

VOT DE QUALITAT. Lo que en igual número decideix la qüestió, y regularment está en lo qui presideix. *Voto de calidad.* Votum qualitatis.

VOT EN CORTS. Se diu en Espanya del que donan los diputats de las ciutats que tenen aquest dret quant se convocan. *Voto en córtes.* Suffragium, ii.

VOT QUARESMAL. Lo que fan los mínims de menjar sempre de peix, y altras religions de observar tot lo any la mateixa abstinencia que en quaresma. *Voto quadragesimal.* Votum quadragesimale.

VOT SECRET. Lo ques fa ab rodolins ó cosa semblant pera poder votar cada hu ab llibertat. *Voto secreto.* Suffragium secretum.

VOT SIMPLE. Promesa feta á Deu sens solemnitat exterior de dret. *Voto simple.* Votum simplex.

VOT SOLEMNE. Lo ques fa ab solemnitat exterior, com la professió pública de un religiós. *Voto solemne.* Votum solemne.

DONAR LO VOT. fr. VOTAR. ‖ Donar son parer ó dictámen. *Dar su voto.* Dictamen adhibere, judicium præbere.

DONAR VOT. fr. Judicar algú sobre lo que no enten ó no li toca. *Dar su voto.* Abs re judicium ferre.

FER VOT. fr. Prométrer, fer propósit de guardar ó celebrar alguna festivitat, defensar algun misteri, &c. *Hacer voto.* Voto se obstringere. ‖ Determinarse á fer qualsevol cosa, com FER VOT de morir

casat. *Hacer voto.* Decerno, is.

TENIR VOT. fr. Tenir acció pera votar en alguna junta. *Tener ó ser voto.* Suffragium habere. ‖ Tenir la intel·ligencia que requireix alguna materia, y estar llibre de passió pera poder donar son dictámen conforme. *Tener ó ser voto.* Judicium posse ferre.

VOTACIÓ. f. La obra de votar. *Votacion.* Votatio, nis.

VOTADA. f. Lo resultat de la votació. *Votada.* Suffragationis effectus.

VOTADOR, A. m. y f. Qui vota, y particularment qui tè vici de jurar. *Votador.* Dejerator, is, vovens, tis.

VOTANT. m. Qui dòna ó explica son vot. *Votante.* Suffragator, is.

VOTAR. v. n. Fer algun vot á Deu ó als Sants. *Votar.* Voveo, es. ‖ Donar ó dir son vot. *Votar.* Suffragor, aris. ‖ Renegar, flastomar. *Votar.* Dejero, ás. ‖ Prométrer de guardar ó celebrar alguna festivitat, &c. *Votar.* Voto se astringere.

VOTIMA. f. BRUTICIA.

VOTIU, VA. adj. Lo ques promet per vot. *Votivo.* Votivus.

VOTO. m. Exêcració, jurament en demostració de ira. *Voto.* Execratio, nis.

VOTOALISTO. interj. ab ques denota lo enfado que causa alguna cosa, ó especie de amenassa ques gira contra sí ab alguna mostra de sentiment. *Pese, pesar, pesia tal, voto á tal, voto á quien, voto á brios, por vida de brios, voto á la, voto á tantos, voto á los agenos de Dios, voto al Dios Baco.* Pro Deûm fidem.

VR.

VRIBIA. f. ant. DRAGÓ.

VU.

VUELO. m. Adorno del bras que va al ayre en la part de la muñeca, y de que usan las donas. *Vuelo.* Manica pendens.

VUELTA. f. Adorno ques posa en los punys de las camisas dels homes. *Vuelta.* Pendens manica applicata.

VULGABÓ. m. ÀSARO.

VULGAR. adj. Lo que pertany al vulgo. *Vulgar.* Vulgaris. ‖ Comú, corrent, generalment admés. *Vulgar.* Vulgaris. ‖ Ordinari, no especial en sa línea. *Vulgar.* Vulgaris. ‖ Se aplica á la llengua natural de cada país. *Vulgar.* Vernacula lingua.

VULGARISAR. v. a. Fer vulgar ó comuna alguna cosa. *Vulgarizar.* Pervulgo, as. ‖ v. r. Ferse mòlt comú y familiar, obrar com lo vulgo. *Vulgarizarse.* Vulgo familiariter se committere.

VULGARITAT. f. Qualitat, propietat ó modo del vulgo. *Vulgaridad.* Vulgi modus. ‖ Aprehensió ó ditxo del qui sab poch. *Vulgaridad.* Vulgare fatum.

VULGARMENT. adv. m. De un modo vulgar. *Vulgarmente.* Vulgariter. ‖ Comunment. *Vulgarmente.* Communiter.

VULGATA. f. La traducció antigua de la biblia que regoneix la Iglesia com auténtica, y vuy dia la que retocá sant Geroni, y declará per auténtica lo concili de Trento. *Vulgata.* Vulgata, æ.

VULGO. m. La gent vulgar, la multitut. *Vulgo.* Vulgus, i.

VULNERABLE. adj. Lo que pot ser vulnerat. *Vulnerable.* Vulneri obnoxius.

VULNERACIÓ. f. Obra de vulnerar. *Vulneracion.* Vulneratio, nis.

VULNERAR. v. a. Ferir, y comunment se pren per violar la lley ó estatut, ú ofén̄drer la fama ú opinió de algú. *Vulnerar.* Vulnero, as.

VULNERARI, A. adj. Lo que cura las llagas y feridas. *Vulnerario.* Vulnerarius. ‖ for. Se diu del clergue que ha ferit ó fet alguna mort. *Vulnerario.* Vulnerarius.

VULNERAT, DA. p. p. y adj. *Vulnerado.* Vulneratus.

VULVA. f. anat. Orifici exterior de la matrís. *Vulva.* Vulva, æ.

VUY. m. AVUY.

VUYDADOR, A. m. y f. Qui vuyda, ó lo instrument per medi del qual se vuyda. *Vaciador.* Fusor, is. ‖ Lo paratge ahont se vuyda. *Vaciadero.* Collectarium, ii.

VUYDADURA. f. Obra de vuydar. *Vaciamiento.* Fusio, nis.

VUYDAR. v. a. Desembarassar alguna cosa de lo que tenia dins. *Vaciar.* Evacuo, as. ‖ Formar alguna cosa ab motllos arquejats ó vuyts. *Vaciar.* Fundo, is. ‖ Formar en vacuo alguna cosa ó fer algun vuyt en ella. *Vaciar.* Cavum aliquid facere. ‖ Desayguar los rius en la mar ó en algun altre riu. *Desaguar, vaciar.* Aquas effundere. ‖ Llansar lo líquit que contenia algun vas ó cosa semblant. *Verter.* Effundo, is. ‖ Passar alguna notícia

ó especie de un escrit á altre, explicantla ab més extensió. *Vaciar*. Transcribo, is. || Minvar la aygua en los rius, &c. y comunment se diu de las represas. *Mermar, vaciar*. Aquas minuere. || met. Dir alguna cosa. *Verter*. Dico, is. || Dir lo ques deuría callar. *Vaciarse por la lengua*. Animum fundere.

VUYDAT, DA. p. p. *Vaciado*. Evacuatus. || adj. VUYT.

VUYDESA. f. VACUITAT.

VUYT, DA. adj. Dessembarassat de tot cos y sols ple de ayre. *Vacio, vacuo, vano*. Vacuus. || Se diu de alguns frayts ab closca y grans que no tenen la solidesa corresponent, per haberse podrít ó secat ó haberlos rosegat los cuchs. *Vano, vacio*. Vacuus. || Se diu dels carruatges ó caballerías sens la cárrega que solen portar. *Vacio, vacuo*. Vacuus onere. || Se diu dels pobles que estan sens habitants, ó de alguns llochs que estan sens la gent que hi sol concórrer. *Vacio*. Vacuus, utpote numerabilis. || Se diu també del subjecte que no logra lo que preten, ó no reb la corresponent remuneració, axí se diu: tornársen de VUYT. *Vacio*. Vacuus, expers. || Se diu de la femella que no está prenyada. *Desembarazado, vacio*. Jejunus, vacivus. || m. Lo número compost de vuyt unitats. *Ocho*. Octo. || Octau, com lo dia VUYT de janer. *Octavo*. Octavus. || Cavitat. *Hueco, vacio*. Cavum, i. || Lo clar que queda en alguna part per haberne tret lo que la ocupaba. *Mella*. Glabretum, i. || arq. Lo espay no ocupat ques deixa expressament pera que entre la llum, pera posar las finestras, portas &c. *Claro, vano, vacio*. Vacuum, i. || Lo espay que media entre dos pilastras ó columnas. *Entrepaño*. Intercolumnium, ii. || La vacant de algun empleo, dignitat ó exêrcici. *Vacio*. Muneris vacatio. || La xifra ó guarisme que representa vuyt unitats de qualsevol orde que sian. *Ocho*. Octavum numerum exprimens nota. || En lo joch de cartas cada una dels quatre colls, en la que hi ha vuyt punts ó senyals. *Ocho*. Octo notas exprimens carta picta.

VUYTS Y NOUS Y CARTAS QUE NO LLIGAN. loc fam. Cosas de poca importancia que no venen al cas. *Ochos y nueves y cartas que no ligan*. Nugæ, arum.

DE VUYT. m. adv. pera expressar quels carruatges ó bestias de cárrega van sens ella. *De vacio*. Absque onere. || Sens ocupació ó exêrcici. *De vacio*. Otiosè.

VUYTADA Y VUYTAVA. f. Lo espay de vuyt dias en que la Iglesia celebra alguna festa solemne ó fa commemoració de ella, com VUYTADA de Córpus, &c. *Octava*. Octava, æ.

VUYTANTA. adj. num. card. Lo número que resulta de déu multiplicat per vuyt. *Ochenta*. Octoginta. || num. ord. La unitat que completa lo número de vuytanta. *Octogésimo*. Octogesimus.

VUYTANTÉ, NA. adj. Se aplica á la persona que tè vuytanta anys. *Ochenton, octogenario*. Octogenarius.

VUYTCENTS, TAS. adj. num. Lo número que resulta de cent multiplicat per vuyt. *Ochocientos*. Octingenti. || num. ord. La unitat que completa lo número de vuytcents. *Octogentésimo*. Octingentesimus.

VUYTÉ Y VUYTEN, A. adj. OCTAU. || m. Mesura de vi que conté la quarta part de un barraló. *Cuartan, dieziseiseno*. Octo fidelia capiens mensura. || f. OCTAVA.

X.

X. Vintiquatrena lletra de nostre abecedari. Es consonant muda, y en principi de dicció y després de la vocal i tè la pronunciació XEIX que necessita la viva veu del mestre, com en xaragall, peix, boixet, cuixa; precehida de consonant equival á la ch dels castellans, com matxo, clenxa, y finalment quant se troba en la primera part de composició ó quant li segueix consonant equival á cs ó

gs, com extrem, exâmen, pretext, &c.

XA.

XABACÁ, NA. adj. Tosch, grosser. *Chabacano*. Incultus, rudis. ‖ m. y f. Qui tè mal modo de procehir, rústich, sens criansa. *Chabacano*. Inconditus.

XABACANADA. f. Acció grossera. *Chabacanada*. Rusticitas, atis.

XABACANAMENT. adv. m. De un modo xabacá. *Chabacanamente*. Incultè, impolitè.

XABACANERÍA. f. Matossería, falta de art ó puliment. *Chabacanería, chapucería*. Squalor, is.

XABACANÍSSIM, A. adj. sup. *Chabacanísimo*. Valdè impolitus.

XABACANÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Chabacanísimamente*. Valdè incultè.

XABECH. m. Embarcació del mediterrani, que navega á vela y rem, y tè tres arbres disposats de un modo particular, inclinats envers la popa, y usa de velas llatinas. *Jabeque*. Myoparo, nis.

XABECH DE GUERRA. Xabechs que servian á la armada, y portaban fins trenta y dos canons y aparell de pollacra. *Jabeque de guerra ó redondo*. Bellicus myoparo.

XÁBEGA. f. Filat gran pera portar palla. *Jábega, jábeca, sarria*. Cassis, idis. ‖ Especie de embarcació mès petita quel xabech, encara que semblant á ell en un tot, ab la diferencia de sèr major sa mánega, á proporció de sa eslora, y serveix pera pescar. *Jábega, jábeca*. Parvus myoparo. ‖ fam. MÁRFEGA. 2.

XABETA. f Ferro que se atravessa al extrem de una clavilla, pera que no cayga. *Chabeta*. Bracteola ferrea. ‖ met. fam. Judici. *Chabeta*. Judicium, ii.

PÈRDRER LA XABETA. fr. met. Delirar, eixir de sí per gran irritació ó cólera. *Perder la chabeta, la tramontana, los estribos*. Consilium perdere.

XABÍ. m. Fusta de construcció, ques cria en la provincia de Yucatá, tant compacta y dura, que per certs paratges osca las destrals, y es incorruptible sota del aygua; pero lo arbre es petit y las curvas que de ell poden tráurerse, no serveixen mès que pera bergantins ó pera corbetas mercants. *Jabí*. Lignum jabi.

XABRACH. m. Coberta ques posa sobre la sella del caball. *Caparazon*. Dorsualia, ium, stragulum, i.

XABUYRAR. v. n. ter. ESTORNUDAR.

XABUYRO. m. ter. ESTORNUT.

XÁCARA. f. poét. Romanso en que regularment se refereix algun succés particular y extrany. *Jácara, jacarandina*. Balistea, orum.

CANTADOR DE XÁCARA. *Jacarero*. Cantilator, is.

CANTAR XÁCARAS. *Jacarear*. Balistea cantilare.

XACARANDA. f. Fusta que portan de Indias: ni ha de blanca y de negra, y tota jaspejada ab vetas com de marbre. es mòlt porosa y de olor fort, y serveix pera guarnir capsas, tocadors y altres mobles. *Jacaranda*. Lignum jacaranda.

XACH, XACH. Veus familiars, que expressan la repetició y so del cop. *Zas, zas*. Tax, tax.

XACÓ. fam. n. p. de home, Francesch. *Francisco, Franco, Farruco, y Chuco* pr. Extrem. Franciscus, i.

XACOLATA. f. XOCOLATA.

XACOLÍ. m. Vi de poca fortalesa per cullirse en terra prima ó magra. *Chacolí*. Vinum exile insipidum.

XACONA. f. So músich y ball proporcionat á ell: tè varias parts y totas acaban de una mateixa manera. Algúns han dit quens ve dels moros; pero lo P. Larramendi afirma que es veu vascongada. *Chacona*. Cantici et saltationis genus cujus partes variæ eadem terminantur clausula.

XACOTA. f. ESCOT. 2.

XACOTAR. v. n. Pagar la part que toca á cada hu del gasto fet en companyía, comunment en menjadas de companya. *Escotar*. Simbolam solvere.

XACRA. f. Reliquia ó senyal de alguna malaltía, regularment passada. *Lacra: plaga, achaque*. Plaga, æ. ‖ Defecte ó vici sia físich ó moral. *Lacra*. Vitium, ii.

XACRÓS, A. adj. Qui pateix xacras. *Achacoso, gudcharo*. Adversa utens valetudine.

XAFA. m. fam. Qui enrahona mòlt. *Hablador, chacharero, churrillero, charrullero, hablanchin, parlanchin, parlador*. Loquax, cis, garrulus, i.

XÁFACH. m. Cop de pluja forta y de poca duració. *Turbion, aguacero, cha-*

parron, grupada, turbonada, chaparrada, aguaducho. Nimbus, i.

XAFADOR, A. m. y f. Qui xafa. *Majador.* Pistor, is.

XAFAGUER. m. ter. Lloch de fanch. *Charquetal, cenagal.* Cœnosus locus.

XAFAR. v. a. Aplanar ó fer una pasta de alguna cosa. *Aplastar.* Contundendo in massam redigere. ‖ Reduhir á trossos ó á parts menudas alguna cosa ab algun cop ó forsa. *Machacar, machucar.* Contero, is. ‖ Aplanar alguna cosa apretantla mòlt. *Atortujar.* Premo, is. ‖ Parlar mòlt ó ab expedició. *Parlar.* Loqui. ‖ met. Donar xascos fins á irritar. *Abrir, partir en canal á chascos.* Probris aliquem petere. ‖ Derrotar en una batalla. *Deshacer.* Hostem prosternere.

XAFAR Á ALGÚ. fr. Apretarlo, oprimirlo. *Estrujar á uno.* Aliquem premere. ‖ met. Deixarlo tapat, sens saber que dir. *Aplastar, chafar á uno.* Verba alicui adimere.

XAFARDADA. f. Menjada abundant. *Comilona, comilitona, manjorrada, zahora.* Comessatio, nis.

XAFAROT. m. Alfange curt, ample y còrb. *Chafarote.* Acinaces, is.

XAFARRANXO. m. náut. La acció y efecte de desembarassar las cubertas y baterías, col·locant la farda ó equipatge de la tropa y marinería en los passamans y parapetos, deixant lo buch desembarassat de tot lo que puga fer nosa y oposarse á la policía y bon orde militar y marí. *Zafarrancho.* Navis expeditio ad munditiem vel ad pugnam. ‖ náut. Dispersió causada per lo temps ó per lo enemich. *Zafarrancho, zafacoca.* Dispersio, nis.

XAFAT, DA. adj. met. Vell y xacrós. *Cascado, quebrantado, molido.* Valetudinarius.

ESTAR MÒLT XAFAT. fr. Estar mòlt vell. *Estar hecho un cascajo.* Valetudinarium esse.

XAFATERROSSOS. m. ESTERROSSADOR.

XÁFIS. m. XAFARDADA.

XAFOGÓ Ó XAFOGOR. f. Calor sufocant. *Bochorno.* Vulturnus, i.

XAFOGORASSA. f. aum. *Estuosidad.* Æstus, us.

XAFOGÓS, A. adj. Lo que pertany á la xafogor. *Bochornoso.* Æstuosus.

XAL. m. Manteleta de que usan las donas, y es tant ampla dels caps com del mitg. *Chal.* Muliebre humerale. ‖ Pessa de roba tant ampla del mitg com dels extrems, que serveix de corbata als homes. *Chal.* Tænia, æ.

XALA. f. fam. Recreació en companyía de mòlts, regularment en la campanya. *Huelga, holgura, holgorio, rufalandaina.* Oblectatio, nis.

XALAN, A. m. y f. Qui tracta en compras y vendas, ab manya y persuasiva. *Chalan.* Mango, nis. ‖ BELLACO, ASTUT.

XALANERÍA. f. Artifici y astucia ab que compran y venen los xalans. *Chalanería.* Mangonis solertia.

XALAPA. f. Arrel de una planta de Méjico, especialment de la provincia de Xalapa, de ahont prengué lo nom. Es acre, de color pardo obscur, de olor desagradable, y es un purgant poderós, que regularment se administra en polvos. *Jalapa.* Radix jalapæ.

XALARSE. v. r. Divertirse, recrearse. *Holgar.* Oblector, aris. ‖ Tractarse ab vanitat, pompa y satisfacció. *Pompearse.* Elatè se gerere. ‖ Regositjarse, deleytarse ó compláurerse en lo ques gusta ó gosa. *Regodearse.* Delectari. ‖ Menjar ab mòlta satisfacció, gust y catxassa. *Repapilarse, saborearse.* Ligurio, is.

XALOCH. m. Nom que donan en lo mediterrani al suest. *Jaloque, siroco.* Sirocus, eurus, i.

XALON. m. Teixit de llana de la ciutat de Xalons en Fransa. *Chalon.* Cabulinense textum.

XALUPA. f. náut. Embarcació petita que sol tenir cuberta y dos arbres á modo de goleta, y son aparell varía segons la nació á que pertany. *Chalupa.* Scapha, æ, linter, tris.

XAMBERG. m. Soldat del regiment de la xamberga. *Chambergo.* Chlamydatus miles.

XAMBERGA. f. Casaca ampla que passaba dels genolls; son forro voltaba sobre la tela de la casaca á modo de solapa, y las botas de las mánegas eran del mateix forro. *Chamberga.* Amplior et oblonga chlamys. ‖ Regiment ques formá en Madrid, en la menor edat del rey D. Cárlos II., nom que prengué de las casacas á la xamberga que usaban sos soldats. *Chamberga.* Chlamydatorum militum chors. ‖ poét. Seguidillas ab estrivillo

irregular, de sis versos, cada dos pareada la assonancia; lo primer, tercer y quint per lo regular sòn de tres síl·labas. *Chamberga*. Versibus imparibus cantiuncula.

Á LA XAMBERGA. m. adv. fam. De qualsevol manera, ab descuyt. *A la birlonga*. Incuriosè.

XAMBRANA. f. ant. MARXAPEU.

XAMBRE Y XAMELLOT. m. Roba de pel de camell ó de cabra, ab mescla de llana ó seda; y també ni ha de llana sola. *Camelote, chamelote*. Cilicinus pannus.

XAMENAR. v. n. SEMBLAR Á AIXAMS.

XAMERLÍ. m. Aucell de passada, de color verdós ab pintas dauradas, lo bech llarch y recte, y las potas llargas; habita en las llacunas y canta com si cridás, y ni ha variats de colors. *Chorlito*. Scolopax tutulus.

XAMFAYNA. f. Guisat de alberginias, tomátech, carabassó, pebrot, sanch, fetge, &c. tot trinxat, mesclat y sofregit. *Chanfaina, alboronia, boronia, moronia, zarapatel*. Pulmentum, i. ‖ Conjunt ó mescla de cosas inútils y despreciables. *Chanfaina, morralla, zarandajas, maulas*. Parvi ponderis res. ‖ met. fam. En materia de ingeni mescla de especies inconnéxâs. *Baturrillo, batiborrillo*. Inordinata atque indigesta verba.

XAMFLANAR. v. a. Fer xamflats. *Chaflanar*. Angulos dedolare.

XAMFLAT. m. La part plana que queda quant se tráu un ángul; com en lo tall del enformador. *Chaflan*. Angulus dedolatus.

XAMÓS, A. adj. FESTÓS, GRACIÓS, DONÓS.

XAMPURRAR. v. a. Mesclar un licor ab altre. *Champurrar*. Permisceo, es. ‖ met. Parlar algun idioma mesclant paraulas de altres, ó mesclar en lo discurs especies inconnéxâs. *Champurrar*. Hybrido vel inconnexo sermone loqui.

XAMUSCAR. v. a. Socarrar, socarrimar. *Chamuscar*. Leviter amburere. ‖ met. Redarguhir á algú, com si se estés mòlt agraviat. *Mosquear*. Verba in se conjecta retorquere.

XAMUSQUÍNA. f. La acció y efecte de xamuscar. *Chamusquina*. Ambustio, nis. ‖ met. fam. Renyina ó pendencia. *Chamusquina*. Jurgium, ii.

XANCA. f. Bastó alt y disposat ab una forqueta en que se afirma y lliga lo peu pera passar per la aygua sens mullarse; y també se usan en algunas festas, y ab ells ballan vistosament y ab extranyesa dels que miran. *Zanco*. Gralla, æ.

ANAR EN XANCAS. fr. Envanirse, ensuperbirse per haber millorat de fortuna, eixint de pobresa y miseria. *Subirse, ponerse, estar ó andar en zancos*. Supra se efferri.

XANCILLERÍA. f. Tribunal superior de justicia, ahont ademés dels plets que en ell se entaulan, acuden las apel·lacions de las provincias de sa jurisdicció y privativament las de la noblesa y propietats de vincles; y de sas exêcutorias no hi ha apel·lació, y sols se admet lo recurs per agravi ó injusticia notoria, y la súplica al rey en grau de mil y cinchcentas. En Espanya sols ni ha una en Valladolid, fundada en lo any 1442, y altra ques fundá en Ciutat Real en lo any 1494 y se traslladá á Granada en 1505. *Chancillería*. Supremum rei forensis tribunal. ‖ Lo empleo y dignitat de xanciller. *Chancillería*. Cancellarii dignitas.

XANCILLER. m. Ministre de xancillería. *Canciller, canciller*. Cancellarius, ii.

XANCLE. m. SOCH. ‖ ESCLOP.

XANCRAS. f. pl. Joch. PEU COIX.

XANGLA. f. BURLA.

XANGUER. m. Corretja ó cosa equivalent ab ques junyeixen los bous al jou. *Coyunda*. Lorum, i. ‖ Anella de ferro ó de fusta ahont se assegura lo cap de la cama de la arada en lo jòu; ó bè llenca de ferro ab tres ó quatre forats que assegurada en lo jòu y passant per un forat de la cama del arada ab un, y després posanthi una clavilla en algun de sos forats, subjecta á la arada ab lo jòu. *Barzon*. Aratri temonem adstrigens annulus.

TRÁURER LO XANGUER DE LA ESQUENA. fr. Pegarli á algú á la esquena. *Sacudir, menear ó zurrar el bálago*. Plagis mulctare.

XANGUET. m. Peixet mòlt menut. *Boliche, morralla, pescado de ciento en boca*. Pisciculi, orum.

XANO, XANO. adv. y

TOT XANO, XANO. m. adv. POCH Á POCH.

XANSA. f. Ditxo burlesch y graciós. *Chanza*. Jocus, i.

ANAR DE XANSA. fr. Dir alguna cosa de per ríurer ó no de veras. *Hablar de burlas ó de chanza*. Per jocum loqui.

XANSEJARSE. v. r. Usar de xansas. *Chancearse.* Jocari; nugas agere.

XANTAR. v. a. CANTAR. ‖ ENRAHONAR. ‖ TRIUMFARSE.

XANTRE. m. Qui obté la dignitat dita xantría, y en algunas parts se anomena capiscol. *Chantre, capiscol.* Chori præfectus. ‖ També se pren per lo cantor que dirigeix lo chor en nom del xantre dignitat. *Sochantre.* Præceptor chori.

XANTRÍA. f. La dignitat de xantre al cárrech del qual está la presidencia ó regencia del chor. *Chantria.* Cantorum præfectura.

XAPA. f. Planxa de ferro ó altre metall. *Chapa.* Ferrei brachtea. ‖ COPA. 1. ‖ pl. Cada una de las pessas de quarto ó de dos quartos que en una part tè la cara del rey y en la altra anomenada creu, torre y lleó; y també lo joch que se exêcuta tirantne dos de ellas al ayre, y si quant cauhen quedan las dos de cara, guanya lo qui las tira, y si de creu los qui han casat, y si la una cara y la altra creu ningú guanya. *Chapas.* Ludus sic dictus. ‖ ESQUERDA, ESCLETXA.

XAPADURA. f. Tall ú obertura prolongada en algun cos sólit, que no arriba á dividirlo del tot. *Hendedura.* Fissura, æ.

XAPALLADA. f. XÁFACH.

XAPAR. v. a. Obrir algun cos sólit sens arribar á dividirlo del tot. *Hender.* Findo, is.

XAPELL. m. CAPELL.

XAPÍ. m. TAPÍ.

XAPULLEJAR. v. a. fam. Fer ó adobar alguna cosa sens art, grosserament. *Chafallar.* Incultè reficere.

XAPUSSER, A. adj. MATOSSER.

XAPUSSERÍA. f. Obra mal feta, ó sens art ni pulidesa. *Chapuceria.* Opus impolitum.

XAQUIA. f. ant. ATXAQUE.

XAQUIÓS, A. adj. ATXACÓS.

XARAGALL. m. Excavació que fa la corrent del aygua. *Baden, barranca, arroyada, arroyadero, torrentera.* Fossa aquarum torrente excavata.

XARAGALLAR. v. a. Fer xaragalls la corrent del aygua. *Arroyar, abarrancar.* Solum fossis intercidere.

XARAGOTEJAR. v. n. Remenar algun líquit movent lo vas en que está. *Zazucar, zabucar.* Diluo, is.

XARAMPIÓ. m. XARRAMPIÓ.

XARAVÍA. f. Planta ab las fullas un poch semblant á las del ápit, la caña acanalada y bastant alta, las flors en forma de parasol, petitas y gregas; las llavors de dos en dos, y la arrel de figura de fus, blanca, rogenca, un poch olorosa, y es comestible. *Chiribia.* Cicer, eris.

XÁRCIA. f. Cárrega, farsell ó bala de diferents cosas. *Sarcia.* Sarcina, æ. ‖ Lo conjunt de móltas cosas diversas ó de una mateixa especie, pero sens orde ni concert. *Járcia.* Inordinata rerum copia. ‖ Especie de filat pera pescar. *Exárcia, járcia, trasmallo, sarcia.* Piscatorium rete. ‖ Lo conjunt de arreus necessaris pera pescar. *Járcia.* Piscatorius apparatus. ‖ Lo cordam y arreus principals de una nau, y lo títol de tota pessa entera de corda. *Jarcia.* Navis armamenta.

XARCO. m. Bassa, toll, biot, aygua detinguda. *Charco.* Aqua stagnans.

XARCOLAR. v. a. Birbar, tráurer la herba de entre lo blat. *Escardar, escardillar, sachar.* Sarrio, is.

XARDOR. m. AIXARDOR.

XARIGOT. m. XERIGOT.

XARIMA, XARAMA. exp. fam. Bulla, confusió de crits y soroll. *Zambra, gresca, trápala.* Clamor strepitosus. ‖ XARRAMENTA.

XARLAR. v. n. fam. XARRAR.

XARLATÁ. m. XARRAYRE. ‖ SALTIMBANCH.

XARLATERÍA. f. XARRAMENTA.

XARNERA. f. Pessa de metall composta de varios golfos, y serveix pera que tingan joch y moviment algunas cosas, com la caixa, la civella &c. *Charnela.* Verticuli, orum.

XAROL. m. Barnís mólt llustrós y permanent, ques fa de certa goma en la Xina y en lo Japó: y se imita ja en varias parts de Europa. *Charol.* Sinium aut japonicum gummi.

XAROLISTA. m. Qui fa xarol ó traballa en ell. *Charolista.* Glutinæ inhiens.

XARPA. f. Pitral, especie de faixa ó banda pera portar la carabassa y algunas armas, com pistolas, &c. *Charpa, tiracuello.* Balteus á quo igniaria arma pendent. ‖ Lo mocador penjat del coll davant del pit, pera descansar en ell lo bras ó ma llastimada. *Cabestrillo.* Fascia manum suffulciens. ‖ ELÁSTICH. 2.

ANAR FLUIX DE XARPAS. fr. met. fam.

Anar fluix de ventre. *Irse de vareta.* Ventris fluxu laborare.

XARPALLERA. f. Roba grossera de cánem ó borrassa, que sol servir pera embolicar fardos, y pera transportarlos y guardarlos de la pols. *Arpillera.* Coactilia, ium.

XARPAR. v. a. Agafar ab las mans ó unglas, y en particular á las personas per disposició de la justicia. *Coger, prender, echar mano, la zarpa, ó el guante, agazapar.* Apprehendo, is. ‖ Agafar alguna cosa depressa y posarla entre altras pera que no sia vista ó regoneguda. *Zambucar, zampuzar.* Abdo, is.

XARPÓ. m. XARPA.

XARRA. f. fam. Abundancia de paraulas inútils. *Cháchara, fanfarria, vaniloquio.* Garrulitas, atis.

NO TENIR SINO XARRA. fr. NO TENIR SINO LLENGUA.

XARRABASCAT. m. SARRACINA. ‖ TARRABASTADA. 1.

XARRACH. f. Fulla ampla de serra ab una maneta ó agafador, y algunas ne tenen una á cada cap, pero sens la demés armadura de la serra. *Serrucho.* Serrula, æ. ‖ Carrau, especie de matraca ab ques diverteixen los noys, fent ruído, comunment en lo dimecres, dijous y divendres sant; y encara que ni ha de varias especies, lo mès comú es de un tros de fusta mès ó menos llarch, ab un encaix de mitg en amunt que li fa fer com dos muntants en los que se atravessa un mánech ab una rodeta endentada, que fentli donar voltas, pèga contra ella una llengüeta que ix del centro del instrument, y forma lo so que imita lo nom del instrument. *Sonajero.* Crepitaculum, i.

XARRADA. f. fam. Conversació, enrahonament, confabulació. *Razonamiento, confabulacion.* Sermo, nis.

FER PETAR UNA XARRADA. fr. FER PETAR LA CLACA.

XARRADOR, A. m. y f. XARRAYRE.

XARRAMECA. f. XARRAYRE. ‖ y

XARRAMENTA. f. Verbositat, abundancia de paraulas sens substancia. *Charlataneria, parladuria, habladuria, locuacidad, trápala.* Garrulitas, loquacitas, atis.

XARRAMPIÓ. m. Malaltía que comunment acomet als noys, comensant ab una febra ardentíssima, cubrintse tot lo cos de una multitut de granets bermells, y es mès maligna y perillosa que la rosa. *Sarampion.* Boa, æ.

XARRAR. v. n. Parlar mòlt y sens substancia. *Charlar, charlatanear, cháchar ear, trapalear.* Garrio, is. ‖ Enrahonar simplement. *Hablar, parlar.* Loquor, eris. ‖ MURMURAR. 2. ‖ Descubrir lo que estaba ocult ó en secret. *Revelar, descubrir, soplar, parlar.* Abdita revelare. ‖ Dit de alguns aucells com cotorras, &c. que imitan la veu humana. *Parlar.* Garrio, is.

XARRARHO TOT. fr. No saber guardar secret. *Hablarlo todo.* Facenda vulgare.

XARRAR MÈS QUE SETSE, QUE UN SACA DE NOUS Ó QUE UNA GARSA. fr. fam. Exàgera lo mòlt que parla una persona y especialment las donas y noys. *Hablar mas que una urraca, que un sacamuelas ó que treinta procuradores.* Garrulitate picam excedere.

QUI XARRA, PAGA. ref. Adverteix lo dany que se li segueix á algú de dir lo que no deuría. *Al gallo que canta, le aprietan la garganta.* Nocet esse locutum; non semper confessio salutem dat.

XARRATIVA. f. Destresa en explicarse. *Narrativa.* Narrandi dexteritas.

XARRAYRE. m. Qui xarra mòlt y sens substancia. *Charlatan, charlador, chacharero, parlador, parlanchin, trapalon, gastador.* Garrulus, i. ‖ Qui descubre lo que deuría callar, ó que guarda poch secret en materia important. *Parlero, soplon, correvedile.* Susurro, nis.

XARRAYRET. m. d. *Hablantin.* Garrulus, i.

XARRET. m. ter. XARRAYRE. 2.

XARRETERA. f. Divisa militar de varios cordonets de or, plata, seda ó estam, segons lo grau, ques porta sobreposada en lo muscle del uniforme. *Charretera.* Militaris fasciola super humerum. ‖ Llenca de roba ques posa en lo extrem inferior dels calsons ó en la part dels genolls, pera subjectarlos á la cama per medi de una civelleta. *Charretera, jarretera.* Periscelis, is. ‖ Orde de caballería en Inglaterra, anomenada axí per la insignia que se anyadí al orde de S. Jordi, que fou una lligacama. *Jarretera.* Periscelidis ordo.

XARRETERETA. f. d. *Charreterilla*

Parva periscellis, parvum insigne superhumerale.

XARRICAR. v. n. Fer ruído bebent á galet. *Chirriar*. Strideo, es. ‖ XARROTEJAR. 3.

XARRICH. m. fam. NOY.

XARRICH, XARRACH. expr. XARRACH.

XARROTEIG. m. La acció y efecte de xarrotejar los aucells. *Chirrido, parlería*. Garritus, us.

XARROTEJAR. v. n. Parlar mòlt y sens substancia uns ab altres per diversió y passatemps. *Parlotear*. Nugas inter se loqui. ‖ Comensar á voler parlar las criaturas. *Gorjear*. Verba gestire. ‖ Piular, comensar á rómprer los aucells novells. *Chirriar, chillar*. Garrio, is.

XARRUCAR. v. a. Tallar, arrancar, levar la part superior de alguna cosa. *Desmochar*. Trunco, as.

XARRUPADA. f. La acció de xarrupar. *Sorbo*. Sorbitio, nis. ‖ *Chupadura*. Exuctio, nis.

XARRUPAR. v. n. Béurer en poca quantitat y sovint, saborejántsehi. *Churrupear*. Pitisso, as. ‖ Sorbir, tráurer ab los llabis lo licor ó substancia de alguna cosa. *Chupar*. Exugo, is.

XARUCH, GA. adj. Se diu del vell que caduqueja. *Quintañon, chocho, clueco, carraco, ñoño*. Caducus, delirus.

XARXÓ. m. Instrument de picapedrers, y es una taula que forma un ángul mixtilíneo, igual al que fan los llits de las pedras de un arch ab la superficie cóncava del mateix. *Baivel*. Typus mixtilineum angulum efformans.

XARXOT, A. adj. Brut, asquerós, sótil, particularment en lo vestit. *Zarrapallon, zarrapastroso, zaparrastroso, harapallon, y mantillon* pr.Mur.Pannosus.

XASCO. m. Burla ó engany ques fa per diversió. *Chasco, fisga, vaya, parchazo*. Deceptio, nis, jocus, i. ‖ Succés contrari á lo que se esperaba. *Chasco*. Adversus eventus.

XASCO PESAT. Burla que causa perjudici ó gran pesar. *Jaquimazo*. Gravis luditio.

DONAR Ó PEGAR XASCO. fr. Fer burla de algú fins ques pica ó enfada. *Chasquear, burlar, brear, dar vaya ó brega, abrir chasco*. Dictis vel factis acriùs illudere. ‖ Succehir á algú mal ó al contrari de lo que se esperaba. *Dar palo*. Præter spem aliquid evenire.

RÉBRER Ó EMPORTÁRSEN XASCO. fr. No lograr lo ques pretenía. *Llevar chasco ó repulsa*. Spe deludi.

XASQUEJAR. v. n. DONAR XASCO.

XASTRUCH. ant. Cada hu. *Cada uno*. Unusquisque.

XATO, A. adj. Qui tè lo nas carrat ó quasi pla, y també lo mateix nas. *Chato, romo*. Simus. ‖ Se diu de algunas cosas ques deixan expressament sens la punta que deurian tenir. *Chato, obtuso, romo*. Depressus, obtusus.

XATXARA. f. fam. Copia de paraulas inútils. *Cháchara*. Garrulitas, atis.

XAÚL. m. Tela de seda de la Xina, comunment blava semblant al gro de tur. *Chaul*. Sinensis tela serica.

XAUTARSE. v. r. TRUMFARSE.

XAUXINAR. v. n. Fer ruído los plats en ques couhen las viandas. *Chirriar, chillar*. Strideo, es.

XAVALLA. f. fam. Moneda de velló ó de calderilla. *Cascajo*. Nummi, orum.

XAVO. m. Moneda de calderilla que val dos maravedissos. *Ochavo*. Dimidium assis.

NO TENIR UN XAVO PERA FER CANTAR UN CEGO. fr. No tenir ningun diner. *No tener un sus de gaita; no tener un cuarto*. Pecuniarum expertem esse.

NO VALER UN XAVO. fr. Sèr de poch valor y estimació. *No valer un cornado ó un comino; no importar un clavo; no importar ó no valer un bledo*. Nec pili quidem faciendum.

QUI ES NAT PER XAVO, NO ARRIBARÁ Á QUARTO. ref. SI ETS POBRE, SEMPRE SERÁS POBRE.

XAY. m. terr. ANYELL. ‖ GITANO.

XAYRA. f. BROCA. 10.

XE.

XEFLA. f. XIFIS.

XEIX. m. Nom ques dòna á la lletra X. *Equis*. Ex.

ESTAR XEIX. fr. fam. Estar borratxo, y que crusant las camas, imita la figura de aquesta lletra. *Estar hecho una équis*. Ebrium esse.

XEIXA. f. Lo blat de millor qualitat. *Candeal*. Ador, is.

XEMENEYA. f. La part de fábrica desde la llar del foch fins á la teulada ó

terrat, per ahont ix lo fum. *Chimenea.* Caminus, i.

XERA. f. fam. FOGARADA. ‖ fam. BULLA.

XEREMÍA. f. CARAMELLA.

XEREVÍA. f. XARAVÍA.

XERIGOT. m. La part serosa de la llet ó de la sanch. *Suero.* Serum, i.

XERINGA. f. Cilindro vuyt, per lo qual passa un émbolo que atrau y llansa los líquits. *Jeringa.* Sipho, nis. ‖ Instrument com lo explicat, pera donar ajudas ó servicials. *Jeringa, y mangueta* si es de pell &c. Clyster, is. ‖ La que serveix pera apagar incendis. *Matafuegos, bomba, aguatocha, aguatocho.* Sipho ad incendia extinguenda. ‖ met. Instancia ó porfía enfadosa, impertinencia. *Jeringa.* Pertinax contentio.

XERINGADA. f. La obra de etjegar lo licor inclós en la xeringa. *Jeringazo, jeringacion.* Clysteris ejaculatio.

XERINGAR. v.a. Llansar ab violencia lo líquit de la xeringa á la part ques destina. *Jeringar.* Clysteris humorem adigere. ‖ Donar xeringadas. *Jeringar.* Clysteris humorem per anum propellere. ‖ met. fam. Importunar, molestar ab instancias. *Jeringar.* Molestum esse.

XERINGASSO. m. La obra de etjegar lo licor contingut en la xeringa, y lo mateix licor. *Jeringazo.* Clysteris liquoris ejaculatio, injectio.

XERIPA. f. XIRIPA.

XERRI. m. AIXERRÍ.

XETCET. m. CERCET.

XI.

XIA. f. BALONA. ‖ Manto negre y curt, regularment de bayeta, ques posaba sobre lo cap per los dols, y baixaba fins á las mans. *Chia.* Lugubre syrena. ‖ Part de una vestidura anomenada beca feta de panyo fi ab un rotllo ques posaba en lo cap, y se solía portar en senyal de autoritat y noblesa. *Chia.* Ex capitis tegumento ad dorsum defluens fascia. ‖ Certa terra blanca que tira á cendrosa. *Chia.* Albicans terra.

XIBALET. m. TARARIRA.

XIBICA. f. Ferro de cosa de dos pams de llarch, gruixut com mitg dit, lo qual se encaixa en la mánega del fusell de un carruatge, en un galse ques fa per la part superior del fusell. *Cibica.* Axis retinaculum.

XIBICO. m. Ferro semblant á la xibica, un poch mès llarch, ques posa en la part inferior de la mánega del fusell del carruatge pera reforsarlo. *Cibicon.* Axis retinaculum inferius.

XICALLA. f. QUITXALLA.

XICALOT. m. Planta de América, de la altura de dos peus, de camas herbáceas, rodonas, ramosas, y ab algunas espinas, las fullas ovaladas, profundament talladas per las voras, que estan, axí com los nirvis, plenas de espinas, y sòn groguencas per lo revés, y verdas ab clapas blancas per la part oposada: las flors de mès de dos polsadas de llarch, grogas y á vegadas blancas, y per fruyt una capsa ovalada, cuberta de espinas plena de llavors sumament petitas. *Chicalote, argémone.* Argemone, es.

XICAMENT. adv. m. Petitament. *Pequeñamente, con pequeñez.* Parvè, exiguè.

XÍCARA. f. Vaset de pisa ó altra materia ab ansa ó seus ella, y en que se serveix la xocolata. *Jícara, pocillo.* Cupula fictilis.

XICARRÒ, NA. adj. y

XICARRONET, A. adj. d. Mòlt petit. *Chiquirritico, illo, ito, tamarrizquito, tamarrusquito.* Tantillus. ‖ Noy mòlt petit. *Chiquirrintin.* Puerulus.

XICH, CA. adj. Petit y de poch tamany. *Chico, pequeño, menudo, tamaño.* Parvus. ‖ m. Noy, noya. *Chico, muchacho, niño.* Puer, i. ‖ Lo home ó dona de poca alsaria. *Pequeño.* Brevis.

UN XICH. m. adv. Un poch. *Un poco.* Parùm.

XICOT, A. m. y f. Persona de poca edat, pero robusta y ben feta. *Chicote.* Robustus juvenis. ‖ MINYÓ.

GALANT XICOT. exp. fam. ab que se expressa la robustesa y bona disposicio de un jove. *Bravo troncho de mozo.* Valens elegansque juvenis.

XICOTET, A. m. y f. d. *Chiquitito.* Puerulus, i.

XICOYRA. f. Especie de escarola silvestre, de fullas radicals, llargas, obtusas, de figura variable; quant están tendras sòn llargas y enteras, y després retalladas, inodoras y amargas; la arrel oblonga de la gruixaria de un dit, á manera de fus, exteriorment de color que

tira á groch, interiorment blanca, inodora y de sabor amarch. *Chicoria, achicoria.* Cichorium, ii, ambubeja, æ.

XICOYRA DOLSA. Herba medicinal, que té las fullas immediatas á la arrel, semblants á las de la xicoyra, las de la cama llargas, estretas y enteras, y la flor groga. Quant se trencan sos brots ó la arrel, llansa un such lletós ques coagula facilment. *Condrila.* Condrilla juncea.

XICRA. f. XÍCARA.

XIFLA. f. Especie de paleta de ferro acerada, de la figura de la fulla de una aixa de fuster, á la cua de la qual se li sol posar un mánech en la mateixa direcció, y se serveixen de ella los enquadernadors pera aprimar las pells ab que cubren los llibres en pasta. Alguns llibreters se valen de un ganivet. *Chifla.* Dolabella libraria.

XIFLAR. v. a. Raspar y aprimar las pells dels llibres ab la xifla. *Chiflar.* Pelles dolare.

XIFRA. f. Lo carácter ó nota pera representar los números. *Cifra, guarismo.* Numeralis nota. ‖ Unió de totas ó de las principals lletras de algun nom ó apellido en una figura, pera sellos ó altras cosas. *Cifra, monograma.* Monogramma, atis. ‖ La abreviatura. *Cifra.* Sigla, orum. ‖ Carácter arbitrari que sols pot entendrer lo qui tinga la clau. *Cifra.* Ignoti caracteres.

EN XIFRA. m. adv. Obscura y misteriosament. *En çifra.* Obscurè, enigmaticè. ‖ Ab brevedat, en compendi. *En cifra.* Summatim.

XIFRAR. v. a. Escriurer en xifra. *Cifrar.* Occultis notis scribere. ‖ met. Fer consistir. *Cifrar.* Astruo, is.

XILLADOR, A. adj. Lo que xilla. *Chillador.* Sibilum edens.

XILLAR. v. n. Formar los aucells y altres animals una veu desentonada. *Chillar, dar chillidos.* Strideo, es. ‖ XISCAR.

XIM, XIM. La pluja menuda y contínua que cáu ab suavitat. *Calabobos.* Tenuis pluvia.

XIMPLE. adj. Poch advertit, que no discorre prou. *Simple, mentecato, fatuo, lendito, lelo.* Stolidus.

TORNARSE XIMPLE. fr. *Alelarse, ponérse lelo* Hebesco, is.

XIMPLEMENT. adv. m. Toutament, neciament. *Simplemente, neciamente.* Stolidè, fatuè.

XIMPLERÍA Y XIMPLESA. f. Necedat, tontería. *Simpleza, simplicidad, bobería.* Fatuitas, atis. ‖ Poch talent. *Rudeza.* Stupiditas, atis.

DIR Ó FER XIMPLESAS. fr. *Bobear, tontear.* Desipio, is; insipienter agere.

XIMPLET, A. adj. d. *Simplecito, illo, ito, tontito.* Stultulus.

XIMPLÓ, NA Y XIMPLOT, A. adj. aum. Neci, mòlt ximple. *Sandio, simplon, simplazo.* Stolidus.

XIMPLONET, A. adj. XIMPLET.

XIMULAR. v. n. XISTAR.

XINA. f. Certa pisà mòlt fina, transparent, clara y llustrosa, inventada en la Xina, país del Orient, ó imitada en varias fábricas de Europa. *Porcelana, china.* Forceliana, æ.

XINEL-LA. f. Tapí, calsat á modo de sabata, pero no mès ab empenya, que regularment usan las donas. *Chinela, chancleta.* Crepida, æ. ‖ SOCH. ‖ ESCLOP.

XINESCH, CA Ó XINO, A. adj. Pertanyent á la Xina y lo que se sembla á las cosas de aquell país. *Chinesco.* Sinensis.

XINXA. f. Insecte del tamany de una llantía sens alas, lo cap inclinat envers baix y ab dos banyetas. Es mòlt pudent, y corre mòlt, principalment de nit; pica y xucla la sanch; abunda en las casas, especialment en los llits durant lo estiu. *Chinche.* Cimex lectuarius. ‖ Ble petit de paper ó altra materia, ques posa en un plat ó vas pera conservar llum tota la nit. *Lamparilla, mariposa.* Exigua lampas luci per noctem servandæ deserviens.

XINXA DE LA CEBINTA. RINOSTOMA.

XINXER. m. y

XINXERA. f. Teixit de vímets ó llistons de fusta ab varios foradets, ques posa al rodedor dels llits pera recullir las xinxas. *Chinchèro.* Cimicum receptaculum viminibus textum.

XINXETA. f. XINXA. 2. ‖ Planta que creix fins á la altura de un peu; sas fullas sòn llargas, ovaladas, mitg partidas, y de un vert groguench; las flors naixen en petits ramellets, junt á las fullas que sòn petitas y de color bermell. *Biengranada.* Chenopodium botrys. ‖ Pessa de coure foradada, que usan los enquadernadors per assegurar las cordas en lo cusidor

pera cusir los llibres. *Clavija*. Claviculus, i. ‖ fam. XINXÓ.

XINXILLA. f. Animal quadrúpedo de la América meridional, del Assia y de altras parts, lo doble gran que lo esquirol y semblant á ell. Tè lo pel mòlt espés y suau, lo cos gris, lo ventre blanch, la cua ab llistas negras, lo cap rogench y las orellas sens pel. Ni ha diferents castas de ell, y sas pells que tenen lo mateix nom sòn mòlt estimadas pera forrar y guarnir los vestits de abrich. *Chinchilla*. Sciurus cinereus.

XINXÓ. m. fam. Duret de or. *Durillo, escudillo*. Nummulus aureus.

XINXORRO. m. Especie de filat de pescar, que usan en Espanya, y es semblant á la xábega. encara que menor. *Chinchorro*. Rete piscatorium.

XIP. XAP. (FER) fr. XOPOLLEJAR.

XIPEU. m. Barret. *Chapeo, sombrero*. Galerus, pileus, i.

XIPÓTIL, A. adj. XARXOT.

XIPRER. m. Arbre alt, dret, un poch olorós, ab la copa de figura piramidal cónica; las fullas apinyadas, permanents tot lo any y de color vert obscur; lo fruyt es una pinya del tamany de la nou, composta de escatas aspras. aromática y medicinal. Sa fusta es mòlt llimpia, olorosa, y se usa pera guitarras y altres instruments. *Ciprés*. Cupressus. i.

XIPRERAR. m. Lloch poblat de xiprers. *Cipreral*. Cupressetum, i.

XIQUESA. f. Petitesa, poca edat. *Pequeñez* Puerorum ætas.

XIQUET, A. adj. Lo que tè poca magnitut. *Chiquito, chiquillo*. Parvulus. ‖ Usat com diminutiu y adverbialment lo mateix que poquet, en poca quantitat; y axí se diu: un XIQUET de farina. *Poquito*. Paululum. ‖ Noyet. *Chiquillo*. Puerulus, i.

XIRIBECH. m. Escalabradura, trench. *Chirlo, gañada, descalabro*. Vulnus oblongum.

XIRIBÍA. f. XARAVÍA.

XIRIMÍA. f. Instrument músich de boca, dret, de tres quartas de llarch, encanonat, y ab deu forats per lo us dels dits, ab los quals se forma la harmonía. Es de fusta, y en la part per ahont se junta ab la boca, tè una llengueta de canya per ahont se introduheix lo ayre. *Chirimía*. Præcentoria tuba, fistula musica. ‖ Altre instrument pastoril de vent y boca; la embocadura y campana del qual es de banya, ab dos canons de fusta de tres forats cada un pera formar la escala. *Albogue*. Fistula pastoralis, rustica.

XIRIMOYA. f. Lo fruyt de un arbre del mateix nom ques cria en la América meridional. Es del tamany de un melonet, ab la closca gruixuda, cuberta de certas eminencias carnosas á manera de escatas, de color verdós y ab las llavors negrencas. Es mòlt estimat per sòn sabor dolç y mòlt agradable. *Chirimoya*. Agnona squamosa.

XIRINGAR. v. a. y derivats. XERINGAR.

XIRINOLA. f. fam. Xansa, alegría ab bulla y veus. *Chirinola, tararira*. Gaudii strepitus.

ESTAR DE XIRINOLA. fr. ESTAR DE FÍUS.

XIRIPA. f. Es veu del joch, y significa un llans favorable y casual, ó que no se esperaba. *Chiripa, bambarria*. Secunda sors in ludo. ‖ XANSA, BULLA.

SER Ó TENIR UNA XIRIPA. fr. Guanyar per xiripa. *Chiripear*. Dexteram sortem in ludo habere.

XISCA. f. fam. MERDA.

XISCARSE. v. r. Embrutarse involuntariament en calsons ó camisa, especialment ab ruído. *Zurruscarse*. Cacaturire.

XISCLADOR, A. m. y f. Qui xiscla. *Chillador, chillon*. Immodicè stridens, sibilus.

XISCLAR. v. n. Fer xisclets. *Chillar, dar chillidos*. Strideo, es, acutum edere sonum.

XISCLE Y XISCLET. m. So de la veu agut y desapacible. *Chillido*. Stridens accentus.

XISME. m. Murmuració ó cuento ab que algú intenta posar sisanyna ó dissensions. *Chisme, patraña, chinchorrería, caramillo, soplo, cañutazo*. Fabula, æ rumor, is, improbus susurrus.

POSAR Ó PORTAR XISMES. fr. *Chismear, soplar, meter chismes*. Inimicitias serere.

XISMOGRAFÍA. f. Lo art de inventar xismes. *Chismografía*. Ludificandi ars

XISMÓS, A. adj. Qui se ocupa en portar xismes. *Chismoso, chinchorrero*. Susurro, nis.

XISPA. f. ESPURNA, GUSPIRA. ‖ PRESENTYAL. ‖ ESQUITG.

XISTAR. v. n. Prorrómprer en algu-

na veu ó fer acció de parlar; y se usa mès comunment ab negació. *Chistar*. Mutio, is.

XISTE. m. Ditxo agut y graciós, y també qualsevol succés graciós y festiu. *Chiste*. Res faceta.

XISTÓS, A. adj. Graciós, qui usa de xistes, y també la cosa quels conté. *Chistoso, gracioso, saleroso, jocoso*. Facetus.

XIT Y XITON. interj. pera imposar silenci. *Chiton, cito, chit*. St, sile.

XITXIT. exp. QUIS QUIS.

XIULADA. f. La acció de xiular. *Chifladura, chiflido*. Sibilatus, us.

XIULADOR, A. m. y f. La persona ó cosa que xiula. *Silbador*. Sibilator, is.

XIULAMENT. m. XIULADA.

XIULAR. v. n. Formar un ruído subtil, frunsint los extrems dels llabis pera que sone violentant lo ayre. També se sol fer posant en la boca los dits ó altra cosa á propósit pera dit efecte. *Silbar, chiflar*. Sibilo, as. ‖ Agitar lo ayre y ferir alguna cosa ab violencia, de que resulta un so com lo del xiulet. *Silbar*. Sibilo, as. ‖ met. Reprobar alguna cosa expressant ab xiulets lo disgust que causa, com en las comedias, &c. *Silbar*. Sibilo, as.

XIULET. m. Lo so ques forma xiulant. *Silbido, silbo*. Sibilus, i. ‖ Instrument pera xiular. *Chifla, chiflete, chiflo, silbato, chifladera, chifle*. Fistula sibilans. ‖ So ques percebeix en los oídos per alguna indisposició. *Silbido de los oidos*. Sibilus, i.

XIUXIU. m. La acció de parlar al oído en veu baixa davant de altres. *Cuchicheo*. Mussitatio, nis.

FER LO XIUXIU. fr. Parlar ab baixa veu á la orella de algú, davant de altre. *Cuchichear*. Ad aurem insusurrare.

XIX. m. QUIS QUIS.

XIXELL, A. m. y f. met. Sensill, fácil de sèr enganyat. *Tortolico, boquirubio*. Incautus.

XIXELLA. f. TUDÓ. ‖ pl. GRISO.

XIXINA. f. Carn picolada. *Picadillo*. Intrita caro.

FER XIXINAS DE ALGÚ. fr. met. Manejarlo com se volla, ferli fer tot lo ques vol. *Hacer de alguno cera y pábilo*. Facile ad nutum aliquem trahere.

XIXINAR. v. n. XAUXINAR.

XIXIRINXINA. (FER BALLAR LA—Á ALGÚ) fr. met. fam. Donarli cops. *Cascar las liendres, zurrar el bálago*. Plagis mulctare.

XO.

XÒ. Veu pera fer fugir los aucells. *Ox*. Exi.

XÓ. interj. pera fer aturar las cabalcaduras. *Cho, jo*. Eho.

MÈS VAL DIR XÓ QUE ARRI. fr. que se sol dir de las criaturas, pera donar á enténdrer que val mès haberlos de contenir per vius ó entremaliats, que haberlos de incitar sempre per sèr mòlt toutos. *Mas vale decir jo que arre; mejor es detener la actividad, que estimular la pereza*. Præstat alacritatem coërcere, quam inediam acuere.

XOCA. f. JOCA.

XOCADOR. m. Qui xoca ó empeny ab altra cosa. *Chocador*. Collidens, tis.

XOCANT. p. a. Lo que excita la atenció per sa novedat ó extranyesa. *Chocante*. Mirationem rapiens. ‖ Lo que provoca ó causa enuig per fer oposició. *Chocante*. Molestus.

XOCAR. v. n. Topar, encontrarse ab violencia una cosa ab altra, com una nau ab altra. *Chocar*. Compulso, as, collido, is. ‖ Pelear, combátrer. *Chocar*. Confligo, is. ‖ Provocar, oposarse per geni ó costum. *Chocar*. Lacesso, is. ‖ Agradar alguna cosa á algú. *Petar, cuajar, pegar*. Arrideo, placeo, es.

XOCH. m. Topament, ensopech de una cosa ab altra. *Choque*. Collisio, nis. ‖ Combat, pelea que per lo poch número de tropas ó curta duració no pot dirse batalla. *Choque*. Congressio, nis. ‖ Lo continuo xocar de una cosa ab altra. *Batidero*. Concussio, nis.

XOCOLATA. f. y

XOCOLATE. m. Mescla de cacau, sucre y canyella, tot molt y redubit á pasta, que després se deixata ab aygua en una eyna al foch y se pren per beguda. La gent mès culta é instruhida lo fan generalment masculí. *Chocolate*. Chocolates, æ, chocolatum, i, chocolata, æ.

FER XOCOLATE. fr. Formar lo xocolater la dita pasta. *Labrar chocolate*. Massam chocolatæ formare. ‖ Deixatarlo ó liquidarlo pera péndrerlo. *Deshacer el chocolate* Chocolatam diluere.

XOCOLATER. m. Qui tè per ofici

traballar lo xocolate, ó qui la ven. *Chocolatero, molendero.* Chocolatæ confector.

XOCOLATERA. f. Eyna de aram estanyada, en ques deixata lo xocolate, y prepara en beguda. *Chocolatera, chocolatero.* Vas chocolatæ conficiendæ deserviens. ‖ La dona del xocolater. *Chocolatera.* Chocolatæ confectoris uxor.

XOLL, A. adj. Xollat, rapat de cap. *Trasquilado.* Tonsus. ‖ met. TOIX, TONTO. ‖ f. Lo casco ó closca del cap. *Cholla.* Sinciput, itis.

NO TENIR XOLLA. fr. met. No tenir seny ó judici. *No tener cholla, lastre ó meollo.* Maturi judicii expertum esse.

POCA XOLLA. exp. fam. Poch enteniment, poch judici. *Poco churumo.* Judicium leve.

POSÁRSEHO EN LA XOLLA. fr. Oferirse alguna cosá en la imaginació, mantenintse ab tenacitat. *Ponerse en la cabeza ó en la imaginacion.* In aliquo tenaciter insistere.

XOLLAR. v. a. Tallar lo cabell. *Motilar, esquilar, cortar el pelo.* Tondeo, es.

QUEM XOLLEN. exp. fam. pera assegurar la veritat de alguna cosa. *Que me maten.* Peream nisi.

XOP. m. ALBA NEGRA. ‖ adj. Mullat, amarat de aygua ó altre licor. *Mojado.* Madidus. ‖ MULLADER.

ESTAR TOT XOP. fr. Estar mòlt mullat. *Estar hecho una sopa de agua.* Summè madidum esse. ‖ Estar mòlt suat, de modo que la roba sembla mullada ab aygua. *Estar hecho una agua ó un pollo de agua.* Plurimo sudore madere.

FERSE UN XOP, Ó POSARSE Ó MULLARSE COM UN XOP. fr. MULLARSE COM UN GAT.

XOPAR. v. a. Mullar repetidas vegadas alguna cosa ab esponja ó drap sens apretar mòlt. *Chapótear.* Humecto, as.

XOPEJAR. v. n. ter. XOPOLLEJAR.

XOPOLL. m. XARCO.

XOPOLLEJAR. v. n. Copejar, agitar ab los peus ó mans la aygua detinguda. *Chapotear, guachapear.* Aquam manibus vel pedibus pulsare.

XORCA. f. fam. Se diu de la femella estéril, especialment de las ovellas. *Machorra, horra.* Sterilis fœmina.

XORISSO. m. Especie de llangonissa ques fa secar pera ques conserve y dure. *Chorizo.* Apexabo, nis.

XORLITO. m. Aucell del tamany de una perdiu grossa, ab las camas llargas y grogas; lo cos bermell; lo ventre blanch, y las alas blancas y negras. *Alcaraban.* Charadrius œnicdemus.

XOROY. m. ter. SOROLL.

XORQUÍA. f. EXÔRQUIA.

XORRAR. v. n. Rajar la aygua á xorro. *Chorrear.* Stillo, as.

XORRO. m. Lo doll ó raig de aygua ó altre licor, que ix ab furia. *Chorro.* Scaturigo, inis. ‖ Sach de drap de pita, cubert ab altre de cuyro pera transportar la canyella, safrá, indi, &c. sens que perda la virtut. *Churlo, churla.* Culeus lineus corio munitus.

XORRO DE VEU. Lo ple de una veu corpulenta. *Chorro de voz.* Sonora vox.

Á XORROS. m. adv. A raig de cub, ab abundancia. *A chorros, copiosamente.* Affatim, ubertim.

XOTXO. m. ter. AMETLLA ENSUCRADA.

XU.

XUBASCO. m. Entre navegants, ramassat de aygua ab mòlts vents. *Chubasco, y turbonada,* quant es acompanyada de trons y llampechs. Alluvies vento jactato.

AGUANTAR UN XUBASCO. fr. Sufrir la violencia del vent que desplega lo xubasco sens arribar ab lo buch, ó bè arribant sens arriar velas. *Aguantar un chubasco.* Nimbum pati.

DESCARREGAR UN XUBASCO. fr. Reventar y passar sa forsa quedant lo vent marejable. *Desfogar un chubasco.* Nimbum explodere.

XUCAR. v. a. ter. SUCAR.

XUCLA. f. Peix semblant á la sardina, pero menor que ella, de carn un poch encesa y mòlt sabrós. *Escombro, aleche.* Scomber, i. ‖ CASTANYOLA. 1.

XUCLACABRAS. m. Aucell nocturno, de color variat de negre, cendrós, obscur y blanch; lo bech un poch còrb, petit y ab uns pelets al rodedor de la boca. Acut mòlt als corrals de ovellas y cabras á cassar los cuchs ques crian entre lo fem, de lo que se ha suposat que las mamaba. *Chotacabras.* Caprimulgus, i.

XUCLADA. f. La porció de líquit ques xucla ó pot xuclar de una vegada. *Chupadura.* Exuctio, nis.

XUCLADASSA Y XUCLADOTA. f.

aam. La acció de xuclar ab forsa. *Chupeton*. Vehemens exsuctio.

XUCLADOR, A. m. y f. Qui xucla. *Chupador*. Absorbens. ‖ m. Lo caragol ó remolí de aygua en los rius y en la mar. *Tragadero, sumidero, remolino, vórtice*. Vorago, inis. ‖ BERCANCÍ.

XUCLAR. v. a. Atráurer suaument ab los llabis algun líquit ó la substancia de alguna cosa. *Chupar*. Exugo, is. ‖ Embéurer en sí los vegetals la aygua ó humitat. *Chupar*. Ebibo, is. ‖ met. fam. MAMÁRSELI Á ALGÚ LO QUE TÈ. ‖ v. r. Béurerse alguna cosa esponjosa á altra de líquida. *Embeber, absorberse*. Ebibo, is.

XUECA. m. TABUR.

XUFAR. v. n. JACTARSE, VANAGLORIARSE.

XUFLA. f. Tuberositat á manera de nu del tamany de un cigró, de figura aovada y ab faixas posadas unas damunt de part de las altras, ques fa en la arrel de una planta del mateix nom, y es groguenca per fora, blanca per dins, de gust dols y agradable, y se usa en orxata pera refrescar. *Chufa*. Cysperus esculentus.

XUFLERO. m. Qui ven xuflas. *Chufero*. Cysperorum venditor.

XULADA. f. Graciositat, soltura ó llibertat agradable. *Chulada, chuscada*. Lepor, is.

XULARSE. v. r. Burlarse ab gracia y iste. *Chulearse, alfonsearse, fisgar, sgonear*. Facetis dictis impetere.

XULLA. f. XOLLA. ‖ terr. COSTELLA, OSSA.

XULO, A. m. y f. Graciós. *Chulo*. enustus.

XUMA. f. XOLLA.

XUMACERA. f. náut. Tauleta fixá sobre la regala ó ressalt ques deixa en aquesta en lo lloch de cada escálam ó punt de oyo de cada rem, y se sol forrar de ire ó cuyro, pera que nos gaste la vo- de la regala ab lo continuo fregar del ..*Chumacera, y zapatilla* en las galeras. lcimen, inis.

XUMAR. v. a. met. fam. MORREJAR. 2. Eixir lo líquit mòlt subtilment per los os ó venas del lloch abont está cou- ut. *Rezumarse, recalarse*. Diffluo, is.

XUMAYMA. f. SINDÉRESIS.

XUMECO. m. Motiu ab ques denota mala figura y accions inconsideradas homes petits. *Chuchumeco, hominio*. Homuncio, nis, homunculus, i.

XUP. m. terr. MUSSOL. ‖ met. Abobat, encantat, aturdit. *Sandío, bobo, necio*. Stolidus. ‖ Lo vas encastat arrant de terra pera recullir algun licor, com lo oli y vi en los molins y cubs, y se sol suplir per alguna caldera, portadora, &c. *Pocillo, tinillo, y trujaleta* pr. Ar. Cadus, i.

XURIGUER. m. Especie de falcó que tè lo bech curt y quasi negre, lo cap abultat, los ulls grossos, las potas còrbas y grogas, la cua llarga y en forma de vano quant la exten, y lo cos tira á color de canyella. *Cernícalo*. Tinnunculus, i.

XURLA. f. terr. CRUIXIDELL.

XURMA. f. XUSMA.

XURRIACADA. f. Cop de xurriacas. *Zurriagazo*. Scuticæ ictus. ‖ met. Cop, dany ó desgracia imprevista. *Zurriagazo*. Infelix casus.

XURRIACAS. f. pl. Lo assot de cuyro ó cordill pera pegar al bestiar. *Zurriaga, zurriago, látigo*. Verber, is.

NO TOTS LOS QUE PORTAN XURRIACAS SÒN ARRIEROS. ref. Denota que no tots los homes sòn dignes de aquest nom, sino sols los ques portan com á tals; y també que nos déu judic... de las cosas solament per lo exterior. *No todos son hombres los que mean en la pared; ni todos los que estudian son letrados, ni todos los que van á la guerra son soldados*. Non homini tantum mos est immejere muro.

XURRIAQUEJAR. v. a. Pegar ab las xurriacas. *Zurriagar*. Scutica percutere. ‖ Fer esclafir ó petar las xurriacas. *Chasquear*. Crepitum edere.

XURRIAR. v. n. XORRAR.

XURRIBURRI. m. fam. Persona baixa y despreciable, y lo concurs de aquesta especie de gent. *Churriburri, zurriburri*. Populi-fœx.

XUSCADA. f. XULADA.

XUSCO, A. adj. XULO.

XUSMA. f. XURRIBURRI.

XUSQUEJARSE. v. r. XULARSE.

XUSSER. m. Soldat que servia ab lo xusso. *Chucero*. Spiculator, is.

XUSSO. m. Especie de llansa curta. *Chuzo, rejon*. Spiculum, i.

XUTA. f. Aucell nocturno, especie de óliva, de la ques diferencía en sèr un poch major, y de color obscur ab clapas blancas y en las plomas remeras que sòn quasi blancas é iguals. *Autillo*. Ulula, æ.

XUTXO. m. ant. XUSSO.

Y.

Y. Vinticinquena lletra de nostre alfabet, presa dels grechs, entre los quals se anomenaba ípsilon, y raríssimas vegadas serveix de consonant. Pitágoras la fa símbol de la vida, prenent lo peu ó cua per la infancia, y la forqueta per los camins de la virtut y del vici que se elegeix al eixir de la infancia. Antiguament era numeral y valía 150, y segons Baronio 159; y ab una ralleta sobre 150000. Es conjuncció copulativa que uneix las paraulas, frases y sentits del discurs; pero quant lo nom següent comensa ab i, se substituheix per la *é*. *Y*. Ac, atque, et, que. || Se usa en principi de la oració pera redargüir y replicar, v. g. ¿Y vos no feu lo mateix? *Y*. Quid autem, quid ergo. || En las respostas serveix pera exâgerar, com ¿he comés algun delicte? Y molt gran. *Y*. Et quidem. || També se usa en principi de oració en diferents sentits, com Y axí, Y per lo tant, Y vos ¿qué dieu? *Y*. Quid si. || ant. ALLÍ.

YA.

YA. adv. JA.
YACA. f. JACA.

YD.

YDIOTA. m. YDOLATRAR. v. a. YDÓNEO. adj. YGLESIA. f. YGUALAR. v. a. y alguns altres que se solen trobar ab y, búsquense ab i.

YO.

YO. pron. JO.

YP.

YPOTECA. f. HIPOTECA.

YR.

YR. adv. t. AHIR.

YT.

YTROPESSÍA. f. HIDROPESSÍA.

YU.

YUCA. f. Planta que abunda en lo Marañó, en lo Perú y en lo gran Pará, la qual al rodedor de sa cama tráu móltas fullas de figura de espasa. Las flors sòn blancas, y en forma de campana, ab la punta dividida en sis pessas; la arre.. que es semblant á un rave, serveix pera fer pa, torrantla fins á tal grau, que no quede gens de humitat. *Yuca*. Yuca, a

Z.

Z. Última lletra del abecedari, presa del grech pera conservar sas etimologías. Antiguament era numeral y valia 2000, y ab una ralleta sobre 2,000.000. En catalá tè una forsa particular, que se ha de apéndrer de viva veu. Entre grechs y llatins era lletra doble, y valia per dos s.

ZA.

ZAGA. f. SAGA.

ZALAMA. f. ZALAMERÍA.

ZALAMER, A. adj. Lo qui fa zalamerías. *Zalamero.* Blandiloquus, assentator, adulator.

ZALAMERÍA. f. Monada, paraulas y ceremonias de adulació afectada ó excessiva. *Zalamería.* Blandiloquentia, æ.

ZALEMÍ. m. Especie de embarcació aràbiga. *Zalemí.* Zalemi.

ZAMORÁ, NA. adj. y m. Cosa de Zamora, ciutat de Espanya en Castilla a vella. *Zamorano.* Zamorensis.

ZARPAR. v. a. náut. SARPAR. 2.

ZE.

ZEFIR. m. Vent suau de la part de ponent. *Céfiro.* Cephirus, i.

ZEL. m. Lo eficás cuydado y vigilancia en lo cumpliment de las lleys y obligacions de cada hu. *Celo.* Zelus, i. ‖ Afectuós y vigilant cuydado de la gloria de Deu ó del bè de las ánimas y se exten al aument y bè de altras cosas y personas. *Celo.* Zelus, i. ‖ pl. ZELOS.

AB MÓLT ZEL. m. adv. *Zelosísimamente.* Studiossissimè.

ZELADOR, A. m. y f. Vigilant. *Celador.* Curator, is. ‖ Lo qui en algunas congregacions y altres cossos tè per ofici cuydar de ques cumpla lo disposat en sos estatuts. *Celador.* Qui statuta adimplenda curat. ‖ En las escolas lo qui cuyda de que nos distraygan los estudiants. *Celador.* Qui pueros intentos esse curat.

ZELAR. v. a. Observar ab particular cuydado y atenció los moviments y accions de alguna persona, per lo zel ó suspita ques tè de ella. *Zelar.* Aliquem diligenter speculari.

ZELOS. m. pl. Suspita de que la persona amada pose la afició en altra. *Zelos;* *celo, zeleras.* Zelotypia, æ.

DONAR ZELOS. fr. Donar motiu de tenirlos; y se exten á significar lo temor ó presumpció de altre dany. *Dar zelos.* Zelotypiam insistere.

ENTRAR EN ZELOS Ó TENIR ZELOS. fr. Manifestarlos ab lo cuydado y vigilancia. *Celar, tener zelos, entrar en zelos.* Zelotypia accendi.

QUEIXARSE DE ZELOS. fr. Fer càrrech á la persona amada de haber posat lo carinyo en altra. *Pedir zelos.* Amantem infidelitatis arguere.

ZELÓS, A. adj. Cuydadós. *Zeloso.* Nimium studiosus. ‖ GELÓS.

ZEN. m. ZINCH.

ZENIT. m. Lo punt en que termina en la esfera celeste la vertical que passa per nostres peus. Es oposat al nadir, ab lo qual compon los dos polos del horisont racional. *Cenit, zenit.* Zenit. ‖ met. Lo summo complement ó últim grau á que pot arribar alguna cosa. *Cumbre, zenit.* Fastigium, ii.

ZERO. m. La décima xifra del sistema decuplo, que no tè valor algun per sí sola, pero posada á la dreta de una quantitat, serveix pera suplir la falta de algun orde de unitats. *Cero.* Nota cero.

SÈR UN ZERO POSAT Á LA ESQUERRA. fr. fam. Dòna á entèndrer que algú es inútil ó no val per res. *Ser un cero.* Nullo esse numero.

ZETA. f. Pronunciació de la lletra Z. *Zeta, zeda.* Zeta.

ZEUMA. f. gram. y ret. Figura per la que móltas oracions se refereixen á un mateix verb, que conserva en totas un mateix significat. *Ceuma.* Adjunctio, nis, zeuma, æ.

ZI.

ZIMOLOGÍA. f. Part de la química que tracta de la fermentació. *Zimología.* Zimologia, æ.

ZINCH. m. Substancia metàl·lica, blanquinosa, que se extrau de la calamina y altres minerals: es inflamable, y de una flama que per sa hermosura y brillantor la emplean los polvoristas ab lo nitre en los fochs artificials. *Zinc.* Zinc.

ZO.

ZÓCOL. m. SÓCOL.

ZODIACAL. adj. Lo que pertany al zodíach, com estrellas ZODIACALS. *Zodiacal.* Ad zodiacum pertinens.

ZODÍACH. m. Círcul màxim de la esfera, en forma de faixa ó banda ampla, que divideix obliqüament lo equador, fent un àngul de vintitres graus y mitg. Es lo camí y espay per ahont van los planetas ab son curs propi de ponent á orient; y se divideix en dotse parts iguals en que están col·locats los dotse signes. *Zodíaco.* Zodiacus, i.

ZONA. f. Banda, faixa. *Zona*. Zona, æ. || geog. Qualsevol de las cinch parts ó bandas en ques considera dividida la superficie de la terra de polo á polo. Ni ha una anomenada tórrida, la amplaria de la qual es igual á la distancia entre los dos trópichs, y está dividida per meytat per lo equador; dos glacials ó fredas que se extenen desde los polos fins als círculs polars, y dos templadas compresas entre los mateixos círculs y los trópichs. *Zona, plaga*. Zona, æ. || Per extensió se diu de qualsevol altra divisió semblant, com ZONA dels bens generals. *Zona*. Zona, æ.

ZOOBIOLOGÍA. f. Ciencia de la vida animal. *Zoobología*. Zoobologia, æ.

ZOOCLASIA. f. Clasificació dels animals. *Zooclasia*. Zooclasia, æ.

ZOOÉTICA. f. Ciencia de las costums, hábits y usos dels animals. *Zooética*. Zooética, æ.

ZOOFITA. m. Cos natural que participa del animal sensible y de la planta. *Zoofita*. Zoofita, æ.

ZOOFÓRICH, CA. adj. Se diu de la columna estatuaria, que sosté algun animal. *Zoofórico*. Zoophorica columna.

ZOOGRAFÍA. f. Descripció de la naturalesa y propietats dels animals. *Zoografía*. Zoographia, æ.

ZOOHEMATINA. f. Principi colorant de la sanch. Aquesta substancia es insípida, inodora, insoluble en la aygua, soluble en los ácits y álcalis: no conté ferro, ó si acás en poquíssima quantitat. *Zoohematina*. Zoohematina, æ.

ZOOLATRÍA. f. Culto, adoració ques dóna als animals. *Zoolatría*. Zoolatria, æ.

ZOOLECH. m. Aficionat al estudi de la zoología ó que tè mòlts coneixements de ell. *Zoólogo*. Zoologus, i.

ZOOLOGÍA. f. Tractat ó discurs acerca dels animals. *Zoología*. Zoologia, æ.

ZOONOMÍA. f. Ciencia del organisme animal, de las lleys propias de la organisació dels animals. *Zoonomía*. Zoonomia, æ.

ZOONOMOLOGÍA. f. Ciencia de la direcció y cuydado dels animals. *Zoonomología*. Zoonomologia, æ.

ZU.

ZUTANO. m. Veu inventada pera citar á algú sens expressar son nom. *Zutano*. Quidam, alter.

FI.

SUPLEMENT.

A.

AB.

ABADA. f. La femella del rinoceront. *Abada*. Rhinoceros fœmina.

ABADENGO, A. adj. ABACIAL.

ABADERNAR. v. a. náut. Subjectar ab badernas. *Abadernar, badernar*. Tæniatis funiculis rudentem fulcire.

ABALGAR. m. Especie de purgant mòlt actiu. *Abalgar*. Catharticus, i.

ABALIENACIÓ. f. Entre los romans enagenació dels bens que possehian en Italia. *Abalienacion*. Abalienatio, nis.

ABALIENAR. v. a. ENAGENAR.

ABANDEREJAR. v. a. náut. Provehir un buch dels documents competents á autorisar sa bandera. *Abanderar*. Auctoro, as.

ABANDONAR. v. a. for. Renunciar, deixar la possessió de alguna herencia. *Abandonar*. Desero, is.

ABANDONO. m. for. La acció y efecte de abandonar. *Abandono*. Abdicatio, cessio, nis.

ABANINO. m. Guarnició de glassa ó altra tela en ondas de que usaban las donas en la escotadura del gipó, ó penjada en lo coll. *Abanino*. Torquis linteus.

ABARCAT, DA. adj. Calsat ab abarcas. *Abarcado*. Peronatus.

ABARROTAR. v. a. náut. Carregar un buch, aprofitant fins los llochs mès reduhits de sa bodega y cambra. *Abarrotar*. Navim omninò implere.

ABATIMENT. m. náut. La acció de baixar alguna cosa de paratge alt. *Abatimiento*. Demissio, depressio, nis. || náut. Separació de la nau de son verdader rumbo per efecte de lo que abat. *Abatimiento*. A recta via declinatio.

ABÁTRER. v. a. náut. Baixar alguna cosa de paratge alt, com ABÁTRER la vela. *Abatir*. Submitto, is. || náut. Descompóndrer qualsevol cosa pera reduhirla á menor altura ó volum. *Abatir*. Detraho, is. || náut. Decantar, inclinar mès ó menos lo que está vertical ó fins posarho enterament ajagut. *Abatir*. Inclino, as. || Fer girar un objecte envers la part ques considera menos ventatjosa, com ABÁTRER la proa. També se usa com recíproch. *Abatir*. Revolvo, is. || náut. Separarse un buch envers sotavent del rumbo á ques dirigeix, per causa del impuls de la mar ó de la corrent. *Abatir*. A recta via deflectere; devio, as.

ABATUT, DA. adj. ant. Rebaixat, descomptat. *Rebajado, desquitado*. Deductus.

ABDICATIVAMENT. adv. m. Ab exclusió ó abdicació. *Abdicativamente*. Nulla habita ratione.

ABECEROLAS. f. CARTA. 2.

ABELLER, A. adj. Pertanyent á las abellas. *Abejuno*. Apianus.

ABERRACIÓ. f. med. Lo traspás de certs flúidos á un orde de vasos que no li són propis, com quant la sanch passa als vasos blanchs. *Aberracion*. Aberratio, nis.

ABEURATGE. m. Tota beguda medicamentosa ques dòna als animals, y familiarment qualsevol beguda de ingredients desagradables. *Brebaje*. Potio, nis.

ABINTESTAT. m. Procehiment judicial sobre la herencia y adjudicació de bens del qui mor sens testar. *Abintestato*. Abintestato actio, lis.

ABJURAR. v. n. Negar ab jurament. *Abjurar*. Abjuro, as.

ABJURAR DE LEVI Ó DE VEHEMENTI. fr. Abjurar algú lo error contra la fe ó bonas costums, de que habia estat notat ab leves ó vehements indicis. *Abjurar de levi ó de vehementi*. Abjurare de levi aut vehementi.

ABLACIÓ. f. La acció y efecte de lle-

var, y particularment la operació per medi de la qual se suprimeix una part qualsevol del cos, sia en membre ó part de ell, un tumor &c. *Ablacion*. Ablatio, nis.

ABLEGACIÓ. f. Desterro á que un pare podia condemnar á un fill, segons las antiguas lleys romanas. *Ablegacion*. Ablegatio, nis.

ABOCINAR. v. a. arq. Fer un arch abocinat. *Abocinar*. Arcum divaricatum struere.

ABOCINAT, DA. adj. arq. Se diu del arch que per un costat es major que per lo altre. *Abocinado*. Divaricatus arcus.

ABOLLAT, DA. adj. Arrufat. *Abollado, alechugado*. Complicatus.

ABORDAR. v. n. Comensar, empéndrer. *Abordar*. Aggredior, eris.

ABOVEDAT, DA. adj. En figura de bóveda ó volta grassa. *Abovedado*. Testudinatus, concameratus.

ABRASILAT, DA. adj. De color de brasil. *Abrasilado*. Brasilium colorem referens.

ABRETONAR. v. a. náut. Trincar la artillería contra lo costat de la nau, de modo quels canons queden en lo sentit de la longitut de la nau. *Abretonar*. Tormenta bellica adversùs navis longitudinem obfirmare.

ABREVIADURÍA. f. Lo empleo del abreviador. *Abreviaduría*. Abbreviatoris munus.

ABSCEDARSE. v. r. Transformarse en abscés, terminar en supuració un tumor inflamatori. *Abscedarse*. In pus converti.

ABSOLTA. f. Cada una de las paradas que fa lo clero, pera cantar los responsos, quant se porta á enterrar un cadáver. *Posa*. Ad piaculares preces defunctis canendas statio.

ABULTAMENT. m. La acció de abultar. *Abultamiento*. Amplificatio, nis.

ABUNYOLAR. a. Formar en figura de bunyol. Se pren especialment per fregir los ous de modo que queden rodons, esponjosos y torrats com lo bunyol. *Abuñuelar*. In lagani formam componere.

AC.

ACABABLE. adj. Lo ques pot acabar. *Acabable*. Periturus.

ACABADOR, A. m. y f. Qui acaba ó conclou. *Acabador*. Perficiens.

ACABALLERAR. v. a. Fer que algú se porte ó tracte com á caballer. *Acaballerar*. Nobilium moribus aliquem instruere.

ACANALADURA. f. Lo efecte de acanalar. *Acanaladura*. Stria, æ.

ACAPONAT, DA. adj. Semblant al capó, y axí se diu cara ACAPONADA. la que tè poca barba; veu ACAPONADA, la que tira á tiple. *Acaponada*. Spadoni similis.

ACARNAN. m. Peix de mar, de la figura y tamany del pagell, encara que blanch y de escatas argentadas; lo cap gran, lo morro còrb, la gorja estreta y las dents menudas; la carn mòlt blanca, sabrosa, y conté mòltas sals volátils y parts oliosas. Diuhen que es bo pera purificar la carn y excitar la orina. *Acarnano*. Acarnus, acarnanus, i.

ACASTORAT, DA. adj. Se diu de algunas telas semblants á las pells del castor. *Acastorado*. Castoreæ pelli similis tela.

ACATABLE. adj. Respectable, digne de acatament. *Acatable*. Venerandus.

ACATADAMENT. adv. m. Ab acatament ó reverencia. *Acatadamente, reverentemente, respetuosamente*. Reverenter.

ACATADOR, A. m. y f. Lo qui acata. *Acatante*. Spectans, tis.

ACCENT. (CARREGAR LO) fr. met. Repéndrer severament. *Cargar la mano*. Acerbè in aliquem invehi.

ACCEPTABLEMENT. adv. m. Ab acceptació. *Aceptablemente*. Gratè.

ACCÉS. m. méd. Serie de fenómenos morbosos ques presentan y desapareixen per interval-los, guardant un periodo unas vegadas constant y altras indeterminat. *Acceso*. Accessus, us.

ACCIDENTAT, DA. adj. Qui pateix algun accident ó ha quedat ab reliquias de ell. *Accidentado*. Paralyticus.

ACÉFALO, A. adj. Nom ques donaba als clergues que no vivian baix la disciplina ecclesiástica de algun bisbe. *Acéfalo*. Acephalus, i. ‖ En las lleys de Enrich I. de Inglaterra, los pobres que no tenint bens alguns, tampoch regoneixen cap á qui pagar feudo ó tribut. *Acéfalo*. Acephalus, i. ‖ m. pl. Pobles bárbaros y sens subjecció. *Acéfalos*. Acephali, orum.

ACIDULAR. v. a. méd. Fer tornar lleugerament agra alguna beguda, anya-

dintli una quantitat necessaria de un ácit. *Acidular.* Acidulum reddere.

ACOLAR. v. a. En lo blasó unir, juntar, combinar los escuts de armas ó trofeus baix una insignia ó corona, en senyal de alianza entre dos regnes ó familias. Se pren també per guarnir de collar un lleó, un gos llebrer ó altre animal; y del mateix modo per posar á las áligas y cisnes coronas al coll, y per rodejar de alguna eura, sarment ó serp á un arbre, creu ó columna, y últimament posar en figura de aspa de St. Andreu detrás del escut las claus, bastons, llansas, espasas, banderas y altras cosas semblants. *Acolar.* Scuta adunare, cojungere.

ACOLITAT. m. Lo ofici de acólit, que es servir immediat al altar. *Acolitazgo.* Acolitatus, us.

ACOMODAT, DA. adj. CASAT.

ACONSONANTAR. v. a. Usar de consonants ahont no deuhen estar, com en la prosa al fi dels membres del período, y en las composicions poéticas que nols requereixen. *Aconsonantar.* Consonantiis abuti.

ACOPLARSE CONTRA ALGÚ. fr. Mancomunarse contra ell. *Mancomunarse.* In aliquem coïre.

ACORDOBANAR. v. a. Adobar una pell de modo que semble cordobá ó pell de cabró no sentho. *Acordobanar.* Caprinam alutam æmulari.

ACOSAT, DA. adj. PERFET, LLEST, ACABAT.

ACTE DE SOLTURA. for. Lo consentiment del jutge pera soltar ó posar en llibertat al pres. *Acto de soltura.* Relaxatio, nis.

ACURULLAT, DA. adj. Fet ó posat en forma de curull. *Acopetado.* Cacumiatus.

AD.

ADAXÂ. f. MEUCA. 2.

ADEHALA. f. Emoluments, estrenas que se afegeixen al sou ó salari de algun empleo ó comissió. *Adehala.* Additum pra pacti pretium.

ADOMAR. v. a. DOMAR.

AF.

AFEIXUGARSE. v. r. Afanyarse, fer alguna cosa ab precipitació, de modo que fatigue. *Apechugarse.* Defatigari.

AG.

AGÁFAT PER AQUÍ QUE NO CAURÁS. ref. que se aplica familiarment al quis vol disculpar de una cosa al paréixer sens rahó. *Limpiate que estás de huevo.* Nec tutior hæc via; prætextum sanè.

AGERMENAMENT. m. MANCOMUNACIÓ.

AGLANAT, DA. adj. En forma de aglá. *Abellotado.* Ad glandis similitudinem factus.

AGRADA. (NO ME) Modo de parlar que se aplica al qui diu alguna cosa que disgusta á altre, pensant ques diu ab segona intenció. *Bien reza pero mal ofrece.* Verba factis non conveniunt.

AGRAVIAT. (SI TENS Á ALGÚ —, NO VAJAS MAY DESCUYDAT.) ref. Denota que lo qui fa agravis, déu anar previngut perque no lo atrapen descuydat. *Quien siembra abrojos, no ande descalzo.* Qui tribulos serit, ne pede nudus eat.

AGULLA. f. Conducto ó cequia petita que desaygua ó rega las terras baixas, y porta la aygua á altras cequias grans. *Hijuela.* Exiguum incile.

AI.

AIXUGAR. v. a. DESSUBSTANCIAR.

AL.

ALA. (ESTAR TOCAT Ó TACAT DEL) fr. ALA DE LA OLLA.

ALCE. m. GRANBESTIA.

ALELUYA, ALELUYA, QUI NO MATA PORCH NO MENJA XULLA. ref. fam. pera donar á enténdrer que comunment nos fan favors á qui nols pot recompensar. *Barrabao Jebilla, quien no mata puerco no come morcilla.* Non nisi qui rependere potest, munera dantur.

TOCAR ALELUYA. fr. pera manifestar la satisfacció de haberse conclós lo que duraba mòlt mès de lo regular. *Te Deum.* Jam tandem perficitur.

ALESNAT, DA. adj. Punxagut á manera de alena. *Aleznado.* Acutus.

ALETA. f. Pessa que forma la coderna posterior ó última de popa, y va unida á la extremitat dels jòus. *Aleta.*

ALFONDECH. m. SITJA. 1.

ÁLIGA. (SERNE LA) fr. Sèr algú mòlt destre en la cosa de ques parla. *Cortarlas ó matarlas en el aire, cogerlas al vuelo.* Sese facilè expedire.

ALÍQUOTA. adj. Se aplica á cada una de las parts contingudas en un tot cert número de vegadas, com lo 4 respecte de 8, per estar contingut en ell dos vegadas. *Alícuota.* Aliquota.

ALL. (TANT PUT UN — COM CENT CABESSAS.) exp. fam. que explica la resolució de pérdrer alguna cosa mès en qualsevol materia ab lo ánimo de conseguir algun fi. *Preso por mil, preso por mil y quinientos; preso por uno, preso por ciento.* Ob centum libeat plecti, si plector ob unum.

AL-LUMBRAMENT. m. PART.

ALSA (QUI SE — DEMATÍ, PIXA Y CAGA AHONT VOL.) loc. fam. Denota que pera lograr algun fi debem sèr mòlt diligents. *Quien madruga, halla la pájara en el nido, y quien se duerme hállale vacío; quien la cogujada ha de matar, muy de mañana se ha de levantar.* Diligentia comparat divitias.

AM.

AMA. (QUI BÈ — BÈ OBEDEIX.) ref. Explica quel carinyo ó amistat facilita al quil professa tots los medis de compláurer y donar gust. *Quien bien ama, bien obedece.* Amore citiùs, quam imperio subditos agas.

AMANT. m. náut. Denominació general de tota corda grossa, que assegurada per un extrem en lo cap del arbre, verga, &c. y provehida en lo altre per un aparell, serveix pera sostenir grans esforsos. *Amante.* Restis firmior.

AMICH. (LO MÈS — LA PÈGA.) exp. Ensenya la precaució, ó que convé no confiar massa en tots los ques veuen per amichs; per quant mòlts en capa de amistat sòn uns verdaders traydors. *El mayor amigo la pega; quien menos piensas te hizo el tiro; de amigo á amigo, de compadre á compadre sangre en el ojo.* Ille fidem fallet, quem summum credis amicum.

AMO. (LO — FA LO MOSSO, Y LO MOSSO FA LO AMO.) loc. Denota quel bon tracte en los amos y criats fa ques dissimulen algunas faltas entre ells. *Ruin señor cria ruin servidor.* Vilis herus vilem solet eduxisse ministrum.

AMOLAR. v. a. Molestar ó mortificar comunment ab instancias, importunant ó fent esperar. *Jorobar, amolar.* Molestiam afferre.

AMOLLAR. v. a. fam. DONAR.

AMONEDAR. v. a. Redubir á moneda algun metall. *Amonedar, monedar, monedear.* Monetam excudere.

AMOR DE MONJA Y PET DE FRARE TOT ES AYRE. ref. Denota que semblant amor tant prest se posa com se lleva. *Amor de monjas fuego de estopas.* Amor non amor.

NO HI HA AMOR COM LO DE LA MARE. loc. Denota que lo amor dels pares es lo mès verdader y segur. *Amor de padre que todo lo demas es aire.* Nihil paterno amore constantiùs, solidiùs.

AMPLÁS, SA. adj. aum. Mòlt ample. *Anchísimo.* Amplissimus.

AN.

AÑADA. (LA — DEL BON METGE.) loc. LA AÑADA DEL FUM.

ANAR, DIR Ó PARLAR PER ALGÚ. fr. Tirar llatinadas ó indirectas, donant á entendrer ques parla per algun subjecte particular. *Tirar á ventana señalada.* Aliquem signanter notare.

ANASARCA. f. méd. Acumulació de la serositat en lo teixit celular, que es una especie de hidropessía. *Anasarca.* Anassarcha, æ.

ANCAS. (POSARSE DE — EN LA PARET.) fr. fam. Mantenirse tercament en sa opinió ó dictámen. *Poner pies en pared.* Sententiæ tenaciter adhærere.

ÁNIMA. (CLAVARSE AL) fr. fam. Menjar ó béurer alguna cosa. *Echarse algo al coleto ó acuestas.* Manducare aut bibere.

DONAR ÁNIMA. fr. Donar vivesa, esperit y gracia, particularment al llenguatge. *Dar alma.* Vigoro, as.

NO GOSAR DIR QUE LA ÁNIMA SIA SEVA. fr. No gosar parlar ni en bè ni en mal. *No chistar, no desplegar los labios.* Ne mussitare quidem.

SENTIR EN LA ÁNIMA. fr. Tenir summo sentiment ó dolor de alguna cosa. *Sentir de muerte, á par de muerte ó á par del alma.* Maximè dolere.

ANIMAL. (TOT — SAB DEIXAR LO LLOCH

ABONT NO POT CAMPAR.) ref. Aconsella abandonar lo empenyo quens perjudica. *Quien tiene tienda y no vende, necio es si la sostiene.* Qui nihilum vendit, pateat licet usque taberna,
Protinùs hanc clausam si sapit ille velit.

ANTECOLL. m. Part de la cota de malla pera defensa del coll. *Antecuello.* Colli tutamen.

ANTON. (VESTEN — QUEL QUE QUEDA JAS COMPOS.) ref. quens aconsella á tractarnos bè pera allargar la vida, advertint quels que sobreviuhen, facilment se consolan. *Él anoche se murió, ella hoy casarse quiere, guay de quien muere.* Quisque sibi consulat.

ANY DE MAL TEMPS, FINS LAS VELLAS POSAN DENTS. ref. Denota que quant algú menos tè, se li ofereixen mès ocasions de gastar. *Poca ropa y buen talante; no cabíamos al fuego, y parió la de nuestro abuelo.* Cum sit egestas sumptus accedunt.

SI Á TRENTA ANYS NO SABS Y Á QUARANTA NO TENS, AGAFA UN CABÁS Y VESTEN Á PLEGAR FEMS. ref. Denota que qui á trenta anys no tè seny y á quaranta no tè cabal, ab dificultat ne tindrá despres. *Quien á treinta no tiene seso y á cuarenta no es rico, rapadle del libro; quien á veinte no entiende, y á treinta no sabe, y á cuarenta no tiene, ruin vejez le viene.* Qui non sena sapit post lustra, octoque peractis
Non habet, ille albo rasus abesto virûm.

ANYELL. (POSAR Á ALGÚ MANSO COM UN) fr. Reduhirlo á la rahó quant ántes estaba mòlt obstinat. *Ponerle mas blando que una breva ó que un cordoban.* Alium pacatum reddere.

AP.

APLECH. (DE — Y DE FONTADA MÒLTA ONA IX AFRONTADA.) ref. Dòna á entèndrer que mòltas vegadas las devocions se renen per pretext per la diversió y plaer. *Romería de cerca, mucho vino y poca cera.* Ad proprium peregrina coit cum urba sacellum,
urima vina fruunt raraque cera liquet.

APOSAR. v. a. IMPOSAR.

APREHENSIÓ. f. En la fisiología la ció y efecte de agafar los aliments ab dents incisivas. *Aprehension.* Apprensio, nis.

APRENENTATGE. (EN TOT SE HA DE PAGAR LO) fr. Denota quels traballs y contratemps fan prudents als homes. *Potros cayendo y mozos perdiendo, van asesando.* Laboribus docemur.

APRESSAR. v. a. APRESSURAR.

APROPIADAMENT. adv. m. Ab propietat. *Apropiadamente.* Appositè.

AR.

ARANYA. f. TARANTINA.

ARAUT. m. HERAL.

ARBRE (DE DOLENT — NO ESPERES BON FRUYT.) ref. Ensenya que de gent de mala qualitat nos poden esperar obras ni accions nobles. *De rabo de puerco nunca buen virote; de mala berengena nunca buena calabaza.* Mali corvi, malum ovum.

ARCABOT. m. Especie de cistell ab tapa que serveix pera anar á comprar y portar certas cosas de us comú. *Excusabaraja.* Canistrum operculo munitum.

ARDIT. (SI TENS UN — PER VIL, MAY ARRIBARÁS Á MIL. ref. ab ques nota al que desprecía las cosas per sèr de poch valor. *Quien hace la miaja vil, nunca las llega á mil.* Qui minima contemnit non ad majora veniet.

ARNETA. f. d. Petit buch de abellas. *Colmenita.* Alveare minus.

ARREPENTIDAS. f. pl. Se diu de las donas que habent viscut mal se retiran á víurer en clausura en una orde de sant Agustí, fundada en lo sigle XIV. *Arrepentidas, cogidas.* Ad bonam frugem receptæ fœminæ.

ARRÓS, CATARINA, QUE LA CARN EMBARGA. ref. GIBEM DE FULL, &c.

ARRÓS, PEIX Y PEBROT VOLEN LO VI BEN FORT. ref. Denota lo bè que se assenta lo vi en ditas cosas. *El arroz, el pez y el pepino nacen en agua y mueren en vino.* Sorte pares, cucumis nimirum, piscis, oryza Increscuntur aquis, intereuntque mero.

ARTILLER (LO BON — MOR AL PEU DEL CANÓ.) loc. prov. LO BON SOLDAT MAY RECULA.

ARTILLERÍA. (JUGAR LA) fr. Usar de ella. *Jugar la artillería.* Tormenta bellica in hostem explicare.

AS.

ASCENDENT. (TENIR MÒLT) fr. SER LO AMO DEL AUCA.

ASE DE TRAGÍ. BURRO DE TRAGÍ.

LLIGAR Ó FERMAR LO ASE AHONT LO AMO VOL. ref. Denota què la obediencia es lo millor medi pera guanyarse la voluntat dels superiors. *Haz lo que tu amo te manda, y sentardste con él á la mesa.* Fac quod jussit herus, mensa gaudebis herili.

MAY FORA TANT PERDUT LO ASE. loc. fam. DEL MAL LO MENOS.

PERA TU SE HA TRET LO ASE DEL ESTABLE. loc. irón. prov. PERA TU SÒN LOS GUANTS, &c.

TOT ASE MOHÍ Ó MÒLT DOLENT Ó MÒLT FI. ref. ques pren en sentit literal. *Asno mohino ó muy ruin ó muy fino.* Pessimus est quadrupes, vel præstantissimus hinnus.

ASTÁNUCAT, DA. adj. ALBOROTAT.

AT.

ATAQUINARSE. v. r. ATIPARSE.

ATRIT, A. adj. ant. EXTENUAT, ABATUT.

AV.

AVANO. m. VANO.

AVANSAT, DA. adj. GRAN, GRUIXUT.

AVELLAR. v. a. ant. DAVALLAR.

AY.

AYGUA. (OFEGARSE Ó ANEGARSE EN POCA) fr. met. Turbarse, ó acongoixarse per poca cosa. *Ahogarse en poca agua.* Levibus succumbere malis.

QUIS NEGA NO MIRA AB QUINA AYGUA, Ó NO SAB DE QUINA AYGUA BEU. loc. ab que dòna á entèndrer que mòltas vegadas per deslliurarse del mal present, sen dexa altre de major. *Sácame de aquí y degüéllame allí.* Eripe me ex præsenti malo, quantumvis posteà me eneces.

TIRAR AYGUA EN LO CAP. fr. BATEJAR.

AYGUAT, DA. adj. Se diu del contento y alegría corromputs. *Aguado.* Gaudium aliqua acerbitate permixtum.

AYRE (FER UN — QUE TALLA.) fr. Fer un ayre mòlt fret y penetrant. *Hacer aire que corta.* Ventum frigidissimum flare.

PASSAR AYRE. fr. Fer ayre fresch. *Correr aire fresco.* Flo, as.

VÍURER DEL AYRE DEL CEL. fr. PASSAR DEL AYRE. 2.

B.

BA.

BAGUEROT. m. náut. Lo espay ó part que las boyas ó ploms dels filats de pescar ocupan en las relingas. *Casilla.* Intervallum, i.

BALANSÓ. m. Plat de las balansas. *Balanza.* Libræ lanx.

BALDUFA. f. fam. BAMBRA.

BALISA. f. náut. BOYA.

BALL DE BASTONS. loc. met. fam. Pendencia, renyina, comunment ab bastonadas. *Danza de espadas.* Rixa, æ.

¿EN QUÈ VINDRÁ Á PARAR AQUEST BALL? loc. fam. Denota la incertitut del fi de alguna funció desagradable ó perillosa. *¿En qué vendrán á parar estas misas?* ¿Quid tandem eveniet?

BANCARROTA. (FER) fr. Quebrar la gent de negocis. *Hacer bancarrota, quebrar.* Creditoribus fraudare.

BANDA. (AXÓ SE DEIXA Ó VÁ Á LA) loc. De axó no sen tracta. *Déjese á parte.* Præsens in tempus omittatur.

BANDERILLERO. m. Lo torero que clava las banderillas. *Banderillero.* Taurorum spiculis lacessens.

BARATEJAR. v. a. MALBARATAR.

BARBA DE JÚPITER. HERBA PUSTEMA.

BARBA REMULLADA ES MITG AFEYTADA. ref. literal. *Barba remojada medio rapada.* Dimidio, dum maduit, barba est jam parte resecta.

BARBA ROJA. Especie de aucellet anomenat axí per tenir lo pit roig. *Pechicolorado, pitirojo.* Avis pectore rubro.

POSAR BARBA. fr. Eixir lo pel en ella. *Barbar.* Pubesco, is.

TREMOLAR LA BARBA. fr. Témer, espantarse, estar en recel. *Temblar la barba.* Exitum pertimescere.

BARBALLERA. f. Cada una de las dos verrugas llargas y ovaladas que tenen algunas cabras sota la barba, las quals sòn indici de bona casta. *Marmella.* Verrucula, æ.

BÁRBARA. (NO PENSAR EN SANTA — SINO QUANT TRONA.) ref. que repren als ingrats que sols se recordan del benefici mentras lo reben. *Rogar al santo hasta*

pasar el tranco; el rio pasado, el santo olvidado. Precibus fervens, obtentis frigidus.

BARBÉTA. f. náut. Tros de filástica pera amarrar algun efecte de poca consideració. *Barbeta.* Strictorius funis.

BARBETAR. v. a. náut. Amarrar ab barbetas. *Barbetar.* Funiculis obfirmare.

BARBIBERMELL. adj. Qui tè bermell lo pel de la barba. *Barbirojo, barbirubio.* Mento ruber.

BARCA. (TRÁURER LA — Á TERRA.) fr. Sortir ayrós de algun cárrech ó dificultat. *Sacar la capa ó su capa.* Aptè sese extricare.

BARRALINS-BARRALONS. Joch. DESCARREGAR BOTS.

BASTIDA. f. En los molins fariners empostissat ahont descansan los sachs; y també una porció de sachs posats los uns sobre dels altres. *Estante.* Tabulatum, i.

BATALLA. (LLIURAR) fr. PELEAR.

BATSAGADA. f. terr. XÁFACH.

BE.

BE. (TRÁURER LO) fr. ESCAPSAR BÈ. ‖ met. fam. Trobar algú un medi ocult de fer cabal ó ferse rich. *Encontrar ó hallar la piedra filosofal.* Lapidem philosophicum invenire.

BECADA. f. Lo menjar quels aucells vells portan als del niu pera criarlos. *Cebo de pájaro.* Esca, æ.

BECH. (PORTÁULOHI AL) loc. DONARLI MASTEGAT.

BES. m. ABEDULL.

BESTIA. (QUI AMENASSA Y NO PÈGA, PER — QUEDA.) ref. ab ques nota als que amenassan y no tenen valor pera exècutar. *Quien amaga y no da, miedo ha.* Quisquis multa minans non ferit, ille timet.

BI.

BIGAT. m. Llom de las cabalcaduras. *Palomilla.* Spinæ prominentia in equis.

BISCUTELA. f. Herba petita que fa una ó mès camas vellosas, primas, de un peu de altura, ab pocas fullas estretas per la basa, de vert pujat y quasi ondeadas per las voras, mòlt aspras y venosas. Las flors sòn grogas, y lo fruyt consta de vaynetas rodonas y xafadas que reuneixen per una vora, y forman com unas ulleras. *Doblescudo, anteojo.* Biscutella dedyma.

BL.

BLANCH. (TIRAR AL) fr. TIRAR Á SENYAL.

BLAT DE BONA LLUNA. loc. met. Subjecte sensill y fácil de sèr enganyat. *Buen Juan, Juan de buena alma.* Homo simplex, incautus. ‖ Apocat, que facilment se presta á tot quant pot fèr ell. *Juan lanas.* Parvi animi, pusillanimis.

BLAT BORT. TRAYGUERA. 2.

BO.

BO. (TOT LO — COSTA) loc. Denota que las cosas bonas costan mòlt traball. *Nunca mucho costó poco.* Constitit exiguo nunquam res magna labore.

BOCA DE INFERN Ó INFERNAL. met. Paratge de ahont ix mòlt foch ó calor. *Boca de infierno.* Inferni hiatus.

BOCA FORTA. Se diu del caball que tè certa duresa en ella, de modo que la embocadura no li fa lo efecte corresponent. *Boca dura, boquiduro, duro de boca.* Ore durus.

DELICAT DE BOCA. Se diu del caball que per tenir alts y tallants los assientos, tè poch apoyo en ells, y no pot sufrir lo mos. *Boca blanda, boquimuelle, blando de boca.* Ore tener.

LA BOCA NO VOL NOVAS. fr. LO VENTRE NO MIRA RAHONS.

LLEVAR Ó TRÁURER DE LA BOCA. fr. Anticiparse á lo que altre volía dir. *Coger la palabra de la boca.* Alterius sermonem occupare.

RESPIRAR PER BOCA DE ALTRE. fr. fam. Dir lo que altre ha suggerit. *Hablar por boca de ganso.* Ad nutum alterius loqui.

TENIR SEMPRE ALGUNA COSA EN LA BOCA. fr. Parlar de ella ab freqüencia. *No caérsele de la boca.* Idem sæpè repetere.

VENIR Á LA BOCA Ó AL PENSAMENT. fr. met. Oferirse algunas especies y paraulas pera proferirlas regularment en defensa de altre. *Venirse á la boca.* Inter loquendum aliquid occurrere.

BOIG. (DEIXARLO ESTAR PER) fr. No porfiar ab tercos, deixarlos ab sa tenacitat. *Dejarlo freir en su aceite.* Tenax maneat.

BOLÓ. m. Tap de fusta per los safa-

reigs, cisternas, banys, &c. *Buzon.* Obturamentum, i.

BONAS. (DE — Á PRIMERAS.) m. adv. Sens reparo, precipitadament. *Sin mas ni mas; á secas y sin llover.* Temerè, inconsultò.

BORDO. (DONAR UN) fr. DONAR UN TOM.

BORRASCÓS, A. adj. Desgraciat, se diu del temps y altras cosas inanimadas. *Calamitoso.* Calamitosus.

BOSSA. (TRÁURER Y NO POSAR, TIRA LA — Á RODAR.) ref. Denota que per mòlt que tinga, si hi ha eixidas y no hi ha entradas, ve que se acaba. *Quien no pone y siempre saca, suelo halla.* Addere qui numquam semper depromere curat, Otius ad finem perveniet ille rei.

BOSSAR. v. a. náut. Subjectar ab bossas. *Abozar.* Funibus subjicere.

BOTIFARRAS (FER — DE LA SANCH DE ALGÚ.) fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

BOTONAMENT. m. La acció de botonarse. *Abrochamiento.* Infibulatio, nis.

BOTONAR. v. a. náut. Unir una boneta á sa vela, ó una pessa á altra per medi de una llassada ó botó. *Abotonar.* Illaqueo, as.

BOTS. (Á — Y Á BARRALS) m. adv. Á SAMALADAS.

DESCARREGAR BOTS. Joch entre quatre noys, de modo que dos se posan de genolls y mans en terra capiculats, y serveixen de apoyo á altres dos que se agafan capiculats, y donan voltas sobre los de terra, quedant de invers modo; proseguint axí fins que cauhen, que llavors paran y passan á servir de apoyo als dos que estaban en terra. *Zaina-vaina.* Ludus sic dictus.

BOTSIGUÍ. m. BORRISSOL. 6.

BOUS. (ANARHI TOT — Y ESQUELLAS.) fr. Denota la resolució de fer alguna cosa, encara que sia ab risch y perdua. *Rocin y manzanas, ó aunque se aventuren rocin y manzanas.* Quidquid eveniat.

BOYRA. f. fam. BULLA.

VIVA LA BOYRA. exp. met. fam. Denota la bulla, contento y alegría que hi sol haber en algun concurs. *Ande la loa.* Indulgente gaudio.

BR.

BRASSOS. (RÉBRER AB LOS — OBERTS) fr. Rébrer á algú ques desitjaba ab mòlt gust y satisfacció. *Recibir como el agua de mayo.* Jucundissimè excipere.

BRIANÓS, A. adj. Cosa de brians. *Herpético.* Herpeticus.

BROQUERAR. v. a. náut. Tirar de las puntas ó extrems de las vergas envers popa per la part de barlovent, pera que lo vent feresca las velas per la cara de proa. *Abroquerar.* Antenas deprimere. ‖ v. r. met. Posarse al amparo y abrich de alguna cosa. *Abroquelarse.* Sese protegere.

BROTS. (REMÉTRER) fr. REBROTAR.

BU.

BUCELLAS. f. pl. Instrument de argenter que tè á un cap unas pinsas y á altre una paleta. *Bucelas.* Forcipulæ, arum.

¡BUFA! interj. admirativa. *¡Sopla moscas, jum jum!* ¡Heus!

BURINAR. v. n. BAMBOLEJAR.

BURINOT. m. Joch entre tres posats en fila, un dels quals, posat al mitg ab las mans juntas davant de la boca, fa un ruído semblant al del burinot, y entretenint axí als altres dos, procura donarlos bofetadas y evitar las de ells. *Abejon.* Fucorum, alaparum ludus.

BUSCA. f. AGULLA. 3.

C.

CA.

CABALCADA. f. Correguda de caballs, &c. pera guanyar algun premi lo qui arriba primer al terme senyalat. *Carrera.* Cursus certamen.

CABELL ROS, CABELL POLLÓS. ref. Denota que dit cabell cria polls. *So el cabello rubio, buen piojo rabudo.* Pes benè candatos flavo sub crine latescit.

PARTIR UN CABELL AL AYRE. fr. SÈR MÈS VIU QUE LA TINYA.

CABÉS (QUI NO TÈ SINO UN —, MALALT AL DISSAPTE ES.) ref. Denota quant bo es tenir lo necessari pera víurer bè. *Quien no tiene mas de una camisa, cada sábado tiene mal dia; quien no tiene mas de una toca, malos edisantos toma.* Interula

quicumque una tantùm utitur,
Ægrè Saturni ducit quamlibet ille diem.

CABREIG. m. Lo acte y efecte de cabrejar. *Cabrilleo.* Undulatio, nis.

CABREJAR. v. a. náut. Formarse onas blancas quant comensa á bufar un vent fresch. *Cabrillear.* Spumo, as.

CABRIA. f. Entre corders cono de fusta ab quatre canals de llarch á llarch, en que entran ó se ajustan las quatre camas que se solen unir pera fer la corda. *Alcachofa, galápago.*

CABRITILLO. m. CABRITILLA.

CALDERA. (TIRAR Á ALGÚ UNA — DE AYGUA BULLENTA.) fr. met. fam. Deixarlo suspens y parat ab alguna cosa ó ditxo impensat ó graciós. *Echarle á uno un jarro de agua.* Alicujus impetum inesperatè frangere.

CALDO (Á QUI NO VOL — LA TASSA PLENA.) loc. prov. Denota quels superiors deuhen tenir carácter, quant los inferiors se resisteixen al cumpliment de sas obligacions. *Ahí te duele, ahí te daré.* A fortiori parendum.

CALOR. (MORIRSE DE) fr. Patirne mòlta. *Freirse de calor.* Vehementi calore laborare.

NI PER CALOR NI PER FRET NOT LLEVES LA CAPA NIL BARRET. ref. Denota que no debem deixar las cosas necessarias, encara quens causen alguna molestia. *Ni por frio, ni por calura, no dejes tu cobertura; ni en invierno sin capa, ni en verano sin calabaza.* Æstus erit, ne stragula ponas.

CAMA Á CAMA. m. adv. TANT Á TANT.

HABER Á CAMAS. fr. fam. ACONSEGUIR.

TRENCAR Ó TRENCARSE LAS CAMAS. fr. met. Impossibilitar ó impossibilitarse pera alguna cosa. *Cortar ó cortarse las piernas.* Negotium impedire, sibi ipsi impedire.

CAMBRA. (TRABALLAR EN) fr. Trabalar privadament. *Trabajar privadamente.* Privatim agere.

CAMÍ. (QUANT ANIRÁS DE —, NO VAJAS SENS PA NI VI. ref. Denota quant convé pera tots casos la prevenció ó preparació dels medis oportuns. *Quien no trae soga, de sed se ahoga.* Necessaria sedulus cura, ne inopiæ damna feres.

CAMORRA? (QUÈ TANTA) exp. ¿QUÈ TANTA COTILLA?

CANET. m. En lo joch de cartas anomenat axí es lo llans en que lo qui porta lo joch guanya las tres primeras cartas, y axí se diu FER CANET. *Ronda.* In chartarum ludo prima sors.

CANONADA. f. fam. PET.

CANSARSE. (NO — Ó NO HI HA QUE CANSARSE) fr. met. Denota que nos logrará una cosa per mès medis que se empleen. *No hay que cansarse; todo es trabajar en vano.* Lateres lavare.

CANSAT. (ESTAR — DE ALGÚ Ó DE ALGUNA COSA.) loc. Estarne mòlt disgustat. *Estar cansado, fastidiado, aburrido.* Odisse.

CANSONER. m. Llibre que conté varias cansons ó romansos. *Cancionero, romancero.* Carminum liber.

CANT. (PASSAR LO) fr. Se diu dels aucells quant fan las passadas de cantar. *Trinar.* Modulor, aris.

CANTAR DE PLA. fr. ant. Judicar. *Juzgar.* Puto, as. || Confessar francament. *Cantar de plano.* Candidè, ingenuè confiteri.

CANUT, DA. adj. Se diu de lo que tè canas ó las ocasiona. *Canoso.* Canosus.

CANYAS. (QUI TÈ —, FA FLAUTAS.) loc. prov. QUI TÈ TIONS, FA ESTELLAS.

CAP DE ESCAROLA. exp. fam. Se diu del cap mòlt poblat de cabells curts y caragolats, ó de qualsevol modo embullats. *Monte.* Hirsutum caput.

CAP DE OVELLA Y GARRAS DE LLOP. loc. UNGLAS DE GAT Y CARA DE BEAT.

CAP DE PIT. ESTERNON. || met. Rampa, costa, pujada aspra. *Reventadero.* Clivus arduus.

FER DE CAP. fr. Sèr lo principal en algun negoci. *Hacer de cabeza.* Negotio preesse.

JUGÁRSEHO Á CAP Y CREU. fr. met. Denota lo poch que se aprecía alguna cosa. *Echar á pares y á nones.* Nihili facere.

MENJAR SOBRE LO CAP DE UN TINYÓS. fr. Tenir mòlta gana, no sèr llemench ni escrupulós en lo menjar. *Comer sobre la cabeza de un tiñoso.* Lancem sordidam fames non respicit.

PER CAP. Per cada individuo. *Por cabeza.* Per singula capita.

TIRA PER LO CAP QUE VULLAS, Ó QUE TIRE PÈL CAP QUE VULLA. loc. TIRAR BARRA.

TRENCAR LO CAP. fr. AMOHINAR.

CAPA MAL TALLADA. met. Medi terme ques pren en las dependencias ó negocis dubtosos. *Sesgo.* Medium, ii.

CAPEJADOR. m. Lo qui fa sorts ab la capa al toro. *Capeador.* Tauros pallio eludens.

CAPELLANS. (TIRAR) fr. TIRAR PERDIGONS.

CAPEROL. m. náut. Lo extrem superior de la roda en las embarcacions menors. *Caperol*. Carinæ rotæ caput.

CAPISTA. m. MANTEUHISTA.

CAPITAL. m. fort. La línea ques baixa del ángul flanquejat per medi del baluart. *Capital*. Capitalis linea.

CAPITALITAT. f. La qualitat de capital. *Capitalidad*. Capitis conditio.

CAPMÁS. m. Especie de ventalla comunment de cartó ques posa davant lo foch, pera que no ofenga la massa ardor. *Abanico de chimenea*. Umbella, æ.

CAPSIROT. m. CAPSIGRANY.

CAPTERRERA. f. Bardissa que se assegura ab terra ó pedras sobre las parets dels corrals, horts y heretats pera sa conservació. *Barda*. Paries virgultis tecta.

CAR. (TRAUHO DEL — Y POSAUHO Á LA PENA, TOT QUEDA Á LA ENTENA.) ref. Denota que las mutacions accidentals no destruheixen lo ser de la cosa. *Que vais abajo, que vais arriba, acá queda quien os trasquila*. Adjunctis non mutatur substantia.

CARA. (CÁURERLI LA — DE VERGONYA.) fr. met. fam. Patir mòlta vergonya per haber incorregut en alguna nota. *Caérsele á uno la cara de vergüenza*. Verecundia suffundi.

PER PETAR Ó CLAVAR PER LA CARA. fr. CLAVAR PER LOS BIGOTIS.

SALTAR Á LA CARA. fr. Enfadarse, ayrarse. *Saltar á la cara ó á los ojos*. In oculis insilere.

TENIR CARA DE POCA VERGONYA. fr. Quedarse algú mòlt satisfet en cosas que deuría avergonyirsen. *Tener cara de corcho*. Ore inverecundo esse.

CARAGOL. m. Revolta que fan las llebras pera enganyar al gos que las persegueix. *Regate*. Ictus illusio.

CARDÍACA. f. CARDIALGÍA.

CARENA DE LA CAMA. CANYELLA. 2.

CARGARÉME. m. Document que sols se diferencía de la carta de pago en que aquesta se fa lo cárrech de present y en lo cargaréme de futur com indica la mateixa veu. *Cargaréme*.

CARMINATIU, VA. adj. farm. bot. Se diu dels medicaments y substancias que corretgeixen y dissipan los flatos. *Carminativo*. Carminativus.

CARN. (QUANT LA — ES DEL LLOP, PER ELLA MATEIXA SEN HI VA.) ref. Denota que al qui es desgraciat, tot li ix al revés. *El que ha de morir á oscuras, aunque tenga el padre cerero; al pajarillo que se ha de perder, alillas le han de nacer*. Induet, ut pereat, malè credula avicula pennas.

TREMOLAR LAS CARNS. fr. Tenir gran por ú horror de alguna cosa. *Temblar las carnes*. Trepido, as.

TRINXAR COM Á CARN DE BOTIFARRAS. fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

CARNESTOLTAS. (ENTERRAR Á) fr. Divertirse lo poble lo últim dia de carnestoltas, fingint un enterro en ques porta una figura ridícula, y se crema acabada la funció. En algunas parts ixen es lo dia de cendra al camp á divertirse y fer menjadas &c. *Quemar á Júdas*. Personatum Judam comburere.

CARNIFICACIÓ. f. med. Conversió de un os, &c. en carn. *Carnificacion*. Carnificatio, nis.

CARNIFICARSE. v. r. med. Convertirse en carn algun os, &c. *Carnificarse*. In carnem reddi.

CARRALL. m. Massa porosa ó esponjosa, que sòn las escombrarías de alguna mina beneficiada. *Escoria*. Schoria, æ.

CARRELL. m. Entre corders, rodet que assegurat per medi de una clavilla á una creu, volta per medi del cordill de la roda, y serveix pera retórcer ó formar lo fil, que se enganxa ab una anelleta que dit carrell tè en lo extrem. *Carrete*. Trochlea filis obvolvendis.

CARRER. (SI VOLDRÁS BEN ACERTAR, AL — TE HAS DE CASAR.) ref. SI VOLS ESSER BEN CASAT &c.

CARRETEJABLE. adj. Lo ques pot carretejar. *Acarreadizo*. Advectandus.

CARRETEJADOR, A. m. y f. Lo qui carreteja. *Acarreador*. Advector, is.

CARRO. m. Entre estampers máquina sobre la qual fan córrer la forma pera estampar ó imprimir. *Carro*. Sarracum typographicum.

CARTA. (PÉRDRER LA — DE NAVEGAR.) fr. PÉRDRER LO ORÉMUS.

PUJAR LAS CARTAS. fr. En lo joch de cartas venir bonas. *Acudir el naipe*. Sortem evenire.

QUEDARSE LAS BONAS CARTAS. fr. En lo joch de cartas reservarse las bonas pera

lograr la ma; y per extensió prevenir lo risch en qualsevol línea. *Tenerse en buena.* Paratum et constantem esse.

VÉNDRER Á CARTA DE GRACIA. fr. Véndrer alguna finca ab la condició de rescatarla quant se puga tornar lo capital. *Vender al quitar.* Vendere cum pacto retrovendendi.

CAS. (EN — DE IGUALTAT, VALERSE DÉU AL AMICH.) loc. prov. Denota quel orde de la caritat prefereix los propis als extranys. *La caridad bien ordenada empieza por sí mismo.* Cæteris paribus amico suffragandum.

NO FER CAS DE ALGÚ. fr. Despreciarlo enterament, ú olvidarse de ell en lo que debía ser atés. *Contar con los muertos ó entre los muertos.* In mortuos referre.

SÈR CAS. fr. CONVENIR.

VENIR PER UN CAS RODAT. fr. Succehir alguna cosa per casualitat, pero á temps oportú. *Venir rodado.* Optimè accidere.

CASA DE JOCH. La casa pública ahont se reuneixen alguns pera jugar. *Casa de juego.* Aleatoria domus.

BO ES ANAR Ó VISITAR, PERO MILLOR EN CASA ESTAR. réf. que aconsella quant bo es lo retiro. *No hay cosa mas buena que estarse uno en su celda.* Nil melius tacita quam sese condere cella.

DE CASA. m. adv. Se diu del vestit ordinari ó sensill que se usa en casa; y també de altras cosas ques fan ó criau en casa, com pa DE CASA, &c. *Casero.* Domesticus. ‖ Familiar de alguna casa. *Casero.* Familiaris.

ESTAR Á LA DARRERA CASA. fr. Estar summament pobre. *No tener tras que pasar ó sobre que Dios le llueva.* In summa egestate esse.

FERNE UNA COM UNA CASA. fr. Fer alguna malifeta de mòlta consideració. *Hacer una como un templo.* Facinus idque maximum admisisse.

QUI GASTA MÈS DEL QUE TÈ, HA DE ANAR CASA Á LLOGUER. ref. Denota que cada hu no déu gastar mès que lo que li permeten las suas facultats. *Quien gasta mas de lo que gana, vestird de telarañas.* Sumptus, prout facultas patitur, facies.

TENIR LA CASA PLENA COM UN OU. fr. TENIR TOT LO BÈ DE DEU.

CASETA. f. Cada una de las petitas divisions del calaix ahont se hi posa lo xocolate sobre lo paper, pera bátrerlo y donarli la forma de rajola. *Casilla.* Loculus, i.

CASTELLATGE. m. Cert dret ques pagaba al passar per lo territori dels castells. *Castillerta, castillaje.* Vectigal in transitu per castelli viciniam persolvendum.

CATAR. v. a. MIRAR, EXÂMINAR.

CATXAMOÑA. f. Cop ques pega á la galta. *Cachete.* Alapa, æ. ‖ fam. Lo cop suau ques dòna per diversió ab la ma oberta, tocant sols ab lo dit pólser y ab lo índice á las galtas dels noys que las inflan expressament. *Buchete.* Sclopus, i.

CATXIFOLLAR. v. a. fam. TROMPAR.

CAUTO, A. adj. ant. OCULT, RESERVAT.

CE.

CÉBAS. Joch de noys en que comunment se assentan alguns en terra, cenyint ab los brassos cada hu al del seu davant, formant com una cadena, y dos que estan drets fent lo un de amo y lo altre de comprador proban de alsar al de davant. *Arrdncate nabo, arrdncate cepa.* Ludus cepa vulgò dictus.

CEGO. m. Corriola ó motó sens politja. *Ciego.* Cochlea, æ.

LOS CEGOS NO DISTINXEIGEN DE COLORS. fr. CADA HU DE SON OFICI.

CEL. (SI LO — CAU, Á TOTS NOS ATRAPARÁ SOTA. loc. fam. ab ques redargubeix al qui posa condicions de dubtes impertinents. *¿Y si cae el cielo y nos coge debajo? Si el cielo se cayera, se cojerian muchas cogujadas.* ¿Quid si nunc cœlum ruat?

CELDETA. f. bot. Cada un dels vuyts que ocupan las llavors en las capsas, los grans en las tavellas, &c. *Celdilla.* Cellula, æ.

CENT. (DELS — LOS NORANTA NOU.) loc. Denota que pochs se exceptúan de alló de ques parla, y comunment se enten en mala part. *San Nicolas de los vinos agudos, treinta vecinos los veinte y nueve cornudos.* Vix unus integer.

CEREBRAL. adj. Se aplica á las afeccions que ocupan ó semblan ocupar primitivament. lo cervell. *Cerebral.* Cerebralis.

CÉREBRE. m. CERVELL.

CERTITUT MORAL. La certitut de una cosa, de modo que lo judicar al con-

trari se tè per temeritat. *Evidencia ó certitud moral.* Certitudo moralis.

CI.

CIENCIA MEDIA. f. teól. La ab que Deu véu las cosas que han de succehir condicionalment; v.g. la ab que vegé ó conegué la conversió dels de Tiro, si haguéssen vist los miracles de Jesucrist. *Ciencia media.* Scientia media.

DE CERTA CIENCIA. Ab cert coneixement. *Con pleno conocimiento.* Scienter.

CIMA. f. bot. Es quant mòltas cuas ó punxons eixint de un mateix punt, se divideixen regularment en altres raigs que portan flors, de modo que poden anomenarse umbel-la irregular, com en lo saúch. *Cima, copa.* Cyma, æ.

CIMÓS, A. adj. bot. Se diu de las flors que presentan la inflorescencia en cima. *Cimoso.* Cymosus.

CIRER BOSCÁ. SANGUINYOL.

CISTELLA. (UMPLIR LA — PLENA.) fr. PUJAR LA MOSCA AL NAS.

CL.

CLAM. (MENAR) fr. ant. Seguir plet. *Seguir pleito.* Litem persequi.

CLAPA Y CLARIANA. f. En lo bosch y altres plantas lo espay de terra en que no hi ha arbres. *Calva.* Pars soli ardoribus nuda.

CLAU. (REBLAR LO) fr. met. Impugnar, rebátrer ab rahons. *Rebotar, rechazar, remachar el clavo.* Repello, is.

CLAUS. m. pl. En lo molí de farina fustas pera posar lo collferro al centro del arbre. *Cuñas, clavos.* Clavi, orum.

CO.

CODILLO. (DONAR) fr. Fer pérdrer la posta al qui entra al joch, per haber fet mès basas que ell los altres jugadors. *Acodillar, dar codillo.* Adversarium lusorem debellare.

COFRES REALS. Tesorería del rey. *Arcas reales.* Regium ærarium, fiscus.

COLETA. f. BANYA DE CABRA.

COLL. (SALTAR AL) fr. Abrassar á algú. *Echarse á los hombros.* Amplector, eris.

COL-LUSIÓ. f. La acció de col-ludir. *Colusion, choque.* Collusio, nis.

COL-LUSORI, A. adj. Lo que pertany á col-lusió, contra un tercer. *Colusorio.* Collusorius.

COL-LUSORIAMENT. adv. De un modo col-lusori. *Colusoriamente.* Collusoriè.

COLOM ROQUER. Especie de falcó ó colom boscá que va mòlt per las rocas. *Roques, halcon roques, palomo bravio.* Columba sylvestris.

COLOR. (BÈ LI DIU PROU LO) loc. Dòna á enténdrer que á algú se li coneix alguna cosa ab lo color de la cara. *Quien no cree en dolor, crea en color.* Quæstibus ægroti nisi credis, crede colori.

TRANSMUDÁRSELI Á ALGÚ LO COLOR. fr. Anársen lo color natural per algun accident repentí. *Demudársele á alguno el color.* Vultum alicui immutari.

COLUMNA HERMÉTICA. La desfigurada de pilastra que tè en lloch de capitell un cap de Hermes ó de Mercuri. *Columna hermética.* Columna hermetica.

COMA. mús. La octava part ó quasi octava part de un tó. *Coma.* Comma, atis. ‖ Aucell de América, que tè lo bescoll vert, las alas rojas y la cua negra. *Coma.* Comma, atis.

COMPANYÍA PER HONOR, AB IGUAL ANS QUE AB MAJOR. ref. Denota que la amistat ab los iguals, es mès segura que ab los majors. *La compañia para honor, antes con tu igual que con tu mayor; cada cual con su igual.* Majoris numquam, sed paris esto comes.

LAS MALAS COMPANYÍAS NO PORTAN RES DE BO. loc. prov. Aconsella lo mòlt que convé evitar las malas companyías. *Huye del malo que trae daño.* Improborum fuge consortium.

COMPATRIOT. m. COMPATRICI.

COMPRA (QUI — MÈS DEL QUE POT, APRES SE HO HA DE VÉNDRER TOT. ref. Aconsella que no fessem mès del que ens permeten nostres habers. *Quien compra lo que no puede, vende lo que le duele.* Quisquis emit quod opum non fer mensura suarum, Quod non fert animus vendere sæpè solet.

COMPOST, A. adj. bot. Se diu de las flors que resultan de la unió de dos ó mès floretas sentadas en lo receptacle, y rodejadas de un cális comú. *Compuesto.* Compositus. ‖ Se diu de las fullas, lo pecíolo de las quals sosté dos ó mès floretas distinctas unas de altras, com en lo trébol de prats. *Compuesta.* Composita.

‖ quím. Se diu del cos format de dos, tres ó mès elements, com la aygua de oxígeno y de hidrógeno. *Compuesto.* Conflatum. ‖ farm. Medicament format de mòltas substancias activas. *Compuesto.* Compositum.

COMPRESSIBILITAT. f. La propietat de poder sèr un cos comprimit ó redubit á menor volúm á benefici de la pressió. *Compresibilidad.* Comprimendi facultas.

COMPRESSIBLE. adj. Capás ó susceptible de compressió. Tots los flúidos aeriformes sòn compressibles; y no se ha determinat encara si la aygua gosa de aquesta propietat. *Compresible.* Comprimendi capax.

COMPRIMIT, DA. adj. bot. Se diu de la cama xafada que tè dos caras laterals convéxâs, com en los pésols de olor. *Comprimido.* Compressus.

COMPTE. (FER) fr. Suposar. *Suponer.* Pono, is, fac esse.

TIRAR LO COMPTE. fr. TRÁURER COMPTES.

VENIR Á COMPTE. fr. Sèr útil, convenient ó profitosa alguna cosa. *Tener cuenta.* Rem profiquam esse.

CONCENTRACIÓ. f. La acció de reunir envers un centro comú, com quant se reuneixen los raigs del sol en lo foco del mirall abrasador, y se aumenta en gran manera per aquesta operació la intensitat del calor. *Concentracion.* Concentratio, nis.

CONCIENCIA. (CARREGAR LA) fr. Agravarla ab lo pecat. *Cargar la conciencia.* Peccatum admittere.

NETEJAR Ó DESCARREGAR LA CONCIENCIA. fr. Confessarse ó satisfer altras obligacions de justicia. *Descargar la conciencia.* Officio satisfacere.

CONDUCTOR. m. Se aplica á tot cos que tè la propietat de donar pas al calórich, al flúit eléctrich, al galvanisme y al magnetisme. *Conductor.* Conductor,is.

CONÉIXERSELI. fr. LLUHIR LO PEL.

CONFIANSA. (EN LA — ESTÁ LO PERILL.) loc. prov. Denota que algunas cosas se mal-logran per descuydarlas á causa de la desmasiada confiansa. *En la confianza está el peligro.* Quæ tutiora videntur, evanescunt.

CONFRICACIÓ. f. La acció de reduir á pols una substancia trencadissa, maurantla ab los dits; ó bè exprimir ab las mans lo such de una planta. *Confricacion.* Confricatio, nis.

CONFRINGIR. v. a. INFRINGIR.

CONMEMORATIU, VA. adj. Significatiu, lo que representa ó fa conmemoració. *Conmemorativo.* Commemorativus. ‖ Las senyals ó circumstancias exteriors al acometiment de una malaltía, y totas las que han precehit á la época en que se ha donat avís al facultatiu. *Conmemorativo.* Commemorativus.

CONSELL SENS REMEY, CÁGAT AB ELL. ref. Denota que de poch serveix lo consell, si no va acompanyat del remey. *Consejo sin remedio, cuerpo sin alma.* Absque ope consilium nil est, nisi corpus inane.

CONSELLADOR, A. m. y f. ACONSELLADOR.

CONSTRICCIÓ. f. La acció y efecte de constrényer. *Constriccion.* Constrictio,nis.

CONTRAVALLACIÓ. f. La acció y efecte de contravallar. *Contravalacion.* Valli circumductio.

CONTRESTAR. v. a. CONTRASTAR.

CONVIT. (LO — DE BARCELONA.) exp. ab ques nota al qui convida sols per cumpliment. *El convite del toledano; bebiérades, si hubiérades almorzado.* Calabris hospitis xema; Cyclopis donum.

COPS. (QUI PÈGA PRIMER, PÈGA DOS) loc. Denota lo avantatge que reportan los mès diligents ó primers en certas cosas, com en vendas, &c. *No hay tal venta como la primera.* Optima venditio est, quæ se tulit obvia primùm.

COR NOBLE. Se diu de la persona magnánima, generosa, de bonas intencions. *Corazon noble.* Generosus.

TENIR BON COR. fr. TENIR BON SANGRO.

CÒRB. m. ESPINADA.

CORDIFORME. adj. En figura de cor. *Cordiforme, acorazonado.* Cordiformis.

CORDONASSO. m. Nom que donan los marinos á la tempestat que generalment sobrevé alguns dias abans ó despres del equinocci de la tardor. *Cordonazo.* Autumnalis tempestas.

CORIMORI. m. DEFALLIMENT. ‖ TREMOLÓ DE COR.

CORONAMENT. m. náut. La part mès alta de la popa. *Coronamiento.* Superior puppæ pars.

CORRESPONSIÓ. f. CORRESPONDENCIA.

COS. (BUSCAR LO) fr. Incitar á dispu-

tas, provocar á renyinas. *Buscar la lengua*. Ad jurgium provocare.

COSA. (ESTAR MÒLT LLUNY DE FER Ó SUCCEHIR ALGUNA) fr. Estar algú en sentit contrari de ferla, ó no haber ningun senyal de succehir. *Estar léjos de hacer ó suceder alguna cosa*. Procul esse.

UNA COSA Ó ALTRA SERÁ Ó RES. loc. que se usa quant algú diu de diferents modos una cosa abans de acertarla. *Ó es buey, ó tortilla, ó sarmientos en gavilla*. Tandem scopum feries.

COSTA AMUNT. m. adv. Ab repugnancia. *A repelo, cuesta arriba*. Invitùs.

COSTAT. (NO SABER PER QUIN — GIRARSE DE FEYNA.) fr. NO PODER DONAR LO ABAST.

COTILLAYRE. m. Qui tè lo ofici de fer cotillas. *Cotillero, emballenador*. Thoracum muliebrium opifex.

COVE. (LO QUI UN — SABRÁ FER, JA POT DIR QUE ES CISTELLER.) ref. Denota que lo qui tè habilitat pera fer una pessa, la tè pera ferne altras de la mateixa especie. També se sol péndrer en mala part. *Quien hace un cesto, hará ciento; quien pesca un pez, pescador es*. Unum qui texit, calatos fas texere centum; piscator bonus est, piscem qui ceperit unum.

CRANCHS. m. fam. DITS.

CREIXENS DEL PARÁ. Herba originaria de la América meridional, de cama alta sobre de un peu, tendra, sucosa; fullas en figura de cor, obtusas, dentadas, pecioladas y oposadas. Tè propietats mòlt enérgicas y es antiescorbútica. *Berro del Pará*. Spilantus oleracea.

CREMAT. (ESTAR) fr. met. Estar mòlt enfadat. *Estar volado ó dado á las furias ó á Barrabás*. Exacerbatum esse.

CRESTA. (LLEPAR LA) fr. met. Procurar guanyar ab sumissions y prechs la voluntat del qui reparteix las gracias. *Andar abajado*. Officiosissima candidatorum diligentia.

CREUHERAS. f. pl. VERGAS.

CRECH. (NO HO — QUE NO HO VEJA.) loc. Denota que nos vol donar crédit á alguna cosa fins á saberho ben de cert. *No espero ni creo, sino lo que veo*. Nil nisi quod video, sperem, credamve libenter.

CRISMA. (QUI COMPRA) loc. fam. pera donar á entendrer que algú tè poch seny. *Ponerle sal en la mollera*. A judicio procul abest.

CRISSÁLIDA. f. Lo estat del insecte mentres está en lo capoll. *Crisálida, ninfa*. Larva, æ, nympha pupa.

CRUCÍFERAS. f. pl. Se diu de las flors que tenen las fulletas disposadas en forma de creu. *Crucíferas*. Cruciferæ, arum.

CUA DE GUILLA. CUA DE GUINEU. 2.

CUBERT, A. adj. ENSUCRAT.

CUBERTORA. f. En las premsas de fer vi fusta rodona que apreta immediatament sobre la verema pera exprémerla. *Tabla*. Tabula ad comprimendum vindemiam.

CUGUCIA. f. DRET DE CUIXA.

CUL DE BOGADERA Ó DE PASTERA. Cul gros, lo qui tè las ancas mòlt abultadas. *Culon*. Natis productior.

ENTRE CUL Y CLETA SE FICA MA NETA. ref. ab que algú nota á altre que li va prop fentli nosa. *Meterse ó venir entre pies*. Alicui obicem esse.

NO FER UN CUL DE DIA. loc. No fer dia per res. *Ser el dia muy corto, ó no hacer dia para nada*. Diem breviorem esse.

SABER MÈS QUEL CUL DE MESTRE VIDAL. loc. fr. SABER MÈS QUE OLI DE BASSAS.

SUAR LO CUL Ó LO CAP DEL NAS. fr. Costar mòlt afany y treball la consecució de alguna cosa. *Sudar el opo*. Maximo labore aliquid consequi.

CULAR. v. a. DONAR LA BACA.

CULEBRA. f. En las fábricas de ayguardent es lo conducto ó canonada pesada dins de un safareig &c. per ahont passa lo ayguardent ques va destil·lant. *Culebra*. Tubus, i.

CULPA? (Á QUI DONARÁS LA) loc. ab ques repren al quis queixa de algun dany de que ell ne es la causa. *Ámanse su señor quien por sí mismo se engaña*. Desine irasci, propius quem decipit error.

CUMPLIMENT. (FER) fr. CUMPLIR.

CURTAMENT. adv. m. ESCASSAMENT.

CUSIDOR. m. Instrument compost de una tauleta ab un caragol de fusta en cada cap, á la part superior dels quals se posa un travesser foradat á la mida dels caragols, de modo quels manté en sa situació vertical, y en mitg de ell se asseguran las cordas pera cusir los llibres. *Telar, cosedor*. Ad libros compingendos machina.

D.

DA.

DAMA DE CARRERA. Nom que se acomodan las mundanas solteras. *Dama de carrera.* Scortum, i.

DAYNA. (SÈR UNA) fr. fam. ab ques pondera la lleugeresa de algú. *Ser un ave.* Aura velociorem esse.

DE.

DEIXARÍA DE SÈR QUI SÒ. loc. PRIMER SE PERDRÍA LO MEU NOM.

NO DEIXARNE CAP PER COIXA NI PER GEPERUDA. fr. NO DEIXAR RES PER VERT.

DEIXONDAR. v. a. met. TRÁURER LA LLANA DEL CLATELL.

DEIXUPLINANT. m. DEIXUPLINAT. 2.

DEMÁ PASSAT. exp. met. fam. ab que algú denota que no fará lo que se li diu. *La semana que no tenga viérnes.* Ad calendas græcas.

DEMANA MÒLT Y TINDRÁS POCH. loc. fam. *Pedir sobrado por salir con lo mediano.* Multa petes, ut pauca consequeris.

DEMÉS. (ES PER) loc. ES UN GROS.

DENTS. (LLUCIAR LAS) fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes.* Præsenti cibo accingere.

DEPREDADOR. m. Destruhidor. *Talador.* Deprædator, is.

DESCALSARSE. (NO) fr. met. fam. MENTIR Á TRENCACOLL.

DESCOMPONIBLE. adj. Lo que pot sèr descompost. *Descomponible.* Dissolubilis, disturbabilis.

DESDIR. (Á) loc. Á TENTI POTENTI.

DESNATURALISAR. v. a. quím. Fer pérdrer la naturalesa á alguna cosa. També se usa com recíproch. *Desnaturalizar.* Naturam proturbare.

DESPARENSAR. v. a. DESFIGURAR.

DESPÓNDRERSE. v. r. Deixar de póndrer la gallina desprès de certa temporada. *Desponerse.* Aves infœcundas fieri.

DESPRENDIMENT. m. La acció de despéndrerse una cosa de altra. *Desprendimiento, deshacimiento.* Abalienatio, nis.

DESSUSPITACIÓ. f. Obra de dessuspitar. *Indagacion.* Indagatio, nis.

DESSUSPITAR. v. a. Exâminar, averiguar pera eixir de suspita. *Indagar.* Perscrutor, aris.

DESTRALASSA. f. aum. *Seguron.* Grandior securis.

DETENIDOR. m. ant. POSSEHIDOR.

DEU DE TOTA LLENYA FA FOCH Ó FEIX. ref. DEU DE TOTA PEDRA FA PARET.

DEU ME GUART DEL HOME DE BÈ, QUE DEL DOLENT JO MEN GUARDARÉ. ref. Denota que debém anar ab mòlta precaució en fiarnos dels ques teneu per homes de bè, per quant nos poden sèr traydors solapats. *Del bueno me guarde Dios, que del malo me guardare yo; del agua mansa me libre Dios, que de la recia ó brava ya me guardaré yo, ó gudrdate del agua mansa.* Latentem mansueto pectore iram avertat Deus,
Præcipiti et apertæ ipse obsistam.

DEU PROVEHIRÁ PER MITJAS, Y NO TENIA CAMAS. ref. pera repéndrer als que se alimentan de vanas confiansas, sens fer res de sa part. *Dominus providebit, decia el cura, y arrastrdbale la mula.* Spes aërea.

NO TENIR ALTRE DEU QUE SON VENTRE. fr. Sèr mòlt amich de sas propias conveniencias, y en particular de menjar y bèurer ab excés. *Servir al vientre.* Quorum Deus venter est; ventri indulgere.

DEUTOR. m. Tot lo que entra en nostre poder. *Deudor.* Debitor, is.

DI.

DIA. (LO — NUVOLÓS ENGANYA AL PEREsós.) ref. *Dia de nublo, la mañana larga y el dia ninguno.* Dies nubilus fallit ignavum.

DURARÁ TRES DIAS COM LA MORT DEL PORCH. ref. ab ques dòna á enténdrer lo sentiment que fingeixen algunas donas quant sels mor lo marit. *Dolor de esposo dolor del codo, duele mucho y dura poco.* Megarensium lacrymæ.

PASSANT DIAS Y MÈS DIAS. loc. Passant lo temps sens fer res. *Yendo dias y viniendo dias.* Labente tempore.

DIABLE. (NO ESTÁ LO — PERA FER CREUS.) loc. ab que algú denota ques guardará mòlt bè de fer alguna cosa.

Guarda Pablo; no en mis dias Absit.

DIETARI. m. DIARI. 2.

DIGAN (QUE — LO QUE VULLAN.) loc. fam. ab que algú desprecía la murmurració ó lo que poden dir de ell. *Digan, que de Dios dijeron.* Quidquid dicant.

DINERS FAN AVUY EN LO MON LO JOCH. ref. Denota que qui tè diners, logra tot lo que vol. *Quien dineros tiene, alcanza lo que quiere.* Quidvis nummis præsentibus optat.

Á NINGÚ DEMANARÁS LOS DINERS QUE GUARDARÁS. ref. Denota que debem víurer ab economía, y no malgastar per no haber de molestar á altres. *Quien guarda, halla.* Æra sibi servans, quoties opus, invenit æra.

¿QUÈ TENS MASSA DINERS? loc. fam. ab ques nota á algú que fa un gasto extraordinari ó fora de temps. *¿Qué ha parido la gata?* ¿Ditior es?

QUI DINERS DE ALTRE GUARDA, NO SEN VA AL LLIT SENSE SOPAR. ref. Adverteix quant raro es manejar interessos de altre ab tota puresa. *Administrador que administra, y enfermo que enjuaga, algo traga.* Procurator rei alienæ, etiam suæ consulit.

QUI DINERS HA DE COBRAR, MÒLTS PASSOS HA DE DONAR. ref. Denota lo mòlt que costa cobrar los deutes. *Quien dinero ha de cobrar, muchas vueltas ha de dar.* Debita, ut accipias, crebro repetenda memento.

QUI NO TÈ DINERS EN BOSSA, HA DE TENIR MEL EN BOCA. ref. Denota que qui déu y no pot pagar, ha de donar satisfacció y bonas esperansas. *Quien no tiene miel en orza, téngala en la boca.* Mellita verba creditori placant.

SE PODRIAN ANAR Á ROBAR LOS DINERS. fr. fam. pera denotar la baratura de alguna cosa. *A huevo.* Vili pretio.

DIR (AXÓ VOL — POCH, Ó SÍ QUE VOL DIR POCH.) loc. ab ques preten minorar lo dany que ha succehit en algun llans ó disgut. *No es nada; eso quiere decir poco.* Nil rei esse; parvi refert.

DISCORDIA (POSARSE EN — AB ALGÚ.) fr. Enemistarse ab ell. *Encontrarse con alguno.* Alicui officere.

DISPERSA. f. DISPERSIÓ.

DISPUTA. (NO TENIR UNA — DE RES.) fr. Explica la conformitat de voluntats, y la pau y concordia que regna entre los que viuhen junts ó se tractan. *No haber entre algunos, ó no tener un si ni un no.* Summa pace frui.

DE DISPUTAS Y DE PLETS BEN HAJA QUI NEN HA TRET. ref. Ensenya sèr ventatjós fugir de plets y disputas. *A celada de bellacos, mejor es el hombre por los pies que por las manos.* Beatus ille qui procul litibus.

DIT. (MAMARSE LO) fr. irón. Fer lo ximple y manifestar que nos compren lo que nos vol. *Mamarse el dedo.* Stultitiam simulare.

PICAR LOS DITS. fr. ESCAMNAR.

TOCAR AB LO DIT AL CEL. fr. Sèr felís en alguna cosa. *Dar con el dedo en el cielo.* Cœlum digito attingere.

DIVINAL. adj. DIVÍ.

DO.

DÒ DE LLÁGRIMAS. Facilitat en plorar. *Don de lágrimas.* Lacrymarum donum.

DOCTORS (SEMPRE HI HA DE HABER MÈS — QUE APOTECARIS.) loc. prov. SÈR ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS.

DOCTRINAL. adj. MORAL.

DOLENT (SÈR MÈS — QUE ALLÓ QUE LLANSAN Ó QUE UNA CAPA ESQUINSADA.) fr. pera ponderar quant vil y dolent es algú. *Ser mas ruin que su zapato.* Pravissimum esse.

DOMINICA (QUEDARSE Á) IN ALBIS. fr. Frustrárseli á algú las esperansas. *Quedarse in albis ó en blanco.* Inani spe deludi.

DONA. f. fam. Entre ecclesiástichs lo breviari. *Suegra.* Breviarium, ii.

DR.

DRAP. (NO SÈR — DEL SEU TELER.) fr. ab ques dòna á enténdrer que alguna cosa no es de propi ingeni ó invenció del qui la diu ó presenta. *No ser de propia ó de su cosecha ó de propio Marte.* Non ex sacco tuo farina.

DRET DE CUIXA. Dret obsceno y contra tota rahó, ab que los senyors violaban la virginitat de totas las ques casaban. *Tributo de virginidad.* Delibatio pudicitiæ.

DRISSA. f. náut. Corda ab que se suspenen ó issan las velas pera disposarlas al vent. *Driza.* Funis tollendis vel demittendis antennis.

DURADOR, A. adj. Lo que ha de durar mòlt. *Duradero.* Diutinus.

E.

EB.

EBULLICIÓ. f. Moviment tumultuós de un líquit, ó lo desprendiment de un gas que fa alsar bombollas, promogut per aument de temperatura ó per disminució de pressió. *Ebullicion*. Ebullitio, nis.

EC.

ECONOMÍA. f. Lo orde ab que se encadenan diferents fenómenos de la vida en los sers organisats, y particularment en los animals. *Economía*. Œconomia, æ.

EF.

EFECTE. (EVACUAR DE — Y FORSAS.) fr. *Desvirtuar*. Virtute privare.
SURTIR EFECTE. fr. y
EFECTUARSE. v. r. TENIR EFECTE.
EFERVESCENT. adj. Lo que está en efervescencia. *Efervescente*. Effervescens.
EFLORESCÉNCIA. f. Fenómeno que presentan móltas substancias sólidas, que estan exposadas al contacte del ayre, y dedintli la humitat ó aygua, se cubren de una materia pulverulenta y acaban per convertirse en pols. *Eflorescencia*. Efflorescentia, æ.

EI.

EIXIDA. f. Acció ó expressió aspra y sensible del geni natural de algú, especialment de qui no se esperaba. *Vuelta*. Indolis conversio.

EL.

ELECTIVA. f. Se diu de la forsa, en virtut de la qual un cos simple ó compost opera la descomposició de un compost binari. *Electiva*. Electiva, æ.
ELIXÍVIACIÓ. f. Obra de fer lleixiu. *Elixiviacion*. Elixiviatio, nis.

EM.

EMANACIÓ. f. La acció de espargirse per la atmósfera los cossos mès ó menos volátils, ques desprenen dels minerals, de las plantas y dels animals. *Emanacion*. Emanatio, nis.
EMBARRACARSE. v. r. Posarse á cubert en barracas. *Abarracarse*. Tuguriis se protegere, defendere.
EMISSIÓ. f. Acció per la qual una materia qualsevol es llansada fora del cos. *Emision*. Emissio, nis.
EMPELTADOR. m. Entre jardiners tros de marfil en figura de una ametlla, assegurat al mánech de un ganivet, posat lo agut envers fora, y serveix pera que despres de tallat lo arbre pera empeltarlo, se vaja desapegant la escorxa ab la punta del instrument, fins que puga cábrer la pua que se li va á empeltar. *Abridor*. In serendis arboribus cuspis eburnea.

EN.

ENCARA. adv. Mès. *Mas*. Item.
ENCLAVAT, DA. adj. Se diu de la cabalcadura que coixeja de resultas de la enclavadura. *Enclavado*. Claudus.
ENCORRALAR. v. a. náut. Maniobrar de tal manera contra un buch enemich, que no li quede mès recurs que lo de rendirse ó varar en la costa. *Acorralar*. Cogo, is.
ENCORVADURA. f. Lo estat de una superficie ó de una línea que se aproxima mès ó menos á la forma de un arch, com las ENCORVADURAS de las costellas &c. *Encorvadura*. Curvatura, æ.
ENDEMITG. adv. Fins que. *Hasta que*. Usque dùm.
ENERVACIÓ. f. Debilitació de forsas. *Enervacion*. Enervatio, nis.
ENFANGARSE. v. r. met. Ficarse en alguna dificultat ó empenyo que tè mal éxit. *Abarrancarse*. Difficili negotio implicari.
ENLLARDAR. v. a. met. Embastar, fer depressa alguna cosa, com un vestit en una tarde. *Hilvanar, harbar*. Properè, festinanter agere.
ENSIFORME. adj. bot En figura de espasa. *Ensiforme*. Ensiformis.
ENSOPEGAR. v. a. fam. met. Tacarse de mal gál·lich. *Picar la tarántula ó el alacran*. Lue venerea infici.

ENTENETA. f. d. *Entenola*. Antenula, æ.

ENTENIMENT (TENIR UN — QUES POT TALLAR.) fr. Tenir poquíssima comprehensió. *Ser de entendimiento gordo*. Stolidum esse.

ENTERÍSSIM, A. adj. bot. Se aplica á las fullas, pétalos, &c. que tenen la vora perfectament entera, sens dents ni altra divisió alguna, com las de la olivera. *Enterísimo*. Integerrimus.

ENTREGUARDAR. v. a. Posar, traballar á entreguart la fusta, pedra, ferro, &c. *Acodar*. Binis regulis ad exactum dolamen aptare.

ENTREPUAT, DA. adj. m. La llista de fusta, marfil, &c. que queda llisa entre las dos carreras de puas que tè la pinta. *Forzal*. Tænia lignea pectinis.

ENTUMESCENCIA. f. Tumor que se exten á tot lo cos, ó sols á una part considerable. *Entumescencia*. Intumescentia, æ.

ENTUNYINARSE. v. r. ter. Adornarse alguna persona ab mòlt cuydado y esmero. *Emperejilarse, emperifollarse*. Sese ornare.

ENVENENAMENT. m. Introducció de una substancia venenosa en algun dels órganos del animal, la qual produheix un estat malaltís poch ó gens diferent dels que poden sèr determinats per altras causas análogas. *Envenenamiento*. Veneficium, ii, veneni præbitio.

ENVIAR (NO — Á DIR RES.) fr. Se diu del qui ab franquesa y sens dilació manifesta á altre las queixas ó sentiments que tè de ell. *No hacérsele á uno postema alguna cosa*. Apertè cum aliquo expostulare.

EQ.

EQUÍVOCH. (JUGAR LO) fr. Usar una paraula en diferents sentits. *Jugar del vocablo*. Verbis ludere.

ER.

ERADA. f. BATUDA.

ES.

ESCANYOLIT, DA. adj. Sommament magre. *Transido*. Summè languidus.

ESCARRÁS. m. Se diu de la persona que traballa mòlt ó mès de lo que li correspon. *Azacan*. Enixè laborans.

ESCLAFOLLAR. v. n. fam. FER PETAR LA CLACA.

ESCLOP. (LI PODEU DONAR Á BÉURER AB UN) fr. irón. que se usa quant algú annuncía aquellas cosas que tots coneixen, y es regular que succehescan. *Por adivino le pueden dar cien azotes; pariente á la clara, el hijo de mi hermana*. Quem soror ipsa parit, nostrum liquet esse propinquum.

ESDEVENIDER, A. adj. ESDEVENIDOR.

ESGRIP. m. XISCLET.

ESGRIPAR. v. a. XISCLAR.

ESPALDAR. m. Pessa de ferro ó cer de la armadura antigua, que servia pera defensa de las espatllas. *Espaldar*. Dorsualis lorica.

ESPANYOLISME. m. Esperit espanyol, adhesió á la nació espanyola. *Españolismo*. In hispaniam amor, studium.

ESPATA. f. bot. Nom ques dòna á una membrana á manera de sarró y en forma de vayna per sa basa, en lo interior de la qual se mantenen amagadas las flors que ixen á son temps, badant ó rompent aquella tanca. *Espata*. Spatha, æ.

ESPERA. (QUI — Y ALCANSA, DIC QUE NOS CANSA.) ref. UN BON DINAR FA DE BON ESPERAR.

ESPERANSAS. (BONAS — Y MALAS ASTIADAS.) ref. Adverteix que lo qui tira á enganyar usa comunment de bonas paraulas y aparents rahons pera lograr son fi. *So la buena razon empece el engañador*. Nimis speciosis ne credito verbis.

ESPINYAR. v. a. Tráurer los pinyons de las pinyas. *Sacar los piñones de las piñas*. Nuces pineas putaminibus mundare.

ESPOETARSE. v. r. DESPEARSE.

ESPOLSAR. v. a. met. Pegar. *Cascar, sacudir*. Quatio, plecto, is.

ESPONJA (TENIR UNA — AL CLATELL. fr. fam. Se diu del qui facilment plora. *Tener el don de lágrimas*. Ad lacrymas pronus.

ESPONJARSE. v. r. Dilatarse las fibras de algun cos fent majors los poros. *Esponjarse*. Spongiari.

ESQUENA. (GIRAR LA) fr. Fer lo desentés, desamparar. *Volver las espaldas*. Aliquem abjicere, spernere.

ESQUER. m. FOGUER.

ESQUILAR. v. a. Guanyar á algú en

lo joch tot lo que tenia. *Trasquilar, pelar, descañonar.* Pecunia exuere.

ESQUITLLARSE. v. r. Fugir, escapolirse. *Escabullirse, escurrirse, escaparse.* Elabi, dilabi.

ESTABLIR. v. a. CEDIR, ARRENDAR, LLOGAR.

ESTACIONAL. adj. Propi de la estació. *Estacional.* Stationalis.

ESTACIONARI, A. adj. Parat, permanent en un mateix estat ó sens progressar. *Estacionario, estacional.* Stationalis.

ESTAR COM UN BABAU, COM UN BADOCH, COM UN ENSA Ó COM UN ESTAQUIROT. fr. Estar entontit, embadalit, embobat. *Estar como tonto en vísperas.* Stoliditate correptum esse.

ESTARLI Á ALGÚ BÈ ALGUNA COSA. fr. Sèr á la seva satisfacció. *Placer.* Placeo, es.

ESTEREOLOGÍA. f. Estudi dels sólits que componen lo cos dels animals. *Estereología.* Stereologia, æ.

ESTEREOMÉTRICH, CA. adj. Cosa de estereometría. *Estereométrico.* Stereometricus.

ESTIMULANT. adj. Nom ques dòna tots los agents ó substancias que tenen la propietat de animar la vitalitat en los teixits orgánichs. *Estimulante.* Stimulus.

ESTÍPULA. f. Palla. *Paja.* Stipula, æ.

ESTREBADA. f. Esfors reunit de molts y á un temps, pera tirar de una corda, &c. *Estrebada.* Ictus. ‖ SOTRAGADA. Embestida, forsa que un cos adquiix en sa velocitat. *Estrebada.* Impulsus, us.

ESTRENAS. (GUANYAR LAS) fr. Sèr lo primer en donar una noticia al interessat en ella. *Ganar las albricias.* Strenas lucrari.

ESTRENAT (LO QUE ALTRE HA —, Á MI POCH ME HA DURAT.) ref. ab ques queixan los qui han de portar la roba estrenada per altres. *Lo que otro suda á mi poco dura.* Tritæ aliis, parvo durant mihi tempore, vestes.

ESTRIBOT. m. MENTIDA, PATRANYA. ‖ JUGUINA.

ESVENTARSE. v. r. Ressecarse per causa del vent las costellas del barraló, de la portadora, cubell, &c., perdent sa perfecta unió de modo que sen isca lo licor que se hi posa. *Ventearse.* Aëre vitiari.

ET.

ÉTICH, CA. adj. TÍSICH.

EU.

EURÓ DEL SUCRE. URÓ DEL SUCRE.

EV.

EVAPORACIÓ. f. quím. Operació que tè per objecte la transformació de un líquit en vapor. *Evaporacion.* Evaporatio, nis.

EVULSIÓ. f. ant. La acció de arrancar. *Evulsion.* Evulsio, nis.

EX.

EXÈCUCIÓ. (MENAR Á) fr. Posar en exècució. *Poner en obra.* Fungor, eris.

EXÈMPLAR. (FER) fr. Fer lo primer alguna cosa que altres imitan. *Hacer ejemplar.* Exemplum præbere.

EXPERIENCIA. (ANÁRSEN PER LA) fr. Fer las cosas sens cuydado particular, per haberlas repetidas mòltas vegadas. *Irse por el tiento.* Habitu agere.

F.

FA.

FAIXA. f. Los travessers en los montants de las portas pera formarlas. *Peinazo, paño.* In valvis transversum lignum.

FALS. (NO FERHI LO) fr. Aprofitarse la ocasió. *Aprovechar la ocasion.* Occasionem arripere.

FALTAS (QUI NO SAB CALLAR SAS —, NO CALLARÁ LAS DELS ALTRES.) ref. ab ques nota al qui no sab guardar un secret, encara que sia en perjudici propi. *Quien dice lo suyo, mal callará lo ajeno.* Qui sua non tacuit, minus ille aliena tacebit.

FALTABA (NOS — DALTRA.) loc. fam. Denota que sobrevé nova incomoditat. *Otra que tal baila.* En aliud.

FALÚA. f. Se diu de la dona viva, prompta y aguda. *Pizpereta.* Vivax.

FAM. (MORIRSE DE) fr. Patirne mòlta.

Clarearse, morirse de hambre. Fame premi.

SIN VOLS SE VA MORIR DE FAM. loc. prov. ab ques nota als que ofereixen alguna cosa per cumpliment. *A los muertos se dice si quieren.* Dic, visne? extincto dicendum est accipe viro.

FANGADOR. m. Qui fanga. *Layador.* Bidentibus terram vertens.

FARFOLL, A. adj. TARTAMUT.

FARINER, A. adj. Semblant á la farina ó que participa de sa naturalesa. *Farinaceo.* Farinaceus.

FE.

FEBRAS DE MAIG, SALUT PERA TOT LO ANY. ref. DE UNA GRAN RENYINA VÉ UNA GRAN AMISTAT.

FEBRER LO CURT MÉS BRAU QUE UN TURCH. ref. Denota lo rigor de la estació en dit mes. *Febrero el loco sacó á su hermano al sol, y apedreólo; febrero el curto, que mató á su hermano á hurto.* Mensium crudelissimus februarius.

FECUNDACIÓ. f. Acció per la qual en tots los sers organisats lo rudiment ó element que contenen los órganos de la femella reb dels órganos del mascle la vida, que déu servir pera desarrollarse. *Fecundacion.* Fœcundatio, nis.

FEREN (LO — Y LO DEIXAREN ESTAR.) loc. fam. Se diu de algú que no tè ninguna gracia, sonso. *Le bautizaron sin sal.* Lepóre prorsùs destitutus.

FERIDA. (RESPIRAR PER LA) fr. Despedir lo ayre interior per ella. *Resollar por la herida.* Halitum per vulnus emittere. ‖ met. Explicar lo sentiment reservat. *Resollar ó respirar por la herida.* Offensionem exprimere.

FERRAMENTA. f. DENTADURA.

FERRER (ESTAR COM UN — SENS CARBÓ.) fr. Estar parat sens poder adelantar res per falta de alguna cosa. *Estar como sordos en bonanza.* Opus sistere.

FESTA (JA SERÁ Ó VINDRÁ LA — DEL NOSTRE CARRER.) loc. prov. ab que se amenassa que per la gracia ó favor que á algú se li nega, se venjará ó rescabalará en altra ocasió en ques necessite de ell. *Algun dia será la fiesta de nuestra aldea; arrieros somos, y en el camino nos encontrarémos.* Hodie mihi, cras tibi.

PERA TU SE HA FET LA FESTA. loc. PERA TU SÒN LOS GUANTS, &c.

PER CORONAR LA FESTA. loc. Se usa pera denotar la incomoditat quens vé despres de mòltas altras. *Por fin y remate, por fin y postre.* Opus coronatur.

TINGAM LA FESTA EN PAU. fr. pera contenir á algú, especialment als noys per sas travessuras. *Tengamos la fiesta en paz.* Nobiscum pax.

FET. (JA ESTÁ) loc. Denota que la cosa exêcutada nos pot revocar. *Lo que hecho es, hecho ha de ser por esta vez.* Quod factum est, infectum fieri non potest.

FETA. (DE AQUESTA) loc. Per alguna malifeta. *De esta hecha.* Ex hoc facinore.

FETACIÓ. f. Lo temps de formarse lo feto. *Fetacion.* Fœtûs efformatio.

FETAL. adj. Nom ques dòna á las parts que tenen contacte ó relació ab lo feto. *Fetal.* Ad fœtum pertinens.

FEYNA FETA CONSELL DAT. ref. FEYNA FETA NO TÈ DESTORB.

TENIR FEYNA TALLADA. fr. met. TENIR PA...

FI.

FI (FINS AL — NINGÚ ES DITXÓS.) loc. Denota que ningú se pot prométrer la felicitat del éxît, fins ques véu enterament. *Hasta el fin nadie es dichoso; el fin se canta la gloria; al fin loa la vida, y á la tarde loa el dia.* Non nisi patrata canitur victoria pugna.

FIBLA. f. Punxó pera fiblar las botas. *Punzon.* Stylus, i.

FIBRILAR. adj. Lo que tè relació ab las fibras. *Fibrilar.* Fibrilaris.

FIGA. (MOLL COM UNA) loc. *Blando como una breva.* Fico mollior.

FIGUEROL. m. ter. PAPAFIGAS.

FIJA. f. Frontissa formada de dos xapas de metall, ques mou sobre un pié, y serveix pera portas y finestras. *Fija.* Cardo, inis.

FIL. (TALLAR LO — DE LA VIDA.) fr. Matar ú ocasionar la mort. *Cortar el hilo ó la hebra de la vida.* Interficere.

TRENCAR LO FIL. fr. met. Interrómprer lo curs de la conversació ó altra cosa. *Cortar el hilo.* Intercido, interverto, is.

FILADA. f. arq. Filera horisontal de rajolas ó pedras picadas en alguna obra. *Hilada.* Laterum series.

FILAMENT. m. En algunas cosas com lli, &c. sòn las vetas ó bri que com-

;eneu abans de llimpiarlos. *Filamento, hebra.* Filamenta, orum. || Qualsevol de as arreletas de las plantas que naixen de as mès grossas. *Filamento.* Radicum barba.

FILATS. (TIRAR LOS) fr. TIRAR LO ART.

FILIFORME. adj. En figura de un il tant gros per lo un extrem com per) altre. *Filiforme.* Filiformis.

FILOSA. f. fam. Entre ecclesiástichs o breviari. *Suegra.* Breviarium, ii.

FILOSETA. f. d. *Ruequecilla.* Colus parva.

FILOSOFÍA HERMÉTICA. Aquella :n que se esmerá tant Hérmes, que volgué explicar los efectes naturals ab tres principis actius, sal, sofre y argentviu, dos passions, fleuma y terra. *Filosofía hermética.* Philosophia hermetica.

FILL. (SÈR — DE SON PARE Ó DE SA MARE.) fr. ab ques denota la semblansa del ill en las inclinacions, qualitat ó fisonomía del pare ó de la mare. *Ser hijo de su padre ó de su madre.* Filius matris el matri similis.

CRIEU FILLS Y CRIARÉU PORCHS. ref. Denota la mala correspondencia dels fills envers los pares. *Lo que en tu vida no hicieres, de tus herederos no lo esperes.* Non tuus efficiet, quod vivus omiseris, hæres.

FILLA. (NOM SAB GREU MA — QUE JUGUES, QUE JUGUES Á RESCABALAR.) ref. Adverteix quels ressabis una vegada contrets rarament se corregeixen. *No me pesa de que mi hijo enfermó, sino de la mala maña que le quedó; no me pesa de que mi hijo pierda, sino que desquitarse quiera.* Non dolet amittat ludo quòd illius aurum;
ed vellit amissum quod reparare dolet.

MÒLTAS FILLAS, MALAS VEHINAS Y VELLAS IRYAS DESTRUHEIXEN LA CASA. ref. Denota os mòlts gastos y poch profit que porten ditas cosas. *Muchas hijas en casa, todo se abrasa.* Nubilis absumit rem filia multa paternam.

FILODÓXIA. f. Amor á la opinió. *Filodóxia.* Filodoxia, æ.

FITOGRAFÍA. f. Part de la botánica que enseuya de descríurer las plantas del modo mès útil al progres de la ciencia. *Fitografía.* Phitographia, æ.

FL.

FLAMARADA. (COM UNA) exp. que dòna á entéudrer la brevedat y poca duració de alguna cosa. *A lumbre de pajas.* Quam citissimè.

FLATULENCIA. f. La emissió dels flatos. *Flatulencia.* Flatus emissio.

FLEXIÓ. f. Acció de doblegarse. *Flexion.* Flexio, nis.

FLOR. (LOS UNS NAIXEN AB UNA — AL CUL, LOS ALTRES AB UNA BANYA.) ref. Denota que uns sòn afortunats y altres desgraciats. *Unos nacen con estrella, otros estrellados ó sin ella; quien ha ventura, quien ha ninguna.* Sors fœcunda malis, aliis se præbet iniquam.

NÁIXER AB UNA FLOR AL CUL. fr. met. Sèr algú afortunat en tot lo que fa ó preten. *Nacer de pies.* Secundis avibus nasci.

FLORA. f. Cada una de las obras, en las quals se enumeran y descriuhen las plantas de un país determinat. *Flora.* Flora, æ.

FLORAL. adj. bot. Fulla immediata á la flor, de la mateixa forma y color de ella, encara que de distinct tamany que las demés de la planta. *Floral.* Floralis.

FLORESCENCIA. f. Lo acte de florir, y conjunt de fenómenos que presenta la flor en aquesta ocasió. *Florescencia.* Florescentia, æ.

FLORIR. (FER) fr. Fer que algú se espere en algun paratge determinat mès temps quel regular ó en que habia convingut. *Hacer llevar poste.* In diem et locum statutum non comparere.

FLORIRSE. v. r. Aguardar á algú que falta á la cita. *Llevar poste.* Moram pati.

FLUVIAL. adj. Pertanyent als rius. *Fluvial.* Fluvialis.

FO.

FOCH. (REMENAR LO) fr. Esparbillarlo ab una burxa ó bastó. *Hurgonear.* Rutabulo ignem excitare.

TRÁURER FOCH DE SOTA LA AIGUA. fr. ab ques pondera la sagacitat y vivesa de alguna persona. *Sacar polvo debajo del agua; sacar agua de las piedras ó pelotas de una alcuza.* Solertissimum esse, vel difficillima hastu consequi.

FOGAJAMENT. m. Allistament dels vehins. *Empadronamiento.* Census, us.

FOGAJAR. v. a. Allistar los fochs ó vehins. *Empadronar.* Censeo, es.

FOGUEJAR. v. a. met. ADESTRAR, EXÊRCITAR.

FOLGA PICANT. DICTERI.

DE FOLGA. m. adv. DE BURLÁS.

PÉNDRER PER FOLGA ALGUNA COSA. fr. Péndrerla per bulla, deseutenentse de ella. *Echar á chacota alguna cosa.* Joco aliquid ducere.

FOLGADAMENT. adv. m. ESPAYOSAMENT

FONAMENT. (SENS — NO HI HAURIA CASAS.) loc. prov. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, ALGUNA COSA SENTEN.

FONELLAR. v. a. Posar fonells als buchs de abellas. *Tempanar.* Operculis munire.

FONTS. (TRÁURER Á ALGÚ DE LAS) fr. Sèrli padrí. *Sacar de pila.* Aliquem in sacro baptismatis fonte suscipere.

FOR. (Á) m. adv. A rahó. *A razon.* Ratione habita.

FORAT. (FER) fr. Péndrer alguna cosa, gastarne. *Trasquilar.* Minuo, is; partem adimere.

FORCA. (DE LA) exp. ab que se exágera alguna cosa per dolenta ó incómoda. *Del diablo, de los diablos, de mil diablos, de todos los diablos.* Nimius.

FORCIVOLMENT. adv. m. A la forsa. *A la fuerza, por fuerza, forzosamente.* Necessariò, á fortiori.

FORMATGETS. m. Planta de fullas radicals, obertas al traves, extesas per terra, del mitg de las quals ixen mòltas camas petitas, ramosas, ab fullas unas enteras, altras partidas com las de la basa, pero mès petitas. Es astringent, dissecant y vulneraria. *Bolsa de pastor, pan y quesillo.* Thlaspi, bursa pastoris.

FORMERET. m. arq. Nom ques dòna al arch que una volta forma en sa unió ab la paret que la limita, com en los extrems dels revoltons, &c. *Formero.* Fornicis limes.

FORMIGA (QUANT REPLEGA LA — NO TE ASSENTES Á LA RIGA.) ref. Denota que la formiga nos ensenya á aprofitar lo temps bo, y á fer provisió pera quant convinga. *Sigue á la hormiga, si quieres vivir sin fatiga; no hay tal doctrina como la de la hormiga.* Optima formica est vitæ morumque magistra.

FORTIFIÇANT. adj. Se diu dels aliments ó medicinas que tenen la propietat de dissipar la debilitat, reanimant las forsas abatudas y aumentarlas quant sòn flacas. *Fortificante.* Roborans, tis.

FOSFORESCENCIA. f. Propietat que tenen alguns cossos de llubir en la obscuritat ó quant se col-locan en circumstancias particulars, com per insolació, ó per medi de una lleugera frotació, &c. *Fosforescencia.* Fosforescentia, æ. ‖ méd. Desprendiment de fósforo de un cos viu ó mort. *Fosforescencia.* Fosforescentia, æ.

FR.

FRANCÉS. (NO ES BON —, SI TE ATÉ LO QUE TE HA PROMÉS.) ref. familiar. *El frances no es de natura, si no prende al que asegura.* Gallica fides.

NO DIGAS Ó NO CAL DIR MAL DELS FRANCESOS. loc. prov. ab ques nota al qui reprén algun defecte en que ell incorre. *Todos la matamos.* Omnes peccamus in hoc.

FRARE. (PER UN — NOS PERT UN CONVENT, NI PER UN SOLDAT UN REGIMENT.) ref. PER UN POLL NOS PERT LA LLOCA.

FRE. (MOSSEGAR LO) fr. Móurerlo lo caball en la boca, com sil volgues mastegar. *Tascar el freno.* Frænum mordere.

FRET. (LO —, LA FAM Y LA SET RAS AL HOME DESCUBERT.) ref. ab ques denota sèr á vegadas tal la forsa de la necessitat, ques véu algú precisat á fer lo que mès li repugnaba. *Hambre y frio entregan al hombre á su enemigo.* Fami et frigori quisquis cedit.

NI PER FRET NI PER CALOR NO DEIXES LA CAPA NIL SARRÓ. ref. NI PER CALOR NI PER FRET NOT LLEVES LA CAPA NIL BARRET.

FRUYT. (TRÁURER) fr. Tráurer profit, conseguir lo ques volía. *Sacar fruto.* Fructum colligere.

FU.

FULLA. (TREMOLAR COM LA — EN LO ARBRE.) fr. Tremolar mòlt per causa de por. *Temblar como la hoja en el árbol, temblar la barba, la contera, las carnes.* Maximè trepidare.

FUM Y CABABASSA Ó FUM Y MALA CARA TRÁUREN Á LA GENT DE CASA. ref. Ensenya que los que tenen mal modo, fan fugir á la gent. *Humo y mala cara sacan á la gente de casa.* Fumus et aspera facies hominem domo ejiciunt.

FUMA. (ENCARA) exp. ENCARA LA SANCH NE RAJA.

FURLÓ. m. Especie de cotxo de quatre assientos sens estrebs, tancat ab portetas, penjada la caixa sobre grossas corretjas y posada entre dos barras de fusta. *Forlon, furlon.* Rheda, æ.

G.

GA.

GALL. m. mús. En lo clarinet ó altre instrument punt que xiscla fora del to, y per consegüent desagradable. *Pifia.* Stridor, is.

FER GALLS LO CLARINET, &c. *Pifiar.* Strideo, es.

GAMBAR. v. n. CAMPÁRSELA.

GANAS DE TRÁURER. ASCOS.

GARBELLAMENT. m. La acció de garbellar. *Acribadura.* Cribrandi actio.

GASSA. f.náut. Especie de llas en forma de ull ú óvalo, ques forma de un cap doblantlo y unintlo en costura, que en general serveix pera enganxar en ell alguna cosa. *Gaza.* Laqueus, oculus, i.

GASTAR (PER NO — LO QUE BASTA, LO QUE ES EXCUSAT SE GASTA.) ref. Denota que móltas vegadas per no gastar lo que es necessari, desprès se ha de gastar mòlt mès. *Dineros del avaro dos veces van al mercado.* Invitus redimes viliter id quod emis.

GÁSTRICH, CA. adj. méd. Se diu de lo que pertany al ventrell ó tè relacions ab ell. *Gástrico.* Gastricus.

GAT Y CUNILL TOT ES DE UN PEL. ref. TANT BO ES EN PERE, COM EN BARANGUERA, COM LO QUI LI VA DARRERA.

GAVELL. m. Reunió de mòltas cosas. *Cúmulo.* Cumulus, i.

GE.

GENERALITAT. f. Dret anomenat del general ques pagaba en Catalunya. *Generalidad.* Teloni vectigal.

GENESEOLOGÍA. f. Tractat de la generació. *Geneseología.* Geneseologia, æ.

GENT BOJA CAMPANA DE FUSTA. ref. ab ques desprecía á aquells que parlan sens to ni so. *Gente ruin campana de palo.* Lignea nola decet vilem tantummodo plebem.

GENT DE PLOMA. Se diu dels que tenen ofici de escríurer, y en particular dels notaris. *Gente de pluma.* Scriba, æ.

NO SERÁ TANT COM LA GENT DIUHEN. ref. Denota sèr exâgeració lo ques diu de alguna persona ó cosa. *No es tan bravo ó fiero el leon como le pintan; el ballestero que me loas, alguna vez da en el blanco, mas no todas.* Non leo tam ferus, quam picta leonis imago.

TIRAR GENT Á TERRA.fr.náut.DESEMBARCAR.

GEOGRAFÍA MÉDICA. Descripció de la superficie del globo terrestre ab relació á las influencias de cada lloch, en la salut, las funcions vitals y las malaltías de sos habitants, tant vegetals com animals. *Geografía médica.* Medica geographia.

GEOGRAFÍA BOTÁNICA. Part de la botánica que tracta del coneixement de las causas físicas, que modificadas per la naturalesa particular de las plantas, obligan á cada una de ellas á víurer en lloch determinat. *Geografía botánica.* Geographia botanica.

GEONOSÍA. f. Part de la mineralogía, que tracta de la disposició en ques troban los minerals en lo globo. *Geonosía.* Geonosia, æ.

GERMANS (PARTIR COM Á BONS —, TOT PERA MI RES PERA TU.) ref. LO TEU ES MEU, Y LO MEU ME HO VULL.

SÈR CARÍSSIMS GERMANS. fr. fam. ques diu dels venedors que demanan un preu mòlt car. *Ser una venta.* Carò aliquid vendi.

GI.

GIBRELL (COM SI ME HAGUESSEN TIRAT UN — DE AYGUA SOBRE.) loc. COM SI ME HAGUESSEN TIRAT UNA CALDERA DE AYGUA BULLENTA.

GL.

GLANDULÓS, A. adj. Se dòna aquest nom á lo que tè la forma ó textura de las glándulas: en aquest sentit se diu un

órgano GLANDULÓS, un teixit GLANDULÓS, una secreció GLANDULOSA. *Glanduloso, glandular*. Glandulosus.

GLOBULÓS, A. adj. Lo que tè la forma de una esfera ó glóbulo. *Globuloso*. Sphæricus.

GLOPÁS. m. aum. *Sorbeton*. Sorbitio, nis.

GLOPS. (A) m. adv. Se diu del modo de béurer glopejant. *A sorbos*. Exiguis haustibus.

GLOSOGRAFÍA. f. anat. Descripció de la llengua. *Glosografia*. Glossographia, æ.

GLOSOLOGÍA. f. Part de la botánica que tracta de las veus ó termes ab ques designan los órganos dels vegetals y sas diferents modificacions. *Glosologia*. Glossologia, æ.

GO.

GOLLUT, DA. adj. GOLÓS.

GONGOREJAR. v. a. fam. Usar de paraulas cultas y poch intel·ligibles, al estil del poeta Góngora. *Gongorear*. Argutiis uti.

GONYAS. (FER) fr. SOL ESPANTAT.

GOS. (PER MANSO QUE SIA LO —, QUANT LO TREPITJAN ES RABIÓS.) ref. que aconsella que no se apure al que está irritat ó ayrat, perque com está fora de rahó no coneix ni respecta á ningú. *El perro con rabia á su amo muerde*. Accensus irâ parcet nemini.

GOTA. f. farm. Nom ques dòna á una certa quantitat de líquit medicinal, ques valúa al pes de un gra; pero es evident que lo pes de la gota déu variar segons la naturalesa del líquit; per qual rahó una gota de éter no pot pesar tant com una de ácit sulfúrich concentrat. *Gota*. Gutta, æ.

FER SUAR LA GOTA MORTAL. fr. FER VÉURER LOS ULLS VERTS.

GR.

GRA. (OFEGAR LO) fr. No deixarlo créixer las malas herbas. *Ahogarse el grano*. Luxuriantibus herbis semina perire.

GRACIAS DEL PLAT, QUE LA VIANDA ES MEVA. loc. fam. que per modestia usa algú quant li donan las gracias per haber fet un favor petit, majorment quant sen han rebut de mès grossos. *Muchas gracias, Rebolledo, cogisteme por un mes, pagásteme por medio*. Donum sanè exiguum.

RÉTRER GRACIAS. fr. Agrahir, donar las gracias. *Rendir, dar gracias*. Gratias agere.

GRACIÓS, A. adj. Lo que conté alguna gracia ó privilegi. *Privilegio, cédula de privilegio*. Privilegium, ii.

GRAN. m. GRANDARIA. ‖ CABUDA.

GRAPADAS. (EN DOS) m. adv. Breument, en un instant. *En dos paletas*. Illicò.

GRAU. (EN — SUPERLATIU.) m. adv. met. fam. Excessivament. *En grado superlativo, en sumo grado*. Superlativo gradu.

GU.

GUANTS. (AXÍ SE TIRAN LOS — AL REY.) loc. fam. pera donar á enténdrer lo mal modo ab que algú entrega alguna cosa á altre. *Asi se dan los guantes al rey*. Modis indignis quidquam alicui porrigere.

GUERRA. (DECLARAR) fr. met. Combátrer ab rahons alguna doctrina, costums, &c. *Declarar guerra*. Oppugno, as.

GUERXESA. f. Malaltía de la vista per mala disposició dels muscles, lo que fa mirar malament. *Estrabismo*. Oculorum distortio.

GUIA. f. Entre enquadernadors llistó que sé acomoda á una mossa que tè lo cusidor, y serveix pera que quede igual la superficie de la taula. *Regla, vareta*. Regula, æ. ‖ En las serras, las dents inclinadas á un y altre costat pera obrir camí. *Guia, carrera*. Serræ obtortæ dentes. ‖ Se diu del caball capó que va davant de una eugassada ó de una porció de potros pera condubirlos de un paratge á altre. *Guia*. Ductor, is.

GUIMBARRO. m. Tros gros de pa. *Mendrugo, zoquete, tarugo*. Panis frustulum.

GUST. (NO HI HA — SENSE DISGUST.) ref. que ensenya la inconstancia y poca duració dels bens humans, puig després de un succés favorable y felis, ve regularment altre trist y desgraciat. *No hay miel sin hiel; no hay contento cumplido en esta vida*. Totam vitam miscent dolor et gaudium.

GUSTACIÓ. f. Funció per medi de la qual los animals distingeixen los sabors y las qualitats sabrosas dels cossos. *Gustacion*. Gustatio, nis.

H.

HA.

HABERSE. v. r. Procehir, portarse bè ó mal. *Portarse.* Se gerere.

HE.

HELMÍNTICH, CA. adj. Remey que mata los cuchs. *Helmíntico.* Helminticus.

HEMATINA. f. Substancia animal de la sanch, á la qual se uneix lo oxígeno. *Hematina.* Hematina, æ. ‖ Materia colorant ques tráu del campetxo, la qual se presenta en petitas escatas de un blanch sembrat de roig, de aspecte metál·lich y de sabor un poch astringent, amarch y acre. *Hematina.* Hematina, æ.

HEMÍPTEROS. m. pl. Orde de insectes, las alas superiors dels quals sòn la meytat membranosas y la altra meytat coriáceas, com en las cigalas, xinxas, &c. *Hemípteros.* Hemiptera.

HEMISFÉRICH, CA. adj. Lo que tè la figura de mitja esfera. *Hemisférico.* Hemisphæricus.

HERBARI. m. Col·lecció mès ó menos considerable de plantas diversas, dessecadas en la época de sa fructificació ab bastant cuydado, pera ques conserven sas formas y carácters, col·locadas entre papers y arregladas per un sistema, de modo ques pugan consultar quant convinga. *Herbario.* Herbarium, ii.

HERBÍVORO, A. adj. Se aplica als animals que se alimentan únicament de vegetals. *Herbívoro.* Herbivorus.

HO.

HOME DE GRAN LECTURA. *Literato.* Litteratus, doctus.

LO HOME FA TOT LO QUE VOL. loc. Denota que quant algú tè ganas de fer la cosa per difícil que sia pot ferla, encara que ab mès ó menos perfecció. *No falte voluntad que no faltará lugar.* Tempora non deerunt, adsit modò prona voluntas.

QUAL LO HOME, TAL LA ORACIÓ. loc. Denota que cada hu parla segons alló de ques troba afectat ó conforme á son coneixement y criansa. *Cada uno habla como quien es.* Qualis vir talis oratio.

HONRA. (MÈS VAL —, QUE DINERS.) ref. Denota que la bondat y la bona opinió es preferible á las riquesas. *Mi hacienda me llevarás, mi fama me dejarás.* Tolle facultates, et famam, quæso, relinque.

HORA. (AL) m. adv. Juntament, á un mateix temps, á un plegat. *A un tiempo, juntamente.* Pariter.

LA ÚLTIMA HORA. m. adv. La hora de la mort. *La última hora.* Decretoria hora.

MATAR HORAS. fr. met. Ocuparse en alguna cosa lo qui está ociós, pera que lo temps se li fassa mès curt. *Engañar el tiempo.* Tempus fallere.

I.

IM.

IMPROPERIS. m. La imatge ó imatges que representan algun succès de la passió de Cristo, y se trauhen en profesó per la semmana santa. *Paso.* Simulacrum Christi patientis.

IN.

INDESCOMPONIBLE. adj. Lo que no pot descompóndrer. *Indescomponible.* Quod dissolvi non potest.

INDIAS. (TROBAR LAS) fr. met. ab que explica que algú ha trobat medis ocults de fer caudal ó de sèr rich. *Encontrar ó hallar la piedra filosofal.* Lapidem philosophicum invenire.

INORGÁNICH, CA. adj. Nom ques dòna á tots los cossos que no tenen vida propia, y están compostos de mol·léculas similars unidas, com las parts integrants de una pedra, de un metall &c. *Inorgánico.* Inorganicus.

INSISTENCIA. f. INHERENCIA.

IR.

IRRIT, A, É IRRITAT, DA. adj. Nul·lo, abolit, inválit. *Írrito, nulo.* Irritus.

J.

JA.

JARDÍ. m.met. Cosa deliciosa y hermosa á la vista. *Jardin*. Decus, oris. ‖ Cosa de diferents colors. *Jardin*. Variegata res.

JO.

JO. (ó — PODRÉ POCH, Ó HE DE SURTIR AB LA MEVA.) loc. prov. Denota la resolució de algú en eixir ab son intent. *Ó me darás la yegua, ó te mataré el potro.* Vel mihi equam dederis, tibi letho vel dabo pullum.

PRIMER JO, DESPRÉS JO, Y SEMPRE JO. ref. que repren als ambiciosos que may se contentan. *Tres cosas demando si Dios me las diese, el telar, la tela y la que teje.* Primùm mihi, secundùm mihi, tertiùm mihi.

JORNAL. (LO — DEL MENESTRAL, ENTRA PER LA PORTA Y SURT PER LO FUMERAL.) ref. Denota que traballant ningú se fa rich y que sols se pot passar. *La ganancia del carretero, entra por la puerta y sale por el humero.* Victui tantùm necessaria lucrari.

JU.

JUGARSE. v. r. met. AVENTURAR.

JUNTA. f. Aument, afegidura. *Añadidura, aumento.* Additio, nis.

JURAMENT. (AL — IMPRUDENT, NO H ESTEM.) ref. Denota que nos déu exècutar lo mal, encara que se haja jurat. *Jura mala en piedra caiga; la mano cuerda no hace todo lo que dice la lengua.* Venéreum volaticum jusjurandum.

JURAMENTS DE ENAMORAT NOLS CREU TOT HOME SENSAT. ref. Denota que la passió del amor fa mentir mòlt. *Juras del que ama mujer, no se han de creer.* Nulli crede viro, quantumvis juret, amanti.

JUST. adv. m. Així es. *Sí, es así, cabal.* Sic est.

POSARSE AL JUST. fr. POSARSE Á LA RAÓ.

L.

LE.

LEIXA. f. Lo acte de deixar ó la cosa deixada. *Emprèstito, préstamo.* Mutuatio, nis, mutuum, i.

LENYS. (MALS) PIRATAS.

LI.

LIVELL. m. NIVELL.

LLA.

LLADRE. (DE — Á LLADRÓ QUARANTA DIAS DE PERDÓ.) ref. Denota que nons déu causar condol de que roben als lladres, ó que á algú lo escarmenten ab lo que ell intentaba. *Quien hurta al ladron, cien dias gana de perdon.* Laqueus laqueum cepit. Pellem caninam rodere est consentaneum.

DELS LLADRES DE CASA FA DE MÒLT MAL GUARDAR. ref. Denota quant perjudicial es tenir gent dolenta en casa, per quant fan la seva sens sèr reparats. *No hay peor mal que el enemigo de casa para dañar.* Maxima pernicies censenda domesticus hostis.

LLAGA. (ESTAR LA — FRESCA.) fr. ENCARA LA SANCH NE RAJA.

LLANA. (LA — NEGRA NO ADMET TINT.) exp. fam. ab que se explica lo difícil que es corretgir ó millorar lo mal geni ó natural, ó excusar y dissimular las malas y feas accions. *Sobre negro no hay tintura.* Niger color á nullo extinguitur.

LLATÍ, NA. adj. Suau. Se diu de las estisoras, panys y altras cosas ques mouhen sobre un punt de apoyo. *Suave.* Suavis, docilis.

LLAUSANGERS. m. pl. Aduladors. *Lisonjeros, aduladores.* Assentatorius, ii, assentator, is.

LLE.

LLENGUA BOVINA. Planta de fullas

mitjanament llargas, aspras al tacto, de color vert obscur, relluhentas, inodoras y de sabor fat; las flors petitas, de color blau ó roig, á vegadas blancas; cada una es un embut en forma de pabelló, grogas, que circubeixen la major part de la cama per la extremitat superior. *Lengua bovina ó de buey, buglosa*. Buglossum, i.

LLENSOL REAL. mil. Máquina bél-lica, elevada sobre fustas de vuyt peus de altura, set de ample, setse de llarch, ab cuberta de bigas atravessadas y de vímets per los costats, davall de la qual anaban culberts los soldats á desbaratar las murallas enemigas. *Mantelete, galería*. Vinea, æ.

LLENYA. (TIRAR — AL FOCH.) fr. met. AFEGIR LLENYA AL FOCH.

LLEPACRESTAS. m. Qui va adulant ab submissió á altre per lo que espera de ell. *Lamedor*. Assentator, is.

LLI.

LLIMALLAS. f. pl. Llimaduras de or y plata mescladas. *Cizalla, limalla*. Ramentum, i.

LLIT. (PLEGAR LO) fr. Doblar los llensols y matalassos després de alsarse. *Levantar, doblar la cama*. Lecti instructum surgere.

SALTAR DEL LLIT. fr. Llevarse luego de despert. *Saltar de la cama*. Lecto strato desilire.

LLO.

LLOCH. (MUDAR DE) fr. Variar los medis pera la consecució de alguna cosa. *Mudar de hito ó de hogar*. Sedem mutare; ex loco in locum demigrare.

TRÁURERSE DE SON LLOCH. fr. DESLLORIGARSE.

LLU.

LLUFA. f. fam. PUTA.

LLUM. (ALLÍ ESTÁ QUI FEYA) loc. fam. Dòna á enténdrer que lo que algú diu es fals ó que nos pot averiguar. *No le habeis tenido el pie al herrar*. Non constat, non est á fide.

LLUNA. (FER VÉURER LA — EN UN COVE.) fr. FER VÉURER LA LLUNA.

M.

MA.

MA (LA — AL PIT Y LA CAMA AL LLIT.) ref. LO BRAS AL PIT, Y LA CAMA AL LLIT.

MANS GANXUDAS. LLARCH DE UNGLAS.

MANS SALVAS. m. adv. met. Sens cap perill, sens lo mès mínim risch, ab tota seguretat. *A mano salva, ó á salva mano, á manos lavadas*. Absque discrimine, tutè.

LAS MANS Á LA FILOSA Y LOS ULLS Á LA PORTA. ref. Repren als qui fan una cosa y atenen á altra. *Quien mucho mira poco hila*. Fœmina spectatrix non est benè sedula netrix. Multum oculos versans, malè versat fœmina fussum.

PORTAR Á LAS MANS Ó Á LAS GARRAS DEL LLOP. fr. met. Posar algú en perill evident de pérdrer la vida. *Llevar al matadero*. In summum discrimen alium objicere.

MAGANYA. f. Aucell mòlt petit, ab diversitat de colors, per davant pardo, per sobre tira á groch; tè los costats blanquinosos, y las cuixas y voras del coll rojas. *Saligaria*. Saligaria, æ.

MAGNETISME ANIMAL. Un principi especial considerat com lo orígen de las accions orgánicas, que exîsteixen principalment en lo sistema nerviós, y ques transmet de un cos viu á altre per lo contacte ó per la simple aproxîmació. *Magnetismo animal*. Magnetismus animalis.

MAIGS (NO HI POT HABER DOS — EN UN ANY.) ref. Denota que la juventut y la hermosura passan y no tornan. *No hay rosa que no se marchite y sienta su ocaso; no hay dos abriles en un año*. Omnia tempus habent.

MAL DE RONYONS. Inflamació de un dels dos ronyons, que causa dolor agut. *Nefritis, dolor de riñones*. Nephritis, is.

AL MAL DE VENTRE LO CAGAR LO TREMPA. ref. Denota que quant fa mal lo ventre convé evacuar, ó expel·lir los flatos. *Cuando te dolieren las tripas, hazlo sa-*

ber al culo. Alvum si dolet, exonerare medium.

AL MAL QUE NO HI HA RESISTENCIA, LO MILLOR REMEY ES LA PACIENCIA. ref. Aconsella que en los traballs ó infortunis que nos poden evitar se procuren medis decents quels fassan tolerables. *A maldar tomar tabaco; buen corazon quebranta mala ventura; paciencia y barajar*. Æqua mente ferat sortis ludibria lusor. Curas vel mala aliquo levamine temperare.

QUI TÈ MALS DE CAP QUE SELS PASSE. loc. QUI TÈ CUCHS QUE PELE FULLA.

MALALTÍA Y PRESÓ NO ADOBAN Á CAP BRIVÓ. ref. Dòna á entendrer que los qui per sa naturalesa sòn travessos y dolents, ab dificultat los reduheix á la rahó lo temps y la disciplina. *Duro de cocer y peor de comer*. Quod natura crudum, nec tempore nec disciplina maturescet.

MALASCÍA. f. Depravació del gust ab desitg mès ó menos vehement de menjar substancias extranyas y diferents de las alimentarias. *Malascia*. Malascia, æ.

MALEABILITAT. f. Propietat que tenen certs metalls de exténdrerse á cops de martell sens rómprerse ni pérdrer sa consistencia ó sa tenacitat, y conservar després la forma que la percussió los ha fet péndrer. *Maleabilidad*. Malleo procudendi facultas.

MALEABLE. adj. Se diu del metall que gosa de maleabilitat, com es lo or, la plata, lo ferro &c. *Maleable*. Quod malleo procudi potest.

MALIGNE, A. adj. Se diu de las malaltías graves, que á pesar de sèr benignas en la apariencia, terminan mòltas vegadas en la mort. *Maligno*. Lethalis.

MAMÍFEROS. m. pl. Classe de animals vertebrats y de sanch calenta, que pareixen los fills vius, y tenen mamellas pera alimentarlos. *Mamíferos*. Mammalia.

MAMILOGÍA. f. Part de la zoología, que tè per objecte lo estudi dels mamíferos. *Mamilogia*. Mamilogia, æ.

MANDÍBULA. f. BARBA. 5.

MANERA. (SI TE HO TINCH DE TORNAR Á DIR, TE HO DIRÈ DE ALTRA) loc. fam. ab que se sol respóndrer al qui nos dòna per entes, ó no fa cas del que se li diu. *¿Lo he de decir cantando ó rezando?* ¿Audisti ne?

MANTELL DE LA MARE DE DEU. Herba de camas grossas, vuydas, peludas, altas de peu y mitg, ab algunas fullas petitas, estretas, punxagudas, ab flors en los extrems, purpúreas, que cauhen abans de náixer las fullas radicals: aquestas sòn grans, amplas, quasi rodonas, un poch dentadas, vert-obscuras per sobre, sostingudas per un pecíolo gros, rodó, molsut y sobre peu y mitg de llarch. Es expectorant, incisiva, sudorífica y tónica. *Sombrerera*. Petasites, es.

MAR DE AYGUA. exp. que pondera una gran quantitat de aygua, quel vent fa entrar impetuosament en alguna part. *Rio ó mar de agua*. Flumen aquarum.

PASSAR LO MAR. fr. Navegar á algun clima remot. *Pasar la mar ó el charco*. Transfreto, as.

MARASME. m. Extrem, últim grau de magresa. *Marasmo*. Macies extrema. summa.

MARE DE DEU DE LA O. Festa de la expectació de Nostra Senyora que se celebra en Espanya lo dia 18 de desembre. *Nuestra Señora de la O, ó de la expectacion*. Expectationis festum.

MARE, PERE ME TOCA; TÓCAM PERE ALLÀ QUE LA MARE NO HO VEU. ref. ab ques repren als noys que renyint ab altres sens voler cedir, se queixan. *Pícame, Pedro, que picarte quiero*. Obstinato obsistis obstinatior.

ENCARA ME VOLDRÍAU FER CRÈURER QUE LA MARE DE DEU SE DIU JOANA. loc. fam. FER VÈURER LA LLUNA.

LA MARE PASTA. loc. ab ques nota al qui diu un despropósit ó pregunta importuna. *Si preguntais por berzas, mi padre tiene un garbanzal*. Extra chorum canis.

MARFULL. m. VIBURNO.

MARFUNDIRSE. v. r. Aflaquirse, pérdrer las carns. *Extenuarse, deshacerse*. Macresco, macesco, is.

MARFÚS, A. adj. Extenuat, regularment per causa de fam. *Transido*. Summè languidus.

MARIT Y MOLLA CABEN DINS DE UNA OLLA. ref. que se aplica als qui estan ben avinguts, per tenir unas mateixas costums. *Lo que la loba hace al lobo le place*. Quod lupa cumque facit, lupus id probat omne maritus.

MARJAL. f. ter. PRAT.

MARLET. m. Cada un dels trossos de rajola, pedra, &c. ques posan en lo fogo

sota la olla, pera que aquesta quede ben assentada, y puga respirar lo foch. *Seso.* Olleæ coquendæ fulcrum.

MARMANYERA. f. VERDULERA.

MARTELLEGAR. v. a. MARTELLEJAR.

MARTINET. m. BOQUEROL.

MASSA. (QUIN FA — TAMBÉ NE ES.) loc. ab ques dòna á entendrer ques déu fugir dels extrems. *Tanto es lo de mas como lo de menos.* In medio consistit virtus.

MASSONERÍA. f. arq. Fábrica de cals y pedra picada. *Mazonería.* Opus quadratis lapidibus extructum.

MASTICACIÓ. f. Mastegament, acció de mastegar, sò es de dividir y desmenussar los aliments. *Masticacion, mascadura.* Masticatio, nis.

MASTICATORI, A. adj. Nom ques dòna á certs medicaments propis pera excitar la secreció de la saliva ó pera calmar algunas irritacions de las parts interiors de la boca. *Masticatorio.* Masticando aptus.

MATERIA COLORANT. Parts components dels animals, dels vegetals ó dels minerals, que tenen la propietat de tenyir las substancias que las contenen, ó ab las que se posan ab contacte per obra de la naturalesa ó per lo art. La sanch, la bílis &c. tenen una materia colorant. *Matéria colorante.* Materia tingens.

MATERIA EXTRACTIVA. Nom ques dòna á totas las substancias que disol la aygua per medi de la maceració, de la infusió y de la decocció dels vegetals y animals. *Materia extractiva.* Materia extractiva.

MATERIA MÉDICA. Part de la medicina que tracta del coneixement dels medicaments, de sa acció en la economía animal, y del modo de administrarlos. *Materia médica.* Materia medica.

ME.

MECÁNICH, CA. adj. Lo que tè relació ab la mecánica. Se aplica particularment aquest epíteto als cossos irritants que no obran químicament; axí los instruments punxants &c. sòn irritants mecánichs. *Mecánico.* Mecanicus.

MEDI. m. Nom ques dòna á tot cos sólit, líquit ó flúit elástich, en lo interior del qual poden penetrar altras substancias, y móurerse ab mès ó menos llibertat; axí lo vidre, la aygua y lo ayre sòn uns MEDIS. *Medio.* Medium, ii.

MELICH. (LLIGAR LO) fr. que ademes del sentit recte, metafóricament se diu de la persona que tè guanyada á altra la voluntat. *Haberle cortado el ombligo.* Gratiam alterius sibi conciliare.

MENESTER. (SI ES) exp. Si mòlt convé. *Si es menester, si es necesario.* Si opus est.

MENESTERÓ. m. fam. Lo necessari en materia de aliments. *Menester.* Victui necessaria.

MENSTRUO. m. Líquits que tenen la propietat de disóldrer una substancia mès ó menos sólida pera extráurer alguns principis. *Menstruo.* Menstruum, i.

MERCATS. (LO QUES GUANYA EN MÒLTS —, SE PERT EN UNA FIRA.) ref. Denota que se ha de tenir mòlt cuydado ab lo que costá de guanyar, perque se pot pérdrer en un moment. *Una hora suele quitar lo que en mil años se gana.* Labitur exiguò, quod partum est tempore longo.

MESA DE GUARNICIÓ. náut. Reunió de alguns taulons per sas voras assegurada ab perns en los costats, desde davant de cada arbre envers popa, pera subjectar en ella y fer obrir major ángul á la obencadura corresponent. *Mesa de guarnicion.*

MESCLABLE. adj. Lo ques pot mesclar. *Miscible.* Quod misceri potest.

MESURA. (ENTRE POCH Y MASSA LA — PASSA.) ref. Aconsella ques déu evitar los extrems. *Tanto es lo de mas como lo de menos; tanto se peca por carta de mas como por carta de menos; ni tan calvo que se le vean los sesos.* Ne quid nimis; inter extrema medium.

METALOGRAFÍA. f. Ciencia que tè per objecte la descripció y coneixement dels metalls. *Metalografía.* Metallographia, æ.

METALURGIA. f. Ciencia que tè per objecte lo modo de beneficiar los metalls. *Metalurgia.* Metalurgia, æ.

MI.

MIASMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany als miasmas, ó es produhit per ells. *Miasmático.* Miasmaticus.

MIRACLE. (VÍURER DE) fr. Denota que algú se ha deslliurat ó ha eixit de un gran risch ó perill de la vida. *Vivir*

de milagro. Miraculosè, Dei auxilio vivere.

MIRALL ABRASADOR. Mirall cóncavo de superficie mòlt brunyida; per medi de la qual los raigs del sol reflecteixen, reunintse sa activitat de modo que en lo punt anomenat foco abrasa qualsevol cos que se li presenta. *Espejo ustorio*. Speculum urens.

MISSA. (PRIMER SÒN LOS DE) loc. pera denotar que primerament sòn los majors y luego los subalterns. *Primero es el altar mayor, y luego los colaterales*. Ad latus oppositis princeps magis ara colatur.

MITJÀ. m. Terreno que está entre la cabessada y lo fondal. *Medianil*. Inter eminentiorem et profundiorem agri partem locus.

MO.

MÓDUL. m. arq. Mida de que se usa pera las proporcions de sos cossos, y es sempre lo semidiámetro de la part inferior de la columna. *Módulo*. Modulus, i.

MOLAS (SE MENJARÍA — DE MOLÍ.) loc. que explica la facilitat, ansia ó apetit de menjar. *Comer sobre la cabeza de un tiñoso*. Avidissimè cibum appetere.

MOLÍ (QUANT UN — NO MOL, ARRI AL ALTRE.) loc. Á LA ALTRA PORTA, QUE AQUESTA NO SE OBRE.

MOL·LÉCULA. f. Cada una de las parts mòlt petitas é invisibles que componen los cossos. *Molécula*. Subtilior pars.

MOL·LECULAR. adj. Pertanyent á las mol·léculas. *Molecular*. Ad molleculas pertinens.

MON. (RODAR) fr. Caminar mòltas terras sens fer mansió en ninguna, ó sens determinat motiu. *Rodar mundo ó por el mundo*. Peragrare.

TRÁURER DEL MON. fr. MATAR. ‖ Denota que una cosa es mòlt mala. *Echar del mundo*. Pessimum esse.

VENIR AL MON. fr. met. Tenir poca experiencia. *Nacer, venir al mundo*. Nascor, eris.

MONOCOTILEDONS. m. pl. bot. Nom ques dòna á las plantas, la llavor de las quals tè un sol cotiledon, com lo ordi, lo blat, &c. *Monocotiledones*. Monocotiledones, um.

MORAGAS. f. pl. MURRONS.

MORFINA. f. Substancia alcalina de naturalesa vegeto-animal, formada per conseguent de hidrógeno, de carbono, de assóe y de oxígeno, los carácters dels quals en estat de puresa absoluta sòn, lo ser sólit cristal·lisable en closcas, transparent, sens color, quasi insoluble en la aygua, y soluble en lo éter y en lo esperit de vi, als quals dòna ab las propietats alcalinas un sabor mòlt amarch. Quant se la exposa al foch se fon com la cera, y se inflama ab lo contacte del ayre. combinada ab los ácits, forma sals neutras mès ó menos venenosas; en aygua tè poca activitat. *Morfina*. Morphina, æ.

MORIR. v. n. DESMAYAR.

MORO. (NO MATA CAP — QUES DIGA JOAN.) loc. Denota que la dona de ques parla no es superior y tot just pot passar. *No mata, no le sobra nada*. Non superat.

MORT (NI — NI VIU.) exp. MÈS MORT QUE VIU.

¡MOSCA! interj. de que se usa pera queixarse ó extranyar alguna cosa que pica y molesta. *¡Mosca!* ¡Vah!

CÁURER COM Á MOSCAS. fr. fam. ab ques dòna á entendrer haber succehit alguna gran mortandat. *Caer ó morir como á chinches*. Acervatim, catervatim occumbere, interire.

NO SENTIRSE UNA MOSCA. fr. NO OÍRSE UN PIU.

PICAR LA MOSCA. fr. PUJAR LA MOSCA AL NAS.

MU.

MULLAMENT. m. MULLADURA.

MULTIFORME. adj. Lo que tè varias formas ó figuras. *Multiforme*. Multiformis.

MULTIMAMA. f. Nom ques dòna á las femellas que tenen mòltas mamellas. la truja, la gossa, &c. estan en aquest cas. *Multimama*. Multimamma, æ.

MURANY. m. MUSTELA. 1.

MURIAT DE MERCURI. Sólit blanch, insípit, insoluble en la aygua; calentat se volatilisa, y forma cristalls que sòn prismas tetráedros, terminats per pirámides de quatre caras; se torna groch, y acaba per ennegrirse quant se expon per mòlt temps á la llum. *Muriato de Mercurio, hidroclorato de Mercurio, cloruro de Mercurio*. Chloruretum murias Mercurii.

MUSA. (PICAR LA) fr. PICAR LA VENA.

MUSSOL BANYUT. Especie de mussol dit axí per formar sas plomas del cap dos banyas en los costats. *Torillo, buharrillo, buharro, buhocornudo.* Aluco, nis.

N.

NA.

NACARAT, DA. adj. Lo que es de un color semblant al nacre. *Anacarado.* Conchæ colore præditus.

NADAR. v. n. Se diu del caball que anant al galop alsa massa los membres anteriors. *Nadar.* Nato, as.

NAFRA. (TOCARLI LA) fr. TOCARLI AL VIU.

NAIXEMENT PREMATUR. Lo ques verifica ántes del terme comú ú ordinari de la naturalesa. *Nacimiento precoz.* Nascentia præmatura.

NAIXEMENT TARDÁ. Lo ques verifica desprès del terme comú ú ordinari de la naturalesa. *Nacimiento tardío.* Tarda nascentia.

NAP (NO VALER UN — TORRAT.) fr. met. ab ques desprecía á algun subjecte. *No vale sus orejas llenas de agua.* Cribrum est ad aquam exhauriendam.

NARCOTISME. m. Efectes produhits per los venenos narcótichs. *Narcotismo.* Narcotismus, i.

NAS. (NO HI HA QUE FIAR DE QUI TINGA — EN LA CARA.) loc. Adverteix la poca fidelitat que hi ha en la gent. *Hoy dia no hay que fiar; fiar de Dios sobre buena prenda.* Nemo est cui committere, credere, fidem dare.

NE.

NECROSCOPIA. f. Exâmen del cadáver pera descubrir lo lloch de las malaltías, la alteració dels órganos y la causa de la mort. *Necroscopia.* Cadaveris inspectio.

NEFROGRAFÍA. f. Descripció anatómica dels ronyons. *Nefrografía.* Nefrographia, æ.

NERONIÁ, NA. adj. Lo pertanyent á Neró, sisé emperador de Roma, monstruo de torpesa y crueldat. *Neroniano.* Neroneus, neronianus. ‖ Se aplica á la sangría ques repeteix móltas vegadas en un dia y en un mateix animal. *Neroniana, nerónica.* Eodem in die crebrum phlebotomum.

NERVÍ, NA. adj. que se aplicaba á tota substancia medicamentosa, que aplicada al exterior tè la propietat de confortar lo sistema nerviós. *Nervino.* Nervinus.

NERVOMOTILITAT. f. Propietat en virtut de la qual los nirvis sòn modificats per las impressions y transmiteixen sas modificacions al cervell. *Nervomotilidad.* Proprietas qua nervi modificantur.

NERVOMOTOR. m. Agent susceptible de modificar un nirvi de modo que sa modificació sia transmesa al cervell. *Nervomotor.* Agens propietate nervium modificandi gaudens.

NET. (FER) fr. Acabar una cosa; regularment se diu en lo joch. *Quedarse á espadas.* Pecunia exui.

TRÁURER EN NET. fr. POSAR EN NET.

NEUMÁTICA. f. Part de la física que tracta del pes, de la elasticitat y en general de totas las propietats mecánicas que caracterisan á las substancias áeriformes. *Neumática.* Pneumatica, æ.

NEUMATÓSIS. f. Malaltías produhidas per la presencia dels gasos, sia qual se vulla la part del cos en que se hajan extés aquestos flúits elástichs. *Neumatósis.* Pneumatosis, is.

NEUMOGRAFÍA. f. Part de la anatomía, lo objecte de la qual es la descripció dels pulmons. *Neumografía.* Pneumographia, æ.

NEUROGRAFÍA. f. Part de la anatomía que tracta dels nirvis. *Neurografía.* Neurographia, æ.

NEUROTOMÍA. f. Part de la anatomía práctica, que tè per objecte la dissecció dels nirvis. *Neurotomía.* Neurotomia, æ.

NEUTRALISACIÓ. f. quím. Operació que consisteix en anyadir la suficient quantitat de ácit á un alcalí ó á una sal alcalina, pera ques fongan las propietats alcalinas y recíprocament; en aquest cas resulta una sal neutra. *Neutralizacion.* Neutralisatio, nis.

NEUTRALISAR. v. a. y mès comunment com r. Desvirtuarse recíprocament dos substancias mescladas. *Neutralizarse.* Irritum, neutrum fieri.

NEUTRE, A. adj. Nom ques dòna á las sals que no sòn ácidas ni alcalinas. *Neutro.* Neuter.

NI.

NIT. (COM DE LA — AL DIA.) loc. Modo de parlar ab ques manifesta la grau diferencia que hi ha de una cosa á altra. *Como de lo vivo á lo pintado.* Toto cœlo distans.

NITRAT. m. Nom genérich ques dòna á las sals per la combinació del ácit nítrich ab una basa acidificable. La major part de aquestas sals existeix formada en la naturalesa; altra se fabrica per lo art. En general sòn solubles en la aygua, y se cristallisan per lo refredament; son sabor es fresch, picant, acre y encara cáustich; tractats á un calor mès ó menos elevat per lo ácit sulfúrich despedeixen vapors blanchs y ácit nítrich. *Nitrato.* Nitras, atis.

NIU. (TRÁURER UN) fr. APOLLAR. 5.

NO.

NOM. (PRIMER SE PERDRÍA LO MEU) loc. Dènota la resolució de fer alguna cosa. *No me llamaría como me llamo.* Nomen amitterem.

NOMINAL. adj. gram. Se diu del adjectiu ques deriva de un substantiu, com celestial de cel. *Nominal.* Nominalis.

NORA. (LA CURIOSA DE MA) loc. que repren als que fan véurer que sòn mòlt nets, y sòn los mès bruts. *La relimpia de Horcajo, que lavaba las patas al asno.* Immundi quidem.

NORMA. f. Regla, qualsevol cosa que serveix pera gobernarse en la execució de alguna cosa. *Pauta, norma.* Regula, æ, exemplar, is.

NORMAL. adj. Lo que es ó está ajustat y conforme á regla. *Normal, regular.* Normalis.

NOSOGRAFÍA. f. Descripció de las malaltías. *Nosografía.* Nosographia, æ.

NOSOLOGÍA. f. Nom ques dòna á la part de la patología que tracta de la classificació y diferencia de las malaltías. *Nosología.* Nosologia, æ.

NOU. (FINS Á LA — DEL COLL.) loc. met. Denota que algú está mòlt enredat en algun negoci ó materia, de modo que li sia mòlt difícil desembarassarsen ó eixirne bè. *Hasta las trenzas, hasta las cachas.* Usque ad imum.

NOVELL. adj. Dit del faleó. *Niego.* Recens falco.

O.

OB.

OBLIDANSA. f. ant. OLVIT.

OBLITERACIÓ. f. Estat de un conducto ó de un vas, las parets del qual contrauhen una adherencia ó se aproximan de tal modo que sa cavitat se estreny mòlt ó desapareix enterament. *Obliteracion.* Oblitteratio, nis.

OBRA. (FER BONA Ó MALA) fr. ab que se explica que algú ajuda ó destorba, fa benefici ó dany en una pretensió ó cosa semblant. *Hacer buen ó mal tercio.* Favere vel officere.

OBRIÚLLS. m. ABRIÚLLS. ‖ Instrument de plata ó altre metall en figura del abriúlls natural. Solian usarlo los deixupliuats, posantlo en lo assot pera ferirse las espatllas. *Abrojos.* Tribulus ex metallo.

OBSEQUIS. (RETRER) fr. OBSEQUIAR.

OBSTETRICIA. f. Art ó ciencia dels parts. *Obstetricia.* Obstreticium, ii.

OBSTRUHIT. m. Lo subjecte que pateix obstruccions. *Obstruido.* Obstructus.

OC.

OCATER. m. Lo qui guarda ocas. *Ansarero.* Anserarius.

OD.

ODONTALGÍA. f. Dolor de las dents. *Odontalgia.* Dentium dolor.

ODONTÁLGICH, CA. adj. Lo que es propi pera calmar lo dolor de las dents. *Odontálgico.* Odontalgicus.

ODONTOGENIA. f. Part de la anato-

mía y fisiología que tracta de la formació de las dents. *Odontogenia.* Odontogenia, æ.

ODONTOGRAFÍA. f. Descripció de las dents. *Odontografía.* Odontographia, æ.

ODOROSCOPIA. f. Procehiment per lo qual se coneixen hasta cert punt las emanacions volátils que ixen de la major part dels cossos. *Odontoscopia.* Odontoscopia, æ.

ODRINA. f. Pell de bou cusida en forma de bòt. *Odrina.* Culeus, ei.

OF.

OFTALGIA. f. Dolor del ull que se verifica en la major part de las malaltías de aquest órgano acompanyadas de inflamació. *Oftalgia.* Ophtalgia, æ.

OL.

OLI. (JA POTS DIR — TE HI HA CAYGUT.) fr. Haberli succehit á algú alguna desgracia irremediable. *Oruga le dió.* Erosus evanuit.

SÈR LO MATEIX QUE POSAR OLI EN UN LLUM. fr. Se diu particularment en los mals que milloran per la aplicació de algun remey particular. *Ser mano de santo.* È cœlo delapsus.

OLIAYRE. m. Qui es mòlt aficionat al oli. *Aceitero.* Olearius, ii.

OLÍBANO. m. ant. ENCENS.

OLIVA JUDAYCA. Especie de oliva bona pera fer oli, pero no pera menjar. *Oliva, aceituna ercal ó judiega.* Orchis, is, orchitis, itis.

OLIVA SEVILLENCA Ó SEVILLANA. La que es mès grossa que las comunas, anomenada axí per sèr mòlt grossas las de Sevilla. *Aceituna gorda.* Oliva crassa.

OLMAR. m. OLMEDA.

OM.

OMNÍFAGO Y OMNÍVORO. adj. Nom que se aplica als animals que poden alimentarse de tota especie de aliments. *Omnívoro.* Omnivorus.

ON.

ONAGRE. m. Ase salvatge que tè lo pel de un hermós gris, á vegadas ab un viso blavench, y altras ab un poch de roig; en lo llom tè una llista negra, y altra del mateix color atravessa la creu y baixa á las espatllas; sa cua es perfectament semblant á la del ase, pero las orellas mès curtas y menos amplas. Corre ab increible lleugeresa; may se ha pogut domar cap de ells, y van junts en ramadas de mòlts mils. *Onagro.* Onager, ri.

ONDÓS, A. adj. Lo que tè onas, ó se mou fentne. *Undoso.* Undosus.

OP.

OPINIÓS, A. adj. Qui abunda en opinions. *Opinador.* Opiniosus.

OPTUMNAR. v. n. ant. Sèr lo temps del optumne ó tardor, ó estar passant dita temporada. *Otoñar.* Autumno, as.

OPTUMNE. m. ant. TARDOR.

OPTUMNITAT. f. La temporada del optumne. *Otoñada.* Autumnitas, atis.

OR.

ORCOTOMÍA. f. Amputació dels testículs. *Orcotomía.* Orcotomia, æ.

ORDE. m. En historia natural se anomena axí la reunió de un cert número de géneros, que tenen un ó mès carácters uniformes y comuns á tots, establerts arbitrariament per los autors dels sistemas, y á las dels ordes ques troban en lo mateix cas. *Órden.* Ordo, inis.

ORELLAS DE LLEBRA. Se diu de las que sòn llargas, y que naturalment estan mòlt próximas una á altra. *Orejas de liebre.* Leporis auriculæ.

ORELLAS DE PORCH. Se diu quant naixen horisontalment en las parts laterals del cap. *Orejas de cerdo.* Suis auriculæ.

VENIR Á LAS ORELLAS. fr. ARRIBAR ALS OÍDOS.

ORELLAR. v. n. ant. Móurer las orellas lo animal, sacudintlas. *Orejear.* Aures excutere.

ORGÁNICH, CA. adj. Lo que pertany als órganos, y axí se diu elements ORGÁNICHS. *Orgánico.* Organicus.

ORGANISAT. m. Cos natural, heterogéneo y viu que creix per intus-suscepció, compost de órganos ó parts diversas unas de altras, en sa forma, extructura, consistencia, posició necessaria y acció, pero enllassadas totas entre sí pera constituhirlo y concórrer á un ma-

teix resultat que es lo manteniment de la vida; tals sòn los animals y los vegetals. *Organizado.* Organis instructus.

ORGANOGRAFÍA. f. Part de la botánica que exàmina y descriu la extructura dels órganos de las plantas. *Organografia.* Organographia, æ.

ORGANOLOGÍA. f. Part de la anatomía que tracta dels órganos. *Organología.* Organologia, æ.

ORLADOR. m. Qui fa orlas. *Orlador.* Limborarius, ii.

ORLAR. v. a. Adornar un vestit ó altra cosa ab guarnicions á la vora. *Orlar.* Oram plumare.

ORTIGA. (SÈR COM UNA) fr. Sèr aspre de condició. *Ser como unas ortigas.* Asperæ, pungentis urentisve naturæ se præbere.

OS.

OS. (FER LO) fr. FER LO DROPO.

OSBERCH. m. ant. CORASSA.

OSSIFICACIÓ. f. Per aquesta denominació se enten una alteració dels teixits, per lo qual los sólits orgánichs adquireixen accidentalment la duresa, compactibilitat y demés propietats físicas dels ossos. *Osificacion.* In os conversio.

OSSÍVORO, A. adj. Lo que menja los ossos ó destruheix sa consistencia. *Osívoro.* Ossa rodens.

OSTEGENIA. f. Part de la fisiología que tracta de la generació dels ossos, de son modo de nutrició, y per conseqüent de son increment. *Ostegenia.* Ostegenia, æ.

OSTEOGRAFÍA. f. Part de la anatomía que tracta de la descripció dels ossos. *Osteografía.* Osteographia, æ.

OSTEOTOMIA. f. Part de la anatomía práctica que tè per objecte la dissecció dels ossos. *Osteotomía.* Osteotomia, æ.

OSTILLA. f. ant. MOBLE, EYNA.

OT.

OTALGÍA. f. Dolor del oído. *Otalgia.* Otalgia, æ.

OTÁLGICHS. m. pl. Remeys que servian pera calmar los dolors dels oídos. *Otálgicos.* Otalgici.

OTOGRAFÍA. f. Part de la anatomía que fa la descripció de la orella. *Otografía.* Otographia, æ.

OTOLOGÍA. f. Tractat de la orella. *Otología.* Otologia, æ.

OTOTOMIA. f. Part de la anatomía práctica que ensenya lo modo de dissecar y preparar la orella. *Ototomia.* Ototomia, æ.

OU.

OUS. (SENSE TRENCAR — NOS FAN TRUYTAS.) loc. ab que se explica que sens treball nos pot conseguir en poch temps lo ques vol. *No hay atajo sin trabajo.* Nulla viatori facilè compendia fiunt; quo brevior via, eò fit laboriosior.

OV.

OVIDUCTE. m. Conducte tortuós que baixa desde lo ovari fins lo ces en los aucells y altres animals ovíparos. Lo us de aquest conducto es rébrer lo ou format en part en lo ovari, contribuhir á la formació de sa closca y donarli eixida per lo ces. *Oviducto.* Oviductus, us.

OVOVÍPAROS Ú OVOVIVÍPAROS. m. Animals los ous dels quals se trencan dins del ventre de la femella y lo feto ix viu, com en lo escorsó. *Ovovíparos.* Ovovivipari, orum.

OX.

OXÂLATS. m. Sals compostas de una basa y de ácit oxâlich. *Oxalatos.* Oxalata, orum.

OXÎDACIÓ. f. Combinació del oxigeno ab un cos combustible simple ó compost, ques verifica ab lentitut y sens desprendiment sensible de calor ni de llum. *Oxidacion.* Oxidatio, nis.

OXÎDAR. v. a. Posar en oxîdació. *Oxidar.* Oxido, as.

ÓXÎDO DE ALÚMINA. Es blanch, suau al tacto; se apega á la llengua, forma pasta ab la aygua, y no tè acció sobre lo gas oxígeno, lo ayre y los combustibles. Se extrau de la sal coneguda ab lo nom de alums. *Óxido de aluminio ó de alúmina.* Oxidum aluminæ.

ÓXÎDO DE ANTIMONI. Es sólit, de un roig moreno, lleuger y pelut; lo ayre li lleva lo color y lo transforma en subhidro-sulfat sulfurat, es insoluble en aygua; los hidro-sulfats de potassa y de sosa lo di-

solen bè en calent y mòlt poch en fret. Se obté bullint per espay de mitja hora una part de súlfuro de antimoni polverisat, vint y dos parts y mitja de sub-carbonat de sosa cristallisat, y doscentas cinquanta parts de aygua. Es expectorant, sudorífich, diurétich y lleugerament purgant. *Óxido de antimonio, hidrosulfurado oscuro, hidrosulfato de antimonio.* Stibii oxidum.

ÓXÎDO NEGRE DE FERRO. Es negre; pot fóndrerse; nos descompon á una temperatura elevada ques pot atráurer per lo iman. Está compost de cent parts de metall y trenta vuyt de oxîgeno; es mòlt comú en la naturalesa y se troba las mès vegadas pur. Se fa artificialment deixant las llimaduras de ferro per mòlt temps en aygua tebia, y remenantlas de quant en quant ab una espátula. Es tónich, aperitiu y astringent. *Óxido negro de hierro, deutóxido de hierro, etíope marcial.* Oxidum nigrum martiale.

ÓXÎDO ROIG DE MERCURI. Es groch, quant está mòlt dividit ó humit, roig y algunas vegadas en escatas brillants, cristallinas, quant ho está mòlt poch; sens acció sobre lo oxîgeno y lo ayre, abandona facilment son oxîgeno á la major part dels cossos combustibles á una temperatura poch elevada; los fa mòltas vegadas cremarse ab llum, donant lloch á diversos productos desconeguts en la naturalesa. Se obté aquest óxîdo posant lo nitrat de mercuri á un calor próxîm al roig obscur, en un matrás: lo ácit nítrich se descompon y se transforma en gas oxîgeno y en gas ácit nitrós, que no podent sèr retingut per lo óxîdo de mercuri se despren, y aquest al contrari convertit en deutóxîdo, suposant que no ho fou en un principi, queda en lo vas en forma de unas escatas, de un color violat obscur, que per lo refredament se torna de un roig groch. Quant ja nos despren mès gas ácit nitrós, se tráu lo aparato del foch, se deixa refredar, y se conserva lo óxîdo en vasos tapats. Se compon de cent parts de metall, y vuyt de oxîgeno. *Óxido rojo de Mercurio, deutóxido de Mercurio; precipitado rojo.* Oxidum rubrum Mercurii.

P.

PA.

PA (DE QUIN — FA ROSEGONS.) exp. fam. ab ques reconvé al qui desprecía ó desdenya alguna cosa digna de apreci y estimació. *Porquería son sopas.* Meliora fastidis.

LO PA DE CASA NO SATISFÁ. ref. que adverteix que las cosas propias no satisfan, ans solen causar fástich. *Ninguno se embriaga del vino de casa.* Aliena nobis potiora videntur.

NOSTRE PA DE CADA DIA. exp. Lo acostumat. *Lo acostumbrado.* Assuefactum.

QUANT TENIM PA NOS FALTA COCA Ó VI. loc. Denota que may estem bè en aquest mon, y que quant tenim una cosa nos ne falta una altra. *En este mundo mezquino cuando hay para pan no hay para vino.* Alterum contingit, alterum negatur. Nullus est qui in omnibus sit felix.

TENIR PA AL ULL. fr. TENIR PEGA ALS ULLS.

PAGA MORTA. La que nos cobra. *Paga muerta.* Stipendia intermissa.

PAGADURÍA. f. La casa, siti ó lloch públich ahont se paga. *Pagaduría.* Officina solvendo deputata.

PAGELL. (ESTUFA — QUEL OLI VA CAR.) loc. met. ques diu de las donas que estufan las faldillas, arreplegant ayre y sentantse de repent. *Hacer pompa.* Vestem inflare. ‖ Fer vana ostentació de alguna cosa. *Hacer pompa.* Inaniter ostentare, jactare.

PAGÉS. (AXÍ ESTÁ LO — ENTRE DOS ADVOCATS, COM LO PAGELL ENTRE DOS GATS.) ref. Adverteix que se eviten quant se puga las disputas, plets y dissensions, per los costs y gastos que portan en sí, fins al qui logra son intent. *El vencido vencido, y el vencedor perdido; asi está el labrador entre dos abogados, como el pagel entre dos gatos.* Victoris exhaustis viribus, victo æqualis.

PALADAS. (Á) m. adv. Ab mòlta abundancia, com venir los diners Á PALADAS. *A carretadas.* Copiosè, affluenter.

PALLA VELLA. GANANCIA.

UMPLIR DE PALLA. fr. met. Introduhir cosas de poca substancia entre las im-

portants. *Meter ripio.* Infarcire verba.

PALMA. f. PALA. 6.

PALMEJAT, DA. adj. Se aplica als peus dels aucells, com ocas, ánechs &c., que tenen los dits units ab una membrana. *Palmeado.* Digitis pellica conjunctio. ‖ f. bot. Nom ques dòna á la fulla ques divideix en varias rallas divergents fins lo mitg ó un poch mès avall, com la de la passionera blava. *Palmeada, palmiforme.* Palmiformis.

PALOMA. f. Tros de llivant que passan los corders de cap á cap del fil pera ferli cáurer las arestas y pulirlo. *Pulidor.* Funis filo lævigando.

PAM. (QUEDARSE AB UN — DE BOCA.) fr. QUEDAR FET UN BABAU.

PANDEMIA. f. Malaltía que ataca á tots los animals de un poble. *Pandemia.* Pestis omnibus populi animalibus communis.

PANDERO. m. Se diu de la persona quel toca. *Panderetero.* Tympanites, is.

PANISSA. f. ABANINO.

PAPARRAS (TENIR — ALS ULLS.) fr. TENIR PEGA ALS ULLS.

PAPAVERÁCEAS. f. pl. Familia de plantas dicotiledons, las arrels de las quals sòn fibrosas, las camas per lo comú herbáceas, ramosas y ab fullas sensillas, alternas, mès ó menos talladas; las flors solitarias, terminals, en ramellet ó panotxa; lo cális quasi sempre de dos fulletas caducas, la corola regular, generalment de quatre pétalos arrugats abans de obrirse, blanca, roja, groga ó morada; fruyt capsular, de una caseta, y en lo general de mòltas llavòrs, clara, molsuda y oliosa; cotiledons plans per un costat y convéxôs per altre. Lo such lletós de mòltas plantas de aquesta familia, que es gomós rehinós, acre, amarch y pudent, es sumament narcótich. *Papaverdceas.* Papaveraceæ, arum.

PAPUT, DA. adj. Qui tè gran pap. *Papudo.* Gutturosus.

PARARSE. v. r. Se diu de las femellas de alguns animals quant tenen propensió al cóit. *Andar salidas ó calientes.* Catulio, is.

PARÁSSIT, A. adj. Se diu de la planta que naix espontáneament sobre altre vegetal viu ó mort, com la cuscuta oficinal. *Parásito.* Parasitus. ‖ Se diu dels animals que se allotjan en lo cos de altres pera víurer á sas expensas. *Parásito.* Parasitus. ‖ m. pl. Orde de insectes, los carácters dels quals sòn: sis peus, sense alas, ulls llisos, boca quasi anterior, que consisteix en un xuclador retractil ó en una obertura situada entre los llabis, ab dos mandíbulas en forma de ganxo, com lo poll. *Parásitos.* Parasiti, orum.

PARAULAS (SOLTA LAS — COM LOS ASE LOS PETS.) loc. prov. que repren al qui diu las cosas sens aténdrer si poden sèr perjudicials ó no. *Hablar sin pensar, es tirar sin encarar.* Non meditata loqui, cæco est jaculari arcu.

VÉNDRER PARAULAS. fr. met. Enganyar ó tenir entretingut á algú ab ellas. *Vender palabras.* Verba dare.

PARAYGUAS. (QUANT PLOU MÒLT, NO VALEN) loc. prov. Denota que quant sòn mòltas las desgracias no si pot donar cobro. *Agua sobre agua, ni vale sayo ni capa.* Non sagulum crebro, non pænula sufficit imbri.

PARE. (DIR SÍ) fr. fam. Estar alguna dona en aptitut de casarse. *Estar de saca.* Nuptiis aptam esse vel paratam.

PARET DE CAP Y TRAVÉS. La en que los mahons se col·locan los uns atravesats al cap dels altres. *Pared á soga y hasta.* Invicem transversis lateribus paries.

PART. (QUI FA LA — Y SE ENGANYA, SIT PERE LO ESCANYA.) ref. pera denotar que á qui li donan á triar de alguna cosa, sempre pren la millor part. *Parte Nicolas, para sí lo mas.* Precipuam é dapibus sciodit sibi Ponticus offam.

TIRAR PER ALTRA PART. fr. met. Mudar de medis. *Tomar otro rumbo.* Aliò cursum dirigere.

PARTE. m. Avís, noticia que se envía á modo de correu. *Parte.* Tabellarius, ii.

PARTIDA. (MENJARSE LA) fr. met. Penetrar, compéndrer lo motiu, rahó ó secret de alguna cosa. *Calar.* Callere.

PARTIMENT. m. PARTICIÓ.

PARTIT. m. bot. Nom pera expresar que un órgano está dividit en tiras que passan de la meytat de sa longitut, afegint lo adverbi profundament, quant be estan fins prop de la basa. *Partido.* Partitus. ‖ Divisió dels metalls ques tomban en la veta entre los socios subjectes á las contractas que forman ab los operaris. *Partido.* Divisus.

TRÁURER PARTIT. fr. Tráurer profit ó

ventatja de alguna cosa. *Sacar partido.* Profectum educere, capere.

PAS (CAMINAR Á — DE TORTUGA Ó DE BOU.) fr. Caminar ab mòlta pausa. *Caminar á paso de tortuga ó de buey.* Lento gradu procedere.

CONTAR LOS PASSOS. fr. CAMINAR Á PAS DE BOU.

FER PASSOS. fr. Posar tots los medis pera conseguir algun fi. *Hacer sus diligencias.* Industriam adhibere. ‖ Posar los medis necessaris pera la consecució de alguna sol·licitut. *Diligenciar.* Negotia curare.

PASSAT (LO — PASSAT.) loc. met. Se diu quant alguns han estat enemistats y queixosos, y se reconcilian pera donar á entendrer que tot lo passat queda olvidat. *Echar pelillos á la mar.* Anteactis remissis amicitiam firmare.

PASSEJADOR. m. PASSEIG.

PASSIÓ DE RÍURER. méd. Convulsió y contracció dels muscles de la cara, de que resulta un gesto, com quant se riu. *Risa sardónica, pasion de risa.* Risus sardonicus.

PASTAS. f. pl. Vidres colorats, destinats á imitar las pedras preciosas. *Pastas.* Depictum vitreum.

PASTAT (SER TOT — Á ALTRE.) fr. que significa semblarse ab gran similitut á altre no sols en la apariencia exterior, sino també en lo geni y operacions. *No quitar pinta.* Simillimum esse.

PATACADA. f. met. Cop de política, diligencia contra algú. *Porrazo, fuego, fuego graneado.* Vehemens percussio.

PAVESSADA. f. Porció de soldats armats ab pavessos. *Empavesada.* Scutarii, orum; scutata phalanx.

PAYRARSE. v. r. Deslliurarse, escaparse de algun traball, fatiga, &c. *Escaparse.* Evado, is, liberor, aris.

PE.

PECAT (¿ES — LO DIR MENTIDAS?) exp. ab ques dòna á entendrer ques presum algun engany en lo qui tracta, com exhortantlo á que no ho exêcute. *La verdad es hija de Dios.* Veritas á Deo orta est.

PECIOLADAS. f. bot. Nom ques dòna á las fullas sostingudas per pecíolos, com en la perera. *Pecioladas.* Petiolatus.

PECIOLAR. adj. bot. En los vegetals se dòna aquesta denominació á tots los órganos que naixen sobre lo pecíolo. *Peciolar.* Petiolaris.

PECÍOLO. m. Divisió de la cama que sosté la porció plana ó lámina de la fulla. Si es de una pessa, se diu sensill; si de mòltas unidas per articulacions, ramós. En las fullas compostas se dòna lo nom de comú al que sosté totas las fulletas, de parcial á cada un dels rams articulats ab lo que porta mòltas fulletas, y finalment lo de peciolet ó pecíolo propi al que sosté cada fulleta. *Pecíolo.* Petiolus, i.

PEDILUVI. m. Bany de peus. Immersió de las extremitats durant un temps determinat en la aygua natural, ó carregada de medicaments. *Pediluvio.* Pediluvium, ii.

PEDRA (NO POSÁRSEN CAP — AL FETGE.) loc. fam. TENIR UN FETGE COM UNA BAJADA.

FER PLORAR LAS PEDRAS. fr. met. Móurer á llástima ó á compassió, penetrar de dolor á altre. *Atravesar el corazon.* Misericordiam altiùs movere.

NO SABERHO LAS PEDRAS. fr. Denota que una cosa se ha exêcutat mòlt secretament. *No saberlo ó sentirlo la tierra.* Clàm, clamculùm, occultè, silenter aliquid facere.

PEDRER. m. PEDRENYAL.

PEDUNCULAR. adj. bot. Se diu quant los órganos naixen del pedúnculo, com los filets en los sarments. *Peduncucular.* Peduncularis.

PEDUNCULAT, DA. adj. bot. Nom ques dòna à la flor que tè pedúnculo, com en la herba donsella. *Pedunculado.* Pedunculatus.

PEDÚNCULO. m. Los botánichs donan aquest nom á la cameta que sosté la flor, lo qual no sent mès que una divisió de la cama tè sa mateixa organisació, y serveix pera conduhir á la flor la materia nutritiva. *Pedúnculo.* Pedunculus, i.

PEGADA. f. Se diu del conjunt de cops ques donan á algú de una vegada ó de carrera. *Tunda, paliza.* Verberatio, nis.

PEIX. (Á DOS, TRES, &c. VA LO) loc. Denota que en alguns jochs de cartas, trumfan dos, tres, &c. *Triumfar dos, tres, &c.* Duos, tres, &c. triumphalem chartam ludere.

PEIXOS. Cops ques donan en lo joch

de aquest nom sobre lo exterior de la ma ab lo dit índice y lo del mitg units. *Sardinetas*. Digitorum ictus suprà alterius manum.

PEJOR. adj. PITJOR.

PELS. m. pl. bot. Nom ques dòna á uns filaments mès ó menos blans, llarchs y flexíbles, semblants als pels dels animals, que naixen de la epidérmis y cubren la superficie de varias plantas, las quals están compostas de una ó mès casetas, que sobreíxen al teixit, y destinats á preservar los órganos de la acció forta dels fregaments de la intemperie del ayre, del calor y fret excessius, y del desmasiat influxô de la llum solar; servint al mateix temps mòlts de ells de conductos excretoris. *Pelos*. Pili, orum.

PELS ALENATS. Los que van disminuhint de gros fins á rematar en punta afilada, com en varias borratxas. *Pelos alesnados*. Pili subulam referentes.

PELS ARTICULATS. Los que estan interromputs per anells, que indican envans transversals, quels divideixen interiorment en varias casetas. *Pelos articulados*. Pili articulati.

PELS EXCRETORIS. Los que estant situats sobre una glándula, serveixen de conducto excretori, com en las ortigas. *Pelos excretorios*. Excretorii pili.

PELS ESTRELLATS. Los que eixint de un punt desde la basa, se obren y apartan formant estrellas, com en lo vern dels camps. *Pelos estrellados*. Stellati pili.

PELS LIMFÁTICHS Ó FILIFORMES Y SENS GLÁNDULAS. Los destinats al paréixer á multiplicar las superficies evaporatorias, los quals sòn ó sensills, si nos divideixen tenint la forma cilíndrica, cónica ó en massa; ó ramosos si portan divisions per las quals reben varios noms segons sas diversas disposicions. *Pelos limfáticos, pelos filiformes y sin glándulas*. Pili limphatici, filiformes.

NO TENIR CAP PEL DE TONTO. fr. Sèr alguna persona mòlt intel-ligent y experimentada en lo que li toca. *No ser cojo, ni manco*. Dexteritate pollere.

PELA (QUI MÈS NE — MÈS NE MENJA.) fr. fam. Aprofitarse ó servirse de alguna cosa agena com si fos propia, sens pensar en restituhirla ó pagarla. *Carne y sangre de alguna cosa*. Rem alienam in proprios usus convertere.

PELVIÁ, NA. adj. Lo que tè relació ab la pélvis. *Pelviano*. Ad pelvim referens.

PÉLVIS. f. Obertura ó excavació mès ó menos profunda, que pot conteuir y conservar un líquit qualsevol. Los anatómichs donan aquest nom á certas parts del cos, que per sa forma ó per sa disposició semblan á propósit pera allotjar y conteuir axí fluits com parts sólidas. Primerament se diu pélvis la part del tronch que termina posteriorment lo abdómen, y es una gran cavitat vuyda, irregular, oberta anterior y posteriorment, que conté una part dels intestins dels órganos orinaris y genitals, y serveix al mateix temps de punt de apoyo á la articulació dels membres posteriors, á la radicació de sos muscles y á la exêcució dels moviments. La pélvis está situada obliquament de davant atrás, y de dalt á baix; se articula íntimament per la part anterior ab la última vértebra del llom, posteriorment ab la espinada, é inferiorment ab los ossos de la cuixa. Se compon de quatre ossos, que sòn lo sacro que forma sa part superior, lo íleo que constituheix los laterals, y lo isquio y púbis que la tancan per la part inferior. Aquestos ossos se tocan y articulan per alguns punts de sa superficie, y están sostinguts per un gran número de manats fibrosos. En segon lloch, se diu pélvis renal la cavitat membranosa situada en lo interior del ronyó en la ques deposita y conté la orina segregada, fins que ix per lo ureter. *Pelvis*. Pelvis, is.

PENIFORME. adj. En forma de ploma. Paraula que usan los anatómichs pera designar un muscle, las fibras del qual carnosas se lligan de cada costat á un tendó comú, com los pels de la ploma en son canó. *Peniforme*. Pennæ formam referens.

PENSAR. v. a. Donar lo pens á las bestias. *Pensar*. Pasco, is.

PENTAFILA. f. bot. Fulla composta de cinch folletas, com la cincheurama. *Pentafila*. Pentaphylon, i.

PENTAGONAL. adj. Cosa de pentágono ó que tè relació ab ell. *Pentagonal* Pentagonalis.

PENTAPÉTALA. f. Corola que consta de cinch pétalos, com la de la maduixa *Pentapétala*. Pentepetalon, i.

PERA, PRÉSSECH Y MELÓ VOLEN LO VI FALLÓ. ref. LO ARROS, PEIX Y PEBROT &c.

PERDIGOT. (ROIG COM UN) loc. Mòlt encés de cara. *Difunto de taberna.* Rubido vultu ebrium referens.

PERDURABLEMENT. adv. m. Eternament. *Perdurablemente.* Perennitèr.

PERENNE. adj. bot. Lo que viu mès de dos anys, com la farigola &c. *Perenne.* Perennis. ‖ pl. Nom ques dòna á las fullas que permaneixen en lo vegetal mès de un any. *Perenes, persistentes, siempre verdes.* Perennes.

PERESA ES MARE DE LA POBRESA. ref. que ensenya que lo traball y diligencia de las conveniencias se perden y mal·logran ab la peresa y ociositat. *Hombre sentado, ni capuz tendido ni camison curado.*

PERFIDIANT. adv. m. Ab perfidia. *Porfiadamente.* Certatim, instanter.

PERFIDIAR. v. n. PORFIAR.

PERICARPI. m. bot. Es la part exterior del fruyt que tanca y protegeix las llavors que tráu quant maduran, ó lo que es lo mateix tot lo que en lo fruyt no es la llavor. Lo pericarpi se compon de tres parts sobreposadas mès ó menos visibles que es lo epericarpi ó pell del pericarpi, part membranosa que rodeja y cubre lo fruyt, lo sarcocarpi ó molsa del fruyt, porció mès ó menos molsuda que está davall del epicarpi, y lo endocarpi ó pell interior del fruyt, que es la membrana de consistencia varia, que forma las casetas. *Pericarpio.* Pericarpium, ii.

PERINEAL. adj. Lo que pertany al perineo. *Perineal.* Perinealis.

PERINEO. m. Espay net de pels que se exten desdel ces fins á las parts sexûals del matxo, y desdel ces á las mamellas de la euga. Está llimitat lateralment per la part posterior de las ancas y cuixas. *Perineo.* Perineum, ei.

PERIODICITAT. m. Propensió que se observa en mòlts moviments del organisme á voltas ó repeticions arregladas, y á presentarse en épocas determinadas ó irregular, sens conéixer la causa de axó ni saberho explicar. *Periodicidad.* Periodo propensio.

PERITONEAL. adj. Lo que tè relació ab lo peritoneo. *Peritoneal.* Peritonealis.

PERSPIRABLE. adj. TRANSPIRABLE.

PERÚ. (VALER UN) fr. VALER UNA INDIA.

PERXELL. m. ASPRA.

PESTANYAS. f. pl. bot. Nom ques dòna als pels paralelos que ixen de la vora de las fullas ó de altres órganos plans. *Pestañas.* Palpebræ, arum.

PETEJADOR. m. PETAYRE.

PEU DE GALL. náut. La figura que forman certas escletxas que se encreuhan en lo cor de alguns arbres. *Pie de gallo.* Galli pes.

PEU DE GAT. Planta vivás ques cria en Aragó, Catalunya y altras parts de Espanya. La arrel es rastrera, y de sa cua ixen varios brots extesos, plens de fullas, y per lo comú ab arreletas que se agarran á la terra; entre aquestos ix una cama sensilla y cuberta de borra blanca, com los brots y lo revés de las fullas; aquestas sòn sentadas, espargidas y enteríssimas; las radicals en forma de espátula y las de la cama linears ó llanseoladas; sòn blancas, de color de rosa ó purpúreas. Tota la planta es corroborant, emolient, dulcificant y pectoral. *Pie de gato.* Singenesia poligamia superflua.

Á PEU DE GALL. m. adv. ab que los fusters designan lo particular de clavar lo empostissat exterior, clavant tres claus en forma de triángul en lo siti que correspon á cada quaderna. *A pie de gallo.* Pedis galli formam referens.

NO DEIXARSE POSAR LO PEU AL COLL. fr. met. y fam. No deixarse dominar, ni voler estar subjecte á altre. *No dejarse ensillar.* Dominatum alterius respuere.

TROBAR PEU. fr. Denota que algú que entra en algun riu ó llach, troba fondo pera assentar los peus, sens necessitat de nadar. *Hacer pie.* Intrà flumen ingredientem stare. ‖ met. Se diu del qui va ab segnretat, ó se afirma en alguna especie ó intent. *Hacer pie.* Firmo gradu sistere.

PI.

PIANISTA. m. Tocador de piano. *Pianista.*

PICANT. adj. bot. Se diu de la cama y fulla que está poblada de pels fins, oberts en la punta y un poch ertichs, los quals al picar llansan un humor que causa frisansa, com en la ortiga menor. *Picante.* Pungens, tis.

PICAR. v. a. En los molins fariners

posar aspra la mola, picant suaument ab la escoda, ó ferhi los regarons ab lo tallant. *Picar*. Incutio, is.

PICARSE. v. r. Se diu del caball que se alborota y causa quant véu la euga. *Picarse*. Catulire, venere agitari.

PICAT. m. Se diu del caball que per haber conegut alguna euga li queda lo vici de renillar quant véu altres caballs, eugas ó mulas, se encen, y allarga la verga, y encara se dirigeix á ella ab furor desobehint al caballer. *Picado*. Catulitus.

PICO (TIRAR Á) fr. náut. Fer enfonsar ó sumergir á altre buch. *Echar á fondo, á perder, colar á fondo, á ojo*. Sumergo, demergo, is.

PILAR. m. min. Lo espay de dos ó tres camas del cos de la veta, ques deixa de metalls entre pou y pou. *Pilar*. Metalli venæ spatium.

PILÓ. m. PATÍBUL.

PILOTA DE COURE. Círcul de ferro, bronse ó fusta, y regularment de pedra de la figura de un plat, ab que los joves romans exêrcitaban sas forsas, tirantlo ab una corretja al ayre, ó á llarga distancia, voltant lo bras com en lo maudró, pera donarli major impuls; y guanyaba lo quil feya anar mès prop del terme senyalat. *Disco*. Discus, i.

PILOTA GENOBISCA. Pilota petita y dura ab que jugaban los romans posats en triángul, tirantsela de un á altre. *Pelota trigonal*. Pila trigonalis.

PINYOL (TRÁURER LO — DEL COTO.) fr. Apartar la brossa de la llavor. *Alijar, despepitar*. Gossypii lanuginem á semine divellere.

PISANA. f. Roba primerament de fil, y desprès també de cotó, y se anomena axí perque la primera vingué de Pisa. *Pisana*. Pisana, æ.

PISTILO. m. bot. Lo órgano femení de la flor, situat generalment en lo centro de ella descansant sobre lo receptacle, lo qual conté los oubets de las llavors, y reb lo polvet que ha de fecundarlos. Ordinariament se compon de tres parts que sòn: lo ovari, lo estil y lo estigma, que falta algunas vegadas. *Pistilo*. Pistilum, i.

PITS (TENIR — AVALL.) fr. Presumir una cosa. *Tener tragado, no venir de nuevo*. Sibi persuasum habere.

PL.

PLACENTA. f. bot. Nom ques dòna á la part interna del pericarpi, á la qual estan intimament unidas las llavors, ja immediatament, ó ja per medi del cordó umbilical. *Placenta*. Seminum receptaculum.

PLACENTARI. m. Nom ques dòna al conjunt ó reunió de mòltas placentas, ó lo que es lo mateix á aquella part del endocarpi ahont estan agafadas las llavors, composta essencialment dels vasos conductors de la fecundació y de la nutrició. *Placentario*. Placentarium, ii.

PLACER, A. adj. PÚBLICH. || Lo que pertany á la plassa, ó es propi de ella. *Placero*. Ad plateam pertinens.

PLACERAMENT. adv.m. PUBLICAMENT.

PLAFÓ. m. Motllura en las finestras y altras portas. *Ataire, entrepaño*. Torus, i.

PLAT ELÉCTRICH Disco de vidre que forma part de la máquina eléctrica ques frega entre dos coixinets pera desenrotllar la electricitat. *Plato eléctrico*. Catinus electricus.

PLECH. m. Lo memorial ó paper de condicions que presentan los arrendadors &c. pera entrar en algun arrendament ó negoci. *Pliego*. Pactorum libellus.

PLER. (DE MON — VE SON DOLOR.) ref. que ensenya que no totas las cosas convenen á tots. *Con lo que Sancho sana, Domingo adolece*. Non omnibus omnia prosunt.

PLOM. m. Llisteta de plom en que posan, y ab que ajustan los vidres en las finestras. *Varillas, verga*. Plumbei virga ad vitra sustentanda.

PLOM VOLANT. arq. Pessa de plom, que lligada á una corda serveix als mestres de obras y altres artífices pera regonéixer la igualtat de una paret ó altra obra. *Plomada*. Perpendiculum plumbeum.

PLOMÓS, A. adj. Lo qui per sa excessiva familiaritat, caricias y afalachs se fa fastigos. *Sobon, plomoso*. Fastidiosé blandiens.

PLUJA DE ESTIU Y FLOR DE BAGASA AVIAT PASSA. ref. Denota que la hermosura de las rameras dura poch, aludint á la pluja de estiu. *A la ramera y á la lechuga una temporada le dura*. Scorti pulcritudo citius perit.

PO.

POCAS Y ENCARA NE CAUHEN. loc. que se aplica al qui tè poch, y aixó ab traball ó risch. *Poca lana y esa en zarzas.* È multis paleis parum fructum colligi.

POT (QUI NO — BENEHIR NO POT MALEHIR.) loc. ab ques desprecían las maledic- cions. *Quien no puede bendecir, no puede maldecir.* Inanis imprecatio.

POLLS. (TRÁURER) fr. Netejar de ells. *Espulgar, despiojar.* Pediculos expiscari.

POLLANCA. f. ALBA NEGRA.

POLLANCH. m. En los arbres, ceps, &c. lluch, brot, grífol que ix en la soca ó en mitg de las ramas principals quels xucla la substancia y regularment no fa fruyt. *Chupon.* Furunculus, i.

POLLER. m. GALLINATRE.

POM. (COM UN — DE FLORS.) loc. COM UN POM DE OR.

PONT. m. PÈLVIS.

FER LO TONTO PER NO PAGAR LO PONT. fr. met. FER LO TONTO PER NO ANAR &c.

PORGUERES. (FER LAS — GRASSAS.) fr. DE QUIN PA FA ROSEGONS.

PORTA. (DITXOSA LA — EN QUE HI PASSA UNA MOSSA MORTA.) ref. que se aplica á la casa ahont mor alguna mossa, perque no li cal donar dot y no será mal casada. *Bendita sea la puerta por do sale la hija muerta.* Beata domus ubi non est puella.

TIRAR LAS PORTAS Á TERRA. fr. Picar mòlt fort en las portas. *Llamar recio.* Ostium strepitosè pulsare.

TIRAR PER PORTAS. fr. Arruhinar, llansar á pérdrer á algú. *Arruinar, echar á perder.* Perdo, is.

PORTANT. m. Marxa imperfeta dels caballs &c., pas apressurat, semblant al pas castellá. *Portante.* Præpes gradus.

AGAFAR LO PORTANT. fr. met. TOCAR LO TROT.

PORTAR ALGÚ COM VOL Á ALTRE. fr. Ferli fer tot lo ques vol. *Traer del cabestro.* Aliquem promptum habere.

POSAR. v. a. Se diu de algunas cosas, quant per la primera vegada se fa aquesta operació, axí se diu: POSAR la brida al caball. *Poner.* Pono, is.

POSARSE. v. r. AJUSTARSE, CONVENIRSE.

POSICIÓ. f. Lo verdader assiento del caballer en la sèlla, la justa col-locació de la ma de la brida, de las camas y demes parts del cos. *Posicion.* Positio, nis.

POTAS. (TRÁURER DE ENTRE) fr. fam. Robarli á algú lo que tenia mès assegurat. *Sacar de entre manos.* É manibus eripere.

POTASSI. m. Metall sólit á la temperatura ordinaria, de mòlta brillantor metál-lica novament fos en oli de nafta, y que tret de ell se ennegreix promptament, prenent lo aspecte del plom que ha estat exposat per mòlt temps al ayre. Es tan bla y mès dúctil que la cera. Lo interior de aquest metall singular presenta una multitut de particuletas cristallinas de figura indeterminada. *Potasio.* Potassium, ii.

PR.

PREDICATORI. m. PÚLPIT.

PREDISPONENT. adj. Se diu de la causa que dòna certa especie de aptitut pera contráurer alguna afecció, com la vida sedentaria es una causa PREDISPONENT á las malaltías inflamatorias. *Predisponente.* Prædisponens.

PREDISPOSAR. v. a. Disposar. Se aplica á las causas que preparan y disposan pera algun efecte. *Predisponer.* Prædispono, is.

PREDISPOSICIÓ. f. Disposició que precebeix á alguna cosa y prepara son efecte. *Predisposicion.* Prædispositio, nis.

PREFOLIACIÓ. f. bot. Disposició particular que tenen las fullas quant están tancadas en los botons. *Prefoliacion.* Præfoliatio, nis.

PRESBICIA. f. Estat particular de la vista en que algú no pot véurer distinctament los objectes sino á una llarga distancia, perque los raigs lluminosos que venen dels objectes quant están prop del ull, se reuneixen detras de la retina. *Presbicia.* Præsbiopia, æ.

PRESBITA. m. Lo qui está afectat de presbicia. *Presbita.* Præsbiter, seu præsbites; præsbiopia laborans.

PRESÓ DE MANS. MANILLA. 2.

PRESTADOR, A. adj. Lo ques déu prestar. *Prestadero.* Præstandus.

PRIMAVERENCH, CA. adj. Cosa de la primavera. *Vernal.* Vernus, vernalis.

PRIMERA (LA Y PRINCIPAL.) expr. En primer lloch. *Primeramente.* Primò.

PRINCIPI. m. fís. Tota veritat de que nos pot dubtar. *Principio.* Principium, ii.

PRINCIPI VITAL. Nom que se ha donat á la causa primera dels fenómenos de la

vida, desconegut en sa ciencia, y que no podem apreciar sino per sos efectes; axí no debem usar aquesta expressió sino pera designar lo conjunt de las forsas que animan als cossos vius y los distingeix de la materia inerta. *Principio vital.* Principium vitale.

PROCEHIMENT. m. Serie de operacions ques deuhen fer pera obtenir un producto químich ó farmacéutich. *Procedimiento.* Operationum series.

PROCESSAMENT. m. PROSCRIPCIÓ.

PRODUCCIÓ. f. PROLONGACIÓ.

PRODUCTO. m. Tot resultat que se obté fent una operació química ó farmacéutica. *Producto.* Productus, affectus,us.

PROFESSÓ (REPICAR Y ANAR Á LA — NO POT SÈR.) ref. BÈURER Y BUFAR NO POT SÈR.

PROFUSIÓ. f. Derramament de sanch per una causa externa, com contusió, ferida, &c. *Profusion, derrame de sangre.* Sanguinis profussio.

PROLIFICH, CA. adj. Lo que tè propietat de engendrar. *Prolífico.* Prolificus.

PROMETRER. v. a. Manifestar, donar senyal de alguna cosa, y axí se diu: Lo talent de N. PROMET mòlt. *Prometer.* Manifesto, as, offero, ers.

PROPIETATS FÍSICAS. Las ques desarrollan per la acció recíproca de las massas, com la duresa, la solidesa, &c. *Propiedades físicas.* Propietates fisicæ.

PROPIETATS QUÍMICAS. Las ques desplegan per las accions dels cossos baix lo aspecte de sas accions. *Propiedades químicas.* Propietates quimicæ.

PROPIETATS VITALS. Las que dependeixen de la organisació, com la sensibilitat &c. *Propiedades vitales.* Propietates vitales.

PROPINQUAMENT. adv. m. *Muy cerca.* Proximè.

PROPORCIONAR. v. a. Fer á mans, facilitar. *Proporcionar.* Confero, ers.

PROTUBERANCIA. f. Cada una de las eminencias rodonas, desiguals y aspras ques veuhen en la superficie de alguns ossos, y també prolongacions y eminencias de la substancia cerebral. *Protuberancia.* Protuberantia, æ.

PU.

PUBESCENT. adj. bot. Se dòna aquesta denominació als órganos dels vegetals, quant sa superficie tè pels numerosos, curts, débils, suaus y poch apretats, semblants al pel moixí. *Pubescente.* Pubescens.

PUBIÁ, NA. adj. Lo relatiu al púbis. *Pubiano.* Ad pubim referens.

PULMONAR. adj. Lo que pertany al pulmó ó que tè relació ab ell. *Pulmonar.* Pulmonaris.

PULVERULENT, A. adj. Nom ques dòna á tot cos reduhit á pols mès ó menos fina. *Pulverulento.* Pulverulentus.

PUNT (Á Ó DE — DE MALLA.) Obra feta á punt de ret ó filat. *Redecilla, á punto de malla.* Reticulum, i.

Á TOT PUNT. m. adv. Resoltament, sens parar en rischs. *A todo trance.* Omni timore postposito. ‖ Á MÈS NO PODER. 2.

PUNTA (TENIR — DE AGRE.) fr. Comensar á tornarse agre lo vi. *Repuntarse, volverse, tener punta de vinagre, apuntar.* Acescere, acidum fieri, exscescere.

PUNXADA. f. Lo batiment y dolor que causa entre qualsevol tumor la materia quant no está ben madura. *Entrepunzadura.* Dolor adveniens, dum pus concoquitur.

PUNXEN (SEMBLA QUEL — Ó COM SI PUNXESSEN.) loc. Denota que algú està impacient en casa propia. *Ser huésped en su casa.* In propria domu hospitem agere.

Q.

QUA.

QUARTERAS. (CÁURER — DE BLAT.) fr. Plóurer á son temps. *Llover á sazon.* Opportunè, tempestivè pluere.

QUARTIFA. f. CATIFA.

QUASSÍ. m. Substancia groga-pardenca, un poch transparent, al principi dúctil, frágil, despres incristallisable, soluble en la aygua y en lo esperit de vi, insoluble en lo éter, inodora, de sabor amarch. *Cuasino.* Quassinum, i.

QUASSIA AMARGA. Arbre gran que creix en Surinám, de ahont fou transportat á Cayena en 1772. Se presenta en lo comers en forma de trossos mès ó menos

grossos, mès ó menos llarchs, cilíndrichs, á vegadas ramosos; sa escorxa mòlt prima, frágil, groguenca, ó cendrosa, inodora; á vegadas ab puntets, la ques despren ab mòlta facilitat de la part llenyosa. Aquesta tè un color blauch un poch groguench, es inodora y de un sabor mòlt amarch, pero ménos manifesta que en la part de la escorxa. *Cuasia amarga.* Quassia amara, fraxinus amarus.

QUATREDIAL. adj. QUATRIDUÁ.

QUERELLOS, A. adj. QUEIXOS. 1. ‖ QUERELLADOR.

QUIRATAR. v. a. AQUILATAR.

R.

RA.

RAB. (ANARLI Á ALGÚ — RAB.) fr. ANAR LO DIABLE PROP.

RABOSÍ, NA. adj. Pertanyent á la rabosa. *Raposuno, raposino.* Vulpinus.

RACCIÓ. (DONAR LA — EN DINERS.) fr. Donar lo menjar en curta quantitat. *Dar la racion en dinero.* Sportulam præbere.

RACCIONAR. v. a. Provehir de raccions á la tropa. *Dar raciones.* Portionem victus dare.

RADICACIÓ. f. bot. Conjunt de arrels ó sa disposició natural. *Radicacion.* Radicatio, nis.

RADICAL. adj. quím. Se diu del cos simple que dòna orígen á un ácit per sa combinació ab lo oxígeno. *Radical.* Radicalis. ‖ Se diu de la cura perfecta que destruheix la causa de la malaltía, per oposició á cura superficial ó paliativa. *Radical.* Radicalis. ‖ bot. Se aplica á las fullas que apar naixen de la arrel, pero en sa realitat ixen de la cama, que en aquest cas se confonen ab lo coll de aquella. *Radical.* Radicale.

RAEDÍS, A. adj. Fácil de rallarse. *Raedizo.* Deletitius.

RAEDURA. f. RALLADURA. ‖ RASA. 3.

RAHONS. (LLARGAS — ESCURSAN LA NIT.) loc. Denota que á qui enrahona mòlt se li passa lo temps sense fer feyna. *La mujer algarera nunca hace larga tela.* Garrula non multam prætexit fœmina telam.

RAJAR. v. n. poét. Despedir ó llansar de sí raigs de llum. *Radiar.* Radio, as.

RALLA. (Á LA) m. adv. Prop, á la vora, com Á LA RALLA de cent duros. *Al pie, casi.* Propè, ferè.

RALLAR. v. a. Aproxímarse, com RALLA als cinquanta. *Rayar á ó frisar con.* Proximè accedere.

RAM DE SANCH. Inflamació poch perillosa ques presenta en alguna part del cos particularment en los ulls. *Ramo de sangre.*

POSAR RAM. fr. Véndrer lo vi per menor los hisendats. *Vender al ramo.* Ramo pendente ante portam vinum vendere.

RAMALAR. v. a. Seguir lo caball &c. al quil porta del ramal. *Ramalear.* Sequor, eris.

RAMOREJAR. v. a. AVALOTAR.

RAMOROS, A. adj. SEDICIOS, ALBOROTADOR.

RAMPINAR. v. a. fam. FER CÓRRER LA UNGLA.

RAMPOYNA. f. met. fam. Se diu de la gent mès despreciable. *Populacho, ínfima plebe.* Vulgus ignobile.

RAQUITISME. m. Reunió de tots los síntomas que constituheixen la raquitis. *Raquitismo.* Rachitis, is.

RAREJAR. v. n. Ferse rara alguna cosa perdent la densitat ó solidesa. *Ralear.* Liquesco, raresco, is.

RASCLAR. v. a. Estovar y descrostar la terra ab lo rascle. *Rastrear, rastrillar.* Terram rastre vertere.

RASPALLADURA. f. La acció y efecte de raspallar. *Acepilladura.* Vestium detersio ope scopulæ.

RASTRER, A. adj. Se diu de las camas de la planta que ajahentse sobre la terra fa de distancia en distancia algunas arreletas, com en la verónica oficinal. *Rastrero.* Repens. ‖ Se diu també de la arrel horisontal que extenentse ó allargantse horisontal ó transversalment produheix de distancia en distancia arreletas y novas plantas, com es en lo gram, regalessia, &c. *Rastrera.* Repens.

RATANHIA. f. Planta de arrels radicants cilíndricas, llenyosas, mès ó menos llargas, mès ó menos grossas, ab mòltas ramificacions revoltas, cubertas de una escorxa pardo-rogenca, desigual, dura al tacto, inodora, de sabor amarch mòlt

astringent; part llenyosa, de color groguench, que déu despreciarse per sa ninguna propietat, especialment la de las arrels grans. *Ratanhia*. Rathania, æ.

RE.

REBEL-LACIÓ. f. REBEL-LIÓ.

RECALCADA. f. ATRASSO. ‖ RECAYGUDA. ‖ Infortuni, desgracia ó contratemps. *Reves*. Infortunium, ii.

RECALCADURA. f. La acció y efecte de recalcar. *Recalcadura*. Inculcatio, constipatio, nis.

RECALCAR. v. a. Ajustar, apretar mòlt alguna cosa sobre altra, particularment ab los peus. *Recalcar*. Inculco, as. ‖ Umplir alguna cosa ab altra, apretantla pera que ni capia mès. *Recalcar*. Infarcio, is.

RECEPTACLE. m. bot. La basa en que está sentada la flor, ó la part de ahont naixen mediata ó immediatament los órganos de una ó mòltas flors; y pot sèr pla, cóncavo, cónich, globos, quadrangular, &c. y presentar varios caràcters en sa superficie. *Receptáculo*. Receptaculum, i.

RECEPTARI. m. Fil de ferro en que se enfilan las receptas pera que no se extravien. *Recetario*. Metalli filum quo præscripta servantur.

RECOL-LEGIR. v. n. RECULLIR.

RECOMPOSICIÓ. f. La acció de recompóndrer. *Recomposicion*. Recompositio, nis.

RECTOR. (ENTRE LO — Y LO ESCOLÁ DIUHEN LA MISSA.) ref. Denota quels de unas mateixas inclinacions ó còstums regularment sempre se avenen. *De corsario á corsario no se pierden sino los barriles; cual mas cual menos toda la lana es pelos*. Jurgia prædonum tantummodò dolia perdunt;
Omnis lana refert plùsve minimè pilum.

REDUHIMENT. m. REDUCCIÓ.

REFERIMENT. m. RESPECTE, RELACIÓ.

REFORMA. f. Separació de cosas inútils y malas, pera reemplassarlas ab altras útils y bonas. *Reforma*. Substitutio, nis.

REFREGAMENT. m. La acció de refregar y refregarse. *Refregamiento*. Refricatio, nis.

REFRESCAMENT. m. La acció y efecte de refrescar. *Refrescadura, refrigeracion*. Refrigeratio, nis. ‖ REFRESCA.

REGADURA. f. La acció de regar per una vegada. *Regadura*. Irrigatio, nis.

REGALAMENT. m. La acció de regalar ó regalarse. *Regalamiento*. Regalatio, nis.

REGALICIA. f. REGALESSIA.

REGISTRES. (TIRAR TOTS LOS) fr. NO PERDRERSE PER PERESA.

REGLAR. v. a. Tirar líneas ab lo regla. *Reglar*. Ad normam lineas ducere.

REGLE DE FERRO. Entre picapedrers llistonet de ferro ab que' tiran las líneas en las pedras que pican. *Tirador*. Ferrea virga ad lineas lapide ducendas.

RELAXÂNT. adj. Substancia que té la propietat de disminuhir la tivantó ó erecció dels órganos inflamats, &c. *Relajante*. Relaxans, tis.

REMADURA. f. REMAMENT.

REMALLAR. v. a. Adobar las mallas vellas ó trencadas. *Remallar*. Loricam reficere, resarcire.

REMEY. (NI UNA PER) loc. que excluheix á tots los individuos de la especie de ques parla. *Ninguna, ni una siquiera*. Nullus, nemo.

REMISSIÓ. f. med. Disminució dels síntomas que caracterisan las malaltias contínuas. *Remision*. Remissio, nis.

REMITENT. adj. Lo que presenta alternativas de remissió. *Remitente*. Remittens.

REMUGACIÓ. f. La acció y efecte de remugar. *Rumia, rumiadura*. Ruminatio, nis.

REMUNDAR. v. a. ant. Netejar, llevar segona vegada lo inútil ó perjudicial de alguna cosa, com dels arbres, vinyas &c. *Remundar*. Emundo, as.

RENERA. f. RONQUERA.

RENILLADOR. m. Se diu del caball que renilla sovint. *Relinchador*. Hinniens equus. ‖ Se diu del caball que renilla y se inquieta quant véu una burra, una mula ó una euga. *Relinchon, relinchador*. Furenter hinnilitans.

RENYIDOR. adj. Se diu dels caballs, matxos, &c. que mossegan y tiran coses al qui sels aproxîma. *Reñidor*. Jurgiosus equus.

RENYIR. v. a. m. RENTAR.

REORA. f. RASADORA.

REPICAMENT. m. REPICH.

REPICAR. v. a. Picar segona vegada

una mateixa cosa, com una mola quant no menja. *Repicar.* Iterùm contundere.

REPOLUM. m. PEDRUSCALL.

REPRODUCTOR. m. Denominació ques dòna al aparato ó conjunt de órganos que serveixen á la propagació de la especie. *Reproductor.* Reproductor, is.

REPROPI. adj. REGELOS. || Se diu del caball ques defensa de la impressió de las espuelas, fentse atras ó alsantse dret. *Repropio.* Calcaribus resistens equus.

REPULSIÓ. f. En la fisiología propietat de certs teixits elástichs, que habent cedit á una pressió un poch forta, tornan sobre sí mateixos ab certa forsa axí que para la compressió. *Repulsion.* Repulsio, nis.

RES LI FA POR. expr. ab que se significa la temeritat, atreviment é intrepidesa de alguna persona en sas operacions sens consultar ab la prudencia ni mirar respectes. *Ni teme ni debe.* Omnia audet.

RESINA ELEMÍ. Substancia sólida, pesada, semitransparent, groguenca, mesclada de punts verdosos, blana y untuosa al principi, despres seca y frágil; de olor fort; tè un sabor calent, amarch y desagradable; gran part de ella es soluble en lo esperit de vi, conté una sexta part de sòn pes de oli essencial. *Resina elemí.* Resina elemi.

RESOLUCIÓ. f. fís. La cessació total de consistencia. *Resolucion.* Ressolutio.

RESOLUTORI, A. adj. Lo que tè resolució. *Resolutorio.* Celer, promptus.

RESOLUTORIAMENT. adv. m. RESOLTAMENT.

RESPIRABLE. adj. Se aplica al flúit capás de sèr respirat sens perill, com lo ayre atmosférich. *Respirable.* Respirabilis.

RESPIRADOR. m. RESPIRALL.

RESPIRATORI, A. adj. Se aplica als órganos de la respiració y á lo que tè relació ab ella. *Respiratorio.* Ad respirationem pertinens.

RESSANAMENT. m. CURACIÓ.

RETARDARSE. v. r. RETARDAR. 3.

RETIRADA. (TOCAR LA). fr. mil. Fer senyal lo tambor de que la tropa retire en orde, apartantse del enemich. *Retirada.* Receptui canere; receptui signum dare; receptum, recessum canere.

REVIDAR. v. a. REDOBLAR.

RI.

RIBOTEJAMENT. m. La acció de ribotejar. *Acepilladura.* Lævigatio, nis.

RO.

ROBA. (LA — FA LO HOME.) fr. Adverteix que mòltas vegadas se fa mès apreci dels subjectes per lo vestit y gala exterior que per la qualitat y las prendas. *Paños lucen en palacio, que no hijosdalgo.* Non illustre genus, sed vestis fulget in aulâ.

ROBABA. (UN QUE — Y DOS QUE HI CONSENTIAN.) ref. CANS AB CANS NOS MOSSEGAN.

ROBERIA. f. ROBO.

ROBERT. (COM — AB LAS CABRAS, QUEN DABA DOS DE BLANCAS PER UNA DE NEGRA.) ref. que repren als que cambian deixantse pérdrer per meytat. *El trueque del topo la cola por los ojos.* Diomedis et Glaucis permutatio.

ROCA. (FERM Ó FORT COM UNA) exp. FORT COM LO ROURE.

ROCINAR Y ROCINEJAR. v. n. Renillar la persona imitant al rocí. *Rocinar.* Strigosam vocem efformare. || CADUQUEJAR

RODÓ, NA. adj. Se diu de la moneda cabal, exácta, just, com tinch sis duros RODONS. *Cabal, justo.* Exactus, perfectus.

ROMBOIDAL. adj. geom. Lo pertanyent ó lo que sembla al romboyde. *Romboidal.* Ad rhomboidem pertinens.

ROSETA. f. Piloteta cuberta de puntas de vidre, de que usan los deixuplinants. Regularment se anomena en plural. *Abrojos.* Tribulus ex vitro vel metallo.

ROSSEGADURA. f. ROSSEGA.

ROTLLO. (FERSE PER) fr. met. ab que se explica sèr alguna persona de distinció en lo poble, y déurer tenir lloch en las cosas de atenció y de honra. *Tener su piedra en el rollo.* Dignitate præstare.

S.

SA Y MALALT. Contracte ab que se obliga en aquestos estats. *Sano y enfermo.* Sanus et infirmus.

SABATETA. f. PEÚLLA.

SACH (ENRAHONAR Ó PARLAR MÈS QUE UN — DE NOUS.) fr. fam. de que se usa

pera exâgerar lo mòlt que parla una persona, y especialment se diu de las donas y dels noys. *Hablar mas que una urraca ó que treinta procuradores*. Garrulitate picam excedere.

VUYDAR LO SACH. fr. Confessarse. *Descargar la conciencia*. Conscientiæ satisfacere.

SACRO. m. OS BERTRAN.

SAFRANORIA. f. PASTANAGA.

SAGAL. m. TRONYA, GANSO.

SAGAPENO. m. Especie de goma procedent de una planta del Assia menor ques troba en lo comers en massas granillosas, ó en llágrimas apegalosas, de un groch rogench semblant á la cera groga, semitransparent, de sabor acre y desagradable, de olor que tira al de la goma pudenta; es tónica, incisiva, aperitiva y un poch purgant. *Sagapeno, goma seráfica*. Sagapenum, i.

SAGETERA. f. ESPITLLERA. 2.

SAGITARI. m. Lo signe nové del zodíach. *Sagitario*. Sagittarius, ii.

SAGÚ BLANCH. Substancia blanca, en grans irregulars, de grossaria variable, durs y de sabor dòls. Se reduheix facilment á confitura per la acció del aygua bullenta. Serveix de nudriment als pobles de América. Es emolient, alimenticia y de fácil digestió. *Sagú blanco*. Fecula tapiosa.

SAJONADURA. f. PORCADURA.

SAJONAR. v. a. PORCAR.

SAL DE VIDRE. Especie de sal negra ó parda ques tráu de un lloch de aygua mineral morta, que hi ha en lo territori de Terrana de Egipte, de modo que, segons contan, las pedras y ossos ques tiran en ell se converteixen en aquesta sal, la qual serveix pera blanquejar roba, moderant sa acrimonía ab altras cendras, puix de lo contrari la crema. *Nitro*. Vitri fel.

SALEP. m. Arrel de tubérculs mès ó menos grossos, de forma variable, de color groguench, de textura córnea, difícils de polverisar, semitransparents; de olor que tira al del trébol; de sabor dòls, mucilaginós y un poch salat. *Salep*. Salep, testiculus canis.

SALUBRITAT. f. Qualitat de saludable. *Salubridad*. Salubritas, atis.

SARGILER, A. m. y f. Qui fabrica sargil. *Sayalero*. Sagarius, ii.

SARSA DE ESPANYA. f. Planta que creix entre las rocas, tè la arrel del gros de un dit, blanca, nuosa, de la qual se desprenen mòltas arreletas blancas y llargas. Es mòlt comú entre nosaltres, y se troba en Monjuích. *Zarza del país ó de España*. Smilax aspera.

SE.

SECRESTACIÓ. f. y

SECRESTAMENT. m. SEGREST.

SEGUR, A. adj. Se diu de la cabalcadura quieta, tranquila, y que no se espanta ni tropessa. *Seguro*. Securus.

SEMINACIÓ. f. Dispersió natural de las llavors sobre la supeficie de la terra. *Diseminacion, seminacion*. Disseminatio.

SEMINALS. adj. pl. Se diu de las primeras fulletas que naixen de la llavor, ó mès bè que ja se trobaban en ella, com en la monjeta. *Seminales*. Seminalia, ium.

SENARMENT. adv. m. SENSILLAMENT.

SENSILLAS. adj. bot. Se diu de las flors quant totas las parts que las componen sòn continuas, y no tenen per consegüent mès que una lámina, com la de la orenga &c. *Sencillas*. Simplicia.

SENTADA. f. bot. Denominació ques dòna als órganos que careixen de sustentacle órdinari; per exêmple, las fullas que no tenen cua ó pecíolo, com las de la sabonera, ó las enteras sens filament &c. *Sentada*. Sensilia, æ.

SENTIDA. f. SENTIMENT. 1. ‖ Ressabi, regust que tenen algunas cosas. *Gustillo, resabio*. Cupreus, i.

SENTIRSE. v. r. Se diu de la cabalcadura que coixeja un poch. *Sentirse* Leviter claudicare.

SENYOR ÚTIL. Qui reb lo producte de alguna cosa, y axí lo de una casa es lo amo y no lo llogater. *Señor útil*. Utilis dominus.

ENCARA NO ES MORT NOSTRE SENYOR. loc. ENCARA NO SOM ALLÁ AHONT ANAM.

SERBER. m. SERBERA.

SERMÓ. (BON — TINDRÊM, SI LO PREDICADOR NO SE ESCANYA.) ref. ab ques nota al quis posa á tossir quant comensa á pronunciar un discurs ó qualsevol altra cosa. *¿Tose el padre prior? bueno será el sermon*. Præsulis egregiè dictorum est nuntia tussis.

SERPEJAT, DA. adj. met. Se diu de algunas cosas que forman tortas com las que descriu la serp quant camina. *Ser-*

peado, culebreado. Sinuosus. ‖ bot. Se diu de las flors las voras de las quals tenen arrugas ó vuyts superficials ó poch fondos. *Serpeadas.* Repanda.

SEUDO. Veu presa del grech, que significa fals, y sols lo usam en composició, com SEUDOPROFETA, fals profeta &c. *Seudo.* Pseudo.

SEXÚAL. adj. Lo que pertany al séxô, així se diu: órganos SEXÚALS. *Sexual.* Sexualis.

SI.

SIALOGÍA. f. Tractat de la saliva. *Sialogía.* Sialogia, æ.

SIDERACIÓ. f. Afectat repentinament sens causa externa manifesta, y com per la influencia de las estrellas. *Sideracion.* Sideratio, nis.

SIMPATISANT. adj. Se diu del punt de ahont parteix la simpatía, pera comunicar á altre ó á altres un moviment particular. *Simpatizante.* Afferens sympathiam.

SIMPATISAT, DA. adj. Se diu del órgano que está mès ó menos distant de aquell que ha rebut la impressió, pero que participa de la influencia simpática comunicada al simpatisant. *Simpatizado.* Sympathia affectus.

SINÓPTICH, CA. adj. Lo ques presenta ó se véu baix un mateix cop de vista; así es que se ha donat lo nom de taulas SINÓPTICAS á unas especies de quadros destinats á reunir en lo menor espay possible totas las classificacions, principis ó fets que constituheixen una ciencia, y dels quels tracta de un modo circumstancial en lo curs de una obra. Aquestos quadros sòn ventatjosos, ajudan y descansan la memoria, ensenyan á estudiar y classificar ab método y concisió. *Sinóptico.* Sinopticus.

SINUÓS, A. adj. Lo que forma una cavitat mès estreta en sa entrada que en sòn fondo. *Sinuoso.* Sinuosus.

SO.

SOBARBADA. f. Cop ó estiró que lo caballer ignorant dòna violentament ab las regnas, fent obrar lo mos ab violencia en la boca del caball. *Sofrenazo.* Succussus.

SOFRENADA. f. Cop ques dòna ab lo fre á la cabalcadura quant no se subjecta al caballer. *Sofrenada.* Reffrenatio, nis. ‖ met. Reprehensió forta pera contenir á algú. *Sofrenada.* Aspera reprehensio.

SOLAMENT. m. PAVIMENT. ‖ pl. FONAMENT. 4.

SOLIDIFICAR. v. a. SOLIDAR.

SOLIDISME. m. Doctrina dels solidistas. *Solidismo.* Solidorum doctrina.

SOLIDISTAS. m. pl. Professors del art de curar que no concedeixen als líquits mès que un paper passiu y en un tot secundari en los fenómenos de la vida, la que segons ells resideix essencialment en los sólits. *Solidistas.* Solidorum asseclæ.

SOLÍPEDOS. adj. Orde de mamíferos quadrúpedos, lo carácter principal dels quals es tenir la pota enclosa en un sol casco, com lo caball, lo burro, &c. *Solidúngulos, solípedos.* Solidunguli, orum.

SOLITARI, A. adj. bot. Se diu de la flor, pedúnculo &c. quant ix un sol ó está separat dels demés, com las puas ó punxas en la gavarrera, y la flor en la figuera infernal borda. *Solitario.* Solitarius.

SOLTADURA. f. SOLTA.

SOLUBILITAT. f. Propietat de un cos en virtut de la qual pot disóldrerse. *Solubilidad.* Solubilitas, atis.

SOMADIS. m. OLLETA.

SONADOR. m. MOCADOR. 1.

SOTAMÁ. (DONAR UN) fr. met. UNTAR LO CARRO.

SOTERRADOR. m. FOSSER.

SOTERRAMENT. m. SEPULTURA.

SOUS. (¿DE AHONT VENIU? CINCH — ME COSTA.) loc. ab ques denota un despropósit ó resposta fora del cas. *Si preguntais por berzas, mi padre tiene un garbanzal.* Ad rogatum non respondere.

SU.

SUARDA. f. Suor de las ovellas, materia untosa composta de sabó ab basa de potassa; de una substancia animal particular, que deixa humida la llana de las ovellas. *Suarda.* Ovium sudor.

SUBCUTÁNEO, A. adj. Lo que está sota la pell. *Subcutáneo.* Subcutaneus.

SUCCEDANI. adj. méd. Medicament que pot reemplassar ó substituhir á altre per tenir sas mateixas propietats ó altras análogas. *Succedáneo.* Succedaneus.

SULFURET DE POTASSA. Producte ques presenta en forma de trossos mès ó menos espessos, mès ó menos amples, durs, frágils, de color moreno verdós quant sòn frescos; grisos, cendrosos é inodoros quant sòn revellits, atráuhen promptament la humitat del ayre, desprenent alashoras un olor pudent; de sabor acre, cáustich y amarch, solubles enterament en la aygua quant sòn purs. *Higado de azufre, súlfuro de potasa*. Sulphuretum potassæ.

SULFURO. m. Combinació natural ó artificial del sofre ab una substancia térrea, alcalina ó metál·lica. *Sulfuro*. Sulphurus, i.

SUMERSIÓ. f. Acció de sumergir ó sumergirse. *Sumersion*. Submersio, nis.

SUPERIMPOSICIÓ. f. La acció de posar una cosa sobre altra. *Superimposicion*. Superimpositio, nis.

SUPRESSIÓ. f. Suspensió de una evacuació habitual, continua ó periódica. *Supresion*. Suppressio, nis.

SUSCEPTIBILITAT. f. La qualitat de susceptible. *Susceptibilidad*. Suscipiendi facultas.

SUSPENSIÓ. f. Estat en ques troban partículas sólidas nadant en un líquit, sens disóldrerse ni precipitarse al fondo. *Suspension*. Suspensio, nis.

SUSPIROS, A. adj. Lo que produheix un ruído particular que imita al suspir. *Suspiroso*. Suspiriosus.

SUTJOS, A. adj. Ple de sutja. *Holliniento*. Fuliginosus.

T.

TA.

TALPICA. f. TABACO DE MONTANYA.

TAMISACIÓ. f. Operació en la que se separa per medi de un cedás las parts finas de un cos per la trituració ó per la contusió de las mès grossas. *Tamizacion*. Cribratio, nis.

TAPA. f. anat. La closca superior del cap que cubre lo cervell en las personas. *Tapa de los sesos*. Cranei pars superior. ‖ En las cabalcaduras, la part que forma tot lo contorn exterior del casco, que cubre las parts contingudas anterior y lateralment, y serveix de apoyo al animal. *Tapa*. Ungula, æ.

TARASCA. f. DRACH. ‖ met. La dona fea, malforjada, desenvolta y de mal natural. *Tarasca*. Fœmina serpina facie et indole.

TASCONI. m. Fanch fet de terra semblant á la argila ó greda, del qual se fan los gresols pera purificar los metalls. *Talque*. Tasconium, ii.

TAULA DE TORRAT. exp. met. Se diu de las personas, y comunment de las donas que assisteixen á totas las festas y funcions, encara que sian de particulars. *No hay boda sin doña toda; andorrero*. Ubi convivium paratur, ibi est.

TE.

TEGUMENT. m. Membrana exterior que cubre lo cos dels animals; y entre botánichs la cuberta que rodeja immediatament als órganos sexûals. *Tegumento*. Tegumentum, i.

TEIXIT. m. anat. Las diferents parts que per sa connexió forman los órganos, y sòn com los elements anatómichs. *Tejido*. Textum, i.

TENSIU, VA. adj. Lo que está acompanyat de una sensació com de tivantor ó lo que la causa. *Tensivo*. Tensus.

TERMINAL. adj. bot. Nom de qualsevol órgano que termina ó ix de la extremitat de altre, com lo estil en lo toronger ó en la tulipa. *Terminal*. Terminalis.

TERRA FOLIADA DE TÁRTARO. Sal que exísteix en la naturalesa, en la saba de alguns vegetals. Se presenta en laminetas ó trossos blanchs, brillants, mòlt deliqüescents, de olor particular, poch manifest, sabor picant, un poch acre y calent, solubles en la aygua y mòlt mès en lo esperit de vi. *Acetato de potasa*. Acetas potassæ.

TERRA FOLIADA MERCURIAL. ACETAT DE MERCURI.

TERRA FOLIADA MINERAL. Sal que es producte del art. Se presenta en cristalls prismátichs acanalats blanchs, inalterables al ayre; de olor particular, poch manifest; sabor picant y amarch; soluble en la aygua y un poch ménos en lo esperit de vi. *Acetato de sosa*. Acetas sosæ.

TERRA VIVA. Terra ferma ahont no arriba la rella quant se cava, ó sobre que se alsan los fonaments de un edifici. *Tierra firme*. Terra sistens.

VOLAR LA TERRA. fr. Se diu del que camina ó corre mòlt lleuger y velós. *Tener pies*. Perniciter gradi vel currere.

TESTA. f. Se diu de cada extrem ó cap de las pots y altras pessas. *Testa, cabo* Frons, tis, extremum, i.

TESTICULAR. adj. Lo que correspon als testícols ó tè relació ab ells. *Testicular*. Ad testiculos pertinens.

TEY. m. Arbust ramós, sobre tres ó quatre pams de alt, ab fullas sempre verdas, semblants á las del lli, mòlt peladas y apegalosas; flors petitas y blanquinosas, formant com una panolla que cria unas tavellas encarnadas y quasi rodonas; la pell de textura fibrosa, tenás, arrugada al través quant está seca, de color gris ó pardench al exterior, y groguench al interior, coberta de una borra suau com la seda y de petitas clapas ó berrugas blanquinosas de distancia en distancia; de olor desagradable y fastigos; de sabor acre y corrosiu. Se separa facilment de llarch á llarch, y es diaforética, estimulant y fa alsar bombollas. *Torvisco*. Thymelæa, æ, gnidium, ii.

TI.

TIRANISAR. v. a. CORNAR. 2.

TIRA TU Y TIRARÉ JO. ref. que explica la dificultat de conclóurer un ajust ó conveni entre dos perfidiosos y arrimats á la seva. *Yo duro y vos duro ¿ quien llevará lo maduro ?* Pertinaciter inter se obsistentibus nulla est concordia.

TO.

TOCH (Á — DE ORACIÓ LAS MINYONAS Á CASÓ.) ref. LA DONSELLA BECATADA &c.

TÓNICH, CA. adj. Nom ques dòna als agents terapéutichs capassos de aumentar las propietats vitals de nostres órganos. *Tónico*. Tonicus.

TORSALET. m. Torsal de seda mòlt fi, que serveix pera fer mitja y altres usos. *Torcidillo*. Filum sericum contortum.

TORTUGA. f. Teula mès prima y mès encorvada que las regulars, que serveix de canal en las teuladas. *Canal*. Canalis, is.

TORTUGADA. f. Lo regueró del cap davall de la teulada, fet de tortugas, que reb las ayguas dels demés pera conduhirlas á una canonada del mateix edifici. *Canalera*. Collicia, æ.

TR.

TRASPÁS. m. Se diu de la cabalcadura que ab la pota del darrera avansa la petjada de la pota del davant. *Paso largo ó extendido*. Passus productus.

TREPANACIÓ. f. La acció de trepanar. *Trepanacion*. Terebratio, nis.

TRIDASSA. f. Extracte preparat de la lletuga de enciam. *Tridáceo, lactucario*. Tridax, acis, lactucarium, ii.

TRIDENTAT, DA. adj. bot. que se aplica á la fulla que tè la punta ab tres dents. *Tridentado*. Tridentatus.

TROMPA. f. Órgano ab lo qual certs insectes com la mosca, mosquit, &c. xupan los líquits de ques nudreixen. *Trompa, trompetilla*. Spiculum, i.

TROTADOR. m. Se diu del caball que trota ab vigor, igualtat y gracia. *Trotador*. Succussator dexter.

TU.

TUCA. f. BRIONÍA.

U.

ULL.

ULLS DE METALL. min. En lo centro de la veta sòn claus que en mès ó ménos extensió acaban en un traballat perpendicular. *Ojos de metal, clavos*. Metalli oculi.

ULLASTRAR. m. Siti poblat de ullastres. *Acebúchal*. Oleastretum, i.

ULLASTRE. m. La olivera borda mès petita y menos poblada de ramas que la cultivada, ab las fullas mès petitas. *Acebuche*. Oleaster, tri.

UNSA Ó

UNSA DE OR. Moneda de or del pes de una unsa que equival á 16 duros, y es la moneda de mès valor major ques coneix

vuy en dia en Espanya. *Doblon de á ocho*. Auri unciæ pondere moneta.

UREA. f. Substancia en agullas prismáticas ó en fulletas brillants ó blanquinosas, inodora, de sabor fresch y picant, inalterable al ayre, soluble en la aygua y en lo esperit de vi; desprea amoniach tirada á las brasas. *Urea*. Uræa, æ.

V.

VA.

VACUNACIÓ. f. La operació de vacunar. *Vacunacion*. Inoculatio, nis.

VAL. (MÈS — ENVIARSHI QUE ANARHI.) loc. VÉSTEN, ANTON, QUEL QUIS QUEDA JAS COMPON.

VAPORISACIÓ. f. EVAPORACIÓ.

VE.

VEIXIGATORI, A. adj. Substancia medicamentosa que aplicada al exterior irrita la pell y produheix bombolla. *Vegigatorio, vesicante*. Vexigatorium, ii.

VENIR. (NO — DE NOU Ó NO VENIR RES DE NOU.) fr. ab que algú denota que ja está previngut pera lo que li succeheix. *No coger de susto*. Nihil moveor.

VENTRE PLE, ENTENIMENT GROS. ref. Denota que lo qui menja mòlt no está en disposició de fer grans discursos, y ques troba torpe pera qualsevol cosa. *Tripa llena, ni bien huye ni bien pelea*. Pinguis venter non gignit sensum tenuem. Non petitur saturo certamen, nec fuga ventre.

FER VENTRE. fr. Tenirlo abultat per causa del prenyat. *Tener barriga*. Fœminam gravidam esse.

LO VENTRE NO MIRA RAHONS. loc. LA PANXA NO VOL NOVAS.

VERGUER. m. Sarment llarch ques deixa en los ceps, que se sol enterrar pera criarne altres. *Serpa*. Draco, nis.

VERITAT. (¿ES — AQUESTA MENTIDA?) loc. ¿ES PECAT LO DIR MENTIDAS?

VERMICULAR. adj. Lo que tè la semblansa de verm ó cuch. *Vermicular, vermiforme*. Vermiformis.

VERMINÓS, A. adj. Lo que es produhit ó sostingut per los cuchs ques fan en lo ventre del animal. *Verminoso*. Verminosus.

VERTICILO. m. bot. Denominació ques dòna á la disposició de las flors, pedúnculos, &c. quant tres ó mès de ells rodejan de distancia en distancia la cama, ram ó pedúnculo comú, formant une volta, com las fullas de la maria lluisa. *Verticilo*. Verticillus, i.

VI.

VIA FERRO. loc. mil. Crit de alarma acompanyat de cops de espasas á terra pera exhortar al combat ó ataco repetinament. *Alarma, á ellos*. Classicum.

VIA FOS. loc. Crit de somaten ó de alarma contra lladres &c. *Rebato, alarma*. Ad arma.

VIA SUS. loc. Aixécat prompte. *Levántate pronto*. Citissimè exurge.

VIGATÁ, NA. adj. Natural de Vich, ciutat de Catalunya. *Ausetano*. Ausetanus.

VILA. (DE LLUNY SE VÈU LA — Y DE PROP LA GENT.) ref. Denota que pera judicar de algú es menester tenirlo ben tractat y conéixerlo bèn á fondo. *No habeis comido con el medio celemin de sal*. Nemini fidas, nisi cum quo prius modicum salis absumpseris.

VIROSCA Ó VIROSTA. f. Alguna cosa. *Algo*. Aliquid.

VITALISTAS. m. pl. Los que atribuheixen los fenómenos que ocorren en lo cos dels animals al principi vital, per oposició als quels explican per las lleys de la química, de la física &c. *Vitalistas*. Vitalistæ, arum.

VIUDAS BORDAS. ESCABIOSA.

FI DEL TOMO II. Y ÚLTIM.

ORTOGRAFIA.

Ortografía es una part de la gramática, que ensenya á escríurer correctament; sò es, ab las lletras necessarias y ab la deguda puntuació; materia tant essencial com dificultosa en totas las llenguas, majorment en la catalana vuy tan poch cultivada: així que pera escríurer bè, es indispensable recórrer al us, orígen y pronunciació, principis tots tan necessaris, que ningun de ells per sí sol pot quedar ab la possessió absoluta; puix lo us no sempre es prou constant, ni lo orígen bastant conegut, ni la pronunciació la mès conforme á la filosofía de las ideas ó dels pensaments representats per ella, diferent en varios pobles del Principat, y tal vegada entre los de un mateix corregiment.

Aquestos inconvenients juntament ab altres no menos gravíssims deurian sèr suficients pera desenganyar als que pretenen establir un sistema sensill de ortografía, subjectantla á la pronunciació. En efecte, aquesta llengua, no sé per quina rara fatalitat, abunda de sonidos sens carácter y de carácters dobles, y encara diferents pera expressar un mateix so; de modo que sería desvirtuarla y despullarla del vestit ab que la volgué adornar lo us, trastornar tot lo abecedari, criar nous oficis, desterrar uns carácters y péndrerne altres, cosa que de ninguna manera li es permesa al autor de un diccionari, ni tan sols acomodarse á la mès sensilla modificació, fins ques puga posar á cubert ab lo testimoni de la generalitat calificada. Lo us es lo supremo llegislador y árbitre en la materia; la decisió de aquest tribunal es la privativa, de tanta forsa y autoritat que arriba á fer regla dels abusos; y així seguint lo abus antich dihem: *vuytre* de *vultur*, *bulto* de *volumen*, *bullir* de *ferveo*, *malvt* de *hibiscus*, *maravilla* de *mirabilia*, *Córdova* de *Corduba*, *Avila* de *Abula*, &c. y en castellá *abogado* de *advocatus*, *barrer* de *verrere*, *abuelo* de *avus*, &c.

Si las llenguas haguéssen estat fetas per los filosops, sens dubte serían mès perfetas, pero per desgracia no es així. *Cum linguæ arbitrium sit pœnes populum dominum sermonis sui.* Cícero ab sa autoritat y práctica hagué de desistir del empenyo que se habia proposat de tráurer la aspiració introduhida ab algunas consonants, com en *chalchantus*, *pulchros*, *cethegos*, *charus*, &c., bè ques vindicá ab la següent protesta mòlt digna de sòn ingeni: *Usum loquendi populo concessi; scientiam mihi reservavi.* Cic. de Oratore, num. 48. Així es, que afiansat jo en aquesta máxima, he seguit lo informe, à mon paréixer mès segur, de las constitucions, decrets, ordinacions, capítols de corts y altres impresos de igual autoritat, subjectantme á la práctica mès constant, que es com se nota en lo present tractat. Lo dividesch en dos parts: Primera del valor y ofici de las lletras; la segona de la puntuació.

PRIMERA PART.

DE LAS LLETRAS EN GENERAL.

Per lletra, segons la ortografía, se enten cada un dels elements ó sonidos originals de la pronunciació; y en sentit ortográfich cada un del carácters ab que en la escriptura se figura algun de aquestos sonidos. Las lletras se divideixen en

majúsculas y minúsculas. Las primeras sols serveixen en las inscripcions y epitafis, en principi de cláusula, de nom propi y apropiat, de abreviatura, dels versos; las minúsculas sòn las de us corrent. Unas y altras se figuran y pronuncían com presenta la següent tauleta.

Fig.	*Pron.*	*Fig.*	*Pron.*
Aa.	A.	Mm.	Em.
Bb.	Be.	Nn.	En.
Cc.	Ce.	NYny.	Eny.
Çç.	Ce trencada	Oo.	O.
Dd.	De.	Pp.	Pe.
Ee.	E.	Qq.	Cu.
Ff.	Ef.	Rr.	Er.
Gg.	Ge.	Ss.	Es.
Hh.	Hach.	Tt.	Te.
Ii.	I.	Uu.	U.
Jj.	Jota.	Vv.	Ve.
Kk.	Ca.	Xx.	Xeix.
Ll.	El.	Yy.	Ygrega.
LLll.	Ell.	Zz.	Idzeta.

Per rahó del sonido y articulació se divideixen en vocals y consonants. Vocals se anomenan las que forman veu ó sonido per sí solas quasi ab la simpla veu seus esfors particular, y sòn *Aa*, *Ee*, *Ii*, *Oo*, *Uu* y la *Y grega* quant es conjuncció y sempre que forma diftongo ab altra de las vocals. Diftongo es la concurrencia de dos vocals en una sola síl-laba ó sonido, com en *taula. deute*, *ciencia*, *bou*, *cuento*, *ayre*, *lleys*. Totas las demes prenen lo nom de consonants, que equival á sonants ab altras; perque pera formar síl-laba ó sonido necessitan del auxíli de alguna vocal, y sòn los elements de la articulació, axí com las vocals ho sòn del sonido. Se divideixen en mudas y semivocals. Muda es la ques pronuncía ab vocal després de sí, que li facilite y rompa lo sonido, com en *B*, *C*, *D*; y semivocal la que comensa la pronunciació per una vocal, que comunment es la *E*, com *F*, *L*, *M*. Alguns volen que totas las consonants se anomenen mudas, fundantse en que tota consonant necessita absolutament de una vocal pera pronunciarse, rahó per la qual dita divisió y denominació es imperfeta y poch acomodada als elements de llengua sempre invariables y uniformes entre sí. Puix algunas lletras quels grechs pronunciaban com mudas serían semivocals entre nosaltres, tals sòn:

Fig.	*Nom catalá.*	*Nom grech.*
F.	Ef.	Fi.
L.	El.	Lambda.
M.	Em.	Mi.
N.	En.	Ni.
R.	Er.	Rho.
S.	Es.	Sigma.
Z.	Idzeta.	Zita.

DE LAS LLETRAS EN PARTICULAR.

B.

Aquesta lletra tè us en principi, mitg y fi de dicció, y sol equivocarse ab la *V*; pero no sería tant difícil de distingirla si á cada una se li donés sa verdadera pronunciació; puix basta un poch de coydado pera conéixer que la articulació ó sonido de la *B* se forma juntant los llabis y llansant lo alé suaument al temps de obrirlos; y lo de la *V* al temps de apartar las dents de dalt juntas ab lo interior del llabi de baix, teniutlas apretadas ab ell, de modo que no isca gens de alé abans de separarlos, com se observa en *ball*, *vall*; *bell*, *vell*; *bast*, *vast*. Mès ja que la pronunciació no sempre es la mès perfeta, será precís en tal cas atèndrer á la dicció primitiva, com *sabedor*, *sabi*. *sabuda* de *saber*; *rebem*, *rebedor*, *rebuda* de *rébrer*. Axí mateix en las diccions compostas hem de acudir á las simples, com *reventar*, de *ventar*, *ventar* de *vent*. si bè sería millor recórrer al orígen llatí, com *béurer* de *bibere*, *véurer* de *videre*. *verb* de *verbum*. Encara que lo us ha prevalescut algunas vegadas, com *corbella* que no guarda la *v* de *curvus*, ni *cove* la *b* de *corbis*.

Mès com no tothom está iniciat en la llengua dels Césars, he procurat facilitar la escriptura de la *B* pera distingirla de la *V* en los casos següents.

1. Se escriu *B* constantment sempre que fereix á la *l* ó *r*, en la síl-laba *bra*, y després de *m*, com en *blat*, *bras*. *abundancia*, *ambició*.

2. En *ab*, *abs*, *ob* y *obs*, com *abdicar*, *abdómen*, *abus*, *abstenirse*, *obsequi*. *observar*, *obstinació*.

3. Després de las síl-labas *al, llo, sa, se, si, so* quant la dicció comensa per alguna de ellas, com en *alba, lloba, llobi, saboga, Sebastiá, sibil-la, soberanía.*

Se exceptúan *álveo, sever, sevicia, Sevilla* y derivats. Pero si á la síl-laba *al* li preceheix consonant, la *B* se converteix en *V*, com en *calvari, malva, salvia.* No obstant conservan la *B galbana*, *balbotejar* y derivats.

4. Després de *r* final de primera síl-laba se escriurá *b* y no *v*, com en *arbós, carbó, birbar, corbata, urbanitat.*

Se exceptúan *arvellas, arvense, carví,* y los que comensan per las síl-labas *lar, par, cer, fer, ser, nir, cur* que se escriuhen ab *v*, com *larva, parva, cervell, fervor, servir, conservar, nirvi, curva.*

5. Després de *u*, com en *cubell, jubileu.*

Se exceptuan *coadjuvar, juventut, nuvi, núvol*, y derivats.

6. Després de *n* y de las síl-labas *blo, bra, bre, cla, cli, cri, di* y *ad* se escriurá *v* y no *b*, com *blávor, abreviar, clavell, clivella, crivella, adverbi.* Se exceptúan *diabaptistas, dibuix* y derivats. Axí mateix després de *el, il, ol, ul*, encara quels precehesca consonant, com en *selva, helvétich, silvestre, pólvora, vulva.* També se escriu *v* ab lo diftongo *iu*, com en *viu, viuda.*

7. La *p* de móltas diccions gregas y llatinas se converteix en *b*, com *saber* de *sapere, bisbe* de *episcopus, abella* de *apis, riba* de *ripa, sobre* de *super* &c.

8. Ultimament, lo so de la *b* final es mólt semblant al de la *p*, y pera no confóndrer aquesta lletra en la escriptura podrá servir la observació següent: véurer de ahont se derivan, y axí escriurém *sab* de *saber, cab* de *cábrer, adob* de *adobar*, ó se forman aumentatius ó diminutius, com de *nap, napas, napet;* de *cap, caparrás, capet;* de *macip, macipet;* de *cop, copet;* de *aixarop, aixaropet.*

C.

Antes de *e, i*, si la pronunciació es forta, se escriurá *c*, com en *concebir, conciencia;* pero si es suau *s*, com en *casera, cusir.* Mès pera no confóndrerse en principi de dicció ahont lo so es uniforme, com se nota en *seda, cedás*, será precis aténdrer al orígen ó recórrer al diccionari, axí escriurem, *séurer* de *sedere*, y *cendra* de *cinis.*

Se dobla quant ho requireix la pronunciació, com *accent, dicció, &c.*

Ç.

La ç se usaba ántes de *a*, ó quant la pronunciació es forta; pero ja apenas se conserva en una que altra veu, y en sòn lloch se posa *ss*, com en *missa* &c.

D.

No se usa sino en principi y en mitg de dicció, com en *dador, dividir.* En fi de dicció los catalans han empleat sempre la *t*, com en *curt, Monserrat*, y ab rahó perque la *d* tè un sonido mólt mès débil, que lo que requireix la pronunciació final.

E.

Tè un so clar ú obert, com en *cel, delme, pelfa*, altre fosch, com en *regne, pesar, pesseta.*

Sería mólt del cas senyalar lo fosch ab accent grave; pero lo us sols lo admet pera evitar la amfibología de dos veus iguals com en *set, sèt, sech, sèch, seu, sèu.*

La pronunciació requireix que la *E* se doble algunas vegadas en lo mitg de las diccions, axí *reelecció, creencia, veent.*

F.

Tè lloch en principi, mitg y fi de dicció, y nos dobla encara que sia doble en llatí, axí escriurém: *falsificar, baf, oferir.* Lo us de nostra llengua ha convertit en *f* la *ph* del grech; axí se escriu *filosofia* y no *philosophia*, y sols la respecta en fi de dicció, com en *Joseph* &c.

G.

Tè lloch en principi, mitg y fi de dicció, com *gabia, beguda*, y *embarg* de *embargar.*

En quant á la *G* en fi de dicció hi ha mólta varietat; puix uns escriuhen *ig*, com *maig, raig, ensaig, gaig, vaig, festeig, safareig, boig, goig, roig, fuig* y semblants; altres las escriuhen ab *t* y *g* axí; *matg, ratg* &c., altres ab *t* y *j*, axí: *matj, ratj*, &c; altres ab *i* y *x*, com *maix, raix*, &c; altres finalment ab *t* y *x*, com *matx, ratx*, &c. En aquest cas lo us tal vegada poch informat ha preferit la *ig* en aquellas veus, en la pronunciació de las quals se percebeix una *i* y una *t* sordas, foscas y quasi imperceptibles, axí *maig, goig* sens expressar la *t*, com esdevé en la llengua castellana en las veus *macho, muchacho*, &c. en que se percebeix una *t* sorda y no se expressa en lo escrit. Pero es de advertir que en aquest

cas las síl-labas *aig, eig, ig, oig, uig* forman diftongo, y axí no dirém *ma-ig, feste-ig* &c.

En algunas veus se pronuncía la *t* ab mès forsa, y alashoras se déu expressar en lo escrit, axí: *despatxar, esquitg, desitg, mitg*.

Alguns escriuhen *puig* nom y *puix* conj.; modo expedit pera no confóndrer aquestos dos significats.

La *hy* del principi de diccions llatinas, se converteix en *g* en catalá, com en *Geroni* de *Hyeroninus, Gerarquía* de *Hyerarchia;* pero si á la *y* segueix *a,* se escriurá *j,* com *Jacinto* de *Hyacintus*.

H.

Tè us en principi, mitg y fi de dicció. En principi conserva la de son orígen, com *habitar* de *habitare, hereu* de *hæres, home* de *homo*.

En mitg quant la tè en sòn orígen, y en altras veus que aspira á la vocal següent, pera fer sentir mès sa forsa, y denotar que la concurrencia de vocals en aquells casos no es diftongo; v. g. *prohibir, escriuhen, cohet, bahul, sahó, amohinar, fahedor, procehiment* &c., ménos quant se dobla la vocal que alashoras no entra la *h;* v. g. *Aaron, Canaan, reelecció, piíssim, lloor*.

Tampoch se expressa en lo escrit la *h* que los antichs posaban despres de *c* ó *t* en principi ó mitg de dicció, y axí escriurém *crisma, àpoca,* y no *chrisma, àpocha*.

Alguns, pero poquíssims, dels antichs, volguéren omitir la *H* final per supérflua, inútil y redundant; pero tinguéren pochs imitadors, y no es de extranyar, perque si bè param lo oído en las finals *ac, ec, ic, oc, uc,* de *arch, rech, dich, foch, bruch, ah, oh,* se nota en ellas una aspiració ó manera vigorosa y plena de pronunciar que no se experimenta en *acte, tracte, recte, edicte, docte, fructificar*. Y si per paréixer supérflua y redundant se hagués de omitir, per la mateixa rahó la haurian de pérdrer *habitar, himne, hora, alhaja* y demés que la tenen en principi y en mitg de dicció. Belvitges obrí un nou camí que han seguit poquíssims. Ell converteix en *g* la *ch* final de algunas veus, com *amarch, grech, amich,* escribint *amarg, greg, amig,* perque la terminació femenina es *amarga, grega, amiga,* notable contradicció entre sa escriptura y lo que ell mateix pronuncía. Ab tot no falta qui autorisa aquesta innovació ab lo especiós pretext de facilitar lo coneixement de nostre idioma als demés espanyols. Per la mateixa regla deuria tráurer las anomalías del castellá pera facilitarlo als catalans, ajustant, per exêmple, á la uniformitat dels casos, *yo me acuerdo de tu, esto es para tu, yo tu estimo, yo hablo con tu,* &c.

No me oposaré may á que se simplifique la ortografía; subscrich apassionadament á tan laudable idea; pero no convindré en que las innovacions aumenten las dificultats, ni al autor de un diccionari li concedesch altra prerrogativa que la de fiel observador del rumbo seguit per los bons escriptors, com diu oportunament la Academia espanyola ab sòn acostumat pols y circumspecció.

J.

La *J* en catalá tè la pronunciació distincta que en castellá, en que no tè correspondencia. Sols se pot apéndrer de viva veu, com en *Jaume, Jesus, joya, justicia, enveja, platja, etjegar, major,* ajust. Quant se junta ab la *e, i,* pot equivocarse ab la *x,* y pera acertar es menester consultar lo orígen ó los diccionaris, y se veurá, que *Jesus* de *Jesus, Jeremías* de *Jeremías, Jerusalem* de *Jerusalem* se escriuhen ab *J*.

L.

Aquesta lletra ès de sí clara y suau, y tè us en principi, mitg y fi de dicció, com en *lila, local*. Quant ve doble del llatí, tè la mateixa pronunciació, y en aquest cas se posa un guionet entre las dos, pera no confóndrerla ab la *ll,* axí *excel·lent* de *excellens,* lo que esdevé comunment quant á la *l* inicial li precebeixen en composició *con, in* y á vegadas *inter,* en que la final de ditas partículas se converteix en *l,* com en *col-lateral, col-lecció,* de *con* y *lateral, lecció;* *il-legal, il·licit, il-luminar,* de *in* y *legal, licit, luminar; intel-ligencia,* de *inter* y *ligencia*. Quant pertany á la síl·laba de la consonant que la preceheix es líquida, com en *rambla, plata*.

LL.

Se usa en principi, mitg y fi de dicció, com en *llavor, batalla, traball*. Tè sa verdadera pronunciació y no la de de

ll com en lo llatí. La *l* del principi de mòltas veus llatinas se converteix en *ll* en catalá, com en *lladò*, *llana*, *llebra*, de *lotum*, *lana*, *lepus*. Axí mateix la *l* y *ll* quant al mitg de veu llatina passan á final de dicció catalana, com en *anell*, *fill*, *mill*, *all*, de *annulus*, *filius*, *milium*, *allium*. Se exceptuan *fel*, *mel*, *mil* de *fellis*, *mellis*, *mille*.

Finalment en algunas parts pronuncían la *y* grega en lloch de *ll*, pero assó no se admet en la escriptura, y axí no escriurém *abeya*, *cabey*, sino *abella*, *cabell*.

N.

De aquesta lletra sols hi ha que dir, ques dobla quant ho requireix la pronunciació, com en *ennoblir*, *innovació*, *ennegrir*, y que mòltas vegadas se troba reemplassada per aquest senyal - collocat sobre.

NY.

Aquestos dos carácters plegats tenen forsa de *ñ* castellana. Se usa en mitg y fi de dicció, y poquíssimas vegadas en principi, axí *nyonya*, *ensenyansa*, *seny*.

P.

Pot confóndrerse ab la *b* final de síl-laba, y pera acertar en mitg de dicció se escriurá *p*, com en *acceptar*, *adaptar*, *aptitut*, *capsar*, *ceptre*, *eclipse*, *comptes*, *escriptura*.

Se exceptúan las proposicions *ab*, *abs*, *ob*, *obs*, *sub*, com en *abdicar*, *abdòmen*, *abus*, *abstenirse*, *obsequi*, *obtenir*, *obstar*, *obstinació*, *subsistir*, &c.

Pera la final de dicció vejas la *b* en lo apartat 8.

En lo dia no fereix á altras consonants que á *l* y *r*, com en *pla*, *preu*; y axí se omiteix en *neumàtica*, *salm*, *seudo*, que en algun temps se escribian *pneumàtica*, &c.

Q.

Després de *q* sempre segueix *u*, la qual unas vegadas se elideix en la pronunciació, com en *quedar*, *quina*, altras se fa sentir algun tant la sua forsa, com en *quatre*, y en aquest cas quant li segueix *e* se deuhen posar dos punts sobre la *u*, com en *qüestió*, *conseqüencia*.

Quant la veu no tè *q* en sòn orígen llatí es substituhida per la *c*, com en *cuento*, *cuerna*, *cuydado*.

R.

Tè la pronunciació forta:

1. En principi de dicció, còm en *ram*.
2. Després de consonant final de síl-laba; v. g. *colrar*, *honra*, *Israel*, *Nemrod*, *abrogar*, *baixrelleu*, *desrovellar*, *enramar*.

Mòltas vegadas la consonant final de la preposició en veus compostas se converteix en *r*, com *arrabassar*, *arrasar*, *atreglar*, de *ad* y *rabassar*, *rasar*, *reglar*; *corregir*, *correlatiu*, de *con* y *regir*, *relatiu*; *derrocar*, *derramar*, de *des* y *rocar*, *ramar*; *irracional*, *irreduhible*, *irregular*, *irrupció*, de *in* y *racional*, &c. las quals preposicions may van separadas.

3. En principi de la segona part de veus compostas, encara que la primera termine en vocal, com *antireligios*, *barbaroja*, *bocaram*, *buscarahons*, *camaroja*, *contrarecibo*, *contraronda*, *entreralla*, *entreregne*, *guardaroba*, *prerogativa*, *prorata*, *vicerector*, *virey*. Pero si la primera part del compost es *de*, *di* ó *e*, la *r* será líquida ó suau, com *derogar*, *derivar*, *directe*, *direpció*, *dirigir*, *diriment*, *erigir*, *erissarse*, *erudició*, &c.

Quant preceheix la preposició *inter*, sempre quedan dos *rr*, com *interregne*, *interrogar*, *interrupció*.

4. També es forta després de vocal ab que forma síl-laba en dicció simple, com en *barca*, *Çarlos*, *Carme*, *carn*.

5, Entre dos vocal es suau ó líquida; v.g. *tararira*; igualment quant pertany á la síl-laba de la consonant que li preceheix, com en *branca*, *fresch*, *trimestre*, *entretrdurer*.

Encara que en la pronunciació comunment se suprimeix la *r* final, se déu expressar en la escriptura; axí escriurem, *fuster*, *senyor*, y no *fusté*, *senyò*.

Ultimament quant se dobla entre dos vocals, tè un valor redoblat, com se observa en *Tarragona*, *terréno*, *murri*, *ferro*.

S.

Tè dos pronunciacions, forta en principi de dicció y suau en mitg y fi, com en *sisé*, *ras*.

Pera sèr forta entre dos vocals, es menester doblar sòn carácter, com en *plassa*, *missa*. També será forta quant li preceheix consonant en diccions compostas, com *capsal*, *conseqüencia*, *obsequi*, *absolució*, *insurrecció*, *persignar*.

En diccions simples no li trobo regla fixâ, puix unas vegadas es forta, com en

alsar, *melsa*, *tersa*, *forsa*, *consell*, *polsera*, *calsilla*, *pensió*, *pansit*, *manso*, *tonsura*; altras suau, com *colse*, *polse*, *onse*, *brunsit*, *alsina*, *sensill*, *sdlser*, *salsareda*, *esmorsar*, *dotse*.

Tampoch li he trobat regla quant la final de la primera part del compost es vocal; puix observo que *presentir*, *presuposar*, *presuros*, *prosapia*, *prosélit*, *proserpina*, *proseguir*, *disecar*, *disentir*, *diseminar*, *resucitar* y altras sonan fort. Al contrari *presagi*, *presentar*, *preservar*, *presidir*, *presumir*, *prosodia*, *prosopopeya*, *disertar*, *reservar*, *resumir* &c.

La *S* líquida comensant vocable ha estat de mòlt us en catalá; pero en lo dia tant en la pronunciació com en la escriptura se li anteposa una *e*; mès per axó las veus no sòn antiquadas.

T.

No ofereix cosa particular. Belvitges la volgué reemplassar per la *d* en fi de aquellas diccions en que la terminació femenina es *da*, axí *tancad*, *da*; pero los catalans sempre han escrit *t* y may *d*, sens dubte per sèr débil lo só de la *d* respecte á la forsa que se li dòna en fi de dicció.

Tan y *quan* adverbis comparatius del llatí *tam* y *quam*, no portan *t* final, pero sí quant venen dels adjectius *tantus*, *quantus* y de *quando* v. g. *tant* ni ha y bon pes, *quant* diner tens; *quant* los gossos lladran &c.

V.

Tè us en principi y en mitg de dicció, com *vas*, *veu*, *ví*. Vejas lo article de la *B*.

X.

Es consonant muda, y en principi de dicció y desprès de la vocal *i* tè la pronunciació *xeix* que necessita la viva veu, com en *xaragall*, *peix*, *boixet*, *cuixa*; precehida de consonant equival á la *ch* dels castellans, com en *matxo*, *clenxa*, y en la primera part de composició, y finalment seguida de consonant, com en *extrem*, *explicar*, *pretext*, equival á *cs* ó *gs*; axí mateix en la primera part de composició y algunas altras, encara que li seguesca vocal, senyalant aquesta ab un accent circumflèxó, axí *exâmen*, *exêrcici*, *fluxîó*. En aquest cas se podia economisar lo accent si se escrignés la *i* fosca que precebeix á la *x*.

Y.

Entre dos vocals es consonant, com en *bayart*, *gaya*; pero si li segueix consonant, com en *cuyna*, ó termina dicció com *lley*, *rey*, es vocal, y també quant es conjunció, com Pere *y* Pau; pero si la dicció que segueix comensa per *i*, encara que li precehesca *h* en lloch de la *y* se posa *é*, com finit *é* infinit, punt *é* incis, Galeno *é* Hipócrates. Antiguament se usaba sempre la *é* en lloch de la *y*; v. g. Lo qual privilegi no es res falsificat, ans es pur, *é* net, *é* sens falsía, *é* mácula alguna, *é* bollat abulla de or.

Z.

Tè la pronunciació de *S*, pero mès dolsa y suau, y apenas tè us en catalá.

SEGONA PART.

DE LA PUNTUACIÓ.

Se posa *coma* pera distingir:

1. Varios noms substantius continuats y pertanyents á un mateix verb, ja estigan sols, ja acompanyats de sos modificatius; v. g. *Jo canto la hermosura, Los caballers, las damas, las batallas, &c.*

Veurás venudas las lleys, despreciada la veritat, perduda la vergonya, estragadas las arts, adulterats los oficis y corromputs en mòlt gran part los estats.

2. La concurrencia de adjectius subjectes á un mateix substantiu; v.g.

Just, sabi, amant de la lley,
Magnánim, prudent, fort, rich
De honra, de gent bona amich,
Es lo que déu sèr un rey.

3. Adverbis consecutius dependents de un mateix verb, com *tot va bè, bravo, perfectament.*

4. La serie de verbs de un mateix temps y persona, com *vine, menja, beu, traballa, no penses en lo passat.*

5. Axí mateix quant entre las sobredditas parts de la oració intervenen conjunccions, preposicions y adverbis.

Abans estarán los rius
Sens aygua, y los boschs sens fullas,
Y los sastres sens agullas,
Y sens cendra los calius.

Menja á dinar la mulassè,
Y los caballs cotones,

Y pera postres desprès
Tots los raves de la plassa.

Ni valen la gravedat,
Nil mès sabi document,
Ni memoria, ni talent,
Si falta la voluntat.

Ha quedat sens empleo, sens diners, sens consol, sens esperansa.

6. Quant no mès sian dos, se posa conjuncció sens coma, á menos que la conjuncció porte frase distincta; v.g.

¿De una miseria vulgar
Te queixas y te lamentas?

Qui va á la fleca y taberna, familia de altre goberna.

Qui te mossos y nols véu, se fa pobre y no se ho créu.

Lo pare encara no es nat, y lo fill salta pèl terrat.

7. Quedarán aislats entre coma los vocatius, las oracions interpostas y los ablatius absoluts; v. g.

La mès alta sabiesa
Aprench en ton faristol,
Soledat, puix ja ton llibre
Me ofereix cel, terra y sol.

Ninguna cosa criada, encara que sia la possessió de tot lo mon, basta pera satisfer nostres desitgs.

La caritat, com diu sant Pau, es la mès excel·lent de las virtuts.

Finalment se anteposará coma al relatiu quant aquest no limita la significació de son antecedent, lo que se distingeix substituhintli en bon sentit, *lo qual;* v. g. *La ortografia, que tots confesan absolutament necessaria, déu estudiarse ab tot lo esmero possible.* Axí mateix quant dos frases llargas se uneixen per medi de ell; v. g. *Que diré del avaro codiciós, que no sols es esclau sino també idólatra de sòn diner.*

1. *Punt y coma* (;) se emplea principalment en las frases oposadas; v. g. *Vos me escriguéreu oportunament; pero jo no rebí la vostra carta.*

2. Abans de aquella cláusula que modifica á la antecedent; v. g. *Jo vos deixaré la partida que demanau; en la inteligencia que me la tornareu aviat.*

3. Se posa abans de aquellas frases que expressan la rahó ó explicació de lo que se ha dit ántes; y regularment preceheix á las partículas adversativas *puix, mès, pero, no obstant* &c.; emperó si la contrarietat afecta sols dos parts aisladas basta la coma; v. g. *Satisfet, pero no content.*

Se posan dos punts (:) quant lo sentit está quasi perfet, de modo que lo que segueix sols explica lo anterior, ó es una ilació; y sempre ques vol fer posar atenció á lo que segueix; v. g. *Recórdat del refran que diu: per un clau se pert una ferradura, &c.*

Lo *punt final* se posa quant una idea queda en perfet sentit, ó del tot independent de las que segueixen; v. g. *Periodo es aquella part del discurs gramatical, que tè perfet sentit.*

Lo *interrogant* se posa al fi de la pregunta; v. g. *Qué es gramática?*

Quant la cláusula de interrogació es llarga, se senyala al principi ab lo interrogant al revés; v. g.

¿Te horrorisas é impacientas,
Perquels cuchs te han de menjar?

La *admiració* se emplea quant se vol expressar algun violent afecte del ánimo; v. g. *Oh dolor! Qué llástima!*

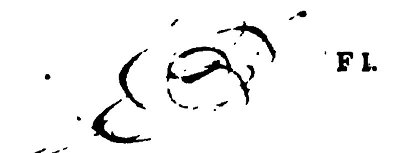
Se col·locan entre *paréntesis* alguns incidents llarchs, sens los quals la oració queda en sentit perfet; v. g. *He fet aquesta obra, no ab la persuasió de que sia perfeta, (puix conech bè quant curtas sòn las mias forsas) sino pera contribuhir en algun modo &c.*

Los *punts suspensius* se emplean pera denotar reticencia ó suspensió del discurs, y també pera senyalar los vuyts dels passatges que citam; v. g. *No, que jo també... pero no me atravesch.*

Apostrof. Denota que se elideix alguna lletra; v.g. *L' home per l' home.*

La *diéresis* se usa quant la síl·laba muda la sua pronunciació, com en *consequëncia.*

Lo *guió* se usa al fi de la ralla, pera significar que encara no está acabat lo vocable; y pera evitar la repetició dels interlocutors, ó pera denotar que lo que segueix pertany accessoriament á la materia de ques tracta.



FI.



FE DE ERRADAS DEL TOMO I.

Pág. col. lin.	Erradas.	Correcció.
6. 2. 8.	complectere	complere
15. 1. 20.	imbera	imber
id. 2. 14.	molestiam	molestia
21. 1. 2.	Acaradament	Acarament
26. 1. 27.	tobra	troba
52. 2. 5.	*Afilamento*	*Afilamiento*
56. 2. 42.	*Agario*	*Agdrico*
57. 1. 3.	*Encorrucado*	*Encarrujado*
61. 2. 8.	*agrarse*	*agriarse*
64. 1. 25.	AGIGOT	ALIGOT
68. 2. 48.	p. p. Gummi	p. p. *Charolado*. Gummi
id. 1. 31.	*Alborado*	*Alborada*
id. 2. 21.	*órgano*	*orégano*
id. 2. 22.	*alcavavea*	*alcaravea*
78. 2. 45.	*dlito*	*hdlito*
79. 1. 42.	*calamucano*	*calomocano*
81. 1. 25.	*alondiga*	*alhóndiga*
88. 1. 36.	Zhemicè	Chemicè
90. 2. 44.	*mudansa*	*mudanza*
94. 1. 43.	*Migtiador*	*Mitigador*
109. 2. 57.	ANATHEMA	ANATEMA
110. 2. 31.	*encorar*	*ancorar*
121. 2. 28.	*Ante-disentérico*	*Antidisentérico*
122. 2. 23.	*Antipúdrido*	*Antipútrido*
125. 1. 7.	Ant	Any
127. 1. 31.	*secesto*	*socesto*
131. 2. 10.	*Apedregamiento*	*Apedreamiento*
133. 2. 28.	*pizcatilde*	*pizca*
137. 1. 51.	*opondnaca*	*opopónaca*
138. 2. 15.	*Postillar*	*Postilar*
139. 1. 55.	*taza*	*tasa*
144. 1. 17.	*Acuartelamiento*	*Acuartelamiento*. Castrorum adsignatio
152. 1. 15.	*Aresta*	*Arista*
159. 2. 33.	*Arrambar*	*Arrumbar*
161. 1. 19.	‖ &c	passe á la l. 15
170. 1. 37.	*artitrico*	*artrítico*
171. 1. 12.	*arompido*	*arrompido*
355. 2. 29.	FER BANCAROTA	ABÁTRERSE. 3
443. 2. 36.	pentapæillon	pentaphyllum
458. 2. 10.	colquejar	cloquejar
491. 2. 19.	Rebrer	Rétrer
506. 2. 45.	Confrinoir	Confringir
552. 2. 55.	*Escortinar*	*Encortinar*
594. 2. 29.	*grapada*	*grupada*
595. 2. 42.	*Data*	*Dala*
601. 2. 2.	Daxna	Daxâ
790. 2. 46.	Esfonsarse	Enfonsarse
791. 1. 15.	*Creta*	*Cleta*
825. 2. 12.	ESPAMPOLAR	DESPAMPOLAR
833. 2. 47.	Rhamus	Rhamnus
849. 2. 52.	peeilos	peciolos
916. 1. 54.	Focarius	Focarii panis
932. 2. 6.	*Frenoro*	*Frenero*
945. 2. 33.	*galape*	*galope*
952. 2. 46.	*Gaspacho*	*Gazpacho*

TOMO II.

Pág. col. lin.	Erradas.	Correcció.
16. 1. 29.	recte ú obtus	recte
90. 2. 29.	*borrachuelo*	*borrachuela*
123. 1. 24.	*Clavdrsele*	*Clavdrsela*
183. 2. 11.	*Alamena*	*Almena*
251. 1. 21.	*agaño*	*ogaño*
292. 1. 41.	*Llama*	*Llana*
311. 1. 54.	cuidar	cridar
313. 1. 46.	come ros	comeros
362. 2. 25.	*Pastorada*	*Pastoria*
371. 1. 54.	ó del princep	ó del públich
386. 1. 53.	annualment	temporalment
393. 2. 18.	agentem	egentem.
409. 1. 41.	PETAMENT	La acció de cruixir las dents de dalt contra las de baix per causa de fret &c. *Rechinamiento, rechino.* Dentium stridor
412. 2. 20.	*bisusco*	*bisulco*
415. 2. 36.	*zepatilla*	*zapatilla*
422. 2. 8.	*multa*	*mulla*
512. 2. 37.	*Protoyodoro*	*Protoyoduro*
id. 2. 44.	*Protoyodoro*	*Protoyoduro*
515. 2. 39.	Pubis	Pubil
id. 1. 12.	los	als
534. 1. 34.	*Amartillar*	*Acuartillar*
536. 1. 19.	FER BANCARROTA	ABÁTRERSE 3
551. 1. 11.	*berredera*	*barredera*
592. 1. 48.	*Rellinar*	*Relinchar*
id. 1. 49.	as	is
601. 2. 30.	*urba*	*turba*
647. 2. 38.	*Sabia*	*Savia*
754. 1. 51.	SUOR. 5	SUARDA. lo sup.
788. 1. 47.	Planta	TORONGIFA
936. 2. 54.	CUP	CUCH
939. 2. 24.	versar	vessar

